

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <a href="http://books.google.com/">http://books.google.com/</a>



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

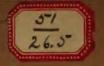
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <a href="http://books.google.com">http://books.google.com</a> durchsuchen.







HARVARD LAW LIBRARY

Received APR 18 1918











## Preußen's

×

# Staatsverträge.

Bufammengeftellt .

burch

Friedrich Wilhelm von Aohrscheidt.

€ = 100 = 3-

Berlin, 1852.

Verlag von F. Schneiber & Comp.
Unter ben Linter 19.

APR 18 1918

Die Entstehung bieses Werkes hat eine boppelte Veranlassung, eine wiffenschaftliche und eine practische. Die erstere gaben mir meine Borarbeiten ju einer Darftellung bes Bolferrechtes in geschichtlicher Entwidelung, bie andere meine amtliche Stellung. Wie jene zu ber Beachtung bes hier zusammengestellten Materials von bem Gesichts. vunkte bes allgemeinen Rechtslebens ber Staaten aus aufforberten, fo führten mich meine Dienftverhaltniffe gu einem Gingehen auf bie Details eines nicht unerheblichen Theiles ber bestehenden preußischen Staatsvertrage. Der Rreis namlich, ben als Lanbrath zu verwalten, ich bis jest bie Freude hatte, ift ein Grengfreis, woburch mir ofters Beranlaffung wurde, in Amtsangelegenheiten auf bie Quellen ber jur Beit gultigen Rechtsverhaltniffe Preugens mit anderen Staaten Da hiervon eine bequeme Bufammenftellung nicht jurudjugeben. vorliegt, so arbeitete ich zu meinem Gebrauche eine Uebersicht aus. Fachleute, benen ich sie mittheilte, fanden sie brauchbar und so entfcloß ich mich, bie Arbeit mit einigen nothwendigen Erweiterungen bem größeren Publifum vorzulegen, indem ich annahm, bag fie nicht bloß für Beamte von Interesse sein würde. Denn burch bie Umgestaltungen, welche bas innere Staatsleben Preugens in ben letten Jahren erfahren hat, ift bie Bahl berer, welche sich überhaupt mit ber vaterlandischen Politik beschäftigen, febr vermehrt worben und

Sollte meine Arbeit Beifall sinden, so werbe ich bemüht sein, fortbauernd das Werk mit dem zu bereichern, was Anderer Theilsnahme und eigener Fleiß mir zuführen werden. \*)

Bromberg, December 1851.

v. N.

\*) Bur Ergänzung und Fortsepung bes Wertes werben wir von Zeit zu Zeit Supplemente erscheinen lassen. D. Berl.

## Nebersicht des Inhalts.

Seite

|             | Eintennung.  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   |    |
|-------------|--|--------|---------|-------|-----|-------|-----|-------|--------|----|-----|----|---|----------|---|---|---|----|
| 1.          | 2. Bertragemäßiges Staaterecht.  | •      |         |       |     |       |     |       | •      | •  | •   |    |   |          |   |   |   | 1  |
| 3.          | 4. Preugens Staatsvertrage   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 2  |
|             | Sorm   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 3  |
|             | Quellen  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 4  |
|             | Bilfemiffenfchaften  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   |    |
|             | Principien   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   |    |
|             | Eintheilung bes Stoffes  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 6  |
| ٠.          | Canyonany or Civilian  |        | •       | •     | •   | •     | •   | •     | •      | •  | •   | •  | • | •        | • | • | • | ·  |
|             | <b>G</b> t   | fte    | Ub      | the   | ilu | ng.   | •   |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   |    |
|             | Ueberf   | ίď     | t bi    | r     | M.  | ate   | eri | en    | l.     |    |     |    |   |          |   |   |   |    |
|             | I. Abschnitt.  |        |         |       |     |       |     |       |        | ud | t.  |    |   |          |   |   |   |    |
|             |  |        | Bün     |       |     |       |     |       | •      | •  |     |    |   |          |   |   |   |    |
| 10.         | Allgemeine Friebene- und Freun   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 7  |
|             | Allianzen  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 8  |
| 12.         | Die füngften Allianzen   |        |         |       | -   |       | •   | •     |        | •  | •   | •  | • | •        | • | • | • | 8  |
|             | Die Grofmachte. Die brei Dili  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 9  |
|             | Staatenbunbniffe   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 9  |
|             | Preugen im beutschen Reiche.   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 9  |
|             |  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | -  |
|             | Preußen im beutschen Bunbe.  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 10 |
|             | Rechte   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 10 |
|             | Leiftungen   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 11 |
| 19.         | 1848   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          | • | • | ٠ | 12 |
|             | II. Berträge ül  | er     | Fre     | ge    | n l | b e é | E   | 3 5 1 | fer    | re | фt  | ø. |   |          |   |   |   |    |
| 20.         | Die beilige Allianz  |        | •       | •     | •   | •     | •   | •     | •      | •  | •   | •  | • |          |   |   | • | 13 |
|             | Rriegsgebraud  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 14 |
|             | Rechte gur Gee   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   | • | 14 |
| 23.         | Frei-Schiff, Frei-But. Contreba  | inde   | . 2     | Blot  | abe | •     |     |       | •      |    |     |    |   |          |   |   |   | 15 |
| 24.         | Durchfudungerecht  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 16 |
| 25.         | Stranbrecht. Raperei   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 17 |
|             | Rationalitat ber Schiffe   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 17 |
| 27.         | Confularmefen  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 18 |
| 28.         | Gefanbtenrang  |        |         |       |     |       |     |       | _      | _  |     |    |   |          |   |   |   | 19 |
|             | Jonifde Infeln. Die Soweig.  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 19 |
|             | Holland. Arafan  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 20 |
|             | Die Passage ber Darbanellen.   |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 20 |
| 31.<br>30   | Die Abichaffung bes Regerhande   | <br>Xa | •       | •     | •   | •     | •   | •     | •      | •  | •   | •  | • | •        | • | • | • | 21 |
| 3Z.         |  |        |         |       |     |       |     | •     | •      | •  | •   | •  | • | •        | • | • | • | 21 |
| 00          | III  | I.     | (5) a 1 | r a n | #11 | n.    |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 00 |
| <b>33</b> , | Activ- und Paffingarantien   | • •    | •       | •     | •   | •     | •   | •     | •      | •  | •   | •  | • | •        | • | • | • | 22 |
|             | TO CHECK HALL BOND TO THE OWNER OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWN |        |         | MX .  |     | ٠.    |     |       |        | ۵. | -41 |    |   | <b>n</b> |   | ١ | _ |    |
|             | II. Abschnitt. Berträge über e   | •      |         |       | _   |       |     |       |        | -  |     |    |   |          |   |   |   |    |
|             | Einleitung   | űb     | er      | b e n | 8   | ă n   | DE  | r b   | ; ft ( | n  | 0+  |    |   |          |   |   |   | ~~ |
| <b>34</b> . | Einleitung   |        |         |       | •   | •     | •   | •     | •      | •  | •   | •  | • | ٠        | • | • | • | 23 |
|             | Diftorifde Ueberficht bis gum erft   |        |         | _     |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   | 23 |
| 36.         | Bis jum tilfiter Frieden   |        | •       |       | •   | •     | •   | •     | •      | •  | •   | •  | • | •        | • | • | • | 24 |
|             |  |        |         |       |     |       |     |       |        |    |     |    |   |          |   |   |   |    |

|             |                                      |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | Seite      |
|-------------|--------------------------------------|-----|-----|------|------|-----|-----|-------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|------------|
| 37.         | Die parifer Friebensschluffe         | •   |     |      | •    | •   |     | •     | •    | •   |     |     |     |     |     |   | 2          |
| 38.         | Entschäbigungslande                  | •   | • _ | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   |     |     |   | 26         |
|             | Der frankfurter Territorial-Receß    |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 2          |
| 40.         | Territorial Soulbverhaltniffe        | •   | •   |      | •    |     |     |       |      | •   |     |     | •   |     |     |   | 27         |
| 41.         | Weftphalifche Soulb                  | •   | •   |      |      |     |     |       | •    |     |     |     |     |     |     |   | 28         |
| <b>4</b> 2. | Die gegenwärtigen Grengen            |     | . , |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 29         |
|             | II. Erwert                           | u   | nae | n i  | n 2  | (us | sfi | Ьt.   |      |     |     |     |     |     |     |   |            |
| 43.         | II. Erwert                           | •   |     |      | •    | •   |     | •     |      |     |     |     |     |     |     |   | 29         |
| 44.         | Erbverbruberung mit Sachfen unb      | Ðe  | Fen |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 30         |
|             | Eventual-Succession in Medlenbur     |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 31         |
| 46.         | Anwartichaft auf Braunichweig.       |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 31         |
| 47.         | Anfpruche auf Solftein               |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 32         |
| 48.         | Lehnherrliche Beziehungen mit Anh    | alt |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     | _   |   | 33         |
| 49          | Solugnotizen                         | _   |     |      |      | i   |     |       |      |     |     |     |     |     | •   |   | 33         |
| 20.         | III. Bertrage üb                     |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     | •   | •   | •   | • | 0.         |
| 50          | Allgemeine Ueberficht                |     | *** | W L  | uy t | æ   | ELI | ) a 1 | ın   | 111 | •   |     |     |     |     |   | 34         |
| 51          | Die Bulle de salute animarum.        | •   | •   | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 34         |
|             | Rirchliche Beziehungen mit Olbenbi   |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   |            |
| 34.         |                                      |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 33         |
|             | IV. Bertrage jur Erleichter          |     |     |      |      |     | ) t | Ø 1   | an t | æ   | e   | ÕT  | De. | r u | n g |   |            |
|             |                                      |     |     |      | ۱ø.  |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   |            |
| 53.         | 1. Freizugigfeit a) mit ben beutsche | n ( | Sta | aten | i.   | •   | •   |       | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 36         |
| 54.         | b) mit nichtbeutschen Staaten        | •   |     | •    |      |     | •   |       |      |     | •   | •   | •   |     |     |   | 37         |
|             | 2. Boll- und Sandelsvertrage         |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 37         |
|             | Der beutiche Boll- und Banbelever    |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | <b>3</b> 8 |
| 57.         | Mitgliebschaft                       |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     | ,   |     |     |   | 39         |
|             | Spftem. Allgemeine Grunbfage         |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 39         |
| <b>5</b> 9. | 60. Befonbere Bestimmungen           |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 40         |
| 61.         | Ausführung                           |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 41         |
| 62,         | Gleichheit ber innern indirecten Ste | uei | n.  |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 42         |
| 63.         | Statistische Resultate               |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 44         |
|             | Schlußbemertungen                    |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 44         |
|             | 3. Banbels- und Schiffahrtevertrag   |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 45         |
|             | 67. 68. Ueberficht                   |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 46         |
| 69.         | Aufgehobene - rubenbe Bertrage.      |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     | _ | 48         |
| 70.         | Banbels- und Bertehrsfreiheit        |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 49         |
|             | Betrieb ber Schiffahrt.              | •   |     |      | -    | •   | •   | -     |      | -   | •   | •   | •   | •   | •   |   |            |
|             | Abgaben von a) ben Schiffen, b) b    | en  | Pab | una  | en.  |     | _   | _     |      |     |     |     |     |     | _   |   | 50         |
|             | Baarengolle                          |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 51         |
| 74.         | Specielle Stipulationen              |     |     | •    | •    | •   | •   |       |      |     | . ' |     |     | •   | •   | • | 52         |
| 75          | 4. Flußschiffahrt.                   |     |     | •    | ·    | •   | •   |       | •    |     |     |     | •   | •   | •   | • | 53         |
|             | Die Elbe                             |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 54         |
|             | Brunshäufer Boll. Revifioneverfah    |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     |     |     |     |   | 54         |
|             | Saale. Elfter                        |     |     |      |      |     |     |       |      |     |     |     | •   | •   | •   | • | 55         |
|             |                                      | •   | • • | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | • • | •   | •   | • . | • | 55         |
|             |                                      | •   | •   | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • |            |
|             |                                      | • • | •   | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 55<br>56   |
|             |                                      | •   |     | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • |            |
|             | Rheinschiffahrte-Acte                |     |     | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 57         |
|             |                                      |     |     | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 57         |
|             | Weser. Werra                         |     |     | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 58         |
|             | Beichsel. Bartha                     |     | • • | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 59         |
|             | , ,                                  |     | • • | •    | •    | •   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 59         |
|             |                                      |     | • • | •    | •    | ٠   | •   | •     | •    | •   | •   | •   | •   | •   | •   | • | 60         |
| 88.         | Deutsche Gisenbahnen                 | •   |     | •    |      | •   | •   | •     | •    |     |     |     | •   |     |     | • | 60         |

|      |   | Geite    |
|------|---|----------|
| 89.  | Elfenbahnverbindung mit Belgien und Franfreid                     | 61       |
| 90.  | 7. Telegraphen  | 61       |
| 91.  | 8. Poftwefen  | 62       |
|      | V. Bertrage gur Danbhabung ber Rechtepflege und ber Polizei.      |          |
| 92.  | 1. Ausübung bes Dobeiterechtes ber Juftig                         | 64       |
| 93.  | 2. Rachbrud a) beutiche Staaten                                   | 65       |
| 94.  | b) England  | 66       |
| 95.  | 3. Baarenbezeichnung  | 67       |
| 90.  | 4. Bertrage über Die Rechtspflege                                 | 68       |
| 97.  | Civilrect   | 68       |
| 98.  | Strafrecht  | 70       |
| 400  | Roften  | 71       |
| 100. | 5. Auslieferung ber Berbrecher                                    | 72<br>72 |
| 101. | 6. Unterbrudung ber Forftfrevel                                   |          |
| 102. | 7. Deimathwesen   | 74       |
| 105. | Conventionen mit beutschen Staaten                                |          |
| 104. | Allgemeiner Grundfan  | 75       |
| 100. | Erwerb der Staatsangehörigkeit a) burch Geburt, b) durch Aufnahme | 75<br>76 |
| 100. | c) burch Berheirathung, d) burch zehnjährigen Aufenthalt          | 70       |
| 107. | Collifion ber Merfmale  |          |
| 100. | Chefrauen. Bittwen. Gefdiebene                                    |          |
| 105. | Rinber  | 78       |
| 110. | Berfahren   | 78       |
| 111. | Roßen   | 79       |
|      | 113. Deimathicheine   |          |
| 115  | Berhaltniffe mit außerbeutschen Staaten                           |          |
| 113. | 8. Pagwefen   | 04       |
| 116  | VI. Bertrage über Militairangelegenheiten.                        | . 83     |
| 117  | 1. Cartelle   | . 83     |
| 118  | 2. Ciappenitagen  | 84       |
| 110  | a) Ctappenrecht in frembem Staatsgebiete                          | 85       |
| 190  | b) Ctappenlaft in preußischem Gebiete                             | 85       |
| 160, | 2. Dehnuften  | 00       |
|      | 3meite Abtheilung.  |          |
|      | Die Terte ber Staatsverträge.                                     |          |
|      | •   |          |
|      | I. Deutsche Staaten.  |          |
| A.   | - majorana managampa  | 86       |
| В.   | C. Transport Commission   |          |
| 1.   | Anhalt überhaupt  |          |
| 2.   | Anhalt Bernburg   | 167      |
| 3,   | Anhalf-Cöthen   |          |
|      | Anhalt Deffan   | 187      |
|      | Baben   | 188      |
|      | Baiern  | 235      |
|      | Braunichweig  | 258      |
|      | Bremen  | 288      |
|      | Granifurt   | 303      |
|      | Samburg   | 303      |
|      | Dannover  | 311      |
|      | heffen überhaupt  | 382      |
|      | Deffen-Caffel   | 384      |
| 14.  | Deffen-Darmftabi  | 393      |

|             |                                      |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | Seite |
|-------------|--------------------------------------|------|---------|--------------|-----|-----|-----|-------|-----|----|----|-------|-------|----|---|-------|
| 37.         | Die parifer Friedensschluffe         |      |         | •            | •   | •   | •   |       | ٠   |    | •  | •     |       |    |   | 25    |
| 38.         | Entichabigungelande                  | ٠ _  |         | •            | •   | •   | •   |       | •   | •  | •  | ٠     |       | •  | • | 26    |
| 39.         | Der franffurter Territorial-Reces    | e    | pāte    | re           | Ern | ert | ung | en.   | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 27    |
| 40.         | Territorial Soulbverhaltniffe        | •    |         | •            | •   | •   | •   |       | •   | •  |    | •     | ٠     |    | • | 27    |
| 41.         | Weftphalifche Soulb                  | •    |         | •            | ٠   | •   | •   | • •   | •   |    | •  | •     | •     | •  |   | 28    |
| <b>4</b> 2. | Die gegenwärtigen Grengen            | •    | • •     | •            | •   | •   | •   |       | •   | •  | •  |       |       | •  |   | 29    |
|             | II. Erwerl                           | bur  | a g e i | n i          | n 9 | uø  | fid | t.    |     |    |    |       |       |    |   |       |
| 43.         | II. Erwert                           |      | ٠.      |              |     |     | •   |       |     |    |    |       |       | •  |   | 29    |
| 44.         | Erbverbrüberung mit Sachsen und      | De   | Jen.    |              |     |     |     |       |     |    | •  |       |       |    |   | 30    |
| <b>4</b> 5. | Eventual-Succession in Medlenbur     | g.   |         | •            |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 31    |
| 46.         | Anwartschaft auf Braunschweig.       |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 31    |
| 47.         | Ansprüche auf holstein               |      |         |              |     |     | •   |       |     |    |    |       | •     |    |   | 32    |
| 48.         | Lehnherrliche Beziehungen mit Anh    | alt. |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 33    |
| 49.         | Solugnotizen                         |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 33    |
|             | III. Bertrage üb                     |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   |       |
| 50.         | Allgemeine Ueberficht                |      | • •     | <b>7</b> : · | 7.  |     | . , |       |     | '  |    |       |       |    |   | 34    |
| 51.         | Die Bulle de salute animarum.        |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 34    |
|             | Rirchliche Beziehungen mit Olbenbi   |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 35    |
|             | IV. Bertrage jur Erleichter          |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | -     |
|             |                                      |      |         |              |     |     | pre | וגערי | Į D | Ðβ | 10 | r 0 e | e r u | πg |   |       |
| F 0         | be                                   |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | •     |
|             | 1. Freizügigkeit a) mit ben beutsche |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 36    |
|             | b) mit nichtbeutschen Staaten        |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 37    |
|             | 2. Boll- und Danbelevertrage         |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 37    |
| 56.         | Der beutsche Boll- und Banbelsver    | ein. | •       | ٠            | •   | •   | •   |       | ٠   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 38    |
| 57.         | Mitgliebschaft                       | •    | •       | •            |     | •   |     | ٠     | •   | •  |    | •     | •     | •  | • | 39    |
| <b>58.</b>  | Spftem. Allgemeine Grundfape.        |      | •       | ٠            | •   | •   |     |       | ٠   | •  |    | •     | •     | •  | • | 39    |
| <b>5</b> 9. | 60. Befonbere Bestimmungen           |      | •       | •            | •   |     |     |       | •   | •  |    |       | •     | •  | • | 40    |
| 61.         | Ausführung                           |      |         | •            | •   | •   |     |       | •   | •  | •  |       |       |    | • | 41    |
|             | Gleichheit ber innern indirecten Ste |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 42    |
| 63.         | Statistische Resultate               |      |         |              |     | •   |     |       | •   |    |    | ٠     |       |    |   | 44    |
| 64.         | Schlußbemertungen                    |      |         | •            | •   |     |     |       | •   |    |    |       |       |    |   | 44    |
| 65.         | 3. Banbels- und Schiffahrtevertrag   | e.   |         | •            |     |     |     |       |     | •  |    |       |       |    |   | 45    |
|             | 67. 68. Uebersicht                   |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 46    |
|             | Aufgehobene - rubenbe Bertrage.      |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 48    |
| 70.         | Danbels- und Berfehrefreiheit        |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 49    |
|             | Betrieb ber Schiffahrt.              |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   |       |
| 72.         | Abgaben von a) ben Schiffen, b) b    | en ! | 2abu    | ing          | en. |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 50    |
| 73.         | Baarengoffe                          |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 51    |
| 74.         | Specielle Stipulationen              |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 52    |
|             | 4. Flußichiffahrt                    |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 53    |
|             | Die Elbe                             |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 54    |
| 77.         | Brunshäufer Boll. Revifioneverfah    | ren  |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 54    |
|             | Sagle. Elfter                        |      |         |              |     |     |     |       |     |    |    |       |       |    |   | 55    |
| 79.         | Ems                                  |      |         |              |     | _   |     |       |     |    |    |       |       | •  | • | 55    |
|             | Rhein.                               | •    | •       |              |     |     |     | •     | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 55    |
|             | Wiener Berhanblungen                 | •    | •       | ٠            | :   |     |     | •     | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 56    |
|             | Rheinfdiffahrts-Acte                 |      |         | •            | -   | •   |     | •     | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 57    |
|             | Mosel. Lahn.                         |      |         |              |     | •   | •   | •     | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 57    |
|             | Befer. Berra                         |      |         |              | •   | •   | •   | • •   | •   | •  | ٠  | •     | •     | •  | • | 58    |
|             |                                      |      |         | •            | •   | •   | •   | • •   | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 59    |
|             | 5. Chauffeen                         |      | •       | •            | •   | •   | • • | •     | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • |       |
|             |                                      | • •  | •       | •            | •   | •   | • • | •     | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 59    |
|             | 6. Elsenbahnen                       | • •  | •       | •            | •   | •   | •   | • •   | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 60    |
| 88.         | Deutsche Gifenbahnen                 |      |         | •            | •   | •   |     |       | •   | •  | •  | •     | •     | •  | • | 60    |

| 89.   |                                       |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   | • |
|---|---------------------------------------|-----------------|--------------|--------|----------|---------------------------------------|------|------|---------------|------|------------------|-------|-----|-----|------|---|---|---|---|---|
|   | Eisenbahnverbindur                    |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 5U.   | 7. Telegraphen .                      |                 | ٠            |        | •        | •                                     | •    | •    | ٠             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | • | ٠ | • | • |
| <b>71</b> .                                 | 8. Postwesen                          |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| Q9  | V. Bertrage ;                         |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 74.<br>02                                   | 1. Ausübung bes { 2. Rachbrud a) ber  | Dobett          | stea,        | res    | Det      | Ju                                    | Hris | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | • | • | • | • |
| 3J.   | b) England                            | uriche          | Sta          | aien   | •        | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    |   |   |   |   | • |
| 95  | 3. Baarenbezeichnn                    | • •             | •            | •      |          | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    |   |   |   |   | • |
| 96.   | 4. Bertrage über b                    | ing.<br>.:.eoo. |              | a      | •        | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | • | • | • | • |
| 97  | Civilrect                             | ie He           | wiet         | hred   |          | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     |     |     |      |   | • |   |   | • |
| 98.   | Strafrecht                            |                 | •            | •      | •        | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     |     |     |      |   |   | • | • |   |
| 99.   | Roften                                |                 | •            | •      | •        | • •                                   | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | • | • | • | • |
| 100.  | 5. Auslieferung be                    | <br>• Mer       | hvedi        | •      | •        | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | :    | • | Ċ | • |   |   |
| 01.   | 6. Unterdrudung b                     | er Sa           | orry<br>-Af- | nel    | • •      | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                |       | •   |     | •    | • | • |   | • | • |
| 02.   | 7. Deimathwesen                       | 00              | . 10 1 1 6   | ***    | •        | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   |      |   | • |   |   |   |
|   | Conventionen mit                      |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 04.   | Allgemeiner Grund                     | fan             | ,            | اللاات |          | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   |     |      |   |   |   |   |   |
| 105.  | Ermerb ber Staats                     | ing<br>Sanasi   | Ario         | Poit   | •)       | bur                                   | 16 0 | Heb  | urt           | ·    | 1 b              | urd   | . 9 | Luf | nah  | m | Ł |   |   |   |
|   | c) burch Berheirat                    |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 107   | Collifion ber Derf                    | r wiy ,<br>maio | u)           |        | y δ'     | - Y** J                               |      | D**  |               | -1*  |                  |       | •   |     |      |   |   |   |   |   |
| 108.  | Chefrauen. Bittw                      | en.             | GS est       | hieha  | ne       | • •                                   | •    | •    | •             | •    |                  | •     | •   |     |      |   |   |   |   |   |
| 109   | Rinder                                |                 | <b>-</b>     | ,      | ***      |                                       | •    | •    | •             | •    | •                |       |     |     |      |   |   |   | : |   |
| 110   | Berfahren                             | • • •           | •            | •      | •        | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 111.  | Roften                                |                 |              | •      |          | •                                     | •    | •    | •             | •    | •                |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 112   | 113. Deimathichein                    | e .             |              | •      | •        | •                                     | •    |      | •             |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
|   | Berhaltniffe mit at                   |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   | • |   |
| 115   | 8. Pagwesen                           | -9              |              | (      |          |                                       | •    | •    | •             |      | •                |       |     |     |      |   | • |   |   |   |
|   | VI.                                   |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   | • | - |   |
| 116.  | 1. Cartelle                           |                 | ı ug         | r u    |          | :<br>20ใ                              |      | ut   | : <b>(3</b> ) | ug t |                  | y € 1 |     |     | ٠ A. |   |   |   |   |   |
| 117.  | 2. Gtappenftragen                     | •               | •            |        |          |                                       | •    | •    | •             |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 118   | a) Ctappenrecht in                    | frem            | bem          | Sta    | ate      | aebi                                  | cte  |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 119.  | b) Ctappenlaft in                     | preuß           | fder         | n Ø    | ebi      | ete                                   |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 120.  | 3. Feftungen                          |                 | ,            |        |          |                                       |      | •    |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
|   |                                       |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      | _                | -     |     |     |      |   |   |   |   |   |
|   |                                       |                 |              | Зm     | eit      | e g                                   | abti | hei! | lun           | g.   |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
|   |                                       | Die             | Te           | rt e   | <b>b</b> | e r                                   | S t  | a a  | t ø           | v e  | rtı              | ä     | ge. |     |      |   |   |   |   |   |
|   |                                       |                 |              | . 1    |          |                                       |      |      |               |      |                  | •     | _   |     |      |   |   |   |   |   |
| A   | . Deutschland über                    | Kanus           |              | . ~    |          | •                                     | •    |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
|   | . Die beutschen S                     |                 |              | •      | •        | • •                                   | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | ٠ | • | • | • |
|   | . Anhalt überhaupt                    |                 |              |        |          |                                       |      |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 9   | . Anhalt Bernburg .                   | •               | • •          | •      | •        | • •                                   | •    | ٠    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | ٠ | • | • | • |
|   | . Anhalt-Cöthen .                     |                 |              |        |          |                                       | •    |      |               |      |                  |       |     |     |      |   | • |   |   | : |
| 3   |                                       | •               | • •          | •      | •        |                                       | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | • | ٠ | • | • |
|   |                                       |                 | •            | •      | •        | • •                                   | •    | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • | • | ٠ | • | • |
| 4   | . Anhalt Dessan .<br>Baden            |                 |              |        |          |                                       |      | •    | ٠             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | ٠ | • | • | • | • |
| <b>4</b> .                                  | . Baben                               | • •             | •            | •      | •        | •                                     | •    |      |               |      |                  |       |     |     |      |   |   |   |   |   |
| 4.<br>5.<br>6.                              | . Baben<br>Baiern                     | •               |              | •      | •        |                                       |      | •    | •             | •    | •                | •     | •   | •   | •    | • |   | • |   | • |
| 4.<br>5.<br>6.<br>7.                        | . Baben<br>. Baiern<br>. Braunschweig | •               | · •          | •      | •        | · ·                                   | •    | •    | :             | •    | •                | •     | •   | :   | :    | • | • | • |   | • |
| 4.<br>5.<br>6.<br>7.                        | . Baben                               | •               | • •          | •      | •        | · ·                                   |      | •    | •             | :    | •                | :     | •   | :   | •    | • | • | • | • |   |
| 4.<br>5.<br>6.<br>7.<br>8.<br>9             | Baben                                 |                 | • •          | •      | •        | · ·                                   |      |      |               | :    |                  | •     |     |     |      | • | • |   |   |   |
| 4.<br>5.<br>6.<br>7<br>8.<br>9              | Baben                                 | •               | • •          | •      | •        | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | •    |      |               | •    | ·<br>·<br>·<br>· | •     |     |     | •    |   | • |   |   |   |
| 4.<br>5.<br>6.<br>7.<br>8.<br>9.<br>10.     | Baben                                 |                 |              | -      | -        |                                       |      |      |               |      | · · · · · · ·    | •     |     |     |      |   |   |   |   | • |
| 4.<br>5.<br>6.<br>7.<br>8.<br>9<br>10<br>11 | Baben                                 |                 |              | -      | -        |                                       |      |      |               |      | • • • • • • •    |       |     |     |      | • |   |   |   |   |

|             |               |      |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | Gelte       |
|-------------|---------------|------|------|------|----|-----|---|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------|
| 15,         | Deffen-Domb   | urg  | •    | •    | •  | •   | • | •   |     | •   | •   |     |    |    |    |    |   |   | • | • |   |   | • | • | 410         |
| 16.         | Dobenzollern  |      |      |      |    |     | • |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 411         |
| 17.         | Dolftein      | •    | •    | •    |    | ٠   | • | •   | •   | •   | •   |     |    | •  |    |    | • |   | • | • | • | • | • | • | 414         |
| 18.         | Lippe Lübed   | •    | •    | •    | •  | •   | • | •   | •   | •   | •   | •   | •  |    |    |    | • | • |   | • |   |   | • | • | 414         |
| 19.         | Lubed         | •    | •    | •    | •  | •   | • | •   | •   | •   | •   |     | •  |    | •  |    | • | • | • |   | • | • | • |   | 418         |
| <b>2</b> 0. | Luremburg .   | ٠    | •    |      |    | •   | • | •   | •   | •   |     | •   |    | •  |    | •  | • | • | • | • |   | • |   | ٠ | <b>42</b> 0 |
| 21.         | Medlenburg    | •    | •    | •    |    |     | • | •   | •   | •   | •   |     |    |    |    | •  |   |   | • | ٠ | • | • | • | • | 425         |
| 22.         | Medlenburg.   | S¢.  | wer  | rin  | •  | •   | • | •   | •   | •   |     |     | •  | •  | •  | •  | • | ٠ | • | • | ٠ | • | • |   | 429         |
| 23.         | Medlenburg-   | Str  | eliş | ,    | •  | •   | • | •   | •   | •   | •   |     |    | •  | •  |    | • | • | • | • | • | • | • |   | 431         |
| 24,         | Nassau        | •    | •    | •    |    | •   | • | •   |     | •   | •   |     | •  | •  | •  | •  |   |   | • | • |   |   | • |   | 434         |
| 25.         | Defterreich . |      | •    |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   | ٠ |   |   |   |   | 445         |
| 26.         | Olbenburg .   | •    |      | •    | •  | •   |   |     |     | •   |     |     |    | •  |    |    | • |   | • |   |   |   |   |   | 507         |
| 27.         | Reug-Plauen   | ã.   | 8.   |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 511         |
| <b>2</b> 8. | Reuß-Plauer   | ιj.  | £.   | •    | •  | •   |   |     |     | •   |     |     | •  | •  |    |    |   | • | • |   |   |   |   | • | 512         |
| <b>29</b> . | Gadfen über   | rhat | ıpt  |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 513         |
| <b>3</b> 0. | Ronigreich @  | аф   | en   |      |    | •   |   |     |     | •   |     |     |    | ٠  |    |    |   | • |   |   |   |   |   | • | 513         |
| 31.         | SAltenburg    | ,    |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 550         |
| 32,         | SCoburg-C     | deth | a    |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 553         |
| 33.         | S Meininge    | n    | •    | •    | •  |     |   |     |     |     | •   |     |    | •  | •  |    |   |   |   |   | • |   |   |   | 561         |
| 34.         | SBeimar       |      | .•   |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    | •  |   | • | • |   |   |   |   |   | 562         |
| 35.         | Shaumburg.    | ·Lip | pe   |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 570         |
| 36.         | Schwarzburg.  | ·Ru  | ibol | flab | t  |     |   |     |     |     | •   |     |    |    |    |    | • |   |   |   |   |   |   |   | 571         |
| 37.         | Schwarzburg.  | ·@   | nbe  | rs   | au | jen |   |     |     |     | •   |     |    |    |    |    |   |   |   |   | • |   |   | • | 574         |
| 38.         | Balbed        |      |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 578         |
| 39.         | Württemberg   |      |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   | 581         |
| <b>4</b> 0. | Der beutsche  | 30   | Upe  | rcir | l  | •   | • | •   | ٠   | •   |     |     | ٠  |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   | • | 582         |
|             |               |      |      |      | I  | Ī.  | N | iφ  | t b | e u | tſd | b e | 61 | aa | te | n. |   |   |   |   |   |   |   |   |             |
| 1.          | Belgien       | •    | •    |      |    |     |   | •   |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   | • | • | • | • | 702         |
| 2.          | Danemart .    | •    | •    | ٠    | •  | •   | ٠ | •   | •   | •   |     | •   | •  | •  |    |    | • | • | • | • | • | • |   | • | 724         |
| 3.          | Franfreich .  | •    | •    | •    | •  | •   | • | •   | •   | •   | •   | •   |    | •  | •  | •  | • | • | • | • |   | • | • | • | 748         |
| 4.          | Griechenlanb  | •    | •    |      | •  |     | • | •   |     | •   | •   | •   | •  |    |    | •  |   | • | • | • |   |   |   |   | 777         |
| 5.          | Großbritanni  | en   |      | •    | •  | •   | • | •   | •   | •   | •   |     | •  | •  | •  | •  | • | • | • | • | • |   |   |   | 784         |
| 6.          | Jonische Inf  | eln  | ٠    | •    | •  | •   |   | •   |     | •   | •   |     |    | •  |    | •  |   | • |   |   | • | • | • | ٠ | 799         |
| 7.          | Merito        | •    | •    | ٠    | •  | •   | • |     |     |     |     | •   | •  |    |    |    |   |   |   | • |   |   | • | • | 799         |
| 8.          | Monaco        | •    | •    | ٠    | •  | •   | • |     | •   |     |     | •   |    |    |    |    |   |   | • |   |   |   | • |   | 805         |
| 9.          | Rieberlande   | •    | •    | •    | •  |     | • |     |     | •   |     | •   |    |    | •  | •  | • |   | • | • |   | • |   |   | 805         |
| 10.         | Nordamerita   | •    | •    | •    |    | •   |   | •   |     | •   |     | •   | •  |    |    |    | • | • | • | • | • |   |   |   | 848         |
| 11.         | Portugal .    | •    | •    | •    | •  |     | • | •   |     |     |     | •   | •  | •  | •  |    |   |   |   |   |   | • | • | • |             |
| 12.         | Rom           | •    | •    | •    | •  | •   | • |     |     |     |     | •   | •  | •  |    | ٠  | • | • | • |   |   | • | • |   | 861         |
| 13.         | Rugland .     | ٠    | •    | •    | •  | •   | • |     | •   | •   | •   | •   | •  | •  | •  | •  | • | • | • |   |   | • | • | • | 876         |
| 14.         | Sarbinien .   | •    | •    |      | •  | •   |   |     |     | •   |     |     | •  | •  |    | •  | • | • | • | • | • | • |   | • | 901         |
|             | Shleswig .    |      |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |             |
| 16.         | Someben .     | •    | •    |      | •  | •   | • | •   | •   | •   | •   | •   |    | •  | •  | •  | • | • | ٠ | • | • |   | • | • | 907         |
| 17.         | Someiz .      |      |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |             |
|             |               | ٠    |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |             |
| 19.         | Spanien .     |      | •    | •    |    |     |   |     | •   | •   |     |     |    | •  | •  |    |   |   |   |   | • |   |   | • | 922         |
| 20.         | Turfei        | •    | •    |      |    |     |   | •   |     |     | •   | •   |    | ٠  | •  |    | • | • |   |   | • | • |   | • | 922         |
|             |               |      |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |             |
|             |               |      |      |      |    |     |   |     |     |     |     |     |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |             |
|             |               |      |      |      |    |     | 1 | dri | tte | શ   | btķ | eil | un | g. |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |             |

## Erklärung der bei öfter angeführten Schriften gebrauchten Abkürzunaen.

Annalen -— von Ramph, Annalen ber preußischen inneren Staatsverwaltung. 1817 bis 1839. Jeber Jahrgang besteht aus vier heften ober zwei Banben in 8. Den Inhalt bilben baubtfachlich bie von ben Minifterien ber Bermaltung erlaffenen Berfügungen von allgemeinem Intereffe. Das Dinifterialblatt für bie innere Berwaltung ift bie Fortfepung berfelben.

Confularb. - Banbbud fur Preufische Consular-Beamte, Rheber, Schiffer und Befrachter. Rach amtliden Quellen. Berlin.

1847. 8. Eroden, aber brauchbar.

Cussy — Recueil manuel et pratique de traités, conventions et autres actes diplomatiques, sur lesquels sont établis les relations et les rapports existant aujourdhui entre les divers états souverains du globe depuis l'année 1760 jusqu'à l'epoque actuelle par le Bn. Ch. de Martens et le Bn. Ferd. de Cussy. Leipzig. 1846-1849.

Ein fur ben bandgebrauch bequemer, chronologisch geordneter Auszug aus bem großen Martens'ichen Berte, ber fich auf die Mittheilung ber jur Beit noch gultigen wichtigften Urfunben befchantt, mit felbfiftanbigen Bu-gaben. Doch ift bei bem Gebrauche Borficht nothig, indem langft aufgehobene Bertrage irrthumlich barin als noch in Kraft bestehenb angegeben werben.

**Dogiel** — Codex diplomaticus regni Poloniae et magni ducatus Lithuaniae. Vilnae. 1758—1764. S. I, IV, V.\*) **Dumont** — Corps universel diplomatique

des gens, contenant un recueil de traités d'alliance, de paix, de trève etc. depuis le regne de l'empereur Charlemagne jusqu'à présent etc. VIII Tom. à Amsterdam et à la Haye. 1726—1731. Fol.

Diefer Sammlung, beren Gefchichte bie Borrebe ergablt, liegt ber f. g. große hollanbifde Recueil (IV. Tom. Amsterdam. 1700. Fol.) an Grunde: bei ber Derausgabe erfreute fich Dumont ber Unterflügung vieler Bofe, namentlich auch bes Berlinere. Es ericien bagu 1739 ein Supplement in funf Banben, beren erfter bie Bertrage bes Alterthums bis auf Rarl ben Großen enthalt und von Barbayrac bearbeitet ift. Der vierte und funfte Band behandeln le ceremonial diplomatique des

cours de l'Europe; ber zweite und britte Banb in je zwei Abtheilungen vervollftanbigen bas Dumontiche Bert bis 1738. Sie find von Rouffet bearbeitet, wohl ju unterscheiben von bem Recueil par Rousset (f. Rousset).

G. C. - Gefes-Sammlung für bie Rbnigliden Preußischen Staaten; erfdeint feit bem 27. October 1810 jahrlich in einem Quartbanbe; für bie Jahre 1806-1810 ift ein Ergangungeband in Folio und Quart erichienen. Sie ift fur bie Staatsvertrage ber neueren Zeit die bedeutenbfte officielle Quelle: ibre Rebaction läßt hierbei Danches ju munichen übrig. Bilfemittel jur Orientirung in bem umfangreichen Stoffe find : Kletke, Repertorium der Gesetz-Sammlung für die Königl. Preuss. Staaten. 1806—1845. Berlin. 1846. 4. Richard, Spftematifche Ueberficht fammtlicher in ber Gefet-Sammlung feit bem Jahre 1806 erschienenen Gefete 2c. Berlin. 1851.

Gercken — Codex diplomaticus Brandenburgensis. 8 Banbe. 4. 1 .- 4. Salzwebel

1769-1772. 5.—8. Stenbal 1775—1785.

Handelsarchiv — Sammlung der neuen suf Handel und Schiffahrt bezüglichen Gesetze und Verordnungen des In- und Auslandes und statistische Mittheilungen etc. Nach amtlichen Quellen. Herausgegeben im Ministerium für Handel etc. 1847—1849. Unter Rebaction von Delbrud unb Begel, fpater Rleffler, feit 1850 von v. Biebahn und St. Pierre. Diefe Sammlung, worin mit großem Fleiße viel interessantes Material jusammen getragen ift, ericbien fruber in monatlichen Beften, wovon feche einen Banb bilben; jest werben wochentlich zwei Bogen ausgegeben.

**Hertzberg Recueil** — Recueil de déductions, manifestes, déclarations, traités et autres actes et écrits publics, qui ont été redigés et publiés pour la cour de Prusse par le ministre d'état comte de Hertzberg. Vol. I. (1756-1778.) édit. sec. Berlin. 1790. Vol. II. (1778—1779.) 1789. Vol. III. (1789—1790.) 1782. 8.

**Jahrbücher** — v. Rampy, Jahrbücher für ble Preußische Gesetgebung, Rechtswiffenfchaft und Rechtsverwaltung. 1814—1844. Jährlich 4 Sefte ober 2 Banbe. Das barin in Bezug auf Gefengebung und Rechteverwaltung ent-haltene Material hat jum bei Weitem größern Theil feinen practifchen Berth mehr, bagegen befindet fich unter ben Abhandlungen gur Rechtswiffenschaft manche werthvolle.

Juftig-Min.=Blatt — Juftig - Minifterial-Blatt fur bie preußische Gefengebung und

<sup>&</sup>quot;) Le père Dogiel, piaris te à Vilna en a laissé deux exemplaires complets écrits par sa main, dont l'un a été transporté à Saint-Petersbourg et l'autre est conservé au convent des piaristes à Vilna. Martens, Guide diploma-tique 1, 325.

Rechtspflege herausgegeben im Bureau bes Juftig-Ministeriums. Geit 1839 erscheint jahrlich ein Banb in 4.

Rlüber's Acten -- Acten bes Wiener Congreffes, herausgegeben von Dr. Johann Lubwig Rluber. 8 Banbe. Erlangen. 1815/19.

Kritische Jahrbücher — für deutsche Rechtswissenschaft, her. von Richter und Schneider. XII Jahrgange in je zwei Ban-

den. Leipzig. 1837-48.

Ennig - bas teutsche Reiche-Archiv nebft bem Spicilegium ecclesiasticum und Spicil. seculare XXIV. Vol. Leipzig 1710 22 Fol. Kurbrandenburg betrifft im Sauptwerfe Pars specialis, britter Theil, ber vierten Abtheilung britter Absat und in ben Fortsetungen bie Fortfegung ber anbern Continuation ber vierten Abtheilung britter Absah. Bei ben Citaten ift ber Abschnitt im Sauptwerfe mit Lunig, ber Abschnitt in ben Fortsetzungen mit Lunig Contin. bezeichnet.

Lunig C. G. dipl. — Codex Germaniae diplomaticus etc. 2 Thle. Frantfurt unb

Leipzig 1782|33. Fol.

M. — Recueil des principaux traités d'al-liance etc. par Mr. G. F. de Martens. VII Tomes. Göttingen 1791—1801. Zweite Ausgabe in acht Banben. Gött. 1817/25. Diefe Sammlung mit ben bazu gehörigen Supplementen (f. N. R. — N. S. — Mh.) enthält bie befannt geworbenen Staatsvertrage von 1761 an bis auf bie Begenmart. Als febr brauchbare Danbhabe zu bem nicht bequem geordneten Stoffe bes f. g. großen Martens-ichen Recueils, welcher M., N. R. und N. S., die Jahre 1761-1839 begreift, bient Table générale chronologique du Recueil des traités etc. II. Parties à Gottingue 1837, 1843, welche bie aufgenommenen Documente fowohl nach ber Zeitfolge ale auch nach ben Lanbern georbnet nachweift.

Mh. — Nouveau Recueil général de traités etc. par Frédéric Mushard. Continuation du grand recueil de feu M. de Martens. Tom. I - V,

à Gottingue. 1848 46.

Minifterialbi. - Minifterial-Blatt für bie gesammte innere Bermaltung in ben koniglich preußischen Staaten. Berausgeg. im Minifterium bes Innern. Berlin. 4. Er feit 1840 als Fortfepung ber Annalen. 4. Erscheint

Miruss — das Europäische Gesandschaftsrecht etc. 2 Abtheilungen, Leipzig 1847.

Mylius C. C. M und N. C. C. -Mvlii corpus constitutionum Marchicarum. VI Bde. Fol. mit vier Continuationen und einem Supplementbande reicht bis 1747. Das Novum corpus constitutionum PrussicoBrandenburgensium (f. g. acabemische Ebicten-Sammlung) 12 Bbe. Altona 1845 49. Die einzelnen reicht in XI. Folianten bis 1806, wozu als tifel find von fehr verschiebenem Werthe. zwölfter und letter Band 1822 bie Folio- Stenzel — Geschichte bes preußischen Ste ausgabe ber Befet-Sammlung (f. G. S.) für 1806-1810 ericbienen ift.

Gottingue 1812.

N. S. - Nouveaux Supplémens au Recueil de traités etc. par Muchard. III. Tom. a Gottingue 1839 42.

- Die Thätigfeit ber beutschen Nanwerck -Bundesversammlung ober bie wesentlichen Berhandlungen und Beschluffe bes Bundestages. Bier Defte. Berlin 1846/46. Delriche - Beitrage gur branbenburgifden

Geschichte. Berlin, Stettin, Leipzig 1761.

Pauli - Allgemeine preußische Staatogefchichte. Dalle 1760 69. 4. reicht bis auf ben Regierungsantritt Friedrichs bes Großen.

Protocolle d. B .= B. - Protocolle ber beutschen Bunbes-Bersammlung. Mit hober

Bewilligung. Frankfurt a. DR. 4.

Riedel - Novus codex diplomaticus Brandenburgensis. Zweiter Haupttheil oder Urkundensammlung zur Geschichte der auswärtigen Verhältnisse der Mark Brandenburg etc. Banb 1-5. (1200-1494). Berlin 1848 48.

Die Bollenbung biefer mit großem Bleiß und erheblichem Roftenaufwanbe begonnenen Sammlung Scheint leiber burch bie Ungunft ber Beitumftanbe in ferne Ausficht geftellt

gu fein.

Rousset — Recueil historique d'actes, négociations, mémoires et traités (1714—1748) à la Haye, Amsterdam, Leipzig 1728'55. XXI. Tomes, wovon aber ber XIII. aus zwei Parties besteht und gum XVIII. ift ein Gupplementband erschienen. Go ift bie Frage bei Rluber, Bolferrecht G. 413. ju beantworten.

Schmauß — Corpus juris publici S. R.

Imperii academicum etc. Leipzig 1774.
Chmauß Jus gent. — Corpus juris gentium academicum. 2 Banbe. Leipzig 1730. Das Buch ift ein verftanbiger Auszug aus ber Dumonischen Sammlung und bilbet mit ben Werken von Wend und Cuffp eine für ben Band gebraud meift ausreichenbe Bibliothet bes vertragemäßigen Staats- und Bölferrechts.

Schoell — Histoire abrégée des traités de paix entre les puissances de l'Europe depuis la paix de Westphalie par feu M. de Koch; ouvrage entièrement refondu, augmenté et continué jusqu'au congrès de Vienne et aux traités de Paris de 1815 par F. Schoell. XV. Tom. Paris 1817 18. Das Wett weist bie meisten Staatsverträge nach, von vielen giebt es ben Inhalt, von einzelnen ben Tert felbft. Simon Staater. — Das preußische

Staaterecht von Beinrich Simon. 2 Theile. Breslau 1844. Ein Sammelwert.

Staatelexicon - Encyflopabie ber fammtlichen Staatswiffenschaften für alle Stänbe von C. v. Rotted und C. Belder. Neue Auflage. 12 Bbe. Altona 1845 48. Die einzelnen Ar-

Stenzel - Gefdichte bes preußifden Staats. 1-4. Theil (bis 1756). Samburg 1880 51. Quellenmäßig, patriotifd, ungeschminkt.

N. R. — Nouveau Recueil de traités d'alliance etc. par G. J. de Martens, Charles de simi. III. T. Lipsiae 1781 95, enthait voller-Martens, Saalfeld, Mushard. XIV. Tom. à rechtliche Urfunden aus den Jahren 1735-1772.

## Einleitung.

## Bertragsmäßiges Staatsrecht.

Zwischen dem Staatsrechte des einzelnen Staates und dem allges 1 meinen Bölkerrechte, welches die Beziehungen des Berkehrs der gebils deten Bölker unter einander regelt, stehen die Rechtsverhältnisse mitten inne, welche durch positive Uebereinkunft, durch Berträge zwischen bestimmten Staaten begründet sind. Deie sind zwar Resultate des völkerrechtlichen Berkehrs und stehen vielsach im Zusammenhange mit dem Bölkerrechte: allein während dieses auf dem anerkannten Usus beruht, ist ihr Titel eben der Bertrag, und in ihren Wirkungen unterscheiden sie sich dadurch von demsselben, daß ihre Gültigkeit sich zunächst nicht auf alle, sondern nur auf bestimmte Staaten erstrecht.

Ihr Inhalt ist ein sehr verschiedenartiger, doch kann man ihn auf folgende beiden Punkte zurücksühren: entweder entscheidet er offene Fragen des Bölkerrechtes zwischen bestimmten Staaten, indem er allgemeine völkers rechtliche Normen für dieselben specialisitt, oder aber er greift dauernd oder vorübergehend in das Gebiet des Staatsrechts der Paciscenten in bestimmten Punkten ein.

Nach biefen beiden Richtungen bin nabert fich biefes Bertragerecht ber Staaten balb mehr balb weniger bem Bolferrechte ober aber bem

1) Rur biefe Art von Bertragen — Bertrage Preugens mit anbern fouverainen Staaten - verfteben wir hier unter ben Staatevertragen. Dieje Bezeichnung wirb fout wohl auch angewandt auf pactirte Berfaffungen, auf Bertrage ber Staateregierungen, auch mit Unterthanen, namentlich in neuerer Beit auf Bertrage beutscher Regierungen mit Mediatifirten. 3m Gebrauche bes Ausbrude ift bie Praris fich nicht consequent, wie überhaupt im Staats- und Bolferrechte eine bestimmte beutsche Terminologie fich noch nicht gebilbet hat. Bohl nur Bufall ift es, bag vorzugeweise, nicht ausschließlich, bie Bertrage neuerer Zeit amtlich als Staatsvertrage bezeichnet werben, burch bie eine Regulirung bes Staatsgebietes erfolgte. Beispielemeife fei bingewiesen auf ben Staatsvertrag mit Dannover wegen ftreitiger bobeitegrange vom 25. Rovember 1837, ben Staatevertrag mit Redlenburg-Strelit wegen Gebietsabfindung vom 21. Rai 1819, ben Staatsvertrag mit Sachsen-Coburg-Gotha megen Abtretung von Lichtenberg vom 31. Mai 1834, Die Staatsvertrage vom 10. April 1841 wegen ber Magbeburg-Minbener Gifenbahn, mogegen bie Gifenbahn von Salle nach Caffel auf bem Bertage vom 20. December 1841 berubt. G. and Staatevertrage vom 24. Juli (Breslau-Dresdener Gifenbahn) und vom 30. August 1843 (bas Revisionsverfahren auf ber Elbe betreffenb).

Staaterechte: will man es als eine felbstftanbige Disciplin aufnehmen, so burfte es in Beziehung auf ben Staat, auf welchen co sich bezieht, als vertragsmäßiges außeres Staaterecht zu bezeichnen sein 1).

Die Beziehungen ber einzelnen Staaten zu einander sind im Staatenund Bölferleben ebenso vielgestaltig und mannichsach wie die Verhältnisse der Individuen im Privatverkehre. Während aber für die Regelung der lettern neben dem Bertrage viele andere Institutionen bestehen, ist es vorzugsweise die Form des Vertrags, durch welche Beziehungen der Staaten ihre Feststellung ersahren. Dies deutet hin auf das weite Gebiet dieses Vertragsrecht, das bei steigendem Verkehre, bei Vermehrung der Berührungen der Staaten unter einander an Ausdehnung immermehr gewinnt und möglicher Beise zu einer positiven Lösung streitiger Fragen des Bölkerrechtes führen kann.

## Preußens Staatsverträge.

- Die Berträge eines Staats sind für seine Geschichte wie für sein Staatsrecht von der größten Bichtigkeit: für die erstere sind sie Resultate, für das andere Quellen. Dieses relative Interesse erhält bei den Staatsverträgen Preußens eine allgemeine Bedeutung, weil Preußen eine europäische Großmacht und dabei diesenige deutsche Macht ist, welche von jeher 
  bemüht, Deutschlands Interessen zu wahren, in neuerer Zeit vorzugsweise 
  es unternahm, die Aufgaben zu lösen, zu deren Lösung die deutschen Bolksstämme den Bundestag berusen glaubten, der aber, sei es wegen der 
  ursprünglich mangelhaften Organisation, sei es wegen der später mehr und 
  mehr um sich greisenden Theilnahmlosigkeit an den allgemeinen internationalen, wie den specisisch deutschen Fragen der Zeit, diesen Glauben vollständig zerstörte.
- Die Geschichte ber Staatsverträge Preußens steht im engsten Zusammenhange mit der politischen Geschichte des Reichs überhaupt: die bei dieser übliche Eintheilung in Perioden greift auch bei jener Plat. Bei dem positiven Zwede des vorliegenden Buches, wobei nur diejenigen Staatsverträge in nähern Betracht zu ziehen sind, welche noch zur Zeit gültige Bestimmungen enthalten, genügen zur geschichtlichen Uebersicht vier Perioden. Die erste geht bis auf den großen Kurfürsten. Die Thätigkeit der Landesherren bezieht sich auf die Besestigung der innern Landesmacht und die Abrundung des Gebietes, auf ihre Stellung zum deutschen Reiche und zu den deutschen Nachbarn, nur nach Often hin sindet ein erfolgreicher Berkehr mit einem nichtbeutschen Staate, mit dem Königreiche Polen Statt. Die zweite Periode beginnt mit dem großen Kurfürsten und schließt mit Friedrich II. In ihr entwickelt sich Preußen zur selbstständigen Macht unter und neben den europäischen Großmächten, welcher Stellung durch die Annahme der Königskrone auch ein äußerer Ausbruck gegeben ward. Die solgende
  - 1) hieraus ergeben fich zwei Gefichtepuntte bei ber Auffassung ber Staatevertrage, welche man bei einer freilich umfassenbern Bearbeitung als die vorliegende ift, zu berudsichtigen haben wird: ber völferrechtliche und ber bes innern Staaterechts.

Periode umfaßt die Zeit der französischen Revolution und ihren formellen Schluß durch die beiden Pariser Friedensschlusse. Die vierte Periode endlich enthält die reiche Zahl von Berträgen, welche die gestörten Berhältnisse der europäischen Staaten im Einzelnen ordnen sollten und wobei Preußen als ordnende Macht mitwirfte, so wie die Resultate der in Folge dieser Ordnung neu eingetretenen diplomatischen Thätigkeit. Ob das Jahr 1848 den Grenzpunkt einer neuen Periode bildet, wird die Geschichte der kommenden Jahre entscheiden.

#### farm.

Bährend früherhin die Staatsverträge von den Fürsten persönlich abges 5 schlossen oder wenigstens unterzeichnet wurden '), geschieht dies in neuerer Zeit durch Bevollmächtigte, in der Regel mit Borbehalt der landesherrlichen Ratissication. Da wo schon der Minister des Auswärtigen an sich zur Einsgehung von Berbindlichkeiten ermächtigt ist, tritt statt der Bertragsform meist eine Auswechselung gleichlautender Ministerial-Erklärungen ein, wosgegen sormliche Berträge unter ausdrücklicher Benennung der Bevollmächtigten ausgesertigt werden.

Die frühere biplomatische Sprache war bie lateinische<sup>2</sup>); sie wurde besonders durch ben Einfluß des französischen Goses unter Ludwig XIV. von der französischen Sprache verdrängt<sup>3</sup>). In neuerer Zeit scheint in Preußen das Princip Geltung zu gewinnen, daß bei Berträgen mit außerbeutschen Staaten Eremplare in je beiden Sprachen der Contrahenten ausgefertigt werden<sup>4</sup>),

1) Als Falle biefer Art aus neuerer Zeit find ju nennen: bas Concorbat von Fonwinebleau vom 25. Januar 1813, und die Acte über die Stiftung ber heiligen Alliang: beiben lann man freilich ben Character von Staatsvertragen ftreitig machen.

2) Sie ift bekanntlich gegenwärtig noch die officielle Sprace bes römischen hofes. Rirus \$§. 266. 267. Die Ratificationsurkunde der Convention mit der Schweiz vom 20. Mai 1815 war seitens Rußlands russisch, seitens Englands englisch, seitens Preufens französisch, seitens Desterreichs lateinisch abgefaßt. Rlüber Acten V., 343. Bom deutschen Bunde ift die lateinische Sprache neben der französischen als vermittelnde Bulssprache anerkannt. — Beschluß vom 12. Juni 1817.

3) Mit Recht hat man barin einen großen Bortheil für die französische Diplomatie erfannt. Borbehalte bei Anwendung dieser Sprache gegen die Consequenz für die Zukunst sinden sich öfters: der zweite Separat-Artifel der Rastadter Friedensverhandlungen (1714), welche in französischer Sprache Statt hatten, verwahrt ausbrüdlich dagegen. Auf dem Biener Congresse wurden die Berhandlungen zwischen den europäsischen Mächten ebenfalls in französischer Sprache geführt, selbst Berträge zwischen nur deutschen Staaten sind auch in ihr abgesaßt. Der Artisel 120 der französisch niedergeschriebenen Wiener Congressate enthält die für nöttig erachtete Berwahrung: auf ihn nimmt der Artisel 49. des Franklurter Territorial-Recesses vom 20. Juli 1819 Bezug.

4) Der Handelsvertrag mit England vom 2. März 1841 ist von jedem Bevollmächigten nur in seiner Landessprache unterzeichnet. Die französische Sprache vertritt hier bieweilen eine der beiden Landessprachen. So ist der Schiffahrtsvertrag mit den Niederlanden vom 3. Juni 1837 beutsch und französisch, der Freundschafts-, Schiffahrts- und Dandelsvertrag mit Brasilien vom 9. Juli 1827 französisch und portugiesisch abgesaßt. Ueber den Bertehr mit der Türkei heffter §. 239. Not. 1., herpberg, Rocueil III., 35.: C'est jusqu'à ce temps-là (1789), que toutes les leures des Rois de Prusso aux Sultans et

wobei jeber Gesandte ben in seiner gandessprache abgefaßten Text unterszeichnet.

#### Ouellen.

Die Quellen, aus benen die Terte ber Staatsvertrage ju fcbopfen find, zerfallen in officielle und ihnen gleich zu achtenbe, und nicht officielle. Bu ben erftern gehören die Mylius'iche Edicten-Sammlung, die Gefet-Sammlung, Die Amtsblätter, Die Ministerialblätter, bas Bandelsarchiv, Die Staatszeis tungen und die namentlich in früherer Beit üblichen Staatsschriften, ju benen feit Einführung ber constitutionellen Staatsform Die ben Rammern feitens ber Ministerien vorgelegten Denkschriften gekommen find 2). Die andern find theils einzelne Schriften geschichtlichen ober politischen Inhaltes, namentlich auch die Zeitungen, theile Urfundensammlungen. Bon ben Geschichteschreibern ift vorzugeweise Pauli zu nennen, auf andere wird bei Besprechung eingelner Bertrage hingewiesen werben. Bon ben allgemeinen Urfundensammlungen tommen hier in Betracht bie Werte von Dumont und Rouffet, von Lunig, Schmauß, Bend, Martens und feinen Fortfegern. Gpe, ciell auf Preugen beziehen fich die Regesten von Raumer', fo wie fein Codex diplomaticus Brandenburgensis, vie Arbeiten von Delriche, Gerten und Riedel. Specialsammlungen über einzelne Materien werben an ben betreffenden Orten angegeben werben; eine Sammlung im Sinne bes vorliegenden Buches ift noch nicht vorhanden 1).

## Bülfswiffenschaften.

Bur Burbigung ber einzelnen Berträge ist es nöthig, sie in bem Bus sammenhange zu betrachten, in bem sie sowohl mit ber allgemeinen politischen

aux Grand-Vizirs ont été écrites en langue latine, mais du depuis on a commencé à écrire à la Porte Ottomane en françois, parceque le Sieur de Dietz assure, que les Turcs entendent encore moins la langue latine que la françoise et qu'ils se font tout traduire. Das diesseitige Eremplar des Bertrags mit der Türkel vom 22. März 1761 ist in italienischer Sprache abgefaßt, welche man wohl noch heutigen Tages als die Berkehrssprache der Levante ansehen kann.

- 1) Beim Abbrude ber Berträge habe ich steis ben frangösischen ober beutschen Originaltert ober officielle Uebersehung gegeben mit einziger Ausnahme bes eben erwähnten Bertrags mit ber Turkei vom Jahre 1761.
- 2) Die Titel ber bezeichneten Werte find in ber voraufgebenben Erflarung ber gebrauchten Abkurgungen naber angegeben.
- 8) Regesta historiae Brandenburgensis. Chronologisch geordnete Auszüge aus allen Chroniken und Urkunden zur Geschichte der Mark Brandenburg von Georg Wilhelm von Raumer. I. Band bis 1200. Berlin 1836. 4. Leiber scheint biese verbienstliche Arbeit nicht fortgeführt zu werben.
- 4) Berzeichniffe von Specialsammlungen für einzelne Lanber findet man in dem von Ompteba-Ramph'schen Werke über Litteratur des Bölkerrechts, bei Mirus II., S. 95. Martens Manuel diplomatique, S. 584. Für Preußen pflegt nur die Sammlung der Staatsschriften des Grafen herhberg angeführt zu werden: sie beschränkt sich auf den Reltraum von 1756—1790.

Lage bes Staates überhaupt als auch mit ben speciellen Berhältnissen stehen, in welchen zur Zeit bes Abschlusses beziehungsweise gegenwärtig die einzelnen rarin behandelten Fragen sich befunden haben oder noch besinden. So bieten sich die Geschichte und die Statistis in ihrem weitesten Umfange als vorzügliche Hilfsmittel bei dem Eingehen in einzelne Berträge dar '). Außerzdem berühren sie in größerer oder geringerer Ausdehnung das vaterländische Staatsrecht '), die Staatsverwaltung, überhaupt das practische Gebiet der Staatswissenschaften: namentlich ergänzen sie das Bölserrecht '), durch welches sie hinwiederum erläutert werden. Die Kenntniß dieser Disciplinen ist daher wesentlich förderlich bei dem Studium der Preußischen Staatsverzträge. Zum Berständniß der Driginalterte ist die Bekanntschaft mit der deutschen Sprache, auch in ihrer ältern Gestalt, so wie mit dem Lateinischen, Italienischen und Französischen erforderlich. ')

## Principien.

Staatsverträge sind ihrer Natur nach mehr ober minder offene Ausdrücke 8 ter von einer Regierung angenommenen Politik. Es liegt nicht in der Ausgabe dieses Werkes, in den verschiedenen Staatsverträgen die politischen Principien der preußischen Staatsregierung aufzusuchen; dies wäre vielleicht das Thema der besondern Geschichte der preußischen Diplomatie. Allein auf drei überall hervortretende Grundsäße der preußischen Politik gestatten wir uns hier hinzuweisen: in den einzelnen Staatsverträgen selbst wird man dafür die zahlreichsten Beläge sinden.

- 1) Rach bem Zwede ber vorliegenben Arbeit muß bavon abgesehen werben, die Bernage mit umfaffenden historischen Einleitungen ober mit fritischen Erläuterungen zu begleiten; tagegen ift an einzelnen Stellen auf die bezügliche Litteratur hingewiesen worden zum Dienste tent, welche auf eine Specialität näher eingehen wollen. Als wichtige vaterländische Geschichtswerke find hier nur zu nennen: Geschichte bes preußischen Staates von Gustav Abolf Parold Stenzel. Bb. I—IV. (bis 1756). Damburg 1830—1851. Manso, Geschichte tets preuß. Staates vom Frieden zu hubertsburg bis zur zweiten Parifer Abfunft. Drei Bände. 3. Ausgabe. Leipzig 1839. Menzel, Zwanzig Jahre Preußischer Geschichte 1786—1806. Berlin 1849. Reun Bücher Preußischer Geschichte von Leopold Ranke. Drei Bände. Berlin 1848, gehen bis Friedrich II. einschließlich.
- 2) Bei bem Preußischen Staatsrechte ist auf Simon hingewiesen worben, ber ein reiches Material zwar nicht verarbeitet, boch aber zusammengetragen hat. Bon ben Dar-ftellern bes bentschen Staatsrechtes sind ber gründliche, litteratur- und notizenreiche Kluber, ber geschmeibige Maurenbrecher und ber Meinungen sammelnde Zacharianeben einander zu Citaten benutzt worden.
- 3) Außer ben altern Berten über baffelbe ift vorzugsweise auf Rlubers Bollerrecht, Ausgabe von Morftabt, auf Deffters saubere Arbeit, bie und ba auf Oppenheims Raisonnements Bezug genommen.
- 4) Zu ben bekannten Beispielen, welche zur Achtsamkeit auf die Ausbrucksweise mahnen (ber Pyrenäische Friede, heffter S. 388. Not. 3., der Art. 5. des Pariser Friedens vom 30. Mai 1814, das jusqu'à la mer enthaltend, Klübers Staatsr. §. 571.) sindet sich auch in den Preußischen Staatsverträgen ein kleiner Beitrag. In dem Art. 15. der Kartel-Convention mit Außland vom <sup>17</sup>/29. März 1830 lauten die Worte des französischen Zertes: nou qui sont accusés ou prévenus d'en avoir commis un (sc. délit criminel)" in dem teutschen "oder eines solchen angeschuldigt oder verdächtig sind".

In dem völlerrechtlichen Berkehre bringt Preußen die zuvorkommendfte Reciprocität zur Anwendung ohne engherzige Berechnung!). Dabei ift seine Politik eine wesentlich deutsche?). Und obgleich der höchste Inhaber der Staatsgewalt einer bestimmten Confession zugethan ist, so hat doch keine Regierung die preußische in der thatsächlichen Gleichstellung der christlichen Glaubensbekenntnisse übertroffen?).

## Eintheilung bes Stoffes.

- Bei ben Lehrern bes Bölkerrechtes sinbet man verschiebene Bersuche einer Eintheilung ber Staatsverträge 1); ohne hier die Eintheilung theorestisch begründen zu wollen, ordnen wir das in Betracht kommende Material nach zwei Rubriken, indem wir unterscheiden: Berträge zur unmittelbaren Erreichung, zur Ordnung positiver einzelner Angelegenheiten, im Gegensate von Berträgen allgemein politischen Inhaltes, sei es nun daß dieser Inhalt an sich ein allgemeiner ist oder daß die darin erledigte specielle Frage eine allgemeinere, völkerrechtliche Bedeutung hat. Die letztern werden den erstern in der Darstellung vorausgehen.
  - 1) Dies Princip beweist fast jeber Bertrag, bei verschiebenen Gelegenheiten ift es auch gesehlich ausgesprochen worben. S. die Cabinetsorbres vom 11. April und 20. Juni 1822, 28. Decbr. 1836, §. 38. der Berordnung vom 11. Juni 1837 über ben Schutz gegen ben Rachbruck.
  - 2) Auf weltgeschichtliche Thatsachen aufmerksam zu machen, erachte ich für überfüsig. Aber baneben hat auch die Preußische Regierung in der innern Berwaltung das zur Bahrbeit werden laffen, was es mit den übrigen beutschen Regierungen den Unterthanen der beutschen Bundesftaaten versprochen hat. Beispielsweise sichert der Art. 18. der deutschen Bundesacte den letztern die Freiheit der Auswanderung und des Erwerdes von Grundeigenthum innerhalb der Bundesstaaten zu. Diese Bestimmungen kommen in Preußen zur undedingtesten Anwendung: dagegen wird in einem angrenzenden deutschen Königreiche der Civilbesis des Grundeigenthums von der Beibringung der gestatteten Niederlassung in der Gemeinde und der damit erwordenen Staatsangehörigkeit abhängig gemacht, während Auswanderern der Auswanderungsconsens verweigert wird, so lange sie Grundeigenthum im Staate besithen.
  - 3) Bu berfelben Zelt, wo ber römische Stuhl bie liberalitas und elementia bes Königs von Preußen gegen die Unterthanen katholischen Glaubens rühmte, durften die Protestanten in Wien sich nicht der Gloden zum kirchlichen Gebrauche bedienen. Pauli fagt von Kurfürst Joachim II.: "Er brückte nicht die Lutheraner, da er noch ein Papist war. Er krankte nicht die Papisten, da er lutherisch geworden." Hierin liegt das Princip der preußischen Regierung in Glaubenssachen. Wenn auch die Wirkungen desselben sich zunächt auf das innere Staatsrecht beziehen, so sind sie doch auch für die Verhältnisse zum Auslande von hoher Wichtigkeit.
    - 4) Deffter G. 138.

## Erfte Abtheilung.

## Nebersicht der Materien.

Erfter Abichnitt.

## Politische Verträge überhaupt.

## l. Bundniffe.

Allgemeine Griedens- und Greundschafts-Bertrage.

Der Berkehr unter ben civilifirten Lölkern ber Erbe findet in bem 10 Bölkerrechte schon seine allgemeine Regeln: er wird durch dasselbe gesichert, auch ohne daß zwischen den verkehrenden Nationen darüber besondere Nersträge geschlossen sind. Indessen bestichen zwischen den meisten Staaten außerudliche Bersicherungen bes Friedens und der Freundschaft 1), sei es nun, daß die Wiederherstellung des wirklich gestörten guten Einverständnisses, sei es, daß der Eintritt eines Staates in den Bölkerverkehr überhaupt 2) oder die ersten diplomatischen Berührungen mit einem einzelnen Staate dazu eine Beranlassung gegeben haben. Dabei sinden nicht selten Berabredungen über die Gewährung gegenseitiger Bortheile Statt: diese und andere specielle Festsehungen übertreffen für den vorliegenden Zweck die allgemeinen Zusagen bei Weitem an Wichtigkeit; sie sind die Hauptsache, bei ihrer Erwähnung wird auf jene mit hingewiesen werden.

Seit ben großen Bewegungen der Freiheitefriege ist Preußen nur mit Danemark in den Fall gekommen, sich an einem wirklichen Friedensschlusse zu betheiligen. Die Sache gehört als schwebende noch der Tagesgeschichte an: die bezüglichen Dokumente werden in der zweiten Abtheilung bieses Buches nachgewiesen werden 3).

<sup>1)</sup> Sind solche Bertrage auf Zeit geschloffen, so bauern nach ihrem Ablaufe bie auf bem Bolferrechte beruhenden Beziehungen fort; ein Beispiel giebt Brafilien. Eine hubsche Dentung bes Ausbrucks "ewig" bei Bertragen — ewiger Friede — bei Mably, Droit public de l'Europe II, p. 560.

<sup>2)</sup> Beispielsweise in neuerer Beit Mexico, Brafilien; namentlich bas Lettere hat eine Renge von Bertragen geschloffen, bas befte Mittel, feine Gelbstftanbigfeit formell zu conftatiren.

<sup>3)</sup> Bergl. bas ben Rammern vorgelegte Promemoria bes Minifteriums bes Auswartigen über bie banifche Angelegenheit vom 8. September 1849.

## Allianzen.

Bündnisse, Allianzen zur Erreichung bestimmter Einzelzwecke haben ihrer Natur nach nur eine vorübergehende Bedeutung. 1) Meist entstehen sie bei brohendem oder ausgebrochenem Kriege und sind von der höchsten Wichtigsteit zur Zeit ihres thatsächlichen Bestehens; allein sie sinden ihr natürliches Ende in der Erreichung oder Vereitelung des vorgesteckten Zieles, oft auch in der Lockerheit des Bandes, das bei der ersten Probe schon reißt, wie die Geschichte hinlänglich lehrt.

Obgleich nicht immer in ber Paragraphenform von Berträgen abgefaßt, haben im Staats- und Bölkerleben ber Neuzeit die Allianzen eine hohe Besteutung, welche auf ber Gemeinsamkeit der Interessen der mächtigsten Staaten Europa's beruhen; zur Orientirung möge hier genannt sein: die Erhaltung bes politischen Gleichgewichts in Europa 2) und der damit verknüpfte Bestand der Großmächte, sowie die Bekämpfung des revolutionairen Elementes, 3) welches Staaten zu zerstören, nicht aber dauernd zu bilden vermag. 4)

## Die jüngften Alliangen.

12 Bei bem Kampfe gegen Napoleon traten als allierte Machte in ben Borbergrund Preugen, England, Defterreich, Rugland, ihnen fchloffen fich bie meisten übrigen Staaten Europa's als Berbundete an. 5) Der erste Friede mit Frankreich vom 30. Mai 1814 wurde von ihnen unterzeichnet, Spanien, Schweben und Portugal traten ihm ausbrudlich bei. Der Diplomatie bes bourbonischen Frankreich gelang es, an ben bemnächft in Bien Statt finbenben Berhandlungen fich zu betheiligen; man weiß, mit welchem Erfolge. Als ordnende Gewalten laffen fich auf bem Wiener Congreffe brei Staatengruppen unterscheiben: bie fünf Großmachte, bie acht Unterzeichner bes erften Parifer Friedens, die beutschen Staaten. ) Die Befcluffe der erftern, gewiß von bem bestimmenbsten Ginflug auf bie Berhandlungen ber beiben lettern. find als folche nicht vollständig zur öffentlichen Renntnig gekommen, die Refultate bes Congresses ber acht Machte enthält im Besentlichen bie Biener Conaregacte und bie Ausarbeitung 7) ber beutschen Bunbesatte folieft bas Werk ber Bevollmächtigten ber beutschen Staaten.

<sup>1)</sup> Sous- und Trusbundniffe, Defensiv- und Offensiv-Allianzen, Garantie-, Subsibienverträge: eine Aufzählung (bis 1800) bei Martens Cours diplomatique.

<sup>2)</sup> Artifel XVI. bes Bertrage von Chaumont.

<sup>3)</sup> Die Unbestimmtheit bes Ausbrucks wird vielleicht burch ben gewählten Bufat gemilbert: fie liegt in ber Sache.

<sup>4)</sup> Als Correlate fann man baneben auf ben Befitftanb und bie Legitimitat binmeifen.

<sup>5)</sup> Bertrage mit Rufland, Ralifch 28 Januar/16. Febr.; mit Aufland und Defterreich, Toplis 9. September 1813; England, Chaumont 1. Mars/17, Februar 1814; Allianz mit Defterreich, England, Rufland, Wien 25. Marz, Paris 20. November 1815.

<sup>6)</sup> Rluber, Acten VIII., 71.

<sup>7)</sup> Der Artikel 6. bes Parifer Friedens vom 30. Mai 1814 bestimmt: bie Staaten Deutschlands werden unabhängig und burch ein foberatives Band vereinigt fein.

## Die Grofmächte. Die Militairmächte.

Die Berbindung ber acht Machte hat nach ber Beendigung des Wiener 13 Congresses eine weiter dauernde Birkung nicht geubt, dagegen haben die fünf Großmächte als natürliche Berbündete gemeinsam wichtige völkerrechteliche Fragen 1) ber Neuzeit geordnet und ihre Thätigkeit den europäischen Staaten gegenüber läßt sich wenigstens einem völkerrechtlichen Tribunale vergleichen.

Unter ihnen sind als enger mit einander verbunden die f. g. drei Mislitairmächte, Preußen, Desterreich, Rußland hervorgetreten: die personliche Freundschaft der Monarchen, die räumliche Lage der Staaten, namentlich die gemeinsame Betheiligung an dem Besitze der polnischen Provinzen, sowie die die vor Kurzem gleiche innere Staatsverfassung sind hierauf gewiß von Einfluß gewesen. 2)

## Staatenbundniffe.

Eine in sich organisirte Berbindung bilden bie Staatenbundnisse, welche 14 eine Bertretung und Anerkennung im völkerrechtlichen Berkehr beanspruchen. Dahin gehört der in Bien zu Stande gekommene deutsche Bund, welcher nach dem Aufhören der Union hier allein in Betracht kommt. Freilich ist die Darstellung der rechtlichen Berhältnisse der deutschen Bundesstaaten einer besonderen Disziplin, dem deutschen Bundesrechte zu überweisen, weshalb nur die speciclen Beziehungen Preußens im deutschen Bunde hervorzuheben sind, 3) womit wir eine Erinnerung an Preußens Stellung im deutschen Reiche verbinden.

## Preufen im deutschen Reiche.

Bur Zeit bes Bestandes bes beiligen Römischen Reiches war ber König 15 von Preußen nicht bloß als Kurfürst von Brandenburg und Reichs-Erz-Kämmerer 1) beim Kurfürstencollegium betheiligt, sondern er hatte auch zahl-

- 1) . Einige biefer Fragen werben weiter unten berührt.
- 2) Trop ber ausgesprochenen Berschiebenheit ber Principlen, ift man boch schließlich zu einer Entscheidung gekommen. Congresse zu Nachen, Troppau, Latbach, Berona; bie griehische Angelegenheit. Die Europäische Pentarchie und die darüber erschienenen Streitichristen. De Pradt, l'Europe après le congrès d'Aix-la-Chapelle. Paris 1819. —
  Chateaubriand, le congrès de Verone. Paris 1838.
- 3) In der zweiten Abtheilung bes Buches find die Grundgefene bes beutichen Bundes und die feiner Befchlusse zusammengestellt, welche auch auf preußische Berhalmiffe einen Ginfluß üben ober geubt haben.
- Daher führte Preugen ben Scepter im Bappen; Rurfurft Friedrich II. nahm ihn 1466 in fein Wappen auf, bei ber Reubilbung beffelben (1817) wurde er fortgelaffen. Gleich ben fachfichen Rurschwertern hat er fich bis in die neuefte Zeit als Zeichen bes Porcellans ber Königl. Manufactur erhalten. Reuerdings scheint er wieber in Gebrauch zu tommen: Königliches Privateigenthum wird gezeichnet mit einem Bappen, deffen Mittelschilb ben preußischen schwarzen Abler, beffen quadrirtes Hauptschild ben Kurscepter, ben brandenburgischen Abler, ben nurnbergischen Löwen und bie hohenzollernschen Farben zeigt.

reiche Stimmen im Fürstencollegium 1), selbst in den franklichen und westsphälischen Grasenkollegien 2). Thatsächlich war Brandenburg auch das Haupt der Evangelischen in Deutschland, seit Kur-Sachsen zur katholischen Kirche zurückgekehrt war, obgleich tiesem das Directorium des Corpus Evangelicorum auf dem Reichstage verblieb. Nach Aussösung des deutschen Reiches bildete die Mehrzahl der deutschen Fürsten unter Napoleons Protectorate den Rheinsbund, dem Preußen nicht beitrat. Für kurze Zeit nur bestand ein durch die Noth der Umstände gebotener Anschluß an Frankreich; das mit Rußland zu Kalisch geschlossene Bündniß eröffnete die Verbindung der europäischen Staaten gegen Frankreichs Oberherrschaft 3). Den blutigen Kämpsen solgte der Frieden; eins seiner Resultate war die deutsche Bundes Acte vom 8. Juni 1815.

## Preufen im deutschen Bunde.

Durch bie beutsche Bunbesacte vereinigten sich bie souverainen Fürsten und freien Städte Deutschlands zu einem beständigen Bunde, dem beutschen Bunde, dessen Drganisation die beiden Grundverträge, die schon erwähnte Bundesacte vom 8. Juni 1815 und die s. g. Wiener Schlufacte vom 15. Rai/8. Juni 1820, näher bestimmen.

Preußen gehört zu benjenigen Staaten bes Bundes 4), welche neben ben eigentlichen Bundesländern auch noch bundesfreies Gebiet besitzen, indem es ursprünglich dem Bunde nur mit seinen gesammten, vormals zum deutschen Reiche gehörigen, Besitzungen beitrat, nach der Erklärung vom 4. Mai 1818 5) namentlich mit den Provinzen Pommern, Brandenburg, Schlessen, Sachsen, Cleve-Berg und Niederrhein. 1848/1849 wurden indessen auch die Provinzen Oft- und West-Preußen, das Königreich Preußen im engeren Sinne und der überwiegend deutsche Theil der Provinz Posen (Demarkationslinie) in den deutschen Bund ausgenommen; die Angelegenheit wartet wohl noch einer erneuten Prüfung und Ordnung 6).

## Rechte.

Das Organ bes beutschen Bundes, die Bundesversammlung, der Bundestag in Frankfurt a. M., besteht aus den Bevollmächtigten der betheiligten Staaten und bilbet nach Berschiedenheit der zur Berathung vorliegenden

- 1) Die letten Festfenungen hierüber enthalt ber §. 32. bes Reichsbeputations-Saupt-foluffes vom 25. Rebruar 1803.
  - 2) Mofer, Grundrif ber Staateverfaffung bes teutiden Reiche IV. 12. §§. 5. 6.
- 3) Preugens Bemühungen fur bas Juftanbetommen einer Einheit weifen Rluber's Aften, besonders Band II. nach. Das Wiedererscheinen Napoleons beschleunigte befanntlich ben Abschlug.
- 4) Außerbem Desterreich, bie nieberlande, Danemart, fruber auch England wegen Sannover.
  - 5) Protofolle ber D. B.-B. 1818. S. 105.
- 9) Stenographischer Bericht ber Berhandlungen ber zweiten Rammer 1849|60 G. 1821 ff. und 2643 ff.; von Boigte-Abes, Denfichrift über die politische Stellung der Proving Posen. Berlin 1849.

Gegenftanbe entweber bas Plenum mit neun und fechzig Stimmen, wovon Preußen vier zustehen, ober ben engeren Rath mit fiebzehn Stimmen, von benen Preußen ein e führt. Der lettere faßt feine Befdluffe nach einfacher Stimmenmehrheit, im ersteren find zwei Drittheile ber Stimmen zum Buftanbekommen cines Majoritatsbeschluffes nothig. Inbeffen beschräntt ber Rreis ber Wegenstände, über welche bie Bundesversammlung in biefer Beife beschließen tann, fich lediglich auf die Falle, wo bereits feststehende allgemeine Grundsate in Anwendung ober beschloffene Gefete und Einrichtungen gur Ausführung ju bringen find. Außerbem aber, alfo bei ben an fich wichtigften Fallen ), ift ju jedem Befchluffe Stimmeneinhelligfeit erforberlich. Ermägt man ferner, taf bie einzelnen Bevollmächtigten am Bundestage von ihren Committenten unbebingt abhängig und an beren Instruktionen gebunden sind 2) und baß tie Bunbesbefchluffe erft burch bie Publifation feitens ber Staatsregierung für die Unterthanen gesetliche Rraft erhalten, so muß man diese f. g. Bunbesbeschluffe ihrem innern Befen nach burchaus als Bertrage anfeben, weshalb fie auch in ber zweiten Abtheilung bicfes Buches ihren Plat gefunden haben 8).

## Ceiftungen.

Bu bem Bundesheere von zehn Armeecorps stellt Preußen bas vierte, 18 fünfte und sechste, sechs Divisionen. In ber Bundesfestung Luremburg besteht die Garnison zu zwei Drittheilen aus preußischen, zu einem Drittheile aus niederländischen Truppen, Gouverneur und Commandant werden von Preußen ernannt 1).

Die Besatung ber Bundesfestung Mainz wird im Frieden durch ein Bataillon großherzoglich hessischer und durch eine gleiche Zahl preußischer und österreichischer Truppen, im Kriege aus einem Drittel preußischer, einem Trittel österreichischer und einem Drittel gemischter Bundestruppen gebildet. Der Gouverneur und ber Commandant werden von fünf zu fünf Jahren abswechselnd von Desterreich und Preußen ernannt, so daß, wenn Desterreich

<sup>1)</sup> Artifel 7. ber Bunbesatte, Art. 10—15. 64. ber Schlufatte. Dan barf vielleicht unterscheiben zwischen ber legislativen und abminiftrativen Thatigfeit ber Bunbesversammlung: jur erfteren gehört Stimmeneinhelligkeit, zur anbern genügt Stimmenmehrheit.

<sup>2)</sup> Art. 8. ber Schlufatte.

<sup>3)</sup> Diese Auffassung wird bestätigt durch die Einsicht der Protofolle über das Zustande-tommen dieser Beschlüsse. Uebrigens hat der Bundestag einen sehr erheblichen Theil seiner Beschlüsse nicht producirt, sondern er hat die ihm fertig vorgelegten Resultate anderweiter Berathungen nur durch das formelle Dinzutreten seiner Zustimmung zu s. g. Bundesbeschlüssen erhoben. In diese Kategorie gehört namentlich auch die Wiener Schlusakte, welche, unterm 15. Mai 1820 auf den Ministerialconferenzen in Wien vereindart, in der Sigung des Bundestages vom 8. Inni besselben Jahres durch Plenardeschluß angenommen wurde. Protofolle d. d. B.-B. IX. 9.

<sup>4)</sup> Berträge vom 31. Mai 1815, 8. November 1816, 12. Marg 1817, Frankfurter Territorial-Reces vom 20. Juli 1819. Art. 35—37.

<sup>5)</sup> Bertrag vom 30. Juni 1817, Frantfurter Territorial-Recef Art. 15. 16. 20-23. 38.

ben Gouverneur bestellt, Preußen ben Commandeur bestimmt. Die Artilleries birektion gebührt Desterreich, die Geniedirektion Preußen.

Bei Gelbumlagen zu Bundeszwecken trägt Preußen nach ber Matrifel von 1842 zu 30,000 Fl. 7905 Fl. 7 Rr. bei 1).

#### 1848.

Die Sturme bes Jahres 1848 marfen ben in ber öffentlichen Meinung 19 nicht eben beliebten Bunbestag 2) über ben Saufen; bas Borparlament, bie frankfurter National-Bersammlung brangten ihn in ben hintergrund, und unterm 12. Juni 1848 ichloß bie Bunbesversammlung auch formell ihre Thatigfeit, indem fie Ramens ber beutschen Regierungen bie Ausübung ihrer Befugniffe und Berpflichtungen an bie provisorische Centralgewalt, ben Ergbergog Reicheverwefer, übertrug b). Ale bie frankfurter Berfammlung fich auflöste, ohne dag bas bobe Biel ihres Busammentritts erreicht mar 1), verfuchte Preugen burch Bilbung bes Dreifonigebundniffes vom 26. Mai 1849, ber Union5), nach Abtritt ber beiben mitbetheiligten Ronigreiche, eine fraftigere Berbindung Deutschlands herbeiguführen6), mahrend Desterreich mit feinen Berbundeten die Wiederbelebung bes Bundestages, ber versuchsweise als ein fait accompli etablirt werben follte, anstrebte. Mitten inne ftanb bie an Stelle bes Reichsvermefere getretene neue provisorische Bundes-Centralcommission?). Fast ichien es, ale wurde biefe Concurreng, welche in bem hessischen Berfaffungestreite collibirte, jum Kampfe auf bem Schlachtfelbe führen; allein burch bie Olmuger Convention gwischen Preugen und Defterreich murbe ber Streit ber Diplomatie überwiesen. Die Dresbner Konferenzen wurden gehalten; ihre Refultate find nicht öffentlich geworden, boch bas Eine fteht fest: im Mai bieses Jahres ift ber Bunbestag in Frankfurt wieberum in ber alten Beise zusammengetreten8).

1) Defterreich 9430 Fl. 33 Kr., Lichtenftein 5 Fl. 31 Kr. Rach bem Beitritte ber Provingen Pofen und Preugen wird fich allerbings bas Zahlenverhaltnif anbern.

2) Eine fcarfe Rritit beffelben in ben Erlauterungen ju ben Borlagen ber Regierung über bie beutschen Berfaffungsangelegenheiten. Sipung ber 2. Rammer vom 25. Auguft 1849.

3) Zacharia (in Göttingen), bie Rechtswibrigkeit ber versuchten Reactivirung ber im Jahre 1848 aufgehobenen beutichen Bunbesversammlung. Göttingen 1850.

4) Die beutiche Rational-Berfammlung von R. Daym. Berlin, 1850. Jurgens, jur Geschichte bes beutschen Berfassungewerkes 1848-1849. Braunschweig, 1850.

5) Aftenftude, betreffend bas Bundnig vom 26. Mai und bie beutsche Berfaffungs-Angelegenheit. Berlin, 1849. Fol. (Amilich.) — Dr. B. Abolf Schmidt, Preußens beutsche Politif. Die brei Fürstenbunde 1785, 1806, 1849. Berlin. Deffelben Geschichte ber preußisch-beutschen Unionsbestrebungen seit ber Zeit Friedrichs bes Großen. Berlin, 1851.

6) Der Berwaltungerath trat am 18. Juni 1849 in Thatigfeit: auch bas provisorische Schiebsgericht trat um bieselbe Zeit in Erfurt zusammen.

7) Uebereinkunft zwischen Preußen und Desterreich vom 30. September 1849 in ben amtlichen Aftenfluden zur beutschen Frage. (I. Provisorische Bundes-Commission. II. Berhandlungen mit ben bem Bundnisse vom 26. Mai nicht beigetretenen Regierungen. III. Berhandlungen bes Berwaltungerathes.) Berlin, 1849.

8) Zwei positive Resultate find uns von bem frankfurter Parlamente und ber Union geblieben: bie allgemeine beutsche Bechselordnung vom 26. November 1848 — welche burch

## II. Berträge über Fragen bes Bölferrechts.

Die heilige Alliang.

Unter dem 26. August/14. Septir. 1815 erließen die verbündeten Monarchen Preußens, Desterreichs und Rußlands von Paris aus jene Erklärung, die unter dem Namen der heiligen Allianz bekannt ist. Sie unterscheidet sich nach Form und Inhalt wesentlich von den sonst üblichen Berträgen und Allianzen. Die Fürsten selbst haben sie unterzeichnet und geloben darin, sich unter einander als Brüder zu betrachten, ihren Bölkern aber Bäter zu sein. Die Länder Preußen, Desterreich und Rußland, drei Zweige Einer großen Familie, werden von ihnen regiert im Auftrage des Höchsten, dem allein das christliche Bolk gehört. Das Christenthum wird für sie die einzige Richtsschnur ihren Bölkern und den auswärtigen Staaten gegenüber sein '). Alle europäischen Regierungen, mit Ausnahme des Pahstes und des Sultans, wurden eingeladen, diesem Bertrage beizutreten ').

Obgleich die Monarchen diese Erklärung als eine vertragsmäßige aufsfaßten ), und der Inhalt berselben, wenn seine allgemeine Fassung der bestimmten, unbestrittenen Firirung fähig wäre, einen großen Einstuß auf die gesammte Gestaltung des Bölkerverkehrs geübt haben würde, so hat doch die heilige Allianz, welche der Aachener Congreß wiederholte, solche Wirkungen nicht gehabt. Nach der neueren Sprachweise dürfte sie als ein Glaubenssekenntniß der höchsten politischen Maximen oder aber als ein Gelübbe ) der hohen Stifter zu bezeichnen sein, das zwar historische Bedeutung, nicht aber praktische völkerrechtliche Wirksamkeit hat ).

das Gefet vom 4. Februar 1850 in Preußen eingeführt ift, und ber bis jest fammtliche sächfische Staaten, Hannover, Württemberg, Heffen, Braunschweig, Medlenburg, Rassau, Oldenburg, Schwarzburg, Walbed, Reuß, Lippe-Detmold und die freien Städte beigetreten sind, Handelsarchiv 1850. S. 1. — und die Erklärung ber zur Union gehörenben Regierungen vom 6. Septbr. 1850 über die Außerkurssehung von Papiergeld. Ein lehrreicher Fingerzeig für Politiker, auf welchem Felbe es dankbare Arbeit giebt.

- 1) Litteratur bei Rluber Br. S. 146.
- 2) Sie traten mit Ausnahme Englands sammtlich bei: ber Prinz-Regent lehnte ben Beitritt allein aus bem formellen Grunde ab, weil die Afte vom 26. September 1815 von den Souverainen unmittelbar geschlossen und gezeichnet sei, während die englische Berfassung verlange, daß die Berträge durch einen verantwortlichen Minister unterzeichnet werden. Cussy III. 202.
- 3) Es heißt: Les trois monarques contractans. Beffter rechnet bie h. Alliang ju ben Freunbichaftebundniffen.
  - 4) So Lancizolle über Ronigthum und Landftande in Preußen (Berlin 1846.) S. 82.
- 5) Die Urkunde ber h. Allianz ift in der Gefet. Sammlung, die die Documente sener Zeit ziemlich vollftändig giebt, nicht abgebruckt: es ist dies hier geschehen, weil sie mehr genannt als gekannt wird, und man so geneigt ift, ihr möglicht viel Uebles nachzusagen, namentlich bemüht man sich, in ihr die Grundlage einer Reihe späterer illiberaler Maßregeln zu sinden, während aus der Zeit ihres Erlasses und von ihren Stiftern die Berordnung über die zu bildende Repräsentation des Bolkes in Preußen und die erste Berkassung für das neugebildete Königreich Polen herrühren. Da sie völkerrechtliche Principien wenigstens ausspricht, war sie hier zu erwähnen.

## Ariegsgebrauch.

21 Auch der Krieg, das äußerste Mittel, Streitigkeiten zwischen souverainen Staaten zur Entscheidung zu bringen, sindet in dem Bölkerrechte seine leider oft verletten Grenzen. Daher kommt es, daß in manchen Berträgen für diesen Fall des Streites gewisse Festsetungen getroffen sind'). Aus dem Principe, daß der Krieg zwischen den Staaten als solchen besteht, nicht aber gegen die einzelnen Staatsangehörigen gerichtet ist, solgen die Stipulationen, daß man bei ausbrechendem Kriege den Angehörigen des anderen Staates entweder eine geräumige Frist zum Abzuge läßt oder ihnen überhaupt ein gesichertes Bleiben gewährt?). Ebenso gelobt man, sich der Beschlagenahme des Privatvermögens den Staatswegen aus Anlaß des Krieges zu enthalten; eine Beschlagnahme in Folge richterlichen Berfahrens ist nicht ausgeschlossen). Selbst über die Behandlung der Kriegsgefangenen sind zur Milderung ihres Looses vertragsmäßige Festsetungen getroffen worden.).

## Rechte jur See.

Wie bas Element bes Mecres unsicherer ift als bas feste gand, so bat 22 auch bas allgemeine Seerecht von jeber einer größeren Billfürlichfeit, mannigfacheren Schwankungen unterlegen und ift in feiner allgemeinen Ausbildung und Anerkennung weiter jurudgeblieben ale andere Theile bes Bolferrechte 6). Ein wesentlicher Grund bavon mag barin liegen, bag bis ju unfern Tagen berab auf ter Gee nicht ein thatsachliches Gleichgewicht unter ben feefahrenden Staaten Statt gehabt, vielmehr zumeift ein einzelner Staat eine wenn auch nicht biplomatisch anerkannte, boch factisch ausgeübte Begemonie auf bem Meere erercirt bat. Allein bie jungfte Beit, namentlich bas Empormachsen Nordamerita's ju einer Grogmacht im Weltverkehre ber civilifirten Staaten befestigt die hoffnung, bag auch ber Berfehr auf bem Meere in feinen wichtigften Puntten eine allgemeine volkerrechtliche Grundlage und einen völferrechtlichen Schut - consensu omnium populorum finden werde. Borgugsweise wichtig und zugleich bestritten find hierbei bie Rechte ber Neutralen mabrent eines Secfrieges. Durch Bertrage mit ein=

<sup>1)</sup> Die hier in Betracht kommenben Berträge find unter §. 66. aussührlich angegeben: burch seine Einsicht werben die hier gebrauchten Abfürzungen verständlich werben. — S. überhaupt ben nicht mehr gultigen Art. 23. bes Bertrags mit Nordamerika v. 1785.

<sup>2)</sup> Amerifa 1799, Art. XXIII. Merifo 1831, Art. 8. 9. 10. Danemart 1818, Art. 28.

<sup>3)</sup> hierher gehörten consequenter Beise auch Rauffahrteischiffe; wenigstens ift bas Embargo berfelben mehrfach beschränkt worben: Amerika Art. XVI. Danemark 11. 12.

<sup>4)</sup> Merito a. a. D.

<sup>5)</sup> Amerifa 1799, Art. 24.

<sup>6)</sup> Beim Ueberbliche ber Bertrage über Materien bes Seerechts wird man finben, bag fie vorzugsweise gegen, jum Theil bis in die neueste Zeit herab reichende Gebrauche gerichtet find, welche die aufgeklärte Stimme bes Jahrhunderts als barbarisch bezeichnet. — Deffter (Br. 119.) bemerkt mit Recht, daß der Seekrieg im Vergleiche mit dem Landkriege jur Balfte als ein Raubkrieg angesehen werden muffe.

zelnen Staaten hat auch Preußen fie zu fichern gefucht; fie find in ber Rurze ju ermabnen ').

Srei-Schiff, Grei-Gut. Contrebande. Blocade.

Amei entgegengesette Systeme steben bei ber Lehre von bem Bandel ber 23 Reutralen jur See mabrent eines Rrieges einander gegenüber, man ale bas englische, bas ftrengere, und bas frangofische, bas ben Reutralen gunftigere bezeichnen fann. In ber Orbonnang v. 3. 1778 fprach Franfreich ben Grundsat allgemein aus: le pavillon couvre la marchandise, mabrend bie berrichende Seemacht fich jur gegentheiligen gebre befannte und lesonders mahrend des englisch-amerikanischen Krieges den Handel der Neumalen brudte 2). Dies veranlagte Rufland (1780) jur Bilbung bes Syftems ter bewaffneten Neutralität, indem es die Anerkennung nachstehender Grundfage von ben friegführenden Machten forbere, fo nothig mit ben Baffen gu erzwingen erklärte: 1) Bebes neutrale Schiff fann ungehindert von hafen ju hafen und an ben Ruften ber friegführenden Staaten ichiffen. 2) Das Eigenthum ber Unterthanen ber friegführenden Machte ift, mit Ausnahme ber Rriegecontrebande, frei auf neutralen Schiffen. 3) Für Contrebande werben nur erachtet Waffen, Kriegsmunition einschließlich Schwefel und Salpeter, Armaturgegenstande, foweit ber Borrath ben eigenen Bedarf überidreitet3). 4) Alls blofirt wird ein hafen allein angesehen, wenn bas Einlaufen in benfelben burch aufgestellte Schiffe ber Macht, welche ibn blotirt, mit offenbarer Gefahr verbunden ift. 5) Neutrale Schiffe follen nur aus gerechten Urfachen und wegen flarer Thatfachen angehalten werben. Aburtelung foll ohne Aufenthalt erfolgen und bas Berfahren gleichmäßig, ionell und legal fein. Da wo Berlufte ohne Schuld berer, bie es angebt, eintreten, muß außer ber Entschädigung auch ber beleibigten Flagge eine vollständige Genugthuung werben.

- 1) Litteratur bei von Raltenborn, Grunbfage bes practischen europäischen Seerechts. Band I. Berlin 1851, in ben einleitenben Bemerkungen. Dies ift bas neueste Bert, bem Fleiß nicht abzusprechen ist, bagegen sehlt die leste Feile. An allgemeinen Berken sein noch genannt: Rau, Grunbfage bes Bölkerrechts. hamburg 1802, Joulfroy, le droit des gens maritime universel. Berlin 1806, und bas ausgezeichnete Buch von Meno Pöhls, Darftellung bes Seerechts. hamburg 1830—33. 4 Theile, mit burchlaufenben Seitenzahlen.
- 2) In dem Sandels- und Schiffahrtsvertrage zwischen Frankreich und England d. d. Utrecht, ben 11. April 1713, (Art. 17—27.) hatte das Lehtere das französische Princip anerkannt. Gine Uebersicht der Streitfrage mit biplomatischen Beilagen gewährt die Schrift: Le traite d'Utrecht reclume par la France, ou coup d'oeil sur lo système maritime de Napoléon Bonaparte etc. Leipzig 1814. Jacobsen, Seerecht des Friedens und des Arieges in Bezug auf Kauffahrteischiffahrt. Altona 1815.
- 3) Der Bertrag weiß hierüber auf die Artisel X. und XI. des zwischen England und Rusland unterm 20. Juni 1766 geschlossen Handelsbündnisses hin, wo die confiscablen Gegenstände speciell aufgesührt werden: Tous les canous, mortiers, armes à seu, pistolets, bombes, grenades, boulets, bales, suils, pierres à seu, mêches, poudre, salpêtre, soustre, cuirasses, piques, épées, ceinturons, poches à cartouches, selles et brides, au-delà de la quantité qui peut être nécessaire pour l'usage du vaisseau ou au-delà de celle, que doit avoir chaque homme servant sur le vaisseau et passager, serent réputés munitions ou provisions de guerre (M. I. 390, Wenck III. 579).

Durch ben Bertrag vom 8. Mai 1781 trat Preußen biesem Systeme bei ), bessen Principien es in dem Bertrage mit Amerika zu weiterer Anserkennung brachte ).

## Durdfudungsrecht.

Diese Grundsätze wurden durch die sogenannte bewaffnete zweite Neustralität 1800 erneuert und dahin erweitert: 1) Ein Schiff soll nur dann als Contravenient angesehen werden, wenn es nach vorheriger Mittheilung seitens des Befehlshabers des Blokadegeschwaders über den Blokadezustand des Dasens in denselben mit Gewalt oder mit List einzulausen versucht.

2) Die Erklärung des Officiers, welcher die Kauffarteischiffe geleitenden Kriegsschiffe befehligt, daß sich am Borde keine Contrebande befinde, schließt die Visitation aus.

Benn nun auch das Bündniß der bewaffneten Neutralität als solches aufgehört hat, so find seitens Preußens diese Grundsätze keinesweges aufsgegeben, vielmehr ift ihre Anerkennung in dem Bertrage mit Danemark vom Jahre 1818 ausgesprochen ) und find die bezüglichen Festsetzungen der älteren Berträge mit Nordamerika ausdrücklich erneuert worden ).

Die in neuester Zeit seitens Preußens geschlossenen Sanbels und Schiffahrtevertrage enthalten nicht ein so vollständiges System, bagegen wird barin eine gemeinsame Einigung über biese bestrittene Materie in Aussicht gestellt ), nur bas Princip ift mehrsach ausgesprochen worden:

- 1) hierher gehören die Orbonnaugen vom 30. April, 3. Novbr., 8. Dezember 1781. Bergberg, Recueil I. 450 ff.; auch bei M.
- 2) Le Roi de Prusse a déjà soutenu les mêmes principes de la neutralité maritime dans la guerre entre la France et la Grand-Bretagne avant la paix d'Aix-la-chapelle 1748. Des armateurs anglois ayant pris des vaisseaux prussiens, le Roi ayant inutilement demandé leur restitution à l'Angleterre, fit établir à Berlin un tribunal, qui jugea entre ses sujets lésés et les armateurs anglois en contumace et fit indemniser les premiers par les sommes, que les Anglois avaient avancées sur la Silésie. La contestation qui en survint entre l'Angleterre et la Prusse tut arrangée par un article séparé du traité d'alliance de Westminster de 1756, a) par lequel le Roi d'Angleterre paya aux sujets prussiens pour leur indemnisation la somme de 20,000 livres Sterlings. Mr. de Herzberg fit en 1747 une déduction sur cette dispute, qui n'a pas été imprimée, mais délivrée à la cour d'Angleterre. Il suit de toutes ces circonstances, que c'est Frédéric II. qui a le premier soutenu les principes de la neutralité maritime et emporté hautement, comme on dit, in contradictorio, et que Mr. de H. en a été le premier desenseur. Hertzberg, Recueil I. 471. Dagegen Dobm in ben Dentwurdigfeiten II. Außer ber Litteratur bei Rluber, Br. §. 303 ber ameite Band ber nouvelles causes celebres du droit des gens par Martens; über bie preugifch-englische Differeng wegen ber Rreuger Tome II. ber Causes celebres beffelben Autore.
- 3) Art. 11. 12. Embargo, 15. 16. 17. Sandel ber Reutralen, 18. Begriff ber Blo-fabe, 21. ber Contrebande, 22. Naperei u. f. w.
- 4) Die Artikel XIII. XXIV. des Bertrags von 1799 find durch Artikel XII. des Bandels- und Schiffahrtsvertrags vom 1. Mai 1828 erneuert worden. Die hier getroffenen Festegungen find zum Theil noch gunstiger: so erfolgt nicht die Confiscation der Contrebande, sondern der Ankaus. Sicherung gegen Kaperei Bichtige Bestimmungen über die dem Feinde abgenommenen Schiffe des andern Staates (Reprisen).
  - 5) Griechenland Art. 20., Merico Art. 12. u. f. w.
  - \*) Bend III. 87.

ein nach einem blokirten Safen bestimmtes Schiff soll in der Regel wegen eines ersten Bersuchs des Einlaufens nicht aufgebracht werden ').

#### Strandrecht. Kaperei.

Nach dem Allgemeinen kandrechte verzichtet der Staat auf die Aus- 25 übung des barbarischen Strandrechtes zum Besten der durch die See Bersunglückten ?): die Bergung der gestrandeten Sachen ist den Obrigseiten zur Pflicht gemacht, gegen Erstattung der Kosten und ein bestimmtes Bergelohn werden sie den Eigenthümern zurückgewährt. Nur als Retorsion blieb es zulässig. Theils die fortschreitende Civilisation, theils ausdrückliche Berträge baben das Strandrecht nicht nur außer Uedung gebracht, sondern es ist den Gestrandeten wie den Nothhasnern Schuß und Unterstüßung verheißen, namentlich auch dadurch, daß bei solcher Gelegenheit nur von den Waaren der Zoll erhoben wird, die zum wirklichen Berbrauche in das kand eingehen.

Dem Strandrechte an Robbeit verwandt ist das Rapereiwesen, der privilegirte Seeraub in Kriegszeiten. Beschränkungen in Ertheilung der Rapersbriefe sind mit Amerika, Danemark verabredet 1). Die Seerauber in seinen Gewässern zu unterdrücken, hat Griechenland ausdrücklich versprochen b.

## Nationalität der Schiffe.

Nach bem Borgange ber englischen Gesetzgebung ist früherhin die Be- 26 jahung ber wichtigen Frage über die Nationalität ber Schiffe von dem Zussammentreffen einer Reihe von Bedingungen abhängig gemacht und dies in ten einzelnen Verträgen ausdrücklich ausgesprochen worden<sup>6</sup>). In neuerer Zeist ist man hiervon abgegangen und hat es lediglich der innern Gesetzgebung überlassen, die Erfordernisse zu bestimmen, welche die Nationalität eines Schiffes bedingen?). In dieser Beziehung ist es nach der gegenwärztigen Lage der Gesetzgebung genügend, aber auch durchaus nothwendig, daß

- 1) 3. B. Sicilien Art. 16., Sarbinien Art. 13., Mexico Art. 13.
- 2) A. L. R. II., 15. §. 81. Dort ift nur als allgemeiner Grunbfat ausgesprochen, was icon feit Jahrhunderten an den pommerichen und preußischen Ruften gesetliche Praris war. Jouffroy, Droit des gens maritime, S. 55.
  - 3) Turfei 1761 Art. 1. Sicilien Art. 10. 11. Sarbinien Art. 8, 10.
- 4) Nordamerita 1799 Art. 15. Danemark Art. 22—23. des Bertrags mit Amerika von 1785, enthält für den Fall des Krieges zwischen den beiden Contrabenten auch die Bestimmung: Et les deux puissances contractantes s'engagent à n'accorder aucune commission à des vaisseaux armés en course qui les autorisat à prendre ou à détruire ces sortes de vaisseaux marchands ou à interrompre le commerce. Dazu die Note in Herhberg Recueil I., 482. und Pütter, Beiträge zur Bölkerrechts-Geschichte und Bissenschaft S. 220., aber auch Jouffroy a. a. D. S. 69.
  - 5) Art. 13. bee Bertrage von 1839.
- 6) Der Art. 17. bes Bertrags mit Danemark v. 3. 1818 forbert, bag ber Capitain und die Salfte ber Mannschaft Inlander seien; aufgehoben burch Art. 9. ber Convention von 1846.
- 7) Berträge mit Portugal Art. 4., Sarbinien Art. 14., Sieilien Art. 17., Belgien Art. 15., Griechenland Art. 7., Mexico Art. 5., Rieberlande und Schweben Art. 6.

bas Schiff, welches die preußische Nationalität beansprucht, sich ausschließe lich im Eigenthume preußischer Unterthanen befindet. Als Legitimationse papiere soll es bei sich führen: 1) den Bezilbrief — certificat de construction — 2) den Meßbrief — document de mesurage — 3) die Musterrolle — rôle d'équipage 1).

## Confilar wefen2).

- Die Unstellung von Confuln ift zwar jest allgemein, ihre Bulaffung 27 beruht indeffen auf einer ausbrudlichen Ginwilligung bes Staates, mo fie ihren Aufenthalt nehmen, gang abgesehen von bem befondern Falle, wo Staatsangehörige beffelben Staates, wo fie bomiciliren, ju Confuln eines anbern Staates bestellt werben. Die Friedens, und Freundschaftsbundniffe, fo wie die Banbels- und Schiffahrtevertrage pflegen bie Bestimmungen bierüber zu enthalten. Den Confuln in entferntern Staaten wird baburch vertragemäßig eine befchrantte Berichtsbarteit über Angehörige bes Staates, ben fie vertreten, jugeftanden. Go in ber Regel bie Befugnif, entlaufene Matrofen festnehmen und binnen einer bestimmten Frift') in die Beimath senden zu laffen, fofern es nicht Angehörige bes Staates find, mo ber Conful residirt; ferner als Schiederichter bei Streitigkeiten zwischen Nationalen zu fungiren, berufener Beiftand bei Rechtsbandeln biefer vor bem fremben Gerichte ju fein, bei Tobesfällen von Staatsangeborigen unter Ausschluß ber Ortsbehörde bas Inventarium aufzunehmen und bie Rachlagregulirung zu beforgen. 5)
  - 1) Circular vom 16. April 1845, junachft veranlagt burch ben Bertrag wegen Unterbrudung bes Sclavenhanbeis. Confularb. S. 12.
  - 2) Sandbuch für Preußische Consularbeamte, Rheber, Schiffer und Befrachter. Nach amtlichen Quellen. Berlin 1847. Die erste Abtheilung handelt vom preußischen Consularwesen, die fünfte (S. 706.) über bas Berhältniß ber fremben Consularbeamten in Preußen. Manuel pratique du consulat. Ouvrage consacré spécialement aux consuls de Prusse et des autres états formant le Zollverein par J. A. de Mensch. Leipzig 1846. Der Abschitt von den preußischen Consuln (S. 93—169.) soll nicht ganz de Mensch'schen Ursprungs, sondern in Berlin entstanden sein. Durch seine Wohlseilheit zeichnet sich das Buch aus.
  - 3) Das Erequatur bleibt babei für jeben einzelnen Fall erforberlich. Ueber beffen Entziehung Kranfreich gegenüber, Kabinetsorbre vom 9. Novbr. 1834: Die tonigliche franzöfische Regierung hat in neuerer Zeit den Grundschaft aufgestellt, daß das Erequatur einem Consul einseitig von der Regierung, bei welcher er angestellt ist, entzogen werden kann, ohne vorher mit der Regierung, die ihn ernannt hat, Rüdsprache zu nehmen und diesen Grundsat auf den preußischen Consul Bardewisch zu Baponne angewendet. Da in allen Berhältnissen dieser Art die Reciprocität zwischen zweien Regierungen die einzige Norm abgeben kann, so sinde 3ch Wich veranlaßt, denselben Grundsat in Dinsicht der französischen Consuln anzunehmen und sestzustellen. Sollte also ihr Benehmen von Seiten der Provinzial-Behörden zu Rlagen Anlaß geben, so wird Mir der Minister der auswärtigen Angelegenheiten unverzüglich darüber berichten und auf Meinen Besehl dem beschuldigten Consul das Erequatur entziehen. In Ansehung der in Meinen Staaten angestellten Consuln aller andern Mächte bleibt es bei dem durch das Derkommen sestzelten Berhältniß. Eufsp IV., 398. v. Rampt Annalen 34. 934.
  - 4) Zwei Monate Griechenland, Portugal; brei Monate Sicilien, Sarbinien, Belgien, Merico, Norbamerita. Rach Ablauf Diefer Frist werben die Berhafteten freigelaffen.
  - 5) Art. 16. Griechenland, Art. 13. Merico. Am Weitesten geben bie Befugniffe ber Confuln in ber Turfei, Art. 4. 5. bes Bertrags von 1761.

#### Der Gefanbtenrang.

Es ift bekannt, welche Rangstreitigkeiten früherhin zwischen Fürften und 28 ihren Gefandten Statt gefunden haben und welche Bichtigfeit man benfelben beigelegt bat 1). Auch auf bem Biener Congresse wurde eine Commission jur Erörterung ber über ben Rang gefronter Baupter anzunehmenben Grunds fape niebergefest, welche inbeffen fpater ihre Thatigfeit auf Feststellung bes Ranges ber biplomatischen Agenten berfelben beschränkte ). Das Resultat mar bas von ben Abgeordneten ber acht Machte unterzeichnete Rangreglement vom 19. Mar; 18153). Daffelbe nimmt brei Rlaffen biplomatischer Agenten an: 1) Ambaffadeure, Legaten, Runcien; 2) außerorbentliche Besandte, beglaubigt bei bem Souvergin, 3) Beauftragte, bie nur bei bem Minister ber auswärtigen Dadhte beglaubigt find. Die Agenten berfelben Klaffe rangiren unter einander nach ber amtlichen Anzeige ihrer Ankunft; bei ber Unterzeichnung von Urfunden feitens mehrerer Machte wird bie Reihenfolge zwischen Gesandten solcher Machte, welche fich gegenseitig bas Alternat gestatten, burch bas Loos bestimmt. Diefes Reglement, welches burch das Nachener Protocoll vom 21. Novbr. 1818 in Betreff ber Minifter-Refidenten 1) vervollständigt worden ift, bildet bie Grundlage ber jegigen völferrechtlichen Braris.

## Die Jonifden Infeln. Die Schweis.

Die Jonischen Inseln befanden sich seit dem breizehnten Jahrhundert 29 in dem Besite Benedigs, nach dessen Untergange sie Frankreich (1797) einnahm. Eine russisch-türkische Flotte eroberte sie, und durch den Bertrag vom 21. März 1800 (M. VII., 41.) wurden sie zu einer Föderativrepublik unter türkischer Oberhoheit und dem Schupe Russlands gestaltet. Lesteres überließ sie im Tilster Frieden (M. VIII., 637.) an Frankreich, das sie 1814 wieder verlor. Durch den zwischen den Allisten am 5. October 1815 zu Paris geschlossenen Bertrag, dem die Türkei unterm 24. April 1819 (N. R. V., 387.) beigetreten ist, wurden die sieden Inseln zu einem freien unabs hängigen Staate mit dem Namen "Bereinigte Staaten der Jonischen Inseln" unter dem unmittelbaren und ausschließlichen Schupe Großbritanniens vereinigt<sup>b</sup>).

- 1) Martens Ergablungen merkurbiger galle bes neuern europaifchen Bollerrechts.
  2 Bbe. Gottingen 1804. 4. enthalten berartige Falle.
- 2) Frühere Beispiele solcher Festsetungen: Reces zwischen ben Kurfürsten wegen bes Ranges ihrer Gesanbten von 1671. Lünig beutsches Reichsarchiv P. spoc. 1. Abth. S. 335. Reces mit Schweben wegen Titulatur und Reception ber Ministrorum d. d. Coln a. Spree 7. Jan. 1684. Lünig a. a. D. Cont. II. Fort. 1. S. 247.
- 2) Auch Beilage 17. ber Biener Congrefacte. Ausführlichere Mittheilungen bei Rluber, Acten VI.
- 4) Sie find als Zwischenklaffe zwischen bie zweite und britte eingeschoben. Beffter Br. 5. 208.
- 5) Auch die italienischen Staaten erfuhren burch ben Biener Congreß ihre Regelung = bie Artikel 85-104. ber Congresacte enthalten die naberen Festschungen. Art. 105-107. betreffen Vortugal.

2\*

Unterm 20. März 1815 erließen bie acht Unterzeichner bes Pariser ersten Friedens eine Erklärung über die Angelegenheiten der Schweiz, worin berselben nach Annahme gewisser Bedingungen ewige Neutralität verheißen wurde. Die Annahme erfolgte durch die Acte vom 27. Mai 18152), worauf seitens der fünf Großmächte die ewige Neutralität der Schweiz anerkannt und die Unverlepbarkeit ihres Gebietes garantirt wurde.

# Golland. Arakan.

Die Ereigniffe ber Jahre 1818/15 hatten zwei neue Staaten aus ents 30 gegengesetten Elementen geschaffen: burch Preußen, Defterreich und Rugland wurde bie alte Ronigestadt Krafau zu einem Freistaate erklart 1), und burch Die Unterzeichner ber Schlufacte bes Wiener Congresses murbe bas souveraine Königreich ber Nieberlande aus den ehemaligen republikanischen und ben früher öfterreichischen Riederlanden gebilbetb). Beibe Schöpfungen haben fich nicht erhalten. Der Freiftaat Krafau ift untergegangen burch ben Ausfpruch feiner Stifter: ber Bertrag d. d. Bien, ben 6. Novbr. 1846 hat benselben ben bfterreichischen Staaten, wozu bas Gebiet vor 1809 gehörte, wiederum einverleibte). Die Julirevolution in Frankreich beschleunigte ben Bruch ber nieberlandischen Union: Die Londoner Bertrage ber fünf Großmachte mit ben Niederlanden und Belgien vom 19. April 18397), welchen ber Bertrag ber Großmächte vom 15. November 1831 (N. R. XI., 350.) voraufgegangen mar, führten gur vollterrechtlichen Anerkennung bes neuen Rönigreiche Belgien ale eines unabhangigen und beständig neutralen Staatee'.

#### Die Daffage der Pardanellen.

Gin herrliches Land Europa's, bie Wiege europäischer Cultur, steht unter ber Botmäßigkeit eines nichtdriftlichen, orientalischen Bölkerstammes; die Türken sind herren eines großen Theiles von Griechenlands classischem Boben. Einst gefürchtet von dem Abendlande, ist ihr Aufenthalt in Europa vieleleicht durch das strenge Princip der Legitimität wie durch eine gewisse Eifersucht ber Großmächte, oder wissenschaftlicher ausgedrückt, durch die Theorie vom politischen Gleichgewichte geschützt. hieraus entsteht eine fürsorgliche Betheiligung der Großmächte an den Angelegenheiten der hohen Pforte;

- 1) Bon Wien aus batirt. Rluber, Acten V., 310.
- 2) Rluber, Acten V., 323.
- 3) Erflarung d. d. Paris, ben 20. Rovbr. 1815. Rluber, Acten V., 483. Wiener Congresacte Art. 84.
  - 4) Bertrag vom 8. Mai|21, Mbril 1815, Beilage 3. ber Wiener Congregacte.
- 5) Die Grundlage bilbet ber Bertrag vom 31. Mai 1815. Biener Congresacte Art. 65-73,
  - 6) Auf Rrafau bezügliche Piecen bei Cuffp V., 727-752.
- 7) Bu bem Abfolusse bieses Bertrages waren ber preußische und öfterreichische Gesandte zugleich seitens bes beutschen Bundes ermächtigt, ber wegen Luremburg concurrirte; ber Berluft am lettern wurde burch Limburg bem beutschen Bundesgebiete ersett.
  - 8) Artifel VII. bes Bertrage; enthalt er nicht in fich einen Biberfpruch?

ein Zeugniß davon giebt die Uebereinkunft berfelben mit dem Sultan d. d. Kondon, den 13. Juli 1841, wonach kein nichtturkisches Kriegsschiff die Meerengen der Dardanellen und des Bosporus fernerhin passiren soll, mit Ausnahme leichter unter Kriegsstagge segelnder Schiffe, welche zum Dienste der Gesandtschaften befreundeter Mächte bestimmt sind; doch bedürfen auch tiefe der besondern großherrlichen Genehmigung').

#### Die Abschaffung des Negerhandels.

England gebührt bas Berbienft, bag es zuerft und in ber umfaffenbften 32 Beife bie Abschaffung bes Regerhandels betrieben hat 2). Bereits vor bem Jahre 1814 hat es fich biefelbe von einzelnen Staaten versprechen laffen; auf bem Congreffe ju Bien brachte es bie Angelegenheit gleichfalls in Anregung, und erließen unterm 8. Februar 1815 von Bien aus bie Bevollmächtigten ber Unterzeichner bes erften Parifer Friedens bie in ebler, warmer Sprache abgefaßte Erflarung in Bezug auf bie Abschaffung bes Regerbandels ). Nachdem auch fpatere Congresse und Conferenzen sich mit ber Angelegenheit beschäftigt hatten 1), murbe endlich ben 20. December 1841 ju London von den Bevollmächtigten ber funf Grofmachte ein Bertrag gur Unterbrudung bes Regerhandels unterzeichnet, worin biefer bem Geeraube gleichgeftellt und zu feiner hinderung ein ausgebehntes Durchsuchungerecht etablirt wird. Der lettere Umftand namentlich hinderte die Ratification bes Bertrage feitene Franfreiche; von ben übrigen Großmachten erfolgte fie unterm 19. Februar 1842 ). In weiterer Folge biefes Bertrags ift in Preugen bie Berordnung wegen Bestrafung bes Negerhandels erlaffen morben. 6)

- 1) Dier ift noch bes Bertrags ber Grofmächte mit ber Turfei wegen Orbnung ber Angelegenheiten in ber Levante Streit mit Mehemeb Ali vom 15. Juli 1840 ju gebenten.
- 2) Db allein aus Rudfichten ber humanitat, bleibe babin gestellt. Oppenheim Br. S. 334. ff.
- 3) Rlübers Acten IV., 531. auch Beilage 15. ber Biener Congresacte. Bei ben bezüglichen Berhandlungen erstärte ber portugiesische Gesandte: quo la question de la traite des nègres n'intéressant que les puissances qui ont des colonies, en ce qu'elle regardait un objet de législation intérieure, il ne lui paraissait pas convenable, de la remettre à une commission générale. En conséquence il a proposé de n'admettre à la discussion que les plénipotentiaires de la Grande-Bretagne, de la France, de l'Espagne et du Portugal, saus à inviter des puissances continentales à y intervenir par leurs offices. Dagegen erstarte sich der englische Gesandte, well die Frage nicht dies ober senses locale Interesse, nicht die Particulargeseggebung dieses ober senses Staates betresse, sondern weil dabei wesentlich die ganze Menscheit l'humanité entière betheiligt sei Rlüber a. a. D. VIII., 98.
- 4) Auch im Abbitional-Artifel jum zweiten Parifer Frieden wird ber Frage gebacht. Bergl. außerbem N. S. III., 48. 87. Congresse ju Nachen, Berona.
  - 5) Eine Ueberficht bes gegenwartigen Stanbes ber Angelegenheit giebt Cuffp V., 436.
  - 6) G. S. 1844. S. 399.

33

# III. Garantien.

# Activ- und Paffingarantien.

Wie bei dem Zustandebringen politischer Berhandlungen oft eine dritte Macht das Amt des Bermittlers übernimmt, so kommen zur Aufrechthaltung von geschlossenen Berträgen dritte Mächte als Garants vor, welche die Berpstichtung übernehmen, auch ihrerseits für die Erfüllung der getrossenen Abredungen mit ihrer Macht zu wirken. Diese übernommene Berpstichtung wird in mächtiger Hand leicht Berechtigung ), und ist daher ihr Zulassen nicht immer ohne Bedenken, namentlich seitens minder mächtiger Staaten mächtigern gegenüber<sup>2</sup>).

Der Garantievertrag ist seiner Natur nach accessorisch ); in Beziehung auf einen bestimmten Staat kann man active und passive Garantien untersscheiben: erstere sind die, wo der Staat als Garant auftritt, wo er garantirt, während bei den lettern ihm eine dritte Macht Garant ist, ihm garantirt wird. Die Betheiligung mehrerer Mächte bei verschiedenen Positionen eines Bertrages macht es möglich, daß für denselben Staat dabei gleichzeitig eine Activs und Passivgarantie Statt sindet.

In neuerer Zeit hat man biesen Zwed auch baburch erreicht, daß man Berträge einzelner Staaten für Theile von Berträgen, die unter britten Staaten geschlossen worden sind, erklärt, ober aber sie geradezu in dieselben aufgenommen hat. Das bedeutendste Beispiel dieser Art ist die Wiener Congresacte vom 9. Juni 1815, auf welche wir verweisen, da sie überhaupt die hier in Betracht zu ziehenden Berhältnisse umfaßt 3).

- 1) Namentlich giebt bie Garantie ben Titel gur Intervention.
- 2) Die Politif einiger größerer Staaten lagt, wie es icheint, die Garantie britter Staaten nicht zu, wie fie fich auch gegen Bermittler ftraubt.
- 3) Es giebt aber auch einen felbftfanbigen Garantievertrag, ber bie Ratur eines Sousbunbniffes hat, 3. B. Erhaltung eines bestimmten Canberbestaubes.
- 4) In Bezug auf beutsche Furften übernahm folde Garantien ofter bas beutsche Reich, 3. B. wurde ber Dresbener Friede von ihm garantirt, Schmauß 1515.
  - 5) Belgiens ift icon oben unter 30. gebacht.

# 3meiter Abichnitt.

Verträge über einzelne Gegenstände des staatlichen Verkehrs.

# 1. Berträge über den Länderbeftand.

#### Einleitung.

Aus den verschiedenartigsten Titeln hat die Krone Preußen den gegen= 34 wärtigen Länderbestand erworben: Beleihung, Kauf, Tausch, Erbschaft, Occupation, Eroberung. Die Geschichte der Bildung des Staates nennt sie bei den einzelnen Landestheilen i), die historische Erläuterung des könig= lichen Wappens?) und Titels zählt sie auf, die Uebersicht der Provinzial= rechte weist darauf hin. Dier genüge es die geschichtlichen Hauptmomente des Anwachsens der preußischen Monarchie unter dem Sause Hohenzollern hervorzuheben.

Seit dem ersten hohenzollernschen Kurfürsten hat fast jeder seiner Nachsiolger den territorialen Umfang des Staates erweitert. Die erheblichsten Bergrößerungen erfolgten durch Johann Sigismund, den großen Kurssürsten, Friedrich Wilhelm I., Friedrich den Großen, Friedrich Bilhelm III.; unter Friedrich Wilhelm III. erfuhr das Staatsgebiet eine Bergrößerung und wesentliche Umgestaltung.

# Siftorifche Meberficht bis jum erften Könige.

Bereits Kurfürst Friedrich II., Gifenzahn, vermehrte ben Besigstand 35 burch bie Ginlosung ber Reumart und ben Erwerb von Cottbus, Deig,

- 1) v. Lancizolle, Geschichte ber Bilbung bes preußischen Staates. I. Theil, 1. und 2. Abtheilung. Berlin und Stettin 1828. Leiber scheint bies ausgezeichnete Werk, bas bis 1608 reicht und auf brei Theile berechnet ift, nicht vollenbet zu werben. v. Raumer, Rahlese zu bem Werke des Prosessons v. Lancizolle 2c. Berlin 1830. Möller, Berjuch einer Territorialgeschichte bes preußischen Staates. Damm und Münster 1822. v. Ohnesorge, Geschichte bes Entwickelungsganges ber Brandenburgisch-Preußischen Ronarchie. Leipzig 1841. v. Grabowski, Territorialgeschichte bes preuß. Staates. Beilin 1845. —
- 2) Julest bestimmt burch bie Berordnung wegen des königlichen Titels und Bappens tom 9. Januar 1817. G. S. 17. S. 17. F. Der Titel hat feit dem Erwerde von hohenjollern einen Zusap erhalten, Patent vom 12. März 1850. G. S. 50. S. 295. Baron
  Stillfried-Rattonip Friedrich Wilhelm III., König von Preußen, das Bappen seines houses und die Stammburg seiner Bater. Eine kurzgesaste biographisch-genealogisch-historische Darstellung. Berlin 1835. 4.

Derenburg, Teupit und Barwalde um 187 Quadratmeilen '). Albrecht Achilles, Johann Cicero, Joachim I. Restor und Joachim II. Dector rundeten mehr und mehr das Staatsgebiet ab durch die Erwerbung von Lockis, Züllichau und Sommerfeld, Zossen, Ruppin, Crossen, Beeskow und Storkow. Johann Sigismund fügte hinzu Schwedt und Vierraden, Cleve, Mark, Ravensberg und Preußen als erbliches Lehn'2). Hierdurch vermehrte er das Gebiet um das Doppelte, von 796 auf 1431 Quadratsmeilen. Friedrich Wilhelm, der große Kursürst, erward Hinterpommern und Kamin, Minden, Halberstadt, Hohnstein, Lauendurg und Butow, Draheim, Regenstein und Magdeburg, außerdem durch den Vertrag von Welau die Souverainetät über das zeither als Lehn von der Krone Polen besessene Preußen'3).

# Bis jum Bilfiter Grieben.

- Durch Kauf und Erbschaft erwarb Friedrich I. (III.) Duedlinburg, Nordhausen, Neuschatel und Balengin 1), Tecklenburg. Mors, Lingen und Obergelbern kamen aus der oranischen Erbschaft, Borpommern durch den Stockholmer Frieden an König Friedrich Wilhelm I. 1) Friedrich der Große vermehrte das ererbte Reich mit Schlessen, Oftfriesland, Pomerellen, Bestspreußen, dem Negdsstricte und einem Antheile an Mansfeld (1310 D.) 6). Friedrich Wilhelm II. vereinigte die franklischen Derzogthümer mit seinen Staaten und erward Danzig, Thorn, Südpreußen, Neu-Schlessen und Neu-Oftpreußen dazu. Für die durch den Lüneviller Frieden an Frankreich abgetretenen, jenseits des Rheins belegenen Landestheile (46 DM.) gewährte der Reichsbeputationshauptschluß vom 25. Februar 1803 7) die Bisthümer
  - 1) Außerbem ift bie erlangte Eventual-Succession in Medlenburg und bie Erbverbrüderung mit Sachsen und heffen zu bemerken. Leben und Thaten Friedrichs des Andern, Churfürften zu Brandenburg, des D. R. R. Erz-Rämmerers 2c. Aus den Archiven, Originalien, archivischen Nachrichten, Diplomatibus 2c. abgefasset von 3. P. Freyberrn v. Gundling. Berlin 1733. 8. Preuß, der große Churfürft und Churfürst Friedrich Eisenzahn. Berlin 1840. —
  - 2) Auszug Churbranbenburgischer Geschichten, Churfurft Joachim I., Churfurft Joachim II. und Churfurft Johann Georgen zu Branbenburg, bei Gelegenheit ber Lebensbeschreibung orn. Lampert Diftelmepers, Churf.-Brand. Kanhlers, beschrieben von Jacob Paul v. Gundling. 1722.
  - 9) Pufenborf (Samuel), de rebus gestis Friderici Wilhelmi M. Berolini 1695. Fol. (Bgl. S. 795. bes beutschen Monzambanus); Georg Dan. Sepler, Leben und Thaten Friedrich Wilhelms bes Großen, Churfürsten von Brandenburg. Frankfurt 1730. Franz Dorn, Geschichte Friedrich Wilhelms bes Großen, Aurfürsten von Brandenburg. Berlin 1814. v. Orlich, Friedrich Wilhelm ber große Churfürst, Berlin 1836, enthält hoch interessante Urtunden.
  - 4) Acte d'Invostiture vom 3. Rovember 1707. Preußisches Renburg und bessen Gerechtsame von Peter v. Dobenharb (Johann Peter Lubewig). Teutschenthal (Salle) im Jahr 1708. Beitere Litteratur bei v. Kamph Litteratur ber Bersaffung bes Königlichen Saufes §. 27. Leste Grenzbestimmung im Art. 76. ber Wiener Congressacte.
    - 5) Forfter, Friedrich Bilbelm I. Berlin 1834. 1835. mit Urfunden.
  - 9) Bon ber jahlreichen Litteratur beben wir bier nur bervor bes großen Ronige eigene Schriften und bie Lebensgeschichte beffelben von 3. D. R. Preuf.
    - 7) §. 3. Gaspari, ber Deputations-Receg. (Zwei Theile. Damburg 1803) II., S. 47.

Hilbesheim, Paderborn, einen Theil des Bisthums Münster, das Eichsfeld mit Treffurt, das Gebiet von Erfurt, Untergleichen, Mühlhausen, Nordehausen, Goslar, die Reichsabtei Quedlindurg, die Stifte Gerforden, Essen und Berden (217 \( \summa\)). Durch die weitere Ueberlassung von dem diessestitigen Kleve, Anspach, Neuschatel und Balengin (96 \( \summa\)) an Frankreich wurde von diesem der Besit von Hannover verheißen (579 \( \summa\)).

## Die Parifer Griedensichlüffe.

Der Tilsiter Friede reducirte Preugen so ziemlich auf die Balfte seines 37 ganberbestandes 2), hannover nicht eingerechnet. Das Gebiet links ber Elbe, ber Cottbufer Rreis, von Beftpreugen und dem Regbiftricte ein Drittheil, Dangig, Gudpreußen, Reu-Dftpreußen gingen verloren ). Allein bas Unglud wedte und ftablte bie innere Rraft. Auf ben Ruf bes Ronigs erhob fich 1813 bas in ben Baffen geubte Bolt und vorzugsweise preußischer Ruth brach Rapoleons herrschaft. Die Parifer Friedensschluffe und baran nich knupfende Territorial-Berträge ordneten ben ganderbestand in folgender Beise. Bon dem frühern Gebiete verzichtete es auf Anspach und Baireuth'), auf seine Rechte an bem Stifte St. Peter ju Morten ), auf ben größten Ibeil ber ehemaligen polnischen Besitzungen mit Ausnahme ber Stäbte Dangig und Thorn, bes Departements Posen und bes bis an ben Fluß Promana liegenden Theils vom Departement Ralifch ). Es trat ferner ab an hannover die von Rurheffen erhaltene herrschaft Pleffe mit botelbeim, Reuengleichen, bie Aemter Uechte, Friedenberg und Auburg, einen Theil bes Eichsfeldes 7), Goslar, die niedere Graffchaft Lingen, die Fürftenthumer hilbesheim und Oftfriesland mit bem Barlinger gande ) -, an Churheffen ben größten Theil bes ihm überwiesenen Fulba-Departements 9) -, m Naffau bie von Rurheffen 10) erhaltene niebere Graffchaft Ragenellenbogen,

- 1) Biener Bertrag vom 15. December 1805, ift noch nicht gebrudt. Scholl VIII., 27.
- 2) Preußens Länderverluft und Länderbeftand nach dem Frieden zu Tilft. Mit Karte. 1807. Preußens Steigen und Sinken und Berluft dieser Monarchie an die Königreiche Sachen, Westphalen und holland, an das herzogthum Warschau und an Rufland in bifterisch-statistischer Hinficht. 1807. Ueber die Parifer Friedensschlusse überhaupt: 2. Gagern, Mein Antheil an der Politik. Stuttgart und Leipzig 1823—44., 6 Bande, und Shaumann, Geschichte des zweiten Parifer Friedens. Göttingen 1844.
- 3) Preußen behielt ohngefähr 2990 a., 5 Mill. Einwohner, 409 Stabte, 48 Fleden, 16,400 Dörfer, 19 Mill. Thaler Einkünfte; es verlor 2483 a., 4 Mill. Einwohner, 409 Stabte, 57 Fleden, 19346 Dörfer, 17 Mill. Thaler Einkünfte. Dieterici, Preußens Bollswohlftand, nimmt ben Länderbestand an: vor dem Tilster Frieden 5610 a. mit 10 Mill. Einwohnern, nach dem Tilster Frieden 2780 M. mit 4,562,906 Einwohnern, 1917: 5014 M. mit 10,536,571 Einwohnern.
  - 4) Bgl. Rluber, Acten VIII., 140.
  - b) Artifel 8. ber Biener Congrefacte.
  - 6) Bertrag vom 3. Dai 1815.
- 7) Bertrag vom 23. Septbr. 1815; in bemfelben verzichtete Preußen auf bie ihm bereits abgetretenen Aemter Elbingerobe und Reuhaus.
  - 8) Bertrag vom 29. Mai 1815.
  - 9) Tractat bom 16. October 1815.
  - 10) Durch Art. 2. bes eben angeführten Bertrags.

38

so wie ben größern Theil ber von ben Riederlanden cedirten vormals naffausoranischen Besitzungen in Deutschland 1) —, an S. Weimar mehrere Aemter und Orte von dem ihm als Entschädigung zugetheilten Gerzogthume Sachsen, bem erfurter Gebiete und den fuldaischen Ländern 3.

Als Entschädigungslande erhielt Preugen von Sachsen bie fleinere Balfte bes Konigreiche nach ber Bevolferung, Die größere bem Flachenraume nach, namentlich bie Nieberlausit und einen Theil ber Oberlausit, ben Rurfreis mit Barby und Gommern, einen Theil bes Meigner und Leipgiger Kreises, ben größten Theil ber Stifte Merfeburg, Raumburg, Beit, bas Kürstenthum Querfurt, ben neuftäbter Rreis, ben sachsischen Antheil von Mansfeld und henneberg, nebst ben voigtlandischen Enclaven 8) -, von Sannover bas wieber an Danemark abgetretene gauenburg, bas Umt Aloge, die Dörfer Rudigershagen und Ganfeteich') -, von Danemark bas im Rieler Frieden von Schweben überlaffene Neuvorpommern und Kurftenthum Rugen b) -, von Rurheffen bie oben ermähnten an hannover und Naffau cedirten Gebietstheile -, von heffen-Darmftadt das bergoathum Weftphalen, Die Souverainetät über Die Graffchaften Bittgenftein, Berleberg und Wittgenstein-Wittgenstein 6) -, von Solland die vormals naffau-oranischen Besitzungen in Deutschland, jum Theil vertauscht gegen berzoglich naffauische Gebietstheile?) -, von Schwarzburg bie Memter Relbra und Beringen und bas Dorf Wolframshaufen ). Außerdem erhielt es bas Großherzogthum Berg 9), bie ehemalige freie Reichoftabt Betlar 10) und ben größern Theil ber von Frankreich abgetretenen auf ber linken Seite bes Rheins belegenen beutschen Gebiete 1) mit ber Maggabe jedoch, bag auf ber linken Rheinscite bem Großbergogthume Deffen als Erfat fur bas Bergogthum Weftphalen ein Begirf von 140,000 Geelen mit ben Stabten Borms, Frankenthal und Dypenheim 12), und im Saardepartement ein District mit 69,000 Einwohnern für Olbenburg, S. Coburg, Medlenburg-Strelit, Beffenhomburg und ben Grafen Pappenheim ausgewiesen werden follte 18).

- 1) Namentlich die Fürstenthumer Dieg, Sabamar und Dillenburg. Bertrag vom 31. Mai 1815.
  - 2) Begirfe mit 27,000 Einwohnern. Bertrage vom 1. Juni und 16. October 1815.
  - 3) Bertrag vom 18. Dai 1815. Wiener Congregacte Art. 18.
  - 4) Bertrage vom 29. Mai und 4. Juni 1815.
  - 5) Bertrage vom 4. und 7. Juni 1815.
  - 6) Bertrage vom 10. Juni 1815 und 30. Juni 1816.
  - 7) Die beiben Bertrage vom 31. Mai 1815.
  - 8) Berträge vom 15. und 19. Juni 1816.
  - 9) Artifel 24. ber Biener Congregacte.
  - 10) Artifel 42. bafelbit.
  - 11) Durch bie beiben Parifer Friebensichluffe.
  - 12) Artifel 47. ber Congregacte.
- 13) Artikel 49. baselbft. Das Gebiet für ben Grafen Pappenheim sollte unter preufischer Souveraineiat bleiben. Die in den erworbenen Gebieten belegenen mediatifirten Länder wurden Preugen überwiesen und ihr Berhaltniß zu biesem wurde der Regelung bes Bundes vorbehalten.

# Der Frankfurter Territorial-Recef. Spätere Erwerbungen.

Diese Festsetzungen fanden ihre speciellere Erlebigung und Bestätigung 39 durch den Franksurter Territorial-Reces vom 20. Juli 1819, der überhaupt die Beränderungen der deutschen Ländergebiete desinitiv ordnete. Die Forderungen von Medlendurg = Strelit ) und des Grasen Pappenheim?) im Saardepartement waren bereits auf andre Weise erledigt; in Land dagegen wurden abgesunden: Oldendurg durch das Fürstenthum Birkenfeld, S. Coburg durch das Fürstenthum Lichtenberg und hessenschung durch das Amt Meisenheim. Später siel Lichtenberg durch Kauf wieder an Preußen zurüd.

Ganz unabhängig von ben bamaligen Länberveränderungen wurden 1849 burch einen Act anticipirter Erbfolge die Fürstenthümer Hohenzollerns Dechingen und Sigmaringen mit Preußen vereinigt. Endlich ist hier bes Bertrags zu gedenken, durch welchen die zeither mit Lippe gemeinschaftlich besessenen Souverainetät über die Stadt Lippstadt Preußen allein überslassen wurde.

# . Territorial-Schuldverhältniffe.

Seitbem in neuerer Zeit Staatsschulben die Regel, Freiheit von 40 Schulden die Ausnahme geworden sind, ist die Regulirung derselben bei der Theilung oder der llebergabe eines Staatsgebiets an eine andre Derrsschersamilie öfters der Gegenstand von Verträgen gewesen. Aehnlich den dypotheken des Privatrechts werden sie, sofern sie an sich in rechtsverbintslicher Weise entstanden sind, als an dem Territorium haftend angesehen und gehen auf den Nachfolger in der Regierung ohne Weiteres über. Papiersgeld ist in dieser Beziehung den Staatsschulden gleichzustellen.

- 1) Die Biener Congresacte ift alter ale ber zweite Parifer Frieben, welcher aber in Betreff ber Grenze Frankreichs andere Bestimmungen enthalt als ber erste: beshalb waren auch hierburch neue Festsepungen nothig. Bergl. Art. 25. ber Biener Congresacte mit Art. 13. bes Territorial-Recesses wegen ber Grenze bes preuß. Bergogthums Rieberrhein.
- 2) Der Tractat vom 18. Ceptember 1816 wies eine Landabfindung aus, wofür indeffen ber Staatsvertrag vom 21. Mai 1819 eine Million Thaler gewährte.
- 3) Die Pappenheimsche Abfindung sollte in Domainen im Regierungebegirt Coln mit einem jahrlichen Ertrage von 30,000 Thir. angewiesen werden; bafür wurde später ein Capital von 800,000 Thir. gegeben.
  - 4) Artitel XXVII XXIV. bes Receffes.
  - 5) Bertrag vom 31. Mai 1834.
- 6) Bertrag vom 7. December 1849. Die aus hochherzigen Motiven entsprungene Refignation ehrt die auf ihre Landeshoheit verzichtenden Fürften ebenso, als das seitens der Krone Preußens dabei bevbachtete uneigennüßige Bersahren dieser zum Lobe gereicht. Die darauf bezüglichen Berhandlungen sind ein ehrenvolles Blatt in der preußischen wie deutschen Geschichte.
  - 7) Bertrag vom 17. Dai 1850; ratificirt 24. Rai /1. April 1851.
- 3) Anger ben Staats- ober Landesschulden tommen auch perfonliche Schulben abtretenber Landesherren ober aber Forberungen von Privaten als Gegenftanbe von Staatsvertragen vor. Erfterer Fall trat 3. B. ein bei ber Abbication bes letten Königs von Polen, bei Jerome Rapoleon von Weftphaleu, ber andere bei ber berüchtigten Bayonner Convention vom 10. Rai 1806, welche ber Bertrag vom 30. Mars 1815 wieder aufhob; bagu veral.

Bei ter Neugestaltung bes preußischen Staatsgebietes sind als die erheblichern besonders nachstehende Regulirungen hervorzuheben: 1) Die Auseinandersehung mit dem Königreiche Sachsen. Dieses mühsame Geschäft erledigte die Hauptconvention vom 28. August 1819 '), welche sämmtsliche Activa und Passiva der beiden Theile gegen einander ausglich?). Da seitens Preußens einige Gebietstheile des erst erwordenen Derzogthums Sachsen an S. Weimar abgetreten worden waren, so war mit diesem gleichfalls eine Auseinandersehung nothwendig, welche durch die Convention vom 1. Mai 1826 erfolgte. 2) Die Schuldverhältnisse der wieder erwordenen Kandestheile von Polen wurden durch die unterm <sup>22</sup>/11. Mai 1819 mit Rußland getrossene Convention definitiv geregelt. 3) Das Schuldenswesen des Münsterlandes wurde durch den Vertrag mit Hannover und Oldens durg vom 16. October 1839 geordnet.

## Weftphälifde Schuld.

Gigenthümlicher Art waren die Schuldverhältnisse bes Königreichs Bestsphalen, bessen Gebietstheile nach seiner Ausstellung an Preußen, Hannover, Kurhessen und Braunschweig kamen, beziehungsweise zurückselen. Preußen ausgenommen waren die übrigen Staaten gar nicht in der Lage gewesen, diese Napoleon'sche Schöpfung anzuerkennen, weshalb sie überhaupt Berssügungen der westphälischen Regierung für sie nicht verbindende Handlungen eines Usurpators erachteten. Die deutsche Bundesversammlung, deren Hüsse die westphälischen Staatsgläubiger anriesen, erklärte sich selbst in der Sache für incompetent, empfahl aber die Regulirung der westphälischen Centralangelegenheiten vertrauensvoll der zu diesem Zwecke von den betheiligten Regierungen in Berlin niedergesetzten Commission 1), aus deren Berhandslungen der Staatsvertrag vom 29. Juli 1842 hervorgegangen ist 1), der

Convention vom 22. August 1819. Interessante Festsehungen über solche Berbältnisse finden fich S. 77 ff. bes Reichsbeputations - Sauptschlusses v. 3. 1803. — Die Litteratur über bie allgemeine Frage bei Klüber, Staatsr. S. 252.

- 1) Deshalb besondere ichwierig, weil durch die gezogene Grenzlinie Lander zerschnitten wurden, welche burch gemeinsame Intereffen aller Art feit Jahrhunderten mit einander eng vermachsen waren.
- 2) Die Activa bestehen nicht in fällig geworbenen Steuern und in öffentlichen Fonds. Dierher gehören auch Stiftungen aller Art mit öffentlichem Character, sofern nur ihre Bestimmung nicht eine bioß locale ift. Gerabe Sachsen war daran reich. Convention vom 23. Juli 1817 über die Peraquations., Lieferungs., Aequivalent. und Controsseur-Angelegenheiten, vom 27. Juli 1817 über die Anseinandersehung der Stiftungen im Königreiche und im Derzogthume Sachsen —, vom 2. Juni/13. September 1828 über das Fraulein-Kift zu Joachimsein.
- 3) Ueber ben Rheinoctroi weiter unten bei ber Rheinschiffahrt. Ueber bie Schulben bes Großberzogthums Frankfurt und bes Fulbabepartements Bertrag mit Desterreich, Baiern, Deffen-Cassel und Frankfurt vom 2. Juli 1828. Kurcölnische Schulben Art. 7. bes Bertrags mit bem Großherzogthum hessen vom 10. Juni 1815; über die Naffaulschen Landesschulden Reces vom 14. 19. December 1818/24. Januar 1817. Notigen gewährt die Einsicht in ofstatelle Schriften über bas preußische Staatsschuldenwesen.
  - 4) Befdlug vom 10. Auguft 1826.
  - 5) Raumerd IV. 7. ermahnt eines Bertrages vom 21. Dezbr. 1813, woburch fich bie

freilich bie Bunfche und Erwartungen ber betheiligten Privaten nicht besfriedigt hat 1).

# Die gegenwärtigen Grengen.

Die Grenzregulirungen neuerer Zeit pflegen meist ein breifaches Stas 42 bium durchzumachen: der Staatsvertrag über den Erwerd eines Landestheiles bestimmt im Allgemeinen die Grenze seines Umfanges?); die speciellern Festsehungen; namentlich in den Fällen, wo eine neue Grenzlinie zu bestimmen ist, erfolgen durch besondere Commissionen, die in der Regel am Orte ihren Auftrag erledigen; schließlich folgt der Akt der speciclen Bezeichnung der Grenze durch äußere sichtbare Zeichen. Die hier in Betracht kommenden Berträge der erstern Art sind publicirt, auch einige der zweiten, nur wenige der dritten Gattung. Da die speciellen localen Festsehungen hier von unterzgeordneter Bedeutung sind und bei Streitfragen vorzugsweise auf nicht publicirte Protokolle wird zurückgegangen werden müssen, so begnügen wir und hier, die hauptsächlichsten Grenzverträge namhaft zu machen 3), von denen die meisten neben der Festsehung der Landesgrenze auch andre aus dem Grenzverbältnisse originirende Bestimmungen enthalten 4).

# II. Erwerbungen in Aussicht.

# Erledigte Salle.

Wichtig für die Successionsrechte des Königlichen hauses, insbesondere 43 auch für später geltend zu machende Ansprüche gleicher Art, ist die Geschichte der auf Grund von Erbverträgen, Anwartschaften und sonstigen lehnrechtelichen Berhältnissen bereits früher Statt gehabten Erwerbungen. Als Uebersgang zur Aufführung berjenigen Rechtsverhältnisse, aus welchen auf friedliche Beise dem Hause Hohenzollern noch Gebietserweiterungen in Aussicht stehen,

betbeiligten Regierungen jur Bahlung ber westphalischen Anleihe vom 19. Octbr. 1808 verpfichtet haben; ich habe einen Abbrud biefes Bertrags nirgend gefunden.

- 1) Eine formell zwar nicht geschlossene, allein, wie es scheint, für immer ruhenbe Angelegenheit ist die schlessische Schulbforberung, welche aus den Anleihen herrührt, die Desterreich auf Schlessen 1734/1787 in Amsterdam contrahirt hatte, deren Tilgung aber Preußen im Art. IX. des Berliner Friedens vom Jahre 1742 übernahm, jedoch mit der ausdrücklichen Bedingung, dagegen die Forderungen in Anrechnung zu bringen, die es gegen Holland habe. Auch bei der Bundesversammlung wurde die Sache anhängig gemacht, allein durch Beschlus vom 22. April 1819 abgewiesen. Nauwerck II. 34. (Klüber) Aftenstück, betr. die Forderungen der Eigenthümer schlessischen Staatsobligationen aus den Jahren 1734 b. 1737. Frauksur a. M. 1830.
- 2) Dierher gehören bie oben 37-39 angeführten Territorialvertrage und ber frankfurter Territorial-Reces.
- 3) Mit Rufland Berträge v. 3. Mai 1815, 11. Novbr. 30. Octbr. 1817, 4. Mai 20. gebr. 1835, mit Defterreich schlesischer Grenzrezeß (Ratibor) vom 6. Dezember 1742; boch ift nach ben Mitheilungen öffentlicher Blätter erst in diesen Tagen die Grenze Schlesiens mit Böhmen befinitiv geregelt worden; mit Sachsen Dauptconvention vom 28. Mugust 1819, mit Sannover vom 25. November 1837, mit den Niederlanden vom 26. Juni und vom 17. October 1816, mit Frankreich vom 11. Juni 1827 und 23. October 1829.
  - 4) Diefe find in ber zweiten Abtheilung ebenfalls berudfichtigt worben.

mögen hier bie bebeutenbern jener erledigten Successionsfälle erwähnt werden, namentlich sofern darüber eine Litteratur vorhanden ist 1): 1) Die Succession in die Herzogthümer Jülich, Cleve und Berg und die Grafschaften Mark und Ravensberg 2); 2) der Erwerb von Pommern 3); 3) die oranische Erbsschaft 4); 4) die Succession in die schlessichen Fürstenthümer Jägerndorf, Liegnis, Brieg und Wohlau 5); 5) die Besisnahme von Ostfriesland 6) und Limburg 7); 6) die neuerdings anticipirte Erbsolge in Hohenzollernsbechingen und Sigmaringen 8).

# Erbverbrüderung mit Sachfen und Seffen.

- Meben zahlreichen Erbeinigungen ) zwischen Brandenburg, Sachsen und Bessen bestand zwischen diesen drei Säusern seit 1457 eine Erbverbrüderung 10), welche zulest 1614 zu Naumburg in bestimmter, klarer Form erneuert worden ist 11). Die darin enthaltene wichtigste Festsesung betrifft die Erbsolge im Falle des Aussterbens einer der drei betheiligten Derrscherhäuser im Mannssstamme. Diernach sollen beim Aussterben von Dessen die Aurfürsten und Fürsten von Sachsen zwei Theile von Landen und Leuten, das Haus Bransbendurg den dritten Theil erhalten. Falls das Lestere ausstirbt, sollen Sachsen und Dessen zu gleichen Theilen erben, jedoch so, daß unter dem an Dessen sallenden Theile die Aurwürde mitbegriffen sei. Die Bedingung, daß die Neumark jenseits der Oder, Sternberg und die Lehnschaft über Locknitz und Bierraden nebst Pertinenzien von der Erbverbrüderung aussgeschlossen sein, ist durch das Aussterben der Derzoge von Pommern ers
  - 1) v. Rampy Lifteratur ber Berfassung bes Roniglicen Saufes im 25. Banb ber Jahrbucher und besonbers gebruckt. Berlin 1824. Nachgebruckt in einzelnen Abschnitten bei Simon, Staatsrecht II. 107. gegen bas Bekenntnig ber Bollftanbigkeit (?) ber v. Rampy'schen Arbeit.
  - 2) v. Rampy a. a. D. S. 25. Glafen, Rern ber Gefchichte von Sachfen, Buch II. Cap. 6. S. 5.
  - 8) Berträge von 1529 und 1571. Lesterer enthält keineswegs nur eine Erbeinigung, wie v. Rampt a. a. D. S. 26. annimmt, es ist vielmehr eine Erbverbrüberung, welche Begriffe in ber angezogenen Schrift überhaupt nicht auseinander gehalten worden finb. S. auch v. Lancizolle Geschichte ber Bilbung bes preuß. Staates, S. 548.
    - 4) v. Rampt a. a. D. S. 27.
    - 5) b. Ramps a. a. D. § 29. b. Lancigolle a. a. D. G. 640.
    - 6) Erpectang von 1694. Rousset XIX. S. 1. ff. v. Rampy a. a. D. §. 30.
  - 7) Erpectang von 1693. Lunig P. spec. contin. II. Fortfepung 1. S. 988. v. Ramps, §. 31.
    - 8) Pacta gentilitia et successoria v. 1695 u. 1707. v. Ramps S. 14. S. oben 39.
  - 9) Erbeinigung ift ein namentlich im fpatern Mittelalter vielfach vorkommendes Bundniß zu gegenseitiger Bertheibigung und Unterstützung, beffen Berbinblichfeit auch auf die Erben übergehen soll. Erbverbrüberung ift ein Bertrag über gegenseitige Erbfolge im Falle bes Aussterbens eines Theils, während Erbverträge nur einem der paciscirenden Theile ein Erbfolgerecht gewähren.
  - 10) Dieser erfte Bertrag ift ju Raumburg an ber Saale am Freitage nach Quasimodogoniti 1457 geschlossen, 1587 erneuert worden. Die bei v. Ramps a. a. D. S. 32. außerbem aufgeführten Erbverbruderungsverträge find feine folde, sondern Erbeinigungen, beren Zahl fic aus bem Riebel'ichen Cober IV. und V. sehr vermehren ließe.
    - 11) Es murbe ju gleicher Beit eine Erbeinigung gefchloffen.

loschen 1). Sollte bas kurs und fürstliche haus Sachsen aussterben, so kommen an heffen zwei Theile, ausschließlich ber Kur, an Brandenburg ein Theil 2).

#### Eventual-Succeffion in Medlenburg.

Schon seit dem ersten Kurfürsten aus dem Hause Hohenzollern machte 45 Brandenburg lehnsherrliche Rechte über Medlenburg geltend und brachte sie zur Anerkennung seitens der Herzöge wie des deutschen Kaisers 3). Das schon hieraus folgende Beimfallsrecht Brandenburgs im Erledigungsfalle wurde indessen durch besondere Berträge ausdrücklich dahin stipulirt 4): "So es geschehe, daß die Herzoge von Mecklenburg ohne männliche Leibes-Lehns-Erben absterben, so sollen ihre Lande und Leute an die Markgrafschaft Bransbenburg fallen" 5).

# Anwartschaft auf Braunschweig-Grubenhagen.

Im Jahre 1564 hatte das haus Brandenburg vom Kaiser Maximilian II. 46 bie Anwartschaft auf bas Fürstenthum Grubenhagen erhalten; sie wurde 1574 für ben Kurfürsten Johann Georg und seine männlichen Nachkommen auf bie sammtlichen braunschweigischen und lüneburgischen Lande und

- 1) Durch ben 1571 unter Zuftimmung von Sachfen und Deffen mit Pommern gefoloffenen, 1574 vom Raifer beftätigten Bertrag waren biefe Landestheile ben Bergogen von Pommern beim Aussterben von Brandenburg bestimmt, und von ber sachfen-hessischen Erbverbrüberung, so lange die Bergoge von Pommern lebten, ausgeschloffen worben.
- 2) Der Litteratur bei v. Rampt ift v. Dellfelb, Beitrage jum Staaterecht und ber Geschichte von Sachsen, bingugufügen.
- 3) Documente von 1415 an, in: "Rurge historische und aus authenticis documentis et Actis fideliter gezogene Information von bem Ursprung und Berfolg tes Königl. Preuhischen und Markgräflich Brandenburgischen Eventual-Successions-Rechtes, an benen fammtlichen Medlenburgischen Reichslichen 2c., Coln an der Spree 1708, Fol.," auch abgebruckt in Faber's Staats-Ranzlei XIV. S. 73. ff. In Rlüver's Beschreibung des herzogihums
  Medlenburg I. Cap. XXVI. wird bieses urfundlich nachgewiesene Lehnsverhältniß vielleicht aus Patriotismus bestritten.
- 4) Der Bertrag ift geschloffen zu Bittflod 1442, am Donnerstage nach bem Sonntage, ba man in ber Kirche singet Quasimodogeniti (12. April). Es ist bieser Bertrag keine Erbeinigung, wie v. Kamph a. a. D. S. 33. annimmt, sonbern eine einseitige Successions-jusicherung seitens Medlenburge für Brandenburg, ohne daß bieses eine Gegenzusicherung gleicher Art gewährt. Dies Berhältniß wird daraus erflärlich, daß Brandenburg bereits vorber die Lehnsherrlichkeit über Medlenburg zustand. In den kaiserlichen Lehnbriesen über die Rart und Kur-Brandenburg werden die Kurfürsten "zugleich mit der gesambten hand an dem Derzogihume Pommern und mit dem Angefälle an dem herzogihume Medlenburg" beliehen. Es ist dieser Bertrag mehrmals ergänzt und erneuert worden, 1673 wegen Raseburg und Schwerin, 1701, 1717, 1752, 1787.
- 5) Friedrich I. nahm 1708 bei Gelegenheit seiner Bermahlung mit einer m.-schwerinschen Prinzessen alle medlenburgischen Wappenbilde (fieben) in das Königliche Wappen auf. Bergl. Affecuration Sr. Königl. Rajestät in Preußen gegen herrn Abolph Friedrich zu Redlenburg-Strelip, daß die Annehmung des Titels und Wappens von Medlenburg ihm im jure succedendi nicht nachtheilig sein solle, bei Lünig, Reichsarchiv P. spec. III. S. 289.

   Litteratur bei v. Ramph a. a. D. S. 33., Günbling, Leben und Thaten Friedrichs des Andern, S. 40. und 60., Bollgraff, Politif IV. S. 240.

Rechte ausgebehnt, wenn bas haus Braunschweig-Luneburg im mannlichen Stamme erloschen sein wurde. 1)

## Anfprüche auf Golftein.

- Rurfürst Joachims I. Gemahlin war die Prinzessin Elisabeth, Tochter König Johanns I. von Danemark und Schwester König Christians II. 2) Sie leistete bei ihrer Verheirathung den üblichen Verzicht auf das Erbfolges recht an kand und Leuten, so lange männliche Leibess und Lehnserben vom Vater vorhanden, andernfalls wurde ihr und ihren Erben das Erbrecht vorbehalten 3). Gleicherweise erklärte sich König Johann 4). Raiser Maxismilian I. bestätigte 1517 nicht bloß das Erbrecht auf die eine Hälfte von Schleswig und Polstein, sondern ertheilte auch ihrer Descendenz das evenstuelle Erbrecht auf die andere Hälfte der beiden Perzogthümer b, was Raiser Karl V. 1530 wiederholte 6).
  - 1) Co ftellt Pauli III. 233. Die Cache bar und fie wird burch bie Ginfict ber im Ronigl. Geheimen Staats- und Cabinetsarchive befindlichen Original-Urfunden bestätigt. Da biefe noch nicht veröffentlicht find, laffe ich bie jungere in ber zweiten Abtheilung vollftanbig abbruden. hiernach find bie ungenauen Angaben bei anbern Schriftftellern, g. B. v. Stillfried, v. Lancigolle, ju berichtigen. - In bem Gerai'ichen Sausvertrage wirb verordnet, bag bei ber Rur außer bestimmten ganbern auch alle erlangte Anwartungen nachfolgenber gurftenthumben, ale Pommern, Medlenburgt, Bolftein, Anhalt, Braunfdweig, Luneburgt und bergleichen bleiben follen. - Bacharia, im beutschen Staate- und Bundesrecht I. 93. erflart alle taiferlichen Expectangen ober Anwartichaften für erloschen, weil fie nur ein perfonliches Recht gegen ben Lebnherrn gemahren, welches, wenn bas Gubject ber Lebnberrlichfeit gang wegfallt, nothwendig auch erlofden muffe. Autoritaten entgegengefester Meinung find ebenfalls bort angegeben. Unzweifelhaft find erlofchen alle Anwartichaften im Sinne bes fachfichen Lehnrechts (homever, Sachsenspiegel II. 2. S. 329. ff.), unbenannte Bebinge; anbere aber verhalt es fich mit ben gallen, wo bie Lehnenachfolge in ein bestimmtes Lebn bei eintretenber Apertur verlieben mar. Die altere Pragis (Schilter, Codex juris feudalis alemannici, 2da edit. pag. 170.) ftellt gerabeju bie Anwartschaft burch bie Berfcreibung und burch bie Inveftitur ale bie beiben galle bes benannten Bebinges nebeneinander. In ber fpatern Beit wurde überhaupt bie Inveftitur felbft vielfach allein burch Lehnbriefe bocumentirt und bie jüngste Bahlcapitulation fpricht (Art. XI. §. 12.) nur von ben Erspectangien, ohne beren Arten irgendwie ju fcheiben. Die Regeln bes Privatlehnrechts, namentlich bes altern, in ihrer Strenge auf bas Reichslehnrecht anwenben wollen, beißt ben gangen Entwidelungsgang bes lettern ignoriren. Gine weitere Begrundung ber bier angebeuteten Meinung muß einem anbern Orte vorbehalten bleiben.
  - 2) Die Erbsolge in Schleswig-holftein. halle 1837. Die Erb-Ansprüche bes Rönigl. Preußischen hauses an die herzogthumer Schleswig-holftein. Ein historisch-ftaatsrechtlicher Bersuch von Dr. Ernst hellwing. Lemgo und Detmold 1846. Kritische Jahrbucher 1847. S. 1041. v. Lancizolle a. a. D. S. 651.
  - 3) Die Cheberebung von 1500 bei v. Raumer, Codex diplom. contin. II. 205. und barnach bei Bellwing.
    - 4) Um 1508 v. Raumer a. a. D. II. 207.
  - 5) Rur ben f. g. Segeberger Antheil befaß in Folge ber Theilung von 1490 Ronig Johann.
  - 6) Rach einer Abschrift Riebel's ift bie Urfunde zuerft von Bellwing a. a. D. S. 258, veröffentlicht worben.

# Cehnsherrliche Beziehungen mit Anhalt.

Der Umfang ber lehnsrechtlichen Ansprüche Brandenburgs auf Anhalt 48 vor dem Westphälischen Frieden ist bestritten 1); dagegen wurden bestimmte Theile desselben Brandenburg lehnpslichtig, als dieses 1648 das Erzbisthum Magdeburg erward 2), welchem die Lehnsherrlichseit über einen großen Theil des Fürstenthums zustand 3). Der große Kurfürst verzichtete indessen auf die Lehnsherrlichseit über diese Anhaltinischen Landestheile 4) und reserviste sich und seinen Nachsommen nur den Anfall, wenn der ganze Anhaltische Mannsstamm aussterben sollte. Der unterm 7. Januar 1681 hierüber geschlossene Bergleich wurde den 12. October 1681 vom Kaiser bestätigt und wurden die Fürsten von Anhalt den 20. Juni 1695 mit diesen Herrschaften unmitzelbar belehnt.

## Shlufnotizen.

Im Jahre 1756 erschien "ein kurzer boch gründlicher Beweis, daß das 49 Königreich Böhmen Sr. Königl. Majestät in Preußen zustehe" ): auf Befehl Friedrichs des Großen ward diese Schrift den 16. Januar 1757 in Berlin durch den Scharfrichter öffentlich verbrannt ). Nach dieser Kundgebung hat tein Publicist diese Frage wieder zur Erörterung gezogen. — Die dem fürstlichen Hause Walded gehörige Grafschaft Phrmont ist paderbornsches Mannslehn, worauf sich die Möglichkeit des Rückfalles an Preußen gründet ). — Ueber das behauptete eventuelle Erbrecht Preußens auf die deutschen Bessügungen des Hauses Nassaus behen mir die urkundlichen Nachweise ).

- 1) v. Lancigolle a. a. D. G. 651.
- 2) Instrument, pacis Osnabr. Art. XI. S. 6. verlieh junachft zwar nur bie Expectativa in Archi-Episcopatum Magdeb. für ben gall bes Tobes ober ber Rachfolge in ber Kur leitens bes bamaligen Abminifirators, herzogs August von Sachfen: 1680 aber erfolgte bie Befipergreifung, inbem in biefem Jahre ber herzog in halle ftarb.
- 3) Namentlich über Schloß und Land Cothen, Schloß und Land Bernburg, herrichaft Canbersleben, Grobgig, Marmsborf, Lippene, Mond-Rienburg, Coswig u. f. w.
- 4) Aus besonderer Gewogenheit gegen den Furften Johann Georg, turbrandenburgifden gelbmarfcall.
  - b) Der Anfpruch wird aus folgendem Schema genealogicum bergeleitet: Elisabeth, Erbin bes Königreichs Bohmen, Albertus II. Gemahl, römischer Raiser.

L. Anna, Gemahlin Bilhelms, Derzogs zu II. Elifabeth, Gemahlin Cafimirs IV. v. Polen. Sachfen.

Rargaretha, Gemahlin Johannis, Aurfürsten von Branbenburg, aus welcher Che bie jegigen Aurfürsten in geraber Linie ab-

Anna, Gemablin Raifer Ferbinand I., aus welcher Che bie Erzherzoge von Defterreich ftammen.

Blabislaus II.

- 9 Berliner Zeitung 1757. Rr. 9. G. 36. Diefe Rotig ift bem auf ber Ronigl. Bibliothet in Berlin befindlichen Eremplare entnommen,
  - 7) Lünig, Spicileg. ecclesiast. II., 754.
- 9) Ruber, ftatift. Danbbuch ber Monarchien und Republiten auf bas 3ahr 1846. S. 196.
- 9) Art. 5. bes Bertrags mit ben Rieberlanben vom 31. Dai 1815 burfte nicht ausreichen,

Mit ben beiben Fürstenthümern Schwarzburg ist auf die Lehnrechte in den gegenseitigen Staatsgebieten eine Berzichtleistung stipulirt worden, jedoch sindet sich dabei die Bestimmung vor ): Sr. Majestät dem Könige von Preußen verbleibt nach Abgang aller zur Lehnöfolge nach der bisherigen Berfassung Berechtigten das Deimfallsrecht in demselben Maaße ausdrücklich vorbehalten, in welchem es vor Abschluß des gegenwärtigen Tractats bestanden hat ).

# III. Verträge über firchliche Verhältniffe.

Allgemeine Meberficht.

Durch ben Beichberechtigung ber christlichen Religionsparteien im beutschen Bunbesacte sprache burgefichen Bleichberechtigung ber diese Burhaus Brandenburg in hohem Grade betheiligt gewesen. Den 1. November 1539 bekannte sich Joachim II. zur lutherischen Lehre: ben Passauer Bertrag wie ben Augsburger Religionsfrieden half er wesentlich mit zu Stande bringen. Durch ben Bestphälischen Frieden wurde ben Lutheranern wie ben Reformirten die unbehinderte Glaubensübung zugesichert. b, die deutsche Bundesacte sprach die Gleichberechtigung ber christlichen Religionsparteien im deutschen Bundesgebiete aus.

Durch biese allgemeinen Bestimmungen haben die in Betreff ber Resligionsübung in einzelnen früheren Berträgen enthaltenen Festsehungen ihre unmittelbare völferrechtliche Bedeutung verloren; wohl aber haben mehrere berselben, indem sie gleichzeitig Rechte verschiedener Rirchengesellschaften innershalb eines bestimmten Landestheiles sirirten, jest noch practische Gültigseit b).

- 1) Art. 9. ber Bertrage vom 15. nnb 19. Juni 1816.
- 2) Desterreich hat auf bie bohmische Lehnsherrlichkeit über ben preußischen Theil ber Laufigen vorbehaltlich bes Ruckalles beim Aussterben bes regierenden haufes quod Deus avortat! verzichtet, Wiener Congresacte Art. 18. Ueber gegenseitige Berzichtleistungen auf lehnsherrliche Rechte mit andern beutschen Staaten Art. 19, 28, 29, lc. u. Klüber Staaterecht §. 541.
- 8) Art. V. 1. Instr. pacis Osnabr.: In reliquis omnibus autem inter utriusque religionis electores, principes, status omnes et singulos sit aequalitas exacta mutuaque, quatenus formae reipublicae, constitutionibus imperii et praesenti conventioni conformis est, ita ut quod uni parti justum est, alteri quoque sit justum, violentia omni et via facti, ut alias, ita et hinc inter utramque partem perpetuo prohibita.
- 4) Artifel 16. Intereffante Mittheilungen über bie Thatigleit ber Aurfürsten von Brandenburg und Könige von Prenßen an den Angelegenheiten der Kirche enthält von Mühler's Geschichte der evangelischen Kirchenversaffung in der Mark Brandenburg. Weimar 1846. Die Schrift: Erinnerungen an die Aurfürsten von Brandenburg und Könige von Preußen aus dem Dause Pohenzollern, hinsichtlich ihres Berhaltens in Angelegenheiten der Religion und der Kirche. Damburg 1838, kenne ich nur dem Titel nach, ben ich hier angebe, weil er hierher Gehöriges verheißt.
- 5) Beispielsweise erinnere ich an die Concordate | beutscher Nation, die oben ermähnten Reichsfriedensschluffe im Allgemeinen, in Betreff Schlefiens an die Altranftädter Convention vom 11/12. August 1707, und die Friedensschluffe der drei schlesischen Kriege, in Betreff der Laufis an den Prager Traditionsreces, in Betreff Westpreußens und Posens an den Warschauer Tractat v. 1768, in Betreff bes linken Rheinufers an das Concordat vom 15. Juli 1804,

#### Die Bulle de salute animarum.

Kirche und Staat bilden in Preußen keine Einheit, vielmehr besteht 51 namentlich die katholische Kirche als eine anerkannte Genoffenschaft in und neben dem Staate, welche in dem Pabste zu Rom ein anerkanntes Obershaupt, einen sichtbaren Bertreter hat, der einer Landeshoheit nicht untersworfen ist. Dadurch wird es möglich, daß der pabstliche Stuhl Staatsverträge nicht blos über seine eigenen Berechtigungen in einem bestimmten Gebiete, sondern über Rechte und Besugnisse der eigenen Unterthanen der contrabirenden Staatsregierung selbst abschließt.

Förmliche Verträge bieser Art bestehen indessen zwischen Preußen und dem römischen Hofe nicht; vielmehr haben nur Berabredungen Statt gestunden, auf Grund deren die pabstliche Bulle de salute animarum vom 16. Juli 1821 erlassen worden ist, welche ber König unterm 23. August besselben Jahres "als bindendes Statut der Katholischen Kirche des Staats" genehmigt hat 1).

Der Inhalt ber Bulle betrifft vorzugsweise die Einrichtung, Ausstattung und Begrenzung?) der Erzbisthümer und Bisthümer innerhalb des preußischen Staates. Auf Einzelnheiten ist hier nicht weiter einzugehen; nur die Festetung sei hervorgehoben, daß die Freiheit der Wahl der Capitel bei Bestehung der bischöflichen Stühle zu Cöln, Trier, Breslau, Paderborn und Münster insofern beschränkt ist, als sie sich richten muß auf ein Mitglied der Geistlichkeit "des Preußischen Reichs".

# Rirdliche Beziehungen mit Oldenburg.

Schon in der Bulle de salute animarum wird einiger katholischen 52 Pfarreien Oldenburgs gedacht b), namentlich werden mehrere berfelben dem Bisthum Münster überwiesen. Später hat hierüber zwischen der oldenburgischen Regierung und dem vom Pabste belegirten Bollzieher der getachten Bulle eine besondere Bereinbarung biber den Anschluß der katholischen Kirche im Großberzogthum Oldenburg an die Diöcese Münster Statt ge-

bei hermens, Danbbuch ber gesammten Staatsgesetzebung über ben christlichen Rultus und über die Berwaltung ber Kirchengüter und Einkunste in den Königl. Preuß Rheinprovinzen am linken Rheinuser (Nachen und Leipzig, III. Bnde. 1833—41.) I. 464. —
Renzel, das Reglement über die Gravamina in geistlichen Sachen 2c. (Schlessen).
Breslau 1833. Simon, das Kirchenrecht und die Kirchenversassung von Schlessen).
Breslau 1847. — Ausgezeichnet, leiber aber bis jest noch nicht vollendet ist: Laspepres,
Geschichte und heutige Bersassung der katholischen Kirche Preußens. I. Theil. Halle 1840.

In den Staatsverträgen neuerer Zeit kommen sehr vereinzelt Bestimmungen zum Schuse
ber Religion der Staatsangehörigen vor; so enthält der Art. 10. des Freundschafts-, Schissabste- und Handelsvertrags mit den vereinigten Staaten von Meriko vom 18. Febr. 1831
die Bestimmung, daß Preußen in den vereinigten Staaten von Meriko auf keine Weise
wegen ihrer Religion belästigt oder beunruhigt werden sollen.

- 1) Ueber die Geschichte ber Entstehung ber Bulle 2c. Laspepres a. a. D. 788, 865.

   Paulus im Sophronizon, VII. 2. S. 20.
  - 2) Daber ber Rame Circumfcriptionsbulle.
  - 8) G. G. 21., 181.
  - 4) Bom 5. Januar 1830.

funden. In Folge berselben ist über die baraus hervorgehenden staatsrechtlichen Berhältnisse unterm 10. Mai 1837 zwischen der preußischen und oldenburgischen Regierung ein besonderer Staatsvertrag geschlossen worden, der namentlich der lettern das Recht der Stiftung zweier Ehrenkanonikate an der Domkirche zu Münster, die Mitbenutung des Klerikal-Seminars und einen Antheil am Emeriten- und Demeritenhause daselbst, sowie mehrere Ehrenrechte einräumt.

# IV. Berträge zur Erleichterung des Berkehrs und Beförderung des Handels.

## 1. Freigugigkeit.

## a) Dit ben beutfden Staaten.

Das strenge Seimfallrecht (jus albinagii) bes älteren Rechtes, wonach bie Erbschaft bes Fremben, bes Gastes bem Fiskus ober einem anderen in- ländischen Berechtigten anheimsiel '), erwähnt das Allgemeine Landrecht nicht '): es ist von selbst so ziemlich außer Gebrauch gekommen, einzelne neuere Berträge sprechen seine Aushebung noch ausdrücklich aus '). Dagegen hat sich das Abzugsrecht, die Nachsteuer in einem weit größeren Umfange erhalten: ursprünglich wohl ein voszteilliches und grundherrliches Recht hat es sich im Laufe der Zeit zu einem niedern Regale ausgebildet, in dessen Besitse sich Staatsregierungen wie Privaten besinden '). Es begreist a) das Absahrtsgeld — census emigrationis —, welches von dem Vermögen eines Auswandernden und b) das Abschößeld — gabella herecitaria —, welches von den aus dem abschößpssichtigen Bezirke gehenden Erbschaften erhoben wird ').

Nachdem Preußen schon früher mit den meisten deutschen Staaten gegensfeitige Nachsteuers und Abzugsfreiheit durch s.g. Freizügigkeitsverträge stipulirt hatte, beschloß die deutsche Bundesversammlung unterm 23. Juni 1817 bie allgemeine Aushebung des Abschosses in seinem ganzen Umfange in den Gebieten der beutschen Bundesstaaten 7). Durch besondere Verträge ist

- 1) Das Jus albinagii beschrankte bie Fahigkeit bes Bererbens. Eichhorn Reichsund Rechtsgeschichte §. 373. not. f. Cussy I. im Index explicatif unter Aubaine gibt eine Uebersicht ber hierher einschlagenden ältern Landesgesetze und Berträge. — Wir erwähnen hier der Freizügigkeit als eines directen Mittels zur Förderung des Berkehrs im weitern Sinne des Wortes. Auch die Berträge zum Schupe des Eigenthums wirken darauf ein; sie werden unter den Berträgen zur Beförderung der Rechtspflege nachgewiesen.
  - 2) Unzweifelhaft tonnte es als Retorfion jur Anwenbung gebracht werben.
  - 8) Artifel 1. bes Bertrage mit Griechenland vom 29. Marg/ 17. Geptember 1839.
- 4) Das Allgemeine Lanbrecht bezeichnet es als einen Ausflug ber Gerichtsbarteit: theoretisch gewiß falich, im practischen Resultate wohl nicht unrichtig. Ueber bas Diftorische: Eichhorn Privatrecht §. 77., über bie Grundfate bes Lanbrechts Gimon Staater. II., 602.
  - 5) Die Bobe betragt nach bem Lanbrechte (II., 17. §6. 141-183.) gebn vom Bunbert.
- 6) Auf Grund der Art. 18. der beutschen Bundesacte; publicirt jeboch in veranberter gaffung burch bie Berordnung vom 11. Mai 1819. G. S. 19., 184.
- 7) Die eingeführte Freigigigfeit hebt sowohl bas vom Staate, als bas von Privaten geubte Abjugerecht auf; burch einen Erlauterungsbeschluß seste bie Bunbesversammlung noch fest: bag bei Anwendung ber unter ben beutschen Bundesstaaten bestehenden Freigigig.

biesem Beschluffe auch in Betreff ber zeither bunbesfreien Provinzen Preußen und Posen Gültigkeit gegeben worben. Rur gegen bie freie Stadt Bremen fommt in ben genannten Provinzen bas Abzugsrecht überhaupt, sowie gegen Baben seitens ber Privatberechtigten noch zur Anwendung 1).

## b) Mit nichtbeutichen Staaten.

Auch mit den außerdeutschen Staaten bestehen zum Theil ausdrückliche 54 Freizügigkeitsverträge, zum Theil ist auf das Princip der Gegenseitigkeit gegründet das Abzugsrecht gegen sie außer Uebung gekommen, indem die Cabinetsordre vom 14. April 1822 den schon früher angewandten Grundsat allgemein festkellte, daß hinfort das jus detractus nur im Wege der Restorsion zur Anwendung gebracht werden sollte. Als practisches Resultat stellt sich heraus, daß das Abzugsrecht den außerdeutschen Staaten gegenüber nur gegen Ungarn und Siebenbürgen bei Nichtmilitairs und gegen die italienischen Staaten Massa, Carrara und San Marino überhaupt zur Anwendung kommt 3).

## 2. Boll- und Aandelsvertrage.

Als nach glücklich beendigtem Kriege bas Abgabenwesen neu geregelt 55 werden follte, trat bie Rothwendigfeit einer Umgestaltung und Reubilbung bes älteren indiretten Steuerspftems flar vor bie Augen. Eron aller Schwierigfeiten, bie in ben thatfachlichen Berhaltniffen lagen, theile an fich in ber Ratur ber Sache begrundet find, erfchien gleichwohl bereits unterm 26. Mai 1818 bas Gefet über ben Boll und bie Berbrauchsfteuern von ausländischen Raaren und über ben Berfehr zwischen ben Provinzen bes Staates 3). Es bob bie Binnengolle auf, erkannte bie Banbelofreiheit als Princip an, firirte bas Maximum ber zur Consumtion aus bem Auslande eingehenden Manufatturs und Kabrismaaren auf gebn Procent bes Werthes und fette babei tie Erhebung ber Gefälle nach Gewicht, Dag und Studzahl fest. Obgleich bas hierin aboptirte Spftem als ein liberales bezeichnet werben fann, fo führte boch einestheils die Strenge feiner Anwendung, anderntheils bie raumliche Lage bes Reiche zu vielen Beschwerniffen 4). Gin Blid auf bie Rarte lehrt, bag fowohl bie Theilung bes Gesammtgebietes bes Staates in wei getrennte Sauptmassen, eine westliche und eine östliche, als auch bie

feit ber Tag bes wirklichen Abzugs entscheibe. Protofolle ber b. B. B. XIX. S. 107. von Reper, Staatsacten f. Geschichte und öffentliches Recht bes b. B. II., 318.

- 1) Das dronologische Regifter weift biese Bertrage naber nach.
- 2) Die nabern Radweise bei Simon, Staatsrecht II. S. 601.
- 3) Sochft interessante Radrichten über bas Zuftanbekommen biefes Gefetes überliefert Dieterici, ber Bolfswohlftanb im Preußischen Staate. In Bergleichungen aus ben 3ahren 1806 und von 1828 bis 1832, fo wie aus ber neuesten Zeit, nach statistischen Ermittelungen und bem Gange ber Gesetzebung aus amtlichen Quellen. Berlin, 1846. S. 61 ff.
- 4) Donniges, in der weiter unten angeführten Schrift S. 114: Als das preufiiche Jollipftem 1818 in's Leben trat, erschien es den Rachbarn und besonders den füdweftlichen Staaten, wie ein Probibitivspftem, weil es eine ftrengere Grenzbewachung mit fich brachte. Riemand bedachte, daß darin gerade ein Uebergang aus dem alten Berbotipfteme in das einer gemäßigten Sandelsfreiheit lag.

Unregelmäßigkeit ber Grenzen ben zu bewachenden Grenzlinien eine unvershältnißmäßig große Ausdehnung geben mußten, abgesehen davon, daß preußische Landestheile von fremden Staatsgebieten und hinwiederum fremdsherrliche Besitzungen vom dieseitigen Territorium eingeschlossen waren. Und selbst als in den Jahren 1819 bis 1829 mehrere kleinere deutsche Gebiete und Gebietstheile '), oft nach schwerem Entschlusse '), dem preußischen Zollsspsteme sich angeschlossen hatten, blieben immer noch die preußischen Staaten in einen östlichen und westlichen Zollverband getheilt. Erst durch den Berstrag mit Kurhessen wom 25. August 1831, welchem bereits das Großhersherzogthum Gesen — Bertrag vom 14. Febr./28. Febr. 8. März 1828. G. S. 28. 50. — vorausgegangen war, wurde die Berbindung des ganzen Staates zu Einem Zollspsteme möglich.

# Der deutsche Boll- und gandelsverein.

Der preußisch-hessische Zollverein bestand in den Jahren 1832 und 1833. Durch den Vertrag vom 22. März 1833 traten Baiern und Würtemberg, die früher bereits unter sich Zollvereinigungen getrossen hatten, demselben bei, ebenso auch das Königreich Sachsen. Gleichzeitig bildete sich aus den preußischen Kreisen Ersurt, Schleusingen und Ziegenrück und aus den Staatsgebieten beziehungsweise Gebietstheilen von Kurhessen, S. Weimar-Eisenach, S. Meiningen, S. Altenburg-Gotha, den beiden Schwarzburg und den reußischen Staaten der Thüringische Zoll- und Handelsverein, welcher als Mitglied dem größern Zollvereine beitrat, der sich im Gegensaße davon Gesammtzollverein nannte. Gewiß mit Recht führt er den Namen des deutschen Zoll- und Handelsvereins. nachdem auch Baden, Nassau, Frank-

- 1) Zuerft folog fich Schwarzburg-Sonberehausen mit ber f. g. Unterherrichaft burch ben Bertrag vom 25. October 1819 bem preußischen Zollspfteme an. Es folgten Schwarzb.-Rubolftabt (1822), S. Weimar (1823), Anhalt-Bernburg (1826), Lippe (1826) u. f. w. mit einzelnen Gebietetheilen, nur Anhalt-Deffau und Köthen traten 1828 gang bei.
- 2) Publikationspatent bes Berzogs von Anhalt-Deffau vom 30. August 1828. Mit Köthen entspann sich eine langere Differenz, die bei ber Bundesversammlung anhängig gemacht wurde. Sie geht burch die Bande X., XI. und XII. der Protokolle: weiteres Material in der Schrift von v. Wangenheim, das Dreikonigsbundnis vom 26. Mai 1849 und die Radowissiche Politik u. s. w. Stuttgart 1851. S. 126 ff. Angeregt wurde bei der Bundesversammlung die Derstellung des freien Handels und Berkehrs in Deutschland, vergl. z. B. den freilich sehr vorläufigen Commissionsbericht Bd. X. S. 112. der Protokolle. Beschüsse barüber sind bekanntlich nicht zu Stande gekommen.
- 3) Naher weisen bie Details ber Berhanblung und ber Aussubrung nach bie unter Aufficht bes Central-Bureau's bes Zollvereins nach amtlichen Schriftstufen abgebruckten "Berträge und Berhaudlungen aus bem Zeitraume von 1833—1836 über bie Bilbung unb Aussubrung bes beutschen Zoll- und hanbelsvereins. 2 Bbe. Berlin 1845. Fol."
- 4) Aus ber gablreichen Litteratur über ben Bollverein heben wir hervor: Neber ben beutschen Bollverein nach bessen sinanziellen Ergebnissen für die Jahre 1834—1839. Der beutsche Bollverein während ber Jahre 1834—1845. Berlin 1846. Kurz, aber inhaltsreich. Bowring, Bericht über ben beutschen Bollverband an Lord Biscount Palmerston. Berlin 1840. Friedrich Lift, gesammelte Schriften, herausgegeben von Ludwig Sausser III. S. 369. Rebenius, der beutsche Bollverein, sein Spstem und seine Bukunft. Carlsruhe 1835. Die Aufgabe der Danseftadte gegenüber dem beutschen Zollverein. Sam-

furt, Deffen-Somburg, Lippe, Balbed, Braunschweig, Luxemburg ibm beisgetreten find 1).

Mitgliedichaft bes Boll- und Sandelsvereins.

Die Mitglieber des Zolls und Handelsvereins zerfallen in zwei Klassen, 57 einmal in solche, welche unmittelbare Glieber des Gesammtvereins sind, als Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Baden, Kurhessen, Großscherzogthum Dessen, der Thüringische Zolls und Handelsverein, Braunschweig, Rassau und die freie Stadt Franksurt —, sodann in diejenigen, welche zunächst dem Zollspsteme eines der unmittelbaren Glieber des Zollvereins sich angeschlossen haben und von diesem im Gesammtvereine mit vertreten werden. In diese Klasse gehören Luremburg, die medlenburgischen Enklaven, das oldenburgische Fürstenthum Birkenseld, die anhaltinischen Derzogthümer, Balbeck und Pyrmont, Lippe, das landgrässich hessische Amt Homburg und Oberamt Weisenheim, Hohenzollern-Dechingen und Sigmaringen und einige bannöversche Enklaven.

## Spftem. Allgemeine Grundfage.

Die allgemeinen Grunbfage bes beutschen Bolls und Danbelsvereines 58 fint: Die Freiheit bes Berkehrs zwischen ben verbundeten Staatsgebieten ), fie bilden einen Binnenbezirk, die Annahme eines gemeinsamen Bollpstems und die Theilung der reinen Bollertrage ) nach bem Magkabe ber Bevols

burg 1847; obgleich nicht gerabe freundnachbarlich, doch fehr beachtenswerth. Donniges, bas Spftem bes freien hanbels und ber Schutzölle mit vorzüglicher Rückficht auf ben beutiden Zollverein. Berlin 1847. Bulow-Cummerow, ber Zollverein, sein Spftem und beffen Gegner. Berlin 1844. Das Bereinsblatt. Das handelsardiv.

- 1) Durch ben Bertrag mit Balern, Sachsen, Burtemberg, Baben, Aurheffen, Deffen-Larmstadt, bem Thuringischen Boll- und Danbelsvereine, Naffau und Franksurt vom 8. Mai 1841 ift die Dauer des Zoll- und Handelsvereins dis zum letten December 1853 festgeiebt. Spater find noch beigetreten Braunschweig und Luxemburg.
- 2) Sobenzollern-Dechingen und Sigmaringen haben fic an Burtemberg, homburg an heffen-Darmstabt, die übrigen an Preußen angeschloffen. Außerdem find einzelne enklavirte Gebietstheile von Bereinsstaaten dem umschließenden Staatsgebiete zugelegt, z. B. das S. Beimarsche Amt Oftheim Baiern, die balersche Enklave Kaulsdorf dem Thuringischen Berein u. f. w. Um hier das öftere Citiren zu vermeiden, sind in der zweiten Abtheilung unter ber Rubrit "Bollverein" die auf ihn bezüglichen Berträge zusammengestellt.
- 3) Dies ift die Regel; von den Ausgleichungsabgaben wegen verschiedener Besteuerung der innern Erzeugnisse weiter unten. Ausnahmen find die privilegirten und bie monovolifirten Artisel, Salz, Spielkarten, wie Ralender und natürlich auch Stempelpapier.
- 4) D. h. ber Eingangsabgaben nach Abzug ber Erhebunge. und Bewachungskoften an ben gegen bas Ausland belegenen Grenzen: bie Rosten für bie innern Steueramter und Pachofe fallen bem betreffenden Staate zur Laft. Der Ertrag ber Aus- und Durchsangsabgaben bei ben Sebestellen der östlichen Provinzen Preußens wird zwischen Preußen, Sachsen und bem Thüringischen Bereine vertheilt, der Ertrag bei den übrigen Bebestellen sällt an die übrigen Bereinstheile. Die Zahl ber Beamten an der Grenze wird vom Bereine bestimmt; für sie sind die Gehaltssäße, die dem Einzelstaate vergütet werden, sirirt. Ein Ober-Inspector erhält 1100 Thir. und 330 Thir. Equipagengelber, ein Ausseher zu Pierd 270 Thir. und 120 Thir. sürs Pferd, ein Ausseher zu Fuß 140 Thir. Die Zahl der Bewachungsmannschaften steigt von vier die sunfzehn Mann für die Meile Grenzlinie.

ferung ). Das gemeinsame Bollspftem ift begründet burch bas Bollgeset, bie Bollordnung dund ben Bolltarif d. Beränderungen barin find nur unter Bustimmung sammtlicher Contrabenten julaffig.

Die Bollziehung der gemeinschaftlichen Gesetzebung steht jedem Staate in seinem Gebiete zu: er ernennt die Beamten für die Zollerhebung dund Aufsicht und bildet zur Leitung des Dienstes eine oder mehrere Zolldirectionen, zu welchen aber jeder der andern Bereinsstaaten Beamte absenden kann, um von den Geschäften Kenntniß zu nehmen. Ebenso steht den Staatsregierungen gegenseitig die Besugniß zu, den Hauptzollämtern an den Grenzen der Bereinsländer Controleure beizuordnen b).

## Befondere Bestimmungen.

- Da nicht in allen Staaten eine gleiche Besteuerung ber im Innern producirten Bereinsgegenstände, namentlich des Bieres, Branntweins, Tabacks und Weines Statt sindet, so wird solche zwar erstrebt werden; bis dahin aber, wo sie erreicht ist, werden bei dem Uebergange solcher Producte aus einem Bereinslande in das andre Ergänzungs- ober Ausgleichungsabgaben erhoben, welche jedoch die Disserenz der etwa in beiden Staaten bestehenden Steuern nicht übersteigen dürsen. Diese Ausgleichungsabgaben sind von der Gemeinschaft ausgeschlossen, ebenso Wasser- und Wegezölle und andere Abgaben für die Benutzung von Communicationsmitteln und Einrichtungen zur Erleichterung des Verkehrs. Doch sollen Wegegelder nur in dem Umsfange beibehalten ober neu eingeführt werden, daß sie die herstellungs- und
  - 1) Bu biesem Behuse sinden je alle brei Jahre vom 3. 1834 an im Monate December Bollszählungen in allen Bereinsstaaten nach gleichen Grundsähen statt. Die Resultate kommen für die folgende dreisährige Periode bei Bertheilung der Einkunste zur Anwendung. Für die Stadt Franksurt ist hierbei eine für sie gunftige Abweichung getroffen. Art. 7. des Bertrags vom 8. Mai 1841.
  - 2) Zollgeset und Zollordnung publicirt burch Berordnung vom 23. Januar 1838, beibe beruhen auf Bereinbarung mit ben Zollvereinsstaaten; bagegen ift bas Geset wegen Untersuchung und Bestrafung ber Zollvergeben vom 23. Januar 1838 ein in gewöhnlicher Beise entstandenes Landesgeset.
  - 8) Der Zolltarif wird auf je brei Jahre festgesett; ber jüngste ift für die Jahre 1846, 1847, 1848 durch die Cabinetsordre vom 10. Oktober 1845 publicirt worden. Da die Zeitverhältnisse seine Revision hinderten, so ist er durch den Erlas vom 8. November 1848 (G. S. 48. 351.) bis auf Weiteres für gültig erklärt. Es haben dieses Jahr Zollconferenzen stattgefunden und steht ein revidirter Zolltaris in Aussicht; ich lasse gleichwohl den zeitherigen Zolltaris in der zweiten Abtheilung folgen, weil er zur Zeit noch gültig und auch nach dem Erscheinen eines neuen nicht ohne Interesse ist.
  - 4) Fur bie Diensttreue ber Beamten und bie Sicherheit ber Raffenlocale haftet ber Staat, ber fie anstellt ober einzurichten hat.
  - 5) Um bie Geschäfte nicht unnöthig ju verzögern, ift man übereingekommen, baß bei keiner Zollbirection mehr als ein Abgeordneter seinen bleibenden Aufenthalt nehmen soll; über die Bertheilung biefer Bevollmächtigten finden unter ben Regierungen besondere Berftändigungen je alle drei Jahre ftatt. Gehalt und Koften eines solchen Abgeordneten tragt bie ihn sendende Regierung.

Unterhaltungekoften beden. Als höchster julaffiger Sat gilt hierbei ber preußische Chaussegelbtarif vom Jahre 1828 ).

Die Aufbebung ober Berminderung ber Schiffahrtsabgaben foll erstrebt werden, in Betreff ihrer aber find alle Gewerbtreibenden der Bereinsstaaten gleich zu behandeln: eine Erhöhung ber zur Zeit bestehenden Erhebungssate soll nicht mehr eintreten.

#### Fortfegung.

Die verbündeten Staaten versprechen, gegenseitig dahin zu wirken, daß 60 durch Annahme gleichförmiger Grundsäse die Gewerdsamkeit befördert und der Besugniß der Unterthanen des einen Staates, in dem andern Arbeit zu suchen, möglichst freier Spielraum gegeben werde. Bereinsländische Handel und Gewerde treibende Unterthanen unterliegen keinen andern Abgaben, welche nicht auch von den eigenen Staatsangehörigen zu entrichten sind. Insbesondere sollen Fabrikanten und Gewerdtreibende, welche Ankäuse von Fabrikationsstoffen machen oder aber Reisende, welche nur Bestellungen suchen, insosern sie in dem Bereinsstaate, wo sie ihren Wohnsit haben, zu diesem Gewerdebetriebe berechtigt sind, hierzu in dem gesammten Bereinssgebiete besugt sein, ohne dafür weitere Abgaben zu entrichten. Bei dem Besuche der Märkte und Messen werden vereinsländische Unterthanen wie die eigenen behandelt.

Ueberhaupt soll die Förderung des Berkehrs im Innern durch gemeins same Ordnung des Münge, Maße und Gewichtswesens und sonstige Ersleichterungsmittel des handels, nach Außen hin aber durch den Abschluß von handelsverträgen erstrebt werden?).

## Ausführung.

Nach beiden Richtungen hin ift seit bem Jahre 1833 Bebeutendes ges 61 leistet worden. Außer bem Bollgesete, der Bollordnung, dem Bolltarise und bem Bollcartel's) find seitdem zu Stande gekommen: die Uebereinkunft wegen der gleichmäßigen Besteuerung des Runkelkübenzuckers, die Annahme eines allgemeinen Bollgewichts ), die allgemeine Münzconvention nebst Münz-

- 1) G. S. 28. 65. Ein Silbergroschen pro Meile und Pferd bei Personenfuhrwerken, geringere Sape beim Laftfuhrwerk.
- 2) Auch find bie Confuln ber einzelnen Bereinsftaaten, namentlich bie preußischen angewiesen, fich ber vereinslandischen Unterthanen im Auslande überhaupt anzunehmen.
- 3) Boll-Cartel vom 11. Mai 1833 junachft zwischen Preugen, Rurheffen, bem Großberjogthum Deffen, Baiern, Burtemberg und Cachsen einerseits und bem Thuringischen Bollund handelsvereine andrerseits geschloffen; die mit Preugen zu einem Bollspiteme verbundenen Staaten traten demselben besonders bei. Ministerialbet. vom 11. Juli 1834. G. S. 34. 90.
- 4) Die erste Uebereinkunft ift vom 8. Mai 1841, das jüngfte hierauf bezügliche preubiiche Geses vom 11. Marz 1850, G. S. 50. 198. Die intereffanten Motive zu bem Entwurfe bieses Gesess befinden sich in ben ftenographischen Berichten ber Berhandlungen ber weiten Kammer 1849—1850 S. 2100.
- 5) Berothnung, bie Einführung bes Bollgewichts betreffend vom 31. October 1839. G. S. 39. 225. Der Bollgeniner hat 100 Bollpfund, das Bollpfund 30 Loth, ein Bollgeniner = 106 Pfund 28,01501434 Loth preußisch. Rach biefem Gewichtssape erfolgt bie Berechnung ber Gin-, Aus- und Durchgangegolle.

cartel '), die lebereinkunft wegen Ertheilung von Erfindungspatenten und Privilegien ').

Danbels, und Schiffahrtsverträge find mit den Riederlanden, der Türkei, Großbritanien, Portugal, Belgien, Sardinien, Sicilien, Berträge wegen gegenseitiger Verkehrserleichterungen mit dem Steuervereine — Hannover und Oldenburg 3) —, mit demfelben 1) sowie mit Belgien zur Unterdrückung bes Schleichhandels abgeschlossen worden 5); der erft genannten wird weiter unten näher zu gedenken sein.

#### Gleichheit der innern indirecten Stenern.

- 62 Eine engere Verbindung in dem großen deutschen Zollvereine bilbet der Thüringische Boll- und handelsverein, der sich durch den Bertrag vom 10. Mai 1833 constituirte und dem deutschen Gesammtzollvereine unterm 11. Mai desselben Jahres beitrat. Für die Ein-, Aus- und Durchgangs-
  - 1) Allgemeine Münzkonvention ber zum Zoll- und handelsverein verbundenen Staaten vom 30. Juli 1838 läßt einen doppelten Münzsuß zu: ben Bierzehnthalerfuß, 1 Thaler = 1/14 Mark sein Silber = 1% Gulden, und ben 24% Guldensuß, wobei die Mark seinen Silbers zu 24% Gulden ausgebracht wird, 1 Gulden = 4/7 Thaler. Das s. g. Remedium, Schlagschaß beim Prägen ist ausgeschlossen. Als Bereinsmünze werden die Zweithaler- oder Dreieinhalbguldenstüde ausgeprägt, wovon die 1842 mindestens zwei Millionen Stück in Umlauf gesetz sein sollten. Die Aussührungsverordnung hierzu für Preußen ist die Cabinetsordre vom 5. März 1839. G. S. 39., 92. Durch das Münzcartel vom 21. October 1845, publicirt durch die Cabinetsordre vom 26. September 1846 ist der Unterschied bei Berbrechen und Bergehen gegen das diesseitige oder ein auswärtiges Münzregal in Betress des vereinsländischen Geldes und Papieres ausgehoben. Berührt wurde das deutsche Münzwesen auf dem Wiener Congresse, Klübers Acten II. 194. und 1821 in der deutschen Bundesversammlung. Bergl. den sehr charakteristischen Beschluß in den Protokolen XII. 26.
  - -2) Schon bie Zollvereinigungsverträge 3. B. Bertrag vom 22. Marz 1833 Art. 7. c. schließen vom freien Berkehre biejenigen Gegenstände aus, welche ohne Eingriff in die von einem Staate ertheilten Erfindungspatente ober Privilegien nicht nachgemacht ober eingeführt werden können und baher für die Dauer ber Patente ober Privilegien von der Einsuhr in den Staat, welcher dieselben ertheilt hat, noch ausgeschlossen werden muffen. In dieser Bestimmung lag der natürliche Reim zu einer Berständigung über die bei Ertheilung von Ersindungspatenten und Privilegien zu besolgenden Grundfäpe. Sie erfolgte unterm 21. September 1842, publiciet durch die ministerielle Besanntmachung vom 29. Juni 1843, wodurch einerseits den ertheilten Patenten ein gegenseitiger Schuß gewährt, dagegen auch der Ertheilung derselben bestimmte Grenzen gezogen werden.
  - 3) Bertrag vom 16. October 1845 frühere Berträge vom 1. November 1837 und 17. December 1841 nebst sechs Beilagen. hierburch ist einmal eine Purifikation ber beiberseitigen Grenzlinien burch gegenseitige Julegung von Lanbestheilen zu bem Boll- ober Steuervereine, je nach ber räumlichen Lage, erfolgt; sobann hat man sich zur gemeinsamen Unterbrückung bes Schleichhanbels verbunbet; endlich sind bem Steuervereine gegenüber gewisse Modificationen bes Zollvereinstarifs nachgelassen worben.
    - 4) Beilage I. bes Bertrage vom 16 October 1845.
  - 5) Bertrag vom 26. Juni 1846; bie Dauer seiner Gultigfeit richtet fich nach bem Fortbesteben bes Danbels- und Schiffahrtebertrags vom 1. September 1844.
  - 6) Er besteht aus ben preußischen Kreisen Erfurt, Schleufingen und Ziegenrud, ber baterschen Enclave Raulsborf, bem turbestischen Kreise Schmalkalben, S. Beimar ausschließlich ber Aemter Oftheim, Alftebt und Olbisleben, ben sachsichen Derzogthumern auss

golle gelten natürlich biefelben Grundfage, welche bei bem Befammtvereine in Anwendung tommen; außerbem aber ift eine gleiche Befteuerung ber Branntweinsfabritation, bes Tabads- und Beinbaues burch Annahme ber in Preußen gefetlichen Steuern in sammtlichen Gebietstheilen bes Bereins berbeigeführt worben, und follen auch bie Abgaben von ber Bereitung bes Bieres nicht unter ben Betrag ber hiervon in Preugen zu entrichtenben Steuer herabgefett werben. Die Berwaltung erfolgt unter ber Conirole eines General-Inspectors: ber Reinertrag ber gemeinschaftlich ju erhebenben Abgaben wird nach ber Seelengahl getheilt. Auf gleichen Grunbfagen in Betreff ber innern Besteuerung beruben bie Bertrage Preugens und bes Thuringischen Bereins mit bem Ronigreiche Sachsen ), woburch zwischen ben brei Gebieten eine Gemeinschaftlichkeit ber Abgaben eingetreten ift, welche von ben aus einem anbern Zollvereinsftaate eingehenden Tabactsblattern und Fabrifaten, Traubenmoften, Beinen ober Bieren erhoben werben; ebenfo find bie Einnahmen aus ber Besteuerung ber Branntweinbrennereien und aus ber Uebergangsfleuer für ben aus anbern Bereinsflaaten eingebrachten Branntwein zwischen ben verbundeten Staaten gemeinschaftlich').

Diejenigen Mitglieber bes Bolls und handelsvereins, welche bemfelben zunächst burch ben unmittelbaren Anschluß an Preußen (f. o. 57.) beigestreten find ), so wie Braunschweig ), haben auch das preußische indirecte Steuerspftem im Innern des Staatsgebietes adoptirt und ist dadurch mit ihnen, Braunschweig und Luremburg ausgenommen, eine mehr ober wesniger ausgebehnte Gemeinschaftlichkeit ber hieraus originirenden Einnahmen eingetreten ).

folieglich ber gothaischen Aemter Ronigsberg und Bollenrobe, ben beiben fowarzburgischen Oberherrschaften, ben Befitungen ber Fürsten Reug, mit circa einer Million Einwohnern.

- 1) Bertrage vom 11. Mai 1833, vom 8. Mai 1841.
- 2) Ueber bas Salg find in allen biefen Bertragen befondere Bestimmungen verabretet worben: entweder ift ein beschranfter Bertehr, ober aber bie Gleichstellung ber Salgpreife fipulirt worben.
- Bereits vor ber Bildung bes Zellvereins hatten fich mehrere Regierungen mit einzelnen enclavirten Landestheilen an Preußen wegen der an den außern Grenzen zu erbebenden Jou- und Berbrauchssteuern angeschiesen; dabei blieb entweder eine lebergangssteuer bestehen, oder aber es wurde für die fraglichen Artikel die gleichmäßige Besteuerung sipulirt. Berträge vom 25. Ditober 1819 bis 10. October 1823; durch den Bertrag mit Lippe-Detmold wegen Lipperode, Cappel und Gravenhagen vom 9. 17. Juni 1826 wurde zuerst eine Gemeinschaftlichkeit der Maisch- und Braumalzsteuer zwischen diesen Gebietsteilen unt der Provinz Westphalen eingeführt: das Netto-Einkommen wurde nach der Seelenzahl vertheilt. Dieraus originirt wahrscheinlich der Irrihum bei Cussy V. 225., welcher Lippe (1826) den ersten Anschluß an das preuß. Zollspstem zuschreibt, während solcher bereits 1819 seitens Schwarzburg-Rudolstabts ersolgt war.
- 4) Bertrag vom 19. October 1841; burch Bertrage biefes Inhalts werben gegenseitig bie laftigen Uebergangofteuern beseitigt.
- 5) In Balbed erreicht z. B. bie Branntweinsteuer nur die halfte bes biesseltigen Capes.

   Preußische Gebietstheile find burch ben Bertrag vom 19. October 1841 bem braunichweigichen Steuerspfteme unterworfen worben und findet in Betreff ihrer eine Gemeinichaftlichleit ber Einkunfte an Bollgefallen, an Branntwein-, Braumalz- und Tabacissteuer nach bem Berhaltniffe ber Bevöllerung zwischen keiben Regierungen ftatt.

#### Statiftifche Refultate.

63 Der beutsche Boll- und Sandelsverein umfaßt jest bie Ronigreiche Preußen, Sachsen, Baiern, Bürtemberg, bas Churfürstenthum Beffen, bie Großherzogthumer Baben, Beffen, Sachfen-Beimar, Luremburg, bie Bergogthumer Braunschweig, Sachsen-Meiningen, Altenburg und Coburg-Gotha, Anhalt-Deffau, Cothen und Bernburg, Nassau, Die Fürstenthumer Schwargburg-Rubolftabt und Sondershaufen, Lippe, Balbed, Reuß, Birtenfelb (Olbenburg), gandgraffchaft Deffen, bie freie Stadt Frankfurt und mehrere hannoveriche und medlenburgeichwerinsche Landestheile mit ohngefahr 30 Millionen Einwohnern. 3m Jahre 1834 betrug bie Brutto = Einnahme 14,515,722 Thaler, bie Ausgabe für gemeinschaftliche Rechnung 2,336,961 Thas ler 1), fo bag zur Bertheilung tamen 12,178,761 Thaler, mas auf ben Ropf ber Bevolkerung 15 Sgr. 6,74 Pfg. betrug und wovon Preugen 7,101,727 Thas ler erhielt, mabrent es gur Bruttoeinnahme 10,312,796 Thaler, gu bem jur Bertheilung kommenden Ueberschusse aber 8,990,582 Thaler ablieferte. 3m Jahre 1845 war bie Bruttoeinnahme 27,422,535 Thaler, bie gemeinichaftlich ju tragenden Ausgaben betrugen 2,299,423 Thaler, jur Bertheilung tamen 24,910,545 Thaler und außerbem erhielt Frankfurt 212,567 Thaler im Boraus und betrug ber Ueberschuß pro Ropf ber Bevolkerung 26 Sgr. 3,4 Pfg., Preußen erhielt auf feinen Antheil 13,865,974 Thaler, mabrent es jur Bruttoeinnahme 18,972,842, jur Bertheilungemaffe 17,808,668 Thaler abführte 3.

#### Schlußbemerkung.

- Obgleich das sistalische Interesse, die Erhebung und Sicherung der Bölle ein sehr wesentliches ist und seine durch den Zollverein erfolgte Försderung gewiß nicht wenig zu dem guten Ruse desselben beigetragen hat, so mögen wir es doch nicht in den Vordergrund stellen und haben daher den Zollverein nicht unter einer Rubrit von Verträgen zur Vermehrung der Staatseinnahmen, zur Förderung der Staatssinanzen aufgeführt. Die Dersstellung eines freien Verkehrs mit seinen belebenden Folgen für die Industrie durch vermehrten Absah wie auch durch die gesteigerte Concurrenz d, die
  - 1) Rach bem Sinzutritte von Rassau und Frankfurt betrug die Zollgrenze 1,068,4 Meilen, wovon 775 Meilen auf Preußen kamen. Zum Schuße und zur Erhebung der Gefälle waren angestellt: 86 Ober-Inspectoren, 83 Sauptzollamte-Rendanten, 83 Controleure, 189 Affstenten bei den Hauptzollämtern, 161 Rebenzoll-Einnehmer erster Rlasse, 90 Affistenten babei, 218 Amtobiener bei Haupt- und Rebenämtern, 293 Obergrenz-Controleure, 646 Grenzausseher zu Pferde, 4030 Grenzausseher zu Fuß. Auf Preußen kamen 50 Ober-Inspectoren, 49 Hauptzollämter. Zollvereinsverhandlungen II. 422. 426. Bor Bilbung des Zollvereins hatte Preußen allein eine Zollgrenze von 1073 Meilen zu bewachen.
  - 2) Diese Rotizen find aus der oben angeführten Schrift eines durch Wort und That bewährten Pflegers des Zollvereins ",der beutsche Zollverein während der Jahre 1834 bis 1845" entnommen. Im Bereinsblatte und dem Handeloarchiv findet man weitere Rachrichten.
  - 3) Den scheinbaren Wiberspruch, ben man vielleicht in bem Rebeneinanberftellen bes Absapes und ber Concurrenz hier finben tonnte, mochte ich wenigstens burch zwei Borte lofen: ber Absah forbert bie Industrie materiell, bie Concurrenz geiftig.

Beschränkung bes die Moralität tief untergrabenden Schleichhandels und Schmugglergewerbes, der erfolgreiche Bersuch auf dem Gebiete der Praris, die Berschiedenheit der materiellen Interessen, die einer commerciellen wie politischen Einheit Deutschlands entgegenstehen, zu beseitigen '), fallen unserer Ansicht nach schwerer in die Wagschale als die sinanziellen Bortheile des Bollvereins, obgleich auch diese von hoher Bedeutung sind.

Bon der fortschreitenden Aufklarung läßt sich erwarten, daß sie den gegen den Zollverein hier und da zu Tage gekommenen Unmuth, mag er aus Mißgunst oder Mißtrauen entstanden sein, beschwichtigen und Regiesrende wie Regierte dazu führen wird, das nach manchen Mühen erreichte Kleinod festzuhalten, welches competente, unbefangene Stimmen des Ausslandes als ein bewunderungswürdiges Werk bezeichnet haben ).

# 2. Sandels- und Schiffahrtsnerträge.

Die wesentlichen Bestimmungen ver besonders mit überseeischen Staaten 65 geschlossenen Handels- und Schissabreträge betreffen solgende Punkte:
1) Die Handelsrechte der Staatsangehörigen in den gegenseitigen Gebieten,
2) die Ausübung der Schissabrt und die von ihr zu entrichtenden Abgaben,
3) die Normirung der Waarenzölle, 4) die Feststellung offener oder zweiselhaster Fragen des Bölkerrechtes. Die zulest berührten Verhältnisse sind
bereits oben (22 st.) besprochen worden, die übrigen sollen hier aufgesührt
werden; ihnen wird sich eine Uebersicht der über einzelne Stromgebiete getrossenen Vereindarungen anschließen. Im Allgemeinen sei hier nur noch
bemerkt, daß man nach der Praris und dem diplomatischen Sprachgebrauche
in der Gewährung von Vortheilen bei Handel und Schissahrt solgende
Stusen annimmt: 1) vollständige Gleichstellung der beiderseitigen Nationalen,
2) Gleichstellung mit den am Meisten begünstigten Nationen, 3) überhaupt
begünstigt (savorisé), im Gegensaße der nicht begünstigten.

- 1) Belche Bebeutung es hat, bie Barrieren im Inlande ju beseitigen, barüber barf man auf preußische Erfahrungen hinweisen. Kritische Jahrbucher 1847. S. 759. Berwandte Folgen werben auch hier eintreten.
- 2) Obgleich über ben beutschen Zollverein manches Gute gesagt und geschrieben worden ift, so fehlt boch noch eine zusammenhängende Würdigung besselben nach ben verschiebenen Seiten hin. Denn neben ben sinanziellen und national-ökonomischen Beziehungen
  sab auch bie allgemein-politischen wie handelspolitischen Rückschein in Erwägung zu ziehen.
  Sehr schwach ift ber Artikel "Zollverein" im Staatslericon. Interessante Bemerkungen
  bei hoffmann, die Lehre von den Steuern (Berlin 1840) S. 339 ff.
- 3) Die Grundlage ber preußischen Schiffahrtspolitif ift die Cabinetsorbre vom 20. Inni 1822 wegen Begünstigung inländischer Rhedereien: In Erwägung ber ungünstigen Berhältniffe, in welchen sich das Gewerbe der inländischen Rhederei seit mehreren Jahren besindet, und in Folge des, auf den Grund mehrseitiger Berathung, Mir gehaltenen Bortnages, daß die ungünstigen Zeitumftände auf das gedachte Gewerbe um so nachtheiliger einwirfen, als die hiesiger Seits stets beobachteten Grundsähe einer mäßigen Abgaben-Belegung fremder Schiffe bei der Benuhung hiesiger häfen, und einer gleichen Besteuerung der ein- und ausgehenden Waaren in fremden und inländischen Schiffen, in mehreren ausländischen häfen, welche die preußischen Schiffe besuchen, nicht gleichmäßig zur Anwendung kommen: habe Ich beschlossen, so lange sene ungünstigen, die Erhaltung dieses wichtigen

- 11 Unter ben zur Zeit bestehenden handels- und Schiffahrteverträgen tann man brei Klassen unterscheiben:
  - I. Berträge, welche Preußen Namens des Zollvereins geschlossen hat '). Dierher gehören 1) der handelsvertrag mit der ottomanischen Pforte vom 10/22. Octbr. 1840 '), nur über die Gültigkeit des dazu gehörigen Tarises, nicht über die Dauer des Bertrages selbst sind Zeitbestimmungen verabredet '); 2) die handels- und Schissahrts-Convention mit Großbritannien vom 2. März 1841 '); 3) der handels- und Schissahrtsvertrag mit Belgien v. 1. Septbr. 1844 '). Der-

Ameiges ber innern Gewerbfamteit bebrobenben Berbaltriffe befteben, bem gebachten Bewerbe größere Begunftigungen, ale bies bieber ber gall gewesen ift, ju bewilligen. 36 verorbne bemnach: 1) Die Ruften-Frachtfahrt von einem preußischen Safeu nach einem anbern inlandifden Plate (cabotage) foll ale ein ausschließlich inlandifches Gemerbe angefeben und beren Betrich nur inlandifchen Seefchiffern erlaubt fein, bei Strafe ber Ronfiscation von Schiff und But, in fofern ein auslandischer Seefchiffer babei betroffen wirb. Ausnahmen hiervon können nur in bringenben Källen von den Drovinzial-Bebörden und nur jum allgemeinen Beften gestattet werben. 2) Es foll eine Erhöhung ber bisherigen hafen-Abgaben von ausländischen beladen ein- und ausgehenden Schiffen in allen preußiiden Bafen eintreten, biefelbe jedoch auf bie Schiffe berjenigen Nationen teine Anwendung finden, A) mit welchen Preugen wegen Behandlung ihrer Schiffe und beren Labungen gleich ben inlanbifchen ober ben am meisten begunstigten Nationen in Traftaten ftebt, und zwar unter ben barin festgesehten Bebingungen; B) welche ihrer Geits aus anberer Beranlaffung bie preugifchen Schiffe und beren Labungen gleich ben inlanbifden behandeln. Dit biefer Beschränkung foll bie Erhöhung nach folgenben Sagen ftatifinben: a) von eingebenben Schiffen 2 Thir. 3r Laft von 4000 B.; b) von ausgehenden Schiffen 1 Thir. 3er Laft von 4000 B.; c) von Schiffen, bie nur bis jum vierten Theil ober weniger ihrer Laftengröße belaben find, beziehungsweise ber halbe Sap, alfo eingebend 1 Thir. yer Laft von 4000 2. ausgebend 15 Sgr. 3r Laft von 4000 8. Schiffe, Die mit Ballaft belaben finb, unterliegen biefer erhobeten Schiffsabgabe nicht. Der Ertrag biefer Abgabe foll nicht als eine erhobete Ginnahme - Quelle ber Staatofaffe angeseben, fonbern jum Beften ber Rheberei, nach ben von Ihnen, bem Banbelsminifter, Dir beshalb ju machenben Borfchlagen, verwendet werben. 3) Um bem Rheberei-Gewerhe auch zugleich, foweit bies Seitens bes Staats moglich ift, eine reelle Nahrungsquelle bargubieten, foll ber Transport berfenigen Baaren, welcher für Rechnung bes Staats ftatifindet, vorzugsweise burch inlanbifche Schiffe beforgt werben, weshalb Ich auf Meine befondere heute erlaffene Orbre Bezug nehme. Dbige Bestimmungen treten Binfichts ber Anordnungen ju 1. und 3. fogleich, Binfichts bes 2. Puntte aber, erft brei Monate nach Dublication biefer Orbre in Rraft, welche burch bie Gefepsammlung jur öffentlichen Renntnig ju bringen, und hiernach bas Erforberliche ju verfügen ift. Berlin, ben 20. Juni 1822. G. S. 22. G. 177. - Bamburger Denifdrift G. 207. von Ramps Banbels- und Schiffahrtsvertrage S. 281.

- 1) Die Sanbels- und Schiffahrtevertrage bes Zollvereins. Gesammelt und mit Rudficht auf ber Fremdlanber Gesetzebung und gewerbliche Berhaltniffe beleuchtet von R. A.
  v. Ramps, Königl. Preuß. Regierungerathe und Bereinsbevollmächtigten. Braunschweig
  1845. 406. S. Auch bie Samburger Denkschrift enthalt manches hierher Gehörige.
- 2) Derfelbe erneuert ben Freunbicafts- und handelsvertrag von 2. April | 22. Marg 1761, und behnt ihn auf die Zollvereinsstaaten aus.
- 3) v. Ramps a. a. D. S. 13-99., irribumlich wird ber Bertrag v. 3. 1761 ins 3abr 1764 verfest; hamburger Denkichrift S. 257.
- 4) Die Gultigkeit erstrectte fich junachft bis jum 1. Januar 1842, 1. Januar 1848, jest bis jum 1. Januar 1854, mit zwölfmonatlicher Kundigung v. Kamps, S. 100., Damburger Denkschr. 207 ff.
  - 5) p. Ramps G. 190-233., Samb. Dentidr. G. 241-256.

jelbe ift zwar bis zum Ende bes Jahres 1850 abgelaufen, doch schweben die Vershandlungen zum Zwecke einer anderweiten Verständigung'); 4) der Pandelssund Schifffahrtsvertrag mit Sardinien einschließlich des Fürstenthums Monaco vom 23. Juni 1845°); zunächst gültig bis zum 1. Januar 1852 und, wenn sechs Monate vor diesem Termine nicht gekündigt worden ist, weiter bis zum 1. Januar 1858; von hier an greift eine zwölfmonatliche Kündigungestrift Plat; 5) Handelssund Schifffahrtsvertrag mit dem Königreiche beiber Sicilien vom 27. Januar/12. Mai 1847°) gilt bis zum 1. Januar 1857, wenn nicht sechs Monate vorher gekündigt, dis zum 1. Januar 1858, von da an tritt ein zwölfmonatliches Kündigungsrecht ein.

#### Sortfebung.

II. Berträge, welche Preußen zwar allein geschlossen hat, wozu aber 67 jedem Zollvereinsstaate der Beitritt ausdrücklich offen gehalten ist 1). Dieser Art sind: 1) der Handels und Schiffahrtsvertrag mit Griechenland vom 12. Angun/31. Juli 1839, ratissicirt 5. December/23. November desselben Jahres, junächst gültig auf zehn Jahre, von da ab mit zwölfmonatlicher Kündisgung h. 2) Der Handels und Schiffahrtsvertrag mit Portugal vom 20. Februar/6. Juni 1844 bis zum 1. Januar 1854 verbindlich 7), von da an zwölfmonatliche Kündigung zulässig.

#### Sortfegung.

- III. Verträge, welche sich allein auf Preußen beziehen, als: 1) ber 68 handelsvertrag mit Großbritannien<sup>9</sup>) vom 2. April 1824, zunächst auf zehn Jahre geschlossen, von da ab mit zwölsmonatlicher Kündigungsbefugniß; 2) Bertrag mit Medlenburg-Schwerin wegen gegenseitiger Aushebung alles Unterschiedes in der Behandlung der beiderseitigen Schisse und deren Lastungen in den häfen vom 19. December 1826, vom 1. April 1827 auf acht Jahre verbindlich, dann zwölsmonatliche Kündigung zulässig; 3) handelszund Schissahrtsvertrag mit Schweden und Norwegen 10) vom 14. März 1827 mit den gleichen Zeitbestimmungen; 4) der Handelszund Schissahrtsvertrag
- 1) Danbelsarchiv 1850. S. 159.; porläufig ift berfelbe fur bie Dauer bes Jahres 1851 erlangert. Danbelsarchiv 1851. I. S. 27.
  - 2) Damb. Dentidr. G. 260.
- 3) Sanbelsarchiv 1847. II. 1. ftellt bie Begünftigungen zusammen, welche ber preusichen Flagge burch die theilweise Gleichstellung mit ber nationalen im Konigreiche beider Siellien zu Theil geworben finb.
- 4) In ben Namens bes Bollvereins geschloffenen Bertragen pflegt ausbrudlich befimmt ju fein, bag jeber beutsche Staat, welcher bemfelben beitritt, auch als mitvertragenber Ibeil bes bezüglichen Bertrags angesehen werben foll.
  - b) v. Ramps a. a. D. G. 134-161. Art. 21. läßt ben Bollvereineftaaten ben Beitritt offen.
- 6) Der Bertrag bezieht fich auf Portugal, einschließlich ber Infeln Mabeira, Porto Canto und ber Azoren.
  - 7) Art. 19. lagt ben übrigen Bollvereinsftaaten gegen Reciprocitat ben Butritt frei.
  - 8) v. Ramps a. a. D. S. 162-189.
  - 9) Rur fur bie Bafen Großbritanniens und Irland bat ber Bertrag Gultigfeit.
  - 10) Ginfolieglich ber Infel St. Barthelemp.

mit ben vereinigten Staaten von Amerika vom 1. Mai 1828 auf zwölf Jahre, nach Ablauf berfelben awolfmonatliche Runbigung gulaffig 1); 5) ber Sanbeles und Schiffahrtevertrag mit ben freien und Sanfeftabten Lubed, Bremen und hamburg vom 4. October 1828 bis jum 1. Januar 1840, von bier ab zwölfmonatliche Runbigungebefugniß; 6) ber Schiffahrtevertrag mit Oldenburg vom 26. Juli 1830 mit gleicher Stipulation über bie Runbigung; 7) bie Erklärung vom 1. Mai 1831 mit Defterreich, und 8) bie Befanntmachung bes Abkommens mit ber papftlichen Regierung vom 22. Geptember 1834 über bie gegenseitige gleiche Behandlung ber Schiffe und ihrer Labungen in ben beiberfeitigen Bafen 2); 9) ber Freunbschafts-, Schiffahrtsund Sandelsvertrag mit Merico vom 18. Februar 1831 auf zwölf Jahre geschlossen, nach beren Ablauf beiben Theilen eine zwölfmonatliche Kunbigung freifteht; 10) ber Schiffahrtevertrag mit ben Rieberlanden vom 3. Juni 18378) junachft bie Enbe 1841 gultig, bann von Jahr ju Jahr unter Bulaffung von fechemonatlicher Runbigung 1); 11) ber Sanbeletractat mit Danemart vom 17. Juni 1818, erneuert bnrch bie Convention vom 26. Mai/6. Juli 1846, gültig bis jum 1. Juli 1851, von ba an von Jahr ju Jahr mit fechemonatlicher Runbigungebefugniß 5).

# Aufgehobene - ruhende berträge.

- Bon ben in neuerer Zeit geschlossenn handels und Schissahrtsversträgen sind bereits wieder außer Kraft getreten: ber Freundschafts, Schisssahrts und handelsvertrag mit Brafilien vom 9. Juli 1827/21. April 1828 und ber Handelsvertrag des Zollvereins mit den Niederlanden vom 21. Januar/2. April 1839, so wie die damit im Zusammenhange stehenden Berträge vom 31. December 1839 mit hamburg und vom 6. Juli 1840 mit Bremen. Eigenthümliche Verhältnisse bestehen mit Rußland und Desterreich in Betreff der vormals polnischen Landestheile. Durch die beiden Verträge vom 3. Nai/21. April 1815 hatten sich die drei Mächte verpstichtet, die neuen politischen Begrenzungen ihrer polnischen Bestpungen kein hin-
  - 1) Derfelbe bestätigt und erneuert ben Art. XII. bes Bertrags von 1785 und bie Artifel XIII-XXIV. bes Berliner Bertrags von 1799 mit Ausschluß bes lepten Absabes bes Artifel XIX.
  - 2) Mit Defterreich ift nach zehnfahrigem Beftanbe eine jahrliche Runbigungefrift verabrebet, in bem Bertrage mit bem Rirchenftaate finbet fich feine Beitbeftimmung por.
    - 8) Der Bertrag bezieht fich nur auf bie europaischen Befigungen.
  - 4) Diefer Bertrag ift seitens Preußens bergestalt aufgefündigt worden, daß er vom 1. Januar 1850 ab als nicht mehr zu Recht bestehend betrachtet wird. Um sedoch für die Zeit die zum Abschlusse eines anderweiten Bertrages mit den Niederlanden die gegenseitigen Berkehrsverhältnisse nicht ohne eine anerkannte Grundlage zu lassen, hat die Staatsregierung mit der Kündigung des Bertrages den von der königlich niederländischen Regierung angenommenen Borschlag verbunden, den durch den Bertrag begründeten Rechtszustand auch vom 1. Januar 1850 ab dis auf Weiteres bergestalt aufrecht zu erhalten, daß Aenderungen darin nur nach einer dem andern Theile sechs Wochen vorher ertheilten Benachrichtigung vorgenommen werden dürsen. Schreiben des Pandelsministeriums vom 18. August 1849, Handelsarchiv 1849. II. S. 199.
  - 5) In Betreff ber Farder Infeln, Islands, Gronlands und ber banifchen Colonien enthalt ber Bertrag besondere Bestimmungen.

bernif bes Berkehrs zwischen biefen früher zusammengehörigen ganbestheilen fein ju laffen. Bu bem Ende follten bem Grengverfehre ber ebemals polnischen Unterthanen feinerlei hemmungen in ben Beg gelegt, ber Tranfit nur mäßig belaftet und von ber Schiffahrt nur folche Abgaben erhoben werben, welche bie Erhaltung ber Strome in Schiffbarem Buftanbe nothig maden wurde. Außerbem verabrebeten Preugen und Rufland, bag bie gegenfeitigen Gin- und Ausgangszolle von Baaren in ben altpolnischen Provingen gebn Procente bes Berthes am Absenbungsorte nicht überfteigen follten. Der hierauf fich beziehende fernere Bertrag vom 19 7. December 1818 (ber f. g. acte additionnel) wurde einseitig von Rufland außer Kraft gefest und ber fpatere Banbeles und Schiffahrtevertrag vom 11. Mars/27. gebruar 1825 war nur auf neun Jahre gefchloffen, nach beren Ablauf er nicht erneuert purbe. Run follten jufolge Artifel 23 beffelben bie Grundfage bes Bertrage vom Jahre 1815 gur Anwendung fommen; allein biefer icheint gleich bem auf Grund bes Bertrages von 1815 mit Defterreich gefchloffenen banbeles und Schiffahrtevertrage vom 22. Marg 1817 gu ruben ).

## ganbels- und Derkehrsfreiheit.

In den Handels und Schiffahrtsverträgen wird gegenseitig ausbrud 70 lich die Handels und Berkehrsfreiheit der beiderseitigen Staatsangehörigen anerkannt?). Unter dem Handel wird in der Regel der Handel im Großen verstanden, vertragsmäßig ist auch die Julassung des örtlichen Rleinhandels bisweilen stipulirt?). Zu diesem Zwede ist den Handeltreibenden der unsbeschwerte Aufenthalt im andern Lande gestattet! und wird ihren Personen und Eigenthume Schuß gewährt, oft unter Ertheilung gewisser Bevorrechsigungen, wohin das Recht, Grund und Boden zu erwerben, zu rechnen ist. Sie behalten freie Verfügung über ihr Vermögen unter Lebenden und auf den Todesfall; mit Kriegsbiensten bleiben sie verschont.

#### Betrieb der Schiffahrt.

Bum Betriebe ber Schiffahrt an sich werben in ber Regel die Unters 71 thanen ber contrahirenten Staaten als berechtigt anerkannt, wobei aber in Betreff ber von ben Ladungen zu entrichtenden Abgaben eine Berschiedenheit eintreten kann. Selbst aber ba, wo auch in bieser Beziehung eine gegensfeitige vollständige Gleichstellung Statt sindet, bleibt die Küstenschiffahrt (cabolage) ben Nationalen stets vorbehalten.' Und ist ausbrücklich nicht ein Underes bestimmt, so beziehen sich die über die Schiffahrt getroffenen Fests

<sup>1)</sup> v. Ramps a. a. D. G. 331. 394. Siernach ift herr v. Boigte-Rhes Dent-iorift über bie politische Stellung ber Proving Pofen G. 44. ju berichtigen.

<sup>2)</sup> Freier Ein- und Berfauf ohne nothige Dazwischenkunft Dritter; Berechtigung gur Ein- und Ausfuhr.

<sup>3)</sup> Co mit Merito: Auffauf und Biebervertauf im Innern mit ber Turfei.

<sup>4)</sup> Rach bem Bertrage mit Belgien foll von ben Sandlungereifenben eine gleichmäßige Patentfeuer erhoben werben.

<sup>5)</sup> Art. 21. bes Bertrags mit Sicilien.

sepungen nur auf ben Seeverkehr, nicht auf bie Flußschiffahrt '). Die Besfugniß zur ganzen wie theilweisen Ladung oder Löschung an verschiedenen Orten pflegt ausbrücklich stipulirt zu werben.2).

# Abgaben von a) den Schiffen; b) den Cadungen.

- In Betreff ber von den Schiffen selbst zu entrichtenden Abgaben, wie der Safen " Tonnen ", Leuchtthurm ", Lootsen » und ähnlicher Gelder ist mit den Staaten, mit welchen Preußen überhaupt Schiffahrtsverträge geschlossen hat, eine gegenseitige Gleichstellung der Staatsangehörigen eingetreten 3). Anders verhält es sich mit den von den Ladungen zu entrichtenden Abgaben: hier wird in den Fällen, wo die Gleichstellung nicht erfolgt ist 1), ein Unter-
  - 1) Die getroffenen gestiebungen find auch auf biese ausgebehnt in ben Bertragen mit Belgien, ben Rieberlanden, Olbenburg.
  - 2) Unter Ausschluß localer Borrechte, bes Stapel-, Umschlagerechtes u. f. w. Rur in bem Bertrage mit Danemark wirb (Art. 13,) ber Borrechte von Gesellichaften und von Städten, namentlich von Konigeberg, Elbing und Dangig in Betreff bee hanbels mit polnischen und russischen Baaren gebacht.
  - 3) Durch bie Cabinetsorbre vom 1. Februar 1847 find reciproce Kriegsschiffe von Safen- und Schiffahrtsabgaben befreit: jur Zeit die Kriegsschiffe von England, Frankreich, Rufland, Danemark, Schweben, Rieberlande. Consulard. S. 711.
  - 4) Diefelbe ift ausgesprochen mit Schweben und Norwegen, Olbenburg, Medlenburg-Schwerin, Defterreich, bem Rirchenftaate, Amerita, Lubed, Bremen, Samburg, Danemart, feboch mit ber Befchranfung, bag ber Berfehr preugifder Schiffe mit ben überfeeifchen Rolonien, mit ben Farder-Infeln, Island und Gronland unter ben Bebingungen, unter welchen er ben meift begunftigten Rationen geftattet wirb, nachgelaffen ift, Sarbinien, mit Ausschluß der Bufuhr von Getreibe, Dlivenol und Bein aus ben bafen bes ichmargen, bes abrigtifchen und bes mittellanbifchen Meeres bis jum Cap Trafalgar, (fiebe 74, Rote 7.) ferner mit Griechenland; mit Derifo ift bie gegenseitige Behandlung ber Schiffe nach Maggabe berer ber begunftigiften Nation verabrebet. Gine beschränfte Reciprocitat bestanb burch ben Bertrag vom 2. April 1824 mit England: fie murbe weiter begrunbet burch ben Bebeim-Rathebefehl vom 25. Mai 1824 über bie von preugifchen Schiffen und ihren Labungen zu zahlenden Abgaben — N. S. II. 405, Cussy III. 593. — und den vom 3. Mai 1826 - N. S. II. 469, - woburd ben preufischen Schiffen ber Sanbel mit ben englischen Rolonien gestattet wurde. hierauf ergieng bie Rabinetsorbre vom 20. Mai 1826: Auf Ihren gemeinschaftlichen Bericht vom 9ten b. D. über bie Meinem Gefanbten ju London, Koniglich Großbritannischer Seits ertheilte Buficherung, bag biejenigen Begunftigungen, welche in ber Afte 6. Geo. IV. Cap. 114. ben Unterthanen frember Staaten im Sanbel mit ben englischen überseeifden Befigungen bebingungemeise eingeraumt worden find, Deinen Unterthanen fofort ju Theil werben follen, wenn ber Bandel und bie Schiffahrt Englands und beffen überfeeischen Befigungen in Meinen Staaten gleich benen ber baselbft am meiften begunftigten Ration behandelt werden; genehmige 3ch: bag von jest an biefe Behanblung eintrete, auch fo lange fortbauere, ale Deine Unterthanen im Genuffe ber ihnen burch obgebachte Afte jugeficherten Bortheile verbleiben, und beauftrage Gie, hiernach bas Beitere ju veranlaffen. Berlin, ben 20ften Mai 1826. - G .- C. 26, 50. - Durch bie in neuefter Beit eingetretene Abanberung ber englifchen Schiffahrtsgefese find bie Berhaltniffe in eine anbere Lage gekommen. Der Bertrag mit ben Nieberlanden fest birecte Fahrt zu gleicher Behandlung ber Schiffe voraus; bagegen ift eine Begunftigung ber vereinslanbifchen Schiffe burd ben Ronigl. Befdlug vom 9. Dezbr. 1850 eingetreten: Wir, Bilbelm III. 2c. Auf Bortrag unferer Minifter ber Finangen und ber Rolonien vom 4. und 6. Dezember 1850, Ro. 168, in Begiehung auf bie Gin- und Ausgange-Abgaben 1a A. Ro. 12. In Betracht ber bamit porgelegten Erflarung bes preußischen Gefanbten; und in Anfebung, bag laut berfelben burd Preugen und bie übrigen Staaten bes beutiden Bollverbandes ben im Art. 1 bes

schied theils nach bem Ursprunge ber Erzeugnisse, theils nach ber birecten ober indirecten Fahrt 1), in einer weitern ober engern Begrenzung, gemacht 2).

#### Waarengölle.

Die in den Berträgen enthaltenen Bestimmungen über die Zölle von 73 Baaren, von Produkten des Landes überhaupt sind negativer Natur und beschränken sich daraus, daß man sich gegenseitig verspricht, ihre Ein- oder Aussuhr nach oder aus dem anderen Staate nicht zu verbieten, ohne dies Ber- bot nicht auch gleichzeitig auf die andern Nationen auszudehnen, anderntheils auch die darauf gelegten Zollsäse nicht über die anderen Staaten gegenüber beobachteten zu erhöhen. Werden diese letzteren dagegen ermäßigt, so soll diese Derabsesung auch dem andern Staate zu Gute kommen; so der Fall dazu angethan, gegen angemessene Gegenleistung.

Das mit der Turkei verabredete Zollspftem ist ein sehr einfaches: vom Berthe der Baare werden bei der Ankunft am Berschiffungsorte neun, bei dem Ausgange selbst drei Procente, beim Eingange eben so viele, zwei Procente aber als Consumtionsabgabe im Innern erhoben: der Werth der

Seseptes vom 8. August 1850 (Staatsblatt Ro. 47) jur Reglung ber nieberländischen Schiffsahrt gestellten Bedingungen genügt wird; und ferner in Betracht des ebenermähnten Artikels und bes Artikels 6 besselben Gesets, haben verordnet und verordnen: Art. 1. Den preußischen Schiffen und benjenigen der übrigen Staaten des deutschen Zollverdandes wird dieselbe Freiheit verliehen, welche durch Art. 3, S. 1 des Gesets vom 19. Juni 1845 (Staatsblatt No. 28) den niederländischen Schiffen zuerkannt ift. Art. 2. Die genannten Schiffe werden in den Kolonien und Besitzungen des Reiches in anderen Welttheisen mit ten niederländischen Schiffen gleichgesellt. Diese Gleichstellung erstrecht sich nicht auf die Küstensahrt in Niederländisch-Oftindien. Unsere Minister der Finanzen und der Kolonien sind, Jeder in seinem Ressort, mit der Ausführung der gegenwärtigen Berordnung, welche in das Staatsblatt auszunehmen ist, beauftragt. Det Loo, den 9. Dezember 1850. — handelsarchiv 1851, I. 111. Eine Gleichstellung der Schiffe Preußens und Chili's ist durch die Annahme des Reciprocitätsprincips seitens des letztern erfolgt. Dandelsarchiv 1851, I. 164. 218.

- 1) Gleichheit bei birecter Fahrt (ohne Unterschied bes Ursprunges ber Maare) aus ben Bafen bes Zollvereins, bei indirecter Fahrt Differenzialzbile, Belgien, Art. 5 und Separat-Artifel. Directe Fahrt und Ursprung in dem mitrontrahirenden Staate werden vorausgesest in dem Bertrage mit Sicilien, Art. 4. Gleiche Boraussesung bei der Einsuhr, wo dann gleiche Behandlung eintritt, directe Einsuhr nicht inländischer Erzeugnisse nach den mit den weist begünstigten Nationen bestehenden Grundsaben, Aussuhr überhaupt gleich behandelt. Portugal Art. V-VII.
- Schiffe bes Zollvereins, welche aus ber Maas ober Elbe ober aus ber Munbung eines schiffbaren, zwischen ber Elbe und ber Maas liegenden Flusses sommen ober dahin geben, werden als auf directer Fahrt begriffen angesehen und demgemäß behandelt. Convention mit England vom 2. Marz 1841, Art. 1. Belgien, Art. 6. Portugal, Art. 9.
- 3) Wenn nämlich bie Begunftigung gegen Gemabrung eines Bortheils erfolgt ift, fo ift biefer ober ein Acquivalent bafur ebenfalls ju leiften.
- 4) Der mit ber Turfei geschlossene Bertrag gilt auch für die nicht europäischen Befinngen berfelben. Die Durchgangsabgabe beträgt ebenfalls brei Procent, wie die allgemeine Eingangsabgabe. Es ift dies Zollspftem basjenige, welches überhaupt den meistbegünftigten Rationen gegenüber zur Anwendung gebracht wird. Einige der in dem ältern Bertrage vorkommenden Ausbrücke und Berhältnisse findet man erläutert in "des osmanischen Reiches Staatsversassung und Staatsverwaltung von Joseph v. Hammer. 2 Bande. Bien 1815."

gangbaren Artikel wird von Zeit zu Zeit ermittelt und vertragsmäßig als Tarif festgesest ).

## Specielle Stipulationen.

- Specielle Festsetungen über einzelne Gegenstände sind getroffen mit Belgien 2): dasselbe hat auch die Erstattung des Scheldezolles versprochen, ben holland erhebt ). Desgleichen mit England wegen der Einfuhr von Zuder und Reis 4), mit Danemark wegen des Sundzolles 5) und der Beschiffung der Eider und des Schleswig polsteinischen Kanals 6); mit Sardinien 7)
  - 1) Je aller fieben Jahre kann einer ber contrahirenden Theile die Revision bes Tarifs beantragen, welche dann durch sachverständige Kommissarien bewirft wird. — Uebrigens ergiebt die Einsicht des Bertrags, daß bei seinem Abschlusse auf einen Activhandel seitens ber Türkei nach den Zollvereinsstaaten nicht gerücksichtigt worden ist.
  - 2) Statt ber belgischen Differenzialzolle bei indirecter gahrt wird von den belgischen Schiffen eine Flaggenabgabe erhoben, die jedoch die Salste bes gesehlichen Sapes nicht übersteigen soll. Für die Durchgangsabgaben der aus und nach Belgien gekenden Baaren ift eine Ermäßigung seitens des Zollvereins dewilligt, desgl. für die Eingangsabgabe vom belgischen Kase, Eisen, hammelvieh; die Ausgangsabgabe von Bolle nach Belgien ift auf die Halfte herabgesest. Fernere Bestimmungen betreffen den Wein, Wobe- und Seidenwaaren, Lohrinde, nurberger Waaren, Mineralwasser, Leinengarn.
    - 3) Auf Grund bes S. 3. Art. IX. bes Bertrage vom 19. April 1839.
  - 4) Dierbei follen engliiche Schiffe benen ber meift begunftigten Rationen gleichgestellt fein. Ueber bie Buchergolle f. unten 94.
  - 5) Die preußischen Schiffe sollen nach bem unterm 1. Januar 1842 publicirten Sundzund Beltzolltarif behandelt werden, mit der Maßgabe, daß jede Reduction desselben zu Gunsten irgend einer Nation auch fosort ipso facto ben preußischen Unterthanen zu Theil werden soll. Der gedachte Tarif mit den spätern Zusäpen (bis 1846) ist abgedruckt Consulard. S. 546—611.
  - 6) hierbei follen bie preußischen Schiffe auf bemfelben guge behandelt werben, wie bie ber am meiften begunftigten Rationen.
  - 7) In Folge besonderer Berhaltniffe murbe Sardinien bie Forterhebung ber beftebenben Differenzialzölle von Getreibe, Dlivenöl und Wein, welche birect aus ben Häfen bes schwargen, bes abriatischen und bes mittellandischen Meeres bis gum Cap Trafalgar unter frember Flagge eingeführt werben, bis jum Ausgange bes Jahres 1847 gestattet. Gollten sie bann noch nicht in Wegfall gebracht sein, so sollten zum Nachtheile ber sarbinischen Flagge gleichmäßige Differenzialzolle feitens bes Bollvereins eingeführt werben. Die Befeitigung ber farbinifchen Differengialabgaben murbe möglich burch bas Gefen vom 6. Juli 1850. Bictor Emmanuel II. König von Garbinien ac. Der Genat und bie Deputirtenfammer haben genehmigt und Bir haben verordnet und verordnen hiermit wie folgt: Art. 1. Alle Differengialabgaben, sowohl ber Zollverwaltung, als ber Schiffahrt, unter welchem Titel oder Benennung immer folche jum Bortheil ber Regierung, ber Communen, Corporationen ober irgend welcher Inbividuen erhoben worben fein mogen, follen ju Gunften berfenigen Rationen aufgehoben sein, welche unserer Flagge dieselbe Behandlung einräumen werden. Art. 2. Ueber bies wird bie Regierung ermächtigt, die Aufhebung ber vorgebachten Differenzialabgaben auch zu Gunsten bergenigen Nationen in Ausführung zu bringen, welche ohne bie Reciprocitat angubieten, unserer Flagge unmittelbar gum Bortheil gereichenbe equivalente Begunftigungen jugefteben. Art. 3. Durch bas gegenwartige Gefet wirb in Bejug auf bie Ruftenschiffahrt unseres Staates nichts geanbert. Die Minifter, Staatssecretare fur bie Rinangen, ben Aderbau und ben Banbel find, ein jeber in feinem Befcaftetreife, mit ber Ausführung biefes Befepes beauftragt, welches in bie Generalcontrole eingetragen, publicirt unb in der Gefepsammlung der Regierung abgebrudt werden foll. Zurin, den 6. Juli 1850. — Banbelsarchiv 1850. G. 452. Gine Erwiberung hierauf ift bas biedfeitige Gefet vom 12.

und Sicilien 1) wegen der Differenzialzölle von Olivenöl, Getreibe und Bein.

#### 3. Sluffdiffahrt.

Bu ben Maßregeln einer kurssichtigen Finanzpolitik, welche bie Mittel 75 zum Erwerbe, nicht seine Resultate besteuert, gehört bie große Abgabens belastung ber schiffbaren Ströme, dieser natürlichen Berkehrswege zwischen ben Bölkern und Ländern. Besonders belästigt war durch hohe Abgaben, viele Zollstätten, mancherlei Berechtigungen (wie z. B. durch Stapels und Umschlagsrechte) ber Verkehr auf solchen Flüssen Deutschlands, welche mehrere Staaten berühren, beren jeder möglichst hohen unmittelbaren Gewinn von der Schiffahrt zu erzielen strebte, während oft für die nöthige Unterhaltung der Schiffbarkeit des Stromes sehr wenig geschah. Mit Recht wurde der Gegenstand auf dem Congresse in Wien in Erwägung gezogen, deren Ressultate die Artikel 108—117. der wiener Congressacte enthalten. Auf den wiener Ministerials Conferenzen wurde die Erfüllung dieser Artikel auß Reue gelobt und tieses Gelöbniß in dem Protokolle der Bundesversammlung vom 3. August 1820 zum förmlichen Bundesbeschlusse erhoben 2).

Unter Zugrundelegung dieser allgemeinen Grundsätze und Erklärungen sind später zwischen den betheiligten Staaten über die Schiffahrt der einzelnen Strome besondere Uebereinsommen getroffen worden, welche vorzugsweise solgende durch die Natur der Berhältnisse gegebenen Gegenstände berneffen: 1) gegenseitige Gestattung der Schiffahrt unter gleicher Behandlung aller Schiffahrt Treibenden; 2) Bereinsachung und Ermäßigung der Absgaben in Folge vereinbarter Tarife; 3) Beseitigung von factischen und

Juni 1851, beffen Motive ber im hanbelsardive abgebrudte Bericht bes Staatsministerlums enhalt. Der barin erwähnte neue Bertrag mit Sarbinien ift noch nicht publicirt.

- 1) Bei ber Einführung von Producten des Zollvereins durch Schiffe des Zollvereins ober durch Schiffe beiber Sicilien erfolgt eine Ermäßigung von zehn Procent des Eingangszelles, auch werden aller Tarifermäßigungen, die andern Rationen bewilligt werden, die Zollvereinsftaaten theilhaftig. Dagegen wird seitens des Zollvereins die Eingangsabgabe für Del in Fässern um 20 Procent ermäßigt und seitens Preußens auf Erhebung der außersebentlichen Flaggengelder von Schiffen beider Sicilien bei directer Jahrt verzichtet. Beachtenswerth ift die Bestimmung, daß da, wo der Zoll nach dem Werthsabe erhoben wird, die Declaration des Eigenthumers genügt; doch hat die Zollbehörde das Recht, die Waare mit zehn Procent Aufgeld anzukausen.
- 2) Der Beschluß lautet: Der in ben Ministerial-Conferenzen zu Wien verabrebete Artiffel wegen ber Flußschischaft, welcher wörtlich folgenbermaßen lautet: "Um ber Flußschischaft bie berselben burch die Wiener Congregacte Art. 109. bis 116. incl. zugesicherte Freiheit wirklich ju gewähren, machen sammtliche babei betheiligte Bundesglieber sich verbindlich, die darüber in der Congresacte gegebenen und vermöge des Art. 19. der Bundesacte den Berathungen der Bundesversammlung zum Grunde gelegten Borschiften unverbrüchlich zu befolgen, wie auch die deschalb schon bestehnden Unterhandlungen ausst thätigste zu betreiben und in der für zest möglichsten Frist zu beendigen, wo aber noch teine Unterhandlungen eingeleitet sind, solche unverzüglich eintreten zu lassen, wo aber noch teine Unterhandlungen eingeleitet sind, solche unverzüglich eintreten zu lassen, wird in das Protosoll der Bundesversammlung ausgenommen und, nach gleichförmiger Zustimmung sammtlicher Bundesregierungen, dessen somliche Annahme von Seiten des deutschen Bundes mit gleich verbindlicher Krast, wie die Schlußacte selbst, hiermit erklärt. Protosole der B. B. IX. S. 228.

rechtlichen hindernissen der freien Schiffahrt, einerseits durch die Untershaltung eines bestimmten Fahrwassers und herstellung des Leinpfades, ans bererseits durch Aufhebung hindernder Privatberechtigungen; 4) gemeinsame Regulirung der Stroms und Schiffahrtspolizei.

#### Die Elbe.

Die erste in Folge ber Wiener Beschlüsse zu Stande gekommene Uebereinkunft über die Flußschiffahrt ist die von den betheiligten Staaten Preußen,
Desterreich, Sachsen, Hannover, Dänemark (Holstein-Lauenburg), Mecklenburg-Schwerin, Anhalt, Hamburg unterm 23. Juni 1821 vereinbarte ElbSchiffahrts-Atte<sup>2</sup>), welche durch das Schlußprotocoll der Elh-SchiffahrtsRevisions-Commission vom 18. September 1824 und die Additional-Akte
vom 13. April 1844 eine weitere Fortbildung ersahren hat 3). Hierdurch
sind die Schiffahrtsverhältnisse geregelt, die Abgaben auf eine einzige, den
Elbzoll, reducirt, ein gemeinsamer Tarif vereinbart, die Bertheilung der Einnahmen sestgesett durch durch Berminderung der Jollstätten der Berkehr erleichtert worden 5). Durch einen besonderen Bertrag vom 13. April 1844
sind zugleich aussührliche Grundsähe sestgestellt worden, welche jeder der
genannten Staaten in den innerhalb seines Gebietes zu erlassenden Schifffahrts- und strandpolizeilichen Ordnungen zu besolgen sich verpslichtet hat.

# Brunshäufer Boll. Revifionsverfahren.

Der Brunshäuser, b. i. ber alte Stader Elbzoll, von welchem hannover behauptete, daß er ein Seezoll sei, wurde in der Elb-Schiffahrts-Afte im status quo belassen; erst durch den Staatsvertrag vom 13. April 1844, bei dem auch Lübed wegen des Mitbesites von Bergedorf sich betheiligte ), erstuhr er eine Regulirung ). — Bur Bequemlichkeit der Schiffer ist zwischen Preußen, Sachsen, hannover, Dänemark und Medlenburg-Schwerin ein vereinsachtes Revisionsversahren wiederholt, zulest durch den Staatsvertrag

- 1) Das Seerecht und die Flufichiffahrt nach ben preußischen Gefeten 2c. von A. Mirus. 2 Bbe. Leipzig 1838—39. Kritische Jahrbücher 1840. S. 69. Auf die in den Zollvereinsverträgen enthaltene Bestimmung über die Flufzölle ist schon unter 60 hingewiesen worden.
- 2) Mirus II. §§ 944 1025. Das gemeinschaftliche Archiv ber Elbuferftaaten be-finbet sich in Bien.
- 3) Die Elbichiffahrts-Acte feste zwei Abgaben fest: ben Elbzoll von ber Labung, bie Recognitionsgebuhr vom Schiffegefaße; burch bie Abbitional-Acte tam lettere in Begfall.
- 4) An Elbzoll werben von Melnit bis Samburg 1 Thir. 3 Sgr. 11 Pf. pro Elbzoll-Bentner entrichtet, wovon auf Preugen 16 Sgr. 7 Pf. tommen.
- 5) Durch bie Elbschiffahrts-Acte wurden bie bis babin bestandenen 35 Bollamter auf 14 reducirt.
  - 6) Auch bie Abbitional-Acte ift von Lubed mit gezeichnet.
- 7) Zacharia beutsch. Staatbrecht III. S. 170. und bie baselbst angeführte Schrift von Soetbeer, bes Stader Elbzolles Ursprung, Fortgang und Bestand. Damburg 1839.
- 8) Wegen Samburg f. Aufgabe ber Danfeftabte bem beutiden Bollvereine gegen- uber. G. 113.

vom 30. August 1843 verabrebet worden '). — Endlich ist durch die Bersträge vom 17. Juli 1828 und vom 17. Mai 1831 mit den Anhaltinischen Fürstenthümern die Befreiung der beiderseitigen Unterthanen vom Elbzolle vereinbart worden.

#### Saale. Elfter.

Bon ben Nebenstüssen ber Elbe ift in Betreff ber Saale, für beren 78 Schiffbarmachung seitens ber preußischen Regierung große Summen, namentlich durch Anlage von Schleusen, verwandt worden sind, mit den Anshaltinischen Fürstenthümern durch Art. 5. des Vertrages vom 17. Juli 1828 und die beiden Verträge vom 17. Mai 1831 eine ermäßigte Firation der Schischtenen, welche auf die Schleusengefälle reducirt worden sind, vereinbart worden.

Der Artikel 17. bes Friedensschlusses mit dem Königreiche Sachsen vom 18. Mai 1815 bestimmt, daß die allgemeinen Grundsätze, welche der Congres zu Wien in Betreff der Schiffahrt auf den Flüssen angenommen, in Absicht bes Flößens auch auf den Elsterwerdaer Floßgraben, die schwarze und weiße Elster sowie auf den Floßgraben, der aus der letztern abgeleitet ift, zur Answendung zu bringen sind.

#### Ems.

Die über die Ems, den hafen von Emden und den Steckniß-Ranal in 79 dem Artikel 30. der wiener Congresacte enthaltenen Bestimmungen wieders holen sich in dem Artikel 5. des Bertrages mit hannover vom 19. Mai 1815. Ihre weitere Aussührung fanden sie durch den Bertrag über die Erweiterung der Emsschiffahrt und der auf der Ems zu erhebenden Schissabsaben vom 13. Wärz/17. Mai 1843. Dierdurch sind die Schissbarkeit der Ems bis Greven stipulirt, die Strompolizei geordnet, der Emszoll und seine Bersteilung festgesest, die Schleusenabgaben nach dem Bruttogewichte der Ladung nach gleichen Säsen regulirt, die Zollstätten bestimmt worden.

#### Rhein.

Der Rhein, unter allen beutschen Strömen nach seiner Schiffbarkeit und 80 Ausbehnung für ben handel der bedeutendste, war vorzugsweise mit Zöllen und anderen die freie Schiffahrt hindernden Belästigungen beschwert. Der erste erfolgreiche Schritt, dieselben auf ein erträgliches Maaß zurückzuführen, geschah, als auch Frankreich an dem deutschen Strome ein Miteigenthum er-

- 1) Daffelbe hat vorläufig Gultigfeit bis jum 31. Marg 1853. (Art. 11.) Die frübern Bertrage G. S. 22, 101., 25, 172., 28, 20., 34, 69.
- 2) Bom 1. April 1851 ab haben Preugen und hannover gegenseitig Die Erhebung bes Emszolles und bes Schleufengelbes bis auf Beiteres eingestellt. hanbelsarchiv 1851. l. S. 389.
- 3) Mirus SS. 1110—1364. v. Rau, Beitrage jur Renntnis und Beförberung bes Sanbels und ber Schiffahrt Staatslericon unter Rheinoctroi und Rheinschiffahrt Rlubers Acten beutsch. Staatsrecht S. 568 ff. Zacharia beutsch. Staatsrecht II. § 174. "Die Schiffahrt auf bem Rheine" im Sanbelsarchive 1847. II. S. 167.

lanat batte, durch ben luneviller Frieden (9. Februar 1801) und ben ibn ausführenden Reichsbeputations-bauptschluß vom 25. Februar 1803 1). Dierburch murben auf ber zwischen Deutschland und Frankreich gemeinschaftlichen Rheinstrede, von ben Grengen ber batavifden bis jum Gebiete ber belvetifchen Republif, alle Rheinzölle aufgehoben, ein von beiden Staaten gemeinfam ju erhebenber Detroi eingeführt, beffen Ertrag junachft jur Bestreitung ber Roften ber Erhebung, Bermaltung und Polizei vermandt, der Ueberschuß aber getheilt werben sollte. Auf ber rechten Rheinseite mar berfelbe haupt= fächlich jur Unterhaltung ber Leinpfabe und ber im Intereffe ber Schiffahrt nothigen Uferarbeiten bestimmt: ber hiernach verbleibende Reft follte gur Bablung und Tilgung ber Renten verwandt werben, welche fur bie in Folge bes luneviller Friedens eingetretenen ganderverlufte einzelnen Reichsfürften und Privaten, vorzugeweise bem Rurfürften Erg-Rangler auf die Rheingolle angewiesen worben maren. 2) Dem lettern murbe gur Bertretung bes beutschen Reiche in biefen Dingen Bollmacht ertheilt: fpater trat ber Fürft Primas bie Deutschland zustehenden Rechte auf ben Rheinoctroi an Frankreich ab 3).

## Wiener Derhandlungen.

- Nach Berftellung bes Friedens mar eine neue Ordnung ber auf ben 81 Rhein bezüglichen Angelegenheiten sowohl im Interesse ber Schiffahrt wie ber Rentenberechtigten erforberlich 1). Bereits ber parifer Friede vom 30. Mai 1814 (Urt. 5.) sprach die Freiheit der Rheinschiffahrt aus, und neben ben ichon oben angeführten Artifeln 108 .- 116. ber wiener Congreß= acte, welche bie allgemeinen Festsetzungen vom 24. Marg 1815 über bie freie Schiffahrt enthalten, fant in Betreff bes Rheins unter bemfelben Datum noch eine befondere Bereinbarung Statt, welche im Artifel 117. für einen integrirenden Theil ber Congregacte erflart und ihr unter Rr. 162 beigefügt murbe 5). hierdurch murde eine Central-Commiffion für ben Rhein errichtet ), ber Tarif und bie Berwaltung einer gemeinsamen Regelung unterworfen, bas auf bem Rheinoctroi haftende Renten- und Penfionswefen geordnet 7) und babei aud bie bemerkenswerthe Bestimmung (Art. 26.) ge= troffen, bag im Kalle eines Rrieges gwischen ben Uferstaaten bie Erhebung bes Octroi ungeftort ihren Fortgang haben, bie Fahrzeuge (les embarcations)
  - 1) Ferner gehört hieher bie zwischen Deutschland und Frankreich am 15. August 1804 geschlossene Octroi-Convention und die convention suppletivo vom 1. October besselben 3ahres. Rlubers Acten III. 280. 328., wo überhaupt ber Gegenstand aussuhrlich behandelt ift.
  - 2) Diefe Renten waren theils unbebingte, theils subsibiarifche. Bergl. §§. 9. 14. 17. 19. 20. und §§. 7. und 27. des Reichsbeputations-Dauptschlusses.
  - 3) Bertrag vom 19. Februar 1810. Die Renten wurden auf Die Fürstenthumer Fulba und hanau übernommen. Schoell VII. 95.
  - 4) Die betheiligten Uferstaaten find außer Preugen, Franfreich, bie Rieberlande, Baiern, Baben, Deffen-Darmstabt, Raffau.
    - 5) Rlubere Acten III. 257-275.
  - 6) Sie begann am 5. August 1815 ihre Thatigfeit. Das gemeinschaftliche Archiv befindet fich ju Maing.
  - 7) Art. 28-30.; über ftreitige Anfpruce entichted eine besondere in Bien niebergefeste Spruchcommission.

und die Beamten volle Neutralität genießen und bie Bureaus und Raffen Schutwachen erhalten sollen. Endlich wurde ber Central Commission die Aufgabe gestellt, ein Reglement für die Rheinschiffahrt zu entwerfen.

#### Aheinschiffahrts-Acte.

Die Commission löste nach sechsundzwanzigjähriger Arbeit biese Aufgabe 82 durch bie Rheinschiffahrte-Acte vom 31. Marg 1831 1), welche bis jest burch neunzehn Zusapartifel erganzt worden ift?). hiernach ift die Lage ber Ans gelegenheit in allgemeinem Umriffe folgende. Die Schiffahrt auf bem Rheine ift bis in die See frei: Leck und Waal gelten als Fortsetzung bes Rheins, wogegen jede Regierung bestimmte Freihafen für den Bertehr mit den Niederlanden gewährt). An Abgaben werden eine Schiffgebühr vom Schiffe und ein Zoll von ber Ladung nach bem vereinbarten Tarife b) und an ben gestatteten Bollftätten, fechezehn bei Thal-, achtzehn bei Bergfahrt erhoben ); tie Strom- und Schiffahrtspolizei einschließlich bes Lootsenwesens ift nach gemeinfamen Grunbfagen geregelt, bei Defraudationen und Contraventionen in Rheinschiffahrtsangelegenheiten wird nach gleichen Principien verfahren; tie Organisation und die Befugnisse ber Centralcommission, sowie die Bahl und Berhaltniffe bes nöthigen Beamtenpersonals find naber bestimmt?). Shlieflich wird bie Rheinschiffahrte-Acte ausbrudlich für einen Bertrag erflart, ber nur mit allseitiger Bewilligung eine Abanberung erleiben fann.

#### Mofel. Cahn.

Durch besondere Artikel, die ber wiener Congresacte beigefügt sind, 83 wurde die Freiheit ber Schiffahrt wie für ben Rhein, so auch für ben Redar, Main, die Mosel, Maas und Schelbe festgesest, namentlich nicht nur jede weitere Erhöhung ber bestehenden Abgaben für unzulässig erklärt, sondern

- 1) Ber biplomatifche Formen ftubirt, ben machen wir auf die Reihenfolge, in welder die Bewollmächtigten ber betheiligten Staaten aufgeführt find, aufmertfam: fie verlest bie hierbei fonft üblichen Grunbfage.
- 2) Davon find jedoch die Artikel III. V. und VII. burch Art. XVII. wieder aufgehoben worden.
- 3) hierburch hat ber befannte Streit über bas jusqu' à la mer feine Erlebigung ge-funden.
- 4) Rach ber Labungsfähigfeit von 50 Centner nieberl. (1 = 50 Kilogramme) bis 5000 Centner und barüber in zwölf Stufen von 3 Sgr. bis 16 Thir, fteigend; biefer San ft an jeber Zollfätte zu entrichten.
- 5) Der Zusapartifel XVI. enthalt ben neuesten vereinbarten Tarif, ergangt burch bie Berordnung vom 21. Juli 1851. G. S. 51, 520- Ueber bie Organisation ber Rheinzollgerichte: Berordnung vom 30. Juni 1834, G. S. 34, 136.
- 6) Befondere Begünftigungen ber Schiffahrt: Art. 7. bes Schiffahrtsvertrags mit ben Rieberlanden vom 3. Juni 1837. Bereinigung mit Baiern, Baben, Burttemberg, beffen-Darmftadt wegen gegenseitiger Abschaffung ber Rhein- und Recarzolle M. N. R. XIII. 435. Ueber das hierbei zur Anwendung kommende Princip der Reciprocität vergl. Cabinetsorbre vom 28. December 1836. G. S. 36, 325.
- 7) Das Stimmenverhaltnis ift folgendes: von den angenommenen 72 Stimmen hat ber preußische Commissarius 24, der frangofische und niederlandische je 12, der babensche 11, ber heffische 6, der naffauische 3.

auf ihre Berminderung Bedacht zu nehmen verheißen. Das für Mosel und Maas zu vereinbarende Schiffahrtsreglement soll sich dem rheinischen mögslichst anschließen. 1)

Bereits der Auseinandersetzungsreces mit Nassau vom 14/19. December 1816 gedenkt der Schiffbarmachung der Lahn, namentlich versprach die nassaussche Regierung die Arbeiten zur Schiffbarmachung von Beilburg auswärts die zur preußischen Grenze zu derselben Zeit beginnen und auf ihre Kosten vollständig ausführen zu lassen, in der diese Arbeiten preußischersseits von Betlar an abwärts in Angriff genommen würden. Später hat sich hierbei auch die großherzoglich hessische Regierung betheiligt, so daß nunmehr die Lahn von ihrer Mündung an die Gießen für Fahrzeuge von 100'. preußische Länge und 2'. Einsenkung schiffbar gemacht und unterhalten werden soll. Dies, so wie die Erhebung und Vertheilung der Schiffahrtssugaben regelt der unter den drei betheiligten Uferstaaten zu Coblenz gesschlossene Bertrag vom 16. October 1844°).

## Wefer. Werra.

- Für die Weser kam unterm 20. September 1823 zwischen den betheisligten Staaten Preußen, Hannover, Kurhessen, Braunschweig, Oldenburg, Lippe und Bremen die Weser-Schiffahrts-Acte zu Stande. hwelche durch die Schlußprotocolle d. d. Bremen, den 21. December 1825. und d. d. Nenndors, den 16. August 1839 ergänzt, beziehungsweise modisicirt worden ist. hierdurch sind die freie Schissahrt auf der Weser hergestellt. die Strompolizei geregelt, die Zollstätten und Zollsätze bestimmt. der Leinpfad gesichert und das Versahren zur Sicherung der Gefälle nach gleichen Grundsfäßen geordnet worden.
  - 1) Rlubers Arten III. 245. Staatsrecht S. 581 ff. Art. 12. 15. bes Banbelsund Schiffahrtsvertrags mit Belgien vom 1. September 1844.
  - 2) Bei den Berathungen der auf dem Biener Congresse gebildeten Commission für die freie Schissant der Ströme wurde die Lahn außer Betracht gelassen, weil sich die Arbeiten der Commission nur auf solche Ströme erstreckten, welche Länder trennten. Rlübers Acten III. 227. Der Grund ist wohl nicht richtig; auch Flüsse, die verschiedene Länder durchströmen, ohne gerade die Grenze zu bilden, fallen unter die Artisel vom 24. Wärz 1815, aber die Bedingung dabei ist, daß sie damals auf diesen Strecken auch schissfar sein mußten, was bei der Lahn nicht der Fall war.
    - 3) Mirus §§. 1030-1109.
  - 4) Durch bieses wurde namentlich ber Beferzoll auf brei Biertel feines zeitherigen Betrags von 315 Pf. fur 300 Pfund bremisch auf 2362 Pf. ermäßigt. Siervon erbalt Preugen 442 Pf.
    - 5) Fur ben Lauf ber Befer "bis ins offene Meer und umgefehrt."
    - 6) Es wird nur ein "Beferzoll" nach bem Bruttogewicht ber Labung erhoben.
  - 7) Ueber ben jur staatsrechtlichen Antiquität geworbenen Elsstether Boll Klubers Acten III. 174. Staatsrecht § 566. not. c. Nauwerd II. 38. Auf ein specielles Rechtsverhältniß zwischen Minden und Bremen bezieht sich die mit letterem unterm 10. September 1823 zu §. 15. ber Beser-Schiffahrte-Acte geschloffene Convention; die Sache scheint badurch erledigt zu sein.
  - 8) Der Boll- und Sandelsvertrag mit Aurheffen vom 25. August 1831 bestimmt Artifel 14.: Ueber ben Berfehr mittelft ber Wefer, und wegen ber Erhebung bes conventio-

Ueber die Benutung des Flogrechtes auf der Berra und Schleuse ist mit der Regierung zu Meiningen unterm 14. Juli 1834 ein besonderes Abkommen getroffen worden, das sich im Amtsblatte der Regierung zu Erfurt für 1838 S. 342—346 abgedruckt findet.

## Weichfel. Wartha.

Die beiben Berträge mit Rußland und Desterreich in Betreff bes 85 herzogthums Warschau vom 3. Mai 1815 erklären im Artikel 22. die Schissahrt auf allen Strömen und Kanälen ber Borzeit (Jahres 1772), ja selbst auf allen künftig schissahren Strömen oder neu anzulegenden Kanälen für dergestalt frei, daß sie keinem Einwohner der polnischen Provinzen untersagt werden kann. Speciellere Bestimmungen enthalten hierüber die Handelszund Schissahrtsverträge mit Rußland vom 19/7. December 1818, Artikel 2. und vom 11. März 27. Februar 1825, Artikel 5., sowie der Handelszund Schissahrtsvertrag mit Lesterreich in Bezug auf die beiderseitigen ehemals zu Polen gehörigen Provinzen vom 22. März 1817, wonach namentlich die Beichfel und Wartha von den Schissen der Bewohner Galliziens mit der Freiheit von jeder Schissahrtsabgabe besahren werden dürsen ).

#### 5. Chanffeen.

Den Chaussen, welche bem Guterverkehre jum Theil einen kunftlichen 86 Ersat für die natürlichen Bafferstraßen gewähren, hat Preußen bekanntlich eine große Aufmerksamkeit gewidmet: es verfteht fich, daß fie, wie andere Bege, mit ben Strafen angrenzender ganter in Berbindung gebracht find, worüber die speciellen Giniqungen die junachft berufenen Provinzialbeborben getroffen haben. Nur über einzelne Fälle liegen besondere Staatsvertrage vor ). nellen Beferzolls wird zwifden ber Ronigl. Preugifchen und Rurfürftl. Deffifden Regierung Folgendes verabredet: a) In hinficht aller Baaren, welche auf ber Befer fowohl fromab- als ftromaufwarts burch die Gebiete beider contrabirenden Theile, es fei mit ober ohne Umladung, durchgeführt werden, verbleibt es lediglich bei der Erhebung bes einer jeben Regierung zuständigen conventionellen Basserzolls; b) Baaren, welche aus dem Gebiete bes einen ber contrabirenben Staaten in bas Gebiet bes anbern mit ber Bestimmung gum Berbleib im Lande eingeführt werden, bleiben von dem conventionellen Baffergoll belber contrabirenden Staaten frei; c) diefelbe Befreiung tritt ein für Baaren, welche aus Lanbern außerhalb bes Bollvereins auf ber Befer burch bas Gebiet bes einen contrabirenben Iheils hindurch in das Bebiet bes andern contrabirenden Theils eingeführt werben; d) eine gleiche Befreiung genießen endlich auch biejenigen Gegenftanbe, welche aus bem Gebiete eines ber contrabirenben Staaten burch bas Gebiet bes anbern hindurch mittelft ber Befer nach dem Auslande geführt werden, wobei es e) sich von felbst versteht, daß sowohl für bie auf biefem Bafferwege in bas Gebiet bes gemeinfamen Bollvereins jum Berbleib eingebenben Baaren bie gefehlichen Gingangs-Abgaben, als beim weiteren Landtransport in ben geeigneten Fallen die gesetlichen Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben ju erheben find.

- 1) Ueber biefe Bertrage oben 69.
- 2) Im Art. 4. des Bertrags mit hannover über die Emsschiffahrt vom 13. Mari | 17. Mai 1843 hat sich Preußen verpflichtet, eine Chaussee von Greven nach Münster anzulegen und ju unterhalten. Gin allgemeines Bersprechen über Unterhaltung und Berbesserung der zwischen beiden Staaten bestehenben Berbindungswege enthält der Artikel 3 des Bertrags mit den Riederlanden vom 3. Juni 1837. Ein Bertrag vom 27. Juni 1841 wegen herstellung einer Chaussee zwischen Berlin und hamburg wird erwähnt Postblatt 50, 263.

Die unter ben Bollvereinsstaaten wegen bobe der Chausse= und Bege= gelber getroffene Festsegung ift schon oben 59. erwähnt worben.

#### 6. Eifenbahnen.

Unter ben Communicationsmitteln und Wegen sind in neuerer Zeit die Eisenbahnen in erste Linie getreten: des Briefs und Personenverkehrs haben sie sich bereits bemächtigt und auch für den Gütertransport steigt mit jedem Tage ihre Bedeutung. Der Eiser und das Bertrauen, welches die Specuslation der sinanziellen Seite dieser Anlagen zuwandte, hat dahin geführt, daß in den preußischen wie andern deutschen Staaten die Bahnen schnell eine bedeutende Ausdehnung erhielten. Und wenn auch die Speculation sich gegenwärtig minder lebhaft an dergleichen Unternehmungen betheiligt, so ist doch ihre Wichtigkeit in der Anerkenntniß der öffentlichen Meinung und der Staatsregierungen keineswegs verringert worden.

Es liegt in der Natur der Sache, daß das Bedürfniß bald aufforderte, die Binnenlinien der Eisenbahnen mit den gleichen Unternehmungen des Auslandes zu verbinden, so daß die Schienenwege, den Strömen nicht unähnlich, verschiedene Staatsgebiete durchschneiden. Und während namentslich das preußische Gouvernement die zu den letzten Jahren sich nicht unmittels dar an dem Baue von Eisenbahnen betheiligte, sondern diese der Privatsindustrie unter staatlicher Aufsicht überlassen hatte, wurde nunmehr eine unmittelbare Betheiligung der Staatsregierungen nothwendig, um durch Staatsverträge berartige Unternehmungen zu sichern. Größer noch wird diese Betheiligung, wo eine Verpslichtung zum Selbstbaue oder aber eine Garantie der Eisenbahnactien hinzutritt.

Die Gegenstände, welche beim Abschlusse berartiger Staatsverträge in Betracht kommen, sind theils eigentlich technische, theils sind sie juristischer oder polizeilicher Natur, theils betreffen sie die Wahrung der siskalischen Interessen oder die Feststellung staatshoheitlicher Fragen, namentlich also die Richtung der Bahnlinie und den Anschluß der Seitenbahnen, die Art und Weise des Baues, die Spurweite'); das Expropriationsversahren, den Betrieb, die Bahns, Paßs und Fremdenpolizei'), den Gerichtsstand, die Oberaussischt, die Sicherung des Postregales und der Zölle, die Benusung der Transportmittel seitens der Staatsregierungen, insbesondere zu milistairischen Zweden.

#### Deutsche Gifenbahnen.

1) die Eisenbahn von Magdeburg über Oschersleben nach Braunschweig, Hannover und Minden wurde mit Hannover und Braunschweig durch ben

- 1) Diefelbe betragt burchgangig 4 guß 8} Boll englifden Dages im Lichten ber Schienen.
- 2) Ueber bie Paffarten weiter unten. Bu ben beachtenswerthen Bestimmungen gehört auch, baß gegenseitig die Richtgestattung von Sazarbspielen auf den Bahnhöfen oder in den Bahngebauden stipulirt ist; das Spieletablissement auf dem Bahnhose bei Köthen mag hierzu die nächte außere Beranlassung gegeben haben.

Bertrag vom 10. April 1841 verabredet. Durch einen Bertrag von dems selben Tage übernahm Braunschweig ben Bau von Ofchereleben nach Bolfenbuttel; es ward ihm ju diesem Behufe auf biesseitigem Gebiete eine servitus publica conftituirt. Fur ben Bau ber Strede Dannover-Minden traten Rurheffen und Schaumburg-Lippe durch den Bertrag vom 4. December 1845/2. Februar 1846 ale Betheiligte bingu. 2) Durch den mit bem Ronigreiche Sachsen am 24. Juli, 30. September 1843 geschloffenen Bertrag wurde der Bau ber Breslau-Dresbener Bahn im Anschlusse an Die Leipzig-Dresbener und in Berbindung mit ber Riederschlesisch = Martifchen gefichert. 3) Als Berbindungsbahn zwischen ber Leipzig-Balle-Cothen-Magbeburgifchen und der Coln-Mindener Bahn wurde mit Rurheffen, G. Beimar und Sachsen = Coburg = Gotha die Salle = Casseler Linie burch den Bertrag vom 20. December 1841/24, Januar 1842 verabrebet. Gin besonderer Bertrag mit ben letigenannten beiben Staaten betrifft ben Bau ber Strede von halle bis jur furbeffichen Grenze (Gerftungen) 1). 4) Die beiten Bertrage vom 8. Robember 1841/18. gebruar 1842 mit Danemart, Medlenburg = Schwerin, hamburg und Rubed ordnen bie Berftellung ber Berlin-hamburger Bahn und ihr Berhaltniß jur Samburg-Bergedorfer. 5) Bur birecten Berbindung mifchen Berlin und Dresben unter Bermeidung bes Ummege über balle und Leipzig ift die Berbindungs-Bahn zwischen Juterbog (Berlin-Anhalt) und Roderau (Leipzig-Dreeben) bestimmt; ihre Ausführung murbe burch ten Bertrag mit Sachsen vom 6. Mars/7, Mai 1848 ftipulirt. 6) Durch ben Staatsvertrag mit Bajern vom 30. Marg/12. Juni 1850 bat fich bie preußische Regierung verpflichtet, im Unschlusse an die pfalgische Ludwigsbahn von ber bairifchen Grenze nach ber frangofischen zu eine Gifenbahn auf Staatetoften u bauen 2).

# Cifenbahnverbindung mit Belgien und Frankreich.

Die Berbindung der preußischen Eisenbahnen mit den Linien angren- 89 zender nichtdeutscher Staaten, namentlich Belgiens und Frankreichs, hat zunächst um die Eingangszölle zu sichern ohne den Berkehr zu stören, bes sondere Berabredungen veranlaßt, deren Resultate das Reglement über den internationalen Eisenbahndienst zwischen Preußen, Frankreich und Belgien d. d. Brüssel, den 8. October 1848 enthält.

# 7. Telegraphen.

Durch die Eisenbahnen ist die Anwendung eines andern Communications= 90 mittels wesentlich befördert worden, das für Mittheilungen den Unterschied der Entfernung auf ein Minimum reducirt, wir meinen den electrosmagnestischen Telegraphen. Binnen wenig Jahren hat sich ein interessantes physisfalisches Experiment zu einer hochwichtigen Anstalt für den Berkehr ausges

<sup>1)</sup> Die betreffenden Regierungen betheiligten fich an bem Unternehmen felbft mit zwei Milionen Thaler.

<sup>2)</sup> Der Art. 10. bes Bertrags mit ben Rieberlanben enthalt bas gegenseitige Berfpreden über bie Beforderung einer bereinstigen bie Grenze überschreitenben Gisenbahn.

bilbet. Die Staatsregierung hat die Wichtigkeit des Instituts, die durch seine Ausdehnung wächst, nicht verkannt und seine Benutung auch über die Grenzen des Staates hinaus dem Publikum möglich gemacht. Der erste Bertrag dieser Art wurde mit dem industriellen Belgien zu Brüssel unterm 16. Mai 1850 geschlossen, ihm folgte bereits unterm 25. Juli desselben Jahres die Bildung des deutsche öherreichischen Telegraphenvereins. Der Bertrag ist zunächst mit Desterreich, Baiern und Sachsen geschlossen); durch ihn ist die internationale Correspondenz? auf sämmtlichen Telegraphenstationen, worüber den Bereinsregierungen die Disposition zusteht?, für Iedermann zugelassen, die Berwaltung und der Dienst gleichmäßig geordnet ich durch den zeitweisen Zusammentritt einer deutschen Telegraphen-Conferenz und durch den andern deutschen Regierungen ossen gehaltenen Beitritt möglich gemacht.

#### 8. Poftmefen.

Die Staatsverträge über das Postwesen haben theils die Ausübung des Postregals in einem andern Staate, theils die herstellung und Sicherung des Postwerkehrs zum Gegenstande<sup>5</sup>). In ersterer Beziehung ist zu bes merken, daß Preußen in den drei anhaltinischen herzogthümern<sup>6</sup>), in Schwarzburg-Sondershausen und Audolstadt, in der weimarischen Enklave Allstedt<sup>7</sup>), in Walded und Pyrmont<sup>8</sup>), in dem oldenburgischen Fürstenthume Birkenselb<sup>9</sup>) das Postregale ausübt und in hamburg ein Ober-Postamt,

1) Diefer wichtige Bertrag ift in ber Gefet-Sammlung nicht abgebruckt.

2) Auf biese beziehen sich zunächft die Bestimmungen bes Bertrags. Durch ben Ronigl. Erlag vom 26. September 1850 sind bieselben auch für ben telegraphischen Berkehr im Innern ber preußischen Staaten als maßgebend erklärt. Die aussuhrenbe ministerielle Berordnung, ber Meilenzeiger und ber Tarif vom 26. September 1850 sind im Staatsanzeiger und in bem handelsarchive 1850 S. 376 ff. abgebruckt.

- 3) Es tonnen alfo auch Stationen fein, bie eine Staateregierung im Auslande unterbalt.
- 4) Die Telegraphenbeamten werben auf Bewahrung bes Telegraphen Geheimniffes vereibet.
- b) Beiträge zur Geschichte bes preußischen Postwesens in Matthias. Ueber Posten und Post-Regale. II Bbe. Berlin, und besselben Darftellung bes Postwesens in ben Königl. Preuß. Staaten. 2 Bbe. 2. Austage. Berlin 1829. Material auch in Schweders Theatrum praetensionum. Entschäbigungsverträge mit Thurn und Taris für die Posten auf ber rechten Rheinseite und in Westphalen vom 4. Juni 1816 und 11. Mai 1819. Simon Staatsrecht II. 400. Bei den Berhandlungen über die beutsche Bundesacte kam auch der Erlaß allgemeiner Bestimmungen über das Postwesen in Deutschland zur Sprache. Klübers Acten II. 94. 194. 197. Beim Bundestage drangen besonders die Hansestäte auf Berstellung einer Postverwaltung in Deutschland, allein ihre Anträge fanden keine Erledigung. Protocolle der Bundes-Bers. VIII. 178., Aufgabe der Hansestäte S. 66.; Nau-werd II. 59.
- 6) Die Post-Anstalten in ihnen find ber Ober-Post-Direction in Magbeburg untergeordnet.
  - 7) Die Dber-Poft-Direction in Erfurt ift bie vorgesette Beborbe biefer Poftanftalten.
  - 8) Die Poftanstalten gehoren jum Begirfe ber Ober-Poftbirection Minben.
  - 9) Die Ober-Poft-Direction Trier ift die Auffichtsbeborbe.

in Bremen ein Postamt 1), in Boigenburg 2) eine Posterpedition unterhält 3). Ueber diese Berhältnisse, sowie andererseits über die Regelung des Postverstehrs sind in neuester Zeit Berträge bereits geschlossen worden 4) oder es schweben darüber noch die Berhandlungen. Dierher gehören die Postwerträge 5) mit Frankreich 6), Schweben und Norwegen 7), Braunschweig 8), den Niederlanden 9), ferner der deutsch-österreichische Postverein 10), welcher außer Preußen den österreichischen Staat mit sämmtlichen Kronländern, Baiern, Sachsen, Hannover, Baden, beide Medlenburg, S. Weimar, S. Weiningen, S. Coburg-Gotha, beide Schwarzburg, die reußischen Fürstenthümer, Holstein, Hessen-Homburg und die freie Stadt Franksstrt umfaßt 11).

Wohlfeilheit und Schnelligkeit ber Beförberung ber Correspondenz ift erreicht; bas britte Requisit einer guten Postverwaltung, die Sicherheit, lagt vielleicht im Einzelnen noch eine größere Berücksichtigung zu munsschen übrig.

- 1) Bergl. Poftblatt 51, 461.
- 2) Bothenburg in Medlenburg-Schwerin, aufgehoben burch ben Bertrag vom 17. Marg 1847 Poftblatt 47, 79. wieberhergestellt burch ben Bertrag vom 18. December 1850, Postblatt 50, 467.
- 3) Durch ben Artifel XII. bes Bertrags mit Oesterreich und Rufland über die freie Stadt Krakau vom 3. Mai 1815 war jedem ber brei Hofe bas Recht zugestanden, in Krakau ein eignes Postamt zu halten. Bon biesem Rechte hatte Preußen Gebrauch gemacht; nach ber Einverleibung Krakau's in die öfterreichischen Staaten ist das preußische Postamt daselbst eingezogen worden. Postblatt 47, 169. Das Berzeichnis über die preußischen Postanstalten im Auslande, das im Justiz-Ministerialblatte 42, 203. abgebruckt ist, bedarf der Berichtigung.
- 4) Zahlreiche Absommen über einzelne Gegenstände bes Postverlehrs find von ben Postverwaltungen unter einander getroffen worden; von allgemeinem Interesse ift bas Abstommen über Debit und Spedition ber Zeitschriften Postblatt 49, 503. welches seinem wesentlichen Inhalte nach in ben beutsch-öfterreichischen Bereinsvertrag aufgenommen worden ift.
- 5) Gegenstand und 3med biefer Bertrage find eine gesicherte Postverbindung, billiger, einfacher, gleichmäßiger Postarif, vereinfachte Abrechnungeweife, Regulirung ber Transitverbaltniffe und bee Erpebitionswesens.
  - 6) Bom Jahre 1847. Sanbelearchiv 48. I. S. 1. Postblatt 47, 165.
- 7) Bertrage vom 14. September 1840 und 21. August 1847. Hanbelbarchiv 48. I. S. 5. Postblatt 47, 278.
  - 8) Bertrag vom 30. April 1849. Inftruction bagu Pofiblatt 49, 189.
  - 9) Bertrag vom 26. Januar 1851.
- 10) Bertrag mit Defterreich vom 8. | 26. April 1850. Die Inftruction jur Ausschrung beffelben Postblatt 50, 248. erörtert zugleich die in Folge bieses Bertrages eintretenben Beränderungen in ben Berhältniffen mit ben betheiligten Staaten, sofern mit biesen ältere Berträge bereits bestehen. Die gegenwärtigen Mitglieber bes Bereins zählt bie Bekanntmachung bes General-Postamts im Staats-Anzeiger vom 16. Juli 1851 auf. Berg, die Post-Reform im beutsch-österreichischen Postverein. Wien 1851.
- 11) Notigen über fonstige Postverträge gibt bas Postblatt; beispielsweise mit Rufland Abbitionalvertrag vom 21. Mat | 2. Juni 1843, mit Luxemburg Bertrag vom 16. | 22. Marz 1847, Postsonvention mit England vom 1. October 1846.
- 12) Dazu gehört, bag man in ben Stand gefest wirb, abfichtlich ober gufallig abhanben gefommene Briefe zu verfolgen.

# V. Verträge jur Handhabung der Rechtspflege und ber Polizei.

# 1. Ausübung der Juftighoheit.

Dit dem herzogthume Anhalt-Bernburg und dem Fürstenthume Balveck bestehen über die Ausübung des hoheitsrechtes der Gerichtsbarkeit besondere Berträge; mit dem erstern die beiden Verträge vom 11. September 1850 und vom 22. kebruar/3. 6. März 1851; durch jenen werden die Gemeinheitstheilungs- und Ablösungsgeschäfte im herzogthume AnhaltsBernburg preussischen Behörden übertragen, durch diesen wird das Ober-Tribunal in Berlin zum obersten Gerichtshose in Strafsachen sowie in Disciplinarsachen der Richter für das gedachte Herzogthum bestellt. In gleicher Weise ist das Ober-Tribunal zum obersten Gerichtshos in Strafsachen für die Fürstensthümer Balded und Pyrmont durch den Bertrag vom 1./8. 28. Februar 1851 bestimmt worden.

Einzelne nach ber innern Gesetzgebung anderer Staaten gegen preußische Unterthanen und umgekehrt bestehende Rechtsungleichheiten sind aufgehoben worden '). So die Anwendung einer für Ausländer lästigen Bestimmung über den Arrestproces im Fürstenthume Walded'). Die als Retorsion früher angeordnete dänische und niederländische Collateralsteuer kommt bereits seit 1816 nicht mehr zur Ausübung'). Ebenso soll die in dem Anhange S. 34. zu der Allgemeinen Gerichtsordnung enthaltene Bestimmung, wonach seder Ausländer, der in Preußen bewegliches oder undewegliches Bermögen besitzt, von sedem preußischen Unterthan bei demsenigen Gerichte, in dessen Bezirke sich dieses besindet, auch zur Befriedigung personlicher Forderungen aus dem im Lande besindlichen Obsecte verklagt werden kann, gegen Einwohner der beutschen Bundesstaaten nicht mehr angewandt werden '), außer zur Wiedersvergeltung ').

- 1) Die Territorialveranderungen im Jahre 1815 machten in Betreff schwebender Prozesse, so wie der Rechteverhaltnisse der durch die neue Landesgrenze getheilten Besithungen und ihre Eigenthumer nöthig. Dahin gehören besonders die mit Sachsen wegen Abgabe und Fortsehung anhängiger Rechtesachen, wegen der von der Grenze getroffenen Lehngüter geschlossenen Conventionen. Die Grenzberträge mit Frankreich, namentlich der vom 23. October 1829 und mit Rufland vom 11. Rovember | 30. October 1817 enthalten hierher gehörige Bestimmungen.
  - 2) Bertrag vom 6. Mai |29. Mars 1840.
  - Berordnung vom 20. Auguft 1816.
- 4) Berordnung vom 7. Juli 1819: Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaben, König von Preußen 2c. 2c. In bem §. 34. des Anhanges zur Allgemeinen Gerichts-Ordnung ist verordnet, daß jeder Ausländer, welcher in den Preußischen Staaten bewegliches ober unbewegliches Bermögen besitht, von einem Preußischen Unterthan bei demjenigen Gerichte, unter welchem sich bieses Bermögen besindet, auch wegen perfoulicher Forderungen zum Zwed der Befriedigung aus dem im Lande besindlichen Objekte, in Anspruch genommen werden kann. In Erwägung, daß die gegenwärtigen Berhältnisse eine Beibehaltung dieser, aus Unserm Kabinets-Befehl vom 15. März 1809 hervorgegangenen Bestimmung, in Beziehung auf die Staaten des deutschen Bundes, nicht länger nöthig machen, verordnen Wir, nach erfordertem Gutachten des Staatsraths, wie solgt: Der §. 34. des Anhanges

#### 2. Nachdruck.

#### a) Deutiche Staaten.

Mitten inne zwischen bem Civil- und bem Criminalrechte stehen biejenigen 93 Bestimmungen, welche nach zwei Seiten hin zum Schutze bes Eigenthums mit mehreren Staaten vereinbart worden sind: bie Maßregeln zur Untersbrudung bes Nachbrudes und zum Schutze ber Fabriszeichen\*). Nachdem Preußen durch eine Reihe von Berträgen mit den meisten deutschen Staaten ben litterarischen Diebstahl, das buchhändlerische Kapergewerbe zu unters

jur Allgemeinen Gerichts-Ordnung foll kunftig in benjenigen Theilen der Monarchie, wo er bis jest geltend ift, gegen die Einwohner der deutschen Bundesstaaten nicht weiter zur Anwendung gebracht werden; jedoch wird das Wiedervergeltungsrecht in den dazu geeigneten Fällen vorbehalten. Des zu Urkund haben Wir diese Berordnung Söchsteigenhändig vollzegen und mit Unserm Königlichen Insiegel bedrucken lassen. Gegeben Berlin, den 7. Juli 1819. G. S. 19, 212.

- 5) Co namentlich gegen Rurbeffen, Refcript bes Ronigl. Juftig-Minifteriums vom 31. Detober 1835: Rach bem 6. 34. bes Anhanges jur Allgemeinen Gerichte . Drbnung fann jeder Auslander, welcher in den Preußischen Staaten bewegliches ober unbewegliches Bermagen befist, von einem Preugischen Unterthan bei bemjenigen Gericht, unter welchem fic bies Bermogen befinbet, auch wegen perfonlicher Forberungen jum 3med ber Befriebigung aus bem im Lande befindlichen Objecte in Anfpruch genommen werben. Diefe Borfchrift ip burch bie Allerhochte Berordnung vom 7. Juli 1819 (Gesehsammlung S. 212.) im Berhaltniß zu beutschen Bundesftaaten ausgehoben worden, indem baselbst bestimmt ift: "ber 6. 34. bes Anhanges jur Allgemeinen Gerichts-Orbnung foll fünftig in benjenigen Theilen ber Monarchie, wo er bis jest geltenb ift, gegen bie Ginwohner ber beutichen Bunbesftaaten nicht weiter jur Anwendung gebracht werben, jeboch wird bas Wiebervergeltungerecht in ben baju geeigneten gallen vorbehalten." Bufolge bee letteren Bufapes geht bie Berorbnung bavon ans, bag 1) bie übrigen beutschen Bunbesftaaten gleiche Grunbfage, wie nach Aufbebung bes S. 34. bes Anhanges biesseits gegen bie Unterthanen berselben wurden in Anwendung tommen, auch gegen Preugische Unterthanen gelten laffen, mithin, bag fie Preugische Unterthanen wegen perfonlicher Forberungen nicht bor ihr Forum gieben; 2) bag fie, wenn fie foldes gleichwohl thun, einem Princip ber Gerechtigkeit, worauf bie biesseitigen Borfchriften wegen Begrundung bes Berichtsftanbes beruhen, juwiber handeln, hierdurch aber 3) ber diesseitigen Regierung bas Recht geben, ein ahnliches Berfahren gegen fie ju beobachten, weshalb benn auch bie Anwendung biefes Rechts burch bie Berordnung in ben baju geeigneten gatten ausbrudlich vorbehalten wird. Den vorftebenben, ber Allerhöchften Berordnung vom 7. Juli 1819 jur Grundlage bienenden Grundfagen juwiber ift in ber Kurheffischen Berordnung vom 24. Juli 1825 bestimmt, bag Auslander ohne Unterfchieb, alfo auch Preuhifche Unterthanen aus allen Theilen ber Monarchie, bie mit Grundeigenthum jeglicher Art im Rurhefficen angeseffen find, vor ben bortigen Gerichten auch wegen aller perfonlichen Korberungen bes Rurbesfischen Staates ober beffen Unterthanen in Anspruch genommen werben fonnen. Die fammtlichen Gerichtebehörben werben baber fraft bes in ber vorgebachten Allerhöchsten Berordnung gemachten ausbrücklichen Borbehalts hieburch angewiesen, bas nach vorftebenbem Gefete in Rurbeffen ju beobachtenbe Berfahren gegen biefen Staat ebenfalls geltend zu machen, und bemaufolge Rlagen biesfeitiger Unterthanen gegen jeben Rurheffischen Unterthan, ber mit Grundeigenthum irgend einer Art in Preußen angefeffen ift, wegen perfonlicher Forberungen bei ben biesfeitigen Gerichten ebenfo gugulaffen, als bies gegen Preubijde Unterthanen vor Rurheffifden Gerichten geschieht. v. Rampy Jahrb 1835. Bb. II. S. 486.
- \*) Die Bertrage jum Souse bes litterarischen Eigenthums sind ein Beispiel neuesten Datums, wie die Ausbildung bes particularen Rechtes einen Ginfluß auf bas Bolferrecht ubt und üben wirb.

brücken mit Erfolg bereits bemüht gewesen war '), gieng auch ber beutsche Bundestag auf diese Materie auf Anregung des preußischen Bundestagssgesandten ein 2). Durch den Beschluß vom 6. September 1832 verpssichteten sich die deutschen Regierungen bei der Anwendung der eigenen gegen den Nachdruck erlassenen Gesetz einen Unterschied zwischen ihren gegenseitigen Unterthanen nicht zu machen. Weiter gieng der Beschluß vom 29. November 1837, welcher das geistige Eigenthum an litterarischen Erzeugnissen und Producten der Kunst anerkennt und innerhalb eines bestimmten Zeitraums positiv schützt 'dick auch ausgesprochenen Grundsätze wurden durch den Beschluß vom 22. April 1841 auch auf die Darstellung musstalischer Comspositionen und dramatischer Werke ausgedehnt. Endlich ist durch den Beschluß vom 19. Juni 1845 'd) nicht allein der Zeitraum, innerhalb dessen der Schuß gewährt wird, erweitert b, sondern es sind auch Bestimmungen über die im Falle des Nachdrucks zu gewährenden Entschädigungen und zu verhängenden Geldstrasen getroffen worden 6).

#### b) England.

- Bon nichtbeutschen Staaten besteht nur mit Großbritannien ein Bertrag 94 wegen des gegenseitigen Schupes ber Autorrechte gegen Rachbrud, unbefugte Nachbildung ober Bervielfältigung herausgegebener Berte ber Litteratur und ber iconen Runfte, sowie gegen unbefugte öffentliche Darftellung ober Aufführung bramatischer ober mufifalischer Werke, besgleichen wegen ber in Großbritannien zu erhebenden Bille von ben bahin aus Preugen eingebenben Büchern, Stichen ober Zeichnungen vom 13. Mai 16. Juni 1846. Daburch wird ben beiberseitigen Unterthanen ein gleicher Schut gewährt ?), worauf burch bie Eintragung in bas Registrirungebuch bes Buchhanblervereins in London bei einem bieffeitigen Berlagewerke ober aber burch Aufnahme in bas Bergeichniß, welches bas preußische Minifterium ber Unterrichte Mngelegenheiten führen läßt, bei einem in England querft erscheinenden Werfe der Unspruch erworben wird. Aehnliche Bestimmungen tommen in Betreff ber Darftellung bramatischer und musikalischer Werke und ber Nachbildung von Runftwerfen zur Unwendung. Diejenigen deutschen
  - 1) Die Bereinbarungen fanden in ben Jahren 1827, 1828 und 1829 statt. Die Cabinets-Ordre vom 16. August 1827 — G. S. 27, 123. — wies dazu die betheiligten Ministerien an.
  - 2) Der Artifel 18. der beutschen Bundesacte unter d. verheißt bereits gleiförmichge Berfügungen über bie Sicherstellung ber Rechte ber Schriftsteller und Berleger gegen ben Rachbruck.
    - 3) Bahrend eines Zeitraums von minbeftens gehn Jahren, hochftens zwanzig Sahren.
  - 4) Alle biefe Befchluffe tommen bei vorausgefester Reciprocität auch in ben nicht jum beutichen Bunbesgebiete gehörigen preußischen Lanbestheilen jur Anwendung.
  - 5) Bis auf breißig Jahre nach bem Tove bes Autors, beziehungsweise seines Rechts-nachfolgers.
  - 6) Gelbenticatigung nach bem Bertaufspreise bes Originalwertes ju bemeffen, Gelbbuge bis 1000 Gulben, wo bie Lanbesgesetzgebung nicht noch bobere Strafen porschreibt.
  - 7) Das neue preußische Strafgesethuch enthält teine Bestimmungen über ben Rachbrud. Das Gefet vom 11. Juni 1837 — G. S. 37, 165. — tommt noch jur Anwendung.

Staaten, welche jum beutschen Bolls und Sandelsvereine gehören, ober bemfelben später noch sich anschließen, haben bas Recht, biefer Uebereinkunft beizutreten ).

#### 3. Waarenbezeichnung.

Das Gesetzum Schutze ber Waarenbezeichnungen vom 4. Juli 1840°) 95 fommt in Folge von Reciprocitätserklärungen auch zum Schutze ber Unter-

- 1) Bon biefer Befugniß bes Beitritts haben bas Königreich Sachfen G. S. 46, 891.

   Braunschweig G. S. 47, 120. und ber Thuringische Joll- und Sanbelsverein G. S. 47, 245. Gebrauch gemacht. Diese beutschen Gebiete werben unter sich als eins angesehen, so daß ein Bert, was in bem einen erschienen, in bem andern aber ausgeführt wird, so zu betrachten ift, als wurde es aus dem Lande seines Erscheinens ausgeführt. Die Zollfäße enthält der Art. 4.
- 2) Es lautet: Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaden Konig von Preugen ac. ac. vererbnen, um ben Danbelsverfehr gegen falfchliche Baarenbezeichnungen ju fougen, auf ben Antrag Unferes Staats-Ministeriums und nach erforbertem Gutachten Unferes Staatsrathe, fur ben gangen Umfang Unferer Monarchie, was folgt: S. 1. Ber Baaren ober beren Berbachung falfcblich mit bem Ramen ober ber Firma und mit bem Bohn- ober Sabritorte eines inlanbifden gabrit-Unternehmere, Produgenten ober Raufmanne bezeichnet, ober wiffentlich bergleichen falfchlich bezeichnete Baaren in ben Berfehr bringt, bat, infofern damit nicht ein fcwereres Berbrechen verbunden ift, Gefängnifftrafe, welche die Dauer Eines Jahres, und zugleich eine Gelbbufe, welche die Summe von Ein Tausend Thalern nicht überfteigen barf, verwirkt; es kann jeboch in geringfügigen Fällen ober bei besokbers milbernben Umftanben blog auf Gelbbuge ertannt werben. S. 2. Diefe Strafe (S. 1.) wirb baburch nicht ausgeschloffen, bag bei ber Baarenbezeichnung ber Rame ober bie Firma unb der Bobn - ober Fabrifort mit geringen Abanberungen wiebergegeben worben, welche nur burd Unwendung befonderer Aufmertfamteit mahrgenommen werden tonnen. Db ein folder Sall vorhanden fei, bat ber Richter ju ermeffen, welchem überlaffen bleibt, bas Butachten von Sachverftanbigen einzuholen. S. 3. Alle bem gegenwärtigen Befepe entgegenftbenben allgemeinen und befonberen Borichriften werben hierburd aufgehoben, infonberheit: 1) ber S. 1451. Titel 20. Theil II. bes Allgemeinen ganbrechte, 2) bas Befen megen Ginführung eines gabritzeichens in ben Provingen Schleffen, Pofen, Preugen, Bestpreußen, Pommern, Brandenburg und Sachsen auf bem bafelbft verfertigten Stabeisen, vom 3. Juli 1818, 3) bie Artifel 72 bis 79 bes fur bie pormale Bergifden Landestheile ergangenen Detrets wegen ber Einrichtung ber Fabrifengerichte vom 17. December 1811, 4) bie auf ber linten Rheinseite bestehenben Borfchriften a) bes Gefetes megen ber Manufacturen, gabrifen und Berfftatten vom 22. Germinal bee Jahres XI., Artifel 16. bis 18., unb b) bes burch bas Decret vom 20. Februar 1810 in einer abgeanberten Fassung neu publicirten Reglements fur ben Rath ber Gewerbeverftanbigen vom 11. Juni 1809, Artitel 4. bis 9., und 5) der Artifel 142. des Rheinischen Strafgesegbuchs, soweit er fich auf falfchlice Baarenbezeichnungen mittelst Nachahmung ber Siegel, Stempel ober Marken ber im S. 1. bezeichneten Personen bezieht. S. 4. Die Bestimmungen ber SS. 1. und 2. finben auch jum Soupe ber Unterthanen berjenigen Staaten Anwendung, mit benen über bie Reciprocitat Uebereinfunft getroffen worben ift. Urfundlich unter Unferer Bochfteigenbanbigen Unterschrift und beigebructem Roniglichen Inflegel. Gegeben Sanssouci, ben 4. Juli 1840, G. S. 40, 224. Die Bestimmungen ber SS. 1. und 2. mit Ausnahme bes Schluffages bes lettern bilben ben §. 269. bes neuen Strafgefegbuches, nur ift folgenber Zwischensas eingefoben: "biefelbe Strafe tritt ein, wenn bie Banblung gegen bie Ungeborigen eines fremben Staats gerichtet ift, in welchem nach publicirten Bertragen ober Befegen bie Begenfcitigfeit verburgt ift."

96

thanen von Sachsen 1), Reuß : Plauen 2), Baiern 3) und Braunschweig 4) zur Anwenbung.

# 4. Derträge über die Rechtspflege.

Mit ben angrenzenden beutschen Staaten sind zur Beförderung ber Rechtspflege besondre Abkommen getroffen worden 5): in Betreff der östlichen Sälfte der Monarchie sehr ausführliche mit dem Königreiche Sachsen, Sachsen Weimar und den sächsischen Derzogthümern, mit Braunschweig, beiden Schwarzburgs, Reuß und Anhalt-Bernburg 6). Sie beziehen sich auf die Gerichtsbarkeit in bürgerlich streitigen wie nichtstreitigen Rechtssachen, sowie auf die Strafgerichtsbarkeit?). Die angenommenen Principien sind in diesen Berträgen dieselben: bei ihrer hier folgenden Aufzählung werden die mit andern Staaten verabredeten Festsehungen angeführt werden.

#### Civilrect.

97 Als allgemeiner Grundsat ist angenommen, daß sich die Gerichtsbeshörten in Civils wie Criminalsachen biejenige Rechtshülfe leiften, welche den Gerichten des Inlandes nach deffen Gerichtsverfassung nicht verweigert werben darf b. Für die Gerichtsbarkeit in bürgerlichen Rechtsftreitigkeiten

- 1) Erffarung bom 12. Februar 1841. . . . . . 41, 44.
- 2) Erflarung vom 5. October 1842. G. S. 42, 312.
- 4) Erflarung vom 15. Auguft 1843. . . . . . 43, 820.
- 5) Das neueste und interessanteste Berk über die hier berührte Naterie ist von Foelix, Traite du droit international privé. Paris 1843. Darin ist auch die Gesetzgebung und das vertragsmäßige Staatsrecht Preußens ziemlich ausführlich berücksitigt worden. Gleichwohl dürste es der Mühe werth sein, die Materie speciell vom preußischen Standpunkte aus zu bearbeiten, vielleicht als einen Theil des preußischen Fremdenrechts, das die Grundsätz zusammenzustellen hätte, welche die preußische Regierung gegen fremde Staatsangehörige überhaupt befolgt. Sehr gern werde ich Bearbeitern dieses Thema's und anderer, deren dieses Buch eine reiche Zahl darbieten dürste, die Notizen gewähren, die mir darüber zur hand sind. Weitere Litteratur bei Föllr und bei Schäffner, Entwickelung des internationalen Privatrechts (Frankfurt a. M. 1841) §. 5.
- 6) Königreich Sachsen 14. Oetober | 11. December 1839, Sachs. Beimar 31. März 1819, 25. Mai | 8. Juni 1824, Braunschweig 4- | 9. Dec. 1841, Schwarzb. Sonbereh. 18. Nov. | 27. Dec. 1843, S. Rubolstabt 12. Nugust | 19. Detober 1840, Reuß-Plauen ältere Linie 15. Nov. | 10. Dec. 1845, jüngere Linie 5. Juli 1834, Anhalt-Bernburg 9. | 27. September 1840, S. Coburg-Gotha 23. December 1833, S. Altenburg 8. Mai 1819, 18. Bebruar | 14. Januar 1842.
- 7) Die baneben bestehenben besonderen Bertrage über bie Forftfrevel und Auslieferung ber Berbrecher und Deferteure werben weiter unten erwähnt werden.
- 8) Die allgemeinen Grunbfabe, nach welchen bie Infinnationen im Auslande zu bewirfen find, enthalten die Cabinetsorbres vom 4. Juni 1828 G. S. 28, 85. und vom 21. Juni 1836 G. S. 36, 202. dazu zahlreiche Erläuterungs-Reseripte in den Jahrbüchern, wovon sich eine Zusammenstellung in dem lettern, Jahrgang 1844, S. 207 ff. befindet. Ueber das Berhältniß mit mehreren sudbeutschen Staaten macht das Reseript des Justig-Ministers vom 22. November 1834 Mittheilung: Durch die zwischen Preußen und mehreren beutschen Bundesstaaten in den Jahren 1819 und 1820 hinsichts der gegenseitigen Beförderung gerichtlicher Requisitionen und Insinnationen getroffenen und durch die Jahrbücher für

gilt das Princip, daß der Kläger dem Beklagten folgen muß!). Die Cristerien des persönlichen Gerichtsstandes?), des Forums der Sache, der Erdsschaft, des Arrestes, des Contracts, des Concurses?) und der geführten Berwaltung sind nebst den daraus folgenden rechtlichen Wirkungen sestgesstellt?: namentlich ist jede an einem zulässigen Forum rechtshängig gewordene Rechtssache daselbst zu beendigen und jede Intervention begründet bei dem Gerichte des Hauptprocesses die Gerichtsbarkeit auch über den ausländischen Intervenienten.

Die in Civilsachen in einem Staate ergangenen vollstrecharen richterlichen Erfenntniffe, sowie die vor Gericht in Processen abgeschlossenen vollftredbaren Bergleiche werden auf vorherige Requisition auch in dem andern bie Preußifche Gefengebung gur offentlichen Renntniß gebrachten Bereinbarungen\*) ift befonbere bestimmt worden, dag bie Beforberung ber Requifitionen und Infinuationen hauptfadlich burd ben Preußischen General-Profurator ju Roln ale Centralbeborbe bewirft, unb baburch ber unmittelbare Bertehr ber gerichtlichen Beborben in ben betreffenden Bunbesflagten vermieden werden solle. Diese Bereinbarungen find jedoch im Laufe dieses Jahres auf biplomatifchem Wege babin mobificirt worben, bag 1) in Bezug auf bie Preugifchen Abeinprovinzen die bisherige Stellung des General-Profurators zu Köln als Bermittelungsbeborbe fur bie gerichtlichen Requifitionen und Infinuationen gang wegfallt, und bie Correspondeng unmittelbar von und mit ben Ober-Profuratoren jedes Rheinischen Landgerichte, bem Juftigfenat ju Robleng, und refp. bem General-Profurator fur bie ben Appellationehof ju Roln betreffenben Sachen ju fuhren ift, bag ferner 2) in Anfehung ber übrigen Preug. Provingen Die gerichtlichen Requisitionen und Infinuationen auswärtiger Staaten burch jebes Obergericht für feinen Begirt beforbert und beforgt werben follen, und bag bagegen auch 3) bie biesfeitigen Requifitionen an Gerichtsbeborben in ben beutschen Bunbesftaaten burch unmittelbare Correspondeng mit ben auswärtigen Berichtsbehörben gu beforbern find. Finbet fich bei auswärtigen Requifitionen , tag bie Beforberung berfelben burch ein anberes, ale bas requirirte Obergericht erfolgen muß, fo ift bie Requisition nicht gurudgusenben, sondern an bas betreffenbe Obergericht mittelft Marginalverfügung schleunigft abzugeben. Bei jeber bergleichen Correspondens mit auswärtigen Beborben find übrigens bie, binficits der Roften- und Portofreiheit ber gerichtlichen Infinuationen in ben zwischen Preugen und den betreffenden Staaten abgefchloffenen Abkommen enthaltenen Bestimmungen genau zu berudfictigen. Das Ronigl. 2c. hat fich hiernach ju achten und jugleich bie Untergerichte feines Departements mit ben nothigen Anweisungen ju verseben. Berlin, ben 22. Rovember 1834. 3abrbucher Bb. 44. G. 358.

- 1) Bur Infinuation einer Borlabung auf eine angestellte Wiberklage, fo wie gur Bollfredung bes in einer Biberklagsache ergangenen Erkenntniffes ift bas requirirte Gericht nur unter ben in feinem Staate in Betreff ber Wiberklage geltenben Beftimmungen verpflichtet.
- 2) Dieser Gerichtsftanb, ben ber Bohnfis bestimmt, bilbet bie Regel: hat Jemand in beiben Staaten seinen Bohnfis, so hangt bie Bahl bes Gerichtsstanbes von bem Rlager ab. Bei eintretenbem Concurse entscheibet in biesem Kalle bie Pravention.
- 2) Befondere Uebereinfunft mit Defterreich jur Beforderung ber Rechtspflege in ben gallen bes Concurfes vom 12. Mai | 16. Juni 1844.
- 4) Provocationsflagen gehoren por bas Gericht, por welches bie Sauptfache gehoren wurde.
- 5) Sie sei principal ober accessorisch, boch barf fie nicht eine besonders zu behandelnde Rechtssache seine. In der Convention mit Reug-Plauen j. L. wird eine solche Intervention als eine "achte" bezeichnet.
- ") Mit Baiern, heffen Darmstabt und Baben, Reserbt vom 17. Januar 1820 (Jahrb. Bb. 14. S. 197.), mit Sachsen. Coburg, Reserviet vom 7. Juli 1820 (Jahrb. Bb. 15. S. 264.), mit Raffau, Reserviet vom 25. Marz 1820 (Jahrb. Bb. 15. S. 266.), mit heffen homburg und Frankfurt a. M., Reserviet vom 21. Januar und 15. Jebruar 1821 (Jahrb. Bb. 17. S. 34. 36.).

98

Staate an dem bortigen Bermögen bes Sachfälligen unweigerlich vollstredt ').

In nicht streitigen Rechtssachen, bei Rechtsgeschäften unter Lebenden wie auf den Todesfall wird die Gultigkeit berselben rudsichtlich ihrer Form nach den Gesetzen des Ortes, wo sie eingegangen sind, beurtheilt, mit der Besschränfung, daß, wenn nach der Staatsverfassung die Gultigkeit einer Dandlung von der Aufnahme vor einer bestimmten Behörde abhängig ift, es dabei sein Bewenden behält. Berträge über ein dingliches Recht auf unbewegliche Sachen richten sich nach den Gesetzen des Orts, wo die Sachen belegen sind.

#### Strafrecht.

Verbrecher und andere Uebertreter von Strafgeseten werden von dem Staate, dem sie angehören, in der Regel nicht ausgeliesert, sondern wegen der in dem anderen Staate begangenen Berbrechen bestraft 2). Ift ein zur Untersuchung gezogener Berbrecher gegen juratorische Caution oder Handsgelöbniß entlassen worden, so wird auf Requisition das gegen ihn ergangene Erkenntniß in dem Heimathsstaate, sofern das Bergehen nach dessen Gesetzgebung nicht bloß als eine polizeiliche oder sinanzielle Uebertretung anzusehen ist 3), vollstreckt 4).

Entzieht sich ber Berbrecher vor ber Berurtheilung ber Untersuchung durch die Flucht, so steht es dem untersuchenden Gerichte frei, unter Mitstheilung ber Acten auf Fortsetzung der Untersuchung und Beitreibung der

- 1) Die Bollftrecharfeit ber Erfenntniffe in bem Bezirke bes Appellationsgerichts zu Coln und in ber Proving Rheinheffen gegenseitig stipulirt burch ben Bertrag vom 4- | 19. Juni 1841.
- 2) Das neue Strafgesetbuch enthält im §. 4. folgende allgemeine Bestimmungen: Wegen der im Auslande begangenen Berbrechen und Bergeben sindet in Preußen in der Regel keine Berfolgung und Bestrafung statt. Jedoch kann in Preußen nach preußischen Strafgesehen verfolgt und bestraft werden: 1) ein Ausländer, welcher im Auslande gegen Preußen eine in diesem Strafgesetbuche als eine hochverrätherische oder als eine Majestäsbeleidigung bezeichnete Handlung oder ein Münzverdrechen begangen hat; 2) ein Preuße, welcher im Auslande gegen Preußen eine hochverrätherische oder eine landesverrätherische Handlung, eine Majestäsbeleidigung oder ein Münzverdrechen begangen hat; 3) ein Preuße, welcher im Auslande eine Handlung begangen hat, welche nach preußischen Gesehen als ein Berbrechen oder ein Bergehen bestraft wird, und auch durch die Gesehe des Orts, wo sie begangen wurde, mit Strase bedroht ist. Die Berfolgung und Bestrafung bleibt jedoch in diesem Falle ausgesichlossen, wenn von den Gerichten des Auslandes über die Handlung rechtskrästig erkannt und die etwa ausgesprochene Strase vollzogen oder durch Begnadigung erlassen ist. Uebertretungen, die im Auslande begangen werden, sollen in Preußen nur dann bestraft werden, wenn dies durch besondere Gesehe oder Staatsverträge angeordnet ist.
- 3) Bei berartigen Uebertretungen wird auf Requisition ber Angeklagte zwar nicht zwangsweise gestellt, ihm aber verstattet, sich freiwillig zu stellen, um sich zu vertheibigen und bas hier zulässige Contumazialversahren zu verhüten. Berurtheilungen in diesen Fällen sind an ben in Beschlag genommenen Gegenständen stets vollstreckar. Die Bestimmungen des Zollfartels vom 11. Mai 1833 werden hierdurch nicht alterirt.
- 4) Das bem requirirten Staate guftanbige Strafverwandlungs und Begnabigungsrecht wird baburd nicht ausgeschloffen.

aufgelaufenen Untosten aus dem Bermögen des Berbrechers anzutragen. Ift biefer nicht im Stande, die Kosten der Strafvollstreckung zu bezahlen, so hat solche der requirirende Staat zu tragen.

Berbrecher, welche aus dem Staate, wo sie das Verbrechen begangen haben, in den andern Staat flüchten, ohne demselben als Unterthanen anzugehören, mussen nach vorgängiger Requisition ohne Erstattung der Kosten ausgeliefert werden d. Dasselbe sindet Statt, wenn in Beziehung auf beide Staaten der flüchtige Verbrecher ein Ausländer ist, jedoch mit der Besichränfung, daß dem requirirten Staate überlassen bleibt, ob er dem Ausslieferungsantrage Folge geben will, bevor er die Regierung, welcher der Berbrecher als Unterthan angehört, von dem Antrage in Kenntniß gesetzt und deren Erklärung erhalten hat, ob sie den Angeschuldigten zur eigenen Bestrasung reclamirt.

#### Koften.

Gerichtliche und außergerichtliche Untersuchungskoften, welche von dem 99 competenten Gerichte des einen Staates festgesett find, sollen auf Berlangen auch in dem anderen Staate von dem daselbst sich aufhaltenden Schuldner ohne Beiteres erecutivisch beigetrieben werden. Liegt die Zahlung dazu unvermögenden Personen ob, so werden bei Requisitionen in Civil» wie Eriminalsachen, nur die baaren Borläge, als Porto, Botenlöhne, Zeugensgebühren, Copialien, Transportkosten liquidirt?

Bum Nachweise ber Zahlungsunfähigkeit einer Person genügt bas Zeugniß des Gerichts des Wohnorts. Dat dieselbe in einem dritten Staate ihre heimath und sollte die Beitreibung der Kosten von dorther mit Schwierigs feiten verbunden sein, so wird angenommen, es sei kein Vermögen vorhanden. Eben so wird verfahren, wenn der Angeschuldigte zur Tragung der Rosten nicht verurtheilt wird.

Die aus Prozessen und Untersuchungen ber Anwälte herrührenden Forberungen gehören zwar, sobald sie durch das betreffende Gericht festgestellt sind, zu den beizutreibenden Kosten, doch mussen sie in Preußen im Wege des Mandatsprocesses geltend gemacht werden 3), wobei dem auswärtigen Rechtsanwalte behufs kostenfreier Beitreibung ein Assistent von Amtswegen bestellt wird.

- 1) Durch ben Bertrag vom 10. April 1841 ift mit bem Großberzogthum heffen gegenseitig die Berfolgung ber Berbrecher über tie Lanbesgrenze hinaus flipulirt. Erlauterungs-Refcript bazu vom 23. August 1841 Juftig-Ministerialbl. 41, 268.
- 2) Besonbere Absommen hierüber mit Mürttemberg vom 1. August 1826, mit Medlenburg-Strelis vom 18. Mai 1830, mit Desterreich 18. August 10. September 1844, mit Baiern vom 17. Mai 1834, mit Nassau vom 27. März 1828, mit den Niederlanden vom 7. Juni 1823; der Vertrag mit dem Königreiche Sachsen vom 12. März 1823 ist durch §. 45. der Uebereinkunst vom 14. October | 11. December 1839 erledigt. Durch Reciprocität herbeigeschrt ersolgen Insinuationen aus und nach Frankreich kostenfrei. Rescript des Justiz-Rinisters vom 23. Mai 1827, Jahrdücher Bb. 30. S. 204.
  - 3) Rach S. 1. ber Berorbnung bom 1. Juni 1833.
  - 4) Gleiche Grundfate enthalten bie besondern Uebereinfunfte mit Burttemberg, Rur-

#### Auslieferung von berbrechern.

Mit anderen deutschen und nichtbeutschen Staaten bestehen mit Belgien 1), Frankreich 2), den Niederlanden 3), Luremburg 4) und Rußland 5) befondere Berträge über die Auslieferung von Berbrechern. Ein wesentlicher Unterschied der Berträge mit den erst genannten Staaten und dem mit Rußland bestehenden liegt darin, daß in jenen die einzelnen Kategorien von Bersbrechern, welche ausgeliefert werden sollen, speciell genannt und dabei politische Berbrecher ausgeschlossen sind: beides ist in dem preußischerussischen Bertrage nicht der Fall. Ausdrücklich ist noch mit Desterreich und Rußland stipulirt 6), daß, wer in einem der drei Staaten der Berbrechen des Hochverraths, der beleidigten Majestät oder der bewassneten Empörung sich schuldig gemacht oder in eine gegen die Sicherheit des Thrones oder der Regierung gerichtete Berbindung sich eingelassen hat, in keinem der anderen Staaten weder Schuß noch Zuslucht sinden, vielmehr der Regierung, der er angehört, aus Reclamation ausgeliefert werden soll.

Durch ben Bunbestagsbeschluß vom 18. August 1836 ift jedem Buns beststaate die Verpflichtung auferlegt, Individuen, welche sich der Anstiftung eines gegen ben Souverain oder gegen die Eristenz, Integrität, Verfassung oder Sicherheit eines anderen Bundesstaates gerichteten Unternehmens oder einer darauf abzielenden Verbindung beinzichtigt sind, dem verletzen oder bebrohten Staate auszuliefern 7.

# Unterdrückung der Sorftfrevel.

Das Zollcartel wie bas Münzcartel unter ben Zollvereinsstaaten, bie Uebereinkunft mit bem Steuervereine wie mit Belgien wegen Unterbrückung bes Schleichhandels, welche sammtlich auch die Materie dieses Abschnittes berühren, sind schon angeführt worden. Dier bleiben noch die Verträge zu erwähnen, welche mit benachbarten Staaten zur Unterdrückung der namentlich in den Grenzwaldungen verübten Forstfrevel geschlossen worden sind; diese Stipulationen sind mit mehreren Staaten auch auf Jagde, Fische und Felde frevel ausgebehnt worden. Nach denselben erfolgt gegenseitig die Bestrasung derer, welche in dem anderen Gebiete gefrevelt haben in gleicher Beise, als wäre der Frevel im eigenen Staatsgebiete verübt worden: die Verfolgung

heffen, Baben, publicirt unterm 27. November 1837, und mit Schwarzburg-Sondershausen, publicirt unterm 7. März 1838.

- 1) Bertrag vom 29. Juli 1836.
- 2) Bertrag vom 21. Juni | 20. August 1845.
- 3) Bertrag vom 17. Rovember 1850.
- 4) Bertrag bom 11. Marg 1844.
- 5) Die Cartel-Convention vom 20. | 8. Mai 1844 bezieht fich auf Berbrecher wie auf Deferteure; burch fie find die früheren Conventionen vom 29. | 17. Marg 1830 und vom 25. Mai | 8. Maus 1816 aufgehoben.
- 6) Publications-Patent vom 15. Marg 1834. Beranlaffung gu biefen Stipulationen war ber Befit früher polnifcher Landestheile.
- 7) Rauwerd IV. 92. Diefer Bunbesbefclug erflart auch einen Augriff gegen ben Bund fur ein Berbrechen bes Doch- ober Canbesverrathe.

ber Spur über bie Grenze ift ben Beamten gestattet und ift benfelben von ben anderfeitigen Beborben jebe Gulfe gur Entbedung bes Thatere gu leiften. Die Strafe gebührt bem Staate, in welchem ber Contravenient wohnt, Schabenersat und Pfandgelb bem, in beffen Gebiete ber Frevel begangen ift. Derartige Abtommen beflehen: a) wegen ber Forftfrevel 1) mit Rurheffen vom 3. Juni 1821, 2) Raffau vom 10. October 1821, 3) Bannover vom 20. November 1821, 4) Baiern vom 4, Mai 1822, 5) Beffen-Darmfact vom 24. Mai 1822, 6) Schwarzburg-Sondershausen vom 16. Juli 1822, 7) Lippe vom 31. Juli 1822, 8) Schwarzburg-Sonbershaufen vom 13. Rovember 1822, 9) Balbed vom 9. November 1822, 12. Marg 1831, 27. Df= tober 1846, 10) Schaumburg-Lippe vom 23. Februar 1824, 11) Beffenhomburg vom 15. August 1826, 12) Rieberlande vom 16. August 1828, 13) Medlenburg-Schwerin vom 5. November 1828, Sachfen-Meiningen vom 28. October 1824, 28. Juli 1831'), 15) Königreich Sachsen vom 12. October 1835, 16) Medlenburg-Strelit vom 6. Januar 1838, 17) Dibenburg vom 26. Mai 1838 2), - b) wegen ber Forft- und Jagbfrevel mit: 1) Reuß-Plauen jungere Linie vom 1. Mai 1834, 2) Sachsen-Coburg-Gotha vom 21. December 1847 ), 3) Anhalt Deffau vom 26. Auguft 1847, 4) Anhalt = Bernburg vom 5. September 1839, 4. Februar/2. Marg 1850, 5) Braunschweig vom 23. Januar/7. Februar 1827, 25. Januar/4. April 1839, 16. Februar/17. Marg 1848, - c) wegen ber Jagb , Forft = und Fifchereis frevel mit Luremburg vom 9. Februar/12, Mars 1849, - d) wegen ber Forft =. Bagd=, Fifch= und Relbfrevel mit Defterreich vom 19. April 1842, erneuert unterm 15. Januar/4, gebruar 1848.

#### geimathwefen.

Ein bequemes Mittel, sich lästiger Individuen zu entledigen, ist die 102 Landesverweisung, freilich zur großen Belästigung der Nachbarstaaten oder aber bei geübter Reciprocität zur gegenseitigen Beschwerniß, ganz abgesehen tavon, daß solche Berwiesene oft Jahre lang ein Gegenstand des hin- und Derschubes gewesen sind, wovon es nicht bloß zur Zeit des heiligen Römischen Reiches, sondern auch in der neuesten Geschichte an Beispielen nicht gesehlt hat. Hierzu kommt, daß bei einem lebhaften Berkehr zwischen angrenzenden Ländern über die Staatsangehörigkeit eines Einzelnen gar leicht Zweisel entstehen können. Zwar sprechen die Lehrer des Bölkerrechts mit großer Sicherheit den Grundsat aus, daß kein Staat sich weigern könne, seine Staatsgenossen wieder bei sich aufzunehmen, allein selbst bei angenommener allgemeiner Gültigkeit dieses Sates reicht er doch keineswegs aus, die hierbei vorkommenden Streitfragen zu entscheiden, wie schon die einsache Erwägung ergibt, daß siber den Erwerb oder den Berlust der Staats-

<sup>1)</sup> Die Convention war urfprünglich mit ber Regierung von Sachfen, hilbburghaufen geschloffen, fie wurde fobann an bas gesammte Gebiet von G. Meiningen ausgebehnt.

<sup>2)</sup> Daburch ift bie fruhere Convention vom 26. Dai 1838 aufgehoben.

<sup>3)</sup> Die Erklärung vom 15. December 1824 ift burch biefes Abkommen außer Rraft getreten.

genoffenschaft Festsesungen zu treffen, jebe Staatsregierung befugt ift, wo- burch bie Carbinalfrage ihrer einseitigen Entscheidung unterliegt.

Diese Umftande haben zu der Abschließung sogenannter Bagabunden= Conventionen geführt, durch welche die Grundsätze bestimmt werden, welche bei der Frage über die Staatsangehörigkeit beziehungsweise Aufnahme ein= zelner Individuen maßgebend sein sollen.

#### Conventionen mit deutschen Staaten.

- 103 Da ber Gegenstand feitens ber beutschen Bunbesversammlung, in beren Bereiche er wohl gelegen batte ), nicht in Betracht gezogen murbe, fo haben bie meiften beutschen Staaten bierüber besondere Bertrage und namentlich bat Preußen mit folgenben Regierungen Uebereinfunfte wegen gegenseitiger llebernahme ber Bagabunben und Ausgewiesenen getroffen 2): 1) Anhalt= Bernburg, 27. September/16. Ottober 1839; 2) Anhalt-Cothen, 24. Juli 1839 und 15. Mai 1841; 3) Anhalt-Deffau, 21. Juni/24. Juli 1839; 4) Baiern. 21. Mai 1818, 10. April 1840; 5) Braunschweig, 4. Oftober 1839; 6) Bannover, 20. Auguft/25. September 1839; 7) Deffen : Caffel, 11. Oftober 1820, 26. Mai 1840; 8) Deffen-Darmstadt, 30. April 1819, 19. Februar 1840; 9) Lippe=Detmold, 22. Mai/19. Juli 1839; 10) Medlenburg=Schwerin, 14. No= vember 1811, 28. Oftober 1817, 28. Februar 1831; 11) Medlenburg= Strelip, 7. Mai 1819, 26. Januar 1824; 12) Naffau, 16. April 1819; 13) Olbenburg, 18. November 1840; 14) Reuß Plauen altere Linie, 5. Juni/9. Juli 1821, 16. Februar 1839; 15) Reuß Plauen jungere Linie 5. April 1821, 12. Juni 1839; [16) Konigreich Sachsen, 5. Februar 1820, 12. November 1838] 3); 17) S.-Altenburg 13. September/17. December 1822.
  - 1) Die Bestimmung bes Artifels 18. ber beutschen Bundesacte hatte wohl hinreichenbe Beranlassung zu einem allgemeinen beutschen heimathsgesetze geben können. Angeregt wurde die Angelegenheit 1819 von S. Meiningen, hildburghausen und Coburg, allein ohne Erfolg. Protocolle ber beutschen B. B. Bb. VIII. S. 99. Nauwerd III. 51. Nach Zeitungsnachrichten ist nicht von dem Bundestage, sondern von Abgeordneten der deutschen Staaten in Gotha am 16. Juli dieses Jahres eine allgemeine deutsche heimaths-Convention abgeschlossen worden. Gleichwohl behandeln wir hier dies Thema auf Grund der zeitherigen Conventionen ausschlicher, weil es für die Praxis sehr wichtig, die erwähnte allgemeine Convention noch nicht publicirt und dabei zweiselhaft ist, ob durch sie alle Fragen werden erledigt sein.
  - 2) Diese Conventionen sind die alleinige Entscheidungsquelle für alle von Abschluß berselben an zwischen den beiberseitigen Staaten hinsichts der Uebernahme-Berbindlichkeit zur Contestation kommende Specialfälle, ohne Rudsicht darauf, ob das vertragsmäßig entscheidende Ariterien vor oder nach dem Abschlusse der Convention eingetreten ist. Ministerialblatt 41, 276.
  - 3) Die mit bem Königreiche Sachsen getroffenen Berabrebungen liegen einer Reihe späterer Conventionen mit anbern Staaten jum Grunde: für Sachsen selbst aber ift an ihre Stelle ber Berirag vom 31. Dec. 1850 getreten. Diese, in sormeller wie materieller Bezie-hung eingetretene Aenberung ber zeitherigen Praris ift namentlich beshalb erfolgt, um ben Abschluß einer allgemeinen beutschen Deimath-Convention anzubahnen. Durch bas Zustanbekommen ber lettern wird ber Bertrag wohl wieber beseitigt werben. Bei bieser Zusammenstellung ift er nicht berücksichtigt; er ist aber in ber zweiten Abtheilung unter Sachsen vollkandig abgebruckt.

18. Januar/8. April 1839; 18) S. Coburg-Gotha, 16. April 1839; 19) S. Meisningen, 27. September 1839; 20) S. Weimar, 12. Juni 1822, 12. Februar/4. März 1839; 21) Schwarzburg Rubolstadt 21. Januar/5. Februar 1820, 4. Februar 1839; 22) Schwarzburg Sondershausen, 26. December 23. Februar 1822, 18. Januar/6. Februar 1839; 23) Walded, 12. December 1839/6. März 1840; 24) Württemberg, 5. December 1845. Diese Conventionen enthalten nachs solgende Festsehungen 1).

## Allgemeiner Grundfas.

Kein Bagabunde oder Berbrecher darf in das Gebiet des anderen 104 Staates ausgewiesen werden, wenn derselbe nicht entweder ein Angehöriger desjenigen Staates ift, dem er zugewiesen werden soll, oder aber durch das Gebiet als ein Angehöriger eines rüdwärts liegenden britten Staates auf gerader Route nothwendig seinen Beg nehmen muß. In dem ersteren Falle genügen indessen die eigenen Angaben des betreffenden Individuums allein über seine Staatsangehörigkeit nicht, sondern es muß, wenn dieselbe nicht aus einem unverdächtigen Passe oder aus anderen völlig glaubhaften Urstunden hervorgeht, oder wenn die Angabe des Bagabunden nicht durch bessondere Gründe und die Verhältnisse des vorliegenden Falles unzweiselhaft gemacht wird, von den Behörden die Bahrheit vorher ermittelt werden, nöthigenfalls durch Communication mit der angeblich zur Aufnahme verspsichten Regierung. Ebenso müssen im anderen Falle die angegebenen Thatsachen urfundlich zur völligen Ueberzeugung nachgewiesen werden.

Nimmt der britte Staat den ihm zugewiesenen Bagabunden nicht auf, so kann derselbe in denjenigen Staat, welcher ihn ausgewiesen hat, wiederum zurüdgewiesen werden.

## Erwerb der Staats-Angehörigkeit

#### a) burch Beburt; b) burch Aufnahme.

Als Staatsangehörige, beren Aufnahme gegenseitig nicht versagt werben 105 kann, werden angesehen: 1) alle diejenigen, beren Bater oder, wenn sie außer der Ehe gezeugt wurden, deren Mutter zur Zeit ihrer Geburt Untersthanen des Staates waren 2), so lange sie ein anderes heimathsrecht nirgend erworden haben; 2) diejenigen, welche von heimathlosen Eltern zufällig innerhalb des Staatsgebietes geboren sind, so lange sie nicht in einem ansdern das Unterthanenrecht nach dessen Berfassung erworden haben; 3) dies jenigen, welche ausdrücklich zu Unterthanen ausgenommen worden sind 3).

<sup>1)</sup> Bon ben verschiebenen Rebactionen biefer Bertrage ift je eine in ber zweiten Ab-theilung vollftanbig abgebrucht worben.

<sup>2)</sup> Die Frage über bie Unterthanenschaft eines Individuums ift jedesmal nach ber eigenen, innern Gefetzebung bes betreffenden Staates zu beurtheilen. Für Preußen bestimmt hierüber bas Gefet über die Erwerbung und den Berluft der Eigenschaft als preusisser Unterthan vom 31. December 1842. G. S. 43, 15.

<sup>3)</sup> Die Aufnahme als Gemeinbemitglieb tann an fic ber Aufnahme als Unterthan

Dierbei, wie in allen übrigen Fällen, gilt ber Grundfat, daß, wenn ein Staatsgehöriger burch irgend eine Sandlung ber ftaatsbürgerlichen Rechte in seinem ursprünglichen Seimathsftaate sich verlustig gemacht hat, dieser gleichwohl die Beibehaltung ober Wieberannahme besselben nicht verweisgern kann.

- c) burch Berheirathung; d) burch zehnjährigen Aufenthalt.
- 4) Ferner biejenigen, welche zwar weber in bem Staatsgebiete geboren sind, noch das Unterthanenrecht nach bessen Berfassung erworben haben, hinsgegen nach Aufgebung ihrer vorherigen staatsbürgerlichen Berhältnisse ober überhaupt als heimathlos daburch in nähere Berbindung mit dem Staate getreten sind, daß sie sich daselbst unter Anlegung einer eigenen Wirthschaft 'd verheirathet haben 'd). Der Begriff der eigenen Birthschaft ist dahin näher bestimmt, daß solche auch dann schon vorhanden sei, wenn selbst nur einer der Eheleute auf eine andere Art als im herrschaftlichen Gesindedienst sich Beköstigung verschaft hat.
  - 5) Ebenso erwerben biesenigen bie Staatsangehörigkeit, welche mahrend eines Zeitraumes von zehn Jahren 3) ohne Unterbrechung sich in dem Staatsgebiete aufgehalten haben 4), wobei es dann auf Constituirung eines Dosmicils, Berheirathung oder sonstige Rechtsverhältnisse nicht weiter ankommt 8). Nur handlungsbiener, Handwerksgesellen oder Dienstboten, sowie Schäfer und Dorshirten 6), welche, ohne eine selbstständige Wirthschaft zu haben 7) in Diensten stehen, ingleichen Zöglinge und Studirende, welche der Erziehung und des Unterrichts wegen irgendwo verweilen, erwerben durch biesen Ausenthalt, wenn berselbe auch länger als zehn Jahre dauern sollte, kein heimathsrecht 8).

Beitpächter werben ben genannten Individuen nur bann gleich geachtet, wenn fie nicht für ihre Person, noch mit ihrem Sausstande und Bermögen fich an ben Ort ber Pachtung hinbegeben haben.

nicht gleichgeftellt werben. Minifterialbl. 41, 275., wohl aber bie Leiftung bes Burgereibes, ebenb. 41, 10.

- 1) Die Birthichafteanlegung muß mit ber Berheirathung gusammentreffen, ober boch ber lettern unmittelbar folgen. Minifterialbl. 45, 318.
- 2) Die Bolgiehung ber Ehe muß in bemfelben Staate erfolgen, in welchem bie Rieberlassung stattfindet, wenn diese die Staatsangehörigkeit begrunden foll. Ministerialbl. 41, 112. 116.; 42, 259.
- 8) Die Erfüllung biefer Frift ift nothig, felbft wenn bas Domicil ftillichweigend ober ausbrudlich genehmigt worben ift. Minifterialbl. 41, 274.
  - 4) Der bloge Aufenthalt entscheibet. Ministerialbl. 40, 10.
- 5) Gleichgultig ift es auch, ob bas betreffenbe Inbivibuum fein Beimatheverhaltniß aufgegeben hat ober nicht. Ministerialbl. 40, 109.
- 6) Dagegen geboren in biefe Rategorie nicht: Defonomie-Berwalter, Minifterialbl. 47, 48., Lobnburen, Minifterialbl. 41, 10.
- 7) Dies ift die Bebingung ber ausnahmsweisen Stellung ber handwerksburfchen ac. Minifterialbl. 41, 11.; 44, 68.
  - 8) Ministerialbl. 42, 9.

#### Collifion der Merkmale.

Benn ein Bagabund in bem einen Staate zufällig geboren ift, in bem 107 anderen aber das Unterthanenrecht ausdrücklich erworben, ober mit Anlegung einer Birthschaft sich verheirathet oder durch zehnsährigen Aufenthalt sich einheimisch gemacht hat, so ist der lettere Staat vorzugsweise ) ihn aufzusnehmen verbunden. Trifft das ausdrücklich erwordene Unterthanenrecht in dem einen Staate mit der Verheirathung oder dem zehnsährigen Wohnen in dem anderen Staate zusammen, so ist das erstere Verhältnis entscheidend. It ein heimathloser in dem einen Staate in die Ehe getreten, in dem ans dern aber nach seiner Verheirathung während eines Zeitraums von zehn Jahren geduldet worden, so muß er in dem lettern beibehalten werden 2).

Sind auf einen Fall keine ber angegebenen Criterien anwendbar, so muß berjenige Staat, in welchem sich ber Bagabund befindet, ihn vorläufig bebalten.

# Chefrauen. Witmen. Geschiedene. Rinder.

Ehefrauen sind bem Staate zuzuweisen, welchem ihr Ehemann zugehört; 108 Bitwen sind eben so zu behandeln, es ware benn, daß mahrend ihres Bitwenstandes eine Beranderung eingetreten ist, durch welche sie nach den oben entwidelten Grundsagen dem andern Staate zufallen. Auch ist vers witweten, geschiedenen oder von ihren Chemannern verlassenen Frauen die Rüdsehr in den Staat, dem sie vor der Berheirathung angehörten, vordes halten, wenn die Ehe innerhalb der ersten fünf Jahre nach deren Schließung wieder getrennt worden und kinderlos geblieben ist.

Befinden sich unter einer heimathlosen Familie Kinder unter vierzehn Jahren oder welche sonst wegen des Unterhaltes, den sie von den Eltern genießen, von diesen nicht getrennt werden können, so sind solche ohne Rudssicht auf ihren zufälligen Geburtsort in denjenigen Staat zu verweisen, welchem bei ehelichen Kindern der Bater, bei unehelichen die Mutter zusgehört. Ist aber die Mutter unehelicher Kinder nicht mehr am Leben und sind biese bei ihrem Bater befindlich, so werden sie von dem Staate übersnommen, welchem der Bater angehört.

#### Rinder.

Unselbstständige b. h. aus der elterlichen Gewalt noch nicht entlassene 109 Kinder werden schon durch die Handlungen ihrer Eltern an und für sich und ohne daß es einer eigenen Thätigkeit oder eines besonders begründeten

1) Amtliche Ueberfepung von principaliter.

2) Das einfachste und richtigfte Princip icheint bas ju fein, bag bas jungfte Eritorium bas enticheibende fei. Im ersten und britten Falle ift es, wie es icheint, unbewußt zur Geltung gekommen, im zweiten kann es verlett werben.

3) Diefer Ausbrud foll nicht ben juriftifchen Begriff ber vaterlichen Gewalt bezeichnen, sondern nur bas natürliche Abhangigfeitsverhältniß andeuten, in welchem fich eheliche Rinder zu ihrem Bater, uneheliche Rinder zu ihrer Mutter befinden, fo lange fie ihren Unterhalt noch nicht felbstftanbig erwerben. Minifterialbl. 42, 280. 286.

Rechts ber Kinder bedarf, berjenigen Staatsangehörigkeit theilhaftig, welche bie Eltern mahrend ber Unselbsistandigkeit ber Kinder erwerben 1).

Auf die Staatsangehörigkeit unselbstständiger ehelicher Kinder?) find Beränderungen, welche nach dem Tode des Baters in die Staatsangehörigsteit der Mutter eintreten, ohne Einfluß; vielmehr entscheidet über ihre Staatsangehörigkeit lediglich die Condition des Baters, und eine Bersänderung derselben kann nur unter Zustimmung ihrer vormundschaftlichen Behörde erfolgen.

#### Derfahren.

Die Provinzial-Regierungsbehörden sind ermächtigt, gegenseitig die nähern Berabredungen wegen der Richtung der Transporte und der Uebernahmeorte zu treffen. Die Ueberweisung geschieht je nach der Natur des Auszuliefernden vermittelst Transportes oder Zwangspasses, doch sollen nie mehr als drei Personen zugleich auf den Transport gesept werden, es sei denn, daß sie zu Einer Familie gehören und daher nicht wohl getrennt werden können.

Einigen die betheiligten Staatsbehörden in einem einzelnen Falle sich nicht und ist die Differenz auch auf dem diplomatischen Wege nicht zu beseitigen, so kommt der Streitsall zur kompromissarischen Entscheidung eines britten deutschen Bundesstaates, welcher sich mit beiden Staaten wegen gegenseitiger Uebernahme der Ausgewiesenen in denselben Bertragsverhältenissen befindet. Die Wahl der Bundesregierung bleibt dem Theile überslassen, der zur Uebernahme des Ausgewiesenen verpflichtet werden soll. An diese britte Regierung hat jede der betheiligten Regierungen nur eine Darslegung der Sachlage, wovon der andern Regierung eine Abschrift nachrichtlich mitzutheilen ist, in kurzester Frist einzureichen. Dis die schiedsrichterliche Entscheidung, gegen deren Inhalt keinem Theile eine weitere Einwendung zusteht, erfolgt, hat derjenige Staat, in dessen Gebiete das auszuweisende Individuum beim Entstehen der Differenz sich befunden, die Berpflichtung, dasselbe in seinem Gebiete zu behalten.

#### Roften.

- 111 Da die Ausweisung der Bagabunden nicht auf Requisition des zur Annahme verpflichteten Staates geschieht und dadurch zunächst nur der eigene Bortheil des ausweisenden Staates bezwedt wird, so wird für den Transsport und die Berpflegung der Bagabunden von dem übernehmenden Staate teine Entschädigung gewährt. Wird ein nach einem dritten rückwärts liegenden Staate Ausgewiesener von diesem nicht angenommen und deshalb
  - 1) Diefer Grunbfat gilt auch für biejenigen Falle, in benen bie Frage wegen ber Staatsangehörigfeit ber Rinber nicht mahrend ber Dauer ihrer Unselbftfanbigfeit, sonbern erft bann jur Sprache kommt, wenn bieselben ber elterlichen Gewalt entlaffen und selbstfanbig geworben find. Ministerialbl. 43, 190.
  - 2) Uneheliche Kinder bagegen erwerben und verlieren mit der Mutter die Staatsangeborigfeit. Annalen 1838, 274.

in ben Staat, welcher ihn ausgewiesen hat, zurudgebracht, so muß letterer auch die Rosten bes Transportes und der Verpflegung erstatten, welche bei ber Zurudführung aufgelaufen find.

#### Beimathscheine überhaupt.

Um diesseitigen Unterthanen den Aufenthalt im Auslande möglich zu 112 machen, ohne die diesseitige Staatsangehörigkeit zu verlieren, werden dens selben Beimathscheine ertheilt'); um den Staat dagegen vor den Folgen der vertragsmäßigen Festsekungen in Betreff der Ausländer, welche sich in demselben längere Zeit aufhalten, zu sichern, werden von diesen Deimathsicheine gefordert'. Deimathscheine sind Reverse, durch welche der betrefsenden auswärtigen Regierung gegenüber die Berpflichtung der Biederaufsnahme des Inhabers während des Zeitraums, auf welchen der Deimathsichein lautet, ohne Rücksicht auf die in seinem Unierthansverhältnisse sonst vorgegangenen Beränderungen übernommen wird's).

#### Erforderniffe der Reimathicheine.

Die Beimathscheine für preußische Unterthanen werden von den Pro- 113 vinzial-Regierungen nach einem allgemein vorgeschriebenen Formulare ausgestellt, durch das Landrathsamt des letten Domicils ausgesertigt und
lauten auf einen bestimmten Zeitraum. Auf wirkliche Ehefrauen und Kinder
können sie mit ausgestellt werden, nicht aber auf zukunstige Ehefrauen 4).
Unselbstständige uneheliche Kinder können in die Deimathscheine der Mütter
mit ausgenommen werden, sofern lettere aber sich im Auslande verheirathen,
sollen für ihre unehelichen Kinder Heimathscheine nicht ertheilt werden 5).

Deimathscheine, welche von Ausländern producirt werden, muffen von ber competenten Behörde ausgestellt fein und durfen fich nicht auf die Bu-

- 1) Die allgemeine Gesetzgebung hierüber beginnt mit ber nur durch bie Amtsblatter publicirten Cabinetsorbre vom 20. Mai 1838; bazu Annalen 1839. S. 22. — Simon, Staatsrecht II. 591.
- 2) Durch ben heimathschein soll bem Inhaber ein temporarer Ausenthalt in bem anbern Staate möglich gemacht werden, keineswegs eine Riederlassung unter Borbehalt des Indigenats. Ministerialbl. 40, 867. 42, 868. 43, 78. Daher liegt es in der Natur des Inkinis, daß der heimathschein die Anwendung der Conventionen, so weit sie gewisse Kolgen an den Ausenthalt knüpsen, ausschließt: zu weit aber ging, als man annahm, daß der heimathschein sebe Anwendung der Conventionen ausschließe, so daß z. B. auch durch die Zulassung der Berheirathung unter Anlegung einer Wirthschaft die Staatsangehörigkeit nicht erworben werde und verloren gehe. Ministerialbl. 41, 276. 42, 868. Diese sehlerhafte Praxis bat man durch eine veränderte Fassung der heimathscheine beseitigt. Ministerialbl. 43, 78.
  - 8) Minifterialbl. 43, 220, 44, 202.
  - 4) Minifterialbl. 40, 103.
- 5) Ministerialbl. 41, S. 275. Durch besondere Bereinbarung ift mit Sachsen-Altenburg, Ministerialbl. 43, 180. Reuß-Plauen j. L., Ministerialbl. 43, 236. Königreich Sachsen, Ministerialbl. 44, 64. Olbenburg, Ministerialbl. 47, 37. sestgesest, daß bei vorkommenden Berheirathungen der Mütter unehelicher Kinder für diese keine heimathscheine gesorbert werden sollen.
- •) Radweisungen ber gur Ausstellung von heimathicheinen competenten auslandischen Beborben, im Ministerialbl. 43, 220. 44, 124, 208, 46, 58.

ficherung ber Wiederaufnahme innerhalb ber Bestimmungen ber bestehenben Staatevertrage beschranten, sondern muffen eine größere Garantie bafür barbieten 1).

# Derhältniffe mit außerdeutschen Staaten.

Specialbestimmungen in bieser Materie bestehen in Betreff außerdeutscher Staaten nur bezüglich Frankreichs und Rußlands. Mit ersterem ist das Abkommen getroffen, daß jedes zur handwerkerklasse gehörige Individuum, welches sich zur Ausübung seines handwerks in dem andern Staate aufhalten will, außer dem üblichen Wanderbuche mit einem die Verpflichtung seiner dereinstigen Wiederaufnahme unbedingt enthaltenden heimathscheine verseben sein muß<sup>2</sup>).

Die eigenthumlichen gesetzlichen Anordnungen über die Fremden in Rußland haben es nöthig gemacht, über den Aufenthalt diessettiger Untersthanen im russischen Reiche besondere Bestimmungen zu treffen, welche die Cabinetsordre vom 1. November 1841 enthält 1). Hiernach durfen überhaupt

- 1) Annalen 1839, G. 787. Minifterialbl. 42, 367, 45, 387. Berhaltniffe mit außerbeutiden Staaten.
  - 2) Befanntmachung bom 21. Juli 1827. . 5. 27, 81.
- 3) Nach ber Gefeggebung Rußlands behalten Auslander, welche sich bort niederlassen und ebenso beren Nachkommen fortbauernd die Eigenschaft von Fremben, dis sie freiwillig ben Eid als ruffische Unterthanen leisten, welches die einzige Form ist, unter welcher Ausländer die ruffische Unterthanenschaft erwerben konnen. Im Königreich Polen kommt dies Princip nicht zur Anwendung.
- 4) Der Inhalt ift ausführlich mitgetheilt in bem Referipte bes Minifteriums bes Innern vom 24. December 1841: Ueber bie Grundfage, welche bei Ertheilung von Beimathfceinen an bieffeitige in Rugland fich aufhaltende Unterthanen, inebefondere an tie barunter befindlichen militairpflichtigen Individuen ju befolgen find, ift von ben Minifterien bes Rrieges, bes Innern und ber auswärtigen Angelegenheiten an bes Ronige Majeftat berichtet worben. Allerhochft biefelben haben Gich in ber hierauf unter bem 1. Rovember b. 3. erlaffenen Allerhöchften Orbre bamit einverstanben erkart, bag bas fonft befolgte Princip, wonach biefenigen Inbivibuen ale ausgeschieben aus bem Preugischen Unterthanenverbande angesehen werben, welche ihr Domigil in ben bieffeitigen Staaten aufgegeben und fich unter Umftanben im Auslande niebergelaffen haben, aus benen bie Abficht ju folgern ift, in bie Beimath nicht wieber jurudjufehren, auf bie in Rugland wohnenben Preugifden Unterthanen, mit Rudfict auf bie bortigen eigenthumlichen Berhaltniffe und bie binfictlich bes Gintritte in ben Ruffifden Unterthanen - Berband bestehenden Gefege, nicht angewendet, vielmehr nur folden Inbivibuen bas Anerkenntniß ber fortbauernben bieffeitigen Staatsangeborigkeit berfagt werbe, welche 1) entweder ben Auswanderungs-Ronfens erhalten haben, 2) ober fich im ruffifden Militair- ober Civilbienfte befinben, ober 3) fic ber Erfullung ihrer bieffeitigen Militairdienstpflicht entzogen haben, wie bies bereits in ber Cirkular-Berfügung v. 9. Novbr. v. 3. vorgeschrieben worden ift. Bas bagegen bie Erfüllung biefer Militairbienftpflicht anlangt, fo haben Ge. Ronigl. Majeftat Folgenbes ju bestimmen geruht. 1) In Ansehung ber bereits früher nach Rufland gezogenen und bort angesiebelten bieffeitigen Unterthanen foll a) wenn folde jest icon uber 20 Jahre alt finb, bon bem Berlangen ber Erfullung ihrer Militairbienftpflicht gang abstrahirt werben. Es tonnen ihnen baber, wenn fonft feine Bebenten in einzelnen gallen obwalten, bie erforberlichen Beimathicheine ertheilt werben. Dagegen follen biejenigen, welche b) gegenwartig erft 20 Jahre alt finb, ober funftig bies Alter erreichen, innerhalb Sahresfrift nach biefem Beitpunfte ihrer Militairbienftpflicht im Inlande Genuge leiften. Bis jur Beit bes Gintritts biefer ihrer Berpflichtung follen ihnen gwar feine Bei-

Militairpflichtige Deimathscheine für Rußland gar nicht erhalten; auf das Königreich Polen sinden diese Bestimmungen keine Anwendung I. Jeder der beiden Staaten hat sich verpflichtet, diejenigen seiner Unterthanen wieder auszunehmen, welche der andere Staat, weil sie ihm aus irgend einem Grunde lästig geworden sind, ausweist, jedoch erlöscht diese Berbindlichkeit, wenn einem solchen Individuum der Aufenthalt zehn Jahre lang gestattet worden, ohne daß es sich im Besitze eines gültigen Passes oder Deimathssienes befunden hat I.

mathe., jeboch bie in Rufland üblichen Schubicheine ertheilt werben, welche von ber Ronigl. Gefanbifcaft in St. Petersburg, in fofern fie beren bedurfen, auf ben Rachweis ihrer Eigenfdaft ale bieffeitige Unterthanen auszuftellen finb. Da es übrigens benjenigen Inbividuen, welche nicht in ben angrangenben ruffifchen Provingen, fonbern tiefer in Rugland wohnen, öfter ju fower fallen burfte, fich jur Benugung ihrer Militairbienftpflicht in bie bieffeitigen Staaten ju begeben, fo haben Se. Ronigl. Dajeftat fid vorbehalten, ba, wo es in einzelnen gallen erforberlich, bergleichen Inbividuen auf ben über ihre Berbaltniffe jebesmal gu erpattenben Bericht von Erfüllung ber Militairdienftpflicht ju biepenfiren. 2) Dagegen follen allen benjenigen bieffeitigen Unterthanen, welche von jest an fich nach Rugland begeben, ohne einen Auswanderungs - Ronfens nachjufuchen und baburch gang aus bem bieffeitigen Unterthanen-Berbanbe gu treten, Beimathicheine überhaupt nur bann ertheilt werben, wenn fie ibrer Militairdienftpflicht bieffeits genugt, ober ihre Untauglichfeit jum Militairdienft nachgewiefen haben. Bo bies nicht ber Fall ift, find baber bie Ertrabenten nur mit erforberlichen Reifepaffen ju verfeben, foweit beren Ertheilung nach ben bieferhalb bestebenben allgemeinen Borfchriften überhaupt julaffig fein mochte. Inbem ich bie Ronigl. Regierung mit vorftebenden Bestimmungen befannt mache, wird jugleich ber 1. Januar 1822 als ber Termin festgefeht, welcher bei Beurtheilung ber Bulaffigfeit ber in ben Rallen ad 1. a. ju ertheilenden Beimathscheine zu Grunde zu legen ift, bergeftalt, daß bie an biefem Tage und fpater geborenen Individuen manuliden Gefdlechte ale militairdienftpflichtig angufeben, wogegen ben vor biefem Tage geborenen, in Rufland bemigilirenben bieffeitigen Unterthanen die Erfüllung ihrer Militairdienstyssicht durch die Gnade Gr. Königl. Majestät erlassen worben ift. Die Königl. Regierung wird beauftragt, nach vorftebenben Bestimmungen von nun an ju verfahren, auch ben nach Rugland bin auszuftellenben Beimathicheinen eine Rlaufel des Inhalts, daß dieselben nur auf die darin ausbrücklich benannten Personen zu beziehen seien, beigufügen, bamit nicht militairbienftpflichtige Gobne, tenen nach bem Obigen feine Beimathscheine zu ertheilen find, burch bie ihren Eltern ertheilten berartigen Urfunden auch ihre eigene Legitimation zu führen in ben Stanb geseht werben. Dagegen wirb es fich als zwedmäßig empfehlen, wenn die Chefrauen und nicht militairdienstpflichtigen Rinder, beren Abstammung von ihren Eltern gehörig nachgewiesen ift, unter Angabe bes Tages ihrer Geburt, in bem Beimathfein namentlich aufgeführt werben. Enblich wird ber Ronigl. Regierung noch bemerflich gemacht, bag es nicht erforberlich ift, über jedes 3hr jugefertigte Gefuch befonbers ju berichten; es wird vielmehr gewunicht, daß die Gesuche, in möglichfter Zusammenfaffung, in eine tabellarische Ueberficht jusammengetragen und die nothigen Erläuterungen bazu entweber in eine besonbere Rubrit biefer Ueberficht bei jebem einzelnen Gesuche fpegiell aufgenommen, ober in einem Berichte vorgetragen werben. Auch brauchen biejenigen Gefuche, welche von ben Ertrabenten bei ber Ronigl. Regierung birett angebracht find, nicht hierber eingereicht zu werben; vielmehr find die Antragsteller unmittelbar von 3hr, event. unter Buftellung bes Beimathicheins, mit Befcheib ju verfeben. Berlin, ben 24. Degbr. 1841. - Minifterialbl. 41, 835. Bgl. außerbem Minifterialbl. 43, 189. 42, 72, 123, 261.

į

<sup>1)</sup> Minifterialbl. 42, 315.

<sup>2)</sup> Art. 23 ber Cartel-Convention vom 20. s. Dai 1844.

#### 8. Pafmefen.

Das Institut ber Passe ist nothwendig im Interesse ber Sicherheitspolizei, hauptsächlich aber im Interesse bes reisenden Publikums selbst, weil durch ben Pas bem Inhaber die Möglichkeit gegeben ist, sich jeder Zeit sofort zu legitimiren. Den letteren Bortheil hat die öffentliche Stimme vielleicht zu gering angeschlagen, als äußere Verhältnisse, namentlich das herumtreiben vieler brodloser Individuen nach beendigtem Kriege eine strengere handhabung des Paswesens erheischten. handwerkerverbindungen in der Schweiz und Frankreich veranlasten die deutsche Bundesversammlung die strenge Beaussichtigung des Wanderns der handwerksgesellen anzupordnen in, während im Uebrigen die Paszesebung Gegenstand der Particulargesetzgebung blieb ?). Zwischen einzelnen Nachbarstaaten fanden hiersüber Verständigungen Statt, so namentlich zwischen Preußen und Sachsen ?).

Das schnelle und viele Reisen, welches die Eisenbahnen hervorgerufen haben, steigerte die Anforderungen an die Fremdenpolizei, wobei man aber zugleich jede Belästigung des Publikums zu vermeiden ftrebte. Dies führte zu der Einrichtung der Paffarten, welche bequem zum Beisichführen billigen Anforderungen nach allen Seiten bin entsprechen.

Durch Einigungen mit einer Reihe von Staaten ift das Gebiet der Gultigkeit der Pafkarten fehr erweitert worden: vielleicht umfaßt es binnen Rurzem ganz Deutschland 1).

- 1) Befchluf vom 15. Januar 1835.
- 2) Fur Preußen erschienen bas Pag-Gbiet vom 22. Juni 1817, und bie General-Pag-Instruction vom 12. Juli 1817 mit überaus gablreichen Erlauterungereseripten.
- 3) Dies Abkommen ift publicirt burch bas Ministerialrescript vom 20. April 1819: Des Konige Majeftat haben mittelft Allerhochfter Cabinets-Orbre vom 22. v R. ju einer, von Seiten ber Ronigl. Sachfifden Regierung in Antrag gebrachten, Ginigung babin, bag jur Erleichterung bes Bertehre zwifden ben Ronigl. Preugifden und Ronigl. Gadfifden Staaten, ben beiberfeitigen Unterthanen ber Gingang in Die refp. Canbe auf Paffe ihrer Orte-Polizei-Obrigfeiten gestattet werbe, Die Allerhochte Genchmigung unter folgenben Mobalitaten ju ertheilen geruht: 1) bag ben Ronigl. Gachfiden Unterthanen ber Eingang in die bieffeitigen Staaten auf Paffe berjenigen ordentlichen Orte-Polizei-Dbrigfeiten, in in beren Bermaltungsbezirfen fie ihren Bohnfit baben, nachzugeben ift, in fofern biefe Paffe noch nicht abgelaufen, übrigens nicht fehlerhaft, und mit ber hinreichenben Perfonebofdreibung bes Inhabers verfeben finb, wobei in Anfehung bes letten Erforderniffes jedoch bei binlanglich befannten und biftinguirten Perfonen eine Ausnahme gemacht werben tann; bag 2) gleich ben Paffen, bie von Ronial. Gadifiden Beborben, ben aus bem Ronigreiche Sachlen geburtigen Dandwertogesellen, ertheilten Banberbucher, wenn gegen ihre Richtigfeit nichts ju erinnern ift, die Ginlaffung ber rechtmäßigen Inhaber in Die bieffeitigen Lande, ohne bag es für biefelben eines befondern Paffes bedarf, begrunden follen, und daß 3) in allen biefen Punften von Geiten ber Konigl. Gadfifchen Regierung in Ansehung ber Paffe bieffeitiger Behorben in foweit fie in bie ju 1. gebachte Rategorie geboren, bie vollfommenfte Reciprocitat beobachtet wirb. 3ch beauftrage bie Ronigl. Regierung, beren Unterbeborben ben vorftebenben Beftimmungen gemag anzuweisen. Berlin, ben 20. April 1819. - v. Ramps, Annalen 1819. ©. 469.
- 4) Der jungfte Bertrag vom 21. October 1850 ift geschlossen von Preußen, Baiern, Sachsen, Dannover, Medlenburg-Schwerin, S.-Weimar, Altenburg, Coburg-Gotha, Braunschweig, beibe Reuß, Schaumburg, Lippe, Bremen, Damburg. Später find dem Bertrage

# VI. Berträge über Militair:Angelegenheiten.

#### 1. Cartel.

Nachdem hereits in den Jahren 1818 und 1819 mit den meisten 116 beutschen Bundesstaaten Cartel-Conventionen wegen der Militairdeserteurs geschlossen worden waren, kam durch den Bundestagsbeschluß vom 10. Fesbruar 1831 ') eine allgemeine Cartel-Convention wegen gegenseitiger Aus-lieferung der Militairdeserteure und flüchtigen Conscriptionspflichtigen zu Stande '), welche 1832 eine Declaration erfahren hat '). Hiernach werden Deserteure gegenseitig ohne weitere Requisition ausgeliefert, nur bei Officieren wird eine Reclamation abgewartet. Armatur und Pferd werden zugleich zurückgegeben, und Unterthanen, welche Deserteure einliefern, erhalten bestimmte Prämien. — Die Verfolgung eines Deserteurs über die Landessgrenze ist ausbrücklich nicht gestattet.

Außer Desterreich' bestehen mit folgenden nichtbeutschen Staaten wegen Auslieferung der Deserteure Berträge b: mit Danemart', Frankreich', ben Riederlanden', Rußland'.

#### 2. Ctappenftraffen.

Da an sich kein Staat befugt ist, ohne Friedensbruch mit bewaffneter 117 Macht bas Gebiet eines andern Staates zu betreten, so ist bereits bei ber allgemeinen Ordnung der Territorialverhältnisse Deutschlands im Jahre 1815 dahin Fürsorge getroffen, daß Behuss der Gerstellung einer militairischen Berbindung zwischen den getrennt liegenden Theilen, namentlich zwischen der öftlichen und westlichen Sälfte der Monarchie seitens der Zwischenssaaten Preußen bestimmte Geerstraßen — Etappenstraßen — zu gewähren sind, Servituten des öffentlichen Rechts. Indessen ist nicht bloß die Benutung dieser Straßen als Begeservituten gestattet, sondern es ist unter Concurrenz der betreffenden Staatsbehörden und gegen sestgestellte baare Zahlung auch die Bequartierung der anliegenden Ortschaften zugelassen. Diese Berbältnisse sind durch besondere Durchmarsch- und Etappen-Conven-

beigetreten: Kurheffen, Rassau, Schwarzburg-Sonbershausen und Rubolstabt, Lübed. Bekanntmachung bes Ministeriums bes Innern vom 8. März 1851. Ministerialbl. 51, 42.

- 1) Schon Artitel XXIV. ber Rriegsverfaffung bes beutschen Bundes v. 9. April 1821 beftimmt, bağ zwifchen fammtlichen Bundesftaaten ein allgemeines Cartel bestehen foll.
  - 2) Publicirt burch Patent vom 12. Darg 1831.
- 3) Publicirt burch Patent v. 15. Juni 1832, baju Cabinetsorbre v. 29. Mai 1834, G.-S. 34, 129.
  - 4) Cartel-Convention vom 8. August 18. Octor. 1818.
- 5) Eine verwandte Materie, bas Festnehmen entlaufener Matrofen ift bereits oben unter 27 berührt worben.
  - 6) Cartel-Convention vom 25. Dezember 1820.
  - 7) Cartel-Convention vom 25. Juli 1828.
  - 8) Cartel-Convention vom 11. Juni 1818 und Declaration vom 10. Juni 1828.
- 9) Artifel 1.—14. ber Convention vom 20.|8. Mai 1844, baju Rabinetsorbre vom 27. September 1844, G. S. 44, 660.

tionen geregelt, andererfeits aber hat auch Preußen mehreren Staaten Etappenftragen ju gestatten.

#### a) Etappenrecht in frembem Staatsgebiete.

- Kolgende Ctappenftragen fteben Preugen (Activservituten) vertragsmäßig 118 au: 1. in Sannover: a) von Bolfenbuttel über Groß-Lafferde nach Sildesbeim und von ba a) nach Alfeld auf Eichershaufen, B) nach Coppenbrugge auf Olbenborf; b) von Beiligenftadt über Nörthen, Einbed, Alfeld, Coppenbrugge auf Olbenborf'); 2. in Sachsen-Coburg-Gotha: Militairftrage von Erfurt über Gotha nach Gifenach 2); 3. in Beffen-Caffel: a) von Beiligenftabt über Bigenhausen und Caffel nach Barburg; b) von Coppenbrugge über Oldendorf nach Minden; c) von Erfurt über Berta ober Bacha, Berefeld, Alefeld nach dem Rheine 3); 4. in Beffen Darmftabt: a) Erfurt Coblenger Militairftrage über Berefeld, Alefeld, Grunberg, Giegen, Braunefeld; b) Cobleng-Mainger Militairftrage über St. Goar und Bingen; c) Militairftrage von Mainz nach Erier, Luremburg und Saarlouis 1); 5. in Naffau: Erfurt-Coblenger Militairftrage über Montabour und Limburg ale Sauptetappenplage ); 6. in Braunschweig: a) hauptstraße über halberstadt und hilbesheim mit hauptetappe Bolfenbuttel; b) Strafe für Remonte-Commando's von Großlafferbe über Lehndorf, fowie über Lehre und Berefelbe nach Orbisfelbe; c) Strafe von Borter nach Silbesheim mit Sauptetappe Eschershaufen für Commando's bis jur Starte eines Bataillons ober einer Escabron ); 7. in ben brei anhaltinischen Berzogthumern: a) Magbeburg-Wittenberger Strafe über Coemig, Roflau, Berbft ale Etappen; b) Magbeburg-Ballesche Strafe über Bernburg und Forderftadt - nur ausnahmsweise werden auf biefer Strafe Marschquartiere gewährt 7); 8. in bem olbenburgischen Kürftentbume Birtenfelb Ctappe Birtenfelb auf ber Strafe von Saarbrud nach Saarlouis ); 9. in Lippe-Detmold eine hilfsmilitairftrage bei Marichen von Coln nach Sameln, von Magbeburg nach Paberborn, von Paberborn nach Sameln ); 10. in Sachsen-Beimar: a) Beerstraße awischen Erfurt und Naumburg über Stotternbeim, ausnahmsweise auch
  - 1) Art. 31. ber Biener Congres-Acte, Artifel 6 bes Bertrags d. d. Bien, ben 29. Mai 1815, Durchmariche und Etappen-Conventionen vom 6. December 1816 und 25. Mai 1838.
    - 2) Conventionen vom 8. 3anuar | 5. Mary 1817, 8. 22. October 1829, 10. Januar 1842.
  - 3) Art. 28. bes Territorial-Bertrags vom 16. Octbr. 1815, Conventionen v. 9 Mai 1817, vom 28. September 1833.
  - 4) Artifel 24. bes Territorial-Bertrage vom 30. Juni 1816, Conventionen vom 17. Januar | 5. Mari 1817, 7. October 1828, 20. November 1838, 20. April 18. Mai 1847.
  - 5) Art. 15. bes Territorial-Bertrags vom 31. Mai 1815, Durchmarich- und Etappen-Convention vom 17. Januar is, mary 1817.
    - 6) Convention v. 28. Derbr. 1817, 12. 34n. 1818, 14. Mugut | 8. Geptbr. 1835, 5. Mug. 1845.
  - 7) Drei Durchmarid- und Ctappen Conventionen mit Anhalt-Bernburg, Cothen und Deffau vom 12. Rovember | 17. December 1818.
  - 8) Art. 15. bes Staatsvertrags vom 9, April 1817, Conventionen vom 28. September 1818, 22. Auguft 1831 und 12. Juli 1845.
    - 9) Die erfte Convention ift vom 18. 3uni | 25. August 1818, erneuert nuterm 25. Fe-

Etappenstraße über Buttstedt; b) Erfurt-Coblenzer Militairstraße über die Etappen Eisenach und Bacha; c) Militairstraßen nach dem neustädter Kreise bleiben vorbehalten 1).

## b) Etappenlaft in preußifdem Gebiete.

Dagegen stehen durch das preußische Gebiet folgenden Staaten Militairs, 119 Durchmarsch und Etappenstraßen zu: 1. hannover, die Straße von Osnabrüd nach Bentheim über die Etappen Ippenbühren und Rheine );
2. hessen Cassel, die Militairstraße von Carlshafen nach Rinteln mit den Etappen hörter und Ludge );
3. Sachsen-Coburg-Gotha, Etappenstraße durch den preußischen Theil der Grasschaft henneberg über Suhl und Schleusingen );
4. Sachsen-Beimar, Weimar-Eisenachsche Straße über Erfurt als Etappe );
5. Unhalt-bernburgischen Truppen ist bei dem Marsche von Bernburg nach Ballenstädt und umgekehrt der Durchmarsch durch Aschersleben gestattet ).

#### 3. Seftungen.

Die besondern Berechtigungen, welche Preußen in Betreff der deutschen 120 Bundessestungen zustehen, sind bereits oben (17) erwähnt; hier ist noch anzusühren der Artikel 5. des Bertrags mit Nassau vom 31. Mai 1815, welcher Preußen das Recht gewährt, im Falle des Biederausbaues der Festung Ehrendreitstein innerhalb der Entsernung von 1500 rheinländischen Ruthen von der Festung militairische Werke auch in den Marken nassauischer Orte gegen Entschädigung der Grundeigenthümer und unbeschadet der Terristorial-Berhältnisse anzulegen.

bruar 1823 und 19. Juni 1827 bis jum 1. Januar 1833. Bie es jest mit ihrer Gültigfeil ftebt, conftirt nicht.

- 1) Art. IX. bes Staatsvertrags vom 22. September 1815, Durchmarfch- und Etappen Conventionen vom 31. December 1816, 12. | 19. Januar 1830, 12. December 1837, 10. Juli 1847.
  - 2) S. 2. ter Durchmaric- und Etappen. Convention vom 25. Dai 1838.
- 3) Art. 28. bes Staatsvertrags vom 16. October 1815, Art. 4. ber Convention vom 28. September 1833.
  - 4) Convention bom 5. 10, Januar 1842.
  - 5) Art. I. ber Convention vom 12. Januar 1830.
  - 6) S. 2. ber Convention vom 12. Rovember | 17. December 1818.

# 3meite Abtheilung.

# Die Tegte ber Staatsverträge.

# I. Deutsche Staaten.

#### A. Deutschland überhaupt. Deutscher Bund.

#### 1. Deutsche Bunbesacte.

rom 8. Juni 1815.

Im Ramen ber Allerheiligften und untheilbaren Dreieinigfeit. Au nom de la très-sainte et indivisible Trinitè.\*)

Die souverainen Fürsten und freien Städte Deutschlands, den gemeinsamen Bunsch hegend, den 6. Artikel des Pariser Friedens vom 30. Mai 1814 in Erfüllung zu sepen, und von den Bortheilen überzeugt, welche aus ihrer festen und dauerhaften Berbinsdung für die Sicherheit und Unabshängigkeit Deutschlands, und die Ruhe und das Gleichgewicht Europens hersvorgehen würden, sind übereingeskommen, sich zu einem beständigen Bunde zu vereinigen, und haben zu biesem Behuse ihre Gesandten und Abgeordneten am Kongresse in Wien mit Bollmachten versehen; nämlich:

Les Princes souverains et les villes libres de l'Allemagne, animés du désir commun de mettre à exécution l'article 6 du traité de Paris, du 30. mai 1814, et convaincus des avantages qui résulteront de leur union solide et durable, pour la sûreté et l'indépendance de l'Allemagne, et pour l'équilibre de l'Europe, sont convenus de former une confédération perpétuelle, et ont pour cet effet muni de leurs pleins-pouvoirs leurs envoyés et députés au congrès de Vienne; savoir:

S. R. A. M., ben herrn Clemens Wenzeslaus Fürsten von Metternich = Winneburg = Och senhausen, Ritter bes golbenen Bliesses, Großtreuz bes Königl. Ungarischen St. Stephans = Orbens, Ritter bes Orbens bes heiligen Andreas, des heiligen Alexander = Newsky, und der heiligen Anne erster Classe, Großtreuz der Ehren Legion, Ritter des Ordens vom Elephanten, des Ordens der Annonciation, des schwarzen Ablers und des rothen Adlers, des Seraphinen = Ordens, des heiligen Josephs von Toscana, des heiligen Hubertus, des goldenen Adlers von Würtemberg, der Treue von Baden, des heiligen Johannes von Jerusalem u. a. m.; Kanzler des

<sup>\*)</sup> Es ift ber frangofifche Tert mit abgebrudt worben, weil er an einigen Stellen beut-licher ift, als ber beutiche.

militairischen Marien = Theresien = Orbend; Curator ber R. R. Academie ber vereinigten bilbenben Runste; Kammerer, wirklichen Geh. Rath S. M. des Raisers von Desterreeich, Königs von Ungarn und Böhmen, Allerhöchstessen Staats und Conferenz-Minister, auch Minister ber auswärtigen Angelegen heiten, und ersten Plenipotentiarius am Congres; und

Den herrn Johann Philipp Baron von Wessenberg, Großfreug bes Konigl. Sarbinischen Orbens des heiligen Mauritius und heiligen Lasgarus, wie auch des Konigl. Ordens der Bairischen Krone, Rammerherrn und wirklichen Geh. Rath S. R. A. A. M., Sochstdesselben zweiten Plenis

potentiarius am Congreß.

S. K. M. von Preußen, den herrn Fürsten von harden berg, Ihren Staatskanzler, Ritter des schwarzen und rothen Abler-Ordens, des Preuß. St. Johanniter-Ordens, und des Preuß. eisernen Kreuzes, Ritter des Russsichen St. Andreas-, St. Alexander-Newsky-Ordens und St. Annen-Ordens erster Klasse, Großfreuz des Ungarischen St. Stephan-Ordens, Großfreuz der Chrenlegion, Großfreuz des Spanischen St. Carls-Ordens, Ritter des Sardinischen Annunciaden-, des schwedischen Seraphinen-, des Dänischen Elephanten-, des Bairischen St. huberts-, des Würtembergischen goldnen Abler- und mehrerer anderer Orden; und

Den herrn Carl Wilhelm Freiherrn von humboldt, Ihro Staatss-Minister, Kammerherrn, außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei J. R. A. M., Ritter des rothen AdlersDrdens, des Preußissien eisernen Kreuzes erster Klasse, Großtreuz des Kaiserl. Desterreichischen Leopoldss, des Russischen St. AnnensDrdens, und des Ordens des Bers

bienftes ber Bairifchen Rrone.

S. R. M. von Danemark, ben herrn Christian Gunther Grafen von Bernstorf, Ihren Geh. Conferenz : Rath, außerordentlichen Abges sandten und bevollmächtigten Minister am hofe S. R. A. M. und Bes vollmächtigten am Congresse, Ritter bes Elephanten-Ordens, Großfreuz des Dannebrog-Ordens und bes Königl. Ungarischen St. Stephans-Ordens, und

Den Bern Joachim Friedrich Grafen von Bernstorf, Ihren Geb. Confereng-Rath, Bevollmächtigten am Congres, Groffreuz bes Dannes

broa=Orbens.

S. R. M. von Baiern, ben herrn Alons Franz Xavier Grafen von Rechberg und Rothenlöwen, Kämmerer und wirklichen Geh. Rath, außerordentlichen Gefandten und bevollmächtigten Minister am R. K. hofe, Großfreuz des St. Huberts Drbens, Kapitular Comthur des St. Georgs, und Großfreuz des Bairischen Civil-Berdienst-Ordens.

S. M. ber Ronig von Sachsen, ben herrn bane August Fürchte= gott von Globig, Ihro Geb. Rath, Rammerherrn, hof- und Juftitien=

Rath und Geh. Referendar.

S. M. ber König ber Niederlande, ben herrn Franz Christoph Freiherrn von Gagern, Plenipotentiarius S. M. bes Königs ber Niesterlande, und Ihrer Durchlauchten bes herzogs und bes Fürsten von Nassau, Großtreuz bes hefsischen Ordens vom goldenen Löwen, und bes Bastischen Ordens ber Treue.

S. M. der König von Großbritannien und hannover, den herrn Ernst Friedrich herbert Grafen von Münster, Erblandmarschall des Königsreichs hannover, Großfreuz des Königl. Ungarischen St. Stephans Ordens, S. R. M. von Großbritannien und hannover Staats und Kabinets Mis

nifter, erften Bevollmächtigten am Congreffe ju Bien; und

Den herrn Ernst Christian August Grafen von harbenberg, Großfreuz bes Kaiserl. Desterreichischen Leopolds-Ordens, Ritter bes Königl. Preußischen rothen Abler-Ordens und bes Johanniter-Ordens, S. R. M. von Großbritannien und Dannover Staats- und Cabinets Minister, beffen außerorbentlichen Abgefandten und bevollmächtigten Minister an bem Dofe S. R. R. A. M., und beffen zweiten Bevollmächtigten am Congreffe zu Bien.

S. R. D. ber Churfurft von Beffen, ben Berrn Dorotheus Lubwig Grafen von Reller, Dochft-Ihro Staats-Minister, Groffreug vom golde-

nen kömen und bes Preußischen rothen Ablers; und

Den herrn Georg Ferdinand Freiherrn von Lepel, Ihren Ram-

merherrn und Geh. Regierunge-Rath.

- S. R. B. ber Großherzog von Beffen, ben Berrn Johann Freiherrn von Türkheim von Altborf, Ihren Geh. Rath, Staats - Minifter und außerordentlichen Abgesandten am Congresse, Großfreuz des Gestischen Berdienst Drbens, Commandeur bes Konigl. Ungarischen St. Stephans-Orbens.
- S. R. D. ber Großherzog von Sachsen-Beimar, ben Berrn Ernst August Freiherrn von Gereborf, Ihren wirklichen Geh. Rath, jest an beffen Stelle ben herrn Friedrich August Freiherrn von Minawis.

S. D. ber Bergog von Sachsen-Gotha, ben Berrn Friedrich August

Freiherrn von Mindwig, Ihren Geh. Rath.

J. D. die Herzogin von Sachsen=Coburg=Meinungen, als Regentin und Vormunderin Ihres Gohnes, eben benfelben Freiherrn von Mindwig.

S. D. der Herzog von Sachsen-Hildburghausen, den herrn Carl Lud= wig Friedrich Freiherrn von Baumbach, Ihren Geh. Rath und Regierungs-Prafidenten.

S. D. ber Herzog von Sachsen-Coburg-Saalfeld, ben Herrn Franz Xavier Freiherrn von Fischler von Treuberg, Ihren Dberften, Ritter bes R. Desterreichischen Leopolds-Orbens und bes Ordens ber Bairischen Krone.

S. D. ber Bergog von Braunschweig-Bolfenbuttel, an die Stelle bes herrn Wilhelm Justus Eberhard von Schmidt-Phiselbed, Ihres Beh. Rathe, ex substitutione ben herrn Dorotheus gubmig Grafen von Reller, Churfurftl. Beffischen Staats-Minister u. f. f.

S. D. ber Bergog von Golftein Dibenburg, ben Deren Sans Alsbrecht Freiherrn von Maltzabn, Prafibenten ber Regierung bes Fürs ftenthums Lubed, Groffreuz bes Ruffischen Ordens der heiligen Anna und

Ritter bes Ordens bes heiligen Johannes von Jerusalem.

S. D. ber Bergog von Medlenburg - Schwerin, ben Berrn Leopold Freiherrn von Plessen, Ihren Staats = Minister, Großtreuz bes Danne= brog=Ordens.

S. D. der Herzog von Medlenburg-Strelip, den herrn August Dtto Ernft Freiherrn von Derpen, Ihren Staate-Minister, Großfreuz bes

Preußischen rothen Abler=Ordens.

S. D. ber Herzog von Anhalt-Deffau für fich, und als Vormund bes minorennen Berzogs von Anhalt-Röthen, und G. D. ber Berzog von Unhalt-Bernburg gemeinschaftlich ben berrn Wolf Carl August von Bolf= ramsborf, Prasidenten ber Regierung zu Dessau. S. D. ber Fürst von hobenzollern Dechingen, ben berrn Franz

Anton Freiherrn von Frand, Ihren wirklichen Geh. Rath.

S. D. ber Fürst von Hohenzollern=Sigmaringen, den herrn Franz

Ludwig von Rirchbaur, Ihren Geh. Legatione-Rath.

S. D. ber Berzog und S. D. ber Fürst von Nassau, ben herrn Franz Christoph Freiherrn von Gagern, und herrn Ernst Franz Ludwig Freiherrn Maridall von Bieberftein, Plenipotentiarius G. M. bes Ronige ber Niederlande für Seine Deutschen Staaten, und Ihrer Durchlauchten bes Bergogs und bes Fürsten von Nassau, Großfreuz bes Ordens der Treue.

S. D. ber Fürst von Lichtenstein, ben herrn Georg Balther Bin-

ceng von Biefe, Bice = Rangler ber Regierung tes Fürften von Reuß ju Gera.

S. D. der Kürst von Schwarzburg-Sondersbausen, den herrn Abolph

von Beise, Ihren Geh. Rath und Rangler.

S. D. ber Fürst von Schwarzburg-Rubolstadt, ben herrn Friedrich Bilbelm Freiherrn von Retelhodt, Ihren Kanzler und Prasibenten, auch Erbschent der gefürsteten Grafschaft henneberg, des Großherzogl. Bastischen Ordens der Treue Großtreuz.

S. D. ber Fürst von Balbed und Pyrmont, ben herrn Gunther beinrich von Berg, Doctor ber Rechte und Regierungs-Prafibenten bes

Fürsten von Schaumburg-Lippe.

33. DD. die Fürstin von Reuß, alterer und jungerer Linie, ben herrn Georg Balther Binceng von Biefe, Bice-Kanzler ber Regierung ju Gera.

S. D. ber Fürst zu Schaumburg-Lippe, ben herrn Günther Bein-

rich von Berg.

3. D. die Fürstin von der Lippe, als Regentin und Bormunderin bes Fürsten, Ihres Sohnes, den herrn Friedrich Wilhelm hellwing, Ihren Regierungs-Rath.

Die freie Stadt Lubed, ben Berrn Johann Friedrich Sach, Doctor

ter Rechte und Senator biefer Stadt.

Die freie Stadt Frankfurt, ben herrn Johann Ernft Friedrich Dang, Doctor ber Rechte, Syndifus biefer Stadt.

Die freie Stadt Bremen, ben Berrn Johann Smibt, Genator bie-

fer Stadt.

Die freie Stadt Samburg, ben herrn Johann Michael Gries,

Ennbifus biefer Stabt.

In Gemäßheit bicfce Beschlusses baben bie vorstehenden Bevollmächeigten, nach geschehener Auswechselung ibrer richtig befundenen Bollmachten, folgende Artifel verabredet:

# I. Allgemeine Bestimmungen.

Erfter Artifel.

Die souverainen Fürsten und freien Städte Deutschlands, mit Einschluß 33. MM. bes Kaisers von Desterprich und ber Könige von Preußen, von Danemark und ber Nieberlande, und zwar

Der Kaifer von Orsterreich, Der König von Preußen, beide für Ihre gesammten, vormals zum Deutschen Reiche gehörigen Befigungen;

Der König von Danemark für

Polstein;

Der König ber Nieberlande für bas Großherzogthum Luremburg; vereinigen fich zu einem beständigen Bunde, welcher ber Deutsche Bund heißen soll. Et, conformément à la susdite résolution, les plénipotentiaires cidessus nommés, après avoir échangé leurs pleins-pouvoirs trouvés en bonne et dûe forme, ont arrèté entre eux les articles suivans:

# I. Dispositions Générales.

Article premier.

Les Princes souverains et les villes libres de l'Allemagne, en comprenant dans cette transaction LL. MM. l'empereur d'Autriche, les rois de Prusse, de Danemarck et des Pays-Bas, et nommément

L'empereur d'Autriche et

Le roi de Prusse.

pour toutes celles de leurs possessions qui ont anciennement appartenu à l'empire Germanique;

Le roi de Danemarck pour le

duché de Holstein,

Le roi des Pays-Bas pour le grand-duché de Luxembourg, établissent entre eux une confédération perpétuelle qui portera le nom de Confédération Germanique.

## 3meiter Artifel.

Der 3med beffelben ift Erhaltung ber außern und innern Sicherheit Deutschlands und der Unabhängigsteit und Unverletbarkeit ber einzelnen Deutschen Staaten.

#### Dritter Artifel.

Alle Bunbes-Glieder haben, ale solche, gleiche Rechte; sie verpflichten sich alle gleichmäßig die Bunbes-Afte unverbrüchlich zu halten.

#### Bierter Artifel.

Die Angelegenheiten bes Bundes werden durch eine Bundes-Bersamm- lung beforgt, in welcher alle Glieber deffelben, durch ihre Bevollmächtigten, theils einzelne, theils Gesammt-Stimmen folgendermaßen, jedoch unbeschast ihres Ranges, führen:

| det | ihres Ranges, führen:    |    |          |
|-----|--------------------------|----|----------|
| 1.  | Desterreich              | 1  | Stimme.  |
| 2.  | Preußen                  | 1  | -        |
| 3.  | Baiern                   | 1  | -        |
|     | Sachsen                  | 1  | -        |
|     | Hannover                 | 1  | -        |
|     | Würtemberg               | 1  | -        |
|     | Baden                    | 1  | -        |
| 8.  | Churhessen               | 1  | -        |
| 9.  | Großherzogthum beffen    | 1  | -        |
| 10. | Danemark wegen Sol=      |    |          |
|     | stein                    | 1  | -        |
| 11. | Niederlande wegen des    |    |          |
|     | Großherz. Luremburg .    | 1  | -        |
| 12. | Die Großherzoglich und   |    |          |
|     | Berzogl. Sächf. Bäuser   | 1  | -        |
| 13. | Braunschweig u. Naffau   | 1  | -        |
| 14. |                          |    |          |
|     | u. Medlenburg-Strelip    | 1  | -        |
| 15. |                          | 1  |          |
|     | halt u. Schwarzburg .    | 1  | -        |
| 16. | Sohenzollern, Lichten=   |    |          |
|     | ftein, Reuß, Schaum=     |    |          |
|     | burg-Lippe, Lippe und    |    |          |
|     | Walded                   | 1  | -        |
| 17. | Die freien Städte Lübed, |    |          |
|     | Frankfurt, Bremen und    |    |          |
|     | Hamburg                  | 1  | -        |
|     | <u> </u>                 | 17 | Stimmen. |
|     |                          |    |          |

#### Fünfter Artifel.

Desterreich hat bei ber Bundesversammlung ben Borsit; jedes Bunbesglied ist befugt, Borschläge zu ma-

#### Article second.

Le but de cette confédération est le maintien de la sûreté extérieure et intérieure de l'Allemagne, de l'indépendance et de l'inviolabilité des états confédérés.

#### Article troisième.

Les membres de la confédération, comme tels, sont égaux en droits; ils s'obligent tous également à maintenir l'acte qui constitue leur union.

## Article quatrième.

Les affaires de la confédération seront confiées à une diète fédérative, dans laquelle tous les membres voteront par leurs plénipotentiaires, soit individuellement, soit collectivement, de la manière suivante, sans préjudice de leur rang:

| ae   | teur rang:               |     |        |
|------|--------------------------|-----|--------|
| 1.   | Autriche                 | . 1 | voix.  |
| 2.   | Prusse                   | . 1 | -      |
| 3.   | Bavière                  | . 1 | -      |
| 4.   | Saxe                     | . 1 | _      |
| 5.   | Hanovre                  | . 1 | -      |
| 6.   | Wurtemberg               | . 1 | _      |
| · 7. | Bade                     | . 1 | _      |
| 8.   | Hesse électorale .       | . 1 | _      |
|      | Grand duché de Hesse     | 1   | _      |
|      | Danemarck pour Hol-      |     |        |
|      | stein                    | . 1 | -      |
| 11.  | Pays-Bas pour Luxem-     | -   |        |
|      | bourg                    | . 1 | _      |
| 12.  | Maisons grand-ducal      | e   |        |
|      | et ducales de Saxe       | . 1 | _      |
| 13.  | Brunswick et Nassau      | . 1 | -      |
|      | Mecklembourg-Schwe-      |     |        |
|      | rin et Strelitz          | . 1 | _      |
| 15.  | Holstein - Oldenbourg    |     |        |
|      | Anhalt et Schwarzbourg   |     | _      |
| 16.  | Hohenzollern, Lichten    |     |        |
|      | stein, Reuss, Schaum-    | -   |        |
|      | bourg-Lippe, Lippe e     | t   |        |
|      | Waldeck                  |     | _      |
| 17.  | Les villes libres de Lu- | -   |        |
|      | beck, Francfort, Brêm    |     |        |
|      | et Hambourg              |     | _      |
|      |                          |     | voix.  |
|      | 100                      |     | V ULA. |

# Article cinquième.

L'Autriche présidera à la diète fédérative: chaque état de la confédération a le droit de faire des proden und in Bortrag zu bringen, und ber Borsitenbe ist verpflichtet, solche in einer zu bestimmenden Zeitfrist der Berathung zu übergeben.

#### Geofter Artitel.

Bo es auf Abfassung und Absänterung von Grundgesetzen des Bundes, auf Beschlüsse, welche die Bundeste selbst betreffen, auf organische Bundes-Einrichtungen und auf gesmeinnützige Anordnungen sonstiger Art ankömmt, bildet sich die Versammlung zu einem Plenum, wobei jedoch, mit Rückscht auf die Berschiedenheit der Größe der einzelnen Bundesstaaten, solgende Berechnung und Vertheilung der Stimmen verabredet ist:

| 1. Defterreich erhalt                 | 468         | mmen |
|---------------------------------------|-------------|------|
| 2. Preußen                            | 4           | -    |
| 3. Sachsen                            | 4           | _    |
| 4. Baiern                             | 4           | _    |
| 5. Hannover                           | 4           | _    |
| 6. Burtemberg                         | 4           | _    |
| 7. Baben                              | 3           | _    |
| 8. Churheffen                         | 3           | _    |
| 9. Großberzogth. Beffen               | 3           | _    |
|                                       | 3           | _    |
| 10. Volttein                          | 3           | _    |
| 12. Braunschweig                      | 2           | _    |
| 13. Medlenburg-Schwerin               | 2           | _    |
| 14. Nassau                            | $\tilde{2}$ | _    |
| 15. Sachsen=Weimar                    | 1           | _    |
| 16. — Gotha                           | i           | _    |
| 17. — Coburg                          | i           | _    |
| 18. — Meinungen .                     | ī           | _    |
| 19. — Hildburghausen                  | i           | _    |
| 20. Medlenburg-Strelip .              | i           | _    |
| 21. Holstein=Olbenburg .              | i           | _    |
| 22. Anhalt-Dessau                     | i           | _    |
| 23. — Bernburg                        | i           | _    |
| 24. — Cöthen                          | 1           | _    |
| 24. — Cöthen 25. Schwarzburg=Sonderes |             | _    |
| 25. Schloutzburg Sonvers              | 1           |      |
| baufen                                |             | -    |
| 20. Samarzburg = Nubbl=               | 1           |      |
| stadt                                 | 1           | -    |
|                                       |             |      |
| gen                                   | 1           | _    |
| 28. Ligitenstein                      | 1           | -    |
| 29. Hobenzollern = Sigma=             |             |      |
| ringen                                | 1           | -    |
| 30. Walded                            | 1           |      |
|                                       |             |      |

61 Stimmen.

positions, et celui qui préside est tenu à les mettre en délibération dans un espace de temps qui sera fixé.

## Article sixième.

Lorsqu'il s'agira de lois fondamentales à porter, ou de changemens à faire dans les lois fondamentales de la confédération, de mesures à prendre par rapport à l'acte fédératif même, d'institutions organiques, ou d'autres arrangemens d'un intérêt commun à adopter, la diète se formera en assemblée générale, et, dans ce cas, la distribution des voix aura lieu de la manière suivante, calculée sur l'étendue respective des états individuels:

| individuels:              |    |       |
|---------------------------|----|-------|
| 1. L'Autriche aura        | _  | voix. |
| 2. La Prusse              | 4  | -     |
| 3. La Saxe                | 4  | -     |
| 4. La Bavière             | 4  | -     |
| 5. Le Hanovre             | 4  | -     |
| 6. Le Wurtemberg          | 4  | _     |
| 7. Bade                   | 3  | -     |
| 8. Hesse électorale       | 3  | -     |
| 9. Grand duché de Hesse   | 3  | -     |
| 10. Holstein              | 3  | _     |
| 11. Luxembourg            | 3  | -     |
| 12. Brunswick             | 2  | -     |
| 13. Mecklembourg-Schweri  |    | -     |
| 14. Nassau                | 2  | -     |
| 15. Saxe-Weimar           | 1  | _     |
| 16. — Gotha               | 1  | _     |
| 17. — Cobourg             | 1  | _     |
| 18. — Meinungen           | 1  | -     |
| 19. — Hildburghausen .    | i  | _     |
| 20. Mecklembourg-Strelitz | 1  | _     |
| 21. Holstein-Oldenbourg.  | 1  | _     |
| 22. Anhalt-Dessau         | 1  | _     |
| 23 Bernbourg              | i  | _     |
| 24. — Coethen             | 1  | _     |
| Of Cohmonshoung Condons   |    | _     |
| 25. Schwarzbourg-Sonders- | 1  |       |
| hausen                    |    | -     |
| 20. Schwarzbourg - Rudoi- | 1  |       |
| stadt                     | 1  | -     |
|                           |    |       |
| gen                       | 1  | -     |
| 28. Lichtenstein          | 1  | -     |
| 29. Hohenzollern - Sigma- |    |       |
| ringen                    | 1  | -     |
| 30. Waldeck               | 1  | _     |
|                           | 61 | voix. |
|                           |    |       |

|            |                       | 61  | Stimmen. |
|------------|-----------------------|-----|----------|
| 31.        | Reuß älterer Linie    | . 1 | -        |
| 32.        | Reuß jungerer Linie . | . 1 | _        |
| <b>33.</b> | Schaumburg-Lippe .    | . 1 | _        |
| 34.        | Lippe                 | 1   | _        |
| 35.        | Die freie Stadt gubed | 1   | _        |
| 36.        | — Frankfuri           |     | _        |
| 37.        | - Bremen .            |     | _        |
| 38.        | — Hamburg             |     | _        |
|            | ~ . ~                 |     |          |

Total 69 Stimmen.

Db ben mediatisirten vormalisgen Reichsständen auch einige Curiats Stimmen im Pleno augestanden wers ben sollen, wird die Bundes Versamms lung bei ber Berathung der organisschen Bundes Gefete in Erwägung nehmen.

#### Siebenter Artifel.

In wiefern ein Gegenstand, nach obiger Bestimmung, für bas Plenum geeignet sei, wird in ber engern Berssammlung burch Stimmen Mehrheit entschieden.

Die ber Entscheidung bes Pleni ju unterziehenden Beschluß-Entwürfe werben in der engern Berfammlung vorbereitet, und bis zur Annahme ober Bermerfung zur Reife gebracht. Gowohl in der engern Versammlung als im Pleno werden die Beschluffe nach ber Mehrheit ber Stimmen gefaßt, jedoch in der Art, daß in der erstern die absolute, in der lettern aber nur eine auf zwei Drittel ber Abstimmung beruhende Mehrheit entscheidet. Bei Stimmen-Gleichheit in ber engern Berfammlung fteht bem Borfipenben bie Entscheidung zu. Wo es aber auf Annahme ober Abanderung ber Grundgefete, auf organische Bundes-Ginrichtungen, auf jura singulorum ober Religions=Angelegenheiten ankömmt, fann weber in ber engern Bersammlung, noch im Pleno ein Befolug burch Stimmen = Mehrheit ge= faßt werben.

Die Bundes-Berfammlung ist beständig, hat aber die Befugniß, wenn die ihrer Berathung unterzogenen Gegenstände erledigt sind, auf eine bestimmte Zeit, jedoch nicht auf länger als vier Monate, sich zu vertagen.

|             | De l'autre part          | 61 | voix. |
|-------------|--------------------------|----|-------|
| 31.         | Reuss, branche aînée.    | 1  | -     |
| <b>32</b> . |                          | 1  | -     |
| 33.         | Schaumbourg-Lippe .      | 1  | -     |
|             | Lippe                    | 1  | -     |
|             | La ville libre de Lubeck | 1  | _     |
| <b>36</b> . | — Francfort              | 1  | _     |
| <b>37.</b>  | - Brême .                | 1  | -     |
| <b>3</b> 8. | — Hambourg               | 1  | _     |
|             | Total                    | 69 | voix. |

La diète, en s'occupant des lois organiques de la confédération, examinera si on doit accorder quelques voix collectives aux anciens états de l'empire médiatisés.

### Article septième.

La question si une affaire doit ètre discutée par l'assemblée générale, conformément aux principes cidessus établis, sera décidée dans l'assemblée ordinaire à la pluralité des voix.

La même assemblée préparera les projets de résolution qui doivent être portés à l'assemblée générale, et fournira à celle-ci tout ce qu'il lui faudra pour les adopter ou les rejeter. On décidera par la pluralité des voix, tant dans l'assemblée ordinaire que dans l'assemblee générale, avec la différence toutefois que dans la première il suffira de la pluralité absolue, tandis que dans l'autre, les deux tiers des voix seront nécessaires pour former la pluralité. Lorsqu'il y a parité des voix dans l'assemblée ordinaire, le président décidera Cependant, question. chaque fois qu'il s'agira d'acceptation ou de changement de lois fondamentales, d'institutions organiques, de droits individuels, ou d'affaires de religion, la pluralité des voix ne suffira pas, ni dans l'assemblée ordinaire, ni dans l'assemblée générale.

La diète est permanente. Elle peut cependant, lorsque les objets soumis à sa délibération se trouvent terminés, s'ajourner à une époque fixe, mais pas au delà de quatre mois. Alle näheren, die Bertagung und die Besorgung der etwa während dersielben vortommenden dringenden Gesichäfte betreffenden Bestimmungen wers den der Bundes Bersammlung bei Absassung der organischen Gesetze vorsbehalten.

## Achter Artifel.

Die Abstimmungs Drbnung ber Bundesglieder betreffend, wird festge= fest, daß fo lange die Bundes=Ber= fassung mit Abfassung der organischen Befege beschäftigt ift, hierüber feinerlei Bestimmung gelte, und bie jufallig fich fügende Ordnung feinem ber Mitglieder zum Rachtheile gereichen, noch eine Regel begründen foll. Rach Abfaffung ber organischen Gesetze wird bie Bundes = Berfammlung die funf= tige, als beständige Folge einzuführende, Stimmen Drbnung in Beras thung nehmen, und fich barin fo wenig als möglich von der ehemals auf dem Reichstage, und namentlich in Bemagbeit des Reichsbeputations-Schlufses von 1803 beobachteten, entfernen. Auch diese Ordnung fann aber auf ten Rang ber Bundesglieber überbaupt, und ihren Bortritt außer ben Berhaltniffen ber Bundes-Berfamm= lung, teinen Ginfluß ausüben.

#### Rennter Artifel.

Die Bundes-Bersammlung hat ihren Sig zu Frankfurt am Main. Die Eröffnung berselben ift auf ben 1. September 1815 festgescht.

### Behnter Artifel.

Das erste Geschäft ber Bundes-Bersammlung nach ihrer Eröffnung wird die Abfassung der Grundgesetze bes Bundes und bessen organische Einrichtung, in Rücksicht auf seine auswärtigen, militärischen und inneren Berhältnisse sein.

## Gilfter Artifel,

Alle Mitglieber bes Bunbes versiprechen sowohl gang Deutschland, als jeben einzelnen Bunbes-Staat gegen jeben Angriff in Schutz zu nehmen, und garantiren sich gegenseitig ihre

Toutes les dispositions ultérieures relatives à l'ajournement et à l'expédition des affaires pressantes qui pourroient survenir pendant l'ajournement, sont réservées à la diète, qui s'en occupera lors de la rédaction des lois organiques.

#### Article huitième.

Quant à l'ordre dans lequel voteront les membres de la confédération, il est arrêté que, tant que la diète sera occupée de la rédaction des lois organiques, il n'y aura aucune règle à cet égard; et quel que soit l'ordre que l'on observera, il ne pourra ni préjudicier à aucun des membres, ni établir un principe pour l'avenir. Après la rédaction des lois organiques, la diète délibérera sur la manière de fixer cet objet par une règle permanente, pour laquelle elle s'écartera le moins possible de celles qui ont eu lieu à l'ancienne diète, et notamment d'après le recez de la députation de l'Empire de 1803. L'ordre que l'on adoptera, n'influera d'ailleurs en rien sur le rang et la préséance des membres de la confédération, hors de leurs rapports avec la diète.

#### Article neuvième.

La diète siègera à Francfort-sur-Mein. Son ouverture est fixée au premier septembre 1815.

#### Article dixième.

Le premier objet à traîter par la diète, après son ouverture, sera la rédaction des lois fondamentales de la confédération, et de ses institutions organiques relativement à ses rapports extérieurs, militaires et intérieurs.

#### Article onzième.

Les états de la confédération s'engagent à défendre non-seulement l'Allemagne entière, mais chaque état individuel de l'union, en cas qu'il fût attaqué, et se garantissent mutuellefammtlichen unter bem Bunde begriffenen Besitzungen.

Bei einmal erklärtem Bundeskriege darf kein Mitglied einseitige Unterhandlungen mit dem Feinde eingehen, noch einseitig Waffenstillstand oder Frieden schließen.

Die Bundesglieder behalten zwar das Recht der Bündniffe aller Art, verpflichten sich jedoch, in feine Bersbindungen einzugehen, welche gegen die Sicherheit des Bundes oder einzelsner Bundes-Staaten gerichtet waren.

Die Bundesglieder machen sich ebenfalls verbindlich, einander unter feinerlei Borwand zu befriegen, noch ihre Streitigkeiten mit Gewalt zu ver= folgen, sondern fie bei der Bundes-Versammlung anzubringen. Dieser liegt alsbann ob, die Bermittelung burch einen Ausschuß zu versuchen; falls diefer Berfuch fehlschlagen sollte, und bemnach eine richterliche Ent= scheidung nothwendig würde, solche durch eine wohlgeordnete Auftragal-Instang zu bewirken, beren Ausspruch die streitigen Theile sich sofort zu un= terwerfen haben.

# II. Befondere Beftimmungen.

Außer ben in ben vorhergehenben Artikeln bestimmten, auf die Feststellung des Bundes gerichteten Punkten, sind die verbündeten Mitglieder übereingekommen, hiermit über folgende Gegenstände die in den nachstehenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen zu treffen, welche mit jenen Artikeln gleiche Kraft haben sollen.

#### 3mölfter Artifel.

Diejenigen Bundesglieder, beren Besitzungen nicht eine Bolfszahl von 300,000 Scelen erreichen, werden sich mit den ihnen verwandten häusern oder anderen Bundesgliedern, mit welchen sie wenigstens eine solche Bolfszahl ausmachen, zu Bildung eines gemeinschaftlichen obersten Gerichts vereinigen.

In den Staaten von folder Bolts-

ment toutes celles de leur possessions qui se trouvent comprises dans cette union.

Lorsque la guerre est déclarée par la confédération, aucun membre ne peut entamer des négociations particulières avec l'ennemi, ni faire la paix ou un armistice, sans le consentement des autres.

Les membres de la confédération, en se réservant le droit de former des alliances, s'obligent cependant à ne contracter aucun engagement qui seroit dirigé contre la sûreté de la confédération ou des états individuels qui la composent.

Les états confédérés s'engagent de même à ne se faire la guerre sous aucun prétexte, et à ne point poursuivre leurs différents par la force des armes, mais à les soumettre à la diète. Celle-ci essaiera, moyennant une commission, la voie de la médiation. Si elle ne réussit pas, et qu'une sentence juridique devienne nécessaire, il y sera pourvu par un jugement austrégal (Austraegal-Instanz) bien organisé, auquel les parties litigantes se soumettront sans appel.

# II. Dispositions Particulières.

Outre les points réglés dans les articles précédens, relativement à l'établissement de la confédération, les états confédérés sont en même temps convenus d'arrêter, à l'égard des objets suivans, les dispositions contenues dans les articles ci-après, qui doivent avoir la même force et valeur que ceux qui précèdent.

## Article douzième.

Les membres de la confédération dont les possessions n'atteignent pas une population de 300,000 âmes, se réuniront à des maisons régnantes de la même famille ou à d'autres états de la confédération dont la population, jointe à la leur, atteindra le nombre indiqué ici, pour former en commun un tribunal suprême.

Dans les états cependant d'une

menge, wo schon jest bergleichen Gerichte britter Instanz vorhanden sind,
werden jedoch diese in ihrer bisherigen Eigenschaft erhalten, wofern nur die Bolkszahl, über welche sie sich erstrecken,
nicht unter 150,000 Seelen ist.

Den vier freien Stäbten fteht bas Recht zu, fich unter einander über die Errichtung eines gemeinsamen oberspien Gerichtes zu vereinigen.

Bei ben foldergeftalt errichteten gemeinschaftlichen obersten Gerichten soll jeder ber Parteien gestattet sein, auf die Berschickung der Acten auf eine Deutsche Facultät oder an einen Schöppenstuhl zur Abfassung des Endurtheils anzutragen.

## Dreigehnter Artifel.

In allen Bundes Staaten wird eine landständische Berfassung statt- finden.

## Biergebnter Artifel.

Um ben im Jahr 1806 und seitem mittelbar gewordenen chemaligen Reichständen und Reichsangehörigen, in Gemäßheit der gegenwärtigen Bersbältnisse in allen Bundes Staaten einen gleichförmig bleibenden Rechtszustand zu verschaffen, so vereinigen nich die Bundes-Staaten dahin:

1º Daß viese Fürstlichen und Gräflichen Säuser fortan nichts bestoweniger zu dem hohen Abel in Deutschland gerechnet werden, und ihnen das Recht der Ebenbürtigkeit in dem bisber damit verbundenen Begriffe verbleibt.

2° Sind die Häupter dieser Häuser die ersten Standesherren in dem Staate, zu dem sie gehören. Sie und ihre Familien bilden die privislegirteste Klasse in demfelben, insbesondere in Ansehung der Besteuerung.

3° Es follen ihnen überhaupt in Rudficht ihrer Personen, Familien und Besitzungen alle diejenigen Rechte und Borzüge zugesichert werden oder bleiben, welche aus ihrem Eigenthume und bessen ungestörtem Genusse hersrühren, und nicht zu der Staatoge-

population moins forte, où des tribunaux pareils de troisième instance existent déjà, ils seront conservés dans leur qualité actuelle, pourvu que la population de l'état auquel ils appartiennent, ne soit pas audessous de 150,000 âmes.

Les quatre villes libres auront le droit de se réunir entre elles pour l'institution d'un tribunal suprème commun.

Chacune des parties qui plaideront devant ces tribunaux suprêmes communs, sera autorisée à exiger le renvoi de la procédure à la faculté de droit d'une université étrangère, ou a un siège d'échevins, pour y faire porter la sentence définitive.

#### Article treizième.

Il y aura des assemblées d'Etats dans tous les pays de la confédération.

## Article quatorzième.

Pour assurer aux anciens états de l'empire qui ont été inédiatisés en 1806 et dans les années subséquentes, des droits égaux dans tous les pays de la confédération, et conformes aux rapports actuels, les états confédérés établissent les principes suivans:

1º Les maisons des princes et comtes médiatisés n'en appartiennent pas moins à la haute noblesse d'Allemagne, et conservent les droits d'égalité de naissance avec les maisons souveraines (Ebenbürtigkeit), comme elles en ont joui jusqu'ici.

2º Les chefs de ces maisons forment la première classe des Etats dans les pays auxquels ils appartiennent; ils sont, ainsi que leurs familles, au nombre des plus privilégiés, particulièrement en matière d'impôt.

3º Ils conservent en général pour leurs personnes, leurs familles et leurs biens, tous les droits et prérogatives attachés à leurs propriétés, et qui n'appartiennent pas à l'autorité suprême ou aux attributs du gouvernement. Parmi les droits que leur walt und ben hoheren Regierungsrechten gehoren. Unter vorerwähnten Rechten find insbesondere und namentlich begriffen:

a) Die unbeschränkte Freiheit ihren Aufenthalt in jedem zu dem Bunde gehörenden oder mit demselben in Frieden lebenden

Staate ju nehmen;

- b) Werben, nach ben Grundfagen ber frühern Deutschen Berfaffung, die noch bestehenden Familien=Bertrage aufrecht erhal= ten, und ihnen die Befugniß jugefichert, über ihre Guter und Kamilien=Berhältnisse verbint= liche Berfügungen zu treffen, welche jeboch bem Souverain vorgelegt, und bei ben höchften Landesstellen zur allgemeinen Renntnig und Nachachtung gebracht werben muffen. bisher bagegen erlaffene Berordnungen follen für fünftige Källe nicht weiter anwendbar
- c) Privilegirter Gerichtsstand und Befreiung von aller Militairs Pflichtigfeit für sich und ihre Familien;
- d) Die Ausübung ber bürgerlichen und peinlichen Gerechtigkeitspflege in erster, und, wo die Bestsung groß genug ist, in zweiter Instanz, der Forstgerichtsbarkeit, Orts-Polizei, und Aussicht in Kirchen- und Schulsachen, auch über milde Stistungen, jedoch nach Borschrift der Landesgesete, welchen sie, so wie der Militair-Berfassung, und der Oberaussicht der Regierung über jene Zuständigsteiten unterworfen bleiben.

Bei ber nahern Bestimmung ber angeführten Befugnisse sowohl, wie überhaupt und in allen übrigen Puntsten, wird zur weitern Begründung und Feststellung eines in allen Deutsschen Bundes-Staaten übereinstimsmenden Rechtszustandes ber mittelbar

assure cet article, seront spécialement et nommément compris :

- a) La liberté illimitée de séjourner dans chaque état appartenant à la confédération, ou se trouvant en paix avec elle;
- b) Le maintien des pactes de famille, conformément à l'ancienne constitution de l'Allemagne, et la faculté de lier
  leurs biens et les membres de
  leurs familles par des dispositions obligatoires, lesquelles
  toutefois doivent être portées
  à la connoissance du souverain
  et des autorités publiques. Les
  lois par lesquelles cette faculté
  a été restreinte jusqu'ici, ne
  seront plus applicables aux cas
  à venir;

 c) Le privilège de n'être justiciables que des tribunaux supérieurs, et l'exemption de toute conscription militaire pour eux et leurs familles;

d) L'exercice de la juridiction civile et criminelle en première, et, si les possessions sont assez considérables, en seconde instance; de la juridiction forestière, de la police locale et de l'inspection des églises, des écoles et des fondations charitables; le tout en conformité des lois du pays auquel ils restent soumis, ainsi qu'aux règlemens militaires et à la surveillance suprême réservée aux gouvernemens, relativement aux objets des prérogatives ci-dessus mentionnées.

Pour mieux déterminer ces prérogatives, comme en général pour régler et consolider les droits des princes, comtes et seigneurs médiatisés, d'une manière uniforme dans tous les états de la confédération germanique, l'ordonnance publiée à geworbenen Fürsten, Grafen und herrn, die in dem Betreffe erlassene Königl. Baverische Berordnung vom Jahr 1807 als Basis und Norm

unterlegt werden.

Dem ehemaligen Reichsabel wers ben die sub No. a) et d) angeführten Rechte, Antheil der Begüterten an Landftandschaft, Patrimonials und Forfigerichtsbarkeit, Ortspolizei, KirschensPatronat, und der privilegirte Gerichtsstand zugesichert. Diese Rechte werden jedoch nur nach der Vorschrift der Landesgesetze ausgesibt.

In ben burch ben Frieden von Lüneville, vom 9. Februar 1801, von Deutschland abgetretenen, und jest wieder damit vereinigten Provingen, werden, bei Anwendung der obigen Grundsäte auf ben ehemaligen unsmittelbaren Reichsadel diejenigen Besichränkungen Statt finden, welche die bort bestehenden besonderen Berhältsnise nothwendig machen.

#### Fünfzehnter Artifel.

Die Fortbauer ber auf die Rheinsichsigahrts-Octroi angewiesenen birekten und subsidiarischen Renten; die durch den Reichs-Deputations-Schluß vom 25sten Februar 1803 getroffenen Berfügungen in Betreff des Schuldenweisens und festgesetzten Pensionen an geist- und weltliche Individuen werden von dem Bunde garantirt.

Die Mitglieber ber ehemaligen Dom- und freien Reichs-Stifter haben die Befugniß, ihre durch den erwähnten Reichs-Deputations-Schluß fest-gesetzen Pensionen ohne Abzug in jedem mit dem Deutschen Bunde in Frieden stehenden Staate verzehren zu dürfen.

Die Mitglieber bes Deutschen Orbens werden ebenfalls, nach ben in dem Reichs-Deputations-Sauptschusse von 1803 für die Domftifter feftgefesten Grundsaten, Pensionen erhalten, in fofern fie ihnen noch nicht

ce sujet par S. M. le roi de Bavière, en 1807, sera adoptée pour norme générale.

L'ancienne noblesse immédiate de l'empire jouira des droits énoncés aux paragraphes a) et b) de celui de siéger à l'assemblée des Etats, d'exercer la juridiction patrimoniale et forestière, la police locale et le patronat des églises, ainsi que de celui de n'étre pas justiciable des tribunaux ordinaires. Ces droits ne seront toutefois excercés que d'après les règles établies par les lois du pays dans lequel les membres de cette noblesse sont possessionnés.

Dans les provinces détachées de l'Allemagne par la paix de Lunéville, du 9. février 1801, et qui y sont aujourd'hui de nouveau réunies, l'application des principes ci-dessus énoncés, relativement à l'ancienne noblesse immédiate de l'empire, sera sujette aux modifications rendues nécessaires par les rapports qui existent dans

ces provinces.

#### Article quinzième.

La continuation des rentes directes et subsidiaires assignées sur l'octroi de la navigation du Rhin, ainsi que les dispositions du recez de la députation de l'empire, du 25. février 1813, relativement au paiement des dettes et des pensions accordées à des individus ecclésiastiques ou laïcs, sont garanties par la confédération.

Les membres des ci-devant chapitres des églises cathédrales, comme ceux des chapitres libres de l'empire, ont le droit de jouir des pensions qui leur sont assignées par le susdit recez, dans tout pays quelconque se trouvant en paix avec la confédération germanique.

Les membres de l'ordre Teutonique qui n'ont pas encore obtenu des pensions suffisantes, les obtiendront d'après les principes établis pour les chapitres des églises cathédrales par le recez de la députation hinreichend bewilligt worden, und biejenigen Fürsten, welche eingezogene Besitzungen bes Deutschen Ordens erhalten haben, werden diese Pensionen, nach Berhältniß ihres Antheils an ben ehemaligen Bestungen, bezahlen.

Die Berathung über die Regulirung der Sustentations-Casse und der Pensionen für die überrheinischen Bischöse und Geistlichen, welche Pensionen auf die Besitzer des linken Rheinusers übertragen werden, ist der Bundes-Bersammlung vorbehalten. Diese Regulirung ist binnen Jahresfrist zu beendigen. Bis dahin wird die Bezahlung der erwähnten Pensionen auf die bisherige Art fortgesetzt.

## Gedegebnter Artifel.

Die Verschiedenheit ber driftlichen Religions=Partheien fann in den gan= bern und Gebieten bes Deutschen Bundes feinen Unterschied in bem Genuffe ber bürgerlichen und politischen Rechte begrunden. Die Bunbesversammlung wird in Berathung gieben, wie auf eine möglichft übereinstimmende Weise die burgerliche Berbefferung ber Bekenner Des judifchen Glaubens in Deutschland zu bewirken sei, und wie insonderheit benfelben ber Genug ber burgerlichen Rechte, gegen Uebernahme aller Burgerpflichten, in den Bundesstaaten verschafft und gesichert werben fonne. Beboch werben ben Befennern biefes Glaubens bis dabin die denselben von den einzelnen Bundesstaaten bereits eingeräumten Rechte erhalten.

## Siebengebnter Artifel.

Das Fürftliche Daus Thurn und Taris bleibt in bem durch ben Reichs-Deputations-Schluß vom 25. Februar 1803, ober spätere Verträge bestätigten Besig und Genuß der Posten in den verschiedenen Bundesstaaten, so lange als nicht etwa durch freie Lebereinfunst anderweitige Verträge abgeschlossen werden sollten. In jedem Falle wers den demselben, in Folge des Art. 13. des erwähnten Reichs-Deputations-Hauptschlusses, seine auf Belasung der Posten oder auf eine angemessene

de l'Empire, de 1803, et les princes qui ont acquis d'anciennes possessions de l'ordre Teutonique, acquitteront ces pensions en proportion de leur part aux biens de l'ordre Teutonique.

La diéte de la confédération s'occupera des mesures à prendre pour la caisse de sustentation et les pensions des évêques et autres ecclésiastiques des pays sur la rive gauche du Rhin, lesquelles pensions seront transférées aux possesseurs actuels des dits pays. Cette affaire sera réglee dans le délai d'un an, et jusquelà, le paiement des pensions aura lieu comme jusqu'ici.

#### Article seizième.

différence des confessions chrétiennes dans les pays et territoires de la confédération allemande, n'en entrainera aucune dans la jouissance des droits civils et politiques. La diète prendra en considération les moyens d'opérer, de la manière la plus uniforme, l'amélioration de l'état civil de ceux qui professent la religion juive en Allemagne, et s'occupera particulièrement des mesures par lesquelles on pourra leur assurer et leur garantir dans les états de la confédération, la permanence des droits civils, à condition qu'ils se soumettent à toutes les obligations des autres citoyens. En attendant, les droits accordés déjà aux membres de cette religion par tel ou tel état en particulier, leur seront conservés.

#### Article dixseptième.

La maison des princes Tour et Taxis conservera la possession et les revenus des postes dans les états confédérés, telles qu'elles lui ont été assurées par le recez de la députation de l'empire, du 25. février 1803, ou par des conventions postérieures, autant qu'il n'en sera pas autrement disposé par de nouvelles conventions librement stipulées de part et d'autre. En tout cas, les droits et prétentions de cette maison, soit à la conservation des postes, soit à une juste in-

Entschädigung gegründeten Rechte und Ansprüche versichert. Dieses soll auch da Statt sinden, wo die Aushebung der Posten seit 1803 gegen den Inshalt des Reichs-Deputations-Hauptsichlusses bereits geschehen wäre, in sofern diese Entschädigung durch Berstäge nicht school desinitiv sestgesetzt ift.

## Achtzehnter Artifel.

Die verbundeten Fürften und freien Stadte fommen überein, den Unterstanen der Deutschen Bundesftaaten

folgende Rechte zuzusichern:

1º Grundeigenihum außerhalb bes Staates, ben fie bewohnen, zu erswerben und zu befigen, ohne beshalb in dem fremden Staate mehreren Absgaben und Laften unterworfen zu fein, als beffen eigene Unterthanen.

20 Die Befugnig,

a) bes freien Wegziehens aus einem Deutschen Bundesstaat in den andern, der erweislich sie zu Untertbanen annehmen will; auch

b) in Civil= und Militair=Dienste deffelben zu treten, beibes jedoch nur in fofern teine Berbind= lichkeit zu Militair = Diensten gegen bas bisherige Baterland im Wege ftehe. Und bamit wegen ber bermalen vorwalten= ben Verschiebenheit ber gesets lichen Borfdriften über Militair= Pflichtigkeit bierunter nicht ein ungleichartiges für einzelne Bunbes=Staaten nachtheiliges Ber= haltniß entstehen möge; so wird bei ber Bundes-Bersammlung die Ginführung möglichst gleich= förmiger Grundfage über Diefen Gegenstand in Berathung genommen werben.

3° Die Freiheit von aller Nachsteuer (jus delractus, gabella emigrationis), in sofern das Bermögen in einen andern Deutschen Bundesstaat übergeht, und mit diesem nicht bessondere Berhältnisse durch Freizügigsteits-Berträge bestehen.

4° DieBundes Bersammlung wird fich bei ihrer erften Zusammenkunft mit Absassung gleichformiger Verfügungen demnité, tels que le susdit recez les a établis, seront maintenus. Cette disposition s'applique aussi aux cas où l'ancienne administration des postes auroit été abolie depuis 1803, en contravention au recez de la députation de l'empire, à moins que l'indemnité n'ait été définitivement fixée par une convention particulière.

# Article dixhuitième.

Les princes et villes libres de l'Allemagne sont convenus d'assurer aux sujets des états confédérés les droits suivans:

1º Celui d'acquérir et de posséder des biensfonds hors des limites de l'état où ils sont domiciliés, sans que l'état étranger puisse les soumettre à des contributions ou charges autres que celles que portent ses propres sujets;

2º Celui

 a) de passer d'un état confédéré à l'autre, pourvu qu'il soit prouvé que celui dans lequel ils s'établissent, les reçoit comme sujets;

b) d'entrer au service civil ou militaire de quelque état confédéré que ce soit; bien entendu cependant que l'exercice de l'un ou de l'autre de ces droits ne compromette l'obligation au service militaire que leur impose leur ancienne patrie. Et pour qu'à cet égard la différence des lois sur l'obligation au service militaire, ne conduise à des résultats inégaux et nuisibles à tel ou tel état particulier, la diète de la confédération délibérera sur moyens d'établir une législation, autant que possible égale, relativement à cet objet.

3º La liberté de toule espèce de droit d'issue ou de détraction, ou autre impôt pareil, dans le cas où ils transporteroient leur fortune d'un état confédéré à l'autre, pourvu que des conventions particulières et réciproques n'en aient autrement statué.

4º La diète s'occupera, lors de sa première réunion, d'une législation uniforme sur la liberté de la presse, über die Preffreiheit und die Sicherftellung der Rechte der Schriftsteller und Berleger gegen den Nachbrud beschäftigen.

## Reunzehnter Artifel.

Die Bunbesglieber behalten sich vor, bei ber ersten Zusammenkunft ber Bundes Bersammlung in Frankfurt, wegen des Handels und Berkehrs zwischen den verschiedenen Bundes staaten, so wie wegen der Schifffahrt, nach Anleitung der auf dem Kongresse zu Wien angenommenen Grundsae, in Berathung zu treten.

# 3mangigfter Artifel.

Der gegenwärtige Vertrag wird von allen contrahirenden Theilen rastisiciti werden, und die Ratisicationen sollen binnen der Zeit von sechs Wochen, oder, wo möglich, noch früher nach Wien an die Kaiserlich-Desterreichische Dofs und Staatskanzlei eingesandt, und bei Eröffnung des Bundes in das Archiv desselben niedersgelegt werden.

Bu Urfunde beffen haben fammte liche Bevollmächtigteden gegenwärtigen Bertrag unterzeichnet, und mit ihrem

Wappen befiegelt.

So geschehen Wien, ben achten Juni im Jahre ein taufend acht hunsbert und fünfzehn.

et des mesures à prendre pour garantir les auteurs et éditeurs contre la contrefaction de leurs ouvrages.

#### Article dixneuvième.

Les états confédérés se réservent de délibérer, dès la première réunion de la diète de Francfort, sur la manière de régler les rapports de commerce et de navigation d'un état à l'autre, d'après les principes adoptés par le congrès de Vienne.

#### Article vingtième.

Le présent acte sera ratifié par toutes les parties contractantes, et les ratifications seront, dans l'espace de six semaines, ou plutôt si faire se peut, adressées à la chancellerie de cour et d'état de S. M. l'empereur d'Autriche à Vienne, et déposées dans les archives de la confédération, lors de l'ouverture de la diète.

En foi de quoi, tous les plénipotentiaires ont signé le présent instrument, et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Faità Vienne, le 8. juin de l'an 1815.

2. Publications = Patent über bie unterm 15. Mai 1820 vollzogene Schlufi= Acte ber über Ausbildung und Befestigung bes beutschen Bundes zu Wien gehaltenen Ministerial = Conferenzen.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preusen 2c. 2c. verordnen hierdurch, daß die Schluß-Acte der über Ausbildung und Befestigung des deutschen Bundes zu Wien gehaltenen Ministerial-Consferenzen, welche wörtlich also lautet:

Die souverainen Fürsten und freien Städte Deutschlands, eingebenk ihrer bei Stiftung des deutschen Bundes übernoms menen Verpflichtung, den Bestimmungen der Bundes-Acte durch erganzende und erläuternde Grundgesetze eine zwedmäßige Entwickelung und hiermit dem Bundes-Verein selbst die erforderliche Vollendung zu sichern, überzeugt,

baß sie, um bas Band, welches bas gesammte Deutschland in Friede und Eintracht verbindet, unauflöslich zu befestigen, nicht länger anstehen durften, jener Verpflichtung und einem allgemein gefühlten Bedürfnisse durch gemeinsschaftliche Berathungen Genüge zu leisten, haben zu diesem Ende nachsteshende Bevollmächtigte ernannt, nämlich:

1) Seine Majestat ber Raifer von Desterreich, König von Ungarn . und Bobeim :

ben herrn Clemens Wenzel Lothar Kurften von Metternich Winneburg u. f. w.

2) Seine Majestät der König von Preußen:

ben beren Grafen Chriftian Gunther von Bernstorff, Ihren wirklichen Geh. Staats- und Cabinets-Minister, wie auch Minister ber auswärtigen Angelegenheiten u. f. w.; ben herrn Friedrich Wilhelm Ludwig Freiherrn von Kruse-

mard, Ihren General-Lieutenant, außerorbentlichen Gefandten und bevoll-

madtigten Minister bei Gr. Raiferl. Königl. Apostolischen Majestät;

ben berrn Johann Emanuel von Rufter, Ihren Geh. Staatsrath, außerorbentlichen Gefandten und bevollmächtigten Minifter bei Gr. Majeftat dem Konig von Burtemberg und Gr. Ronigl. Sobeit dem Großbergog von Baben.

3) Seine Majeftat der König von Baiern:

ben beren Freiherrn Friedrich von Bentner;

ben herrn Freiherrn Johann Gottlieb Eduard von Stainlein. Ihren Geh. Rath.

4) Seine Majestat ber Ronig von Sachfen:

ben herrn Detlev Grafen von Ginfiedel;

ben herrn Friedrich Albrecht Grafen von der Schulenburg-Clofteroba;

ben herrn bans August Fürchtegott von Globig.

5) Seine Majestät ber Konig von Großbritannien und Sannover: ben herrn Ernft Friedrich Norbert Grafen von Münfter, Ihren Staates und Cabinete-Minister, und

ben herrn Ernst Christian Georg August Grafen von har-

denberg.

6) Seine Majestät ber König von Würtemberg: den herrn Ulrich Lebrecht Grafen von Mandelsloh.

7) Seine Konigliche Sobeit ber Großbergog von Baben:

ben herrn Reinhart Freiherrn von Berftett und

den herrn Friedrich Carl Freiherrn von Tettenborn.

8) Seine Ronigliche Sobeit ber Churfurft von Seffen:

den Freiherrn von Münchhaufen.

9) Seine Ronigliche Dobeit ber Großherzog von Beffen:

den herrn Carl du Bos Freiherrn du Thil.

10) Seine Majestät ber Ronig von Danemart, Bergog von Solftein und gauenburg:

ben herrn Joachim Friedrich Grafen von Bernftorff.

11) Seine Majestat ber Ronig ber Rieberlande, Großbergog von Luremburg:

ben herrn Anton Reinhart von Kald.

12) Seine Königliche Hoheit ber Großherzog von Sachsen= Weimar, und Ihre Durchlauchten bie Berzoge von Sachfen = Gotha, Sachfen = Coburg,

Sachsen-Meinungen und Sachsen-Bilbburghausen:

ben herrn Carl Bilbelm Freiherrn von Fritich.

13) Seine Durchlaucht ber Bergog von Braunschweig= Wolfenbüttel: ben herrn Grafen von Munfter 2c. und

ben herrn Grafen von Bardenberg 2c.

Seine Durchlaucht ber Perzog von Nassau: ben berrn Freiherrn Ernft Frang Ludwig Marschall von Bieberftein.

14) Ihre Röniglichen Sobeiten Die Großherzoge von Medlenburg-Schwerin und Medlenburg-Strelit:

ben herrn Leopold hartwig Freiherrn von Plessen.

15) Ihre Durchlauchten bie Bergoge von Solftein Dibenburg, von Anhalt=Cöthen, Anhalt=Dessau und Anhalt=Bernburg; die Für= sten von Schwarzburg=Sondershausen und Rudolstadt: ben Berrn Gunther Beinrich von Berg.

16) Ihre Durchlauchten die Fürsten von Sohenzollern-Sechingen und Dobenzollern-Sigmaringen, Liechtenstein, Reuß altere und jüngere Linie, Schaumburg-Lippe, Lippe und Walbed:

ben Berrn Freiherrn von Marschall zc.

. 17) Die freien Städie Lübeck, Frankfurt, Bremen und Hamburg: ben Berrn Johann Friedrich Dach, J. U. D., Genator ju Lubed und Gefandten;

welche zu Wien, nach geschehener Auswechselung ihrer richtig befundenen Bollmachten, in Cabinete-Conferengen gufammengetreten, und, nach forgfaltiger Erwägung und Ausgleichung ber mechselseitigen Anfichten, Bunfche und Borichlage ihrer Regierungen, ju einer befinitiven Bereinbarung über folgende Artifel gelangt find:

Der beutsche Bund ift ein völkerrechtlicher Berein ber beutschen Art I. souverainen Fürsten und freien Städte, jur Bewahrung ber Unabhängigkeit und Unverlegbarkeit ihrer im Bunde begriffenen Staaten, und zur Erhaltung

ber innern und außern Sicherheit Deutschlands.

Art. II. Dieser Berein besteht in seinem Innern als eine Gemeinichaft felbstftanbiger, unter fich unabhangiger Staaten, mit mechselfeitigen gleichen Bertragerechten und Bertrage-Obliegenheiten, in feinen außern Berhältniffen aber, als eine in politischer Ginheit verbundene Gesammtmacht.

Art. III. Der Umfang und bie Schranten, welche der Bund seiner Birffamfeit vorgezeichnet hat, find in der Bundesafte bestimmt, die ber Grundvertrag und bas erfte Grundgefes biefes Bereins ift. Indem biefelbe Die Zwede des Bundes ausspricht, bedingt und begrenzt fie zugleich beffen

Befugniffe und Berpflichtungen.

Art. IV. Der Gesammtheit ber Bundesglieder fieht die Befugniß ber Entwidelung und Ausbildung ber Bundesafte ju, in fofern die Erfüllung ber barin aufgestellten Zwede folche nothwendig macht. Die beshalb gu faffenden Befdluffe burfen aber mit bem Geifte ber Bunbesatte nicht im Biberspruch fteben, noch von bem Grundcharafter bes Bundes abweichen.

Art. V. Der Bund ist als ein unauflöslicher Berein gegründet, und ce fann baber ber Austritt aus biefem Berein feinem Mitgliebe beffelben

freisteben.

Urt. VI. Der Bund ist nach seiner ursprünglichen Bestimmung auf Die gegenwärtig baran theilnehmenden Staaten beschränkt. Die Aufnahme eines neuen Mitgliedes fann nur ftatt haben, wenn die Gefammtheit der Bundesglieder folche mit den bestehenden Berhältnissen vereinbart und dem Bortheil bes Ganzen angemeffen findet. Beranderungen in bem gegen-wartigen Besitzftande ber Bundesglieder konnen feine Beranderungen in ben Rechten und Berpflichtungen berfelben in Bezug auf ben Bund, ohne ausorudliche Zustimmung der Gesammtheit, bewirken. Gine freiwillige Abtretung auf einem Bunbesgebiete haftenber Souverainetats-Rechte kann ohne folche Buftimmung nur ju Gunften eines Mitverbundeten geschehen.

Art. VII. Die Bundesversammlung, aus den Bevollmächtigten fammt-licher Bundesglieder gebildet, stellt den Bund in seiner Gesammtheit vor, und ift bas beständige verfaffungemäßige Organ feines Willens und Banbelns.

Urt. VIII. Die einzelnen Bevollmächtigten am Bundestage find von

ihren Committenten unbedingt abhängig, und biesen allein wegen getreuer Befolgung ber ihnen ertheilten Inftructionen, fo wie wegen ihrer Gefchafts-

führung überhaupt, verantwortlich.

Die Bundesversammlung übt ihre Rechte und Obliegenheiten nur innerhalb ber ihr vorgezeichneten Schranken aus. 3hre Birtfamfeit ift junachft burch die Borfchriften der Bundes-Afte, und burch die in Gemäßbeit berfelben befchloffenen ober ferner ju befchließenben Grundgefete, mo aber biefe nicht gureichen, burch bie im Grundvertrage bezeichneten Bunbeszwede bestimmt.

Art. X. Der Gesammtwille bes Bunbes wird burch verfassungsmäßige Beichluffe ber Bundesversammlung ausgesprochen; verfassungsmäßig aber find biejenigen Beschluffe, bie innerhalb ber Grengen ber Kompeteng ber Bunbeeversammlung, nach vorgangiger Berathung, burch freie Abstimmung entweder im engeren Rathe ober im Plenum, gefaßt werben, je nachbem bas Eine ober bas Andere burch bie grundgesetlichen Bestimmungen vorge-

schrieben ift.

In ber Regel faßt bie Bunbesversammlung die gur Be-Urt. XI. forgung ber gemeinsamen Angelegenheiten bes Bundes erforderlichen Beichluffe im engeren Rathe, nach absoluter Stimmenmehrheit. Diese Form ber Schluffaffung findet in allen Fällen Statt, wo bereits feststehende alle gemeine Grundfate in Anwendung, oder beschlossene Gefete und Einrichtungen gur Ausführung ju bringen find, überhaupt aber bei allen Berathungs-Gegenständen, welche bie Bunbesafte ober fpatere Befcluffe nicht

bestimmt bavon ausgenommen haben.

Rur in ben in ber Bunbesafte ausbrudlich bezeichneten art. XII. Källen, und, wo es auf eine Kriegserklärung, ober Friedensschluß-Bestätigung von Seiten bes Bundes ankommt, wie auch, wenn über bie Aufnahme eines neuen Mitgliedes in ben Bund entschieden werden foll, bildet fich die Berfammlung zu einem Plenum. Ift in einzelnen Fällen bie Frage: ob ein Gegenstand vor das Plenum gehört? zweifelhaft, fo steht die Entscheis bung berfelben bem engeren Rathe gu. 3m Plenum finbet feine Erorterung noch Berathung ftatt, fondern es wird nur darüber abgestimmt, ob ein im engeren Rathe vorbereiteter Beschluß angenommen ober verworfen werden foll. Gin gultiger Beschluß im Plenum fest eine Mehrheit von zwei Drittheilen ber Stimmen voraus.

Art. XIII. Ueber folgende Gegenstände:

1) Annahme neuer Grundgesete, ober Abanderung ber bestehenden;

2) Dragnische Ginrichtungen, bas beißt, bleibende Anstalten, als Mittel jur Erfüllung ber ausgesprochenen Bunbeszwecke; 3) Aufnahme neuer Mitglieber in ben Bund;

4) Religione-Angelegenheiten;

findet kein Beschluß durch Stimmenmehrheit statt; jedoch kann eine definitive Abstimmung über Gegenstände biefer Art nur nach genauer Prüfung und Erbrierung ber ben Biberfpruch einzelner Bundesglieder bestimmenden Grunde,

beren Darlegung in feinem Falle verweigert werben barf, erfolgen.

Bas insbesondere die organischen Ginrichtungen betrifft, Art. XĬV. so muß nicht nur über bie Borfrage, ob folche unter ben obwaltenden Umftanden nothwendig find, sondern auch über Entwurf und Anlage derfelben in ibren allgemeinen Umriffen und wefentlichen Bestimmungen, im Plenum und burch Stimmen-Ginbelligfeit entschieden werben. Benn die Entscheidung ju Bunften ber vorgeschlagenen Ginrichtung ausgefallen ift, so bleiben bie fammtlichen weiteren Berhandlungen über die Ausführung im Einzelnen ber engeren Berfammlung überlaffen, welche alle babei noch vorkommende Fragen burch Stimmenmehrheit entscheidet, auch, nach Befinden ber Umftande, eine

Kommission aus ihrer Mitte anordnet, um die verschiedenen Meinungen und Anträge mit möglichster Schonung und Berücksichtigung der Verhältnisse und

Buniche ber Ginzelnen auszugleichen.

Art. XV. In Fällen, wo die Bundesglieder nicht in ihrer vertragsmäßigen Cinheit, sondern als einzelne, selbstständige und unabhängige Staaten erscheinen, folglich jura singulorum obwalten, oder wo einzelnen Bundesgliedern eine besondere, nicht in den gemeinsamen Verpflichtungen Aller begriffene Leistung oder Verwilligung für den Bund zugemuthet werden sollte, kann ohne freie Zustimmung sämmtlicher Betheiligten kein dieselben verbinbender Beschluß gefaßt werden.

Art. XVI. Benn die Bestungen eines souverainen beutschen hauses burch Erbfolge auf ein anderes übergeben, so hangt es von der Gesammts beit bes Bundes ab, ob und in wie fern die auf jenen Bestungen hafs tenden Stimmen im Plenum, da im engeren Rathe kein Bundesglied mehr als eine Stimme führen kann, dem neuen Besitzer beigelegt werden sollen.

Art. XVII. Die Bundesversammlung ift berufen, zur Aufrechthaltung bes mahren Sinnes ber Bundesatte, die barin enthaltenen Bestimmungen, wenn über beren Auslegung Zweifel entstehen follten, dem Bundeszweck gemäß zu erklären, und in allen vorkommenden Fällen ben Vorschriften

diefer Urfunde ihre richtige Anwendung zu fichern,

Art. XVIII. Da Eintracht und Friede unter ben Bundesgliedern unsgestört aufrecht erhalten werden soll, so hat die Bundesversammlung, wenn die innere Ruhe und Sicherheit des Bundes auf irgend eine Beise bebroht oder gestört ift, über Erhaltung oder Wiederherstellung derselben Rath zu pflegen, und die dazu geeigneten Beschlusse nach Anleitung der in den folgenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen zu fassen.

Art. XIX. Wenn zwischen Bundesgliedern Thätlichkeiten zu besorgen, ober wirklich ausgeübt worden sind, so ist die Bundesversammlung berufen, vorläufige Maaßregeln zu ergreifen, wodurch jeder Selbsthülfe vorgebeugt und der bereits unternommene Einhalt gethan werde. Zu dem Ende hat sie vor

allem für Aufrechthaltung bes Befitftanbes Sorge ju tragen.

Art. XX. Wenn die Bundesversammlung von einem Bundesgliede zum Schute bes Besitsftandes angerufen wird, und der jüngste Besitsftand streitig ift, so soll sie für diesen besonderen Fall befugt sein, ein bei der Sache nicht betheiligtes Bundesglied in der Nähe des zu schüßenden Gebiets aufzufordern, die Thatsacke des jüngsten Besitses, und die angezeigte Störung desselben ohne Zeitverlust durch seinen obersten Gerichtshof summarisch untersuchen und tarüber einen rechtlichen Bescheid absassen zu lassen, dessen Bollziehung die Bundesversammlung, wenn der Bundesstaat, gegen welchen er gerichtet ist, sich nicht auf vorgängige Ausforderung freiwillig dazu versteht, durch die ihr zu diesem Ende angewiesenen Mittel zu bewirken bat.

Art. XXI. Die Bundesversammlung hat in allen, nach Borschrift ber Bundesafte bei ihr anzubringenden Streitigkeiten der Bundesglieder die Bermittelung durch einen Ausschuß zu versuchen. Können die entstandenen Streitigkeiten auf diesem Wege nicht beigelegt werden, so hat sie die Entsicheidung derselben durch eine Austrägal-Inftanz zu veranlassen, und dabei, so lange nicht wegen der Austrägal-Gerichte überhaupt eine anderweitige Uebereinkunft zwischen den Bundesgliedern statt gefunden hat, die in dem Bundestags-Beschusse vom sechszehnten Juni achtzehnhundert und siebenzehn enthaltenen Vorschriften, so wie den, in Folge gleichzeitig an die Bundestags-Gesandten ergehender Instruktionen, zu fassenden besonderen Beschuß zu beobachten.

Art. XXII. Benn nach Anleitung bes obgebachten Bundestags Beschlusses ber oberfte Gerichtshof eines Bundesstaats zur Austrägal Inftanz

gewählt ift, so steht bemselben die Leitung des Prozesses und die Entscheisdung bes Streites in allen seinen Haupts und Rebenpunkten uneingeschränkt und ohne alle weitere Einwirkung der Bundesversammlung oder der kandes regierung zu. Lettere wird jedoch, auf Antrag der Bundesversammlung, oder der streitenden Theile, im Fall einer Jögerung von Seiten des Gerichts, die zur Beförderung der Entscheidung nöthigen Verfügungen erlassen.

Art. XXIII. Wo keine befondere Entscheidungs = Normen vorhanden find, hat das Austrägal = Gericht nach den in Rechtsstreitigkeiten derfelben Art vormals von den Reichsgerichten subsidiarisch befolgten Rechtsquellen, in so fern solche auf die jezigen Berhältnisse der Bundesglieder noch ans

mendbar find, ju erfennen.

Art. XXIV. Es steht übrigens ben Bundesgliedern frei, sowohl bei einzelnen vorkommenden Streitigkeiten, als für alle kunftige Fälle, wegen besonderer Austrage ober Compromisse übereinzukommen, wie denn auch frühere Familien = ober Bertrags = Austrage durch Errichtung der Bundes

Auftragal-Inftang nicht aufgehoben noch abgeanbert werben.

Art. XXV. Die Aufrechthaltung ber inneren Rube und Ordnung in ben Bundesstaaten steht den Regierungen allein zu. Als Ausnahme kann jedoch, in Rücksicht auf die innere Sicherheit des gesammten Bundes, und in Folge der Berpflichtung der Bundesglieder zu gegenseitiger Hülfsleistung, die Mitwirkung der Gesammtheit zur Erhaltung oder Wiederherstellung der Rube, im Fall einer Widersellichkeit der Unterthanen gegen die Regierung, eines offenen Aufruhrs, oder gefährlicher Bewegungen in mehreren Bundes-

faaten, fatt finben.

Art. XXVI. Benn in einem Bundesstaate durch Biderseslichkeit der Unterthanen gegen die Obrigkeit die innere Ruhe unmittelbar gefährdet, und eine Berbreitung aufrührerischer Bewegungen zu fürchten, oder ein wirk-licher Aufruhr zum Ausbruch gekommen ist, und die Regierung selbst, nach Erschöpfung der verfassungsmäßigen und gesetzlichen Mittel, den Beistand des Bundes anruft, so liegt der Bundesversammlung ob, die schleunigste Hulfe zur Wiederherstellung der Ordnung zu veranlassen. Sollte im letztgedachten Falle die Regierung notorisch außer Stande sein, den Aufruhr durch eigene Kräfte zu unterdrücken, zugleich aber durch die Umstände gesbindert werden, die Hulfe des Bundes zu begehren, so ist die Bundesversiammlung nichts desto weniger verpstichtet, auch ungerusen zur Wiedersberstellung der Ordnung und Sicherheit einzuschreiten. In jedem Falle aber dürsen die verfügten Maaßregeln von keiner längeren Dauer sein, als die Regierung, welcher die bundesmäßige Hülfe geleistet wird, es nothswendig erachtet.

Art. XXVII. Die Regierung, welcher eine folche Gulfe zu Theil geworden, ift gehalten, die Bundesversammlung von der Beranlassung der eingetretenen Unruhen in Kenntniß zu setzen, und von den zur Befestigung der wiederhergestellten gesetzlichen Ordnung getroffenen Maaßregeln eine be-

ruhigende Anzeige an dieselbe gelangen zu lassen.

Art. XXVIII. Benn die öffentliche Ruhe und gesetliche Ordnung in mehreren Bundesstaaten durch gefährliche Berbindungen und Anschläge bestoht sind, und dagegen nur durch Zusammenwirken ber Gesammtheit zusteichende Maaßregeln ergriffen werden können, so ist die Bundesversammlung besugt und berufen, nach vorgängiger Rücksprache mit den zunächst bedrohten Regierungen, solche Maaßregeln zu berathen und zu beschließen.

Art. XXIX. Benn in einem Bundesstaate der Fall einer Justig-Berweigerung eintritt, und auf gesetzlichen Wegen ausreichende Gulfe nicht erlangt werden kann, so liegt der Bundesversammlung ob, erwiesene, nach ber Berfassung und ben bestehenden Gesetzen jedes Landes zu beurtheilende Beschwerden über verweigerte oder gehemmte Rechtspslege anzunehmen, und darauf die gerichtliche Gulfe bei der Bundesregierung, die zu der Beschwerde

Unlag gegeben hat, zu bewirfen.

Art. XXX. Wenn Forderungen von Privatpersonen deshalb nicht bestriedigt werden können, weil die Verpflichtung, denselben Genüge zu leisten, zwischen mehreren Bundesgliedern zweiselhaft oder bestritten ist, so hat die Bundesversammlung, auf Anrusen der Betheiligten, zuvörderst eine Ausseleichung auf gütlichem Wege zu versuchen, im Fall aber, daß dieser Versuch ohne Erfolg bliebe, und die in Anspruch genommenen Bundesglieder sich nicht in einer zu bestimmenden Frist über ein Kompromis vereinigten, die rechtliche Entscheidung der streitigen Vorfrage durch eine Austrägalinstanz zu veranlassen.

Urt. XXXI. Die Bundesversammlung hat das Recht und die Bersbindlichfeit für die Bollziehung der Bundesakte und übrigen Grundgesetze Bundes, der in Gemäßheit ihrer Kompetenz von ihr gesakten Beschlüsse, der duckträge gefällten schiedsrichterlichen Erkentnisse, der unter die Gewährleistung des Bundes gestellten kompromissarischen Entscheidungen und der am Bundestage vermittelten Bergleiche, so wie für die Aufrechthaltung der von dem Bunde übernommenen besonderen Garantien, zu sorgen, auch zu diesem Ende, nach Erschöpfung aller anderen bundesversassungsmäßigen Mittel, die erforderlichen Erekutionsmaaßregeln, mit genauer Beobachtung der in einer besonderen Erekutionsordnung dieserhalb sestgeseten Bestims

mungen und Normen, in Anwendung zu bringen.

Urt. XXXII. Da jebe Bundesregierung die Obliegenheit hat, auf Bollziehung der Bundesbeschlüsse zu halten, der Bundesversammlung aber eine unmittelbare Einwirkung auf die innere Berwaltung der Bundesstaaten nicht zusteht, so kann in der Regel nur gegen die Regierung selbst ein Erekutionsversahren statt sinden. Ausnahmen von dieser Regel treten jedoch ein, wenn eine Bundesregierung, in Ermangelung eigner zureichenden Mittel, selbst die Hülfe des Bundes in Anspruch nimmt, oder wenn die Bundesversammlung unter den im sechs und zwanzigken Artikel bezeichneten Umständen, zur Wiederherstellung der allgemeinen Ordnung und Sicherheit unausgerusen einzuschreiten verpslichtet ist. Im ersten Fall muß jedoch immer in Uebereinstimmung mit den Anträgen der Regierung, welcher die bundessmäßige Hülfe geleistet wird, versahren, und im zweiten Fall ein Gleiches, sobald die Regierung wieder in Thätigkeit geset ist, beobachtet werden.

Art. XXXIII. Die Erekutionsmaaßregeln werden im Namen der Ges

Art. XXXIII. Die Erekutionsmaaßregeln werden im Namen der Gesammtheit des Bundes beschlossen und ausgeführt. Die Bundesversammlung ertheilt zu dem Ende, mit Berücksichtigung aller Lokalumstände und sonstigen Berhältnisse, einer oder mehreren, bei der Sache nicht betheiligten Regiesrungen, den Auftrag zur Bollziehung der beschlossenen Maaßregeln, und besstimmt zugleich sowohl die Stärke der dabei zu verwendenden Mannschaft, als die nach dem jedesmaligen Zweck des Erekutionsversahrens zu bemessende

Dauer beffelben.

Art. XXXIV. Die Regierung, an welche ber Auftrag gerichtet ift, und welche solchen als eine Bundespflicht zu übernehmen hat, ernennt zu diesem Behuf einen Civilcommissair, der, in Gemäßheit einer, nach den Bestimsmungen der Bundesversammlung, von der beauftragten Regierung zu erstheilenden besondern Instruction, das Executionsversahren unmittelbar leitet. Wenn der Austrag an mehrere Regierungen ergangen lift, so bestimmt die Bundesversammlung, welche derselben den Civilcommissair zu ernennen hat. Die beaustragte Regierung wird, während der Dauer des Executionsverssahrens, die Bundesversammlung von dem Ersolge desselben in Kenntniß

erhalten, und fie, sobald ber Zwed vollständig erfüllt ift, von ber Been-

bigung bes Geschäfts unterrichten.

Art. XXXV. Der Bund hat als Gefammimacht bas Recht, Krieg, Frieden, Bundniffe und andere Bertrage ju beschließen. Nach bem im zweiten Artitel ber Bundes-Afte ausgesprochenen Zwede bes Bundes übt berfelbe aber biefe Rechte nur ju feiner Gelbftvertheibigung, jur Erhaltung ter Selbstffanbigfeit und außern Sicherheit Deutschlands, und ber Unab-

hängigkeit und Unverletbarkeit ber einzelnen Bundesstaaten aus.

Art. XXXVI. Da in dem eilften Artikel der Bundes-Akte alle Mitglieber bes Bundes fich verbindlich gemacht haben, sowohl gang Deutschland, als jeden einzelnen Bundesftaat, gegen jeden Angriff in Schut ju nehmen, und fich gegenseitig ihre fammtlichen unter bem Bunde begriffenen Befigungen zu garantiren, fo tann ein einzelner Bunbesftaat von Auswartigen verlett werben, ohne daß bie Berletung zugleich und in bemfelben Maafe

bie Gesammtheit bes Bundes treffe.

Dagegen find die einzelnen Bundesftaaten verpflichtet, von ihrer Seite meder Anlaß zu bergleichen Berlepungen zu geben, noch auswärtigen Staaten selde jugufügen. Sollte von Seiten eines fremden Staates über eine von einem Dittgliede des Bundes ihm wiederfahrene Berlepung bei ber Bundesversammlung Beschwerde geführt, und diese gegründet befunden werden, so liegt ber Bundesversammlung ob, bas Bundesglieb, welches bie Beschwerde veranlaßt bat, jur schleunigen und genügenden Abbulfe aufzufordern, und mit diefer Aufforderung, nach Befinden ber Umftande, Maagregeln, wodurch weitern friedeftorenden Folgen zur rechten Zeit vorgebeugt werbe, zu verbinben.

Art. XXXVII. Wenn ein Bunbesftaat, bei einer zwischen ihm und einer auswärtigen Macht entstandenen Irrung, bie Dazwischerkunft bes Bundes anruft, so hat die Bundesversammlung den Ursprung folder Irrung und das mahre Sachverhälmiß forgfältig zu prufen. Ergiebt sich aus diefer Prüfung, daß dem Bundesstaate das Recht nicht jur Geite fteht, so hat die Bundesversammlung benselben von Fortsepung bes Streites ernstlich abzumahnen, und die begehrte Dazwischenkunft zu verweigern, auch erforderlichen falls zur Erhaltung bes Friedensstandes geeignete Mittel anzuwenden. Ergiebt fich das Gegentheil, so ift bie Bundesversammlung verpflichtet, dem verletten Bundesstaate ihre wirksamfte Berwendung und Bertretung angebeiben ju laffen, und folche fo weit auszudehnen, als nothig ift, bamit temfelben volle Sicherheit und angemeffene Genugthuung ju Theil werbe.

Art. XXXVIII. Wenn aus der Anzeige eines Bundesstaates, ober aus andern zuverläffigen Ungaben, Grund zu ber Beforgniß geschöpft mirb, taf ein einzelner Bundesstaat, ober die Gesammtheit bes Bundes, von einem feindlichen Angriffe bebroht fei, fo muß bie Bunbesversammlung sofort die Frage: ob die Gefahr eines folden Angriffes wirklich vorhanden ift? in Berathung nehmen, und barüber in ber fürzest möglichen Zeit einen Ausspruch thun. Wird die Gefahr anerkannt, so muß, gleichzeitig mit riesem Ausspruche, wegen der in folchem Falle unverzüglich in Wirksamkeit ju schenden Bertheidigungemaagregeln, ein Beschluß gefaßt werden. Beides, jener Ausspruch und diefer Beschluß, ergeht von der engern Versammlung, tie tabei nach ber in ihr geltenden Stimmenmehrheit verfährt.

art. XXXIX. Benn das Bundesgebiet von einer auswärtigen Macht feindlich überfallen wird, tritt fofort der Stand des Krieges ein, und es muß in biefem Falle, was auch ferner von ber Bundesversammlung beihloffen werden mag, ohne weitern Berzug zu den erforderlichen Bertheidi-

gungsmaaßregeln geschritten werden.

Art. XL. Sieht sich der Bund zu einer formlichen Kriegserklärung

genöthigt, so kann solche nur in der vollen Versammlung nach der für dieselbe

vorgeschriebenen Stimmenmehrheit von zwei Drittheilen beschloffen werben. Urt. XLI. Der in ber engern Bersammlung gefaßte Beschluß über Die Wirklichkeit der Gefahr eines feindlichen Angriffes verbindet fammtliche Bundesstaaten zur Theilnahme an den vom Bundestage nothwendig erachteten Bertheidigungemaagregeln. Gleicherweise verbindet bie in ber vollen Berfammlung ausgesprochene Kriegserklarung fammtliche Bundesftaaten gur unmittelbaren Theilnabme an bem gemeinschaftlichen Rriege.

Art. XLII. Wenn die Vorfrage, ob Gefahr vorhanden ist, durch die Stimmenmehrheit verneinend entschieben wird, so bleibt nichts befto weniger denjenigen Bundesftaaten, welche von ber Birklichkeit ber Gefahr überzeugt find, unbenommen, gemeinschaftliche Bertheibigungemaagregeln unter einander

au verabreben.

Wenn in einem Falle, wo es bie Gefahr und Beschüpung Art. XLIII. einzelner Bundesftaaten gilt, einer ber streitenden Theile auf die formliche Bermittelung bes Bundes anträgt, fo wird berfelbe, in fo fern er es ber Lage ber Sachen und seiner Stellung angemessen findet, unter vorausgesester Einwilligung bes andern Theils, biese Bermittelung übernehmen; jedoch barf baburch ber Beschluß wegen ber zur Sicherheit bes Bunbesgebiets zu ergreifenden Bertheibigungsmaaßregeln nicht aufgehalten werden, noch in der Ausführung der bereits beschlossenen ein Stillftand oder eine Bergögerung eintreten.

Art. XLIV. Bei ausgebrochenem Kriege steht jedem Bundesstaate frei, jur gemeinsamen Bertheibigung eine größere Macht ju ftellen, als fein Bunbescontingent beträgt; es fann jeboch in biefer Dinficht feine Forberung

an den Bund ftatt finden. Art. XLV. Benn in Wenn in einem Kriege zwischen auswärtigen Mächten ober in andern Fällen Berhältnisse eintreten, welche die Besorgniß einer Berlegung ber Neutralitat bes Bundesgebiets veranlaffen, fo hat bie Bundesverfammlung ohne Bergug im engern Rathe bie gur Behauptung biefer Neutralität erforderlichen Maagregeln zu beschließen.

Art. XLVI. Beginnt ein Bundesftaat, der zugleich außerhalb bes Bundesgebiets Besigungen hat, in seiner Eigenschaft als europäische Macht einen Krieg, fo bleibt ein folder, die Berhaltniffe und Berpflichtungen bes

Bundes nicht berührenber Rrieg dem Bunde gang fremb.

Urt. XLVII. In den Fällen, wo ein folder Bundesftaat in feinen außer bem Bunde belegenen Befigungen bedroht oder angegriffen wird, tritt für ben Bund bie Berpflichtung ju gemeinschaftlichen Bertheidigunge-Maaßregeln, ober zur Theilnahme und Gulfeleiftung nur in fo fern ein, als berfelbe, nach vorgangiger Berathung burch Stimmenmehrheit in ber engern Berfammlung, Gefahr für bas Bundesgebiet erkennt. 3m lettern Kalle finden die Borfdriften ber vorhergebenden Artifel ihre gleichmäßige Anwendung.

Art. XLVIII. Die Bestimmung der Bundes-Acte, vermöge welcher, nach einmal erklärtem Bundestriege fein Mitglied bes Bundes einseitige Unterhandlungen mit bem Feinde eingehen, noch einseitig Baffenstillftand ober Frieden schliegen barf, ift für fammtliche Bundesftaaten', fie mogen außerhalb bes Bundes Besitzungen haben oder nicht, gleich verbindlich.

Wenn von Seiten bes Bundes Unterhandlungen über Art. XLIX. Abschluß bes Friedens ober eines Waffenstillstandes statt finden, so hat die Bunbesversammlung ju specieller Leitung berfelben einen Ausschuß ju beftellen, ju bem Unterhandlungs-Geschäft felbft aber eigene Bevollmächtigte zu ernennen, und mit gehörigen Instructionen zu versehen. Die Annahme und Beftätigung eines Friedensvertrage tann nur in ber vollen Berfammlung gescheben.

Art. L. In Bezug auf bie auswärtigen Berhältniffe überhaupt liegt

ber Bunbesversammlung ob:

1) Als Organ der Gesammtheit des Bundes für die Aufrechthaltung friedlicher und freundschaftlicher Berhältnisse mit den auswärtigen Staaten Sorge zu tragen;

2) Die von fremden Machten bei bem Bunde beglaubigten Gefandten anzunehmen, und, wenn es nothig befunden werden sollte, im Namen

bes Bundes Gefandte an fremde Machte anzuordnen;

3) In eintretenden Fallen Unterhandlungen für die Gesammtheit bes

Bundes zu führen, und Bertrage für benfelben abzuschließen;

4) Auf Berlangen einzelner Bundebregierungen, für dieselben die Berswendung des Bundes bei fremden Regierungen, und, in gleicher Art, auf Berlangen fremder Staaten, die Dazwischenkunft des Bundes bei einzelnen Bundesgliedern eintreten zu lassen.

Art. LI. Die Bundesversammlung ift ferner verpflichtet, die auf das Billtairwefen des Bundes Bezug habenden organischen Einrichtungen, und die zur Sicherftellung feines Gebiets erforderlichen Bertheibigungs-Anstalten

ju beschließen.

Art. LII. Da zu Erreichung ber Zwede und Beforgung ber Angeslegenheiten bes Bundes, von ber Gesammtheit ber Mitglieder Geldbeitrage zu leisten find, so hat die Bundesversammlung

1) den Betrag ber gewöhnlichen verfassungemäßigen Ausgaben, fo weit

folches im Allgemeinen geschehen fann, festzusepen;

2) in vorkommenden Fallen bie jur Ausführung besonderer, in hinsicht auf anerkannte Bundeszwecke gefaßten Beschlüffe erforderlichen außersordentlichen Ausgaben und die zur Bestreitung berfelben zu leistenden Beitrage zu bestimmen;

3) das matrifelmäßige Berhältniß, nach welchem von den Mitgliedern

bes Bundes beigutragen ift, festzusegen;

4) die Erhebung, Berwendung und Berrechnung ber Beitrage anzuordnen

und barüber die Aufsicht zu führen.

Art. LIII. Die durch die Bundes-Acte den einzelnen Bundesstaaten garantirte Unabhängigkeit schließt zwar im Allgemeinen jede Einwirkung des Bundes in die innere Staatseinrichtung und Staatsverwaltung aus. Da aber die Bundesglieder sich in dem zweiten Abschnitt der Bundes-Acte über einige besondere Bestimmungen vereinigt haben, welche sich theils auf Geswährleistung zugesicherter Rechte, theils auf bestimmte Berhältnisse der Unterstanen beziehen, so liegt der Bundesversammlung ob, die Erfüllung der duch diese Bestimmungen übernommenen Berbindlichkeiten, wenn sich aus binreichend begründeten Anzeigen der Betheiligten ergiebt, daß solche nicht katt gefunden habe, zu bewirken. Die Anwendung der in Gemäßheit dieser Berbindlichkeiten getrossenen allgemeinen Anordnungen auf die einzelnen Fälle bleibt jedoch den Regierungen allein überlassen.

Art. LIV. Da nach dem Sinn des dreizehnten Artikels der Bundes-Acte, und den darüber erfolgten spätern Erklärungen, in allen Bundesstaaten landständische Berfassungen statt sinden sollen, so hat die Bundesversammlung darüber zu wachen, daß diese Bestimmung in keinem Bundesstaat

unerfüllt bleibe.

Art. LV. Den souverainen Fürsten ber Bundesstaaten bleibt überslassen, diese innere Landes-Angelegenheit, mit Berüdsichtigung sowohl ber trüberhin gesetzlich bestandenen ständischen Rechte, als der gegenwärtig obswaltenden Berhältnisse zu ordnen.

Art. LVI. Die in anerkannter Birkfamkeit bestehenben landständischen Bersfassungen konnen nur auf verfassungemäßigem Bege wieder abgeandert werden.

Art. LVII. Da der beutsche Bund, mit Ausnahme der freien Städte, aus souverainen Fürsten besteht, so muß, dem hierdurch gegebenen Grunds begriffe zusolge, die gesammte Staatsgewalt in dem Oberhaupte des Staats vereinigt bleiben, und der Souverain kann durch eine landständische Bersfassung nur in der Ausübung bestimmter Rechte an die Mitwirkung der Stände gebunden werden.

Art. LVIH. Die im Bunde vereinten souverainen Fürsten burfen burch feine landständische Berfassung in ber Erfüllung ihrer bundesmäßigen Ber-

pflichtungen gehindert oder beschränft werden.

Art. LIX. Bo die Deffentlichkeit landständischer Verhandlungen durch die Verfassung gestattet ist, muß durch die Geschäftsordnung dafür gesorgt werden, daß die geseglichen Grenzen der freien Aeußerung, weder bei den Verhandlungen selbst, noch bei deren Bekanntmachung durch den Druck, auf eine die Rube des einzelnen Bundesstaats oder des gesammten Deutsch-

lands gefährbende Beise überschritten werben.

Art. LX. Wenn von einem Bundesgliede die Garantie des Bundes für die in seinem Lande eingeführte landständische Versassung nachgesucht wird, so ist die Bundesversammlung berechtigt, solche zu übernehmen. Sie erhält dadurch die Befugniß, auf Anrufung der Betheiligten, die Bersfassung aufrecht zu erhalten, und die über Auslegung oder Anwendung derfelben entstandenen Irrungen, so fern dafür nicht anderweitig Mittel und Wege gesehlich vorgeschrieben sind, durch gutliche Bermittelung oder koms

promissarische Entscheidung beizulegen.

Art. LXI. Außer dem Fall der übernommenen besondern Garantie einer landständischen Berfassung, und der Aufrechthaltung der über den dreizehnten Artikel der Bundes-Acte hier festgesesten Bestimmungen, ist die Bundesversammlung nicht berechtigt, in landständische Angelegenheiten, oder in Streitigkeiten zwischen den Landesherren und ihren Ständen einzuwirken, so lange solche nicht den im sechs und zwanzigsten Artikel bezeichneten Charakter annehmen, in welchem Falle die Bestimmungen dieses, so wie des sieben und zwanzigsten Artikels auch hiebei ihre Anwendung sinden. Der sechs und vierzigste Artikel der Wiener Congres-Acte vom Jahre achtzehn hundert und sunfzehn, in Betress der Berfassung der freien Stadt Frankfurt, erhält jedoch hierdurch keine Abanderung.

Art. LXII. Die vorstehenden Bestimmungen in Bezug auf den breiszehnten Artikel der Bundes Acte sind auf die freien Städte in soweit anwendbar, als die besondern Berkassungen und Berbaltnisse derselben es

zulaffen.

Art. LXIII. Es liegt ber Bundesversammlung ob, auf die genaue und vollständige Erfüllung berjenigen Bestimmungen zu achten, welche ber vierzehnte Urtikel der Bundes-Acte in Betreff der mittelbar gewordenen ehemaligen Reichsstände und des ehemaligen unmittelbaren Reichsadels enthält. Diejenigen Bundesglieder, deren Ländern die Bestimmen derselben einverleibt worden, bleiben gegen den Bund zur unverrücken Aufrechthaltung und der durch jene Bestimmungen begründeten staatsrechtlichen Berhältnisse verpslichtet. Und wenn gleich die über die Anwendung der in Gemäßbeit des vierzehnten Artikels der Bundes-Acte erlassenen Berordnungen oder abgeschlossenen Berträge entstehenden Streitigkeiten in einzelnen Fällen an die competenten Behörden des Bundesstaats, in welchem die Bestimmen der mittelbar gewordenen Fürsten, Grafen und herren gelegen sind, zur Entscheidung gebracht werden müssen, so bleibt denselben doch, im Fall der verweigerten gesetzlichen und versassungsmäßigen Rechtsbülfe, oder einer einseitigen zu ihrem Nachtheil erfolgten legislativen Erklärung der durch die Bundes-Acte ihnen zugesicherten Rechte, der Recurs an die Bundes-

versammlung vorbehalten; und biefe ift in einem folden Falle verpfiche tet, wenn fie die Beschwerde gegründet findet, eine genügende Abhülfe zu bewirken.

Art. LXIV. Benn Borschläge zu gemeinnützigen Anordnungen, beren 3wed nur durch die zusammenwirkende Theilnahme aller Bundesstaaten vollständig erreicht werden kann, von einzelnen Bundesgliedern an die Bundesversammlung gebracht werden, und diese sich von der Zwedmäßigkeit und Aussührbarkeit solcher Borschläge im Allgemeinen überzeugt, so liegt ihr ob, die Mittel zur Bollführung derselben in sorgsältige Erwägung zu ziehen, und ihr anhaltendes Bestreben dahin zu richten, die zu dem Ende erforderliche freiwillige Bereinbarung unter den sämmtlichen Bundesgliedern zu bewirken.

Art. LXV. Die in ben besondern Bestimmungen der Bundes-Acte, Artikel 16, 18, 19, zur Berathung der Bundesversammlung gestellten Gegenstände bleiben derselben, um durch gemeinschaftliche Uebereinkunft zu möglichst gleichförmigen Berkligungen darüber zu gelangen, zur fernern

Bearbeitung vorbehalten.

Die vorstehende Acte wird als das Resultat einer unabänderlichen Bereinbarung zwischen den Bundesgliedern, mittelst Präsidial-Bortrags an den Bundestag gebracht, und dort, in Folge gleichlautender Erklärungen der Bundesregierungen, durch sormlichen Bundesbeschluß zu einem Grundgeset rehoben werden, welches die nämliche Kraft und Gültigkeit wie die Bundessatte selbst haben und der Bundesversammlung zur unabweichlichen Richtsichnur dienen soll.

Bur Urkund bessen haben fammtliche hier versammelte Bevollmächtigte bie gegenwärtige Acte unterzeichnet und mit ihren Wappen untersiegelt.

So geschehen zu Wien, den funfzehnten des Monats Mai, im Jahr

ein taufend acht hundert und zwanzig.

Nachdem dieselbe durch einen in der Situng der Bundesversammlung am Sten Juni d. J. einhellig gefaßten Beschluß zu einem der Bundes-Acte an Kraft und Gültigkeit gleichen Grundgesetze des Bundes erhoben worden, als solches zur allgemeinern Kenntniß gebracht, und von allen Behörden und Unterthanen in den zum deutschen Bunde gehörenden Provinzen Unserer Monarchie geachtet werbe.

Gegeben Berlin, ben 24. Juni 1820.

8. Königlich Preußische Erklärung über die zum deutschen Bunde gehörenden Provinzen und Theile der Preußischen Monarchie, vom 4. Mai 1818, XXII. Sitzung §. 105.

Preußen. Seine Majestät ber König glauben, daß Sie Ihre fernere aufrichtige Theilnahme an Allem, was Deutschlands künftige Ruhe zu bestünden und die höchste Entwickelung seiner inneren Kraft zu befördern verspricht, nicht besser bethätigen können, als indem Sie Sich zu diesem Iwede dem reutschen Staatenvereine mit allen denen deutschen Provinzen Ihrer Monarchie anschließen, welche ursprünglich schon im Reichsverbande standen, und durch Sprache, Sitten und Gesetze, überhaupt durch Nationaslität mit Deutschland verknüpft sind, — und haben mich daher ermächtigt, bei der jest vorliegenden Beranlassung der Festsexung der Bundes-Matrikel hierdurch zu erksären:

daß Seine Majestät der König nachstehende Provinzen der Preußischen Monarchie: Pommern, Brandenburg, Schlesien, Sachsen, Bestphalen, Cleve-Berg und Niederrhein, als zum deutschen

Bunde gehörend, betrachten und bemfelben damit beitreten.

## 4. Austrägal-Ordnung vom 16. Juni 1817.

Die verbündeten souverainen Fürsten und freien Städte Deutschlands haben die schon in der Wesenheit des deutschen Bundes, als eines mit einem gemeinschaftlichen Nationalbande verbundenen Staatenvereins, gesgründete Verpslichtung durch den XI. Artikel der Bundesacte ausdrücklich übernommen, sich unter einander unter keinerlei Vorwande zu bekriegen, noch ihre Streitigkeiten mit Gewalt zu verfolgen, sondern sie bei der Bundessversammlung anzubringen.

Bur Berfolgung Dieses Bundeszweckes und zur Erfüllung ber in ber Bundesacte hierüber noch besonders übernommenen Pflichten hat die Bundes-

versammlung Folgendes festgefest:

I. Die Bundesversammlung ist diejenige Behörde, bei welcher alle und jede Streitigkeiten der Bundesglieder unter sich anzubringen sind. Es versteht sich jedoch von selbst, daß den Bundesgliedern überlassen bleibe, auch ohne Zutritt der Bundesversammlung die gütliche Ausgleichung ihrer Streitigskeiten unter sich zu treffen, und sich einander die Austräge zu gewähren; indem die Thätigkeit der Bundesversammlung nur dann eintritt, wenn sich die Bundesglieder über einen streitigen Gegenstand auf keine Art unter sich einigen können.

II. Wenn eine Streitigkeit mit gehöriger Darstellung der Unsprüche bes Beschwerde führenden Theils wirklich angebracht worden ift, so wird die Bundesversammlung vor Allem die Bermittelung unter den streis

tenden Theilen

a) durch einen Ausschuß versuchen, welcher aus zwei und nach Bestinden auch aus mehreren Bundesgesandten besteht. — Dabei wird sie nach Beschaffenheit der jedesmaligen Umstände ermessen, ob und wie fern eine Zeitsrist zur Erledigung des Bermittelungsgeschäfts von ihr vorgeschrieben werden soll. Zedem der zwistigen Theile steht es jedoch frei, bei der Bundesversammlung auf eine Fristsehung anzutragen. — Die Bundesversammlung macht die Ernennung des Ausschusses den Parteien bekannt.

b) Der Ausschuß wird hierauf, unter Bestimmung eines kurzen Termins, von bem beklagten Theile gleichfalls eine Darstellung ber Sache und seiner Einreben begehren, um in Bergleichung berselben mit ber Darstellung bes Klägers angemessene Borschläge zu gutlicher Beilegung

ber entstandenen Streitigkeiten entwerfen zu konnen.

c) Sobann wird berselbe einen Termin zum Bersuch ber Gute ansetzen, und sich bemühen, einen Bergleich zu Stande zu bringen. Bei einstretenden Schwierigkeiten wird der Ausschuß, so wie überhaupt von dem Erfolge, der Bundesversammlung Bericht erstatten.

d) Die Bergleichsurkunde wird in Urschrift, die gegenseitigen Ratifications-Urkunden aber werden in beglaubter Abschrift in dem Bundesardive niedergelegt, und der Bund übernimmt die Garantie des Ber-

aleichs.

III. Benn der Bermittelungs-Bersuch bei Streitigkeiten der Bundesglieder unter sich ohne Erfolg bleibt, und daher eine richterliche Entscheidung
erfolgen muß, so wird vor der Hand sestgeset, daß, um dem Bedürfnisse
des Augenblicks abzuhelsen, für jeden vorkommenden Fall eine Austrägal-Instanz gebildet werde. Bas aber den Borschlag wegen Errichtung einer permanenten Austrägal-Commission betrifft, so wird
berselbe nicht als aufgegeben betrachtet, sondern sich vorbehalten, nach dem
Gange der Erfahrungen, welche sich bei Anwendung des gegenwärtigen Be-

schlusses im Laufe der Zeit ergeben dürften; den ersten Antrag in erneuerte Proposition zu bringen.

Die Art und Beise ber Aufftellung ber por ber Sand angenommenen. erft für jeden vorkommenden Fall zu bildenden Austrägal-Inftang

wird folgenbermaßen bestimmt:

1) Ausgegangen von dem Artifel XI. ber beutschen Bunbes-Acte und bem würdevollen Standpuncte fammtlicher beutschen Regierungen, fann bie reutsche Bundesversammlung nur sich selbst, und keine auswärtige Behörde

unmittelbar als Austrägal-Instanz erkennen.

2) Wenn ber zur Bermittelung ber Streitigkeit angeordnet gewesene Ausschuß die Unzeige von bem miglungenen Berfuche bei der Bundesversammlung gemacht hat, so hat binnen vier bis seche Wochen, von dem Tage ber Anzeige an gerechnet, ber Beklagte bem Kläger brei unparteiische Bundesglieder vorzuschlagen, aus welchen dieser eines binnen gleicher Frift mablet. — Geht jene Frift vorüber, ohne daß der Beklagte brei vorschlägt, so gebt biefes breifache Borschlagerecht an bie Bersammlung bes Bunbes-

iags über, woraus alsbann der Kläger einen zu wählen hat.

3) Die britte oberfte Juftigftelle bes auf eine oder die andere Art gewählten Bundesgliedes ift hiernachst ale die gewählte Austragal-Inftang ju betrachten, welche im Ramen und anstatt ber Bunbesversammlung, so wie vermöge derselben Auftrags handelt, und die Bundesversammlung bat bem gemahlten Gerichtshofe biefe feine Bestimmung nicht nur befannt w machen, fondern ihm auch unter Mittheilung der Bergleichsverhandlungen förmlichen Auftrag zur Bollziehung ber Bundes-Acte als Austrägal-Instanz ju ertheilen. — Gammtliche britte oberfte Juftigftellen\*) ber beutschen Bundesglieder find fonach ale folche zu betrachten, aus benen in obiger Beise die Austrägal-Inftanz gemählt und sodann die bestimmt gemählte von der Bundesversammlung formlich dazu beauftragt wird.

4) Die Uebernahme bes Austrägal-Auftrages von ber bestimmten britten oberften Juftigftelle ift ale Bundespflicht anzusehen. Nur gang besondere, ter Bundesversammlung etwa unbefannt gewesene Berhaltniffe, welche eine vollige Unfähigkeit ber Instanz-Uebernahme enthalten, konnen gur Entschuldigung bienen, find aber binnen vierzehn Tagen von dem Tage des erhal= tenen Auftrages bei ber Bunbesversammlung vorzubringen. - Da nach bem Artifel XII. ber Bundes-Acte alle Staaten bes Bundes fünftig ein eigenes ober gemeinschaftliches Gericht britter Instanz haben muffen; so fann auch jedes Bundesglied erforen werden, welches ein eigenes ober auch nur ein gemeinsames Gericht britter Inftang bat. — Wenn ein Bunbesalieb erwählt wird, in bessen Staate mehrere Gerichte britter Instanz bestehen, und der Kläger hat fich über die Wahl der Gerichtsstelle nicht ausgesprochen, so wird die Bundesversammlung diese Auswahl treffen.

5) Der also eintretende oberste Gerichtshof hat alsbann bie Angelegenbeit ju instruiren; besteht berfelbe aus mehreren Senaten, so hat er biefe Austrägal-Sache in pleno zu verhandeln, und bas Urtheil, es sei ein befinitives, ober ein Zwischen-Erkenntniß, ju schöpfen. In letterem Falle wird die Inftruction bei bemselben Gerichtshofe fortgesett. In ersterem aber

<sup>&</sup>quot;) Diese sind: bie f. k. oberste Justigstelle zu Wien, bas geheime Obertribunal zu Berlin und ber rheinische Revisions- und Casationshof baselbst, die Oberappellationsgerichte zu München, zu Dresben und zu Celle, das Obertribunal zu Stuttgart, das Oberhosgericht zu Mannheim, die Oberappellationsgerichte zu Kassel, zu Darmstadt und zu Kiel, der oberste provis. Gerichtshof zu Luremburg, die Oberappellationsgerichte zu Bolfenbuttel, zu Wiesbaden, zu Parchim, zu Oldenburg, zu Zerbst und zu Lübech, eudlich das throl- und voraribergische Appellationsgericht zu Insprud (für Liechtenstein) — in allem neunzehn oberste Justizstellen.

wird bas geschöpfte Erkenninis vor bemselben oberften Gerichtshofe aus brudlich im Ramen und aus Auftrag bes Bunbes ben Parteien eröffnet, und ber Gerichtshof überschidt bemnachft bem Bunbestage die Acten und bas Erkenninis, um auf beffen Befolgung halten zu konnen.

6) Die Instruction bes Processes geschieht nach ber Proces Drb = nung, welche ber betreffenbe oberfte Gerichtshof überhaupt beobachtet, und gang in selbiger Art, wie bie sonstigen allbort ju inftruirenben Rechts-Sachen

verhandelt werden.

7) Das Erkenninis in ber hauptsache selbst aber erfolgt, in Ermansgelung besonderer Entscheidungsquellen, nach den in Deutschland hergebrachten

gemeinen Rechten.

8) Das Erkenntniß in der Hauptsache muß längstens binnen Jahresfrift, vom Tage der überreichten ersten Klage oder Beschwerdeschrift, erfolgen. — Sollte es ausnahmsweise nicht thunlich sein, so hat der oberste Gerichtsshof als Austrägal-Instanz einen Bericht an die Bundesversammlung zu erstatten, die Gründe eines nothwendig geglaubten längern Berzugs anzuzeigen, und die Bewilligung oder Mißbilligung vom Bundestage zu empfangen.

9) Das Erkenntniß ist gemäß bes Artikels XI. ber Bundes-Acte für bie streitenden Theile verbindlich. Es wird jedoch dem Rechtsmittel der Restitution ex capite novorum statt gegeben, welches, von dem Zeitpuncte ber ausgesunden Novorum an hinnen wer Jahren anzubringen ist.

ber aufgefundenen Novorum an, binnen vier Jahren anzubringen ist.
10) Das Restitutionsmittel ist bei ber Bundesversammlung anzukuns bigen, und diese übersendet solches dem obersten Gerichtshofe, an welchem die Sache zum erstenmale verhandelt und entschieden ward, wo sodann über die Statthaftigkeit oder Unstatthaftigkeit des Rechtsmittels selbst gesprochen wird, und die neu zu verhandelnde Rechtsangelegenheit wieder zu instruiren und zu entschen ist.

11) Was übrigens die näheren Bestimmungen bei Anwendung und Ausführung dieses Rechtsmittels, den Restitutions-Eid, so wie überhaupt das ganze Austrägal-Berfahren mit Einschluß der Bollziehungs-Ordnung und des Kostenpuncts u. dal. betrifft, so behält sich die Bundesversammlung

por, bemnachft hieruber einen besondern Beschluß zu faffen.

## 5. Bunbesbeschluf über bas Aufträgal = Verfahren, vom 3. August 1820.

Art. I. Die Bundesversammlung hat in allen, nach Borschrift der Bundes-Acte bei ihr anzubringenden Streitigkeiten zwischen den Bundes-gliedern, wenn die vorgängige Bermittlung ohne Erfolg geblieden ist, die Entscheidung durch eine Austrägal-Instanz zu veranlassen, und dabei, so lange nicht wegen der Austrägalgerichte überhaupt eine anderweite Ueberseinkunst statt gefunden hat, die in dem Bundestags-Beschlusse vom 16. Juni

1817 enthaltenen Borfdriften ju beobachten.

Art. II. Wenn nach Anleitung bes Bundestags-Beschlusses vom 16. Juni 1817 der oberste Gerichtshof eines Bundesstaates zur Austrägal-Instanz gewählt ist; so steht demselben die Leitung des Processes und die Entscheisdung des Streits, in allen seinen Haupts und Nebenpuncten, uneingeschränkt und ohne alle weitere Einwirkung der Bundesversammlung oder der Landessegierung zu. Lestere wird jedoch, auf Ansuchen der Bundesversammlung oder der streitenden Theile, im Falle einer Jögerung von Seiten des Gerichts, die zur Beförderung der Entscheidung nöthigen Versügungen erlassen.

bie zur Beförderung der Entscheidung nöthigen Verfügungen erlassen. Urt. III. Bur Theilnahme an einem Rechtsstreit unter Bundesstaaten kann ein drittes Bundesglied vor das erwählte Austrägalgericht nur dann zugelassen werden, wenn das Gericht eine wesentliche Verbindung der Rechtssverhältnisse desselben mit dem anhängigen Rechtsstreit anerkennt. Auch eine

Bieberflage bat nur in Diesem Kalle bei bem ermählten Austrägalgerichte fatt, und nur, wenn fie sogleich bei ber Ginlaffung auf die Borklage an-

gebracht wird.

Art. IV. Bo feine besondern Entscheidungs-Normen vorhanden find, bat bas Austrägalgericht nach ben in Rechtsstreitigkeiten berfelben Art vormale von den Reichsgerichten subsidiarisch befolgten Rechtsquellen, in fo fern solche auf die jetigen Berhaltniffe ber Bundesglieder noch anwendbar find, zu erkennen.

Art. V. Dem im Namen ber Bundesversammlung abzufassenden Erfenniniffe follen jederzeit die vollständigen Entscheidungsgrunde beigefügt werben. Ueber ben Roften punct foll bas erwählte Austrägalgericht nach gemeinrechtlichen Grundsätzen erkennen, und bei beren Bestimmung die ibm vorgeschriebene Taxordnung befolgen, ohne weitere Gebühren in Ansat zu bringen.

Art. VI. Die Austrägal-Erkenntniffe find fofort nach ihrer Eröffnung als rechtsfraftig anzusehen und zu befolgen. Jedoch ift die Restitution megen neu aufgefundener Thatfachen und Beweismittel julaffig. Sie muß aber innerhalb vier Jahren, vom Tage der Auffindung an gerechnet, nachgesucht, und es fann baburch die Bollziehung bes Austragal-Erfenntniffes nicht aufgehalten werben.

Ueber die Bulaffigkeit ber Restitution und über die Erheb-Art. VII. lichfeit und rechtliche Birfung der neu aufgefundenen Thatfachen und Beweismittel, hat derselbe Gerichtshof zu erkennen, welcher die Entscheidung

in der Sache gefaßt hat.

Die Ableistung bes Restitutions-Cibes geschieht bei bem Art. VIII. Austrägalgerichte burch ben Borftand berjenigen Beborbe, unter beren Auffict und Genehmigung die Restitution nachgesucht wird, und von benjenigen Beamten des die Restitution nachsuchenden Theils, welcher die Sache bearbeitet hat, entweder in Person oder durch Special-Bevollmächtigte. Sind mehrere dabei verwendet worden, fo foll dem andern Theile frei fteben, ben ju benennen, welcher ben Restitutions-Gid abzustatten bat.

Art. IX. Die Bundesversammlung verfügt die Bollziehung der Bundes-Austragal-Erkenntniffe, in fo fern denfelben nicht fofort oder nicht vollständig Folge geleistet wird. Fallen bei ber Bollziehung noch Streitigkeiten vor, welche eine richterliche Entscheidung erfordern, so fieht diese dem Austrägal-

Gerichte zu, welches das zu vollziehende Erkenntniß gefaßt hat. Art. X. Es steht übrigens ben Bundesgliebern frei, für ihre Streitigfeiten sowohl in einzelnen vorkommenden Fällen, als auch für alle künftige Källe wegen besonderer Austräge oder Compromisse übereinzukommen, wie benn auch frühere Familien= oder Bertrage-Austrage burch Errichtung ber Bundes-Austrägal-Instanz nicht aufgehoben, noch abgeandert werden.

- art. XI. Die Bundesversammlung wird, in Beziehung über bas Berfahren bei Streitigkeiten der Bundesglieder unter fich, eine Revision des Bundestags-Beschlusses vom 16. Juni 1817 vornehmen, wobei jedem Bundesglied weitere zwedmäßige Ergänzungen in Antrag zu bringen überlassen bleibt 1).
- 6. Executione=Ordnung 1) bes Bundes, fowohl für das Aufträgalmefen, als jur Bollziehung ber Bundesbeschluffe, erlaffen am 3. August 1820.
- Art. I. Die Bundesversammlung hat das Recht und die Verbindlichfeit, für die Bollziehung ber Bundesacte und übrigen Grundgesete bes
- 1) Die seitbem burch einzelne gelegentliche Beschlusse gemachten Aenberungen und Zussabe find zu ersehen in v. Meyer's Staatsacten zc. (Corp. Jur. C. G. ed. II.) Th. II. an verschiebenen Orten; f. kurzes Register zum II. Th., bei ber 1840 erschienenn Fortsehung.

  2) Bergl. "Provisorische Errecutions-Ordnung in Bezug auf ben 2. Artifel ber Bundert.

besacte," vom 20. Sept. 1819, Staatsacten 2c. (Corp. Jur. C. G. ed. II, Th. II. S. 135. und 128 f.

Bundes, ber, in Gemäßheit ihrer Competenz, von ihr gefaßten Beschluffe, ber burch Austrage gefällten schieberichterlichen Erkenntnisse, ber unter Die Gemahrleiftung bes Bunbes gestellten compromissarischen Entscheidungen und ber am Bundestage vermittelten Bergleiche, fo wie für die Aufrechthaltung ber von bem Bunde übernommenen besondern Garantien, zu sorgen, auch ju biefem Ende, nach Erschöpfung aller andern bundesverfaffungemäßigen Mittel, bie erforderlichen Erecutions-Maagregeln in Anwendung zu bringen.

Art. II. Bur Erfüllung biefer Berbindlichkeit wählt bie Bundesver- sammlung jedesmal fur ben Zeitraum von seche Monaten, mit Ginschluß ber Ferien, aus ihrer Mitte eine Commission von funf Mitgliedern mit zwei Stellvertretern, bergeftalt, bag bei beren jedesmaligen Erneuerung wenigstens zwei neue Mitglieder barin aufgenommen werben. Un biefelbe werben alle ber Bunbesversammlung gutommenden Gingaben und Anzeigen abgegeben, welche auf die im 1. Arttifel bezeichneten Bollziehungsgegenstände Bezug

baben.

Art. III. Diefer Commission liegt ob, zuvörderst zu prufen, ob der bundesmäßigen Verpflichtung vollständige oder unzureichende Folge geleistet worden fei, und darüber Bortrag an die Bundesversammlung zu erstatten. Erhalt diese badurch bie Ueberzeugung, daß in dem gegebenen Falle die ge= seplichen Borfdriften gar nicht, oder nicht hinlänglich befolgt worden find, so hat fie, nach Beschaffenheit ber Umftanbe, einen furzen Termin anzube= raumen, um von ben Gefandten ber Bundesftaaten, welche foldes angeht, entweder die Erklärung ber hierauf erfolgten Bollziehung oder die genügende und vollständige Nachweifung ber Urfachen, welche ber Folgeleistung noch entgegenstehen, zu vernehmen. — Nach erfolgter Erklärung, ober, in Ermangelung biefer, nach Ablauf ber bestimmten Frift, hat die Bundesversammlung auf bas von ber Commission barüber abzugebenbe Gutachten gu beurtheilen, in wie fern die Sache erledigt, ober ber Kall ber Nichterfüllung ber bundesmäßigen Berpflichtung begrundet, und sonach bas geeignete Erecutione-Berfahren zu befchließen ift.

Ehe die Bundesversammlung die wirkliche Ausführung ihres Art. IV. wegen der Erecution und ber babei anzuwendenden Mittel gefaßten Beschlusses verfügt, wird fie benselben ber Regierung bes betheiligten Bundesstaates burch bessen Bundestagsgesandten mittheilen und zugleich an biese eine angemeffene motivirte Aufforderung jur Folgeleiftung, unter Bestimmung

einer nach Lage ber Sache zu bemessenben Zeitfrift, ergehen lassen. Art. V. Wenn hierauf die Befolauna angezeigt mirb in Wenn hierauf die Befolgung angezeigt wird, so hat die Commission ihr Gutachten barüber abzugeben, und ber Bundestag zu beurtheilen, in wie fern folches jur Genuge geschehen ift. - Ergeht feine folde Anzeige, oder wird felbige nicht hinreichend befunden, fo wird ohne Bergug der wirkliche Gintritt des angedrohten Erecutions-Berfahrens befoloffen, und zugleich ber Bundesftaat, ber zu biefem Befchluffe Anlag

gegeben hat, bavon nochmals in Renntnig gefest.

Art. VI. Da jede Bundesregierung die Obliegenheit hat, auf Boll= ziehung der Bundesbeschluffe zu halten, der Bundesversammlung aber eine unmittelbare Einwirkung auf die innere Bermaltung ber Bundesftaaten nicht zusteht; fo kann in der Regel nur gegen die Regierung selbst ein Executions-Berfahren flatt finden. Ausnahmen von diefer Regel treten jedoch ein, wenn eine Bundesregierung, in Ermangelung eigener gureichender Mittel, felbft bie Bulfe bes Bundes in Anspruch nimmt, ober wenn die Bundesversamm= lung unter den (im 26. Artifel der Schlufacte) bezeichneten Umftanden, gur Bieberherstellung ber allgemeinen Orbnung und Sicherheit unaufgerufen einzuschreiten verpflichtet ift. - Im ersten Falle muß jedoch immer in Uebereinstimmung mit den Antragen der Regierung, welcher die bundesmäßige bulfe geleistet wird, verfahren, und im zweiten Falle ein Gleiches, sobalb

die Regierung wieder in Thatigkeit gesett ift, beobachtet werden. Art. VII. Die Erecutions - Maagregeln werden im Ramen ber Gesammtheit des Bundes beschloffen und ausgeführt. Die Bundesversammlung ertheilt zu bem Ende, mit Berudfichtigung ber Local-Umftande und fonftigen Berhaltniffe, einer ober mehreren bei ber Sache nicht betheiligten Regierungen ben Auftrag gur Bollziehung ber befchloffenen Maagregeln, und bestimmt zugleich sowohl bie Starte ber babei ju verwendenden Mannschaft, als die nach dem jedesmaligen 3mede bes Executions-Berfahrens ju be-

meffende Dauer deffelben.

Art. VIII. Die Regierung, an welche ber Auftrag gerichtet ift, und welche folden als eine Bundespflicht zu übernehmen hat, ernennt zu biefem Behufe einen Civil-Commiffar, ber, nach einer von ber Bundesversammlung ju ertheilenden befondern Inftruction, bas Erecutions-Berfahren unmittelbar leitet. - Benn ber Auftrag an mehrere Regierungen ergangen ift, fo beftimmt die Bundesversammlung, welche berfelben ben Civil-Commissar zu ernennen hat. Die beauftragte Regierung wird mabrend ber Dauer bes Erecutions-Berfahrens die Bunbesversammlung von dem Erfolge beffelben in Renntnig erhalten, und fie, sobald ber Zwed vollständig erfüllt ift, von

ber Beenbigung bes Geschäfts unterrichten.

Art. IX. Benn eine Regierung fich weigert, die Ausführung ber ibr aufgetragenen Grecutions-Maagregeln zu übernehmen, fo bat bie Bundesversammlung über die Erheblichkeit ober Unzulänglichkeit der Beigerungsgrunde ju entscheiben. Ertennt fie biefe Grunde für erheblich, ober findet ne felbft Anftande, bas Erecutions-Berfahren burch bie fruher bezeichnete Regierung vornehmen zu laffen, so hat sie foldes einer andern Bundesregierung zu übertragen. Daffelbe findet auch ftatt, wenn die zuerst ernannte Regierung, ohne anerkannte hinlangliche Entschuldigungsgrunde, auf 216= lebnung des Auftrage beharret, und biefen beghalb unerfullt läßt; in folchem Falle bleibt jedoch lettere zum Schadenersat gehalten und für alle sonft baraus entstehenden nachtheiligen Folgen bem Bunde verantwortlich.

Wenn nicht, nach einer bestimmten Erklarung ber Bundesversammlung, Gefahr auf bem Berzuge haftet, soll die mit dem Erccutions-Berfahren beauftragte Regierung ben betheiligten Bundesftaat von bem ihr ertheilten Auftrag benachrichtigen, mit ber Anzeige: bag, wenn binnen brei Bochen eine genügende Erfüllung ber Befchluffe, auf welche biefe Maaßregeln Bezug haben, nicht nachgewiesen sein follte, die wirkliche bundes = pflichtmäßige Bollziehung der lettern unfehlbar erfolgen werde.

Art. XI. Die obere Leitung der angeordneten Bollziehung steht auch in ihrem Fortgange ber Bunbesversammlung ju; an biese werben alle barauf fich beziehenden Berichte und fonstigen Anzeigen gerichtet. — Die aus ihrer Mitte gewählte Erecutione-Commiffion erftattet ihr barüber nabere Antrage, worauf fie ihre Beschluffe faßt und an die mit ber Erecution beauftragte

Regierung die nothigen Unweisungen erläßt.

Art. XII. Die Bollstreckung ber compromissarischen und Austrägal-Ertenntniffe fann nur, auf Anrufen ber Parteien, von ber Bunbesverfammlung veranlaßt werben. Diefe hat, nach gutachtlicher Bernehmung ihrer Commission, bas Geeignete hierauf zu verfügen. — Das Erkenntniß felbft tarf in keinem Falle ber Gegenstand einer Berathung und eines Beschlusses ber Bundesversammlung werben. Wenn indeß gegen die Bollziehung noch julaffige Einreden vorgebracht werden, bie ein weiteres rechtliches Berfahren verantaffen konnen; fo find biefe unverzüglich an baffelbe Austragalgericht ju verweisen, von welchem bas Erkenninif ausgegangen ift. In Gemäßheit bes bierauf erfolgten weitern Anspruche, ift burch bie Bunbesversammlung bas erforberliche Erecutions-Verfahren nach ben gegebenen Vorschriften zu veranlassen. Ergeben sich ähnliche Anstände bei Compromissen und gütlichen Vergleichen, so ist in gewöhnlicher Art, jedoch mit möglichster Beschleunigung, ein Austrägalgericht zu ernennen, welches über die gegen die Vollstrefstung selbst noch vorkommenden Einreden und Zweisel rechtlich zu erkensnen hat.

Art. XIII. Sobalb ber Bollziehungsauftrag vorschriftsmäßig erfüllt ist, hört alles weitere Erecutions-Verfahren auf, und die Truppen muffen ohne Berzug aus dem mit der Erecution belegten Staate zurückgezogen werden. — Die mit der Bollziehung beauftragte Regierung hat zu gleicher Zeit der Bundesversammlung davon Nachricht zu geben. — Entstehen wegen eines verlängerten Aufenthalts Beschwerden, so hat die Bundesversammlung über den Grund derselben und die daraus erwachsenden Entschädigungs-Ansprücke

zu entscheiben.

Art. XIV. Die Kosten ber Erecution sind auf den wirklichen, nach dem Zwede zu bemessenden Auswand zu beschränken. Die Bundesregierung, gegen welche die Erecution verfügt worden, hat dieselben, so weit sie liquid sind, ohne Ausenthalt zu berichtigen, oder hinreichende Sicherheit dafür zu stellen. Einwendungen oder Beschwerden, welche noch dagegen erhoben werden, sind bei Erecutionen, die nicht in Folge förmlicher Rechtsstreitigsteten verhängt worden, durch die Bundesversammlung auf erstatteten Borstrag der Bundestags-Commission auszugleichen; bei Erecutionen austrägalsrichterlicher Erkenntnisse aber sind dieselben durch das Austrägalgericht, welches das Erkenntnisse erlassen hat, zu entscheiden. Der Landesregierung bleibt es in den (im Art. 26. der Schusacte) bezeichneten Fällen überlassen, die Schuldigen zur Bezahlung der durch ihre Bergehungen veranlaßten Kosten im gesesslichen Wege anzuhalten.

7. Publications-Patent, ben Beschluß der Deutschen Bundes-Versammlung vom 15. Sept. 1842 wegen Anordnung einer richterlichen Instanz zur Entscheisdung gewisser im Wege des Rekurses an dieselbe gelangenden Beschwerdessachen der mittelbar gewordenen ehemaligen Reichsstände und des ehemaligen unmittelbaren Reichsadels betreffend.

Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preu-

Ben 2c. 2c. thun fund und fugen hiermit zu wiffen:

Die Deutsche Bundesversammlung hat in ihrer sechs und zwanzigsten worjährigen Sipung am 15. September 1842 zur Ergänzung der im 63. Arstikel der Wiener Schlußafte enthaltenen Bestimmung wegen Erledigung der im Rekurswege an dieselbe gelangenden Beschwerden der mittelbar geworsdenen ehemaligen Reichsstände und des ehemaligen unmittelbaren Reichsabels den nachstehenden Beschluß gefaßt:

Da es in Folge bes Art. 63 ber Schlußakte ber Bundesversammlung zukommt, über ben Grund ober ben Ungrund von Beschwerden zu entscheis den, welche im Rekurswege in Betreff des durch den Art. 14 der Bundessakte zugesicherten Rechtszustandes der vormaligen Reichsangehörigen an sie gelangen, und demnächst über die Art, wie solche Entscheidung jedesmal herbeizusühren sein werde, bestimmte, den rechtlichen Ansprüchen der Bestheiligten angemessene Vorschriften zu geben, so wird auf das diesfalls einsgebrachte Gesuch mehrerer vormaliger Reichsstände festgestellt:

1) Bei Reflamationen, welche von mittelbar gewordenen ehemaligen Reichsftänden oder von Gliebern bes vormaligen unmittelbaren Reichsadels auf den Grund des Art. 63 der Schlußakte, gegen die zur Bollziehung des Art. 14 der Bundesakte erlassenen landesherrlichen Berordnungen, in sofern diese nicht auf Vertrag beruhen oder ohne dagegen erhobene Beschwerde in

unbestrittener Birksamkeit bestehen, bei ber Bundesversammlung angebracht werden, soll je des mal, und bei Reklamationen gegen spätere einseitige legislative Erklärungen ber durch die Bundesakte ihnen zugesicherten Rechte, so oft das Bedürfniß dazu sich zeigt, dem in anderweiten Rechteslachen der Reklamanten zuständigen Landesgerichte zweiter Instanz von der Bundesversammlung durch die betreffende Landes Regierung der nicht abzulehnende Austrag ertheilt werden, den Streitfall in seinem ganzen Umsange für eine definitive Entscheidung, nach der von dem Gerichtshofe übershaupt beobachteten Partikulars oder gemeinrechtlichen Prozesordnung innersbalb der kürzestmöglichen Frist zu instruiren.

2) Die befinitive Entscheidung ift hiernächst nach ben Umftänden von der Bundesversammlung, oder auf einen durch Stimmenmehrheit ju sassenden Beschluß, von einer richterlichen Instanz, so weit derselben der Streitfall von der Bundesversammlung zugewiesen wird, in

teren Auftrag und Ramen zu erlaffen.

3) Diese richterliche Instanz wird für jeden einzelnen Fall dadurch gebildet werden, daß die Bundesversammlung durch Stimmenmehrheit vier Mitglieder für dieselbe aus der Liste der Spruchmänner für das Bundessechiedsgericht erwählt und in Abgangss oder Sterbefällen ersett, so wie, daß von diesen erwählten vier Mitgliedern, oder, bei Stimmengleichheit unter ihnen, von der Bundesversammlung ein fünftes Mitglied als Obmann aus derselben Liste gewählt wird.

4) Bon bieser Instanz ist jedesmal zugleich barüber zu erkennen, von welcher Seite, ober in welchem Maage von beiben Seiten antheilig die

Roften bes richterlichen Berfahrens ju tragen feien.

5) Alle Bestimmungen des Bundesbeschlusses vom 30. Oktober 1834 über das Bundes-Schiedsgericht mit Ausnahme derjenigen, welche sich auf die anders normirte Bildung und die Kosten des Bundes-Schiedsgerichts und auf nur zwischen Regierungen und Ständen vorkommende Streitigekien beziehen, sollen auch bei dieser richterlichen Instanz und ihren Aussprücken eintreten.

(Bundesbeschluß vom 30. Oftober 1834:

Art. I. Für ben Fall, daß in einem Bundesstaate zwischen der Resgierung und den Ständen über die Auslegung der Berfassung oder über die Gränzen der bei Ausübung bestimmter Rechte des Regenten den Stänsten eingeräumten Mitwirkung, namentlich durch Berweigerung der, zur Fühstung einer, den Bundespslichten und der Landes Berfassung entsprechenden Regierung, erforderlichen Mittel, Irrungen entstehen, und alle verfassungs mäßigen und mit den Gesehen vereindarlichen Bege zu deren genügender Beseitigung ohne Erfolg eingeschlagen worden sind, verpslichten sich die Bundesglieder als solche gegen einander, ehe sie die Dazwischenkunft des Bundes nachsuchen, die Entscheidung solcher Streitigkeiten durch Schiedsrichter auf dem in den folgenden Artikeln bezeichneten Bege zu veranlassen.

Art. II. Um das Schiedsgericht zu bilden, ernennt jede der siebenzehn Stimmen des engeren Rathes der Bundesversammlung aus den von ihr repräsentirten Staaten von drei zu drei Jahren zwei durch Charafter und Gesinnung ausgezeichnete Männer, welche durch mehrjährigen Dienst hinslängliche Kenntnisse und Geschäftsbildung, der eine im juridischen, der anstere im administrativen Fache, erprobt haben. Die erfolgten Ernennungen werden von den einzelnen Regierungen der Bundesversammlung angezeigt und von dieser, sobald die Anzeigen von allen siebenzehn Stimmen eingegangen sind, öffentlich bekannt gemacht. Eben so werden die durch freiswilligen Rücktritt, durch Krankheit oder Tod eines Spruchmannes vor Ablauf der bestimmten Zeit eintretenden Erledigungen von den Regierungen für die

noch übrige Dauer ber breijährigen Frist sofort erganzt. Das Berhältniß biefer 34 Spruchmänner zu ben Regierungen, welche sie ernannt haben, bleibt unverandert und es giebt ihnen die Ernennung zum Spruchmanne

auf Gehalt ober Rang feinen Unspruch.

Art. III. Wenn in dem Art. I. bezeichneten Falle der Weg einer schiedsrichterlichen Entscheidung betreten wird, so erstattet die betreffende Regierung
hiervon Anzeige an die Bundesversammlung und es werden aus der bekannt
gemachten Liste der 34 Spruchmänner in der Regel sechs Schiedsrichter und
zwar drei von der Regierung und drei von den Ständen ausgewählt; die
von der betheiligten Regierung ernannten Spruchmänner sind von der Bahl
zu Schiedsrichtern für den gegebenen Fall ausgeschlossen, sofern nicht beide
Theile mit deren Zulassung einverstanden sind. Es bleibt dem Uebereinkommen beider Theile überlassen, sich auf die Wahl von zwei oder vier
Schiedsrichtern zu beschränken, oder deren Zahl auf acht auszudehnen.

Die gewählten Schiederichter werben von ber beireffenden Regierung ber Bundesversammlung angezeigt. Erfolgt, in bem Falle der Bereinbarung über die Berufung an das Schiedegericht, und nachdem die Regierung den Ständen die Liste der Spruchmänner mitgetheilt hat, die Bahl der Schiedesrichter nicht binnen vier Bochen, so ernennt die Bundesversammlung die

letteren statt bes fäumigen Theiles.

Art. IV. Die Schiebsrichter werden von der Bundesversammlung, mittelst ihrer Regierung, von der auf sie gefallenen Ernennung in Kenntsniß gesetzt und aufgefordert, einen Obmann aus der Zahl der übrigen Spruchsmänner zu wählen; bei Gleichheit der Stimmen wird ein Obmann von der

Bunbesversammlung ernannt.

Art. V. Die von ber betreffenden Regierung bei der Bundesversamm= lung eingereichten Aften, in welchen die Streitfragen bereits durch gegen= seitige Denkschriften oder auf andere Art festgestellt sein muffen, werden dem Obmann übersendet, welcher die Abkassung der Relation und Korrelation zwei Schiedsrichtern überträgt, deren Einer aus den von der Regierung, der Andere aus den von den Ständen Erwählten zu nehmen ift.

Art. VI. Demnächst versammeln sich die Schiederichter, einschließlich bes Obmanns, an einem von beiben Theilen zu bestimmenden, ober, in Ermangelung einer Uebereinkunft, von der Bundesversammlung zu bezeichenenden Orte, und entscheiden nach ihrem Gewissen und eigener Einsicht ben

ftreitigen Fall burch Mehrheit ber Stimmen.

Art. VII. Sollten die Schlederichter zur Fällung des definitiven Spruches eine nähere Ermittelung ober Aufflärung von Thatsachen für unumgänglich nothwendig erachten, so werden sie dies der Bundes-Bersammlung anzeigen, welche die Ergänzung der Aften durch den Bundestags Gesandten der be-

theiligten Regierung bewirken läßt.

Art. VIII. Sofern nicht in bem zulest bezeichneten Falle eine Bers zögerung unvermeiblich wird, muß die Entscheidung spätestens binnen vier Monaten, von der Ernennung des Obmannes an gerechnet, erfolgen, und bei der Bundesversammlung zur weiteren Mittheilung an die beiheiligte Resgierung eingereicht werden.

Art. IX. Der schiedsrichterliche Ausspruch hat die Kraft und Wirkung eines aufträgalgerichtlichen Erkenntnisses, und die hundesgesehliche Erekutionss

ordnung findet hierauf ihre Unwendung.

Bei Streitigkeiten über die Anfate eines Budgets insbesondere, erstreckt sich diese Kraft und Wirkung auf die Dauer der Steuer-Bewilligungsperiode, welche das in Frage stehende Budget umfaßt.

Art. X. Sollten fich über ben Betrag ber burch bas schiederichterliche Berfahren veranlagten, bem betheiligten Staate in ihrem gangen Umfange

jur Laft fallenden Roften Anftande erheben, fo werden biefe durch Feftfepung

von Seiten der Bundesversammlung erledigt.

Art. XI. Das in ben vorstehenden Artikeln I—X näher bezeichnete Schiedsgericht findet auch zur Schlichtung ber in ben freien Städten zwischen ben Senaten und ben verfassungsmäßigen bürgerlichen Behörden berselben sich ergebenden Irrungen und Streitigkeiten analoge Anwendung.

Der 46. Artikel ber Wiener Kongregakte vom Jahre 1815 in Betreff ber Berfassung der freien Stadt Frankfurt erhalt jedoch hierdurch keine

Mbanberung.

Art. XII. Da es ben Mitgliebern bes Bundes unbenommen bleibt, sich barüber einzuverstehen, daß die zwischen ihnen entstandenen Streitige teiten auf dem Wege des Art. Il gebildeten Schiedsgerichts ausgetragen werden, so wird die Bundesversammlung eintretenden Falls, auf die hiervon von den streitenden Bundesgliedern gleichzeitig gemachte Anzeige, nach Raaßgabe der Art. III—X die Einleitung des schiedsrichterlichen Berfahrens

veranlaffen.]

Bir bringen hierdurch die vorstehenden Beschlüsse der Bundesversamms lung als eine weitere Entwickelung der in der Deutschen Bundes und Schlußste bereits enthaltenen Grundsätze und Anordnungen über den Rechtszustand der vormals unmittelbaren Deutschen Reichsstände und als gesetzliche auf die Berhältnisse der, Unserer Monarchie einverleibten vormals unmittelbaren Deutschen Reichsstände anwendbare Bestimmungen zur allgemeinen Kenntnisssammtlicher Behörden und Unterthanen in Unseren zum Deutschen Bunde gehörenden Landestheilen.

So geschehen und gegeben Charlottenburg, ben 7. Juni 1843.

8. Berordnung, betreffend bie Aufhebung bes Abschoffes und Abfahrtsgelbes in ben beutschen Bunbesstaaten. Bom 11. Mai 1819.

Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaben, Konig von Preu-

fen zc. zc. thun fund und ju wiffen:

Bald nach dem Abschlusse der deutschen Bundesakte haben Wir bereits Unsere Beborden angewiesen, die darin, Artikel 18, den Unterthanen der teutschen Bundesstaaten zugesicherte Freiheit von aller Nachsteuer in Beziehung auf alle Unsere zum deutschen Bunde gehörigen Provinzen, unter Erwartung der Gegenseitigkeit von den andern Bundesstaaten, eintreten zu lassen. Um nun auch die Ausübung dieser Freiheit in völlige Uebereinskimmung mit dem Beschlusse zu bringen, welchen die deutsche Bundesversammlung in ihrer sieben und dreißigsten Sitzung am 23. Junius 1817 über diesen Gegenstand gefaßt hat, verordnen Wir, nach erfordertem Gutachten Unseres Staatsraths, wie folgt:

1) Die Nachsteuers und Abzugsfreiheit von bem Bermögen, welches aus bem Lande gebracht wird, findet Statt, zwischen sämmtlichen Provinzen Unseres Staates, welche zum beutschen. Bunde gehören, namentlich den Provinzen Pommern, Brandenburg, Schlesien, Sachsen, Westphalen, Cleve-Berg

und Rieberrhein, und allen anderen beutschen Bunbesftaaten.

2) Jebe Art von Bermögen, welches in einen anderen Staat übergeht, es sei aus Beranlassung einer Auswanderung, oder aus dem Grunde eines Erbschaftsanfalls, eines Berkaufes, Tausches, einer Schenkung, Mitgift, oder

auf andere Beise, ift unter ber Abzugefreiheit begriffen.

3) Jebe Abgabe, welche bie Ausfuhr bes Bermögens, ober ben Uebersgang bes Eigenthums auf Angehörige eines anderen Bundesstaats beschränkt, wird für aufgehoben erklärt; dagegen ist unter der Freizugigkeit nicht bes griffen: jede Abgabe, welche mit einem Erbschaftsanfall, Legat, Berkauf, einer

Schenkung und bergleichen, verbunden ift, und ohne Unterschied, ob bas Bermögen im gande bleibt oder hinausgezogen wird, ob ber neue Befiger ein Inlander ober ein Fremder ift, bisher entrichtet werden mußte, namentlich Rollateral-Erbschaftssteuer-Stempelabgabe und dergleichen, auch Zoll-Abgaben werden durch die Nachsteuerfreiheit nicht ausgeschloffen.

4) Sollten in einzelnen Gemeinden wegen der Rommunalschulden, Abzüge vom auswandernden Bermögen eingeführt gewesen sein, so werden sie

als aufgehoben angeschen.

5) Die Nachsteuers und Abzugsfreiheit findet ohne Unterschied Statt, ob tie Erhebung biefer Abgabe bisher bem Fistus, ben Stanbesherren, Rommunen, Patrimonialgerichten, oder fonft einem Privatberechtigten guftand; auch kann die Aufhebung aller und jeder Rachsteuer keinen Grund zu einer Entschädigungeforderung an den Staat fur bie ben Berechtigten entgebende Einnahme abgeben. Eben so wenig kann die Art der Berwendung der Abjugegefälle einen Grund barleiben, biefelben befteben gu laffen.

6) Die mit einzelnen deutschen Bundesftaaten bestehenden Freizugig= keitsverträge sollen zwar in allen benjenigen Bestimmungen aufrecht erhalten werden, welche die in vorstehenden Grundfägen enthaltene Freiheit von aller Nachsteuer begunstigen, erleichtern ober noch mehr ausbehnen, in allen übrigen

aber nur, so weit fie diesen Grundfagen nicht entgegen find.

7) Als allgemein geltender Termin, von welchem an die völlige Nach= steuerfreiheit von allem in beutsche Bundesstaaten ausgehenden Bermögen, Statt haben soll, wird ber 8. Junius 1815, jedoch unbeschadet der gun= ftigeren Bestimmungen, welche aus Bertragen mit einzelnen Bundesftaaten fich ergeben, angenommen, und babei ber Zeitpunkt ber Bermögens-Ausfuhr jum Grunde gelegt. Wenn jedoch in Fällen, welche vor bem 1. Julius 1817 vorgekommen, die Nachsteuer oder der Abzug von Privatberechtigten bereits eingezogen ift, so hat es dabei sein Bewenden.

Wir befehlen unseren Ober- und Unterbehörden, den Standesherren, Gemeinden, Gerichtsherren, und allen andern, welche etwa bisher Die Erhebung ter Nachsteuer zugestanden, nach obigen Vorschriften genau sich

au achten.

Gegeben Berlin, ben 11. Mai 1819.

9. Rriegsverfaffung bes Deutschen Bunbes in ihren allgemeinen Umriffen unb wefentlichen Beftimmungen, als organisches Bunbesgefet erlaffen. Plenum vom 9. April 1821.

Das Bunbesheer ift aus ben Contingenten aller Bunbesftaaten jusammengesept, welche nach ber jedesmaligen Bunbesmatrikel gestellt werden \*).

Art. II. Das Berhältniß ber Waffengattungen wird nach ben

Grundfaten ber neueren Kriegsführung festgesett. Art. III. Bur Bereithaltung für ben Fall bes Ausrudens wird bas Bundesheer icon im Frieden gebildet, und beffen Starte, fo wie bie innere Gintheilung, burch besondere Bundesbeschluffe bestimmt.

Art. IV. Das Bundesheer besteht aus vollständig gebildeten, theils ungemischten, theils zusammengesetten Armeecorps, welche ihre Unter-

abtheilungen von Divisionen, Brigaden u. f. w. haben.

Art. V. Rein Bundesstaat, dessen Contingent ein oder mehrere Armeecorps für fich allein bilbet, barf Contingente anderer Bundesstaaten mit bem feinigen in eine Abtheilung vereinigen.

<sup>\*)</sup> Das gewöhnliche Contingent jedes Bunbesftaates betragt ben hunbertften Theil (1 Procent) ber Bevolferung.

Art. VI. Bei ben zusammengesetten Armeecorps und Divisionen werden sich die betreffenden Bundesstaaten über die Bildung der ersorder- lichen Abtheilungen, und beren vollständige Organisation, unter einander vereinigen. — Wenn dies nicht geschieht, wird die Bundesversammlung entscheiden.

Art. VII. Bei ber Organisation ber Kriegsmacht bes Bunbes ift auf bie aus besonderen Berhältnissen ber einzelnen Staaten hervorges benden Interessen berfelben in so weit Rudficht zu nehmen, als es mit

ren allgemeinen 3weden vereinbar anerkannt wird.

Art. VIII. Nach ber grundgesetlichen Gleichheit ber Rechte und Pflichten soll selbst ber Schein von Suprematie eines Bundesftaates über ben

andern vermieben werben.

Art. IX. In jedem Bundesstaate muß das Contingent immer in einem solchen Stande gehalten werden, daß es in kurzester Zeit, nach der vom Bunde erfolgten Aufforderung, marsche und schlagfertig, und in allen seinen Theilen vollständig gerüftet, ausruden konne.

seinen Theilen vollständig geruftet, ausruden konne. Art. X. Die Stärke und die Busammenziehung bes aufzustels lenden Kriegsheeres werden burch besondere Bundesbeschlusse bestimmt.

Art. XI. Die Anstalten muffen allenthalben fo getroffen fein, daß bas Bundesheer vollzählig erhalten und im Falle der Nothwendigkeit ver ftartt werben könne. — Bu diefem Ende foll eine besondere Referve bestehen.

Art. XII. Das aufgestellte Rriegsheer bes Bundes ift ein Beer, und

wird von einem Feldherrn befehligt.

Art. XIII. Der Oberfelbherr wird jedesmal, wenn die Aufftellung tes Kriegsheeres beschloffen wird, von dem Bunde ermählt. -- Seine Stelle bort mit der Auflösung des heeres wieder auf.

Art. XIV. Der Oberfelbherr wird von ber Bunbesversammlung, welche feine einzige Behorbe ift, in Gib und Pflichten bes Bunbes genommen.

Art. AV. Die Bestimmung und Aussührung des Operationsplans wird ganz dem Ermessen des Oberselbherrn überlassen. — Derselbe ist dem Bunde persönlich verantwortlich und kann einem Kriegsgerichte untersworfen werden.

Art. XVI. Der Oberfeldherr ist gehalten, alle Theile bes Bundess beeres, so weit es von ihm abhängt, durchaus gleichmäßig zu behandeln.
— Er darf die festgesetze Geeres-Eintheilung nicht abandern; boch

ficht es ibm frei, zeitliche Detachirungen ju verfügen.

Art. XVII. Die Befehlshaber ber einzelnen Truppen = Ab= theilungen werben von dem Staate, dessen Truppen sie befehligen sollen, ernannt. — Für die Abtheilungen, welche aus mehreren Contingenten zus sammengesest sind, bleibt die Ernennung der Bereinigung der betheiligten Regierung überlassen.

Art. XVIII. Die Pflichten und Rechte dieser Besehschaber, welche aus ihren Berhältnissen zum Bunde hervorgehen, sind denen des Oberfeldsbern analog. Sie haben unbebingten Gehorsam von allen ihren Unters

gebenen zu fordern, fo wie ihren Borgefetten zu leiften.

Art. XIX. Die Gerichtsbarteit fieht ben Befehlshabern ber Beeres. Abtheilungen zu, nach ben von den Bundesstaaten benselben vorgeschriebenen Granzen.

Art. XX. Die Verpflegung bes Bundesheeres wird unter ber oberfien Leitung bes Oberfeldherrn durch Bevollmächtigte sammtlicher Armeescorps, und, innerhalb ber Bundesstaaten, unter Mitwirkung ber betreffenden kandes-Commissarien besorgt.

Art. XXI. Auf besonderen Bundesbeschluß wird aus den matrifularmas figen Beitragen sammtlicher Bundesglicber eine eigene Kriegstaffe errichtet.

Art. XXII. Die Bergütung von Durchmarsche und Cantonirungskosten, so wie von andern allgemeinen Leistungen in den Bundesstaaten, soll nach billig ermäßigten Preisen geschehen, und den Landesunterthanen immer so schnell als möglich baare Bezahlung geleistet werden.

Art. XXIII. Allenthalben ift ber Grundfan einer gleichen Bertheis lung ber Laften und Bortheile, fowohl rudfichtlich ber Beeres-Abtheilungen,

als ber Bundesstaaten, jur fteten Richtschnur zu nehmen.

Urt. XXIV. Zwischen fammtlichen Bundesftaaten foll ein allgemeines Cartel bestehen.

10. Königl. Befanntmachung, bie Bunbestagebefchluffe vom 20. Septbr. 1819. betreffenb.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Inaden, König von Preußen 2c. 2c. Thun kund und fügen hiermit zu wissen: Die deutsche Bundesversammlung hat in ihrer Sitsung vom 20. September d. J. zur Aufrechthaltung der innern Sicherheit und öffentlichen Ordnung im Bunde, vier Beschlüsse gesfaßt, die Bir hierdurch zur allgemeinen Kenntniß Unserer Staats-Behörden und Unterthanen bringen.

# I. Befdluß

wegen einer provisorischen Executione-Orbnung in Bezug auf ben 2. Artifel ber Bunbesatte. Erlebigt burd bie Executione-Orbnung vom 3. August 1820.

# II. Proviforifder Befdluß

über bie in Ansehung ber Universitaten ju ergreifenben Maagregeln.

S. 1. Es foll bei jeder Universität ein, mit zwedmäßigen Instructionen und ausgedehnten Befugnissen versehener, am Orte der Universität residisrender, außerordentlicher Landesherrlicher Bevollmächtigter, entweder in der Person des bisherigen Kurators, oder eines andern, von der Regierung

bazu tuchtig befundenen Mannes angestellt werben.

Das Amt bieses Bevollmächtigten soll sein, über die strengste Bollziehung der bestehenden Gesetze und Disciplinar-Borschriften zu wachen, den Geist, in welchem die akademischen Lehrer bei ihren öffentlichen und Privat-Borträgen versahren, sorgkältig zu beobachten, und demselben, jedoch ohne unmittelbare Einmischung in das Wissenschaftliche und die Lehrmethoden, eine heilsame, auf die künftige Bestimmung der studirenden Jugend berechente Richtung zu geben; endlich Allem, was zur Besörderung der Sittlichkeit, der guten Ordnung und des äußern Anstandes unter den Studirenden dienen kann, seine unausgesetzte Ausmerksamkeit zu widmen. Das Berhältnis dieser außerordentlichen Bevollmächtigten zu den akademischen Senaten soll, so wie Alles, was auf die nähere Bestimmung ihres Wirkungskreises und ihrer Geschäftssührung Bezug hat, in den ihnen von ihrer obersten Staatsbehörde zu ertheilenden Instructionen, mit Rücksicht auf die Umstände, durch welche die Ernennung dieser Bevollmächtigten veranlaßt worden ist, so genau als möglich setzgesetzt werden.

S. 2. Die Bundesregierungen verpflichten sich gegen einander, Universitäts und andere öffentliche Lehrer, die durch erweisliche Abweichung von ihrer Pflicht, oder Ueberschreitung der Grenzen ihres Beruses, durch Mißbrauch ihres rechtmäßigen Einflusses auf die Gemüther der Jugend, durch Berbreitung verderblicher, der öffentlichen Ordnung und Ruhe seindsselliger, oder die Grundlagen der bestehenden Staatseinrichtungen untersgrabender Lehren, ihre Unfähigseit zu Berwaltung des ihnen anvertrauten wichtigen Amtes unverkennbar an den Tag gelegt haben, von den Univers

sitäten und sonstigen Tehr-Anstalten zu entfernen, ohne daß ihnen hierbei, so lange der gegenwärtige Beschluß in Wirksamkeit bleibt, und bis über diesen Punkt desinitive Anordnungen ausgesprochen sein werden, irgend ein hinderniß im Wege stehen könne. Jedoch soll eine Maaßregel dieser Art nie anders, als auf den vollständig motivirten Antrag des der Universität vorgesesten Regierungs-Bevollmächtigten, oder von demselben vorher eingesforderten Bericht beschlossen werden.

Ein auf solche Beise ausgeschlossener Lehrer barf in keinem andern Bundesftaate bei irgend einem öffentlichen Lehr=Institute wieder ange-

ftellt werben.

S. 3. Die seit langer Zeit bestehenden Gesetze gegen geheime ober nicht autorisirte Berbindungen auf den Universitäten, sollen in ihrer ganzen Kraft und Strenge aufrecht erhalten, und insbesondere auf den seit einigen Jahren gestisteten, unter dem Namen der allgemeinen Burschenschaft besannten Berein und um so bestimmter ausgedehnt werden, als diesem Berein die schlechterdings unzulässige Boraussezung einer fortdauernden Gemeinschaft und Correspondenz zwischen den verschiedenen Universitäten zum Grunde liegt. Den Regierungs-Bevollmächtigten soll in Ansehung dieses Punktes eine vorzügliche Wachsamkeit zur Psicht gemacht werden.

Die Regierungen vereinigen sich darüber, daß Individuen, die nach Befanntmachung des gegenwärtigen Beschlusses erweislich in geheimen, oder nicht autorisirten Berbindungen geblieben, oder in solche getreten sind, bei

feinem öffentlichen Amte zugelaffen werden follen.

S. 4. Rein Stubirender, ber durch einen von dem Regierungs-Bevollmächtigten bestätigten, oder auf dessen Antrag erfolgten Beschluß eines
alademischen Senats, von einer Universität verwiesen worden ist, oder der,
um einem solchen Beschlusse zu entgeben, sich von der Universität entsernt
bat, soll auf einer andern Universität zugelassen, auch überhaupt kein Studirender, ohne ein befriedigendes Zeugniß seines Wohlverhaltens auf der
von ihm verlassenen Universität, von irgend einer andern Universität aufgenommen werden.

## III. Befdluß

## megen eines Prefgefeges.

Bir beziehen Uns in Absicht auf biefen Beschluß auf Unsere besondere Berordnung vom heutigen Tage.

## IV. Befcluß

wegen Beftellung einer Centralbehörbe gur naberen Untersuchung ber in mehreren Bunbesftaaten entbedten revolutionairen Umtriebe.

## (Beggelaffen.)

11. Berordnung, wie die Cenfur der Druckschriften nach dem Beschluß des Deutschen Bundes vom 20. Sept. d. 3. auf fünf Jahre einzurichten ist. Bom 18. October 1819.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaben, König von Preusen z. z. Thun kund und fügen hiermit zu wissen: Durch das in der deutschen Bundesversammlung vom 20. September d. 3. auf fünf Jahre einstimmig verabredete Preggeses, ist für sammtliche Bundesstaaten festgesest worden:

S. 1. So lange, als ber gegenwärtige Beschluß in Rraft bleiben wirt, durfen Schriften, die in Form täglicher Blatter ober hestweise erscheinen, besgleichen solche, die nicht über zwanzig Bogen in Drud ftark finb, in

feinem beutschen Bunbesftaate ohne Borwiffen und vorgangige Genehmhal-

tung ber Landesbehörden, jum Drud befördert werden. Schriften, Die nicht in eine ber hier namhaft gemachten Klaffen gehoren, werden fernerhin nach ben in den einzelnen Bundesftaaten erlaffenen ober noch zu erlaffenden Gefegen behandelt. Benn bergleichen Schriften aber irgend einem Bundesstaate Anlag gur Rlage geben, so foll biefe Rlage im Namen ber Regierung, an welche sie gerichtet ist, nach ben in ben einzelnen Bundesftaaten bestehenden Formen gegen die Verfasser oder Verleger ber baburch betroffenen Schrift, erlebigt werden.

Die zur Aufrechthaltung Diefes Beschluffes erforberlichen Mittel und Borkehrungen bleiben der nabern Bestimmung der Regierung anbeim= gestellt; fie muffen jeboch von der Urt fein, daß dadurch dem Ginn und Amed ber Dauptbestimmung bes S. 1. vollständig Genüge geleistet werbe.

S. 3. Da ber gegenwärtige Beschluß burch die unter ben obwaltenden Umständen von den Bundes-Regierungen anerkannte Rothwendigkeit vorbeugender Maagregeln gegen den Migbrauch ber Proffe veranlagt worden ift, so konnen die auf gerichtliche Berfolgung und Bestrafung ber im Bege des Druds bereits verwirklichten Migbrauche und Bergehungen abzwedenden Gefete, in soweit fie auf die im Iften S. bezeichneten Rlaffen von Druckschriften anwendbar fein follen, so lange biefer Beschluß in Kraft bleibt, in keinem Bundesstaate als zureichend betrachtet werden.

Jeber Bundesstaat ift für die unter seiner Oberaufsicht erscheis nenden, mithin für sammtliche unter der hauptbestimmung bes g. 1. begriffenen Drudschriften, in sofern baburch die Burbe oder Sicherheit anderer Bundesstaaten verlett, die Berfaffung ober Berwaltung berfelben angegriffen wird, nicht nur ben unmittelbar Beleidigten, fondern auch ber Gesammtheit

bes Bunbes verantwortlich.

S. 5. Damit aber biefe, in tem Befen bes beutschen Bunbesvereins gegrundete, von beffen Fortdauer ungertrennliche, wechselseitige Berantwortlichkeit nicht zu unnüßen Störungen des zwischen den Bundesstaaten obwaltenden freundschaftlichen Berhaliniffes Unlag geben moge; fo übernehmen sammtliche Mitglieder des deutschen Bundes die feierliche Verpflichtung gegen einander, bei der Aufsicht über die in ihren gandern erscheinenden Zeitungen, Beit= und Klugschriften mit wachsamen Ernste zu verfahren und diese Aufsicht dergestalt handhaben zu laffen, daß badurch gegenseitigen Rlagen und unan-

genehmen Erörterungen auf jede Beife möglichft vorgebeugt werbe.

S. 6. Damit jedoch auch bie, burch gegenwärtigen Beschluß beabsichtigte allgemeine und wechselseitige Gewährleiftung ber moralischen und politischen Unverleylichkeit ber Gesammtheit und aller Mitglieder des Bundes nicht auf einzelnen Punkten gefährdet werden konne, fo foll in bem Falle, wo die Regierung eines Bundesftaats fich durch die in einem andern Bundesstaate erscheinenden Druckschriften verlett glaubte, und durch freundschaftliche Rudsprache oder biplomatische Korrespondenz zu einer vollftändigen Befriebigung und Abbulfe nicht gelangen konnte, berfelben ausbrudlich vorbehalten bleiben, über bergleichen Schriften Beschwerbe bei ber Bunbesversammlung ju führen, lettere aber fobann gehalten fein, Die angebrachte Befdwerde kommissarisch untersuchen zu lassen, und wenn dieselbe gegründet befunden wird, die unmittelbare Unterbrudung der in Rede ftehenden Schrift, auch wenn sie zur Rlasse ber periodischen gehört, alle fernere Fortsetzung berfelben burch einen entscheibenben Ausspruch ju verfügen.

Die Bundesversammlung foll außerdem befugt sein, die zu ihrer Rennt= niß gelangenden, unter ber hauptbestimmung bes S. 1. begriffenen Schriften, in welchem beutschen Staate fie auch erscheinen mogen, wenn solche nach bem Gutachten einer von ihr ernannten Commission, der Würde des Bundes,

rer Sicherheit einzelner Bundesstaaten, ober der Erhaltung des Friedens und der Ruhe in Deutschland zuwiderlaufen, ohne vorhergegangene Auffors derung aus eigener Autorität durch einen Ausspruch, von welchem keine Appellation Statt findet, zu unterdrücken, und die betreffenden Regierungen

find verpflichtet, diefen Ausspruch zu vollziehen.

S. 7. Wenn eine Zeitung oder Zeitschrift durch einen Ausspruch der Bundesversammlung unterdrückt worden ist, so darf der Redacteur derselben binnen fünf Jahren in keinem Bundesstaate bei der Redaction einer ähnslichen Schrift zugelassen werden. Die Verfasser, herausgeber und Verleger der unter der Hauptbestimmung des S. 1. begriffenen Schriften bleiben übrigens, wenn sie den Vorschriften dieses Beschusses gemäß gehandelt baben, von aller weitern Verantwortung frei, und die im S. 6. erwähnten Aussprüche der Bundesversammlung werden ausschließend gegen die Schriften, nie gegen die Versonen, gerichtet.

nie gegen die Personen, gerichtet. S. 8. Sammtliche Bundesglieder verpflichten sich, in einem Zeitraum von zwei Monaten die Bundesversammlung von den Verfügungen und Borschriften, durch welche sie dem S. 1. Dieses Beschlusses Genüge zu leisten

gebenken, in Renntniß zu fegen.

S. 9. Alle in Deutschland erscheinenden Druckschriften, sie mögen unter den Bestimmungen dieses Beschlusses begriffen sein oder nicht, mussen mit tem Namen des Berlegers, und in sofern sie zur Klasse der Zeitungen oder Zeitschriften gehören, auch mit dem Namen des Redacteurs versehen sein. Druckschriften, bei welchen diese Borschrift nicht beobachtet ist, durfen in teinem Bundesstaate in Umlauf gesetzt, und mussen, wenn solches heimlicher Beise geschiehet, gleich bei ihrer Erscheinung in Beschlag genommen, auch die Berbreiter berselben, nach Beschaffenheit der Umstände, zu angemessener

Beld= ober Befangnifftrafe verurtheilt werben.

S. 10. Der gegenwärtige einstweilige Beschluß soll, vom heutigen Tage an, fünf Jahre in Birksamkeit bleiben. Bor Ablauf dieser Zeit soll am Bundestage gründlich untersucht werden, auf welche Weise die im 18. Arsitel der Bundesacte in Anregung gebrachten gleichsörmigen Verfügungen über die Preßfreiheit in Erfüllung zu seten sein möchten, und demnächt ein Desinitiv-Beschluß über die rechtmäßigen Grenzen der Preßfreiheit in Deutschland erfolgen. Bir sind nicht nur entschlossen, alle in gedachtem Bundessgesete ausgesprochenen Berabredungen und Bestimmungen in Unsern zum deutschen Bunde gehörigen Provinzen auszusühren und über die strenge Bestolgung derselben wachen zu lassen, sondern wollen, daß die Censur nach gleichen Grundsäten in Unserer gesammten Monarchie behandelt werde.

Da ferner ber von Uns übernommenen Berantwortlichkeit am besten genüget werden kann, wenn alle auch mehr als 20 Bogen starke Drucksichristen wie bisher ber Censur unterworsen bleiben, so lange das gegenswärtige Geses in Kraft bleibt, die Erfahrung aber gelehrt hat, daß die bisherige Einrichtung der Censur mangelhaft, nicht einsach genug und in mancherlei Rücksicht unvollkommen war, so haben Wir beschlossen, das Censurseicht vom 19. December 1788, so wie alle sich darauf beziehende, oder tasselbe erklärende Edicte und Rescripte, so wie in den neuen oder wiederseworbenen Provinzen die das Censurwesen betreffenden frühern Berordnungen hierdurch auszuheben, zugleich aber für alle Staaten der Monarchie, gegenswärtige neue allgemeine Censur-Borschrift für die in dem Bundesgeses derwhnten fünf Jahre als künstig einzige Norm bekannt machen zu lassen. Nach Ablauf derselben behalten Wir Uns vor, dassenige weiter zu bestimmen, was die Umstände erfordern werden.

Bir haben demnach verordnet, mas folgt u. f. w.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 18. October 1819.

- 12. Beschluß ber Bundesversammlung über bie Rechte der Landstände, die Universitäten und die Presse vom 16. August 1824.
- 1) Es soll in allen Bundesstaaten, in welchen landständische Verfassungen bestehen, strenge darüber gewacht werden, damit in der Ausübung der den Ständen durch die landständische Verfassung zugestandenen Rechte das mosnarchische Princip unverlett erhalten bleibe und damit zur Abhaltung aller Mißbräuche, welche durch die Dessentlichkeit in den Verhandlungen oder durch den Oruck derselben begangen werden konnen, eine den angeführten Bestimmungen der Schlußacte (Art. 57—59.) entsprechende Geschäftsordnung eingeführt und über die genaue Beobachtung derselben strenge gehalten werde.

Die beutsche Bundesversammlung theilt ben Bunsch Seiner Raiserlichs-Königlichen Majestät, daß diejenigen Bundesstaaten, bei welchen die Defs fentlichkeit der landständischen Berhandlungen besteht, sich über die Grundslinien einer solchen Geschäftsordnung, im Sinne der angeführten bundess

gesetlichen Borichriften vereinbaren möchten.

2) Das provisorische Geset, welches die Bundesversammlung über die deutschen Universitäten am 20. September 1819 beschlossen, dauert zwar selbst- verstanden fort, es soll aber aus der Mitte der Bundes-Versammlung eine Commission von fünf Mitgliedern gewählt werden, welche mit Rücklick auf die hinsichtlich der Universitäten bereits vorliegenden Verhandlungen, die gegenwärtig hervortretenden Gebrechen des gesammten Schul-Unterrichts- und Erziehungswesen in Deutschland zu erörtern und die Maaßregeln, zu welchen diese Erbrterung Anlaß geben wird, in Vorschlag zu bringen babe.

biefe Erbrterung Anlaß geben wird, in Borschlag zu bringen habe.
3) Das mit dem 20. September laufenden Jahres erlöschende provissorische Preggeset bleibt so lange in Kraft, bis man fich über ein definitives

Prefgeset vereinbart haben wird.

13. Publikations-Patent, die Beschluffe ber beutschen Bundesversammlung vom 5. Juli 1882, über die Magregeln zur Aufrechthaltung der geschlichen Rube und Ordnung in Deutschland betreffend.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preusen zc. 2c. Durch die strafbaren Attentate, die in einigen Staaten des deutschen Bundes die innere Ruhe und öffentliche Ordnung gefährdet haben, ist die Bundesversammlung veranlaßt worden, in ernstlicher Erwägung der Gefahr, über gemeinsame Maaßregeln zur Aufrechthaltung eines gesesmäßigen Zustandes in Deutschland sich zu vereinigen und in ihrer vier und zwanzigsten biesjährigen Sitzung am 5. Juli 1832 nachstehende Beschlusse zu fassen:

In Erwägung ber gegenwärtigen Zeitverhaltnisse und für die Dauer berselben, beschließt bie Bundesversammlung, in Gemäßheit der ihr obliesgenden Berpflichtung, die gemeinsamen Maaßregeln zur Aufrechthaltung der öffentlichen Ruhe und gesehlichen Ordnung zu berathen, nach vernommenem

Gutachten einer aus ihrer Mitte gewählten Commission, wie folgt:

1) "Keine in einem nicht zum beutschen Bunde gehörigen Staate in beutscher Sprache in Drud erscheinende Zeits ober nicht über Zwanzig Bogen betragende sonstige Druckschrift politischen Inhalts, darf in einem Bundesstaate, ohne vorgängige Genehmhaltung der Regierung desselben, zugelassen und ausgegeben werden; gegen die Uebertreter dieses Verbots ist ebenso, wie gegen die Verbreiter verbotener Druckschriften, zu versahren.

2) Alle Bereine, welche politische Zwede haben, ober unter anderm Namen zu politichen Zweden benutt werben, find in sammtlichen Bundesftaaten zu verbieten, und ist gegen beren Urheber und die Theilnehmer an

benfelben mit angemeffener Strafe vorzuschreiten.

3) Außerordentliche Bolksversammlungen und Bolksfeste, näm= lich solche, welche bisher hinfichtlich ber Zeit und bes Orts weber üblich, noch gestattet waren, burfen, unter welchem Namen und zu welchem Zwecke es auch immer fet, in keinem Bundesstaate, ohne vorausgegangene Genehmigung der competenten Beborbe, Statt finden. Diejenigen, welche ju folden Berfammlungen oder Festen durch Berabredungen, oder Ausschreiben Anlaß geben, find einer angemessenen Strafe zu unterwerfen.

Auch bei erlaubten Volksversammlungen und Volksfesten ift es nicht zu bulben, daß öffentliche Reben politischen Inhalts gehalten werden; biejenigen, welche fich bies zu Schulden tommen laffen, find nachdrudlich ju bestrafen; und wer irgend eine Bolfeversammlung dazu mißbraucht, Abreffen ober Beschluffe in Borschlag zu bringen, und burch Unterschrift ober mundliche Beistimmung genehmigen zu lassen, ist mit geschärfter Ahndung zu belegen.

4) Das offentliche Tragen von Abzeichen in Banbern, Rofarden, ober bergleichen, fei es von In- ober Auslandern, in andern Farben, als ienen des Landes, dem der, welcher solche trägt, als Unterthan angehört, bas nicht autorifirte Aufsteden von Fahnen und Flaggen, bas Errichten von Freiheitsbäumen und dergleichen Aufruhrzeichen — ist unnachsicht=

lich zu bestrafen.

5) Der am 20. September 1819 gefaßte, gemäß weitern Beschlusses vom 12. August 1824 fortbestehenbe, provisorische Beschluß über bie in Ansehung der Universitäten zu ergreifenden Maagregeln, wird sowohl im Allgemeinen, als insbesondere hinsichtlich der in den §§. 2. und 3. desselben enthaltenen Bestimmungen, in den geeigneten Fällen, in soweit ce noch nicht geschehen, unfehlbar gur Anwendung gebracht werden.

Die Bundesregierungen u. f. w. - f. G. 124.)

6) Die Bundes-Regierungen werben fortwährend die genauefte polizeis liche Bachfamkeit auf alle Einheimische, welche burch öffentliche Reben, Schriften oder Sandlungen, ihre Theilnahme an aufwieglerischen Planen fund, ober ju besfallfigem Berbacht gegrundeten Unlag gegeben haben, eintreten laffen; fie werden fich wechselseitig mit Notizen über alle Entbedungen flaatsgefährlicher geheimer Berbindungen und der darin verflochtenen Indis viduen, auch in Berfolgung besfallfiger Spuren, jederzeit auf bas Schleunigfte und Bereitwilligste unterstützen.

7) Auf Frembe, welche sich wegen politischer Bergeben, ober Berbrechen, in einen der Bundesstaaten begeben haben, sodann auf Ginbeis mische und Frembe, die aus Orten ober Gegenden tommen, wo fich Berbindungen zum Umfturze bes Bundes, oder ber deutschen Regierungen, gebildet haben und der Theilnahme daran verdächtig find, ift besondere Aufmerksamkeit zu wenden; zu biefem Ende find überall in den Bundess landen die bestehenden Pagvorschriften auf das Genaueste zu beobachten und

ndthigenfalls zu schärfen.

Auch werden die fammtlichen Bundes-Regierungen bafür forgen, daß verbächtigen ausländischen Ankommlingen, welche fich über ben 3med ihres Aufenthalts im gande nicht befriedigend ausweisen konnen, derfelbe nicht

gestattet werbe.

8) Die Bundes-Regierungen machen sich verbindlich, diejenigen, welche in einem Bundesstaate politische Bergehen oder Berbrechen begangen, und fich, um ber Strafe zu entgehen, in andere Bundeslande geflüchtet haben, auf erfolgende Requisition, in sofern es nicht eigene Unterthanen sind, ohne Anstand auszuliefern.

9) Die Bundes-Regierungen fichern fich gegenseitig auf Berlangen die promptefte militairische Assistenz zu, und indem sie anerkennen, daß die Zeitverhältnisse gegenwärtig nicht minder bringend, als im October 1830, außerorbentliche Borkehrungen wegen Berwendung der militairischen Kräfte des Bundes ersordern, werden sie sich die Bollziehung des Beschlusses vom 21. October 1830, betreffend Maaßregeln zur herstellung und Erhallung der Ruhe in Deutschland, auch unter den jesigen Umständen und so lange, als die Erhaltung der Ruhe in Deutschland es wünschenswerth macht, ernst-

lich angelegen fein laffen.

(Bundesbeschluß vom 21. October 1830: Der deutsche Bund, von der Berpflichtung durchdrungen, bei den gegenwärtig auf dem Bundesgebiete Statt gehabten, so bedenklichen und allgemeine Gefahr drohenden, aufrühsrerischen Borfällen, im Sinne des Zten Artikels der Bundes-Acte und den sich hierauf beziehenden spätern Bestimmungen der Schlußacte, die versfassungsmäßige Wirksamkeit zu äußern, und in dankbarer Anerkennung der von dem R. K. österreichischen hofe durch Anregung dieses Gegenstandes von Reuem bewährten Fürsorge für das Gesammt-Interesse des Bundes, beschließt:

a) Für die Dauer der gegenwärtigen Zeitverhältnisse sollen in allen den jenigen Fällen, in welchen nach der Bestimmung des Artisels 26. der Schlußacte die Mitwirkung der Gesammtheit zur Wiederherstellung der Ruhe und Ordnung in den Bundesstaaten versassungsmäßig des gründet ist, sämmtliche Bundes-Regierungen zur gegenseitigen Hülfesleistung in der Art verpsichtet sein, daß, wenn eine, den Beistand des Bundes bedürfende Regierung, sich wegen Dringlichseit der Gesahr unmittelbar an eine oder die andere benachbarte Regierung mit dem Ersuchen um militairische Hülfe wendet, diese Hülfe sosort Namens des Bundes geleistet werde, soweit die Kräfte des requirirten Bundessstaates hierzu ausreichen und soweit es ohne Gesahr für dessen eigenes Gebiet und ohne offenbare Compromittirung seiner Truppen gesschehen kann.

b) Bur Erreichung biefes 3wedes follen mahrend ber Dauer ber gegenwartigen außerorbentlichen Zeitverhaltniffe bie Bundes-Contingente in

möglichst disponibler Bereitschaft gehalten werden.

c) So wie die Bundes-Regierungen überhaupt die Berbinblichkeiten anerfennen, von allen innerhalb ihres Gebiets vorfallenden aufrührerischen Auftritten, welche einen politischen Character andeuten, offene und rüchaltlose Anzeige am Bundestage zu erstatten, und zugleich über die Beranlassung der eingetretenen Unruhen und über die zur Bessestigung der Ordnung ergriffenen Maaßregeln, Nachricht zu geben; so soll dieses insbesondere in dem ad a. bemerkten Falle geschehen und übrigens in diesem Falle auch von der angesuchten bülfeleistung unversweilt der Bundesversammlung, sowohl durch die Regierung, welche die hülfe ansucht, als durch diezenige, welche selbige leistet, die Anzeige gemacht werden, damit die Bundes-Bersammlung sofort die ihr durch die Bundesgeschgebung vorgezeichnete Stellung annehme.

d) Die Bundes-Regierungen, — erwägend, daß nach Artikel 8. der Schlußacte die einzelnen Bevollmächtigten am Bundestage von ihren Committenten unbedingt abhängig und nur nach Maaßgabe der ihnen ertheilten Instruction vorzugehen berechtigt sind, daß aber in Fällen, wo es sich um Erhaltung der Sicherheit und Ordnung in Deutschland handelt, möglichste Schnelligkeit in Ergreifung und Ausführung der Maaßregeln von der höchten Wichtigkeit ist, — vereinigen sich, die sich hierauf beziehenden Instructionen in möglichster Ausdehnung und mit thunlichter Beschleunigung an die Gesandtschaften gelangenzu lassen.

e) Die Cenforen ber öffentlichen Blätter politischen Inhalts, follen auf bas Bestimmteste angewiesen werben, bei Zulaffung von Nachrichten über stattgefundene aufrührerische Bewegungen mit Borficht und mit

Bergewisserung ber Duellen, aus welchen berlei Nachrichten geschöpft sind, zu Werke zu gehen, und bie bestehenden Bundesbeschlüsse vom 20. September 1819 sich gegenwärtig zu halten. Dabei soll sich die Bachsamkeit berselben auch auf jene Tagblätter richten, welche auswärtigen Angelegenheiten fremd, blos innere Berhältnisse behandeln, indem auch diese bei ungehinderter Zügellosigkeit das Bertrauen in die Landesbehörden und Regierungen schwächen, und dadurch indirect

jum Aufstand reizen.

Der beutsche Bund, indem derselbe den gegenwärtigen Beschluß saßt, überläßt sich mit Vertrauen der Hoffnung, daß die dermalen an verschiedenen Punkten Deutschlands sichtbar gewordene Aufregung bald der ruhigen und besonnenen Ueberzeugung von dem Werthe des innern Friedens weichen und in der Weisheit der deutschen Regierungen ihr Ziel sinden werde, indem zu erwarten ist, daß diese Regierungen einerseits gerechten Beschwerden, wo solche bestehen und im gesetlichen Wege vorgebracht werden, mit landesväterlichem Sinn abhelsen, die ihnen bundesgesetlich obliegenden Verpflichtungen gegen ihre Unterstanen erfüllen, und auf diese Weise jeden Vorwand zu strässlicher Auslehnung beseitigen, andererseits aber auch eben so wenig einer unzeitigen, oder mit ihren Bundespslichten unvereindaren und für die Gesammtheit gefährlichen Nachgiebigkeit Raum geben werden.)

10) Sammtliche Bundes-Regierungen verpflichten fich, unverweilt biejenigen Berfügungen, welche fie jur Bollziehung vorbemerkter Maagregeln, nach Maaßgabe bes in den verschiedenen Bundesstaaten fich ergebenden Er-

forberniffes getroffen haben, ber Bundesversammlung anzuzeigen."

Biewohl Wir in dem Bertrauen und in der erprobten Zuneigung Unserer treuen Unterthanen die zuverlässigste Bürgschaft für die Erhaltung der innern Ruhe des Landes besitsen, und die beklagenswerthen Erscheisnungen, wider welche die Bundesgewalt gesetzgebend einzuschreiten sich gesuthigt gesehen hat, Unsern Staaten überall fremde geblieben sind; so haben Bir doch, in Unserer Eigenschaft als Bundessürft, keinen Anstand gesommen, die vorstehenden Beschlüsse der Bundesversammlung als gesetzliche, Unsern sämmtlichen Unterthanen in den Bundesstaaten verpflichtende, Bersfügungen hierdurch öffentlich bekannt zu machen und Unser Staatsministerium anzuweisen, die Aufnahme dieses Publicationsspatents in die Gesetzammslung zu veranlassen.

Urfundlich unter Unferer Allerhöchsteigenhandigen Unterschrift und bei-

gebrudtem Roniglichen Infiegel.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 25. September 1832.

14. Publicationd: Patent, die Beschluffe der deutschen Bundesversammlung vom 28. Juni 1832, jur Aufrechthaltung der gesetzlichen Ordnung und Ruhe im beutschen Bunde betreffend.

In der zwei und zwanzigsten diesjährigen Situng der deutschen Bundesversammlung, laut ihres öffentlichen Protokolls vom 28. Juni, haben sich sammtliche Bundes-Regierungen zur Aufrechthaltung der gesetzlichen Ordnung und Ruhe im deutschen Bunde, mittelst einhelligen Beschlusses, über folgende

Beftimmungen vereinigt:

I. Da nach dem Art. 57 der Wiener Schlußakte bie gesammte Staatssgewalt in dem Oberhaupte des Staates vereinigt bleiben muß, und der Souverain durch eine landständische Berfassung nur in der Ausübung des stimmter Rechte an die Mitwirkung der Stände gebunden werden kann, so ift auch ein deutscher Souverain, als Mitglied des Bundes, zur Berwerfung einer hiermit in Widerspruch stehenden Petition der Stände nicht nur des

rechtigt, sondern die Berpflichtung ju biefer Berwerfung geht aus bem 3wede

bes Bunbes bervor.

II. Da gleichfalls nach bem Geiste bes eben angeführten Art. 57 ber Schlußakte und ber hieraus hervorgehenden Folgerung, welche der Art. 58 ausspricht, keinem beutschen Souverain durch die Landskände die zur Führung einer den Bundespflichten und der Landesversassung entsprechenden Regierung erforderlichen Mittel verweigert werden dürfen, so werden Fälle, in welchen ständische Versammlung die Bewilligung der zur Führung der Regierung erforderlichen Steuern auf eine mittelbare oder unmittelbare Weise durch die Durchsehung anderweiter Wünsche und Anträge bedingen wollten, unter diesenigen Fälle zu zählen sein, auf welche die Art. 25 und 26 der Schlußsafte in Anwendung gebracht werden müßten.

(Art. 25. Die Aufrechthaltung ber inneren Ruhe und Ordnung in ben Bundesstaaten steht den Regierungen allein zu. Als Ausnahme kann jedoch, in Rücksicht auf die innere Sicherheit des gesammten Bundes, und in Folge der Berpflichtung der Bundesglieder zu gegenseitiger Sülfsleistung, die Mitwirtung der Gesammtheit zur Erhaltung oder Wiederherstellung der Ruhe, im Falle einer Widersellichkeit der Unterthanen gegen die Regiesrung, eines offenen Aufruhrs, oder gesährlicher Bewegungen in mehreren

Bundesftaaten, Statt finden.

Art. 26. Wenn in einem Bundesstaate durch Widersetlickeit der Unterthanen gegen die Obrigkeit die innere Ruhe unmittelbar gefährdet, und eine Berdreitung aufrührerischer Bewegungen zu fürchten, oder ein wirklicher Aufruhr zum Ausbruch gekommen ist, und die Regierung selbst nach Erschöpfung der verfassungsmäßigen und gesetlichen Mittel, den Beistand des Bundes anruft, so liegt der Bundesversammlung ob, die schleunigste Gülse zur Wiederherstellung der Ordnung zu veranlassen. Sollte im letzgedachten Falle die Regierung notorisch außer Stande sein, den Aufruhr durch eigene Kräfte zu unterdrücken, zugleich aber durch die Umstände gehindert werden, die Hülse des Bundes zu begehren, so ist die Bundesversammlung nichts desho weniger verpsichtet, auch unaufgerusen zur Wiederherstellung der Ordnung und Sicherheit einzuschreiten. In jedem Falle aber dürsen die versügten Maaßregeln von keiner längeren Dauer sein, als die Regierung, welcher die bundesmäßige Hülse geleistet wird, es nothwendig erachtet.)

III. Die innere Gesetzgebung der deutschen Bundesstaaten darf weder bem Zwede des Bundes, wie solcher in dem Artikel 2 der Bundesakte und in dem Artikel 1 der Schlußakte ausgesprochen ift, irgend einen Eintrag thun, noch darf dieselbe der Erfüllung sonstiger bundesverfassungsmäßiger Berbindlichkeiten gegen den Bund, und namentlich der dahin gehörigen

Leiftung von Geldbeitragen, hinderlich fein.

IV. Um bie Würde und Gerechssame bes Bundes und der den Bund repräsentirenden Bersammlung gegen Eingriffe aller Art sicher zu stellen, zugleich aber in den einzelnen Bundesstaaten die Handhabung der zwischen den Regierungen und ihren Ständen bestehenden versassungsmäßigen Berskältnisse zu erleichtern, soll am Bundestage eine mit diesem Geschäfte bessonders beauftragte Kommission, vor der Hand auf sechs Jahre, ernannt werden, deren Bestimmung sein wird, insbesondere auch von den ständischen Berhandlungen in den deutschen Bundesstaaten sortbauernd Kenntnis zu nehmen, die mit den Berpsichtungen gegen den Bund, oder mit den durch die Bundesverträge garantirten Regierungsrechten in Widerspruch stehenden Anträge und Beschlüsse zum Gegenstande ihrer Ausmerksamkeit zu machen, und der Bundesversammlung davon Anzeige zu thun, welche demnächst, wenn sie die Sache zu weiteren Erörterungen geeignet sindet, solche mit

ben babei betheiligten Regierungen zu veranlassen hat. Nach Berlauf von sechs Jahren wird die Fortbauer der Kommission weiterer Bereinigung

vorbebalten.

V. Da nach Artikel 59 ber Wiener Schlußakte, ba, wo Deffentlichkeit ber landständischen Berhandlungen burch die Berfassung gestattet ist, die Grenzen der freien Aeußerung, weber bei den Berhandlungen selbst, noch bei deren Bekanntmachung durch den Druck, auf eine die Ruhe des einzelnen Bundesstaates oder des gesammten Deutschlands gefährdende Weise übersichtiten werden darf, und dafür durch die Geschäftse Drduung gesorgt werden soll, so machen auch sämmtliche Bundes Regierungen, wie sie es ihren Bunsesverhältnissen schuldig sind, sich gegen einander anheischig, zur Berhütung von Angriffen auf den Bund in den ständischen Bersammlungen und zur Steuerung derselben, jede nach Maaßgabe ihrer innern Landes Bersassung, die angemessenen Anordnungen zu erlassen und zu handhaben.

VI. Da die Bundesversammlung schon nach dem Artifel 17 der Schlußatte berufen ift, zur Aufrechthaltung des wahren Sinnes der Bundesatte
und der darin enthaltenen Bestimmungen, wenn über deren Auslegung
Zweifel entstehen sollte, dem Bundeszwecke gemäß zu erklären, so versteht es
sich von selbst, daß zu einer Auslegung der Bundes- umd der Schlußakte
mit rechtlicher Wirkung auch nur allein und ausschließend der deutsche Bund
berechtigt ist, welcher dieses Recht durch sein verfassungsmäßiges Organ, die

Bundesversammlung, ausübt.

Dem Allerhöchsten Befehle Seiner Majestät bes Königs, vom 25. September b. J. zufolge, bringt tas Staatsministerium biese Bestimmungen, als eine weitere Entwickelung allgemeiner, in der beutschen Bundes- und Schlußsalte bereits enthaltenen Grundsätze und Anordnungen, sämmtlichen Landesbehörden und Unterthanen in den zum deutschen Bunde gehörenden Provinzen ber Monarchie zur Kenntniß.

Berlin, ben 15. Oftober 1832.

Ronigliches Staatsminifterium.

15. Patent über bie Publication bes Beschlusses ber beutschen Bunbesversamm= lung vom 14. Juni 1832, bie Auslegung bes §. 7. bes Bunbestags= beschlusses vom 20. September 1819 betreffenb.

Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaben, König von Preusen zc. 2c. Die beutsche Bundesversammlung hat am 14. Juni 1832 in ihrer 21. Sitzung in näherer Erklärung des S. 7. des in das Censuredict sur die preußischen Staaten vom 18. October 1819 (Gesetzgammlung 1819, S. 224.) ausgenommenen Bundestagsbeschlusses vom 20. September 1819

nd babin vereiniat,

baß ber S. 7. Absaß 2. bes Bundestagsbeschlusses vom 20. September 1819 nicht in dem Sinne genommen werden könne, daß die dort genannsten Versasser, herausgeber oder Verleger, wenn sie den Vorschristen dies seschlusses gemäß gehandelt haben, für die von ihnen versasten, hersausgegebenen oder verlegten Schristen auch gegen die einzelnen Bundesstaaten von aller weiteren Verantwortung entbunden seien; daß es vielsmehr eine selbstverstandene Sache sei, daß in dieser Beziehung die Answendung der Landesgesetze auf die durch die Presse begangenen Verbrechen oder Vergeben durch die Bundesgesetze keinerlei Veschränkung unterworfen seien.

Da in neuerer Zeit einzelne Unserer Gerichtshofe bem gedachten S. 7. in Berbindung besselben mit Artifel XIII. des Censuredicts eine entgegensgesette Auslegung gegeben haben, so machen Wir obigen Beschluß vom 14. Juni 1832 als eine authentische Erklärung bes S. 7. des in das Censur-

ebict vom 18. October 1819 aufgenommenen Bundesbeschlusses vom 20. September 1819 hiermit für Unsere Staaten öffentlich bekannt und verordnen, daß danach, insbesondere auch bei Auslegung und Auwendung des Arstikels XIII. des Censuredicts vom 18. October 1819 versahren werde.

Unser Staatsministerium hat die Aufnahme dieses Publications-Patents

in die Gesetssammlung zu veranlassen.

Urfundlich unter Unferer Sochsteigenhandigen Unterschrift und beigebrude tem Roniglichen Infiegel.

Gegeben Berlin, ben 8. April 1847.

16. Publications-Patent über bie von der beutschen Bundesversammlung unterm 10. Februar 1881 angenommene allgemeine Cartel-Convention.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaben, König von Preusen 2c. 2c. verordnen hierdurch, daß die von der deutschen Bundesversammslung in ihrer am 10. Februar d. J. abgehaltenen vierten diesjährigen Sitzung einstimmig angenommene allgemeine Cartelconvention, welche wörtlich also lautet:

Die souverainen Fürsten und freien Städte Deutschlands haben in Folge bes Artifels XXIV. der in der Plenarversammlung vom 9. April 1821 festgestellten Grundzüge der Kriegsversaffung des deutschen Bundes eine allgemeine Cartelconvention abgeschlossen, deren Bestimmungen in folgen-

genben Artifeln enthalten find:

Art. 1. Alle von ben Truppen eines Bundesstaates, ohne Unterschied, ob selbige zu Provinzen gehören, welche im Bundesgebiete liegen oder nicht, unmittelbar oder mittelbar in die sämmtlichen Lande eines Bundesgliedes, oder zu dessen Truppen, wenn diese auch außerhalb ihres Baterlandes sich besinden, desertirende Militairpersonen werden sofort und ohne besondere Resclamation an den Staat ausgeliefert, dem selbige entwichen sind. Gleichsmäßig werden auch alle Deserteure, welche in nicht zum Bundesgediet geshörige Provinzen der Bundesstaaten entweichen, an den Staat ausgeliefert, dem selbige entwichen sind.

Art. 2. Als Deserteur wird berjenige ohne Unterschied der Baffe ansgesehen, welcher, indem er zu irgend einer Abtheilung des stehenden Deeres ober der bewaffneten, mit demselben im gleichen Berhältnisse stehenden kansbesmacht, nach den gesetlichen Bestimmungen jedes Bundesstaates, gehört und durch seinen Eid zur Fahne verpflichtet ist, ohne Paß, Ordre oder sonstige Legitimation sich in das Gebiet eines andern Staates oder zu deffen

Truppen begiebt.

Officiere niebern ober höhern Grades, wenn fich bei folchen ein Deferstionsfall ereignen follte, find nur auf ergangene Requisition auszuliefern.

Urt. 3. Sollte ein Deserteur schon von einem andern Bundesstaate entwichen sein, so wird er an benjenigen Bundesstaat ausgeliefert, in bessen Dienste er zulest gestanden.

Wenn ein Deferteur von einem Bundesstaate zu einem fremden Staate und von diesem zu den Truppen eines andern Bundesstaates entweicht, so wird er an den ersten Bundesstaat ausgeliefert, falls zwischen dem lettern

und bem fremben Staate fein Cartel besteht.

Art. 4. Nur folgende Fälle konnen bie Berweigerung ober Bergoge=

rung der Auslieferung eines Deferteurs begrunden:

a) wenn der Deferteur zu dem Staate, wohin er entweicht, durch Geburt oder rechtliche Erwerbung — abgesehen von dem anderswo übernomsmenen Militairdienste — im Unterthansverbande steht, also mittelst der Desertion in seine Heimath zurücksehrt;

b) wenn ber Deserteur in bem Staate, in welchen er entwichen ift, ein Berbrechen begangen hat, in welchem Falle die Auslieserung erst nach erfolgter Bestrafung, so weit es thunlich ift, unter Mittheilung bes Strafurtheils, jedoch ohne Anspruch auf Erstattung ber Untersuchungs- und Arrestosten stattsinden soll. Schulden oder andere eingegangene Berbindlichkeiten geben aber dem Staate, in welchem er sich aufhält, fein Recht, die Auslieserung zu verweigern.

Art. 5. Die Berbindlichkeit ber Auslieferung erstredt fich auch auf die Pferbe, Sattel, Reitzeug, Armatur- und Montirungoftude, welche ber Defersteur mitgenommen hat, selbst in dem Falle, wo der Deferteur nach Art. 4.

nicht, ober nicht sofort ausgeliefert wird.

Art. 6. Die Auslieferung geschieht an ben nächten Grenzort, wo sich entweder eine Militairbehörde, ober ein Genst'armerie-Commando befindet.

Bird ein Deserteur von einem Bundesstaate ausgeliefert, ber nicht unmittelbar an ben Bundesstaat grenzt, welchem der Deserteur angehört, so wird derselbe an die Militairbehörde des dazwischen liegenden Bundesstaastes, unter Ersat der nothwendigen Auslagen, übergeben, von derselben übersnommen, die Unterhaltungskosten desselben während des Transports bestritztem und, mit Beobachtung der sonstigen Bestimmungen, dem Staate, dem dem er angehört, abgeliefert.

Art. 7. Sollte ein Deserteur ber Aufmerksamkeit ber Behörben entsgangen sein, so erfolgt bie Auslieferung auf die erste besfällige Requisition, auch wenn er in die Militairdienste bes Staats, in ben er entwichen, getres

ten ift, oder fich dafelbft anfäsfig gemacht bat.

Die Requisitionen ergeben an bie oberfte Civil = ober Militairbeborbe

ber Proving, wohin der Deserteur sich begeben hat.

Art. 8. Die Unterhaltungskoften ber Deserteure und ber mitgenommenen Pferde werden dem ausliefernden Staate, von dem Tage der Berhaftung an bis einschließlich den ber Ablieferung, in dem Augenblide erstattet,

mo ber Deferteur abgeliefert wird.

Deferteure und mitgenommene Pferbe, welche bem Bundesstaate, dem sie angehören, zugeführt werden, werden auf dem Wege dahin in jedem Bundesstaate wie einheimische, auf dem Marsche begriffene Mannschaften und Pferde verpflegt, und es wird für diese Verpflegung jedem Staate die namsliche Bergütung geleistet, welche dort für die Verpflegung der eigenen, auf dem Marsche begriffenen Mannschaften und Pferde vorgeschrieben ist. Der Betrag dieser zu vergütenden Auslage ist überall durch eine amtliche Besicheinigung auszuweisen.

In den Fällen, worin der Deserteur durch verschiedene Gebiete fortzusschaffen ift, muß von der ausliefernden Behörde jederzeit ein Transportzettel mitgegeben werden. Diejenigen Staaten, durch welche der Deserteur durchsgeführt wird, haben die erwachsenen Unterhaltungskoften vorschußweise zu bezahlen, welche auf dem Transportzettel quittirt und so dem nächstvorliegenden Staate in Zurechnung gebracht werden, welcher hierauf bei der Ausse

lieferung ben vollen Erfat erbalt.

Art. 9. Unterthanen, welche Deferteure und mitgenommene Pferbe

einliefern, erhalten folgende Pramie:

für einen Deserteur ohne Pferd 8 Gulben C. M., für einen Deserteur mit Pferd 16 Gulben C. M., für jedes Pferd ohne Mann 8 Gulben C. M.

Obrigfeiten, welche einen Deferteur einliefern, erhalten feine Pramie.

Art. 10. Außer ben Unterhaltungskoften und ber Prämie darf nichts weiter, unter keinerlei Borwand, er betreffe Löhnung, Handgeld, Bewashungs ober Fortschaffungskoften, gefordert werden.

Art. 11. Allen Behörden wird es jur ftrengen Pflicht gemacht, auf

Deserteure zu machen.

Alle nach der Verfassung ber Bundesstaaten referve-, landwehr- und überhaupt militairpflichtige Unterthanen, fie mogen vereibet fein oder nicht, einberufen fein oder nicht, welche ohne obrigfeitliche Erlaubniß in die gander oder zu ben Truppen eines andern Bundesgliedes, fie mogen jum Bundesgebiete gehören ober nicht, übertreten, find der Auslieferung unterworfen, jedoch nur auf besondere Requisition ber competenten Beborbe.

Mit den Unterhaltungskosten ist es, wie bei den Deserteuren von ben

Truppen selbst zu halten. Eine Prämte wird aber nicht gezahlt. Urt. 13. Allen Beborden und Unterthanen ber Bunbesglieber ift ftreng zu untersagen, Deferteure ober Militairpflichtige, welche ihre Militarbefreiung nicht hinlänglich nachweisen konnen, zn Kriegebiensten aufzuneh-men, beren Aufenthalt zu verheimlichen ober bieselben, um sie etwanigen Reclamationen ju entziehen, in entferntere Gegenden ju befordern.

Much ift nicht zu gestatten, daß eine fremde Macht bergleichen Indivis

buen innerhalb ber Staaten bes beutschen Bundes anwerben laffe.

Art. 14. Ber sich ber wissentlichen Berhehlung eines Deferteurs ober Militairpflichtigen eines andern Bundesftaates, oder ber Beförderung der Flucht desselben schuldig macht, wird nach Landesgesehen des Sehlers so bestraft, als wenn die besertirenden oder austretenden Individuen dem Staate felbst angehörten, in welchem ber Behler wohnt.

Art. 15. Ber Pferde, Sattel, Reitzeug, Armatur= und Montirunge= ftude, welche ein Deserteur aus einem andern Bundesftaate bei feiner Ent= weichung mitgenommen hat, an fich bringt, hat felbige ohne Erfas jurudzugeben und wird, wenn er mußte, daß fie von einem Deferteur herrührten, eben fo bestraft, als wenn jene Gegenstande bem eigenen Staat entwandt

waren.

Art. 16. Eigenmächtige Berfolgung eines Deserteurs ober austretenben Militairpflichtigen über bie Grenze ift zu unterfagen. Ber fich folche erlaubt, wird verhaftet und zur gefetlichen Bestrafung an feine Regierung abgeliefert. Als eigenmächtige Berfolgung ift aber nicht anzusehen, wenn ein Commandirter in das jenfeitige Gebiet abgesandt wird, um ber Ortsobrigkeit die Desertion zu melben. Der Commandirte darf sich aber an bem Deferteur nicht vergreifen, widrigenfalls er, wie vorermahnt, ju bestrafen ift.

Urt. 17. Jebe gewaltsame ober heimliche Anwerbung in anderem Ter= ritorium, Berführung zur Defertion oder zum Austreten von Militairpflich= tigen, ist in bem Staate, wo folche geschieht, nach ben Gesegen beffelben zu bestrafen. Wer fich ber Bestrafung durch die Flucht entzieht, ober von feiner Deimath aus auf obige Art auf jenseitige Unterthanen ju wirken sucht, wird, auf besfällige Requisition, in seinem ganbe jur Untersuchung und

gesetlichen Strafe gezogen.

Urt. 18. Allen vor Abschluß biefer allgemeinen Cartelconvention besertirten ober ausgetretenen, in ben Artifeln 1, 2, 3 und 12 bezeichneten Individuen, wird eine Amnestie dabin jugestanden, daß sie für ihre Person, entweber unter nicht zu verfagender Entlaffung aus fremden Militairdien-ften, ober unter ber Freiheit, barin zu verbleiben, wenn fie ihren Bunfch beshalb binnen ber Frift eines Jahres erflaren, frei und unangefochten, jest ober fünftig, ihre Beimath wieder besuchen durfen. Benn fie in ihre Beimath gurudfehren, treten fie jedoch in biejenige Berbindlichfeit jum Militairdienste wieder ein, welche daselbst poch gesehlich für sie fortbesteht. Auch gelangen fie wieder zur freien und unbeschränkten Berfügung über ihr bort befindliches, jepiges ober funftiges Bermögen, in so fern daffelbe nicht burch Gefet und Ausspruch ber competenten Behörde bereits ber Confiscation an-

beim gefallen ift.

Die Bundesglieder machen fich verbindlich, feine besonderen Carrele unter fich bestellen ju laffen, ober von nun an einzugeben, beren Bestimmungen mit ben Grundfagen biefes allgemeinen Cartels in Biberfpruch fteben.

Art. 20. Borftebende Cartelconvention tritt vom heutigen Tage an

in volle Wirffamkeit. Frankfurt a. D., ben 10. Februar 1831,

nachdem Bir berfelben Allerhochft Unfere Buftimmung ertheilt, in Unferen Staaten Rraft und Gultigfeit haben und in allen ihren Bestimmungen puntilich jur Ausführung gebracht werben foll. Gegeben Berlin, ben 12. Mära 1831.

17. Publication8 = Patent, die Declaration der Artikel IX. und XVIII. der all= gemeinen Bundes : Cartel = Convention vom 10. Februar 1881 betreffend.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preuken 2c. 2c. verordnen bierdurch, daß die von ber beutschen Bundesversammlung in ihrer 17ten diesjährigen Sipung durch einftimmigen Beschluß angenommene Deklaration ber Artikel IX und XVIII ber allgemeinen Bundes-Cartel-

Convention vom 10. Februar 1831, welche wörtlich also lautet:

1) Nach den Bestimmungen des Artikels 9 der Kartcl-Konvention vom 10. Februar 1831 fonnen Geneb'armen, Polizeidiener, Militair- ober Gicherbeits-Bachen, und überhaupt alle obrigfeitliche Perfonen und Diener, fofern in ihrer Dienst-Obliegenheit die Wachsamkeit auf alle verdächtigen Intividuen liegt, teine Pramie ansprechen, wenn fie Deserteure ober von biefen mitgenommene Pferde einliefern.

2) Allen vor Abichlug ber allgemeinen Cartel. Convention besertirten ober ausgetretenen, in ben Artifeln 1, 2, 3 und 12 bezeichneten Individuen fie mogen zu ben Truppen ober in die Lande eines Bundesgliedes übergetreten, ober bafelbft ber ihnen obliegenden militairifchen Dienftwerbindlichteit ausgewichen fein, tommt die im 18. Artitel zugeficherte Amneftie zu.

3) Die am 10. Februar b. J. abgelaufene einjährige Frift, binnen welcher fich biejenigen, tenen die Amneftie jugeftanden wird, in Gemagheit bes Artifels 18 der Cartel-Convention zu erflaren haben, ift durch den in ber 11ten Diesjährigen Sigung gesaften Befchluß, vom 5. April I. J. an gerechnet, auf weitere 6 Monate — sonach bis zum 5. Oftober 1832 verlängert worden. In Absicht auf Deserteure, die sich in den überfee'schen Besitzungen einer europäischen Macht befinden, welche zugleich Bundes : Regierung ift, wird die angemeffene Berlangerung bes Amnestie-Termins bem billigen Ermeffen ber Regierungen überlaffen.

4) Den in die Militarbienfte eines anderen Bundesgliedes übergetreimen Individuen steht frei, in benfelben zur Ausdienung ihrer eingegangenen Rapitulation ju verbleiben, ober aus benfelben ju treten, in welchem

lettern Falle ihnen die Entlassung nicht verweigert werden darf. Die Regierungen werden den Militairbehörden auftragen, ihre Untergebenen mit dem Artifel 18 der Cartel-Convention und beffen Erweiterung befannt zu machen, und biejenigen Perfonen, welche die Bohlthat ber Amnestie ansprechen wollen, haben, binnen ber noch bis zum 5. Oftober 1832 verlängerten Frift, ihrer vorgesetten Militairbehörde ihre Erklärung ju Protofoll abzugeben, widrigenfalls ihnen vor Ablauf ber freiwillig übernommenen Dienstzeit die Entlassung versagt werden kann. Bon diefer frei ju Protofoll abgegebenen Erklarung ift die Mittheilung an die Beimathes Beborbe ju machen.

5) Bei den Individuen, die in das Gebiet einer nicht zum Bunde gehörigen Macht besertirt sind, und sich von da in Bundesgediet begeben haben, von welchem sie zurückehren wollen, wird es der Beurtheilung der betreffenden Regierung überlassen, in wiefern sie nach den hierbei obwaltenden Berhältnissen die Wohlthat der Amnestie nach Artikel 18 auf dieselben anwendbar erachtet.

6) Die im Artikel 18 zugesicherte Amnestic, beren Frist burch Bundess beschluß vom 5. April d. J. bis zum 5. Cktober 1832 verlängert worden ist, steht den betreffenden Individuen auch in dem Falle zu, wenn sie in solche Staaten der Bundesglieder entwichen sind, mit welchen schon früher

befondere Cartele bestanden haben.

7) Gegen wartiger Befchluß foll öffentlich bekannt gemacht, auch in den Bunbes-Staaten in die Amteblätter und Gefetsfammlungen aufgenommen werden.

Nachbem Bir berfelben Allerhöchft Unfere Buftimmung ertheilt, in Unferen Staaten Rraft und Gultigkeit haben und in allen ihren Bestimmungen punktlich jur Ausführung gebracht werben foll.

Gegeben Berlin, ben 15. Juli 1832.

18. Publications-Patent, den Befchluß der deutschen Bundesversammlung vom 13. November 1834 hinsichtlich der Auslegung des Artikels XII. der deutschen Bundes-Acte betreffend.

In der 39sten vorjährigen Sitzung der deutschen Bundesversammlung laut ihres Protokolls vom 13. November, haben sich sämmtliche Regierungen des Bundes, Behufs der Ocklaration der im Art. XII der deutschen Bundessakte enthaltenen Bestimmung wegen Berschickung der Akten auf eine deutsche Fakultät oder an einen Schöppenstuhl, mittelst einhelligen Beschlusses zu der

folgenten erflarenben Bestimmung vercinigt:

"Da sich ergeben hat, daß die im Art. XII der Bundesakte enthaltene Bestimmung wegen Berschickung der Akten auf eine deutsche Fakuliät oder einen Schöppenstuhl zur Abfassung des Endellteils, zum Theil auch auf Polizeie und Kriminale Erkenntnisse ausgedehnt worden ist; eine folche Ausdehnung aber nicht in dem Sinne jenes Artikels liegt; so erklärt die Bundesversammlung, daß der gedachte Art XII der Bundesakte nur auf Civilstreitigkeiten Anwendung zu sinden habe."

Dem Allerhöchsten Befehle Seiner Majestät bes Königs zufolge, wird biefe Bestimmung, als eine weitere Entwidelung eines in ber beutschen Bundessafte bereits enthaltenen Grundfapes mit ber, im Sinne berfelben ergangenen

Berfügung:

baß bie Juristensakultäten ber Universitäten in ben Koniglichen Staaten, wenn ihnen Aften zur Abfassung von Erkenntnissen in Polizeis und Krisminalsachen aus andern deutschen Bundesstaaten zugeschickt werden, sich ber Abfassung solcher Erkenntnisse zu enthalten und bergleichen Aften ohne Weiteres wieder zuruck zu senden haben,

von bem Staatsministerium sammtlichen Canbesbehörden und Unterthanen in ben jum beutschen Bunde gehörigen Provinzen ber Monarchie hierburch

jur Renntniß gebracht.

Berlin, ben 31. Marg 1835.

Ronigliches Staateminifterium.

19. Allerhöchfte Bekanntmachung bes Beschluffes ber beutschen Bunbebversamm= lung in beren 89. Sigung am 14. November 1884 wegen ber beutschen Universitäten und anderer Lehr= und Erziehungsanstalten.

Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaben, Konig von Preus fen 2c. 2c. thun tund und fügen hiermit zu wiffen: Die beutsche Bunbesversamms

lung hat in ihrer am 14. November 1834 stattgehabten 39. Sitzung zum 3wede ber Feststellung und Aufrechthaltung gemeinsamer Maßregeln in Bestreff ber Universitäten und anderer Lehrs und Erziehungsanstalten Deutschslands beschlossen:

Art. 1. Die Regierungen werden auf ihren Universitäten für die Immatriculation eine eigene Commission nieberseten, welcher ber außerordentliche Regierungsbevollmächtigte ober ein von der Regierung dazu ernannter Stell-

vertreter beffelben beimohnen wird.

Alle Studirende find verbunden, sich bei dieser Commission innerhalb zwei Tagen nach ihrer Ankunft zur Immatriculation zu melden. Acht Tage nach dem vorschriftsmäßigen Beginnen der Borlesungen darf, ohne Genehsmigung der von der Regierung hierzu bestimmten Behörde, keine Immatrisculation mehr stattsinden. Diese Genehmigung wird insbesondere alsdann erfolgen, wenn ein Studirender die Berzögerung seiner Anmeldung durch Rachweisung gültiger Berhinderungsgründe zu entschuldigen vermag.

Auch die auf einer Universität bereits immatriculirten Studirenden muffen sich beim Anfange eines jeden Semesters in den zur Immatriculation angesetzen Stunden bei der Commission melden und sich über den in-

mifchen gemachten Aufenthalt ausweisen.

Art. 2. Ein Studirender, welcher um die Immatriculation nachsucht,

muß ber Commiffion vorlegen:

1) Wenn er das akademische Studium beginnt — ein Zeugniß seis ner wissenschaftlichen Borbereitung zu demselben und seines sittlichen Betrasgens, wie solches durch die Gesetze des Landes, dem er angehört, vorgesschrieben ist.

Bo noch keine Berordnungen hierüber bestehen, werben sie erlassen wersten. Die Regierungen werben einander von ihren über diese Zeugnisse erslassen. Durch beren Mittheilung an die Bundesversammlung, in Kenntnis seben.

2) Wenn ber Studirende fich von einer Universität auf eine andere begeben hat, auch von jeder früher besuchten — ein Zeugnig bes Fleißes

und fittlichen Betragens.

3) Wenn er die akademischen Studien eine Zeit lang unterbrochen hat — ein Zeugniß über sein Betragen von der Obrigkeit des Orts, wo er sich im letteren Jahre langere Zeit aufgehalten hat, in welchem zugleich zu bemerken ift, daß von ihm eine öffentliche Lehranstalt nicht besucht fei.

Paffe und Privatzeugniffe genugen nicht; boch fann bei folden, welche aus Orten außer Deutschland kommen, hierin einige Nachsicht ftattfinden.

4) Jebenfalls bei solchen Studirenden, die einer väterlichen ober vormundschaftlichen Gewalt noch unterworfen find — ein obrigkeitlich beglaubigtes Zeugniß der Eltern oder berer, welche ihre Stelle vertreten, daß
ber Studirende von ihnen auf die Universität, wo er aufgenommen zu werben verlangt, gesandt sei.

Diese Zeugnisse find von ber Immatriculations-Commission nebst bem

Paffe bes Studirenden bis ju feinem Abgange aufzubemahren.

Ift Alles gehörig beobachtet, so erhält der Studirende die gewöhnliche Matrikel; die Regierungen der Bundesstaaten werden aber Verfügung treffen, daß diese in keinem berselben statt eines Passes angenommen wers ben kann.

Art. 3. In ben Zeugnissen über bas Betragen sind bie etwa erkannten Strafen nebst der Ursache derfelben anzusühren, und zwar in allen Fällen, wo irgend eine Strafe wegen verbotener Verbindung erkannt ift. Die Anführung der Bestrafung wegen anderer nicht erheblicher Contraventionen kann nach dem Ermessen ber Behörde entweder ganz unterbleiben, oder nur im

Allgemeinen angebeutet werden. In allen Zeugniffen ift (wo möglich mit Angabe ber Grunde) zu bemerken, ob ber Inhaber ber Theilnahme an ver-

botenen Berbindungen verdachtig geworden sei ober nicht.

Jeber ist verpflichtet, um diese Beugnisse so zeitig nachzusuchen, baß er sie bei ber Immatriculation vorzeigen fann, und die Behörben find gehalten, folde ohne Aufenthalt auszufertigen, falls nicht Grunde ber Bermeigerung vorliegen, welche auf Berlangen des Studirenden bescheinigt werden Begen die Berweigerung fann derfelbe ben Recurs an die Behorbe nebmen.

Rann ein Studirender bei dem Gesuche um Immatriculation die erforderlichen Beugniffe nicht vorlegen, verfpricht er jedoch beren Nachlieferung, fo tann er, nach bem Ermeffen ber 3mmatriculatione - Commiffion, vorerft ohne Immatriculation, auf die academischen Gesetze verpflichtet und jum Befuche der Collegien zugelaffen werden. Bon Seiten der Universität foll aber fofort an die Beborde, welche die Zeugniffe auszustellen oder zu beglaus bigen hat, um Nachricht geschrieben werden, welche von berfelben ohne Aufenthalt zu ertheilen ift.

Art. 4. Die Immatriculation ift zu verweigern:

1) Wenn ein Studirender fich ju fpat dazu meldet, und fich deshalb nicht genügend entschuldigen fann. (Urt. 1.)

2) Wenn er bie erforderlichen Zeugniffe nicht vorlegen fann.

Erfolgt auf die Erkundigung von Seiten der Universität längstens bin= nen vier Wochen, vom Abgangstage bes Schreibens an gerechnet, feine Antwort, ober wird die Ertheilung eines Zeugniffes, aus welchem Grunde es auch sei, verweigert (Art. 2. und 3.), so muß ber Angekommene in ber Regel fofort die Universität verlaffen, wenn fich die Regierung nicht aus besonders rudfichtswürdigen Gründen bewogen findet, ihm den Besuch ber Collegien unter ber im vorstehenden Artifel enthaltenen Beschränfung noch auf eine bestimmte Beit ju gestatten. Auch bleibt ihm unbenommen, wenn er fpater mit ben erforberlichen Beugniffen verfeben ift, fich wieder ju melben.

3) Wenn ber Ankommende von einer anderen Universität mittelft bes

Consilii abeundi weggewiesen ift.

Ein folder tann von einer Universität nur bann wieber aufgenommen werben, wenn die Regierung biefer Universität, nach vorgangiger nothwenbiger, mittelft bes Regierungsbevollmächtigten ju pflegender Rudfprache mit ber Regierung ber Universität, welche bie Begweifung verfügt hat, es ge= stattet. Zu der Aufnahme eines Relegirten ist nebst dem die Ginwilli= gung ber Regierung bes ganbes, bem er angehort, erforberlich.

4) Wenn fich gegen ben Antommenben ein bringender Berbacht ergiebt, baß er einer verbotenen Berbindung angehört und er fich von demselben auf

eine befriedigende Beife nicht zu reinigen vermag.

Die Regierungscommissaire werden barüber machen, daß die Universi= taten jede Wegweisung eines Studirenden von der Universität, nehft ber genau ju bezeichnenden Urfache und einem Signalement bes Beggewiesenen sich gegenseitig mittheilen, zugleich aber auch die Eltern des Weggewiesenen ober beren Stellvertreter bavon benachrichtigen.

Art. 5. Jedem Studirenden werden vor ber Immatriculation bie Borschriften ber SS. 3. und 4. bes Bundesbeschlusses vom 20. Sept. 1819 über bie in Ansehung der Universitäten zu ergreifenden Magregeln, so wie bie Bestimmungen der hier folgenden Artikel, in einem wortlichen Abdrucke ein= gehandigt, welcher fich mit folgendem Reverse schließt:

"Ich Endesunterzeichneter verspreche mittelft meiner Namensunterschrift auf Ehre und Gewissen:

1) daß ich an keiner verbotenen oder unerlaubten Berbindung der Studi=

renden, insbesondere an keiner burschenschaftlichen Verbindung, welchen Namen dieselbe auch führen mag, Theil nehmen, mich an dergleichen Verbindungen in keiner Beziehung näher oder entsernter anschließen, noch solche auf irgend eine Art besordern werde;

2) bag ich weber zu bem Zwede gemeinschaftlicher Berathschlagungen fiber bie bestehenden Gesetze und Einrichtungen bes Landes, noch zu jenem ber wirklichen Auslehnung gegen obrigkeitliche Magregeln mit Anderen mich

vereinigen werde.

Insbesondere erkläre ich mich für verpflichtet, den Forderungen, welche die diesem Reverse vorgedruckten Bestimmungen enthalten, stets nachzukommen, widrigenfalls aber mich allen gegen deren Uebertreter daselbst ausgesprochenen Strafen und nachtheiligen Folgen unweigerlich zu unterwerfen."

Erft nachdem bieser Revers unterschrieben worden ist, findet die Immas miculation statt. Wer biese Unterschrift verweigert, ist sofort und ohne alle

Rachficht von ber Universität zu verweisen.

Art. 6. Bereinigungen ber Studirenden zu wissenschaftlichen oder gesellisgen Zwecken können mit Erlaubniß der Regierung, unter den von letterer festzuseigenden Bedingungen stattsinden. Alle andere Berbindungen der Studirenden sowohl unter sich, als mit sonstigen Geheimen Gesellschaften, sind als verboten zu betrachten.

Art. 7. Die Theilnahme an verbotenen Berbindungen soll, unbeschabet der in einzelnen Staaten bestehenden ftrengeren Bestimmungen, nach fol-

genben Abstufungen bestraft werben:

1) Die Stifter einer verbotenen Berbindung und alle diejenigen, welche Andere zum Beitritte verleitet oder zu verleiten gesucht haben, sollen niemals mit bloßer Carcerstrafe, sondern jedenfalls mit dem Consilio abeundi, oder, nach Besinden, mit der Relegation, die den Umftänden nach zu schärfen ist,

belegt werden.

- 2) Die übrigen Mitglieder folcher Berbindungen sollen mit strenger Carcerstrafe, bei wiederholter oder fortgesetzer Theilnahme aber, wenn schon eine Strafe wegen verbotener Berbindungen vorangegangen ift, oder andere Berschärfungsgründe vorliegen, mit der Unterschrift des Consilii abeundi, oder dem Consilio abeundi selbst, oder, bei besonders erschwerenden Umsständen, mit der Relegation, die dem Besinden nach zu schärfen ist, belegt werden.
- 3) Insofern aber eine Berbindung mit Studirenden anderer Universisten, zur Beförderung verhotener Berbindungen, Briefe wechselt, oder burch Deputirte communicirt, so sollen alle diejenigen Mitglieder, welche an dieser Correspondenz einen thätigen Antheil genommen haben, mit der Relegation bestraft werden.

4) Auch biejenigen, welche, ohne Mitglieder der Gefellschaft zu sein, bennoch für die Berbindung thätig gewesen sind, sollen, nach Befinden ber

Umstände, nach obigen Straf-Abstufungen bestraft werden.

5) Wer wegen verbotener Verbindungen bestraft wird, verliert nach Umständen zugleich die academischen Beneficien, die ihm aus öffentlichen Fondscassen oder von Städten, Stiftern, aus Kirchenregistern u. s. w. versliehen sein möchten, oder beren Genuß aus irgend einem andern Grunde an die Zustimmung der Staatsbehörden gebunden ist. Desgleichen verliert er die seither etwa genossene Befreiung bei Bezahlung der Honorarien für Borlesungen.

6) Ber wegen verbotener Berbindungen mit dem Consilio abeundi beslegt ift, dem kann die zur Wiederaufnahme auf eine Universität erforderliche Erlaubniß (Art. 4. Nr. 3.) vor Ablauf von sechs Monaten, und dem, der

mit ber Relegation bestraft worben ift, vor Ablauf von einem Jahre nicht

ertheilt werben.

Sollte die eine oder andere Strafe theils wegen verbotener Berbindunsgen, theils wegen anderer Bergeben erkannt werden, und das in Betreff verbotener Berbindungen zur Last fallende Berschulden nicht so groß gewessen, daß deshalb allein auf Wegweisung erkannt worden sein wurde, so sind die oben bezeichneten Zeiträume auf die Sälfte beschränkt.

7) Bei allen in den academischen Gesetzen des betreffenden Staates erwähnten Bergehungen der Studirenden ist, bei dem Dasein von Indicien, nachzuforschen, ob dazu eine verbotene Berbindung näheren oder entsernteren Anlaß gegeben habe. Benn dies der Kall ist, so soll es als erschwerender

Umftand angesehen werben.

8) Dem Gesuche um Aushebung ber Strafe ber Wegweisung von einer Universität in ben Fällen und nach Ablauf ber sestgesesten Zeit, wo Besgnadigung stattsinden kann (Nr. 6 oben), wollen die Regierungen niemals willfahren, wenn der Nachsuchende nicht glaubhaft barthut, daß er die Zeit der Berweisung von der Universität nüblich verwendet, sich eines untadels haften Lebenswandels bestissen hat, und keine glaubhafte Anzeigen, daß er an verbotenen Verbindungen Antheil genommen, vorliegen.

Art. 8. Die Mitglieder einer burschenschaftlichen oder einer auf politische 3wede unter irgend einem Namen gerichteten unerlaubten Berbindung trifft (vorbehaltlich der etwa zu verhängenden Criminalftrasen) geschärfte Relegation. Die kunftig aus solchem Grunde mit geschärfter Relegation Bestrasten sollen eben so wenig zum Civildienste, als zu einem kirchlichen oder Schulamte, zu einer academischen Burde, zur Abvocatur, zur ärztlichen oder chirurgisschen Praris, innerhalb der Staaten des deutschen Bundes zugelassen werden.

Burde sich eine Regierung durch besonders erhebliche Grunde bewogen sinden, eine gegen einen ihrer Unterthanen wegen Berbindungen der bezeiche neten Art erkannte Strafe im Gnadenwege zu mildern oder nachzulassen, so wird dieses nie ohne sorgfältige Erwägung aller Umstände, ohne Ueberszeugung von dem Austritte des Berirrten aus jeder gesenwidrigen Berbinsbung und ohne Anordnung der erforderlichen Aussicht geschehen.

Art. 9. Die Regierungen werben bas Erforberliche verfügen, bamit in Fällen, wo politische Berbindungen ber Studirenden auf Universitäten vortommen, sammtliche übrige Universitäten alsbald biervon benachrichtigt

merben.

Art. 10. Bei allen mit academischen Strafen zu belegenden Gesetwidrigsteiten bleibt die criminelle Bestrafung, nach Beschaffenheit der verübten gesetswidrigen That, und insbesondere auch dann vorbehalten, wenn die Zwecke einer Berbindung der Studirenden oder die in Folge berselben begangenen Dandlungen die Anwendung härterer Strafgesetze nothwendig machen.

Art. 11. Wer gegen eine Universität, ein Institut, eine Behörde ober einen academischen Lehrer eine sogenannte Berrufserklärung direct ober indirect untersnimmt, soll von allen deutschen Universitäten ausgeschlossen sein, und es soll viese Ausschließung öffentlich bekannt gemacht werden. Diesenigen, welche die Ausschließung solcher Berrufserklärung vorsätzlich befördern, werden, nach den Umftänden, mit dem Consilio abeundi oder mit der Relegation bestraft werden, und es wird in Ansehung ihrer Aufnahme auf eine andere Universsität daszenige stattsinden, was oben Art. 7. Ar. 6. bestimmt ist.

Gleiche Strafe, wie Beförderer vorgedachter Berrufserklärungen, wird biejenigen Studirenden treffen, welche sich Berrufserklärungen gegen Privatspersonen erlauben oder daran Theil nehmen. Der Landesgesetigebung bleibt die Bestimmung überlassen, in wie weit Berrufserklärungen außerdem als

Injurien zu behandeln feien.

Art. 12. Jeber, der auf einer Universität flubirt hat und in den Staatsbienst treten will, ist verpflichtet, bei dem Abgange von der Universität sich mit einem Zeugnisse über die Borlesungen, die er besucht hat, über seinen Fleiß

und feine Aufführung ju verfeben.

Ohne die Borlage Diefer Zeugnisse wird keiner in einem deutschen Buns besstaate zu einem Eramen zugelassen und also auch nicht im Staatsdienste angestellt werden. Die Regierungen werden solche Berfügungen treffen, daß bie auszustellenden Zeugnisse ein möglichst genaues und bestimmtes Urtheil geben.

Borzüglich haben biefe Zeugnisse sich auch auf die Frage der Theilnahme an verbotenen Berbindungen zu erstrecken. Die außerordentlichen Regies rungs-Bevollmächtigten werden angewiesen werten, über ben gewissenhaften

Bollzug biefer Anordnung zu machen.

Art. 13. Die academischen Gremien, als solche, werden ber von ihnen bisber ausgeübten Strafgerichtsbarkeit in Criminal- und allgemeinen Poslizeisachen über die Studirenden allenthalben enthoben. Die Bezeichnung und Zusammensesung berjenigen Behörden, welchen diese Gerichtsbarkeit überstragen werden soll, bleibt ten einzelnen Landesregierungen überlassen. Borskehnde Bestimmung bezieht sich jedoch eben so wenig auf einsache, die Studirenden ausschließlich betreffende Disciplinars Gegenstände, namentlich die Aussicht auf Studien, Sitten und Beobachtung der academischen Statuten, als auf Erkennung eigentlich academischer Strafen.

Art. 14. Die Bestimmungen der Artikel 1. bis 12. sollen auf sechs Jahre als eine verbindliche Berabredung bestehen, vorbehaltlich einer weitern Uebereinkunft, wenn sie nach den inzwischen gesammelten Ersahrungen für

angemeffen erachtet werben.

Art. 15. Die Artikel 1. bis 12. sollen auch auf andere öffentliche sowohl als Privats, Lehrs und Erziehungsanstalten, so weit es ihrer Natur
nach thunlich ist, angewendet werden. Die Regierungen werden auch bei
biesen die zweckmäßigste Fürsorge eintreten lassen, daß dem Berbindungswesen, namentlich so weit dasselbe eine politische Tendenz hat, kräftigst vors
gebeugt und sonach die Vorschriften des §. 2. des Bundesbeschlusses vom
20. September 1819 insbesondere auf die Privat-Institute ausgedehnt werden.

Wir bringen hierburch biefen Bundesbeschluß zur allgemeinen Kenntnis Unserer Behörden und Unterthanen, und wollen, daß die in demselben
enthaltenen Bestimmungen von Unseren sämmtlichen Behörden und Untersthanen, und zwar nicht bloß in Unsern zum deutschen Bunde gehörenden,
sondern auch in allen übrigen Landestheilen Unserer Monarchie, so weit es
sie angeht, pünktlich befolgt werden sollen.

So geschehen und gegeben Berlin, den 5. December 1835.

20. Bunbestagsbeschluft über bas Wanbern und bie Verbindungen ber Sandwerksgesellen vom 15. Januar 1835.

Da es im Interesse bes beutschen Bundes liegt, daß die deutschen handwerksgesellen an keinen Associationen und Bersammlungen Theil nehmen, wodurch die öffentliche Ruhe im Ins oder Auslande bedroht oder gestört werden könnte, so soll

1) das Wandern der den deutschen Bundesstaaten angehörigen Sandwertsgesellen nach denjenigen Ländern und Orten, in welchen offenkundig dergleichen Affociationen und Versammlungen geduldet werden, so lange

tiefe Duldung notorisch besteht, verboten sein.

2) In Absicht auf die Burudberufung der gegenwärtig in solchen gandern, worin Affociationen und Bersammlungen ber gedachten Art geduldet werden,

befindlichen Sandwerlegesellen und beren Beaufsichtigung bei ihrer Rudtehr nach ber Seimath, werden von ben höchsten und hohen Regierungen bem Zwede entsprechende Berfügungen getroffen werden.

3) Ueber bie in Deutschland wandernden handwerksgesellen wird strenge polizeiliche Aufsicht, insbesondere rudsichtlich der Berbindungen, in welche

fie fich einlaffen konnten, geführt werben.

4) Die Bundesregierungen werden sich durch ihre Bundestagsgefandtsichaften in fortwährender Kenntniß erhalten, nach welchen Ländern und Orten sie, wegen darin notorisch stattfindender Affociationen und Bersamms lungen der oben erwähnten Art, das Wandern der Sandwerksgesellen versboten haben.

21. Publications-Patent, ben in ber 16. biesjährigen Bundestagssigung wegen ber Bestrafung von Vergehen gegen ben beutschen Bund und wegen Auslieferung politischer Verbrecher auf bem beutschen Bundesgebiete, gefaßten Beschluß betreffenb.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preusen 2c. 2c. Thun kund und fügen hiermit zu wissen: Die deutsche Bundessversammlung hat in ihrer diesjährigen sechszehnten Situng wegen der Bestrafung von Bergehen gegen den deutschen Bund, und wegen Ausliesferung politischer Berbrecher auf dem deutschen Bundesgebiete, folgenden

Beschluß gefaßt:

Art. 1. Da nicht nur der Zwed des deutschen Bundes in der Erhaltung ter Unabhängigkeit und Unverletbarkeit der deutschen Staaten, so wie in jener der äußern und innern Ruhe und Sicherheit Deutschlands besteht, sondern auch die Berfassung des Bundes wegen ihres wesentlichen Zusammenhanges mit den Berfassungen der einzelnen Bundesstaaten als ein nothwendiger Bestandtheil der letteren anzusehen ist, mithin ein gegen den Bund oder bessen Berfassung gerichteter Angriss zugleich einen Angriss gegen jeden einzelnen Bundesstaat in sich begreist; so ist jedes Unternehmen gegen die Eristenz, die Integrität, die Sicherheit oder die Verfassung des deutschen Bundes, in den einzelnen Bundesstaaten, nach Maaßgabe der in den letzteren bestehenden oder künstig in Wirksamkeit tretenden Gesehe, nach welchen eine gleiche gegen den einzelnen Bundesstaat begangene Handlung als Hochverrath, Kandesverrath oder unter einer anderen Benennung zu richten wäre, zu beurtheilen und zu bestrafen.

Art. 2. Die Bundesstaaten verpslichten sich gegen einander, Individuen, welche der Anstistung eines gegen den Souverain, oder gegen die Eristenz, Integrität, Verfassung oder Sicherheit eines andern Bundesstaates gerichteten Unternehmens, oder einer darauf abzielenden Verbindung, der Theilnahme daran, oder der Begünstigung derselben bezüchtigt sind, dem verletzten oder bedrohten Staate auf Verlangen auszuliefern, — vorausgesetzt, daß ein solches Individuum nicht entweder ein Unterthan des um die Auslieferung angegangenen Staates selbst, oder in demselben schon wegen anderer ihm zur Last sallenden Versechen zu untersuchen oder zu bestrafen ist. Sollte das Unternehmen, dessen der Auszuliefernde bezüchtigt ist, gegen mehrere einzelne Bundesstaaten gerichtet sein, so hat die Auslieferung an jenen dieser Staaten

ju geschehen, welcher barum querft bas Unfuchen ftellt.

Bir bringen hierburch diesen Bundesbeschluß zur allgemeinen Renntniß Unferer Behörden und Unterthanen, und wollen, daß die in demselben entbaltenen Bestimmungen, und zwar nicht bloß in Unseren zum deutschen Bunde gehörenden, sondern auch in allen übrigen Candestheilen Unserer Monarchie punktlich in Aussuhrung gebracht werden sollen.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 28. October 1836.

22. Publications-Patent, ben wegen Unwendung des §. 2. ber Bundesbefchluffe vom 5. Juli 1882 auf die kommuniftischen Bereine von der Deutschen Bunbed-Bersammlung unter bem 6. August 1846 gefaßten Beschluß betreffenb.

Wir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaden, Konig von Preusen zc. 2c. thun kund und fugen hiermit zu wissen:

Die deutsche Bundesversammlung hat in ihrer brei und zwanzigsten

vorjährigen Gigung vom 6. August 1846 den Befchlug gefaßt:

"daß kommunistische Bereine als unter die Bestimmungen des § 2 ber Beschlüsse vom 5. Juli 1832 ausdrücklich zu subsumiren angesehen werden, wobei sich von selbst verstehe, daß die Urheber, häupter und Theilnehmer solcher Bereine, soweit dieselben hochverrätherische Zwecke verfolgen, in allen Bundesstaaten die Strafe des Hochverraths, nach Maaßgabe der beste-

benden gandesgesete, ju gewärtigen haben follen."

Nachdem die in Bezug genommenen, die Maaßregeln zur Aufrechthals tung der gesetlichen Ordnung und Ruhe in Deutschland betreffenden Bunstesbeschlüsse vom 5. Juli 1832 durch das Patent vom 25. September 1832 (Gesets Sammlung S. 216) für Unsere zum deutschen Bunde gehörigen Landestheile publizirt und durch die Kabinetsorder vom 5. Dezember 1845 (Gesets Sammlung S. 831) auch für die Provinzen Preußen und Posen mit Gesetsfraft versehen worden sind, sinden Wir Uns veranlaßt, auch den vorstehenden Bundesbeschluß vom 6. August v. J. hierdurch zur öffentlichen Kenntniß zu bringen und dabei zu bestimmen, daß derselbe ebenfalls für den ganzen Umfang Unserer Monarchie Gesetsfrast haben soll.

Urkundlich unter Unserer Bochsteigenhandigen Unterschrift und beige-

trudtem Roniglichen Infiegel.

Begeben Berlin, ben 1. Marg 1847.

23. Publications : Patent für die zum Deutschen Bunde gehörenden Provinzen der Monarchie über den von der Deutschen Bundes : Versammlung unterm 6. Sept. 1832 gefaßten Beschluß, die Sicherstellung der Rechte der Schriftssteller und Verleger gegen den Nachdruck betreffend.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, Ronig von Preus

pen 2c. 2c. thun kund und fügen hiermit zu wissen:

Nachdem in Folge Unserer Allerhöchsten Kabinetsorber vom 16. August 1827 (Gesetz-Sammlung von 1827, Seite 123) von Unserem Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten mit dem allergrößten Theile der deutschen Bundesstaaten über die Sicherstellung der Rechte der Schriftsteller und Berzleger gegen den Bücherz-Nachdruck bereits in den Jahren 1827, 1828 und 1829 besondere, seiner Zeit durch die Gesetz-Sammlung bekannt gemachte Bereinbarungen über den Grundsat:

vaß in Anwendung der deshalb vorhandenen Gefete, der Unterschied zwischen Inlandern und Ausländern in Beziehung auf die gegenseitigen Unterthanen aufgehoben und denselben ein gleicher Schut wie den In-

landern ju Theil werde,

getroffen worden, hiernächst aber, auf den Antrag Unseres Bundestags-Gessandten, die deutsche Bundesversammlung über die Annahme dieses Grundsates zwischen sämmtlichen Bundesstaaten in Berathung getreten ist, und auf den Grund der letteren in ihrer 33sten Situng am 6. September v. J. sich zu dem Beschlusse vereinigt hat, welcher wörtlich also lautet:

Um nach Art. 18 der beutschen Bundesakte die Rechte der Schriftsteller, berausgeber und Verleger gegen den Nachdruck von Gegenständen des Buch- und Kunsthandels sicher zu stellen, vereinigen sich die souverainen Kürsten und freien Städte Deutschlands vorerst über den Grundsap, daß

bei Anwendung der gesetlichen Borschriften und Maaßregeln wider den Nachdruck, in Zukunft der Unterschied zwischen den eigenen Unterthanen eines Bundesstaates und jenen der übrigen im deutschen Bunde vereinten Staaten gegenseitig und im ganzen Umfange des Bundes in der Art aufgehoben werden soll, daß die Derausgeber, Berleger und Schriftssteller eines Bundesstaates sich in jedem anderen Bundesstaate des dort gesetlich bestehenden Schutes gegen den Nachdruck zu erfreuen baben werden.

Die höchsten und hohen Regierungen werden die zur Vollziehung bieses Beschlusses nöthigen Verfügungen erlassen; wie dieses geschehen, so wie überhaupt von den gegen den Nachdruck bestehenden Gesetzen und Anordnungen binnen zwei Monaten der Bundesversammlung Mittheis

lung machen;

so verordnen Wir hierdurch, daß tieser Beschluß, nachdem Wir demselben Allerhöchst Unsere Zustimmung ertheilt, in den jum deutschen Bunde gebörigen Provinzen Unserer Monarchie Kraft und Gültigkeit haben und demsgemäß in Anwendung gebracht werden soll.

Gegeben Berlin, den 12. Februar 1833.

24. Verordnung über die Anwendung des, von der Deutschen Bundes-Versfammlung unterm 6. September 1832 gefaßten Beschlusses, die Sichersstellung der Rechte der Schriftsteller und Verleger gegen den Nachdruck betreffend, auf die zum Deutschen Bunde nicht gehörigen Provinzen der Wonarchie.

Bir Friedrich Bilbelm, von Gottes Gnaben, Konig von Preu-

Ben ic. ic. thun fund und fugen hiermit ju miffen:

So wie Wir in unserem heute vollzogenen Allerhöchsten Patente wegen Publikation bes, von der deutschen Bundesversammlung unterm 6. Septems ber 1832 gefaßten Beschlusses, die Sicherstellung der Rechte der Schriftsteller und Verleger gegen den Nachdruck betreffend, verordnet haben, daß

biefer Befchluß, welcher wortlich alfo lautet:

Um nach Artikel 18 ber beutschen Bundesakte die Rechte der Schriftsteller, Berausgeber und Berleger gegen ben Nachdruck von Gegenständen des Buchs und Kunsthandels sicher zu stellen, vereinigen sich die souverainen Fürsten und freien Städte Deutschlands vorerst über den Grundsat, daß bei Unwendung der gesetslichen Borschriften und Maaßregeln wider den Nachdruck, in Zukunft der Unterschied zwischen den eigenen Unterthanen eines Bundesstaates und jenen der übrigen im deutschen Bunde vereinten Staaten gegenseitig und im ganzen Umfange des Bundes in der Art aufgehoben werden soll, daß die herausgeber, Berleger und Schriftsteller eines Bundesstaates sich in jedem anderen Bundesstaate des dort geseslich bestehenden Schutzes gegen den Nachdruck zu erfreuen haben werden.

Die höchsten und hoben Regierungen werden die zur Vollziehung bieses Beschlusses nöthigen Verfügungen erlassen; wie dieses geschehen, so wie überhaupt von den gegen den Nachdruck bestehenden Gesehen und Anordnungen binnen zwei Monaten der Bundesversammlung Mit-

theilung machen;

in den zum deutschen Bunde gehörigen Provinzen Unserer Monarchie Kraft und Gultigkeit haben und demgemäß in Anwendung gebracht werden soll: so ift es zugleich Unser Allerhöchster Wille, auch in den zum deutschen Bunde nicht gehörenden Provinzen der Monarchie den Schutz gegen den Nachdruck in dem ganzen Umfange zu gewähren, wie der gedachte Beschluß der Bundessversammlung für die Bundesstaaten ihn zugesichert hat.

Wir verordnen demnach, daß bei Anwendung der gesetlichen Borschrif-

ten und Maaßregeln wider den Nachdrud von Gegenständen des Buch- und Kunsthandels in Zukunft der Unterschied zwischen Unseren Unterthanen in den zum deutschen Bunde nicht gehörenden Provinzen der Monarchie und den Unterthanen der, im deutschen Bunde vereinten Staaten, bei vorausgesetter Beobachtung der Reciprocität, in der Art aufgehoben sein soll, daß die herausgeber, Verleger und Schriftsteller eines Bundesstaates sich auch in Unseren zum deutschen Bunde nicht gehörenden Provinzen des das selbst gesehlich bestehenden Schuzes gegen den Nachdruck zu erfreuen haben werden.

Urfundlich unter Unferer Socheigenhandigen Unterschrift und beigebrude tem Infiegel.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 12. Februar 1833.

25. Publications-Patent über ben, von ber Deutschen Bundes-Bersammlung unter bem 9. November b. 3. gefaßten Beschluß wegen gleichförmiger Grundfäge jum Schute bes schriftstellerischen und kunftlerischen Gigenthums gegen Nachbruck und unbefugte Nachbildung.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preusen z. zc. Thun kund und fügen hiermit zu wissen: Nachdem die deutsche Bundesversammlung darüber in Berathung getreten ift, in Aussührung der betreffenden Bestimmung des Artikel 18. der deutschen Bundes-Acte, imsgleichen des Bundesbeschlusses vom 2. April 1835, wodurch der Nachdruck im Umfange des ganzen Bundesgebietes verboten worden ist, gleichstrusses Grundstate zum Schuse der Schriftsteller und auch der Künstler gegen Nachstruck und undefugte Nachbildung ihrer Werke für den ganzen Umfang des Bundesgebietes sestzustellen, und nachdem in Folge dessen die deutschen Bundesregierungen in der 31sten Sitzung der Bundesversammlung vom 9. November d. J. sich dahin vereinigt haben:

Die im beutschen Bunde vereinigten Regierungen kommen überein, zu Gunften der im Umfange bes Bundesgebietes erscheinenden literarisihen und artistischen Erzeugnisse folgende Grundsäte in Anwendung zu

bringen.

Art. 1. Literarische Erzeugnisse aller Art, so wie Werke ber Runft, se mögen bereits veröffentlicht fein ober nicht, durfen ohne Einwilligung bes Urhebers ober Desjenigen, welchem derselbe feine Rechte an bem Original

übertragen hat, auf mechanischem Wege nicht vervielfältigt werben.

Art. 2. Das im Artikel 1. bezeichnete Recht bes Urhebers ober Dessen, ter bas Eigenthum bes literarischen ober artistischen Berkes erworben hat, geht auf besten Erben und Rechtsnachfolger über, und soll, in sofern auf tem Berke ber herausgeber ober Berleger genannt ist, in sammtlichen Bundesstaaten mindestens mahrend eines Zeitraums von zehn Jahren ansersannt und geschützt werben.

Diese Frist von zehn Jahren ist für die in den lest verflossenen zwanzig Jahren im Umfange des deutschen Bundesgebietes erschienenen Drudschriften oder artistischen Erzeugnisse vom Tage des gegenwärtigen Bundesbeschlusses, bei den kunftig erscheinenden Werken vom Jahre ihres Erscheinens an,

ju rechnen.

Bei den in mehreren Abtheilungen herauskommenden Werken ist diese Frist für das ganze Werk erst von Gerausgabe des letten Bandes ober besties zu zählen, vorausgesett, daß zwischen der Gerausgabe der einzelnen Bande oder hefte kein langerer als ein dreijähriger Zeitraum verstoffen ist.

Art. 3. Zu Gunsten von Urhebern, hetausgebern oder Berlegern von großen, mit bebeutenden Borauslagen verbundenen Werken der Wissenschaft und Kunst (Art. 1.) wird das ausgesprochene Minimum des Schutzes der

Gesammtheit gegen ben Nachdrud (Art. 2.) auch bis zu einem längern, hochstens zwanzigjährigen, Zeitraum ausgebehnt, und hinsichtlich berjenigen Regierungen, beren Landesgesetzgebung diese verlängerte Schutzfrift nicht ohnehin erreicht, diesfalls eine Vereinbarung am Bundestage getroffen werden, wenn die betreffende Regierung drei Jahre nach dem öffentlichen Erscheinen des Werkes hierzu den Antrag stellt.

Art. 4. Dem Urheber, Berleger und Berausgeber ber Driginalien nachgebruckter ober nachgebildeter Werke fieht ber Unspruch auf volle Ents

schädigung zu.

Außer ben in Gemäßheit ber Landesgesetze gegen ben Nachdruck zu verhängenden Strafen soll in allen Fällen bie Wegnahme der nachgedruckten Exemplare, und bei Werken der Kunst auch noch die Beschlagnahme der zur Nachbildung gemachten Borrichtungen, also der Formen, Platten, Steine

u. f. w., ftattfinden.

Art. 5. Der Debit aller Nachbrude und Nachbildungen ber unter 1. bezeichneten Gegenstände, sie mögen im deutschen Bundesgebiete oder außerbalb besselben veranstaltet sein, soll in allen Bundesstaaten, bei Bermeidung der Wegnahme und der durch die Landesgesetze angedrohten Strafen, untersfagt sein. Es versteht sich übrigens von selbst, daß die Bundes-Regierungen, in deren Staaten bis jett der Nachdruck gesetlich nicht verboten war, selbst zu bestimmen haben, ob und auf wie lange sie im Bereiche ihrer Staaten den Bertrieb der vorräthigen, bisher erschienenen Nachdruck gestatten wollen.

Art. 6. Es wird der Bundesversammlung davon, wie die vorstehenden allgemeinen Grundsase von den Bundes-Regierungen durch specielle Gesete ober Berordnungen in Aussubrung gebracht werden sollen, Nachricht gegeben, und dabei zugleich angezeigt werden, welche Förmlichkeit in den einzelnen Staaten erforderlich sei, um den Charakter einer Original-Ausgabe und ben

Beitpunkt bes Ericheinens nachzuweisen.

Da übrigens eine große Mehrheit ber Bundesregierungen sich bafür erklärt hat, daß den Schriftstellern und Verlegern eine noch ausgedehntere Schutsfrist im gesammten Umfange des Bundesgebietes gesichert werden möge, als diejenige ist, welche in dem Artikel 2. des gegenwärtigen Bundesbeschlusses als Minimum ausgesprochen wird, so soll mit Eintritt des Jahres 1842, wenn sich das Bedürfniß hierzu nicht früher zeigen sollte, am Bundestage sowohl die Frage wegen einer verlängerten Dauer des den Rechten der Schriftsteller und Verleger von der Gesammtheit der Bundesglieder zu bewilligenden Schutzes neuerdings gemeinsam berathen, als auch überhaupt der Einsluß in Erwägung gezogen werden, melchen, nach den inmittelst gesammelten Ersahrungen, die gegenwärtigen Bestimmungen auf Kunst und Literatur, auf die Interessen des Publikums und auf den Flor des Kunst und Buchandels bewährt haben.

Bir auch zu bieser Bereinbarung burch Unseren Bundestags-Gesandten Unsere Zustimmung unter ber gleichzeitigen Erklärung ertheilt haben: es

verftebe fich von selbst, baß

a) auch nach Ausführung bes gegenwärtigen Beschlusses ein über bessen Inhalt hinausgehender Schuß gegen Nachtruck und unbesugte Nachsbildung, wo derselbe durch die Landesgesetzgebung schon früher geswährt worden ist, und in Folge des Bundesbeschlusses vom 6. September 1832 allen Unterthanen deutscher Bundesstaaten zu Gute kommt, nicht beschränkt werden soll, und daß

b) benjenigen beutschen Staaten, welche kunftig noch gunftigere Bestims mungen jum Schupe bes schriftstellerischen und kunftlerischen Eigensthums, als ihre bisherige Gesetzebung und ber gegenwartige Bunbess Beschluß bieselben aufftellen, für ihre Unterthanen und bie Unterthanen

ber fich mit ihnen über gleiche Grundfage vereinigenden Regierungen

treffen wollen, hierin burchaus freie Sand bleibt, so wollen Wir hierburch biese, unter sammtlichen beutschen Bundes-Regiesrungen getroffene Bereinbarung bergestalt zur allgemeinen Kenntnis bringen, baß Unsere Bebörden und Unterthanen, und zwar nicht bloß in Unseren zum beutschen Bunde gehörigen Landen, sonbern, in Boraussetzung der Beobachtung einer dieskälligen Reciprocität von Seiten der andern beutschen Staaten, auch in den übrigen Provinzen Unserer Monarchie sich banach zu achten haben.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 29. November 1837.

26. Patent über die Publication bes Bunbestags-Beschluffes vom 22. April 1841 wegen bes ben Verfassern musikalischer Kompositionen und bramatischer Werke ju gewährenden Schutzes.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaben, König von Preusfen 2c. 2c. Thun kund und fügen hiermit zu wissen: Nachdem bie zum beutschen Bunde vereinigten Regierungen in der 10ten biesjährigen Sitzung ber Bundesversammlung vom 22. April c. sich dahin vereinigt haben:

Die im beutschen Bunde vereinigten Regierungen werben jum Schute ter inländischen Berfasser musikalischer Compositionen und bramatischer Berke gegen unbefugte Aufführung und Darstellung berfelben im Umfange tes Bundesgebietes folgende Bestimmungen in Anwendung bringen:

1) Die öffentliche Aufführung eines bramatischen ober mufikalischen Berfes, im Ganzen ober mit Abkurzungen, barf nur mit Erlaubnig bes Autors, feiner Erben ober sonstigen Rechtsnachfolger Statt finden, so lange

tas Bert nicht burch ben Drud veröffentlicht worden ift;

2) biefes ausschließende Recht des Autors, seiner Erben oder sonstigen Rechtsnachfolger soll wenigstens während zehn Jahren, von der ersten techts mäßigen Aufführung des Wertes an, in sammtlichen Bundesstaaten anerstannt und geschützt werden. Dat jedoch der Autor die Aufführung seines Berkes ohne Nennung seines Familiens oder offenkundigen Autor-Namens irgend Jemanden gestattet, so sindet auch gegen Andere kein ausschließendes Recht Statt;

3) bem Autor ober bessen Rechtsnachfolgern steht gegen Jeben, welcher bessen ausschließliches Recht burch bffentliche Aufführung eines noch nicht gebruckten bramatischen ober musikalischen Werkes beeintrachtigt, Anspruch

auf Entschädigung ju;

4) bie Bestimmung bieser lettern und ber Art, wie bieselbe gesichert und verwirklicht werden soll, so wie die Festsehung der etwa noch neben dem Schadenersate zu leistenden Geldbußen, bleibt den Landesgesehen vorbehalten; sitts ist jedoch der ganze Betrag der Einnahme von jeder unbefugten Aufssührung, ohne Abzug der auf dieselbe verwendeten Rosten, und ohne Untersschied, ob das Stud allein oder in Berbindung mit einem anderen den Gegenstand der Aufführung ausgemacht hat, in Beschlag zu nehmen, so bringen Wir diese, unter sämmtlichen deutschen Regierungen getrossene Bereindarung hierdurch, mit Hinweisung auf die §s. 32. 33. 34. des Gesleses vom 11. Juni 1837 (Gesetssammlung Seite 165.), durch welche die nähere Ausssührung der in dem vorgedachten Bundesbeschlusse ausgestellten allgemeinen Grundsäte für Unsere Staaten bereits im Boraus erfolgt ist, zur allgemeinen Kenntniß und verordnen zugleich, daß Unsere Behörden und Unterthanen, nicht bloß in Unseren zum deutschen Bund gehörenden Landen, sondern auch in den übrigen Provinzen Unserer Monarchie, sich, nach Maaßsgabe des §. 38. des Gesetzes vom 11. Juni 1837, danach zu achten haben. So geschehen und gegeben Sanssouci, den 6. November 1841.

27. Publications-Patent über ben Beschluß ber Deutschen Bunbes-Bersammlung bom 19. Juni 1845 wegen Erweiterung bes Schutes ber Werke ber Literatur und Kunft gegen Nachbruck und mechanische Vervielfältigung.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, Konig von Preu-

Ben ac. ac. thun tund und fugen hiermit ju wiffen:

Da die zum beutschen Bunde vereinigten Regierungen zur Erweiterung der Bestimmungen des Bundesbeschlusses vom 9. November 1837, wegen gleichstrmiger Grundsäte zum Schutze des schriftstellerischen und künstlerischen Eigenthums gegen Nachdruck und unbefugte Nachbildung (Gesetzsammslung S. 161.) in der 21. Sitzung ber Bundesversammlung vom 19. Juni

v. 3. über folgenben Befchluß übereingetommen find:

Nachdem der Bundesbeschluß vom 9. November 1837 nur das ge = ringste Maaß des Schupes sestgestellt hat, welcher innerhalb des deutschen Bundesgebietes den dort erscheinenden litterarischen und artistischen Erzeugnissen gegen den Nachdruck und jede andere undesugte Bervielfältigung auf mechaenischem Wege zu gewähren war, eine weitere Bereindarung über gemeinssame Gewährung eines völlig ausreichenden Schupes aber gleichzeitig vorsbehalten worden ist, so sind sämmtliche deutsche Regierungen über folgende Bestimmungen zur Ergänzung des Beschlusses vom 9. November 1837 überseingesommen:

1) Der burch ben Artikel 2. bes Beschlusses vom 9. November 1837 für minbestens zehn Jahre von bem Erscheinen eines litterarischen Erzeugenisses ober Berkes ber Kunst an zugesicherte Schutz gegen ben Nachbruck und jebe andere unbefugte Bervielfältigung auf mechanischem Bege wird fortan innerhalb bes ganzen beutschen Bundesgebiets für bie Lebensbauer ber Urheber solcher litterarischen Erzeugnisse und Berke ber Kunst, und auf

breißig Jahre nach dem Tode berfelben gemahrt.

2) Werke anonymer und pseudonymer Autoren, so wie posthume und solche Werke, welche von moralischen Personen (Academien, Universitäten u. f. w.) herrühren, genießen solchen Schutzes mahrend breißig Jahren, von

bem Jahre ihres Ericheinens an.

3) Um biesen Schut in allen beutschen Bundesstaaten in Anspruch nehe men zu können, genügt es, die Bedingungen und Förmlichkeiten erfüllt zu has ben, welche bieserhalb in dem deutschen Staate, in welchem das Originals werk erscheint, gesestlich vorgeschrieben sind.

4) Die Berbindlichkeit zu voller Schabloshaltung der durch Nachdruck u. s. Werletten liegt dem Nachdrucker und demjenigen, welcher mit Nachbruck wissentlich Sandel treibt, ob, und zwar folidarisch, in so weit nicht

allgemeine Rechtsgrundfate bem entgegenfteben.

5) Die Entschädigung soll in dem Berkaufspreise einer richterlich festzusetzenden Anzahl von Eremplaren des Originalwerkes bestehen, welche bis auf 1000 Eremplare ansteigen kann, und eine noch höhere sein soll, wenn von dem Berletzen ein noch größerer Schaden nachgewiesen worden ist.

6) Außerbem sind gegen ben Nachbrud und andere unbefugte Berviels fältigungen auf mechanischem Bege, auf ben Antrag bes Berletten, in allen Bundesftaaten, wo die Landesgesetzgebung nicht noch höhere Strafen vor-

schreibt, Gelbbugen bis ju 1000 Gulben ju verhangen.

7) Die über bergleichen Bergeben erkennenben Richter haben, nach nas berer Bestimmung der Landesgesese, in benjenigen Fällen, wo ihrem Ermeffen zufolge der Besund von Sachverständigen einzuholen, ift, bei litterarischen Werken das Gutachten von Schriftstellern, Gelehrten und Buchhandelern, bei musicalischen und Runstwerken das von Künstlern, Kunstwerständigen und Musit- oder Kunsthändlern einzuholen, so bringen Wir diese, unter

sämmtlichen beutschen Bundesregierungen getroffene Bereinbarung hierdurch zur öffentlichen Kenntniß und verordnen zugleich unter Abänderung der SS. 6. 7. 27. 28. und 29. des Geseges vom 11. Juni 1837, so wie der SS. 1. und 2. der Berordnung vom 5. Juli 1844, in soweit sie kürzere Schukfristen, als die unter Nr. 1. und 2. der vorstehenden Bereinbarung bestimmten, vorsschreiben, daß Unsere Behörden und Unterthanen, nicht bloß in Unseren zum deutschen Bunde gehörenden Kanden, sondern, in Boraussetzung der Beodsachtung einer diesfälligen Reciprocität von Seiten der anderen deutschen Staaten, auch in den übrigen Provinzen Unserer Monarchie sich danach zu achten baben.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 16. Januar 1846.

28. General=Recef ber Frankfurter Territorial=Commiffion vom 20. Juli 1819.

Art. I. S. M. I. et R. Apost., pour elle, ses héritiers et successeurs, possédera en toute propriété et souveraineté les pays suivants, rétrocédés par S. M. le roi de Bavière en vertu du traité signé à Munich, le 14. Avril 1816, lequel est annexé au présent traité général, savoir:

1º L'Innviertel et les parties de Hausruckviertel, tels que ces pays ont

eté cédés par l'Autriche en 1809.

2º Le duché de Salzbourg, tel· qu'il a été possédé par l'Autriche en 1809, à l'exception des bailliages de Waging, Tittmaning, Teisendorff et Lauffen, en tant qu'ils sont situés sur la rive gauche de la Salzach et de la Saale; ces bailliages, tels qu'ils viennent d'être désignés, resteront à la Bavière.

3º Le bailliage tyrolien de Vils.

Art. II. En retour de rétrocessions désignées dans l'article I du présent traité général, S. M. le roi de Bavière, pour lui, ses héritiers et successeurs, possédera en toute propriété et souveraineté les pays suivants cédés par S. M. I. et R. Apost., savoir:

I. Sur la rive droit du Rhin:

1º Les bailliages ci-devant fuldais de Hammelbourg, y compris Culba et Saleck, de Bruckenau avec Motten, celui de Weihers, à l'exception des villages de Melters et Hattenrodt, lequel bailliage ayant appartenu, d'après l'article XL de l'acte de Congrès de Vienne, à la Prusse, a été échangé contre celui de Saalmünster, Nerzel, Sannerz, et le Huttensche Grund, qui ont passé à la Hesse électorale, ainsi que la partie du bailliage de Bieberstein qui renferme les villages de Batten, Brand, Dietges, Findlot, Liebhard, Melpez, Oberbernhard avec les hameaux de Steinbach, Saiffert et Thaiden;

2º Le bailliage de Redwitz, enclavé dans les états bavarois, et cédé

par S. M. I. et R. Apost.;

3º La partie du baillliage de Wertheim située au nord de la route de Lengfurth à Würzbourg, tel qu'elle a été cédée par S. A. R. le grand-duc de Bade en vertu du traité du 10 Juillet 1819, annexé au présent recez.

II. A la rive gauche du Rhin:

1º Du ci-devant département du Mont-Tonnerre:

a. Les arrondissements de Deux-Ponts, de Kaiserslautern et de Spire, ce dernier à l'exception des cantons de Worms et de Pfeddersheim;

b. Le canton de Kirchheim-Poland, dans l'arrondissement d'Alzey;

2º Du ci-devant département de la Sarre, les cantons de Waldmohr et Bliescastel, celui du Kusel, à l'exception de Schwarzerden, Reichweiler, Pfeffelbach, Rutbweiler, Burchlichtenberg et Thallichtenberg, dans le canton de Saint-Wendel, Saale, Niederkirchen, Bubach, Marth, Hoff et Osterbrücken, dans le canton de Grumbach, Eschenau et Saint-Julien.

3º Les cantons de Landau, Bergzabern et Langenkandel, ainsi que toute la partie du département du Bas-Rhin cédée par la France sur la rive gauche de la Lauter par le traité de Paris du 20 Novembre 1815.

Il est entendu que toutes les communes désignées ci-dessus sont censées

être cédées avec leurs banlieues.

Ant. III. La ville de Landau est déclarée, sous le rapport militaire, une des forteresses de la Confédération germanique, sans que cette disposition puisse altérer en rien le droit de souveraineté qui est dévolu à S. M. le roi de Bavière sur ladite ville.

Art. IV. S. M. le roi de Bavière réunira également à sa monarchie les bailliages de Miltenberg, Amorbach, Heubach et Alzenau, tels qu'ils ont été cédés par suite des négociations de la commission territoriale de Francfort par S. A. R. le grand-duc de Hesse, en vertu du traité du 30 Juin 1816,

lequel est annexé au présent recez.

ARR. V. La ligne de démarcation entre les états bavarois sur la rive gauche du Rhin et la France, suit les limites qui, d'après le traité de Paris du 20 Novembre 1815, séparent l'Allemagne des départements de la Moselle et du Bas-Rhin, jusqu'à la Lauter, qui sert ensuite de frontière jusqu'à son embouchure dans le Rhin. Toutefois la ville de Weissenbourg, traversée par cette rivière, reste tout entière à la France, avec un rayon sur la rive gauche qui ne peut pas excéder mille toises.

Arr. VI. Il sera établi une route militaire dans la direction de Würzbourg vers les provincés bavaroises, sur la rive gauche du Rhin, à travers les états de S. A. R. le grand-duc de Bade. Elle sera tracée de manière à être aussi peu onéreuse que possible au grand duché, et les arrangements à faire à cet égard sont réservés à une convention particulière entre S. M.

le roi de Bavière et S. A. R. le grand-duc de Bade.

Aar. VII. Les stipulations, cessions, rétrocessions, conditions et clauses portées au traité de Munich du 14 Avril 1816 ayant été ratifiées, et les ratifications ayant été confirmées par la prise de possession et la paisible jouissance des pays acquis ou échangés, à l'exception de la partie du bailliage de Wertheim désignée dans l'article II du présent recez, qui dépendait de la négociation commise à la commission de Francfort, les articles qui composent ce traité ont été annexés au présent recez. L'article IV dudit traité a dû motiver une détermination particulière. Il est de la teneur suivante:

"La contiguité des acquisitions que fait la Bavière en échange des rétrocessions susmentionnées, étant une stipulation du traité de Ried. S. M. l'empereur d'Autriche reconnaît le droit de S. M. le roi de Bavière à une

indemnité pour le désistement du principe de contiguité.

"Cette indemnité sera fixée à Francfort, en même temps et de la même

manière que les autres arrangements territoriaux de l'Allemagne.

"A cet effet S. M. l'empereur d'Autriche s'engage à donner à S. M. le roi de Bavière un dédommagement qui a été réglé de gré à gré jusqu'à l'époque du résultat efficace de la négociation de Francfort, et que la Bavière ait pû être mise en possession de l'indemnité, pour la rénonciation à la contiguité."

Les négociations de Francfort ont eu en conséquence pour objet de réaliser en faveur de la Bavière un dédommagement pour son désistement de la contiguité de ses possessions. Mais l'indemnité obtenue à la suite de ces négociations ayant été rejetée par la Bavière, quoiqu'elle fût un juste équivalent de l'objet donné, les hautes parties contractantes se considèrent comme entièrement libérées envers la Bavière, attendu que les engagements pris envers cette cour n'ont jamais été que conditionnels, et qu'ils ont reçu de leur part tout l'accomplissement dont ils étaient susceptibles. En conséquence, l'art. IV précité, et, par suite du même principe,

les articles additionnels qui pourraient avoir été annexés audit traité de Munich, cessent d'être obligatoires, et ne pourront plus l'être dans aucun cas, ni à aucune époque, dans aucune relation ou correlation pour ou contre une partie quelconque, l'état de possession, tel qu'il ressort du présent recez, étant formellement reconnu par les parties contractantes.

S. M. I. et R. Apost. change toutefois en une rente perpétuelle, en faveur de la Bavière, la rente conditionnelle et temporaire de 100,000 florins qu'elle lui paye en suite des négociations qui ont eu lieu à Munich en 1816.

Art. VIII. S. M. I. et R. Apost., pour elle, ses héritiers et successeurs, cède à S. A. R. le grand-duc de Bade le comté de Geroldseck, dévolu à l'Autriche en vertu de l'article LI de l'acte du Congrès de Vienne du 9 Juin 1815. En échange de cette cession, S. A. R. le grand-duc de Bade met à la disposition de S. M. I. et R. Apost. la partie du bailliage de Wertheim désignée dans l'article II du présent recez.

ART. IX. Les articles additionnels du traité de Francfort du 20 Novembre 1813\*), renfermant une clause onéreuse à la charge du grand-duché de Bade, sont révoqués. S. A. R. le grand-duc, ses héritiers et successeurs, en sont libérés à jamais, et l'état de possession du grand-duché, tel qu'il

existe aujourd'hui, est formellement reconnu.

Ant. X. Le droit de succession établi dans le grand-duché de Bade en faveur des comtes de Hochberg, fils de feu le grand-duc Charles-Frédéric, est reconnu pour et au nom des puissances contractantes.

Le traité renfermant les deux articles ci-dessus, IX et X, est annexé

au présent recez.

Art. XI. S. M. le roi de Prusse, pour lui, ses héritiers et successeurs, possédera en toute souveraineté et propriété dans les départements de la Sarre et de la Moselle, les districts qui, en vertu du traité conclu à Paris le 20 Novembre 1815, ont été cédés par S. M. T. Chr. aux puissances

signataires dudit traité.

Ant. XII. S. M. l'empereur d'Autriche ayant cédé à S. M. le roi de Prusse les districts que S. M. I. et R. Apost., possédait, en vertu de l'article LI de l'acte du Congrès de Vienne du 9 Juin 1815, dans le département de la Sarre, y compris ses parcelles sur la rive droite de la Moselle, qui appartenaient autrefois à Luxembourg, ainsi que les districts du département de la Moselle cédés par S. M. T. Chr. par le traité de paix de Paris du 30 Mai 1814, à l'exception toutefois de ceux de ces territoires qui, suivant l'article II du présent recez, passent sous la domination de S. M. le roi de Bavière; S. M. prussienne possédera lesdits districts, pour elle, ses héritiers et successeurs, en toute propriété et souveraineté, en fant qu'elle n'en a pas disposé suivant les articles XXVII, XXVIII et XXIX du présent recez, pour remplir les engagements contractés par l'article XLIX et L de l'acte du Congrès de Vienne.

Ant. XIII. Conformément à cette double disposition, et par suite des cessions faites, la frontière des états prussiens sera désormais la suivante:

En quittant le confluent de la Moselle avec la Sarre, qui formait l'extremité des limites prussiennes désignées par l'article II de l'acte du Congrès de Vienne, elle remontera la Moselle jusque près de Perle, qui passera à la Prusse, se dirigera de là sur Lannsdorff, Wallwich, Schardorff, Niederweiling, Pellweiler, tous ces endroits restant avec leurs banlieues à la France, jusqu'à Houvre, et suivra de cet endroit les anciennes limites du pays de Sarrebrück, en laissant Sarrelouis et le cours de la Sarre avec les endroits situés à la droit de la ligne ci-dessus désignée (c'est-à-dire situés du côté

<sup>&</sup>quot;) Nouv. Recueil de Martens, t. I, p. 649.

du ci-devant département de la Sarre), et leurs bâtiments à la monarchie prussienne. Des limites du pays de Sarrebrück la ligne de démarcation continuera à être la même que celle qui, d'après l'article I du traité de paix conclu à Paris le 20 November 1815, sépare la France de l'Allemagne jusqu'à Blies-Rauschbach, de sorte que tout ce qui jusqu'à ce point fait, d'après l'article cité, partie de l'Allemagne, sera possédé désormais par S. M. prussienne.

Du point où, près de Blies-Rauschbach appartenant à la Prusse, finit la frontière de la France, jusq'au village de Braitenbach, qui se trouvera sous la domination bavaroise, la frontière qui sépare les cantons d'Arneval, d'Ottweiler et de Saint-Wendel, sur la ligne prussienne, des cantons de Bliescastel et Waldmohr, faisant partie du territoire bavarois, formera la limite entre les états de LL. MM. le roi de Prusse et de Bavière.

Les frontières des ci-devant cantons qui, d'après ce qui vient d'être stipule, forment les limites entre le territoire prussien et bavarois, sont entendues telles qu'elles étaient à l'époque de la conclusion du traité de paix de Paris du 30 Mai 1814.

De Braitenbach la nouvelle frontière passera à travers les cantons d'Ottweiler, de Tholey et de Saint-Wendel, de façon qu'elle laisse du premier les communes de Werschweiler, Doerrenbach, la métairie de Wertshausen, ainsi que les communes de Steinbach, Niederlinxweiler, Remesweiler, Mainz-weiler et Urexweiler, et du second les communes de Namborn, Gnidesweiler, Gronig, Offenbach avec Oberthal, Immweiler, Elmeren, Bliesen, Niederhofen, Winterbach, Alzweiler et Marpingen, toutes avec leurs ban-lieues, à S. A. S. le duc de Saxe-Cobourg, et que le reste de ces cantons demeure sous la domination prussienne; mais que du canton de Saint-Wendel les seules communes de Hasborn, Dautweiler et Theley, avec leurs banlieues, fassent partie du territoire prussien, le reste de ce canton appartenant en partie à celui de Saxe-Cobourg, et en partie à celui d'Oldenbourg.

De la la frontière traversera les cantons de Wadern et de Hermeskeil, en laissant du premier les communes de Neunkirchen, Sellbach, Gonnesweiler et Eyweiler, du second celles de Soetern, Boosen et Schwartzenbach, toutes avec leurs banlieues, à S. A. R. le grand-duc d'Oldenbourg, le reste de ces cantons formant partie du territoire prussien; elle passera entre le canton de Hermeskeil et de Birkenfeld, ce dernier appartenant en entier au territoire d'Oldenbourg, et coupera le canton de Herrstein et de Rhaunen, de manière que le premier appartienne à S. A. R. le grand-duc d'Oldenbourg, à l'exception des communes de Hottenbach, Hellertshausen, Asbach, Schauren, Kempfeld et Bruchweiler, qui avec leurs banlieues demeurent à la Prusse, et que le second (celui de Rhaunen) reste à S. M. prussienne, à l'exception de la commune de Bondenbach, qui, avec sa banlieue, fait partie du territoire d'Oldenbourg.

Lorsque la nouvelle limite aura ainsi atteint celle qui séparait à l'époque du 30 Mai 1814, le département de la Sarre du département du Rhin et Moselle, elle suivra cette limite vers le confluent de la Glan avec la Nahe, en séparant du territoire prussien une partie du canton de Herrstein, laquelle, comme il vient d'être dit, appartient au grand-duc d'Oldenbourg, et le canton de Meisenheim, qui passe à S. A. S. le landgrave de Hesse-Hombourg. Au confluent des deux susdites rivières la nouvelle frontière retombera dans les limites fixées par l'article XXV de l'acte du Congrès de Vienne, et ad-

mises au présent recez.

Arr. XIV. S. M. le roi de Prusse réunit à son grand-duché du Bas-Rhin tous les districts et territoires compris dans les limites décrites dans l'article précédent.

Art. XV. Le droit de garnison dans la forteresse de Mayence est commun à S. M. l'empereur d'Autriche et à S. M. le roi de Prusse. La garnison de cette place sera composée d'un nombre égal de troupes autrichiennes et de troupes prussiennes; S. A. R. le grand-duc de Hesse participera au

même droit pour un bataillon d'infanterie.

Art. XVI. Par suite de l'article ci-dessus, LL. MM. l'empereur d'Autriche et le roi de Prusse exerceront le droit de nommer le gouverneur et le commandant de la place de Mayence alternativement de cinq ans en cinq ans, et de manière que, lorsque le poste de gouverneur sera occupé par un général autrichien, celui de commandant le sera par un général prussien, et ainsi réciproquement. Il est également convenu que la direction de l'artillerie appartiendra, comme jusqu'ici, à l'Autriche, et celle du génie à la Prusse.

Art. XVII. S. A. R. le grand-duc de Hesse cède à S. M. le roi de Prusse le duché de Westphalie, tel qu'il a été possédé par S. A. R. à l'époque de la signature de l'acte final du Congrès de Vienne du 9 Juin 1815, pour appartenir à S. M., ses descendants et successeurs, en toute propriété et souveraineté.

Ant. XVIII. S. A. R. le grand-duc de Hesse renonce en faveur de S. M. le roi de Prusse, pour lui, ses descendants et successeurs, à tout droit de souveraineté et de féodalité sur les comtés de Wittgenstein-Wittgenstein et Wittgenstein-Berlebourg.

Ces possessions seront placées envers la monarchie prussienne dans les relations établies par la constitution fédérative de l'Allemagne pour les

territoires médiatisés.

Ant. XIX. En retour des cessions et renonciations faites par le grandduc de Hesse, S. A. R. possédera, pour elle, ses héritiers et successeurs:

1º En toute souveraineté les territoires du prince et des comtes d'Isenbourg, y compris les villages de Heusenstamm et d'Eppertshausen, à l'exception toutefois des districts cédés à S. A. R. l'électeur de Hesse, en vertu de l'article XXV du présent recez; de même en toute souveraineté les possessions du comte de Solms-Rödelheim et du comte d'Ingelheim, qui ont fait partie du ci-devant département de Francfort, lesquelles possessions et villages seront placés envers le grand-duché de Hesse dans les relations établies par la constitution fédérative de l'Allemagne pour les territoires médiatisés.

Les rapports des comtes d'Isenbourg vis-à-vis du prince d'Isenbourg seront rétablis sur le pied sur lequel ils existaient avant la Confédération rhénane; bien entendu que tous les droits de souveraineté appartiendront uniquement à LL. AA. RR. l'électeur et le grand-duc de Hesse, conformément à l'article XXV ci-dessus mentionné.

2° En propriété les salines situées dans la banlieue de Kreuznach, sinsi que les sources salées qui y appartenaient à l'époque de la signature de l'acte du Congrès de Vienne du 9 Juin 1815. La saline dite de Münster, qui est une propriété particulière, est expressément exceptée. La souveraineté de toutes ces salines restera à S. M. le roi de Prusse.

Ant. XX. S. A. R. le grand-duc de Hesse, ses héritiers et successeurs,

posséderont en toute propriété et souveraineté:

1º Le cercle d'Alzei, à l'exception du canton de Kirchheim-Poland, et les cantons de Pfeddersheim et de Worms dans le cercle de Spire, tels que ces pays se trouvaient à l'époque du 3 November 1815, sous l'administration établie à Worms, et de façon que les limites des états prussiens, là où ceux-ci confinent au cercle d'Alzei, restent telles qu'elles sont fixées par l'article XXV de l'acte du Congrès de Vienne du 9 Juin 1815.

2º La ville et le territoire de Mayence, y compris Castel et Kostheim, à l'exception de tout ce qui constitue la forteresse, laquelle est déclarée

forteresse de la Confédération germanique.

ART. XXI. Tous les ouvrages, édifices, terrains et revenus qui appartenaient à la forteresse de Mayence, à l'époque de la remise faite aux troupes alliées, en exécution de la convention du 23 Avril 1814, soit que ces revenus fissent partie de sa dotation, soit qu'ils fussent affectés à d'autres objets, resteront exclusivement à la disposition du gouvernement de la

forteresse, et leur produit fera partie de la dotation.

Art. XXII. Le droit de souveraineté dans la ville de Mayence appartenant à S. A. R. le grand-duc de Hesse, l'administration de la justice, la perception des impositions et contributions de toute espèce, ainsi que toute autre branche de l'administration civile, restera exclusivement entre les mains des employés de S. A. R., et le gouverneur et le commandant leur prêteront secours et assistance en cas de besoin. Toutefois le gouvernement militaire de la forteresse sera nanti de tous les pouvoirs nécessaires pour lui assurer, conformément à la responsabilité qui repose sur lui, l'exercice libre et indépendant de ses fonctions. Les autorités civiles et locales lui seront subordonnées pour tout ce qui concerne la défense de la place et les rapports militaires. Il aura, à ce même égard, nommément la direction de la police. de manière cependant qu'un employé civil de S. A. R. le grand-duc prendra part aux conférences du gouvernement, aussi souvent qu'il s'agira d'objets de cette nature. Les ordonnances et règlements de police seront publiés par le gouvernement, sous l'intervention du président de la police de la La garde bourgeoise de la ville sera, ainsi que cela se pratique dans toutes les forteresses, placée sous les ordres du gouvernement militaire, et ne pourra se rassembler que de son consentement. Il ne sera mis aucun obstacle à la levée de la conscription dans la ville. Le gouvernement militaire étant responsable de la défense de la place et du maintien de l'ordre intérieur, et jouissant du droit de prendre dans ce but toutes les mesures nécessaires, il pourra aussi placer des avant-postes au dehors de la forteresse. En temps de guerre, ou lorsque l'Allemagne sera menacée d'une guerre, et la forteresse déclarée en état de siège, les pouvoirs du gouvernement militaire seront illimités, et n'auront d'autres bornes que la prudence, les usages et le droit des gens.

ART. XXIII. S. A. R. le grand-duc de Hesse consent à ce que la Prusse ait une route militaire par ses états pour les troupes qui passent d'Erfurt par Eisenach, Hersfeld, Giessen et Wetzlar à Coblence, et que celles qui viennent de Mayence ou qui y sont destinées, prennent la route de Cob-

lence par Bingen.

Le règlement d'une route d'étapes pour les troupes autrichiennes destinées à faire partie de la garnison de Mayence est réservée à une

convention particulière entre les gouvernements respectifs.

S. A. R. le grand-duc de Hesse consent également à ce que la Bavière ait une route militaire par ses états pour les troupes qui passent des provinces bavaroises à la rive droite du Rhin dans celles nouvellement acquises sur la rive gauche de ce fleuve. Quant aux places d'étapes, aux moyens d'entretien et de transport et autres objets d'administration, ces objets seront réglés par une convention particulière entre S. M. le roi de Bavière et S. A. R. le grand-duc de Hesse.

Art. XXIV. Les engagements pris par S. A. R. le grand-duc de Hesse dans les articles additionnels du traité de Francfort du 23 Novembre 1813\*)

<sup>\*)</sup> Nouv. Recueil de Martens, t. IV, p. 97.

cessent; et la clause onéreuse que ces articles renfermaient ne pourra plus dans aucun cas, ni à aucune époque, devenir obligatoire pour S. A. R., ses héritiers et successeurs.

Art. XXV. S. A. R. le grand-duc de Hesse remet S. A. R. l'électeur de Hesse en possession du bailliage de Dornheim, et lui cède, en échange des bailliages de Rodheim, Ortenbourg et Babenhausen, de la moitié de Vilbel appartenante à S. A. R. l'électeur, et des communautés de Münzenberg, Traismünzenberg, Ostenheim, Heuchelheim et Burggräfenrode, les territoires suivants, savoir:

1º Les endroits de Grossenheim, Grosskrotzenbourg et Oberrodenbach,

et la moitié de Praunheim appartenante au grand-duché;

2º Une partie du pays d'Isenbourg, composée des bailliages (Gerichte) de Diebach, Langenselbold, Meerholz, Lieblos, Wärchtesbach, Spielberg et Reichenbach, et du village de Wolfenborn.

Ant. XXVI. S. A. R. le grand-duc de Hesse réintègre, en exécution de l'article XLVIII de l'acte du Congrès de Vienne du 9 Juin 1815, S. A. S. le landgrave de Hesse-Hombourg dans les possessions, revenus, droits et rapports politiques dont il a été privé par la confédération rhénane.

Il sera conclu entre S. A. R. le grand-duc de Hesse et S. A. S. le landgrave de Hesse-Hombourg, un arrangement de famille à l'effet de concilier les rapports résultants de la présente stipulation avec les pactes et

recez de famille existants.

ART. XXVII. L'article XLIX de l'acte du Congrès de Vienne ayant réservé dans le ci-devant département de la Sarre un district pour LL. AA. RR. les grands-ducs d'Oldenbourg, prince de Lubeck, et de Mecklenbourg-Strelitz, LL. AA. SS. le duc de Saxe-Cobourg, le landgrave de Hesse-Hombourg et le comte de Pappenheim, lequel district a reçu plus tard de S. M. prussienne une plus grande extension en faveur de S. A. S. le duc de Saxe-Cobourg, et S. M. le roi de Prusse s'étant engagé, en considération des cessions qui lui ont été faites à l'article XII du présent recez, par S. M. l'empereur d'Autriche, à mettre lesdits princes, ainsi que le comte de Pappenheim, en possession des territoires qui doivent leur appartenir, S. M. prussienne, de concert avec S. M. I. et R. Apost., S. M. le roi du royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et S. M. l'empereur de toutes les Russies, cède:

1º A. S. A. R. le grand-duc d'Oldenbourg, prince de Lubeck, le canton de Herrstein, à l'exception des communes de Hottenbach, Hellertshausen, Asbach, Schauren, Kempfeld et Bruchweiler; le canton de Birkenfeld; du canton de Hermeskeil les communes de Soetern, Boosen et Schwarzenbach; du canton de Wadern les communes de Neunkirchen, Sellbach, Gonnesweiler et Eyweiler; du canton de Saint-Wendel les communes d'Asweiler, Eizweiler, Imsbach, Hirstein, Reichweiler et Mosberg, Steinberg et Deckenhard, Wallhausen et Schwarzhoff; du canton de Rhaunen la commune de Bondenbach; et du canton de Baumholder les communes de Nohen, Nohefelden, Gimbweiler et Wolfersweiler.

Art. XXVIII. 2º A S. A. S. le duc de Saxe-Cobourg le canton de Grumbach, à l'exception des communes de Baerenbach, Becherbach, Otz-weiler, Hoppstädten, Saint-Julian et Eschenau; le canton de Baumholder, à l'exception de Nohen, Nohefelden, Gimbweiler et Wolfersweiler; le canton de Saint-Wendel, à l'exception des communes de Bubach, Saal, Nieder-kirchen, Marth, Hoff, Osterbrücken, Hasborn, Dantweiler, Theley, Asweiler, Eizweiler, Hirstein, Reichweiler et Mosberg, Steinberg et Deckenhard, Wallhausen et Schwarzhog et Imsbach; du canton de Consel les communes de Bourg Lichtenberg, Thallichtenberg, Ruthweiler, Pfeffelbach, Reichweiler et

Schwarzerden; du canton de Tholey les communes de Namborn, Gnides-weiler, Gronig, Offenbach avec Oberthal, Immweiler, Elmeren, Bliesen, Niederhofen, Winterbach, Alzweiler et Marpingen; et du canton d'Ottweiler les communes de Werschweiler et Doerrenbach, la métairie de Werthshausen, ainsi que les communes de Steinbach, Niederlinxweiler, Meinzweiler et Urexweiler.

Art. XXIX. 3º A S. A. S. le landgrave de Hesse-Hombourg, le canton de Meisenheim; et du canton de Grumbach les communes de Baeren-

bach, Becherbach, Otzweiler et Hoppstädten.

Ant. XXX. S. A. R. le grand-duc d'Oldenbourg, prince de Lubeck, LL. AA. SS. le duc de Saxe-Cobourg et le landgrave de Hesse-Hombourg posséderont lesdits districts et territoires pour eux, leurs héritiers et successeurs, en toute souveraineté et propriété, et d'après les clauses et stipulations énoncées dans les actes dressés entre les parties intéressées lors de la remise desdits territoires.

S. A. S. le landgrave de Hesse-Hombourg, pour lui, ses héritiers et successeurs, jouira également d'une pleine et entière souveraineté à l'égard des possessions dans lesquelles il a été réintégré par l'article XLVIII de l'acte du Congrès de Vienne; il prendra le titre de landgrave souverain

de Hesse.

Art. XXXI. Il est entendu que les communes renfermées dans les districts désignés dans les articles XXVII, XXVIII et XXIX du présent recez sont censées être cédées avec leurs banlieues, qui ne seront nulle part coupées par les nouvelles limites.

Art. XXXII. La Prusse jouira du droit d'une route militaire par la principauté de Birkenfeld, pour conserver la communication nécessaire avec

le pays de Sarrebrück et la forteresse de Sarrelouis.

Îl a été fait à cet égard une convention particulière entre S. M. le roi

de Prusse et S. A. R. le grand-duc d'Oldenbourg.

ART. XXXIII. S. A. Ř. le grand-duc d'Oldenbourg, prince de Lubeck, LL. AA. SS. le duc de Saxe-Cobourg et le landgrave souverain de Hesse ayant été mis en possession des territoires qui leur étaient destinés, S. A. R. le grand-duc de Mecklenbourg-Strelitz ayant fait un arrangement particulier avec S. M. le roi de Prusse\*), et le comte de Pappenheim ayant obtenu une indemnité en domaines dans la monarchie prussienne, et ces derniers arrangements ayant été notifiés à la commission territoriale, S. M. prussienne est entièrement libérée des engagements qu'elle a voulu prendre par l'art.

XIIX de l'acte du Congrès de Vienne.

ART. XXXIV. S. M. le roi des Pays-Bas, grand duc de Luxembourg, possédera, pour lui, ses héritiers et successeurs, en pleine propriété et souveraineté, tous les districts qui, ayant fait partie en 1790 des provinces belgiques, de l'évèché de Liège et du duché de Bouillon ont été cédés par la France aux puissances alliées en vertu du traité conclu à Paris le 20 Novembre 1815, ainsi que les territoires enclavés de Philippeville et Marienbourg, avec les places de ce nom, cédés par le même traité. Par suite de cette disposition, les limites des états de S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, resteront telles qu'elles ont été fixées entre la France et les pays cédés aux puissances alliées par le traité de paix de Paris du 30 Mai 1814, à commencer de la mer du Nord jusque vis-à-vis de Quiévrain. De Quiévrain la ligne de démarcation suivra les anciennes limites des provinces belgiques, du ci-devant évêché de Liège et du duché de Bouillon jusqu'à Villers près d'Orval, comme elles étaient en 1790,

<sup>\*)</sup> Nouv. Recueil de Martens, t. IV, p. 600.

conformément aux stipulations de l'article Ier dudit traité de Paris du 20 Novembre 1815, de sorte que tous les pays qui se trouvent à la gauche de ladite ligne de démarcation, en y comprenant les territoires enclavés de Philippeville et Marienbourg, avec les places de ce nom, le ci-devant évêché de Liège et tout le duché de Bouillon, appartiennent aux Pays-Bas.

Ant. XXXV. L'article III du traité conclu à Vienne le 31 Mai 1815, et l'article LXVII de l'acte du Congrès de Vienne ayant stipulé que la forteresse de Luxembourg serait considérée comme forteresse de la Confédération germanique, cette disposition est maintenue et expressément confirmée

par le présent recez.

Cependant S. M. le roi de Prusse et S. M. le roi des Pays-Bas, agissant en sa qualité de grand-duc de Luxembourg, voulant adapter le reste des dispositions desdits articles aux changements survenus par le traité de Paris du 20 Novembre 1815, et pouvoir de la manière la plus efficace à la défense combinée de leurs états respectifs, LL. MM. sont convenues de tenir garnison commune dans la forteresse de Luxembourg, sans que cet arrangement, fait uniquement sous le rapport militaire, puisse altérer en rien le droit de souveraineté de S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, sur la ville et la forteresse de Luxembourg.

ART. XXXVI. S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, cède à S. M. le roi de Prusse le droit de nommer le gouverneur et le commandant de cette place, et consent à ce que tant la garnison en général, que chaque arme en particulier, soit composée pour les trois quarts de troupes prussiennes et pour un quart de troupes des Pays-Bas, renonçant ainsi au droit de nomination que l'article LXVII de l'acte du Congrès de

Vienne assurait à S. M.

Les troupes seront soldées et équipées aux frais de leurs gouvernements respectifs. Il en sera de même pour leur nourriture, lorsque la forteresse ne sera pas déclarée en état de siège. Dans ce cas la garnison se nour-rira des magasins de la forteresse, et il sera supplée à son approvisionnement d'après les principes établis dans le traité conclu entre S. M. le roi de Prusse et S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxemhourg, à Franc-fort-sur-le-Mein le 2 Novembre 1816\*) annexé au présent recez.

ART. XXXVII. Le droit de souveraineté appartenant dans toute sa plénitude à S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, dans la ville et forteresse de Luxembourg comme dans tout le reste du grand-duché, l'administration de la justice, la perception des impositions et contributions de toute espèce, ainsi que toute autre branche de l'administration civile, restera exclusivement entre les mains des employés de S. M., et le gouverneur et le commandant leur prêteront secours et assistance en cas de besoin.

De l'autre côté le gouverneur sera nanti de tous les pouvoirs nécessaires pour lui assurer, conformément à la responsabilité qui repose sur lui, l'exercice libre et indépendant de ses fonctions, et les autorités civiles et locales lui seront subordonnées pour tout ce qui concerne la défense

de la place.

Pour éviter néanmoins tout conflit entre l'autorité militaire et civile, S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, nommera un commissaire spécial qui servira d'intermédiaire entre le gouvernement et les autorités civiles, et recevra les directions du gouverneur dans les affaires de police, en tant qu'elles se lient aux rapports militaires et à la défense de la place.

<sup>\*)</sup> Nouv. Recueil de Martens, t. IV, p. 264.

Le gouverneur pourra pour le même objet, et toujours dans les limites qui viennent d'être énoncées, déléguer de sa part une personne à son choix, et ces deux employés formeront une commission mixte.

Mais en cas de guerre, ou si l'une ou l'autre des deux monarchies de Prusse ou des Pays-Bas était menacée d'une guerre, et que la forteresse fût déclarée en état de siège, les pouvoirs du gouverneur seront illimités, et n'auront d'autres bornes que la prudence, les usages et le droit des gens.

Si finalement la diète de la Confédération germanique vensit à décider que les gouverneurs et commandants des forteresses de la ligue devront être assermentés, le gouverneur et le commandant de la forteresse de Luxembourg prêteront le serment d'après la formule qui sera adoptée par la diète.

Art. XXXVIII. Une partie des indemnités pécuniaires que S. M. T. Chr. s'est engagée de payer, par l'art. IV du traité de Paris du 20. Nov. 1815, étant destinée, en vertu des arrangements faits à Paris entre les puissances alliées, à renforcer la ligne de défense des états limitrophes de la France, cette somme est distribuée de la manière suivante:

S. M. le roi de Prusse en recevra, pour être employés aux ouvrages destinés à la défense du Bas-Rhin, vingt, S. M. le roi de Bavière, S. M. le roi des Pays-Bas soixante, et S. M. le roi de Sardaigne dix millions de francs. Cinq millions de francs sont destinés pour être employés à achever les fortifications de la forteresse de Mayence, et vingt millions pour la construction d'une place fédérale sur le Haut-Rhin.

L'emploi de ces différentes sommes sera fait conformément au système qui a été adopté par les puissances signataires du traité de paix conclu à Paris le 20 Novembre 1815, et qui a été consigné au protocole de la conférence de leurs ministres du 21 Novembre 1815\*) annexé au présent recez.

Art. XXXIX. La partie de la Savoie qui était restée à la France en vertu du traité de paix de Paris du 30 Mai 1814, et qui a été rétrocédée par le traité du 20 Novembre 1815, est nestituée à S. M. le roi de Sardaigne, pour être possédée en toute souveraineté et propriété par lui, ses héritiers et successeurs; et les frontières entre la Savoie et la France seront telles qu'elles existaient en 1790.

La commune de Saint-Julien reste exceptée de cette restitution. Elle a été donnée à la Confédération suisse, qui en a rétrocédé à S. M. sarde

la portion dans laquelle le chef-lieu est situé.

Ast. XL. Afin d'établir une communication directe entre le canton de Genève et le reste de la Suisse, la partie du pays de Gex bornée à l'est par le lac Leman, au midi par le territoire du canton de Genève, au nord par celui du canton de Vaud, à l'ouest par le cours de la Versois et par une ligne qui renferme les communes de Collex-Bussy et Meyrin (laissant la commune de Ferney à la France) est réunie définitivement au canton de Genève. La commune de Saint-Julien est réunie également à ce canton, à l'exception toutefois de la partie qui, conformément à l'article précédent, en a été cédée à S. M. le roi de Sardaigne.

ART. XLI. En conséquence des actes du Congrès de Vienne, ainsi que des dispositions ultérieures des puissances alliées, et nommément en vertu du traité conclu entre S. M. le roi de Sardaigne et la Confédération suisse le 16 Mars 1816, dont l'article premier se trouve transcrit ci-dessous, en tant qu'il s'agit de la description des frontières, le territoire cédé par S. M. le roi de Sardaigne pour être réuni au canton de Genève, est limité par le Rhône à partir de l'ancienne frontière près de Saint-Georges jusqu'aux

<sup>\*)</sup> Nouv. Recueil de Martens, t. III., p. 406.

confins de l'ancien territoire genevois, à l'ouest d'Aire la ville: de là par une ligne suivant ce même ancien territoire jusqu'à la rivière de la Loire, remontant cette rivière jusqu'au chemin qui de la Terrière tend à Soral. suivant le chemin jusqu'audit Soral, lequel restera ainsi que le chemin en entier sur Genève; puis par une ligne droit tirée sur l'angle saillant de la commune de Bernex à l'ouest de Norcier. De cet angle la limite se dirigera par la ligne la plus courte à l'angle méridional de la commune de Bernex sur l'Aire, laissant Norcier et Turens sur Savoie. De ce point elle prendra la ligne la plus courte pour atteindre la commune de Compesières, suivra le confin de cette commune à l'est de Saint-Julien jusqu'au ruisseau de l'Arande, qui coule entre Ternier et Bardonek, remontera ce ruisseau jusqu'à la grande route d'Annecy à Carouge, suivra cette route jusqu'à l'embranchement du chemin qui mène directement à Colonge, à 155 toises de Savoie, avant d'arriver à la Croix-de-Roson; atteindra par ce chemin le ruisseau qui descend du village d'Archamp, suivra ce ruisseau jusqu'à son confluent avec celui qui descend du hameau de la Combe, au delà d'Évordes, en laissant néanmoins toutes les maisons dudit Évordes sur Genève: puis du ruisseau de la Combe prendra la route qui se dirige sous Rossey, sous Crevin et au-dessus de Veirier. De l'intersection de cette route à l'est et près de Veirier avec celle qui de Carouge tend à Étrembières, la limite sera marquée par la ligne la plus courte pour arriver à l'Arve, à deux toises au-dessus de la prise d'eau du biez du moulin de Sierne. De là elle suivra le Thalweg de cette rivière jusque vis-à-vis de l'embouchure du Foron, remontera le Foron jusqu'au delà de Cormières, au point qui sera indiqué par la ligne la plus courte, tirée de la jonction de la route de Carra avec le chemin qui du nord de Publinge tend au nord de Ville-la-Grande; suivra ladite ligne, et ce dernier chemin vers l'est, en le donnant à Genève; puis la route qui remonte parallèlement au Foron jusqu'à l'endroit où elle se trouve en contact avec le territoire de De ce point la ligne reprendra l'ancienne limite jusqu'à sa rencontre avec le chemin tendant de Guy à Foncenex, et suivra ledit chemin vers le nord jusqu'à la sortie du village de Gy, laissant ledit chemin sur Genève. La limite se dirigera ensuite en ligne droit sur le village de Veigi, de manière à laisser toutes les maisons du village sur Savoie, puis en ligne droit au point où l'Hermance coupe la grande route du Simplon. Elle suivra enfin l'Hermance jusqu'au lac, lequel bornera le nouveau territoire au nord-ouest; bien entendu que la propriété du lac jusqu'au milieu de sa largeur, à partir d'Hermance jusqu'à Vesenaz, est acquise au canton de Genève, et qu'il en sera de même des portions du cours du Rhône qui, avant fait jusqu'ici frontière entre les deux états, appartenaient à S. M.; que tous les chemins indiqués, comme formant la ligne frontière dans la délimitation ci-dessus, appartiendront à S. M., sauf les exceptions indiquées, et que tous les enclos fermés de murs ou de haies attenants aux maisons des villages et hameaux, qui se trouveraient placés près de la nouvelle frontière, appartiendront à l'état dans lequel est situé le village ou hameau: la ligne marquant les confins des états ne pourra être rapprochée à plus de deux toises des maisons ou des enclos y attenants et fermés de murs ou de haies. Ouant aux rivières et ruisseaux qui, d'après les changements de limite résultant du traité de ce jour, déterminent la nouvelle frontière. le milieu de leurs cours servira de limite, en exceptant le Foron, lequel appartiendra en entier à S. M., et dont le passage ne sera assujetti à aucun droit.

Art. XLII. Les souverains qui, en vertu du présent recez, obtiennent des territoires qui ont été détachés de la France par les traités de paix de Paris du 30 Mai 1814 et du 20 Novembre 1815, entrent dans tous

les droits, et prennent sur eux toutes les charges et engagements stipulés

à cet égard dans les deux susdits traités.

ART. XLIII. L'état de possession actuel des duchés de Parme, Plaisance et Guastalla, ainsi que celui de la principauté de Lucques, étant déterminé par les stipulations de l'acte du Congrès de Vienne, les dispositions des articles XCIX, CI et CII sont et restent maintenues dans toute leur force et valeur.

Ant. XLIV. La réversibilité des duchés de Parme, Plaisance et Guastalla, prévue par l'article XC de l'acte final du Congrès de Vienne, est déterminée de la manière suivante:

Les duchés de Parme, Plaisance et Guastalla, après le décès de S. M. l'archiduchesse Marie-Louise, passeront en toute souveraineté à S. M. l'infante d'Espagne Marie-Louise, l'infant Don Charles-Louis, son fils, et ses descendants mâles, en ligne directe et masculine, à l'exception des districts enclavés dans les états de S. M. I. et R. Apost. sur la rive gauche du Pô, lesquels seront en toute propriété à sadite Majesté, conformément à la restriction établie par l'art. XCIX de l'acte du Congrès de Vienne.

Art. XLV. À cette même époque, la réversibilité de la principauté de Lucques, prévue par l'article CII de l'acte du Congrès de Vienne, aura lieu, dans les termes et sous les clauses du même article, en faveur de

S. A. I. et R. le grand-duc de Toscane.

Arr. LXVI. Quoique la frontière des états autrichiens en Italie soit déterminée par la ligne du Pô, il est toutefois convenu d'un commun accord que la forteresse de Plaisance offrant un intérêt plus particulier au système de défense de l'Italie, S. M. I. et R. Apost. conservera dans cette ville, jusqu'à l'époque des réversions, après l'extinction de la branche espagnole des Bourbons, le droit de garnison pur et simple; tous les droits régaliens et civils sur cette ville étant réservés au souverain futur de Parme. Les frais de l'entretien de la garnison dans la ville de Plaisance seront à la charge de l'Autriche, et sa force, en temps de paix, sera déterminée à l'amiable entre les hautes parties intéressées, en prenant toutefois pour règle le plus grand soulagement possible des habitants.

Art. XLVII. La réversion des duchés de Parme, Plaisance et Guastalla, en cas d'extinction de la branche de l'infant Don Charles-Louis, est explicitement maintenue dans les termes du traité d'Aix-la-Chapelle\*), de 1748, et de l'article séparé du traité entre l'Autriche et le Sardaigne du 20 Mai 1815.

Art. XLVIII. Les traités, conventions, et autres acles qui se trouvent

annexés au présent recez, et nommément:

1. Le traité entre S. M. le roi de Sardaigne, la Confédération suisse et le canton de Genève, conclu à Turin le 16 Mars 1816;

2. Le traité entre l'Autriche, la Prusse et le grand-duché de Hesse,

conclu à Francfort sur-le-Main, le 30 Juin 1816;

- 3. Le traité entre la Grande-Bretagne et le grand-duché de Hesse, conclu à Francfort sur-le-Mein le 30 Juin 1816;
- 4. Le traité entre la Prusse et les Pays-Bas, conclu à Francfort surle-Mein, le 8 Novembre 1816;
- 5. Le traité entre la Grande-Bretagne et les Pays-Bas, conclu à Francfort sur-le-Mein le 16 Novembre 1816;
- 6. Le traité entre l'Autriche et les Pays-Bas, conclu à Francfort-surle-Mein le 12 Mars 1817;
- 7. Le traité entre la Russie et les Pays-Bas, conclu à Francfort-surle-Mein le 5/17 Avril 1817;

<sup>\*)</sup> Wenck, Codex juris gent, recentissimi, t. II. p. 310.

8. Le traité entre l'Autriche, l'Espagne, la France, la Grand-Bretagne, la Prusse et la Russie, conclu à Paris le 10 Juin 1817;

9. Le traité entre l'Autriche et le grand-duché de Bade, conclu à

Francfort-sur-le-Mein le 10 Juillet 1818;

10. Le traité entre l'Autriche, la Grande-Bretagne, la Prusse, la Russie et le grande-duché de Bade, conclu à Francfort-sur-le-Mein le 10 Juillet 1819;

Sont considérés comme parties intégrantes des arrangements stipulés par le présent acte, et auront, selon leur teneur respective, la même force

et valeur que s'ils étaient insérés mot à mot dans le recez même.

Quant au traité conclu à Munich le 14 Avril 1815, entre l'Autriche et la Bavière, également joint au présent acte, il y a été annexé dans le

sens et l'esprit de l'article VII du présent recez.

Art. XLIX. La langue française employée dans le présent recez, l'a été avec les mêmes réserves énoncées à l'article CXX de l'acte du Congrès de Vienne.

Ant. L. Le présent recez sera ratifié, etc.

#### B. Die beutschen Ginzelftaaten.

#### 1. Anhalt überhaupt.

Bergleich wegen ber magbeburgifchen Lehne vom 7. Januar 1681.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, Marggraf zu Branbenburg, bes beiligen romifchen Reiche Ergfammerer und Churfurft, in Preufen, ju Magdeburg, Julich, Cleve, Berg, Stettin, Pommern, ber Caffuben und Benben, auch in Schlefien, ju Croffen und Jagerndorf Bergog, Burggraf ju Rurnberg, Furft ju balberftabt, Minden und Camin, Graf ju ber Rart und Ravensberg, Berr zu Ravenstein und ber gande gauenburg und Butow 2c. Und Wir von desselben Gnaden, Johann George, Bictor Amabeus, Wilhelm und Carl Wilhelm, für Uns und in Bollmacht und Bormundschaft Unferer respectiven Bruder, Anton Gunthers, Johann Abolphs und Johann Ludwigs, auch Pflegesohns Emanuel Lebrechts, alle Fürften zu Anhalt, Grafen zu Afcanien, Berren zu Berbft und Bernburg, Jevern und Aniphausen ac., urfunden und befennen biermit: Als Uns, bem Churfürsten, im nächst verwichenen Junio das Erzstift Magdeburg völlig eröffnet, und von Uns, als dem Erbherrn, dasselbe, nach Anweisung bes Instrumenti pacis, in wirklichen Besitz genommen worden, daß Bir zu beiden Theilen nothig ermeffen, sowohl wegen des hiebevor über Grofaleleben im Fürstenthum Unhalt, und berer von Krofigt ju Beefen und Albleben an ber Saale, im Berzogthum Magbeburg belegenen Ritterguter, nu Cleve am 20. (30.) Augusti Unno 1666 aufgerichteten Rauf- und Tausch-Contracts, als auch wegen der Lehnschaft und Erbverbundniß, welche zwischen dem Erzstift Magdeburg und dem fürstlichen Sause Anhalt sich von langer Zeit her enthalten, und anderer Unserer ber Fürsten zu Anhalt sonderbaren und Uns dem Churfürsten im Bertrauen entdeckten und recommendirten Angelegenheiten eine Conferenz etlicher Unferer geheimen Rathe anzuordnen, auch nachdem biefelbe davon unterthänigst Relation erstattet, Uns solgendergestalt wohlbedächtig vereinbaret und verglichen.

1) Soll der obermähnte Kauf= und Permutationscontract über Groß= Albleben und der kroseckischen Guter zu Beesen und Alsleben an der Saale, aus bewegenden Ursachen rescindiret und aufgehoben, derselbe, wie auch Un= ser des Churfürsten Consens, und derer von Krosigk Pflichterlassung und

Anweisung an das fürftliche Saus Anhalt, Uns wieder eingeliefert, bas Amt Großenalsleben hingegen von bes Churpringen Liebben, als jegigen Eigenthumsherrn und Besiger beffelben Amts, dem fürftlichen Saufe Unhalt gegen Erlegung zwei und vierzigtausend Thaler an gangbaren und im oberfachsischen Kreise gultiger Curentmunzen, seche Wochen nach Beihnachten mit allen seinen Hoheiten, Episcopal = und Territorialgerechtigs teiten, Reicheimmedietät, dominio directo, Unterthanen, Gin = und Bugebos rungen und Gerechtigfeiten, restituiret und übergeben werben, wie es Une bem Churfürsten und Unserer in Gott rubenden Gemablin, hochseligen Gerächtniß, von dem fürstlichen hause Anhalt am 21. September Anno 1666 trabiret und eingeraumet worben. Und wollen Bir wegen ber, bem fürftlichen Hause Anhalt, und insbesondere Kürst Johann Georgen zu Anhalt Liebben bisher abgegangenen Rupungen des Territorii, und von Derofelben übertragenen orbinair= und extraordinair=Beschwerden bes Umte Großen-Albleben zehentausend Thaler an der Kaufsumma der zwei und vierzigtaufend Thaler kurzen laffen, und Unfere vorgemelbten Sohns bes Churpringen Liebben erftatten: hingegen aber Bir Fürft Johann George auch wegen der wirklichen Berbefferungen ber Amteintraden und andern Meliorationen bes Churpringen Liebben nach Ermäßigung beiber Theile bargu gevollmächtigten Commiffarien Erstattung thun, Die Meliorationes aber an Bebauben, baferne beren etliche gezeuget wurden, follen mit benen von Une Fürsten Johann Georgen zu Anhalt 2c. nicht liquidirten Anno 1666 angewendeten Roften, faiferlichen Confirmationegebubren, bem Stattlein Alsleben an der Saale verehrten Holze, und was Wir sonst etwa pratendiren konnten, compensiret und aufgehoben werben. Go bald nun biefes Amt bem fürstlichen Saufe Anhalt obbedeutetermaßen eingeräumt sein wird, so sollen Unsern bes Churfürsten Commissarien von Uns Rurft Johann Georgen zu Anhalt, und Unfern sammtlichen Bettern eine Pflichterlassung, darinnen Bir bie von Krofigt und ihre Unterthanen von ber Guldigungs- und Lehnspflicht loszählen, und an Seine durfürstliche Gnaben, und bero durfürftliches Daus wieder verweisen, Uns auch bes verschriebenen juris territorialis und dominii directi über fie und Ihro Guter begeben, ingleichen der frofigtische Revers pari passu ausgestellet, und die Gumma an beiben Seiten in dorigen Stand gefetet werden, ale wenn ber mehrerwehnte Rauf = und Taufchcontract mit bem durfürstlichen Confens und ber faiferlichen Confirmation nie fürgegangen und getroffen worden ware. Damit auch beibe Theile Commiffarien, fo Großen - Aleleben retradiren, und deffen an Une Surft Johann Georgen ju Unhalt, und Unfere Berren Bettern wieder verweis sen, auch dieselben Unsertwegen in Pflicht nehmen werden, nicht etwa wegen bes Pachters zu Großenalsleben Einwenden, wie bei ber Tradition gescheben, gehindert werden, oder fonften Zweifel fürfallen mogen: fo ift verabrebet, bag er bis ju bem Enbe bes laufenben Pachtjahres bie Pacht continuiren, und bas Pachtgelb zwischen bes Churpringen Liebben und Une Fürft Johann Georgen zu Anhalt, pro rata temporis, ba bie Kaufsumma gezahlet wirb, getheilet, ber Genuß bes juris territorialis Und Fürst Johann Georgen von Zeit der Tradition zukommen, und übrigens die alstann rudftanbigen Gefalle, Binfen, Dachte, Accie und andere Nugungen feiner, bes Churpringen Liebben verbleiben, und fleifig eingetrieben, auch Derofelben allein und fonften niemanden werden follen.

2) Demnach auch fürs andere, das fürftliche Saus Anhalt vom Erzstift Magbeburg hiebevor unterschiedene herrschaften, Aemter, Guter und Gerechtigkeiten, wie dieselbe in den alten und neuen Lehnbriefen specificiret und ausgedruckt seynd, auf gewissermasse zu Lehn recognosciret, und daraus viele Zwistigkeiten in vorigen Zeiten entstanden; als hat man darüber nach reifer

Ueberlegung ber Sachen bergestalt tranfigiret: bag Bir ber Churfürft, als berjog ju Magdeburg, fur Une, Unfere Erben, Stammvermandten und Mitbelehnten, auch alle nachkommende Berzoge zu Magdeburg, folcher bem Erzfifte etwa zugestandenen Lehnsgerechtigkeit über alle und jede folche anhaltifche herrschaften, Aemter, Guter und Gerechtigkeiten, als ba find bas Schloß, bie alte und neue Stadt und bas gange Land zu Cothen mit allen Rechten und Bubehörungen; Lippene, bas Schlog mit allen Rechten und Bugebos rungen, ausgeschloffen Jegnis und Ragubn; Die Berrichaft und Schloß Bernburg, bie alte und neue Stadt und ber Berg bafelbft ju Bernburg, mit allen Rechten und Bubehörungen; bie Berrichaft, Schloß und Studt Sansterelleben und Fredleben, mit allen Rechten und Zubehörungen; bas Schloß Gröbzig und bas fled und ber Bebenten bafelbft, mit allen Rechten und Bubehörungen; tas Schloß Warmeborf, mit allen Rechten und Zubehörungen; bas Baus Monchen = Nienburg und die Bogten bes Rlofters bafelbft, mit allen Rechten und Zubehörungen; die Bofe zu Opperode und zu Pforten, mit allen Rechten und Zubehörungen, und die Lehne ber Schlöffer Errs leben und Gensefurth, mit allen Rechten und Bubehörungen; bas Schloß Codwig, mit allen Rechten und Zubehörungen, ale bie in ber Bogten baselbft gelegen finb, und alle andere Schlöffer, Städte, Dörfer, gande und einzelne verlegene Guter, wo die gelegen fennd, die bem Erzstifte ju Lehn gegangen, ober geben follen, fraftiglich und aus sonderbarer buld und Gewogenheit gegen Unsern Better, Schwager, Statthalter und Feldmarschall berrn Johann Georgen, Fürsten ju Anhalt 2c. und zu ewigen Zeiten absagen und renunciiren, auch bem fürftlichen Sause Anhalt baran feines meges hinderlich, fondern vielmehr beförderlich fein wollen, daß Sie und ibre fürftliche Erben und Nachkommen bie obbeschriebene Lehne nicht weniger als andere Dero Reichslehne von ben romischen Raisern und bem Reich immediate zu Lehne empfangen und recognosciren, auch in demselben Lehn Dero Regalien, Reichsimmedietat und Territorialgerechtigfeit, nicht weniger als in ihren andern Reichslehnen, nach wie vor, ungehindert genießen und gebrauchen mögen. Wir sind auch ferner erbötig, daß sie, die sammtlichen Fürsten zu Anhalt und ihre Successores, nicht mehr zur Hulbigung und und Introduction ber Berzoge zu Magbeburg ober zu ben Candtagen geforstert werben follen, sonbern es sollen biefe Lehnschaft und Ansprüche bes Ergfifts mit allen vorigen biesfalls ergangenen Lehnbriefen, Reversalien, Citationen und Erforderungen, Acten und Actitaten nunmehr ganglich tobt, abgethan und annulliret fein; boch bas Umt Mödern, und mas oben nicht benennet ift, hierunter nicht begriffen fein, fondern es biesfalls im jegigen Stande allerdings verbleiben foll. Dahingegen follen und wollen Wir, bie gesamten Kürsten zu Anhalt 1) für Une, Unsere Erben und nachkommende Fürsten zu Unhalt, wohlbebachtig, fraftiglich und zu ewigen Zeiten ber Lehnicaft an bem Droftenamte des Berzogthums oder Erzstift Magdeburg hiermit renunciiren und absagen, und Und beffen ganzlich begeben. 2) Beil Bir, ber Churfurft ju Brandenburg, Unfere Erben und Guccefforen, Derjogen ju Magbeburg, billig ben Unfall und fünftige Succession oberwehnter anhaltischer Berrichaften, Aemter, Guter und Gerechtigkeiten, fo bas Erzstift von mehr als zweihundert Jahren, besage der fürstlich anhältischen Reversa-lien und Kaiser Friedrichs III. Consens, daran überkommen hatte, reserviret und ausbedungen; so wollen auch Wir, die jeto regierende Fürsten zu Anhalt, für Und und alle nachkommende Fürsten zu Anhalt einen verbündlichen und ewig gultigen Revers Gr. durfürstlichen Gnaden zu Brandenburg ausfiellen, bes Inhalts: Dag auf ben ganglichen Abgang Unfere Manneftammes aller und jeder Fürsten zu Unhalt, die oberwehnten vorigen Lehngüter, fraft bes uralten Lehnrechtes, Gr. durfürftlichen Gnaben, und ben Bergogen gu

Anweisung an das fürftliche Saus Anhalt, Uns wieder eingeliefert, bas Amt Großenalsleben hingegen von bes Churprinzen Liebben, als jetigen Eigenthumsherrn und Befiger besselben Amts, bem fürftlichen Sause Ans halt gegen Erlegung zwei und vierzigtaufend Thaler an gangbaren und im oberfachsischen Kreise gültiger Curentmunzen, seche Wochen nach Weihnachten mit allen seinen Sobeiten, Spiscopals und Territorialgerechtigs keiten, Reichsimmebietät, dominio directo, Unterthanen, Ein= und Zugehö= rungen und Gerechtigfeiten, reflituiret und übergeben werben, wie es Une bem Churfürsten und Unserer in Gott rubenden Gemablin, hochseligen Gerachtniß, von dem fürftlichen hause Anhalt am 21. September Anno 1666 trabiret und eingeräumet worben. Und wollen Wir wegen ber, bem fürftlichen Saufe Anhalt, und insbesondere Fürst Johann Georgen zu Anhalt Liebben bisher abgegangenen Rutungen bes Territorii, und von Derofelben übertragenen ordinair= und ertraordinair=Beschwerden bes Umis Großen-Aleleben zehentausend Thaler an der Kaufsumma der zwei und vierzigtaufend Thaler kurzen laffen, und Unfers vorgemeldten Sohns des Churpringen Liebben erftatten: bingegen aber Bir Fürft Johann George auch wegen der wirklichen Berbesserungen der Amteintraden und andern Meliorationen bes Churpringen Liebben nach Ermäßigung beiber Theile bargu gevollmächtigten Commissarien Erstattung thun, die Meliorationes aber an Gebäuden, baferne beren etliche gezeuget würden, follen mit benen von Une Fürften Johann Georgen ju Anhalt 2c. nicht liquibirten Anno 1666 angewendeten Roften, taiferlichen Confirmationegebuhren, bem Stattlein 2118leben an der Saale verehrten Solze, und mas Wir sonst etwa pratendiren konnten, compensiret und aufgehoben werben. So bald nun dieses Amt bem fürftlichen Saufe Unhalt obbedeutetermaßen eingeräumt fein wird, fo follen Unfern bes Churfursten Commissarien von Une Fürst Johann Georgen ju Anhalt, und Unfern fammtlichen Bettern eine Pflichterlaffung, darinnen Bir die von Krofigt und ihre Unterthanen von der Huldigungs- und Lehnspflicht loszählen, und an Seine durfürstliche Gnaden, und dero durfürstliches Haus wieder verweisen, Uns auch des verschriebenen juris territorialis und dominii directi über fie und Ihro Guter begeben, ingleichen ber frofigtische Revers pari passu ausgestellet, und bie Summa an beiden Seiten in borigen Stand gefetet werden, ale menn ber mehrerwehnte Rauf = und Lauschcontract mit bem durfürftlichen Confens und ber faiferlichen Confirmation nie fürgegangen und getroffen worben ware. Damit auch beibe Theile Commissarien, so Großen-Albleben retradiren, und bessen an Uns Fürst Johann Georgen ju Unhalt, und Unfere herren Bettern wieder verweis fen, auch dieselben Unsertwegen in Pflicht nehmen werden, nicht etwa wegen des Pachters zu Großenalsleben Einwenden, wie bei ber Tradition gefchehen, gehindert werden, oder sonften Zweifel fürfallen mogen: fo ift verabrebet, daß er bis ju bem Enbe bes laufenben Pachtjahres die Pacht continuiren, und das Pachigelb zwischen bes Churpringen Liebben und Une Fürft Johann Georgen zu Anhalt, pro rata temporis, ba bie Raufsumma gezahlet wirb, getheilet, ber Genuß bes juris territorialis Und Fürst Johann Georgen von Zeit der Tradition zukommen, und übrigens die alsbann rudftanbigen Gefalle, Binfen, Pachte, Accie und andere Nupungen feiner, bes Churpringen Liebben verbleiben, und fleifig eingetrieben, auch Derofelben allein und sonsten niemanden werden sollen.

2) Demnach auch fürs andere, bas fürftliche Saus Anhalt vom Erzstift Magdeburg hiebevor unterschiebene Serrschaften, Aemter, Guter und Gerechetigkeiten, wie dieselbe in den alten und neuen Lehnbriefen specificiret und ausgedruckt seynd, auf gewissermasse zu Lehn recognosciret, und daraus viele Zwistigkeiten in vorigen Zeiten entstanden; als hat man darüber nach reifer

Ueberlegung ber Sachen bergeftalt tranfigiret: bag Bir ber Churfurft, als Bergog ju Magbeburg, für Une, Unfere Erben, Stammvermanbten und Mitbelehnten, auch alle nachkommenbe Berzoge zu Magbeburg, folcher bem Erzftifte etwa zugestandenen Lehnsgerechtigfeit über alle und jede folche anhals tifche herrschaften, Aemter, Guter und Gerechtigkeiten, als ba find bas Schloß, bie alte und neue Stadt und bas ganze Land zu Cothen mit allen Rechten und Zubehorungen; Lippene, bas Schloß mit allen Rechten und Zugehos rungen, ausgeschlossen Jegnig und Raguhn; die Berrschaft und Schlog Bernburg, bie alte und neue Stadt und der Berg baselbst zu Bernburg, mit allen Rechten und Zubehörungen; die Berrschaft, Schloß und Studt Sanberoleben und Fredleben, mit allen Rechten und Bubehorungen; bas Schloß Gröbzig und das Fled und ber Bebenten baselbft, mit allen Rechten und Bubeborungen; tas Schloß Barmeborf, mit allen Rechten und Bubeborungen; das haus Monchen = Nienburg und die Bogten bes Rlofters bafelbft, mit allen Rechten und Zubehörungen; die Bofe zu Opperobe und zu Pforten, mit allen Rechten und Zubehörungen, und die Lehne der Schlösser Errsleben und Gensefurth, mit allen Rechten und Zubehörungen; das Schloß Coewig, mit allen Rechten und Bubehörungen, ale bie in ber Bogten bafelbst gelegen find, und alle andere Schlöffer, Stabte, Dorfer, ganbe und einzelne verlegene Guter, wo bie gelegen fennt, bie bem Erzftifte ju Lebn gegangen, ober geben follen, fraftiglich und aus sonberbarer buld und Gewogenheit gegen Unsern Better, Schwager, Statthalter und Feldmarschall berrn Johann Georgen, Fürsten ju Anhalt ac. und ju ewigen Beiten absagen und renunciiren, auch bem fürftlichen Sause Anhalt baran teines meges hinderlich, sondern vielmehr beforderlich fein wollen, daß Gie und ibre fürftliche Erben und Nachkommen Die obbeschriebene Lehne nicht weniger als andere Dero Reichslehne von ben romischen Raifern und bem Reich immediate zu Lehne empfangen und recognosciren, auch in bemfelben Lehn Dero Regalien, Reichsimmedietat und Territorialgerechtigkeit, nicht weniger als in ihren andern Reichslehnen, nach wie vor, ungehindert genießen und gebrauchen mögen. Wir find auch ferner erbötig, daß sie, die sammtlichen gurften zu Anhalt und ihre Successores, nicht mehr zur Hulbigung und und Introduction ber Berzoge zu Magbeburg ober zu ben Candtagen gefors bert werben follen, sonbern es sollen biefe Lehnschaft und Ansprüche bes Erzftifte mit allen vorigen diesfalls ergangenen Lehnbriefen, Reversalien, Citationen und Erforderungen, Acton und Actitaten nunmehr gänzlich todt, abgethan und annulliret fein; boch bas Umt Modern, und mas oben nicht benennet ift, hierunter nicht begriffen fein, fondern es diesfalls im jegigen Stande allerdings verbleiben soll. Dahingegen sollen und wollen Wir, die gesamten Fürften zu Anhalt 1) für Une, Unfere Erben und nachkommende Fürsten ju Anhalt, wohlbebachtig, fraftiglich und ju ewigen Zeiten ber Lehnicaft an bem Droftenamte des Berzogthums oder Erzstift Magdeburg hiermit renunciiren und absagen, und Uns deffen ganglich begeben. 2) Beil Bir, ber Churfurft ju Brandenburg, Unfere Erben und Succefforen, Berjogen zu Magdeburg, billig ben Unfall und fünftige Succession oberwehnter anhaltischer Berrichaften, Aemter, Guter und Gerechtigfeiten, fo bas Erzstift von mehr als zweihundert Jahren, befage ber fürftlich anhältischen Reversas lien und Raiser Friedrichs III. Confens, baran überkommen hatte, reserviret und ausbedungen; so wollen auch Bir, die jeso regierende Fürften ju Unbalt, für Une und alle nachkommende Fürften ju Unhalt einen verbundlichen und ewig gultigen Revers Gr. durfürftlichen Gnaden ju Brandenburg ausftellen, bes Inhalte: Dag auf ben ganglichen Abgang Unfere Mannoftammes aller und jeber Kurften ju Anhalt, Die oberwehnten vorigen Lehngüter, fraft bes uralten Lehnrechtes, Gr. durfürftlichen Gnaben, und ben Bergogen ju

Magbeburg fich eröfnen und heimfallen, und alfo bie vor angeregte Caffation ber Lehnschaft, biesen einigen effectum ber vorigen Lehnschaft, nemlich bas jus succedendi, nicht aufheben folle. Wir wollen auch allen Fleiß ankehren, und bei Ihrer kaiferlichen Majestät es juwege bringen, bag biefes ber Bersogen zu Magdeburg altes Successionsrecht, dem faiserlichen Lehnbriefe über biefe Guter ichierftfunftig mit inferiret werbe. 3) Bollen Bir Furft Johann George zu Unhalt die durfürftliche Begnadigung über funfzigtausend Thaler cedirter spanischer Subsidiengelder, welche Ge. konigliche Majeftat in Spanien, auf Unfer Ansuchen und faiferliche Recommendation ju gablen versprochen, und ben jegigen Conjuncturen leichtlich einzutreiben und zu erheben fennd, mit allen barob in banden habenden Documenten Gr. durfürftlichen Gnaden, wegen Renunciation und Annullirung ber erzstiftischen Lehngerechtigkeit und cessirender obberührter Ansprüche und Citation, zur Introduction, Bulbigung und Landtagen wieber abtreten, und Une beswegen mit obbenannten Unferer Berren Bettern Liebben, ohne Gr. durfürstlichen Durchlaucht Buthun und Beschwerung, vergleichen.

3) Anreichend brittens, die Berbundnisse, so das Erzstift Magdeburg, und das fürstliche haus Anhalt mit einander von vielen Seculis her gestiftet; so haben beibe Theile, weil solche auf die jezigen Zeiten und Conjunctueren sich nicht accommodiren lassen, undienlich gehalten, dieselben zu renoviren, sondern wollen sie vielmehr in allen Puncten und Clausuln hiermit cassiren und ausbeben. Sonsten aber tragen Wir, der Chursuft, kein Bedenken, dersgleichen Berbundnis, daraus ein Theil des andern reciprocirliche Treue, Assistation und Freundschaft zu verspühren und zu genießen haben, mit dem

fürstlichen Dause Unhalt aufzurichten.

4) Und bemnach endlich Wir, die Fürsten ju Anhalt bes Fürhabens feynd, ben Ihrer taiferlichen Majestät und bem Reich jur Satisfaction, megen ber abgekommenen Grafichaft Afcanien, eine Erpectang auf biefelbe Grafichaft und alle berfelben Pertinentien, benanntlich die Stadt Afcheroleben, bies- und jenfeit bes Baffere mit ihren Borftabten, wie auch ber Burg und ber fiebengig hufen baselbft, Winningen und Biloleben, bas Umt 211tengattereleben mit seinen zugehörigen Dorfern und Pertinentien, bas Amt Schneitlingen, mit seinen Dorfern und Pertinentien, Bohnide, Bestoorf, Rochstedt, das Städtlein Begeleben, Kroppenftedt mit feiner Bubehor, Sadmereleben mit feiner Bubehor, ber Sadel, bie Sobeit und gebn über Ermeleben und Falkenstein, mit ihren Dorfern und Bubehorungen, und mas fonften gur besagten Graffchaft Ascanien geboret hat, bergeftalt ju suchen, baß nach Abgang bes durfürftlichen und marggräflichen baufes Branbenburg (welches in Gottes Banden fiebet) fie bem fürftlichen Saufe Anhalt wieder wirklich anheim fallen folle: Und baneben, daß baffelbe bie nächsten zwanzig Jahre über von allen Reiches und Kreisbeschwerben, in Krieges und Fries denszeiten, (einig und allein die Rammerzieler, so wir nach Speyer zu bestimmter Zeit liefern laffen wollen, ausgenommen) frei und exemt seyn und bleiben mogen; Go gonnen wir, ber Churfurft, fur Une, Unfere Erben und Successoren, in specie bie Fürsten zu Salberstadt, benen Fürsten zu Anhalt nicht allein die Expectanz auf die Grafschaft Ascanien und deren specificirten Pertinentien gerne, sondern wir wollen auch dieses Unsuchen und Die Eremtion ber zwanzig Jahre, nach Unferm besten Bermögen am faiserlichen Sofe und zu Regensburg treulich secundiren und selber über die Eremtion halten, damit dasjenige, so Ihro faiserliche Majestät und das Reich dom fürstlichen Sause Anhalt diesfalls zuwenden und versprechen, auch ohne Gin= trag und Fürwand ber Receffitat ober anderer Urfachen, fie mogen Ramen haben, wie sie wollen, richtig erfüllet und gehalten werden; alles treulich, ben durfürftlichen und fürstlichen mabren Worten und Glauben. Bu beffen

Beuhrkundung ift biefer Reces zweimal mundiret, von Uns dem Churfürften, und Uns, benen regierenden fammtlichen Fürften ju Unbalt fur Une in obbenannter Bollmacht und Bormundschaft mit eigenhandiger Unterschrift und angehangeten durfürftlichen und fürftlichen Infiegeln vollenzogen, und bas eine Cremplar in ber durfürftlich branbenburgifchen, bas andere aber gur anhaltischen geheimen Ranglei geliefert worden. Go geschehen den 7. Januarii bes eintaufent fechehundert und ein und achtzigften Jahres.

Friedrich Bilbelm, Churfürft. Bictor Amabeus, Johann George, Kürst zu Wilhelm, Kurft Anhalt und in Bormund-Fürst zu Anhalt. zu Anbalt. Carl Wilhelm, Fürst ju Anhalt, für Une schaft wegen Cothen. und von wegen Unferer Berren Gebrübere Liebb. Liebd. Liebb.

#### 2. Anhalt-Bernburg. (6. aud Bollverein.)

#### 1. Durchmarfch= und Etappen=Convention v. 12. Rovember 1818, ratificirt 17. December 1818.

Da Preußen seiner geographischen Lage wegen genöthigt ist, zur Unterbaltung ber Berbindungen mit ben resp. Provinzen untereinander, nach verichiebenen Richtungen bin, mit ben betreffenben Truppenabtheilungen frembberrliche Gebiete zu berühren, Seine Majestat ber Ronig von Preußen aber ben Bunfch hegen, bergleichen unvermeidliche Militairftragen, fo wie alle übrige barauf Bezug habende Bestimmungen zwischen Allerhochste Ihnen und ben babei betheiligten Regierungen in eben ber Art tractatenmäßig festgefiellt zu sehen, wie dies bereits zwischen Seiner Majestät dem Konige von Preugen und mehreren andern deutschen Bundesstaaten geschehen; die Lage bee Gebiets bes Bergogthums Unhalt-Bernburg aber von ber Art ift, bei ben in ber nachgebende bezeichneten Richtung fich ereignenden preußischen Truppenmarichen nicht umgangen werben ju konnen;

So haben Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Durchlaucht ber altest-regierende Bergog ju Anhalt, Bergog ju Anhalt-Bernburg, gegenseitig verordnet, alles basjenige ju verabreben, festzuseten und ju beidließen, mas zur Erreichung bes obengebachten Endzwede führt, und bes-

balb zu Bevollmächtigten ernannt: Seine Majestät ber Konig von Preußen, ben Grafen von Lottum,

Ihren Staatsminister und Generallieutenant;

Seine Durchlaucht ber altest regierende Bergog ju Anhalt, Bergog ju Anhalt-Bernburg, ben General-Major von &'Eftocq, Ihren Minifter-Refitenten zu Berlin, welche nach Auswechselung ihrer Bollmachten, unter Borbehalt höchster Ratification, Folgendes verbindlich verabredet und abgeschloffen baben.

# Feftftellung ber Strafenguge.

Die anhalt-bernburgiche Regierung gestattet ten preußischen Truppenabtheilungen und Militairtransporten ben freien Durchzug durch ihr Bebiet, wenn fie, nach bem 3wede ihres Mariches, folgende Stragen verfolgen muffen:

# Bon Magbeburg nach Wittenberg und umgekehrt.

Diefe Militairstraßenlinie berührt im Berzogthum Anhalt-Bernburg die Stadt Roswig als haupt-Etappenort, weshalb Folgendes festgesest wird:

1) Die Bestimmung des biefem Etappenplage beizulegenden Arrondiffemente bleibt auf die Bedingung, daß die zu bequartierenden Ortschaften nicht über eine halbe Meile weit von der Straße abgelegen sein durfen, dem Ermessen ber Landesbehörde überlassen, und sind bann die durchmarschirenden Truppen gehalten, nach jedem als zum Stappenbezirk gehörig bezeichneten Orte zu gehen, welcher ihnen von der Etappenbehörde angewiesen wird; es sei benn, daß dieselben Artilleriemunitions oder andere bedeutende Transporte mit sich führen, welche nebst der zur Bewachung erforderlichen Mannschaft stets in solche Orte gewiesen werden mussen, welche hart an der Straße liegen.

2) Da preußische Truppenmärsche auf dieser Straße nur selten und in unbedeutenden Abtheilungen vorkommen, so werden in Betreff des Etappens orts und Bezirks Roswig dauernde Etappens und Berpflegungs-Einrichs

tungen nicht für nöthig erachtet.

3) Bei trodenen guten Wegen und zur Zeit der langen Tage des Frühlings und Sommers werden die Truppen in Einem Marsche von Leigkau
nach Roßlau, und eben so wieder von da in Einem Marsche nach Bitten berg
instradirt, dergestalt, daß im Ctappen-Arrondissement Roswig kein Nachtquartier gehalten wird, wenn nicht besondere Umstände das Gegentheil nöthig machen.

4) Für die herbste und Binterzeit und bei kurzen Tagen werden bagesen die Truppen von Leiskau auf Zerbst, von Zerbst auf Roswig und von Roswig auf Bittenberg instradirt. Um den starten Marsch von Zerbst nach Koswig zu erleichtern, wird bei letterm Orte bas Etapspen: Arrondissement möglichst aus, gegen Zerbst liegenden Ortschaften bestehen.

5) Die Entfernung von Berbft nach Roswig wird auf vier Meilen, und von Roswig nach Wittenberg auf zwei Meilen und umgefehrt hier-

burch angenommen und festgesett.

### B. Bon Magbeburg auf Salle und umgekehrt.

1) Auf bieser über Bernburg führenden Straße wird innerhalb bes anhalt bernburgschen Gebiets in der Regel kein Nachtquartier gehalten, da ber Marsch durch dasselbe füglich in Einem Tage, ohne große Beschwerde für

bas Militair, zurückgelegt werden fann.

2) Des Endes sind ohnweit der herzoglichen Gebietsgrenzen zu preussischen Etappen, im merseburgschen Regierungsbezirk die Stadt Könnern, und im magdeburgschen Regierungsbezirk die Stadt Kalbe gewählt. Nur bei Ueberschwemmungen können die Truppen nicht auf Kalbe, sondern sie müssen auf Förderstädt dirigirt werden. Für unvorhergesehene Fälle wers den den Etappenorten Könnern, Kalbe und Förderstädt einige benachsbarte anhaltsberndurgsche Ortschaften zur eventuellen Aushülse im Allgemeisnen hierdurch zugestanden. Die Acgierungen zu Magdeburg und Merssedurg vereinigen sich besfalls in jedem speciellen Falle mit der betreffenden herzoglichen Landesbehörde.

3) Bei sich ereignenden Unfällen verpflichtet sich jedoch die anhalt-berns burgsche Regierung, den marschirenden Truppen durch Gulfspferde und ans bere nicht vorherzusehende, aber nothwendige und nicht zu umgehende Leisstungen freundnachbarlich zu Gulfe kommen zu lassen, ihr Fortkommen und das der hins und rückgehenden Anspanner auf alle Weise zu erleichtern und überhaupt alles das zu ihun, was das zwischen beiden Regierungen bestes

bende freundschaftliche Berhaltniß erhalten und befördern tann.

4) Sollte der Fall eintreten, daß ein marschirendes Detachement drins gender und unabwendbarer Umftande halber in dem festgesetten Einen Tasgemarsche das anhaltsberndurgsche Gebiet nicht verlassen könnte, so wird die berndurgsche Regierung in diesem seltenen Falle den Leuten und Pferden Aufnahme und Verpstegung nicht versagen und auch für die Weiterbeforderung am folgenden Tage forgen.

S. 2. In sofern bie anhalt-bernburgsche Regierung in ben Fall tommen sollte, von Bernburg nach Ballenstädt, und umgetehrt, bergogliche Truppencommando's zu betachtren, wird benfelben ber freie Durchzug burch bas preußische Gebiet über Aschersleben, ohne barin Nachtquartier zu balten, gestattet; in biefer Beziehung überhaupt eine vollsommene Reciproscität zugestanden, wie solches vorstebend binsichtlich ber über Bernburg

marschirenden preußischen Truppen stipulirt ift.

\$. 3. Für den Rüdmarsch des Observationscorps aus Frankreich ist verabredet worden, daß, wenn die einzelnen Abtheilungen desselben solche Marschdirectionen erhalten, in teren Gefolge das anhaltsberndurgsche Gebiet wird berührt, oder die an der preußischen Grenze liegenden Ortschaften dies sediets zu Gülfsquartieren werden herangezogen werden mussen, die Lansbestegierung bereitwillig ihre hand dazu bieten wird, die preußischen Trupspen auszunehmen und ihnen die nöthigen Bedürfnisse, nach den Grundsäßen bieser Convention, zu gewähren.

## II. Inftrabirung ber Truppen und Ginrichtung ber Marfchrouten.

S. 4. Sämmtliche durch das anhaltsbernburgsche Gebiet marschirende Truppentheile muffen nach Maßgabe des ersten Abschnitts dieser Convention instradirt sein, indem sie sonst weder auf Duartier noch auf Berpflegung Anspruch machen können. Sollten aber in der Folge abweichende Bestimmungen nothwendig werden, so kann nur in Gefolge einer Bereinigung beis

ter contrabirenden hoben Theile eine Menderung barunter erfolgen.

§. 5. Was die Marschrouten betrifft, so können sie nur von dem königl. preußischen Kriegsministerium oder den Generalcommando's in Sachsen, in Schlesien oder in Brandenburg mit Gültigkeit ausgestellt werden. Auf die von andern Behörden gegebenen Marschrouten wird weder Quartier noch Berpstegung verabreicht. In den auszustellenden Marschrouten ist die Zahl der Mannschaft (Officiere, Unterofsiciere und Soldaten) und Pferde, so wie der Soldatenweiber und Kinder, imgleichen die ihnen zukommende Verpstegung und der Bedarf der Transportmittel genau zu bestimmen, indem über das darin angegebene Quantum weder etwas verlangt noch gegeben werden kann.

- Es ift barauf ju halten, daß bic Beborben von ben Truppenmarichen schon frubzeitig in Kenntniß gesetzt werden, und wird in biefer binficht Folgendes feftgesett: Die Detachements unter 20 Mann konnen nur ten 1. und 15. eines jeden Monats von dem letten Saupt-Etappenorte abgeben, widrigenfalls fie weder Quartier noch Berpflegung erhalten; fie follen aber nie ohne einen Borgefetten marfcbiren. Die Abfendung von Arreftanten ift bagegen an keine besondere Zeit gebunden. Den Detachements bis ju 50 Mann ift Tags zuvor ein Quartiermacher vorauszuschicken, um bei ter Stappenbehörde das Röthige anzumelben. Größere Detachements sollen brei Tage zuvor angezeigt werben. Ganze Bataillons, Escabrons u. f. w. muffen nicht allein wenigstens acht Tage vorher bei ben Ctappenbehorben angemelbet, fonbern es foll auch bie herzogliche gandesregierung ju Bernburg acht Tage juvor burch bie betreffende preußische Beborbe von bem Durchmarsche benachrichtigt werden. Wenn ein ganzes ober zwei Bataillone auf einmal marfchiren, geht zu bicfem Behuf ein Officier ober Commiffar brei Tage voraus. Derfelbe, so wie überhaupt die vorausgehenden Quartiermacher, muffen über die Bahl und Starte des marschirenden Detachements, über feinen Bedarf an Berpflegung, Transportmitteln u. f. w. genau instruirt fein.
  - III. Einquartierung und Berpflegung ber Truppen und bie bafür zu bezahlenbe Bergütung betreffenb.
    - A. Berpflegung ber Mannichaft.
- S. 7. Einzelnen Beurlaubten und fonft nicht im Dienfte befindlichen Militairpersonen wird weder Recht auf Quartier noch auf Berpflegung ge-

gegeben; diejenigen Truppen aber, welche zum Quartier und zur Berpflegung berechtigt sind, erhalten solche entweder bei den Einwohnern oder in den Baraken, deren Anlage ver betreffenden Regierung überlaffen bleibt. Die Utenfilien in den Baraken bestehen für den Unterofsizier und Gemeinen in Lagerstroh, einem Hakenbrett, einem Tisch, Stühlen oder hinreichenden hölzernen Bänken. Jeder Unterofsicier und Soldat ist gehalten, mit der Einquartierung und Berpflegung in den Baraken zufrieden zu sein, sobald er dasjenige erhält, was er reglementsmäßig zu fordern berechtigt ist.

Die durchmarschirenden Truppen, welche der Marschroute gemäß bei

Die burchmarschirenden Truppen, welche der Marschroute gemäß bei den Unterthanen einquartiert werden, erhalten anf die Anweisung der Etapspenbehörden und gegen auszustellende Quittung der Commandirenden die Naturalverpstegung vom Quartierwirthe, indem Niemand ohne Verpstegung fernerhin einquartiert werden soll. Als allgemeine Regel wird in dieser hinsicht festgestellt, daß der Officier sowohl wie der Soldat mit dem Tische

feines Wirths gufrieben fein muß.

S. 8. Um jedoch schlechter Befostigung von Seiten bes Births, wie Abermäßigen Forberungen von Seiten bes Solbaten vorzubeugen, wirb Fols

gendes bestimmt:

Der Unterofficier und Soldat und jede zum Militairetat gehörende Person, die nicht den Rang eines Officiers hat, kann in jedem Nachtquartier, sei es bei dem Einwohner oder in den Baraken, verlangen: 2 Pfund gut ausgebackenes Roggendrod, 1'2 Pfund Fleisch und Jugemüse, so viel des Mittags und Abends zu einer reichlichen Mahlzeit gehört; des Morgens zum Frühstück kann der Soldat weiter nichts verlangen, so wenig er berechtigt ist, von dem Wirthe Bier, Branntwein oder gar Kaffee zu fordern; dagegen sollen die Ortsobrigkeiten dafür sorgen, daß hinreichender Borrath von Bier oder Branntwein in jedem Orte vorhanden ist, und daß der Soldat nicht übertheuert wird.

S. 9. Die Subalternofficiere, bis zum Capitain ausschließlich, erhalten außer Quartier, und im Winter Ofenseuerung und Licht, zur Mahlzeit das nothige Brod, Suppe, Gemüse und 1/2 Pfd. Fleisch, alles vom Wirthe gehörig gesocht, auch Mittags und Abends bei jeder Mahlzeit eine Bouteille Bier, wie es in der Gegend gebrauet wird; Morgens zum Frühstuck Kaffee, Butsterbrod und 1/8 Quart Branntwein. Der Capitain erhält dasselbe, und

tann außerbem bes Mittage noch ein Gericht mehr verlangen.

S. 10. Für diese Berpflegung wird folgende Bergutung liquidirt und bezahlt:

Staabsofficiere, Obersten und Generale beköstigen sich auf eigene Rechnung in den Wirthshäusern; in solchen Orten, wo dieses nicht thunlich sein sollte, bezahlt der Staabsofsicier 1 Thlr., jedoch zur Bermeidung weitläuftiger Berechnungen bei dergleichen Detailzahlungen nicht in Golde, sondern in preus sischem Courant; der Oberst und General 1 Thlr. 12 gGr. ebenfalls in preußlichem Courant; wogegen der Duartierträger für anständige und reichsliche Kost forgen muß. Diese Bergütung wird von den betreffenden Staabssofsicieren unmittelbar berichtigt.

S. 11. Beiber und Kinder sollen in der Regel weder Quartier noch Berpflegung erhalten. Sollte jedoch ausnahmsweise dies nicht vermieden werden können, so ist diese Berechtigung auf Quartier und Verpflegung in der Marschroute nach S. 5. besonders zu bemerken, und werden alsdann sowohl die Frauen als Kinder, gleich den Soldaten, gegen die oben festges

sette Entschädigung einquartiert und verpflegt; jedoch wird für zwei Kinder nicht mehr als für eine Frau bezahlt, so daß zwei Kinder einer Frau gleich gerechnet werden. Dagegen können die Frauen und Kinder der Officiere

auf Duartier und Berpflegung nie Anspruch machen.

s. 12. Sollten hin und wieder durchmarschirende Soldaten unterweges frank werben und nach ihrem Zustande nicht transportirungsfähig sein, so willen dieselben in einem Landeshospitale verpflegt und behandelt werden, bis der Transport nach einem benachbarten preußtschen Lazarethe nach ärztslichem Ermessen ohne Gefahr möglich ift. Der Hospitalverwaltung werden die nachzuweisenden, auf die Administrationsetats sich gründenden Selbstosken in preußischem Courant erstattet.

#### B. Berpflegung ber Pferbe.

S. 13. Die Etappenbehörben und Ortsobrigkeiten muffen gehörig bas für sorgen, daß den Pferden stets möglichst gute, reinliche Stallung anges wiesen wird. Ist der Einquartierte mit der seinen Pferden eingeräumten Stallung nicht zufrieden, so hat er seine Beschwerde bei der Ortsobrigkeit anzubringen; dagegen ist es den Militairpersonen, welchen Rang sie auch baben mögen, bei nachdrücklicher Strase untersagt, die Pferde der Quartiers wirthe eigenmächtig aus dem Stalle jagen, und ihre Pferde hineinbringen

ju laffen.

§. 14. Die Fourage Rationen werden auf Anweisung der Etappensbehörde und gegen Quittung des Empfängers aus einem etablirten Magazim in Empfang genommen, und die dabei etwa entstehenden Streitigseiten von der Etappenbehörde unter Zuziehung eines Officiers oder des Borgelesten des Detachements sosort regulirt. Wollen die städtischen oder ländlichen Gemeinen die Fourage selbst ausgeben, welches ihnen jederzeit freisseht, oder machen die Umstände es in den, zum Stappenbezirf gehörenden, bequartierten Ortschaften nothwendig, daß, weil die Fourage aus dem Stappenmagazine nicht geholt werden kann, die Rationen selbst im Orte geliesert werden müssen, so hat ein Commandirter des Detachements die Fourage zur weitern Disposition von der Ortsobrigseit in Empfang zu nehmen. Bon den Quartierwirthen selbst darf in keinem Falle glatte oder rauhe Fourage gesordert werden.

S. 15. Die Sorge für die Beschaffung der Fourage übernimmt die andaltsbernburgsche Regierung ohne Dazwischentunst preußischer Behörden; jetoch erstreckt sich diese Fürsorge nur auf solche Durchmärsche, welche, jeder Marsch einzeln genommen, die Zahl von 500 Pferden nicht übersteigen. Der hafer wird nach dem jedesmaligen zweiten oder geringern Marktpreise, so wie ihn das, dem Durchmarsche zunächst vorhergehende, Bochenblatt von Dessau bestimmt, heu und Stroh aber nach den laufenden Preisen, auf den Grund eines Attestes der Polizeibehörde, in preußschem Courant liquidirt und bezahlt, jedoch vorbehalten, wenn diese Preise diesenigen, welche Preussen auf seinen Etappen und in seinen Garnisonen für die Fourage gezahlt, unverhältnismäßig übersteigen sollten, deshalb ein anderes, beiden Theilen

S. 16. Bei Durchmärschen, welche, jeder Marsch einzeln genommen, die Zahl von 500 Pferden übersteigen, sorgt die jedesmal damit beauftragte tonigl. preußische Behörde für den Fouragebedarf. Die Art und Weise der Beschaffung bleibt ihrem Ermessen überlassen, wobei sie von den betreffenden

bergoglichen Behörden nach ben Umftanden unterftust wird.

entsprechendes Arrangement gütlich zu treffen.

\$. 17. Für franke zurückgelassene Pferbe werden die Kurkosten auf burch die herzoglichen Behörden attestirte Rechnungen von dem königl. preussischen Gouvernement verautet.

Alle Beburfniffe an Wagenreparaturen, Befchlagen ber Pferbe, Schuben und anbern Dingen mehr, werden von ben Truppen baar bezahlt.

IV. Berabreidung bes Borfpanns und Geftellung ber Fugboten.

§. 18. Die Transportmittel werden den durchmarschirenden Truppen auf Anweisung ter Ctappenbehörden und gegen Quittung nur in so fern verabreicht, als deshalb in den Marschrouten nach §. 5. das Nöthige gehö-

rig und formlich bemerkt worden.

§. 19. Nur biejenigen Militairpersonen, welche unterwegs erkrankt sind, können außerdem, und zwar gegen Duittung, und nachdem die Unfäshigkeit zu marschiren durch das Attest eines approbirten Arztes oder Bundsarztes nachgewiesen worden, auf Transportmittel zur Fortschaffung in das nächte Dospital Anspruch machen. Wenn der Bedarf der Transportmittel sür jede Abtheilung nicht besonders und bestimmt angegeben worden, und dem nach diese Ordnung nicht genau beobachtet werden kann, so ist der Commandeur der in einem Orte einquartierten Abtheilung zwar befugt, auf seine eigene Berantwortung Transportmittel zu requiriren, dieses muß aber durch eine schristliche, an die Obrigkeit des Orts gerichtete Requisition gesschehen, welche sür die Stellung der Fuhren, gegen die bei der Gestellung sogleich zu ertheilende Quittung, sorgen wird. Die quartiermachenden Commandirten dürsen auf keine Weise Wagens oder Reitpserde für sich requirisen, es sei denn, das sie sich durch eine schristliche Ordre des Commandeurs,

ale bagu berechtigt, legitimiren fonnen.

S. 20. Die Transportmittel werden von einem Rachtquartier bis jum andern, b. h. von einem Etappenbezirf bie jum nachften geftellt. Die Art ber Gestellung bleibt ben Landesbehörden ganglich überlaffen. Die burchs marschirenden Eruppen find gehalten, die Eransportmittel bei ber Antunft im Rachtquartier jofort zu entlaffen; bagegen muß von ben Beborben bafur geforgt werben, bag es an ben nothigen frifden Transportmitteln nicht fehle, und folche jur gehörigen Beit eintreffen. Die burchmarschirenden Truppen ober einzeln reisende Militairpersonen, welche auf einer Etappe eintreffen, werben ben andern Morgen weiter geschafft. Sie konnen nur bann verlangen, benfelben Tag weiter transportirt zu werden, wenn beshalb Tage zupor eine ordnungemäßige Unzeige gemacht worden, widrigenfalls fie, wenn fie gleich weiter und boppelte Ctappen zurudlegen wollen, auf eigene Roften Extrapostpferde nehmen muffen. Den betreffenden Officieren wird es bei eigener Berantwortung jur besonderen Pflicht gemacht, barauf zu achten, bag bie Bagen unterweges nicht burch Personen belaftet merben, welche jum Kahren kein Recht haben, und daß die Fuhrleute keiner übeln Behandlung ausgesett find.

S. 21. Als Bergütung für ben Borfpann wird für jede Meile und für jedes Pferd incl. des Wagens die Summe von 6 gGr. Gold bezahlt. Es werden bei der Liquidation der Borfpannkoften die, Abschnitt I. S. 1. Litt. A. Nr. 5. angegebenen Entfernungen zum Grunde gelegt, die Fuhrspflichtigen mögen einen weitern oder nahern Weg zurückgelegt haben. Der Weg der Fuhrpflichtigen bis zum Anspannungsorte wird nicht mit in Ans

rechnung gebracht.

\$. 22. Die Fußboten und Wegweiser bürfen von dem Militair nicht eigenmächtig genommen, viel weniger mit Gewalt gezwungen werden, sons bern es sind solche von den Obrigkeiten des Orts, worin das Nachtquartier ist, oder wodurch der Weg geht, schriftlich zu requiriren, und die Requirensten haben darüber sofort nach Meilenzahl zu quittiren. Nach vorgängiger und richtig befundener Liquidation soll das Botenlohn für jede Meile mit 4 gGr. Gold vergütet werden, wobei der Rückweg nicht gerechnet wird.

## V. Liquidationsgang und Bezahlung.

Die anhalt-bernburgiche gandesregierung fendet die jusammengestellten und gehörig justificirten Liquidationen quartaliter an die Regierung ju Magdeburg, welche fie im Allgemeinen mit ben conventionsmäßigen Gaben ohne definitive Feststellung vergleichen und bann, bei im Gangen befundener Richtigkeit, ohne allen Berzug, auf Sohe des liquidirten Betrages, dessen vorschußweise Berichtigung aus der Sauptcasse bewirken zu lassen hat, um ben Zwed promptefter Bahlung zu erreichen. Die befinitive Revifion und Fefiftellung ber Liquidationen bleibt ber Bestimmung bes koniglichen Kriegeminifteriums vorbehalten, meß Endes die Regierung ju Magdeburg bie Liquidationen, gleich nach vorschußweise bewirkter Zahlung, an diejenige Behörde einzusenden hat, welche von gedachtem Ministerium dazu ausersehen wird. Ergicht die Revision, daß zu viel vergutet worden, so wird bas Buvielvergutete burch die Regierung bei ber nachsten Quartalzahlung in Abjug gebracht. Ueber die Form des Liquidationswesens vereinigt sich die Regierung zu Magdeburg mit ber bernburgschen gandesregierung nach Maßgabe ber besfalls in hinficht anberer bentichen Bunbesftaaten aufgestellten Grundfate. Die liquiden Geldbetrage gablt die konigl. preußische Regierung unmittelbar und im Gangen an bie herzogliche Regierung, welcher bie die Befriedigung ihrer Unterthanen lediglich überlaffen bleibt.

S. 24. Die anhaltsbernburgsche Regierung macht sich nach dem, von andern deutschen Bundesstaaten schon anerkannten Grundsate, der Billigkeit gemäß, hierdurch verbindlich, bei dem bevorstehenden Rüdmarsche des Obsersvationscorps aus Frankreich, wenn nach S. 3. einzelne Ortschaften ihres Gebiets, von den dazu gehörigen Truppentheilen auf ihrem Marsche berührt werden möchten, nur die Hälfte der oben angeführten Preise für Portionen, Rationen, Vorspann u. s. w. zu liquidiren, wogegen für die, blos behufs provincieller Communication, marschirenden Detachements stets die vollen

Bergutungspreise liquidirt und bezahlt merben.

VI. Aufrechthaltung ber Ordnung und militairischen Polizei.

§. 25. Die Anführer und Borgesetten ber marschirenden Truppen üben ihre volle Autoritat über bieselben innerhalb des anhaltsbernburgschen Gesbiets aus, enthalten sich aber aller und jeder Autorität über die anhaltsbernburgschen Unterthanen und haften für die ftrengste Mannszucht unters

weges.

Für die Aufrechthaltung der Ordnung in den Nachtquartieren sorgt die Ortsbehörde und der Borgesetze des Detachements. Sollten hin und wiester Differenzen zwischen dem Bequartierten und dem Soldaten entstehen, so werden dieselben von der Etappenbehörde und den commandirenden Officieren oder dem Borgesetzen des Detachements gemeinschaftlich beseitigt. Die Etappenbehörde ist derechtigt, jeden Unterofficier und Soldaten, welcher sich hätliche Mißhandlungen seines Wirths oder eines andern Unterthanen erslaubt, zu arretiren und an den Commandirenden zur weitern Untersuchung und Bestrafung abzuliesern. Etwanige Beschwerden über die Borgesetzen der Detachements richtet die Behörde an das Generalcommando von Sachsien in Mersedung, welches sofort Untersuchung zu verfügen, Remedur zu tressen und der Behörde über den Ausfall Mittheilung zu machen hat.

5. 26. Den Behörden wird ce noch jur besondern Pflicht gemacht, darauf zu achten, daß die Wege stets in gutem Stande erhalten werden; überhaupt haben dieselben ihre stete Aufmerksamkeit darauf zu richten, daß es den durchmarschirenden Truppen an nichts fehle, was dieselben nach dies

fer Convention mit Recht und Billigkeit verlangen konnen.

S. 27. Die Commandirenden sowohl wie die Behörden muffen stets mit Eifer und Ernst dahin trachten, daß zwischen den Bequartierten und den Soldaten ein guter Geist der Eintracht erhalten werde, und daß die Einwohner, in Beziehung auf ihre deutschen Brürer, willig diejenigen Lasten tragen, welche der Natur der Sache nach nicht ganz gehoben, aber durch ein billiges Benehmen von beiden Seiten sehr gemildert werden können.

S. 28. Die königl. preußischen Truppen, welche auf ben genannten Militairstraßen marschiren, werden jedesmal von dem Inhalte dieser Convenstion, so weit es nöthig ist, vollständig unterrichtet, und die erforderlichen Auszuge aus berselben sollen auf den Etappen zur Nachricht bekannt gemacht

und affichirt werden.

S. 29. Die vorstehende Etappenconvention soll, als bereits mit bem 1. Januar 1818 in Kraft getreten, angesehen werden, auch auf neun Jahre, von besagtem Dato an gerechnet, als gültig abgeschlossen sein. Es wird babei settgesett, daß für den Fall eines in dieser Periode eintretenden Kriezges, den Umständen nach, die etwa nothwendigen abandernden Bestimmunzen durch eine besondere Uebereinkunft regulirt werden sollen.

Def zu Urkund ift biefe Durchmarfch-Convention in duplo ausgefertigt, unter Borbehalt bochfter Ratification vollzogen und gegen einander ausge-

wechselt worden.

So geschehen Berlin, den 12. November 1818. (L. S.) Graf Lottum. (L. S.) v. L'Estocq.

### Ratificatione = Urfunde.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preusen zc. zc. thun hiermit kund, daß Bir, um Uns der, zur Berbindung Unsferer Provinzen, innerhalb der herzoglich anhalts bernburgschen Lande nöthisgen Militairstraße in eben der Art tractatenmäßig zu versichern, wie dies bereits mit mehreren andern deutschen Bundesstaaten geschehen ist, Unsern Staatsminister des Schaßes und der Generalcontrole, Generalieutenant Grassen von Lottum, ernannt haben, um alles dasjenige, was diesen Gegenstand betrifft, zu verhandeln, abzuschließen und zu unterzeichnen; welcher, und der von Seiner Durchlaucht dem Herrn Horzog zu Anhalts-Bernburg bevollmächtigte, als Minister-Resident an Unserm Hose accreditirte Generalsmajor von L'Estocq, Kitter Unsers Militair-Berdienst und Unsers rothen Ablerordens dritter Classe, am 12. v. M. den hier angehefteten, aus neuns undzwanzig Paragraphen bestehenden Durchmarsch und Etappenvertrag absgeschlossen und unterzeichnet haben.

Wir haben, nachdem Wir diesen Bertrag gelesen und erwogen, den Inshalt desselben Unserm Willen gemäß befunden und daher angenommen, gesnehmigt, bestätigt und ratisicirt, so wie Wir ihn hiermit für Uns und Unsere Rachfolger annehmen, genehmigen, bestätigen und ratisiciren, und auf Unser Königliches Wort versprechen, zu thun und darauf zu halten, daß er

genau und getreulich in Erfüllung gebracht werde.

Bu Urkund beffen haben Wir Gegenwärtiges, von Uns eigenhandig unsterzeichnet und durch Unfern Staatstanzler contrafignirt, mit Unferm Rösniglichen Infiegel bedrucken laffen.

So geschehen Berlin, am 17. December 1818.

- 2. Elbichiffahrte-Acte vom 28. Juni 1821 nebft ben barauf bezüglichen Bertragen.
- 8. Bertrag megen bes Elbzolles und ber Abgaben auf ber Saale, 17. Mai 1881.

Seine Majestät der König von Preußen und Seine ältestregierende Bergogliche Durchlaucht zu Anhalt, in der Absicht, den am 17. Juli 1828

zwischen Preußen, Anhalt-Cothen und Anhalt-Deffau, wegen gegenseitiger Aufhebung des Elbzolles abgeschlossenen Bertrag, zu welchem der Beitritt im Artifel 8. beffelben Seiner Bergoglichen Durchlaucht vorbehalten worden, auch auf die anhalt-bernburgischen Lande auszudehnen, haben Bevollmächtigte ernannt, nämlich:

Seine Majestät der Ronig von Preußen: Allerhöchst-Ihren Geheimen Legationerath, Albrecht Friedrich Cichhorn, und

Seine altestregierende Berzogliche Durchlaucht zu Anhalt: Bochft-Ihren Geheimen Legationsrath, Friedrich Bilbelm Ludwig, Frei-

berrn von Salmuth,

melde, nachdem die hinderniffe, die bis jest jenem Beitritte entgegenstanden, burch den heute, wegen Regulirung der Schiffahrte-Abgaben auf der Saale, zwischen Preußen und Unhalt-Bernburg abgeschloffenen Bertrag, beseitigt worden, nachstehende Uebereinfunft, mit Borbehalt ber Genehmigung, verabrebet baben:

Art. 1. Seine ältestregierende Berzogliche Durchlaucht zu Anhalt treten tem, am 17. Juli 1828 zwischen Preugen, Unhalt-Cothen und Anhalt-Deffau, megen gegenfeitiger Aufbebung bes Elbzolles abgeschloffenen Bertrage bei.

In Folge dieses Beitritts kommen vom 1. Juli d. 3. ab folgende

Bestimmungen in Anwendung.

Art. 2. Von allen Gegenständen, welche auf ber Elbe

a) im anhalt-bernburgischen Gebiete eingeladen worden find, um in bas preußische, anhalt-cothensche ober anhalt-dessaussche Gebiet eingeführt ju werben, ober

b) aus dem Auslande nach dem anhalt-bernburgischen Gebiete eingehen,

mit der Bestimmung, dort zu bleiben, ober

c) in dem anhalt-bernburgischen Gebiete eingelaben worben find, um burch bas preußische, anhalt-cothensche ober anhalt-beffauische Gebiet in's Ausland verschifft zu werben

foll weber an ben preußischen Elbzollstellen, noch an benen Ihrer Berzoglichen Durchlauchten der Bergoge zu Anhalt-Bernburg, Anhalt-Cothen und

Anhalt-Dessau, der tractatenmäßige Elbzoll erhoben werden.

Ebenso soll auch von allen Gegenständen, welche auf ber Elbe a) in dem preußischen, anhalt-cothenschen und anhalt-deffauischem Gebiete eingelaben worden find, um in bas anhalt-bernburgische Gebiet eingeführt zu werden, ober

b) aus dem Auslande mit der Bestimmung nach bem preußischen, anhalt-

cothenschen und anhalt-besfauischen Gebiete eingehen, ober

c) im preugischen, anhalt-cothenschen und anhalt-bessauischen Gebiete eingeladen worden find und durch bas anhalt-bernburgische in bas preu-Bische, anhalt-cothensche und anhalt-bessauische Gebiet ober in bas Ausland verschifft werden,

der tractatmäßige Elbzoll an den Zollstellen der gedachten Staaten nicht

erhoben merben.

Ausgenommen find jeroch Waaren, welche aus bem Pachofe in Roßlau nach dem Auslande ausgeführt werden sollen. Wie von diesen der Elbzoll, und zwar in dem vollen Sate, ber Preußen für die ganze Strecke von Bittenberge bis Mühlberg tractatenmäßig gebührt, preußischer Seits erboben wird, so ist berfelbe ferner auch tractatenmäßig an Anhalt-Bernburg ju entrichten.

Art. 4. Die Abgabe von den Fahrzeugen oder die Recognitionsgebühr wird nur bann erhoben werben, wenn die Schiffe nicht innerhalb bes preukischen und anhaltischen Gebiets verbleiben, sondern die Bestimmung haben,

ihre Fahrt in das Ausland fortzusepen.

Art. 5. An die Stelle des Eldzolles und der Recognitionsgebühr, wo beide nach vorstehenden Bestimmungen wegfallen, durfen keine andere Belastungen treten. Doch versteht es sich von selbst, daß der Erhebung der tarismäßigen Ein= und Ausgangs=Abgaben, welche Preußen, in Folge der besonderen Berträge mit Ihren herzoglichen Durchlauchten von Anhalt=Bernburg, Anhalt=Cöthen und Anhalt=Dessau zusteht, durch die gegenwärtige

Uebereinfunft fein Gintrag geschehen foll.

Art. 6. Wie mit Rücksicht auf die gegenseitige Aufhebung des Elbzolles, unter denselben Umständen, unter welchen dieser Zoll nicht entrichtet wird, im Verhältniß Preußens zu AnhaltsCothen und AnhaltsDessau, auch auf der Saale preußischer Seits statt aller disherigen Abgaben nur die Schleusengefälle, welche zur Instandsestung und Unterhaltung der Schleusen nach dem Tarise vom 31. December 1826 bestimmt sind, anhaltscöthenscher Seits aber das bischerige Seilgeld dei Niendurg, nur in einem vorläusig auf 4 gGr. von dem Schisse, sür welches die Senkung des Seils geschieht, sestgesesten Betrage, erhoben wird, so machen Sich Seine ältestregierende Derzogliche Durchlaucht zu Anhalt gegen Preußen anheischig, vom 1. Juli d. 3. ab, so lange der gegenwärtige Beitrittsvertrag in Kraft bleibt, im Berhältniß zu AnhaltsCothen und AnhaltsDessau, dei gleicher Derabsetzung des Seilgeldes bei Riendurg auf 4 gGr., auch nur das Schleusengeld dei Berndurg und das Seilgeld bei Groß-Wirschleben in dem Betrage erheben zu lassen, wie beibe zwischen Preußen und AnhaltsBerndurg in dem heute wegen Regulirung der Schisskrischleben auf der Saale unterzeichneten Bertrage, normirt worden sind.

Art. 7. Die etwa erforberlichen Maagregeln zur Verhütung von Untersichleisen sollen zwischen bem königlichspreußischen Generalbirector ber Steuern, ber berzoglichsanhaltsbernburgischen, imgleichen ber herzoglichsanhaltsoßthenschen und anhaltsbessauischen obersten Behörde, besonders verabredet werden.

Art. 8. In Absicht der Dauer, der stillschweigenden Berlängerung und der Biederaufhebung dieser Uebereinkunft, gelten die nämlichen Bestimmungen, welche in Beziehung auf die Erneuerung des Bertrages wegen Anschließung der herzoglich-anhalt-bernburgischen Lande an das preußische indirecte Steuerssystem in Anwendung kommen.

Art. 9. Da ber ganze Inhalt ber gegenwärtigen Uebereinkunft, auf bas Berhältniß von Anhalt-Bernburg zu Anhalt-Cothen und Anhalt-Dessau, wie sich von selbst versteht, nur bann Anwendung findet, wenn die beiden letteren Staatsregierungen sich benselben durch geeignete Erklärungen anseignen, so behält Preußen sich vor, Ihre Derzoglichen Durchlauchten von Anhalt-Cothen und Anhalt-Dessau biezu besonders einzuladen.

Gegenwärtige Uebereinfunft soll unverzüglich jur Ratification vorgelegt und bie Auswechselung ber beefalligen Urfunden spätestens binnen vier

Wochen bewirft werben.

Bu Urkund beffen ift die Uebereinkunft von ben beiberfeitigen Bevolls machtigten, unter Beibrudung ihrer Siegel, unterzeichnet worben.

Berlin, den 17. Mai 1831.

Albrecht Fror. Eichhorn. Fror. Wilh. Ludwig Frh. v. Salmuth. (L. S.)

Borstehender, königlich-preußischer Seits am 19. Mai 1831 und herzoglich-anhalt-bernburgischer Seits unterm 20. Mai 1831 ratificirter Staatsvertrag, wird hierdurch mit dem Bemerken zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß, dem im Art. 9. enthaltenen Borbehalte gemäß, Ihre Hochsucklichen Durchlauchten, die Berzöge von Anhalt-Cöthen und Anhalt-Dessau, mittelft höchsteigenhändig resp. unterm 16. und 15. März 1832 vollzogener Urkunden, ben Beitritt Seiner Dochfürstlichen Durchlaucht bes Berzogs von Anhalts Bernburg zu bem unterm 17. Juli 1828 abgeschlossenen Staatsvertrage, mit bem Bersprechen acceptirt haben, die Uebereinkunft vom 17. Mai 1831, in Absicht aller Berbindlichkeiten, welche Pochste Denenselben banach obliegen, genau in Ausführung bringen zu lassen.

Berlin, ben 31. Mai 1832.

Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten. Eich born.

4. Erklärung wegen ber Magregeln zur Berhutung und Bestrafung ber Forstund Jagbfrevel in ben Grenzwalbungen. 5. September 1839.

Rachdem die königlich preußische und die herzoglich anhalt-bernburgische Regierung übereingekommen find, wirksamere Maaßregeln zur Verhütung ber Forft- und Jagofrevel gegenseitig zu treffen, so erklären dieselben Folgendes:

Art. 1. Es verpflichtet sich sowohl die königlich preußische als die berzoglich anhaltsbernburgische Regierung, die Forsts und Jagdfrevel, welche ihre Unterthanen in den Waldungen und Jagdrevieren des anderen Gesbietes versibt haben möchten, sobald sie davon Kenntniß erhält, nach denselben Gesetzen zu untersuchen und zu bestrafen, nach welchen sie untersucht und bestraft werden würden, wenn sie in inländischen Forsten und Jagdrevieren begangen worden wären.

Art. 2. Bon ben beiberseitigen Beborben soll zur Entbedung und Sabhaftwerdung ber Forst = und Jagdfrevler alle mögliche Gulfe ge=

leistet werden.

Den Förstern und Waldwärtern des einen Theiles soll namentlich gestattet fein, die Spuren begangener Forsts und Jagdfrevel, so wie die Frevler selbst, bis auf eine Meile auch in das Gebiet des anderen Theiles zu verfolgen.

Ereilen sie auf der diesfälligen Verfolgung die Frevler selbst, so ist es ihnen, jedoch nur unter der Bedingung gestattet, dieselben anzuhalten, daß die Angehaltenen an die nächste Ortsbehörde derjenigen Regierung über-

liefert werben, auf beren Gebiet die Anhaltung stattgefunden hat.

Finden die auf der Berfolgung eines Forst und Jagdfrevlers begriffenen Forstbeamten eine Daussuchung in dem Gebiete des anderen Theiles vorzusnehmen für nöthig, so haben dieselben solches an Orten, wo der Six eines Gerichtes ist, bei dem Ortsrichter, im Fall der Berhinderung desselben aber, wo wie an Orten, wo ein Ortsgericht sich nicht befindet, bei dem Polizeiscommissair, Bürgermeister oder Beigeordneten, Ortsschultheißen oder Ortssschiffen anzuzeigen, von welchen alsbann die Haussuchung unverzüglich verfügt werden wird.

Art. 3. Dem nacheilenben Forst und Jagdbeamten wird überlassen, bas über ben Bergang, Befund und alle Umstände des begangenen Frevels, welche auf bessen Bestrafung von Einfluß sein konnen, im Gebiete seiner Landesherrschaft aufgenommene Protocoll in dem benachbarten Gebiete forts zusesen und darin Alles, was er auf der Nacheile in Beziehung auf den

begangenen Frevel bemerkt, aufzuzeichnen.

Es soll jedoch biese Aufzeichnung unter Mitwirkung und Mitunterschrift bes nach dem vorhergehenden Artikel die Haussuchung veranstaltenden Ortsvorstandes in Bezug auf denjenigen Theil des Protokolls erfolgen, welcher die von diesem Borstande vorgenommenen Handlungen betrifft, und soweit es sich von Saussuchungen handelt, bei welchen der Ortsrichter ic. (Art. 2.) zugegen war, unter Mitwirkung und Mitunterschrift des Letzteren. Das Einverständnis des Ortsrichters oder Ortsvorstandes, oder das, was er seinerseits besonders oder abweichend zu erinnern hat, muß in dem Pro-

tofoll ausbrüdlich bemerkt werben. Bon biesem Protofoll, worin jedesmal über etwaige Beschlagnahme und Aufbewahrung entwendeter Gegenftande und von den Frevlern gebrauchter Gerathichaften die nothigen Bemerkungen aufzunehmen find, handigt ber Forft- und Jagobeamte fofort ein Duplifat bem Behufs der haussuchung requirirten Beamten des Orts ein, welcher Lettere, fofern dies nicht der Ortsrichter ift, dasselbe sogleich seiner vorges septen Behorde zu übersenden hat, bei Bermeidung einer Polizeistrafe von 1 bis 5 Riblr. für benjenigen Ortsvorstand, welcher ber Requisition nicht Genüge leiftet.

Art. 4. Für die Constatirung eines Frevels, welcher von einem Angehörigen des einen Staats in dem Gebiete des andern verübt worden, foll ben officiellen Angaben und Abschätzungen, welche von den competenten und gerichtlich verpflichteten Forft- und Polizeibeamten bes Orts bes begangenen Frevels ober von bem bort competenten polizeilichen Beamten aufgenommen worden, jener Glaube von ber jur Aburtheilung geeigneten Gerichteftelle beigelegt werben, welchen bie Gefete ben officiellen Angaben ber inlandifchen

Beamten beilegen.

Die Einziehung des Betrags der Strafe und der etwa ftatt= gehabten Gerichtstoften foll bemienigen Staate verbleiben, in welchem ber verurtheilte Frevler wohnt und in welchem bas Erfenntnig flattgefunden hat, und nur ber Betrag bes Schabenersages und ber Pfanbgebuhren an bie betreffende Raffe besienigen Staates abgeführt werben, in welchem ber Frevel verübt worden ift.

Art. 6. Den untersuchenben und bestrafenden Behörden in den königlich preußischen und in ben berzoglich anhalt-bernburgischen ganden wird zur Pflicht gemacht, bie Untersuchung und Bestrafung ber Forst- und Jagofrevel in jedem einzelnen Falle fo schleunig vorzunehmen, als es nach ber Ber-

fassung bes Landes nur immer möglich fein wird.

Urt. 7. Gegenwärtige im Namen Seiner Majeftat bes Ronigs von Preußen und Seiner Durchlaucht bes Berzogs von Anhalt-Bernburg zweimal gleichlautend ausgefertigte Erklarung foll, nach erfolgter gegenseitiger Aus-wechselung, Rraft und Wirksamkeit in ben beiberseitigen ganbeu erhalten, und zu bem Ende sosort bffentlich bekannt gemacht werden. Berlin, den 5. September 1839.

(L. S.) Roniglich Preußisches Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten. Frh. v. Werther.

5. Bagabunden=Convention. 27. September / 16. Detaber 1889.

(6. Bafern 1.1) unb 5.3)

6. Uebereinkunft jur Beforderung ber Rechtspflege. 9. / 27. September 1840. (6. Cadfen 6.)

1) Die §S. entsprechen einander vollftanbig; nur bei §. 8. und §. 12. finden fich fleine Abweichungen. In der Convention mit Anhalt Bernburg ift bem §. 8. bingugefügt: Beitpächter find ben hier oben benannten Individuen nur dann gleich zu achten, wenn fie nicht für ihre Person ober mit ihrem hausstande und Bermögen sich an den Ort der Pachtung hindegeben haben. Und der S. 12. disponirt allgemein: Es bleibt den beiderseitigen Provinzial-Regierungsbehörden übersassen, untereinander die näheren Beradredungen wegen der zu bestimmenden Richtung der Transporte, sowie wegen der Uebernahmsorte zu treffen.

2) Diese Rachtragsconvention entspricht dem letzten, dem 15. S. der Convention mit

Anhalt-Bernburg.

7. Erweiterung ber Uebereinkunft wegen Berhutung und Beftrafung ber Forftund Jagdfrevel. 4. Februar 1850.

Bur traftigeren Sandhabung bes Schupes gegen Forst- und Jagdfrevel in ben Grenzwaldungen find die königlich preußische und die herzoglich anhaltsbernburgische Regierung dahin übereingekommen:

Daß auch ben zum Forftschuße in ben beiberseitigen Gebieten tommanbirten Militairpersonen in die Art. 2. der zwischen Preußen und Anhalt-Bern-burg bestehenden Convention zur Verhütung der Forst- und Jagofrevel in ben Grenzwalbungen vom 5. September/27. August 1839 ben Förstern und Baldwärtern ertheilten Befugniffe zustehen follen, biefelben jedoch babei im Falle von Saussuchungen auf preußischem Gebiete ben Beschränkungen bes preußischen Gesetzes vom 24. September 1848 (Gesetz-Sammlung de 1848 G. 257. ff.) ober bes an beffen Stelle tretenben Gesetes, auf anbalt-bernburgischem Gebiete ben Bestimmungen bes Cirfular-Rescriptes ber herzoglichen gandesregierung zu Bernburg vom 15. Geptember 1842 ober ber an beffen Stelle tretenden Anordnungen fich zu unterwerfen haben.

Bu Urtund beffen ift gegenwärtige Ministerial-Erklärung ausgestellt und gegen eine übereinstimmende Erklärung des herzoglich anhalt-bernburgischen

Staatsministeriums ausgewechselt worden.

Berlin, ben 4. Februar 1850.

Roniglich Preußisches Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten.

Borftebende Ertlarung wird, nachdem fie gegen eine übereinstimmende Ertlarung bes berzoglich anhalt-bernburgifchen Staats-Ministeriums vom 11. v. M. ausgewechselt worden, unter Beifügung eines Abdruces des barin in Bezug genommenen Cirkular-Resertiptes der herzoglich anhalt-bernburgischen gandesregierung zu Bernburg vom 15. September 1842 hierdurch Berlin, ben 2. Marg 1850. bekannt gemacht.

Der Ronigliche Staates und Minister ber auswartigen Angelegenheiten

von Schleinig.

# Circular=Rescript,

bie Sanssuchungen in Jagb - und Forst- Contraventionssachen betreffenb.

Rachdem über bie Ausführung ber Dausvisitationen in Jagd- und Forfi-Contraventionssachen Zweifel entstanden find, so findet herzogliche Kandes-Regierung auf Antrag herzoglichen Forstamts sich veranlaßt, folgende

allgemeine Berordnung bieferhalb zu erlaffen. In allen Fällen, wo von Forstbeamten ober zur Anzeige überhaupt verpflichteten Personen, welche auf ber Berfolgung eines Forst- und Jagdfrevlers begriffen find, die Bornahme einer Hausvisitation für erforderlich erachtet wird, fo wie in Fallen, wo Gefahr beim Berguge ift, genugt es, wie auch in der Erflärung vom 27. August 1839 wegen der zwischen der tonialich preußischen und der berzoglich anhalt-bernburgischen Regierung verabredeten Maagregeln zur Berhutung und Bestrafung ber Forst- und Jagdfrevel in den Grenzwaldungen (Gefeß-Sammlung Th. 6. S. 45. Art. 2.) bereits vorgeschrieben ift, daß die desfallsigen Antrage bei der Ortsbehörde gemacht werden, und ist von biesen, ohne weltere Autorisation von Seiten ber Juftigamter resp. Gerichte zu bedürfen, die beantragte haussuchung sofort gehörig zu veranstalten. Dagegen bleiben bergleichen Saussuchungen, bei benen nach bereits

gerichtlich eingeleitetem Berfahren bezwecht wird, Gegenstände, die zum Thatbestande eines Berbrechens gehören, ober Personen, welche besselben verbächtig find, gehörig zu ermitteln, wie solche ber S. 163. ber Forstordnung besonbers vor Augen hat, lediglich ben competenien Justigamtern und Gerichten vorbehalten.

Innengenannte haben sich hiernach überall zu richten und bie betreffenden

Ortobehörden bemgemäß mit weiterer Berfügung ju verfeben.

Dieses Cirkular ist gehörig zu prasentiren, weiter und zulest zurud= ördern. Bernburg, am 15. September 1842. Derzoglich Anhaltische Landes-Regierung. aubefördern.

Nettelbed. (gez.) von Rerften.

sammtliche Justizamter und Gerichte, resp. bie Forstcommission in Coswig.

- 8. Uebereinkommen wegen der Auffercursfetung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (6. Baben.)
- Bertrag megen Uebertragung ber Leitung ber Gemeinheitstheilungs = und Ablöfungsgeschäfte im herzogthume Unhalt-Bernburg auf bie königl. preufischen Auseinandersetzungs : Behörden. 11. September 1850; ratificirt 21./19. September 1850.

Nachdem Seine Majestät ber König von Preußen dem Wunsche Seiner Soheit des Berzogs von Anhalt-Bernburg mit Bereitwilligkeit entgegengefommen sind, die Leitung der Gemeinheitstheilungs- und Ablösungs-Geschäfte im Berzogthum Unhalt-Bernburg ben toniglich preußischen Auseinander- fegungs-Behörden zu übertragen, find zur Feftftellung der hierbei erforderlichen naberen Bestimmungen:

foniglich preußischer Seits:

ber Geheime Ober-Regierungerath Rette, ber Geheime Legationerath Dellwig und der Regierungsrath Denber,

und herzoglich anhalt-bernburgischer Seite:

der Regierungsrath Steinkopff

zusammengetreten und haben, unter Borbehalt ber Ratification, folgenden

Bertrag geschlossen:

Art. 1. Die Leitung ber Gemeinheitstheilungen und Ablösungen in dem Berzogthum Anhalt-Bernburg, sowie die Entscheidung ber dabei porkommenden Streitigkeiten, foll burch bie für die Provinz Sachsen bazu berufenen königlich preußischen Behörden, zur Zeit die königliche Generals Commission in Stendal, und durch das Revisions Collegium für Landesculturs Sachen in Berlin erfolgen.

Urt. 2. Dem Berfahren und ben Entscheidungen sollen die im Berjogthum Anhalt-Bernburg geltenden Gesete und Verordnungen jum Grunde gelegt werden. Seine Soheit ber Bergog von Anhalt-Bernburg behalten Sich vor, das Geset, die Aenderung in den Reffort-Berhaltniffen der General-Commission betreffend, vom 21. Marg 1850, im verfassungemäßigen

Wege wieber aufzuheben.

Die durch die herzoglich anhalt-bernburgischen Gesetze und Berordnungen ber früheren herzoglich anhalt-bernburgifchen General-Commission beigelegten Befugnisse und Pflichten geben auf die betreffende toniglich preußische General-Commission über. In Die Stelle ber herzoglich berns burgischen früheren Landes-Regierung als Spruchbehörde zweiter Inftanz tritt das Revisions-Collegium für Landescultur-Sachen ju Berlin.

Art. 4. Die richterlichen Entscheidungen ber koniglich preußischen Behörden in ben im Berzogthum Anhalt-Bernburg vorkommenden Auseinander-

fepungs-Sachen ergeben unter ber Formel:

in Gemäßheit bes zwischen Seiner Majestät bem Ronige von Preußen und Seiner Sobeit bem Berzoge von Anhalt-Bernburg geschloffenen

Staatsvertrages vom 11. September 1850.

Art. 5. Die betreffende königlich preußische General-Commission überweiset die Bearbeitung der einzelnen Geschäfte den geeigneten SpecialCommissarien und Geometern, wobei jedoch die im Herzogthum AnhaltBernburg bereits fungirenden Beamten vorzugsweise berücksichtigt werden sollen. Die geschäftliche Disciplin über diese Beamten steht der königlich
preußischen General-Commission zu.

Art. 6. Seiner Sobeit bem Berzoge von AnhaltsBernburg fteht bas Recht zu, einen im Berzogthum AnhaltsBernburg als Richter vereideten Beamten in die betreffende königlich preußische GeneralsCommission abzusordnen, welcher für alle bas herzogthum AnhaltsBernburg betreffenden Bers

fügungen und Entscheidungen im Collegium Gip und Stimme hat.

Art. 7. Das herzoglich anhaltsbernburgische Staats-Ministerium ist befugt, von der betreffenden königlich preußischen General-Commission über die Lage der einzelnen Auseinandersetzungs-Sachen jederzeit Auskunft zu erfordern. Für den Fall, daß das herzoglich anhaltsberndurgische Staats-Ministerium in einzelnen, das landespolizeiliche Interesse berührenden Punkten der betreffenden königlich preußischen General-Commission bestimmte Answeisungen zu ertheilen haben sollte, wird dasselbe mit dem königlich preussischen Ministerium für landwirthschaftliche Angelegenheiten in Communication neten, durch welches letztere dann die Bescheidung der General-Commission erfolgt.

Auch in allen auf die Disciplin der Behörde ober der einzelnen Beamten Bezug habenden Fällen wird sich das herzoglich anhalt-bernburgische Staats-Ministerium an das gedachte königlich preußische Ministerium wenden.

Art. 8. Statt ber die Remuneration der Commissare und Sachverständigen betreffenden Bestimmungen in den herzoglich anhalt-bernburgischen Berordnungen sollen die im königlichen preußischen Staate wegen der Kosten und der Remunerirung der Beamten geltenden Borschriften, sie mögen schon erlassen sein oder noch erlassen werden, auch bei den im Gerzogthum AnhaltBernburg vorkommenden Auseinandersetzungs-Geschäften Anwendung sinden, wobei jedoch der §. 81. der herzoglich anhalt-bernburgischen Berordnung über das Bersahren in Hütungs-, Separations- und Ablösungssachen vom 23. December 1839 unverändert in Kraft bleibt.

Seine Bobeit ber Bergog von Anhalt-Bernburg behalten Sich vor,

bieferhalb bas Nöthige im verfaffungemäßigen Wege anzuordnen.

Art. 9. Seine Hoheit ber Berzog von Anhalt-Bernburg verpflichten Sich, zu ben General-Rosten ber königlich preußischen Auseinandersetzungs- Behörden, welche aus der königlich preußischen Staatskasse gewährt werden, an diese einen angemessenen Beitrag alijährlich zu zahlen.

Diefer Beitrag wird für die nächsten fünf Jahre auf die Summe von "sechshundert Thalern jährlich" festgesett und bleibt für die weitere Folgezeit

besonderer Berabredung vorbehalten.

Art. 10. Die Ausschhrung des Vertrages erfolgt mit dem 1. October 1850. Bon dem Vertrage zurückzutreten soll sowohl Seiner Majestät dem Könige von Preußen, als Seiner Hoheit dem Herzoge von Anhalt-Bernburg nach Ablauf von fünf Jahren und von da ab jederzeit nach Einjähriger Künstigung freistehen. Eine gleiche Kündigung soll Seiner Majestät dem Könige von Preußen auch innerhalb der vertragsmäßigen Zeit von 5 Jahren freisstehen, wenn an der hinsichtlich der Auseinandersehungen im Herzogthum Anhalt-Bernburg jest bestehenden materiellen Gesetzebung Etwas geandert werden sollte.

Art. 11. Gegenwärtiger Bertrag foll, sobald er die verfassungsmäßige Bustimmung des Landtags des Herzogthums Anhalt-Bernburg erhalten bat, unverzüglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt, und follen Die Ratifications-Urfunden binnen vier Wochen in Berlin ausgewechselt werden.

Bu Urkund bessen haben bie beiberseitigen Bevollmächtigten ben gegen-

wärtigen Bertrag unterzeichnet und untersiegelt. Berlin, ben 11. September 1850.

Gottlieb Wilhelm Kette. (L. S.) Rudolph Steinkopff. (L. S.) Friedrich Bellwig. (L. S.) Eduard Dender. (L. S.)

Borstehender Vertrag ist ratificirt worden, und hat die Auswechselung ber Ratifications-Urkunden vom 21/19. September 1850 bereits flattgefunden.

10. Vertrag wegen Bestellung des Ober : Tribunals zu Berlin zum oberften Gerichtshofe in Straffachen und in Disciplinarfachen ber Richter für bas Berzogthum Anhalt-Bernburg. 22. Februar 1851; ratificirt 3. | 6. März 1851.

Nachdem Se. Majestät ber König von Preußen bem Bunfche Gr. Sobeit bes herzogs von Unhalt-Bernburg mit Bereitwilligfeit entgegengefommen find, die Entscheidung ber in bem berzogthume Anhalt-Bernburg vortommenden Straffachen und Disciplinarfachen für Richter in oberfter Inftang bem koniglich preußischen Dber-Tribunal ju übertragen, find jur Feststellung ber hiefur erforderlichen naberen Bestimmungen

königlich preußischer Seite:

ber Geheime Legationsrath Dellwig und ber Geheime Justigrath Bischoff,

herzoglich anhalt-bernburgischer Seits:

ber Staats-Unwalt Detri,

jufammengetreten und haben, unter Borbehalt ber landesherrlichen Ratifi= cation, folgenden Bertrag gefchloffen:

Art. 1. Das königlich preußische Ober-Tribunal zu Berlin bilbet in Straffachen und in Disciplinarsachen der Richter ben obersten Gerichtshof für das Derzogthum Anhalt-Bernburg.

Urt. 2. Dem Berfahren und ben Entscheidungen sollen Seitens bes toniglich preugischen Ober-Tribunals die in dem Bergogthume Anhalt-Bern-

burg geltenden Gefete jum Grunde gelegt werden.

Jedoch erfolgt die Berhandlung und Entscheidung in dem für bas

königlich preußische Ober-Tribunal bestehenden Proceg-Verfahren.

Urt. 3. Die richterlichen Entscheidungen des königlich preußischen Ober-Tribunals in den aus dem Derzogthume Anhalt-Bernburg an dasselbe gelangenden Straffachen und Disciplinarfachen der Richter ergeben unter ber Formel:

in Gemägheit bes awischen Gr. Majeftat bem Ronige von Preugen und Gr. Dobeit bem Bergoge von Anhalt-Bernburg geschloffenen Staate-Ber-

trages vom 22. Februar 1851.

Art. 4. Die Verrichtungen ber Staats-Anwaltschaft bei bem gebachten Ober-Tribunal werden auch in den aus dem Berzogthum Anhalt-Bernburg an baffelbe gelangenden Sachen burch die königlich preußische Staats-Unwaltschaft bei bem Ober-Tribunal mahrgenommen.

Art. 5. In den aus dem Berzogthume Anhalt-Bernburg an bas koniglich preußische Dber-Tribunal gelangenden Straffachen und Disciplinarsachen ber Richter haben nur die bei bem letteren angestellten Rechtsanwälte bas Recht, bie Angeschuldigten vor bem Gerichtshofe zu vertreten.

Gebuhren berfelben find nach ber preußtschen Gebuhren-Tare in Ansatz in bringen.

Art. 6. Der herzoglich anhaltsbernburgischen Staats-Regierung fieht auf die Organisation und Besetzung bes königlich preußischen ObersTribunals

eine Einwirkung nicht zu.

Art. 7. Insoweit die herzogliche Staats-Regierung eine Auskunft über die Lage einer ober der anderen der aus dem Derzogthume Anhalt-Berndurg an das königlich preußische Ober-Tribunal gelangten Sachen bedürfen sollte, wird dieselbe darüber mit dem königlich preußischen Justiz-Ministerium in Communication treten, durch welches die erforderlichen Berfügungen alsbann an das gedachte Ober-Tribunal ergeben.

Art. 8. Die herzoglich anhaltsbernburgische Staats-Regierung verspflichtet sich in Rücksicht auf die von dem königlich preußischen ObersTribunal als höchstem Gerichtshofe in Strafsachen und in Olseiplinarsachen für Richter für das herzogthum Anhalts-Bernburg zu übernehmenden Arbeiten an die königlich preußische Staatskasse eine angemessene Summe jährlich zu zahlen.

Die Feststellung dieser Summe bleibt besonderer Berabredung, welche bezüglich des Derzogthums Anhalt-Bernburg dem Landtage vorzulegen ist, vorbehalten. Bis lettere erfolgt, wird das königlich preußische Ober-Tribunal in den einzelnen aus dem Derzogthume Anhalt-Bernburg zu seiner Entsscheidung gelangenden Sachen die in den preußischen Gesehen bestimmten Gebührensäbe zum Ansat bringen. Ein Verzeichnis dieser Gebühren, sowie etwaiger baaren Auslagen, wird alljährlich der herzoglich anhalt-bernburgischen Staats-Regierung mitgetheilt werden und diese verpflichtet sich, den Betrag berselben auch dann, wenn die Gebühren durch die Anträge der Staats-Anwaltschaft entstanden sind, oder wenn die zur Zahlung der Gebühren verpflichtete Partei zahlungsunfähig ist, an die königlich preußische Generals Staatskasse zu Berlin abzusühren.

Art. 9. Die Aussuhrung bes Vertrages erfolgt mit bem 1. April 1851. Bon bem Bertrage jurudzutreten foll jedem ber beiben contrahirenden Theile nach zehn Jahren, und von da ab jederzeit nach einjähriger Run-

digung zustehen.

Art. 10. Gegenwärtiger Bertrag soll unverzuglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt und sollen die Ratifications-Urkunden binnen vier Bochen in Berlin ausgewechselt werden.

Bu Urkund deffen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten gegenwär-

tigen Bertrag unterzeichnet und untersiegelt.

Geschehen Berlin, ben 22. Februar 1851.

(L. S.) Friedrich Bellwig. (L. S.) Reinhold Petri. (L. S.) Friedrich Wilhelm Bischoff.

Borstehender Bertrag ist ratissicirt worden, und hat die Auswechselung ber Ratissications-Urkunden vom 3. und 6. März b. J. bereits stattgefunden.

# 3. Anhalt-Cöthen. (6. auch Bollverein.)

1. Durchmarfch= und Gtappen=Convention. 12. Rovember/17. December 1818.

# Feststellung ber Strafenzüge. \*)

- \$. 1. Die anhalt-cothensche Regierung gestattet den preußischen Truppensabtheilungen und Militair-Transporten den freien Durchzug durch ihr Ges
  - \*) Der Eingang wie Anhalt-Bernburg 1.

biet, wenn fie, nach bem 3weck ihres Marfches, folgende Strafen verfolgen muffen:

A. Bon Magbeburg nach Wittenberg, und umgefehrt.

Diese Militairstraßenlinie berührt im Berzogthum Anhalt-Cothen bie Stadt Roglau als Sauptetappen-Ort, weshalb Folgendes festgesfest wird:

1) Die Bestimmung bes diesem Etappenplate beizulegenden Arrondissements bleibt, auf die Bedingung, daß die zu bequartierenden Ortschaften nicht über eine halbe Meile weit von der Straße abgelegen sein dürfen, dem Ermessen der Landesbehörde überlassen, und sind dann die durchmarschirenden Truppen gehalten, nach jedem, als zum Etappenbezirf gehörig bezeichnetem Orte zu gehen, welcher ihnen von der Etappenbehörde angewiesen wird; es sei denn, daß dieselben Artilleriemunitions oder andere bedeutende Transporte mit sich sühren, welche, nebst der zur Bewachung erforderlichen Mannschaft, stets in solche Orte gewiesen werden müssen, welche hart an der Straße liegen.

2) Da preußische Truppenmärsche auf bieser Straße nur selten und in unbebeutenden Abtheilungen vorkommen, so werden in Betreff des Etappens orts und Bezirks Roglau dauernde Etappens und Berpflegungseinrichs

tungen nicht für nöthig erachtet.

3) Bei trodnen guten Wegen und jur Zeit ber langen Tage bes Frühlings und Sommers werben bie Truppen in Einem Marfche von Leiskau nach Roflau, und ebenso wieber von ba in einem Marfche nach Witten-

berg instradirt.

4) Für die herbst- und Winterzeit und bei kurzen Tagen werden das gegen die Truppen von Leipkau auf Zerbst, von Zerbst auf Coswig, und von Coswig auf Wittenberg instradirt, dergestalt, daß im Etappens Arrondissement Roslau kein Nachtquartier gehalten wird, wenn nicht bessondere Umstände das Gegentheil nothig machen.

5) Die Entfernung von Leistau nach Roblau wird auf 4 Meilen, und von Roblau nach Wittenberg auf 4 Meilen und umgekehrt, hier-

burch angenommen und festgesett.

## B. Bon Magbeburg auf Salle, und umgefehrt.

1) Auf dieser über Cothen führenden Straße wird innerhalb bes cothenschen Gebiets in der Regel tein Nachtquartier gehalten, da der Marsch durch dasselbe füglich in Einem Tage, ohne große Beschwerde für das Mi-

litair, zurüdgelegt werben fann.

2) Des Endes find unweit ber herzoglichen Gebietsgranzen zu preussischen Etappen, im merseburgischen Regierungsbezirk, die Stadt Borbig, und im magdeburgischen Regierungsbezirk, die Stadt Aken, gewählt. Für unvorhergesehene Fälle werden ben Etappenörtern Borbig und Aken einige benachbarte anhaltscöthensche Ortschaften zur eventuellen Aushülfe im Allsgemeinen hierdurch zugestanden. Die Regierungen zu Magdeburg und Merseburg vereinigen sich bestressen speciellen Falle mit der bestreffenden herzoglichen Landesbehörde.

3) Bei sich ereignenden Unfällen verpflichtet sich jedoch die anhalts cothensche Regierung, den marschirenden Truppen durch Hülfspferde und andere nicht vorherzusehende, aber nothwendige und nicht zu umgehende Leistungen freundnachbarlich zur Hülfe kommen zu lassen, ihr Fortkommen und das der hins und zurückgehenden Anspänner auf alle Weise zu erleichstern, und überhaupt alles das zu thun, was das zwischen beiden Regiesrungen bestehnde freundschaftliche Berhältnis erhalten und befördern kann.

4) Sollte ber Fall eintreten, daß ein marschirendes Detachement, bringenber und unabwendbarer Umftande halber, in bem feftgefetten Ginen Tagemarsch bas anhalt-cothensche Gebiet nicht verlassen könnte, so wird die cothensche Regierung in diesem feltenen Falle ben Leuten und Pferben Aufnahme und Berpflegung nicht versagen und auch für bie Beiterbeförberung

am folgenden Tage forgen.

Kur den Rudmarsch des Observationscorps aus Frankreich ift verabredet worden, daß wenn die einzelnen Abtheilungen deffelben solche Marfchbirectionen erhalten, in beren Gefolge bas anhalt-cothensche Gebiet wird berührt, ober bie an ber preußischen Granze liegenden Ortschaften tiefes Gebiets zu Gulfsquartieren werden herangezogen werden muffen, die lanbeeregierung bereitwillig ihre Sand bagu bieten wird, bie preugischen Truppen aufzunehmen, und ihnen die nothigen Bedürfniffe nach ben Grundfägen biefer Convention zu gewähren \*).

- 2. Elbichiffahrte-Acte vom 28. Juni 1821 nebst ben barauf bezüglichen Berträgen. (6. Dannover.)
  - 3. Bertrag wegen Befreiung ber beiberfeitigen Unterthanen vom Glbgolle. 17. Juli 1828.

Um den Abschluß des Bertrages, wegen der Boll- und Berkehrs-Berbalmiffe, zwischen Preußen einerseits, und ben berzoglich anhalt-cothenschen und anhalt-dessauschen Landen andererseits, zu erleichtern, haben Seine Majeftat ber Ronig von Preugen und Ihre Dochfürftliche Durchlauchten, bie berioge zu Anhalt-Cothen und Anhalt-Dessau, Sich vereiniget, wegen Erhebung des Ihnen tractatenmäßig zustehenden Elbzolles, besondere Bestim-mungen zu treffen, und zu dem Ende durch Ihre beiderseitigen Bevollmächtigten, nämlich:

Seine Majestät ber König von Preußen burch Allerhöchst-Ihren Gebeimen

Legationsrath Albrecht Friedrich Eichhorn, und

Ihre Sochfürstliche Durchlauchten ber Bergog von Anhalt-Cothen und ber bergog von Anhalt-Deffau, burch ben cothentschen Geheimen Finangrath Lubwig Albert und ben beffauschen Regierungerath Lubwig Bafedow, nachstebende Uebereinfunft, unter Borbehalt ber Genehmigung, reben laffen:

Bon allen Gegenständen, welche auf ber Elbe Art. 1.

a) im anhalt-cothenschen und anhalt-beffauschen Bebiete eingeladen worden

find, um in das preußische Gebiet eingeführt zu werben, ober

b) aus dem Auslande nach dem anhalt-cothenschen und anhalt-dessauschen Gebiete eingehen, mit der Bestimmung bort zu verbleiben ober in dem Pachofe zu Roßlau niedergelegt zu werden, oder

c) in dem anhalt-cothenschen und anhalt-deffauschen Gebiete eingeladen worben find, um burch bas preugische Gebiet ins Ausland verschifft

au werben,

foll weber an den preußischen Elbzollstellen noch an denen Ihrer Sochfürst-

lichen Durchlauchten der tractatenmäßige Elbzoll erhoben werden.

Ausgenommen find jedoch Waaren, welche aus dem Pachofe in Roklau nach dem Auslande ausgeführt werden sollen. Von diesen ist der Elbzoll und zwar in seinem vollen Sape, wie er Preußen für die ganze Strecke von Bittenberge bis Mühlberg tractatenmäßig gebührt, auch ferner an ben preußischen Bollftellen zu entrichten.

Eben fo foll auch von allen Gegenständen, welche auf ber Elbe

\*) Die folgenben §6. 3-28. entsprechen ben §6. 4-29. ber oben abgebrudten Durchmarich- und Etappenconvention mit Anhalt-Bernburg.

a) in bem preußischen Gebiete eingelaben worben finb, um in bas anhaltcothensche ober anhalt-beffausche Gebiet eingeführt zu werben, ober

b) aus bem Auslande mit ber Bestimmung nach bem preugischen Ge-

biete eingehen, ober

c) im preußischen Gebiete eingeladen worden find, und durch bas anhaltcotheniche und anhalt-deffausche Gebiet in das preußische oder in bas Ausland verschifft werben,

ber tractatenmäßige Elbzoll an ben beiberseitigen Rollstellen nicht erhoben werben.

Die Abgabe von den Fahrzeugen, oder die Recognitions-Bebuhr, wird nur bann erhoben werden, wenn die Schiffe nicht innerhalb bes preußischen und anhaltschen Gebiets verbleiben, sondern die Bestimmung

haben, ihre Fahrt in das Ausland fortzusepen. Art. 4. An die Stelle des Elbzolles un An die Stelle des Elbzolles und der Recognitions: Gebuhr, wo beide nach vorftebenden Bestimmungen wegfallen, durfen feine andere Belaftungen treten. Doch versteht es fich von felbft, daß der Erhebung ber tarifmäßigen Gin= und Ausgange-Abgaben auf der Elbe, welche Preußen, in Folge bes besondern Bertrage mit Ihren hochfürstlichen Durchlauchten von Anhalt-Cothen und Anhalt-Deffau, zusteht, durch die gegenwärtige Uebereinkunft tein Gintrag geschehen foll.

Mit Rudficht auf die gegenseitige Aufhebung bes Elbzolles wird Preußen unter benfelben Umftanden, unter welchen diefer Boll nicht entrichtet wird, auch auf ber Saale, flatt aller bisherigen Abgaben, nur die Schleufengefälle, welche gur Inftanbfegung und Unterhaltung ber Schleufen, nach dem Tarif vom 31. December 1826, bestimmt find, erheben laffen.

Desgleichen wollen Seine Dochfürftliche Durchlaucht, ber Bergog von Anhalt-Cothen, in den Fällen, wo preußischer Seits nur das gedachte Schleusengelb erhoben wird, bas bisherige Seilgelb bei Rienburg bis ju einem Grabe ermäßigen, daß bie bavon auftommenbe Einnahme, die mit ber Einrichtung wegen Senfung bes Seils verbundenen Roften nicht überfteigt, und zu bem Ende vorläufig ben zu entrichtenben Gap bes Seilgelbes auf Bier gute Grofden von bem Schiffe, für welche baffelbe gefenkt wirb, bestimmen.

Art. 6. Die etwa noch erforberlichen Maagregeln, jur Berhutung von Unterschleifen, follen zwischen bem koniglich preußischen General-Director ber Steuern und ber betreffenden bergoglich anhalt-cothenschen und anhalt-

beffauschen oberften Behörde befonders verabredet werden.

Art. 7. In Abficht ber Dauer, ter fillschweigenden Berlangerung und ber Biederaufbebung biefer Uebereinfunft, gelten bie nämlichen Be-Rimmungen, welche ber heute unterzeichnete haupt-Bertrag, wegen ber gegenseitigen Berkehrefreiheit und ber Anschließung ber Berzogthumer Anhalt= Cothen und Anhalt Deffau an das preußische System der indirecten Steuern, aufftellt.

Seiner Bochfürftlichen Durchlaucht, bem Derzoge von Anhalt= 21 rt. 8. Bernburg, wird ber Beitritt zu ber gegenwärtigen Uebereinkunft vorbehalten.

Art. 9. Gegenwärtige Uebereinkunft foll jugleich mit bem ebenerwähnten Daupt-Bertrage gur Allerhöchsten und Sochsten Ratification vorgelegt, und auch gleichzeitig binnen einer 14tagigen Frift, nach Auswechselung ber Ratifications-Urkunden, jur Bollziehung gebracht werden.

Bu Urfund beffen ift biefe Uebereinfunft von ben beiberfeitigen Bevoll-

machtigten, unter Beibrudung ihrer Siegel, unterzeichnet worben.

So geschehen Berlin, ben 17. Juli 1828. (L. S.) (L. S.) (L. S.) Albrecht Friedrich Eichborn. Ludwig Albert. Ludwig Bafedow. Borstehender Bertrag ift von Seiner Majestät dem Könige am 16. August c., imgleichen von Seiner Dochfürftlichen Durchlaucht dem Herzoge von AnhaltsCothen am 27. August 1828, und von Seiner Dochfürstlichen Durchslaucht dem Herzoge von AnhaltsDessau am 28. Juli 1828 ratisiciet worden.

4. Bagabunden - Convention. 24. Juli 1889.

(6. Anhalt-Bernburg 5.)

5. Uebereinkommen wegen ber Außercursfetung von Papiergeld. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

#### 4. Anhalt-Deffan. (6. and Bollverein.)

- 1. Durchmarsch= und Etappen-Convention. 12. November 1818, ratificirt 17. December 1818.
- 5. 1. Die anhalt-bessausche Regierung gestattet den preußischen Truppenabiheilungen und Militairtransporten den freien Duchzug durch ihr Gebiet, wenn sie, nach dem Zwede ihres Marsches,

bie Strafe von Magbeburg auf Bittenberg, und umgefehrt, ver-

folgen muffen.

Diese Militairftragenlinie berührt im Berzogthum Anhalt=Deffau,

die Stadt Zerbst als Hauptetappenort, weshalb Folgendes sestgesett wird:

1) Die Bestimmung des diesem Etappenplage beizulegenden Arrondissements bleibt, auf die Bedingung, daß die zu bequartierenden Ortschaften nicht über Eine halbe Meile weit von der Straße abgelegen sein dürsen, dem Ermessen der Landesbehörde überlassen, und sind dann die durchmarsschienden Truppen gehalten, nach jedem als zum Etappenbezirk gehörig beszeichneten Orte zu gehen, welcher ihnen von der Etappenbehörde angewiesen wird; es sei denn, daß dieselben Artilleries-Munitionss oder andere bedeutende Transporte mit sich führen, welche nebst der zur Bewachung erforderlichen Rannschaft stets in solche Orte gewiesen werden müssen, welche hart an der Straße liegen.

2) Da preußische Truppenmärsche auf bieser Straße nur selten und in unbedeutenden Abtheilungen vorkommen, so werden, in Betreff des Etappenorts und Bezirks Zerbft, dauernde Etappen und Berpflegungseinrichtun-

gen nicht für nothig erachtet.

3) Bei trocknen guten Wegen, und zur Zeit ber langen Tage bes Frühlings und Sommers werden die Truppen in Einem Marsche von Leiße fau nach Roßlau, und eben so wieder von da in Einem Marsche nach Bittenberg instradirt. Um den starken Marsch von Leißkau nach Roßelau zu erleichtern, wird bei ersterm Orte das Etappen-Arrondissement mögelicht aus, gegen Zerbst liegenden, Ortschaften bestehen; die anhaltedessauschen Ortschaften, welche der Etappe Leißkau desfalls zur eventuellen Aushülfe beigegeben werden, wird die herzogliche Rentkammer näher bezeichnen.

4) Für die Gerbst- und Winterzeit und bei kurzen Tagen, werden das gegen die Truppen von Leiskau auf Zerbst, von Zerbst auf Koswig, und von Koswig auf Wittenberg instradirt. Um den starken Market von Zerbst nach Koswig zu erleichtern, wird bei ersterm Orie das Etapspen-Arrondissement möglichst aus, gegen Koswig liegenden, Orischaften

besteben.

5) Die Entfernung von Leistau nach Zerbst wird auf zwei Meilen, von Leistau nach Roglau auf vier Meilen, von Roglau nach Witten =

berg auf vier Meilen, und von Zerbst nach Koswig auf vier Meilen,

und umgefehrt, hierdurch angenommen und feftgefest.

§. 2. Für den Rudmarsch des Observationscorps aus Frankreich ift verabredet worden, daß, wenn die einzelnen Abtheilungen desselben solche Marschdirectionen erhalten, in deren Gesolge das anhalts dessausche Gebiet wird berührt, oder die an der preußischen Grenze liegenden Ortschaften diesses Gebiets zu Halfsquartieren werden herangezogen werden mussen, die herzogliche Rentsammer bereitwillig ihre Hand dazu bieten wird, die preussischen Truppen aufzunehmen, und ihnen die nothigen Bedürfnisse nach den Grundsäten dieser Convention zu gewähren.\*)

- 2. Gibichiffahrte-Acte vom 28. Juni 1821 nebft den darauf bezüglichen Bertragen. (6. hannover.)
  - 3. Bertrag wegen Befreiung ber beiberfeitigen Unterthanen vom Glbjoll. 17. Juli 1828.

(6. Anbalt . Bernburg.)

- 4. Bagabunden-Convention. 21. Juni/24. Juli 1889. (6. Un'halt-Bernburg 5.)
- 5. Uebereinkunft jur Berhutung und Beftrafung ber Jagb- und Forftfrevel. 26. Auguft 1847.

(6. Unbalt. Bernburg 4.)

6. Uebereinkommen wegen ber Auferkursfetzung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

#### 5. Saben. (G. aud Bollverein.)

1. Ratifications = Urkunde ber am 31. Marz 1831 zu Mainz abgeschloffenen Uebereinkunft unter ben Uferstaaten bes Rheins und auf die Schiffahrt bieses Flusses sich beziehenden Ordnung. 19. Mai 1831.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preu-

gen 2c. 2c. thun fund und bekennen hiermit:

Nachdem Wir; Seine Majestät der König der Franzosen; Seine Majestät ber Konig von Baiern; Seine Majestat ber Konig ber Rieberlanbe; Seine Ronigliche Sobeit ber Großbergog von Baben; Seine Ronigliche Dobeit ber Großberzog von Deffen und Seine Durchlaucht ber Berzog von Naffau; in Folge vieljähriger, von Commisfarien aller betheiligten bofe, zu Mainz gepflogener Berhandlungen über die Abfaffung einer Rheinschiffahrte-Ordnung auf den Grund der allgemeinen und befondern Bestimmungen, welche ber, am Congresse zu Wien ben 9. Juni 1815 unterzeichnete Sauptvertrag und die bemfelben ale integrirender Theil angehängten, von ber Rheinschiffahrt handelnden zweiunddreißig Artifel zu diesem Ende festigeftellt haben, und in Ermägung ber, hierbei eingetretenen Schwierigkeiten babin übereingekommen find, alle bie, über allgemeine Grundfage bes ges Dachten Congregvertrages in Bezug auf die Rheinschiffahrt erhobenen Streitfragen, fo wie die daraus abzuleitenden Folgerungen unberührt ju laffen, und auf der Grundlage eines Gesammt-Inbegriffs gegenseitig gemachter und angenommener Borfchlage, jeboch unter bem ausbrudlichen Borbehalt, daß biefe Berftandigung ben allerfeits behaupteten Rechten und Grundfagen

<sup>\*)</sup> Begen ber Cinleitung und ber weitern SS. f. bie Bemerkungen ju Anhalt-Cothen 1.

in keiner Art Eintrag thun folle, eine Bereinbarung über biejenigen Maßregeln und reglementarischen Bestimmungen zu treffen, beren bie Rheinschiff-

fahrt nicht langer entbebren fann;

Und nachdem gedachte Uebereinkunft im gemeinsamen Einverständnisse glücklich zu Stande gekommen und am 31. März laufenden Jahres von den gegenseitigen Bevollmächtigten in acht gleichlautenden beutschen Original-Aussertigungen und in acht gleichlautenden französischen Original-Aussertigungen, wovon eine deutsche und eine französische für jeden der sieden constadirenden Theile, eine deutsche und eine französische aber zur hinterlegung bei den gemeinschaftlichen Commissionsacten, um daselbst zum gemeinsamen Gedrauche der theilnehmenden Regierungen zu dienen, unter Vorbehalt der Ratisicationen in Mainz unterzeichnet worden ist: so erklären Wir hiermit, nach sorgfältiger Prüfung und Erwägung aller und jeder, in dem erwähnsten, als:

Uebereinkunft unter ben Uferstaaten bes Rheines und auf

bie Schiffahrt biefes Flusses sich beziehenbe Ordnung,

ober im frangösischen Texte, als:

Convention entre les Gouvernemens des États riverains du Rhin et reglement relatif à la Navigation du dit Fleuve, bezeichneten Bertrage enthaltenen und baselbst in zehn Titeln und hundert und neun Artikeln zusammengestellten Bestimmungen, welche als wären sie hier von Bort zu Bort eingeschaltet anzusehen sind, daß Wir dieselben im beutschen wie im französischen Original-Terte jedoch unter Beziehung auf ten obenerwähnten, im Eingange des Bertrages besindlichen Borbehalt, imsgleichen auf die von Unserm Bevollmächtigten zu den Protocollen der Rheinsichissersentalcommission gegebenen Erklärungen, und auf die unter dessen Rimirkung von derselben gesasten Beschlüsse durchaus genehmigt haben; so wie Bir solche Krast der gegenwärtigen, in gewöhnlicher Form ausgestellten Bestätigungsurfunde seierlich genehmigen, indem Wir für Uns und Unsere Rachsommen auf Unser Königliches Wort versprechen, gedachten Bestimmungen getreulich nachzusommen, so wie auch darüber zu wachen, daß sie von Unsern Behörden und Unterthanen jederzeit genau erfüllt werden.

Bu mehrerer Befräftigung bessen haben Wir Unsere Bestätigungsurkunde in sieben gleichlautenden Eremplaren, wovon sechs für die mitcontrahirenben Theile je besonders, die siebente aber zur hinterlegung bei den gemeinschaftlichen Commissionsacten bestimmt ist, eigenhändig unterschrieben und mit

Unferm größern Staatofiegel verfeben.

So geschen zu Berlin, ben Neunzehnten Mai im Jahre bes herrn, Ein Tausend Achthundert Einundbreißig und Unserer Regierung im Biers undbreißigsten.

Uebereinstunft unter ben Uferstaaten bes Rheins und auf die Schiffahrt biefes Fluffes fich beziehenbe Ordnung.

Da bie Abfassung einer befinitiven Rheinschiffahrts Dronung, nach den Bestimmungen der wiener Congresacte, Schwierigkeiten in Folge der Art und Beise gefunden hat, wie von den Regierungen der Userstaaten die allsemeinen Grundsäte dieser Acte in ihrer Anwendung auf die aus Deutschland geraden Beges durch die Niederlande ins offene Meer und umgekehrt sahrenden Schiffe verstanden worden sind; indem Se. Majestät der König der Niederlande beharrlich behaupteten, daß sich Ihre Souverainitätsrechte, ohne die mindeste Beschränkung, über das Ihre Staaten bespülende Meer selbst dahin erstrecken, wo mit demselben die Gewässer des Rheins zusammensließen, und daß als die Fortsetzung dieses Stromes innerhalb der Niesberlande nur der Leck allein, nach den der wiener Congresacte vorausgegans

genen Berhanblungen, angesehen werben muffe, während Seine Majestät der König von Preußen, Seine Majestät der König von Baiern und Seine Königliche Dobeit der Großherzog von Beffen beharrlich behaupteten, die Ausübung diefer Rechte, so weit folche auf die aus dem Abein ins offene Meer und umgekehrt fahrenden Schiffe angewendet werden wollten, sei durch Die wiener Congregacte beschrankt worden, und unter ber Benennung bes Rheins habe besagte Acte ben gangen Lauf, alle Arme und alle Ausmundungen dieses Stroms innerhalb der Riederlande ohne irgend einen Unterschied begriffen; — Ansichten, welchen nun ebenfalls Seine Majestät der König der Franzosen und Seine Königliche hoheit der Großherzog von Baden beigetreten find: fo haben die Uferstaaten für angemeffen erachtet, alle die, über allgemeine Grundfate der wiener Congregacte in Bezug auf die Abeinschiffahrt erhobenen Streitfragen, fo wie die daraus abzuleitenden Folsgerungen unberührt zu laffen und auf ber Grundlage eines Gesammtinbes griffs gegenseitig gemachter und angenommener Borfchlage, jedoch unter bem ausbrudlichen Borbehalte, daß Diefe Berftandigung den beiberfeits behaupteten Rechten und Grundfagen in teiner Art Gintrag thun folle, eine Bereinbarung über biejenigen Magregeln und reglementarischen Bestimmungen zu treffen, beren die Rheinschiffahrt nicht langer entbehren fann.

Bu Diesem Zwede haben bie nachstehend bezeichneten boben vertrageschlie-

Benden Theile, namentlich:

Seine Rönigliche Sobeit ber Großherzog von Baben den herrn 30=

hann Lambert Buchler ac.;

Seine Majestät ber Ronig von Baiern ben herrn Bernhard Sebas

Seine Majestat ber Ronig ber Frangosen ben herrn bubert Engel=

hardt 2c.;

Seine Königliche Dobeit ber Großherzog von Deffen und bei Rhein ben herrn Georg Carl August Berbier zc.;

Seine Durchlaucht ber Bergog ju Naffau ben herrn Lubwig von

Roefler 2c.;

Seine Majeftat ber Ronig ber Nieberlande ben Berrn Johann Bour =

courd ic.

Seine Majestät der König von Preußen den herrn heinrich Delius 2c.; zu Ihren bevollmächtigten Commissarien ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten, über folgende Artifel übereingekommen sind:

# Erfter Titel.

Bon ber Schiffahrt auf bem Rhein im Allgemeinen und von ben in biefer hinficht unter ben hoben vertragsschließenden Theilen gegenseitig verabredeten Anordnungen und Zugeständniffen.

Art. 1. Die Schiffahrt auf bem Rheinstrome in seinem ganzen Laufe soll von da an, wo dieser Fluß schiffbar wird, bis in die See, sowohl aufswärts als abwärts, völlig frei sein und in Bezug auf den Handel Niemans den untersagt werden können; wobei man sich jedoch nach den Polizeivorsschriften, welche die Aufrechthaltung der allgemeinen Sicherheit erfordert und nach den durch die gegenwärtige Ordnung festgesetten Bestimmungen zu achten hat.

Art. 2. Seine Majestät der König der Riederlande erklären Sich damit einverstanden, daß als Fortsetzung des Rheins innerhalb des Königreichs der Niederlande, der Leck und der mit dem Namen "Waal" bezeichnete Strom»

arm betrachtet werden.

Auf biefe beiben, als Berlängerung bes Rheins zu betrachtenben Fluffe, finden demnach die Bestimmungen ber gegenwärtigen Rheinschiffahrte Drd.

nung Anwendung.

Schiffe, die Eigenthum ber Unterthanen ber Uferftaaten und jur Rheinschiffahrt gehörig find, burfen, wenn fie burch bas Ronigreich ber Riederlande aus ben Rheingemässern in die offene See und umgekehrt fah-

ren, zu keiner Umladung oder Loschung angehalten werden. Für die hier in Rede stehenden Schiffe, falls dieselben geraden Weges und ohne umzuladen durch das Königreich der Niederlande fahren, soll die Berbindung mit der offenen Gee, sowohl bei ihrer Ausfahrt durch den Led und die Baal, als bei ihrer Einfahrt aus der See in diese Stromarme, mittelft ber besuchteften Wasserstraßen ftattfinden; nämlich für Die Schiffe, welche sich des Leds bedienen, Rotterdam und Briel vorbei, und für diejenigen, welche sich der Waal bedienen, Dortrecht und helvoetsluys vorbei burch bas Sollandsbiep und bas Baringvliet; alles jedoch unter ben in gegenwärtiger Ordnung enthaltenen Rlaufeln und Bedingungen, soweit folche barauf anwendbar find.

Den besagten Schiffen soll auch die Benutung ber, mittelft bes Canals de Boorne etwa darzustellenden fünftlichen Wasserverbindung mit Belvoeislups unter dem Borbehalte freistehen, daß sie alsdann dieselben besondern Ge= bubren, welchen die niederlandischen National-Fahrzeuge wegen des Gebraudes der gedachten Wasserverbindung unterworfen sein werden, dafür zu ents

richten baben murben.

Sollte durch Naturereigniffe ober Runftanlagen die birecte Berbindung mit der offenen Gee über Briel ober Belvoetslups in der Folge für die Shiffahrt unbrauchbar werben: so wird die niederlandische Regierung an deren Stelle dem Sandel und der Schiffahrt der Rheinuferstaaten eine ans dere Wasserstraße anweisen, welche eben so gut ift als diejenige, die dem banbel und ber Schiffahrt ihrer eigenen Unterthanen jum Ersate für jenen

mbrauchbar gewordenen Berbindungsweg eröffnet werden wird.

Eben fo foll für den Fall, wenn ber Canal be Boorne unfahrbar werben und an beffen Stelle ju Gunften bes Banbels und ber Rheinschiffahrt der niederlandischen Unterthanen ein anderer fünftlicher Berbindungsweg mit belvoetslups treten follte, ben Schiffen, welche Eigenthum ber Unterthanen ber übrigen Rheinuferstaaten und jur Rheinschiffahrt gehörig find, bie Ditbenutung biefes Berbindungsweges unter benfelben Obliegenheiten verstattet fein, welche den niederländischen Schiffen gleicher Art alsbann werden aufgelegt werben.

Als zur Rheinschiffahrt im Sinne ber gegenwärtigen Ordnung gehörig, sollen alle Schiffe betrachtet werden, beren Patrone oder Führer, abgesehen von ben im Artifel 27. bezeichneten Papieren, mit bem im Artifel 42. vor-

geschriebenen Patente versehen find.

Art. 4. Waaren, die aus der offenen See eingehen, um durch die Gewäffer ber Baal ober bes Lede über Lobith nach Deutschland, Frankreich, der Schweiz ober weiter geführt zu werden, oder folche, die aus Deutschland, Franfreich, ber Schweiz ober weiterher tommen und burch bie fraglichen Gemässer in die offene See ausgeführt werden sollen, unterliegen zwar, wenn sie ohne Ausladung birect transitiren, den weiter unten im Artifel 39. an= angegebenen Formalitäten, sind jedoch bei ihrem Durchgange durch das nie= derlandische Gebiet auf den, im vorhergehenden Artifel vorgezeichneten Bafferftragen, von allen Eranfito-Abgaben, Bollen ober anderen bergleichen Gebuhren frei. - An bie Stelle biefer lettern tritt eine fest bestimmte Abgabe (droit fixe) von breigebn und einem Biertel Centen nieberlandischen Gelbes für den Centner bei der Bergfahrt und von neun Centen niederlandischen

Geldes für den Ceniner bei der Thalfahrt, mit Ausnahme berjenigen Artikel, welche in bem, ber gegenwärtigen Uebereinfunft unter Litt. A. beigefügten Berzeichniffe einzeln namhaft gemacht find, und für welche, nach ben barin enthattenen Unfagen eine festbestimmte Abgabe von boberem oder geringerem Betrage ju gablen ift. Sofern es inbeffen Se. Maj. ber Ronig ber Niederlande etwa angemeffen erachten follten, einen Theil ber Schiffahrte Abgaben für bie Strede von Lobith bis Rrimpen ober Gorcum, ober umgefehrt nicht erheben ju laffen, foll es Allerhochft-Ihnen unbenommen fein, biefen Theil noch ber gebachten festbestimmten Abgabe bingugusegen. Da biese Abgabe nach ber Strede von Gorcum bis in die offene See, auf bem Bege Dortrecht und Delvoetelung vorbei, burch bas hollantebiep und bas Baringvliet, mit Beobachtung des Berhältniffes der muthmaglichen Entfernung zwischen Straßburg und ber niederlandischen Grenze berechnet worden ift: fo hat man sich ferner babin vereiniget, bag biefelbe, je nachbem bas Resultat ber in Bemagheit bes nachfolgenden Artifele 18. ju bewirkenden Bermeffung bis in die offene Gee ausfallen wird, einer Bermehrung ober einer Berminderung unterliegen, und daß die im zweiten Absate bes nachfolgenden Artifels 19. enthaltene Bestimmung, eintretenden Falls, auch auf diejenigen Bandelsartifel, welche in bem Bergeichniffe Litt. A. unter Rr. 2. fcon mit niedrigeren Zollfäßen aufgeführt find, gleichmäßig, wiewohl nur in soweit Anwendung finden foll, ale nicht die, unter Rr. 1. des nämlichen Bergeichniffes begriffenen DandelBartifel jum Gegenstande ber fraglichen Bestimmung gemacht werden.

**劉rt. 5.** Seine Majestät der König ber Niederlande ertheilen außerbem Ihre Bustimmung baju, daß bie Schiffspatrone ober Führer, welche gur Ausfuhr über Gee burch bie bafen von Rotterbam, Dortrecht oder Umfterdam bestimmte Baaren an Bord haben, gleichwohl aber sich in dem Falle befinden, daselbst auszuladen, um Waaren in bortigen Niederlagen zu las gern ober jum innern Berbrauche abzuliefern, ober auch um ihre Labung ju vervollständigen, - nachdem fie bei ben, jur Erhebung ber Schiffahrte-Gebuhr errichteten Bollftellen ju Lobith, Breedwif, Tiel, Gorcum ober Krims ven die, im vorbergebenden Artitel ermabnte festbestimmte Abgabe nach Daß= gabe berjenigen verificirten Manifeste, womit jeder Schiffspatron oder Führer verseben sein muß, entrichtet haben, und fofern sie nur hinsichtlich der jum Ausladen in ben befagten Seehafen bestimmten Baaren ben Borfchriften bes im Königreiche ber Niederlande gultigen allgemeinen Gesetes, in Be-treff der Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben Folge leiften nach eigenem Belieben burch jedwebe, jum Drie ihrer Bestimmung führende Gemässer, Aluffe ober Canale ibre Kahrt nehmen, und bemnachft auch ibre Reise von den benannten Seehafen bis in Die offene See - gleichviel, burch welchen Urm des Meeres fie fahren wollen - fortfeten burfen, ohne wegen der mehr oder minder langen Streden, welche fie dabei zu befahren gefonnen find, jur Bablung irgend einer Erganjungegebuhr angehalten werden au fonnen.

Die besagten Schiffspatrone ober Führer sollen, wenn sie die im Artistel 3. angegebene gerade Wasserstraße verlassen, lediglich nur den, durch die allgemeine niederländische Gesetzgebung zur Verhinderung von Unterschleisen vorgeschriebenen, Zollformalitäten und der Zahlung derzenigen Wasser-Wesgegelder, Schleusens und Brüdengelder 2c., welche die niederländischen Schiffer entrichten, unterworfen werden.

Die nämlichen Bestimmungen, sowohl hinsichtlich ber festbestimmten Absgabe, als in Betreff ber Befahrung niederländischer Gemässer, Flüsse und Canale, sinden auf Patrone oder Führer solcher, den Unterthanen der Uferstaaten zustehender und zur Rheinschiffahrt gehöriger Schiffe Anwendung, welche, von der See kommend, Waaren geladen haben, die zur Durchfuhr

nach bem Rhein, eine ber Städte Rotterdam, Dortrecht ober Amsterdam vorbei, bestimmt find und daselbst ausladen, sci es, um dort Waaren in Nieberlagen zu lagern oder solche zum innern Berbrauche abzuliesern, oder sei es auch, um ihre Ladung zu vervollständigen, und demnächst, um sich an ben Ort ihrer Bestimmung zu begeben, nach dem Rhein fahren wollen. Art. 6. Ebenso wird für alle, rheinabwärts über See auszuführende,

Art. 6. Ebenso wird für alle, rheinabwärts über See auszuführende, ober von der See her auf dem Rhein nach Deutschland, Frankreich, der Schweiz oder einer weitern Bestimmung einzusührende Waaren, wenn sie sür die Häfen von Rotterdam, Dortrecht oder Amsterdam bestimmt sind, um in den in besagten Häsen errichteten Boll-Niederlagen auf längere oder kürzere Zeit gelagert zu werden, Befreiung von den gewöhnlichen Transito-Gebühren zugestanden. In diesem Falle tritt die, durch Artisel 4. und den ihm beigesügten Taris sessenimmte Abgabe an die Stelle der Transito-Gebühren, gleichviel welcher unter den oben benannten Handelspläßen auch zum Orte der Riederlage gewählt werden mag; jedoch mit Vorbehalt der, durch die allgemeine niederländische Gesetzgebung als Schukwehr gegen Unterschleise vorgeschriebenen Zoll-Formalitäten, der Local-Verordnungen über Hasenpolizei und der Zahlung der gewöhnlichen Wasser-Wegegelder, Schleusen- und Brüstengelder auf Flüssen, Gewässern und Canälen, die nicht zu den im Art. 3. bezeichneten directen Rheinstraßen gehören.

Die auf die vben besagte Beise in Niederlagen zu lagernden Waaren zablen, als zum Rheinhandel der Unterthanen von Userstaaten gehörig, an Magazin -, Bohlwerks -, Krahn - und Wagegebühren, sofern dabei von der gleichen Anlagen Gebrauch gemacht wird, überhaupt nur die, im nachfolgen -

ten Artifel 69. als Maximum angegebenen Betrage.

Art. 7. Um bei den im vorhergehenden Artikel erwähnten niederlanbischen Riederlagen die Bortheile der Befreiung von den gewöhnlichen Transito-Gebühren zu genießen, muffen die aus Deutschland, Frankreich, der Schweiz oder weiterher kommenden Waaren auf Schiffen, die der Rheinschiffahrt angehören, hingebracht worden sein, in welchem Falle sie, ohne Unterschied der Flagge, unter welcher sie weiter verladen werden, anstatt seder andern Zollgebühr, die im Artikel 4. festbestimmte Abgabe in dem Augenblick erst zu entrichten haben, wenn sie zur Ausfuhr über See declaritt worden sind.

Baaren hingegen, die von der offenen See kommen — gleichviel welscher Ration das Fahrzeug, worauf sie gebracht werden, angehören mag — sollen nach ihrer Ausladung in niederländischen Sasen die sestbestimmte Absgabe, anstatt der Eingangs, Ausgangs oder Durchgangs Abgaben, wozu eine andere Bestimmung derselben etwa Veranlassung geben könnte, alsdann erst zu entrichten haben, wenn sie zur Aussuhr auf dem Rhein nach Deutschsland, Frankreich, der Schweiz oder einer weiteren Bestimmung declarirt und zu biesem Ende an Bord eines zur Rheinschisschrt gehörigen und einem Unterthan der Userstaaten zustehenden Fahrzeuges verladen worden sind.

In dem einen wie in dem andern Falle sind die fraglichen Waaren nur bis zu dem Orte, wo sie den Rhein verlassen, oder auch von der dem Orte, wo sie in diesen Strom einlaufen, am nächsten belegenen Zollstelle an, der Zahlung der gewöhnlichen Rheinschiffahrts-Gebühr unterworfen, wovon in

den folgenden Titeln die Rede fein wird.

Art. 8. Den See-Tonnen-Gelbern, so wie ben Leuchtthurms-Gelbern, tootsen-Gelbern und andern bergleichen Abgaben, die jedes Seefchiff beim Eingange und Ausgange über See in den Riederlanden zu entrichten hat und beren Erhebung sich nach der dortigen gewöhnlichen Landes-Gesetzung richtet, geschiebt durch die vorstehenden Artisel in keiner Art Eintrag, wobei jedoch die Bestimmung des nachfolgenden Artisels 12. zu beobachten ist.

Art. 9. Die hohen Regierungen ber Uferstaaten machen sich zur Erwiederung ber ihnen günstigen, in den vorstehenden Artikeln enthaltenen Stipulationen dazu verbindlich, die bereits durch die wiener Congresacte für den ganzen Lauf des Rheins veradredete allgemeine Befreiung von Transsito-Gebühr zu Gunsten der niederländischen Schiffe auf den Wasser-Transsport solcher Waaren auszudehnen, welche den Rhein verlassen und in Flüsse, Canäle oder andere schiffbare Verbindungswege des Inlandes einlausen, um sodann durch die gedachten Staaten zu transitiren, in so weit letzteres ohne Vertauschung des Wasser-Transportes mit einem Land-Transporte gescheshen kann.

Wo bieser Fall einer Bertauschung bes Wasser-Transportes mit einem Land-Transporte eintritt, unterliegen bie Baaren ben Anordnungen ber gewöhnlichen Gesetzgebung jener resp. Regierungen. — Die Schiffer, welche
ben Rhein verlassen, um sich schiffbarer Berbindungswege im Innern der Uferstaaten zu bedienen, haben sich in allen Fällen den daselbst zur Berhinderung von Unterschleisen hinsichtlich des Transits bestehenden Formalitäten, so wie der Zahlung der daselbst angeordneten Wasser-Wegegelder, Brückenund Schleusengelder u. s. w. und zwar auf demselben Kuße, wie abnliche

Kahrzeuge ber refp. Uferstaaten, ju unterwerfen.

Art. 10. Die hohen Regierungen ber übrigen Uferstaaten machen sich auch ihrerseits bazu anheischig, baß jebe von ihnen eine ober mehrere Städte längs bes Rheinufers zu Freihäfen für ben Rheinhandel erklären werde, nasmentlich:

bie preußische Regierung, die Städte Coln und Duffeldorf, indem fie sich zugleich bereit erklärt, die Zahl der preußischen Freihäfen in der Folge, wenn das Bedürfniß ober die Umftande es erfordern sollten, noch zu vermehren;

bie naffauische Regierung, Bieberich und Oberlahnstein;

bie hessische Regierung, Mainz; bie babensche Regierung, Mannheim;

bie baiersche Regierung, Speier;

vie frangofische Regierung, Strafburg (f. Art. 11.);

fammtliche Regierungen unter bem Borbehalte, die Zahl ihrer Freihafen nach Gutfinden zu vermehren,

solchergestalt, daß die aus dem Königreiche der Niederlande kommenden oder zum Transporte dahin bestimmten Waaren, welche auf niederländischen oder auf allen andern den Unterthanen der Rheinuserstaaten gehörigen Schiffen nach jenen Freihäfen gebracht werden, auf längere oder kürzere Zeit daselbst in Niederlagen gelagert, und demnächst zum ferneren Transitiren auf dem Rhein oder auf den andern im Artikel 9. bezeichneten inneren schiffbaren Berbindungswegen, mit der Bestimmung nach dem Innern von Deutschland oder nach der Schweiz, durch die Gebiete der Uferstaaten weiter befördert werden können, ohne in einem dieser beiden Fälle irgend einer Eingangsz, Ausgangsz und Durchgangsz Gebühr unterworfen zu sein; jedoch mit dem Bordehalte, zur Zeit ihrer Lagerung die in den betreffenden Freihäfen allz gemein festgesetzen Magazinz, Bohlwerksz, Krahnz oder Wagegebühren entzrichten zu müssen, welche aber in keinem Falle die durch den Artikel 69. der gegenwärtigen Ordnung sirirten Säpe übersteigen dürfen.

Uebrigens versteht es sich, daß Waaren, welche in den oben vorgesehesenen Fällen die im Artikel 3. bezeichnete Rheinstraße oder die mit dem Rhein zusammenstließenden und einer ahnlichen Berwaltungss Ordnung wie dieser Strom unterworfenen Flusse verlassen, um auf anderen schiffbaren Wasserswegen durch die Uferstaaten zu transitiren, den durch die bestehende Gefetzgebung in besaufsichtigung der Zolls

und Steuergebühren vorgeschriebenen Formalitäten, so wie ber Zahlung von Basser-Wegegeldern, Barriere-, Brücken-, Schleusengeldern, und anderen Abgaben bieser Art unterliegen können, ohne daß jedoch die niederländischen Schiffe oder die Waaren, welche aus den Niederlanden kommen oder dahin geben, auf eine weniger vortheilhafte Art, als die Schiffe oder Waaren dersienigen Uferstaaten, durch deren Gebiet sie passiren, behandelt werden dürften.

Art. 11. Den Regierungen ber Uferstaaten bes Mains, des Rectars und anderer in den Rhein fallenden Flüsse soll für ihre Waaren in den niederländischen, so wie in den am Rhein zu errichtenden Freihäfen der Genuß derselben Borrechte, wie solche in den vorstehenden Artikeln bewilligt sind, von dem Zeitpunkte an verstattet sein, wo sie in ihren respectiven Gebieten und an den Ufern besagter Flüsse ähnliche Freihäfen unter den im vorstehenden Artikel erwähnten Stipulationen errichtet haben werden.

Da die französische Regierung ben vorhergehenden drei Artikeln nicht unbedingt beitreten kann: so bezieht sich dieselbe hinsichtlich der Aussuhrung, welche auf ihrem Gebiet stattfinden wird, auf die in dem Protocolle, melches diesem Reglement beigefügt ift, enthaltene Erklärung, indem solche die nämliche Kraft und Wirkung haben soll, als wenn sie wortlich in den

Bermag aufgenommen wäre.

Art. 12. Als Gegenleistung dafür, daß die dem niederländischen Rheinsbandel angehörigen, aus Deutschland, Frankreich, der Schweiz oder weitersber tommenden oder bahin gehenden Waaren, welche auf schiffbaren Wasserwegen durch die Userstaaten geführt werden, von aller Transitos oder sonst iestbestimmten Abgabe befreiet sind, gewähren Scine Majestät der König der Riederlande ferner noch den zum Rheinhandel gehörigen Schiffen der Rheinsuserslanden, wenn dieselben zugleich für die Seefahrt bestimmt sind, Gleichskellung ihrer Flagge mit der niederländischen Flagge in Bezug auf Tonnens Gelder, Lootsens, Leuchthurms und andere dergleichen Gebühren.

Um den Bortheil dieser Gleichstellung ju genießen, haben die Schiffspatrone und Führer nichts weiter ju thun, als den mit Erhebung besagter Getühren beauftragten Beamten in den niederländischen Safen das ihnen in ihrer Eigenschaft als Rheinschiffer, dem nachstehenden Artikel 42. gemäß

ausgestellte Patent vorzuzeigen.

Art. 13. Ereignet sich ber Fall, daß Schiffe, welche ber Rheinschissschrit angehörig und Eigenthum ber Unterthanen der Ulferstaaten sind, wegen eintetenden Bedürfnisses einer Unterbrechung ihrer Fahrt oder des Ueberswinterns halber, in einem niederländischen Dasen einzulaufen und daselbst durch böhere Gewalt theilweise oder gänzlich auszuladen genöthigt sind: so sollen sie alles des Schutes und aller der Bortheile zu genießen haben, welche durch die im fraglichen Königreiche bestehende Zollgesetzgebung den Schiffen aller anderen Nationen zugesichert sind, wobei sie sich jedoch den durch dieselbe Gesetzgebung gegen den Unterschleif vorgeschriebenen Borsichtsmaßregeln unstrziehen muffen.

Es wird hierbei ansbrudlich bevorwortet, daß der Aufenthalt von Rheinsichiffen in niederländischen Seehäfen, wenn solcher durch die in gegenwärtisgem Artifel ausgedrücken Ursachen herbeigeführt wird, zu keinem hieraus abzuleitenden Anspruche auf Eingangs , Ausgangs oder Durchgangs Ab-

gaben irgend einer Urt Beranlaffung geben foll.

Diese nämliche Bestimmung kommt auch alsbann zur Anwendung, wenn bei einer bem obigen Artikel 4. gemäß stattsindenden Berbleiung oder Berssiegelung der Luken oder der zur Baaren-Niederlage dienenden Räume, die Patrone oder Führer von Schiffen, welche von Krimpen oder Gorcum bis in die offene See oder umgekehrt durch das niederländische Gebiet passiren,

wegen Baffermangele ober anberer außerorbentlicher Umftanbe halber ju lichten ober einige Waaren überzuladen genothigt find, ohne daß fie in irgend einen Safen einlaufen; nur muffen fie fich vorher — abgesehen von ben in ben nachfolgenden Art. 38. und 39. angegebenen Abmefenheits- oder besonderen Nothfällen — an die nächsten Zollbeamten gewendet haben, um die Bleie oder Siegel abnehmen zu laffen; auch muffen fie fich ben weitern Bortehrungen, welche von ben letteren jur Berhutung beimlicher Ginschwärzung eines Theile ber Labung für nöthig gehalten werben, unterziehen; die foldergestalt abgelabenen Baaren aber muffen bemnachft, bevor fie an bie lette gur Erhebung ber Rhein-Schiffahriszölle ober der festbestimmten Abgabe bestehende Zollstelle gelangen, wieber auf dieselben Schiffe verladen werden, welche fie gebracht haben.

### Zweiter Titel.

Bon ben Rheinschiffahrte = Abgaben und ben Mitteln, fich von ber gehörigen Entrichtung berfelben zu verfichern.

Art. 14. Wer auf bem Rhein, von ba, wo berselbe schiffbar wird, bis nach Krimpen ober Gorcum, mit Inbegriff bes Led's und ber Waal, und umgekehrt, Schiffahrt treibt, hat unter bem Titel von Schiffahrtsabgaben:

1) eine Schiffsgebuhr für jedes Schiff, beffen Labungsfähigkeit auf Funfzig

Centner und höher steigt; 2) einen Boll von der gabung nach ihrem Centnergewicht ju gablen. Art. 15. Zur Erhebung ber Schiffte-Gebühr und bes Zolles von ber Labung find folgende Bollstellen bestimmt:

a) für bie Fahrt abwärte:

Breisach, bei Strafburg an ber großen Rheinbrude, Neuburg, Mannheim, Mainz, Caub, Coblenz, Andernach, Linz, Coln, Duffelborf, Ruhrort, Befel, Lobith, Breedwyd und Tiel;

b) für bie Fahrt aufwärts:

Gorcum, Tiel, Krimpen, Breeswyd, Emmerich, Befel, Ruhrort, Duffelsborf, Coln, Ling, Andernach, Cobleng, Caub, Maing, Mannheim, Neuburg, bei Strafburg an der großen Rheinbrude, und Breifach.

Art. 16. Un jeder hiernach jur Erhebung befugten Bollftelle, welcher ein Schiff vorbei ober von welcher es abfahrt, ift die in bem Tarif unter B bestimmte Schiffsgebuhr und für ben Centner Ladung, nach ben Entfernungen berechnet, ber in der Anlage C provisorisch ausgeworfene Boll, für jebe Boll= ftelle besonders zu entrichten.

Die hohen Contrahenten behalten sich jedenfalls vor, in der durch das gegenwärtige Reglement vorgefehenen Jahres Berfammlung ihrer Commiffarien weiter prufen zu laffen, ob die tarifirten Gape ber Ladungs- und Schiffegebühren im Gangen ober im Gingelnen noch ju ermäßigen find.

Art. 17. Die Schiffsgebuhr wird auf ben Grund eines Aichungs-Manifestes erhoben, welches ber Schiffspatron ober Kuhrer bei sich haben muß, und jeder Uferstaat hat die nothigen Maagregeln zu treffen, damit biefe Aichung in Gemäßheit ber gegenwärtig am Rhein zwifchen Strafburg und ber Rieberlandischen Grenze üblichen Methode mit einem, nach bem Decimal = System in Grade abgetheilten Maafftode geschehe; jedoch unbe= schabet ber Abanderungen, welche bie Central-Commission hierbei eintreten zu lassen angemessen finden könnte.

Da die Festsetzung des im Tarif C ausgeworfenen Zolles nur auf ben, aus vorhandenen Stromfarten entnommenen, mehr ober we= niger genauen Angaben beruhet: so soll im ersten Jahre nach der Ratifica= tion der gegenwärtigen Ordnung fernerweitig zu einer Bermeffung bes Stromes in feiner gangen gange bis Rrimpen und Gorcum geschritten und

ber Tarif bemnächst nach bem Resultat bieser Vermessung bergestalt besinitiv sestgestellt werben, daß der Gesammtbetrag der Gebühren nicht das Vershälmiß übersteige, welches sich im 3ten Artikel des Anhanges von der Rheinschiffahrt zur Wiener Congress-Acte festgesett sindet, und daß die Entsernung von Lobith bis Gorcum gleichmäßig zur Basis für den Vetrag des Jolles von Lodith die Krimpen und umgekehrt dienen, und für beide Strecken der nämliche Zoll erhoben werden soll.

Die Central-Commission wird zu biesem Ende einen Sachverständigen abordnen, denselben im gemeinschaftlichen Interesse aller Uferstaaten eidlich veroflichten und ihm die obere Leitung des ganzen Bermessungsgeschäftes

übertragen.

cial Commiffarius auf eigene Roften beizugeben.

Entsteht zwischen bem Gesammt-Abgeordneten und dem Special Commissarius eine Meinungsverschiedenheit, so ift von der Central Commission

tarüber zu entscheiden.

Die burch vorgenommene Stromcorrectionen bewirkte Abkurzung bes laufes soll übrigens keine Minderung bes Tarifs begründen; wohlverstanden jedoch, daß bergleichen Rectificationen, welche unbestreitbar von allgemeinem Interesse find, nur in Uebereinstimmung mit ben übrigen Uferstaaten untersnemmen werden.

Art. 19. Der in bem Tarif C provisorisch feftgesetzte gange Boll foll für bie in ben Zusätzen bieses Tarifs benannten Artikel ermäßigt werben.

Sollte es sich zeigen, daß auch andere Gegenstände diese Ermäßigung bes Jollsakes nothwendig erfordern, oder daß es zwedmäßig sei, an den Jollsaken der gegenwärtig schon geringer belasteten Gegenstände Beränderungen vorzunehmen; so wird die Central-Commission bei ihren jährlichen Jusammenskinsten deshalb ihre Borschläge machen, welche alsbann von den Staaten, die im Besitze der Hoheit über das Strombett des Rheins sind, geprüst, und in so fern ihre Ansichten damit übereinstimmen, in einem Zusake zu dem Tarif ausgenommen werden sollen.

Art. 20. Die Tarise werben in ben Zollstellen öffentlich angeschlagen. Art. 21. Unter bem Centner wird das Gewicht von Fünfzig Kilogrammen Französischen Gewichtes oder Fünfzig Pfund Niederländischen Geswichtes verstanden. Die Erhebung der Rheinschiffahrtsabgaben soll nach biesem Gewichte und seinen Unterabtheilungen geschehen.

Bu biefem Ende foll auf allen von ben respectiven Regierungen gu befimmenben Bollftellen, auch Gin- und Auslabehafen, richtiges Frangofisches

oter Rieberlandisches Gewicht vorhanden fein.

Bei Gegenständen, die nicht gewogen werden können, soll die Feststels lung ihres Berhältnisses zum Gewichte auch fernerhin nach der, zu diesem Bebuse von der ehemaligen General Detrois Direction in Gemäßheit der Anisel 104 und 105 der Convention vom Jahre 1804 angesertigten Geswichtstabelle geschehen; jedoch mit Borbehalt der Abanderungen, welche die Central-Commission in der Folge dabei eintreten zu lassen nöthig sinden durfte.

Art. 22. Die Bahlung geschieht auf allen Zollstellen, ohne Unterschied ter Gebiete, wozu sie gehören, nach der Bahl des Schiffpatrons oder Füherers entweder in Golde oder Silbermunze des Landes, wo sie zu leisten ift, oder in Französischer Golde oder Silbermunze, jedoch nur in 40-, 20-, 5-, 2-, 1- oder 1/2-Frankenstücken nach dem Gesete vom 28. März 1803. Die Französischen Münzen unter einem halben Franc sollen zwar dei den deutsichen Erbebungsämtern angenommen werden, jedenfalls nur um Zahlungen in Bruchtheilen unter 50 Centimen zu berichtigen.

Das Berhaltniß bes Courses und ber inlandischen Mungforten jum Franken wird von jedem Landesherrn für sein Gebiet gesetlich festgestellt.

Die banach angefertigten besonderen Tabellen ober auch eine General-Balvationstabelle werden an jeder Zollstelle in der Amtestube offen ausgehängt, damit jeder Schiffspatron oder Führer solche einsehen fann.

Außerdem werden fie von den verschiedenen Regierungen auch ber Cen-

tralcommission zu Mainz mitgetheilt.

Der Schiffspatron ober Führer muß bei jeber Zollstelle ben Rheinzoll, so wie ber Tarif C ihn bestimmt, bis auf die darin angegebenen Ausnahmen, im Boraus für die folgende Flufftrede bis zur nachften Bollftelle auch in bem Falle gablen, wenn er feine Fahrt nicht bis jum Endpunkte biefer Strede fortseten ober auf bem Bege gang ober jum Theil auslaben will.

Eine Ausnahme von dieser Regel findet jedoch hinsichtlich berjenigen Fahrzeuge ftatt, welche ben Strom, nachdem fie bei einer an bemfelben belegenen Bollstelle vorübergefahren find, verlaffen und in einen Rebenfluß beffelben einlaufen, beffen Ausmundung zwischen biefer und ber folgenden

Rouftelle liegt.

In diesem Falle richtet sich die Berpflichtung zur Zahlung bes Zolles nach bem Berhaltniffe ber Flugftrede, die ber Schiffer von ber betreffenden Bollftelle bis zur Mundung bes Nebenfluffes zurucklegen will.

Die Centralcommission hat ben Uferstaaten bie zu biesem Ende nothigen

Bufape jum Tarif C in Borfchlag zu bringen.

Es foll jeder Regierung, die mehrere Bollstellen bat, freisteben, bei Schiffen, welche ohne auszuladen durch ihr ganzes Stromgebiet passiren, bie bavon zu erhebenden Rheinzölle an einer oder mehreren biefer Bollftellen ju ermäßigen und, nach Bedürfniß, bie von ben Ladungen ber nämlichen Schiffe zu entrichtenden Abgaben an anderen Zollstellen bes nämlichen Gcbietes zu erhöhen; es versteht sich jedoch, daß in diefem Falle bas Gange ber in ber gangen Ausbehnung bes besagten Gebietes zu erhebenden Ab-gaben ben Betrag berjenigen Abgaben nicht überfteigen barf, benen jene Schiffe ober ihre Ladungen, wenn feine Ausnahme von ber allgemeinen Regel statt fande, unterworfen sein würden.

Art. 24. Wer seine Ladungen an einem Orte empfängt, wo keine Bollstelle ist, hat bis zur nächsten Zollstelle weder Schiffsgebühr, noch Rhein-zoll zu zahlen. Die Ausnahmen ergiebt der Tarif.

Urt. 25. Wo ein und daffelbe Erhebungsamt zweien ober mehreren Uferstaaten angehört, werden biese bie Ginnahme nach Berhaltniß der gangen-

Ausbehnung ihrer refp. Uferbesigungen unter einander vertheilen.

Art. 26. Es foll einem Staate, ber mehrere Zollstellen hat, auf berjenigen Strede, wo er allein die Soheit über bas Strombett bes Rheins ausubt, freifteben, die bisherigen Rheinzollstellen im Innern aufzuheben und bie gesammten Rheinschiffahrte-Abgaben, welche früher an den aufgehobenen Stellen erhoben worden, an feiner ersten Bollstelle junachst ber Grenze ju Die Schiffspatrone ober Führer, Die nicht blos burchfahren, fonbern ihre Ladung ganz ober theilweise innerhalb ber bleibenden Zollstellen abfegen, follen aber an folden Abgaben an ber erften Rheinzollstelle bes Staates mehr nicht von ben Gütern, welche sie auszuladen haben, entrichten, als fie bei dem Fortbestehen ber aufgehobenen Bollstellen davon bezahlt haben Dergleichen Aufhebungen einzelner Bollstellen werden ber Central-Commission oder, in Abwesenheit berselben, bem Ober-Aufseher ber Rheinschiffahrt angezeigt.

Art. 27. Ein Schiffspatron ober Führer foll nicht eher eine Baare einlaben, oder wenigstens nicht eher von dem Ladungsplate abfahren, als bis er barüber einen Frachtbrief ober Connaissement erhalten hat, woraus die Gattung, die Menge und der Empfänger der Waare ersichtlich ist.

Die Ladung ift er jedem Bollamte, welches er berührt, burch Borlegung

der Frachtbriefe und bes Manifestes nachzuweisen verpflichtet.

Diefes Manifest foll in allen Puntten nach bem unter D anliegenden Schema angefertigt und von den barin erwähnten Belägen begleitet sein.

Es wird von dem Schiffspatron ober Führer selbst, oder für denselben von einem Andern, der jedoch kein Rheinschiffahrtss oder Safenbeamter sein darf, gefertigt und von dem Schiffspatron ober Führer gezeichnet.

Für ben Inhalt bes Manifestes bleibt ber Schiffspatron ober Führer verantwortlich, mag er es felbst abgefaßt ober sich bazu frember Gulfe be-

dient haben.

Wenn ein Theil der kadung erst unterwegs zu derselben hinzukommt oder durch Ausladung davon abgeht: so muß auch dieses auf dem Maniseste nerwerkt und nöthigenfalls wie das Hauntmanisest beicheinigt werden

vermerkt und nothigenfalls wie das hauptmanifest bescheinigt werden.

Der Schiffspatron oder Führer hat das in Rede stehende Manifest da, wo die Ausladung des Schiffes erfolgt, und unmittelbar nach dieser Ausladung, an die daselbst angestellten oder von dem Einnehmer des nächstgelegenen Zollamtes dahin gesandten Rhein-Zollbeamten abzugeben.

Ein Schiffspatron ober Führer, welcher fein Manifest und die erforsteilichen bazu gehörigen Belage auf besfallsiges Berlangen nicht in vorsgeschriebener Form vorzeigt, hat keinen Antheil an den ihm durch gegenwärtige

Dronung zugeficherten Begunftigungen.

Art. 28. An dem Orte ber Einladung können die Beamten, welche taju vom Staate bestellt sein möchten, sich bei der Einladung selbst, oder nachdem solche geschehen ist, durch eine Untersuchung überzeugen, daß die Baaren nach Gattung und Menge mit dem Maniseste übereinstimmen.

Soweit ihrerseits eine Untersuchung ftatt gefunden hatte, atteftiren fie

tas Manifest.

Bird einem Schiffspatron ober Führer an einem Orte Labung einzusnehmen verstattet, an welchem die zu vorbemerkter Prüfung erforderlichen Anstalten nicht vorhanden find: fo kann er an der nächsten Rheinzollstelle angehalten werden, die Ladung einer Untersuchung zu unterwerfen.

Die Rheinzollbeamten anderer Bollstellen haben überdies bie Befugniß, bei obwaltendem Berbachte, daß die Ladung nicht so beschaffen sei, wie das Ranifest es enthält, sich, so weit es nothig ift, durch die Besichtigung von

der Ladung Renntniß zu verschaffen.

Auf gleiche Weise können Rheinzoll Beamte, die sich am Bord eines Bootes ober Nachens mit der Flagge besagter Rheinzollverwaltung befinden, von jedem Schiffspatron oder Führer — wo sie ihm auf dem Strome besgegnen mögen — die Borzeigung seines Manisestes fordern. Der oberste Rheinzollbeamte am Bord eines solchen Fahrzeuges attestirt alsdann das fragliche Manisest, so wie die etwa darin besindlichen nachträglichen Declastionen und hält darauf, daß nichts darin in blanco, auch daß kein Zwischenzum, noch irgend eine Lücke darin gelassen bleibe; in dem Atteste bemerkt er die örtliche Stelle des Stromes, den Tag und die Stunde, wo dasselbe von ihm ausgestellt wird. — Die hier in Rede stehenden Atteste werden ganz kostensfrei ausgestellt.

Art. 29. Der Führer eines Flosses ist gehalten, ein Manifest vorszulegen, worin die Summe der Stämme und ihr cubischer Inhalt im Ganzen nach Cubicmetern angezeigt wird. Die Rheinzollbeamten controlliren biese Angaben in Gemäßheit ihrer Instructionen und nach der zu diesem Behuse am Ahein zwischen Straßburg und der Niederländischen Gränze

üblichen Reductionstabelle.

Rheinschiffahrte : Abgaben, die auf den Grund des bei ber betreffenden Erhebungsstelle zu diesem Ende vorgezeigten Manifestes gesetzlich erhoben worben find, werben in feinem Falle gurud gegeben, wenn auch ber Schiffspatron ober Führer bei Fortsetzung seiner Reise einen außerordentlichen

Berluft erlitten baben follte.

Urt. 31. Schiffe, welche bei einer Rheinzollftelle die Abgaben entrichtet und von bort aus ihre Reise fortgefest baben, nachber aber burch Sturm, Eis ober andere Bufalle genothigt worben find, mit berfelben gabung an eben biefe Bollftelle ober tiefelbe vorbei noch weiter gurudzutehren, konnen nicht angehalten werben, auf berfelben Stelle nochmals die besagten Abgaben zu zahlen. Art. 32. A

Art. 32. Bon ber Bahlung ber auf die Rheinschiffahrt gelegten Absgaben findet eine Befreiung nicht ftatt. Weber die Gegenstände der Ladung und beren Bestimmung, noch bie Person bes Gigenthumers, begründen bier

eine Ausnahme.

Jebem einzelnen Uferstaate bleibt es indessen unbenommen, für sich allein, oder wenn ein benachbarter Staat an der Einnahme Theil nimmt, mit beffen Buftimmung, Ermäßigungen ber Rheinzollabgaben, ober Befreiungen davon, nicht nur für gewiffe Gegenstände ohne Unterschied ber Personen durch allgemeine Berordnungen, sondern auch in einzelnen Fällen jum Bortheile gewisser, seinen Unterthanen angehöriger Fahrzeuge ober einer bestimmten Person zu ertheilen; wobei es sich von felbst versteht, daß der= gleichen Ermäßigungen ober Befreiungen nur für bas ausschließliche Gebiet bes Staates, welcher fie gewährt, ober bes mitbetheiligten Nachbarftaates gultig find, wenn nicht auch bie anderen Uferftagten ihre Buftimmung

dri. 33. Bon einzelnen Uferstaaten fann jeboch ber Tarif niemals, mare es auch nur burch Nebenabgaben, j. B. burch Stempelgebuhr u. f. w.

erhöht werden.

Eben fo wenig ift es gestattet, ohne Zustimmung aller Rheinstaaten, bie Bahl ber Bollstellen zu vermehren ober — die Artikel 23 und 26 er= mähnten Fälle ausgenommen — anderswohin zu verlegen.

Art. 34. Die Rheinschiffahrts-Abgaben sollen niemals weder gang noch theilweise verpachtet, sondern von jedem Rheinstaate für eigene Rechnung

burch Beamte erhoben werden.

Die betheiligten Regierungen ber Rheinftaaten verpflichten sich gegen= seitig, an ihren respectiven Zollstellen so viele Beamten zu halten, daß in bem Dienste baselbst kein Stillftand, und bei Abfertigung des Schiffspatrons

ober Führere, tein Aufenthalt für dieselben eintreten tonne.

Art. 35. An Orten, wo eine Zollstelle ift, burfen Schiffspatrone ober Führer nicht ein= ober ausladen, bis fie hierzu von dem Rhein=Zollbeamten bie Erlaubniß erhalten haben; ben Rhein-Bollbeamten aber ift von ihren respectiven ganbesherricaften ausbrudlich jur Pflicht zu machen, bag fie ben Schiffspatronen ober Führern feinen Aufenthalt verurfachen.

3m Uebertretungefalle hat ber Schiffspatron ober Führer ben boppelten Betrag bes Rheinzolles von den früher ein= ober ausgeladenen und an's Ufer gelegten, ober an Borb eines anderen Schiffes gebrachten Gutern ju gablen; vorbehaltlich ber übrigen Strafen, welche die Abgabengesete bes Landes, wo diefer Borschrift zuwider gehandelt worden ift, gegen voreilige ober heimliche Auslabungen verhängt haben mögen.

Bas an anderen Orten bei bem Anlanden sowohl als dem Gin = und Ausladen zu beobachten ift, bestimmen die Abgabengesete jedes Ge-

bietes.

### Dritter Titel.

Bon ber Anwendung ber in jebem Uferftaate geltenben Steuergefete bei ber Rheinschiffahrt.

Art. 36. Ein Schiff, bas auf bie vorgeschriebene Weise mit einem, in gehöriger und vorschristsmäßiger Form ausgestellten Maniseste versehen ift, soll unter bem Bormante, baß es nöthig sei, bessen Ladung zu unterssuchen, wegen eines öffentlichen Steuer-Interesse auf seiner Fahrt anderswo, als an einer Rheinzoll-Stelle ober in ben, unter Artifel 41. gedachten Fällen, nicht ausgehalten werden.

Art. 37. Auf bem Rheinstrome, von ba, wo er schiffbar wird, bis in's Meer, und umgekehrt, ist ohne Rücksicht auf bas; was in einzelnen Staaten bei ber Gin= und Ausfuhr vorgeschrieben fein mag, bie Durchfuhr aller Baaren ohne Ausnahme erlaubt, und bei ihrem Transporte auf bem ganzen eben bezeichneten Rheinlaufe nur ben, in ber gegenwärtigen Ord-

nung festgestellten Abgaben unterworfen.

Die Steuergesetz bes Landes treten bemnach nur ein, wenn Waaren mit der Bestimmung ankommen, im Lande ausgeladen zu werden; wenn Baaren von dem Lande zur Aussuhr an Bord gebracht, aus dem Schiffe an's Ufer gelegt, oder aus einem Schiffe in ein anderes geladen werden; jedoch bleibt es in Beziehung hierauf bei den, hinsichtlich der Freihäfen, in der gegenwärtigen Ordnung sestgestellten Bestimmungen; auch dürsen bei eintretenden außerordentlichen Beschädigungen des Schiffes, oder bei stürsmischer Bitterung, oder wenn es an gewissen Stellen des Stromes wegen einer der Schiffahrt ungünstigen örtlichen Beschaffenheit des Strombettes für den Augenblick nöthig werden sollte, die gewöhnlichen Ausladungen zur Erleichterung des Schiffes, aber auf offenem Strome, vom Ufer entfernt, und unter Aussicht von Steuerbeamten, oder wo dieselben abwesend sind oder sehlen, unter Aussicht der nächsen Ortsbehörde statisinden.

In keinem Falle dürfen aber die Guter, welche auf bem Rhein eingeführt ober ausgeführt werben, mit einer größeren Ein- ober Ausfuhrabgabe belegt werben, als Guter berfelben Gattung, die man zu Lande ein-

eber ausführt.

Art. 38. Auf jedem Gebiete bestimmt bie Regierung nach ihrem eigenen Gutfinden bie Safen ober gandungsplate, wo es gestattet fein foll, einzuladen

eter auszulaben.

Bird indessen der Schiffspatron oder Führer durch Sturm oder andere Zusälle an der Fortsetung seiner Reise verhindert, so ist ihm auch an anderen Orten, wo ihm ein solcher Unfall begegnet, erlaubt, Schiff und Ladung unter Aufsicht der Steuerbeamten, oder wenn deren keine zugegen sind, unter Aufsicht der Localobrigkeit in Sicherheit zu bringen.

Nimmt er nachher bie Gilter wieder ein, um feine Reise fortzuseten,

ju entrichten.

Ber unter solchen Umständen an einem Orte landet, wo keine Steuers beamten sind, muß der Ortsobrigkeit von seiner Ankunft unverzüglich Anszeige machen und dafür sorgen, daß der Zwang, der ihn zum Anlanden bestimmt hat, glaubhaft kestgestellet und eine Berhandlung darüber aufgenomsmen werde.

Die Steuerbeamten, welche an dem zunächst gelegenen Orte desselben Gebiets angestellt sind, werden hiervon alsbald benachrichtiget und diese können die Ladung unter Aufsicht nehmen.

Bird, um die Baaren keiner weiteren Gefahr auszusepen, bas Schiff ausgelaben: so hat ber Schiffspatron ober Kuhrer fich jeder gesehlichen

Maagregel zur Berhinderung, daß fein Theil feiner Ladung beimlich ein-

geführt werbe, zu unterwerfen.

Eigenmächtige Vorkehrungen, welche der Schiffspatron oder Führer unternimmt, ohne die Steuerbeamten, oder in ihrer Abwesenheit oder Ersmangelung die Ortsobrigkeit vorher davon benachrichtiget und ihre Dazwischenskunft abgewartet zu haben, sind nur dann zu entschuldigen, wenn der Schiffspatron oder Führer klar beweiset, daß die Rettung des Schiffes oder ber Ladung davon abhing.

Art. 39. Wenn ein Schiffspatron ober Führer, ohne abs und zuzusladen, mit seiner Ladung in einen Theil des Rheins eintritt, in welchem die Hoheit über den Rheinstrom und beide Ufer ungetheilt von einem Landessherrn ausgeübt wird: so ist er für die im ersten Absaße des obigen Arstikels 37. bewilligte TransitosFreiheit, in Beziehung auf die das Steuerwesen betreffenden Formalitäten, nur dazu verpflichtet, die Luken oder die sonstigen Waarenräume verbleien oder versiegeln zu lassen, oder nach Ermessen der Localbehörde, zur Verhinderung des Schleichhandels, Begleiter an Bord zu nehmen, oder sich auch beiden Formalitäten zugleich zu unterwersen.

Wenn bei statisindender Verbleiung oder Bersiegelung der Lufen oder ber sonstigen Waarenräume, Schiffspatrone oder Führer, wegen Wassermangels oder anderer außerordentlicher Umstände halber, zu lichten oder einige Waaren überzuladen genöthiget sind, welche nachher sofort wieder in die nämlichen Fahrzeuge verladen werden sollen: so haben sie sich an die nächsten Steuerbeamten zu wenden, um die Bleie oder Siegel abnehmen zu lassen, auch sich von den weitern Vorkehrungen, welche von den gedachten Beamten zur Verhütung heimlicher Einschwärzung eines Theils der Waaren

für nöthig erachtet werden, zu unterziehen.

Die Begleiter haben kein anderes Recht, als Schiff und Ladung, ober

Bleie und Siegel, ju bem angegebenen 3mede zu bewachen.

Den Schiffspatronen oder Führern liegt es ob, jene Begleiter an der Koft ber Schiffsmannschaft Theil nehmen zu lassen, und ihnen das nöthige Feuer und Licht zu gewähren; außerdem aber durfen die Begleiter dafür, unter keinem Vorwande, einige Vergütung von dem Schiffspatron oder Führer fordern, noch solche annehmen.

Auch in denjenigen Theilen des Stromes, wo die einander gegenüber liegenden Ufer verschiedenen Landesherren angehören, können die vorstehenden Bestimmungen gleichmäßige Anwendbarkeit erhalten, wenn sich die betrefefenden Landes-Herrschaften über ein gemeinschaftliches Steuerspstem ge-

einigt haben.

Art. 40. Dat ein Schiffspatron ober Führer Waaren an Bord, welche in bem Lande, bessen Granzen er auf ber Fahrt berührt, ausgeladen werden sollen: so muß er, wenn es die Steuereinrichtung des Landes mit sich führt, seine Ladung vollständig den an der ersten Rheinzollstelle dieses Landes anwesenden Steuerbeamten anzeigen.

Es kann bie Revision von ihnen veranlagt und die Landessteuer von Baaren geforbert werden, welche ausgeladen und eingeführt werden follen.

Daffelbe findet in dem Falle ftatt, wenn der Schiffspatron oder Führer in einem Lande Waaren geladen hat, welche ausgeführt werden sollen. Die Anmeldung geschieht aber alsdann an der letten Rheinzollstelle, innerhalb der Landesgränze, bei den anwesenden Steuerbeamten, oder wenn es die Landesgesetz verstatten, an der dem Ladungsorte zunächst belegenen Bollstelle.

Urt. 41. Bird ein Schiffspatron ober Führer überwiesen, baß er Schleichhandel zu treiben versucht habe: so soll ihn die Freiheit der Rheinsschiffahrt für seine Person und für die Waaren, die er unerlaubter Beise ein- ober ausführen wollte, gegen die Berfolgungen der Steuerbeamten nicht

schützen. Die außerbem in bem Schiffe befindlichen Baaren follen jedoch wegen eines solchen Bersuches nicht in Beschlag genommen, auch soll im Allgemeinen gegen einen solchen Schiffspatron ober Führer nicht strenger verfahren werben, als es die allgemeinen in Kraft stehenden Gesetze bes

Staates, wo ber Unterschleif entbedt worden ift, mit fich bringen.

Bird bei den Rheinzollstellen an der Granze eines Gebietes, wo namlich das Schiff die Landesgranze ein- oder ausgehend durchschneibet, oder auch während seines Durchganges durch das Gebiet, befunden, daß dessen Ladung von dem Maniseste dergestalt abweicht, daß eine beabsichtigte oder erfolgte Bevortheilung der Landessteuern daraus zu entnehmen ist: so kann ber Schiffspatron oder Führer auch dafür nach den Bestimmungen der Steuergesetze des Landes in Anspruch genommen und mit der Strafe belegt werden, welche diese wegen unrichtiger Declaration verbängen.

Die hohen contrahirenden Theile verpflichten sich weiterhin, wegen sonst etwa gunftiger und mit Ihren Finanzinteressen verträglicher Bestimmungen, welche die Erfahrung in der Anwendung ihres Zollspstems auf die Rheinsschiffahrt als nothwendig erweisen möchte, um den Handel und die Schiffahrt

bes Rheins ju beleben, übereinzufommen.

### Bierter Titel.

Bon dem Rechte, die Schiffahrt auf dem Rhein auszuüben.

Art. 42. Da bie Rheinschiffahrt viele Erfahrung und Ortstenntniß erforbert: so werben zu beren Aussübung nur erfahrene Schiffspatrone ober guhrer zugelaffen, welche sich über ihre in biefem Stücke erworbene Kenntsnisse vorher ausgewiesen haben. — Ber jedoch einmal zur Rheinschiffahrt berechtiget war, bedarf über seine Fähigkeit keiner weiteren Nachweisung.

Jebe Ufer-Regierung wird die notbigen Maagregeln ergreifen, um fich von ber Fähigkeit berjenigen ju versichern, welchen fie die Rheinschif-

fabrt vertrauet.

Das Patent, das hierüber dem Schiffspatron oder Führer von seiner Landes-Obrigkeit durch die hierzu verordneten Behörden ausgefertigt wird, giebt ihm das Recht, von dem Punkte an, wo der Rhein schiffbar wird, bis in's Meer, und aus dem Meere bis an den gedachten Punkt, die Schiffahrt in Gemäßheit der Bestimmungen der gegenwärtigen Ordnung auszuüben. Unter der großen, intermediären und kleinen Schiffahrt gilt beshalb kein rechtlicher Unterschied. Dergleichen Schifferpatente werden nur anerkannten Unterthanen der Rheinuferstaaten ertheilt und die betreffenden

Schiffe barin genau bezeichnet.

Art. 43. Der Schiffspatron ober Führer, welchem die Befahrung des Rheins verstattet ist, und welcher denselben befährt, darf nirgendwo geswungen werden, wider seinen Willen zu löschen oder seine Ladung an Bord eines andern Schiffes zu bringen. Daher sind alle Rechte, Privilegien und Gebräuche, die mit dieser Bestimmung direct oder indirect im Widerspruche stehen, und in den Rheinhäfen, oder sonst wo auf dem Rhein bis in's Meer, entweder zum Bortheile einer Schiffergilde und um die unter ihnen herzebrachte Rangfahrt zu begünstigen, oder aus einem andern Grunde herzgebracht waren, eins für allemal abgeschafft, und dürsen, unter welchem Ramen es immer sei, nie wieder eingeführt werden.

Eben baffelbe gilt in Gemäßheit bes Artifels 110. ber Wiener Congreßs Acte und ber ihr unter Nr. XVI. angehängten Artifel auch von ben mit bem

Rhein in directer Berbindung ftehenden Fluffen.

Art. 44. Alle bis jest noch bestehenden Schiffergilden und Zunfte sind aufgehoben.

Ihre Activa und Schulben werden mit Einwirfung der landesherrlichen Behörden, unter welchen fie ihren Sit haben, liquidirt und die Schulben von den lebenden Mitgliedern berichtiget.

Bas übrig bleibt, ift gemeinschaftliches Eigenthum bieser Mitglieder, welche barüber, in so fern es nicht früher auf eine gultige Beise zu einem

anbern 3mede bestimmt mar, nach Billführ verfügen.

Art. 45. Die Zahl ber Rheinschiffer — Patrone ober Führer — ift

unbestimmt.

So fern ihnen bas Recht eingeräumt wird, auf ben in ben Rhein sich ergießenben Nebenströmen, als bem Nedar, bem Main, ber Mosel und ber Maas, imgleichen auch auf ber Schelbe, die Schiffahrt auszuüben, sind gegenseitig auch die dortigen Schiffspatrone oder Führer auf dem Rhein zuzulassen.

Sie beweisen alebann nur, bag fie auf einem biefer Rebenfluffe gur

Schiffahrt berechtiget find.

Art. 46. Das Uebersetzen von Personen, Pferden, Bagen, Gepäde, ober anderen Gegenständen von einem Ufer an das gegenüberliegende, und was sonst zum gemeinen Berkehr ber beiden Ufer gehört, hat mit dieser Schiffahrtsordnung nichts gemein. Auch wird dieselbe überhaupt nicht ans gewendet, wo die Fahrt eines Schiffspatrons oder Führers auf das eigene Gebiet seines Landesherrn sich beschränkt. — Ein solcher steht allein unter

ber Obrigkeit bes Landes, wo er sein Gewerbe treibt.

Art. 47. Der Staat allein, auf bessen Gebiete ein Schiffspatron ober Führer wohnt, hat das Recht, das diesem einmal ertheilte Schifferpatent aus erheblichen Gründen wieder einzuziehen. Diese Bestimmung schließt aber das Recht anderer Rheinuferstaaten nicht aus, den Schiffspatron oder Führer, der eines auf ihrem Gebiete verübten Bergehens oder Berbrechens beschuls diget wird, zur Verantwortung und Strase zu ziehen und, nach Beschaffens heit der Umstände, bei der Behörde seines Wohnortes zu veranlassen, daß sein Patent eingezogen werde.

# Fünfter Titel.

# Bon Frachten und Rangfahrten.

Art. 48. Die Frachtpreise und alle übrigen Bedingungen bes Transportes beruhen lediglich auf der freiwilligen Uebereinkunft des Schiffspatrons
oder Führers und des Bersenders oder dessen Committenten; und wie diese unter mehreren Schiffspatronen oder Führern, ohne Rücksicht auf ihren Wohnort, die Wahl haben: so bleibt es dem Schiffspatrone oder Führer freigestellt, eine ihm angebotene Ladung auszuschlagen oder zu übernehmen.

Art. 49. Zwei over mehrere Handelsstädte können gleichwohl mit einer beliebigen Anzahl Schiffspatrone oder Führer, die sie zu ihrem wechselseitigen Berkehr für nöthig erachten, Berträge auf eine bestimmte Zeit abschließen, hierin die Frachtpreise, die Zeit der Absahrt und Ankunst, und andere in ihrem Interesse liegende, mit keinem gebietenden oder verbietenden Gesete im Widerspruche stehende, Bedingungen sessstellen und also eine Rangfahrt einführen, welche dem Handelsstande billige Frachtpreise und den Schiffspatronen oder Führern, so oft sie in einen Hafen einlaufen, eine baldige Ruckfracht sichert.

Art. 50. In ben Städten, wo eine bergleichen Rangfahrt eingeführt wird, steht es jedoch jedem einzelnen handelsmanne, so wie jedem Schiffspatrone oder Führer frei, an dieser Bereinigung Antheil zu nehmen oder seinen Beitritt zu versagen. handelsleute sowohl als Schiffsvatrone oder Kührer, welche ber Bereinigung einmal beigetreten sind, können, nachdem

fie brei Monate vorher aufgefündigt haben, mit bem Ablaufe jebes Ralenber-Jahres wieder ausscheiben. — Go lange ein handelsmann zu ber Bereinigung gehöret, bleibt er verbunden, die Rangordnung ju beobachten und barf, bem Bertrage zuwider, seine Baaren weber unter feinem eigenen, noch unter einem fremben, ju bem Enbe entlehnten, Ramen in ein anderes Schiff verlaben; unbeschabet ber befonderen Berfügungen frember Committenten, welche nicht zu ber Bereinigung gehören.

Ebenso hat auch jeder Schiffspatron oder Führer, so lange er zu der Bereinigung gehöret, die Rangordnung zu brobachten.

Wenn jedoch die Handels-Interessen zweier contrabirenden Städte eine Aenderung ber vorstehenden Bestimmungen fordern follten: fo tann folche zwar flattfinden; die Bertrage muffen aber in diefem Falle einer befonderen

Benehmigung ber respectiven Regierungen unterworfen werten.

Da Bertrage über bie Errichtung einer Rangfahrt, gleich jebem unter Privatpersonen abgeschloffenen Befrachtunge = Bertrage, nur biejenigen verbinden, welche darin gewilliget haben, und wenn fie Bedingungen enthalten follten, welche mit einem gebietenden ober verbictenden Gefete im Biderfpruche stehen oder die Rechte anderer Personen verlegen, ohnehin ungultig fein wurden: fo bedürfen fie keiner anderen Form und Kaffung als der, welche überhaupt bei Berträgen dieser Art, nach ben gemeinen Rechten bes Ortes, wo fie geschlossen find, dazu erforderlich ift. — Die Central-Commission so wenig, als der Oberaufseher der Rheinschiffahrt find berechtigt zu forbern, daß solche Berträge durch sie vermittelt ober die Frachtpreise mit ihrer Bewilligung bestimmt werben.

Gleichwohl nehmen bie betreffenden Regierungen von biefen Bertragen Renninig und laffen diefelben der Central-Commission ober in deren Ab-

wesenheit, bem Ober-Aufseher ber Rheinschiffahrt mittheilen.

Art. 52. Ginigen fich zwei Regierungen barüber, bag an bestimmten Tagen und Stunden ein Schiff von einem Orte abfahren foll, um Reisende, ibr Gepad, ihre Bagen und auch Baaren an einen andern Drt zu führen: so hat dieses Schiff gleiche Rechte mit den übrigen, die den Strom befahren.

Die Central-Commission und der Ober-Aufseher der Rheinschiffahrt haben gleichfalls über folche Schiffe teine besondere Aufficht; am wenigsten haben sie etwas darüber zu bestimmen, ob und wo solche Anstalten errichtet, wie fie befördert und welche besondere Borschriften beshalb erlaffen werben sollen.

## Sechfter Titel.

Bon ben polizeilichen Borschriften zur Sicherheit ber Rheinschiffahrt und bes handels.

Art. 53. Meldet sich ein Schiffspatron oder Führer mit einem Fahrjeuge, bas jum erften Dale jur Rheinschiffahrt jugelaffen ober belaben werden foll: fo muß er folches zuvörderft von hierauf eidlich verpflichteten Sachverständigen untersuchen und bezeugen laffen, daß biefes Fahrzeug für benjenigen Theil ber Rheinschiffahrt, wofür es bestimmt ift, tauglich befunden worden; daß es dauerhaft gebaut, gut kalfatert, und mit allem nöthigen Takelwerk und Schiffsgerathe verseben, auch daß es jur Aufbewahrung ber einzunehmenden Guter angemeffen eingerichtet ift und daß feine Shiffsmannschaft aus einer zu seiner Führung hinlanglichen Anzahl von Matrosen bestebt.

Diefe Untersuchung muß, fo oft ber Absender es nothig findet, und

jährlich wenigstens einmal wiederholt werben.

Ber Guter für fremde Rechnung auf bem Rheinstrome zu versenben bat, ift berechtiget, von dem Schiffspatron ober Führer die Beibringung eines durch die besagten Sachverständigen lettlich ausgefertigten Zeugnisses

ju verlangen.

Unterläßt er biese Borsicht und die Baaren gehen auf der Reise wegen Untauglichkeif des Schiffes zu Grunde, oder werden aus dieser Ursache besschädiget: so haftet dafür der Absender, mit Borbehalt seines Regresses gegen den Schiffer.

Für jeben nach Artifel 38. zum Eins und Abladen anzuweisenden Sasen veranlassen die betreffenden Regierungen der Uferstaaten das Erforderliche, damit das Berfahren der Sachverständigen ordnungsmäßig eingerichtet und bem dabei interessirten Sandelsstande die beabsichtigte Sicherheit gewährt werde.

Art. 54. Welche Eigenschaften zur Tauglichkeit eines Stromfahrzeuges gehören, wird nach ben brtlichen Bedurfniffen mit landesherrlicher Genehsmigung festgestellt. Sonft aber sollen unter ben zur Rheinschiffahrt bestimmten Stromfahrzeugen keine andere Unterschiebe irgend einer Art gemacht werden.

Art. 55. Ebenso bestimmt jeder Staat die Maaßregeln, die er in seinen häfen und auf den Eins und Ausladepläten zur Erleichterung des handels, zur Beförderung der Schiffahrt und Beschleunigung der Bersendungen, zur handhabung einer guten Ordnung bei dem Eins und Ausladen, zur Sichersheit der an's Ufer gelegten Waaren und Erhaltung derjenigen, welche man aufzunehmen sich weigert oder worüber Streit entsteht, und überhaupt zum Besten des handelsstandes und der Schiffspatrone und Führer für dienslich erachtet.

Art. 56. Der Schiffspatron ober Führer haftet für die Guter, Die er zu laben übernommen hat, von dem Augenblide an, da fie an's Ufer

gestellt und ihm ale Theil seiner gabung überwiesen werden.

haben die Baaren erweislich burch Schuld ber Beamten gelitten: so ift die ihnen junachst vorgesette Behörde den Ersas zu leiften verpflichtet, welcher burch ben Regreß an die Beamten nicht aufgehalten werden barf.

Art. 57. Bahrend ber Fahrt barf ber Schiffspatron ober Führer seine Ladung nicht verlassen, widrigenfalls wird auf bessen Gesahr und Kosten, wenn auch kein Schaden hieraus entstanden sein sollte, wofür er auf jeden Fall verantwortlich bleibt, das Schiff von dem Rheinzollbeamten einem Setschiffer anvertraut.

Es versteht sich von selbst, daß biese Berfügung nicht statt hat, wenn ber Schiffspatron ober Führer nur augenblicklich sein Fahrzeug verläßt, um sich mit Lebensmitteln zu versehen, den Boll zu entrichten oder aus ahn-

lichen Beweggrunben.

Art. 58. Allenthalben, wo wegen ber Eigenschaften bes Fahrwassers, nach der Observanz oder den bestehenden Borschriften, die Lootsen oder die Steuerleute wechseln, ist der Schiffspatron oder Führer verbunden, einen andern Steuermann oder Lootsen an Bord zu nehmen und soll, wenn er dieses versäumt, von den Rhein-Aufsichtsbeamten dazu angehalten werden.

Unter mehreren zugleich anwesenden Lootsen und Steuerleuten bleibt

bem Schiffspatron ober Kührer bie Wahl.

Art. 59. Flußfahrzeuge von geringer Einsenkung, als Rachen unter breihundert Centner Labungsfähigkeit, Markischiffe u. f. w. find von ber im

vorigen Artifel ausgebrudten Regel ausgenommen.

Art. 60. Bas den Dienst der Lootsen und Steuerleute betrifft: so hat es tei den in jedem Staate gegebenen oder zu gebenden Bestimmungen, und in Ansehung der Gebühren, welche sie zu fordern berechtiget sind, bei der gegebenen oder zu gebenden Tarordnung mit der Maaßgabe sein Beswenden, daß dem fremden Schiffer keine anderen Verpflichtungen als dem einheimischen auferlegt werden.

Art. 61. Wer mehrere beladene Fahrzeuge führt, barf in keinem Falle, gleichviel ob er den Strom aufwärts oder ahwärts fährt, eines dieser Fahrszeuge an das andere anhängen.

Auch ein leeres Fahrzeug, bas über breihundert Centner Ladungsfähig-

feit hat, barf einem belabenen Schiffe nicht angehangt werben.

Tritt die Nothwendigkeit ein, das Schiff zu lichten: so sollen die Lichter abgesondert geführt und, wenn fie stromauswärts gehen, abgesondert be-

spannt werben.

Art. 62. Mit einer Oberlast auf bem Rhein zu fahren ist verboten. Bahrend ber Reise durfen gleichfalls keine Waaren über Bord aus einem Schiffe in's andere geladen werden, nur die Fälle ausgenommen, wo das Basser zu niedrig, wenn das Schiff beschädiget ist oder sonst eine dringende Gefahr eintritt, welche den Schiffspatron oder Führer nöthiget, ohne Aussichub zu lichten. — Auch in diesen Fällen hat man sich indessen nach der im Artikel 39. darüber enthaltenen Borschrift zu richten.

Art. 63. Die Berfügungen des Artifels 61., so wie das Berbot mit Oberlast zu fahren, sind auf die Rheinschiffahrt nicht anwendbar, welche mit

Dampfschiffen betrieben wirb.

Demnach sollen die auf das Berbed solcher Schiffe niedergelegten Waaren an einer oder zwei Stellen in der Art vereiniget und mit einem Segeltuche bebedt werden, daß die Berbleiung Statt finden kann, wenn nach Maaßgabe bes Artikels 37. die Durchfuhr aus einem Gebiete in das andere hierzu Beranlassung giebt; ohne daß jedoch eine Bermehrung von Kosten oder Ausenthalt entsteben darf.

Die resp. Landesherrschaften forgen durch geeignete Maagregeln für bie Beförderung und ben Schut bieses neuen Zweiges ber Gewerbthätigkeit; so wie bafür, bag aller Bortheil, welchen berfelbe zu versprechen scheint,

tem banbelsftanbe gesichert werbe.

Art. 64. Uebertretungen ber in ben Artikeln 61. und 62. enthaltenen Borschriften werben von bem weiter unten naher zu erwähnenden Rheins jollrichter bes Ortes, wo sie zuerst entbedt wurden, mit einer Gelbbuße von einhundert bis dreihundert Franken belegt. Sind andere Nachtheile entstanden, welche der Schiffspatron oder Kührer durch Nichtbefolgung der

Borschriften verschuldet: so bleibt er auch dafür verhaftet.

Art. 65. Schießpulver soll mit besonderen Fahrzeugen geführt und niemals unter andere Güter verladen werden. Schiffe, die damit beladen sind, bleiben, so viel es sich thun läßt, von dem Ufer entfernt und wenn sie, entweder um ausgeladen zu werden, oder weil sie aus einer andern Ursache die Reise nicht gleich fortsesen können, vor Anker legen, wird die Polizeibehörbe des zunächst gelegenen Ortes davon benachrichtiget. — Diese bestimmt, was die öffentliche Sicherheit etwa noch weiter erheischen mag, und der Schiffspatron oder Führer hat die ihm gegebene Vorschrift zu bes solgen; alles dei der im Artifel 64. ausgedrückten Strafe, worauf von dem Rheinzollrichter erkannt wird.

Art. 66. Die Flößer find schuldig, einen Nachen vorauszuschiden, um die auf dem Strome oder in dem Dasen besindlichen Schiffe, die Mühlen und Bruden zu warnen, damit jeder auf seiner Dut sei und bei Zeiten die

erforberlichen Maagregeln zu seiner Sicherheit ergreifen konne.

Diefer Nachen soll bem Floge wenigstens eine Stunde vorhergeben, und damit er auch schon von weitem bemerkt werde, zum Zeichen seiner Beskimmung, eine aus sechszehn roth und schwarz abwechselnben Felbern bestebende Flagge aufsteden.

Die Befolgung biefer Borficht allein foll gleichwohl den Flößer niemals entschuldigen, wenn er übrigens nicht alle mögliche Sorgfalt angewendet

hat, um Unglud zu verhuten; wenn er nicht mit ten, nach ber Größe feines Floges erforderlichen Gerathschaften verfeben mar, in der Bauart gefehlt ober fonft etwas gethan und unterlaffen hat, mas ihn nach ben allgemeinen Grundfagen bes Rechts verpflichtet, ben burch bas Borbeifahren seines Floges

verursachten Schaben zu ersegen.

Art. 67. Alle Rheinstaaten machen sich anheischig, eine besondere Sorgfalt barauf zu verwenden, daß auf ihrem Gebiete der Leinpfad überall in guten Stand gesett, barin erhalten und, so oft es nothig fein wird, ohne einigen Aufschub, auf Rosten bestenigen, ben es angeht, wieber hergestellt werde, damit in dieser Beziehung ber Schiffahrt nie einiges hinderniß im

Bege ftebe.

Sie verbinden fich überdieß, jeder für seine Gebietestrecke, die nothigen Maagregeln zu ergreifen, bamit burch Mühlen oder andere Trieb= und Raberwerte auf bem Strome, imgleichen burch Behre und fonftige Runftanlagen irgend einer Art, niemals eine hemmung der Schiffahrt verursacht werde; bamit bei fliegenden ober Schiffbruden die freie Durchlaffung ber Fahrzeuge ober Flöße, die ihre Fahrt fortseten wollen, so schnell als möglich geschehe, ohne daß dafür eine andere Zahlung ale ein mäßiges, burch gemeinschaftliche Uebereinkunft und auf einen unveränderlichen Sat festaustellendes Entgeld gefordert werden tonne, und damit endlich jedes andere im Strombette felbst vortommende hinderniß der Schiffahrt — fofern dergleichen Hindernisse von einem Mangel an der gehörigen Stromaufsicht und Instandhaltung herrühren - ohne Aufschub und auf ihre eigene Roften binmeggeräumt werbe. Für bas nieberlanbifche Gouvernement find bie Beftimmungen des gegenwärtigen Artifels, so weit fie fich auf die gehörige Instandhaltung bes Leinpfades und bes Strombettes felbft beziehen, nur in Ansehung der Waal verbindlich.

Art. 68. Um ben Leinpfad und die baranftogenden Gebaude, Gelander oder andere Anlagen zu schonen, sollen bei bem Beraufziehen ber Schiffe niemals mehr als brei Pferbe auf einem Stichseile geben. Die Uebertreter biefes Berbotes konnen von ber gerichtlichen Ortebehorbe mit

einer Polizeistrafe belegt werben.

Art. 69. Den auf bem Rhein fahrenden Schiffspatronen ober Führern find von ben betreffenden Regierungen angemeffene Plate gur Riederlage ihrer Baaren anzuweisen; auch jum Behufe jeder munichenswerthen Erleichterung und Beschleunigung der Gin- und Abladungen die nöthigen Ginrichtungen anzuordnen und in Stand zu erhalten.

Un anderen Orten und Plagen konnen bie Schiffspatrone ober Rubrer nur mit ausbrucklicher Genehmigung ber Rheinzollbeamten Guter ein-

ober abladen.

Un jedem Ein- oder Abladeplate forgen die betreffenden Regierungen für die Bestellung einer mit Berwaltung der Safenpolizei zu beauftragenden Beaufsichtigungs Commission. Bur Bestreitung der desfallsigen Unterhals tunge- und Beauffichtigungefoften wird unter ber Benennung von Boblwerks-, Rrahn- und Waagegebühren ein Entgelb erhoben, deffen Betrag aber folgende Gage, nämlich:

a) an Bohlwerfegebühr, 5 Centimen

b) an Krahngebühr, 5 Centimen bei ber Abladung, und 5 Centimen bei ber Ginlabung, im Gangen | für ben Centner 10 Centimen

c) an Waage-Gebühr, 5 Centimen

nicht übersteigen barf.

Guter, welche zu ihrer ficheren Aufbewahrung in ben bierzu an jedem Ein- ober Abladeplage befindlichen Magazinen gelagert werden, zahlen bafür eine Magazingebühr, die während des ersten Monats den Betrag von 1/3 Centime für den Tag, und mahrend des folgenden Monats den Betrag von 1/6 Centime für den Tag bei jedem Centner nicht übersteigen darf.

Bei Bestimmung der bohe der besagten Bohlwerls-, Krahn-, Waageund Magazin-Gebühren wird der Auslander dem Inlander völlig gleich

bebandelt.

Art. 70. Bo Werfte, Bohlwerke, Krahne, öffentliche Baagen, Masgazine und Sicherheitshäfen, wie ber vorhergehende Artikel besagt, auf Kosten des Staates, in bessen Gebiete ber Ort gelegen ist, ober auf Kosten einer Stadt errichtet sind, ist nur berjenige, der sie wirklich gebraucht, die in Gesmäßheit desselben Artikels von den respectiven Landesherrschaften sestaung der Unterhaltungssund Beaussichtigungskoften bestimmten Gebühren zu zahlen verpssichtet.

Alle Dieser Bestimmung zuwiderlaufende Gewohnheiten find hiermit

abgeschafft.

Ein Schiffspatron ober Führer, der am Ufer anlegt und Waaren aussiet oder einladet, ohne eine oder die andere folder Anstalten zu benußen, und ohne die gewöhnliche Uferbenußung zu verhindern, ist die Gebühr nur für diejenigen dieser Anstalten zu zahlen verpflichtet, die er wirklich gebraucht hat und die benußt werden mussen, um das Gewicht der Ladung, indem sie an Bord gebracht wird, auszumitteln und festzustellen.

### Siebenter Titel.

Bon Defraudation ber Schiffahrts-Abgaben.

Art. 71. Defraudationen ber Rheinschiffahrts Abgaben werben mit einer Gelbbuge bestraft, welche bem vierfachen Werthe ber nicht gezahlten Abgaben gleichkommt. — Die Abgaben felbst find hierbei allemal besonders

nachzuzablen.

Bet ber Bestimmung der Gelbstrafen nimmt man den ganzen Betrag ber Abgaben zum Grunde, welche ber Schiffspatron oder Führer an der Zollstelle, wo der Betrug entbedt wird, zu unterschlagen versucht hat, und die an allen übrigen auf bemfelben Gebiete gelegenen Zollstellen wirklich

unterschlagen worden find.

Entbedt sich bei bieser Untersuchung, daß auch ein anderer Rheinstaat, ober mehrere, von dem Schiffspatrone oder Führer an ihren Rechten verkürzt worden sind: so wird das aufgenommene Protocoll den betheiligten Bollsämtern in beglaubigter Form mitgetheilt und zugleich die Strafe für ihre Rechnung miterhoben. — Der Schiffspatron oder Führer wird jedoch aus diesem Grunde an der Fortsetzung seiner Fahrt nicht gehindert.

Art. 72. Dem Schiffspatrone oder Führer ift an jeder Zollstelle über die dort geschehene Zahlung eine Quittung auszufertigen und überdies die

geleistete Zahlung unter fein Manifest zu vermerten.

Diese Quittungen mussen genaue Angaben der Zahl von Centnern, wofür das Ganze, das Biertheil ober der zwanzigste Theil des Rheinzolles, ober die doppelte Schiffsgebühr entrichtet worden ist; auch den Betrag der verschiedenen, sowohl an Rheinzoll für die Ladung, als an Schiffsgebühr

geleisteten Zahlungen enthalten.

Art. 73. Der Schiffspatron oder Führer kann auch an jeder Zollstelle angehalten werden, durch seine Quittung zu beweisen, daß er überall, wo er schuldig war, den Rheinzoll und die Schiffsgebühr bezahlt habe. — Wer eine oder mehrere dieser Quittungen nicht beibringen kann, wird bis zum Beweise des Gegentheils als Defraudant angesehen und hat einstweisen die nach Artikel 71. verwirkte Strafe zu erlegen.

Art. 74. Wer bei einem Zollamte vorbeifährt, ohne zur Entrichtung ber Abgaben sich angemelbet und sein Manisest vorgezeigt zu haben, ober wer vor geschehener Entrichtung ber Abgaben von einem Zollamte wieder absährt, verfällt in die oben Artikel 71. sestgesette Strafe; es sei benn, daß er, um das Schiff, die Ladung ober die Schiffsmannschaft zu retten, durch einen unausweichlichen und klar zu erkennenden Nothsall dazu gezwungen gewesen. Unter solchen Umständen ist es genug, wenn er bei dem Rheinszollamte sich anmeldet, sobald das Schiff, die Güter und die Mannschaft in Sicherheit gebracht sind.

Art. 75. Ergiebt es sich bei bem Ausladen bes Schiffes oder beim Abwiegen ber ausgeladenen Guter, daß die Anzahl der auf dem Schiffe befindlichen Kolli, deren Bezeichnung, oder die Gattung der Baaren, von ben im Manifest angegebenen verschieden sind: so wird vor allem untersucht,

wovon ber Unterschied herrühre.

Art. 76. Sind in dem Manifeste ganze Ladungs-Artifel ober Kolli ausgelaffen: so hat der Schiffspatron oder Führer die im Artifel 71. bestimmte Gelostrase nach Berhälinis der Abgaben verwirkt, welche von den im Manifeste verschwiegenen Ladungs-Artikeln hatten gezahlt werden muffen.

Art. 77. Ift das Gewicht im Manifeste unrichtig ausgedrückt, und ist die Berschiedenheit von der Art, daß man sie nicht als die Folge eines bloßen Zufalls ansehen kann: so zahlt der Schiffspatron oder Führer die Geldstrafe nach Berhältniß des Mehrgewichts. — Ist dagegen die Berschiesdenheit so unerheblich, daß eine ihr zum Grunde liegende Absicht zu defrausdiren nicht angenommen werden kann: so sindet nur eine Nachzahlung des einfachen Zollbetrages für das Mehrgewicht bei den einer und derselben Landesherrschaft angehörigen Zollstellen statt.

Art. 78. Wenn ftatt einer einem höheren Bolle unterworfenen Baare, bas Manifest eine niedriger besteuerte angiebt: so wird die Gelbstrafe nach

bem mahren Ertrage ber unrichtig angegebenen Artifel berechnet.

Ari. 79. Der Schiffspatron ober Führer haftet in jedem Falle für bie Strafe; ihm bleibt indessen der Regreg wider diejenigen vorbehalten, welche burch unrichtige Angaben ihn in Irrthum geführt und zu Schaben

gebracht haben.

Art. 80. In Beziehung auf die Strafen, welchen ber Schiffspatron ober Führer bei ben Landes-Ein- und Ausfuhrzöllen, durch unrichtige Er- flärungen und andere Contraventionen sich ausset, wird auf den dritten Titel verwiesen, und soll durch die gegenwärtige Ordnung ben in jedem Rheinstaate geltenden Steuergesetzen kein Eintrag geschehen.

## Achter Titel.

Bon ben Gerichten in ftreitigen Rheinschiffahrte-Angelegenheiten.

Art. 81. Ehe bie gegenwärtige Ordnung in Bollzug tritt, soll an jedem Eins oder Abladehafen, oder in jedem Gemeindebezirke, worin sich ein Rheinzollamt befindet, ein daselbst oder doch so nahe als möglich wohs nender, auch außerdem einem richterlichen Amte vorstehender Beamter ernannt werden, zur summarischen Behandlung und Entscheidung in erster Instanz:

a) aller Contraventionen gegen die Bestimmungen bieser Schiffahrts= Ordnung und der hierdurch verwirkten Strafen, insofern der Schiffs=

patron oder Führer fich benfelben nicht freiwillig unterwirft;

b) aller Streitigkeiten wegen Zahlung ber Rheinschiffahrtes, Krahns, Baages, hafens, und Berfts ober Bohlwerks-Gebühren und wegen ibres Betrages;

c) ber von Privatpersonen unternommenen Demmung des Leinpfades;

d) ber ben Eigenthümern ber Zugpferbe, bei bem Beraufzleben ber Schiffe, zu Laft gelegten Beschädigung an Grundeigenthum; so wie über jeden Schaden, ben Schiffer ober Flöger, während ber Fahrt ober beim Anlanden, durch ihre Fahrlässigkeit andern verursacht baben sollen.

- Name und Wohnort des Zollrichters follen im Zollamte angeschla-

gen werben.

Art. 82. Die Richter werden von dem Staate, ber fie bazu bestimmt

und anfiellt, als folche erflart.

Sie werben nicht nur im Allgemeinen eidlich barauf verpflichtet, bag fie jedem, ohne Unterschied ber Person, schleunige und unpartheiliche Gerechtigfeit widerfahren lassen wollen; sondern versprechen zugleich, in allen burch die gegenwärtige Ordnung vorgesehenen Fällen, die barin enthaltenen Bestimmungen zur Richtschnur zu nehmen.

Das Protocoll über die Verpflichtung des hierbei angestellten ober in ber Folge dort eintretenden Personals wird von den Richtern selbst, dem Oberaufseher der Rheinschiffahrt zur Nachricht eingesendet und von biesem

ber Centralcommission bei ihrer nachsten Busammentunft vorgelegt.

Art. 83. Streitigkeiten, welche über die oben ermähnten Gegenstände an ber Bollfielle felbst entstehen, geboren ausschließlich zur Competenz bes

nach Artifel 81. bafelbft angestellten Bollrichters.

. Bird an einer Rheinzollstelle über Defraudation der Rheinschiffahrts-Abgaben geflagt: so untersucht der Richter nicht bloß den Betrug, den der Schiffspatron oder Führer an der Zollstelle selbst begangen haben soll, wo er zuerst beschuldiget wird, sondern auch die übrigen, auf derselben Fahrt an den vorherigen von ihm schon zurückgelegten Zollstellen desselben Gebietes begangenen Defraudationen, und bringt auch diese bei Bestimmung der Strafe in Anschlag.

Rlagen wider Schiffspatrone, Führer ber Leinpferde oder andere Privatspersonen, über hemmung des Leinpfades, oder über Beschädigung an Grundeigenthum, find bei dem zunächst wohnenden Bollrichter des Gebietes,

wo fich der Borfall ereignet bat, anzubringen.

Art. 84. Der Zollrichter untersucht die bei ihm angebrachten Streitige leiten summarisch. — Rlage, Antwort und alle weitern Aussührungen der Parteien werden mündlich angebracht und zu Protocoll genommen, worauf nach Berschiedenheit der Umstände entweder noch Beweis aufgenommen, Besichtigungen 2c. gehalten, oder sogleich das Endurtheil erlassen wird.

In allen Fallen werden dem Urtheile, es sei definitiv oder nicht, die Thatumftande, welche den Streit veranlaßt haben, die Fragen, worauf es nach den beiderseitigen Berhandlungen ankam, und die Entscheidungs-

grunde eingerückt.

Bei diesem Versahren sindet weder der Gebrauch von Stempelpapier, noch die Anwendung von Sporteltaren für die Richter oder ihre Gerichts-schreiber Statt; die Parteien haben keine andere Rosten als solche zu tragen, die durch Zeugen oder Sachverständige und deren Vorladung, durch Instructionen, Porto 2c. veranlaßt, und nach der für andere Streitsachen einsgesührten Tarordnung erhoben werden.

Ueberdies kann ber Schiffspatron ober Führer, ober ber Flößer, wegen einer eingeleiteten Untersuchung an der Fortsetzung seiner Reise nicht vershindert werden, sobald er die von dem Richter für den Gegenstand der

Untersuchung festgesente Caution geleistet hat.

Art. 85. Die Urtheile der Rheinzollrichter werden unter ber Autorität bes Landesherrn erlaffen; sie sind gleichwohl, sobald sie rechtsfräftig gesworden, auch auf dem Gebiete jedes andern Rheinstaates, ohne weitere

Untersuchung, jeboch immer nach ber in jedem Staate gultigen Proceg-

Ordnung, vollstredbar.

Ari. 86. Hatte bie Klage einen Werth von mehr als fünfzig Franken zum Gegenstande: so bleibt es bem unterliegenden Theile unbenommen, wider das Urtheil der ersten Instanz die Berufung einzulegen. Er hat beshalb nach dem 9. Artikel des Wiener Vertrags vom 24. März 1815 zwar unter der Central-Commission und der höheren Instanz des Landes, wo das Urtheil ergangen ist, die Wahl; da jedoch die Central-Commission sich nur einmal im Jahre versammelt und Gegenstände von mehrerer Wichfeit zu verhandeln hat, mithin solche Appellationssachen unmöglich so bald entschein kann, als es in diesen Sachen ersorderlich ist: so wird in dem Falle, da der Appellant seinen Recurs an die Central-Commission nimmt, das Urtheil erster Instanz provisorisch vollstreckt; wobei es der Einsicht der Richter anheimgestellt bleibt, diese Vollstreckung nach Maaßgabe der Regeln des gemeinen Rechtes mit oder ohne vorhergegangene Sicherheitsleistung, zu verstatten.

Art. 87. In jedem Rheinstaate bestimmt der Candesherr eins für allemal das Gericht, bei welchem die Appellationen gegen die in diesem Gebiete vor den Zollrichtern in erster Instanz gesprochenen Urtheile angebracht werden können.

Dieses Gericht barf feinen Gip in teiner, von bem Rheinufer allgu

entfernt liegenden, Stadt haben.

Art. 88. Wird die Appellation bei diesem Gerichte eingelegt: so hat der Appellant die dort hergebrachten Formen zu beobachten. Ift es dagegen die Absicht, die Berufung bei der Central-Commission einzulegen: so wird der Act, wodurch die Appellation eingelegt wird, in den nächsten zehn Tagen, von der Insinuation des Urtheils an zu rechnen, dem Gerichte, welches entschieden hat, nach der, durch die in dem betreffenden Staate gultige Proces-Ordnung, vorgeschriebenen Form in der Person des Gerichtsschreibers und dem obsiegenden Theile an dem in der ersten Instanz dort erwählten Domicil, oder in dessen Ermangelung, gleichfalls auf der Gerichtsschreisberei zugestellet.

Dieser Act enthält eine summarische Anzeige ber Beschwerben bes Appellanten, nebst ber Erklärung, bag bie Appellation bei ber Central-

Commission fortgesett werben folle.

Der Appellant übergiebt jugleich in ben nächsten vier Wochen nach ber geschehenen Insinuation des Appellations-Actes eine schriftliche Aussubrung seiner Beschwerden bei dem Richter, der in der ersten Instanz erkannt hat. Der Appellat antwortet darauf in der ihm vorzubestimmenden Frist. — Die Berhandlungen werden darauf mit den vorherigen Acten dem Obers Aussehrer der Rheinschiffahrt eingeschickt, der sie der Central-Commission bei ihrer nächsten Zusammenkunft zur Entscheidung vorlegt.

Werben die in dem gegenwärtigen Artitel dem Appellanten vorgeschries benen Formen nicht beobachtet, so wird die Appellation als aufgegeben und

nichtig angesehen.

#### Neunter Titel.

Bon den Amtebefugniffen und Pflichten der Central-Commiffion, des Ober-Auffehers und anderer bei der Rheinschiffahrt angestellter Beamten und deren Besoldung.

Art. 89. Bur Bollziehung ber gegenwärtigen Ordnung concurriren, jeber in bem ihm angewiesenen Wirkungsfreise:

1) Die Central-Commission;

2) Der Ober-Aufseher der Rheinschiffahrt;

3) vier Auffeher und

4) bie auf ben einzelnen Bollftellen ober sonft angestellten Bolleinnehmer und andere Beamten.

Art. 90. Bon jedem Rheinstaate wird jährlich ein Bevollmächtigter

jur Central=Commission abgeordnet.

Diese Bevollmächtigten vereinigen sich regelmäßig jedes Jahr am 1. Juli in Mainz, und muffen ihre Geschäfte innerhalb eines Monats beendigen. Sind dieser Geschäfte zu viel, als daß fie in einem Monate beendigt werden tonnten: so versammeln fie fich nochmals im nächsten herbste auf einen Monat.

Art. 91. Die Bereinigung dieser Abgeordneten bilbet die Centrals-Commission. — Das Loos bestimmt für die Dauer jeder Sitzung, wer bei berselben das Präsidium führen, die vorliegenden Gegenstände zum Bortrag bringen, die dazu erforderlichen Borarbeiten unter die Mitglieder vertheilen und den Geschäftsgang leiten soll.

Ein anderes Mitglied, über bessen Bahl man sich zu einigen hat, übernimmt die Geschäfte des Secretariats, führt in den Situngen die Feder und besorgt durch die von der Central-Commission dazu bestimmten Schreiber

bie Ausfertigung aller Beschluffe.

Art. 92. Die Commission ernennt, ehe für diesmal die versammelten Commissarien sich trennen, den Oberausscher der Rheinschiffahrt und übergiebt bemselben die Ausbewahrung ihres Archivs.

Diefer Beamte ift, gleich ben übrigen Auffehern, ihr in feinen Amte-

verrichtungen untergeordnet.

Art. 93. Die Beschäftigung der Central-Commission besteht vorzüglich darin, daß sie über die Art, wie die Bestimmungen der gegenwärtigen Ordnung dis dahin befolgt worden, Erkundigungen einzieht bei ihren allerhöchsten
und höchsten Committenten, insosern es nöthig oder nüglich sein mag, neue
Bestimmungen in Borschlag bringt; den betressenden Behörden die Beschleunigung der Arbeiten empsiehlt, die im Flußbette, zur Beschützung des Ufers
oder an dem Leinpsade entweder dringend nöthig sind oder doch zur Bes
förderung der Schissahrt mit Bortheil würden vorgenommen werden können;
und daß sie den im 16. Artisel des Wiener Bertrags ihr vorgeschriebenen
umständlichen Bericht über den Zustand der Rheinschissahrt, ihre Fortschritte
oder ihre Abnahme, und über die dabei etwa eintretenden Beränderungen entwirft.

Endlich entscheidet fie in letter Inftanz die bei ihr eingeführten Processe. Art. 94. Alle Beschlüsse der Central-Commission werden nach der absoluten Mehrheit der Stimmen abgesaßt, die in vollsommener Gleichheit abzugeben sind. — Ihre Beschlüsse erlangen jedoch für die Rheinuferstaaten alsdann erst Berbindlichkeit, wenn dieselben ihre Genehmigung dazu durch die betreffenden Commissarien ertheilt haben; indem die Mitglieder der Central-Commission nur als Agenten der Uferstaaten, welche sich über deren gemein-

same Interessen vereinbaren sollen, betrachtet werben konnen.

Die Commission tann auch nicht in ihrem Namen Gesete ober neue allgemeine Berordnungen erlassen, und eben so wenig einem Rheinstaate neue Berbindlichteiten auferlegen, die biefer nie übernommen zu haben behauptet.

Art. 95. Die Central-Commission ernennt den Oberausseher auf Lebenss 2011. Diese Ernennung geschieht nach Borschrift des 13. Artisels des Wiener

Bertrages.

Demgemäß haben von überhaupt 72 Stimmen ber preußische Commissarius 24; ber französische 12; ber niederländische Commissarius 12, und die Commissarien ber übrigen deutschen Fürsten 24 Stimmen, welche lettere sich nach Berhältniß ber Userstrecken mit eilf Stimmen für den badenschen, sechs für den großherzoglich hessischen, vier für den baierischen und drei für den nassauischen Commissarius vertheilen. Art. 96. Der jährliche Bebarf der Central-Commission zur Bestreitung ber gemeinschaftlichen Kosten wird allemal zum voraus bei der Zusammenstunft vom 1. Juli für das folgende Jahr bestimmt.

Bu ben gemeinschaftlichen Rosten werden nur die Befoldung des Ober-

auffebere, beffen etwanige Penfion und die Cangleitoften gerechnet.

Der Gehalt bes Oberaufsehers ber Rheinschiffahrt und seine etwanige Pension, so wie seine übrigen zur Bergütung geeigneten Ausgaben, werden von den Uferstaaten in dem Berbältnisse getragen, wie sie nach vorstehendem Artikel an der Ernennung jenes Beamten Theil nehmen.

Bu ben Cangleifosten ber Central-Commission, welche bei ben jahrlichen Busammentunften vorfallen, entrichtet jeber Uferstaat einen gleichen Antheil.

Die Zahlungen geschehen vierteljährig zum voraus, spätestens am 24. Descember, 24. Marz, 24. Juni und 24. September jedes Jahrs für bas

folgende Quartal.

Die Mitglieder der Central-Commission besorgen, daß der Antheil ihrer allerböchsten und höchsten Committenten zu gehöriger Zeit an die gemeinschaftliche Kasse zu Mainz kostenfrei abgeliefert werde; der Oberaufseher empfängt hieraus seine Besoldung und bestreitet aus dem Ueberschusse die bei der Versammlung der Central-Commission aufgegangenen Canzleitosten.

Art. 97. Die Befolbung bes Oberaufsehers besteht in 12,000 Franks jahrlich mit Ginschluß seiner eigenen Bureaukoften. Ihm wird in Dienstfachen

Die Portofreiheit gestattet.

· Art. 98. Er hat seinen Wohnsis in Mainz und correspondirt mit den Aufsehern, so wie mit den von jedem Uferstaate bezeichneten Behörden. Seine Hauptpflicht ist, dafür zu sorgen, daß gegründeten Beschwerden, welche die Aufscher, die Handelsleute oder die Schiffspatrone und Führer in Angeslegenheiten der Rheinschiffahrt bei ihm andringen, schleunig abgeholfen werde.

Sollten in irgend einem Dafen Unordnungen und Mißbrauche sich einsschleichen, an einem Orte auf dem Rheinstrome zum Nachtheile der Rheinsschiffahrt, unter welchem Borwande es immer sei, neue Abgaben eingeführt, die hier sestgestellten erhöhet oder sonst der Rheinschiffahrt neue Lasten aufsgebürdet werden: so steht es Jedem, der sich hierdurch verletzt glaubt, frei, sich an die betreffende Orts oder BezirksBehörde, oder auch an den Aufsseher der Rheinschiffahrt, in dessen Bezirk sich der Borfall ereignet hat, und wenn hierauf den Beschwerden nicht abgeholfen wird, an den Oberaufseher zu wenden.

Letterer fann jur Erörterung der ihm angezeigten Mangel und Be-

schwerben ben Aufsehern und ben Rheinzollbeamten Auftrag ertheilen.

Wenn berselbe bie Angaben ober Klagen für begründet halt, hat er solche ber betreffenden ersten Departementals ober Provincialbehorde bekannt zu machen und auf Abhülfe anzutragen.

Crfolgt bie Abstellung nicht: so sind solche Beschwerden von ihm der Central - Commission vorzulegen und bleibt deren weitere Entschließung

abzuwarten.

Damit diese ohne Aufschub gefaßt werden kann, muß der Oberaufseher die Departementals oder Provincialbehörde auch davon in Kenntniß seten, daß der streitige Gegenstand vor die CentralsCommission gelangen werde. Jener Behörde liegt es alsbann ob, zu veranlassen, daß der Bevollmächtigte des betreffenden Staats mit der erforderlichen Instruction zeitig verssehen werde.

Eben biefes Berfahren hat statt, wenn hindernisse, die im Flußbette entstehen und die Rheinschiffahrt beschwerlich machen, nicht zu der ersten gelegenen Zeit aus dem Wege geräumt; wenn die an dem Rheinufer und dem Leinpfade erforderlichen Reparaturen vernachlässigt werden; wenn die

Rheinzollbeamten burch ihr Benehmen zu gegründeten Klagen Anlaß geben, ober die Steuerbeamten, der gegenwärtigen Ordnung zuwider, die Freiheit

ter Rheinschiffahrt verleten follten.

Bor der jährlichen Bersammlung der Central-Commission halt der Oberaufseher alle Materialien bereit, die dazu beitragen können, ihre Arbeisten zu erleichtern, sie über den Zustand der Rheinschiffahrt, ihre Mängel und Bedürfnisse gründlich zu unterrichten und ihr nüpliche Borschläge zu machen. Art. 99. Der Oberaufseher legt seinen Amtseid vor der Centrals

Art. 99. Der Oberauffeher legt seinen Amtseid vor der Central-Commission in die Hande des Präsidenten ab und verspricht alle in der gegenwärtigen Ordnung ihm auferlegte Pflichten treu und genau zu erfüllen.

Art. 100. Salt die Central-Commission für nothig, ben Oberausseher von seinem Posten zu entfernen: so kann sie, nach Beschaffenheit der Umsftände, darüber berathschlagen, ob er lediglich entlassen ober ob er vor Ges

richt gezogen werben foll.

Im ersten Falle erhalt ber Oberaufseher, wenn er noch nicht zehn Jahre gebient hat, die Salfte, sonst aber zwei Drittel seiner bisherigen Besoldung als Gnadengehalt. — Eben dies geschieht, wenn er in Rubestand deswegen geset wird, weil ihm sein Gesundheitszustand nicht erlaubt, länger zu dienen.

Die also bewilligte Penfion wird auf eben diese Beise, wie die Bessolung selbst, gezahlt.

Im zweiten Falle entscheibet bie Central-Commission in einer, nach Borschrift bes 17. Artikels bes Wiener Bertrages vorgenommenen Berathschlagung, und also nach absoluter Mehrheit ber Stimmen, welche Gerichte in erster und zweiter Instanz ihn richten sollen, und er wird alsbann nach tem über ihn ausgesprochenen Urtheile behandelt.

Ueber bie Frage, ob ber Oberaufseher entlassen werben soll, wird von ter Central-Commission auf dieselbe Weise, wie bei Ernennung dieses Beamten (Artikel 95.) abgestimmt. Er verliert jedoch seine Stelle nicht, wenn er nicht wenigstens zwei Drittel ber im Artikel 95. bestimmten Anzahl von Stimmen

gegen fich bat.

Art. 101. Der Rhein wird in vier Auffichts-Bezirke getheilt. Der erste erstreckt sich von ba, wo ber Strom schiffbar wird, bis zum Ausstusse ber Lauter; ber zweite von bort bis zum Ausstusse der Rahe; ber britte von ber Rahe bis zur niederländischen Gränze, und ber vierte auf ben übrigen Theil des Stromes im niederländischen Gebiete bis in's Meer.

Für jeden biefer Bezirke wird ein besonderer Auffeher für die Rheinichiffahrt auf Lebenszeit ernannt. Frankreich und Baden ernennen ben erften; Baiern, Großherzogthum Deffen und Naffau den zweiten; Preußen den

britten und die Rieberlande ben vierten.

Jeber Auffeher erhalt seine Befoldung und feine etwanige Penfion von ben Staaten, welche ihn ernannt haben. Bon biefen wird ihm auch fein Bohnfit in einer rheinischen Sanbeloftabt feines Bezirkes angewiefen.

In Dienstsachen wird ben Aufsehern in allen Rheinstaaten Die Porto-

Freiheit gestattet.

Art. 102. Das Amt bes Aufsehers, welcher bazu von ben Staaten, bie ihn ernannt haben, auf die gegenwärtige Ordnung verpflichtet wird, besteht barin, ben ihm angewiesenen Bezirk zweimal im Jahre zu bereisen; die in dem Flusse entskandenen Schiffahrts-Hindernisse zu untersuchen; den Justand des Leinpfades in Augenschein zu nehmen, und hierüber sowohl, wie über alle der gegenwärtigen Ordnung zuwiderlausende Mängel, die er entweder auf seinen Reisen entdeckt, oder durch eingezogene Berichte vernimmt, seine Regierung durch genaue Berichte zu benachrichtigen, oder, sosern er von ihr dazu ermächtigt ist, diese Mängel sogleich abzustellen. Ueber den Erfolg seiner Bemühungen und Vorschläge benachrichtigt er den Oberausseher.

Die Auffeher burfen wegen ber bei ihnen angebrachten Beschwerben

· feine Sporteln annehmen.

Beber Staat ernennt felbft bie an ben Bollftellen feines Art. 103. Gebietes jum regelmäßigen Dienste und jur schnellen Abfertigung ber Schiffspatrone ober Führer erforberlichen Bollbeamten, und verpflichtet fie eiblich auf die gegenwärtige Ordnung.

Die Bestimmung ihrer Besoldungen und ihrer Pensionen, wenn fie in Ruhestand versest werden, bleibt ebenfalls dem Gutbefinden des Landesherrn

einzig anheim gestellt.

Neben-Emolumente, wozu der Schiffspatron oder Führer etwas beizu-

tragen hatte, durfen in feinem Falle eingeführt werben.

Bo ber Rheinzoll für gemeinschaftliche Rechnung mehrerer Rheinstaaten erhoben wird, bleibt es ben betreffenben Regierungen überlaffen, fich über ihre gegenseitige Concurreng ju ben Ernennungen ju vereinigen.

104. Die Rheinschiffahrte-Beamten, ju welcher Rlaffe fie immer gehören, burfen weber selbst bandel treiben, noch fich mit einer Sandlung

verbinden, felbft nicht als Commandit-Gefellschafter ober Theilhaber.

Concussion ober Bestechung, zu welcher letteren Klasse auch jede An= nahme eines Gefchentes von Bollpflichtigen ober für beren Rechnung gehort, giehen auf jeden Fall, vorbehaltlich ber übrigen gesetlichen Strafen, Die

Dienstentfegung nach fic.

Art. 105. Alle Rheinzollbeamten find schuldig, ihren Dienst in eigener Person zu versehen. — Bunschen sie auf bestimmte Zeit Urlaub zu erhalten: so haben sie sich beshalb an ihren unmittelbaren Borgesehten zu wenden, welcher alsbann burch zweddienliche Maagregeln für bie regelmäßige Forts sepung bes bem abwesenden Zollbeamten obliegenden Dienstes Sorge trägt.

Die Auffeher wenden sich zu diesem Behufe an die competente Behörde ihrer resp. Regierung, muffen aber auch bem Oberaufseber bavon Kennt-

niß

geben. Art. 106. Alle Locallasten, wozu auch die Gehälter und Pensionen ber Bollbeamten ju rechnen, find ausschließlich fur Rechnung ber Staaten, welchen die Abgaben gehören.

Urt. 107. Jeder Regierung ber Uferstaaten bleibt es überlaffen, welche Uniform sie ihren Rheinzollbeamten geben will. — Eine allgemeine Uniform

für sämmtliche Rheinzollbeamte wird nicht eingeführt.

Die Schiffe und Rachen ber Rheinzollverwaltung führen bie Flagge besjenigen Staates, welchem fie angehoren; jedoch zur Bezeichnung ihrer Bestimmung für die Rheinzollverwaltung, mit dem Zusate bes Wortes "Rhenus.

Art. 108. Sollte zwischen einem ober bem andern Rheinuferstaate (mas Gott verhüten wolle) ein Rriegszustand eintreten: fo dauert die freie Erhebung ber Rheinzollabgaben fort, ohne daß berfelben von einem ober bem andern Theile hinderniffe in ben Weg gelegt werben durften.

Den im Berwaltungsbienste ber Rheinzollabgaben verwendeten Schiffen und angestellten Personen kommen alle Borrechte ber Neutralität zu statten; auch werben Schutwachen (Sauvegarbes) für die Rheinzollstellen Raffen bewilliget.

### Behnter Titel.

Bon ber Bollziehung vorstehender Bestimmungen.

Art. 109. Diese Rheinschiffahrts-Ordnung gilt als ein Bertrag, ber nur mit allseitiger Bewilligung eine Abanderung erleiden fann. Die von ben Staaten des Rheins genehmigten und mit ber Ratification versehenen Urkunden beffelben werben, längstens in zwei Monaten vom Tage ber Unterzeichnung an zu rechnen, in Mainz ausgewechselt.

Den ein und dreißigsten Tag nach erfolgter Auswechselung wird die Ordnung in Bolljug gesett. Alle auf ber Rheinschiffahrt bis jest haftenbe lasten, welche barin nicht ausbrudlich beibehalten find, find von eben biesem Tage an abgeschafft.

Maing, ben 31. Marg 1831.

### Protocoll,

ju ber Uebereintunft und Rheinschiffahrte Drbnung vom 31. Marz 1831 in Betreff bes 2. Alinea bes Art. 11. bes besagten Tractats gehörig.

Frankreich. Der Bevollmächtigte bat die Ehre, die Erklärung vorzulegen, worauf fich ber Bufat ju bem Art. 11. bes Reglemente-Entwurfe bezieht:

"Da bie frangofische Regierung, ohne die allgemeinen Interessen ihres Nationalhandels zu benachtheiligen, nicht unbedingt den Artikeln 9., 10. und 11. tes hier beiliegenden Reglements zustimmen fann; demohnerachtet aber boch wunscht, der Regierung der Niederlande, so wie den übrigen Rheinuferstaas ten, ihren aufrichtigen Bunsch zu erkennen zu geben, mit ihnen beizutragen, die Schiffahrt und ben Sanbel biefes Stromes zu beleben: so willigt fie ein, ihr gegenwärtiges Mauthgeset burch nachstebende Berfügungen, welche biefelbe Befegestraft haben, als wenn fie in bas Reglement felbft eingerudt maren, zu mobificiren.

"1) Die Raufmannsgüter und Colonialwaaren, welche auf bem anliegenden State verzeichnet find, werden in dem wirklichen Entrepot zu Straßburg aufgenommen; nach den Bedingungen des Artikels 25. des Gefetics rom 8. Floreal Jahr XI., des Art. 14. des Gesetzes vom 17. Mai 1826 und ber früheren Berordnungen, nach welchen biefes Entrepot gegründet wurde.

"2) Jene biefer Raufmannsguter ober Colonialmaaren, Die aus ganbern jenseits des Meeres herkommen, oder die das Product rheinischer Uferftaaten unterhalb Maing find, muffen entweder in letterem Safen ober gu

Thal gelaben worden fein.

"3) Sie konnen auf allen Punkten, als Transitgut, weiter verführt werden, mit Ausnahme jener, welche ber Art. 22. bes Gesetzes vom 28. April 1816 bezeichnet, indem diese solches nur mittelft bes Rheins ober des Canals können, um durch Huningen wieder auszugeben.

"4) Sie tonnen, fei es burch bas Entrepot, fei es für ben Tranfit, nur ber einfachen Baagegebuhr von 15 Centimen von 100 Franken Berth, ober von 25 Centimen per Centner Markgewicht, nach ber Bahl bes Steuer-

pflichtigen, unterworfen werben.

"5) Jene von genannten Baaren, die sich in dem Art. 22. des Gesepes vom 28. April 1816 verzeichnet finden, können in keinem Falle, obgleich in bem Entrepot zu Strafburg aufgenommen, zum innern Berbrauche erklart werden: fie muffen immer wieder ausgeführt werden, wie bies weiter

oben gesagt ift.

"6) Benn die Fahrzeuge, die in die Ill schiffen, um in das Entrepot von Straßburg zu gelangen, mit Magazinen versehen find, die solide Scheis tewande haben, und ganglich von ben Zimmern und andern von ber Schiffsmannschaft zugänglichen Orten getrennt find: so find fie auf ber Wantenau nur ber Berbleiung ber Lute unterworfen, wovon die Mauth übrigens bie Berfchließung burch Borlege ober Combinationsschlöffer, burch Siegel und andere Mittel, welche fie fur gut findet, anzuwenden, jusammen ober getrennt, fo wie burch Douanen-Begleitung, welche ihr immer freifteben wirb, an Bord zu geben, sicherstellen wirb.

"7) Die Waaren, welche nicht geraden Weges von der Wanpenau nach büningen in den Fahrzeugen expedirt werden, deren Zugänge so verschlossen sind, wie oben gesagt ist, sind der Verbleiung unterworfen, entweder auf der Wanpenau, oder bei dem Ausgange aus dem Entrepot von Straßburg. In obigen Fällen wird die Verbleiung doppelt sein, wenn ce sich von fabricirten Waaren handelt, welche in dem anliegenden Etate mit einem Sternschen (\*\*) bezeichnet sind. Jene fabricirten Waaren, welche auf beiliegendem Etate mit zwei Sternchen (\*\*) bezeichnet sind, mussen in Kisten, die in gutem Stande sind, vorgezeigt werden.

"8) Alle Fahrzeuge, welche ben Uferstaaten bes Rheins ober ben Resbenflüssen bieses Stromes angehören, sollen ben französischen Schiffen hinssichtlich ber Gebühren und ber Schiffahrts-Besugniß auf ber Il bis Straß-burg gleichgestellt sein. Dieselbe Begünstigung ist ferner auf bie niederlansbischen Fahrzeuge für ben Transit der Waaren, welche zum Entrepot zugeslassen werden, von Straßburg bis nach Huningen durch ben Rhonecanal

in ben Rhein ausgebehnt."

— Der königl. nieberländische Bevollmächtigte bezieht sich auf das Sepasrats Conferenzs Protocoll vom 23. März zum 512. Protocoll vom 30. bes nämlichen Monats gehörig

nämlichen Monats gehörig.
— Der königl. französische Bevollmächtigte bezieht sich seinerseits auf Die gemeinschaftliche amtliche Erklärung hierüber, welche in bem besagten Proto-

colle der Centralcommission angeführt ift.

Engelhardt. J. Bourcourd. Büchler. v. Nau. Engelhardt. Berdier. v. Rößler. J. Bourcourd. Delius.

Pièce jointe à la déclaration de Mr. le commissaire de France, concernant l'article 11. du traité du 31. Mars 1831.

### ЕТАТ.

Ecailles de tortue.

Graines d'amome.

Nacre de perle.

Liège en planches. Bois de teinture en buches. Bois d'ébénisterie. Cire non ouvrée. Colle de poisson. Crins bruts et frisés. Sucre brut et terré. Café. Canelle, cassia lignea et scavisson. Girofle (clous, griffes et antofles de). Muscades. Macis. Poivre et piment. Riz, sagou et tapioca. Coton en laine. Fromages. Citrons, oranges et leurs variétés. Fruits secs. Houblon. Laines en masse. Dents d'éléphant.

Plomb brut. Etain brut. Smalt et azur. Peaux brutes. Fanons de balaine bruts. Pelleteries non ouvrées. Poils en masse. Soufre. Gommes d'acacia (arabique), caoutchouc, aloés, opium, camphre, cachou et tous les sucs végétaux d'Europe autres que liquides. Cochenille, indigo, rocou, orseille et toutes autres teintures et tannins. autres que liquides. Bitumes solides. Bois odorans. Bulbes et oignons. Couleurs, celles liquides exceptées.

Cornes de bétail préparées et en feuillets

Espèces médicinales. Graisses non liquides. Antimoine. Arsénic métallique. Mercure natif ou vif-argent. Produits chimiques, ceux liquides exceptés. Substances propres à la médecine et à la parfumerie. Tabacs en feuilles. Soies grèges et moulinées. Os de bétail. Dents de loup. Colle forte. Oreillons. Graines oléagineuses. Fruits à distiller. Semences forestales. Chicorée en racine. Chardons cardières. Bois communs. Coques de coco. Callebasses vides. Grains durs à tailler. Ecorces de tilleul pour cordages. Plants d'arbres. Jus de réglisse. Glu. Plantes alcalines. Marc d'olives sec (grignon). Plomb battu ou laminé. Zinc autre qu'ouvré. Manganėse. Graphite. Confitures sèches. Gingembre. Fer platiné ou laminé et fer blanc. Fer de tréfilerie. Acier naturel et fondu. Cuivre et laiton bruts, battus ou la-

minés.

Fil de cuivre.

Cuivre doré en lingots, battu et filé

Cuivre argenté en masses, battu et ülé sur fil.

Etain battu et laminé.

Bismuth.

\*\* Armes, autres que celles de calibre.

\*\* Bimbeloterie. \*Liège ouvré.

\*Coractères d'imprimerie.

\*\* Cire ouvrée.

\*\* Cordages.

\*\* Feutres.

\*Chanvre et lin.

\*\* Fournitures d'horlogerie.

\*\* Horloges en bois.

\*Instrumens aratoires, d'optique, de calcul, d'observation, de chirurgie, de chimie, de musique.

\*\* Jones.

\*Limes et râpes.

\*Machines et mécaniques.

\* Mercerie.

\* Meubles.

\*\* Miroirs.

\* Outils.

\*\*Ouvrages en bois.

\*\* Parapluies.

\*\* Pierres ouvrées.

\* Plumes.

\*Scies.

\*\*Peignes et billes de billard.

\*\* Vannerie à dénommer.

\*\* Verres à lunettes.

\*\* Vitrifications.

\*\* Parfumerie.

\*\* Epices préparées.

\*\* Amidon.

\*\*Bougies de blanc de baleine et de cachalot.

\*\* Chandelles de suif.

\*\* Fanons de baleine apprêtés.

\*Poterie de terre grossière. ( de grès commun.

\*\* Porcelaine.

\*\* Verres et cristaux

grands miroirs étamés. (verresà cadran.

\*Ouvrages de poil, autre que les tissus.

\*Carton.

\* Papier.

\*Livres.

\*\* Cartes géographiques.

\*\* Gravures et lithographies.

\*\* Musique gravée.

\*\* Pelleteries ouvrées.

\*Ouvrages en plomb.

\*\* Corail taillé non monté.

\*Bâts non garnis de cuir.

\*\* Effets à usage.

\*\* Objets de collection hors de commerce.

\*Sucres rassinés.

\*\* Acier ouvré.

\*\* Cuivre allié de zinc filé poli (sauf celui pour les cordes d'instrumens et celui propre à la broderie).

\*\*Cuivre doré filé sur soie.

\*\* Cuivre doré file ouvré.

\*\* Cuivre argenté filé sur soie.

\*\* Cuivre ouvré, autre que pour, allié, doré ou argenté.

\*\* Etain ouvré.

\*\*Zinc ouvré.

\*\*Bismuth ouvré.

\*\* Savons.

\*\* Poterie de grés fin.

\*\* Verrerie de toute sorte.

\*\* Glacés.

\*\* Schakos de feutre garnis de cuir.

\*\* Peaux préparées et ouvrées.

\*\* Plaques.
\*\* Coutellerie.

\*\* Ouvrages d'horlongerie montés.

\*\* Sellerie.

\*\* Tabletterie.

Nota. Les marchandises fabriquées non comprises dans cet état n'en jouiront pas moins du transit en passe-debout et sans entrepôt qui peut leur être accordé par les lois générales de France.

Büchler. de Nau. Engelhardt. Verdier. de Rössler. J. Bourcourd. Delius.

2. Genehmigunge-Urfunde der in bem Protocolle ber Mheinschiffahrte-Central-Commission vom 1. December 1834 enthaltenen ergänzenden Bestimmungen zur Rheinschiffahrte-Acte, vom 31. März 1831. D. d. ben 14. Juni 1835.

Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaben, Konig von Preu-

Ben 2c. 2c. thun fund und fugen hiermit zu wiffen:

Da in Folge bes Artifels 89. ber am 31. März 1831 zu Mainz absgeschlossen Rheinschiffahrtes Acte die Central Commission sich regelmäßig jedes Jahr am 1. Juli, und insofern die Geschäfte innerhalb eines Mosnats nicht beendiget werden, nochmals im nächsten herbste auf einen Monat in Mainz versammeln soll, um sich von der vollfändigen Beodachtung der Acte zu überzeugen, einen Bereinigungspunkt zwischen den Uferstaaten zu bils den, um Abstellung von Beschwerden zu veranlassen, auch Beranstaltungen und Maaßregeln, welche, nach neuerer Erfahrung, Handel und Schiffahrt serner erleichtern könnten, zu berathen; und nachdem solchen gemäß die Censtral Commission in den Jahren 1831, 1832, 1833 und 1834 in Mainz zusammengetreten, Uns demnächst aber von Unserem Bevollmächtigten die nachsolgenden mit den Bevollmächtigten der übrigen Rheinsusselfenaten in der 20. Novemberstung des Jahres 1834 verabredeten ergänzenden Bestimmuns gen der Rheinschiffahrtes-Acte:

# Supplementar=Artifel I. 3u bem Artifel 61. ber Rheinschiffahrte-Acte.

"Auf bem Oberrheine jedoch konnen bie Schiffer fortfahren, wie bisher mit Anhangen zu fahren."

"Die Central Commission wird naber untersuchen, ob und in wiefern bieselbe Tolerang auch auf anderen Rheinstreden gulaffig fei."

# Supplementar-Artifel II. 3u bem Artifel 62. ber Rheinschiffahrte-Acte.

"Es soll eine Ausnahme von dem Berbote, mit Oberlast zu fahren, gestattet sein, so oft ein Schiff ausschließlich geladen hat: Stroh, heu, Loh-rinde, holzschlen, Bettsedern, Rauchcarden, Korkholz und Korkstopfen, Töpferswaaren, Steingut, Faschinen, Kordweiben, Körbe und andere Weiben-Arsbeiten, Binsen, leere Tonnen oder Fässer, Flossengeräthe, leere Bouteillen und andre Hohlglaswaaren, Wolle, Brandholz, Fastdauben, hölzerne Reise und Pfähle."

"Außer obigen Gegenständen follen die Schiffe des Oberrheins, welche zwischen Dainz und Bafel fahren, fortwährend befugt fein, auf bem Berbed ju laden: 1) unverarbeiteten hanf, 2) Seegras, 3) Gelbwurzel, 4) unverpadten Krapp, 5) Sugholz, 6) Baum- und Reben-Seglinge, 7) Mobel

und Pausgerath."

"So oft jedoch die Ladung in dieser Beise von der allgemeinen Regel abweicht, muffen ber Eigenthumer ber Waaren ober bessen Geschäftsführer und der Berficherer — wenn eine Berficherung ftattfindet — mit bem Schiffer einverstanden fein. — Diefes Einverstandnig wird ftillschweigend gefolgert aus ber Uebergabe ber Baaren, fobald ber Schiffer über bie Art ber Busammenfetung feiner Ladung, nach Ortsgebrauch, feine Erklarung abgiebt."

"Im gangen gaufe bes Rheins konnen bie in Ballen ohne Reife vervadte Baumwolle, fo wie die Bebercarben, ale Oberlaft geladen werben."

Supplementar=Artifel III.

Beschluß zu bem Artitel 16. der Rheinschiffahrte = Acte. \*)

Supplementar=Artifel IV. ju bem Artitel 66. ber Rheinschiffahrte - Acte.

"Bon ber Berpflichtung, einen Nachen vorauszuschiden, find jedoch bie fleinen Floffe befreit, welche nach den Localobservangen, früher oder bis jest, bagu nicht verbunden maren, und bie auf bem Rhein g. B. unter ter Benennung einzelne Boden und einzelne Stummel befannt finb."

"Die Führer solcher Flosse, die im Uebrigen den allgemeinen Bestimmungen biefes Artifels unterworfen bleiben, find aber gehalten, auf bem Flosse selbst die vorgeschriebene Flagge aufzusteden, auch den sonstigen polizeilichen Anordnungen nachzukommen, welche in den einzelnen Uferflaaten für bie Sicherheit der Schiffahrt getroffen werden konnen."

jur Beftätigung vorgelegt worden sind, so wollen Bir, auf den Une dar-über gehaltenen Bortrag, die obgedachten Bestimmungen hierdurch genehmigen, auch Unfere Behörden und Unterthanen, fo weit es biefe angeht, an-

weisen, fich banach genau zu richten.

Bu mehrerer Befraftigung haben Bir biefe Unfere Genehmigungs-Urfunde, von welcher nur ein Eremplar, Behufe ber Rieberlegung in bas gemeinschaftliche Archiv ber Central - Commission, ausgefertigt worben ift, eigenhandig unterschrieben und mit Unferm größern Staateflegel verfeben laffen.

So geschehen ju Berlin, ben 14. Juni 1835.

Friedrich Wilhelm. (L. S.) Uncillon.

Diese Genehmigungs-Urfunde ift am 7, November v. 3. in bas gu Mainz befindliche Archiv ber Rheinschiffahrte-Central-Commission niedergelegt worden. Berlin, ben 18. Februar 1836.

Der Minifter ber auswärtigen Angelegenheiten. Ancillon.

3. Genehmigungs-Urfunde ber in bem Protocoll ber Rheinschiffahrte - Central-Commiffion bom 1. August 1837 enthaltenen fünf neuen Supplementar-Artifel jur Rheinschiffahrte-Acte vom 31. Marg 1831.

D. d. 4. October 1837/22. Februar 1839.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, Ronig von Preu-Ben 2c. 2c. thun fund und fugen hiermit zu wiffen:

<sup>\*)</sup> G. Bufat-Artifel XVII.

Nachdem bei ber in Folge bes Artikels 89. ber Rheinschiffahrts Acte vom 31. Marz 1831 sich alljährlich zu Mainz versammelnden Central-Commission seit Beradredung der durch Und unterm 14. Juni 1835 genehmigsten, und in der Gesetzammlung für 1836 Seite 121 f. f. publicirten vier Supplementar Artikel zu der gedachten Acte wiederum mehrere diese Acte abandernde, ergänzende oder modisicirende Beschlüsse unter Mitwirkung Unseres Bevollmächtigten gesatz, und solche sodann in der 19. diesszährigen Julissung in die nachfolgende fünf, an jene frührere Zusätze sich anreihende neue Supplementar-Artikel zusammengestellt worden sind:

V. Supplementar=Artifel\*)

VI. Supplementar=Artifel.

Chaisen und Reisewagen, Moos, Rohr, Schilf sind ber im Schluß- sat bes II. Supplementar-Artifels bezielten Rlasse ber Gegenstänte beisgefügt, welche von dem Oberlaft-Berbote ausgenommen find.

VII. Supplementar=Artifel.\*)

VIII. Supplementar=Artifel.

Die Worte "besselben Gebiets" sind im Artifel 83. ber Rhein- schiffahrts-Ordnung gestrichen.

IX. Supplementar=Artifel.

Bufat ju bem zweiten Alinea bes Artifels 35. ber Rheinschiffahrte-

Ordnung:

Es bleibt jedoch den respectiven Regierungen der Uferstaaten freigestellt, vorstehendes Strafmaß durch eine Geldbuße von 3 bis 30 Franks zu ersetzen, bei deren Anwendung alsdann von den Rheinzoll-Gerichten in jedem einzelnen Falle die vorliegenden Belastungs oder Milberungs gründe zu berücksichtigen sind.

so wollen Wir, auf ben Uns darüber gehaltenen Bortrag, die eben angeführsten fünf neuen Supplementar-Artikel hierdurch genehmigen, auch Unsere Beshörben und Unterthanen, so weit es diese angeht, anweisen, sich genau das

nach zu richten.

Bu mehrerer Befräftigung haben Wir biefe Unsere Genehmigungs-Urfunde, von welcher nur ein Eremplar, Behufs ber Niederlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Central-Commission zu Mainz, ausgefertigt worben ist, eigenhändig unterschrieben und mit Unserm größeren Staatssiegel versehen lassen.

So geschehen zu Berlin, den 4. October 1837.

(L. S.) Friedrich Wilhelm. Graf v. Alvensleden. Frh. v. Werther.

Borstehende Genehmigungs - Urkunde ist am 5. Juli 1838 in das zu Mainz befindliche Archiv der Central-Commission für die Rheinschiffahrt nies bergelegt worden. Berlin, den 22. Februar 1839.

Der Minister der auswärtigen Angelegenheiten. Frh. v. Werther.

4. Genehmigungs-Urkunde bes in dem Protocolle der Central-Rheinschiffahrts-Commission vom 17. Juli 1838 enthaltenen zehnten Supplementar-Artikel zu der Rheinschiffahrts-Acte v. 31. Marz 1831. D. d. 6. Sept. 1838.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, Konig von Preuspen 2c. 2c. thun kund und fügen hiemit zu wissen:

\*) G. Bufat-Artifel XVII

Rachbem bie Central-Rheinschiffahrte-Commission in Beziehung auf bie, ibrem Protocolle vom 25. Juni 1837 Nr. XIII. als Anlage Nr. 3. beige= fügten Artikel eines Regulativs für die gleichförmige Aichung der Schiffe auf dem Rheine, welche also lauten:

1) Kur bie conventionsmäßige Aichung ber Schiffe von Decimeter ju Decimeter, von ihrer geringften bis zur hochsten Ladungs-Ginsenkung ift Die ftereometrische Bermeffung bes Schiffdraumes von innen, als allein gultige

Retbobe, von allen Uferstaaten angenommen.

Die bestehenden Instructionen über die Anwendung dieser Aiche Methode, so wie über die äußere Bezeichnung des Schiffes, mittelst Anbringung der Aich-Scalen, bleiben vorbehaltlich einer Revision berfelben in Rraft.

2) Die Feststellung und Erhebung der Aichgebühren bleibt den respec-

tiven Regierungen anbeimgestellt.

3) Das vollständige Resultat ber Aiche von Decimeter zu Decimeter ift in ben Aichschein aufzunehmen, welcher bem Schiffer ausgestellt wird, und ben berfelbe verpflichtet ift, bei sich auf bem Schiffe zu haben und ben Rheinzollbeamten vorzulegen.

4) Jedes Rheinzollamt hat nach jedesmal zu machender Aufnahme ber Aiche, die Resultate auf dem Manifeste genau und vollständig zu vermerken.

Zeigt die Aich-Scala ein größeres Gewicht, als das Manifest des

Shiffers, so wird der Rheinzoll nach der Aiche erhoben.

Bei Güterladungen aus verschiebenen Tarifflassen wird zu biesem Ende ter Diebrbefund, wie früher, verhältnigmäßig auf die verschiedenen Tarif-

flaffen der manifestirten Guter vertheilt.

Bringt der Schiffer späterhin, sei es durch Revision der Aiche, welche, wenn fie zu Gunften bes Schiffere ausfällt, koftenfrei geschieht, fei es burch Berification bei der Ausladung, den rechtsgenügenden Beweis bei, daß er, durch die Erhebung bes Rheinzolls nach der Aiche, prägravirt worden, so findet Ruderstatttung bes zu viel Erhobenen statt.

Eine Ausnahme von vorstehender Bestimmung tritt jedoch alebann ein, wenn in ber im Artifel 28. ber Rheinschiffahrte-Ordnung vorgesehenen Beise tas Manifest des Schiffers und die Einsenkung des Schiffes bei der Abfahrt beglaubigt find, und diefe Ginfenkung noch unverändert diefelbe ift. diesem Falle wird ber Rheinzoll nach dem atteftirten Manifeste erhoben.

Bei wirklichen ober beabsichtigten Defraudationen der Schiffahrte-Abgaben, finden die Bestimmungen des 7. Titels der Rheinschiffahrts-Ordnung

ibre Anwendung.

5) Jeber Rheinufer-Staat wird, so weit dies noch nicht geschehen, allein ober im Berein mit anderen Rheinufer-Staaten die nothigen Aich-Anstalten einrichten, bei welchen die Schiffe feiner Unterthanen zu aichen fino.

6) Die Schiffer der Nebenströme, welche den Rhein befahren wollen, und dazu berechtigt sind, muffen gleichfalls bei einer folchen Anstalt des landes, dem fie angehoren, ihre Fahrzeuge aichen laffen, wenn ihnen nicht von Seiten ihrer Regierung die Aich-Unstalt eines anderen Ufer-Staats, mit beffen Einverständniß, dazu bezeichnet wird. Andere ben Rhein befahrende und dazu berechtigte Schiffer muffen ihre

Schiffe bei irgend einer Aich-Anstalt eines Rheinufer-Staats aichen laffen.

7) Schiffe, die nicht vorschriftsmäßig geaicht sind, sollen vom 1. Ja-

nuar 1839 an in feinem Rheinhafen zur Ladung zugelassen werden. Benn die Schiffe zwar geaicht sind, der Schiffer aber ben Aichschein nicht vorlegt, geschieht die rheinzollamtliche Abfertigung zwar nach dem Das nifeste, jedoch ift ber Schiffer alebann gehalten, für ben etwaigen Mehrbetrag bes Rheinzolls, nach Ausweis bes nachzubringenden Aichscheins, bis biefes geicheben, eine von dem Rhein-Bollamte zu bestimmende Caution zu leiften.

in ihrer zwölften biesjährigen Juli-Situng sich zu bem Beschlusse vereinigt hat, folgenden Supplementar-Artikel zum Artikel 17. der RheinschiffahrtsActe vom 31. März 1831 der Ratissication der betheiligten Souveraine vorzulegen:

"Supplementar=Artikel X.

"Bufat zu Artikel 17. ber Acte vom 31. März 1831.

"Die in ber Anlage 3. des Protocolls der Centralcommission vom "25. Juli 1837 Rr. XIII. enthaltenen sieben Artikel sollen als Regulativ "für die gleichförmige Aichung der Schiffe auf dem ganzen Rheine in "Anwendung kommen, und zu diesem Ende in allen Uferstaaten publis "cirt werden";

so wollen Wir, auf ben Uns darüber gehaltenen Bortrag, ben vorstehenden zehnten Supplementar-Artikel hierdurch genehmigen, auch Unsere Behörden und Unterthanen, so weit es biese angehet, anweisen, sich genau banach

gu richten.

Bu mehrerer Befräftigung haben Wir gegenwärtige, zur Niederlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Central-Rheinschiffahrts-Commission in Mainz bestimmte Genehmigungsurkunde Allerhöchsteigenhantig unterschrieben und mit Unserem größeren Staatssiegel versehen lassen.

So geschehen ju Berlin, ben 6. September 1838.

(L. S.) Friedrich Wilhelm.

5. Genehmigungs-Urkunde ber in bem Protocolle ber Central-Rheinschiffahrts-Commission pom 27. Juli 1889 enthaltenen Supplementar-Urtikel XI. XII. und XIII. jur Rheinschiffahrts-Ucte v. 31. Marz 1831. D. d. 25. Oct. 1840.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaben, Konig von Preu-

Ben 2c. 2c. thun tund und fugen hiermit gu wiffen:

Nachdem die Central-Rheinschiffahrts-Commission sich in ihrer am 27. Juli v. J. gehaltenen 23sten vorsährigen Sitzung anderweit über die nachfolgenden brei Supplementar-Artikel zur Rheinschiffahrts-Acte vom 31. März 1831:

XI. Supplementar-Artifel zu Artifel 62. ber Acte vom 31. März 1831.

Die Worte des deutschen Textes der Convention Art. 62: "mit einer Oberlast auf dem Rheine zu fahren ist verboten "besagen nichts anderes, als was auch der französische Text ausdrückt, "nämlich:

"Baaren auf das Berbeck zu laben ist verboten.
"Als Berbeck (tillac) ift aber auch die festgezimmerte Bedachung eines "Schiffes zu betrachten. Ueberschreitung des Berbots ist daher vorhanden, "wenn ein Theil der Ladung, (worunter jedoch ein oder anderer uners, heblicher Gegenstand nicht zu verstehen ist) auf dem Berdeck niedergelegt "ist, oder über das durchbrochene Berdeck, respective die festgezimmerte "Bedachung hinausragt, oder wenn der Schiffer diese letzte willführlich, "d. i. ohne Guthelßung der nach Art. 53. der Convention zur Prüfung "angestellten Sachverständigen erhöht hat.

"Bei Fahrzeugen ohne gezimmertes Berbed ober Bebachung ift bers, jenige Theil ber kabung als Oberlast ober als kabung auf bem Berbede "anzusehen, welcher die burch Observanz ober die Sachtundigen, wo beren "in ben verschiebenen Einladungshäfen angestellt sind, bestimmte Sobe

"über bas fefte Geborbe bes Schiffes überfteigt.

"Diejenigen Artikel, welche ausnahmsweise als Oberlast geführt "werben durfen, können ohne Unterschied ber Rheinabtheilungen als Ober-

"last geladen werden, die Ladung mag gang ober theilweise aus folchen "Artifeln bestehen.

# XII. Supplementar-Artifel 3u Artifel 65. ber Acte vom 31. März 1831.

"Bei andern entzündlichen oder äpenden Stoffen, als Schwefel», "Salpeter», Salzsäure, Streichfeuerzeugen und Zündhölzern u. f. w. hat "die HafenpolizeisBehörde des Einladungsorts zu bestimmen, ob sie in "abgesonderten Fahrzeugen geführt werden mussen, oder mit andern Gütern "verladen werden dürfen.

"Im letteren Falle hat sie bie erforderlichen Borsichtsmaßregeln ans "juordnen und im Manische zu vermerken, benen sich der Schiffer zu "unterwerfen hat. Zuwiderhandlungen werden nach den Landesgesegen

"bes betreffenden Uferstaates bestraft.

"Es bleibt aber jeder Regierung unbenommen, den Art. 64. ber "Convention für anwendbar zu erklären, jedoch mit der Maaßgabe, daß "nur der geringste Sat der darin vorgesehenen Geldbuße erkannt und "auch dieser, nach Umftanden, auf 10 Francs ermäßigt werden kann."

### XIII. Supplementar=Artifel.

"Schiffer, beren Fahrzeuge tiefer geben als bie Linie, burch welche "von ber competenten Behörde die größte zuläsfige Einsenkung berselben "bezeichnet worden ist, verfallen in die burch die Gesete des Staats, in "bessen Gebiete die Uebertretung entbedt worden, gegen Ueberladung der "Schiffe verhängten Strafen.

"Es bleibt aber jeder Regierung unbenommen, den Art. 64. der "Rheinschiffahrts-Ordnung für anwendbar zu erklären, jedoch mit der "Maaßgabe, daß die darin festgesette Gelobuße, nach Umftanden, bis

"auf 20 France ermäßigt werden fann.

"Bugleich find folche Schiffer anzuhalten, in bem erften bafen bie

"Ladung bis gur erlaubten Ginsenkung gu vermindern."

vereiniget hat, so wollen Bir, auf den Uns darüber gehaltenen Bortrag, bie vorstehenden brei Supplementar-Artikel Rr. XI. XII. und XIII. hierdurch genehmigen, auch Unfere Behörden und Unterthanen, so weit es diese angeht, anweisen, sich genau danach zu richten.

Bu mehrerer Beglaubigung haben Wir gegenwärtige, zur Niederlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Central-Rheinschiffahrts-Commission in Mainz bestimmte Genehmigungsurtunde Aberhöchfteigenhändig unterschrieben

und mit Unserem größeren Staats-Insiegel versehen lassen. So geschehen zu Sanssouci, ben 25. October 1840.

(L. S.) Friedrich Bilbelm.

Borftebende Genehmigungs-Urfunden sind am 29. März 1841 in bas ju Rainz befindliche Archiv der Central-Commission für die Rheinschiffahrt niedergelegt worden.

Berlin, ben 18. Mai 1841.

Der Minister ber auswärtigen Angelegenheiten.

6. Genehmigungs-Urfunde ber Bufag-Artifel XIV. und XV. jur Rheinschiffahrt8= Acte vom 31. Marg 1831. D. d. 8. October 1841.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, Ronig von Preufen 2c. 2c. thun kund und fugen hiermit zu wissen:

Rachbem die Central-Aheinschiffahris-Commission fich in ihrer am 21. September gehaltenen 17ten vorigjährigen Sipung anderweit über die nachfolgenden beiden Supplementar-Artifel XIV. und XV. zur Rheinschiffs fahrts-Acte vom 31. März 1831.

### XIV. Supplementar-Artifel.

"Der Artifel 90. ber Convention vom 31. März 1831 wird aufges "hoben, und burch folgende Bestimmung ersett:

"Bon jedem Rheinufer-Staate wird jährlich ein Bevollmächtigter zur

"Central-Commission abgeordnet."

"Diese Bevollmächtigten vereinigen sich regelmäßig jedes Jahr am "ersten September zu Mainz, und muffen ihre Geschäfte innerhalb eines "Monats beendigen. Sind dieser Geschäfte zu viel, als daß sie in einem "Monate beendigt werden könnten, so haben sie siber die Anberausumung einer außerordentlichen Sitzung nach Vorschrift des Artikel 94. zu "beschließen."

### XV. Supplementar=Artifel.

"Die Central-Commission ift ermächtigt, die Ausnahmen von dem "Oberlast-Berbote, je nach dem Bedürfnisse bes handels und der Schiff"fahrt, zu vermehren oder zu vermindern und die Bedingungen dafür

"festzuseten und ju mobificiren."

"Die also auf Grund des Art. 94. der Convention und unter Guts "heißung sammtlicher Regierungen, genommenen Beschlüsse haben, nach "vorhergegangener Bekanntmachung in den respectiven Uferstaaten, für "alle Betheiligten, so wie auch für die Rheinzoll-Richter, dieselbe Kraft

"und Geltung, wie Supplementar-Artifel." vereinigt hat, so wollen Wir auf ben Uns barüber gehaltenen Bortrag bie beiben vorstehenden Supplementar-Artifel hierdurch genehmigen, auch Unseren Behörden und Unterthanen, so weit es biefe angeht, befehlen, sich

genau barnach zu richten.

Bu mehrerer Beglaubigung haben Wir gegenwärtige, zur Nieberlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Central-Commission bestimmte Geneh-migungs-Urfunde Allerhöchst eigenhändig unterschrieben und mit Unserem Koniglichen Insiegel versehen lassen.

So geschehen und gegeben zu Berlin, ben 8. October 1841.

(L. S.) Friedrich Wilhelm. Frb. v. Werther.

Borstehende Genehmigungs-Urfunde ist am 15. December 1841 in das ju Mainz befindliche Archiv der Central-Commission für die Rheinschifffahrt niedergelegt worden.

Berlin, ben 25. Januar 1842.

Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten.

Frh. v. Werther. In Bertretung bes Geheimen Staats- und Cabinetsminiftere Grafen v Ralpan.

7. Genehmigungs-Urfunde ber Zufaty-Artitel XVI. und XVII. jur Rheinschiffahrts-Acte vom 31. Marg 1831. D. d. 4. Juli 1845.

Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaden, Ronig von Preu-

gen 2c. 2c. urfunden und befennen hiermit:

Nachdem die Rheinschiffahrts-Centralcommission fich in ihren am 27. und 30. August gehaltenen 11. und 12. vorjährigen Sigungen anderweit über die nachfolgenden beiben Zusapartikel XVI und XVII zur Rheinschiffahrts-Acte vom 31. März 1831.

### XVI. Supplementar=Artifel.

"Der in ben Artikeln 16, 18, 19 und folgenden der Convention vom 31. März 1831 und in den Supplementarartikeln zu dieser Convention erswähnte provisorische Tarif Littr. C tritt am 31sten Tage nach erfolgter Ausswechselung und hinterlegung der Ratificationen des gegenwärtigen Supplesmentarartikels außer Kraft, und an seine Stelle der im Artikel 18 der gesdachten Convention vorgeschriebene nachfolgende besinitive Tarif Littr. C."

Liu. C. Tarif für ben Rheinzoll.

Bon allen Gegenständen, welche auf dem Rhein verschifft werden, und die nicht ausdrücklich ausnahmsweise geringer belegt sind, wird für den Centner an Rheinzoll erhoben:

| Für die Rheinstrede |                    | Bei ber Fahrt                      |         |         |                                     |         |         |
|---------------------|--------------------|------------------------------------|---------|---------|-------------------------------------|---------|---------|
| bon                 | bis                | abwärts<br>an ber Zollstelle<br>zu | Centim. | Millim. | auswärts<br>an ber Zollftelle<br>zu | Centim. | Millim. |
| 1. ber BadFran-     | Breifach           | Breisach                           | 12      | 1       | Breisach                            | 18      | 5       |
| 2. Breifach         | Straßburg          | idem                               | 15      | 17      | Gr. Rheinbrüde<br>bei Straßburg     | 22      | 21      |
| 3. (Straßburg .     | zur Lauter         | Gr. Rheinbrüde                     |         |         | , ,                                 |         |         |
| 11                  | m *                | bei Straßburg                      |         | 49      | idem                                |         | 79      |
| Ivon t. Lauter      | Reuburg            | Reuburg                            | _       | 47      | Neuburg                             |         | 70      |
| 4. Reuburg          | Mannheim           |                                    | 23      | 51      | Mannheim                            |         | 36      |
| 5. Mannheim         | Mainz              | Mannheim                           | 18      | 24      | Maing                               |         | 42      |
| 6. Mainz            | Raub               | Mainz                              | 10      | _       | Raub                                |         | 03      |
| 7. Raub             | Robleng            |                                    | 9       | 39      | Roblenz                             |         | 11      |
| 8. Robleng          | Andernach          |                                    | 4       | 46      | Andernach                           |         | 70      |
| 9. Andernach        | Linz               |                                    | 3       | 51      | Ling                                |         | 27      |
| 10. Ling            | Röln               | Ling                               | 12      | 05      | Röln                                |         | 12      |
| 11. <b>Röln</b>     |                    | Röln                               | 11      | 63      | Duffelborf                          |         | 49      |
| 12. Duffeldorf      | Rubrort            |                                    | 7       | 52      | Rubrort                             |         | 31      |
| 13. Ruhrort         | Wefel              | Ruhrort                            | 7       | 04      | Befel                               |         | 59      |
| 14. Befel           | gur Riederlandifc. | Wesel                              | 10      | 74      | Emmerich                            | 16      | 15      |
| •                   | preugija. Granze   | Wenn ber Led ab.                   |         | l       | Wenn ber Led auf-                   |         | 1       |
|                     | bei Odentenichans  | Wenn ber Led ab. warts gefahren    |         | ı       | marte gefahren                      | 1       | 1       |
|                     |                    | wirb, an ber Boll.                 | •       | j       | wirb, an ber Boll-<br>ftelle ju     |         | Ì       |
|                     |                    | wirb, an ber Zoll- ftelle zu       |         |         | ftelle zu                           | ŀ       | l       |
| 15. Lobith          | Breeswyt           | Lobith                             | 13      | 51      | Breesmyt                            | 20      | 30      |
| 16. Breeswyt        | Rrimpen            | Breeswyt                           | 5       | 73      | Arimpen                             | 8       | 61      |
|                     | 1                  | Benn bie Bagl                      |         |         | Benn bie Baal                       | l       | 1       |
| į.                  | 1                  | abwarts gefahren                   |         | ı       | aufmarte gefahren                   | l       | l       |
|                     | ļ                  | wirb, an ber Roll                  |         |         | wirb, an ber Boll-                  |         | 1       |
|                     | 1.                 | peue zu                            |         |         | wirb, an ber Boll-<br>ftelle gu     |         | ł       |
| 17. Lobith          |                    | Lobith                             | 11      | l —     | Tiel                                | 16      | 53      |
| 18. Tiel            | Gorfum             | Tiel                               | 8       | 24      | Gorfum                              | 12      | 38      |

XVII. Supplementar=Artifel.

Die im Artikel 23 ber Convention von 1831 erwähnten Ausnahmen vom Tarif Litt. C., so wie auch die Supplementar-Artikel No. III., V. und VII. sind aufgehoben und durch die nachfolgenden Bestimmungen ersett, welche den 31sten Tag, nach erfolgter Auswechselung und hinterlegung der Ratisications-Urkunden des gegenwärtigen Supplementar-Artikels in das Archiv der Central-Commission zu Mainz, in Kraft treten.

### Ausnahmen.

# A. Folgende Artikel haben nur ein Biertel des Rheinzolles zu entrichten:

Afche (unausgelaugte); Asbest (Erbflachs) rober; Asphalt (praparirter); Bruchfteine (behauene), Badofensteine, Mühlensteine, fteinerne Platten, Marmor in Bloden ober Platten, in sofern er unverpadt und nicht polirt ift, Lithographiesteine, Flintensteine, feine und grobe Wetz- und Schleifsteine verpadt ober unverpadt; Bleiglang; Bier = und Branntweinhefe, trodene (Preghefe), Beinhefe, Drufen; Bimmftein; Binfen; Bucheln und Bucheder; Baumrinde aller Art, roh und gemahlen, auch Beibenrinde; Eichelmehl; Eisen (altes), auch eiserne Bomben, Granaten, Rugeln und Kanonen (insofern biefe Artifel als altes Gifen ju betrachten find), ferner Gußeifen in Gansen und Maffeln, Robeisen und Stahlmaffeln, auch Stahlfuchen, ohne weitere Fabritation; Eselsspiegel (weißer Glangstein) von Mannheim tom-mend; Galmey-Erz; Gelbmurzel (Curcuma); Gemuse (rurre) oder Bulsenfrüchte aller Art; Getraide aller Art, einschließlich der grünen Körner (Supvenforner) und Mais (Belichforn, turtifcher Baigen); Grape und Afche von eblen und uneblen Metallen; hornftude (mit Ausnahme ber hornfpigen), Hornschuhe, Hornschläuche (ber hoble untere Theil der Borner); Sanf und Flache (ungehechelt und unverpactt); Raftanien und Ruffe, außer ben grunen Schalen; Rienruß, Eisenschwärze; Anochen (ganze) und Anochenftude zum Berarbeiten; Kreibe, gemahlen und ungemahlen; Rohlen, pulverifirt; Krippen, Muscheln und Schalen aus Sandsteinen; imgleichen unpolirte und unverpadte Marmorarbeiten; Lauge (tongentrirte), Geifensieber- ober alkalische Lauge; Lumpen; Malz; Marienglas (auch unter der Benennung Fraueneis ober Frauenglas); Mehl, Gries und Grupe aus Getraide aller Art; Meerschaum, rober, Delkuchen und Mehl baraus; Dech aller Art, ohne Unterscheidung zwischen Schiffe-, schwarzem ober Schustervech einer Seite, und amischen gelbem und weißem anderer Seits, besgleichen barg aller Art, Dis neralkitt; Rothstein oder Röthel, auch Blutstein; Gamereien nämlich: Garten- und Feldsamereien und Samentbrner aller Art, einschließlich bes Genf-, Floh = und Esparsettsamens, jedoch mit Ausnahme der Körner zum Masterials, Medizinals und Fabrit-Gebrauch als Aniss, Fenchels, Korianders, Kümmel-, Wurmsamen; Salzpottasche; Salz, nämlich: Koch=, Stein= und Biehfalg; Schmirgel, Amarilfteine; Theer und Mineraltheer; Bau und Baid; Bismuth; Zunder (Feuerschwamm).

# B. Einem Zwanzigstel bes Rheinzolles unterliegen:

Alaunsteine (Alaunschiefer) und Alaunerbe; Artillerie=Requisite, Munition zum Militairgebrauch; Asphalt (Jubenpech) rober; Brennholz aller Art, Holzschlen, Wellen und Reisig, auch Hobels und Zimmerspäne; Blut; Cement; Cichorien (getrochnete); Erze (robe) aller Art, sofern nicht hinsichtslich einzelner Arten etwas Anderes speziell vorgeschrieben ist; auch Braunsstein; Erdharz (Bergharz); Flechse und Füße von Thieren; Fässer (gesbrauchte, leere); gebrannte Steine aller Art, auch Dachziegel; Geriß, Steinschlen, Koaks; Gyps (gebrannter); Glasgallen; Hornabfälle, Hornschabsel, Hornspäne; Kalk (gebrannter) auch hydraulischer Ralk; Kleie; Leien (Schiefersteine); Leimleber und Abfälle von Häuten, desgleichen Leberabfälle, (kleine Leberschnißel); Lohkuchen, Lohkässe; Mörtel von Dachziegeln und Backsteinen; Muschelschalen (gemahlen); Papierspäne (Abfälle); Reisstangen von Weiben, auch geschälte und ungeschälte Weiben sur Korbmacher; Rohr für Tüncher; Runkelrüben (getrochnete); Sägemehl; Säde, alte; Sandsteine von Engers und Bendorf; Salzabgang; Salzauge; Salzwasser; Seegras, Walds

haare; Schweinsborsten (Abgang von) für Salmiakfabriken; Schwerspath (unverpackter); Seifenfluß; Steinernes Geschirr; Töpferwaaren (gemeine); Torf, Torkohle; Tuffteine (gemahlene und ungemahlene), auch an der Luft getrocknete Bausteine, aus gemahlenem Tuffftein; Traß (gemahlener); Bistriolstein und Bitriolerde.

### C. Frei vom Rheinzolle finb:

Baume (junge) und Nebenseglinge; Birken- und Reifigbefen; Bierhefe (fluffige); Branntweinspülig; Butter, welche nicht in Faffern ober Töpfen verpadt ift; Dunger aller Art, ausgelaugte Afche, Abfalle von Fabrifen, Stallmift, Dungerfalz, Gyps, Raltafche, Mergel u. f. w.; Eicheln zur Saat und zur Mast; Gier; Erbe (gemeine), als Gartenerbe, gemeiner Sand, Lehm, Ries u. s. w., auch ungefärbter Schreib = und Streufand; Erbe (schwarze und gelbe) Balter =, Topfer =, Pfeifen = und Porzellan = Erbe, Sand von Frechem; Faschinen jum Wasserbau, auch Weibenseplinge; Fische (lebenbe) Floß: und Schiffsgerathschaften; Futterfrauter aller Art, als Gras, Rlee, Esparsette, Den u. f. w.; Gartengewächse (frifche, sowohl auslandische, einichlieflich ber Gewächse für Treibhäuser, ale einheimische), ale Blumen, Gemuse u. f. w. überhaupt alle geniegbaren Burgeln ohne Unterschied, g. B. Rartoffeln, Zwiebeln, besgleichen frifche Runtelruben und Cicorien; Geflügel; Glasscherben; Gyps (rober gemablen und ungemablen); Rnochensober Beinabfalle, Rnochenmehl, alte Knochenftlice jum Bertoblen, gebrannte Anochen, Knochenkohlen; Krapp in grünen Burgeln; Milch; Moos; Obst (frisches), auch Ruffe in ben Schaalen; Schilf; Steine und zwar Baufteine (gebrochene unbehauene), Pflastersteine, Sanbsteine von abgebrochenen Gesbauben, robe ungebrannte Ralksteine, Rieselsteine und Waden (robe zum Fabrifgebrauch); Stroh. Spreu, Stoppeln; Schladen von Erz; Thiere (les bende); Trauben (geftoßene in offenen Butten), auch Traubentreftern; Bafcheifen; Binn- und Gilberfand, Sand zu feinen Bugarbeiten.

- D. Es wird von Bau = ober Nugholz\*) nach cubischem Maage entrichtet, und zwar:
- 1) Bon Eichens, Ulmens, Eschens, Rirschens, Birns, Apfels und Kornels bolg von einem Cubikmeter:

a) bei ber Fahrt abwarts, soviel wie von vier Centnern nach ber ersten

Geldspalte bes Rheinzolltarife;

- b) bei ber Fahrt aufwärts, soviel wie von zwei und einem halben Centner nach ber zweiten Gelbspalte besselben Tarifs;
- 2) von Fichten=, Tannen=, Lerchen=, Buchen=, Pappeln=, Erlenholz und anderen weichen und harzigen Golzarten von einem Cubicmeter:

a) bei ber Fahrt abwaris, soviel wie von zwei Zentnern nach ber erften Gelbsvalte.

b) bei ber Fahrt aufwarts, soviel wie von einem und einem viertel Cents

ner nach ber zweiten Gelbspalte bes vorgebachten Tarife."
vereinigt hat, so wollen Wir, auf ben Uns rarüber gehaltenen Bortrag, die vorstehenden beiden Zusapartikel hierdurch genehmigen, auch Unferen Beshörden und Unterthanen, soweit es diese angeht, befehlen, sich genau danach zu richten.

Bu mehrerer Beglaubigung haben Wir gegenwärtige, zur Niederlegung in bas gemeinschaftliche Archiv ber Centralcommission bestimmte Genehmis

<sup>\*)</sup> Darunter gehören auch Schiffsmaften, unbearbeitete Gewehrschaften, abgeviertes ober behauenes Bauholg.

gunge : Urkunde Allerhöchsteigenhandig unterschrieben und mit Unserem Roniglichen Insiegel verseben laffen.

So geschehen und gegeben zu Sanssouci, den 4. Juli 1845. (L. S.) Friedrich Wilhelm. Freiherr von Bülow.

Borstehende Genehmigungsurfunde ist am 15. September c. in bas zu Mainz befindliche Archiv der Centraltommission für die Rheinschiffahrt niedersgelegt worden.

Berlin, den 23. September 1845.

Für ben Minister ber auswärtigen Angelegenheiten. Freiherr von Canip.

8. Allerhöchfte Genehmigungs : Urfunde bes Jufan : Artifels XVIII, jur Rheins fchiffahrts-Acte vom 81. Mary 1881. D. d. ben 80. April 1846.

Bir Friedrich Bilbelm, von Gottes Gnaden, Ronig von Preu-

Ben ac. ac. urfunden und befennen hiermit:

Nachdem die Rheinschiffahrte Central Commission fich in ihrer am 17. September 1844 gehaltenen 19ten Sigung anderweit über ben nachsfolgenden Zusapartifel XVIII. zur Rheinschiffahrte Acte vom 31. Marz 1831.

### "XVIII. Supplementar=Artifel.

Der Artikel 52. der Uebereinkunft vom 31. März 1831 wird in Ansehung der Dampsichiffe hierdurch aufgehoben, und statt desselben, sowohl hinssichtlich derzenigen Dampsichiffe, welche den Rhein bereits befahren, als auch hinsichtlich derzenigen, welche diesen Strom kunftig befahren wollen,

Nachstehendes festgesett:

S. 1. Zum Erwerbe bes Rechts auf bem Rheine, von bemjenigen Punkte an, wo bieser Strom schiffbar wird, bis ins Meer, und aus dem Meere bis an den gedachten Punkt, die Schiffahrt mit Dampsschiffen unter den Bestimmungen und Begünstigungen jener Uebereinkunft auszusüben, bedarf es nur des, in Gemäßheit des vierten Titels der Ueberseinkunft ausgestellten Patents für die Schiffssührer, und außerdem für die Unternehmer der, die Art des Dampsschiffahrtsbetriebes (S. 2.) deszeichnenden Concession dessenigen Uferstaates, in welchem die Dampsschiffshrtsgesellschaft (Societät, anonyme, Actiengesellschaft) ihren Sis hat, oder welchem, Falls die Schiffahrt von einem Einzelnen unternommen wird, dieser angehört.

S. 2. Nur die, im S. 1. bezeichneten Bedingungen sind, Behuss der Erlangung der Befugniß zur Dampsschiffahrt zu erfüllen, es mag diese Schiffahrt von einem Einzelnen, oder einer Gesellschaft, mit einem Schiffe oder mit mehreren Schiffen betrieben werden, es mögen die Dampsschiffe, deren Maschinen und sonstiges Zubehör in einem Aheinusersstate, oder anderswo versertiget sein, es mögen blos Personen nebst ihrem Gepäcke und ihren Wagen, oder blos Waaren, oder Personen und Waaren befördert oder, sei es mit oder ohne gleichzeitige Beförderung von Personen und Waaren, oder von Personen oder Waaren auf den Dampsschiffen, durch die Dampsschiffe andere Gefäße irgend welcher Art geschleppt werden.

Inobesondere ift es, die Erlangung des vorschriftsmäßigen Patentes und der Concession vorausgesest (§. 1.), jedem Dampsichiffe gestattet, an bestimmten Tagen und Stunden von jedem hafen oder kandungsplate abzusahren, um Reisende ihr Gepäck, ihre Wagen und auch Waaren, in regelmäßiger oder unbestimmter Fahrt nach einem anderen hafen oder

Landungsplate zu führen und andere Gefähe irgend einer Art zu schleppen, ohne daß es in irgend einer bieser Beziehungen einer Einigung unter ben Uferregierungen bedarf, in deren Gebiete die Abs und Anfahriss

orte liegen.

S. 3. Belche Bebingungen, Bebufs Erlangung ber Concession zur Dampfschiffahrt (S. 1.), von einem Einzelnen ober von einer Gesellschaft zu erfüllen und für bie Ausübung dieser Schiffahrt vorzuschreiben sind, bangt lediglich von berjenigen Userregierung ab, welcher ber einzelne Unternehmer als Unterthan angehört, ober in beren Gebiet die Gesellssichaft ihren Sip hat.

S. 4. In Ansehung ber Prüfung ber Tauglichkeit ber Dampfschiffe tommen die Artikel 53. und 54. der Uebereinkunft mit benjenigen Maaße

gaben gur Unwendung, welche bie Ratur ber Dampfichiffe bedingt.

Jebe Regierung wird mit Nachbrud bafür forgen, daß die ihren Unterthanen, oder ben, in ihrem Gebiete bestehenden Gesellschaften, ges börigen Dampsschiffe, nebst Maschinen und sonstigem Zubehör, besonders bann, wenn sie zur Personenbeförderung dienen sollen, in den gehörigen Zukand gesetz und stets darin erhalten, ingleichen daß nur solche Schiffsssührer, Maschinisten und Schiffsleute zum Dienste auf den Dampsschiffen zugelassen werden, welche, ihren personlichen Eigenschaften nach, für die erforderliche Sicherheit die genügende Gewähr geben.

Außerdem behalt sich jede Regierung hinsichtlich aller, und besonders binsichtlich der zum Personentransporte bienenden, ihr Stromgebiet bessahrenden Dampsschiffe die geeignete Controle und die geeigneten polizeislichen Maaßregeln zur Erreichung der erforderlichen Sicherheit vor. — Dabei soll jedoch jede irgend vermeibliche Beschränkung und Belästigung unterbleiben und kein Dampsschiff, welches einem anderen Uferstaate ansgehört, strenger oder ungünstiger als die eigenen Dampsschiffe gleicher

Art behandelt werden.

Die vorstehenden Bestimmungen treten am ein und sechzigsten Tage nach Riederlegung der Ratisicationen im Archiv der Central-Rheinschiffahrts-Commission in Wirksamkeit."

vereiniget hat, so wollen Wir, auf ben Uns barüber gehaltenen Bortrag, ben vorstehenben Zusabartikel hierburch genehmigen, auch Unsern Behörben und Unterthanen, so weit es biese angeht, befehlen, sich genau banach zu richten.

Bu mehrerer Beglaubigung haben Wir gegenwärtige, jur Niederlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Rheinschiffahrts-Central-Commission bestimmte Genehmigungeurkunde eigenhandig unterschrieben und solche mit Unserm Königlichen Insiegel verseben lassen.

So geschehen und gegeben zu Potedam, ben 30. April 1846. (L. S.) Friedrich Wilhelm.

Borstehende Genehmigungsurfunde ist am 30. Mai c. in das zu Mainz befindliche Archiv ber Central-Commission für die Rheinschiffahrt niedergeslegt worden.

9. Genehmigungs : Urfunde bes Zufat : Artifels XIX jur Rheinschiffahrts : Acte vom 31. Mar; 1881. 10. September 1849.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preu-

Ben ac. 2c. urfunden und befennen hiermit:

Rachbem bie Rheinschiffahrts : Central : Commission sich in ihrer am 19. August/3. September 1847 und 9. December 1848 gehaltenen Sigung ans berweit über ben nachfolgenden Zusas-Artikel XIX. zur Rheinschiffahrts-Acte vom 31. März 1831:

1) Ber in Gemäßheit des Art. 42. mit einem Rheinschiffahrts-Pastente versehen ist, darf fortan auf Einer Reise, und zwar auf dem Sinsund Rüdwege, ein anderes, als das in dem Patente bezeichnete Segelsschiff, ohne Rücksicht darauf, welchem Rheinufer-Staate dasselbe angehört, dann führen, wenn das zu führende Schiff von der Polizeibehörde des Einlades oder Abfahrtsortes auf dem Patente selbst oder, beim Mangel des

Raumes, auf einer Unlage beffelben genau bezeichnet wird.

Für mehrere Reisen und überhaupt auf langere Zeit darf die Führung eines in dem Patente nicht bezeichneten, irgend einem RheinuserStaate angehörigen Segelschiffes fortan von dem Patent-Inhaber alsdann übernommen werden, wenn zuvor von seiner Landes-Obrigkeit (Art. 42.)
das zu führende Schiff in der vorangegebenen Weise auf dem Patente
oder dessen Anlage bezeichnet worden ist. Außerdem muß, salls der Patent-Inhaber und das von ihm zu führende Schiff nicht demselben UferStaate angehören, der erstere mit einem, auf Berlangen den RheinzollAemtern und Polizeibehörden vorzuzeigenden besondern Atteste versehen
sein, welches, von der Behörde dessenigen Staates ausgestellt, dem das
Schiff angehört, des letteren Nationalität, Namen, Nummer, Ladungsfähigkeit und Eigenthümer bezeichnet und seit dessen Ausstellung oder Recognition durch die Ausstellungsbehörde noch nicht zwei Jahre verstoffen sind.

2) Jeber Unterthan eines Rheinufer-Staates kann fortan, mit Einwilligung seiner Landes-Obrigkeit, auch in denjenigen Uferstaaten, welchen er nicht angehört, nach den in diesen bestehenden Borschriften mit dem Patente zur Führung von Dampfschiffen versehen werden; es darf durch das Patent dem Inhaber besselben die Berechtigung ertheilt werden, jedes Dampfschiff zu führen, welches derjenigen Person oder Gesellschaft gehört,

in beren Dienft er ftebt.

Jeber Führer eines Dampffchiffes muß bessen Eigenthumer ben Rheins zoll : Nemtern und Polizeibehörden auf beren Berlangen glaubhaft nach-

vereinigt hat, so wollen Bir, auf den Uns darüber gehaltenen Bortrag, ben vorstehenden Busap Artifel hierdurch genehmigen, auch Unseren Behörden und Unterthanen, so weit es biese angeht, befehlen, sich genau danach zu richten.

Bu mehrerer Beglaubigung haben Bir gegenwärtige, zur Niederlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Central-Commission bestimmte Genehmisgungs unterschen Allerhöcht eigenhändig unterschrieben und mit Unserem Rosniglichen Insiegel versehen lassen.

So geschehen und gegeben zu Charlottenburg, den 10. September 1849.
(L. S.) Friedrich Wilhelm.
v. Schleinig.

Borstehende Genehmigungs : Urkunde ist am 25. September c. in bas zu Mainz befindliche Archiv ber Central : Commission für bie Rheinschiffahrt niedergelegt worben.

10. Uebereinkommen wegen ber Beitreibung ber Gebühren ber Rechtsanwälte. 1837.

Ueber bas bei Einziehung ber Gebühren ausländischer Sochwalter gegensfeitig zu beobachtende Berfahren ist zwischen der königlich preußischen Resgierung und der großherzoglich badenschen Regierung eine Uebereinkunft dahin getroffen worden, daß

1) in den diesseitigen Staaten die Beitreibung von Gebühren, welche ein großherzoglich badenscher öffentlicher Rechtsanwalt als Mandatar eines preußischen Unterthanen nach der Festsesung seines vaterländischen Gerichts von seinem Mandanten zu fordern hat, durch das competente preus

pische Gericht nur auf vorgängige Requisition bes großherzoglichen Ge-richts, bei welchem ber bezügliche Prozes geschwebt hat, bewirkt werben wird, und daß die preußischen Gerichte auf Grund ber diesfälligen gerichtlichen Requisition bas inländische gesetliche Berfahren zur Beitreibung ber betreffenden Mandatariengebuhren einleiten, jugleich aber auch bem großherzoglich babenichen Rechtsanwalte behufs ber foftenfreien Betreibung der Sache einen Affistenten von Amtswegen bestellen;

tak bagegen

2) in bem Großherzogthume Baben bie Beitreibung ber Gebuhren, melde ein königlich preußischer öffentlicher Rechtsanwalt als Manbatar eines großberzoglich babenichen Unterthanen nach einem Festsetzungebecrete seines vaterlandischen Gerichts von feinem Mandanten zu fordern hat, durch das competente badensche Gericht nur auf vorgangige Requisition des foniglich preußischen Gerichts, bei welchem ber bezügliche Rechtsftreit verhandelt worden ift, bewirft werben foll, und bag bie großherzoglichen Gerichte auf den Grund der desfallsigen gerichtlichen Requisitionen das in dem Großherzogthume geltende Berfahren jur Beitreibung ber betreffenden Mandatariengebuhren einleiten, jugleich aber auch bem toniglich preufischen Rechtsanwalte behufs der kostenfreien Erledigung der Sache einen Affiftenten von Amtswegen bestellen werben.

Das königliche Oberlandesgericht wird von dieser Uebereinkunft mit der Anweisung in Renniniß gesett: Die bei demfelben angestellten Juftigcommissarien, so wie die sammtlichen Untergerichte bes Departements mit der no-

thigen Anweisung zu versehen.

Berlin, den 27. November 1837.

Der Juftizminifter. Mübler.

#### 11. Uebereintommen wegen ber Qlufercurefegung von Papiergelb. 6. September 1850.

Die Regierungen von Preußen, Baden, Großherzogthum Gessen, Braun= schweig, Mecklenburg-Schwerin, Nassau, Sachsen-Weimar und Eisenach, Sachsen=Meiningen, Sachsen=Coburg=Gotha, Sachsen=Altenburg, Oldenburg, Anhalt-Deffau und Cothen, Anhalt-Bernburg, Schwarzburg-Sondershausen, Sowarzburg-Rudolftadt, Reuß alterer und jungerer Linie, Lippe, Schaumburg-Lippe, Balded, Lubed, Bremen und Damburg find, Behufe Abwendung der Uebelftande, welche für ihre Angehörigen entstehen, wenn ausgegebenes Papiergelb ohne Feftsebung einer geräumigen Frift und ohne eine in weiter Ausdehnung erfolgende öffentliche Bekanntmachung Dieses Termins außer Curs gesett wird, durch Erflärungen ihrer Bevollmächtigten zum Protocolle bes Bermaltungs-Rathes ber auf Grund bes Bertrages vom 26. Mai 1849 verbundeten deutschen Regierungen, beziehungsweise des provisorischen Fürsten-Collegiums, über die folgende Bestimmung übereingetommen:

Sie verpflichten fich wechselseitig, eine Außercurssetzung bes von ihnen ausgegebenen ober auszugebenden Papiergelbes nicht anders eintreten zu laffen, als nachdem eine Einlösungsfrist von mindestens vier Wochen festgeset und wenigstens brei Monate vor ihrem Ablaufe sowohl im eigenen Staate öffentlich bekannt gemacht, als auch den übrigen verbundeten Regierungen Behufs der Berkundigung in ihren Staaten amtlich notificirt worden ift. Dies wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Berlin, den 6. September 1850.

Das Staatsminifterium.

Graf v. Brandenburg. v. Ladenberg. v. Manteuffel. v. b. Bevbt. v. Rabe. Simons. v. Stodhaufen.

12. Berordnung megen Ermäßigung ber Rheinzölle. Bom 21. Juli 1851.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaben, König von Preus fen 2c. 2c., nachdem die Regierungen der deutschen Rheinuferstaaten übers

eingekommen find:

von folgenden Gegenständen: Kreuzbeeren, Quercitron, Sastor, Aloe, Galläpfeln, Sumach, Farbehölzern in Blöden, Weinstein und Salpeter nur ein Biertheil, und von heringen nur ein Zwanzigstel ber durch den Supplementar-Artifel XVI zur Rheinschiffahrts-Acte vom 31. März 1831 festgesetzten Rheinzoll-Gebühr, ingleichen von allen übrigen jener ganzen Rheinzoll-Gebühr unterworfenen Gegenständen nur die in dem anliegenden Tarife verzeichneten Gebühren erheben zu lassen, sofern diese Gegenstände unter Flagge eines deutschen Rheinuferstaates auf dem Rhein befördert werden:

so verordnen Bir, unter Borbehalt ber Genehmigung ber Rammern, auf ben

Antrag Unseres Staatsministeriums, was folgt:

5. 1. Die im Eingange erwähnten Rheinzolls Ermäßigungen treten bei Unferen Rheinzollämtern vom 1. Oftober 1851 ab bis auf Weiteres in Wirksamkeit.

S. 2. Unser Finanzminister wird mit der Ausführung dieser Berord-

nung beauftragt.

Urfundlich unter Unserer Sochsteigenhandigen Unterschrift und beiges brudtem Roniglichen Insiegel.

Gegeben Sanssouci, den 21. Juli 1851.

#### Tarif.

| mer.             | Für die 9  | theinstrede                    |                                    | Bei                       | Ъe        | r Fahrt                             |                                      |          |
|------------------|------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------|
| Drbnunge.Rummer. | von        | bis                            | abwärts<br>an ber<br>Zollstelle zu | Erh<br>bun<br>fa<br>Cent. | gs=<br>\$ | aufwärts<br>an ber<br>Zollstelle zu | Erhe-<br>bungs-<br>fas<br>Cent.   Mi |          |
|                  | A. Von     | allen Gütern                   | , welche ber g                     | anzer                     | ı G       | ebühr unterlie                      | egen.                                |          |
|                  | der Lauter | Neuburg                        | Neuburg                            | -                         | 23        | Neuburg                             | <del> </del>                         | 35       |
| 2                | Neuburg    | Mannheim .                     | Neuburg                            | 11                        | 76        | Mannheim .                          | 17                                   | 68       |
| 3,               | Mannheim . | Mainz                          | Mannheim .                         | 16                        | 67        | Mains                               | 17                                   | 50       |
| 4<br>5           | Mainz      | Caub                           | Mainz                              | 10                        |           | Caub                                | 10                                   | 02<br>12 |
| _                | Caub       | Coblenz                        | Coblenz                            | 6 2                       | 23        | Cobleng                             | 3                                    | 35       |
| 7                |            | Andernach                      | Andernach                          | 1                         |           | Andernach                           | 2                                    | 63       |
| -                | Ling       | Linz                           | Ling                               | 6                         | 02        | Linz                                | 9                                    | 06       |
| . 9              |            | Duffelborf                     | Cöln                               | 5                         | 82        | Duffelborf                          | 8                                    | 75       |
| 10               |            |                                | Duffelborf                         | 3                         |           | Rubrort                             | 5                                    | 65       |
| 11               | Rubrort    | Befel                          | Ruhrort                            | 3                         | 52        | Besel                               | 5                                    | 30       |
| 12               |            | jurnieberlanb<br>preuß. Grange |                                    |                           |           |                                     |                                      | 50       |
|                  |            | bei Schenken=<br>schanz        | Wesel                              | 5                         | 37        | Emmerich                            | 8                                    | 07       |

# B. Bon ben Gutern zur ganzen Gebuhr, welche ben Rhein verlaffen und in bie gahn einlaufen.

| 13 Caub     | Jur Labn  | Caub | 6 | 08        | J I |    |
|-------------|-----------|------|---|-----------|-----|----|
| 14 der Lahn | Cobleng . | –    | _ | — Coblenz | 111 | 03 |

#### 6. Baiern. (G. and Bellverein.)

#### 1. Bagabunden=Convention vom 9. /21. Mai 1818.

Bir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preu-

gen zc. zc. thun tund und fügen hiermit zu wiffen:

Daß, nachdem Wir von der zwischen Uns und Sr. Majestät dem Rbnige von Baiern am 9. Rai d. J. abgeschlossenen Uebereinkunft, wegen
wechselseitiger Uebernahme der Bagabunden und Ausgewiesenen, welche

wörtlich also lautet:

Seine Majestät ber König von Preußen, und Seine Majestät ber König von Baiern, überzeugt von der Nothwendigkeit, in Rücksicht ber wechselseitigen Uebernahme der Bagabunden und Ausgewiesenen, Sich über gewisse Grundsate zu vereinigen, haben die unterzeichneten Bevollmächtigten, und zwar Seine Majestät der König von Preußen:

Allerhöchst = Ihren wirklichen Geheimen Legations = Rath 2c. Eudwig

von Jordan;

Seine Majestät ber Konig von Baiern aber:

Allerhöchft-Ihren Kammerer 2c., Grafen Joseph von Rechberg-

Rothenlöwen,

jur Unterhandlung über diesen Gegenstand beauftragt; von welchen hierauf, nach Auswechselung ihrer respectiven Bollmachten, folgende Uebereinkunft, unter Borbehalt Allerböchster Genehmigung, abgeschlossen worden ist.

5. 1. Es soll in Bukunft kein Bagabunde oder Berbrecher in das Gebiet des andern der beiden hohen contrahirenden Theile ausgewiesen werden wenn derfelbe nicht entweder ein Angehöriger desjenigen Staates ift, welchem er zugewiesen wird, und in demselben sein Deimwesen zu suchen hat, oder doch durch das Gebiet desselben, als ein Angehöriger eines rudwärts liegenden Staates, nothwendig seinen Weg nehmen muß.

§. 2. Als Staatsangeborige, beren Uebernahme gegenfeitig nicht ver-

fagt werben barf, find anzuseben:

a) alle biejenigen, beren Bater, ober, wenn sie außer ber Ehe erzeugt wurden, beren Mutter, zur Zeit ihrer Geburt in der Eigenschaft eines Unterthans mit dem Staat in Berbindung gestanden hat, oder, welche ausdrucklich zu Unterthanen aufgenommen worden sind, ohne nachher wieder aus dem Unterthansverbande entlassen worden zu sein, oder ein anderweitiges heimathrecht erworden zu haben;

b) diejenigen, welche von heimathlofen Eltern zufällig innerhalb bes Staatsgebiets geboren find, fo lange fie nicht in einem andern Staate bas Unterthanenrecht, nach bessen Berfassung, erworben, ober sich baselbst mit Anlegung einer Birthschaft verheirathet, ober barin, unter

Bulaffung ber Obrigfeit, Behn Jahre lang gewohnt haben;

c) blejenigen, welche zwar weber in dem Staatsgebiete geboren find, noch das Unterthanenrecht, nach dessen Berfassung, erworben haben, hins gegen nach Aufgebung ihrer vorherigen staatsbürgerlichen Berhältnisse, oder überhaupt als heimathlos, daburch in nähere Berbindung mit dem Staate getreten sind, daß sie sich daselbst unter Anlegung einer Wirthsschaft verheirathet haben, oder, daß ihnen während eines Zeitraums von Zehn Jahren stillschweigend gestattet worden ist, darin ihren Wohnstit zu haben.

5. 3. Wenn ein Canbstreicher ergriffen wird, welcher in bem einen Staat zufällig geboren ift, in einem andern aber bas Unterthanenrecht ausstüdlich erworben, ober mit Anlegung einer Wirthschaft sich verheirathet, ober burch zehnjährigen Aufenthalt sich einheimisch gemacht hat: so ist ber

lettere Staat, vorzugsweise, ihn aufzunehmen verbunden. Trifft das aussbrücklich erworbene Unterthanenrecht in dem einen Staate, mit der Berheisrathung oder zehnjährigen Wohnung in einem andern Staate, zusammen: so ist das erstere Berhältniß entscheidend. Ist ein heimathloser in dem einen Staate in die Che getreten, in einem andern aber nach seiner Berheirathung, während des bestimmten Zeitraums von zehn Jahren, geduldet worden: so muß er in dem lettern beibehalten werden.

S. 4. Sind bei einem Bagabunden ober auszuweisenden Berbrecher keine der in den vorstehenden Paragraphen enthaltenen Bestimmungen answendbar, so muß derjenige Staat, in welchem er sich befindet, ihn vor-

läufig beibehalten.

S. 5. Berheirathete Personen weiblichen Geschlechts, sind demjenigen Staate zuzuweisen, welchem ihr Ehemann, vermöge eines der angeführten Berhältnisse, zugehört. Wittwen sind nach eben denselben Grundsagen zu behandeln; es ware denn, daß während ihres Wittwenstandes eine Berans berung eingetreten sei, durch welche sie nach den Grundsagen der gegenwar-

tigen Ucbereinfunft, einem andern Staate gufallen.

S. 6. Befinden sich unter einer heimathlosen Familie Rinder unter 14 Jahren, oder welche sonst wegen des Unterhalts, den sie von den Eltern genießen, von denselben nicht getrennt werden können, so sind solche, ohne Rücksicht auf ihren zufälligen Geburtsort, in denjenigen Staat zu verweisen, welchem, bei ehelichen Kindern der Bater, oder bei unehelichen die Mutter, zugehört. Wenn aber die Mutter unehelicher Kinder nicht mehr am Leben ift, und lettere bei ihrem Bater besindlich sind, so werden sie von dem Staate mit übernommen, welchem der Bater zugehört.

S. 7. hat ein Staatsangehöriger burch irgend eine handlung fich seines Bürgerrechts verluftig gemacht, ohne einem andern Staat zugehörig geworben zu fein, so kann ber erstere Staat ber Beibehaltung ober Bieber-

annahme beffelben fich nicht entziehen.

\$. 8. Bandlungsbiener, Danbwerksgefellen und Dienftboten, welche, ohne eine felbstständige Wirthschaft zu haben, in Diensten fiehen, imgleichen Böglinge und Studirente, welche ber Erziehung ober bes Unterrichts wegen, irgendwo verweilen, erwerben burch biefen Aufenthalt, wenn berfelbe auch

langer als Behn Jahre dauern follte, tein Wohnsigrecht.

S. 9. Denjenigen, welche als Landstreicher, ober aus irgend einem andern Grunde ausgewiesen werden, hingegen in dem benachbarten Staate nach den, in der gegenwärtigen Ucbereintunft, sestgestellten Grundsäten, tein Heimwesen anzusprechen haben, ift letterer, den Eintritt in sein Gebiet zu gestatten, nicht schuldig; es wurde benn urfundlich zur völligen Ueberzeugung dargethan werden können, daß das zu übernehmende Individuum einem rüdwärts liegenden Staate zugehöre, welchem dasselbe nicht wohl

anbere, ale burch bas Gebiet bes erfteren, jugeschickt werben fann.

S. 10. Sämmtlichen betreffenden Behörden wird es zur strengen Pflicht gemacht, die Absendung der Bagabunden in das Gebiet des andern der hohen contrahirenden Theile, nicht blos auf die eigene unzuverlässige Ansgabe derselben zu veranlassen, sondern, wenn das Berhältnis, wodurch der andere Staat zur Uebernahme eines Bagabunden conventionsmäßig verspsichtet wird, nicht aus einem unverdächtigen Passe, oder aus andern völlig glaubhaften Urkunden, hervorgeht, oder, wenn die Angabe des Bagabunden nicht durch besondere Gründe und die Berhältnisse des vorliegenden Falles unzweiselhaft gemacht wird, zuvor die Wahrheit sorgfältig zu ermitteln, und nöthigen Falls bei der, vermeintlich zur Aufnahme des Bagabunden verspslichteten Behörde, Erkundigung einzuziehen.

S. 11. Sollte ber Fall eintreten, bag ein, von bem einen ber boben

contrabirenden Theile bem andern Theile jum weitern Transporte in einem rudwarts liegenden Staat, jufolge ber Bestimmung bes S. 9., jugeführter Bagabunde, von bem lettern nicht angenommen wurde, fo fann berfelbe wieber in benjenigen Staat, welcher ibn ausgewiesen hatte, zur vorläufigen

Beibehaltung gurudgebracht werden. S. 12. Für die beiderseitigen Rheinlande werden königlich preußischer Seits Saarbrud und Kreugnach, koniglich baierscher Seits Blies= taftel und Alfen, zu Uebernahmsorten bestimmt. In solchen Fällen, wo aus und nach andern Provinzen ber beiden hohen contrabirenden Theile, ber Transport von Bagabunden erforderlich wird, werden lettere an die nachfte Polizeibehorde besienigen zwischenliegenden Staats abgelicfert, burch deffen Gebiet ber gerade Weg vom Orte ber Ergreifung aus nach ber Grenze bes jur Uebernahme verpflichteten Staats führt.

5. 13. Die Ueberweisung der Bagabunden geschieht in der Regel vermittelft Transports und Abgabe berfelben an die Polizeibehörde besjenigen Dries, wo der Transport als von Seiten des ausweisenden Staats beendigt anzusehen ift. Mit den Bagabunden werden zugleich die Beweisstücke, worauf ber Transport conventionsmäßig gegrundet wird, übergeben. In solden Fällen, wo keine Gefahr zu besorgen ift, können einzelne Bagabunden auch mittelst eines Laufpasses, in welchem ihnen die zu befolgende Route genau vorgeschrieben ift, in ihr Baterland gewiesen werben.

Es sollen auch nie mehr als brei Personen zugleich auf den Transport gegeben werben, es ware benn, daß fie ju einer und berfelben Familie gehören, und in dieser hinficht nicht wohl getrennt werden können.

Größere, sogenannte Bagantenschube, sollen künftig nicht ftattfinden.

S. 14. Da die Ausweisung ber Bagabunden nicht auf Requisition bes jur Annahme verpflichteten Staats geschieht, und baburch junachft nur ber eigne Bortheil bes ausweisenden Staates bezweckt wird, so konnen für den Transport und die Berpflegung der Bagabunden, keine Anforderungen an den übernehmenben Staat gemacht werben.

Bird ein Auszuweisender, welcher einem rudwarts liegenden Staate jugeführt werden foll, von biefem nicht angenommen, und beshalb nach 5. 11. in benjenigen Staat, welcher ihn ausgewiesen hatte, zurudgebracht: so muß letterer auch bie Rosten bes Transports und der Berpflegung

erftatten, welche bei ber Burudführung aufgelaufen find.

S. 15. Borftebende Uebereinfunft foll, nach erfolgter beiberseitiger Ratification, in den Staaten der hohen contrabirenden Theile, zur genauesten Befolgung bekannt gemacht werben.

Bur Beglaubigung beffen haben bie respectiven Bevollmächtigten bie-

felbe unterzeichnet und befiegelt.

So geschehen Berlin, Den 9. Mai 1818.

Lubwig v. Jordan. (L. S.) (L. S.) Joseph Graf v. Rechberg.

Renntniß genommen und fie in allen ihren Punften Unferm Billen gemäß befunden, Bir die gedachte Uebereinkunft genehmiget und ratificiret haben, wie Wir fie burch die gegenwärtige Urkunde genehmigen und ratificiren; Bir geben Unfer Königliches Wort, für Uns und Unfere Nachfolger, biefe Uebereinkunft zu erfüllen und aufrecht zu erhalten, auch keine Gingriffe in dieselbe zu gestatten.

Deg zu Urkund haben Bir die gegenwärtige Ratification eigenhändig

unterschrieben und mit Unserm Königlichen Insiegel verfeben laffen.

Gegeben Berlin, den 21. Mai 1818.

2. Erklärung wegen ber Maafregeln jur Berhütung ber Forstfrevel in den Grenzwalbungen vom 4. Mai 1822.

Rachbem bie königlich preußische Regierung mit ber königlich baierischen Regierung übereingekommen ift, wirksame Maßregeln zur Verhütung ber Forftfrevel in ben Grenzwaldungen gegenseitig zu treffen, so erklären beibe

Regierungen Folgenbes:

1) Es verpflichtet sich sowohl die königlich preußische, als die königlich baierische Regierung, die Forstfrevel, welche ihre Unterthanen in den Walbungen des andern Gebiets verübt haben möchten, sobald sie davon Kenntsniß erhält, nach denselben Gesetzen zu untersuchen und zu bestrafen, nach welchen sie untersucht und bestraft werden wurden, wenn sie in inländischen

Forften begangen worden maren.

2) Um von beiden Seiten zur Sicherheit bes Forsteigenthums möglichst mitzuwirken, sollen die wechselseitigen, gerichtlich verpflichteten Forst- und Poslizeibeamten befugt sein, in ben Fällen ber Walbfrevel haussuchungen im Gebiete bes andern Staates, wenn sich bort ber angegebene Thäter aufhält, ober ber gefrevelte Gegenstand befinden durfte, zu veranlassen. Dieselben haben sich zu biesem Ende an den Ortsvorstand der betressenden Gemeinde zu wenden, und biesen zur Vornahme der Visitation in ihrer Gegenwart aufzusorbern.

3) Bei biefen haussuchungen muß ber Ortsvorstand fogleich ein Prostocoll aufnehmen, und ein Eremplar dem requirirenden Beamten einhandisgen, ein zweites Exemplar aber feiner vorgefesten Behörde (Landrath oder

Beamten) überfenden, bei Bermeibung einer polizeilichen Gelbftrafe.

4) Für die Conflatirung eines Forstfrevels, welcher von einem Angebörigen des einen Staates in dem Gebiete des andern begangen worden, foll den officiellen Angaben und Abschätzungen, welche von den competenten und gerichtlich verpflichteten Forst- und Polizeibeamten des Orts des begangenen Frevels aufgenommen werden, jener Glaube von der zur Aburtheilung geeigneten Gerichtsstelle beigemessen werden, welchen die Gesetze den officiellen Angaben der inlandischen Beamten beilegen.

5) Die Einziehung des Betrages der Strafe, und der etwa stattgehabeten Gerichtstoften soll demjenigen Staate verbleiben, in welchem der veruretheilte Frevler wohnt und in welchem das Erkenntniß stattgefunden hat, und nur der Betrag des Schadenersates und der Pfandgebuhren an die betreffende Casse desjenigen Staates abgeführt werden, in welchem der Frevel

verübt worden ift.

6) Den untersuchenden und bestrafenden Behörden in den königlich preußischen und in den königlich baierischen Staaten wird zur Pflicht gesmacht, die Untersuchung und Bestrafung der Forstfrevel in jedem einzelnen Falle so schleunig vorzunehmen, als es nach der Verfassung des Landes nur irgend möglich sein wird.

7) Gegenwärtige, im Namen Sr. Majestät bes Königs von Preußen und Sr. Majestät bes Königs von Baiern zweimal gleichlautend ausgeferstigte Erklärung soll, nach erfolgter gegenseitiger Auswechselung, Kraft und Birksamkeit in den beiden Landen haben, und öffentlich bekannt gemacht werden.

So geschehen Berlin, den 4. Mai 1822.

Rönigl. Preuß. Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten. von Bernstorff.

3. Rheinschiffahrte-Acte vom 31. Marg 1891 nebft ben barauf bezüglichen Berträgen.

Abtommen, die Correspondeng ber beiberfeitigen Gerichtsbehörden betreffenb. 17. Mai 1834.

Rachdem die königlich preußische Regierung mit ber königlich baierischen Regierung übereingefommen ift, jur Erleichterung und Sicherung ber Rechtspflege das Berfahren bei Correspondenz der beiderfeitigen Gerichtsbehörden zwedgemaß feftzustellen, erklart bas koniglich preußische Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten hiermit Folgenbes:

Art. 1. Bas bie Beforberungemittel ber beiberseitigen gerichtlichen Correspondeng anbelangt, so verbleibt es für die Rheinprovingen beiber Staaten vor ber Dand bei ben betreffenden Bestimmungen der in dieser Begie-

hung unterm 4/30. October 1819 getroffenen Uebereinkunft.\*) Für die übrigen Provinzen ist bei jeder Correspondenz eine gegenseitig unmittelbare Communication ber beiderfeitigen Gerichtsbehörden gulässig.

Bei allen Requifitionen, welche blog die Insinuation von Labungen und Berfügungen betreffen, sollen gegenseitig keine baaren Auslagen und sonstige Rosten berechnet, Requisitionen biefer Art vielmehr uns bedingt koftenfrei befördert und erledigt werden. Es bleibt jedem Staate überlaffen, ob und welche Roften er von feinen Unterthanen für Bewirkung ber Infinuation einziehen will.

Bei anderen Requifitionen findet gegenseitig Gingiehung

sämmtlicher erwachsenen Roften ftatt, wenn und inwiefern

a) in Untersuchungssachen ber Angeschuldigte zur Zahlung von Roften

rechtsfraftig verurtheilt worden und vermögend ift;

b) in den übrigen gerichtlichen Angelegenheiten der Extrahent der Requisition zur Zahlung von Kosten vermögend und gesetzlich verpfliche tet ift.

Art. 4. Für unvermöglich zur Bezahlung von Kosten ist berjenige zu achten, welcher durch ein Zeugniß seiner betreffenden Domicile-Behörde barmibun vermag, bag er burch Entrichtung von Roften außer Stande gefest werden wurde, fich und die Seinigen nothdurftig zu ernähren.

Es ift hierbei kein hinlängliches Bermögen für vorbanden anzunehmen, wenn ber Wohnsit bes fraglichen Individuums in einem britten Staate belegen, und die Einziehung von Roften borther mit Schwierigkeiten ver-

müpft ift.

Art. 5. Für ben Fall, daß nach Maggabe ber Artifel 3. und 4. von den Parteien die Rosten nicht eingezogen werden konnen, find die unvermeidlich gewesenen baaren Auslagen, aber keine andere Kosten, gegenseitig zu erstatten.

Bu ben jedenfalls zu erstattenben baaren Auslagen find zu rechnen Abung, Transport, Copialien, Reise- und Zehrungskoften der Gerichtsbeamten und Zeugen, Botenlohn (Meilengelber), Dolmetschergebuhren u. f. w.,

nicht aber Stempel und das Porto von Schreiben und Packeten.

An Reise = und Zehrungskoften konnen die Gerichtsbeamten nur diejenigen Sätze fordern, welche ihnen im Inlande als Auslagen aus Staatscaffen vergütigt werden. Den Zeugen gebühren bergleichen Koften nach den bei dem requirirten Gerichte üblichen Taxfapen; doch haben dieselben, wenn fie im Auslande vernommen worden, die Bahl zwischen ben Tarfagen ihres und benen des auswärtigen Staates. Uebrigens ist ben Zengen ihre Bergütung unverzüglich, sei es von dem requirirten Gerichte, fei es von bem requirirenden nach ber vom requirirten Gerichte übergebenen Liquidation, zu verabreichen, und hierbei erforderlichen Falls von dem re-

<sup>\*)</sup> G. v. Rampy Jahrbuder Bb. 14. G. 203.

quirirten Gerichte bie nothige Auslage vorschusmeise ju übernehmen, solche jeboch von bem requirirenden Gerichte sofort auf erhaltene Benachrichtigung

zu erftatten.

Art. 7. Sowohl die gegenseitig freie, als die gegenseitig zahlbare Gerichts Correspondenz ist als solche durch "frei G. S." (freie Gerichts Sache) oder durch "zahlb. G. S." (zahlbare Gerichts Sache) unter Ansgabe der aufgebenden Gerichtsstelle auf dem Couverte zu bezeichnen, und mit dem Amtssiegel der letteren zu verschließen. Außerdem ist der Gegenstand der portofreien Correspondenz (Gerichtliche Insinuations Borladungs Armen Fiscal Sache) genau und deutlich auf dem Couverte zu vermerten.

Art. 8. In Betreff ber gegenseitig frei zu beförbernden Gerichts-Correspondenz werden zur Beförderung mit den Reitposten nur Briefe bis zum
Gewichte von 2 Loth als geeignet erachtet. Alle schwereren Schriften und
Actenpacete sind mit den Fahrposten zu befördern. Bei Mittheilung von
Criminal-Acten konnen Corpora delicti nur insofern übersendet werden, als
solches überhaupt nach den gegenseitig bestehenden gesehlichen Borschriften
nothwendig, auch der Gegenstand zur Beförderung mit den Posten nach den

allgemeinen Berordnungen angethan ift.

In Sachen, wo die Partei zur Zahlung von Kosten gesetlich verpflichtet oder rechtskräftig verurtheilt, und dazu vermögend ist, hat die betreffende Gerichtsbehörde dieser Partei für Entrichtung des Postporto, sowohl wegen der abzusendenden Briefe und Pacete, als wegen der zu empfangenden, Sorge zu tragen; bei der Aufgabe wird nicht nur das inländische Postporto dis zur Grenze, sondern auch das ausländische dis zum Bestimmungsorte, letteres als Weiterfranco, erhoben; und bei dem Empfange wird von der ausländischen Aufgabs-Postbehörde das Porto dis zur Grenze als Zutare zugerechnet, und von der anderseitigen Postanstalt vergütet.

Art. 9. Nach den in vorstehenden Artifeln 2. bis 8. enthaltenen Bestimmungen mobisiert und erweitert sich die Anordnung sub No. 3. der

oben angeführten Uebereinfunft vom 4./30. October 1819.

Art. 10. Gegenwärtige Erklärung foll, nachdem fie gegen eine überseinstimmenbe Erklärung bes königlich baierischen Ministerii ber auswärtigen Angelegenheiten ausgewechselt worden, Kraft und Wirksamkeit in ben beis berfeitigen Landen haben und öffentlich bekannt gemacht werben.

Berlin, den 17. Mai 1834.

(L. S.) Königlich Preußisches Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten.

5. Ergänzung ber Bagabunden=Convention. 16. Marg/10. April 1840.

Bur Beseitigung berjenigen Zweifel und Migverständnisse, welche sich seither über die Bestimmungen bes §. 2a. und c. ber zwischen der königlich preußischen und ber königlich baierischen Regierung bestehenden Convention wegen wechselseitiger Uebernahme der Ausgewiesenen vom 9. Mai / 6. Juni 1818, namentlich

a) in Beziehung auf die Beantwortung ber Frage: ob und in wie weit bie in ber Staatsangehörigkeit felbstftanbiger Individuen eingetretenen Beranberungen auf die Staatsangehörigkeit ber unselbstftanbigen Kinder

berselben von Einfluß seien?

b) über die Beschaffenheit des, S. 2c. der Convention erwähnten zehnjährigen Aufenthalts und den Begriff der Birthschaftsführung ergeben haben, find die gedachten Regierungen, ohne hierburch an bem in ber Convention ausgesprochenen Principe etwas andern zu wollen, baf bie Unterthanenschaft eines Individuums jedesmal nach der eignen innern Besetzebung bes betreffenden Staates ju beurtheilen fei, babin übereingetommen, binfunftig und bis auf Beiteres, nachftebende Grunbfage gegenseitig zur Anwendung gelangen zu laffen und zwar, zu a:

1) daß unfelbstffandige Rinder ichon burch die Bandlungen ihrer Eltern an und für sich und ohne, daß es einer eignen Thatigkeit oder eines besonders bearundeten Rechts der Kinder bedürfte, berjenigen Staatsangebörigkeit theilhaftig werden, welche bie Eltern mahrend ber Unfelbfiftanbiakeit

ibrer Kinder erwerben, ingleichen

2) daß dagegen einen folden Einfluß auf die Staatsangeborigfeit unselbstftandiger ehelicher Rinder biejenigen Beranderungen nicht außern tonnen, welche fich nach bem Tobe bes Baters berfelben in ber Staatsangehörigkeit ihrer ehelichen Mutter ereignen, indem vielmehr über die Staatsangehörigkeit ehelicher unselbstständiger Kinder lediglich die Condition ihres Batere entscheibet, und Beranberungen in beren Staatsangehörigkeit nur mit Buftimmung ihrer vormundichaftlichen Beborde eintreten konnen.

3) Als unselbstständig find jene Kinder anzusehen, welche das 25. Lebensjahr noch nicht zurudgelegt, ober nicht schon früher für fich felbst ein eigenes

beimatherecht erworben baben.

Rächstdem foll zu b. die Berbindlichkeit eines der contrabirenden Staaten jur Uebernahme eines Individuums, welches ber andere Staat, weil es ihm aus irgend einem Grunde lästig geworben, auszuweisen beabsichtigt, in ben Källen bes S. 2c. ber Convention eintreten:

1) wenn der Auszuweisende fich in dem Staate, in welchen er ausgewiesen werden soll, verheirathet, und außerdem zugleich eine eigene Wirthschaft geführt hat, wobei zur näheren Bestimmung des Begriffs von Wirthicaft anzunehmen ift, baß folche auch bann fcon eintrete, wenn felbft nur einer ber Cheleute fich auf eine andere Art, als im herrschaftlichen Gefindedienfte Befoftigung verschafft bat; ober

2) wenn Jemand fich zwar nicht in bem Staate, ber ihn übernehmen foll, verheirathet, jedoch darin fich gebn Sahre hindurch ohne Unterbrechung aufgehalten bat, wobei es bann auf Constituirung eines Domicils, Berbeirathung und sonftige Rechtsverhaltniffe nicht weiter ankommen foll.

Endlich find die genannten Regierungen jugleich annoch dabin übereingekommen: Ronnen die refp. Behörden über die Berpflichtung bes Staats, dem bie Uebernahme angesonnen wird, ber in der Convention und vorftebend aufgestellten Rennzeichen ber Berpflichtung ungeachtet, bei ber barüber flattfindenben Correspondenz sich nicht vereinigen, und ift die biesfällige Differenz berfelben auch im biplomatischen Wege nicht zu beseitigen gewesen: so wollen beibe Theile ben Streitfall zur compromissarischen Entscheidung eines folden britten beutschen Bundesftaates ftellen, welcher fich mit beiben contrabirenden Theilen wegen gegenseitiger Uebernahme ber Ausgewiesenen in benselben Bertragsverhältnissen befindet.

Die Bahl ber zur Uebernahme des Compromisses zu ersuchenben Bundebregierung bleibt demjenigen ber contrabirenden Theile überlaffen, ber

jur Uebernahme bes Ausgewiesenen verpflichtet werben foll.

An Diefe britte Regierung bat jede ber betheiligten Regierungen jedesmal nur eine Darlegung ber Sachlage, wovon ber andern Regierung eine Abschrift nachrichtlich mitzutheilen ift, in kurzester Frift einzusenben.

Bis bie schiederichterliche Entscheidung erfolgt, gegen beren Inhalt von keinem Theile eine weitere Einwendung julaffig ift, hat berjenige Staat, in beffen Gebiet bas auszuweisende Individuum beim Eniftehen ber Differeng fich befunden, bie Berpflichtung, baffelbe in seinem Gebiete au behalten.

Berlin, ben 16. Märg 1840.

(L. S.)Roniglich Preußisches Minifterium der auswärtigen Ungelegenheiten.

6. Uebereinfunft megen bes Schutes ber gemerblichen Maarenbezeichnungen. 24. Juli 1848.

(6. Reug-Plauen i. 2. 5.)

7. Staatsvertrag über bie Fortfetung ber pfalgifchen Ludwigsbahn in weftlicher Richtung nach Saarbrucken. 30. Mar; 1850; ratificirt 12. Juni 1850.

Se. Majestät ber König von Preußen und Se. Majestät der König von Baiern, von dem Bunfche befeelt, Allerhochftihren Unterthanen Die Vortheile zuzuwenden, welche sich von einer Berbindung Allerhöchstihrer Staategebiete, vermittelft ber Anlegung von Gifenbahnen für die Belebung und Beforderung bes gegenfeitigen Bertehre erwarten laffen, haben, jum 3wed ber Bereinigung über ein solches Unternehmen und Behufs ber Feststellung ber fich barauf beziehenden Berhaltniffe, bevollmächtigt, und zwar: Ge. Majestat ber Ronig von Preugen Allerhöchstihren Berghaupts mann Ernst heinrich Carl von Dechen;

Se. Majestät ber Ronig von Baiern Allerhochstihren Regierungs-

Präsidenten Franz Alwens;

welche, nach vorhergegangener Berhandlung, unter dem Borbehalte der Ratification, über folgende Punkte übereingekommen find.

Die Königlich preußische Regierung verpflichtet fich, auf ihrem Gebiete eine Eisenbahn herstellen zu lassen, welche sich in folgender Richtung

an die pfälzische Ludwigsbahn anschließt:

Bon dem Anschlußpunkte an der baierischen Grenze über Wellesweiler, Neunfirchen an Landsweiler vorüber, nach Friedrichsthal, Gulzbach, Duttweiler und St. Johann, durch bas Thal ber Deutschmüble bis jur frangofifchen Grenze nach Forbach bin.

Die baierische Regierung verbindet sich bagegen, die pfälzische Ludwigsbahn von homburg bis jum Anschlufpunkte an ber Grenze fortsegen zu

laffen.

Der Anschlufpunkt beider Bahnen liegt zwischen bem Wege von Mittel-

Berbach nach Wellesweiler und der Blies.

Die vorstehend bezeichneten Gisenbahnen follen fich unmittelbar aneinander anschließen, bergestalt, baß die Transportmittel beider Babnen ohne Unterbrechung von der einen auf die andere übergeben fonnen.

Bur Sicherung biefes Zweds werben bie hohen contrabirenden Regierungen barauf Bedacht nehmen, bag bie Construction sowohl ber Bahnen felbft, ale ber Transportmittel, nach möglichst übereinstimmenden Grundfagen und Berhältniffen erfolge.

Insbefondere foll die Spurmeite in Uebereinstimmung mit ben in ten beiberseitigen Staatsgebieten bei ben übrigen Eisenbahnen angenommenen Spurweiten überall gleichmäßig 4 Fuß 81/2 Boll englischen Maaßes im

Lichten ber Schienen betragen.

Urt. 3. Die Bahn von Saarbruden bis Ludwigshafen foll auf beiden Territorien als die hauptverkehrsbahn betrachtet werden, und damit eine bem Bwed entsprechende Benutung gesichert ift, ertheilen die hohen contrabirenden Regierungen fich gegenfeitig bie Busicherung, ben Plan für bie Fahrten auf ber Bahn nur nach vorhergegangener Berftanbigung festaufegen, und merben bemgemäß, so weit die Bahn durch Privat-Unternehmer ausgeführt wird, sich die entsprechende Einwirkung auf die Anordnung und Aenderung der Fahrten vorbehalten.

Art. 4. Die preußische Bahnstrede wird auf Rechnung der Staatstaffe ausgeführt und mit den erforderlichen Betriebs-Einrichtungen verseben.

Die pfälzische Ludwigsbahn wird durch die hierzu in Baiern conzessionirte Gesellschaft ausgeführt, welche in alle durch die gegenwärtige Uebereinkunft seftgestellten Rechte und Berbindlichkeiten eintritt.

Art. 5. In der Rabe des Anschlußpunktes ber baierischen Grube St.

Ingbert mit ber Bahn foll eine Anhaltestelle eingerichtet werden.

Die königlich preußische Regierung gestattet der königlich baierischen Regierung, zwischen dieser Haltestelle und der St. Ingbert Kohlengrube jede Berbindung auf der Oberstäche, mit vollem Zubehör, Beförderungs-Einstichtungen und Betriebsmittel und zwar unter Zusicherung des Expropriationsrechts herzustellen.

Es wird jedoch eine vorgängige Berhandlung über die Richtung derfelben, unter Mittheilung des auf alleinige Koften der baierischn Regierung auszuführenden Bauplans, Behufs des Expropriations-Berfahrens vor-

behalten.

Art. 6. Die preußische Bahnstrede wird in der Rähe der baierischen Granze in Angriff genommen und möglichst gefördert werden, dergestalt, daß dieselbe in mäßiger Frist zum Transport der Kohlen nach der baierischen Bahn dienen kann. So weit die Umstände es gestatten, soll auch für eine baldige Ausführung der übrigen Bahnstrede gesorgt werden.

Art. 7. Die Berwaltungen ber beiben Bahnen follen sich bie Opesrations und Bauplane für die Strede von homburg nach Saarbruden

gegenseitig gur Ginficht mittheilen.

Art. 8. Bur Erzielung einer möglichsten Uebereinstimmung in den Arbeiten, sowie zur Erörterung und Entscheidung solcher Fragen der technissen Ausführung, welche sich während des Baues ergeben, sollen die mit dem Bau beauftragten Ingenieure zeitweise zusammentreten, die Bahnstrecken bereisen und sich ihre Ersahrungen mittheilen.

Art. 9. Der Betrieb ber hauptbahn von Berbach bis Saarbruden wird gleich wie auf ber ganzen baierischen Strede burch Locomotiven mit Dampftraft stattfinden, ohne jedoch eine etwa später erfundene andere

bewegende Rraft auszuschließen.

Die ganze Bahn soll zu einem Doppelgeleise in der Art vorbereitet werden, daß nicht blos die Tunnels und Kunsts, sondern auch die Erdsarbeiten für eine Doppelbahn ausgeführt werden, doch bleibt der Zeitpunkt der Legung des zweiten Geleises dem Ermessen jeder Regierung nach Raahgabe des eintretenden Bedürfnisses vorbehalten.

Art. 10. Der Wechsel ber Personenzüge findet abwechselnd in Reunstirchen und homburg in der Art statt, daß die Büge der pfälzischen Ludwigssbahn bis Reunkirchen, die Büge der königlich preußischen Bahn bis hom-

bura gehen

Die beiderseitigen Güterzüge wechseln an biesen beiben Stationen nur bie Locomotiven, und burchlaufen bie ganze Bahn zwischen bem Rheine und ber Saar.

An keiner Station burfen bie ankommenden Buge länger aufgehalten

werben, als im Interesse bes Betriebes nothwendig ift.

Art. 11. Die auf Zweigbahnen ankommenden Güterzüge find binfichtlich bes Durchganges zu behandeln, wie die Güterzüge auf der Sauptbahn.

Art. 12. In Beziehung auf die Unterbringung der Fabrapparate an den beiden Stationen homburg und Neunkirchen haben sich die Bahn-

16\*

Berwaltungen zu einigen, jedoch behalten sich bie hohen contrahirenden Regierungen gegenseitig bas Recht vor, in dem jenseitigen Gebiete eine eigene Localität zu gedachtem Zwecke berzustellen.

Art. 13. Das Betriebs-Reglement und das Signal-System sollen in

voller Gleichheit auf beiden Bahnen eingeführt werden.

Art. 14. Der Tarif für die Bahnstrede von homburg und Neunstrichen wird einer gemeinschaftlichen Regulirung vorbehalten. Der Tarif für die minder werthvollen Guter, insbesondere die Steinkohlen, soll auf beiden Bahnen in ihrer ganzen Ausbehnung möglichst niedrig gestellt werden.

Die hohen contrahirenden Regierungen machen fich beiderfeits verbinds lich, die eins und ausgehenden Rohlen innerhalb ber nachften funfzig Jahre, vom Tage ber Auswechselung ber Ratificationen bieser Uebereinfunft, mit

feinerlei Böllen ober Abgaben ju belegen.

Art. 15. Die preußische Regierung verpflichtet sich, Anstalten zu treffen, und bie baierische Regierung, die Gesellschaft der pfälzischen Ludwigsbahn anzuhalten, daß für die auf der Eisenbahn von Ludwigshafen und Speyer nach Saarsbrücken, so wie in entgegengesetter Richtung zu besördernden Transporte von Truppen, Waffen, Kriegss und Verpflegungsbedürfnissen, so wie von Militairs Effecten jeglicher Art, nöthigenfalls auch außerordentliche Fahrten einzurichten und für dergleichen Transporte nicht blos die unter gewöhnlichen Umftänden bei den Fahrten zur Anwendung kommenden, sondern die sonst noch vorhandenen Transportmittel benutt werden.

Den Militair Berwaltungen der hohen contrahirenden Staaten wird gegenseitig die Befugniß vorbehalten, fich zu bergleichen Transporten eigener

Transports und Dampfmagen zu bedienen.

In folden Källen wird an die Eisenbahn Berwaltung außer der Erstattung der Feuerungskoften nur ein Bahngeld von zwei Thalern für einen Zug und eine Meile gewährt. Findet daneben auch die Benutung der Transportmittel der Eisenbahn Berwaltung statt, so wird die Henutung der Transportmittel der Eisenbahn Berwaltung statt, so wird die Hälfte der sonst allgemein bestehenden Tarissäte — sowohl was die Personen als die Pferde und sämmtliche Militair-Effecten betrifft — vergütet. Auch will die königlich preußische Regierung eine Anzahl von Transport Hahrzeugen so einrichten lassen, um nöthigenfalls auch zum Transporte von Pferden benutzt werden zu können, und eine Anzahl von Wagen in einer känge nicht unter 12 Fuß zum Gebrauch bei der Absendung der Militair-Effecten bereit halten.

Die foniglich baierische Regierung wird bagegen barauf hinwirten, bag bie Gefellschaft ber pfälzischen Ludwigsbahn bieselben Einrichtungen

ausführt.

Die vorgebachten Bergütigungen bei Militair=Transporten haben bie beiden hohen contrahirenden Regierungen der Gesellschaft der pfälzischen Ludwigsbahn gleichmäßig zu gewähren, sowie auch die königlich baierische Regierung dieselben Bergütigungen der königlich preußischen Regierung für Militair=Transporte auf der Saarbrücker Bahn gewährt.

Die Bestimmungen ber bestehenden Ctappen-Conventionen finten auch in allen benjenigen Fällen unverändert Unwendung, wo bie Militair-Ber- waltungen es für angemeffen erachten, fich ber Eisenbahn zur Beförderung

von Truppen zu bedienen.

Benn Truppen ober Effecten einzeln ober in bebeutenden Massen zum Transport ankommen, ist der ersorderliche Beitertransport möglichst ohne Aufenthalt, und zwar auch in dem Falle, wenn die Truppens oder Transsportsührer augenblicklich nicht mit Gelomitteln zur Zahlung der Taren 2c. versehen sein sollten, auszuführen, und in diesem Falle, wo nämlich die Bergütung nicht sogleich ersolgen könnte, bleibt die Nachliquidation und alsbaldige Nachzahlung vorbehalten.

Art. 16. Rudfichtlich ber Postverhältnisse wird verabrebet, daß über Alles, was auf den Postverkehr Bezug hat, und soweit derselbe durch den Betrieb der Eisenbahn alterirt werden könnte, noch vor Eröffnung und Benutung der ganzen Bahn, oder eines Theiles derselben, eine Einigung

zwischen ben beiberfeitigen Poft-Anftalten ftattfinden foll.

Art. 17. Um die zur Aufrechthaltung der Ordnung und Sicherheit bei bem Betriebe zu treffenden Borkehrungen und Anordnungen in Uebereinstimmung zu bringen, werden die hohen contrabirenden Regierungen eine gegenseitige Verständigung hierüber treffen, so wie überhaupt darauf Bedacht nehmen, für tie Eisenbahn in ihrer ganzen Ausbehnung ein gemeinschafts

liches Bahn=Polizei=Reglement einzuführen.

Art. 18. Zwischen ben gegenseitigen Unterthanen soll sowohl bei Feststellung der Beforderungspreise als der Zeit der Abfertigung kein Untersichet gemacht werden, namentlich sollen die aus dem Gebiete des einen Staates in das Gebiet des andern übergehenden Transporte weder in Beziehung auf die Beforderungspreise, noch rücksichtlich der Abfertigung ungunstiger behandelt werden, als die aus dem betreffenden Staate abgehens den oder darin verbleibenden Transporte.

Art. 19. Die hohen contrahirenden Regierungen verpflichten fich, barauf ein machfames Auge zu haben, bag auf ben Bahnhöfen ober in ben zur Eisenbahn gehörigen Gebauben weder Spielbanken angelegt, noch über-

haupt basclbst Hazardspiele irgend einer Art geduldet werden.

Art. 20. Gegenwärtiger Bertrag foll zur landesherrlichen Genehmisgung vorgelegt und die Auswechselung der darüber auszufertigenden Ratifiscations : Urkunden sobald als möglich, spätestens binnen zwei Monaten zu München bewirft werden.

Deffen zu Urkund ist berfelbe von ben gegenseitigen Bevollmächtigten

vollzogen und befiegelt worden.

So geschehen zu Frankfurt a. M., ben 30. März 1850, sage ben breißigften März Eintausend Achthundert und Funfzig.

Ernst Seinrich Rarl von Dechen. Franz Alwens.
(L. S.)

Der vorstehende Staatsvertrag ift ratificirt, und die Auswechselung ber Ratifications-Urkunden am 12. Juni 1850 zu München bewirkt worden.

8. Bertrag zwischen Preußen, Oesterreich, Baiern und Sachsen, bie Bilbung bes beutsch-öfterreichischen Telegraphenvereins betreffenb. 25. Juli 1850.

Die hohen Regierungen von Preußen, Desterreich, Baiern und Sachsen, in der Absicht dem öffentlichen wie dem Privat-Verkehre Ihrer respectiven Staaten die Bortheile eines nach gleichmäßigen Grundsägen geregelten Teles graphen-Systems zuzuführen, haben die Errichtung eines deutsch-öfterreichischen Telegraphen-Vereins beschlossen und Behuss der hierüber zu pflegenden Bershandlungen zu Commissarien ernannt und zwar:

die koniglich preußische Regierung:

den königlichen Regierungs = und Baurath Friedrich Wilhelm Rottebohm,

ben königlich commiffarischen Post-Inspector Wilhelm Wiebe;

bie t. f. bfterreichische Regierung:

ben f. k. Sanitätsrath Dr. Carl Steinheil, ben k. k. Post-Commissar Derrmann Richter;

bie koniglich baierische Regierung:

ben königlichen Ministerial-Rath Lubwig Freiherrn von Brud, ben königlichen Regierungerath Carl Dyd, und

bie königlich sächfische Regierung:

ben königlichen Gebeimen Rath Carl Bolf von Ehrenftein, und ben koniglichen Telegraphen-Director Maximilian Maria Freiherrn von Weber,

welche Commissarien unter Borbehalt ber Ratification über nachstehende Dunfte übereingefommen find.

#### I. Abschnitt.

# Allgemeine Bestimmungen.

Umfang bes Bereins.

Art. 1. Ale jum Bereiche bes beutsch-öfterreichischen Telegraphen-Bereins gehörig, werben nicht allein bie in ben Gebieten ber vorgenannten hoben Regierungen gelegenen, sondern auch diejenigen Telegraphen-Linien und Stationen angesehen, welche bie eine ober andere ber Bereins-Regierungen in fremben Staaten unterhalt, ober noch anlegen follte, lettere Linien und Stationen jedoch nur in so weit, als bie mit den betreffenden fremden Regierungen bestehenden ober noch abzuschließenden Bertrage Die Ausdehnung ber Bereinsbestimmungen auf jene gulaffen.

Ueber die bestehenden Linien und Stationen, so wie über die verschiebenen Entfernungen in geographischen Meilen werden fich die contrabirenben hohen Regierungen gegenseitig Mittheilung machen. Gleichartige Benachrichtigungen werden erfolgen, sobald neue Linien ober neue Stationen in

Betrieb gesett werben follen.

Beschräntung auf internationale Correspondenz.

Den Bereinsbestimmungen ift junächst nur bie internationale, b. h. biejenige telegraphische Correspondenz unterworfen, bei welcher bie Ursprunges und die Endstation verschiedenen Bereinsverwaltungen angehören. In wie weit auch die innere Correspondenz in den betreffenden Staaten nach gleichen Grundfagen zu behandeln ift, bleibt jeder Regierung überlaffen. Die von fremben Stationen ausgehende ober bahin gerichtete telegraphische Correspondenz ift, falls fie bie Linien mehrerer Bereinsregierungen berührt, rudficilich ber Beforderung im Bereich des Bereins fo gu behandeln, als ware fie bei ber Eingangs-Station aufgegeben oder nach der Ausgangs-Station bestimmt. Beim Abschluß neuer Bertrage einzelner Bereinsregierungen mit fremben Regierungen follen biefen gegenüber bie Bestimmungen bes Bereins zur Geltung gebracht werben.

Vorbehalt wegen der Leitungen und Apparate.

Jeber Regierung bleibt bie Wahl beliebiger Syfteme von Leitungen und Apparaten für ihre Telegraphen-Linien vorbehalten und wird demgemäß in der Regel an demjenigen Punfte, wo die Telegraphen-Linien zweier Bereineregierungen zusammentreffen, ein Umtelegraphiren jeder von einer Linie auf die andere übergehenden Depesche stattfinden. Den hierbei betheiligten Regierungen ift jedoch unbenommen, fich über bas Durchteles graphiren berartiger Depefchen zwischen gewiffen beiberfeitigen Stationen zu verständigen.

Ueber die Einrichtung der bestehenden Linien und Apparate werden die contrabirenden hoben Regierungen sich gegenseitig Mittheilung machen. Daffelbe wird bei Einrichtung neuer Linien geschehen.

Buficherung gegenseitiger Beforberungen.

Art. 4. Die contrabirenden hohen Regierungen übernehmen gegenseitig die Berpflichtung, die von ihren Stationen zur Beförderung angenommenen Depefchen mit Ausnahme ber im Art. 19. vorgefehenen Falle mit möglichster Schnelligkeit und Zuverläffigkeit weiter geben zu lassen, ohne jedoch für die richtige Ueberkunft jener Depeschen überhaupt oder deren Ueberkunft in einer gewissen Zeit irgend eine Gewähr zu leisten. Auch verbleibt jeder Regiezung die Befugniß, nach Gutbesinden einzelne Linien für alle oder für gewisse Arten der Correspondenz zeitweise außer Betrieb zu sepen. Sobald ein solcher Fall eintritt, werden die übrigen Bereinsregierungen hiervon sosort in Kenntniß gesett werden.

Bewahrung bes Telegraphen-Geheimniffes.

Art. 5. Die contrahirenden hohen Regierungen werden Sorge tragen, daß die Mittheilung von Depefchen an Unbefugte verhindert und daß das Telegraphen-Geheimniß überhaupt in jeder Beziehung auf das Strengste gewahrt und das gesammte Telegraphen-Personal darauf vereidet werde.

Fremben Personen ist der Zutritt zu den Apparatenzimmern der Teles

graphen-Stationen mahrend bes Telegraphirens nicht zu gestatten.

#### II. Abschnitt.

## Annahme ber Depeschen.

Berechtigung jur Benuhung bes Telegraphen.

Art. 6. Die Benutung der Telegraphen ber Bereins-Regierungen fieht Jedermann ohne Ausnahme ju.

Die Aufgabe von Depeschen Behufe der Telegraphirung tann nur bei

ten Telegraphen-Stationen erfolgen.

Telegraphirung nach Stations- und anderen Orten.

Art. 7. Die Telegraphen=Stationen ber Bereins=Regierungen sind zur Annahme telegraphischer Depeschen nach jeder anderen Bereinsstation besugt. Auch kann die Annahme telegraphischer Depeschen zur Besörderung über die Endpunkte der Telegraphenlinie hinaus, oder nach seitwärts derselben gelesgenen Orten statisinden, in welchem Falle die Weiter-Besörderung von der letten Telegraphen=Station nach Bestimmung des Absenders entweder durch die Post in recommandirten Briefen oder mittelst Estafette, oder bei geringen Entsernungen mittelst Boten erfolgt.

# Befdrantung einzelner Stationen.

Art. 8. In wie weit einzelne Telegraphen-Stationen zur Beförderung gewiffer Arten von Correspondenz nicht befugt find, werden sich die Vereins-Regierungen gegenseitig mittheilen.

# Dienststunden ber Stationen.

Art. 9. Die Telegraphen-Bureaus find täglich mit Einschluß ber Sonn- und Festage

a) vom 1. April bis Ende September jeden Jahres von 7 Uhr Morgens

bis 9 Uhr Abends, und

b) vom 1. October bis Ende März jeden Jahres von 8 Uhr Morgens

bis 9 Uhr Abends für den Dienstbetrieb offen zu halten.

Depeschen, welche außerhalb jener Stunden abgesendet werden sollen, mussen vor 9 Uhr Abends unter Erlegung des Minimalbetrages für die nächtliche Besorderung auf der betreffenden Strede angemeldet werden, in welchem Falle die betheiligte Station den übrigen Stationen von dem zu erwartenden späteren Eingange der Depesche sogleich Nachricht zu geben hat.

In jedem andern Falle werden Borausbestellungen nicht berudfichtigt.

#### Ausgleichung ber Beit-Differengen.

Art. 10. Um Unregelmäßigkeiten vorzubeugen, welche aus den Abweichungen ber mittleren Zeiten an den verschiedenen Stationsorten entstehen können, merben die Uhren aller Telegraphen-Stationen einer und berfelben Regierung nach der mittleren Zeit der Hauptstadt des betreffenden Staats gerichtet werden. In wie weit bei westlich gelegenen Stationen für die nach dem Often zu befördernden Depeschen die Aufgabe der letteren vor Schluß der Dienststunden eintreten muß, wird durch die betreffenden Telegraphen-Büreaus bekannt gemacht werden.

# Formelle Erforberniffe ber Depefchen.

Art. 11. Eine jebe zu befördernde Depesche muß im Terte ohne Bortsabkurgungen und beutlich geschrieben sein, auch die genügende Abresse sowohl bes Absenders, als bes Empfängers enthalten.

Bum Niederschreiben ber aufzugebenden Depeschen barf Seitens ber Abfender nur ein unverwischbares Schreibmaterial verwandt werben. Auch

burfen in ben Depeschen Rasuren nicht vortommen.

Bei benjenigen Depeschen, welche burch andere Mittel weiter beforbert werden sollen, (Art. 7.) hat ber Absender bie Art ber gewünschten Beiters beforberung schriftlich anzugeben.

# Länge ber Depefchen.

Art. 12. Bis auf weitere Verabredung barf jede telegraphische Despesche nicht aus mehr als 100 Worten bestehen. Die Beförderung mehrerer Depeschen eines und besselben Absenders hinter einander ist nur in dem Falle zulässig, als die Apparate der Linie nicht anderweitig in Anspruch genommen werden.

## Bergögerung ber Absendung.

Art. 13. Sollte die Beförderung einer Depesche aus irgend einem Grunde nicht sogleich bei ihrer Auslieferung stattfinden können, so ist der Ausgeber hiervon in Kenntniß zu setzen und die Depesche nur dann anzunehmen, wenn der Erstere die Absendung bennoch ausbrücklich verlangt.

# Aufbewahrung ber Originalien.

Art. 14. Die Original-Concepte ber aufgegebenen Depeschen, so wie die telegraphischen Niederschriften sammtlicher Depeschen find mindestens zwei Jahre lang aufzubewahren.

#### Claffification ber Depefchen.

Art. 15. Abgesehen von ben vorstehenden, bei fammtlichen Depeschen Anwendung findenden Bestimmungen, find in Bezug auf die Behandlung zu unterscheiben:

a) Staatsbepeschen, der dem Bereine angehörigen, so wie der vertrags=

mäßig berechtigten Regierungen,

b) Eisenbahn-Depeschen.

c) Privat=Depeschen.

Ein Unterschied zwischen Eisenbahn-Depeschen und Privat-Depeschen findet jedoch nur in so weit statt, als solches in bem einen oder dem anderen Staate entweder durch allgemeine Borschriften, oder durch besondere Bertrags-bestimmungen festgesett worden ift.

#### Staatsbepeschen.

Art. 16. Welche Depeschen jebe einzelne ber Bereinsregierungen als ihre Staatsbepeschen betrachtet zu sehen wünscht, hangt von ihrem Ersmessen ab.

Art. 17. Die Staatsbepeschen können nach ber Wahl ber Absender in beutscher oder in einer solchen fremden Sprache abgefaßt werden, deren Buchftabenzeichen sich durch die vorhandenen Telegraphen-Apparate wieder-

geben laffen. Auch ist bei jenen Depeschen die Anwendung von Chiffern jeboch nur von solchen zulässig, welche in Buchstabenzeichen oder Ziffern

befteben.

Bei allen andern Depeschen ist vorläusig die Fassung in deutscher Sprache ohne Anwendung von Chiffernschrift Bedingung. Sollte sich später ein Bestürfniß herausstellen, entweder allgemein oder nur für bestimmte Routen auch andere Sprachen zur Anwendung für telegraphische Privatdepeschen zuzulassen, so werden die betheiligten hohen Regierungen sich hierüber verftändigen.

Unterstegelung ber Staatsdepeschen.

Art. 18. Bur Berhütung etwaigen Mißbrauchs follen die Staatsbespeschen jederzeit mit dem Siegel des Absenders oder beziehentlich der absenden Behörde versehen sein.

Materielle Erforderniffe der Privatdepeschen.

Art. 19. Gine Controlle über die Zulässigfeit ber Beförderung von Staatsdepeschen mit Rudsicht auf ihren Inhalt, steht den Telegraphen-Bureaus nicht zu. Dagegen sind dieselben verpflichtet, solche Privatdepeschen von der Annahme oder Weiterbeförderung auszuschließen, deren Inhalt gegen die Gesete verstößt oder aus Rudsichten des öffentlichen Wohls und der Sittlichkeit zur Mittheilung für nicht geeignet erachtet wird.

Die Entschließung liegt in folden Fällen bem Borfteber ber Telegraphen-

Station ober beffen Stellvertreter ob.

An welche Behörde die gegen derartige Entscheidungen etwa zu erhes benden Beschwerden zu richten sint, wird von den betreffenden Regierungen bestimmt werden.

### III. Abidnitt.

# Beförderung ber Depeschen.

# Reihefolge ber Beförderung.

Art. 20. Die Beförderung der telegraphischen Depeschen von jeder Station aus geschieht der Regel nach in der Reihenfolge, in welcher sie entweder bei der Station aufgeliesert worden oder mittelst des Telegraphen zu derselben gelangen; den Borrang hierbei haben jedoch jederzeit die Staatsschepschen und unter diesen wiederum diejenigen, welche von den betreffenden Staatsoberhäuptern, Ministerien oder Gesandtschaften abgesandt werden, ohne daß aber (mit Ausnahme von Fällen, wo Gesahr im Berzuge ist) durch das Dazwischentreten solcher Depeschen die bereits begonnene Telesgraphirung anderer Depeschen unterbrochen werden darf.

Ferner gebührt ben Eisenbahn-Depeschen, falls sie nach Artikel 15 von Privatbepeschen zu unterscheiben sind, ebenfalls ber Borrang vor letteren.

Unter Staatsdepeschen berselben Gattung geben die als bringlich bezichneten benjenigen vor, welche eine solche Bezeichnung nicht haben.

# Richtungewechfel.

Art. 21. Das im vorstehenden Artikel ermähnte Rang-Berhältniß der Depeschen-Gattungen findet auch beim gleichzeitigen Borhandensein mehrerer Depeschen an verschiedenen Stationen einer und berselben Linie in der Weise Anwendung, daß ein Richtungswechsel zunächst von jenem Rang-Berhält-nisse abhängig ift.

Depefchen gleicher Rategorie, welche auf berfelben Linie gur Abfendung in entgegengefesten Richtungen vorhanden find, follen in ber Befor-

terung alterniren.

### Unterbrechung der Berbindung.

Art. 22. Wird bie Telegraphen-Berbindung nach erfolgter Annahme einer Depefche unterbrochen, so ift biejenige Station, von welcher ab bie Weiterbeförderung auf telegraphischem Wege unthunlich ist, verpflichtet, Die Depesche sofort in einem recommandirten Briefe an die nächste Station, welche jur Beiterbeförberung im Stande ift, event. an bie Endftation ober birect an den Abressaten ale portofreie Dienstsache jur Post zu geben. Rach erfolgter Biederherstellung ber telegraphischen Berbindung ift die Depesche noch nachträglich burch ben Telegraphen weiter zu fenden.

#### Collationirung.

Jedem Absender einer Depesche steht bas Recht zu, dieselbe collationiren b. b. fich von ber Abrefftation gurudtelegraphiren gu laffen. (Art. 29.)

## Absehung und Bervielfältigung.

Jebe jur Beforberung bestimmte Depefche fann auf Berlangen bes Absenders an mehrere Abreffaten gerichtet und in Folge beffen sowohl auf Zwischen-Stationen abgeset, als auch bei biesen ober bei ber letten Station vervielfältigt werben. (Art. 30 und 31.)

### Bestellung.

Art. 25. Jebe Depesche wird nach ihrer Ankunft auf ber letten Telegraphenstation ober auf folden Zwischen-Stationen, wo biefelbe abgefest worden ift, (Art. 24.) nach erfolgter Umschrift fogleich unter bem Amtofiegel ber Telegraphenstation an den ober bie Abressaten abgefandt und zwar insofern der Abreffat am Stationsorte felbft wohnt, durch einen verpflichteten Boten der Telegraphen-Berwaltung, im anderen Falle aber nach Maaßgabe der vom Absender beshalb getroffenen Bestimmung. (Art. 7.)

# IV. Abschnitt.

# Beforderunge-Gebühren.

#### Tarife.

Urt. 26. Für bie Beforberung ber telegraphischen Depeschen, soweit solche nicht unentgeltlich geschieht, wird eine vorläufig nach ber Gefammts lange der zu durchlaufenden Telegraphenlinien der Bereins-Regierungen und nach ber Bahl ber Worte bemeffene Gebuhr erhoben, welcher nur in bem Kalle, daß die Depesche von einer Telegraphenstation burch Post ober expressen Boten nach einem anderen Orte weiter zu befordern ift, eine Transport-Bergütung bingutritt.

Die Gebuhr beträgt für eine Depesche auf eine Entfernung bis einschließlich 10 Meilen für 20 Worte 1 Fl. Conventmunze ober 1 Fl. 12 Kr. Rheinisch oder 20 Sgr. Diese Gebuhr steigt jedesmal um denselben Betrag für weitere 15, 20, 25, 30, 35, 40 u. f. w. Meilen.

Wenn die Devesche über 20 bis einschließlich 50 Worte enthält, fo wird bas Doppelte und wenn folche über 50 bis einschließlich 100 Worte ents halt, bas Dreifache erhoben.

Der nach Maaßgabe bes Obigen aufgestellte Tarif für bie Telegraphen-

Gebühr ift folgender \*):

\*) Diefer Tarif enthalt wesentliche Berabsehungen gegen bie bieber ublich gewesenen Sage; er ift in ber hauptfache nur barauf berechnet, bie Unterhaltungetoften gu beden.

# Für eine Depefche

| auf Meilen. |      |              |               |               |        |          | betragen die Gebühren für Worte |        |       |      |      |         |                             |       |      |     |      |                              |       |     |
|-------------|------|--------------|---------------|---------------|--------|----------|---------------------------------|--------|-------|------|------|---------|-----------------------------|-------|------|-----|------|------------------------------|-------|-----|
|             |      |              |               |               |        |          | bis 20<br>einschließlich        |        |       |      |      |         | von 21—50<br>einschließlich |       |      |     |      | von 51-100<br>einschließlich |       |     |
|             |      |              | •             |               |        | 5        | Rhe                             |        | Pr    | euß. | ä    | 884     |                             | Pr    | euğ. | ä   | 884  | ein.                         | Pre   | uş. |
|             |      |              |               |               |        | 81. G    |                                 | Rreut. | Lhir. | Sgr. | . G. | )<br>SE | Prof.                       | Lhir. |      | . E | 55   | Arens.                       | Thir. |     |
| bis         | einf | <b>á</b> lie | flich 10 M    | eilen         |        | 1        | 1                               | 12     | _     | 20   | 2    | 2       | 24                          | 1     | 10   | 3   | 3    | 36                           | 2     | _   |
|             |      |              | einschließlie | <b>d</b> ) 25 | Meilen | 2        |                                 |        |       | 10   |      | 4       | 48                          | 2     | 20   | 6   | 7    | 12                           | 4     | -   |
| =           | 25   | -            |               | 45            | =      | 3        | 3                               | 36     | 2     |      | 6    | 7       | 12                          | 4     | -    | 9   | 10   | 48                           | 6     | _   |
| •           | 45   | =            | =             | 70            |        | 4        | 4                               | 18     | 2     | 20   | 8    | 9       | 36                          | 5     | 10   | 12  | 14   | 24                           | 8     | -   |
| *           | 70   | =            | •             | 100           | =      | 5        | 6                               | -      | 3     | 10   | 10   | 12      |                             | 6     | 20   | 15  | 18   | -                            | 10    | -   |
|             |      |              |               |               |        | u. s. w. |                                 |        |       |      | u.   | f. 1    | W.                          |       |      | u.  | [. W | ١.                           |       |     |

#### Specielle Tarbestimmungen.

Art. 27. Bei Ermittelung der Gebühren nach der Wortzahl find

folgende Grundfage ju beobachten:

1) Zusammengesetzte Worte, welche mit Bindestrichen verbunden zu werden pflegen, sind in der Regel als Ein Wort zu rechnen, als Maximals Granze eines Wortes werden jedoch 7 Sylben angenommen, so daß der Ueberschuß von 7 zu 7 Sylben wiederum als ein Wort gerechnet wird.

2) Interpunctionszeichen im Terte werben nicht mitgerechnet, bagegen tonnen alle burch ben Telegraphen nicht wiederzugebenden Zeichen, welche baher burch Borte bargestellt werben muffen, nur als solche berechnet werben.

3) Einzelne Buchstaben ober Zahlen, lettere bis zu 5 Ziffern, werden ebenfalls als Ein Wort gerechnet. Bei Zahlen von mehr Zifferstellen sind je 5 Ziffern und ebenso der etwaige Ueberschuß als Ein Wort anzunehmen, wobei Striche, Kommata und andere darstellbare Zeichen als Ziffern mitzuszuhlen sind.

4) Bei chiffrirten Depefchen find je 5 Zeichen so wie ber etwaige

lleberschuß ale Ein Wort anzusehen.

5) Adresse und Unterschrift werden bei Ausgahlung der Worte mit-

gerechnet, bagegen finb

6) die etwaigen Notizen, in welcher Weise die Depesche von der letten Telegraphen-Station weiter befördert werden soll, ferner sämmtliche Zeichen und Worte, welche die Telegraphen-Berwaltung selbst der Depesche zum Zwede des Dienstes hinzufügt, nicht mitzuzählen.

#### Gebührenfreiheit.

Art. 28. Im internationalen Verkehre werben in ber Regel nur die Depeschen bes Telegraphen-Dienstes gegenseitig frei befördert. Alle übrigen Staatsbepeschen dagegen unterliegen der tarismäßigen Gebühren-Berechnung von der Ausgabes bis zur Abresstation unbeschadet der etwaigen anderweiten Berfügung einzelner Bereins-Regierungen, so weit es deren Gebühren-Anstheil betrifft.

#### Collationirunge = Gebühr.

Art. 29. Für bas Collationiren einer Depesche (Art. 23.) ist bie balfte ber Telegraphen-Gebühr für ben hinweg zu entrichten.

#### Tarirung abgusebenber Depeschen.

Art. 30. Depeschen, welche an Zwischenorten abgesetzt werden sollen, (Art. 24.), sind in der Art zu tariren, daß die Gesammtgebühr sich aus ben einzelnen Beträgen der für die Beförderung vom Abgangsorte bis zum

nächsten Absetzungspunfte und sofort von einem jum andern Absetzungepuntte refp. bis jum Bestimmungeort entfallenden Gebuhren jufammenfest.

#### Bervielfältigunge = Gebühr.

Art. 31. Bei Depeschen, welche an einer Station zu vervielfältigen find (Art. 24.), ist für bie Ausfertigung bes zweiten und jedes folgenden Eremplars eine Gebühr von 20 Rr. Conv. 24 Rr. Rhein. ober 7 Silberober Neugroschen zu erlegen.

#### Bebühren für Rachtbepefchen.

Art. 32. Für Nachtbepeschen (Art. 9.) find sammtliche Telegraphirungs-Gebühren mit bem boppelten Betrage zu entrichten.

# Bergütung für ben Beitertransport.

Die Bergutung für ben Transport ber von einer Telegraphen : Station nach einem andern Drte weiterzusenbenden Depeschen ift vom Absender mit bem burch jenen Transport wirklich entstehenden Betrage ju zahlen. Rann die Bobe dieses Betrages im Boraus nicht bestimmt überseben werben, so ift von bem Aufgeber eine ben erstern jedenfalls bedenbe Summe (vide unten) zu beponiren, von welcher ber Ueberreft binnen 3 Tagen

jurudgefordert werben fann.

Die Telegraphen-Station, bei welcher die Depesche den Telegraphen verläßt und welche bie fraglichen Roften sonach auslegt, bat daher ber Absgangs-Station die Bobe bes Betrages möglichft schnell auf telegraphischem Bege mitzutheilen. Ift bie Auslage jener Koften in anderer Baprung geschehen, ale folche vom Absender ber Depesche nach ber üblichen ganbesmunge zu gablen find, so ift bie Reduction nach bem Berhaltniffe von 20 Fl. C. = M. = 24 1/2 Fl. Rhein. = 14 Thir. Preuß. zu bewirken; bas vorermähnte Depositum foll bei jeder Depesche mindestens betragen:

a) für Beförderung mittelft ordinairer Post ober expressen Boten 11/4 Fl. C.=M. ober 11/2 Fl. Rhein. ober 5/6 Thir.

b) für Estafettenbeforberung ebensoviel für je Gine Meile.

# Vorausbezahlungen.

Art. 34. Sammtliche Gebühren sind zwar in ber Regel bei Aufgabe ber Depesche im Boraus zu zahlen. Es bleibt jedoch bem Ermessen ber einzelnen Bereine = Regierungen überlaffen, in wie weit bei gewiffen Arten von Deveschen ein Creditiren ber Gebühren nachgegeben werden barf.

Ueber bie Bahlung ber Gebühren ift Duittung ju ertheilen.

# Ruderstattung ber Bebühren.

Art. 35. Birb eine jur Absendung angenommene Privat » Depesche von einer weiterhin belegenen Station berfelben Regierung auf Grund bes Art. 19. alin. 1. biefes Bertrages zurudgewiefen, so fieht bem Absender ein Anspruch auf Ruderstattung ber gefammten erlegten Gebühren gu. Erfolgt bie Burudweisung hingegen bei einer Station einer anderen Bereins = Regierung, fo hat ber Abfender nur ben Betrag für Diejenige Strede gurudzuerhalten, auf welcher bie Beforberung noch nicht ftattgefunden hat.

Im Uebrigen findet eine Rückerstattung ber Gebühren für telegraphische Depeschen in der Regel nur dann Statt, wenn solche am Bestimmungsorte in einer Beise verstummelt angekommen find, daß dieselben ihren 3med nicht erfüllen konnen, eine rechtzeitige Berichtigung aber nicht zu ermöglichen gewesen ift. In diesem Falle ift diejenige Berwaltung jur Bahlung bes jurudzuerstattenden Betrages verpflichtet, beren Beamten die Berftummelung

verschulbeten ober auf beren Linien bie lettere ftattgefunden bat.

#### V. Abicnitt.

Abrechnungen unter ben Telegraphenverwaltungen des Bereins.

Theilung ber Bebühren.

Art. 36. Die tarifmäßige Beförberunge-Gebühr wird bei jeder Depesche zwischen benjenigen Bereine-Regierungen, beren Telegraphen bei ber Beförberung betheiligt gewesen sind, bis auf weitere Berabredung in bem Berhaltniffe ber Beförberungestreden gegen einander getheilt. Die Theilung geschieht nur nach ganzen Meilen, wobei Entfernungen

Die Theilung geschieht nur nach ganzen Meilen, wobei Entfernungen unter ½ Meile fortbleiben, von und über ½ Meile als eine volle Meile gerechnet werden. Ergeben sich bei den Resultaten Bruchgroschen, so werden Beträge unter ½ Groschen fortgelassen, Beträge von und über ½ Groschen als volle Groschen angenommen.

Bei Depefchen, die unterwege abgefest werden, erfolgt bie Theilung

bes Gefammibetrages ber Gebühren nach bemfelben Grundfage.

#### Bervielfältigungs = Bebühr.

Art. 37. Die für Bervielfältigung von Depeschen erhobene Gebühr ift berjenigen Regierung ungetheilt zu vergüten, auf beren Stationen bie Bervielfältigung ftattgefunden hat.

# Bergutung für ben Beitertransport.

Art. 38. Ebenso find die vorausbezahlten Bergütungen für ben Transsport von der Telegraphen-Linie ab nach den Bestimmungsorten derjenigen Berwaltung ungetheilt zu erstatten, welche solche ausgelegt hat.

#### Abrechnungsweise.

Art. 39. Die gegenseitige Abrechnung zwischen den Bereins = Regierungen soll vierteljährlich nach Maßgabe der Ralender = Quartale durch die Centralstellen der Telegraphen = Berwaltungen dergestalt erfolgen, daß jede Berwaltung Zahlung und Forderung einer jeden andern Berwaltung an Telegraphen = und Bervielfältigungs = Gebühren in derzenigen Währung, in welcher die Erhebung stattgefunden hat, Zahlung und Forderung an Auslagen hingegen in derzenigen Währung ausstellt, in der Letztere bestritten worden sind, daß hierauf die Abrechnungen gegenseitig zur Controlle mitzgetheilt werden und daß alsdann die Differenz zwischen Zahlung und Forderung baar ausgeglichen wird. Um den Differenzbetrag zu bestimmen, wird bei Reduction einer Währung in die andere das Berhältniß von 1 Fl. C. = M. = 1 Fl. 12 Kr. Rhein. = 20 Silber = oder Neugroschen Anwendung sinden.

Der Restbetrag ift stets in ber eignen ganbesmunze zu zahlen.

### VI. Abschnitt.

#### Schlußbestimmungen.

#### Beitere Ausbildung bes Bereins.

Art. 40. Bur weiteren Ausbildung des Vereins sowohl in technischer als administrativer. Beziehung zur Einführung allgemeiner Verbesserungen, Gleichheit der Gesetzgebung und der Reglements wird der zeitweise Bussammentritt einer deutschen Telegraphen-Conferenz vorbehalten.

# Beitritt anberer Regierungen.

- Art. 41. Jeder der nicht zum Berein gehörigen deutschen Regierungen fieht bei Errichtung von Telegraphen = Linien der Beitritt zum deutsch = offenteichischen Telegraphen = Bereine offen. \*)
- \*) Der Anschluß Dannovers fiebt in Aussicht, sobalb beffen Telegraphen Linie von Sannover nach Bremen fertig fein wird.

#### Dauer bes Bertrages.

Urt. 42. Gegenwärtiger Bertrag tritt mit bem 1. October 1850 in Wirksamkeit und bleibt für bie Dauer von Funf Jahren in Rraft. Erlöschen desselben bedingt jedoch eine vorherige einjährige Kündigung.

Erfolgt biese nicht, so wird ber Bertrag stillschweigend als fur un-

bestimmte Zeit gegen einjährige Kündigung verlängert angesehen.

#### Ratification.

Urt. 43. Die Ratification biefes in vier gleichlautenben Eremplaren ausgefertigten und vollzogenen Bertrages foll binnen vier Bochen erfolgen. \*) So geschehen, Dresden, am 25. Juli 1850.

#### Paffarten=Convention. 21. October 1850.

Die Regierungen von Preugen, Baiern, Sachsen, Sannover, Medlenburg-Schwerin, Sachsen-Beimar, Sachsen-Altenburg, Sachsen-Coburg-Gotha, Braunschweig, Reuß alterer und jungerer Linie, Schaumburg-Lippe, Bremen und Samburg, von dem Bunfche geleitet, Ihren Angehörigen bie bei ber Anlegung von Eifenbahnen in Ihren Staaten rudfichtlich der Beforderung Des Berfehrs beabsichtigten Bortheile auch burch eine erleichterte, jugleich aber bie im Intereffe ber öffentlichen Sicherheit erforderliche Garantie gemährende handhabung der Pag- und Fremdenpolizei zu Theil merden zu laffen, haben behufe einer über biefen Wegenstand ju treffenden Uebereinfunft Commiffarien ernannt, welche nach ftattgefundener naberer Berathung über folgende Bestimmungen übereingekommen find:

Art. 1. Die Angeborigen der contrabirenden Staaten follen, foweit nicht in den nachfolgenden Artiteln 2. und 4. Befdrantungen festgesett find, befugt fein, fich zu ihren Reifen, fei es auf ben Gifenbahnen, mit ber Poft ober fonft, innerhalb der Bebiete der, ber gegenwartigen Uebereinfunft beigetretenen oder derfelben funftig noch beitretenden Staaten, ftatt der gewohnlichen in den resp. Staaten gesetlich vorgeschriebenen Passe kunftighin der

Paffarten zu bedienen.

Paffarten burfen nur folden Perfonen ertheilt werden, welche 1) der Polizeibehörde als vollkommen zuverlässig und sicher bekannt, auch

2) völlig felbstftandig find, und

3) in dem Begirfe der ausstellenden Behörde (Art. 6) ihren Wohnfig haben. In Beziehung auf die Bedingungen unter 2. und 3. konnen ausnahmsweise Pagfarten ertheilt werben:

a) Studirenden mit Zustimmung ber betreffenden Universitätsbehörde am

Universitäteorte,

b) Militairversonen mit Genehmigung ihrer Militairvorgesetten an ihrem

jedesmaligen Aufenthaltsorte,

c) unselbstständigen Familiengliedern auf ben Antrag bes Familienhauptes (Batere ober Bormundes), jedoch nur, wenn fie bas 18. Lebensjahr überschritten haben,

d) handlungebienern auf ben besonderen Antrag ihrer Principale am Wohn-

orte der Letteren.

art. 3. Chefrauen und Rinder, welche mit ihren Ehegatten und Meltern, sowie Dienstboten, welche mit ihren herrschaften reisen, werden burch die Paffarten ber Letteren legitimirt.

Urt. 4. Die Paffarten bleiben allen benjenigen verfagt,

a) welche nach den bestehent en Gefegen auch bei Reisen im Inlande pagpflichtig find, jedenfalls ben Sandwertsgefellen und Gewerbegehülfen,

<sup>\*) 3</sup>ft inmittelft erfolgt.

b) ben Dienstboten und Arbeitsuchenden aller Art,

c) benen, welche ein Gewerbe im Umbergieben betreiben.

Art. 5. Die Paffarten find nur auf die Dauer eines Ralenderjah-

res gültig.

In ber außeren Form berfelben soll die möglichste Uebeinstimmung zwischen allen, bem Paffartenvereine angehörigen Regierungen beobachtet werden.

Für jedes Kalenderjahr wird zwischen ben contrahirenden Regierungen eine besondere Farbe verabredet, in welcher die Paffarten überall gleichmäßig

ausgefertigt werben.

Art. 6. Jeber ber contrahirenden Regierungen bleibt überlassen, unter ten zur Ertheilung von Passen zu Reisen in das Ausland berechtigten Besbörden diejenigen zu bestimmen, welchen die Befugniß zur Ertheilung von paffarten zustehen soll. Die Auswahl dieser Behörden wird mit besonderer Berücksichtigung der Garantie geschehen, welche das Interesse der öffentlichen Sicherheit erfordert.

Die von biesen Beborben ausgestellten Paffarten werden in den Ge-

bietetheilen ber contrahirenden Staaten überall gleichmäßig respectirt.

Art. 7. Gine Bisirung ber Paffarten findet nicht statt.

Art. 8. Jeber Mißbrauch ber Paßkarten, wohin insbesondere, außer ber Fälschung berselben, die Führung einer auf eine dritte Person lautenden Karte, die wissentliche Ueberlassung ber letteren seitens des Inhabers an einen Andern zum Gebrauche als polizeiliches Legitimationsmittel oder die fälschliche Bezeichnung von Personen als Familienglieder oder Dienstboten (Artikel 3.) zu rechnen ist, unterliegt den mit Rücksicht auf die in den einzelnen Staaten bestehende Polizeis und Criminalgesetzgebung sestzusenden Strafen, welche, außer ihrer Bekanntmachung im versassungsmäßigen Wege, auch auf der Paßkarte selbst zu vermerken sind.

Art. 9. Jeder Angehörige eines ber contrahirenden Staaten, welcher außerhalb besselben reiset, ohne einen Paß (Wanderbuch) oder eine Paßkarte ju führen, hat zu gewärtigen, daß gegen ihn nach den wegen der nicht legistimirten Fremden bestehenden Borschriften versahren, insbesondere, daß er von der Weiterreise bis zu geführter Legitimation ausgeschlossen wird.

Art. 10. Die Aufsicht über ben Fremden-Berkehr auf ben Cisenbahnen wird von den Polizeibeamten der Stationsorte gehandhabt; es bleibt jedoch einer jeden der contrabirenden Regierungen überlaffen, nach Ihrem Ermeffen

ren Bugen Begleitungs-Polizeibeamte beizugeben.

In Fällen schleuniger polizeilicher Berfolgung eines verdächtigen Indivibuums find die Polizeibcamten des einen der contrahirenden Staaten besigt, die Berfolgung in die Gebiete der andern fortzuseten, jedoch nicht um den Berdächtigen selbst zu verhaften, sondern nur um mit Bermeibung eines jeden durch schriftliche Benachrichtigung entstehenden Aufenthaltes die nächste Polizeibehörde von dem vorwaltenden Sachverhältnisse sofort mündlich zu unterrichten und zu der in der Sache erforderlich scheinenden Einschreitung auszusordern.

Art. 11. Die Bestimmungen der vorstehenden Uebereinkunft treten mit tem 1. Januar 1851 in Kraft; mit demselben Tage erlischt für die gegenseitigen Beziehungen der contrahirenden Staaten die Uebereinkunft vom 13. die 17. September 1841. Die Dauer der Wirksamkeit der gegenwärtigen Uebereinkunft wird zunächst auf den Zeitraum von drei Jahren verabredet. Sie ist aber auf je weitere drei Jahre als in Krast besindlich für jede der contrahirenden Regierungen zu betrachten, welche nicht spätestens sechs Mosnate vor dem Ablaufe der Gültigkeit der Uebereinkunft dieselbe gekündigt hat.

Art. 12. Borftebende Uebereinfunft foll ben gegenseitigen oberften ganbesbehörden jur Genehmigung und Bestätigung vorgelegt, und bie Aus-

wechselung ber barüber ausgefertigten Genehmigungs = Urkunden sobalb als möglich bewirkt werden.

Bu Urfund beffen haben bie Commiffarien biefelbe eigenhandig unter-

schrieben und mit ihren Siegeln verfeben.

Geschehen zu Dresten, ben 21. October 1850.

# Protocoll.

Berhandelt Dresben, ben 21. October 1850.

Anwesend für Preußen der Geh. Ober=Reg.=Rath Frank, der Geh. Leg.=Rath hellwig; für Baiern der Leg.=Rath Kammerherr Frhr. von Tautphöus; für Sachsen der Geh. Reg.=Rath Körner; für hannover der Polizei=Director Dr. Wermuth; für Medlenburg=Schwerin der Reg.=Rath v. Bassewiß; für Sachsen=Weimar der Geh. Reg.=Rath Scham=bach; für Sachsen=Altenburg der Regierungs=Director Schuderoff; für Sachsen=Coburg-Gotha der Ministerial=Rath Brückner; für Braunschweig der Kreis=Director Kammerherr v. hohnhorst; für Reuß=Plauen älterer und jüngerer Linie der Geh. Reg.=Rath Schambach; für Schaumburg=Lippe der Polizei=Director Dr. Wermuth; für Bremen der Senator Dr. Olbers; für hamburg der Dr. Alber.

Nachbem in ben stattgehabten Conferenzen bie Berathung über ben Bertrag wegen erleichterter Legitimationsführung burch Paffarten in ben burch bie nebenbezeichneten Commissarien vertretenen Staaten beenbigt worden war, wurde für nöthig crachtet, die zur Ausstührung bieses Bertrages erforders

lichen gemeinsamen Anordnungen in nähere Erwägung zu ziehen.

In Folge bessen einigten fich bie Commissarien, unter Borbehalt ber Genehmigung ihrer resp. Regierungen, über folgende Festsepungen:

# 1. Formular ber Paffarten.

Sammtliche Paffarten sollen nach dem anliegenden Formulare ausges fertigt werden, und bemaufolge auf ber erften Seite:

1) das Wappenschild bes betreffenden Staates,

2) das Kalenderjahr, auf welches die Paffarte lautet,

3) den Namen, Stand und Wohnort des Inhabers,

4) die Firma der aussertigenden Behörde mit der Namensunterschrift und beigedrucktem Siegel, und

5) die Nummer des Paffarten-Journals;

auf der zweiten Seite:

6) das Signalement bes Inhabers in ben angegebenen vier Rubriten, und

7) bessen Namensunterschrift, so wie endlich auf bem Rande

8) die Hinweisung auf die gegen ben Mißbrauch ber Paffarten in bem betreffenden Staate bestehenden Strafbestimmungen (Artikel 8. bes Bertrages)

enthalten.

# 2. Anfertigung und Farbe derfelben.

Der munschenswerthen Gleichförmigfeit wegen werben sammtliche in ben contrabirenden Staaten auszugebende Paftarten in einer Officin angefertigt.

Für die nächsten brei Jahre wird die preußische Regierung, wie bisher,

diese Unfertigung veranlaffen.

Im Jahre 1851 sollen blaue Paffarten nach dem anliegenden Muster zur Anwendung kommen. Für die folgenden beiden Jahre wird die preufische Regierung die zu mählenden Farben den betheiligten Regierungen in Borschlag bringen.

# 3. Pagfarten=Journal.

Die mit der Aussertigung von Paffarten beauftragten Behörden sollen angewiesen werden, ein Paffarten-Journal zu führen, in welches die aussgefertigten Paffarten unter fortlaufender Nummer einzutragen find. Die Nummer des Journals muß auf der Paffarte vermerkt werden.

Db über die producirten Paffarten ein Journal zu führen fei, bleibt

ber Bestimmung ber betheiligten Regierungen überlaffen.

# 4. Ausfüllung bes Signalements.

Da bas ben Paßkarten einzuverleibende Signalement sich nur auf die wesentlichsten Rennzeichen erstreden kann, mithin eine genaue Angabe dersels ben um so unerläßlicher erscheint, hierbei aber, und insbesondere bei Ausställung der Rubrik "besondere Kennzeichen" häusig Mängel in der Bezeichnung wahrgenommen worden sind, so wird für nöthig erachtet, daß den ausstellenden Behörden eine sorgfältige und genaue Ausstührung der angeges benen Rubriken des Signalements besonders zur Pflicht gemacht werde.

# 5. Ruge vortommender Berftoge.

Um eine genaue Befolgung ber in Gemäßheit bes Vertrages und ber zu bessen Ausführung ergehenden Vorschriften zu sichern, follen die Polizeisbehörben angewiesen werden, die von ihnen wahrgenommenen, bei der Aussestrigung von Paßfarten an anderen Orten begangenen Verstöße der ihnen vorgesetzen Behörde anzuzeigen, damit diese Verstöße zur Kenntniß der vorsgesetzen Instanz derjenigen Behörde gelange, welche den Verstoß begangen hat.

# 6. Geschäftsgang.

Es erscheint zwedmäßig, daß, so lange das Bedürfniß nicht ein abermaliges Zusammentreten von Commissarien der contrabirenden Staaten erbeischt, eine Verabredung über den Weg getroffen werde, auf welchem Wahrnehmungen und Vorschläge einer einzelnen Regierung in Beziehung auf die Ausführung des Vertrags zur Kenntniß der übrigen Staaten zu bringen sind, und auf welchem eine Einigung über etwa zu treffende Maßregeln in möglichst kurzer Frist herbeizuführen ist.

Die preußische Regierung erbietet sich, dergleichen Wahrnehmungen und Borschläge, welche ihr von irgend einer Seite her zugehen, den übrigen bes iheiligten Staaten mitzutheilen, deren Erklärungen entgegenzunehmen, und

von dem Ergebniß fammtliche Regierungen in Renntnig ju feten.

# 7. Gegenfeitige Mittheilung ber erlaffenen Berordnung.

Jebe ber contrahirenden Regierungen verpflichtet fich, die in Beziehung auf den Bertrag erlassenen und noch zu erlassenden Berordnungen und Instructionen den Abrigen Regierungen mitzutheilen.

Nicht minder wird jede Regierung diesenigen Behörden, welche sie zur Ertheilung von Pagkarten in ihrem Gebiete ermächtigt hat, den übrigen be-

theiligten Regierungen bezeichnen.

Beibe Mittheilungen können auf bem unter Nr. 6 bezeichneten Wege gemacht werben.

### 8. Nachträgliche Einladung an Rurheffen und bie anhalti= nischen Regierungen zum Beitritt.

Mit Rudficht barauf, daß die dem Pagkartenvereine schon angehörigen Regierungen von Kurheffen und den anhaltinischen Gerzogthümern bei den gegenwärtig geschlossenen Berathungen durch Commissarien nicht vertreten gewesen sind, sollen die gedachten Regierungen durch das preußische Gouvernement zum Beitritte zu der heute unterzeichneten Uebereinkunft eingela-

den, und falls fie ihren Beitritt erklaren, so betrachtet werben, als wenn fie an dem Abschlusse dieser Uebereinkunft selbst Theil genommen hatten. Geschehen wie oben.

## 7. Braunfchweig. (G. auch Bollverein.)

1. Raifer Maximilians II. Expectanzverleihung auf Grubenhagen. 1564.

Wir Maximilian der Ander von gottes gnaden Erwelter Römischer Kaiser etc. Bekhennen für vns vnnd vnsere nachkomen am Reiche offentlich mit disem brieff vnnd thun khundt aller menigelich: Das wir güetlich han gesehen vnnd betracht die sonndere stete affection lieb vnnd zunaigung, damit des Hochgebornnen Joachimen Marggrauen zu Brandenburg etc. vnsers lieben Ohaims vnnd Churfürsten vorfaren vnnd sein Lieb selbs weilennd vnnsern Vorfaren am Reiche Römischen Kaisern vnnd Künigen vns vnnd dem heilligen Reiche vnnd vnserm löblichen Hausz Osterreich iederzeit zugethan vnnd verwandt gewest vnnd noch, Auch die getrewen angenemen nutzlichen vnnd ersprieslichen diennst, so gemelts vnsers lieben Ohaims vnnd Churfürsten vorfarn vnnd sein Lieb selbs weilennd vnnsern Vorfaren, Auch vns vnnd dem heilligen Reich vnnd vnserm löblichen Hausz Osterreich in manigfaltig wege mit sonderm genaigtem vleis vnuerdrossenlich ertzaigt vnnd bewisen, Sein Lieb auch hinfüro nit weniger zu thun gehorsamlich vrpittig ist auch wol thun mag vnnd solle Vnnd darumb zu ains thails ergetzlichait gedachts vnsers Oehaims des Churfürsten zu Brandenburg Vorfaren, auch seiner Lieb selbs vnsern Vorfaren am Reich auch vns gelaistet getrewer diennst mit zeitlichem wolbedachtem mueth, guetem Rath vnnd rechter wissen gedachtem vnserm lieben Ohaimen vnnd Churfürsten Marggraue Joachimen zu Brandenburg etc. vnnd seiner Lieb mandlichen ehelichen leibs erben dise genedige zusag vnnd vertröstung gethan vnnd Exspectantz gegeben haben — Vnnd thun das hiemit von Römischer Kaiserlicher macht wissentlich in crafft ditz brieues, also da sich über kurtz oder lang zutragen, das der mendlich stam der Jetz Regierenden Fürsten von Braunschweig zum Grobenhagen gantz vnnd gar abgeen vnnd aufhören wurde, alsdann solch Fürstenthumb mit allen seinen Regalien, Grafschaften, Herrschafften, Manschafften, Lehenschaften, Herrlichaiten, Wildpannen, Ehren, Wirden, Gerichtszwengen, Schlössern, Stetten, Flecken, Merckten, Dörffern vnnd guetern so vil dessen von vns vnnd dem heilligen Reich zu lehen rüert, auch derselben aller Privilegien, Freihalten, Rechten, gerechtigkalten vnnd zugehörungen, wie solches obgemelte Jetz Regierende Fürsten zu Braunschweig zum Grobenhagen Innhaben, auf obgemelten vnsern lieben Oehaim vnnd Churfürsten Marggraue Joachimen zu Brandenburg vnnd seiner Lieb eheliche mandliche Leibs Erben erblich fallen komen. Vnnd Inen so bald sich obgemelter Fall obgehörter massen zutregt von vns vnnd vnsern Nachkomen am Reiche vor meniglich zu rechten manlehen verliehen vnnd zuegestelt Vnnd darüber nottürstige Lehenbrieff wie sich gebürt verfertigt werden.

Vnnd gemelter vnser lieber Ohaim vnnd Churfürst vnnd seiner Lieb Mandliche eheliche leibs erben obberüert Fürstenthumb Braunschweig zum Grobenhagen sambt desselben zugehörigen Grafschafften etc. alsbaldt nach obangetzognem fall auf erlangte vnnser oder vnserer Nachkomen am Reich belehnung eintzunemen Vnnd damit als vnserm vnnd des Reichs Aigenthumb vnnd irem Lehen zu thuen vnnd zu hanndlen guet fueg vnnd macht haben Inen auch auf obberürten fall zur Possession obberürts Fürstenthumbs vnnd desselben zugehörigen Grafschafften etc. vor menigclich one allen vertzug

oder verwaigerung verholffen werden solle -- Wir oder vnnsere Nachkomen am Reiche sollen vnnd wellen auch wider dise vnsere Kaiserliche Zusag vand Expectantz oder derselben zu nachtail weder aus aigner bewegnus noch auf Jemandts anhalten nichts bewilligen noch ausgeen lassen — Da es aber villeicht aus vergessenhait oder auf Jemands anhalten oder in andere wege wie das were beschehe, solle doch dasselb kain crafft noch macht haben, sonndern nichtig vnnd von vnwirden vnnd vilgedachten vnsern lieben Oehaim dem Churfürsten zu Brandenburg vnnd seiner Lieb mandlichen ehelichen leibs Erben an diser vnnserer Zusag vnnd Expectantz one allen nachtail vnnd schaden sein — Dann wir solches alles sovil es diser vnnser Zusage vnnd Expectantz zuwider sein angetzogen oder gedeutet werden möchte Jetz alsdan vnnd dann als Jetz für nichtig, crafftlos vnnd vnpündig erkennen ercleren - Dasselb auch für vns vnnd vnser Nachkomen am Reich aus Römischer Kaiserlicher macht, volkomenhait vnnd rechter wissen ausbeben, cassieren, abthuen vnnd vernichten. Auch hiemit also aufgehebt, cassiert, abgethan vnnd vernicht haben wellen etc. — Mit vrkhundt ditz Brieues besiglet mit vnserm Kaiserlichen anhangendem Insigl — Geben in vnser Stat Wien den letzten Augusti Nach Christi vnsers lieben herren vnnd Seligmachers geburt 1500 vnnd im 64., Vnserer Reiche des Romischen vnnd Hungerischen im Andern vnnd des Behaimischen im Sechtzehennden — Jaren. Maximilian.

# 2. Raifer Maximilians II. Expectangverleihung auf Braunschweig und Grubenhagen. 1574.

Wir Maximilian, der Ander, von Gottes gnaden Erwelter Römischer Kaiser zu allen Zeitten mehrer des Reichs, Inn Germanien, zu Hungern, Behaimb. Dalmatien, Croatien vnnd Sclavonien etc. König, Ertzhertzog zu Oeslerreich, Hertzog zu Burgundt, zu Brabant, zu Steier, zu Khärndten, zu Crain, zu Lützemburg, zu Wirtemberg, Ober- vnd Nieder-Schlesien, Fürst zu Schwaben, Marggraue des heiligen Römischen Reichs, zu Burgaw, zu Märhern, Ober- vnnd Nieder-Lausnitz, Gefürster Graue zu Habspurg, zu Tyrol, zu Phierdt, zu Kiburg vnnd zu Görtz etc., Lanndtgraue zu Elsas, Herr auf der Windischen Marckh, zu Portenau vnnd zu Salins etc. -- Bekhennen für vnns vnnd vnnser Nachkhomen am Reich, offenntlich mit diesem Brief. - Nach dem wir hieuor auf vnnderthenig ansuechen weilandt den Hochgebornen vnnserm lieben Ohaim Schwager vnnd Churfürsten Marggraf Joachim zu Brandenburg, mit dem Anfall an dem Hertzogthumb Grobenhagen Allergenedigist begnadigt, darüber auch Seiner Lieb gepürlichen Schein mittgethailt - Vnnd sich aber dar sider verschines der ringern zall. Sibentzigisten Jahrs zugetragen, Das der Hochgeborn Julius Hertzog zu Braunschweig vnnd Lünenburg, vnnser lieber Ohaim, Guatter vnnd Fürst, von sein vnnd aller annderer Hertzogen zu Braunschweig vnnd Lünenburg wegen mit den Fürstenthumben Braunschweig vnnd Lünenburg, wie dieselben Ire vorfordern, Fürsten zu Braunschweig vnnd Lünenburg vnnd Sy biszhero Inngehabt, genossen, gebraucht vnnd herbracht, nichts aussge-schlossen, so von vnns vnnd dem Heiligen Reich zu Leben rüeret, In gemainschafft vnnd versamblet empfangen. - Dessen sich aber der auch Hochgeborn Johann Georg Marggraf zu Brandenburg, zu Stettin, Pommern, der Cassuben vnnd Wennden Hertzog, Burggraf zu Nürmberg vnnd Fürst zu Rugen, des heiligen Römischen Reichs Ertz-Cammerer, vnnser lieber Ohaim vnnd Churfürst, bey vnns etlicher massen beschweret, mit vermeldung das solche gesampte Hanndt aller Hertzogen zu Braunschweig, Seiner Lieb an obangeregter anwartung zu dem Hertzogthumb Grobenhagen, etwas praejudicial vnnd nachthaillig fallen wolte, Vnnd darauf gehorsambs vleis ge-

petten, Sintemal Sein Lieb gleichwol gedachter von Braunschweig gesambte Belehenung, deren zwischen seiner vnnd Irer Liebden verwandtnus vnnd Freundtschafft halben, vngern widerfechten, Herwider aber auch das unzweiselich vertrawen zu vnns trüegen, das wir Seiner Lieb vnnd dero Voreltern wolerlanngte Privilegien, Freyhaiten vnnd gerechtigkhaiten, vilmehr zu mehren, dann zu schmelern genaigt weren, Wir geruechten Seiner Lieb zu genaden vnnd guetem vnnd In erwegung das durch vorgemelte aller Hertzogen zu Braunschweig vnnd Lünenburg versamblung, die Sachen dahin kommen, Das Sein Lieb oder Ire Erben, wann Sy vnnserer Begnadung an der Hertzogen zu Grobenhagen Lannden etwas geniessen solten, nicht allain der Hertzogen zu Grobenhagen, sonnder aller Hertzogen zu Braunschweig vnnd Lünenburg vnnd Irer aller Erben, Thötlchen Abganng erwarten müessten, mehr gemelte anwartschafft, auf der Hertzogen zu Grobenhagen Landt allergenedigist zu erweittern, vnnd Seiner Lieb vnnd deren Erben auf den fahl, Wann alle Hertzogen zu Braunschweig vnnd Lünenburg vnnd derselben Erben, für vnnd für, one Manliche Leibs Lehens Erben absturben, die anwartung an aller Irer Liebden Braunschweigischen vnnd Lünenburgischen Landen, so vil deren von vnns vnnd dem Heiligen Reich zu Lehen rüeren, zu bewilligen. - Das wir demnach güetlich angesehen solch Seiner Lieb vleissig pitten, Auch die getrewen, angenemen, nutzlichen vnnd erspriesslichen dienst, So Sein Lieb vnnd weilendt dero Vorfordern Marggrauen vnnd Churfürsten zu Brandenburg, weilendt vnnsern vorfahren am Reich, Römischen Kaisern vnnd Künigen, vnns vnnd dem heiligen Reich vnnd vnnserm löblichen Haufz Oesterreich In manigfeltig weeg mit sonnderm genaigten willen vnnd gehorsamb vnuerdrossenlich erzaiget und bewisen. Sein Lieb auch hinfuro nit weniger zu thun erpietig ist, Auch wol thuen mag vnnd soll. - Vnnd darumb zu desto mehrer ergetzligkait derselben mit zeitlichem wolbedachtem mueth, guetem Rath vnnd Rechter wissen, gedachtem vnnserm lieben Ohaim vnnd Churfürsten Marggraf Johann Georgen zu Brandenburg etc. vnnd Seiner Lieb Mann-lichen Ehelichen leibs Erben Dise genad vnnd Expectantz gegeben haben — Thuen das hiemit von Römischer Kaiserlicher macht wissenntlich In Chrafft ditz Briefs, Also, da sich vber khurtz oder lanng zutragen, das der Mänlich Stamm der Fürsten zu Braunschweig vnnd Lünenburg, gantz vnnd gar abgehn vnnd aufhören wurde, das alsdann solch Fürstenthumb mit allen vnnd Jeden Iren Regalien, Graffschafften, Herrschafften, Manschafften, Lehenschafften, Herrligkhaiten, Wildtpannen, Ehren, Wirden, Gerichtzwengen, Schlössern, Stetten, Fleckhen, Märckhten, Dörffern vnnd guettern, souil deren von vnns vnnd dem Heiligen Römischen Reich zu Lehen ruert, Auch derselben aller Privilegien, Freyhaiten, Rechten, gerechtigkaiten vnnd Zugehörungen, wie solches obgemelte Ietz Regierende Fürsten zu Braunschweig vnnd Lünenburg Innhaben, auf obgemelten vnnsern lieben Ohaim vnnd Churfursten Marggraf Johan Georgen zu Brandenburg vnnd Seiner Lieb Ehliche Manliche leibs Erben oder derselben Erbens Erben Erblich fallen, kommen, vnnd Inen, so baldt sich obgemelter fahl, obgehörter massen, zutregt, von vnns vnnd vnnsern Nachkhomen am Reiche, vor meniglich zu Rechtem Mannlehen verlihen vnnd zugestelt, vnnd darüber nottürfftige Lehenbrief, wie sich gepürt, verferttigt werden, vnnd gemelter vnnser Oehaim der Churfürst vnnd Seiner Lieb Mannliche eheliche Leibs Erben oder dero Erbens Erben obberüerte Fürstenthumb Braunschweig vnnd Lünenburg mit derselben zugehörigen Grafschafften, Herrschafften, Schlössern, Stetten, Fleckhen, Märckhten, Dörffern, Privilegien, Rechten, gerechtigkhaiten vnnd Zugehörungen, wie obsteet, Alsbaldt nach obangezogenem fall auff erlanngte vnnser oder vnnserer Nachkhomen am Reich belehenung eintzunemen, vnnd

damit, als vnnserm vnnd des Reichs Aigenthumb vnnd Ihrem Lehen zu thuen, vnnd zu handlen, guet fueg vnnd macht haben, Inen auch auf obberürten fall zu Possession obberüerts Fürstenthumbs vnnd desselben zugehörigen Grafschafften, Herrschafften, Schlössern, Stetten, Fleckhen, Märckhten, Dörffern, Privilegien, Rechten und gerechtigkaiten vor meniglich one allen verzug oder verwaigerung verholffen werden solle - Wir vnnd vnnsere Nachkhomen am Reich sollen vnnd wollen auch wider dise vnnsere Kaiserliche Zuesag vnnd Expectantz oder derselben zu nachtail, weder ausz aigner bewegnus, noch auf Jemants anhalten, nichts bewilligen noch aufigehen lassen, Da es aber villeicht aus vergessenhait oder auf Jemants anhalten, oder in anndere weege, wie das were, beschehe, solle doch dasselbig khain Crafft, noch macht haben, sonndern nichtig vnnd von Unwirden vnnd vilgedachtem vnnserm Ochaim dem Churfürsten zu Brandenburg vnnd Seiner Lieb Mannlichen Ehelichen Leibs Erben, an diser vnnserer Zusag vnnd Expectantz one allen nachtail vnnd schaden sein. solches alles souil es diser vnnserer Zusag vnnd Expectantz zuwider sein, angezogen oder gedeüttet werden möchte, Jetz alszdann, vnnd dann als Jetzt, für nichtig, Crafftlos vnnd vnpündig erkennen, ercleren dasselb auch für vnns vnnd vnnser Nachkhomen am Reich aus Römischer Kaiserlicher macht volkhommenhait vnnd Rechter wissen, aufheben, Cassieren, abthuen vnnd vernichten, auch hiemit also aufgehebt, Cassiert, abgethon vnnd vernicht haben wollen — Doch Inn annder weeg vnns, vnnd dem heiligen Reiche an vnnseren Obrigkhaiten vnnd Rechten, der Anschleg vnnd annders halben, vnnd sonnst menigelich an seinen gerechtigkhaiten vnuergriffen vand vnschedlich, Auch also, das vilgemelter vnnser lieber Ohaim der Churfürst zu Brandenburg vnnd Seiner Lieb Eheliche Mannliche Leibs Erben auf obangezognen fall obberüerte Fürstenthumb Braunschweig vnnd Lünenburg, sambt derselben zugehörigen Grafschafften, Herrschafften, Mannschaften, Lehenschaften, Stetten, Schlössern, Fleckhen, Märckhten, Dörffern, vand anndern seinen Rechten vand gerechtigkaiten, souil deren von vans vand dem Heiligen Reich zu Lehen rueren, Wann vand so offt das zu fellen kombt, von vnns vnnsern Nachkomen vnnd dem Reich zu Lehen zu erkennen vnnd zu emphahen. Vnnd derwegen gewonlich Phlicht, vnnd alles annders, das sich dauon gepurth, vnnd von alter herkommen ist, zu thun schuldig sein sollen — Mitt vrkhundt ditz Brieffs besigelt mit vnnserm Kaiserlichen Anhanngennden Innsigel. Geben Inn vnnser Statt Wienn, den zehenden Tag des Monats Juny. Nach Christj vnnsers lieben Herren gepurdt Fünffizehenhundert vnnd Im vier vnnd sibentzigisten - Vnnserer Reiche des Römischen Im zwefften, des Hungerischen Im Aindlifften des Beheinischen Im Sechs und Zwaintzigisten Jaren.

Maximilian.

8. Weferschiffahrts-Acte vom 10. September 1828 nebst ben barauf bezüglichen Verträgen.

(6. Bremen.)

4. Erklärung wegen ber verabredeten Maagregeln jur Berbutung ber Forfifrevel in den Grenzwalbungen. 28. Januar 1827.

Nachbem die königlich preußische Regierung mit der herzoglich braunschweigischen Regierung übereingekommen ift, wirksamere Maaßregeln zur Berhütung der Forstfrevel in den Grenzwaldungen gegenseitig zu treffen, erklären beibe Regierungen Folgendes:

Art. 1. Es verpflichtet fich sowohl bie koniglich preußische als bie berzoglich braunschweigische Regierung, Die Forstfrevel, welche ihre Unter-

von Borter über Bolgminden nach Efchershaufen . von Borter über Bolgminden nach Stadtolbenborf . 31/2 Meilen, von Eschershausen (auf ber Route nach Silbesheim) nach Alefeld von Stadtolbendorf (auf ber Route nach Silbesbeim) nach Alefelb

Die burchmarschirenden Truppen, mit Ausnahme von fleinen Detaschements bis 50 Mann, find gehalten, nach jedem, als jum Begirf gehörig, bezeichneten Orte ju geben, welcher ihnen von der Etappenbeborde angewiesen wird, es set benn, daß bieselben Artillerie-, Munitione- ober andere bedeutende Transporte mit fich führen. Diefen Transporten, nebft ber zur Bewachung erforberlichen Mannschaft, muffen ftets solche Ortschaften angewiesen werden, welche bart an ber Militairstraße liegen. Unbere Ortschaften als die eben erwähnten, durfen den Truppen nicht angewiesen werben, ben Fall ausgenommen, wenn bebeutende Armeecorps in ftarken Echelons marschiren. In folden Fällen werben sich bie mit der Dislocation beauftragten Officiere mit den Etappen-Behörden über einen weiter auszubebnenden Begirf vereinigen.

S. 3. Die durchmarschirenden Truppen können bloß Ein Rachtquartier verlangen. Rubetage, oder noch langere Aufenthalte finden nicht ftatt, mit Ausnahme ber Remonte-Commando's, für welche zu Bolfenbuttel ober Lehn-

borf ein Rubetag bewilligt wirb.

Sammtlich burch bie herzoglich braunschweigischen ganbe marschirenben Truppen muffen auf vorgenannten Militairstraßen mit genauer Berudfichtigung ber S. 1. festgestellten Ctappen-Sauptörter inftradirt fein, indem fie sonft weder auf Duartier noch auf Berpflegung Anspruch machen fonnen.

Bas bie Einrichtung ber Marschrouten betrifft, so konnen bie Marschrouten für die foniglich preußischen Truppen, welche burch bie berzoglich braunschweigischen Lande marschiren, nur von dem königlich preußischen Kriegsministerio und dem General-Commando in Sachsen und Westphalen mit Gultigfeit ausgestellt werben. In ben, von ben eben ermahnten Behörben auszustellenden Marschrouten ift die Bahl ber Mannschaft (Officiere, Portd'epee-Kahnrichs, Compagnie-Chirurgen, Feldwebel, Unterofficiere, Solbaten, Frauen und Rinder) und Pferbe, wie bie ihnen gutommende Berpflegung, und ber Bebarf ber Transportmittel genau zu bestimmen.

S. 6. Insbesondere ift darauf zu achten, daß die Behörden von den Truppenmarschen frühzeitig genug in Kenntniß gesetzt werden.
Den Detaschements bis zu 50 Mann ist Tags zuvor ein Quartiermacher vorauszuschiden, um bei ben Ctappen-Behörben bas Rothige angu-Bon ber Ankunft größerer Detaschements bis zu einem vollen Bataillon ober einer Escadron muffen bie Etappen-Behörden wenigftens drei Tage vorher benachrichtigt werden. Wenn ganze Bataillons, Escabrons ober mehrere Truppen gleichzeitig marschiren, fo muffen nicht allein bie Etappen-Behörden wenigstens 8 Tage juvor benachrichtiget werden, sondern es foll auch die herzoglich braunschweigische Regierung wenigstens 8 Tage zuvor benachrichtiget und requirirt werden. Außerdem soll, wenn ein ober mehrere Regimenter gleichzeitig burchmarschiren, bem Corps ein commandirender Officier wenigstens 3 Tage zuvor vorausgehen, um wegen ber Dislocation, Berpflegung ber Truppen, Gestellung ber Transportmittel u. f. w. mit ber Die Direction über die Militairstraße führenden Behörde gemeinschaftlich die nöthigen Vorbereitungen am Etappen-Hauptorte für das ganze Corps zu treffen. Dieser commandirte Officier muß von der Zahl und Stärke der Regimenter, von ihrem Bedarf an Berpflegung, Transportmitteln, Tag ber

Ankunft u. f. w. fehr genau inftruirt fein. Auch kleine Detaschements unter

20 Mann follen nie ohne einen Borgefetten marfchiren.

S. 7. Einzelnen Beurlaubten und sonst nicht im Dienste befindlichen Militairpersonen, wird weber Recht auf Quartier noch auf Berpstegung gegeben, wenn sie sich nicht durch Marschrouten als dazu berechtigt aus-weisen; diejenigen Truppen aber, welche zum Quartier und zur Berpstegung berechtigt sind, erbalten solche entweder bei den Einwohnern oder in den Baracken oder Ordonnanzhäusern, deren Anlage der herzoglich braunschweisgischen Regierung überlassen, bleibt. Die Utensilien in den Baracken oder Ordonnanzhäusern bestehen für den Unterofficier und Gemeinen in Lagerstroh, einem Hakenbrett, Stühlen, oder hinreichenden Bänken. Jeder Unteroffizier und Soldat ist gehalten, mit der Einquartierung und Berpstegung in den Baracken oder Ordonnanzhäusern zufrieden zu sein, sobald er daszenige erhält, was er reglementsmäßig zu fordern berechtigt ist.

S. 8. Die auf ben Durchmarsch, Berquartierung u. s. w. bezüglichen Geschäfte, werden auf der Haupt-Stappenstraße (S. 1. A.) durch eine eigene, von dem herzoglich braunschweigischen Gouvernement dazu bestellte Etappens-Behörde zu Wolfenbüttel, und auf den andern beiden Etappenstraßen (S. 1. B. und C.) durch die betreffenden Kreisdirectionen und Otsobrigkeiten besorgt.

Die durchmarschirenden Truppen, welche, der Marschroute gemäß, bei den Unterthanen einquartiert werden, erhalten auf die Anweisung der vorgenannten Behörden und gegen auszustellende Quittungen der Commandirenden, die Naturalverpflegung vom Quartierwirthe, indem Niemand ohne Berpflegung fernerhin einquartiert werden soll.

Als allgemeine Regel wird in dieser hinsicht festgesetz, daß der Offizier sowohl als der Soldat mit dem Tische seines Wirthes zufrieden sein muß. Um jedoch schlechter Beköstigung von Seiten des Wirthes, wie übermäßigen Forderungen von Seiten der Soldaten vorzubeugen, wird Folgendes bestimmt.

Der Unteroffizier und Soldat und sede zum Militair gehörige Person, tie nicht den Rang eines Offiziers hat, kann in jedem Nachtquartier, sei es bei dem Einwohner oder in den Baracken (Ordonnanzhäusern) verlangen: 2 Pfund gut ausgebackenes Roggenbrod, ½ Pfund Fleisch und Zugemüse, so viel des Mittags und Abends zu einer reichlichen Mahlzeit gehört; des Morgens zum Frühstück kann der Soldat weiter nichts verlangen, so wenig er berechtigt ist, von dem Wirthe Bier, Branntwein oder gar Kaffee zu sordern; dagegen sollen die Ortsobrigkeiten dafür sorgen, daß hinreichender Borrath von Bier und Branntwein in jedem Orte vorhanden ist, und daß der Soldat nicht übertheuert wird. Die Sudaltern-Offiziere dis zum Capitain exclusive erhalten, außer Quartier, holz und Licht, das nöttige Brod, Suppe, Gemüse und ½ Pfund Fleisch, Alles vom Wirthe gehörig geköcht, auch Mittags und Abends, bei jeder Mahlzeit, eine Bouteille Bier, wie es in der Gegend gebrauet wird; Morgens zum Frühstück Kaffee, Buttersbrod und ½ Quart Branntwein. Der Capitain kann außer der oben erswähnten Berpstegung des Mittags noch ein Gericht verlangen.

S. 9. Für biefe Berpflegung wirb nach vorgangiger Liquidation von

tem koniglich preußischen Gouvernement folgende Bergutung bezahlt:

| fat ven Cotonien             |     |     |      |     |      |     |   |    | NO |   | Gotor, |
|------------------------------|-----|-----|------|-----|------|-----|---|----|----|---|--------|
| für ben Unteroffizier        |     |     |      |     |      | ٠   |   | 4  | •  | , | ,      |
| für die Frauen diefer beiben | ₽1  | ran | chen | l   |      | ٠   | • | 4  | =  | , | *      |
| für beren Rinder, bafern fie | aut | r X | erq  | ua  | rtie | run | à |    |    |   |        |
| und Berpflegung burch eine   | : M | ari | dro  | ute | üb   | era | Ŭ |    |    |   |        |
| legitimirt finb              |     | •   | •    |     | ٠    | ٠   |   | 2  | :  | = | ,      |
| für den Subaltern-Offizier   |     |     |      |     |      | ٠   |   | 12 | ,  | = | *      |
|                              |     |     |      |     |      |     |   |    |    |   |        |

Staabsoffiziere, Obristen und Generale beköstigen sich auf eigene Rechnung in ben Wirthshäusern; in solchen Orten, wo bieses nicht thunlich sein sollte, bezahlt der Staabsoffizier 1 Rthlr. Gold, ber Obrist und General 1 Rthlr. 12 gGr., wogegen ber Quartierträger für reichliche und anständige Kost sorgen muß.

Diese Bergütung wird von ben betreffenden Staabsoffizieren unmittel-

bar berichtigt.

S. 10. Frauen und Kinder ber burchmarschirenden Offiziere haben teinen Anspruch auf Quartier und Berpflegung, sondern muffen auf eigene Rosten

für ihr Unterfommen forgen.

S. 11. Sollten hin und wieber burchmarschirende Soldaten unterwegs krank werden, bergestalt, daß sie nicht füglich gleich weiter transportirt werden könnten, so sollen dieselben auf Rosten des königlich preußischen Gouvernesments in einem dazu geeigneten Hospital untergebracht, verpsiegt und ärztslich behandelt werden, worüber man sich mit dem königlich preußischen Etappen-Inspector zu hildesheim berechnen wird.

\$. 12. Die Etappen-Behörden und Orts-Obrigkeiten muffen gehörig dafür sorgen, daß den Pserden stets möglichst gute, reinliche Stallung an-

gewiesen wirb.

Ist der Einquartierte mit der seinen Pferden eingeräumten Stallung nicht zufrieden, so hat er seine Beschwerden bei der Ortsobrigkeit vorzusbringen; dagegen ist es bei nachdrücklicher Strafe zu untersagen, daß die Militairpersonen, welchen Rang sie auch haben mögen, die Pferde der Duartierwirthe eigenmächtig aus dem Stalle jagen und ihre Pferde hineinsbringen lassen.

S. 13. Die Fourage=Rationen werben auf Anweisung ber Etappen= Behörde und gegen Duittung des Empfängers, aus den in den Etappen= Sauptorten zu etablirenden Magazinen in Empfang genommen, und die dabei etwa entstehenden Streitigkeiten werden von den Etappen=Behörden

sofort regulirt.

Bollen die Gemeinden die Fourage selbst ausgeben, welches ihnen jederzeit frei steht, oder machen es die Umstände in den zu den Etappensbezirken gehörenden bequartierten Ortschaften nochwendig, daß, weil die Fourage aus den Etappens-Magazinen nicht geholt werden kann, die Rationen im Orte selbst geliefert werden mussen, so hat ebenfalls ein Commandirter des Detaschements die Fourage zur weiteren Distribution von der Ortssobrigkeit in Empfang zu nehmen. Bon den Duartierwirthen selbst darf in keinem Falle glatte oder rauhe Fourage gefordert werden.

S. 14. Die Lieferung der Rationen foll in einem von dem königlich preußischen Etappen-Inspector zu hildesheim zu bestimmenden Zeitraume in besselben ober seines Bevollmächtigten Gegenwart, durch die h rzoglich braunschweigische Behörde licitirt und dem Mindestfordernden übertragen werden.

Der königlich preußische Etappen-Inspector kann darauf antragen, daß ein zweiter Licitationstermin anberaumt wird, wenn ihm die Preise zu hoch scheinen, welches ihm die herzoglich braunschweigische Behörde nicht versweigern kann.

In benjenigen Fällen, wo die Fourage nicht aus ben Magazinen ges nommen, sondern besonderer Umftande wegen von der OrtseDbrigkeit gesliefert ift, erhält diese benselben Preis, welchen der Lieferant erhalten haben

wurde, wenn aus dem Magazine fouragirt ware.

S. 15. Die Transportmittel werden den durchmarschirenden Truppen auf Anweisung der Etappen-Behörden und gegen Quittung nur insofern verabreicht, als deshalb in den formlichen Marschrouten das Nothige besmerkt worden.

Rur biejenigen Militair-Personen, welche unterwegs erkrankt sind, konnen außerdem, und zwar gegen Quittung und nachdem die Unfähigkeit zum Marschiren burch das Attest eines approbirten Arztes oder Wundarztes nachsgewiesen worden, auf Transportmittel, zur Fortschaffung in das nächste

Etappen-Doepital Anspruch machen.

S. 16. Wenn bei Durchmärschen starter Armeecorps ber Bedarf ber Transportmittel für jede Abtheilung nicht bestimmt angegeben worden, und bemnach diese Ordnung nicht genau beobachtet werden kann, so ist der Comsmandeur der in einem Orte bequartierten Abtheilung zwar befugt, auf seine eigene Berantwortung Transportmittel zu requiriren, dieses muß aber durch eine schriftliche, an die Obrigseit des Orts gerichtete Requisition geschehen, welche für die Stellung der Fuhren gegen die bei der Gestellung sogleich zu ertheilende Quittung sorgen wird.

Die Quartier machenben Commanbirten, durfen auf teine Beise Bagens ober Reitpferbe für sich requiriren, es sei benn, bag sie sich burch eine schriftliche Orbre bes Regiments-Commanbeurs, als bazu berechtigt, legis

timiren fonnen.

§. 17. Die Transportmittel werben von einem Nachtquartier bis zum anderen, bas heißt, von bem Etappen-Bezirke bis zum nächsten gestellt, und die Art ber Gestellung bleibt ben herzoglich braunschweigischen Behörben ganzlich überlaffen.

Die durchmarschirenden Truppen sind gehalten, die Transportmittel bei ber Ankunft im Nachtquartier sofort zu entlassen, dagegen muß von den Behörden dafür gesorgt werden, daß es an den nöthigen frischen Transports

mitteln nicht fehle und folche gur gehörigen Beit eintreffen.

s. 18. Die durchmarschirenden Truppen oder einzeln reisenden Militairpersonen, welche auf der Etappe eintreffen, werden den anderen Morgen weiter geschafft. Sie können nur dann verlangen, benselben Tag weiter transportirt zu werden, wenn deshalb Tags zuvor eine ordnungsmäßige Anzeige gemacht worden, widrigenfalls muffen sie, wenn sie gleich weiter und doppelte Etappen zurücklegen wollen, auf eigene Kosten Ertrapostpserbe nehmen.

S. 19. Den betreffenden Offizieren wird es, bei eigener Berantwortung, zur besonderen Pflicht gemacht, darauf zu achten, daß die Wagen unterweges nicht durch Personen erschwert werden, welche zum Fahren tein Recht haben,

und daß die Fuhrleute feiner üblen Behandlung ausgesett find.

5. 20. Als Vergütung für den Borspann wird von dem königlich preußischen Gouvernement für jede Meile und für jedes Pferd incl. des Bagens, wenn ein folcher erforderlich ift, die Summe von 6 gGr. Gold bezahlt.

§. 21. Die Entfernung von einem Nachtquartier in das andere wird ber Entfernung des Etappen-Sauptortes bis zum andern gleich gerechnet, bie Fuhrpflichtigen mogen einen weiteren oder naheren Weg zurückgelegt haben. Der Weg der Fuhrpflichtigen bis zum Anspannungsorte, wird nicht

mit in Unrechnung gebracht.

\$. 22. Die Fußboten und Wegweiser dürfen von dem Militair nicht eigenmächtig genommen, viel weniger mit Gewalt gezwungen werden, sondern es sind solche von der Obrigseit des Orts, worin das Nachtquartier ist, oder wodurch der Beg geht, schriftlich zu requiriren, und die Requirenten haben darüber sofort zu quittiren. Das Botenlohn wird königlich preußischer Seits für jede Meile mit 4 gGr. Gold vergütet, wobei der Rückweg nicht gerechnet wird.

§. 23. Die Liquidationen der Kosten für Berpflegung des durchmarsschirten königlich preußischen Militairs in den verschiedenen, §. 1. genannten, Etappen-Bezirken, so wie für die gestellten Transportmittel, (mit Ausschluß

ber Kosten für die Fourage-Nationen, welche von Seiten des Lieferanten birect bei der königlich preußischen Etappen-Inspection zu liquidiren sind,) werden von dem herzoglich braunschweigischen Kriegscollegio quartaliter in einer Hauptrechnung zusammengestellt, und nehst den Belegen an die königlich preußische Etappen-Inspection zu hildesheim eingesandt, worauf von Seiten des königlich preußischen Gouvernements die Zahlung erfolgt.

S. 24. Um die gute Ordnung auf den Etappen aufrecht zu erhalten, ist in hilbesheim ein königlich preußischer Etappen-Inspector angestellt worden, dessen Bestimmung dahin geht, für die Aufrechthaltung der Ordnung und Richtigkeit der Liquidationen Sorge zu tragen, und etwaigen Beschwerden

fo viel wie möglich abzuhelfen.

Befagter Etappen-Inspector wird auch die S. 1. genannten Etappen unter seiner Inspection haben. Er hat aber keine Autorität über die hersgolich braunschweigischen Unterthanen.

Dem Ctappen-Inspector wird die Portofreiheit bei Dienstfiegel und

Confignatur der Briefe zugestanden.

s. 25. Sollten bin und wieder Differenzen zwischen ben Bequartierten und ben Soldaten entstehen, so werden biefelben von den Etaphen-Behörden und den commandirenden Offizieren, wie auch von dem Etaphen-Inspector gemeinschaftlich beseitigt.

Die Etappen-Beborben find berechtigt, jeden Unteroffizier und Solbaten, welcher fich thatliche Mighandlungen seines Birthes oder eines anderen Untersthanen erlaubt, zu arretiren und an den Commandirenden zur weiteren

Untersuchung und Bestrafung abzuliefern.

s. 26. Die herzoglich braunschweigischen Ctappen-Behörden haben ihre stete Sorgsamkeit barauf zu richten, daß es ben burchmarschirenden Truppen an Nichts sehle, was dieselben mit Recht und Billigkeit verlangen konnen, über welchen Gegenstand ber königlich preußische Ctappen-Inspector zu hilbesheim gleichfalls zu wachen hat, und bei ben Landesbehörden Besichwerde führen kann.

S. 27. Die commanbirenden königlich preußischen Offiziere sowohl, als die Etappen-Behörden, find anzuweisen, stets mit Eiser und Ernst dahin zu trachten, daß zwischen ben Bequartierten und den Soldaten ein guter Geist der Eintracht erhalten werde, und daß die Einwohner in Beziehung auf ihre deutschen Brüder willig diejenigen Lasten tragen, welche der Natur der Sache nach nicht ganz gehoben, aber durch ein billiges Benehmen von beiden Seiten sehr gemildert werden können.

\$. 28. Die vorstehende Etappen-Convention wird von dem 1. Juli 1835 angerechnet und foll auf zehn Jahre von besagtem Dato als gultig

abgeschloffen fein.

Es wird damit festgesett, daß für den Fall eines in dieser Periode einstretenden Krieges, den Umständen nach, die etwa nothwendigen abandernden Bestimmungen durch eine besondere Uebereinkunft regulirt werden sollen.

S. 29. Ausfertigungen ber gegenwärtigen Uebereinkunft sollen zwischen ben beiberseitigen betreffenden Ministerien baldmöglichst ausgewechselt und alsbann ben Staats-Behörden und Unterthanen zur Nachachtung gehorig

befannt gemacht merben.

Die Bestimmungen vorstehender erneuerter Durchmarsch- und Etappen- Convention haben die Genehmigung Seiner Majestät des Königs erhalten, und ist demaufolge gegenwärtige Ausfertigung derselben vollzogen worden, um gegen eine gleichmäßige Erklärung des herzoglich braunschweig-lünebursgischen Staats-Ministeriums ausgewechselt zu werden, welchemnächst die erfors berlichen Bekanntmachungen zur Ausführung und Nachachtung erfolgen sollen.

Berlin, ben 8. September 1835.

6. Abanderung der Uebereinkunft zur Berhütung der Forstfrevel. 25. Januar/4. April 1889.

In Betracht bes Umstandes, daß der Grund der Bestimmung des Artisels 1. der unter dem 23. Januar und 7. Februar 1827 zur Berhütung der Forstfrevel abgeschlossenen Uebereinkunft, zufolge welcher herzoglich braunschweigische Unterthanen wegen der im königlich preußischen Gebiete begansgenen Forstfrevel nach den königlich preußischen Gesesen beurtheilt werden sollen, mit dem Erscheinen des herzoglich braunschweigischen Forstfrevels Geseses vom 26. Juni 1837 zu bestehen ausgehört hat, und ferner in Bestracht, daß die Bestimmung des Artisels 5. der gedachten Uebereinkunft dem beabsichtigten Zwecke einer angemessenen Bestrafung der Forstfrevler in ihrer Aussührung nicht entspricht, sind die königlich preußische und herzoglich braunschweigische Regierung übereingekommen, die gedachten Artisel 1. und 5. auf folgende Beise zu modificiren:

Art. 1. Es verpflichtet sich sowohl die königlich preußische als die herzoglich braunschweigische Regierung, die Forstfrevel, welche ihre Untersthanen in den Waldungen des andern Gebiets verübt haben möchten, sobald sie davon Kenntnig erhält, nach denselben Gesegen zu untersuchen und zu bestrafen, nach welchen sie untersucht und bestraft werden würden, wenn

fie in inlandischen Forsten begangen worden maren.

Art. 5. Gelbbufen, Werthes und Schadenersat sollen bem Baldeigenthumer, Gerichtstoften, Pfandungs ober Anmeldungsgebühren aber benjenigen Cassen und Personen zufallen, benen sie zufallen wurden, wenn

ber Frevel im Inlande verübt mare.

Gegen unvermögende Frevler soll statt ber Gelbstrafe, ben bestehenben Borschriften gemäß, Forst vober sonstige Strafarbeit verhängt, jedoch auf Kosten und zum Nupen bes Staats vollstreckt werben, bessen Unterthan ber

Berurtbeilte ift.

Gegenwärtige, im Namen Seiner Majestät bes Königs von Preußen und Seiner Durchlaucht bes herzogs von Braunschweig zweimal gleiche lautend ausgefertigte Erklärung soll, nach erfolgter gegenseitiger Auswechsee lung, in den beiderseitigen Landen Kraft und Wirksamkeit erhalten und öffentlich bekannt gemacht werden.

Go aeschehen Berlin, ben 25. Januar 1839.

(L. S.)

Königlich preußisches Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten. Frb. v. Berther.

Borstehende Erklarung wird, nachdem sie gegen eine übereinstimmende Erklarung bes herzoglich braunschweigischen Staatsministeriums vom 25. Februar b. J. ausgewechselt worden, hierdurch jur öffentlichen Renntniß gebracht. Berlin, ben 4. April 1839.

Der Minister ber auswärtigen Angelegenheiten. Frb. v. Berther.

## 7. Bagabunden = Convention. 4. October 1839. (G. Dannever 11.)

8. Staatsvertrag zwischen Preußen, Hannover und Braunschweig über bie Ausführung einer Gisenbahn von Magbeburg, Braunschweig, Hannover nach Minben. 10. April 1841; ratificirt 8. Juni 1841.

Da Seine Majestät ber Rönig von Preußen, Seine Majestät ber König von Hannover und seine Durchlaucht ber Herzog zu Braunschweig und kuneburg die Absicht haben, Allerhöchst und höchst Ihre Gebiete burch

eine Eisenbahn, welche fich an die von der Königlich Preußischen Regierung bereits genehmigten Bahnlinien anschließen soll, in nabere Berbindung zu bringen, so find zur Feststellung der dadurch entstehenden, eine gemeinschafts liche Uebereinfunft erfordernden Berhältniffe, zu Bevollmächtigten ernannt: von Seiner Majestät bem Könige von Preußen:

Allerhöchst Ihr Geheimer Ober-Finanzrath Adolph Georg Theobor

Pochhammer;

Allerhöchst Ihr Geheimer Ober-Finanzrath Abolph von Pommer Esche; und

Allerhöchft 3hr Geheimer Legationerath Carl Ludwig Guftan Bord;

von Seiner Majestat bem Ronige von Sannover:

Allerhöchst 3hr Kammer-Consulent Friedrich Ernst Bitte; und von Seiner Durchlaucht bem Berzoge zu Braunschweig und Lüneburg:

Söchst Ihr Finang Director und Geheimer Legationsrath August

Philipp Christian Theodor von Amsberg; und

Höchft Ihr Minister-Resident am Königlich Preußischen Hofe, ber Oberst-Lieutenant und Kammerherr Otto Wilhelm Karl von Roeber.

welche nach vorhergegangener Berhandlung über folgende Puntte überein-

gefommen find:

Art. 1. Die königlich preußische, die königlich hannoversche und die herzoglich braunschweigische Regierung verpflichten sich, innerhalb ihres Gebiets die Errichtung einer Eisenbahn von Magdeburg über Oschersleben nach Braunschweig, hannover und Minden zu gestatten.

Zwischen ben oben genannten Orten soll die Bahn in einer ununterbrochenen so geraden Richtung geführt werden, ale es die Territorials,

Terrain- und Berfehreverhaltniffe irgend zulaffen.

Art. 2. Da die im Art. 1. bezeichnete Eisenbahn ein zusammenhängens bes Ganzes bilben soll, so machen die hohen contrahirenden Regierungen sich verbindlich, die Spurweite für diese Bahn mit der auf den preußischen Eisenbahnen angenommenen von 4 Fuß 8½ Zoll englisch im Lichten der

Schienen in Uebereinstimmung zu bringen und zu erhalten.

Art. 3. Es bleibt einer seben ber hohen contrahirenden Regierungen überlassen, innerhalb ihres Gebietes die Aussührung der Bahn entweder selbst zu übernehmen oder eine Gesellschaft von Privatunternehmern dafür zu concessioniren, in welchem lettern Falle den concessionirten Gesellschaften dieselben allgemeinen Erleichterungen zu Theil werden sollen, welche die in den resp. Staaten bereits bestehenden oder kunftig zu erlassenden Bersordnungen anderen Eisenbahn-Unternehmungen einräumen. Bon den solchersgestalt ertheilten Concessionen werden die hohen contrahirenden Regierungen sich gegenseitig Mittheilung machen.

Art. 4. Die hohen contrahirenden Regierungen werden dahin sehen, daß die Regulirung der Fahrten auf eine dem Zwecke möglichst entsprechende Beise geschieht. Insbesondere wollen dieselben durch nähere Berständigung zu erreichen suchen, daß täglich wenigstens ein Mal die Fahrten auf den von verschiedenen Unternehmern angelegten Eisenbahnen ineinandergreifen.

Ari. 5. Zwischen den gegenseitigen Unterthanen soll sowohl bei Feststellung ber Beförderungspreise, als der Zeit der Abfertigung kein Unterschied
gemacht werden; namentlich sollen die aus dem Gebiete des einen Staats
in das Gebiet des andern Staats übergehenden Transporte weder in Beziehung auf die Abfertigung, noch rücksichtlich der Beförderungspreise
ungunstiger behandelt werden, als die aus den betreffenden Staaten abs
gehenden oder darin verbleibenden.

Art. 6. Damit bie Benugung ber Eisenbahn zum Waarentransporte beförbert werbe, wollen die hohen contrabirenden Regierungen, sobald es thunlich fein wird, in Unterhandlung treten, um zu einer Bereinbarung über eine folche gegenseitige Ermäßigung ber Durchgangs - Abgaben ju gelangen, daß dadurch bie Waarendurchfuhr durch das Gebiet ber contras

birenden Staaten möglichst erleichtert wird.

Art. 7. Um den Aufenthalt zu beseitigen, welcher entstehen wurde, wenn in jedem ber brei contrabirenden Staaten die gur Befahrung ber Eisenbahn bienenden Wagen und die auf benfelben zu transportirenden Baaren und Effecten ben über Declaration, Revision und sonstige Abfertiaung ber ein = und ausgebenben Baaren bestehenden goll = refp. fteuer= gefetlichen Borfdriften an ber Grenze unterworfen werden follten, find bie hoben contrabirenden Regierungen übereingekommen, burch entsprechende und übereinstimmend zu treffende Anordnungen, insbesondere burch gleichsmäßige Bestimmungen über die Berladung und den Berfchluß der auf ber Gisenbahn zu befördernden Gegenstände, so wie durch Einrichtung einer Begleitung ber eingehenden Bagenzüge von ber Grenze ab bis zu einem jur Bornahme ber zollamtlichen Abfertigung geeigneten Orte im Innern und umgekehrt, so weit nothig, der ausgehenden Wagenzüge von einem solchen Orte bis zur Grenze durch Bolls und Steuerbeamte die Anwendung eines erleichternden Berfahrens möglich zu machen, durch welches ber oben erwähnte Zweck erreicht werden kann, ohne das Interesse der gegenseitigen Zoll- und Steuer-Verwaltungen zu gefährden.

Die beshalb anzuordnenden speciellen Maagregeln bleiben einer be-

fonderen Uebereinkunft vorbehalten.

Art. 8. Die königlich preußische, die königlich hannoversche und die berzoglich braunschweigische Regierung verpflichten sich, bei Mobilmachungen und außerordentlichen Truppenbewegungen Anstalten zu treffen und resp. die Eisenbahn = Unternehmer baju anzuhalten, baß für die auf ber Eisenbahn zwischen Magbeburg und Minden zu beförbernden Transporte von Truppen, Baffen, Kriege = und Berpflegungebedürfniffen und Militair = Effecten aller Art auch außerorbentliche Fahrten eingerichtet und für bergleichen Transporte nicht blos die unter gewöhnlichen Umftanden bei ben Fahrten zur Anwendung kommenden, sondern auch die sonst noch vorhandenen Transportmittel benutt werden.

Den Militair-Berwaltungen ber contrabirenden Staaten wird gegenseitig tie Befugniß vorbehalten, sich zu bergleichen Transporten eigener Transportober eigener Dampfmagen ju bedienen. In folden Fällen wird an bie Eisenbahn = Unternchmer außer der Erstattung der Feuerungskoften nur ein mäßiges Bahngeld, so wie eine Bergütung für die etwaige Benupung ber

Transportmittel ber Eisenbahn-Unternehmung gewährt. Auch wollen bie hohen contrahirenben Regierungen barauf hinwirken, dag von den Eisenbahn-Unternehmern eine Angahl von Transport-Fahrzeugen so eingerichtet wird, um nöthigen Falls auch zum Transport von Pferden

benugt werben zu können.

Rudfictlich ber Beforderungspreise für Truppen, Waffen, Kriegs- und Berpflegungsbedürfnisse, so wie Militair - Effecten jeglicher Art, foll tein Unterschied zwischen ben resp. Regierungen gemacht und von keiner berfelben ein höherer Preis gefordert werden, als derjenige, welchen bie betreffende Regierung für ihre eigene Transporte ber gedachten Art an die Unternehmer der in ihrem Gebiete belegenen Bahnstrede zu entrichten hat.

Die den resp. Regierungen eigenthümlich gehörigen Militair-Effecten, welche auf ber Gifenbahn beforbert werben follen, bleiben von ter Entrichtung ber Durchgangs-Abgaben befreit. Dergleichen Transporte muffen jedoch zu bem Behufe entweber unter militairischer Begleitung geben, ober mit einem

Paffe ber abfendenden Militairbeborden verfeben jein.

Die Bestimmungen in den zwischen der königlich preußischen und königlich hannoverschen und zwischen ber königlich preußischen und herzoglich braunschweigischen General-Poftverwaltungen bestehenden Bertragen, welche auf ben Tranfit ber königlich preußischen Reit-, Fahr- und Schnellpost-Sendungen durch das königlich hannoversche und durch bas bergoglich braunschweigische Gebiet Bezug haben, werden nach Eröffnung einer Elfenbahn-Unlage zwischen Magdeburg und Minden über Braunschweig und Dannover in soweit aufgehoben, als ber besagte Transit auf ben bisberigen Postrouten und durch die bisherigen Transportmittel entbehrlich wird. Statt dieser Bestimmungen kommen bann folgende zur Anwendung.

a) Die königlich hannoversche und die herzoglich braunschweigische Regierung werden ben preußischen Brief-, Geld- und Padetsendungen jeglicher Urt, welche, den bestehenden Gefeten gemäß, von der koniglich preußischen General = Postverwaltung befördert werden, auf der Gifenbahn zwischen Magdeburg und Minden von einer preugischen Grenzftation bis zur andern ben ungehinderten Transit durch bas koniglich hannoversche und durch bas berzoglich braunschweigische Gebiet in berselben Beschaffenheit, wie folche auf den resp. Grenzen ankommen, so lange gestatten, als jene Eisenbahn

besteht.

b) Die gebachten Regierungen sichern ber königlich preußischen General= Postverwaltung bei bem unter a. ermähnten Transit in ihren resp. Landess gebieten auf ber in Rebe stehenden Gisenbahn schnelle und fichere Beforderung aller preußischen Postsendungen in demselben Maage zu, wie solche den eigenen koniglich hannoverschen und berzoglich braunschweigischen Poftfendungen von den refp. Gifenbahn-Unternehmern gewährt werden muß.

c) Die königlich preußische General=Postverwaltung wird bagegen von bem Zeitpunkte an, wo die Gisenbahn von ber braunschweigischen Grenze bis Minden zur Beförderung der preußischen Postsendungen benutt wird, an die koniglich hannoversche und an die herzoglich braunschweigische General-Poftverwaltung für obige Bugeftandniffe eine, ben veranderten Berhaltniffen

entsprechende Bergutung gemähren.

Die Feststellung dieser Bergutung, von welcher die Erfüllung der sub a. und b. erwähnten Zugeständniffe abhängig gemacht wird, bleibt einer naberen Bereinbarung ber gegenseitigen oberften Postbeborden vorbehalten.

d) Sollte in Folge ber Eisenbahn - Anlage kunftig im hannoverschen und im Braunschweigischen eine allgemeine Porto-Ermäßigung eintreten, fo machen die Regierungen beiber Staaten fich anheischig, Die toniglich preußis fcher Seits zu entrichtenben Transit-Portofage nach bem Berbaltniffe jener

allgemeinen Porto-Ermäßigung berabzusenen.
e) Die foniglich preußische, so wie bie koniglich hannoversche Regierung machen fich verbindlich, durch geeignete Berhandlung refp. mit der kurfurftlich hessischen und ber fürstlich lippeschen Regierung, zu erwirten, daß ben preußischen Brief-, Pactet- und Geldsendungen jeglicher Art ber ungebinberte Transit burch ben Theil des kurfürftlich bestischen ober fürstlich lippeschen Gebiets, der etwa von der Eisenbahn zwischen Magdeburg und Minden berührt werden möchte, so lange biese Eisenbahn besteht, zugefichert werbe.

Art. 10. Obwohl nach königlich preußischen, königlich hannoverschen und herzoglich braunschweigischen Geseten Sazardspiele in den gegenseitigen Landen unterfagt find, fo wollen die hohen contrahirenden Regierungen boch noch besonders ein machsames Auge darauf haben, daß auf den Bahnhöfen, oder in den zur Eisenbahn gehörigen Gebäuden weder Spielbanken

angelegt, noch überhaupt baselbst Sazarbspiele irgend einer Art gebulbet werben.

Art. 11. Gegenwärtiger Bertrag foll zur landesherrlichen Genehmigung vorgelegt und die Auswechselung ber darüber auszufertigenden Ratifications= Urfunden sobald als möglich bewirft werden.

Deffen zu Urkund ift berfelbe von ben gegenseitigen Bevollmächtigten

unterzeichnet und besiegelt worden.

So geschehen Berlin, den 10. April 1841.

9. Staatsvertrag über die Herstellung einer Eisenbahn von Magbeburg nach Braunschweig. 10. April 1841, ratificirt 26. Mai 1841.

Rachdem die königlich preußische und die herzoglich braunschweigische Regierung über die herstellung einer Eisenbahnverbindung von Magdeburg nach Braunschweig sich verständiget haben, in Betreff der Ausführung derselben aber eine nähere Bereinbarung vorbehalten worden, so haben zu biesem Behuse zu Bevollmächtigten ernannt:

Seine Majestät der Konig von Preugen:

Allerhöchst Ihren Geheimen Ober = Finanzrath Abolph Georg Theo = bor Pochhammer,

Allerhöchst Ihren Geheimen Ober-Finanzrath Abolph von Pommer-Esche, und

Allerhöchst Ihren Geheimen Legationsrath Carl Ludwig Gustav Bord.

Seine Durchlaucht ber Bergog zu Braunschweig und gune burg: Docht Ihren Finang-Director und Geheimen Legationsrath August Philipp Christian Theodor von Amsberg, und

Höchst Ihren Ministerresidenten am königlich preußischen Sofe, den Oberst = Lieutenant und Kammerherrn Otto Wilhelm Carl von Roeder,

welche, nach vorhergegangener Unterhandlung, über nachstehende Artifel

übereingefommen find.

Art. 1. Die königlich preußische Regierung gestattet ber herzoglich braunschweigischen Regierung innerhalb bes preußischen Gebiets zum Anschusse an die Eisenbahn, welche von Magdeburg nach Oschersleben mit einer Seitenverbindung von bort nach Halberstadt im Wege ber Actiensunternehmung ausgesührt werden soll, in der Richtung von Oschersleben auf Wolfenbüttel eine Eisenbahn für eigene Rechnung zu bauen und in Betrieb zu nehmen, indem die herzoglich braunschweigische Regierung ihrers seits die Verpssichtung übernimmt, die von Magdeburg nach Oschersleben zu erbauende Bahn von diesem letzteren Orte die Wolfenbüttel zum Anschlusse an die von dort nach Braunschweig gehende Bahn weiter zu führen.

Art. 2. In Betreff ber obengebachten innerhalb bes preußischen Gesbiets auszuführenden Eisenbahn von Oschersleben bis zur braunschweigischen Grenze sollen die Bestimmungen des königlich preußischen Gesetzes über die Eisenbahnsunternehmungen vom 3. November 1838 zur Anwendung kommen, in soweit nicht der besondere Umstand, daß diese Bahn von der herzoglichen Regierung selbst in Bau und Betrieb genommen wird, so wie die Erwägung, daß die innerhalb des preußischen Gebiets belegene Bahnstrede mit dem im herzoglich braunschweigischen Gebiete belegenen Hauptstheile der nach Braunschweig führenden Eisenbahn ein Ganzes ausmacht und nur im Zusammenhange damit zu benutzen ist, zu Abweichungen davon Anlaß geben.

Demzufolge ist man übereingekommen, baß bie Bestimmungen in ben \$\$. 1. 2. 3. 6. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 37. 38. 39. 40. 41.

47. und 48. bes in Bezug genommenen Gefeges vom 3. November 1838 rudfichtlich ber mehrerwähnten im preußischen Gebiete belegenen Bahnftrede außer Anwendung bleiben.

Wegen der sonst nöthigen Abweichungen hat man sich dagegen über

folgende Puntte vereinigt.

Art. 3. Bu S. 4. des Geses. Rücksichtlich der Feststellung der Bahnlinie und des Bauplanes für die im königlich preußischen Gebiete Selegene Bahnstrecke behält die herzoglich braunschweigische Regierung die Mittheilung des speciellen Projects, Behufs der weiteren Bereindarung sich noch vor, indem dieselbe übrigens sich verbindlich macht, sowohl auf der obengedachten Bahnstrecke, als auf der weiteren Bahn nach Braunschweig hin die Spurweite mit der auf den preußischen Eisenbahnen angenommenen von 4 Fuß 8½ Boll Englisch im Lichten der Schienen in Uebereinstimmung zu bringen und zu erhalten.

In Ansehung ber auf ber Bahn anzuwendenden Fahrzeuge, einschließlich ber Dampswagen, ist man darüber einverstanden, daß die von der herzoglich braunschweigischen Regierung zu veranlassende Prüfung genüge, und eine Genehmigung Seitens der königlich preußischen Regierung nicht erforderlich sei.

Art. 4. Bu S. 21. bes Gefekes. Die herzoglich braunschweigische Regierung verpflichtet sich, ben Bau ber mehrerwähnten Bahnstrede und ber weiteren Bahn nach Wolfenbüttel bergestalt betreiben zu lassen, daß die ganze Bahn nach Braunschweig hin mit dem Anfange bes Jahres 1845 zur Befahrung eröffnet werden könne, in der Voraussetung, daß bis dahin auch die Bahn von Magdeburg nach Oschersleben fertig hergestellt werde.

Art. 5. Zu S. 23. bes Gefetes. In Betreff bes Bahnpolizeis Reglements bleibt die weitere Vereinbarung sowohl wegen ber auf ben Betrieb sich beziehenden Anordnungen, als der zur Sicherstellung besselben königlich preußischer Seits zu erlassenden polizeilichen Vorschriften vorbehalten.

Die herzoglich braunschweigische Regierung wird die bei der Eisenbahns Berwaltung ihrerseits anzustellenden Beamten nicht nur auf die Wahrsnehmung des königlich proußischen Bolls und Steuer-Interesse, sondern auch auf die handhabung der vorerwähnten von der königlich preußischen Regierung zu erlassenden polizeilichen Anordnungen mit vereidigen lassen. Art. 6. Bu §. 26. des Gesetze. Die Bestimmung der Förderungs

Art. 6. Bu S. 26. des Gefetes. Die Bestimmung der Förderungss preise für Personen, Thiere und Sachen bleibt der herzoglich braunschweigischen Regierung überlassen, welche dieselbe, zum Besten des öffentlichen Berkehrs,

fo billig ale möglich stellen wird.

Die Förderungspreise für Sachen aller Art sollen jedoch in keinem Falle höher angeseth werden, als die Fracht auf gewöhnlichen Chaussen und Wegen gleichzeitig und bei gleicher Waarenqualität und Entfernung unter gleichen örtlichen Berhältnissen zu stehen kömmt. Auch sollen die gegenseitigen Unterthanen unter übrigens gleichen Berhältnissen, sowohl in Ansehung der Personen als der Waarenbesörderung gleichmäßig behandelt werden, so daß den herzoglich braunschweigischen Unterthanen als solchen dabei kein Borzug vor den königlich preußischen Unterthanen eingeräumt werden darf.

Art. 7. Zu S. 36. bes Gesetes. Die herzoglich braunschweigische Regierung macht sich verbindlich, der königlich preußischen General Postsverwaltung in Beziehung auf die Benutung der innerhalb des preußischen Gebiets belegenen Bahnstrede von Oschersleben die zur herzoglich braunsschweigischen Grenze unter alken Voraussekungen ganz dasselbe zu leisten, was derselben in Gemäßheit der Bestimmung in den S. 36. des Gesetes vom 3. November 1838 von der zur Anlegung einer Eisendahn von Magdeburg nach Oschersleben zu concessionirenden Gesellschaft geleistet werden muß.

Auch wird die herzoglich braunschweigische Regierung die königlich preußischen Brief-, Geld- und Packetsendungen jeglicher Art, gegen die, in den zwischen bei beiden Regierungen bestehenden Postverträgen stipulirten, oder anderweit beiderseits verhältnismäßig zu moderirenden Porto-Antheile in derselben Beschaffenheit, wie sie die zur herzoglich braunschweigischen Grenze gelangen, auf der Eisendahn ungehindert, schnell und sicher die Braunschweig besördern lassen.

Art. 8. Bu S. 42. bes Gesetes. Die königlich preußische Regierung behält sich bas Recht vor, die in Rede stehende innerhalb ihres Gebiets belegene Bahnstrede nebst allem zu ber Bahn selbst zu rechnenden Zubehör nach Berlauf von 30 Jahren nach Eröffnung der Bahn in Folge einer mindestens zwei Jahre vorher zu machenden Ankundigung, jederzeit gegen

Erftattung bes Anlage Capitale zu erwerben.

In sofern jedoch zur Zeit der Erwerbung der Zustand der Bahn gegen bie ursprüngliche Anlage sich wesentlich verschlechtert haben sollte, soll von dem ursprünglichen Anlage. Capital nach einem durch Sachverständige zu bestimmenden Procentsate ein dem bermaligen Zustande entsprechender Abzug

gemacht werden.

Art. 9. Zu S. 45. bes Gefetes. Sofern von Seiten ber königlich preußischen Regierung ber Anschluß von Seitenbahnen für angemessen ersachtet würde, erklärt die herzoglich braunschweigische Regierung sich bereit, solchen nicht nur geschehen zu lassen, sondern auch die auf diesen Seitensbahnen mit den darauf gangbaren Bahnwagen anlangenden oder abzussührenden Transporte durch ihre Betriebsmittel zu befördern.

Art. 10. Bu S. 46. Des Gefepes. Die königlich preußische Resgierung wird, Falls sie sich bewogen finden sollte, einen Commissarius für bie gedachte Bahnstrede zu bestellen, die auf ben Bau und Betrieb berselben sich beziehenden Berhandlungen mit ber berzoglich braunschweigischen Gisen-

bahn Bermaltung durch diesen führen laffen.

Art. 11. Zu S. 49. bes Gesets. Sollte die königlich preußische Regierung veranlaßt werden, die in dem mehrerwähnten Gesetse vom 3. November 1838 enthaltenen Bestimmungen durch neue Anordnungen zu ergänzen oder abzuändern und nach Umständen benselben ganz neue Bestimmungen hinzuzufügen, so behalten beide Regierungen sich vor, sich darsüber näher zu vereinigen, in wie weit dergleichen Abänderungen, Ergänzungen oder auch neue Bestimmungen auf die in Rede stehende Bahnstrecke zur Anwendung zu bringen sein werden.

Anwendung zn bringen sein werden.
Art. 12. Für den Fall, daß die herzoglich braunschweigische Regierung veranlaßt sein sollte, die Bahnanlage selbst oder den Betrieb der Transporte auf der Eisendahn künftig an Privatunternehmer, sei es im Wege einer Concession oder der Beräußerung, oder Berpachtung ganz oder theilweise zu überlassen, so ist dazu die Zustimmung der königlich preußischen Regierung erforderlich, und wird alsdann über die einer Abanderung bedürsenden Punkte des gegenwärtigen Bertrages das Nähere zwischen den beiderseitigen Res

gierungen verabredet werben.

Art. 13. Die Landeshoheit bleibt in Ansehung der in Rede stehenden Eisenbahn, so weit sie das königlich preußische Gebiet berührt, der Krone Preußen ausschließlich vorbehalten. Demgemäß sollen alle innerhalb des koniglich preußischen Gebiets vorkommenden, die Bahnanlage oder den Transport auf der Bahn betressenden Polizeis und Criminalvergehen den königlich preußischen Behörden zur Untersuchung und Bestrafung angezeigt und nach königlich preußischen Gesehen beurtheilt werden.

Insbesondere erklart die herzoglich braunschweigische Regierung fich auch bamit einverstanden, daß die ihrerseits in Ofchersleben zu bestellende Eisen-

bahn = Berwaltung wegen aller Entschäbigungs = Ansprüche, welche aus Anlaß ber Eisenbahn = Anlage auf preußischem Gebiete ober des Betriebes auf der selben gegen sie erhoben werden möchten, der Entscheidung der competenten königlich preußischen Gerichtschöfe nach den königlich preußischen Gesechn sich zu unterwerfen habe, und daß die gegen die vorgedachte Eisenbahn = Berswaltung in Bertretung der herzoglich braunschweigischen Regierung ergehenden

Entscheidungen ihrerseits als verbindlich anzuerkennen seien.

Art. 14. Um ben Aufenthalt ju beseitigen, welcher entfteben wurde, wenn in jedem ber beiden contrabirenden Staaten die gur Befahrung ber Eisenbahn bienenden Wagen und bie auf benfelben ju transportirenden Baaren und Effecten ben über Declaration, Revision und fonftige Abfertigung ber ein= uud ausgehenden Baaren bestehenden soll= refp. fteuer= gesetlichen Borschriften an ber Grenze unterworfen werden follten, find die hohen contrahirenden Regierungen übereingekommen, durch entsprechende und übereinstimmend zu treffende Anordnungen, insbesondere durch gleichs mäßige Bestimmungen über die Berladung und den Berschluß ber auf ber Eisenbahn zu befördernden Gegenstande, fo wie durch Ginrichtung einer Begleitung ber eingehenden Bagenjuge von ber Grenze ab bis ju einem gur Bornahme ber jollamtlichen Abfertigung geeigneten Orte im Innern und umgekehrt, so weit nothig, ber ausgehenden Wagenzuge von einem solchen Drie bis zur Grenze durch Bolls und Steuerbeamte, die Anwendung eines erleichternden Verfahrens möglich ju machen, durch welches der oben erwähnte 3med erreicht werben fann, ohne bas Interesse ber beiberseitigen Boll- und Steuerverwaltung zu gefährden.

Die beshalb anzuordnenden speciellen Maagregeln bleiben einer be-

fonderen Uebereinkunft vorbehalten.

Art. 15. Obwohl nach königlich preußischen, so wie nach herzoglich braunschweigischen Gesetzen Hazardspiele in den beiderseitigen Landen unterssagt sind, so wollen die hohen contrahirenden Regierungen doch noch besonders ein wachsames Auge darauf haben, daß auf den Bahnhöfen oder in den zur Eisenbahn gehörigen Gebäuden weder Hazardspielbanken angelegt, noch überhaupt daselbst Hazardspiele irgend einer Art geduldet werden.

Art. 16. Gegenwärtiger Bertrag foll zur landesherrlichen Genehmigung vorgelegt und die Auswechselung ber darüber auszufertigenden Ratificationss Urfunden sobald als möglich, spätestens aber innerhalb vier Wochen bes

wirft werben.

Deffen zu Urkund ift berfelbe von ben beiberfeitigen Bevollmächtigten unterzeichnet und besiegelt worden.

So geschehen Berlin, ben 10. April 1841.

# 10. Uebereinfunft jur Beforderung ber Rechtspflege. 4. / 9. December 1841, publicirt 28. December 1841. (G. Sadfen 6.\*)

Art. 6. Das über bie Rlage tompetente Gericht ist auch zur Entscheidung über jede, nach ben Landesgesehen zulässige Biberklage befugt, mit alleiniger Ausnahme ber Realklagen, possessichen Rechtsmittel und sogenannten actiones in rem scriptae, dafern sie eine, dem Gerichte der Borklage nicht unterworfene unbewegliche Sache betreffen.

Art. 15. Personen, die keinen Wohnsit haben, konnen wegen per-

<sup>\*)</sup> Die abweichenben Artifel laffe ich nachfolgend abbruden und bemerke nur, daß burch die Einschiebung des Art. 15. die Convention mit Braunschweig einen Artikel mehr enthält, als die mit Sachsen: Art. 6. — Art. 15. — Art. 16. — (Art. 75. der Convention mit Sachsen) — Art. 29. — §. 5. der Markt-, Gerichts- und Bechsel-Ordnung d. d. Bolsenbuttel, ben 1. December 1686.

finlicher Anspruche vor jedem Gerichte, in beffen Begirt fie fich aufhalten,

belangt werben.

Art. 16. Die Bestellung ber Personalvormunbschaft für Unmündige ober ihnen gleich zu achtende Personen gehört vor die Gerichte, wo der Psiegebesoblene seinen Wohnsit hat, ober, bei mangelndem Wohnsite, wo er fich aufhalt, und bei boppeltem Wohnfite (Art. 10.) ift bas pravenirende Gericht competent. In Absicht ber zu bem Bermogen ber Pflegebefohlenen geborigen Immobilien, welche unter ber anbern Canbeshobeit liegen, fteht ber jenseitigen Gerichtsbehörbe frei, wegen biefer besondere Bormunder au bestellen ober ben auswärtigen Personalvormund ebenfalls zu bestätigen, welcher lettere jedoch bei ben auf das Grundstud sich beziehenden Geschäften, bie am Orte bes gelegenen Grundftude geltenden gefetlichen Borfdriften ju befolgen bat. Im ersteren Falle find bie Gerichte ber Sauptwormundihaft gehalten, ber Beborbe, welche wegen ber Grundstude besondere Bor-munber bestellt hat, aus ben Acten bie nothigen Nachrichten auf Erforbern mitzutheilen; auch haben die beiberseitigen Gerichte wegen Berwendung der Ginfunfte aus ben Gutern, fo weit folde jum Unterhalte und ber Erziehung ober bem fonftigen Forttommen ber Pflegebefohlenen erforberlich find, fich mit einander zu vernehmen, und in beffen Berfolg bas Röthige zu verabreichen. Erwirbt ber Pflegebefohlene fpater in dem anderen Staate einen Bohnsit im landesgesexlichen Sinne, so kann die (Personal- oder Haupt-) Bormundschaft an bas Gericht feines neuen Wohnstes zwar übergeben, jeboch nur auf Antrag bes Bormundes und mit Buftimmung ber beiderseitigen obervormundschaftlichen Behörden.

Die Beendigung der (Personal-) Bormundschaft richtet fich nach ben Gesegen des Landes, unter deffen Gerichten fie steht, und tritt bei herzoglich braunschweigischen Pflegebefohlenen mit bem gurudgelegten 21. Jahre ein, jeboch bergestalt, bag ber übrigens Bolljährige bis jum Ablaufe bes 25. Jahres bei Berfügungen über bie Substanz seines unbeweglichen und Kapitalvermögens, gleich einem Bormunde, an die Genehmigung der vor-

munbschaftlichen Beborbe gebunden ift. Mit der Bormundschaft über die Person erreicht auch die rudsichtlich tes im Gebiete bes anderen Staates belegenen Immobiliarvermogens eingeleitete Bormundschaft ihre Endschaft, selbft bann, wenn ber Pflegebefohlene nach ben Gefeten biefes Staates noch nicht zu bem Alter ber Bolliahrig-

ieit gelangt fein follte.

Der Gerichtsstand bes Contracte, vor welchem eben sowohl Art. 29. auf Erfüllung, als auf Aufhebung bes Contracts geflagt werben fann, indet fur bann feine Anwenbung, wenn ber Contrabent jur Zeit ber ladung in dem Gerichtsbezirk fich anwesend befindet, in welchem der Contract geschlossen worben ift ober in Erfüllung gehen foll. Jeboch werben bierdurch die Bestimmungen ber braunschweigischen Marktgerichte Dronung s. 5. und ber Declaration ju berselben vom 13. October 1712 über bie Competenz des Raufgerichts zu Braunschweig, welche dieser Uebereinfunft in Abschrift beigefügt find, nicht abgeändert. Andrerseits soll aber auch die Anwendung derfelben Grundfate gegen braunschweigische Unterthanen auf preußischen Meffen unbenommen fein.

S. 5. Bor biefes Rauff-Gericht follen gebracht werden alle in benen Märkten vorfallende streitige Sachen, da einer zu klagen hat wider Kauffsleute, Krämer, so wol Christen als Juden, Factorn, Dandwerder, Medler, Gutfertiger, Fuhrleute, Handelsbiener und Jungen; wegen Kauffen, Berstausten und Bertauschen, wie auch Bechsel, lagio, Interesse, Marktschulden, jo in Braunschweigischen Messen contrabiret, ober von andern Orten gur

Zahlung anhero remittiret und verwiesen, wie auch wegen Anlehens, Zins, Mieth-Gelber, Fracht, übelverwahrter und beschädigter ober gar zu spät gesliesserter Güter, und benen Kaussleuten baburch verursachter Beschwerben, Schabens ober Miß-Credits und in Summa alle diesenigen Sachen die zum Commercio ober Handel und Wandel in den Messen immediate geshören, und davon herkommen und demselben anhängig seyn, da die Bestlagte allhie wohnen oder anhero handeln, und die oder ihre Factorn, Güter oder Handels-Effecten hie anzutressen: Diesenigen aber so nicht Kaussleute seyn und weder Handlung noch Laden haben, ob sie gleich sons zu ihrem Gebrauch etwas kaussen oder nach Nothdurst verkaussen, worunter auch die Landleute, so ihr Korn, Bieh, Holz und bergleichen gemeine Land-Wahren zum Markt bringen, und die so sie von ihnen kaussen, sollen nicht dem Kauss-Gericht und dessen Judicatur, sondern dem ordentlichen Magistrat und dessen Jurisdiction unterworfen sein.

11. Bertrag zwischen Preußen, Hannover, Heffen und Braunschweig, die Regulirung der Central-Schuldverhältniffe bes vormaligen Konigreichs Weftphalen betreffenb. 29. Juli 1842.

Nachdem in Folge der Auflösung des vormaligen Königreiches Westphalen und in Bemägheit bes fünften Separat Artifele bes unter bem 2. December 1813 zwischen ben bamals verbundeten Machten und Rurheffen geschlossenen Bertrages Commissarien ber Regierungen von Preußen, Sannover, Rurheffen und Braunschweig ale Befigern ber ju bem Konigreiche Westphalen vereinigt gewesenen gander ju Anfang bes Jahres 1814 in Cassel zusammengetreten waren, theils um die dort befindlichen auf ihre Landestheile bezüglichen Papiere, Acten und Documente zu sondern und in Empfang ju nehmen, theils um die bis babin gemeinschaftlich gewesenen Interessen dieser gander zu reguliren, die Erfüllung der letteren Aufgabe ber Commission bis zu beren Auflösung aber nicht hatte bewirkt merben konnen; bas Bedürfniß einer biesfälligen Auseinanderfepung fpaterbin jeboch von Reuem fühlbar geworben, auch jum 3mede biefer Auseinanderfetung auf Ginlabung Preugens eine neue Commission zusammengetreten und mit Bulfe berfelben, unter mancherlei Unterbrechungen, ber Gegenstand in allen seinen Beziehungen bis zu der Ueberzeugung erörtert worden war, daß nun bie Berhandlungen ale erschöpft angesehen werden tonnten: fo haben bie betheiligten Regierungen, von dem Bunfche geleitet, bas Resultat ihrer Berhandlungen in die Form eines Bertrages zusammen zu fassen, zu diesem Behufe Bevollmächtigte ernannt, welche, mit Borbehalt ber Genehmigung threr Bofe, folgende Berabredungen getroffen haben:

Art. 1. Bei ber Auseinandersetzung ber betheiligten Staaten handelt

es sich überhaupt:

a) bei folden Ansprüchen, welche britte Personen gegen das ehemalige Königreich Bestphalen zu haben behaupten, lediglich um die Frage, welchem ber betheiligten Staaten ein jeder dieser Ansprüche zur Regulirung nach den von ihm bereits aufgestellten oder noch aufzustellenden Grundsähen zu überweisen sei, und

b) um Regulirung berjenigen Ansprüche, welche bie vier contrabirenben Staaten gegeneinanber aus ber Auflösung bes vormaligen Konigreichs

Weftphalen berleiten zu können glauben.

Mit Rudficht auf die von den einzelnen Staaten im Laufe der voraussgegangenen Verhandlungen aufgestellten und festgehaltenen verschiedenen Grundfate über ihr Verhältniß zum Königreiche Westphalen versteht es sich von selbst, daß aus der gegenwärtigen Uebereinkunft keine Folgerungen auf

Ancetennung bestimmter hierauf bezüglicher Rechtsgrundfage gezogen werben tonnen.

Art. 2. Die in ben betreffenden Staaten bestehenden Vorschriften, wodurch in Absicht der Regulirung der im Art. 1. Litt. a. erwähnten Ansprüche der Rechtsweg ausgeschlossen ist, sollen durch gegenwärtiges Ueberseinkommen nicht aufgehoben werden, sondern bleiben nach wie vor in Kraft.

Art. 3. Ansprüche, die von einem der contrahirenden Staaten in Besiehung auf den betheiligten Reclamanten durch Bergleich oder durch eine Entscheidung der bestellt gewesenen Liquidations-Commission bereits erledigt worden sind, können auf Grund der gegenwärtigen Uebereinkunft weder bei demselben Staate erneuert, noch gegen einen andern Staat gerichtet werden. Betraf die geschehene Erledigung nur eine Quote des Anspruchs, so sindet die vorstehende Bestimmung auf den Ueberrest des Anspruchs keine Answendung.

Ift aber von der Liquidations Commission eines Staates früher die Juruckweisung eines Anspruches blos deshalb erfolgt, weil dem Inhaber desselben nach den damals angenommenen Bestimmungen die Unterthanens Qualität mangelte, so kann sich auf eine solche Zurückweisung derzenige Staat nicht berufen, dessen Unterthan nach den unten (Artikel 19) sols genden Bestimmungen der Inhaber der Forderung am 31. Januar 1827 gewesen ist.

Art. 4. Sollten sich Fälle ergeben, wo von dem einen Staate Ansprücke bereits befriedigt sind, die nach den Bestimmungen der gegenwärtigen Bereinbarung einem andern Staate zur Regulirung (Art. 1. Litt. a.) zusfallen würden, so sindet wegen dieser Ansprücke keine Ausgleichung unter den einzelnen Regierungen statt, sondern dieselben werden hiermit allgemein gegeneinander aufgehoben, und entsagen die contrabirenden Regierungen hiersturch ausbrücklich allen derartigen gegenseitigen Ansorderungen.

Art. 5. Ansprüche, die erst aus Sandlungen der jegigen Regierungen entstanden sind, bilden keinen Gegenstand der gegenwärtigen Auseinanders sezung. Dahin gehören namentlich die gegen Hannover, Kurhessen und Braunschweig gerichteten Reclamationen der westphälischen Domainens

Räufer.

Art. 6. Die in bem Bertrage zwischen Preußen und hannover vom 23. Marz 1830 in S. 3. vorbehaltene Auseinandersetzung, wegen der bort unter Rr. 1. erwähnten Ansprüche, findet nur zwischen ben genannten beiden

Staaten, ohne Concurreng von Rurheffen und Braunschweig ftatt.

Wegen der Anfpruche von Unterthanen in den Eichsfeld-hannoverschen Aemtern und in der Stadt Goslar aus Berwaltungs-Rückftänden, die wäherend der Dauer des Königreichs Westphalen entstanden sind, bleibt es bei der Bestimmung des Artifels 40. des gedachten Bertrags zwischen Preußen und hannover vom 23. März 1830, soweit solche Ansprüche nicht bereits inzwischen in Gemäßheit dieser Bestimmung erledigt sind.

Art. 7. Die vor Errichtung des Königreichs Westphalen contrahirten

verbrieften Schulben, nämlich sowohl

a) solche, welche vor ber französischen Occupation auf eine gesets und vers fassungsmäßige Weise von den damaligen Regenten oder den Ständen eines jeden Landes, oder von beiden gemeinschaftlich auf den Credit des Landes oder der Domainen aufgenommen worden, als auch

b) solche, welche mahrend oder nach ber französischen Occupation von den Landständen allein oder mit den Landes-Berwaltungs-Behörden zur Aufbringung der auf die occupirten Lander gelegten Kriegscontributionen und zum Unterhalte der französischen Truppen contrahirt sind, werden mit ihren rückständigen und laufenden Zinsen, ohne Unterschied, ob

von Seiten ber Regierung bes Konigreichs Bestphalen bie Aussertigung neuer Obligationen, Bons ober anderer Bescheinigungen stattgefunden bat, jedesmal von berjenigen Regierung, aus beren jesigem Gebiete sie origisniren, nach ben von ihr darüber aufgestellten ober noch aufzustellenden

Grundfägen regulirt werben.

Art. 8. Was die aus der Zeit vor Errichtung des Königreichs Best phalen herrührenden unverbrieften Verbindlichkeiten anlangt, und zwar zunächst die Renten, welche durch besondere Verträge fremden Resgierungen oder einzelnen fürstlichen und anderen Personen bewilligt sind, so hat, insofern wegen berselben noch Ansprüche bestehen, berjenige Staat, der sich im Besit des Landes besindet, welches vor der Gründung des Königereichs Westphalen zur Entrichtung der Rente verpstichtet war, die deshalb erforderliche Regulirung (Art. 1. Litt. a.) zu bewirken.

Art. 9. Die noch unerledigten Anspruche, wegen Gehalte und Penfionen, welche por ber Grunbung bes Konigreichs Beftphalen be-

willigt worben find, und zwar fowohl

a) auf Nachzahlung ber bis zur Errichtung bes Königreichs Weftphalen fällig gewordenen und noch nicht berichtigten Beträge, als auch

b) auf Berichtigung ber aus ber Zeit von Errichtung bes Konigreichs Bestphalen an bis zu bessen Auflösung ruckftanbig gebliebenen Ter-

mine, endlich c) auf Fortgewährung ber Gehalte und Pensionen seit Auflösung bes

Königreiche Westphalen,

werben einem jeben ber contrabirenden Staaten jur Regulirung (Art. 1. Litt. a.) insoweit überwiesen, als fie, ihrer Veranlassung nach, aus einem

ju feinem jegigen Gebiete gehörigen gandestheile berrühren.

Soweit über die Fortzahlung der vor Errichtung des Konigreichs Weftphalen bewilligten Pensionen für die Periode nach erfolgter Auflösung des gedachten Königreichs besondere Bereindarungen zwischen Preußen, hannover und Braunschweig in den Jahren 1813 bis 1816 getroffen worden

find, hat es bei benfelben auch ferner sein Bewenden.

Art. 10. Bon allen übrigen Ansprüchen an bie vor Errichetung bes Königreichs Westphalen bestandenen Administrationen, mit Einschluß ber im westphälischen Decrete vom 2. Mai 1808 mit dem Namen Arrondissements. Schulden bezeichneten Berbindlichkeiten hat ein jeder der contrabirenden Staaten diesenigen, welche aus den ihm jett zugehörigen Gebietstheilen auf die westphälische Regierung übergegangen sind, ohne Beitrags-Verpslichtung der drei andern Staaten ebenso zu regusliren (Art. 1. Litt. a), als wenn er im ununterbrochenen Besite dieser Gebietstheile sich befunden hätte.

Art. 11. Auf gleiche Weise hat auch jeder Staat ohne Concurrenz ber drei andern Regierungen von den Schulden der von Westphalen aufs gehobenen Stifter, Rlöster, Innungen und Zünfte, sowie von den Berpflichtungen aller Art, welche auf den dem französischen Kaiser vorbehaltenen Domainen hafteten, und durch das Decret vom 24. Februar 1809 in die westphälische Reichsschuld aufgenommen sind, biejenigen zu reguliren (Art. 1. Litt. a.), welche von den seinem Gebiete

angehörigen Corporationen und Gutern biefer Art herrühren.

Art. 12. Bei ben in ben Artikeln 7. bis 11. erwähnten Schulben und Berbindlichkeiten findet ein Unterschied nach dem Unterthanen Berhaltenisse ber betreffenden Reclamanten nicht flatt, vielmehr werden von jedem ber contrahirenden Staaten biejenigen Grundsäte, welche er bei den ihm zur Regulirung (Art. 1. Litt. a.) überwiesenen Ansprüchen der fraglichen Art auf seine eignen Unterthanen anwendet, auch auf die gleichen Ansprüche

ber ihm nicht angehörigen physischen und juristischen Personen zur Anwenbung gebracht.

Forberungen, ju beren Bertretung feine ber Regierungen Art. 13.

fic verpflichtet halt, find:

1) alle Ansprüche an die Person ober Civillifte bes vormaligen Ronigs von Weftphalen;

2) rudftandige Forberungen aus ber Dotation des westphälischen Kron-Ordens, sowie überhaupt alle Ansprüche aus Dandlungen bloger Freigebigfeit;

3) Ansprüche auf Entschädigungen, wobei bas Recht, dieselben ju forbern, von ber westphälischen Regierung nicht schon ausbrücklich — burch

engagement formel — anerfannt war;

4) Forderungen wegen requirirter Lieferungen und Leistungen für die meftphalische ober frangofische Militairverwaltung, mogen bafür Bons aus-

gestellt fein ober nicht;

5) die jur Abtragung von Rriegscontributionen burch die westwhälischen Decrete vom 19. October 1808, 1. December 1810 und 12. Juni 1812 nach Art einer Vermögenösteuer ausgeschriebenen Zwangsanleiben mit den baju gehörigen Binfen-Ansprüchen.

Art. 14. Bon ben Rudftanben ber von Beftphalen bewilligten Behalte und Penfionen hat ein jeder Staat Diejenigen ju reguliren (Art. 1. Litt. a.), welche am 31. Januar 1827 Personen zustanden, die

bamale feine Untertbanen maren.

Behörte ber bamalige Inhaber feinem ber contrabirenben Staaten an, so hat er bie Berfügung (Art. 1. Litt. a.) über seinen Anspruch von bem Staate zu gewärtigen, in beffen jetigem Gebiete bie Dienftstelle bes ur-fprunglich Berechtigten belegen gewesen ift.

Inhaber, mit deren Dienst kein fester Wohnsit verbunden war, die ieboch bis nach dem Ablaufe ber im Artifel 17. bes Parifer Friedens vom 30. Mai 1814 bestimmten fechsjährigen Auswanderungszeit in dem Gebiete eines ber contrabirenden Staaten wohnten, haben die Berfügung (Art. 1. Litt. a.) von bem Letteren zu erwarten.

Art. 15. Die contrabirenden Staaten find barin einverstanden, daß alle Antrage auf Zurüdgabe von Cautionen eine, nothigenfalls burch Ebictalen zu bewirfende Nachweisung erforbern, wonach wegen ber Functionen, für welche die Caution bestellt ift, keine weiteren Ansprüche mehr ftattfinden.

Ift diese Nachweisung beschafft, so werden

1) die hovothekarischen Cautionen ohne Beiteres geloscht;

2) bei ben mit westphälischen Staatspapieren bestellten Cautionen werben, ohne Rudficht auf ben Cautions= Nexus, biefe Papiere — fie mogen noch vorhanden, oder burch Bescheinigungen über ihre Ablieferung erfest fein — gang fo behandelt, wie alle andern Papiere diefer Gattung. Je nachbem daber eine zur Caution gegebene Obligation alteren Ursprunge mar ober zu den Zwangsanleihen gehörte, treten bie Bestimmungen bes Artifels 7. ober bes Artifels 13. Rr. 5. ein;

3) hinfichtlich ber in baarem Gelbe geleisteten Cautionen kommen bie im vorigen Artifel (Art. 14.) wegen ber Gehalte und Penfionen getroffenen Bestimmungen zur Anwendung.

Art. 16. Bon den Depositen in baarem Gelde, welche nach dem westphälischen Gesetze vom 14. Juli 1808 an die Amortisationscaffe und später in Gemäßheit bes Decrets vom 26. December 1811 an den Staatsschap abgellefert werden mußten, hat ein jeder Staat zunächst die Regulis rung (Art. 1. Litt. a.) berjenigen zu übernehmen, welche am 31. Januar 1827 Personen zustanden, die damals seine Unterthanen maren.

Dat ber Anspruch auf ein solches Depositum am genannten Tage einem Individuum zugestanden, welches keinem der contrahirenden Staaten damals als Unterthan angehörte, so ist derselbe bei derzenigen Regierung anzusbringen, in deren jetigem Gebiete die Behörde ihren Sit hatte, durch welche das Depositum der westphälischen Staatscasse eingezahlt ist.

Saben sich endlich Depositen von Obligationen oder andrer Art bei ber Auflösung des Königreichs Westphalen noch in den Sanden öffentlicher Behörden oder Beamten befunden, so hat gleichfalls diejenige Regierung, deren jeßigem Gebiete lettere ihrem amtlichen Site nach angehörten, wegen

Restitution biefer Depositen bas Geeignete zu verfügen.

Art. 17. Die von ben einzelnen Prafecten für ihre Departements contrabirten Schulben und Berbindlichkeiten find von einer jeden Regierung insoweit zu reguliren (Artikel 1. Litt. a.), als sie aus Departements herrühren, welche ihrem jetigen Gebiete angehoren.

Bar ein Departement aus Gebietstheilen verschiedener Staaten zusams mengeset, so haben lettere, insofern es noch erforderlich sein sollte, wegen ber Schulben besselben sich, ohne Concurrenz ber übrigen Staaten, auseins

anderzusegen.

Art. 18. In Beziehung auf die sonstigen Anspruche an die vorsmalige westphälische Regierung aus Verwaltungs-Rudftanden, soweit beren nicht schon in den vorhergehenden Artikeln gedacht worden ift, hat

1) wegen berjenigen Berbindlichkeiten, welche von der westphälischen Resgierung für die in den einzelnen Gebietstheilen belegenen Immobilien oder für die dortigen Einwohner, Corporationen, Anstalten und Anslagen eingegangen sind, derjenige Staat das Geeignete zu verfügen (Art. 1. Litt. a.), zu dessen jetigem Gebiete die in Frage kommensden Immobilien, physischen und juristischen Personen, Anstalten und Anlagen gehören.

Was bagegen

2) alle noch übrigen Berwaltungs-Rüdstände aus ber Zeit ber westphässichen Gerrschaft betrifft, für welche nach keinem ber in Nr. 1. erwähnsten Titel eine besondere Berpflichtung vorhanden ift, so halt sich keine ber betheiligten Regierungen zu beren ausschließlicher Bertretung versbunden.

Art. 19. In allen Fällen, wo bie Auseinandersetzung nach Maßgabe bes Unterthanen Berhältnisses der betreffenden Reclamanten erfolgt (Artikel 14. 15. 16.), hängt die Entscheidung wegen Uebernahme der Regulirung (Art. 1. Litt. 8.) bavon ab, in welchem Staate am 31. Januar 1827 ber bamalige Inhaber ber Forderung sein ordentliches Domicil gehabt hat.

ber bamalige Inhaber ber Forberung sein ordentliches Domicil gehabt hat. Stand an bem gedachten Tage die Forberung mehreren, in verschies benen Staaten wohnenden Personen zu, so hat ein jeder Staat nur dens jenigen Betrag berselben zur Regulirung (Art. 1. Litt. a.) zu übernehmen, bessen Erledigung ihm nach den vorstehend verabredeten Bestimmungen zus gefallen ware, wenn jeder von den einzelnen Antheilen dieser Personen einen für sich bestehenden Anspruch gebildet hatte.

Binfichtlich ber in Artifel 17. und 18. erwähnten Berbindlichkeiten

findet bagegen die Bestimmung bes Artifels 12. Anwendung.

Art. 20. In Folge besonderer Berabredung übernimmt es die königlich preußische Regierung ausschließlich, die Forderung der von Lossow'schen Familien Stipendien Stiftung wegen eines Darlehns an die vormalige Deutsch-Ordens-Balley Sachsen, soweit diese Forderung gegen das vormalige Konigreich Westphalen gerichtet ist, an Capital und Zinsen zu vertreten.

Ebenso übernimmt bie koniglich hannoversche Regierung bie Berpflichstung, Die Anspruche bes koniglich wurtembergischen General-Lieutenants von

Wöllwarth wegen der ihm zustehenden Pension als Comihur des vormaligen Deutschen Ordens, sowohl an Rückftanden seit dem 1. Juli 1813, als auch an laufenden Zahlungen, ihrerseits ohne Concurrenz der übrigen contrabis

renben Staaten zu vertreten.

Art. 21. Wegen ber bei Auflösung bes Königreichs Weftphalen noch rückftanbig gewesenen öffentlichen Abgaben und Domanials-Einkunfte findet keine Auseinandersetzung unter den contrahirenden Resgierungen statt; einer jeden derfelben verbleiben diejenigen Rücktande, welche sie innerhalb ihres jesigen Gebiets vorgefunden hat.

Art. 22. Bon ben ber westphälischen Regierung zugehörig gewesenen häusern und sonstigen Immobilien behält ein jeder ber contrahirenden Staaten diejenigen, welche in seinem jezigen Gebiete

belegen find.

Art. 23. Die von ber westphälischen Regierung zurückgelassenen beweglichen Sachen werben, wenn sie schon vor Errichtung bes Königsreichs Bestphalen einem ber contrahirenden Staaten gehört haben, diesem, wo sie sich auch besinden mögen, zurückgegeben. Was diejenigen beweglichen Sachen anlangt, welche von der westphälischen Regierung angeschafft worden sind, so hat in Folge besonders getroffener Berabredung die königlich preußisse Regierung

1) ben Werth ber Maschinen und Gerathschaften, welche ihr aus ber neuen Münze zu Cassel gegen Bergütung überlassen find, mit 39,605 Francs ober 10,561 Thir. 8 gGr. Courant zur gemeinschaftlichen Bertheilung zu

bringen, unb

2) für die ber Provinzialregierung ju Balberftadt überwiesenen Bucher

noch 74 Thir. an hannover und 28 Thir. an Braunschweig zu zahlen.

Auch behalt es 3) bei ber am 26. Januar 1814, wegen ber im Depot ber Stempelmaterialien vorgefundenen Borrathe von Papier und Spielstarten, getroffenen Bereinbarung sein Bewenden, berzufolge Preußen ben Betrag von 640 Thir. 12 gGr. 7 Pf. an hannover zu zahlen hat.

Art. 24. Die von ber Berwaltung ber Hofpitaler zu Cassel zurückgelassenen Activbestände bilden keinen Gegenstand der gemeinschaftlichen Auseinandersetzung, sondern werden ausschließlich der kurfürstlich hessischen Regierung überlassen, welche dagegen auch die Ansprüche an jene Berwal-

tung gur Regulirung (Art. 1. Litt. a.) übernimmt.

Art. 25. Wegen bes Brennholzmagazins zu Caffel wird, ba bessen Borrathe nur aus hannoverschen und kurhessischen Waldungen bezogen worden, der königlich hannoverschen und der kurfürstlich hessischen Resgierung eine besondere Auseinandersetzung vorbehalten, bei welcher die königlich preußische und die herzoglich braunschweigische Regierung undes theiligt bleiben.

Art. 26. hinsichtlich ber brei Bergwerks Refervefonds ber

Beser=, der Elbe= und der Harzbivisson behalt es

1) bei der bereits erfolgten Bertheilung tes Fonds der Weserdwisson, bei welcher nur Preußen, Sannover und Kurhessen betheiligt sind, in der Art sein Bewenden, daß, nachdem Preußen und Kurhessen ihre Antheile bereits in Empfang genommen haben, durch Zahlung von 902 Francs 56 Cent. oder 240 Thir. 16 gGr. 4 Pf. Courant von Seiten Kurhessens an hannover dieser Gegenstand seine definitive Erledigung erhält;

2) wegen der Fonds der Elbes und der Harzbivision, wobei allein Preußen, Dannover und Braunschweig concurriren, bleibt, indem die hersjoglich braunschweigische Regierung anerkennt, wegen ihrer Ansprüche schon befriedigt zu sein, eine besondere Auseinandersetzung zwischen den Kronen

Preugen und Bannover vorbehalten.

Urt. 27. Begen bes vorgefundenen Bermögens ber weftphalischen General-Invalidencaffe ift verabrebet, baß

1) an Preußen bie Forberung wegen eines bem Grafen von Bocholz

bargeliehenen Capitals von 19,425 Francs,
2) an Hannover brei auf bas Gut Eschebe rabicirte Darlehnsforbes rungen an ben Grafen von Mervelbt von resp. 45,456 France 22 Cent., 16,000 France und 3,300 France, sowie zwei gleiche auf bas Gut Sorsum

von resp. 40,000 Francs und 30,000 Francs,

3) an Kurheffen bie ursprünglich gegen ben Geheimenrath von Berner, nachher gegen deffen Töchter, verebelichte von Buttler und von Spiegel, gerichtete Darlehnsforderung von 27,865 France 161/4 Cent., zwei Darlehnsforderungen an die Gemeinde Sobenkirchen jede von 1,942 France 50 Cent., eine an die Gemeinde Niederliftingen von 1,554 France, eine an die Gemeinde Niederelfungen von 3,885 France, zwei an die Gemeinde Breuna von resp. 3,885 France und 2,331 France, zwei an die Gemeinde Obersliftingen von resp. 2,525 France 25 Cent. und 1942 France 50 Cent., eine an bie Gemeinbe Niebermeißer von 6,604 France 50 Cent., eine an bie Stadt Zierenberg von 3885 France und eine an die Gemeinde Oberelsungen von 4,662 France,

4) an Braunschweig eine dirographische Forberung an den Postbirector Otto von 1554 Francs ausschließlich überlassen werben. Einem jeden betreffenden Staate werben, so weit bies noch nicht geschehen, die Documente ausgehandigt, welche fich auf die nach bem Borstehenden ihm überwiesenen Forderungen beziehen.

Art. 28. Bon bem nur in Obligationen bestehenden Bermogen bes

Orbens ber westphälischen Rrone wird

1) ber Regierung von hannover die Realistrung ber Anspruche überlaffen, welche aus einer vom Grafen von Kürftenftein unter Berpfanbung des Gutes Wiedelah ausgestellten Obligation über 50,000 Francs und aus einer Schuldverschreibung bes Grafen von Barbenberg auf Barbenberg über 11,000 France ber Orbenscaffe guftanben;

2) der Regierung von Kurheffen aber wird die Seiner Königlichen Soheit bem Rurfürsten von Seffen vor Errichtung des Königreichs Bestphalen gehörig gewesene, von bem westphälischen Kronschate an die Orbenscaffe cedirte Forberung von 97,115 Francs oder 25,000 Thir., welche gegen bie Frau von Spiegel von Defenburg-Rotenburg gerichtet ift, restituirt.

Die auf die Forberungen zu 1. und 2. bezüglichen Documente werden

resp. ber Regierung von Sannover und Rurheffen ausgehändigt.

Urt. 29. Bon ben Papieren, welche bas Bermogen ber Gefellichaft ber Mutterpflege zu Caffel bei ihrer Aufhebung bilbeten, werben bie brei Obligationen Litt. M. Rr. 5350, Rr. 1654 und Rr. 1657, jede über 4000 France im Capitalbetrage nebst ben barauf seit bem 1. Januar 1814 rudftanbigen Binsen von ber königlich preußischen Regierung in ber Ge= fammtfumme von fechetaufend vierhundert Thalern Courant gur gemeinicaftlichen Bertheilung geftellt.

Eben fo wird burch Bermittelung ber turfürstlich hessischen Regierung ber Capitalbetrag ber brei von ber Stadt Caffel ausgestellten Cafernenbaus Obligationen Litt. F. Nr. 53 und 54, jede über 500 France und Litt. D. Nr. 46 über 300 Franks mit 346 Thir. 16 gGr. Courant zur gemeinschaftlichen Bertheilung eingezahlt. Die rudftanbigen Binfen von biefen brei

Obligationen werben hierburch ber Stadt Caffel erlaffen.

Art. 30. Nachdem von dem in der Forstaultur=Casse vorgefunde= nen baaren Bestande ber 10,011 France 112's Cent. ober 2562 Thir. 9 gGr. 1 Pf. Conventionsmunge ber Betrag von 2083 Thir. 8 gGr. jur Berichti-

gung einer Forberung bes Factors Dameral zu Ofterobe, und 431 Thir. 23 aGr. 9 Pf. zum Unterhalt der im Gefangenhause zu Cassel in den Monaten September, October und November 1813 befindlich geweseneite Gefangenen verwandt worden, was hierdurch allseitig genehmigt wird, übernimmt es bie furfürstlich bestische Regierung, ben Reft mit 47 Thir. 1 gGr. 4 Pf. Conventionsmunge ober 47 Thir. 17 gGr. Courant gur gemeinschaftlichen Bertheilung einzuzahlen.

Bon ben ber gebachten Caffe gehörig gewesenen Obligationen werden

bas Capital und die feit bem 1. Januar 1814 fälligen Binfen

a) ber Obligation Litt. E. Nr. 16 über 2000 France mit eintausend seches undsechszig Thalern 16 g.Gr. Courant von Preußen, b) ber Obligation Litt. B. Rr. 554 über 1000 Francs mit fünfhundert

breiunddreißig Thalern 8 ger. Courant von Sannover und

c) ber Obligation Litt. C. Nr. 203, Nr. 205, Nr. 207, Nr. 209, Nr. 210, Rr. 211 und Rr. 855 jede über 4000 France mit vierzehntausend neunundzwanzig Thalern 22 gGr. 10 Pf. Courant von Braunschweig

jur gemeinschaftlichen Bertheilung conferirt.

Art. 31. Da ber in der Forst-Gratification 8-Casse vorhanden gemesene Bestand von 13,665 France 131/3 Cent. bis auf einen Betrag von 465 Thir. 3 gGr. 2 Pf. Conventionsmunze, theile zur Abtragung von rucftanbigen Ausgaben biefer Caffe, theils jum Unterhalt ber in ben Straf-Anftalten zu Cassel in ben Monaten September bis November 1813 befindlich gewesenen Gefangenen verwandt worden ift, so sind die contrahirenden Staaten barüber einverstanden, daß burch gemeinschaftliche Bertheilung bes vorgebachten Reftes biefer Gegenstand feine völlige Erledigung erhalt. Behufs der Bertheilung übernimmt Preußen es, den in seinem Besit befindlichen Betrag von 461 Thir. Conventionsmunge mit vierhundert fiebenundsechszig Thalern 9 g.Gr. 8 Pf. Courant einzuzahlen, wogegen Kurhessen ben Reft von 4 Thir. 3 g.Gr. 2 Pf. Conventionsgeld mit 4 Thir. 4 g.Gr. 7 Pf. Courant conferirt.

Art. 32. Das von der Korst-Pensions-Casse in Folge einer bypothekarischen Forderung erworbene vormals von der Malsburgische Daus ju Caffel, welches jest im Befite Seiner Soheit bes Rurpringen und Mitregenten von Deffen fich befindet, verbleibt ju Bochftbeffen ausschließlicher Disposition, und wird eben fo auf bas ber gebachten Forft : Penfione - Caffe baran bestellte Pfanbrecht ale auf beren Forberungerecht megen bee Raufgelbes für biefes haus von fammtlichen contrabirenben Staaten verzichtet.

Das übrige, für bie vier contrabirenben Staaten verwaltete Bermogen tiefer Caffe wird zufolge ber abgelegten und richtig befundenen Rechnung und nach Abzug ber hierburch zum Betrage von 438 Thir. 1 gGr. 6 Pf. Courant genehmigten Abministratione - Ausgaben im Gesammtbetrage von 9460 Thir. 16 gGr. 8 Pf. Courant, wovon Preugen 3154 Thir. und Rurbessen 6306 Thir. 16 gGr. 8 Pf. einzuzahlen bat, zur gemeinschaftlichen Bertheilung gebracht.

Art. 33. Alle nach ben vorstehenden Bestimmungen (Art. 23. Nr. 1., Art. 29 bis 32.) zur gemeinschaftlichen Bertheilung zu bringenden Summen werden unter die vier contrahirenden Staaten nach Berhältniß ber Einwohnerzahl vertheilt, welche beren jum vormaligen Königreich Beftphalen vereinigt gewesene Gebietstheile zur Zeit der Auflösung des König-

reichs gehabt haben.

In Folge ber angelegten Ausgleichungsberechnung werden

1) ber königlich preußischen Regierung

a) von der kurfürstlich hessischen Regierung "breitaufend neunhundert neunundneunzig Thaler 3 gGr. 5 Pf. Cour."; b) von ber berzoglich braunschweigischen Regierung

"eilftaufend zweihundert und fünf Thaler 9 gGr. 11 Pf. Cour."; 2) der königlich hannoverschen Regierung dagegen von der kurfürstlich hesses schen Regierung

"achtundzwanzigtausend neunhundert acht Thaler 9 gGr. 4 Pf. Cour." ausgezahlt werden, wodurch die Auseinandersetzung zwischen den con-

trabirenben Staaten vollständig bewirft ift.

Art. 34. Die Zahlungen, welche nach bem vorstehenden Artikel 33. von dem einen der contrahirenden Staaten bem andern zu leisten find, ersfolgen binnen drei Monaten nach geschehener Auswechselung der Ratisicationen der gegenwärtigen Uebereinfunft. Binnen derselben Frist werden auch einem jeden der contrahirenden Staaten die durch die vorstehenden Bestimsmungen ihm überwiesenen Documente von derzenigen Regierung ausgehändigt, welche sich im Besite berselben besindet.

Art. 35. Wegen gegenseitiger Aufgebung ber Rechte ber Lehnsberr- lichkeit auf seuda extra curtem behalt es bei ben zwischen Preußen und hannover, Preußen und Braunschweig und hannover und Kurbessen getroffenen besonderen Berabredungen sein Bewenden, und bleibt die Regulirung ber biesfälligen Verhältnisse zwischen Preußen und Kurbessen einer besonderen

Einigung unter biefen beiben Staaten vorbehalten.

Art. 36. Die westphälischen Centralacten bleiben den vier contrahisenden Staaten gemeinschaftlich und werden von der königlich preußischen Regierung, so weit sie sich in deren Beste befindet, auch ferner aufbewahrt, wobei die Einsicht und Benutung dieser Acten den anderen Regierungen auf deren Wunsch jedesmal gewährt werden wird. Auch sichern sich die contrahirenden Staaten zu, über Alles, was sich auf die westphälischen Angelegenheiten bezieht, jede sonst gewünschte Auskunft, so weit sie zu deren Ertheilung im Stande sind, einander zukommen zu lassen.

Art. 37. Der gegenwärtige Bertrag wird von Seiner Majestät bem Könige von Preußen, von Seiner Majestät bem Könige von Hannover, von Seiner Hoheit bem Kurprinzen und Mitregenten von Heffen und von Seiner Durchlaucht bem Herzoge von Braunschweig ratificirt werben, und bie Ausswechselung ber Ratisicationen binnen zwei Monaten, oder, wenn es gesches

ben tann, früher erfolgen.

Bu Urtund beffen ift selbiger in vier gleichlautenden Eremplaren ausgefertigt und von den im Eingange genannten Bevollmächtigten unterzeich= net und untersiegelt worden.

Geschehen zu Berlin, ben 29. Juli 1842.

Vorstehender Vertrag wird in Gemäßheit der Allerhöchsten Cabinets. Ordre vom 3. d. M. hierdurch mit dem Bemerken zur öffentlichen Kenntsniß gebracht, daß die Auswechselung der darüber von den betheiligten Staaten ausgefertigten Ratissications-Urkunden stattgefunden hat.

Berlin, ben 16. Marz 1843.\*)

12. Uebereinkunft wegen bes Schutes ber gewerblichen Waarenbezeichnungen. 15. August 1848.

(6. Renf-Planen j. 2. 5.)

13. Uebereinkommen wegen ber Außercurssehung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

<sup>\*)</sup> Bur Ausführung biefes Bertrages ift bie Cabinetsorbre vom 3. Marg 1843 - G. S. 44, 77. - ergangen.

14. Erneuerung ber unterm 14. Auguft / 8. September 1835 abgefchloffenen Durchmarfch= und Etappen=Convention; ratific. 5. Aug. 1845, public. 25. Aug. 1845.

Nachdem die unterm 14. August/8. September 1835 zwischen der königlich preußischen und ber herzoglich braunschweig - luneburgischen Regierung abgeschlossene Durchmarsch= und Etappen=Convention mit dem 1. Juli b. 3. ab= gelaufen ift, bas Bedürfnig eines, bie biesfälligen gegenseitigen Berhaltniffe regelnden Uebereinkommens aber noch fortdauert, fo find die beiderseitigen Regierungen bahin übereingekommen, daß die gedachte Convention auch für fernere gehn Jahre, und zwar vom 1. Juli 1845 bis zum 1. Juli 1855 ihrem ganzen Inhalte nach Kraft und Gültigfeit haben soll, in soweit die nachfebenden, auf die bisherigen Erfahrungen fich grundenden, gegenfeitig genehmigten Modificationen nicht eine Abanderung der Bestimmungen derfelben bedingen.

Die biesfälligen Berabredungen beschränken sich auf folgende Punkte:

a) zu S. 1. A. Die Enfernung von Wolfenbuttel nach Groß-Lafferde wird nach den neueren Bermeffungen auf brei Meilen festgefest;

b) ju S. 1. B. Den hier benannten Ortschaften treten noch bie Ort-

schaften Flechtorf und Lamme hinzu;

c) ju S. 1. C. Die Entfernung von Borter über Solaminden nach

Efchershaufen wird auf vier und eine Biertel Meile festgefest;

d) ju S. 8. Die auf den Durchmarsch, die Verquartierung u. f. w. beguglichen Geschäfte werben durch die, von dem berzoglich braunschweigischen

Gouvernement dazu bestellten Etappenbehörden beforgt;

Stabsofficiere, Dbriften und Generale logiren und betoe) au S. 9. ftigen fich auf eigene Rechnung in ben Wirthshäusern. In solchen Fällen, wo biefes nicht thunlich ift, erhalten fie nach ihrer Wahl entweder Quartier mit Berpflegung oder Quartier ohne Berpflegung. Ersteren Falls bezahlt ter Stabsofficier einen Thaler Gold, der Dberft und General einen Thaler 12 gGr. Gold, wogegen ber Quartiergeber für reichliche und anftandige Roft forgen muß; letteren Falles wird für bas Quartier eines Generals ober Oberften eine Bergutung von täglich vierzehn ger. Gold und für das Duartier eines andern Stabsofficiers von täglich gehn ger. Gold geleiftet.

Diefe Bergutungen werden von den betreffenden Stabsofficieren an die

Ctappenbehörden zur weiteren Beforgung berichtiget.

hinfichtlich der Berpflegung für Die Militairbeamten — einschließlich bes Quartiers für biefelben — ift man übereingekommen, bag: a) für bie Regimentsärzte mit Hauptmannsrang, so wie für die Militair-Prediger und Auditeure sechzehn gute Groschen Gold; b) für die Bataillonsärzte mit Lieutenanterang zwölf gute Grofchen Gold und c) für die Compagniechtrurgen, Rurschmiebe, Buchsenmacher und Rufter vier gute Groschen Gold pro Tag, in eben der Art zu zahlen find, wie dies für die Officiere und Mannschaften festgestellt worden ift.

Die zu c. bezeichneten Beamten haben nur auf die den Soldaten zu

gebende Berpflegung Anspruch zu machen.
D Bu S. 13. Die von ben Gemeinden geleisteten Fuhren zur Berbeischaffung ber Fourage aus ben Ctappenmagazinen werden nach bem im

§. 20. bestimmten Sape vergütet.

Gegenwärtige im Namen Gr. Majeftat bes Ronigs von Preugen und Sr. Hoheit des Herzogs von Braunschweig = Lüneburg zweimal gleich= lautend ausgefertigte Erklärung, soll nach erfolgter gegenseitiger Auswechselung, durch öffentliche Bekanntmachung in den beiderseitigen Staaten Kraft und Wirksamkeit erhalten. Berlin, den 5. August 1845.

1. Die Weferschiffahrts-Acte vom 10. September 1823, ratificirt am 24 Jan. 1824, nebst Erganzungen vom 21. December 1825.

In ber Absicht, die in der Wiener Congreß-Acte vom 9. Juni 1815, §§. 108-116, einschließlich ausgesprochenen allgemeinen Grundsätze über die Schiffahrt der Flüsse, welche verschiedene Staaten in ihrem schiffbaren Laufe trennen oder durchströmen, auch bei der Weser, mit Berüssigtung der daselbst vorkommenden besonderen Verhältnisse, zur Aussührung zu bringen, haben die Staaten, deren Gebiet dieser Strom in seinem schiffbaren Lause berührt oder durchschneidet, eine gemeinschaftliche Kommission zu Minden sich vereinigen lassen, um alle für diesen Zwed erforderlichen Bessimmungen im gemeinsamen Einverständniss zu erwägen und sestzustellen, und zwar sind zu bevollmächtichten Commissarien ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer, in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachsten, über folgende Bestimmungen übereingekommen sind.

## I. Allgemeine Bestimmungen.

- S. 1. Die Schiffahrt auf bem Weserstrome soll, von seinem Ursprunge burch Zusammenfluß ber Werra und Fulda bis ins offene Meer, und umsgekehrt aus dem offenen Meere, (sowohl stromauf als niederwärts,) in Bezug auf ben handel, völlig frei sein; jedoch bleibt die Schiffahrt von einem Uferstaate zum andern (cabotage) auf dem ganzen Strome aussschließend den Unterthanen derselben vorbehalten. Riemand darf sich das gegen den Borschriften entziehen, welche für handel und Schiffahrt in gegenwärtiger Convention enthalten sind.
- \*8. 2. Alle ausschließlichen Berechtigungen, Frachtsahrt auf ber Wefer zu treiben, ober aus solchen Privilegien hervorgegangene Begünstigunsgen, welche Schiffergilben ober anderen Corporationen und Individuen bisher zugestanden haben möchten, sind hiermit ganzlich aufgehoben, und es sollen bergleichen Berechtigungen auch in Zukunft Niemanden ertheilt werden.
- 1b. Genehmigunge-Urfunde ber in bem Schlufprotocolle ber Befer-Schiffahrte-Revisione-Commission d. d. Bremen, ben 21. December 1825, enthaltenen erganzenben Bestimmungen ber Befer-Schiffahrteacte vom 10. September 1823 14. Februar 1826.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Onaden, König von Preußen 2c. 2c. thun tund und bekennen hiermit:

Da in Folge bes 54. Artikels ber am 10. September 1823 zu Minden abgeschlossenen Weser-Schissabrtsacte von Zeit zu Zeit eine Revisions-Commission sich versammeln soll, um sich von der vollständigen Beobachtung jener Convention zu überzeugen, einen Bereinigungspunkt zwischen den Userstaaten zu bilden, um Abstellung von Beschwerben zu veranlassen, auch Beranstaltungen und Maaßregeln, welche nach neuerer Ersahrung, Handel und Schissahrt ferner erleichtern könnten, zu berathen; und nachdem, solchem gemäß die erste Revisions-Commission in Bremen zusammen getreten, Uns demnächst aber von Unserm Bevollmächtigten die nachfolgenden, mit den Bevollmächtigten der übrigen Weser-Userstaaten verabredeten ergänzenden Bestimmungen der Weser-Schissakte:

Bu S. 2. der Beseracte. Die Besther von Fähranstalten auf dem Beserstrome sollen die Niederlassung ihrer Fährlinien vor passtrenden Schiffen, so wie die nachherige Biederauswindung derselben, lediglich durch ihre eigenen Leute ohne Berzug bewirken lassen, ohne dabei den Schissern irgend eine unfreiwillige Beishüsse ansinnen zu dürfen.

Auf Fahren und andere Anstalten gur Ueberfahrt von einem Ufer jum gegenüberliegenden, bezieht fich jedoch bie allgemeine Schiffahrts-

Ordnung nicht.

Eben so wenig auf diesenigen Schiffer und ihr Gewerbe, beren Fahrt sich blos auf das Gebiet ihres eigenen Landesherrn beschränkt, und die vermöge der Schiffahrts-Polizei, welche jeder Staat nach Maaßgabe seiner hoheit über den Strom aussibt, allein unter der Obrigkeit des Landes stehen, wo sie ihr Gewerbe treiben.

S. 3. Alle bisher an ber Weser bestandenen Stapel- und Zwangs-Umschlags-Rechte, namentlich die zu Bremen, Minden und Münden, sind hierdurch ohne Ausnahme für immer aufgehoben, und es kann aus diesem Grunde kunftig kein Schiffer gezwungen werden, den Bestimmungen des gegenwärtigen Bertrags zuwider, gegen seinen Willen aus- oder umzuladen.

S. 4. Die Ausübung ber Beferschiffahrt ift einem Jeben gestattet, welcher mit geeigneten Fahrzeugen verfehen, von feiner Landes = Obrigkeit,

nach vorhergegangener Prüfung, hierzu bie Erlaubnig erhalten bat.

Jebe Regierung wird die nöthigen Maaßregeln ergreifen, um sich der Fähigkeit derjenigen zu versichern, welchen sie die Weserschisstett. Der Erlaubnißschein (Patent), der hierüber dem Schiffer von seiner Landess Obrigkeit durch die hierzu verordneten Behörden ausgesertigt wird, giebt ihm das Recht, auf der ganzen Strecke von Münden die in die offene See und aus der offenen See die Münden, die Schiffahrt auszuüben, so wie es sich von selcht versteht, daß Schiffer und Schiffe, welche aus der Weser ins Meer oder zurücksahren, diesenigen Eigenschaften haben müssen, welche zu Seefahrten erforderlich sind. Der Staat allein, auf dessen Gebiete ein Schiffer wohnt, hat das Recht, das ihm einmal ertheilte Schiffer Patent wieder einzuziehen.

Diese Bestimmung schließt aber das Recht anderer Staaten nicht aus, ben Schiffer, der eines auf ihrem Gebiete begangenen Bergehens beschuldigt wird, Falls sie seiner habhaft werden, oder sie sonst eine Strafe an ihm vollstreden können, zur Verantwortung und Strafe zu ziehen, auch nach Beschaffenheit der Umstände, bei der Behörde zu veranlassen, daß sein

Patent eingezogen werbe.

S. 5. Irbes zur hanbelsfrachtfahrt auf ber Wefer bienenbe, bem Unterthan eines ber contrahirenben Staaten angehörige ober von ihm geführte Schiff soll mit ber Ungabe bes Orts, wohin es gehört, einer für diesen Ort laufenben Rummer und ber Lastenzahl, welche es höchstens tragen kann, auswärts beutlich versehen sein.

5. 6. Die ordentlichen Schiffszüge auf der Weser sollen vorläufig auch fünftig wie bisher, aus nicht mehr als drei Fahrzeugen bestehen, und diese bie bisher üblich gewesene Ladungssähigkeit nicht überschreiten durfen.

S. 7. Schiefpulver in Duantitäten über 5 Pfund foll nur in besonderen, mit einer schwarzen, drei Ellen langen und eine Elle breiten Flagge verssehenen Fahrzeugen geführt, und selbst in geringeren Duantitäten niemals zwischen anderen Waaren verpackt werden.

Jeber Schiffer, welcher Schießpulver geladen hat, muß, bevor er irgendwo anlandet, der Orts-Polizei-Behörde hiervon Anzeige machen, und die von berselben etwa anzuordnenden Sicherheitsmaaßregeln zur Befolgung ge-wärtigen. Berfäumt er diese Anzeige, so unterliegt er da, wo nicht durch kandesgesetze bereits Strafen deshalb festgesetzt sind, außer der Berpflichtung zum eventuellen Schadensersatz, einer Geldstrafe von 2—100 Thir.

S. 8. Die Frachtpreise und alle übrigen Bedingungen des Transports beruhen lediglich auf ber freien Uebereinkunft des Schiffers und des Ber-

senbere ober beffen Kommittenten, und sollen von Zeit zu Zeit burch ben Drud befannt gemacht werben.

Durch die SS. 4-8. einschließlich, hat der birett aus ber See kommenden oder birekt babin gebenden Schiffahrt keine neue

Beschränkung auferlegt werden sollen.

S. 10. Es bleibt bem handelsstande zweier ober mehrerer Weserpläte überlassen, mit einer beliebigen Anzahl qualificirter Schiffer über Frachtpreise, Lieferungszeiten und andere Bedingungen ihres gegenseitigen Bertehrs, Contracte auf bestimmte Zeiten, boch jedesmal bochftens auf funf Jahre abjuschließen, und foldergestalt Reihefahrten unter sich zu errichten, welche dem Raufmanne billige Fracht, und bem Schiffer schnelle Befrachtung sichern.

S. 11. Bei solchen Reihefahrten wird jedoch zu ihrer Gültigfeit Fol-

genbes vorausgesest:

1) Riemand, weber Raufmann noch Schiffer, fann genöthigt werten, fich benfelben anzuschliegen.

2) Der Inhalt ihrer Reglements barf nirgends mit gegenwärtiger Afte

im Widerspruche fteben.

3) Die Reglemente muffen ben Regierungen ber Orte, zwischen welchen die Reihefahrt ftatt finden foll, zu ihrer Genehmigung vorgelegt und demnachft öffentlich im Drude befannt gemacht merben.

Die Genehmigung wird nur bann verfagt werben, wenn die Bebingungen der Reihefahrt mit gegenwärtiger Convention ober ben landes-berrlichen Gefegen im Widerfpruche fteben.

4) Die contrabirenden Staaten konnen verlangen, daß ihre Schiffer in einer, bem Berhältnig ber verschiebenen Territorial-Uferlangen entsprechenten Ungabl bei ben Reihefahrten zugelaffen merben. Doch foll hinfichtlich ber gegenwärtig angenommenen Reiheschiffer, biefe Bestimmung erft nach Aussterben ober sonstigem Abgange berselben in Kraft treten, bann aber für Lippe bas Doppelte feines principmäßigen Theilnahmeverhältniffes, für Bremen aber Ein Schiffer auf jebe ber jest bestehenden brei Reihefahrten jugestanden fein.

5) Bei ben Reihefahrten soll es ben Schiffern, unbeschadet jedoch ihrer contractmäßigen Berpflichtung ju bestimmter Ablieferungefrift im einzelnen Falle, nicht unterfagt werden konnen, zu hutbergen, Minden, Blotho, Erder, Rinteln, Dameln, Bodenwerder, Solzminden, Boxter und Rarlehafen Guter einzunehmen, und am Bestimmungsorte wieder

auszulaben.

6) Wo auf ber Stromstrecke zwischen Bremen und Stolzenau die Reiheschiffer Borspann bedürfen, soll selbiger auf dem Stredentheile zwischen Bremen und Sona zu 2/3 von hannbverschen und zu 1/3 von bremischen Unterthanen, auf bem Stredentheile zwischen Boya und Stolzenau aber ausschließlich von hannoverschen Unterthanen genommen merben muffen, beides jedoch mit freier Auswahl unter allen respectiven Unterthanen und in freier Einigung über ben Gestellungspreis.

\* S. 12. Bei allen, nach gegenwärtiger Afte erforderlichen gangenmaaß= Bestimmungen, wird ber bremer fuß (1 = 2897/20 Millimeter oder 128 268/1000 Parifer Linien)' und bei ben Gemichtsbestimmungen bas Schiffspfund gu 300 bremer Pfunden (1=1/2 Kilogramm — 3 pro mille) nach ben übrigens in ber Anlage A. gegebenen Verhältniffen, zum Grunde gelegt.

Alle durch gegenwärtige Acte verordnete Zahlungen find in

Bu S. 12. Die bem S. 12. ber Weseracte unter A. anliegende Tabelle ber Daaß- und Gewichteverhaltniffe in fammtlichen Befer-Uferftaaten ift in ber Art berichtigt worden, wie fle, zur kunftigen alleinigen Anwendung dem heutigen Prototolle unter A. anliegt.

Conventionsmunge nach bem Zwanzig-Gulbenfuße zu berechnen, und werben nach ben Bestimmungen bes sub B. anliegenden Tarifs geleistet.

#### Bon ben Abgaben. II.

Sammtliche bisher auf der Wefer bestandene Bollabgaben, fo wie auch jebe, unter mas immer für Ramen befannte, Erhebungen und Auflagen, womit die Schiffahrt diefes Fluffes von feinem Ursprunge burch Bereinigung ber Berra und Fulba bis in bie offene Gee und umgefehrt, bisher belaftet war, horen hiermit auf, und werben in eine allgemeine Schiffahrtsabgabe verwandelt, die von den Ladungen bei ben burch gegenwartige Convention festgefesten Erhebungeamtern entrichtet werben muß.

Diese Abgabe, welche weder im Ganzen noch theilweise in Pacht gegeben werden barf, wird unter bem namen "Beferzoll" und zwar nach bem Bruttogewichte erhoben, mit Ausnahme ber im S. 18. bezeichneten Kalle.

\*S. 15. Für den Lauf der Weser von ihrem Ursprunge bis Bremen einschließlich und umgekehrt, follen überhaupt nicht mehr als Dreihundert und Funfzehn Pfennige Conventionemunge von jedem Schiffspfunde ad 300 Pfb. Bremifch an Weferzoll erhoben werben, und zwar von Preugen 59 Pfennige, hannover 126, Rurheffen 41, Braunschweig 16, Lippe 13, Bremen 60, jufammen 315 Pfennige. Bon Bremen bis in's offene Meer und umgefehrt, findet weder Boll noch sonstige Abgabenerhebung ftatt.

\*S. 16. Die Erhebung geschieht lediglich an ben in ber Anlage C. benannten Empfangestätten: Bremen, Dreve, Stolzenau, Minben, Erber, Rinteln, Dameln, Bolgminden, Beverungen, Lauenforbe und Giegelwerber, und in ben bafelbft angegebenen Berhalmiffen.

\*S. 17. Um jedoch bie innere Industrie und bie Ausfuhr ber Landesproducte ju befordern, und jugleich ben Bertehr ber erften Lebensbedürfniffe ju begunftigen, und mehrere Gegenftande von großem Gewichte und geringem Werthe zu erleichtern, foll, rudfictlich biefer, folgende verhaltnigmäßige Berabsetung flatt finden.

S. 18. Bon lebendigen vierfüßigen Thieren foll ber Beferzoll mit 4 Pfennigen pro Stud, von lebendigen Bogeln mit 1 Pfennig pro Stud, und von Baumen jum Berpflangen mit 4 Pfennigen pro Schod, an jeber

paffirten Empfangeftätte erhoben werben.

S. 19. Leer paffirende Schiffe, auch die neuen und jum Bertauf be-

stimmten, find ganglich frei.

\*5. 20. Es bleibt zwar ben Schiffern unbenommen, von allen Waaren,

Bu S. 15. Der im S. 15. ber Beferacte vereinbarte Beferzoll wird auf brei Biertel feines Betrages bergeftalt ermäßigt, daß tunftig fur ben gangen Lauf der Weser überhaupt nicht mehr als Zweihundert Sechs und Dreißig Ein Biertel Pfennige von jedem Schiffspfunde zu 300 Pfund Bremisch erhoben werden sollen, und zwar von Preugen 441 Pf., Sannover 941, Kurheffen 301, Braunschweig 12, Lippe 91, Bremen 45, zusammen 2361 Pf., boch behalten sammtliche contrabirenbe Staaten fich die Biederherstellung bes Bollfapes ber Weferacte für ben Fall bevor, wenn die Zwedmäßigkeit berfelben unter etwa gunftig veränderten handels- und Schiffahrts-Conjuncturen bei irgend einer kunftigen Revisions-Commission einstimmig anerkannt werben möchte.

Bu S. 16. Die dem S. 16. der Weseracte beigefügte Anlage C. ift nach den neuen zum S. 15. gefaßten Beschluffen in der Art berichtigt worden, wie fie nunmehr bem gegenwärtigen Protocolle unter B. jur alleinigen Anwendung beiliegt.

3n S. 17. Der S. 17. der Beseracte ist modificirt wie folgt: \*) 3u S. 20. Die dem S. 20. der Beseracte unter D. beigefügte Normalgewichts-Tabelle, ift in ber Art berichtigt und vervollständigt worden, wie fie unter C. bem beutigen Protocolle gur tunftigen alleinigen Richtschnur beiliegt.

<sup>\*)</sup> S. Art. 4. bes Revisions-Protocolls, d. d. Rennborf, ben 16. August 1839.

welche sie führen, auch von benjenigen, welche im Sandel gewöhnlich nicht nach bem Gewichte verkauft zu werden pflegen, ihr wirkliches, der Entrichetung bes Weserzolls zum Grunde zu legendes Gewicht, gehörig beglaubigt nachzuweisen; in Ermangelung solcher Nachweisung, soll aber für die letzte gedachten Waaren, der in Anlage D. ausgeworfene Normal-Gewichtsfat, bis auf anderweitige gemeinsame Bestimmung, angenommen werden.

\*S. 21. Die Befugniß für jede Empfangsstätte zur Erhebung des ihr zugewiesenen Weserzolls, wird badurch begründet, daß die Ladung wirklich

bei ihr vorüber geführt wird, von welcher berfelbe erhoben werden foll.

S. 22. Außer den durch gegenwärtige Uebereinfunft festgesetzten Gefällen, sollen auf der Wefer keine anderen weiter gefordert oder erhoben werden; auch übernehmen die paciscirenden Staaten die förmliche Verpflichtung, die festgeschen Abgaben nicht anders, als in gemeinschaftlicher Uebereinfunft, zu erhöhen.

Unter den Abgaben, wovon die Artifel 15. bis 22. einschließ= lich handeln, find nicht begriffen: 1) die Einganges, Ausganges und Berbrauchofteuern, mit welchen einem jeden Staate das Recht verbleibt, die in sein eigenes Landesgebiet ein und aus bemselben zu führenden Waaren, sobald sie respectiv den Klug verlassen baben, ober noch nicht auf den Alug gekommen find, nach seiner Sandelspolitif zu belegen; 2) die Bafen-, Rrahn-, Baage- und Niederlagegebühren in den handelspläten, wovon jedoch alle Führer von solchen Schiffen, die auf der Weser oder ihren Nebenfluffen zu Daufe geboren, nicht mehr, als der Ginlander, bezahlen follen. Auch follen vie Bahlungofage biefer Gebuhren fest bestimmt zur Kenntnig bes Publicums gebracht, und nur von benjenigen geforbert merben, melde fich ber vorhans benen Unstalten bedienen. Für ben Dienft ber Lootsen hat es bei ben in jedem Staate gegebenen oder zu gebenden Bestimmungen, und für die Gesbühren, welche sie zu fordern berechtigt sind, bei der gegebenen oder zu ges benden Taxordnung, mit der Maaggabe fein Bewenden, dag feinem Unterthan der contrabirenden Staaten eine läftigere Berpflichtung, als dem Ginländer, auferlegt werde.

S. 24. Beamte, welche sich unterfangen wurden, irgend etwas an Geld ober Naturalien, in ihren Privatnugen, von der transitirenden Schiffsfahrt zu erheben, sollen, außer ber Erstattung des ungebührlich Erhobenen,

nachbrudlich bestraft werden.

## III. Bon ber Controlle.

S. 25. Alle Baaren werben bei Entrichtung bes Beserzolls in ber Regel zu bemjenigen Gewichte angenommen, welches bas in gehöriger Form vorgezeigte Ladungemanifest (S. 39.), allenfalls mit Zuziehung ber vorstebend

S. 20. erörterten Normalgewichts-Bestimmung, beurfundet.

S. 26. Jeder Staat hat das Recht, die Uebereinstimmung der Manisfeste mit dem wirklichen Inhalte der ladung, theils durch genaue Prüfung der ersteren in Bezug auf Anwesenheit aller dabei vorgeschriebenen Formen, theils durch generelle Revision, theils durch Nachwägung und selbst durch materielle Verisication der letteren, auf jeder durch das Schiff passirten Erhebungsstätte des Weserzolls zu constatiren.

Es ist aber vereinbari worden, ber Nachwägung und materiellen Berissication nur in folgenden Fällen Anwendung zu geben: 1) wenn ber Führer einer verpackten Ladung für dieselbe, ganz oder theilweise, die geringere Berzollung nach einem Bruchtheile bes Normalsapes in Anspruch nimmt,

Bu S. 21. In Bezng auf die Bestimmung des S. 21. der Weseracte in Berbindung mit S. 16. berselben, wird festgeset, daß von den beiben einander gegensüber liegenden Zollstätten Beverungen und Lauenförde, die Erstere als unterstalb ber Letteren belegen, angenommen werden soll.

rücksichtlich ber Waaren, auf welche ber Anspruch gerichtet ist; (§. 31.) 2) wenn gegen ben Schiffssührer ber Berbacht beabsichtigter Defraubation bes Beserzolls ober ber innern Zolls und Consumtionsabgaben bes betrefsfenden Staats begründet ist; 3) wenn zwar die Gattung, aber die das innere Steuerspstem des betreffenden Staats interessirende Art der Waaren entweder gar nicht, oder boch nur schwankend angegeben ist; jedoch in diesem

Falle nur in Bezug auf bie fo angegebenen Baaren.

s. 27. Die Begründung bes Verbachts (s. 26. No. 2.) soll angesnommen werden: 1) wenn das Ladungsmanifest sich nicht in gehöriger Form besindet, oder dem Verdachte einer damit vorgenommenen Verfälschung untersliegt; 2) wenn eine generelle Revision der Ladung erhebliche und begründete Zweisel gegen die Richtigkeit des Manisestes veranlaßt; 3) wenn der Schiffer auf dem, nicht etwa durch augenscheinlichen Nothstand und Beobachtung der sur diesen Fall vorgeschriedenen Maaßregeln gerechtsertigten Versuche einer Anlegung an verbotenen Uferstellen oder gar einer vorher nicht angezeigten

Ein- ober Ausladung fich betreten läßt.

S. 28. Für jede, ben Beserzoll nach vollem Normalsate entrichtenbe, von einem Orte zum andern auf der Beser lediglich transitirende Schiffseladung, ist also zur Absertigung an jeder dazwischen liegenden Erhebungsestätte, in der Regel nichts weiter erforderlich, als: 1) Beibringung des, nach der weiter unten vorgeschriebenen Form eingerichteten, Ladungsmanisestes abseiten des Schiffers, und Prüfung abseiten der Behörde, ob jene Form überall beobachtet worden; 2) generelle, d. h. ohne Dessinung und, so viel als möglich, ohne Berrückung der Colli vorzunehmende Revision der Ladung durch den Erheber, zur Ermittelung des S. 27. 2. erwähnten Berdachtsgrundes; 3) Zahlung des tarifmäßigen Beserzolls nach dem Normalsate pro Schiffspfund des im Maniseste angegebenen und als richtig anerkannten Ladungsgewichts; 4) Bemerkung der anerkannten Richtigkeit und geleisteten Zahlung, so wie des Tages und der Stunde der Ankunst und Absertigung auf dem Maniseste von Seiten der betreffenden Behörde; 5) Ausstellung einer besondern, beständig in den Händen des Schiffers bleibenden und zu seiner Legitimation dienenden, Duittung nach dem Schema in Anlage E.

S. 29. Die in dem vorstehenden S. beschriebenen Absertigungen soll

5. 29. Die in dem vorstehenden 5. beschriebenen Absertigungen soll jede Empfangsbehörde so schnell als möglich, und spätestens binnen drei Stunden für jeden Schiffszug, nach erhaltener Anzeige von dessen Anwesens beit, bei Fünf Thaler Ordnungsstrafe für jeden Contraventionsfall, zu beswirken verpflichtet sein, jedoch nur zwischen Sonnen-Auf- und Untersgang, und dergestalt, daß wenn mehrere Schiffszüge zugleich ankommen, die Frist für jeden folgenden erst von der beendigten Absertigung des voransgehenden läuft. Die Schiffer können indessen nur dann verlangen, daß die Absertigung in drei Stunden geschehe, wenn sie eine richtige Abschrift des Manisestes bei dem ersten Zollamte eines jeden Staats übergeben. Im entsgegengesetzen Falle muß derzenige Zeitraum hinzutreten, welcher zur Anfers

tigung einer Abschrift erforderlich ift.

Nachwägungen und materielle Berificationen follen ben im S. 28. be-

schriebenen Abfertigungen jederzeit nachfteben.

§. 30. Jeder Empfangsbeamte, welcher burch einen, bei seiner genezellen Ladungsrevision, nach §§. 27. 2. und 28. 2. gegen die Richtigkeit des Manisestes ihm aufstoßenden Berdacht, zur Anstellung einer Nachwägung oder materiellen Berisication der ganzen Ladung, oder eines Theils derselben sich veranlaßt sindet, muß die Oringlichkeit und Erheblichkeit seines Bersdachts nachher, auf Erfordern, zu justisiciren im Stande sein, bei Bermeisdung einer Ordnungsstrafe.

S. 31. Benn ber Führer einer Schiffsladung Baaren, welche nach

S. 17. nur einem Bruchtheile bes Normalsates unterworfen sind, bei sich zu haben beclarirt, und für selbige ben betreffenden geringern Tarissat in Anspruch nimmt, so ist er verbunden, der Empfangsbehörde die vollständige Ueberzeugung zu verschaffen, daß jene Waaren wirklich diejenigen sind, wofür er sie ausgiebt. Es ist also hin sichtlich ihrer, die Behörde zur materiellen Berisication, mit Darlegung und Deffnung der einzelnen Colli, besechtigt; — Sache des Schiffers bleibt es, seine Ladung so einzurichten, daß die Ueberzeugung von wirklicher Anwesenheit der zum geringeren Tarissate berechtigten und beclarirten Waaren — als worauf es hier allein ankommt — ber Behörde auf die kürzeste und einfachste Weise gewährt werden könne.

S. 32. Bo bie materielle Berification aus der angegebenen Ursache ftatte findet, foll fie unfehlbar binnen brei Stunden, nachdem zur Abfertigung bes Schiffers geschritten worden, angefangen und nach Möglichkeit beschleus

nigt werben.

S. 33. Wenn bas Schiff rein transitirt, ohne Abs und Zuladung, so soll eine materielle Berification wegen der zum geringeren Tarissate anges melbeten Waaren jedenfalls nur Ginmal in jedem Territorio vorgenommen werden, und ihr auf dem Manifeste verzeichnetes Resultat bei allen übrigen

Empfangestätten beffelben Gebiets für richtig gelten.

S. 34. Nachwägungen ober materielle Berificationen, welche wegen sich ergebenden Berbachts einer Unrichtigkeit des Manifestes vorgenommen wers den, sollen gleichfalls in der S. 32. angegebenen Art geschehen. Dat sich aber das Manifest als unrichtig ergeben, so eristirt die Bermuthung beadssichtigter Defraudation nicht nur des Beserzolls, sondern auch der innern 30lls und Berbrauchssteuer des betreffenden Staats mit allen ihren gesetzlichen Folgen, jedoch nur in Bezug auf den Schiffer und den unrichtig des clarirt besundenen Theil seiner Ladung.

S. 35. Materielle Berificationen, welche nach S. 27. 3. wegen begrüns beten Berbachts einer Contravention gegen bas innere Zolls und Berbrauchss fteuer-System eines Territoriums stattfinden muffen, werden nach den Ge-

fenen biefes Spfteme bebanbelt.

S. 36. Das Refultat aller geschehenen Nachwägungen ober materiellen Berisicationen, so wie bei den zum geringeren Tarifsate beclarirten Waaren, ber barnach geleisteten Zahlung, wird von jeder Zollstätte auf dem Manisfeste bemerkt.

§ 37. Benn bie Bestimmung eines Schiffes, auf berselben Fahrt, successiv an mehrere Orte lautet, wo es ein sober ausladen soll, so muß an jedem berselben, das Gewicht ber geschehenen Ein sober Ausladung für jedes Collo durch die dazu ernannte Behörde, welche die contrahirenden Staaten sich gegenseitig bekannt machen werden, auf dem Maniseste certifizitt werden. Das nächstolgende Erhebungsamt prüft die formelle Richtigkeit dieses Certificats, und verfährt dann übrigens nach den betreffenden vor

ftebenben Bestimmungen.

S. 38. Ausladungen durfen überhaupt nur in Gemäßheit der Declas rationen des Manisestes vom Orte der Einladung oder einer etwa bei dem zunächst berührt werdenden Zollamte nachträglich beigebrachten glaubwürdigen Abänderung seiner desfallsigen Bestimmung, immer jedoch nur an den dazu gesseslich erstatteten Orten und unter Aufsicht der dazu ernannten Behörden geschehen. Das Gefäß muß seine Absertigung von der Lands, Zolls und Steuerbehörde, welche jedoch jederzeit nach Möglichkeit beschleunigt werden soll, auf der Anlegesstelle abwarten, ohne, evidenten Nothstand ausgenommen, seinen Plat versändern zu dürfen.

Ift Leichterung erforderlich, und follen baju Fahrzeuge genommen werben, bie nicht jum Schiffszuge felbst gehören, so muffen beren Führer zuvor bei

ber nächsten Ortsbehörde desjenigen Geblets, wo die Leichterung geschieht, Anzeige bavon machen. Jeber Berftoß gegen die Borfdriften biefes S. begrundet ben Berdacht einer Defraude gegen bas Lands, Bolls und Steuers wifem bes betreffenden Staats, und seine gesetlichen Folgen.

S. 39. Die jur Legitimation bes Schiffers an ben Erhebungestätten bienenden, in ben vorftebenden SS. erwähnten Ladunge-Manifeste follen, nach dem sub F. anliegenden und beispielsweise ausgefüllten Schema, unter Richtigfeitsatteft ber bagu von jebem Staate ernannten und ben übrigen Staaten bekannt zu machenden Behörde, abgefaßt und in ber Regel am Einladungsorte genommen werben. Schiffer jedoch, welche mit einer aus Seefchiffen unmittelbar gehobenen Ladung bei Bremen vorbei, aufwarts transitiren wollen, haben die Bahl, entweber an einem Labungeplate unterhalb Bremen oder erst zu Bremen selbst ihr Manifest sich ausstellen zu lassen.

Eine gleiche Babl zwischen einer unterhalb Bremen ober zu Bremen befindlichen Behorde foll Schiffern, welche in bie Befer einkommen und etwa mit ihrer Ladung, Bremen vorbei, aufwarts transitiren wollten, zustehen.

Am letten Ausladungsorte wird, nach gehöriger Berification, das Manifest zu ben Acten ber angeordneten Behörde gegeben und bafelbst

aufbewahrt.

Der zur directen Ueberladung in Seeschiffe, ober auch etwa zur eigenen Beiterführung in Gee ober über bie Batten, ftromabwarte transitirende Schiffer muß, bei 50 Thir. Strafe, entweder ju Bremen, oder an einem der unterhalb Bremen am Ufer befindlichen Labungspläte, sein Manifest bei der Behörde deponiren und der Schluß-Berification sich unterwerfen: wofür er jedoch, eben so wie in ben vorgedachten Fällen bei der Auffahrt, etwaige Krahn- und Waagegebühren ausgenommen, nichts zu bezahlen hat.

Besteht bie Labung eines Schiffes in Bolg, ober ift es ein Flog, so muß bas Manifest ein genaues Berzeichniß aller bei sich führenben Stämme und andern Holzsorten, mit Bemerkung des cubischen Inhalts, enthalten.

Jeder ber contrabirenden Staaten hat bas Recht, Plage inner-**§**. 40. halb seines Gebietes zu bestimmen, an benen allein überhaupt angelegt

werden darf, auch wenn von feiner Ab- ober Buladung die Rebe ift.

Jede Anlegung an einem nicht bazu verstatteten Orte - ben einzigen Kall augenscheinlichen und sofort bei ber nächsten Ortsbehörde bes betreffenben Staats angemelbeten Nothstandes ausgenommen — begrundet ben Bertacht beabsichtigter Defraudation des innern Zoll- und Steuersystems, und seine gesetlichen Folgen.

Bon den in einem Staate verstatteten Lieges und Ladepläßen muß ein Berzeichniß in jeder Zollstätte des betreffenden Staates angeschlagen werden.

Jeber ber contrabirenden Staaten hat das Recht, in Fällen, §. 41. wo er für bas Intereffe seiner gandzolle ober Berbrauchssteuern es nüglich erachtet, innerhalb feines Gebiete, einen Begleiter auf transitirende Schiffe Doch barf aus Unwendung biefer Maagregel für ben Schiffer ju segen. weber irgend ein burch gegenwartige Acte nicht gerechtfertigter Aufenthalt, noch irgend eine Ausgabe, noch irgend eine nicht ohnehin schon ihn gesetzlich treffende Beschränkung erwachsen.

Diejenigen Staaten, welche eine folche Begleitung für nöthig erachten, werten, wenn bie Aufnahme ober bie Entlaffung ber Begleiter an anbern Punkten, als in den Zollstätten erforderlich ift, die Orte bekannt machen, wo solche erfolgen soll. Der Schiffer ist verpflichtet, dort anzulegen und, nach erfolgter Anmelbung, eine Stunde auf Ankunft ober Abgang ber Be-

gleiter zu warten.

Bon ben Maagregeln gegen natürliche Schiffahrtes Binderniffe und Ungludsfälle.

Alle Staaten, welche eine hoheit über bas Strombette ber Wefer ausüben, verpflichten fich, jeber in ben Grenzen feines Gebiets, alle im Kahrmaffer ber Befer fich findenden Schiffahrtebinderniffe, ohne allen Bergug, auf ihre Roften wegraumen zu laffen, und feine bie Gicherheit ber Schiffahrt gefährbenben Strom- und Uferbauten ju gestatten.

Für die Fälle, wo die gegenüberliegenden Ufer verschiedenen Landesherren geboren, find bie contrabirenden Staaten übereingekommen, es bei ber bisherigen Observanz zu laffen, vorkommende Beschwerden aber bei ber

Revisionscommission gur Sprache gu bringen.

Sollte ein Schiff oder deffen Mannschaft verungluden, so find bie Ortsobrigkeiten verpflichtet, bafür ju forgen, bag bie erforberlichen

Rettunge- und Sicherungsanstalten, so schnell als möglich, getroffen werben. Bu biefem Ende machen die contrabirenden Staaten sich anheischig, die Lokalbehörden mit der nöthigen allgemeinen Instruction im Boraus zu verfeben, und die deshalb bestehenden befondern Berordnungen zu erneuern.

Sollte ein Strandrecht irgendwo an der Wefer ausgeübt werben, so

wird solches hierburch für immer aufgehoben.

V. Bom Leinpfade.

S. 44. Alle Staaten, welche eine hoheit über bas Strombette ber Wefer ausüben, machen sich anheischig, eine besondere Sorgfalt barauf zu verwenden, bag auf ihrem Gebiete ber Leinpfad überall in guten Stand gefest, barin erhalten und, fo oft es nothig fein wird, ohne einigen Aufschub, auf Roften besjenigen, ben es angeht, wieder hergestellt werde, damit in biefer Beziehung ber Schiffahrt nie ein hinderniß enigegenftebe.

hingegen follen die Schiffer, bei eigner Berantwortlichkeit jum **§.** 45. Schabensersate und angemeffener Polizeiftrafe, bafur haften, bag burch ibre Pferbetreiber vom Leinpfabe überall fein anderer Gebrauch, als eben ber jum Linienzuge erforberliche, gemacht, und auch in ber Nachbarschaft beffelben

fein Schabe verübt werbe.

Sie haben die in dieser hinficht von den einzelnen Uferftaaten etwa au erlaffenden Special-Polizei-Reglements zu befolgen, welche übrigens mit keiner ausbrücklichen Bestimmung ber gegenwärtigen Acte im Widerspruche

fteben dürfen.

- S. 46. Es wird ganglich ber freien Wahl ber Schiffer überlaffen, an welchen und bis zu welchen Orten, und von ben Unterthanen welches ber contrabirenden Staaten, fie ihre Linienzugefräfte an Pferden oder Menschen in freier Bereinigung über ben Geftellungepreis bingen wollen und konnen, mit einziger Ausnahme ber biefe Regel theilweife beschränkenden Bestimmung im S. 11. Nr. 6.
- S. 47. Db, wie in einigen der contrabirenden Staaten bisher die Gewohnheit bestanden bat, die Linienzuge jur leichteren Berbutung und eventuell jur Taration vortommenber Beschädigungen, burch Achteleute auch fernerhin begleitet werden follen, hangt zwar vom Ermeffen jedes Uferstaates ab; boch ift vereinbaret, daß funftig durch folche Begleitung ben Schiffern weder irgend eine Ausgabe, noch irgend ein Aufenthalt verursacht werden barf.

Die Uebersetzung ber Linienzugspferde von einem Ufer auf bas andere ift Sache bes Schiffers, barf aber nur an ben baju verordneten

Plagen geschehen.

#### VI. Von ben Nebenflüffen.

Die Anwendung ober Ausbehnung ber Bestimmungen biefer Convention auf Nebenfluffe, welche bas Gebiet verschiedener Staaten trennen

ober burchftromen, fo weit nicht besondere Umftande entgegenfteben, bleibt ben betreffenden Staaten jum besonderen Abkommen überlaffen.

VII. Bon Ausführung ber Weser=Schiffahrts=Acte und fünftiger Revision berfelben.

\* S. 50. So weit burch gegenwärtige Convention Bestimmungen getroffen find, hat es bei benfelben, ohne Rudficht auf bisher bestehende Special-Berträge, Gesete, Berordnungen, Privilegien und Gebräuche, sein alleiniges Bewenden.

\* §. 51. Diese Schiffahrts : Acte foll, nach erfolgter Ratification, von allen contrabirenden Staaten offentlich burch den Drud bekannt gemacht

werben, und mit bem 1. Marg 1824. in volle Birffamteit treten.

Ein im Ort bes Bollamts ober möglichst nahe wohnenber, bem richterlichen Dienfte vorftebenber, Beamter foll jur summarifden Behandlung und Entscheidung folgender Gegenstande bestellt und verpflichtet werden: 1) über alle Boll-Contraventionen und bie hierdurch verwirften Strafen, in sofern ber Schiffer berschen sich nicht freiwillig unterwirft; 2) über Streitigkeiten wegen Zahlung ber Zoll-, Krahn-, Baage-, hafen- und bergleichen Gebühren und beren Betrag; 3) über die von Privatpersonen unternommene Demmung bes Leinpfabes; 4) über die beim Schiffsziehen veranlagte Beschädigung an Wiesen und Felbern, so wie überhaupt jeden Shaden, ben Flößer ober Schiffer mahrend ber Fahrt ober beim Anlanden durch ihre Fahrlässigkeit Andern verursacht haben möchten; 5) über ben Betrag ber Bergelöhne und anberer Gulfsvergutigungen in Ungludsfällen, in sofern die Intereffenten barüber nicht einig find. Namen und Wohnort des Zollrichters follen in ber Zollstätte angeschlagen merben.

S. 53. Auch verbinden fich die contrabirenden Staaten, den dazu angeordneten Bollbeamten und Bollrichtern die Beisung zu ertheilen, bag, wenn ein oder mehrere Zollbeamten eines ber andern Staaten bei ihnen darauf antragen follten, die Schiffer anzuhalten, um die Nachbezahlung ber umgangenen Gebuhren zu bewirken, welche, im Falle eines Biberfpruche von Seiten bes Schiffers, immer nur auf ben Grund ter Entscheidung eines competenten Zollrichters erfolgen kann, tiesem Ansuchen gewillfahret werden foll; fo wie auch, auf Berlangen, die Refultate ber vorgenommenen Revisionen langs bes ganzen Weserstroms, und jebe andere gewünschte Aus-

funft einander bereitwilligft mitzutheilen.

Nachdem gegenwärtige Convention in Wirksamkeit getreten fein \* §. 54. wird, foll fich von Beit ju Beit eine Revisione-Commission in irgend einer ber an ber Befer belegenen Stabte vereinigen, ju welcher von jedem ber contrabirenden Staaten ein Bevollmächtigter belegirt, und beren Borfit burch Stimmenmehrheit bestimmt wirb. Der Zwed und bie Birtfamfeit biefer Revisione-Commission find, sich von der vollständigen Beobachtung der gegen-

Bu S. 50. Soweit durch gegenwärtiges Protofoll feine Abanderungen ausgesprochen worden find, behält es bei ben Bestimmungen der Weserschiffahrts-acte sein alleiniges Bewenden.

Bu g. 51. Die Bestimmungen bes gegenwärtigen Protocolls sollen mit bem 1. Mai 1826 nach binnen brei Monaten a dato vorhergegangener allseitiger Genehmigung, auf allen Punkten ber Wefer in volle Wirksamkeit gesett, und ju dem Zwed durch den Drud öffentlich befannt gemacht, auch den betreffenden Behörben mitgetheilt werben.

Bu S. 54. Die nächste Revisions-Commission wird sich am 1. Mai 1829

ju (hannoverisch) Munden versammeln.

jur Bewirkung eines Beschlusses in Borschlag gebracht worden find; so wollen Bir, auf den Uns darüber gehaltenen Bortrag, die obgedachten Bestimmungen

wärtigen Convention zu überzeugen, und einen bleibenden Bereinigungspunkt zwischen den contrabirenden Staaten zu bilden, um Abstellung von Beschwerden zu veranlassen, auch Beranstaltungen und Maaßregeln, welche, nach neuerer Erfahrung, Handel und Schiffahrt ferner erleichtern können, zu berathen. Diese wird jeder Bevollmächtigte bei seiner Regierung, zur Bewirkung eines Beschlusses, in Borschlag bringen. Die erste dieser Resvisions-Commissionen wird unmittelbar nach Ablauf des ersten Jahres der Wirssamkeit dieser Acte, zu Bremen sich versammeln; Zeit und Ort der nächstolgenden aber, sedesmal durch die nächst vorhergehende bestimmt werden.

S. 55. Die vorbehaltenen Ratificationen des gegenwärtigen Bertrages sollen spätestens binnen brei Monaten vom heutigen Tage an gerechnet,

gegen einander ausgewechfelt werben.

Bu Urkund beffen ift biefe Schiffahrte Acte von fammtlichen Bevollmächtigten ihrer Allerhöchsten, Söchsten und Sohen Committenten unterzeichnet, und mit ihren Privatsiegeln bedruckt worden.

So geschehen Minden, ben 10. September 1823.

hierdurch genehmigen, auch Unsere Beborden und Unterthanen, soweit es biese

angebt, anweisen, fich genau barnach ju richten.

Bu mehrerer Befräftigung beffen, haben Bir biefe Unfere Genehmigungs-Urfunde, von welcher nur Ein Eremplar, Behufs der Niederlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Weser-Uferstaaten, ausgefertigt worden ift, eigenhändig unterschrieben und mit Unserem größeren Staatssiegel versehen laffen.

So geschehen zu Berlin, ben 14. Februar 1826.

## Berzeichniß

ber burch bic Beser-Schiffahrtsacte beibehaltenen Zollftätten an der Beser, mit specificirter Angabe ber baselbst zu erhebenden Zollfape.

Bemertung.

Nur bei den im §. 16. der Weseracte benannten und hier durch gesperrte Lettern bezeichneten Gilf Bollftätten ist der Schiffer, in Beziehung auf Abgaben-Erhebung, anzuhalten verpflichtet. Bugleich sind aber die aufgehobenen und mit ihnen combinirten Bollstätten deshalb wieder aufgeführt, weil in Fällen, wo das transitirende Schiff nicht bei allen früher bestandenen Bollstätten vorbeigeführt wird, auch nur für diesenigen, welche es wirklich passirt, der Jollst in nachstehendem Berhältnisse erhoben werden soll; er ist zu erheben vom & A Brutto:

A. Für Preußen.

I. Bu Beverungen, und zwar: a) für Beverungen 8; Pf., b) für Box=

ter ‡, jusammen 9 Pf.

II. Bu Minden, und zwar: a) für Blotho 9 Pf., b) für hausberge 81, c) für Minden 4, d) für Petershagen 9, e) für Schlüffelburg 81, zusammen 351 Pf. ober 2 gGr. 111 Pf.

R. Für hannover.

1. Zu Lauenförde, aber blos in der Niederfuhr, die Auffuhr ist daselbst in der Regel frei, und zwar: 0) für Lauenförde 9 Pf., b) für Polle 4, c) für Grohnde 5, d) für Ohsen 5, 0) für Hameln 28% Pf., zusammen 51% Pf. oder

4aGr. 31 Df.

Wird Kauenförde in der Niederfuhr nicht berührt, sondern nur Polle, Grohnde, Ohsen und hameln, einzeln oder sämmtlich: so wird zu hameln, als beibehaltener Zollfätte, der vordemerkte Zollfaß sowohl für hameln, als für die berührten einsgegangenen Zollfätten erhoben; und eben so wird im entgegengesetten Falle berselbe Zollfaß zu Lauenförde ausnahmsweise in der Auffuhr erhoben, wenn hameln nicht berührt wird, sondern Lauenförde entweder allein, oder auch zugleich mit einer oder mehreren der zwischenliegenden eingegangenen Zollftätten.

mit einer ober mehreren der zwischenliegenden eingegangenen Zollstätten.
11. Ju hameln, aber blos in der Auffuhr, die Riederfuhr ist daselbst in der Regel frei, und zwar: a) für hameln 283 Pf., h) für Ohsen 5, c) für Grohnde 5, d) für Polle 5, e) für Lauenförde 9, zusammen 513 Pf. oder 4 gGr. 33 Pf.

Bird hameln in der Auffuhr nicht berührt, sondern nur Ohsen, Grohnde, Polle und Lauenförde, einzeln oder sammtlich: so wird zu Lauenförde, als beibehaltener Zollfätte, der nebengesetzte Zollsat sowohl für Lauenförde, als für die berührten eingegangenen Zollfätten erhoben; und eben so wird im entgegengesetzten Falle derselbe Zollsat zu hameln ausnahmsweise in der Niedersuhr ershoben, wenn Lauenförde nicht berührt wird, sondern hameln entweder allein oder auch zugleich mit einer oder mehreren der zwischenliegenden eingegangenen Zollstätten.

jugleich mit einer ober mehreren der zwischenliegenden eingenangenen Zollstätten.
111. Zu Stolzenau, aber blos in der Niederfuhr; die Auffuhr ist daselbst in der Regel frei; und zwar: a) für Stolzenau 6 Pf., b) für Landsbergen 6, c) für Nienburg 6, d) für Hopa 6, e) für Intschede 8, f) für Drepe

101 Pf , jusammen 421 Pf. ober 3gGr. 61 Pf.

Bird Stolzenau in der Riederfuhr nicht berührt, sondern nur Landsbergen, Riendurg, Hoya, Intschebe und Dreye, einzeln oder sammtlich, so wird der nebengesete Zollfatz zu Dreye, als beibehaltener Zollstätte, sowohl für Dreye, als für die berührten eingegangenen Zollstätten, erhoben, und eben so wird im entgegengesetn Falle zu Stolzenau derselbe Zollsatz ausnahmsweise in der Auffuhr erhoben, wenn Dreye nicht berührt wird, sondern Stolzenau entweder allein, oder auch zugleich mit einer oder mehreren der zwischenliegenden eingegangenen Zollstätten.

IV. Zu Drepe, aber blos in ber Auffuhr; bie Niederfuhr ist daselbst in ber Regel frei; und zwar: a) für Drepe 103 Pf., h) für Intschede 8, c) für Kopa 6, d) für Nienburg 6, e) für Landsbergen 6, f) für Stolzenau 6 Pf., zu-

fammen 421 Pf. ober 3 gGr. 6† Pf.

Bird Drepe in der Auffuhr nicht berührt, sondern nur Intschede, hopa, Riendurg, Kandsbergen and Stolzenau, einzeln oder sämmtlich (wie solches namentlich mit den zu hutbergen einzuladenden und auswärts gehenden Gütern der Fall ift), so wird der nebengesetze Jollsatzu Stolzenau, als beibehaltener Jolhätte, sowohl für Stolzenau, als für die berührten eingegangenen Jollkätten erhoben; und eben so wird im entgegengesetzen Falle derselbe Jollsatzu Drepe ausnahmsweise in der Niedersuhr erhoben, wenn Stolzenau nicht berührt wird, sondern Drepe entweder allein, oder auch zugleich mit einer oder mehreren der zwischenliegenden eingegangenen Jollftätten.

C. Für Kurheffen. 1. Bu Gießelwerder 114 Pf.
11. Bu Rinteln (für Rumbed und Rinteln zusammen genommen) 194 Pf., jusammen 304 Pf. ober 2gGr. 64 Pf.

D. Für Braunschweig. Zu holzminden 12 Pf. oder 1 gGr. E. Für Lippe. Zu Erder 91 Pf.

F. Fur Bremen. Bu Bremen 45 Pf. ober 3 gor. 9 Pf.

## Recapitulation.

| Ift zu erheben vom 26. S Brutto:        |   |   |   | bei ben ein-<br>zelnen Zoll=<br>stätten. |          | überhaupt. |      |     |
|---|---|---|---|--|----------|------------|------|-----|
| gur Preußen:                            |   |   |   | Thir. gor.                               |          | Ebir.      | gGr. | Øf. |
| Bu Beverungen                           | : | : | : | -   -  <br>  -   2                       | 9<br>11½ |            | 3    | 81  |
| Für hannover: Bu Lauenforde ober hameln |   |   |   | _ 4                                      | 31/2     |            |      | •   |
| Bu Stolzenau ober Drepe Für Rurheffen:  | ٠ | • | • | -   3                                    | 61       |            | 7    | 10} |
| Bu Gießelwerder                         |   |   | • | -   -                                    | 11%      |            |      |     |
| Bu Rinteln                              | • | • | • | 1  | 7}       | —          | 2    | 6₹  |
| Für Braunschweig: zu Holzminden         |   |   | • | -   1                                    | _        | _          | 1    |     |
| gur Lippe: ju Erber                     |   |   |   | 1-1-1                                    | 9*       |            |      | 91  |
| Für Bremen: ju Bremen                   |   |   |   | -   3                                    | 9        | —          | 3    | 9   |
| Busammen                                |   |   |   | 1-1-1                                    |          | _          | 19   | 8;  |

Normal = Gewichts = Tabelle zur Berechnung bes Weferzolles. (G. S. 26, 35.)

### 2, Convention ad §. 15. ber Wefer-Acte. 10. September 1828.

Nachdem bei dem, unter heutigem Datum erfolgten Abschluß der Besers Schiffahrtsacte zu §. 15. berselben, zwischen den dazu Bevollmächtigten Seiner Majestät des Königs von Preußen einerseits, und der freien Hansestadt Bremen andererseits, die besondern Rechte zur Sprache gekommen, welche die Stadt Minden aus dem Vertrage besit, der zwischen besagter Stadt und der freien Hansestadt Vremen am 26. August 1769 rechtsversbindlich abgeschlossen worden: und nachdem man sich gegenseitig darüber erklärt hat, wie es nicht die Absicht sei, durch die Stipulation des besagten Artikels 15. der Beseracte weder königlich preußischer Seits die Stadt Minden an ihren durch den Vertrag von 1769 erworbenen Gerechtsamen verlieren zu lassen, noch Stadt-Vremischer Seits sich mit Nachtheil derselben zu bereichern: so ist zur genaueren Bekrästigung dessen, gleichzeitig mit der Weseracte, nachstehende Separateonvention zwischen den vorgedachten Bevolls mächtigten beider Staaten verabredet und geschlossen worden.

S. 1. Der Artifel 15. ber Weseracte findet, hinsichtlich ber barin für Bremen bestimmten Abgabe, vorläufig auch auf transitirende Schiffe und Waaren, welche der Stadt Minden und ihren Einwohnern gehören, ebenso wie auf die der übrigen königlich preußischen Unterthanen seine volle Anwendung.

S. 2. Burde aber die Stadt Minden nachzuweisen im Stande sein, daß mindensche Schiffe und Güter, durch den nach S. 15. der Beseracte bestimmten bremer Jollsas, während eines Zeitraums von wenigstens fünf Jahren im Ganzen höher besteuert gewesen, als sie es, nach den Bestimsmungen des Bertrags vom 26. August 1769 gewesen sein würden, so übernimmt die freie Hansestadt Bremen für die Bergangenheit jede danach liquidable Entschädigung, von dem Augenblicke an, wo die Weseracte in Bollziehung getreten sein wird, der Stadt Minden und deren Einwohnern zu leisten; in welchem Falle es der besagten freien Hansestadt Bremen sodann zugleich obliegen wird, für die Jusunst entweder eine verhältnissmäßige Derabsebung ihres im S. 15. der Weseracte bestimmten Jollsaßes für mindensche Schiffer und Güter, oder nach ihrer Bahl, die Wiedereinsstidtung der im Jahre 1769 vereinbarten AbgabensTarise für selbige einstreten zu lassen.

S. 3. Die Liquidität eines solchen Entschädigungs-Anspruchs ber Stadt Minden für sich ober ihre Einwohner soll, entstehenden Falls, vorab im Bege ber Sühne, unter Vermittelung ber für die Stadt Minden compe-

tenten foniglich preußischen Regierung festzustellen versucht werden.

S. 4. Gelänge ber Guhneversuch nicht, so soll die Feststellung burch eine schiederichterliche Behörde erfolgen, über welche beibe contrabirende Theile binnen 6 Bochen, nach barauf gemachtem Antrage, sich zu einigen

versprechen.

S. 5. In jedem Falle soll aber berjenige Entschädigungs-Anspruch zu Bremen als vollkommen liquide anerkannt werden, welchen etwa die Stadt Minden gegen den königlich preußischen Fisrus, im gewöhnlichen Gange des Prozesses, vor der competenten Gerichtsbehörde rechtskräftig in dieser Angeslegenheit erstritten hätte: vorausgesetzt jedoch, daß ber königlich preußische Fiscus, wenn jemals ein solcher Prozes abseiten der Stadt Minden wider ihn angesangen werden möchte, die freie Hansestadt Bremen davon benacherichtigt haben wird, um ihre Rechte interveniendo tabei wahrnehmen zu können.

S. 6. Endlich reservirt sich die freie Sansestadt Bremen die Befugniß, nach Ablauf von wenigstens funfzehn Jahren, nachdem die Beseracte in Bollziehung getreten sein wird, die Stadt Minden zu einer Erklärung

aufzufordern:

ob fie es nach ben bis babin gesammelten Erfahrungen gerathen sinde, sich ben Bestimmungen bes §. 15. ber Wescracte, hinsichtlich bes Bremer Zollsapes besinitiv anzuschließen, und bemgemäß ben Stipulationen bes Bertrages von 1769, so weit sie bas Bremer Abgabenwesen betreffen, zu entsagen bereit sei?

und dafern die Stadt Minden sich dazu nicht verstehen möchte, alsbann für bieselbe, statt des Bollfapes der Weseracte die Abgabenfäpe des Bertrages

von 1769 ohne Beiteres wieder in Rraft treten zu laffen.

S. 7. Gegenwärtige Uebereinfunft soll zwischen Preußen und Bremen ebenso gelten, als wenn sie der Weseracte wörtlich einverleibt worden ware. Auch soll die Ratissication derselben gleichzeitig mit derjenigen der Weseracte zwischen beiden Theilen ausgewechselt werden.

Urfundlich beffen ift tiefe Separatconvention von ben Bevollmächtigten

beiber Staaten eigenhandig unterschrieben und besiegelt worben.

So geschehen Minden, den 10. September 1823.

3. Genehmigungs : Urkunde ber in bem Schluftprotocolle ber Weferschiffahrts: Commission, d. d. Nenndorf, den 16. August 1839, enthaltenen ergänzenden Bestimmungen ber Weferschiffahrts: Acte vom 10. September 1828. 22. October 1839.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preußen 2c. 2c. thun kund und fügen hiermit zu wissen: Da in Folge des Arstiels 54. der am 10. September 1823 zu Minden abgeschlossenen Weserschiffahris-Acte von Zeit zu Zeit eine Commission sich versammeln soll, um sich von der vollständigen Beobachtung jener Convention zu überzeugen, einen Bereinigungspunkt zwischen den Userstaaten zu bilden, um Abstellung von Beschwerden zu veranlassen, auch Veranstaltungen und Maaßregeln, welche nach neuerer Ersahrung Sandel und Schiffahrt serner erleichtern könnten, zu berathen, und nachdem abermals ein Zusammentritt der Revisions-Commission Statt gefunden hat, Uns demnächst aber von Unserm Bevollmächstigten die nachfolgenden, mit den Bevollmächtigten der übrigen Weserusersetaaten verabredeten ergänzenden Bestimmungen der Weser-Schiffahrtsacte, welche wörtlich also lauten:

Art. 1. Bu S. 2. ber Weserschiffahrts Acte und zu Artikel 1. bes Schlußprotocolls der Weserschiffahrts Revisionscommission zu Bremen vom 21. December 1825. Das vorschriftsmäßige Riederlassen der Fährlinien, um den Schiffern bei der Auf- und Niedersahrt die sofortige ungehinderte Vorbeisahrt zu gestatten, muß ohne Zeitverlust vorgenommen werden, sobald die Schiffe in einer von der betreffenden Bestörde nach Maaßgabe der Localität festzusehenden und durch Aufrichtung eines Pfahls am Ufer zu bezeichnenden Entsernung von der Fähre anges

langt find und ein ihnen vorzuschreibendes Signal gegeben haben.

Die desfallsige Berpflichtung ber Inhaber ber Fähranstalten ist nicht auf die Tagesstunden beschränkt, sondern sie sind gehalten, derfelben zu jeder Zeit, mithin auch vor Sonnenaufgang und nach Sonnenuntergang unweisgerlich nachzukommen.

Den Fährinhabern ift verboten, ihre Fähren ba queer in dem Strome

fteben ju laffen, wo Schiffe am Ufer vorüberfahren muffen.

Art. 2. ad S. 6. ber Weferschiffahrts Acte. Dieser Paragraph sällt für die Zukunft weg und ist statt desselben die nachstehende Bestimmung vereinbart worden: Die Zahl der Schiffe eines Eigenthümers ist nicht besichränkt, eben so wenig als die den Schiffen zu gebende Form und Einstichtung, unbeschadet der in den SS. 4. und 5. der Weserschiffahrts-Acte enthaltenen Bestimmungen.

Es ist verboten, an die Schiffe Balken zu hängen, um solche auf biese

Weise zu transportiren.

Art. 3. ad S. 13. der Beferschiffahrte: Acte ift in ber zu bemfelben geborigen Tabelle, Unlage B. sub A. 3. ftatt ber Borte: "Alles preu-Bische Courant", zu sepen: "Das im 21 Fl.-Fuß ausgeprägte Courant ber Weser=Uferstaaten."

Art. 4. ad Art. 5. der Weserschiffahrtes Ergänzungsacte vom 21. December 1825. Der Art. 5. ber Beferschiffahris-Erganzungeacte vom 21. December 1825 ift modificirt, wie folgt: 1) Auf Die Balfte bes Weferzolle. Alaun, Anie, Blech (Gifen=), Blut, Gier, Gifenwaaren in ber Niederfuhr, Effig (inlandischer), Farbehölzer, Fische (lebendige und grune), Gartengemachse (mit Ausnahme von Camereien, Bohnen und Kartoffeln), Barg, Rienruß, Rreibe (gange und gemablene), Rummel, Leinsaat, Lein-- wand (inländische), Milch, Dbft (trodence), Pech, Salz (Kuchens, inlans bisches), Schmirgel, Starte, Stuhlrohr, Theer, Trippel, Bitobohnen, Zunder, Keuerschwamm.

2) Auf ein Biertel bee Befergolle. Afche (Derle, Baide, Potte), auch Afchenfalt, Blei, Bohnen (außer Bitebohnen), Bomben, Borften, Braunftein, Drath (eiferner), Eichenborte (gange und gemablene), Gifen (Stab- und Bug-), (Bugmaaren (eiferne), Erbfen, Barn (leinenes), Getreibe aller Art, Glas aller Art (inlandisches), Glasgalle, Glatte, Graupen, Gries, Grüße, hirfe, Solztohlen, Kanonen, Riften und Fastagen (lecre), Rugeln (eiferne), Linfen, Malz, Marmor (rober), Mehl, Mennige, Metall-Erden, Mörfer (Bomben-), Mufchelfalt, Obst (frisches), Pottlob, Rappsaat und alle Rubblfbrner, Schilf und Dachrohr, Geegras, Stahl, Biden, Bint

(gewalztes).

3) Auf ein Achtel des Weserzolls. Afche (unausgelaugte), Bolus, Gifen (altes), Gifen (Robe und Bruche), Erze (robe, einschließlich Bleierz), Gras, Deu, alles inländische (nordeuropaische) Bau- und zuge schnittene Rupholg, von welcher Gattung es auch fein mag (blos mit Ausschluß ber ju 1/24 tarifirten Brenn-, Bufch- und Faschinenhölger 2c. 2c., fo wie ber bem vollen Normalfage unterliegenden auslandischen Solzgattungen für Tifchler und ber ju 1/2 tarifirten Farbeholger), Farbe-Erbe, irdene Baare (orbinaire), Holzwaare (grobe), Ralf und Gpps, Kandiesfistenbretter, Kartoffeln, Knider, Dder, Deltuchen, Padmatten von Schilf und Baft, Pfeiffen (irbene), Schmelztiegel, Soda, Strob, Bachholderbeeren, Bint in Bloden.

4) Auf ein Bierundzwanzigstheil bes Beserzolls. (ausgelaugte), Aufterschaalen und Mufchelschaalen aller Art, Baume gum Berpflangen, Brenn-, Bufch- und Faschinenholz aller Art, einschließlich ber Schlagt = und Zaunpfähle, bes Brandholzes fur Bottger = Arbeit und bes Ruthenholzes für Korbmacher-Arbeit, so wie auch ber Birkenbesen und Baidbefen, Cement, Dachschiefer, Flaschenkeller, Glasscherben, Roblen (Braun-und Stein-), Mergel, Mift und Dunger, Sand nebst Grand, Kies und aller gemeinen Erbe, auch Thon und Pfeifen-Erbe, Steine (fowohl gebrannte Biegel- und Bad-, ale Muhl-, Schleif-, Sollinger, wie auch behauene ober unbehauene inlandische Bruch = und Felosteine aller Art)', besgleichen aus gemeinem inlandischen Material gefertigte fteinerne Eroge, Rumpe, Krippen, Leichensteine zc., Torf und Trag.

Art. 5. ad S. 18 ber Beferschiffahrte Acte. Diefer Paragraph ift gegenwärtig dahin vereinbart worden: "Lebendige vierfüßige Thiere und Bogel find feiner Berzollung unterworfen; Baume jum Berpflangen werden

nach dem Tariffane des Faschinenholzes verzollt."
Art. 6. ad S. 50. der Weserschiffahrte = Acte. Bei ben Beftimmungen ber Beferschiffahrte-Acte und ben biefelben modificirenben ober

ergangenden Bestimmungen bes Revisions - Schlug - Protocolle vom 21. December 1825. behält es fein alleiniges Bewenden, soweit biefelben burch gegenwärtiges Protocoll nicht ausbrücklich abgeandert werben.

Art. 7. ad S. 51. ber Weferschiffahrte = Acte. Die Bestim= mungen bes gegenwärtigen, unter Borbehalt ber Ratification vereinbarten Protocolle follen nach vorgangiger, binnen brei Monaten vom beutigen Tage an entgegen zu febenber, allfeitiger Genehmigung mit bem 1. Marg 1840. in Bollzug gesetzt und zu dem Ende bis dabin in allen Weserufer-Staaten publicirt merben.

ad S. 54. ber Beferschiffahrte = Acte. **21** rt. 8. Die nächfte Revisions-Commission wird sich am 1. August 1842. zu Karlshafen ver-

íammeln.

ju Bewirkung eines Beschlusses in Vorschlag gebracht worden find, so wollen Bir, auf den Uns darüber gehaltenen Bortrag, die obgedachten Bestimmungen hierdurch genehmigen, auch Unfere Behörden und Unterthanen, fo

weit es biefe angeht, anweisen, fich genau banach zu achten.

Bu mehrerer Befraftigung beffen haben Bir gegenwartige Genehmis gunge-Urfunde, von welcher nur Ein Eremplar, Behufe ber Nieberlegung in das gemeinschaftliche Archiv der Beferufer-Staaten ausgefertigt worden ift, eigenhandig unterschrieben und mit Unserem größeren Staats Siegel verfeben laffen.

Co geschehen zu Berlin, ben 22. October 1839.

- 4. Sandels: und Schiffahrtd: Bertrag. 4. October 1828. (6. fabed.)
- 5. Uebereinkommen wegen der Außercursfegung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (3. Baben.)
  - Paffarten = Convention. 21. October 1850. (S. Baiern.)

9. Frankfurt. (6. Bollverein.)

## 10. Samburg.

- 1. Elbichiffghrtsacte v. 28. Juni 1821, nebft ben darauf bezüglichen Bertragen. (6. hannover.)
  - 2. Sanbele : und Schiffahrtevertrag. 4. October 1828. (6. gabed.)
- 3. Bertrag zwischen Preußen, Danemart, Mecklenburg-Schwerin und ben freien und Sanfeftabten Lubect und Samburg, die Berftellung einer Gifenbahn= Berbindung zwischen Berlin und Samburg betreffenb. 8. Rovember 1841, ratificirt 18. Februar 1842.

Die koniglich preußische, die koniglich banisch berzoglich lauenburgische und bie großherzoglich medlenburg-fcwerinsche Regierung, sowie bie Senate ber freien und Danfestadte Lubed und Samburg, in bem Bunfche übereinftimmend, eine Eisenbahnverbindung zwischen Berlin und Samburg auf bem rechten Ufer ber Elbe bergeftellt zu seben, haben zum Behuf einer hierüber zu treffenden Bereinbarung zu Bevollmächtigten ernannt, u. f. m., welche nach vorangegangener Unterhandlung, mit Borbehalt ber Ratification, über

nachstebende Artifel übereingetommen find.

Art. 1. Die königlich preußische Regierung erklärt sich bereit, einer Behufs der herstellung einer Eisenbahnverbindung auf dem rechten Ufer der Elbe zwischen Berlin und hamburg sich bildenden Actiengesellschaft die Anslegung einer Eisenbahn von Berlin in der Richtung auf Wittenberge oder Perleberg und weiter bis zur medlenburg-schwerinschen Gränze zu gestatten.

Bur Fortführung dieser Eisenbahn von der preußischemedlenburgischen bis zur medlenburg-lauenburgischen Gränze wird die großherzoglich medlens burg-schwerinsche Regierung und zur weiteren Fortschung der Bahn durch das Perzogthum Lauenburg in der Richtung auf Bergedorf, wird die königslich banische Regierung derfelben Actiengesellschaft die Concession ertheilen.

Die Senate der beiden freien und Hansestädte werden die Fortführung dieser Bahn durch das beiderstädtische Gebiet dis zu der bereits im Bau begriffenen Hamburg-Bergedorfer Bahn, sowie den Anschluß an die letztgenannte Bahn, genehmigen und die erforderliche Concession verleihen. Für den Fall, daß die Berlin-Bergedorfer Eisenbahngesellschaft sich mit der Hamburg-Bergedorfer Eisenbahngescllschaft über den Anschluß nicht einigen sollte, werden die Senate in Gemäßheit des von ihnen in den Concessionen der letztgedachten Gesellschaft vom 11/25. Mai 1840 gemachten Borbehalts, die Bedingungen des Anschlusses feststellen. Sollten die beiden Gesellschaften unter Genehmigung der Senate sich tarüber verständigen, daß die Hamburg-Bergedorfer Bahn integrirender Theil des Unternehmens werde, so haben die übrigen contrahirenden Regierungen dagegen nichts zu erinnern.

Art. 2. Die Bahn foll in einer ununterbrochenen möglichst geraben Richtung, soweit als die Territorial-, Terrain- und Berkehrsverhältnisse es

gestatten, zwischen Berlin und Bergeborf geführt werden.

Unter Aufrechthaltung Diefes wesentlichen Grundsages bleibt jeder ber contrabirenden Regierungen überlaffen, Die specielle Richtung ber Babn in

ihrem Gebiete ju bestimmen.

Urt. 3. Für den Fall, daß die großherzoglich medlenburg-schwerinsche Regierung mit der Gesellschaft über eine, gleich der Sauptbahn mit Locos motiven zu befahrende Zweigbahn nach Schwerin sich verständigt, sind die übrigen contrahirenden Regierungen damit einverstanden, daß diese Zweigsbahn als ein integrirender Theil des gesammten Unternehmens betrachtet und gleichzeitig mit der Hauptbahn zur Ausführung gebracht werde.

Art. 4. So wie die beabsichtigte Eisenbahnunternehmung ihrem ganzen Zwecke nach nicht in einzelne für sich bestehende und verwaltete Theile nach den von ihr berührten Staatsgebieten abgesondert werden kann, sondern als ein Ganzes nach gleichmäßigen Grundsäßen behandelt und von einem Punkte aus geleitet und verwaltet werden muß, so werden auch die Verhältnisse der Gesellschaft zum Staate und zum Publikum von den contrahirenden Regierungen möglichst gleichmäßig geordnet werden. In dieser Rücksicht und da der größte Theil der beabsichtigten Eisenbahn auf dem Gebiete der königlich preußischen Regierung belegen sein wird, erklären die übrigen Regierungen sich bereit, die legislativen und administrativen Anordnungen für die in ihrem Gebiete belegenen Bahnstrecken mit den Bestimmungen des königlich preußischen Gesess vom 3. November 1838 über die Eisenbahnunternehmungen und dessen Modisicationen in Uebereinstimmung zu bringen, insoweit nicht Eigenthümlichkeiten der verschiedenen Landesgesetzgebungen oder Localverhältnisse Abweichungen davon bedingen.

In Bezug auf Die einzelnen Paragraphen bes ebengebachten Gefetes

ift noch Folgendes besonders verabredet worden.

Art. 5. zu S. 3. bes Gesetes. Die contrabirenben Regierungen werben über ben Inhalt bes Statuts ber Gesellschaft vor Ertheilung ber Bestätis

gungen fich verftanbigen.

Art. 6. zu S. 4. des Gesetses. Die Spurweite der Eisenbahn in ihrer ganzen Ausdehnung wird auf 4 Fuß 8½ Boll englischen Maaßes im Lichten der Schienen festgesett. Die durch die königlich preußische Regierung zu veranlassend Prüfung der auf der Eisenbahn anzuwendenden Fahrzeuge wollen die andern contrahirenden Regierungen auch für die in ihren Gesbieten belegenen Bahnstrecken genügend halten.

Art. 7. zu S. 8. bis 19. bes Gefetes. Statt biefer Bestimmungen werden für bas berzogthum Lauenburg und bas Großherzogthum Medlensburg-Schwerin über die Verpflichtung ber Grundeigenthumer ben zur Anslage der Eisenbahn und beren Beiwerke erforderlichen Grund und Boden, sei es zu bleibenden ober vorübergehenden Zweden, der Gesellschaft zu übers

laffen, anderweite gefetliche Borfdriften unverweilt ergeben.

Für das beiderstädtische Gebiet werden die Borschriften des dort geletenden Expropriationsgeseses vom 13. (22.) Mai 1840 zur Anwendung

fommen.

Art. 8. zu S. 23. des Gesetes. Mit Rücksicht auf die Nothwendigkeit übereinstimmender polizeilicher Anordnungen für die Bahn in ihrer ganzen Ausdehnung werden die contrahirenden Regierungen über den Erlaß eines wesentlich gleichmäßigen Bahnpolizei-Reglements sowie über die in der Folge etwa nöthig werdenden Abanderungen desselben sich gegenseitig verständigen.

Art. 9. zu §. 26. bis 35. bes Gesetzes. Die hierin enthaltenen Vorsichristen werben zwar im Wesentlichen für die Bahn in ihrer ganzen Ausbehnung burch die der Gesellschaft zu ertheilenden Concessionen maßgebend erklärt werden, vor ihrer Anwendung wollen jedoch die contrahirenden Resgierungen nach den inzwischen gemachten Ersahrungen etwanige Modisicationen in gemeinschaftliche Erwägung nehmen. Jedenfalls werden dieselben nur nach vorangegangener gegenseitiger Berständigung andere Transportunternehmer außer der Gesellschaft selbst zulassen. Innerhalb des eigenen Gebiets bleibt jeder Regierung die Zulassung solcher Unternehmer zwar unsbenommen, jedoch darf hierdurch die zwedmäßige Anordnung und Aenderung der Hauptsahrten nicht gehindert werden.

Art. 10. ju §§. 36. und 37. des Gesetes. Die königlich banische und bie großberzoglich medlenburg-schwerinsche Regierung, sowie die Senate ber beiden freien und hansestätte werden, in Ansehung ber Berhältnisse ber Gesellschaft zum Postwesen, keine für dieselbe lästigeren Bedingungen ftellen,

ale in ben §S. 36. und 37. bes Gefeges enthalten find.

Art. 11. zu §§. 38. und 39. des Gesetzes. Die contrahirenden Regierungen sind übereingekommen, daß außer der Abgabe, welche in Folge der für die preußischen Eisenbahnen zu gewärtigenden allgemeinen Bestimmungen von dem Reinertrage des Unternehmens in seiner gesammten Ausbehnung von Berlin die Bergedorf wird erhoben werden, der Gesellschaft keine besondern Abgaben für die in den verschiedenen Gedieten belegenen Bahnstreden, als Gewerbesteuer, Concessionsgeld und dergleichen auserlegt werden sollen. Es wird der Ertrag der Abgabe ausschließlich zur Amortisation des in dem Unternehmen angelegten Capitals verwendet werden. An dem Amortisationssonds soll einer jeden Regierung ein nach dem Längenverhältnisse der Bahnstrede zu berechnender Antheil zustehen, dergestalt, daß wenn dereinst die Amortisation zu Stande gebracht sein wird, die in jedem Gebiete belegene Bahnstrede in das Eigenthum der Regierung übergeht. Die stöniglich preußische Regierung wird die Erhebung der Abgabe und die Berwaltung des gemeinschaftlichen Amortisationssonds übernehmen und die

zu treffenden Bereinbarung zu Bevollmächtigten ernannt, u. s. w., welche nach vorangegangener Unterhandlung, mit Borbehalt der Ratification, über

nachstehende Artifel übereingefommen find.

Art. 1. Die königlich preußische Regierung erklärt sich bereit, einer Behufs der herstellung einer Eisenbahnverbindung auf dem rechten Ufer der Elbe zwischen Berlin und hamburg sich bildenden Actiengesellschaft die Anslegung einer Eisenbahn von Berlin in der Richtung auf Wittenberge oder Perleberg und weiter bis zur mecklenburg-schwerinschen Gränze zu gestatten.

Bur Fortführung dieser Eisenbahn von ber preußisch = medlenburgischen bis zur medlenburg-lauenburgischen Granze wird die großherzoglich medlen= burg=schwerinsche Regierung und zur weiteren Fortschung der Bahn durch das herzogthum Lauenburg in der Richtung auf Bergedorf, wird die könig= lich danische Regierung derselben Actiengesellschaft die Concession ertheilen.

Die Senate der beiden freien und Hansestädte werden die Fortsührung dieser Bahn ducch das beiderstädtische Gebiet dis zu der bereits im Bau begriffenen Hamburg-Bergedorfer Bahn, sowie den Anschluß an die letztgenannte Bahn, genehmigen und die erforderliche Concession verleihen. Für den Fall, daß die Berlin-Bergedorfer Eisenbahngesellschaft sich mit der Hamburg-Bergedorfer Eisenbahngesellschaft über den Anschluß nicht einigen sollte, werden die Senate in Gemäßheit des von ihnen in den Concessionen der letztgedachten Gesellschaft vom 11/25. Mai 1840 gemachten Vorbehalts, die Bedingungen des Anschlusses sesstellen. Sollten die beiden Gesellschaften unter Genehmigung der Senate sich tarüber verständigen, daß die Damburgsbergedorfer Bahn integrirender Theil des Unternehmens werde, so haben die übrigen contrahirenden Regierungen dagegen nichts zu erinnern.

Urt. 2. Die Bahn foll in einer ununterbrochenen möglichst geraden Richtung, soweit als die Territorials, Terrains und Berkebreverhältnisse es

gestatten, zwischen Berlin und Bergeborf geführt werben.

Unter Aufrechthaltung Dieses wesentlichen Grundsages bleibt jeder der contrabirenden Regierungen überlaffen, die specielle Richtung der Bahn in

ihrem Gebiete ju bestimmen.

Urt. 3. Für ben Fall, daß die großherzoglich medlenburg-schwerinsche Regierung mit der Gesellschaft über eine, gleich der Sauptbahn mit Locosmotiven zu befahrende Zweigbahn nach Schwerin sich verständigt, sind die übrigen contrabirenden Regierungen damit einverstanden, daß diese Zweigsbahn als ein integrirender Theil des gesammten Unternehmens betrachtet

und gleichzeitig mit ber Sauptbahn zur Ausführung gebracht merbe.

Art. 4. So wie die beabsichtigte Eisenbahnunternehmung ihrem ganzen Zwecke nach nicht in einzelne für sich bestehende und verwaltete Theile nach den von ihr berührten Staatsgebieten abgesondert werden kann, sondern als ein Ganzes nach gleichmäßigen Grundsätzen behandelt und von einem Punkte aus geleitet und verwaltet werden muß, so werden auch die Verhältnisse der Gesellschaft zum Staate und zum Publikum von den contrahirenden Regiezungen möglichst gleichmäßig geordnet werden. In dieser Rücksicht und da der größte Theil der beabsichtigten Eisenbahn auf dem Gebiete der königlich preußischen Regierung belegen sein wird, erklären die übrigen Regierungen sich bereit, die legislativen und administrativen Anordnungen für die in ihrem Gebiete belegenen Bahnstrecken mit den Bestimmungen des königlich preußischen Gesess vom 3. November 1838 über die Eisenbahnunternehsmungen und bessen etwaigen Modisicationen in Uebereinstimmung zu bringen, insoweit nicht Eigenthümlichkeiten der verschiedenen Landesgesetzgebungen oder Localverhältnisse Abweichungen davon bedingen.

In Bezug auf die einzelnen Paragraphen des ebengebachten Gefepes

ift noch Folgendes befonders verabrebet worben.

Art. 5. ju S. 3. bes Gefehes. Die contrahirenben Regierungen werben über ben Inhalt bes Statuts ber Gefellschaft vor Ertheilung ber Bestätle

gungen fich verftanbigen.

Art. 6. zu S. 4. bes Gesetes. Die Spurweite ber Eisenbahn in ihrer ganzen Ausbehnung wird auf 4 Fuß 8½ Boll englischen Maaßes im Lichten ber Schienen festgesett. Die durch die königlich preußische Regierung zu veranlassende Prüfung der auf der Eisenbahn anzuwendenden Fahrzeuge wollen die andern contrahirenden Regierungen auch für die in ihren Gesbieten belegenen Bahnstrecken genügend halten.

Art. 7. ju S. 8. bis 19. bes Gesetes. Statt bieser Bestimmungen werden für bas herzogthum Lauenburg und bas Großherzogthum Medlenburg-Schwerin über die Berpstichtung der Grundeigenthumer den zur Anlage der Eisenbahn und deren Beiwerke erforderlichen Grund und Boden, sei es zu bleibenden oder vorübergebenden Zweden, der Gesellschaft zu über-

laffen, anderweite gesetliche Borfchriften unverweilt ergeben.

Für das beiderstädtische Gebiet werden die Borschriften des bort geletenden Expropriationsgeses vom 13. (22.) Mai 1840 zur Anwendung fommen.

wmmen.

Art. 8. zu S. 23. des Gesetes. Mit Rücksicht auf die Nothwendigkeit übereinstimmender polizeilicher Anordnungen für die Bahn in ihrer ganzen Ausdehnung werden die contrahirenden Regierungen über den Erlaß eines wesentlich gleichmäßigen Bahnpolizei-Reglements sowie über die in der Folge etwa nöthig werdenden Abanderungen desselben sich gegenseitig verständigen.

Art. 9. zu §. 26. bis 35. bes Gesetzes. Die hierin enthaltenen Borsschriften werben zwar im Wesentlichen für die Bahn in ihrer ganzen Aussbehnung durch die der Gesellschaft zu ertheilenden Concessionen maßgebend erklätt werden, vor ihrer Anwendung wollen jedoch die contrahirenden Resgierungen nach den inzwischen gemachten Ersahrungen etwanige Modisicationen in gemeinschaftliche Erwägung nehmen. Jedenfalls werden dieselben nur nach vorangegangener gegenseitiger Berständigung andere Transportunternehmer außer der Gesellschaft selbst zulassen. Innerhalb des eigenen Gebiets bleibt jeder Regierung die Zulassung solcher Unternehmer zwar unsbenommen, jedoch darf hierdurch die zwedmäßige Anordnung und Aenderung der Hauptsahrten nicht gehindert werden.

Ari. 10. ju §§. 36. und 37. des Gefetes. Die königlich banische und bie großherzoglich medlenburg-schwerinsche Regierung, sowie bie Senate ber beiben freien und hansestädte werben, in Ansehung ber Berhältniffe ber Gesellschaft zum Postwesen, keine für biefelbe lästigeren Bedingungen ftellen,

ale in ben §S. 36. und 37. bes Gefetes enthalten finb.

Art. 11. zu §§. 38. und 39. des Gesetzes. Die contrahirenden Resierungen sind übereingekommen, daß außer der Abgabe, welche in Folge der für die preußischen Eisenbahnen zu gewärtigenden allgemeinen Bestimmungen von dem Reinertrage des Unternehmens in seiner gesammten Ausbehnung von Berlin dis Bergedorf wird erhoben werden, der Gesellschaft keine besondern Abgaben für die in den verschiedenen Gebieten belegenen Bahnstreden, als Gewerbesteuer, Concessionsgeld und dergleichen auserlegt werden sollen. Es wird der Ertrag der Abgabe ausschließlich zur Amortisation des in dem Unternehmen angelegten Capitals verwendet werden. An dem Amortisationssonds soll einer jeden Regierung ein nach dem Längenverhältnisse der Bahnstrede zu berechnender Antheil zustehen, dergestalt, daß wenn dereinst die Amortisation zu Stande gebracht sein wird, die in jedem Gebiete belegene Bahnstrede in das Eigenthum der Regierung übergeht. Die königlich preußische Regierung wird die Erhebung der Abgabe und die Berwaltung des gemeinschaftlichen Amortisationssonds übernehmen und die

Refultate berfelben von brei zu brei Jahren zur Kenntniß ber mitbetheiligten Regierungen bringen. Die Art und Weise ber Ausstührung ber Amorti-

fation bleibt näherer Berftanbigung vorbehalten.

Art. 12. zu §. 40. bes Gefeses. Es wird dem Grundsate beigetreten, nach vollendeter Amortisation dem Unternehmen eine solche Einrichtung zu geben, daß der Ertrag des Bahngeldes die Kosten der Unterhaltung ber Bahn und der Berwaltung nicht übersteige, und behalten die contrahirenden Regierungen sich vor, sodann im gemeinschaftlichen Einverständnisse solche Beranstaltungen zu treffen, daß der Transport auf der Bahn ununterbrochen und im Zusammenhange, sei es von Seiten der Regierungen selbst, oder von hierzu mit Concession versehenen Unternehmern betrieben weibe.

Urt. 13. ju S. 41. des Gefetes. Die contrahirenden Regierungen find barin einverstanden, daß der Ertrag der Abgabe, welche den mit der Gefellschaft concurrirenden Transportunternehmern auferlegt werden möchte, jur Berstärfung des im Artifel 11. erwähnten Amortisationsfonds verwendet

merden foll.

Art. 14. ju S. 42 bes Gesetes. Falls ber Ankauf ber Bahn nach ben Grundsäten bes S. 42. eingeleitet werden sollte, werden die contrabisrenden Regierungen barüber eine vorherige Berständigung eintreten lassen, wobei bann ber von einer jeden Regierung zu übernehmende Antheil an der zu leistenden Entschädigung und an den etwaigen Schulden der Gesellschaft, sowie die Bertheilung des von dieser den Regierungen zu übereignenden Inventariums und des Reservesonds festzustellen sein wird. Für diesen Fall werden die contrahirenden Regierungen die zur zweckmäßigen Benutzung der Bahn zu tressenden Einrichtungen vereindaren.

Art. 15. zu S. 44. des Gesets. Der durch diese Bestimmung dem Unternehmen im preußischen Gebiete zugesicherte Schutz gegen eine Concurrenzbahn soll demselben in gleicher Art auch in den übrigen Staatsgebieten

gewährt werden.

Auch erklärt die königlich preußische Regierung, eine durch die Altmark zu leitende birecte Eisenbahnverbindung zwischen Berlin und hamburg am linken Ufer der Elbe jedenfalls während eines Zeitraums von fünf Jahren vom Tage der desinitiven Concessions Sertheilung für die Bahnanlage auf dem rechten Elbufer angerechnet, nicht gestatten zu wollen.

Art. 16. ju S. 45. des Gesetzes. Jeber der contrabirenden Regierungen bleibt es überlaffen, innerhalb ihres Gebiets die Anschließung und Einmundung von Zweig- oder Seitenbahnen an die beabsichtigte Eisenbahn

in jeber Richtung ju gestatten ober felbst ju veranstalten.

Art. 17. Die Direction der Eisenbahngesellschaft soll zwar ihren Sig in Berlin haben; dieselbe muß jedoch, sowohl für das mecklendurgische als auch für das lauendurgische und das beiderstädtische Gediet, daselbst wohnshafte Bevollmächtigte bestellen, welche den Regierungen auf Verlangen jede Auskunft über die Verwaltung des Unternehmens zu ertheilen haben.

Art. 18. Die Gesellschaft hat ihren ordentlichen Gerichtsftand in Berlin; jedoch ist badurch ber Gerichtsstand ber belegenen Sache und des Contracts, sowie das forum delicti commissi, nicht ausgeschlossen; auch bleibt jeder Resgierung überlassen, die Gesellschaft zu verpflichten, wegen Entschädigungsansprüchen, welche aus der Anlage oder dem Betriebe der Bahn in ihrem Gebiete hervorgehen, vor den dortigen Gerichten Recht zu nehmen.

Urt. 19. Die Gesellschaft ist verpflichtet, mit allen Unträgen, welche bas Unternehmen in seiner Gesammtheit betreffen, sich zunächst an die von ber königlich preußischen Regierung ihr dazu benannte Behörde zu wenden.

Die koniglich preußische Regierung wird fich barüber mit ben übrigen contrabirenden Regierungen in Beziehung feten und bemnächst ben erfor-

berlichen Bescheib erlassen. Ueberhaupt wird bieselbe in allen Fällen, wo bie contrahirenden Regierungen über Anordnungen, welche das Unternehmen in seiner Gesammtheit betreffen, einverstanden sind, mit solchen Anordnungen vorangehen, worauf sodann nach erfolgter Mittheilung die contrahirenden

Regierungen gleichmäßige Berfügungen erlaffen werben.

Art. 20. Zwischen ben gegenseitigen Unterthanen soll sowohl bei Feststellung ber Beforderungspreise, als der Zeit der Abfertigung kein Unterschied gemacht werden, namentlich sollen die aus dem Gehiete des einen in bas Gebiet des andern Staates übergehenden Transporte, weder in Beziehung auf die Beförderungspreise, noch rücksichtlich der Abfertigung, ungunstiger behandelt werden, als die aus den betreffenden Staaten abgehenben oder darin verbleibenden Transporte.

Art. 21. In Betreff ber Durchgangsabgaben von ben auf ber Berlins hamburger Cisenbahn burch die verschiebenen Gebiete transitirenden Gegenskänden haben die contrahirenden Regierungen vorläufig bis jum 1. Januar

res Jahres 1868 Nachftehendes vereinbart:

A. Es werben an Durchgangsabgaben von Einhundert Pfund Brutto hamburger Gewicht folgende Beträge in Courant nach dem 17 Guldenfuß erhoben werden: 1) im Großherzogthum Medlenburg Schwerin: Zwei und ein halber Schilling; 2) im Derzogthum Lauenburg: a) in der Regel der allgemeine Transitzoll von fünf Schillingen nehst 6 Procent Sporteln von dieser Abgabe, unter Aufrechthaltung der bestehenden Besteiungen; b) ausnahmsweise von allen auf der Eisenbahn transitirenden Gegenständen, welche aus Preußen kommen oder dahin gehen, von wo sie auch weiter herkommen mögen, oder welches auch ihre weitere Bestimmung sei: Ein Schilling; 3) in beiderstädtischem Gebiete: Ein Biertel Schilling.

B. Dem Gewichte von Einhundert Pfund werden bei der Erhebung ber Durchgangsabgaben gleichgerechnet: Ein Stud großes Bieh (Pferde, Ochsen, Kuhe), zwei Stud fleines Bieh, vierzig Stud lebendes Geflügel.

C. Abgabenfrei transitiren: 1) Steinkohlen, 2) bas Paffagiergut ber

Reisenben und beren Bagen.

D. Die unter A. 2. b. gewährte Ausnahme wird für die königlich banische Regierung nur so lange bindend sein, als ber Transit von der Rordsee und Elbe her über preußische Oftseehäfen und in umgekehrter Riche tung nicht mit einer geringern Durchgangsabgabe als ber unter A. 2. a.

erwähnte allgemeine Transitzoll belegt sein wird.

Die in dem Bertrage zwischen Preußen und Danemark vom 27. Juni 1834 auf einen Beitraum von dreißig Jahren stipulirte Zollfreiheit für den Transit von und nach Preußen auf der Berlin-Damburger Chaussee wird mit Eröffnung der Eisenbahn aufhören, und es soll von da ab in Ansehung des von der königlich dänischen Regierung zu erhebenden Durchgangszolles die Gleichstellung der gedachten Chaussee mit der Eisenbahn eintreten. Im Laufe des Jahres 1867 wollen die contrahirenden Regierungen über die sernere den Berkehrsverhältnissen entsprechende Normirung der Durchgangssabgaben in Berhandlung treten.

Art. 22. Bei ber Anordnung und Ausschhrung der Maaßregeln, welche zur Controlle der Durchgangs- beziehungsweise Gin- und Ausgangsabgaben von den auf der Eisenbahn zu befördernden Gütern nothwendig werden, soll der Gesellschaft jede zuläsige Erleichterung zu Theil werden. Um inse besondere Berzögerungen thunlichst zu beseitigen, welche entstehen würden, wenn die zur Befahrung der Eisenbahn dienenden Wagen und die auf dersselben zu transportirenden Waaren und Effecten den über Declaration, Resvision und sonftige Abfertigung der ein- und ausgehenden Baaren bestehen-

ben zollgesetlichen Borschriften an ber Granze unbedingt unterworfen werben sollten, behalten die contrahirenden Regierungen sich vor, sowohl über die Berladung und den Berschluß der auf der Eisenbahn zu befördernden Gesgenstände, wie über die Einrichtung einer Begleitung der eingehenden Wagenzüge von der Granze ab bis zu einem zur Bornahme zollamtlicher Abfertisgung geeigneten Orte im Innern und umgekehrt der ausgehenden Wagenzüge von einem solchen Orte bis zur Granze durch Zolls und Steuersbeamte, Bestimmungen zu treffen, wodurch die Anwendung eines erleichternden Bersahrens in den überhaupt sich hierzu eignenden Fällen möglich wird.

Art. 23. Die nach bem Bertrage zwischen Preußen und Danemarf vom 27. Juni 1834, sowie nach dem Bertrage zwischen Preußen und Medlenburg Schwerin vom 30. Juni 1824 und späteren Erklärungen, insgleichen nach der Uebereinkunft zwischen Preußen und den freien und Hanser, insgleichen Rübed und Hamburg vom 28. Juli / 28. October 1837 der königlich preußischen Postverwaltung zustehenden Rechte hinsichtlich der ungehinderten Durchführung der preußischen Briefs und Pädereiposten auf der Berlins-Hamburger Chaussee sinden auch rücksichtlich der Benußung der Eisenbahn von Berlin nach Bergedorf und umgekehrt dergestalt Unwendung, daß für den Durchgang eine Abgabe überall nicht zu entrichten ist. Ebenso wird auf der Eisenbahn sowohl den großherzoglich medlenburgsschwerinschen Posten burch das Herzogithum Lauenburg, als den königlich dänischen und großeherzoglich medlenburgsschwerinschen Posten auf beiderstädtischem Gebiete die Bergedorf und entgegengesester Richtung der abgabenfreie Durchgang gesstattet werden.

Der Postvertrag zwischen Danemark und Medlenburg. Schwerin vom 30. September 1840 erleibet hierdurch keine Abanderung und wird in seinen

Bugeftandniffen und Beschränfungen auf die Gifenbahn ausgebehnt.

Die königlich banische und die großherzoglich medlenburg schwerinsche Regierung, sowie die Senate der beiden freien und hansestädte, machen sich anheischig, der Gesellschaft die Berpflichtung aufzuerlegen, die auf der Eisenbahn transitirenden Postgüter jeglicher Art mit jeder Fahrt gegen Beszahlung des nach dem Gewichte, ohne Unterschied der Gegenstände, festzustellenden Frachtlohnes, unter Anwendung des niedrigsten Tarifsapes für Päckereien mit befördern zu lassen.

Der Berechnung biefes Frachtlohns wird bas Gesammtgewicht ber Poft-

guter bei jeder Fahrt jum Grunde gelegt.

Die Beförderung muß nach dem Gerlangen der Postverwaltungen in den Wagen der Eisenbahngesellschaft oder in eigenen Wagen der Postverswaltungen bewirft werden. In letterem Falle hat die Cisenbahngesellschaft die Untergestelle ohne weitere Vergütung, als welche nach dem Gewichte ber verladenen Positücke bei jeder Fahrt im Ganzen zu entrichten ist, herzusgeben, auch wird dieselbe den den Wagen begleitenden Posiconducteur oder Schirrmeister auf diesem Wagen unentgeltlich mitreisen lassen.

In soweit durch die Aussührung des beabsichtigten Eisenbahnunters nehmens in den bestehenden, auf Staatsvertragen beruhenden Postverhälts niffen zwischen den contrahirenden Regierungen Abanderungen sich als noths wendig ergeben möchten, bleiben darüber abgesonderte Bereinbarungen vor-

behalten.

Art. 24. Die contrahirenden Regierungen verpflichten sich, bei Mosbilmachungen und außerordentlichen Truppenbewegungen Anstalten zu treffen und die Eisenbahngesellschaft dazu anzuhalten, daß für die auf der Eisensbahn zu befördernden Transporte von Truppen, Waffen, Kriegss und Verspflegungsbedürfnissen und Militairessecten aller Art auch außerordentliche Fahrten eingerichtet und für dergleichen Transporte nicht blos die unter ges

wöhnlichen Umftanben bei ben Fahrten jur Anwendung tommenben, sonbern

auch die sonst noch vorbandenen Transportmittel benutt werden.

Den Militairverwaltungen ber contrabirenden Regierungen wird gegenseitig bie Befugniß vorbehalten, für bergleichen Transporte fich eigener Transports oder Dampfwagen zu bedienen.

In folden Kallen wird an bie Gesellschaft außer ber Erstattung ber Feuerungetoften nur ein mäßiges Bahngeld, fowie eine Bergutung fur bie

etwanige Benutung ihrer Transportmittel, gewährt.

Auch wollen die contrabirenden Regierungen barauf hinwirken, daß von der Gefellichaft eine Angabl von Transportfahrzeugen eingerichtet werbe, um nothigenfalls auch zum Transport von Pferden benutt werden zu konnen. Rudfichtlich ber Beforberungepreise für Truppen, Waffen, Krieges und Berpflegungsbedürfniffe, sowie Militaireffecten jeglicher Art, foll kein Unterschied zwischen ben Regierungen gemacht und von keiner berfelben ein hoberer Preis gefordert werden, ale berjenige, welchen jede Regierung für ihre eigenen Transporte ber gebachten Art zu entrichten hat.

Es foll übrigens durch diese Bestimmung eine Militairstraße nicht fipulirt fein, vielmehr jede Durchführung ber genannten Art ber betheiligten

Regierung in angemeffener Frift vorher amtlich angezeigt werben.

Art. 25. Die contrabirenden Staaten wollen ein wachsames Auge barauf haben, bag auf ben Bahnobfen ober in ben Bahngebauben weber Sazarbspielbante angelegt, noch überhaupt Sazarbspiele geduldet werben.

Art. 26. Um bie Berhandlungen über Diejenigen Angelegenheiten thunlichft zu erleichtern, bei welchen funftig eine Berftanbigung ber contrabirenden Regierungen erforderlich fein wird, erklaren dieselben fich bereit, ju biefem Behufe bemnachft Commiffarien in Berlin ju bestellen.

Benn binnen Jahresfrift, vom Tage ber Auswechselung ber Ratificationen best gegenwärtigen Bertrages an gerechnet, ber Nachweis ber Ausführbarkeit des Unternehmens nicht gegeben ift, fo foll diefer Bertrag ale nicht geschloffen angesehen werben, und baber feine ber contrabirenden Regierungen in irgend einer Beziehung mehr baran gebunden fein.

Art. 28. Gegenwärtiger Bertrag foll ben hohen Contrabenten gur Genehmigung vorgelegt und die Auswechselung ber barüber auszufertigenben Ratifications = Urfunden fo bald als möglich, spätestens aber innerhalb acht

Bochen in Berlin bewirft werden.

Deffen zu Urkund ift berfelbe in vierfacher Ausfertigung von ben Bevollmächtigten unterzeichnet und besiegelt worben.

Go geschehen Berlin, ben 8. November 1841.

4. Bertrag zwifchen Preugen, Danemart, Mecklenburg = Schwerin und ben Senaten ber freien und Sanfestabte Lubect und Samburg, Die Festftellung der Berhaltniffe der Samburg-Bergeborfer Gifenbahn jur Berlin-Bergedorfer Gifenbahn betreffend. 8. November 1841, ratificirt 18. Februar 1842.

Racbem die koniglich preußische, die koniglich banisch-herzoglich lauenburgifche und die großberzoglich medlenburg-fcmerinsche Regierung, sowie die Senate ber freien und Sanfestatte Lubed und Samburg wegen Berftellung einer Gisenbabn von Berlin nach Samburg auf bem rechten Ufer der Elbe unter dem heutigen Tage einen Staatsvertrag abgeschloffen haben, und baburch die Rothwendigkeit eingetreten ift, biejenigen Berhaltniffe, rudsichtlich beren bei der Ausführung des gedachten Unternehmens die hamburgbergeborfer Eisenbahn in Betracht tommt, naber feststellen zu laffen, fo find ju dem Behufe Bevollmächtigte ernannt, welche nach vorgängiger Verhand= lung, unter dem Borbehalte der Ratification, folgende Berabredungen getroffen baben:

Art. 1. Die Spurweite ber hamburg-bergeborfer Eisenbahn soll mit ber zu 4 Fuß 81/2 Boll englischen Maaßes im Lichten der Schienen fest- gesetzten Spurweite ber berlin-bergeborfer Bahn fortwährend in Uebereinstimmung gehalten werben.

Urt. 2. Es wird dafür Sorge getragen werden, daß das Regulativ ber Bahn-Polizei für die hamburg-bergedorfer Bahn seinem wesentlichen Inhalte nach mit dem künftigen Polizeireglement der berlin-bergedorfer Bahn

in Einklang gebracht werbe.

Art. 3. Eine Berständigung über bie Beförberung der Posten auf der hamburgsbergedorfer Eisenbahn zwischen den betheiligten Postverwaltungen

und ber Gifenbahngesellschaft find die Senate zu vermitteln bereit.

Art. 4. Die beiden Senate verpflichten fich, bei Mobilmachungen und außerordentlichen Truppenbewegungen Anstalten zu treffen, und die hamburgsbergedorfer Eisenbahngesellschaft dazu anzuhalten, daß für die, auf den im Artikel 1. dieses Bertrages erwähnten Eisenbahnen zwischen Berlin und hamburg zu befördernden Transporte von Truppen, Waffen, Kriegss und Berpflegungsbedürfnissen und Militaireffecten aller Art auch außerordentliche Fahrten eingerichtet, und für dergleichen Transporte nicht blos die unter gewöhnlichen Umständen bei den Fahrten zur Anwendung kommenden, sondern

bie sonft noch vorhandenen Transportmittel benutt werden.

Den Militairverwaltungen ber contrahirenden Regierungen wird gegensseitig die Befugniß vorbehalten, zu dergleichen Transporten sich eigener Transports oder Dampswagen zu bedienen. In solchen Fällen wird an die Gesellschaft, außer der Erstattung der Feuerungskossen, nur ein mäßiges Bahngeld, so wie eine Bergütung für die etwanige Benutung ihrer Transportmittel gewährt. Auch wollen die beiden Senate darauf hinwirken, daß von der Gesellschaft eine Anzahl von Transportsahrzeugen eingerichtet werde, um nöthigenfalls auch zum Transporte von Pferden benutt werden zu können. Rücksichtlich der Beförderungspreise für Truppen, Baffen, Kriegsund Berpstegungsbedürfnisse, sowie Militairessecten jeglicher Art soll kein Unterschied zwischen den Regierungen gemacht und von keiner derselben ein böherer Preis gesordert werden, als berjenige, welchen jede Regierung für ihre eigenen Transporte der gedachten Art zu entrichten hat.

Es foll übrigens durch Diese Bestimmung eine Militairstraße nicht ftipulirt fein, vielmehr jede Durchführung der genannten Art in angemeffener

Frist vorher amtlich angezeigt werden.

Art. 5. Es soll ein wachsames Auge barauf gehalten werben, baß auf ben Bahnhöfen ober in ben Bahngebäuden ber hamburgsbergeborfer Bahn weber Sazardspielbänke angelegt, noch überhaupt Sazardspiele gesbulbet werben.

Art. 6. Der Senat der freien und Hansestadt hamburg erklärt, daß mit Eröffnung der Eisenbahn zwischen Berlin und Hamburg am rechten Elbufer mahrend der Dauer der, königlich danischerseits für den Transit auf der Eisenbahn ertheilten Zusagen, zur unmittelbaren Durchfuhr bestimmte Waarentransporte von und nach Altona, nach und von dem Depothose der hamburgsbergedorfer Bahn vor dem Deichthor auf dem Wege durch das Dammthor sowohl in Lastwagen in ungebrochener Ladung unter unentgeltslicher Begleitung, als mittelst verschließbaren, an der Eingangsstätte mit einem Vorhängeschloß zu versehenden und im Depothose oder in umgekehrter Richtung an der Ausgangsstätte des Dammthors wieder zu eröffnenden Wagen oder Fourgons zollfrei durchgeführt werden können. Die näheren Anordnungen und respectiven Vereindarungen in dem Sinne einer thunlichen Förderung der gegenseitig dabei obwaltenden Interessen werden der königlich banischen Regierung und dem Senate der Stadt Hamburg vorbehalten.

Eine gleiche Bestimmung foll für ben Fall ber Fortführung ber hamburgs bergeborfer Bahn auf bem linken Elbufer bie jum 1. Januar 1868 eintreten.

Art. 7. Sollte die berlin-bergeborfer Eisenbahn auf den Grund bes Eingangs erwähnten Bertrages vom heutigen Tage nicht zu Stande tommen, so wird ber gegenwärtige Bertrag als nicht geschloffen angesehen werben.

Art. 8. Derfelbe soll ben hohen Contrabenten zur Genehmigung vorsgelegt und die Auswechselung ber barüber auszufertigenden Ratisicationsurstunden sobald als möglich, spätestens aber innerhalb 8 Bochen in Berlin bewirkt werden.

Deffen zu Urkund ist berfelbe in vier gleichlautenden Cremplaren aussgefertigt, und von den Bevollmächtigten unterzeichnet und besiegelt worden. So geschehen Berlin, den 8. November 1841.

- 5. Uebereinkommen wegen der Auftercursfetung von Papiergeld. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)
  - 6. Paffarten = Convention. 21. October 1850. (G. Baiern.)

## 11. Kannover. (S. and Bollverein.)

1. Territorial=Bertrag. 29. Mai 1815. ')

3m Ramen ber bochheiligen und untheilbaren Dreieinigfeit!

Seine Majestät der König von Preußen, und Seine Majestät der König bes vereinigten Königreichs Großbritannien und Irland, König von Hannover, wünschen die in den Protocollen des Ausschusses der Bewollmächtigten Englands, Desterreichs, Rußlands, Preußens und Frankreichs, vom 13 und 21. Februar Ein Tausend achthundert und funfzehn, enthaltenen Bedingungen in einem besondern Tractat aufzuzeichnen, um die Bestimmungen des zu Reichenbach den vierzehnten Juni Ein Tausend achthundert und dreizehn abgeschlossenen Tractats in Ausschung zu bringen, und die in Folge jener von Seiner königlich preußischen Majestät übernommenen Berpstichtung entsiehenden Tecritorial-Anordnungen zu bewerktelligen. Beide Souveraine haben daher Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem sie ihre in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten ausgewechselt haben, über folgende Artisel übereingekommen sind:

Art. 1. Se. Majestät ber König von Preußen tritt ab an Se. Majestät ten König bes vereinigten Königreichs von Großbritannien und Irland, König von Hannover, um von Ihnen und Ihren Nachfolgern im vollen Eigenthum und mit voller Landeshoheit und Oberherrlichkeit besessen zu werden:

1) bas Fürstenthum bilbesheim, welches mit allen Rechten und Lasten, die jur Zeit, als es unter preußische Berrschaft tam, barauf hafteten, jest ebenfalls zu Seiner Majestät Berrschaft übergeben wird;

2) bie Stadt und bas Gebiet von Goslar;

3) das Fürstenthum Ofifriesland, das sogenannte Barlinger gand mit einbegriffen, unter den, in Betreff ber Emsschiffahrt und des Sandels durch ten Emdener Safen, im fünften Artikel gegenseitig festgesetzen Bestimmungen. Die Stände des Fürstenthums behalten ihre Rechte und Privilegien;

4) bie niedere Grafschaft Lingen und ben zwischen dieser Grafschaft und bem von ber hannoverschen Regierung besetzen Theile von Rheina-

<sup>2)</sup> Amtliche Ueberfepung bes frangofifden Originaltertes.

Bolbed belegenen Theil bes Fürstenthums Preußische Münster. Da jedoch beibe hohe contrabirende Theile übereingekommen sind, durch diese Abtretung dem Königreiche Hannover eine Landeserweiterung mit einer Bolksmasse von zwei und zwanzig tausend Seelen zuzuwenden, und die hier erwähnte Nieders Grasschaft Lingen nehst dem besagten Theile des Fürstenthums Münster dieser Bedingung nicht entsprechen möchten, so verpstichtet sich Seine Majestät der König von Preußen die Demarcations-Linie in dem Fürstenthum Münster um so viel zu erweitern, als zur Erreichung der versprochenen Bolkszahl ersorderlich sein wird. Die Commission, welche die preußische und hannd-versche Regierungen unverzüglich ernennen werden, um zur genauen Grenz-berichtigung zu schreiten, wird mit der Bollstredung dieser Bestimmung besonders beaustragt werden.

Seine königlich preußische Majestät leisten auf ewige Zeiten für Sich, alle Ihre Nachkommen und Nachfolger, auf die im gegenwärtigen Artikel erwähnten Provinzen und Gebiete, so wie auf alle sich darauf beziehende

Rechte, Bergicht.

Art. 2. Seine Majestät ber Konig von Preußen entsagen auf ewige Beisten für Sich, Ihre Nachkommen und Nachfolger, allem und jedem Rechte, und jedweder Forderung, welche Seine Majestät in Ihrer Eigenschaft als Souverain vom Eichsfeld auf das Rapitel St. Peter im Fleden Norten, oder auf die im hannöverschen Gebiet belegenen Pertinenzstüde desselben geltend machen könnten.

Art. 3. Seine Majestät ber König von Preußen verpflichten Sich mittelft Ersatleistungen aus ber Gesammtmasse ber Länder, beren Besit burch bie auf bem Wiener Congreß festgesetzen Bedingungen Allerhöchst Ihnen juge-

fichert ift,

1) Seine königliche Hoheit ben Kurfürsten von heffen bahin zu bes wegen, daß Sie Seiner Majestät dem Könige des vereinigten Königreichs von Großbritannien und Irland, König von Hannover, die drei Aemter Uechte, Freudenderg und Aubourg, sonst auch Wagenfeld genannt, mit den davon abhängenden Bezirken und Gebieten, so wie auch den Seiner königslichen Hoheit zuständigen Theil von der Grafschaft Schaumburg, und die herrschaften Plessen und Neuengleichen abtreten, um von Seiner Majestät und Ihren Nachfolgern in vollem Eigenthumss, kandeshoheitss und Obersherrlichseitsrechte besessen zu werden.

2) Seine Durchlaucht, ben Landgrafen von Deffen-Rothenburg bahin zu bewegen, daß fie ben Rechten, die Ihnen in befagter herrschaft Plessen zusstehen, auf ewige Zeiten entsagen, und diese Rechte Seiner königlich groß-

britannisch - hannoverschen Dajeftat überweisen.

Da bie oben erwähnte Abtretung von Seiten Seiner königlichen Soheit bes Kurfürsten von hessen und die Berzichtleistung des Landgrafen von hessen-Rothenburg nicht binnen der im vierzigsten Artikel des Protocolls vom dreizehnten Februar vorgeschriebenen dreimonatlichen Frist erlangt worden sind, und da kraft des erwähnten Artikels, die gegenseitigen Abtretungen mit dem Borbehalte in Aussührung gebracht werden sollen, daß während Preußen fortdauernd im Genuß des dem Kurfürsten von hessen und Landsgrafen von Rothenburg als Schabenersas zugedachten Gebiets verbleibt, Hannover seinerseits den Theil des Herzogthums Lauenburg zurückehalten soll, über welchen vermittelst des Verzogthums Lauenburg zurückehalten soll, über welchen vermittelst des vierten Artikels zu Gunsten Seiner königlich preußischen Majestät disponirt worden ist, so wird diese Anordnung fortswährend so lange Statt sinden, die daß Hannover besagte hessische Abtreztungen und Berzichtleistungen wirklich erlangt haben wird, oder die preußische und hannöversche Regierungen über eine verhältnismäßige Entschädigung einverstanden sein werden, welche den sur Pannover aus dem Berluste der

in gebachter Abtretung und Berzichtleiftung begriffenen Gebiete entflebenben Abgang aufwiege. Diese Entschädigung murbe aus dem Eichsfeld und dem preußischen Antheil an der Grafschaft Dobenstein zu leisten sein.

Da, betreffend bie übrigen Abtretungen, welche fraft ber im Protocoll vom breizehnten Februar Ein Taufend achthundert und funfzehn Statt finden sollen, die Genehmigung Seiner königlich preußischen Majestät und Seiner tonialiden Sobeit bes Pringen-Regenten von Grofbritannien und Sannover, ju diesem Behuf bereits erfolgt ift, so werben beibe bobe contrabirende Theile die nothigen Befehle erlassen, damit jene Abtretungen binnen acht Bochen von der Unterzeichnung bes gegenwärtigen Tractate an gerechnet, vollzogen werden.

Art. 4. Seine Majestät ber König bes vereinigten Königreichs Großbritannien und Irland, Konig von hannover, tritt Seiner Majeftat bem Könige von Preußen ab, um von 3hm und Seinen Nachfolgern in vollem Eigenthums-, ganbeshoheite- und Oberherrlichkeiterechte befeffen ju merben:

1) ben auf bem rechten Elbufer gelegenen Theil bes Berzogihums tauenburg mit ben auf bemfelben Ufer gelegenen luneburgischen Dbrfern. Der auf bem linten Ufer gelegene Theil biefes Berzogthums verbleibt bem Die Stande bes jur preußischen Berrschaft über-Ronigreich Sannover. gebenden Theile bes Bergogthume behalten ihre Rechte und Borrechte, und namentlich biejenigen, welche auf ben von Seiner jest regierenben toniglichen großbritannischen Majestät unter bem ein und zwanzigften Juni Ein Taufend fiebenhundert fünf und fechezig bestätigten Provinzial - Reces rom funfzehnten September Ein Taufend fiebenbundert und zwei gegründet find.

2) bas Amt Rloge;

3) bas Amt Elbingerobe; 4) die Dörfer Rudigershagen und Ganfeteich;

5) bas Amt Redeberg.

Seine königlich großbritannischehannöversche Majestät entsagen auf ewige Beiten für Sich, Ihre Rach = und Thronfolger, ben in dem gegenwärtigen Artifel enthaltenen Provinzen und Bezirken, so wie auch allen sich darauf beziehenden Rechten.

Art. 5. Seine Majestät der König von Preußen, und Seine königlich großbritannisch-hannöversche Majestät, vom Wunsche beseelt, die Bortheile des handels auf der Ems und im Emdener hafen für Ihre respectiven Unterthanen ganz gleich und gemeinschaftlich zu stellen, kommen in dieser Rücksicht

über Folgendes überein:

1) Die hannöversche Regierung verpflichtet sich, in ben Jahren Ein Tausend achthundert funfzehn und sechstehn auf ihre Roften die Arbeiten vollführen zu laffen, welche eine von Preugen und hannover unmittelbar ernannte zusammengefeste Commission sachtundiger Manner für nothig balten wird, um ben Theil bes Emefluffes von ber preußischen Grenze an bis zu feiner Mündung schiffbar zu machen. Nach Bollführung diefer Arbeiten wird die hannöversche Regierung biefen Theil bes Fluffes beständig in dem Zuftande erhalten, in welchen befagte Arbeiten ihn jum Bortheil ber Schiffahrt werben gebracht haben.

2) Es wird ben preußischen Unterthanen freigelaffen, burch ben Embener bafen alle und jedwebe Baaren, Erzeugniffe, Ratur = und Runftproducte ein- und auszuführen, und in ber Stadt Emben Borrathes ober gagerhäuser ju halten, um mahrend zweier Jahre von ihrer Ankunft in ber Stadt an gerechnet, gedachte Waaren barin niederzulegen, ohne daß jene Borrathsober Lagerhäuser einer andern Aufsicht unterworfen seien, als die, welcher bie Borraths = und gagerhäuser ber bannöverschen Unterthanen selbst unter=

worfen find.

3) Die preußischen Schiffe und preußischen Kaufleute sollen für bie Schiffahrt, die Auss und Einfuhr der Waaren, so wie für die Zeit, während welcher lettere in dem Lagerhause liegen bleiben, keinen andern Zoll oder irgend andere Abgaben entrichten, als die, zu deren Entrichtung die bannöverschen Unterthanen selbst verpflichtet sind. Dergleichen Zölle und Abgaben sollen durch ein gemeinschaftliches Uebereinkommen Preußens und Dannovers festgesetzt werden, und der Tarif kann nachher nur durch ein ähnliches Uebereinkommen beider Theile abgeändert werden. Die hier aufsgezeichneten Prärogativen und Freiheiten erstrecken sich gleichfalls auf die hannöverschen Unterthanen, welche den Seiner königlich preußischen Majestät verbleibenden Theil des Emössusses beschiffen werden.

4) Die preußischen Unterthanen sollen nicht gehalten sein, sich Embener Raufleute für den Sandel zu bedienen, den sie nach besagtem Sasen treiben, und es bleibt ihnen freigestellt, den Sandel mit ihren Waaren in Emden, entweder mit Einwohnern der Stadt, oder mit Fremden zu treiben, ohne andere, als nur solche Abgaben zu zahlen, denen die hannöverschen Untersthanen selbst unterworfen sind, und die nur in Uebereinstimmung beider

Theile erhöht werben fonnen.

Seine Majestät der König von Preußen verpflichten Sich Ihrerseits, den hannöverschen Unterthanen die freie Schiffahrt auf bem Stecknißer Canal zu bewilligen, und zwar so, daß sie nur zu denselben Abgaben geshalten sein werden, welche die Einwohner des herzogthums Lauenburg entsrichten. Seine königlich preußische Majestät verpflichten Sich ferner, ben hannöverschen Unterthanen jene Bortheile selbst in dem Fall zu sichern, wo Sie das herzogthum Lauenburg einem andern Landesherrn abtreten sollten.

Art. 6. Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der König des vereinigten Königreichs Großbritannien und Irland, König von Hannover, willigen gegenseitig ein, daß drei Militairstraßen durch Ihre

respectiven Staaten besteben:

1) eine von halberstadt burch bas hildesheimische nach Minden;

2) eine zweite von der Altmark aus, durch Gifhorn und Reuftadt nach Minden;

3) eine britte von Denabrud burch Ippenburen und Rheina nach

Bentheim.

Die beiben ersten zu Gunften Preugens, die britte zu Gunften Sannovers. Beibe Regierungen werben unverzüglich eine Commission ernennen, um die nothigen Anordnungen und Borschriften, in Ansehung besagter Militait-

ftragen, gemeinschaftlich entwerfen zu laffen.

Art. 7. Die bei der einen und der andern der beiden hohen contrashirenden Mächte dienstihuenden, und aus den fraft dieser Convention gegenseitig abgetretenen Ländern gebürtigen Militairpersonen, sollen innerhalb eines Jahres, von der Auswechselung der RatisicationssUrfunden an gerechnet, in ihr Baterland zurud geschickt werden.

Die Offigiere von jedwedem Grade, tonnen, wenn fie es vorgieben,

fortwährend in bem Dienfte, worin fie jest fteben, verbleiben.

Die Pensionen ber Militärpersonen jedes Ranges sollen von berjenigen

Macht, welche fie bewilligt bat, fortbauernd gezahlt merden.

Art. 8. Die hohen contrahirenden Theile verpflichten sich, fämmtliche auf die abgetretenen Provinzen und Bezirke sich beziehende Dominial-Titel, Documente und Papiere gegenseitig auszuliefern, und zwar binnen zweimonat-licher Frist, vom Tage der Uebergabe einer jeden dieser Provinzen oder Bezirke an gerochnet. Dieselbe Berfügung betrifft auch die Plane und Karten oberwähnter Städte und Länder.

Art. 9. In allen burch gegenwärtigen Bertrag abgetretenen ober ver-

tauschten Kändern wird der neue Besitzer die auf den Grund und Boden besagter känder haftenden Special-Hypothefen, und auch diesenigen Schulden übernehmen, welche zur Bestreitung der Ausgaben für die wirkliche Berbesserung der känder contrahirt worden sind. Die im Namen des kandes versassungs mäßig contrahirten Schulden, besonders diesenigen, welche seit Ein Tausend siebenhundert acht und neunzig im herzogthum kauenburg zur Bestreitung der Unkosten der Demarcations-Linie, und der durch die französische Occupation veranlaßten Ausgaben gemacht worden, sollen als kandesschulden anerkannt, und es soll mit Zuziehung der Provinzialstände auf Mittel zur schleunigen und genauen Abtragung der Capitale und Zinsen Bedacht gesnommen werden.

Art. 10. Das bem Herzog von Aremberg zugehörige Amt Meppen, sowohl als der dem Herzog von Looz-Corswaren zugehörige Theil von Rheina-Wolbed, welche beide jest eben von der hannöverschen Regierung provisorisch besett worden, sollen gegen das Königreich Hannover in die nämlichen Verhältenisse zu stehen kommen, als die Bundesverfassung für die mediatisirten Gebiete sestsen wird. Da indessen die preußische und hannöversche Regierungen sich in dem drei und vierzigsten Artikel des Protocolls vom dreizehnten Februar vorbehalten haben, nöthigenfalls in der Folge, über eine andere Grenzberichtigung der dem Herzog von Looz-Corswaren gehörigen Grafsichaft übereinzukommen, so werden besagte Regierungen die mit der Abzernzung des dem Hannöverschen abgetretenen Theils der Grafschaft Lingen beaustragte Commission anweisen, sich mit obbesagtem Gegenstande zu des schäftigen, und die Grenzen des, dem Herzog von Looz-Corswaren geshörigen Antheils, welchen, wie gesagt, die hannöversche Regierung beset wird, desinitiv zu bestimmen.

Die Berhaltnisse zwischen ber hannöverschen Regierung und ber Grafschaft Bentheim verbleiben so wie sie burch die zwischen Seiner großbristannischen Majestät und dem Grafen Bentheim bestehenden hypothefarischen Berträge regulirt worden sind, und nachdem die aus diesem Tractat erswachsenen Rechte erloschen sein werden, kömmt die Grafschaft Bentheim gegen das Königreich hannover in die nämlichen Berhältnisse zu stehen, welche Deutschlands Bundesverfassung für die mediatisirten Gebiete festsesen wird.

Art. 11. Da Seine Majestät der König von Preußen mit Seiner Durchslaucht dem Herzog von Braunschweig zum Behuf einer gegenseitigen Gebietsstäuberung, einige Territorial-Auswechselungen zu treffen wünschen, so verspsichten Sich Seine Majestät der König des vereinigten Königreichs Großsbritannien und Irland, König von Hannover, alles, was von Ihnen absängt, anzuwenden, um Seine Durchlaucht zu diesen Ausgleichungen zu bewegen, und selbige zu erleichtern. Auch willigen Sie zum Boraus in die Abtretungen ein, worüber beide Theile übereinkommen könnten.

Gegenwärtiger Artitel foll befonders auf Calvorde und Baltenried Bezug haben, ohne fich blos auf diese beiden Ortichaften zu beschränten.

Art. 12. Bur Beförderung bes von Seiner königlich preußischen Majestät geäußerten Bunsches versprechen Seine königlich großbritannisch-hannöversiche Majestät, Seiner Durchlaucht dem Herzog von Oldenburg eine angesmessene TerritorialsErweiterung zuzuwenden, und Ihm zu dem Ende einen Bezirk mit fünftausend Einwohnern abzutreten.

Art. 13. Gegenwärtiger Tractat foll ratificirt, und die Ratificationes-Urfunden binnen vier Bochen, ober früher, wenn es fein kann, ausgewechselt

werben.

Bu Urfund beffen haben ihn die Bevollmächtigten mit Beibrudung ihrer Bappen unterzeichnet.

Geschehen zu Wien, am 29. Mai, im Jahre Christi 1815.

## 2. Zerritorial=Bertrag. 13. September 1815.

Im Namen ber hochheiligen und untheilbaren Dreicinigkeit!

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber König bes vereinigten Königreichs Großbritannien und Irland, König von Sans nover, beiberseits geneigt in Folge bes zwischen Ihnen unterm 29. Mai bes laufenden Jahres 1815 zu Wien geschlossenen Staatsvertrages bie Entschädigung zu bestimmen, welche bem Königreiche Sannover nach dem britten Artikel bes gedachten Bertrages für den Kurhessischen Antheil an der Grasschaft Schaumburg gebührt, bessen Abtretung von Seiner Königlichen Hobeit, dem Kurfürsten von Sessen, nicht zu erlangen gewesen ist, haben Bevollmächtigte ernannt, um Alles, was hierauf Bezug hat, gemeinschaftlich sesszuschen und zu unterzeichnen, und welche, nachdem sie ihre Bollmachten gegenseitig in guter gehöriger Form befunden und gegen einander ausges

wechselt haben, über folgende Artifel übereingekommen find.

Art. 1. Seine Majestät der König von Preußen treten ab, an Seine Majestät den König des vereinigten Königreichs Großbritannien und Irland, König von Hannover, um von Ihnen und Ihren Nachfolgern im Königreiche Hannover eigenthümlich und mit voller kandeshoheit und Oberherrlichkeit besessen zu werden, die bisher zum Eichsfelde gehörigen Aemter Lindau und Siboltshausen, und das bisher eben dahin gehörige Gericht Dusderstadt, sämmtlich in benjenigen Grenzen, welche auf der zu Weimar im Jahre 1806 herausgesommenen Specials Karte des Eichsfeldes vom I.S. Lingemann verzeichnet sind. Seine Königliche Majestät von Preußen leisten Berzicht für Sich, Ihre Nachsommen und Nachfolger auf die vorstehend benannten, bisher zum Eichsfelde gehörigen Districte und alle sich darauf beziehenden Rechte, und werden Befehl ertheilen, daß dieselben baldmöglichst und spätestens innerhalb vier Wochen nach Unterzeichnung des gegenwärtigen Staatsvertrages an Seine Königliche Majestät von Großbritannien und Hannover übergeben werden.

Art. 2. Seine Majestät ber König von Preußen entsagen ferner für Sich und Ihre Nachkommen und Nachfolger bem Ihnen aus bem Eingangs erwähnten Staatsvertrage vom 29. Mai bes laufenden Jahres 1815 zustehens ben Anrechte auf die Erwerbung und den erbs und eigenthümlichen Besit, a) bes Amtes Elbingerobe, b) und des zu dem Herzogthume Lauenburg gehörigen Amtes Neuhaus, nebst den in diesem Amte oder zwischen dems selben und dem Meklenburgischen Gebiete eingeschlossenen, auf dem rechten

Elbufer belegenen guneburgischen Ortschaften und ganbereien.

Die vorstebend benannten Diftricte werben auch ferner, wie bisher,

bem Königreiche Bannover angehören.

Art. 3. Die nach Art. 1. zu dem Königreiche Hannover übergehenden, und nach Artikel 2. bei demfelben verbleibenden Districte, sind bestimmt, Seiner Königlichen Größbritannischen und Hannöverschen Majestät als Ersaß für den Kurhessischen Antheil der Grafschaft Schaumburg zu dienen, dessen Abstretung nicht zu erlangen gewesen ist. Da jedoch kein Zweisel darüber obswaltet, daß dieser Ersaß sich auch auf das Einkommen aus dem erwähnten Theile von Schaumburg beziehen müsse, und die Zulänglichkeit desselben in dieser Rücksicht nicht sogleich, bei Abschluß des gegenwärtigen Staatsvertrags, hat dargethan werden können: so sind beide Mächte übereingekommen, sogleich, bei Uebergabe der nach Artikel 1. abzutretenden Districte, Commissarien zu ernennen, welche sich zu Hannover vereinigen und unausgesetzt damit beschäftigen sollen, um in der möglichst kürzesten Zeit eine genugthuende Bergleichung zwischen den Einkünsten aus dem Kurhessischen Antheile der

Graffchaft Schaumburg und ben Einkünften aus ben in Artikel 1. 2. bes gegenwärtigen Bertrages benannten Districten anzulegen. Sollte diese Bersgleichung ergeben, daß die Einkünste aus den in Artikel 1. 2. benannten Districten keinen vollständigen Ersat für die Einkünste aus dem Kurhessischen Antheile der Grafschaft Schaumburg gewähren: so werden beide Theile sich unverzüglich darüber einigen, wie die Bervollständigung dieses Ersates,

welche Preugen in biefem Falle obliegen wird, geleiftet werben foll.

Art. 4. Seine Majestät der König des vereinigten Königreichs Großbritannien und Irland, König von hannover, leisten für Sich und Ihre Nachkommen und Nachfolger, gegen vorstehenden, in Art. 1. 2. 3. bestimmten Ersat, Berzicht auf die Anrechte, welche Ihnen aus dem Eingangs erwähnten Staatsvertrage vom 29. Mai des laufenden Jahres 1815 auf die Erwerbung und den erb- und eigenthümlichen Besit des Kurhessischen Antheils an der Grasschaft Schaumburg zustehen, und versprechen nach vollständiger Leistung des gedachten Ersatses, niemals deshalb an des Königs von Preußen Majestät irgend eine Anforderung auf den Grund des vorstehend erwähnten

Bertrages ju machen.

Art. 5. Da Seine königliche Doheit der Rurfürst von hessen und Seine Durchlaucht der Landgraf von hessen Rothenburg eingewilligt haben, die herrschaft Plesse nebst dem Kloster hökelheim, so wie auch Neuensgleichen und die Aemter Uechte, Freudenberg und Aubourg, welches lettere sonst auch Bagenfeld benannt worden ist, mit allen Ihnen daran zustehenden beziehungsweise Landeshoheits, Oberherrlichkeits, Lehns, Domanials und anderen Rechten, welche Sie darin oder als Zubehör derselben bisher besessen haben, erds und eigenthümlich an Preußen abzutreten, und dieselben binnen vier Wochen nach der Ratissication des sich darauf beziehensten Bertrages, oder eher, wenn es sein kann, zu übergeben: so verpflichten Seine Majestät der König von Preußen Sich hiermit, diese vorstehend benannten Districte in Gemäßheit des Staatsvertrages vom 29. Mai dieses Jahres Artisel 3. sogleich bei deren Uebergabe von Seiten der beiden Hesseschen Säuser an das Königreich Hannover eben so, wie Sie dieselben empfangen, zu überweisen.

Art. 6. Seine Majestät ber König bes vereinigten Königreichs Großbritannien und Irland, König von Hannover, erklären die Bedingungen, von welchen die Uebergabe bes auf dem rechten Elbufer gelegenen Theils des Herzogethums Lauenburg und der gleichfalls auf dem rechten Eibufer gelegenen Lüneburgischen Ortschaften und Ländereien in dem Staatsvertrage vom 29. Mai dieses Jahres abhängig gemacht worden war, durch die Stipulationen Artifel 1. 2. 3. und 5. des gegenwärtigen Bertrages für erledigt, und verpflichten Sich hiermit, die Uebergabe des gedachten Theils des Derzogthums Lauenburg, und der auf dem rechten Elbufer gelegenen Lünesburgischen Ortschaften und Ländereien, jedoch mit Ausnahme des, nach vorstehendem zweiten Artifel bei dem Königreiche Hannover verbleibenden Districts, ohne weitern Anstand gleichzeitig mit der im Artifel 1. und 5. des gegenwärtigen Bertrages versprochenen Uebergabe der Eichsseldischen und bespielch Bestell an Ihre

Behörden zu ertheilen.

Art. 7. Die Artikel sieben und acht bes Eingangs ermähnten Berstrages vom 29. Mai bes laufenden Jahres 1815 find auch auf alle Disstricte anwendbar, welche in Folge bes gegenwärtigen Staatsvertrages jum Ersage für ben Kurhessischen Theil ber Grafschaft Schaumburg bienen.

Art. 8. Der gegenmärtige Staatsvertrag foll ratificirt und die Ratificationen besselben binnen vier Wochen, oder eber, wenn es sein kann,

ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen haben bie beiberfeitigen Bevollmächtigten ihn unters zeichnet, und mit ihren Bappen unterfiegelt.

So geschehen Paris, ben 23. September 1815.

3. Elbschiffahrtsacte vom 28. Juni 1821 nebst ber Abbitionalacte vom 18. April 1844.

Bir Friedrich Wilhelm III., von Gottes Gnaden, König von Preußen 2c. 2c. thun kund und bekennen hiermit: Nachdem Wir, Seine Masieftät der Kaiser von Desterreich, Seine Majestät der König von Sachsen, Seine Majestät der König von Großbritannien und Irland, als König von Hannover, Seine Majestät der König von Dänemark, als Herzog von Holstein und Lauenburg, Seine Königliche Hoheit der Großherzog von Medlenburg-Schwerin, Ihre Durchlauchten die Herzöge von Anhalt-Bernsburg, Anhalt-Cöthen und Anhalt-Dessau, und der Senat der freien Bundessund Hausestäte damburg, zur Bollziehung des 108. Artisels des am Congresse zu Wien den 9. Juni 1815 unterzeichneten Hauptvertrages dahin übereingekommen sind, zu Dresden eine Commission aus allseitigen Bevollsmächtigten zusammenzusehen, um die Anwendung der im gedachten Congress vertrage enthaltenen allgemeinen Bestimmungen für die Flußschissahrt auf jene der Elbe zu berathen, und das Resultat dieser Berathung in einer gesmeinschaftlichen Uebereinkunst festzusehen;

Und nachdem gedachte Uebereinkunft im gemeinsamen Einverstandnisse gludlich ju Stande gefommen, und ben 23. Juni I. 3. von ben gegenseitigen Bevollmächtigten in neun gleichlautenden Eremplaren, wovon acht für jeden ber contrabirenden Theile, barunter ein gemeinsames Eremplar für die brei Bergoge von Unhalt, Durchlauchten, und bas neunte gur hinterlegung bei ben gemeinschaftlichen Commissiones-Acten, um bafelbft zum gemeinfamen Gebrauche ber theilnehmenden Regierungen ju bienen, unter Borbehalt ber Ratificationen unterzeichnet worden ift: so erklären Wir hiermit, nach forgfältiger Prüfung und Erwägung aller und jeder in der erwähnten, als Elb= Schiffahrte-Acte bezeichneten, Uebereinkunft enthaltenen Bestimmungen, welche ale waren sie hier von Wort zu Wort eingeschaltet, anzuseben find, bag Wir bieselben jedoch unter Beziehung auf die von der Commission in ber 44. Confereng, wo die Convention von ben einzelnen Bevollmächtigten unterzeichnet worden ift, sowohl wegen der Recognitionsgebuhr und der Besteuerung des Holzes, wie der dabei eintretenden Erhebungsform zu Artikel 10. und 11. gefagten besondern Beschluffe, ale auf den allgemeinen Be-

3b. Ministerial-Bekanntmachung vom 17. October 1844, über bie Publication und Wirksamkeit ber Abbitional-Acte zur Elbschiffahrts. Acte vom 23. Juni 1821, d. d. ben 13. April 1844; ber Uebereinkunft zwischen ben Elbuferstaaten, die Erlassung schiffahrts- und frompolizeilicher Borfwriften für die Elbe betreffend, von demselben Tage; des Bertrages, die Regulirung des Brunshauser Zolles betreffend, von demselben Tage; und des Staats-Bertrages zwischen Preußen, Sachsen, Dannover, Danemart und Medlenburg-Schwerin, das Revisions-Berfahren auf der Elbe betreffend, vom 30. August 1843.

Die am 13. April 1844. zu Dresben abgeschlossen Abditional-Acte zur Elbsichisfahrts Acte vom 23. Juni 1821., die an demselben Tage zwischen den Elbsuferstaaten vollzogene Uebereinkunft, die Erlassung schiffahrts und strompolizeilicher Borschriften für die Elbe betreffend, desgleichen der Staatsvertrag vom 13. April 1844., die Regulirung des Brunshauser Jolles betreffend, so wie der unterm 30. August 1843. zwischen Preußen, Sachsen, Hannover, Dänemark und Medlensburg-Schwerin abgeschlossene Staatsvertrag, das Revisionsversahren auf der Elbe betreffend, werden nachstehend mit dem Bemerken zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß, da die Auswechselung der Ratisscations-Urkunden der gedachten

schluß zu bem 30. Artikel, wonach bie in ben vorhergegangenen 43 Conferenzen an die Revisionscommission verwiesenen Punkte ausdrücklich vorbeshalten bleiben sollen, burchaus genehmigt haben, so wie Wir solche kraft ber gegenwärtigen in gewöhnlicher Form ausgestellten Bestätigungsellrtunde seierlich genehmigen, indem Wir für Uns und Unsere Nachkommen auf Unser Königliches Wort versprechen, gedachten Bestimmungen getreulich nachzustommen, so wie auch barüber zu wachen, daß sie von Unseren Behörden und Unterthanen jederzeit genau erfüllt werden.

Bu mehrerer Befräftigung bessen haben Wir Unsere Bestätigungs-Urstunde in zehn gleichlautenden Eremplaren, wovon neune für jeden der mitscontrahirenden Theile, darunter für die drei Gerzöge von Anhalt, Durchlauchsten, je besonders, die zehnte aber zur hinterlegung bei den gemeinschaftlichen Commissions-Acten bestimmt ist, eigenhändig unterschrieben, und mit Unserem

größeren Staatsfiegel verfeben laffen.

So geschehen zu Berlin, den 20. November im Jahre des Herrn, Einstausend Achthundert ein und zwanzig, und Unserer Regierung im Fünf und zwanzigsten.

## Elbschiffahrte = Acte. 28. Juni 1821.

Nachdem die Wiener Congresacte vom 9. Juni 1815 die allgemeinen Grundsate ausgesprochen hat, nach welchen die Schiffahrt auf den Strömen geordnet werden soll: so haben die Staaten, deren Gebiet die Elbe in ihrem schiffbaren Laufe trennt oder durchströmt, beseelt von dem Bunsche, die dadurch dem Handel und der Schiffahrt zugesicherten Bortheile und Erleichsterungen baldmöglichst ins Leben zu rufen, den Zusammentritt einer Comsmission in Dresden veranlaßt, um in gemeinschaftlicher Uebereinsunft die für die Schiffahrt auf der Elbe nöthigen Bestimmungen zu treffen.

Bu biefem Zwecke find bevollmächtigte Commissarien ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer, in guter und gehöriger Form befundenen Bolls

machten, über folgende Bestimmungen übereingefommen find.

\*Art. 1. Die Schiffahrt auf bem Elbstrome soll von da an, wo dieser Fluß schiffbar wird, bis in die offene See, und umgestehrt aus der offenen See, (sowohl stromauf als niederwärts), in

Berträge erst am 1. October 1844. hat bewirkt werben können, Dieselben ber nachträglich getroffenen Berabredung gemäß, mit dem 1. Januar 1845 in Birksamkeit treten.

Berlin, ben 17. October 1844.

## Abbitional-Acte jur Elbschiffahrts-Acte vom 23. Juni 1821. D. d. ben 13. April 1844.

In Gemäßheit bes Artifels 30. ber Elbschiffahrts-Acte vom 23. Juni 1821. haben die Elbuferstaaten, zur Berathung von Maaßregeln, welche nach neueren Ersahrungen zur Beförderung des handels und der Schiffahrt auf der Elbe geeignet find, und zur Bereinbarung über die zu solchem Zwede gemeinschaftlich zu saffenden Beschlüffe, den Zusammentritt einer zweiten Elbschiffahrts-Revisions-Commission zu Dresden veranlaßt.

Bu diesem Zwede find Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in gehöriger Form befundenen Bollmachten, unter Borbehalt der Ratification Ihrer Allerhöchsten, höchsten und hohen Bollmachtgeber, über folgende Erläuterungen, Ergänzungen und Abanderungen verschiedener Artikel der Elbschiffahrts = Acte einig geworden find, wodurch zugleich auch das auf diese Acte sich beziehende Schus-Protocoll d. d. hamburg, den 18. September 1824. und dessen Anlagen

außer Kraft treten.

Bu ben Art. I. und II. S. 1. Die Bestimmungen der Elbschiffahrte- und

Bezug auf ben Sandel völlig frei sein; jedoch bleibt bie Schifffahrt von einem Uferstaate jum andern (cabolage) auf bem gangen Strom ausschließend den Unterthanen derfelben vorbehalten. Niemand barf sich dagegen den Borschriften entziehen, welche für handel und Schiffahrt in gegenwärtiger Convention enthalten find.

\* Art. 2. Alle ausschließlichen Berechtigungen, Frachtfahrt auf der Elbe zu treiben, oder aus solchen Privilegien hervorgegangene Begunftigungen, welche Schiffergilben oder anderen Corporationen und Individuen bisher zugestanden haben möchten, sind hiermit ganzlich aufgehoben, und es sollen bergleichen Berechtigungen auch in Bufunft Niemandem ertheilt werben.

Auf Fähren und andere Anstalten zur Ueberfahrt von einem Ufer zum gegenüber liegenden bezieht fich jedoch die allgemeine Schiffahris Drb-

nung nicht.

Eben so wenig auf diejenigen Schiffer und ihr Gewerbe, deren Fahrt fich blos auf das Gebiet ihres eigenen Landesherrn beschränkt, und die vermoge der Schiffahrtspolizei, welche jeder Staat nach Maaggabe seiner Sobeit über bem Strom ausubt, allein unter ber Obrigfeit bes ganbes fteben, mo fie ihr Gewerbe treiben.

Art. 3. Alle bisher an der Elbe bestandene Stapels und Zwangss Umschlagerechte find hierdurch ohne Ausnahme für immer aufgehoben, und es fann aus biefem Grunde funftig tein Schiffer gezwungen werben, ben Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrage juwiber, gegen feinen Billen

aus= ober umzulaben.

biefer Additional-Acte über die Berechtigungen jur Elbschiffahrt finden auf ben Transport sowohl von Personen ale von Gutern Anwendung.

Dampfichiffe auf der Elbe find, so weit nicht nachstehend für dieselben besondere

Borschriften getroffen worden, gleich anderen Fahrzeugen zu behandeln. S. 2. Der Transport von Personen oder Gutern von der Nordsee nach jedem Elbuferplate und von jedem Elbuferplate nach ber Rordfee fteht ben Schiffen aller Nationen gu. Bum Schiffahrteverkehr zwischen Elbuferplagen verschiedener Staaten find

die Sahrzeuge fammtlicher Uferstaaten ohne Unterschied berechtigt.

S. 3. Die Binnenschiffahrt auf ber Elbe, b. h. die Befugniß zur Beforberung von Personen und Gütern von einem Elbuferplate seines Gebietes nach einem anbern Elbuferplate beffelben Gebietes, tann feber Staat feinen Unterthanen porbehalten.

Jedoch bürfen Schiffe eines Elbuferstaates, wenn sie bei Gelegenheit größerer, vom eigenen Lande aus - oder bahin jurudgehender Fahrten bas Gebiet eines anbern Elbuferstaates gang ober theilweife burchfahren, in ber Richtung ibrer Fahrt auch zwischen den Uferpläten dieses letteren Gebietes Personen und Güter befördern. Diese Ausnahme gilt indessen nicht tudsichtlich der Fahrten unterhalb

hamburgs und harburgs.

Das Postregal mit dem Rechte, die Beforberung von verschloffenen Briefen, Beitungen und postmäßigen Padeten ausschließlich ben Doften zuzuweifen, bleibt ben Elbuferstaaten in Beziehung auf Die Elbstreden ihres Gebietes vorbehalten. Daffelbe wird jedoch von feinem Elbuferftaate auf folche Padete angewendet werden, welche auf einem Elbidiffe durch fein Gebiet ohne Zwischenlagerung am Lande und ohne Umladung, falls folche nicht etwa durch Unglücksfälle nöthig wird, geführt werden. Diefe Begunftigung darf indeffen nicht jur Berbindung von Poft-Anftalten

unter fich benutt werben.

S. 5. Durch besondere Uebereinkunft vom heutigen Tage find die Grundfate feftgestellt worden, nach welchen die Elbuferstaaten fich verpflichtet haben, umfaffende und gleichförmige ichiffahrte- und ftrompolizeiliche Borichriften fur die Elbe, ine-besondere fur die Stromftrede zwischen Melnit und hamburg oder harburg, gleichzeitig mit ber Berfundigung biefer Abditional-Acte ju erlaffen.

\*Art. 4. Die Ausübung ber Elbichiffahrt ift einem Jeben gestattet, welcher, mit geeigneten Fahrzeugen verfeben, von feiner ganbesobrigfeit nach

vorhergegangener Prufung biergu bie Erlaubnig erhalten bat.

Bebe Regierung wird bie nothigen Maagregeln ergreifen, um fich ber Fähigfeit berjenigen zu verfichern, welchen fie die Elbichiffahrt gestattet. Der Erlaubnifichein (bas Patent), ber bieruber bem Schiffer von feiner gandesobrigfeit burch bie hierzu verordneten Beborden ausgefertiget wirb, giebt ibm bas Recht, auf ber ganzen Strede von Melnick bis in bie offene See, und aus der offenen See bis Melnid die Schiffahrt auszuüben, fo wie es

Bum Art. IV S. 6. An die Stelle dieses Artikels treten die in SS. 7.—17. enthaltenen Bestimmungen, welche jedoch nur fur die Befahrung ber Stromftrede zwischen Melnid und hamburg ober harburg vertragemäßige Gültigkeit haben.

5. 7. Die Befugniß, Schiffe zur Befahrung ber Elbe nach Maaggabe biefer Acte ju benuten, fo wie die Befugnig, Solgflößerei auf ber Elbe ju treiben, ftebt allen benjenigen gu, welche von ber Regierung, beren Unterthanen fie find, gur

felbiffandigen Betreibung Diefer Gewerbe jugelaffen werben.

Alle Elbuferstaaten werden, so weit beren innere Gesetzebung es gestattet, dafür Sorge tragen, daß jum selbstständigen Betriebe der Rhederei behufs berjenigen Elbichiffahrt, welche fich auf bas Gebiet anderer Staaten erftreden foll, nur folche Berfonen zugelaffen werden, beren ötonomische und sonftige Berhaltniffe, und nur folche Befellschaften, beren Einrichtung und Statuten für Die Erfüllung der cen Schiffseignern obliegenden Berpflichtungen genügende Sicherheit gewähren.

Jedes Flufichiff und jedes Flog, welches die Elbe befährt, ohne fich auf bas Bebiet bes Uferftaates, bem es angehort, ju beschränken, muß bem Befehle und ber fpeciellen Leitung eines Führers untergeben fein. Diefer ift für bie genaue Befolgung ber in ben §6. 9 — 13. enthaltenen Borfdriften ver-

antwortlich.

S. 9. Jebes ber im S. 8. ermähnten Fahrzeuge muß mahrend ber Fahrt von ben in ben SS. 10-13. bezeichneten, zur Legitimation bes Schiffs und bes Führere erforderlichen, Patenten begleitet fein. Diefe find jeder Boll- und Polizeibeborbe an ber Elbe auf beren Berlangen vorzuzeigen und follen auch zu hamburg und harburg, so wie unterhalb dieser Orte, jur Legitimation ber von ber oberen Elbe gekommenen Stromfahrzeuge und ihrer Führer genügen.

In Ermangelung diefer Patente, ober wenn während der Reise Beränderungen eintreten, burch welche Die bei beren Antretung eingeholten Legitimationspapiere nicht mehr vollständig paffen, darf die Reise nur fortgefest werden, nachdem der nachften Elbichiffahrte-Polizeibeborbe jene Umftanbe anzeigt, und von biefer nach untersuchter Sache eine Bescheinigung barüber ertheilt ift, bag gegen bie Fort-

fepung ber Reife feine Bedenten gefunden find.

In bergleichen Fällen ist die competente Behörde desjenigen Uferstaates,

welchem bas Fahrzeug angehort, sofort biervon in Renntnig zu fegen. Diejenigen fleinen Fahrzeuge, mit welchen lebiglich landwirthschaftliche Erzeugniffe im gewöhnlichen Marktvertehr nach nabe gelegenen Orten geführt ober

von baber geholt werden, bedürfen Diefer Schiffspapiere nicht.

5. 10. Das Schiffspatent ift von ber zuständigen Behörde des Staates, ju beffen Rhederei bas Fahrzeug gebort, nach bem in ber Anlage A. enthaltenen Rufter auszustellen, nachdem jene Behorbe burch technische Untersuchung von ber Tuchtigfeit bee Fahrzeuges fich überzeugt und bie Tragfabigfeit beffelben feftgestellt hat.

Das Schiffspatent ist von dem Eigenthümer des Fahrzeugs für dieses, bevor es seine erste Fahrt antritt, zu erwirken und nach jeder wesentlichen Beranderung

oder Reparatur zu erneuern.

Das Schiffspatent verliert feine Gultigfeit, wenn bas Fahrzeug, **S.** 11. für welches daffelbe ertheilt wurde, an die Rhederei eines andern Staates über-

gegangen ift.

Dasselbe ist von der zuständigen Behörde des Staates, in welchem es ausgestellt wurde, sowohl in diesem Falle, ale auch bann, wenn bas Fahrzeug zum Bebrauche nicht ferner volltommen tuchtig befunden wird, gurudgunehmen.

fich von felbst versicht, bag Schiffer und Schiffe, welche aus ber Elbe ins Mieer ober zurudfahren, biejenigen Eigenschaften haben muffen, welche zu Seefahrten erforberlich find.

Der Staat allein, auf beffen Gebiet ein Schiffer wohnt, hat bas Recht,

bas ihm einmal ertheilte Schifferpatent wieder einzugieben.

Diese Bestimmung schließt aber bas Recht anderer Staaten nicht aus, ben Schiffer, ber eines auf ihrem Gebiete begangenen Bergebens beschuldigt wird, Falls sie seiner habhaft werden, ober sie sonst eine Strafe an ihm vollstrecken können, zur Berantwortung und Strafe zu ziehen, auch nach

Unbrauchbar gewordene Fahrzeuge durfen zu dem Zwede, um an einem andern Orte zerschlagen zu werden, nur dann auf der Elbe fortgeschafft werden, wenn diese Fahrt als die lette des Fahrzeugs und jener Zwed derselben von der schiffshrts-polizeilichen Behörde des Abgangsortes unter dem Schiffspatente bemerkt, auch das Fahrzeug nicht mit andern Gegenständen als mit Holz be-laden ist.

S. 12. Das Schifferpatent ist von einer ber in jedem Elbuferstaate hierzu ermächtigten Behörden nach den unter R. und C. beiliegenden Mustern auszustellen, nachdem der Empfänger sich bei dieser Behörde sowohl über seine Unbescholtenheit und sonstigen persönlichen Verhältnisse, als auch darüber ausgewiesen hat, daß er in einer, durch amtlich bestellte Sachverständige nach den in demselben Staate geltenden Vorschriften vorgenommenen Prüfung seine Fähigkeit zu dem fraglichen Geschäfte bewährt habe.

Das Schifferpatent für Segel- und Dampfschiffe ermächtigt ben Inhaber zur Führung jedes Elbfahrzeugs, welches der im Patente bezeichneten Gattung und der Rhederei des Staates, in welchem das Patent ausgefertigt wurde, angehört, so wie das Patent für Flößer zur Führung jedes Holzsloßes, welches von

einem Uferplage biefes Staates abgeht.

Ein Patent zur Führung von Dampfichiffen ermächtigt zugleich zur Führung

von Segelichiffen, nicht aber umgekehrt.

S. 13. Das Schifferpatent verliert, wenn der Inhaber bei Ausstellung beffelben Unterthan des patentirenden Staats war, mit dem Aufhören Diefes Unterthanen-Berhältniffes seine Gültigkeit.

Die Wiedereinziehung eines Schifferpatents fteht nur bem Staate gu, welcher

daffelbe ausgestellt hatte.

Die juftändige Polizeibehörde hat das Schifferpatent zurückzunehmen, wenn bieselbe sich davon überzeugt hat, daß der Inhaber untauglich, ober daß beffen Beibehaltung mit der Ordnung und Sicherheit des Schiffahrts-Berkehrs nicht vereindar ist. Letteres kann namentlich dann angenommen werden, wenn ein Schiffsführer wegen Trunksucht, wiederholter Elbzolldefrauden, Betrugs, Fälschung ober anderer Berbrechen gegen das Eigenthum bestraft worden ist.

S. 14. Wer es unternimmt, Schiffahrt ober Holzstößerei auf ber Elbe zu treiben, ohne die nach ben SS. 9. 12. erforderlichen Patente erlangt zu haben, verfällt in eine, nach Ermeffen der entscheidenden Behörde, auf 20—25 Thlr. für ein Dampfschiff, 10—20 für ein Segelschiff, 5—10 für ein Flaß zu bestimmende

Ordnungostrafe.

S. 15. Wer fich bes, für einen anderen Führer ober ein anderes Fahrzeug ausgestellten ober eines bereits ungültig gewordenen ober widerrufenen Patentes fälschlich bedient, unterliegt berselben Strafe, jedoch mit einer Berschärfung von 10 Thalern.

S. 16. Führt ein patentirter Schiffs - ober Floßführer sein Schiffer - ober Schiffspatent auf einer Reise nicht bei sich, so hat er eine Ordnungsstrafe von

5 Thalern verwirkt.

S. 17. Die in den SS. 14. 15. 16. angedroheten Strafen find für jede Reise, hin- und Rüdfahrt zusammengenommen, nur einmal zu erlegen und die Rachweisung eines auf dieser Reise bereits anhängig gewordenen Berfahrens schließt die Wiederholung des letteren wegen derselben Uebertretung an einem anderen Orte aus. Werden jedoch die in jenen SS. erwähnten Uebertretungen hei folgenden

Beschaffenheit der Umftande bei der Behörde zu veranlassen, daß sein Pa-

tent eingezogen werbe.

\*Art. 5. Die Frachtpreise und alle übrigen Bedingungen des Transportes beruhen lediglich auf der freien Uebereinkunft des Schiffers und des Bersenders, oder deffen Committenten, und sollen von Zeit zu Zeit durch

ten Drud befannt gemacht werben.

\*Art. 6. 3wei ober mehrere Handelsstädte können unter sich Rangund Beurtfahrten errichten, das heißt, mit einer beliebigen Anzahl Schiffer, die sie zu ihrem wechselseitigen Berkehr für nöthig erachten, Berträge auf eine bestimmte Zeit abschließen, hierin die Frachtpreise, die Zeit der Absahrt und Ankunft, und andere in ihrem Interesse liegende, mit den landesherrlichen Gesesen und der gegenwärtigen Convention nicht im Widerspruch siehende Bedingungen feststellen. Dergleichen Verträge sind jedoch nach ersolgter Genchmigung der betreffenden Regierungen zur Kenntnis des Publitums zu bringen.

\*Art. 7. Sammtliche bisher auf ber Elbe bestandene Zollabgaben, so wie auch jede, unter was immer für Namen befannte, Erhebung und Aufslage, womit die Schiffahrt dieses Flusses belastet war, hören hiermit auf, und werden in eine allgemeine Schiffahrtsabgabe verwandelt, die von allen

Reisen wiederholt, so wird die Strafe im ersten Wiederholungsfalle auf das Anderthalbsache, im zweiten und jedem ferneren Wiederholungsfalle aber auf das Doppelte bes einfachen Betrages erhöht.

Bum Art. V. S. 18. Die in biefem Artikel enthaltene Bestimmung über Beröffentlichung ber Frachtpreise burch ben Drud ift aufgehoben.

Bum Art. VI. S. 19. An Die Stelle Diefes Artifele treten folgende Be-

stimmungen:

Die Raufleute und Schiffer zweier ober mehrerer Elbuferstädte können fich über eine Beurtfahrt zwischen diesen Städten für bestimmte Zeitraume vereinigen und dabei die Zeit der Absahrt von jedem Orte, die Frachtpreise und sonstige Bedingungen dieses Verkehrs festsepen.

In derfelben Art konnen die Raufleute und Schiffer einer Elbuferstadt sich rudfichtlich ber von dieser aus nach anderen Orten zu verschiffenden Baaren über

eine Reihefahrt auf bestimmte Beit einigen.

Bur Birksamkeit solcher Bereinbarungen ist bei einer Beurtfahrt die Genehmigung der Regierungen aller Städte, zwischen welchen jene errichtet werden soll, und bei einer bloßen Reihefahrt die Genehmigung der Regierung des Abfahrts-

orte erforderlich.

Diese Genehmigung wird, nachdem zuvor sämmtlichen Elbuferstaaten Gelegenheit gegeben ist, sich über die mitgetheilten Bedingungen und Statuten der u errichtenden Beurt- oder Reihefahrt zu äußern, ertheilt werden, wenn jene Bedingungen und Statuten mit den Elbschiffahrts-Berträgen und den Landes-

gefegen im Ginflange fteben.

Dieselbe wird versagt werden, wenn dadurch ein den Elbschiffahrts-Bertragen widerstreitendes Schiffahrts-Monopol begründet werden würde, und es sollen weber durch die Statuten, noch durch sonstige Beradredungen Einzelne oder ganze Klassen von Kaufleuten oder Schiffern wider ihren Willen zum Beitritte genöthigt oder, ihrer Befähigung und Bereitwilligkeit zur Erfüllung der für alle Theilnehmer geltenden Bedingungen ungeachtet, vom Beitritte ausgeschlossen werden dürfen.

Rach erfolgter Genehmigung ber Statuten find biese burch ben Drud ju

veröffentlichen.

Die Regierung, von welcher die Genehmigung ausging, wird beren Befolgung forgfältig überwachen und kann die ertheilte Genehmigung jederzeit jurudnehmen, sobald fie sich überzeugt, daß das Fortbestehen der Beurt- oder Reihefahrt für handel und Schiffahrt auf der Elbe nachtheilig sein wurde.

Bum Art. VII. §. 20. Die Recognitionsgebuhr von ben Fahrzeugen ift

Fahrzeugen, Flößen und Ladungen, bei ben durch gegenwärtige Convention

festgesetten Erhebungeamtern entrichtet werben muß.

Diese Abgabe, welche weder im Ganzen noch theilweise in Pacht gesgeben werden darf, wird theils von der Ladung unter dem Namen: "Elbszoll," theils von den Fahrzeugen unter dem Namen: "Recognitionsgesbühr" erboben.

\*Art. 8. Bur Erleichterung bes Verfahrens bei Erhebung ber Abgabe von ber Ladung foll biefelbe überall nach dem Gewichte berechnet und erlegt, dabei aber ber hamburger Centner zu 112 Pfund, welcher ungefähr mit 116 Pfund preußischen und leipziger, oder mit 96% Pfund wiener Geswichts gleich ift, allgemein zum Grunde gelegt werden.

Beim gangenmaaße wird der hamburger Fuß gebraucht, wovon 100 =

91 1/8 preußische, 101 1/8 leipziger und 902/8 wiener Fuß gleich find.

Für die in ber Anlage Nr. 1. bemerkten, nicht füglich zu wiegenden Gegenstände follen, bis auf anderweitige gemeinsame Bestimmung, Die babei

bemerften Gewichtsfage gelten.

\*Art. 9. Von Melnick bis hamburg sollen überhaupt nicht mehr als sieben und zwanzig Groschen und sechs Pfennige Conventionsmünze für ten Centner Bruttogewicht an Elbzoll erhoben werden und zwar von: Desterreich 1 Gr. 9 Pf., Sachsen 5 Gr. 3 Pf., Preußen 13 Gr., Anhalt 2 Gr. 8 Pf., Hannover 2 Gr. 6 Pf., Medlenburg 1 Gr. 8 Pf., Danemark 8 Pf., zus sammen 27 Gr. 6 Pf.

Die stredenweise Bertheilung biefes Tariffapes ift aus ber Nr. 2. beis

liegenden Tabelle ersichtlich.

aufgehoben und es foll tunftig nur ber Elbzoll von ben Schiffsladungen und Floßhölzern nach ben im §. 23. bestimmten Säpen fortbestehen.

Bum Art. VIII. S. 21. An Die Stelle Diefes Artifele treten folgende Be-

stimmungen:

Der Elbzoll wird nach bem Brutto-Gewichte ber Schiffsladungen und Floßhölzer erhoben

Die babei zu Grunde zu legende Gewichte-Ginheit ift ber Gib oll-Centner,

welcher 100 Elbzoll-Pfunde enthalt und 50 Rilogrammen gleichkommt.

S. 22. Für nicht leicht mägbare Gegenstände tommt, statt ber Anlage Rr. 1. ber Elbschiffahrts-Acte und statt ber Anlage A. des hamburger Schluß-Protocolls vom 18. September 1824, die unter D. beigefügte neue Gewichts-Tabelle zur alleinigen Anwendung.

Jum Art. IX. §. 23. An Elbzoll sollen künftig auf der Strecke zwischen Melnick und hamburg, statt der in den Art. IX. und XI. der Elbschiffahrts-Acte und im §. 7. des hamburger Schluß-Protocolls angeführten Beträge, nicht mehr als 1 Thlr. 3 Sgr. 11 Pf. im Bierzehnthalersuße, den Thlr. zu 30 Silbergroschen oder 360 Pfennigen gerechnet, für den Elbzoll Centner Brutto-Gewicht erhoben werden, und zwar: von Desterreich 2 Sgr. 1 Pf., Sachsen 6 Sgr. 4 Pf., Preußen 16 Sgr. 7 Pf., Anhalt-Cöthen — Sgr. 10 Pf., Anhalt-Dessau — Sgr. 10 Pf., Anhalt-Bernburg — Sgr. 10 Pf., Dannover 3 Sgr. 2 Pf., Mecklenburg 2 Sgr. 3 Pf., Dänemark 1 Sgr. — Pf., mithin insgesammt 1 Thlr. 3 Sgr. 11 Pf.

Die stredenweise Bertheilung dieser Tariffate wird durch die Anlage E. bestimmt, welche an die Stelle der Beilage Nr. 2. des Artitels IX. der Elbschif-

fahrts-Acte und der Anlage B. des hamburger Schluß-Protocolls tritt.

Jebe Menberung ber Bollftreden und jede Bermehrung ber Erhebungeftellen

bedarf ber Zustimmung aller Uferstaaten.

S. 24. Die Zollpflicht tritt ein: s) in Desterreich, Sachsen und Preußen (mit Ausnahme der Lenzer Fähre), bei Berührung der Zollstätte, b) in Anhalt, in Preußen bei der Lenzer Fähre, in Hannover, Medlenburg und Lauenburg bei Berührung des Zollgeleitbezirtes.

6. 25. Transitirende Schiffe tonnen an bem erften Erbebungsamte jebes

Staates ben Boll für die ganze Strede entrichten.

\*Art. 10. Um jedoch die innere Industrie und die Ausfuhr der Landes= produtte ju befordern, jugleich auch den Berfchr ber erften Lebensbedurfniffe zu begunftigen, und mehrere Begenftanbe von großem Bewichte und geringem Berthe zu erleichtern, foll rudfichtlich biefer folgende verhältniß-

maßige Berabsenung ftattfinden:

Auf ein Biertheil des Elbzolls werden nachstehende Artifel ermäßigt: Ambofe, Anter, Afche (unausgelaugte), Bier (mit Ausnahme bes fremben), Blei, Bleierz, Bohnen, Bolus, Bomben, Borften (Schweins:), Gifenblech, Gifen (gegoffenes), Erbsen, Erz, Faffer (leere), Früchte (geborrte, Bacobfi), Geflügel, Gerste, Glas (hohls), Glasgalle, Graupen, Gries und Grüße von allen Getreibearten, Gußeisens-Waaren (grobe), hafer, hirfe, holzschen, Ranonen, Riehnruß, Riften (leere), Korn (Roggen), Rreibe (weiße und rothe), Rugeln (eiserne), Lafetten, Linsen, Lohrinden (Borke, Knoppern), Marmor (rober), Debl (aller Getreibearten), metallifche Mineralerbe, Mineralwaffer, Morfer (Bomben), Dfer, Delfuchen, Dech, Platten (marmorne und dergleichen), Rindsbörner und Kuße, Saamen (aller Art), Salz (Rüchenund Stein-), Sauerfraut, Schiffsibeer, Schleif- oder Betfteine (feine), Spelg, Stangeneisen (gefdymiebetes), Trippel, Tonne (leere), Beigen, Biden;

auf ein Fünftheil der Gebühr folgende Bolgforten: Apfel-, Birn-, Rirfch-, Rug- und Pflaumenbaum, Aspen, Birfen, Buchen, Gichen, Erlen, Gichen, Dainbuchen, Riefern und Tannen, Linden, Pappeln, Ulmen- und Beidenholz, imgleichen die gröbern Böttcher- und andere Holzwaaren, als Leitern, Mulden, Schaufeln, Schwingen und dergleichen Feldgeräthe, so wie bie gröbern Korbsorten zu Fastagen von Baumwurzeln zc.;

auf ein Behntheil folgende Artifel: Blut (von Schlachtvieh), Brennbolg, Gier, Gifen (altes), Knochen, Laugenfluß, Milch, Butter und Rafe

(frischer), Steingeschirr und Töpfermaaren (gemeine); auf ein 3 mangigtheil folgende Gegenstände: Brauntoble, Gicheln, Jaschienen (Busch aller Art), Früchte (frische, Dbft), Gemuse (frisches), Gras und heu, Gips, Ralf, Rohr (Dache, und Schiss), Strob, Torf,

Bellen (Brandbufch), Wurzeln (egbare);

auf ein Bierzigtheil: Alaun- und Bitriolfteine, Afche (ausgelaugte), Drusen (Trefter), Dünger, ale Mist, Mergel, Stoppeln u. f. w., Galmeifteine, Rufen, Rinnen und Troge 2c. von Stein, Ries (gemeiner Stein), Leinpferbe (zu Wasser rudgehenbe), Mörtel von Ziegel und Luffstein (Traß), Mühlsteine, Pfeisenerde, Pflastersteine, Sand, Sands und Bruchsteine aller Art, Schiefer (Dachs), Steinkohlen, Thon, Töpfers und Walkererde, Tuffs stein, Ziegel (gebrannte und Lufts), Ziegelcement.

\*Art. 11. Die Abgabe von den Fahrzeugen, oder die Recognitionsgebühr, wird nach vier Klaffen und nach dem unter Nr. 2. beigeschloffenen

Tarif erhoben.

Dieselbe beträgt für die ganze Stromlänge: von der ersten Rlasse unter 10 hamburger Laft ber Labungefähigkeit (bie Last zu 4000 Pfd.) 3 Thir. 16 Gr., von der zweiten Rlaffe von 10 bis 25 gaft 7 Thir. 20 Gr., von ter dritten Rlaffe von 25 bis 45 gaft 11 Thir. 12 Gr., von ber vierten Rlaffe von 45 und barüber 14 Thir. 16 Gr.

Unbeladene Kahrzeuge zahlen allenthalben ein Biertheil vorstehender Tare.

Zum Art. X. §. 26. An die Stelle ber in diesem Artikel und ber in ben 88. 4. 5. 6. und 11. bes hamburger Schluß-Protocolles benannten Boll-Ermäßigungen und Befreiungen treten die in der Anlage F. zusammengestellten erweiterten Ermäßigungen und Befreiungen.

Bum Art. XI. S. 27. Dieser Artikel wird in Folge bes S. 20. bieser Abditional-Acte aufgehoben.

Die Berechnung bes Elbzolles und ber Recognitionsgebuhr \*Art. 12. geschieht in Conventionsgeld nach dem 20-Gulden-Fuße in Thalern, Groschen und Pfennigen, die Zahlung jedoch in den resp. bei den Uferstaaten courstrenden Mangsorten, nach Maaßgabe der unter Nr. 3. beigeschlossenen Reductionstabelle.

Außer ben, burch gegenwärtige Uebereinkunft festgesetzten Art. 13. Befällen follen auf ber Elbe feine andere weiter gefordert ober erhoben werben; auch übernehmen die paciscirenden Staaten die formliche Berpflichtung, die festgesetten Abgaben nicht anders als in gemeinschaftlicher Ueber-

einkunft zu erhöhen.

Art. 14. Unter den Abgaben, wovon die Artikel 7. bis 13. handeln, find nicht begriffen: a) bie Mauthen (Land- ober Stadtzölle), Gingangeund Berbrauchesteuern, mit welchen einem jedem Staate das Recht verbleibt, bie in fein eigenes Landesgebiet einzuführenden Baaren, sobald felbe ben Klug verlaffen haben, nach feiner Sandelspolitif zu belegen; b) bie Krahnen-, Baages und Niederlagegebühren in den handelspläten, wovon jedoch der Ausländer nicht mehr als der Inlander bezahlen foll; c) die Brudenaufzugund Schleufengelber; boch durfen die bestehenden nicht ohne gemeinsame Uebereinfunft erhobet, und wenn bie Unlegung neuer Bruden gefchiebt, für bas Durchgeben unter benfelben nichts erhoben werben.

Auch sollen die Zahlungsfätze der Gebühren unter h. und c. fest beftimmt, jur Renntnig bes Publifume gebracht, und nur von benjenigen geforbert werben, welche fich ber vorhandenen Anstalten bebienen, ober Bruden und Schleusen paffiren. Für ben Dienft ber Lootsen und Steuers leute hat es bei ben in jedem Staat gegebenen over ju gebenden Beftimmungen und für die Bebuhren, welche fie ju fordern berechtigt find, bei ber gegebenen ober zu gebenden Tarordnung mit der Maafgabe fein Bewenden, bag bem fremden Schiffer feine andere Berpflichtung als bem einheimischen

auferlegt werbe.

\*Art. 15. Unbeschadet der in der Congregacte über die Ausdehnung

Bum Art. XII. g. 28. An die Stelle dieses Artikels treten folgende Be-

ftimmungen:

Die Bezahlung des Zolles ift, mit Ausnahme von Böhmen, dis auf Beträge von  $\frac{1}{4}$  Thaler hinad in Silbermünzen zu leisten, welche nach dem Bierzehnthalerfuße in einem ber Elbuferstaaten ausgeprägt find. Ein Thaler ift gleich 30 Silbergroschen ober 360 Pfennigen Preußischer, 30 Reugroschen ober 300 Pfennigen lachficher und 24 guten Grofden ober 288 Pfennigen hannovericher ober anhaltscher Münzeintheilung. Münzstüde unter 5 Silbergroschen werden bei den Elbzoll = Kaffen unter-

halb Böhmens nur zur Berichtigung der in  ${}_{\!\star}$  Thaler nicht aufgehenden Beträge

angenommen.

Mit biefer Beschräntung find von jenen Elbzoll = Raffen anzunehmen: 1) preußische Silbergroschen zu 3's Thir. und Pfennige zu 360 Thir., 2) sächfische Reugroschen zu 3's Thir. und Pfennige zu 360 Thir., 3) hannoversche und anhaltsche Gutegroschen zu 2'4 Thir. und Pfennige zu 2'4 Thir. nebst den, in den genannten Staaten nach dem Verhältnisse dieser Groschen und Pfennige sonst aus geprägten, Münzstüden unter & Thir.

In Böhmen ift, ftatt ber Münzen des Bierzehnthalerfußes, gesemäßige öfterreichische Conventionemunge bergestalt ju gablen, bag Ein Gulben von 60 Rreugern Conventionsgeld für 21 Silbergroschen oder 252 preußische, auch 210 fächsische

Pfennige angenommen wird.

Uebrigens hangt es von jedem Elbuferstaate ab, ob und nach welchem Berthverhältniffe er außer biefen vertragemäßigen Munzforten noch andere bei feinen Elbzoll = Raffen zulaffen will.

Bum Art. XV. S. 29. Der Brunshaufer Boll von ben von der Rordfee

ber Alugichiffahrt enthaltenen allgemeinen Grundfate ift man wegen bes Brunshaufer Bolles übereingekommen, aller und jeber weitern Erbrterung biermit ju entfagen, gegen bie von hannover eingegangene Berpflichtung, ten Brunshäufer Bolltarif ber Commission jur Rachricht mitzutheilen, und benfelben, in fofern eine Beranderung ber Fastagen und Gebunde eine bloge Declaration ber Bergollungsprincipien nicht erforderlich macht, nicht willfürlich und nicht anders als im Einverftandniffe ber babei intereffirten Staaten, und namentlich der freien Stadt hamburg zu verändern ober ju erboben.

Seine Majestät ber König von Dänemark und ber Senat ber freien Stadt Samburg haben sich, auf bem Grunde bestehender Observanzen und Bertrage, jede barauf beruhende Gerechtsame vermahrt, fo bag in Begie-

bung auf den Stader Boll benfelben res integra verbleibt. \*Art. 16. Die bieber bestandenen 35 Elbzoll-Erbebunge-Aemter find biermit aufgehoben, und follen auf ber gangen Elbe nur 14 Bollamter befteben, nämlich in Aussig, Riedergrund, Schandau, Strehle, Mühlberg, Coswig, Roslau, Dessau, Wittenberge, Schnackenburg, Domit, Bledebe, Boipenburg und Lauenburg.

Außerdem behält fich Preußen noch das Reben-Zollamt zu Lenzer Fähre, und bie Aemter zu Bittenberg, Aaken, Barby und Schonebed resp. Mags beburg vor, welche lettere jeboch eingehen werben, sobald bie Ursachen ber einstweiligen Beibehaltung aufhören, imgleichen Sachsen die beiben Bollamter Dreeden und Pirna fur bie Fabrzeuge, welche feine ber koniglich fachfischen Greng-Bollamter Strehle und Schandau paffiren; fo wie hannover fur biejenigen Källe, wo feine seiner übrigen Zollstellen berührt wird, das interimiftische Erhebungsamt zu higader fich reservirt.

\*Art. 17. Ein Schiffer soll nicht eber eine Waare einladen, als bis er barüber einen Frachtbrief vom Absender erhalten hat, woraus die Gat-

tung, die Menge und ber Empfanger ber Baaren erfichtlich ift.

Die Ladung ift er jedem Bollamte, welches er berührt, burch Borle-

gung ber Frachtbriefe und eines Manifestes nachzuweisen verpflichtet.

Diefes foll nach bem unter Rr. 4. anliegenden Schema gefertigt fein, und enthalten: 1) Namen und Wohnort des Schiffseigenthumers und deffen, ter das Schiff führt, 2) Nummer und Namen des Schiffes, dessen Tragbarfeit, Flagge und Bemannung, 3) ben Ginlades und ben Bestimmungeort

gefommenen, elbaufmarts die Mündung ber Schwinge paffirenden Gütern ift burch den am heutigen Tage abgeschlossenen besonderen Staats-Bertrag regulirt und dadurch der Art. XV. aufgehoben worden.

Bum Art. XVI. §. 30. Außer ben in biefem Artikel genannten Elbzollämtern bient für bie aus Böhmen stromabwärts tommenden Fahrzeuge, beren Ladung nach einem fächfichen Landungsplate oberhalb Schandau bestimmt ift, ober welche blos Personen befördern, das sächsiche Zollamt in Schmilta als Abfertigungeamt.

Jum Art. XVII. S. 31. An die Stelle dieses Artikels treten die folgenden,

fo wie die in ben §§. 32. und 33. enthaltenen Bestimmungen: Rein Schiffer ober Flöger barf vom Ladungeplate abfahren, bevor er mit ben Frachtbriefen über die geladenen Waaren und mit einem vorschriftsmäßigen Ranifeste (vergl. §. 32.) versehen ist.

Die Frachtbriefe muffen von den Absendern ausgestellt sein und die Gattung und Menge fo wie ben Bestimmungeort und Empfänger ber Baaren benennen.

Das Manifest ift von dem Schiffsführer ober für benfelben von einem Dritten,

welcher jedoch tein Elbzoll- ober hafenbeamter fein barf, anzufertigen.

Jede unterwegs eintretende Bei- ober Ausladung muß fofort in dem Manifeste bemertt und von dem Elbzollamte bes Bei- ober Ausladungsortes, ober wenn fic ber Waare, 4) Nummer ber Frachtbriefe nach ber Folgeordnung, 5) Namen bes Bersenders und Empfängers, 6) Zeichen und Zahl ber Colli und Gesbünde, 7) Benennung der Waare, 8) Gewicht derselben, 9) Unterschrift bes Schiffers und Versicherung ber Nichtigkeit.

Es wird von tem Schiffer selbst, ober für ihn von einem andern, der gleichwohl tein Elbschiffahrts- ober Dafenbeamter fein darf, gefertiget, von dem Schiffer unterzeichnet, und von einem hierzu verpflichteten Beamten burch amtliche Unterschrift und Siegel beglaubigt.

Für ben Inhalt bes Manifestes bleibt ber Schiffer verantwortlich, wenn er es ichon nicht felbst abgefaßt, sondern sich beshalb frember Gulfe bedient haben sollte.

Wegen Beiladungen auf der Fahrt treten ganz gleiche Grundsate ein, auch werden dieselben, so wie alle Abladungen, nebst dem jedesmaligen Gesbührenbetrage, nach Anleitung des beigefügten Schema, auf dem Manifeste vollständig bemerkt und vom nächsten Elbzollamte beglaubigt.

Art. 18. Der Führer eines Floßes foll ein vollständiges Berzeichniß aller Stämme bes Floßes, mit Bemerkung ber holzart und Dimension eines

jeben einzelnen Stammes, bei sich führen. Derfelbe ist überdies gehalten, ein Manisest vorzulegen, worin die Totalsumme der Stämme und übrigen Golzsorten, so wie deren kubischer Inhalt im Ganzen angezeigt wird, und die etwaigen Beiladungen bemerkt sind.

Die Elb-Bollbeamten controlliren ihre Angaben burch Bermeffung bes Klofes und bes Losbolzes.

Art. 19. Die Schiffer und Flößer find gehalten, bei jedem ber in biefer Convention benannten Zollämter, welches fie auf ihrer Fahrt berühren, anzulegen, im Amte sich zu melben, und bas Manifest mit seinen Beilagen vollständig vorzulegen.

Bei bem Bollamte zur Lenzer Fahre muffen zwar alle vorbeifahrende Schiffer ihr Manifest vorzeigen, boch brauchen nur biejenigen anzulegen, welche nach ober von Schnadenburg und bortiger Gegend gelaten haben.

Art. 20. Auf ben Grund ber Manifeste und ber Beilagen, und nach bem Befunde ber allgemeinen Revision ober ber speciellen, wo diese statsfindet, berechnen die Zollbeamten die zu erlegenden Gefälle. Den erhobenen Betrag verzeichnen sie gehörigen Orts auf dem Manifeste, beglaubigen solches burch die amtliche Unterschrift, und geben dem Schiffer hierüber eine bessondere gebruckte Duittung nach dem unter Nr. 5. anliegenden Formular.

ein solches bort nicht befindet, von dem auf der ferneren Fahrt zunächst berührten Elbzollamte beglaubiget werden.

S. 32. Die Schiffs-Maniseste sind nach dem in der Anlage G. beigefügten Muster anzusertigen und müssen enthalten: 1) Die Rummer und sonstige Bezeichnung des Schisses und die Orte, an welchen dessen dermalige Fahrt angefangen hat und endigen soll. 2) Namen und Bohnort des Schissesthümers. 3) Namen und Wohnort des Schissessührers. 4) Die Angabe der Zahl der Bemannung. 5) Aufzählung, Benennung und Gewicht der geladenen Waaren nach der Nummer und Reihesolge der Frachtbriese, in der Art, daß jedes Collo aufzugästen und bei demselben a) dessen Bezeichnung und Brutto-Gewicht, d) dessen Einladungs- und Bestimmungsort nebst den Namen des Versenders und Empfängers und c) die Benennung der in demselben enthaltenen Waaren anzugeden ist. 6) Die Versicherung der Richtigkeit des Inhalts unter öffentlich beglaubigter Unterschrift des Schisssührers. Dieser ist für den Inhalt des Manisestes auch dann verantwortlich, wenn er dasselbe durch Oritte hat ansertigen lassen.

S. 33. Die Borfdriften über Anlegen und Melbung bei ben Elbjollamtern gelten auch für leere Fahrzeuge.

\*Art. 21. Da bie Maniseste für ben Fiscus, wie für ben Kaufmann und Schiffer gleich wichtige Documente sind, so sollen sie das Fahrzeug vom Einladungs- bis zum Ausladungsorte begleiten, und an letterem bei ber hierzu bestimmten Behörde zur Aufbewahrung und zur Benutung in geeigneten Fällen abgegeben werben.

So oft ber Schiffer ein anderes landesherrliches Gebiet berührt, ift bie erfte Bollftelle bei Borzeigung des Manifestes berechtigt, eine Abschrift un-

entgeldlich bavon zu nehmen.

Art. 22. Die contrabirenden Staaten haben sich das Recht der Resvision oder Bisitation der Schiffe und Flöße an ihren Elb-Zollstellen allgemein vorbehalten.

Diese Bisitation ber Fahrzeuge ift entweber eine generelle ober eine

besondere Revifion.

Die generelle besteht, nach vorhergegangener Prüfung bes Manifestes und bessen Beilagen, in einer allgemeinen Uebersicht und Untersuchung ber kabung, und in beren Bergleichung mit dem Manifeste, in sofern solche ohne Berrückung ber Colli geschehen kann.

Die besondere Revision besteht in der genauern Untersuchung der Las

bungen nach Qualitat und Quantitat.

\*Art. 23. Indessen haben zur Erleichterung des Elbverkehrs Sachsen, Dannover, Dänemark und Medlenburg sich bewogen gefunden, bas ihnen zustehende specielle Revisionsrecht vorläusig während sechs Jahre bei ihren eigenen Zollämtern, den Fall eines gegründeten Berdachts ausgenommen, für alle diesenigen Schiffe und Flöße nicht ausüben zu lassen, welche eins der beiden preußischen Elb-Zollämter zu Wittenberge oder Mühlberg passiren, und dort einer speciellen Revision unterliegen, und haben sich zu diesem Behuf mittelst specieller Einigung der an diesen beiden Zollämtern bestehenden preußischen Revision angeschlossen.

Da jedoch bie Erfahrung die Zwedmäßigkeit biefer Ginigung am besten ergeben wird, so behalten sich die genannten Elbufer-Staaten bas Recht ausbrudlich vor, die Dauer berfelben zu verlangern, und erforderlichen Falls beren Bestimmungen bei ber ersten Revisionscommission zu verbessern ober

ju vereinfachen.

Sollte diese Bereinigung ben gegenseitig davon gehegten Erwartungen nicht entsprechen, und man sich über eine andere bei der Revisionscommission nicht verständigen, so bleibt denselben unbenommen, alsdann auf das ihnen zustehende specielle Revisionsrecht in dem Maaße zurückzukommen, als diesselbe zur Sicherstellung des Elbzolles nöthig ist.

Die Fahrzeuge, welche ihrer Bestimmung zufolge weber Wittenberge noch Mühlberg paffiren, bleiben ber vorbehaltenen speciellen Revision einmal

in jedem biefer Uferstaaten unterworfen.

An den herzoglich anhaltischen Bollftellen wird, unter Borbehalt des Rechtes zur speciellen Revision der Schiffe und Floge, Dieselbe bei Borzeisgung vorschriftsmäßiger Manifeste, außer in den Fällen eines begründeten

Zum Art. XXI. §. 34. Der Schlußsap: "So oft ber Schiffer" u. s. w. wird bahin abgeändert, daß die Schiffer und Flößer verpstichtet sein sollen, dem ersten von ihnen berührten Elbzollamte jedes Staatsgebietes eine richtige Abschrift des vorzuzeigenden Original-Manifestes einzuhändigen.

Bum Art. XXIII. S. 35. Nach bem Ablaufe ber in diesem Artifel erwähnten Einigung ift, zur Erleichterung des Elbverkehrs, von Preußen, Sachsen, hannover, Danemark und Medlenburg am 30. August 1843 ein Vertrag über das gemeinschaftliche Revisionsverfahren auf der Elbe abgeschlossen worden, durch welchen die Regierungen von hannover, Danemark und Medlenburg, die Fälle Berbachts, nicht vorgenommen, sondern es wird baselbst nur eine allgemeine

Revision der Schiffsladungen und Flöße stattfinden.

\*Art. 24. Die Elb-Zollämter find verpflichtet, mit Anwendung aller ihnen zu Gebote stehenden Mittel und mit bester Benutung der Dertlichkeit, die Revision möglichst zu beschleunigen und die Schiffer nicht langer als

nothig ift, aufzuhalten.

In der Regel sindet bei Abfertigung der Schiffer ohne Unterschied eine strenge Reihefolge statt, so daß der zuerst ankommende auch zuerst abgeferstigt werden muß, den Fall ausgenommen, wenn Schiffe durch eine allges meine Revision schneller abgefertigt werden konnen, da diese dann den zur speciellen Revision kommenden vorgehen.

Eine angefangene Revision barf jedoch nicht durch die eines andern

Schiffes ober Aloges unterbrochen merben.

Die Bollamter haben eine ftrenge Unparteilichkeit und ernfte Befliffens beit zu beobachten, Die Schiffahrt möglichft zu fördern und zu erleichtern, alle Ungebührlichkeiten aber gewissenhaft zu vermeiben.

Die nahere Anweisung für ihre Geschäftsführung bleibt bem Staate, von welchem fie bestellt find, überlaffen, man wird babei bie Begunstigung

ber Schiffahrt und Belebung bes Bandels ftete im Auge behalten.

Diejenigen Beamten, welche fich irgend eine, ber gegenwärtigen Bestimmung zuwider laufende Erhebung erlauben, sollen nachdrucklich bes

ftraft werben.

\*Art. 25. Eine Zollcontravention ift schon bann vorhanden, wenn bie gabung eines Schiffes von bem Manifeste bes Schiffers bergestalt abweicht, baß eine beabsichtigte ober erfolgte Bevortheilung bes Elbzolls oder ber Re-

bringenden Berdachts ausgenommen, auf die eigene specielle Revision der Fahrsgeuge, welche das preußische Elbzollamt Wittenberge passiren, bis zum 31. März 1853 verzichtet haben.

Bum Art. XXIV. S. 36. An bie Stelle bes zweiten Absabes tritt folgenbe

Bestimmung:

In der Regel findet bei Abfertigung der Schiffer ohne Unterschied eine strenge Reihenfolge statt, so daß derjenige, welcher nach seiner Ankunst seine vorschriftsmäßigen Ladungspapiere dem Zollamte zuerst übergeben hat, auch zuerst abgefertigt werden muß, ausgenommen, wenn Schiffe durch eine allgemeine Revision schneller abgefertigt werden können, in welchen Fällen diese den zur speciellen Revision kommenden vorgehen.

S. 37. Gammtliche Elbzollamter haben folgende Abfertigungestunden ein-

auhalten:

Im Monate März von 7 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags, von 1 Uhr Nachmittags bis 6 Uhr Abends; im April von 6 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags, von 1 Uhr Nachmittags bis 7 Uhr Abends; im Mai bis August von 6 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags, von 1 Uhr Rachmittags bis 8 Uhr Abends; im September bis November von 7 Uhr Morgens bis 12 Uhr Mittags, von 1 Uhr Nachmittags bis 6 Uhr Abends; im December, Januar und Februar von Sonnensaufgang bis 12 Uhr Mittags, von 1 Uhr Nachmittags bis Sonnenuntergang; bie Zeit des Gottesdienstes an Sonnsund Festragen ausgenommen.

Bum Art. XXV. S. 38 An Die Stelle bes erften Absabes biefes Artifels

treten bie in ben §§. 39-45. enthaltenen Bestimmungen.

S. 39. Als Elbzoll-Defraude wird jede handlung ober Unterlaffung eines Schiffs- ober Floßführers betrachtet, vermöge welcher einem Elbuferstaate der gebührende Joll ganz ober theilweife entzogen worden ift ober im Falle ber Richt- entbedung entzogen fein wurde.

Dieselbe wird namentlich baburch begangen, daß elbzollpflichtige Guter entweder gar nicht, oder bergestalt, daß dadurch eine geringere als die gebuhrende Berzollung bewirft worden ift oder im Falle der Nichtentbedung bewirft

cognitionsgebuhr baraus zu entnehmen ift. Die Bestrafung ber Bollcontraventionen und Defrauden, fo wie bas Berfahren babei, wird nach ben in dem Staate, wo die Entbedung geschehen ober ber Schiffer angehalten worden ift, bestehenden Geseten und Berordnungen stattfinden. Bu bem Ente foll in ber Regel bei jebem Bollamte eine Beborbe gur Untersuchung und Entscheidung bestellt merben.

Wird bei ten Elb-Zollstellen an der Grenze eines Gebiets, wo das Schiff die gandesgrenze ein- ober ausgehend burchschneibet, befunden, bag

worden sein wurde, im Manifeste aufgeführt ober bei beffen Borzeigung angemelbet werben.

§. 40. Die Strafe der Defraude besteht für den ersten Straffall in einer Geldbuße jum zehnfachen Betrage bes Bolles, welcher burch das Bergehen entzogen war ober bei beffen unentbedtem Gelingen entzogen worben fein würbe. Siebei ist ber befraudirte Zollbetrag nicht allein für die bereits burchfahrenen

Stromstreden eines oder mehrerer Staaten, in Beziehung auf welche die Defraude begangen ift, sondern auch insoweit für die noch zu durchsahrende Strede zu Grunde ju legen, als bas Bollamt, bei bem bie Defraude entbedt murbe, fatt ber auf ber ferneren Fahrt zu pafftrenden Zollämter bes nämlichen oder eines anderen

Staatsgebietes die Anmelde- oder Revisionsstelle bildet

Die Strafe ist um die Hälfte zu schärfen, 1) wenn nicht angemeldete zollpflichtige Guter in einem verborgenen Raume ober Behaltniffe bes Fahrzeuges vorgefunden werden; 2) wenn erhaltene Bollbegunftigungen zu betrüglichen Boll-verturzungen gemigbraucht werden. In biefem Falle verliert ber Berurtheilte jugleich die mißbrauchte Zollbegünstigung; 3) wenn jur Erlangung von Zollbe-freiungen ober Ermäßigungen unrichtige Angaben über den Einladungs- oder Bestimmungsort geladener Güter gemacht werden. S. 41. Als bloße Ordnungswidrigkeit ist jede Uebertretung der in den Ar-

titeln XVII.—XIX. und XXI. ber Elbschiffahrte Acte, fo wie in ben §g. 31—33. und 34. diefer Additional-Acte enthaltenen Borfdriften zu bestrafen, insofern aus den vom Uebertreter gegebenen Nachweisungen oder aus unzweiselhaften sonstigen Umftanden erhellt, daß eine Entziehung ober Berfürzung bes gebuhrenden Bolls burch die Uebertretung nicht ftattfinden tonnte ober wenigstene nicht beabsichtigt wurde.

Bloge Ordnungewidrigkeiten werden mit Geldbugen von 1 bis 10 Thir., welche vorzüglich nach ber Erheblichkeit, Gefährlichkeit und Abfichtlichkeit ber Uebertretung abzumeffen find, bestraft.

Für diefenigen Sandlungen oder Unterlaffungen, für welche eine Defraude-Strafe ober eine andere landesgesetliche Strafe verhängt wird, tritt neben Dieser eine besondere Ordnungestrafe nicht ein.

Uebertretungen, welche erweislich ohne Berschulden burch unabwendbare Er-

eigniffe berbeigeführt find, bleiben straflos.

S. 42. Wenn ein Schiffsführer fich, nach erfolgter Bestrafung, einer Elbmacht, so soll die nach ben §§. 40 und 41. aufzulegende Geldbufe im erften

Wiederholungsfalle auf das Anderthalbfache, im zweiten und jeden ferneren Bie-berholungsfalle aber auf das Doppelte des einiachen Straffapes erhöht werden. Benn ein Schiffsführer durch den Inhalt der von den Befrachtern mitge-gebenen Frachtbriefe oder sonstigen Papiere zu unrichtigen Angaben veranlaßt wurde, so soll weder sur dasmal die Strafe des Rüdfalls einreten, noch die für diesen Fall zu verhängende einfache Defraudestrafe - wegen welcher bem Schiffer ber Regreß wiber ben Befrachter gufteht -- bei etwaigen funftigen Rudfallen behufe ber Straferhöhung mitgezählt werben.

S. 43. Abweichungen bes Manifestes ober ber Anmelbung vom Revisionsbefunde, welche nicht mehr ale ben zwanzigsten Theil bes angemeldeten Brutto-Gewichts für einen einzelnen Ladungsgegenstand ausmachen, haben nur die Rach-

jahlung des Zolls für das Mehrgewicht, aber teine Strafe, jur Folge.

Die Berlepung eines jollamtlich angelegten Baarenverschlusses bleibt nur bann ftraftos, wenn ber Schiffsführer nachweift, daß dieselbe ohne sein und seiner Dienstleute und Passagiere Berschulden eingetreten ift.

beffen Labung von dem Maniscste bergestalt abweicht, daß eine beabsichtigte ober erfolgte Bevortheilung ber Landesabgaben daraus zu entnehmen, so tann der Schiffer auch hierfur nach den Bestimmungen der Abgabengesete

bes ganbes in Unfpruch genommen werben.

\*Art. 26. Che die gegenwärtige Convention in Rraft tritt, foll ein im Orte des Zollamts ober möglichst nahe wohnender, dem richterlichen Dienste vorstehender Beamter zur summarischen Behandlung und Entscheidung folgender Gegenstände bestellt und verpflichtet werden: a) über alle Bollcontraventionen und die hierdurch verwirkte Strafe, in sofern ber Schiffer sich berselben nicht freiwillig unterwirft; b) über Streitigkeiten, wegen Zahlung ber Boll-, Rrahnen-, Waage-, Dafen-, Werft-, Schleusengebuhren und

6. 44. Neben ben Elbaoustrafen find jederzeit bie befraudirten Bollbetrage

einzuzahlen.

Durch die Elbzollstrafe wird die gesehmäßige Bestrafung ber, mit Elbzoll-Bergeben etwa concurrirenden, polizeilichen oder criminellen Bergehungen eben fo wenig ausgeschloffen, als biejenige einer etwa jugleich geschenen ober verfuchten Berfürzung von Landesabgaben.

Ertannte Bouftrafen find im Unvermogenefalle, nach ben am Orte ber Ber-

urtheilung geltenden Gefegen, durch Saft ober Strafarbeit abzubugen. S. 45. Rudfichtlich ber Bollftrafen, ber befraudirten Bollbetrage und ber etwaigen Prozeftoften haften folibarifch: 1) ber Schiffe- ober Flofführer für alle Sandlungen und Unterlaffungen Dritter, beren er fich jur Erfüllung ober Berlepung feiner Zollpflichten etwa bedient hat, 2) die Waaren, in Beziehung, auf welche bas Bollvergeben begangen ift, fo lange biefelben fich noch im Bereiche bes Bollamts befinden, 3) das Fahrzeug, welches jene Waaren führte, oder mittelft beffen, oder in Beziehung auf welches bas Bollvergeben begangen wurde.

Bum Art. XXVI. S. 46. Behufs gerichtlicher Berhandlung ber im Artitel XXVI. ber Elbichiffahrts - Acte und ber in bem S. 47. Diefer Abbitional-Acte bezeichneten Angelegenheiten, fo weit biefelben fich auf die Stromschiffahrt zwischen Melnid und Samburg ober Sarburg beziehen, follen in fammtlichen Ufer-Raaten Elbzollgerichte bestehen und von jum Richteramte befähigten Personen vermaltet werben.

Die Uferstaaten werden fich allseitig von den in ihren Gebieten bestehenden Elbzollgerichten und den neben oder statt derselben zur Untersuchung und Bestrafung ftrom- und fchiffahrtspolizeilicher Bergehungen bestellten Behörden (vergl. §. 48.), fo wie von ben Beranderungen in Renntnig fegen, welche rudfichtlich ber

Bahl ober bes Ortes jener Gerichte ober Behörden eintreten.

Außer ben im Art. XXVI. ermähnten, werben ben Elbzollgerichten noch folgende Gegenstände überwiesen: 1) bie Untersuchung und Bestrafung a) von Uebertretungen ichiffahrte- und ftrompolizeilicher Borichriften burch Schiffe- ober Blofführer, beren Dienftlente, Paffagiere ober Schiffszieher, b) von Erceffen, welche die zur Bemannung der Stromfahrzeuge oder zum Schiffszuge gehörenden Personen gegen einander oder gegen die in Ausübung ihres Amtes begriffenen Elbzoll- oder Elbschiffahrts-Polizeibeamten begehen und nicht etwa einen criminellen Charafter an fich tragen, nebst der Entscheidung über die in allen diesen Fällen etwa zu leiftende Entschädigung; 2) die Untersuchung und Entscheidung von Streitigleiten a) über Betrag und Zahlung der Lootsengebühren, b) zwischen Schiffs-führern und Passagieren über Preis und sonstige Bedingungen und Berhältnisse bes Transports, c) zwischen ben Eignern und Führern, ben Dienftleuten und Zugknechten der Stromfahrzauge über ihre Dienst - und Lohn - Berhaltniffe.

Außer ben im Art. XXVI. unter a. ermähnten Fällen ber freiwilligen Unterwerfung foll bas elbzollrichterliche Berfahren auch bann nicht eintreten, wenn ber Angeschulbigte nach ber besonberen Gefengebung bes betreffenben Staats burch Anrufung ber hoheren Berwaltunge-Behörde auf ben gerichtlichen Beg verzichtet bat.

S. 48. Jedes Elbzollgericht ift berechtigt und verpflichtet, Die ihm jugewiesenen Gegenstände, ohne Unterschied des Bohnorts ber Betheiligten und Des Landes ober Dris, wo die Bergeben begangen ober die Streitigkeiten entstanden wegen ihres Betrags; c) über bie von Privatperfonen unternommene Demmung bes Leinpfades; d) über bie beim Schiffziehen veranlagten Beschabigungen an Wiefen und Felbern, fo wie überhaupt jeden Schaben, ben Aloger oder Schiffer mahrend der Fahrt oder beim Anlanden burch ihre Kahrlaffigfeit Undern verurfacht haben follten; e) über ben Betrag ber Bergelöhne und anderer Bulfevergutungen in Ungludefallen, in fofern Die Intereffenten barüber nicht einig fint. Name und Wohnort tes Bollrichtere follen in ber Bollftelle angeschlagen werben.

Urt. 27. Auch verbinden fich die contrabirenden Staaten, ben bagu angeordneten Bollbeamten und Bollrichtern bie Beifung zu ertheilen, bag, wenn ein ober mehrere Bollbeamten eines ber andern Staaten bei ihnen barauf antragen follten, die Schiffer anzuhalten und die Nachbezahlungen

find, und ohne Rudficht auf etwaige privilegirte Gerichtsstände, zur Untersuchung ju ziehen und zu entscheiben, insofern 1) was die Bollvergehen betrifft, diese in seinem Gerichtsbezirfe entbedt oder die Gegenftande berselben bei Fortsepung ber Fahrt, mabrend welcher bas Bergehen begangen ift, in seinem Gerichtsbezirke bei Anbringung ber Denunciation betroffen werden, 2) die elbschiffahrts- und strom-polizeilichen Bergehen mahrend der Anwesenheit der Thater in seinem Gerichtsbezirke entbedt ober folche gegen Führer, Mannschaft ober Passagiere eines innerhalb feines Gerichtsbezirts auf ber Sahrt begriffenen Elbichiffs bei ibm querft gur Anzeige gebracht werden, und 3) was die im Art. XXVI. unter d. und e. ber Elbichiffahrte - Acte und im S. 47. unter 2 Diefer Abditional - Acte begeichneten Streitigleiten betrifft, die streitenden Parteien in feinem Gerichtsbezirke anwesend find und wenigstens Eine derselben seine Amtothatigkeit wegen eines derartigen Unspruchs anruft. — Uebrigens kann jeder Uferstaat zur Untersuchung der strom-und schiffahrtspolizeilichen Bergehungen neben den Elbzollgerichten oder statt derfelben auch andere Behörden bestellen.

6. 49. Das Berfahren bei den Elbzollgerichten soll möglichst turz und summarisch sein. — Bei Untersuchung der elbschiffahrts- und strompolizeilichen und Jollvergeben findet in der Regel perfonliches mundliches Berhor der Angeschuldigten Statt. Das Elbzollgericht soll jedoch, falls nicht etwa die Anhaltung von Schiffen und Labungegegenständen gur Conftatirung bee Bergebene erforderlich ift, ben Ungeschuldigten gegen vollständige Sicherheiteleistung für Boll, Strafen, etwaige Schaben und Roften die Fortsepung der Elbfahrt gestatten. Der Angeschuldigte hat indeffen vorher, behufs der weiteren Berhandlungen, einen Bevollmächtigten zu bekellen, widrigenfalls für ihn auf seine Gesahr und Rosten ein Bertreter ernannt
oder wider ihn das Berfahren, welches nach den Landesgesehen gegen abwesende

Uebertreier zuläsig ift, eingeleitet merden soll. Borstehende Bestimmungen finden auch da Anwendung, wo an die Stelle ber

Elbzollgerichte andere Behörden (vergl. S. 48.) eintreten.

Die Entscheidungen der Elbzollgerichte find ben Betheiligten fcriftlich juguftellen. - Die Recuronahme gegen Dieselben bestimmt fich, nebft ben babei eintretenden Friften, nach ben Landesgesegen. — Bedarf es gur Bollftredung einer elbaollgerichtlichen Entscheidung ber Requisition einer anderen Gerichte-, Boll- ober Polizeibehörbe, fo ift berfelben in allen Elbuferstaaten unweigerlich, jedoch nach ben für bie requirirte Beborbe, ber inneren Landesgesepgebung gemäß, bestehenden Formen ju genügen. Bon jeder wegen Uebertretung ftrom- und ichiffahrtspolizeilicher Bestimmungen ober wegen Bollvergoben erkannten Strafe hat die erkennenbe Beborbe fofort nach Rechtstraft ber Enticheibung alle übrigen an ber Elbe für biefe Gegenstände bestebenben Beborben in Renntnig ju fegen.

§. 51. Die befraubirten Zollgefälle und erkannten Zollstrafen gebühren bem

Staate, beffen Bollgerechtsame burch bas Bergeben verlett find.

Polizei-Strafgelber fallen bemienigen Staate zu, in welchem bas polizeiliche

Strafertenntniß abgegeben worben ift.

Das Begnadigungs- und Strafverwandlungerecht steht in Rückscht auf Zollftrafen dem Staate zu, auf beffen Bollgerechtsame bas bestrafte Bergeben sich bezieht, in Rücksicht polizeilicher Bestrafungen aber dem Staate, in welchem bas Strafertenntniß abgegeben worden ift.

ber umgangenen Gebühren zu bewirfen, welche im Falle eines Biberfpruchs von Seiten bes Schiffers immer nur auf ben Grund einer Entscheidung des competenten Bollrichters erfolgen fann, biefem Unfuchen gewillfahrt werden foll; so wie auch auf Berlangen die Resultate ber vorgenommenen Revision lange ber gangen Elbe, und jebe andere gewünschte Ausfunft einander bereitwilligst mitzutheilen.

\* Art. 28. Alle Staaten, welche eine Dobeit über bas Strombett ber Elbe ausüben, machen fich anheischig, eine besondere Sorgfalt barauf zu verwenden, daß auf ihrem Gebiete ber Leinpfad überall in guten Stand gesett, darin erhalten und, so oft es nothig fein wird, ohne einigen Aufsichub auf Kosten desjenigen, den es angeht, wieder hergestellt werde, damit in diefer Beziehung ber Schiffahrt nie irgend ein hinderniß entgegen ftebe.

Sie verbinden sich ebenfalls, jeder in den Grenzen feines Gebiets, alle im Fahrmaffer fich findende binderniffe ber Schiffahrt ohne allen Bergug auf ihre Kosten wegräumen zu lassen, und keine die Sicherheit der Schifffabrt gefährbenbe Strom- ober Uferbauten ju gestatten.

Für die Fälle, wo die gegenüberliegenden Ufer verschiedenen gandesberren geboren, find die contrabirenden Staaten übereingefommen, es bei

Zum Art. XXVIII. §. 52. Sämmtliche Elbuferstaaten werden auch künftig, jeder in den Grengen feines Webiete, alle im Fahrmaffer fich findenden Sinderniffe ber Schiffahrt unverzüglich hinwegraumen und jedesmal, bis biefes geschehen, Die im Fahrmaffer ober beffen Rabe befindlichen ber Schiffahrt gefährlichen Steine, Baume zc. regelmäßig mit Barnungezeichen verfeben laffen.

Die unter einzelnen Uferstaaten hinsichtlich ber Bertheilung von Leistungen für die Elbschiffahrt bestehenden Bertrage und Observangen bleiben in Rraft.

In Uebereinstimmung mit ben von Bafferbauverständigen fammtlicher Uferstaaten angestellten Untersuchungen bes Elbstrome und ihrem darauf begrunbeten Gutachten vom 15. December 1842 werben bie Uferftaaten, jeder fur fein Bebiet, Die geeigneten Maagregeln treffen, um bem Sahrmaffer ber Elbe gwifchen hamburg und Tetichen eine Diefe von wenigstens brei Fuß rheinländisch bei einem

Wasserstande, welcher um 6 304 höher ift, als der im Jahre 1842 beobachtete niedrigste, zu verschaffen und zu erhalten. Bon den zur Erreichung dieses Zweds in jenem Gutachten empfohlenen Witteln, nämlich 1) Befestigung der im Abbruche besindlichen und Erhaltung der noch nicht im Angriffe liegenden Ufer, 2) Ginschräntung ju breiter Stromstreden und, erforderlichen Falls, unmittelbarer Aufraumung feichter Stellen, 3) Anschließung ober Wegschaffung von Inseln, soweit beren Beibehaltung ber Berftellung und Erhaltung eines geregelten Fahrwassers hinderlich ist und nicht durch andere wichtige Rudsichten erforderlich wird, 4) Anzucht und Erhaltung von Buschwerk auf benjenigen Sandfeldern und Anlandungen, welche ohne Nachtheil für das Fahrmaffer bestehen konnen, wird jeder Uferstaat, innerhalb feines Gebiets und in ben Grenzen feiner Berechtigungen, Diejenigen in Anwendung bringen, welche er ben jedesmaligen örtlichen und fonstigen Berhaltniffen entsprechend findet.

Die Ausführung Diefer Maagregeln foll ohne Aufschub begonnen und bis gur vollftändigen Erreichung bes vertragemäßigen Zwedes fraftigst fortgefest werden. Ueber basjenige, mas in biefer Beziehung in jedem Staate geschehen ift, wollen die Elbuferstaaten sich am Schlusse jedes Jahres allseitige Mittheilung machen.

9. 54. Jeber Uferstaat wird neben ober auf ben in feinem Gebiet vorhanbenen Bruden die geeignete Bortebrung treffen laffen, um die Sandhabung ber Daften zu erleichtern, und babin fraftigft Sorge tragen, bag burch Mühlen ober andere Trieb = und Raberwerke, burch Wehre ober sonstige Kunstanlagen irgend einer Art auf dem Strome, durch hinabrollen von Blöden aus den Steinbrüchen und Lagerung des Abraumes hart am Ufer, eine hemmung oder Erschwerung der Schiffahrt nicht verurfacht merbe.

Der Leinpfad ist in Böhmen und Sachsen auch ferner in der bisherigen Art und Beise ju unterhalten. Auf ber mittleren Stromftrede, bis jum Anfange bes Fluthgebiets, genügt es, soweit ben örtlichen Berhaltniffen nach thunlich, ber bisherigen Observanz zu laffen, vortommende Beschwerben aber bei ber

Revisions-Commission zur Sprache zu bringen.

Art. 29. Sollte ein Schiff ober beffen Mannschaft verungluden, so find bie Orts-Obrigfeiten verpflichtet, dafür sorgen zu lassen, daß die erforderlichen Rettungs- und Sicherungsanstalten so schnell wie möglich getroffen werden.

Zu biesem Ende machen sich die Uferstaaten anheischig, die Localbes hörden mit den nötbigen allgemeinen Instructionen im Boraus zu versehen, und die deshalb bestehenden besondern Berordnungen zu erneuern.

Sollte ein Strandrecht irgendwo an der Elbe ausgeübt werden, so

wird solches hierdurch für immer aufgehoben.

\*Art. 30. Nachdem gegenwärtige Convention in Wirksamkeit getreten lein wird, soll sich von Zeit zu Zeit eine Revisionscommission vereinigen, zu welcher von jedem Userstaate ein Bevollmächtigter delegirt, und deren Borsit durch Stimmenmehrheit bestimmt wird. Der Zwed und der Wirstungskreis dieser Revisions-Commission sind, sich von der vollständigen Beobsachtung der gegenwärtigen Convention zu überzeugen, einen Bereinigungspunkt zwischen den Userstaaten zu bilden, um Abstellung von Beschwerden zu veranlassen, auch Beranstaltungen und Maaßregeln, welche nach neuerer Ersahrung handel und Schiffahrt ferner erleichtern könnten, zu berathen.

Diese wird jeber Bewollmächtigte bei feiner Regierung gur Bewirkung

eines Befchluffes in Borichlag bringen.

Ein Jahr, nachdem biese Schiffahrtsacte in Kraft getreten sein wird, erfolgt in hamburg bie erste Bercinigung ber Revisions-Commission, welche bann por Beendigung ihrer Berathung über Zeit und Ort eines neuen Zusammentritts bas Nabere beschließen wird.

\*Art. 31. Soweit durch gegenwärtige Convention Bestimmungen gestroffen find, hat es bei benselben, ohne Rücksicht auf bisher bestehende Spestialvertrage, Gesehe, Verordnungen, Privilegien und Gebrauche, sein alleis

niges Bewenden.

Art. 32. Die Anwendung und Ausbehnung der Bestimmungen biefer Convention auf Rebenflusse, welche bas Gebiet verschiedener Staaten trennen

einen Beg von 8 Juf Breite in gleicher hohe mit bem natürlichen Boben zu ebnen, und von solchen Gegenständen, welche den Schiffszug durch Menschen hindern, frei zu erhalten. Innerhalb des Fluthgebietes bedarf es einer Bortehrung für ben Schiffszug nicht.

Die Anlegung von Ladeplagen und ichugenden Binterhafen foll nach Be-

dürfniß befordert werden.

§. 55. Die Staaten, deren Elbuferstreden an einander grenzen ober sich gegenüberliegen, wollen, behufs zwedmäßiger und gegenseitig unnachtheiliger Ausstührung der Ufer- und Stromwerte, sich die Plane solcher von ihnen beabsichtigter Anlagen mittheilen und eine Berständigung über die bei deren Aussuhrung in Betracht tommenden Rechtsverhältnisse, unter Zuziehung von Wasserbauverständigen, jederzeit bereitwilligst befördern.

§. 56. Die Cibe foll von Zeit zu Zeit durch Sachverständige sämmtlicher Userstaaten gemeinschaftlich besahren werden, um die Beschaffenheit des Stromes, die Birkung der zu dessen Berbesserung getroffenen Maaßregeln und die etwa eingetretenen neuen hindernisse einer regelmäßigen Schiffahrt zu untersuchen und sest-

juftellen.

Bum Art. XXX. §. 57. Die britte Revisions-Commission wird sich fünf Jahre nach dem Gintritte der Wirksamkeit bieser Additional-Acte versammeln.

Dieselbe hat vor Beendigung ihrer Berathungen Zeit und Ort ber nachsten Jusammentunft festzustellen.

Bum Art. XXXI. §. 58. Insoweit durch diese Abditional-Acte teine Aenderungen ausgesprochen find, bleiben die Bestimmungen der Elbschiffahrts-Acte vom 23. Juni 1821 in Kraft. ober burchftromen, fo weit nicht befondere Umftande entgegenfteben, bleibt

ben betreffenden Staaten jum besondern Abkommen überlaffen.

\*Art. 33. Diese Schiffahrteacte soll vom ersten Januar 1822 auf allen Punkten ber Elbe in volle Wirksamkeit gesett, und zu dem Zwed durch den Drud öffentlich bekannt gemacht, auch allen betreffenden Behörden mits getheilt, die vorbehaltenen Ratificationen terselben sollen aber spätestens, binnen zwei Monaten, vom heutigen Tage, ausgewechselt werden.

Bu Urkund beffen haben bie Bevollmächtigten ihrer Allerhöchften und Sochften Committenten bie gegenwärtige Schiffahrtsacte unterzeichnet, und mit ihren Wappen besiegelt. Geschehen zu Dresben, ben 23. Juni 1821.\*)

Bum Art. XXXIII. §. 59. Diese Abbitional-Acte soll, nachdem bie vorbehaltenen Ratificationen berselben spätestens binnen 3 Monaten ausgewechselt sein werben, mit bem 1. October 1844 in Wirksamleit treten und schon vor diesem Zeitpunkte von allen Uferstaaten öffentlich verkündigt und burch ben Drud bekannt gemacht werben.

Bu Urtund beffen ift biefelbe in eilffacher Urschrift von den Eingangs ge-

nannten Bevollmächtigten unterzeichnet und unterflegelt worden.

Beschehen zu Dreeden, ben 13. April 1844.

Gewichts-Tabelle für elbzollpflichtige, nicht leicht magbare Gegenstande.
(C. C. 44. 478.)

Bergleichung bes rheinischen ober preußischen Cubit- und preußischen hohlmaaßes, so wie bes Zollgewichts mit nachbemerkten Maagen und Gewichten.

1. 10,000 preuß. (ober rheinische) Cubitfuß == 10,000 anhaltichen, 10,000 banischen, 10,918 englischen, 30,916 frangöfischen Cubit-Decimetres, 13,148 hamburger Cubitfuß, 12,405 hannoverschen, 12,994 lübedischen, 12,981 medlenburgischen, 13,613 fächfischen, 9,788 wiener.

11. 10,000 preuß. Quarts = 10,000 anhaltschen, 11,852 banischen Potts, 2,520 englischen Imperial Stand. Gallons, 11,450 französischen Litres, 3,163 hamburger Stübchen (à 2 bergl. = 1 hamb. Biertel), 2,9405 hannov. Stübchen (à 1 bergl. = 2 hannov. Rannen), 1,574 lübedischen Bierteln, 12,652 medlenb. Potts (à 4 bergl. = 1 hamb. Stübchen), 12,239 sache. Kannen, 8,092 wiener Maaß.

III. 10,000 preuß. Scheffel = 10,377 anhaltschen, 3,951 banischen Getreibetonnen, 15,121 englischen Imperial-Bushel (8 engl. = 1 Quarter), 5,496 französischen Hectolitres, 10,000 hamburger Faß, 17,643 hannoverschen himten, 15,842 lübedischen Roggenscheffeln, 13,909 lübedischen haferscheffeln, 14,133 medlenburger (rostoder) Scheffeln, 5,227 sachsichen Scheffeln, 8,937 wiener Megen ober 5,672 böhmischen Strich.

IV. 10,000 Joll-Pfunde (ober 100 Zoll-Centner) — 10,690 anhaltschen auch hannoverschen und preußischen Pfunden, 10,018 bänischen, 11,027 englischen Avoir du poids-Pfunden, 10,000 französischen Pfunden à 500 Grammes, 10,324 hamb. Pfunden, 10,278 lübeckischen, 10,319 medlenb., 10,710 säch., 8,929 wiener.

Anm. 1 preuß. (od berl.) Quart enthält = 1 preuß. Mete od. 64 preuß. Cubitzoll; 27 preuß. Quart = 1 preuß. Cubitfuß; 60 preuß. Quart = 1 preuß. Eimer; 1 preuß. Droft = 3 preuß. Eimer, 1 preuß. Ohm = 2 preuß. Eimer, 1 preuß. Nnfer = 1 preuß. Eimer, 1 preuß. Biertonne = 100 preuß. Quart, 1 preuß. Leinsaat-Tonne = 113 preuß. Quart, 1 preuß. Kalt-, Steinfohlen-, Holz-, Salz- 2c. Tonne = 192 preuß. Quart ober 4 preuß. Scheffel, ober 72 preuß. Cubitfuß, 1 preuß. Scheffel = 12 preuß. Cubitfuß, 9 preuß. Scheffel = 16 preuß. Cubitfuß, 9 preuß. Meten = 1 preuß. Cubitfuß und 9 preuß. Kalt- 2c. Tonnen = 64 preuß. Cubitfuß.

<sup>\*)</sup> Die Anlagen find weggelaffen worben, ba bie der Abbitional. Acte an ihre Stelle getreten find.

Bertheilung bes Normal=Elbzoll=Sapes auf Die einzelnen Streden.

| Uferstaaten,<br>für deren Rech= | Bezeichnung   |              | Bu entrichtenber Elbjoll vom<br>Elbjoll-Centner — 50 Rifo-<br>gramm in Courant jum<br>14 Thalerfuße,<br>1 Thir. — 30 Ggr. — 380 Pf. |                               |                       |                             |
|---------------------------------|---|--------------|---|-------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| nung der Elb=                   | ber   | Sar bie ein- |   | Fur bie gange<br>Strede eines |                       | Bemerkungen.                |
| zoll erhoben                    | Streden.  |              | gelnen<br>Streden.  |                               | jeben Ufer-<br>Baats. |                             |
| wirb.                           |   | Sgr.         | رة ا  | 96×4                          |                       | <b>₽</b>                    |
| Dollarmaid                      | a) für bis sams Chrade han May                                | 1            |   |                               |                       | 1-                          |
| Desterreich                     | a) für die ganze Strede von Mel=<br>nid bis zur sächs. Grenze |              |   | 2                             | 1                     | i                           |
|                                 | b) für bie Strede von Melnid bie                              |              |   | ~                             | •                     | Ē                           |
|                                 | Außig   | 1            | 1   |                               |                       | Schiffen                    |
|                                 | c) für bie Strede von Außig bis                               |              | 1   |                               |                       |                             |
| Sachsen                         | jur sächs. Grenze   | 1            | _   |                               |                       | gehenben                    |
|                                 | bohm. bis zur preuß. Grenze                                   |              | ١١  | 6                             | 4                     | abgeben                     |
|                                 | b) für die Strede von der bobm.                               |              |   |                               | _                     | abg                         |
|                                 | Grenze bis Pirna  | 1            | 6   |                               |                       | 60                          |
|                                 | c) für die Strede von Pirna bis<br>Dresden                    | 1            | 6   |                               |                       | aus Dambur<br>Schreikoekshr |
|                                 | d) für die Strede von Dresben                                 | 1            | О   |                               |                       | H                           |
|                                 | bis an die preuß. Grenze                                      | 3            | 4   |                               |                       | A T                         |
| Preußen                         | a) für die gange Strede von ber                               |              |   |                               |                       | 200                         |
|                                 | fach biszur medlenb. Grenze                                   |              | '   | 16                            | 7                     |                             |
|                                 | b) für die Strede von der fach f. bis gur anhalt. Grenze      | 4            | 10  |                               |                       | fromaufwärts                |
|                                 | c) für die Strede von ber anhalt.                             | -            | 10  |                               |                       | 1                           |
|                                 | bis zur medlenb. Grenze                                       | 10           | 11  |                               |                       | B :                         |
|                                 | d) für das Tochheimer Geleit                                  | -            | 10  |                               |                       | 윤기                          |
|                                 | e) aus dem Anhaltschen bis nach                               | 2            |   |                               |                       | 2                           |
|                                 | Dornburg (Anhalt) f) für den Eurs von und nach                | 2            |   |                               |                       | met nur bon                 |
|                                 | Schnakenburg und Begend .                                     | 1            | 7   |                               |                       | ۽                           |
| anhalt-Bernburg                 | für die Berührung des Geleits von                             |              |   |                               |                       | TA A                        |
| (C 21/4                         | Coswig  | ÷            | 10  | _                             | 10                    | E See                       |
| = Cöthen                        | für die Berührung des Geleits von Roflau                      | İ            | 10  |                               | 10                    | # 6                         |
| - Deffau                        | für die Berührung bes Geleits von                             | _            | 10  |                               | 10                    | verlegte                    |
|                                 | Dessau  | _            | 10  |                               | 10                    | e g be                      |
| hannover                        | a) für die ganze Strede von der                               |              |   |                               |                       |                             |
|                                 | preuß. Grenze bis zum Boipen-                                 |              |   |                               |                       | nbut<br>Yes                 |
|                                 | burger Geleite  | • • •        | • •   | 3                             | 2                     | O THE                       |
|                                 | von Schnakenburg  | 1            | 1   |                               |                       | 40                          |
|                                 | c) für die Berührung des Geleits                              |              |   |                               |                       | I 2 :                       |
|                                 | von Higader   | 1            | -   |                               |                       | <u>ت</u>                    |
|                                 | d) für bie Berührung bes Geleits                              | 4            |   |                               |                       | früher                      |
| Redlenburg-                     | s) für die ganze Strede                                       |              |   | 2                             | 3                     | = 5                         |
| Sowerin                         | b) für die Berührung des Geleits                              |              | $ \cdot $   | ~                             |                       | 8 1                         |
| ·                               | von Dömit   | 1            | 2   |                               |                       | gling                       |
|                                 | c) für die Berührung des Geleits                              |              |   |                               |                       | 9                           |
| Dänemark                        | von Boipenburg  | 1            | 1   |                               |                       | ng s                        |
|                                 | Lauenburg   | 1            | _   | 1                             |                       | Der vo                      |
|                                 | Summe für die Strede von Melnid                               | _            | ١.,   |                               |                       | (4)                         |
|                                 | bis hamburg   |              | ١١  | 33                            | 11                    | וו ב                        |

Classificirte Zusammenstellung ber Erbzoll = Ermäßigungen. (G. S. 44, 490.)

Alphabetisches Verzeichniß ber im Elbzolle ermäßigten und elbzollfreien Waaren-Artifel.

(3. 6. 44, 497.)

Muster eines Manifestes für die auf ber Strede zwischen Melnid und hamburg ober harburg fahrenden Elbschiffe.

(G. G. 44, 515.)

4. Uebereinkunft zwischen Preußen, Oesterreich, Sachsen, Hannover, Danemark, Mecklenburg - Schwerin, Anhalt - Cöthen, Anhalt - Dessau, Anhalt - Bernburg, Lübeck und Hamburg, bie Erlassung schiffahrts - und strompolizeilicher Bor-schriften für die Elbe betreffenb. 13. April 1844.

Um die Sicherheit und Ordnung der Elbschiffahrt zu befördern, haben sammtliche Elbuferstaaten durch ihre zur zweiten Elbschiffahrts-Revisions-Commission versammelten Commissarien folgende Uebereinkunft unter Borbehalt der Allerhöchten, höchsten und Hohen Ratisicationen verabreden lassen.

Art. 1. In Beziehung auf die Stromstrede zwischen Melnick und Samsburg ober Garburg wird jeder Elbuferstaat für sein Gebiet umfassende schiffs fahrtes und strompolizeiliche Borschriften gleichzeitig mit Berkündigung der Abditional-Acte erlassen und babei die in den Art. 2. bis 30. enthaltenen Grundste festhalten.

Für die Stromstreden zwischen Hamburg ober Harburg und ber Nordssee werden die betheiligten brei Staaten die erforderlichen schiffahrtss und strompolizeilichen Borschriften, soweit dies nicht bereits geschehen ift, gleichsfalls baldigst erlassen und diese sowohl für die drei Staatsgebiete, als auch, so weit die abmeichenden Berhältnisse es gestatten, mit den in den Art. 2. bis 30. enthaltenen Grundsäpen in Uebereinstimmung zu bringen suchen.

Art. 2. Auf die Confruction, Ausrustung und Erhaltung ber Fahrsgeuge und ihrer Zubehörungen, insbesondere der Maschinen und Kessel auf Dampsichiffen, haben die Eigner eben so, wie die Führer der Fahrzeuge, ganz vorzügliche Sorgfalt zu verwenden, und namentlich in Bezug auf die Dampsichiffe die bestehenden, besondern Borschriften wegen Anlage und Gesbrauchs von Dampsapparaten genau zu beobachten.

Sie find verpflichtet, fich den von Zeit zu Zeit vorzunehmenden amtlichen Untersuchungen ihrer Fahrzeuge nebst Zubehörungen zu unterwerfen,

und die etwa hierbei gerügten Mangel sofort abzustellen.

In Fällen entstandener, mit Wefahr verknüpfter Beschäbigung bes Fahrs zeuges mahrend ber Reise ift lettere sofort einzustellen und erft nach erfolgter

vollständiger Ausbefferung des Schadens weiter fortzusegen.

Art. 3. Die ein Holzstoß bilbenden Stämme, Balken und anderen Materialien muffen unter sich fest und dauerhaft verbunden, und die Floße selbst an beiden Enden mit einem Steuerruder versehen sein. Die Breite eines Holzstoßes darf in der Regel 20 Fuß preußisch nicht überschreiten. Doch kann von jedem Uferstaate für seine Elbstrecken eine größere Breite der Holzstoße zugelassen werden.

Urt. 4. Rein Schiff ober Floß barf ftarfer belastet werben, ale es bie befannte Beschaffenheit ber Fahrbahn und ber herrschende Baffer-

stand erlauben.

Art. 5. Bei jedem auf ber Fahrt begriffenen, jur Frachts ober Pers sonenfahrt bienenden Schiffe muß sich wenigstens ein gut und dauerhaft gebautes Boot befinden.

Urt. 6. Während der Fahrt darf kein Schiff oder Floß die Fahrbahn

absichtlich verlassen.

Jebe Berunreinigung ber letteren burch Auswerfung von Ballaft, Steinen, Steinkohlenschladen, ober andern ber Schiffahrt hinderlichen oder gefährlichen Gegenständen ift verboten.

Aus diesem Grunde muffen die zur Beschwerung ber Steuerruber dienenden Steine ober anderen Körper bergestalt befestigt und verwahrt sein, daß
bas berabfallen berselben in die Kahrbahn oder Leichterstellen verhütet wird.

Art. 7. Die Ufer nebst den an denselben befindlichen Werken und Anlagen, so wie die Brüden, Schiffsmühlen, Fähren u. s. w. dürfen von den Schiffen und holzstößen auf ihrer Fahrt nicht berührt und beschädigt, auch die Leinpfade von den Zugknechten oder dem Zugvieh weder verdorben, noch zum Rachtheil der anliegenden Grundstüde überschritten werden.

Dampfichiffe muffen sich von den Uferanlagen möglichst entfernt halten,

damit lettere vom Bellenschlage nicht beschädigt werden.

Art. 8. Die Schiffs und Floßführer dürfen in der Regel nur an den bestimmten Landungs und Ladepläßen, oder da, wo es außerdem für ge-

wöhnlich nachgelaffen ift, anlegen und vor Unter gehen.

Nur in Nothfällen ist es gestattet, auch an anderen Uferstellen anzulegen, wobei jeroch Buhnen, Padwerfe, Uferbefestigungen (Vernähterungen), Damme, und unterbrüchige oder durch Verbotstafeln bezeichnete Uferstrecken zu meiden sind.

Un bas Ufer, auf welchem sich ber Leinpfab befindet, darf ein Schiff ober Floß nur dann anlegen, wenn ihm die Ladung oder Löschung seiner Baaren oder das Aus- und Einladen der Hölzer daselbst erlaubt ist, oder

wenn Unwetter oder Beschädigung daffelbe hierzu nöthigen.

Dergleichen außergewöhnliche Landungspläße find jedoch von den Schiffsund Floßführern sofort nach entfernter Gefahr oder erfolgter Gin- oder Ausladung wieder zu verlaffen, auch find die Fahrzeuge und Floße, so lange ne daselbst liegen, bei Nacht oder bichtem Nebel durch Aussteckung einer erleuchteten Laterne zu signalisiren, und, um den Zug anderer Schiffe an der Leinpfadseite nicht zu hindern, die Masten niederzulegen.

Das Einschlagen von Pfählen auf dem Ufer, um die Schiffe und Floße mittelft der Taue an solche zu befestigen, ift an solchen außergewöhnlichen

Anterplägen unbedingt unterfagt.

Das Anlegen und Anfern unmittelbar vor ober hinter ben Pfeilern

ftebender Bruden ift unter allen Umftanden verboten.

Art. 9. In der Fahrbahn darf ein Schiff oder Floß nur an folden Stellen vor Anker gehen, an welchen jene so breit ist, daß andere, selbst die größten Fahrzeuge oder Floße, neben jenem noch bequem vorbeisahren können. Solchenfalls und wenn ein Schiff auf einer vom User entfernten Stelle vor Anker geht, treten wegen dessen Signalisirung die Bestimmungen des Art. 8. ein.

Art. 10. Rein Schiff darf im Fahrwasser ba ums ober überlaben,

wo es bem Schiffsverfehr hinderlich ift.

Ift die Ableichtung nothig, um das Schiff über Untiefen im Fahrwasser ju schaffen, so muß sie stets vor den letteren und an solcher Stelle geschehen, wo weder das beladene Schiff, noch der Leichter den Schiffsverkehr hindern oder erschweren.

Bird ein Schiff im Fahrwasser dergestalt festgefahren, daß dasselbe nicht sober nur durch Ableichtung wieder abgebracht werden kann, so

ist der Führer strafbar.

Art. 11. Sind gefährliche ober schwierige Stromstellen ben Schiffsober Floßführern nicht genau bekannt, so mussen sie biefelben burch voraus-

geschickte Baupter untersuchen laffen, insofern fie nicht vorziehen, sich ba, wo Lootsen zu haben sind, berfelben gegen Erlegung ber taxmäßigen Gebühren zu bebienen.

Urt. 12. Stehenbe Bruden burfen von Dampfichiffen nur mit halber

Geschwindigfeit und zurudschlagenden Radern paffirt werden.

Beladene Segelschiffe können, bei starker Strömung durch die Brudenbogen, da, wo Lootsen zu haben sind, sich der letteren bedienen, mussen aber außerdem die größte Borsicht und Ausmerksamkeit beim Passiren der Brude anwenden und namentlich in der Thalfahrt mittelst des Ankers sachen oder umlegen.

Unbelabene Fahrzeuge und Floge konnen ftromrecht burchgeben.

Segels und Dampschiffe haben babei ihre Masten und Rauchfänge so weit niederzulegen, daß die Bogenwölbung von benselben nicht berührt werden kann, auch ist von Fahrzeugen und Holzstoßen jedes Anstreifen an die Seitens wände der Pfeiler zu vermeiben.

Art. 13. Jedes Schiff, welches im Begriff steht, eine im Gange befindliche Fähre zu passiren, muß in angemessener Entfernung beilegen, bis
die Fähre aus dem Bereiche des Fahrwassers und des Wellenschlages gelangt ift.

Dagegen haben die Fahrmeister oder Fahrtnechte mabrend des Borbeis fahrens von holzflogen ben Gang ber Fahre so lange, bis biefe Floge

vorüber find, einzuftellen.

Art. 14. Während bes Fahrens bei finsterer Racht ober bichtem Nebel muß jedes Schiff ober Floß in der Thalfahrt drei, in der Bergfahrt zwei über einander besindliche, hellerleuchtete Laternen am halben Mast oder, wenn es ohne Mast fährt, an einer, nach allen Seiten hin sichtbaren Stelle führen.

Außerdem hat jedes Dampsschiff von 5 zu 5 Minuten und, bafern es ein Fahrzeug in seinem Fahrstrich vor sich bemerkt, sofort nach dessen Bahrsnehmung ein beutlich vernehmbares Zeichen durch die Glocke oder Dampss

pfeife zu geben.

Art. 15. Bon zwei, sich im freien Fahrwasser begegnenden Segelsschiffen oder Floßen behält dasjenige, welches gezogen wird, die Leinpfadsseite. Wird aber keins derselben gezogen, so muß das zu Berg gehende dem zu Thal fahrenden, so weit es Wind und Dertlichkeit gestatten, ausweichen und gleichzeitig diejenige Seite, auf welcher letzteres vorbeikommen kann, von einem an der Spipe aufgestellten Mann in angemessener Entsernung durch Zuruf und verständliche Zeichen andeuten lassen.

Auf diesen Buruf ift von dem thalwartsfahrenden Schiffe ober Floße,

jum Beiden, bag er richtig verftanben worben, ftete ju antworten.

Art. 16. Begegnen sich im freien Fahrwasser zwei Dampsschiffe, so muß jedes derselben beim Ausweichen, so weit es thunlich ift, das ihm zur Rechten liegende User halten. Begegnen sie sich zur Nachtzeit oder bei dichtem Nebel, so hat jedes derselben durch 2 Zeichen mit der Glode anzukündigen, daß es rechts ausweiche. Ift aber ein Dampsschiff durch die Dertlichkeit vershindert, auszuweichen, so hat dessen Führer solches dem entgegenkommenden Fahrzeuge durch 3 Zeichen mit der Glode und gleichzeitig durch Zuruf, der beantwortet werden muß (Art. 15.) anzudeuten; in diesem Falle muß das lepstere Fahrzeug nach der ihm als fahrbar bezeichneten Stelle ganz ausweichen.

Urt. 17. Dampsichiffe muffen im freien Fahrwasser ben Segelschiffen ober Floßen ausweichen und zwar nach berjenigen Seite bin, auf welcher sie an letteren ohne Gefahr vorbeizukommen vermögen. Gestattet indeffen bie Dertlichkeit dem Dampsichiffe nicht, seinerseits auszuweichen, so hat beffen Führer solches bem entgegenkommenden Fahrzeuge ober Floß zur Tageszeit durch Aufziehung einer blauen Flagge bis zum halben Mast und gleichzeitig

burch 3 Zeichen mit ber Glode und durch Zuruf, ber nach Art. 15. beantwortet werden muß, zur Nachtzeit ober bei dichtem Nebel aber durch 3 Zeichen mit der Glode und durch Zuruf, welcher nach Art. 15. beantwortet werden muß, unverzüglich zu erkennen zu geben. Solchenfalls muß das Segelssichiff ober Floß nach der, ihm als fahrbar bezeichneten Seite ganz auss

weichen.

Art. 18. Ift von zwei sich entgegenkommenden Kahrzeugen oder Flosen eine schmale, für das gegenseitige Ausweichen keinen hinlänglichen Raum darbietende Stromrinne zu passiren, und das Eine derselben schon in lettere eingelausen, so muß das noch außerhalb der Stromrinne besindliche Fahrzeug oder Floß so lange beilegen, dis das andere dieselbe völlig durchsahren bat. Kommen beide sich entgegensahrende Fahrzeuge gleichzeitig an den Einund Ausgängen der Stromrinne an, so muß das zu Berg sahrende so lange anhalten, die das zu Thal fahrende die Rinne zurückgelegt hat. Vermöchte jedoch das stromadwärts kommende Fahrzeug oder Floß nicht mit ausgesspannten Segeln oder nicht stromrecht hindurch zu sahren, so muß es anbalten und dem zu Berg sahrenden Schisse oder Floße das Passiren der Rinne zuerst einräumen.

Das gleichzeitige Einlaufen beiber fich entgegenkommenden Fahrzeuge in die vor ihnen liegende schmale Stromrinne ist untersagt. Im Falle einer Uebertretung dieses Berbots muß das zu Berg sahrende Fahrzeug oder Floß wieder zurud bis vor die Ausmündung der schmalen Stromrinne gehen und

ras thalwärts fahrende vorbeilaffen.

Art. 19. Erreicht im freien Fahrwasser ein schneller fahrendes Dampfsoter Segelschiff oder Floß das voraus und langsamer fahrende, so ist ersteres besugt, zu verlangen, daß es von letterem vorbeigelassen werde. Dieses Berlangen und die Seite, an welcher es vorbeifahren will, hat das hinterstein kommende Fahrzeug oder Floß dem voraussahrenden durch die im Art. 15. angeordneten Signale zu erkennen zu geben, und das voraussahrende Schiff oder Floß ist verpflichtet, diesen Signalen ohne Verzug Folge zu leisten.

Erreicht ein Dampfichiff bas Segelschiff ober Floß am Eingange in eine schmale Stromrinne, so muffen lettere bas erstere jederzeit vorbeilaffen.

Art. 20. In allen Fällen, wo ein Dampfschiff an kleineren Fahrzeugen, ober auch an schwer belabenen größeren, mit geringer Bordhöhe fabrenden, Schiffen vorüber zu geben genöthigt ift, muß dies in gehöriger Entfernung und nur mit halber Maschinenkraft geschehen, um jede aus dem Bellenschlage etwa entstehende Gefahr möglichst abzuhalten. Wäre jedoch ersteres den letteren schon so nahe gekommen, daß der Bellenschlag für diese auch noch bei halber Maschinenkraft gesahrbringend werden könnte, so muß tas Dampsschiff die Räder so lange hemmen, die alle Gesahr vorüber ist.

hierbei muffen sich übrigens das Dampfschiff und die anderen Fahrzeuge in der vorgeschriebenen Art und Beise vorher gegenseitig signalisiren. Bergl.

art. 15.

Art. 21. Die im Strome zur Bezeichnung bes Fahrwassers, ber Unniefen ober sonft gefährlicher Stellen gelegten ober ausgestedten Merkmale
und Barnungszeichen burfen von ben vorbeifahrenden Schiffern und Schiffsleuten weber beschädigt, noch verrüdt, noch weggenommen werden. Ift dies
ohne Berschuldung eines Schiffers geschehen, so muß berselbe bei ber nächsten
Polizeibehörbe hiervon Anzeige machen.

Uebrigens hat sich jeber Schiffsführer bei ber Fahrt nach bergleichen Merkmalen und Warnungszeichen gebührend zu richten. Namentlich hat berselbe bie burch solche bezeichneten, hinderlichen und gefährlichen Stellen

forgfältig zu vermeiben.

Art. 22. Schiffe, welche Schiefpulver geladen haben, muffen eine schwarze Flagge führen und durfen nicht bei Nacht fahren. Anderen Fahrszeugen, insbesondere ben Dampsichiffen, haben sie möglichst fern und vor bem Winde zu bleiben.

Sie burfen niemals in ber Nahe anderer Schiffe vor Unter geben und

muffen fich ankommenden Fahrzeugen bemerklich machen.

Größere Militair= oder andere ungewöhnliche Pulvertransporte unter= liegen ben besonderen Sicherheitsvorschriften, die nach dem Ermeffen der babei betheiligten Uferstaaten, entweder im Allgemeinen oder für den ein=

zelnen Fall ale erforberlich angesehen werben durften.

Art. 23. Der Schiffssührer hat in allem, was das Fahrzeug selbst, beffen Leitung, Erhaltung, Ladung u. s. w. und die Aufrechthaltung der guten Ordnung auf demselben betrifft, den Oberbefehl über Mannschaft und Passagiere, welche verpflichtet sind, sich dem von ihm in jenen Beziehungen ertheilten Anordnungen ohne Widerspruch zu fügen. Dasselbe gilt von den Floßführern und den ihnen beigegebenen Leuten.

Biberfpenftige, unruhige und Unordnung erregende Individuen können noch mahrend ber Fahrt aus bem Schiffe ober von bem Floge entfernt und

ber nachsten Polizeibeborbe jur Bestrafung übergeben werben.

Dagegen ist der Schiffssuhrer verpflichtet, nicht allein gegen die ihm untergebene Mannschaft ein anständiges, das ihm unbedingt nöthige Ansfeben bei derselben sicherndes Benehmen zu beobachten, sondern auch die Achtung gegen seine Passagiere niemals aus den Augen zu seten, und die selben nicht mit Zumuthungen zu behelligen, zu deren Befolgung sie in gesdachter ihrer Eigenschaft nicht verbunden sind.

Insbesondere durfen Sandleiftungen von den Passagieren nur in Fällen

bringender Gefahr geforbert werden.

Urt. 24. Sobald ein Lootse die Führung des Fahrzeugs übernommen hat, geht alle Besugniß, Berpflichtung und Berantwortlichkeit in Bezug auf die Leitung des Schiffs vom Schissellichrer auf denselben über, und die Mannschaft ist zur unbedingten Besolgung seiner Beschle verbunden. Nach Zurücklegung der gefährlichen Stelle tritt der Schisssschrer in die, ihm als solchem zukommenden Besugnisse und Verbindlichkeiten ohne weiteres wieder ein.

Urt. 25. Der Schiffeführer ist verpflichtet, die größte Aufmerksamkeit auf die geladenen Fracht- und Passagier-Guter zu verwenden, und nicht allein das Abhandenkommen oder Berderben, sondern auch jede Beschädigung

berfelben möglichst zu verhüten.

Bleiche Fürsorge liegt jedem Einzelnen der Schiffsmannschaft ob.

Für ben Erfaß bes, burch Abhandenkommen, Berletung ober Bersberben ber Ladung herbeigeführten, Schadens ift der Schiffsführer stete zunächst verhaftet, insoweit er nicht nachzuweisen vermag, daß der Schade durch inneren Fehler der Sache, mangelhafte Berpackung oder unabweisli be Ereignisse verursacht worden sei.

Art. 26. An der Waarenladung verübte Diebstähle find vom Schiffsführer, unmittelbar nach ihrer Entbedung, der nächsten elbschiffahrts-polizeilichen Behörde unter genauer Angabe aller Umftande zur weitern polizei-

lichen Erörterung anzuzeigen.

Urt. 27. Der auf Frachtschiffen ober Flogen dienenden Mannschaft ift es untersagt, neben den eingeladenen Gegenständen, gleichnamige oder andere Waaren für eigene Rechnung auf dem Schiffe oder Floge mit fich zu führen und Sandel oder ähnliche Geschäfte mit solchen zu treiben.

Der Schiffes ober Floßführer barf über bas Jahrzeug ober Floß ober über bie auf benfelben gelabenen Gegenstände in einer, mit dem Manifeste in Biberspruch stehenden Art und Weise nicht verfügen, insofern er sich nicht

als Eigener bes Schiffes ober Flopes, ober ber Labung, soweit er barüber bisponiren will, ober endlich, als hierzu vom Schiffs, Flose ober Baarens Eigenthümer ausdrücklich beauftragt genügend auszuweisen vermag.

Niemand barf fich mit ben Schiffeleuten ober mit hierzu nicht geborig legitimirten Schiffe- ober Flogführern in bergleichen Sanbelegeschäfte auf

irgend eine Beise mittel= ober unmittelbar einlaffen.

Uebertretungen biefer Berbote follen von ben schiffahrtespolizeilichen Bebörden zur Untersuchung gezogen und entweder sofort polizeilich bestraft (Art. 30.) oder, dafern sich bei der Untersuchung der Berdacht eines crimisnellen Berbrechens herausstellen sollte, zur weiteren Untersuchung und Bestrafung an die zuständige Gerichtsbehörde abgegeben werden.

Art. 28. Bei sich ereignenden, das Fahrzeug oder Floß mit Gefahr bebrohenden Unglücksfällen durfen Führer und Mannschaft, bei Bermeidung scharfer Ahndung, das Schiff oder Floß nicht sogleich verlassen. Bielmehr mussen sie vor allen Dingen auf Beseitigung der Gefahr, dafern hierzu noch die Möglickseit vorhanden, wo aber nicht, und wenn die Gefahr dringend ift, vorerst auf Rettung der Passagiere, sodann auf Bergung der Waarensladung die angestrengteste Thätigkeit verwenden. Führer und Mannschaft der in der Rabe befindlichen Fahrzeuge aller Art und der Floße sind zu schleunigster Sulfsleiftung verpflichtet.

Der zuständigen Behörde ift demnächst von dem Vorfall sofort Anzeige zu machen, und deren weiteren Anordnungen Folge zu leisten, auch vom Schiffsführer dem Gigenthumer des Fahrzeuges und den Waarenabsendern baldmöglichst Nachricht zu geben.

Art. 29. Führer, Passagiere und Mannschaften haben die, in den Staaten, auf welche die Fahrt sich erstreckt, geltenden paspolizeilichen Borsschiften zu beobachten.

Der Schiffsführer ift in biefer Beziehung nicht allein für seine Schiffs- leute verantwortlich, sonbern auch berechtigt und verpflichtet, Die Paffagiere

jur Erfüllung ihrer Obliegenheiten aufzuforbern.

Wenn jedoch ein Elbschiff, nach der Gesetzgebung des Staates, welchem es angehört, eine amtlich beglaubigte Musterrolle führt, in welcher Name, Alter und Wohnort der Schiffsleute und die Bedingungen ihres Dienstversbältniffes angegeben sind, so soll eine solche Musterrolle zur persönlichen Legitimation der darin aufgeführten Schiffsleute, so lange diese sich bei ihrem Schiffe besinden, in allen Elbuferstaaten als genügend angenommen werden.

Art. 30. Die Uebertretung einer ber obigen Borschriften wird, außer bem vom Angeschuldigten etwa zu leistenden Schadenersaße, mit einer, nach ber größeren oder geringeren Absichtlichkeit, Schädlichkeit oder Gefährlichkeit ber Uebertretung abzumessenden, Ordnungsstrafe von 1 bis 10 Thalern, oder, im Fall des Unvermögens, mit verhältnismäßigem Gefängnis bestraft. Daneben bleibt, insofern die strafbare Handlung ein criminelles Berbrechen enthält, die Untersuchung und Bestrafung besselben den zuständigen Gerichtssehörden vorbehalten.

Die erfannten Geloftrafen find in ber Bahrung bes 14 Thalerfußes ju erlegen, mit Ausnahme Bohmens, in welchem lettere im Berhaltniffe

von 21:20 auf öfterreichische Conventions-Munge reducirt wird.

Wegen bieser Gelbstrafen haften 1) ber Schiffssührer für die verurteilten Individuen von der Schiffsmannschaft, insofern gegen diese weder die erkannte Geldstrafe, noch die subsidiarische Gefängnißstrafe vollstreckt werden kann, wobei jedoch dem Schiffssührer der Regreß gegen die Schulbigen vorbehalten bleibt, 2) das Schiff für den Schiffsführer.

Art. 31. Die Ratificationen biefer Uebereinkunft sollen gleichzeitig und in Berbindung mit benjenigen der Elbschiffahrts-Additional-Acte ertheilt und ausgewechselt werden.

Deffen zu Urkund ift biese Uebereinkunft von fämmtlichen Commiffarien

unterschrieben und untersiegelt worden.

Geschehen zu Dresben, ben 13. April 1844.

5. Staatsvertrag, die Regulirung bes Brunshaufer Zolles betreffend. 13. April 1844, ratificirt 1. October 1844.

In Gemäßheit der Artikel 108 bis 116 der wiener Congreß-Acte vom 9. Juni 1815 haben die Elb-Uferstaaten über eine verbesserte, Schiffahrt und Dandel erleichternde Ordnung des Systems und der Controle der Absgaben, welche die königlich hannoversche Regierung von den aus der Rordsee gekommenen, elbaufwärts die Mündung der Schwinge passirenden Waaren unter der Benennung des Brunshausers (ehemals: Staders) Zolles zu erheben hat, durch die zweite zu Dresden versammelte Elbschiffahrts Revissions Commission eine Berhandlung eintreten lassen. Zu derselben sind Commissarien bestellt, welche sich, unter Vorbehalt der Allerhöchten, Söchsten und Hohen Ratisicationen, über solgende Bestimmungen geeinigt haben:

Urt. 1. Die Berhältnisse bes Brunshauser Zolles sind durch bas in der Anlage enthaltene Regulativ geordnet, welches mit dem 1. October 1844 in Kraft tritt und nur unter allseitiger Zustimmung der contrahirenden

Staaten abgeandert werben fann.

Art. 2. Den künftigen Elbschiffahrts-Revisions-Commissionen steht es zu, ben Tarif und die sonstigen Berhältnisse des Brunshauser Zolles in berselben Art und Form, wie diesenigen der übrigen Elbzölle zur Erörterung zu ziehen und namentlich die dem Tarise als Anlage 4. beigefügte Gewichts-Tabelle, welche dazu bestimmt ist, die Berzollung dersenigen Waaren zu erleichtern, die regelmäßig nach Gewicht nicht verkauft und verssandt werden, mit dem wahren und durchschnittlichen Gewichte der darin enthaltenen Gegenstände in Uebereinstimmung zu erhalten und nach Besbürsniß zu vervollständigen.

Art. 3. Die zur Ausführung bes vereinbarten Regulativs erforterlichen weiteren Berfügungen werden von der königlich hannoverschen Regierung erlassen, durfen jedoch ben Bestimmungen besselben und dieses Staats-

vertrages nicht widersprechen.

Art. 4. Sollte bie Regierung eines Elb-Uferstaates burch eine Entsscheidung bes Brunshaufer Elbzollgerichts ihre vertragemäßigen Rechte beseinträchtigt finden, so bleibt es berselben vorbehalten, hierüber mit der koniglich hannoverschen Regierung in Verhandlung zu treten.

Art. 5. Die königlich hannoversche Regierung wird in Beziehung auf ben Brunshauser Zoll die Schiffahrt sammtlicher Elb-Uferstaaten stets an allen Bortheilen und Begünstigungen Theil nehmen lassen, welche in jener Beziehung der Schiffahrt der am meisten begünstigten Nationen durch Bertrag zugestanden worden sind oder künftig zugestanden werden.

Es bezieht fich bies jedoch, wie fich von felbst versteht, nicht auf die bem Binnenlandsgute in Binnenlands-Fahrzeugen und bem hamburgischen Burgergute in Burgerschiffen zugestandenen oder fünftig zuzugestebenden

Befreiungen und Erleichterungen.

Art. 6. Der Art. 15. ber Elbschiffahrte-Acte und sammtliche frühere, biesem Bertrage und beffen Anlagen widerftreitenben Ansprüche und Rechte- verhaltniffe find hiermit aufgehoben.

Art. 7. Die Ratificationen bieses Bertrages werben gleichzeitig und in Berbindung mit denen zu der Schluß-Acte der zweiten ElbschiffahrtsRevisions-Commission ertheilt und ausgewechselt werden.

Deffen zu Urfund ift biefer Bertrag von ben Bevollmächtigten unter-

zeichnet und unterfiegelt worden.

So geschehen, Dreeben ben 13. April 1844.

Regulativ über bie Berhältnisse bes Brunshauser Zolles. (G. S. 44, 527.)

Brunshauser Boll = Tarif.

6. Staatsvertrag zwischen Preußen, Sachsen, Hannover, Danemark und Mecklensburg-Schwerin, bas Revisions-Verfahren auf der Elbe betr. 30. August 1843, ratificirt 1. October 1844.

Ihre Majestäten bie Könige von Preußen, Sachsen, hannover und Dänemark und Seine Königliche Hoheit ber Großherzog von Medlenburgs Schwerin haben, in Anerkennung der Bortheile, welche der von Allerchöchste und Höchstenselben über das Revisionsversahren auf der Elbe am 23. Juni 1821 abgeschlossene und bis zum Jahre 1839 ausdrücklich verlängerte, seits dem aber dis auf Beiteres in Anwendung gebliebene Staatsvertrag in administrativer und gewerblicher Beziehung bewirft hat, über die Erneuerung dieses Staatsvertrages unter einigen, namentlich durch den Beitritt des Königreichs Sachsen zum großen deutschen Zollvereine herbeiceführten Mostificationen, durch Allerhöchse und Höchstihre Bevollmächtigten bei der zweiten Elbschiffahrts-Revisions-Commission nachstehende Bereinbarung, unter Borsbehalt Ihrer Allerhöchsten und Höchsten Ratisicationen, abschließen lassen.

Art. 1. Ihre Majestäten die Könige von Hannover und Dänemark und Seine Königliche Hoheit der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin werden, wie bisher, so auch ferner und bis zum 31. März 1853 das ihnen zustehende Recht der speciellen Revision bei ihren Elbzoll-Aemtern, die Fälle dringenden Berdachts der Defraude ausgenommen, gegen diejenigen Schiffe und Flöße nicht ausüben lassen, welche das königlich preußische Hauptzollsamt Wittenberge passiren und dort, unmittelbar oder durch die Begleitscheins

Controle, einer speciellen Revision unterworfen werben.

Art. 2. Seine Majestät ber König von Preußen werden dagegen bie sämmtlichen Schiffsladungen und Flöße, welche Wittenberge passiren, bort einer speciellen Revision, so weit dieselbe zur Sicherung ber Elbzolleinkunfte ber drei genannten elbniederwärts belegenen Staaten erforderlich ist, auch in den Källen unterziehen lassen, wenn die eigenen Cassen Preußens bei

dem Ausfalle ber Revision nicht betheiligt find.

Die specielle Revision in Bittenberge soll nur unterbleiben a) in ber Riederfahrt: wenn eine solche schon früher bei einer dazu befugten königlich preußischen oder königlich sächsischen Bolls oder Steuerstelle erwieses nermaßen stattgefunden hat, b) in der Auffahrt: wenn die Ladung auf ein königlich preußisches oder königlich sächsisches Bolls oder Steueramt zur Abfertigung abgelassen wird, und in beiden Fällen zugleich die Identität und Quantität der Ladung durch Anlegung des Berschlusses, oder in sonst geeigneter Weise festgestellt worden ist.

Allerhöchstofelben und Seine Majestät ber König von Sachsen werden ihre Boll- und Steuerbeamten besonders verpflichten lassen, in allen Fällen, wo nach bem Obigen eine specielle Revision zu Wittenberge nicht erfolgt,

biese Revision bei benjenigen Allerhöchstihrer Boll = ober Steueramter, bei welchen die Erlegung des Begleitscheins ober die Abfertigung auf Begleitschein geschieht, sorgfältigst auch dann vornehmen zu lassen, wenn dabei bie Cassen des eigenen Staates nicht betheiligt sind.

Allerhöchstdieselben werben bas Ergebniß ber bei Allerhöchstibren Bolls ober Steueramtern bewirkten speciellen Revisionen in die Maniseste vollftans

big und genau eintragen laffen.

Art. 3. Außerdem genehmigen Seine Majestät der König von Preußen, daß von Ihren Majestäten den Königen von Sannover und Danemark und Seiner Königlichen Soheit dem Großherzoge von Medlenburg Schwerin ein gemeinschaftlicher Elbzoll Commissar zu Wittenberge auch ferner angesstellt werde.

Der Turnus der ihnen abwechselnd zustehenden Besetzung dieser Stelle bleibt ber Bereinbarung der anstellenden Staaten überlassen. Diese werden nur gesittete, verträgliche und erfahrene Männer zu dem fraglichen Amte befördern und dieses ausreichend botiren.

Sporteln und Nebeneinnahmen von ben Bollpflichtigen barf ber Elbjoll-

Commiffar unter feinem Namen ober Bormande begiehen.

Bon ber Ernennung jedes Elbzoll = Commissars und von jeder neuen ober veranderten Dienstinstruction besselben werden die königlich preußische und königlich fachfische Regierung benachrichtigt werden.

Der gemeinschaftliche Elbzoll-Commissar sowohl, ale bie Bollbeamten zu Bittenberge werben zu einem verträglichen gegenseitigen Benehmen be-

fonbere verpflichtet werben.

Dem Elbzoll = Commissar kann von den Staaten, für welche berfelbe fungirt, ein Gehülfe beigegeben werden, welcher Jenem untergeordnet ift, und ihn nur ausnahmsweise in Fällen der Abwesenheit oder sonstiger Bers

hinderung felbftftandig ju vertreten bat.

Der gemeinschaftliche Elbzoll-Commissar foll bei bem Saupt= Bollamte Wittenberge a) bas Intereffe feiner Allerhöchsten und Sochften Committenten in allen Elbzoll-Angelegenheiten vertreten und zu dem Ende namentlich b) befugt fein, ben Revisionen ber Schiffelabungen und Aloge, welche jedoch den koniglich preußischen Beamten allein zustehen, mit beiguwohnen, um baburch bie leberzeugung zu gewinnen, bag auch bie Rechte feiner Allerhöchsten und Sochsten Committenten bestens mabraenommen Er barf jeboch burch feine Unwesenheit babei ben toniglich preußis werben. schen Bollbehörden in ihren Amteverrichtungen nicht hinderlich werden und an bem Geschäftsbetriebe berfelben nicht unmittelbar Theil nehmen. c) Die Bollregifter bes foniglich preußischen Saupt-Bollamte Bittenberge über eingehende, ausgehende und burchgebende Buter und über die davon erhobenen zollvereinsländischen und Elbgefälle, nicht weniger die aufzunehmenden Notate über die Revision solcher Elbschiffe Ladungsgegenstände, welche in Bannover, Danemark und Medlenburg elbzollpflichtig find, in Preugen ober Sachsen aber vielleicht von allen Abgaben frei find und in den dortigen Bollregistern nicht aufgeführt werben, follen ihm jederzeit auf Berlangen im Amtolocale vorgelegt werden, um daraus das Röthige zu extrabiren und bie ihm von den Bollamtern seiner Allerhöchsten und Sochsten Committenten zugebenden Manifeste damit zu vergleichen. d) Er foll in jedem Falle bes bort eintretenden Begleitscheinverfahrens von dem Ausfall ber am Bestimmungeorte ber Labungen vorzunehmenben speciellen Revision vollständig burch bas haupt-Bollamt ju Wittenberge unterrichtet werben. e) Er barf ben jollrichterlichen Untersuchungen, soweit biefe bas Intereffe feiner Allerhöchsten und Söchsten Committenten betreffen, personlich beiwohnen und Die Acten über folche Untersuchungen einsehen und extrabiren. f) Er hat die

nacherhobenen Gefälle, Strafen, Koften und Entschäbigungsbeträge in Empfang zu nehmen und an die Zollämter seiner Allerhöchsten und Höchsten Committenten zu befördern. g) Es bleibt ihm überlassen, behuss einzuleitender Strasversahren zwischen mehren zuständigen Gerichtsständen die Bahl zu treffen. h) Er hat, was seine Beziehungen zu königlich preußischen Zollbehörden betrifft, in allen Fällen nur mit dem Oberinspector und resp. mit dem Zollrichter des Zollamts, bei dem er angestellt ist, amtlich zu verhandeln.

Art. 5. Seine Majestät ber König von Sachsen genehmigen, baß von Ihren Majestäten ben Königen von Hannover und Dänemark und Seiner Königlichen Hoheit bem Großherzoge von Medlenburg. Schwerin, falls Allerhöcht. und Höchstoiese es angemessen sinden sollten, auch bei dem Haupt. Zollamte Schandau ein gemeinschaftlicher Elbzoll. Commissar angestellt werde, auf dessen Verhältnisse alsbann die Art. 3. 4. Anwendung sinden.

Art. 6. Sammtliche Elbzollämter ber contrahirenden Staaten und ber zu Wittenberge (sowie eventuell der zu Schandau) angestellte Elbzolls Commissar haben sich unter einander auf Berlangen Mittheilungen aus den Registern zu machen und die Einsicht der letzteren am Orte ihrer Ausbeswahrung dem Borstande des requirirenden Zollamts oder dem gemeinschafts

lichen Elbzoll-Commissar zu gestatten.

Art. 7. Ergeben, rücksichtlich elbaufwärts nach — ober burch Preußen geführter Schiffsladungen, die durch königlich preußische oder königslich sächsische Jolls ober Steuerämter vorgenommenen speciellen Revisionen eine Abweichung — von den, bei Passirung eines oder mehrer der königlich hannoverschen, königlich dänischen oder großherzoglich medlendurgischen Elbszollscheungsstellen abgegebenen, Declarationen und eine Verkürzung der dort zu entrichten gewesenen Zollbeträge, so wird der Schiffer bei der betreffenden königlich preußischen oder königlich sächsischen Revisionsstelle nicht abgefertigt, bevor er nicht daselbst, behufs Aushändigung an den gemeinschaftlichen Elbszolls Commissar, 1) die verkürzten Zollgefälle nachgezahlt und zugleich 2) Strase und Kosten erlegt oder dieserhalb Sicherheit bestellt hat.

Art. 8. Wenn bie in ber Auffahrt zu Wittenberge anlangenden Schiffe bort wegen angelegter Begleitschein-Controlle ohne specielle Revision zur Beitersahrt abgesertigt werden sollen, so ist, bevor letteres geschieht, davon jedesmal der gemeinschaftliche Elbzoll-Commissar zu benachrichtigen und auf bessen Berlangen der Schiffer vor seiner Beitersahrt zur Bestellung einer besondern Sicherheit für die bei den passirten hannoverschen, dänischen und medlendurgschen Elbzoll-Erhebungsstellen etwa zu wenig entrichteten Gefälle

anzubalten.

Rudsichtlich berjenigen Elbzollämter, bei welchen ber Schiffer seine kabung nach bem Manifeste verzollt zu haben nachweist, soll jedoch diese Sicherheit nicht hoher als auf ein Drittheil ber bezahlten Zollbeträge sich belaufen.

. Art. 9. Für die elbnieberwärts zur Verschiffung in ober burch bie hannoverschen, danischen ober medlenburgischen Zollgeleite bestimmten kabungen bilbet bas haupt-Zollamt Wittenberge bie gemeinschaftliche An-

melbunges und Revisionestelle.

Ergiebt sich durch die daselbst vorgenommene Revision eine unrichtige Manisestation solcher Ladungen dahin, daß zu derselben gehörende Gegenstände entweder gar nicht, oder in zu geringer Menge, oder in einer Gatzung, welche die Zollfreiheit oder die Anwendung eines geringern Zollsates zur Folge gehabt haben würde, declarirt sind, so wird rücksichtlich dieser Güter der davon für die hannoverschen, dänischen und medlendurgischen Elbzollgeleite, welche die verschwiegenen oder unrichtig angegebenen Güter nach

Inhalt bes Manifestes ober ber sonst über bie Labung sprechenben Papiere erreichen sollten, zu erlegende Boll als befraudirt angenommen, und es findet auch auf diese Falle ber Art. 7. Anwendung.

Ihre Majestäten bie Könige von hannover und Danemark und Seine Königliche Soheit ber Großberzog von Medlenburg = Schwerin behalten fich, in Gemäßheit ber Elbschiffahrte-Acte, bas Recht jur speciellen Revision berjenigen Labungen, welche Wittenberge in der Niederfahrt nicht passirt haben und in ber Auffahrt nicht zu erreichen bestimmt sind, sowie zur allgemeinen Revision aller Fahrzeuge ausbrücklich vor.

Art. 11. Diefer Bertrag tritt gleichzeitig mit ber Schluß-Acte ber

zweiten Elbschiffahrte = Revisione = Commission in Birksamkeit.

Derfelbe erlischt mit bem 31. Marg 1853, infofern bie Allerhöchsten und Bodften Contrabenten fich nicht über beffen Berlangerung verftanbigen follten.

Die Allerhöchsten und Söchsten Ratificationen beffelben werben gleichzeitig mit benen der obengenannten Schluß-Acte ertheilt und ausgewechselt werben.

Deffen zu Urkund ist berselbe von ben betreff. Bevollmächtigten unter=

schrieben und untersiegelt worden.

Geschehen zu Dresben, ben 30. August 1843.

7. Erflärung wegen ber Maagregeln jur Berhütung ber Forstfrevel in ben Grenj= malbungen. 20. Movember 1821.

Nachdem die königlich preußische Regierung mit der königlich großbritannifch bannoverschen Regierung übereingekommen ift, wirksamere Maagregeln jur Berhütung ber Forstfrevel in ben Grenzwalbungen gegenseitig zu treffen,

erflaren beibe Regierungen Folgendes:

Es verpflichtet fich sowohl die koniglich preußische als die koniglich großbritannisch shannoversche Regierung Die Forstfrevel, welche ihre Unterthanen in ben Balbungen bes andern Gebiets verübt haben mochten, sobald fie bavon Renntniß erhalt, nach benfelben Gefeten zu untersuchen und zu bestrafen, nach welchen fie untersucht und bestraft werden wurden.

wenn fie in inlandischen Forften begangen worben maren \*).

Den untersuchenden und bestrafenden Beborben in ben koniglich preußischen und in ben königlich großbritannische hannöverschen Staaten wird jur Pflicht gemacht, bie Untersuchung und Bestrafung ber Forstfrevel, in jedem einzelnen. Kalle, nach ben Grundfägen ber im Jahre 1798 beshalb getroffenen Bereinbarung, welche hiermit auf bic, beiden Staaten nach biefem Zeitpunft hinzugefommenen Provinzen erftredt wirt, fo fchleunig vorzunehmen, ale es nach der Verfassung des Landes nur irgend möglich sein wird.

Gegenwärtige im Namen Gr. Majestät bes Königs von Preußen und Gr. Majestät bes Königs von Großbritannien und hannover zweimal gleichlautend ausgefertigte Erflärung, foll, nach erfolgter gegenseitiger Auswechselung, Kraft und Wirksamkeit in den beiderseitigen ganden haben,

und öffentlich bekannt gemacht werben.

Berlin, ben 20. November 1821.

8. Uebereinkunft wegen ber Roften: Erftattung bei Auslieferung von Berbrechern. 15. August 1823.

Die königlich preußische Regierung hat sich wegen Erstattung ber Rosten bei gegenseitiger Auslieferung von Berbrechern, mit ber foniglich großbritannischehannöverschen Regierung folgendermaaßen geeinigt:

\*) Art. 2. 3. f. Deffen - Domburg.

Benn die Auslieferung eines Verbrechers von einer königlich hannöversichen Behörde an eine königlich preußische, oder umgekehrt, nach den bestehenden Grundsägen des einen oder des andern Staates geschehen kann und verfügt wird, so sollen, wenn der an die requirirende Behörde ausgeslieferte Berbrecher hinreichend eigenes Vermögen besitzt, der requirirten Behörde hieraus nicht allein alle baaren Auslagen, sondern auch die sämmtslichen, nach der bei der letteren üblichen Tare zu liquidirenden Gerichtszehuften, welche durch die Haft, die Unterhaltung und den Transport des Berbrechers und die gegen ihn geführte Untersuchung bis zu seiner Abliefezrung veranlaßt sind, entrichtet werden.

Wenn aber der ausgelieferte Verbrecher kein dazu hinreichendes Bersmögen besitht, so sollen die Gebühren für die Arbeiten der requirirten Behörde durchgehends wegfallen und es soll die requirirende Behörde der requirirten lediglich die baaren Auslagen, welche durch die Haft, die Untershaltung und den Transport des Verbrechers bis zu ersolgter Ablieferung

deffelben veranlaßt worden find, erstatten.

Diese im Namen Seiner Majestät bes Königs von Preußen und Seiner Majestät bes Königs von Großbritannien und Hannover zweimal gleiche lautend ausgefertigte Erklärung, wird zur allgemeinen Befolgung hierdurch öffentlich bekannt gemacht.

Berlin, ben 15. August 1823.

- 9. Weferschiffahrte-Acte vom 10. September 1828, nebft ben barauf bezüglichen Verträgen.
  (G. Bremen.)
- 10. Staatsvertrag, betreffend die Berichtigung ber ftreitigen Sobeitsgrenze auf dem rechten und linken Weferufer. 25. Novbr. 1837, ratif. 24. Jan. 1838.

Da die zwischen den Kronen Preußen und Hannover unterm 29. Mai und 23. September 1815 abgeschloffenen Staatsvertrage, soweit fie sich auf gegenseitige Abtretung von Provinzen und Landestheilen beziehen, bis auf tie Ueberweisung ber Sannover in Beziehung auf die Riebergraffchaft Lingen noch gebührenden 1654 Scelen ihre definitive Erledigung erhalten haben, diese Ueberweisung aber in Folge ber vorläufig getroffenen Berabredung, bie gegenseitige Convenienz bierbei möglichft zu vereinigen, mancherlei Schwierigfeiten gefunden, demnachft abfeiten Preugens ber Bunfc ju erfennen gegeben worcen ift, die ihm obliegende Berbindlichkeit auch auf eine andere Beise, wenigstens theilweise, als durch wirkliche Ueberweisung von Unterthanen erfüllen zu konnen und diefer Bunfch abseiten Sannovers eine bereitwillige Berücksichtigung erhalten hat, — nachdem ferner für angemessen erachtet worden ist, die an mehreren Stellen verdunkelte und streitige, die Gegend bei dem Dorfe Bürgassen, die Grafschaft Tecklenburg und das Fürstenthum Donabrud, auch die Grafschaften Dona und Diepholz, sowie bas Fürftenthum Minden und die Grafichaft Ravensberg berührende Sobeitsgrenze am rechten Beferufer von dem hannoverschen Fleden Biedensahl und dem preußischen Dorfe Rosenhagen an, sowie ber vom f. g. Budeburger Balbthore (ber Stelle, wo die hannoverschen, preußischen und lippe-budeburgifchen gandesgrengen zusammentreffen) bis zu bem auf bem linken Beferufer belegenen Grengsteine am Postdamme von dem hannoverschen Rirchspiele gar nach ber preußischen Stadt Beromold berichtigen zu laffen, - und endlich zur Erreichung einer zwedmäßigen Sobeitsgrenze als wunschenswerth anerkannt ift, die Migverhälinisse hinsichtlich der an dieser Grenze belegenen f. g. Mengeborfer burch Austausch ju beseitigen: fo find ju bem Ende Be-

vollmächtigte ernannt, welche, nachdem fie ihre Bollmachten in gehöriger Form befunden und gegen einander ausgewechselt haben, unter Borbehalt ber Ratification ihrer Allerhöchten Sofe, über folgende Bestimmungen über-

eingefommen:

art. 1. In Unsehung ber an ber Grenze bes hannoverschen Amts Stolzenau und des preußischen Kreises Minden belegenen s. g. Mengeborfer Ovenstedt, Salle, Gavern, Gligen, Bruninghorstedt und Westenfeld ift ein Austausch verabredet worden, und werden demnach ju völliger gandeshoheit abgetreten: a) an bie Rrone Preugen: foniglich hannoverscherseits Die Dorfschaften Ovenstedt und Bavern, b) an die Krone Sannover: königlich preußischerseits bie Dorfichaften Gligen, Salle, Bruninghorstedt und Westenfeld.

Bon Gr. Dajeftät bem Könige von Preugen wird abgetreten an bie Krone hannover bie auf ber Rrute von Lemforde nach Bobinte befindliche, unten naber bezeichnete, durch bas Dorf Reiningen führende Chauffeestrede, soweit solche bas koniglich preußische Territorium berührt, sammt ben

bazu gehörigen Graben und Grabenfanten.

Der Anfangspunkt dieser an die Krone Hannover abzutretenden Chausseeftrede, ift von Lemforde aus, burch bie im Jahre 1785 vereinbarte und im Jahre 1788 burch Grenzsteine bezeichnete Sobeitogrenze bestimmt, und ber Endpunkt ift die erste Brude binter ber Brude über ben Reininger Bach nach Bohmte zu, woselbst die vereinbarte Sobeitsgrenze wieder eintritt, fo daß an jedem Theile ber Chaussestrede zwischen Lemforde und Bohmte, ohne

alle Ausnahme, die volle Landeshoheit der Krone Sannover zusteht.

Nach ber durch die beiderseitigen Wegebau-Offizianten gemeinschaftlich vorgenommenen Bermeffung und angefertigten, biefem Bertrage beigefügten, von denselben attestirten Karte, beträgt die Länge dieser abgetretenen Chauffeestrede 525 Ruthen 4 Fuß Rheinlandische Maage. Die Breite der Strafe in der Kappe ohne die zu beiden Seiten daran berlaufenden Chaussegräben und die äußersten Grabenkanten oder Sohlbank beträgt von dem Ankangspunfte auf der Grenzlinie von 1785 an, durch das Dorf Reiningen bis zur Brude über den Reininger Bach 34 Fuß rheinlandisch, und von da an bis zu der darauf folgenden Brücke nach Bohmte zu 40 Kuß rheinländisch, für die baran herlaufenden, an die Krone Sannover mit abgetretenen Graben nebst Grabenfante ift die Normalbreite von 16 Rug rheinlandisch auf jeder Seite, inclusive der Grabenkante oder Sohlbank, fast nirgends vorhanden, sondern es ift die wirflich abgetretene Breite, wie folche auf der Rarte eingetragen worden, febr verschiedenartig.

Das zu beiden Seiten bieser an die Krone hannover abgetretenen Chauffeestrede befindliche Territorium verbleibt, soweit ce bieber gum preußischen Territorium gehört hat, nach der unten folgenden Grenzbeschreibung

ber Krone Preußen und wird nicht abgetreten.

Da die volle gandeshoheit über diese Chausseestrede nunmehr auf bie Arone Sannover übergeht, fo folgt baraus von felbft, dag ber bort koniglich preußischerseits früher angelegte, seit dem 1. Juli 1834 aber vorlaufig aufgehobene Boll ganglich hinwegfallt.

Urt. 3. Die königlich preußischerseits nach ben vorstehenden Artikeln abzutretenden Dorfichaften Gligen, Bruninghorstedt, Bestenfeld, Salle, ents halten 146 bisher koniglich preußische Unterthanen, dagegen enthalten Die von Sannover an Preugen abzutretenden Dorfichaften Ovenstedt, Bavern, 100 bisher königlich hannoversche Unterthanen.

Da die Zahl der von Preußen an hannover abgetretenen Unterthanen, bie von hannover an Preußen abgetretenen hiernach um 46 überfteigt, fo follen diese auf die preußischerseits an Dannover noch zu überweisenden, im Eingange bieses Vertrags erwähnten 1654 Seelen abgerechnet werben. Statt Ueberweisung ber hiernach sehlenden 1608 Seelen macht sich die Krone Preußen verbindlich, jeden Kopf mit einer jährlichen Rente von  $3\frac{1}{2}$  Thir. preußisch Courant zu reluiren und demgemäß an dem auf den 1. December jeden lausenden Jahres verabredeten Termin die Summe von Fünstausend Sechshundert acht und zwanzig Thalern preußisch Courant jährlich frei an die Generalkasse in Hannover zu zahlen.

Die Ablösung biefer Rente burch Capitalisirung zu 4 Prozent, als bem 25fachen Betrage, ober burch Ueberweisung von Domanialgefällen, welche bie Krone Preußen im Königreiche Hannover bermalen zu erheben berechtigt

ift, bleibt einer ferneren Berabredung vorbehalten.

Uebrigens versteht es sich von selbst, bag die nach Ausweis des in Absichrift hier beigefügten Protocolls vom 23. März 1830 vorläufig unter den beiderfeitigen Regierungen getroffenen Berabredungen, wegen der einstweisligen jährlich von der Krone Preußen für die 1654 Seelen zu zahlenden Kente bis zur erfolgten Auswechselung der Ratisicationen dieses Vertrags, in Kraft bleiben.

Art. 4. Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber König von hannover leisten Berzicht für Sich, Ihre Nachsommen und Nachfolger auf die in den vorstehenden Artiseln 1. und 2. benannten wechselsseitig abzutretenden Dorfschaften, Unterthanen und Gebietstheile, sammt den auf die abzutretende Landeshoheit sich beziehenden Rechten, und soll die förmsliche wechselseitige Ueberweisung baldmöglichst und spätestens innerhalb vier

Bochen nach ber Auswechselung bes ratificirten Bertrags erfolgen.

Art. 5. Die Dobeitegrenze ift unter Berudfichtigung ber in ben vorfiebenden Artifeln 1. u. 2. vereinbarten wechselseitigen Abtretungen auf bem Grengftriche am rechten Beferufer von bem hannoverschen Fleden Biebenfahl und dem preugischen Dorfe Rosenhagen (oder von dem f. g. Budeburger Balbthore, ber Stelle, wo bie Grenzen von Sannover, Preugen und Lippe-Budeburg zusammentreffen) an, bis zu bem Grenzsteine am Postdamme von dem hannoverschen Kirchspiele gar nach ter preußischen Stadt Beremold unter Berudsichtigung bes Grundsapes, "bie Landesgrenze möglichst ber Grenze ber Privatbesigungen folgen zu lassen," so bestimmt worden, wie bie nach ftebende Grenzbeschreibung bes Mehreren ergiebt. Bugleich ift verabredet worden, daß auf ben Punkten, wo die Doheitegrenze durch ungetheilte Marten und Gemeinheiten führt, Diefelbe nach erfolgter Theilung, soweit foldes unter Berudsichtigung ber Convenienz ber beiderseitigen Landesberrichaften thunlich fein wird, nach der Gemeinheites und Markengrenze abgeandert werden foll. Ebenmäßig ift die Sobeitsgrenze bei dem Dorfe Burgaffen oder Burrigfen, nach Maaggabe der nachfolgenden Grenzbeschreibung regulirt worden.

(hier folgt die Beschreibung der Soheitsgrenze zwischen dem Königs reiche Preußen und dem Königreiche Hannover auf dem rechten und linken

Weserufer.)

Art. 6. Beibe Allethöchste Contrahenten verzichten auf alle bisherigen landeshoheitlichen Ansprüche jenseits der Soheitsgrenze in dem Maaße, wie solches der nunmehr sestgestellten Grenzbestimmung und dem übrigen Inhalte bieses Bertrages entspricht. Auch soll die gegenwärtig erfolgte Feststellung der Soheitsgrenze gleichzeitig mit der nach Artisel 4. berührten Ueberweisung und zwar baldthunlichst und spätestens innerhalb vier Wochen nach der Auswechselung des ratissicirten Bertrages in Wirssamseit treten.

Art. 7. Da die jest vereinbarte Hoheitsgrenze als solche die Scheis bung aller landesherrlichen Gerechtsame und Pflichten, in sofern nicht bessondere Ausnahmen deshalb verabredet sein oder auf besonderen Rechts

verhältniffen beruhen follten, nach fich zieht, fo foll auch bie Besteuerung

bes Grundeigenthums in Butunft ber Landesgrenze folgen.

Dieser Grundsat tritt gleichzeitig mit der jetigen Grenzbestimmung in Wirksamkeit. Inzwischen bleibt die Ausgleichung und Entschädigung wegen der noch zur Zeit bestehenden, durch den gegenwärtigen Bertrag aber aufgehobenen Besteuerung einiger jenseits der Hoheitsgrenze belegenen Grundsstüde einem besonderen Steuer-Ausgleichungs-Recesse vorbehalten. Nur bei Abtretung der nach den Artikeln 1. u. 2. auszutauschenden Ortschaften und Gebietstheile, — wobei eine solche Entschädigung nicht eintritt — sindet hiervon eine Ausnahme Statt. Es versteht sich jedoch von selbst, daß in Beziehung auf die Besteuerung der verschiedenen an den Grenzen belegenen Grundstüde künftighin diejenigen Rechte und Grundsätz Anwendung sinden werden, welche in dem Lande gelten, in dem die Grundstüde belegen sind.

Art. 8. Die Communication auf benjenigen Wegen, beren Mitte die Hoheitsgrenze bildet, und die daher in Ansehung der Benutung gemeinsschaftlich für beide Landeshoheiten sind, soll von jeder Steuers und Zollsubgabe befreit sein. Inzwischen sollen zur Berhütung von Defrauden die Transporte steuers oder zollpslichtiger Gegenstände mit der amtlichen Bezettelung der letzten, auf einseitigem Gebiete belegenen Steuers oder Zollstelle — zu deurtheilen nach der Richtung, in welcher der Transport geführt wird — begleitet und diese Legitimationen von den zur Ausübung der Steuersoder Zoll-Controlle verpslichteten oder berechtigten Angestellten des anderen Staats auf gleiche Weise respectirt werden, wie wenn eine Steuers oder Zollstelle des eigenen Staates die Legitimationen ertheilt hätte. Die Erstheilung dieser Legitimationen und die Ausübung der Controlle auf den gesmeinschaftlichen Communicationsstraßen richtet sich im Falle der Verschiedensheit der Gesetzebungen beider Staaten nach den Gesetzen dessenigen Staats, von dessen Behörde die Legitimationen ausgestellt worden, oder dessen biet der Transport, seiner Richtung nach, zulest verlassen hat.

Solche Grenzbewohner, welche auf ten beregten Communicationswegen gewöhnliche ländliche Erzeugnisse mit Ausschluß aller Fabrikate und der Materialwaaren (namentlich mit Ausschluß von Branntwein, Zucker, Sprup, Tabak 2c.) transportiren, wegen der Entsernung von der betreffenden Steuersoder Zollbehörde aber ohne erhebliche Belästigung die fraglichen Legitimationen sich zu verschaffen nicht im Stande sind, sollen zwar von der Verpslichtung, dergleichen Legitimationen vorzuzeigen, befreit, jedoch schuldig sein, siber die zu transportirenden Gegenstände erforderlichen Falls Bescheinigungen

ihrer Ortobehörden beizubringen.

Ein solcher Fall wird als vorhanden angenommen, wenn die nächste Amtsstelle von dem Absendungsorte eine halbe Meile entsernt liegt und auch in der Richtung, welche der Transport zu nehmen hat, eine Amtsstelle nicht berührt wird. Auch können dieselben den ordnungsmäßigen Revisionen von Seiten des Steuers und Zolls oder anderer zur Berhütung von Defrauden gesetlich angewiesenen Angestellten sich nicht entziehen. Der Communicationssweg zwischen den Dorfschaften Leese und Loccum, soweit solcher nach der Grenzbeschreibung auf dem rechten Weseruster Nr. 18. und 19. durch königslich preußisches Gebiet führt, wird ebenfalls als ein gemeinschaftlicher Weg behandelt.

Auf den Communicationsweg zwischen Buchbolz und Schlüsselburg, die f. g. Kogel- und Marschstraße, so weit berselbe am linken Weseruser nach Rr. 4. und 5. der Grenzbeschreibung durch königlich hannoversches Gebiet sührt, sinden für den wechselseitigen Verkehr mit den Producten des Ackerbaues, der Viehzucht und der Forstwirthschaft die gleich unten sub B. folgenden Bestimmungen wegen Communication der Grenzbewohner hinsichtlich

ihrer über bie Grenze liegenden Grundftude Anwendung, ohne bag es erforderlich ift, bag bie Berkehrenden bort einen verbundenen Grundbefit haben.

Die Transporte muffen aber mit den nämlichen Legitimations-Papieren ober Ursprungs-Certificaten begleitet sein, die oben für die Benupung ber

gemeinschaftlichen Wege vorgeschrieben find.

Auch soll ben beiberseitigen betreffenden Berwaltungsbehörden gestattet sein, unter Berücksichtigung und Befolgung der vorstehenden leitenden Grundsspe, nach Maaßgabe der gesammelten Ersahrungen über die nach der Oertslickeit etwa wünschenswerthen und erforderlichen Modisicationen dieser in Ansehung der gemeinschaftlichen Wege getroffenen Bestimmungen demnächst sich zu vereindaren.

Die Producte des Aderbaues, der Biehzucht und der Forstwirthschaft, welche Grenzanwohner von ihrem von der Landesgrenze durchschnittenen und durch eine und dieselbe öconomische Bewirthschaftung verbundenen Grundsbesie beziehen, sollen abgabenfrei in das Gebiet, in welchem sich die Sohlstätte solcher Grundstüde besindet, eingeführt werden, auch soll überhaupt eine völlig abgabenfreie Communication mit den zum Betriebe der Landsoder Forstwirthschaft oder Viehzucht erforderlichen Gegenständen zwischen den verschiedenen Theilen jenes Grundbesiges stattsinden.

Solche Grenzanwohner haben jedoch, wenn es von der Steuers oder Bollbehörde verlangt wird, durch Bescheinigungen ihrer Ortsbehörde nachs zuweisen, daß sie jenseits der Poheitsgrenze Grundstücke besigen, und können solche auch den ordnungsmäßigen Revisionen von Seiten der Steuers oder Zolls oder anderer zur Berhütung von Defrauden gesetzlich angewiesenen

Ungestellten sich nicht entziehen.

Für die zu Pachtzins-, Zehnt- und sonstigen Natural-Abgaben in dem jenseitigen Landesgebiete verpflichteten beiderseitigen Unterthanen soll ebenfalls eine steuer- und zollfreie Aus- und Einsuhr solcher Gefälle, unter Beobachmung der von den oberen Steuer- oder Zollbehörden des betreffenden Staats erlassenen oder noch zu erlassenden Controll-Borschriften statissichen. Dasgegen sind sedoch die Bewohner aller zu Gütern oder Colonaten in dem jenseitigen Landesgebiete gehörigen Pachthöse und Heuerhäuser unbedingt benjenigen indirecten Steuern und Zoll-Abgaben und sich darauf beziehenden Gesehen unterworfen, welche in dem Lande gelten, worin sie wohnen, ohne daß der Berband mit einem auswärtigen Gute oder Colonate ihnen irgend eine Besreiung gewähren kann.

Endlich ift auf ber nach Art. 2. an die Krone Dannover abgetretenen Chaussestrede den an beiden Seiten wohnenden königlich preußischen Untersthanen der ungestörte nachbarliche Berkehr, ingleichen auch den königlich preußischen Civilbeamten und Militair die freie Communication gestattet, und soll von denselben überall kein Zolls und Wegegeld auf dieser Chausses

ftrede erhoben werben.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß durch diese Bestimmungen die königlich hannoversche Regierung in denjenigen Anordnungen nicht gehindert werden kann, welche sie nach der ihr zustehenden Justiz- und Polizeigewalt, so wie nach Anleitung ihrer Steuergesetzung zur Sicherung gegen Steuer-

und Boll-Contraventionen für nothwendig hält.

Art. 9. Da durch die Abtretung der Chausseeftrede bei Reiningen auch die Justiz- und Polizeigewalt über dieselbe auf Sannover übergeht, die besondere Lage dieser Strede aber zum Schutze der öffentlichen Sicherheit und zur Berhütung von Berbrechen und Freveln aller Art im Interesse beider Staaten die gegenseitige Zusicherung aller möglichen Gulfe erheischt, so wird in dieser Hinsicht Folgendes sestgesett: Die beiderseitigen Regierungen verspsichten sich, alle Berbrechen, Frevel und Bergehen, welche ihre Unterthanen

auf und an biefer Chauffee verübt haben, sobalb fie bavon Renntniß ers halten, nach ben Gefeten bes Inlandes untersuchen und bestrafen zu laffen.

Die königlich hannoversche Regierung wird nach erfolgter Uebergabe ber Chausseitrede die Ausübung der Gerichtsbarkeit und Polizeigewalt über bieselbe, insbesondere die Untersuchung und Bestrafung der barauf verübten Berbrechen und Frevel einem möglichst nahe gelegenen königlich hannoverschen, der königlich preußischen Regierung demnächst namhaft zu machenden Amte übertragen, welches dabei die im Königreich hannover geltenden und demsnächst auch auf die beregte Chaussesstrede anwendbaren Gesetze und Bors

schriften zur Direction sich wird dienen lassen.

Bur Entvedung aller Frevel und Berbrechen, welche auf und an dieser Chausseitrede verübt werden möchten, sowie zur Ergreifung der Berbrecher und Frevler sollen die beiderseitigen betreffenden Behörden sich die bereits willigste Gülfe leisten und ihre Untergebenen anweisen, bei Ausübung ihrer Dienstpsticht jede, das gute Bernehmen störende Reibung sorgfältig zu versmeiden. Auch wird den beiderseitigen Officianten gestattet, die auf frischer That betroffenen Berbrechen und Frevler aller Art, welche auf und an dieser Chausseitrecke Berbrechen und Frevel begangen haben, entweder auf der Chaussee selbst unter Borbehalt der Ablieferung an die zuständige königlich hannoversche Behörde zu verhaften, oder innerhalb einer halben Stunde von der Chaussee ab auf das jenseitige Gebiet zu verfolgen und dort anzuhalten.

Geschieht letteres, so sind die Angehaltenen dem nächsten Gerichte des jenigen Gebiets, worauf ihr Ergreifen erfolgt ift, vorzuführen. Findet dieses, daß das Berbrechen oder der Frevel auf demselben Gebiete verübt worden, wo die Ergreifung des Verbrechers oder Frevlers stattgehabt, oder ist Letterer ein Unterthan dieses Gebiets, so kann eine Auslieferung nicht verslangt werden. Diese ist aber nicht zu verweigern, vielmehr sofort zu bewirken, wenn der Verhastete in dem Gebiete des anderen Staats ein Versbrechen begangen hat, und entweder ein Unterthan dieses Gebiets oder ein

einem britten Staate angehöriger Frember ift.

Ferner wird ben officiellen Angaben ber competenten eitlich verpflichteten Officianten von ber zur Aburtheilung geeigneten Behörde jener Glauben beigemeffen, welchen die Gefete ben officiellen Angaben ber inlandischen

Beamten derfelben Rlaffe beilegen.

Den beiberseitigen betreffenden Officianten wird gestattet: auf benjenigen Wegen, deren Mitte die Grenze bildet, welche daher in Ansehung der Besnutung gemeinschaftlich für beide Landeshoheiten sind, Verbrecher und Frewsler anzuhalten, jedoch nur unter der Bedingung der sofortigen Ablieferung königlich hannoverscher Unterthanen an die zuständigen königlich hannoverschen Behörden, und umgekehrt königlich preußischer Unterthanen an die königlich preußischen Behörden; Fremde, d. h. einem dritten Staate angehörende Unterthanen, werden an die competente Behörde deszenigen Staats abgesliefert, in dessen Bezirke sie ein Verbrechen oder einen Frevel begangen haben. Im Uedrigen sinden die hinsichtlich der Reininger Chaussecktrecke getroffenen Berabredungen wegen der Verpslichtung der beiberseitigen Rezierungen, die auf und an jener Strecke begangenen Verbrechen und Frevel untersuchen und bestrafen zu lassen, ferner wegen Verfolgung der auf frischer That betroffenen Verbrecher und Frevler und wegen Constatirung eines Frevels, sowie wegen gegenseitiger Willsährigkeit der beiderseitigen Ofsicianten auch auf die gemeinschaftlichen Wege, deren Mitte die Hoheitsgrenze bildet, ihre Anwendung.

Für die Unterhaltung der gemeinschaftlichen Wege wird von den beiders seitigen competenten Behörden Sorge zu tragen sein, welche fich auch über

das Concurreng Berhaltniß nach Maaggabe besjenigen, was barunter bisher

beobachtet worden, zu vereinigen haben.

Die vorstehenden, nur die Ausübung der Justis- und Polizeigewalt auf der Reininger Chaussestrede und den gemeinschaftlichen Begen bezieslenden Bestimmungen beziehen sich übrigens nicht auf Steuer- und Boll- Contraventionen, in Ansehung deren eine gegenseitige Rechtshülfe durch diesen Bertrag nicht zugesichert wird, vielmehr besondere etwa zu treffende Berein-

barungen gur Unwendung fommen werben.

Um die nachtheiligen Folgen einer Trennung bes Grundbestandes von Colonaten durch die Hoheitsgrenze möglichst zu beseitigen, soll bei allen freiwilligen oder nothwendigen gerichtlichen, oder von competenten öffentlichen Beamten beschafft werdenden Berkaufen von Colonaten ober Soblstätten (zu beurtheilen nach der Stelle, wo der Haupthof oder das Hauptwohngebäude liegt) beren Grundbestand burch bie Landesgrenze getrennt ift, die amtliche Geschäftsbesorgung sich allgemein nach bem Berhaltnisse, bem bas Colonat ober die Sohlstätte unterworfen ift, auch auf die im Auslande belegenen untrennbaren Bubehörungen (beren Qualität nach ber Gefengebung bes gandes, worin ber haupthof ober bas hauptwohngebäude liegt, zu beurtheilen ift) ausbehnen, wobei die auswärtigen Behörden alle Rechtswill= fahrung zur Erreichung bes beabsichtigten Zwedes ohne irgend einen Anspruch auf eigene Competenz zu leisten haben und wobei auch im Falle eines eingetretenen Concursverfahrens die Befriedigung ber Gläubiger lediglich von dem für das Colonat oder die Sohlstätte competenten Gerichte zu besorgen ift. Zugleich foll die Ausübung der Gerichtsbarkeit in Ansehung des gesammten Sypothekenwesens über die vorbin bezeichneten untrennbaren Bubehörungen lediglich von dem für das Colonat oder die Sohlstätte zuständigen Richter ausgehen, welcher babei namentlich auch soviel bie Gintragung der Hypotheken in Sypothekenbuchern zc. betrifft, die für das Colonat oder hauptgut geltenden Gesetze und Borschriften zu befolgen verpflichtet ift.

Inzwischen versteht es sich hierbei von felbst, daß Rechte und Vorzüge ber nach den Gesegen des Landes, worin die Grundftude bieber belegen gewefen find, etwa bereits gultig begrundeten Sppotheten und Privilegien hierbei vom Richter gehörig werden berudsichtigt werben; sowie auch aus ten obigen Bestimmungen sich ergiebt, daß selbige auf s. g. trennbare Pertinenzen ober Erbländereien, — welche lediglich dem nach der Gesetzgebung bes gandes, worin fie liegen, zuständigen Richter unterworfen find — fich nicht beziehen. Uebrigens sollen durch ben nach ben vorstehenden Bestimmungen bezweckten ungetrennten Berfauf ber Colonate, die in Ansehung ber öffentlichen gaften bestehenden Berhältniffe nicht verandert werden, bergestalt, daß alle auf ben im Auslande belegenen untrennbaren Bubehörungen bes Colonats oder der Sohlstätte haftende Steuern und öffentliche Lasten jeder Art, Die rudftandigen, wie die laufenden, felbft mabrend eines über den bof ausgebrochenen Concurses ohne Mangel entrichtet und getragen werben, und durch den auswärts vor fich gehenden Berfauf des Colonats die Befugnif, wegen jener Steuern und Lasten an die Grundstude selbst, auf welchen fie haften, fich junachft und unmittelbar ju balten, nicht alterirt werden foll.

Bei Privatstreitigkeiten über die als Hoheitsgrenze angenommenen Einstriedigungen von Grundstüden sollen sofort die beiderseitigen betreffenden Obrigkeiten zusammentreten, um die wahre Landesgrenze nach den Bestimmungen dieses Vertrags in Gewisheit zu setzen, und wenn dieses geschehen, den beiderseitigen betheiligten Unterthanen darüber das Nöthige eröffnen, worauf es diesen indeß überlassen ist, ihr vermeintliches Recht bei dem zusständigen Gerichte zu verfolgen. Sollte demnächst durch richterliche Ents

scheidung eine von der Territorialgrenze abweichende Privatgrenze bestimmt werden, so bleibt — wie sich ohnehin von felbst versteht — es unbenommen, hiernach den Lauf der Hoheitsgrenze abzuändern, dafern solches der Convenienz der beiberseitigen Regierungen entsprechen würde.

Art. 10. Die landesherrliche Jagd- und Fischerei-Gerechtsame follen burch die hoheitsgrenze ganglich geschieden (und hiernach wechselseitig abge-

treten) fein.

Jedoch bleibt die Anwendung vieses Grundsates und die Ermittelung einer hiernach bem einen oder andern Staate etwa zukommenden einigers maaßen erheblichen Entschädigung noch ausgesetzt, und werden die deskalls anzuknüpfenden Unterhandlungen an die wegen Austausches der Dominialsgefälle einzuleitenden verwiesen.

Art. 11. Die den beiderseitigen Staaten zustehenden Eigenthumsrechte ber Domainen und Domanials oder guteberrlichen Gerechtsame erleiden durch diese Grenz-Regulirung keine Beranderung und werden nicht mit abgetreten; sie sollen jedoch bei den baldigst einzuleitenden Unterhandlungen über den Austausch der wechselseitig zu erhebenden Domanialgefälle berücksichtigt werden.

Art. 12. Alle und jebe Rechte von Privatpersonen und Corporationen, welcher Art sie auch seien, werden durch die Hoheitslinie nebst den damit verbundenen Abtretungen nicht verändert, und wie beide Allerhöchste Landes-herrschaften denselben den gebührenden rechtlichen Schutz angedeihen lassen wollen, so sollen auch die beiderseitigen Behörden in allen Fällen den Rechten auswärtiger Unterthanen und Corporationen die sorgfältigste Berücksichtis

gung widmen.

Art. 13. Alle aus dem Communals, Gemeinheitss oder Markens Berbande folgende, oder sich darauf beziehende Rechte und Pflichten sollen auf keine Weise durch die regulirte Hoheitsgrenze gekränkt sein und werden, es mögen diese Rechte und Pflichten Einzelnen zustehen oder für Gemeinsheiten und sonstige Corporationen bestehen. Da, wo die Hoheitsgrenze durch noch ungetheilte für die beiderseitigen Unterthanen gemeinschaftliche Gemeinheiten oder Marken sührt, sollen die beiderseitigen Behörden angewiesen werden, deren Theilung zu befördern und die Grenze möglichst so zu verseindaren, daß darnach auch der Lauf der Hoheitsgrenze abgeändert und sestellt werden kann.

Art. 14. Die auf ben gegenseitig nach ben Artikeln 1. und 2. abzustretenden Ortschaften und Landesgebieten etwa haftenden Landesschulden werben gegen einander aufgehoben und verglichen, dergestalt, daß weder die Krone Dannover etwas von preußischen, noch die Krone Preußen von

hannoverschen gandesschulden übernimmt.

Art. 15. Diejenigen, ben wechselseitig zu überweisenden Ortschaften angehörigen Individuen, welche fraft der Militair-Aushebungsgesetze sich im Militairbienste besinden, werden sofort nach erfolgter Ueberweisung jener Ortschaften in ihre heimath entlassen und die namentlichen Verzeichnisse

davon gegenseitig mittheilt.

Art. 16. Die Gebäube in ben nach Art. 1. wechselseitig zu überweissenden Ortschaften geben aus dem Berbande der Brand-Affecurationskasse bes Landes, dem sie bisher angehört haben, in die betreffence Feuer-Berssicherungs-Anstalt des Staats über, an den sie abgetreten werden, jedoch unbeschadet der dabei demnächst etwa geseplich oder verfassungsmäßig einstretenden Beränderungen.

Bu bem Ende sollen die behusigen Berzeichnisse über die Bersicherungen sofort bei der Ueberweisung wechselseitig ausgeliefert werden, um danach das Erforderliche wegen des Tags des Ueberganges hinsichtlich der verschiedenen Receptionstermine und der daraus entstandenen Bervilichtungen festzustellen.

Art. 17. Die bisherigen kirchlichen und bamit in Berbindung fiehenben Schulverhaltniffe in den wechselseitig zu überweisenden Ortschaften sollen vorläufig bis auf weitere Festsekung fortbestehen. Auch verbleibt ben Geift; lichen, Schuls und Kinder-Lehrern ber Genuß ihrer Emolumente und sons stigen Einkunfte bis auf weitere Bestimmung. Dieselben sollen aber verpflichtet fein und von ihren vorgefesten Behörben bagu angewiesen werben, den Berfügungen Folge zu leisten, welche die Regierung jedes Landes in Beziehung auf die ihrer Landeshoheit unterworfenen Diftricte und Unterthanen zu erlaffen nothig finden durfte. Es wird jedoch zwischen beiben Staaten in bazu geeigneten Fallen, befondere bei eintretenden Bacangen, für die kunftige und baldige Aufhebung ber in kirchlicher Beziehung, imgleichen in Ansehung bes Schulmefens unter beiben Staaten vorkommenben gemischten Berhältniffe, und babei zugleich bafur geforgt werden, bag bei ben besfalls fur nöthig befundenen und eintretenden Beranderungen die bermaligen Inhaber ber geistlichen, auch Schul- und Lehrerstellen eine ange-messene Entschädigung erhalten. In Folge ber Abtretung ber Landeshoheit geht auch bas bisher ber Krone Preußen zugestandene Patronat über bie Shulftellen zu Brunninghorftebt und Weftenfeld an die Krone Sannover über, und wird das bisherige Patronat über die Schulstelle in dem hannoverschen Dorfe Langern, Amts Stolzenau, wegen berfelben obwaltenden Berhältniffe, ebenfalls von der Krone Preußen an die Krone Hannover abgetreten.

Art. 18. Alle Urkunden, Rarten, Kataster, Acten und Rachrichten, die nach Artikel 1. 2. und 6. abzutretenden Districte hetreffend, sollen, wenn darin keine fremdartigen Gegenstände berührt sind, in originali, sonst aber in beglaubter Abschrift von den Behörden gegenseitig binnen den nächsten 6 Monaten, vom Tage der Ratisication bieses Vertrags an, ausgeliefert

werben.

Die Ertracte aus ben Sppothekenbuchern über bie inscribirten Sppotheken, bie Bormundschaftsacten über noch anhängige Bormundschaften und bie Acten über noch anhängige Processe, sollen jedoch schon früher und möglichst gleich bei ber Ueberweisung an die neuen competenten Behörden ausgehändigt werden, soweit dies unbeschadet des Interesses der betheiligten Parteien gesichehen kann.

Alle diese Auslieferungen geschehen koftenfrei und ohne Bergutung von Copialien, indem bie empfangende Behörde nur bas Porto ober die Trans-

portfoften zu bezahlen bat.

Art. 19. Bon der vereinbarten Landeshoheitsgrenze soll durch beiderseitige beeidigte Geometer gemeinschaftlich eine Grenzkarte aufgenommen und von den beiden landesherrlichen Commissarten beglaubigt und unterschrieben werden. Auch soll diese vereinbarte Doheitslinie nach der Aatisication dieses Bertrages noch einer genauen Abgrenzung auf gemeinschaftliche Kosten gesdrig bezeichnet werden und zwar: 1) Auf allen vorzüglich zu bemerkenden Grenzpunkten, nämlich solchen, welche der Grenzlinie eine Hauptrichtung geben, oder welche eine Berdunkelung der Grenze zur Folge haben könnten. Dier ist die Grenzlinie zu bezeichnen durch regelmäßig behauene Grenzsteine von mindestens 4 bis 6 Fuß Länge, versehen auf der einen Seite mit dem Buchstaben P. und auf der anderen mit dem Buchstaben H. und mit der untergesetzten Jahreszahl 1837, und sind diese Steine in der Art aufzurichten, daß sie resp. 2 und 3 Fuß in die Erde gelangen. 2) Auf den nicht des sonders sich auszeichnenden Grenzpunkten sollen dagegen s. g. Zwischenläuser oder Zwischengrenzsteine von 3 die mindestens 2 Fuß Länge, mit gleichen Buchstaben versehen, in angemessenen Entsernungen eingesett werden, um die sortlausende zweiselsfreie Richtung der Grenze zu bezeichnen. 3) Auch soll, wo das Lokal es gestattet, hin und wieder in Strecken von einigen

Ruthen ein Grenzgraben gemeinschaftlich aufgeworfen werben, damit der Grenzlauf in entsprechender Weise so kennbar als möglich gemacht werde. Diese Grenzzeichen sollen in die anzusertigende Grenzkarte eingetragen werden. Den beiden landesherrlichen Commissarien bleibt es nach Ratisscation dieses Bertrages lediglich überlassen, nach vorstehender Grundlage die Abgrenzung anzuordnen und zu bewerkstelligen. Es sollen jedoch über das jenige, worüber die Commissarien sich vereinigt haben werden, und über die hiernach beschafte Abgrenzung gemeinschaftlich vollzogene Protocolle ausgenommen werden.

Art. 20. Damit jeder Ungewißheit über die Grenze, welche im Laufe ber Zeit sich bilben könnte, thunlichst vorgebeugt werde, sollen die beiders seitigen betreffenden Grenzbehörden genau auf die Grenze achten, bei Irrungen und Zweifeln, welche sich ergeben möchten, sofort gegenseitig Mittheis lung machen, auf gutliche Ausgleichung forgfältig Bedacht nehmen, von 5 zu 5 Jahren zu einer allgemeinen Newision schreiten und dabei jede Differenz auf den Grund dieses Bertrages und der Grenzregulirungs-Berhands lungen möglichst beseitigen.

Art. 21. Es verpflichten sich die beiberseitigen Regierungen alle und jede Frevel, welche von ihren Unterthanen an ben nach Art. 19. aufzustellenden Grenzzeichen verübt werden sollten, und jede Grenzverrückung nach den Gesetzen des Landes, dessen Unterthan der Angeschuldigte ist, von den zuständigen Behörden untersuchen und bestrafen zu lassen. Auch soll die bestreffende auswärtige Behörde, Falls diese die Anzeige von dem begangenen Frevel gemacht hat, von dem Resultate der eingeleiteten Untersuchung ohne Berzug durch diezenige Behörde, welche die Untersuchung geführt hat, in Kenntniß gesetzt werden.

Art. 22. Sollte wider Erwarten nach der Ratification des Vertrages über die Feststellung der Hoheits-Grenzzeichen irgend ein Zweisel hervortreten, und sich bei dieser Feststellung der Grenzzeichen namentlich ergeben, daß in Anfertigung der Grenzbeschreibung ein Irrthum entstanden wäre, so sind die beiderseitigen Commissarien zu dessen Beseitigung ermächtigt.

Art. 23. Diefer Bertrag soll ratificirt, und die Ratificationen bald-

möglichft ausgewechfelt werden.

Bu Urfund bessen baben die beiberseitigen Bevollmächtigten ihn unterszeichnet und mit ihrem Wappen untersiegelt.

So gefchehen Budeburg, ben 25. November 1837.

11. Erneuerte Durchmarsch = und Etappen = Convention. 25. Mai 1838, publicirt 28. August 1838.

Der unterzeichnete königlich preußische Geheime Staats, und Cabinets-Minister und Minister der auswärtigen Angelegenheiten erklärt hierdurch: daß, nachdem die zwischen dem königlich preußischen und königlich hannoversichen Gouvernement am 6. Dezember 1816. abgeschlossene und im Jahre 1827. verlängerte Durchmarsch, und Etappen-Convention mit dem 1. Januar v. J. abgelausen ist, und seitdem nur stillschweigend fortgedauert hat, eine Erneuerung und resp. Modification derselben jedoch von den beiderseitigen Gouvernements für nothwendig und angemessen erachtet worden, die beiderseitigen betreffenden königlichen Ministerien Namens ihrer Regierungen die nachstehende anderweite Uebereinkunft abgeschlossen haben:

S. 1. Die Militairstraßen, welche die beiberseitigen Allerhöchsten Gouvernements für die burchmarschirenden Truppen festgefest haben, begreifen

folgende Linien:

A. Für bie königlich preußischen Truppen: 1) Bon Bolfenbuttel über Groß-Lafferde nach hildesheim, und von da, a) nach Alfeld auf Efchershausen, b) nach Coppenbrügge auf Olbenborf. 2) Bon Beiligenstadt über Rörthen, Einbed, und Alfeld nach Coppenbrügge auf Olbenborf.

Gegen Einraumung ber Strafen von hildesheim über Alfeld, fällt bie bisherige Strafe über hameln weg, und gegen Einraumung ber unter Rr. 2. bezeichneten Strafe ift von bem toniglich preußischen Gouvernement tiejenige Militairftrage, welche nach ben unterm 29. Mai 1815. ju Bien abgeschloffenen Tractaten über Gifhorn, Celle u. f. w. führen follte, für die Beit des Friedens völlig aufgegeben und wird nur fur den Fall eines Rrieges und ber hierdurch fich verandernden Truppen-Directionen vorbehalten.

B. Für die königlich hannoverschen Truppen: Bon Donabrud über

Ippenbuhren nach Rheine auf Bentheim.

S. 2. Die Stappen-Sauptorte, beren Entfernungen von einander und

bie ihnen beigelegten Ravons find folgende:

1) Auf ber Strafe von Bolfenbuttel nach Efcherehaufen ober Oldendorf: von Bolfenbuttel nach Groß-Lafferbe, mit Rleinlafferbe, Gabenftedt, Lengebe, Münftabt, Dberg, Groß-Bifebe, Abenftabt, Steinbrud, Sohlbe, Groß-himftebt, Rlein-himftebt, Bettrum, Felbbergen, Deblum, Möllme, Garmissen, Garbolzum, Hoheneggelsen 3 Meilen; von Groß-Lafferde nach Hilbesheim, mit Steuerwald, Himmelsthür, Sorsom, Emmerke, Groß-Escherde, Klein-Escherde, Groß-Giesen, Rlein-Giesen, Bettsmar, Drispenstedt, Barenstedt, Einum, Dinklar, Remme, Achthum, Uppen, Schelverten, Moripburg, Achterfum, Barfum, Bonnerfum, Borfum, Dafebe, Miel, Machtsum 3 Meilen; von bilbesheim nach Alfeld, mit Sad, Langen-bolzen, Gerzen, Imfen, Limmer, Fahrste 31/4 Meilen; von Alfeld nach Cichershaufen 3 Deilen; von bildesheim nach Coppenbrugge, mit Brunnighaufen, Brullfen, Neuftadt, Sohnsen, Bertenfen, Bentorf, Dorpe, Marienau und Bolldagsen, hemmenborf, Salzhemmendorf, Lauenstein, Bessingen, Dibessen, Behrensee, Oldendorf, Bensborf, Dersum, Bisperode 4 Meilen; von Coppenbrugge nach Abendorf 4 Deilen.

2) Auf ber Strafe von Beiligenstadt nach Olbenborf (f. S. 3.): von Beiligenstadt nach Nörthen 5 Meilen; von Nörthen nach Einbed 33/4 Meilen; von Einbed nach Alfeld 31 4 Meilen; von Alfeld nach Coppenbrugge 4 Meilen.

- 3) Auf ber Straße von Denabrud nach Bentheim: von Denabrud nach Ippenbubren, mit Lehne, Klofter Gravenhorft, Puffelbuhren, langenbed, Weftcappeln nebst Dependenz, Lotte, Mettingen, Bevergen 31/2 Meilen; von Ippenbuhren nach Rheine, mit dem Kirchspiele Rheine und Dependeng, Mesum nebst Dependeng, Reuenkirchen nebst Dependeng 3 Meilen; von Rheine nach Bentheim 3 Meilen.
- Die durchmarschirenden Truppen (mit Ausnahme von fleinen Detaschements bis 50 Mann, welche in die Baraden [Ordonnanghäuser] tommen, sobald Diefelben eingerichtet sein werden) find gehalten, nach jedem als zum Bezirf gehörig bezeichneten Orte zu gehen, welcher ihnen von der Etappen Behörde angewiesen wird; es sei benn, daß dieselben Artillerie=, Munitione= ober andere bedeutende Transporte mit fich führen. Diefen Transporten, nebst ber zur Bewachung erforderlichen Mannschaft, muffen ftete folche Ortschaften angewiesen werben, welche hart an ber Militairstraße liegen. Andere Ortschaften, ale bie oben ermahnten, burfen den Truppen nicht angewiesen werden, den Fall ausgenommen, wenn bedeutende Armee - Corps in farten Echelons marfchiren. In folden Fällen werben fich die mit ber Dislocation beauftragten Officiere mit ben Etappen-Behörden über einen weiter auszudehnenden Bezirk vereinigen.

In sofern ben königlich preußischen Truppen bei ihrem Durchmariche

auf der Straße von Wolfenbüttel nach Eschershausen oder Oldendorf ein Rubetag zu geben ist, soll solches auf der Etappe hildesheim geschehen.

Die Straße von heiligenstadt nach Oldenborf barf nur seiten und nur zum Marsche von kleineren Truppen-Abtheilungen, zu höchstens 1 bis 2 Bataillons oder Escadrons, benutt werden. Es sind daher den dortigen Etappen-Orten keine dauernden Rayons beigelegt worden, jedoch bleibt der königlich hannoverschen Regierung vorbehalten, solche in einzelnen Fällen, wo es nöthig sein sollte, zu bestimmen und soll dieselbe von etwa beabsichtigten Truppen-Ourchmärschen auf dieser Straße (kleine Detachements unter 20 Mann ausgenommen) jedesmal drei Wochen vorher benachrichtigt werden.

S. 4. und S. 5. gleich S. 4. und S. 5. ber Convention mit Braun-

schweig vom 8. September 1835.

. 6. Insbesondere ist barauf zu achten, bag die Behörden von den

Truppenmärschen fruhzeitig genug in Renntniß gefest werden.

Den Detachements von 20 bis 50 Mann ift Tags zuvor ein Quartiers macher vorauszuschicken, um bei der Etappen Behörde das Nöthige anzusmelden. Bon der Ankunft größerer Detachements, bis zu einem vollen Bataillon oder einer Escadron, mussen die Etappen Behörden wenigstens 3 Tage zuvor benachrichtigt werden. Benn ganze Bataillons, Escadrons oder mehrere Truppen gleichzeitig marschiren, so mussen nicht allein die Etappen Behörden, sondern auch die gegenseitigen Landes Regierungen wesnigstens 8 Tage zuvor benachrichtigt werden.

Außerdem soll, wenn ein oder mehrere Regimenter gleichzeitig durchs marschiren, dem Corps ein commandirter Offizier wenigstens 3 Tage vorsausgehen, um wegen der Dislocation, Berpflegung der Truppen, Gestellung der Transportmittel u. s. w. mit der die Direction über die betreffende Militairstraße führenden Behörde gemeinschaftlich die nöthigen Borbereistungen auf sämmtlichen EtappenshauptsDrten für das ganze Corps zu

treffen.

Dieser commanbirte Offizier muß von ber Zahl und Stärke ber Resgimenter, von ihrem Bedarf an Berpflegung, Transport-Mitteln, Tag ber Ankunft u. s. w. genau instruirt sein.

Much kleine Detachements unter 20 Mann follen nie ohne einen Bor-

gefetten marichiren.

S. 7. gleich S. 7. ber Convention mit Braunschweig.

S. 8. Die durchmarschirenden Truppen, welche der Marschroute gemäß bei den Unterthanen einquartiert werden, erhalten auf die Anweisung der Etappen-Behörden und gegen auszustellende Quittungen der Commandirens den die Natural-Berpflegung vom Quartierwirthe, indem Niemand ohne Berpflegung einquartiert werden soll. Als allgemeine Regel wird in dieser hinsicht sestigeset, daß der Offizier sowohl wie der Soldat mit dem Tische seines Wirthes zufrieden sein muß. Um jedoch schlechter Beköstigung von Seiten des Wirthes, wie übermäßigen Forderungen von Seiten des Sol-

baten vorzubeugen, wird Folgendes bestimmt:

Der Unteroffizier und Soldat, sowie jede zum Militair gehörende Person, welche nicht den Rang eines Offiziers hat, kann in jedem Nachtsquartier, sei es bei dem Einwohner oder in Baraden (Ordonnanzhäusern) verlangen: 2 Pfund gut ausgebackenes Roggenbrodt, ', Pfund Fleisch und Zugemüse, so viel des Mittags und Abends zu einer reichlichen Mahlzeit gehört. Ein Mehreres können Unteroffiziere, Soldaten u. s. w. überall nicht fordern, namentlich nicht die Berabreichung von Frühstück, Bier, Branntwein und Caffee; dagegen sollen die Ortsobrigkeiten dafür sorgen, daß hinreichender Vorrath von Bier und Branntwein in jedem Orte verstäussich ist, und daß der Soldat nicht übertheuert wird.

Die Subaltern Dffiziere, bis zum Capitain erclusive, erhalten außer Quartier, Heizung und Licht, bas nöthige Brod, Suppe, Gemüse und 1/2 Pfund Fleisch, alles vom Wirthe gehörig gesocht, auch Mittags und Abends bei jeder Mahlzeit eine Bouteille Bier, wie es in der Gegend gebraut wird, Morgens zum Frühstlick Caffee, Butterbrod und 1/8 Quart Branntwein.

Der Capitain tann außer der eben ermähnten Verpflegung des Mittags

noch ein Gericht verlangen.

S. 9. Für Quartier und Verpflegung der hierauf angewiesenen Militairpersonen werden, nach Berschiedenheit der Grade, die folgenden Bersgütungs Säne bezahlt: für den Soldaten und eine jede in diesem Grade stehende Militairperson, auch jeden Offizier Bedienten 4 gGr. Gold, für den Unteroffizier 4 gGr. Gold, für die Frau aus diesen beiden Klassen 4 gGr. Gold, für jedes Kind 2 gGr. Gold, für den Subaltern Offizier 12 gGr. Gold, für den Capitain 16 gGr. Gold.

Stabs Dffiziere und Generale bekoftigen fich auf eigene Rechnung in ben Birthshäusern; in solchen Orten, wo bieses nicht thunlich sein sollte, bezahlt ein General ober Oberst 1 Thlr. 12 gGr. Gold, jeder andere Stabs Offizier 1 Thlr. Gold, wogegen ber Quartierträger für ankändige und

reichliche Roft forgen muß.

§. 10. Den Frauen und Rindern von Unteroffizieren, Soldaten u. f. w. gebührt nur bann Quartier und Berpflegung, wenn fie in den Marschrouten besonders aufgeführt find; bagegen haben Frauen und Kinder von Offizieren

auf Duartier und Berpflegung nie Anspruch.

s. 11. Sollten burchmarschirende Unteroffiziere und Soldaten u. s. w. dergestalt erkranken, daß sie nicht füglich gleich weiter transportirt werden konnten, so sollen bieselben auf Kosten ihres Gouvernements in einem geeigneten Locale, die königlich preußischen Truppen wo möglich in dem Mislitair-Hospitale zu hildesheim, untergebracht, verpflegt und arztlich beshandelt werden.

Bofern jedoch gegen die bisher gestattete Mitbenutung des Militairs Dospitals in hildesheim für erfrankte koniglich preußische Militairs auf Seiten der koniglich hannoverschen Regierung kunftig Bedenken eintreten sollten, ist die koniglich preußische Regierung nur berechtigt, daselbst die uns entgeltliche Einräumung eines Locals zu dem einzurichtenden besonderen Stappen Dospitale zu verlangen, und hat sodann für die Anschaffung der nothigen Effecten, so wie für alle sonstigen Erfordernisse auf eigene Kosten zu worden.

Führen die durchmarschirenden Truppen Arrestaten mit sich, deren Unsterbringung in einem Arrest-Locale erforderlich ist, so wird außer den geswöhnlichen Bergütungssätzen der Quartierwirthe bezahlt auf jeden Arrestaten für Lagerstroh 1 Gr., für Auswartung 1 Gr., und daneben in den Wintersmonaten, vom 1. October bis ult. März, für Deizung und Licht im Arrests

Locale 4 Gr., Alles in Courant.

\$. 12. Die Etappen Behörden und Ortes Obrigkeiten muffen gehörig dafür sorgen, daß den Pferden stelle möglichst gute reinliche Stallung ans

gewiesen wird.

Ist der Einquartierte mit der seinen Pferden eingeräumten Stallung nicht zufrieden, so hat er seine Beschwerde bei der Orts-Obrigkeit vorzusbringen; dagegen ist es durchaus unzulässig und bei nachdrüdlicher Strafe zu untersagen, daß von den Militair-Personen, welchen Rang sie auch haben mögen, die Pferde der Quartierwirthe eigenmächtig aus dem Stalle heraus und ihre Pferde hineingebracht werden. Die Fourage-Rationen werden auf Anweisung der Etappen-Behörden und gegen Quittung des Empfängers

aus einem in jedem Etappen = Dauptorte zu etablirenden Magazine in Empfang genommen, und die dabei etwa entstehenden Streitigkeiten werden von der Etappen = Behörde sofort regulirt. Wollen die Gemeinden die Fourage selbst ausgeben, welches ihnen jederzeit freisteht, so hat ein Commandirter des Detachements die Fourage zur weiteren Distribution von der Orts - Obrigkeit in Empfang zu nehmen. Bon den Duartierwirthen selbst darf in keinem Falle glatte oder rauhe Fourage gefordert werden. Ist auf dem Marsche ein Pferd dergestalt erkrankt, daß es vorerst nicht weiter zu bringen ist, so wird auf die Dauer der Kranlheit für den Mann und das Pferd dieselbe Bergütung geleistet, welche für einen auf dem Marsche besindlichen Mann und dessendhrt wird.

S. 13. Die Lieferung ber Rationen foll von ber mit ber Direction über bie betreffenbe Militairstraße beauftragten Behörbe jahrlich öffentlich

licitirt und bem Mindestfordernden übertragen werden.

Der königlich preußische Etappen-Inspector muß zu vieser Licitation eingeladen werden, und kann darauf antragen, daß ein weiterer Licitations-Termin anberaumt werde, wenn ihm die Preise zu hoch scheinen, welches die königlich hannoversche Behörde nicht verweigern kann.

In benjenigen Fällen, wo die Fourage nicht aus dem Magazine ges nommen, sondern von der Gemeinde geliefert ift, erhalt diese benselben Preis, welchen der Lieferant erhalten haben wurde, wenn aus dem Magazine

fouragirt mare.

S. 14. Die Transportmittel werden den durchmarschirenden Truppen auf Anweisung der Etappen-Behörden und gegen Duittung nur insofern verabreicht, als deshalb in den Marschrouten das Röthige bemerkt worden. Rur diesenigen Militairpersonen, welche unterwegs erfrankt sind, können außerdem und zwar gegen Duittung, und nachdem die Unfähigkeit zum Marschiren durch das Attest eines approbirten Arztes oder Bundarztes nachsgewiesen worden, auf Transportmittel zur Fortschaffung in das nächste Etappen-Dospital Anspruch machen.

In den Fällen, wo kein Arzt sich an Ort und Stelle befindet, um die nöthigen Attefte auszustellen, oder wegen Entfernung vom Haupt-Stappen- Orte nicht leicht darum angegangen werden kann, soll die Bescheinigung des Detachementösührers allein genügen, um die Nothwendigkeit der zu gewährenden Krankensuhren zu constatiren. Uebrigens sind die Kosten, welche die ärztlichen Untersuchungen und Atteste in Fällen der Leistung von Krankensuhren veranlassen, von dem betreffenden Gouvernement zu vergüten.

\$. 15. Benn bei Durchmärschen starter Armee-Corps ber Bebarf ber Transportmittel für jede Abtheilung nicht bestimmt angegeben worden, so ist der Commandeur der in einem Orte bequartierten Abtheilung zwar bestugt, auf seine eigene Berantwortung Transportmittel zu requiriren, dieses muß aber durch eine schriftliche an die Obrigseit des Orts gerichtete Resquisition geschehen, welche für die Leistung der Fuhren, gegen die bei der Stellung sogleich zu ertheilende Quittung, sorgen wird. Die quartiersmachenden Commandirten dürfen auf keine Weise Wagen oder Reitpserde für sich requiriren, es sei denn, daß sie sich durch eine schriftliche Ordre des Regiments-Commandeurs als dazu berechtigt legitimiren können.

S. 16. Die Transportmittel werden von einem Nachtquartier bis zum andern, d. h. von einem Etappen-Bezirke bis zum nächsten gestellt, und die Art der Stellung bleibt den Landesbehörden überlassen. Die durchmarsschirenden Truppen sind gehalten, die Transportmittel bei der Ankunft im Nachtquartier sofort zu entlassen, dagegen muß von den Obrigkeiten dafür gesorgt werden, daß es an den nöthigen frischen Transportmitteln nicht

fehle und folche jur gehörigen Beit eintreffen.

5. 17. Die burchmarschirenben Truppen ober einzeln reisenbe Militairs Personen, welche auf einer Ctappe eintreffen, werden ben andern Morgen weiter geschafft. Sie konnen nur bann verlangen, benfelben Tag weiter transportirt ju werben, wenn beshalb Tage juvor eine ordnungemäßige Anzeige gemacht worden, widrigenfalls muffen fie, wenn fie gleich weiter und doppelte Etappen zurudlegen wollen, auf eigene Koften fich fortschaffen. S. 18. gleich S. 19. S. 19. gleich S. 20. S. 20. gleich S. 21. S. 21. gleich S. 22. ber Convention mit Braunschweig.

S. 22. Die Commandirenden haben über die von den Quartierwirthen präftirte Naturalverpflegung und über bie fonftigen Leiftungen ordnungs= mäßige, beutliche und hinreichend fpecielle Bescheinigungen ju ertheilen, in welche auch alle verpflegten Offiziere jederzeit mit aufzunehmen find; biefe Sollten die Be= Bescheinigungen sind an die Ortsbehörden abzugeben. scheinigungen nicht gehörig ausgestellt ober ganz verweigert worden sein, fo foll die von der Etappen-Behörde pflichtmäßig geschehene Attestation der nach ber Marschroute beschafften Leiftungen aller Art bei ber Liquidation

als gültige Quittung angenommen werben.

S. 23. Die wegen Bergutung ber verabreichten Befoftigung, bes gestellten Borfpanne und ber Boten ober Begweiser bisher ftattgebabte Quartalsliquibation foll nur für bie einzeln burchmarschirenden Solbaten und fleinen, ohne Offigiere marichirenden Detachements fortbauern; bagegen follen bei Durchmarichen größerer unter Führung von Offizieren marschirender Detachements und ganger Truppenabtheis lungen die vorermähnten Leiftungen nach den bestimmten Gaben in der Regel unmittelbar und fofort von ben Commanbirenden ber in jeder einzelnen Ortschaft einquartierten Mannschaft an Die Ortsobrigfeit gegen teren Quittung bezahlt werden.

Sollte Diefe unmittelbare fofortige Bezahlung in feltenen Ausnahmes fällen durch die Truppen selbst nicht haben bewirkt werden können, so tritt das Liquidationsverfahren ein, jedoch nicht erft am Schlusse des Quartals, sondern in jedem einzelnen Falle fogleich, und foll daffelbe so viel als thunlich beschleunigt werden, damit die Befriedigung der Berechtigten in den möglichst fürzesten Fristen erfolge. Im Uebrigen behält es bei den bishes

rigen Quartaleliquidationen fein Bewenben.

In allen ben Fällen, wo nach bem vorstehenden S. eine fofor= tige Bezahlung ber Befoftigung, bes Borfpanns und ber Boten erfolgt, ift bie Bezahlung ber im S. 9. normirten Bergutungefage nach folgenber Res duction baar in grobem Courant mit ganglichem Ausschlusse aller ausläns bischen Scheibemunze zu leisten: für ben Bergutungssat von 2 gGr. Gold 2 gGr. 3 Pf. Courant, von 4 gGr. Gold 4 gGr. 6 Pf. Courant, von 6 gGr. Gold 6 gGr. 9 Pf. Courant, von 12 gGr. Gold 13 gGr. 7 Pf. Courant, von 16 gGr. Gold 18 gGr. 2 Pf. Courant, von 1 Thir. Gold 1 Thir. 3 gGr. 2 Pf. Courant, von 1 Thir. 12 gGr. Gold 1 Thir. 16 gGr. 9 Pf. Courant.

Die sofortige Bezahlung des Botenlohns ift nach den von der Orts-Obrigfeit bem Commandirenden zu attestirenden Entfernungen zu leisten.

Uebrigens haben die Commandirenden auch bei fofortiger Bezahlung ber Befoftigung, des Borfpanns und der Boten über den Natural-Empfang tiefer Leiftungen die im S. 22. vorgeschriebenen Bescheinigungen, jedoch mit ber Bemerfung zu ertheilen, bag ihrerfeits die conventionsmäßige Bergutung dafür bezahlt worden sei.

S. 25. Um bie gute Ordnung auf den Etappen aufrecht zu erhalten, ift in Hilbesheim ein königlich preußischer Etappen-Inspector angestellt worden, beffen Bestimmung auch babin geht, für die Richtigkeit ber Liquibationen Sorge zu tragen, und etwanigen Beschwerden so viel wie möglich abzuhelfen; er hat aber überall keine Autorität über die königlich hannover-

fchen Unterthanen.

Dem Etappen » Inspector wird die Portofreiheit bei Dienstsiegel und Contrasignatur der Militairbriefe zugestanden; er soll ein angemessens Quartier ohne Berpflegung gegen eine billige Bergütung in Sildesheim erbalten.

S. 26. Sollten hin und wieder Differenzen zwischen dem Bequartierten und den Soldaten entstehen, so werden dieselben von der betreffenden Etappen Behörde und den commandirenden Offizieren, wie auch von dem oben erwähnten Etappen-Inspector gemeinschaftlich beseitigt. Die Etappen-Behörde ist berechtigt, jeden Unteroffizier oder Soldaten, welcher sich thät-liche Mishandlungen seines Wirths oder eines andern Unterthanen erlaubt, zu arretiren und an den Commandirenden zur weitern Untersuchung und Bestrafung abzuliesern.

S. 27. Den gegenseitigen Ctappen » Behörden wird es noch zur beson » bern Pflicht gemacht, ihre stete Sorgsamkeit barauf zu richten, daß es den burchmarschirenden Truppen an nichts fehle, was dieselben mit Recht und Billigkeit verlangen können, worüber der Etappen » Inspector gleichfalls zu

machen bat, und bei ben ganbesbehörden Befdwerbe führen fann.

Die commanbirenden Offiziere sowohl, wie die Etappen-Behörden, sind anzuweisen, stets mit Eiser und Ernst dahin zu trachten, daß zwischen den Quartierwirthen und den Soldaten ein guter Geist der Eintracht erhalten werde, und daß die Einwohner in Beziehung auf ihre deutschen Brüder willig diesenigen Lasten tragen, welche der Natur der Sache nach nicht ganz gehoben, aber durch ein billiges Benehmen von beiden Seiten sehr gemilbert werden können. Die resp. königlich preußischen und königlich hannoverschen Truppen, welche auf eine der genannten Militairstraßen instradirt werden, sollen jedesmal von dem Inhalte dieser Convention, so weit es nöthig ist, vollständig unterrichtet werden, so wie die erforderlichen Auszüge aus derselben auf allen Etappen zur Nachricht bekannt gemacht und afsichirt werden sollen.

Die vorstehende, Namens der königlich preußischen und der königlich hannoverschen Regierung abgeschlossene erneuerte Durchmarsch= und Etappen= Convention soll nach erfolgter Auswechselung der darüber ausgefertigten gegenseitigen Ministerial=Erklärungen vom 1. Juli 1838 bis 1. Juli 1848 Kraft und Wirksamkeit in den beiderseitigen Staaten haben und zu diesem

Behufe öffentlich befannt gemacht werben.

Jedoch wird babei bevorwortet, daß für ben Fall eines in diefer Periode eintretenden Krieges ben Umständen nach die etwa nothwendigen abandernden Bestimmungen durch eine besondere Uebereinkunft regulirt werden sollen.

Berlin, ben 25. Mai 1838.

12. Uebereinkunft wegen gegenscitiger Uebernahme von Ausgewiefenen. 20. Aug. / 25. Sept. 1839, ratif. 12. Aug., publ. 25. Sept. 1839.

Bwischen der königlich preußischen und der königlich hannoverschen Resgierung ift nachstehende Uebereinkunft wegen der Uebernahme von Auszus

weisenden geschloffen worden.

S. 1. In Bufunft soll kein Individuum, welches die eine ber genannten Regierungen, weil es ihr aus irgend einem Grunde lästig ift, in ihrem Gebiete ferner nicht behalten will, in das Gebiet der andern Regierung ausgewiesen oder hingeschafft werden, wenn es nicht entweder ein Ansgehöriger des Staats ift, welchem es zugewiesen werden soll, ober nur

burch bas Gebiet beffelben einem britten Staate, beffen Angeboriger es ift, in welchem es aber nicht wohl anders, als burch bas Gebiet des einen contrabirenden Staats gelangen kann, zugewiesen oder zugeführt werden soll.

Als Staatsangeborige follen angesehen werden: 1) alle Diejenigen, beren Bater ober, wenn sie außerehelich geboren und nicht durch nachfolgende Che legitimirt fint, beren Mutter gur Beit ber Geburt ber Auszuweisenden Unterthan des Staats gewesen ift, oder welche in diesem ju Unterthanen aufgenommen find, ohne nachher aus bem Unterthanen= Berbande wieder entlassen worden zu sein oder in einem anderen Staate Unterthanenrechte erworben ju haben. Die Unterthaneneigenschaft eines Individuums ift ftete lediglich nach ber Gefengebung bes Staats, als beffen Unterthan es bezeichnet wird, zu beurtheilen und zu entscheiden. Unselbstständige Kinder, b. h. solche, welche noch bei ihren Eltern sich befinden und von biefen ernahrt werden oder wenigstene jum eignen Erwerbe ihres Lebensunterhaltes noch nicht im Stande find, follen ichon burch die handlungen ihrer Eltern von selbst, ohne daß es einer eignen Thatigfeit ber Kinder ober eines sonstigen Grundes becarf, berjenigen Staatsangehörigkeit theilhaftig werden, welche ihre Eltern mahrend ber Unselbst-ftandigkeit ber Kinder erwerben. Bedoch follen biefen Einfluß auf bie Staatsangehörigkeit unselbstständiger ehelicher Kinder diejenigen Berande= rungen nicht außern, welche fich nach dem Tobe ihres Baters in ber Staatsangeborigfeit ihrer Mutter ereignen, vielmehr foll über ihre Staatsangehörigkeit lediglich die Staatsangehörigkeit ihres Baters entscheiben und eine Beranderung derfelben nur mit Bustimmung ihrer vormundschaftlichen Beborbe eintreten konnen. Diefe Grundfate binfichtlich ber unselbstftanbigen Rinder gelten auch bei ben übrigen Bestimmungen biefer Uebereinfunft, wenn nicht ein Anderes ausbrudlich festgefest ift. 2) Diejenigen, welche jufallig innerhalb bes Staatsgebiets von heimathelosen Eltern, b. h. solchen, die in keinem der contrabirenden Staaten Unterthanenrechte haben, geboren fint, und nicht nachber in einem andern Staate Unterthanenrechte erworben, ober bajelbft mit Anlegung einer Wirthschaft, Ceines cigenen Saushalts) fich verheirathet, ober darin, mit Biffen der Ortsobrigfeit, zehn Jahre ohne Unterbrechung gewohnt haben. Unfelbft= ftanbige Rinder folder beimathelosen Eltern ift jedoch, ohne Rud= ficht auf ihren zufälligen Geburtsort, der Staat aufzunehmen schuldig, welchem ihr Bater ober, falls die Kinder außer der Che geboren find, ihre Mutter angehört. Wenn aber die Mutter unehelicher Kinder nicht mehr am leben ift und bie lettern bei ihrem Bater befindlich find, fo foll ber Staat, bem ihr Bater angehört, sie aufzunehmen verpflichtet sein. So-wohl bei ber vorstehenden, als auch bei ben übrigen Bestimmungen biefer Uebereinkunft foll ber Ausbruck: Birthschaft ober Saushalt fo verftanden werden, bag bies Berhaltnig auch bann ichon vorhanden fei, wenn das Individuum, und zwar von Cheleuten auch nur der Mann ober rie Frau, auf andere Art, als durch Gefindedienft im Saufe ber Brobberrichaft, fich Befoftigung verschafft hat; ber Ausbrud: Wohnen aber nur ben Aufenthalt in dem Staate bezeichnen, ohne Rudficht darauf, ob bas in Frage ftehende Individuum ein Domicil (Recht zum bleibenden Aufenthalte) erlangt hat, ober Mitglied einer Gemeinde geworden ift, ober bergleichen. 3) Diejenigen, welche zwar weder in bem Staatsgebiete geboren find, noch daselbft Unterthanenrechte erlangt haben, jedoch in demfelben unter Unlegung einer Birthschaft fich verheirathet, ober barin, mit Biffen ber Ortsobrigfeit, gehn Jahre ohne Unterbrechung gewohnt haben.

S. 3. Wenn ein Individuum ausgewiesen werben foll, welches zufällig in bem einen Staate geboren ift, in bem andern aber entweber Unterthanen-

rechte erworben, ober mit Anlegung einer Birthschaft sich verheirathet, ober 10 Jahre hindurch gewohnt hat, so ist vorzugsweise dieser lette Staat dasselbe aufzunehmen verdunden. Hat der Auszuweisende in dem einen Staate Unterthanenrechte erworben, in dem andern aber sich verheirathet oder 10 Jahre gewohnt, so soll der Staat, dessen Unterthan er ist, ihn auszusnehmen schuldig sein. Benn endlich ein Auszuweisender, welcher in keinem der contrahirenden Staaten Unterthanenrechte erlangt hat, in dem einen Staate in die Ehe getreten ist, in dem andern aber nach seiner Berheirathung 10 Jahre hindurch gewohnt hat, so liegt dem zulest genannten Staate die Psicht zu seiner Aufnahme ob.

S. 4. Ift auf den Auszuweisenben feine ber im S. 3. enthaltenen Ber fimmungen anwendbar, so muß der Staat, in welchem er fich befindet, ihn

vorläufig behalten.

S. 5. Berheirathete Personen weiblichen Geschlechts sind als Angehörige bes Staats anzusehen, bem ihr Chemann nach ben vorstehenden Bestims mungen angehört. Dasselbe gilt von Wittwen, so lange nicht mahrend ihres Bitwenstandes eine Beränderung eingetreten ist, durch welche sie nach den Grundsagen dieser Uebereinkunft Angehörige eines andern Staats werden, als welchem ihr gewesener Ehemann angehört hat.

Jedoch soll Wittwen und geschiebenen ober von ihren Chemannern verlaffenen Cheweibern die Rudfehr in den Staat, deffen Angehörige sie, vor ihrer Berheirathung, nach den Bestimmungen dieser Uebereinkunft waren, dann freistehen, wenn die Che innerhalb 5 Jahren nach deren Schließung

wieder getrennt worden und finderlos geblieben ift.

S. 6. Hat ein Unterthan des einen contrahirenden Staats sich seines Unterthanenrechts in demfelben durch irgend eine Handlung verlustig ges macht, ohne Angehöriger des andern Staats geworden zu fein, so ist der zuerft bezeichnete Staat schuldig, ihn beziehungsweise zu behalten oder wie

der aufzunehmen.

S. 7. Handlungsbiener, handwerksgesellen und Dienstboten, mit Einsschluß ber Schäfer und Dorfhirten, welche ohne Anlegung einer Birthschaft, imgleichen Zöglinge und Studirende, welche der Erziehung oder tes Untersrichts wegen irgend wo verweilen, werden durch diesen Aufenthalt, wenn berfelbe auch länger als 10 Jahre dauert, nicht Angehörige des Staats, in welchem sie sich aufgehalten haben.

Beitpächter find ben vorstehend benannten Personen nur bann gleich zu achten, wenn sie nicht entweder personlich oder mit ihrem Sausstande und Bermbgen an den Ort ber Pachtung sich begeben und mahrend der Dauer

berselben bort gewohnt haben.

9. 8. Können die Behörden der beiden contrahirenden Staaten über die Berpflichtung des Staats, dem die Aufnahme eines Auszuweisenden aus gesonnen wird, sich nicht vereinigen, und ist die Meinungsverschiedenheit auch im diplomatischen Bege nicht zu beseitigen, so wollen die beiden contrahirenden Regierungen den Streitfall zur compromissarischen Entscheidung eines solchen dritten deutschen Bundesstaates, welcher sich mit beiden contrahirenden Theilen wegen der Uebernahme von Ausgewiesenen in denselben Bertragsverhältnissen besindet, oder wenn kein solcher vorhanden ist oder die Entscheidung übernehmen will, irgend eines anderen, bei dem Streitfalle nicht betheiligten Bundesstaates stellen. Die Bahl der um Uebernahme des Compromisses zu ersuchenden Bundesregierung bleibt demjenigen der contrahirenden Theile überlassen, welcher zur Uebernahme des Auszuweisenden verpflichtet werden soll. An diese dritte Regierung hat jede der betheiligten Regierungen nur eine Darstellung der Sachlage, von welcher der anderen Regierung eine Abschrift nachrichtlich mitzutheilen ist, in kürzester Frist eins

zusenden. Gegen die compromissarische Entscheidung ift von keinem Theile eine weitere Einwendung julaffig. Bis biefelbe erfolgt, hat berjenige Staat, in beffen Gebiete bas auszuweisende Individuum beim Entstehen ber Differeng fich befand, die Berpflichtung, daffelbe in feinem Gebiete zu behalten.

S. 9. Denjenigen Individuen, welche ber eine contrabirende Staat auszuweisen beabsichtigt, die aber ber andere contrabirende Staat nach ben in gegenwärtiger Uebereinkunft festgestellten Grundsäpen aufzunehmen nicht die Pflicht hat, ift der lettere ben Eintritt in fein Gebiet zu geftatten nicht schuldig, außer wenn burch Urfunden völlig überzeugend bargethan wird, baß ber Auszuweisende einem britten Staate, in welchen berfelbe nicht wohl andere ale burch bas Gebiet bes mitcontrabirenben Staats geführt werben ober gelangen kann, angehöre und von bemfelben werde aufgenommen werden.

Sämmilichen Polizeibehörden der beiden contrabirenden Staaten wird zur ftrengsten Pflicht gemacht, bie Abfendung eines Auszuweisenden in bas Bebiet bes andern contrabirenden Staates nie bloß auf die eigenen Angaben des Auszuweisenden über das Berhaltniß, auf welches die Uebernahmeverbindlichkeit nach den Bestimmungen Dieses Bertrages gegründet wird, ju veranlaffen, fondern, wenn jenes Berhaltniß nicht aus völlig glaubhaften Urfunden hervorgeht, juvor die Richtigfeit deffelben forgfältig und insbesondere durch Erfundigung bei ber zuständigen Behörde bes Staats, dem die Aufnahme angesonnen wird, ju ermitteln.

Sollte ein Auszuweisender, welcher von ben Behörden bes einen contrabirenden Staate ben Beborben bes anderen Contrabenten gur Beiterschaffung in einen britten Staat nach ben Bestimmungen bes S. 9. zugeführt ift, von diesem lettern nicht angenommen werden, so kann berselbe

in den Staat, der ihn ausgewiesen hat, jurudgebracht werden.

Den Provinzial=Regierunge=Behörden beider contrabirenden Staaten bleibt überlassen, nähere Berabredungen wegen der zu bestimmenden

Richtung ber Transporte und ber Uebernahmeorte zu treffen. S. 13. Die Ueberweisung bes Auszuweisenden soll, in der Regel, vermittelft Transports und Abgabe beffelben an die Polizeibehörde besjenigen Orts, wo der Transport als von Seiten des ausweisenden Staats beendigt anzusehen ist, geschehen. Dit dem Auszuweisenden find zugleich die Beweisurkunden, worauf die llebernahmepflicht vertragsmäßig gegründet wird, ju übergeben. In folden Fällen, mo feine Gefahr zu beforgen ift, konnen einzelne Auszuweisende auch mittelft eines Laufpasses, in welchem ihnen die zu befolgende Route genau vorgeschrieben ist, in den zu ihrer Aufnahme verpflichteten Staat gewiesen werben.

Der Regel nach sollen nie mehr als brei Personen zugleich auf ben Transport gegeben werden, es sei benn, daß sie zu einer und berfelben

Familie gehören und beshalb nicht wohl getrennt werden können.

Ausweisungen in Masse (sogenannte Bagantenschube) sollen auch künftig

nicht stattfinden.

§. 14. Die Roften bes Transports und ber Verpflegung von Auszuweisenden ist der zur Aufnahme verpflichtete Staat zu erseten nicht schuldig. Rur wenn ein Auszuweisender, welcher einem britten Staate zugeführt werben foll, von biefem nicht angenommen und beshalb nach S. 11. in ben-jenigen Staat, welcher ihn ausgewiesen hat, zurudgebracht wird, muß ber lettere bie Rosten bes Transports und ber Berpflegung erstatten, welche bei

ber Zurudführung aufgelaufen find. Die zwischen ben beiben contrabirenden Regierungen am 15. August 1823 getroffene Uebereinfunft megen Berechnung ber Roften in Fallen ber Auslieferung verhafteter Berbrecher wird durch die vorstehenden Be-

stimmungen nicht aufgehoben.

S. 15. Jebe ber beiben contrahirenben Regierungen hat bas Recht, von bem gegenmärtigen Bertrage jurudjutreten, wenn fie ihre hierauf gesrichtete Absicht Ein Jahr vorher ber andern Regierung angezeigt hat.

Dierüber ift foniglich preußischerseits gegenwärtige Ministerial = Erfla = rung ausgefertigt und solche mit bem koniglichen Infiegel versehen worden.

Berlin, den 20. August 1839.

- 18. Staatsvertrag wegen ber Magbeburg-Minbener Gifenbahn. 10. April 1841.
  (G. Braunfoweig.)
  - 14. Vertrag wegen ber Central = Schulben bes Königreichs Westphalen.
    29. Juli 1842.
    (G. Braunschweig.)
- 15. Vertrag, bie Erweiterung ber Emsschiffahrt und bie auf ber Ems zu erbebenben Schiffahrtsabgaben betreffenb. 18. Marz, ratif. 17. Mai 1848.

Um bie in bem Staatsvertrage zwischen ber Krone Preußen und hannover vom 29. Mai 1815, so wie in der wiener Congresacte vom 9. Juni
1815 enthaltenen Berabredungen über die Bestimmung einer Schiffahrtssabgabe auf der Ems zur Ausssuhrung zu bringen, zugleich aber auch der Emsschiffahrt durch Beseitigung mancher seither bestandenen hindernisse und durch Einrichtung neuer, die bessere Benugung dieses Flusses bezweckenden Anlagen eine größere Erleichterung und Ausdehnung zu verschaffen, sind Bevollmächtigte ernannt, welche nach vorhergegangener Verhandlung, unter dem Vorbehalte der Ratisication, über folgenden Vertrag übereingesommen sind:

Art. 1. Die königlich hannoversche Regierung erneuert und wiedersholt unter Bezugnahme auf die Bestimmungen des Protocolles vom 26. April 1820 wegen Schiffbarmachung der Ems, in deren Gemäßheit sie besreits einen Canal und eine Reihe von Werken verschiedener Art auf dem ihrer Hoheit unterworfenen Theile der Ems ausgeführt hat, um dort die Beschrung der Ems möglich zu machen, die gleichfalls daselbst übernommene Berpstichtung, die Schiffbarkeit der Ems innerhalb der hannoverschen Lans

besgrange auch ferner in bem vertragemäßigen Buftanbe ju erhalten.

Art. 2. Da indessen den gemachten Erfahrungen zufolge die von der Emsschiffahrt erwarteten Bortheile dadurch nicht vollständig erreicht werden, so lange nicht auch die Schiffbarmachung der Ems auf königlich preußischem Gebiete fortgesett wird, so verpflichtet sich die königlich preußische Regierung: in einem Zeitraume von 4 bis höchstens 5 Jahren, vom Abschlusse dieses Bertrages an, die Ems von der hannoverischereußischen Landesgränze aufswärts bis nach dem preußischen Orte Greven nicht allein von allen jett vorhandenen Schiffahrts hindernissen (namentlich den bei Rheine destehenden) zu befreien, sondern auch derselben in jener Ausbehnung durch Anlegung der erforderlichen Schleusen in den bei den hannoverschen Emssschleusen zur Aussührung gekommenen, oder doch jedenfalls in keinen geringeren Dimensionen, die nämliche Wassertiese zu geben und fortwährend zu erhalten, welche durch das Protocoll vom 26. April 1820 für den hansnoverschen Theil der Ems verabredet ist.

Art. 3. In Beziehung auf ben für die Schiffahrt erforderlichen Leinspfad machen die beiden contrahirenden Staaten sich anheischig, eine besons dere Sorgfalt darauf zu verwenden, daß in ihrem Gebiete der Leinpfad überall in einen solchen Stand gesetzt und darin erhalten werde, welcher dem durch die Erfahrung nachgewiesenen Bedürfnisse entspricht. Ueberhaupt versprechen beide Staaten, dast Sorge tragen zu wollen, daß die burch

ben gegenwärtigen Bertrag bezweckte Erleichterung ber Emsschiffahrt für bie Dauer erreicht und ben etwa durch Naturereignisse ober sonst herbeige≈

führten Störungen möglichst schnell abgeholfen werbe.

Art. 4. Um ben Berkehr auf ber Ems auch burch einen erleichterten gandtransport zu befördern, übernimmt ferner die königlich preußtsche Resgierung die Berpflichtung: gleichzeitig mit der nach Art. 2. zugesicherten weiteren Schiffbarmachung ber Ems und binnen gleicher Frift eine Chausses von Greven nach Münster anzulegen und solche stets in gutem Stande zu erhalten, auch auf derselben kein höheres Wegegeld zu erheben, als nach dem allgemeinen Chaussegeld Zarif auf anderen preußischen Chaussen ersboben wird.

Art. 5. Nicht minder macht sich die königlich preußische Regierung hierdurch anheischig, bei dem Saupt-Zollamte zu Rheine alebald und spätestenes innerhalb der nächsten fünf Jahre solche Einrichtungen zu treffen, daß die zu Schiffe beförderten ober noch zu befördernden Waaren unmittels

bar am Baffer abgefertigt werben konnen.

Art. 6. Der Erlaß besonderer Ufer= und Strompolizei=Reglements bleibt unter ber Befchrantung, bag biefelben mit teiner Bestimmung bes gegenwärtigen Bertrages im Biberfpruche fteben burfen, ber freien Berfügung jedes einzelnen der contrabirenden Staaten hinfichtlich ber zu seinem Bebiete gehörigen Flufftrede überlaffen. Ueber folgende babin gehörige Puntte ift indeffen eine gemeinfame Berabrebung getroffen und treten biefe baber mit dem gegenwärtigen Bertrage in Rraft: 1) Bur Ausübung ber Fluffchiffahrt auf der Ems, welche an fich lediglich ben Unterthanen ber beiden contrabirenden Staaten vorbehalten bleibt, bedarf ein Beder eines Legitimationsscheines (Patents) seiner Obrigkeit, um fich baburch über seine Befugniß zur Ausübung bes Schiffergewerbes jederzeit ausweisen zu konnen. Diefer Legitimationeschein berechtigt ibn, Die gange Eme bie in Die offene Gee und umgekehrt fo weit ju befahren, ale er mit feinem Sahrzeuge gelangen tann. Ausschließliche Berechtigungen, Frachtfahrt auf ber Ems ju treiben, ober aus folden Privilegien hervorgegangene Begunftigungen fur Schiffergilben ober andere Corporationen und Individuen bestehen nicht, und sollen auch in Zufunft Niemandem ertheilt werden. Eben fo wenig findet ein Stapel- und Zwangsumschlagerecht auf ber Ems ftatt, und tein Schiffer kann gezwungen werben, ben Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrages zuwiber, gegen seinen Willen aus ober umzulaten. 2) Die Einrichtung von Reihefahrten zwischen zwei ober mehreren Emsplagen, fo wie die Bildung von anderen Schiffahrisvereinen, wodurch einzelne Schiffer vorzugeweise begunftigt werben konnten, foll ohne tie gemeinschaftliche Genehmigung der von jeder Regierung für juftandig erflarten Behorden beider Staaten nicht stattsinden. 3) Der freien Wahl ber Schiffer bleibt es gang-lich überlassen, ob fie sich zum Fortschaffen ber Fahrzeuge, wie bisher, ihrer eignen Pferde bedienen oder wegen Annahme fremder Bugfrafte in freier Bereinigung mit ben Unterthanen ber contrabirenden Staaten über ben Gestellungspreis bingen wollen. 4) Schiefpulver in Quantitäten über 5 Pfund foll nur in besonderen, mit einer fcmargen, drei Ellen langen und eine Elle breiten Flagge versehenen Fahrzeugen geführt und felbst in geringeren Duantitäten niemals zwischen anderen Waaren verpadt werben. Auch muß jeder Schiffer, welcher Schiefpulver geladen hat, bevor er irgendwo anlanbet, ber Ortspolizeibehörde ober ben Wafferbaubeamten hiervon Anzeige machen und bie von benselben etwa anzuordnenden Sicherheite - Magregeln zur Befolgung gewärtigen. Berfaumt er biefe Anzeige, fo unterliegt er ba, wo nicht bereits Strafen bieserhalb festgesett find, außer ber Berpflichtung zum Schabenersage, einer Gelbstrafe von 2 bis 100 Thalern. 5) Jedes

jur Sandelsschiffahrt auf ber Ems bienenbe, ben Unterthanen eines ber contrabirenden Staaten jugehörige ober von benfelben geführte Schiff foll unter Angabe bee Orte, wohin es gebort, mit einer für biefen Ort laufenben Rummer und mit Angabe ber bochften Laftenzahl, welche es tragen fann, sowie mit einer Scala, woraus die jedesmalige Schwere ber Labung

zu erkennen ist, auswärts deutlich versehen sein. Ur t. 7. Für die Befahrung der Ems von dem Punkte an, wo fie schiffbar wird, bis in die offene See, und umgekehrt, wie auch für die Bolgfibgerei (Art. 15.) foll, außer einem Schleusengelbe (Art. 12.), fatt ber Durchgangsabgaben, welche bie toniglich hannoverfche, und bes Schleufengelbes, welches bie foniglich preußische Regierung bisher von ben auf ber Ems ohne Berfihrung bes Lanbes beforderten Baaren erhoben haben, unter bem Ramen Emszoll eine Schiffahrtsabgabe entrichtet werden, Die von ben Labungen an ben burch gegenwartigen Bertrag festgefesten Bebestellen nach bem Bruttogewichte erhoben wird, und welche weber im Gangen noch theilmeise in Pacht gegeben werden barf.

Urt. 8. Diefer Emszoll wird zu feinem vollen Betrage auf Drei Thaler für jebe Last ber wirklichen Labung festgesett. Beibe Staaten baben sich jedoch zur größeren Belebung des Berkehre vereinbart, diese Ibs gabe mahrend der ersten sechs Jahre nach ihrer Einführung nur zu zwei Drittheilen oder mit 3wei Thalern für die Last als volle Gebühr ers

beben zu wollen.

Urt. 9. Bei ben behufe Berechnung bee Emezolles nothig werdenden Gewichts : Bestimmungen wird die Last ju 4000 Pfund colnisches (preußifches) Gewicht, bei allem gangenmaag ber preußische ober rheinlandische Fuß (1391/8 frangofische Linien) zu Grunde gelegt.

Alle, burch gegenwärtigen Bertrag verordneten Bahlungen find in preußischem oder hannoverschem Courant (14 Thaler aus ber feinen Mart) ju leisten; Summen unter Bier gute Groschen (5 Sgr.) aber in ter

Mungforte bes gantes ber betreffenden Empfangeftatte.

Urt. 10. Auch foll, um die innere Induftrie und die Ausfuhr ber Lantesproducte zu befördern und zugleich ben Berkehr ber erften Lebensbedürfniffe zu begunftigen, sowie auch um mehrere Gegenstände von großem Gewichte und geringem Berthe ju erleichtern, rudfichtlich Diefer folgende verhältnismäßige Berabfegung ftattfinden.

1) Auf die Balfte des Emszolles: Anis, Amidon, Alaun, Blei, Bleiweiß, Butter, Gifenblech, grobe geschlagene Gifenwaaren, Flace, Graupen, Gries, Grube, Danf, Leinengarn, Leinfaamen, Leinwand, Rlecsamen, Rafe, geborrtes Dbft, Del, Pottafche, Reis, Seife, Stabl, Sprup,

Talg, Thran, Baidafche, Baizenmehl, Bink.
2) Auf ein Biertel ber Gebuhr: Bier, eiserne Guswaaren, Eisen in Stangen, Farbehölzer, Getreibe aller Art, Bulfenfrlichte und Samereien, Beeren, heeringe und Laberdan, Soblglas, gemeine holzwaaren, bolz in Flogen, horner, Korbwaaren, frisches Obft, Delkuchen, Pech, Rappfaat, Theer, gemeine Topfermaaren, Bitriol.

3) Auf ein Sechstheil ber Gebühr: Altes Gifen und Robeifen, Afche, Borte ober Gerberlobe, Icere Faffer, weiße Flechtweiben, Dolg in Dauben, Klappholz, Bretter, sowie überhaupt alles Bau- und Rusholz in

Schiffen verladen, hölzerne Reifen, Kartoffeln, Knochen, Salz.
4) Auf ein Zwölftel der Gebühr: Kalf, Steinkohlen, Ziegelfteine und Dachziegel, behauene Steine, Dachschlefer, Cement, Traft, Brenn-

und Faschinenholz, Deu und Strob.
5) Auf ein Achtzehntel ber Gebühr: Bruchsteine, Ralfsteine,

Thon, Rice, Dunger, Lehm und Sand.

6) Ganglich frei von bem Emszolle bleiben leer paffirenbe, fo wie neue, zum Berkauf bestimmte, und bie nicht mit einer halben Laft besladenen Schiffe, besgleichen Reifenbe und beren Reise-Effecten und Wagen.

ladenen Schiffe, besgleichen Reisenbe und beren Reise-Effecten und Wagen. Art. 11. Gine Erhöhung ber vollen Gebühr und bes nach bem vorsstehenden Artifel für einzelne Gegenstände ermäßigten Tarifs kann nur nach gegenseitiger Uebereinkunft beider contrahirenden Staaten stattsinden. Dasgegen steht es jedem derselben frei, auf der ihm zugehörigen Stromstrecke eine Herabsehung, sei es im Ganzen oder theilweise eintreten zu lassen; jedoch soll diese, so wie jede andere die Emsschiffahrt betreffende Begünstigung ben Unterthanen beider Staaten stets in gleichem Maaße zu Gute kommen.

Art. 12. Das nach Art. 7. neben bem Emszolle zu entrichtende Schleusengelb besteht in einer Abgabe von 4 gGr. (5 Sgr.) von jedem Fahrzeuge und jedem Holzstoffe für jede auf der Fahrt zu passirende Schleuse.

Art. 13. Die Erhebung bes Emszolles geschieht bei ber Auf= und Ricberfahrt an fünf Stellen, nämlich zu halte, Meppen, Lingen, auf ber Emsschleuse bei Möhringen und auf der zu Bentlage. An jeder dieser hebestellen wird ein Fünftheil des Emszolles entrichtet; die Einnahme der Debestelle zu Bentlage fällt an Preußen, die der andern Debestellen an Dannover. Wenn eine Fahrt stromauswärts unterhalb Halte oder zwischen zwei Debestellen angesangen hat, und noch über die nächste Debestelle hinaus sortgesett wird, so ist dieser die Abgabe doppelt zu bezahlen, und wenn eine Fahrt den Strom hinab zwischen zwei Debestellen endigt, so muß bei der letzten, welche berührt wird, die Abgabe auch noch für die nächste Debestelle entrichtet werden.

Als Grundsat ist jedoch gegenseitig anerkannt, daß von dem Emszolle, wie er durch den gegenwärtigen Bertrag festgestellt ist, hannoverscher Seits in keinem Falle mehr als  $^4$ 5 und preußischer Seits mehr als  $^4$ 6 der Absgabe erhoben wird, dergestalt, daß wenn ein Schiff, welches unterhalb Halte oder zwischen zwei Gebestellen die Fahrt begonnen hat, und diese über die Emsschleuse zu Möhringen hinaus fortzusepen beabsichtigt, in solchem Falle bei der Debestelle zu Halte, oder der ersten, welche es berührt, nur die eins

fache Abgabe ju entrichten ift.

Der Betrag des zu entrichtenden Schleusengeldes richtet sich in jedem Falle nach der Bahl der Schleusen, welche auf der Fahrt wirklich passirt werden, und zwar ist dasselbe, wenn die Fahrt von einer Sebestelle dis zur andern fortgesetzt werden soll, für alle auf dieser Strecke besindlichen, und wenn sie zwischen zwei Sebestellen endigt, für die wirklich berührt werdenden Schleusen bei der Zollhebestelle zu pränumeriren, für diesenigen aber, welche vor der ersten Entrichtung des Emszolles passirt sind, bei der ersten Zolls hebestelle, die erreicht wird, nachzubezahlen.

Art. 14. Sollte die königlich preußische Regierung es für zwedmäßig erachten, die Ems kunftig noch über Greven hinaus schiffbar zu machen, so ift sie berechtigt, nach vorgängiger Uebereinkunft mit der königlich hannoversichen Regierung auch auf der alsbann oberhalb Greven schiffbar gemachten Strede, eine der Länge derselben und dem für den übrigen Theil der Ems

entsprechende verhältnismäßige Abgabe zu erheben.

Bie indessen für diesen Fall den hannoverschen Unterthanen dieserhalb eine völlig gleiche Behandlung mit den preußischen Unterthanen zugesichert wird, so bleiben beiden auch für den Fall, daß die Ems demnächst einmal mit anderen Gewässern verbunden werden sollte, die bereits im Art. 4. des Protocolles vom 26. April 1820 verheißenen Vorrechte ungeschmälert vorsbehalten.

Art. 15. Außer dem im Staatsvertrage mit Preußen vom 29. Mai 1815 ben preußischen Unterthanen in Beziehung auf ben Safen zu Emben

zugestandenen Rechte, gestattet die königlich hannoversche Regierung auch, daß alle zu Emden, Leer und Halte sees oder fluswärts ankommenden Güter und Waaren aller Art dort in vorschriftsmäßig eingerichtete Niederlagen, unter Beobachtung der deshalb bestehenden gesetlichen Bestimmungen and Land gebracht oder aus einem Schiffe in ein anderes geladen, und in dem einen, wie in dem anderen Falle auf der Ems oder seewärts weiter verssahren werden, ohne deshalb der Durchgangsabgabe oder sonst irgend einer Abgabe, außer dem jest vereindarten Emszolle, so wie den allgemeinen, sie dussahren und Ausbewahrung der Waaren in unversteuerten Niederslagen etwa zu entrichtenden Gebühren zu unterliegen.

Ebenso verspricht die koniglich preußische Regierung für die Waaren, welche auf der Ems passiren, eine zollfreie Niederlage zu Rheine, und sobald es das Bedürsniß des künftigen Verkehrs erheischen sollte, auch zu Greven in der Art einzurichten, daß auch damit gleiche Begünstigungen, wie für die vorerwähnten hannoverschen steuerfreien Niederlagen verbunden

fein follen.

Bon den Abgaben freier Niederlagerechte zu Halte und Leer sind jedoch die Holzstöße ausgenommen, und soll davon neben dem tarifmäßigen Emszolle auch die disherige Durchgangsabgabe von 6 gGr. 8 Pf. pr. Last zu 4000 Pfund beim Eintritte in das hannoversche Gebiet zu Möhringen erhoben werden, ohne daß sie jedoch dann, wenn sie zum Verbleiben in ben hannoverschen Staaten bestimmt sind, einer weitern Eingangsabgabe unterliegen.

Art. 16. Auch in ben Fallen, wo die Schiffer burch Noth, Baffers mangel, ober irgend ein anderes physisches hinderniß, gezwungen werden, ihre Ladung ganz ober theilweise zu löschen, sind die Güter, wenn sie auch bei dieser Gelegenheit das Land berührt haben, darum doch der Durchgangssabgabe des betreffenden Gebietes nicht unterworfen; jedoch muß die Ausund Wiedereinladung unter Aufsicht und Controlle der Zolls und Steuers

beamten ober ber nachsten Ortsbeborbe erfolgen.

Art. 17. Obgleich hiernach von den auf der Ems transitirenden Waaren und Gütern eine Durchgangsabgabe in der Regel nicht entrichtet zu werden braucht, so bleiben dieselben doch nichts desto weniger in beiden Staaten den zur Sicherung der Eingangs, Ausgangs und Durchgungsseteuern (Böllen) und Verbrauchsseteuern bestehenden Controlles Maaßeregeln unterworfen, so weit darin nicht durch die Bestimmungen des gegens wärtigen Vertrages Modisicationen verabredet worden sind. (Art. 23.)

Art. 18. Bur Sicherung und leichteren Erhebung bes Emszolles haben fich bie, bie Ober-Ems befahrenden Schiffer und Floger mit einem Ladungsmanifeste, welches nach bem betr. Schema abgefaßt sein muß, zu versehen.

Den Seeschiffen beiber contrabirenden Staaten ift die Benutung ber Ems, so weit sie für Seeschiffe zugänglich ift, auf Grund ihrer Schiffspapiere und Steuerlegitimationen nach ben Vorschriften biefer Convention

gestattet.

Art. 19. Jenes Ladungsmanifest soll bei einer von den bazu von jedem Staate ernannten und gegenseitig bekannt zu machenden Behörden, und zwar in der Regel am Einladungsorte auf Grund der vorzulegenden Steuerlegitimationen oder in Fällen, wo dergleichen gesetlich nicht erforder- lich sind, auf Grund der Frachtbriefe und in deren Ermangelung auf mund- liche Angabe durch den Schiffer aufgestellt werden, und muß mit einer Bemerkung der Richtigkeit von Seiten der gedachten Behörde versehen sein.

Etwa vorfallende Beränderungen durch Bu oder Abladung mahrend ber Fahrt find in derfelben Beife bei der betreffenden Empfangsbeborde

anzumelben und durch diese auf bem Manifeste zu beglaubigen.

Art. 20. Behufs ber hiernach erforberlichen Gewichtsbestimmung bleibt es zwar ben Schiffern unbenommen, von allen Waaren, welche sie führen, auch benjenigen, welche bei ber Einfuhr in den beiden contrahirenden Staaten nicht nach dem Gewichte versteuert werden, ihr wirkliches der Entrichtung des Emszolles zum Grunde zu legendes Gewicht gehörig beglaubigt nachzuweisen; in Ermangelung solcher Nachweisung soll aber für die letze gedachten Waaren der betreffende Normal = Gewichtssat bis auf anders weitige gemeinsame Bestimmung angenommen werden.

Besteht jedoch die Ladung eines Schiffes in Solz ober in anderen Gesgenständen, die nur zu 1/6, 1/12 ober 1/18 tarisirt sind, so ist es zuläffig, wenn die ganze Ladung einem und demselben Tarissage unterliegt, daß die Duantität nach dem Tiefgange des Schiffes ermittelt und im Maniseste

angegeben werde.

Bei einem Floge muß bas Manifest ein genaues Verzeichniß aller barauf befindlichen Stämme mit Bemerkung bes cubischen Inhalts enthalten.

Art. 21. Das Manifest ist bei jeder Bebestelle bem Empfangsbeamten ju überreichen; auch find baneben auf Erfordern die Steuerlegitimationen

jur Bergleichung vorzuzeigen.

Findet sich babei nichts zu erinnern und ist eine Berisication der Ladung nicht erforderlich (Art. 23.), so ist die Jahlung des tarifmäßigen Emszolles nach dem Normalsate des im Maniseste angegebenen Ladungsgewichts von dem Schiffer oder Flößer zu leisten, die anerkannte Richtigkeit, die geleistete Jahlung, so wie Tag und Stunde der Ankunft und Absertigung aber von dem Empfangsbeamten auf dem Maniseste zu bezeugen und außerdem über die Berichtigung des Emszolles und des Schleusengeldes eine besondere Duittung dem Schiffer zu seiner Legitimation zu behändigen.

Art. 22. Die im vorftehenden Artifel festgesetten Abfertigungen soll jebe Empfangsbehorde fo ichnell als möglich und überhaupt nach den, in jedem Staate wegen der Boll ober Steuerabfertigungen bestehenden, allges

meinen Borichriften zu bewirken verpflichtet fein.

Art. 23. Jeder Staat hat das Recht, die Uebereinstimmung der Masnifeste mit dem wirklichen Inhalte der Ladung, theils durch genaue Prüfung der ersteren, in Bezug auf das Vorhandensein aller, dabei vorgeschriebenen Formen, theils durch generelle Revision, theils durch Rachwägung und selbst durch materielle Berisication der letteren, sowohl von den zur Bewachung des inneren Jolls oder Steuersystems angeordneten Behörden, als von den zur Bedung des Emszolles angestellten Empfangsbeamten constatiren

Es ift aber vereinbart worden, daß eine specielle Revision bei den in einem der beiden Staaten unter amtlichen Verschluß gelegten Waaren überall nicht stattsinden und auch sonst der Nachwägung und materiellen Verisication nur in folgenden Fällen Anwendung gegeben werden soll: 1) Wenn der Führer einer verpackten kadung für dieselbe ganz oder theilweise die gerinsgere Verzollung nach einem Bruchtheile des Normalsates in Anspruch nimmt, rücksichtlich der Waaren, auf welche der Anspruch gerichtet ist (Art. 24.). 2) Wenn gegen den Schiffssührer der Verdacht beabsichtigter Defrausdation des Emszolles oder der inneren Zolls und Consumtionsabgaben des betreffenden Staates begründet ist (Art. 26.), oder 3) wenn zwar die Gatzung, aber die, das innere Steuersystem des betreffenden Staates interessischen Art der Waaren entweder gar nicht, oder doch nur schwankend angegeben ist; jedoch in diesem Falle nur in Bezug auf die so angegebenen Waaren.

In allen Fällen, wo specielle Revisionen und Nachwägungen fich mahrend ber Fahrt als nothwendig ergeben, find folde bei der nachsten Debestelle, wohin die Fahrt gerichtet ist, vorzunehmen und bort zwedmäßige Ein-

richtungen bagu gu treffen.

Art. 24. Wenn der Führer einer Schiffsladung Waaren, welche nach Art. 10. nur einem Bruchtheile des Normalsases unterworfen sind, dei sich zu haben declarirt, und für selbige den betreffenden, geringeren Tarissas in Anspruch nimmt, so ist er verbunden, der Empfangsbehörde die vollständige Ueberzeugung zu verschaffen, daß jene Baaren wirklich diejenigen sind, wofür er sie ausgiebt. Es ist also hin sichtlich ihrer, sofern dieselben nicht schon unter amtlichen Verschluß gelegt sind, die Behörde zur materiellen Versscation, mit Darlegung und Deffnung der einzelnen Colli berechtigt;
— Sache des Schiffers bleibt es, seine Ladung so einzurichten, daß die Ueberzeugung von wirklicher Anwesenheit der zum geringeren Tarissas der rechtigten und beclarirten Waaren — als worauf es hier allein ankommt,
— der Behörde auf die kürzeste und einsachste Weise gewährt werden könne.

Art. 25. Benn bas Schiff rein transitirt, ohne Abs und Zuladung, so soll eine materielle Berification wegen ber zum geringeren Tarifsate ans gemelbeten Baaren jedenfalls nur einmal vorgenommen werden können, und ihr auf dem Maniscste verzeichnetes Resultat bei allen übrigen Empfangs

ftätten für richtig gelten.

Art. 26. Die Begründung des Verdachtes (Art. 23. Nr. 2.) soll angenommen werden: 1) wenn das Ladungsmanisest sich nicht in gehöriger Form besindet, oder dem Verdachte einer damit vorgenommenen Fälschung unterliegt; 2) wenn die angelegten Plomben oder Siegel verslett befunden werden; 3) wenn eine generelle Revision der Ladung ers hebliche und begründete Zweisel gegen die Richtigkeit des Manisestes versanlaßt; 4) wenn der Schiffer auf dem, nicht etwa durch augenscheinlichen Nothstand und Beobachtung der für diesen Fall vorgeschriebenen Maaßeregeln gerechtsertigten Versuche einer Anlegung an verbotenen Uferstellen oder gar einer vorher nicht angezeigten Eins oder Ausladung sich bestreten läßt.

Art. 27. Jeber Empfangs voter Steuerbeamte, welcher durch einen bei seiner generellen Ladungsrevision nach Art. 26. Nr. 3. gegen die Richtigkeit des Manisestes ihm aufstoßenden Berdacht, zur Anstellung einer Nachwägung oder materiellen Berisication der ganzen Ladung oder eines Theiles berselben, sich veranlaßt sindet, muß die Oringlichteit und Erheblichkeit seines

Berbachte nachher auf Erfordern zu justificiren im Stande fein.

Art. 28. Wo die materielle Berification aus ber, im Art. 24. anges gebenen Ursache stattfindet, soll sie unverzüglich, nachdem zur Abfertigung bes Schiffes geschritten worden, angefangen und nach Möglichkeit beschleus

nigt werden.

Art. 29. Nachwägungen ober materielle Berificationen, welche wegen sich ergebenden Berbachts einer Unrichtigkeit des Manisestes vorgenommen werden, sollen gleichfalls in der Art. 28. angegebenen Art geschehen. Dat sich aber das Manisest als unrichtig ergeben, so eristirt die Bermuthung besabsichtigter Defraudation nicht nur des Emszolles, sondern auch der innern 3011- und Berbrauchssteuer des betreffenden Staates mit allen ihren gesetzlichen Folgen, jedoch nur in Bezug auf den Schiffer und den unrichtig des clarirt befundenen Theil seiner Ladung.

Art. 30. Die Strafe der Emszoll-Defraude besteht in einer, dem vierfachen Betrage der der Casse entzogenen gesetlichen Abgabe gleichtommenden Geldbuße, neben welcher auch jedesmal die einfache Abgabe nach-

zuzahlen ift.

Bei wiederholten Defrauden tritt, nachdem der Schuldige schon einmal burch rechtsfräftiges Erkenntnig verurtheilt ift, ober aber die Strafe ohne

Erkenntniß eelegt hat, außer ber nachzahlung ber einfachen Abgabe im erften Falle ber achtfache, im zweiten und in ferneren Fallen ber fechezehnfache

Betrag ber Abgabe ale Geldbufe ein.

Benn der Schiffer sich dieser Strafe ohne Erkenntnig nicht unterwirft, so wird gang nach dem für die Umgehung der Eingange , Durchgange = und Ausgangsabgaben bestebenden Contraventions-Berfahren bes betreffenden Staates von bem Bollrichter (Urt. 40.) erfannt.

Das Resultat aller geschehenen Nachwägungen ober materiellen Berificationen, so wie bei ben jum geringeren Tariffage beclarirten Baaren der banach geleisteten Zahlung, wird von jeder Zollstätte auf dem

Manifefte bemerft.

Art. 32. hat ber Schiffer die lette Bebestelle erreicht, die er auf seiner Fahrt berührt, so hat er das Manifest ber angeordneten Empfangs behörde zu belassen, bamit dasselbe bei deren Acten aufbewahrt bleibc.

Art. 33. Jeber ber contrabirenden Staaten hat bas Recht, Plate innerhalb feines Gebietes zu bestimmen, an benen allein angelegt werden

barf, auch wenn von feiner Ab- oder Buladung die Rebe ift.

Man wird barauf Rudficht nehmen, folche in fo geringen Entfernungen von einander zu bestimmen, daß dem Schiffer dadurch für die Fortsetzung seiner Reise möglichst wenig Aufenthalt verursacht wird.

Jede Anlegung an einem nicht dazu verstatteten Orte -- den Fall augenscheinlichen und fofort bei ber nachften Ortebehorbe bes betreffenben Staates angemelbeten Nothstandes ausgenommen — begründet ben Berdacht beabsichtigter Defrautation bes inneren Boll = und Steuerspfteme und feine gesetlichen Folgen.

Bon den in einem jeden Staate verstatteten Liege= und Latepläßen muß ein Berzeichniß in jeber Bollftatte bes betreffenden Staats ange-

schlagen werden.

Art. 34. Jeber ber beiben contrabirenben Staaten bat bas Recht, in Fällen, wo er für das Intereffe seiner gandzolle oder Berbrauchssteuern es nüplich erachtet, innerhalb seines Gebiets Begleiter auf vorbeipassirende Schiffe zu setzen.

Doch barf aus Anwendung biefer Maagregel für ben Schiffer weber irgend ein, burch gegenwartigen Bertrag nicht gerechtfertigter Aufenthalt, noch irgend eine Ausgabe, oder irgend eine, nicht ohnehin schon ihn ge-

feulich treffende Befchrantung erwachfen.

Derjenige Staat, welcher eine folche Begleitung für nothig erachtet, wird, wenn die Aufnahme ober die Entlaffung ber Begleiter an anderen Punkten als an ben Bollftatten erforderlich ift, die Orte bekannt machen, wo folde erfolgen foll. Der Schiffer ift verpflichtet, bort anzulegen und nach erfolgter Anmelbung eine Stunde auf Ankunft ober Abgang der Be-

gleiter zu marten.

Art. 35. In Ansehung ber, auf bem unteren Theile ber Ems vor- fommenden, lediglich die Seeschiffahrt treffenden Abgaben und Gebuhren, namentlich der Lasten =, Feuer =, Tonnen = und Baakengelder, so wie der zu Leer hergebrachten ftabtifchen Schiffahrtsabgabe von ben bort ausgehenden oder ankommenden Seeschiffen, follen die Schiffe und Guter preußischer Unterthanen den hannoverschen vollkommen gleichgestellt sein, und ein Unterichied in der Behandlung beider nicht stattfinden.

Desgleichen follen die beiderseitigen Unterthanen hinsichtlich Art. 36. ter hafen-, Rrahn=, Baage= und Niederlagegebuhren in den handels= und Umlageplaten, fo wie hinsichtlich ber etwa vorfommenden Bafen- und Berftgelder nach gleichen Grundfagen behandelt und die Bahlungefage biefer Bebuhren billig und fest bestimmt, jur Renntnig bes Publifums gebracht

und nur von benjenigen gefordert werden, welche fich ber vorhandenen An-

ftalten bebienen.

Art. 37. Für den Dienst der Lootsen auf der Ems wird die königlich hannoversche Regierung das Nähere anordnen und einen angemessenen Gesbührentarif festletzen und bekannt machen.

Preußischen Unterthanen sollen auch in biefer hinficht feine läftigeren

Berpflichtungen ale ben hannoverschen auferlegt werden.

Art. 38. Sollten Seeschiffe die Ems oberhalb Salte befahren wollen, so fteht ihnen gegen Erlegung der für die Flußschiffahrt bestimmten Abgaben bies frei. Ebenso soll auch bei Flußschiffen, welche ihre Fahrt bis unterhalb Leer, oder in die offene See, fortsetzen möchten, für diese Strede rücksichtlich ber Fälle, in welchen Gebühren zu entrichten sind, und des Betrages dersselben, die im Obigen für Seeschiffe verabredete Behandlung eintreten.

Art. 39. hinsichtlich ber, von den Schiffern für die Betreibung tes Schiffergewerbes zu entrichtenden Gewerbesteuer haben beide Staaten sich bahin vereinbart, daß diese nur von den eigenen Unterthanen erhoben werden soll, so daß der Schiffer des einen Staats bei der Befahrung der Emsstrecke in dem andern Staate von der dortigen Regierung nicht nochmals zur Erslegung einer besondern Patents oder Gewerbsabgabe angehalten werden kann.

Art. 40. Ein Mitglied besjenigen mit der Ausübung der Civilgerichtsbarkeit beauftragten Amts oder Gerichts, in dessen Bezirk die Zollstelle belegen ift, soll, ohne Rücksicht auf den sonst etwa begründeten bevorzugten
Gerichtsstand, zur summarischen Behandlung und Entscheidung folgender
Gegenstände verpslichtet werden: 1) leber alle Emszoll- und SchleusengelderContraventionen und die hierdurch verwirkten Strafen, insofern der Schisffer
benselben sich nicht freiwillig unterwirft; 2) über Streitigkeiten wegen Zahlung der Zoll-, Krahn-, Waage- und Hafengelder, so wie der anderen in
ben Artikeln 35., 36. und 37. bezeichneten Gebühren und beren Betrag;
3) über die von Privatpersonen unternommene Hemmung des Leinpfades
4) über die beim Schisffziehen veranlaßte Beschäbigung an Wiesen und
Feldern, so wie überhaupt jeden Schaden, den Flößer oder Schisffer während
ber Fahrt oder beim Umladen durch ihre Fahrlässigkeit Anderen verursacht
haben möchen; 5) über den Betrag der Bergelöhne und andere Hüssvergütungen in Unglädsfällen, insofern die Interessenten darüber nicht einig sind.

Namen und Wohnort bes Bollrichters follen in ber Bollftatte ange-

schlagen werden.

Art. 41. Soweit durch gegenwärtige Convention Bestimmungen getroffen sind, hat es bei benselben, ohne Rücksicht auf bisher bestehende Specialverträge, Geses, Berordnungen, Privilegien und Gebräuche sein alleiniges Bewenten.

Art. 42. Der Bertrag foll nach erfolgter Ratification von beiben constrabirenben Staaten öffentlich befannt gemacht werden, und feche Bochen

nach Auswechselung ber Ratificationen in volle Birksamkeit treten.

Art. 43. Die vorbehaltenen Ratificationen des gegenwärtigen Berstrages sollen spätestens binnen zwei Monaten, vom heutigen Tage an gestechnet, gegen einander ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen ift gegenwärtiger Bertrag von ben Bevollmächtigten

unterschrieben und besiegelt worden.

So geschehen zu Berlin, den 13. März 1843.

16. Vertrag zwischen Preußen, Sannover, Kurheffen und Schaumburg : Lippe über bie Ausführung einer Eisenbahn von Sannover nach Minben.
4. December 1845, ratificirt 2. Februar 1846.

Art. 1. Die königlich preußische, Die königlich hannoversche, Die tur- fürftlich hessische und Die fürftlich schaumburg-lippesche Regierung verpflichten

sich, innerhalb ihres Gebiets für die Errichtung einer Eisenbahn von Dannover über Bunftorf, Daste und Büdeburg nach Minden zum Anschlusse an die Ebln-Mindener Eisenbahn und für deren Bollendung spätestens dis zum Ablaufe des Jahres 1847 zu sorgen.

3wischen den oben genannten Orten soll die Bahn in einer ununters brochenen und so geraden Richtung geführt werden, als es die Terrainvers

balmiffe irgend gestatten.

Art. 2. Die genannten hohen Regierungen machen sich verbindlich, die Spurweite für die im Art. 1. bezeichnete Bahn mit der auf den preussischen und hannoverschen Bahnen angenommenen von 4 Fuß 8½ Joll Engslisch im Lichten der Schienen in Uebereinstimmung zu bringen und zu ershalten, und darauf Bedacht zu nehmen, daß auch im Uebrigen die Bahn nach übereinstimmenden Grundsäten und Verhältnissen erbaut werde. Dem Bahnkörper wird gleich die Breite für zwei Schienen «Geleise gegeben werden.

Art. 3. Die genannten hoben Regierungen verpflichten sich, gemeins schaftlich babin zu wirken, daß ber Betrieb auf der Bahn von hannover nach Minden, wenigstens zwischen Bunftorf und Minden, stets in der Sand

Einer Berwaltung vereinigt fei.

Art. 4. Zwischen ben gegenseitigen Unterthanen soll sowohl bei Feststellung ber Beförderungspreise für Personen, Sachen und Thiere, als der Zeit der Abfertigung kein Unterschied gemacht werden, namentlich sollen die aus dem Gebiete des einen Staates auf der Eisenbahn in das Gebiet des anderen Staats übergehenden Transporte weder in Beziehung auf die Abfertigung, noch rücksicht der Beförderungspreise ungunstiger behandelt werden, als die aus den betreffenden Staaten abgehenden oder darin verbleibenden.

Art. 5. Die genannten hohen Regierungen werben sich hinsichtlich ber zu erlassenen Bahnpolizei = Reglements über möglichst übereinstimmende Grundsätze einigen. Bei dieser Einigung werden, so viel als irgend thunslich, diejenigen Bahnpolizei = Reglements zum Grunde gelegt werden, welche von der, den Betrieb der hannover-mindener Eisenbahn übernehmenden Ber-waltung auf sonstigen ihr untergebenen Eisenbahnen zu befolgen sind.

Art. 6. Die kurfürstlich hessische und die fürstlich schaumburg-lippesche Regierung treten in Ansehung der ganzen Grafschaft Schaumburg und des ganzen Fürstenthums Schaumburg Rippe dem Uebereinkommen bei, welches zwischen der königlich preußischen und der königlich hannoverschen Regierung hinsichtlich der Wahrnehmung der Paß und Fremdenpolizei auf Eisen-

bahnen besteht.

Art. 7. Auch für ben Fall, daß die kurfürstlich hessische und die fürstelich schaumburgelippesche Regierung ober eine derselben zu einem selbststänstigen Joll- und indirecten Steuerspsteme übergeben möchten, sollen die über die Joll- und Steuerabsertigung u. s. w. im Art. 7. des Staatsvertrages über die Eisenbahn von Magdeburg nach Minden vom 10. April 1841 gestroffenen Berabredungen unter den vier contrahirenden Regierungen als gültig angenommen werden. In Uebereinstimmung mit dem daselbst aussgesprochenen Grundsaße wollen auch die kurfürstlich hessische und die fürstlich schaumburgelippesche Regierung die durch ihre Gebiete auf der Eisenbahn transitirenden Wagenzüge der Zollcontrolle wegen nicht aufhalten lassen unter dem Borbehalte, mit der königlich preußischen und der soniglich hannoverschen Regierung sich über die zur Sicherung ihres Zollsinteresse erforderlichen Maaßregeln zu verständigen. Diese Verständigung soll sich zugleich auf die Höhe der auf der Eisenbahn von Hannover nach Minden im kurfürstlich bestischen und fürstlich schaumburgelippeschen Gebiete

julaffigen Durchgangsabgaben erftreden, wobei von bem Grundfate mog-

lichster Berkehrserleichterung ausgegangen werden wird.

Art. 8. Die vier hohen Regierungen verpflichten sich, bei Mobils machung und außerordentlichen Truppenbewegungen Unstalten zu treffen und resp. die EisenbahntransportsUnternehmer dazu anzuhalten, daß für die auf der Eisenbahn zwischen Hannover und Minden zu befördernden Transporte von Truppen, Waffen, Kriegss und Berpflegungsbedürfnissen und Militairseffecten aller Art auch außerordentliche Fahrten eingerichtet, und für dersgleichen Transporte nicht blos die unter gewöhnlichen Umständen bei den Fahrten zur Anwendung kommenden, sondern auch die sonst noch vorhandenen Transportmittel benugt werden.

Den Militairverwaltungen der contrahirenden Staaten wird gegenseitig die Befugniß vorbehalten, sich zu dergleichen Transporten eigener Transports und eigener Dampfwagen zu bedienen. In solchen Fällen wird an die Eisenbahntransports Unternehmer außer der Erstattung der Feuerungsfosten nnr ein mäßiges Bahngeld gewährt. Findet die Benutung der Transportwagen der Eisenbahntransports Unternehmer Statt, so wird dafür eine

billige Bergutung geleiftet.

Auch wollen die hohen contrahirenden Regierungen darauf hinwirken, daß von den Eifenbahntransport-Unternehmern eine Anzahl von Transport-Fahrzeugen so eingerichtet werde, um nöthigen Falls auch zum Transport von Pferden benußt werden zu können.

Rudfichilich ber Beforderungspreise für Truppen, Baffen, Krieges und Berpflegungsbedurfniffe, so wie Militaireffecten jeglicher Art soll tein Unter-

schied zwischen ben resp. Regierungen gemacht merden.

Die ben resp. Regierungen eigenthümlich gehörigen Militairessecten, welche auf der Eisenbahn befördert werden sollen, bleiben von der Entrichtung der Durchgangsabgaben befreit. Dergleichen Transporte müssen jedoch zu dem Behuse entweder unter militairischer Begleitung gehen oder mit einem Passe der absendenden Militairbehörden versehen sein. Der Transport von Truppen auf der Cisenbahn wird den zuständigen Behörden, beziehungsweise den gegenseitigen Landesregierungen, jedesmal vorher zeitig genug angezeigt werden.

Art. 9. Die vier hohen Regierungen verpflichten sich, darauf ein wachs sames Auge zu haben, daß weder auf den Bahnhöfen, noch in den zur Eisensbahn gehörigen Gebäuden, noch sonst in der Nähe der Eisenbahn Spiels

banken angelegt ober Sagardspiele irgend einer Urt gedulbet werden.

Art. 10. Die Regierung von Kurbessen und Schaumburg-Lippe sichern ben Regierungen von Preußen und Hannover den ungehinderten Transit der preußischen, beziehungsweise der preußisch-hannoverschen Brief-, Pacet- und Geldsendungen jeglicher Art über die von der Eisenbahn zwischen Hansover und Minden berührten kurfürstlich hessischen und fürstlich schaumburg- lippeschen Gebiete auf so lange zu, als diese Eisenbahn besteht.

Es wird biefer Transit mittelft durchgehender befonderer Gisenbahns Postwagen oder mittelft der Gepäckwagen ber Gisenbahn-Berwaltung, unter Begleitung von preußischen oder hannoverschen Postconducteurs statthaben.

Die Regierungen von Preußen und Sannover sagen dagegen den Resgierungen von Kurhessen und Schaumburg-Lippe zu, daß der Transit versschlossener Briefs und Zeitungspackete zwischen den dermalen unter fürstlich Thurns und Tarischer Verwaltung stehenden kurfürstlich hessischen und fürstlich schaumburg lippeschen Postanstalten, und zwischen diesen und andern Postanstalten, wie solcher vertragsmäßig gegenwärtig besteht, auch mit den preußischen und hannoverschen Eisenbahnposten, wenn solche für die Beförderung gedachter Briefs und Zeitungspackete geeigneter befunden

werben follten, als bie bisherigen Poftcourfe, unter ben jest vertragsmäßig bestehenden oder kunftig etwa noch zu verabrebenden Bedingungen folle ftatt-

finden fonnen.

Außerdem machen die Regierungen von Preußen und Hannover sich verbindlich, die zwischen Minden und Hannover circulirenden Eisenbahnposten für die inneren Postverbindungen der kurhessischen Grafschaft Schaumburg und des Fürstenthums Schaumburg-Lippe in der Art nutbar sein zu lassen, daß diese Postverdindungen auf den verschiedenen Eisendahnstationen an die Eisenbahnposten in den Richtungen von Hannover und von Minden sich anschließen können. Die demgemäß den Eisenbahnposten zugehenden und mit selbigen ankommenden Postsendungen aller Art, sollen, so weit die kurbessische und die schaumburg-lippesche Eisenbahnstrede reicht, von der königlich hannoverschen Postverwaltung unentgeltlich befördert werden. Das Nähere über die derartige Mithenugung der preußisch hannoverschen Eisenbahnposten für die inneren Postverbindungen der kurhessischen Grafschaft Schaumburg und des Fürstenthums Schaumburg-Lippe wird von der königlich preußischen und der königlich hannoverschen Postadministration mit der, jene Postverbindungen leitenden, fürstlich Thurn- und Tarischen Postverwaltung sestgestellt werden.

Art. 11. Nach der Fertigstellung der Bahn von Sannover nach Minben wird die königlich hannoversche Eisenbahnverwaltung den Betrieb auf berselben im Zusammenhange übernehmen. Die vier hohen Regierungen behalten fich die Auflösung dieses Berhältnisses nach einer, jeder von ihnen zustehenden, zweisährigen Aufkündigung vor, wollen jedoch von der Befugniß zur Aufkündigung keinenfalls früher, als nach Ablauf eines Zeitraumes von zehn Jahren, vom Tage der Eröffnung des Betriebes auf der ganzen han-

nover-minbener Bahn an gerechnet, Gebrauch machen.

Bon ben über bas ermahnte Berhaltniß zwischen ber foniglich hannoverschen Regierung und jeder ber brei anderen hohen Regierungen zu treffenben Bereinbarungen werden lettere sich gegenseitig Mittheilung machen.

Art. 12. So lange bie königlich hannoversche Eisenbahnverwaltung ben Betrieb behält, bleibt der königlich hannoverschen Regierung die Festsseung der Fahrzeiten, soweit solche nicht die durchgehenden Jüge betreffen (wie diese durch das unterm 12. März 1844 zu Berlin aufgenommene, von den betheiligten hohen Regierungen genehmigte Protocoll sestgeset sind, oder künftig gemeinschaftlich sestgeset werden), allein überlassen.

Die königlich hannoversche Regierung wird bei Feststellung des Fahrsplans das Interesse sowohl des allgemeinen Verkehrs, als auch des inneren Berkehrs der von der Eisenbahn durchschnittenen Landestheile auf jede thun-

liche Beise berücksichtigen.

Art. 13. Ebenfo soll der königlich hannoverschen Regierung für die Dauer des erwähnten Berbältnisses die Bestimmung der Fahrs und Frachtspreise allein zusteben. Diese sollen für die ganze Bahn von hannover nach Minden nach gleichen Grundsäten und nicht höher für die Meile bestimmt

werben, als auf ber Gifenbahn von Sannover nach Braunschweig.

Art. 14. Sollte die königlich hannoversche Eisenbahnverwaltung ben Betrieb auf ber Bahn kunftig nicht behalten, so werden die vier hoben Resgierungen, welche sich von einer erfolgten Aufkündigung sofort gegenseitig Mittheilung machen werden, sich angelegen sein lassen, eine anderweite Bereinbarung in ber Art zu treffen, daß babei ber im Art. 3. verabredete Grundsatz zur Anwendung gebracht wird. Eine solche Beränderung im Betriebe soll nie eine Unterbrechung desselben herbeissühren. Auch wollen die vier boben Regierungen dafür sorgen, daß jeder Unternehmer, welcher den Betrieb künstig übernimmt, die Fahrten auf eine möglichst zweckmäßige Beise und

jebenfalls so einrichte, daß biefelben wenigstens einmal täglich nach beiben Richtungen mit den Fahrten auf den angrenzenden Bahnen so ineinander greifen, daß eine zusammenhängende Beförderung von Berlin nach Coln und von Coln nach Berlin stattfinden kann.

lleber ben von ben Transportunternehmern anzuwendenden Tarif wer-

ben die vier hoben Regierungen fich gemeinschaftlich verständigen.

Art. 15. Es wird der gegenwärtige Bertrag den hoben Regierungen alsbald jur landesherrlichen Genehmigung vorgelegt und die Auswechselung der Ratifications : Urfunden fpatestens binnen vier Wochen vorgenommen werben.

Deffen ju Urfund ift ber gegenwärtige Bertrag von ben gegenfeitigen Bevollmächtigten unterzeichnet und befiegelt worben.

So geschehen Sannover, ben 4. December 1845.

- 17. Vertrag über den Bau und Betrieb der preußischen Strecke der Eisenbahn von Hannover nach Minden. 4. December 1845, ratificirt 2. Februar 1846.
- Art. 1. Die königlich preußische und die königlich hannoversche Regierung werden darauf Bedacht nehmen, den Abschluß eines Bertrages zwischen der königlich hannoverschen Eisenbahndirection und der coln-mindener Eisenbahn-Gesellschaft herbeizusühren, durch welchen die Lettere an die Erstere den Betrieb auf der auf königlich preußischem Gebiete belegenen Strecke der Eisenbahn von Hannover nach Minden gegen ein angemessenes Bahngeld, unter dem Borbehalt gegenseitiger Kündigung, überläßt, und die königlich hannoversche Eisenbahndirection alle Berpflichtungen übernimmt, welche der cöln-mindener Eisenbahn-Gesellschaft als Betriebsunternehmerin nach Maaßgabe der SS. 24., 25. und 36. des königlich preußischen Gesetzes über die Eisenbahnunternehmungen vom 3. November 1838 und nach S. 77. der Statuten der cöln-mindener Eisenbahngesellschaft vom Jahre 1843 (bestätigt am 18. December 1843) obliegen würden. Sobald ein solcher Bertrag unter angemessenen Bedingungen abgeschlossen sein wird, werden die hohen contrahirenden Regierungen denselben genehmigen und sich über die ersolgte Genehmigung gegenseitig Mittheilung machen.

Auch einem über ben Bau und die Unterhaltung ber Bahn und ihres Zubehörs zwischen ber königlich hannoverschen Eisenbahndirection und ber cöln-mindener Eisenbahngesellschaft etwa zu Stande kommenden angemeffenen Uebereinkommen werden die hohen contrahirenden Regierungen ihre Geneh-migung ertheilen. Durch ein solches llebereinkommen soll die coln-mindener Eisenbahngesellschaft ihr Eigenthum an der Bahn nebst Zubehör an die

foniglich hannoversche Gisenbahndirection nicht abtreten konnen.

Art. 2. Die königlich preußische Regierung verpflichtet sich, von der im S. 27. des königlich preußischen Gesetes über die Eisenbahnunternehmungen vom 3. November 1838 dem Handelsministerium vorbehaltenen Bestugniß, Concession zu einem Concurrenz-Transportbetriebe zu ertheilen, für die auf ihrem Gebiete belegene Strecke der Eisenbahn von Hannover nach Minden keinen Gebrauch zu machen, so lange die königlich hannoversche Eisenbahndirection den Betrieb auf der bezeichneten Bahnstrecke behält und die königlich hannoversche Regierung einen Concurrenzbetrieb auf ihrem eigenen Bahntheile nicht gestattet.

Art. 3. Sinsichtlich ber Festsegung ber Jahrzeiten und ber Transports preise sollen die Bestimmungen ber unterm heutigen Tage zwischen ber königs lich preußischen, ber königlich hannoverschen, ber kurfürstlich hessischen und ber fürftlich schaumburg-lippeschen Regierung über die Berstellung einer Gifen-

bahn von Sannover nach Minden abgeschloffenen Uebereinfunft gur Anwen-

bung fommen.

Art. 4. In Ansehung ber auf ber Bahnstrede im königlich preußischen Gebiete anzuwendenden Fahrzeuge, einschließlich der Dampswagen, ist man barüber einverstanden, daß die von der königlich hannoverschen Regierung zu veranstaltende Prüfung genüge und eine Genehmigung seitens der königlich preußischen Regierung nicht erforderlich sei.

Art. 5. Die königlich preußische Regierung verpflichtet sich, so lange die königlich hannoversche Eisenbahnverwaltung den Betrieb auf der im Arstikel 1. bezeichneten Eisenbahnstrecke behält, auf derfelben hinsichtlich des Postzwanges für die genannte Eisenbahnverwaltung dieselben Bestimmungen in Anwendung zu bringen, welche im Königreiche Hannover für die Landess

Gifenbabnen befteben.

Art. 6. Die Landeshoheit bleibt in Ansehung der in Rede stehenden Eisenbahn, soweit sie das königlich preußische Gebiet berührt, der Krone Preußen ausschließlich vorbehalten. — Demgemäß sollen die auf der bezeicheneten Bahnstrecke zu errichtenden Hoheitszeichen nur die preußischen sein. Auch sollen alle innerhalb des königlich preußischen Gebiets vorkommenden, die Bahn-Anlage oder den Transport auf der Bahn betreffenden Polizeis und Criminal-Bergehen den königlich preußischen Behörden zur Untersuchung und Bestrafung angezeigt und nach königlich preußischen Gesehen beurstheilt werden.

Insbefondere erklärt die königlich hannoversche Regierung sich auch damit einverstanden, daß die ihrerseits in Minden zu bestellende Sisenbahn-Ber-waltung wegen aller Entschädigungsansprüche, welche aus Anlaß des Bestriebes auf der im preußischen Gebiete belegenen Bahnstrecke gegen sie ershoben werden möchten, der Entscheidung der zuständigen königlich preußischen Gerichtshöse nach den königlich preußischen Gesetzen sich zu unterwerfen habe, und daß die gegen die vorgedachte Gisenbahnverwaltung in Bertretung der königlich hannoverschen Regierung ergehenden Entscheidungen ihrerseits als verbindlich anzuerkennen seien.

Die zur Betriebsverwaltung innerhalb bes föniglich preußischen Gebietes etwa angestellten hannoverschen Unterthanen erwerben durch ihre Unstels lung keine heimatherechte in Preußen; sie sind rücksichtlich ber Disciplin bes ihnen übertragenen Dienstes ber königlich hannoverschen Eisenbahnverswaltung, im Uebrigen aber ben königlich preußischen Behörden und königlich

preugischen Gefegen unterworfen.

Die königlich preußische Regierung erklärt fich bamit einverstanden, daß bie königlich hannoverschen Gisenbahnbeamten auf ber innerhalb bes königlich preußischen Gebietes belegenen Strede ber in Rebe stehenden Gisenbahn

bie bannoversche Uniform tragen.

Die königlich bannoversche Regierung wird die bei der Eisenbahnvers waltung ihrerseits anzustellenden Beamten auf die Wahrnehmung des königs lich preußischen Bolls und Steuerinteresses und auf die Handhabung der von der königlich preußischen Regierung zu erlassenden bahnpolizeilichen Anordsnungen mit vereiden lassen.

Art. 7. Die königlich preußische Regierung wird die auf den Betrieb der Bahnstrede im preußischen Gebiete sich beziehenden Bestandlungen mit der königlich hannoverschen Eisenbahnverwaltung durch den für die coln-

mindener Gifenbahn bestellten Commiffarius führen laffen.

Art. 8. Sollte die königlich preußische Regierung veranlagt werden, bie in dem Gesete vom 3. November 1838 über die Eisenbahn-Unternehmungen enthaltenen Bestimmungen durch neue Anordnungen zu ergänzen oder abzuändern und nach Umständen denselben ganz neue Bestimmungen hinzuzufügen, so werden beibe Regierungen sich barüber naher vereinbaren, in wieweit bergleichen Abanderungen, Erganzungen oder auch neue Bestimmungen auf den Betrieb der Bahnstrede im preußischen Gebiete, so lange berfelbe in der hand der königlich hannoverschen Berwaltung bleibt, zur Anwendung zu bringen sein werden.

Art. 9. Es wird der gegenwärtige Bertrag ben hohen Regierungen alsbald zur landesherrlichen Genehmigung vorgelegt und die Auswechselung der Ratifications-Urfunden spätestens binnen vier Bochen vorgenommen werden.

Dessen zu Urkund ist der gegenwärtige Vertrag von den gegenseitigen

Bevollmächtigten unterzeichnet und besiegelt worden.

So geschehen Bannover, ben 4. December 1845.

18. Paffarten : Convention. 21. October 1850.

## 12. Beffen.

Maumburger Erbverbruderung zwischen Brandenburg, Seffen und Sachfen. 1614.

"Bon Gottes Gnaden Wir Johann Georg Derpog von Sachsen, Erps Marschall, Landgraff in Thuringen, Marggraff zu Meissen, Burggraff zu Magbeburg, Johann Sigismund, Marggraff zu Branbenburg, Erp-Cammerer in Preuffen, zu Stettin, Pommern, der Caffuben und Wenden, auch in Schlessen zu Erossen Berzog, Burggraff zu Rurnberg und Fürst zu Rügen, bende beg heiligen Römischen Reiche Churfurften; Augustus, Johann Phis lippus, Friedrich, Johann Ernft ber iungere, Friedrich Wilhelm und Albrecht, Johann Cafimir und Johann Ernft ber altere, Gebrudere und Bettern, Berzoge ju Gachsen, gand : Graffen in Thuringen und Marggraffen ju Meiffen; Johann Sigismund Churfurft, Marggraff ju Brandenburg, in Preuffen, Stettin, Pommern, der Caffuben und Wenden, auch in Schlesien ju Croffen, Jagerndorff Derzog, Burggraff ju Nurnberg und Furft zu Rugen, por unfern freundlichen lieben herrn Schweher, Batern und Bettern; Albrecht Friedrichen Marggraffen ju Brandenburg, Bergog in Preuffen, Chris ftian, Joachim Ernft, Johann Georg Marggraffen ju Brandenburg, in Preuffen, auch Schlefien ju Croffen und Jagerndorff Berzogen, Chriftian Wilhelm postulirter Abministrator des Primats und Erp-Stiffts Magdeburg, als ein gebohrner Marggraff ju Brandenburg, und George Albrecht, Sicgmund und Johanns, gleichfale Marggraffen ju Brandenburg; Und bann Morit und Ludwig, Philipps und Friedrich, gandgraffen zu Deffen, Graffen ju Rapen-Ellenbogen, Dies, Biegenhain und Nibba zc. Befennen fur une, alle unfere Erben und Nachfommen öffentlich in biefem Bricfe allen Leuten, bie ibn seben oder horen lefen. Rachdem Unfer, ber Chur- und Fürften gu Sachsen und Dessen Ureltern und Borfahren löblicher und seliger Gebachtniß, von unbenklichen Jahren, fich mit allen ihren gegenwärtigen und zufünftigen ganden, Chur- und Fürstenthumben, mit gnädigsten Consens und Befrafftigungen weyland ber Romischen Rapfer und Ronige, jufammen verbrüderte, auch Unfer, ber Chur- und Fürften zu Brandenburg Ureltern, löblicher Gedachtniß, fich vor diefer Beit gleichergestalt in diefelbe der Baufer Sachsen und heffen, bergebrachte Erbverbruderung begeben und eingelaffen, bargu alle brey Baufer Sachsen, Brandenburg und Beffen, in besondere Erbvereinigung, vor langer Zeit bero mit einander herkommen, immaffen beghalben auch sonderliche Sigill und Briefe zwischen ihren Liebben allerfeits aufgerichtet, und noch vorhanden feyn, daß wir uns bem allen ju Folge,

Gott zu Lob und Ehren, und sonderlich wegen jeziger gauffte und vorste= benden tes Beil. Reiche Gelegenheiten, umb gemeiner Wohlfahrt willen, mit wohlbebachtem Muth und gutem Rath unferer Rathe, Manne und ber Unfern, turch angebohrne Lieb, rechter Treu, und sonderlicher Freundschafft willen, auch mit fonberlicher Erlaubnig und Gunft bes Allerdurchleuchtigften, Großmachtigften und Unüberwindlichsten Fürften und Berren, Berrn Matthia Rom. Repfers, unfers gnädigsten lieben herrn, Uns, unfern ganden, und den Unfern zu Fried, in dem besten erblich verbrudert, gutlich vereinigt, zus sammen gethan, und gefest, und gegen einander Auf- und lebergebung gethan baben; Berbrütern, vereinen und thun uns zusammen, gegenwärtiglich in und mit Rrafft biefes Briefs in ber allerbeften und beständigften Form, Beis und Maag, als foldes iure publico militari und fonft gu Recht geschen tan und mag, mit allen unsern Churfürstenthumben, Fürstenthumben und Derrichafften, Lebn, Ungefällen, Anwartungen und Pfanbichafften, mit allen unfern ganden und Leuten, die wir jeto haben, ober hernachmals gewinnen mogen, also es geschehe, daß ber Allmächtige Gott lange ju verbuthen geruhe, daß unsere einige vorgenandte Parten, ober unsere Leibes lehns Erben, nach uns hinfuhro von Erben gu Erben fturben, und von Tores wegen abgingen, ohne mannliche eheliche rechte Leibes und Lehns Erben, baß alebann berfelben abgangenen Churfürstenthumb, Fürstenthumb und Berrichafften, Lebn, Angefällen, Anwartungen und Pfanbichafften, mit Landen und Leuten, Erben, Eigen, Rleinobien, Schulden und Gulte, Geschüt und zugehörige Artollern, auch aller anderer fahrender Saab, nichts ausgeschlossen, beweglich oder unbeweglich, die wir jepund haben, oder wir ober unsere Leibes Lehns Erben noch gewinnen wurden, in aller maaffen, wie folgt, auf bie andere Chur- und Fürsten, und alle ihre leibliche Lehns Erben ganglich und gar ju erbeigen, in aller maaffen, ale bie von naturlider angebohrner Sipfchafft, nach fepferlichen Recht, gefesten Rechien und löblicher gandesgewohnheit, ererbt und angestorben maren, gefallen, und erb= lich ben ihnen und ihren Erben, als rechten Erbherren, bleiben follen: Remlich und unterschiedlich, ba es Gott ber Allmächtige also schickte, bag sich die Fälle an Uns dem Landgrafen zutrügen, so sollen die Chur- und Fürsten zu Sachsen, an unsern ganden und Leuten zwey, und bas haus Brandenburg ben britten Theil ererben. Wo sich aber bie Fälle nach Gots tes Billen alfo begeben, daß bas baus Branbenburg lebig verfiele, fo follen bie Chur= und Fürftlichen Saufer, Sachsen und Beffen, unfer der Churund Fürsten zu Brandenburg, verlaffene Lande und Leute zugleich erben, und unter bem Theil, welcher alsbenn auf Deffen fallen wird, die Dignität ber Chur mit begriffen feyn; Jedoch haben wir die Chur- und Fürsten zu Brandenburg uns ausdrücklich bedinget und vorbehalten, daß von folden unsern gand und Leuten ber Drt gandes, so auf jener Seiten ber Dber gelegen, nemlich bie Reue Mart und Land Sternberg, besgleichen auch Die gehnschaft liber die Baufer Lodenit und Bierraden, fambt berfelben jugeborigen Gutern, so viel ber über bie Markische gand : Grenze in Pommern gelegen, fo lange die Bergogen ju Pommern und beroselben mannliche Erben für und für im Leben hievon ausgezogen fenn, und in biefe Erbverbruderung nicht gehören, die übrige Lande aber alle auf Sachsen und Beffen fallen sollen. Wo sich aber die Fälle, Gottes gnädigem Willen nach, also zutrügen, baß sich das ganze Chur- und Fürstliche Saus Sachsen verledigte, so sollen an allen der Chur- und Fürsten zu Sachsen jetzigen und zukunstigen Lanben und Leuten, nichts ausgenommen, bie Chur- und Fürsten zu Brandenburg einen, und bie Landgraffen ju Beffen zwen Theil, unter welchen zwey Theilen die Dignität der Chur mit begriffen senn solle, zu erben haben 2c. 2c.

Geschehen zu Naumburg den breußigsten Monathe-Tag Martli nach Chrifti unfere lieben herrn Geburth, im fechzehenhundert und vierzehenden Jabr."

# 13. Aeffen - Caffel (Aurheffen). (G. aud Bollverein.)

#### 1. Territorial = Bertrag. 16. October 1815.

Art. 1. Seine Majestät ber Konig von Preußen treten an Seine Ronigliche Sobeit den Rurfürsten von Beffen ab, benjenigen Theil Des jum vormaligen Großherzogthume Frankfurt gehorig gewesenen Departements Kulda, der Ihnen durch die Wiener Congreß-Acte überwiesen worden ift, jeboch mit Ausnahme ber Begirke Dermbach und Genfa, welche in berjenigen Begrenzung, die fie nach der jest bestehenden gandeseintheilung haben, an ben Großherzog zu Sachsen-Beimar-Eisenach übergeben. Sie übergeben ferner an Ceine Königl. Dobeit ben Rurfürsten bie ritterschaftlichen Gerichte Lengofeld, Mannebach, Buchenau und Werba nebft bem Dorfe Benigentaft, in beren Befit Gie gleichfalls burch bie gebachte Congreß-Acte gelangt find. Seine Ronigliche Dobeit ber Rurfurft von Beffen merben bie vorgebachten Landesantheile, Diftricte und Ortschaften für Gich, Ihre Rachkommen und Nachfolger, mit allen gandeshoheits-, Oberherrlichkeits-, Lehns-, Domanialund andern Rechten befigen, welche Seiner Majeftat bem Abnige von Preugen burch bie Wiener Congreg-Acte beshalb übertragen worden find.

Art. 2. Seine Königliche Sobeit ber Kurfürst von Bessen treten bagegen ab, mit allen Landeshoheits-, Oberherrlichkeits-, Lehns-, Do-manial- und andern Rechten, welche Sie barin, ober als Zubehör berfelben am 1. August Dieses Jahres befeffen haben, an des Konige von Preugen Majeftat, deren Rachkommen und Nachfolger, Die niebere Graffchaft Kapensellnbogen, Die herrschaft Pleffe mit Einschluß bes Kloftere hodelheim, Die Aemter Neuengleichen, lechte, Auburg und Freudenberg und die Probstei Gbllingen. Ganz in gleicher Art treten Sie ferner ab, an des Großherzogs zu Sachsen-Weimar-Eisenach Konigl. Hoheit, beren Nachsommen und Nachfolger, das Umt Frauensee mit Ginschluß von Gosperode; bas Gericht Boltershaufen; bas Gericht Lengefelb; bas Amt Bacha einschließlich ber Statt Bacha nebst ber Bogtei Kreuzberg; jetoch mit Ausnahme ber Ortschaften Rreuzberg, Philippsihal, Thalhausen, Nippe, Hillartshausen, Robrich und Unter-Neurode; von bem Umte Friedewald Die Ortichaften Dippach, Gafterobe, Biperode und Abtarode; endlich das Dorf Wenigentaft.

Seine Ronigliche Sobeit ber Rurfürft von Beffen willigen 21 rt. 3. jugleich ein, daß Ceine Majestat ber Konig von Preußen durch eine freie Uebereinkunft mit bem herrn Landgrafen ju heffen-Rothenburg auch bas ewige und unwiderrufliche freie Eigenthum aller berjenigen Rechte und Rupungen erwerben fonne, welche berfelbe in ben nach vorftebenbem Artifel an Cie übergebenden Besitzungen ober beren Bubehor am 1. August biefes Jahres in Gemäßheit ber hausvertrage befeffen haben mochte. Geine Dajestät ber König zu Preußen übernehmen bagegen bie vollständige Gewährleistung, daß von Seiten des herrn gandgrafen zu heffen-Rothenburg fein Widerspruch, gegen bie nach vorstehendem Artifel von Seiner Koniglichen Bobeit bem Rurfürsten bewilligte Abtretung, erhoben werde.

Urt. 4. Man ift gegenseitig einverstanden, daß Seiner Konig- lichen Sobeit bem Rurfürsten, und Seiner Durchlaucht bem Landgrafen eine gang vollständige Entschädigung fur alles reine Gintommen gebubre, welches Ihnen burch bie Abtretungen an bes Konige Majeftat nach Artifel

2. und 3. enigeht. Es soll baher beshalb eine Liquidation nach ben in ben nachstehenden Artifeln 8. bis 17. einschließlich bestimmten Grundsätzen ansgelegt werden. Ergiebt diese Liquidation, daß der nach Artisel 7. abzutrestende Theil von Fulda ein hinreichendes oder überwiegendes reines Einstommen gemährt, um das nach Artisel 2. und 3. beiden hessischen Säusern entgehende reine Einkommen zu decken, so hat keine Nachstorderung von keiner Seite statt. Sollte dagegen durch diese Liquidation ausgemittelt werden, daß die nach Artisel 7. dieses Bertrages angewiesene Entschädigung unzulänglich sein, so ist Preußen zum vollständigen Ersaße an Land und Leuten im Constiguo von Dessen, für das annoch Mangelnde verpstichtet. Die Liquidation wird durch eine Commission von königl. preußischen, kurfürstlich und landsgräslich hessischen Bevollmächtigten angefertigt, die sich vier Wochen nach Unterzeichnung dieses Bertrages oder eher, wenn es sein kann, in Cassel vereinigen, um in dem möglichst fürzesten Zeitraume, und spätestens in sechs

Monaten biefes Beschäft zu beenbigen.

Art. 5. Die Artikel 2. bezeichnete Cession an Sachsen=Weimar= Eifenach foll als ein auf gleiches gegenseitiges Bedürfniß gegründeter Austausch gleicher Bevölkerung gegen einander angesehen werden. Seine Konigliche hoheit der Kurfürst werden baher die gleiche Bolkszahl in den dem weimarschen Gebiete junachst belegenen fulbaischen Diftricten, ale vollftanbigen Ersat für diese Cession auswählen, und es findet in Rudficht ders selben teine Nachrechnung über entgehendes Ginkommen statt. Seine Ros nigliche hoheit der Großherzog werden an allen Berpflichtungen, welche sowohl auf bem gesammten vormaligen Großherzogthume Frankfurt, als auf deffen Departement Fulba insbesondere ruben, und auf die jegigen und funftigen Befiger von baju gehörigen ganderantheilen übergeben, in bem Berhälmisse beitragen, als ob Sie die Ihnen durch die Congreß-Acte ange-wiesenen sieben und zwanzigtausend Einwohner wirklich ganz in Fulda erbalten batten. Seine Ronigliche Dobeit ber Rurfürst werben bagegen an biefen Berpflichtungen nur in bem Maaße Antheil nehmen, als ob Sie blos Befiger besjenigen Theile bes an Preugen überwiesenen Diftricts von Kulda waren, ber nach Abzug ber gebachten sieben und zwanzigtausent Ginmobner noch übrig geblieben fein wurde. Diejenigen Aemter, Gerichte und Ortsichaften, Die nach Artifel 2. von Rurheffen an Weimar übergeben, werben frei von gandesschulden übergeben. Communal-Schulden und Communal-Laften haften nach wie vor auf ben Communen. Die Localbienerschaft geht in dem Buftande, wie fie fich vorfindet, über; eben fo auch Rirchen, Schulen und andere öffentliche gemeinnütige Anstalten. Centralbienerschaft ift nirgend in ber Abtretung an Beimar nach Artifel 2. begriffen, und wird überhaupt in Rudficht aller offentlichen Berhaltniffe und alles übergebenben landes berrlichen Eigenthums feine Rachrechnung mit bemfelben aus gedachter Abtretung ftattfinden.

Art. 6. Die ritterschaftlichen Gerichte Lengsfeld, Mannsbach, Buschenau und Werda nebst dem Dorfe Wenigentaft sind nur in Folge der Kriegsunruhen wiederum aus kurhestischem Besitze gekommen. Ihre Rücksehr unter benselben soll daher als eine blose Restitution angesehen, und mithin das Einkommen daraus nicht als ein Ersat für Abtretungen, welche

Rurheffen nach Artikel 2. macht, angerechnet werben.

Art. 7. Die zunächt von Preußen an Kurheffen und hoffens Rothenburg überwiesene Entschädigung, für die an dasselbe nach Artikel 2. und 3. zu machenden Cessionen, besteht demnach aus demjenigen Theile bes nach Artikel 1. an Kurheffen abgetretenen Districts bes Departesments Fulda, welcher nach Abzug des Ersates für die Cession an Weimar nach Artikel 5. übrig bleibt.

Bei ber Artifel 4. vorbehaltenen Liquidation werben in Einnahme von beiden Seiten gestellt, die landesherrlichen und Domanials Einkunfte aus Abgaben in Gelb und Naturalien und bem Ertrag ber herrs schaftlichen gandereien, Schafereien, Forften, Jagden, Fischereien, Bergwerte, Mühlen und anderen nugbaren Eigenthums nach abzug der örtlichen hebungsund Berwaltungefoften, nach einem Durchschnitt aus den achtzehn Jahren von 1788 bis 1805 einschließlich. Einfünfte öffentlicher Unterrichts-Anftalten, frommer und milber Stiftungen, unter wessen Sobeit sie auch liegen mogen, werben als Privat-Eigenthum betrachtet und fommen mithin nicht zu ber unter Arifel 4. angeordneten Liquidation.

Art. 9. Die Rosten ber Centraldienerschaft, ber Juftig, ber Po- lizei, bes Cultus und ber Unterrichts-Anstalten, werden nach bem Bustande vom 1. August dieses Jahres in Ausgabe gebracht, und ist dagegen auch jeder Theil verpflichtet, dieselben in diesem Zustande zu übernehmen. Art. 10. Der Antheil an dem Einkommen aus dem Rheinzoll,

welcher von dem Besite des Rheinufere in der niedern Grafichaft RageneUnbogen abhangt, foll nach ben burch bie Biener Congreg-Acte feftgefesten

Grundfagen berechnet und verautet merben.

Die in Folge ber Artifel 2. und 18. bes gegenwärtigen Art. 11. Bertrages auf ber bremer und frankfurter Strafe, jum Rachtheil ber furbeffischen Pofi-Einkunfte, entstehenden Beranderungen sollen, bei der Artifel 4. vorbehaltenen Liquidation in Betrachtung kommen, wenn es nicht möglich befunden werden follte, die bis zum Jahre 1806 auf diesen Curfen bestandenen Postverhältnisse unter preußischer Bermittelung wieder berzustellen.

Das aus Lehnsverhältniffen hervorgehende Intereffe mit Ausnahme beständiger jährlicher Gefalle, foll bei der nach Artifel 4. anzules genden Liquidation auf keiner Seite in Anrechnung kommen. Rein Theil wird fünftig in den Besitzungen des anderen, so wie sie nach Bollziehung bes gegenwärtigen Bertrags bestehen werben, folche Lehnerechte ausüben, welche aus ben Abtretungen nach Artifel 1. 2. 3. herrühren.

Art. 13. Beiben Theilen steht frei, so viel von ben Schulben, bie etwa auf ben gegenseitig nach Artikel 1. 2. 3. abzutretenden Befigungen haften mochten, ale fie wollen, auf eine andere Sppothet ju übertragen, ober sonft anderweitig zu beden. Was ber andere davon mit bem abgetretenen ganbe übernimmt, wird ohne Rudficht auf ben Binsfuß, zu bem es angeliehen ift, bergestalt vergutet, daß fur hundert Thaler Schuld zu Abtragung ber Zinsen und Tilgung bes Capitale Sieben und ein halb Thaler Einfunfte gewährt werden.

Strittige und illiquide Forderungen, die etwa nach Ur-Art. 14. tifel 13. mit ben abgetretenen gandern übernommen werben follen, fucht die Liquidations : Commission in unstrittige und liquide zu verwandeln. Ift bies in dem zu ihren Arbeiten bestimmten Zeitraum nicht möglich, fo wird man sich gutlich über ein Pausch=Quantum vereinigen, wofür sie an=

genommen und nach Artifel 13. behandelt werden.

Liquide Zins = Rudftande werben zum Capital geschlagen, Art. 15.

illiquide nach Artikel 14. behandelt.

Leibrenten und Penfionen werden bergeftalt vergutet, daß Art. 16. für Einhundert Thaler Rente Funfzig Thaler Ginfunfte gemahrt werden. Die Artifel 13. vorbehaltene Wahl in Rücksicht ber Schulden ist auch auf

Leibrenten und Penfionen anwendbar. Art. 17. Birkliche Commun Wirkliche Communal=Schulden und Communal=Lasten find kein Gegenstand der Artikel 4. angeordneten Liquidation, sondern bleiben nach wie vor auf ben Communen ohne Mitverpflichtung bes ganbesherrn haften. Sollten jedoch feit bem Sabre 1806 erweislich offenbare Landes-Schulben oder Landes-Lasten einzelnen Communen aufgeburdet, oder bergleichen auf die einzelnen Communen der ganzen Provinz vertheilt und badurch anscheinend in Communal-Schulden und Lasten verwandelt worden sein, so sollen die betroffenen Communen, sobald dies von der Lisquidations-Commission anerkannt ift, derselben entledigt, und diese Schulden

und Laften nach Artifel 13. 14. 15. 16. behandelt werben.

Art. 18. Se. Majestät der König von Preußen verpflichten Sich, in Einverständniß mit Ihren hohen Berbündeten, sofort die wirksamsten Maaßregeln zu ergreisen und die zu vollständiger Erreichung des Zwecks unausgesetzt fortzusesen, um die Wiedereinsezung Sr. Königlichen Hoheit des Kurfürsten von hessen in den Besitz der vier hanauischen Aemter Babenhausen, Dorheim, Rodheim, Ortenberg und der Gemeinschaften in dem Zustande derselben vor der seindlichen Besetzung im Jahre 1806 baldsmöglichst zu erlangen. Zur Erleichterung der Verhandlungen ist man übereingesommen, daß Seine Königliche Hoheit für das Amt Babenhausen und außersten Falls auch für die Aemter Ortenberg und Rodheim nehst den Gemeinschaften einen vollständigen Ersatz annehmen wollen. Dieser Ersatz kann jedoch nur in Land und Leuten mit voller Landeshoheit und Oberherrlichseit bestehen, und kann nicht anders als in völlig freier Uebereinkunst mit Ihnen bestimmt werden.

Art. 19. Seine Durchlaucht ber kandgraf zu Gessen-Rothenburg empfangen innerhalb ber kurhessischen Staaten, so wie sie nach Bollsziehung bes gegenwärtigen Tractate beschaffen sein werden, blos Bergüstung für bassenige Domanials und grundherrliche Einkommen, welches Ihnen durch die darnach stipulirten Abtretungen entgehet. Dieses Einkommen wird von der Artikel 4. angeordneten Commission nach den Artikel 8. bis

17. einschließlich angenommenen Grundfagen liquibirt.

Art. 20. Die Entschäbigung bafür kann nur burch Anweisung und Uebergabe von dem gleichen Betrage eines Einkommens aus Domainen und grundherrlichen Rutungen erfolgen, welches ebenfalls von derselben Liquidations-Commission und nach benselben Grundsäten, wie Artikel 19.

angenommen worden, ausgemittelt wird.

Art. 21. Die Besitungen, aus beren Einsommen die Artikel 19. 20. bestimmte Entschädigung ersolgt, sollen in gemeinschaftlicher freier Uebereinkunft zwischen Seiner Königl. Hoheit dem Kurfürsten und Seiner Durchlaucht dem Landgrafen ausgewählt und der Liquidations-Commission zu Anlegung der Berechnung darüber angezeigt werden. Seine Majestät der König von Preußen werden bei dieser Auswahl nur insosern eine Bermittelung übernehmen, als dieselbe von einem Theile oder beiden gewünscht werden sollte. Als Grundlage der Auswahl steht sest, daß beide Theile dabei die möglichste Bereinsachung und Erleichterung der Uebersicht und Berwaltung ihres Domanials und grundherrlichen Einkommens und in Folge dessen eine den Wirthschaftszwecken angemessen Territorialsurundung beabsichtigen.

Art. 22. Seine Durchlaucht ber Landgraf werden die Ihnen hiernach zu überweisenden Domainen und grundherrlichen Rechte mit eben den Befugnissen und Berpflichtungen besitzen, welche Ihnen hausvertragsmäßig in Rücksicht der Rothenburger Duart zustehen und obliegen; ohne Rücksicht auf andere ober bessere Berechtigungen, unter welchen Sie die dagegen ab-

zutretenden Besitzungen bisher inne gehabt haben möchten.

Art. 23. Die Uebergabe sammtlicher gegenseitiger Abtretungen nach Artikel 1. 2. 3. erfolgt vier Wochen nach Unterzeichnung bes gegenwärtigen Tractats ober eber, wenn es sein kann.

Seine Königliche Dobeit der Kurfürst verpflichten Sich zu solchen vor-

läufigen Anordnungen, daß hierdurch fein Ausfall an Ginfunften fur Seine

Durchlaucht den Landgrafen von Beffen-Rothenburg entfteht.

Art. 24. Alle Staatsdiener und herrschaftlichen Officianten, welche sich zur Zeit der Uebergabe auf ihren Posten besinden; verbleiben bei vorsausgesetzter Diensttreue auf denselben, und im Genuß ihres rechtmäßigen Diensteinkommens, werden auch künftighin den gleich qualisierten Dienern des Staats, an den sie übergehen, gleich und überhaupt in keinem Falle nachtheiliger als nach dem Reichsdeputations-Schlusse vom 25. Februar 1803 bebandelt.

Art. 25. Die Verträge, welche die abtretende Regierung vor dem ersten August dieses Jahres mit Privatpersonen, Communen, Corporationen und Instituten über solche Leistungen oder Nupungen geschlossen oder übernommen hat, welche die abzutretenden Districte und Ortschaften betreffen, gehen mit denselben in gleicher verbindlicher Kraft auf die neue

Berrichaft über.

Art. 26. Die zur Zeit der Uebergabe vorhandenen Abgaben= und Einkommen=Rückftände aller Art geben ohne gegenseitige Liquidation auf

ben neuen Befiger über.

Art. 27. Militairpersonen, welche nicht ben Rang von Oberossischeren haben, solgen ihrem Geburtsorte und werden von allen Interessenten gegenseitig, jedoch erst nach Beendigung des jetigen Feldzugs, an die kunstigen Candesherren desselben abgeliefert. Militairs, welche Oberossiciers Rang haben, konnen nicht auf den Grund dieser Bestimmung wider ihren Willen reclamirt werden.

Art. 28. Die Militairstraßen von heiligenstadt über Wißenhausen und Cassel auf Warburg und von Eisenach über Berka und hersfeld auf Misseld und Grünberg, bleiben auch in Friedenszeiten für Preußen offen; bagegen behält Kurhessen eine Militairstraße durch das preußische Gebiet

von Carlshafen nach Rinteln.

Die Bestimmungen wegen ber Etappen-Plage, Berpflegung und Disciplin find vollkommen gegenseitig, und sollen burch eine besondere Uebereinkunft naber festgeset werden. Man wird dabei die Grundsage vorzüglich berücklichtigen, welche zwischen Preugen und hannover wegen der durch die

Congreg-ucte bestimmten Militairftragen gur Richtschnur bienen.

Art. 29. Seine Majestät ber König von Preußen verpflichten Sich, Seiner Königlichen Soheit den Großherzog zu Sachsen-Beimar durch besondere Uebereinkunft für denjenigen Theil, der Ihnen durch die Wiener Congreß-Acte überwiesenen Bevölkerung von Sieben und zwanzig Tausend Einwohnern anderweitig nach besonderer Uebereinkunft schallos zu halten, welcher Ihnen etwa durch die Dispositionen Artikel 1. 2. und 5. einschließlich nicht übereignet und vergütet werden möchte. Seine Majestät der König leisten Seiner Königlichen Hoheit dem Kurfürsten Gewähr gegen jede Ansorderung, welche wider Berhoffen deshalb an Sie als Besitzer des größten Theils des vormaligen Departements Fulda gemacht werden sollte.

Urt. 30. Dieser Bertrag foll ratificirt und die Ratificationen binnen vier

Bochen oder eher, wenn es fein fann, ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten benfelben unterzeichnet und mit bem Siegel ihrer Wappen verseben.

So geschehen Caffel, ben 16. October 1815.

# 2. Bagabunben : Convention. 28. September 1820.

Zwischen ber foniglich preußischen und ber furhessischen Regierung ift unterm 28. September b. J. eine Uebereinkunft wegen gegenseitiger Ueber-

nahme ber Bagabunden und Ausgewiesenen abgefcoloffen worden, welche mit ber, burch die Gesetsfammlung Rr. 478. abgebruckten bergleichen Uebereinfunft mit bem Königreich Baiern vom 9. Mai 1818 mit Ausnahme bes in ber Anlage besonders abgedruckten Paragraphen 12. völlig gleichlautend ift.

Indem diese Uebereinkunft hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, ift es ber Wille Seiner Majeftat bes Ronigs, bag biefelbe von allen Militair= und Civil=Behörben, wie auch von sammtlichen Allerhöchft=Ihren Unterthanen, in allen Studen auf bas Genaueste befolgt werbe. Berlin, ben 11. October 1820.

Aus der unterm 28. September 1820 zwischen ber königlich preußischen und ber furheffischen Regierung abgeschloffenen Uebereintunft wegen gegenseitiger Uebernahme ber Bagabunden und Ausgewiesenen zc.

Um die Transporte gehörig zu birigiren, sind zu beiberseitigen llebergabe=Orten, und zwar: auf koniglich preußischem Territorio Barburg, Beverungen, Beiligenstadt, Treffurth, Debebach und Gubla, auf kurheffischem Territorio Bolchmarfen, Carlshafen, Wigen= bausen, Eschwege, Frankenberg und Schmalkalden festgesett worben, wobei es fich von felbst versteht, daß preußische im Schaumburgichen ergriffene Bagabunden von Rinteln nach Minden, und die aus ber Graffchaft Schaumburg geburtigen Bagabunden von Minden nach Rin= teln abgeliefert werben.

#### 3. Erklärung megen Bestrafung ber Forstfrevel. 8. Juni 1821. (6. Baiern 5.) \*)

Art. 4. Den untersuchenden und bestrafenden Behörden in den königlich preußischen und in ben furfürftlich bestischen Staaten wird zur Pflicht gemacht, die Untersuchung und Bestrafung ber Forstfrevel so schleunig vorjunehmen, als es nach ber Berfaffung bes gandes nur immer möglich ift, auch insbesondere bei ausgezeichneten ober bedeutenden Freveln die Untersuchung nicht bis zu den gewöhnlichen im Kurhessischen vierteljährig zu haltenden Buftagen auszusepen, fondern in jedem einzelnen Falle eintreten gu Die Bollziehung ber Strafertenntniffe und Die Beitreibung ber bem Bald-Eigenthumer zuerkannten Entschädigungs-Gelber soll übrigens mit der erforberlichen Beschleunigung bewirft, und barüber zu gegründeten Beschwerben niemals Unlag gegeben werben.

4. Weferfchiffahrte-Alcte vom 10. September 1828, nebft ben barauf bezüglichen Berträgen. (6. Bremen.)

5. Durchmarfch= und Ctappen = Convention. 18. September 1883, publicirt 9. October 1833.

Das fönigliche Ministerium ber auswärtigen Angelegenheiten erflärt bierdurch: bag über Durchmarsch und Berpflegung königlich preußischer und furhessischer Truppen in den beiderseitigen Staaten nach dem vorlängst erfolgten Ablaufe und ber bisherigen stillschweigenben Fortbauer ber besfalls am 9. Mai 1817 abgeschlossenen Ctappen-Convention, zwischen ben beiberfeits ernannten Commissarien, dem königlichen Gefandten am furheffischen Dofe, herrn Dherst Freiherrn von Canis, und dem turhessischen Gebei-

\*) Rur ber Artifel 4. hat nachfolgende abmeichende Faffung:

men Rriegerathe, herrn von Stard, eine erneuerte Uebereintunft abge-

schlossen worden ift, welche wörtlich alfo lautet:

"Nachdem die zwischen den Bevollmächtigten Seiner Majestät des Königs von Preußen und Seiner königlichen hoheit des Kurfürsten von hessen, zu Berlin am 9. Mai 1817 abgeschlossene und am <sup>16</sup>/22. Mai 1817 Allers höchst ratisscirte Durchmarschs und Etappen-Convention bereits mit dem Jahre 1821 abgelausen ist und seitdem nach Maaßgabe des §. 52. derselben nur stillschweigend fortgedauert bat, das gegenseitige Bedürsniß aber eine Modisication mehrerer darin enthaltenen Bestimmungen erheischt, so haben die beiderseitigen betreffenden Staatsministerien, kraft der ihnen von deren Gouvernements ertheilten Autorisation, nachstehende anderweite Uebereinkunst verabredet und abgeschlossen:

## I. Abschnitt.

Feststellung ber Militairstraßen, ber Etappen-Sauptorte und beren Bezirte, sowie ber wechselseitigen Entfernung berselben.

Art. 1. Die Militairstraße von Seiligenstadt über Bigenhausen und Cassel nach Warburg wird königlich preußischerseits nach Maaßgabe des Staats-Vertrages vom 16. October 1815 zwar fortwährend vorbehalten, jeboch zugleich erklärt, daß dieselbe nicht anders benutt werden soll, als wenn dem kurfürstlich hessischen Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten zwei Monate zuvor davon Nachricht ertheilt worden ist.

Für diesen Fall werben Wißenhausen und Cassel zu Etappen=Sauptorten bestimmt und die Entfernung von Beiligenstadt nach Bigenhausen auf 3 Meilen, von Wißenhausen nach Cassel auf 4½ Meilen und von Cassel

nach Warburg gleichfalls auf 41, Meilen festgefest.

Art. 2. Für die Militairstraße von Coppenbrügge nach Minden wird auf dem kurhessischen Gebiete die Stadt Oldendorf zum Etappen-Hauptorte bestimmt, mit einem Bezirke, welcher die Ortschaften Großenwieden, Klein-wieden, Kohlenstedt, Ostendorf mit Hof Coverden, Welsede, Roden, Barksen, Segelhorst, Zersen, Krüdeberg, Weibke, Höfingen, Fischbed, Popen, Haddensen und Widbolben umfaßt.

Die Entfernung von Coppenbrugge nach Olbendorf wird auf 31/2 Meis

len und von Olbendorf nach Minden auf 38/4 Meilen festgesett.

Art. 3. Für die Militairstraße von Ersurt nach dem Rheine, in ter Richtung von Berka oder Bacha nach Alsseld, wird in dem kurhessischen Gebiete die Stadt Geröfeld zum haupt-Etappenorte bestimmt, und berselben die Ortschaften Eichhof nebst Mühle, Asbach, Kohlhausen, Beyershausen, Niederaula, Hattenbach, Kerspenhausen, Mengshausen, Oberjossa, Niedersjossa, Kalkobes, Oberrode, Katus, Kühlbach, Petersberg, Bingartes nebst Mühle, Unterhaune, Sorga, Friedewald und Lautenhausen, zum Bezirk sürkleinere, und außerdem die Ortschaften Medlar, Medbach, Tann, Rohrbach, Klebe, Kirchheim, Gershausen, Frielingen, Rederode, Solms, Oberhaune, Meisebach, Gittersborf, Almershausen, Gedbersborf, Gosmannsrode, Obersund Untergeis zum Bezirk für größere Durchmärsche beigelegt.

Die Entfernung von Berka nach hersfelb wird auf 4 Meilen, von Bacha nach hersfelb auf 31/2 Meilen und von hersfeld nach Mefelb auf

4 Meilen festgefett.

Ari. 4. Auf ber Kurheffen vertragsmäßig zustehenden Militairstraße von Karlshafen nach Rinteln wird die Stadt hörter mit dem Bezirk von Bofffen, Godelheim, Schloß Corvey, Lüchtvingen, Albaren, Brenthausen, Bören und Fürstenau, wie auch Lüdge und Gegend zu Etappen-Plägen bestimmt, und die Entfernung von Karlshafen nach hörter auf 2½ Meilen und die von hörter nach Lüdge auf 3 Meilen festgesetzt.

- Art. 5. Die königlich preußischen Truppen bürfen nur die in Art. 1. 2. und 3. genannten Etappen » Drie berühren. Rleinere bagegen handelnde Abtheilungen werden an die nächste königlich preußische Militairbehörde absgeliefert. Größere Abtheilungen werden der königlich preußischen Liquidations» behörde angezeigt, welche die Leistungen aller Art, so dieselben verursacht haben, in den koftenden, von den kurfürstlichen Beamten attestirten Preisen, nicht weniger jeden durch einen solchen Marsch entstandenen Schaden, nach der pflichtmäßigen Taxation dreier im 49. Artikel dieser Convention näher bezeichneten Taxatoren zu bezahlen verbunden ist. Eben diese Bestimmungen sinden auch bei den kurfürstlich hessischen Truppen auf der Militairroute von Karlshafen nach Rinteln statt.
- Art. 6. Die königlich preußischen Truppen sind gehalten, auf jeben zum Etappen Bezirk gehörenben und von der kursuftlichen Behörde ihnen angewiesenen Ort zu gehen. Nur mussen tiejenigen, welche Artillerie, Musnitions oder andere bedeutende Transporte mit sich führen, stets an solche Ortschaften angewiesen werden, welche hart an der Militairstraße liegen. Rleine Detachements bis zu 50 Mann werden auch in solche Baradenstuben gelegt, als im 16. Artikel dieser Convention erwähnt sind, sobald bergleichen Baradenstuben eingerichtet sein werden.
- Art. 7. An jedem Stappen Dauptorte wird eine kurfürstliche Stappen Behörde ernannt, um alle Sinquartierungs, Berpflegungs und Transport Mngelegenheiten zu besorgen, so wie die Stappen Polizei zu leiten.
- Art. 8. Bur Sandhabung ber Ordnung bei den durchmarschirenden Truppen, so wie zur Bermittelung der Liquidation und Bezahlung der Berspstegungs, Transports und anderer Kosten wird seitens der königlich preussischen Regierung ein eigener Etappen 3nspector zu hersfeld angestellt, welcher jedoch von der Stadt weder Quartier, noch Verpflegung, noch sonstige Vortheile erhalten soll; er darf sich auch nicht in die den Landesbeshörden zustehende Geschäftsführung mischen.
- Art. 9. Königlich preußischerseits sollen zur Unterhaltung ber Communication keine stehenden Truppen-Commandos aufgestellt werden, noch irgend eine Einrichtung zu solchem Zwede auf dem kurhessischen Gebiete flattfinden.

# II. Abichnitt.

Bon der Instradirung der Truppen, Ginrichtung der Marsch-Routen 2c.

#### III. Abichnitt.

Einquartierung und Berpflegung der Truppen, und die dafür zu bezahlende Bergütung betreffend.

## IV. Abschnitt.

Borfpann- und andere Transportmittel, auch Fußboten betreffend.

## V. Abichnitt.

Ordnung und Militair=Polizei betreffend.

VI. Abschnitt.

Liquidation.

VII. Abichnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

6. Erneuerung ber Durchmarfch: und Etappen:Convention. 30. Marg 1888.

Nachbem die zwischen ber königlich preußischen und ber kurfürstlich hessischen Regierung im Jahre 1833 erneuert abgeschlossene Militair-Durchmarsch= und Etappen=Convention, ber in ihrem Art. 52. enthaltenen Bestimmung zufolge, mit dem 1. October 1837 abgelausen ist, so sind die beiberseitigen Regierungen übereingekommen, die vorgedachte Convention in allen ihren Punkten dergestalt zu erneuern, daß 1) dieselbe weiter die zum 1. October 1846 in Kraft bleiben soll, jedoch mit der Modisication, daß 2) von königlich preußischer Seite die Benutung der im Art. 1. vorbehalztenen, von heiligenstadt über Wisenhausen und Cassel nach Warburg sührenden Militairstraße nur in außerordentlichen Fällen angeordnet, und eine jede solche Benutung vierzehn Tage vor ihrem Eintritte dem kurfürstlich hessischen Ministerium angekündigt, 3) den Ortschaften, welche der im Art. 2. mehrerwähnten Convention angeführte Bezirk umfaßt, die Gemeinde Bensen zugezählt, und 4) die gleichsalls in diesem Artikel gedachte Ensernung von Coppenbrügge nach Oldendorf auf vier Meilen sessen wird.

Sierüber ift koniglich preußischerseits gegenwärtige Ministerial-Erklarung

ausgefertigt und folche mit bem koniglichen Inflegel verseben worben.

Berlin, ben 30. Marg 1838.

## 7. Uebereinkommen wegen Beitreibung ber Gebühren ber Rechtsanwalte. 1887.

Es ift zwischen ber königlich preußischen und ber kurfürstlich bestischen Regierung über das bei Einziehung ber Bebühren ausländischer Sachwalter gegenseitig zu beobachtenbe Berfahren folgenbe Uebereinfunft getroffen worden: 1) Es foll in Butunft in ben bieffeitigen Staaten die Beitreibung ber Gebühren, welche ein furfürftlich heffischer öffentlicher Rechtsanwalt, als Mandatar eines preußischen Unterthanen, nach ber Festsetzung seines vaters lanbifchen Gerichts, von feinem Manbanten ju forbern hat, burch bas competente preußische Gericht nur auf vorgangige Requisition bes furfürftlich beffischen Gerichts, bei welchem ber bezügliche Proces geschwebt hat, bewirkt werben, und follen bie preußischen Gerichte, auf Grund ber biesfälligen gerichtlichen Requisition, bas inlandische gesetliche Berfahren gur Beitreibung ber betreffenben Manbatarien : Gebuhren einleiten, jugleich aber auch bem furfürftlich beffischen Rechtsanwalte, Behufs ber toftenfreien Betreibung ber Sache, einen Affistenten von Amtewegen bestellen; bagegen wirb, 2) so oft von Seiten einer königlich preußischen, nicht in der koniglichen Rheinproving ibren Sis habenden Gerichtsbehörde an ein furfürstlich heffisches Gericht bas Erfuchen gelangen wirb, in feinem Begirte Gebühren, welche von jener ordnungsmäßig festgefest worden und in Folge glaubhafter Bollmacht einem gerichtlichen Sachwalter im Ronigreiche Preugen ju gablen find, beizutreiben, von bem gebachten Gerichte, ohne baß es bes Auftretens eines jenseitigen Manbatars ober eines Koftenvorschuffes bedurfte, bie Bulfsvollftredung, bis bagegen Einreben, welche in ber Erecutions-Inftang julaffig find, vorgebracht werden oder bie Erecution in paratissima fruchtlos bleibt, verfügt werben. Berlin, ben 27. November 1837.

- 8. Ergänzung ber Bagabunden = Convention. 26. Mai 1840, ratificirt 9. Juni 1840. (G. Baiern. b.)
- 9. Bertrag über die Gifenbahn von Salle nach Caffel. 20. Decbr. 1841. (G. C.-Coburg-Gotha.)

10. Bertrag wegen ber Central-Schulben bes Königreichs Westphalen. 29. Juli 1842. (G. Braunfoweig.)

11. Bertrag über bie Unlage einer Gifenbahn von Sannover nach Minden. 4. December 1844, ratificirt 2. Februar 1845.

(6. Sannover.)

# 14. Aeffen-Darmftadt (Grofherzogthum). (6. and Bollverein.)

Territorial=Bertrag. 10. Juni 1815. ')

Im Namen der hochheiligen und untheilbaren Dreieinigkeit!

Da Ihre Majestäten der König von Preußen und der Kaiser von Desterreich einerseits, und Seine Konigl. Sobeit ber Großherzog von Deffen andrerseits, alles, was sich auf die Abtretung des Berzogthums Westphalen an Seine Königl. preußische Majestät, und auf die für besagte Abtretung zu bestimmende Entschädigung bezieht, berichtigen wollen, so haben Sie zu diesem Behuf Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem fie ihre in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten ausgewechselt haben, über folgende Artifel übereingekommen find.

Seine Königl. Dobeit ber Großherzog von Beffen treten Seiner Majeftat dem Konige von Preugen bas Bergogthum Beftphalen ab, um von Ihnen, Ihren Erben und Nachfolgern in vollem Eigenthum und

mit voller gandeshoheit und Dberherrlichkeit befeffen ju werben.

Art. 2. Für bie im vorhergehenden Artifel ermahrete Abtretung erhalt Seine Königliche Dobeit auf dem linken Rheinufer ein Gebiet, welches eine Bevölkerung von 140,000 Seelen ausmacht, um von Ihnen, Ihren Erben und Nachfolgern in vollem Eigenthum und mit voller ganbeshoheit und

Dberherrlichkeit gleichmäßig beseffen zu werben.

Dies Gebiet foll völlig zusammenhängend sein, und die Städte Worms, Frankenthal und Oppenheim mit in sich fassen. Es werben von Seiten Seiner Majestät bes Kaisers von Desterreich und von Seiten Seiner Königlicen Poheit unverzüglich Commiffarien ernannt werben, um die Abschätzung und die Grenzen biefes Gebiets zu bestimmen und alles, mas die Bollziehung bes gegenwärtigen Artikels betrifft, zu reguliren.

Art. 3. Seine Konigl. Sobeit ber Großbergog erhalt ebenfalls bas völlige und freie Eigenthum und den Genuß der auf dem linken Ufer der Nabe belegenen Kreuznacher Salzwerke. Die Nupung und Ausfuhr des Erzeugnisses befagter Salzwerke soll von aller Auflage ober sonstigen Ab-

gaben frei fein.

Das herzogthum Bestphalen, so wie es zulest befessen worben ift, wird ben von Seiner Majestat bem Ronige von Preugen ju biefem Behuf eingefesten Behörben am 15. Juli übergeben, und Geine Königliche Hoheit ber Großherzog alsbann zugleich in Besitz ber in Artikel

2. und 3. bezeichneten Gebiete und Gegenstände gefett werben. Art. 5. Die Einfunfte bes Berzogthums Westphalen bis jum 15. Juli find Seiner Königlichen Soheit dem Großherzog von Deffen ausbrudlich vorbehalten, und Seine Majestät der Ronig von Preußen verpflichten sich, vor Ende bes laufenden Jahres bie Rudftanbe eintreiben ju laffen. Geine Königliche Hobeit der Großberzog von heffen tritt, vom 15. Juli an ge-

<sup>\*)</sup> Amiliche Uebersepung bes frangofischen Originals.

rechnet, in ben Genuß aller Einkunfte ber im Art. 2. und 3. bezeichneten

gander und Wegenstände.

Art. 6. Seine Majestät ber König von Preußen machen Sich ans beischig, für alle bei ber Verwaltung des Herzogthums Westphalen angestellte, sowohl in Dienstihätigkeit befindliche als auf Jahrgeld gesetzte Civils

beamte zu sorgen.

Art. 7. Die aus dem Kurfürstenthum Coln entstehenden Schulden, welche auf das Herzogthum Bestphalen angewiesen, oder die für dessen innere Verwaltung contrahirt sind, bleiben auf besagtem Herzogthum hasten. Ein Gleiches gilt von ben, durch den Reiches-Reces von 1803 auf jenes Land übertragenen Pensionen und Lasten, namentlich von der auf dem herzogthum zu Gunsten des Fürsten von Wittgenstein-Verleburg haftenden Rente von 15,000 Gulden.

Art. 8. Nachdem die früheren Berträge die Känder des linken Rheinufers von allen Lehnsrechten sowohl als von denen auf gedachte Gebiete ehemals bypothecirten oder constituirten Schulden und Pensionen gefäubert, und diese Kasten auf die deshalb entschädigten Besiter der Staaten des rechten Rheinusers zurückgeworfen haben: so ist man übereingekommen, das ohne Einwilligung Seiner Königl. Hoheit des Großherzogs keine dieser Lasten mehr auf jene Länder soll überwiesen werden können. Es wird jedoch sestigesetzt, daß der Art. 27. des Pariser Tractats vom 30. Mai 1814, die Käuser der National-Domainen betreffend, seine völlige Wirkung in den besagten Ländern erhalten soll.

Art. 9. Die aus bem Berzogthum Bestphalen gezogenen Truppen sollen ein Jahr lang, mit bem Armec-Corps Seiner Königlichen Dobeit bes Großherzogs, vereinigt bleiben. Die Offiziere, welche in großherzoglich hessen Diensten nicht bleiben wollen, sollen mit Beibehaltung ihres Grates

jum Dienft Seiner Majeftat bes Ronigs von Preugen übergeben.

Urt. 10. Seine Königliche Soheit ber Großherzog von Beffen wird ben Titel eines Fürften von Worms annehmen.

Art. 11. Seine Raiserl. Königl. Apostolische Majestät und Seine Majestät der König von Preußen leisten Seiner Königl. Hoheit dem Großeherzog von Dessen wegen der Landeshoheit, Oberherrlickseit und Unabhänzgigkeit Seiner Staaten die Gewähr, und versprechen von Seiten des russischen Hofes dieselbe Gewährleistung zu verschaffen. Die in Gemäßheit des Frankfurter Tractats vom 23. November 1813 etwa noch zu treffenden Ausgeleichungen, sollen in gemeinschaftlicher Uebereinstimmung getrossen werden. Dieser Vordehalt sindet besonders auf die hanauischen Aemter seine Answendung.

Art. 12. Gegenwärtige Convention soll ratificirt und die Ratifications

Urfunden binnen breißigtägiger Frift ausgewechselt werden.

Bu beffen Urfund haben die respectiven Bevollmächtigten selbige unterzeichnet und mit ihren Wappensiegeln verseben.

Geschehen zu Wien am 10. Juni, im Jahre Chrifti, 1815.

## 2. Territorial=Bertrag. 30. Juni 1815.

Im Namen ber hochbeiligen und untheilbaren Dreieinigkeit!

Da Seine Majestät der König von Preußen, Seine kaiserlich königlich apostolische Majestät, und Seine königliche Hoheit der Großherzog von Sessen Wunsch gehegt, alles dassenige festzusenen, was sich auf die Territorial-Ausgleichungen bezieht, über welchen Ihre Majestäten durch den frankfurter Tractat vom 23. November 1813, durch den am 10. Juni 1815 zu Wien abgeschlossenen Tractat und durch die Congreß-Acte vom 9. Juni 1815 mit

Seiner königlichen Dobeit vorläufig übereingekommen waren, und ba Sie ben im Monat November 1815 zu Paris verabredeten Stipulationen gemäß, befagte Ausgleichungen zu vervollständigen und zu vollstreden willens sind: so haben Ihre Majestäten und Seine knigliche Dobeit beschlossen, zu diesem Behuf einen Definitiv-Tractat abzuschließen, und um alles basjenige, was sich auf jene Gegenstände bezieht, zu verabreben, festzusepen und zu unter= zeichnen, haben Sie Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten, über nachstehende Artifel übereingekommen find.

Art. 1. Seine königliche hoheit ber Großherzog von heffen treten Seiner Majeftat bem Ronig von Preugen bas Berzogthum Weftphalen ab, so wie Seine königliche Sobeit zur Beit ber Unterzeichnung ber Enbacte bes wiener Congresses vom 9. Juni 1815 felbiges besagen, um in vollem Eigens thum und in voller kandeshobeit und Oberherrlichkeit von Seiner Majestät,

Ibren Descendenten und Rachfolgern befeffen zu werben.

Seine konigliche Soheit ber Großberzog von Beffen entsagen ju Gunften Seiner Majeftat bes Konigs von Preugen für Sich, Ihre Descendenten und Nachfolger allen Leben- und Oberherrlichkeite-Rechten auf bie Graffchaften Bittgenftein-Bittgenftein und Bittgenftein-Berleburg.

Diese Besitzungen follen gegen bie preußische Monarchie in die Berhaltniffe gefett werden, welche die deutsche Bundesverfassung für die mediatifirten

Gebiete feftfest.

Seine konigliche Sobeit ber Großbergog von Beffen treten Art. 3. Seiner Majestät dem Konig von Baiern Ihre Oberherrlichkeite Rechte auf bie Aemter Miltenberg, Amorbach und Deubach und Ihre Eigenthums- und Dberberrlichkeits-Rechte auf bas Amt Alzenau ab, fo wie diese Aemter am 3. November 1815 bestanden, um von Seiner befagten Majestat, Ihren Des-

cendenten und Nachfolgern befessen zu werden.

art. 4. Seine königliche Sobeit ber Großbergog von Beffen verpflichten Sich, den Rurfürsten von heffen in Besit des Amtes Dorheim wieder einzuseten, und 3hm gegen bie Aemter Robbeim, Ortenberg und Babenhausen, gegen die Seiner königlichen Soheit dem Rurfürsten zugehörige Salfte der Ortschaft Bilbel und die Gemeinden Munzenberg, Traismunzenberg, Affenheim, beuchelheim und Burggrafenrobe, folgende Gebiete abzutreten, namlich: 1) Die Ortschaften Großauheim, Großfrogenburg und Oberrodenbach und die tem Großherzogihum jugeborige Galfte von Praunheim. 2) Einen aus ben Gerichten Diebach, Langenfelbolo, Meerholz, Lieblos, Bachterebach, Spielberg und Reichenbach und ber Ortschaft Bolfenborn bestehenden Theil des kandes Isenburg, alles nach den Bedingungen des zwischen den Be= vollmächtigten Ihrer foniglichen bobeiten bes Rurfürften und bes Großberjogs am 29. Juni 1816 ju Frankfurt unterzeichneten Tractats.

Art. 5. Seine königliche Hoheit der Großherzog von Hessen verpflichten Sid, in Bollziehung bes 48. Artitels ber wiener Congrefacte vom 9. Juni 1815, Seine Durchlaucht, ben Landgrafen von heffen-homburg, in die Befigungen, Einkunfte, Rechte und politischen Berhaltniffe, die ihm von dem Rheinbunde entzogen worden, wieder einzusepen. Diese Wiedereinsepung foll ju gleicher Zeit statifinden, als die durch gegenwärtigen Tractat abgetretenen

Gebiete ihren neuen Bestern gegenseitig werden überwiesen werden. Es soll zwischen Seiner königlichen Sobeit dem Großherzog von Gessen und Seiner Durchlaucht dem Landgrafen von heffen-homburg ein Familien-Bertrag abgeschlossen werden, um die aus gegenwärtiger Stipulation entspringenden Berhaltnisse mit ben bestehenden Familien-Pacten und Recessen auszugleichen.

Art. 6. Da die Bestimmungen bes 49. Artikels der wiener Congregs

acte vom 9. Juni 1815 Seiner Durchlaucht bem Landgrafen von Beffen-Somburg eine völlige und gangliche Oberherrlichkeit zusichern, so verpflichten fich bie hohen contrabirenden Theile ihre guten Dlenfte einzulegen, um bei bem beutschen Bunbestage Seiner Durchlaucht eine burch ben 6. Artifel ber Bundesacte festgesette Stimme in der Bundesversammlung und zugleich bas Recht auszuwirken, in der burch den vierten Artikel der besagten Acte fest-

gesetten Abstimmung an einer Gesammistimme Antheil zu nehmen. Art. 7. Als Ersat ber im 1. 2: 3. 4 und 5. Artitel enthaltenen Abtretungen und Entsagungen, erhalten Seine konigliche Soheit ber Großberzog von Deffen, und nach Ihnen, Seine Descendenten und Nachfolger: 1) In voller gandeshoheit und Oberherrlichkeit die Gebiete des Fürsten und der Grafen von Isenburg, mit Inbegriff der Dorfichaften Beusenstamm und Eppertshausen, (jedoch mit Ausnahme ber fraft bes 4. Artitels bes gegenwärtigen Traetats Seiner königlichen Sobeit bem Rurfürften von heffen abgetretenen Diftricte,) imgleichen bie Befitzungen bes Grafen von Solms-Robelheim und bes Grafen Ingelheim, welche einen Theil bes ehemaligen frankfurter Departements ausgemacht haben. Diese Besitzungen und Dorfschaften sollen gegen das Großberzogihum beffen in die von der deutschen Bundesverfaffung für die mediatifirten Gebiete festgefesten Berhaltniffe gestellt werben. Die Berhaltniffe ber Grafen Isenburg zu bem Fürsten Ifenburg sollen auf eben ben Fuß wieber bergestellt werben, wie sie vor bem Rheinbunde bestanden; jedoch versteht es sich, daß, vorerwähntem 4. Artifel gemäß, alle Oberherrlichkeite-Rechte einzig und allein Ihren koniglichen Doheiten dem Großherzog und dem Kurfürsten von Beffen zustehen. vollem Eigenthum bie im Rreugnachschen Beichbilde belegenen Salgwerke, nebst ben zur Zeit ber Unterzeichnung ber wiener Congresacte vom 9. Juni 1815 bazu gehörigen Salzquellen. Das Münsteriche Salzwert, welches ein Privateigenthum ift, wird ausbrudlich bavon ausgenommen. Die Landeshoheit und Oberherrlichfeit über diese Salzwerke verbleibt Seiner Majestät dem König von Preußen.

Art. 8. Seine königliche Dobeit ber Großherzog von Deffen, und nach ihm, Geine Descendenten und Nachfolger werden mit vollem Eigenthum und in voller gandeshoheit und Oberherrlichkeit besitzen: 1) Den Alzeischen Kreis mit Ausnahme des Cantons Rirchheim-Poland, und die Cantone Pfebbersheim und Worms im Speperschen Rreise, so wie diese gander zur Zeit bes 3. Novembere 1815 unter ber ju Worms eingesetten Berwaltung bestanden, und zwar bergestalt, bag bie Grenzen ber preußischen Staaten, ba, wo sie an den Alzeischen Rreis anftogen, so verbleiben, wie sie durch den 25. Art. ber wiener Congregacte vom 9. Juni 1815 festgesett worden find; 2) die Stadt Mainz mit ihrem Gebiet, Castel und Koftheim ebenfalls einbegriffen; jedoch mit Ausnahme alles bessen, was die Festung ausmacht, welche für

eine beutsche Bundesfestung erklärt wird.

In ber Ueberlieferunge : Urtunde ber Stadt Maing an bie Art. 9. großherzoglichen Behörden sollen ausgenommen werden: sammtliche Werke, Gebaude, Grundstude und Ginfunfte Die jur Festung Mainz gehörten, als fie, in Gemäßheit ber Convention vom 23. April 1814, an die verbündeten Truppen übergeben murbe, sei es, daß diese Einkunfte einen Theil ihrer Dotirung ausmachten, ober aber, daß sie auf andere Gegenstände angewiesen waren; fie bleiben ausschließlich ber Disposition des Festunge-Bouvernemente vorbehalten und ber Ertrag foll einen Theil seiner Dotation ausmachen.

Es foll unmittelbar nach ber Unterzeichnung bes gegenwärtigen Tractate eine, aus einem ober mehreren Beamten Geiner foniglichen Dobeit bes Großbergogs von Beffen, und aus einem ober mehreren von bem Festungs-Gouvernement zu biefem Behufe abgeordneten Offizieren bestehende Commission, ernannt werden, um die Gebäude und Grundstüde auszumitteln, welche, laut des vorhergehenden Artikels, als Zubehörungen der Festung anzusehen sind: Auch soll über alle diese Gebäude und Grundstüde ein genaues Berzeichniß aufgenommen werden, das bei richterlicher Entscheidung der in der Folge etwa entstehenden Streitigkeiten zur Richtsschung dienen könne. Dieselbe Commission soll in strenger Gemäßheit der Bestimmungen des gegenwärtigen Tractats, alle übrigen, zwischen dem Mislitair-Gouvernement und der Civil-Behörde, zu berichtigenden Punkte sesten, als zum Beispiel Truppen-Cinquartierung, Leistungen der Bürger, Erercierpläße und andere Gegenstände dieser Art.

Diefe Commission soll auch für die Bahl eines bem Festunge Gouverneur angemessenen Saufes Gorge tragen, ba bas Deutsche Saus Seiner

foniglichen Sobeit bem Großherzog vorbehalten bleibt.

Art. 11. Seine konigliche Soheit der Großherzog von Deffen foll an dem Besatungerecht in der Mainzer Festung Antheil haben, und fie zu

diesem Behuf mit einem Bataillon Infanterie verseben.

Art. 12. Sobald eine hinlängliche Anzahl Kafernen reparirt ober ersbauct sein wird, soll die Mainzer Garnison dort allmälig untergebracht werzen. Diese Reparaturen und Bauten, welche Seiner königlichen Sobeit als Landesherrn keinesweges zur Last fallen, sollen so viel als möglich beschleusnigt werden. Inzwischen übernimmt die Stadt die Militair-Cinquartierung, und befolgt in dieser Rücksicht die bisher bestandenen Berordnungen und Bersahrungsweise. Hingegen verpflichten Sich die hohen contrahirenden Theile, bei dem Deutschen Bunde ihre Berwendung rahin einzulegen, daß der Stadt, vom Tage der Ratisication gegenwärtigen Tractats an gerechnet, eine ange-

meffene Bergütung diefer Laft angewiesen werde.

Art. 13. Nebst dem Seiner königlichen Hoheit dem Großherzog von bessen in der Stadt Mainz zugehörigen Oberherrlichkeitsrechte verbleibt auch Seinen Beamten ausschließlich die Justizverwaltung, die Erhebung der Auf-lagen und Abgaben aller Art, so wie jeder andre Zweig der Civil-Berwal-Der Gouverneur und ber Commandant leiften ihnen im Nothfall Indeffen foll das Militair-Gouvernement ber bulfe und Unterstützung. Festung mit aller erforderlichen Macht und Gewalt versehen sein, um der ihm obliegenden Berantwortlichkeit gemäß, sich die freie und unabhängige Ausübung seiner Amtsverrichtungen zu sichern. Die Orts = und Civils Behörden sollen in Allem, was die Bertheidigung des Plapes und die Mis litair=Berbaltniffe betrifft, ibm untergeordnet fein. In biefer Rudficht gebort selbigem namentlich die Leitung der Polizei, jedoch bergestalt, daß ein Civil-Beamter Seiner königlichen Sobeit des Großherzogs, so oft als Gegenstände biefer Art verhandelt werden, an den Berathschlagungen des Gouvernements Theil nimmt. Die Polizei-Borschriften und Berordnungen sollen unter bem Beitritt bes Stadtpolizei-Prafibenten burch bas Gouvernement publicirt werden. Die Mainzer Bürgergarde soll, so wie es in allen Fe= ftungen gehalten wirb, unter ben Befehlen bes Militair=Gouvernements ftehen, und barf sich nur mit beffen Einwilligung versammeln. bebung ber Conscribirten in der Stadt soll fein hindernig in den Beg gelegt werben. Da bas Militair-Gouvernement für die Bertheidigung des Plates und die Erhaltung der inneren Ruhe verantwortlich ift, folglich auch berechtigt ift, alle zu diesem Zweck dienlichen Maßregeln zu nehmen, so wird es gleichfalls außerhalb ber Festung Borposten ausstellen können. In Kriegs= zeiten ober wenn Deutschland mit einem Kriege bebrobt und bie Festung in Belagerungszustand erklärt wird, foll bie Gewalt bes Militair = Gouver= nements unumschränkt sein, und feine andere ale folde Grenzen kennen, die Borficht, Gebrauche und Bolferrecht gebieten.

Art. 14. In sofern die Garnison nicht aus großherzoglichen Truppen besteht, soll sie einer gänzlichen Befreiung von der großherzoglichen Gerichts-barkeit, der freien Religionsübung, der Befreiung von Abgaben für die Militair-Effecten, vom Chaussegelde in einer Entfernung von vier Meilen um die Festung, und vom Briefporto in dem großherzoglichen Gebiete ge-nießen. Um jeden Mißbrauch zu vermeiden, sollen diese Abgabe-Freiheiten durch die im 10. Artikel erwähnte Commission genau bestimmt und festgesett werden. Eben so soll es auch mit der Einrichtung des freien Briefporto

gehalten werben.

Art. 15. Jeber Domainen-Berkauf ober andere Domainen-Beräußerung, welche in denen durch den gegenwärtigen Tractat einer- oder andererseits abgetretenen kändern früher als zu den im 1. 3. 5. 7. und 8. Artikel
festgesetzen Zeitpunkten geschehen sein könnte, soll aufrecht erhalten werden; dagegen alle späterhin geschehenen Berkäuse und Beräußerungen als null und
nichtig und als nicht geschehen angesehen werden. Wo es jedoch unmöglich
sein sollte, eine Beräußerung umzustoßen, ohne das Privat-Interesse derjenigen Erwerber zu verletzen, welche die Berkaufsgegenstände unter lästigen
und rechtmäßigen Bedingungen an sich gebracht haben, versprechen die contrahirenden Theile über den Ertrag dieser Beräußerungen sich gegenseitig
zu berechnen.

Art. 16. Indem Seine königliche hoheit der Großherzog von heffen die im 8. Artikel des gegenwärtigen Tractats verzeichneten känder unter seiner kandeshoheit und Oberherrlichkeit vereiniget, treten Seine königliche hoheit in alle Rechte und übernehmen alle Verpflichtungen, welche in dem am 30. Mai 1814 zu Paris abgeschlossenen Friedenstractat, in Bezug auf die von Frankreich getrennten Provinzen und Districte, stipulirt worden.

Art. 17. Geine königliche hoheit ber Großherzog verpflichten Sich, binnen breimonatlicher Frift, von ber Ratification gegenwärtigen Tractats an gerechnet, alle bas berzogthum Westphalen und die Wittgensteinischen und Berleburgischen Besitzungen betreffende Domanial-Titel, Documente, Karten und Papiere ber preußischen Regierung übergeben zu lassen.

Diefelbe Uebergabe ber Papiere, Documente und Karten foll für Seine Majestät ben König von Baiern, Seine königliche hoheit ben Kurfürsten von heffen und Seine Durchlaucht den Landgrafen von heffen-homburg in Rud-

ficht ber ihnen ju übergebenden Diftricte ftattfinden.

Alle die Domanial-Titel, Documente, Rarten und Papiere, welche die Seiner königlichen Soheit dem Großherzog von Soffen abgetretenen gander und Gegenstände betreffen, sollen in berfelben Frift Seinen Commissarien

übergeben werben.

Art. 18. Die Einkünste ber im Herzogthum Westphalen belegenen Domainen bis zum 1. Juli d. J. sind, nach Abzug der für besagte Domainen bestrittenen Ausgaben, Seiner königlichen Hoheit dem Großherzog von hessen ausdrücklich vorbehalten, und Seine Majestät der König von Preußen verpslichten Sich, solche vor Ende des Jahres beitreiben zu lassen. Die directen und indirecten Steuerrückstände werden von dieser Stipulation besonders ausgenommen und verbleiben Seiner Majestät dem König von Preußen.

Die Steuerrücktände in den am linken Rheinufer belegenen und dem Artikel 8. gemäß zur Landeshoheit und Oberherrlichkeit Seiner königlichen Hoheit übergehenden Länder, verbleiben vom 16. Juni 1814 an gerechnet bis zum 1. Juli des laufenden Jahres zum Rupen der großherzoglichen Regierung, und diese verpflichtet sich, denen auf besagte Rücktande anges

wiesenen Berwaltunge-Ausgaben zu genügen.

Die Rudftande ber im 3. Artifel Seiner Majeftat bem Ronig von

Baiern abgetretenen vier Aemter werben Seiner königlichen Soheit dem Großherzog von Deffen bis zum 1. Juli gegenwärtigen Jahres vorbehalten.

Art. 19. Die vom Kurfürstenthum Coln herrührenden auf dem hersjogthum Bestphalen stehenden und für dessen besondere Berwaltung constrahirten Schulden, bleiben auf besagtem herzogthum haften. Eben so vershält es sich mit den durch den Reichsteces von 1803, auf den Besig dieses Landes angewiesenen Pensionen, so wie mit der zu Gunsten des Fürsten von Bittgenstein Berledurg auf dieses herzogthum angelegten Rente von fünszehn Tausend Gulden. In Betress der dem herzogthum Bestphalen ursprüngslich fremden, aber auf dieses Land überwiesenen Schulden und Lasten, sind die hohen contrahirenden Theile übereingesommen, daß Seine Majestät der König von Preußen blos die von den Schulden der Grafschaft Hanau-Lichtenberg herrührende Summe von sünshundert Tausend Gulden übernehmen wird, über welche, unterm 1. April 1810, Obligationen ausgestellt, und auf das herzogthum Bestphalen specialiter hypothecirt sind.

Die Landess und Rammerschulden und Pensionen, womit das Großbersgogthum Beffen durch die Erwerbung der Aemter Alzenau, Amorbach, Milstenberg und heubach belastet worden, gehen in so weit auf den neuen Besiter über, als sie von der großherzoglichen Regierung nicht berichtiget

worben finb.

Die auf bem Fürstenthum Isenburg ruhenden Schulden bleiben auf besagtem Lande haften. Seine königliche Hoheit übernehmen die Hälfte der Privatschulden des jezigen Fürsten von Isenburg. Es soll von Seiner kaiserlich königlichen apostolischen Majestät und von Seiner königlichen Hobet dem Großberzog von bessen eine Commission ernannt werden, um diesen Schuldenbestand auszumitteln, und deren Bertheilung zu berichtigen. Die laut dem 45. Artifel des Hauptrecesses der Reichsbeputation, vom

Die laut bem 45. Artifel bes Hauptrecesses ber Reichsbeputation, vom 25. Februar 1803, auf bas Herzogthum Westphalen etwa überwiesenen Fasmilien-Erbfolgerechte, werden auf die Seiner königlichen Hoheit dem Großsherzoge zum Ersate und Austausche, als Aequivalent des besagten Herzogsthums, durch den 8. Artisel des gegenwärtigen Tractats zugetheilten Dis

ftricte verlegt.

Art. 20. Die aus dem Herzogthum Weftphalen und aus den Wittgenstein-Bittgenstein und Bittgenstein-Berleburgischen Besitzungen, so wie die aus den im 3. Artikel Seiner Majestät dem König von Baiern abgetretenen vier Aemtern gezogenen Truppen, sollen während eines Zeitraums von zwei Monaten mit dem Armeecorps Seiner königlichen Hoheit des Großherzogs vereinigt bleiben. Nach Berlauf dieser Frist müssen die Soldaten und Untersossziere in ihre Heimath zurücksehren. Während derselben Zeit können die in Activität stehenden Offiziere den resp. Dienst wählen, in welchem sie vorzugsweise verbleiben wollen. Die aus dem Perzogthum Westphalen gebürztigen und auf Pensionsetat stehenden, oder aber aus dem Kurfürstenthum Edln und aus den Wittgensteinschen Grafschaften übergegangenen Offiziere bleiben Seiner königlich preußischen Majestät zur Last.

Seine königliche Soheit der Großherzog von Dessen übernehmen die Truppen des Landes Isenburg für den mit dem Großherzogihum vereis

nigten Theil.

Art. 21. Alle bei der Berwaltung des herzogthums Bestphalen, der Grafschaften Wittgenstein und der Seiner Majestät dem König von Baiern abgetretenen vier Aemter angestellten Civilbeamten, sowohl diejenigen, welche in Dienstihatigkeit sind, als die pensionirten, gehen auf die neuen Besiter über. Diese Bestimmung sindet gegenseitige Anwendung auf die Seiner to-

Diese Bestimmung findet gegenseitige Anwendung auf die Seiner toniglichen Soheit dem Großherzoge von Sessen abgetretenen Districte und Gegenstände, und Seine königliche Soheit übernehmen namentlich die auf ben durch gegenwärtigen Tractat mit dem Großherzogthum vereinigten Theil des Departements vom Donnersberg angewiesenen Pensionairs. Sie wird gleichfalls auf die Kreuznacher Salzwerke, mit Ausnahme des preußischen Commissairs, welchem gegenwärtig die Leitung derselben anvertraut ift, ans

gewendet.

Art. 22. Das Salz der Kreuznacher Salzwerfe soll mit keinerlei Steuer oder Abgabe weder beim Sieden, noch bei der Aussuhr belegt wers den. Gleichmäßig frei von allen Einsuhrabgaben sind die zur Rutzung, Andau und Reparaturen dienenden Holze, Kohlen und andere Materialien. Indessen soll diese Steuers und Abgabenfreiheit nicht auf die personlichen Berhältnisse und Besteuerungen der bei der Salzswerfs Inspection angestellten preußischen Unterthanen ausgedehnt werden. Die Individuen, welche ursprünglich nicht preußische Unterthanen sind, aber die Salzwerfe bewohnen, sollen denselben Gesetzen unterworfen, und nach eben den Berhältnissen, als andere in der preußischen Monarchie wohnende Fremde behandelt werden. Das in den Seiner königlichen Hoheit dem Großeherzog abgetretenen Salzwerfen sabricirte Salz soll in den preußischen Staaten als fremdes Salz angeschen, und allen in Beziehung auf fremde Salze in der preußischen Monarchie gegenwärtig bestehenden, oder noch in der Folge etwa einzussihrenden Aussagen und Vorschriften unterworfen werden.

Um zu verhindern, daß der Unterschied der Salzpreise zwischen den auf bem linken Rheinuser belegenen hessischen Staaten und den auf demselben User belegenen preußischen Staaten die betrügerische Einsuhr des Kreuzenacher Salzes in das Großherzogthum Niederrhein begünstige, wird die großherzogliche Regierung über Festsehung eines von zehn zu zehn Jahren zu erneuernden Preises mit den preußischen Behörden übereinkommen. Eben so wird man zur Verhütung des Schleichhandels sowohl in Beziehung auf die Aussuhr der Salze, als auf die Einsuhr des zur Siederei, zu den Bauten und Reparaturen nöthigen Materials, wegen einer zweckmäßigen Cons

trolle übereinfommen.

Seine preußische Majestät verpflichten Sich, in bem Kreuznacher Beichbilbe kein neues Salzwerk anlegen zu laffen, welches etwa der Rupung der Seiner königlichen hoheit dem Großherzoge abgetretenen Salzwerke, sei es in Bezug auf die Quellen oder auf die Gewässer der Nahe, schaden konnte.

Die am Tage ber Uebergabe in den Magazinen befindlichen Holz- und Roblenvorräthe verbleiben der preußischen Regierung und werden der großherzoglichen Berwaltung abgetreten. Sollten diese Gegenstände von der
preußischen Regierung noch nicht bezahlt worden sein, so tritt die großherzogliche Berwaltung in die deshalb von gedachter Regierung abgeschlossenen Contracte. Im entgegengesetten Falle erstattet die Berwaltung der preußischen Regierung den kostenden Preis binnen sechsmonatlicher Frist. Die
Salzvorräthe bleiben zur Disposition der preußischen Regierung.

Art. 23. Die großherzoglich-bessische Regierung hat die Befugniß, die zur Versorgung der Kreuznacher Salzwerke nothwendigen Rohlen- und Golzebedürfnisse durch die preußischen Staaten ungehindert führen zu lassen, und sie entrichtet blos die gewöhnlichen Durchfuhr- und Floßabgaben, mit Bessolgung der in dieser hinsicht bestehenden Polizei-Berordnungen und Borsschriften. Die Floßabgaben auf der Nahe sollen für besagte Gegenstände

über die gegenwärtige Tare nicht erhöht werden.

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber Kaiser von Desterreich verpflichten Sich, burch Ihre sorgfältige Berwendung ber großherzoglich hessischen Regierung für den Transport und das Flößen der Rohlen und des Holzes durch die baierschen Staaten von Kaiserslautern bis Kreuznach gleichmäßige Erleichterungen zu verschaffen.

Art. 24. Seine königliche hoheit ber Großherzog von heffen bewilligen ber Krone Preußen eine Militairstraße durch Seine Staaten für die von Ersurt über Eisenach, hersfeld, Gießen und Weglar nach Coblenz gehenden Truppen, und gestattet auch, daß die von Mainz kommenden oder nach Mainz bestimmten Truppen den Weg von Coblenz über Bingen nehmen.

Die über diesen Gegenstand binnen breimonatlicher Frist abzuschließende Convention soll sich nach ber Uebereinkunft richten, welche in Rücksicht ber durch die königlich hannöverschen und kursurstlich hessischen Staaten führenden preußischen Militairstraßen, getroffen sein wird. Dieselbe Convention wird

bie Etappenplage auf biefen Stragen bestimmen.

Es ift verabrebet worden, daß bie Einrichtung einer Etappenstraße für bie zur Mainzer Garnison bestimmten ofterreichischen Truppen einer Privats

Convention amischen ben resp. Regierungen vorbehalten bleibt.

Seine königliche hoheit der Großherzog von heffen bewilligt gleichs falls der Krone Baiern eine Militairstraße durch Seine Staaten für die von den baierschen Provinzen auf dem rechten Rheinufer nach den auf dem linken Ufer dieses Flusses neulich erworbenen Provinzen gehenden Truppen. Bas die Etappenpläse, die Unterhaltungs und Transportmittel und übrigen Berwaltungsgegenstände betrifft, soll durch eine Privat-Convention zwischen Seiner Majestät dem König von Baiern und Seiner königlichen hoheit dem

Großherzog von Deffen regulirt werben.

Art. 25. Die Uebergabe aller burch ben 1. 2. 3. 4. 5. 7. und 8. Artifel bes gegenwärtigen Tractats gegenseitig abgetretenen und überwiesenen Districte, soll am 7. Juli d. 3. mittelst Protocolle geschehen, welche zu Frantspurt aufgenommen und von den Bevollmächtigten der verschiedenen Fürsten, zu deren Landeshoheit diese Districte übergehen, unterzeichnet werden. Auf diese Protocolle soll unmittelbar die wirkliche Besignahme folgen. Die Uebergabe der Kreuznacher Salzwerke und ihrer Zubehörungen geschiehet auf dieselbe Art, und die großherzoglichen Behörden erhalten diese Salzwerke mit sammtlichen auf das Eigenihum besagter Salzwerke Bezug nehmenden Titeln, Rechten und Ansprüchen, imgleichen mit denen zur Bearbeitung dienenden Bertzeugen und Geräthschaften, welche zur preußischen Regierung mit übersgegangen waren.

Bom 1. Juli b. J. an gerechnet, findet die Nupung biefer Salzwerke

für Rechnung Seiner koniglichen Sobeit fatt.

Art. 26. Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der Kaiser von Desterreich garantiren Seiner königlichen Hoheit dem Großsherzog von heffen die völlige und ganzliche Landeshoheit und Oberherrlichkeit Seiner Staaten, so wie die Integrität Seiner Bestungen in dem Zustande, worin sie sich nach gegenwärtigem Tractat besinden.

Art. 27. Gegenwärtiger Tractat foll ratificirt und die Ratificationen binnen fechewochentlicher Frift, oder noch eber, wenn es thunlich ift, ju Frant-

furt ausgewechselt werden.

Bu beffen Urkund haben bie respectiven Bevollmächtigten selbigen mit Beibrudung ihres Wappensiegels unterzeichnet.

Geschehen zu Frankfurt am Main, den 30. Juni 1816.

#### 3. Bagabunden = Convention. 23. Februar 1819.

Zwischen ber königlich preußischen und ber großherzoglich hessischen Regiestung ist unterm 23. Februar b. J., wegen gegenseitiger Uebernahme ber Bagabunden und Ausgewiesenen eine Uebereinkunft abgeschlossen worden, welche mit der durch die Gesetssammlung pro 1818 sub Nr. 478. publicirten bergleichen Convention mit dem Königreich Baiern, vom 21. Mai 1818,

mit Ausnahme bes in ber Anlage besonbers abgebrucken Artifels 12., völlig

aleichlautend ift.

Indem diese Convention, welche vom Tage gegenwärtiger Bekanntmachung an in Kraft tritt, hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, ist es der Wille Seiner Majestät des Königs, daß dieselbe von allen Militairund Civilbehörden, wie auch von sämmtlichen Allerhöchst Ihren Unterthanen, in allen Studen auf das Genaueste befolgt werde.

Berlin, ben 30. April 1819.

Aus der unterm 23. Februar mit der großherzoglich hessischen Regierung abgeschlossen Uebereinkunft wegen gegenseitiger Uebernahme der Bagabunden und Ausgewiesenen.

Urt. 12. Rudsichtlich ber Uebernahmsorte für die beiderseitigen Rheinlande, wird auf die, zwischen ben beiderseitigen Provinzial-Behörden bereits getroffenen oder kunftig noch zu verabredenden Correspondenztags-Cinrich-

tungen biermit Bezug genommen.

In solchen Fällen, wo aus und nach andern Provinzen der beiden hohen contrabirenden Theile der Transport von Bagabunden erforderlich wird, werden lettere an die nächste Polizeibehörde desjenigen zwischenliegenden Staats abgeliefert, durch dessen Gebiet der gerade Wog vom Orte der Ergreifung aus nach der Grenze des zur Uebernahme verpflichteten Staats führt.

4. Uebereinkommen zur Berhütung der Forstfrevel in den Grenzwaldungen. 24. Mai 1822.

(G. Deffen-Caffel. 8.)

5. Militair=Durchmarfch= und Etappen=Convention. 7. October 1828.

Nachdem die zwischen der königlich preußischen und der großherzoglich hessischen Regierung am 17. Januar 1817 zu Frankfurt a. M. abgeschlossene Militair-Durchmarsch- und Etappen-Convention, der in dem §. 33. ders selben enthaltenen Bestimmung zufolge, mit dem 1. Januar 1827 abgelausen ist, das Bedürfniß eines, die diesfälligen gegensettigen Verhältnisse regelnden Uebereinkommens aber noch fortdauert: so haben die beiderseitigen Ministerien, kraft des ihnen von ihren resp. Gouvernements ertheilten Auftrages, nachstehende anderweite Uebereinkunft verabredet:

## Artifel I.

Feststellung ber koniglich preußischen Militairstraßen, ber Daupt=Etappen=Derter und ber Etappenbezirke.

A. Militairstraße von Erfurt nach Cobleng.

S. 1. Die Linie ber Militairstraße, welche von Coblenz nach Erfurt führt, berührt im Großherzogthume Dessen folgende haupt-Stappen-Derter mit ben bazu bestimmten Etappenbezirken.

Bon Berefeld nach Alsfeld, ju 4 Meilen gerechnet, ift Alsfeld ber Haupt-Stappen-Ort. Der Etappenbezirk besteht aus ben Orten: Romrod, Linderbach, Altenburg, Zell, Billertshausen, Eudorf, Gifa, Elbenrod, Dopel-

rod und Reibertenrob.

Bon Alsfelb nach Grünberg, ju 4 Meilen gerechnet, ift Grünberg ber Saupt-Ctappen-Ort. Der Etappenbezirk besteht aus ben Orten: Reiskirchen, Linbenstruth, Edingshausen, Münster, Saasen, Darbach, Göbelnrob, Qued-born, Wetterfelb, Lauter, Wirberg, Stangenrob, Flensungen, Beitperis-hain, Merlau und Ilsborf.

Bon Grünberg nach Gießen, zu 3 Meilen gerechnet, ist Gießen zwar ber haupts-Stappen-Ort; er nimmt aber blos den Stab und bie haupts quartiere auf, und kommt mit seinen Feuerstellen nicht in Aufrechnung. Der Stappenbezirt besteht weiter: aus den großherzoglich hessischen Orten: heuchelsem, Reinlinden, Großlinden, Leihgestern, Wiesed, Großenbused, Burtshardselben, Annerod, Trohe, Rödichen und Altenbused. An königlich preussischen Ortschaften wird diesem Stappenbezirke beigegeben: Agbach, Dudenshofen, Münchholzhausen, Kinzebach, Lübenlinden, Großs und Kleinrechtenbach. Bon Gießen nach Braunfels werden 3 Meilen gerechnet. Zu den

Bon Giegen nach Braunfels werden 3 Meilen gerechnet. Bu ben Ctappenbezirken biefer lettern Ctappe, so wie zu bem Rayon von Wetslar,

werben teine großherzoglichen Orte zugezogen.

# B. Militairftrage von Cobleng nach Maing.

Auf bieser Militairstraße ist St. Goar bie nächste königlich preußische Etappe. — Bon St. Goar bis Bingen, zu 4 Meilen gerechnet, ist Bingen ber Daupt-Ctappen-Ort. — Der Etappenbezirk besteht sodann nebst Bingen noch: aus ben großherzoglich hessischen Orten: Kempten, Galshain, Bübes-heim, und wird aus ben königlich preußischen Orten zu bem Etappenbezirke beigegeben: Münsler, Sarresheim, Beiler, Walbalgelsheim, Niederheim-bach und Oreieckshausen.

C. Militairstraße von Mainz auf Trier, Luxemburg und Saarlouis.

Auf biefer Militairstraße ist die nachste königlich preußische Etappe Simmern. Bon Simmern bis Bingen, zu 4 Meilen gerechnet, ist Bingen ber Daupt-Etappen-Ort, bessen Etappenbezirk auch für biese Straße aus ben vorstehend zub B. gedachten großherzoglich hessischen und königlich preußischen

Ortschaften besteht.

Bei den Etappenbezirken, bei denen die Rayons gemeinschaftlich sind, wird die Einquartierung nach der Anzahl der Feuerstellen repartirt, und jede Feuerstelle, das Haus mag groß oder klein sein, als eine Einheit anges nommen. — Rücksichtlich der einzuquartierenden Mannschaft wird der Soldat und Unterossizier als eine Einheit, für den SubalternsOffizier das Oreisache und für den Capitain das Viersache derselben in Ansaß gebracht, und nach diesen Verhältnissen die Vertheilung der Einquartierung auf die einzelnen Ortschaften des Etappenbezirks, durch die großherzogliche Etappenbehörde vorgenommen. Dem königlichen preußischen Etappensücher zu, um sich hieraus zu überzeugen, daß die Vertheilung der Einquartierung durchgehends nach den Grundsäten dieser Convention geschehen sei, und sich im Zeitraume von 3 Monaten die Last auf sämmtliche Gemeinden des Etappenbezirks thunlichst vertheilt habe.

S. 2. Da man königlich preußischerseits gewünscht hat, zur Erleichterung ber Stadt Mainz einen Theil ber dortigen königlichen Garnison auf so lange nach Betalar zu verlegen, bis der Kasernenbau zu Mainz so weit vorgerückt ist, um den königlich preußischen Antheil an der Besatung vollkändig aufnehmen zu können: so haben Se. Königliche Hoheit der Großeherzog von hessen zu dieser Absicht gern die Hand geboten, und bewilligen, bis zur Beendigung des Kasernenbaues, daß die königlichen Truppen der Garnison von Mainz, welche von da nach Wetzlar und von dort wieder zurückmarschiren, ihre Nachtlager in Friedberg nehmen. Auch gestatten Se. Königliche Hoheit eben dieses Nachtlager zu Friedberg für diesenigen zur Garnison von Mainz gehörigen königlichen Truppen, welche über Höchst und Gründerg nach den rückwärts liegenden königlichen Landen, oder von dort nach Mainz marschiren, mit der Bemerkung, daß diese Bewilligung auf

andere zur Garnison von Mainz nicht gehörige königlich preußische Truppen keine Anwendung sindet. — Für dieses Nachtlager treten alle jene Bedingungen und Bergütungspreise ein, welche diese Convention für die auf den beiden Militairstraßen marschirenden königlich preußischen Truppen sestigeset. Es wird übrigens zur Unterstützung der Stadt Friedberg derselben ein Napon beigegeben, der aus den Ortschaften Obers und Niederwöllstadt, Ochstädt, Obers und Niederwöllstadt, Fauerbach und Bruchenbrücken besteht. — Die Entsernung von Söchst nach Friedberg wird hierbei zu 4 Meilen, jene von Friedberg nach Gründerg zu 4 Meilen und jene von Friedberg nach Westlar

ju 41/2 Meilen angenommen.

S. 3. Die königlich preußischen Truppen sind gehalten, auf keinen anderen als den bezeichneten Etappenstraßen zu marschiren, und nur die benannten Orte als EtappensOrte zu betrachten. Kleinere dagegen handelnde Detachements und einzeln marschirende Militairpersonen werden von den Landesbehörden an die zunächst gelegene preußische Militairbehörde absgeliefert. Größere Corps, welche nicht angehalten werden können, werden der preußischen Liquidationsbehörde angezeigt, welche die an dieselbe geschehenen Leistungen aller Art nicht in den Preisen dieser Convention, sondern in den von den Beamten attestirten kostenden Preisen, so wie allen durch den Marsch entstandenen Schaden, nach der unter Zuziehung der königlich preußischen Etappen Suspecteurs vorzunehmenden pflichtmäßigen Taration

breier Taratoren bezahlen wird.

S. 4. Die königlich preußischen Truppen, mit Ausnahme von kleinen Detachements bis 50 Mann (welche in die Barraden kommen, sobalb diesselben eingerichtet sein werden), sind gehalten, nach jedem als zum Etappensbezirk gehörig bezeichneten Orte zu gehen, welcher ihnen von der großberzzoglichen Etappenbehörde angewiesen wird; es sei denn, daß dieselben Artilleries, Munitionss oder andere bedeutende Transporte mit sich sühren. — Diesen Transporten, nebst der zur Bewachung erforderlichen Mannschaft, müssen stelle olche Ortschaften angewiesen werden, welche hart an der Mislitairstraße liegen. — In andere Ortschaften als die obenerwähnten, dürsen die Truppen nicht gelegt werden, den Fall ausgenommen, wenn bedeutende Armeecorps in starken Echelons marschiren. — In solchen Källen werden sich die mit der Dislocation beauftragten königlich preußischen Ossiziere mit den großherzoglichen Etappenbehörden über einen weiter auszudehnenden Bezirk vereinigen.

S. 5. An jedem Stappen-Orte wird eine großherzoglich heffische Beborbe, aus bem betreffenden Landrathe ober einem sonstigen Civilbeamten bestehend, ernannt, welche die Sinquartierungs-, Berpslegungs- und Transport-Angelegenheiten, so wie die Stappen-Polizei leiten und besorgen wird.

S. 6. Die königl. preußischen Etappen-Inspectoren zu Mainz, Deröselb und Weslar, und zwar ersterer in Dinsicht auf die Etappe Bingen, der zweite auf die Etappe Aldseld, und letterer in Dinsicht auf die übrigen Etappen, unterstützen die großherzoglichen Etappen-Behörden in der Beise, daß sie alle bei ihnen angebrachten Beschwerden gegen die durchmarschirenden königslichen Truppen auf der Stelle zu entschehen, zu schlichten, oder sonst zu beseitigen, besonders beauftragt sind. — Es ist ferner ihres Amts, durch die geeignete Requisition und Einleitung bei den großherzoglichen Landesbehörden dahin zu wirken, daß die königlichen Truppen auf den Etappen nach den Bestimmungen dieser Convention behandelt, und die Wege allentshalben in sahrbarem Stande erhalten werden.

#### Artifel II.

Inftrabirung ber Truppen und Ginrichtung ber Marfcrouten.

#### Artifel III.

Einquartierung und Berpflegung ber Truppen, und bie bafür zu zahlenbe Bergütung betreffenb.

A. Einquartierung und Berpflegung ber Mannschaft.

B. Transport, Berpflegung und nachtliche Bewachung ber Militair-Arrestaten.

C. Einquartierung und Berpflegung ber Pferbe.

#### Artifel IV.

Berabreichung bes Borfpanne und Stellung ber Fußboten.

Artifel V.

Aufrechthaltung ber Ordnung und militairischen Polizei.

Artifel VI.

Liquidation ber zu leiftenden Bergütungen.

## Artifel VII.

## Allgemeine Bestimmungen.

§. 34. Die vorstehende Etappen-Convention tritt mit dem 1. Octbr. 1828 in Kraft, und ist bis zum 1. October 1837 mit dem Borbehalte jedoch abgesschlossen, daß für den Fall eines in dieser Periode eintretenden Krieges, ben Umständen nach, die etwa nothwendig abandernden Bestimmungen durch eine besondere Uebereinkunft festgesett werden sollen.

§. 35. Gegenwärtige Uebereinkunft soll, nachdem fie gegen eine gleichs lautende, von dem großherzoglich hessischen Ministerio der auswärtigen Ansgelegenheiten vollzogene, Aussertigung ausgewechselt worden sein wird, durch öffentliche Bekanntmachung in den beiderseitigen Staaten Kraft und Wirks

samkeit erhalten.

Geschehen Berlin, ben 7. October 1828.

6. Rheinschiffahrte = Acte vom 31. Marg 1891 nebft ben barauf bezüglichen Berträgen, publicirt 10. Januar 1892.

(6. Baben.)

7. Ministerial - Erklärung vom 20. November 1838/16. Februar 1839, die Erneuerung der Durchmarsch- und Etappen-Convention betreffend.

Nachdem die zwischen der königlich preußischen und der großherzoglich bestischen Regierung am 17. Januar 1817 zu Frankfurt a. M. abgeschlossene und am 7. October 1828 durch wechselseitige Ministerial Erklärungen ersneuerte Militair-Durchmarsch und Etappen-Convention, der in dem §. 34. dieser Erklärungen enthaltenen Bestimmung zufolge, mit dem 1. October 1837 abgelaufen ist und feither nur stillschweigend fortgedauert hat, das Bedürsniß eines, die dieskälligen gegenseitigen Verhältnisse regelnden Ueberseinsommens aber noch fortdauert: so haben die besterseitigen Ministerien, stast des ihnen ertheilten Auftrages, verabredet, daß besagte Uebereinkunst bis zum 1. October 1846 ferner bestehen und unter nachfolgenden Modisistationen von Neuem abgeschlossen sein soll.

1) Bu S. 1 c. ber Ministerial-Erklärungen vom 7. October 1828. Die mahrend eines Jahres die Etappe Bingen passirenden Truppen werden von jest an unter sammtliche, zu dieser Etappe gehörenden Ortschaften nach Berhältniß der Feuerstellen vertheilt werden, weshalb über die Ans

jahl ber letteren ein Cataster angelegt werden wirb.

2) Bu S. 2. ber gedachten Erklärungen. Da fein Theil ber gur Be- saung von Mainz gehörenden koniglichen Truppen mehr zu Weplar in

Garnison steht, so soll die Bestimmung des S. 2. wegen Gestattung eines Nachtlagers zu Friedberg auf diejenigen preußischen Truppen der Garnison von Mainz beschränkt bleiben, welche über Söcht und Grünberg nach den rüdwärts liegenden königlichen Landen oder von dort nach Mainz marschiren. Uebrigens bleiben die Bestimmungen des S. 2. in Ansehung der Bergütungspreise, des Rayons und der Entfernungen ganz unverändert.

3) Bu S. 7. ebendaselbst. Die Marschrouten für die königlich preußischen Truppen können, außer von dem königlich preußischen Kriegsministerium, den Generalcommandos des 4. Armeecorps zu Magdeburg oder Berlin, und des 8. Armeecorps zu Coblenz, auch noch von dem Militair-Gouvernement oder von der Commandantur zu Mainz, je nachdem die eine oder die andere dieser Stellen von Seiten der Krone Preußen besetzt ist, mit Gül-

tigfeit ertheilt werden.

4) Zu S. 33. ebendaselbst. Die wegen Bergütung der verabreichten Mundbeköstigung, des gestellten Borspanns und der Boten oder Wegweiser bisher stipulirt gewesene Duartal-Liquidation sindet, nach Maßgabe des hierunter seit dem 1. Januar 1834 bereits eingetretenen, abgeänderten Bersfahrens, nur für die einzeln durchmarschirenden Soldaten und für die kleinen, ohne Offiziere marschirenden Detachements serner noch statt, wogegen bei Durchmärschen ganzer Truppenabtheilungen und größerer, unter Führung von Ofsizieren marschirenden Detachements, die gedachten Leistungen nach den conventionsmäßig sestgestellten Sähen in der Regel direct und sogleich von den Truppenabtheilungen an die großherzoglichen Etappen-Commissarien gegen deren Quittungen und unter Ertheilung von Gegenbescheinigungen über die gezahlten Gelbbeträge bezahlt werden. Sollte diese directe, sosortige Bezahlung in seltenen Ausnahmefällen durch die Truppen nicht haben bewirft werden können, so tritt das Liquidations-Bersahren ein, und zwar nach der Wahl der großherzoglichen Behörde entweder in jedem einzelnen Kalle sogleich oder vierteljährlich.

Wenn die Truppenabiheilungen mit dem zur Bezahlung der oben gebachten Leistungen erforderlichen Golde in natura nicht versehen sind, so wird die Zahlung in preußischem Silbergelde mit 13 1/8 Procent Agio, also in Stelle von 5 Thir. Gold mit 5 Thir. 20 Sgr. in Silbergeld (ben

Thaler zu 30 Silbergroschen gerechnet) geleistet.

Hierüber ist königlich preußischerseits gegenwärtige Ministerial-Erkläsrung ausgefertigt und mit dem königlichen Insiegel versehen worden. Berlin, ben 20. November 1838.

8. Ergänzung ber Bagabunben = Convention. 19. Februar 1840. (G. Baiern 5.)

9. Uebereinkommen wegen gegenseitiger Berfolgung ber Berbrecher über bie Lanbesgrenze hinaus. 10. April 1841.

Die königlich preußische Regierung ift mit der großherzoglich hesifischen Regierung übereingekommen, gegenseitig die Verfolgung der Verbrecher über

bie Landesgrenze hinaus unter folgenden Maggaben zu gestatten:

Art. 1. Die mit der Handhabung der öffentlichen Sicherheit beauftragten Polizeis und Gerichtsbehörden des einen contrahirenden Staates, so wie deren hierzu nach den eigenen Landesgesetzen befugte Organe, sollen ermächtigt sein, flüchtige Verbrecher und andere, der öffentlichen Sicherheit gefährliche Personen über die Landesgrenze des anderen contrahirenden Staates, ohne Beschränfung auf eine gewisse Strecke, zu verfolgen und innerhalb derselben zu verhaften, jedoch mit der Verbindlichkeit, den Arretirten unverzüglich der nächsten Polizeis oder Justizbehörde abzuliefern, in deren

Bezirke die Berhaftung erfolgt ift. Lettere wird ben Berhafteten, falls er tein Unterthan besjenigen Staates ift, in welchem er verhaftet worden, auf ergangene Requisition ber betreffenden Behörde des andern contrabirenden

Staates unverzüglich ausliefern.

Art. 2. Im Falle hierbei eine Haussuchung auf bem Gebiete bes anderen Theiles nothwendig wird, hat der verfolgende Beamte sich zu dem Ende an den Ortsvorstand der betreffenden Gemeinde oder an den Orts-Polizeibeamten zu wenden und diesen zur Bornahme der Bistation in seiner Gegenwart aufzusordern. Derselbe hat den Berfolgten, wenn er hierbei ausgefunden wird, in sichere Berwahrung bringen zu lassen, auch über eine solche Haussuchung sogleich ein Protocoll in doppelter Aussertigung aufzusnehmen, und für diese eben bezeichnete Mitwirkung keine Belohnung zu empfangen. Die eine Aussertigung des Protocolles ist alsbann dem requirirenden Beamten einzuhändigen, die zweite Aussertigung aber dem Untersgerichte des Bezirkes zu übersenden.

Eine Dienst-Ordnungsstrafe, welche in Preußen auf 3 Thlr. bis 3 Thlr., im Großherzogthum Deffen auf einen bis 5 Gulden festzusehen ist, trifft benjenigen Ortsvorstand oder Orts-Polizeibeamten, welcher der Requisition nicht Genüge leistete. Zugleich soll auch den zur Nacheile Berechtigten die Ueberwachung des Hauses, worin sich der Gestüchtete befindet, bis zur Der-

beitunft bes Orto-Polizeibeamten gestattet fein.

Art. 3. Es ist jedoch in den obigen Fällen erforderlich, daß der versfolgende Beamte zu seiner Legitimation mit einem schriftlichen Ausweise verssehen sei, wenn ihn nicht schon seine Dienstkleidung kenntlich macht.

Dierbei ift foniglich preußischerseits vorstehende Ministerial-Erflarung

ausgefertigt und mit dem koniglichen Insiegel verseben worden.

Berlin, den 10. April 1841.

10. Uebereinkunft wegen wechfelscitiger Bollstreckbar-Erklärung ber in bem Bezirke bes königlichen Appellations-Gerichtshofes in Soln und in ber Provinz Rheinheffen ergehenden Civil = Urtheile. 4. Juni / 6. Juli 1841, ratificirt 19. Juni 1841.

Bon Seiten ber königlich preußischen Regierung ist mit ber großherzoglich hessischen Regierung zur wechselseitigen Beförderung ber Rechtspflege in
bem Bezirke bes königlich preußischen Appellations. Gerichtshoses zu Coln
und in der großherzoglichen Provinz Rheinhessen, mit Rücksicht auf die wesentliche Uebereinstimmung der Gesetzebung und der Gerichtsverfassung in
den eben erwähnten beiderseitigen Gebietstheilen, nachfolgende Uebereinkunft
getroffen worden.

Art. 1. Die in einem ber genannten beiben Landestheile in Civilsachen gegen Privatpersonen kunftig ergehenden, gerichtlichen, bort vollstreds baren DefinitivsUrtheile sollen auch in dem anderen so, als ob sie in diesem ergangen wären, unter den nachfolgenden Bedingungen, gegen den Berurs theilten sowohl Hypothekar: Inscriptionen begründen, als auch unweigerlich

vollstreckt werben.

Ausgeschlossen sind hiervon nur diejenigen Civilurtheile, durch welche in dem einen der genannten Landestheile über Streitigkeiten entschieden worden ist, welche den Stand der Person (quaestiones status) oder solche Angelegenheiten eines Angehörigen des anderen Landestheiles betreffen, in welchen nach den in diesem geltenden Gesehen eine Prorogation des Gestichtsftandes nicht statthaft ist.

Art. 2. Die im Art. 1. bezeichneten, in dem einen Landestheile ersgangenen Civilurtheile können jedoch nur dann in dem anderen Hypothekars Inscription begründen und vollstreckt werden, wenn sie in demselben von

bemjenigen Gerichte erfter Inftang für vollstredbar erklärt worben find, in

beffen Bezirke die Inscription ober Erecution stattfinden foll.

Sollten die Urtheile in den Bezirken mehrerer dieser Gerichte inscribirt ober vollstredt werben, so genugt die von einem berfelben erfolgte Bollstredbar=Erflärung.

Diejenige Partei, welche bie Bollftredbar-Erklärung nachfuchen will, hat bem Prafibenten bes Gerichtes bes Erecutionsortes (Art. 2.) burch einen Anwalt eine executorische Aussertigung und eine beglaubigte Abschrift bes Urtheils mit bem schriftlichen Gefuche ju überreichen, bas Urtheil für vollstredbar zu erklaren.

Art. 4. Ueber biefes Gefuch wirb, ohne bag es einer vorgangigen Labung bedarf, nach erfolgtem Bericht eines Referenten und bem Antrage

ber Staatsbehörbe in ber Rathstammer erfannt.

Erklart das Gericht bas Urtheil für vollstreckbar, fo wird eine Ausfertigung ber biesfälligen Entscheidung auf die überreichte erecutorische Musfertigung bes Urtheils gefest und biefelbe bem Anwalte übergeben, wogegen bie überreichte beglaubigte Abschrift jenes Urtheils ber Urschrift bes bezüglich ber Bollftreckarteits-Erklärung erlassenen Urtheils angebogen und nebft biefem auf ber Gerichtstanzlei aufbewahrt wirb.

Berfagt die Rathstammer die Bollftredbar-Erflärung, so geschieht bieses in einem besonderen Urtheile, in welchem die Rudgabe der überreichten Ausfertigung bes Urtheils verordnet wird. Gegen diefe Entscheidung tann ber Extrahent, unter Borlegung einer Ausfertigung berfelben und ber bes Urtheils, ein Recursgesuch bei bem Gerichte ber zweiten Inftanz anbringen, unter

Beobachtung ber im Art. 3. vorgeschriebenen Form.

Die Gerichte erster und zweiter Inftang haben in folden Fällen nur ju prufen, ob bas Urtheil nicht jur Categorie ber im Art. 1. alinea 2. erwähnten Ausnahmen gehört. Außerbem fieht ihnen weber eine Prufung ber Competeng bes Gerichtes, welches bas Urtheil erlaffen hat, noch eine Beurtheilung ber Gefeymäßigkeit ber Entscheidung ju.

Art. 5. Die Bollftredung ber in Gemagheit bes Art. 4. für erecutorisch erklärten Urtheile findet sowohl in bas bewegliche und unbewegliche Bermögen, als auch, insoweit die Gefete bes Landestheils, wo fie geschehen

foll, bies gestatten, gegen bie Person des Berurtheilten ftatt. Ar t. 6. Einsprüche des Berurtheilten wiber bie Bollftredung bes für executorisch erklärten Urtheils gehören nur bann vor das Gericht erster Instang bes Bezirks, in welchem fie geschieht, wenn sie auf einen ber nachfolgenden Grunde geftust werden: 1) daß das Urtheil zur Categorie der im Art. 1. alinea 2. erwähnten Ausnahmen gehöre; 2) daß die Bollstredungsfähigkeit des Urtheils durch eingelegte Rechtsmittel ober fonst suspendirt, ober im gesehlichen Wege aufgehoben ober erloschen sei; 3) daß gegen bie am Bollftredungsorte geltenden Formlichkeiten der Execution gefehlt, ober eine unstatthafte Art ber Erecution stattgefunden; 4) bag nach Erlaffung bes für erecutorisch erklarten Urtheils bie Schuld burch Bahlung, Compensation, Erlaß, Bergleich ober sonft erloschen set, insoweit diese Cinrede nicht im Bege ber Rechtsmittel wiber bas Urtheil felbft geltend gemacht werben fann.

Art. 7. Einsprüche, welche von britten Personen gegen die Bollftrectbarkeit des Urtheils erhoben werden, insbesondere biejenigen, burch welche bas Eigenthum ber gegen ben Schulbner gepfandeten Gegenstände in Anfpruch genommen wird, gehören vor bas Gericht, in beffen Bezirke bie Execution geschiebt.

Alle gegen bas für vollstreckbar erklarte Urtheil felbst, nach ben Gesegen, unter beren Berrichaft es erlaffen worden, julaffigen Rechtes mittel, muffen bei ben competenten Gerichten besjenigen Landes angebracht werben, in welchem es ergangen ift, selbst wenn fie auf ben Einwand ber

Incompeteng bes ertennenden Gerichts geftust werden.

Art. 9. Das Gesetz vom 10. December 1807 über die Körperhaft gegen Fremde findet in der königlich preußischen Rheinprovinz gegen Anges hörige der großherzoglichen Provinz Rheinhessen, und in dieser gegen Ansgehörige der preußischen Rheinprovinz keine Anwendung.

Art. 10. Die Dauer ber gegenwärtigen Uebereinkunft wird unter Boraussesung bes fortbauernben Bestandes ber gegenwärtigen Civilgesessebung und Civilgerichtsverfassung in dem Bezirke des Appellationsgerichtsboses zu Coln und der Provinz Meinhessen auf zwölf Jahre, vom 1. Juli 1841 angerechnet, festgesest.

Erfolgt seche Monate vor dem Ablaufe keine Aufkundigung von einer ober der anderen Seite, so gilt sie, ihrem ganzen Inhalte nach, auf einen

ferneren Zeitraum von zwölf Jahren.

hierüber ift königlich preußischerseits vorstehende Ministerial-Erklärung ausgefertigt und mit bem königlichen Infiegel versehen worden.

Berlin, ben 4. Juni 1841.

- 11. Bertrag über bie Schiffahrtsverhaltniffe auf ber Lahn. 16. October 1844, ratificirt 19. August 1845.
- 12. Ministerial-Erklärung vom 20. April 1847/18, Mai 1817, betreffend die Erneuerung ber unterm 17. Januar 1817 abgeschloffenen Durchmarsch = unb
  Etappen = Convention.

Nachdem die zwischen der königlich preußischen und der großherzoglich bestischen Regierung am 17. Januar 1817 zu Frankfurt a. M. abgeschlossene und resp. am 7. October 1828 und 20. November 1838 durch wechsels seitige Ministerials Erklärungen erneuerte Durchmarsch und Etappens Consvention mit dem 1. October 1846 abgelausen und seitbem nur stillsschweigend in Birksamkeit geblieben ist, das Bedürfniß eines, die dieskälligen gegenseitigen Berhälmisse regelnden Uebereinkommens aber fortdauert, so haben die beiderseitigen Ministerien, krast des ihnen ertheilten Auftrages verabredet, daß besagte Uebereinkunft die zum 1. October 1852 serner bestehen und unter nachsolgenden Modisicationen von Neuem abgeschlossen sein soll:

1) zu §. 9. der Ministerial-Erklärung vom 7. October 1828. "Die Remonte-Commando's haben nicht nach zwei Marschtagen zu 2 bis 2½ Meile, sondern erst nach dreien solcher Tagemärsche einen Ruhetag

ju halten."

2) zu S. 13. der ebengedachten Erklärung. "hinsichtlich der Militair-Beamten gilt, nach Maaßgabe ihres Ranges, das im S. 13. veraderebete Berfahren wegen der Berpflegung dergestalt, daß: a) für die Regiments-Nerzte mit Hauptmanns-Rang, für die Militair-Prediger und Auditeure Sechszehn gute Groschen Gold, b) für die Bataillons-Nerzte mit Lieutenants-Rang Zwölf gute Groschen Gold, und c) für die CompagniesChirurgen, Kurschmiede, Büchsenmacher und Küster Vier gute Groschen Gold in eben der Art zu zahlen sind, wie dies für die Ofsiziere und Truppen sestgestellt worden ist."

3) "Die in der Ministerial-Erklärung vom 20. November 1838 zu 1. bis 4. enthaltenen Berabredungen behalten auch für die jest vereinbarte

anderweite Dauer ber Uebereinfunft Rraft und Gultigfeit."

Dierüber ift koniglich preußischerseits gegenwärtige Minifterial-Erflarung ausgefertigt und solche mit bem koniglichen Insiegel versehen worden. Berlin, ben 20. April 1847.

18. Uebereinkommen wegen ber Außercurssegung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

# 15. Beffen - Aomburg..

Uebereinkunft jur Berhütung ber Forstfrevel. 15. August 1826.

Art. 1. Es verpflichtet sich sowohl die königl. preußische als die landgräfl. heffen homburgische Regierung, die Forstfrevel, welche ihre Unterthanen in den Waldungen des andern Gebiets verübt haben möchten, sobald sie davon Kenntniß erhält, nach denselben Gesetzen zu untersuchen und zu bestrafen, nach welchen sie untersucht und bestraft werden würden, wenn sie in inläns

bischen Forsten begangen worden wären.

Art. 2. Bon den beiderseitigen Behörden soll zur Entdeckung der Frevler alle mögliche Gulfe geleistet werden, und namentlich wird gestattet, daß die Spur der Frevler durch die Förster oder Baldwarter bis auf eine Stunde Entfernung von der Grenze verfolgt, und haussuchungen, ohne vorherige Anfrage bei den landrathlichen Behörden und Aemtern, auf der Stelle, jedoch nur in Gegenwart und nach der Anordnung des zu diesem Behuse mündlich zu requirirenden Bürgermeisters oder Ortsschultheißen, vorgenommen werden.

Art. 3. Bei biesen haussuchungen muß ber Ortsvorstand sogleich ein Protocoll aufnehmen, und ein Eremplar dem requirirenden Angeber einshändigen, ein zweites Eremplar aber seiner vorgesetzen Behörde (Landrath oder Beamten) übersenden, bei Bermeidung einer Polizeistrafe von einem bis fünf Thaler für denjenigen Ortsvorstand, welcher der Requisition nicht Genüge leistet. Auch kann der Angeber verlangen, daß der Förster oder in bessen Abwesenheit der Waldwärter des Orts, worin die Haussuchungen

vorgenommen werden follen, babei jugezogen werde.

Art. 4. Die Einziehung bes Betrages ber Strafe und ber etwa ftatisgehabten Gerichtstoften soll bemjenigen Staate verbleiben, in welchem ber verurtheilte Frevler wohnt, und in welchem bas Erkenntniß stattgefunden hat, und nur der Betrag des Schaden-Ersabes und der Pfand-Gebühren an die betreffende Casse dessenigen Staates abgeführt werden, in welchem der Frevel verübt worden ist.

Art. 5. Den untersuchenden und bestrafenden Behörden in den königs lich preußischen und in den landgräflich heffen-homburgischen Staaten, wird zur Pflicht gemacht, die Untersuchung und Bestrafung der Forstfrevler in jedem einzelnen Falle so schleunig porzunehmen, als es nach der Berfassung

bes Landes nur irgend möglich fein wirb.

Art. 6. Für die Constatirung eines Forstfrevels, welcher von einem Angehörigen des einen Staates in dem Gebiete des andern verübt worden, soll den officiellen Angaben und Abschätzungen, welche von den competenten und gerichtlich verpstichteten Forst= und Polizeibeamten des Orts des des gangenen Frevels aufgenommen worden, jener Glaube von der zur Absurtelung geeigneten Gerichtsstelle beigemessen werden, welchen die Gesetze den officiellen Angaben der inländischen Beamten beilegen.

Art. 7. Es wird in ber Regel nicht erforberlich fein, die benuncirenden Forftbedienten in ben ausländischen Gerichten zur Bestätigung ihrer Anzeigen

erscheinen zu laffen, sondern bas requirirende Gericht wird in ben mehrften Fällen blos bie Ruge, nebft Beschreibung bes Pfandes und ben übrigen Beweismitteln, bem requirirenden Gerichte mitzutheilen baben.

Art. 8. Gegenwärtige, im Namen Seiner Majestät bes Konigs von Preußen und Seiner Dochfürftlichen Durchlaucht bes fouverainen ganbgrafen von heffen-homburg zweimal gleichlautend ausgefertigte Erklarung foll, nach erfolgter gegenseitiger Auswechselung, Kraft und Birksamkeit in ben beibers seitigen Canden haben, und öffentlich bekannt gemacht werden. Berlin, ben 15. August 1826.

### 16. Aohenzollern.

1. Bertrag wegen Albtretung ber Kürstenthämer Sobenzollern=Sechingen und Soben= gollern = Sigmaringen. 7. December 1849, ratif. 20. Febr. 1850.

Nachdem aus Veranlaffung ber im füdwestlichen Deutschland seit bem Frühighre 1848 eingetretenen politischen Ereignisse und mit Rücksicht auf die zwischen bem koniglich preußischen Sause und bem fürftlich hohenzollernschen Sause bestehenden stammverwandtschaftlichen Berhaltnisse und Erbs Einigungs-Berträge, wodurch dem genannten königlichen Sause für den Fall des Erlofchens fammtlicher Linien der Fürften und Grafen von Dobenzollern im Mannsftamme die Erbfolge in die bobenzollernschen Fürstenthumer, Grafund herrschaften jugesichert worden ift, Seine Durchlaucht ber Fürst von Sobenzollern-Bechingen und Seine Durchlaucht ber Fürft von Sobenzollern-Sigmaringen beibe und beziehungsweise jeder für Sich der Regierung über bie gedachten Fürstenthumer mit Ihren Souverainetate =, Regierunge und eventuellen Erbfolgerechten über biefelben ju Gunften ber Krone Preußen ju entsagen einmuthig beschloffen und bemgemäß entsprechende Antrage ju wiederholten Malen an Seine Majestät ben Konig von Preußen gerichtet; und nachdem Allerhöchstoiefelben fowohl in Betrachtung ber oben ermahnten Stammverwaudtschaft und Erb-Einigung als zur Sicherstellung ber damit jusammenhangenden gegenfeitigen Rechte und Intereffen auf Diese Antrage eingeben ju wollen erflart haben; - fo find, um einen Bertrag bierüber abzuschließen, Bevollmächtigte ernannt worden, welche auf den Grund ihrer gegenfeitig als gultig anerkannten Bollmachten nachstehende Artikel, unter Borbehalt der Ratification, mit einander verabredet und festgesett haben.

Seine Durchlaucht ber regierende Fürft von Dobenzollern-Bechingen treten alle Souverginetats- und Regierungsrechte über Bochst 3br gefammtes Fürftenthum Dechingen in feinem gegenwärtigen Umfange, alfo einschließlich ber Souverainetates und Regierungerechte über bas, burch ben Reichs = Deputations = Hauptschluß von 1803 und späterhin bazu erworbene Gebiet für Sich, Ihre Erben und Rachfolger an Seine Majeftat ben Ronia

von Preußen ab.

Art. 2. Eben so werben von Seiner Durchlaucht dem regierenden Fürften von hohenzollern-Sigmaringen alle Souverainetats- und Regierungsrechte über Bochst Ihr gesammtes Fürstenthum Sigmaringen in beffen gegenwartigem Umfange, also einschließlich ber Souverainetats- und Regierungsrechte über die durch den Reichs Deputations - Sauptschluß von 1803 und später hinzu erworbenen Gebiete und Landestheile für Sich, Ihre Erben

und Rachfolger an Seine Majestät ben König von Preußen abgetreten. Art. 3. Seine Majestät ber König von Preußen nehmen bie, in ben Art. 1. und 2. gemachten Abtretungen an und erwerben auf den Grund berfelben ben Besit der Fürstenthumer Sobenzollern- Cechingen und Sobengollern = Sigmaringen mit allen baran geknüpften Souverainetate = und Res

gierungerechten.

Art. 4. Namentlich gehen mit den genannten Fürstenthümern alle aus dem Souverainetäts- und Regierungsrechte über dieselben entspringenden befonderen Rechte und Einkünfte, als Bolle, directe und indirecte Steuern, Einregistrirungs-, Sportel- und Stempel-Gebühren, welche von den dortigen Bezirks-, Kammer- und Landescassen bis zum Tage der Uebergabe der Kürstenthümer an die königlich preußische Regierung erhoben worden oder zu erheben gewesen sind, Staats-Archivalien und Acten und Staatsgebäude, sowie die unentgeltliche Benutzung der für die Landesverwaltung bestimmten

Gebaude und Localitaten aller Art auf Die Rrone Preugen über.

Art. 5. Die Krone Preußen übernimmt mit dem Tage der Uebergabe beider genannten Fürstenthümer an Allerhöchstdieselbe alle verfassungsmäßig daran geknüpften Staatslasten und Landesschulden und insbesondere die Versbindlickeit, die von Ihren Durchlauchten den regierenden Fürsten von Hohenzollern-Sigmaringen gegen Ihre respective decretsmäßig angestellte Hofs, Civils und Militair-Dienerschaft eingegangenen Verspslichtungen nach den Etats zu erfüllen, ingleichen auch die, von Ihren Durchlauchten oder deren hohen Regierungs-Borgangern bewilligten Penssonen und jährlichen Gratiale auf den Grund der Pensions-Etats sortzuszahlen. Dagegen verbleiben alle in diese Etats nicht aufgenommenen Bessoldungen, Pensionen, Gratiale und Competenzen fürstlich hohenzollernscher Beamten, Diener, Pensionäre 2c. zur Last der respectiven Durchlauchtigen Fürsten.

Art. 6. Seine Majestät ber König von Preußen werden Seiner Durchlaucht dem regierenden Fürsten von Sollenzollern Sechingen als Entsichädigung für die durch die obigen Art. 1. und 4. erfolgte Abtretung vom Tage der Uebergabe des Fürstenthums Hohenzollern-Sechingen an die Krone Preußen bis zum Ableben Seiner Durchlaucht eine sirirte Jahresrente von Zehntausend Thalern in preußischem Courant gewähren, welche auf die allgemeine preußische Staatscasse übernommen werden soll.

Benn Seine Durchlaucht der regierende Fürst von hohenzollern-Dechingen nach Eingehung einer standesmäßigen Ehe mit successionsfähiger Descendenz aus derselben gesegnet werden sollte, wird die Sälfte der obenerswähnten jährlichen Entschädigungsrente mit Fünftausend Thalern in preußischem Courant nach dem Ableben Seiner Durchlaucht auf diesen fürstlichen Erben übergeben und ebenfalls auf die allgemeine preußische

Staatscaffe übernommen werben.

Art. 7. Desgleichen werden Seine Majestät der König von Preußen Seiner Durchlaucht dem Fürsten von Hohenzollern Sigmaringen als Entsschädigung für die durch die obigen Art. 2. und 4. erfolgte Abtretung eine firirte Jahresrente von Fünf und Zwanzig Tausend Thalern in preußischem Courant vom Tage der Uebergabe des Fürstenthums Doshenzollern Sigmaringen an die Krone Preußen ab gewähren, welche auf die allgemeine preußische Staatscasse übernommen werden soll.

Diese Jahresrente vererbt sich bei bem Ableben bes hohen Inhabers im hausverfassungsmäßigen Erbgange auf ben jedesmaligen Chef bes fürst-

lich hohenzollern-sigmaringenschen Saufes.

Art. 8. Sammtliche in ben Fürstenthumern Hohenzollern pechingen und Hohenzollern-Sigmaringen belegenen fürstlich hohenzollernschen Güter und Liegenschaften, nebst den dazu gehörigen Forsten, Bergwerken, Fabriken, nunsbaren Gebäuden — mit Ausnahme der im Art. 4. für die Landesverwalztung vorbehaltenen —, Zehnten, Renten und Gefällen, wie solche gegenswärtig von den fürstlich hohenzollernschen häusern besessen und von Deren

Poffammern verwaltet werben, werben als wahres fürstlich hohenzollernsches Stamm= und Fibei=Commiß=Bermögen königlich preußischerseits anerkannt und verbleiben mit ben baraus fließenden Einkünften, den darin befindlichen Inventarien und sonstigen Pertinenzien, so wie mit den darauf ruhenden Lasten, namentlich den Apanagen, im Besitze der Durchlauchtigen regiezrenden Fürsten.

Desgleichen behalten Ihre Durchlauchten bas Ihnen in ben Fürstensthumern zustehenbe Allobial=Bermögen und sonstige Privat=Eigenthum in

fernerem Befige.

Art. 9. Bis zum Tage ber Uebergabe ber Fürstenthumer an bie Krone Preußen behalten bie Durchlauchtigen regierenden Fürsten die Ihnen barin zustehenden Souverainetats-Einnahmen, wogegen Diefelben bis dahin auch alle barauf ruhenden Staatslasten und Ausgaben zu tragen haben.

Begen ber bei jener Uebergabe in den Fürstenthumern sich vorfindens den berartigen Ginnahmes und Ausgabes Rudstande wird besondere Bereins

barung getroffen werben.

Art. 10. So wie das, für die beiden Fürstenthümer bestehende und beren Contingente zum deutschen Bundesheere bildende Militair mit seiner Ausrüftung an Montur und Armatur bei der Uebergabe der Fürstenthümer an Seine Majestät den König von Preußen von Allerhöchst Demselben mitsübernommen werden wird: so werden Seine Majestät solches, ohne daß es fünstig noch besondere Contingente für gedachte Fürstenthümer bilden soll, mit dem preußischen Contingente zum Bundesheere vereinigen und durch biese Berstärfung des königlich preußischen Contingentes der, den Fürstensthümern obliegenden Bundespslicht zur Stellung verhältnismäßiger Contingente hinfort Genüge leisten.

Ebenso übernehmen Scine Majestät ber König vom Tage ber Uebers gabe ber beiden Fürstenthümer an, wie schon aus dem Art. 5. hervorgeht, alle benfelben obliegenden Berpflichtungen zur Aufbringung matriculars

mäßiger Gelbbeitrage für allgemeine Bundeszwede.

Art. 11. Die Uebergabe ber Fürstenthümer Sohenzollern Dechingen und Hohenzollern Sigmaringen von Ihren Durchlauchten ben regierenden Fürsten an Seine Majestät den König von Preußen wird wo möglich gleich nach erfolgter Auswechselung ber Ratificationen des gegenwärtigen Vertrages und zwar, sofern bis dahin diese Auswechselung zu bewirken ist, am 15. Januar 1850 stattsinden.

Art. 12. Die beiden hohenzollernschen Fürstenhäuser behalten, der Abtretung Ihrer Fürstenthümer ungeachtet, innerhalb des preußischen Staates Ihren bisherigen Rang und die damit verbundenen Borzüge, auch soll Ihnen und insbesondere Ihren jedesmaligen hohen Chefs, im Falle Ihrer etwanigen Riederlassung im preußischen Staate, eine Ihren verwandtschaftslichen und sonstigen Berhältnissen zum königlich preußischen Sause entsprechende bevorzugte Stellung vor allen anderen nicht zum königlichen Sause gehörigen Unterthanen Seiner königlichen Majestät gewährt werden.

Das Nähere hierüber bleibt einer befondern Feststellung vorbehalten, welche sich in dem vorausgesetzen Falle einer Niederlassung der Durchlauchetigen Fürsten im preußischen Staatsgebiete auch auf die hinsichtlich des Gerichtsstandes, der Bormundschaft zc. Ihnen etwa einzuräumenden Ehren-

vorzüge zu erftreden haben wirb.

Art. 13. Die bestehende fürstlich hohenzollernsche haus Berfassung bleibt im Allgemeinen, wie im Besonderen, namentlich auch soweit sie Bestimmungen wegen der Mißheirathen und wegen der Nothwendigkeit des agnatischen Consenses zur Contrahirung von Schulden auf das fürstliche Daus Fibeicommiß Bermögen in sich begreift, mit der Maßgabe aufrecht

erhalten, bag bie, ben lettgebachten Gegenftanb betreffenben Beftimmungen auch auf die in den obigen Art. 6. und 7. ermahnten Jahresrenten, sowie auf jedes Aequivalent, welches bemnachft etwa an die Stelle bes jegigen fürftlich hohenzollernschen Saus-Fibeicommig-Bermögens treten konnte, im Gangen wie im Gingelnen Unwendung finden follen.

Art. 14. Erlischt ber fürstlich hohenzollernsche Mannestamm vor bem Mannsstamme bes königlich preußischen Dauses, so wird im Sinne ber Erbeinigungs Bertrage von ben Jahren 1695 und 1707 bas königlich preußischerseits für die jetige Lanbesabtretung gewährte Entschädigungs Object, in deffen Befige fich die zulest ausgestorbene Linie bes gebachten fürfilichen Daufes refp. beren letter hoher Chef befunden hat, an die toniglich preußische Regierung zurückfallen.

Den Unsprüchen, welche bas fürstliche Saus Sobenzollern in Folge der Erbeinigunge Bertrage von den Jahren 1695 und 1707 im Ralle des Erlöschens des Mannstammes des königl. preußischen Sauses erheben konnte, wird durch den gegenwärtigen Bertrag in keiner Beise prajudicirt.

Art. 16. Bon bem Inhalte bes gegenwärtigen Bertrages foll nach erfolgter beiberseitiger Ratification bie für ben Deutschen Bund bestehenbe Centralbehörde unter integraler Mittheilung beffelben burch eine, von Seiten ber beiden Durchlauchtigen Fürsten von Sobenzollern Dechingen und von Dobenzollern-Sigmaringen abzugebende Erflarung, mit Beziehung auf ben Art. VI. der Biener Schlufacte vom 15. Mai 1820, in Renntniß gefest und biefe Erklärung von Seiten ber koniglich preußischen Regierung be-

ftatigt werben.

Art. 17. Gegenwärtiger Bertrag wird, nachdem berfelbe bie Buftimmung der beiben preußischen Stande Rammern verfaffungemäßig erhalten hat, von Seiner Majestät tem Könige von Preußen und von Ihren Durchlauchten den regierenden Fürsten von hohenzollern-bechingen und von bohenzollern-Sigmaringen ratificirt und bie preußischerseits zu biesem Ende auszufertigende Ratifications - Urkunde auch von Seiner Roniglichen Hobeit bem Pringen von Preußen mitunterzeichnet; ben beiben fürstlich bobengollernscherseits auszufertigenden Ratifications-Urkunden aber werden in abnlicher ober sonstiger angemessener Form die Erklärungen des Beitritts aller majorennen Agnaten Ihrer obengebachten fürftlichen Durchlauchten beigefügt; auch dergleichen Beitritte- Erflärungen von Jedem der übrigen Rachgeborenen des fürstlich hohenzollernschen Saufes allemal gleich nach erlangter Majorennität ausgestellt und durch den jedesmaligen Chef der betreffenden fürftlichen Linie Seiner Majestät dem Könige von Preußen eingereicht werden.

Die Auswechselung ber Ratificationen foll innerhalb ber nachften vier

Bochen nach bem Abschlusse bes gegenwärtigen Staatsvertrages erfolgen. Bu Urfund beffen haben bie beiberseitigen Bevollmächtigten ben gegenwartigen Staatsvertrag unterzeichnet und unterfiegelt.

So geschehen Berlin, ben 7. December 1849.

17. Kolftein. (6. Danemart.)

18. Cippe. (6. and Bollverein.)

1. Durchmarfch= und Gtappen=Convention. 18. Juni / 25. Mug., ratif. 8. Oct. 1818.

In Gemäßheit des Wunsches Seiner. Majestät des Königs von Preußen und Ihrer Durchlaucht ber Fürstin-Regentin gur Lippe: biejenigen Befimmungen, welche die königlich preußischerseits, in Rücksicht auf das in Frankreich aufgestellte Observations-Corps und die Unterhaltung der Verbindung
mit den verschiedenen Provinzen, in Antrag gebrachte und fürstlich lippescherseits zugestandene Einrichtung einer Gülfsmilitairstraße durch bas Fürstenthum Lippe erheischt, vermittelst gemeinschaftlicher Verabredungen sesstenzu lassen, ist unter Vorbehalt beiderseitiger Allerhöchsten Ratisicationen von
den zu diesem Geschäft speciell committirten und bevollmächtigten Unterzeichneten Nachstehendes auf das Verbindlichste verabredet und abgeschlossen worden.

I. Festsehung ber Etappenlinie burch bas Fürstenthum Lippe.

s. 1. Es sollen nur diejenigen königlich preußischen Truppen, welche von der Armee in Frankreich nach Cöln, und von da auf Hameln, oder von Magdeburg auf Paderborn, oder unmittelbar von Paderborn auf Hameln

marschiren, bas Fürstenthum Lippe paffiren.

S. 2. Für kleinere Truppenabthetlungen, welche nicht mehr wie Ein Bataillon betragen, findet nur Eine Etappe im Fürstenthum Lippe statt, und ift für dieselben Lemgo als Etappenort bestimmt. Blos hinsichts der in kleinern Detachements unter der Stärke eines Regiments in kurzen Binstertagen marschirenden Cavallerie wird festgesett, daß sie die im S. 3. bestimmte Straße über Horn und Barntrup benuten kann, weil der fünf Meilen starke Marsch von Paderborn auf Lemgo um jene Jahreszeit, besonders für die Pferde, zu weit und beschwerlich ist.

Bu bem Rayon von Lemgo gehören die Bauerschaften Brade, Benstrup, Lütte, Safebed, Bogheide, Sillentrup, Wambed, und Bambeder-Beibe, so wie bei guten Wegen für Infanterie, Rirchonop

und Hagendonop.

S. 3. Wenn ganze Regimenter, Brigaden ober größere Corps marsichiren, so werden zwei Etappen im Fürstenihum vorbehalten und als Hauptsorte für die beiden in diesem Falle zu errichtenden Einquartierungs-Rayons, horn und Barntrup bestimmt. Die zu jedem Rayon gehörenden Ortsichaften sind folgende:

A. Dorn. Stadt und Amt Born, Bogtei Schlangen, Bogtei Detmold, Bogtei Falkenberg, Bogtei Deiben und Stadt Detmold, so wie bei bem Marsch starker Truppenabtheilungen, Bogtei und Fleden Lage.

B. Barntrup. Alverdiffen, Stadt und Amt Barntrup, Amt Sternberg, Stadt und Amt Blomberg, Bogtei Donop, Amt Brade

und Stadt Lem go.

\$. 4. Wenn Bege und Witterung es erlauben, so sollen die Truppen auch von Horn über Lügde nach Sameln marschiren. Es wird jedoch beshalb jedesmal eine Bercinigung zwischen der fürftlich lippeschen Landes- behörde und dem, der auf dem Marsche befindlichen Colonne vorangehenden, preußischen Officier stattsinden.

In diesem Falle wird Lügde ber Hauptort ber zweiten Etappe sein und erhalt zum Bezirk: Amt Schieber, Stadt und Amt Blomberg,

Steinheim und Amt Schwalenberg.

S. 5. Die durchmarschirenden Truppen sind gehalten, nach jedem der vorgenannten, den Etappen beigegebenen Orte zu gehen, welcher ihnen von der Etappenbehörde angewiesen wird; es sei denn, daß dieselben Artilleries, Munitionss oder andere bedeutende Transporte bei sich führen. Diesen Transporten selbst, nebst den zur Bewachung erforderlichen Mannschaften, mussen siets solche Ortschaften angewiesen werden, welche hart an der Militairsstraße liegen.

Andere Ortschaften, als bie oben ermähnten, burfen ben Truppen nicht angewiesen werben, ben Fall ausgenommen, wenn bebeutenbe Armeecorps

in ftarken Echelons marschiren. In folden Fällen werden fich bie, mit ber Dislocation beauftragten Officiere, mit den Etappenbehörden über einen

meiter auszudebnenben Bezirt vereinigen.

S. 6. In ber Regel haben die Truppenabtheilungen teinen Rubetag im Aurftenthum, und wird berselbe nur für ben Kall unabwendbarer Rothwendigkeit in Anspruch genommen, muß alstann auch in der Marschroute ausdrücklich vorgeschrieben fein.

- II. Instradirung ber Truppen und Einrichtung ber Marschrouten.
- III. Einquartierung und Berpflegung ber Truppen und die dafür zu zahlende Bergutung betreffenb.
  - IV. Berabreichung bes Borfpanns und Stellung ber Fußboten.
    - Aufrechthaltung ber Ordnung und Militairpolizei.

Die Dauer dieser Etappen-Convention wird von jest ab vorläufig auf Bier Jahre festgestellt. Für ben Fall eines in biefer Periode eintretenden Krieges follen, ben Umftanben nach, die etwa nothwendigen abandernden Bestimmungen durch eine besondere Uebereinkunft regulirt werden.

Die königlich preußischen Truppen, welche auf ber vereinbarten Militairstraße instradirt werden, follen jedesmal von dem Inhalte biefer Convention, soweit es nothig ift, vollftandig unterrichtet werden; so wie auch bie erforberlichen Auszuge sowohl in ben Etappen als in ben, felbigen gur Aushulfe beigegebenen Ortschaften, jur Rachricht bekannt zu machen und au affichiren finb.

Bu Urkund beffen ist biese Uebereinkunft in duplo ausgefertigt und, unter Borbehalt Bochfter Ratification, vollzogen und gegen einander aus-

gewechfelt worben.

So geschehen Berlin, den 18. Juni 1818 und Detmold, den 25. Aug. 1818.

2. Erflärung megen ber Maafregeln jur Berbutung ber Forftfrevel in ben Grenzwalbungen. 31. Juli 1822.

1) Es verpflichtet fich sowohl die königlich preußische, als die fürfilich lippefche Regierung, bie Forfifrevel, welche ihre Unterthanen in ben Balbungen bes andern Gebiets verubt haben mochten, fobald fie gur Renntnig ber Behörden gelangen, nach denfelben Gefegen untersuchen und beftrafen ju laffen, nach welchen fie untersucht und bestraft werben wurden, wenn fie in inlandischen Forften begangen worden waren.

2) Um von beiden Geiten zur Sicherheit bes Forft-Eigenthums moglichft mitzuwirten, follen bie wechselseitigen gerichtlich verpflichteten Forft- und Polizeibeamten befugt fein, in ben Fallen ber Balbfrevel Saussuchungen im Gebiete des andern Staates, wenn sich bort der angegebene Thater aufhält, oder der gefrevelte Gegenstand befinden durfte, zu veranlassen. Dies selben haben fich zu biesem Ende an den Ortsvorstand ber betreffenden Gemeinde zu wenden und biefen zur Bornahme ber Bisitation in ihrer Gegenwart aufzuforbern.

3) Bei biefen Saussuchungen muß ber Orisvorstand fogleich ein Protocoll aufnehmen und ein Eremplar bem requirirenden Beamten einhandigen, ein zweites Eremplar aber seiner vorgesetzten Behörde (Landrath ober Be-

amten) überfenden, bei Bermeibung einer polizeilichen Gelbstrafe.

4) Für bie Constatirung eines Forstfrevels, welcher von einem Ange-borigen bes einen Staats in dem Gebiete bes andern begangen worden, foll den officiellen Angaben und Abschätzungen, welche von den tompetenten und gerichtlich verpflichteten Forst und Polizeibeamten des Orts bes begangenen Frevels aufgenommen worben, jener Glaube von ber gur Aburtelung geeigneten Gerichtoftelle beigemeffen werben, welchen bie Gefete

ben officiellen Angaben ber inlanbischen Beamten beilegen\*).

7) Die fürftlich lippesche Regierung verpflichtet fich nicht nur, die in bem toniglich preußischen Gesetz vom 7. Juni v. J. vorgeschriebene Beeibigung, in Rudficht ber fürftlich lippeschen Greng-Forstbedienten, ju verordnen, sondern auch lettere von der Theilnahme an den Gelbstrafen und von dem Genuß ber Anzeige-Gebühren auszuschließen.

8) Gegenwärtige, im Namen Seiner Majestät bes Königs von Preußen und Seiner Durchlaucht bes Fürsten von Lippe zweimal gleichlautend ausgefertigte Erflarung foll, nach erfolgter gegenseitiger. Auswechselung, Rraft und Wirksamkeit in ben beiben ganben haben und öffentlich bekannt ge-

macht werben.

Berlin, ben 31. Juli 1822.

- 8. Beferschiffahrts = Acte bom 10. September 1828, nebft ben barauf bezüg= lichen Berträgen. (6. Bremen.)
- 4. Grelarung wegen anderweiter Erneuerung ber unterm 18 Juni /15. Auguft 1818 abgeschloffenen Durchmarsch : und Etappen : Convention bis jum 1. Januar 1839. 19. Juni 1827.
- 5. Bagabunden = Convention mit Lippe=Detmold. 22. Mai, ratif. 19. Juni 1889. (6. Anbalt-Bernburg 5.)
- 6. Bertrag wegen Abtretung ber mitlanbesberrlichen Rechte über Lippftabt an die Krone Preugen. 17. Mai 1850, ratificirt 24. Marg/1. April 1851.

Nachdem das Bedürfniß fühlbar geworden, die bisher zwischen ber Rrone Preugen und bem Fürftenthum Lippe bestandene Gemeinschaftlichkeit ber Landeshoheit über die Stadt Lippstadt aufzulosen, und Geine Durchlaucht der Fürft zur Lippe Sich entschlossen haben, die Bochst Ihnen zufiebenden mitlandesberrlichen Rechte über Lippstadt an die Krone Preugen abzutreten, fo find, um einen Bertrag hierüber abzuschließen, Bevollmächtigte ernannt worden, welche auf ben Grund ihrer gegenseitig als gultig anerfannten Bollmachten nachstebende Artifel unter Borbehalt der Ratification miteinander verabredet und festgesett haben:

Art. 1. Seine Durchlaucht ber Fürft zur Lippe treten alle Landess bobeites und Regierungsrechte, welche Sochft Ihnen als Mitlandesherr über bie Sammtstadt Lippstadt bisher zugestanden haben, für Sich, Ihre Erben und Nachfolger hierdurch an Seine Majestät den König von Preußen ab.

Seine Majestät ber König von Preugen nehmen die im Art. 2. Art. 1. gemachte Abtretung an, erwerben auf Grund berselben ben gangen Inbegriff ber Kanbeshoheit über Lippftabt mit allen baran geknüpften Res gierungs-Rechten und werben biefelbe fortan ausschließlich in Allerhöchst. Ihrem Namen ausüben und ausüben lassen.

Art. 3. Ale Entschädigung für ben nach Art. 1. von Seiner Durchlaucht bem Fürsten zur Lippe mitabgetretenen Antheil an bem landeshoheit= lichen Besteuerungsrechte über Lippstadt wird aus ber preußischen Staats-Raffe eine nach zehnjährigem Durchschnitis-Ertrage des bisherigen Steuern-Antheils berechnete fefte Rente von jahrlich "9120 Rthlrn." (Neun taufent Ginhundert und zwanzig Thalern preuß. Courant) in vierteljahrlichen Raten zu "2280 Riblen." postnumerando an bie fürstliche Regierung zu Detmold ge= jablt werden.

<sup>\*)</sup> Art. 5. unb 6. = Art. & unb 5. bes Uebereinfommene mit Deffen Domburg.

Der königlich preußischen Regierung bleibt jedoch bas Recht vorbehalten, biefe Rente, nach einer minbestens 6 Monate vorher erfolgenden Ankundis gung, burch Bahlung eines Capitale, welches bem fünf und zwanzigfachen Betrag ber jahrlichen Rente gleichkommt, vollständig abzulofen. Die Ents

ichabigunge-Rente wird bis jum Tage ber Capitalzahlung gemabrt.

Art. 4. Die Zahlung berjenigen 1000 Rthlr., welche, und zwar zur balfte in Conventionsgelb mit 21/3 Procent Aufgeld gegen preußisches Courant, zur Balfte in Piftolen zu 5 Rthlr. Gold, von ber fürftlich lippeschen Regierung zu Detmold aus dem sogenannten falfenhagener Bergleiche vom 18. und 23. September 1791, in vierteljährlichen Raten an den Studien= Konds zu Paderborn zu entrichten ift, wird an Stelle ber fürftlichen Regierung von ber Rrone Preugen übernommen und aus ber preugischen Staate-Raffe geleistet werben.

Dagegen verpflichten Sich Seine Durchlaucht ber Kürst zur Lippe, um ber Stadt Lippstadt einen bauernben Beweis Sochst Ihres Wohlwollens ju geben, eine Summe von jahrlich 1075 Riblen. (Ein taufend und funf und fiebenzig Thalern preuß. Courant) jur Debung bes Schulwefens ber Stadt Lippftadt an ben Schulfonds berfelben von ber fürftlichen Regierung zu Detmold in vierteljährlichen Raten postnumerando zahlen zu laffen.

Urt. 5. Der fürstlich lippeschen Regierung bleibt ber Fortbezug ber ibr aus Lippftabt zustehenden Domanial-Intraden an Erbpachtezinfen, Grund-

renten 2c. unverandert vorbehalten.

Wegen bes Damenstifts ju Lippstadt behalt es bei ben Be-21 rt. 6. fimmungen bes Statutes vom 16. Bebruat /27. Mari 1827 fein Bewenden, insbesondere auch hinsichtlich der Berleihung der Stiftsstellen, so wie in Betreff ber gemeinschaftlichen Leitung und Beaufsichtigung der inneren Berwaltung bieses Stiftes durch die konigliche Regierung zu Arnsberg und die fürstliche Regierung zu Detmold.

Sollte wiber Erwarten kunftigbin eine Aufhebung bes Stiftes erforberlich werden, so wird die Balfte des Vermögens beffelben zur Disposition

Gr. Durchlaucht bes Fürften jur Lippe geftellt merben.

Art. 7. Gegenwärtiger Bertrag wird, fobalb berfelbe bie Buftimmung ber preußischen Rammern verfassungemäßig erhalten hat, von Gr. Diajeftat bem Könige von Preugen und von Gr. Durchlaucht bem Fürsten zur Lippe ratificirt und die Auswechselung ber Ratifications - Urfunden möglichst beschleunigt werben.

Die erste Leistung ber in Art. 3. und 4. gegenseitig übernommenen Rablungen erfolgt für bassenige Quartal, innerhalb beffen die Auswechselung

ber Ratifications-Urkunden bewirkt wird.

Bu Urkund beffen haben die beiberfeitigen Bevollmächtigten den gegenmartigen Vertrag unterzeichnet und unterfiegelt.

So geschehen Berlin, den 17. Mai 1850.

7. Uebereinkommen wegen ber Augercursfetung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (6. Baben.)

#### 19. Lübed.

- 1. Gibichiffahrts : Acte bom 28. Juni 1821, nebft den darauf bezüglichen Berträgen ber Uferstaaten. (6. Sannover.)
  - 2. Sanbels: und Schiffahrts: Vertrag. 18. November 1828.
- Art. 1. Die preußischen, mit Ballast oder mit gabung in ben Bafen ber freien und Sanseftabte Lubed, Bremen und Samburg antommenden,

ingleichen die Lübeder, Bremer und hamburger, mit Ballast oder Ladung in den häfen des preußischen Staats ankommenden Schiffe sollen, bei ihrem Einlausen wie bei ihrer Absahrt, hinsichtlich der jest oder künftig bestehenden hasen, Tonnens, Leuchtthurms, Lootsens und Bergegelder, wie auch hinssichtlich aller andern, jest oder künftig der Staatskasse, den Städten oder Privatanskalten zustlesenden Abgaben und Lasten irgend einer Art oder Besneunung, auf demselben Fuße wie die Nationalschiffe behandelt werden.

Art. 2. Alle Waaren, Güter und Handels-Gegenstände, sie seien insländischen oder ausländischen Ursprungs, welche jest oder in Zukunft auf Rationalschiffen in die königlich preußtschen Häsen oder in diejenigen der freien und Dansestädte Lübeck, Bremen und Damburg eins oder aus selbigen ausgeführt werden dürsen, sollen in ganz gleicher Weise auch auf den Schiffen des anderen Theils eins und ausgeführt werden können, ohne mit höheren oder anderen Abgaben irgend einer Art belastet zu werden, als sie bei ihrer Eins oder Aussuhr auf Rationalschiffen zu entrichten haben würden. Auch sollen bei der Eins oder Aussuhr folder Waaren, Güters und Handels-Gegenstände auf Schiffen des andern Theils die nämlichen Prämien, Ruckzille, Bortheile und irgend sonstige Begünstigungen gewährt werden, welche zu Gunsten der Eins und Aussuhr auf Nationalschiffen etwa bestehen, oder

fünftig zugeftanben werden möchten.

Art. 3. So wie nach vorstehendem Artitel in Rücksicht auf die Nastionalität der beiderseitigen Schiffe eine Gleichstellung in den von deren Labungen zu erhebenden Abgaben stattsinden soll, eben so soll auch jeder wegen des Eigenthums solcher Ladungen in der Größe dieser Abgaben etwa bessehende Unterschied wegfallen. Bei der Eins und Aussuhr auf den Schiffen der paeiscirenden Theile sollen daher alle Güter, Baaren und Gegenstände des handels, welche königlich preußischen Unterthanen gehören, in den häfen von Lübeck, Bremen und Hamburg von Seiten dieser freien und Hansessähle keinen höheren oder anderen Eins und Ausgangss oder sonstigen Absgaben, als das Eigenthum ihrer eigenen Bürger und umgekehrt, alle Güter, Baarens und handelsschenkande, welche Bürgern der freien und hansessädte Lübeck, Bremen und hamburg gehören, in den königlich preußischen häfen keinen höheren oder anderen Eins und Ausgangss oder sonstigen Absgaben, als das Eigenthum königlich preußischer Unterthanen, unterworfen sein.

Art. 4. Die Bestimmungen ber vorstehenden Artikel sind in ihrem ganzen Umfange nicht nur dann anwendbar, wenn die beidersei tigen Schiffe direct aus ihren Nationalhäfen ankommen, oder nach selbigen zurückehren, sondern auch dann, wenn sie unmittelbar aus den haken eines britten

Staates ankommen, ober babin bestimmt fein follten.

Art. 5. Die preußischen sowohl als die lübeder, bremer und hamburger Schiffe sollen gegenseitig ber Befugnisse und Borzüge, welche ihnen ber gegenwärtige Bertrag zusichert, nur insofern genießen, als sie mit ben nach ben Borschriften besjenigen Theils, bessen Flagge sie führen, ausges

fertigten Schiffspaffen und Mufterrollen verseben find.

Art. 6. Was in den obigen Artikeln 1. bis 4. in Betreff der, in die beiderseitigen Safen eingehenden oder aus selbigen auslaufenden Seeschiffe des andern Theils und deren Ladungen festgesetzt ist, soll auch auf den gegenseitigen Flußschiffahrtes-Verkehr völlige Anwendung finden. Bei den Flußschiffen genügt zum Beweise der Nationalität das in der Weserschiffahrtes-Utte vom 10. September 1823 und resp. in dem Schlußprotocolle der Elbsschiffahrtes-Revisions-Commission d. d. Hamburg den 18. September 1824 vereinbarte Manisest.

Art. 7. Burben bie Contrabenten es zwedmäßig erachten, zur Besförberung ihres gegenseitigen Sandels-Intereffes additionelle Stipulationen

einzugehen, fo follen alle Artitel, über welche man fich bergeftalt vereinigen

wird, als Theile biefes Bertrages angesehen werden.

Art. 8. Wiewohl ber gegenwärtige Bertrag als für die drei freim und hansestädte Lübed, Bremen und hamburg gemeinschaftlich geltend angesehen werden soll, so ist man dennoch übereingekommen, daß deshalb nicht eine solldarische Berpflichtung unter ihren resp. Regierungen stattsinden, und das etwanige Aushören der Bestimmungen dieses Bertrages, für eine dersselben, keine Wirkung auf die vertragsmäßigen Berhältnisse der anderen haben soll, für welche vielmehr in einem solchen Falle der Bertrag in voller Kraft bleiben wird.

Art. 9. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages, welcher vom Tage ber Auswechselung ber Ratisicationen ab in Kraft treten wird, ist vorläufig auf ben Zeitraum bis zum 1. Januar 1840 festgesest, und soll, wenn zwölf Monate vor dem Ablauf dieses Zeitraums von der einen oder der andern Sette eine Auffündigung nicht erfolgt sein wird, stets als noch ferner auf ein Jahr, und so fort bis zum Ablause eines Jahres nach geschehener Auffündigung verlängert, betrachtet werden.

Art. 10. Der gegenwärtige Bertrag foll von den contrabirenden Theilen ratificirt, und die Ratifications-Urfunden follen spätestens innerhalb fünf Wochen, ober wo möglich noch früher, in Berlin ausgewechselt werden.

Deffen zu Urkund ift biefer Bertrag von den beiberfeitigen Bevoll-

machtigten unter Beidrudung ihrer Siegel unterzeichnet worben.

So geschehen Berlin, ben 4. October 1828.

- 8. Bertrage wegen ber Berlin = Samburger Gifenbahn. 8. November 1841. (6. hamburg.)
- 4. Uebereinkommen wegen ber Außercursfetjung von Papiergelb. 6. Sept. 1850.

## 20. Auxemburg. (G. aud Bollverein.)

- 1. Bertrag wegen Auslieferung flüchtiger Berbrecher. 11. Marg 1844, ratificirt 20. Juni 1844.
- Art. 1. Die königlich preußische und die königlich großherzoglich luremburgische Regierung, abgesehen von den Verdindlickeiten, welche die Bundestags Beschlüsse vom 5. Juli 1832 Art. 1. und vom 18. August 1836 Art. 2., die Cartellconvention vom 10. Februar 1831 und das Jolecartell vom 11. Mai 1833 auferlegen, verpflichten sich außerdem durch gegenswärtige Uebereinkunft, sich, mit Ausnahme ihrer Nationalen, die von Preußen nach Luremburg und von Luremburg nach Preußen slüchtig gewordenen, durch die competenten Gerichtshöse wegen der nachbenannten Verbrechen zur Untersuchung gezogenen oder verurtheilten Individuen gegenseitig auszuliesern, nämlich wegen: 1) Meuchelmord, Gistmischerei, Vatermord, Kindersmord, Todtschlag, Nothzucht; 2) Brandstiftung; 3) Schristverfälschung, mit Indegriss der Nachmachung von Kassen-Anweisungen, Bankbillets und össentlichen Papieren; 4) Falschmünzerei; 5) falschen Zeugnisses; 6) Diebstahl, Prellerei, Erpressung, Unterschlagung seitens össentlicher Cassenbeamten; 7) betrüglichen Bankerotts.

Art. 2. Wenn das reclamirte Individuum in dem Lande, wohin es sich geflüchtet, bereits wegen eines daselbst begangenen Berbrechens oder Bergehens verfolgt oder gefangen gehalten wird, so kann dessen Auslieserung, bis zur vollendeten Abbühung seiner Strafe, ausgesetzt werden.

Art. 3. Die Auslieferung wird, infofern nicht Gefahr im Berguge

ift, auf biplomatischem Bege, sonst aber burch unmittelbaren Schriftenmechfel awischen ben beiberseitigen betreffenben Gerichten nachgefucht, und nur gegen Borzeigung eines condemnatorischen ober bie Berfegung in ben Anklagestand feststellenden Urtheils, bewilligt, welches im Original ober in beglaubigter Abschrift durch die competenten Gerichtshöfe, in den burch bie Gesetzebung der die Auslieferung begehrenden Regierung vorgeschriebenen Formen auszufertigen ift.

Art. 4. Wegen ber im Art. 1. bezeichneten Sandlungen fann ber Fremde in beiben gandern vorläufig gegen Borzeigung eines Berhaftsbefehle, welchen bie competente Behorbe bes reclamirenden Staate in ben burch beffen Gefete vorgeschriebenen Formen erlaffen hat, verhaftet werben.

Diefe Berhaftung wird nach ben burch bie Gefetgebung ber requirirten

Regierung bestimmten Formen und Borfchriften erfolgen.

Der vorläufig verhaftete Fremde wird in Freiheit gefest, wenn ihm nicht binnen vier Monaten, in den durch die Gesetze ber requirirenden Regierung vorgeschriebenen Formen, bas die Berfetung in ben Anklagezuftanb feststellende ober bas condemnatorische Urtheil befannt gemacht wirb.

Art. 5. Die Auslieferung kann nicht stattfinden, wenn seit den angeiculbigten Thatfachen, feit bem Prozegverfahren ober ber Berurtheilung, bie Klage ober bie Strafe nach ben Gefegen bes ganbes, worin ber Frembe

fich befindet, verjährt ift.

Art. 6. Die burch bie Arreifrung und Saft ber auszuliefernben Inbividuen, so wie durch ben Transport berfelben bis jur Grenze, ermachsenben Roften, werben gegenseitig nach ben in beiben gandern bestehenden geseplichen Berordnungen und Tarifen erftattet.

Art. 7. Die Bestimmungen ber gegenwärtigen Uebereinfunft finden nur auf folche Individuen Anwendung, welche fich ein ter im Art. 1. ver-

zeichneten Berbrechen haben zu Schulben tommen laffen.

Art. 8. Die gegenwärtige Uebereinfunft wird erft gehn Tage nach ihrer, in Gemäßhelt ber durch bie Gesetzebung beiber ganber vorgeschriebenen Formen, erfolgten Publication jur Ausführung gebracht.

Art. 9. Die gegenwärtige lebereinkunft bleibt, auch nach erfolgter Auffündigung berfelben von einer ber beiden contrabirenden Regierungen,

noch sechs Monate lang in Kraft.
Sie wird ratissicitt, und die Ratissicationen werden binnen brei Monaten,

ober wo möglich früher, ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen haben bie betreffenden Bevollmächtigten folche unterfdrieben und berfelben ihre Bappen beigebrudt.

Geschehen im Saag, ben 11. Marz 1844.

### Declaration.

Da die hohen contrahirenden Theile für angemessen erachtet haben, Special Declarationen in Betreff einiger Bestimmungen auszuwechseln, welche in die Uebereinkunft nicht aufgenommen worden find, die aber bieselbe Wirkung haben sollen, als wenn sie einen integrirenden Bestandtheil derfelben ausmachen, fo find die Bevollmächtigten über folgende Puntte übereingekommen:

1) Bas den Ausbrud "Nothzucht" betrifft — sub Nr. 1. des Art. 1. fo foll jeber gewaltsame Angriff auf bie Schamhaftigfeit gegen Personen bes einen ober bes andern Geschlechte ale Berbrechen ber Rothzucht angefeben werben, und ale foldes vortommenden Falls bie Auslieferung veranlaffen.

2) Für den Fall, daß der reclamirte Berbrecher feines der beiden contrabirenden Staaten Unterthan ift, bleibt es einer jeden der beiden hohen Regierungen, sowohl ber preugischen als ber luremburgischen, überlaffen, von bem Staate, bem ber Berbrecher angehort, die Buftimmung ju beffen Auslieferung an bie reclamirenbe Regierung nachzusuchen; eine Berpflichtung jur Auslieferung wird alsbann nur begründet, sobald biefe Zustimmung,

in soweit fie nachgefucht war, ertheilt worben ift.

Um jeder Ungewißheit vorzubeugen, ju welcher bie Andeutung bes im Art. 1. ber Uebereinkunft gebrauchten Ausbrucks: "Nationalen" Anlag geben konnte, wird erklärt, daß von der Auslieferung jedes Individuum ausgenommen ift, welches, bevor es fich in den Staat, ben es zulest verlaffen, begeben hat, ein Unterthan besjenigen Staates gewesen ift, in welden es auf feiner Flucht gekommen ift, und beffen frubere Berhaltniffe nicht

nach ben Gefegen biefes Staates aufgeloft worben find.

3) Obgleich in bem Art. 1. unter benjenigen Berbrechen, welche bie Auslieferung nach fich ziehen follen, nicht ber Rachmachung und Berfälfdung aller Arten von Papiergelb Ermahnung geschieht, und eben fo wenig von ber boswilligen Entfernung bes auf, aus bem Cours jurudgezogenen, Papiergelbe aufgebrudten gefehlichen Ungultigteitezeichens, sowie bet in gewinnsuchtiger Abficht erfolgten wiffentlichen Benutung nachgemachten ober verfälschien Papiergeldes, so sollen bennoch die biefer Berbrechen schuldigen Individuen gegenseitig ausgeliefert werden, indem, da die Nachmachung bee Papiergelbes nach preufischen Gefegen sowohl, als nach ben Bestimmungen Dr. 3. Urt. 1. ber toniglich großherzoglichen Beroronung vom 31. December 1841 Rr. 2. B., ein Berbrechen ber Falfchmungerei ift, bie bezeichneten Berbrechen refp. unter bie Bestimmungen Rr. 3. und 4. bee Art. 1. ber gegenwärtigen Uebereinfunft begriffen werden.

4) Wenn ein reclamirtes Individuum Berbindlichkeiten gegen Privat-Personen eingegangen ift, an beren Erfüllung es burch feine Auslieferung verhindert wird, fo foll daffelbe bennoch ausgeliefert werden, und bleibt bem baburch beeintrachtigten Theile überlassen, seine Rechte vor ber competenten

Behbrbe geltenb ju machen.
5) Die im Art. 6. gebrauchten Ausbrude "nach den in beiden ganbern bestehenden gesetlichen Berordnungen und Tarifen" find fo zu verfteben, daß bei bem Erfag ber Roften, welche bie Auslieferung veranlagt bat, Diejenigen Berordnungen und Tarife jum Grunde gelegt werden follen, welche in dem Lande bestehen, mobin ber Berbrecher geflüchtet mar.

Deg zu Urfund haben bie Bevollmächtigten Gr. Majeftat bes Konige von Preugen und Gr. Majeftat bes Konigs ber Niederlande, Großherzoge von Luremburg, gegenwärtige Declaration unterzeichnet und ihre Bappen

beigebruckt.

Geschehen im Saag, den 11. März 1844.

- 2. Bertrag wegen Berbutung und Beftrafung ber Forft=, Jagb= und Fifcherei: frevel. 9. Februar 1849, ratificirt 12. März 1849.
- Art. 1. Beide Regierungen verpflichten fich, die Forft-, Jagd- und Fischereifrevel, welche ihre Unterthanen auf dem Gebiete des anderen Theiles verübt haben möchten, nach benselben Gesetzen untersuchen und bestrafen zu lassen, nach welchen sie untersucht und bestraft werden würden, wenn sie auf bem eigenen inländischen Gebiete begangen worden waren.

Art. 2. Gegen bie Frevler foll von Amtswegen verfahren werten, sobald entweder von dem benachtheiligten Unterthan resp. der Familie desselben eine Rlage, ober von ben Behörden bes Staates, in welchem bas Bergehen verübt ift, eine Anzeige bavon bei ben Behörden des anderen Staates eingeht.

Eine Berfolgung ber Sache findet jedoch nicht weiter ftatt, wenn ter Einwohner bes einen Staates wegen bes begangenen Bergebens in bem

anderen Staate bereits verfolgt und verurtheilt ober freigesprochen worden ift, es sei benn, daß die Verurtheilung nur in contumaciam erfolgt ift, ober ber Berurtheilte fich ber Strafvollftredung burch bie Flucht entzogen bat.

Art. 3. Die Forstbehörden, Waldwärter und Forstbeamten, Feldhüter und sonstigen Diener ber Obrigkeit in jedem ber beiben Staaten, sollen alle mögliche Gulfe leiften, damit daselbst die Urheber und Mitschuldigen der im Artifel 1. genannten Bergeben, welche auf bem Gebiete bes anberen Staates verübt fein möchten, entbedt und eintretenden Falles verhaftet werben.

Art. 4. Die Bachter und Beamten, welche in jedem ber beiben Staaten mit der Ermittelung, Berfolgung und Feststellung derartiger Bergeben beauftragt sind, sollen befugt sein, die Spuren derfelben, sowie die Urbeber und Mitschuldigen selbst bis auf die Entfernung einer Meile (acht Rilometer) in bas Gebiet bes anberen Staates ju verfolgen.

Art. 5. Ereilen sie auf dieser Berfolgung die Frevler selbst, so ift es ihnen gestattet, Diefelben anzuhalten. Sie muffen jedoch die Angehaltenen alebald an die nächste Ortsbehörde derjenigen Regierung überliefern, auf

beren Gebiete bie Anhaltung stattgefunden hat.

Benn biefe Behörde erkennt, bag bie Angehaltenen Inlander find, fo bat fie ben verfolgenden Beamten die für beren Protocoll erforderlichen Personalnachweise über bieselben mitzutheilen, und verfügt alsbann über beren Freilassung ober fortgesetzte Saft nach ben Landesgesetzen.

Gehören die Angehaltenen unbestrittenermaaßen nicht bem gande an, in welchem bie Berhaftung erfolgt ift, so hat die Behörde, welcher dieselben vorgeführt werden, beren alsbaldige Abführung auf bas Gebiet, wo bas Bergeben verübt worden ift, ju gestatten, und nothigenfalls ben vorführenben Beamten hierbei starke Sand zu leisten. Ift dagegen die Nationalität der Angehaltenen bestritten, so werden

biefelben bem Gewahrsam ber ermabnten Ortsbeborbe übergeben, welche

bie Entscheibung ber competenten Beborbe veranlaßt.

Lettere hat alebann, wenn die Angehaltenen fich ale Inlander erweifen, bie alsbaldige Mittheilung der Personal-Nachweise und, im anderen Falle, die sofortige Auslieferung der Angehaltenen selbst an die Behörden des

Landes, mo bas Bergeben ftattgefunden bat, ju bewirken.

Art. 6. Die Beamten jedes der beiden Staaten find, wenn fie fich in Bemagheit bes Art. 4. auf ber Racheile in bem Gebiete bes anberen Theiles befinden, befugt, daselbft bie Gerathichaften in Beschlag zu nehmen, welche bei Berübung der Frevel benutt worden find, fowie bie Gegenstände, welche die Frevler etwa bei Berübung bes Bergebens fich angeeignet haben. Diefe Gerathichaften und Gegenstande find der nachften Driedbrigfeit ju übergeben, um sodann babin abgeliefert zu werben, wo nach ben Gefegen biefes Landes bie Unterfuchung megen bes begangenen Bergebens ftattfinben muß.

Kinden die Beamten bei dieser Nacheile eine Haussuchung auf dem Gebiete bes anderen Staates nothig, so haben sie sich beshalb an den Friedensrichter ober bessen Stellvertreter, an den Polizeicommistar ober auch an ben Ortsvorsteher ober beffen Stellvertreter im nachsten Orte zu wenden. Jeder diefer Beamten ift verpflichtet, nach den inländischen Gesegen, unter Buziehung bes requirirenden fremden Beamten, unverzüglich zur Daussuchung ju fcreiten. Gollte er jeboch geseglich bie haussuchung verweigern muffen, so hat er biefe Beigerung schriftlich und unter Angabe ihrer Grunde abzugeben.

Art. 7. Die Beamten bes einen Staates, welche bie Berfolgung bis in das Gebiet des anderen Staates fortseten, find befugt, in diesem lets teren Lande das in ihrem Beimathsstaate aufgenommene Protocoll über alle Thatsachen, welche auf die Berübung und Entbedung bes begangenen Frevels Bezug haben, fortzuseten und barin alles aufzuzeichnen, mas fie auf ihrer

Nacheile in Bezug auf ben Frevel bemerkt haben.

Soweit es fich jedoch von Maagregeln handelt, welche unter Zuziehung von Behörden oder Beamten des anderen Staates vorgenommen worden find, soll die Aufzeichnung in dem Protocolle unter Mitwirkung und Mitunterschrift dieser Behörden oder Beamten geschehen. Die Lepteren haben in dem Protocolle sowohl ihrer Zustimmung, als auch bessen ausdrücklich zu erwähnen, was sie ihrerseits besonders oder abweichend zu bemerken haben.

Die Protocolle muffen stets die nothwendige Auskunft über die stattgehabten Beschlagnahmen, sowie über ben Ort und die Behörden enthalten, wo die in Beschlag genommenen Gegenstände vorläufig niedergelegt sind. Ein Duplicat des Protocolls ist von den nacheilenden Beamten den zugezogenen Beamten des anderen Staates einzuhandigen, welche dasselbe zur weiteren Beranlassung ihrer vorgesetzten Behörde sofort einzureichen haben.

Art. 8. Die Behörben und Beamten bes einen Staates, welche fich weigern sollten, ben in Art. 5. 6. und 7. für ben Fall ber Nacheile, seitens ber Beamten bes anderen Staates, ihnen auferlegten Obliegenheiten Genüge zu leisten, sollen ebenso zur Berantwortung und Strafe gezogen werben, als wenn sie ben Requisitionen inlandischer Behörben nicht genügt hatten.

Art. 9. Sowohl die im Art. 7. vorgeschriebenen Protocolle, als auch alle sonstigen Acte, welche bei Ermittelung und Bestrafung der im anderen Staate verübten Forst-, Jagd- und Fischereifrevel vorkommen, sollen in beiden Staaten von Stempel- und Einregistrirungsgebühren frei sein.

Die Protocolle sollen durch ben Staatsprocurator des Landes, in welchem der Frevel begangen ist, dem Staatsprocurator des Landes, wo die Thäter sich befinden, zur unverzüglichen weiteren Beranlassung zuge-

fandt werben.

Für die Constatirung eines Frevels, welcher von einem Angehörigen des einen Staates in dem Gebiete des anderen verübt worden, soll den officiellen Angaben und Abschähungen, welche von den competenten Beamten des Ortes des begangenen Frevels aufgenommen worden find, von den Gerichten des anderen Staates berfelbe Glaube beigelegt werden, welchen die

Gefete ben officiellen Angaben ber inlandischen Beamten beilegen.

Art. 10. Soweit es zum Beweise ber begangenen Frevel und ihres Umfanges auf Zeugenvernehmungen ankommt, sollen auf Requisition bes Staatsprocurators bestenigen Staates, wo die Untersuchung geführt wird, die in dem anderen Staate wohnhaften Zeugen aufgefordert werden, vor den Gerichtsbehörden des ersteren Staates zu erscheinen. Weigern sie sich der dortigen Gestellung, so sollen sie auf Erfordern von dem inländischen Richter vernommen und die darüber aufgenommenen Protocolle unverzüglich der requirirenden Behörde übersandt werden.

Urt. 14. Die Einziehung bes Betrages der Strafe, sowie sammtlicher entstandenen Kosten, bleibt ausschließlich dem Staate, in welchem der versurtheilte Frevler wohnt und das Urtheil stattgefunden hat, für seine eigene Rechnung überlassen. Lediglich der Betrag des Schadenersaßes, soweit er hat beigetrieben werden können, wird an die betreffende Casse desjenigen

Staates abgeführt, in welchem ber Frevel verübt worben ift.

Art. 12. Die bei Berübung, Entbedung, Berfolgung ober Conftatirung ber Forst-, Jagd- und Fischereifrevel begangenen Biberfeslichkeiten ober Angriffe, Gewaltthätigkeiten ober Beleidigungen sollen in jedem Staate nach bessen Gefesen ebenso verfolgt und bestraft werden, als seien sie auf eigenem Gebiete und gegen die eigenen Beamten begangen worben.

Art. 13. Die auf der ganzen Breite ber schiffbaren ober nicht schiffbaren Grenzfluffe begangenen Jagb- ober Kischereivergeben, konnen burch

beibe Regierungen als auf eigenem Gebiete begangen angesehen werben. Die Berfolgung biefer Bergeben fann auf ben Untrag jeber Regierung, nach Anleitung ber in ben vorhergebenden Artifeln enthaltenen Bestimmungen vor den Behörden desjenigen Staates stattfinden, welchem der Frevler angehört.

Art. 14. Gegenwärtige Uebereinfunft soll in beiden ganbern einen

Monat nach erfolgter Auswechselung ber Ratificationen in Birtsamteit treten. Sie bleibt auch nach erfolgter Auffündigung seitens einer ber beiben

contrabirenden Regierungen noch feche Monate lang in Kraft.

Art. 15. Die Auswechselung ber Ratificationsurfunden foll binnen

zwei Monaten fpateftene erfolgen.

Bu Urfund beffen ift gegenwärtiger Bertrag von ben Bevollmächtigten in zwei Exemplaren eigenhandig unterzeichnet und unterfiegelt worben.

Geschehen im Saag, ben 9. Februar 1849.

## 21. Medlenburg.

1. Bertrag bes Markgrafen Friedrich bes Weltern von Brandenburg, fo wie ber Bergoge Beinrich b. 21., Beinrich b. 3. und Johann von Mecklenburg, worin bem erftern bie Erbfolge in Mecklenburg nebft einer Rriegsentschabi= gung von 5000 Rh. Gulben versprochen wirb. 12. April 1442.

Wy frederick, von godes gnaden Marggraue to Brandenborch, des hilligen Romischen Rikes Erczkamerer vnd Borggraue to Norenberg, vnd wy hinrick dy oldere vnd hinrick die Jungere vnd Johann vedderen vnd bruderen van den suluen gnaden hertogen to Mekelnborch, heren to Rostock vnd Stargarde etc. vnd Greuen to Sweryn, Bekennen openbar mit dissem briffe vor vns, vnse eruen vnd nakommen vnd vor allen, die dissen briff sehen edder horen lesen dat wy angesihen vnd erkant hebben grote vnrechtferdicheitt, roferye, mortt, brannt vnd schaden, die leyder vnsen landen van beidersytt etlike tyd ouergangen vnd geschyn is daruon die suluen vnse lande vnd lude sere gesweket, geergertt vnd gewustet synd, Dem allen to troste vnd to beteringe vmmb des gemeynen besten vnd befredinge willen vnser lande vnd lude, hebben wy vns vpp huden, als disse anlatesbriff gegeuen is, mit eynander vmmb alle gebreken, twidrachtt vnd schelinge, wat syk der wentt vpp dussen hudigen dach twuschen vns vnd vnsen ergnannten landen vnd luden erhauen vnd gemaket hebben, gutliken vnd fruntliken geeynet, gesunet vnd entricht, jn wyse vnd mate, als hirna in dissem briffe volgett vnd geschreuen steitt. Tom ersten hebben wy ergnannten hertogen van mekelnborch alle dem gnannten vnsem liuen oheimen vnd swägere Marggraue frederike togesecht, geredet vnd gelouet, dat wy om vnd synen bruderen vnd allen oren eruen vnd nakommen Marggrauen to Brandenborch alle vnse lande vnd lude, geistlik vnd wertlik, vnd alle vzse herren, mannen vnd stede willen recht vnd reddeliken eyn rechte erffhuldinge huldigen vnd sweren laten, Also efft dat geschege, dat wy ane menlike liues lehns eruen van dodes wegen afgingen vnd verstoruen, dar got vor sy, Dat denn die suluen vnse lande vnd lude der hertogendom to Mekelnborch, to Stargarde, Sweryn vnd to wenden mit allen herlicheiden, heren, mannen, steden mit allen gnaden, friheiden vnd gerechticheiden, also vormals vnnse oldern seligen vnd wy wenther die lande vnd lude Inne gehatt vnd beseten hebben, an den genannten vnsen liuen oheimen vnd Swagere Marggrauen fredericke vnd an syne brudere, an ore erue ynd die Marggraueschopp to Brandenborch gefallen vnd kommen scholen, vnd dat scholen on alle vnse heren, mannen vnd stede ergenommet in versegelden briffen ver-

schriuen vnd vermaken, efft dat met vns to falle qweme, on dat getruwelliken to holden ane arch vnd ane alle geuerde. Lieten wy denn dochteren hinderen vns, die schal man vtrichten vnd beraden, na rade herren, mannen vnd stede der lande. Dar gegen schall die gnannte vnnse liue oheime vnd Swagere den suluen vnsen herren, mannen, steden vnd landen synen versegelden briff geuen, worden die lant an on edder syne bruderen edder an ore eruen edder nakommen gefallen, Dat sie denn die benanten lande, herren, munnen vnd stede by allen olden gnaden, friheiden, gewonheiden vnd rechticheiden laten willen, alse von alder gewest syn, an alle geuerde etc. Des to orkunde vnd bekantnisz hebben wy obgnannten Marggraue frederick vor vns vnd vor Marggrauen fredericke, vnsem bruder, hertoge hinrick die oldere, vnd wy hertoge hinrick die Jüngere vor vns vnd hertogen Johannsen vnsen Brudere unser ywelk syn Ingeszigel vor vns vnse eruen vnd nakommen an dissen briff hengen laten, die geschriuen vnd gegeuen is to wistock na godes gebortt virteynhundert Jar vnd darna Im twe vnd virtigesten Jare, am donredage na dem Sondage, als man in der hilligen kerken singet Quasimodogeniti.

2. König Friedrich bestätigt die von den Mecklenburgischen Landen den Markgrafen von Brandenburg geleistete Eventualhulbigung und das Successionsrecht, und ertheilt den Markgrafen die dazu erforderliche Belehnung. 9. Juli 1442.

Wir fridrich, von gots gnaden Romischer kunigk zu allen czeilen Merer des Reichs, herczog czu osterich, czu Steir, zu kernden vnd zu krain, Graff zu Tyrol etc. Bekennen vnd ton kunt offentlich mit dissem briefe allen den, die In sehen ader horen lesen. Das fur vns komen sein die hochgeboren fursten fridrich, Marggraue zu Brandenborg, des heiligen Romischen reichs Erczkamrer und Burggraue czu Nüremberge vnser lieber Oheime vnd kurfurst vff eynem, vnd heinrich, herczoge czu Mekelnborg, here czu Rostogk, Stargarde vnd Wenden vnd Graue czu Swerin von seiner vnd Johansen seins Bruder vnd heinrichen sein vetteren wegen, vnnscren vnd des Reichs lieben getruwen, vnd haben vns furbracht und erczalt, als sie von beiden teilen mit Iren landen und leuten, Slossen, Steden vnd greniczen mit etlichen orten irer lande nahaid (sic) an eynander gesessen syndt, wie dieselben ire land vnd leute ettlich czeit biszher vorlanges vnfridlichen vnd gein eynander in vnordentlicher sasse gestanden sind, Dauon die Iren allenthalben In denselben iren gegenden offt vnd dickh berawbt, beschedigt, geleidigt vnd mit swerem morde vnd Brande vernichtet vnd verwustet syn, Sie von beydenseiten zu keynen früntlichen grunde noch czu guter sasse haben mogen brengen, Sunder der egnannte herczog heinrich vnd sein Bruder vnd vettere obgnannt haben mit Iren mannen, Steten und landen fur den gemeinen nucz der lande erkannt, Das dieselben der Mekelnborschen heren lande vnd leute, manne vnd Stete dem ergnanten Marggrauen fridrichen und seinen Bruderen und iren erben eyn Erbhuldunge getan haben, Also ob das geschege, das die obgnannten heren von Mekelnborg ader ire erben ane menlich lehen-erben von tots wegen abgiengen vnd verstorben, ader wie der stam der Mekelnborgischen heren mit tode veruallen wurde, Das dann alle ir land vnd leute, Manne vnd stete an den egnanten Marggrauen fridrichen, ouch an seine Bruder vnd ire erben als Marggrauen zu Brandenborg vnd an das kurfurstenthum zu Brandenborg geuallen vnd kommen sullen; vnd sie haben vns ouch mit eyntracht einheliclichen mit demud gepeten, vnnser vnd des Reichs gnade, willen vnd vulbord mit notdurfftiger lehenschafft darczu zegeben vnd zuton. Nu haben

wir angesehen und erkant sollich fleissig getrew willig und gehorsam dinste, die vns vnd dem Reich die obgnannte vnsere Oheimen, Marggraue fridrich vnd seine Bruder, offt vnd dicke williclichen getan haben vnd si alle vns vnd dem Reich in kunstigen czeiten hinfur wol tun sollen vnd mogen, vnd wir haben ouch damit bewogen, wie das das kurfurstentum zu Brandenburg, Das eyn recht gelid des heiligen reichs ist, dauon van frides vnd ander sach wegen gesterkhet, gepessert vnd gemerdt werde; Darvmb vnd von besunderen gnaden haben wir, nach Rathe vnnser kurfursten, fursten, Grafen, Edeln vnd getruwe, von Romischer kuniglicher machtvolkomenheitt, mit rechter wissen, vnnseren willen, vulbordt vnd verhengniss darczu gegeben, vnd den egnannten Marggrauen Iren erben vnd nachkommen lehenschafft daruber getan. Vnd wir geben ouch vnnseren kuniglichen willen, vulbordt vnd verhengniss darczu vnd tun den egnannten vnseren Oheimen vnd iren erben vnd nachkommen Marggrauen zu Brandenborg lehenschafft daruber, wie In des darczu notdurfft ist ader hirnachmaln sein wirdt, vnd beuesten vnd confirmiren die obgerurten huldunge vnd verschriebunge in crafft disses briefs, Also das die benanten Marggraue fridrich vnd sein Bruder Ire erben vnd nachkommen Marggrauen zu Brandenborg die obgeschrieben land vnd herschap Mekelnborch, Stargarde, Rostock, Wenden vnde Swerin nach der benanten Mekelborgischen heren vnd Irer erben tode besitezen, erben, haben vnd gebruchen sullen vnd mugen, nach lawte der versigelten briefe, die In von den egnannten heren von Mekelnburg daruber versigelt vnd gegeben sein. Vnd wir heissen vnd gepieten auch mannen vnd steten der vorgnannten lande vnd allen Inwoneren geistlichen vnd wertlichen, die nu sein vnd zu kommen werden, von koniglicher macht ernstlich vnd vesticlich, wenn es also mit den Mekelborgischen heren vnd iren erben zu falle kommet, by den obgnannten Marggrauen, iren erben vnd nachkomen Marggrauen zu Brandenborg ewiclich zu bleiben vnd In die huldunge getrewelich zu halden bey vnnseren vngnaden zuuermeiden. ürkunde disses briefs versigelt mit vnnser kuniglichen maiestat anhangenden Ingesigel, Geben zu franckhfurtt Nach Cristi gepurdt virczenhundert Jar vnd darnach in dem czwey vnd virczigstem Jare, am Manlage fur Sand Margareten tag, vnsers Reichs Im drytten Jare.

3. Erklärung Friedrich Wilhelms, Bergogs zu Medlenburg Cchwerin, wegen ber Eventual-Succeffion Brandenburgs in ben Medlenburg. Landen. 1693.

Bon Gottes Gnaben Wir Friedrich Wilhelm hertzog zu Medlenburg 2c. 2c. Uhrfunden und bekennen hiermit für Uns, und Unsere Erben und Successores dertzoge zu Medlenburg, daß Wir Uns gegen den Durchlauchtigsten Fürsten, derrn Friederich den Oritten, Marggrafen zu Brandenburg, des heiligen Römischen Reichs Ery-Cammerern und Churfürsten, wegen der von Sr. Litden verlangeten Erbhuldigung in den Medlenburgischen Landen, als auch in den beiden für Bismar, Porl und Neu-Closter surrogirten Fürstenthumen Schwerin und Napeburg dergestalt Freund-Betterlich erklärt haben, erklären Uns auch in Krasst dieses hiermit nochmals dahin, daß Wir den erfolgender Unser Landes-Huldigung nicht allein in Unsern Herpogthum nach Maßgabe der Anno 1442 errichteten Reversalen, sondern auch in den beiden surrogirten Fürstenthümern Schwerin und Napedurg zumahln da Ihre Kansserliche Masjestät dem Chur- und Marggräfflichen Hause allbereit die Belehnung und Consirmation der eventualen Succession aus die Medlenburgischen Lande, auch in specie auf die Fürstenthümer Schwerin und Razedurg ertheilet haben, diese Anzeige wollen thun lassen, das weil wie vorgedacht in Anno 1442 die

bamahlige Medlenburgische LandsStände in Praesenz der herzogen zu Medlenburg, die Eventual-Erbhuldigung gethan, Sie die LandsStände im herzogsthum Medlenburg, auch in den Fürstenthümern Schwerin und Razeburg bessen erinnert werden, auf daß Sie, wann nach göttlicher Schidung der Fall des gänplichen Aussterbens des Fürstlichen Medlenburgischen Stammes Männlichen Geschlechts sich ereuget, wissen mögen, an wem Sie Sich zu halten, und wen Sie sich ereuget, und wen Sie sich zu halten, und wen sie sir einen rechtmäßigen Successoren und Ihren Erbsherrn, nemlich den als denn lebenden Churfürsten und Marggrafen zu Bransbendurg, und dessen Successoren zu agnosciren und zu erkennen, darnach Sie sich zu richten.

Wir wollen auch die damahligen nehmlich in Anno 1442 zwischen dem Churfürsten und Marggrafen zu Brandenburg und benen Dergogen zu Medlendurg errichtete Reversalen hiermit alles Inhalts, gleich währen sie wörtlich anhero gesetzt, renoviret und zugleich auf Unsere bende Fürstenthümer-Schwerin und Rateburg in Krafft dieses extendiret haben, ingleichen Gr. Libben das Protocol, so ben Unsern kunstigen Duldigungen wird gehalten werden, einschien, damit dieselben sehen mögen, daß die Notification obgeschriebener massen geschehen sen; Wir zweisseln auch nicht, daß Unsere Successores an der Regierung solche Anzeige werden geschehen lassen, solte aber über Verhoffen dieselbe nachbleiben, so soll doch deren Unterlassung Sr. Ebd. an dero ohne dem genugsam sundirten Successions-Recht zu keinem

Nachtheil gereichen.

Wir erklähren Uns auch gegen Gr. Lbd. Freund-Betterlich babin, daß Wir und Unsere Successores an der Regierung Gr. Ebb. und Ihrem Churund Marggräflichen Saufe, ber obgedachten eventualen Succession halber ju praejudiz mit niemand Une engagiren und tractiren wollen, bedingen aber hieben, daß Une und Unferen Successoren, fo lange von Unferm Saufe Medlenburgische herren im Leben seyn, nach wie vor, die landes-Regierung freye Disposition in Unfern Bergog- und Fürstenthumern ohne Gintrag geruhig, ale auch baffelbe, mas Une und Unfern Rachfommen, Bergogen ju Medlenburg als Reichsfürsten vermöge ber Reichs-Constitionen und bes S. gaudeant: Instrumenti pacis Osnabrugensis competiret, unbeschrendet gelaffen, bann auch, daß fünfftig bem letten gandes Derren, Bertogen ju Medlenburg frene Bande bleiben von ben Allodialibus ju teffiren, ober fonften ju bisponiren, auch die alsbann hinterlaffene Fürftliche Wittwen, eine ober mehr, auch die unvermählte Prinzessinnen zu versorgen, auch wann Standtmäßige Personen Sie heirathen wollen, bag sie alsbann nach Ihrem Fürftlichen Stande ausgesteuret werben, ba über bas Ihnen auch die Fraulein-Steuer aus bem gande, wie es mit ben gand Standen verglichen, gebuhret und gereichet werden foll, wie auch daß Unfern Land-Ständen und Einwohnern, fowohl im Bernogthum Medlenburg als ben benden Fürstenthumern, Schwerin und Rapeburg, Ihre Privilegia, Frenheiten, Gerechtigkeiten und mohlhergebrachte Gewohnheiten beybehalten, und von dem Chur-Fürsten und Marggrafen, mann biefelbe nach Gottes Willen gur Succession gelangen, renoviret und confirmiret werben mogen. Wie bann auch Wir zu Ihrer 2bb. das Freund-Betterliche Bertrauen haben, Sie werden und wollen uns in Unfern und Unfere Saufes Angelegenheiten allemabl nach Recht und Billigfeit Freund-Betterlich assistiren.

Die Grent-Streitigkeiten und andere Irrungen, so zwischen bem Churfürftlichen, Marggräflichen und Unserm Fürstlichen Medlenburgischen Sause
noch unentschieden, mögen und sollen durch gütliche (göttliche Lünig) Wege,
indem von jedem Theile einige Rathe darzu allemahl zu deputiren, abgethan, oder falls in Gute es nicht zu heben, der Weg Rechtens erwehlet und
prosequiret, bestalls aber de sacto zu verfahren, soll nicht verstattet werden.

Uhrkundlich haben wir dieses mit Unserm Fürstl. handzeichen und Insfiegel corroborirt und bestätiget. So geschehen auf Unser Resident und Bestung Schwerin, den 12/22. Juli Anno 1693.

4. Geheime Mebendeclaration feitens Wecklenburgs. 1693.

Friedrich Bilhelm bertog zu Medlenburg Thun fund 2c. Ale wir und gegen ben Durchl. Friedrich ben III. Chur-Fürften zu Brandenburg, wegen ber Eventual-Erbhulbigung in unfer Bergogthum, auch benben Furftenthumern, Bermoge unferer heute dato ausgestellten Reversalen erflabret baben, daß Wir demnach auch folche Declaration auf das hertogthum Guftrow, mann basfelbe nach Gottes Willen vacant murbe, geftaltfam es alebann von Gott und Rechtemegen une und unferer Linie, vermöge bes Primogenitur und Linialischen Successione-Rechts, und nach Weyland unsers Ahn-Berrn, Bernog Johann Albrecht I. Anno 1573 gemachten, von Ravferlicher Majeftat Anno 1574 confirmirten, auch von beffelben Berren Gobnen, weyland hernog Johannessen, und weyland hernog Sigismund Augusten in Anno 1586 ratificirten Teftamente, anheim fallt, extendiret haben wollen, bergeftalt, bag gleichwie Bir in bem Medlenburg-Schwerinischen, alfo auch in bem Guftrowischen Bernogthum und ganden, Die Anzeige ber Eventualen tem Churfürftlichen und Marggrafi. Saufe Brandenburg competirenden Succession thun laffen wollen. 3m übrigen daffelbe, mas in unferer erft gebachter Erflärung in ben Schwerinischen bedungen, auch in ben Guftrowischen Landen und unfern Successoren, auch den Landes - Ständen reservirende. Uhrkundl. Gegeben Schwerin, ben 12. Julii 1693.

## 22. Medelenburg-Schwerin. (6. auch Bollverein.)

- 1. Gibichiffahrts-Acte v. 28. Juni 1821, nebft ben barauf bezüglichen Berträgen. (G. Dannover.)
- 2. Bertrag wegen gegenseitiger Aufhebung alles Unterschiebes in der Behandlung der Schiffe und deren Ladungen in den beiberseitigen Safen. 19. Decbr. 1826, ratificirt 9. Januar 1827.

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Königliche Soheit ber Großherzog von Mcclenburg-Schwerin, überzeugt, daß die gegenseitige Aushebung alles Unterschieres in der Behandlung der beiderseitigen Schiffe und deren Ladungen in den hafen des andern Staates wesentlich zur Erweiterung und Belebung der Handelsverbindungen zwischen Ihren beidersseitigen Landen, und zur Erleichterung Ihrer hierbei betheiligten Unterthanen beitragen würde, haben über diesen Gegenstand durch Ihre Bevollmächtigte, unter dem Borbehalte der beiderseitigen landesherrlichen Genehmigung, die nachsolgenden Artikel verabreden und abschließen lassen:

Art. 1. Die preußischen, in die Safen des Großherzogthums Medlenburg-Schwerin ein- und aus selbigen auslaufenden Schiffe, sie mögen nun
unmittelbar aus preußischen Safen kommen und beziehungsweise dorthin behimmt sein oder nicht, sollen in jenen Safen keinen anderen oder höheren Abgaben oder Lasten, welcher Art diese auch immer sein mögen, unterworfen werden, als denjenigen, mit welchen daselbst die einheimischen, sowohl unter medlendurgischer, als auch unter rostoder Flagge sahrenden Schiffe bei ihrem Ein- oder Ausgange jest belegt sind oder kluftig belegt werden möchten.

Diefelbe Gleichstellung ber Abgaben foll in ben königlich preußischen bafen rudlichtlich ber enis ober auslaufenden medlenburgischen Schiffe bers

geftalt ftattfinden, bag biefe Schiffe bafelbft feinen anberen ober boberen Abgaben ober gaften unterworfen fein follen, als benjenigen, welche in jenen Bafen von einheimischen Schiffen ju entrichten find oder kunftig etwa ju entrichten fein mochten.

Allen und jeden Gutern, Baaren und Gegenftanden bes Art. 2. Danbels, fie feien inländischen ober ausländischen Urfprungs, welche jest ober in Zukunft auf einheimischen Schiffen in die königlich preußischen ober großherzoglich medlenburgischen bafen ein- oder aus felbigen ausgeführt werben burfen, foll in gang gleicher Beife auch auf Schiffen bes anderen Landes der Eingang in jene Bafen oder ber Ausgang aus felbigen

offen fteben.

In hinficht der Abgaben, welche von den nach vorstehendem Art. 3. Artikel in die beiberseitigen bäfen ein= ober aus selbigen auszuführenden Gutern, Baaren und Gegenständen bes Sandels zu entrichten find, foll die Nationalität der beiderseitigen Schiffe, auf denen die Gin= oder Aus= führung statifinden wird, burchaus feinen Unterschied begrunden. Einführung auf Schiffen bes anderen Staates follen baber jene Guter, Baaren und Sandelsgegenftande feinen hoheren oder anderen Abgaben unterworfen fein, als benen, welche bavon zu erheben fein würden, wenn bie Einbringung auf einheimischen Schiffen geschähe. Desgleichen sollen auch bei ber Ausfuhr auf Schiffen bes anbern Staates bie namlichen Dramien, Rudzolle, Bortheile und Begunftigungen irgend einer Art gewährt werben, welche etwa für die Ausführung auf einheimischen Schiffen bestehen ober kunftig bestehen möchten. Art. 4. Die Dauer bes gegenwärtigen Vertrages, welcher vom

1. April 1827 ab in Kraft treten wird, ift vorläufig auf acht Jahre festgefest, und foll berfelbe, wenn zwolf Monate vor bem Ablaufe biefes Beitraums von ber einen ober anderen Seite eine Auffündigung nicht erfolgt fein wird, noch ferner auf ein Jahr und fofort bis ein Jahr nach etwa geschehener Aufkundigung in Kraft bleiben.

Gegenwärtiger Bertrag foll unverzüglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt, und follen die Ratifications-Urfunden sobald als möglich ausgewechselt werben.

Deg ju Urfund ift biefer Bertrag von ben beiberfeitigen Bevollmach-

tigten unter Beibrudung ihrer Siegel unterzeichnet worden.

So geschehen Berlin, ben 19. December 1826.

### 8. Erflärung jur Berhutung ber Forftfrevel in den Grenzwaldungen. 5. November 1828.

Nachbem bie foniglich preußische Regierung mit ber großherzoglich medlenburg-schwerinschen Regierung übereingetommen ift, die im Jahre 1801 jur Berhutung der Forftfrevel in den Grenzwaldungen getroffene Bereinbarung zu modificiren, und zu diesem Bebuf wirksamere und ben jegigen Berbaltniffen angemeffenere Maagregeln zu treffen, erflaren beibe Regie-

rungen Folgendes:

Art. 3. Bei biesen haussuchungen muß ber Ortsvorstand sogleich ein Protocoll aufnehmen, und ein Eremplar dem requirirenden Angeber einbanbigen, ein zweites Eremplar aber feiner vorgefetten Beborbe (ganbrath oder Beamten) übersenden, bei Bermeidung einer Polizeiftrafe von 1 bis 5 Thalern für benjenigen Ortevorstand, welcher ber Requisition nicht Ge-Benn ber Ortsvorsteher nicht im Stande fein follte, bas Protocoll gehörig aufzunehmen, und tein Forft-Officiant bafelbft befindlich ift, fo hat ber Ortsvorsteher bie betreffenden Umftande boch fo genau ju

untersuchen und zu beobachten, daß er nöthigenfalls ein genligendes Zeugniß darüber ablegen könne, weshalb er auch eine sofortige mundliche Anzeige bei der vorgesetzen Behörde zu machen hat. Auch kann der Angeber
verlangen, daß, wenn in dem Orte, worin die Haussuchung vorgenommen
werden soll, ein Förster, Holzwärter, Holzvogt zc. wohnhaft oder gerade anwesend ist, ein solcher Officiant zugezogen werde.

So geschehen Berlin, ben 5. November 1828. \*)

- 4. Verträge wegen der Berlin-Samburger Gifenbahn. 8. November 1841. (G. hamburg.)
- 5. Uebereinkommen wegen ber Außercursfetung von Papiergeld. 6. Sept. 1850. (6. Baben)
  - 6. Paffarten : Convention. 21. October 1850. (G. Baiern.) \*\*)

### 23. Medlenburg - Strelit.

1. Staatsvertrag über das durch den dritten Artikel des Staatsvertrags vom 18. September 1816 vorbehaltene fernere Abkommen. 21. Mai 1819, ratificirt 31. Wai 1819.

Da bie von Sr. Majestät dem Könige von Preußen an Se. Königliche hoheit den Großherzog von Mecklenburg-Strelit, burch den Staatsvertrag vom 18. September 1816 in Folge des 49. und 50. Artisels der Wiener Congresacte, abgetretenen Landestheile von den alten Landen Sr. Königl. hoheit entfernt und getrennt liegen, auch von dem Gebiete Sr. Majestät gänzlich umschlossen sind: so haben beide hohe Paciscenten den Wunsch gesäußert, ein anderes angemesseneres und vortheilhafteres Abkommen zu tressen und Sich dieses durch den 3. Artikel des vorgedachten Staatsvertrags ausstüdlich vorbehalten. Die seitdem fortgesetzten Verhandlungen haben auch zu einer vorläusigen Vereinigung hierüber geführt, auf deren Grund nunmehr Seine Majestät der König von Preußen und Se. Königl. Hoheit der Großherzog von Mecklendurg-Strelit Bevollmächtigte angewiesen haben, das erwähnte vorbehaltene Abkommen förmlich abzuschließen.

Diese beiderseitigen Bevollmächtigten haben, nach Auswechselung ihrer in gehörigen Galtigkeit befundenen Bollmachten, nachftebende Artikel mit ein-

ander verabredet und festgefest.

Art. 1. Se Königl. Hoheit ber Großherzog von Medlenburg-Streliß entsagen für Sich und Ihre Nachfolger allen Rechten und Ansprücken, welche Sie aus dem Staatsvertrage vom 18. September 1816 an das Ihnen durch denselben abgetretene Gebiet in den ehemaligen Kantonen: Eronendurg, Reiferscheid und Schleyden erlangt haben, zu Gunsten Sr. Majestät des Königs von Preußen. Da die Uebergabe dieses Gebietes an Se. Königl. Hoheit in Folge des gedachten Staatsvertrags und der fortgesetzen Untershandlungen bisher ausgesetzt geblieben ist, und Se. Majestät der König Sich sortdauernd im vollständigen Besitze desselben befunden haben: so ist auch daraus, daß dieses Gebiet für Se. Königl. Hoheit den Großherzog bestimmt gewesen, kein Anspruch an Sie entstanden.

<sup>4)</sup> Art. 1, 2, 4, 5, 6, 7 entsprechen ben Art. 1, 2, 6, 4, 5, 8 ber Convention mit Deffen-homburg.

<sup>\*\*)</sup> Die mit Rectlenburg - Cowerin bestehende Bagabunden-Convention ift laut Miniferial - Befanntmachung vom 9. September 1851 nicht mehr in Rraft.

Art. 2. Seine Majestät ber Konig von Preußen nehmen biese Entsagung an, werden das gedachte Gebiet auch ferner, wie unausgesest bisber, mit allen den Rechten und Berbindlichkeiten besißen, mit welchen Ihnen dasselbe ohne alle Beziehung auf den Staatsvertrag vom 18. September 1816 zustehet, und verpflichten Sich dagegen, eine Million Thaler preuß. Courants, nach dem Münzsuße vom Jahre 1764, an Se. Königl. Dobeit in zwanzig gleichen vierteljährigen Raten, jede von sunfzigtausend Thalern, aus Ihrer Daupt-Schaffe in Berlin zahlen zu lassen.

Diese Zahlung hat bereits mit dem 1. Januar des gegenwärtigen Jahres achtzehnhundert und neunzehn ihren Anfang genommen, und wird serner mit dem ersten Monatstage sedes folgenden Bierteljahrs erfolgen, auch dergestalt ununterbrochen fortgeseht werden, daß mit dem Anfange des zwanzigsten Bierteljahrs, welcher auf den 1. October des Jahres achtzehnhundert drei und zwanzig fällt, die letzte Rate von funfzigtausend Thalern abgetragen und die ganze Summe von einer Million Thalern berich-

tigt fein wird.

Art. 3. An die Stelle der Einkunfte von dem, für Seine Königliche Hoheit den Großherzog durch den Staatsvertrag vom 18. September 1816, bestimmt gewesenen Gebiete, soweit dieselben von des Königs Majestät zu vergüten übernommen worden, treten die Zinsen der dafür nach vorstehendem Artikel zu zahlenden einen Million Thaler nach dem Zinssusse zu fünf vom

Bunbert jahrlich.

Diese Zinsen sind für den Zeitraum vom 1. Mai 1816, von wo ab die gedachten Einkunfte nach Maaßgabe des Staatsvertrages vom 18. September 1816 von Preußen zu gewähren waren, bis zum 31. December 1818, folglich für zwei Jahre und acht Monate, mit Einhundert drei und dreißig tausend dreihundert drei und dreißig ein Drittel Thalern, aus den königslichen Kassen bereits an den großherzoglichen Bevollmächtigten gezahlt worden.

Bom 1. Januar 1819 ab werden sie am Schlusse jedes Bierteljahrs für dasselbe, und zwar jedesmal für benjenigen Theil des Entschädigungs- Capitals, welcher bis dahin noch nicht an Se. Königl. Doheit den Groß- herzog abgetragen war, aus der königlichen Haupt-Schapkasse gezahlt. Diernach werden am 1. April 1819 für während des Zeitraums vom 1. Januar dis 31. März zu verzinsende 950,000 Thir. die Zinsen mit 11,875 Thalern, am 1. Julius 1919 für während des Zeitraumes vom 1. April dis 30. Junius zu verzinsende 900,000 Thir. die Zinsen mit 11,250 Thalern, und so fort, in jedem Vierteljahre für die nach vorstehendem Artisel vierteljährig abzuzahlenden sunfzigtausend Thaler Capital mit sechshundert füns und zwanzig Thaler weniger, so lange fortbezahlt, die nach vollständiger Auszahlung des ganzen Capitals auch der Anspruch auf fernere Zinszahlung ganz erlischt.

Art. 4. Da Se. Königl. Soheit ber Großherzog ben Wunsch geäußert haben, die Landstraße ganz besißen, welche von ihrer Stadt Fürstenberg nach Ihrer Residenz Streliß führt, und des Königs Majestät Sich haben geneigt sinden lassen, diese Straße, so weit dieselbe in Ihrem Gebiete liegt, nebst demjenigen undewohnten Domanial-Forstlande, welches sich zwischen gedachter Straße und der jeßigen großherzoglichen Landesgrenze eingeschlossen besindet, zu Befriedigung dieses Wunsches abzutreten: so soll das gedachte Stüd Forstland nach den Grundsähen, welche bei der Beräußerung von Domanial-Forsten in den königl. Staaten vorgeschrieden sind, sofort abgesschätt und sodann nehst dem Theile der Straße zwischen Fürstenberg und Streliß, wodurch es begrenzt wird, mit voller Landeshoheit und Eigenthum an Se. Königl. Hoheit den Großherzog überwiesen, der durch die Tare

ermittelte Berth aber bei ber nachsten vierteljährigen Capitalzahlung statt

baaren Gelbes in Abrechnung gebracht werden.

Art. 5. Se. Königl. Hoheit der Großherzog nehmen die Entschädisgung für diejenige Entsagung, welche Sie durch den ersten Artikel des gegenswärtigen Staatsvertrages leisten, in derjenigen Art an, wie sie Ihnen durch den vorstehenden zweiten, dritten und vierten Artikel zugesichert wird, und werden Sich, nach vollständiger Erfüllung der darin angenommenen Bestimmungen, für alle Ihnen aus dem Staatsvertrage vom 18. September 1816 an des Königs Majestät zustehende Forderungen völlig befriedigt und abgesfunden achten.

Auch werden Sie ben an ber abgetretenen Strafe von Fürstenberg nach Strelit wohnenden foniglich preußischen Unterthanen ben Gebrauch der gestachten Strafe ferner ohne neue Beschränkungen in berselben Art gestatten,

wie ihnen derfelbe bisher zugestanden bat.

Art. 6. Diefer Staatsvertrag foll zur Ratification eingereicht und die Ratifications-Urkunden binnen vier Bochen oder eher, wenn es sein kann, ausgewechselt werden

Des zu Urfund haben bie unterzeichneten Bevollmächtigten biefen Staats-

vertrag eigenhandig unterschrieben und mit ihrem Insiegel verseben.

Berlin, den 21. Mai 1819.

2. Vereinbarung wegen Aufhebung ber Roften Bergütigung in Civil-, Bormunbichafte und Criminal Sachen. 18. Mai 1830.

Rachdem die königlich preußische Regierung mit der großherzoglich medlenburg-firelisschen Regierung dahin übereingekommen ift, die gegenseitige Kostenvergütung in Criminal-, Civil- und Bormundschaftssachen rücksichtlich ber dabei betheiligten unvermögenden Personen aufzuheben, erklärt das königl. preußische Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten hiermit Folgendes:

In allen Untersuchunge-, Civil- und insonderheit Bormundschaftefällen, wo Requisitionen von einer koniglich preußischen Gerichtes ober vormundschaftlichen Behörde an eine großherzoglich medlenburg-ftrelipsche berartige Beborbe, ober von biefer an jene erlaffen worden, fo wie wenn Delinquenten von einem Gerichte an das andere ausgeliefert worden, find nicht allein alle baaren Auslagen, sondern auch die sammtlichen, nach der bei dem requirirten Gerichte üblichen Tare, ju liquidirenden Gebühren bem Letteren aus bem Bermogen ber betreffenben Perfon, wenn foldes binreicht, au entrichten. Dat felbige aber tein binlangliches Bermogen, fo fallen bie Gebühren für bie Arbeiten ber requirirten Beborbe, mithin auch alle Bergutung, ober Tare für Beugen-Bernehmungen und für Abhaltung ber Termine, für ben Erlaß oder bie Expedition ber Berfügungen, besgleichen bie Infinuations- und sogenannten Siegelgebühren burchgehends weg, und bas requirirende Gericht bezahlt alebann bem erfteren nur bie unvermeid= lichen baaren Auslagen für Anung, Transport, Porto, Copialien, Reise- und Zehrungstoften ber Richter und Zeugen, nach ben bei ben requirirten Gerichten üblichen Tarfagen.

2. Bur Entscheidung der Frage: ob der Delinquent oder die sonst bestheiligte Person hinlangliches Bermögen zur Berichtigung der Gerichtsgesbühren besite oder nicht? soll in den beiderseitigen kanden nichts weiter, als das Zeugniß derjenigen obrigseitlichen Stelle erfordert werden, unter welcher die betheiligten Personen ihre wesentliche Wohnung haben. Sollte ein Deslinquent solche in einem dritten kande gehabt haben, und die Einziehung der Rosten dort mit Schwierigkeit verknüpft sein, so wird angenommen, daß

er tein binlangliches Bermogen befige.

3. Den, in allen Untersuchungss, Civils und Bormunbschaftssachen zu sistirenben Zeugen, und jeder abzuhörenben Person überhaupt, sollen bie Reises und Zehrungskosten nebst ber, wegen ihrer Bersaumnis ihnen gebührenben Bergütigung, nach beren, vom requirirten Gerichte geschehenen Berzeichnung, bei erfolgter wirklicher Sistirung, sei es von bem requirirten, ober von bem requirirenben Gerichte, unverzüglich verabreicht werden. In sofern sie bazu eines Borschusses bedürfen, wird das requirirte Gericht zwar die erforderliche Auslage übernehmen; es soll selbige jedoch vom requirirens ben Gerichte auf die erhaltene Benachrichtigung dem requirirten Gerichte wiedererstattet werden.

4. Gegenwärtige Erklärung foll, nachdem fie gegen eine übereinstimmende Erklärung des großherzoglich medlenburg-ftrelitsichen Staats-Ministerii ausgewechselt worben, Rraft und Wirksamkeit in den beiderseitigen ganten

baben und öffentlich befannt gemacht werben.

Berlin, den 18. Mai 1830.

3. Erklärung wegen ber Maaßregeln jur Verhütung ber Forstfrevel in ben Grenzwaldungen. 6. Januar 1888.

(G. Redlenburg - 64werin 5.) \*)

# 24. Naffau.

## 1. Territorial = Vertrag. 81. Mai 1815.

Da in Uebereinkunft ber zum Congresse in Wien vereinigten Machte bie oranischen Erblande bes Königs von Preußen Majestat zur Entschädisgung überwiesen sind, und dabei eine Ausgleichung der Territorial-Verhältenisse mit des herrn herzogs und herrn Fürsten zu Nassau Durchlauchten ausdrücklich vorbehalten worden ist, so haben Seine Majestat der König von Preußen und Ihre Durchlauchten der herzog und Fürst zu Nassau Bevollmächtigte ernannt, um diese Ausgleichung abzuschließen, welche nach gegenseitig ausgewechselten Vollmachten über nachstehende Artikel überseingekommen sind.

Art. 1. Bon Ihren Durchlauchten bem herrn herzoge und herrn Fürsten zu Nassau werden an Seine Majestät ben König von Preußen mit allen Rechten ber Landeshoheit und Oberherrlichkeit abgetreten die nache

ftebenden Memter, Rirchfpiele und Ortichaften.

- 1) Das Amt Ling, 2) das Amt Altenwied, 3) das Amt Schöneberg, 4) das Amt Altenkirchen, 5) das Kirchspiel Hamm, ehemals zum Amte Hachenburg gehörig, 6) das Amt Schönstein, 7) das Amt Freusberg, 8) das Amt Friedewald, 9) das Amt Dierdorf, 10) derjenige abgesonderte Theil des Amts Hersbach, der an Altenkirchen stößt, 11) das Amt Neuersburg, 12) das Amt Hammerstein mit Irlich und Engers, 13) das Amt Deddesdorf, 14) die Stadt Neuwied, 15) von dem Amte Ballendar, die Gemeinen Gladbach, Heimbach, Weiß, Sayn, Mühlhosen, Bendorf, Weistersburg, Vallendar und Mallendar, 16) von dem Amte Ehrenbreitstein die Gemeinen NiedersWerth, Niederberg, Urbar, Immendorf, Neudorf, Arensberg, Ehrenbreitstein mit den Mühlen, Arzheim, Pfassendorf und Horchseim, 17) das Amt Braunsels, 18) das Amt Greisenstein, 19) das Amt Hohensolms.
- Art. 2. Bon Seiner Majestät dem Könige von Preußen werden das gegen an Ihre Durchlauchten den herrn herzog und herrn Fürsten zu

<sup>\*)</sup> Die Bagabunben-Convention ift zufolge Ministerial Befanntmachung vom 9. Geptember 1851 nicht mehr gultig.

Naffau mit allen Rechten ber kandeshoheit und Oberherrlichkeit abgetreten:
1) die drei oranien-naffauischen Fürstenthümer Diez, hadamar und Dillenburg, mit Einschluß der hierunter begriffenen herrschaft Beilstein und mit Ausschluß der Aemter Burdach und Neunkirchen; 2) ferner von dem Fürstenthum Siegen, und den Aemtern Burdach und Neunkirchen eine Bevölkerung von zwölftausend Einwohnern in solchen Gemeinen, welche sich an das Fürstenthum Dillenburg anschließen; 3) endlich die herrschaften Besterburg und

Schabed, und ber vormals bergifche Untheil bes Amtes Runfel.

Art. 3. Die Ausmittelung des nach obiger Bestimmung abzutretenden Antheils des Fürstenthums Siegen und der Aemter Burbach und Neunstirchen soll in der kurzesten Frist, und spätestens in vier Wochen nach Auswechselung der Ratisicationen des gegenwärtigen Tractats, auch in jedem Falle noch vor der Besitzergreifung von diesen oranischen Landestheilen durch gemeinschaftlich zu ernennende Commissarien bewirkt werden. Diese Commissarien sollen dabei von dem Grundsatze der Contiguität und des Anschusses dieser Landesantheile an beide Territorien und von der Rücksicht vorzüglich ausgehen, daß der Zusammenhang der communal-kirchlichen und gewerblichen Berhältnisse, letzteres namentlich auch in Bezug auf den Bergbau, sorgsältig beachtet werde.

Auf ben Fall, daß fich die Commissarien über ben einen ober ben andern biefer Punkte nicht vereinigen konnten, sind sie ermächtigt, auf die Entscheidung eines von ihnen selbst gemeinschaftlich gewählten Obmanns zu compromittiren, bei bessen Entscheidung es fein Verbleiben haben soll.

Art. 4. Die wechselseitig in Gemäßheit ber Art. 1. 2. 3. abzutretenden Aemter und kandestheile geben an den kunftigen Besißer über, mit ben ganzen Gemarkungen der dazu gehörigen Gemeinen, so wie mit allem barin besindlichen Staats und Domanial-Eigenthum, wie dasselbe Ramen haben, oder aus welchem Titel dasselbe früher erworben sein mag. Kein Theil wird Enclaven im Gebiete des Andern besißen, und namentlich sind die Abteien Rommersdorf, Sayn, Nieder-Berth und Besselich, welche in ben nach Art. 1. abzutretenden Gemeinen liegen, mit ihrem in der preußischen Begrenzung liegenden Eigenthum in dem preußischen Landesantheile begriffen.

Auch begeben fich beibe Theile aller und jeder, dem einen Theile in bem Staatsgebiete des Andern zustehender Ginkunfte, Bobeits-, Lehns- und

anderer Berechtfame, wie biefelben Ramen haben mogen.

Die Munzgerathschaften zu Chrenbreitstein, bie fürstlichen Mobilien zu Engers, und die fürstlichen Jagbschiffe bleiben bem herzoglich und fürstlich naffauischen Saufe zur Wegnahme binnen brei Monaten nach Auswechse-

lung ber Ratificationen vorbehalten.

Art. 5. Um die Fortisication und Vertheidigung der in dem von nassauischer Seite abgetretenen Territorio gelegenen ehemaligen Festung Ehrenbreitstein, im Fall deren Wiederaufbauung, vollsommen sicher zu stellen, wird festgesetzt, daß überhaupt und ohne Ausnahme innerhalb der Entsernung von Eintausend fünfhundert rheinländischen Ruthen von der Festung auch in den Gemarkungen solcher Orte, die etwa unter nassauischer Oobeit verdlieden sein möchten, gegen Entschädigung der Grundeigenthümer, und der Territorial Berhälmisse unbeschadet, von königlich preußischer Seite zu Militairzweden bestimmte Anstalten angelegt werden können.

Art. 6. Um die Sandelsverhältnisse des herzogthums Rassau burch die im Art. 1. bestimmten Abtretungen nicht zu beschränken, wird hiermit seftgesetzt, daß die Einfuhr von dem Rheine und die Aussuhr nach dem Rheine, auf den durch Strenbreitstein und Ballendar an diesem Fluß gehens den Strafen dem herzogthume nicht erschwert, oder mit neuen Belästigungen

bes handels belegt werben folle.

Art. 7. Wegen ber Revenüen-Rückftände und Aerarial-Borrathe in ben abgetretenen Landestheilen sollen die nämlichen Grundsase in Aussübung gebracht werden, welche in Ansehung der Revenüen-Rückftände und Aerarial-Borrathe gegen Seine Majestät den König der Niederlande in densjenigen Laudestheilen festgesetzt und beobachtet werden, welche aus dem Bessit Seiner Majestät des Königs von Preußen an Höchstdieselben überges

gangen finb.

Wegen der auf den abgetretenen gandestheilen haftenden Art. 8. Schulden wird festgesett: a) daß bie Particulargemeinen, Rirchspieles, Amtes und gandes- oder Provingial-Schulden mit den betroffenen Gemeinen, Rirchspielen, Aemtern und gandern oder Provinzen an den fünftigen Besitzer übergeben, und auf demselben haften bleiben. Da wo eine Theilung der Aemter und gander oder Provinzen ftattfindet, werden die Particular=, Amts= und Landes-Schulden nach eben dem fuße und Maagftabe auf beide Theile vertheilt, nach welchem die getrennten Theile zu ber Berginfung und Capitals rudzahlung, oder wenn bies nicht auszumitteln ift, überhaupt zu gemeinschaftlichen Ausgaben beigetragen haben; b) die herzoglich naffauischen Staates und Rammercaffen-Schulden follen, nach Conftatirung ber auf ben Staate und Rammercaffen am 31. December 1814 haftenden Schuldenmaffe, nach Berhaltniß des reinen Revenuen-Betrage, welcher aus den abgetretenen Territorien in die Central-Staats- und Kammercaffen nach bem Durchschnitte ber letten funf Jahre vor bem Jahre 1812 gefloffen ift, mit Bingufügung bes reinen Revenuen-Betrages bes Umtes Runkel vom Jahre 1814, zwischen beiben Paciscenten getheilt merden; c) die naffausoranischen Staats- und Rammerschulden werden nach eben diesem Maafftabe, unter ju Grundelegung beffelben Termins, jedoch nach dem Durchschnitte der oraniennaffaulschen reinen Kammer-Revenüen von ben fünf Jahren 1801 bis 1805 einschließlich — welchen jedesmal der reine Ertrag der Berrschaften Bester-burg und Schaded vom Jahre 1814 beizufügen ift — unter den beiben Paciscenten getheilt; d) ausgenommen von dieser Abtheilung sind die ehemaligen nassau-saarbrudschen auf die herzoglich nassauische Staatscasse übernommenen, noch paffive ausstehenden Schulden. Diefe bleiben bem bergoglich naffauischen Sause ausschließlich zur Laft.

Art. 9. Diejenigen Staats-Pensionen, welche wegen in den einzelnen Landestheilen geleisteter Localdienste bewilligt worden sind, oder auf darin gelegenen säcularisirten Gütern ruhen, überhaupt ihrem Ursprunge nach einzzelnen Landestheilen angehören, sind von derjenigen Seite ferner zu berichtigen, in deren Besit die Objecte übergehen oder verbleiben, auf welchen

fie ihrem Ursprunge nach geruht haben.

Militair-Penfionen fallen der Regierung jur gaft, die den gandesantheil

besitt, aus bem die zu pensionirenden Militairpersonen geburtig sind.

Die übrigen in biese Categorie nicht gehörigen Staats Pensionairs werden nach dem Revenüen Berhältnisse wie die Staatsschulden abgetheilt.

Leibrenten werben wie Schulden behandelt, und je nachdem fie auf einzelnen kanbestheilen oder auf dem Ganzen haften, ganz oder antheils- weise von beiden Theilen übernommen.

Art. 10. Die Localbiener gehen mit ben abgetretenen Territorien über. Bei getheilten Aemtern übernimmt sie berjenige Theil, bem die Gemeine

aufällt, in ber fie bisber ihren Wohnort gehabt haben.

Sammtliche Centrals und Provinzialdiener, die zu den administrirenden Stellen zu Wiesbaden, Weilburg, Diez und Dillenburg gehören, verbleiben Nassau, oder gehen an Nassau über; die zu Chrenbreitstein angestellten übersnimmt Preußen.

Diejenigen Centraldiener, welche ihre Dienste bei einer ober ber andern

Regierung nicht fortsehen können, ober beren Bersehung in ben Quiescentenschand von einer ober der andern Seite in ben nächsten brei Monaten nach Abschluß gegenwärtigen Bertrags beschlossen wird, werden nach Maaßgabe bes naffauischen Edicts vom 3. und 6. December 1811 pensionirt, ober mit QuiescentensGehalten versehen, welche pro rata nach dem bei der Schuldensabtheilung angenommenen Maaßstab gemeinschaftlich bezahlt werden sollen. Kein übernommener Staatsdiener soll weniger günstig behandelt werden, als das angezogene Edict bestimmt.

Art. 11. Alle in ben wechfelseitig abgetretenen ganbestheilen geborne Militairpersonen, welche in einem geringern Dienste Range als bem eines Oberoffiziers stehen, werben nach geenbigtem gegenwärtig bevorstehendem Feldzuge an die Militairbehörden desjenigen Staats abgegeben, zu welchem ihre Geburtebrter gehoren. Bis zu biesem Zeitpunkte seben sie ihre jetigen

Militairdienste fort.

Dberoffiziere werden von dem Staate, in dessen Gebiet ihr Geburtsort fällt, nicht gehindert werden, ihre Dienste bei dem andern paciscirenden Staate, wenn sie dies vorziehen, fortzusepen.

Art. 12. Die in ben Bucht=, Arbeites und Irrenhäufern befindlichen Berbrecher und Wahnsinnigen werden nach ben Geburteorten an die bes

treffenbe Beborbe abaegeben.

Art. 13. Archive und Registraturen werden nach Maaßgabe der Terristorial-Beränderungen abgesondert, und beiden Theilen die auf ihre Landessantheile sich beziehenden Actenstücke überliefert.

Art. 14. Preußen übernimmt Diejenigen Berpflichtungen bes herzoglich naffauischen Saufes, welche wegen ber Taxischen Post auf ben an baffelbe

abgetretenen gandertheilen haften.

Art. 15. Die große Landstraße von Gießen durch das naffauische Gebiet nach Schrenbreitstein wird eine Militairstraße für Preußen zur Bersbindung zwischen Erfurt und Coblenz sein. Es sollen für dieselbe eben die Bestimmungen gelten, welche für die preußischen Militairstraßen durch die töniglich hannoverschen und furfürstlich bestischen Staaten angenommen werden.

Art. 16. Bur endlichen Auseinandersetzung aller einer näheren Aussgleichung noch bedürfenden Punkte, namentlich der Schulden, Pensionen und Staatsdienerschafts Berhältnisse, werden gleich nach ersolgter Ratisication bes gegenwärtigen Bertrages von beiden Seiten Commissarien ernannt werden, die zu Wiesbaden zusammen treten, um dies Geschäft in der mögslichst kürzesten Frist zu beendigen. Sie werden solche Maaßregeln zu ergreisen bevollmächtigt sein, daß der Zinsenlauf von den Staatsschulden, und die Zahlung der Pensionen nicht ins Stocken gerathe, der Credit der Staatspapiere nicht gefährdet, und der Cassendienst nicht unterbrochen werde. Art. 17. Da in dem zwischen des Königs von Preußen und des

Art. 17. Da in dem zwischen des Königs von Preußen und des Königs der Niederlande Majestäten über die gegenwärtigen gegenseitigen Cessionen gleichzeitig abgeschlossenen Bertrag ein Artikel aufgenommen worden

ift, - welcher wortlich folgendermaßen lautet:

"Il sera nommé incessamment par Sa Majesté le Roi de Prusse et Sa Majesté le Roi des Pays-Bas une commission pour régler tout ce qui est relatif à la cession des possessions nassoviennes de Sa Majesté par rapport aux archives, dettes, excédens des caisses et autres objets de la même nature. La partie des archives qui ne regarde point les pays cédés, mais la maison d'Orange, et tout ce qui, comme bibliothéque, collection de cartes et autres objets pareils, appartient à la propriété particulière et personelle de Sa Majesté le Roi des Pays-Bas restera à Sa Majesté et lui sera aussitôt remis. Une partie des susdites possessions étant échangées contre des possessions des Duc et Prince de Nassau,

Sa Majesté le Roi de Prusse s'engage, et Sa Majesté le Roi des Pays-Bas consent à faire transférer l'obligation stipulée par le présent article sur Leurs Altesses Sérénissimes les Duc et Prince de Nassau pour la partie des dites possessions qui sera réunie à Leurs Etats."

- so verpflichten fich Ihre Durchlauchten ber Berr Bergog und herr Fürft zu Naffau, die in bemselben von des Konigs von Preugen Majeftat übernom= menen Berpflichtungen in fo weit gang in gleicher Urt zu erfüllen, als Diefelben die jest an 3bre Durchlauchten übergehenden vormals oranischen Rander und gandertheile betreffen.

Art. 18. Die Ratificationen sollen innerhalb vier Wochen oder eher, wenn es fein tann, ausgewechselt, auch die abzutretenden Unterthanen gleiche zeitig ihrer Pflichten gegen die vorige Regierung entbunden werden.

Deg ju Urfund haben bie betreffenden Bevollmächtigten vorftebenden Tractat eigenhändig unterschrieben und mit ihrem Inflegel bebrucken laffen.

So geschehen Wien, ben 31. Mai 1815.

- 2. Durchmarfch = und Etappen = Convention. 17. Januar 1817, ratificirt 5. Marz 1817.
- I. Feststellung ber Linie ber toniglich preußischen Militair-Strafe, der Etappenhauptorte und Constituirung ber Etappenbezirke.

Kur die koniglich preußischen Truppen, welche von Erfurt nach Coblenz ober von ba zurudmarichiren, find im Berzogthume Raffau ale Saupt-Stappenplate feftgefest worden: Die beiben Statte Montabaur und Limburg.

Die Bezirke biefer beiben Etappen find folgendergestalt bestimmt: 1) für Montabaur bie Ortschaften Beiligenroth, Groß-Bolbach, Rlein-Bol-bach, Girob, Birob, Nomborn, Nendershausen, Gorpershausen, Steinefrenz, Beilberfcheit, Eppenrode; 2) für Limburg die Orte Ahlbach, Ober-Tiefenbach, Rieber - Tiefenbach, Efchofen, Ennerich, Mublen, Dietfirchen, Debren, Bofen, Stebten, Schebrid und Runtel.

Die Entfernung von Coblenz nach Montabaur wird zu 3 Meilen, Die

von Montabaur nach Limburg ebenfalls ju 3 Meilen angenommen. Die durchmarschirenden Truppen sind gehalten, nach jedem als jum Bezirf gehörig bezeichneten Orte zu geben, welcher ihnen von bem bergoglich naffauischen Beamten, als ber constituirten Ctappenbehörde, angewiesen wird.

Artillerie-, Munitions- ober andere bedeutende Transporte werden, fo viel es thunlich ift, auf ber Straße felbst, ober in beren Nabe untergebracht werben.

Sollten ftärkere Truppenmärsche eine größere Ausbehnung ber Ctappenbezirke erforderlich machen, so wird deshalb für einzelne Falle zwischen den Etappenbehörden und den mit der Dislocation beauftragten Offizieren besondere Berabredung getroffen werden.

Da königlich preußischerseits zwischen Limburg und Gießen eine Ctappe ju Braunfels angelegt werden wird, fo follen dieser Etappe die herzoglich naffauischen Ortschaften Philippstein, Bernbach, Dirschhaufen, Drommers hausen und Selters auf ben Fall beigegeben werden, wenn Truppen von Erfurt nach Coblenz marschiren, beren Boranschiebung gegen Die Etappe Limburg erforderlich wird. Die Entfernung ber Etappe Limburg von ber ju Braunfels wird ju 4 Meilen angenommen.

So wie in jedem Saupt-Stappenort eine fortlaufende Ctappencontrolle ju führen ift, aus welcher ersehen werden fann, daß die Bertheilung der Truppen in dem Etappenbezirke nach gleichem Maakstabe stattfindet: so soll biese Controlle auch von ber Etappenbeborbe ju Braunfels vollständig geführt, und am Schluffe jeden Monats bem herzoglich naffauischen Beamten zu Beilburg mitgetheilt werden.

Die Bertheilung ber Einquartierung auf bie einzelnen Orte geschieht

lebiglich nach ber Bahl ber Baufer.

II. Inftradirung ber Truppen und Einrichtung ber Marichrouten.

Die auf der Militairstraße marschirenden Truppen muffen mit genauer Berücksichtigung der nunmehr sestgestellten Stappenhauptorte instradirt sein, indem sie sonst weder auf Quartier, noch auf Berpflegung Anspruch machen können. Sollte etwa in der Folge hin und wieder eine abweichende Bestimmung nothwendig werden, so kann nur in Gefolge einer Bereinigung beider contrahirenden hohen Theile eine Aenderung erfolgen.

Bas die Einrichtung der Marschrouten betrifft, so können dieselben nur allein von dem königlich preußlichen Kriegsministerium, dem königlich preußlichen Generalcommando im Großherzogthum Niederrhein zu Coblenz, oder dem des Herzogthums Sachsen zu Wierseburg mit Gültigkeit ausgestellt wersem. Auf die von andern Behörden gegebenen Marschrouten wird weder

Quartier noch Berpflegung verabfolgt.

In den von den oben erwähnten Behörden auszustellenden Marschrouten ist die Zahl der Mannschaft (Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten) und Pferde, wie die ihnen zukommende Berpflegung und der Bedarf der Transportmittel genau zu bestimmen.

Insbefondere ift barauf zu achten, daß die Behörden von ben Truppenmarfchen frühzeitig genug in Kenntniß gefest werden, und wird zu bem Ende

Folgendes bestimmt:

Die Detachements unter 20 Mann können nur den 1. und 15. eines jeden Monats von dem letten preußischen Haupt-Stappenorte abgehen (wibrisgenfalls sie weder Quartier noch Berpflegung erhalten), sollen aber nie ohne einen Borgesetten marschiren. Bon dieser Regel sind allein ausgenommen diesenigen Militairarrestanten, deren Transport keinen Aufschub leidet.

Den Detachements bis zu 50 Mann ift Tage zuvor ein Quartiermacher vorauszuschiden, um bei ber Ctappenbeborbe bas Nothige anzumel-Bon ter Anfunft größerer Detachements bis zu einem vollen Bataillon oder einer Escadron muffen die Stappenbehörden wenigstens drei Tage vorher benachrichtiget werden. Wenn gange Bataillons, Escabrons ober mehrere Truppen gleichzeitig marschiren, fo muffen nicht allein bie Etappenbehörden wenigstens acht Tage zuvor benachrichtiget werben, sondern es soll auch die berzoglich naffauische ganbeeregierung wenigstene acht Tage juvor benachrichtiget und requirirt werden. Außerdem foll, wenn eine ober mehrere Regimenter gleichzeitig burchmarschiren, bem Corps ein commandirter Offizier wenigstens brei Tage zuvor vorausgehen, um megen ber Dislocation, Berpflegung ber Truppen, Gestellung ber Transportmittel u. f. w. mit ber bie Direction über die Militairstraße führenden Behorde gemeinschaftlich die nothigen Borbereitungen auf fammtlichen Ctappen-Bauptortern fur bas gange Diefer commanbirte Officier muß von ber Bahl und Corps zu treffen. Starte ber Regimenter, von ihrem Bebarf an Berpflegung, Transportmitteln, Tag ber Ankunft u. f. w. fehr genau instruirt fein.

III. Einquartierung und Berpflegung ber Truppen und die dafür zu bezahlende Bergütung betreffend.

A. (Berpflegung ber Mannschaft.) Einzelnen Beurlaubten und sonst nicht im Dienst befindlichen Militairpersonen wird weder Recht auf Quartier, noch auf Berpflegung gegeben; diejenigen Truppen aber, welche zum Quareiter und zur Berpflegung berechtiget find, erhalten solche entweber bei ben Einwohnern ober in den zu ihrer Aufnahme besonders aptirten Saufern

größeren Locales, Baraden 2c., beren Anlage der herzoglich naffauischen Regierung überlassen bleibt. Die Utensilien in solchen allgemeinen Bequartierungslocalen bestehen für den Unteroffizier und Gemeinen in Lagerstroh, einem Hafenbrett, Stühlen oder hinreichenden hölzernen Banken. Jeder Unteroffizier und Soldat ist gehalten, mit der Einquartierung und Berpstegung in den Baracken zufrieden zu sein, sobald er dasjenige erhält, was er reglementsmäßig zu fordern berechtiget ist. Die durchmarschirenden Truppen, welche der Marschroute gemäß bei den Unterthanen einquartiert werden, ershalten auf die Anweisung der Etappenbehörden und gegen auszustellende Duittung der Commandirenden, die Naturalverpstegung vom Duartierwirthe, indem Niemand ohne Berpstegung fernerhin einquartiert werden soll. Als allgemeine Regel wird in dieser Hinscht sestgestellt, daß der Offizier sowohl wie der Soldat mit dem Tische seinen Wirths, wie übermäßigen Forderungen

von Seiten ber Solbaten vorzubeugen, wird Folgendes bestimmt:

Der Unteroffizier und Solbat und jede jum Militair gehörende Perfon, bie nicht ben Rang eines Offiziers hat, fann in jedem Nachtquartier, fei es bei ben Ginwohnern ober in ben Baraden, verlangen: zwei Pfund gut ausgebadenes Roggenbrod, ein halb Pfund Fleifch und Bugemufe, foviel Des Mittags und des Abends ju einer reichlichen Mahlzeit gehört; bes Morgens jum Frühftud tann ber Goldat weiter nichts verlangen, fo wenig wie er berechtiget ift, von bem Birthe Bier, Branntwein ober gar Caffe gu forbern; bagegen follen bie Ortsobrigfeiten bafür forgen, bag binreichenber Vorrath von Bier und Branntwein in jedem Orte vorhanden ift, und daß ber Soldat nicht übertheuert wird. Die Subaltern-Offiziere, bis zum Capitain erclusive, erhalten, außer Quartier, Bolg und Licht, bas nothige Brot, Suppe, Gemufe und ein halb Pfund Fleisch, alles vom Birthe geborig getocht, auch Mittage und Abende bei jeder Mahlzeit eine Bouteille Bier, wie es in ber Gegend gebrauet wird; Morgens jum Frubftud Caffe, Butterbrob und ein achtel Quart Branntwein. Der Capitain fann außer ber oben ermähnten Berpflegung bes Mittags noch ein Gericht verlangen. Für Diefe Berpflegung wird von dem königlich preußischen Gouvernement folgende Bergutung bezahlt: für den Soldaten vier gute Groschen in Gold; für den Unteroffigier vier gute Grofchen in Gold; fur ben Gubaltern-Dffigier gwolf aute Grofden in Gold; für ben Capitain fechszehn gute Grofden in Gold.

Staabsoffiziere, Obriften und Generale beköftigen sich auf eigene Rechenung in den Wirthshäusern; in solchen Orten, wo dies nicht thunlich sein sollte, bezahlt der Staabsofsizier einen Gulden acht und vierzig Rreuzer, der Obrist und General zwei Gulden zwei und vierzig Rreuzer, wogegen der Quartierträger für anständige und reichliche Rost sorgen muß. Diese Bergütung wird von den betreffenden Staabs Difficieren unmittelbar be-

richtiget.

Beiber und Kinder sollen in der Regel weder Quartier noch Berpflez gung erhalten. Sollte jedoch ausnahmsweise dies nicht vermieden werden können, so ist diese Berechtigung auf Quartier und Berpflegung in der Marschzoute besonders zu bemerken, und werden alsdann sowohl die Frauen, als die Kinder gleich den Soldaten gegen die oben festgesette Entschädigung einquartiert und verpflegt. Dagegen können die Frauen und Kinder der Offiziere auf Quartier und Berpflegung nie Anspruch machen.

Sollten hin und wieder durchmarschirende Soldaten unterwegs frank werden, so sollen sie in eins der junachst gelegenen hospitäler zu Coblenz oder Weglar gebracht, im Falle sie aber nicht mehr transportabel sind, auf Rosten des königlich preußischen Gouvernements verpflegt und zur heilung das Erforderliche angewendet werden. Ueber die Zahlung der Verpflegungs-

gelber werden fich bie Regierungen ju Cobleng und Biesbaden weiter mit

einander benehmen.

(Berpflegung ber Pferde.) Die herzoglich naffaulschen Beamten und Ortsobrigkeiten muffen geborig bafur forgen, bag ben Pferben ftets möglichst gute, reinliche Stallung angewiesen wird. Ift ber Einquartierte mit ber feinen Pferben eingeraumten Stallung nicht zufrieden, fo hat er seine Beschwerde bei ber Ortsobrigfeit anzubringen; dagegen ift es bei nachdrücklicher Strafe zu unterfagen, daß die Militairpersonen, welchen Rang sie auch haben mögen, die Pferde der Quartierwirthe eigenmächtig aus dem Stalle jagen und ihre Pferde hineinbringen laffen. Die Fourage-Rationen werden auf Anweisung der Etappenbehörde und gegen Quittung bes Empfangers aus einem in jedem Etappenhauptorte zu etablirenden Magazine in Empfang genommen, und bie babei etwa entstehenden Streitigfeiten merden von ber Etappenbehörde sofort regulirt. Wollen bie Gemeinden die Fourage selbst ausgeben, welches ihnen jederzeit freisteht, oder machen die Umftande es in den zum Ctappenbezirk gehörenden bequartierten Ortschaften nothwendig, daß, weil die Fourage aus dem Etappenmagazine nicht geholt werden fann, die Rationen im Orte felbft geliefert werden muffen, jo hat ebenfalls ein Commandirter bes Detachements die Fourage gur weiteren Diftribution von der Ortsobrigfeit in Empfang zu nehmen. Bon ben Quartierwirthen felbst darf in keinem Kalle glatte ober raube Kourage gefordert merben.

Die herzoglich naffauische Stappenbehörde hat in Gemeinschaft mit dem töniglich preußischen Stappeninspector die Lieferung der Fourage auf einen nach dem Ermessen des Leptern zu bestimmenden Zeitraum hinaus an den Benigstnehmenden öffentlich zu versteigern. Der königlich preußische Stappensinspector kann darauf antragen, daß ein zweiter Licitationstermin anderaumt wird, wenn ihm die Preise zu hoch scheinen, welche weitere Versteigerung die herzoglich nassausche Bebörde unterstüßen und anordnen wird. In densjenigen Fällen, wo die Fourage nicht aus dem Magazine genommen, sons dern besonderer Umstände wegen von der Ortsobrigkeit geliefert ist, erhält diese denselben Preis, welchen der Lieferant erhalten haben würde, wenn aus dem Magazin fouragirt wäre.

Die durch die Fouragelieferung entstehenden Rosten werden in dem von dem königlich preußischen Etappeninspector bei der Licitation zu bedingenden Termin nach vorgängiger Liquidation von dem königlich preußischen Gouvernement baar berichtiget. Die mit der Liquidation zu beauftragenden gegenseitigen Behörden werden sich über die Form des Rechnungswesens

noch weiter verftanbigen.

IV. Berabreichung bes Borfpanns und Gestellung ber Fußboten.

Die Transportmittel werden den durchmarschirenden Truppen auf Uns weisung der Stappenbehörden und gegen Quittung nur in sofern verabreicht, als deshalb in den förmlichen Marschrouten das Nöthige bemerkt worden.

Nur diesenigen Militairpersonen, welche unterwegs erkrankt sind, fonnen außerdem, und zwar gegen Duittung, und nachdem die Unfähigkeit zu
marschiren durch das Attest eines approbirten Arzies oder Bundarztes nachs
gewiesen worden, auf Transportmittel zur Fortschaffung in das nächste Etaps
penhospital Anspruch machen. Benn bei Durchmärschen starker Armeccorps
der Bedarf der Transportmittel für jede Abtheilung nicht bestimmt anges
geben worden, und demnach diese Ordnung nicht genau beobachtet werden
kann, so ist der Commandeur der in einem Orte bequartierten Abtheilung
zwar befugt, auf eigene Berantwortung Transportmittel zu requiriren: dieses
muß aber durch eine schriftliche an die Obrigseit des Orts gerichtete Re-

quisition geschehen, welche für die Stellung der Fuhren, gegen die bei der Gestellung sogleich zu ertheilende Quittung, sorgen wird. Die quartiers machenden Commandirten dürfen auf keine Weise Wagen oder Reitpferde für sich requiriren, es sei benn, daß sie sich durch eine schriftliche Ordre des

Regimente-Commandeure, ale bagu berechtiget, legitimiren konnen.

Die Transportmittel werden von einem nachtquartier bis jum andern, b. h. von einem Ctappenbegirfe bis jum nächsten gestellt, und die Art ber Gestellung bleibt ben Landesbehörben ganglich überlaffen. Die durchmarichirenben Truppen find gehalten, die Transportmittel bei ber Anfunft im Nachtquartier fofort zu entlaffen; bagegen muß von ben Behörben bafür gesorgt werden, daß es an den nöthigen frischen Transportmitteln nicht fehle und folche zur gehörigen Beit eintreffen. Die durchmarschirenden Truppen ober einzeln reisenden Militairpersonen, welche auf einer Etappe eintreffen, werben den andern Morgen weiter geschafft. Sie konnen nur dann verlangen, benfelben Tag weiter transportirt ju werben, wenn beshalb Tags juvor eine ordnungemäßige Unzeige gemacht worden, widrigenfalls muffen fie, wenn fie gleich weiter und boppelte Etappen zurudlegen wollen, auf eigene Roften Ertrapostpferbe nehmen. Den betreffenden Offizieren wird es bei eigener Berantwortung zur besonderen Pflicht gemacht, darauf zu achten, daß die Wagen unterwegs nicht burch Personen erschwert werden, welche jum Fahren fein Recht haben, und daß Die Fuhrleute feiner üblen Bebandlung ausgesett find.

Als Bergütung für ben Borspann wird von bem königlich preußischen Gouvernement für jede Meile und für jedes Pferd, inclusive des Bagens, wenn ein solcher erforderlich ift, die Summe von sechs guten Groschen Gold bezahlt. Die Ladung für eine einspännige Fuhre kann nie über zehn Cent-

ner betragen.

Die Entfernung von einem Nachtquartier in das andere wird der Entsfernung des Stappenhauptorts, nach der oben angegebenen Entfernung, bis zum andern gleich gerechnet, die Fuhrpflichtigen mögen einen weitern oder nähern Weg zuruchgelegt haben. Der Weg der Fuhrpflichtigen bis zum Ans

spannungeorte wird nicht mit in Unrechnung gebracht.

Die Fußboten und Begweiser durfen von dem Militair nicht eigenmächtig genommen, vielweniger mit Gewalt gezwungen werden, sondern es sind solche von den Obrigkeiten des Orts, worin das Nachtquartier ift, oder wodurch der Beg gehet, schriftlich zu requiriren, und die Requirenten haben darüber sofort zu quittiren. Nach vorgängiger und richtig befundener Liquidation, welche jedesmal dem Etappeninspector vorzulegen ist, um die Richtigkeit der angegebenen Entsernungen zu prüfen und zu attestiren, soll das Botenlohn für jede Meile mit vier guten Groschen Gold vergütet werden, wobei der Rückweg nicht gerechnet wird.

Die Zahlung für Borfpann und Boten erfolgt vierteljährig nach gehörig

gepflogener Liquidation.

## V. Aufrechthaltung ber Ordnung und militairischen Polizei.

Bon herzoglich naffauischer Seite sollen die herzoglichen Beamten zu Montabaur und Limburg in diesen beiben Etappenbezirken für die Leitung des Bequartierungs und Verpflegungs-Geschäfts angeordnet werden. Sie haben die Etappen-Controllen zu führen, darauf zu sehen, daß die Mundwerpflegung allenthalben conventionsmäßig geleistet werde; den in einzelnen Fällen entstehenden Beschwerden gegen die Einwohner, nach vorgängiger Untersuchung, abzuhelsen; Klagen gegen das Militair anzuhören und an den resp. königlich preußischen Etappeninspector oder den Commandirenden zur Abhülfe gelangen zu lassen. Sie haben serner die Fourage-Licitationen

gemeinschaftlich mit den Etappeninspectoren anzuordnen und über die pünkt-

liche Erfüllung ber Lieferungsaccorbe ju machen. Sollte bei vorfallenden thatlichen Differenzen zwischen Unteroffizieren und Soldaten und Einwohnern eine Arretirung ber Ersteren oder sonstige milis tairifche Ginfchreitung erforberlich werden: jo haben die herzoglichen Beamten ben als Plag-Commandanten an jedem Etappenhauptorte befindlichen herzoglichen Referve-Compagniechef zu requiriren, welcher bie betreffenden Inbivibuen ben Commandirenden gur weiteren Untersuchung und Bestrafung abzuliefern bat.

Die königlich preußischen Stappeninspectoren werben zu Beglar und zu Cobleng angestellt, beren Bestimmung bahin geht, für die Aufrechthaltung ber Ordnung und Richtigkeit ber Liquidationen Gorge zu tragen, und ets wanigen Beschwerben, so viel wie möglich, abzuhelfen. Sie haben aber teine Autorität über bie bergoglich naffauischen Unterthanen, sondern konnen nur, im Fall ben Truppen verweigert wird, mas biefelben mit Recht und Billigfeit verlangen konnen, bei ben bergoglich naffaulschen gandesbehörden Beschwerde führen.

Bas die zu dem Etappenbezirk von Braunfels gehörigen herzoglich naffauischen Ortschaften betrifft, so wird ber herzoglich naffauische Beamte zu Beilburg für die Erhaltung der Ordnung in denfelben Sorge tragen, und hat die Etappenbehörde zu Braunfels vortommenden Falls denselben

au requiriren.

Die commandirenden Offiziere sowohl, wie die Etappenbehörden, sind anzuweisen, ftete mit Gifer und Ernft babin zu trachten, bag zwischen ben Bequartierten und den Soldaten ein guter Geist der Eintracht erhalten werde, und daß die Einwohner, in Beziehung auf ihre deutschen Bruder, willig biejenigen Lasten tragen, welche ber Natur der Sache nach nicht ganz gehoben, aber burch ein billiges Benehmen von beiben Seiten fehr gemilbert werden konnen.

Die königlich preußischen Truppen, welche auf ber genannten Militairstraße instradirt werden, sollen jedesmal von dem Inhalte dieser Convention, so weit es nothig ift, vollständig unterrichtet werden, so wie die erforderlichen Auszüge aus berfelben auf ben Etappen jur Rachricht bekannt gemacht und

affichirt werden fonnen.

Die vorstehende Etappenconvention soll mit dem 1. Januar 1817 in Rraft treten, auch auf gehn Jahre vom befagten Datum an gerechnet als gultig abgeschlossen sein. Es wird babei festgefest, daß fur ben Fall eines in biefer Periode eintretenden Rrieges, den Umftanden nach, die etwa nothwendigen abandernden Bestimmungen burch eine besondere Uebereinfunft

regulirt werden follen.

Die oben stipulirte Bergütung für Portionen, Rationen, Borspann u. f. w. wird das königlich preußische Gouvernement auch von benen zu ber in Frankreich noch befindlichen Occupationsarmec gehörigen Truppen ganz ausbezahlen, wogegen man sich herzoglich nassaulscherseits anheischig macht, den Betrag der Balfte der gedachten Preise auf die Dauer des Aufenthalts jener Armee in Frankreich aus allgemeinen Landesmitteln vierteljährig bem königlich preußischen Gouvernement zu restituiren.

Bu Urfund beffen ift biefe Uebereinkunft boppelt ausgefertiget, und unter Borbehalt Allerhöchster und Sochster Ratification vollzogen und gegen-

einander ausgewechselt worden.

So geschehen Wiesbaden, ben 17. Januar 1817.

## 3. Bagabunden = Convention. 31. Marg 1819.

Zwischen ber königlich preußischen und ber herzoglich naffauischen Regierung ift unterm 31. Marg b. J., wegen gegenseitiger Uebernahme ber Bagabunden und Ansgewiesenen, eine Uebereinkunft abgeschlossen worden, welche mit der durch die Gesetzfammlung vom vorigen Jahre sud No. 8. (pag. 53—57.) publicirten dergleichen Convention mit dem Königreich Baiern, vom 9. Mai v. J., mit Ausnahme des in der Anlage besonders abgedruckten Artikels 12., völlig gleichlautend ift.

Indem diese Uebereinkunft, welche vom Tage der Publication an in Kraft tritt, hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, ist es der Wille Seiner Majestät des Königs, daß dieselbe von allen Militair= und Civil-Behörden, wie auch von fämmtlichen Allerbocht Ihren Unterthanen

in allen Studen auf bas Genauefte befolgt merbe.

Berlin, ben 16. April 1819.

Art. 12. Den angrenzenden königlichen Provinzial-Regierungen und ber herzoglichen gandes-Regierung zu Wiesbaden bleibt es überlaffen, wegen ber näher zu bestimmenden Richtung der Transporte und ber beidersfeitigen Uebernahmsorte sich zu vereinigen.

# 4. Uebereinfunft jur Unterbruckung ber Forftfrevel. 10. October 1821. (G. Sannover 7.) \*)

Art. 4. Den untersuchenben und bestrafenben Behörden wird zur Pflicht gemacht, die Untersuchung und Bestrafung der Forstfrevel in jedem einzelnen Falle so schleunig vorzunehmen, als es nach der Berfassung des Landes nur irgend möglich ist. Auch soll die Bollziehung der Straf-Erfenntnisse und die Beitreibung der, dem beschädigten Waldeigenthümer zuerkannten Schadensersapselber, welche übrigens von den königlich preußischen Behörden eben so, wie dies bei den herzoglich nassausschen ter Fall ist, in allen vorkommenden Fällen von den Strafgelbern getrennt angesetzt werden, jedesmal ohne Berzögerung bewirkt und darüber niemals zu gegründeten Beschwerden Beranlassung gegeben werden.

## 5. Abkommen wegen gegenfeitiger Aufhebung ber Koftenvergütung in Unterfuchunge-Sachen gegen Unvermögende. 27. Marg 1828.

Nachdem die königlich preußische Regierung mit der herzoglich naffauischen Regierung bahin übereingekommen ift, die gegenseitige Kostenvergütung in Untersuchungssachen gegen unvermögende Personen aufzuheben, erklärt das königlich preußische Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten hiermit

Folgendes:

1. In allen Källen, wo Delinquenten von einer königlich preußischen Criminal-Justizbehörde an eine herzoglich nassauische Criminal-Justizbehörde, oder von bieser an jene, nach vorgängiger Requisition, ausgeliesert werden, sind nicht allein alle baare Auslagen, sondern auch die sämmtlichen, nach der bei dem requirirten Gericht üblichen Tare, zu liquidirenden Gerichtsgebühren von dem letteren aus dem Bermögen des an das requirirende Gericht aussgelieserten Delinquenten, wenn solches hinreicht, zu entrichten. Dat aber der ausgelieserte Delinquent kein hinreichendes Bermögen, so sallen die Gesbühren für die Arbeiten des requirirten Gerichts durchgehends weg, und das requirirende Gericht bezahlt alsdann dem ersteren nur die baaren Ausslagen für Abung, Transvort, Porto und Copialien.

2. Nach gleichen Grundsähen soll auch in Absicht der Bezahlung der

2. Nach gleichen Grundfägen foll auch in Absicht ber Bezahlung ber Rosten in folden Untersuchungsfällen verfahren werben, wo es nicht auf bie Auslieferung von Delinquenten, sondern nur auf die Bernehmung oder

Siftirung von Beugen ober anderen Personen ankommt.

<sup>\*)</sup> Rur in bem Art. 4 findet eine Abweichung ftatt.

Die Reise- und Behrungetoften bee Richtere, fofern biefe gur Genugung ber Requifition nothwendig find, follen jedoch, gleich ben ad 1. ermabnten baaren Auslagen, nach ber bei bem requirirten Gerichte üblichen Tare, auch

jedenfalle erfest werden.

Bur Entscheidung der Frage: ob der Delinquent hinreichendes Bermogen gur Bezahlung ber Gerichtsgebuhren befige ober nicht? foll in ten beiderseitigen ganden nichts Beiteres als das Zeugniß berjenigen Gerichtsfielle erforbert werben, unter welcher ber Delinquent feine wefentliche Bobnung bat. Sollte berfelbe feine wefentliche Wohnung in einem britten Lande gehabt haben, und die Beitreibung der Roften bort mit Schwierigkeiten verbunden fein; fo wird es angefeben, ale ob er fein binreichendes eigenes Bermögen befige.

4. Den in allen Untersuchungesachen zu sistirenden Beugen und jeder abzuhörenden Person überhaupt, sollen die Reises und Zehrungefosten nebft ber wegen ihrer Berfaumnig ihnen gebührenden Bergutung, nach beren vom requirirten Gericht geschenen Bergeichnung, bei erfolgter wirklicher Giftirung, fei es vor bem requirirten ober vor dem requirirenden Gericht, vom requirirenden unverzüglich verabreicht werden. Sofern fie bafur eines Borichuffes bedürfen, wird bas requirirte Gericht zwar die Auslage Davon übernehmen; es foll felbige jedoch vom requirirenden Gericht, auf Die erhaltene Benachrichtigung, bem requirirten Gericht ungefaumt wiedererftattet merben.

Begenwartige Erflarung foll, nachdem fie gegen eine übereinftimmende, von dem herzoglich naffauischen Ministerio vollzogene, ausgewechselt worden, Rraft und Wirksamfeit in ben gesammten beiberfeitigen ganben

haben, und öffentlich befannt gemacht werden.

Berlin, ben 27. Marg 1828.

- 6. Rheinfchiffabrte Ucte vom 31. Mara 1831 nebft den barauf bezüglichen Berträgen. ( Giebe Bab'en.)
  - 7. Bertrag megen Regulirung ber Schiffahrteverhaltniffe auf ber Lahn. 16. October 1844, ratificirt 19. August 1845. ')
    - 8. Uebereinkommen wegen ber Außercursfegung von Baviergelb. 6. September 1850. (G. Baben.)

#### 25. Oefterreich.

- 1. Bertrag wegen bes Bergogthums Barfchau. 3. Mai 1815. (G. Ruflanb.)
  - 2. Schlufacte bes Congreffes ju Wien. 9. Juni 1815.

Au nom de la très-sainte et indivisible Trinité.

Les puissances qui ont signé le traité conclu à Paris le 30. Mai 1814, s'étant réunies à Vienne, en conformité de l'article 32. de cet acte, avec les princes et états leurs alliés, pour compléter les dispositions dudit traité, et pour y ajouter les arrangements rendus nécessaires par l'état dans lequel l'Europe étoit restée à la suite de la dernière guerre, désirant mainlenant de comprendre, dans une transaction commune, les différents résul-

<sup>\*)</sup> Mitcontrabent ift heffen - Darmftadt: ber beschränkte Raum gebietet bas Weglaffen biefes Bertrags.

tats de leurs négociations, afin de les revêtir de leurs ratifications réciproques, ont autorisé leur plénipotentiaires à réunir, dans un instrument général, les dispositions d'un intérêt majeur et permanent et à joindre à cet acte, comme parties intégrantes des arrangemens du congrès, les traités, conventions, déclarations, réglemens et autres actes particuliers, tels qu'ils se trouvent cités dans le présent traité, et ayant les susdites puissances nommé plénipotentiaires au congrès, savoir:

S. M. l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie et de Bohême: Le Sieur Clément-Venceslas-Lothaire Prince de Metternich-Winnebourg-Ochsenhausen etc., et le Sieur Jean-Philippe Baron de Wessenberg etc.

S. M. le Roi d'Espagne et des Indes: Don Pierre-Gomez Labra-

dor etc.

S. M. le Roi de France et de Navarre: Le Sieur Charles - Maurice de Talleyrand - Périgord, Prince de Talleyrand etc., le Sieur Duc de Dalberg etc., le Sieur Comte Gouvernet de Latour-du-Pin etc., et le Sieur Alexis Comte de Noailles etc.

S. M. le Roi du royaume de la Grande-Bretagne et d'Irlande: Le très-honorable Robert Stewart, Vicomte Castlereagh etc., le très-excellent et très-illustre Seigneur Arthur Wellesley, Duc, Marquis et Comte de Wellington etc., le très-honorable Richard le Poër Trench, Comte de Clancarty etc., le très-honorable Guillaume Shaw, Comte Cath cart etc., et le très-honorable Chevalier Guillaume Stewart, Lord Stewart etc.

S. A. R. le Prince-régnant du royaume de Portugal et de celui du Brésil: Le Sieur Dom Pierre de Sousa-Holstein, Comte de Palmella etc., le Sieur Antoine de Saldanha de Gama etc., et le Sieur Dom Joachim Lobo da Silveyra etc.

S. M. le Roi de Prusse: Le Prince de Hardenberg etc., et le

Sieur Charles-Guillaume Baron de Humboldt etc.

S. M. l'Empereur de toutes les Russies: Le Sieur André Prince de Rasoumoffsky etc., le Sieur Gustave Comte de Stackelberg etc., et le Sieur Charles-Robert Comte de Nesselrode etc.

S. M. le Roi de Suède et de Norvège: Le Sieur Charles - Axel

Comte de Loewenhjelm etc.

Ceux de ces plénipotentiaires qui ont assisté à la clôture des négociations, après avoir exhibé leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de placer dans ledit instrument général et de munir

de leur signature commune les articles suivans:

Art. 1. Le duché de Varsovie, à l'exception des provinces et districts, dont il a été autrement disposé dans les articles suivants, est réuni à l'Empire de Russie. Il y sera lié invariablement \*) par sa constitution, pour être possédé par S. M. l'Empereur de toutes les Russies, ses héritiers et ses successeurs à perpétuité. Sa Majesté impériale se réserve de donner à cet état, jouissant d'une administration distincte, l'extension intérieure, qu'elle jugera convenable. Elle prendra, avec ses autres titres, celui de Czar, Roi de Pologne, conformément au protocole usité et consacré pour les titres attachés à ses autres possessions.

Les Polonois, sujets respectifs de la Russie, de l'Autriche et de la Prusse, obtiendront une représentation et des institutions nationales, réglées d'après le mode d'existence politique que chacun des gouvernemens, auxquels ils appartiennent, jugera utile et convenable de leur accorder.

Art. 2. La partie du duché de Varsovie que S. M. le Roi de Prusse

<sup>\*)</sup> In bem Abbrude nach bem preußischen Driginale fieht: irrevocablement. (Riuber.)

possédera en toute souverainété et propriété pour lui et ses successeurs, sous le titre de grand-duché de Posen, sera comprise dans la ligne snivante:

En partant de la frontière de la Prusse orientale au village de Neuhoff, la nouvelle limite suivra la frontière de la Prusse occidentale, telle qu'elle a subsisté depuis 1772 jusqu'à la paix de Tilsit, jusqu'au village de Leibitsch, qui appartiendra au duché de Varsovie: de là il sera tiré une ligne qui, en laissant Kompania, Grabovice et Szytno à la Prusse, passe la Vistule auprès de ce dernier endroit, de l'autre côté de la rivière qui tombe vis-à-vis de Szytno dans la Vistule, jusqu'à l'ancienne limite du district de la Netze auprès de Gross-Opoczko, de manière que Sluzewo appartiendra au Duché, et Przybranowa, Hollaender et Maziejewo à la Prusse. De Gross-Opoczko on passera par Chlewiska, qui restera à la Prusse, au village de Przybyslaw, et de la par les villages Piasky, Chelmce, Witowiczky, Kobilynka, Woyczyn, Orchowo, jusqu'à la ville de Podwidz. De Podwidz on continuera par la ville de Slupce jusqu'au point du

confluent des rivières Wartha et Prosna.

De ce point on remontera le cours de la rivière Prosna jusqu'au

village Koscielnawice à une lieue de la ville de Kalisch.

Là laissant à cette ville (du côté de la rive gauche de la Prosna) un territoire en demi-cercle, mesuré sur la distance qu'il y a de Koscielnawice à Kalisch, on rentrera dans le cours de la Prosna, et l'on continuera à la suivre, en remontant par les villes Grabow, Wieruszow, Boleslawiec, pour terminer la ligne près du village Gola à la frontière de la Silésie, vis-à-vis de Pitschin.

Art. 3. Sa Majesté impériale royale apostolique possédera en toute propriété et souveraineté les salines de Wieliczka, ainsi que le territoire

y appartenant.

Art. 4. Le Thalweg de la Vistule séparera la Galicie du territoire de la ville libre de Cracovie. Il servira de même de frontière entre la Galicie et la partie du ci-devant duché de Varsovie réuni aux états de S. M. l'Empereur de toutes les Russies, jusqu'aux environs de la ville de Zawichost.

De Zawichost jnsqu'au Bug la frontière sèche sera déterminée par la ligne indiquée dans le traité de Vienne de 1809, aux ratifications près, que d'un commun accord on trouvera nécessaire d'y apporter.

La frontière à partir du Bug, sera rétablie de ce coté entre les deux

empires telle qu'elle a été avant ledit traité.

Art. 5. S. M. l'Empereur de toutes les Russies cède à S. M. I. et R. A. les districts qui ont été détachés de la Galicie orientale en vertu du traité de Vienne de 1809, des cercles de Zloczow, Brzezan, Tarnopol et Zalesczyk, et les frontières seront rétablies de ce côté telles qu'elles avoient été avant l'époque dudit traité.

Art. 6. La ville de Cracovie avec son territoire est déclarée, à perpéluité, cité libre, indépendante et strictement neutre, sous la protection de la Russie, de l'Autriche et de la Prusse.

Art. 7. Le territoire de la ville libre de Cracovie aura pour frontière, sur la rive gauche de la Vistule, une ligne qui, commençant au village de Woliça, à l'endroit de l'embouchure d'un ruisseau, qui près de ce village se jette dans la Vistule, remontera ce ruisseau par Clo, Koscielniki jusqu'à Czulice, de sorte que ces villages sont compris dans le rayon de la ville libre de Cracovie. De là, en longeant les frontières des villages, continuera par Dzickanovice, Garlice, Tomaszow, Karniowice, qui resteront également dans le territoire de Cracovie, jusqu'au point où commence la limite, qui sépare le district de Krzeszovice de celui d'Olkusz; de là elle suivra cette limite entre les deux districts cités, pour aller

aboutir aux frontières de la Silésie prussienne.

Art. 8. S. M. l'Empereur d'Autriche voulant contribuer en particulier de son côté à ce qui pourra faciliter les relations de commerce et de bon voisinage entre la Galicie et la ville libre de Cracovie, accorde à perpétuité à la ville riveraine de Podgorze les privilèges d'une ville libre de commerce, tels qu'en jouit la ville de Brody. Cette liberté de commerce s'étendra à un rayon de cinq cents toises, à prendre de la barrière des fauxbourgs de la ville de Podgorze. Par suite de cette concession perpétuelle, qui cependant ne doit point porter atteinte aux droits de souveraineté de Sa Majesté impériale et royale apostolique, les douanes autrichiennes ne seront établies que dans des endroits situés au dehors dudit rayon. Il n'y sera formé de même aucun établissement militaire, qui pourroit menacer la neutralité de Cracovie, ou gêner la liberté de commerce, dont Sa Majesté impériale et royale apostolique veut faire jouir la ville et le rayon de Podgorze.

Art. 9. Les cours de Russie, d'Autriche et de Prusse s'engagent à respecter et à faire respecter, en tout temps, la neutralité de la ville libre de Cracovie et de son territoire; aucune force armée ne pourra jamais y

être introduite sous quelque prétexte que ce soit.

En révanche il est entendu et expressement stipulé, qu'il ne pourra être accordé dans la ville libre et sur le territoire de Cracovie, aucun asyle ou protection à des transfuges, déserteurs, ou gens poursuivis par la loi, appartenant aux pays de l'une ou de l'autre des hautes puissances susdites, et que sur la demande d'extradition, qui pourra en être faite par les autorités compétentes, de tels individus seront arrêtés et livrés sans délai, sous bonne escorte, à la garde qui sera chargée de les recevoir à la frontière.

Art. 10. Les dispositions sur la constitution de la ville libre de Cracovie, sur l'académie de cette ville et sur l'évêché et le chapitre de Cracovie, telles qu'elles se trouvent énoncées dans les articles 7, 15, 16 et 17 du traité additionnel relatif à Cracovie, annexé au présent traité général, auront la même force et valeur, que si elles étoient textuellement insérées dans cet acte.

Art. 11. Il y aura amnistie pleine, générale, et particulière, en faveur de tous les individus, de quelque rang, sexe, ou condition qu'ils

puissent être.

Art. 12. Par suite de l'article précédent, personne ne pourra à l'avenir être recherché ou inquiété, en aucune manière, pour cause quelconque de participation directe ou indirecte, à quelque époque que ce
soit, aus évènemens politiques, civils ou militaires en Pologne. Tous les
procès, poursuites, ou recherches seront regardés comme non-avenus, les
séquestres ou confiscations provisoires seront levés, et il ne sera donné
suite à aucun acte provenant d'une cause semblable.

Art. 13. Sont exceptés de ces dispositions générales à l'égard des confiscations, tous les cas, où les édits ou sentences prononcés en dernier ressort, auroient déjà reçu leur entière execution, et n'auroient pas été

annullés par des événemens subséquens.

Art. 14. Les principes établis sur la libre navigation des fleuves et canaux dans toute l'étendue de l'ancienne Pologne, ainsi que sur la fréquentation des ports, sur la circulation des productions du sol et de l'industrie entre les différentes provinces polonoises, et sur le commerce de transit, tels qu'ils se trouvent énoncés dans les articles 24, 25, 26, 28 et

29 du traité entre l'Autriche et la Russie, et dans les articles 22, 23, 24, 25, 28 et 29 du traité entre la Russie et la Prusse, seront invariablement maintenus.

Art. 15. S. M. le Roi de Saxe renonce à perpétuité, pour lui et tous ses descendans et successeurs, en faveur de S. M. le Roi de Prusse, à tous ses droits et titres sur les provinces, districts et territoires ou parties de territoires du royaume de Saxe désignés ci-après, et S. M. le Roi de Prusse possédera ces pays en toute souveraineté et propriété, et les réunira à sa monarchie. Les districts et territoires ainsi cédés seront séparés du reste du royaume de Saxe par une ligne qui fera désormais la frontière entre les deux territoires prussien et saxon, de manière que tout ce qui est compris dans la délimitation formée par cette ligne, sera restitué à S. M. le Roi de Saxe, mais que S. M. renonce à tous les districts et territoires qui seroient situés au delà de cette ligne, et qui lui auroient appartenu avant la guerre.

Cette ligne partira des confins de la Bohême près de Wiese dans les environs de Seidenberg, en suivant le courant du ruisseau Wittich jusqu'à

son confluent avec la Neisse.

De la Neisse elle passera au cercle d'Eigen entre Tauchritz venant à la Prusse, et Bertschoff restant à la Saxe; puis elle suivra la frontière septentrionale du cercle d'Eigen jusqu'à l'angle entre Paulsdorf et Ober-Sohland; de là elle sera continuée jusqu'aux limites qui séparent le cercle de Goerlitz de celui de Bautzen, de manière que Ober-, Mittel- et Nieder-Sohland, Olisch et Radewitz restent à la Saxe.

La grande route de poste entre Goerlitz et Bautzen sera à la Prusse jusqu'aux limites des deux cercles susdits. Puis la ligne suivra la frontière du cercle jusqu'à Dubrauke, ensuite elle s'étendra sur les hauteurs à la droite du Löbauer-Wasser, de manière que ce ruisseau avec ses deux rives et les endroits riverains jusqu'à Neudorf, restent, avec ce village, à la Saxe.

Cette ligne retombera ensuite sur la Sprée et le Schwarz-Wasser;

Liska, Hermsdorf, Ketten et Solchdorf passent à la Prusse.

Depuis la Schwarze-Elster près de Solchdorf on tirera une ligne droite jusqu'à la frontière de la seigneurie de Königsbruck, près de Grossgräbchen. Cette seigneurie reste à la Saxe, et la ligne suivra la frontière septentrionale de cette seigneurie jusqu'à celle du bailliage de Grossenhayn dans les environs d'Ortrand. Ortrand et la route depuis cet endroit par Mārzdorf, Stolzenhayn, Groebeln à Mühlberg, avec les villages que cette route traverse, et de manière qu'aucune partie de ladite route ne reste hors du territoire prussien, passent sous la domination de la Prusse. La frontière, depuis Groebeln, sera tracée jusqu'a l'Elbe près de Fichtenberg, et suivra celle du bailliage de Mühlberg; Fichtenberg vient à la Prusse.

Depuis l'Elbe jusqu'à la frontière du pays de Mersebourg, elle sera réglée de manière que les bailliages de Torgau, Eilenbourg et Delitsch passent à la Prusse, et ceux d'Oschatz, Wurzen et Leipsic restent à la Saxe. La ligne suivra les frontières de ces bailliages, en coupant quelques enclaves et demi-enclaves. La route de Mühlberg à Eilenbourg sera en

entier sur le territoire prussien.

De Podelwitz, appartenant au bailliage de Leipsic et restant à la Saxe, jusqu'à Eytra, qui lui reste également, la ligne coupera le pays de Mersebourg, de manière que Breitenfeld, Haenichen, Gross- et Klein-Dolzig, Mark-Ranstaedt et Knaut-Nauendorf restent à la Saxe, Modelwitz, Skeuditz, Klein-Liebenau, Alt-Ranstaedt, Schköhlen et Zietschen passent à la Prusse.

Depuis là, la ligne coupera le bailliage de Pegau, entre le Flossgraben et la Weisse-Elster. Le premier, du point où il se sépare au-dessous de la ville de Crossen (qui fait partie du bailliage de Haynsbourg), de la Weisse-Elster, jusqu'au point où, au-dessous de la ville de Mersebourg, il se joint à la Saale, appartiendra dans tout son cours entre ces deux villes, avec ses deux rives, au territoire prussien.

De là, où la frontière aboutit à celle du pays de Zeitz, elle suivra

celle-ci jusqu'à celle du pays d'Altenbourg près de Luckau.

Les frontières du cercle de Neustadt, qui passe en entier sous la do-

mination de la Prusse, restent intactes.

Les enclaves du Voigtland dans le pays de Reuss, savoir: Gefäll, Blintendorf, Sparenberg et Blankenbourg se trouvent comprises dans le lot de la Prusse.

Art. 16. Les provinces et districts du royaume de Saxe, qui passent sous la domination de S. M. le Roi de Prusse, seront désignés sous le nom de duché de Saxe, et S. M. ajoutera à ses titres ceux de Duc de Saxe, Landgrave de Thuringe, Margrave des Deux-Lusaces, et Comte de Henneberg. S. M. le Roi de Saxe continuera à porter le titre de Margrave de la Haute-Lusace. S. M. continuera de même, relativement et en vertu de ses droits de succession éventuelle sur les possessions de la branche Ernestine, à porter ceux de Landgrave de Thuringe et de Comte de Henneberg.

Art. 17. L'Autriche, la Russie, la Grande-Bretagne et la France garantissent à S. M. le Roi de Prusse, ses descendans et successeurs la possession des pays désignés dans l'article quinze, en toute propriété et

souveraineté.

Art. 18. S. M. Imp. et Roy. Apost. voulant donner à S. M. le Roi de Prusse une nouvelle preuve de son désir d'écarter tout objet de contestation future entre les deux cours, renonce, pour elle et ses successeurs, aux droits de suzeraineté sur les marggraviats de la Haute – et Basse-Lusace, droits qui lui appartiennent en sa qualité de Roi de Bohème, en autant qu'ils concernent la partie de ces provinces qui a passé sous la domination de S. M. le Roi de Prusse, en vertu du traité conclu avec S. M. le Roi de Saxe à Vienne, le 18. Mai 1815.

Quant au droit de réversion de S. M. Imp. et Roy. Apost. sur ladite partie des Lusaces, réunie à la Prusse, il est transféré à la maison de Brandebourg, actuellement régnante en Prusse, S. M. I. et R. A. réservant pour elle et ses successeurs la faculté de rentrer dans ce droit, dans le

cas d'extinction de ladite maison régnante.

S. M. I. et R. A. renonce également, en faveur de S. M. prussienne, aux districts de la Bohême enclavés dans la partie de la Haute-Lusace, cédée par le traité du 18. Mai 1815 à S. M. prussienne, lesquels renferment les endroits Güntersdorf, Taubentranke, Neu-Kretschen, Nieder-Gerlachshayn, Winkel et Ginkel avec leurs territoires.

Art. 19. S. M. le Roi de Prusse et S. M. le Roi de Saxe désirant écarter soigneusement tout objet de contestation ou de discussion suture, renoncent, chacun de son côté, et réciproquement en faveur l'un de l'autre, à tout droit ou prétention de féodalité qu'ils exerceroient ou qu'ils auroient

exercé au-delà des frontières fixées par le présent traité.

Art. 20. S. M. le Roi de Prusse promet de faire régler tout ce qui peut regarder la propriété et les intérêts des sujets respectifs, sur les principes les plus libéraux. Le présent article sera particulièrement appliqué aux rapports des individus qui conservent des biens sous les deux dominations, prussienne et saxonne, au commerce de Leipsic, et à tous

les autres objets de la même nature; et pour que la liberté individuelle des habitans, tant des provinces cédées que des autres, ne soit point gênée, il leur sera libre d'émigrer d'un territoire dans l'autre, sauf l'obligation du service militaire, et en remplissant les formalités requises par les lois. Ils pourront également exporter leurs biens sans être sujets à aucun droit d'issue ou de détraction (Abzugsgeld).

Art. 21. Les communautés, corporations et établissemens religieux et d'instruction publique qui existent dans les provinces et districts cédés par S. M. le Roi de Saxe à la Prusse, ou dans les provinces et districts qui restent à S. M. saxonne, conserveront, quel que soit le changement que leur destination puisse subir, leurs propriétés, ainsi que les redevances qui leur appartiennent d'après l'acte de leur fondation, ou qui ont été acquises depuis par eux, par un titre valable devant les lois, sous les deux dominations, prussienne et saxonne, sans que l'administration et les revenus à percevoir puissent être molestés ni d'une part ni de l'autre, en se conformant toutefois aux lois, et en supportant les charges auxquelles toutes les propriétés ou redevances de la même nature sont sujettes dans le territoire dans lequel elles se trouvent.

Art. 22. Aucun individu domicilié dans les provinces qui se trouvent sous la domination de S. M. le Roi de Saxe, ne pourra, non plus qu'aucun individu domicilié dans celles qui passent par le présent traité sous la domination de S. M. le Roi de Prusse, être frappé dans sa personne, dans ses biens, rentes, pensions et revenus de tout genre, dans son rang et ses dignités, ni poursuivi, ni recherché, en aucune façon quelconque, pour aucune part qu'il ait pu, politiquement ou militairement, prendre aux évènemens qui ont eu lieu depuis le commencement de la guerre terminée par la paix conclue à Paris le 30. Mai 1814. Cet article s'étend également à ceux qui, sans être domiciliés dans l'une ou dans l'autre partie de la Saxe, y auroient des biens-fonds, rentes, pensions ou revenus, de quelque nature qu'ils soient.

Art. 23. S. M. le Roi de Prusse étant rentrée, par une suite de la dernière guerre, en possession de plusieurs provinces et territoires qui avoient été cédés par la paix de Tilsit, il est reconnu et déclaré par le présent article, que S. M., ses héritiers et successeurs, posséderont de nouveau, comme auparavant, en toute souveraineté et propriété, les pays suivans, savoir: La partie de ses anciennes provinces polonoises désignées à l'article 2; la ville de Danzic et son territoire, tel qu'il a été fixé par le traité de Tilsit; le cercle de Cottbus; la Vieille-Marche; la partie du Duché de Magdebourg sur la rive gauche de l'Elbe, avec le cercle de la Saale; la principauté de Halberstadt, avec les seigneuries de Derenbourg et de Hassenrode; la ville et le territoire de Quedlinbourg, sous la réserve des droits de S. A. R. Madame la princesse Sophie-Albertine de Suède, abbesse de Quedlinbourg, conformément aux arrangemens faits en 1803; la partie prussienne du comté de Mansfeld; la partie prussienne du comté de Hohenstein; l'Eichsfeld; la ville de Nordhausen, avec son territoire; la ville de Mühlhausen, avec son territoire; la partie prussienne du district de Treffurt, avec Dorla; la ville et le territoire d'Erfurt, à l'exception de Klein-Brembach et Berlstedt, enclavés dans la principauté de Weimar, cédés au Grand-Duc de Saxe-Weimar par l'article 39; la partie prussienne du comté de Gleichen; la seigneurie inférieure de Kranichfeld; la seigneurie de Blankenhayn; le bailliage de Wandersleben, appartenant au comté de Untergleichen; la principauté de Paderborn, avec la partie prussienne des bailliages de Schwalenberg, Oldenbourg et Stoppelberg, et des jurisdictions (Gerichte) de Hagendorn et d'Odenhausen, situés dans le territoire de Lippe; le comté de Marck, avec la partie de Lippstadt qui y appartient; le comté de Werden; le comté d'Essen; la partie du duché de Clèves sur la rive droite du Rhin, avec la ville et forteresse de Wésel; la partie de ce duché située sur la rive gauche, se trouvant comprise dans les provinces spécifiées à l'article 25; le chapitre sécularisé d'Elten; la principauté de Münster, c'est-à-dire la partie prussienne du ci-devant évèché de Münster, à l'exception de ce qui a été cédé à S. M. britannique, Roi d'Hanovre, en vertu de l'article 28; la prévôté sécularisée de Cappenberg; le comté de Tecklenbourg; le comté de Lingen, à l'exception de la partie cédée par l'art. 27 au royaume d'Hanovre; la principauté de Minden; le comté de Ravensberg; le chapitre sécularisée de Herford; la principauté de Neufchâtel avec le comté de Valengin, tels que leurs frontières ont été rectifiées par le traité de Paris et par l'article 76 du présent traité général.

La même disposition s'étend aux droits de souveraineté et de suzeraineté sur le comté de Wernigerode, à celui de haute protection sur le comté de Hohen-Limbourg, et à tous les autres droits ou prétentions quelconques que S. M. prussienne a possédés et exercés avant la paix de Tilsit, et auxquelles elle n'a point renoncé par d'autres traités, actes ou

conventions.

Art. 24. S. M. le Roi de Prusse réunira à sa monarchie en Allemagne, en-deçà du Rhin, pour être possédés par elle et ses successeurs, en toute propriété et souveraineté, les pays suivans, savoir: les provinces de la Saxe désignées dans l'articlé 15, à l'exception des endroits et ter-ritoires qui en sont cédés en vertu de l'article 39 à S. A. R. le Grand-Duc de Saxe-Weimar; les territoires cédés à la Prusse par S. M. britannique, Roi d'Hanovre, par l'article 29; la partie du département de Fulde et les territoires y compris, indiqués à l'article 40; la ville de Wetzlar et son territoire, d'après l'article 42; le grand-duché de Berg, avec les seigneuries de Hardenberg, Broik, Styrum, Schoeller et Odenthal, lesquelles ont déjà appartenu audit duché sous la domination Palatine; les districts du ci-devant archevêché de Cologne, qui ont appartenu en dernier lieu au grand-duché de Berg; le duché de Westphalie, ainsi qu'il a été possédé par S. A. R. le Grand-Duc de Hesse; le comté de Dortmund; la principauté de Corvey; les districts médiatisés spécifiés à l'article 43; les anciennes possessions de la maison de Nassau-Dietz ayant été cédées à la Prusse par S. M. le Roi des Pays-Bas, et une partie de ces possessions ayant été échangée contre des districts appartenant à Leurs Altesses Sérénissimes les Duc et Prince de Nassau, S. M. le Roi de Prusse possédera, en toute souveraineté et propriété, et réunira à sa monarchie: 1) La principauté de Siegen avec les bailliages de Burbach et Neunkirchen, à l'exception d'une partie renfermant 12,000 habitans, qui appartiendra aux duc et prince de Nassau. 2) Les bailliages de Hohen-Solms, Greisenstein, Braunfels, Freusberg, Friedewald, Schoenstein, Schoenberg, Altenkirchen, Altenwied, Dierdorf, Neuerbourg, Linz, Hammerstein avec Engers et Heddesdorf, la ville et territoire (banlieue, Gemarkung) de Neuwied, la paroisse de Hamm appartenant au bailliage de Hachenbourg, la paroisse de Horhausen, faisant partie du bailliage de Hersbach, et les parties des bailliages de Vallendar et Ehrenbreitstein, sur la rive droite du Rhin, désignés dans la convention conclue entre S. M. le Roi de Prusse et LL. AA. SS. les duc et prince de Nassau, annexée au présent traité.

Art. 25. S. M. le Roi de Prusse possédera de même, en toute propriété et souveraineté, les pays situés sur la rive gauche du Rhin, et com-

pris dans la frontière ci-après désignée.

Cette frontière commencera sur le Rhin à Bingen; elle remontera de-

là le cours de la Nahe jusqu'au confluent de cette rivière avec la Glan, puis la Glan jusqu'au village de Médart au-dessous de Lauterecken; les villes de Kreuznach et de Meisenheim avec leurs banlieues appartiendront en entier à la Prusse; mais Lauterecken et sa banlieue resteront en dehors de la frontière prussienne. Depuis la Glan, cette frontière passera par Médart, Merzweiler, Langweiler, Nieder – et Ober – Feckenbach, Ellenbach, Creunchenborn, Ausweiler, Cronweiler, Niederbrambach, Burbach, Boeschweiler, Heubweiler, Hambach et Rintzenberg, jusqu'aux limites du canton de Hermerskeil; les susdits endroits seront renfermés dans les frontières prussiennes, et appartiendront, avec leurs banlieues, à la Prusse.

De Rintzenberg jusqu'à la Sarre, la ligne de démarcation suivra les limites cantonnales, de manière que les cantons de Hermerskeil et Conz, le dernier toutefois à l'exception des endroits sur la rive gauche de la Sarre, resteront en entier à la Prusse, pendant que les cantons Wadern, Merzig et Sarrebourg, seront en dehors de la frontière prussienne.

Du point où la limite du canton Conz, au-dessus de Gomlingen, traverse la Sarre, la ligne descendra la Sarre jusqu'à son embouchure dans la Moselle, ensuite elle remontera à la Moselle jusqu'à son confluent avec la Sure, cette dernière rivière jusqu'à l'embouchure de l'Our, et l'Our jusqu'aux limites de l'ancien département de l'Ourthe. Les endroits traversés par ces rivières ne seront partagés nulle part, mais appartiendront avec leurs banlieues à la puissance sur le terrain de laquelle la majeure partie de ces endroits sera située. Les rivières elles-mêmes, en tant qu'elles forment la frontière, appartiendront en commun aux deux puissances limitrophes.

Dans l'ancien département de l'Ourthe, les cinq cantons de Saint-Vith, Malmedy, Cronenbourg, Schleiden et Eupen, avec la pointe avancée du canton d'Aubel, au midi d'Aix-la-Chapelle, appartiendront à la Prusse, et la frontière suivra celle de ces cantons, de manière qu'une ligne tirée du midi au nord, coupera ladite pointe du canton d'Aubel, et se prolongera jusqu'au point de contact des trois anciens départemens de l'Ourthe, de la Meuse-Inférieure et de la Roër; en partant de ce point, la frontière suivra la ligne qui sépare ces deux derniers départemens jusqu'à ce qu'elle ait atteint la rivière de Worm (ayant son embouchure dans la Roër), et longera cette rivière jusqu'au point ou elle touche de nouveau aux limites de ces deux départemens, poursuivra cette limite jusqu'au midi de Hillensberg, remontera de là vers le nord, en laissant Hillensberg à la Prusse, et, coupant le canton de Sittard en deux parties à peu près égales, de manière que Sittard et Süsteren restent à gauche, arrivera à l'ancien territoire hollandois; puis, suivant l'ancienne frontière de ce territoire jusqu'au point où celle-ci touchoit à l'ancienne principauté autrichienne de Gueldres, du côté de Ruremonde, et se dirigeant vers le point le plus oriental du territoire hollandois au nord de Swalmen, elle continuera à embrasser ce territoire.

Enfin elle va joindre, en partant du point le plus oriental, cette autre partie du territoire hollandois, où se trouve Venloo; sans renfermer cette ville et son territoire. De là jusqu'à l'ancienne frontière hollandoise, près de Mook, situé au-dessous de Genep, elle suivra le cours de la Meuse à une distance de la rive droite, telle que tous les endroits qui ne sont pas éloignés de cette rive de plus de mille perches d'Allemagne (rheinländische Ruthen) appartiendront, avec leurs banlieues, au royaume des Pays-Bas, bien entendu toutefois, quant à la réciprocité de ce principe, qu'aucun point de la rive de la Meuse ne fasse partie du territoire prussien, qui ne pourra en approcher de huit cents perches d'Allemagne.

Du point où la ligne qui vient d'être décrite atteint l'ancienne frontière hollandoise, jusqu'au Rhin, cette frontière restera, pour l'essentiel telle qu'elle étoit en 1795, entre Clèves et les Provinces-Unies. Elle sera examinée par la commission qui sera nommée incessamment par les deux gouvernemens pour procéder à la détermination exacte des limites, tant du royaume des Pays-Bas que du grand-duché de Luxembourg, désignées dans les articles 66 et 68; et cette commission réglera, à l'aide d'experts, tout ce qui concerne les constructions hydrotechniques et autres points analogues, de la manière la plus équitable et la plus conforme aux intérêts mutuels des états prissiens et de ceux des Pays-Bas. Cette même disposition s'étend sur la fixation des limites dans les districts de Kyfwaerd, Lobith, et de tout le territoire jusqu'à Keckerdom.

Les endroits Huissen, Malbourg, le Limers avec la ville de Sevenaer et la seigneurie de Weel, feront partie du royaume des Pays-Bas, et S. M. prussienne y renonce à perpétuité pour elle et tous ses descendans et

successeurs.

S. M. le Roi de Prusse, en réunissant à ses états les provinces et districts désignés dans le présent article et le précédent, entre dans tous les droits, et prend sur lui toutes les charges et tous les engagemens stipulés par rapport à ces pays détachés de la France, dans le traité de Paris du 30. mai 1814.

Les provinces prussiennes sur les deux rives du Rhin jusqu'au-dessus de la ville de Cologne, qui se trouvera encore comprise dans cet arrondissement, porteront le nom de grand-duché du Bas-Rhin, et S. M. en

prendra le titre.

Art. 26. S. M. le Roi du royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, ayant substitué à son ancien titre d'Electeur du Saint-Empire romain celui de Roi d'Hanovre, et ce titre ayant éte reconnu par les puissances de l'Europe, et par les princes et villes libres d'Allemagne, les pays qui ont composé jusqu'ici l'électorat de Brunswic-Lunebourg, tels que leurs limites ont été reconnues et fixées pour l'avenir par les articles suivans, formeront dorénavant le royaume d'Hanovre.

Art. 27. S. M. le Roi de Prusse cède à S. M. le Roi du royaumeuni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Roi d'Hanovre, pour être possédés par S. M. et ses successeurs en toute propriété et souveraineté: 1) La principauté de Hildesheim qui passera sous la domination de S. M. avec tous les droits et toutes les charges avec lesquelles ladite principauté a passé sous la domination prussienne; 2) la ville et le territoire de Goslar; 3) la principauté d'Ost-Frise, y compris le pays dit le Harlingerland, sous les conditions réciproquement stipulées à l'article 30 pour la navigation de l'Ems et le commerce par le port d'Emden. Les états de la principauté conserveront leurs droits et privilèges. 4) Le comté inférieur (niedere Grafschaft) de Lingen et la partie de la principauté de Münster prussienne, qui est située entre ce comté et la partie de Rheina-Wolbeck, occupée par le gouvernement hanovrien. Mais comme on est convenu que le royaume d'Hanovre obtiendra par cette cession un agrandissement renfermant une population de 22,000 âmes, et que le comté inférieur de Lingen et la partie de la principauté de Münster, ici mentionnés, pourroient ne pas répondre à cette condition, S. M. le Roi de Prusse s'engage à faire étendre la ligne de démarcation dans la principauté de Münster, autant qu'il sera nécessaire pour renfermer ladite population. La commission que les gouvernemens prussien et hanovrien nommeront incessamment pour procéder à la fixation exacte des limites, sera spécialement chargée de l'exécution de cette disposition.

'S. M. prussienne renonce à perpétuité, pour elle, ses descendans et successeurs, aux proxinces et territoires mentionnés dans le présent article,

ainsi qu'à tous les droits qui y sont relatifs.

Art. 28. S. M. le Roi de Prusse renonce à perpétuité, pour lui, ses descendans et successeurs, à tout droit et prétention quelconque, que S. M. pourroit, en sa qualité de souverain de l'Eichsfeld, former sur le chapitre de Saint-Pierre, dans le bourg de Noerten, ou sur ses dépendances situées dans le territoire hanovrien.

Art. 29. S. M. le Roi du royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Roi d'Hanovre, cède à S. M. le Roi de Prusse, pour être possédés en toute propriété et souveraineté, par lui et ses successeurs: 1) La partie du duché de Lauenbourg, située sur la rive droite de l'Elbe, avec les villages lunebourgeois situés sur la même rive; la partie de ce duché située sur la rive gauche demeure au royaume d'Hanovre. Les états de la partie du duché qui passent sous la domination prussienne, conserveront leurs droits et privilèges, et nommément ceux fondés sur le recès provincial du 15. septembre 1702, confirmé par S. M. le Roi de la Grande-Bretagne, actuellement régnant, en date du 21. juin 1765. 2) Le bailliage de Kloetze. 3) Le bailliage d'Elbingerode. 4) Les villages de Rüdigershagen et Gänseteich. 5) Le bailliage de Reckeberg. (Wieder verzichtet V. v. 23. Septbr. 1815.)

S. M. britannique, Roi d'Hanovre, renonce à perpétuité, pour elle, ses descendans et successeurs, aux provinces et districts compris dans le

présent article, ainsi qu'à tous les droits qui y sont relatifs.

Art. 30. S. M. le Roi de Prusse et S. M. britannique, Roi d'Hanovre, animés du désir de rendre entièrement égaux et communs à leurs sujets respectifs les avantages du commerce de l'Ems et du port d'Emden, con-

viennent à cet égard de ce qui suit:

1) Le gouvernement hanovrien s'engage à faire exécuter à ses frais, dans les années 1815 et 1816, les travaux qu'une commission mixte d'experts, qui sera nommée immédiatement par la Prusse et le Hanovre, jugera nécessaires pour rendre navigable la partie de la rivière de l'Ems, de la frontière de la Prusse jusqu'a son embouchure, et d'entretenir constamment cette partie de la rivière dans l'état dans lequel lesdits travaux l'auront mise pour l'avantage de la navigation.

2) Il sera libre aux sujets prussiens d'importer et d'exporter par le port d'Emden toutes denrées, productions et marchandises quelconques, tant naturelles qu'artificielles, et de tenir dans la ville d'Emden des magasins pour y déposer lesdites marchandises durant deux ans à dater de leur arrivée dans la ville, sans que ces magasins soyent assujettis à une autre inspection que celle à laquelle sont soumis ceux des sujets hanovriens

eux-mêmes.

3) Les navires prussiens ainsi que les négocians prussiens ne payeront pour la navigation, l'exportation ou l'importation des marchandises, ainsi que pour le magasinage, d'autres péages ou droits quelconques que ceux auxquels seront tenus les sujets hanovriens eux-mêmes. Ces pèages et droits seront réglés d'un commun accord entre la Prusse et le Hanovre, et le tarif ne pourra être changé à l'avenir, que d'un commun accord.

Les prérogatives et libertés spécifiées ici s'étendent également aux sujets hanovriens, qui navigueroient sur la partie de la rivière de l'Ems,

qui reste à S. M. prussienne.

4) Les sujets prussiens ne seront point tenus de se servir des négocians d'Emden pour le trafic qu'ils font pour ledit port, et il leur sera libre de faire le négoce avec leurs marchandises à Emden, soit avec des

habitans de cette ville, soit avec des étrangers, sans payer d'autres droits que ceux auxquels seront soumis les sujets hanovriens, et qui ne pourront

être haussés que d'un commun accord.

S. M. le Roi de Prusse, de son côté, s'engage à accorder aux sujets hanovriens la libre navigation sur le canal de la Stecknitz, de manière qu'ils n'y seront tenus qu'aux mêmes droits qui seront payés par les habitans du duché de Lauenbourg; S. M. prussienne s'engage en outre d'assurer ces avantages aux sujets hanovriens, dans le cas que le duché de Lauenbourg fût cédé par elle à un autre souverain.

Art. 31. S. M. le Roi de Prusse et S. M. le Roi du Royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Roi d'Hanovre, consentent mutuellement à ce qu'il existe trois routes militaires par leurs états respectifs; savoir: 1) une de Halberstadt par le pays de Hildesheim à Minden; 2) une seconde de la Vieille-Marche par Gifhorn et Neustadt à Minden; 3) une

troisième d'Osnabrück par Ippenbüren et Rheina à Bentheim.

Les deux premières en faveur de la Prusse, et la troisième en faveur

d'Hanovre.

Les deux gouvernemens nommeront sans délai une commission, pour faire dresser d'un commun accord les réglemens nécessaires pour les dites roules.

Art. 32. Le bailliage de Meppen appartenant au Duc d'Aremberg, ainsi que la partie de Rheina-Walbeck, appartenant au Duc de Looz-Corswaren, qui dans ce moment se trouvent occupés par le gouvernement hanovrien, seront placés dans les relations avec le royaume d'Hanovre que la constitution fédérative de l'Allemagne réglera pour les territoires médiatisés.

Les gouvernemens prussien et hanovrien s'étant néanmoins réservé de convenir dans la suite, s'il étoit nécessaire, de la fixation d'une autre frontière par rapport au comté appartenant au Duc de Looz-Corswaren, les dits gouvernemens chargeront la commission qu'ils nommeront pour la délimitation de la partie du comté de Lingen cédée au Hanovre, de s'occuper de l'objet susdit, et de fixer définitivement les frontières de la partie du comté appartenant au Duc de Looz-Corswaren, qui doit, ainsi qu'il est dit, être occupée par le gouvernement hanovrien.

Les rapports entre le gouvernement d'Hanovre et le comté de Bentheim, resteront tels qu'ils sont réglés par les traités d'hypothèque existans entre S. M. britannique et le comté de Bentheim, et après que les droits qui découlent de ce traité, seront éteints, le comté de Bentheim se trouvera, envers le royaume d'Hanovre, dans les relations que la constitution fédé-

rative de l'Allemagne réglera pour les territoires médiatisés.

Art. 33. S. M. britannique, Roi d'Hanovre, afin de concourir au voeu de S. M. prussienne, de procurer un arrondissement de territoire convenable à Son Altesse Sérénissime le Duc d'Oldenbourg, promet de lui céder un district renfermant une population de cinq mille âmes.

Art. 34. S. A. S. le Duc de Holstein-Oldenbourg prendra le titre

de Grand-Duc d'Oldenbourg.

Art. 35. LL. AA. SS. les Ducs de Mecklenbourg-Schwerin et de Mecklenbourg-Strelitz prendront les titres de Grand-Ducs de Mecklenbourg-Schwerin et Strelitz.

Art. 36. S. A. S. le Duc de Saxe-Weimar prendra le titre de Grand-Duc de Weimar.

Art. 37. S. M. le Roi de Prusse cédera de la masse de ses états, tels qu'ils ont été fixés et reconnus par le présent traité, à S. A. R. le Grand-Duc de Saxe-Weimar des districts d'une population de cinquante mille habitans, ou contigus, ou voisins de la principauté de Weimar.

S. M. prussienne s'engage également à céder à S. A. R., dans la partie de la principauté de Fulde, qui lui a été remise en vertu des mêmes stipulations, des districts d'une population de vingt-sept mille habitans.

S. A. R. le Grand-Duc de Weimar possédera les susdits districts en toute souveraineté et propriété, et les réunira à perpetuité à ses états actuels.

Art. 38. Les districts et territoires qui doivent être cédés à S. A. R. le Grand-Duc de Saxe-Weimar, en vertu de l'article précédent, seront déterminés par une convention particulière, et S. M. le Roi de Prusse s'engage à conclure cette convention, et à faire remettre à S. A. R. les susdits districts et territoires dans le terme de deux mois, à dater de l'échange des ratifications du traité conclu à Vienne le 1. Juin 1815 entre S. M. prussienne et S. A. R. le Grand-Duc.

Art. 39. S. M. le Roi de Prusse cède toutefois, dès à présent, et promet de faire remettre à S. A. R. dans le terme de quinze jours, à dater de la signature du susdit traité, les districts et territoires suivans, savoir: La seigneurie de Blankenhayn avec la réserve que le bailliage de Wandersleben appartenant à Unter-Gleichen ne soit point compris dans cette cession; la seigneurie inférieure (niedere Herrschaft) de Kranichfeld, les commanderies de l'ordre teutonique Zwaetzen, Lehesten et Liebstaedt, avec leurs revenus domaniaux, lesquelles faisant partie du bailliage d'Eckartsberga, forment des enclaves dans le territoire de Saxe-Weimar, ainsi que toutes les autres enclaves situées dans la principauté de Weimar et appartenant au-dit bailliage; le bailliage de Tautenberg à l'exception de Droizen, Goerschen, Wethabourg, Wetterscheid et Mollschütz, qui resteront à la Prusse; le village de Ramsla, ainsi que ceux de Klein-Brembach et Berlstedt enclavés dans la principauté de Weimar et appartenant au territoire d'Erfurt; la propriété des villages de Bischoffsroda et Probsteizella enclavés dans le territoire d'Eisenach dont la souveraineté appartient déjà à S. A. R. le Grand-Duc.

La population de ces différens districts entrera dans celle des cinquante mille âmes assurée à S. A. R. le Grand-Duc par l'art. 37, et en sera décomptée.

- Art. 40. Le département de Fulde avec les territoires de l'ancienne noblesse immédiate qui se trouvent compris actuellement sous l'administration provisoire de ce département, savoir: Mansbach, Buchenau, Wehrda, Lengsfeld, à l'exception toutefois des bailliages et territoires suivans, savoir: les bailliages de Hamelbourg avec Thulba et Saleck, Brückenau avec Motten, Salmünster avec Uerzel et Sannerts, de la partie du bailliage de Biberstein, qui renferme les villages de Batten, Brand, Dietges, Findlos, Liebharts, Melperz, Ober-Bernhardt, Saifferts et Thaiden, ainsi que du domaine de Holzkirchen, enclavé dans le grand-duché de Würzbourg, est cédé à S. M. le Roi de Prusse, et la possession lui en sera remise dans le terme de trois semaines. à dater du 1. Juin de cette année.
- S. M. prussienne promet de se charger, dans la proportion de-la partie qu'elle obtient par le présent article, de sa part aux obligations que tous les nouveaux possesseurs du ci-devant grand-duché de Francfort auront à remplir, et de transférer cet engagement sur les princes avec lesquels S. M. feroit des échanges ou cessions des districts et territoires fuldois.
- Art. 41. Les domaines de la principauté de Fulde et du comté de Hanau ayant été vendus, sans que les acquéreurs se soyent acquittés jusqu'ici de tous les termes du payement, il sera nommé, par les princes sous la domination desquels passent lesdits pays, une commission pour régler d'une manière uniforme ce qui est relatif à cette affaire, et pour

faire droit aux réclamations des acquéreurs desdits domaines. Cette commission aura particulièrement égard au traité concla le 2. Décbr. 1813 à Francfort entre les puissances alliées et S. A. R. l'Electeur de Hesse, et il est posé en principe que si la vente de ces domaines n'étoit pas maintenue, les sommes déjà payées seront restitutées aux acquéreurs, qui ne seront obligés de sortir de possession que lorsque cette restitution aura eu son plein et entier effet.

Art. 42. La ville de Wetzlar, avec son territoire, passe, en toute

propriété et souveraineté, à S. M. le Roi de Prusse.

Art. 43. Les districts médiatisés suivans, savoir: les possessions que les princes de Salm-Salm et Salm-Kyrbourg, les comtes dénommés les Rhein- et Wildgrafen, et le Duc de Croy, ont obtenues par le recès principal de la députation extraordinaire de l'Empire du 25. Février 1803, dans l'ancien cercle de Westphalie, ainsi que les seigneuries d'Anholt et de Gehmen, les possessions du Duc de Looz-Corswaren, qui se trouvent dans le même cas (en autant qu'elles ne sont point placées sous le gouvernement hanovrien), le comté de Steinfurt, appartenant au comte de Bentheim-Bentheim, le comté de Recklinghausen, appartenant au Duc d'Aremberg, les seigneuries de Rheda, Gütersloh et Gronau, appartenant au comte de Bentheim-Tecklenbourg, le comté de Rittberg, appartenant au prince de Kaunitz, les seigneuries de Neustadt et de Gimborn, appartenant au comte de Walmoden, et la seigneurie de Hombourg, appartenant aux princes de Sayn-Wittgenstein-Berlebourg, seront placées dans les relations avec la monarchie prussienne, que la constitution fédérative de l'Allemagne réglera pour les territoires médiatisés.

Les possessions de l'ancienne noblesse immédiate, enclavées dans le territoire prussien, et nommément la seigneurie de Wildenberg dans le grand-duché de Berg, et la baronie de Schauen dans la principauté

de Halberstadt, appartiendront à la monarchie prussienne.

Art. 44. S. M. le Roi de Bavière possédera, pour lui, ses héritiers et successeurs, en toute propriété et souveraineté, le grand-duché de Würzbeurg, tel qu'il fut possédé par S. A. I. l'Archiduc Ferdinand d'Autriche, et la principauté d'Aschaffenbourg, telle qu'elle a fait partie du grand - duché de Francfort, sous la dénomination de département d'Aschaffenbourg.

Art. 45. À l'égard des droits et prérogatives et de la sustentation

du prince Primat, comme ancien prince ecclésiastique, il est arrêté:

1) Qu'il sera traité d'une manière analogue aux articles du recès, qui, en 1803, ont réglé le sort des princes sécularisés, et à ce qui a été pratiqué à leur égard.

2) Il recevra à cet effet, à dater du 1. Juin 1814, la somme de cent mille florins, payables par trimestre, en bonnes espèces sur le

pied de vingt-quatre florins au marc, comme rente viagère.

Cette rente sera acquittée par les souverains sous la domination desquels passent les provinces ou districts du grand-duché de Francfort,

dans la proportion de la partie que chacun d'eux en possédera.

3) Les avances faites par le prince Primat de ses propres deniers à la caisse générale de la principauté de Fulde, telles qu'elles seront liquidées et prouvées, lui seront restituées à lui ou à ses héritiers ou avans cause.

Cette charge sera supportée proportionnellement par les souverains, qui posséderont les provinces et districts qui forment la principauté de Fulde.

4) Les meubles et autres objets, qui pourront être prouvés appartenir à la propriété particulière du prince Primat, lui seront rendus.

- 5) Les serviteurs du grand-duché de Francfort, tant civils et ecclésiastiques, que militaires et diplomatiques, seront traités conformément aux principes de l'art. 59 du recès de l'Empire du 25. Février 1803, et les pensions seront payées proportionnellement par les souverains, qui entrent dans la possession des états qui ont formé ledit grand-duché, à dater du 1. Juin 1814.
- 6) Il sera, sans délai, établi une commission dont les dits souverains nomment les membres, pour régler tout ce qui est relatif à l'exécution des dispositions renfermées dans le présent article.
- 7) Il est entendu, qu'en vertu de cet arrangement, toute prétention qui pourroit être élevée envers le prince Primat, en sa qualité de Grand-Duc de Francfort, sera éteinte, et qu'il ne pourra être inquiété par aucune réclamation de cette nature.
- Art. 46. La ville de Francfort, avec son territoire, tel qu'il se trouvoit en 1803, est déclarée libre, et fera partie de la ligue germanique. Ses institutions seront basées sur le principe d'une parfaite égalité des droits entre les différens cultes de la religion chrétienne. Cette égalité de droits s'étendra à tous les droits civils et politiques, et sera observée dans tous les rapports du gouvernement et de l'administration.

Les discussions qui pourront s'élever, soit sur l'établissement de la constitution, soit sur son maintien, seront du ressort de la diète germa-

nique, et ne pourront être décidées que par elle.

Art. 47. S. A. R. le Grand-Duc de Hesse obtient, en échange du duché de Westphalie, qui est cédé à S. M. le Roi de Prusse, un territoire sur la rive gauche du Rhin, dans le ci-devant département du Mont-Tonnere, comprenant une population de 140,000 habitans. S. A. R. possédera ce territoire en toute souveraineté et propriété; elle obtiendra de même la propriété de la partie des salines de Kreutznach, située sur la rive gauche de la Nahe; la souveraineté en restera à la Prusse.

Art. 48. Le Landgrave de Hesse-Hombourg est réintégré dans les possessions, revenus, droits et rapports politiques dont il a été privé par

suite de la confédération rhénane.

Art. 49. Il est réservé dans le ci-devant département de la Sarre, sur les frontières des états de S. M. le Roi de Prusse, un district comprenant une population de soixante-neuf mille âmes, dont il sera disposé de la manière suivante: le Duc de Saxe-Cobourg et le Duc d'Oldenbourg obtiendront chacun un territoire comprenant vingt mille habitans. Le Duc de Mecklenbourg-Strelitz et le Landgrave de Hesse-Hombourg, chacun un territoire comprenant dix mille habitans, et le Comte de Pappenheim un territoire comprenant neuf mille habitans.

Le territoire du Comte de Pappenheim sera sous la souveraineté de

S. M. prussienne.

Art. 50. Les acquisitions assignées par l'article précédent aux Ducs de Saxe-Cobourg, Oldenbourg, Mecklenbourg-Strelitz, et au Landgrave de Hesse-Hombourg n'étant point contigues à leurs états respectifs, LL. MM. l'Empereur d'Autriche, l'Empereur de toutes les Russiès, le Roi de la Grande-Bretagne et le Roi de Prusse, promettent d'employer leurs bons offices à l'issue de la présente guerre, ou aussitôt que les circonstances le permettront, pour faire obtenir par des échanges ou d'autres arrangemens, auxdits princes, les avantages qu'elles sont disposées à leur assurer. Afin de ne point trop multiplier les administrations desdits districts, il est convenu, qu'il seront provisoirement sous l'administration prussienne au profit des nouveaux acquéreurs.

Art. 51. Tous les territoires et possessions, tant sur la rive gauche

du Rhin dans les ci-devant départemens de la Sarre et du Mont-Tonnere, que dans les ci-devant départemens de Fulde et de Francfort, ou enclavés dans les pays adjacens, mis à la disposition des puissances alliées par le traité de Paris, du 30. Mai 1814, dont il n'a pas été disposé par les articles du présent traité, passent en toute souveraineté et propriété sous la domination de S. M. l'Empereur d'Autriche.

Art. 52. La principaulé d'Isenbourg est placée sous la souveraineté de S. M. I. et R. A., et sera envers elle dans les rapports que la constitution fédérative de l'Allemagne réglera pour les états médiatisés.

Art. 53. Les princes souverains et les villes libres d'Allemagne, en comprenant dans cette transaction LL. MM. l'Empereur d'Autriche, les Rois de Prusse, de Danemarc et des Pays-Bas, et nommément: l'Empereur d'Autriche et le Roi de Prusse, pour toutes celles de leurs possessions qui ont anciennement appartenu à l'Empire germanique; le Roi de Danemarc pour le duché de Holstein; le Roi des Pays-Bas pour le grand-duché de Luxembourg, établissent entr'eux une confédération perpétuelle qui portera le nom de confédération germanique.

Art. 54. Le but de cette confédération est le maintien de la sûreté extérieure et intérieure de l'Allemagne, de l'indépendance et de l'in-

violabilité des états confédérés.

Art. 55. Les membres de la confédération, comme tels, sont égaux en droits; ils s'obligent tous également à maintenir l'acte qui constitue leur union.

Art. 56. Les affaires de la confédération seront confiées à une diète fédérative dans laquelle tous les membres voteront par leurs plénipotentiaires, soit individuellement, soit collectivement, de la manière suivante, sans préjudice de leur rang:

|     |            | -    | _   |      |      |     |      |      | _    |      |      |      |     |     |     |      |       |    |    |       |
|-----|------------|------|-----|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|------|-------|----|----|-------|
| 1)  | Autriche   |      |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |      |       | ·. | 1  | voix. |
| 2)  | Prusse .   |      |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
| 3)  | Bavière .  |      |     |      |      |     |      | ٠    |      |      |      |      |     |     | ٠   |      |       | ٠  | 1  |       |
| 4)  | Saxe .     | •    |     |      |      |     |      |      |      | ٠    |      |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
| 5)  | Hanovre    |      |     |      |      |     |      |      |      |      | •    |      |     |     |     |      |       | ٠  | 1  | -     |
| 6)  | Würtembe   | erg  |     |      | ٠    |     | ٠    |      |      |      |      |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
| 7)  | Bade .     | •    |     |      |      |     |      |      |      | ٠    |      |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
| 8)  | Hesse éle  | ctor | ale |      |      |     |      |      |      | ٠    |      |      |     |     | ٠   | ٠    | ٠     | ٠  | 1  | -     |
|     | Grand-du   |      |     |      |      |     |      |      | ٠    | •    |      |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
|     | Danemarc   |      |     |      |      |     |      |      |      |      | •    |      |     |     |     |      |       | •  | 1  | -     |
|     | Pays-Bas,  |      |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
| 12) | Maisons g  | gran | d-d | uc   | ale  | et  | du   | cal  | es   | de   | Sax  | ce   |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
|     | Brunswic   |      |     |      |      |     |      |      |      |      | •    |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
| 14) | Mecklenbe  | ourg | -Sc | chv  | eri  | n ( | et S | Stre | elit | Z    |      |      |     |     |     | •    |       |    | 1  | -     |
|     | Holstein-  |      |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     |      |       |    | 1  | -     |
| 16) | Hohenzoll  |      | Lic | chte | ensl | eir | ı, R | leu  | ss,  | Sch  | aur  | nbo  | urg | g–L | ipp | e, 1 | Lipp  | pe |    |       |
|     | et Walde   |      |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     | •   | •   |      | •     |    | 1  | -     |
| 17) | Les villes | ilib | res | de   | Lu   | bec | ck,  | Fr   | and  | cfor | t, E | 3rê: | me  | et  | Ha  | mb   | our   | g  | 1  | -     |
|     |            |      |     |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |     |     | T    | nta i | 1  | 47 | vaiv  |

Art. 57. L'Autriche présidera la diète fédérative. Chaque état de la confédération a le droit de faire des propositions, et celui qui préside est tenu à les mettre en délibération dans un espace de temps qui sera fixé.

Art. 58. Lorsqu'il s'agira de lois fondamentales à porter, ou de changemens à faire dans les lois fondamentales de la confédération, de mesures à prendre par rapport à l'acte fédératif même, d'institutions or-

ganiques, ou d'autres arrangemens d'un intérêt commun à adopter, la diète se formera en assemblée générale, et dans ce cas la distribution des voix aura lieu de la manière suivante, calculée sur l'étendue respective des états individuels:

| L'Autriche aura       |   | 4 | voix. | Holstein-Oldenbourg 1 voix.     |
|-----------------------|---|---|-------|---------------------------------|
| La Prusse             |   | 4 | -     | Anhalt-Dessau 1 -               |
| La Saxe               |   | 4 | -     | Anhalt-Bernbourg 1 -            |
| La Bavière            |   | 4 | -     | Anhalt-Cöthen 1 -               |
| Le Hanovre            |   | 4 | -     | Schwarzbourg - Sonders-         |
| Le Würtemberg         |   | 4 | -     | hausen 1 -                      |
| Bade                  |   | 3 | -     | Schwarzbourg-Rudolstadt 1 -     |
| Hesse électorale      |   | 3 | -     | Hohenzollern-Hechingen . 1 -    |
| Grand-duché de Hesse  |   | 3 | -     | Lichtenstein 1 -                |
| Holstein              |   | 3 | -     | Hohenzollern-Sigmaringen 1 -    |
| Luxembourg            |   | 3 | -     | Waldeck 1 -                     |
| Brunswic              |   | 2 | -     | Reuss, branche aînée 1 -        |
| Mecklenbourg-Schwerin |   | 2 | -     | Reuss, branche cadette . 1 -    |
| Nassau                |   | 2 | -     | Schaumbourg-Lippe 1 -           |
| Saxe-Weimar           |   | 1 | -     | Lippe 1 -                       |
| Saxe-Gotha            |   | 1 | _     | La ville libre de Lübeck 1 -    |
| Saxe-Coburg           |   | 1 | -     | La ville libre de Francfort 1 - |
| Saxe-Meiningen        |   | 1 | -     | La ville libre de Brême . 1 -   |
| Saxe-Hildbourghausen. |   | 1 | -     | La ville libre de Hambourg 1 -  |
| Mecklenbourg-Strelitz | • | 1 | -     | Total 69 voix.                  |

La diète, en s'occupant des lois organiques de la confédération examinera, si on doit accorder quelques voix collectives aux anciens états de l'Empire médiatisé.

Art. 59. La question si une affaire doit être discutée par l'assemblée générale, conformément aux principes ci-dessus établis, sera dé-cidée dans l'assemblée ordinaire, à la pluralité des voix.

La même assemblée préparera les projets de résolution qui doivent être portés à l'assemblée générale, et fournira à celle-ci tout ce qu'il lui faudra pour les adopter ou les rejeter. On décidera par la pluralité des voix, tant dans l'assemblée ordinaire, que dans l'assemblée générale, avec la différence toutefois, que dans la première il suffira de la pluralité absolue, tandis que dans l'autre les deux tiers des voix seront nécessaires pour former la pluralité.

Lorsqu'il y a parité de voix dans l'assemblée ordinaire, le président décidera la question. Cependant chaque fois qu'il s'agira d'acceptation ou de changement des lois fondamentales, d'institutions organiques, de droits individuels, ou d'affaires de religion, la pluralité des voix ne suffira pas, ni dans l'assemblée ordinaire, ni dans l'assemblée générale.

La diète est permanente. Elle peut cependant, lorsque les objets soumis à sa délibération se trouvent terminés, s'ajourner à une époque

fixe, mais pas au-delà de quatre mois.

Toutes les dispositions ultérieures relatives à l'ajournement et à l'expédition des affaires pressantes qui pourroient survenir pendant l'ajournement, sont réservées à la diète, qui s'en occupera lors de la rédaction des lois organiques.

Art. 60. Quant à l'ordre dans lequel voteront les membres de la confédération, il est arrêté, que tant que la diète sera occupée de la rédaction des lois organiques, il n'y aura aucune règle à cet égard, et quel que soit l'ordre que l'on observera, il ne pourra ni préjudicier à aucun des membres, ni établir un principe pour l'avenir. Après la rédaction des lois organiques la diète délibérera sur la manière de fixer cet objet par une règle permanente, pour laquelle elle s'écartera le moins possible de celles qui ont eu lieu à l'ancienne diète, et notamment d'après le recès de la députation de l'Empire de 1803. L'ordre que l'on adoptera, n'influera d'ailleurs en rien sur le rang et la préséance des membres de la confédération, hors de leurs rapports avec la diète.

Art. 61. La diète siègera à Francfort sur le Mein. Son ouverture

est fixée au 1. Septembre 1815.

Art. 62. Le premier objet à traiter par la diète, après son ouverture, sera la rédaction des lois fondamentales de la confédération, et de ses institutions organiques relativement à ses rapports extérieurs, militaires et intérieurs.

Art. 63. Les états de la confédération s'engagent à défendre, nonseulement l'Allemagne entière, mais aussi chaque état individuel de l'union, en cas qu'il fût attaqué, et se garantissent mutuellement toutes celles de leurs possessions, qui se trouvent comprises dans cette union.

Lorsque la guerre est déclarée par la confédération, aucun membre ne peut entamer des négociations particulières avec l'ennemi, ni faire la

paix ou un armistice, sans le consentement des autres.

Les états confédérés s'engagent de même à ne se faire la guerre sous aucun prétexte, et à ne point poursuivre leurs différends par la force des armes, mais à les soumettre à la diète. Celle-ci essaiera, moyennant une commission, la voie de la médiation. Si elle ne réussit pas, et qu'une sentence juridique devient nécessaire, il y sera pourvu par un jugement austrégal (Austragal-Instanz) bien organisé, auquel les parties litigeantes se soumettront sans appel.

Art. 64. Les articles compris sous le titre de dispositions particulières dans l'acte de la confédération germanique, tel qu'il se trouve annexé en original et dans une traduction françoise au présent traité général, auront la même force et valeur que s'ils étoient textuellement

inserés ici.

Art. 65. Les anciennes provinces-unies des Pays-Bas et les cidevant provinces belgiques, les unes et les autres dans les limites fixées par l'article suivant, formeront, conjointement avec les pays et territoires désignés dans le même article, sous la souveraineté de S. A. R. le Prince d'Orange-Nassau, Prince souverain des provinces-unies, le royaume des Pays-Bas, héréditaire dans l'ordre de succession déjà établi par l'acte de constitution desdites provinces-unies. Le titre et les prérogatives de la dignité royale seront reconnus par toutes les puissances dans la mai-

son d'Orange-Nassau.

Art. 66. La ligne comprenant les territoires qui composeront le royaume des Pays-Bas, est déterminée de la manière suivante: elle part de la mer et s'étend le long des frontières de la France du côté des Pays-Bas; telles qu'elles ont été rectifiées et fixées par l'article 3. du traité de Paris, du 30. Mai 1814, jusqu'à la Meuse, et ensuite le long des mêmes frontières jusqu'aux anciennes limites du duché de Luxembourg. De là elle suit la direction des limites entre ce duché et l'ancien évêché de Liège, jusqu'à ce qu'elle rencontre (au midi de Deiffelt) les limites occidentales de ce canton, et de celui de Malmédi jusqu'au point où cette dernière atteint les limites entre les anciens départements de l'Ourthe et de la Roer; elle longe ensuite ces limites jusqu'à ce qu'elles touchent à celles du canton ci-devant françois d'Eupen, dans le duché de Limbourg, et en suivant la limite occidentale de ce canton dans la

direction du nord, laissant à droite une petite partie du ci-devant canton françois d'Aubel, se joint au point de contact des trois anciens départemens de l'Ourthe, de la Meuse-Inférieure et de la Roer; en partant de ce point, ladite ligne suit celle qui sépare ces deux derniers départemens jusque-là où elle touche à la Worm (rivière ayant son embouchure dans la Roer), et longe cette rivière jusqu'au point où elle atteint de nouveau la limite de ces deux départemens, poursuit cette limite jusqu'au midi de Hillensberg (ancien département de la Roer), remonte de là vers le nord, et laissant Hillensberg à droite, et coupant le canton de Sittare en deux parties à peu près égales, de manière que Sittard et Susteren restent à gauche, arrive à l'ancien territoire hollandois; puis laissant ce territoire à gauche, elle en suit la frontière orientale jusqu'au point où celle-ci touche à l'ancienne principauté autrichienne de Gueldres, du côté de Ruremonde, et, se dirigeant vers le point le plus oriental du territoire hollandois au nord de Swalmen, continue à embrasser ce territoire.

Enfin elle va joindre, en partant du point le plus oriental, cette autre partie du territoire hollandois, où se trouve Venloo; elle renfermera cette ville et son territoire. De là, jusqu'à l'ancienne frontière hollandoise près de Mook, situé au-dessous de Genep, elle suivra le cours de la Meuse, à une distance de la rive droite; telle que tous les endroits qui ne sont pas éloignés de cette rive de plus de mille perches d'Allemagne (rheinländische Ruthen) appartiendront, avec leurs banlieues, au royaume des Pays-Bas, bien entendu toutefois, quant à la réciprocité de ce principe, que le territoire prussien ne puisse sur aucun point toucher à la Meuse, ou s'en approcher à une distance de huit cents perches

d'Allemagne.

Du point où la ligne qui vient d'être décrite atteint l'ancienne frontière hollandoise, jusqu'au Rhin, cette frontière restera, pour l'essentiel, telle qu'elle étoit en 1795 entre Clèves et les provinces-unies. Elle sera examinée par la commission qui sera nommée incessamment par les deux gouvernemens de Prusse et des Pays-Bas, pour procéder à la détermination exacte des limites tant du royaume des Pays-Bas, que du grand-duché de Luxembourg, désignées dans l'article 68, et cette commission réglera, à l'aide d'experts, tout ce qui concerne les constructions hydrotechniques, et autres points analogues, de la manière la plus équitable et la plus conforme aux intérêts mutuels des états prussiens, et de ceux des Pays-Bas. Cette même disposition s'étend sur la fixation des limites dans les districts de Kyswaerd, Lobith et de tout le territoire jusqu'à Kekerdam.

Les enclaves Huissen, Malbourg, le Lymers avec la ville de Sevenaer et la seigneurie de Weel, feront partie du royaume des Pays-Bas: et S. M. prussienne y renonce à perpétuité pour elle et tous ses descendans et successeurs.

Art. 67. La partie de l'ancien duché de Luxembourg, comprise dans les limites spécifiées par l'article suivant, est également cédée au prince souverain des provinces-unies, aujourd'hui Roi des Pays-Bas, pour être possédée à perpétuité par lui et ses successeurs en toute propriété et souveraineté. Le souverain des Pays-Bas ajoutera à ses titres celui de Grand-Duc de Luxembourg, et la faculté est réservée à S. M. de faire, relativement à la succession dans le grand-duché, tel arrangement de famille entre les princes ses fils, qu'elle jugera conforme aux intérêts de sa monarchie, et à ses intentions paternelles.

Le grand-duché de Luxembourg servant de compensation pour les principautés des Nassau-Dillenbourg, Siegen, Hadamar et Dietz, formera un des états de la confédération germanique, et le Prince, Roi des Pays-Bas, entrera dans le système de cette confédération comme Grand-Duc de Luxembourg, avec toutes les prérogatives et privilèges dont jouiront les

autres princes allemands.

La ville de Luxembourg sera considérée, sous le rapport militaire, comme forteresse de la confédération. Le Grand-Duc aura toutefois le droit de nommer le gouverneur et commandant militaire de cette forteresse, sauf l'approbation du pouvoir exécutif de la confédération, et sous telles autres conditions qu'il sera jugé nécessaire d'établir en conformité de la constitution future de ladite confédération.

Art. 68. Le grand-duché de Luxembourg se composera de tout le territoire situé entre le royaume des Pays-Bas, tel qu'il a été désigné par l'article 66, la France, la Moselle jusqu'à l'embouchure de la Sure, le cours de la Sure jusqu'au confluent de l'Our, et le cours de cette dernière rivière jusqu'aux limites du ci-devant canton françois de Saint-Vith, qui n'appartiendra point au grand-duché de Luxembourg.

Art. 69. S. M. le Roi des Pays-Bas, Grand-Duc de Luxembourg, possédera à perpétuité, pour lui et ses successeurs, la souveraineté pleine et entière de la partie du duché de Bouillon non cédée à la France par le traité de Paris; et sous ce rapport, elle sera réunie au grand-duché

de Luxembourg.

Des contestations s'étant élevées sur ledit duché de Bouillon, celui des compétiteurs, dont les droits seront légalement constatés, dans les formes énoncées ci-dessous, possédera en toute propriété ladite partie du duché, telle qu'elle l'a été par le dernier Duc, sous la souveraineté de S. M. le Roi des Pays-Bas, Grand-Duc de Luxembourg.

Cette décision sera portée, sans appel, par un jugement arbitral. Des arbitres seront à cet effet nommés, un par chacun des deux compétiteurs, et les autres, au nombre de trois, par les cours d'Autriche, de Prusse et de Sardaigne. Ils se réuniront à Aix-la-Chapelle aussitôt que l'état de guerre et les circonstances le permettront, et leur jugement interviendra

dans les six mois à compter de leur réunion.

Dans l'intervalle, S. M. le Roi des Pays-Bas, Grand-Duc de Luxembourg, prendra en dépôt la propriété de ladite partie du duché de Bouillon, pour la restituer, ensemble le produit de cette administration intermédiaire, à celui des compétiteurs en faveur duquel le jugement arbitral sera prononcé. Sadite Majesté l'indemnisera, de la perte des revenus provenant des droits de souveraineté, moyennant un arrangement équitable. Et si c'est au Prince Charles de Rohan que cette restitution doit être faite, ces biens seront entre ses mains soumis aux lois de la substitution qui forme son titre.

Art. 70. S. M. le Roi des Pays-Bas renonce à perpétuité, pour lui, ses descendans et successeurs, en faveur de S. M. le Roi de Prusse, aux possessions souveraines que la maison de Nassau-Orange possédoit en Allemagne, et nommément aux principautés de Dillenbourg, Dietz, Siegen et Hadamar, y compris la seigneurie de Beilstein, et telles que ces possessions ont été définitivement réglées, entre les deux branches de la maison de Nassau, par le traité conclu à la Haye le 14. Juillet 1814.

S. M. renonce également à la principauté de Fulde, et aux autres districts et territoires qui lui avoient été assurés par l'article 12 du recès principal de la députation extraordinaire de l'Empire, du 25. Février 1803.

Årt. 71. Le droit et l'ordre de succession, établi entre les deux branches de la maison de Nassau par l'acte de 1783, dit Nassauischer Erbverein, est maintenu et transféré des quatre principautés d'Orange-Nassau au grand-duché de Luxembourg.

Art. 72. S. M. le Roi des Pays-Bas, en réunissant sous sa souveraineté les pays désignés dans les articles 66 et 68, entre dans tous les droits, et prend sur lui toutes les charges et tous les engagemens stipulés relativement aux provinces et districts détachés de la France dans le traité de paix conclu à Paris le 30. Mai 1814.

Art. 73. S. M. le Roi des Pays-Bas ayant reconnu et sanctionné. sous la date du 21. Juillet 1814, comme bases de la réunion des provinces belgiques avec les provinces-unies, les huit articles renfermés dans la pièce annexée au présent traité, lesdits articles auront la même force et valeur comme s'ils étoient insérés de mot à mot dans la transaction actuelle.

Art. 74. L'intégrité des dix-neuf cantons, tels qu'ils existoient en corps politique, lors de la convention du 29. Décembre 1813, est reconnue comme base du systême helvétique.

Art. 75. Le Valsais, le territoire de Genève, la principauté de Neuchâtel, sont réunis à la Suisse, et formeront trois nouveaux cantons.

La vallée de Dappes, ayant fait partie du canton de Vaud, lui est rendue.

Art. 76. L'évêché de Bâle, et la ville et le territoire de Bienne, seront réunis à la confédération helvétique, et feront partie du canton de Berne.

Sont exceptés cependant de cette dernière disposition les districts suivans: 1) Un district d'environ trois lieues carrées d'étendue, renfermant les communes d'Altschweiler, Schönbuch, Oberweiler, Terweiler, Ettingen, Fürstenstein, Plotten, Pfaeffingen, Aesch, Bruck, Reinach, Arlesheim, lequel district sera réuni au canton de Bale; 2) une petite enclave située près du village neuchâtelois de Lignières, laquelle étant aujourd'hui, quant à la jurisdiction civile, sous la dépendance du canton de Neuchâtel, et quant à la jurisdiction criminelle, sous celle de l'évêché de Bâle, appartiendra en toute souveraineté à la principauté de Neuchâtel.

Art. 77. Les habitans de l'évêché de Bâle et ceux de Bienne réunis aux cantons de Berne et de Bâle, jouiront à tous égards, sans différence de religion (qui sera conservée dans l'état présent), des mêmes droits politiques et civils, dont jouissent et pourront jouir les habitans des anciennes parties desdits cantons. En consequence, ils concourront avec eux aux places des représentans et aux autres fonctions, suivant les constitutions cantonnales. Il sera conservé à la ville de Bienne, et aux villages ayant formé sa jurisdiction, les privilèges municipaux compatibles avec la constitution et les réglemens généraux du canton de Berne.

La vente des domaines nationaux sera maintenue, et les rentes féo-

dales et les dîmes ne pourront point être rétablies.

Les actes respectifs de réunion seront dressés, conformément aux principes ci-dessus énonçés, par des commissions composées d'un nombre égal de députés de chaque partie intéressée. Ceux de l'évêché de Bâle seront choisis par le canton directeur parmi les citoyens les plus notables du pays. Lesdits actes seront garantis par la confédération suisse. Tous les points sur lesquels les parties ne pourront s'entendre, seront décidés par un arbitre nommé par la diète.

Art. 78. La cession qui avoit été faite par l'article 3 du traité de Vienne, du 14. Octobre 1809, de la seigneurie de Razuns, enclavée dans le pays des Grisons, étant venue à cesser, et S. M. l'Empereur d'Autriche se trouvant rétabli dans tous les droits attachés à ladite possession, confirme la disposition qu'il en a faite, par déclaration du 20. Mars 1915, en

faveur du canton des Grisons.

Art. 79. Pour assurer les communications commerciales et militaires

de Genève avec le canton de Vaud et le reste de la Suisse, et pour compléter à cet égard l'article 4 du traité de Paris du 30. Mai 1814, S. M. T. C. consent à faire placer la ligne des douanes de manière à ce que la route qui conduit de Genève par Versoy en Suisse soit en tout temps libre, et que ni les postes, ni les voyageurs, ni les transports de marchandises n'y soient inquiétés par aucune visite des douanes, ni soumis à aucun droit. Il est également entendu que le passage des troupes suisses ne pourra y être aucunement entravé.

Dans les règlemens additionnels à faire à ce sujet, on assurera, de la manière la plus convenable aux Genevois, l'exécution des traités relatifs à leurs libres communications entre la ville de Genève et le mandement de Pency. S. M. T. C. consent en outre à ce que la gendarmerie et les milices de Genève passent par la grande route du Meyrin, dudit mandement à la ville de Genève, et réciproquement, après en avoir prévenu le

poste militaire de la gendarmerie françoise le plus voisin.

Art. 80. S. M. le Roi de Sardaigne cède la partie de la Savoie qui se trouve entre la rivière d'Arve, le Rhône, les limites de la partie de la Savoie cédée à la France, et la montagne de Salève, jusqu'à Veiry inclusivement, plus celle qui se trouve comprise entre la grande route dite du Simplon, le lac de Genève, et le territoire actuel du canton de Genève, depuis Vénézas jusqu'au point où la rivière d'Hermance traverse la susdite route, et de là, continuant le cours de cette rivière jusqu'à son embouchure dans' le lac de Genève, au levant du village d'Hermance (la totalité de la route dite du Simplon continuant à être possèdée par S. M. le Roi de Sardaigne), pour que ces pays soient réunis au canton de Genève, sauf à déterminer plus précisément les limites par des commissaires respectifs, surtout pour ce qui concerne la délimitation en dessus de Veiry, et sur la montagne de Salève, renonçant, Sadite Majesté, pour elle et ses successeurs, à perpétuité sans exception ni réserves, à tous droits de souveraineté et autres qui peuvent lui appartenir dans les lieux et territoires compris dans cette démarcation.

S. M. le Roi de Sardaigne consent en outre à ce que la communication entre le canton de Genève et le Vallais, par la route dite du Simplon, soit établie de la même manière que la France l'a accordée entre Genève et le canton, de Vaud, par la route de Versoy. Il y aura aussi en tout temps une communication libre pour les troupes genevoises entre le territoire de Genève et le mandement de Jussy, et on accordera les facilités qui pourroient être nécessaires dans l'occasion pour arriver par le lac à la route dite du Simplon.

De l'autre côté, il sera accordé exemption de tout droit de transit à toutes les marchandises et denrées qui, en venant des états de S. M. le Roi de Sardaigne et du port franc de Gênes, traverseroient la route dite du Simplon dans toute son étendue par le Vallais et l'état de Genève. Cette exemption ne regardera toutefois que le transit, et ne s'étendra ni aux droits établis pour l'entretien de la route, ni aux marchandises et denrées destinées à être vendues ou consommées dans l'intérieur.

La même réserve s'appliquera à la communication accordée aux Suisses entre le Vallais et le canton de Genève; et les gouvernemens respectifs prendront à cet effet, de commun accord, les mesures qu'ils jugeront nécessaires, soit pour la taxe, soit pour empêcher la contrebande, chacun sur son territoire.

Art. 81. Pour établir des compensations mutuelles, les cantons d'Argovie, de Vaud, du Tessin et de Saint-Gall fourniront aux anciens cantons de Schwitz, Unterwald, Uri, Glaris, Zug et Appenzell (Rhode intérieure)

une somme, qui sera appliquée à l'instruction publique et aux frais d'administration générale, mais principalement au premier objet, dans lesdits cantons.

La quotité, le mode de paiement et la répartition de cette compen-

sation pécuniaire, sont fixés ainsi qu'il suit:

Les cantons d'Argovie, de Vaud et de Saint-Gall, fourniront aux cantons de Schwitz, Unterwald, Uri, Zug, Glaris et Appenzell (Rhode intérieure) un fonds de cinq cent mille livres de Suisse.

Chacun des premiers paiera l'intérêt de sa quote-part à raison de cinq pour cent par an, ou remboursera le capital, soit en argent, soit en

biens fonds, à son choix.

La répartition, soit pour le paiement, soit pour la recette de ces fonds, se fera dans les proportions de l'échelle de contribution, réglée pour subvenir aux dépenses fédérales.

Le canton du Tessin paiera chaque année au canton d'Uri la moitié

du produit des péages dans la vallée Levantine.

- Art. 82. Pour mettre un terme aux discussions qui se sont élevées par rapport aux fonds placés en Angleterre, par les cantons de Zurich et de Berne, il est statué:
- 1) Que les cantons de Berne et de Zurich conserveront la propriété du fonds capital, tel qu'il existoit en 1803, à l'époque de la dissolution du gouvernement helvétique, et jouiront, à dater du 1. Janvier 1815, des intérêts à écheoir.

2) Que les intérêts échus et accumulés depuis l'année 1798, jusques et y compris l'année 1814, seront affectés au paiement du capital restant de la dette nationale, désignée sous la dénomination de dette helvétique.

3) Que le surplus de la dette helvétique restera à la charge des autres cantons, ceux de Berne et de Zurich étant exonérés par la disposition ci-dessus. La quote-part de chacun des cantons qui restent chargés de ce surplus, sera calculée et fournie dans la proportion fixée pour les contributions destinées au paiement des dépenses fédérales; les pays incorporés à la Suisse depuis 1813, ne pourront pas être imposés en raison de l'ancienne dette helvétique.

S'il arrivoit qu'après le paiement de la susdite dette, il y eût un excédent, il seroit réparti entre les cantons de Berne et de Zurich, dans la

proportion de leurs capitaux respectifs...

Les mêmes dispositions seront suivies à l'égard de quelques autres créances, dont les titres sont déposés sous la garde du président de la diète.

Art. 83. Pour concilier les contestations élevées à l'égard des Lods, abolis sans indemnité, une indemnité sera payée aux particuliers propriétaires des Lods. Et afin d'éviter tout différend ultérieur à ce sujet entre les cantons de Berne et de Vaud, ce dernier paiera au gouvernement de Berne la somme de trois cent mille livres de Suisse, pour être ensuite répartie entre les ressortissants Bernois, propriétaires des Lods. Les paiemens se feront à raison d'un cinquième par an, à commencer du 1. Janvier 1816.

Art. 84. La déclaration adressée en date du 20. Mars par les puissances qui ont signé le traité de Paris, à la diète de la confédération suisse, et acceptée par la diète, moyennant son acte d'adhésion du 27. Mai, est confirmée dans toute sa teneur, et les principes établis, ainsi que les arrangemens arrêtés dans ladite déclaration, seront invariablement maintenus. Art. 85. Les limites des états de S. M. le Roi de Sardaigne, seront:

Art. 85. Les limites des états de S. M. le Roi de Sardaigne, seront: Du côté de la France, telles qu'elles existoient au 1. Janvier 1792, à l'exception des changemens portés par le traité de Paris, du 30. Mai 1814. Du côté de la confédération helvétique, telles qu'elles existoient au 1. Janvier 1792, à l'exception du changement opéré par la cession faite en faveur du canton de Genève, telle que cette cession se trouve spécifiée

dans l'article 80 du présent acte.

Du côté des états de S. M. l'Empereur d'Autriche, telles qu'elles existoient au 1. Janvier 1792; et la convention conclue entre LL. MM. l'Impératrice Marie-Thérèse et le Roi de Sardaigne, le 4. Octobre 1751, sera maintenue, de part et d'autre, dans toutes ses stipulations.

Du côté des états de Parme et de Plaisance, la limite, pour ce qui concerne les anciens états de S. M. le Roi de Sardaigne, continuera à

être telle qu'elle existoit au 1. Janvier 1792.

Les limites des ci-devant états de Gênes, et des puys nommés fiefs impériaux, réunis aux états de S. M. le Roi de Sardaigne, d'après les articles suivans, seront les mêmes qui, le 1. Janvier 1792, séparoient ces pays des états de Parme et de Plaisance, et de ceux de Toscane et de Massa.

L'île de Capraja ayant appartenu à l'ancienne république de Gènes, est comprise dans la cession des états de Gênes, à S. M. le Roi de Sardaigne.

Art. 86. Les états qui ont composé la ci-devant république de Gênes, sont réunis à perpétuité aux états de S. M. le Roi de Sardaigne, pour être, comme ceux-ci, possédés par elle en toute souverainete, propriété et hérédité de mâle en mâle, par ordre de primogéniture dans les deux branches de sa maison; savoir, la branche royale et la branche de Savoie-Carignan.

Art. 87. S. M. le Roi de Sardaigne joindra à ses titres actuels,

celui de Duc de Gênes.

Art. 88. Les Génois jouiront de tous les droits et privilèges spécifiés dans l'acte intitulé: Conditions qui doivent servir de bases à la réunion des états de Gênes à ceux de S. M. Sarde; et ledit acte, tel qu'il se trouve annexé à ce traité général, sera considéré comme partie intégrante de celui-ci, et aura la même force et valeur, que s'il étoit textuellement inséré dans l'article présent.

Art. 89. Les pays nommés fiefs impériaux, qui avoient été réunis à la ci-devant république ligurienne, sont réunis définitivement aux états de S. M. le Roi de Sardaigne, de la même manière que le reste des états de Gênes; et les habitans de ces pays jouiront des mêmes droits et privilèges que ceux des états de Gênes désignés dans l'article précédent.

Art. 90. La faculté que les puissances signataires du traité de Paris du 30. Mai 1814 se sont réservée par l'article 3 dudit traité, de fortifier tel point de leurs états qu'elles jugeront convenable à leur sûreté, est

également réservée sans restriction à S. M. le Roi de Sardaigne.

Art. 91. S. M. le Roi de Sardaigne cède au canton de Genève les districts de la Savoie, désignés dans l'article 80 ci-dessus, et aux conditions spécifiées dans l'acte intitulé: Cession faite par S. M. le Roi de Sardaigne au canton de Genève. Cet acte sera considéré comme partie intégrante du présent traité général, auquel il est annexé, et aura la même force et valeur que s'il étoit textuellement inséré dans l'article présent.

Art. 92. Les provinces de Chablais et du Faucigny, et tout le territoire de Savoie au nord d'Ugine, appartenant à S. M. le Roi de Sardaigne, feront partie de la neutralité de la Suisse, telle qu'elle est re-

connue et garantie par les puissances.

En conséquence, toutes les fois que les puissances voisines de la Suisse se trouveront en état d'hostilité ouverte ou imminente, les troupes de S. M. le Roi de Sardaigne qui pourroient se trouver dans ces provinces, se retireront, et pourront à cet effet passer par le Vallais, si cela

devient nécessaire; aucunes autres troupes armées d'aucune autre puissance ne pourront traverser ni stationner dans les provinces et territoires susdits, sauf celles que la confédération suisse jugeroit à propos d'y placer, bien entendu que cet état de choses ne gêne en rien l'administration de ces pays, où les agens civils de S. M. le Roi de Sardaigne pourront aussi

employer la garde municipale pour le maintien du bon ordre.

Art. 93. Par suite des renonciations stipulées dans le traité de Paris. du 30. Mai 1814, les puissances signataires du présent traité reconnoissent S. M. l'Empereur d'Autriche, ses héritiers et successeurs, comme souverain légitime des provinces et territoires qui avoient été cédés, soit en tout, soit en partie, par les traites de Campo-Formio de 1797, de Lunéville de 1801, de Presbourg de 1805, par la convention additionnelle de Fontainebleau de 1807, et par le traité de Vienne de 1809, et dans la possession desquelles provinces et territoires S. M. I. et R. A. est rentrée par suite de la dernière guerre: telles que l'Istrie, tant autrichienne que ci-devant vénitienne, la Dalmatie, les îles ci-devant vénitiennes de l'Adriatique, les bouches du Cattaro, la ville de Venise, les lagunes, de même que les autres provinces et districts de la Terre-Ferme des états ci-devant vénitiens sur la rive gauche de l'Adige, les duchés de Milan et de Mantoue, le principautes de Brixen et de Trente, le comté de Tyrol, le Vorarlberg, le Frioul autrichien, le Frioul ci-devant vénitien, le territoire de Montefalcone, le gouvernement et la ville de Trieste, la Carniole, la Haute-Carinthie, la Croatie à la droite de la Save, Fiume et le Littoral hongrois, et le district de Castua.

Art. 94. S. M. I. et R. A. réunira à sa monarchie, pour être pos-

sédés par elle et ses successeurs, en toute propriété et souveraineté:

1) Outre les parties de la Terre-Ferme des états vénitiens, dont il a été fait mention dans l'article précédent, les autres parties desdits états, ainsi que tout autre territoire qui se trouve situé entre le Tessin, le Pô et la mer Adriatique.

2) Les vallées de la Valteline, de Bormio et de Chiavenna.

3) Les territoires ayant formé la ci-devant république de Raguse.

Art. 95. En conséquence des stipulations arrêtées dans les articles précédens, les frontières des états de S. M. I. et R. A. en Italie seront:

1) Du côté des états de S. M. le Roi de Sardaigne, telles qu'elles

étoient au 1. Janvier 1792.

2) Du côté des états de Parme, Plaisance et Guastalla, le cours du Pô, la ligne de démarcation suivant le Thalweg de ce fleuve.

3) Du côté des états de Modène, les mêmes qu'elles étoient au

1. Janvier 1792.

- 4) Du côté des états du Pape, le cours du Pô jusqu'à l'embouchure du Goro.
- 5) Du côté de la Suisse, l'ancienne frontière de la Lombardie, et celle qui sépare les vallées de la Valteline, de Bormio et de Chiavenna, des cantons des Grisons et du Tessin. Là où le Thalweg du Pô constituera la limité, il est statué que les changemens que subira par la suite le cours de ce fleuve, n'auront à l'avenir aucun effet sur la propriété des îles qui s'y trouvent.

Art. 96. Les principes généraux, adoptés par le congrès de Vienne

pour la navigation des fleuves, seront appliqués à celle du Pô.

Des commissaires seront nommés par les états riverains, au plus tard dans le délai de trois mois après la fin du congrès, pour régler tout ce qui a rapport à l'exécution du présent article.

Art. 97. Comme il est indispensable de conserver à l'établissement

connu sous le nom de Mont-Napoléon, à Milan, les moyens de remplir ses obligations envers ses créanciers, il est convenu que les biensfonds et autres immeubles de cet établissement, situés dans des pays qui, ayant fait partie du ci-devant royaume d'Italie, ont passé depuis sous la domination de différens princes d'Italie, de même que les capitaux appartenans audit établissement, et placés dans ces différens pays, resteront affectés à la même destination.

Les redevances du Mont-Napoléon non-fondées et non-liquidées, telles que celles dérivant de l'arriéré de ses charges ou de tout autre accroissement du passif de cet établissement, seront réparties sur les territoires dont se composoit le ci-devant royaume d'Italie; et cette répartition sera assise sur les bases réunies de la population et du revenu. Les souverains desdits pays nommeront, dans le terme de trois mois, à dater de la fin du congrès, des commissaires pour s'entendre avec les commissaires autrichiens sur ce qui a rapport à cet objet.

Cette commission se réunira à Milan.

Art. 98. S. A. R. l'Archiduc François d'Este, ses héritiers et successeurs, posséderont, en toute propriété et souveraineté. les duchés de Modène, de Reggio et de Mirandole, dans la même étendue qu'ils étoient à l'époque du traité de Campo-Formio.

S. A. R. l'Archiduchesse Marie-Béatrix d'Este, ses héritiers et successeurs, posséderont, en toute souveraineté et propriété, le duché de Massa et la principauté de Carrara, ainsi que les fiefs impérieux dans la Lunigiana. Ces derniers pourront servir à des échanges ou autres arrangemens de gré à gré avec S. A. I. le Grand-Duc de Toscane, selon la convenance réciproque.

Les droits de succession et réversion établis dans les branches des Archiducs d'Autriche, relativement au duché de Modène, de Reggio et Mirandole, ainsi que des principautés de Massa et Carrara, sont conservés.

Art. 99. S. M. l'Impératrice Marie-Louise possédera en toute propriété et souveraineté, les duchés de Parme, de Plaisance, et de Guastalla, à l'exception des districts enclavés dans les états de S. M. I. et R. A. sur la rive gauche du Pô.

La réversibilité de ces pays sera déterminée de commun accord entre les cours d'Autriche, de Russie, de France, d'Espagne, d'Angleterre et de Prusse, toutefois ayant égard aux droits de réversion de la maison d'Au-

triche et de S. M. le Roi de Sardaigne sur lesdits pays.

Art. 100. S. M. I. et R. l'Archiduc Ferdinand d'Autriche est rétabli, tant pour lui que pour ses héritiers et successeurs, dans tous les droits de souveraineté et propriété sur le grand-duché de Toscane et ses dépendances, ainsi que S. A. I. les a possédés antérieurement au traité de Lunéville.

Les stipulations de l'article 2 du traîté de Vienne, du 3. Octobre 1735, entre l'Empereur Charles VI. et le Roi de France, auxquelles accédèrent les autres puissances, sont pleinement rétablies en faveur de S. A. l. et ses descendans, ainsi que les garanties résultant de ces stipulations.

Il sera en outre réuni audit grand-duché, pour être possédé, en toute propriété et souveraineté, par S. A. I. et R. le Grand-Duc Ferdinand et ses héritiers et descendans:

1) L'état des Présides.

2) La partie de l'île d'Elbe et ses appartenances qui étoit sous la suzeraineté de S. M. le Roi des Deux-Siciles avant l'année 1801.

3) La suzeraineté et souveraineté de la principauté de Piombino et ses dépendances.

Le prince Ludovisi Buoncompagni conservera, pour lui et ses successeurs légitimes, toutes les propriétés que sa famille possédoit dans la principauté de Piombino, dans l'île d'Elbe et ses dépendances, avant l'occupation de ces pays par les troupes françoises en 1799, y compris les

mines, usines et salines.

Le prince Ludovisi conservera également le droit de pêche, et jouira d'une exemption de droits parfaite, tant pour l'exportation des produits de ses mines, usines, salines et domaines, que pour l'importation des bois et autres objets nécessaires pour l'exploitation des mines. Il sera de plus indemnisé, par S. A. I. le Grand-Duc de Toscane, de tous les revenus que sa famille tiroit des droits régaliens avant l'année 1801. En cas qu'il survint des difficultés dans l'évaluation de cette indemnité, les parties intéressées s'en rapporteront à la décision des cours de Vienne et de Sardaigne.

4) Les ci-devant fiefs impériaux de Vernio, Montanto et Monte Santa-

Maria, enclavés dans les états Toscans.

Art. 101. La principauté de Lucques sera possédée en toute souveraineté par S. M. l'Infante Marie-Louise et ses descendans en ligne directe et masculine. Cette principauté est érigée en duché, et conservera une forme de gouvernement basée sur les principes de celle qu'elle avoit reçue en 1805.

Il sera ajoute aux revenus de la principauté de Lucques une rente de cinq cent mille francs, que S. M. l'Empereur d'Autriche et S. A. I. le Grand-Duc de Toscane s'engagent à payer régulièrement, aussi long-temps que les circonstances ne permettront pas de procurer à S. M. l'Infante Marie-Louise et à son fils et ses descendans un autre établissement.

Cette rente sera spécialement hypothéquée sur les seigneuries en Bohême, connues sous le nom de bavaro-palatines, qui, dans le cas de réversion du duché de Lucques au grand-duché de Toscane, seront affranchies de cette charge, et rentreront dans le domaine particulier de S. M. I. et R. A.

Art. 102. Le duché de Lucques sera réversible au Grand-Duc de Toscane, soit dans le cas qu'il devint vacant par la mort de S. M. l'Infante Marie-Louise ou de son fils Don Carlos et de leurs descendans mâles et directs, soit dans celui que l'Infante Marie-Louise ou ses héritiers directs obtinssent un autre établissement ou succédassent à une autre branche de leur dynastie.

Toutefois le cas de réversion échéant, le Grand-Duc de Toscane s'engage à céder, dès qu'il entrera en possession de la principauté de Lucques, au Duc de Modène, les territoires suivans: 1) Les districts toscans de Fivizzano, Pietra, Sancta et Barga, et 2) les districts lucquois de Castiglione et Gallicano, enclavés dans les états de Modène, ainsi que ceux de

Minucciano et Monte-Ignose, contigus au pays de Massa.

Art. 103. Les Marches, avec Camerino et leurs dépendances, ainsi que le duché de Bénévent et la principauté de Ponte-Corvo, sont rendus

au Saint-Siège.

Le Saint-Siège rentrera en possession des légations de Ravenne, de Bologne et de Ferrare, à l'exception de la partie du Ferrarois située sur la rive gauche du Pô.

S. M. I. et R. A. et ses successeurs auront droit de garnison dans

les places de Ferrare et Commachio.

Les habitans des pays qui rentrent sous la domination du Saint-Siège par suite des stipulations du congrès, jouiront des effets de l'article 16 du traité de Paris du 30. mai 1814. Toutes les acquisitions faites par des particuliers, en vertu d'un titre reconnu légal par les lois actuellement

existantes, sont maintenues, et les dispositions propres à garantir la dette publique et le paiement des pensions, seront fixées par une convention particulière entre la cour de Rome et celle de Vienne.

Art. 104. S. M. le Roi Ferdinand IV. est rétabli, tant pour lui que pour ses héritiers et successeurs, sur le trône de Naples, et reconnu par

les puissances comme Roi du royaume des Deux-Siciles.

Art. 105. Les puissances reconnaissant la justice des réclamations formées par S. A. R. le prince-Régent de Portugal et du Brésil, sur la ville d'Olivenza et les autres territoires cédés à l'Espagne par le traité de Badajoz de 1801, et envisageant la restitution de ces objets comme une des mesures propres à assurer entre les deux royaumes de la péninsule cette bonne harmonie complète et stable, dont la conservation dans toutes les parties de l'Europe a été le but constant de leurs arrangemens, s'engagent formellement à employer dans les voies de conciliation leurs efforts les plus efficaces, afin que la rétrocession desdits territoires en faveur du Portugal soit effectuée; et les puissances reconnoissent, autant qu'il dépend de chacune d'elles, que cet arrangement doit avoir lieu au plus tôt.

Art. 106. Afin de lever les difficultés qui se sont opposées de la part de S. A. R. le prince-Régent du royaume de Portugal et de celui de Brésil, à la ratification du traité signé le 30 mai 1814, entre le Portugal et la France, il est arrété que la stipulation contenue dans l'article 10 dudit traité, et toutes celles qui pourroient y avoir rapport, resteront sans effet, et qu'il y sera substitué, d'accord avec toutes les puissances, les dispositions énoncées dans l'article suivant, lesquelles seront seules consi-

dérées comme valables.

Au moyen de cette substitution, toutes les autres clauses du susdit traité de Paris seront maintenues et regardées comme mutuellement obli-

gatoires pour les deux cours.

Art. 107. S. A. R. le prince-Régent du royaume de Portugal et de celui du Brésil, pour manifester d'une manière incontestable sa considération particulière pour S. M. T. C., s'engage à restituer à Sadite Majesté la Guiane françoise jusqu'à la rivière d'Oyapock, dont l'embouchure est située entre le quatrième et le cinquième degré de latitude septentrionale, limite que le Portugal a toujours considérée comme celle qui avoit été fixée par le traité d'Utrecht.

L'époque de la remise de cette colonie à S. M. T. C. sera déterminée dès que les circonstances le permettront, par une convention particulière entre les deux cours; et l'on procédera à l'amiable, aussitôt que faire se pourra, à la fixation définitive des limites des Guianes portugaises et françoises, conformément au sens précis de l'article huitième du traité d'Utrecht.

Art. 108. Les puissances dont les états sont séparés ou traverses par une même rivière navigable, s'engagent à régler, d'un commun accord, tout ce qui a rapport à la navigation de cette rivière. Elles nommeront à cet effet des commissaires, qui se réuniront au plus tard six mois après la fin du congrès, et qui prendront pour bases de leurs travaux les principes établis dans les articles suivans.

Art. 109. La navigation dans tout le cours des rivières indiquées dans l'article précédent, du point où chacune d'elle devient navigable jusqu'à son embouchure, sera entièrement libre, et ne pourra, sous le rapport du commerce, être interdite à personne; bien entendu que l'on se conformera aux règlemens relatifs à la police de cette navigation, lesquels seront conçus d'une manière uniforme pour tous, et aussi favorables que possible au commerce de toutes les nations.

Art. 110. Le systême qui sera établi, tant pour la perception des

droits que pour le maintien de la police, sera, autant que faire se pourra, le même pour tout le cours de la rivière, et s'étendra aussi, à moins que les circonstances particulières ne s'y opposent, sur ceux de ses embranchemens et confluens, qui, dans leur cours navigable, séparent ou traversent différens états.

Art. 111. 'es droits sur la navigation seront fixés d'une manière uniforme, invariable, et assez indépendante de la qualité différente des marchandises, pour ne pas rendre nécessaire un examen détaillé de la cargaison, autrement que pour cause de fraude et de contravention. La quotité de ces droits, qui, en aucun cas, ne pourront excéder ceux existant actuellement, sera déterminée d'après les circonstances locales, qui ne permettent guère d'établir une règle générale à cet égard. On partira néanmoins en dressant le tarif, du point de vue d'encourager le commerce en facilitant la navigation, et l'octroi établi sur le Rhin pourra servir d'une forme approximative.

Le tarif une fois réglé, il ne pourra lus être augmenté que par un arrangement commun des états riverains, ni la navigation grevée d'autres

droits quelconques, outre ceux fixés dans le règlement.

Art. 112. Les bureaux de perception, dont on réduira autant que possible le nombre, seront fixés par le règlement, et il ne pourra s'y faire ensuite aucun changement que d'un commun accord, à moins qu'un des états riverains ne voulût diminuer le nombre de ceux qui lui appartiennent exclusivement.

Art. 113. Chaque état riverain se chargera de l'entretien des chemins de hallage qui passent par son territoire, et des travaux nécessaires pour la même étendue dans le lit de la rivière, pour ne faire éprouver aucun obstacle à la navigation.

Le réglement futur fixera la manière dont les états riverains devront concourir à ces derniers travaux, dans le cas où les deux rives appar-

tiennent à différens gouvernemens.

Art. 114. On n'établira nulle part des droits d'étape, d'échelle, ou de relâche forcée. Quant à ceux qui existent déjà, ils ne seront conservés qu'en tant que les états riverains, sans avoir égard à l'intérêt local de l'endroit, ou du pays où ils sont établis, les trouveroient nécessaires ou utiles à la navigation et au commerce en général.

Art. 115. Les douanes des états riverains n'auront rien de commun avec les droits de navigation. On empêchera, par des dispositions réglémentaires, que l'exercice des fonctions des douaniers ne mette pas d'entraves à la navigation; mais on surveillera par une police exacte sur la rive, toute tentative des habitans de faire la contrebande à l'aide des

bateliers.

Art. 116. Tout ce qui est indiqué dans les articles précédens, sera déterminé par un règlement commun qui renfermera également tout ce qui auroit besoin d'être fixé ultérieurement. Le règlement, une fois arreté, ne pourra être changé que du consentement de tous les états riverains, et ils auront soin de pourvoir à son exécution d'une manière convenable et adaptée aux circonstances et aux localités.

Art. 117. Les règlemens particuliers relatifs à la navigation du Rhin, du Neckar, du Mein, de la Moselle, de la Meuse, et de l'Escaut, tels qu'ils se trouvent joints au présent acte, auront la même force et valeur, que

s'ils y avoient été textuellement insérés.

Art. 118. Les traités, conventions, déclarations, règlemens et autres actes particuliers, qui se trouvent annexés au présent acte, et nommément, 1) Le traité entre la Russie et l'Autriche, du 21 avril/3 mai 1815; 2) le

traité entre la Russie et la Prusse, du 21 avril/3 mai 1815 1); 3) le traité additionnel relatif à Cracovie, entre l'Autriche, la Prusse et la Russie, du 21 avril/3 mai 1815; 4) le traité entre la Prusse et la Saxe, du 18 mai 1815<sup>2</sup>); 5) la déclaration du Roi de Saxe sur les droits de la maison de Schoenbourg, du 18 mai 1815; 6) le traité entre la Prusse et le Hanovre, du 29 mai 1815; 7) la convention entre la Prusse et le Grand-Duc de Saxe-Weimar, du 1 juin 1815<sup>8</sup>); 8) la convention entre la Prusse et les Duc et Prince de Nassau, du 31 mai 1815<sup>4</sup>); 9) l'acte sur la constitution fédérative de l'Allemagne, du 8 juin 1815 ); 10) le traité entre le Roi des Pays-Bas et la Prusse, l'Angleterre, l'Autriche et la Russie, du 3 | mai 1815 %); 11) la déclaration des puissances sur les affaires de la confédération helvétique, du 20 mars, et l'acte d'accession de la diéte, du 27 mai 1815?); 12) le protocole du 29 mars 1815, sur les cessions faites par le Roi de Sardaigne au canton de Genève<sup>8</sup>); 13) le traité entre le Roi de Sardaigne, l'Autriche, l'Angleterre, la Russie, la Prusse et la France, du 20 mai1815 9); 14) l'acte intutilé: "Conditions qui doivent servir de bases à la réunion des états de Gênes à ceux de S. M. Sarde""); 15) la déclaration des puissances sur l'abolition de la traite des nègres, du 8 février 1815; 16) les règlemens pour la libre navigation des rivières; 17) les règlements sur le rang entre les agens diplomatiques, sont considérés comme parties intégrantes des arrangemens du congrès, et auront partout la même force et valeur que s'ils étoient insérés mot à mot dans le traité général.

Art. 119. Toutes les puissances qui ont été réunies au congrès, ainsi que les Princes et les villes libres qui ont concouru aux arrangemens consignés, ou aux actes confirmés dans ce traité général, sont invitées à

y accéder.

Art. 120. La langue françoise ayant été exclusivement employée dans toutes les copies du présent traité, il est reconnu par les puissances qui ont concouru à cet acte, que l'emploi de cette langue ne tirera point à conséquence pour l'avenir; de sorte que chaque puissance se réserve d'adopter, dans les négociations et conventions futures, la langue dont elle s'est servie jusqu'ici dans ses relations diplomatiques, sans que le traité actuel puisse être cité comme exemple contraire aux usages établis.

Art. 121. Le présent traité sera ratifié et les ratifications seront échangées, dans l'espace de six mois, par la cour de Portugal dans un

an, ou plutôt, si faire se peut.

Il sera déposé à Vienne, aux archives de cour et d'état de S. M. I. et R. A., un exemplaire de ce traité général, pour servir dans les cas où l'une ou l'autre des cours de l'Europe pourroit juger convenable de consulter le texte original de cette pièce.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs ont signé ce traité et y

ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Vienne, le neuf juin de l'an de grâce mil-huit-cent-quinze.

## 3. Erklärung über bie Abschaffung bes Negerhandels. 8. Februar 1815. \*)

Les plénipotentiaires des puissances qui ont signé le traité de Paris du 30 Mai 1814, réunis en conférence, ayant pris en considération que le commerce connu sous le nom de traite des Nègres d'Afrique a été en-

- 1) S. Rufland.
- 2) S. Sachsen. 2) S. S. Beimar.
- 4) S. Nassau.

- 5) G. Deutschlanb.
- 6) S. Rieberlande.
- 1) G. Schweiz.
- 8) G. Garbinien.

<sup>\*)</sup> Beilage 15. ber Congregacte.

visagé, par les hommes justes, et éclairés de tous les temps, comme répugnant aux principes d'humanité et de morale universelle; que les circonstances particulières auxquelles ce commerce a dû sa naissance, et la difficulté d'en interrompre brusquement le cours, ont pu couvrir jusqu'à un certain point ce qu'il y avait d'odieux dans sa conservation; mais qu'enfin la voix publique s'est élevée dans tous les pays civilisés pour demander qu'il soit supprime le plus tôt possible; que, depuis que le caractère et les détails de ce commerce ont été mieux connus, et les maux de toute espèce qui l'accompagnent complétement dévoilés, plusieurs des gouvernements européens ont pris en effet la résolution de le faire cesser, et que successivement toutes les puissances possédant des colonies dans les différentes parties du monde ont reconnu, soit par des actes législatifs, soit par des traités et autres engagements formels, l'obligation et la nécessité de l'abolir; que, par un article séparé du dernier traité de Paris, la Grande-Bretagne et la France se sont engagées à réunir leurs efforts au Congrès de Vienne pour faire prononcer, par toutes les puissances de la chrétienté, l'abolition universelle et définitive de la traite des nègres; que les plénipotentiaires rassamblés dans ce Congrès ne sauraient mieux honorer leur mission, remplir leur devoir, et manifester les principes qui guident leurs augustes souverains, qu'en travaillant à réaliser cet engagement, et en proclamant, au nom de leurs souverains, le voeu de mettre un terme à un fléau qui a si longtemps désolé l'Afrique, dégradé l'Europe, et affligé l'humanité; lesdits plénipotentiaires sont convenus d'ouvrir leurs délibérations sur les moyens d'accomplir un objet aussi salutaire, par une déclaration solennelle des principes qui les ont dirigés dans ce travail.

En conséquence, et dûment autorisés à cet acte par l'adhésion unanime de leurs cours respectives au principe énoncé dans ledit article séparé du traité de Paris, ils déclarent, à la face de l'Europe, que, regardant l'abolition universelle de la traite des nègres comme une mesure particulièrement digne de leur attention, conforme à l'esprit du siècle et aux principes généreux de leurs augustes souverains, ils sont animés du désir sincère de concourir à l'exécution la plus prompte et la plus efficace de cette mesure, par tous les moyens à leur disposition, et d'agir, dans l'emploi de ces moyens, avec tout le zèle et toute la persévérance qu'ils doivent

à une aussi grande et aussi belle cause.

Trop instruits toutefois des sentiments de leurs souverains pour ne pas prévoir que, quelque honorable que soit leur but, ils ne le poursuivront pas sans de justes ménagements pour les intérêts, les habitudes et les préventions même de leurs sujets, lesdits plénipotentiaires reconnaissent en mème temps que cette déclaration générale ne saurait préjuger le terme que chaque puissance en particulier pourrait envisager comme le plus convenable pour l'abolition définitive du commerce des nègres: par conséquent, la détermination de l'époque où ce commerce doit universellement cesser, sera un objet de négociation entre les puissances; bien entendu que l'on ne négligera aucun moyen propre à en assurer et à en accélérer la marche; et que l'engagement réciproque contracté par la présente déclaration entre les souverains qui y ont pris part, ne sera considéré comme rempli qu'au moment où un succès complet aura couronné leurs efforts réunis.

En portant cette déclaration à la connaissance de l'Europe et de toutes les nations civilisées de la terre, lesdits plénipotentiaires se flattent d'engager tous les autres gouvernements, et notamment ceux qui, en abolissant la traite des nègres, ont manifesté déjà les mêmes sentiments, à les appuyer de leur suffrage dans une cause dont le triomphe final sera un des plus beaux monuments du siècle qui l'a embrassée, et qui l'aura glorieusement terminée.

4. Reglemente für bie freie Alufichiffahrt. 24. Mar; 1815. \*)

Articles concernant la navigation des rivières qui, dans leurs cours navigable, séparent ou traversent différents états.

Art. I. Les puissances dont les états sont séparés ou traversés par une même rivière navigable, s'engagent à régler, d'un commun accord, tout ce qui a rapport à sa navigation. Elles nommeront, à cet effet, des commissaires qui se réuniront au plus tard six mois après la fin du Congrès, et qui prendront pour bases de leurs travaux les principes suivants.

Art. II. La navigation dans tout le cours des rivières indiquées dans l'article précédent, du point où chacune d'elles devient navigable jusqu'à son embouchure, sera entièrement libre, et ne pourra, sous le rapport du commerce, être interdite à personne; en se conformant toutefois aux règlements qui seront arrêtés pour sa police d'une manière uniforme pour tous, et aussi favorable que possible au commerce de toutes les nations.

Art. III. Le système qui sera établi, tant pour la perception des droits que pour le maintien de la police, sera, autant que faire se pourra, le même pour tout le cours de la rivière, et s'étendra aussi, à moins que les circonstances particulières ne s'y opposent, sur ceux de ses embranchements et confluents qui, dans leur cours navigable, séparent ou traver-

sent différents états.

Art. IV. Les droits sur la navigation seront fixés d'une manière uniforme, invariable et assez indépendante de la qualité différente des marchandises pour ne pas rendre nécessaire un examen détaillé de la cargaison, autrement que pour cause de fraude et de contravention. La quotité de ces droits, qui en aucun cas ne pourront excéder ceux existant actuellement, sera déterminée d'après les circonstances locales, qui ne permettent guère d'établir une règle générale à cet égard. On partira néanmoins, en dressant le tarif, du point de vue d'encourager le commerce en facilitant la navigation, et l'octroi établi sur le Rhin pourra servir d'une norme approximative.

Le tarif une fois réglé, il ne pourra plus être augmenté que par un arrangement commun des états riverains, ni la navigation grevée d'autres

droits quelconques outre ceux fixés dans le règlement.

Art. V. Les bureaux de perception, dont on réduira autant que possible le nombre, seront fixés par le règlement, et il ne pourra s'y faire ensuite aucun changement que d'un commun accord, à moins qu'un des états riverains ne voulût diminuer le nombre de ceux qui lui appartiennent exclusivement.

Art. VI. Chaque état riverain se chargera de l'entretien des chemins de hallage qui passent par son territoire, et des travaux nécessaires pour la même étendue dans le lit de la rivière, pour ne faire éprouver aucun

obstacle à la navigation.

Le règlement futur fixera la manière dont les états riverains devront concourir à ces derniers travaux, dans le cas où les deux rives appar-

tiennent à différents gouvernements.

Art. VII. On n'établira nulle part des droits d'étape, d'échelle ou de relache forcée. Quant à ceux qui existent déjà, ils ne seront conservés qu'autant que les états riverains, sans avoir égard à l'intérêt local de l'endroit ou du pays où ils sont établis, les trouveraient nécessaires ou utiles à la navigation et au commerce en général.

Art. VIII. Les douanes des états riverains n'auront rien de commun avec les droits de navigation. On empêchera, par des dispositions régle-

<sup>\*)</sup> Beilage 16. ber Congregacte.

mentaires, que l'exercice des fonctions des douaniers ne mette des entraves à la navigation; mais on surveillera, par une police exacte sur la rive, toute tentative des habitants pour faire la contrebande à l'aide de bateliers.

Art. IX. Tout ce qui est indiqué dans les articles précédents, sera déterminé par un règlement commun, qui renfermera également tout ce qui aurait besoin d'être fixé ultérieurement. Le règlement une fois arrêté ne pourra être changé que du consentement de tous les états riverains; et ils auront soin de pourvoir, d'une manière convenable et adaptée aux circonstances et aux localités, à son exécution.

## Articles concernant la navigation du Rhin.,

Art. I. La navigation dans tout le cours du Rhin, du point où il devient navigable jnsqu'à la mer, soit en descendant, soit en remontant, sera entièrement libre, et ne pourra, sous le rapport du commerce, être interdite à personne, en se conformant toutefois aux règlements qui seront arrêtés pour sa police d'une manière uniforme pour tous, et aussi favorable que possible au commerce de toutes les nations.

Art. II. Le système qui sera établi, tant pour la perception des droits que pour le maintien de la police, séra le même pour tout le cours de la rivière, et s'étendra, autant que faire se pourra, aussi sur ceux de ses embranchements et confluents qui, dans leur cours navigable, séparent ou

traversent différents états.

Art. III. Le tarif des droits à percevoir sur les marchandises transportées par le Rhin, sera réglé de manière que la totalité du droit à payer entre Strasbourg et la frontière du royaume des Pays-Bas soit, en remontant, de deux francs, et en descendant, d'un franc trentre-trois centimes par quintal, et que ce même tarif pourra être étendu (en augmentant par là dans la même proportion la totalité du droit) aux distances entre Strasbourg et Bâle, et entre la frontière du royaume des Pays-Bas et les embouchures de la rivière.

Le droit de reconnaissance restera tel qu'il est réglé par l'art. XCIV de la convention sur l'octroi de navigation du Rhin, conclu à Paris, le 15 Août 1804, sauf à déterminer autrement l'échelle des droits, de manière que les bateaux de deux mille cinq cents à cinq mille quintaux y soient compris également: mais ce droit pourra aussi être étendu dans la même

proportion aux distances ci-dessus mentionnées.

Les modérations du tarif général qui établit le maximum des droits fixés par les articles CII et CV de la convention du 15 Août 1804, continueront d'avoir lieu; mais la commission qui sera chargée de la confection des nouveaux règlements, examinera si leur distribution en différentes classes ne nécessitera pas des changements encore plus favorables, tant à la navigation et au commerce, qu'à l'agriculture et aux besoins des habitants des états riverains.

Art. IV. Le tarif ainsi fixé ne pourra être augmenté que d'un commun accord; et les gouvernements riverains du Rhin, en partant du principe, que leur véritable intérêt consiste à vivifier le commerce de leurs états, et que les droits de la navigation sont principalement destinés à couvrir les frais de son entretien, prennent l'engagement formel de ne se porter à une telle augmentation que sur les motifs les plus justes et les plus urgents, ni de grever la navigation d'aucun autre droit quelconque outre ceux fixés par les règlements actuels, sous quelque denomination ou prétexte que cela puisse être.

Art. V. Il n'y aura que douze bureaux de perception sur toute l'étendue du Rhin entre Strasbourg et la frontière du royaume des Pays-

Bas; et ceux qu'il conviendra d'établir entre Strasbourg et Bâle et dans les Pays-Bas, seront fixés d'après les mêmes principes et dans les distances proportionelles. Les bureaux seront placés d'après les convenances de la navigation, et leur nombre ne pourra être augmenté, ni leur place changée, que d'un commun accord: il sera néanmoins libre à tout état riverain de diminuer le nombre de ceux que l'arrangement actuel lui as igne exclusivement.

Art. VI. La perception des droits se fera dans chaque état riverain pour son compte et par ses employés, en distribuant la totalité des droits d'une manière égale sur l'étendue des possessions respectives des différents états sur la rive. Les employés des bureaux prêteront serment d'observer strictement le règlement qui sera arrêté définitivement. Si un même bureau s'étend sur deux ou plusieurs états riverains, ils répartissent entre eux la recette d'après l'étendue de leurs possessions respectives sur la rive, et cette même disposition sera aussi appliquée au cas où les deux rives opposées appartiennent à deux différents états. Tout ce qui a rapport à l'organisation des bureaux, au mode de percevoir et de constater le paiement des droits, sera fixé d'une manière uniforme par le règlement définitif, et ne pourra plus être changé que d'un commun accord.

Art. VII. Chaque état riverain se charge de l'entretien des chemins de hallage qui passent par son territoire, et des travaux nécessaires pour la même étendue dans le lit de la rivière, pour ne faire éprouver aucun

obstacle à la navigation.

Art. VIII. Il sera établi, auprès de chaque bureau de perception, une autorité judiciaire pour examiner et décider, d'après le règlement en première instance, toutes les affaires contentieuses qui regardent les objets fixés par ce règlement. Ces autorités judiciaires seront entretenues aux frais de l'état riverain dans lequel elles se trouvent, et prononceront leurs sentences au nom de leurs souverains; mais les individus qui les composent prêteront serment d'observer strictement le règlement, et les juges ne pourront perdre leurs places que par un procès intenté dans toutes les formes, et par une condamnation passée contre eux. Leur procédure sera fixée par le règlement, et devra être uniforme pour tout le cours du Rhin, et aussi sommaire que possible.

Là où un bureau de perception appartiendra à plus d'un état, les individus chargés de ces fonctions judiciaires seront nommés par le souverain dans le territoire duquel se trouve le bureau en question, et les sentences seront prononcées en son nom; mais les frais seront fournis par tous ceux à qui la recette du bureau est commune, et dans la proportion de la part

qui leur en revient.

Art. IX. Les parties qui voudront se pourvoir en appel contre les sentences prononcées par les autorités judiciaires spécifiées à l'article précédent, auront le choix de s'adresser, pour cet effet, à la commission centrale dont il sera parlé ci-dessous, ou au tribunal supérieur du pays dans lequel se trouve celui de première instance auprès duquel elles auront plaidé. Chaque état riverain s'engage à établir un pareil tribunal de seconde instance, ou d'assigner un de ceux qui existent déjà, pour la décision des causes de cette nature. Ces tribunaux prêteront également serment d'observer le règlement de navigation; leur organisation et leur procédure feront partie du règlement, et ils ne pourront point siéger dans un ville trop éloignée de la rive du Rhin: Le règlement renfermera les dispositions précises à cet égard. Leurs sentences seront définitives, et ne permettront point d'autre recours.

Art. X. Afin d'établir un contrôle exact sur l'observation du règle-

ment commun, et pour former une autorité qui puisse servir d'un moyen de communication entre les états riverains sur tout ce qui regarde la na-

vigation, il sera créé une commission centrale.

Art. XI. Chaque état riverain nommera un commissaire pour la former, et elle se réunira régulièrement, le 1 Novembre de chaque année, à Mayence. Elle jugera, par les circonstances et les affaires sur lesquelles elle aura à statuer, si, outre cette session, il sera nécessaire qu'elle en tienne une seconde au printemps.

Le président, qui, sans autre prérogative, sera chargé de la direction générale des travaux de la commission, sera désigné par le sort, et renouvelé tous les mois, dans le cas qu'une session se prolongeât. Un autre membre de la commission sur le choix duquel ses membres conviendront,

tiendra le procès-verbal.

Art. XII. Afin qu'il existe une autorité permanente qui puisse aussi, pendant l'absence de la commission centrale, veiller au maintien du règlement, et à laquelle le commerce et les bateliers puissent recourir en tout temps, il sera nommé un inspecteur en chef et trois sous-inspecteurs.

L'inspecteur en chef résidera également à Mayence; les sous-inspec-

teurs seront destinés pour le haut, moyen et bas Rhin.

Art. XIII. L'inspecteur en chef sera nommé par la commission centrale, à la pluralité des voix, mais de la manière suivante: on fixera un nombre idéal de voix; et le commissaire prussien en exercera un tiers, le commissaire français un sixième, le commissaire des Pays-Bas un sixième, et celui des autres princes allemands, outre la Prusse, un tiers.

La distribution des voix de ces princes sera réglée dès qu'il aura été disposé définitivement de la rive entière du Rhin; mais elle sera faite

également d'après l'étendue des possessions respectives sur la rive.

Les trois sous-inspecteurs seront nommés, l'un par la Prusse, le second alternativement par la France et les Pays-Bas, et le troisième par les autres princes allemands copossesseurs de la rive, qui conviendront sur le mode de concourir à cette nomination.

Art. XIV. Les places, tant de l'inspecteur en chef que des sous-in-

specteurs, seront à vie.

Si la commission croyait devoir éloigner un de ses employés, pour cause de mécontentement de ses services, elle pourra mettre en délibération s'il devra simplement être remplacé par un autre, ou traduit en jugement.

Dans le premier cas, applicable également aux retraites pour cause d'infirmités, l'employé jouira d'une pension de retraite, laquelle sera de la moitié du traitement, s'il n'a pas eu dix années de service, et de deux tiers, s'il a servi dix années ou au-delà: cette pension sera payée de la même manière que le traitement lui-même. Dans le second cas, la commission décidera, en délibérant de la manière prescrite par l'article XVII, quels seront les tribunaux qui le jugeront en première et seconde instance: l'employé obtiendra sa pension de retraite, s'il est acquitté entièrement; et il sera statué sur lui selon la sentence prononcée, dans le cas contraire. Aussi souvent que la commission mettra aux voix l'éloignement d'un des inspecteurs, elle votera de la manière indiquée à l'article XIII; mais l'employé ne pourra perdre sa place que lorsqu'il aura les deux tiers du nombre idéal des voix contre lui.

Art. XV. L'inspecteur en chef, assisté des sous-inspecteurs, est destiné à veiller à l'exécution du règlement et à mettre de l'ensemble dans tout ce qui regarde la police de la navigation: il aura, en conséquence, le droit et le devoir d'adresser, à cet égard, des ordres aux bureaux de perception, et de se mettre en rapport avec les autres autorités locales des états riverains.

Les employés des bureaux et les autorités locales devront lui prêter obéissance et assistance dans tout ce qui regarde l'exécution du règlement, et ne pourront surseoir à l'exécution de ses instructions que lorsqu'il dépasserait les limites de ses fonctions. Dans ce cas, elles en feront incessamment rapport à leurs supérieurs.

L'inspecteur en chef devra, en outre, préparer tous les matériaux qui pourront éclairer la commission centrale sur l'état et les besoins de la navigation, et lui faire les propositions convenables sur les mesures qu'il serait bon de prendre. Dans les cas urgents, il pourra et devra entretenir, à cet égard, une correspondance avec ses membres, aussi dans le

temps qu'elle ne sera pas réunie.

Art. XVI. La commission centrale se fera rendre compte par les inspecteurs de leur administration, les assistera dans leurs fonctions, et surveillera la manière dont ils s'en acquittent: elle s'occupera en même temps de tout ce qui pourra tendre au bien général de la navigation et du commerce, et publiera à la fin de chaque année, un rapport détaillé sur l'état de la navigation du Rhin, son mouvement annuel, ses progrès, les changements qui pourraient y avoir lieu, et tout ce qui intéresse le commerce intérieur et étranger.

Art. XVII. La commission centrale prendra ses décisions à la pluralité absolue des voix, qui seront émises dans une parfaite égalité; mais, ses membres devant être regardés comme des agents des états riverains, chargés de se concerter sur leurs intérêts communs, ses décisions ne seront obligatoires pour les états riverains que lorsqu'ils y auront con-

senti par leurs commissaires.

Àrt. XVIII. Le traitement de l'inspecteur en chef et des sousinspecteurs, mais non pas celui des commissaires, qui pourront être de simples agents temporaires, sera fixé par le règlement. Il sera à la charge de tous les états riverains, qui y contribueront dans la proportion de la part qu'ils prennent à leur nomination.

Le règlement contiendra tout ce qui appartient à l'organisation ultérieure de la commission centrale et de l'administration permanente, et fixera d'une manière précise et détaillée toutes ses fonctions et ses attributions.

Art. XIX. Les droits d'étape ayant été supprimés par l'art. VIII. de la convention du 14 Août 1804, la même suppression est étendue actuellement aux droits que les villes de Mayence et de Cologne exerçaient sous le nom de droits de relâche, d'échelle ou de rompre charge (Umschlag), de façon qu'il sera libre de naviguer sur tout le cours du Rhin, du point oû il devient navigable, jusqu'à son embouchure dans la mer, soit en remontant, soit en descendant, sans qu'on soit obligé de rompre charge et de verser les chargements dans d'autres embarcations, dans quelque port, ville ou endroit que cela puisse être.

Art. XX. Il sera établi toutefois une police réglémentaire pour obvier aux fraudes qui pourraient avoir lieu dans les endroits d'embarcation, de décharge ou de versement de chargements, et les taxes de grue, de quai et de magasinage, là où ces établissements existent ou seront nouvellement établis, seront fixées par le règlement d'une manière uniforme, et sans pouvoir être augmentées ensuite autrement que d'un commun accord.

Art XXI. Aucune association, moins encore un individu qualifié batelier (là où il n'existerait point d'association) d'un des états riverains, ne pourra exercer un droit exclusif de navigation sur cette rivière ou sur une de ses parties. Il sera libre aux sujets de chacun de ces états de rester membre d'une association d'un autre de ces états.

Art. XXII. Les douanes des états riverains n'ayant rien de commun

avec les droits de la navigation, elles resteront séparées de la perception de ces derniers. Le règlements définitif renfermera les dispositions propres à empêcher que la surveillance des douaniers ne mette d'entraves à la navigation.

Art. XXIII. Les bateaux et nacelles de l'octroi porteront le pavillon de celui des états riverains auquel ils appartiennent; mais, pour les désigner comme destinés au service de l'octroi, il y sera ajouté le mot

Rhenus.

Art. XXIV. Les droits de la navigation du Rhin ne pourront jamais

être affermés, soit en masse, soit partiellement.

Art. XXV. Aucune demande en exemption ou modération de droits ne sera admise, ni par les préposés des bureaux, ni même par la commission centrale, quelles que soient la nature, l'origine et la destination des embarcations, des effets on des marchandises, et à quelques personnes, corps, villes ou états que les uns ou les autres appartiennent, comme aussi pour quelque service et par quelque ordre que le transport s'en effectue.

Art. XXVI. S'il arrivait (ce qu'à Dieu ne plaise) que la guerre vînt à avoir lieu entre quelques-uns des états situés sur le Rhin, la perception du droit d'octroi continuera à se faire librement, sans qu'il y soit apporté d'obstacle de part et d'autre.

Les embarcations et personnes employées au service de l'octroi jouiront de tous les privilèges de la neutralité. Il sera accordé des sauvegardes

pour les bureaux et les caisses de l'octroi.

Art. XXVII. La commission actuelle ayant dû se borner à poser les principes les plus généraux, sans entrer dans tous les détails qu'il sera indispensable de régler, toutes les dispositions particulières, et nommément celles qui regardent le tarif des droits, tant celui qui est adopté pour toutes les marchandises en général, que celui pour les marchandises qui, d'après une certaine classification, payent des droits moins forts; la distribution des bureaux de perception, leur organisation, et le mode de percevoir; l'organisation des autorités judiciaires de première et de seconde · instance, et leur procédure; l'entretien des chemins de hallage et les travaux au lit de la rivière; les manifestes, le jaugeage et la désignation des bateaux et des trains de bois; les poids, mesures et monnaies qui seront adoptés, et leur réduction et évaluation; la police pour les ports d'embarcation, de décharge et de versement des chargements; les associations des bateliers, les conditions requises pour être batelier; la grande et la petite navigation, si une pareille distinction, qui ne peut plus exister dans le sens que lui donne la convention de 1804, devait être maintenue sous d'autres rapports et par d'autres raisons; la fixation du prix du fret; les contraventions; la séparation des bureaux pour la navigation, des douanes etc., etc., seront réservés au règlement définitif, qui sera dressé ainsi qu'il va être exposé ci-après.

Art. XXVIII. Les dispositions des paragraphes IX, XIV, XVII, XIX et XX du recès principal de la députation extraordinaire de l'Empire du 25 Février 1803, concernant les rentes perpétuelles directement assignées sur le produit de l'octroi de la navigation du Rhin, sont maintenues. En conséquence de ce principe: 1) les gouvernements allemands, copossesseurs de la rive du Rhin, se chargent du paiement des susdites rentes, en se réservant néanmoins la faculté de racheter ces rentes d'après la teneur du paragraphe XXX du recès, ou au denier quarante, ou moyennant tout autre arrangement dont les parties intéressées conviendront de gré à gré; 2) sont exceptés du principe général du paiement des rentes, énoncé à

l'alinéa précédent, les cas où le droit de réclamer ces rentes souffrirait des objections particulières et légales. Ces cas seront examinés et décidés ainsi qu'il sera dit dans l'alinéa suivant; 3) l'application du principe énoncé à l'alinéa 1. aux différentes réclamations, et le jugement sur les exceptions mentionnées à l'alinéa 2., seront confiés à une commission composée de cinq personnes, que la cour de Vienne sera invitée par les gouvernements allemands, copossesseurs de la rive, à désigner, en choisissant, autant que possible, des individus qui ont été membres du conseil aulique de l'Empire, et qui se trouvent encore ici. Cette commission décidera de cette affaire en toute justice et avec la plus grande équité, et les gouvernements débiteurs des rentes promettent de s'en tenir à cette décision, sans autre recours ni objection quelconque; 4) la susdite commission examinera le droit de demander les arrérages des rentes, et décidera, tant du principe, si les possesseurs actuels de la rive du Rhin sont obligés de payer ces arrérages, que de l'application de ce principe, s'il est reconnu par la commission, aux différentes réclamations d'arrérages en particulier; elle terminera son travail dans le terme de trois mois, à dater du jour de sa convocation; 5) si la commission décide que les arrérages devront être payés, et en fixe la quotité, la commission centrale déterminera le mode du paiement, de sorte que les gouvernements débiteurs auront le choix, de les acquitter dans dix années consécutives, par dixième chaque année, ou de les transformer, d'après l'analogie du paragraphe XXX du recès, au denier quarante, en rentes additionnelles à celles que les maisons à qui ils appartiennent possèdent à présent. La commission centrale déterminera également si et en quelle proportion la France devra contribuer au paiement desdits arrérages; 6) tous les paiements dont il est question dans le présent article, s'effectueront par semestre. La commission centrale fixera le mode de ces paiements, en adoptant, autant que possible, celui and sera le plus favorable à ceux qui jouissent de ces rentes, et les gouvernements débiteurs y contribueront dans la proportion de la part qu'ils ont à la recette de l'octroi. Cette proportion sera fixée, une fois pour toutes, par la commission centrale, à sa première réunion, sur la base du produit de l'année commune des différents bureaux de perception qui ont existé dans le courant des six premières années que la convention de 1804 a été mise en activité.

Art. XXIX. Les dispositions renfermées dans les articles LXXIII à LXXVIII de la convention du 15 Août 1804, concernant le fonds destiné à l'acquit des pensions de retraite et aux secours à accorder aux veuves et enfants des employés; le montant des vacances, le droit de retraite, le montant des pensions, et les secours à accorder aux veuves et orphelins, étant intinement liés à la perception des droits en commun, cessent désormais, et le soin d'accorder des pensions de retraite aux employés de l'octroi, et des secours à leurs veuves et orphelins, est abandonnée à chaque état riverain en particulier.

La commission centrale s'occupera, nonobstant, immédiatement après sa première réunion, à s'arranger avec la France sur la restitution du fonds formé, en vertu de l'article LXXIII de la convention, par la retenue de quatre pour cent sur les traitements, qui a été versée dans la caisse d'amortissement, et le gouvernement français s'engage à cette restitution, dès que le montant de ce fonds aura été liquidé par la commission centrale.

Cette restitution faite, la commission examinera quels pensions et secours sont encore à distribuer de ce fonds, et les assignera selon les principes de la convention de 1804.

Les individus qui ont été employés auprès de l'octroi, à qui on ne

pourrait point proposer, dans le nouvel ordre de choses, des places convenables, ou qui allégueraient des raisons pour ne pas les accepter, qui seraient jugées valables par la commission centrale, seront pensionnés et traités d'après les principes de l'article LIX du recès de l'empire de 1803.

Art. XXX. Les pensions des anciens employés aux péages, supprimés par l'article XXXIX du recès de 1803, seront payées par les gou-

vernements allemands copossesseurs de la rive.

Celles qui auraient été légalement accordées depuis l'époque où l'octroi de la navigation a été mis en activité, seront également payées; mais la commission centrale examinera et décidera en quelle proportion les gouvernements copossesseurs de la rive, à l'exception toujours du royaume des ays-Bas, devront y contribuer.

Elle liquidera le montant de toutes ces pensions, et en arrêtera défi-

nitivement l'état, qui servira de norme au paiement.

Le paiement, tant de ces pensions, que de celles mentionnées dans l'article XXIX, se fera de la manière que cela a été arrêté d'après l'alinéa 6

de l'article XXVIII, pour le paiement des rentes.

Art. XXXI. Des que les principes généraux sur la navigation du Rhin seront fixés au Congrès, les états riverains nommeront les individus qui formeront la commission centrale, et cette commission se réunira, au plus tard le 1 Juin de cette année, à Mayence. A cette même époque, l'administration provisoire actuelle remettra la direction dont elle à été chargée, à la commission centrale et aux autorités riveraines; la perception partielle des droits sera substituée à la perception commune, et l'on fera émaner, au nom de tous les états riverains, une instruction intérimistique par laquelle on ordonnera de suivre, jusqu'à la confection et sanction définitive du nouveau règlement, la convention du 15 Août 1804, en indiquant toutefois succinctement lesquels de ses articles se trouvent déjà supprimés par les dispositions actuelles, et quelles autres dispositions il faut déjà à présent y substituer.

Art. XXXII. Dès que la commission centrale sera réunie, elle s'occupera: 1. A dresser le règlement pour la navigation du Rhin. Il suffit d'observer ici que les présents articles lui serviront d'instruction, et que les objets que le règlement devra embrasser sont indiqués, tant dans le travail actuel, que dans la convention du 15 Août 1804, et qu'elle devra prendre à tâche de conserver tout ce que cette convention renferme de bon et d'utile. Lorsque le règlement sera terminé, il sera soumis à la sanction des gouvernements riverains; et ce n'est que lorsque cette sanction aura été donnée, que le nouvel ordre de choses pourra commencer, et que la commission centrale pourra entrer dans ses fonctions ordinaires. 2. A remplacer l'administration centrale actuelle là où cela sera nécessaire, jusqu'à la publication du nouveau règlement.

## Articles concernant la navigation du Neckar, du Mein, de la Moselle, de la Meuse et de l'Escaut.

Art. I. La liberté de la navigation, telle qu'elle a été déterminée pour le Rhin, est étendue au Neckar, au Mein, à la Moselle, à la Meuse et à l'Escaut, du point où chacune de ces rivières devient navigable, jusqu'à leur embouchure.

Art. II. Les droits d'étape ou de relâche forcée, sur le Neckar et sur le Mein, seront et demeureront abolis; et il sera libre à tout batelier qualifié de naviguer sur la totalité de ces rivières, de la même manière que cette liberté a été rétablie par l'article XIX sur le Rhin.

Art. III. Les péages établis sur le Neckar et le Mein ne seront point

augmentés; les gouvernemens copossesseurs de la rive promettent, au contraire, de les diminuer dans le cas qu'ils excéderaient actuellement les tarifs en usage en 1802, jusqu'au taux de ces tarifs. Ils s'engagent également à ne point grever la navigation par de nouvelles impositions quelconques, et se réuniront, aussitôt que possible, pour convenir d'un tarif aussi analogue à celui de l'octroi sur le Rhin que les circonstances le permettront.

Art. IV. Sur la Moselle et la Meuse, les droits qui y sont perçus actuellement, en vertu des décrets du gouvernement français, du 12. Novembre 1806 et du 10. Brumaire de l'année XIV, ne seront point augmentés; les gouvernemens copossesseurs de la rive promettent, au contraire, de les diminuer, dans le cas qu'ils fussent plus considérables que ceux sur

le Rhin, jusqu'au même taux.

Cet engagement de ne pas rehausser les tarifs actuels ne s'entend néanmoins que de la totalité et du maximum des droits, les gouvernemens se réservant expressément de fixer, par un nouveau règlement, tout ce qui a rapport à la distribution des marchandises assujetties à un moindre tarif dans différentes classes, aux différences établies maintenant pour la remonte et la descente, aux bureaux de perception, au mode de percevoir, à la police de la navigation, ou à tout autre objet qui aurait besoin d'être réglé ultérieurement.

Ce règlement sera rendu aussi conforme que possible à celui du Rhin; et, pour obtenir davantage cette conformité, il sera dressé par ceux des membres de la commission centrale pour le Rhin dont les gouvernemens auront aussi des possessions sur la rive de la Moselle et de la Meuse.

Une augmentation du tarif, tel qu'il sera définitivement arrêté par le nouveau règlement, ne pourra plus avoir lieu que si une pareille augmentation était jugée nécessaire sur le Rhin, et dans la même proportion seulement; et aucune autre disposition de règlement ne pourra être changée que d'un commun accord.

Art. V. Les états riverains des rivières spécifiées à l'article premier se chargent de l'entretien des chemins de hallage et des travaux nécessaires dans le lit des fleuves, de la même manière que cela a été arrêté à l'ar-

ticle VII pour le Rhin.

Art. VI. Les sujets des états riverains du Neckar, du Mein et de la Moselle, jouissent des mêmes droits pour la navigation sur le Rhin, et les sujets prussiens, pour celle sur la Meuse, que les sujets des états riverains de ces deux dernières rivières, en se conformant toutefois aux règlemens y établis.

Art. VII. Tout ce qui aurait besoin d'être fixé ultérieurement sur la navigation de l'Escaut, outre la liberté de la navigation sur cette rivière, prononcée à l'article I, sera définitivement réglé de la manière la plus favorable au commerce et à la navigation, et la plus analogue à ce qui a été fixé pour le Rhin.

#### 5. Rangreglement für bie biplomatischen Agenten. 19. Marg 1815. \*)

Pour prévenir les embarras qui se sont souvent présentés, et qui pourraient naître encore des prétentions de préséance entre les différens agens diplomatiques, les plénipotentiaires des puissances signataires du traité de Paris sont convenus des articles qui suivent, et ils croient devoir inviter ceux des autres têtes couronnées à adopter le même règlement.

<sup>\*)</sup> Beilage 17. ber Congregacte.

Art. I. Les employés diplomatiques sont partagés en trois classes: Celle des ambassadeurs, légats ou nonces; celle des envoyés, ministres ou autres accrédités auprès des souverains \*); celle des chargés d'affaires accrédités auprès des ministres chargés des affaires étrangères.

Art. II. Les ambassadeurs, légats ou nonces, ont seuls le caractère

représentatif.

Art. III. Les employés diplomatiques en mission extraordinaire n'ont,

à ce titre, aucune supériorité de rang.

Art. IV. Les employés diplomatiques prendront rang entre eux dans chaque classe, d'après la date de la notification officielle de leur arrivée.

Le présent règlement n'apportera aucune innovation relativement aux

représentans du Pape.

Art. V. Il sera déterminé, dans chaque état, un mode uniforme pour

la réception des employés diplomatiques de chaque classe.

Art. VI. Les liens de parenté ou d'alliance de famille entre les cours ne donnent aucun rang à leurs employés diplomatiques.

Il en est de même des alliances politiques.

Art. VII. Dans les actes ou traités entre plusieurs puissances qui admettent l'alternat, le sort décidera entre les ministres, de l'ordre qui devra être suivi dans les signatures.

Le présent règlement est inséré au protocole des plénipotentiaires des huit puissances signataires du traité de Paris, dans leur séance du 19 Mars 1815.

#### 6. Die beilige Alliang. 28./14. September 1815.

Au nom de la très-sainte et indivisible Trinité!

LL. MM. l'empereur d'Autriche, le roi de Prusse et l'empereur de Russie, par suite des grands événements qui ont signalé en Europe le cours des trois dernières années, et principalement des bienfaits qu'il a plu à la divine Providence de répandre sur les états dont les gouvernements ont placé leur confiance et leur espoir en elle seule, ayant acquis la conviction intime, qu'il est nécessaire d'asseoir la marche à adopter par les puissances dans leurs rapports mutuels sur les vérités sublimes que nous enseigne l'éternelle religion du Dieu sauveur:

Déclarons solonnellement que le présent acte n'a pour objet que de manifester à la face de l'univers leur détermination inébranlable, de ne prendre pour règle de leur conduite, soit dans l'administration de leurs états respectifs, soit dans leurs relations politiques avec tout autre gouvernement, que les préceptes de cette religion sainte, préceptes de justice, de charité et de paix, qui, loin d'être uniquement applicables à la vie privée, doivent au contraire influer directement sur les résolutions des princes, et guider toutes leurs démarches, comme étant le seul moyen de consolider les institutions humaines et de remédier à leurs imperfections.

En conséquence LL. MM. sont convenues des articles suivants:

Art. I. Conformément aux paroles des Saintes-Ecritures, qui ordonnent à tous les hommes de se regarder comme frères, les trois monarques contractants demeureront unis par les liens d'une fraternité

<sup>\*)</sup> Austug aus dem Aachener Conferent protocolle vom 21. November 1818: "Pour éviter les discussions désagréables qui pourraient avoir lieu à l'avenir sur un point d'étiquette diplomatique que l'annexe du Recès de Vienne, par laquelle les questions de rang ont été réglées, ne parait pas avoir prévu, il est arrêté entre les cinq cours que les ministres-résidents accrédités auprès d'elles formeront par rapport à leur rang une classe intermédiaire entre les ministres du second ordre et les Chargès d'affaires."

véritable et indissoluble, et se considérant comme compatriotes, ils se prêteront en toute occasion et en tout lieu assistance, aide et secours; se regardant envers leurs sujets et armées comme pères de famille, ils les dirigeront dans le même esprit de fraternité dont ils sont animés

pour protéger la religion, la paix et la justice.

Art. II. En conséquence, le seul principe en vigueur, soit entre lesdits gouvernements, soit entre leurs sujets, sera celui de se rendre réciproquement service, de se témoigner par une bienveillance inaltérable l'affection mutuelle dont ils doivent être animés, de ne se considérer tous que comme membres d'une même nation chrétienne, les trois princes alliés ne s'envisageant eux-mêmes que comme délégués par la Providence pour gouverner trois branches d'une même famille, savoir: l'Autriche, la Prusse et la Russie; confessant ainsi que la nation chrétienne dont eux et leurs peuples font partie n'a réellement d'autre souverain que celui à qui seul appartient en propriété la puissance, parce qu'en lui seul se trouvent tous les trésors de l'amour, de la science et de la sagesse infinie, c'est-à-dire Dieu, notre divin sauveur Jésus-Christ, le verbe du Très-Haut, la parole de vie. LL. MM. recommandent en conséquence avec la plus tendre sollicitude à leurs peuples, comme unique moyen de jouir de cette paix qui naît de la bonne conscience et qui seule est durable, de se fortifier chaque jour davantage dans les principes et l'exercice des devoirs que le divin sauveur a enseignés aux hommes.

Art. III. Toutes les puissances qui voudront solennellement avouer les principes sacrés qui ont dicté le présent acte, et reconnaîtront combien il est important au bonheur des nations trop longtemps agitées, que ces vérités exercent désormais sur les destinées humaines toute l'influence qui leur appartient, seront reçues avec autant d'empressement que d'affection dans cette sainte alliance.

Fait triple et signé à Paris l'an de grâce 1815, le 14/26 Septembre.

François. Frédéric-Guillaume. Alexandre.

# 7. Alliang. 20. Movember 1815. (G. Großbritannien.)

8. Sandels: und Schiffahrts: Bertrag in Bezug auf bie ehemals zu Bolen gehörigen Provinzen. 22. März, ratificirt 20. Juni 1817.

In der Absicht, die Schiffahrts- und handelsverhältnisse der Bewohner der preußisch- und österreichisch-polnischen Provinzen, in so weit diese im Jahre 1772 Bestandtheile des damaligen Königreichs Polen ausgemacht haben, nach Maaßgabe der Berhandlungen, welche in Folge der wiener Tractate vom 21 April/3. Mai 1815 zwischen den Commissarien Ihrer Masiestand des Königs von Preußen und der Kaiser von Rußland und Desterreich gepflogen worden sind, näher zu bestimmen, ist von den königlich preussischen Commissarien und dem kaiserlich österreichischen Commissar, auf den Grund ihrer Vollmachten, unter Vorbehalt der Allerhöchsten Bestätigung, solgende Uebereinkunft veradredet und geschlossen worden.

1. Die nachträglichen Bestimmungen, welche die Artikel 24. und 25. bes österreichisch-russischen, und die Art. 22. und 23. des preußisch-russischen Tractats durch die warschauer Commissions-Berhandlungen erhalten haben, sollen für die Bewohner der polnischen Provinzen beider Souveraine gleiche

Gültigkeit haben.

2. Da sich Desterreich anheischig gemacht hat, auf ben schiffbaren

Fluffen Galiziens, namentlich ben Dunajec und San, eben so wenig als am rechten Ufer ber Weichsel für ben Betrieb ber Schiffahrt eine Abgabe einzuheben: so wird auch Preußen auf ben Gewässern seiner polnischen Propingen, namentlich ber Weichsel und ber Wartha, von ben Schiffen ber Bewohner Galiziens unter keinem Titel ober Benennung eine Schiffahrtissababe einfordern lassen.

3. Für die Benutung kunstmäßig erbauter, und zwar sowohl bereits bestehender, als künftig noch herzustellender Kanale und Schleusen innerhalb ber Grenzen des Königreichs Polen vom Jahre 1772, werden die respecsiven polnischen Unterthanen, rudsichtlich der Abgaben, den eignen Unters

thanen gleichgehalten werden.

4. Die zur Aussührung bes 25. und 26. Artikels des preußischerussischen Tractats festgestellten Grundsäße sollen auf den Schiffahrts und Handels betrieb in der Art, wie sie von Preußen und Rußland ratisicitt worden, für die Bewohner der polnischen Provinzen beider Souveraine gleiche Gulingeit haben.

5. Die für ben Durchgangs ober Transitohandel, zufolge bes Arstiels 29. bes preußisch-russischen Tractats, getroffenen Festsehungen kommen eben so gut den Unterthanen der polnischen Provinzen Seiner Majestät des Kaisers von Desterreich zu Statten, als die Festsehungen in Gemäßheit des 28. Artikels des österreichisch-russischen Tractats auf die Unterthanen der polnischen Provinzen Seiner Majestät des Königs von Preußen Anwendung sinden.

6. Bu Legitimirung der Schiffahrts und handeltreibenden Personen bedarf es nichts weiter, als eines Passes der gegenseitigen Regierungen oder der Kreiss und Oberämter. Bu Legitimirung des Ursprungs der Schiffs und handelsobiecte soll das Certificat von Seiten der resp. Grenz und

Ausbruchezollämter hinreichen.

7. Sollte Defterreich es für die Handels- und Schiffahrts-Berhältnisse burch die preußisch-polnischen Provinzen zuträglich erachten, zu Danzig und vielleicht auch zu Thorn einen handelsagenten oder Consul aufzustellen: so soll es ihm zu allen Zeiten unter den gewöhnlichen völkerrechtlichen Formen eben so freistehen, als es Preußen unbenommen ist, außer dem handels- agenten, welchen es in Brody bereits hat, auch in Lemberg oder einer andern dazu auserschenen Stadt des Königreichs Galizien, einen handels- agenten anzusepen.

8. Da die mit Rußland geschlossenen Conventionen noch nicht ratificirt sind, und folglich der Termin, wo sie mit oder ohne Beschränkungen werden in Bollzug und Wirksamkeit gesetzt werden können, nicht bekannt ist: so werden die contrahirenden Allerhöchsten Souveraine bei Ratisication dieser Uebereinkunft bestimmen, von welchem Tage an dieselbe, rücksichtlich Ihrer

polnischen Provinzen, zu wirken anfangen foll.

Dem gemäß haben bie beiberseitigen Commissarien biefen Bertrag in zwei gleichlautenden Eremplaren ausgefertigt und mit Beifügung ihrer Wappen eigenhandig unterschrieben.

So geschehen Warschau, den 22. März 1817.

Anm. Die in dem ersten Artifel des vorstehend abgedruckten Bertrages erwähnten nachträglichen Bestimmungen, welche die Artifel 24. und 25. des öfterreichisch-russischen, und die Artifel 22. und 23. des preußisch-russischen Tractats, durch die warschauer Commissions-Verhandlungen erhalten haben, sind in dem zwischen Preußen und Rußland unterm 19/7. December 1818 zu Petersburg abgeschlossenen Handels- und Schiffahrts-Vertrage, und zwar im Artifel 1. und 2. dis Lit. e. enthalten.

Diefe Artifel lauten:

Art. 1. Der Bereich, auf welchen die gegenwärtige Convention in

Rücksicht ber hanbels- und Schiffahrts-Anordnungen anwendbar ift, besteht aus dem ganzen Gebiete, welches im Jahre 1772 zu dem alten Polen gehorte, und welches zwischen der Dung, dem Onieper, dem Oniefter, der

Dber und bem Meere belegen ift, mit Ginschluß von Oftpreugen.

Urt. 2. Um Ihren gegenseitigen Unterthanen, in bem im Art. 1. bezeichneten Bereich, biejenige unbeschränkte Schiffahrte-Freiheit ju fichem, welche ber Art. 22. bes wiener Tractate vom 3. Dia/21. April 1815 feftfest, find beide bobe contrabirende Theile übereingekommen, folgende Grundfate und Anordnungen baselbst befolgen ju laffen: a) bie Schiffahrt auf ben Saffen, so wie auf ben Canalen und Fluffen, sowohl abwarts bis zu ihrer Einmundung in das Meer, als auch aufwarts und ber Besuch ber in biesem Bereich belegenen Safen sollen bergestalt frei sein, daß fie teinem Unterthanen ber beiben hohen contrabirenben Theile unterfagt werben konnen. Diefer Grundsat soll angewandt werben sowohl auf die jest schiffbaren Fluffe und auf biejenigen, welche es noch werben konnten, als auch auf bie gegenwärtig bestehenden Canale und auf biejenigen, welche in ber Folge noch angelegt werden möchten. b) Allen Unterthanen beider hoben contrahirenden Theile foll bas Recht bes Schiffziehens und bes Anlegens an den Stromufern und am Rande ber Fluffe und Canale gemeinschaftlich zuftehen. Um ihnen ben Genug und bie Ausübung biefes Rechts in feinem gangen Umfange zuzusichern, follen gegenseitig überall, wo es nothwendig und thunlich ift, Treibelwege angelegt werben. Diejenige Macht, welcher bas Ufer gehört, foll für bie Erhaltung biefer Bege forgen; besgleichen foll an beiben Ufern, überall, wo weber Anbau noch Wohnungen vorhanden find, ein Raum von funfgehn polnischen Ellen Breite jum Anlegen unabanderlich bestimmt werben, ohne bag bafur von ben Sandeltreibenden irgend eine Bezahlung geforbert werben barf. c) Die ichon bestehenden polizeilichen Unordnungen für bie Schiffahrt und bas Bolgflogen, fo wie biejenigen, welche (ohne eine Abgabe einzuführen) ju bem Zwede, die Freiheit, Ortnung und Sicherheit ber Schiffahrt zu handhaben, etwa noch erlaffen werben möchten, sollen ben gegenseitigen Consuln mitgetheilt werben, und für alle Unterthanen beiber hohen Contrabenten verbindlich fein. d) Kur bie freie Schiffahrt und für ben Gebrauch ber natürlichen und kunftlichen, jest ober fünftig vorhandenen Bafferwege, follen bie gegenseitigen Unterthanen in teinem Falle boberen Abgaben ober Laften unterworfen fein, ale bie einge-Es ift die Ober hierunter ausbrücklich mit begriffen. bornen Schiffer. e) Die beute von ben beiberseitigen Bevollmächtigten unterzeichneten Tarife und Abgabenfage für die Schiffahrt auf den Fluffen und Canalen in ben Lanbern beiber ganbesherren, welche ju bem im Art. 1. bezeichneten Bereiche gehören, follen ber Maagftab fein, nach welchem die genannten Abgaben zu erheben find, und sollen, ohne vorgängige gemeinschaftliche Uebereinfunft beiber Regierungen, nicht erhoht werben tonnen. Außer biefen sollen ben Schiffern keine andere Abgaben auferlegt werden, mit Ausnahme ber etwa icon bestehenden Durchlaggelber an Bruden, bie jedoch auch nicht andere ale nach gemeinschaftlicher Uebereinfunft erhöht werben burfen, und berjenigen Bergutungen, worüber bie Schiffer und bie Gigenthumer lange ben Ufern in angebauten ober bewohnten Orten freiwillig übereinfommen möchten. Die Tarife ber Durchlafgelber follen an ben Bruden angeschlagen sein.

- 9. Cartel = Convention. 8. August, ratificirt 18. October 1818.
- Art. 1. Alle in Zukunft, und zwar vom Tage ber Publication gegenwärtiger Convention, nach vorausgegangener Ratification, an gerechnet, von

ben Armeen ber beiben hoben contrabirenben Theile unmittelbar ober mittelbar in bes Andern gande ober zu beffen Truppen, wenn biefe auch außerhalb ihres Baterlandes sich befinden sollten, desertirende Militairpersonen

follen gegenfeitig ausgeliefert werben.

Art. 2. Ale Deferteure werben, ohne Unterschied bes Grabes ober ber Baffe, alle biejenigen angesehen, welche ju irgend einer Abtheilung bes fiehenben Deeres ober ber bewaffneten ganbesmacht, nach ben gefetlichen Bestimmungen eines jeden der beiden Staaten, gehören und derselben mit Eid und Pflicht verwandt sind, mit Inbegriff der bei der Artillerie ober sonstigem Fuhrwesen angestellten Mannschaft.

Art. 3. Sollte ber Kall vorkommen, bag ein Deserteur ber boben contrabirenden Machte früher schon von einer andern Macht befertirt ware, fo wird bennoch, felbft wenn mit ber letteren ebenfalls Auslieferungs-Bertrage beständen, Die Auslieferung ftete an Diejenige ber hoben contrabirenden Machte erfolgen, beren Dienste er julest verlaffen bat. Wenn ferner ein Soldat von den Truppen eines der paciscirenden Souveraine zu benen eines britten, und von biefen wieder in die Lande bes andern paciscirenden Souverains oder sonst zu bessen Truppen besertirt: so kommt es barauf an, ob letterer Souverain mit jenem britten ein Cartel hat. Ift biefes ber Fall, so wird ber Deferteur babin abgeliefert, woher er zulett ents wichen ift; im entgegengesetten Falle aber wird er bem paciscirenden Couverain, beffen Dienfte er querft verlaffen bat, ausgeliefert.

Art. 4. Rur folgende Falle werben ale Grunde, die Auslieferung eines Deferteurs ju verweigern, anerkannt: a) wenn ber Deferteur aus ben Staaten bes jenseitigen hohen Souverains, so wie sie burch bie neuesten Bertrage begrenzt find, geburtig ift, und alfo mittelft ber Defertion nur in seine Beimath zurudfehrt; b) wenn ein Deferteur in bem Staate, in welschen er entwichen ift, ein Berbrechen begangen hat, beffen Bestrafung vor

feiner Auslieferung bie gandesgesete erforbern.

Wenn nach überftandener Strafe ber Deferteur ausgeliefert wirb, fo follen bie benfelben betreffenben Untersuchungsacten, entweber im Original oder auszugsweise und in beglaubigten Abidriften, übergeben merben, bamit ermeffen werden kann, ob ein bergleichen Deferteur noch zum Militairbienfte geeignet sei ober nicht.

Schulben ober andere von einem Deferteur eingegangene Berbinblichfeiten geben bagegen bem Staate, in welchem er fich aufhalt, fein Recht, beffen Auslieferung zu verfagen.

Die von dem Deferteur in dem anderen Staate gemachten Schulden find jeboch aus feinem Privatvermogen, wenn er foldes befist, ber gefet

lichen Ordnung gemäß ju bezahlen.

Mrt. 5. Die Berbindlichkeit jur Auslieferung erftredt fich auch auf bie Pferbe, Sattel und Reitzeuge, Armatur= und Montirungsftude, welche von ben Deferteurs etwa mitgenommen find, und tritt auch bann ein, wenn ber Deferteur felbft, nach ben Bestimmungen bes vorhergehenden Artifels, nicht ausgeliefert wirb. Mit Ausnahme jedoch besjenigen, mas ein folcher nicht gur Auslieferung geeigneter Deferteur etwa als fein rechtmäßiges Eigenthum mit fich gebracht hatte, in fofern es nicht burch ben ju leiftenben Erfat für bie mitgenommenen und nicht jurudgestellten ararischen Effecten erschöpft wurbe.

Art. 6. Um burch bie möglichste Regelmäßigkeit bie Auslieferung ju beschleunigen, werben beibe bobe contrabirende Theile wegen bestimmter, an ibren Grenzen gelegenen gegenseitigen Auslieferungsorte (wozu folche Stabte gemablt werben follen, in welchen fich Garnison befindet) übereinkommen, an welchen eine gegenseitig bekannt zu machende Beborde mit ber Empfangnahme ber Deferteurs und fofortigen Bezahlung aller in ben nachfolgenben

Art. 10. und 11. stipulirten Roften beauftragt fein wirb.

Art. 7. Die Auslieferung geschieht in der Regel freiwillig und ohne erst eine Requisition abzuwarten. Sobald baher eine Militairs oder Civils behörde einen jenseitigen Deserteur entdeckt, wird berselbe, nebst den etwa bei sich habenden Effecten, Pferden, Wassen zc. sofort, unter Beifügung eines aufzunehmenden Protocolls, an die jenseitige Behörde im nächsten Ablieferungsorte, gegen Bescheinigung, übergeben.

Art. 8. Sollte aber ein Deferteur ber Aufmerksamkeit der Behörden bessenigen Staates, in welchen er übergetreten ift, entgangen sein, so wird bessenigen Staates, in welchen er übergetreten ift, entgangen sein, so wird bessen Auslieferung sogleich, auf die erste desfallsige Requisition, erfolgen, selbst dann, wenn er Gelegenheit gefunden hätte, in dem Militairdienste des gedachten Staates angestellt zu werden. Nur wenn über die Richtigkeit wesentlicher, in der Requisition angegebenen Thatsachen, welche die Auslieferung überhaupt bedingen, solche Zweisel obwalten, daß zuvor eine nähere Ausstlärung derselben zwischen der requirirenden und der requirirten Behörde nötbig wird, ist der Auslieferung Anstand zu geben.

Art. 9. Die in vorstehendem Artikel ermähnten Requisitionen ergeben gegenseitig an die Regierungen oder Generalcommanden jener Provinz, wohin der Deserteur sich begeben hat. Bon den Militairbehörden werden diejenigen Descrieurs, welche etwa zum Dienste angenommen sein sollten, von den Civilbehörden aber diejenigen, bei denen dies der Fall nicht ift,

ausgeliefert.

Art. 10. An Unterhaltungstoften werben ber ausliefernben Macht für jeben Deferteur, vom Lage feiner Berhaftung an, bis zum Lage ber Auslieferung einschließlich, für jeben Lag Drei Groschen preußische Bahrung, und für die Auslieferung eines Pferdes, oder für eine complette Ration, Bier Groschen preußische Bahrung vergütet werden.

Die Bezahlung diefer Verpflegungogebuhr foll in dem Augenblid ber Uebergabe ber Deferteurs und ber Pferde, ohne die geringfte Schwierigfeit, gescheben, und darüber, so wie über die im nachfolgenden Artifel gedachte

Belohnung, von ber ausliefernben Behorbe quittirt werden.

Art. 11. Dem Unterthan, welcher einen Deserteur einliefert, foll eine Belohnung (Taglia) von Fünf Thalern preußische Währung für einen Mann ohne Pferd, und Behn Thalern preußische Bährung für einen Mann mit bem Pferde gereicht und bei ber Auslieferung verabfolgt werden. In Rücksicht anderer ausgetretenen Militairpflichtigen, die nicht nach bem Art. 2. in die Classe der eigentlichen Deserteurs gehören, fällt dieses Caretelgeld weg.

Art. 12. Außer biesen in ben vorhergehenden Art. 10. und 11. ges bachten Rosten, kann ein Mehreres unter irgend einem Borwande, wenn auch gleich ber auszuliefernde Mann unter ben Truppen bes Souverains, ber ihn auszuliefern hat, angeworben sein sollte, etwa wegen des Sandzgeldes, genossener Löhnung, Bewachung und Fortschaffung, ober wie es sonst

immer Namen haben möchte, nicht gefordert werben.

Art. 13. Ueber den Empfang der in Art. 10. und 11. gedachten Kostenund Gratisications-Erstattung hat die ausliefernde Behörde zu quittiren. Des etwa nicht sofort auszumittelnden Betrages der zu erstattenden Untoften halber ist aber die Auslieferung des Deserteurs, wenn derselben sonft kein Bedenken entgegensteht, nicht aufzuhalten.

Art. 14. Allen Behörden, besonders ben Grenzbehörden, wird es strenge zur Pflicht gemacht werden, auf die jenseitigen Deserteurs ein wacht sames Auge zu haben, und baher einen Jeben, aus beffen Aussagen, Kleidung, Waffen ober andern Anzeichen sich ergiebt, daß er ein solcher Deser

teur sei, fogleich, ohne erst eine Requisition beshalb abzuwarten, unter Auf-

ficht zu ftellen ober nach Umftanben zu verhaften.

Art. 15. Alle, nach der Berfassung der beiderseitigen Staaten, reserves oder landwehrs und überhaupt militairpslichtige Unterthanen, welche sich, von der Zeit der Publication dieser Convention an, in rie Lande des andern Sous verains oder zu dessen Truppen begeben, sind, auf vorgängige Reclamation, der Auslieserung ebenfalls unterworfen, und es soll mit dieser Auslieserung im Uebrigen, sowohl in Hinsicht der dabei zu beobachtenden Form, als auch wegen der zu erstattenden Verpstegungskosten, ebenso gehalten werden, wie es wegen der Auslieserung militairischer Deserteurs in dieser Convention bestimmt ist. Bei allen solchen Auslieserungen aber, welche von der Obrigsteit auf jenseitige Requisition bewirkt werden, wird ein Cartelgeld nicht entrichtet.

Art. 16. Gleicherweise sollen die Dienstleute ber Offiziere bes einen Staats, welche nicht zum Militairstande gehören, oder bei den Regimentern wirklich in den Listen geführt werden, wenn sie nach einem begangenen Bersbrechen in der Armee des andern Staates Dienst nehmen oder auf dessen Gebiet entweichen, nebst den etwa mitgenommenen Pferden und Effecten, gegen Bergütung der, im Art. 10. bestimmten, Berpstegungskosten, auf vor-

gangige Reclamation, ausgeliefert werben.

Art. 17. Den beiderseitigen Behörden und Unterthanen wird strenge untersagt werden, Deserteurs ober folde Militairpslichtige, die ihre diessfällige Befreiung nicht hinlänglich nachweisen können, zu Kriegsdiensten anzunehmen, deren Aufenthalt zu verheimlichen, oder bieselben, um sie etwanigen Reclamationen zu entziehen, in entferntere Gegenden zu befördern. Auch soll nicht gestattet werden, daß von irgend einer fremden Macht dersgleichen Individuen innerhalb der Staaten der hohen Souveraine angesworben werden.

Art. 18. Ber fich ber wiffentlichen Verhehlung eines Deferteurs ober Militairpflichtigen und ber Beförderung ber Flucht beffelben schuldig macht,

wird mit einer nachbrudlichen Geld- ober Befangnifftrafe belegt.

Art. 19. Gleichmäßig wird es ben Unterthanen beider hohen contrahistenden Mächte untersagt werden, von einem jenseitigen Deserteur Pferde, Sattels und Reitzeug, Armaturs und Montirungsstücke zu kaufen oder sonst an sich zu bringen. Der Uebertreter dieses Berbots wird nicht allein zur herausgabe dergleichen an sich gebrachter Gegenstände ohne den mindesten Ersat, oder zu Erstattung des Werthes angehalten, sondern noch überdies mit willkürlicher Gelds oder Gefängnißstrafe belegt werden, wenn bewiesen wird, daß er wissentlich von einem Deserteur etwas gekauft oder an sich gebracht hat.

Art. 20. Indem auf diese Art eine regelmäßige Auslieferung der gegenseitigen Deserteurs und Militairpflichtigen eingeleitet ist, wird jede eigenmächtige Berfolgung eines Deserteurs auf jenseitigem Gebiete als eine Berletung des lettern streng untersagt und sorgfältig vermieden werden. Wer sich dieses Bergehens schuldig macht, wird, wenn er dabei betroffen wirt, sogleich verhaftet und zur gesetlichen Bestrafung an seine Regierung

abgeliefert werben.

Art. 21. Als eine Gebietsverletzung ist jedoch nicht anzusehen, wenn von einem Commando, welches einen ober mehrere Deserteurs bis an die Grenze verfolgt, ein Commandirter in das jenseitige Gebiet gesandt wird, um der nächsten Ortsobrigkeit die Desertion zu melden. Diese Obrigkeit muß vielmehr, wenn der Deserteur sich in ihrem Bereiche befindet, denselben sofort verhaften, und wird in diesem Falle, wie überhaupt jedesmal, wenn ein Deserteur von der Obrigkeit verhaftet wird, kein Cartelgeld bezahlt.

Der Commanbirte barf fich aber feineswegs an bem Deferteur vergreifen,

widrigenfalls er nach Art. 20. ju behandeln ift.

Bebe gewaltsame ober heimliche Unwerbung im jenseitigen Territorium, Berführung jenseitiger Goldaten jur Defertion, ober andrer Unterthanen jum Austreten mit Berletung ihrer Militairpflicht, ift ftreng Wer eines folden Beginnens wegen in bem Staate, wo er fich beffen schuldig gemacht, ergriffen wird, ift ber gesetlichen Bestrafung beffelben unterworfen. Wer sich aber biefer Bestrafung burch die Flucht entzieht, oder, von feinem Baterlande aus, auf obige Urt auf jenfeitige Unterthanen ju wirken fucht, wird auf besfallfige Requisition in feinem Baterlande gur

Untersuchung und nachdrudlichen Strafe gezogen werden. Urt. 23. Diejenigen, welche vor Befanntmachung biefer Convention von den Truppen ber einen ber hoben contrabirenden Machte befertirt find, und entweber bei ber Armee bes andern Souverains Militairdienste genoms men, oder fich, ohne bergleichen wieder ergriffen ju haben, in beffen gande aufhalten, find ber Reclamation und ber Auslieferung nicht unterworfen.

Den Landesfindern beider Theile, welche gur Beit ber Publication wirklich in dem Militairdienste des andern Couverains fich befinden, foll die Babl freifteben, entweder in ihren Geburteort gurudgutehren, ober in den Diensten, in welchen fie fich befinden, zu bleiben. Doch muffen fie fich langstens binnen Ginem Jahre, nach Publication gegenwärtiger Convention, diesfalls bestimmt erflaren, und es foll benjenigen, welche in ihre Beimath zurudfehren wollen, der Abichied unweigerlich ertheilt werben. -In dem Falle, mo ein, aus ben neus oder wiedererworbenen öfterreichischen oder preußischen Provinzen gebürtiger Unterthan, welcher noch unter ber vorigen Cantesberrichaft in jenseitige Militairbienfte getreten ift, es vorgieben murbe, noch ferner in feinen bermaligen Dienftverhaltniffen gu verbleiben: fo foll ihm hieraus tein Nachtheil in Ansehung feines Eigenthums oder seiner sonstigen Rechte und Unsprüche erwachsen.

Gegenwärtige Convention, beren Ratification binnen feche Bochen umgewechselt werden foll, wird von den hohen contrabirenden Machten, beiberfeite ju gleicher Beit, jur genauesten Befolgung publicirt werben, und ift gultig und geschlossen auf Geche Jahre mit ftillschweigender Berlans gerung bis zu erfolgender Auffündigung, welche fodann jederzeit jedem ber

hohen contrabirenden Theile Gin Jahr voraus freisteht. Bu Urfund beffen haben die beiderseitigen Bewollmächtigten gegenwartige Uebereinfunft in boppelter Ausfertigung unterzeichnet und ihre Siegel beigebrudt.

So geschehen Franzensbrunn, ben 8. August 1818.

10. Gibichiffahrte : Acte vom 28. Juni 1821 nebft ben barauf bezüglichen · Berträgen. (G. Sannover.)

11. Erflärung über bie Aufhebung alles Unterfchiebes in ber Behandlung ber Schiffe und beren Labungen in ben beiberfeitigen Safen. 1. Mai, publicirt 3. Mai 1831.

Nachdem Seine Majestät der Ronig von Preugen und Seine Majestät ber Raifer von Desterreich in dem Bunfche fibereingekommen find, burch gegenseitige Aufhebung alles Unterschiedes in der Behandlung ber beiderfeitigen Schiffe und beren Labungen in Allerhöchst Ihren Safen gur Beförderung des Sandelsverfchre Allerhochst Ihrer hierbei betheiligten Unterthanen beizutragen, fo erflart bas unterzeichnete Ministerium bierburch, in Folge Allerhöchsten Auftrage, und in Erwiederung ber von bem faiferlich

bfterreidischen außerorbentlichen Gefandten und bevollmächtigten Minifter berrn Grafen von Trauttmansborff, Namens Seiner Dajeftat bes Raifers von Defterreich, rudfichtlich ber preußischen Schiffe ausgestellten gleichen Buficherung: bag in ben preugischen Bafen bie ofterreichischen Schiffe, bei ihrem Ginlaufen wie bei ihrer Abfahrt, hinfichtlich aller hafen-, Tonnen-, Leuchtthurm-, Lootfen- und Berge-Gelber und überhaupt binfictlich aller anberen, jest ober funftig ber Staatscaffe, ben Stabten, ober Pripat-Anftalten aufliegenden Abgaben ober Laften irgend einer Art ober Benennung, auf gang gleichem Fuße mit ben preußischen Schiffen behandelt, auch bie auf bfterreichischen Schiffen ein= ober ausgeführten Baaren feinen boberen oder anderen Abgaben irgend einer Urt, ale bie auf preußischen Schiffen eins ober ausgeführten Waaren zu erlegen haben, unterworfen werben follen.

Die Birkfamkeit biefer Gleichstellung foll vom 1. April bes laufenden Jahres ab beginnen, und fich bis jum 1. April 1841, erftreden, alsbann aber, wenn nicht ein Jahr vor letterem Zeitpunkte von einer ober ber anderen Seite eine Auffündigung erfolgt fein follte, noch ferner bie nach Ablauf eines Jahres, nach geschehener Auffundigung, bestehen bleiben.

Berlin, ben 1. Mai 1831.

12. Publication8 : Patent wegen ber mit Defterreich und Rufland getroffenen Stipulationen binfichtlich ber Muslieferung politischer Berbrecher. 15. Mary 1884.

Bir Friedrich Bilbelm, von Gottes Gnaden, Ronig von Preugen ac. ac. Bu mehrerer Bofeftigung ber gwifchen Une und Ihren Majeftaten bem Raifer von Defterreich und bem Raifer von Rugland, Ronig von Polen, und Unferen Staaten bestehenden innigen freundschaftlichen und nachbarlichen Berhaltniffen, und bei bem gleichen Intereffe ber brei Dachte an ber Aufrechthaltung ber Rube und geseglichen Ordnung in ben Ihrer Berrichaft unterworfenen polnischen Provingen, find Bir mit gedachten Ihren Majeflaten über nachstebende Bestimmungen übereingefommen:

Wer in den reußischen, bsterreichischen und rustischen Staaten fich ber Berbrechen bes Dochverrathe, ber beleibigten Dajeftat, ober ber bewaffneten Emporung schuldig gemacht, ober sich in eine, gegen die Sicherheit bes Thrones und ber Regierung gerichtete Berbindung eingelassen hat, foll in bem anderen der drei Staaten weder Schut, noch Zustuckt finden.

Die brei Bofe verbinden fich vielmehr, die unmittelbare Auslieferung eines jeben, ber ermahnten Berbrechen bezüchtigten Individuums anzuordnen, wenn baffelbe von ber Regierung, welcher es angehort, reclamirt wirb.

Dabei ift aber verstanden, bag biefe Bestimmungen teine rudwirtenbe

Rraft baben follen.

Nachdem Wir mit Seiner Majeftat bem Raiser von Desterreich und Seiner Majeftat bem Raifer von Rufland, Konig von Polen, überein-gefommen find, bag vorstebenbe Berabrebungen in ben brei Staaten gur öffentlichen Renninis gebracht werden follen, so geschieht solches bierdurch Unferer Seits, indem Wir zugleich Unseren sammtlichen Sivil- und Militair-Behörden aufgeben, barauf zu halten, baß bieselben vom 1. April b. 3. ab ihrem ganzen Umfange und Inhalte nach vollzogen werden.

Urfundlich unter Unferer Allerhöchsteigenhandigen Unterschrift und bei-

gebrucktem Königlichen Insiegel.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 15. Marg 1834.

18. Bertrag wegen Unterbrudung bes Sanbels mit afrifanischen Regern. 20. December 1841, ratificirt 9. November 1842.

Rücksicht ber Sanbels- und Schiffahrts-Anordnungen anwendbar ift, besteht aus dem ganzen Gebiete, welches im Jahre 1772 zu dem alten Polen gehörte, und welches zwischen der Düna, dem Onieper, dem Oniester, der Ober und dem Meere belegen ift, mit Einschluß von Oftpreußen.

Art. 2. Um Ihren gegenseitigen Unterthanen, in dem im Art. 1. bezeichneten Bereich, Diejenige unbeschränfte Schiffahrte-Freiheit zu sichern, welche ber Art. 22. bes wiener Tractats vom 3. Dia/21. April 1815 festfest, find beide hohe contrabirende Theile übereingefommen, folgende Grundfage und Anordnungen bafelbft befolgen ju laffen: a) bie Chiffahrt auf ben Saffen, so wie auf ben Canalen und Fluffen, sowohl abwarts bis ju ihrer Einmundung in bas Meer, als auch aufwarts und ber Besuch ber in biefem Bereich belegenen bafen follen bergeftalt frei fein, bag fie teinem Untersthanen ber beiben hohen contrabirenben Theile unterfagt werben fonnen. Diefer Grundfat foll angewandt werben sowohl auf Die jest schiffbaren Fluffe und auf biejenigen, welche es noch werben tonnten, als auch auf bie gegenwärtig bestehenden Canale und auf biejenigen, welche in ber Folge noch angelegt werben möchten. b) Allen Unterthanen beiber hohen contrahirenden Theile foll bas Recht bes Schiffziehens und bes Unlegens an ben Stromufern und am Ranbe ber Fluffe und Canale gemeinschaftlich zusteben. Um ihnen ben Genug und die Ausübung biefes Rechts in feinem gangen Umfange jugusichern, follen gegenseitig überall, wo es nothwendig und thunlich ift, Treibelwege angelegt werben. Diejenige Macht, welcher bas Ufer gehört, foll für die Erhaltung biefer Bege forgen; besgleichen foll an beiben Ufern, überall, wo weber Anbau noch Bohnungen vorhanden find, ein Raum von funfgebn volnischen Ellen Breite jum Unlegen unabanderlich bestimmt werben, ohne bag bafur von ben Sandeltreibenden irgend eine Bezahlung geforbert werben barf. c) Die schon bestehenden polizeilichen Anordnungen für die Schiffahrt und das Polgflößen, so wie diesenigen, welche (ohne eine Abgabe einzuführen) zu bem 3wede, die Freiheit, Ord-nung und Sicherheit der Schiffahrt zu handhaben, etwa noch erlassen werden möchten, follen ben gegenseitigen Confuln mitgetheilt werben, und fur alle Unterthanen beider hoben Contrabenten verbindlich fein. d) Fur bie freie Schiffahrt und für ben Gebrauch ber natürlichen und kunftlichen, jest ober fünftig vorhandenen Bafferwege, follen die gegenseitigen Unterthanen in feinem Kalle boberen Abgaben ober Laften unterworfen fein, als bie einge-Es ift bie Ober hierunter ausbrudlich mit begriffen. bornen Schiffer. e) Die beute von ben beiberseitigen Bevollmächtigten unterzeichneten Tarife und Abgabenfane für bie Schiffahrt auf ben Fluffen und Canalen in ben ganbern beiber ganbesherren, welche ju bem im Art. 1. bezeichneten Bereiche gehören, follen ber Daagstab fein, nach welchem bie genannten 216gaben zu erheben find, und follen, ohne vorgangige gemeinschaftliche Ueber-einkunft beiber Regierungen, nicht erhöht werden können. Außer biefen follen ben Schiffern feine andere Abgaben auferlegt werden, mit Ausnahme ber etwa icon bestehenden Durchlaggelber an Bruden, bie jedoch auch nicht andere ale nach gemeinschaftlicher Uebereinkunft erhobt werben burfen, und berjenigen Bergutungen, worüber bie Schiffer und die Gigenthumer lange ben Ufern in angebauten ober bewohnten Orten freiwillig übereinkommen mochten. Die Tarife ber Durchlaggelber sollen an ben Bruden anges schlagen sein.

- 9. Cartel = Convention. 8. August, ratificirt 18. October 1818.
- Art. 1. Alle in Zukunft, und zwar vom Tage ber Publication gegenswärtiger Convention, nach vorausgegangener Ratification, an gerechnet, von

den Armeen der beiden boben contrabirenden Theile unmittelbar oder mittelbar in bes Anbern gande ober ju beffen Truppen, wenn biefe auch außerhalb ihres Baterlandes sich befinden sollten, desertirende Militairpersonen

follen gegenfeitig ausgeliefert werben.

Art. 2. Ale Deferteure werten, ohne Unterschied bee Grabes ober ber Baffe, alle biejenigen angesehen, welche ju irgend einer Abtheilung bes ftebenben Deeres ober ber bewaffneten ganbesmacht, nach ben gefetlichen Bestimmungen eines jeden der beiden Staaten, gehören und derselben mit Eid und Pflicht verwandt find, mit Inbegriff der bei der Artillerie ober sonstigem Fuhrwesen angestellten Mannschaft.

Sollte ber Kall vortommen, tag ein Deferteur ber boben 21 rt. 3. contrabirenden Machte früher ichon von einer andern Macht befertirt mare, fo wird bennoch, felbft wenn mit ber letteren ebenfalls Auslieferungs= Bertrage bestanden, bie Auslieferung ftete an biejenige ber boben contrabirenben Machte erfolgen, beren Dienfte er julest verlaffen bat. Wenn ferner ein Solbat von ben Truppen eines ber paciscirenden Souveraine zu benen eines britten, und von biefen wieber in bie Lande bes anbern paciscirenben Souverains ober sonst zu bessen Truppen besertirt: so kommt es barauf an, ob letterer Souverain mit jenem britten ein Cartel hat. ter Fall, so wird ber Deferteur babin abgeliefert, woher er julept ent= wichen ift; im entgegengesesten falle aber wird er bem paciscirenden Couverain, beffen Dienfte er zuerft verlaffen bat, ausgeliefert.

Art. 4. Nur folgende Fälle werden als Gründe, die Auslieferung eines Deferteurs ju verweigern, anerkannt: a) wenn ber Deferteur aus ben Staaten bes jenseitigen boben Souverains, so wie fie burch bie neuesten Bertrage begrenzt find, geburtig ift, und alfo mittelft ber Defertion nur in seine Beimath zurudtehrt; b) wenn ein Deserteur in dem Staate, in wels ben er entwichen ift, ein Berbrechen begangen hat, deffen Bestrafung vor

seiner Auslieferung bie gandesgesete erforbern.

Wenn nach überstandener Strafe ber Deserteur ausgeliefert wirb, so sollen die benselben betreffenden Untersuchungsacten, entweder im Original ober auszugemeise und in beglaubigten Abschriften, übergeben merben, bamit ermeffen werden fann, ob ein bergleichen Deferteur noch jum Militairbienfte geeignet sei ober nicht.

Schulden oder andere von einem Deserteur eingegangene Berbindlich= feiten geben bagegen bem Staate, in welchem er fich aufhalt, kein Recht,

beffen Auslieferung zu verfagen.

Die von bem Deserteur in bem anderen Staate gemachten Schulben find jedoch aus seinem Privatvermögen, wenn er solches befitt, ber gefets

lichen Ordnung gemäß zu bezahlen.

Die Berbindlichkeit zur Auslieferung erstreckt sich auch auf die Pferbe, Sattel und Reitzeuge, Armatur= und Montirungsstude, welche von ben Deferteurs etwa mitgenommen find, und tritt auch bann ein, wenn der Deferteur felbft, nach ben Bestimmungen bes vorhergehenden Artifele, nicht ausgeliefert wird. Dit Ausnahme jedoch besjenigen, mas ein folcher nicht jur Auslieferung geeigneter Deferteur etwa als sein rechtmäßiges Eigenthum mit fich gebracht hatte, in fofern es nicht burch ben gu leiftenben Erfas für bie mitgenommenen und nicht gurudgestellten ararischen Effecten erschöpft würbe.

Art. 6. Um durch die möglichste Regelmäßigkeit die Auslieferung zu beschleunigen, werden beibe bobe contrabirende Theile wegen bestimmter, an ihren Grenzen gelegenen gegenseitigen Auslieferungsorte (wozu folche Stabte gewählt werden follen, in welchen fich Garnison befindet) übereinkommen, an welchen eine gegenseitig bekannt zu machende Beborde mit ber Empfangnahme ber Deferteurs und sofortigen Bezahlung aller in ben nachfolgenben

Art. 10. und 11. stipulirten Rosten beauftragt fein wird.

Art. 7. Die Auslieferung geschieht in der Regel freiwillig und ohne erst eine Requisition abzuwarten. Sobald baber eine Militairs oder Civils behörde einen jenseitigen Deserteur entdeckt, wird derselbe, nebst den etwa bei sich habenden Effecten, Pferden, Waffen 2c. sosort, unter Beisugung eines aufzunehmenden Protocolls, an die jenseitige Behörde im nächsten

Ablieferungsorte, gegen Befcheinigung, übergeben.

Art. 8. Sollte aber ein Deserteur der Aufmerksamkeit der Behörden bessenigen Staates, in welchen er übergetreten ift, entgangen sein, so wird bessenigen Staates, in welchen er übergetreten ift, entgangen sein, so wird bessen Auslieferung sogleich, auf die erste deskallige Requisition, erfolgen, selbst dann, wenn er Gelegenheit gefunden hätte, in dem Militairdienste des gedachten Staates angestellt zu werden. Nur wenn über die Richtigkeit wesentlicher, in der Requisition angegebenen Thatsachen, welche die Ausliesserung überhaupt bedingen, solche Zweisel obwalten, daß zuvor eine nähere Ausstärung derselben zwischen der requirirenden und der requirirten Behörde nöthig wird, ist der Auslieserung Anstand zu geben.

Art. 9. Die in vorstehendem Artikel erwähnten Requisitionen ergeben gegenseitig an die Regierungen ober Generalcommanden jener Proving, wohin der Deserteur sich begeben hat. Bon den Militairbehörden werden biejenigen Descrieurs, welche etwa zum Dienste angenommen sein sollten, von den Civilbehörden aber diejenigen, bei benen dies der Fall nicht ift,

ausgeliefert.

Art. 10. An Unterhaltungstoften werben ber ausliefernben Macht für jeben Deferteur, vom Tage feiner Berhaftung an, bis zum Tage ber Auslieferung einschließlich, für jeden Tag Drei Groschen preußische Bahrung, und für die Auslieferung eines Pferdes, ober für eine complette Ration, Bier Groschen preußische Bahrung vergütet werden.

Die Bezahlung biefer Verpflegungsgebuhr foll in bem Augenblid ber Uebergabe ber Deferteurs und ber Pferbe, ohne die geringfte Schwierigkeit, geschehen, und barüber, so wie über die im nachfolgenden Artifel gedachte

Belohnung, von ber ausliefernben Beborbe quittirt werben.

Art. 11. Dem Unterthan, welcher einen Deferteur einliefert, soll eine Belohnung (Taglia) von Fünf Thalern preußische Währung für einen Mann ohne Pferd, und Zehn Thalern preußische Währung für einen Mann mit dem Pferde gereicht und bei der Auslieferung verabfolgt werden. In Rücklicht anderer ausgetretenen Militairpflichtigen, die nicht nach dem Art. 2. in die Classe der eigentlichen Deserteurs gehören, fällt dieses Carstelgeld weg.

Art. 12. Außer biesen in ben vorhergehenden Art. 10. und 11. ges bachten Rosten, kann ein Mehreres unter irgend einem Vorwande, wenn auch gleich der auszuliefernde Mann unter den Truppen des Souverains, ber ihn auszuliefern hat, angeworben sein sollte, etwa wegen des Handsgeldes, genoffener köhnung, Bewachung und Fortschaffung, oder wie es sonst

immer Ramen haben möchte, nicht gefordert werden.

Art. 13. Ueber ben Empfang ber in Art. 10. und 11. gedachten Koftensund Gratifications-Erstattung hat die ausliefernde Behörde zu quittiren. Des etwa nicht sofort auszumittelnden Betrages der zu erstattenden Unkoften halber ift aber die Auslieferung des Deserteurs, wenn derselben sonft kein Bedenken entgegensteht, nicht aufzuhalten.

Art. 14. Allen Behörden, besonders den Grenzbehörden, wird es ftrenge zur Pflicht gemacht werden, auf die jenseitigen Deserteurs ein mach-sames Auge zu haben, und daher einen Jeden, aus deffen Aussagen, Rleibung, Waffen ober andern Anzeichen sich ergiebt, daß er ein solcher Deser-

teur fei, fogleich, ohne erft eine Requisition beshalb abzuwarten, unter Auf-

ficht ju ftellen ober nach Umftanben ju verhaften.

Art. 15. Alle, nach der Verfassung der beiderseitigen Staaten, reserves oder landwehrs und überhaupt militairpslichtige Unterthanen, welche sich, von der Zeit der Publication dieser Convention an, in die Lande des andern Sous verains oder zu dessen Truppen begeben, sind, auf vorgängige Reclamation, der Auslieserung ebenfalls unterworfen, und es soll mit dieser Auslieserung im Uedrigen, sowohl in Hinsicht der dabei zu beobachtenden Form, als auch wegen der zu erstattenden Verpstegungskosten, ebenso gehalten werden, wie es wegen der Auslieserung militairischer Deserteurs in dieser Convention bestimmt ist. Bei allen solchen Auslieserungen aber, welche von der Obrigsteit auf jenseitige Requisition bewirkt werden, wird ein Cartelgeld nicht entrichtet.

Urt. 16. Gleicherweise sollen die Dienstleute der Offiziere des einen Staats, welche nicht zum Militairstande gehören, oder bei den Regimentern wirklich in den Listen geführt werden, wenn sie nach einem begangenen Bersbrechen in der Armee des andern Staates Dienst nehmen oder auf bessen Gebiet entweichen, nehst den etwa mitgenommenen Pferden und Effecten, gegen Bergütung der, im Art. 10. bestimmten, Berpflegungskoften, auf vor-

gangige Reclamation, ausgeliefert werben.

Art. 17. Den beiderseitigen Behörden und Unterthanen wird strenge untersagt werden, Deserteurs ober solche Militairpflichtige, die ihre diessfällige Befreiung nicht hinlänglich nachweisen können, zu Kriegsdiensten ans zunehmen, deren Aufenthalt zu verheimlichen, oder bieselben, um sie etwanigen Reclamationen zu entziehen, in entferntere Gegenden zu befördern. Auch soll nicht gestattet werden, daß von irgend einer fremden Macht dersgleichen Individuen innerhalb der Staaten der hohen Souveraine angesworben werden.

Art. 18. Ber sich ber wissentlichen Berhehlung eines Deserteurs ober Militairpflichtigen und ber Beförderung ber Tlucht besselben schuldig macht,

wird mit einer nachbrudlichen Geld- ober Gefangnifftrafe belegt.

Art. 19. Gleichmäßig wird es den Unterthanen beider hohen contrahisrenden Mächte untersagt werden, von einem jenseitigen Deserteur Pferde, Sattels und Reitzeug, Armaturs und Montirungsstücke zu taufen oder sonst an sich zu bringen. Der Uebertreter dieses Verbots wird nicht allein zur herausgabe bergleichen an sich gebrachter Gegenstände ohne den mindesten Ersat, oder zu Erstattung des Werthes angehalten, sondern noch überdies mit willfürlicher Gelds oder Gefängnißstrase belegt werden, wenn bewiesen wird, daß er wissentlich von einem Deserteur etwas gekauft oder an sich gebracht hat.

Art. 20. Indem auf diese Art eine regelmäßige Auslieferung der gegenseitigen Deserteurs und Militairpflichtigen eingeleitet ist, wird jede eigenmächtige Berfolgung eines Deserteurs auf jenseitigem Gebiete als eine Berletzung des letztern streng untersagt und sorgfältig vermieden werden. Wer sich dieses Bergehens schuldig macht, wird, wenn er dabei betroffen wirt, sogleich verhaftet und zur gesetlichen Bestrafung an seine Regierung

abgeliefert werben.

Art. 21. Als eine Gebietsverletzung ist jedoch nicht anzusehen, wenn von einem Commando, welches einen ober mehrere Deserteurs bis an die Grenze verfolgt, ein Commandirter in das jenseitige Gebiet gesandt wird, um der nächsten Ortsobrigkeit die Desertion zu melden. Diese Obrigkeit muß vielmehr, wenn der Deserteur sich in ihrem Bereiche besindet, denselben sofort verhaften, und wird in diesem Falle, wie überhaupt jedesmal, wenn ein Deserteur von der Obrigkeit verhaftet wird, kein Cartelgeld bezahlt.

Der Commandirte barf fich aber feineswegs an bem Deferteur vergreifen,

widrigenfalls er nach Art. 20. zu behandeln ift.

Art. 22. Jebe gewaltsame ober heimliche Anwerbung im jenseitigen Territorium, Berführung jenseitiger Soldaten zur Desertion, oder andrer Unterthanen zum Austreten mit Verletung ihrer Militairpflicht, ist streng untersagt. Wer eines solchen Beginnens wegen in dem Staate, wo er sich bessen schuldig gemacht, ergriffen wird, ist der gesetlichen Bestrafung deffelben unterworfen. Wer sich aber dieser Bestrafung durch die Flucht entzieht, oder, von seinem Baterlande aus, auf obige Art auf jenseitige Unterthanen zu wirken such, wird auf besfallsige Requisition in seinem Baterlande zur Untersuchung und nachdrücklichen Strafe gezogen werden.

Art. 23. Diesenigen, welche vor Bekanntmachung bieser Convention von den Truppen der einen der hoben contrahirenden Mächte besertirt sind, und entweder bei der Armee des andern Souverains Militairdienste genommen, oder sich, ohne bergleichen wieder ergriffen zu haben, in dessen Lande aufhalten, sind der Reclamation und der Auslieferung nicht unterworfen.

Art. 24. Den Landeskindern beider Theile, welche zur Zeit der Publication wirklich in dem Militairdienste des andern Souverains sich besinden, soll die Wahl freistehen, entweder in ihren Geburtsort zurüczukehren, oder in den Diensten, in welchen sie sich besinden, zu bleiben. Doch müssen sie sich längstens binnen Einem Jahre, nach Publication gegenwärtiger Convention, diesfalls bestimmt erklären, und es soll denjenigen, welche in ihre Deimath zurückehren wollen, der Abschied unweigerlich ertheilt werden. — In dem Falle, wo ein, aus den neus oder wiedererwordenen österreichischen oder preußischen Provinzen gebürtiger Unterthan, welcher noch unter der vorigen Landesherrschaft in jenseitige Militairdienste getreten ist, es vorziehen würde, noch ferner in seinen dermaligen Dienstverhältnissen zu verzbleiben: so soll ihm hieraus kein Nachtheil in Ansehung seines Eigenthums oder seiner soussigen Rechte und Ansprüche erwachsen.

Art. 25. Gegenwärtige Convention, deren Ratification binnen sechs Bochen umgewechselt werden soll, wird von den hohen contrahirenden Macheten, beiderseits zu gleicher Zeit, zur genauesten Befolgung publicirt werden, und ist gultig und geschlossen auf Sechs Jahre mit stillschweigender Berlansgerung bis zu erfolgender Aufkundigung, welche sodann jederzeit jedem ber

hohen contrabirenden Theile Gin Jahr voraus freisteht.

Bu Urfund beffen haben die beiberseitigen Bevollmächtigten gegenwars tige Uebereinfunft in doppelter Aussertigung unterzeichnet und ihre Siegel beigebruckt.

So geschehen Franzensbrunn, ben 8. August 1818.

10. Glbschiffahrte : Acte vom 28. Juni 1821 nebst den darauf bezüglichen . Bergrägen. (S. Dannover.)

11. Erklärung über die Aufhebung alles Unterschiebes in der Behandlung der Schiffe und beren Labungen in den beiberseitigen Häfen. 1. Mai, publicirt 3. Mai 1881.

Nachdem Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der Raiser von Desterreich in dem Bunsche sibereingekommen sind, durch gegenseitige Ausbedung alles Unterschiedes in der Behandlung der beiders seitigen Schiffe und deren Ladungen in Allerhöchst Ihren häfen zur Besförderung des handelsverkehrs Allerhöchst Ihrer hierbei betheiligten Untersthanen beizutragen, so erklärt das unterzeichnete Ministerium hierdurch, in Folge Allerhöchsten Auftrags, und in Erwiederung der von dem kaiserlich

bfterreicischen außerorbentlichen Gefandten und bevollmächtigten Minifter berrn Grafen von Trauttmansborff, Namens Seiner Majeftat bes Raisers von Defterreich, rudfichtlich ber preußischen Schiffe ausgestellten gleichen Busicherung: baß in ben preußischen Dafen bie bsterreichischen Schiffe, bei ihrem Ginlaufen wie bei ihrer Abfahrt, hinsichtlich aller Safens, Tonnen-, Leuchtthurm-, Lootfen- und Berge-Gelber und überhaupt binfichtlich aller anberen, jest ober funftig ber Staatscaffe, ben Stabten, ober Privat-Anftalten aufliegenden Abgaben ober Laften irgend einer Art ober Benennung, auf gang gleichem Fuße mit ben preußischen Schiffen behandelt, auch bie auf bfterreichischen Schiffen ein = ober ausgeführten Baaren feinen boberen ober anderen Abgaben irgend einer Urt, ale bie auf preußischen Schiffen ein- oder ausgeführten Baaren ju erlegen haben, unterworfen werben follen.

Die Birksamkeit bieser Gleichstellung soll vom 1. April bes laufenden Jahres ab beginnen, und fich bis jum 1. April 1841, erstreden, alsbann aber, wenn nicht ein Jahr vor letterem Zeitpunkte von einer ober ber anderen Seite eine Auffundigung erfolgt fein follte, noch ferner bie nach Ablauf eines Jahres, nach geschehener Auffundigung, bestehen bleiben.

Berlin, ben 1. Mai 1831.

12. Publications - Patent wegen ber mit Defterreich und Rugland getroffenen Stipulationen binfichtlich ber Auslieferung politischer Berbrecher. 15. Marz 1834.

Bir Friedrich Bilbelm, von Gottes Gnaben, Ronig von Preufen 2c. 2c. Bu mehrerer Bofeftigung der zwischen Une und Ihren Majeftaten bem Raifer von Defterreich und bem Raifer von Rugland, Ronig von Volen. und Unferen Staaten bestehenden innigen freundschaftlichen und nachbar-lichen Berhaltniffen, und bei bem gleichen Interesse ber brei Machte an ber Aufrechthaltung ber Rube und gesetlichen Ortnung in ben Ihrer Berrichaft unterworfenen polnischen Provingen, find Bir mit gedachten Ihren Majeflaten über nachstehende Bestimmungen übereingefommen:

Ber in ben reußischen, ofterreichischen und ruffischen Staaten fic ber Berbrechen bes Dochverrathe, ber beleidigten Majeftat, ober ber bewaffneten Empörung schuldig gemacht, ober sich in eine, gegen die Sicherheit bes Thrones und ber Regierung gerichtete Berbindung eingelassen hat, soll in dem anderen der drei Staaten weder Schut, noch Zustucht sinden. Die brei Bose verbinden sich vielmehr, die unmittelbare Auslieferung

eines jeben, ber ermahnten Berbrechen bezüchtigten Inbividuums anzuordnen, wenn baffelbe von ber Regierung, welcher es angehört, reclamirt wirb.

Dabei ift aber verstanden, daß biese Bestimmungen teine rudwirkenbe

Rraft baben follen.

Nachbem Bir mit Seiner Majestät bem Raiser von Desterreich und Seiner Majeftat bem Raifer von Rugland, Ronig von Polen, übereingefommen find, bag vorftebende Berabredungen in ben brei Staaten aur öffentlichen Kenninis gebracht werben follen, so geschieht solches hierdurch Unserer Seits, indem Wir zugleich Unseren sammtlichen Civil- und Militair-Behörben aufgeben, barauf ju halten, bag biefelben vom 1. April b. 3. ab ihrem gangen Umfange und Inhalte nach vollzogen werben.

Urfundlich unter Unferer Allerhöchsteigenhandigen Unterschrift und beis

gebructem Röniglichen Inficgel.

So geschehen und gegeben Berlin, ben 15. Marg 1834.

18. Bertrag megen Unterbruckung bes Sanbels mit afrifanischen Regern. 20. December 1841, ratificirt 9. November 1842.

(6. Grofbritannten.)

14. Uebereinkunft gur Berhutung von Forfts, Jagbs, Fifchs und Felbfreveln an ben gegenfeitigen Landesgrenzen. 21. Darz, publicirt 19. April 1842.\*)

Die königlich preußische Staats-Regierung übernimmt gegen bie kaiferlich königlich öfterreichische Staate-Regierung jur wirksamen Berhutung ber Forft-, Jago-, Fifch- und Felbfrevel an ber gegenseitigen gandesgrenze bie Berpflichtung, nachfolgende Bestimmungen genau ju beobachten und ju bandbaben:

Verpflichtet sich die königlich preußische Staats - Regierung, die Forsts, Jagds, Fischs und Feldfrevel, welche ihre Unterthanen auf kaiserlich öfterreichischem Gebiete verübt haben möchten, sobalb fie bavon Kenntniß erhalt, nach benfelben Gefegen zu untersuchen und zu bestrafen, nach welchen fie untersucht und bestraft werden wurden, wenn fie im Inlande begangen worben maren.

Bon allen Behörden und ihren Organen foll zur Entbedung ber Frevler alle mögliche, ten inländischen Gesetzen entsprechende Sulfe geleistet und bie Untersuchung und Bestrafung der Forst-, Jagd-, Fisch- und Feldfrevel immer so schleunig vorgenommen werden, als es nur immer thunlich

fein wirb.

Die Einziehung bes Betrages ber Strafe, falls eine Gelbftrafe 3. verhangt wirb, und ber etwa ftattgehabten Untersuchunge-Gebuhren foll bemjenigen Staate verbleiben, in welchem ber verurtheilte Frevler wohnt und in welchem bas Erkenninis stattgefunden hat, und nur ber Betrag bes Schabenersages und ber Pfandgebuhren an bie betreffenbe Caffe besienigen Staates abgeführt werben, in welchem ber Frevel verübt worden ift.

Den Protocollen und Abichapungen, Die jur Conftatirung bes von ben Angeborigen bes einen Staates in bem Bebiete bes anbern verübten Arevels von ben bierzu in jedem gande competenten Personen aufgenommen worben, ift jener Glaube von ber jur Aburtheilung geeigneten Beborbe beijumeffen, welchen die Gefete ben Protocollen ber inlandischen Beamten beilegen.

Gegenwärtige Erklärung foll vor ber Sand auf die Dauer von brei Jahren ju gelten haben und gegen eine gleichlautende, im Ramen ber faiferlich Bfterreichischen Staats-Regierung ausgefertigte ausgewechselt, fobin

im ordentlichen Wege fund gemacht werden.

Bu Urtund beffen ift gegenwärtige Ministerial-Erklärung ausgefertigt und mit dem königlichen Insiegel versehen worden. Go geschehen Berlin, ben 21. Marz 1842.

15. Uebereinkunft jur Beforberung ber Rechtspflege in Fallen bes Concurfes. 12. Mai, publicirt 16. Juni 1844.

Bur Förberung ber Rechtspflege für bie gegenseitigen Unterthanen ift bie koniglich preußische Regierung mit ber kaiferlich öfterreichischen Regierung

babin übereingefommen:

- 1) In Butunft foll bas in bem einen ber contrabirenben Staaten befindliche bewegliche Bermogen eines bem anderen Staate angehorigen, in biefem letteren in Concurs gerathenen Schuldners, wenn berfelbe in bem ersteren Staate mit Grundfluden nicht anfägig ift, an bas auslandische Concuregericht auf beffen Requisition ausgeantwortet werben, ohne aubor einen Specialconcure barüber im Inlande einzuleiten.
- 2) Diese Ausantwortung bes ausschliegend beweglichen Bermogens an bas Concursgericht bes andern Staates findet felbft bann ftatt, wenn auf

<sup>\*)</sup> Durch bie Erflarung bom 15. Januar/4, gebruar 1848, mit Borbehalt fechemonatlicher Runbigung, verlangert. G. G. 48, 29.

bas Ganze ober auf einen Theil bes auszuantwortenben Bermögens bereits

ein Arreft (Berbot) angelegt ift.

Die auf dieses bewegliche Bermögen vor Ausbruch des Concurses erworbenen Pfand = und Retentionsrechte bleiben jedoch aufrecht. Es ist demnach der mit einem Pfand = und Retentionsrecht versehene Gläubiger vor seiner vollständigen Befriedigung zur Verabsolgung der mit diesen Rechten belasteten und in seinem Besitze besindlichen beweglichen Sachen nicht verpflichtet; auch ist ein solcher Gläubiger nicht schuldig, sich in eine Concurs-Berhandlung mit dem Concursgerichte einzulassen.

3. Befit tagegen ber in Concurs gerathene Unterthan bes anderen Staates im Inlande unbewegliches Vermögen, so findet die Auslieferung seines beweglichen Vermögens an das Concursgericht nicht statt, vielmehr wird auf den Antrag der Betheiligten von dem competenten Gerichte, in deffen Jurisdictionsbezirte sich das unbewegliche Vermögen befindet, über alles im Inlande befindliche bewegliche und unbewegliche Vermögen des

Gemeinschuldners ein besonderer Concurs cröffnet.

4. Schuldforberungen werben, auch wenn fie auf unbeweglichen Gutern versichert sind, zu bem beweglichen Bermögen gerechnet, es ware benn, daß sie vermöge besonderer Bestimmungen Bestandtheile eines unbeweglichen Besitzthums ausmachen, oder ihnen nach der Gesetzgebung bes betreffenden Staates die Eigenschaft einer unbeweglichen Sache beigelegt ist.

5. Bei dem in dem einen Staate eröffneten Concurse werden die dem anderen Staate angehörigen Gläubiger den inländischen Gläubigern völlig gleichbehandelt (S. 162. Th. I. Tit. 50. der preußischen Allgemeinen Gerichts-

Dronung, S. 27. ber öfterreichischen Allgemeinen Concurs-Ordnung).

6. Soweit burch die vorstehenden Bestimmungen unter 1—5. besondere Berabredungen getroffen sind, sinden die Borschriften der §8. 663. bis 667. Ih. I. Tit. 50. der preußischen Allgemeinen Gerichts » Ordnung wegen der Separatconcurse über das im preußischen Gebiete besindliche Bermögen eines Ausländers in Rüdsicht des beweglichen Bermögens kaiserlich österreichischer Unterthanen fortan nicht mehr Anwendung.

7. Die vorstehenden Berabredungen erstreden sich jedoch nicht auf die Einwohner ber königlich preußischen Rheinproving, sowie des Rönigreiches

Ungarn und tes Groffürstenthums Siebenburgen.

8. Beibe Regierungen behalten sich die Wiederauffündigung gegens wärtiger Uebereinfunft vor, und tritt lettere alsbann sechs Monate nach der von der einen oder anderen Seite erfolgten Kündigung außer Kraft.

Bu Urfund beffen ift gegenwärtige Ministerial-Erklarung ausgefertigt

und mit bem foniglichen Insiegel verseben worden.

So geschehen Berlin, ben 16. Juni 1844.

16. Uebereinkommen rucksichtlich ber gegenfeitigen koftenfreien Erledigung gerichtlicher Requisitionen in Armenfachen. 13. August, ratif. 10. Septbr., publicirt 27. September 1844.

Rachdem die königlich preußische Regierung mit der kaiserlich öfterreischischen Regierung dahin übereingekommen ift, die gegenseitige Kostenversgutung in Criminals, Civils und Bormundschaftssachen rücksichtlich der dabei betheiligten unvermögenden Personen aufzuheben, erklärt erstgedachte Regies

rung hiermit Folgendes:

I. In allen Untersuchungs », Civil » und insonderheit Bormundschafts Fällen, wo Requisitionen von einer preußischen Gerichts » oder vormund schaftlichen Behörde an eine öfterreichische berartige Behörde, oder von dieser an jene erlassen, sowie, wenn Delinquenten von einem Gerichte an das andere ausgeliefert werden, sind nicht allein alle baaren Auslagen, sondern

auch die fammtlichen, nach ber bei bem requirirten Gerichte üblichen Tare ju liquibirenden Gebuhren dem letteren aus dem Bermogen ber betreffenden Person, wenn solches hinreicht, zu entrichten. Sat selbige aber kein hinreichendes Bermögen, fo fallen die Gebuhren für die Arbeiten ber requirirten Behörde, mithin auch alle Bergutung ober Tare fur Zeugenverneh-mungen und fur Abhaltung der Termine, für den Erlag ober die Expedition ber Berfügungen, desgleichen die Insinuations = und sogenannten Siegels gebühren burchgebends weg, und bas requirirende Gericht bezahlt alebann bem ersteren nur die unvermeidlichen baaren Auslagen für Apung, Transport, Porto, Copialien, Reise = und Behrungstoften ber Richter und Beugen, nach ben bei ben requirirten Gerichten üblichen Tarfagen.

II. Bur Entscheidung ber Frage: ob der Delinquent, oder die sonft betheiligte Person hinreichendes Bermögen jur Berichtigung ber Gerichts gebuhren besite ober nicht? foll in den beiberseitigen ganben nichts weiter als bas Beugniß berjenigen obrigfeitlichen Stelle erfordert merben, unter welcher die betheiligten Personen ihre mesentliche Wohnung haben. wiefern ber Roften wegen gegen biefe Perfonen bie Erecution ftattfindet, wird nach ben Gefeten bes Landes, worin bie Erecution zu fuhren mare, beuttheilt. Sollte ein Delinquent seine wesentliche Wohnung in einem britten Lande gehabt haben, und bie Einziehung ber Roften bort mit Schwierigkeiten verfnupt fein, fo wird angenommen, daß er tein hinreichendes Bermogen befite.

Den in allen Untersuchungs=, Civil= und Bormunbschaftssachen ju fiftirenden Beugen, und jeder abzuhörenden Perfon überhaupt, follen bie Reise- und Behrungetoften, nebft ber wegen ihrer Berfaumnig ihnen gebuhrenden Bergutung, nach beren vom requirirten Gerichte geschehenen Berzeichnung bei erfolgter wirklicher Siftirung, fei es von bem requirirten ober von bem requirirenden Gerichte, unverzüglich verabreicht werden. Infofern fie baju eines Borfchuffes bedürfen, wird bas requirirte Gericht zwar die erforderliche Auslage machen, es foll selbige jedoch vom requirirenden Gerichte, auf die erhaltene Benachrichtigung, bem requirirten Gerichte wiedererftattet werben.

IV. Das gegenwärtige Uebereinkommen foll für ben ganzen Umfang ber preutischen Monarchie und für alle österreichischen Staaten, mit alleisnigem Ausschluß von Ungarn und Siebenburgen, Kraft und Wirksamkeit haben, und sowohl für die landesherrlichen, als auch für alle übrigen Gerichte verbindlich fein.

Die vorftebende Erklärung foll beshalb, nachbem fie gegen eine übereinftimmende ber faiferlich foniglichen geheimen hof- und Staatscanglei ausgewechselt worben, bffentlich befannt gemacht werben. Berlin, ben 13. Auguft 1844.

## 17. Postvertrag. 6./26. April 1850.

In der Absicht, den von den Post-Anstalten zu vermittelnden Berkehr burch Ermäßigung der Tare, Bereinfachung der Tarife und Expeditions Borfdriften und burch Gewinnung gleichformiger Rormen nicht nur fur bie beiderseitigen gandesgebiete, sondern wo möglich auch für das gesammte beutsche Bundesgebiet zu fordern, find Commissarien ernannt, welche fich unter Borbehalt boberer Genehmigung über folgende Grundlagen eines beutschsöfterreichischen Doft-Bereins verftanbigt haben.

## Allgemeine Bestimmungen.

Umfang und 3wed bes Bereins.

Urt. 1. Der beutsch-öfterreichische Post-Berein bezwecht bie Keftstellung gleichmäßiger Bestimmungen für die Taxirung und postalische Behandlung ber Brief- und Fahrpostsendungen, welche sich zwischen verschiedenen zum Berein gehörigen Postgebieten oder zwischen dem Bereinsgebiet und dem Auslande bewegen.

Desterreich und Preußen treten bem Post-Bereine für ihr gesammtes Staatsgebiet bei. Außer diesen wird berfelbe nur deutsches Gebiet umfaffen.

Die Bestimmungen über die internen Brief- und Fahrpost-Sendungen bleiben ben einzelnen Berwaltungen überlassen.

## Bufammengefeste Poftgebiete.

Art. 2. Der gesammte Verwaltungsbezirk einer jeben Postadministration wird, auch wenn sie mehrere Landesposten im Bereinsgebiete zugleich,
verwaltet, in dem Berhältnisse zu den übrigen Vereins-Postadministrationen
nur als ein Postgebiet angesehen.

## Sicherung und Beschleunigung bes Postverkehrs.

Art. 3. Jede zum Bereine gehörige Postverwaltung ist berechtigt, für ihre Correspondenz jederzeit die Routen zu benuten, welche die schnellste Beförderung darbieten. Dabei ist jeder Verwaltung freigestellt, die internationale Bereins Correspondenz über anderes Bereinsgebiet einzeln oder in verschlossenen Paketen zu versenden.

Ueber die Anwendung der vorstehenden Bestimmung auf die Corresponsten den Dansestädte werden sich die betheiligten Postverwaltungen auf

Grund ber bestehenden Rechteverhaltniffe besonders einigen.

Art. 4. Die Bereins - Postverwaltungen machen sich gegenseitig verbindlich, für möglichst schleunige Beförderung der ihnen zugeführten Corresspondenz Sorge zu tragen, und in dem Falle, wenn von einer Berwaltung die Einrichtung eines Postcourses zur Beförderung der eigenen Correspondenzen im Bezirke einer andern Verwaltung für sich in Anspruch genommen wird, dem ihr diessfalls zukommenden Ersuchen gegen Ersapleistung der Kosten, so weit eine solche begründet erscheint, zu entsprechen.

Art. 5. Die Regierungen verpflichten sich gegenseitig, so weit es von ihnen abhängt, bafür Sorge zu tragen, daß den Postverwaltungen die unsgehinderte Benutung der Eisenbahnen und ähnlicher Communicationsmittel überall für die Beförderung der Correspondenz gesichert und überhaupt dem wechselseitigen Postverkehr die Bortheile größtmöglicher Beschleunigung ges

mährt werben.

#### Entfernunge = Maaf.

Art. 6. Die Entfernungen in bem Bechselverkehr zwischen ben eins zelnen Postvereinsgebieten werden ausschließlich nach geographischen Meilen (zu 15 auf einen Aequatorsgrab) bestimmt.

#### Bereinsgewicht.

Art. 7. Für alle Gewichts bestimmungen in bem Wechselverkehr ber Postwereins-Staaten gilt als Gewichts-Einheit bas Boll-Pfund (500 französische Grammen).

## Münzwährung.

Art. 8. Die Zutarirung und Abrechnung erfolgt in der Landesmunze berjenigen Postbehörde, welche das Porto einzieht. Ueber die Art der Salvirung tritt zwischen den betheiligten Berwaltungen besondere Berständisgung ein.

### Abrechnung.

Art. 9. Diejenige Postverwaltung, an welche bie Postsendungen unmittelbar, d. h. ohne Berührung einer dritten Bereins-Postanstalt, übergeben und von welcher sie in eben ber Weise empfangen werden, übernimmt auf Berlangen die Abrechnung und Ausgleichung mit ben weiter liegenben

beutschen Poftverwaltungen.

Die Reductionen des angerechneten Porto für transitirende Corresponbenz sindet nach dem wirklichen Werthe des zugerechneten Betrages statt. Die Festsepung des Reductions-Berhältnisses bleibt besonderer Berftandigung vorbehalten.

## Briefpost.

## I. Briefverfehr.

a) Internationale Bereine-Correspondeng.

Bemeinschaftliches Porto.

Art. 10. Die sammtlichen, nach Art. 1. zu bem beutsch-öfterreichischen Postverein gehörigen Staatsgebiete sollen bezüglich ber Briefpost für die internationale Bereins-Correspondenz und Zeitungsspedition ein ungetheiltes Postgebiet barftellen.

In Folge bessen soll biese Correspondenz 2c., ohne Rudsicht auf bie Territorialgrenzen, einzig mit ben verabredeten gemeinschaftlichen Porto-

Taren belegt werden.

Bezug bes Porto's.

Art. 11. Das Porto, welches nach biefen Taren fich ergiebt, hat jebe Postverwaltung für alle Briefe zu beziehen, welche von ihren Postanstalten abgesandt werden, es mogen biese Briefe frankirt sein ober nicht.

hinwegfallen bes Transitporto's.

Art. 12. Die Erhebung eines besonderen Transitporto's von den Correspondenten hört auf für sammtliche nur innerhalb des Bereinsgebiets sich bewegende Correspondenz.

Transitgebühr.

Art. 13. Jur Regulirung des Bezuges der Transitgebühren der einzelnen Postverwaltungen treten folgende Bestimmungen: a) die Transitgebühr wird, sowohl bei der in geschlossenen Paketen als einzeln transitirenden Correspondenz mit 1/8 Silberpsennig pro Meile dis zu einem Maximum von 7 Pf. oder dem entsprechenden Betrag in der Landesmünze pro Loth netto bemessen; b) Retourbriese und unrichtig instradirte Briese, Kreuzbandsendungen und Waarenproden, so wie die vom Porto befreiten Sendungen, werden dabei nicht in Ansat gebracht; c) jede Postanskalt, welche Transitzu leisten hat, ist auch zum Bezuge der nach Maasgade ihrer Transitstreck in directer Entsernung sich ergebenden Gebühr berechtigt; d) der Bezug eines Porto sür die Besörderung einer Correspondenzgattung schließt den einer Transitzgebühr für dieselben Briese aus; e) das Transitporto vergütet diesenige Postverwaltung, welche das Porto bezieht.

Bergütung ber Transitgebühr.

Art. 14. Die nach ben Bestimmungen bes Art. 13. ausgemittelten Transitgebühren sind zur Bergütung in Bormerkung zu nehmen und spatestens nach Ablauf eines Jahres in einer abgerundeten Pauschal=Summe für die Dauer des gleichen Berhältnisses zu siriren.

Jeder Bermaltung fteht frei, wenn fie foldes für zwedmäßig balt, auf anberweite Ermittelung ber von ihr zu zahlenden ober zu beziehenben

Pauschal-Beträge nach vorstehenden Grundsagen anzutragen.

Bereins = Briefvorto = Taren.

Art. 15. Die gemeinschaftlichen Portotaxen für die internationale Bereins-Correspondenz sollen nach ber Entfernung in gerader Linie bemeffen

werben und für ben einfachen Brief (vergl. Art. 16.) betragen: bei einer Enifernung bis zu 10 Meilen einschließlich 1 Sgr. ober 3 Kr., bis zu 20 Meilen einschließlich 2 Sgr. ober 6 Rr., über 20 Meilen 3 Sgr. ober 9 Rr.

Für ben Briefwechsel zwischen benjenigen Orten, für welche gegenwärtig eine geringere Taxe besteht, tann biefe geringere Taxe nach bem Ginverftanbniffe ber babei betheiligten Poftverwaltungen auch ferner in Anwendung kommen.

Gewicht bes einfachen Briefs, Gewichts- und Taxprogression.

Art. 16. Als einfache Briefe werben solche behandelt, welche me= niger als ein Loth wiegen.

Für jedes Loth Mehrgewicht ist das Porto für einen einfachen Brief

zu erheben.

Beforberung mit ber Briefpoft.

Art. 17. Briefschaften ohne Werthsangabe bis zu 4 Loth excl. unterliegen burchweg ber Behandlung als Briefpoftsenbungen; schwerere bagegen alsbann, wenn es von bem Aufgeber durch einen Beisat auf ber Abreffe ausbrudlich verlangt wirb.

Frankirung.

Art. 18. Für die Wechsel-Correspondenz innerhalb der Bereinsstaaten foll in der Regel die Borausbezahlung bes Porto flattfinden, und die Erhebung fobald als thunlich durch Franco-Marken geschehen.

#### Unfrankirte Briefe.

Unfrankirte Briefe follen zwar abgesendet werben, jeboch einen Zuschlag von 1 Sgr. ober 3 Kreuzer pro Loth zur Porto-Tare erhalten.

Für Briefe mit Franco-Marken von geringerem Betrage als bas tarifmäßige Porto ift nebft bem Erganjungs Porto ber gleiche Buschlag vom Empfänger einzuzieben.

## Areuzbandsendungen.

Für Kreuzbandsenbungen, wenn folche außer ber Abresse, bem Datum und ber Namensunterschrift nichts Gefchriebenes enthalten, wird ohne Unterschied ber Entfernung nur ber gleichmäßige Sat von 1 Kreuzer (4 Silberpfennige) pro Loth im Falle ber Borausbezahlung, sonft aber bas gewöhnliche Briefporto erhoben.

#### Waarenproben und Mufter.

Art. 21. Kür Waarenproben und Muster, welche auf eine Art verwahrt aufgegeben werben, daß bie Befchranfung bes Inhalts auf biefe Gegenstande leicht erfichtlich ift, wird für je 2 Loth bas einfache Briefporto nach ber Entfernung erhoben.

Diefen Gendungen barf, wenn vorftehende Ermäßigung zur Anwendung tommen foll, nur ein einfacher Brief angehangt werben, welcher bei ber Austarfrung mit ber Waarenprobe ober bem Mufter gusammen zu wiegen ift.

Uebrigens werben berlei Sendungen nur bis ju einem Gewichte von 16 Loth excl. als Briefpoft-Sendungen nach ber vorftehenden Bestimmung behandelt.

Recommandirte Briefe.

Recommanbirte Briefe werben nur franklirt abgesenbet. 劉 r t. 22. Dafür ift von bem Aufgeber, außer bem gewöhnlichen Porto, nur eine besondere Recommandations-Gekühr von 6 Kreuzern (2 Silbergroschen) ohne Rudfict auf die Entfernung und bas Gewicht vorauszubezahlen. Benn ber Abfender die Beibringung einer Empfangsbescheinigung von

bem Abreffaten (Retour-Recepiffe) ausbrudlich verlangt, fo fieht ber abfen-

benden Post-Anstalt frei, dafür eine weitere Gebühr bis zur Sohe von 6 Rreuzern ober 2 Sgr. zu erheben.

Ein Ersaganspruch für nicht recommandirte Briefe findet gegenüber

ben Poft=Berwaltungen nicht ftatt.

## Erfapleiftung.

Art. 23. Die Post-Anstalt, in deren Bereich ein recommandirter Brief aufgegeben worden ist, soll, wenn derselbe verloren geht, gehalten sein, dem Reclamanten, sobald der Berlust constatirt ist, eine Entschädigung von Einer Mark Silber zu bezahlen, vorbehaltlich des Regresses an diejenige Posts Berwaltung, in deren Gebiete der Berlust erweislich stattgefunden hat. Das Reclamationsrecht soll nach Ablauf von 6 Monaten vom Tage der Aufgabe an erloschen sein.

#### Portofreiheiten.

Art. 24. Die Correspondenz sammtlicher Mitglieder der Resgenten familien der PostsBereinssStaaten wird in dem gangen Bereinssgebiete portofrei befördert.

Art. 25. Ferner werben im Gesammt-Bereinsgebiete gegenseitig portosfrei befördert die Correspondenzen in reinen Staats Dienstangelegens heiten (Officialsachen) von Staats und anderen öffentlichen Behörden des einen Postgebiets mit solchen Behörden eines anderen, wenn sie in der Weise, wie es in dem Postbezirke der Aufgabe für die Berechtigung zur Portofreiheit vorgeschrieben ist, als Officialsache bezeichnet und mit dem Dienstsiegel versschlossen sind, auch auf der Adresse die absendende Behörde angegeben ist.

Art. 26. Die dienstlichen Correspondenzen der Postbehörden und Postanstalten unter sich und an Privatpersonen, ferner die amtlichen Laufschreiben der Post-Anstalten unter sich, werden gegenseitig portofrei gelassen. Laufschreiben von Privatpersonen muffen nach dem Brief-Posttarif frankirt werden. Ergiebt sich, daß die Reclamation durch das Versehen eines Postbeamten herbeigeführt worden ist, so muß der Schuldige auf Begehren das Porto erstatten.

Uri. 27. Um in Bezug auf Portofreiheit die munichenswerthe Gleichsförmigkeit zu erlangen, soll für den inneren Berkehr in Zukunft als allgesmeiner Grundsatz gelten, daß außer den Sendungen der Allerhöchsten und höchsten Personen nur biejenigen der Behörden in reinen Staatsdiensteunt-

gelegenheiten Unspruch auf Portofreiheit haben.

Portofreiheitsbewilligungen für andere Sendungen sollen möglichst vers mieden werden. Die für Privamersonen, Bereine u. s. w. früher bewilligsten Portofreiheiten sollen aufgehoben oder doch so weit als möglich besichränkt werden.

Unrichtig geleitete Briefe.

Art. 28. Briefe, welche irrig in ftrabirt worden, find ohne Berzug an ben wahren Bestimmungsort zu befördern, woselbst nur dasjenige Porto zu erheben ift, welches sich bei richtiger Instradirung ergeben hatte.

#### Unbestellbare Briefe.

Art. 29. Brieffendungen, beren Annahme von dem Adressaten versweigert wird, sind ohne Verzug an das Aufgabepostamt zurüczusenden; bieselben dürfen jedoch, wenn sie zurüczenommen werden sollen, nicht eröffnet und müssen vielmehr noch mit dem von dem Aufgeber aufgedrückten Siegel verschlossen seine Ausnahme von letzterer Bestimmung tritt nur ein bezüglich der Briefe, welche wegen gleichlautenden Namens auf der Adresse von Jemand, dem das Schreiben nicht gehört, geöffnet wurden, und besäcslich der Briefe, welche Loose zu verbotenen Spielen enthalten, die von

ben Abressaten nach ben für sie geltenben ganbesgesegen nicht benutt werben burfen.

Sendungen, beren Abressat nicht ausgemittelt ober beren Bestellung sonst nicht bewirkt werden kann, sollen, wenn sie als offenbar unbestellbar erkannt sind, ohne Berzug, die übrigen unbestellbar gebliebenen aber längstens nach Ablauf zweier Monate, vom Tage des Einlangens an, nach dem Ausgabeort zurüdgesandt werden.

Die mit Poste restante bezeichneten Senbungen, welche nicht abgeholt werben, sind, wenn nicht von Seiten bes Aufgebers ober bes Abressaten eine andere Verfügung barüber in Anspruch genommen wird, nach Ablauf breier Monate, vom Tage bes Einlangens an, nach bem Aufgabeort

gurudzufenben.

In allen vorgedachten Fällen ift ber Grund ber Burudfendung auf

bem Briefe ju bezeichnen.

Art. 30. Bei ben in Art. 29. bezeichneten unanbringlichen Briefen ist für bie Rücksendung kein Porto anzusepen, und werden bieselben, wenn sie bei der Aufgabe frankirt worden sind, ohne Anrechnung eines Porto dem Aufgabepostamt zurückgesandt. Waren dieselben unfrankirt aufsgegeben, so wird von dem Postamte des Bestimmungsorts das für die hinstendung angesetz gewesene Porto in demselben Betrage und in derselben Bährung zurückgerechnet, wie dasselbe angesetzt gewesen ist, wogegen die Postanstalt, an welche dieselben zurückgelangen, berechtigt ist, das ganze Porto für die hinsendung zu Gunsten der eigenen Postcasse einheben zu lassen.

Art. 31. Briefe, welche den Adressaten an einen anderen als den ursprünglich auf der Adresse bezeichneten Bestimmungsort nachgesandt werden sollen (reclamirte Briefe), werden wie solche behandelt und tarirt, die an dem Orte, von wo die Nachsendung erfolgt, nach dem neuen Bestimmungssorte ausgegeben werden, wobei jedoch nur die Tare für frankirte Briefe in Anwendung zu kommen hat. Das früher dafür angesetzte vereinständische oder sonstige Porto wird als Auslage in Anrechnung gebracht. Eine Aussnahme hiervon tritt jedoch alsdann ein, wenn die Nachsendung vom ersten Bestimmungsorte unmittelbar nach dem Ausgabeorte erfolgt, in welchem Falle die gleiche Behandlung wie bei den unandringlichen Briefen (Art. 30.) eins zutreten hat.

Für reclamirte Briefe, beren Zustellung an die Abressaten nicht bewirkt werden kann und die daher an die Aufgabeorte zurückzuleiten sind, burfen der Postanstalt, von welcher dieselben eingelangt sind, nur diesenigen Gesbühren in Anrechnung gebracht werden, welche von dieser bei der Auslies

ferung an bie rudfendende Postanstalt aufgerechnet worden find.

Aufhebung ber nicht vereinbarten Gebühren.

Art. 32. Außer ben in ben vorstehenden Artikeln ausdrücklich stipuslirten Taren durfen für die Beförderung der internationalen Bereins-Corresspondenz keinerlei weitere Gebühren erhoben werden, und es ist ausnahmsweise nur bezüglich der Bestellgebühr benjenigen Postadministrationen, bei welchen eine solche noch besteht, überlassen, dieselbe vorläusig fortzuerheben. Diese Gebühr soll jedoch über ihren dermaligen Betrag keinenfalls erhöht werden, und es werden vielmehr die betreffenden Berwaltungen darauf Besacht nehmen, sie nach Thunlichkeit ganz auszuheben ober doch zu ermäßigen.

Der Erfat baarer Auslagen fur außerorbentliche Beforgungen (4. B. für die Bestellung burch einen erpreffen Boten) ift nicht ausgeschloffen.

b) Correspondeng mit fremben ganbern.

Art. 33. Die Bereins-Correspondenz mit dem Auslande unterliegt berselben Behandlung, wie die internationale Bereins-Correspondenz. Dabei

tritt dasjenige Postamt an der Grenze, wohin die Correspondenz nach den Bereins-Staaten unmittelbar gelangt, in das Berhältniß eines Aufgabs-Amtes und dasjenige, wo sie auszutreten hat, in das eines Abgabs-Amtes. Die Artikel 19. erwähnten Portozuschläge für nicht frankirte Briefe bleiben dabei außer Anwendung.

Art. 34. Sämmtliche mit dem Auslande unmittelbar verkehrende Postsverwaltungen verpflichten sich dahin zu wirken, daß gegenüber dem Auslande die allgemeinen Tax=Bestimmungen des Postvereins bald thunlichst überall in Wirksamkeit treten, und werden dieselben für ihre eigene Corresspondenz in keiner Weise günstigere Bedingungen festseten, als diesenigen,

welche für bas gesammte Bereinsgebiet Geltung haben.

Art. 35. Für solche Correspondenz zwischen einem Bereins- und einem fremden Staate, welche durch das Gebiet einer Bereins-Grenzpost-Berwaltung zur Zeit in verschlossenen Paketen transitirt, soll es mährend der Dauer der gegenwärtig zwischen der Bereins-Postverwaltung, welche den Traject in Anspruch nimmt und dem betreffenden fremden Staate bestehenden Berträge, vorbehaltlich anderweiter besonderer Berständigung bei der Zahlung der gegenwärtig für den Transit über das Gebiet der Grenzpost-Berwaltung

ausbedungenen Transitportofage verbleiben.

Art. 36. Die transitirende frembländische Correspondenz mit anderen fremden Staaten wird beim Durchgange durch in Mitte liegende Bereins-Staaten wie die Bereins-Correspondenz behandelt. Die Bertrags-Berhältnisse der Grenzstaaten zum Auslande sollen dabei der freien Bereindarung der bezüglichen Staaten überlassen bleiben. Insoweit auf Grund der mit fremden Staaten bestehenden Post-Berträge von diesen an Transitporto für die in Mitte liegenden Bereins-Berwaltungen ein höherer Betrag versautet wird, als zusolge der vorstehenden Bestimmung denselben dafür zu zahlen bleibt, so sollen diesenigen Post-Berwaltungen, welche den Transit für solche Correspondenz gewähren, für den Berlust, den sie durch Ermässigung des Transitporto erleiden, von der Grenzpost-Anstalt in dem Maaße entschält werden, als diese durch die Ermäßigung des Transitporto einen Bortheil erreicht.

Art. 37. So weit als thunlich soll die Auflösung ber Post-Berträge mit fremden Staaten auch vor Ablauf derselben erzielt und die neue Fassung nach den Bestimmungen des Bereins bewirft werden. Die neu zu schlies genden Verträge sollen den übrigen beutschen Post-Berwaltungen so weit

mitgetheilt werden, als ihr Interesse babei betheiligt ift.

# II. Behandlung ber Zeitungen. Allgemeine Bestimmung.

Art. 38. Die Postämter ber Bereinsstaaten beforgen bie Annahme ber Pranumeration auf die im Bereinsgebiet sowohl, als die im Ausland erscheinenden Zeitungen und Journale, sowie beren Bersendung und Bestellung an die Pranumeranten.

Bereinelandifche Beitungen, welche im Bereinegebiete beforbert werben.

Art. 39. Die Post-Verwaltungen sind verbunden, die in einem anderen Bereinsstaate erscheinenden Zeitungen und Journale, wenn darauf bei ihnen abonnirt wird, bei derjenigen Post-Verwaltung zu bestellen, in deren Gebiet der Verlagsort gelegen ist. Dierbei bleibt der Vereinbarung der betheiligten Postadministrationen überlassen, die einzelnen Postämter zu bezeichnen, bei welchen die Bestellung erfolgen kann.

Urt. 40. Die Bersendung bat direct nach Bestimmung des bestellen-

ben Postamis zu erfolgen.

Art. 41. Die Bestellung kann in ber Regel nicht auf einen kurzeren Zeitraum als ein Bierteljahr erfolgen; ausnahmsweise kann jedoch in bessonderen Fällen auch auf eine kurzere Zeit abonnirt werden. Uebrigens sind hierbei die Berlags-Bedingungen junachst maaßgebend.

Um auf ben Empfang aller vom Beginne bes Pranumerations-Termins an erscheinenben Blätter rechnen zu können, baben die Bestellungen so zeitig zu erfolgen, daß das Postamt bes Absendungsortes dieselben vor dem ge-

dachten Termine erhält.

Art. 42. Wird bei dem Empfang eines Zeitungspakets ein Abgang an den bestellten Blättern mahrgenommen, so ist das Fehlende von dem absendenden Postamte, und zwar kostenfrei, wenn der Abgang mit umgeshender Post angezeigt wird, im anderen Falle aber gegen Ersat der vom Berleger in Anspruch genommenen Bergütung nachzusenden.

Art. 43. Für die internationale Spedition der im Bereinsgebiete erscheinenden Zeitungen und Journale wird eine gemeinschaftliche Gebühr in der nachbemerkten Weise erhoben und zwischen dem bestellenden und dem

absendenden Poftamt halbscheibig getheilt.

Ein Zuschlag für das Transtitren durch ein brittes Bereinspost-Gebiet sindet nicht mehr statt. Sollte aber die aus einem Bereinsgebiete in ein anderes Bereinsgebiet bestimmte Sendung durch ein fremdes, zum Bereine nicht gehöriges Posigebiet transitiren, so ist die an das fremde Postamt zu entrichtende Transitgebühr als Auslage neben der vereinsländischen Spedi-

tionsgebühr in Aufrechnung zu bringen.

Die Gebühr für die internationale Spedition vereinsländischer Beitungen und Journale wird ohne Rücksicht auf die Entfernung, in welche die Berfendung erfolgt, babin bestimmt: 1) Für politifche Zeitungen, b. h. für folche, welche für die Mittheilung politischer Reuigkeiten bestimmt find, beträgt bie gemeinschaftliche Speditionsgebuhr Fünfzig Procent von bem Preise, ju welchem bie versendende Postanstalt bie Zeitung von bem Berleger empfängt (Nettopreis); jedoch soll a) bei Zeitungen, welche wöchentlich feche ober fiebenmal erscheinen, die Speditionegebuhr wenig ftene 3 Gulden Conv. Geld ober 2 Thir. Preug. und höchftens 9 Gulden Conv. Geld ober 6 Thir. Preug., b) bei Zeitungen aber, welche weniger als sechsmal in ber Boche erscheinen, wenigftens 2 Gulben Conv. Gelb ober 1 Thir. 10 Sgr. Preug. und bochftens 6 Gulben Conv. Gelb oder 4 Thir. Preug. betragen; 2) für nichtpolitische Zeitungen und Journale beträgt bie Speditionsgebuhr durchweg und ohne Beschräntung auf ein Minimum ober Maximum Funfundamangig Procent des Nettopreises, ju welchem bas absendende Postamt die Zeitschrift von dem Berleger bezieht. — Den Abonnenten ift nur der Nettopreis nebst der betreffenden Speditionsgebühr anzuseten.

Art. 45. Eine Ermäßigung der in dem vorstehenden Artisel bezeichs neten Speditionsgebühren, wenn im einzelnen Falle besondere Gründe dafür sprechen, ist dem Uebereinkommen der betheiligten Post-Verwaltungen überlassen.

Art. 46. Die in Artikel 40. stipulirte gemeinschaftliche Speditionssgebühr begreift nicht auch die Ablieferung der Zeitschriften in die Wohnungen der Besteller in sich, vielmehr steht dem Abgabes Postamte frei, für diese Ablieferung eine angemessene Bestellgebühr zu erheben, jedoch in keinem böheren als dem bereits bestehenden Betrage.

Art. 46. Das bestellende Postamt hat an bassenige Postamt, von welchem es eine Zeitung oder ein Journal bezieht, ben baffelbe betreffenden Betrag langstens im Laufe bes ersten Monats der Abonnementsperiode

zu berichtigen.

Art. 48. Wenn eine Zeitschrift vor Ablauf ber Zeit, für welche pranumerirt wurde, ju erscheinen aufhört ober verboten wird, so ift bem Abonnenten für bie Beit, in welcher bie Lieferung nicht erfolgt, neben ber entsprechenden Rate ber Speditionsgebuhr ber vorausbezahlte Preis, soweit er von dem Berleger jum Erfag gebracht werben tann, jurudjuerftatten.

Art. 49. Berlangt ein Abonnent die Rachsendung einer Zeitschrift an einen anderen, als den Ort, für welchen er bie Bestellung gemacht hat, so hat diese Rachsendung (nach ber Bahl bes Abonnenten) von dem Vostamte bes Bestellunges ober Berlagsorte unter Anfat ber für Kreugband-Senbungen festgeschten Gebuhr, welche ber Abressat ju bezahlen bat, ju erfolgen; weshalb berlet Senbungen von bem absendenden Postamte besonders als nachgeschickte Zeitungen zu bezeichnen find.

Ausländische und nach dem Auslande bestimmte vereinsländische Zeitungen.

Art. 50. Die Behandlung ber ausländischen und ber nach bem Auslande bestimmten vereinsländischen Zeitungen richtet sich nach vorstebenden Bestimmungen in ber Beife, bag bas betreffenbe Grenzbureau, bei welchem bie Zeitunge-Bestellung erfolgt, ale Berlage- und refp. Abgabeort angefeben wird. Als Nettopreis wird hierbei ber Gintaufspreis angesehen.

## Fahrpoft.

## Festfegung ber Entfernungen.

Art. 51. Bei ber gegenseitigen Ueberlieferung ber Fahrpost-Senbungen wird bas Porto nach ben Entfernungen zwischen ben poftalischen Grenzen und ben Abgangs= refp. Bestimmungsorten berechnet.

#### Auswechselungspunkte.

Art. 52. Zwischen je zwei benachbarten Postgebieten wird für die Auslieferung ber Sendungen eine bem Bedurfnig entsprechende Angabl von Auswechselungspunkten festgefest.

Urt. 53. Für die Tarirung ber Fahrpoft-Sendungen werben Grengpuntte verabrebet, bis ju welchen und von welchen ab gegenseitig bie Be-

rechnung und ber Bezug des Porto erfolgt. Urt. 54. Werden die Transportlinien einer Postverwaltung burch awischenliegendes Gebiet einer anderen Postverwaltung unterbrochen, fo findet eine Busammenrechnung ber einzeln zu ermittelnden Diftancen eines jeben Bebiete ftatt.

Porto für Tranfit-Sendungen.

Art. 55. Bur Berechnung bes Porto's für Transit-Senbungen ift bei mehreren Transit - Linien die Meilenzahl auf Durchschnitte - Entfernungen aurückuführen.

Art. 56. Für jede Fahrpost-Sendung wird ein Gewichtporto berechnet, ein Berthporto jedoch nur bann erhoben, wenn auf ber Sendung ein Berth

beclarirt ift.

#### Fahrpost = Tarif.

Art. 57. Als Minimum bes Gewichtporto wird für jebe Taxirungsftrede bis 10 Meilen 3 Kreuzer ober 1 Sgr., über 10 bis 20 Meilen 6 Kreuzer ober 2 Sgr. und über 20 Meilen 9 Kreuzer ober 3 Sgr. angenommen.

Für alle Sendungen, für welche sich durch Anwendung des Tarifs nach bem Gewichte ein höheres Porto ergiebt, foll erhoben werben: für jebes Pfund auf je 5 Meilen 1/2 Rreuger Conv.-Munge ober 2 Silberpfg., ober ber entsprechende Betrag in ber ganbesmunge. Ueberschießenbe Bothe über bie Pfunde werben gleich einem Pfunde gerechnet.

Für Berthfendungen foll erhoben werben: bis jur Entfernung von 50 Meilen für jebe 100 Gulben 2 Rreuger, und für jebe 100 Thir. 1 Ggr.; über 50 Meilen für jebe 100 Gulben 4 Kreuger und jebe 100 Thir. 2 Sgr.

mit der Maakgabe, daß für geringere Summen als 100 der Betrag für

bas volle hundert erhoben werden foll.

Ueber die ber Austarirung und Abrechnung bei ber Fahrpoft zu Grunde zu legende Bahrung verftandigen fich bie Nachbarftagten.

#### Garantie.

Art. 58. Dem Absender bleibt es freigestellt, die Grenzen der verslangten Gewähr durch die Erklärung des Werthes nach eigenem Ermessen zu bestimmen. In Beschädigungs und Berlustfällen wird die Entschädigung nach Maaßgabe des declarirten Werthes geleistet, mit alleiniger Ausnahme des durch Krieg oder unabwendbare Naturereignisse herbeigeführten Schadens. Auch wird bei Sendungen, für welche ein bestimmter Werth nicht angegeben ist, Gewähr geleistet; dieselbe erstreckt sich jedoch nur bis zum Belause von 10 Sgr. oder 30 Kreuzern für jedes Pfund der Sendung oder den Theil eines Pfundes und kann bei vorkommenden bloßen Beschädigungen innerhalb dieser Grenze nur bis zum Belause des wirklich erlittenen Schadens in Anspruch genommen werden.

#### Allgemeine Bestimmungen.

Art. 59. Benn mehrere Pakete zu einer Abresse gehören, so wird für jedes einzelne Stück der Sendung die Gewichts- und Werthtare selbst-

ftanbig berechnet.

Art. 60. Abresbriefe zu Fahrpostsendungen werden nicht mit Porto belegt, sofern sie das Gewicht von 1 Loth nicht erreichen. Für schwere Briefe dagegen ist das betreffende Porto nach dem Briefs oder Fahrposttarif in Ansak zu bringen.

Art. 61. Es ift freigestellt, die Sendungen entweder unfrankirt auf-

zugeben ober vollständig bis zum Bestimmungsorte zu frankiren.

Art. 62. Erhebungen an Schein- und sonstigen Rebengebühren sollen ba, wo sie bestehen, über die bermaligen Sate nicht erhöht, neue bersgleichen nicht eingeführt und die Sate in der nächsten Post-Conferenz (Art. 68.) festgestellt werden.

Art. 63. Der Portobezug berechnet fich nach vorstehenden Tarif-Bestimmungen für die Transportstrede einer jeden einzelnen Berwaltung besonders.

Art. 64. Burudgehende und weiter gehende Sendungen unterliegen ben Gebühren nach ber auf bem hinwege und auf bem Rudwege gurudzuslegenden Transportstrede.

Art. 65. In Bezug auf die Behandlung ber Fahrpoftsendungen bei

ber Auf= und Abgabe gelten die landesherrlichen Berordnungen.

Art. 66. Bei umfangreichem Fahrpoft-Transitverkehr wird man sich über thunlichste Einführung von Transittarten verständigen.

Schiederichterliche Entscheidung.

Art. 67. Sollten über die Anwendung einer Bestimmung des Bereins-Bertrags Jrrungen entstehen, welche sich nicht durch gegenseitige Verständisgung ausgleichen, so soll darüber eine schiedsgerichtliche Entscheidung, welcher sich die fämmtlichen Postverwaltungen zum Voraus unterwerfen, in der Beise herbeigeführt werden, daß in dem einzelnen Falle jede Partei eine unbetheiligte Postadministration aus dem Vereine zum Schiedsrichteramte wählt und diese beiden Schiedsrichter sodann eine dritte unbetheiligte Vereins-Post-Verwaltung sich zugesellen.

#### Ausbildung bes Bereins.

Art. 68. Die weitere Ausbildung des Bereins und Ginführung alls gemeiner Berbefferungen, Gleichheit der Gesetzgebung und der Reglements ift bem zeitweisen Zusammentritte einer deutschen Post-Conferenz vorbehalten.

#### Dauer bes Bertrage.

Art. 69. Gegenwärtige Bereinbarung tritt mit bem 1. Juli 1850 ins Leben. Diefelbe bleibt bis jum Schluffe bes Jahres 1860 und von ba ab

ferner unter Borbehalt einjähriger Rundigung in Rraft.

Bur Urfunde beffen find zwei gleichlautende Eremplare bes gegenwarstigen Bertrages ausgefertigt und von ben beiberseitigen Bevollmachtigten mit ihrer eigenhandigen Unterschrift und mit ihrem beigebrudten Siegel besträftigt worben.

So geschehen zu Berlin am 6. April 1850.

## 18. Telegraphenverein. 25. Juli 1850. (6. Batern.)

#### 19. Olmüter Convention. 29. November 1850.

Bei ben am gestrigen und heutigen Tage zwischen ben Unterzeichneten stattgefundenen, vertrauten Besprechungen haben sich die folgenden Propositionen als mögliche Ausgleichungspunkte der vorliegenden Differenzen, und geeignete Mittel zur Berhinderung von Conflicten herausgestellt, und werden der schließlichen Genehmigung der betreffenden hohen Regierungen schleunigst unterbreitet werden.

S. 1. Die Regierungen von Desterreich und Preußen erklaren, daß es in ihrer Absicht liege, die endliche und befinitive Regulirung der kurheffischen und der holsteinischen Angelegenheit durch die gemeinsame Entscheidung aller

deutschen Regierungen berbeiguführen.

S. 2. Um die Cooperation ber, in Frankfurt vertretenen und ber übrigen beutschen Regierungen möglich zu machen, sollen in fürzester Frist von Seiten ber in Frankfurt vertretenen Bundesglieder, sowie von Seiten Preußens und seiner Berbundeten, je ein Commissar ernannt werden, welche über die gemeinschaftlich zu treffenden Maaßregeln in Einvernehmen zu

treten baben.

**§**. 3. Da es aber im allgemeinen Interesse liegt, daß sowohl in Rurheffen wie in Solftein ein gesetymäßiger, ben Grundfaten bes Bundes entsprechender und die Erfüllung ber Bundespflichten möglich machender Bus stand hergestellt werbe, da ferner Desterreich in seinem und im Namen ber ihm verbundeten Staaten die zur Sicherung der Intereffen Preußens von letterem geforderten Garantien über die Occupation des Kurstaats, in vollem Maage gegeben hat, so tommen die beiden Regierungen von Defter= reich und Preußen für die nächste Behandlung ber Frage und ohne Prajubly für die kunftige Entscheidung über Folgendes überein: a) In Rurheffen wird Preugen der Action ber von dem Rurfürsten herbeigerufenen Truppen kein hinderniß entgegenstellen, und zu dem Ende die nöthigen Befehle an die bort commandirenden Generale erlaffen, um den Durchgang burch die von Preugen befegten Etappenftragen ju geftatten. Die beiben Regierungen von Desterreich und Preußen werden, im Ginverständnisse mit ihren Berbundeten, Seine königliche Soheit den Rurfürsten auffordern, seine Buftimmung bagu zu ertheilen, bag ein Bataillon ber von ber furfürftlichen Regierung requirirten Truppenmacht und ein koniglich preußisches Bataillon in Raffel verbleiben, um die Rube und Ordnung zu erhalten. b) Rach Dolftein werden Defterreich und Preußen, nach gepflogener Rudfprache mit ihren Berbundeten, und zwar so schleunig als möglich, gemeinsam Commiffare schiden, welche im Namen bes Bunbes von ber Statthalterschaft bie Ginftellung ber Feindseligkeiten, bie Burudziehung ber Truppen binter die Eider und die Reduction ber Armee auf ein Drittel ber jest bestebenben

Truppenstärke verlangen, unter Androhung gemeinschaftlicher Execution im Beigerungsfalle. Dagegen werden beide Regierungen auf das königlich dänische Gouvernement dahin einwirken, daß dasselbe im Herzogthum Schlesswig nicht mehr Truppen aufstelle, als zur Erhaltung ber Ruhe und Ordenung erforderlich sind.

S. 4. Die Ministerial Conferenzen werden unverzüglich in Dresben stattsinden. Die Einladung bazu wird von Desterreich und Preußen gemeinsschaftlich ausgehen, und zwar so erfolgen, daß die Conferenzen um die

Mitte bes December eröffnet werben fonnen.

Dimus, ben 29. November 1850.

F. Schwarzenberg, F.M.-2. Manteuffel.

#### 26. Oldenburg.

#### (6. and Bollverein.)

1. Durchmarich: und Etappen:Convention. 28. September 1818, ratificirt 18. Mara 1819.

Nachdem in dem Art. 15. bes zwischen Seiner Majestät dem Könige von Preußen und Seiner königlichen Hoheit dem Großherzoge von Olden-burg, den 9. April 1817 abgeschlossenen Tractats, eine Militairstraße durch das Fürstenthum Birkenseld zur Erhaltung der Verbindung mit dem Saarbrücksen und der Festung Saarlouis, angenommen worden ist, so ist, um rücksichtlich der Einrichtungen auf dem, mittelst dieses Tractats beliebten Etappenplaße Birkenseld, die nöthigen Verabredungen gemeinschaftlich zu treffen, unter Vorbehalt höchster Ratissication, von den zu diesem Geschäfte speciell Bevollmächtigten Nachstehendes auf das Verbindlichste verabredet und abgeschlossen worden:

S. 1. Die königlich preußischen Truppen kommen aus folgenden Etappenorten nach Birkenfeld, und gehen hinwiederum von Birkenfeld nach denfelben, als: Kirn 3½ Meile, Mordach 2 Meilen, Hormeskeil 2½ Meile und Tholei 2¾ Meilen. Der Etappe Birkenfeld werden zum Behufe der Einquartierung der durchmarschirenden königlich preußischen Truppen solzende Ortschaften zugegeben, als: Brüden, Trauen, Buhlenberg, Fedweiler, Ellenberg, Schmisberg, Reimsberg, Ellweiler, Dambach, Dienstweiler, Eldweiler und Eborn, Hambach, Rinzenberg, Gollenberg, Burbach; und bei Durchmärschen großer Abtheilungen annoch: Nohfelden, Gimbweiler, Bleisberdingen und Beiersbach, Hoppstatten, Höchweiler, Röschweiler, Achtelsbach, Medenbach, Abentheuer, Hattgenstein, Schwollen und Riederbrombach.
Die durchmarschirenden Truppen sind gehalten, nach jedem dieser, der

Die burchmarschirenden Truppen sind gehalten, nach jedem dieser, der Etappe Birkenseld beigegebenen Orte zu gehen, es sei denn, daß dieselben Artilleries, Munitionss oder andere bedeutende Transporte mit sich führen. Diesen Transporten selbst, nebst der zur Bewachung erforderlichen Mannsschaft, müssen stets solche Ortschaften angewiesen werden, welche hart an der zu nehmenden Straße liegen; die mit Pulver oder Munition beladenen Wagen werden jedoch jederzeit außerhalb der Orte in einer angemessenne Entsernung aufgefahren, um mögliche Unglücksfälle für die Einwohner unsschädlich zu machen.

So geschehen Frankfurt am Main, ben 28. September 1818.

2. Weferichiffahrte-Acte vom 10. September 1828 nebft den barauf bezüglichen Berträgen.

(6. Bremen.)

#### 3. Schiffahrte : Bertrag. 26. Juli, ratificirt 8. und 26. August 1830.

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine königliche Sobeit ber Großbergog von Oldenburg haben in ber Absicht, burch bie Aufhebung alles Unterschiedes in ber Behandlung ber beiberseitigen Schiffe und beren Ladungen in den hafen bes andern Staates gur Erweiterung und Belebung ber Banbels-Berbindungen zwischen ihren beiberfeitigen ganben, und gur Erleichterung ihrer hierbei betheiligten Unterthanen beigutragen, Bevollmachtigte ernannt, von welchen, unter Borbehalt ber Ratification, nachstehender

Bertrag abgeschloffen worden ift.

Die preußischen, mit Ballast ober beladen in ben großherzoglich olbenburgischen Safen ankommenden ober aus felbigen auslaufenden. imgleichen bie olvenburgischen, mit Ballaft ober beladen in ben koniglich preußischen Safen ankommenden oder aus felbigen auslaufenden Schiffe, follen daselbst bei ihrem Eingange wie bei ihrer Abfahrt, hinsichtlich ber jest bestehenden oder funftig anzuordnenden Safen-, Connen-, Feuer-, Lootfenund Bergegelder, wie auch hinsichtlich aller andern, jest ober funftig ber Staatscaffe, ben Stabten ober Privat-Anstalten zufliegenden Abgaben und Laften irgend einer Art ober Benennung, auf bemfelben Rufe, wie bie

Nationalschiffe, behandelt werden. Urt. 2. Allen Waaren, Gutern und Sandelsgegenständen, fie feien inländischen ober ausländischen Ursprungs und Eigenthums, welche jest ober in Butunft auf Nationalschiffen in die königlich preußischen ober in die großherzoglich olbenburgischen Safen ein- ober aus felbigen ausgeführt werben burfen, foll in gang gleicher Beife auch auf ben Schiffen bes anbern Staates ber Gin= ober Ausgang geftattet fein, ohne mit boberen ober anbern Abgaben irgend einer Art belaftet zu werden, als bei der Gin- ober Ausfuhr berfelben Gegenstände auf Nationalschiffen ju entrichten find. Auch sollen bei ber Gin- ober Aussuhr solcher Waaren, Guter- und handelsgegenstände auf Schiffen bes andern Staates bie namlichen Pramien, Rudgolle, Bortheile und irgend fonftige Begunftigungen gewährt werben, welche etwa für bie Gin- ober Ausfuhr auf Nationalschiffen bestehen, ober fünftig jugestanden werden möchten.

Art. 3. Die vorstehenden Bestimmungen find in ihrem ganzen Umfange nicht nur bann anwendbar, wenn die beiberseitigen Schiffe birect aus ihren National - Safen ankommen, ober nach felbigen zurudkehren, sondern auch bann, wenn fie unmittelbar aus ben hafen eines britten Staates an-

kommen oder dahin bestimmt sind.

Bas in ben obigen Art. 1. bis 3. junachst in Betreff ber 21 rt. 4. in bie beiberseitigen Seehafen eingehenden ober aus selbigen auslaufenden Seefchiffe bes andern Staates und beren Ladungen festgefest ift, foll auch auf den gegenseitigen Fluß Schiffahrte Berfehr völlige Unwendung finden.

Urt. 5. Die preußischen sowohl als bie olbenburger Schiffe sollen gegenseitig ber Befugniffe und Borguge, welche ihnen ber gegenwartige Bertrag zusichert, nur in sofern genießen, ale sie mit ben nach ben Borfdriften besjenigen Staates, beffen Flagge fie führen, jum Beweise ihrer Nationas lität ausgefertigten Schiffspaffen und Mufterrollen verfeben find. Bei ben Alufichiffen genügt in biefer Beziehung bas in ber Befer - Schiffahrte - Acte vom 10. September 1823 vereinbarte Manifest.

Art. 6. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages, welcher vom Tage ber Auswechselung ber Ratificationen ab in Rraft treten wirb, ift vorläufig bis zum letten December 1840 festgesett, und wenn berselbe nicht zwölf Monate vor bem Ablaufe biefes Beitraums von ber einen ober ber andern Seite aufgekündigt werden sollte, so wird er als auf ferner ein Jahr und

so fort bis zum Ablaufe eines Jahres nach erfolgter Auffündigung verlan-

gert angefeben werben.

Art. 7. Der gegenwärtige Bertrag foll unverzüglich zur landesherrs lichen Ratification vorgelegt und sollen die Ratifications-Urfunden spätestens binnen vier Wochen ausgewechselt werden.

Bur Urkunde deffen haben die beiberfeitigen Bevollmächtigten benfelben

unter Beidrudung ihrer Siegel unterzeichnet.

So geschehen Berlin, ben 26. Juli 1830.

- 4. Erneuerung der Durchmarfch: und Stappen:Convention auf gehn Jahre. 22. August 1831.
- 5. Staat8-Bertrag wegen Beftimmung ber aus bem Anschlusse der katholischen Rirchen im Herzogthum Olbenburg an die Diöcese Münster hervorgehenden staatsrechtlichen Verhaltnisse. 10. Mai, ratif. 24. Juni resp. 30. Mai 1887.

Rachdem auf den Grund stattgehabter Unterhandlungen zwischen dem königlich preußischen und dem großberzoglich oldenburgischen Dose eine Bereinbarung über den Anschluß der katholischen Kirchen im Gerzogthume Oldenburg an die Diöcese Münster durch ben, von Seiner Königlichen Sobeit dem Großberzoge von Oldenburg hiezu bewollmächtigten Staatsminister Baron v. Brandenstein mit dem papstlichen Bollzieher der, für die königslichen preußischen Staaten erlassenen Circumscriptions-Bulle "de salute animarum" weiland Seiner Durchlaucht dem Prinzen Joseph von Hohenzollernsdechingen, Fürstens-Vischose von Ermland, unterm 5. Januar 1830 abgesschlossen und im Wesentlichen bereits zur Aussührung gebracht; hiernächst aber von Seiten der beiden betheiligten Höfe für angemessen erachtet worden ist, die aus der gedachten Diöcesans-Berbindung hervorgehenden staatsrechtslichen Berhältnisse nach Maaßgabe des dieserhalb vorwaltenden Bedürsnisses näher zu bestimmen: so sind zu diesem Ende Bevollmächtigte ernannt worsden, welche nach Anleitung jener früheren Berhandlungen über solgende Bestimmungen übereingesommen sind.

Art. 1. Seine Majestät ber König von Preußen genehmigen, daß die bisherige Berbindung der katholischen Kirchen in den vormals hochsist-münsterschen kandestheilen des Herzogthums Oldenburg mit der Diöcese Münster erhalten und selbige auch auf die, zur osnabrückschen Diöcese gehörig gewesenen, neuerlich aber von derselben getrennten Pfarreien Damme, Neuenkirchen und Holdorf ausgedehnt, ingleichen, daß die Verwaltung der katholischen Kirchen zu Oldenburg und Jever, deren frühere Berbindung mit der nordischen Mission ausgelöst worden, von dem Bischose zu Münster nach gleichen Rechten geführt werde, als solche dem Fürst-Pischose von Breslau in der Bulle "de salute animarum" in Ansehung der katholischen Kirchen zu Berlin und Potsdam beigelegt sind; und daß dasselbe in Beziehung auf die, von dem Bischose zu Münster früher nach Missionsrechte geleitete katholische Kirche zu Wildeshausen stattsinde.

Art. 2. Der Bischof zu Münster wird beim Antritte seines Amtes in Beziehung auf sein Berhältniß zu den katholischen Kirchen im herzogthum Oldenburg der großherzoglich oldenburgischen Staatsregierung einen Revers ausstellen, daß er den landesherrlichen Gerechtsamen Seiner Königlichen Poheit des Großherzogs bei der Ausübung seiner bischöflichen Psichten nicht zu nahe treten und auf die Gesetze des herzogthums Oldenburg gehörige Rückficht nehmen wolle.

Art. 3. Wenn Sebisvacanz eintritt, wird das Domcapitel zu Münster Sr. Königlichen Soheit bem Großherzoge von Oldenburg davon Anzeige machen, wie auch ben Ausgang der Bischofswahl zu Söchstdero Kennt-

niß bringen.

Art. 4. Bon Sr. Majestät dem Könige von Preußen wird genehmigt, daß Se. Königliche hoheit der Großherzog von Oldenburg an der Domkirche zu Münster zwei Ehren-Canonicate zu gleichen Einkunften und Rechten, als den übrigen Ehren-Canonicaten an derselben Kirche beigelegt sind, errichten.

Urt. 5. Ebenso genehmigen Se. Königliche Majestät, daß die dem oldenburgischen Theile der Divcese Münster bereits vorgesetzte und mit aussgedehnten Bollmachten versehene eigene geistliche Behörde (Officialat) dem Bischose zu Münster, unabhängig von dem dortigen General-Bicariate, unsmittelbar untergeordnet bleibe und mährend der Bacanz des bischösslichen Stuhles zu dem Domcapitel daselbst in gleichem Verhältnisse, wie dei besseptem Stuhle zu den Bischosen stehe.

Art. 6. Die großherzoglich oldenburgischen Unterthanen sollen von bem Genusse ber vormals gemeinsamen oder ihnen etwa eigenthumlichen alt-munfterschen Stiftungen nicht ausgeschlossen, vielmehr bei bemselben er-

balten merben.

Art. 7. Bas insbesondere bas Clerical-Seminarium zu Münster nebst der damit verdundenen critinianischen Stiftung betrifft, so wird königlich preußischerseits aus Rücksichten auf die Bünsche der großherzoglich oldens burgischen Staatsregierung und ohne Anersennung einer diesfälligen Rechtsverdindlickeit nachgegeben, daß von den, bei diesem Institute besindlichen älteren Freistellen jedesmal brei an qualificirte Aspiranten aus dem oldens burgischen Bezirke der münsterschen Diöcese verliehen werden können. Die übrigen Aspiranten aus dem gedachten Bezirke sollen als Diöcesanen unter gleichen Bedingungen, wie die königlich preußischen Unterthanen, aufgesnommen werden.

Durch die vorstehenden Bestimmungen werden die Hohelisrechte Sr. Majestät des Königs von Preußen in Ansehung der gedachten Anstalt weder berührt noch beschränkt. Sollte die Einrichtung derselben wesentliche Bersänderungen erleiden, so wird darauf Bedacht genommen werden, dem oldenburgischen Theile der Diöcese Münster die oben erwähnten Bortheile

au erhalten.

Art. 8. Bu dem Emeriten- und Demeritenhause, welche ber freigebigen Fürsorge Gr. Majestät des Königs von Preußen ihre Entstehung zu verdanken haben werden, hat der Elerus des Herzogthums Oldenburg zwar keinen unentgeltlichen Butritt. Es werden indessen mit Zustimmung der königlichen Regierung zu Münster Mitglieder des oldenburgischen Clerus gegen billige, zu gewährende Entschädigung eintretenden Falles in die ge-

bachten Unstalten aufgenommen merben.

Art. 9. Wenn die großherzoglich oldenburgische Staatsregierung sich etwa veranlaßt sinden sollte, wegen besonderer Verhältnisse ihrer Unterthanen zu dem papstlichen Stuhle mit diesem in unmittelbare Verhandlung zu treten, und selbige nicht etwa einen eigenen diplomatischen Agenten im Rom haben oder einen anderen dazu außersehen möchte: so wird derselben dazu das königlich preußische Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten, auf jedessmaliges besonderes Ansuchen dieserhalb, in sofern sonst nichts entgegensteht, durch Vermittelung der königlichen Gesandtschaft zu Rom alle thunliche Ersleichterung zu verschaffen suchen.

Sofern in Beziehung auf die katholischen Kirchen in der preußischen Monarchie überhaupt oder auf die Divcese Munfter königlich preußischen Antheils insbesondere Bestimmungen getroffen wurden, welche für den oldenburgischen Antheil dieser Divcese von besonderem Interesse sein könnten, verspricht das königlich preußische Gouvernement der großherzoglich oldenburgischen Staatsregierung hierüber freundschaftliche Mittheilung zu machen.

Art. 10. Der gegenwärtige Bertrag wird von Seiner Majestät dem

Könige von Preußen und Seiner Königlichen Sobeit bem Großherzoge von Olbenburg ratificirt werben, und die Auswechselung der Ratifications-Urfunden soll binnen sechs Wochen, ober, wenn es geschehen kann, noch früher erfolgen.

Bu Urtund beffen haben bie betreffenden Bevollmächtigten benfelben

unterzeichnet und unterfiegelt.

So geschehen Berlin, den 10. Mai 1837.

- 6. Uebereinkommen jur Verhütung und Bestrafung ber Forstfrevel in den Grenzwalbungen. 26. Mai 1888.

  (6. Anhalt-Bernburg 4.)
- 7. Bagabunden = Convention. 31. October, ratificirt 18. November 1840.
  (6. Auhalt-Bernburg 5.)
- 8. Erneuerung der Durchmarsch= und Etappen=Convention auf fernere zehn Jahre. 12. Juli 1845.
- 9. Befanntmachung bes Uebereinkommens über bie Befugniß ber Confuln jur Berhaftung entlaufener Matrofen. 25. November 1845.

Bwischen ber großherzoglich oldenburgischen und diesseitigen Regierung ist das Uebereinkommen getroffen worden, daß die beiderseitigen Consuln besugt sein sollen, die Matrosen, welche von den Schiffen ihrer Nation des sertirt sein sollten, unter den in Art. 13. des preußisch-belgischen Handels- und Schiffahrts-Reciprocitäts-Bertrages vom 1. September 1844 (G. S. 44., S. 577.) stipulirten Modisicationen, namentlich also, wenn sie nicht Unterstanen des andern Staates sind, behufs Zurudssührung an Bord oder in ihre Heimath, festnehmen zu lassen, und zu diesem Zwede den Beistand der gegenseitigen Behörden in Anspruch zu nehmen.

Indem bies Uebereinkommen fammtlichen Gerichtsbehörden zur Nachsachtung bekannt gemacht wird, werden dieselben angewiesen, von jeder dersartigen Berhaftung und dem Antrage auf Auslieferung hierher Anzeige

ju machen.

Berlin, ben 25. November 1845.

10. Uebereinkommen wegen ber Außercursfegung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

# 27. Reuf-Plauen ä. C. (6. aud Boliverein.)

- 1. Bagabunden Convention. 9. Juli 1821. (6. Baiern.)
- 2. Erläuterung der Bagabunden-Convention. 16. Februar 1889. (G. Baiern b.)
- 8. Uebereinkunft jur Beforderung der Rechtspflege. 25. November, ratificirt 10. December 1845.
  (6. Cadfen.)
- 4. Uebereinkommen wegen ber Außercurssetzung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben)
  - 5. Paffarten=Convention. 21. October 1850. (6. Baben.)

#### 28. Reuf-Plauen i. f.

- 1. Wagabunden = Convention. 5. April 1821. (G. Batern.)
- 2. Uebereinkunft wegen Berhutung und Beftrafung der Forft: und Jagdfrevel.
  1. Mai, publicirt 28. Juni 1834.
- 2. Bon den beiderseitigen Behörden soll zur Entdedung der Frevler alle mögliche Gülfe geleistet werden, und namentlich wird gestattet, daß die Spur der Frevler durch die Förster und Waldwärter ze. dis auf eine Stunde Entfernung von der Grenze verfolgt, und daß, wenn die auf der Verfolgung eines Wald» und Jagdfrevlers begriffenen Förster oder Waldwärter eine Haussuchung in dem jenseitigen Gediete vorzunehmen für nöthig sinden, sie solches an den Orten, wo der Six einer Gerichts» Obrigseit ist, bei dieser, an anderen Orten aber dem Bürgermeister oder Ortsschultheissen anzuzeigen haben, von welchen alsdann unverzüglich, und zwar im letzteren Falle mit Zuziehung eines Gerichtsschöppen, die Haussuchung im Beisein des Requis

renten vorgenommen werben durfe.

3. Bei diesen haussuchungen muß der Ortsvorstand sogleich ein Protocoll aufnehmen und ein Exemplar dem requirirenden Angeber einhändigen, ein zweites Exemplar aber seiner vorgesetzen Behörde (Landrath oder Beamten) übersenden, bei Vermeidung einer Polizeistrase von 1 bis 5 Thaslern für denjenigen Ortsvorstand, welcher der Nequisition nicht Genüge leistet. Wenn der Ortsvorsteher nicht im Stande sein sollte, das Protocoll gehörig aufzunehmen und kein Forst-Officiant daselbst besindlich ist, so hat der Ortsvorsteher die betreffenden Umstände doch so genau zu untersuchen und zu beobachten, daß er nöthigen Falls ein genügendes Zeugniß darüber ablegen könne, weshalb er auch eine sosortige mündliche Anzeige bei der vorgesetzten Behörde zu machen hat. Auch kann der Angeber verlangen, daß, wenn in dem Orte, worin die Haussuchung vorgenommen werden soll, ein Förster, Holzwärter, Holzvogt zc. wohnhaft oder gerade anwesend ist, ein solcher Officiant zugezogen werde.\*)

So geschehen, Berlin am 1. Mai 1834.

- 3. Uebereinkommen zur Beförderung der Rechtspflege. 5. Juli 1834. (G. Cachfen.)
  - 4. Erläuterung zur Wagabunden=Convention. 12. Juni 1839. (G. Baiern. 5.)
- 5. Uebereinkunft über ben Schut ber gewerblichen Waarenbezeichnungen.
  5. October, publicirt 8. November 1842.

Gemäß bem §. 4. bes königlich preußischen Gesess vom 4. Juli 1840 betreffend den Schup der Waarenbezeichnungen, sollen die Bestimmungen ber §§. 1. 2. dieses Gesess auch zu Gunsten der Unterthanen berjenigen fremden Staaten in Anwendung gebracht werden, mit welchen wegen der beshalb zu beobachtenden Reciprocität lebereinkunft getroffen worden ist. Nachdem nunmehr die königlich preußische Regierung auf der einen Seite und die beiden Regierungen der fürstlich reußischen Lande jüngerer Linie, namentlich also die fürstliche Regierung von Reuß-Schleiz und die sürstliche Regierung von Reuß-Schleiz und die fürstliche Regierung von Reuß-Schleiz und die fürstliche

<sup>&</sup>quot;) Die Art. 1. 4. 5. 6. 7 8. entsprechen ben Art. 1. 5. 4. 6. 7. 8. ber Convention mit Deffen-Domburg; nur find neben ben Forfifreveln auch bie Sagbfrevel genannt.

beiben Regierungen gemeinschaftlichen Herrschaft Gera, auf ber antern Seite unter sich übereingekommen sind, gegenseitig ihre beiderseitigen Unterthanen in dem gesetzlichen Schuße der Waarenbezeichnungen einander gleich zu stellen und zu behandeln, so wird hierdurch Seitens tes unterzeichneten königlich preußischen Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten noch befonders und ausdrücklich erklärt, daß die Bestimmungen der §§. 1. 2. des erwähnten Gesetz vom 4. Juli 1840 auch zum Schuße der Unterthanen der gesammten Fürstenthümer Reuß jüngerer Linie in der ganzen preußischen Monarchie Anwendung sinden sollen.

Dierüber ift koniglich preußischerseits die gegenwärtige Ministerials Erklärung unter Beifügung bes koniglichen Jusiegels ausgefertigt worben.

Berlin, ben 5. October 1842.

6. Uebereinkommen wegen ber Außerrursfetzung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

7. Paffarten = Convention. 21. October 1850. (6. Batern.)

#### 29. Sachfen überhanpt.

Erbverbrüderung zwischen ben Baufern Branbenburg, Sachfen und Beffen von 1614.
(G. Deffen.)

# 30. Sach fen. (Anigreich.) (G. auch Bollverein.)

1. Friebens: und Freundschafts : Bertrag. 18. Mai 1815.

3m Ramen ber allerheiligsten und untheilbaren Dreieinigfeit!

Seine Majestät der König von Preußen einerseits, und Seine Majestät der König von Sachsen andrerseits, beseelt von dem Verlangen, die Bande der Freundschaft und des guten Einverständnisses, welche zwischen Ihren beiderseitigen Staaten so glücklich bestanden haben, zu erneuern, und angelegentlich bemüht, zur Wiederherstellung der Ordnung und der Ruhe in Europa durch Vollziehung der auf dem Wiener Congreß stipulirten Gebietse Ausgleichungen beizutragen, haben Bevollmächtigte ernannt, um einen Friedenstund Freundschaftse Vertrag zu verhandeln, abzuschließen und zu unterzeichnen, welche nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten, über solgende Artikel übereingekommen sind:

Art. 1. (Frieden.) Zwischen Seiner Majestät dem Könige von Preußen einerseits und Seiner Majestät dem Könige von Sachsen andrerseits, Ihren Erben und Nachsolgern, Ihren beiderseitigen Staaten und Unterthanen, soll von dem heutigen Tage an für immer Friede und Freunds

schaft fein.

Art. 2. (Gebietsabtretungen.) Seine Majestät der König von Sachsen entsagen, auf ewige Zeiten, für Sich und alle Ihre Nachkommen und Nachfolger, zu Gunsten Seiner Majestät des Königs von Preußen, allen Ihren Rechten und Ansprüchen auf die hiernächst angegebenen Propinzen, Districte und Gebiete oder Gebietstheile des Königreichs Sachsen, und Seine Majestät der König von Preußen werden diese Känder in aller Souverainetät und mit allem Eigenthumdrecht besitzen und dieselben mit Ihrer Monarchie vereinigen. Die dergestalt abgetretenen Districte und Ges

biete werden von dem übrigen Konigreiche Sachsen durch eine Linie getrennt werden, welche fernerhin die Grenze zwischen den beiden Gebieten von Preußen und Sachsen bilden wird, so daß Alles, was innerhalb der durch biefe Linie gebildeten Abgrenzungen begriffen ift, an Seine Majestät den Konig von Sachsen zurückfällt, und daß dagegen des Königs von Sachsen Majestät auf alle Districte und Gebiete Berzicht leisten, welche außerhalb dieser Linie liegen, und Ihnen vor dem Kriege gebort baben möchten.

bieser Linie liegen, und Ihnen vor dem Kriege gehört haben möchten.
Diese Linie wird anheben von der böhmischen Grenze, bei Wiese in der Gegend von Scidenberg, indem sie daselbst dem Flußbette des Baches Wittich bis zu seinem Einflusse in die Neisse folgt. Von der Neisse wird sie sich an den Eigenschen Kreis wenden, indem sie zwischen Tauchritz, das an Preußen kommt, und Bertschoff, das Sachsen behält, durchgeht; sodann wird sie der nördlichen Grenze des Eigenschen Kreises folgen bis zu dem Winkel zwischen Paulsdorff und Ober-Sohland; von da wird sie weiter gehen bis zur Grenze, welche den Görlitzer Kreis von dem Baupener Kreise trennt, so daß Ober-, Mittel- und Nieder-Sohland, Ohlisch und Radewitz bei Sachsen verbleiben.

Die große Posistraße zwischen Görlig und Bauben wird bis an bie Grenze ber beiden genannten Kreise preußisch sein. Sobann wird bie Linie ber Grenze bes Kreises folgen bis Dubraute, hierauf sich über die Höhen zur Rechten bes Löbauer Wassers ziehen, so daß dieser Bach mit seinen beiden Ufern und den daran gelegenen Ortschaften bis Neudorff, mit Ein-

folug tiefes Dorfes felbft, bei Sachsen verbleiben.

Diese Linie wendet sich hierauf über die Spree und das Schwarzwaffer;

Lista, hermeborff, Retten und Solchborff werben preugisch.

Bon der schwarzen Elster bei Solchdorff wird man eine gerade Linie ziehen bis zur Grenze der Herrschaft Königsbrud bei Groß-Gräbchen. Diese Berrschaft verbleibt bei Sachsen, und die Linie folgt der nördlichen Grenze dieser Herrschaft bis zur Grenze des Amts Großenhann, in der Gegend von Ortrand. Ortrand und die Straße von diesem Orte über Merzdorff, Stolzenhann und Gröbeln nach Mühlberg mit allen Ortschaften, durch welche diese Straße geht, gelangen dergestalt an Preußen, daß kein Theil der genannten Straße außerhalb des preußischen Gebiets bleibt. Bon Gröbeln an wird die Grenze bis zur Elbe bei Fichtenberg gezogen werden,

und der des Amtes Mühlberg folgen. Fichtenberg wird preußisch.

Bon der Elbe bis zur Grenze des Stiftes Mersedurg wird die Linie auf die Beise bestimmt werden, daß die Aemter Torgau, Eilendurg und Delißsch preußisch werden, die Aemter Oschaß, Burzen und Leipzig hingesgen bei Sachsen verbleiben. Die Linie wird den Grenzen dieser Aemter folgen, indem sie jedoch einige Enclaven und halbe Enclaven abschneidet. Die Straße von Mühlberg nach Eilendurg wird ganz auf preußischem Gesbiete sein. Bon Podelwiß, welches zu dem Amte Leipzig gehört und bei Sachsen verbleibt, dis nach Entra, welches diesem ebenfalls verbleibt, wird die Linie das Stift Mersedurg dergestalt durchschneiden, daß Breitenseld, Hänichen, Groß und Klein-Dolzig, Mark-Ranstädt und Knaut-Nauendorf bei Sachsen verbleiben, Modelwiß, Steudiß, Klein-Libenau, Alt-Ranstädt, Schköhlen und Zietschen an Preußen fallen.

Von da an wird die Linie das Amt Pegau zwischen dem Floßgraben und der weißen Elster durchschneiden. Der erstere wird von dem Punkte an, wo er sich unterhalb der Stadt Crossen, die zu dem Amte Deinsburg gehört, von der weißen Elster trennt, die zu dem Punkte, wo er sich untershalb der Stadt Merseburg mit der Saale vereinigt, in seinem ganzen Laufe zwischen biesen beiden Städten und mit seinen beiden Ufern zu dem preußis

ichen Gebiete gehören.

Bon ba, wo bie Grenze an bie bes Stiftes Zeig stößt, wird fie bieser folgen bis zu ber altenburgischen Grenze bei Lucau.

Die Grengen des Neuftabter Rreifes, ber gang an Preugen übergebt,

bleiben unverändert.

Die voigtlandischen Enclaven im Reußischen, nämlich Gefäll, Blintens borf, Sparenberg und Blankenberg, find in dem Antheile Preußens mit

begriffen.

Art. 3. (Abgrenzung.) Um alle Berletungen bes Privateigensthums zu vermeiben, und nach den liberalften Grundsäten die Besitungen ber auf den Grenzen wohnhaften Individuen sicher zu stellen, sollen sowohl von Seiten Seiner Majestät des Königs von Preußen, als auch von Seiten Seiner Majestät des Königs von Sachsen, Commissarien ernannt werden, um gemeinschaftlich die Abgrenzung der känder vorzunehmen, welche durch die Bestimmungen des gegenwärtigen Vertrages ihren Souverain verändern.

Sobald die Arbeit Der Commissarien beendigt, und von beiben Souves rainen genehmigt sein wird, sollen Karten entworfen, und von den beibers seitigen Commissarien unterzeichnet, imgleichen Grenzpfähle aufgerichtet

werben, welche die gegenseitige Grenze bestimmt bezeichnen.

Art. 4. (Titel.) Die Provinzen und Districte des Königreichs Sachsen, welche an Seine Majestät den König von Preußen übergehen, werden den Ramen herzogthum Sachsen erhalten, und Seine Majestät werden zu Ihren Titeln die eines herzogs von Sachsen, Landgrafen von Thüringen, Markgrafen der beiden Lausigen und Grafen von henneberg hinzusügen. Seine Majestät der König von Sachsen werden fortsahren, den Titel eines Markgrafen der Ober-Lausig zu sühren. Seine königliche Masiestät werden in Betress und in Kraft Ihrer Rechte auf die eventuelle Erhsfolge in die Besitzungen der Ernestinischen Linie ebenfalls fortsahren, die Titel eines Landgrafen von Thüringen und Grafen von henneberg zu führen.

Art. 5. (Jurudgabe ber nicht abgetretenen Gebietk.) Seine Majestät ber König von Preußen verpflichten sich, binnen funfzehn Tagen, vom Tage der Auswechselung der Ratissicationen des gegenwärtigen Tractats an gerechnet, die Provinzen, Districte und Gebiete des Königreichs Sachsen, welche nicht zu Ihrer Monarchie übergehen, von Ihren Truppen räumen und die Berwaltung bavon den Behörden Seiner Majestät des Königs von

Sachsen übergeben zu laffen.

Art. 6. (Auseinandersetungen.) Man wird sich unmittelbar mit allen den Gegenständen beschäftigen, deren Auseinandersetung eine nothe wendige und unvermeidliche Folge der an Preußen geschehenen Abtretung der im Art. 2. bezeichneten Provinzen und Districte ist, als da sind: die Archive, die Schulden, Cassenbillets, oder andere Lasten, sowohl dieser Provinzen, als des Königreichs überhaupt, die öffentlichen Cassen, die Rückstände, namentlich die der gewöhnlichen Abgaben und der Domanial-Einkunfte, welche während der preußischen Berwaltung fällig waren, das Eigenthum der öffentlichen Anstalten, der frommen Stiftungen, die Civil- oder Militair-Institute, die Armee, die Artillerie, die Kriegsvorräthe, die Lehnsverhältenisse und andere Gegenstände dieser Art.

In Betreff ber Lehnsverhältnisse entsagen Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät der König von Sachsen, in Gemäßheit des Bunsches, jeden Gegenstand künstiger Ungewißheit oder Streitigkeit sorgfältig zu entsernen, Jeder von seiner Seite und wechselsweise Einer zu des Andern Gunsten jedem Rechte oder Anspruch dieser Art, welches Sie außerhalb der durch gegenwärtigen Vertrag bestimmten Grenzen aussuben

fonnten ober ausgeübt haben mochten.

Die Bollziehung bes gegenwärtigen Artikels foll mit gemeinschaftlicher

Uebereinstimmung, und burch Commissarien, bie von beiden Regierungen

ernannt werden, gefchehen. Art. 7. (Archive.) Die Sonderung ber Archive wird folgender-Die landesherrlichen und Erwerbunge : Urfunden und magen statthaben. Papiere, welche sich ausschließlich auf die Provinzen, Gebicte und Ortschaften beziehen, die von Seiner Majestät dem Könige von Sachsen an Seine königlich preußische Majestät ungetheilt abgetreten werden, sollen in Beit von drei Monaten nach dem Tage der Auswechselung ber Ratificationen, ben preußischen Commiffarien überliefert werben.

Die Uebergabe ber Plane und Rarten ber Festungen, Stabte und gandschaften foll auf bieselbe Beise und in berfelben Zeitfrist erfolgen. Bo eine Proving ober Gebiet nicht ungetheilt an Preugen übergebt, follen bie bas Gange berfelben betreffenden Urfunden im Driginal entweder den preußischen Commissarien übergeben werden, ober Sachsen verbleiben, je nachdem ber größere oder fleinere Theil der genannten Proving oder Gebie abgetreten worden. Derjenige ber beiben Theile, welchem die Driginale gufallen oder verbleiben, verpflichtet fich, bem andern Theile beglaubigte Abschriften bavon ju liefern. Bas bie Acten und Papiere betrifft, welche, ohne fich in einem ber bier angeführten Falle ju befinden, fur beide Regierungen von gemeinschaftlichem Interesse sind, so wird die sachsische Regierung beren Driginale zwar behalten, aber sie verpflichtet sich, der preußischen Regierung bavon gleicherweise beglaubigte Abschriften auszuliefern. Die preußischen Commiffarien werden in Stand gefest werden, zu beurtheilen, welche von biefen letteren Acten, Urfunden und Papieren für ihre Regierung von Intereffe fein fonnten.

Urt. 8. (Urmee.) In Betreff ber Armee ift jum Grundfat angenommen, daß die Gemeinen, Unteroffiziere und alle andern Militairpersonen, welche nicht Offiziers = Rang haben, ber einen ober der andern der beiden Regierungen, ber preußischen ober fachfischen, folgen sollen, je nachdem ber Drt, wo fie geboren find, ber einen ober ber andern gehoren wird. Die Offiziere von allen Graden, so wie die Bunbarzte und Feldprediger, werden bie Freiheit haben, ju mablen, welchem von beiden Dienften fie ferner angehören wollen, und diefelbe Freiheit wird fich auch auf diejenigen Gemeinen und andern Militair - Perfonen, die nicht Offigiere = Rang haben, erftreden, welche weder im Konigreich Sachsen, noch in der preußischen Monarchie geboren find.

(Shulben) Die Schulden, welche auf die Provinzen, die Art. 9. ungetheilt berfelben Regierung anheimfallen, oder verbleiben, absonderlich hypothecirt find, fallen ganz berjenigen Regicrung anheim, welche biese Pro-vinzen besitzen wird. Für diesenigen Schulden, welche auf die Provinzen angewiesen find, von benen ein Theil Seiner Majestät dem Konige von Sachsen verbleiben, so wie für viejenigen, welche bas Konigreich überhaupt betreffen, segen Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät

ber Ronig von Sachsen folgenden Grundsat feft.

Man wird biejenigen Schulben, ju beren Bezahlung, es fei in Ansehung bee Capitale ober in Ansehung ber Binfen, bestimmte Ginfunfte befonders angewiesen find, also bie fundirten Schulden von benjenigen unterscheiben, wo dies nicht stattfindet. Die ersteren werden biesen Einkunften folgen, so daß daffelbe Berhältniß, in welchem diese an die eine oder die andre Regierung fallen, auch ber Maassiad ber Bertheilung der darauf fundirten Schulden unter bie beiben Regierungen fein wird. Bas biejenigen Schulden betrifft, ju beren Bezahlung teine bestimmten Ginfunfte angewiesen find, und bie baber unfundirt find, fo muß bie Beranlaffung, burch welche fie entstanden, auch die Sonds barthun, auf welche fie batten angewiesen

werben sollen, b. h. bie Zweige ber Einkunste, welche zur Bezahlung ber Zinsen und zur Abtragung ber Capitalien hätten verwandt werden mussen. Preußen und Sachsen werden hierzu nach dem Berhältniß beitragen, in welchem sie diese Einkunste beziehen werden. Wenn gegen alle Erwartung Fälle eintreten sollten, wo es unmöglich wäre, genau den besondern Fonds anzugeden, auf den eine Schuld angewiesen werden müßte, so wird man annehmen, daß die Gesammtheit des Einkommens der Provinz, der Anstalt, der Stiftung oder der Casse, zu deren Besten die Schuld gemacht worden, damit belastet ist, und die Schuld wird den beiden Regierungen in dem Berhältniß zur Last fallen, in welchem jede derselben Antheil an diesen Einstünsten hat. Die Pfänder, welche man mittelst der Rückzahlung des Capitals, sur East fallen, in welchem gedeint hatten, einlösen wird, werden der Provinz, der Anstalt, der Stiftung oder der Person zurücksalten, welcher das Eigenthum dieser Pfänder gehört. Diesenigen, welche das Eigenthum einer zwischen beiden Mächten getheilten Provinz sind, werden in dem Berhältniß getheilt werden, in welchem die beiden Theile dieser Provinz zur Abtragung des Capitals werden beigetragen haben.

Die hier oben in Betreff ber Schulben festgesetzen Grundfate werden gleicherweise auf die ausstehenden Forberungen (Activa) angewandt werden.

Art. 10. (Central=Steuer=Commission.) Da Se. Majestät ber Konig von Preußen und Ge. Majeftat ber König von Sachfen bie Nothwendigfeit anerkennen, bag bie von ber Central-Steuer-Commission, für bie Beburfniffe und ben Dienft bes Ronigreichs Sachsen eingegangenen Berpflichtungen genau gehalten werben: fo find fie übereingetommen, bag felbige gegenfeitig garantirt und von beiden Regierungen erfullt werden follen. Dem gemäß wird ohne Aufschub von beiben Seiten eine gleiche Anzahl von Commissarien ernannt werden, um biese Schulden zu liquidiren, die Bertheilung derselben nach dem, für die nicht fundirten Staatsschulden, zusolge des 9. Artikels, angernommenen Grundsate vorzunehmen, und die Zeitfristen und Bedingungen ihrer Abtragung festzusepen. Jebe ber beiben Regierungen verpflichtet sich, die Bablungsmittel zu überweisen; sie behalten sich jedoch gegenseitig vor, diese Bablungen, entweder durch bie Rudftande ber Steuer und die außerorbentlichen bolgichlage, auf welche fie angewiesen maren, ober burch andere Maagregeln, die gleiche Sicherheit barbieten, ju bewerfstelligen, bergeftalt, bag in Betreff ber Bahlungefriften Die Berbindlichkeiten erfullt werben, für welche die Steuer und ber holzschlag angeordnet worden find. In soweit jedoch der Ertrag ber Steuer und bes holzschlagens nicht hinreichen sollte, biefe Zahlungsverbindlichkeiten zu erfüllen, so ift man übereingekom-men, bag aus bemjenigen, mas aus bem preußischen Antheil einzuziehen ift, junachft bie, von ber preußischen Bank und Geehandlung übernommenen Bablungen berichtiget werden; follten ju beren Tilgung noch Bahlungen aus bem fachfischen Antheil erforderlich fein, und ber Betrag ber Steuer und bes Bolgichlages aus bem fachfischen Antheil wiber alles Erwarten nicht hinreichen, um die preußische Bank und Seehandlung in dem eintretenden Bah-lungstermine zu befriedigen, so wird von preußischer Seite eine Bahlunge-frift bis zur Leipziger Michaelis-Meffe b. 3. zugestanden. Bas die übrigen aus dem Betrage ber Steuer und des holzschlages zu berichtigenden Bahlungen betrifft, so behalten Sich Se. Majeftat ber Konig von Preußen und Se. Majeftat ber Konig von Sachsen vor, auf den Fall, daß bieser Ertrag unzureichend fein follte, mittelft Uebereinfunft mit ben Glaubigern, ober auf andere Art über verlangerte Termine und leichtere Bahlungsbedingungen fich auszugleichen.

Art. 11. (Cassen = Billets.) Se. Majestät ber König von Preußen erkennen ausbrudlich, bas unter bem Namen Cassen-Billet bekannte Papier

als zu benjenigen gandesschulben gehörig an, die nach ben, burch ben 9. Artifel fefigesegten Grundfagen vertheilt werben sollen. Ge. Majeftat ber Ronig von Preugen verfprechen bemnach, ben ihnen davon gufallenden Theil ju übernehmen, und verpflichten fich eben fo, wie Ge. Majeftat ber Ronig von Sachfen, in ber Absicht bas Beste ihrer beiberseitigen Unterthanen, fo viel nur immer möglich, mahrzunehmen, unter gemeinschaftlichem Ginverftandniß die bienlichsten Maagregeln ju ergreifen, den Credit diefes Papiers in beiben Gebieten aufrecht zu erhalten. Bu biesem Ende find die beiden Regierungen übereingekommen, eine gemeinschaftliche Berwaltung ber Caffen-Billets anzuordnen, die wenigstens bis jum 1. September b. 3. fortgefest werden wird, und ber man nach gemeinsamer Uebereinkunft die nothigen Fonds liefern wird, um den Credit dieser Billets aufrecht zu erhalten; so wie auch in ber Zwischenzeit, in Ansehung ber Annahme ber Caffen-Billets bei Abgaben und fonftigen Bahlungen in Die beiberfeitigen toniglichen Staats-Caffen feine Abanderung in ben beshalb bisher bestandenen Borfchriften, weber in dem an Preugen abgetretenen Theil des Ronigreichs Sachsen, noch in bemjenigen Theile, welcher Gr. Majeftat bem Konige von Sachfen verbleibt, ohne vorgangiges, wechselseitiges Einverftandnig unternommen merben foll.

Art. 12. (Cottbuffer Rreis.) Da Se. Majestät ber König von Sachsen Reclamationen machen, sowohl in hinsicht ber abgelaufenen Einstünfte bes Cottbuffer Kreises, als auch in hinsicht ber diesem Kreis gesmachten Borschüffe, so soll die, burch ben 14. Artikel angeordnete Commission sich mit der Verhandlung bieses Gegenstandes besonders beschäftigen, und bieselben Grundsätze darauf anwenden, welche für ähnliche Gegenstände im

gegenwärtigen Bertrag angenommen find.

Art. 13. (Berhältnisse ber Unterthanen.) Se. Majestät ber König von Preußen versprechen, alles, was das Eigenthum und das Intersesse bestierseitigen Unterthanen betrifft, nach den liberalsten Grundsäten bestimmen zu lassen. Der gegenwärtige Artikel ist besonders anwendbar auf die Berhältnisse der Individuen, welche Besigungen unter beiden Regierunsgen, der preußischen und sächsischen, behalten, auf den Handel von Leipzig, und alle andere Gegenstände derselben Art, und damit die individuelle Freisheit der Einwohner, sowohl der abgetretenen Provinzen, als auch der übrigen, nicht gehindert sei, so soll ihnen frei stehen, von einem Gebiet in das andere auszuwandern, vorbehältlich der Berpslichtung zum Kriegsdienst und unter Beobachtung der gesehlichen Förmlichkeiten; sie sollen gleicherweise ihr Bermögen herausziehen dürfen, ohne irgend einem Abzugsgelde unterworfen zu sein.

Art. 14. (Commission.) Se. Majestät der König von Preußen und Se. Majestät der König von Sachsen werden unverzüglich Commissorien ernennen, um auf eine genaue und aussührliche Beise, die in den 6. 13. 16 – 20. Artikeln erwähnten Gegenstände in Ordnung zu bringen. Diese Commission wird sich in Dresden versammeln, und ihre Arbeit soll spätestens in Zeit von drei Monaten, von dem Tage der Auswechselung der Ratisicationen des gegenwärtigen Vertrages an gerechnet, geendigt sein.

Art. 15. (Vermittelung Desterreichs.) Da Se. Majestät der Raiser von Desterreich Ihre Bermittelung für alle, zwischen dem preußischen und dem sächsischen Holge der, durch den 2. Artikel, sestgesten Gesbietsabtretungen nöthig gewordenen Auseinandersetzungen angeboten haben, so nehmen Se. Majestät der König von Preußen und Se. Majestät der König von Sachsen diese Vermittelung, sowohl im Allgemeinen, als auch besonders für die Auseinandersetzungen an, mit welchen die in dem 3. und 14. Artikel erwähnten Commissionen beauftragt sein werden. Se. kaiserlichs

konigliche apostolische Majestät verbinden sich demnach, ohne Aufschub einen Commissarius zu ernennen und mit ihren Bollmachten zu versehen, um zu

ben Arbeiten ber genannten Commissionen mitzuwirken.

Art. 16. (Gemeindes Besigungen.) Die Gemeinden, Corpostationen, frommen Stiftungen und Unterrichtsanstalten, welche in den, von Sr. Majestät dem Könige von Sachsen an Preußen abgetretenen Provinzen und Districten, oder in den Sr. königlich sächsischen Majestät verbliebenen Provinzen und Districten bestehen, sollen, welche Beränderung auch ihre Bestimmung erleiden möge, sowohl ihre Bestimmen, als auch die Einkunste, die ihnen nach der Stiftungsurfunde zukommen, oder seitdem von ihnen rechtsgültig erworden worden sind, unter beiden Regierungen, sowohl der preußischen als sächsischen, behalten, ohne daß die Berwaltung und die Erstedung der Einkunste von einer derselben erschwert werden dürsen; jedoch müssen sie in jedem Falle sich den Gesesten unterwerfen, und diesenigen Lasten tragen, denen in dem Gebiete, worin sie sich besinden, alle Besitzunsgen und Einkunste gleicher Art unterworfen sind.

Art. 17. (Schiffahrt.) Die allgemeinen Grundsäte, welche ber Biener Congreß für die freie Schiffahrt auf den Flüssen angenommen hat, werden auch der, in Gemäßheit des 14. Artifels angeordneten Commission zur Richtschur dienen, um darnach ohne Berzug alles festzusesen, was sich auf die Schiffahrt bezieht, und jene Grundsäte sind vorzüglich auf die Elbe, und in Absicht des Flößens, sowohl des verbundenen als losen Holzes, auch auf die Gewässer anzuwenden, welche die Namen Elsterwerdaer Floßgraben, schwarze und weiße Elster führen, so wie auf den Floßgraben, der aus der

lettern abgeleitet ift.

Art. 18. (Domainen-Pächter.) Se. Majestät ber König von Preußen verpflichten sich, die Contracte zu erfüllen, welche die sächsische Resgierung mit den Pächtern der Domainen oder der Domainen-Sinkunste in den zufolge des 2. Artikels abgetretenen Provinzen und Districten, abge-

schlossen hat und beren Zeit noch nicht abgelaufen ift.

Art. 19. (Salz.) Se. Majestät ber König von Preußen versprechen ber sächsichen Regierung jährlich liefern zu lassen, und diese verpflichtet sich anzunehmen: Hunbert und Funfzig Tausend Centner Salz, (der Centner zu Hundert und Jehn Pfund Berliner Handelsgewicht) für einen Preis, welcher, ohne den gegenwärtigen Verlaufspreis für die sächsischen Unterthanen zu ershöhen, Sr. Majestät dem Könige von Sachsen den Genuß einer Salzsteuer sicher stellt, die soviel als möglich derjenigen nahe kommt, welche Se. Masjestät unmittelbar vor dem lesten Kriege von jedem verkauften Centner Salz erhoben.

Die Commission, welche in Gemäßheit des 14. Artikels angeordnet werden soll, wird nach diesen Grundsägen sowohl den Preis des Centner Salzes, als auch die Anzahl von Jahren bestimmen, während welcher er nicht verändert werden kann, und nach deren Berlauf gemeinschaftlich eine neue Bestimmung sowohl der Duantität des Salzes, als auch des Preises

gemacht werben foll.

Die Quantität bes Salzes von jährlich 150,000 Centner, soll auf bas Berlangen ber sächsischen Regierung (welches Berlangen aber, wenn ber Ueberschuß 50,000 Centner und barunter beträgt, sechs Monate vorher, wenn er diese Quantität übersteigt, ein Jahr vorher angezeigt werben muß) bis zu 250,000 Centner gesteigert werden können, welche die preußische Regierung sich anheischig macht, unter denselben Bedingungen, wie das oben genannte Minimum zu liesern. Es versteht sich, daß nach Ablauf der versabredeten Zeit dieses Minimum von 150,000 Centner in keinem Kall durch ben Willen eines der beiden Theile vermindert werden kann, und daß der

für die Bestimmung des Preises in gegenwärtigem Artikel angenommene Grundsatz auch für die neue Preisbestimmung zum Grunde liegen wird. Das Salz, welches die sächsische Regierung, zufolge des gegenwärtigen Artikels, erhalten wird, soll aus den Salzwerken von Dürrenberg und Kösen geliefert werden, und im Fall diese beiden Salzwerke keine so große Duantität hervordrächten, aus denjenigen preußischen Salzwerken, welche die nächsten an der Grenze von Sachsen sind. Das Salz, welches die preußische Regierung zusolge dieses Artikels an Sachsen liefern wird, soll mit keismen Ausgangszöllen belegt werden, und auf seinen Transport von den Salzwerken bis zur Grenze keine andere Abgabe zahlen, als die Weges, Brückens, Canals und Schleusengelder, welche die preußischen Unterthanen, wenn sie sich derselben Wege und Transportmittel bedienen, ebenfalls zu bezachlen hätten.

Art. 20. (Ausfuhr von Getreibe, holz 2c.) Die am Schlusse vorhergehenden Artikels in Betrest des Salzes ausgesprochene Befreiung von Ausfuhrzöllen soll unter den nämlichen Modisicationen von Seiten der beiden Regierungen, der preußischen und sächsischen, auf die Ause und Einssuhr respective von einem Gediet zum andern, des Getreides, der Brenns Materialien aller Art, des Bauholzes, Kalkes, Schiefers, der Mühlsteine, Ziegeln und überhaupt der Steine aller Art ausgedehnt werden, diese Gesgenstände mögen von den beiderseitigen Unterthanen oder von den Regierungen selbst erworben sein. Se. Majestät der König von Preußen und Se. Majestät der König von Preußen und Se. Majestät der König von Sensieltig, die Aussuhr der obenerwähnten Gegenstände niemals zu verbieten, noch zu

erschweren.

Art. 21. (Amnestie.) Beber in ben Provinzen, welche Sr. Majestät bem Könige von Sachsen verbleiben, noch in benjenigen, welche durch ben gegenwärtigen Bertrag an Se. Majestät ben König von Preußen abgetreten sind, darf irgend ein daselbst wohnhaftes Individuum an seiner Person, an seinem Bermögen, Renten, Pensionen und Einkünsten aller Art, an seinem Rang und seinen Bürden gekränkt, noch verfolgt oder auf irgend eine Art in Untersuchung gezogen werden, wegen irgend eines Antheils, den dasselbe politisch oder militairisch an den Ereignissen genommen haben möchte, welche seit dem Anfange des durch den zu Paris am 30. Mai 1814 geschlossenen Frieden beendigten Krieges stattgehabt haben. Dieser Artikel erstreckt sich zugleich auf diesensgen, welche, ohne in dem einen oder dem andern Theile von Sachsen wohnhaft zu sein, daselbst Grundeigenthum, Renten, Pensionen, oder Einkünste, von welcher Art sie sein mögen, besigen.

Art. 22. (Entsagung auf das Derzogthum Barschau.) Se. Majestät der König von Sachsen entsagen auf ewige Zeiten, sowohl für sich, ihre Erben und Nachfolger, als für die Prinzen ihres hauses, ihre Erben und Nachfolger jedem landesherrlichen und audern Anspruch, der vom Besit des herzogthums Barschau herrühren könnte. Se. Majestät erkennen die Souverainetätsrechte über dieses Land du, wie dieselben durch den Bertrag von Wien vom 21. April/3. Mai d. J. stipulirt worden, für die Provinzen, welche unter dem Scepter Sr. Majestät des Kaisers von Rußland mit dem Titel eines Königs von Polen übergehen; für die Landestheile, welche auf dem rechten Weichselufer an Se. Majestät den Kaiser von Desterreich zurücksehren, so wie für die Provinzen, welche Se. Majestät der König von Preußen unter dem Titel eines Großherzogthums Posen besitzen wied.

Art. 23. (Archive bes Berzogthume.) Se. Majestät ber König von Sachsen verpflichten sich, die Archive, Karten, Plane und sonst irgend bem Berzogthum Barschau angehörigen Urfunden, getreulich zurud zu geben. Diese Burudgabe soll innerhalb einer Frist, die von bem Tage ber Aus-

wechselung ber Ratificationen bes gegenwärtigen Bertrages, nicht über sechs

Monate foll hinausgeben burfen, ftattfinden.

Art. 24. (Soulden bes herzogthums.) Se. Majestät ber Rösnig von Sachsen sind aller Berantwortlichkeit und aller Berpflichtung, in Betreff aller für das herzogthum Barschau unter Mitwirkung des Finanz-Ministers ober anderer Staatsbeamten dieses Landes gemachten Schulden entbunden, namentlich aller Berbindlichkeit in Betreff der Bajonner Convention, welche annullirt ist, und des auf die Salzwerke von Bicliczta ersöffneten Anlebens.

Was die 2,550,193 Gulden betrifft, welche als aus den sächsischen Cassen in die Cassen des herzogthums Warschau gestossen, reclamirt werden, so soll, da in dem von Preußen, Desterreich und Rusland am 21. April 3 Rai unterzeichneten Bertrag sestgesest worden, daß unverzüglich zu Warschau eine Liquidations-Commission, bestehend aus russischen, österreichischen und preußischen Commission, niedergesest werden soll, und da die drei Höse diese Commission mit den nöthigen Vollmachten versehen haben, um über die äußere und innere Schuldenlast, und selbst über die unter ihnen wechselseitigen Ansprücke und Verpflichtungen zu erkennen, demnach obige Reclamation derselben Weise solgen; sie soll der genannten Commission überstragen werden, und Sr. Majestät dem Könige von Sachsen frei stehen, ihrerseits dabei einen Commissarius zu accreditiren, der ihren Berathschlasgungen beiwohnen wird.

Art. 25. (Schluß.) Gegenwärtiger Bertrag foll ratificirt und bie Ratification innerhalb der Zeit von drei Tagen, oder wenn es geschehen

fann, noch früher ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen haben die refp. Bevollmächtigten benselben unterszeichnet und mit ihren Bappen besiegelt.

Geschehen Wien, ben 18. Mai 1815.

2. Sauptconvention jur Ausführung bes Friedensschluffes vom 18. Mai 1815. 28. August, ratificirt 11. November 1819.

Da Se. Majestät der König von Preußen und Se. Majestät der König von Sachsen, in dem Artikel 14. des Wiener Friedensvertrages vom 18. Mai 1815, dahin übereingekommen, Commissarien zu ernennen, um auf eine genaue und ausstührliche Weise, die, in den 6. dis 13. und 16. dis 20. Artikeln, erwähnten Gegenstände in Ordnung zu bringen; hiernächst in dem Art. 15. des gedachten Vertrags, Se. Majestät der Kaiser von Oesterreich Ihre Vermittelung sür alle, zwischen den königlich preußischen und dem königlich sächsischen Oofe, in Folge der, durch den 2. Artikel sestgesten Gedietsadiretungen, nöthig gewordenen Auseinandersezungen, angeboten, und beide hohe contrahirende Theile diese Vermittelung sowohl im Allgesmeinen, als auch besonders für die Auseinandersezungen, bereitwilligst ansgenommen haben, mit welchen die, in dem 3. und 14. Artikel erwähnten Commissionen beaustragt worden: so haben sich, in Gemäßheit dieser Bestimmungen, dalb nach der Ratisication des mehrgedachten Wiener Vertrags, die von beiden Regierungen ernannten Friedensvollziehungs: und Ausgleischungs-Commissionen in Oresden vereiniget, und diese Verhandlungen unter Mitwirfung des von Sr. Majestät dem Kaiser von Desterreich dazu bestellten Bermittelungs-Commissaris begonnen.

Obgleich nun foldergestalt, bis zum April des vergangenen Jahres, mehrere wichtige Gegenstände durch gedachte beiderseitige Commissionen, und unter vorerwähnter Vermittelung, zur vollkommensten Zufriedenheit der beiden hohen contrahirenden Theile erörtert und abgeschlossen, auch andere,

zu ben nachmaligen Bereinigungen vorbereitet worden: so schien es bech beiden Regierungen wünschenswerth, zu noch mehrerer Beschleunigung und Bereinsachung der Berhanblungen, Special-Bevollmächtigte zu ernennen, und burch diese die verbliebenen Anstände zu beseitigen und den gänzlichen Absschluß des Friedensvollziehungs-Geschäfts zu bewirken.

In dieser Absicht haben Se. Majestät ber König von Preußen und Se. Majestät ber König von Sachsen Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer, in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten,

über folgende Artifel übereingefommen find:

Ari. 1.\*) Art. 2. 1) In Gemagheit bes, bereits in bem Friedenstractate, Art. 3. und 13., ausgesprochenen und festgestellten Grundsages: bei ber Grengberichtigung alle Berletungen bes Privateigenthums zu vermeiben, die Befigungen ber, auf ben Grenzen wohnhaften Individuen, besonders berjenigen, welche Besitzungen unter beiden Regierungen, der preußischen und sächfichen, behalten, ficher zu ftellen, und überhaupt alles, mas das Eigenthum und bas Intereffe ber beiberseitigen Unterthanen betrifft, auf die liberalfte Beife ju bestimmen, ift man sowohl in Absicht ber Privatgerechtsame, ale ber babei einschlagenden öffentlichen Berhältniffe in den getheilten gandes Dis ftricten und ben baburch unter verschiedene Soheit tommenden jusammengehörigen Grundstücken, zu näherer Erläuterung obangezogener Friedensartikel, annoch in folgenden Puntten übereingekommen. 2) Die öffentlichen Gerechtsame und Berhältnisse anlangend, so fällt vermöge ber, an Preußen geschehenen Abtretung ber im Tractate angegebenen Provinzen, Districte und Gebiete, oder Gebietstheile des Königsreichs Sachsen, mit aller Souverainität und deren dadurch erfolgenden Absonderung von einander, die Ausabung einiger Boheiterechte einer Regierung in dem, der andern jugeborigen Gebiete überhaupt ganglich meg. Es werben baber feine Steuern von irgend einem, in bem Gebiete bes einen Theils gelegenen Grunbftude an die landesherrlichen Behörben bes andern Theile weiter entrichtet, es verbleibet und gebühret vielmehr jeder Regierung die Erhebung aller landesherrlichen Abgaben von benjenigen Grundftuden und Parcellen, welche unter ihrem Bereich gelegen find. hiernach find alle, in landesberrliche Caffen fliegende Abgaben und andere Praftationen, Die von Grundfluden berrühren, ober barauf Bezug haben, ben lanbesberrlichen Caffen berjenigen Regierung, welcher die Landeshoheit zusteht, einzugablen; jedoch ift bei Bestimmung ber, von jeder der beiderseitigen Regierungen verhaltnigmäßig zu erhebenden, auf bem gangen Complex ber, burch bie Lanbesabtretung getheilten Grundftude zeither gehafteten Abgaben und Praftationen aller Art, billige Rucficht auf biejenigen Leiftungen zu nehmen, welche ber Besiter an bie andere Regie-rung, hinsichts bes, durch die Grenzregulirung der lettern zugewiesenen Theils seiner Grundfluce zu entrichten hat. 3) Diese Abtheilung ber Leiftungen soll namentlich auch auf diejenigen Prästationen sich erstreden, welche von Gutern nach ben barauf haftenben Ritterpferben bieber entrichtet werben muffen, und es ift bas angemeffene Berhältnig bes, jeder Regierung bavon zukommenden Antheils von ben an fie gefallenen Bubeborungen ber, in bem andern Gebiete gelegenen hauptguter burch beiberseitige ftanbische Deputirte auszumitteln und zu berichtigen. 4) Bur möglichften Erleichterung des Bertehrs berjenigen Individuen, welche an ber Grenze wohnen, und beren unmittelbar an felbiger gelegene Grundbefitungen durch die gezogene Grenze in ber Art getheilt werben, baß fie mit biefen beiben Regierungen angehoren, foll ben Befigern folder getrennten hauptguter und ihrer Bubeho-

<sup>\*)</sup> Diefer Artitel enthalt specielle Grenzbestimmungen und ift beehalb weggelaffen.

rungen, ober fouft getheilter Grunbftude freifteben, für fich, ihre Bebienung und Einwohner mit ihren Adergerathichaften, ihrem Bieh und ihren fon-Rigen Utenfilien, ohne alle hinderung von dem, in dem einen Gebiete gelegenen Theile ihres Grundftude in ben, in bem andern Gebiete gelegenen Theil beffelben bin- und berzugeben, auch die Erzeugniffe biefer getheilten Grundftude von bem einen Theile in ben andern ju schaffen, ohne beshalb eines Paffes zu bedürfen, ober aber eine Abgabe bei ber Ausfuhr ober Ginbringung in bas andere Bebiet entrichten zu muffen; biefe Begunftigung fich jedoch allein auf letigebachte Abgaben und auf biejenigen Erzeugniffe beichränten, welche durch Natur ober Runft auf dem getheilten Grundfluce gewonnen ober hervorgebracht und jum Betriebe ber Birthschaft auf folchen Grundftuden erfordert werden. Dit einem weiteren Absate berselben im lande boren obige Begunftigungen auf, und es bleibt albann einer jeben Regierung überlaffen, die fonft gewöhnlichen Abgaben von bergleichen Probucten ber Natur und ber Runft ju erheben. 5) In ber Regel tommen zwar die, im vorstehenden 4. S. zugesicherten Begunftigungen nur den burch bie Grenze unmittelbar betroffenen Grundbefigungen zu ftatten, und konnen auf besondere Neben- und Beiguter nicht ausgedehnt werden; in Ansehung biefer lettern will man jedoch in einzelnen Fällen und gang vorzüglich, wenn bie Reben- und Beiguter unmittelbar an ber Grenze gelegen find, befonbere, Die Erleichterung ihrer Bewirthschaftung bezwedende Bereinigungen zu treffen 6) Die einzelnen oder mehreren Individuen des einen gandestheils in dem Gebiete des andern Landestheils bisher jugeftandene Befug. nif jum Lumpensammeln, Schneiben und Abbeden bes Biebes, Schornfteinfegen und die Ausübung ähnlicher, blos auf landesherrlichen Concesfionen beruhenden Gerechtsame im andern Gebiete hören, diese oder jene mogen tilulo oneroso erlangt fein ober nicht, auf, ohne bag bie Regierung, in beren Gebiet bie Ausübung eines folden Rechts wegfällt, ju irgend einer Entschädigung verpflichtet ift. 7) In Absicht ber Berpflichtung jum Militairdienft solcher Unterthanen, welche in beiden Landestheilen angeseffen find, ift man babin übereingefommen, daß biefe Berpflichtung bei Minderjährigen nach dem bleibenden Bohnfige (domicilium fixum) bes Baters, bei Bolljahrigen aber barnach zu bestimmen fei, in welchem Gebiete ein folder Unterthan seinen bleibenden Wohnsitz genommen hat. Sat ein Majorenner noch kein domicilium fixum gewählt, fo wird feine Militairpflichtigkeit ebenfalls nach dem bleibenden Wohnfipe des Baters bestimmt. 8) Bas bie bisberigen firchlichen Berbaltniffe und ben bamit in Berbindung ftebenden Schulunterricht in ben, burch ben Grenzbuct getheilten Bezirken, betrifft, fo follen biefelben, hinfichts aller driftlichen Confessionen, vorläufig, bis auf weitere Festsegung fortbestehen, ben Geiftlichen, Schuls und Rinberlehrern auch ber Genuß ihrer Emolumente und sonstigen Ginkunfte bis auf weitere Bestimmung verbleiben, biefelben aber babei verpflichtet fein, ben Berfugungen Folge zu leiften, welche bie Regierung jedes Landestheils, in Beziehung auf ben, in ihrem Bereich befindlichen District besselben und ihrer eingepfarrten Unterthanen ju erlaffen nothig finden durfte. Es wird jedoch awischen beiden Regierungen in bagu geeigneten Fällen, besonders bei eintretenden Bacanzen, für die fünftige und baldige Aufhebung der in firchlicher Beziehung, ingleichen in Unfehung bes Schulmefens, unter beiben ganbestheilen vorfommenben gemischten Berhaltniffe, und babei zugleich dafür geforgt werben, daß bei ben biesfalls für notbig befundenen und eintretenben Beranderungen bie bermaligen Inhaber ber geiftlichen, auch Schulund Lehrstellen eine angemessene Entschädigung erhalten. 9) Der Innunges zwang, welcher in den, durch die Landesgrenze getheilten Diftricten oder Orten bisher bestand, ift ale aufgehoben anzusehen, und es foll bie Aus-

einanbersetung und Theilung bes gemeinschaftlichen Innungsvermögens, fo wie im Gegentheil bie Tilgung ber, von einer Innung etwa contrabirten ihr Activvermogen überfteigenben Schulben, in ber Regel und wenn nicht etwa Special-Innungeartifel ober andere hierbei entscheidenbe besondere Berhaltniffe und sonftige getroffene rechtsbestandige Berabredungen ein Anderes hierunter bestimmen, nach ber Angabl ber gegenwärtig bei ber betreffenben Innung vorhandenen, hierzu berechtigten Meister, erfolgen. 10) Die Erlaubnig, in Mühlen bes, nach ber Grenzscheidung als Ausland zu betrachtenden, anderen Gebiets zu mahlen und zu schrooten, foll zwar in Butunft infofern aufhören, ale hierbei nicht bie weiter unten im 16. S. enthaltenen Bestimmungen wegen bes, burch rechtmäßigen Titel erworbenen Mühlenzwangs eintreten; jur gegenseitigen Berudfichtigung ber, an ber Grenze wohnenden Unterthanen und Müller, foll jeboch, mahrend eines Beitraums von fünf Jahren, vom Abschlusse biefer Convention an gerechnet, ben gedachten Unterthanen verftattet fein, in Mühlen bes jenseitigen ganbestheils, gegen Entrichtung ber, im lettern bermalen bestehenben ober kunftig einzuführenben biesfallfigen Abgaben, zu mahlen und ju fchrooten. Diese Abgaben follen bie, von gandeseingebornen ju entrichtenden bergleichen Abgaben, nicht übersteigen, und werden von der Regierung desjenigen Candestheils erhoben, in welchem die Mühle gelegen ift. 11) In Betreff ber vorhin flattgehabten Ausübung ber Patrimonialgerichtsbarkeit über bie nunmehro zu einem andern Gebiete gehörigen Grundstude und Unterthanen bewendet es bei ber bisher bereits von beiden Seiten getroffenen Einrichtung, daß über die, durch die Grenzlinie von ber vorigen Gerichtsbehörbe getrennten Ortschaften ober Parcellen, bie Gerichtsbarkeit blos burch einen von ber Regierung, unter beren Sobeit sothane Ortschaften ober Parcellen gelegen find, verpflichteten und in beren Gebiet mefentlich mohnenden Gerichtshalter ausgeübt merbe. Bo biefes jedoch bei bem einen ober bem andern Orte noch nicht gefchehen, ift, Obigem gemäß, bas Erforderliche fofort und langstens binnen brei Monaten ju ver-12) Die Privatlehne-Berbindungen aller Art hingegen, follen, bis zur weiteren Bestimmung, aufrecht erhalten werden. 13) Ueberhaupt follen im Allgemeinen und infofern nicht in einzelnen Beziehungen in gegenwartiger Convention hierunter ein Anderes festgefest wirb, alle Privatgerechtfame, welche burch bie geschehene ganbestrennung betroffen merben, jur Beit annoch fortbeftchen; es follen jeboch bei ber endlichen Grengregulirung bie Falle, wo bergleichen Berhaltniffe eintreten, ermittelt, und fobann nach ben möglichft liberalften Grundfagen nabere Bestimmungen über die Fortbauer ober Aufhebung berfelben getroffen werben. 14) Insbesondere ift man einverstanden, daß, wenn Grundbesitern bes einen Gebiets, auf Grundftuden in dem andern Gebiete eine Beibe-, Trifft- ober abnliche Gerechtigfeit juftebet, diefe fernerbin unbeschranft ausgeubt werden tonne, baber auch zu dem Ende den hirten ober Führern ber Beerben, biefe aus einem in bas andere Gebiet ungehindert zu treiben und zu hüten freistehen, überhaupt aber ber Berkehr auf der Grenze durch die erfolgte Landestheilung nicht behindert werden foll. In Ansehung der landesherrlichen Kammerauter foll gwar für jest ein Gleiches ftattfinden, indeffen behalt man fich vor, nach naherer Erorterung ber Falle, über bie Aufhebung ber, bei felbigen eintretenden bergleichen Gerechtsame fich ba, wo es thunlich, ju vereinigen. 15) Sollten Individuen, welche Gutebesitzern unterthänig find, aus dem einen in das andere Gebiet ziehen wollen, so sollen, wie man in Gemäßheit bes Friedenstractate, Art. 13., übereingefommen ift, Die Gutsherrschaften gehalten sein, biefe ohne irgend einiges Lösegeld ihrer Untersthänigkeit zu entlassen, und biefe einzelnen Individuen, insofern fie ihrer Militairpflichtigkeit genüget, die Freiheit haben, fich in bem andern Gebiete

nieberzulaffen. 16) Der Bier-, Mable und bergleichen Zwang, welcher an einem Orte ober Gute, in Betreff anderer Orte und ihrer Bewohner bes jenseitigen Bebietes juftebet, foll bis auf weitere Bestimmung, unter ber, bis jum 5. Juni 1815 ftattgehabten Begunftigung fortdauern: ber Berspflichtete foll daher ferner gehalten fein, fein Getrant von benjenigen Orten ju entnehmen, und sein Getreide in den Mühlen mahlen ju laffen, wo er bis zum gerachten 5. Juni zwangspflichtig war. 17) Die bisherige, auf rechtegultigem Titel beruhende Leiftung der, Privatpersonen ober Corporationen zustehenden Natural- und anderen Binfen, auch fonftigen Praftationen, von einem Gebiete in das andere, bestehet ungehindert fort, und sollen die felben eben fo wenig, ale bie oben (Rr. 4.) erwähnten Ratur- und Runfterzeugniffe, beim Aus- und Einbringen mit einiger Abgabe belegt werden. Uebrigens verbleibt es jedoch bei ben Bestimmungen am Schluffe des Art. 16. 18) Wenn Privatpersonen bes einen Gebiete Die bes Friedenstractate. Befugniß zur Jago, zu Solz- ober Bildprets-Deputaten, in Gefolge rechts-gultiger Titel und Anweisungen auf landesherrlichen Forsten bes andern Gebiets zustehet, fo follen biefelben ferner, jedoch mit Borbehalt einer angemeffenen Ausgleichung beiber Regierungen, bis babin in berem ungeforten Genug verbleiben. Jedoch haben fich bie Berechtigten ben Forftgefegen bes gandestheile, worin fie die Befugnig auszuüben haben, zu unterwerfen. 19) Benn Unterthanen bes einen Gebietes ju Gutern oder Grundftuden, welche im andern Gebiete gelegen find, zu Dienften, Frohnen ober anderen Leiftungen verpflichtet find, fo foll es bei ben bisherigen Dienftund anderen dergleichen Leistungen zwar fein Bewenden behalten, jedoch auf Antrag des dienstpflichtigen ober berechtigten Theile, in Rudficht beiberfeitiger Unterthanen, bie Ablöslichkeit folder Leiftungen freifteben, und bie Entschädigung, welche ben Gutes ober Grundbesitern für ben Wegfall tiefer Dienfte, Frohnen und andern Leiftungen gebührt, durch gemeinschaftliche sachtundige Commissarien ausgemittelt, Diese Entschädigung jedoch langftens binnen Sahresfrift, von Beit bes besfallfigen Antrages an gerechnet, beftimmt werden. — Eine gleichmäßige Befugniß zur Ablösung gegen eine auszumittelnde Entschädigung foll auch bei ben oben, S. 14., ermahnten Gerechtigkeiten und Servituten, insofern folche Corporationen ober Privatberechtigten im jenseitigen Gebiete zustehen, ftattfinden. 20) Dienftleiftungen und Frohnen, welche Unterthanen an Domainen ober Rammergutern bes anderen Gebietes zu leiften haben, horen, infofern beshalb nicht in eingelnen Fällen andere Bestimmungen getroffen worden, mit bem 1. October 1818 auf, und erhalt die Bergutung für die, zu landesherrlichen Domainen und Rammergutern bes andern Gebiete ju leiftenden Dienfte, biejenige Regierung, unter beren Bereich ber Berpflichtete fich befindet, ober feinen mefentlichen Wohnsis hat.

Art. 3. 1) Da wegen Fortstellung ber, jur Zeit ber burch ben Friesbenstractat vom 18. Mai 1815 geschehenen Abtretung einiger Provinzen, Districte, Gebiete und Gebictstheile an Prcußen, vor ben königlich sachssischen Gerichtsbehörten anhängig gewesenen Process, Bormundschafts, Hypothekens, Lehns und andern Rechtsangelegenheiten, auch Abgabe ber bazu gehörigen Acten, Documente und Depositen, bereits unterm 20. Festruar 1816 eine besondere Convention abgeschlossen worden ist, so wird solche, ihrem ganzen Inhalte nach, hiermit nochmals bestätigt. 2) Ueber die seitbem, in Ansehung der in vorgedachter Convention nicht ausdrücklich berührten Fiveicommisse, entstandenen Zweisel, hat man sich zur Ergänzung der beshalb ermangelnden Bestimmungen dahin vereiniget, daß die Obersaussicht über die Fiveicommisse, ingleichen tie Abgabe der Fiveicommissemassen und der biefelben verhandelten Acten, sich nach dem bleibenden

Bohnsit (domicilium fixum) bestimmen folle, welchen ber Fibeicommisstifter jur Beit seines Ablebens gehabt bat. Diese Uebereinkunft ift jedoch nur auf wirklich fortdauernde Fibeicommiffe und keinesweges auf bloge Subfis tutionen zu erstreden; indem es in Betreff Diefer letteren lediglich bei ber allgemeinen Bestimmung ber vorerwähnten Convention vom 20. Februar 1816 sein Bewenden behält. — Benn nach dieser Bestimmung ben Ges richten ober Behörden bes einen Gebiets die Oberaufficht und Bermaltung einer folden Fideicommigmaffe verbleibt, im andern Gebiete aber dazu gehörige Immobilien belegen find, fo fommen hierbei die Bestimmungen bes 14. S., der mehrgedachten Convention vom 20. Februar 1816 in Anwendung; übrigens aber verfieht es fich von felbft, daß, wenn der Rugnieger Des Fibeicommiffes in einem andern Bebiete, als bemjenigen, wo die Fibeicommismaffe verwaltet wird, fich befindet, bann bemfelben ungehindert bie ihm zustehenden Revenuen des Fibeicommiffes nach bem Gebiete, wo fein Bohnort ift, verabfolgt werben muffen, auch ben Gerichten feines Bohnorts Die Berfügung über seine Person bei eintretenden Fallen verbleibet. Beziehung auf die entstandene Frage: inwiefern Jemand, der in bem einen Bebiete wohnhaft, in dem andern aber mit Grundftuden angefeffen ift, bei den Gerichten tieses letteren Gebiets, wegen perfonlicher Forderungen in Unspruch genommen werden konne? ift man dabin übereingekommen, daß bergleichen Personen wegen eines perfonlichen Anspruche nur vor ber Gerichtsbehörde ihres beständigen Wohnorts (in foro domicilii) belangt werden mögen. Eine Ausnahme hiervon findet jedoch aledann flatt, wenn ein dergleichen, wenn ichon perfonlicher Aufpruch, Die Pachtung ober Bermaltung eines in dem jenseitigen Landestheile gelegenen Grundftude betrifft; Unsprüche dieser Art sollen vor den Gerichten des Landestheils, in welchem das Grundftud gelegen, angebracht und verhandelt werden. 4) In Erbschaftssachen und wegen ber, aus biefen entspringenden Forberungen und Berpflichtungen, find die Erben, so lange die Erbschaft ober ein Theil berfelben in bem Gerichtsftande bes Nachlaffes fich noch ungetheilt befindet, daselbft Recht zu nehmen verpflichtet, ohne Rudficht auf ihren Wohnort, und in diesen Fällen die Gerichte des Wohnortes der Erben, die Infinuation, auf die desfalls an sie von dem erbichaftlichen Forum erlassene Requisition ju bewirten schuldig. 5) Eine gleiche Berpflichtung haben auch bie fora domicilii einzelner Individuen ober Communen, wenn biese wegen ber, auf Grundfluden bes andern Gebiets haftenden Reallasten und fonftigen Realansprüche in foro rei sitae belangt werden. 6) a. In ben Fallen, wo über Jemandes Bermögen ober über einen Rachlaß ber Concurs ausbricht, und ju der Maffe Immobilien gehören, welche nach der neuen gandesgrenze in beiben ganbestheilen belegen find, foll bie Eröffnung bes Concurfes bei benjenigen Gerichten erfolgen, unter benen ber Gemeinschuloner ju ber Beit, in welcher fich die Unzulänglichkeit der Daffe zeigt, und die Rothwendigkeit ju beffen Eröffnung eintritt, ober bei Erbichaften vor ben Gerichten, unter benen ber Erblaffer gur Beit feines Ablebens in einem ber beiben Kanbestheile seinen bleibenden Wohnsis bat. b. Der Richter, unter welchem die Immobilien gelegen find, ift in diesem Fall gehalten, auf Unsuchen bes, ben Concurs dirigirenden Richters, für die Sicherstellung ber, auf dem Immobile fich befindenden Maffe zu forgen, auch die Taxe und ben Berkauf berselben, so wie die Subhastation des Immobilis und die Einziehung ber jur Maffe gehörigen Revenuen und Raufgelder zu bewirken. c. Sind Die Immobilien gegen ben, ben Concurs birigirenden Richter, im andern ganbestheile belegen, und fteben diefelben nicht mit 3mmobilien bes anderen Landestheils in einer folden Berbindung, daß beren Berpfandung als ju einem complexu gehörig, erfolgt ift, fo verbleiben die, aus bergleichen

Immobilien gewonnenen Revenüen und Kaufgelber unter der Administration bes Richters, unter welchem fich die Immobilien befinden, und es bewirkt viefer die Bertheilung ber Raufgelber nach ber, durch die Gefete feines Landes bestimmten Folgeordnung; ben, nach Dedung ber foldergemäß aus diesen Immobilien vorzugsweise zu befriedigenden Gläubiger, etwa verbleibenden Ueberschuß ift er aber an ben, den Concurs birigirenden Richter bes andern gandestheils zu übersenden verpflichtet. d. Sind die Immobilien beider gandestheile unter einem complexu verpfändet, so leitet derjenige Richter, unter welchem das hauptgut belegen ift, Die, wegen ber Adminis ftration, Taration und Subhaftation bes Immobilis nothigen Berfügungen, bewirkt auch die Einziehung und Bertheilung der Raufgelder, in der, nach ben Gefegen bes Landes, unter welchem bas hauptgut belegen ift, bestimmten Folgeordnung, und überschidt bemnachft, wenn ber Concurs vor einem Gericht im anderen gandestheile anhängig ift, ben, nach Dedung ber aus diefen Immobilien vorzugeweise zu befriedigenden Gläubiger, von den Revenuen und Raufgelbern berfelben verbleibenden leberfcug bem, in bem andern gandestheil fich befindenden Concurerichter. hiernach barf e. in ben Källen, wo mehrere Immobilien unter einem complexu verpfändet worden, von bem Richter besjenigen Landestheils, unter welchem zu bem Sauptgute des andern Landestheils gehörige Beiguter ober Parcellen belegen find, fein Special-Concurs eröffnet werben, sondern es hat vielmehr dieser, auf Ansuchen bes Richters des Sauptqutes die zur Abministration und Tare biefer Beiguter und Parcellen nöthigen Berfügungen zu treffen, auch die nothigen Revenuen, diese jedoch nach Abzug ber currenten öffentlichen Laften seines Landes, bem Richter bes Dauptgutes ju übersenben, letterer aber zwar die Subhastation bes gangen complexus ber Immobilien ju bewirken, jedoch muß berfelbe von den anberaumten Licitationsterminen den Richter ber Beiguter und Parcellen unter Bufertigung eines Patente jur Affixion in beffen Gerichtoftelle gehörig benachrichtigen, auch die Befanntmachung ber Termine in ben öffentlichen Blattern bes Landestheile, in welchem die Beiguter ber legen find, veranlaffen, ferner über die im andern gandestheil belegenen Beiguter und Parcellen besondere Gebote zur Werthbestimmung Behufs ber Confensertheilung bei anderweiten Berpfändungen und etwanigen Trennung von bem hauptgut erfordern, fo wie endlich ben Confens jum Bufchlag und bie Bestätigung des Abjudications-Scheins, von bem Richter, unter welchem die Beiguter oder Parcellen belegen find, einholen. f. Diefe, wegen ber in einem complexu verpfandeten, in beiben gandestheilen belegenen Immobilien, erfolgte Uebereinkunft hat übrigens nur auf die bis jest beftellten Sppothefen und Berpfandungen Anwendung. g. Endlich verfteht es fich von felbft, daß bei beiben Richtern, dem des Sauptgute fo wie bem ber Beiguter und Parcellen, bie erforberlichen Confense, Bestätigungen und Belehnungen bei Besigveranderungen, fo wie bei Berpfandungen nachgesucht, auch die Eintragung in die Inscriptions= und Spothekenbucher, bei Berpfandungen und Spothefenbestellungen aber mit dem ausdrudlichen Beifügen: daß die verpfändeten Haupts und Beigüter im jenseitigen Landess theile belegen find, bewirft werben muß.

Art. 4. Bu näherer Auseinandersetzung wegen der, im 9. Friedenssartikel erwähnten Landesschulden und der damit in Berbindung stehenden öffentlichen Cassen, hat man zuvörderst in Ansehung der Steuer-Creditschulden und der Steuer-Creditsche folgende Uebereinkunft getroffen \*).

Art. 29. In Absicht ber, in bem Tractat vom 18. Mai 1815, Art. 19.,

<sup>\*)</sup> Die folgenben Artitel bis 28. einschließlich betreffen bie Auseinanbersepung ber Schulben, bffentlichen Fonds und Stiftungen: durch die erfolgte Bollgiehung des Bertrags haben fie ihre Erlebigung gefunden.

gur commissarischen Uebereinkunft ausgesetten naberen Bestimmungen wegen Ueberlaffung einer jahrlichen Duantitat Salzes an bie koniglich fachfifche Regierung hat man fich folgendermaßen vereiniget 1) Ihro Königliche Majeftat von Preußen versprechen der koniglich fachfischen Regierung jahrlich ju überlaffen, und riefe verpflichtet fich anzunehmen: Ginhundert und Giebenzig Taufend Centner weißes Salz von guter und tüchtiger Qualitat, ben Centner zu 110 Pfund berliner Sandelsgewicht nach bresbener Scheffel à 128 Pjund leipziger Dandelsgewicht ju 146,43361/123 Scheffel gerechnet. Die im obengenannten Artitel auf Berlangen ber toniglich fachfifchen Regierung jugeftandene Erhöhung Diefer Quantitat wird in dem Dafelbit bestimmten Maage ausbrudlich vorbehalten. 2) Die zu liefernde Quantität Salz foll mit 115,63261/128 breedener Scheffel aus der Saline Durrenberg, 15,140 dresbener Scheffel aus den gewerkschaftlichen Salinen ju Teudit und Röhschau, 15,661 bresbener Scheffel aus ber Saline Rosen, gusammen 146,43361/128 bresbener Scheffel geliefert werben. Dafern jedoch in einer ber vorbenannten Salinen die hier bemerkte Quantitat Salz in Ginem Jabre nicht erzeugt werden follte, fo wird man koniglich fachfischerseits bas Ermangelnde von einer der übrigen jener Salinen annehmen. 3) Der Preis bes Salzes wird für ben bresbener Scheffel ju 128 Pfund leipziger Banbelogewicht von dem durrenberger, teudiger und fogschauer auf Einen Thaler und Bierzehn Grofchen, von dem tofener auf Einen Thaler und 3wolf Grofchen festgesett. 4) Die Preisbestimmung gilt nicht allein für das funftig mahrend der Dauer der weiter unten S. 8. bestimmten Zeit, sondern auch für bas feit und mit bem 1. October 1818 bereits an Sachfen gelieferte Salz, und es foll baber wegen des feit dem vorgedachten Zeitpunkt gelieferten bie nothige Berechnung gepflogen werden. 5) Da vermoge einer awischen dem vormaligen königlich preußischen General-Gouvernement zu Merfeburg und dem königlich sachsischen Geheimen Finanz-Collegio getroffenen provisorischen Bereinigung, mit Borbehalt fünftiger Berechnung, zeither ein Salzpreis von 1 Thir. 20 Gr. 4 Pf. pro breedener Scheffel fur das aus den abgetretenen Salinen an das Königreich Sachsen gelieferte Salz bestimmt war: so ist man übereingekommen, daß Preußen wegen dieses von Sachsen zeithero zu leiften gewesenen und bis zu bem 1. October 1818 fo in Rechnung ju ftellenden hoheren Preises, an Sachsen ein averfionelles Bergütungequantum von Siebenzig Tausend Thalern und zwar mit Bierzig Taufend Thalern in verloosbaren breiprocentigen Steuericheinen, nebft Coupons von pro Michaelis 1818 an, und Dreißig Taufend Thalern in baarem Gelde gewähre. Die Berichtigung biefes Bergutungequanti wird in ber Art geleistet, daß a) Sachsen von Entrichtung ber nach Art. XII. S. 18. Litt. b. bb., biefer Convention wegen ber Depositorum an Preußen zu gewährenden 41/m. Thir. an 3 procentigen verloosbaren Steuercreditcaffenscheinen nebst Coupons von pro Termino Michaelis 1818 durch Compensation entsbunden wird; b) Die 30/m. Thir. in baarem Gelde, in dem Laufe des jetigen Jahres 1819 durch successive Abrechnung auf die von Sachsen für das gelieferte Salz an Preußen zu zahlende Summen abgeführt werden. 6) Die Bezahlung für bas gelieferte Galz erfolgt im übrigen ber Regel nach fogleich bei der Abnahme des Salzes, und kann zur Balfte in preu-Bifchem Courant, gur Balfte in bem bei ben foniglich preußischen Caffen nach dem Rennwerthe zur jedesmaligen Zahlungszeit gültigen Papiergelde 7) lleber die Friften und die Urt der Ablieferung auf fachfische Transportfosten hat bas fonigliche gebeime Finang-Collegium sich mit der Salinen-Direction zu vereinigen. 8) Gegenwärtige Uebereinkunft wird auf ben Zeitraum bis zu bem 1. October 1829 geschloffen. Bor Ablauf biefer Frift merten beite fonigliche Regierungen, nach Maaggabe bes FriedensTractats, Art. 19., über die Fortbauer biefer Uebereinkunft sich anderweit vereinigen. 9) In Ansehung der Bölle und anderer Abgaben bewendet es bei den Bestimmungen des Friedens-Tractats. 10) Bu Berhütung etwanigen Unterschleifs soll die Ablieferung des Salzes nicht unmittelbar an die Untersthanen, sondern an die betreffenden königl. sächsischen Behörden erfolgen; auch wollen beide Regierungen mit gemeinsamen Einverständnis die nöthigen Maaßregeln treffen, daß von den Unterthanen kein Salz nach dem andern

Landestheil verfauft ober beimlich eingebracht werbe.

Art. 30. Alle etwa noch nicht abgegebene Urkunden, Acten, Bücher, Rechnungen und andere Schriften und Papiere, auch in soweit ihrer in gegenwärtiger Hauptconvention nicht besonders erwähnt ist, welche auf die Regierung und Administration eines oder des andern Landestheils aussschließlichen Bezug haben, und dabei nothwendig oder nüplich erachtet wersden können (wohin namentlich auch die von königlich sächsischen Beshörden über die vermöge obigen Artikels 12. S. 18. nunmehro von Preußen zu vertretenden Deposita ausgestellten Recognitionen gehören), sollen gegensseitig sodald als möglich vollständig ausgeliefert werden, und eben so wird man von solchen Urkunden, Acten, Rechnungen und anderen Schriften, die für beide Regierungen annoch von Interesse sein können, auf Erfordern gegenseitig Abschriften oder Auszüge ohne Berzug ertheilen.

Sammtliche Abschriften oder Auszüge, welche vermöge dieses ober eines anderen vorhergehenden Artikels oder vermöge einer der früher abgeschlossennen. Conventionen gegenseitig mitzutheilen sind, werden, in sofern sie nicht von Privatversonen verlangt werden, oder blos auf das Privatinteresse Bezug

haben, unentgelblich gefertiget werben.

Jebe Regierung wird sogleich nach erfolgter Bollziehung ber gegenwärtigen Sauptconvention bie nöthigen Befehle an die betreffenden Beborben, wegen genauer, schneller und vollständiger Befolgung der obigen Beftimmungen ergeben lassen.

Art. 31. Nach Bollziehung biefer Convention wird fofort eine Generals Schlußberechnung über alle und jebe, von beiben Regierungen in berfelben

übernommene gegenseitige Bahlungeverbindlichkeiten angelegt werden.

Insofern letteren nicht, vermöge besonderer Berabredung in einzelnen Fällen bis dahin bereits genüget worden, tritt für beide Regierungen erst nach erfolgter Genehmigung obiger Schlußberechnung bie übernommene Bah- lungsverbindlichkeit ein, indem durch mehrerwähnte Schlußberechnung sich erst ergeben kann, welche Summe, mit Berücksichtigung der nothwendig statts sindenden Compensationen, von einer Regierung an die andere herauszuzahlen sein durfte. Die solchergestalt ermittelten Summen werden sogleich

nach ber Bollziehung ber Bauptconvention berichtiget.

Art. 32. Da königlich preußischerseits einige Diftricte bes durch ben Tractat vom 18. Mai 1815 acquirirten Theils bes Königreichs Sachsen an das Großherzogthum Weimar überlassen, und in dem unterm 22. Sepstember ejusd. a. zwischen Preußen und Weimar geschlossenen Staatsvertrage unter andern im Art. 10. von großherzoglich weimarscher Seite ausdrücklich erklärt worden ist: daß Se. Königl. Hoheit in Absicht dieser Gebiete alle Bestimmungen als auch für sich gültig anerkennten, welche in dem zwischen Sachsen und Preußen am 18. Mai 1815 geschlossenen Bertrage und namentslich in den Art. 6. 7. 9. 10. 11. und 18. enthalten sind, oder von der in Gemäßheit des 14. Artikels des gedachten Vertrages anzuordnenden Commission noch würden sestgeset werden; — so übernimmt die königlich preußische Regierung, die pünktliche Erfüllung dieser Erklärung zu garantiren und verspricht die königlich sächsische Regierung hierunter allenthalben und zu jeder Zeit gegen Weimar zu vertreten.

34

Art. 33. Durch bie in ben vorhergehenben Artikeln ber gegenwärtigen haupt-Convention erfolgte Auseinandersetzung und Ausgleichung werden
alle Ansprüche, welche von einer oder der anderen Regierung in Beziehung
auf den Friedenstractat vom 18. Mai 1815 oder aus der, demselben vorausgegangenen Verwaltung der königlich sächsischen Lande nach allen verschiedenen Epochen derselben gemacht worden sind, oder auf irgend eine
Weise noch gemacht werden könnten, für beseitiget und aufgehoben erklärt,
und beide Theile verzichten hierdurch gegenseitig feierlichst auf alle fernere in der
gegenwärtigen haupt-Convention nicht gegründete diessfallsige Unforderungen.

Art. 34. Da bie, vermöge bes am 18. Mai 1815 abgeschlossenen Friedenstractats, Art. 17., zwischen Preußen und Sachsen, in Bezug auf die Elbschiffiahrt, zu treffenden besonderen Berabredungen, auf das allgemeine Reglement zu gründen sein werden, welches vermöge des 108. Artikels der wiener Congresacte von allen Regierungen, deren Gebiet die Elbe berührt, gemeinschaftlich zu entwerfen ist, und wozu bereits die nöthigen Einleitungen getroffen sind: so behalten sich beide königliche Regierungen zur Zeit nur vor, nach zu Stande gebrachtem allgemeinen Reglement, dass jenige noch unter sich sestzusesen, was etwa dann noch einer besonderen Bereinigung über diesen Gegenstand zwischen beiden Staaten bedürsen wird.

Art. 35. Diejenigen Artifel ober Paragraphen biefer Convention, welche nach bem einverständlichen Ermessen beider königlichen Regierungen bazu geeignet find, werden zur allgemeinen Wissenschaft durch den Drud

öffentlich befannt gemacht werben.

Art. 36. Gegenwärtige haupt Convention wird von Ihren Königl. Majestäten von Preußen und Sachsen ratificirt werden, und die Auswechselung ber Ratificationen innerhalb brei Wochen, ober, wenn es geschehen kann, noch früher erfolgen.

Bu Urfund beffen haben der kaiserlich konigl. öfterreichische Bermittelungs-Commissair, imgleichen die beiderseitigen konigl. Bevollmächtigten dieselbe

unterzeichnet und mit ihren Bappen unterfiegelt. Gefchehen zu Dresben, am 28. August 1819.

8. Bagabunden = Convention. 5. Februar 1820. \*)

- 4. Glbschiffahrte-Acte vom 23. Juni 1821 nebst den darauf bezüglichen Verträgen.
  (G. Dannover.)
- 5. Bekanntmachung ber königlich fächsischen Regierung über die mit Preußen getroffene liebereinkunft wegen ber burch die Landesgrenze von den Hauptsgütern getrennten Zubehörungen. 12. Mai 1834. \*\*)

Im Verfolg bes zwischen Sachsen und Preußen abgeschlossenen Staatsvertrages vom 18. Mai 1815 und der Haupt-Convention vom 28. August 1819

\*) Diese Convention nebst ber Erlänterung vom 12. November 1838 ift durch die Convention vom 31. December 1850 für Sachsen außer Kraft getreten, dagegen gilt sie noch mittelbar mehreren andern Staaten gegenüber, s. z. B. die sachssischen Derzogthümer. Der Tert ist berselbe wie der unter Baiern 1. abgedruckte, nur folgende Zusätze kommen hinzu: Ju S. 5. "Auch soll Wittwen, ingleichen Geschiedenen, oder von ihren Ebemännern verlassenen Eheweibern die Rücksehr in ihren auswärtigen Gedurts. oder vorderigen Ausenthalteort dann vorbehalten bleiben, wenn die Ehe innerhalb der ersten fünf Jahre nach deren Solliehung wieder getrennt und kinderlos geblieben ist" — und zu S. 8: "Zeitpächter sind den hier oben benannten Individuen nur dann gleich zu achten, wenn sie nicht für ihre Person oder mit ihrem Dausstande und Bermögen sich an den Ort der Pachtung hindegeben haben." Der S. 12. hat die allgemeinere Kasjung: "Es bleibt den beiderseitigen Provinzial-Regierungsbehörden überlassen, unter einander die naheren Berabredungen wegen der zu bestimmenden Richtung der Transporte, sowie wegen der Uebernahmsorte zu treffen." Die Erläuterung vom 12. November 1838 entspricht Baiern 5.

\*\*\*) S. Sachsen-Weimar 5.

sind zeither die zu preußisch gewordenen Lehngütern als Pertinenzien gehörigen Parcellen oder Beigüter, welche sächsisch verblieben sind, wie
sächsische Lehne und die zu sächsisch gebliebenen Lehngütern als Pertinenzien
gehörigen Parcellen oder Beigüter, welche preußisch geworden sind, wie
preußische Lehne angesehen werden. Hierbei hat es nun auch für die Folge
sein Bewenden. Dagegen ist im Uebrigen zwischen der königl. sächsischen
und der königl. preußischen Regierung gegen Ende vorigen Jahres folgende
Bereinbarung getroffen worden:

I. Zinsen und Dienste, welche einem im Verfolg ber angeführten Staatsverträge an Preußen gelangten ober sächsisch verbliebenen Lehngute von Grundstüden ober Unterthanen bes andern Landestheiles zu leisten find, sollen nicht wie besondere Lehne und nicht als der Lehnsherrlichkeit des jenigen Landesherrn unterworfen betrachtet werden, unter den die Grundstüde oder Personen gehören, von welchen jene Zinsen oder Dienste zu

leiften find.

II. Der vorgedachte Grundsatz soll auch ausgedehnt werden: 1) auf andere Rechte, welche zu einem diess oder jenseitigen Gute gehören und in dem andern Gebiete ausgeübt werden (vergl. die Hauptsconvention vom 28. August 1819 Art. II. S. 13. 19.), jedoch a) unbeschadet der besonderen, etwas Anderes sessischen Bestimmungen in der Hauptsconvention z. B. in Ansehung der Gerichtsbarkeit Art. II. S. 11. und b) mit der Beschränstung, daß a) Processe über jene Rechte (S. I. und II. sud 1.) nur bei den Gerichten des Gediets der Psichtigen gesührt werden, und auch nur von diesen Gerichten die Execution gegen die Psichtigen geschehen darf, s) bei der Subhastation eines Guts, wozu Rechte der fraglichen Art gehören, die etwa die nöthige Taxation solcher Rechte von den unter a. erwähnten Gestichten geschehe; 2) auf die zu Allodialgütern gehörigen Rechte der gedachten Art in dem andern Gebiete.

III. Richt zu erstrecken aber ist biese Bereinigung auf selbstständige, nicht zu einem Gute gehörige Rechte, welche in beiden Gebieten ausgeübt werden z. B. auf das einer Corporation oder einzelnen Berechtigten, ohne Rücksicht auf ein Gut zustehendes Recht, Zinsen in mehreren Dörfern, von welchen einige preußisch geworden, andere sächsisch geblieben sind, zu erheben.

Dresben ben 12. Mai 1834.

- 6. Uebereinkommen jur Berbutung ber Forstfrevel. 12. October 1835.
- 7. Uebereintunft jur Beforberung ber Rechtspflege. 14. October, publicirt 11. December 1889.

Zwischen ber königlich preußischen und ber königlich sachsischen Resierung ift jur Beförberung ber Rechtspflege folgende Uebereinkunft gestroffen worben.

## I. Allgemeine Bestimmungen.

- Art. 1. Die Gerichte ber beiben contrahirenden Staaten leisten einander unter den nachstehenden Bestimmungen und Einschränkungen, sowohl in Civils als Straf-Rechts-Sachen diejenige Rechtshülfe, welche sie den Gerichten bes Inlandes nach bessen Gesehen und Gerichts Berfassung nicht verweigern dürfen.
- \*) Die Nebereinkunft mit Sachsen enthalt bie funf erften Artikel ber mit D .- homburg geschloffenen.

34 \*

### II. Befonbere Bestimmungen.

1. Rudfictlich ber Gerichtsbarteit in bargerlichen Rechts-Streitigkeiten.

Art. 2. Die in Civilsachen in bem einen Staate ergangenen und nach bessen Gesetzen vollstreckbaren richterlichen Erkentnisse, Contumacial-Bescheibe und Agnitions-Resolute ober Mandate sollen, wenn sie von einem nach biesem Bertrage als competent anzuerkennenden Gerichte erlassen sind, auch in dem andern Staate an dem dortigen Bermögen des Sachfälligen unweigerlich vollstreckt werden.

Dasselbe soll auch rudsichtlich ber in Processen vor dem competenten Gericht geschlossenen und nach den Gesetzen des letzteren vollstreckbaren Ber-

gleiche stattfinden.

Wie weit Bechfel-Erkenntniffe auch gegen die Person bes Berurtheilten in bem andern Staate vollftredt werben konnen, ift im Art. 29 bestimmt.

Art. 3. Ein von einem zuständigen Gericht gefälltes rechtstraftiges Civil-Erfenninis begründet vor den Gerichten des andern der contrabirenden Staaten die Einrede der rechtsträftig entschiedenen Sache mit denselben Wirfungen, als wenn das Erfenninis von einem Gerichte desjenigen Staates, in welchem die Einrede geltend gemacht wird, gesprochen ware.

Art. 4. Keinem Unterthan ist es erlaubt, sich durch freiwillige Proros gation einer nach den Bestimmungen des gegenwärtigen Bertrages nicht

competenten Gerichtsbarkeit bes andern Staates zu unterwerfen.

Reine Gerichtsbehörde ist befugt, der Requisition eines solchen gesetswidrig prorogirten Gerichts um Stellung des Beklagten oder Bollstreckung des Erkenntnisses Statt zu geben, vielmehr wird jedes von einem solchen Gericht gesprochene Erkenntniß in dem andern Staate als ungültig betrachtet.

Ari. 5. Beibe Staaten erkennen ben Grundsat an, daß ber Kläger bem Gerichtsstande des Beklagten zu folgen habe; es wird daher das Urtheil dieser Gerichtsstelle nicht nur, insofern dasselbe etwas gegen ben Beklagten, sondern auch insofern es etwas gegen den Kläger, z. B. rücksichtlich der Erstattung von Unkosten verfügt, in dem andern Staate als rechtsgültig anerkannt und vollzogen.

Art. 6. Bu ber Insinuation ber von bem Gericht bes einen Staats an einen Unterthan bes andern auf eine angestellte Biberklage erlassenen Borladung, so wie zu ber Bollstredung bes in einer solchen Widerklagsache abgefaßten Erkenntnisses ist das requirirte Gericht nur unter den in seinem Lande in Ansehung der Widerklage geltenden geseslichen Bestimmungen

verpflichtet, wonach auch bie Bestimmung Art. 3. fich mobificirt.

Art. 7. Die Provocationsklage (ex lege distamari ober ex lege si contendat) werben erhoben vor bemjenigen Gerichte, vor welches die recht- liche Ausführung des Hauptanspruchs gehören würde; es wird daher die vor diesem Gerichte, besonders im Fall des Ungehorsams, ausgesprochene Sentenz von der Obrigkeit des Provocirten als rechtsgültig und vollstrecks bar anerkannt.

Art. 8. Der persönliche Gerichtsftand, welcher entweder durch den Wohnsit in einem Staate oder bei denen, welche einen eigenen Wohnsit noch nicht genommen haben, durch die herkunft in dem Gerichtsstande der Eltern begründet ist, wird von beiden Staaten in personlichen Klagesachen dergestalt anerkannt, daß die Unterthanen des einen Staats von den Untersthanen des andern Staates in der Regel und in sofern nicht in nachstehend erwähnten Fällen specielle Gerichtsstände concurriren, nur vor ihrem resp. persönlichen Richter belangt werden dürsen.

Art. 9. Ob Jemand einen Bohnsit in einem ber contrabirenden

Staaten habe, wird nach ben Gefegen deffelben beurtheilt.

Art. 10. Benn Jemand in beiben Staaten feinen Bohnsit in lans besgefetlichem Sinne genommen hat, hangt die Bahl bes Gerichts-

ftan bes von bem Rlager ab.

Art. 11. Der Wohnsit bes Baters, wenn bieser noch am Leben ist, begründet zugleich ben ordentlichen Gerichtsftand der Kinder, welche sich noch in seiner Gewalt befinden, ohne Rücksicht auf den Ort, wo die Kinder geboren worden sind, oder sich nur eine Zeit lang aufhalten.
Art. 12. Ift der Bater verstorben, so verbleibt der Gerichtsstand, unter

Art. 12. Ift ber Bater verstorben, so verbleibt ber Gerichtsstand, unter welchem berselbe gur Zeit bes Ablebens seinen Wohnsig hatte, ber orbentliche Gerichtsstand ber Kinder, so lange biefelben noch keinen eigenen orbentlichen

Bohnfit begründet haben.

Art. 13. hat das Kind zu Lebzeiten des Baters ober nach seinem Tode den Wohnsit besselben verlassen und innerhalb dreier Jahre nach erlangeter Bollfährigkeit oder aufgehobener väterlicher Gewalt keinen eigenen sesten Bohnsit genommen, so verliert es, in den preußischen Staaten, den Gerichtsstand des Baters und wird nach den Gesepen seines jedesmaligen Aufenthalts beurtheilt.

Art. 14. Ift ber Bater unbekannt, ober bas Rind nicht aus einer Ehe zur rechten hand erzeugt, so richtet fich ber Gerichtsstand eines folchen Kindes auf gleiche Art nach dem gewöhnlichen Gerichtsstande ber Mutter.

Art. 15. Die Bestellung der Personalvormundschaft für Unmündige oder ihnen gleich zu achtende Personen gehört vor die Gerichte, wo der Psiegebefohlene sich wesentlich aufhält. In Absicht der zu dem Vermögen der Psiegebefohlenen gehörigen Immobilien, welche unter der andern Landes-boheit liegen, steht der jenseitigen Gerichtsbehörde frei, wegen dieser besondere Bormünder zu bestellen oder den auswärtigen Personalvormund ebenfalls zu bestätigen, welcher lettere jedoch bei den auf das Grundstüftschen ben Geschäften, die am Orte des gelegenen Grundstüds geltenden gesehlichen Borschiften zu befolgen hat. Im ersteren Falle sind die Gerichte der Hauptvormundschaft gehalten, der Behörde, welche wegen der Grundstüde besondere Bormünder bestellt hat, aus den Acten die nöthigen Nachrichten auf Ersordern mitzutheilen; auch haben die beiderseitigen Gerichte wegen Berwendung der Einkünste aus den Gütern, so weit solche zum Unterhalte und der Erziehung oder dem sonstigen Fortsommen der Pssegebeschlenen ersorderlich sind, sich mit einander zu vernehmen, und in dessen Bersolg das Nöthige zu verabreichen.

Art. 16. Diejenigen, welche in dem einen ober dem andern Staate, ohne einen Wohnsis daselbst zu haben, eine abgesonderte Handlung, Fabrik ober ein anderes dergleichen Etablissement besitzen, sollen wegen persönlicher Berbindlichkeiten, welche sie in Ansehung solcher Etablissements eingegangen haben, sowohl vor den Gerichten des Landes, wo die Gewerds-Anstalten sich besinden, als vor dem Gerichtsstande des Wohnorts belangt wer-

den fonnen.

Art. 17. Die Uebernahme einer Pachtung, verbunden mit dem pers sonlichen Aufenthalte auf dem erpachteten Gute soll den Wohnsit des Pachters

im Staate begrunden.

Art. 18. Ausnahmsweise können jedoch: 1) Studirende wegen der am Universitätsorte von ihnen gemachten Schulden oder anderer durch Berträge oder Sandlungen daselbst für sie entstandenen Rechtsverbindlichkeiten, 2) alle im Dienste Anderer stehende Personen, so wie dergleichen Lehrlinge, Gesellen, Sandlungsbiener, Kunstgehülfen, Sand und Fabrikarbeiter in Injuriens, Alimentens und Entschädigungsprocessen und in allen Rechtsstreitigkeiten, welche aus ihren Dienste, Erwerbs und Contractsverhältnissen entsprins gen, ingleichen im Königreich Sachsen wegen contrabirter Schulden, so lange

ihr Aufenthalt an dem Orte, wo sie ftubiren ober bienen, bauert, bei ben

bortigen Gerichten belangt werben.

Bei verlangter Bollstredung eines von bem Gericht bes temporaren Aufenthaltsortes gesprochenen Erkenntnisses durch bie Behörde bes ordentslichen persönlichen Bohnsites sind jedoch die nach den Gesethen des lettern Ortes bestehenden rechtlichen Berhältnisse bestenigen, gegen welchen bas Erkenntnis vollstredt werden soll, zu berücksichtigen.

Art. 19. Bei entstehendem Creditwesen wird der perfonliche Gerichtsftand des Schuldners auch als allgemeines Concursgericht (Gantgericht)
anerkannt; hat Jemand nach Art. 9., 10. wegen des in beiden Staaten
zugleich genommenen Wohnsiges einen mehrsachen personlichen Gerichtsstand, so entscheidet für die Competenz des allgemeinen Concursgerichts die

Pravention.

Der erbschaftliche Liquidationsproces wird im Fall eines mehrfachen Gerichtsstandes von dem Gerichte eingeleitet, bei welchem er von den Erben pher bem Nachlageurgter in Antrag gebracht mirb.

ober bem Nachlaßeurator in Antrag gebracht wird.
Der Antrag auf Concurs-Eröffnung findet nach erfolgter Ginleitung eines erbschaftlichen Liquidationsprocesses nur bei dem Gerichte statt, bei

welchem ber lettere bereits rechtshängig ift.

Art. 20. Der hiernach in bem einen Staate eröffnete Concurs, ober Liquidationsproces erstreckt sich auch auf das in dem andern Staate befindeliche Bermögen des Gemeinschuldners, welches daher auf Berlangen des Concursgerichts von demjenigen Gericht, wo das Bermögen sich befindet, sichergestellt, inventirt, und entweder in natura oder nach vorgängiger Berssilberung zur Concursmasse ausgeantwortet werden muß.

Dierbei finden jedoch folgende Einschränkungen ftatt:

1) Gehört zu bem auszuantwortenden Bermögen eine dem Gemeinsschuldner angefallene Erbschaft, so kann das Concursgericht nur die Aussantwortung bes, nach erfolgter Befriedigung der Erbschaftsgläubiger, in so weit nach den im Gerichtsstande der Erbschaft geltenden Geseparation der Erbmasse von der Concursmasse noch zulässig ift, so wie nach Berichtigung der sonst auf der Erbschaft ruhenden Lasten, verbleibenden

Ueberreftee der Concuremaffe forbern.

2) Ebenso können vor Ausantwortung bes Vermögens an das allgemeine Concursgericht alle nach den Gesehen desjenigen Staates, in welchem das auszugntwortende Vermögen sich besindet, zulässigen Bindications,, Pfand, Oppothekens oder sonstige, eine vorzügliche Befriedigung gewährens den Rechte an den zu diesem Vermögen gehörigen und in dem betreffenden Staate besindlichen Gegenständen, vor dessen Gerichten geltend gemacht wers den, und ist sodann aus deren Erlös die Befriedigung dieser Gläubiger zu bewirken und nur der Ueberrest an die Concursmasse abzuliesern, auch der etwa unter ihnen oder mit dem Curator des allgemeinen Concurses oder erbschaftlichen Liquidationsprocesses über die Verität oder Priorität einer Forderung von denselben Gerichten zu entscheiden.

3) Besit ber Gemeinschuldner Bergtheile ober Kure ober sonstiges Bergwerks-Eigenthum, so wird, Behufs ber Befriedigung ber Berggläubiger, aus demselben ein Specialconcurs bei dem betreffenden Berggericht eingesleitet und nur der verbleibende Ueberrest dieser Specialmasse zur haupts

concuremaffe abgeliefert.

4) Ebenso kann, wenn der Gemeinschuldner Seeschiffe oder bergleichen Schiffsparte besit, die vorgängige Befriedigung der Schiffsgläubiger aus biesen Vermögenöstüden nur bei dem betreffenden See= und Dandelsgericht im Wege eines einzuleitenden Specialconcurses erfolgen.

Art. 21. In so weit nicht etwa die in dem bevorstehenden Art. 20.

bestimmten Ausnahmen eintreten, sind alle Forderungen an den Gemeinsschuldner bei dem allgemeinen Concursgericht einzuklagen, auch die Rücksichte ihrer etwa bei den Gerichten des andern Staates bereits anhängigen Proscesse bem Concursgericht weiter zu verfolgen, es sei denn, daß letzteres Gericht deren Fortsetzung und Entscheidung bei dem procepleitenden Gerichte ausdrücklich genehmigt oder verlangt.

Auch diesenigen ber im Art. 20. gebachten Realforberungen, welche von ben Gläubigern bei bem besonderen Gerichte nicht angezeigt, ober baselbst gar nicht oder nicht vollständig bezahlt worden sind, können bei dem alls gemeinen Concuregerichte noch geltend gemacht werden, so lange bei bem

lettern nach ben Gefegen deffelben eine Anmelbung noch zuläffig ift.

Dingliche Rechte werben jedenfalls nach ben Gefegen bes Drie, wo

bie Sache belegen ift, beurtheilt und geordnet.

Sinsichtlich ber Gultigfeit personlicher Ansprüche entscheiben, wenn es auf die Rechtsschigfeit eines ber Betheiligten ankommt, die Gesetz des Staates, bem er angehört; wenn es auf die Form eines Rechtsgeschäftes ankommt, die Gesetz des Staates, wo das Geschäft vorgenommen worden ist (Art. 33); bei allen andern als den vorangeführten Fällen die Gesetz des Staates, wo die Forderung entstanden ist. Ueber die Rangordnung personlicher Ansprüche und deren Berhältniß zu den dinglichen entscheiden die am Orte des Concursgerichts geltenden Gesetze. Nirgends aber darf ein Unterschied zwischen in- und ausländischen Gläubigern, rücksichtlich der Behandlung ihrer Rechte gemacht werden.

Art. 22. Alle Realklagen besgleichen alle possessorischen Rechtsmittel, wie auch die sogenannten actiones in rem scriptae, mussen, bafern sie eine unbewegliche Sache betreffen, vor dem Gerichte, in dessen Bezirk sich die Sache befindet, — können aber, wenn der Gegenstand beweglich ist, auch vor dem perfonlichen Gerichtsstande des Beklagten — erhoben werden, vor-

behaltlich beffen, mas auf ben Fall bes Concurses bestimmt ift.

Urt. 23. In dem Gerichtsftande der Sache konnen feine blos (rein)

perfonliche Rlagen angestellt werben.

Art. 24. Eine Ausnahme von biefer Regel findet jedoch flatt, wenn gegen ben Befiper unbeweglicher Guter eine folche perfonliche Rlage angeftellt wird, welche aus bem Befige bes Grundstude ober aus handlungen fließt, die er in ber Eigenschaft als Gutebesiger vorgenommen hat. Wenn baber ein folder Grundbefiger 1) die mit feinem Dachter ober Bermalter eingegangenen Berbindlichkeiten zu erfüllen, oder 2) bie jum Beften bes Grundftude geleisteten Borfcuffe oder gelieferten Materialien und Arbeiten ju verguten fich weigert, ober wenn von den auf dem Grundftud angestells ten bienenden Personen Auspruche wegen bes Lohns erhoben werden, ober 3) die Patrimonial-Gerichtsbarkeit ober ein ahnliches Befugniß migbraucht, ober 4) seine Rachbarn im Besite ftort; 5) sich eines auf bas benachbarte Grundflud ihm auftebenden Rechts berühmt, ober 6) wenn er bas Grundftud gang ober zum Theil veräußert und ben Contract nicht erfüllt, ober bie schuldige Gewähr nicht leiftet: so muß berfelbe in allen biefen Fällen bei bem Gerichtestande ber Sache Recht nehmen, wenn sein Gegner ihn in seinem persönlichen Gerichtsstande nicht belangen will.

Art. 25. Der Gerichtsstand einer Erbschaft ift ba, wo ber Erblasser

jur Beit feines Ablebens feinen perfonlichen Gerichtoftand hatte.

Art. 26. In diesem Gerichisstande können angebracht werden: 1) Klasgen auf Anerkennung eines Erbrechts und solche, die auf Erfüllung oder Ausbebung testamentarischer Berfügungen gerichtet sind; 2) Klagen zwischen Erben, welche die Theilung der Erbschaft oder die Gewährleistung der Erbstheile betreffen.

Doch tann bies (zu 1 und 2) nur fo lange geschehen, als in bem Gerichtsftande ber Erbschaft ber Nachlaß noch ganz ober theilweise vorshanden ift.

Endlich können 3) in diesem Gerichtsstande auch Rlagen der Erbschaftsgläubiger und Legatarien angebracht werden, so lange sie nach den Landesgesetzen in dem Gerichtsstande der Erbschaft angestellt werden dürfen.

In den zu 1, 2 und 3 angeführten Fallen bleibt es jedoch bem Ermessen der Kläger überlassen, ob sie ihre Klage, statt in dem Gerichtsstande ber Erbschaft, in dem personlichen Gerichtsstande ber Erben anstellen wollen.

Art. 27. Ein Arrest kann in bem einen Staate unter ben nach ben Gefepen besselben vorgeschriebenen Bebingungen gegen ben Burger bes andern Staates in dessen in bem Gerichtsbezirke bes Arrestrichters besind- lichen Bermögen angelegt werden, und begründet zugleich den Gerichtsstand für die Hauptklage in soweit, daß die Entscheidung des Arrestrichters rud- sichtlich der Hauptsache nicht bloß an dem in seinem Gerichtssprengel besind- lichen und mit Arrest belegten, sondern an allen in demselben Lande besind- lichen Bermögensobjecten des Schuldners vollstreckbar ist. Die Anlegung bes Arrestes giebt jedoch bem Arrestkläger kein Borzugsrecht vor andern Gläubigern und verliert baher durch Concurs-Eröffnung über das Bermögen bes Schuldners seine rechtliche Wirkung.

Art. 28. Der Gerichtöftand bes Contracts, vor welchem eben sowohl auf Erfüllung, als auf Aufhebung bes Contracts geflagt werden kann, findet nur bann seine Anwendung, wenn ber Contrabent zur Zeit der Ladung in bem Gerichtsbezirk sich anwesend befindet, in welchem der Contract geschlossen

worden ift oder in Erfüllung geben foll.

Art. 29. Die Clausel in einem Wechselbriefe ober eine Berschreibung nach Wechselrecht, wodurch sich ber Schuldner ber Gerichtsbarkeit eines jeden Gerichts unterwirft, in dessen Bezirk er nach der Verfalzeit anzutreffen ift, wird als gultig anerkannt, und begründet die Zuständigkeit eines jeden Gerichts gegen den in seinem Bezirk anzutreffenden Schuldner.

Aus bem ergangenen Erfenntnisse soll selbst bie Personal=Execution gegen ben Schuldner bei ben Gerichten bes andern Staates vollstredt werden.

Art. 30. Bei dem Gerichtsstande, unter welchem Jemand fremdes Gut oder Bermögen bewirthschaftet oder verwaltet hat, muß er auch auf die aus einer solchen Administration angestellte Klage sich einlassen, so lange nicht die Administration völlig beendigt und dem Berwalter über die abgelegte Rechnung quittirt ist.

Wenn daher ein aus der quittirten Rechnung verbliebener Rucfftand gefordert oder eine ertheilte Quittung angefochten wird, so kann dieses nicht bei dem vormaligen Gerichtsstande der geführten Berwaltung geschehen.

Art. 31. Jebe Intervention, die nicht eine besonders zu behandelnde Rechtssache in einen schon anhängigen Proces einmischt, fie sei principal oder accessorisch, betreffe den Kläger oder den Beklagten, sei nach vorgängiger Streitankungung oder ohne dieselbe geschen, begründet gegen den aussländischen Intervenienten die Gerichtsbarkeit des Staates, in welchem der Hauptproces geführt wird.

Art. 32. Sobalb vor irgend einem in den bisherigen Artikeln bestimmten Gerichtsflande eine Sache rechtshängig geworden ift, so ist der Streit daselbst zu beendigen, ohne daß die Rechtshängigkeit durch Berandesrung des Wohnsites oder Aufenthalts bes Beklagten gestört oder aufgehoben

merben fonnte.

Die Rechtshängigkeit einzelner Rlagesachen wird burch bie legale Insinuation ber Labung gur Einlassung auf bie Rlage für begründet erkannt.

### 2. Rudfictlich ber Berichtebarteit in nicht ftreitigen Rechtsfachen.

Art. 33. Alle Rechtsgeschäfte unter Lebenden und auf ben Tobesfall werben, was die Gultigkeit derselben rudsichtlich ihrer Form betrifft, nach ben Gesepen bes Orts beurtheilt, wo sie eingegangen find.

Benn nach der Verfassung des einen ober bes andern Staates die Gultigkeit einer handlung allein von der Aufnahme vor einer bestimmten Behörde in demfelben abhängt, so hat es auch hierbei sein Verbleiben.

Art. 34. Berträge, welche die Begründung eines dinglichen Rechts auf unbewegliche Sachen jum Zwede haben, richten sich lediglich nach ben Gefesen bes Orts, wo die Sachen liegen.

#### 3. Rudfictlich ber Strafgerichtsbarteit.

Art. 35. Berbrecher und andere Uebertreter von Strafgeseten werben, soweit nicht die nachfolgenden Artikel Ausnahme bestimmen, von dem Staate, dem sie angehören, nicht ausgeliefert, sondern daselbst wegen der in dem andern Staate begangenen Berbrechen zur Untersuchung gezogen und bestraft. Daher sindet auch ein Contumacialversahren des andern Staates

gegen sie nicht ftatt.

Bei ber Constatirung eines Forstfrevels, welcher von bem Angehörigen eines Staates in dem Gebiete bes andern verübt worden ist, soll den ofsiciellen Angaben und Abschätzungen der competenten Forsts und Polizeis Beamten des Orts des begangenen Frevels dieselbe Beweistraft, als den Angaben und Abschätzungen inländischer Officianten von der erkennenden Behörde beigelegt werden, wenn ein solcher Beamter auf die wahrheits mäßige, treue und gewissenhafte Angabe seiner Wahrnehmung und Kenntniß entweder im Allgemeinen oder in dem speciellen Falle eidlich verpflichtet worden ist, und weder einen Denuncianten-Antheil, noch das Pfandgeld zu beziehen hat.

Uebrigens behalt es wegen ber Berhütung und Bestrafung ber Forstfrevel in den Grenzwaldungen bei ber bestehenden Uebereinfunft vom

12. October 1835 fein Bewenden.

Art. 36. Wenn ein Unterthan bes einen Staates in dem Gebiete bes andern sich eines Bergehens oder Verbrechens schuldig gemacht hat und daselbst ergriffen und zur Untersuchung gezogen worden ist, so wird, wenn der Verbrecher gegen juratorische Caution oder Handgelöbnis entlassen worden, und sich in seinen Beimathsstaat zurückbegeben hat, von dem ordentslichen Richter desselben das Erfenntnis des ausländischen Gerichts, nach vorgängiger Requisition und Mittheilung des Urtels, sowohl an der Person als an den in dem Staatsgebiete besindlichen Gütern des Verurtheilten vollzogen, vorausgesest, daß die Handlung, wegen deren die Strasse erfannt worden ist, auch nach den Gesesen des requirirten Staates als ein Verzgehen oder Verbrechen und nicht als eine blos polizeis oder sinanzgesesliche Uebertretung erscheint, ingleichen unbeschadet des dem requirirten Staate zuständigen Strasverwandlungs oder Begnadigungsrechts. Ein Gleiches sindet im Fall der Flucht eines Verbrechers nach der Verurtheilung oder während der Strasverbüsung statt.

Sat sich aber ber Berbrecher vor ber Berurtheilung ber Untersuchung burch bie Flucht entzogen, soll es bem untersuchenden Gericht nur freistehen, unter Mittheilung ber Acten auf Fortsetzung ber Untersuchung und Bestrafung bes Berbrechers, so wie auf Einbringung ber aufgelaufenen Unstoften aus dem Bermögen des Berbrechers anzutragen. In Fällen, wo der Berbrecher nicht vermögend ift, die Kosten der Strafvollstreckung zu tragen, hat das requirirende Gericht solche, in Gemäßbeit der Bestimmung des

Art. 45 ju erfegen.

Art. 37. Dat ber Unterthan bes einen Staates Strafgesete bes andern Staates burch solche Danblungen verlett, welche in dem Staate, dem er ansaehört, gar nicht verpont sind, z. B. durch Uebertretung eigenthümlicher Abgabengesete, Polizeivorschriften und dergleichen, und welche demnach auch von diesem Staate nicht bestraft werden können, so soll auf vorgängige Requisition zwar nicht zwangsweise der Unterthan vor das Gericht des andern Staates gestellt, demselben aber sich selbst zu stellen verstattet werden, damit er sich gegen die Anschuldigungen vertheidigen und gegen das in solchem Falle zulässige Contumacialversahren wahren könne.

Doch soll, wenn bei Uebertretung eines Abgabengesetes bes einen Staates bem Unterthanen bes andern Staates Baaren in Beschlag genomsmen worden sind, die Berurtheilung, sei es im Wege des Contumacialverssahrens oder sonst insofern eintreten, als sie sich nur auf die in Beschlag genommenen Gegenstände beschränkt. In Ansehung der Contravention gegen Zollgesets bewendet es bei dem unter den resp. Bereinsstaaten abgeschlosses nen Zollcartell vom 11. Mai 1833.

- Art. 38. Der zuständige Strafrichter barf auch, so weit die Gesete seines Landes es gestatten, über die aus dem Berbrechen entsprungenen Privatansprüche mit erkennen, wenn barauf von dem Beschädigten angetrasgen worden ift.
- Art. 39. Unterthanen bes einen Staates, welche wegen Berbrechen ober anderer Uebertretungen ihr Laterland verlassen und in den andern Staat sich geflüchtet haben, ohne baselbst zu Unterthanen aufgenommen worden zu sein, werden nach vorgängiger Requisition gegen Erstattung ber Kosten ausgeliefert.
- Art. 40. Solche eines Berbrechens ober einer Uebertretung verbächtige Individuen, welche weber bes einen noch des andern Staates Unterthanen find, werren, wenn sie Strafgesetz des einen der beiden Staaten verletzt zu haben beschuldigt sind, bemjenigen, in welchem die Uebertretung verübt wurde, auf vorgängige Requisition gegen Erstattung der Rosten ausgeliefert; es bleibt jedoch dem requirirten Staate siberlassen, ob er dem Auslieferungssuntrage Folge geben wolle, bevor er die Regierung des britten Staates, welchem der Berbrecher angehört, von dem Antrage in Kenntniß gesetzt und deren Erklärung erhalten habe, ob sie den Angeschuldigten zur eigenen Bestrafung reclamiren wolle.
- Art. 41. In benfelben Fällen, mo ber eine Staat berechtigt ift, bie Auslieferung eines Beschulbigten zu fordern, ift er auch verbunden, die ihm von bem andern Staate angebotene Auslieferung anzunehmen.
- Art. 42. In Criminalfällen, wo bie perfonliche Gegenwart der Zeugen an bem Orte ber Untersuchung nothwendig ift, soll bie Stellung ber Untersthanen best einen Staates vor das Untersuchungsgericht best andern zur Ablegung best Zeugnisses zur Confrontation ober Recognition gegen vollsständige Bergütung ber Reisekosten und des Berfäumnisses nie verweisgert werden.
- Art. 43. Da nunmehr die Fälle genau bestimmt sind, in welchen die Auslieferung der Angeschuldigten oder Gestellung der Zeugen gegenseitig nicht verweigert werden sollen, so hat im einzelnen Falle die Behörde, welscher sie obliegt, die bisher üblichen Reversalien über gegenseitige gleiche Rechtswillsährigkeit nicht weiter zu verlangen.

In Ansehung ber vorgängigen Anzeige ber requirirten Gerichte an bie vorgesetten Behörden, bewendet es bei ben in beiben Staaten beshalb gestroffenen Anordnungen.

# III. Bestimmungen rudfichtlich ber Rosten in Civil= und Criminalfachen.

Art. 44. Gerichtliche und außergerichtliche Process und Untersuchungsfosten, welche von bem competenten Gericht bes einen Staats nach den dort
geltenden Borschriften festgesetzt und ausdrücklich für beitreibungsfähig erklärt
worden sind, sollen auf Berlangen dieses Gerichts auch in dem andern
Staate von dem daselbst sich aufhaltenden Schuldner ohne Beiteres erecutivisch eingezogen werden. Die den gerichtlichen Anwälten an ihre Manbanten zustehenden Forderungen an Gebühren und Auslagen können indes
in Preußen gegen die bort wohnenden Mantanten nur im Wege des Manbatsprocesses nach S. 1 der Berordnung vom 1. Juni 1833 geltend und
beitreibungsfähig gemacht werden; es ist jedoch auf die Requisition des
sächsischen Procesgerichts bas gesetliche Berfahren von dem competenten
Gericht einzuleiten, und dem auswärtigen Rechtsanwalte Behuss der kostenfreien Betreibung der Sache ein Assistent von Amts wegen zu bestellen.

Art. 45. In allen Civils und Criminalrechtssachen, in welchen die Bezahlung der Unkosten dazu unvermögenden Personen obliegt, haben die Behörden bes einen Staates die Requisitionen der Behörden des andern sportels und stempelfrei zu expediren und nur den unumgänglich nöthigen baaren Berlag an Copialien, Porto, Botenlöhnen, Gebühren der Zeugen und Sachverständigen, Berpflegungs und Transportkosten zu liquidiren.

Art. 46. Den vor einem auswärtigen Gerichte abzuhörenden Zeugen und andern Personen sollen die Reises und Zehrungskosten, nebst der wegen ihrer Berfäumniß ihnen gebührenden Vergütung, nach der von dem requisrirten Gerichte geschehenen Verzeichnung bei erfolgter wirklicher Sistirung von dem requirirenden Gerichte sofort verabreicht werden.

Art. 47. Bu Entscheibung ber Frage, ob bie Person, welcher die Bezahlung ber Unkosten in Civil- und Criminalsachen obliegt, hinreichendes Bermögen bazu besit, soll nur das Zeugniß berienigen Gerichtsstelle erforbert werden, unter welcher biese Person ihre wesentliche Wohnung hat.

Sollte bieselbe ihre wesentliche Wohnung in einem britten Staate haben und die Beitreibung der Kosten bort mit Schwierigkeiten verbunden sein, so wird es angesehen, als ob sie kein hinreichendes eigenes Bermögen besite. Ift in Criminalfallen ein Angeschuldigter zwar vermögend, die Kosten zu entrichten, jedoch in dem gesprochenen Erkenntnisse dazu nicht verurtheilt worden, so ist dieser Fall dem des Unvermögens ebenfalls gleich zu setzen.

Art. 48. Cammtliche vorstehende Bestimmungen gelten nicht in Bestiehung auf die königlich preußischen Rheinprovinzen. Auch stehen die Bestimmungen best gegenwärtigen Bertrages mit der Beurtheilung der politis

ichen Beimath in feiner Berbindung.

Art. 49. Die Dauer dieser Uebereinkunft wird auf zwölf Jahre, vom 1. December d. 3. an gerechnet, sestigesest. Erfolgt ein Jahr vor dem Ablause keine Aufkündigung von der einen oder der andern Seite, so ist sie stillschweigend als auf noch zwölf Jahre weiter verlängert anzusehen.

ftillschweigend als auf noch zwölf Jahre weiter verlängert anzusehen. hierüber ift königlich preußischerseits gegenwärtige Ministerial - Erklärung ausgefertigt und solche mit bem königlichen Insiegel versehen worden.

Berlin, ben 14. October 1839.

8. Uebereinkunft über ben wechselseitigen Schutz ber Waarenbezeichnungen. 12. Februar, publicirt 3. Marg 1841.

Gemäß bem §. 4 bes königlich preußischen Gesetzes vom 4. Juli 1840, betreffend ben Schut ber Waarenbezeichnungen, sollen bie Bestimmungen ber §§. 1 und 2 bieses Gesetzes auch zu Gunften ber Unterthanen bers

jenigen fremben Staaten in Anwendung gebracht werden, mit welchen wegen der beshalb zu beobachtenden Reciprocität Uebereinfunft getroffen worden ift. Nachdem nunmehr die königlich preußische und die königlich sächsische Resgierung unter sich übereingekommen sind, gegenseitig ihre beiderseitigen Unterthanen in dem gesetlichen Schupe der Waarenbezeichnungen einander gleich zu stellen und zu behandeln, so wird hierdurch seitens des unterzeicheneten königlich preußischen Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten noch besonders und ausdrücklich erklärt, daß die Bestimmungen der §s. 1 und 2 des erwähnten Gesetes vom 4. Juli 1840 auch zum Schupe der königlich sächsischen Unterthanen in der gesammten königlich preußischen Monarchie Anwendung sinden sollen.

Sierüber ist königlich preußischerseits die gegenwärtige Ministerials Erklärung ausgefertigt, und solche mit dem königlichen Insiegel vers

sehen worden.

Berlin, ben 12. Februar 1841.

9. Staats - Bertrag, bie Berftellung einer Gifenbahn - Berbinbung zwischen Breslau und Dresben betreffenb. 24. Juli, ratific. 30. Septbr. 1848.

Art. 1. Die königlich preußische und die königlich sächsische Regierung verpflichten sich gegenseitig, für die Derstellung einer Eisenbahnverbindung zwischen Breslau und Dresden zum Anschlusse an die von Dresden nach Leipzig führende Eisenbahn Sorge zu tragen und zwar in der Art, daß einerseits von der niederschlesische märkischen Eisenbahngesellschaft in Berdindung mit der von ihr zu erbauenden Eisenbahn von Breslau nach Franksturt a. d. D. eine Anschlußbahn nach Görliß angelegt, andrerseits der Bau einer Eisenbahn von Dresden über Baußen und Löbau nach Görliß, einschlichlich des innerhalb des königlich preußischen Gebiets gelegenen Theils berselben, durch die im Königreich Sachsen zu errichtende Gesellschaft ungestheilt als ein Ganzes zur Ausssührung gebracht werden soll.

Art. 2. Die von ben beiberseitigen Gesellschaften herzustellenden Eisenbahnen sollen bei Görlis sich unmittelbar aneinander anschließen, auch einestheils mit der Breslau-Frankfurter, anderntheils mit der Dresden-Leipziger Eisenbahn in unmittelbare Berbindung gebracht werden, dergestalt, daß die Transportmittel der verschiedenen Bahnen zwischen Breslau und Leipzig

ohne Unterbrechung von ber einen auf die andere übergeben konnen.

Bur Sicherung dieses Zweckes werden bie hohen contrahirenden Regierungen barauf Bedacht nehmen, daß die Conftruction sowohl der Bahnen selbft, als der Transportmittel, nach möglichst übereinstimmenden Grundsagen

und Berhältniffen erfolge.

Insbesondere soll die Spurweite, in Uebereinstimmung mit der in den beiderseitigen Staatsgebieten bei den übrigen Eisenbahnen angenommenen Spurweite, überall gleichmäßig 4 Fuß 8½ Joll englischen Maaßes im Lichten der Schienen betragen.

In Ansehung bes Bahnhofes bei Görlit ist man übereingekommen, bag eine jebe ber beiben Gesellschaften einen solchen für ihre Rechnung ans zulegen habe, insofern man sich nicht über bie Anlegung eines gemeinschafts

lichen Bahnhofes verftandigen follte.

Die hoben contrahirenden Regierungen behalten sich vor, über die Aussführung der in diesem Artikel enthaltenen Bestimmungen durch technische Commissarien, deren Zusammentritt erfolgen soll, sobald der Stand der Borarbeiten auf beiben Seiten dies gestattet, die nabere Berabredung treffen zu lassen.

Art. 3. Der Bau ber in Art. 1 gebachten Anschlußbahn nach Görlig,

fo wie ber von Dresben borthin führenden Bahn, foll von den beiderseitigen Gesellschaften längstens innerhalb eines Zeitraums von Bier Jahren, vom Abschlusse des gegenwärtigen Bertrages an gerechnet, zur Aussührung gesbracht und thunlichst so gefördert werden, daß der Betrieb gleichzeitig mit ber Eröffnung der Sisenbahn von Breslau nach Frankfurt a. d. D. bes

ginnen fonne.

Art. 4. Die hohen contrahirenden Regierungen wollen nach näherer Berständigung unter einander bafür Sorge tragen, daß bei Feststellung der Fahrplane das Ineinandergreisen der Fahrten auf den verschiedenen Bahnen zwischen Breslau und Leipzig gesichert und die Fahrten jedenfalls so eingerichtet werden, daß von Breslau dis Leipzig und in entgegengesester Richtung von Leipzig bis Breslau täglich wenigstens einmal eine zusammens hängende Besorderung, ohne Ausenthalt auf den Stationen, so weit solcher nicht durch die Natur des Betriebes bedingt wird, statisinde.

Art. 5. Es wird beiderfeits darauf Bedacht genommen werben, bei bem zu erlaffenden Bahn-Polizei-Reglement von möglichst übereinstimmenden Grundfagen auszugehen, auch auf Gleichmäßigkeit in den inneren Betriebs-

Einrichtungen beiber Unternehmungen thunlichst hinzuwirken.

Art. 6. In Ansehung ber Fahrpreise werden die hohen contrahirenden Regierungen zu vermitteln suchen, daß dieselben für die Anschlußbahn nach Görliß und für die von Dresden dorthin führende Bahn gleichmäßig bestimmt und mit dem für die niederschlessische markische Eisenbahn sestzustellenden Tarife thunlicht in Einklang gebracht werden, insoweit nicht durch die Bersschiedenheit der Betriebsverhältnisse ein Anderes bedingt wird. In keinem Falle sollen dieselben auf einen höheren Reinertrag als Zehn Procent des Anlages Capitals berechnet werden.

Art. 7. Zwischen ben beiberseitigen Unterthanen soll sowohl hinsichtlich ber Besorberungspreise als ber Zeit ber Absertigung kein Unterschieb gesmacht werben, namentlich sollen bie aus dem Gebiete bes einen Staates in bas Gebiet bes andern Staates übergehenden Transporte weder in Besziehung auf die Absertigung, noch rücksichtlich der Besorberungspreise unsgünstiger behandelt werden, als die aus dem betreffenden Staate abgehens

den ober darin verbleibenden.

Art. 8. Die königlich preußische und die königlich sächsische Regierung verpflichten sich, Fürsorge zu treffen und die beiderseitigen Eisenbahngesellsichaften dazu anzuhalten, daß, wenn in Folge etwaniger Bundesbeschlüsse oder anderer außerordentlicher Umstände größere Truppenbewegungen in der Richtung der im Art. 1 genannten Eisenbahnen stattsinden sollten, für diese, und für Sendungen von Waffen, Kriegss und Verpflegungsbedürfnissen, so wie Militairessecten jeglicher Art, insoweit solche Sendungen zur Beförderung auf Eisenbahnen überhaupt geeignet sind, nöthigenfalls auch außerorsbentliche Fahrten eingerichtet und für dergleichen Transporte nicht blos die unter gewöhnlichen Umständen bei den Fahrten zur Anwendung kommenden, sondern die sonst noch vorhandenen Transportmittel der Gesellschaft benutt werden.

Den Militairverwaltungen ber contrahirenden Staaten wird gegenseitig die Befugniß vorbehalten, sich zu dergleichen Transporten nöthigenfalls auch eigner Transport= und Dampswagen zu bedienen. In solchen Fällen wird an die Eisenbahngesellschaften nur ein mäßiges Bahngeld entrichtet. Findet daneben noch die Benutung der Transportmittel der Gesellschaft statt, so wird solche nach billig mäßigen Sägen besonders vergütet.

Rudfichtlich ber Beförderungspreise für Truppen, Baffen, Krieges und Berpflegungsbedürfnisse, so wie für Militaireffecten jeglicher Art, soll in den obengebachten Fällen tein Unterschied zwischen ben beiderseitigen Regierungen

gemacht und von keiner berfelben ein höherer Preis geforbert werben, als berjenige, welchen die betreffende Regierung für ihre eignen Transporte ber gedachten Art an die Unternehmer der in ihrem Gebiete gelegenen Bahn-

strede zu entrichten haben würde.

Die hohen contrahirenden Regierungen find übrigens gegenseitig dars über einverstanden, daß einer jeden auf der Eisenbahn von Breslau über Dresden nach Leipzig und Magdeburg, so wie in entgegengesetzter Richtung durch das Gebiet des andern Theils zu bewirkenden Truppensendung die herkömmliche Anzeige und Bernehmung mit der betheiligten Regierung binnen

angemeffener Frift vorausgeben muffe.

Art. 9. In Betreff der Postverhältnisse ist man übereingekommen, daß den königlich preußischen Postsendungen jeglicher Art, sie mögen in Briefen, Geldern oder Packeten bestehen, welche mit Benutung der Eisenbahn zwischen Dresden und Görlit, von Görlit ab oder nach Görlit durch das königlich sächsische Gebiet gehen können, der ungehinderte Transit durch das Königereich Sachsen sowohl nach und aus preußischen Provinzen, als auch nach und aus andern Staaten gegen Entrichtung angemessener Transitvergutungen an die königlich sächsische Postsassen gewährt werde, als der Postsbetrieb auf der in Rede stehenden Eisenbahn statssindet.

Ueber die Sohe dieser an die töniglich sächsische Postcasse zu entriche tenten Transitvergütungen, sowie über die Beränderungen, welche nach Ersöffnung der Eisenbahn von Dresten nach Görlit in Beziehung auf die gegenseitigen Posteinrichtungen sich als nothwendig darstellen, ist unter dem heutigen Tage zwischen den Postverwaltungen beider Staaten eine besondere Uebereinfunft getroffen worden, welche als ein integrirender Theil des gegen-

martigen Bertrages zu betrachten ift.

Art. 10. Rüchschtlich der nach Art. 1 von der sächsischen Sisenbahns gesellschaft auszuführenden Strecke innerhalb des königlich preußischen Gesbiets von der Landesgrenze ab dis Görliß sollen die Bestimmungen des königlich preußischen Gesetzes über die Eisenbahnsunternehmungen vom 3. November 1838 zur Anwendung kommen, insofern nicht der Umstand, daß diese Bahnstrecke mit dem im königlich sächsischen Gebiete gelegenen Hauptstheile der nach Oresden führenden Eisenbahn ein Ganzes ausmacht, und nur im Jusammenhange damit zu benutzen ist, zu Abweichungen davon Anlaß giebt.

Demzufolge ist man übereingekommen, daß die Bestimmungen in ben §§. 1. 2. 3. 6. 21. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 37. 38. 39. 40. 41. 47. und 48. des in Bezug genommenen Gesetzes vom 3. November 1838 rücksichtlich ber mehrerwähnten, im preußischen Gebiete gelegenen Bahn-

ftrede außer Unwendung bleiben.

Begen ber fonft nothigen Abweichungen bat man fich bagegen über

folgende Puntte vereinigt.

Art. 11. (zu S. 4 des Gesets.) So wie die Borarbeiten für den innerhalb des königlich sächsischen Gebiets gelegenen Theil der im Art. 1 bezeichneten Eisenbahn unter Leitung der königlich sächsischen Regierung ausgeführt worden, so wird rieselbe auch die Borarbeiten für die Strecke innershalb des königlich preußischen Gebiets von der Landesgrenze ab die Görlit unter ihrer Leitung bewirken lassen, wobei. von den königlich preußischen Behörden die für deren ungestörten Fortgang nöthige Unterstützung gewährt werden soll.

Die Bahnlinie und ber Bauplan werden bemnächst im gegenseitigen Einverftandniffe ber hohen contrabirenden Regierungen festgestellt werden.

In Ansehung der auf der Bahn anzuwendenden Fahrzeuge, einschließ- lich ber Dampfwagen, ift man barüber einverstanden, daß die von der tonig-

lich fachfischen Regierung zu veranlaffende Prüfung genüge und eine Gesnehmigung seitens der königlich preußischen Regierung nicht erforderlich sei.

Art. 12. (zu S. 23 des Gesetes.) Wegen der zur Sicherung des Betriebes königlich preußischerseits zu erlassenden polizeilichen Borschriften soll weitere Bereindarung getroffen und dabei das Bahn-Polizeireglement für den, dem Königreiche Sachsen angehörigen Theil der Bahn thunlicht zum Grunde gelegt werden.

Art. 13. (zu S. 36 bes Gefetes.) Mit Rückficht auf die im Art. 1 getroffene Berabredung, wonach der Bau der Eisenbahn von Dresden bis Görlitz einschließlich der innerhalb des königlich preußischen Gebiets gelesgenen Strecke von der Landesgrenze ab die Görlitz von der sächsischen Eisenschangesellschaft auszusühren ist, leistet die königlich preußische Postverwalzung zu Gunsten der königlich sächsischen Postverwaltung für die ebengedachte Bahnstrecke auf die Ausübung aller derzenigen Borrechte und Befugnisse Berzicht, welche derselben den preußischen Eisenbahnschelich zustehen, dergestalt, daß es der königlich sächsischen Regierung überslassen, das Berhältniß der dortigen Postanstalt zu der Eisenbahnschellschaft hinsichtlich jener Bahnstrecke nach eigenem Gutdünken zu ordnen.

Art. 14. (zu S. 42 bes Gefetes.) Die königlich preußische Regterung behält sich bas Recht vor, die in Rebe stehende, innerhalb ihres Gebiets geslegene Bahnstrede, nebst allem zu der Bahn selbst zu rechnenden Zubehör, nach Berlauf von dreißig Jahren nach Eröffnung der Bahn, in Folge einer mindestens zwei Jahre vorher zu machenden Ankundigung, jeder Zeit gegen Erstattung des Anlagecapitals zu erwerben, in welchem Falle, behufs der Sicherung eines serneren zusammenhängenden Betriebes der Bahn zwischen Dresden und Görlig besondere Verabredungen getroffen werden sollen.

Infofern jedoch zur Zeit der Erwerbung der Zustand der Bahn gegen die ursprüngliche Anlage sich wesentlich verschlechtert haben sollte, soll von dem Ursprünglichen Anlagecapital, nach einem durch Sachverständige zu bestimmenden Procentsate, ein dem dermaligen Zustande entsprechender Abzug

gemacht werden.

Art. 15. (zu S. 45 bes Gesetes.) Für ben Fall, daß von Seiten ber königlich preußischen Regierung ber Anschluß von Seitenbahnen für ansgemessen erachtet würde, wird die königlich sächsische Regierung der dortigen Eisenbahngesellschaft die Verpflichtung auferlegen, solchen nicht nur geschehen zu lassen, sondern auch die auf diesen Seitenbahnen gangbaren Bahnwagen am Anschlußpunkte zur Weiterbeförderung zu übernehmen und dahin zurückzuführen.

Art. 16. (zu S. 49 bes Gefetes.) Sollte die königlich preußische Resgierung sich bestimmt finden, die in dem mehrerwähnten Gesete vom 3. November 1838 enthaltenen Bestimmungen durch neue Anordnungen zu ersgänzen oder abzuändern, und nach Umständen denselben ganz neue Bestimmungen hinzuzusügen, so behalten beide Regierungen sich vor, sich darüber näher zu vereinigen, inwieweit dergleichen Abanderungen und Ergänzungen oder auch neue Bestimmungen auf die in Rede stehende Bahnstrede zur Ans

wendung ju bringen fein werben.

Art. 17. Die Landeshoheit bleibt in Ansehung der in Rede stehenden Bahnstrede, so weit sie das königlich preußische Gebiet berührt, der Krone Preußen ausschließlich vorbehalten. Da demgemäß den königlich preußischen Behörden die Competenz zur Untersuchung und Bestrafung aller innerhalb bes königlich preußischen Gebiets vorkommenden, die Bahnanlage oder den Transport auf derselben betreffenden Polizeis und Criminalvergehen zusteht, so wird von der königlich sächsischen Regierung die Bollstredung der StrafsErkenntnisse nach Maaßgabe der unterm 14. Oktober/29. November 1839 abgesschlossens Convention zugesichert.

Die königlich fächsische Regierung erklärt sich damit einverftanden, daß bie dortige Eisenbahngesellschaft wegen aller Entschädigungsansprüche, die aus Anlaß der Eisenbahnanlage auf preußischem Gebiete oder des Betriebes berselben gegen sie erhoben werden möchten, sich der königlich preußischen Gerichtsbarkeit und den königlich preußischen Gesetzen zu unterwerfen habe.

Art. 18. Für den Fall, daß die königlich fächsische Regierung versanlaßt sein sollte, das Eigenthum der Eisenbahn von Dresden nach Görlitz früher oder später selbst zu erwerben und den Betrieb auf selbiger für eigene Rechnung zu übernehmen, wird alsdann über die mit Rücksicht auf dieses veränderte Berhältniß sich als nothwendig oder wünschenswerth ergebende Modisication der in den Artifeln 10 bis 17 enthaltenen Berabredungen eine weitere Berständigung zwischen den hohen contrahirenden Regierungen statssinden.

Art. 19. Gegenwärtiger Bertrag foll zur landesherrlichen Genchmisgung vorgelegt und die Auswechselung ber barüber auszufertigenden Ratifiscations-Urkunden sobald als möglich, spatestens aber binnen sechs Bochen, bewirkt werden.

Def zu Urkund ift berfelbe von ben beiberfeitigen Bevollmächtigten unterzeichnet und besiegelt worben.

So geschehen Berlin, ben 24. Juli 1843.

10. Beitritt ber königl. fachfischen Regierung ju bem Bertrage zwischen Preußen und Großbritannien wegen gegenseitigen Schutzes ber Autorenrechte gegen Rachbruck und unbefugte Nachbilbung vom 18. Mai 1846. 27. August 1846.

Mit Bezug auf Art VIII. bes Vertrages zwischen Preußen und Groß-britannien wegen gegenseitigen Schutes ber Autorenrechte gegen Nachbruck und unbesugte Nachbildung vom 13. Mai b. J. (Gesehsammlung S. 343 bis 350) wird hierdurch bekannt gemacht, daß die königlich sächsliche Resgierung ihren Beitritt zu dem gedachten Vertrage unter dem 24. d. M. beswirkt hat, mit der Maaßgabe, daß der Vertrag auch für das Königreich Sachsen vom 1. September d. J. ab in Wirksamkeit treten, dagegen der Anspruch auf gesehlichen Schutz im dortseitigen Staate (Art. II. des Vertrages) für britische Werke von deren erfolgter Eintragung in die zu Leipzig von der dortsgen königlichen Kreisdirection geführte "Vücherrolle," resp. von der daselbst geschehenen Deposition eines Eremplares des betreffenden Werkes abhängig sein soll.

Berlin, ben 27. August 1846.

11. Bertrag, die Herftellung einer Eifenbahn-Berbinbung zwischen Berlin und Dresben betreffenb. 6. Marg, ratificirt 7. Mai 1848.

Art. 1. Die königlich preußische und die königliche sächsische Regierung verpflichten sich gegenseitig, den Bau einer Eisenbahn, welche sich einerseits bei Jüterbogk an die Berlin-Anhaltische Eisenbahn und andrerseits oberhalb Riesa bei Röberau in der Richtung auf Dresden an die Leipzig-Dresdener Eisenbahn anschließt, zu gestatten und werden, eine jede innerhalb ihres Gesbietes, dasur Sorge tragen, daß der demselben angehörige Theil der gesdachten Eisenbahn von den betheiligten Gesellschaften bis spätestens Ende October 1848 fertig gestellt und dem Betriebe übergeben werde.

Art. 2. Die Eisenbahn von Jüterbogf über Premsendorf und Falkens berg bis zum Anschlusse au die Leipzig-Dresdner Eisenbahn soll nicht nur in ihrer ganzen Ausdehnung zwischen Berlin und Dresden eine ununters brochene Berbindung herstellen, sondern auch dergestalt mit der Berlin-Ansbaltischen und Leipzig-Dresdner Bahn unmittelbar in Berbindung gebracht

werben, daß die Transportmittel ber verschiedenen Bahnen zwischen Berlin und Dresben ohne Unterbrechung von der einen auf die andere übergeben tonnen.

Insbesondere soll die Spurweite in Uebereinstimmung mit der in den beiderseitigen Staatsgedieten bei den übrigen Eisenbahnen angenommenen Spurweite überall gleichmäßig 4 Fuß 8½ Boll englischen Maaßes im Lichten

ber Schienen betragen.

Art. 3. Die hohen Regierungen behalten sich vor, über ben Punkt, an welchem die den beiberseitigen Gebieten angehörigen Bahnstreden sich anseinander anschließen sollen, nach Borlegung der von den betheiligten Gesellsschaften auszuarbeitenden Projecte sich zu verständigen und nöthigenfalls durch technische Commissarien die einer näheren Festsetung bedürfenden Punkte gesmeinschaftlich erörtern zu lassen.

Art. 4. Die königlich fachfische Regierung gestattet, baß ber Betrieb auf ber innerhalb ihres Gebiets gelegenen Strede der Bahn der Berlins Anhaltischen Eisenbahn Sefellschaft übertragen werde, und wird ihre Bermittlung dahin eintreten lassen, daß über den Betrieb baldmöglichst eine ans gemessene Berständigung unter billigen Bedingungen zwischen den beiben

Gesellschaften zu Stande tomme.

Art. 5. Die hohen contrahirenden Regierungen werden nach näherer Berftändigung unter einander dafür Sorge tragen, daß von Berlin nach Dresden und in entgegengesetter Richtung von Dresden nach Berlin täglich mindestens zweimal und überhaupt so oft, als das Bedürfniß des Berkehrs es erfordert, eine zusammenhängende Beförderung ohne Ausenthalt auf den Stationen und namentlich auf dem Bahnhofe bei Röderau statisinde. Auch wollen dieselben darauf hinwirken, daß die Beförderung sowohl der Personen, als der Güter zwischen den gedachten beiden Orten ohne Wechsel der Transsportsahrzeuge erfolge.

Art. 6. Der Tarif für die Fahrpreise ber in Rebe stehenden Bers bindungsbahn soll zu ben Fahrpreisen ber Berlin : Anhaltischen und ber Leipzig : Dresdner Bahn in ein angemessens Berhältniß gebracht und in keinem Falle auf einen höheren Reinertrag, als zehn Procent bes Anlages

capitals, berechnet werben.

Art. 7. Zwischen den beiderseitigen Unterthanen soll sowohl hinsichtlich ber Beförderungspreise, als der Zeit der Absertigung kein Unterschied gesmacht werden, namentlich sollen die aus dem Gebiete des einen Staates in das Gebiet des anderen Staates übergehenden Transporte weder in Besziehung auf die Absertigung, noch rücksichtlich der Beförderungspreise uns günstiger behandeln werden, als die aus dem betreffenden Staate abgehenden oder darin verbleibenden Transporte.

Art. 8. Die Bahnpolizei wird unter Aufsicht ber bazu beiberseits comspetenten Behörden in Gemäßheit bes für jedes Staatsgebiet besonders zu publicirenden Bahnpolizei Reglements nach möglichst übereinstimmenden

Grundfagen gehandhabt werben.

Art. 9. Beide Regierungen find barüber einverftanden, daß die wegen Sandhabung ber Pags und Frembenpolizei bei Reisen mittelft ber Eisensbahnen unter ihnen theils schon bestehenden, theils noch zu verabrebenden Bestimmungen auch auf die in Rebe stehende Verbindungsbahn Anwendung

finden follen.

Art. 10. Rudsichtlich ber Benutung der mehrerwähnten Berbindungsbahn zu Zweden der Militairverwaltung ist man über folgende Punkte übereingekommen: 1) Für alle Transporte von Militairpersonen oder Militaireffecten, welche für Rechnung der königlich preußischen Militairverwaltung auf der Eisenbahn von Berlin über Jüterbogk nach Dresden, ingleichen für

alle Transporte, welche für Rechnung ber koniglich fachfischen Militairverwaltung unter ganger ober theilweiser Benutung ber genannten Babnlinie bewirkt werden, wird ben beiberseitigen Militairverwaltungen hinfichtlich ber Beforderungspreise völlige Gleichstellung jugefichert, bergeftalt, daß bie Bejahlung bafür an bie Eisenbahnverwaltung nach gang gleichen Gagen erfolgen foll. 2) Wenn in Folge etwaiger Bundesbeschluffe oder anderer außerorbentlicher Umftanbe auf Anordnung ber koniglich preußischen ober ber königlich fächsischen Regierung in ber Richtung ber im Artikel 1 bezeichneten Eisenbahn Truppenversendungen stattfinden follten, fo liegt ber betreffenden Eisenbahnverwaltung bie Berpflichtung ob, für biefe unt für Sendungen von Waffen, Kriegs- und Berpflegungsbedürfniffen, so wie von Militaireffecten jeglicher Art, in soweit folche Sendungen gur Beforderung auf Gifenbahnen überhaupt geeignet fint, nothigen Kalles auch außerordentliche Kahrten einaurichten und für bergleichen Transporte alle Transportmittel, Die ber ungestört fortzusepende regelmäßige Dienft nicht in Unspruch nimmt, ju verwenden und fo weit thunlich hierzu in Stand zu feten, nicht minder bie mit Militairpersonen besetzten und die mit Militaireffecten beladenen von einer anstogenden Bahn tommenden Transportfahrzeuge auf die eigene Babn, vorausgesett, bag biefe bagu geeignet find, ju übernehmen, auch mit ben bisponiblen Locomotiven weiter zu führen. Die Leitung aller solcher Transporte bleibt jedoch lediglich bem Dienstpersonale der betreffenden Gisenbabnverwaltung überlaffen, beffen Unordnung mabrend ber Fahrt unbedingt Folge ju leiften ift. hinfichtlich bes an bie Gifenbahnverwaltungen ju entrichtenben Kahrgelbes tritt, wie unter 1., eine völlige Gleichstellung ber beiderseitigen Militairverwaltungen ein. 3) Die hoben contrahirenden Regierungen find übrigens barüber einverftanden, bag einer jeben auf ber in Rebe ftebenben Eisenbahn durch das Gebiet des anderen Theile ju bemirkenden Truppenfendung bie berkommliche Anzeige und Bernehmung mit ber betheiligten Regierung binnen angemessener Frist vorhergeben musse. Im Falle außerorbentlicher Dringlichkeit, wo ohne Gefährdung bes 3medes eine vorgangige Bernehmung mit ber betheiligten Regierung nicht zu bewirfen fein wurde, wollen jeboch die hohen contrahirenden Regierungen es geschehen laffen, baß von diefer Anzeige und Bernehmung ausnahmsweise abgesehen werbe, wogegen auch in folden Fällen ber Absendung ber Eransporte unter allen Umftanben eine Anzeige an die betheiligte Regierung oder an die nach Befinden beshalb mit Anweisung zu versehenden betreffenden Provinzialbehörden vorangeben foll.

Art. 11. In Betreff ber Postverhältnisse sind die beiden contrabirenden Regierungen über nachstehende Puntte übereingekommen: 1) Die beiderfeitigen Regierungen werden fich hinfichtlich ber über Röberau zu spedirenden gegenseitigen Correspondenzsendungen mit den gegenwärtig conventionemaßig bestehenden Portoantheilen so lange begnügen, ale nicht in Betreff ber letteren eine anderweite allgemeine Regulirung gegenseitig verabredet werden wird. Was die Benutung ber Gifenbahn ju Padereisendungen zwischen ben Orten bes beiberseitigen Staatsgebiets betrifft, so werden die contrabirenden Regierungen fich vor Eröffnung bee Betriebes wegen Ermäßigung bee Gefammtporto's und ber Feststellung ber beiberseitigen Antheile baran, nach Maggabe ber Transportstreden und ber Transportleistungen burch die beiberseitigen Postverwaltungen verständigen. 2) Die koniglich sächsische Regierung wird ferner gestatten, bag bie toniglich preußische Postverwaltung, wenn fie es für nöthig finden follte, auf ber Eisenbahnroute von Juterbogt über Röderau und Leipzig geschlossene Briefpadete zwischen Berlin und Juterbogt einer- und halle andererseits gegen eine ber koniglich sächsischen Postverwaltung zu gewährende Transitgebuhr von Ginem halben Gilber- ober Reu-

groschen pro Loth Brutto befördern könne. Für etwaige auf ber gedachten Route zu bewirkende Fahrpoftsendungen zwischen Berlin und Juterbogt einerund Dalle andererseits wird bie Bergutung an bie foniglich fachsische Poftverwaltung nach Maaggabe ber Stipulationen im Artifel 8 bes Bertrages vom 24. Juli 1843 wegen Benugung der fachfisch-schlesischen Gisenbahn gur Beförberung ber preußischen Postsenbungen erfolgen. 3) Kür ben Transit der preußischen Brief-Padetschluffe zwischen Berlin einer- und Prag, Wien und Dof andererseits über Dresden und Leipzig werden bie bisberigen conventionsmäßigen Bergutungefage fo lange unverandert beibehalten, als bie bestehende Postconvention zwischen Preußen und Sachsen in Kraft bleibt. Rach Ablauf berfelben ift jedoch für bie gedachten Transit-Briefpacete statt ber bisherigen Transitgebuhr von 1 gGr. pro Loth Brutto 11/2 Reugroschen pro Loth seitens der koniglich preußischen an die koniglich sächfische Postverwaltung zu entrichten. 4) Gollte Die koniglich preußische Postverwaltung Die Eisenbahnroute über Roberau jum Transit von Padereien und Geldsendungen nach und aus Böhmen und Baiern zu benuten Veranlassung finden, fo werden biefe Sendungen für basjenige Porto auf ben fünftigen Eisenbahnen durch das Königreich Sachsen befordert werden, welches nach ber in dem zwischen ben beiberseitigen Postverwaltungen abgeschlossenen vorermahnten Bertrage vom 24. Juli 1843 Artifel 8 bis 12 für bie Transit sendungen aus und nach Sachsen über Görlig und Dresten bestimmten Transitvergutung sich ergeben wird; auch follen auf berartige Sendungen bie Artikel 14 bis 17, 19 und 20 bes mehrgebachten Bertrages überall Anwendung finden.

Art. 12. Gegenwärtiger Bertrag soll zur landesherrlichen Genehmisgung vorgelegt und die Auswechselung der darüber auszufertigenden Rastifications-Urkunden sobald als möglich, spätestens aber binnen sechs Wochen

bewirkt werden.

Deg zu Urkund ist berfelbe von ben beiberfeitigen Bevollmächtigten unterzeichnet und besiegelt worben.

So geschehen Berlin, ben 6. März 1848.

12. Bertrag wegen Bilbung bes beutsch=öfterreichischen Telegraphenvereins. 25. Juli 1850.

(6. Baiern.)

13. Paffarten = Convention. 21. October 1850. (G. Baiern.)

14. Bagabunden-Convention. 31. December 1850, publicirt 18. Januar 1851.

Die königlich preußische und die königlich sächsische Regierung sind in Berücksichtigung der bei Anwendung der Convention wegen der Baganten und Ausgewiesenen vom 20. Januar/s. Februar 1820 und ihrer Erläuterung vom 12/20. November 1838 mehrfach hervorgetretenen practischen Schwierigsteiten, so wie in der Absicht, das in Beziehung auf die Uebernahme von Ausgewiesenen und Deimathlosen zwischen beiden Staaten bestehende Bershälmiß auf möglichst einfache und leicht zu handhabende Grundsäte zurückzusühren und dadurch zugleich, so viel an ihnen ist, den Abschluß einer alls gemeinen deutschen Deimathconvention anzubahnen, unter ausdrücklicher Ausschlung der gedachten Conventionen vom 20. Januar/s. Februar 1820 und vom 12/20. November 1838, über folgende Punkte übereingekommen:

S. 1. Jebe ber beiben Regierungen verpflichtet fich, ihre vormaligen Angehörigen (Unterthanen), auch wenn fie die Unterthanenschaft nach ber inlandischen Gefengebung bereits verloren haben, auf Antrag bes anderen

Staates fo lange wieder zu übernehmen, als sie nicht diesem anderen Staate

nach bessen eigner innerer Gesetzgebung angehörig geworden sind.

Ift die Person, beren sich ber eine ber contrabirenden Staaten aus irgend einem Grunde burch Ausweisung entledigen will, gu feiner Beit einem ber beiben Staaten als Unterthan angehörig gewesen, so ift unter ihnen berjenige zur Uebernahme verpflichtet, in deffen Gebiete ber Auszuweisende a) nach jurudgelegtem 24. Lebensjahre 5 Jahre hindurch einen feften Bobnsit, ober 10 Jahre lang seinen Aufenthalt gulett gehabt bat, ober b) jufällig geboren ift.

Ereffen beibe Fälle (a. und b.) in der Art zusammen, daß ber Auszuweisende in bem einen ber beiden contrabirenten Staaten feinen Bobnfit ober Aufenthalt (a.) zulest gehabt hat, in bem andern Staate aber geboren worden ift, fo hat der erstere Staat ben Auszuweisenden zu übernehmen.

Chefrauen, besgleichen Rinder, lettere bis jum jurudgelegten 24. Lebensjahre, find in ben Fallen bes S. 1. und S. 2., ihre Uebernahme moge gleichzeitig mit berjenigen ber Chegatten und Eltern ober ohne diefe in Frage tommen, nicht nach ihren eigenen Berhaltniffen, fondern nach benjenigen ihres Chegatten, beziehentlich ihres ehelichen Baters zu beurtheilen.

Das Nämliche gilt von Witiwen, ingleichen von gefchiebenen Chefrauen, von beiden jedoch nur bis zu einer in ihrer Person eintretenden, die Ueber-

nahme-Berbindlichkeit begrundenden Beranderung.

S. 4. Uneheliche Rinder find nach demjenigen Unterthans-Berhaltniffe ju beurtheilen, in welchem jur Zeit ber Geburt berfelben beren Mutter ftanb, auch wenn fich später eine Beranderung in ber Staatsangeborigkeit ber let-

teren zugetragen bat.

Geborte bie Mutter jur Zeit ber Geburt ihres unehelichen Rinbes keinem der contrabirenden Staaten als Unterthanin an, so entscheiden über bie Berpflichtung zu feiner Uebernahme bie Bestimmungen bes S. 2. Doch findet in diesem Falle auch auf uneheliche Kinder Die Borfchrift des Absates 2. bes S. 5. Anwendung. S. 5. 3ft keiner ber im S. 2. gebachten Falle vorhanden, so muß ber

Staat, in welchem ber Beimathlofe fich aufhalt, benfelben behalten.

Doch follen Rinder unter 16 Jahren von ihren Eltern auch im Falle

bes S. 2. Litt. b. nicht getrennt werben.

Obwohl die gegenwärtige Uebereinkunft junachst nur bas gegenseitige Berhaltniß zwischen Preußen und Sachsen hinsichtlich ber Ausgewiesenen zu regeln bestimmt ift, so find boch beibe Regierungen, mit Rudsicht auf die beabsichtigte und zu hoffende Ausbehnung der ersteren auch auf andere beutsche Staaten, schon jest in bem Grundsage einverftanden und betrachten es als eine gegenseitig übernommene Berbindlichkeit, daß in jedem porkommenden Ausweisungsfalle von allen zu beiben contrabirenden Regierungen in gleichem Bertrageverhaltniffe ftebenden deutschen Bundesftaaten allemal berjenige junachft in Anspruch ju nehmen fei, welchem das betreffende Individuum zulest als Unterthan angehört oder, so viel die nach S. 2. zu beurtheilenden Fälle anlangt, in welchem daffelbe zulest mahrend fünf Jahren einen festen Wohnsit ober gehn Jahre hindurch feinen Aufenthalt gehabt bat.

Demgemäß muß ber Geltendmachung eines von bem einen Staate gegen ben andern contrabirenten Theil zu erhebenden Uebernahme-Anspruche allemal die im diplomatischen Wege geschehene, aber fruchtlos gebliebene Berfolgung beffelben gegen ben ober Diejenigen andern beutschen Bunbesftaaten vorausgegangen fein, benen aus bem gleichen Berhaltniffe eine entweber hinfichtlich des Berpflichtungsgrundes ober auch nur der Zeitfolge

nach ftartere Verbindlichkeit obliegen follte.

Dhne Buftimmung ber Beborbe bes jur Uebernahme verpflichteten Staates barf biefem fein aus bem anderen Staate ausgewiesenes Inbi vibuum zugeführt werden, es fei benn, bag a) ber Rudfehrenbe fich im Befige eines von ber Beborbe feines Wohnortes ausgestellten Paffes, feit deffen Ablauf noch nicht ein Jahr verstrichen ift, befindet, oder b) daß ber Ausgewiesene einem in geraber Richtung rudwarts liegenden britten Staate jugebort, welchem er nicht wohl andere ale burch bas Gebiet bes anderen contrabirenden Staates jugeführt werben fann.

Sollte ein Individuum, welches von bem einen contrabirenden Staate bem anberen jum Beitertransport in einen rudwarts liegenben . Staat nach Maaggabe bes S. 7. Litt. b. überwiesen worden ift, von bem letteren nicht angenommen werben, fo tann baffelbe in benjenigen Staat, aus welchem es ausgewiesen worden war, wieber jurudgeführt werben.

S. 9. Die Ueberweisung ber Ausgewiesenen geschieht in ber Regel mittelft Transportes und Abgabe berselben an bie Polizeibehörde bessenigen Dries, wo ber Transport als von Seiten bes ausweisenden Staates beendigt anzusehen ift. Mit bem Ausgewiesenen werden zugleich die Beweisftude, worauf ber Transport conventionsmäßig gegründet wird, übergeben. In folden Fallen, wo feine Gefahr zu beforgen ift, konnen einzelne Ausgewiesene auch mittelft eines Passes, in welchem ihnen die zu befolgende Route genau vorgeschrieben ift, in ihr Baterland gewiesen werden.

Es follen nie mehr als brei Perfonen jugleich auf ben Transport gegeben werben, es fei benn, bag fie ju einer und berfelben Familie gehoren und in biefer hinficht nicht wohl getrennt werben konnen.

Die Roften ber Ausweisung trägt innerhalb feines Gebietes

ber ausweisende Staat.

Wenn ber Ausgewiesene, um seiner Deimath in einem britten Staate jugeführt zu werben, durch bas Gebiet bes anderen contrabirenden Theiles transportirt werden muß, fo hat bem letteren ber ausweisende Staat die balfte ber burch ben Durchtransport entftebenben Roften zu erftatten.

Muß ber Ausgewiesene im Falle bes S. 8. in ben Staat, aus welchem er ausgewiesen worben mar, wieder gurudgebracht werden, fo hat biefer

Staat fammtliche Roften bes Rudtransportes zu verguten.

Ronnen die betreffenden Behörden über die Berpflichtung bes Staates, welchem die Uebernahme angesonnen wird, sich bei bem barüber stattfindenden Schriftwechsel nicht einigen und ift die Meinungeverschiedenheit auch im diplomatischen Wege nicht zu beseitigen gewesen, so wollen beide contrabirende Theile den Streitfall jur schiederichterlichen Entscheidung einer solchen dritten beutschen Regierung stellen, welche fich mit beiden cons trabirenden Theilen in Bertrags-Berbaltniffen wegen Uebernahme von Ausgewiesenen befindet.

Die Wahl ber um Abgabe bes Schiedsspruchs zu ersuchenden beutschen Regierung bleibt bemjenigen Staate überlassen, der zur Uebernahme des

Ausgewiesenen verpflichtet werben foll.

An diese dritte Regierung hat jede der betheiligten Regierungen jedesmal nur eine Darlegung ber Sachlage, wovon ber anderen Regierung eine Abschrift nachrichtlich mitzutheilen ift, in kurzester Frist einzusenden.

Bis die schiederichterliche Entscheidung erfolgt, wegen beren Inhalt von feinem Theile eine weitere Einwendung julaffig ift, hat berjenige Staat, in beffen Gebiet bas auszuweisende Individuum beim Entsteben ber Differeng fich befunden, die Berpflichtung, baffelbe in feinem Gebiete zu behalten.

Gegenwärtige Uebereinfunft tritt vom 1. Februar 1851 an, und zwar bergestalt in Wirksamkeit, bag alle Falle zweifelhafter Staats, angehörigkeit, welche bis zu biesem Zeitpunkte zwischen ben beiberseitigen Behörden noch nicht penbent geworben, ober, falls bies bereits ber Fall gemefen, bis eben babin burch ein bunbiges Anerkenninig bes einen ober bes anderen Theile ober burch ichieberichterliche Entscheidung noch nicht gur befinitiven Erledigung gelangt find, nach ben neu vereinbarten Beftimmungen beurtheilt werben follen.

Bu Urfund beffen ift vorstehende Ministerial-Erklärung ausgefertigt und mit dem foniglichen Insiegel versehen worben. Berlin, ben 31. December 1850.

## 31. Sachfen-Altenburg. (G. aud Bollverein.)

- 1. Bagabunden = Convention. 17. December 1822. (6. 6.-Coburg - Gotha 1.)
- 2. Uebereinkommen jur Beforderung ber Rechtspflege. 18. Februar 1882. (6. Cadfen 7.)
- 3. Erläuterung der Vagabunden=Convention. 18. Januar, ratif. 8. April 1839. (6. Baiern. 5.)
- 4. Uebereinkunft megen ber Ablöfung von Realrechten bei ben burch bie Grenge gefchiebenen Gutern. 30. Januar 1840.

Nachdem die königlich preußische Regierung mit der herzoglich sachsenaltenburgifchen Regierung übereingetommen ift, über die Grundfage, nach welchen bei Provocationen auf Ablbfung von Frohnden und Dienstbarkeiten in den Källen verfahren werden foll, wo die berechtigte Befigung im Territorium bes einen und bie verpflichtete im Territorium bes anbern Staates gelegen ift, nabere Bestimmungen gemeinschaftlich festzustellen, erklaren beide Regierungen Folgenbes:

Art. 1. Wenn fünftighin an ber Grenze zwischen Altenburg und ber preußischen Proving Sachsen bie Ablösung von Frohndienften, Reallaften ober Servituten, welche auf Grundftuden bes einen Gebiets zu Gunften von Gutern ober Grundfluden bes anbern Gebiets haften, beantragt wirb, fo foll bieselbe in der Regel durch Commissarien beider Staaten gemeinschaftlich

regulirt werben.

Urt. 2. Ablösungen bieser Art werben auch auf einseitigen Antrag ber Berechtigten ober Berpflichteten eingeleitet werben. Ablösunge-Antrage find bei ber General = Commission bes Staates, welchem ber Antragsteller angehört, anzubringen, jedoch ift von biefer, wenn ber Antragfteller ber Berechtigte ift, die Entschließung auf die Provocation junachft der General Coms mission des Landes ju überlassen, in welchem der Verpflichtete sich befindet. Much bleibt es bem Ermeffen ber General-Commission bes Staates, welchem ber berechtigte Theil angehort, vorbehalten, ob fie Commissarien bestellen ober bei geringfügigen Auseinandersetzungen von deren Beiordnung abseben will.

Art. 3. Alle Verhandlungen unter ben unmittelbar Betheiligten, welche jum Zwede haben, bie abzulosenden Rechte und Berbindlichkeiten, deren Umfang bie Entschäbigung bafur, bie Bebingungen und Mobalitaten ber Ausführung ber Ablösungsgeschäfte im Bege bes gegenseitigen Anerkenntniffes, ober ber gutlichen Einigung festzustellen, werden von ben Commissarien beiber Staaten gemeinschaftlich in ben an Ort und Stelle anzusepenben Terminen

geleitet.

Das Directorium actorum bat bie Commission besienigen Staats, welchem die pflichtigen Grundstude angehören. Dieselbe entwirft auch bie Auseinandersepungs-Plane, ober Bertheberechnungen und Receffe, theilt fie jedoch vor der Borlegung an bie Intereffenten ber Commission bes

anderen Staates gur Meußerung ihrer etwanigen Bemerkungen mit.

Art. 5. Die Borladung ber Intereffenten, die Berichtigung ber Les gitimation, die Berbeischaffung ber etwa nöthigen Autorisationen, Approbationen ober Decrete, die Wahrnehmung ber Rechte ber entfernten Intereffenten (ber britten Personen) ale ber Lehnes und Fibeicommig-Intereffenten, Dbereigenthumer, Erbverpachter, Runnieger, Pachter u. f. w. endlich bie Annotationen in ben Sypotheten=, resp. in ben Sandele= und Confens= Buchern besorgt und vermittelt jebe Special-Commission binsichtlich der ihrem

Staate angehörigen Grundstude und nach beffen Gefeten.

Art. 6. Alle bei den Ablösungen unter den unmittelbaren Theilnehmern vorkommenden gutlich nicht zu beseitigenden Streitigkeiten, fie mogen bie angeblichen Rechte, Berbindlichkeiten und beren Umfang, ober bie Bulaffigkeit der Provocation und Ablösung, ober die Ablösungemittel, ober ben Betrag ber Entschädigung, ober ben Realisationstermin, ober andere Gegenftande betreffen, werden ausschließlich von den Behörden besjenigen Staates, in welchem bie pflichtigen Grundftude liegen, und nach beffen Gefegen instruirt und entschieden, wobei die Special - Commission bes anderen Staates nur bann mitzuwirken hat, wenn bie instruirende Behorbe wegen nothiger Localbefichtigungen, ober aus anberen Gründen, sie bazu aufforbert.

Art. 7. Alle Receffe über bie unter Artifel 1 bezeichneten Ablöfungen, auch wenn biefe ohne Mitwirfung eines Commiffarii ju Stanbe getommen,

find von der General-Commission beider Staaten zu bestätigen.

Art. 8. Berben bei ben Ablofungen Capitalzahlungen ftipulirt, fo baben die Ablöfungebehörden besjenigen Staates, welchem bie Grunbftude ber Empfänger angehören, nach Maaggabe ber Gefete biefes Staates bie jur Bahlung Berpflichteten bes anderen Staates barüber gu belehren, mas fie bei Leiftung ber Bahlung ju beobachten haben, wenn fie burch bie Bablung, fie geschehe an bie Empfanger ober ad depositum, von ihrer Berbindlichkeit völlig befreiet werben, und nicht ben Realglaubigern ober fonftigen Betheiligten verantwortlich bleiben wollen. Bird bie Deposition von Ablöfunge-Capitalien erforderlich, fo erfolgt diefelbe bei derjenigen Behorde, welche die General-Commission bes ober ber Empfangeberechtigten bem ober ben Bahlungspflichtigen befannt machen wird.

Art. 9. Die Rosten liquidirt jede Special=Commission nach ben in ibrem Staate gegebenen Regulativen bei ihrer vorgesegten General = Com= Die festgeseten Roften ber beiberseitigen Commissarien werben von ben Partheien im Mangel einer befonderen Ginigung nach ben Borfdriften aufgebracht, welche über bie Roften = Repartition ber Staat ber pflichtigen

Grundftude ertheilt hat.

Art. 10. Die Bestimmungen ber Uebereinkunft wegen Beforberung ber Rechtspflege zwischen ben foniglich preußischen Staaten und bem Derjogthum Sachsen-Altenburg vom 18. Februar 1832 sollen, insoweit es bie Natur der Sache gestattet, auch auf bas Berfahren in Ablöfungefachen an-

gewendet werden.

Gegenwärtige im Namen Gr. Majestät bes Königs von Preußen und Gr. Berzoglichen Durchlaucht, bes Berzogs von Sachsen-Altenburg, ausgefertigte Erklarung foll nach erfolgter gegenseitiger Auswechselung Rraft und Birtfamfeit in ben beiberseitigen ganden haben und bffentlich befannt gemacht werben.

Berlin, ben 30. Januar 1840.

5. Uebereinkommen wegen ber burch bie Grenze getheilten Sauptgüter und Pertinenzen. 27. Marz, publicirt 27. April 1841.

Nachbem die königlich preußische Regierung mit ber herzoglich sachsensaltenburgischen Regierung übereingekommen ift, über die Behandlung ber Binsen und Dienste, welche von den gegenseitigen Unterthanen an ein im anderen Territorio gelegenes Sauptgut zu leisten sind, so wie anderer in ähnlichen Gerechtsamen bestehender Pertinenzen gemeinschaftlich sestzustellen,

erflaren beide Regierungen Folgendes:

Art. 1. Berechtigungen jeder Art, welche als Pertinenzen eines im Königreiche Preußen oder im herzogthume Sachsen Altenburg gelegenen Lehns oder Allodials Gutes in dem anderen Staate ausgeübt werden, sind in diesem lettern, in Beziehung auf Privatrechte mit Einschluß der lehns herrlichen Rechte und des Successionsrechtes des Fiscus (welches lettere nach Artifel 3 Lit. a nur beim Patronatrecht und bei der Patrimonials gerichtsbarkeit ausnahmsweise für den Staat, worin beide ausgeübt werden, Platz greist) für die Zukunst nicht mehr als besondere Lehnss oder Allodials Besitzungen zu betrachten.

Urt. 2. Dieser Grundsat ist jedoch nicht anwendbar: a) auf Grundsstüde, welche als Pertinenzen des in dem einen Staate belegenen Sauptsgutes in dem andern Staate besessen, welche als unmittelbare Pertinenzen von Grundstüden der unter a. erwähnten Art und sonach nur mittelbar als Pertinenzen des in dem andern Gebiete gelegenen Sauptguts, zu welchem jene Grundstüde gehören, besessen und ausgeübt werden; c) auf selbstständige, d. h. zu einem Gute nicht gehörige Rechte, welche in beiden Gebieten ausgeübt werden, z. B. das einer Fasmilie oder Corporation ohne Rücksicht auf ein Gut zustehende Recht, Zinsen

in mehreren, beiben Gebieten angehörigen Dorfern zu erheben.

Die Doheiterechte ber beiberseitigen Staaten werben burch biefen Bertrag nicht geschmälert, und es wird insonderheit im Betreff ber Patrimonialgerichtebarteit, bes Patronatrechtes und ber Ausübung ber Ge-richtsbarteit in Beziehung auf Rechte ber bezeichneten Art anerkannt, baß a) in bem fremben Staate das Patronatrecht und die Patrimonialgerichts= barteit nur nach ben Gefegen und Einrichtungen bes ersteren und, foviel lettere betrifft, nur burch einen von der Regierung biefes Staats verpflichsteten und in deren Gebiete wesentlich wohnhaften Gerichtshalter ausgeubt, beides auch bei jeglichem Ausscheiden aus dem Besit von Privaten, nur mit bem Staate innerhalb beffen beiberlei Gerechtsame auszuüben find, confolibirt werben fann; b) Prozesse über die Artifel 1 gedachten Rechte nur bei ben Gerichten bes Gebietes ber Pflichtigen geführt werden und bie Erecution gegen die Sachfälligen nur von biefen Gerichten geschen barf; c) bei Subhastation eines Gutes, wozu Rechte ber fraglichen Art gehören, zwar bie etwa nothige Taxation folder Rechte, nicht aber eine besondere Subhaftation berfelben von ben unter b gebachten Gerichten gefchieht. Auch bewendet es bei ber Bestimmung im Artifel 25 und bei bem übrigen bejuglichen Inhalt ber Convention jur Beforderung ber Rechtspflege vom 14. Januar / 18. Februar 1832.

Urt. 4. Der gegenwärtige Bertrag tritt vom Tage ber Befanntmachung

an in Rraft.

Es werden jedoch die noch nicht ertheilten Beleihungen, so wie die noch nicht erfolgten Bestätigungen der Eigenthums : Uebertretungen und Berpfans dungen dem Lehnherrn, bezüglich bem Richter, welchem das Sauptgut unters worfen ift, überlassen, wenn auch schon vor der Bekanntmachung der Lehns fall eingetreten, der Beräußerungs und Berpfandungs Bertrag abgeschlossen,

bie Lehn gemuthet und bie Beftatigung ber gebachten Bertrage gefucht morben ift.

Gegenwärtige im Namen Gr. Majestät bes Königs von Preußen und Gr. herzoglichen Durchlaucht bes Bergogs ju Sachsen Mitenburg zweimal gleichlautend ausgefertigte Erklarung, soll nach erfolgter gegenseitiger Aus-wechselung Kraft und Wirksamkeit in ben beiderseitigen ganden haben und öffentlich befannt gemacht werben. Berlin, ben 27. Marg 1841.

- 6. Uebereinkommen wegen der Außercursfegung von Papiergeld. 6. Gept. 1850. (6. Baben.)
  - 7. Paffarten : Convention. 21. October 1850. (6. Batern.)

32. Sachfen-Coburg. Gotha. (6. and Bollverein.)

- 1. Bagabunden : Convention. 17. December 1822. (G. Gadfen, Ronigreid, 3.)
- 2. Uebereinkommen jur Beforberung ber Rechtspflege. 23. December 1888. (6. Cadfen 7.)
- 8. Staatsvertrag wegen Abtretung bes Fürftenthums Lichtenberg. 81. Mai, ratificirt 26. Juni und 8. Juni 1834.

In Folge ber Bestimmung bes 49. Artifels ber wiener Congres-Acte vom 9. Juni 1815 ift Seiner Durchlaucht tem Bergoge zu Sachsen-Coburg-Gotha, im ehemaligen französischen Saardepartement ein Landesgebiet mit einer Bevölkerung von 20,000 Einwohnern zugesichert, solches auch laut Uebereinkunft vom 9. September 1816 durch bes Königs von Preußen Majeftät mit einer Bevölferung von 25,000 Einwohnern überwiesen und von Seiner Berzoglichen Durchlaucht unter ber Benennung bes Fürstenthums Lichtenberg mit vollen Souverginitätsrechten seitdem befessen worden, wogegen bie im 50. Artifel ber wiener Congreß-Acte enthaltenen Busicherungen Ihrer Majestäten bes Kaisers von Desterreich, bes Kaisers von Rufland, bes Ronigs von Großbritannien und des Ronigs von Preugen, Ihre guten Dienste anzuwenden, um Seiner Durchlaucht bem Berzoge von Sachsen-Coburg die beabsichtigten Bortheile burch Austauschungen ober andere Bereinbarungen zu verschaffen, insofern ohne Erfolg geblieben sind, als der Bunfch Seiner Berzoglichen Durchlaucht barauf gerichtet mar, gegen bas Fürstenthum Lichtenberg ein anderes souveraines Gebiet einzutauschen, hierzu aber alle und jebe Gelegenheit mangelte, weshalb die oben genannten Machte Ihre im 50. Artifel der wiener Congreß-Acte jugesicherten guten Dienfte

für erschöpft zu erklaren, Sich bereits genöthigt gesehen haben. Seine Durchlaucht ber Berzog von Sachsen-Coburg-Gotha haben jeboch in Erwägung ber Schwierigkeiten, welche bie abgesonderte Berwaltung eines von den alten berzoglichen ganden weit entfernten Gebietes, fowohl fur die Regierung selbst, als für die betheiligten Unterthanen mit sich führt, Sich früher schon veranlaßt gesehen, im Wege eines anderweitigen Abkommens, welches ber in Bezug genommene Artifel ber wiener Congrep.Acte offen geslaffen hat, über bie Abtretung bes Fürstenthums Lichtenberg an Seine Das jeftat ben Konig von Preußen, gegen vollständige Entschädigung, in Berhandlung zu treten. Nachdem biefe Berhandlung wiederholt angeregt und

burch bie Ereignisse ber Zeit oft aufgehalten worden, haben Seine Majestät ber Konig von Preußen und Seine Durchlaucht ber Bergog von Sachfen- Coburg-Gotha nunmehr beschloffen, biese neuerlich wieder aufgenommene Angelegenheit zu beendigen und einen Bertrag hierüber einzugeben, auch ju Diesem Ende Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in gehöriger Gultigfeit befundenen Bollmachten, nachstehende Artifel unter Borbehalt ber Ratificationen, mit einander verabredet und festgefest haben.

Art. 1. Seine Durchlaucht ber Bergog von Sachsen-Coburg-Gotha treten basjenige Gebiet, welches Sie auf ben Grund ber Artifel 49. und 50. ber wiener Congreg-Acte, und in Folge späterer Uebereinkunft, am linken Rheinufer überwiesen erhalten, und bieber unter ber Benennung "Fürstenthum Lichtenberg" befeffen haben, für Sich, Ihre Erben und Nachs folger, mit allen Souverginitätsrechten und mit bem Ihnen barin zuftehenden vollen Eigenthume, an Seine Majestät ben König von Preußen ab.

Seine Majestät der König von Preußen nehmen biese Abtretung an, und erwerben auf ben Grund berfelben ben Befit bes Fürftenthums Lichtenberg mit allen baran gefnupften Rechten und Berbindlichkeiten.

Seine Majestät ber König von Preugen werden Seiner Durch-Art. 3. laucht bem Berzoge zu Sachsen-Coburg-Gotha für die Abtretung des Fürftenthums Lichtenberg eine Entschädigung überlaffen, welche nicht nur Seiner Berzoglichen Durchlaucht eine reine jährliche Rente von 80,000 Thalern preußisch gewähren, sondern Sochstdieselben zugleich in den Stand feben wird, theile burch Uebernahme von foniglich preußischen Domainen, theils burch Anfauf von Gutern und sonstigen Besitzungen, ein Grund-Eigenthum ju ermerben.

Diese Entschädigung wird an die Stelle bes Fürstenthums Lichtenberg in allen Beziehungen treten, in welchen dasselbe zu dem herzoglich sachsencoburg-gothaischen Specialhause und zu beffen Gliebern gestanden bat.

Art. 4. Die Uebergabe bes Fürstenthums Lichtenberg von Seiner Durchlaucht an Seine Majestat ben König von Preugen, wird spatestens vierzehn Tage nach erfolgter Auswechselung ber Ratificationen bes gegen-

wartigen Bertrages ftattfinden.

Art. 5. Das für bas Fürstenthum Lichtenberg bestehenbe, und beffen Contingent jum beutschen Bunbesheere bilbenbe Militair wird von Seiner Majestat bem Ronige von Preugen mit ben bas preußische Bunbes-Contingent bilbenden Truppen, ohne daß felbiges funftig noch ein besonderes Contingent für gebachtes Fürstenthum bilben foll, vereiniget und burch biefe Berftarfung bes foniglich preugischen Contingente, ber bem Fürftenthume Lichtenberg obliegenden Bundespflicht jur Stellung eines verhaltnigmäßigen Contingente, hinfuro Genuge geleistet werden.

Das Fürstenthum Lichtenberg geht völlig schuldenfrei mit ben auf beffen Etate aufgetragenen Staatebienern und Pensionaire, nach einer dieferhalb getroffenen besonderen Bereinbarung, auf Preugen über. Begen ber, bei der Uebergabe fich vorfindenden Einnahme- und Ausgabe-Refte wird ebenfalls besondere Bereinbarung getroffen werden.

Nachdem Seine Durchlaucht ber Bergog von Sachsen-Coburg-Gotha den im 50. Artifel ber wiener Congreg-Acte mitbezeichneten Bofen über bas gegenwärtige, wegen bes Fürstenthums Lichtenberg getroffene Abfommen bie geeignete Anzeige gemacht hat, und folche von Geiten Seiner Majeftat bes Ronigs von Preugen burch eine an bie betreffenden Bofe gerichtete entsprechende Eröffnung bestätigt worden ift, wird auch bie deutsche Bunbes-Berfammlung von bem Inhalte biefes Bertrages unter integraler Mittheilung beffelben, burch eine gleich nach feiner Bollziehung herzoglich fachfen-coburg-gothaischerseits abzugebende Erflarung, mit Beziehung auf ben 6. Artikel ber wiener Schluß-Acte vom 15. Mai 1820, in Renntniß geseth, und burch den Beitritt des königlichen Bundestags-Gesandten be-

ftatigt werben.

Art. 8. Gegenwärtiger Vertrag wird von Seiner Majestät dem Konige von Preußen und von Seiner Durchlaucht dem Herzoge von Sachsen-Coburg-Gotha ratisicirt, und die Ratisicationen werden demnächst binnen vierzehn Tagen, oder wo möglich noch früher, ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen haben bie beiberfeitigen Bevollmächtigten gegenwar-

tigen Staatsvertrag unterzeichnet und mit ihren Wappen besiegelt.

So geschen Berlin, ben 31. Dai 1834.

- 4. Erläuterung der Bagabunden : Convention. 16. April 1839. (S. Baiern 6.)
- 5. Vertrag zwischen Preußen, Seffen, Sachsen-Weimar-Gisenach und Sachsen-Coburg-Gotha, die Herstellung einer Eisenbahn von Halle nach Cassel betr. 20. December 1841, ratisficirt 24. Januar 1842.
- Art. 1. Die königlich preußische, die kurfürstlich bessische, die großberzoglich sachsen weimarsche und die herzoglich sachsen koburg gothaische Regierung erklären sich bereit, die Anlegung einer Eisenbahn von Dalle in der Richtung auf Merseburg, Weißensels und Naumburg bin und weiter über Weimar, Ersurt, Gotha, Eisenach, Rothenburg nach Cassel und von lepterem Orte zum Anschluß an die in der Borbereitung begriffene Bahn von Minden nach Coln innerhalb ihrer Staatsgebiete zuzulassen und zu befördern.

Die königlich preußische und die kurfürstlich hessische Regierung behalten sich vor, sich darüber naher zu verständigen, wie die Bahn von Cassel aus auf eine angemessene Beise mit der oben gedachten Bahn von Minden nach Coln, ober mit einer andern nach bem Niederrhein zu führenden Eisenbahn

in unmittelbare Berbindung gebracht werden foll.

Art. 2. Die vorstehend bezeichnete Eisenbahn foll in einer ununters brochenen, fo geraden Richtung geführt werben, als bie Terrains und Bers

febreverbalmiffe foldes julaffen.

Die hohen contrahtrenden Regierungen verpflichten sich, dafür Sorge zu tragen, daß die Spurweite für diese Bahn mit der auf den preußischen Bahnen angenommenen Spurweite von 4 Fuß 8½ Joll englischen Maaßes im Lichten der Schienen in Uebereinstimmung gebracht und erhalten werde, so wie sie auch, soweit thunlich, auf übereinstimmende Constructionsverhältenisse und gleichmäßige Länge der Stationen Bedacht nehmen werden.

Art. 3. Es bleibt einer jeden der hohen contrahirenden Regierungen überlaffen, innerhalb ihres Gebiets die Ausführung der Bahn entweder selbst

ju übernehmen ober Privatunternehmer bafur ju concessioniren.

Art. 4. Die hohen contrabirenden Regierungen werden vor Ertheilung ber Concessionen über ben Inhalt berselben fich gegenseitig verftandigen, das

mit folche möglichst in Uebereinstimmung gebracht werden.

Dabei sollen die Bestimmungen bes foniglich preußischen Gesetzes über bie Eifenbahn-Unternehmungen vom 3. November 1838 auch für die Bahnstreden in bem turfürstlichen, großherzoglichen und herzoglichen Gebiete in so
weit zum Grunde gelegt werden, als nicht die Verschiedenheit der, in ben
einzelnen Staaten bestehenden Gesetzebungen oder besondere Verhältnisse
bei Aufbringung ber Baufonds eine Abweichung bavon nothwendig machen.

Art. 5. Die großherzoglich sachsen-weimarsche und die herzoglich sachsien = toburg = gothaische Regierung erklären sich bereit, für ihre Lande gesestliche Expropriations = Bestimmungen hinsichtlich der Erwerbung und Bes

nutung bes für bie Eisenbahn erforberlichen Grund und Bobens ju ers laffen, wie folches toniglich preußischers und turfürftlich beffischerseits bereits

geschehen ift.

Art. 6. Um die zur Aufrechthaltung der Ordnung und Sicherheit bei bem Betriebe zu treffenden Borkehrungen und Anordnungen in Uebereinsstimmung zu bringen, werden die hohen contrahirenden Regierungen eine gegenseitige Verständigung hierüber treffen, so wie überhaupt darauf Besdacht nehmen, für die Eisenbahn in ihrer ganzen Ausdehnung ein gemeinsschaftliches Bahnspolizei-Reglement einzuführen.

Art. 7. Damit eine dem Zwede der Eisenbahn entsprechende Benutung derselben gesichert werde, werden die hohen contrahirenden Regierungen dafür Sorge tragen, daß täglich wenigstens Einmal von jedem
ber Endpunkte der Bahn, also von halle und von dem Anschlußpunkte an
bie Minden-Colner Bahn, ohne Aufenthalt auf den Stationen, soweit solcher
nicht durch die Natur des Betriebes bedingt wird, eine zusammenhängende
Beförderung bis zum entgegengesetten Endpunkte der Bahn stattsinde.

Sie eriheilen fich baher gegenseitig bie Zusicherung, ben Plan für bie Fahrten auf ber Bahn mit Rücksicht auf biesen Zwed nur nach vorhergesgangener Verständigung festzusepen, und werden demgemäß, sofern bie Bahn burch Privatunternehmer ausgeführt wird, sich die entsprechende Einwirkung

auf bie Anordnung und Aenderung der Fahrten vorbehalten.

Art. 8. Zwischen den gegenseitigen Unterthanen soll sowohl bei Feststellung der Beförderungspreise, als der Zeit der Abfertigung, kein Untersschied gemacht werden, namentlich sollen die aus dem Gebiete des einen in das Gebiet des andern Staats übergehenden Transporte weder in Bezieshung auf die Beförderungspreise, noch rucksicht der Absertigung unsgünstiger behandelt werden, als die aus den betreffenden Staaten abgehens

ben ober darin verbleibenden Transporte.

Art. 9. Die hohen contrahirenden Regierungen verpflichten sich, Anstalten zu treffen und die Eisenbahnunternehmer anzuhalten, daß für die auf der Eisenbahn von halle nach Cassel und von dort weiter, so wie in entgegengesetzter Richtung, zu befördernden Transporte von Truppen, Wassen, Ariegs und Berpflegungsbedürfnissen, so wie von Militairs-Effecten jeglicher Art, nöthigenfalls auch außerordentliche Fahrten eingerichtet und für ders gleichen Transporte nicht blos die unter gewöhnlichen Umftänden bei den Fahrten zur Anwendung kommenden, sondern die sonst noch vorhandenen

Transportmittel benugt werden.

Den Militairverwaltungen der hohen contrahirenden Staaten wird gegenseitig bie Befugnif vorbehalten, fich ju bergleichen Transporten eigener Transports und Dampfwagen zu bebienen. In folden Fällen wird an bie Eisenbahnunternehmer außer der Erstattung der Feuerungstoften nur ein mäßiges Bahngeld gewährt. Kindet daneben noch die Benupung ber Transportmittel ber Eisenbahnunternehmer statt, so wird bieselbige nach billig mäßigen Gagen besonders vergutet. Auch wollen bie hohen contrahirenden Regierungen barauf hinwirken, bag von ben Gifenbahnunternebmern eine Angahl von Transportfahrzeugen fo eingerichtet werbe, um nothigenfalls auch jum Transporte von Pferben benutt werben ju konnen, fo wie dies felben ferner darauf Bebacht nehmen werben, bag von ben Unternehmern eine Angahl von Wagen in einer gange von zwölf fuß, jum Gebrauche bei ber Absendung der Militair-Effecten bereit gehalten werde. Rudfichtlich ber Beforberungspreisc für Truppen, Baffen, Kriegs = und Berpflegungs= bedürfnisse, so wie Militair - Effecten jeglicher Art, soll kein Unterschied awischen ben Militalrverwaltungen ber contrabirenben Staaten gemacht und von feiner berfelben ein boberer Preis gefordert werben, als berjenige,

welchen jebe Regierung für ihre eigenen Transporte ber gebachten Art an bie Unternehmer ber in ihrem Gebiete belegenen Bahnftrede zu entrichten hat.

Die Bestimmungen ber bestehenden Etappen-Conventionen sinden auch in allen benjenigen Fällen unverändert Anwendung, wo die Militairverwals tungen es für angemessen erachten, sich der Eisenbahn zur Beförderung von

Truppen ju bebienen.

Urt. 10. Die hohen contrahirenden Regierungen erklären sich bereit, unbeschabet ber awischen bem koniglich preugischen Doft = Departement und ber fürftlich Thurn- und Tarisschen General-Postbirection vertragsmäßig beftebenben gegenseitigen Rechte und Berbindlichkeiten, die Unternehmer ber in ihren Gebieten belegenen Streden ber in Rebe ftebenben Bahn ju verpflichten: 1) ben Betrieb, fo weit die Natur beffelben folches geftattet, in Die nothwendige Uebereinstimmung mit ben Bedürfniffen ber Poftverwaltung ju bringen; 2) ben Transport ber Briefe, Gelber und Pofiguter und ber bagu etwa erforberlichen Postwagen, insoweit nicht in ben einzelnen Staaten für beren eigene Poften ben Unternehmern bie unentgelbliche Beforberung obliegt, gegen Entrichtung ber niebrigften Frachtpreise zu übernehmen und bazu die nothigen Einrichtungen zu treffen; 3) der Postverwaltung, um die= felbe in ben Stand ju fegen, fich ber Gifenbahn gur Briefbeforderung bei Tag und Racht ununterbrochen bedienen zu konnen, die Befugniß einzuräumen, soweit dies in Betreff des Briefpostdienstes nothig werden follte, sich entweder ber Betriebsmittel ber Unternehmer, außer ber gemobnlichen Fahrzeit zur Poftbeforderung auf ber Gifenbahn gegen angemeffene Entichabigung au bedienen, oder die Babu felbst mit eigenen Betriebsmitteln gegen Ents richtung eines, nach Maaggabe ber §g. 29. 30. und 31. des preußischen Eisenbahn : Gefetes vom 3. November 1838 ju berechnenben Bahngelbes und gegen Bergütung des burch Rachtfahrten etwa erwachsenden höhern Aufwandes, ju benugen. Die Feststellung ber gur Erreichung bes vorstehend bezeichneten Zwedes erforberlichen Einrichtungen und Bestimmungen zwischen ben verschiedenen Dofiverwaltungen bleibt einer nähern Bereinbarung vorbebalten.

Art. 11. Die hohen contrahirenden Regierungen werden dahin wirken, daß von der im Artikel 1. bezeichneten Eisenbahn eine Eisenbahnverbindung durch den Eisenachschen Kreis des Großherzogthums Sachsen-Beimar über Meiningen, hilbburghausen, Coburg, in der Richtung nach Bamberg hin bergestellt werde. Auch verpflichtet sich die kurfürstlich hessische Regierung bis zur Beendigung des Baues ber Bahn von Coburg nach Cassel von lepterem

Drte aus eine Gisenbahn nach Carlshafen auszuführen.

Art. 12. Die furfürstlich bessischen Regierung ertheilt bie Busicherung, eine Eisenbahn von Cassel nach Frankfurt a. M. und somit eine Berbindung ber im Artikel 1. bezeichneten Bahn nach letztgebachtem Orte zu befördern.

Art. 13. Für die Transporte der im Artikel 11. und 12. genannten Eisenbahnen, sowie anderer etwa künftig herzustellender Abzweigungen wird die Aufnahme und — soweit thunlich — ununterbrochene Beforderung auf der im Artikel 1. bezeichneten Bahn, unter Borbehalt der Gegenseitigkeit, hiermit zugesichert.

Art. 14. Die hohen contrahirenden Regierungen verpflichten fich, bars auf ein wachsames Auge zu haben, daß auf den Bahnhöfen oder in den zur Eisenbahn gehörigen Gebäuden weder Spielbanken angelegt, noch übers

haupt baselbst hazardspiele irgend einer Urt geduldet werden.

Art. 15. Gegenwärtiger Bertrag foll zur landesherrlichen Genehmigung vorgelegt und die Auswechselung ber darüber auszufertigenden Ratissications-Urfunden sobald als möglich, spätestens aber binnen vier Wochen bewirkt werden.

Bu Urkund beffen ift berfelbe von ben gegenseitigen Bevollmachtigten vollzogen und befiegelt worden.

Go geschehen Berlin, ben 20. December 1841.

- 6. Bertrag zwischen Preufen, Sachsen-Weimar-Gisenach und Sachsen-Coburg-Gotha, die thuringische Gifenbahn betr. 19. April, ratif. 4. Juli 1844.
- Urt. 1. Die koniglich preußische, Die großherzoglich sachsen-weimareisenachsche und die herzoglich sachsen = koburg = gothaische Regierung find übereingefommen, die Concession gur Anlegung einer Gifenbahn, welche, an bie Magbeburg-Cothen-Balle-Leipziger Gifenbahn fich unmittelbar anschließend, von Salle in ber Richtung auf Merfeburg, Beigenfele, Raumburg, Beimar, Erfurt, Gotha bie nach Gifenach führt, und bemnachst weiter bie gegen bie turfürstlich beffische Grenze bei Gerftungen fortgefest werden foll, wenn bie Fortführung der Bahn entweder über Rothenburg nach Caffel, ober über Meiningen und Coburg nach Bamberg fichergestellt fein wird, einer für ben Bau und Betrieb tiefer Gifenbahn in ihrer gangen Ausbehnung zu errichtenben Actiengesellschaft zu ertheilen.

Urt. 2. Bon dem für das vorstehend bezeichnete Gisenbahn-Unternehmen vorläufig auf Neun Millionen Thaler bestimmten Actien=Cavitale übernehmen die hohen contrabirenden Regierungen zusammen den vierten Theil mit zwei Millionen zweihundertfunfzig Taufend Thalern, und zwar nach dem in abgerundeten Bablen angenommenen gangenverhaltniffe ber in ben einzelnen Gebieten gelegenen Bahnftreden: bie foniglich preußische Regierung achthundertzehntausend Thaler, die großherzoglich sachsen-weimar-eisenachsche Regierung neunhunderttausend Thaler, und die herzoglich sachsen-foburgs gothaische Regierung fünfhundertvierzigtausend Thaler.

Diefe Betrage follen, nachdem bie übrigen brei Biertheile bes Actien-Capitale vollständig eingezahlt sein werben, nach Bebarf und nach Maaggabe bes obigen Beitrage-Berhaltniffes in angemeffenen Raten an bie Gesellschaftscasse abgeführt werden.

Die über obige Betrage seitens der Gesellschaft auszufertigenden Actien follen nicht in den Berfehr gebracht werden, fondern unveraußerlich fein, wenn nicht die brei boben Regierungen eine andere Bereinbarung treffen.

Sollte sich ein Mehrbedarf über den obigen Betrag von Neun Millionen herausstellen, fo ift biefer Mehrbebarf von der Actiengesellschaft im Bege ber Unleibe aufzubringen, fofern die brei boben Regierungen nicht über beffen

Dedung mittelft Erbohung bes Actien-Capitale fich einigen. Art. 3. Bur Forberung bes Unternehmens erklaren bie contrabirenben Regierungen fich bereit, für ben Fall, daß nach Eröffnung bee Betriebes auf der gangen Babn von Dalle bis Gifenach die auffommenden Ginnahmen eines Betriebsjahres nach Abzug ber laufenden Berwaltungs-, Unterhaltungsund Betriebstoften, fo wie bes gur Bilbung eines Refervefonde notbigen Betrages, nicht einen Reinertrag von drei Procent für bas ganze Actien- Capital ergeben follten, auf eine Dividende, für bas von ihnen übernommene ein Biertheil bes Actien-Capitale in fo weit zu verzichten, als es nothig ift, um für die übrigen brei Biertheile eine Dividende von drei Procent ju gewähren. Diefes Nachstehen bes von ben contrabirenden Regierungen übernommenen ein Biertheil des Actien-Capitale foll jedoch nach Ablauf ber erften breißig Betriebsjahre aufboren, und ichon innerhalb biefes Zeitraums hinwegfallen, wenn nach ben erften gehn Betriebsjahren funf Jahre bintereinander für bas gange Actien-Capital jahrlich eine Dividende von vier Procent ober barüber auffommt.

Art. 4. Mit Rudficht auf die nach dem Obigen von den contrabirenden

Regierungen übernommene Betheiligung und Unterflütung find bicfelben, nach Anhorung bes engeren Ausschuffes, welcher von den Bertretern der für das Unternehmen bereits bestehenden Gesellschaft bestellt worden ist, überscingesommen, das Statut für die Actien = Gesellschaft, welche in Erfurt ihren Sit haben soll, in der Art sestzustellen, wie solches in der Anlage

(pag. 420-435.) enthalten ift.

Dicfes Statut foll, nachdem die im Wege der Actienzeichnung unters zubringenten Seche Millionen siebenhundert funfzigtausend Thaler bereits gezeichnet, und dabei die Bertreter der vorgedachten Gesellschaft zu den Bershandlungen mit den betheiligten Regierungen ermächtigt worden find, dem oben bezeichneten engern Ausschusse zur Bollziehung vorgelegt, und dem nächst in Gemäßheit der darin festgesetzten transitorischen Bestimmungen so

fort gur Ausführung gebracht merden.

Art. 5. In allen Fällen, in benen es nach dem vorerwähnten Statute auf eine den drei contrahirenden Regierungen gemeinschaftlich vorbehaltene Erflärung ankommt, wollen dieselben, so weit nicht in gegenwärtigem Berstrage etwas Anderes bestimmt ist, diese Erklärung auf Grund eines nach Stimmenmehrheit unter ihnen zu sassenden Beschulfes abgeben. Die Besrathung hierüber soll durch Commissarien, zu denen auch die nach Inhalt des Statuts von den betheiligten Regierungen zu ernennenden Directionss Mitglieder bestimmt werden können, gepflogen werden, und es soll die Ersöffnung an die Gesellschaft demnächst von Seiten der Commissarien gemeinsschaftlich erfolgen.

Art. 6. In Ansehung ber in dem Statute den hohen Regierungen vorbehaltenen Bestimmung des Borsitenden der Direction und dessen Stells vertreters, soll eine wiederkehrende Reihefolge in der Art eintreten, daß zus vörderst das von der königlich preußischen, sodann das von der großherzoglich sachsensweimarseisenachschen und hiernächst das von der herzoglich sachsenskourg gothaischen Regierung ernannte Directions Mitglied den Borsitsstührt, ein Bechsel aber nur beim Ausscheiden des vorsitzenden Mitgliedes stattsindet, und daß die Bertretung im Borsitze demjenigen Mitgliede zus steht, auf welches nach Obigem beim nächsten Wechsel der Borsitz selbst

übergeben wird.

Art. 7. In Ermägung ber Nothwendigkeit, die für bas Unternehmen festausependen allgemeinen Grundsäte und Anordnungen in den verschiebenen Gebieten im Befentlichen in Uebereinstimmung zu bringen, find die contrabirenden Regierungen in Gemägheit bes Artifels 4. bes Bertrages vom 20. December 1841, Die Berftellung einer Gifenbahn von Salle nach Caffel u. f. w. betreffend, übereingekommen, bei Ertheilung der Concession allerseite, so weit nicht in dem eben gebachten, so wie in dem gegenwärtigen Bertrage besondere Bestimmungen und Maaggaben vereinbart, ober in dem Statute befondere Festsepungen getroffen worden sind, die Borschriften bes foniglich preußischen Gesetzes über die Gisenbahn = Unternehmungen vom 3. November 1838 zu Grunde zu legen, indem übrigens die großherzoglich sachsen-weimar-eisenachsche, so wie die herzoglich sachsen-koburg-gothaische Regierung die nabere Bestimmung barüber fich vorbehalt, welche Beborben in ihrem Lande an die Stelle der in jenem Gefete bezeichneten Behörben treten und zuständig fein follen. Dabei bat man fich jedoch, abgeseben von ben nach ben obmaltenden Berhaltniffen hier nicht weiter in Betracht tommenben Bestimmungen ber §§. 1 2 3 46 und 48 des eben gedachten Gefepes, noch über folgende Puntte vereinigt 2c.

Art. 20. Die Gesellschaft ist verpflichtet, mit allen Antragen, welche bas Unternehmen in seiner Gesammtheit angehen, sich zunächst an die von ber königlich preußischen Regierung ihr bazu benannte Bebörde zu wenden.

Die königlich preußische Regierung wird sich über bergleichen Antrage, so wie überhaupt über alle das Unternehmen in seiner Gesammtheit betreffende Angelegenheiten mit den beiden andern hohen Regierungen benehmen und, sosen nicht von den im Artikel 5. bezeichneten Fällen die Rede ift, nach dem Ergebnisse der Berhandlungen den erforderlichen Bescheil ergeben lassen, auch mit denjenigen Anordnungen, worüber die contrahirenden Resgierungen einverstanden sind, vorangehen, worauf sodann nach erfolgter Mittheilung die beiden mitbetheiligten Regierungen gleichmäßige Verfügungen erlassen werden.

Art. 21. Gegenwärtiger Vertrag foll zur landesherrlichen Genehmisgung vorgelegt, und die Auswechselung der darüber auszufertigenden Rastisications-Urtunden sobald als möglich, spätestens aber binnen acht Wochen

bewirft werden.

Bu Urkund bessen ist berselbe von ben gegenseitigen Bevollmuchtigten vollzogen und besiegelt worben.

Go geschehen Berlin, ben 19. April 1844.

7. Erneuerung der unterm 8/22. October 1829 abgeschloffenen Durchmarfch= und Etappen-Convention. 10. Januar, publ. 27. Januar 1842.

Nachdem die zwischen ber königlich preußischen und der herzoglich sachsenscoburg-gothaischen Regierung am 8 22. October 1829 abgeschlossene Militairs Durchmarsche und Etappenconvention, mit Ende December 1841 abgelaufen ift, das Bedürfniß eines, die diesfälligen gegenseitigen Verhältnisse regelns den Uebereinfommens aber noch fortdauert, so haben die beiderseitigen Ministerien, kraft des ihnen von ihrem respectiven Gouvernement ertheilten Auftrages nachstehende anderweite Uebereinkunft verabredet:

A. Preußische Etappenlinie burch bas gothaische ganb.

## I. Festsepung berfelben.

Die Militairstraße für die königlich preußischen Truppen geht von Erfurt nach Gotha, 3 Meilen, und von Gotha nach Eisenach, 31/2 Meilen.

Der Ctappe Gotha werben jum Behufe ber Einquartierung ber burche marichirenden königlich preußischen Truppen folgende Ortschaften jugegeben:

Gamftabt, Tüttleben, Siebleben, Trügleben, Aspach, Teutleben, Machterftabt, Pferdingsleben, Frimar, Warza, Remftadt, Sonneborn, Brüheim, Großrettbach, Cobstadt, Grabsleben, Seebergen, Gunthersleben, Bechmar, Schwalbaufen, Emleben, Uelleben, Boilstadt, Sundhausen, Leina, Horselgau, Fröttstädt, Laucha, Goldbach, Metebach, Molfcbeben und Bufleben.

Fröttstädt, Laucha, Goldbach, Metebach, Molfchleben und Bufleben.
Die burchmarschirenden Truppen sind gehalten, nach jedem dieser, der Stappe Gotha beigegebenen Orte zu geben, welcher ihnen von der Etappensbehörde angewiesen wird, es sei benn, daß dieselbe Artillerie-Munition ober

andere bedeutende Transporte mit fich führen.

Diesen Transporten, nebst ber zur Bewachung erforberlichen Mannschaft, mussen stets solche Ortschaften angewiesen werben, welche hart an ber Militairstraße liegen. Andere Ortschaften, als die oben erwähnten, durfen den Truppen nicht' angewiesen werden, den Fall ausgenommen, wenn bedeutende Armeecorps in starten Echelons marschiren. In solchen Fällen werden sich bie mit der Dislocation beauftragten Officiere mit der Etappenbehörde über einen weiter auszudehnenden Bezirk vereinigen.

- II. Inftradirung ber Truppen und Ginrichtung ber Marschrouten.
  - III. Bewachung, Berpflegung und Transport der Arrestaten.

Einquartierung nnb Berpflegung ber Truppen und die bafür zu bezahlende IV. Bergutung betreffenb.

> A. Berpflegung ber Mannichaft. B. Berpflegung ber Pferbe.

- V. Berabreidung ber Borfpanne und Stellung ber Aufboten. VI. Liquidation.
- VII. Aufrechthaltung ber Ordnung und militairischen Polizei.
- B. Etappenstraße für das herzoglich fachsen-coburg-gothaische Militair burd ben preugischen Theil ber Graficaft Benneberg.

Kür das in den Städten Coburg und Gotha befinbliche herzoglich fachien - coburg - gothaifche Militair besteht bie Etappenftrage, welche ben koniglich preußischen Antheil ber Graffchaft henneberg in ber Art burchschneibet, daß fie die beiben Stadte Schleufingen und Gubl berührt.

Die in Diefer Convention im Abschnitte A. aufgestellten Bedingungen, unter welchen ber Durchmarich preugischer Truppen burch bas Bergogibum Gotha ftattfindet, werden auch fur ben Durchmarich bes bergoglichen Milis

taire durch das gedachte preußische Gebiet hierdurch anerkannt.

Die vorstehenden Berabredungen follen, als vom 1. Januar 1842 ab in Birtfamteit getreten, betrachtet werben, und bleiben, in fofern nicht bei bem Bundestage in Rudficht der Etappenftragen und ber Berpflegung ber Truppen allgemeine Ginrichtungen getroffen werden, bis jum 1. Januar bes Jahres Gin Taufent Acht Dunbert 3mei und Funfgig, alfo burch Behn Jahre, mit dem Borbehalte jedoch, in Rraft, daß für den Fall eines in biefer Periode eintretenden Krieges, den Umftanden nach die etwa nothwendigen abandernden Bestimmungen burch eine besondere Uebereinfunft regulirt werben follen.

Gegenwärtige Uebereinkunft foll, nachdem fie gegen eine gleichlautende von bem berzoglich sachsen zoburg gothaischen Ministerio vollzogene Ausfertigung ausgewechselt worben sein wirb, burch öffentliche Bekanntmachung in ben beiberseitigen Staaten Rraft und Wirksamkeit erhalten.

Geschehen Berlin, ben 10. Januar 1842.

- 8. Uebereinkommen jur Berhutung und Beftrafung ber Jagb= und Forftfrevel. 21. Decbr. 1847. (G. Anhalt-Bernburg 4.)
- 9. Uebereinkommen megen ber Auffercursfetung von Papiergelb. 6. Gept. 1850. (6. Baben.)
  - 10. Paffarten = Convention. 21. October 1850. (6. Baiern.)

## 33. Sachfen - Meiningen. (6. and Bollverein.)

- 1. Uebereinkunft gur Verhütung der Forstfrevel. 9. /28. October 1824. (6. beffen-bomburg.)
- 2. Erflarung, betreffend die Ausbehnung ber im Jahre 1824 mit bem Berjogthume Sachfen = Bilbburghaufen abgeschloffenen Uebereinkunft wegen Unter= suchung und Bestrafung der in den Grenzwaldungen verübten Forstfrevel auf ben gegenwärtigen Lanberbeftanb von Preufen und Sachfen = Meiningen. 28. Juli 1881.

- 3. Bagabunden : Convention. 27. September 1839.
- 4. Uebereinkommen wegen ber Außercursfetzung von Papiergelb. 6. Gept. 1850. (G. Baben.)

#### 34. Sachfen-Weimar.

1. Amtliche Uebersetzung bes zu Wien ben 1. Juni 1815 abgeschloffenen erften Tractats.

Art. 1. Se. Majestät der König von Preußen verpflichten Sich, aus der Gesammtmasse Ihrer Staaten, so wie sie durch die Bestimmungen des wiener Congresses festgesetst und anerkannt worden, Sr. Königs. Hoheit dem Großherzog von Sachsen-Beimar solche dem Fürstenthum Weimar angrenzende oder benachdarte Districte abzutreten, als welche zusammen eine Bolks-

maffe von fünfzigtaufend Einwohnern ausmachen.

Se. Königlich Preußische Majestät verpflichten Sich gleichmäßig, Sr. Königlichen Soheit aus bem Theile bes Fürstenthums Fulda, ber Ihnen fraft berselben Bestimmungen übergeben worden ist, die zu einer Bolfsmasse von sieben und zwanzig tausend Einwohnern erforderlichen Bezirke abzutreten. Se. Königliche Hoheit der Großherzog von Weimar werden besagte Districte und Bezirke mit völliger Landeshoheit und Oberherrlichkeit und in vollem Eigenthum besigen, und sie mit Ihren gegenwärtigen Staaten auf ewige Zeiten vereinigen.

Art. 2. Die Seiner Königlichen hoheit, fraft bes vorhergehenden Artikels, abzutretenden Bezirke und Gebiete sollen durch einen besondern Bertrag bestimmt werden, und Seine Majestät der König von Preußen verpflichten Sich, binnen zweimonatlicher Frist von der Auswechselung der Ratissications-Urkunden des gegenwärtigen Tractats an gerechnet, jenen Berstrag abzuschließen, und Seiner Königlichen hoheit vorgedachte Bezirke und

Bebiete übergeben ju laffen.

Art. 3. Um jedoch dem Ihnen von Seiner Königlichen Sobeit dem Großherzog von Sachsen-Beimar hierüber geaußerten Bunfche beizukommen, treten Seine Majestät ber König von Preußen Seiner Königlichen Hoheit fogleich folgende Bezirke und Gebiete ab, und versprechen, solche Denenselben binnen vierzehntägiger Frift, von Unterzeichnung bes gegenwärtigen Tractats an gerechnet, übergeben ju laffen, nämlich: Die Berrichaft Blankenhann, jedoch mit dem Borbehalte, daß das ju Unter-Gleichen gehörige Umt Wanbersleben in biefe Abtretung nicht mit einbegriffen fei; bie niedere Berrschaft Rranichfeld; die deutschen Ordens-Commenden Zwägen, Lehesten und Liebftadt nebst ihren Domanidt-Einfunften. Diese zum Amte Edartsberga geborigen Comthureyen, bie in dem sachsen-weimarschen Gebiete Enclaven bilden, werden zugleich mit allen übrigen im Fürstenthum Beimar gelegenen und besagtem Amte zugehörigen Enclaven abgetreten; bas Umt Tautenburg, mit Ausnahme ber Ortschaften Droizen, Gorschen, Bethaburg, Betterscheid und Möllschup, welche Preußen verbleiben; das Dorf Ramfla, wie auch die innerhalb der Grenzen des Fürstenthums Beimar eingeschlossenen, und zum erfurter Gebiete gehörigen Dorfer Rlein-Brembach und Berlftedt; bas Eigenthum der im eisenachschen Gebiet enclavirten Dorfer Bifchoferoda und Probstzella, beren Landeshoheit und Oberherrlichkeit Geiner Roniglichen Sobeit bem Großherzog bereits zugehört.

Die Bolksmasse bieser verschiedenen Bezirke soll, zu der Seiner Königlichen hoheit im Artikel 1 zugesicherten Bolksmasse von fünfzigtausend Seelen

eingezählt, und von letterer abgerechnet werden.

Art. 4. Alle Nebenausgleichungen, welche eine Folge ber im Artikel 3.

bestimmten Abtretungen sind, und bie bas Schuldenwesen, bie Archive, öffentliche Cassen und andere Gegenstände biefer Art betreffen, sollen einen

Theil bes im Artifel 2. ermabnten befondern Bertrage ausmachen.

Seine Königliche Soheit der Großherzog verpflichten Sich, insbesondere für die Districte, welche Sie im Fürstenthum Fulda besigen werden, im Bershältniß dieser Besitungen, Ihrerseits die Berbindlichkeiten zu übernehmen, welche alle neuen Besiger des ehemaligen Großherzogthums Frankfurt werden zu erfüllen haben.

Art. 5. Gegenwärtiger Tractat foll ratificirt, und bie Ratifications-

Urfunden binnen vier Wochen ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen haben ihn die resp. Bewollmachtigten mit Beidrudung ihrer Bappen unterzeichnet.

Geschehen zu Wien, den 1. Juni 1815.

### 2. Zweiter, ju Paris ben 22. September 1815 abgefchloffener Tractat.

Art. 1. Nachdem Seine Majestät, ber König von Preußen, an Seine Königliche Hoheit, den Großherzog zu Sachsen-Beimar-Eisenach, durch ben Bertrag vom 1. Juni dieses Jahres bereits abgetreten haben: 1) die herrschaft Blankenhann mit Ausnahme bes Amis Banbersleben, bas Preußen verbleibt, dagegen aber mit Einschluß des abgesondert liegenden Dorfes Ramgla; 2) bie niedere Berrichaft Rranichfelb; 3) bie vormaligen Commenden bes beutschen Ordens Zwäpen, Leheften und Liebstadt mit ihren fammtlichen Einfünften, so weit fie zu dem Amte Edarts-berga gehoren, und Enclaven in dem weimarschen Gebiete bilben, so wie auch alle übrigen zu dem gedachten Amte gehörigen, und im Fürftenthume Beimar eingeschlossenen Ortschaften; 4) bas Umt Tautenberg mit Aus-nahme ber Ortschaften Droizen, Görschen, Wethaburg, Wetter-scheid und Mollschüp, welche Preußen verbleiben; 5) die zu Schloß Bippach im erfurtschen Gebiete gehörigen Ortschaften Berlftebt und Antheil an Rlein-Brembach: fo fügen Gie biefen Abtretungen ferner bingu: 6) ben ju Ihrem Berzogthum Sachsen gehörigen neuftädter Kreis in ben Grenzen, worin er fich bei Unterzeichnung best gegenwärtigen Bertrags befindet, jedoch mit Ausnahme alles deffen, was in Westen und Guden in einer Linie liegt, welche ben gebachten Rreis von ber faalfelbischen bis gur reußischen Grenze bergestalt burchschneibet, bag bie Ortichaften Rbhmen, Dobris, Grobengereuth, Laaste, Pofen, Reula, Taufa, Schon-borf und Bolfmanneborf mit ihren Feldmarten an Weimar tommen, bie Drischaften Podelwiß, Gertewiß, Seebach, Bahren, Schmorda, Mora, Pafta, Culmla, Biegenrud und Esbach, gleichfalls mit ihren Feldmarten, dagegen bei Preugen verbleiben; 7) die nachstehenben einzeln liegenden, dem weimarschen Gebiete angrenzenden oder benachbarten Ortschaften, sammtlich mit ihren Feldmarten: a) Lachstädt jum Amte Raumburg gehörig, b) Darnstädt jum Amte Pforta gehörig, c) Bidbererobe, Rieber-Treba, Ober-Reußen, Rirmeborf, Ruberes-borf, Ellereleben, Rlein-Neuhausen, Groß-Reuhausen und Drlighaufen Amis Edarisberga; d) Esleben, gleichfalle Amis Edarisberga, wovon Beimar bereits das grundherrliche Eigenthum unter preufischer Landeshoheit befitt, e) Billerstädt, jum Amte Benbelftein gehörig, f) Crannichborn, Amte Beigenfee; 8) von bem erfurter Gebiete nachstehende Aemter und Ortschaften: a) Schloß Bippach, b) bie Obrfer Stottenheim und Schwerborn, Amts Gispersleben, c) das Amt Apmannsborf, d) das Amt Tonnborf nebst ben darin einbezirkten Drifchaften Iferode und Dainichen; 9) bie jum vormaligen Großherzogihum Frankfurt, und zwar beffen Departement Fulba, gehörigen Cantone ober Bezirke Dermbach und Gepfa in benjenigen Grenzen, worin

biefelben fich nach ber letten gandeseintheilung bermalen befinden.

Seine Majestät, ber König von Preußen, leisten Berzicht für Sich, Ihre Nachkommen und Nachfolger auf die vorstehend benannten abzutretenden Districte und Ortschaften, welche künftig von Seiner Königlichen Dobeit dem Großberzoge zu Sachsen-Beimar-Eisenach mit allen Landeshoheits-, Ober-herrlichkeits- und andern davon abhängenden Nechten werden besessen werden. Nachdem die Uebergabe der unter Nr. 1. bis 5. angeführten Tessionen bereits erfolgt ist, so sollen auch die ferner unter Nr. 6. 7. 8. und 9. enthaltenen, innerhalb vier Bochen, von Unterzeichnung dieses Vertrages, oder, wenn es sein kann, eher übergeben werden.

Art. 2. Seine Majestät der König von Preußen verpstichten sich ferner, von Seiner Königlichen bobeit, dem Kurfürsten von hessen, die Abtretung nachstehend verzeichneter Districte und Ortschaften zu Gunsten Seiner Königslichen hoheit, des Großherzogs zu Sachsen-Beimar-Eisenach, zu erhalten, nämlich: a) das Amt Frauensee mit Einschluß von Gosperoda, b) das Gericht Bölkershausen, c) das Gericht Lengsfeld, d) das Amt Bacha, einschließlich der Stadt Bacha nebst der Boigtei Kreuzberg, jedoch mit Ausnahme der Ortschaften Kreuzberg, Philippsthal, Thalhaussen, Rippe, Hillartshausen, Röhrich und Unter-Reurode, e) von dem Amte Friedewald die Ortschaften Dippach, Gasterode, Wißerode und Abtarode, s) das Dorf Wenigentaft.

Seine Königliche Hoheit ber Kurfürst von hessen werden bieselben an bes Großherzogs zu Sachsen-Weimar-Eisenach Königliche Hoheit zu ewigem und unwiderruflichem freien Eigenthume mit allen Landeshoheits-, Ober-berrlichkeits-, Lehns-, Domanial- und andern Rechten, welche Sie barin ober als dazu behörig am ersten August dieses Jahres besessen, übergeben und soll die Lebergabe baldmöglichst und spätestens binnen sechs Bochen erfolgen

Art. 3. Seine Königliche Doheit, ber Großherzog zu Sachsen-Beimar-Eisenach, erklären Sich bagegen, burch die vorstehend nach Artikel 1. und 2. Ihnen zufallenden Districte und Ortschaften vollständig befriedigt, für die in Gemäßheit der Beschlüsse des Congresses zu Wien Ihnen bestimmte Verzgrößerung mit einer Bevölkerung von fünfzigtausend Einwohnern, welche des Königs von Preußen Majestät Ihnen zu überweisen Sich verpflichtet haben; und mit einer andern Bevölkerung von sieben und zwanzigtausend Einwohnern, welche Ihnen aus dem vormaligen Departement Fulda gewährt werden soll. Sie verpflichten Sich, für Sich, Ihre Nachsonmen und Nachsolger nach Empfang der Ihnen nach Artikel 1. und 2. des gegenwärtigen Vertrages zukommenden Districte und Ortschaften niemals einen fernern Anspruch wegen vorgedachter Vergrößerung von überhaupt sieben und siedenzigtausend Einwohnern an des Königs von Preußen Majestät oder irgend einen Oritten, namentlich irgend einen Inhaber eines Antheils an dem Departement Fulda, zu machen.

Art. 4. Da man übereingekommen ift, die Obrfer Abba und Ringsleben mit ihren Feldmarken und allen davon abhängenden Rechten und Einkunften zu vertauschen: so treten Seine Majestät der König ersteres, und Seine Königliche Hoheit der Großherzog letteres, gegenseitig in gedachter Art ab, und soll die Auswechselung binnen vier Wochen, oder, wenn es fein

fann, eher vollzogen werden.

Art. 5. Seine Königliche Doheit ber Großherzog treten an bes Königs Majestät ab, alle Rechte, welche Sie bisher in dem, nach Bollziehung bes gegenwärtigen Bertrages, preußisch verbleibenden Theile bes Gebiets und der Stadt Erfurt bisher ausgeübt ober behauptet haben möchten.

Unter dieser Abtretung ift jedoch bas Geleit nicht begriffen, welches bes Großbergogs Konigliche Dobeit in der Stadt und dem Gebiete Erfurt erhebt.

Seine Königliche Soheit verpflichten Sich aber, auch dies Geleit gegen vollftanbige Entschädigung burch eine noch besonders abzuschließende Ueber-

einkunft an Preußen zu überlaffen. Art. 6. Die grundherrlichen Ginkunfte ber schon bisher unter weimaricher Sobeit gestandenen, im Begirte bes eisenachschen Amts Rreugberg gelegenen Ortichaften Bischoferoba und Probfigella, welche Preugen bereits durch den Bertrag vom 1. Juni diefes Jahres an Beimar abgetreten bat, follen bei ber vorftebend vorbehaltenen Ginlöfung bes Beleite in

Unrechnung gebracht werben.

Seine Majestät ber König von Preußen treten an bes Großberzogs zu Sachsen-Beimar-Gisenach Konigliche Dobeit in Erwiderung der Disposition bes fünften Artitels gleichfalls alle Rechte ab, welche Gie in ber Gigenschaft ale gandesberr ber Stadt und bes Gebiete Erfurt in ben großherzoglich weimarisch eifenachischen ganden, so wie biefelben nach Bolls ziehung diefes Bertrages bestehen werden, bisher ausgeubt ober behauptet haben möchten.

Seine Königliche hoheit der Großherzog zu Sachsen-Beimar-Eisenach verpflichten Sich zu gestatten, bag Preußen, wenn es bies feinem Interesse angemessen finden sollte, bie Unstrut und Gera, auch fo weit fie durch 3hr Gebiet fliegen, schiffbar ober flögbar mache. Gie werden auch bie Schiffahrt und Flögerei auf biefen Gemaffern mit keinen Bollen und Abgaben beschweren, und bem Gebrauche berfelben burch preußische Unter-

thanen fein hinderniß entgegenstellen.

Des Großherzegs Ronigliche Dobeit machen fich verbindlich. ber preußischen Monarchie folgende Militairftragen burch ihr Gebiet jum Gebrauche in Rrieges und Friedenszeiten einzuräumen: 1) Auf ber großen frankfurter Chaussee von Leipzig über Beimar und Erfurt auf Eifenach, von wo nach weiter vorbehaltener Uebereinfunft bie Transporte entweber über Berta auf Berefeld ober über Bach auf Rulba geben werben; 2) aus bem preußischen Thuringen über Buttftabt nach Erfurt; 3) von Gera über Auma nach Schleiz und Gefäll; 4) eine erst in ber Folge naber zu bestimmente Strafe von bem preugischen Gebiete aus in benjenigen Theil bes neuftabter Rreifes, ber burch gegenwartigen Bertrag nicht an Beimar abgetreten worben ift.

Die Rechte, welche Dreugen auf biefen sammtlichen Militairftragen que fteben, fo wie die gegenfeitig damit verbundenen Berpflichtungen, follen eben so bestimmt werden, wie bies fur die burch bas Ronigreich Sannover gebenben Militairstraßen zwischen ber preußischen und hannoverschen Regierung

geschiehet.

Art. 10. Da Seine Königliche hoheit ber Großherzog von Sachsen-Beimar-Gisenach Diftricte und Gebietotheile erhalten, welche von dem Ronigreich Sachsen an die preußische Monarchie übergegangen find, so treten Seine Konigliche Sobeit in alle mit diesen Diftricten jugleich an Preußen abgegetretenen Rechte, und übernehmen alle von Preußen in biefer Rudficht übernommenen Berbindlichkeiten, insoweit solche auf die durch den gegenwärtigen Bertrag und die vom 1. Juni biefes Jahres an Weimar abgetretenen lachfischen Diftricte fallen, ober auf biefelben anwendbar find. Seine Rönig= liche Sobeit erkennen baber in Abficht biefer Gebiete alle Bestimmungen als auch für Sich gultig an, welche in bem zwischen Sachsen und Preußen am 18. Mai 1815 gefchloffenen Bertrage und namentlich in ben Artikeln 6, 7, 9, 10, 11 und 18 in Ansehung ber Archive, Schulben, Cassenbillets, Centraffeuer, Penfionen, Caffenbestanbe, geiftlichen Stiftungen und anberer

gleichartigen Gegenstände enthalten sind, oder von der in Gemäßheit des 14. Artifels des gedachten Bertrages anzuordnenden Commission noch wersden festgesett werden. Seine Königl. Hoheit übernehmen alle aus denselben entspringenden Berbindlichkeiten, so wie dagegen Seine Majestät der König von Preußen Ihnen alle damit verbundenen Rechte einräumen. Was den durch den gegenwärtigen Tractat zwischen Preußen und Beimar getheilten neuftädter Kreis insbesondere betrifft, so werden die auf den ganzen Kreis hiernach fallenden Lasten und Bortheile zwischen beiden Antheilen nach eben den Grundsätzen vertheilt werden, welche bei den von Sachsen an Preußen geschehenen Abtretungen angenommen worden sind, und dasselbe sindet auf die abgetretenen Stücke einzelner Armter anderer Kreise Answendung.

Art. 11. Alle Urkunden und Papiere, welche sich ausschließlich auf die ehemals zu Erfurt gehörigen, und nunmehr an Weimar abgetretenen Districte und Ortschaften beziehen, werden der großherzoglich weimarischen Regierung binnen drei Monaten, von dem Tage der Unterzeichnung dieses Tractats an, eingehändigt werden, so wie auf Berlangen auch beglaubigte Abschriften derjenigen, welche die erwähnten Districte nicht ausschließlich,

jedoch zugleich mit betreffen.

In Unsehung der Schulden und Lasten übernehmen Seine Königliche Soheit nicht nur die, auf den abgetretenen Districten speciell hypothecirten, sondern auch einen, nach der Analogie der im vorigen Artikel erwähnten Grundsäte zu bestimmenden Antheil an den allgemeinen Schulden und Lasten der ganzen Provinz. Dieselben Grundsäte dienen gleichfalls zur Richtschnur bei allen anderen Gegenständen, deren Festsesung durch die gegenwärtige

Abtretung nothwendig gemacht wird.

Art. 12. Seine Königl. Hoheit, ber Großherzog zu Sachsen-Beimars Sisenach, werden in Folge ber durch den Bertrag vom 1. Juni dieses Jahres übernommenen Berpflichtung, die auf dem vormaligen Großherzogthum Frankfurt haftenden, und auf die neuen Besitzer von Antheilen an denselben übergehenden, Berpflichtungen nach dem Berhältnisse der Ihnen ursprünglich bestimmten Bevölkerung von sieben und zwanzigtausend Sinwohnern in Fulda, übernehmen. Dasselbe sindet in Rücksicht der besonderen Berpflichtungen des Departements Fulda Anwendung. Dagegen werden die nach Artikel 2 Ihnen von Kurhessen zu überweisenden Districte schuldenfrei übergeben.

Art. 13. Die Auseinandersetzung wegen der in den Artifeln 10, 11, 12 enthaltenen Bestimmungen geschieht durch eine Commission, welche von beiden Theilen ernannt, und sich sofort nach vollzogener Territorial : Uebergabe in Beimar versammeln wird, um daselbst die gedachte Arbeit in möglichst kurzester

Zeit zu vollenden.

Art. 14. Des Königs von Preußen Majestät wollen auch die Liquis bation ber weimarschen Forderungen, wegen in den Jahren 1805 und 1806 geleisteter Truppenverpstegung, wiederum in Anregung bringen lassen, und beren Tilgung den Umständen nach verfügen.

Art. 15. Der gegenwärtige Tractat soll ratificirt, und bie Ratifis cationen sollen binnen seche Bochen nach Unterzeichnung teffelben ausges

medfelt werben.

Bu Urfund beffen haben bie beiderseitigen Bevollmächtigten benselben unterzeichnet, und mit bem Siegel ihrer Bappen versehen.

So geschehen Paris, den 22. September 1815.

# 4. Uebereinkommen jur Beforberung ber Rechtspflege. 25./8. Juni 1824. (G. Cachfen 7.)

5. Durchmarich = und Gtappen = Convention. 12. Januar 1830.

Nachdem die zwischen der königlich preußischen und der großherzoglich sachsen-weimarseisenachschen Regierung am 31. December 1816 zu Weimar abgeschlossene Militairs-Durchmarsch- und Etappen-Convention, der in dem Artikel V. derselben enthaltenen Bestimmung zusolge, mit dem ersten Jasnuar 1827 abgelaufen ist, das Bedürfniß eines, die diesfälligen gegenseitigen Berhältnisse regelnden Uebereinkommens aber noch fortbauert, so haben die betheiligten Ministerien, kraft des ihren, von ihren resp. Gouvernements ertheilten, Auftrages nachstehende anderweite Uebereinkunft verabredet.

#### Artifel I.

Festftellung ber Linie ber toniglich preußischen Militairftrage, ber Etappen-Saupt-Derter und Bestimmung ber Etappenbegirte.

1) Buttstedt, welches brei Meilen von Ersurt, und brei und eine halbe Meile von Naumburg entfernt liegt, wird in der Regel und so lange, als die Wege in jener Gegend nicht verdorben sind, als der Etappen-Ort zwischen Naumburg, dem Herzogthume Sachsen, und Ersurt angenommen, und nur bei sehr übeler Bitterung und dadurch sehr verschlimmertem Wege wird der Truppenmarsch über Weimar dirigirt. Zu dem Etappenbezirke Buttstedt ge-hören: Hardiselben, Olbersleben, Guthmannshausen, Großbrembach, Krauthein, Neumark, Buttelstedt, Nermsborf, Schwerstedt, Niederreißen, Mannstedt, Rudersdorf, Nirmsborf und Oberreißen. Da jedoch die Etappen von Ersurt bis Buttstedt, und von diesem Punkte bis Naumburg, für den Marsch der Remonten zu groß sind, der Rayon von Buttstedt aber bedeutend ist und nach Borstehendem Buttelstedt in sich schließt, so ist man, um den beregten Uebelstand zu vermeiden, übereingekommen, daß von jest ab Buttelstedt und seine Umgebung mit den Remonten belegt werden soll.

2) Bon Erfurt nach Coblenz trifft die Militairstraße Eisen ach als EtappensOrt, zu deren Etappenbezirk Fischbach, Lichrodt, Stedtseld, Förtha, Melborn, Benigen-Lupnin, Groß-Lupnin, Stockhausen, Depelbroda, Stregda, Seebach, Farnroda, Kittelsthal, Mosbach, Eppichnellen, Markfehl und

Burkhardteroda gerechnet werden.

3) Bacha, brei und eine halbe Meile von Eisenach. Zu deren Etappensbezirk gehört: Obers und Unterszella, Dorndorf, Frauensee, Dönnges, Kieselbach, Niederbreitsbach, Ettenhausen, Tiesenorth, Werkers, Pserdorf und, wenn stärkere Truppenmärsche erfolgen, Berka an der Werra, Gerstungen, Dankmarshausen, Großensee, Wünschensubl, Fernbreitenbach, Dipspach, Horschlitt, Oberellen, Hurda, Unterellen, Lauchröben und Haussbreitenbach. Die Entsernung von Bacha nach hersfeld beträgt drei Meilen, von Berka nach hersfeld brei Meilen, dagegen von Berka nach Cisenach nur zwei und eine halbe Meile.

4) Die Militairstraßen von den königlich preußischen Staaten nach den königlich preußischen Theilen des neuftädter Kreises, welche in dem Staatssvertrage d. d. Paris, den 22. September 1815 bestimmt sind, werden königslich preußischerseits vorbehalten, und sollen auf diesen Straßen dieselben Grundsäte der Berpflegung, Bergütung der Preise und polizeilichen Einsrichtungen flattsinden, wie solche in gegenwärtiger Uebereinkunft bestimmt werden.

Dagegen wird 5) königlich preußischerseits Erfurt als EtappensOrt für bie großherzoglich sachsensweimarschen Truppen auf ihrer Marschroute von Beimar nach Eisenach ober Bacha, und von da wieder zurud, zugestanden, jedoch soll in Rudsicht, daß die Festung mit fremden Truppen nicht belegt

werben kann, bas Nachtquartier und bie Berpflegung in ben nachft an ber Chausee nach Gotha gelegenen Dorfern bes erfurtschen Gebietes ange-

wiesen werden.

Die durchmarschirenden Truppen, mit Ausnahme von kleinen Detaches ments bis 50 Mann (welche in die Baracen kommen, sobald dieselben eins gerichtet sind), sind gehalten, nach sedem als zum Bezirke gehörig bezeichneten Orte zu gehen, welcher ihnen von der Etappenbehörde angewiesen wird; es sei denn, daß dieselben Artilleries, Munitions oder andere bedeutende Transporte mit sich führen. Diesen Transporten, nebst der zur Bewachung ers forderlichen Mannschaft, mussen siede Ortschaften angewiesen werden, welche hart an der Militairstraße liegen. Andere Ortschaften, als die oben erwähnten, dürsen den Truppen nicht angewiesen werden, den Fall ausgenommen, wenn bedeutende Armeecorps in starken Echelons marschiren. In solchen Fällen werden sich die mit der Dislocation beauftragten Officiere mit den Etappenbehörden über einen weiter auszudehnenden Bezirk vereinigen.

### Artifel II.

Instradirung ber Truppen und Ginrichtung ber Marschrouten.

### Artifel III.

Einquartierung und Berpflegung ber Truppen und bie bafür zu bezahlende Bergütung.

A. Berpflegung ber Mannicaft.

B. Transport, Berpflegung und nachtliche Bewachung ber Militair-Arreftaten. C. Berpflegung ber Pferbe.

Artifel IV.

Berabreichung der Borspanne und Stellung der Fußboten.

Artifel V.

Aufrechthaltung ber Ordnung und militairischen Polizei.

Die vorstehende Uebereinkunft wird als mit dem 1. October 1828 in Kraft getreten angesehen, und ist bis zum 1. October 1837 mit dem Borsbehalte jedoch abgeschlossen, daß für den Fall eines in dieser Periode einstretenden Krieges, den Umständen nach, die etwa nothwendigen abandernden Bestimmungen durch eine besondere Uebereinkunft festgesett werden sollen.

Gegenwärtige Uebereinfunft foll, nachdem fie gegen eine gleichlautende, von dem großherzoglich sachsen-weimarzeisenachschen Ministerium vollzogene Ausfertigung ausgewechselt worden fein wird, durch öffentliche Befanntmachung

in ben beiberseitigen Staaten Rraft und Birtfamteit erhalten.

Gefchehen Berlin, ben 12. Januar 1830.

6. Bekanntmachung bes Juftizministers über bie Dienste und Leistungen, welche von ben im preußischen Gebiete belegenen Parcellen an die im Königreich ober Großherzogthum Sachsen liegenden Sauptguter zu leisten find und umgekehrt. 4. November 1893.

Nach ben bisherigen Grundfagen sind die zu Lehngütern im Königreich Sachsen und im Großherzogthum Sachsen-Beimar als Pertinenzien geshörigen Parcellen ober Beigüter, welche im preußischen Gebiete liegen, als preußische Lehne angesehen worden, welche auf den Fall der Apertur biesseits eingezogen werden können, und dabei hat es auch für die Folge sein Bewenden.

Bas jeboch die Binfen und Dienste betrifft, die als Pertinenzien zu einem Lehn im Sachsischen ober Beimarschen gehören, so bat eine Bereinigung mit ben genannten Sofen babin ftattgefunden: daß wechselseitig

biefe nicht mehr als selbstständige Lehne in ben Ländern des Wohnsiges ber

Berpflichteten angeseben, und als solche behandelt werden sollen. In Bezug auf die Gegenstände bieser Bereinigung, welche zu einem bies ober jenseitigen Gute gehören, wird auf bie Hauptconvention vom 28. August 1819 Art. II. S. 13—19. Bezug genommen; unbeschadet jedoch 1) ber befondern, etwas Underes feftftellenben Bestimmungen in ber Convention, z. B. in Ansehung der Gerichtsbarkeit, Art. II. S. 11., und 2) mit ber Beschrankung, daß a) Processe über jene Rechte nur bei ben Gerichten bes Gebiete ber Pflichtigen geführt werben, und auch nur von biesen Gerichten die Erecution gegen Die Pflichtigen geschehen barf; b) bei ber Gubhaftation eines Gute, wozu Rechte ber fraglichen Art gehoren, Die etwa nothige Taration folder Rechte von ben sub. a. erwähnten Gerichten geschehen foll.

Much bei Allobialgutern foll in Bezug auf die zu ihnen gehorenben Rechte alles bas Anwendung finden, mas in Unsehung ber Lehnguter nach Dbigem festgestellt worden ist; dagegen find die Bestimmungen nicht zu erftreden auf felbstftanbige, nicht zu einem Gute gehörigen Rechte, welche in beiden Gebieten ausgeübt werden, z. B. auf das einer Familie ober Corporation ohne Rudficht auf ein Gut zustehende Recht, Binsen in mehreren Dörfern, von welchen einige preußisch geworben, ober sächsisch geblieben find,

ju erheben.

Sollten bereits Reluitionsgelder solcher Zinsen und Dienste als lehnbare Geldstämme in Beschlag genommen worden fein, so find fie nach ben jest verabredeten Bestimmungen wieder frei ju geben.

Diernach hat fich das königliche Oberlandesgericht (Kammergericht)

zu achten.

Berlin, ben 4. November 1833.

- 7. Erläuterung der Bagabunden = Convention. 4. Marg 1839. (6. Batern 5.)
- 8. Bertrag megen einer Gifenbahn von Salle nach Caffel. 20. Decbr. 1841. (6. Sadfen-Coburg-Gotha.)
  - 9. Vertrag wegen ber Thuringifchen Gifenbahn. 19. April 1844. (S. Sachfen. Coburg. Gotha.)
- 10. Erneuerung ber unterm 12./19. Januar 1830 abgefchloffenen Durchmarfch = und Stappen = Convention. 10. Juli 1847.

Nachdem bie zwischen ber königlich preußischen und ber großherzoglich fachfifchen Regierung unter bem 12. (19.) Januar 1830 erneuert abgeschlossene, durch Ministerialerklärung vom 12. December 1837 bis jum 1. October 1846 verlängerte Militairdurchmarsch= und Etappen Convention ingwischen abgelaufen ift, bas Bedürfniß einer folden Berftanbigung aber noch fortwährend besteht, so find die beiberfeitigen Regierungen übereingestommen, die erstgebachte Convention in allen ihren Puntten, jedoch unter folgenden Modificationen, auf fernere gehn Jahre, alfo bis jum 1. October 1856, zu erneuern. 1) Die Benugung der Etappe Buttstedt in ber ftipulirten Art wird koniglich preußischerseits, wie feit 1837, so auch fernerbin nur für außerordentliche Falle vorbehalten; dagegen werden bie in ber Gegend von Beißensee und Sommerba einquartierten königlich preußischen Eruppen auf bem Marsche nach Erfurt ihren Weg über Stotternheim burch das großherzoglich fächfische Gebiet nehmen, auf welcher lettern Straße jedoch koniglich preußischerseite weber Borfpann, noch Quartier geforbert

werden wird. 2) Die Bergütung bes von großberzoglichen Unterthanen für königlich preußische Truppen gestellten Borspanns wird auf den Etappen 2c. Berlin, den 10. Juli 1847.

- 11. Uebereinkommen wegen der Außercursfetung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)
  - 12. Paffarten = Convention. 21. October 1850. (6. Batern.)

### 35. Schaumburg - Cippe.

- 1. Uebereinkunft jur Berhütung ber Forstfrevel. 28. Februar 1824. (G. Deffen-homburg.)
  - 2. Bagabunden = Convention. 80. Mai 1839. (S. Anhalt-Bernburg 4.)
- 3. Bertrag über die Gifenbahn von Hannover nach Minden. 4. December 1845, ratificirt 2. Februar 1846.

  (G. hannover.)
- 4. Urbereinkommen wegen ber Außercursfetjung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)
  - 5. Paffarten = Convention. 21. October 1850. (G. Batern.)

## 36. Schwarzburg - Andolstadt. (S. auch Zollverein.)

1. Staate Bertrag, die einfachere und bestimmtere Anordnung der bisher beftanbenen Berhaltniffe betreffenb. 19. Juni 1816.

Art. 1. Se. Durchlaucht, ber Fürft zu Schwarzburg-Rubolstabt, leisten für immer Berzicht zu Gunften Sr. Majestät bes Königs von Preußen:

Nr. 1. Auf alle lehnsherrlichen Rechte und Einkunfte, welche Sie bisher allein oder in Gemeinschaft in dem Umfange des preußischen Staats,
so wie er nach Abschluß des gegenwärtigen Tractats begrenzt sein wird,
besessen, erhoben oder sonst behauptet haben; wie auch auf alle Ansprüche,
welche Ihnen etwa auf die Salzquellen zu Artern zustehen möchten, und auf
diejenigen Geld- und Naturaliengefälle, welche Ihre Kammer bisher aus den Aemtern Sachsenburg, Artern, Sangerhausen und Roßla bezogen hat. Das Privateigenthum an Waldungen, Wiesen und anderen Grundstüden, welches Se. Durchlaucht der Fürst zu Schwarzburg = Rudolstadt an verschiedenen Orten der preußischen Staaten, z. B. bei Uftrungen, Breitungen, Exleben oder in anderen Orten besitsen, wird jedoch hiermit nicht abgetreten, sondern bleibt fürstliches Eigenthum unter preußischer Hoheit, mit Befreiung von ordentlichen Grundsteuern, soweit dieselbe bisher stattgefunden hat.

Rr. 2. Auf die Ortschaft Wohltramshausen, mit allen Soheits -, Eisgenthums - und anderen Rechten. Die in der Wohlframshauser Flur geslegenen, zu dem fürstlichen Vorwerke Strausberg gehörigen Biesen sind ein Privateigenthum, auf welches die Bestimmungen unter Rr. 1. dieses Arstikels Anwendung sinden. Das in der Strausbergerflur gelegene Vorwerk

Rirdberg bleibt unter schwarzburgischer Dobeit.

Se. Majestät ber König von Preußen werden alle Rechte und Einftunfte, worauf hierdurch zu Ihren Gunsten verzichtet wird, für Sich und Ihre Rachfolger mit eben den Besugnissen und Lerbindlichkeiten besitzen, womit sich bieselben zur Zeit im Besitze Gr. Durchlaucht des Fürsten zu Schwarzsburg-Rudolstadt besinden, und es kann und soll namentlich hierdurch den Rechten des Hauses Stolberg nichts entzogen werden.

Art. 2. Se. Majestat ber Konig von Preußen verzichten bagegen zu

Gunften Er. Durchlaucht bes Fürsten ju Schwarzburg-Rubolftadt:

Rr. 1. Auf alle Oberherrlichkeits. Lehns. und andere Gerechtsame und Einkunfte, welche Sie bisher in den sogenannten Recesherrschaften oder sonft in dem Umfange des Gebiets Sr. Durchlaucht, so wie es nach Absichluß dieses Tractats begrenzt sein wird, besessen, erhoben oder sonst des hauptet haben. — Dieser Berzicht bezieht sich jedoch nicht auf die Aemter heringen und Kelbra, welche vielmehr in ihren, bis zum Jahre 1806 recess

und obfervangmäßig bestandenen Berbaltniffen bleiben.

Rr. 2. Auf die Landeshoheits-, Lehns- und Eigenthumsrechte und Einstünfte, welche zu der Probstei Göllingen gehören, und deren Gegenstand innerhalb der rudolstädtischen Grenzen liegt; — besgleichen auf die landes- boheitlichen und anderen Rechte, über die der fürstlich schwarzburgischen Rentkammer gehörigen Golzungen, der Hostienberg und das Feuerthal ge- nannt, wie auch über die fürstlich-schwarzburgischen, in Günzerode wohnshaften Unterthanen zugehörigen, im Jahre 1810 in dem Bilsingslebner Steuer-Cataster nachträglich verzeichneten Grundstüden von Nr. 3574 bis 3853, worüber das Amt Sachsenburg die Gerichtsbarkeit theils ausgesibt, theils in Anspruch genommen hat.

Rr. 3. Auf diejenigen Gefälle und Einkunfte, welche Ihr Collecturhof zu Nordhausen, das eingezogene Stift Crucis ebendaselbst und das Klosters amt zu Dietenborn in denjenigen Ortichaften erheben, welche nach Abschluß dieses Tractats unter der Kandoshoheit Sr. Durchlaucht stehen werden; — wie auch auf die in dem fürstlichen Gebiete, und zwar im Dorfe Ringleben gelegene, zu der deutschen Ordenskommende Griffstädt gehörige hufe Kand

und bie mit beren Befit verbundenen Ginkunfte und Gefalle.

Se. Durchlaucht ber Fürst zu Schwarzburg = Rubolstadt werben alle Rechte und Einkunfte, worauf hiermit zu Ihren Gunsten verzichtet wird, für Sich und Ihre Nachfolger mit eben ben Befugnissen und Berbindlichkeiten besiten, womit sich dieselben zur Zeit im Besite Sr. Majestat bes Königs von Preußen besinden, und es kann und soll namentlich auch hierburch ben

Rechten bes Saufes Stolberg nichts entzogen werben.

Art. 3. Die Uebergabe ber gegenseitig, Artikel 1. und 2. abgetretenen Bestungen, Rechte und Einkunfte geschieht am 1. Julius des gegenwärtigen Jahres. Alle Vortheile und alle Lasten laufen von diesem Tage an und mit Einschluß desselben für Rechnung des neuen Inhabers. Alle früher sällige, aber bei den Einsassen noch rücktändige Gefälle, Abgaben, Dienste und Leistungen aller Art verbleiben dem neuen Besiter, welcher gebalten ist, dagegen auch alle rücktändige laufende Ausgaben zu übernehmen, ohne daß über beides irgend eine Nachrechnung stattsinden könnte. Die auf die absgetretenen Besitungen, Rechte und Einkünfte Bezug habenden Registraturen und Papiere aller Art, sollen in der möglichst kürzesten Zeit, spätestens die zum 1. October des laufenden Jahres übergeben werden.

Art. 4. Mit ben abgetretenen Districten und Ortschaften gehen blos die Localschulden und Lasten über. Sie treten ganz außer Berbindung mit den Provinzen, Kreisen oder Armtern, wovon sie gegenwärtig getrennt wers den, und es können von beiden Seiten keine Nachforderungen wegen vors mals gemeinschaftlichen Bermögens, gemeinschaftlicher Schulden von Pros

vinzials, Rreis= und Memtercaffen an die abgetretenen Diftricte und Orts

schaften, ober umgefehrt, erhoben werben.

Se. Majestät der König von Preußen und Se. Durchlaucht ber Fürst von Schwarzburg-Rudolstadt übernehmen Jeder an Ihrem Theile, diejenigen Stände, Behörden, Corporationen und Communen vollständig und nach aller Billigkeit zu entschädigen, welche durch diese Bestimmung erweislich verslett sein möchten. Milben und frommen Stiftungen verbleiben auf beiden Seiten die bisher bezogenen Gefälle und Einkunste, und soll darin durch gegenwärtige gegenseitige Abtretungen nichts verändert werden.

Art. 5. Die in ben, nach gegenwärtigem Bertrage, abgetretenen Orts schaften vorhandenen herrschaftlichen Diener verbleiben im ungekränkten Besite ihrer bisherigen Rechte und Einkunfte. Auch soll kein Eingeborner berfelben verpflichtet werden, Dienste bei dem vormaligen Landesherrn wider seinen Willen langer als bis zum Ende des laufenden Jahres forts

jufegen.

Art. 6. Se. Durchlaucht werben bie rudftanbigen Recepgelber bis zum 1. Julius des laufenden Jahres bezahlen laffen, da von biefem Termine ab erft die Berpflichtung zu Zahlung derfelben, nach Artikel 2. Rr. 1.

aufhört.

Art. 7. Se. Durchlaucht ber Fürst verpflichten Sich, benjenigen Maaßeregeln für Ihre kande beizutreten, welche wegen des gemeinschaftlichen milietairischen Interesses der Gegenden zwischen der Saale und Werra, in gemeinsamer llebereinkunft mit den daselbst angesessenen Mitgliedern des Deutschen Bundes überhaupt beschlossen werden möchten. Sie werden dagegen auch Antheil an derjenigen Auseinandersetzung nehmen, welche über die gemeinschaftlichen Verwendungen der nordbeutschen Fürsten wegen der kriegerischen Ereignisse in den Jahren 1805 und 1806 erfolgen wird.

Art. 8. Se. Majestät ber König und Se. Durchlaucht ber Fürst versichern einander gegenseitig die freie und unbeschwerte Durchfuhr der Militairesfecten, des Salzes, des Getreides, aller Brennmaterialien, des Zimmersholzes, des Kalks und aller Steine, wie auch der Erzeugnisse ihrer Bergsund Hüttenwerke. Diese Durchfuhr kann jedoch nur auf offener Landstraße und unter Beobachtung der allgemeinen sinanziellen und polizeilichen Borsschriften — zu welchen letteren auch die Erlegung bloßer Weges und Brudens

gelber gehört — erfolgen.

Art. 9. Se. Majestät bem Könige von Preußen verbleibt, nach Absgang aller zur Lehnsfolge, nach ber bisherigen Berfassung, Berechtigten, bas Deimfallsrecht in bemfelben Maaße ausbrucklich vorbehalten, in welchem es

vor Abschluß bes gegenwärtigen Tractats bestanden hat.

Art. 10. Se. Durchlaucht ber Fürst zu Schwarzburg-Rubolstabt verspstichten Sich, die agnatische Einwilligung für Sich und Ihre Nachfolger zu bemjenigen Staatsvertrage zu ertheilen, welcher gleichzeitig zwischen Sr. Masjestät dem König von Preußen und Sr. Durchlaucht dem Kürsten zu Schwarzsburg-Sondershausen, zu gleichem Zwede abgeschlossen wird. Dieser Staatswertrag wird deshalb Ihren Bevollmächtigten gleich nach erfolgter Unterzzeichnung mitgetheilt werden, und die Einwilligung wird hierauf noch vor Auswechselung der Ratisscationen erfolgen.

Art. 11. Gegenwärtiger Tractat wirb von Gr. Majestat bem Ronige und Gr. Durchlaucht bem Fürsten ratificiet, und bie Ratificationen binnen

vierzehn Tagen nach ber Unterzeichnung ausgewechselt werben.

Def zu Urkund haben bie beiberfeltigen Bevollmächtigten gegenwärtigen Staatsvertrag unterzeichnet und mit ihren Wappen bestegelt.

Geschehen Berlin, ben 19. Juni 1816.

- 2. Separat : Artifel ju vorstehenbem Bertrage. 9. Juni 1815.
- Art. 1. Se. Majestät ber König von Preußen und Se. Durchlaucht ber Fürst zu Schwarzburg-Rudolstadt sichern sich gegenseitig die Genehmigung berjenigen Lehnserpectanzen zu, welche von Ihnen vor Unterzeichnung bes gegenwärtigen Tractats auf durch denselben abgetretene Gegenstände ertheilt worden sein möchten.
- Art. 2. Den vormaligen Receß-Hersschaften behalten beibe paciscirende Theile vorläufig noch die oberste und lette Instanz in Civil» und Criminalssällen bei den königlich preußischen Obergerichten auf so lange vor, die ein nach Art. 12. der deutschen Bundes-Acte vom 8. Junius 1815 gebildeter oberster Gerichtshof auch für die fürstlich schwarzburgischen Länder eingestichtet und in Thätigkeit getreten sein wird; worauf alsdann diese interimistische Berhältniß gänzlich aufhören, und die Gerichtsbarkeit in letter Instanz auch in Rücksicht der Receß-Herrschaften an gedachten Gerichtshof übergehen wird. Se. Königl. Majestät bestimmen zu dieser interimistischen Instanz Ihr Geheimes Obertribunal und werden demselben deshalb Aufs

trag ertheilen.

Art. 3. Um die Schwierigkeiten zu heben, welche mit den besondern Berhältnissen der Aemter Beringen und Kelbra verbunden sind, verpstichten Sich Se. Majestät der König, sammtliche Sr. Durchlaucht dem Fürsten darin zuständige Rechte, ohne Ausnahme, käuflich an Sich zu bringen. Se. Durchlaucht machen Sich verbindlich, dieselben gegen ein Kausgeld abzulassen, welches dadurch ermittelt wird, daß dabei die durch einen Durchschnitt aus den Jahren 1794 bis 1805 einschließlich, nach den geführten Rechnungen erweislichen reinen Einkünste zum Grunde gelegt und als eine dreiprocentige Rente betrachtet werden. Auf die gedachten Einkünste wird jedoch Preußen die erlassenen Receßgelder mit 2333½ Thir. Conventionsgeld, und die unter Nr. 3. des 2. Artikels des Hauptvertrags erlassenen Gefälle und Einkünste vorweg in Abrechnung bringen. Das Kausgeld soll in Terminen, worüber man sich zu einigen vorbehält, daar gezahlt, und von der liebergabe bis zum Zahlungstage mit vier Procent verzinset werden; der letzte Termin soll jedoch auf jeden Kall bis zu Ende des Jahres 1820 abbezahlt sein.

Die oben vorbehaltene Ausmittelung bes von Gr. Durchlaucht bem Fürsten bezogenen reinen Einkommens aus ben Aemtern heringen und Kelbra geschieht durch eine Commission von beiderseitigen Bramten, die sich vom 1. Julius des laufenden Jahres ab in Nordhausen versammeln, und ihre Arbeiten dergestalt ununterbrochen fortsetzen, daß spätestens bis zum 1. October d. 3. der Kauspreis bestimmt, und die hiernach unverzüglich zu besorgende Uebergabe der Aemter und Ertradition der Obligationen geschehen

sein kann.

Se. Durchlaucht ber Fürst verpflichten Sich, dieser Commission alle zu ihrer Arbeit, nach ihrem gemeinschaftlichen Ermessen erforderliche Papiere ohne Anstand vorlegen zu lassen. Se. Majestät der König werden die bisserige Cinstellung alles erccutiven Versahrens Ihrer Behörden wegen aus heringen und Kelbra erforderter Leistungen noch bis zum 1. October d. I. sortbauern lassen; Se. Durchlaucht der Fürst dagegen aber auch inzwischen das gräfliche Daus Stolberg in Aussibung seiner recess und observanzmäßigen Rechte nicht hindern.

Diese Artikel sollen ratificirt, auch so angesehen werden, als ob sie Bort für Wort dem heute zwischen Gr. Majestät dem Könige von Preußen und Gr. Durchlaucht dem Fürsten zu Schwarzburg-Rudolstadt wegen eins sacherer und bestimmterer Anordnung der zwischen Ihnen bisher bestandenen

Berhältniffe abgeschloffenen Tractate felbst einverleibt waren.

Deß zu Urfund haben die beiderseitigen Bevollmächtigten diese Separatsartifel unterzeichnet und mit ihrem Wappen besiegelt. Geschehen Berlin, den 19. Juni 1816.

- 8. Uebereinkommen wegen Berhutung ber Forftfrevel. 18. November 1822. (G. Deffen-homburg.)
  - 4. Pagabunden = Convention. 4. Februar 1839. (G. Anhalt-Bernburg 4.)
- 5. Uebereinkunft zur Beförderung der Rechtspflege. 12. Auguft, publicirt 8. October 1840. (E. Cabien 7.)
- 6. Uebereinkommen wegen ber Außercursfetung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

## 37. Schwarzburg - Sonbershaufen. (G. aud Bollverein.)

1. Staats - Bertrag, bie einfachere und bestimmtere Anordnung ber bisber bestandenen Berbaltniffe betreffend. 15. Juni 1816.

Seine königliche Majestät von Preußen, welche in Folge bes 15., 18. und 118. Artikels ber am 9. Junius 1815 auf bem Congresse zu Wien abzgeschlossenn Acte in alle diejenigen Rechte getreten sind, die die dahin der Krone Sachsen gegen das fürstliche Haus Schwarzburg und dessen Bezsitzungen zugestanden, und Se. Durchlaucht der Fürst zu Schwarzburg-Sondershausen, beiderseits geneigt, Ihre Berhältnisse einsacher und bestimmter als bisher zu ordnen, haben zu diesem Zwede Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter Form befundenen Bollmachten, über nachstehende Artikel sich vereinigt haben.

Art. 1. Se. Durchlaucht ber Fürft zu Schwarzburg - Sondershausen leisten für immer Berzicht zu Gunften Gr. Dajeftat des Königs von Preußen:

1) Auf alle lehnsherrlichen Rechte und Einkunfte, welche Sie bisber allein oder in Gemeinschaft in dem Umfange des preußischen Staates, so wie er nach Abschluß des gegenwärtigen Tractats begrenzt sein wird, besiesen, erhoben, oder sonst behauptet haben, wie auch auf alle Ansprüche, welche Ihnen etwa auf die Salzquellen zu Artern zustehen möchten. Das Privateigenthum an Waldungen, Wiesen und andern Grundstüden, welche Se. Durchlaucht der Fürst von Schwarzburg-Sondershausen an verschiedenen Orten der preußischen Staaten besitzen, wird jedoch nicht hiermit abgetreten, sondern bleibt fürstliches Eigenthum unter preußischer Hoheit mit Befreiung von ordentlichen Grundsteuern, soweit dieselbe die hierher stattgefunden hat.

2) Auf die Landeshoheit und alle von berselben abhängenden Rechte und Einkuste in dem Amte Bodungen, den Gerichten Allersberg und Hainsvöden und ber Ortschaft Utlerode; die Cameralgüter und Forsten im Amte Bodungen, sind in dieser Berzichtleistung nicht begriffen, und werden viels mehr nebst den davon abhängenden Domanialrechten und Nutungen von Gr. Durchlaucht unter preußischer Hoheit, und mit den Eigenschaften des sessen, welche den am meisten privilegirten Allodial-Rittergütern in der Grafschaft Hohenstein, preußischen Antheils, in der Regel zustehen, auch bleibt denselben die Befreiung von ordentlichen Grundsteuern in dem Maaße, in welchem sie bisher stattgefunden, ferner besonders vorbehalten.

3) Auf die Ortschaft Bruchstädt mit allen Hoheits, Eigenthums und

andern Rechten.

4) Auf alle Rechte und Einkunfte, die Ihnen in der Ortschaft Bothen-

beiligen und deren Bubehör zufteben.

Se. Majestät der König von Preußen werden alle Rechte und Einstunfte, worauf hierdurch zu Ihren Gunsten verzichtet wird, für Sich und Ihre Nachfolger mit eben den Befugnissen und Berbindlichkeiten bestigen, womit fich biefelben gur Beit im Befige Gr. Durchlaucht bes Fürften gu Schwarzburg-Sondershaufen befinden, und es fann und foll namentlich bierburch ben Rechten bes hauses Stolberg nichts entzogen werden.

Art. 2. Ge. Majeftat ber Konig von Preußen verzichten bagegen ju Gunften Gr. Durchlaucht bes Fürften ju Schwarzburg-Sonbershaufen:

1) Auf alle Landeshoheits-, Oberherrlichkeits- und Lehnsrechte und Einkunfte, welche Sie bisher über bas Amt Ebeleben, jedoch mit Ausnahme ber Ortschaft Bothenheiligen und beren Bubehor, bie sogenannten Recesherrichaften, die ber Gemeinde Wiedermut gehörige Solzung, Stodei genannt, und überhaupt in bem Umfange bes Gebiets Gr. Durchlaucht, fo wie es nach Abschluß bieses Tractats begrenzt sein wird, besessen, erhoben, ober fonft behauptet haben; die Receggelber und die Jagb in der Stodei find namentlich hierunter begriffen.
2) Auf die gandeshoheites, Lehnes und Eigenthumsrechte und Gin-

fünfte, welche Sie in ben Ortschaften Groß-Furra und Bendeleben besigen.

3) Auf bas Eigenthum und bie Ginfunfte bes in bem fcwarzburgifchen Dorfe Altersleben belegenen, ju ber erfurtichen Domainen-Bermaltung geborigen Gute, und der innerhalb ber sonderehausischen Grenze gelegenen Befitungen und Gefälle ber vormaligen Probstei Gollingen, wie auch auf biejenigen Gefälle und Ginkunfte, welche 3hr Collecturbof zu Nordhaufen, das eingezogene Domftift und der Frauenberg ebendaselbst in denjenigen Ortschaften erheben, welche nach Abschluß bieses Tractats unter ber Kandess bobeit Gr. Durchlaucht stehen werben. Auch soll die Steuerfreiheit der fürftlichen Domaine ju Gerterobe, fo wie fie vor dem Tilfiter Frieden beftand, wieder bergeftellt merden.

Se. Durchlaucht der Fürst zu Schwarzburg-Sondershausen werden alle Rechte und Einfunfte, worauf hiermit ju Ihren Gunften verzichtet wirb, für Sich und Ihre Nachfolger mit eben ben Befugnissen und Berbindlichsteiten befigen, womit fich bieselben jur Zeit im Besite Gr. Majeftat bes Konigs von Preugen befinden, und es fann und foll namentlich auch hier-

burch ben Rechten bes Sauses Stolberg nichts entzogen worben. Art. 3. Die Uebergabe ber gegenseitig Artifel 1. und 2. abgetretenen Besitungen, Rechte und Einkunfte geschieht am 1. Julius, des gegenwärtigen Jahres. Alle Bortheile und alle Lasten laufen von diesem Tage an, und mit Einschluß besselben, für Rechnung des neuen Inhabers. Alle früher fälligen, aber bei ben Ginfaffen noch rudftandigen Gefälle, Abgaben, Dienfte und leiftungen aller Urt, verbleiben bem neuen Besiter, welcher gehalten ift, bagegen auch alle rudftanbigen laufenben Ausgaben ju übernehmen, ohne bag über beides irgend eine Rachrechnung stattfinden konnte. Die auf bie ab= getretenen Befitungen, Rechte und Einfünfte Bezug habenben Registraturen und Papiere aller Art, sollen in ber möglichft fürzesten Beit, spätestens bis jum 1. October laufenden Jahres übergeben werben.

Art. 4. Mit ben abgetretenen Diftricten und Ortschaften geben blos bie Localfculben und Laften fiber. Gie treten gang außer Berbindung mit den Provinzen, Kreisen oder Aemtern, wovon sie gegenwärtig getrennt wers ben, und es konnen von beiben Seiten keine Rachforberungen wegen vormale gemeinschaftlichen Bermögens ober gemeinschaftlicher Schulden von ben Provinzial=, Kreis= und Memtercaffen an bie abgetretenen Diftricte und Ortschaften ober umgekehrt, erhoben werben. Ge. Majestät ber Konig von

Preußen und Se. Durchlaucht ber Fürst von Schwarzburg. Sonbershausen übernehmen Jeder an Ihrem Theile, diejenigen Stände, Behörden, Corsporationen und Communen vollständig und nach aller Billigkeit zu entschäsdigen, welche durch diese Bestimmung erweislich verlett sein möchten. Milben und frommen Stiftungen verbleiben auf beiden Seiten die bisher bezogenen Gefälle und Einkunfte, und soll darin durch gegenwärtige gegenseitige Abs

tretung nichts verandert werden.

Art. 5. Bon beiben Seiten geht blos die Localdienerschaft an den neuen Landesherrn über; von den Pensionairs im Civil, blos Unterossicianten, im Militair, blos solche Personen, die nicht Oberossiciersrang haben und deren sester Wohnsig eine der übergehenden Ortschaften ist. Sie verbleiben ungefränkt im Besite ihrer disherigen Rechte und Einkünste. Sr. Durchslaucht dem Fürsten wird frei stehen, bei denjeuigen Deconomie-Verwaltungen und Untergerichten, die Sie nach Artikel 1. Ar. 2. künstig unter preußischer Hoheit besiten werden, auch in Ihrem Gebiete geborne oder naturalisirte Personen anzustellen, wenn sie sonst die allgemeinen gesehlichen Eigenschaften zu Berwaltung ihres Dienstes haben. Militairs aller Grade, welche in den abgetretenen Districten und Ortschaften geboren sind, sollen, wenn sie ihre Dienste bei dem bisherigen Landesherrn nicht sortsetzen wollen, auf ihr Ansuchen bis zu Ende des laufenden Jahres 1816 verabschiedet und in ihre Heimath entlassen werden.

Art. 6. Da hiernach die Berhältnisse, in welchen Se. Durchlaucht der Fürst vormals gegen die Krone Sachsen, und in Folge derselben lettlich gegen den preußischen Staat standen, erst mit dem 1. Julius dieses Jahres aufhören, so werden Sie die etwa noch rückständigen Recepgelder, und etwa von ihnen eingehobenen, aber recesmäßig Preußen zuständigen Steuern und Abgaben bis zu gedachtem Termine annoch an die Regierungs Dauptcasse zu Merseburg abtragen lassen. Das Duantum dieser Rückstände soll sofort von in Berlin zusammentretenden Commissarien berechnet, und der gedachten Casse eine Anweisung, wie viel sie überhaupt noch zu sordern hat, zugestellt werden. Die Zahlung wird dergestalt erfolgen, daß binnen Jahresfrist alles

berichtigt fein wird.

Art. 7. Se. Durchlaucht ber Fürst verpflichten Sich, benjenigen Maaßregeln für Ihre kanbe beizutreten, welche wegen bes gemeinschaftlichen militairischen Interesses ber Gegenden zwischen der Saale und Werra in gemeinsamer Uebereinkunft mit den daselbst angesessenen Mitgliedern des
Deutschen Bundes überhaupt beschlossen werden möchten. Sie werden dagegen auch Antheil an derjenigen Auseinandersetzung nehmen, welche über
die gemeinschaftlichen Verwendungen der norddeutschen Fürsten wegen der
kriegerischen Ereignisse in den Jahren 1805 und 1806 erfolgen wird.

Art. 8. Se. Majestät der König und Se. Durchlaucht der Fürst verssichern einander gegenseitig die freie und unbeschwerte Durchsuhr der Militairessecten, des Salzes, des Getreides, aller Brennmaterialien, des Zimmersholzes, des Kalkes und aller Steine, wie auch der Erzeugnisse Ihrer Bergsund Hüttenwerke. Diese Durchsuhr kann jedoch nur auf offener Landstraße und unter Beobachtung der allgemeinen sinanziellen und polizeilichen Borsschriften, zu welchen letzteren auch die Erlegung bloßer Beges und Brüdensgelber gehört, erfolgen.

Art. 9. Gr. Majestät bem Könige von Preußest verbleibt, nach Absgang aller zur Lehnsfolge nach ber bisherigen Berfassung Berechtigten, bas Deimfallsrecht in bemfelben Maaße ausbrucklich vorbehalten, in welchem es

vor Abschluß bes gegenwärtigen Tractate bestanden hat.

Art. 10. Se. Durchlaucht ber Fürst zu Schwarzburg-Sondershausen verpflichten Sich, die agnatische Einwilligung für Sich und Ihre Nachsolger

zu bemjenigen Staatsvertrage zu ertheilen, welcher gleichzeitig zwischen Sr. Majestät dem Könige von Preußen und Sr. Durchlaucht dem Fürsten zu Schwarzburg Nudolstadt zu gleichem Zwecke abgeschlossen werden soll. Dieser Staatsvertrag wird deshalb Ihren Bevollmächtigten gleich nach ersfolgter Unterzeichnung mitgetheilt werden, und die Einwilligung wird hiersauf noch vor Auswechselung der Ratisicationen erfolgen.

Art. 11. Gegenwärtiger Tractat wird von Gr. Majestät bem Könige, und Gr. Durchlaucht bem Fürsten ratificirt, und die Ratificationen binnen

vierzehn Tagen nach ber Unterzeichnung ausgewechselt werben.

Deg zu Urfund haben bie beiberseiligen Bevollmächtigten gegenwärtigen Staatsvertrag unterzeichnet, und mit Ihren Wappen bestegelt.

Berlin, ben 15. Junius 1816.

#### Separat : Artifel.

Art. 1. Se. Majestät der König von Preußen, und Se. Durchlaucht ber Fürst zu Schwarzburg-Sondershausen, sichern Sich gegenseitig die Genehmigung dersenigen Lehnserpectanzen zu, welche von Ihnen vor Unterzeichnung des obenbenannten Tractats auf durch benselben abgetretene

Begenftande ertheilt worden fein möchten.

Art. 2. Den vormaligen Recegherrschaften und benjenigen Diftricten, Ortschaften und Personen, welche in Folge bieses Tractate, aus königlich preußischer gandeshoheit unter fürftlich schwarzburgische gandeshoheit übergeben, behalten beibe paciscirende Theile vorläufig noch die oberfte und lette Inftanz in Civil = und Criminalfallen bei ben königlich preußischen Dbergerichten auf fo lange vor, bis ein nach Artifel 12. ber Deutschen Bundesacte vom 8. Junius 1815 gebildeter oberfter Gerichtshof auch für die fürstlich schwarzburgischen gander eingerichtet und in Thatigfeit getreten sein wird, worauf alsbann bieses interimistische Berhältniß ganglich aufhören, und die Gerichtsbarkeit in letter Inftang ohne Ausnahme an gebachten Gerichtshof übergehen wird. Ge. königliche Majestät bestimmen zu biefer interimistischen Inftang 3hr geheimes Dbertribunal, und werben bemfelben beshalb Auftrag machen. Auch versprechen Ge. Durchlaucht ber Fürft ausbrudlich, den von Ihnen durch gegenwärtigen Tractat neu erworbenen Unterthanen, bei der für Ihren Staat in Gemäßheit des 13. Artifele ber Bunbesacte zu errichtenden ftanbischen Berfaffung, Befugniffe beizulegen, welche wefentlich, ber verschiedenen Lage gemäß, benjenigen gleichgeltend find, bie fie, wenn fie preugische Unterthanen geblieben maren, in Rudficht ber ftanbischen Verfassung erhalten haben würden.

Diese Artikel sollen ratificirt auch so angesehen werden, als ob Sie Wort für Wort, dem heute zwischen Sr. Majestät dem Könige von Preußen und Sr. Durchlaucht dem Kürsten zu Schwarzburg Sondershausen, wegen einsfacherer und bestimmterer Anordnung der zwischen Ihnen bisher bestandenen

Berhältnisse abgeschlossenen Tractate einverleibt wären.

Def zu Urkund haben bie beiberseitigen Bevollmächtigten biese Seperats Artifel unterzeichnet und mit ihren Bappen besiegelt.

Berlin, ben 15. Junius 1816.

- 2. Hebereinkunft jur Unterbrückung ber Forftfrevel. 16. Juli 1822. (G. Deffen-homburg.)
  - 3. Bagabunden = Convention. 26. December 1822. (G. Sachfen, Rönigreich, 8.)

4. Uebereinkommen wegen Beitreibung ber Gebühren ber Rechtsanwalte. 1838.

Zwischen ber königlich preußischen und fürstlich schwarzburg sonders hausenschen Regierung ist hinsichtlich bes bei Einziehung ber Gebühren aus- ländischer Sachwalter gegenseitig zu beobachtenden Verfahrens folgende Uebereinkunft getroffen worden:

Es soll künftig

1) in ben bieseitigen Staaten die Beitreibung ber Gebühren, welche ein fürstlich schwarzburgssondershausenscher öffentlicher Rechtsanwalt als Mandatar eines preußischen Unterthanen nach der Festsehung seines vaterländischen Gerichts von seinem Mandanten zu fordern hat, durch das competente preußische Gericht nur auf vorgängige Requisition des fürstlichen Gerichts, bei welchem der betreffende Proces geschwebt hat, bewirkt werden. Auf den Grund einer solchen Requisition sollen alsdann die preußischen Gesrichte das inländische gesehliche Berfahren zur Beitreibung der fraglichen Mandatarien-Gebühren einleiten, zugleich aber auch dem fürstlich schwarzsburgssondershausenschen Rechtsanwalt behuss der kostensfreien Betreibung der Sache einen Afsistenten von Amtswegen bestellen.

Dagegen hat sich

2) das fürftlich schwarzburg sondershausensche Gouversnement dahin erklärt: "daß in Zukunft in den dortigen Landen die Beistreibung der Gebühren, welche ein königlich preußischer öffentlicher Rechtsanwalt als Mandatar eines fürftlich schwarzburg sondershausenschen Untersthanen nach der Festsetzungeversügung seines vaterländischen Gerichts von seinem Machtgeber zu fordern hat, durch das zuständige fürstlich schwarzburgische Gericht nur auf vorgängige Requisition des preußischen Gerichts, bei welchem der bezügliche Proceß geschwebt hat, bewirkt werden solle, und daß die fürstlich schwarzburgischen Gerichte auf den Grund der deskallsigen gerichtlichen Requisition das dort gesesliche Versahren zur Beitreibung der betreffenden Mandatarien Sebühren im Wege sofortiger Erecution einzuleiten, zugleich aber auch dem königlich preußischen Rechtsanwalte behuss der kostensreien Betreibung der Sache einen Assistenten von Amtswegen zu bestellen haben."

Das königliche Oberlandesgericht hat hiernach fich zu achten, und bie bei demfelben angestellten Justig-Commissarien, so wie die sammtlichen Untergerichte feines Departements mit der nöthigen Anweisung zu verseben.

Berlin, den 7. März 1838.

- 5. Griauterung ber Bagabunben=Convention. 18. Jan., ratif. 6. Febr. 1839. (E. Anhalt. Bernburg 4.)
- 6. Uebereinkunft jur Beförderung der Rechtspflege. 18. November , publicirt 5. December 1848.

  (S. Sahfen 7.)
- 7. Uebereinkommen wegen ber Außercursfetung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)

38. Waldedt.

- 1. Erklärung wegen Berhütung ber Forftfrevel. 9. November 1822. \*)
- \*) Diefelbe enthalt bie Art. 1, 2, 3 und 5. ber unter heffen bomburg abgebrudten Uebereinfunft.

2. Erklärung in Betreff ber im Jahre 1822 verabrebeten Maagregeln jur Wershütung ber Forstfrevel in ben Grenzwalbungen. 12 März, publ. 12. April 1831.

Die königlich preußische Regierung und die fürstlich waldecksche Regierung sind übereingekommen, dem mittelst Erklärungen d. d. Berlin, den 9. November und Arolfen den 10. October 1822 getroffenen Abkommen, wegen Berhütung der Forstfrevel in den Grenzwaldungen, nachstehende Bestimmung hinzuzufügen: "die Holzwerthss und Schadenss-Ersas-Gelder werden zwar nur auf den Antrag des Beschädigten von Seiten der Gerichte beigestrieben. Der Waldeigenthümer, der die Erecution ertrahirt, hat aber keine Gebühren zu entrichten, welche er erst wieder von dem verurtheilten Holzsfreuler einziehen lassen müßte, sondern die Erecution wird sosort verhängt und die dafür entstehenden Kosten werden unmittelbar von dem Erequendus eingezogen."

Geschehen Berlin, den 12. Marg 1831.

- 3. Bagabunben: Convention mit Walbect. 12. Decbr. 1839, ratif. 6. Mary 1840. (6. Anhalt. Bernburg 4.)
- 4. Erflärung vom 29. März, publ. 6. Wai 1840, die Aufhebung des §. 108. Nr. 6. der Process-Ordnung für die Untergerichte der Fürstenthümer Waldeck und Phrmont vom 4. Juli 1836 in seiner Anwendung auf preußische Unterthanen betreffend.

Nachdem die königlich preußische Staatsregierung den Wunsch geäußert bat, daß die in der Procesordnung für die Untergerichte der Fürstenthümer Walded und Phymont vom 4. Juli 1836 S. 108. Nr. 6. enthaltene gesetzliche Bestimmung wegen Zulässigseit des Arrestprocesses gegen Ausländer, um deswillen keine Anwendung auf königlich preußische Unterthanen sinden und rücksichtlich derselben aufgehoben werden möge, weil die königlich preußischen Gesetze eine gleiche Bestimmung nicht enthalten, die fürstlich waldeckselben bestimmung nicht enthalten, die fürstlich waldessische Staatsregierung auch auf diesen Antrag einzugehen kein Bedenken gesunden hat: so verspricht die letztere hierdurch, daß die oben erwähnte gesehliche Borschrift rücksichtlich der königlich preußischen Unterthanen aufgeshoben und das Erforderliche alsbald, nach Auswechselung der beiderseitigen biesfälligen Erklärungen, publicirt werden solle.

Die königlich preußische Staatsregierung nimmt dieses Zugeständniß an und macht sich ebenso wie die fürstlich waldecksche anheischig, daß ohne vorhersgegangene, von beiden Theilen beliebte Wiederauschebung der dieskälligen Bereinbarung, die mehrgedachte gesehliche Bestimmung weder in dem einen noch dem andern Staatsgebiete rücksicht der gegenseitigen Unterthanen einges

führt werden solle. Berlin, den 29. März 1840.

5. Erklärung in Betreff ber Maafregeln jur Berhutung ber Forstfrevel in ben Grenzwalbungen. 27. October 1846.

Die königlich preußische und die fürstlich waldedische Regierung sind übereingekommen, ben mittelft Erklärungen d. d. Berlin, ben 9. November und Arolfen, den 10. October 1822 getroffenen Abkommen wegen Berhütung der Forstfrevel in den Grenzwaldungen nachstehende Bestimmung hinzuzufügen: "Benn Unterthanen des einen Staates in dem Gebiete des anderen Forstrevel verübt haben und dieserhalb nach Maaßgabe des Abkommens vom 9. November/10. October 1822 von den Gerichten ihres Heimathsstaates zur Untersuchung gezogen worden sind, so soll die Einziehung des Betrages der wider sie erkannten Strafe und der etwa stattgehabten Gestichtskoften dem bemjenigen Staate verbleiben, in welchem der verurtheilte

Frevler wohnt und in welchem bas Erkenntniß gefällt worden ift, und nur der Betrag des Schadener sapes und der Pfandgebühren, soweit lettere hergebracht sind, an die betreffende Casse desjenigen Staates abgeführt

werden, in welchem ber Frevel verübt worden ift."

Gegenwärtige, im Namen Seiner Majestät bes Königs von Preußen und Ihrer Durchlaucht ber Fürstin von Walbed, Vormünderin und Resgentin, zweimal gleichlautend ausgefertigte nachträgliche Erklärung soll, nach erfolgter gegenseitiger Auswechselung, Kraft und Wirksamkeit in den beidersseitigen Landen haben und bffentlich bekannt gemacht werden.

Geschehen Berlin, den 27. October 1846.

- 6. Uebereinkommen wegen ber Außercurssetung von Papiergelb. 6. Sept. 1850. (G. Baben.)
- 7. Bestellung bes Obertribunals in Berlin jum obersten Gerichtshof in Straffachen für die Fürstenthumer Walbed und Phrmont. Natificirt 8. und 28. Februar 1851.

Nachdem Se. Majestät ber König von Preußen dem Bunsche Ihrer Durchlaucht der Fürstin und Regentin von Walded und Pyrmont mit Bereitswilligkeit entgegengekommen sind, die Entscheidung der in den Fürstenthümern Walded und Pyrmont vorkommenden Strafsachen in oberster Instanz dem königlich preußischen ObersTribunal zu übertragen, sind zur Feststellung der hiefür erforderlichen näheren Bestimmungen Bevollmächtigte zusammengestreten, und haben, unter Borbehalt der landesherrlichen Ratissication, solsgenden Vertrag geschlossen:

Urt. 1. Das föniglich preußische Ober-Tribunal zu Berlin bilbet in Strafsachen ben oberften Gerichtshof für bie Fürstenthumer Walbeck und

Pyrmont.

Urt. 2. Dem Berfahren und ben Entscheidungen sollen seitens des königlich preußischen Ober-Tribunals die in den Fürstenthumern Balved und

Pyrmont geltenben Befege jum Grunde gelegt werben.

Art. 3. Die richterlichen Entscheidungen bes königlich preußischen Obers Tribunals in ben aus den Fürstenthümern Walbed und Pyrmont an dasselbe gelangenden Straffachen ergeben unter der Formel: in Gemäßbeit des zwischen Sr. Majestät dem Könige von Preußen und Ihrer Durchlaucht der Fürstin und Regentin von Walded geschlossenen Staats-Bertrages vom 1. Februar 1851.

Art. 4. Die Berrichtungen der Staats-Anwaltschaft bei bem gedachten Ober-Tribunal werden auch in den aus den Fürstenthumern Balded und Pyrmont an dasselbe gelangenden Sachen durch die königlich preußische

Staats-Anwaltschaft bei bem Ober-Tribunal mahrgenommen.

Urt. 5. In ben aus ben Fürstenthümern Walbed und Pyrmont an bas königlich preußische Ober-Tribunal gelangenden Straffachen haben nur bie bei dem Letteren angestellten Rechts-Unwälte bas Recht, die Angeschuls bigten vor bem Gerichtshofe zu vertreten.

Die Gebühren berselben sind nach dem fürftlich waldedichen Geses, betreffend die Gebühren der Rechts-Anwälte vom 14. Juni 1850, in Ansat

ju bringen.

Art. 6. Der fürstlich waldeckschen Staats-Regierung steht auf bie Drsganisation und die Besetzung des koniglich preußischen Ober-Tribunals eine

Einwirfung nicht zu.

Art. 7. Insoweit die fürstlich waldecksche Staats-Regierung eine Ausfunft über die Lage einer oder anderen der aus den Fürstenthümern Waldeck und Pyrmont an das königlich preußische Ober-Tribunal gelangten Strafsachen bedürfen sollte, wird dieselbe darüber mit dem königlich preußischen Justiz-Ministerium in Communication treten, durch welches die erforderslichen Berfügungen alsdann an das gedachte Ober-Tribunal ergehen.

Art. 8. Die fürstlich waldedsche Staats-Regierung verpflichtet sich, in Rücksicht auf die von dem königlich preußischen Ober-Tribunal als höchstem Gerichtshofe in Straffachen für die Fürstenthümer Walded und Pyrmont zu übernehmenden Arbeiten, an die königlich preußische Staats-Casse eine angesmessene Summe jährlich zu zahlen. Die Feststellung dieser Summe bleibt besonderer Berabredung vorbehalten. Bis letztere erfolgt, wird das königlich preußische Ober-Tribunal in den einzelnen, aus den Fürstenthümern Walded und Pyrmont zu seiner Entscheidung gelangenden Sachen die, in dem fürstlich waldedschen Gesese, betreffend den Ansatz und die Erhebung der Gerichtstosten vom 14. Juni 1850, bestimmten Gebührensätze zum Ansatzen, wird alliährlich der fürstlich waldesschen Staats-Regierung mitgetheilt werden, und diese verpsichtet sich, den Betrag derselben auch dann, wenn die Gebühren durch die Anträge der Staats-Anwaltschaft entstanden sind, oder wenn die zur Zahlung der Gebühren verpsichtete Partei zahlungsunsähig ist, an die königlich preußische General-Staatscasse zu Berlin abzusühren.

Art. 9. Die Ausführung des Bertrages erfolgt mit dem 1. April d. J. Bon dem Bertrage zurückzutreten, foll jedem der beiden contrahirenden Theile nach fünf Jahren, und von da ab jederzeit nach einjähriger Küns

bigung jufteben.

Art. 10. Gegenwärtiger Bertrag soll unverzüglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt und sollen die Ratifications-Urkunden binnen acht Bochen in Berlin ausgewechselt werben.

Bu Urkund beffen haben die beiberfeitigen Bevollmachtigten ben gegen-

martigen Bertrag unterzeichnet und unterfiegelt.

Berlin, ben 1. Februar 1851.

## 20. Württemberg. (6. auch Bollverein.)

1. Erklarung wegen ber Koften bei gerichtlichen Requifitionen. 1. August, publicirt 18. August 1826.

Nachdem der früher zwischen den königl. preußischen und königl. württems bergischen Gerichten zur Besörderung der Instinuationen benutte diplomatische Beg verlassen und eine unmittelbare Communication der beiderseitigen Gestichte hergestellt worden ist, hat sich die königlich preußische Regierung mit der königlich württembergischen darüber vereinigt: daß für die Besorgung der Instinuationen und Requisitionen gegenseitig keine Kosten und baare Auslagen, jedoch ausschließlich des Postportos, berechnet werden, sondern jedem der beiderseitigen Staaten überlassen bleiben soll: ob und welche Kosten er von seinen Unterthanen dafür einziehen will.

Gegenwärtige Erklärung foll, nachdem bas von bem königlich preußisichen Ministerium vollzogene Eremplar mit bem von königlich württembergisicherseits vollzogenen ausgewechselt worden ift, burch öffentliche Bekanntsmachung in ben beiberseitigen ganben Kraft und Birksamkeit erhalten.

So geschehen Berlin, ben 1. August 1826.

2. Uebereinkommen über bas Beitreiben ber Gebühren ber Rechtsanwälte. 1887.

Bwischen ber königlich preußischen und ber königlich württembergischen Regierung ift hinsichtlich bes bei Einziehung ber Gebuhren ausländischer

Sachwalter gegenseitig ju beobachtenben Berfahrens folgenbe Uebereintunft

getroffen worden:

Es soll kunftig: 1) bie Beitreibung von Gebühren, welche ein wurttembergischer Rechtsanwalt, nach der Festsetzung seines vaterländischen Gerichis,
von einem preußischen Unterthan zu fordern hat, durch das zuständige preußische Gericht sowohl auf den Antrag des Mandatars selbst, als auch auf Requisition des wurttembergischen Gerichts, bei welchem der Proces geschwebt
hat, kostenfrei (mit Ausnahme der Porto-Auslagen) bewirkt werden; auch
sollen hierbei 2) die preußischen Gerichte, auf Grund des diesfälligen Antrages
des wurttembergischen Mandatars oder der gerichtlichen Requisition, das hier
gesesliche Bersahren zur Beitreibung der betreffenden Mandatarien-Gebühren
einleiten, zugleich aber auch dem württembergischen Rechtsanwalte, Behufs
jener kostensfreien Beitreibung, einen Assistenten von Amtswegen bestellen.

Dagegen werden 3) die württembergischen Gerichte die Gesuche preußischer Rechtsanwalte oder die Requisitionen preußischer Gerichte wegen Beistreibung von Mandatariengebühren, welche ein württembergischer Unterthan einem preußischen Rechtsanwalte nach der Festsehung desjenigen preußischen Gerichts schuldet, bei welchem der betreffende Proces geschwebt hat, annehmen, und sofort, auch ohne ferneres besonderes Anrusen von Seiten oder im Namen des Gläubigers, alle erforderlichen Berfügungen treffen, damit die Befriedigung des Letteren wegen seiner liquiden Forderung auf gesetlichem Bege koften sein (jedoch mit Ausschluß der Porto-Auslagen) erfolge.

Berlin, ben 27. November 1837.

3. Wagabunden=Convention mit Württemberg. 5. December 1845. (6. Anhalt-Bernburg 4.)

#### 40. Der Bollverein, \*)

#### 1. Unmittelbare Glieber.

1. Zollvereinigungs = Vertrag zwischen Gr. Majestät bem Könige von Preußen, Sr. Hoheit bem Kurprinzen und Mitregenten von Hessen und Sr. königl. Hoheit dem Großherzoge von Hessen einerseits, dann Gr. Majestät dem Könige von Batern und Gr. Majestät dem Könige von Württemberg anderersfeits. 22. März 1833. \*\*)

Seine Majestät ber König von Preußen, Seine Soheit ber Rurpring und Mitregent von Sossen und Seine Königliche Soheit ber Großherzog von heffen einerseits, und Seine Majestät der König von Baiern und Seine

<sup>\*)</sup> Als Berträge, welche die Bildung des Zollvtreins vorbereitet haben, sind anzuführen: I. Anschluß Berträge an das preußische Zoll- und Steuerspstem vor dem Jahre 1833: 1) Schwarzburg-Sondersdausen wegen der Enclaven. 25. Octbr. 1819. 2) Schwarzburg-Rudolstadt desgleichen. 24. Juni/29. October 1822. 3) Sachsen Weimar wegen Alksädt und Obisteleben. 27. Juni 1823. 4) Anhalt-Bernburg wegen Mühlingen und des obern Derzogthums. 10. October 1823. 5) Lippe-Detmold wegen der Enclaven. 9/17. Juni 1826. 6) Anhalt-Bernburg wegen des untern Derzogthums. 17. Juni 1826. 7) Mecklenburg Schwerin wegen der Enclaven. 2. Decbr. 1826. 8) Anhalt-Töthen und Dessau wegen er Dauptlande. 17. Juli 1828. 9) Sachsen-Coburg-Gotha wegen Bolkenrobe. 4. Juli 1829. 10) Reuß-Schleiß-Ebersborf und Lobenstein. 9. Decbr. 1829. 11) Dessen-Homburg wegen Meisenbeim. 31. Occember 1829. 12) Obenburg wegen Pirkenseld. 24. Juli 1830. 13) Walded wegen Walded. 16. April 1831. 14) Anhalt-Bernburg, erneuerter Anschluß. 17. Nai 1831. 15) Sachsen-Weimar: die beiden Berträge vom 11. Febr. und 10. Aug. 1831. — II. Der preußlich-bessinde Zoll- und Handelsverein: 1) Dessen Darmstadt 14. Eebr./8. Mai 1828. 2) Kurhessen 25. August 1831.

<sup>\*\*)</sup> Diefen Bertrag bezeichnen wir ber Rurge halber beim Citiren mit I.

Majestät ber König von Burttemberg andererseits, haben in fortgesetzer Fürsorge für die Beförderung der Freiheit des Handels und gewerblichen Berkehrs zwischen Ihren Staaten und hierdurch zugleich in Deutschland überhaupt, über die weitere Entwickelung der zwischen Ihnen bestehenden diesfälligen Berträge Unterhandlungen eröffnen lassen, und zu diesem Zwecke Bevollmächtigte ernannt, von welchen nachstehender anderweiter Bertrag unter Borbehalt der Ratisication abgeschlossen worden ist.

Art. 1. Die bermalen zwischen ben genannten Staaten bestehenden Zollvereine werden für die Zukunft einen durch ein gemeinsames Zolls und Dandelssystem verbundenen und alle darin begriffenen Känder umfassenden

Gesammtverein bilben.

Art. 2. In diesen Gesammtverein werben insbesondere auch diejenigen Staaten einbegriffen, welche schon früher entweder mit ihrem ganzen Gebicte oder mit einem Theile defielben dem Bolls und Handelssysteme eines oder des anderen der contrahirenden Staaten beigetreten find, unter Berudssichtigung ihrer auf ben Beitrittsverträgen beruhenden besonderen Berhältenisse zu ben Staaten, mit welchen sie jene Verträge abgeschlossen haben.

Art. 3. Dagegen bleiben von dem Gesammivereine vorläufig ausgesichloffen biejenigen einzelnen gandestheile der contrabirenden Staaten, welche fich ihrer gage wegen weder in dem preußisch-hessischen ober in bem baierisch-württembergischen Bollverbande bis jest befunden haben, noch besselben Grundes

wegen sich zur Aufnahme in den neuen Gesammiverein eignen.

Es werden jedoch diejenigen Anordnungen aufrecht erhalten, welche rucksichtlich bes erleichterten Berkehrs biefer Landestheile mit bem hauptlande gegenwärtig bestehen.

Beitere Begunstigungen biefer Art konnen nur im gemeinschaftlichen

Einverftandniß ber contrabirenden Staaten bewilligt werden.

Art. 4. In ben Gebieten ber contrahirenden Staaten sollen übereinsstimmende Gesetze über Eingangs, Ausgangs und Durchgangs-Abgaben bestehen, jedoch mit Modisicationen, welche, ohne dem gemeinsamen Zwecke Abbruch zu thun, aus der Eigenthümlichkeit der allgemeinen Gesetzgebung eines jeden theilnehmenden Staates ober aus localen Interessen sich als

nothwendig ergeben.

Bei dem Bolltarise namentlich sollen hierdurch in Bezug auf Eingangsund Ausgangs-Abgaben bei einzelnen, weniger für den größeren Sandelsverkehr geeigneten Gegenständen, und in Bezug auf Durchgangs-Abgaben, je nachdem der Zug der Sandelsstraßen es erfordert, solche Abweichungen von den allgemein angenommenen Erhebungssäßen, welche für einzelne Staaten als vorzugsweise wünschenswerth erscheinen, nicht ausgeschlossen sein, sofern sie auf die allgemeinen Interessen des Bereines nicht nachtheilig einwirken.

Desgleichen soll auch bie Berwaltung ber Eingangs, Ausgangs und Durchgangs-Abgaben, und die Organisation ber bazu bienenden Behörden in allen Ländern des Gesammtwereins unter Berücksichtigung ber in benselben bestehenden eigenthumlichen Berhältnisse auf gleichen Fuß gebracht werden.

Die nach biesen Gesichtspunkten zwischen ben contrabirenden Staaten zu vereinbarenden Gesetze und Ordnungen, namentlich: das Jollgesetz, ber Zolltarif, die Zollordnung sollen als integrirende Bestandtheile des gegenwärtigen Bertrages angesehen und gleichzeitig mit demselben publistit werden.

Art. 5. Beränderungen in der Bollgesetzgebung mit Einschluß des Bolltarifs und ber Bollordnung (Artikel 4.), fo wie Busätze und Ausnahmen können nur auf demfelben Bege und mit gleicher Uebereinstimmung aller Contrabenten bewirkt werden, wie die Einführung der Gesetz erfolgt. Dies

gilt auch von allen Anordnungen, welche in Beziehung auf die Bollvermal-

tung allgemein abanbernbe Normen aufftellen.

Art. 6. Mit ber Ausführung bes gegenwärtigen Bertrages tritt zwischen ben contrahirenden Staaten Freiheit des handels und Verkehrs und zugleich Gemeinschaft der Einnahmen an Zöllen ein, wie beide in den folgenden Artikeln bestimmt werden.

Art. 7. Es hören von biesem Zeitpunkte an alle Eingangs, Ausgangs und Durchgangs: Abgaben an ben gemeinschaftlichen Landesgrenzen des disherigen preußischefischen und des bisherigen baierisch-württembersgischen Zollvereins auf, und es können alle im freien Verkehr des einen Gebiets bereits besindliche Gegenstände auch frei und unbeschwert in das andere Gebiet eingesührt werden, mit alleinigem Vorbehalte: a) der zu den Staatsmonopolien gehörigen Gegenstände (Spielkarten und Salz) nach Maaßgade der Artikel 9. und 10.; b) der im Innern der contrahirenden Staaten gegenwärtig entweder mit Steuern von verschiedener Höhe, oder in dem einen Staate gar nicht, in dem andern aber mit Steuern belegten und beshalb einer Ausgleichungs: Abgabe unterworfenen inländischen Erzeugsnisse, nach Maaßgade des Artikels 11., und endlich c) solcher Gegenstände, welche ohne Eingriff in die von einem der contrahirenden Staaten ertheilten Ersindungspatente oder Privilegien nicht nachgemacht oder eingesührt werden können, und daher für die Dauer der Patente oder Privilegien von der Einsuhr in den Staat, welcher dieselben ertheilt hat, noch ausgeschlossen bleiben müssen.

Art. 8. Der im Artikel 7. festgesetzen Berkehrs und Abgabenfreiheit unbeschadet, wird ber Uebergang solcher Handelsgegenstände, welche nach dem gemeinsamen Zolltarif einer Eingangs ober Ausgangssteuer an den Außengrenzen unterliegen, auch aus den königlich baierischen und königlich württembergischen Landen in die königlich preußischen, kurfürstlich hessischen und großherzoglich hessischen Lande und umgekehrt, nur unter Innehaltung der gewöhnlichen Land und heerstraßen und auf den schiffbaren Strömen statisinden, und es werden an den Binnengrenzen gemeinschaftliche Anmeldesstellen eingerichtet werden, bei welchen die Waarenführer, unter Borzeigung ihrer Frachtbriefe oder Transportzettel, die aus dem einen in das andere

Bebiet überzuführenden Gegenstände anzugeben haben.

Auf ben Verkehr mit roben Producten in geringeren Quantitäten, so wie überall auf ben kleineren Grenz- und Marktverkehr und auf bas Gepäd von Reisenden findet biese Bestimmung keine Anwendung. Auch wird keine Waaren-Revision stattsinden, außer insoweit, als die Sicherung der Ausgleichungs-Abgaben (Artikel 7. b.) es erfordern konnte.

Art. 9. Sinfichtlich ber Einfuhr von Spielkarten behalt es in jedem ber jum Bereine gehörigen Staaten bei ben bestehenden Berbotse ober Be-

fdrantunge-Gefegen fein Bewenden.

Art. 10. In Betreff bes Salzes wird Folgendes festgesett: a) die Einfuhr des Salzes und aller Gegenstände, aus welchen Rochfalz ausgesschieden zu werden pflegt, aus fremden, nicht zum Vereine gehörigen Ländern in die Vereinsstaaten, ist verboten, in so weit dieselbe nicht für eigene Rechsnung einer der vereinten Regierungen und zum unmittelbaren Verfause in ihren Salz-Alemtern, Factoreien oder Niederlagen geschieht; b) die Durchssuhr des Salzes und der vorbezeichneten Gegenstände aus den zum Vereine nicht gehörigen Ländern in andere solche Länder soll nur mit Genehmigung der Vereinsstaaten, deren Gebiet bei der Durchsuhrt wird, und unter den Vorsichtsmaaßregeln stattsinden, welche von denselben für nöthig erachtet werden; c) die Aussuhr des Salzes in fremde, nicht zum Vereine gehörige Staaten ist frei; d) was den Salzes in fremde, nicht zum Vereinsstaaten bes

trifft, so ist die Einfuhr bes Salzes von einem in ben anderen nur in dem Falle erlaubt, wenn zwischen ben Landesregierungen besondere Bertrage bes halb bestehen; e) wenn eine Regierung von ber anderen innerhalb des Bereins aus Staats- und Privatsalinen Salz beziehen will, so muffen die Senbungen mit Paffen von öffentlichen Behörden begleitet werden. Bu biesem Ende verpflichten sich bie betheiligten Regierungen, auf den Privatsalinen einen öffentlichen Beamten aufzustellen, der ben Umfang der Production und bes Absapes terfelben überhaupt zu beobachten hat; i) wenn ein Bercinsftaat durch einen anderen aus dem Auslande ober aus einem britten Bereinsftaate seinen Salzbedarf beziehen, oder durch einen folden sein Salz in frembe, nicht zum Bereine gehörige Staaten versenten laffen will, so soll biesen Sendungen kein hinderniß in ben Weg gelegt werben; jetoch werben, insofern bieses nicht schon burch frühere Bertrage bestimmt ift, durch vor gangige Uebereinkunft ber betheiligten Staaten Die Stragen für ben Transport und die erforderlichen Sicherheite-Maagregeln zur Verhinderung ber Einschwärzung verabredet werden; g) wenn in unmittelbar aneinander grengenden Bereinsstaaten eine folche Berschiedenheit ber Salgpreise bestande, bag baraus für einen ober ben anderen biefer Staaten eine Gefahr ber Salg-Einschwärzung hervorginge, fo macht fich berjenige Staat, in welchem ber niedrigere Salzpreis besteht, verbindlich, bie Berabfolgung des Salzes in die Grenzorte, binnen eines Bezirks von wenigstens sechs Stunden landeinwarte, auf ten genau ju ermittelnben Bebarf jener Drte ju beschranten, und darüber ben betheiligten Nachbarstgaten genügende Nachweifung und Sicherheit ju gemähren.

Die naheren Bestimmungen bleiben einer besonderen Berabredung ber

betheiligten Regierungen vorbehalten.

Art. 11. In Bezug auf biejenigen Erzeugnisse, bei welchen hinsichtlich ber Besteuerung im Innern noch eine Verschiedenheit der Gesetzgebung unter den einzelnen Vereinstanden statkindet (Artisel 7. b.), wird von allen Theilen als wünschenswerth anerkannt, auch hierin eine Uebereinstimmung der Gessetzgebung und der Besteuerungssätze in ihren Staaten hergestellt zu sehen, und es wird daher ihr Besteuerungssätze in ihren Staaten hergestellt zu sehen, und es wird daher ihr Besteuerung bei derbeisührung einer solchen Gleichs mäßigkeit gerichtet bleiben. Bis dahin, wo dieses Ziel erreicht worden, können zur Vermeidung der Nachtheile, welche für die Producenten bes eigenen Staates im Verhältnisse zu den Producenten in anderen Vereinssssaaten aus der ungleichen Besteuerung erwachsen würden, Ergänzungss oder Ausgleichungszubgaben von solgenden Gegenständen erhoben werden: a) im Königreiche Preußen von Bier, Branntwein, Tabad, Traubenmost und Bein. b) Im Königreiche Baiern (zur Zeit mit Ausschluß des Rheinkreises) von Bier, Branntwein, geschrotetem Malz. c) Im Königreiche Württemberg von Bier, Branntwein, geschrotetem Malz. d) Im Kursürstenthume hessen von Bier, Branntwein, Tabad, Traubenmost und Wein. e) Im Großsberzogthume Gessen von Bier.

Es soll bei ber Bestimmung und Erhebung ber gebachten Abgaben nach solgenden Grundsäßen verfahren werden: 1) die Ausgleichungs-Abgaben werden nach dem Abstande der geseslichen Steuer im Lande der Bestimmung von der denselben Gegenstand betreffenden Steuer im Lande der Bestimmung von der denselben Gegenstand betreffenden Steuer im Lande der Gerkunft bemessen, und fallen daher im Berhältnisse gegen diesenigen Bereinslande gänzlich weg, wo eine gleich hohe oder eine höhere Steuer auf dasselbe Erzeugniss gelegt ist. 2) Beränderungen, welche in den Steuern von inlänzbischen Erzeugnissen der betheiligten Staaten eintreten, haben auch Beränzberungen in den Ausgleichungs-Abgaben, jedoch stets unter Anwendung des vorher (1.) ausgestellten Grundsätzes zur Folge. Bo auf den Grund einer solchen Beränderung eine Ausgleichungs-Abgabe zu erhöhen sein würde,

muß, falls die Erhöhung wirklich in Anspruch genommen wird, eine Berbandlung barüber zwischen ben betheiligten Staaten, und eine vollständige Rachweifung ber Bulaffigfeit nach ben Bestimmungen bes gegenwartigen Bertrages vorausgehen. 3) Die gegenwärtig in Preugen gesetlich bestehenden Sate ber Steuern von inlandischem Traubenmoft und Wein, vom Tabades bau und Branntwein, so wie die gegenwärtig in Baiern bestehende Steuer von inländischem geschrotenen Malz und Bier (Malzaufschlag) sollen jeden= falls ben höchsten San bessenigen bilben, was in einem Bereinsstaate, welcher jene Steuern eingeführt hat ober fünftig etwa einführen follte, an Ausgleichungs-Abgaben von diefen Artiteln bei deren Gingang aus einem gande, in welchem teine Steuer auf bieselben Erzeugnisse gelegt ift, erhoben werden barf, wenn auch bie betreffende Steuer des Staates, welcher bie Ausgleichunge-Abgabe bezieht, biefen bochften San überfteigen follte. 4) Rudvergutungen ber inlandischen Staatosteuern sollen bei ber Ueberfuhr ber befteuerten Gegenstände in ein anderes Bereinsland nicht gewährt merben. 5) Auf andere Erzeugnisse als Bier und Malz, Branntwein, Tabackblätter, Traubenmoft und Bein, foll unter feinen Umftanden eine Ausgleichungs-Abgabe gelegt werden. 6) In allen Staaten, in welchen von Taback, Traubenmost und Wein eine Ausgleichungs-Abgabe erhoben wird, foll in keinem Falle eine weitere Abgabe von biesen Erzeugnissen, weber für Rechenung bes Staates, noch für Rechnung ber Communen beibehalten ober eingeführt werben. 7) Der Ausgleichungs-Abgabe find folgende Gegenstände nicht unterworfen, von welchen auf die in der Bollordnung vorgeschriebene Beise bargethan ift, bag sie als auslandisches Gin- ober Durchgangsgut Die zollamtliche Behandlung bei einer Erhebungsbehörte des Bereins bereits bestanden haben, ober derfelben noch unterliegen, und eben fo wenig diejenigen im Umfange bes Bereins erzeugten Gegenstände, welche nur durch einen Bereinsstaat transiciren, um entweder in einen anderen Bereinsstaat oder nach bem Auslande geführt zu werden. 8) Die Ausgleichungs-Abgabe tommt ben Caffen besienigen Staates zu Gute, wohin bie Berfendung erfolgt. Infofern sie nicht schon im Lande der Berfendung für Rechnung des abgabes berechtigten Staates erhoben worden, wird die Erhebung im Gebiete des letteren erfolgen. 9) Es follen in jedem ber contrabirenden Staaten folde Einrichtungen getroffen werben, vermoge welcher bie Ausgleichungs-Abgabe in dem Bereinstande, aus welchem die Berfendung erfolgt, am Orte ber Bersendung oder bei der gelegensten Boll- oder Steuerbehörde entrichtet, ober ihre Entrichtung burch Unmelbung ficher gestellt werben fann. 10) Co lange, bie biefe Einrichtungen burch besondere Uebereinfunft festgefest fein werben, bleibt der Berkehr mit Gegenständen, welche einer Ausgleichungs-Abgabe unterliegen, in der Art beschränkt, daß dieselben, ohne Unterschied ber transportirten Quantitaten, in bas Gebiet bes abgabeberechtigten Staates nur auf den im Artifel 8. bezeichneten, oder noch anderweit zu bestimmenden Straßen eingeführt und an den bort einzurichtenden Anmeldes und Debes stellen angemelbet und resp. versteuert werden muffen, ohne daß jedoch in Folge hiervon der Berkehr mit den Gegenständen, von welchen eine Ausgleichunge-Abgabe nicht zu entrichten ift, einer weiteren, ale ber in bem oben gedachten Artitel angeordneten Aufsicht unterworfen fein wird. Binfichtlich der Berbrauchs-Abgaben, welche in dem Bereiche Art. 12. ber Bereinsländer von anderen, ale ben im Artitel 11. bezeichneten Gegenftanben erhoben werben, fo wie ber im Großherzogthume Beffen gur Erhe-

bung tommenden Steuern von Getranten, wird eine gegenseitige Bleichmäßigkeit ber Behandlung ftattfinden, bergestalt, bag bas Erzeugniß eines anderen Bereinsftaates unter feinem Bormande hoher belaftet werden barf,

als bas inländische.

Derfelbe Grunbfat findet auch bei den Zuschlags-Abgaben und Octrois statt, welche für Rechnung einzelner Gemeinen erhoben werden, so weit bergleichen Abgaben nicht überhaupt nach der Bestimmung des Artikels 11.

Rr. 6. unzuläffig find.

Art. 13. Die contrahirenden Staaten crneuern gegenseitig die Bersabredung über den Grundsak, daß Chaussegelder oder andere statt berselben bestehende Abgaben, wie z. B. der in den Königreichen Baiern und Würtstemberg zur Surrogirung des Wegegeldes von eingehenden Gütern eingessührte fire Jollbeischlag, eben so Pflasters, Damms, Brückens und Kährgelder, oder unter welchem anderen Namen dergleichen Abgaben bestehen, ohne Unterschied, ob die Erhebung für Rechnung des Staates oder eines Privatsberechtigten, namentlich einer Commune geschieht, nur in dem Betrage beisbehalten oder neu eingeführt werden können, als sie den gewöhnlichen herstellungs und Unterhaltungskosten angemessen sind.

Das bermalen in Preußen nach bem allgemeinen Tarife vom Jahre 1828 bestehende Chaussegelb foll als ber bochfte Sat angesehen, und hinführo

in teinem ber contrahirenben Staaten überschritten werben.

Besondere Erhebungen von Thorsperr und Pflastergelbern sollen auf chaussirten Strafen da, wo sie noch bestehen, dem vorstehenden Grundsate gemäß aufgehoben, und die Ortspflaster den Chaussestreden dergestalt einsgerechnet werden, daß davon nur die Chaussegelder nach dem allgemeinen Tarif zur Erhebung kommen.

Art. 14. Die contrahirenden Regierungen wollen dahin wirken, daß in ihren Landen ein gleiches Müngs, Maaßs und Gewichtsspftem in Answendung komme, hierüber sofort befondere Unterhandlungen einleiten lassen, und die nachste Sorge auf die Annahme eines gemeinschaftlichen Bolls

gewichts richten.

Sofern die desfallfige Einigung nicht bereits bei der Ausführung des Bertrages zum Grunde gelegt werden könnte, werden die contrahirenden Staaten zur Erleichterung der Bersendung von Baaren und zur schnelleren Abfertigung dieser Sendungen an den Zollstellen (soweit dies noch nicht zur Aussührung gebracht sein sollte) bei den in ihren Zolltarisen vorkommenden Maaß und Gewichtsbestimmungen eine Reduction auf die Maaße und Gewichte, welche in den Tarisen der anderen contrahirenden Staaten angesnommen sind, entwersen, und zum Gebrauche sowohl ihrer Zoll-Aemter als des Handel treibenden Publikums öffentlich bekannt machen lassen.

Der gemeinschaftliche Bolltarif (Artifel 4.) foll in zwei Saupt-Abtheis lungen, nach bem preußischen und nach bem baierischen Maaß -, Gewichts-

und Mungfostem ausgefertigt werben.

Die Declaration, die Abwägung und Meffung ber zollbaren Gegenstände soll in Preußen nach preußischem, in Baiern und Württemberg nach baierisschem Maaße und Gewichte, in ben hessischen Landen nach dem daselbst gesetlich eingeführten Maaße und Gewichte geschehen. In den Aussertisgungen der Zollbehörden ist aber die Quantität der Waaren zugleich nach einer der beiden hauptabtheilungen des gemeinschaftlichen Tarifs auszudrücken.

So lange, bis die contrafirenden Staaten über ein gemeinschaftliches Münzspftem übereingekommen sein werden, soll die Bezahlung der Zolls Abgaben in jedem Staate nach dem Münzsuße geschehen, nach welchem die

Entrichtung ber übrigen Landes-Abgaben ftattfindet.

Es sollen aber schon jest bie Golde und Silbermunzen ber sammtlichen contrahirenden Staaten — mit Ausnahme der Scheidemunze — bei allen Debestellen bes gemeinsamen Bollvereins angenommen und zu diesem Behufe die Balvationstabellen öffentlich bekannt gemacht werden.

Art. 15. Die Bafferzölle ober auch Begegeld-Gebühren auf Fluffen,

mit Einschluß berjenigen, welche bas Schiffsgefäß treffen (Recognitions: gebühren), find von ber Schiffahrt auf solchen Flussen, auf welche bie Beitimmungen bes wiener Congresses ober besondere Staatsverträge Anwendung finden, ferner gegenseitig nach jenen Bestimmungen zu entrichten, insofern

hierüber nichts Besonderes verabredet wird.

In letterer Sinsicht wollen die contrahirenden Staaten, was insbesons pere die Schiffahrt auf dem Rheine und dessen Nebenflussen betrifft, unversäuglich in Unterhandlung treten, um zu einer Bereinbarung zu gelangen, in Folge deren die Eins, Auss und Durchsuhr der Erzeugnisse der fämmtlichen Bereinslande auf den genannten Flüssen in den Schiffahrts-Abgaben, mit stetem Borbehalten der Recognitionsgebühren, wo nicht ganz befreiet, doch möglichst erleichtert wird.

Alle Begunstigungen, welche ein Bereinsstaat bem Schiffahrtsbetriebe seiner Unterthanen auf ben Eingangs genannten Flussen zugestehen mochte, sollen in gleichem Maaße auch der Schiffahrt ber Unterthanen der anderen

Bereinsstaaten ju Gute fommen.

Auf ben übrigen Fluffen, bei welchen weber bie wiener Congresacte, noch andere Staatsvertrage Unwendung finden, werden die Wasserzolle nach den privativen Anordnungen der betreffenden Regierungen erhoben. Doch sollen auch auf diesen Flussen die Unterthanen der contrahirenden Staaten und beren Waaren und Schiffsgefaße überall gleich behandelt werden.

Art. 16. Bon bem Tage an, wo bie gemeinschaftliche Zollordnung bes Vereins in Bollzug geset wird, sollen in den zum Zollvereine geborigen Gebieten alle etwa noch bestehenden Stapels und Umschlagsrechte aufhören, und Niemand soll zur Anhaltung, Berladung oder Lagerung gezwungen werden können, als in den Fällen, in welchen die gemeinschaftliche Zolls Ordnung oder die betreffenden Schiffahrts Reglements es zulassen oder vorschreiben.

Art. 17. Canal =, Schleusen =, Brüden =, Fahr =, Dafen =, Baage =, Krahnen = und Nieberlage = Gebühren und Leistungen für Anstalten, die zur Erleichterung des Berkehrs bestimmt sind, sollen nur bei Benutung wirklich bestehender Einrichtungen erhoben, und für lettere nicht erhöhet, auch überall von den Unterthanen der anderen contrahirenden Staaten auf völlig gleiche

Beife, wie von ben eigenen Unterthanen erhoben werden.

Findet der Gebrauch einer Waages oder Krahnen-Cinrichtung nur zum Behufe einer zollamtlichen Controle ftatt, fo tritt eine Gebühren-Erhebung

bei schon einmal zollamtlich verwogenen Baaren nicht ein.

Art. 18. Die contrahirenden Staaten wollen auch ferner gemeinschafts lich babin wirken, daß durch Annahme gleichförmiger Grundsäse die Gewerbsamkeit befördert und der Befugniß der Unterthanen des einen Staates, in dem anderen Arbeit und Erwerb zu suchen, möglichst freier Spielraum gegeben werde.

Bon ben Unterthanen bes einen ber contrahirenden Staaten, welche in bem Gebiete eines anderen derfelben Sandel und Gewerbe treiben, oder Arbeit suchen, foll von dem Zeitpunkte ab, wo der gegenwärtige Bertrag in Kraft treten wird, keine Abgabe entrichtet werden, welcher nicht gleichmäßig bie in demselben Gewerbsverhältnisse fiehenden eigenen Unterthanen unter-

worfen find.

Desgleichen sollen Fabrikanten und Gewerbtreibenbe, welche blos für bas von ihnen betriebene Geschäft Ankaufe machen, oder Reisende, welche nicht Waaren selbst, sondern nur Muster berselben bei sich führen, um Bestellungen zu suchen, wenn sie die Berechtigung zu diesem Gewerbbetriebe in dem Bereinsstaate, in welchem sie ihren Wohnsit haben, durch Entrichtung der gesetlichen Abgaben erworben haben, oder im Dienste solcher ins

lanbifden Gewerbtreibenben ober Raufleute fieben, in ben anberen Staaten

teine weitere Abgabe hiefür zu entrichten verpflichtet fein.

Auch follen beim Besuche ber Märkte und Meffen zur Ausübung bes Sandels und zum Absate eigener Erzeugniffe oder Fabrikate in jedem Bereinsstaate bie Unterthanen ber übrigen contrahirenden Staaten eben so

wie die eigenen Unterthanen behandelt werden.

Art. 19. Die preußischen Seehäfen sollen bem Hanbel ber Untersthanen sämmtlicher Bereinsstaaten gegen völlig gleiche Abgaben, wie solche von den königlich preußischen Unterthanen entrichtet werden, offen stehen; auch sollen die in fremden Sees und anderen Handelsplätzen angestellten Consuln einer oder der anderen der contrahirenden Staaten veranlaßt wers den, der Unterthanen der übrigen contrahirenden Staaten sich in vorkoms menden Källen möglichst mit Rath und That anzunehmen.

Art. 20. Bum Schute ihres gemeinschaftlichen Bollspftems gegen ben Schleichhanbel und ihrer inneren Berbrauchs-Abgaben gegen Defraubationen haben die contrabirenben Staaten ein gemeinsames Cartel abgeschloffen, welches sobald als möglich, spatestens aber gleichzeitig mit dem gegenwärtigen

Bertrage in Ausführung gebracht werden foll.

Art. 21. Die als Folge des gegenwärtigen Bertrages eintretende Gemeinschaft der Einnahme der contrabirenden Staaten bezieht sich auf den Ertrag der Eingangs, Ausgangs und Durchgangs-Abgaden in den preußischen Staaten, den Königreichen Baiern und Württemberg, dem Kurfürstensthume und dem Großherzogthume heffen mit Einschluß der den Zollspstemen

ber contrabirenden Staaten bisber ichon beigetretenen ganber.

Bon ber Gemeinschaft sind ausgeschlossen und bleiben dem privativen Genusse betreffenden Staatsregierung vorbehalten: 1) die Steuern, welche im Innern eines jeden Staates von inländischen Erzeugnissen erhoben werden, einschließlich der im Artisel 11. vorbehaltenen Ausgleichungs-Abgaben; 2) die im Artisel 15. erwähnten Wasserzölle; 3) Chaussee Abgaben, Pflaster-, Damm-, Brücken-, Fähr-, Canal-, Schleusen-, Hafengelder, so wie Waage- und Niederlage-Gebühren oder gleichartige Erhebungen, wie sie auch sonst genannt werden; 4) die Zollstrafen und Consiscate, welche, vorbehaltlich der Antheile der Denuncianten, jeder Staatsregierung in ihrem Gebiete verbleiben.

Art. 22. Der Ertrag ber in die Gemeinschaft fallenden Abgaben wird nach Abzug 1) der Kosten, wovon weiter unten im Artikel 30. die Rede ist; 2) der Rüderstattungen für unrichtige Erhebungen; 3) der auf den Grund besonderer gemeinschaftlicher Verabredungen erfolgten Steuervergütungen und Ermäßigungen unter den vereinten Staaten nach dem Verhältnisse der Bevölkerung, mit welcher sie im Vereine sich besinden, vertheilt.

Die Bevölkerung solcher Staaten, welche burch Bertrag mit einem ober bem anderen ber contrahirenden Staaten unter Berabredung einer von diesem jährlich für ihre Antheile an den gemeinschaftlichen Bollrevensien zu leistenden Zahlung dem Zollverbande beigetreten sind, oder noch beitreten werden, wird in die Bevölkerung bessenigen Staates eingerechnet, welcher diese Zahlung leistet.

Der Stand der Bevölferung in den einzelnen Bereinsstaaten wird alle brei Jahre von einem noch zu verabredenden Termine an ausgemittelt, und die Nachweisung derselben von den einzelnen Staaten einander gegenseitig mitgetheilt werden.

Art. 23. Vergünstigungen für Gewerbtreibende hinsichtlich ber Steuers Entrichtung, welche nicht in der Zollgesetzgebung selbst begründet sind, fallen der Staatscasse berjenigen Regierung, welche sie bewilligt hat, zur Last.

Die Maaggaben, unter welchen folche Bergunstigungen ju bewilligen find, werden naberer Berabredung vorbehalten.

Art. 24. Dem auf Förberung freier und natürlicher Bewegung bes allgemeinen Berkehrs gerichteten Zwecke bes Zollvereins gemäß, sollen bestondere Zollbegünstigungen einzelner Meßpläße, namentlich Rabattprivilegien da, wo sie dermalen in den Bereinöstaaten noch bestehen, nicht erweitert, sondern vielmehr unter geeigneter Berücklichtigung sowohl der Nahrungssverhältnisse bisher begünstigter Meßpläße, als der bisherigen Sandelsbeziehungen mit dem Auslande, thunlichst beschränkt und ihrer baldigen ganzlichen Aushebung entgegengeführt, neue aber ohne allerseitige Zustimmung auf keinen Kall ertheilt werden.

Art. 25. Bon ber tarifmäßigen Abgaben «Entrichtung bleiben bie Gegenstände, welche für die Soshaltung der hohen Souveraine und Ihrer Regentenhäuser, oder für die bei ihren Sosen accreditirten Botschafter, Gesfandten, Geschäftsträger 2c. eingehen, nicht ausgenommen, und wenn dafür Rüdvergütungen statthaben, so werden solche der Gemeinschaft nicht in

Rechnung gebracht.

Eben fo wenig anrechnungsfähig find Entschädigungen, welche in einem ober bem anderen Staate ben vormals unmittelbaren Reichoftanben, ober an Communen ober einzelne Privatberechtigte für eingezogene Bollrechte ober

für aufgehobene Befreiungen gezahlt werden muffen.

Dagegen bleibt es jedem Staate unbenommen, einzelne Gegenstände auf Freipässe ohne Abgaben-Entrichtung in seinem Gebiete ein-, aus- oder burchgeben zu lassen. Dergleichen Gegenstände werden jedoch zollgeseklich behandelt, und in Freiregistern, mit denen es wie mit den übrigen Zolls Registern zu halten ist, notirt, und die Abgaben, welche davon zu erheben gewesen wären, kommen bei der demnächstigen Revensien-Ausgleichung dems jenigen Theile, von welchem die Freipässe ausgegangen sind, in Abrechnung.

Art. 26. Das Begnadigungs und Strafverwandlungs - Recht bleibt

jebem ber contrabirenden Staaten in seinem Gebiete vorbehalten.

Auf Berlangen werden periodische lebersichten ber erfolgten Straf-

Erlaffe gegenseitig mitgetheilt werben.

Art. 27. Die Ernennung der Beamten und Diener bei den Localsund Bezirköstellen für die Boll-Erhebung und Aufsicht, welche in Gemäßheit der hierüber getroffenen besonderen Uebereinkunft nach gleichformigen Bestimmungen angeordnet, besetzt und instruirt werden sollen, bleibt einer jeden der contrahirenden Regierungen innerhalb ihres Gebietes überlassen.

Art. 28. In jedem Vereinsstaate wird die Leitung des Dienstes ber Local= und Bezirks-Zollbehörden, so wie die Bollziehung der gemeinschaftslichen Zollgeset überhaupt, einer, oder, wo sich das Bedürsniß hierzu zeigt, mehreren Zoll-Directionen übertragen, welche dem einschlägigen Ministerium

bes betreffenden Staates untergeordnet find.

Die Bildung ber Boll-Directionen und die Einrichtung ihres Geschäftsganges bleibt ben einzelnen Staatsregierungen überlassen; ber Birkungekreis berselben aber wird, insoweit er nicht schon burch ben Grundvertrag und bie gemeinschaftlichen Bollgesetze bestimmt ift, burch eine gemeinschaftlich zu

verabrebende Instruction bezeichnet werden.

Art. 29. Die von ben Boll-Erhebungsbehörden nach Ablauf eines jeden Bierteljahres aufzustellenden Quartals-Ertracte, und die nach dem Jahres- und Bücherschlusse aufzustellenden Final-Abschlüsse über die resp. im Laufe des Bierteljahres und während des Rechnungsjahres fällig gewordenen Boll-Einnahmen, werden von den betreffenden Boll-Directionen nach vorsangegangener Prüfung in Daupt-Uebersichten zusammengetragen, und diese sodann an ein Centralbureau eingesendet, zu welchem ein jeder Bereinsstaat einen Beamten zu ernennen die Befugniß hat.

Dieses Bureau fertigt auf ben Grund jener Vorlagen die provisorischen

Abrechnungen zwischen den vereinigten Staaten von brei zu brei Monaten, sendet bieselben den Central=Kinanzstellen der letteren, und bereitet die

definitive Jahres-Abrechnung vor.

Wenn aus den Quartal Abrechnungen hervorgeht, daß die wirkliche Einnahme eines Bereinsstaates um mehr als einen Monatsbetrag gegen den ihm verhältnismäßig an der Gesammt-Einnahme zuständigen Revenüen-Antheil zurückgeblieben ist, so muß alsbald das Erforderliche zur Ausgleischung bieses Ausfalles durch herauszahlung von Seiten des oder derjenigen Staaten, bei denen eine Mehreinnahme stattgefunden hat, eingeleitet werden.

Art. 30. In hinficht ber Erhebungs : und Berwaltungstoften follen

folgende Grundfage in Anwendung fommen:

1) Man wird keine Gemeinschaft dabei eintreten lassen, vielmehr übernimmt jede Regierung alle in ihrem Gebiete vorkommende Erhebungs- und
Berwaltungskosten, es mögen diese durch die Einrichtung und Unterhaltung
ber Haupt- und Neben-Boll-Nemter, der inneren Steuer-Nemter, Hall-Aemter
und Pachöse und der Joll-Directionen, ober durch den Unterhalt des dabei
angestellten Personals und durch die dem letzteren zu bewilligenden Pensionen,
oder endlich aus irgend einem anderen Bedürfnisse der Zoll-Berwaltung
entstehen.

2) hinsichtlich besjenigen Theils bes Bebarfs aber, welcher an ben gegen bas Ausland gelegenen Grenzen und innerhalb bes bazu gehörigen Grenzbezirks für die Zoll-Erhebungs- und Aufsichts- oder Controlbehörden und Zoll-Schupwachen erforderlich ift, wird man sich über Pauschsummen vereinigen, welche jeder der contrahirenden Staaten von der jährlich aufstommenden und der Gemeinschaft zu berechnenden Brutto-Einnahme an Zollgefällen in Abzug bringen kann.

3) Bei bieser Ausmittelung bes Bedarfs soll da, wo die Perception privativer Abgaben mit der Zoll-Erhebung verbunden ist, von den Gehalten und Amtsbedürfnissen der Zollbeamten nur derjenige Theil in Anrechnung kommen, welcher dem Berhältnisse ihrer Geschäfte für den Zolldienst zu ihren

Amtogeschäften überhaupt entspricht.

4) Man wird fich über allgemeine Normen vereinigen, um die Befols bungs Berhältniffe ber Beamten bei ben Boll Erhebungs und Aufsichtes behörben, imgleichen bei ben Boll-Directionen in möglichste Uebereinstimmung

zu bringen.

Art. 31. Die contrahirenden Staaten gestehen sich gegenseitig das Recht zu, den Saupt-Boll-Aemtern auf den Grenzen anderer Bereinöstaaten Controleure beizuordnen, welche von allen Geschäften derselben und der Reben-Aemter in Beziehung auf das Absertigungsversahren und die Grenzebewachung Kenntniß zu nehmen, und auf Einhaltung eines gesetlichen Berssahrens, imgleichen auf die Abstellung etwaiger Mängel einzuwirken, übrigens sich jeder eigenen Berfügung zu enthalten haben.

Einer naher zu verabrebenden Dienstordnung bleibt es vorbehalten, ob und welchen Antheil dieselben an den laufenden Geschäften zu nehmen haben.

Art. 32. Jeder der contrahirenden Staaten hat das Recht, an die Boll-Directionen der anderen vereinten Staaten Beamte zu dem Zwecke abzuordnen, um sich von allen vorkommenden Verwaltungsgeschäften, welche sich auf die durch den gegenwärtigen Vertrag eingegangene Gemeinschaft beziehen, vollständige Kenntniß zu verschaffen.

Eine besondere Instruction wird das Geschäftsverhältniß dieser Beamten näher bestimmen, als dessen Grundlage die unbeschränkte Offenheit von Seiten des Staates, bei welchem die Abgeordneten fungiren, in Bezug auf alle Gegenstände der gemeinschaftlichen Zollverwaltung, und die Erleichterung jedes Mittels, durch welches sie sich die Information hierüber verschaffen

können, anzusehen ist, mahrend andererseits ihre Sorgfalt nicht minder aufrichtig bahin gerichtet sein muß, eintretende Anstande und Meinungsverschiedenheiten auf eine dem gemeinsamen Zwede und dem Berhaltnisse ver-

bundeter Staaten entsprechende Beife zu erledigen.

Die Ministerien der sammtlichen Bereinöstaaten werden sich gegenseitig auf Berlangen jede gewünschte Auskunft über die gemeinschaftlichen Boll-Angelegenheiten mittheilen, und insofern zu diesem Behuse die zeitweise oder dauernde Abordnung eines höheren Beamten, oder die Beauftragung eines anderweit bei der Regierung beglaubigten Bevollmächtigten beliebt würde, so ist demselben nach dem oben ausgesprochenen Grundsape alle Gelegenheit zur vollständigen Kenntnisnahme von den Berhältnissen der gemeinschaftlichen Bollverwaltung bereitwillig zu gewähren.

Art. 33. Jährlich in ben ersten Tagen bes Juni findet zum Zwede gemeinsamer Berathung ein Zusammentritt von Bevollmächtigten ber Bereinsregierungen statt, zu welchem eine jede ber letteren einen Bevollmäch-

tigten abzuordnen befugt ift.

Für die formelle Leitung der Berhandlungen wird von ben Conferengs Bewollmächtigten aus ihrer Mitte ein Vorsitender gewählt, welchem übrigens

fein Borzug vor ben übrigen Bevollmächtigten gufteht.

Der erste Zusammentritt wird in Munchen stattsinden. Wo berselbe kunftig erfolgen soll, wird bei dem Schlusse einer jeden jährlichen Versamme lung mit Rücksicht auf die Natur der Gegenstände, deren Verhandlung in

ber folgenden Confereng zu erwarten ift, verabrebet werden.

Art. 34. Bor die Versammlung dieser Conferenz-Bevollmächtigten gehört: a) die Verhandlung über alle Beschwerden und Mängel, welche in Beziehung auf die Aussührung des Grundvertrages und der besonderen llebereinkünste, des Zollgesetzes, der Zollordnung und Tarise, in einem oder dem anderen Vereinsstaate wahrgenommen, und die nicht bereits im Laufe des Jahres in Folge der darüber zwischen den Ministerien geführten Correspondenz erledigt worden sind; d) die desinitive Abrechnung zwischen den Vereinsstaaten über die gemeinschaftliche Einnahme auf den Grund der von den obersten Zollbehörden aufgestellten, durch das Centralbureau vorzulegenden Nachweisungen, wie solche der Zweck einer dem gemeinsamen Interesse angemessenen Prüfung erheischt; c) die Verathung über Wünsche und Vorschläge, welche von einzelnen Staatsregierungen zur Verbesserung der Verwaltung gemacht werden; d) die Verhandlungen über Abänderungen des Zollgesetzes, des Zolltariss, der Zollordnung und der Verwaltungssorganisation, welche von einem der contrabirenden Staaten in Antrag gebracht werden, überhaupt über die zweckmäßige Entwickelung und Aussbildung des gemeinsamen Zolls und Dandelssystems.

Art. 35. Treien im Laufe bes Jahres außer ber gewöhnlichen Zeit ber Bersammlung ber Conferenz-Bewollmächtigten außerordentliche Ereignisse ein, welche unverzügliche Maaßregeln oder Berfügungen abseiten der Bereinssstaaten erheischen: so werden sich die contrahirenden Theile darüber im diplomatischen Wege vereinigen, oder eine außerordentliche Zusammenkunft

ihrer Bevollmächtigten veranlaffen.

Art. 36. Den Aufwand für die Bevollmächtigten und beren etwaige

Behülfen bestreitet die Regierung, welche sie absendet.

Das Canzlei Dienstpersonale und das Locale wird unentgelblich von ber Regierung gestellt, in beren Gebiete ber Zusammentritt ber Conferenz stattfindet.

Art. 37. Sollte zur Beit ber Bollziehung bes gegenwärtigen Bertrages eine Uebereinstimmung ber Eingangs-Bollfape in ben Landen ber contrashirenden Regierungen nicht bereits im Befentlichen bestehen; so verpflichten

sich bieselben zu allen Maaßregeln, welche erforderlich sind, damit nicht die ZollsCinkunfte des Gesammtvereins durch die Cinführung und Anhäufung unverzollter oder gegen geringere Steuersäte, als der Bereinstarif enthält,

verzollter Baarenvorrathe beeinträchtigt werben.

Art. 38. Für ben Fall, daß andere beutsche Staaten ben Bunsch zu erkennen geben sollten, in den durch gegenwärtigen Bertrag errichteten Folls verein aufgenommen zu werden, erklären sich die hohen Contrabenten bereit, diesem Bunsche, so weit es unter gehöriger Berücksichtigung der besonderen Interessen der Bereinsmitglieder möglich erscheint, durch desfalls abzusschließende Berträge Folge zu geben.

Art. 39. Auch werden Gie Gich bemühen, durch handelsvertrage mit andern Staaten dem Berkehr Ihrer Angehörigen jede mögliche Erleichterung

und Erweiterung ju verschaffen.

Art. 40. Alles, was sich auf die Detail-Aussührung ber in gegenwättigem Bertrage und bessen Beilagen enthaltenen Berabrebungen, insbesondere auf den Bollzug der gemeinschaftlich festgesetzen organischen Bestimmungen, Reglements und Instructionen bezieht, soll durch gemeinschaftliche Commissarien vorbereitet werden.

Art. 41. Die Dauer des gegenwärtigen Bertrages, welcher mit dem 1. Januar 1834 in Ausführung gebracht werden foll, wird vorläufig bis zum 1. Januar 1842 festgesett. Bird derselbe mahrend bieser Zeit und spätestens zwei Jahre vor Ablauf der Frist nicht gekündigt, so soll er auf 12 Jahre, und so fort von 12 zu 12 Jahren als verlängert angesehen werden.

Lettere Berabredung wird jedoch nur für den Fall getroffen, daß nicht in der Zwischenzeit sammtliche deutsche Bundesstaaten über gemeinsame Maaßregeln übereinsommen, welche den mit der Absicht des Artitels 19 der deutschen Bundes-Acte in Uebereinstimmung stehenden Zwed des gegenswärtigen Zollvereins vollständig erfüllen.

Auch sollen im Falle etwaiger gemeinsamer Maaßregeln über ben freien Berkehr mit Lebensmitteln in sammtlichen beutschen Bundesstaaten die betreffenden Bestimmungen des nach gegenwärtigem Bertrage bestehenden

Bereinstarife bemgemäß modificirt werben.

Gegenwärtiger Bertrag foll alsbalb zur Ratification ber hohen contrabirenden Sofe vorgelegt, und die Auswechselung der Ratifications-Urfunden soll spätestens binnen sechs Bochen in Berlin bewirft werden.

So geschehen Berlin, ben 22. Marz 1833.

## Bufat = Artifel.

1. In Gemäßheit ber im Artifel 4 bes Zollvereinigungs-Bertrages vom 22. März b. 3. enthaltenen Berabredung wollen Seine Majestät der König von Baiern und Seine Majestät der König von Württemberg die unter A. beiliegende Zoll-Ordnung, und den unter B. beiliegenden Zolltarif, welche zusammen das Zollgeset bilden, in ihren Staaten verkündigen lassen.

Richt minder wird in dem Königreiche Preugen, dem Aurfürstenthume Beffen und dem Großherzogthume Beffen, unter Beibehaltung der in diesen Staaten bestehenden Zollgesete und Boll-Ordnungen, der erwähnte unter B.

beigefügte Tarif gleichzeitig mit jenem Bertrage verkundigt werden.

Die in diesem Artikel ermähnten Gesetze und Boll-Ordnungen, so wie ber Tarif, find als integrirende Theile bes Bertrages vom 22. Marg b. J.

anzuseben.

2. Die contrahirenden Theile wollen so bald wie möglich die Einsleitung treffen, daß die Bestrafung der Bollvergehen jeder Art, da solche das Interesse aller Bereinsstaaten gleichmäßig berühren, auch auf möglichst übereinstimmende Grundsäte zurüdgeführt werde.

38

Borftehenden Artikel, welcher biefelbe Rraft und Gultigkeit haben foll, als wenn berfelbe in bem Bertrage vom 22. Marz b. 3. enthalten mare, haben die resp. Bevollmächtigten unter bem Borbehalte ber Ratification volls zogen und unterfiegelt.

So geschehen Berlin, ben 31. October 1833.

- 2. Zollvereinigungs. Vertrag zwischen Er. Majestät bem Könige von Preußen, Sr. Hoheit bem Kurprinzen und Mitregenten von Heffen und Sr. königl. Hoheit bem Großherzoge von Hessen, bann Sr. Majestät bem Könige von Baiern und Sr. Majestät bem Könige von Burttemberg einerseits, und Sr. Majestät bem Könige und Sr. königl. Hoheit bem Prinzen Mitregenten von Sachsen andererseits. 30. März 1833.
- Art. 1. Seine Majestät der König und Seine Königliche Hoheit der Prinz Mitregent von Sachsen treten mit Ihren Landen dem vermittelst Bertrages vom 22. März d. J. zwischen Preußen, Rurhessen und bem Großherzogthume bessen einerseits, dann Baiern und Württemberg anderersseits geschlossenen Zollvereine mit der Wirfung für das Königreich Sachsen bei, als wenn Allerhöchste und Höchstelben unmittelbar an dem Abschlusse jenes Bertrages Antheil genommen, und die darin gegenseitig zugestandenen Rechte und übernommenen Berbindlichkeiten gleichzeitig hätten verabreden lassen. Es wird demgemäß das Königreich Sachsen mit allen in diesem Bereine begriffenen Ländern für die Zukunst einen Gesammtwerein bilden, und der Inhalt des Vertrages vom 22. März d. J. auf dasselbe Answendung sinden, zu welchem Ende die einzelnen Bestimmungen des königereichs Sachsen verabredeten Modisicationen, hier, wie nachsteht, ausgenommen werden.

(Diefer Bertrag stimmt mit bem vorhergehenden überein. In Art. 11. tritt unter f. hinzu: Im Königreiche Sachsen von Bier, Branntwein, Taback, Traubenmost und Wein. Und im Art. 15. sind folgende specielle Festsetzungen

in Betreff ber Elbschiffahrt getroffen:)

Ueber den Verkehr mittelst der Elbe und wegen der Erhebung der conventionellen Elbschiffahrte : Abgaben wird zwischen ber foniglich preußischen und foniglich fachfischen Regierung Folgendes verabredet: 1) Baaren, melde vermittelft der Elbe durch das preußische und fachsische Gebiet unmittelbar burchgeführt werben, bleiben ben vollen Elbichiffahrte-Abgaben, wie folde conventionsmäßig festgesett find, unterworfen. Findet bei ber Durchfubr eine Umladung ober Lagerung zur Spedition ober zum Zwischenhandel ftatt, fo tann von der Regierung des Staates, in beffen Gebiete ber Umfchlag erfolgt, ein Erlaß an bem Elbzolle, jedoch nicht höher als zu 1/4 ber conventionsmäßigen Gabe, welche fic ju erheben bat, bewilligt werben. 2) Der Waarentransport auf ber Elbe aus bem Gebiete eines ber beiten gebachten Staaten nach bem Gebiete bes anderen, ober aus einem biefer Staaten nach bem Auslande oder umgekehrt aus dem Auslande nach bem Gebiete eines der gedachten Staaten, ift in ber Regel von aller Bollentrichtung frei, unterliegt jedoch ber Entrichtung bes conventionsmäßigen Recognitionegelbes. 3) hiervon findet in bem Falle eine Ausnahme ftatt, wo bei ber Einfuhr aus bem Auslande das Gebiet eines ber beiden Staaten ohne lofdung und Lagerung ber labung burchfahren wird, in welchem Falle neben bem Recognitionegelbe ein Biertheil bes Elbzoll-Antheile bes letteren Staates entrichtet wirb. 4) Waaren, welche auf ber Elbe in bas Gebiet eines ber beiden Staaten eingehen, um ju gande wieder ausgeführt ju merben, oder welche umgekehrt ju Lande in das Gebiet eines ber beiben Staaten eingehen, um mittelft ber Elbe ausgeführt zu werben, unterliegen neben bem

conventionsmäßigen Recognitionsgelbe der Durchgangs = Abgabe nach dem Zolltarif, welchem in dem vorbemerkten Falle zu 3. der dort bestimmte Bafferzoll zutritt.

- 3. Bilbung bes Thuringischen Boll= und Sanbelsvereins. 10. Mai 1888.
- Art. 1. Die königlich preußischen Landestheile: Stadt= und Landkreis Erfurt, nebst den Kreisen Schleusingen und Ziegenrück, der kurfürstlich hessische Kreis Schmalkalden, die großberzoglich sachsen weimar = eisenachischen Lande, mit Ausnahme der Aemter Alstedt und Oldisleben und des Amtes Ostheim, die herzoglich sachsen meiningenschen Lande, die herzoglich sachsen zuhren altenburgischen Lande, die herzoglich sachsen zuhren kande, mit Ausnahme der Aemter Bolkenrode und Königsberg und des Fürstenthums Lichtenberg, die fürstlich schwarzburg-sondershausenschen und fürstlich schwarzburg rudolstädtischen Oberherrschaften, und die fürstlich reuß-schleiß=, reuß-greiß= und reuß-lobenstein=ebersdorssischen Lande werden zu einem gemeinsamen Boll= und Handels=Berbande unter dem Namen: "Boll= und Handelsverein der Thüringischen Staaten" vereinigt.

Art. 2. Die contrahirenden Regierungen werden die erforderlichen gesetzlichen Borschriften zu dem Zwede erlassen, damit in den oben genannten Landen und Landestheilen in Beziehung auf die Eingangs, Ausgangs und Durchgangs Abgaben, welche in diesem Bertrage unter dem gemeinschaftslichen Namen "Zoll" begriffen werden, eine völlige Uebereinstimmung mit der in den königlich preußischen, kurfürstlich hessischen und großherzoglich hessischen, zu einem gemeinschaftlichen Zollspkeme verbundenen Landen bes

ftebenben Gefengebung ftattfinde.

Art. 3. Mit dem Tage der Ausführung des Bereins wird zwischen ben fammtlichen im Artikel 1. genannten Landen und Landestheilen Freiheit des Handels und Berkehrs und Gemeinschaft der Zoll-Einnahme unter den

nachfolgenben Bestimmungen eintreten.

Art. 4. Demgemäß hören von jenem Tage an alle Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben an ben gegenseitigen inneren Grenzen
sammtlicher zum Bereine gehörigen Lande und Landestheile, namentlich auch
alle Binnenzölle (zu welchen jedoch die in dem folgenden Artifel erwähnten
Basserzölle nicht gerechnet werden sollen), dieselben mögen bisher unter dem
Namen Geleit, oder unter irgend einer anderen Benennung bestanden haben,
gänzlich auf.

Art. 5. Die Wasserzölle auf den Flüssen in den zum Bereine geshörigen Landen werden auch ferner den privativen Anordnungen der destressenden Regierungen oder den etwa darüber bestehenden Berträgen gemäß, erhoben; jedoch sollen weder neue Wasserzölle eingeführt, noch die bestehenden ohne allseitige Zustimmung erhöht, auch in Betreff der Erhebungsart und des Betrages dieser Zölle die Unterthanen der übrigen mitcontrahirenden

Staaten ben eigenen Unterthanen überall gleich behandelt werben.

Art. 6. Damit die gegenseitige Freiheit des Verkehrs nicht durch eine Ungleichheit der Besteuerung der inneren Erzeugnisse eine störende Ausnahme erleide, sind die hohen Contrahenten übereingekommen, in Ihren zum Vereine gehörigen Gebieten hinsichtlich der Abgabe von der Fabrication des Branntsweins, imgleichen von dem inländischen Tabaks und Beindau dieselbe Besteuerung und Erhebung eintreten zu lassen, welche in den königlich preußischen Staaten dermalen gesetzlich eingeführt ist, auch die ohnehin in den Bereinslanden bestehenden Abgaben von der Bereitung des Biers nicht unter den Betrag der dieserhalb gegenwärtig in Preußen bestehenden Steuer beradzuseten.

38 \*

Imgleichen wollen bie hohen Contrahenten für ben Debit bes Rochfalzes eine gleichförmige Regie-Einrichtung einführen, und einen Debitpreis festseben, unter welchem in keinem der zu dem Bereine gehörigen Gebiete

bas Calz abgefest merben barf.

Der Berkauf bes Salzes an Private aus bem Gebiete ber einen in basjenige einer anderen ber contrahirenden Regierungen ist verboten, mit Ausnahme ber Fälle einer besonderen Uebereinkunft zwischen den betheiligten Regierungen, imgleichen solcher Fälle, wo dieser Verkauf auf dem Grunde eines zwischen der Regierung jenes Landes, wohin das Salz verkauft wird, und der Saline, welche es verkauft, bestehenden Vertrages, unter Beobachstung der auf der Saline angeordneten Controlmaaßregeln stattsindet.

Art. 7. In benjenigen kanden, wo der Debit der Spielkarten zu den Staats-Monopolien gehört, ist die Einführung derselben aus anderen zum Bereine gehörigen kanden auch fernerhin verboten. Auch bleibt einer jeden Regierung, in deren Gebiete dieses Monopol noch nicht bestehet, unbenommen, dasselbe einzuführen, und demzufolge das Einbringen der Spielkarten

aus anderen zum Bereine gehörigen ganden zu unterfagen.

Sinsichtlich der Berbrauchs-Abgaben, welche im Bereiche ber Vereins- lande von anderen als den im Artikel 6. bezeichneten Gegenständen erhoben werden, wird eine gegenseitige Gleichmäßigkeit der Behandlung dergestalt stattsinden, daß das Erzeugniß eines anderen Bereinsgebietes unter keinem Borwande höher, als das inländische, belastet werden darf. Derselbe Grundsfatz gilt auch für die Zuschlags-Abgaben oder Octrois, welche in einzelnen Gemeinen der zum Bereine gehörigen Lande eingesührt sind, oder etwa noch eingeführt werden sollten, dergestalt, daß auch hierbei das Erzeugniß eines anderen dieser Lande unter keinem Borwande höher belastet werden darf, als das Erzeugniß des eigenen Landes.

Es wird seboch von Tabak, Traubenmost und Bein, außer bem gemeinschaftlichen Bolle und resp. außer ben im Artikel 6. erwähnten Steuern, in keinem Bereinsstaate weder für bessen, noch für Rechnung einer einzelnen

Gemeine eine Abgabe erhoben werden.

Art. 8. Die hohen Contrabenten wollen gemeinschaftlich babin wirken, bag durch Unnahme gleichförmiger Grundsätze die Gewerbsamkeit befördert und der Befugniß der Unterthanen bes einen Staates, in dem anderen Arsbeit und Erwerb zu suchen, möglichst freier Spielraum gegeben werde.

Bon den Unterthanen des einen Staates, welche in dem Gebiete eines anderen Sandel und Gewerbe treiben oder Arbeit suchen, foll von dem Zeits punkte an, wo der gegenwärtige Bertrag in Kraft treten wird, keine Abs gabe entrichtet werden, welcher nicht gleichmäßig die in demfelben Gewerbs:

verhältniffe stebenden eigenen Unterthanen unterworfen find.

Desgleichen sollen Fabricanten oder Gewerbtreibende; welche blos für bas von ihnen betriebene Geschäft Anfäuse machen, oder Reisende, welche nicht Waaren selbst, sondern nur Muster derselben bei sich führen, um Bestellungen zu suchen, wenn sie die Berechtigung zu diesem Gewerbsbetriebe in dem Vereinöstaate, in welchem sie ihren Bohnsis haben, durch Entrichtung der gesetlichen Abgaben erworben haben, oder im Dienste solcher inländischen Gewerbtreibenden oder Kausseute stehen, in den anderen Staaten keine weistere Abgabe hierfür zu entrichten verpflichtet sein.

Auch follen beim Befuche der Märkte und Messen zur Ausübung des Sandels und zum Absate eigener Erzeugnisse oder Fabricate in jedem Berseinsstaate die Unterthanen der übrigen contrabirenden Staaten ebenso wie

bie eigenen Unterthanen behandelt werben.

Art. 9. Bur Aufrechthaltung Ihres Sandels - und Bollspftems und jur Unterdrudung bes gemeinschällichen Schleichhandels und ber Unterschleife

bei ben Steuern im Innern bes Bereins, wollen bie hohen Contrahenten fich gegenseitig fraftig unterstüßen, auch zu diesem Behufe die erforderlichen Anordnungen durch besondere Uebereinkunft verabreden und ein förmliches

Boll-Cartel Schließen laffen.

Art. 10. Bon der als Folge des gegenwärtigen Bertrages (Art. 3.) eintretenden Gemeinschaftlichkeit der Zoll-Einnahmen bleiben ausgeschlossen: die Erträgnisse der Wasser- oder Floßzölle, der Chausse-Abgaben, Pflaster-, Damm-, Brücken-, Fähr-, Canal-, Schleusen-, Waage-, Krahnen- und Niederlage-Gebühren, imgleichen die Zollstrafen und Confiscate, welche, vorbehaltlich der Antheile der Denuncianten, einer jeden Staatsregierung inner- balb ihres Gebietes verbleiben.

Urt. 11. Die Bertheilung ber gemeinschaftlichen Einnahmen richtet fic nach bem Berbaltniffe ber Seelengabl in ben gum Bereine geborigen

ganden und gandestheilen.

Zum Behufe der Bertheilung sollen die von den betreffenden höheren Staatsbehörden als richtig zu attestirenden Uebersichten von der neuesten Bevölkerung von drei zu drei Jahren gegenseitig mitgetheilt, und wird mit dieser Mittheilung unmittelbar nach Ratisication des gegenwärtigen Berstrages der Anfang gemacht werden.

Art. 12. Die an ben Erhebungsstätten eingehenden gemeinschaftlichen Bollgefälle fließen bis zur Abrechnung und Bertheilung in die Cassen berjenigen Landesherrschaften, in beren Gebieten die Erhebungsstätten be-

legen find.

Art. 13. Die sämmtlichen Erhebungs- und Berwaltungskoften fallen ben einzelnen betreffenden Staaten zur Last, mit Ausnahme berjenigen, welche die Unterhaltung ber gemeinschaftlichen Beborbe in Erfurt (Art. 17.)

und bie biefer obliegende Gefchaftsführung verurfacht.

Art. 14. Bon der tarifmäßigen Abgaben Entrichtung bleiben die für die Sofhaltungen der hohen Souveraine und Ihrer Regentenhäuser, so wie die für die bei Ihren Sösen accreditirten Gesandten eingehenden Gegensstände nicht ausgenommen, und wenn dafür Rückvergütungen statthaben, so werden solche der Gemeinschaft nicht in Anrechnung gebracht.

Eben fo wenig anrechnungsfähig find Entschädigungen, welche wegen Einziehung von Bollrechten ober wegen aufgehobener Befreiung an Com-

munen ober einzelne Berechtigte gezahlt werden muffen.

Art. 15. Bergünstigungen für Gewerbtreibende hinsichtlich der Steuers Entrichtung, welche nicht in der Zollgesetzgebung begründet sind, fallen der Staatscasse derjenigen Regierung, welche sie bewilligt hat, zur Last. Darsüber, unter welchen Maaßgaben solche Bergünstigungen zu bewilligen sind, wird nahere Berabredung vorbehalten.

Art. 16. Das Begnatigungs, und Strafverwandlungsrecht wird eben-

falls von jedem der contrabirenden Theile in feinem Gebiete ausgeubt.

Art. 17. In Beziehung somohl auf die Boll-Erhebung, als auf die Berwaltung und Erhebung ber vertragsmäßig nach gleichförmigen Einrichtungen zu erhebenden inneren Steuern (Artifel 6.) wird von sammtlichen Bereinsregierungen eine gemeinschaftliche Controlle angeordnet, und diese einem General-Inspector übertragen werden, welchem zugleich die Borbereitung der jährlichen Revenüentheilung obliegen soll. Der Sis des General-Inspectors wird in Erfurt sein. Das Nähere über die Einrichtung dieser Controlle wird durch ein besonderes Regulativ bestimmt werden, welches als ein integrirender Theil des gegenwärtigen Bertrages angesehen werden soll.

Art. 18. Es werden fahrlich zu einer noch naher zu verabrebenden Beit Bevollmächtigte sammtlicher Bereinsregierungen in Erfurt zusammensfommen, um über bie Angelegenheiten bes Bereins sich zu berathen, Be-

Nachweisung der Zulässigkeit nach den Bestimmungen des gegenwärtigen Bertrages vorausgeben. 3) Die gegenwärtig in Preugen gefeglich bestehenden Sage ber Steuern von inlandischem Traubenmoft und Bein, vom Tabadebau und Branntwein, so wie die gegenwärtig in Baiern bestehende Steuer von inländischem geschrotenen Malz und Bier (Malzaufschlag) sollen jedenfalls ben höchsten Sag besjenigen bilben, mas in einem Bereinsstaate, welcher jene Steuern eingeführt hat ober fünftig etwa einführen follte, an Ausgleichunge-Abgaben von biefen Artifeln bei beren Gingang aus einem gande, in welchem teine Steuer auf biefelben Erzeugnisse gelegt ift, erhoben werden barf, wenn auch bie betreffende Steuer bes Staates, welcher bie Ausgleichunge-Abgabe bezieht, Diefen bochften Gan überfteigen follte. 4) Rudvergutungen ber inländischen Staatosteuern sollen bei ber Ueberfuhr ber befteuerten Gegenftande in ein anderes Bereinsland nicht gemahrt merben. 5) Auf andere Erzeugnisse als Bier und Malz, Branntwein, Tabadeblätter, Traubenmost und Bein, soll unter keinen Umftanden eine Ausgleichungs-Abgabe gelegt werden. 6) In allen Staaten, in welchen von Taback, Traubenmoft und Bein eine Ausgleichungs-Abgabe erhoben wird, foll in keinem Falle eine weitere Abgabe von biesen Erzeugnissen, weber für Rechenung bes Staates, noch für Rechnung ber Communen beibehalten ober eingeführt werben. 7) Der Ausgleichunge-Abgabe find folgende Gegenstände nicht unterworfen, von welchen auf bie in ber Bollordnung vorgefchriebene Beise bargethan ift, bag sie als auslandisches Gin- ober Durchgangegut Die zollamiliche Behandlung bei einer Erhebungsbehörte bes Bereins bereits bestanden haben, ober berfelben noch unterliegen, und eben so wenig biejenigen im Umfange bes Bereins erzeugten Gegenstände, welche nur durch einen Bereinsstaat transitiren, um entweder in einen anderen Bereinsstaat oder nach dem Auslande geführt zu werden. 8) Die Ausgleichungs-Abgabe kommt ben Caffen besjenigen Staates ju Gute, wohin bie Berfenbung erfolgt. Insofern sie nicht schon im Lande ber Berfendung für Rechnung bes abgabes berechtigten Staates erhoben worden, wird die Erhebung im Gebiete des letteren erfolgen. 9) Es follen in jedem ber contrabirenden Staaten folche Einrichtungen getroffen werden, vermöge welcher die Ausgleichungs-Abgabe in bem Bereinstande, aus welchem bie Berfendung erfolgt, am Orte ber Berfendung ober bei ber gelegensten Boll- ober Steuerbehörde entrichtet, ober ihre Entrichtung durch Anmeldung ficher gestellt werben fann. 10) Go lange, bis biefe Ginrichtungen burch besondere Uebereinkunft feftgefest fein werden, bleibt ber Berfehr mit Gegenständen, welche einer Ausgleichungs-Abgabe unterliegen, in der Art beschränft, daß biefelben, ohne Unterschied ber transportirten Quantitäten, in bas Gebiet bes abgabeberechtigten Staates nur auf ben im Artifel 8. bezeichneten, ober noch anderweit zu bestimmenben Strafen eingeführt und an ben bort einzurichtenden Anmelbe- und Debeftellen angemelbet und resp. versteuert werben muffen, ohne bag jedoch in Folge hiervon ber Berkehr mit ben Gegenständen, von welchen eine Musgleichungs-Abgabe nicht zu entrichten ift, einer weiteren, als ber in bem oben gedachten Artifel angeordneten Aufsicht unterworfen sein wird. Binfichtlich der Berbrauchs-Abgaben, welche in bem Bereiche ber Bereinsländer von anderen, als ben im Artifel 11. bezeichneten Gegenftanden erhoben werden, fo wie ber im Großherzogthume Beffen gur Erhebung tommenben Steuern von Getranten, wird eine gegenseitige Gleichmäßigkeit ber Behandlung ftattfinden, bergeftalt, daß bas Erzeugniß eines

anderen Bereinsstaates unter feinem Bormanbe bober belaftet merben barf,

ale bas inländische.

muß, falls die Erhöhung wirklich in Anspruch genommen wirb, eine Bers bandlung barüber zwischen ben betheiligten Staaten, und eine vollständige

Derfelbe Grundsat findet auch bei ben Buschlags-Abgaben und Octrois statt, welche für Rechnung einzelner Gemeinen erhoben werben, so weit dergleichen Abgaben nicht überhaupt nach ber Bestimmung bes Artikels 11.

Mr. 6. unzulässig find.

Art. 13. Die contrahirenden Staaten erneuern gegenseitig die Bersabredung über den Grundsak, daß Chausseegelder oder andere statt derselben bestehende Abgaden, wie z. B. der in den Königreichen Baiern und Würtztemberg zur Surrogirung des Wegegeldes von eingehenden Gütern eingessührte sire Zollbeischlag, eben so Pflasters, Damms, Brückens und Fährgelder, oder unter welchem anderen Namen dergleichen Abgaden bestehen, ohne Unterschied, ob die Erhebung für Rechnung des Staates oder eines Privatsberechtigten, namentlich einer Commune geschieht, nur in dem Betrage beisbehalten oder neu eingeführt werden können, als sie den gewöhnlichen Perstellungs und Unterhaltungskosten angemessen sind.

Das bermalen in Preußen nach bem allgemeinen Tarife vom Jahre 1828 bestehenbe Chaussegelb foll als ber höchste Sat angesehen, und hinführo

in teinem ber contrabirenben Staaten überschritten werben.

Besondere Erhebungen von Thorsperr und Pflastergeldern sollen auf chaussirten Straßen da, wo sie noch bestehen, dem vorstehenden Grundsate gemäß aufgehoben, und die Ortspflaster den Chaussestrecken dergestalt einsgerechnet werden, daß davon nur die Chaussegelder nach dem allgemeinen Tarif zur Erhebung kommen.

Art. 14. Die contrahirenden Regierungen wollen dahin wirken, daß in ihren Landen ein gleiches Münge, Maaße und Gewichtssystem in Answendung komme, hierüber sofort besondere Unterhandlungen einleiten lassen, und die nächste Sorge auf die Annahme eines gemeinschaftlichen Bolle

gewichts richten.

Sofern die desfallige Einigung nicht bereits bei der Ausführung des Bertrages zum Grunde gelegt werden könnte, werden die contrahirenden Staaten zur Erleichterung der Bersendung von Baaren und zur schnelleren Absertigung dieser Sendungen an den Zollftellen (soweit dies noch nicht zur Aussührung gebracht sein sollte) bei den in ihren Zolltarisen vorkommenden Raaß und Gewichtsbestimmungen eine Reduction auf die Maaße und Gewichte, welche in den Tarisen der anderen contrahirenden Staaten angenommen sind, entwerfen, und zum Gebrauche sowohl ihrer Zoll-Aemter als des Handel treibenden Publikums öffentlich bekannt machen lassen.

Der gemeinschaftliche Zolltarif (Artifel 4.) foll in zwei Baupt-Abtheis lungen, nach bem preußischen und nach bem baierischen Maaß =, Gewichtes

und Munginftem ausgefertigt werben.

Die Declaration, die Abwägung und Meffung der zollbaren Gegenstände soll in Preußen nach preußischem, in Baiern und Württemberg nach baierisschem Maaße und Gewichte, in den hessischen Landen nach dem daselbst gesetzlich eingeführten Maaße und Gewichte geschehen. In den Aussertisgungen der Zollbehörden ist aber die Quantität der Waaren zugleich nach einer der beiden Pauptabtheilungen des gemeinschaftlichen Tarifs auszudrücken.

So lange, bis die contrahirenden Staaten über ein gemeinschaftliches Münzspftem übereingekommen sein werden, soll die Bezahlung der Zolls Abgaben in jedem Staate nach dem Münzsuße geschehen, nach welchem die

Entrichtung ber übrigen ganbes-Abgaben ftattfindet.

Es sollen aber schon jest die Golde und Silbermunzen ber sammtlichen contrahirenden Staaten — mit Ausnahme ber Scheidemunze — bei allen bebeftellen des gemeinsamen Zollvereins angenommen und zu biesem Behufe bie Balvationstabellen öffentlich bekannt gemacht werden.

Art. 15. Die Baffergölle ober auch Begegeld-Gebühren auf Fluffen,

mit Einschluß bersenigen, welche das Schiffsgefäß treffen (Recognitions. gebühren), sind von der Schiffahrt auf solchen Flüssen, auf welche die Bestimmungen des wiener Congresses oder besondere Staatsverträge Anwendung sinden, ferner gegenseitig nach jenen Bestimmungen zu entrichten, insofern

hierüber nichts Befonderes verabredet wird.

In legterer Hinsicht wollen die contrahirenden Staaten, was insbesonbere die Schiffahrt auf dem Rheine und bessen Nebenflussen betrifft, unverzüglich in Unterhandlung treten, um zu einer Bereindarung zu gelangen, in Folge deren die Ein-, Aus- und Durchsuhr der Erzeugnisse der sämmtlichen Bereinslande auf den genannten Flussen in den Schiffahrts-Abgaben, mit stetem Borbehalten der Recognitionsgebühren, wo nicht ganz befreiet, doch möglichst erleichtert wird.

Alle Begünstigungen, welche ein Bereinsstaat bem Schiffahrtsbetriebe seiner Unterthanen auf ben Eingangs genannten Flusen zugestehen möchte, sollen in gleichem Maage auch der Schiffahrt der Unterthanen der anderen

Bereinsstaaten zu Gute fommen.

Auf ben übrigen fluffen, bei welchen weber bie wiener Congresacte, noch andere Staatsvertrage Unwendung finden, werden die Basserzolle nach den privativen Anordnungen der betreffenden Regierungen erhoben. Doch sollen auch auf diesen Flussen die Unterthanen der contrabirenden Staaten und deren Baaren und Schiffsgefäße überall gleich behandelt werden.

Art. 16. Bon bem Tage an, wo bie gemeinschaftliche Zollordnung bes Bereins in Bollzug gesett wird, sollen in ben zum Zollvereine gehörigen Gebieten alle etwa noch bestehenden Stapels und Umschlagsrechte aufhören, und Niemand soll zur Anhaltung, Berladung ober Lagerung gezwungen werden können, als in den Fällen, in welchen die gemeinschaftliche Zolls Ordnung oder die betreffenden Schiffahrts Reglements es zulassen oder vorschreiben.

Art. 17. Canal =, Schleusen =, Brüden =, Fahr =, Dafen =, Baage =, Krahnen = und Nieberlage = Gebühren und Leistungen für Anstalten, die zur Erleichterung des Berkehrs bestimmt sind, sollen nur bei Benutung wirklich bestehender Einrichtungen erhoben, und für lettere nicht erhöhet, auch überall von den Unterthanen der anderen contrahirenden Staaten auf völlig gleiche Beise, wie von den eigenen Unterthanen erhoben werden.

Findet der Gebrauch einer Bages oder Rrahnen-Cinrichtung nur jum Behufe einer zollamtlichen Controle ftatt, fo tritt eine Gebuhren-Erhebung

bei schon einmal zollamtlich verwogenen Waaren nicht ein.

Art. 18. Die contrahirenden Staaten wollen auch ferner gemeinschaftlich dahin wirken, daß durch Annahme gleichförmiger Grundsäse die Gewerbsamkeit befördert und der Befugniß der Unterthanen des einen Staates, in dem anderen Arbeit und Erwerd zu suchen, möglichst freier Spielraum gegeben werbe.

Bon ben Unterthanen bes einen ber contrahirenben Staaten, welche in bem Gebiete eines anderen berselben Sandel und Gewerbe treiben, ober Arbeit suchen, soll von dem Zeitpunkte ab, wo der gegenwärtige Bertrag in Kraft treten wird, keine Abgabe entrichtet werden, welcher nicht gleichmäßig bie in demselben Gewerbsverhältnisse stehenden eigenen Unterthanen untersworfen sind.

Desgleichen sollen Fabrikanten und Gewerbtreibende, welche blos für bas von ihnen betriebene Geschäft Ankäuse machen, ober Reisende, welche nicht Waaren selbst, sondern nur Muster derselben bei sich führen, um Bestellungen zu suchen, wenn sie die Berechtigung zu diesem Gewerbbetriebe in dem Bereinsstaate, in welchem sie ihren Wohnsis haben, durch Entrichstung der gesetlichen Abgaben erworben haben, oder im Dienste solcher in-

lanbifden Gewerbtreibenben ober Raufleute fteben, in ben anberen Staaten

keine weitere Abgabe hiefür zu entrichten verpflichtet sein.

Auch follen beim Besuche ber Märkte und Meffen gur Ausübung bes Sandels und jum Abfațe eigener Erzeugniffe ober Fabrifate in jedem Bereinsstaate bie Unterthanen der übrigen contrabirenden Staaten eben fo

wie die eigenen Unterthanen behandelt werden.

Die preußischen Seehafen sollen bem Sandel ber Unterthanen fammtlicher Bereinsftaaten gegen völlig gleiche Abgaben, wie folche von ben königlich preußischen Unterthanen entrichtet werden, offen fteben; auch sollen bie in fremden Gee= und anderen handelsplägen angestellten Confuln einer ober ber anderen ber contrabirenden Staaten veranlagt merben, ber Unterthanen ber übrigen contrabirenden Staaten fich in vortommenden Fällen möglichst mit Rath und That anzunehmen.

Art. 20. Bum Schupe ihres gemeinschaftlichen Bollspftems gegen ben Schleichhandel und ihrer inneren Berbrauche-Abgaben gegen Defraudationen haben die contrabirenden Staaten ein gemeinsames Cartel abgeschlossen, welches sobald als möglich, spätestens aber gleichzeitig mit dem gegenwärtigen

Bertrage in Ausführung gebracht werden foll.

Die als Folge bes gegenwärtigen Bertrages eintretende Art. 21. Gemeinschaft ber Einnahme ber contrabirenben Staaten bezieht fich auf ben Ertrag der Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben in den preußiichen Staaten, ben Konigreichen Baiern und Burttemberg, bem Rurfürstenthume und bem Großherzogthume Beffen mit Ginschluß ber ben Bollivstemen

der contrahirenden Staaten bisher icon beigetretenen gander.

Bon ber Gemeinschaft find ausgeschlossen und bleiben dem privativen Genuffe ber betreffenden Staatsregierung vorbehalten: 1) bie Steuern, welche im Innern eines jeden Staates von inländischen Erzeugniffen erhoben werden, einschließlich der im Artifel 11. vorbehaltenen Ausgleichungs-Abgaben; 2) bie im Artifel 15. erwähnten Baffergolle; 3) Chauffee Mbgaben, Pflaster=, Damm-, Bruden-, Fahr-, Canal-, Schleufen-, Dafengelder, so wie Baage- und Niederlage-Gebuhren oder gleichartige Erhebungen, wie sie auch fonst genannt werden; 4) bie Bollstrafen und Confiscate, welche, vorbehaltlich ber Untheile ber Denuncianten, jeder Staatsregierung in ihrem Gebiete verbleiben.

Art. 22. Der Ertrag ber in die Gemeinschaft fallenden Abgaben wird nach Abzug 1) ber Koften, wovon weiter unten im Artikel 30. Die Rebe ift; 2) der Ruderstattungen für unrichtige Erhebungen; 3) ber auf den Grund besonderer gemeinschaftlicher Berabredungen erfolgten Steuervergutungen und Ermäßigungen unter den vereinten Staaten nach dem Berhältniffe ber Bevolferung, mit welcher fie im Bereine fich befinden, vertheilt.

Die Bevölkerung solcher Staaten, welche durch Bertrag mit einem ober bem anderen ber contrabirenden Staaten unter Berabredung einer von biefem jährlich für ihre Antheile an ben gemeinschaftlichen Bollrevenlien zu leiftenben Bahlung bem Bollverbande beigetreten find, oder noch beitreten werden, wird in bie Bevölkerung besjenigen Staates eingerechnet, welcher biese Zahlung leistet.

Der Stand ber Bevölferung in ben einzelnen Bereinsstaaten wird alle brei Jahre von einem noch zu verabrebenden Termine an ausgemittelt, und bie Nachweifung berfelben von ben einzelnen Staaten einander gegenfeitig mitgetheilt werden.

Bergunftigungen für Gewerbtreibenbe hinsichtlich ber Steuer-Art. 23. Entrichtung, welche nicht in ber Bollgesetzgebung felbst begrundet find, fallen ber Staatscaffe berjenigen Regierung, welche fie bewilligt hat, zur Laft.

Die Maaggaben, unter welchen folde Bergunftigungen zu bewilligen

find, werben näherer Berabredung vorbehalten.

Art. 24. Dem auf Förberung freier und natürlicher Bewegung des allgemeinen Berkehrs gerichteten Zwecke des Zollvereins gemäß, sollen besondere Zollbegünstigungen einzelner Meßpläße, namentlich Rabattprivilegien da, wo sie dermalen in den Bereinsstaaten noch bestehen, nicht erweitert, sondern vielmehr unter geeigneter Berücksichtigung sowohl der Nahrungssverhältnisse bisher begünstigter Meßpläße, als der bisherigen Sandelsbeziehungen mit dem Auslande, thunlichst beschränkt und ihrer baldigen ganzlichen Aushebung entgegengeführt, neue aber ohne allerseitige Zustimmung auf keinen Fall ertheilt werden.

Art. 25. Bon ber tarifmäßigen Abgaben Entrichtung bleiben bie Gegenstände, welche für die Hoshaltung der hohen Souveraine und Ihrer Regentenhäuser, oder für die bei ihren Gösen accreditirten Botschafter, Gesfandten, Geschäftsträger zc. eingehen, nicht ausgenommen, und wenn bafür Rüdvergütungen statthaben, so werden solche der Gemeinschaft nicht in

Rechnung gebracht.

Eben so wenig anrechnungefähig find Entschädigungen, welche in einem ober bem anderen Staate ben vormals unmittelbaren Reichoftanden, ober an Communen ober einzelne Privatberechtigte für eingezogene Bollrechte ober

für aufgehobene Befreiungen gezahlt werden muffen.

Dagegen bleibt es jedem Staate unbenommen, einzelne Gegenstände auf Freipässe ohne Abgaben-Entrichtung in seinem Gebicte ein-, aus- oder durchgeben zu lassen. Dergleichen Gegenstände werden jedoch zollgeseklich behandelt, und in Freiregistern, mit denen es wie mit den übrigen Zolls Registern zu halten ist, notirt, und die Abgaben, welche davon zu erheben gewesen wären, kommen bei der demnächstigen Revenüen-Ausgleichung dems jenigen Theile, von welchem die Freipässe ausgegangen sind, in Abrechnung.

Art. 26. Das Begnadigungs, und Strafverwandlungs-Recht bleibt

jebem ber contrabirenden Staaten in feinem Gebiete vorbehalten.

Auf Berlangen werden periodische llebersichten der erfolgten Straf-

Erlaffe gegenseitig mitgetheilt werben.

Ari. 27. Die Ernennung der Beamten und Diener bei den Locals und Bezirköstellen für die BollsErhebung und Aufsicht, welche in Gemäßheit der hierüber getroffenen besonderen Uebereinkunft nach gleichförmigen Bestimmungen angeordnet, besetzt und instruirt werden sollen, bleibt einer jeden der contrahirenden Regierungen innerhalb ihres Gebietes überlassen.

Art. 28. In jedem Bereinsstaate wird die Leitung des Dienstes ber Locals und Bezirfs. Bollbehörden, so wie die Bollziehung der gemeinschafts lichen Bollgesese überhaupt, einer, oder, wo sich das Bedürfniß hierzu zeigt, mehreren Boll-Directionen übertragen, welche dem einschlägigen Ministerium

bes betreffenden Staates untergeordnet find.

Die Bildung der Zoll-Directionen und die Einrichtung ihres Geschäftsganges bleibt den einzelnen Staatsregierungen überlassen; der Birkungskreis derfelben aber wird, insoweit er nicht schon durch den Grundvertrag und die gemeinschaftlichen Zollgesetze bestimmt ist, durch eine gemeinschaftlich zu

verabredende Instruction bezeichnet werden.

Art. 29. Die von den Boll-Erhebungsbehörden nach Ablauf eines jeden Bierteljahres aufzustellenden Quartals-Ertracte, und die nach dem Jahres- und Bücherschlusse aufzustellenden Final-Abschlusse über die resp. im Laufe des Vierteljahres und mahrend des Rechnungsjahres fällig gewordenen Boll-Einnahmen, werden von den betreffenden Boll-Directionen nach vorangegangener Prüfung in Saupt-Uebersichten zusammengetragen, und diese sodann an ein Centralbureau eingesendet, zu welchem ein jeder Bereinsstaat einen Beamten zu ernennen die Befugniß hat.

Dieses Bureau fertigt auf ben Grund jener Borlagen die provisorischen

Abrechnungen zwischen den vereinigten Staaten von drei zu drei Monaten, sendet bieselben den Central-Finanzstellen der letteren, und bereitet die

definitive Jahres-Abrechnung vor.

Benn aus den Quartal Abrechnungen hervorgeht, daß die wirkliche Einnahme eines Bereinsstaates um mehr als einen Monatsbetrag gegen den ihm verhältnismäßig an der Gesammt Einnahme zuständigen Revenüens Antheil zurückgeblieben ist, so muß alsbald das Erforderliche zur Ausgleischung dieses Ausfalles durch herauszahlung von Seiten des ober berjenigen Staaten, bei denen eine Mehreinnahme stattgefunden hat, eingeleitet werden.

Art. 30. In Binficht ber Erhebunge : und Berwaltungefoften follen

folgende Grundfage in Unwendung tommen:

1) Man wird keine Gemeinschaft babei eintreten lassen, vielmehr übers nimmt jede Regierung alle in ihrem Gebiete vorkommende Erhebungss und Berwaltungskosten, es mögen diese durch die Einrichtung und Unterhaltung der Haupts und Neben-Zoul-Aemter, der inneren Steuer-Aemter, Hall-Aemter und Pachöfe und der Zoul-Directionen, oder durch den Unterhalt des dabei angestellten Personals und durch die dem letzteren zu bewilligenden Pensionen, oder endlich aus irgend einem anderen Bedürsnisse der Zoul-Berwaltung enistehen.

2) hinsichtlich besienigen Theils bes Bebarfs aber, welcher an ben gegen bas Ausland gelegenen Grenzen und innerhalb bes bazu gehörigen Grenzbezirks für bie Boll-Erhebungs- und Aufsichts- ober Controlbehörden und Boll-Schupwachen erforberlich ift, wird man sich über Pauschslummen vereinigen, welche jeder ber contrabirenden Staaten von der jährlich aufstommenden und ber Gemeinschaft zu berechnenden Brutto-Einnahme an

Zollgefällen in Abzug bringen kann.

3) Bei bieser Ausmittelung bes Bedarfs soll da, wo die Perception privativer Abgaben mit ber Boll-Erhebung verbunden ift, von den Gehalten und Amtsbedurfnissen der Bollbeamten nur derjenige Theil in Anrechnung kommen, welcher dem Berhältnisse ihrer Geschäfte für den Bolldienst zu ihren Amtsgeschäften überhaupt entspricht.

4) Man wird fich über allgemeine Normen vereinigen, um bie Befols bungs = Berhältnisse ber Beamten bei den Boll = Erhebungs = und Aufsichtes beborden, imgleichen bei den Boll-Directionen in möglichste Uebereinstimmung

zu bringen.

Art. 31. Die contrahirenden Staaten gestehen sich gegenseitig das Recht zu, den Saupt-Zoll-Aemtern auf den Grenzen anderer Vereinsstaaten Controleure beizuordnen, welche von allen Geschäften berselben und der Reben-Aemter in Beziehung auf das Absertigungsversahren und die Grenzebewachung Kenntniß zu nehmen, und auf Einhaltung eines gesetlichen Versahrens, imgleichen auf die Abstellung etwaiger Mängel einzuwirken, übrigens sich jeder eigenen Verfügung zu enthalten haben.

Einer naber ju verabredenden Dienstordnung bleibt es vorbehalten, ob und welchen Antheil bieselben an ben laufenden Geschäften zu nehmen haben.

Art. 32. Jeder ber contrahirenden Staaten hat das Recht, an die Zoll-Directionen der anderen vereinten Staaten Beamte zu dem Zwecke abzuordnen, um sich von allen vorkommenden Verwaltungsgeschäften, welche sich auf die durch den gegenwärtigen Vertrag eingegangene Gemeinschaft beziehen, vollständige Kenntniß zu verschaffen.

Eine besondere Instruction wird das Geschäftsverhältnis dieser Beamten näher bestimmen, als dessen Grundlage die unbeschränkte Offenheit von Seiten des Staates, bei welchem die Abgeordneten fungiren, in Bezug auf alle Gegenstände der gemeinschaftlichen Bollverwaltung, und die Erleichterung jedes Mittels, durch welches sie sich die Information hierüber verschaffen

können, anzusehen ist, während andererseits ihre Sorgfalt nicht minder ause richtig dahin gerichtet sein muß, eintretende Anstände und Meinungsvers schiedenheiten auf eine dem gemeinsamen Zwecke und dem Berhältnisse vers

bundeter Staaten entsprechende Beise zu erledigen.

Die Ministerien ber sammtlichen Bereinöstaaten werden sich gegenseitig auf Berlangen jede gewünschte Auskunft über die gemeinschaftlichen Boll-Angelegenheiten mittheilen, und insofern zu diesem Behuse die zeitweise oder dauernde Abordnung eines höheren Beamten, oder die Beauftragung eines anderweit bei der Regierung beglaubigten Bevollmächtigten keliebt würde, so ist demselben nach dem oben ausgesprochenen Grundsate alle Gelegenheit zur vollständigen Kenntnisnahme von den Berhältnissen der gemeinschaftlichen Bollverwaltung bereitwillig zu gewähren.

Art. 33. Jährlich in ben ersten Tagen bes Juni findet jum Zwede gemeinsamer Berathung ein Zusammentritt von Bevollmächtigten ber Bereinsregierungen statt, zu welchem eine jebe ber letteren einen Bevollmäch-

tigten abzuordnen befugt ift.

Für die formelle Leitung ber Berhandlungen wird von ben Conferengs Bevollmächtigten aus ihrer Mitte ein Borfipender gemahlt, welchem übrigens

fein Borgug vor ben übrigen Bevollmächtigten guftebt.

Der erste Busammentritt wird in Munchen stattfinden. Wo berselbe kunftig erfolgen foll, wird bei dem Schlusse einer jeden jährlichen Verfamme lung mit Rucksicht auf die Natur der Gegenstände, deren Berhandlung in

ber folgenden Confereng zu erwarten ift, verabrebet werden.

Art. 34. Bor die Versammlung dieser Conferenz Bevollmächtigten gehört: a) die Verhandlung über alle Beschwerden und Mängel, welche in Beziehung auf die Aussührung des Grundvertrages und der besonderen llebereinkünste, des Zollgesesse, der Zollordnung und Tarise, in einem oder dem anderen Vereinsstaate wahrgenommen, und die nicht bereits im Laufe des Jahres in Folge der darüber zwischen den Ministerien geführten Correspondenz erledigt worden sind; b) die desinitive Abrechnung zwischen den Vereinsstaaten über die gemeinschaftliche Einnahme auf den Grund der von den obersten Zollbehörden ausgestellten, durch das Centralbureau vorzulegenden Nachweisungen, wie solche der Zweck einer dem gemeinsamen Interesse angemessenen Prüfung erheischt; c) die Verathung über Wünsche und Vorschläge, welche von einzelnen Staatsregierungen zur Verbesserungen der Verwaltung gemacht werden; d) die Verhandlungen über Abänderungen des Zollgesesse, des Zolltariss, der Zollordnung und der Verwaltungssorganisation, welche von einem der contrahirenden Staaten in Antrag gebracht werden, überhaupt über die zweckmäßige Entwickelung und Aussbildung des gemeinsamen Zolls und Handelssystems.

Art. 35. Treten im Laufe bes Jahres außer ber gewöhnlichen Zeit ber Versammlung ber Conferenz-Bevollmächtigten außerorbentliche Ereignisse ein, welche unverzügliche Maaßregeln ober Berfügungen abseiten ber Bereinssstaaten erheischen: so werden sich die contrahirenden Theile barüber im biplomatischen Wege vereinigen, oder eine außerorbentliche Zusammenkunft

ihrer Bevollmächtigten veranlaffen.

Art. 36. Den Aufwand für bie Bevollmächtigten und beren etwaige

Gehülfen bestreitet die Regierung, welche sie absendet.

Das Canglei Dienstpersonale und das Cocale wird unentgelblich von ber Regierung gestellt, in beren Gebiete ber Zusammentritt ber Confereng stattfindet.

Art. 37. Sollte zur Zeit ber Vollziehung bes gegenwärtigen Bertrages eine Uebereinstimmung ber Eingangs Bollsäte in ben Landen ber contras hirenden Regierungen nicht bereits im Wesentlichen bestehen; so verpflichten

fic biefelben zu allen Maaßregeln, welche erforberlich finb, bamit nicht bie Zoll-Einkünfte des Gefammtvereins durch die Einführung und Anhäufung unverzollter oder gegen geringere Steuerfäße, als der Bereinstarif enthält,

verzollter Waarenvorrathe beeintrachtigt werben.

Art. 38. Für ben Fall, daß andere beutsche Staaten ben Bunsch zu erkennen geben sollten, in den durch gegenwärtigen Bertrag errichteten Bolls werein aufgenommen zu werden, erklären sich die hohen Contrahenten bereit, diesem Bunsche, so weit es unter gehöriger Berücksichtigung der besonderen Interessen der Bereinsmitglieder möglich erscheint, durch desfalls abzusschließende Berträge Folge zu geben.

Art. 39. Auch werden Sie Sich bemühen, durch handelsverträge mit andern Staaten dem Verkehr Ihrer Angehörigen jede mögliche Erleichterung

und Erweiterung zu verschaffen.

Art. 40. Alles, was sich auf die Detail-Aussührung der in gegenwärtigem Bertrage und dessen Beilagen enthaltenen Berabredungen, insbesondere auf den Bollzug der gemeinschaftlich festgesetzen organischen Bestimmungen, Reglements und Instructionen bezieht, soll durch gemeinschaftliche Commissarien vorbereitet werden.

Art. 41. Die Dauer bes gegenwärtigen Vertrages, welcher mit bem 1. Januar 1834 in Aussührung gebracht werben soll, wird vorläufig bis zum 1. Januar 1842 festgesett. Wird berselbe mahrend biefer Zeit und spätestens zwei Jahre vor Ablauf ber Frist nicht gekündigt, so soll er auf 12 Jahre, und so fort von 12 zu 12 Jahren als verlängert angesehen werden.

Lettere Verabredung wird jedoch nur für den Fall getroffen, daß nicht in der Zwischenzeit sammtliche deutsche Bundesftaaten über gemeinsame Maaßregeln übereinsommen, welche den mit der Absicht des Artikels 19 der deutschen Bundes-Acte in Uebereinstimmung stehenden Zwed des gegenswärtigen Zollvereins vollständig erfüllen.

Auch sollen im Falle etwaiger gemeinsamer Maaßregeln über ben freien Bertehr mit Lebensmitteln in sammtlichen beutschen Bundesstaaten bie betreffenben Bestimmungen bes nach gegenwärtigem Vertrage bestehenden

Bereinstarifs bemgemäß mobificirt werben.

Gegenwärtiger Bertrag foll alsbald zur Ratification ber hohen contrasbirenden Gofe vorgelegt, und die Auswechselung der Ratifications-Urkunden soll spätestens binnen sechs Wochen in Berlin bewirkt werden.

Co geschehen Berlin, ben 22. Marg 1833.

## Bufat = Artifel.

1. In Gemäßheit ber im Artifel 4 bes Zollvereinigungs-Bertrages vom 22. März b. J. enthaltenen Berabredung wollen Seine Majestät der König von Baiern und Seine Majestät der König von Württemberg die unter A. beiliegende Zoll-Ordnung, und den unter B. beiliegenden Zolltarif, welche zusammen das Zollgeset bilden, in ihren Staaten verkündigen lassen.

Nicht minder wird in dem Königreiche Preußen, dem Kurfürstenthume Bessen und dem Großberzogthume Bessen, unter Beibehaltung der in diesen Staaten bestehenden Zollgesetze und Zoll-Ordnungen, der erwähnte unter B.

beigefügte Tarif gleichzeitig mit jenem Bertrage verkundigt werden.

Die in biesem Artikel ermähnten Gesetze und Boll-Ordnungen, so wie ber Tarif, find als integrirende Theile bes Bertrages vom 22. Marz b. J.

anzuseben.

2. Die contrahirenden Theile wollen so bald wie möglich die Einsleitung treffen, daß die Bestrafung der Bollvergehen jeder Art, da solche das Interesse aller Bereinsstaaten gleichmäßig berühren, auch auf möglichst übereinstimmende Grundsäße zurückgeführt werde.

38

Borftebenden Artifel, welcher biefelbe Kraft und Gultigkeit haben foll, als wenn berfelbe in bem Bertrage vom 22. März b. 3. enthalten mare, haben die resp. Bevollmächtigten unter bem Borbehalte ber Ratisication vollszogen und unterfiegelt.

So geschehen Berlin, ben 31. October 1833.

- 2. Zollvereinigungs: Bertrag zwischen Sr. Majestät bem Könige von Preußen, Sr. Hoheit bem Kurprinzen und Mitregenten von Sessen und Sr. königl. Hoheit bem Großherzoge von Hessen, bann Sr. Majestät bem Könige von Baiern und Sr. Majestät bem Könige von Württemberg einerseits, und Sr. Majestät bem Könige und Sr. königl. Hoheit bem Prinzen Mitregenten von Sachsen andererseits. 30. März 1833.
- Art. 1. Seine Majestät der König und Seine Königliche Hoheit der Prinz Mitregent von Sachsen treten mit Ihren Landen dem vermittelst Bertrages vom 22. März d. 3. zwischen Preußen, Kurhessen und bem Großherzogthume bessen einerseits, dann Baiern und Württemberg anderersseits geschlossenen Zollvereine mit der Wirfung für das Königreich Sachsen bei, als wenn Allerhöchste und Höchstelsen unmittelbar an dem Abschlusse jenes Bertrages Antheil genommen, und die darin gegenseitig zugestandenen Rechte und übernommenen Berbindlichkeiten gleichzeitig hätten verabreden lassen. Es wird demgemäß das Königreich Sachsen mit allen in diesem Bereine begriffenen Ländern für die Zufunft einen Gesammtverein bilden, und der Inhalt des Bertrages vom 22. März d. 3. auf dasselbe Answendung sinden, zu welchem Ende die einzelnen Bestimmungen des letzteren, jedoch mit den dabei für das besondere Verbältniß des Königereichs Sachsen verabredeten Modificationen, hier, wie nachsteht, ausgenommen werden.

(Diefer Bertrag ftimmt mit dem vorhergehenden überein. In Art. 11. tritt unter f. hingu: Im Konigreiche Sachsen von Bier, Branntwein, Tabad, Traubenmost und Wein. Und im Art. 15. sind folgende specielle Festsesungen in Betreff der Elbschiffahrt getroffen:)

Ueber ben Berfehr mittelft ber Elbe und wegen ber Erhebung ber conventionellen Elbschiffahrte : Abgaben wird zwischen der königlich preußischen und toniglich fachfischen Regierung Folgenbes verabrebet: 1) Baaren, melde vermittelft ber Elbe burch bas preußische und sachsische Gebiet unmittelbar durchgeführt merden, bleiben den vollen Elbschiffahrte Abgaben, wie folde conventionsmäßig festgesett find, unterworfen. Findet bei ber Durchfuhr eine Umlabung ober Lagerung gur Spedition ober gum Zwischenhandel statt, so kann von der Regierung des Staates, in deffen Gebiete der Umschlag erfolgt, ein Erlaß an bem Elbzolle, jedoch nicht bober als zu 1/4 ber conventionsmäßigen Gabe, welche sic zu erheben bat, bewilligt werben. 2) Der Waarentransport auf der Elbe aus dem Gebiete eines der beiden gebachten Staaten nach bem Gebiete bes anderen, ober aus einem biefer Staaten nach bem Auslande ober umgekehrt aus dem Auslande nach dem Gebiete eines der gedachten Staaten, ift in ber Regel von aller Bollents richtung frei, unterliegt jedoch der Entrichtung des conventionsmäßigen Recognitionsgeldes. 3) hiervon findet in dem Falle eine Ausnahme fiatt, wo bei ber Einfuhr aus dem Auslande das Geblet eines der beiden Staaten ohne Loschung und Lagerung ber Ladung burchfahren wird, in welchem Falle neben bem Recognitionsgelbe ein Biertheil bes Elbzoll-Antheils bes letteren Staates entrichtet wirb. 4) Waaren, welche auf ber Elbe in bas Gebiet eines ber beiden Staaten eingehen, um zu gande wieder ausgeführt zu merben, ober welche umgekehrt zu gande in das Gebiet eines ber beiden Staaten eingeben, um mittelft ber Elbe ausgeführt zu werben, unterliegen neben bem

conventionsmäßigen Recognitionegelbe ber Durchgange = Abgabe nach bem Bolltarif, welchem in dem vorbemerkten Falle zu 3. ber bort bestimmte Bafferzoll zutritt.

- 3. Bilbung bes Thuringischen Boll- und Sanbelevereins. 10. Mai 1839.
- Art. 1. Die königlich preußischen Landestheile: Stadt- und Landfreis Erfurt, nebst ben Kreisen Schleufingen und Ziegenrud, ber kurfürstlich bestische Kreis Schmalkalben, die großherzoglich fachsen weimar eise-nachischen Lande, mit Ausnahme der Aemter Alstedt und Oldisleben und bes Amtes Oftheim, bie berzoglich fachsen-meiningenschen ganbe, bie berwalich fachfen altenburgischen gande, die herzoglich fachsen toburg = gothaischen ganbe, mit Ausnahme ber Memter Bolfenrobe und Ronigeberg und bes Fürstenthums Lichtenberg, bie fürstlich schwarzburg-sondershausenschen und fürfilich schwarzburg = rudolftadtischen Dberherrschaften, und die fürftlich reuß-schleit-, reuß-greit- und reuß-lobenftein-eberedorfischen gande werden ju einem gemeinsamen Boll- und Banbels - Berbanbe unter bem Namen: "Boll- und Sandelsverein ber Thuringifchen Staaten" vereinigt.

Die contrabirenden Regierungen werben bie erforberlichen gefenlichen Borfchriften zu bem 3mede erlaffen, bamit in ben oben genannten Landen und Landestheilen in Beziehung auf die Ginganges, Ausganges und Durchgangs Mbgaben, welche in biesem Bertrage unter dem gemeinschaft-lichen Ramen "Boll" begriffen werden, eine vollige Uebereinstimmung mit ber in ben koniglich preußischen, kurfürftlich hessischen und großherzoglich beffifchen, ju einem gemeinschaftlichen Bollfpfteme verbundenen ganden bestehenden Gefetgebung ftattfinde.

Urt. 3. Dit bem Tage ber Ausführung bes Bereins wirb gwischen ben fammilichen im Artifel 1. genannten ganden und gandestheilen Freiheit bes Sandels und Berkehrs und Gemeinschaft ber Boll-Ginnahme unter ben

nachfolgenden Bestimmungen eintreten.

Art. 4. Demgemäß hören von jenem Tage an alle Eingangs-, Aus-gangs- und Durchgangs-Abgaben an ben gegenseitigen inneren Grenzen sammtlicher zum Bereine gehörigen Lande und Landestheile, namentlich auch alle Binnengolle (zu welchen jedoch die in bem folgenden Artifel ermahnten Baffergolle nicht gerechnet werden follen), Diefelben mogen bieber unter bem Namen Geleit, ober unter irgend einer anberen Benennung bestanben baben, ganglich auf.

Art. 5. Die Baffergolle auf den Fluffen in den zum Bereine gebörigen ganden werden auch ferner den privativen Anordnungen der betreffenden Regierungen ober ben etwa barüber bestehenden Bertragen gemäß, erhoben; jedoch follen meder neue Waffergolle eingeführt, noch die bestehenden ohne allseitige Bustimmung erhöht, auch in Betreff ber Erhebungeart und bes Betrages biefer Bolle bie Unterthanen ber übrigen mitcontrahirenden Staaten ben eigenen Unterthanen überall gleich behandelt werben.

Art. 6. Damit die gegenseitige Freiheit des Verkehrs nicht durch eine Ungleichheit ber Besteuerung ber inneren Erzeugnisse eine ftorende Ausnahme erleibe, find die hoben Contrabenten übereingekommen, in Ihren zum Bereine gehörigen Gebieten hinfichtlich ber Abgabe von der Fabrication des Branntweins, imgleichen von bem inländischen Tabate und Weinbau biefelbe Besteuerung und Erhebung eintreten zu laffen, welche in ben königlich preußischen Staaten bermalen gesetlich eingeführt ift, auch die ohnehin in ben Bereinstanden bestehenden Abgaben von der Bereitung des Biers nicht unter ben Betrag ber bieferhalb gegenwärtig in Preußen bestehenden Steuer berabzuseben.

38 \*

Imgleichen wollen bie hohen Contrabenten für ben Debit bes Rochfalzes eine gleichförmige Regie-Einrichtung einführen, und einen Debitpreis festseten, unter welchem in keinem ber zu bem Bereine gehörigen Gebiete

bas Calz abgefest merben barf.

Der Berkauf bes Salzes an Private aus bem Gebiete ber einen in basjenige einer anderen ber contrahirenden Regierungen ist verboten, mit Ausnahme der Fälle einer besonderen Uebereinkunft zwischen den betheiligten Regierungen, imgleichen solcher Fälle, wo dieser Verkauf auf dem Grunde eines zwischen der Regierung jenes Landes, wohin das Salz verkauft wird, und der Saline, welche es verkauft, bestehenden Bertrages, unter Beobachetung der auf der Saline angeordneten Controlmaaßregeln stattsindet.

Art. 7. In benjenigen kanden, wo der Debit der Spielkarten zu den Staats-Monopolien gehört, ist die Einführung derselben aus anderen zum Bereine gehörigen kanden auch fernerhin verboten. Auch bleibt einer jeden Regierung, in deren Gebiete dieses Monopol noch nicht bestehet, unbenommen, dasselbe einzuführen, und demzufolge das Einbringen der Spielkarten

aus anderen zum Bereine gehörigen ganden zu unterfagen.

Sinsichtlich der Verbrauchs-Abgaben, welche im Bereiche der Vereinslande von anderen als den im Artikel 6. bezeichneten Gegenständen erhoben werden, wird eine gegenseitige Gleichmäßigkeit der Behandlung dergestalt statisinden, daß das Erzeugniß eines anderen Vereinsgebietes unter keinem Borwande höher, als das inländische, belastet werden darf. Derselbe Grundsaß gilt auch für die Zuschlags-Abgaben oder Octrois, welche in einzelnen Gemeinen der zum Vereine gehörigen Lande eingesührt sind, oder etwa noch eingeführt werden sollten, dergestalt, daß auch hierbei das Erzeugniß eines anderen dieser Lande unter keinem Borwande höher belastet werden darf, als das Erzeugniß des eigenen Landes.

Es wird jedoch von Tabat, Traubenmoft und Bein, außer dem gemeinschaftlichen Bolle und resp. außer den im Artikel 6. erwähnten Steuern, in teinem Bereinsstaate weder für dessen, noch für Rechnung einer einzelnen

Gemeine eine Abgabe erhoben werden.

Art. 8. Die hohen Contrabenten wollen gemeinschaftlich babin wirken, bag durch Unnahme gleichförmiger Grundsape die Gewerbsamkeit befördert und der Befugniß der Unterthanen des einen Staates, in dem anderen Arsbeit und Erwerb zu suchen, möglichst freier Spielraum gegeben werde.

Bon ben Unterthanen bes einen Staates, welche in dem Gebiete eines anderen handel und Gewerbe treiben oder Arbeit suchen, foll von dem Zeits punkte an, wo der gegenwärtige Bertrag in Kraft treten wird, keine Absgabe entrichtet werden, welcher nicht gleichmäßig die in demselben Gewerds-

verhältniffe stehenden eigenen Unterthanen unterworfen find.

Desgleichen sollen Fabricanten oder Gewerbtreibende, welche blos für das von ihnen betriebene Geschäft Ankaufe machen, oder Reisende, welche nicht Waaren selbst, sondern nur Muster derselben bei sich führen, um Bestellungen zu suchen, wenn sie die Berechtigung zu diesem Gewerbsbetriebe in dem Bereinsstaate, in welchem sie ihren Wohnsis haben, durch Entrichtung der gesehlichen Abgaben erworben haben, oder im Dienste solcher inlandischen Gewerbtreibenden oder Kausseute stehen, in den anderen Staaten keine weistere Abgabe hierfür zu entrichten verpflichtet sein.

Auch follen beim Besuche ber Markte und Messen zur Ausstbung bes Sandels und zum Absatze eigener Erzeugnisse oder Fabricate in jedem Bereinsstaate die Unterthanen der übrigen contrabirenden Staaten ebenso wie

bie eigenen Unterthanen behandelt werden.

Art. 9. Bur Aufrechthaltung Ihres Danbels und Bollspftems und jur Unterbrudung bes gemeinschällichen Schleichhandels und ber Unterschleife

bei ben Steuern im Innern bes Bereins, wollen bie boben Contrabenten fich gegenseitig fraftig unterftugen, auch zu biesem Behufe bie erforderlichen Unordnungen burch besondere lebereinfunft verabreden und ein formliches

Roll=Cartel foließen laffen.

Bon ber ale Folge bes gegenwärtigen Bertrages (Art. 3.) 21 rt. 10. eintretenden Gemeinschaftlichfeit ber Boll-Cinnahmen bleiben ausgeschloffen: die Erträgniffe der Baffer- oder Floggolle, der Chauffee-Abgaben, Pflafter-, Damm = , Bruden = , Fahr = , Canal = , Schleufen = , Baage = , Krahnen = und Riederlage=Gebühren, imgleichen die Zollstrafen und Confiscate, welche, vor behaltlich ber Antheile ber Denuncianten, einer jeden Staateregierung innerbalb ibres Gebietes verbleiben.

Art. 11. Die Bertheilung ber gemeinschaftlichen Ginnahmen richtet fich nach dem Berbaltniffe der Seelengabl in den jum Bereine gehörigen

ganden und gandestheilen.

Bum Behufe der Bertheilung sollen die von den betreffenden höheren Staatsbehörden als richtig ju atteftirenden Ueberfichten von ber neueften Bevolkerung von brei zu brei Jahren gegenseitig mitgetheilt, und wird mit biefer Mittheilung unmittelbar nach Ratification bes gegenwärtigen Bertrages ber Unfang gemacht werben.

Die an ben Erhebungeftatten eingehenden gemeinschaftlichen Art. 12. Bollgefalle fliegen bis jur Abrechnung und Bertheilung in die Caffen berjenigen gandesherrichaften, in beren Gebieten bie Erhebungsftätten be-

legen find.

Art. 13. Die fammtlichen Erhebungs- und Berwaltungefoften fallen ben einzelnen betreffenden Staaten jur Laft, mit Ausnahme berjenigen, welche die Unterhaltung ber gemeinschaftlichen Beborde in Erfurt (Art. 17.) und die dieser obliegende Geschäftsführung verursacht.

Bon ber tarifmäßigen Abgaben = Entrichtung bleiben bie für die Sofbaltungen der hoben Souveraine und Ihrer Regentenhäuser, so wie die für die bei Ihren Göfen accreditirten Gefandten eingehenden Gegens ftande nicht ausgenommen, und wenn bafür Rudvergütungen ftatthaben, fo

werden folde der Gemeinschaft nicht in Anrechnung gebracht. Eben so wenig anrechnungsfähig find Entschädigungen, welche wegen Einziehung von Bollrechten oder wegen aufgehobener Befreiung an Com-

munen ober einzelne Berechtigte gezahlt werben muffen.

Art. 15. Bergunftigungen fur Gewerbtreibende binfichtlich ber Steuer-Entrichtung, welche nicht in ber Bollgesetzgebung begrundet find, fallen ber Staatscaffe berjenigen Regierung, welche fie bewilligt hat, jur Laft. Dar-über, unter welchen Maaßgaben folche Bergunftigungen ju bewilligen find, mird nabere Berabredung vorbehalten.

Das Begnadigungs- und Strafverwandlungsrecht wird ebenfalls von jedem der contrabirenden Theile in feinem Gebiete ausgeubt.

In Beziehung somohl auf die Boll-Erhebung, ale auf die Berwaltung und Erhebung ber vertragemäßig nach gleichförmigen Ginrich-tungen zu erhebenden inneren Steuern (Artifel 6.) wird von sammtlichen Bereinsregierungen eine gemeinschaftliche Controlle angeordnet, und biefe einem General-Inspector übertragen werden, welchem jugleich die Borbereis tung der jährlichen Revenuentheilung obliegen foll. Der Gip bes Generals Inspectors wird in Erfurt sein. Das Rabere über die Ginrichtung diefer Controlle wird durch ein befonderes Regulativ bestimmt werden, welches als

ein integrirender Theil des gegenwärtigen Bertrages angesehen werden foll. Urt. 18. Es werden jahrlich ju einer noch naber zu verabredenden Beit Bevollmächtigte fammtlicher Bereinsregierungen in Erfurt jusammenfommen, um über bie Angelegenheiten des Bereins fich zu berathen, Beschlusse zu fassen, namentlich auch bie befinitive Abrechnung zwischen ben betheiligten Staaten festzustellen.

Einer diefer Bevollmächtigten wird dabei zum Borfipenden gewählt, ohne daß jedoch bemselben hierdurch ein Borrecht vor den anderen zu Theil wurde.

Im Falle des Bedürfniffes werden die Bevollmächtigten auch außers orbentliche Jusammenkunfte halten, worüber die betheiligten Regierungen sich auf dem Wege des schriftlichen Benehmens einigen werden.

Die Roften ber Bevollmächtigten werden von einer jeben Regierung

für ben ihrigen getragen.

Art. 19. Alles, was fich auf die Ausführung der im gegenwärtigen Bertrage enthaltenen Berabredungen bezieht, foll durch gemeinschaftliche Com-

miffarien vorbereitet werden.

Bum Geschäfte bieser Commissarien gehört insbesondere die Bereindarung wegen der nöthigen übereinstimmenden Abfassung der in den zum Berseine gehörigen Landen und Landestheilen einzuführenden organischen Berstimmungen und der damit in Berbindung stehenden reglementairen Berssügungen und Instructionen, imgleichen die Bereinbarung, welche Maaßgaben bei dem Organisationsplane für die Berwaltung der gemeinschaftlichen Absgaben in einem jeden Bereinslande nöthig sind.

Art. 20. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages, welcher spätestens am 1. Januar 1834 in Ausführung kommen soll, wird vorläufig bis zum 1. Januar 1842 sestgesest. Wird ber Bertrag mahrend dieser Zeit und spätestens neun Monate vor Ablauf berselben nicht gekündigt, so soll berselbe als noch auf zwölf Jahre, und so fort von zwölf zu zwölf Jahren vers

längert angesehen werben.

Art. 21. Gegenwärtiger Bertrag soll alsbald zur Ratisication ber hohen contrabirenden Theile vorgelegt, und die Auswechselung der Ratisications-Urkunden soll spätestens in sechs Wochen in Berlin bewirkt werden.

So geschehen Berlin, ben 10. Mai 1833.

## 4. Beitritt bes Thuringischen Boll- und Sanbelsvereins. 11. Dai 1888.

Art. 1. Die zu dem thüringischen Bolls und handelsvereine verbunsenen Regierungen treten in ihrer Gesammtheit dem zwischen den Königsreichen Preußen, Baiern, Sachsen und Bürttemberg, imgleichen dem Kursfürstenthume und dem Großherzogthume hessen, imgleichen dem Kursfürstenthume und bem Großherzogthume Bessen, und behufs eines gemeinsamen Bolls und handelssystems errichteten Gesammtwereine auf der Grundlage der darüber unter dem 22. und 30. März d. 3. abgeschlossenen Berträge mit der Wirkung bei, daß diese, jedoch unter den aus der Natur der besonderen Berhältnisse folgenden Maaßgaben, auch auf die thüringischen Bereinstande Anwendung sinden, und daher die letzteren in ihrer Gesammtheit gegen Uebernahme gleicher Berbindlichkeiten auch gleicher Rechte, wie die übrigen Staaten des Gesammtvereins, theilhaftig werden.

Die Bestimmungen ber gedachten Bertrage werden mit ben babei für angemeffen befundenen Beranderungen und Zusäten bier, wie nachstehet,

aufgenommen.

Die folgenden Artikel lauten wie im Bertrage I. mit nachstehenden

Abweichungen:

Art. 10. g) Zur wirksamen Berhatung bes Schleichhanbels mit Salz machen bie Regierungen ber zu bem thüringtschen Bereine gehörigen Staaten sich verbindlich, gleich wie solches früher schon zwischen Preußen und Kurshessen verabredet worden ist, aus den in ihren Landen belegenen, gleichviel, ob landesherrlichen oder Privat-Salinen, nur ein solches Quantum Kochsfalz zum inländischen Debit abzugeben und abgeben zu lassen, als für den

Berbrauch innerhalb ihrer Gebiete nach einer auskömmlich zuzulegenden Berechnung erforderlich ift, auch fürerst den Debitspreis von 81/3 Thlr. für die Lonne zu 400 Pfund preußisches Gewicht mit 5 Pfund Gutgewicht, als den niedrigsten, welcher in dem Gesammtvereine dermalen besteht, in ihren Landen und Landestheilen als Minimum einzuführen. Die näheren Bestimmungen über die Regie-Berwaltung bleiben einer besonderen Beradres dung der betheiligten Regierungen vorbehalten.

Art. 11. a) Im Königreiche Baiern (zur Zeit mit Ausschluß bes

Rheintreises) von Bier, geschrotetem Malg;

b) im Ronigreiche Burttemberg von Bier, geschrotetem Malz; c) in ben zum thuringischen Bereine gehörigen Staaten

von Branntwein, Tabad, Traubenmoft und Bein.

Urt. 14. Die contrabirenden Regierungen wollen babin wirken, daß in ihren Landen ein gleiches Mung-, Maaß- und Gewichtssystem allgemein in Anwendung komme, und hierüber sofort besondere Unterhandlungen ein-

leiten laffen.

Borläufig sind bieselben übereingekommen, daß schon von der Aussuberung des gegenwärtigen Bertrages an ein gemeinschaftliches Zollgewicht, und zwar der bereits in dem Großherzogthume Sessen gesehlich eingeführte Centner in Anwendung kommen, und der gemeinschaftliche Zolltarif überall mit Zugrundelegung dieser Gewichts Sinheit ausgearbeitet und publicirt werden soll.

Den contrahirenden Regierungen bleibt es überlassen, zur schnelleren Abfertigung der Waarensendungen an den Zollstätten, und zur leichteren Berechnung des vorgedachten gemeinschaftlichen Zollgewichts bei den in dem Zolltarife vorkommenden Maaße und Gewichtsbestimmungen eine Reduction sowohl auf die Maaße, welche in den Tarisen der anderen contrahirenden Staaten angenommen sind, als auch auf das Gewicht, welches in ihren Landen anderweit gesezlich oder landüblich eingeführt ist, entwersen und öffentlich bekannt machen zu lassen.

Die Zoll-Abgabe soll in den thuringischen Vereinslanden nach dem preußischen Münzsuße berechnet, und kann entweder in preußischen 1/1 bis 1/6 Thalerstücken, oder in Conventionsgelde, und zwar den preußischen Thaler gleich 1 s/4 rheinischen Gulden oder 23 1/8 gGr. gerechnet, geleistet werden, und bleibt es in denjenigen thuringischen Vereinsstaaten, in welchen die Rechnung nach Gulden gebräuchlich ist, den Regierungen überlassen, dem

Tarife eine Reduction auf Guldenwährung beizufügen.

Es sollen auch schon jest die Golds und Silbermunzen der sammts lichen contrahirenden Staaten -- mit Ausnahme der Scheidemunze — bei allen Debestellen des Gesammtvereins angenommen, und zu diesem Behuse

Balvations-Tabellen öffentlich befannt gemacht werden.

Art. 28. In dem thuringischen Bereinsgebiete mird der auf dem Grunde der diesfälligen Bestimmungen des Bereinsvertrages gemeinschaftlich zu bestellende General-Inspector in den Berührungen mit den Zollbehörden der

anderen Bereinsstaaten bie Stelle einer Bollbirection vertreten.

Art. 31. Bie dem thüringischen Vereine das Recht eingeräumt wird, an die Zolldirectionen der anderen vereinten Staaten Beamte zu dem Zwecke zu senden, um sich von allen vorkommenden Verwaltungsgeschäften, welche sich auf die durch den gegenwärtigen Vertrag eingegangene Gemeinschaft beziehen, vollständige Kenntniß zu verschaffen, so steht auch jedem der anderen vereinten Staaten die Befugniß zu, Beamte zu gleichem Zwecke an die General-Inspection zu Erfurt abzuordnen. Eine besondere Instruction wird das Geschäftsverhältniß dieser Beamten näher bestimmen, als dessen Grundslage die unbeschränkte Offenheit von Seiten der Verwaltung, bei welcher

vie Abgeordneten fungiren, in Bezug auf alle Gegenstände ber gemeinschaftlichen Bollverwaltung, und die Erleichterung jedes Mittels, durch welches
sie sich die Information hierüber verschaffen können, anzusehen ist, während
andererseits ihre Sorgfalt nicht minder aufrichtig bahin gerichtet sein muß,
eintretende Anstände und Meinungsverschiedenheiten auf eine dem gemeinsamen Zwecke und dem Verhältnisse verbündeter Staaten entsprechende Beise
zu erledigen.

Diesem Artikel ist Art. 32. I. als Zusat beigefügt, weshalb ber vor-

liegende Bertrag einen Artifel weniger gablt als I.

Berlin, ben 11. Mai 1833.

5. Vertrag zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Kurheffen, dem Großherzogthume Sessen und den zu dem Thüringischen Joll- und Sandelsvereine verbundenen Staaten einerseits und Baden andererseits, wegen Unschließung des Großherzogthums Baden an den Gesammt 30llverein der
ersteren Staaten. 12. Mai 1835.

Nachdem Seine königliche hoheit ber Großherzog von Baben, ben Zwed bes zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Bürttemberg, Kurhessen, bem Großherzogthume hessen und ben an bem thüringischen Bereine Theil nehmenden Regierungen errichteten Zoll und handelsvereins Sich aneignend, ben Entschluß zu erkennen gegeben haben, auch mit Ihren Landen letterem beizutreten, so sind Behufe der beshalb zu pflegenden Berhandlungen Bevollmächtigte ernannt, von welchen, unter bem Vorbehalte der Ratisication,

folgender Bertrag geschlossen worden ift.

Art. 1. Das Großherzogthum Baden tritt dem zwischen den Konigreichen Preußen, Baiern, Sachsen und Württemberg, dem Kurfürstenthume
und dem Großherzogthume hessen und den zu dem thüringischen Bolls und
handelsvereine verbundenen Staaten, Behufs eines gemeinsamen Bolls und
handelssystems, errichteten Bereine auf der Grundlage der unter dem 22.
und 30. März und 11. Mai 1833 hierüber abgeschlossenen Berträge mit
der Wirfung bei, daß diese, jedoch unter den wegen besonderer Verhältnisse
verabredeten Modisicationen, auch auf das Großherzogthum Baden Anwenbung sinden, und daher letteres gegen Uebernahme gleicher Verbindlichseiten
auch gleicher Rechte, wie die übrigen Staaten des Gesammivereins, theils
haftig wird.

Die Bestimmungen ber gebachten Bertrage werden, mit jenen Mobifi-

cationen hier, wie nachstehet, aufgenommen.

Die folgenden Artifel gleich I. mit nachstehenden Abweichungen:

Art. 10. g) Wenn zwischen ben Salzpreisen des Großberzogthums Baben und eines an dasselbe grenzenden Bereinsstaates eine solche Berschiebenheit bestände, daß daraus für den einen oder den andern dieser Staaten eine Gefahr der Salz-Einschwärzung hervorginge, so werden die hierbei bestheiligten Regierungen sich über Maaßregeln vereinbaren, welche diese Gefahr möglichst beseitigen, ohne den freien Berkehr mit anderen Gegenständen zu belästigen.

Art. 11. Tritt hinzu: B. im Großherzogthume Baben von Bier. Art. 14. Die contrahirenden Regierungen wollen bahin wirken, daß in ihren Landen ein gleiches Münze, Maaße und Gewichtssystem in Anwens bung komme, und hierüber sofort besondere Unterhandlungen einleiten lassen.

Das Großherzogthum Baben tritt der zwischen den Bereinsgliedern bereits bestehenden Uebereinkunft bei, wonach der großherzoglich hestische Centner, welcher dem großherzoglich babischen und dem halben rheinsbairisschen Centner (50 Kilogramme) gleichkommt, als Einheit für das gemeinsschaftliche Bollgewicht angenommen worden ist. Es wird also im Großhers

zogthume Baben bie Declaration, Abwägung und Berzollung der nach dem Gewichte zollbaren Gegenstände ausschließlich nach diesem dort schon gesetzlichen Gewichte geschehen. Die Declaration, Messung und Berzollung der nach dem Maaße zu verzollenden Gegenstände wird daselbst im landesgesetzlichen Maaße so lange erfolgen, die man über ein gemeinschaftliches Maaße ebenfalls übereingesommen sein wird. Die großherzoglich badische Regiezung wird zur Erleichterung der Bersendung von Baaren und zur schnelleren Absertigung dieser Sendungen an den Zollstätten, die Reductionen der Maaße und Gewichte, welche in den Tarisen der anderen contrahirenden Staaten angenommen sind, zum Gebrauche sowohl der großherzoglich babischen Zollämter, als des handeltreibenden Publicums amtlich bekannt machen lassen.

So lange, bis die contrahirenden Staaten über ein gemeinschaftliches Münzspstem übereingekommen sein werden, soll die Bezahlung der Zollabsgaben, wie in den anderen Bereinsstaaten, so auch im Großherzogthume Baden nach dem Münzsuße geschehen, nach welchem die Entrichtung der

übrigen gandesabgaben daselbst stattfindet.

Es sollen aber schon jest die Golds und Silbermungen der sämmts lichen contrahirenden Staaten — mit Ausnahme der Scheidemunge — bei allen Hebestellen des Gesammtvereins, und von allen Zahlungspflichtigen ohne Unterschied angenommen, und zu diesem Behuse die Valvationstabellen, über welche zwischen den bisherigen Bereinsgliedern bereits die erforderliche Einigung stattgefunden hat, im Großherzogthume Baden, wie umgekehrt die hiernach zu berechnende Valvation der großherzoglich badischen Münzen in den anderen Bereinsstaaten, öffentlich bekannt gemacht werden.

Berlin, den 12. Mai 1835.

#### 6. Beitritt von Naffau. 10. December 1835.

Art. 1. Seine Perzogliche Durchlaucht ber Berzog von Raffau treten mit Ihren kanden dem zwischen den Königreichen Preußen, Baiern, Sachsen und Burttemberg, dem Großherzogthume Baden, dem Kurfürstenthume und dem Großherzogthume bessen, imgleichen den zu dem thüringischen Zolls und Handelsvereine verbundenen Staaten Behufs eines gemeinsamen Zolls und Handelssystems errichteten Vereine bei, wie solcher auf den Grund der darüber abgeschlossenen Verträge vom 22. und 30. März, imgleichen vom 11. Mai 1833 und vom 12. Mai 1835 bestehet.

In Folge dieses Beitritts wird das Gerzogthum Nassau mit den zu dem gedachten Bereine gehörigen Ländern gegen Uebernahme gleicher Bersbindlichkeiten und Erlangung gleicher Rechte, wie diese, Einen Gesammts

Zoll= und Sandelsverein bilden.

Die Bestimmungen der angeführten Berträge werden daher mit den für den jegigen Beitritt des Berzogthums Nassau bazu verabredeten Modi-

ficationen hier, wie nachstehet, aufgenommen.

Art. 2. Da in ben Gebieten ber contrahirenden Staaten übereinstimsmende Gesetze über Eingangs, Ausgangs und Durchgangsabgaben bestehen sollen, jedoch mit Modisicationen, welche, ohne dem gemeinsamen Zwede Abbruch zu thun, aus der Eigenthümlichkeit der allgemeinen Gesetzebung eines jeden theilnehmenden Landes oder aus localen Interessen sich als nothwendig ergeben, so wird dieses auch für das herzogthum Nassau Answendung sinden. Bei dem Zolltarif namentlich sollen hierdurch in Bezug auf Eingangs und Ausgangs-Abgaben bei einzelnen, weniger für den größeren Berkehr geeigneten Gegenständen, und in Bezug auf Durchgangs-abgaben, je nachdem der Zug der Handelsstraßen es ersordert, solche Abs

weichungen von den allgemein angenommenen Erhebungsfätzen, welche für einzelne Lander als vorzugeweise munschenswerth erscheinen, nicht ausges schlossen sein, sofern sie auf die allgemeinen Interessen des Bereins nicht nachtheilig einwirken. Desgleichen foll auch die Berwaltung der Eingangs. Ausgangs: und Durchgangsabgaben und die Organisation der dazu die: nenden Behörden in bem bergogthume Naffau, unter Berudfichtigung ber in bemfelben bestehenden eigenthumlichen Berhaltniffe, auf gleichen fuß mit ber in allen gandern bes Gefammtvereins bestehenden Bollverwaltung und Organisation gebracht werben.

Art. 3. = I., Art. 5.

Art. 4. Mit der Ausführung des gegenwärtigen Bertrages tritt zwischen ben contrabirenden Bereinsstaaten und dem Berzogthume Nassau Freiheit bes Sandels und Berfehrs und zugleich Gemeinschaft ber Ginnahme an Bollen ein, wie beibes in den folgenden Artifeln bestimmt ift.

Art. 5.= I., Art. 7. Art. 6.= I., Art. 9.

21 rt. 7.= I., 21rt. 10. Urt. 8. In Bezug auf Diejenigen Erzeugniffe, bei welchen hinfichtlich ber Besteuerung im Innern eine Berichiebenheit der Gesetzgebung selbst unter ben einzelnen contrabirenden Bereinsftaaten noch stattfindet (Art. 5. litt. b.), wird auch von Gr. Berzoglichen Durchlaucht dem Berzoge von Nassau als wünschenswerth anerkannt, hierin ebenfalls eine Uebereinstimmung der Gesetgebung und der Besteuerungefate hergestellt ju feben, und es wird baber · auch 3hr Bestreben auf die Berbeiführung einer folden Gleichmäßigkeit ge-Bis dahin, wo dieses Ziel erreicht worden, konnen zur Bermeidung der Nachtheile, welche für die Producenten bes eigenen Staates im Berhaltniffe ju ben Producenten in anderen Bereinsstaaten aus ber ungleichen Besteuerung erwachsen murben, Erganzunges und Ausgleichunges abgaben von folgenden Gegenstanden erhoben werden: a) im Ronigreiche Preußen von Bier, Branntwein 2c.

Im Herzogthume Nassau werden, da weder die Production des Weines und Tabade, noch die Fabrifation von Bier und Branntwein, daselbft mit besonderen Steuern belaftet ift, feine Ausgleichungsabgaben erhoben. Für den Fall jedoch, daß die berzogliche Negierung es kunftig angemessen finden sollte, jene Erzeugnisse sammtlich oder zum Theil bei sich mit einer Productions= oder Fabrifationssteuer zu belegen, bleibt derselben auch das Recht jur Erhebung von Ausgleichungsabgaben unter benselben Umftanden vorbehalten, unter welchen bie anderen Bereinoftaaten foldes gegen einanter

ausüben.

Es foll bei der Bestimmung und Erhebung der gedachten Abgaben nach folgenden Grundsäten verfahren werden u. f. w. = I. Art. 11.

Die folgenden Artikel 9-37. entsprechen I. Art. 12-41.

Berlin, ben 10. December 1835.

7. Bertrag zwifchen Preufen, Baiern, Sachfen, Burttemberg, Baben, Rur: heffen, bem Großherzogthume Seffen und ben ju bem Thuringifchen Bolls und Sanbelsvereine verbunbenen Staaten einerfeite und ber freien Stadt Frankfurt andererfeits, wegen Anschliefung der letteren an den Gefammt-Bollverein ber erfteren Staaten. 2. Januar 1836.

Nachdem der Senat der freien Stadt Frankfurt den Wunsch zu erkennen gegeben hat, dem zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Bürttemberg, Baben, Rurheffen, dem Großherzogthume Beffen und den zu dem thuringifchen Bereine gehörigen ganden bestehenden Boll- und Sandelsvereine beizutreten, fo find Behufe der deshalb zu pflegenden Berhandlungen Bevollmächtigte ernannt, von welchen, unter dem Borbehalte der Ratification, folgender

Bertrag abgeschlossen worden ift.

Art. 1. Die freie Stadt Frankfurt mit ihrem Gebiete tritt dem zwischen den Königreichen Preußen, Baiern, Sachsen und Württemberg, dem Großherzogthume Baden, dem Kurfürstenthume und dem Großherzogthume bessen und den zu dem thüringischen Bolls und handelsvereine verbundenen Staaten Behufs eines gemeinsamen Bolls und handelssystems errichteten Bereine bei, wie solcher auf den Grund der darüber abgeschlossenen Bersträge vom 22. und 30. März, imgleichen vom 11. Mai 1833 und vom 12. Mai 1835 besteht, dergestalt, daß dieselbe unter den durch gegenwärstigen Bertrag bestimmten Maaßgaben gleiche Berbindlichkeiten mit den vorges dachten Staaten übernimmt, und gleicher Rechte mit selbigen theilhaftig wird. Art. 2. In Folge dieses Beitritts wird die freie Stadt Frankfurt,

Art. 2. In Folge dieses Beitritts wird die freie Stadt Frankfurt, mit Aufbebung der gegenwärtig in derselben und ihrem Gebiete über Einsgangss, Ausgangs und Durchgangs Abgaben und deren Berwaltung bes stehenden Gesehe und Einrichtungen, das für dieselbe vereinbarte Zollgesetz nebst der ZollsOrdnung und dem ZollsStrasgesetz, imgleichen den Zolltarif, welche als integrirende Bestandtheile des gegenwärtigen Bertrages angesehen werden sollen, gleichzeitig mit letzterem publieiren und in Ausführung

bringen laffen.

Die folgenden Artikel 3 bis 33 wiederholen die auch unter den übrigen Staaten bestehenden Berabredungen. Art. 8 (gleich I, Art. 11.) benennt Bier als Object ungleicher Besteuerung in Franksurt, und Art. 18 (gleich I, 22) fügt hinzu: Unter Berücksichtigung der hinsichtlich des Berbrauchs an Baaren, welche den Bereinsabgaben unterliegen, bei der freien Stadt Franksturt eintretenden ganz besonderen Berhältnisse, werden sich die contrahirenden BereinssStaaten mit derselben über ein jährliches Aversum mittelst besonderen Abkommens vereinigen.

Berlin, ben 2. Januar 1836.

8. Bertrag ber Zollvereinsftaaten, die Fortbauer bes 3olls und Sanbelevereins betreffenb. 8. Mai 1841.

Nachdem die in Gemäßheit der Verträge vom 22. und 23. März und 11. Mai 1833, vom 12. Mai und 10. December 1835 und vom 2. Januar 1836 zu einem Zolls und Handelsvereine verbundenen Regierungen, — im Anerkenntnisse der wohlthätigen Wirkungen, welche derselbe, ihren bei dessen Gründung und Erweiterung gehegten Absichten entsprechend, für den Handel und gewerblichen Verkehr der Vereinöstaaten, und hierdurch zugleich für die Veförderung der Verkehrsfreiheit in Deutschland überhaupt, herbeigeführt hat, — in dem Bunsche übereingekommen sind, den Fortbestand dieses Verseins auf eine ebenso den Interessen der Gesammtheit, als den besonderen Verhältnissen einzelner Vereinöglieder zusgende Weise sicher zu stellen, so sind zur Erreichung dieses Zweises Verhandlungen gepflogen worden, wozu Vevollmächtigte ernannt wurden, von welchen, unter dem Vorbehalt der Ratisseation, folgender Vertrag abgeschlossen worden ist.

Art. 1. Die Fortbauer bes Zolls und handelsvereins wird vorläufig auf weitere zwölf Jahre, vom 1. Januar 1842 anfangend, also bis zum letten December 1853 festgesett. Für diesen Zeitraum bleiben die Zollverseinigungs-Verträge vom 22. und 30. März und 11. Mai 1833, vom 12. Rai und 10. December 1835 und vom 2. Januar 1836 auch ferner, jedoch mit den in den folgenden Artikeln enthaltenen Modificationen und zusäts-

lichen Bestimmungen, in Rraft.

Art. 2. Der die gemeinschaftlichen Anmeldestellen an ben Binnen-

grenzen zwischen Baiern, Bürttemberg und Baben einerseits und ben übrigen Bereinslanden andererseits betreffende Art. 8 der Jollvereinigungs-Berträge vom 22. und 30. März und 11. Mai 1833, und vom 12. Mai 1835 tritt außer Wirksamkeit, und es unterliegt in der Folge der Berkehr mit Sandels-Gegenständen an den bezeichneten Binnengrenzen keiner weiteren Beaussichtigung, als jener, die zum Behuse der Erhebung innerer Steuern (Art. 3)

in bem einen ober anderen Bereinsftaate erforderlich ift.

Bas die in den Art. 11 und 12 der Zollvereinigungs-Bertrage vom 22. und 30. Marg und vom 11. Mai 1833, ferner vom 12. Mai 1835, imgleichen in ben Art. 8 und 9 ber Zollvereinigungs = Bertrage vom 10. December 1835 und 2. Januar 1836 gedachten inneren Steuern betrifft, welche in den einzelnen Bereinsstaaten theils auf die Bervorbringung ober Bubereitung, theile unmittelbar auf den Berbrauch gemiffer Erzeugniffe gelegt find, fo wird es auch ferner von allen Theilen als munichenswerth anerkannt, hierin eine Uebereinstimmung ber Gefengebung und ber Befteuerungefage in ihren Staaten thunlichft hergestellt zu feben, weshalb ihr Bestreben auf herbeiführung einer solchen Gleichmäßigkeit, insbesondere burch Bereinigung mehrerer Staaten zu gleichen inneren Steuer Einrich tungen, mit oder ohne Gemeinschaftlichkeit ber Steuer-Ertrage, gerichtet bleiben wird. Bis dahin, wo diefes Biel erreicht worden, follen hinfichtlich ber vorbemerkten Steuern und bes Berkehrs mit den davon betroffenen Gegenständen unter ben Bereinsftaaten, zur Bermeibung der Nachtheile, welche aus einer Berschiedenartigkeit der inneren Steuerspfteme überhaupt, und namentlich aus der Ungleichheit ber Steuerfage, sowohl fur die Probucenten, ale für die Steuer : Einnahme ber einzelnen Bereinsftaaten ermachsen könnten, - abgesehen von ber Besteuerung bes im Umfange bes Bollvereins erzeugten Rubenzuckers, weshalb auf Die besonders getroffenen Bereinbarungen Bezug genommen wird, — folgende Grundfage in Anwenbung fommen:

I. hinsichtlich ber ausländischen Erzeugniffe.

Bon allen Erzeugnissen, von welchen entweder auf die in der Zoll- Ordnung vorgeschriebene Beise dargethan wird, daß sie als ausländisches Ein- oder Durchgangsgut die zollamtliche Behandlung bei einer Erhebungs- behörde des Bereins bereits bestanden haben oder derselben noch unterliegen, oder von welchen, dasern sie zu den tarismäßig zollsreien gebören, durch Bescheinigungen der Grenz-Zollämter nachgewiesen wird, daß sie vom Auslande eingeführt worden sind, darf keine weitere Abgabe irgend einer Art, sei es sur Rechnung des Staats, oder sur Rechnung von Communen oder Corporationen erhoben werden; jedoch — was das Eingangsgut betrifft — mit Borbehalt derzenigen inneren Steuern, welche in einem Bereinsstaate auf die weitere Berarbeitung oder auf anderweite Bereitungen aus solchen Erzeugnissen, ohne Unterschied des ausländischen, inländischen oder vereinständischen Ursprungs allgemein gelegt sind.

- II. hinfichtlich ber inländischen und vereinsländischen Erzeugniffe.
- 1) Bon den innerhalb des Bereins erzeugten Gegenständen, welche nur durch einen Bereinsstaat transitiren, um entweder in einen anderen Bereinssstaat oder nach dem Auslande geführt zu werden, dursen innere Steuern weder für Rechnung des Staats, noch für Rechnung von Communen oder Corporationen erhoben werden.
- 2) Jedem Bereinsstaate bleibt es zwar freigestellt, die auf der Dervorsbringung, der Zubereitung oder dem Berbrauche von Erzeugnissen ruhenden inneren Steuern beizubehalten, zu verändern oder aufzuheben, sowie neue Steuern dieser Art einzusühren, jedoch sollen a) dergleichen Abgaben für

jest nur auf folgende inländische und gleichnamige vereinsländische Erzeugniffe, als: Branntwein, Bier, Essig, Malz, Bein, Most, Cider (Obstwein), Tabad, Mehl und andere Mühlensabricate, desgleichen Badwaaren, Fleischwaaren und Fett gelegt werden durfen. Auch wird man sich b) so weit nothig, über bestimmte Sase verständigen, deren Betrag bei Abmessung der

Steuern nicht überschritten werden foll.

3) Bei allen Abgaben, welche in dem Bereiche ber Bereinsländer biernach jur Erhebung fommen, wird eine gegenseitige Gleichmäßigfeit ber Behandlung bergestalt stattfinden, daß das Erzeugniß eines anderen Bereinsftaates unter feinem Bormande bober ober in einer laftigeren Beife, als das inländische oder als das Erzeugniß der übrigen Bereinsstagten, besteuert werben darf. In Gemägheit biefes Grundfages wird Folgendes festgefest: a) Bereinsstaaten, welche von einem inlandischen Erzeugnisse keine innere Steuer erheben, burfen auch bas gleiche vereinsländische Erzeugnig nicht besteuern. Bedoch foll ausnahmsweise denjenigen Bereinoftaaten, in welchen fein Bein erzeugt wird, freistehen, eine Abgabe von bem vereinsländischen Beine nach den besonders getroffenen Berabredungen zu erheben. b) Diejenigen Staaten, in welchen innere Steuern von einem Consumtions-Gegenftande bei dem Raufe oder Berkaufe oder bei ber Berzehrung deffelben erhoben werden, durfen diefe Steuern von den, aus anderen Bereinoftaaten berrührenden Erzeugniffen der nämlichen Gattung nur in gleicher Beife fordern; fie konnen bagegen bie Abgabe von ben, nach anderen Bereins-Raaten übergehenden Gegenständen unerhoben oder ganz oder theilweise zuruckgeben lassen. c) Diejenigen Staaten, welche innere Steuern auf die Dervorbringung ober Bubereitung eines Consumtions : Gegenstandes gelegt haben, konnen den gesetlichen Betrag berfelben bei ber Ginfuhr bes Gegenftandes aus anderen Bereinsstaaten voll erheben, und bei der Ausfuhr nach diesen Staaten theilweise over bis jum vollen Betrage juruderstatten lassen. Belche, dem dermaligen Stande der Gesetzgebung in den gedachten Staaten entsprechende Betrage hiernach jur Erhebung kommen und beziehungsweise juruderftattet werden konnen, ist besonders verabredet worden. Treten spaterbin irgendwo Beranderungen in ben für die inneren Erzeugnisse zur Beit bestehenden Steuerfagen ein, fo wird die betreffende Regierung ben übrigen Bereins-Regierungen bavon Mittheilung machen, und hiermit ben Nachweis verbinden, daß die Steuer-Betrage, welche, in Folge ber eingetretenen ober beabsichtigten Beranderung, von den vereinständischen Erzeugniffen erhoben, und bei ber Ausfuhr ber besteuerten Gegenstände vergutet werben follen, ben vereinbarten Grundfagen entsprechend bemeffen feien. d) Go weit zwischen mehreren, jum Bollvereine gehörigen Staaten eine Bereinigung zu gleichen Steuer-Ginrichtungen besteht, werden biese Staaten in Ansehung der Besugnig, Die betreffenden Steuern gleichmäßig auch von vereinsländischen Erzeugniffen zu erheben, als ein Banges betrachtet.

4) Die Erhebung ber inneren Steuern von den damit betroffenen verseinsländischen Gegenständen soll in der Regel in dem Lande des Bestimmungsortes stattsinden, insofern solche nicht, nach besonderen Bereinbarungen, entweder durch gemeinschaftliche Debestellen an den Binnengrenzen, oder im Lande der Bersendung für Rechnung des abgabeberechtigten Staates erfolgt. Auch sollen die, zur Sicherung der Steuer-Erhebung erforderlichen Anordnungen, soweit sie die, bei der Bersendung aus einem Bereinsstaate in den anderen, einzuhaltenden Straßen und Controllen betreffen, auf eine, den Berkehr möglichst wenig beschränkende Weise und nur nach gegenseitiger Berabredung, auch, dasern bei dem Transporte ein dritter Bereinsstaat be-

rührt wird, nur unter Bustimmung bes letteren getroffen werben.

5) Die Erhebung von Abgaben für Rechnung von Communen ober

Corporationen, fei es burch Buschläge zu ben Staatssteuern ober fur fich bestehend, foll nur für Gegenstände, Die jur brilichen Confumtion bestimmt find, nach ben deshalb getroffenen besonderen Bereinbarungen bewilligt werben, und es follen babei bie vorstehend unter II. 2. b. gegebene Bestimmung und ber unter II. 3. ausgesprochene allgemeine Grundfat wegen gegenfeitiger Gleichmäßigfeit ber Behandlung ber Erzeugniffe anderer Bereinsstaaten, ebenso wie bei den Staatssteuern, in Anwendung kommen. Bom Taback durfen Abgaben für Rechnung von Communen over Corporationen überall nicht erhoben werben.

6) Die Regierungen ber Bereinsftaaten werben fich gegenseitig, a) was bie bier in Rede ftebenden Staatofteuern betrifft, von allen noch gultigen Gefeten und Berordnungen, ferner von allen in der Folge eintretenden Beränderungen, sowie von den Gesegen und Berordnungen über neu einzuführende Steuern, b) hinsichtlich der Communals 2c. Abgaben aber darüber, in welchen Orten, von welchen Communen ober Corporationen, von welchen Gegenständen, in welchem Betrage und auf welche Beise biefelben erhoben

werben, vollständige Mittheilung machen.

Art. 4. Da bie boben contrabirenden Theile eine Besteuerung bes im Umfange bes Bereins aus Runtelruben bereiteten Buders für nothwenbig erachtet haben, fo ift hierüber bie anliegende befondere Uebereinkunft getroffen worben, Die einen Bestandtheil bes gegenwärtigen Bertrages bilben, und gang fo angesehen werden foll, als wenn fie in biesen selbst aufgenommen mare.

Diefelben find ferner dahin einverftanden, daß, wenn die Fabrication von Zuder ober Sprup aus anderen inländischen Erzeugniffen, als aus Runkelruben, 3. B. aus Starte, im Bollvereine einen erhehlichen Umfang gewinnen follte, biefe Fabrication ebenfalls in fammtlichen Bereinsftaaten einer übereinstimmenden Besteuerung nach den für die Rübenzuckersteuer ver-

abrebeten Grundfagen zu unterwerfen fein murbe.

In Bezug auf bas Munzwesen haben bie contrabirenden Regierungen sich bereits burch die Convention vom 30. Juli 1838 über bie Annahme einer gleichen Grundlage für ihr Münzspftem, und über die Auspragung einer gemeinschaftlichen, in allen Bereinoftaaten gleich bem eigenen Kandesgelde anzunehmenden Bereinsmunze geeinigt, und es werden bieselben auch fernerbin ber weiteren Ausbildung ihrer Mungverfaffung auf ber hierdurch gegebenen gemeinschaftlichen Grundlage ihre Sorgfalt widmen. Diernach bewendet es bei den Stipulationen der bisherigen Bollvereinigungs-Bertrage bahin, baß 1) ber gemeinschaftliche Bolltarif auch fortan in zwei Sauptabtheilungen nach bem 14 Thalerfuße und nach bem' 241/2 Guldenfuße ausgefertigt wird, und bag 2) bie Gilbermungen ber fammtlichen contrabirenden Staaten — mit Ausnahme der Scheidemunze — nach der durch Die vorgebachte Mung-Convention festgestellten Gleichwerthung von Bier Thalern gegen Sieben Gulben bei allen Boll-Debestellen bes Bereins angenommen werben. Bas aber 3) bie Goldmungen betrifft, fo bleibt einer jeben Bereins-Regierung die Bestimmung, ob und in welchem Silberwerthe biefelben bei ben Boll-Bebestellen ihres Landes angenommen werden follen, überlaffen.

Art. 6. Für bas Bollgewicht wird auch ferner ber bereits in bem jest geltenden Bercins Bolltarif in Anwendung gebrachte Boll-Centner Die gemeinschaftliche Norm geben. Daneben aber werben bie contrabirenben Regierungen ferner ihre Sorgfalt dahin richten, auch für bas Maaß = und Gewichtssystem ihrer ganber im Allgemeinen bie zur Förberung bes gegen=

feitigen Bertehre munichenewerthe Uebereinftimmung berbeiguführen.

Art. 7. In Dinficht auf die Bertheilung ber in die Gemeinschaft

fallenden Abgaben soll statt ber Bestimmungen bes Art. 22 ber Bollverseinigungs=Berträge vom 22. und 30. März, auch 11. Mai 1833, sowie vom 12. Mai 1835, imgleichen bes Art. 18 ber Bollvereinigungs=Berträge vom 10. December 1835 und 2. Januar 1836 Folgendes in Anwendung kommen:

10. December 1835 und 2. Januar 1836 Folgendes in Anwendung kommen:

1) Der Ertrag der Eingangs-Abgaben wird nach Abzug a) der Kosten, welche an den gegen das Ausland gelegenen Grenzen und in dem Grenzebezirke für den Schutz und die Erhebung der Zölle erforderlich sind (Art. 30 der Berträge vom 22. und 30. März, auch 11. Mai 1833, sowie vom 12. Mai 1835, und Art. 26 des Bertrages vom 10. December 1835), b) der Rückerstattungen für unrichtige Erhebungen, c) der auf dem Grunde besons derer gemeinschaftlicher Berabredungen erfolgten Steuerverglitungen und Ersmäßigungen, zwischen sämmtlichen Bereinsgliedern nach dem Berhältnisse der Bevölkerung, mit welcher sie in dem Gesammtverein sich besinden, vertheilt.

2) Der Ertrag der Aus = und Durchgangs = Abgaben wird, a) soweit diese Abgaben bei den hebestellen in den östlichen Provinzen des Königsreichs Preußen (also mit Ausnahme der Provinz Westphalen und der Rheinsprovinz), im Königreiche Sachsen und im Gebiete des thüringischen Zolls und handelsvereins eingehen, zwischen Preußen, Sachsen und den Staaten des thüringischen Bereins nach dem von ihnen zu verabredenden Theilungsssuße, dagegen b) soweit dieselben bei den hebestellen in den übrigen Bereinstheilen eingehen, nach der Bevölkerung dieser Bereinstheile unter die bestressenden Staaten vertheilt, und zwar lediglich nach Abzug der Rückerstatzungen für unrichtige Erhebungen, und der auf dem Grunde besonderer gemeinsschaftlicher Berabredungen erfolgten Steuervergütungen und Ermäßigungen.

3) Bei ber nach ben Sagen 1 und 2 stattsindenden Bertheilung der Ein-, Aus- und Durchgangs-Abgaben wird die Bevölferung solcher Staaten, welche durch Bertrag mit einem oder dem anderen der contrahirenden Staaten, unter Beradredung einer von diesen jährlich für ihre Antheile an den gemeinschaftlichen Bollrevenüen zu leistenden Bahlung, dem Bollspsteme besselben beigetreten sind oder etwa künftig noch beitreten werden, in die Bevölferung dessenigen Staates eingerechnet, welcher diese Bahlung leistet.

4) Der Stand ber Bevölferung in den einzelnen Bereinsstaaten wird alle brei Jahre ausgemittelt, und die Nachweisung berselben von ben Ber-

einsgliebern einander gegenseitig mitgetheilt werben.

5) Unter Berucksichtigung ber besonderen Berhaltnisse, welche hinsichtlich bes Berbrauchs an zollpflichtigen Baaren bei der freien Stadt Frankfurt obwalten, ist wegen des Antheils derselben an den gemeinschaftlichen Ginsnahmen ein besonderes Abkommen getroffen.

Art. 8. Sofern ber gegenwärtige Vertrag nicht fpätestens zwei Jahre vor bessen Ablaufe gefündigt wird, foll berfelbe auf weitere zwölf Jahre, und fo fort von zwölf zu zwölf Jahren als verlängert angesehen werden.

Derfelbe foll unverzüglich zur Ratification ber hohen contrahirenden Theile vorgelegt, und die Auswechselung der Ratifications : Urkunden soll spätestens binnen acht Wochen in Berlin bewirkt werden.

So geschehen Berlin, ten 8. Mai 1841.

# Beilage jum Art. 4.

# Uebereintunft

zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Baben, Kurhessen, bem Großherzogthume hessen, den zu dem thüringischen Joll- und handelsvereine verbunbenen Staaten, Nassau und der freien Stadt Franksurt,

wegen ber Besteuerung bes Runtelrübenguders.

Im Busammenhange mit bem heutigen, bie Fortsetzung des Boll- und Sandels-Bereins betreffenden Bertrage ift zwischen ben betheiligten Regie-

rungen bie folgende Uebereinfunft wegen ber Besteuerung bee Runtelruben-

judere getroffen worden.

Art. 1. Der im Umfange bes Zollvereins aus Runkelrüben verferstigte Zuder soll mit einer überall gleichen Steuer belegt werden, beren Ertrag gemeinschaftlich ift, und nach ben nämlichen Grundsäpen, wie das Einkommen an Eingangsjöllen, unter die Bereinsstaaten getheilt wird.

Neben Diefer Steuer barf in feinem Falle eine weitere Abgabe von bem Runkelrubenguder, weber für Rechnung bes Staats, noch für Rechnung

der Communen erhoben werden.

Art. 2. Die Besteuerung nach einem überall gleichen Steuersate tritt mit bem 1. September 1841 ein; die Gemeinschaftlichkeit bes Steuer-Ein-kommens dagegen wird bis zum 1. September 1844 ausgesetzt, um auf ber Grundlage ber während bieses dreijährigen Zeitraums zu gewinnenden Ersfahrungen zuvor die angemessenste Besteuerungsweise zu ermitteln und eine allgemeine und übereinstimmende Gesetzebung zu vereinbaren.

Bereinigungen mehrerer Bereinsstaaten zu bem 3wede, noch vor bem 1. September 1844 eine übereinstimmende Gesetzgebung und Berwaltung rücksichtlich ber Steuer vom Rübenzuder, unter Gemeinschaftlichkeit bes Erstrages ber letteren, einzusühren, sind jedoch durch diese Bestimmung nicht

ausgeschloffen.

Art. 3. Während des Zeitraums vom 1. September 1841 bis bahin 1844 bleibt die Wahl der Besteuerungsweise dem Ermessen einer jeden Bereins-Regierung in der Urt anheimgestellt, daß sie die Rübenzucker-Steuer entweder a) von dem fertigen Fabricate oder b) von den zur Zuckerbereitung zu verwendenden rohen Rüben, und zwar entweder bei deren Einbringung in die Ausbewahrungsräume oder unmittelbar vor ihrer Berwendung zur

Fabrication erheben laffen fann.

Art. 4. Ueber die Sohe des Steuersates wird Folgendes bestimmt:
a) Die Steuer soll in dem ersten Betriebsjahre, vom 1. September 1841 bis dahin 1842, Zehn Silbergroschen (35 Kr.) für den Zoll-Centmer Rüben-Rohzuder betragen. b) Dieser Steuersat wird auch im zweiten und dritten Betriebsjahre, nämlich vom 1. September 1842 bis dahin 1843, und vom 1. September 1843 bis dahin 1844 beibehalten, wenn nach Zusammen-rechnung des in dem vorangegangenen Betriebsjahre im gesammten Bereine wersteuerten Duantums Rübenzuder mit der im vorangegangenen Kalendersjahre verzollten Menge ausländischen Zuders, sich ergiebt, daß unter 100 Centnern der also ermittelten Gesammtmenge weniger als 20 Centner Rübenzuder begriffen sind. Erreicht aber die Menge des Rübenzuders 20 Procent, so wird die Steuer vom Zoll-Centner Rübenzuder auf ½ Thlr. (1 Fl. 10 Kr.) sestgesetz; erreicht oder übersteigt sie endlich 25 Procent der gesammten Zudermenge, so wird die Steuer auf 1 Thlr. (1 Fl. 45 Kr.) erhöhet.

Art. 5. Die Bereins-Regierungen werden sich die von ihnen in Gemäßheit der Art. 2, 3 und 4 erlassenen Gesetze, Berordnungen und Instructionen mittheilen, und räumen sich gegenseitig das Recht ein, durch die Bereins-Bevollmächtigten oder durch besondere Commissarien von der Ausführung der getrossenen Steuer-Einrichtungen und deren Ergebnissen Kennt-

niß zu nehmen.

Art. 6. Nach bem Ablaufe ber breigabrigen Periode, also mit bem 1. September 1844, tritt in Absicht ber Besteuerung des Rübenzuckers, ebenso, wie solches hinsichtlich der gemeinschaftlichen Eine, Ause und Durche gangstölle der Fall ist, eine völlig übereinstimmende Gesetzgebung und Berewaltung in sammtlichen Bereinsstaaten ein.

Urt. 7. Bei Abmessung ber Steuer von bem Rübenzuder wird alebann nach folgenden Grundsagen verfahren werben: a) Der Eingangszoll

vom ausländischen Buder und Sprup und bie Steuer vom vereinsländischen Rübenzuder jufammen follen fur ben Ropf ber jeweiligen Bevolferung bes Bollvereins jahrlich mindestens eine Brutto-Einnahme gewähren, welche bem Ertrage bes Eingangszolles vom ausländischen Zuder und Sprup für ben Ropf ber Bevolkerung im Durchschnitte ber brei Jahre 1888/40 gleichkommt. b) Der Betrag ber Mubenzuder-Steuer wird jedesmal für einen breifahrtgen, vom 1. September an laufenden Zeitraum festgefest, und wenigstens 8 Wochen vor Anfang bes letteren öffentlich bekannt gemacht. Gleichzeitig mit der Rübenzuder-Steuer werden auch die Eingange-Bollfape für ben ausländischen Zuder und Syrup festgestellt, verkundigt und in Anwendung gebracht, baber folche aus ber Reihe ber übrigen, mit bem Ralenderjahre laufenden Sape bee Zolltarifs ausscheiren. c) Die Steuer vom vereinslandischen Rübenzuder wirb gegen den Eingangszoll vom ausländischen Buder ftete fo viel niebriger gestellt werben, ale nothig ift, um ber inlandischen Fabrication einen angemeffenen Schut zu gewähren, ohne zugleich bie Concurreng bes ausländischen Buders auf eine, Die Ginfünfte bes Bereins ober das Intereffe ber Consumenten gefährbende Beife zu beschränken.
d) In keinem Falle, und wenn auch bereinft bie Ginnahme vom Eingangssoll vom auslandischen Buder hinter bem burchschnittlichen Ertrage ber Jahre 1838/40 nicht gurudbleiben sollte, wird bie Steuer vom Ruben Robguder unter ben Betrag von 20 Procent bes Bollfages für auslandischen, jum Berfieden eingehenden Rohzuder gestellt werden.

Art. 8. Alle durch die Zollvereinigungs-Berträge ober in Folge bersfelben getroffenen Bestimmungen und Berabredungen über die, den Bereins-Regierungen rücksichtlich der Zollabgaben zustehende Theilnahme an der gesmeinschaftlichen Gesetzgebung und an der Controlle der Berwaltung, wohin insbesondere die Stipulationen wegen Bestellung der Bereins-Bevollmächstigten und Stations-Controlleurs und wegen der jährlichen General-Confestenzen gehören, ingleichen die Bereinbarungen in dem unter den Bereins-Regierungen abgeschlossen Zoll-Cartel vom 11. Mai 1833, sollen auch

in Beziehung auf die Rübenzuder-Steuer volle Unwendung finden.

So geschehen Berlin, ben 8. Mai 1841.

## 9. Bertrag wegen bes Anschluffes bes Bergogthums Braunschweig an ben Gefammt = Bollverein. 19. October 1841.

Nachdem Seine herzogliche Durchlaucht ber herzog von Braunschweig und Küneburg ben Bunsch zu erkennen gegeben haben, dem zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Baden, Kurhessen, dem Großherzogthume heffen, den zu dem thüringischen Vereine gehörigen Staaten, Nassau und der freien Stadt Frankfurt bestehenden Zolls und handelsvereine beizutreten, so sind Behuss der deshalb zu pflegenden Verhandlungen Bevollmächtigte ernannt, welche, unter dem Borbehalte der Katisication, folgenden Vers

trag abgeschloffen haben.

Art. 1. Seine herzogliche Durchlaucht ber herzog von Braunschweig und Küneburg treten mit Ihren kanden dem zwischen ben Königreichen Preußen, Baiern, Sachsen und Württemberg, dem Großherzogthume Baden, dem Kurfürstenthume und dem Großherzogthume hessen, dem zu dem thüringischen Zolls und handelsvereine verbundenen Staaten, dem Perzogthume Nassau und der freien Stadt Frankfurt, Behufs eines gemeinsamen Zolls und handelssschlems errichteten Bereine bei, wie solcher auf den Grund der darüber absgeschlossenen Berträge vom 22. und 30. März und 11. Mai 1833, vom 12. Mai und 10. December 1835, vom 2. Januar 1836 und vom 8. Mai 1841 besteht, indem höchstosselben übrigens das Fürstenthum Blankenburg

nebst dem Stiftsamte Walkenried und das Amt Calvorde in Beziehung auf die Zollverwaltung und die indirecten Steuern, nach Maaßgabe des hierüber abgeschlossenen besonderen Bertrages, in nähere Berbindung mit Preußen sehen.

In Folge bieses Beitritts wird das herzogthum Braunschweig mit den zu bem gedachten Bereine gehörigen Staaten, gegen Uebernahme gleicher Berbindlichkeiten und Erlangung gleicher Rechte, wie diese, einen Gesammts Bolls und handelsverein bilden.

Der Inhalt ber gedachten Berträge wird baher hier mit ben für ben jetigen Beitritt bes Bergogthums Braunschweig verabrebeten befonderen Be-

ftimmungen in Nachstehendem aufgenommen \*).

In hinsicht auf die Bertheilung ber in die Gemeinschaft fallenden Abgaben ift Folgendes verabredet worden: 1. Der Ertrag ber Gingangsabgaben wird — nach Abzug a) ber Roften, welche an ben gegen bas Ausland gelegenen Grenzen und in dem Grenzbezirke für den Schut und Die Erhebung der Bolle erforderlich sind (Artifel 30. der Bertrage vom 22. und 30. März, auch 11. Mai 1833, so wie vom 12. Mai 1835 und Artifel 26. des Bertrages vom 10. December 1835); b) der Ruderstattungen für unrichtige Erhebungen; c) ber auf dem Grunde besonderer gemeinschast licher Berabredungen erfolgten Steuervergutungen und Ermäßigungen — zwischen fammtlichen Bereinsgliedern nach dem Berbaltniffe der Bevolkerung, mit welcher fie in dem Gesammtvereine fich befinden, vertheilt. 2. Der Ertrag ber Aus- und Durchgangs-Abgaben wird, a) so weit diese Abgaben bei ben Sebestellen in den östlichen Provinzen des Königreichs Preußen (also mit Ausnahme ber Provinz Westphalen und der Rheinprovinz) im Konigreiche Sachsen, im Gebiete Des thuringischen Boll- und Sandels-Bereins und im Berzogthume Braunschweig, mit Ausschluß der Rreisdirections-Bezirke Holzminden und Gandersheim, so wie des Amtes Harzburg eingeben, zwischen Preußen, Sachsen, den Staaten des thüringischen Bereins und Braunschweig nach dem von ihnen zu werabredenden Theilungefuße, bagegen b) fo weit dieselben bei den Bebejtellen in den übrigen Bereinstheilen eingehen, nach der Bevolkerung diefer Bereinstheile unter die betreffenden Staaten vertheilt, und zwar lediglich nach Abzug ber Ruderflattungen für unrichtige Erhebungen, und der auf dem Grunde besonderer gemeinfchaftlicher Berabredungen erfolgten Steuervergutungen und Ermaßigungen. 3. Bei ber nach ben Gaten 1. und 2. ftatifindenden Bertheilung ber Ein-, Aus- und Durchgangs-Abgaben wird die Bevölkerung folcher Staaten, welche burch Bertrag mit einem ober bem anderen ber contrabirenden Staaten, unter Berabredung einer von biefem jahrlich für ihre Antheile an ben gemeinschaftlichen Bollrevenuen zu leistenden Bablung, bem Bollipsteme deffelben beigetreten find ober etwa fünftig noch beitreten werben, in die Bevolkerung besjenigen Staates eingerechnet, welcher diese Bahlung 4. Der Stand ber Bevölferung in ben einzelnen Bereinsftaaten wird alle brei Jahre ausgemittelt, und die Nachweisung berselben von den Bers einemitgliedern einander gegenfeitig mitgetheilt werden. 5. Unter Berudfichtigung ber besonderen Berhaltniffe, welche binfichtlich bes Berbrauche an jollpflichtigen Baaren bei der freien Stadt Frankfurt obwalten, ift megen bes Antheils berfelben an den gemeinschaftlichen Ginnahmen ein besonderes Abkommen getroffen.

Art. 27. Richt minder wird auch im Berzogthume Braunschweig bie Leitung bes Dienstes der Local- und Bezirks-Behorden, so wie die Bolls ziehung ber gemeinschaftlichen Bollgesetz überhaupt, einer Bollbirection über-

<sup>\*)</sup> Die weggelaffenen Artifel enthalten die allgemein geltenden Berabrebungen ber Bollvereinsftaaten.

tragen, welche bem Staatsministerium untergeordnet ist. Die Bildung biefer Direction und die Einrichtung ihres Geschäftsganges bleibt der herzgoglich braunschweigischen Regierung überlassen; der Birtungstreis derselben aber wird, in soweit er nicht schon durch gegenwärtigen Bertrag und die gemeinschaftlichen Zollgesehe bestimmt ist, durch eine gemeinschaftlich zu ver-

abrebenbe Inftruction bezeichnet werden.

Art. 28. Die von den Zollerhebungs-Behörden nach Ablauf eines jeden Bierteljahres aufzustellenden Quartalextracte, und die nach dem Jahres- und Bücherschlusse aufzustellenden Final-Abschlüsse über die resp. im Laufe des Bierteljahres und während des Rechnungsjahrs fällig gewordenen Zollseinnahmen werden von der herzoglich braunschweigischen, ebenso wie von den Zoll-Directionen der anderen contrahirenden Bereinsstaaten, nach vorangegangener Prüfung in Saupt-Uebersichten zusammengetragen, und diese an das in Berlin bestehende Central-Bureau des Zollvereins eingesendet.

Auf den Grund jener Uebersichten wird von dem Central-Bureau von brei zu drei Monaten die provisorische Abrechnung zwischen den vereinigten Staaten gefertigt, dieselbe den Central-Finanzstellen der letteren übersandt und zugleich Einleitung getroffen, um die etwaige Minder-Einnahme einzelner Bereinsglieder gegen den ihnen verhältnismäßig an der Gesammt-Einnahme zuständigen Revenüen-Antheil durch herauszahlung von Seiten des oder derjenigen Staaten, bei denen eine Mehr-Einnahme stattgefunden hat, auszugleichen.

Demnachst bereitet das Central-Bureau auch die befinitive Jahres-Ab-

rechnung vor.

Art. 36. Da bie im Berzogthume Braunschweig bermalen bestehenden Eingangs-Abgaben von vielen Waarengattungen um ein Ansehnliches nies driger sind, als der künftige Bereins-Zolltarif es mit sich bringt, so verspflichtet sich die herzoglich braunschweigische Regierung, diejenigen Maaßeregeln zu ergreisen, welche erforderlich sind, damit nicht die Zoll-Einkunste des Gesammt-Vereins durch die Einführung und Anhäufung geringer verszollter Waaren-Vorräthe beeinträchtigt werden.

Art. 40. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages, welcher mit bem 1. Januar 1842 in Ausführung gebracht werben soll, wird vorläufig auf zwölf Jahre, also bis zum letten December 1853 festgesett. Bird berselbe mahrend dieser Zeit und spätestens zwei Jahre vor Ablauf ber Frist nicht gekündigt, so soll er auf weitere zwölf Jahre und so fort von zwölf zu

zwölf Jahren ale verlängert angesehen werben.

Derfelbe foll alsbald zur Katification ber hohen contrahirenden Theile vorgelegt und die Auswechselung der Natifications-Urkunden spätestens binnen sechs Wochen in Berlin bewirkt werden.

So geschehen Berlin, ben 19. October 1841.

## 10. Beitritt von Rurheffen wegen ber Graffchaft Schaumburg. 13. Novbr. 1841.

Art. 1. Die zum Kurfürstenthume hessen gehörige Grasschaft Schaumburg wird in ben Zoll- und Handelsverein, wie solcher zwischen ben Königreichen Preußen, Baiern, Sachsen und Württemberg, dem Großherzogthume Baden, dem Kurfürstenthume und dem Großherzogthume hessen, dem zum thüringischen Zoll- und Handelsvereine verbundenen Staaten, dem Herzogthume Rassau und der freien Stadt Franksurt nach den Verträgen vom 22. und 30. März, ingleichen vom 11. Mai 1833, vom 12. Mai und 10. December 1835 und vom 2. Januar 1836, so wie nach dem Vertrage vom 8. Mai d. J. über die Fortdauer des Zoll- und Handelsvereins, bestehet, mit der Wirkung ausgenommen, daß der gedachte kursürstliche Gebietstheil in diefelben Berhaltniffe tritt, welche zwischen ben furheffischen Sauptlanden und ben übrigen Bereinsflaaten vermöge ber gedachten Bertrage flattfinden.

Art. 2. Seine Hoheit ber Kurprinz und Mitregent von heffen wers ben bemgemäß von dem gedachten Zeitpunkte ab das Zollgeset, die Zolls ordnung, den Zolltarif und das Zollftrafgeset, wie solche in dem übrigen Kurfürstenthume in Gultigkeit sind, in diesem Gebietetheile in Wirksamkeit sepen, sonstige Berfügungen aber, nach denen die Unterthanen oder Steuerspflichtigen sich zu richten haben, auf dem geordneten Wege zur öffentlichen Kenntnis bringen lassen. \*)

Art. 12. Die Antheilnahme Kurhessens an der Vertheilung der ges meinschaftlichen Zolleinnahmen unter die Bereinsglieder nach den im Artifel 7. des Vertrages vom 8. Mai d. J. über die Fortdauer des Zolls und Handelsvereins enthaltenen Vereinbarungen wird für die Grasschaft Schaumburg in der Art erfolgen, daß die Bevölferung derselben der Seelenzahl des Kurfürstenthums, mit Ausnahme des dem thüringischen Zolls und Handelsvereine angeschlossens Kreises Schmalkalden, zugezählt wird.

Art. 13. Die kurfürstliche Regierung verpflichtet fich zu benjenigen Maaßregeln, welche erforderlich sind, damit nicht die Zolleinkunfte des Gestammtvereines durch die Einführung und Anhäufung gar nicht, oder geringer

verzollter Baarenvorrathe, beeintrachtigt werden.

Urt. 14. Alles was fich auf die Detail-Ausführung der in dem gegenwärtigen Bertrage enthaltenen Berabredungen bezieht, foll durch gemein-

schaftliche Commiffarien vorbereitet werben.

Urt. 15. Die Dauer biefes Vertrages wird vorläufig bis zum letten December 1853 mit ber Maaßgabe fefigefest, daß wenn berfelbe nicht spatestens ein Jahr vor dem Ablaufe von einer oder der andern Seite geskündigt wird, er als auf weitere zwölf Jahre, und so fort von zwölf zu zwölf Jahren verlängert angesehen werden soll.

Derfelbe foll alebalo zur Ratification fammtlicher betheiligten Regies rungen vorgelegt und die Auswechselung der Ratifications : Urfunden mit

möglichster Beschleunigung in Berlin bewirft werden.

## So geschehen Berlin, ben 13. November 1841.

## 2. Mittelbare Glieber.

- A) Durch Beitritt jum preußischen Boll- und indirecten Steuerspfteme.
- 11. Bertrag wegen bes Anschluffes bes Großherzogthums Luxemburg an bas Bollhiftem Preußens und ber übrigen Staaten bes Bollvereins. 8. Febr. 1842.

Nachdem Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Euremburg, ten Bunsch zu erkennen gegeben haben, dem Großherzogthume Luremburg durch eine nähere Verbindung desselben mit dem beutschen Zolls und Handelsvereine die Vortheile eines möglichst freien gegenseitigen Verfehrs zuzuwenden: so haben, Behuss der deshalb zu pflegenden Verhandslungen, einerseits Seine Majestät der König von Preußen für Sich und in Vertretung der übrigen Mitglieder des, frast der Verträge vom 22. und 30. März und 11. Mai 1833, 12. Mai und 10. December 1835, 2. Januar 1836 und 8. Mai 1841 bestehenden Zolls und Handelsvereins, nämlich der Kronen Baiern, Sachsen und Bürttemberg, des Großherzogthums Baden, des Kurfürstenthums Hessen, des Großherzogthums Hessen, des Kurfürstenthums Dessen, bes Großherzogthums Hessen, der Derzogthümer Braunsschen Und Nassau, und der freien Stadt Frankfurt, und andererseits

<sup>\*)</sup> Art. 3-11. beziehen fich auf bie allgemeinen Grundfape bes Bollvereins.

Seine Majestät der König der Riederlande, Großherzog von Luremburg, Bevollmächtigte ernannt, welche, in Gemäßheit der denfelben von ihren respectiven Souverainen ertheilten speciellen Instructionen, unter dem Borsbehalte der Ratisication, folgenden Bertrag abgeschlossen haben.

Art. 1. Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Luxemburg, treten mit Allerhöchft Ihrem Großherzogthume Luxemburg dem Zollspsteme des Königreichs Preußen und der mit diesem zu einem Zolls

vereine verbunbenen Staaten bei.

Art. 2. In Folge bieses Beitritts werben Seine Majestät der Königs Großberzog, mit Aushebung der gegenwärtig in dem gedachten Großherzogsthume über Eingangss, Ausgangss und Durchgangs Abgaben und deren Berwaltung bestehenden Gesetze und Einrichtungen, daselbst die Berwaltung der Eingangss, Ausgangs und Durchgangs Abgaben in Uebereinstimmung mit, den desfallsigen Gesetzen, Tarisen, Berordnungen und sonstigen administrativen Bestimmungen des Jollvereins, wie solche in den an das Großsherzogthum angrenzenden preußsischen Provinzen gegenwärtig bestehen, oder künftig bestehen werden, eintreten, und zu diesem Zweck die ersorderlichen Gesetze, Tarise und Berordnungen publiciren, sonstige Bersügungen aber, nach denen die Unterthanen oder Steuerpsichtigen sich zu richten haben, durch die betreffende oberste Berwaltungsbehörde zu Luremburg zur öffentslichen Kenntniß bringen lassen.

Art. 3. Etwanige kunftige Abanberungen ber im vorstehenden Artikel gedachten, in den an das Großherzogthum angrenzenden preußischen Propinzen bestehenden gesetzlichen Bestimmungen, bedurfen der Zustimmung der großherzoglichen Regierung; diese Zustimmung wird nicht verweigert werden, wenn solche Abanderungen in den Bereinsstaaten allgemein getroffen werden.

Art. 4. Um gleichzeitig mit bem Anschlusse bes Großberzogthums Luremburg an bas Bollspftem Preußens und ber übrigen Staaten des Bollspereins auch alle hindernisse zu entfernen, welche einer völligen Freiheit bes Berkehrs zwischen dem gedachten Großherzogthume und dem dasselbe angrenzenden königlich preußischen Gebiete in der Berschiedenheit der Abgabe vom Salze und der Besteuerung innerer Erzeugnisse entgegenstehen würden,

ift ferner Folgenbes verabrebet worben:

A. Wegen bes Branntweins aus mehligen Substanzen, und B. wegen bes Biers, wollen Seine Majestät der König-Großherzog die dermalen schon von der Fabrication dieser Getränke im Großherzogthume zu entrichtende Abgabe nicht unter den Betrag der dieserhalb in Preußen bestehenden Steuer herabsehen. Bas das Branntweinbrennen aus Obst und Trestern und allen sonstigen nicht mehligen Substanzen anlangt, so werden Seine Majestät dasselbe, nach Ratissiation des gegenwärtigen Bertrags, einer Steuer unterwerfen, deren Betrag nicht geringer, als die dafür in Preußen bestehende sein wird.

C. Nicht minder werden Seine Majestät gleichzeitig eine Besteuerung des Weinmostes in Uebereinstimmung mit den deshalb in Preußen ange-

nommenen Steuerfagen einführen.

D. Wegen bes Salzes ertheilen Seine Majestät bie Zusicherung, ben Salzbebitspreis mahrend ber Dauer bes Bertrages nicht unter ben Betrag

bes Salzpreises in Preugen herabzusegen.

E. Für ben Kall, daß im Großherzogthume Tabackbau betrieben werben und einen irgend erheblichen Umfang erreichen sollte, versprechen Seine Majestät die in Preußen bestehende oder eine berselben im Betrage gleichkommende Besteuerung des inländischen Tabackbaues einführen zu lassen.

Art. 5. Mit ber vollständigen Ausführung des gegenwärtigen Bertrages boren die Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben an ben Grenzen zwischen Preugen und bem Großherzogihume guremburg auf, und es tonnen alle Gegenstände bes freien Berfebre aus letterem frei und unbeschwert in die preußischen und die mit Preußen im Bollvereine befindlichen Staaten und umgekehrt aus biefen in jenes, eingeführt werben, mit alleinigem Borbehalt: a) ber zu ben Staatsmonopolien gehörigen Gegenftande (Salz), ingleichen ber Spielkarten und Ralender nach Maaggabe ber Artifel 6 und 7; b) ber im Innern ber zu bem Bollvereine geborigen Staaten mit einer Steuer belegten inländischen Erzeugnisse nach Maaßgabe bes Artifels 8, und endlich c) folder Gegenstände, welche ohne Eingriff in bie von einem der contrabirenden Staaten ertheilten Erfindunge-Privilegien (Patente) nicht nachgemacht ober eingeführt werden können, und baber für die Dauer ber Privilegien (Patente) von der Ginfuhr in den Staat, welcher bieselben ertheilt hat, ausgeschloffen bleiben muffen.

In Betreff des Salzes treten Seine Majestät ber Ranig-Großherzog ben zwischen ben Mitgliebern bes Bollvereins bestehenden Berab-

redungen in folgender Art bei: u. f. w. \*).

Art. 7. hinsichtlich der Einfuhr von Spielkarten und Kalendern kommt ber Grundsat, wonach es in sammtlichen zu bem Bollvereine gehörigen Staaten und Gebietetheilen bei den bestehenden Berbotes oder Beschrankunges Gefegen und Debite Ginrichtungen fein Bewenden behalt, auch in Beziehung

auf bas Großberzogthum Luremburg in Anwendung. Urt. 8. Indem die in dem Gebiete bes Zollvereins in Betreff ber inneren Steuern, welche in ben einzelnen Bereinsftaaten theils auf Die hervorbringung ober Zubereitung, theils unmittelbar auf ben Berbrauch gewiffer Erzeugniffe gelegt find, fo wie binfictlich bes Bertehrs mit folden Erzeugniffen unter ben Bereinsftaaten vertragsmäßig bestehenden Befimmungen auch auf bas Großherzogthum Luremburg in Anwendung tommen, wird, in Rudficht auf die Steuern, welche in letterem auf inneren Erzeugniffen haften und auf bie im Artifel 4 beshalb getroffenen Berabredungen, zwischen Preußen und bem Großherzogihum gegenseitig von fammilichen inneren Erzeugnissen, bei bem Uebergange in bas andere Gebiet, weber eine Rudvergutung ber Steuern geleistet, noch eine Uebergangs - Abgabe erhoben werben, bagegen ben übrigen Staaten bes Bollvereins gegenüber bas Brofherzogthums hinsichtlich ber zu gewährenden Rudvergutungen und ber zu erhebenden Uebergangs-Abgaben in daffelbe Berhaltniß, wie Preußen rudfichtlich ber preußischen Rheinproving, treten.

Seine Majestät der König : Großherzog treten der zwischen ben Staaten bes Bollvereins getroffenen Uebereinfunft wegen Besteuerung bes im Umfange bes Bereins aus Runkelrüben bereiteten Buders bei und erklären Sich auch damit einverstanden, daß, wenn die Fabrication von Zucker ober Sprup aus andern inländischen Erzeugnissen, als aus Runkels rüben, 3. B. aus Starte, im Bollvereine einen erheblichen Umfang gewinnen sollte, diese Fabrication ebenfalls in sammtlichen Bereinsstaaten einer übereinstimmenden Besteuerung nach den für die Rübenzucker-Steuer verabredeten

Grundfägen ju unterwerfen fein murbe.

Art. 10. = I., Art. 13.

Seine Majestät ber Konig-Großberzog schließen Sich für bas Großberzogibum Luremburg ben Berabrebungen an, welche awischen ben zu dem Zolls und Bandelsvereine gehörigen Regierungen wegen Berbeis führung eines gleichen Mung-, Maaß- und Gewichts-Syftems getroffen worden find, und treten insbesondere hierdurch ber zwischen den gedachten Regierungen unter bem 30. Juli 1838 abgeschloffenen allgemeinen Mung-

<sup>• \*)</sup> I., Art. 10. a. -f.

Convention bei, indem Allerhöchstdieselben zugleich erklären, entweber den 14 Thalerfuß oder den 241/2 Gulbenfuß in dem Großherzogthume Luremburg

als ganbesmungfuß annehmen zu wollen.

Art. 12. Die Bafferzölle ober auch Begegeld-Gebühren auf Fluffen, mit Einschluß berjenigen, welche bas Schiffsgefäß treffen (Recognitions-Gebühren), sind von der Schiffahrt auf folden Fluffen, auf welche die Bestimmungen bes wiener Congresses oder besondere Staatsverträge Answendung finden, ferner gegenseitig nach jenen Bestimmungen zu entrichten, insofern hierüber nichts Besonderes verabredet wird.

In letterer hinsicht erklären Seine Majestät der König Großherzog, was insbesondere den Rhein und dessen Nebenslüsse betrifft, Ihr Einversverkändniß mit dem, in den Artikeln 15 resp. 12 der Zollvereinigungssuerträge vom 22. März 1833, 12. Mai 1835 und 2. Januar 1836 aussgesprochenen Zwede, durch weitere Unterhandlung zu einer Bereindarung zu gelangen, in Folge deren die Ein-, Aussund Durchsuhr der Erzeugnisse der sämmtlichen Bereinslande auf den genannten Flüssen in den Schissabenstelle der Recognitions-Gebühren, wo nicht ganz befreit, doch möglichst erleichtert wird.

Alle Begunftigungen, welche ein Vereinsstaat dem Schiffahrtsbetriebe seiner Unterthanen auf den Eingangs gedachten Flüssen zugestehen möchte, sollen in gleichem Maaße auch der Schiffahrt der Unterthanen der andern

Bereinsftaaten ju Gute fommen.

Auf den übrigen Flüssen, bei welchen weber die wiener Congreß Acten noch andere Staatsverträge Anwendung finden, werden die Wasserzölle nach den privativen Anordnungen der betreffenden Regierungen erhoben. Doch sollen auch auf diesen Flüssen die Unterthanen der contrahirenden Staaten und deren Waaren und Schiffsgefäße überall gleich behandelt werden.

Die betheiligten Regierungen behalten sich vor, nach Maaßgabe ber vorstehenden Grundsätze über alle die Schiffahrt auf der Mosel und, so weit die Schiffbarkeit derselben solches erfordert, auf der Sauer, erleichternde und befördernde Maaßregeln durch eine auf völliger Reciprocität beruhende Uebereinkunst sich weiter zu verständigen.

Art. 13. = I., Art. 17. Art. 14. = I., Art. 18.

Art. 15. Seine Majestät der König-Großberzog treten hierdurch dem zwischen den Gliedern des Jolls und Dandelsvereins zum Schuße ihres gemeinschaftlichen Zollspstems gegen den Schleichhandel, und ihrer innern Berbrauchs-Abgaben gegen Defraudationen bestehenden Zollcartel bei, und werden die betreffenden Artikel desselben gleichzeitig mit gegenwärtigem Berstrage in dem Großherzogthume publiciren lassen; auch die übrigen Berestaaten werden die erforderlichen Anordnungen treffen, damit in den gegensseitigen Berhältnissen den Bestimmungen dieses Zollcartels überall Anwendung gegeben werde.

Art. 16. Die Ernennung der Beamten und Diener bei den Bezirksund Localstellen für die Zoll-Erhebung und Aufsicht, welche nach gleichförmigen Bestimmungen, wie in den übrigen Bereinsstaaten, anzuordnen, zu besetzen und zu instruiren sind, bleibt Seiner Majestät dem König-

Großherzog überlaffen.

Auch find die Bereinsstaaten damit einverstanden, daß die Bollziehung ber gemeinschaftlichen Bollgesete, so wie die Leitung des Dienstes, einer

Boll-Direction in Luremburg übertragen werbe.

Da jedoch die Bereinsstaaten ein großes Interesse babei haben, bag durch die mit ber Aufnahme des Großherzogthums in den Verein eintretende Berlegung ber Zollgrenze die Sicherheit in der Erhebung der Abgaben nicht gemindert werbe, so wollen Seine Majestät der König-Großberzog alle Einrichtungen der Berwaltung bergestalt treffen lassen, daß biese durch die Art sowohl ihrer Organisation, als ihrer Sandhabung, den Bereinsstaaten eine volle Burgschaft für die genaue Aussubrung der Zollgesetze gewähren. Das Nähere hierüber soll in einer besondern Uebereinkunft verabredet werden.

Art. 17. Die Aussührung aller im gegenwärtigen Bertrage enthaltenen Berabredungen, namentlich berjenigen, welche auf die Ginrichtung, Bestimsmung und amtliche Besugniß ber zur Erhebung und Absertigung erforderslichen Dienststellen sich beziehen, ferner die Bildung des Grenzbezirks im Großberzogthume soll in gegenseitigem Einvernehmen mit Gulfe der von beiden Seiten zu diesem Behuse zu ernennenden Commissarien, bewirkt werden.

Urt. 18. Der großherzoglichen Regierung bleibt es vorbehalten, Die für den Bolldienst angestellten Beamten in dem Großherzogthume, soweit es ohne Beeinträchtigung ihrer eigentlichen Dienst-Obliegenheiten geschehen kann, auch mit der Erhebung und Controlle großherzoglich privativer Steuern, imgleichen der Chausses und Wegegelber zu beauftragen.

Art. 19. Die Untersuchung und Bestrafung ber im Großherzogthume Luremburg begangenen Bollvergehen erfolgt, in sofern babei nicht ein ab-

minifiratives Berfahren eintritt, von ben großherzoglichen Gerichten.

Art. 20. Die Ausstbung bes Begnabigungs- und Strafverwandlungs-Rechts über die wegen verschuldeter Zollvergehen von luremburgischen Gerichten verurtheilten Personen bleibt Sr. Majestät dem König-Großberzog vorbehalten.

Art. 21. In Folge bes gegenwärtigen Bertrages wird zwischen bem Konigreiche Preußen nebst bem mit ihm zu einem Bollvereine verbundenen Staaten, und dem Großherzogthume Luremburg, eine Gemeinschaft der Einskunfte an Eingangs, Ausgangs und Durchgangs:Abgaben statisinden, und der Ertrag dieser Einkunfte nach dem Berhältnisse der Bevölkerung getheilt werden.

Art. 22. Die beiderseitigen hohen Contrahenten sind dahin übereinsgesommen, daß Dieselben sogleich nach Auswechselung ber Ratisicationssurfunden sich über benjenigen Grenzverkehr und bessen Sicherung verstänstigen wollen, welcher zwischen dem Großberzogihum Luremburg einerseits und dem in Gemäßbeit des Tractats vom 19. April 1839 dem Königreiche Belgien verbliebenen Theile des gedachten Großberzogthums andererseits, besteht, während Seine Majestät der König von Preußen außerdem erklären, daß Allerhöchstdieselben die Absicht haben, alles Mögliche zu thun, um, wenn das königlich belgische Geses vom 6. Juni 1839 etwa aufgehoben werden sollte, die luxemburger Unterthanen rücksichtlich der ihnen aus einer solchen Ausheung erwachsenden Nachtbeile zufriedenzustellen. Und da Seine Majestät der König-Großherzog den Bunsch geäußert haben, daß die Anzahl und die Dauer der Dienstzeit der im Großherzogthume Luxemburg anzustellenden königlich preußischen Douanen-Beamten möglichst beschränkt werde, so wollen Seine Majestät der König von Preußen diesem Bunsche entssprechen, insoweit als dies mit dem Dienste und der Organisation des Zollvereins vereindar ist.

Urt. 23. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrags, welcher mit bem 1. April 1842 jur Ausführung gebracht werben foll, wird bis zum letten März 1846 festgesett. Erfolgt spätestens neun Monate vor bem Ablaufe tieses Zeitraums keine Aufkündigung von ber einen ober ber anderen Seite, so wird ber Bertrag als auf sechs Jahre, und in gleicher Beise stets weiter von sechs zu sechs Jahren verlängert angesehen.

Derfelbe foll alsbald fammtlichen beiheiligten Regierungen vorgelegt und sollen bie Ratifications-Urkunden mit möglichfter Beschleunigung, spatestens

aber binnen feche Bochen, ju Berlin ausgewechselt werben.

So geschehen Daag, den 8. Februar 1842.

12. Bertrag wegen Fortbauer bes Unfchluffes bes Grofberzogthums Lugemburg an bas Bollfoftem Preugens und ber übrigen Staaten bes Bollvereins. 2. April, ratificirt 15. Juli 1847.

Da bie Dauer bes mit Gr. Majestät bem Konige ber Nieberlande, Großherzoge von Luxemburg, wegen bes Anfchluffes bes Großherzogthums Luxemburg an bas Bollipftem Preugens und ber übrigen Staaten bes Bollvereines am 8. Februar 1842 abgeschloffenen Bertrages mit bem letten Marg bes vorigen Jahres abgelaufen, es aber bie Absicht ber contrabirenden Theile ift, biefen Bertrag, in Anerkennung ber wohlthätigen Birkungen bes gebachten Bollanschlusses für ben Sanbel und Berkehr ber beiberseitigen Unterthanen, zu verlängern und nur bei einzelnen Bestimmungen für bie neue Zeitperiode Abanderungen zu treffen, fo find zu biefem Zwede Bevollmächtigte ernannt, welche, nach vorausgegangener Unterhandlung, über nachftebende Artifel, unter Borbehalt ber Genehmigung, übereingekommen find.

Art. 1. Der wegen bes Beitritte Gr. Majeftat bes Könige ber Rieberlande, Großherzoge von Luxemburg, mit bem Großherzogthume Luxemburg ju bem Bollspfteme Preugens und ber übrigen Staaten bes Bollvereines am 8. Februar 1842 abgeschlossene Bertrag foll bis zum letten December 1853, jeboch mit nachfolgenden Abanberungen verlangert werben.

In Berudfichtigung ber Schwierigkeiten, mit welchen bie Ginführung eines neuen Dung . Maag und Gewichtofufteme verbunden ift, erklaren bie Staaten bes Bollvereines fich bamit einverftanden, bag ber im Artifel 11. des Bertrages vom 8. Februar 1842 getroffenen Berabredung ungeachtet, bag bas im Großherzogthume guremburg eingeführte Decimals (Maag- und Gewichts-) Suftem, so wie ber frangofische Mangfuß fur bie

Dauer bes gegenwärtigen Bertrages beibehalten werben.

Art. 3. So weit, nach ben mahrend ber Dauer bes Bertrages vom 8. Februar 1842 gemachten Erfahrungen über die in Gemagheit des Artitels 16. Diefes Bertrages wegen Ginrichtung ber Bollverwaltung im Großherzogthum Euremburg burch befonbere Uebereinfunft getroffenen Berabres bungen, eine Abanberung ber letteren aus ortlichen ober fonftigen Rudfichten angemeffen und zulässig erschienen ift, find die für zwedmäßig erachteten Modificationen durch eine anderweite besondere Uebereintunft festgestellt worden.

Art. 4. Sofern der gegenwärtige Bertrag nicht spätestens zwei Jahre vor beffen Ablaufe gekundiget wird, foll berfelbe auf zwölf Jahre, und fo fort von zwölf zu zwölf Jahren als verlangert angefeben werden.

Derfelbe foll alsbald fämmtlichen betheiligten Regierungen vorgelegt und follen die Ratificatione = Urfunden mit möglichster Beschleunigung, spa-

teftens aber binnen zwei Monaten, zu Berlin ausgewechselt werben.

Bu Urkund beffen haben die beiberfeitigen Bevollmächtigten den gegenwartigen Bertrag unterzeichnet und bemfelben bie Siegel ihrer Bappen beigebrudt.

So geschehen im Haag, den 2. April 1847.

- B) Durch Anfolug an bas preugifche Boll- und inbirecte Steuerfpftem.
- 13. Bertrag zwischen Sr. Majestät bem Könige von Preußen und Sr. Durchlaucht dem Fürsten von Schwarzburg = Rubolstadt, betreffend die Boll= und Sandelsverhaltniffe, imgleichen die Besteuerung der inneren Erzeugniffe in der Unterherrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt. 25. Mai, ratificirt 2. December 1883.
- Art. 1. Das für bie im preußischen Gebiete eingeschloffenen souve= rainen fürftlich schwarzburg-rubolftabtischen Befigungen ben fürftlichen Caffen in Beziehung auf bie Bollgefalle ju gewährende jahrliche Einkommen foll

vom 1. Januar 1834 an nach Maaßgabe bes Rein-Ertrages, welcher in bem Gebiete bes zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Kurbessen, bem Großherzogthume Dessen und dem thüringischen Zolls und Handelsvereine durch den Bertrag vom 11. Mai dieses Jahres begründeten Gesammt-Zollvereins aufkommen wird, anderweit regulirt, und der Betrag desselben auch fortan wie disher auf eine bestimmte Summe von drei zu drei Jahren verabredet werden, welche Summe in gleichen Biertheilen in den Monaten März, Juni, September und December zur Berfügung Seiner Durchlaucht des Fürsten von Schwarzburg-Rudolstadt bei der Haupt-Zollamts-Casse in Nordhausen oder bei der königlichen Regierungs-Hauptcasse zu Erfurt bereit stehen wird. Zur Feststellung dieser Summe wird die fürstliche Rezgierung eine Uedersicht der neuesten Bevölkerung ihrer oben erwähnten Bestitzungen mittheilen, und hiermit von drei zu drei Jahren in denselben Terminen, in welchen die Aufnahme der Bevölkerung in dem preußischen Staate erfolgt, sortsahren.

Art. 2. Begen ber steuerfreien Einlassung ber mit fürstlichen Kammers Attesten etwa für eine fürstliche hofhaltung zu Frankenhausen eingehenden Baaren unter Unrechnung des von diesen Baaren zu entrichtenden Steuersbetrages auf die nächste Quartalzahlung, und wegen Erhebung der Gefälle von den mit der Post einkommenden steuerbaren Baaren, verbleibt es bei den im 3. und 4. Artikel des Bertrages vom 24. Juni 1822 enthaltenen

Bestimmungen.

Art. 3. Nicht minder bewendet es bei denjenigen Bestimmungen, welche der Artikel 9. des eben gedachten Bertrages vom 24. Juni 1822 wegen der gegenseitig zu gemährenden Unterstüßung zur Sicherung der land besherrlichen Gefälle und zum Schutze der Gewerbe enthält, und insbessondere wird die bereits durch die fürstliche Berordnung vom 18. Januar 1826 ergangene Borschrift wegen der Buche und Controlführung und wegen der Transportbezettelung gewisser steuerpslichtigen Waaren aufrecht erhalten werden, und nur unter Zustimmung der königlich preußischen Regierung einer Abänderung unterliegen dürfen; wie denn auch die Bestimmungen des Boll-Cartels, welches unter dem 11. Mai dieses Jahres gleichzeitig mit dem Anschlusse des thüringischen Boll- und handelsvereins an den Gesammt-Bollverein errichtet worden ist, gleichmäßig auf die Unterherrschaft des Kürsstenthums Schwarzburg-Rudolstadt Anwendung sinden.

Art. 4. Die gegenseitige Durchfuhrfreiheit für gewisse Gegenstände, welche im 8. Artikel des Staatsvertrages vom 19. Juni 1816 stipulirt, und durch den 5. Artikel des Bertrages vom 24. Juni 1822 bestätigt ist, wird in Folge der im Eingange erwähnten Boll-Anschlüsse dermalen eine weitere Ausbehnung auf den gesammten Berkehr der beiderseitigen känder erhalten. Bei etwa eintretender Anderung in jenen dermaligen Bertragsverhältnissen, oder nach dem Ablause derselben, sollen jedenfalls die Stipulationen des früheren Staatsvertrages vom 19. Juni 1816 als ferner in Kraft stehend

betrachtet merben.

Art. 5. Um in dem gegenseitigen Verkehr der königlich preußischen und der in diesen eingeschlossenen fürstlich schwarzburg-rudolftädtischen Lande diesenigen Beschränkungen aufheben zu können, welche in der bisherigen Berschledenheit der inneren Besteuerung einiger Berzehrungsgegenstände ihren Grund haben, sind die contrahirenden Theile im Berfolge der hierüber bereits in dem Vertrage vom 24. Juni 1822 Artikel 7. enthaltenen Bestimmungen übereingekommen, hinsichtlich dieser Besteuerung theils eine nähere Ueberseinstimmung in den Abgabesähen und Formen, theils anderweit sichernde Borkehrungen anzuordnen. Demgemäß wird siber die einzelnen Gegensstände, welche einer solchen Besteuerung unterliegen, Folgendes verabredet:

A. Begen bes Branntweins. 1) Die fürftliche Regierung wirb burch ein vor dem 1. Januar 1834 ju erlaffendes, und von biefem Beitpuntte an in Rraft tretendes Gefet biejenige Steuer auf die Fabrication biefes Getrantes, welche bermalen in Preugen besteht, nach gleichem Sage und unter gleichen Controlformen in bem innerhalb ber preußischen Boll-Linic belegenen Theile bes fürstlichen Gebietes einführen. 2) Die fürstliche Regierung erkennt hierbei ben Grundfat an, bag zur Aufrechthaltung bes gegenseitigen freien Berkehrs und wegen ber sogleich zu ermähnenben Revenüengemeinschaft, den Branntweinbrennern ein unmittelbarer oder mittels barer Erlaß an ber gesehlich zu entrichtenben Steuer nicht gewährt werden barf. 3) In Folge dieser steuerlichen Gleichstellung soll ber gesammte Erstrag ber Maischsteuer in der preußischen Monarchie und in der fürftlichen Unterherrschaft vermittelft einer nach ber Seelengabl aufzustellenben Berech-nung zwischen beiben contrabirenben Theilen vom 1. Januar 1834 ab in ber Art zur Theilung gelangen, baß berselbe nach ber Bolksmenge vertheilt, und burch nachträgliche Bergutung bes Minberbetrages in die eine ober andere Casse ausgeglichen wirb. 4) Da besonders mit Rudlicht auf das Gewerbe Ihrer Unterthanen beibe contrabirende Theile ein Intereffe dabei haben, bag bie Besteuerung bes Branntweins in jedem gande genau nach den hierüber erlaffenen Borfchriften in Ausführung tomme, fo wollen Sie Sich gegenseitig bie Befugnig einraumen, Beamte abzuordnen, welche fich von ber richtigen Controle und refp. Erhebung biefer Steuern in bem ans deren Gebiete die Ueberzeugung verschaffen sollen.

B. Begen bes Biers wollen Seine Durchlaucht bie bermalen schon von ber Fabrication bieses Getränkes in Ihrer Unterherrschaft zu entrichtenbe Abgabe nicht unter ben Betrag ber bieserhalb in Preugen bestehenben Steuer

berabfegen.

C. Begen ber Besteuerung bes inländischen Tabadsbaues. Seine Durchlaucht wollen eine ben bermaligen preußischen Steuer-Gesetzen über biesen Gegenstand entsprechende gesetzliche Berfügung für die Untersherrschaft bes Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt ergeben lassen; übersnehmen auch:

D. wegen der Steuer vom inländischen Beinbau dieselbe eben zu C. ausgesprochene Berpflichtung für den Fall, daß innerhalb Ihrer mehrs gebachten Gebietstheile Weinbau zur Kelterung von Most von Privaten bes

trieben werben follte.

E. Begen des Salzes wollen Seine Durchlaucht eine Einrichtung in der Art treffen, daß die Stadts und Landgemeinden der Unterherrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt nur ein nach der Bevölkerung und mit Rücksicht auf den größeren oder minderen Bedarf zur Biehfütterung und zum Fabrikgebrauche abgemessens Salzquantum von der Saline zu Frankenhausen abnehmen dürfen, und daß die abgenommenen Quantitäten auf Salzbücher, welche den Gemeinen, oder den Umständen nach auch einzzelnen größeren Grundbesigern oder Fabricanten zu ertheilen sind, abgeschrieben werden. Die Einbringung des Salzes aus dem fürstlichen in das königlich preußische Gebiet und umgekehrt bleibt verboten.

königlich preußische Gebiet und umgekehrt bleibt verboten.
F. Bei der Einsuhr von Mehl aller Art, Graupen, Gries, Rubeln, Puder und Stärke, desgleichen Fleisch, es sei frisch, gesalzen oder geräuchert, aus der fürftlichen Unterherrschaft in preußische Städte, wo Mahle und Schlachtsteuer besteht, ist diese Abgabe eben so, wie von inländischen gleicheartigen Erzeugnissen, zu entrichten, und es ist gleichmäßig auch bei der Einfuhr preußischer Erzeugnisse in fürftlich schwarzburg erudolstädtische Ortschaften zu halten, in welchen die gedachten oder andere Gegenstände mit einer Berbrauchssteuer belegt sind, oder ferner belegt werden, so

alfo, bag biese Artifel gang ben inländischen gleich behandelt werben

müffen.

G. Da endlich ber Debit der Spielkarten in den königlich preußischen Staaten zu den Staatsmonopolien gehört, so bleibt der Uebergang derselben aus dem fürstlich schwarzdurg-rudolstädtischen Gebiete in erstere, verboten. Sollte die fürstlich schwarzdurg rudolstädtische Regierung sich veranlaßt sehen, dieses Monopol in der Unterherrschaft des Fürstenthums einzuführen, so bleibt derselben das Verbot des Eingangs fremder Spielkarten vorbebalten.

Art. 6. In Folge ber in bem vorhergehenden Artikel verabredeten Anordnungen wird, mit alleiniger Ausnahme des Salzes und der Spielkarten, so wie der Fälle, wo nach Litt. F. jenes Artikels eine Besteuerung auch der fremden Erzeugnisse eintritt, zwischen der Unterherrschaft des Fürstentums Schwarzburg-Audolstadt und ben königlich preußischen Landen, nehst den in letzteren eingeschlossenen fremden souverainen Landen und Landestheilen, gegenseitig ein völlig freier und unbelasteter Berkehr mit den gegensseitigen Erzeugnissen und Baaren stattsinden, und es hören hiernach namentlich auch alle Binnenzölle, dieselben mögen bisher unter dem Namen: Geleit, oder unter irgend einer anderen Benennung bestanden haben,

ganglich auf.

21 rt. 7. Die Chaussegelber ober andere statt berfelben bestehende Entrichtungen, chen fo Pflafters, Damms, Brudens und Fahrgelber, find zwar unter ber eben ausgesprochenen Aufhebung nicht mitbegriffen. Inbeffen follen auch berartige Erhebungen, ohne Rudficht, ob fie für Rechnung ber fürftlichen Caffen ober eines Privatberechtigten, namentlich einer Gemeine gefcheben, nur in bem Betrage beibehalten ober neu eingeführt werben tonnen, ale fie ben gewöhnlichen Berftellunges und Unterhaltungefoften angemeffen find; auch soll dabei ein Unterschied je nach der Qualität oder Herkunft der transportirten Gegenstande nicht ftattfinden durfen. Das bermalen in Preugen nach dem allgemeinen Tarif vom 28. April 1828 bestehende Chaussegeld foll als der höchste Sas angesehen, und hinführe auch in der Unterherrschaft bes Fürstenthums Schwarzburg-Rudolftadt nicht überftiegen werden. Befondere Erhebungen von Thorsperrs und Pflastergelbern sollen auf caufsirten Straßen da, wo fie noch bestehen, dem vorstehenden Grundsage gemäß aufgehoben, und die Ortopflafter ben Chauffee-Streden bergeftalt eingerechnet werden, daß davon nur die Chaussegelder nach dem allgemeinen Tarif zur Erhebung fommen.

Art. 8. Es wird gegenseitig anerkannt, daß alle Bestimmungen, welche zur Beförderung einer freien Bewegung in der Gewerbsamseit, und über die Bestugnisse der Unterthanen des einen Gebietes, in dem anderen Arbeit und Erwerb zu suchen, über den Bezug der Märste, über die Herstlung eines gleichen Münze, Maaße und Gewichtssystems 2c. in dem thüringischen Bereinsvertrage vom 10. dieses Monats, und in dem Bertrage über die Anschließung des thüringischen Bereins an den Gesammte Zollverein vom 11. dieses Monats enthalten sind, auch auf die innerhalb des preußischen Gebietes belegenen souverainen fürstlich schwarzburgerudolstädtischen Bestigungen in dem Maaße Anwendung sinden sollen, als wenn sie dem gegens

martigen Bertrage wortlich eingeschaltet maren.

Art. 9. Gegenwärtiger Bertrag foll unverzüglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt, und es follen die Ratifications-Urkunden binnen sechs Bochen in Berlin ausgewechselt werden.

Deg zu Urfund ift berfelbe von ben beiberfeitigen Bevollmachtigten

unterzeichnet und unterfiegelt worben.

So geschehen Berlin, den 25. Mai 1833.

- 14. Bertrag zwischen Sr. Majestät bem Könige von Preußen und Sr. Königs lichen Hoheit bem Großherzoge von Sachsen-Weimar-Gisenach, betreffend die Jolls und Handelsverhältnisse, imgleichen die Besteuerung der inneren Erzeugnisse in den großherzoglichen Aemtern Allstedt und Oldisleben. 30. Mai, ratificirt 2. December 1833.
- Art. 1. Das für die im preußischen Gebiete eingeschlossenen großherzoglich sächsischen Aemter Allsebt und Oldisleben den großherzoglichen Cassen in Beziehung auf die Zollgefälle zu gemährende jährliche Einkommen soll vom 1. Januar 1834 an nach Maaßgabe des Rein-Ertrages, welcher in dem Gebiete des zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Rurschessen, dem Großherzogthume Dessen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Rurschessen, dem Großherzogthume Dessen und dem thüringischen Zolls und Handelsvereine durch den Vertrag vom 11. Mai d. 3. begründeten Gesammts Zollvereins aussommen wird, anderweit regulirt werden, und der Betrag desselben in gleichen Viertheilen, in den Monaten März, Juni, September und December zur Verfügung Seiner Königlichen Hoheit tes Großherzogs von Sachsen-Weimarzeisenach bei der Hauptcasse der königlichen Regierung zu Erfurt bereit stehen. Zur Feststellung dieser Summe wird die großherzogliche Regierung eine Uebersicht der neuesten Bevölkerung der Aemter Allskedt und Oldisleben mittheilen, und hiermit von drei zu drei Jahren in benselben Terminen, in welchen die Aufnahme der Bevölkerung in dem preußischen Staate erfolgt, fortsahren zc.

Art. 5. In Folge ber in bem vorhergehenden Artifel verabrebeten Ansordungen wird, mit alleiniger Ausnahme des Salzes und der Spielkarten, so wie der Fälle, wo nach Litt. F. jenes Artikels eine Besteuerung auch der fremden Erzeugnisse eintritt, zwischen den großherzoglichen Aemtern Allsstedt und Oldisleben und den königlich preußischen kanden, nehst den in letteren eingeschlossenen fremden souverainen kanden und kandestheilen, ein völlig freier und unbelasteter Berkehr mit den gegenseitigen Erzeugnissen und Waaren statisnden, und es hören hiernach namentlich auch alle Binnenzölle, dieselben mögen bisher unter dem Namen Geleit ober unter irgend

einer anderen Benennung bestanden haben, ganglich auf.

Go geschehen Berlin, ben 30. Mai 1833.

- 15. Bertrag zwischen Preufien und Schwarzburg-Sonbershausen, betreffend bie Bolls und Hanbelsverhaltniffe, imgleichen bie Besteuerung der inneren Erzeugniffe in der Unterherrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Sonderschausen. 8. Juni, ratificirt 2. December 1833.
- Art. 1. Das für bie im preußischen Gebiete eingeschlossenen sowes rainen fürstlich schwarzburg-sondershausenschen Bestungen den fürstlichen Cassen in Beziehung auf die Zollgefälle zu gewährende jährliche Einkommen soll vom 1. Januar 1834 an, nach Maaßgabe des Rein-Ertrages, welcher in dem Gediete des zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Kursbessen, dem Großherzogthume Dessen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Kursbessen, dem Großherzogthume Dessen und dem thüringischen Zolls und Dansdelsvereine durch den Vertrag vom 11. Mai d. 3. begründeten Gesammts Zollvereins aufsommen wird, anderweit regulirt, und der Betrag desselben auch fortan wie bisher auf eine bestimmte Summe von drei zu drei Jahren verabredet werden, welche Summe in gleichen Viertheilen in den Monaten März, Juni, September und December zur Verfügung Seiner Durchlaucht des Fürsten von Schwarzburg-Sondershausen bei der Haupt-Zollamts-Casse in Nordhausen bereit stehen wird. Zur Feststellung dieser Summe wird die fürstliche Regierung eine Uedersicht der neuesten Bevöllerung ihrer oben erswähnten Bestungen mittheilen, und hiermit von drei zu drei Jahren in demselben Termine, in welchem die Aufnahme der Bevöllerung in dem preussischen Staate erfolgt, fortsabren.

- Art. 6. In Folge ber in bem vorhergehenden Artitel verabredeten Anordnungen wird mit alleiniger Ausnahme des Salzes und der Spielsfarten, so wie der Fälle, wo nach Litt. F. jenes Artitels eine Besteuerung auch der fremden Erzeugnisse eintritt, zwischen der Unterherrschaft des Fürstensthums Schwarzburgs Sondershausen und den königlich vreußischen Landen, nebst den in letzteren eingeschlossenen fremden souverainen Landen und Landestheilen, ein völlig freier und unbelasteter Berkehr mit den gegenseitigen Erzeugnissen und Waaren stattsinden, und es hören hiernach namentlich auch alle Binnenzölle, tieselben mögen bisher unter dem Namen Geleit oder unter irgend einer anderen Benennung bestanden haben, gänzlich auf. So geschehen Berlin, den 8. Juni 1833.
- 16. Bertrag zwischen Preußen und Sachsen=Coburg-Gotha, betreffenb die Bollund handelsverhältnisse, imgleichen die Besteuerung der inneren Erzeugnisse in dem herzoglich sachsen-coburg-gothaischen Amte Bolkenrode. 26. Juni, ratisticirt 2. December 1838.
- Art. 1. Das wegen bes im preußischen Gebiete eingeschlossenen herzoglich sachsenscoburg-gothaischen Amtes Bolkenrobe ben herzoglichen Cassen in Beziehung auf die Zollgesälle zu gewährende jährliche Einkommen soll vom 1. Januar 1834 an nach Maaßgabe des Reinertrages, welcher in dem Gebiete des zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Kurhessen, dem Großherzogthume Dessen und dem thüringischen Zolls und Handelsvereine durch den Bertrag vom 11. Mai d. 3. begründeten Gesammt-Zollsvereins aufkommen wird, anderweit regulirt, und der Betrag desselben auch fortan wie disher auf eine bestimmte Summe von 3 zu 3 Jahren veradsredet werden, welche Summe in gleichen Viertheilen in den Monaten März, Juni, September und December zur Bersügung Sr. Durchlaucht des herzogs von Sachsen-Coburg-Gotha bei der Haupt-Zollamts-Casse zu Rord-hausen bereit stehen wird. Zur Feststellung dieser Summe wird die herzogsliche Regierung eine Uedersicht der neuesten Bevölkerung des Amtes Bolkenrode mittheilen, und hiermit von 3 zu 3 Jahren in denselben Terminen, in welchen die Ausnahme der Bevölkerung in dem preußischen Staate ersfolgt, fortsahren.

Art. 4. In Betreff ber Steuern von inneren Erzeugnissen und wegen bes Salzbebits ift im Anschlusse an die auch hierüber bereits in dem Beretrage vom 4. Juli 1829 enthaltenen Stipulationen Folgendes verabrebet

worden:

E. Begen bes Salzes wollen Se. herzogliche Durchlaucht, im Anschlusse an die auch hierüber im zweiten Absate des 10. Artisels im Bertrage vom 4. Juli 1829 bereits enthaltene Bestimmung, eine Einrichtung in der Art treffen, daß für die Gemeinen des Amtes Volkenrode nur ein nach der Bevölkerung und mit Rücksicht auf den größeren oder minderen Bedarf zur Biehfütterung und zum Fabrikengebrauche abgemessenes Salzquantum geliesert, und daß die aus der herzoglichen Factorei oder Sellerei abgenommenen Quantitäten auf Salzbücher, welche den Gemeinen, oder den Umständen nach auch einzelnen größeren Grundbesitzern oder Fabricanten zu ertheilen sind, abgeschrieben werden. Der Transport des sur das Amt Bolkenrode erforderlichen Salzes durch das königlich preußische Gebiet erfolgt auch sernerhin abgabenfrei unter der im vorgedachten Artikel 10. des Bertrages vom 4. Juli 1829 bestimmten Controlle.

Die Einbringung von Salz aus dem Amte Boltenrobe in bas preu-

ßische Gebiet bleibt verboten u. f. w. (f. unter 13.).

Art. 5. In Folge ber in bem vorhergehenden Artifel verabrebeten

Anordnungen wird, mit alleiniger Ausnahme bes Salzes und ber Spielstarten, so wie ber Fälle, wo nach Litt. F. jenes Artifels eine. Besteuerung auch der fremden Erzeugnisse eintritt, zwischen dem souverainen herzoglich sachsen-coburg-gothaischen Amte Bolkenrode und den königlich preußischen Landen, nebst den in letzteren eingeschlossenen fremden souverainen Landen und Landestheilen, ein völlig freier und unbelasteter Berkehr mit den gegensseitigen Erzeugnissen und Waaren stattsinden, und es hören hiernach nasmentlich auch alle Binnenzölle, dieselben mögen bisher unter dem Namen Geleit, oder unter irgend einer anderen Benennung bestanden haben, ganzslich aus.

So geschehen Berlin, ben 26. Juni 1833.

- 17. Vertrag zwischen Preußen einerseits und Anhalt-Cöthen und Anhalt-Deffau anbererseits, die Erneuerung der Verträge über die Joll- und Verkehrs- Verhältniffe zwischen den beiberseitigen Landen, ingleichen die Vesteuerung der inneren Erzeugnisse in den herzoglichen Landen betreffend. 26. Januar, ratificirt 28. März 1836.
- Art. 1. Die wegen bes Beitritts Ihrer hochfürfilichen Durchlauchten ju Anhalt mit ben verschiedenen Theilen der Perzogthümer Anhalt Cothen und Anhalts Dessau zu dem preußischen Zollszieme abgeschlossenen Berträge, namentlich: 1) der Bertrag vom 17. Juli 1828 wegen der Zolls und Berstehrs Berhältnisse zwischen Preußen und den herzoglichen Pauptlanden; 2) der Bertrag vom 17. Juli 1828 wegen Beitritts Sr. hochfürstlichen Durchlaucht des Perzogs von Anhalts Cothen zum preußischen indirecten Steuerspstem mit der hohen Grasschaft Warmsdorf; 3) der Bertrag vom 30. März/5. April 1827 wegen desselben Beitritts Sr. hochfürstlichen Durchslaucht des Perzogs von AnhaltsDessau mit dem Amte Sandersleben; 4) der Bertrag vom 30. März/5. April 1827 wegen desselben, sollen vom 1. Januar d. 3. ab mit nachstehenden Abänderungen und Zusähen verlängert werden.
- Art. 2. In Betracht, daß die Bestimmungen ber bisherigen Bertrage, nach welchen ber Antheil Ihrer hochfürstlichen Durchlauchten an ben 301s Einfunften in Berhaltnig Diefes Einfommens ber ju ben 7 bftlichen preufifchen Provinzen gehörigen Lantestheile und nach Maaggabe der Bevolterung der betreffenden anhaltschen gande ju der Bevölkerung der gedachten 7 bftlichen preußischen Provinzen regulirt worden, nach Eintritt ber Bollvereinigung mit anderen deutschen Staaten, in Folge welcher der Zollertrag biefer Provingen von dem Bolleinkommen bes Gesammtvereins nicht mehr gefchieden werden tann, ale Maufftab jener Antheilberechnung fernerhin nicht mehr anwendbar find, soll das für die gesammten herzoglich anhaltschihenschen und anhaltsdessauischen Lande den herzoglichen Caffen in Beziehung auf die Zollgefälle zu gewährende jährliche Einkommen vom 1. Ja= nuar b. J. an nach Maaßgabe des Reinertrages, welcher in bem Gebiete bes zwischen Preußen und anderen deutschen Staaten bestehenden Gesammt-Bollvereins auffommen wird, anderweit regulirt werben und ber Betrag beffelben in gleichen Biertheilen, in den Monaten Marg, Juni, September und December, nach Abrechnung der barauf bereits in Gemägheit der nachfolgenden Artifel in die herzoglichen Caffen gefloffenen Bollgefälle, jur Berfügung Ihrer hochfürstlichen Durchlauchten in der bisberigen Beise bereit fteben.
- Art. 3. Alle für die herzoglichen Cande bestimmten fremden zollpflichstigen Waaren können, so weit beren unverzollte Abfertigung von der Grenze aus nach den allgemeinen zollgesestlichen Vorschriften überhaupt zulässig ift, jedoch mit Ausschluß von Schnittwaaren, auf gewissen naher zu verabredenden

Stragen sowohl zur Elbe als zu ganbe von ben baran belegenen Sauptamtern an ber Grenze und in Dadhofoftabten, unter fpecieller Begleitschein-Controlle unverzollt auf bas in Roglau bestehende gemeinschaftliche bergoglich anhalt-cothensche und anhalt-dessaussche Steueramt abgefertigt und dort erst alsbald oder nach vorausgegangener Lagerung in amtlichen Niederlagen verzollt merben.

Sobald biefe Baaren in bem einen ober bem anderen Falle art. 4. in den freien Berkehr übergeben follen, muß davon die in völliger Uebereinstimmung mit dem fur Preugen publicirten Tarif gesetlich bestimmte Ab-

gabe jur bergeglichen Steuercaffe entrichtet werden.

Ihre hochfürstlichen Durchlauchten werben in biefer binfict über die unverzollt lagernden Waaren von Seiten Ihrer Behörden Buch und gehörige Aufsicht führen laffen.

Die übrigen Bestimmungen des Artitele 7., welche fich nicht auf biefe Aufsicht beziehen, ingleichen bie Artifel 4. 5. und 6. des alteren Sauptverstrages vom 17. Juli 1828 treten außer Kraft.

Die mit den Fahrposten vom Auslande nach Unhalt gelangenden Waaren aller Art unterliegen den bioberigen Bestimmungen. dafür eingehende dem gemeinschaftlichen berzoglichen Steueramte zufließende Bollbetrag wird auf ben jahrlichen Bollantheil Ihrer hochfürftlichen Durchlauchten abgerechnet.

Art. 7. Die Bestimmungen des Artifels 10. des alteren Sauptvertrages wegen ter alljährlich stattfindenden Abrechnung tommen mit benjenigen Modificationen ferner in Anwendung, welche aus der Abanderung bes Artifele 7. beffelben und aus Artifel 2. bes gegenwärtigen Bertrages

Art. 8. Damit ble gegenseitige Freiheit bes Berkehrs nicht burch eine Ungleichheit der Besteuerung der inneren Erzeugnisse eine störende Ausnahme

ferner erleibe, ift hierüber Folgendes verabredet worden.

Wegen des Branntweine foll die in dem größten Theile des anhalt-cothenschen und anhalt-dessausschen Gebiets bereits bestehende Besteuerung beffelben spätestens vom 1. Juli d. 3. an in sammtlichen bergoglichen ganben mit ber in Preugen auf ber Fabrication biefes Getrantes rubenben Steuer, sowohl bem Steuersate ale ben Erhebunge und Controllformen nach, in völlige Uebereinstimmung gebracht werden. Bu Diefem Ende wollen Ihre hochfürftlichen Durchlauchten eine, bem entsprechende Berordnung für Die herzoglichen Lande ergeben laffen. Unter Busammenrechnung bes Ers trages der Branntweinsteuer in der preußischen Monarchie und in denjenigen Staaten ober Gebietetheilen von Staaten, mit welchen Preußen vertrage-mäßig in Gemeinschaft des Auftommens von ber Branntweinsteuer ftebt, mit dem Ertrage berfelben Steuer in ben bergoglichen ganden wird alebann eine Theilung Diefes Gesammt-Ertrages zwischen beiden contrabirenten Theilen nach bem Berhältnig ber Bevölkerung ber preugischen Monarchie und ber übrigen vorgedachten Staaten oder Gebietstheile zu ber anhaltischen Bevolferung, am Schluffe eines jeden Jahres in der Urt ftattfinden, daß bie banach auf ber einen ober andern Seite fich ergebenden Minderertrage burch nachträgliche Bergutung von dem anderen Theile ausgeglichen werden. Bas bie Beauffichtigung ber Branntweinsteuer in ben bergoglichen ganden betrifft, fo treten babei die Bestimmungen bes Artifel 11. ein.

Wegen bes Biers wollen Ihre hochfürftlichen Durchlauchten tie bermalen in ben Stabten bes bergoglichen Gebietes ichon von ber Fabrication Diefes Getrantes ju entrichtende Abgabe nicht unter ben Betrag ber bieferhalb in Preußen bestehenden Steuer herabseten, falls anderswo in ben herzoglichen ganden aber bergleichen auf einen Absatz nach außerhalb berechnete Anftalten entfteben follten, die Bierfabrication berfelben minbeftens

so boch wie in Preugen besteuern.

Begen ber Besteuerung bes inländischen Tabaksbaues wollen Se. bochfürftliche Durchlaucht ber Bergog von Unhalt-Deffau bie bort ichon in Uebereinftimmung mit ben preußischen Steuergeseten bestehente Berordnung wahrend ber Dauer des gegenwärtigen Bertrages nicht andern, Ge. boch- fürstliche Durchlaucht ber Bergog von Anhalt-Cothen aber dieselbe Besteuerung in Bochft-Ihren ganden einführen, wenn innerhalb berfelben Tabat gebauet werben follte.

Begen ber Steuer von inlandischem Bein übernehmen Ihre boch-D. fürftlichen Durchlauchten biefelbe oben ju C. ausgesprochene Berpflichtung für ben Kall, bag innerhalb ber berzoglichen gande Beinbau gur Relterung

von Moft von Privaten betrieben werden möchte.

Bei ber Einfuhr von Mehl aller Art, Graupen, Gries, Rudeln und Starte, beegleichen Fleisch, es fei frifch, gefalzen ober gerauchert, in preußtsche Stadte, wo Dabl : und Schlachtsteuer besteht, ift biefe Abgabe eben fo wie von inlandischen gleichartigen Erzeugniffen zu entrichten, und ift es gleichmäßig auch bei ber Einfuhr preußischer Erzeugnisse ber eben beziechneten Art ober von gewöhnlichen Bictualien, als Butter, Rafe, Gier, Dbft und bergleichen in herzoglich anhaltische Ortschaften zu halten, in welchen die gedachten Gegenstande mit einer Berbrauchsteuer belegt find, so also, daß biese Artikel den inlandischen rollkommen gleich behandelt wers ben muffen.

Art. 9. In Rudficht bes Salzes und ber Spielfarten bewendet es

bei ben Bestimmungen bes Artifele 13. bes alteren Sauptvertrages.

Art. 10. Die herzoglichen Regierungen gestehen Preußen bas Recht ju, dem gemeinschaftlichen berzoglichen Steueramte ju Roflau einen Constrolleur beizuordnen, welcher von den Geschäften besselben und ber übrigen Steuerstellen in ben berzoglichen ganben sowohl in Beziehung auf Die Bollerhebung und Controlle, ale inebefondere auf die Beaufsichtigung ber Branntwein-Fabricatione-Steuer Renntniß zu nehmen und auf Einhaltung eines gesetzlichen Berfahrens, ingleichen auf die Abstellung etwaniger Mängel einjumirten, übrigens fich jeder eigenen Berfugung gu enthalten hat.

Ihren hochfürftlichen Durchlauchten verbleibt die Befugnig, einem preufifchen Baupt-Steueramte ebenfalls einen folden Beamten beizuordnen, der

biefelbe Controlle und in gleichem Umfange mahrnehmen kann. Art. 11. Ihre hochfürstlichen Durchlauchten Die Herzöge von Anhalt-Cothen und Anhalt Deffau treten für ihre fammilichen Cante ben Berabredungen bei, welche von Preugen in ben mit andern beutschen Staaten abgefcoloffenen und ben berzoglich anhaltischen Regierungen mitgetheilten Bolls vereinigunge-Bertragen wegen folgender Gegenstante getroffen worden find: a) wegen Berbeiführung eines gleichen Mung-, Maaß= und Gewichtespfteme, b) wegen Beforberung ber Gewerbsamteit burch Unnahme gleichformiger Grundfage und ber Befugniß ber Unterthanen bes einen Staats in bem Bebiete bes andern Arbeit und Erwerb ju fuchen; fodann wegen ber von ben Unterthanen, welche in bem Gebiete bes andern Staats Banbel und Gewerbe treiben oder Arbeit suchen, zu entrichtenden Abgaben und der freien Bulaffung von Fabricanten und Gewerbtreibenden, welche bloß für bas von ihnen betriebene Geschäft Anfäufe machen, ober von Reisenden, welche nicht Baaren felbst, sondern nur Muster berselben bei fich führen, um Bestellungen zu suchen, nach vorheriger Entrichtung der auf die Berechtigung zu diesem Gewerbe ruhenden Abgaben in dem eigenen Lande, c) wegen der Obbe und Erhebung der Chauffees, Damms, Brudens und fährgelder, ber Thorsperrs und Pflaftergelber, ohne Unterschied, ob alle biefe Debungen für Rechnung ber lanbesherrlichen Caffen ober eines Privatberechtigten, namentlich einer Gemeine bieber ftattfanden, d) wegen bes Befuches ber Martte und Deffen.

Art. 12. In Folge ber, in dem vorhergehenden und dem Artikel & getroffenen Bereinbarung, insbesondere aber nach Einsührung der im Artikel & Litt. A. vorbehaltenen Besteuerung der Branntweinsabrication in den herzoglichen Landen wird nicht nur der im Artikel 11. des ältern Hauptwertrages den Unterthanen der hohen Contrahenten gegenseitig zugesicherte freie Berkehr auch auf die inneren Erzeugnisse ausgedehnt werden und, mit alleiniger Ausnahme des Salzes und der Spielkarten, so wie der Fälle, wo nach Litt. E. des Artikels & eine Besteuerung der dort benannten Erzeugsnisse eintritt, zwischen den herzoglich anhaltischen und königlich preußischen Landen, nehst den in letzteren eingeschlossenen souverainen Landen und Landestheilen, ein völlig freier und unbelasteter Berkehr mit den gegenseitigen Erzeugnissen und Waaren stattsinden, sondern es wird auch sowohl in dieser Beziehung als rückschlich des Gewerbebetriedes eine völlige Gleichstellung der anhaltischen mit den preußischen Unterthanen gegenseitig im Berhältnis der herzoglichen Lande zu allen mit der preußischen Monarchie durch Zolls, Steuers und Handelsverträge verbundenen Staaten eintreten.

Art. 13. Die Allerhöchsten und höchsten contrahirenden Souveraine erneuern insbesondere das im Artikel 15. des ältern Hauptvertrages enthaltene Bersprechen, Sich in den zur Sicherung Ihrer landesherrlichen Gefälle und zur Aufrechthaltung der Gewerbe Ihrer Unterthanen nothwendigen Maaßregeln einander gegenseitig freundschaftlich zu unterflüßen und wollen die Anwendung der zu diesem Zweck führenden, in dem vorgedachten Artikel vereinbarten Mittel in ihrem ganzen Umfange stattsinden lassen.

Art. 14. Die Bestimmungen bes Artifel 16. bes ältern Saupt-Bertrages wegen Untersuchung und Bestrafung der Zollvergeben zc. finden auch

auf Bergehen gegen bie Branntweinsteuer-Gefete Unwendung.

Art. 15. Wegen gegenseitiger Befreiung von bem tractatenmäßigen Elbzolle bewendet es bei dem deshalb besonders abgeschloffenen Bertrage

pom 17. Juli 1828.

Art. 16. Der gegenwärtige Bertrag soll vorläufig bis zum 1. Januar 1842 gültig sein, und wenn er nicht spätestens neun Monate vor dem Ablause gefündigt wird, als auf 12 Jahre und sofort von 12 zu 12 Jahren verlängert angesehen werden. Derselbe soll unverzüglich zur landesherrlichen Ratisication vorgelegt und nach Auswechselung der Ratisications : Urkunden fosort zur Bollziehung gebracht werden.

Deß zu Urfund ift berfelbe von ben gegenseitigen Bevollmächtigten

unterzeichnet und untersiegelt worden.

So geschehen Berlin, ben 26. Januar 1836.

18. Bertrag zwischen Preufen und Olbenburg, betreffend die Boll- und Sanbelsverhaltniffe, imgleichen die Besteuerung der inneren Erzeugniffe in dem Fürstenthum Birkenfelb. 81. December 1886, ratificirt 20. Marg 1887.

Art. 1. Der wegen Bereinigung bes großherzoglich oldenburgischen Fürstenthums Birkenseld mit den westlichen königlich preußischen Provinzen zu einem Boll-System unter dem 24. Juli 1830 abgeschlossene Bertrag, soll vom 1. Januar 1837 ab mit nachfolgenden Abanderungen und Zusätzen verslängert werden.

Art. 2. Die nach Artikel 1. bes älteren Bertrages auf die westlichen preußischen Provinzen beschränkte Bollvereinigung mit bem Fürstenthum Birkenfeld erstredt sich fortan auf das ganze preußische zum Gesammt-

Bollvereine gehörige Staatsgebiet.

Art. 3. Die Abgaben von der Fabrication des Brauntweins und vom Braumalze im Fürstenthum Birkenfeld werden dort ferner in Uebereinstimsmung mit den deshalb in Preußen bestehenden Gesetzen und Berordnungen zur Erhebung kommen und es wird auch in Ansehung dieser Gegenstände eine völlige Gleichstellung mit den preußischen Steuerseinrichtungen und Borschriften stattsinden.

Art. 4. Bei zunehmender Cultur des Weins und Tabacks im Fürstensthum Birkenfeld, wird auch hinsichtlich der Besteuerung dieser Erzeugnisse bieselbe Uebereinstimmung mit der preußischen Gesetzebung wie bei der

Branntwein= und Bierfabrication eintreten.

Art. 5. In Ansehung des Salzes behält es überall bei der, in Ausssührung des Borbehalts im Art. 15. A. des ältern Bertrages unterm 20/13. November 1832 wegen Einführung der Salzregie im Fürstenthum Birkenfeld, abgeschlossenen Uebereinkunft und bei den in Folge derselben über den bortigen Salzverbrauch erlassenen landesherrlichen Berordnungen sein Bewenden.

Art. 6. Die Bestimmungen ber Artikel 4. bis 8. bes Bertrages vom 24. Juli 1830 wegen Besetzung ber Steueramter im Fürstenthum Birkensfeld, wegen ber Ressortverhältnisse und Dienstdisciplin ber Beamten, wegen beren Besoldung, Pensionirung und wegen etwaniger Versorgung ber Wittwen und Kinder berselben, imgleichen wegen Beschaffung der erforderlichen Bohsnungsräume und Dienstgelasse, auch Versorgung mit den benöthigten Utenssilien und Bureaubedürfnissen, bleiben in Kraft und kommen gleichmäßig

auch bei der Salzverwaltung in Anwendung.

Art. 7. Da die Bestimmung im Art. 11. des bisherigen Vertrages, wonach der Antheil der großherzoglich oldenburgischen Staatsregierung an den Zollgefällen, nach Maaßgabe des Einkommens in den westlichen preussischen Provinzen und in dem Fürstenthum Birkenfeld demessen werden soll, nach Eintritt der Zollvereinigung Preußens mit andern deutschen Staaten, in Folge welcher der Zollertrag der westlichen preußischen Provinzen von dem Zolleinkommen des Gesammtvereins nicht mehr geschieden werden kann, als Maaßsab jener Antheilnahme ferner nicht in Anwendung zu bringen ist, so hat man sich dahin vereindart, daß nunmehr vom 1. Januar k. 3. an, der Antheil des Fürstenthums Birkenfeld an den Zollgefällen nach Maaßsgabe des Reinertrages, welcher in dem Gebiete des zwischen Preußen und andern deutschen Staaten bestehenden Gesammt-Zollvereins aufsommen wird, und zwar nach Berhältniß der Bevölkerung anderweit ermittelt und der Bestrag desselben in gewissen näher zu verabredenden Terminen an die großsherzoglich oldenburgische Staatsregierung gezahlt werden soll.

hinsichtlich des Branntweins und Braumalzes verbleibt es bei der bisherigen Antheilnahme der großherzoglichen Regierung an dem Aufkommen
aus der Besteuerung der vorgedachten inländischen Crzeugnisse in den westlichen preußischen Provinzen, einschließlich der dahin gehörigen Gebietstheile
anderer Staaten, mit welchen Preußen vertragsmäßig in Gemeinschaft des
Austommens von diesen Steuern steht, und in dem Aurstenthum Birkenfeld.

Dieser Antheil wird königlich preußischerseits unter Anrechnung der im Fürstenthum Birkenfeld aufgekommenen Einnahme von der Besteuerung des Branntweins und Braumalzes, welche von den dortigen Steuer-Recepturen monatlich an die Regierung zu Birkenfeld abzuliesern sind, in denselben Terminen, wie der Antheil an den Zöllen, gezahlt werden.

Nicht minder bewendet es nach Art. 5. dieses Vertrages, insbesondere auch bei der Bestimmung der Uebereinkunft vom 20/13. November 1832 wegen des Salzdebits, nach welcher die königlich preußische Steuerverwalstung die Salzlieferung in die großberzogliche Kactorei zu Birkenfeld gegen

Erstattung ber zu berechnenben und aus ber Factorei-Casse zu zahlenden Selbstfosten besorgt, wogegen die großherzogliche Regierung an dem Reinsertrage vom Salzdebit in den westlichen königlich preußischen Provinzen und dem Fürstenthum Birkenfeld, also nach Abzug der Selbstfosten, nach dem Maaßstade der Bevölkerung dieser Landestheile Antheil nimmt und deshalb alljährlich eine besondere Abrechnung stattsindet.

Bur Begründung dieser Abrechnung sowohl als zur Feststellung der Anstheile vom Bolle und von der Branntweins und Braumalzsteuer wird die großherzogliche Regierung von drei zu drei Jahren eine Uebersicht der Besvölkerung des Fürstenthums Birkenfeld und zwar in demfelben Termine mittheilen, in welchem die Aufnahme der Bevölkerung in dem preußischen

Staate erfolgt.

Art. 8. Wegen der zollfreien Einlassung von allen für Seine Königsliche Hoheit und höchstdero hofhaltung mit großherzoglichen hofs Marschalls amts-Attesten in das Fürstenthum Virkenfeld eingehenden Waaren, unter Ansrechnung des von diesen Gegenständen zu entrichtenden Zollbetrages auf die nächste Quartalzahlung, und wegen Erhebung der Gefälle von den für die großherzoglichen Unterthanen in dem Fürstenthum Virkenfeld mit der Post ankommenden zollpstichtigen Waaren verbleibt es lediglich bei den in den Artikeln 13. und 16. des Vertrages vom 24. Juli 1830 enthaltenen Fests

fegungen.

Eben so bewendet es bei ben Bestimmungen im Artifel 15. Art. 9. unter Litt. B., C. und D. beffelben Bertrages und gwar: zu B. in Betreff bes Berbots ber Anfertigung und Einführung von Spielkarten aus bem Fürstenthum Birfenfelb und ber Bereinbarung über ben abgabenfreien Ginlag einer dem Bedürfniffe ber bortigen Ginwohner entsprechenden Menge solcher Karten unter der erforderlichen Controlle, ferner zu C. wegen bes Borbehalts, nach welchem in den preußischen Städten, wo Mahl- und Schlachtsteuer für Rechnung bes Staate erhoben wirb, biefe Abgabe auch von den aus dem Fürstenthum Birtenfeld eingebrachten Gegenftanden, wie von den gleichartigen preußischen Erzeugniffen, zu entrichten und ein Gleiches auf die Städte im Fürftenthum Birtenfeld anwendbar ift, wo eine abnliche Abgabe erhoben werden follte, und endlich zu D. wegen besselben Borbehalts binfichtlich berjenigen Abgaben, welche von gewiffen inlandischen Erzeugniffen, bei beren Einbringung in eine Stadt ober Gemeine, für Rechnung ber lettern erhoben werden, welchen Abgaben auch Waaren derselben Art, die aus dem Fürstenthum Birtenfeld in eine gu jener Erhebung befugte preu-Bische Gemeine und umgekehrt aus Preußen in eine gleichmäßig befugte Gemeine bes Fürstenthums Birtenfeld eingeführt werben, unterliegen.

Art. 10. = Bertrag 17. Art. 11.

Art. 11. = Art. 12. bes Bertrage unter 17.

Art. 12. Die Allerhöchsten und höchsten contrahirenben Souveraine erneuern insbesondere bas im Artikel 9. des älteren Bertrages enthaltene Bersprechen, Sich in den zur Sicherung Ihrer landesberrlichen Gefälle und zur Aufrechthaltung der Gewerbe Ihrer Unterthanen nothwendigen Maaße regeln einander gegenseitig freundschaftlich zu unterflüßen.

Die in bieser Beziehung, und namentlich wegen Untersuchung und Besstrafung ber Zolls und Steuervergehen, in den Artikeln 9. und 10. des Bertrages vom 24. Juli 1830 enthaltenen Bestimmungen sowohl als die bei Aussührung der letzteren besonders verabredeten Anordnungen und Eins

richtungen bleiben in Rraft.

Micht minder bewendet es bei den Festsekungen im Artikel 14. deffelben Bertrages über die Berrechnung der in Folge überwiesener Boll- und Steuers Bergeben in dem Fürstenthum Birkenselb angefallenen Geldstrafen und Cons

siscate; imgleichen bei ber Seiner Königlichen Hoheit bem Großherzoge vorsbehaltenen Ausübung bes Begnadigungs und Strafverwandlungsrechts über bie wegen verschuldeter Zolls und Steuervergehen im Kürstentbum Birkenfeld

verurtbeilten Derfonen.

Art. 13. Der gegenwärtige Bertrag foll vorläufig bis zum 1. Januar 1842 gültig sein, und, wenn er nicht spätestens neun Monate vor dem Abslaufe gekündigt wird, als auf zwölf Jahre, und sofort von 12 zu 12 Jahren verlängert angesehen werden. Derselbe soll unverzüglich zur landesherrlichen-Ratistication vorgelegt und nach Auswechselung ber Ratistications-Urkunden sofort zur Bollziehung gebracht werden.

Deffen zu Urfund ift berfelbe von ben gegenseitigen Bevollmächtigten

unterzeichnet und unterflegelt worben.

So geschehen Berlin, ben 31. December 1836.

19. Bertrag über bie fernere Bereinigung bes Fürftenthums Walbeck mit Preußen zu einem übereinstimmenben 30U- und Steuerschfteme. 9. Januar, ratificirt am 30. Januar und 22. Marz 1838.

Da ber Bertrag zwischen Seiner Majestät bem Könige von Preußen und Seiner Durchlaucht dem Fürsten zu Walbed und Pyrmont über die Bereinigung des Fürstenthums Walded mit den westlichen preußischen Prosingen zu einem Zollspsteme vom 16. April 1831 mit dem Ende des vorigen Jahres abgelausen ist, die Absicht der contrahirenden Theile aber dahin geht, diesen Bertrag unter denjenigen Modisicationen besselben zu erneuern, welche durch die, in Folge des zwischen Preußen und anderen deutschen Staaten errichteten Gesammt-Zollvereins, veränderten Berhältnisse nöttig werden: so sind zu diesem Zwede Bevollmächtigte ernannt, von welchen nach vorausgegangener Unterhandlung, mit Vorbehalt beiderseitiger landesseherrlicher Katisscation, nachstehender Vertrag abgeschlossen worden ist.

Art. 1. Der wegen Vereinigung des Fürstenthums Walded mit den

Art. 1. Der wegen Bereinigung des Fürstenthums Walded mit den westlichen preußischen Provinzen zu einem Zollspsteme unter dem 16. April 1831 abgeschlossene Bertrag soll mit folgenden Abanderungen und Zusätzen

vom 1. Januar bieses Jahres an verlängert werben.

Art. 2. Die bisher auf die westlichen preußischen Provinzen beschränkte Bollvereinigung wird auf das ganze preußische zum Gesammt-Bollvereine

geborige Staatsgebiet ausgebehnt.

Art. 3. Die Bestimmungen der Art. 1. und 2. des bisherigen Berstrages wegen fortdauernder Uebereinstimmung der fürstlich waldedichen Bolls und Steuer-Gesetzgebung mit den in Preußen bestehenden und ferner zu erslassenden gesetzlichen Borschriften, Declarationen und Erhebungsrollen 20., ingleichen wegen der mit jener Gesetzgebung übereinstimmenden Verwaltung und aller damit in Verbindung stehenden Einrichtungen bleiben in Kraft.

Die fürstlich walbedische Regierung wird für die hieraus entspringenden Beziehungen zu bem Provinzial-Steuerdirector in Münster und zu ben gesmeinschaftlichen Berwaltungsbehörden, wie bisher, einen Commissarius bestellen.

In Ansehung ber Abgaben von der Fabrication des Branntweins versbleibt es für jest bei der inzwischen schon eingetretenen Modification der betreffenden Bestimmung des Art. 1, daß, dis zur Beseitigung der hinders nisse, welche zur Zeit noch der Einführung der vollen Branntwein-Fabricationssteuer, wie sie im preußischen Staate besteht, im Fürstenthume Walded entgegentreten, diese Besteuerung auf die Branntwein- Brennereien des Fürstenthums Walded nur zur Pälste ihres vollen gesetlichen Betrages in Anwendung kommt und in Folge dessen der Eingang des in dem Fürstenthume Walded gesertigten Vranntweins in Preußen mit einer, der Hälfte

ber preußischen vollen Fabricationsfleuer von biefem Artifel gleichtommenben,

Ausgleichungs-Abgabe belaftet bleiben wirb.

Sollte in der Folge der Tabadsbau im Fürstenthume Balded so ausgedehnt werden, daß die Aufrechthaltung des freien Verkehrs eine mit der preußischen übereinstimmende Besteuerung desselben nothig machte, oder sollte kunftig Beindau zur Kelterung von Most von Privaten im Fürstenthume Balded betrieben werden, so versprechen Seine fürstliche Durchlaucht auch bei diesen inneren Erzeugnissen die in Preußen bestehende dessallige Gesetzgebung einzusühren.

Art. 4. In Ansehung des Salzverkaufs im Fürstenthume Balbed bewendet es bei den in Folge des Art. 11. des bisherigen Bertrages bereits in Aussührung gekommenen und bestehenden Einrichtungen, durch welche auch in dieser hinsicht ein völliger Anschluß an die preußischen gesetzlichen

Unordnungen fattfindet.

Nachdem burch bie seit Errichtung bes Bertrages vom 16. Art. 5. April 1831 eingetretene Erweiterung ber Bollvereinigung mit anderen beutichen Staaten, bas Fürstenthum Balbed nicht mehr vom Grenabegirt berührt wird, bleiben alle Bestimmungen bes gebachten Bertrages, soweit bieselben ben Grenzbezirk, bie haupt= und Rebenzollamter, bie Bollstraßen und Grenzbeamten betreffen, für jest auf fich beruhen. Dagegen werben bie Bereinbarungen in ben Art. 2, 3, 4 und 5 jenes Bertrages: wegen ber im Fürstenthume Balbed bestehenden, als gemeinschaftlich anzusehenden und bezeichneten Steueramter; wegen ber babei angestellten gemeinschaftlichen Beamten; wegen beren Prufung, Anftellung, Berpflichtung und Beftallung; ferner wegen ihrer Uniformirung und Bewaffnung; ihrer Befoldung und bedingten Penfionirung aus preußischen Caffen; wegen der Dienstdisciplin und der Berhaltniffe der Beamten in Dienft-, Privat- und burgerlichen Angelegenheiten, ingleichen bei Dienft= und anderen Bergeben; wegen ihrer Berfetzung und Bestrafung, und endlich hinsichtlich ber von der fürstlichen Regierung übernommenen Beschaffung und Unterhaltung ber erforberlichen Dienstgelasse für die bortigen Steueramter; der Sorge für den Dienst-Utenfilienbebarf berfelben, beibes auf eigene Roften, und ber verheißenen Mitwirfung zur Erlangung angemeffener Bohnungen für die zur gemeinsichaftlichen Dienstverwaltung gehörigen Beamten, jedoch ohne Koften-lebersnahme, auch ferner in Kraft und Wirksamkeit verbleiben.

Art. 6. Ebenso bewendet es bei den Berabredungen des Art. 7. des bisherigen Bertrages, wegen Untersuchung und Bestrafung der von den fürst-lichen Unterthanen im Fürstenthum Walbed verübten Boll- und Steuervergeben.

Art. 7. In Gemäßheit ber vorstehenden Art. 3. und 4. foll bas ben fürstlichen Caffen zu gemährende jährliche Einkommen und zwar: a) an Bollgefällen, nach Maafgabe bes Reinertrages in bem Gebiete bes zwischen Preußen und anderen beutschen Staaten bestehenden Gesammt-Bollvereine; b) an Branntwein = und Braumalzsteuer nach Maaggabe des Reinertrages bieser Steuern in Preußen und benjenigen Staaten, mit welchen Preußen beshalb in Gemeinschaft ftebt, hinfichtlich ber Branntweinsteuer jeboch nur jur Balfte beffelben, fo lange ber in ben fürftlichen Branntweinbrennereien erzeugte Branntwein nur von ber Salfte ber gefetlichen Fabricationsfleuer betroffen wirt, und c) vom Salzbebit nach Maakaabe bes Reinertrages von bemfelben in ben weftlichen preußischen Provinzen und im Fürftenthume Balbed nach bem Berhaltniß ber Bevölferung Preußens und bes Fürftenthums Balbed vom 1. Januar b. 3. an regulirt, und soweit baffelbe nicht burch Ueberweisung ber bei ben Steuercassen im Fürstenthume aufgefommenen reinen Ginnahme gebedt wirb, in Quartalraten aus ber toniglichen Provinzial-Steuercaffe zu Munfter gezahlt werben.

- Art. 8. Die Bestimmungen bes Art. 9. bes abgelaufenen Bertrages wegen Annotation und Anrechnung ber Gefalle für gollpflichtige Gegenftanbe, welche mit fürfilichen hofverwaltungs-Atteften begleitet vom Auslande in bas Fürstenthum Balbed eingeben mochten, auf die nachste Erhebung bes Antheils Seiner Durchlaucht an ben Gesammt-Cinkunften; ferner in Ansehung der abgabenfreien Rückfunft abgabenpflichtiger Gegenstände, welche die fürstliche Sofhaltung für den jährlichen Sommer-Aufenthalt in Phrmont babin mitzunehmen pflegt; ingleichen bes Art. 10. wegen ber in Folge überwiesener Boll = und Steuervergeben im Fürstenthume Balbed angefallenen Geloftrafen und Confiscate, sowie die Bereinbarungen hinsichtlich bes Begnadigungs : und Strafverwandlungs = Rechts megen verschuldeter Boll- und Steuervergeben im Fürstenthume Walded, werden ferner aufrecht erbalten.
- Art. 9. Die für die fürftlichen Unterthanen mit ber Post ankommenben Baaren unterliegen gleichen Begunftigungen und Befchrantungen wie biejenigen, welche für die koniglichen Unterthanen bestimmt find. Art. 10. gleich Art. 11. bes Bertrags unter 17.

Art. 11. gleich Art. 12. des Bertrage unter 17.

Art. 12. Sobald die Verhältnisse es gestatten werden, das Fürstensthum Pyrmont nach Analogie ber in bem gegenwärtigen Vertrage anges nommenen Grundfage in ben Bollverein aufzunehmen, foll bies geschehen. Die naberen Bestimmungen beshalb werben bann Gegenstand einer weiteren Berabredung und Uebereinkunft zwischen den beiberseitigen Regierungen Bis babin bewendet es bei ben Erleichterungen, welche nach bem Art. 17. bes Bertrages vom 16. April 1831 bem Berfehr bes Fürftenthums Dormont mit bem preußischen Staate jugeftanben finb.

Art. 13. Der gegenwärtige Bertrag foll vorläufig bis jum 1. Januar 1842 gultig fein, und wenn er nicht spätestens neun Monate vor bem Ablaufe gekundigt wird, als auf zwölf Jahre, und fo fort von zwölf zu zwölf

Jahren verlangert angesehen werben.

Derfelbe soll unverzüglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt und nach Auswechselung ber Ratifications : Urkunden fofort zur Vollziehung gebracht werden.

Deffen zu Urkund ift berfelbe von ben gegenseitigen Bevollmächtigten unterzeichnet und untersiegelt worden.

So geschehen Berlin, den 9. Januar 1838.

- 20. Bertrag, die Erneuerung der Bertrage wegen Unfchliefung der herzoglich anhalt bernburgifchen Landestheile an bas preufifche indirecte Steuer: fhstem betreffend. 11. Juli, ratificirt 12. und 80. August 1839.
- Art. 1. Der Bertrag vom 17. Mai 1831, betreffend die Erneuerung ber Bertrage wegen Unschließung ber verschiedenen berzoglich anhalt-bern-burgischen Landestheile an bas preußische inbirecte Steuerspftem, foll auch vom 1. Januar 1840 an mit nachfolgenden Abanderungen und Bufagen in Rraft bleiben.
- Art. 2. In Betracht, bag bie Bestimmungen bes Bertrages vom 17. Mai 1831 und ber burch benfelben erneuerten alteren Bertrage, nach welchen ber Antheil Seiner Bergoglichen Durchlaucht bes Bergogs ju Anhalt-Bernburg an ben Boll = Einfünften nach Maaggabe ber Ginfunfte bei ben tonialicen Boll-Memtern in ben fieben öftlichen Provinzen bes preußischen Staates, und im Berhaltniffe ber Bevolkerung bochftihrer Landestheile au ber Bevollerung ber gebachten fieben preußischen Provingen regulirt worben, fernerbin nicht mehr gur Norm biefer Antheile-Regulirung bienen konnen,

indem nach Eintritt ber Zollvereinigung zwischen Preußen und anderen beutschen Staaten ber Zollertrag bieser Provinzen nicht von bem Zollseinfommen bes Gesammtvereins geschieben werben kann, soll bas für die gesammten herzoglichen Lande ben herzoglichen Cassen in Beziehung auf die Zolleinklinfte zu gewährende jährliche Einkommen vom 1. Januar 1840 an nach Maaggabe bes Reinertrages, welcher in bem Gebiete bes gesammten Bollvereins auffommen wird, anderweit regulirt werden, und ber Betrag besselben in gleichen Biertheilen, in den Monaten Marz, Juni, September und December eines jeden Jahres, zur Verfügung Seiner herzoglichen Durchlaucht in der bisherigen Beise bereit gestellt werden.

Damit die gegenseitige Freiheit des Berfehrs auch ferner nicht burch eine Ungleichheit der Besteuerung der inneren Erzeugniffe ftorende Ausnahmen erleibe, ift in biefer Sinficht Folgenbes verabrebet worben:

A. Seine Berzogliche Durchlaucht wollen die in Ihren ganden bestehende Besteuerung ber Fabrication bes Branntweins auch ferner in Uebereinstimmung mit ben in Preugen wegen ber Fabrication biefes Getrante bestehenben Steuer-Einrichtungen erhalten, und ftete biefelben Steuerfate, Erhebungeund Controlformen in Unwendung bringen laffen, welche in Preugen gur

Zeit bestehen, oder künftig angeordnet werden möchten.

Unter Busammenrechnung bes Ertrages ber Branntweinsteuer in ber preußischen Monarchie und in benjenigen Staaten ober Gebietstheilen von Staaten, mit welchen Preußen vertragemäßig in Gemeinschaft bes Auffommens von ber Branntweinsteuer fteht, mit bem Ertrage berfelben Steuer in den herzoglichen ganden, wird alsbann eine Theilung dieses Gefammt-Ertrages zwischen beiden contrabirenden Theilen nach dem Berhaltniffe ber Bevölkerung ber preußischen Monarchie und ber übrigen vorgebachten Staaten ober Gebietstheile zu ber Bevölkerung bes herzogthums Anhalt = Bernburg am Schluffe eines jeden Jahres in der Art ftattfinden, daß die banach auf ber einen ober ber anderen Seite fich ergebenden Minder-Ertrage burch nachträgliche Bergutung von bem anderen Theile ausgeglichen werben.

Was die Beaufsichtigung ber Branntweinsteuer betrifft, so treten babei bie Bestimmungen bes Artikel 5 ein.

In Betreff bes Bieres bewendet es bei ber Bestimmung bes Bertrages vom 17. Mai 1831, daß die Berordnungen, wonach gegenwärtig im gangen Umfange bes herzogthume Anhalt-Bernburg eine Abgabe vom Bier erhoben wird, ohne Bustimmung ber preußischen Regierung nicht abgeandert werden sollen.

Wenn Tabad im Umfange bes Bergogthums Anhalt=Bernburg C. gebauet, ober bort Weinbau zur Relterung bes Moftes von Privaten betrieben wird, fo follen biefe Erzeugniffe benfelben Abgaben, welche in Preußen barauf

ruben, unterworfen werben.

Art. 4. In Hinsicht des Salzes und der Spielkarten verbleibt es für jett bei ben Bestimmungen ber bisberigen Bertrage unter bem Borbebalte berjenigen Modificationen, über welche die hohen contrabirenden Theile ferner

übereinkommen möchten.

Bei der Einfuhr von Mehl aller Art, Graupen, Gries, Nudeln und Stärke, besgleichen Fleisch, es fei frisch, gefalzen ober geräuchert, in preußische Städte, wo Mahl= und Schlachtfieuer befteht, ift diese Abgabe von ben aus dem herzoglich anhalt bernburgischen Gebiete eingebrachten Gegenständen biefer Urt eben so, wie von inländischen gleichartigen Erzeugnissen zu ents richten. Dasselbe wird im umgekehrten Berhältnisse im Berzogthume Anhalt-Bernburg gelten, wenn in bortigen Stabten bie Einbringung von ganbes-Erzeugniffen ber gebachten Art mit einer Abgabe belegt werden follte.

Die berzogliche Regierung gesteht Preugen bas Recht zu,

einen Beamten abzuordnen, welcher von den Geschäften der Steuers und Controlstellen in den herzoglichen Landen in Beziehung sowohl auf das Bollwesen, als auch auf die das gemeinschaftliche Interesse betreffenden inneren Steuern Kenntniß zu nehmen, und auf Einhaltung eines gesetzlichen Berfahrens, ingleichen auf die Abstellung etwaiger Mangel einzuwirken, übrigens aber sich seber eigenen Berfügung zu enthalten hat. Desgleichen soll der herzoglichen Regierung hinsichtlich der Abordnung eines Beamten an irgend ein preußisches Daupt-Steueramt dieselbe Besugniß zustehen.

Art. 6. Seine Derzogliche Durchlaucht ber Berzog zu Anhalt-Bernburg treten für Ihre sammtlichen Lande ben Berabredungen bei, welche in ben zwischen Preußen und anderen beutschen Staaten abgeschlossenen und ber berzoglichen Regierung mitgetheilten Zollvereinigungs-Berträgen wegen folgender Gegenstände getroffen worden find: u. s. w. (S. Art. 11 bes Ber-

trage unter 17.)

Art. 7. In Folge ber in dem vorhergehenden und dem Artikel 3 und 4 getroffenen Bereinbarungen wird auch kerner zwischen den beiderseitigen Landen ein völlig freier und unbelasteter Berkehr, mit alleiniger Ausnahme der im Artikel 4 bezeichneten Gegenstände, stattfinden, ingleichen rücksichtlich sowohl des gegenseitigen Berkehrs mit eigenen und fremden Erzeugnissen, als auch des Gewerbebetriebes der Unterthanen eine völlige Gleichstellung des Derzogthums Anhalt-Berndurg mit Preußen in den Berhältnissen zwischen den herzoglichen Landen und sämmtlichen mit Preußen durch Boll-, Steuer-

und Banbelsverträge verbundenen Staaten gefichert bleiben.

Art. 8. Die hohen contrahirenden Theile erneuern insbesondere die in den älteren Berträgen enthaltenen Bersprechen, Sich in den zur Sicherung Ihrer landesherrlichen Gefälle und zur Aufrechthaltung der Gewerde Ihrer Unterthanen nothwendigen Maaßregeln einander gegenseitig freundschaftlich zu unterstüßen, und wollen die Anwendung der zu diesem Zwede führenden, in den vorgedachten Berträgen vereinbarten Mittel in ihrem ganzen Umfange stattsinden lassen. Insbesondere sollen die Bestimmungen der gedachten Berträge wegen Untersuchung und Bestrafung der Zollvergehen, und wegen Berrechnung der Gelbstrafen und Considerationen auch auf Bergehen gegen die Branntweinsteuer-Gesetz Anwendung erhalten.

Nicht minder behält es bei bem erfolgten Beitritte der herzoglichen Regiesrung zu dem zwischen den Gliedern bes Bollvereins unter dem 11. Mai 1833 absgeschlossenen und in den herzogl. Landen publicirten Bollcartel fein Bewenden.

Art. 9. Die Bestimmungen ber zwischen beiden hohen contrabirenden Theile wegen gegenseitiger Aufhebung bes Elbzolls getroffenen Uebereinkunft sollen auch mahrend ber Dauer bes gegenwärtigen Bertrages in Kraft bleiben.

Art. 10. Der gegenwärtige Vertrag soll vorläusig bis zum 31. December 1853 gültig sein, und wenn er nicht spätestens neun Monate vor dem Ablause gekündigt wird, als auf fernere zwölf Jahre, und sosort von zwölf zu zwölf Jahren verlängert angesehen werden. Derselbe soll unverzüglich zur landesherrlichen Ratissication vorgelegt und sollen die Ratissications- Urkunden binnen sechs Wochen zu Berlin ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen ift biefer Bertrag von ben beiberfeitigen Bevollmach-

tigten unterzeichnet und untersiegelt worben.

Go geschehen Berlin, ben 11. Juli 1839.

- 21. Vertrag, ben erneuerten Anschluß bes landgräflichen Ober-Amtes Meisenheim an bas preußische Zoll- und indirecte Steuer-System betreffenb. 5. December 1840, ratificirt 4. Februar 1841.
- Art. 1. Seine Durchlaucht ber souveraine Landgraf zu Deffen wollen, unbeschabet Ihrer landesherrlichen Hoheitsrechte, ben Anschluß Ihres Ober-

amtes Meisenheim an das preußliche Zollspftem, wie folches auf Grund der Gesetz vom 23. Januar 1838 und der seitbem erlassenen Bestimmungen und Tarise dermalen bestehet oder durch gesetliche Declarationen und Tarise künftig abgeandert werden möchte, vom 1. Januar 1841 ab, auch ferner stattsinden lassen, und wird diese, preußischerseits bisher auf die westlichen Provinzen der Monarchie beschränkt gewesene Zollvereinigung sich künftig auf das ganze, zu dem Gesammt-Zollvereine gehörige preußische Staatszgebiet erstrecken.

Art. 2. Bon der Fabrication des Branntweins und dem zur Biers und Essig-Bereitung zu verwendenden Braumalze, imgleichen vom Weins moste und Tabackbau, werden im Oberamte Meisenheim auch ferner die nämlichen Abgaben, wie in den preußischen Staaten erhoben werden, auch wird daselbst, wie bisher, in Absicht der Erhebung und Controlle derselben, eine völlige Uebereinstimmung mit den beshalb in Preußen bestehenden Bor-

schriften und Ginrichtungen ftattfinben \*).

Art. 5. Die zur Erhebung und Controllirung ber Branntwein- und Braumalz-Steuer und ber Zollgefälle, so wie zur Besorgung bes Salzbebits im Oberamte Meisenheim bermalen bestehenben ober fünftig zu errichtenben Dienststellen, ingleichen die baselbst zu biesen Dienstverrichtungen angestellten Steuerbeamten sollen auch ferner als gemeinschaftliche angesehen und erstere als solche bezeichnet werden.

Die vorgebachten Beamten werben von bem königlich preußischen Provinzial-Steuerdirector in Coln ernannt, landgräflich hessischerseits aber für beibe Landesherren in Gib und Pflicht genommen und mit Anstellungszeug-

niffen verfeben.

Bet seinen Ernennungen wird ber Provinzial-Steuerdirector besonders auf folche Subjecte Rudficht nehmen, welche ihm von der landgräflichen Regierung namhaft gemacht und bei ber von ihm veranlagten Prufung tuchtig

befunden worden find.

Die auf diese Beise angestellten Beamten werden gleich den ausschließelich preußischen Beamten derselben Categorie besoldet, die Aufsichtsbeamten auch unisormirt und bewaffnet. Die Beamten beziehen ihr Gehalt aus den preußischen Cassen und stehen in allen Dienstangelegenheiten, insbesondere auch in Absicht der gesammten Dienstdischplin, unter den preußischen Obersbeamten, welche die Leitung des Zolls und Steuerdienstes besorgen.

In allen Privat= oder bürgerlichen Angelegenheiten, ferner bei allen sogenannten gemeinen Bergehen, ingleichen bei Dienstvergehen, berenwegen gegen ausschließlich preußische Beamte berselben Categorie eine förmliche gerichtliche Untersuchung nöthig sein würde, sind die Steuerbeamten im Obersamte Meisenheim den landgräflichen Gerichten unterworfen. Doch steht auch im Falle solcher gerichtlichen Untersuchungen dem königlich preußischen Propinzial=Steuerdirector in Coln das Recht zu, die betreffenden Beamten vom

Umte ju fuspenbiren.

Art. 12. Hinsichtlich ber Zollgefälle ber Branntwein- und Braumalzscteuer und bes Salzdebits sindet zwischen ben contrahirenden Theilen eine Gemeinschaft ber Einnahme statt. Demgemäß wird ber den landgräflichen Cassen zu gewährende jährliche Antheil a) an den Zollgefällen nach Maaßsgabe des Reinertrages in dem zwischen Preußen und anderen deutschen Staaten bestehenden Gesammt-Zollvereine, b) an der Branntwein- und Braumalz-Steuer, so wie am Salzdebit, nach Maaßgabe des Reinertrages in den westlichen preußischen Provinzen, einschließlich der an diese grenzenden

<sup>\*)</sup> Die weggelaffenen Artifel enthalten bie allgemeinen Grundfate bes gangen Syftems ober feine unmittelbaren Folgen.

Gebieistheile anderer Staaten, mit welchen Preugen vertragsmäßig in Gemeinschaft des Auftommens von diesen Steuern und bem Salzbebite ftebt, nach dem Berhaltniffe ber Bevolferung Preugens und bes Oberamtes Meifenbeim vom 1. Januar 1841 an regulirt und in vierteljährlichen Raten in den Monaten Marg, Juni, September und December aus der koniglichen Provinzial-Steuercaffe in Coln burch bas Daupt-Steueramt in Creuznach gezahlt werben.

**%** rt. 13. Bon allen zollpflichtigen Gegenständen, welche für Seine Durchlaucht ben souverainen ganbgrafen ober Sochstbero Sofhaltung bestimmt, und mit Atteften bes landgraflichen Sofmarfchall-Amte begleitet, vom Auslande in bas Oberamt Meifenheim eingeben mochten, werben bie Gefalle beim Eingange nicht erhoben, sondern nur notirt, und bei der nächsten Zahlung bes Antheils Seiner Durchlaucht an ben gemeinschaftlichen Einkunften in Anrechnung gebracht werben.

Art. 14. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrags wird bis jum letten December 1846 feftgefest. Erfolgt fpateftene neun Monate vor dem Ablaufe dieses Zeitraums keine Aufkundigung von der einen oder der anderen Seite, so wird ber Bertrag als auf feche Jahr und so weiter von feche ju feche Jahren verlangert angesehen.

Derfelbe foll unverzüglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt und sollen die Ratissications-Urkunden binnen sechs Wochen ausgewechfelt werben.

Bu Urkund deffen ist bieser Bertrag von den beiberseitigen Bevollmachtigten unterzeichnet und unterfiegelt worben.

So geschehen Berlin, ben 5. December 1840.

- 22. Bertrag, ben Unfchluf bes Fürftenthums Lippe an bas Bollfuftem Preufens und ber übrigen Staaten bes Bollvereins betreffenb. 18. October, ratific. 14. December 1841.
- Seine Durchlaucht ber Fürft jur Lippe treten mit Ihren Landen, unbeschadet Ihrer lanbesberrlichen Sobeiterechte, bem Bollfpfieme bes Ronigereiche Preugen und ber mit diefem ju einem Bollvereine verbundenen Staaten bei\*).
- Art. 7. Die in Betreff ber innern Steuern, welche in ben einzelnen Bereinoftaaten theils auf die Bervorbringung ober Zubereitung, theils uns mittelbar auf den Berbrauch gewisser Erzeugnisse gelegt find, so wie binfictlich bes Berkehrs mit folden Erzeugniffen, burch ben Bertrag vom 8. Mai b. 3. unter ben Bereinoftaaten vereinbarten Bestimmungen werden auch in bem Fürstenthume Lippe Unwendung erhalten. Demgemäß wird, in Rudficht auf Die Steuern, welche in letterem von inneren Erzeugniffen nach ben in bem besonderen Bertrage zwischen Preußen und Lippe vom heutigen Tage deshalb getroffenen Berabredungen zur Erhebung kommen, awischen Preußen und ben fürftlichen ganden gegenseitig von fammtlichen inneren Erzeugnissen, bei bem Uebergange in bas andere Gebiet, weber eine Rudvergutung ber Steuern geleistet, noch eine lebergange-Abgabe erhoben werben, bagegen ben übrigen Staaten bee Bollvereine gegenüber bas Rurftenthum Lippe binfichtlich ber ju gemahrenden Rudvergutungen und ber ju erhebenden Uebergange-Abgaben in daffelbe Berhaltniß, wie Preußen, treten.

Art. 13. Die den im Artifel 2. ermahnten Gefegen und Berordnungen entsprechende Einrichtung ber Berwaltung im Fürstenthume Lippe, inebesondere die Bilbung bee Grenzbezirte, und die Bestimmung, Ginrichtung

<sup>\*)</sup> Die weggelaffenen Artifel enthalten bie grunbfaplichen Bestimmungen bes Systems, wie fie in ben vorber abgedruckten Bertragen bereits niebergelegt find.

und amtliche Befugniß ber zur Erhebung und Abfertigung erforberlichen Dienststellen, sollen in gegenseitigem Einvernehmen mit Gulfe ber von beiben Seiten zu diesem Behufe zu ernennenden Ausführungs-Commissarien anges ordnet werden.

Seine Durchlaucht ber Fürft zur Lippe wollen bie gebachte Berwaltung bem Berwaltungsbezirte ber königlich preußischen Provinzial-Steuer-Direction

au Munfter gutheilen.

Bei Bildung bes Grenzbezirks und der Bestimmung der Binnenlinie wird darauf gesehen werden, den Berkehr so wenig, als die bestehenden Borschriften und der gemeinsame Zwed dies irgend gestatten, zu ersichweren.

Die Bollstraßen sollen mit Tafeln bezeichnet, und ber Bug ber Binnen-

linie foll öffentlich befannt gemacht werben.

Die zu errichtenden Bebes und Abfertigungoftellen follen als gemeins

schaftliche angesehen werden.

Art. 14. Seine Durchlaucht ber Fürst zur Lippe werden für die ordenungsmäßige Besetzung der im Fürstenthume Lippe zu errichtenden gemeinsschaftlichen Gebes und Absertigungsstellen, sowie der daselbst erforderlichen AufsichtssBeamtenstellen nach Maaßgabe der deshalb getroffenen näheren Uebereinkunft Sorge tragen.

Die in Folge beffen im Fürstenthume Lippe fungirenden Bolls und Steuerbeamten werden von der fürstlich lippeschen Regierung für beide Landesherren in Gid und Pflicht genommen, und mit Legitimationen zur Ausübung

des Dienstes versehen werben.

In Beziehung auf ihre Dienst-Obliegenheiten, namentlich auch in Abssicht ber Dienst-Disciplin, werden dieselben jedoch nur der königlich preu-

Bischen Provinzial-Steuer-Direction in Münfter untergeordnet fein.

Die Schilder vor den Localen der Bebes und Abfertigungsstellen im Fürstenthume Lippe sollen das fürstlich lippesche Hoheitszeichen, die einsache Inschrift "HauptsSteueramt", "ZollsUmt", oder "SteuersUmt" erhalten, und gleich den Zolltaseln, Schlagbaumen zc. mit den lippeschen Landesfarben versehen werden.

Die bei ben Abfertigungen anzuwendenden Stempel und Siegel follen

ebenfalls nur bas fürstlich lippesche Sobeitszeichen führen.

Art. 17. In Folge bes gegenwärtigen Bertrags wird zwischen bem Königreiche Preußen und bem Fürstenthume Lippe eine Gemeinschaft ber Einfünfte an Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben stattsinden, und der Ertrag biefer Einfünfte, ben dieserhalb getroffenen naheren Berabredungen gemäß, nach dem Verhältnisse der Bevölkerung getheilt werben.

Art. 18. Da bie in ben Staaten bes Jollvereins besteuerten ausländischen Waaren in dem Fürstenthume Lippe, mit wenigen Ausnahmen, gegenwärtig mit keiner Abgabe belegt sind, so verpflichtet sich die fürstlich lippesche Regierung, vor herstellung des freien Verkehrs zwischen dem Fürstenthume und dem Gebiete des Jollvereins, diejenigen Maaßregeln zu ersgreisen, welche erforderlich sind, damit nicht die Jolleinkunste des Vereins durch die Anhäufung und Einführung unverzollter Waarenvorrathe beeinsträchtigt werden.

Urt. 19. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages wirb bis jum

letten December 1853 festgesett.

Erfolgt nicht spätestens ein Jahr vor bem Ablaufe bieses Zeitraums von ber einen ober ber anderen Seite eine Auffündigung, so wird ber Berstrag auf weitere zwölf Jahre, und so fort von zwölf zu zwölf Jahren als verlängert angesehen.

Derfelbe foll alsbald sammtlichen betheiligten Regierungen zur Ratisfication vorgelegt und die Auswechselung mit möglichster Beschleunigung, spätestens aber binnen sechs Wochen in Berlin bewirkt werden.

So geschehen Berlin, ben 18. October 1841.

23. Bertrag zwischen Preugen und Lippe wegen ber Befteuerung innerer Erzeugniffe im Fürstenthume Lippe. 18. October, ratific. 14. December 1841.

Art. 1. Um gleichzeitig mit dem Anschlusse des Fürstenthums Lippe an das Boll-System Preußens und ter übrigen Staaten des Bollvereins auch alle hindernisse zu entfernen, welche einer völligen Freiheit des gegenseitigen Verkehrs zwischen den königlich preußischen Landen und dem Fürstensthume Lippe in der Verschiedenheit der Besteuerung innerer Erzeugnisse entsgegenstehen würden, wollen Seine Durchlaucht der Fürst zur Lippe eine Gleichstellung der Besteuerung der nachstehend genannten inneren Erzeugnisse mit der in Preußen geseslich bestehenden Besteuerung in ihren Landen bewirken.

Demgemäß werden Seine fürftliche Durchlaucht, mas

A. ten Branntwein, und B. das Bier betrifft, von dem Tage der Ausstührung des gegenwärtigen Bertrages an, die bisher in Ihrem Fürstensthume, mit Ausschluß der Gebietstheile Lipperode, Cappel und Grevenhagen, bestandenen Berbrauchs und Fabrications Abgaben von inländischem Branntwein und Bier aufbören, und daselbst eine Branntwein-Steuer, ingleichen eine Braumalz-Steuer, nach Maaßgabe der beshalb in Preußen bestehenden Gesetzgebung, sowohl den Steuersätzen, als auch den Erhebungs und Constrollformen nach, erheben lassen.

C. Für ben Fall, daß innerhalb ber fürstlichen Lande Beinbau zur Kelterung von Most betrieben werden sollte, machen Seine Durchlaucht sich anheischig, eine Besteuerung des Weinmostes in Uebereinstimmung mit den

in Preugen bestehenden Gefegen eintreten zu laffen.

D. Ferner wollen Seine Durchlaucht ber Fürst zur Lippe in dem Falle, daß in Ihren Landen der Tabackbau einen irgend erheblichen Umfang erreichen sollte, daselbst die in Preußen bestehende Besteuerung des inländischen Tabackbaues einführen.

Art. 5. In Folge der vorstehenden Bestimmungen wird zwischen Preußen und Lippe eine Gemeinschaftlichkeit der Einkunfte von der Branntsweins und Braumalz-Steuer stattsinden und der Ertrag nach dem Berhälts

niffe ber Bevölferung vertheilt werden.

Art. 6. Die Dauer bes gegenwärtigen Vertrages, welcher mit bem 1. Januar 1842 zur Ausführung gebracht werben soll, wird vorläufig auf zwölf Jahre, mithin bis zum letten December 1853, festgesest. Erfolgt nicht spätestens ein Jahr vor dem Ablaufe dieses Zeitraumes von der einen oder der anderen Seite eine Auffündigung, so wird der Vertrag auf weitere zwölf Jahre und so fort von zwölf zu zwölf Jahren als verlängert angesehen.

Derfelbe foll alsbald ben betheiligten Regierungen zur Ratification vors gelegt und foll die Auswechselung ber RatificationssUrfunden mit möglichster Beschleunigung, spätestens aber binnen sichs Wochen, in Berlin bewirft werden.

So geschehen Berlin, ben 18. October 1841.

- 24. Vertrag zwischen Preußen und Lippe, ben erneuerten Anschluß ber fürstlich lippeschen Gebietstheile Lipperobe, Cappel und Grevenhagen an das preußische Zoll- und indirecte Steuerschstem betreffend. 18. October, ratificiet 14. December 1841.
- Art. 1. Seine Durchlaucht ber Fürft zur Lippe wollen, unbeschabet Ihrer landesherrlichen Soheitsrechte, ben Anschluß Ihrer souverainen Ge-

bietstheile Lipperobe, Cappel und Grevenhagen an bas preußische Bollipftem, wie solches auf ben Grund ber Gesetze vom 23. Januar 1838 und ber seitdem erlassenen Bestimmungen und Tarife bermalen besteht, ober durch gesetzliche Declarationen und Tarife kunftig abgeandert werden möchte, vom 1. Januar 1842 ab auch ferner stattsinden lassen, und wird diese, preußischerseits bisher auf die westlichen Provinzen der Monarchie beschränft gewesene Bollvereinigung sich kunftig auf das ganze zum Gesammt-Bollvereine gehörige preußische Staatsgebiet erstreden.

Art. 2. Bon der Fabrication des Branntweins und dem zur Biers und Essigbereitung zu verwendenden Braumalze werden in den fürftlich lippeschen Gebietstheilen Lipperode, Cappel und Grevenhagen auch ferner die nämlichen Abgaben, wie in den preußischen Staaten erhoben werden; auch wird daselbst, wie bisher, in Absicht der Erhebung und Controlle ders selben eine völlige Uebereinstimmung mit den deshalb in Preußen bestehenden Borschriften und Einrichtungen stattsinden.

Art. 10. In Folge ber in den vorhergehenden Artikeln getroffenen Bereinbarungen wird auch ferner nicht nur zwischen den fürstlichen Gebietsstheilen Lipperode, Cappel und Grevenhagen und den königlich preußischen Landen ein völlig freier und unbelasteter Berkehr, mit alleiniger Ausnahme des Salzes (Art. 4.) und der in dem Art. 11. bezeichneten Gegenstände stattsinden, sondern auch den Unterthanen in den gedachten fürstlichen Gesbietstheilen, sowohl rücksichtlich des gegenseitigen Berkehrs mit eigenen und fremden Erzeugnissen, als auch in Betreff des Gewerbebetriebes, in den Berhältnissen zu allen mit Preußen durch Bolls, Steuers und Handelsversträge verbundenen Staaten eine völlige Gleichstellung mit den preußischen Unterthanen gesichert bleiben.

Art. 12. hinfichtlich der Bollgefälle, der Branntwein- und der Braumaly-Steuer findet zwischen ben contrabirenden Theilen eine Gemeinschaft ber Einnahme ftatt. Demgemäß wird ber ben fürftlichen Caffen ju gemabrende jährliche Untheil a) an den Bollgefällen, und zwar rudfichtlich ber Eingangs - Abgaben nach Maaggabe des Rein - Ertrages in dem gwischen Preugen und anderen deutschen Staaten bestehenden Gesammt Zollvereine, rudfichtlich ber Aus- und Durchgangs-Abgaben aber nach Maaggabe bes Rein-Ertrages in dem westlichen Theile Des Bollvereins nach den darüber bestehenden vertragsmäßigen Berabredungen, b) an der Branntwein- und Braumaly = Steuer, nach Maaggabe bes Rein = Ertrages Diefer Steuern in Preußen und denjenigen Staaten, mit welchen Preußen deshalb vers tragemäßig in Gemeinschaft fteht, nach bem Berhaltnife ber Bevolte-rung Preugens und ber fürstlichen Gebietstheile Lipperode, Cappel und Grevenhagen vom 1. Januar 1842 an regulirt, und in vierteljährlichen Raten aus ber koniglichen Provinzial=Steuer=Caffe in Munfter gezahlt werben.

Art. 13. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages wird bis zum letten Occember 1853 festgesett. Erfolgt spätestens neun Monate vor dem Ablaufe dieses Zeitraums keine Aufkindigung von der einen oder der ans deren Seite, so wird der Bertrag als auf zwölf Jahre und so weiter von zwölf zu zwölf Jahren verlängert angesehen.

Derfelbe soll unverzüglich zur landesherrlichen Ratification vorgelegt und sollen die Ratifications = Urfunden binnen sechs Bochen ausgewechselt

werben.

Bu Urkund beffen ift biefer Bertrag von ben beiberseitigen Bevollmache tigten unterzeichnet und untersiegelt worden.

So geschehen Berlin, den 18. October 1841.

25. Bertrag zwischen Preußen und Braunschweig, betreffend die Ausführung bes gemeinsamen Zollspstems in dem Fürstenthume Blankenburg nebst dem Stiftsamte Walkenried, sowie in dem Amte Calvörde, imgleichen die Besteuerung innerer Erzeugniffe in diesen herzoglichen Landestheilen. 19. October, ratificirt 16. December 1841.

Art. 1. In dem Fürstenthume Blankenburg nebst dem Stiftsamte Walkenried und in dem Amte Calvörde wird auch ferner die Erhebung und Verwaltung der Bolle, wie solche in Preußen auf Grund der Gesetze vom 23. Januar 1838 und der seitdem erlassenen Bestimmungen und Tarife dermalen besteht, oder durch gesetliche Declarationen und Tarife kunftig abgeändert werden

möchte, stattfinden.

Art. 2. Bon ber Fabrication bes Branntweins und bem zur Biersund Essighereitung zu verwendenden Braumalze, imgleichen vom Tabaksbau, werden Se. Durchlaucht ber Herzog von Braunschweig in den gedachten Landestheilen die nämlichen Abgaben, wie in den preußischen Staaten, ersheben lassen; auch wird daselbst in Absicht der Erhebung und Controlle dersselben eine völlige Uebereinstimmung mit den deshalb in Preußen bestehenden Borschriften und Einrichtungen bevbachtet werden.

Art. 3. Etwanige Abanderungen der in Beziehung auf die in den Artikeln 1. und 2. gedachten Abgaben in Preußen dermalen bestehenden gessestichen Bestimmungen, welche, der Uebereinstimmung wegen, auch in den fraglichen braunschweigischen Landestheilen zur Aussührung kommen müßten, bedürfen der Zustimmung der herzoglich braunschweigischen Regierung. Diese Zustimmung wird nicht versagt werden, wenn solche Avanderungen in den

königlich preußischen Staaten allgemein stattfinden.

Art. 8. In Folge und nach Maaßgabe ber in ben vorhergehenden Artikeln getroffenen Bereinbarungen, wird nicht nur zwischen den mehrserwähnten braunschweigischen Landestheilen und den königlich preußischen Landen ein völlig freier und unbelasteter Verkehr, mit alleiniger Ausnahme der in den Artikeln 5. und 6.\*) bezeichneten Gegenstände, stattsinden, sondern auch den braunschweigischen Unterthanen in den gedachten Landestheilen, sos wohl rücksichtlich des gegenseitigen Verkehrs mit eigenen und fremden Erzeugnissen, als auch in Betrest des Gewerbebetriebes, in den Verhältnissen zu allen, mit Preußen durch Zolls, Steuers und Handelsverträge verbundenen Staaten eine völlige Gleichstellung mit den preußischen Unterthanen zu Theil werden.

Art. 11. In Folge bes gegenwärtigen Bertrages wird zwischen Preußen und Braunschweig in Beziehung auf das Fürstenthum Blankenburg nebst dem Stiftsamte Walkenried und das Amt Calvörde eine Gemeinschaftlichkeit der Einkunfte an Zollgefällen, imgleichen an Branntwein-, Braumalz- und Tabaksteuer stattsinden, und der Ertrag dieser Einkunfte nach dem Berhält- nisse der Bevölkerung getheilt werden.

Begen des der herzoglich braunschweigischen Regierung zu gewährenden Einkommens aus dem Salzdebit im Amte Calvorde ist besondere Berab-

redung getroffen worben.

Ari. 12. Die Dauer bieses Bertrages wird vorläufig auf zwölf Jahre, also bis zum letten December 1853 festgesett. Wird berselbe mahrend bieser Zeit, und spätestens neun Monate vor Ablauf der Frist, nicht gekündigt, so soll er auf weitere 12 Jahre und so fort von 12 zu 12 Jahren als verslängert angesehen werben.

Derfelbe foll alsbald zur Ratification der hohen contrahirenden Theile

<sup>\*)</sup> Galg und Spielfarten.

vorgelegt und die Auswechselung ber Ratifications-Urfunden späteftens binnen feche Wochen in Berlin bewirft merben.

So geschehen Berlin, den 19. October 1841.

- 26. Bertrag mit Braunschweig, betreffend bie Ausführung bes gemeinsamen Bollfpstems in ben preußischen Gebietstheilen Wolfsburg, Sehlingen, Seglingen und Ruchtringen, imgleichen bie Besteuerung innerer Erzeugniffe in biefen Gebietstheilen. 19. October, ratificirt 16. December 1841.
- Art. 1. In ben koniglich preußischen Ortschaften Wolfsburg, Dehlingen, Beflingen und Ruchtringen wird vom 1. Januar 1842 ab bie Erhebung und Berwaltung ber Bolle, wie solche im Berzogthume Brauuschweig in Gemagbeit des Bollvereinigunge-Bertrages vom heutigen Tage bestehen wird, oder burch gesetliche Declarationen und Tarife fünftig abgeanbert werben möchte, ftattfinben.

Der Debit bes Salzes in ben in Rebe flebenben preußischen Art. 5. Bebietstheilen, welches zu ben in Preugen allgemein bestehenden Regiepreisen baselbft verfauft werben wird, bleibt ber koniglich preußischen Regierung

porbebalten.

In Folge und nach Maaggabe ber in ben vorhergebenben Art. 8. Artifeln getroffenen Bereinbarungen wird nicht nur zwischen ben mehrermabnten preugischen Gebietetheilen und ben bergoglich braunschweigischen Landen ein völlig freier und unbelafteter Berfehr, mit alleiniger Ausnahme ber in ben Artifeln 5. und 6. bezeichneten Gegenstände\*), ftattfinden, fonbern auch ben Unterthanen in ben gebachten preußischen Gebietetheilen, fowohl rudfichtlich bes gegenseitigen Bertehrs mit eigenen und fremden Erzeugnissen, als auch in Betreff bes Gewerbebetriebes, in den Berbaltnissen zu allen, mit dem Berzogthume Braunschweig burch 3001=, Steuer= und handelsvertrage verbundenen Staaten eine völlige Gleichstellung mit ben braunschweigischen Unterthanen zu Theil werden.

In Folge des gegenwärtigen Bertrages wird zwischen Preußen Art. 11. und Braunschweig, in Beziehung auf die bem letteren anzuschliegenden toniglich preußischen Gebietstheile, eine Gemeinschaftlichkeit ber Ginkunfte an Bollgefällen, imgleichen an Branntwein-, Braumala- und Tabatofteuer ftattfinden, und der Ertrag biefer Ginfunfte nach bem Berbaltniffe ber Bevolte-

rung getheilt werben. Urt. 12. Die I Die Dauer biefes Bertrages wird vorläufig auf zwölf Jahre, also bis jum letten December 1853 feftgefest. Wird berfelbe mabrend biefer, Beit und fpateftene neun Monate vor Ablauf ber Frift nicht gefundigt, fo foll er auf weitere 12 Jahre und so fort von 12 ju 12 Jahren als verlangert angesehen werben.

Derfelbe soll alsbald zur Ratification ber hohen contrahirenden Theile vorgelegt und bie Auswechselung ber Ratifications-Urfunden fpateftens binnen

feche Wochen in Berlin bewirft merben.

So geschehen Berlin, ben 19. October 1841.

- 27. Bertrag, ben Unschluß bes Fürstenthums Phrmont an bas Bollfuftem Preußens und ber übrigen Staaten bes Bollvereins betreffenb. 11. Decbr. 1841.
- Art. 1. Seine Durchlaucht der Fürst zu Waldeck und Pyrmont treten mit Ihrem Fürstenthume Pyrmont, unbeschadet Ihrer landesherrlichen Dobeiterechte, dem Bollfpfteme des Konigreichs Preugen und der mit biefem ju einem Boll-Bereine verbundenen Staaten bei\*).

\*) Salg, Spielfarten unb Ralenber.

\*\*) Die weggelaffenen Artifel enthalten bie allgemeinen grundfaplichen Bestimmungen.

Art. 2. = Art. 2. bes Bertrags 11.

Art. 3. = Art. 3. l. c.

Art. 4. = Art. 5. l. c.

Art. 5. = Art. 6. l. c.

Art. 6. = Art. 7. l. c.

Art. 8. = Art. 9. 1. c.

Art. 10. Seine Fürstliche Durchlaucht erklären hierdurch Ihren Beitritt zu dem zwischen den Gliedern des Zolls und handelsvereins zum Schutze ihres gemeinschaftlichen Zollspftems gegen den Schleichkandel und ihrer innern Berbrauchs-Abgaben gegen Defraudation bestehenden Zollcartel auch hinsichtlich des Fürstenthums Pyrmont, und werden die betreffenden Artikel besselben gleichzeitig mit dem gegenwärtigen Bertrage daselbst publiciren lassen; auch die übrigen Bereinsstaaten werden die erforderlichen Anordnungen treffen, damit in den gegenseitigen Berhältnissen den Bestimmungen dieses Zollcartels überall Anwendung gegeben werde.

Art. 11. Die den im Artikel 2. erwähnten Gesetzen und Berordnungen entsprechende Einrichtung der Berwaltung im Fürstenthume Pyrmont, indebesondere die Bestimmung, Einrichtung und amtliche Besugniß der zur Erstedung und Absertigung erforderlichen Dienststellen, sollen in gegenseitigem Einvernehmen mit Gulfe der von beiden Seiten zu diesem Behuse zu ers

nennenben Ausführungs-Commisfarien angeordnet werben.

Seine Durchlaucht der Fürst zu Walbed und Pyrmont wollen die gestachte Verwaltung dem Verwaltungsbezirke der königlich preußischen Prosvinzial-Steuer-Direction zu Münster zutheilen. — Die zu errichtenden Debesund Abfertigungsstellen sollen als gemeinschaftliche angesehen werden.

Art. 12. Seine Durchlaucht der Fürst zu Walbed und Phrmont werden für die ordnungsmäßige Besetzung der im Fürstenthume Phrmont zu errichtenden gemeinschaftlichen Debes und Absertigungsstellen, so wie der daselbst erforderlichen Aufsichts-Beamtenstellen nach Maaßgabe der deshalb getroffenen näheren Uebereinkunft Sorge tragen.

Die in Folge beffen im gedachten Fürstenthume fungirenben Boll- und Steuerbeamten werden von der fürstlichen Regierung für beide Landesherren in Cid und Pflicht genommen, und mit Legitimationen zur Ausübung des

Dienftes verfeben werben.

In Beziehung auf ihre Dienst-Obliegenheiten, namentlich auch in Absicht der Dienst-Disciplin, werden dieselben jedoch nur der königlich preu-

Bischen Provinzial-Steuer-Direction in Münfter untergeordnet fein.

Die Schilber vor ben Localen ber Hebes und Abfertigungsstellen im Fürstenthume Pyrmont sollen bas fürstliche Hoheitszeichen, die einfache Insschrift "Zoll-Amt" erhalten, und gleich ben Zolltafeln, Schlagbaumen 2c. mit ben walbedischen Landesfarben versehen werden.

Die bei ben Abfertigungen anzuwendenden Stempel und Siegel follen

ebenfalls nur das fürstlich maldedische Hoheitszeichen führen.

Art. 14. = Art. 20. l. c.

Art. 15. In Folge bes gegenwärtigen Bertrages wird zwischen bem Königreiche Preußen und bem Fürstenthume Pyrmont eine Gemeinschaft ber Einkunfte an Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben statisinden, und der Ertrag dieser Einkunfte, den dieserhalb getroffenen näheren Berabredungen gemäß, nach dem Berhältnisse der Bevölkerung getheilt werden.

Art. 16. Da bie in ben Staaten bes Zollvereins besteuerten auslänsbischen Waaren in bem Fürstenthume Pyrmont gegenwärtig theils mit gar keiner, theils mit wesentlich geringeren, als ben im Zollvereine zu entrichstenben Eingangs-Abgaben belegt sind, so verpflichtet sich die fürstlich wals becische Regierung, vor herstellung bes freien Verkehrs zwischen dem Fürstens

thume und bem Gebiete bes Zollvereins, biejenigen Maagregeln zu ergreifen, welche erforderlich find, damit nicht die Zolleinkunfte des Bereins durch die Anhäufung und Einführung unverzollter Waarenvorrathe beeinträchtigt werden.

Art. 17. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages wird bis zum letten

December 1853 feftgefest.

Erfolgt nicht spätestens ein Jahr vor bem Ablaufe biefes Beitraums von ber einen ober ber anderen Seite eine Aufklindigung, so wird der Berstrag auf weitere zwölf Jahre, und so fort von zwölf zu zwölf Jahren als verlängert angesehen.

Derfelbe foll alsbalb fämmtlichen betheiligten Regierungen zur Ratification vorgelegt und die Auswechselung mit möglichster Beschleunigung,

spateftens aber binnen feche Bochen in Berlin bewirft merben.

So geschehen Berlin, ben 11. December 1841.

- 28. Bertrag zwischen Preußen und Walbeck wegen ber Besteuerung innerer Grzeugnisse und wegen bes Salzbebits im Fürstenthume Phrmont.
  11. December 1841.
- Art. 1. Um gleichzeitig mit dem Anschlusse des Fürstenthums Pyrmont an das Jollystem Preußens und der übrigen Staaten des Jollvereins auch alle hindernisse zu entsernen, welche einer völligen Freiheit des gegenseitigen Berkehrs zwischen den königlich preußischen Landen und dem Kürstenthume Pyrmont in der Verschiedenheit der Besteuerung innerer Erzeugnisse entzgegenstehen würden, wollen Seine Durchlaucht der Fürst zu Waldest und Pyrmont eine Gleichstellung der Besteuerung der nachstehend genannten inneren Erzeugnisse mit der in Preußen geseslich bestehenden Besteuerung in dem Fürstenthume Pyrmont bewirken.

Demgemäß werben Seine Fürstliche Durchlaucht, was

A. den Branntwein, und B. das Bier betrifft, von dem Tage der Ausführung des gegenwärtigen Vertrages an, die bisher in dem gedachten Fürstenthume bestandene Fabrications-Abgabe von inländischem Branntwein aufhören, und daselbst eine Branntweinsteuer, ingleichen eine Braumalzsteuer, nach Maaßgabe der deshalb in Preußen bestehenden Gesetzebung, sowohl den Steuersätzen, als auch den Erhebungs- und Controlsormen nach, erheben lassen.

C. Für ben Fall, daß innerhalb des Fürstenthums Pyrmont Beinbau zur Relterung von Most betrieben werden sollte, machen Seine Durchlaucht Sich anheischig, eine Besteuerung des Weinmostes in Uebereinstimmung mit

ben in Preugen bestehenden Gefeten eintreten zu laffen.

D. Ferner wollen Seine Durchlaucht in dem Falle, daß in gedachtem Fürstenthume der Tabackbau einen irgend erheblichen Umfang erreichen sollte, daselbst die in Preußen bestehende Besteuerung des inländischen Tabacks

baues einführen.

Art. 6. In Folge ber vorstehenden Bestimmungen wird zwischen Preußen und bem Fürstenthume Pyrmont eine Gemeinschaftlichkeit der Einskunfte von der Branntweins und Braumalzsteuer, desgleichen vom Salzbebit stattsinden und der Ertrag nach dem Berbältnisse der Bevölkerung

vertheilt merben.

Art. 7. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages, welcher mit bem 1. Januar 1842 zur Ausführung gebracht werden soll, wird vorläufig auf zwölf Jahre, mithin bis zum lepten December 1853 festgesent. Erfolgt nicht spätestens ein Jahr vor bem Ablaufe dieses Zeitraums von der einen oder ber anderen Seite eine Auffündigung, so wird der Bertrag auf weitere zwölf Jahre und so fort von zwölf zu zwölf Jahren als verlängert angesehen.

Derfelbe foll alsbald den betheiligten Regierungen zur Ratification

vorgelegt und foll die Auswechselung der Ratifications = Urkunden mit mog= lichfter Beschleunigung, spätestens aber binnen seche Wochen in Berlin bewirft werden.

So geschehen Berlin, ben 11. December 1841.

- 3. Bertrage mit Bollvereinsftaaten über bas innere inbirecte Steuerfuftem.
- 29. Bertrag mit Sachfen megen gleicher Befteuerung innerer Erzeugniffe. 30. Marg, ratificirt 28. November 1838.

Im Zusammenhange mit dem zwischen Preußen, Kurhessen und dem Großbergogthume Beffen, dann Baiern und Burttemberg einerseite, und Sachfen anbererfeite abgefchloffenen Bollvereinigunge Bertrage, find von ben Bevollmächtigten Seiner Majestät bes Königs von Preußen und Seiner Majestät bes Königs und Seiner Königlichen Soheit bes Prinzen Mit-regenten von Sachsen noch die folgenden, nur auf Verhältnisse zwischen Preußen und Sachsen Bezug habenden Berabredungen unter bem Borbehalte

ber Ratification ihrer Allerhöchsten Bofe getroffen worden.

Art. 1. Um eine völlige Freiheit des gegenseitigen Bertehre auch mit benjenigen inneren Erzeugniffen berzustellen, bei welchen eine Berschiedenheit ber Besteuerung noch bie Erhebung einer Ausgleichungs Abgabe auf ber einen ober auf ber anberen Seite nothwendig machen wurde, wollen Seine Majestät der König und Seine Königliche Dobeit ber Prinz Mitregent von Sachsen babin wirken, daß in Ihren Landen spätestens bis jum 1. Januar 1834 biefelbe Besteuerung bes Braumalzes, ber Branntweinfabrication, bes Tabado- und bes Beinbaues eintrete, welche in Preugen gesetlich bestehet, worauf fodann eine Abgaben - Erhebung von Bier, Branntwein, Tabadeblattern und Fabricaten, imgleichen von Traubenmoft und Bein bei bem Uebergange aus bem einen in bas andere Gebiet, gegenseitig nicht ftattfinden wird.

Unter Boraussetzung einer gesetlich gesicherten Erhebung bes Steuerbetrages von 11/2 Sgr. ober 11/4 gGr. für ein Quart Branntwein ju 50 pCt. Alcoholftarke auf ber Grundlage ber beshalb gegenwärtig in Preußen bestehenben Gesetzgebung, soll vom 1. Januar 1834 ab zwischen Preußen und Cachsen auch eine Gemeinschaftlichkeit ber Einnahme von ber Fabricationssteuer bes Brannimeins bergestalt stattfinden, bag ber Ertrag Diefer Steuer zwischen Preugen und bem Ronigreiche Sachsen gusammens geworfen, und im Berhaltniffe ber Bevolferung beider Staaten getheilt wird. Art. 3. Das Nahere über bas Geschäft der im vorhergehenden Artitel

ermahnten Theilung, fo wie die Feftftellung gegenseitiger Befugniffe ju bem Brede, um fich von der gleichmäßigen Ausführung der die Branntweinsteuer betreffenden gesethlichen Borichriften überzeugen zu können, bleibt einer besonderen Berabredung vorbehalten.

Art. 4. Der auf bem Grunde bes wiener Tractats vom 18. Mai 1818 zwifchen ber königlich preußischen und ber königlich fachsischen Regierung bestehende Salz-Lieferungsvertrag, d. d. Berlin, ben 3. December 1828, mirb beibebalten.

Art. 5. Der gegenwärtige Bertrag foll vorläufig bis jum 1. Januar 1842 gultig fein, und wenn er nicht fpateftene zwei Jahre vor dem Ablaufe gefunbigt wird, als auf zwölf Jahre, und so fort von zwölf zu zwölf Jahren verlängert angesehen werben.

Derfelbe foll alsbald zur Ratification der hohen contrabirenden Sofe vorgelegt, und bie Auswechselung ber Ratifications-Urfunden spätestens binnen

feche Wochen hier in Berlin bewirft werben.

So geschehen Berlin, den 30. Marz 1833.

80. Bertrag zwischen Preufen, Sachsen und ben zu bem thuringischen Bollund Handelsvereine verbundenen übrigen Staaten, wegen gleicher Besteuerung innerer Erzeugniffe. 11. Mai 1838.

Im Zusammenhange mit bem zwischen Preußen, Baiern, Sachsen, Württemberg, Kurhessen und bem Großherzogthume Gessen einerseits, und ben thüringischen Vereinsstaaten andererseits abgeschlossenen Zollvereinigungs-Bertrage sind von den Bevollmächtigten Preußens, Sachsens und sämmtlicher außer Preußen noch bei dem thüringischen Zoll- und Handelsvereine betheiligten Staaten noch die folgenden, nur auf Verhältnisse zwischen Preußen, Sachsen und dem thüringischen Zoll- und Handelsvereine Bezug habenden Berabredungen unter dem Vorbehalte der Ratissication getrossen worden.

Art. 1. Um eine völlige Freiheit des gegenseitigen Verkehrs auch mit benjenigen inneren Erzeugnissen herzustellen, bei welchen eine Berschiedenheit der Besteuerung noch die Erhebung einer Ausgleichungs Abgabe auf der einen oder auf der anderen Seite nothwendig machen würde, wollen sammts liche bei dem thüringischen Zolls und Dandelsvereine betheiligte Regierungen dahin wirken, daß in ihren zu diesem Vereine gehörigen Landen und Landestheilen spätestens dis zum 1. Januar 1834 dieselbe Besteuerung der Branntsweinsabrication, des Tabacks und des Weinbaues eintrete, welche in Preußen dermalen gesehlich besteht, und in Sachsen dis zu jenem Zeitpunkte eingessührt werden wird, worauf sodann eine Abgaben-Erhebung von Branntwein, Tabackslättern und Fabricaten, imgleichen von Traubenmost und Wein, bei dem Uebergange aus dem einen in das andere Gebiet gegenseitig nicht stattsinden wird.

Art. 2. Die Mitglieber bes thüringischen Bereins verpflichten sich, in ihren zu letterem gehörigen Landen und Landestheilen die daselbst bestehenden Steuern von der Bierbereitung nicht unter den Betrag der dermalen in den königlich preußischen Staaten bestehenden Abgabe von dieser Fabrication herabzuseten. Unter dieser Bedingung soll vom 1. Januar 1834 an auch der Uebergang von Bier aus dem Gebiete des thüringischen Bereins nach Preußen und dem Königreiche Sachsen und umgekehrt keiner Abgabe

unterliegen.

Art. 3. Unter Boraussetzung einer gesetlich gesicherten Erhebung bes Steuerbetrages von 1¼ gGr. ober 1 %18 Sgr. für ein Duart Branntwein zu 50% Alcohol Stärke nach Tralles auf ber Grundlage ber beshalb gegen-wärtig in Preußen bestehenden Gesetzgebung, wird vom 1. Januar 1834 abzwischen Preußen, Sachsen und dem thüringischen Bereine auch eine Gemeinschaftlichkeit der Einnahme von der Fabricationssteuer des Branntweins dergestalt stattsinden, daß der Ertrag dieser Steuer zusammengeworfen, und zwischen Preußen, Sachsen und dem thüringischen Bereine im Verhältnisse der Bevölkerung getheilt wird.

Art. 4. Das Nähere über bas Geschäft ber im vorhergehenden Artikel ermähnten Theilung, so wie die Feststellung gegenseitiger Befugnisse zu dem Zwede, um sich von der gleichmäßigen Aussuhrung der die Branntweinsteuer betreffenden gesetlichen Borschriften überzeugen zu können, bleibt einer

besonderen Berabredung vorbehalten.

Art. 5. Der gegenwärtige Vertrag soll vorläufig bis zum 1. Januar 1842 gültig sein, und wenn er nicht spätestens neun Monate vor dem Ablaufe gefündigt wird, als auf zwölf Jahre und so fort von zwölf zu zwölf Jahren verlängert angesehen werben.

Derfelbe foll alsbald zur Ratification ber hohen contrabirenden bofe vorgelegt, und die Auswechselung ber Ratifications-Urfunden spätestens binnen

seche Wochen in Berlin bewirft werben.

So geschehen Berlin, den 11. Mai 1833.

31. Erneuerung bes vorstebenben Bertrags. 8. Mai, ratificirt 31. Juli, 5. unb 9. Auguft 1841.

Art. 1. Die in den Berträgen vom 30. März und 11. Mai 1833 getroffene Bereinbarung, nach welcher eine gleiche Besteuerung der Brannts wein-Fabrication, des Tabacks und des Beinbaues in Preußen, Sachsen und in den zum thüringischen Zolls und handelsvereine gehörigen Staaten und Gebietstheilen bestehet, soll auch ferner aufrecht erhalten werden.

Eben so bleiben die in den gedachten Berträgen wegen gleicher Besteuerung des Braumalzes in Preußen und Sachsen, und wegen Abmeffung der Steuern von der Bierbereitung im thüringischen Zolls und handelsvers

eine enthaltenen Berabredungen in Rraft.

Ar i. 2. Eine Abgaben-Erhebung ober Rückvergütung bei bem Uebersgange von Bier, Branntwein, Tabackblättern und Tabackfabricaten, insgleichen von Traubenmost und Wein aus dem einen in das andere Gebiet wird auch fünftig nicht stattsinden, vielmehr behält es bei dem bereits bisher bestandenen freien gegenseitigen Verkehr mit den genannten Erzeugnissen sewenden.

In Folge ber gleichen Besteuerung bes Bein- und Tabackbaues in Preußen, Sachsen und im Gebiete bes thüringischen Bereins soll bie Absgabe, welche von bem aus anderen Zollvereinsstaaten übergehenden Trauben- most und Bein, von Tabackblättern und Tabacksfabricaten, gemäß dem Bertrage vom heutigen Tage wegen der Fortsebung des Zoll- und Handels- vereins erhoben wird, wie bisher gemeinschaftlich sein und nach dem Bevölsterungs-Berhältnisse getheilt werden. Eine gleiche Gemeinschaftlichkeit wird in Dinsicht der künftig zur Erhebung kommenden Abgabe von dem aus ans

beren Bollvereinsstaaten übergebenden Biere eintreten.

Art. 4. Unter Boraussetzung der Fortdauer einer gesetzlich gesicherten Erhebung des Steuerbetrages von 1% Silber= (Neu-) Groschen für ein Duart Branntwein zu 50 Procent Alcoholstärke nach Tralles, auf der Grundslage der bestehenden Geschgebung, soll auch die Gemeinschaftlichkeit der Einsnahme von der Fabricationssteuer des Branntweins und der in Folge des im Artikel 3. gedachten Bertrages zu erhebenden Abgabe von dem aus ansderen Bereinsstaaten übergeführten Branntwein, zwischen Preußen, Sachsen und den thüringischen Bereinsstaaten, nach Maaßgabe der deshalb getrofsenen besonderen Berabredung fortbestehen.

Art. 5. Der gegenwärtige Berirag foll bis zum letten December 1853 gültig sein, und, wenn er nicht spätestens achtzehn Monate vor diesem Zeits punkte gekündigt wird, als auf fernere zwölf Jahre, und so fort von zwölf zu zwölf Jahren verlängert angesehen werden. Derselbe soll alsbald zur Ratisication ber hohen contrahirenden höfe vorgelegt, und die Auswechselung der Ratisications-Urkunden spätestens binnen acht Wochen in Berlin be-

wirft werben.

So geschehen Berlin, ben 8. Mai 1841.

32. Uebereinkunft zwischen Preufen und Braunschweig wegen gleicher Befteuerung innerer Erzeugniffe. 19. October 1841.

Im Zusammenhange mit bem zwischen Preußen für sich und in Bertretung ber übrigen Mitglieder des Zoll- und handelsvereins einerseits und Braunschweig andererseits heute abgeschlossenen Zollvereinigungs-Vertrage, ift von den Bevollmächtigten noch die folgende auf besondere Berhältnisse Bezug habende Uebereinkunft unter dem Borbehalte der Ratisication gestrossen worden.

Art. 1. Um eine völlige Freiheit bes gegenseitigen Berkehrs auch mit benjenigen inneren Erzeugniffen berzustellen, bei welchen eine Berschiedenheit ber Besteuerung bie gegenseitige Erhebung einer Uebergangs-Abgabe und bie Anwendung befonderer Controll-Maagregeln nothwendig machen wurde, wollen Seine Durchlaucht ber Bergog von Braunschweig in Ihren bem Bollvereine anzuschließenden ganden vom 1. Januar 1842 ab biefelbe Besteuerung ber Branntwein-Fabrication, bes Braumalzes und des Tabackbaues eintreten laffen, welche in Preußen gefeglich besteht.

Auch übernehmen Seine Durchlaucht für ben Fall, daß in Ihren Landen Beinbau zur Relterung von Moft betrieben werden follte, Die Berpflichtung,

bie in Preugen bestehende Beinfteuer einzuführen.

Urt. 2. In Folge einer folden Gleichmäßigfeit ber inneren Befteuerung wird bei bem Uebergange von Branntwein, Bier, Traubenmoft und Bein, imgleichen von Tabacts-Blättern und Tabacts-Fabricaten aus bem einen in bas andere Gebiet, auf feiner Seite eine Abgaben-Erhebung oder Rudvergutung, vielmehr gegenseitig ein völlig freier Bertehr mit ben genannten Erzeugniffen ftattfinden.

Art. 3. Die gegenwärtige Uebereinkunft foll bis jum letten December 1853 gultig fein, und wenn fie nicht spätestens achtzehn Monate vor biefem Beitpunkte gekundigt wird, als auf fernere zwölf Jahre, und fo fort von

swölf zu zwölf Jahren verlangert angesehen werben.

Diefelbe foll alsbalb jur Ratification ber boben contrabirenten bofe vorgelegt, und die Auswechselung der Ratifications - Urkunden spatestens binnen feche Bochen in Berlin bewirft werben.

So geschehen Berlin, ben 19. October 1841.

# 88. Vertrag mit Rurheffen wegen ber Graffchaft Schaumburg. 18. November, ratificirt 24. December 1841.

Art. 1. Seine Soheit ber Kurprinz und Mitregent von Deffen wollen, gleichzeitig mit bem Anschlusse ber Grafschaft Schaumburg an ben Boll- und Banbelsverein, daselbst eine Gleichstellung ber Besteuerung bes inlandischen Branntweins mit der in Preußen gesetzlich bestehenden bewirten.

Demgemäß werden Söchstdieselben, von dem Tage ber Ausführung bes gegenwärtigen Bertrages an, in ber Grafichaft Schaumburg bie bieber baselbst bestandene Besteuerung des inländischen Branntweins aufheben, und bagegen eine Branntweinsteuer nach Maaßgabe ber in Preußen bestehenden Gefetgebung, sowohl ben Steuersaten, als auch ben Erhebungs- und Controllformen nach, wie folche im turbeffischen Rreise Schmaltalben bereits einge führt ift, erheben laffen.

Bu biesem Zwecke werden Seine Hoheit der Kurprinz und Mitregent von Dessen die im Kreise Schmalkalben bermalen gültigen gesetzlichen Bestimmungen über die Besteuerung des Branntweins, über die Controllirung und Erhebung bieser Steuer, so wie über die Bestrafung der Steuer-Constraventionen, imgleichen die sonst von den Steuerpflichtigen zu befolgenden Borfdriften, auch für bie Graffchaft Schaumburg publiciren und von bem gebachten Zeitpunkte ab in Unwendung fegen laffen.

Etwaige Abanberungen ber betreffenden Gesetzgebung in Preußen, welche der Uebereinstimmung wegen auch in der Graffchaft Schaum:

burg eintreten mußten, bedürfen ber Bustimmung ber furfürftlichen Regierung. Urt. 3. Die Ginrichtung ber Berwaltung, namentlich die Errichtung ber Steuerstellen und Recepturen, und die Instruirung ber gur Steuer-Erbebung und beren Beauffichtigung von ber furfürftlichen Regierung anzuftellenden ober bamit zu beauftragenden Beamten, so wie die von der DberBollbirection zu Caffel ausgehende obere Leitung bes Dienftes, werben nach Maaßgabe der für biefen Dienst im Kreise Schmaltalden bereits angenom=

menen leitenden Grundfage erfolgen.

Art. 4. In Folge ber vorftebenden Bestimmungen wird gegenseitig bei bem Berkehr mit Branntwein weber eine Ruderstattung ber Steuer geleistet, noch eine Uebergangs-Abgabe erhoben werden, vielmehr völlige Freibeit eintreten.

Nicht minder wird zwischen Preußen und Rurheffen in Beziehung auf bie Grafichaft Schaumburg eine Gemeinschaftlichkeit ber Einkunfte von ber Branntweinsteuer und ber Uebergange-Abgabe von vereinelandischem Branntwein ftattfinden, und ber Ertrag nach dem Berbaltniffe ber Bevolkerung getheilt werben.

Art. 5. Der über bie Besteuerung bes Runkelrübenzuders, und bie Gemeinschaftlichkeit ber Steuer bavon, am 12. Mai b. 3. zwischen Preugen und Rurheffen abgeschloffene Bertrag, wird hierdurch feinem gangen Inhalte

nach auch auf die Grafschaft Schaumburg ausgedehnt.

Art. 6. Die Dauer biefes Bertrages, welcher gleichzeitig mit bem Bertrage über ben Anschluß ber Graffchaft Schaumburg an ben Zollverein jur Ausführung gebracht werden foll, wird vorläufig bis jum lesten December 1853 festgefest.

Erfolgt nicht spätestens ein Jahr vor bem Ablaufe von ber einen ober ber anderen Seite eine Auffündigung, so wird berselbe als auf zwölf Jahre,

und fo fort von zwölf zu zwölf Jahren, verlangert angesehen. Gegenwärtiger Bertrag wird unverweilt den hoben contrabirenden Regierungen zur Ratification vorgelegt, und follen die Ratifications-Urkunden mit möglichster Beschleunigung in Berlin ausgewechselt werben.

So geschehen Berlin, ben 13. November 1841.

### 84. Wegen Luxemburg f. 11 und 12.

### 4. Bertrage unter ben Bollvereinsftaaten jur Ausführung bes Boll: und Sandelevereins.

### 35. Zollcartel. 11. Mai 1883.

Die sammtlichen contrabirenden Staaten verpflichten fic, gegenseitig auf die Berhinderung und Unterdrudung des Schleichhandels, ohne Unterschied, ob derfelbe jum Rachtheile ber contrabirenden Staaten in ihrer Gesammtheit, oder einzelner unter ihnen unternommen wird, durch alle ihrer Berfassung angemessene Maagregeln gemeinschaftlich hinzuwirken. Art. 2. Es sollen auf ihrem Gebiete Rottirungen, imgleichen solche

Baaren-Niederlagen, oder sonftige Anstalten, nicht gebuldet werden, welche ben Berbacht begrunden, daß fie jum Zwede haben, Baaren, welche in ben anderen contrabirenden Staaten verboten ober beim Eingange in diefelben

mit einer Abgabe belegt find, borthin einzuschwärzen.

Art. 3. Die Behörden, Beamten oder Bediensteten aller contrabirenden Staaten follen fich gegenseitig thatig und ohne Bergug ben verlangten Beiftand in allen gefeglichen Maagregeln leiften, welche zur Berhutung, Entbedung ober Bestrafung ber Boll-Contraventionen bienlich find, bie gegen irgend einen ber contrabirenden Staaten unternommen worden ober begangen find.

Unter Zoll-Contraventionen werden hier und in allen folgenden Artikeln biefes Bertrages auch die Berletung ber von ben einzelnen Regierungen erlaffenen Ginfuhr- oder Ausfuhrverbote, insbefondere auch der Borbote folcher Gegenstände, beren ausschließlichen Debit biefe Regierungen fich vorbehalten haben, so wie ferner auch biejenigen Contraventionen begriffen, durch welche die Abgaben beeinträchtigt werden, welche, nach der besonderen Berfassung einzelner Staaten, für den Uebergang von Waaren aus einem Staate in

einen anderen vertragsmäßig angeordnet find.

Art. 4. Auch ohne besondere Aufforderung find die Behörden, Beamten oder Bediensteten der contrahirenden Staaten verbunden, alle gesetliche Mittel anzuwenden, welche zur Berhütung, Entdedung oder Bestrafung der gegen irgend einen der gedachten Staaten beabsichtigten oder ausgeführten Zoll-Contraventionen dienen können, und jedenfalls die betreffenden Behörden bieses Staates von demjenigen in Kenntniß zu setzen, was sie in dieser Be-

ziehung in Erfahrung bringen.

Art. 5. Den Zollbeamten und anderen zur Bahrnehmung bes Zolls Interesses verpflichteten Bediensteten sammtlicher contrahirenden Staaten wird bierdurch gestattet, die Spuren begangener Zoll-Contraventionen auch in das Gebiet der angrenzenden mitcontrahirenden Staaten, ohne Beschränkung auf eine gewisse Strecke, zu verfolgen, und es sollen, je nach der bestehenden Berfassung, die Ortsobrigkeiten, Polizeis oder Gerichtsbehörden in solchen Fällen auf mundlichen oder schriftlichen Antrag dieser Beamten oder Bediensteten, und unter deren Zuziehung, durch Haussuchungen, Beschlagenahmen oder andere gesetliche Maaßregeln des Thatbestandes sich gehörig versichern.

Auch soll auf ben Antrag ber requirirenden Beamten oder Bediensteten bei bergleichen Bisitationen, Beschlagnahmen, ober sonstigen Borkehrungen ein Bolls, Steuers ober Gefällsbeamter ober Bediensteter besjenigen Staates, in bessen Gebiete Maahregeln bieser Art zur Ausführung kommen, zuges

zogen werben, falls ein folder im Orte anwesend ift.

Bei Saussuchungen und Beschlagnahmen soll ein ben ganzen Bergang wollständig barstellenbes Protocoll aufgenommen, und ein Eremplar besselben ben requirirenben Beamten ober Bebiensteten eingehändigt, ein zweites Eremplar aber zu ben Acten ber Behörbe genommen werben, welche bie

Saussuchung angestellt hat.

Art. 6. In ben Fällen, wo wegen Boll-Contraventionen die Berhafstung geseslich zulässig ist, wird die Befugniß, den oder die Contravenienten anzuhalten, den verfolgenden Beamten oder Bediensteten auch auf dem Gebiete der anderen mitcontrahirenden Staaten, jedoch unter der Bebingung eingeräumt, daß der Angehaltene an die nächste Ortsbehörde bessenigen Staates überliefert werde, auf dessen Gebiete die Anhaltung stattsgefunden hat.

Wenn die Personen bes Contravenienten bem verfolgenden Beamten ober Bediensteten befannt, und die Beweisführung hinlanglich gesichert ift,

so findet eine Anhaltung auf fremdem Gebiete nicht ftatt.

Art. 7. Eine Auslieferung ber Boll-Contravententen tritt in dem Falle nicht ein, wenn fie Unterthanen bestenigen Staates find, in deffen Gebiete fie angehalten worden find.

Im anderen Falle find die Contravenienten demjenigen Staate, auf beffen Gebiete die Contravention verübt worden ift, auf beffen Requisition

auszuliefern.

Nur bann, wenn bergleichen flüchtige Individuen Unterthanen eines britten ber contrahirenden Staaten find, ist der lettere vorzugsweise berechtigt, die Auslieferung zu verlangen, und daher zunächst von dem requirirten Staate zur Erklärung über die Ausübung dieses Rechtes zu versanlassen.

Art. 8. Sammtliche contrabirende Staaten verpflichten fich, ihre Untersthanen und bie in ihrem Gebiete fich aufhaltenden Fremden, lettere, wenn

beren Auslieferung nicht nach Artikel 7. verlangt wirb, wegen ber auf bem Gebiete eines anderen ber contrahirenden Staaten begangenen Zoll = Contraventionen oder ihrer Theilnahme an felbigen, auf die von diesem Staate ergehende Requisition ebenso zur Untersuchung und Strafe zu ziehen, als ob die Contravention auf eigenem Gebiete und gegen die eigene Gesetzgebung begangen wäre.

Diese Berpflichtung erstredt sich in gleicher Art auch auf bie mit ben Contraventionen concurrirenden gemeinen Berbrechen ober Bergehen, beisspielsweise ber Falschung, ber Widersetlichkeit gegen bie Beamten ober Bes

bienfteten, ber forperlichen Berletung 2c.

Was solche Contraventionen betrifft, welche gegen die besonderen Gesete eines oder mehrerer Staaten begangen werden, wonach die Einfuhr gewisser Gegenstände auch aus anderen der contrahirenden Staaten entweder gar nicht, oder doch nur gegen Erlegung einer vertragsmäßig bestimmten Absgabe stattsinden darf, oder die Aussuhr gewisser Gegenstände verboten ist: so werden diesenigen Staaten, in welchen für die entsprechende Bestrafung solcher Contraventionen etwa noch nicht vorgesehen sein sollte, veranlassen, daß 1) die Contraventionen gegen die in anderen contrahirenden Staaten bestehenden Eins oder Aussuhrverbote wenigstens mit einer dem zweisachen Werthe des verbotwidrig eins oder ausgesührten Gegenstandes gleichsommenden Geldbuße; 2) die Defraudationen der vertragsmäßig bestimmten Abgaben wenigstens mit einer dem viersachen Betrage der verkürzten Steuer gleichstommenden Geldbuße bestraft werden.

Art. 9. In den nach Artikel 8. einzuleitenden Untersuchungen soll in Bezug auf die Feststellung bes Thatbestandes den amtlichen Angaben der Behörden, Beamten oder Bediensteten desjenigen Staates, auf bessen Gesbiete die Boll-Contravention begangen worden, dieselbe Beweiskraft beigesmessen werden, welche den amtlichen Angaben der inländischen Behörden, Beamten oder Bediensteten für Källe gleicher Art in den Landesgesegen bei-

gelegt ift.

Art. 10. Die festgesetzen Gelbbußen und ber Erlös aus ben in Folge ber Untersuchung und Berurtheilung in Beschlag genommenen und consisciten Gegenständen verbleiben demjenigen Staate, in welchem die Berurtheislung erfolgt ist, jedoch nach Abzug des dem Denuncianten (Aufbringer, Angeber) gesehlich zustehenden Antheils, der auch in dem Falle an letzteren verabfolgt werden soll, wenn dieser ein Beamter oder Bediensteter eines anderen der contrahirenden Staaten ist.

Die von bem Uebertreter verfürzten Gefälle find dagegen, so weit fie von ihm beigetrieben werden können, jedesmal an die betreffende Behörde besjenigen Staates zu übersenden, auf bessen Gebiete die Contravention be-

gangen worden ift.

Art. 11. Den sämmtlichen contrahirenden Staaten verbleibt die Bestugniß, wegen der in ihrem Gebiete verübten Zolls Contraventionen, auch wenn die Uebertreter Unterthanen eines anderen derselben sind, selbst die Untersuchung einzuleiten, Strafen sestzusehen und solche beizutreiben, wenn der Angeschuldigte in ihrem Gebiete verhaftet ist. Jedenfalls sollen dem beeinträchtigten Staate, wenn er von dieser Besugniß keinen Gebrauch macht, die etwa in Beschlag genommenen Effecten des Angeschuldigten so lange verbleiben, bis von dem anderen Staate, an welchen der Uebertreter ausseliefert worden, rechtsträftige Entscheidung erfolgt sein wird. Die Ausslieferung solcher Effecten kann selbst dann nur insoweit gesordert werden, als nicht auf deren Consiscation erkannt, oder der Erlös aus denselben nicht zur Berichtigung der verkürzten Abgaben und daneben entstandenen Kosten erforderlich ist.

Ganz baffelbe tritt auch bann ein, wenn ohne Berhaftung des Angesschuldigten Effecten besselben von dem Staate, in welchem er die Uebertretung

begangen hat, in Beschlag genommen worben find.

Art. 12. Die bisher schon dem Bollspfteme der einen oder der anderen der contrahirenden Staatsregierungen entweder mit ihrem ganzen Känders bestande oder mit einzelnen Theilen desselben beigetretenen Staaten sollen eingeladen werden, diesem Boll-Cartel sich anzuschließen\*).

Art. 13. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages wird vorläufig bis zum 1. Januar 1842 festgesett. Wird der Vertrag mahrend dieser Zeit und spätestens zwei Jahre vor deren Ablaufe nicht gekundigt, so soll derselbe auf zwölf Jahre, und so fort von zwölf zu zwölf Jahren als verlängert ans gesehen werden.

Gegenwärtiger Bertrag foll alebald jur Ratification ber hoben constrahirenden Bofe vorgelegt, und die Auswechselung ber Ratifications Urs

tunden fpateftens binnen feche Bochen in Berlin bewirft merben.

So geschehen Berlin, ben 11. Mai 1833.

36. Jollgefet und Jollordnung, publicirt durch bie Verordnung vom 23. Jan. 1893.

(G. S. 88. 38.)

# 37. 30U-Tarif für bie Jahre 1846, 1847 und 1848. \*\*)

# Erfte Abtheilung.

Begenftanbe, welche gar teiner Abgabe unterworfen finb.

1) Baume, Straucher und Reben jum Berpflangen, imgleichen lebende Bewachse in Topfen ober Rubeln;

2) Bienenftode mit lebenden Bienen;

3) Branntweinspülig;

4) Dünger, thierischer; besgleichen andere Düngungsmittel; Düngefalz, nur auf besondere Erlaubnisscheine und unter Controlle der Berwendung.

5) Gier;

6) Erden und Erze, die nicht mit einem Zollfate namentlich betroffen sind; 7) Erzeugnisse des Aderbaues und der Biehzucht eines einzelnen von der Zollgrenze durchschnittenen Landgutes, bessen Wohn- ober Wirthschafts-Gebäude innerhalb dieser Grenze belegen sind;

8) Fische, frische, und Rrebse (Flugtrebse); besgleichen frische unausgeschälte

Muscheln;

9) Felbfrüchte und Getreibe in Garben, wie bergleichen unmittelbar vom Felbe eingeführt werben; Flachs und hanf, geröstet und ungeröstet, in Stengeln und Bunden; ferner Gras, Futterfräuter und heu, auch heusaamen;

10) Gartengemachse, frifche; auch frische Rrappwurzeln, imgleichen Fener-

fcmamm, rober; auch ungetrodnete Cichorien;

11) Geflügel und fleines Wildpret aller Art;

12) Glasur= und Hafnererz (Alquifoux);

13) Golb und Silber, gemungt, in Barren und Bruch, mit Ausschluß ber

fremden filberhaltigen Scheidemunge;

- 14) hausgerathe und Effecten, gebrauchte, getragene Rleiber und Bafde, gebrauchte Fabrikgerathichaften und gebrauchtes handwerkszeug, von Anziehenden zur eigenen Benutung; auch auf besondere Erlaubniß neue Kleiber, Bafche und
- \*) Dies ift von fammtlichen betheiligten Staaten geschehen. Bet. v. 11. Juli 1834. G. S. 34, 90.
- \*\*) Publicirt burch bie Cabinetsorbre vom 10. October 1845 und burch ben Erlas vom 8. November 1848 (G. S. 48. 351) nebft ben ergangenben Berordnungen vom 10. October 1845, 28. October 1846, 3. Dai 1847 bis auf Beiteres für gültig erflatt.

Effecten, in fofern fie Ausstattungsgegenstände von Ausländern find, welche fich aus Beranlasfung ihrer Berheirathung im Lande niederlassen;

15) Holz: Brennholz beim Landtransporte, auch Reisig und Besen daraus, ferner Bau- und Nupholz (einschließlich Flechtweiden), welches zu Lande verschren wird und nicht nach einer Holzablage zum Berschiffen bestimmt ist;

Anmerkung. Dem Landtransporte wird bas Berflogen in lofen Studen auf Flogicanalen und Flogbachen gleich geachtet.

- 16) Kleidungsstüde und Basche, welche Reisende, Fuhrleute und Schiffer zu ihrem Gebrauche, auch handwerkszeug, welches reisende handwerker, sowie Geräthe und Instrumente, welche reisende Künstler zur Ausübung ihres Berufs mit sich führen, ingleichen Musterfarten und Muster in Abschnitten oder Proben, die nur zum Gebrauch als solche geeignet find; dann die Wagen der Reisenden; serner die beim Eingange über die Grenze zum Personen- oder Waarentransporte dienenden und nur deshalb eingehenden Wagen und Wassersauge, letztere mit Einschluß der darauf besindlichen gebrauchten Inventarienstüde, in sosern die Schiffe Ausländern gehören, oder in sosern inländische Schiffe die nämlichen oder gleichartige Inventarienstüde einsühren, als sie beim Ausgange an Bord hatten; Reisegeräth, auch Berzehrungsgegenstände zum Reiseverbrauch;
- 17) Runstsachen, welche zu Runstauskellungen ober für landesherrliche Runk-Institute und Sammlungen, auch andere Gegenstände, welche für Bibliotheten und andere wissenschaftliche, besonders naturhistorische Sammlungen öffentlicher Anstalten eingehen;
  - 18) Lobkuchen (ausgelaugte Lobe als Brefinmaterial);

19) Mila;

20) Dbft, frifches;

21) Papier, befdriebenes (Acten und Manufcripte);

22) Saamen von Waldhölzern;

23) Schachtelhalm, Schilf- und Dachrohr;

24) Scheerwolle (Abfalle beim Tuchscheeren); Flodwolle (Abfalle von ber Spinnerei); Tucktrummer (Abfalle von der Weberei), und die aus Lumpen ge-wonnene Zupswolle (Shuddywolle);

25) Seibencocons:

26) Steine, alle behauene und unbehauene, Bruch-, Rall-, Schiefer-, Ziegelund Mauersteine beim Landtransport, in sofern fie nicht nach einer Ablage zum Berschiffen bestimmt find; Mühl- und grobe Schleif- und Besteine in bemselben Falle.

27) Strob, Spreu, Saderling;

28) Thiere, alle lebenden, für welche kein Tariffat ausgeworfen ift;

29) Torf und Brauntohlen, auch Steintohlenafche;

30) Traber und Trefter.

### 3meite Abtheilung.

Gegenftanbe, welche bei ber Ginfuhr ober bei ber Ausfuhr einer Abgabe unterworfen find.

Funfzehn Silbergrofchen ober ein halber Thaler preußisch, ober zwei und funfzig und ein halber Kreuzer im 244-Gulbenfuß vom Centner Brutto-Gewicht wird in der Regel bei dem Eingange, und weiter keine Abgabe bei dem Berbrauch im Lande, noch auch dann erhoben, wenn Waaren ausgeführt werden.

Ausnahmen hiervon treten bei allen Gegenftanden ein, welche entweder nach bem Borbergebenben (erfte Abtheilung) gang frei, ober nach bem Folgenden namentlich:

- a) einer geringeren ober höheren Eingangsabgabe, als einem halben Thaler ober zwei und funfzig und einem halben Rreuger vom Centner unterworfen, ober
- b) bei ber Ausfuhr mit einer Abgabe belegt find.

Es find biefes folgende Gegenftande, von welchen die beigefesten Gefalle er-

| _       |  |                             |          |                              |   |
|---------|--|-----------------------------|----------|------------------------------|---|
| Rummer. | Gegenstänbe.   | Maaß-<br>pab ber<br>Berjol- | be       | 14 <b>6</b> b.<br>rFuß<br>im | Für Zara wirb ver-<br>gutet vom Centner   |
| :       | -  | lung.                       |          | Aue-                         | Brutto-Gewicht                            |
| -       |  | <u> </u>                    | gang.    |                              |   |
| 1       | Aptalle  | ł                           | Fig.     | 98.                          | <b>&amp;</b> .                            |
| •       | von Glashütten, besgleichen Scherben und Bruch   | i                           |          |                              |   |
|         | von Glas und Porzellan; von ber Bleigewin-   | 1                           |          |                              |   |
|         | nung; von ber Gold- und Silberbearbeitung; von   |                             |          |                              |   |
|         | Seifensiebereien bie Unterlauge; bon Gerbereien  |                             |          |                              |   |
|         | bas Leimleber; ferner Blut von gefchlachtetem  | 1                           |          |                              |   |
|         | Bieb, fowohl fluffiges ale eingetrodnetes, Thier-  | i                           |          |                              |   |
|         | flechfen, Abfalle und Theile von roben Bauten  |                             | ł        |                              |   |
|         | und gellen, abgenutte alte Leberftude, Borner,   |                             |          | i i                          |   |
|         | Bornfpigen, Bornfpane, Rlauen und Anochen,   |                             |          |                              |   |
|         | lettere mogen gang ober gerkleinert fein   | 1 Ctr.                      | frei     | 1                            |   |
| 2       | Baumwolle und Baumwollenwaaren:  |                             | ľ        | 1 -                          |   |
|         | a) Rohe Baumwolle  | 1 Ctr.                      | frei     | 1                            |   |
|         | b) Banmwollengarn, ungemischt ober gemischt mit  |                             | 1        |                              |   |
|         | Wolle ober Leinen:   | 1                           |          |                              |   |
|         | 1) ungebleichtes ein- und zweibrähtiges und  |                             |          |                              |   |
|         | Batten   | 1 Ctr.                      | 2        | _                            | )   |
|         | Anmert. Bu Betteln angelegtes, gefdlichtet ober ungeschlichtet                             | 1 Ctr.                      | 3        |                              | 18 in Gallern u Riften                    |
|         | 2) ungebleichtes brei- und mehrbrabtiges, in-  |                             | 1        | 1                            | 18 in Fäffern u. Riften.<br>13 in Rörben. |
|         | gleichen alles gezwirnte, gebleichte ober ge-  | 4 054                       |          |                              | 7 in Ballen.                              |
|         | färbte Garn  | 1 Ctr.                      | 8        | -                            | נן  |
|         | c) Baumwollene, besgleichen aus Baumwolle und<br>Leinen, ohne Beimischung von Seibe, Wolle |                             |          |                              |   |
|         | und anderen Thierhaaren, gefertigte Beuge  | l                           |          | 1                            |   |
|         | und Strumpfmaaren, Spigen (Tull), Po-  |                             |          |                              |   |
|         | famentier-, Anopfmacher-, Stider- und Pus-   |                             |          | 1 '                          |   |
|         | maaren; auch bergleichen Beug- und Strumpf-  | Ì                           |          |                              | }   |
|         | waaren mit Bolle gestidt ober brochirt; ferner   |                             | ļ        |                              |   |
|         | Gespinnfte und Ereffenwaaren aus Metall-   | j                           | 1        |                              | ļ   |
|         | faben (Lahn) und Baumwolle ober Baum-  | l                           | 1        | l                            |   |
|         | wolle und Leinen, außer Berbindung mit Seibe,  |                             | 1        |                              |   |
|         | Wolle, Gifen, Glas, Dolz, Leber, Meffing,  |                             |          |                              | C 18 in Saffern u. Riften.                |
| 3       | Stahl und anderen Materialien  | 1 Ctr.                      | 50       | I —                          | 7 in Ballen                               |
| อ       | Blei:  |                             |          |                              |   |
|         | a) Robes, in Blöden, Mulben 2c., auch altes,   | 4 64                        | 1        |                              |   |
|         | besgleichen Blei-, Silber- und Goldglätte  | 1 Ctr.                      | 2        | _                            | a in Olfann u Oifem                       |
|         | b) Grobe Bleiwaaren, auch gerolltes Blei   | 1 411.                      | <b>"</b> | -                            | 6 in Faffern u. Riften.                   |
|         | c) Feine Bleiwaaren, ale: Spielzeug zc. ganz<br>ober theilweife aus Blei, auch bergleichen |                             | ł        | 1                            |   |
|         | ladirte Baaren   | 1 Ctr.                      | 10       | _                            | 5 20 in Saffern u. Riften.                |
| 4       | Bürftenbinder: und Siebmacherwaaren:   |                             |          | 1                            | 13 in Korben.                             |
| _       | a) Grobe, in Berbindung mit Bolg ober Gifen,   |                             | l        |                              |   |
|         | ohne Politur und Lad   | 1 Cir.                      | 3        | -                            | 16 in Saffern u. Riften.                  |
|         | b) Feine, in Berbindung mit anderen Materialien  |                             | 1        |                              | ( GIR Cumen.                              |
|         | (mit Ausnahme von eblen Metallen, feinen   |                             | ļ        | l                            |   |
|         | Metallgemifden, Bronce, Perlmutter, echten   |                             | Ì        | l                            |   |
|         | Perlen, Rorallen ober Steinen), auch Sieb-   |                             | ١.,      | l                            |   |
| _       | boden aus Pferbehaaren   | 1 Ctr.                      | 10       | _                            | 20 in Fäffern u. Riften.                  |
| 5       | Drognerie: und Apotheker:, auch Farbe:   | l                           | ł        | l                            |   |
|         | waaren:  | ļ                           |          | l                            | İ   |
|         | a) Chemische Fabricate fur ben Debicinal - unb   |                             | l        | 1                            |   |
|         | Gewerbegebrauch, überhaupt bie unter Apo-  | Į.                          | 1        | 1                            | 1   |
|         | theker-, Droguerie- und Farbewaaren ge-  | 1                           |          | İ                            | 16 in Saffern u. Riften.                  |
|         | meiniglich begriffenen Gegenstänbe, sofern fie nicht besonders ausgenommen find            | 1 Etr.                      | 31       | l_                           | { 9 in Rorben.                            |
|         | Ausnahmen treten jedoch folgende ein, und gablen   |                             | 3        | _                            | 6 in Ballen.                              |
|         | meniger:   | 1                           | 1        | 1                            | ]   |
| ٠       | b) Alaun   | 1 Ett.                      | 15       |                              | 11 in Fäffern.                            |
|         | c) Bleiweiß (Rremferweiß), rein ober verfest,  |                             | 1        |                              | 1   |
|         | Chlorfalt  | 1 Ctr.                      | 2        | <b> </b> -                   | 6 in Saffern.                             |
|         | l '  | 1                           | 1        | l                            | i   |
|         |  |                             |          |                              |   |

|      |  | 90000  |   |   |  |
|------|--|--|---|---|--|
|      | (C   |  | 142bl   | naa v.<br>rFug  | für Zara wirb ver-   |
|      | wegenpante.  | Bergol-  | _ be  | lm  | gutet vom Centner<br>Brutto-Gewicht:   |
|      |  | .ang.  |   |   |  |
|      |  | 1  | Re.   | Rs.   | Ж.   |
| d)   | Mennige, Schmalte, ungereinigte und gereinigte   |  |   |   |  |
|      | wilchter Gunfer- und Gisenuitrial meiner Ri-   |  |   |   |  |
|      |  | 1 Cir.   | 1   | _   |  |
| Aume | rt. Ungereinigte - unter 30 Procent reines maffer-   |  | _   | 1   |  |
|      | über die preußische Geegrenge, sowie in Preußen,   | !  |   |   |  |
|      | Gadfen und Rurheffen bet bem Eingange auf gluffen  | 1 6tr.   | 1   | _   |  |
| e)   |  |  | 1 -   |   |  |
| f)   | Gelbe, grune, rothe Rarbenerbe, Braunroth,   |  | •   |   |  |
|      | Rreibe, Dder, Rothstein, Umbra; fowie alle   |  | 1   |   |  |
|      | Abfalle von ber Fabrication ber Salpeterfaure;   |  | l   |   |  |
|      |  | 4 64   | ١.  | i   |  |
| a)   |  | ı en.  | 1   | _   |  |
| 87   |  | 1 Ctr.   | 1   | <b>3</b> 2  |  |
|      | 2) Rrapp   | 1 Ctr.   | 1   | _   |  |
|      | 3) Aloe, Flechten, Gallapfel, Rurtume, Sumach  | 1 Ctr.   | frei  | 3   |  |
|      |  |  |   | 1   |  |
|      |  |  | 1   | 1   |  |
|      |  |  | 3   | -   |  |
| ľÚ   | Barge aller Battung, europäische und außer-  |  | •   |   |  |
|      | europäische, roh und gereinigt   | 1 Ctr.   | 1   | -   |  |
| m)   |  | 4 64   | 1.  |   |  |
| n)   |  | ı en.  | 4   | -   |  |
| ,    | falpetersaures Ratron  | 1 Ctr.   | 1/2   |   |  |
|      | Salgfaure und Schwefelfaure  | í Ctr.   | 13  | _   | § 28 in Riften.<br>§ 9 in Rörben.  |
|      |  | 1 Etr.   | fret  | 112   |  |
|      |  | 1 QIT.   | 3   | _   |  |
|      | 1) robe Erzeugniffe bes Mineral., Thier - und Pflangen-  | İ  |   |   |  |
|      | nicht besonders bober ober niebriger befteuert find,   |  |   |   |  |
|      | insbesondere auch anderswo nicht genannte, außer-  | Ì  | ļ   |   |  |
|      | 2) ungereinigtes fowefelfaures Ratron.   |  |   |   |  |
| Gife | n und Stahl:   | ļ  |   |   |  |
| a)   | Robeisen aller Art; altes Brucheisen, Gifen-   |  |   | ١. ا  |  |
| ١.,  | feile, Dammerschlag  | 1 Ctr.   | 3   | 1   |  |
| b)   |  |  | 1   |   |  |
| ł    |  | l  |   |   | •  |
| 1    |  | ŀ  | ł   |   |  |
|      | Rob- und Cementstahl, Gus - und raffinirter  |  |   |   |  |
| Ι,   | Stabl  | 1 Etr.   | 15  | -   | \  |
| c)   |  | ł  | 1   | i   | 1  |
|      |  | 1 6tr.   | 21  | _   | 1  |
| d)   |  |  | 7,  |   |  |
| 1    | Gifen, welches ju groben Bestandtheilen von  |  |   |   | 1  |
| Į.   |  | ,  |   |   | 10 in Saffern u. Riften.   |
|      | in jojern bergieichen Bepandibeile einzeln einen Centner und barüber wiegen, auch Pflugschaaren- |  |   |   | 6 in Rorben.<br>4 in Ballen.   |
|      | eifen; fcmarges Gifenblech, robes Stahlblech,  |  |   |   | i  |
|      | make (compatible) (Citem and Shekiniathan)   | 1  | 1   |   | <b>L</b>   |
| l    | toge (unpolitie) Eigen- und Glagiblatten;  |  |   |   |  |
|      | robe (unpolirte) Gifen- und Stablplatten; Anter, fo wie Anter- und Schiffsfetten                 | 1 Ctr.   | 3   |   | 1  |
| e)   | Anfer, fo wie Anfer- und Schiffefetten   | 1 Ctr.   | 3   | -   |  |
| e)   | Anter, fo wie Anter- und Schiffsfetten   | 1 Ctr.   | 3   | _   |  |
|      | e) f) g) h) i) k) l) m) n) o) p) q) % m m e  | iber bie preußische Seegerage, sowie in Preußers, Sachsen und Authessen Eandgrenge auf Küssen und in Sachsen auf der Landgrenge  e) Eisenvitriol (grüner) f) Gelbe, grüne, rothe Farbenerbe, Braunroth, Kreide, Ocker, Rothstein, Umbra; sowie alle Abfälle von der Fabrication der Salpetersäure; schwefelsaures und salzsaures Kali, auch roder Flußsphath in Stücken  g) 1) Kreuzdeeren, Duercitron, Sastor, Waid und Wau  2) Krapp 3) Aloe, Flechten, Galläpsel, Kurkume, Sumach 4) Eckerdoppern, Knoppern  h) Farbehölzer, in Blöden, gemahlen ob. geraspelt i) Korkolz, Pocholz, Cedernholz u. Buchsbaum k) Pott- (Waid-) Aschernholz u. Buchsbaum k) Buchschalfer, gereinigter und ungereinigter, auch salpeter, gereinigter und Webicknalgebrauche, die nicht besondere auch anderewo nicht genannte, außereursdische Ligherhölzer; 2) ungereinigtes schweistens nicht genannte, außereursdische Ligherhölzer; 2) ungereinigtes schweistens nicht genannte, außereursdische Ligherhölzer; 2) ungereinigtes schweistens nicht genannte, außereursdische Ligherhölzer; 2) ungereinigtes schweistens nicht genannte, außereursdische Ligherhölzer; 2) ungereinigtes schweistens nicht genannte, außereursdische Ligherhölzer; 2) ungereinigtes schweistens katron.  Sisen und Stahl: a) Roheisen aller Art; altes Brucheisen, Eisen- felle, Dammerschlage und gewalztes Eisen (mit Ausnahme des saconnirten) in Stäben von weniger als zuabratzoll preußisch im Duerschmitter Eishl c) Geschwieders und gewal | d) Mennige, Schmalte, ungereinigte und gereinigte Soda (Mineral Alfali), Kupfervitriol, gemischer Aupfer- und Eisenvitriol, weißer Bittol, Wassers Aupfer- und Eisenvitriol, weißer Bittol, Wassers Ratron enthaltende — Odda dein Esngange über die preußsige Gegeruge, sowie in Preußen. Sachsen und Kupfsen der Der gendgen auf Flüssen.  o) Eisenvitriol (grüner) f) Gelbe, grüne, rothe Harbenerde, Braunroth, Kreide, Ocker, Kotissein, Umbra; sowie alle Absälle von der Fadrication der Salpetersäure; schwesessen und salzsaures Kali, auch voher Flußspath in Stiden g) 1) Kreuzdeeren, Duercitron, Sasson, Wasid und Wau 2) Kradp 3) Aloe, Flechten, Galäapsel, Kursume, Sumach 4) Eckredoppern, Knoppern 1) Karbedölzer, in Blöden, gemahlen od. geraspelt i) Rortholz, Pocholz, Cedernholz u. Buchsdaum k) pott- (Wasde). Aschernholz u. Buchsdaum k- strigen  1) Galzsaure und Schweselssaue und außer- europäsisch, rob und gereinigt und außer- europäsisch, rob und gereinigt  1) Schwessen hier kinsteller und ungereinigter, auch salpetersaures Ratron  o) Galzsaure und Schweselssaue, die einen este seinenses Einsteller und kennensen hier geschernholzen, außer- europäsisch Eissteller und ungereinigter, auch salbetersaue Einsteller und kangen- recht zum dewerde- und gewalztes Eisen (mit Aus- nahme bes saconnirten) in Städen von weniger als Luadratzoll preußisch in Städen von weniger als Luadratzoll preußisch in Muschernhichten establ  c) Geschmiedetes und gewalztes | d) Mennige, Schmalte, ungereinigte und gereinigte Soda (Mineral-Alfali), Kupfrevitriol, gemischer Rupfer- und Eisenvitriol, weißer Birtiol, Walfterslass under Auffelas underein Alfali), Kupfrevitriol, gemischer Rupfer- und Eisenvitriol, weißer Birtiol, Walfterslass under Aufferslass underein Auffelas der Soda deim Eingangesüber die preußische Secgrenze, sodie in Hensten, Sechsen und Andelen auf der Audberunge offen und Andelen auf der Landberunge offen in Andelen auf der Landberunge offen einstriol (grüner) f) Gelbe, grüne, rothe Farbenerde, Braunroth, Kreide, Ocher, Rothstein, Umbra; sowie alle Uhfälle von der Kabrication der Salpetersaue, sichweselslaues und falzsaues Kali, auch rober Fiußipath in Stüden g) Kreubeeren, Duercitron, Sastor, Baid und Bau | d) Mennige, Schmalte, ungereinigte und gereinigte Soda (Mineral-Alfalt), Kupfervitriol, gemischer Aupfere und Eisenvirtol, weißer Bittol, Basterlass.  **Mumert.** Ungereinigte — mutre vor weißer Bittol, Basterlass.  **Sumert.** Ungereinigte — wutre vor weißer Bittol, Basterlass.  **Sumert.** Ungereinigte — wutre vor weißer Bittol, Basterlass.  **Sachsen und kundefin ehe den Eingenge auf flüssen und in Sachsen und hat Sachsen eine Mingager wie ber preußische Gegerenze sowie in Verwisse.  **Sachsen und kabsten — Soda dein Migager über die preußische Gegerenze sowie alle Abfälle von der Fandenerde Abraunroth, Kreide, Ocher, Rothflein, Umbra; sowie alle Abfälle von der Habitale von der Saldenerde überschaften der Sald, auch roher Flüßspath in Stücken — 1 Ctr. 1 Ctr. 2 Mrayde — 1 Ctr. 3) Aloe, Plechten, Galläpel, Kurtune, Sumach 1 Ctr. 4 Gerrodyder, Rnodybern Abstellande, Die Kreiden — 1 Ctr. 1 Ctr. 1 Ctr. 1 Ctr. 2 Mrayde — 1 Ctr. 2 Mrayde |

| 97m  |   | Maaj.                                      | fåse          | rben:<br>11ad b. | Für Zara wird en-                                    |
|--|---|--|---------------|------------------|--|
| Rummer.                                      | Gegenstände.  | Rab ber<br>Bergol-<br>lung.                | Ein-          | im<br>Aus-       | gutet som Centur<br>Brutte-Gewicht:                  |
| <u>.                                    </u> | <u>                                     </u>  |  |               | gang.            |  |
|  | Mumert. 1. Un ben Bollgrengen ber preußischen weftlichen Pro-<br>vingen, beegleichen von Batern, Burttemberg, Baben,<br>Rurbeffen und Luxemburg find bie unter Pof. a. ge-<br>nannten Gegenftanbe beim Musgange polfrei.              |  | Sig.          | Ry.              | <b><i>U</i>.</b>                                     |
|  | - 2. Bon Robsabl, feewarts von der enffischen Grenze<br>bis jur Beichfelmundung einschließlich eingebend, wird<br>nur die allgemeine Eingangsabgabe erhoben.  |  |               | •                |  |
|  | - 3. Gefnoppertes Zaineifen Iann in Baiern auf ber Grange von Hindelang bie Freilasting ju bem Bollfage von 11/2 Riblir. (2 gl. 371/2 Xr) pro Centuer eingeben.   |  |               |                  |  |
|  | - 4. Rabirangeifen ju Eifenbahnwagen wirb nach Pof. d. bergoft.   |  |               |                  |  |
|  | f) Eisen- und Stahlmaaren:  | . ـــ ا                                    |               |                  |  |
|  | 1) Mang grobe Gugmaaren   | 1 Ctr.                                     | 1             | -                |  |
|  | bled, Stahl- und Eifendraht, auch in Ber-<br>bindung mit Bolz gefertigt; imgleichen<br>Banren diefer Art, die gefirnist oder ver-   |  |               |                  |  |
|  | 3) Feine, fie mogen gang aus feinem Gifen-  | 1 Ctr.                                     | 6             | '                | din Säffern u. Rifter<br>Cin Rörben.<br>4 in Ballen. |
|  | guß, polirtem Eisen ober Stahl, ober aus<br>biesen Urftoffen in Berbindung mit Holz,<br>Dorn, Anochen, lohgarem Leber, Aupfer,  |  |               |                  |  |
|  | Messing, Zinn (lepterespolirt) und anderen<br>unedlen Wetallen gesertigt sein (mit Aus-<br>schluß ber Rab- und Stricknabeln); lackirte  |  |               |                  |  |
|  | Eifenwaaren; auch Gewehre aller Art   | 1 Ctr.                                     | 10            | _                | ( 13 in Saffern u. Riften<br>6 in Abrben.            |
| 7  | Geze, nämlich: Eisen- und Stablftein, Stufen, Bafferblei (Reißblei), Galmei, Robalt   | 1 Ctr.                                     | frei          | ¥                | 4 in Ballen.   |
|  | Numert. Un ben balerifden, fachficen, wurttembergifden, babifden u. inremburgifd-belgifden Grenzen, Eifenerg  | i  | frei          | frei             |  |
| 8  | Flache, Werg, Sanf, Drede   | 1 Ctr.                                     | 1             | _                |  |
|  | Getreibe, Bulfenfruchte, Camereien, auch Beeren:  |  |               |                  |  |
|  | a) Getreibe und Bulfenfruchte, Dafer, Deibekorn ober Buchmeizen, Roggen, Bohnen, Erbsen, Birfe, Linsen und Wicken   | 1 Soffi.<br>1 beteri-<br>1 foes<br>Soffei. | .             | _                |  |
|  | , , , ,   | 1 bair.                                    | 24 Ær.        |                  |  |
|  | Mumert. 1. In Batern an ter Grenje von Berchtesgaben  | egāffel.                                   |               | -                |  |
|  | Weizen, Spelz ober Dintel   | 1 breebn.                                  | 22/300        | -                |  |
|  | und Widen   | 1 dito.                                    | 1/24          |                  |  |
|  | Gerfte  | 1 dito.                                    | 1/20<br>1/200 | _                |  |
|  | - 8. hafer in Quanitaten unter einem preußischen Scheffel ober beziehungeweise unter 2 baterifden Deben und anbere Getreibearten, so wie hallsenfrachte unter einem halben preußischen Geffel ober unter einer baterifden Depen frei. |  |               |                  |  |
|  | h) Samereien und Beeren: 1) Anis und Rummel   | 1 Ctr.                                     | 1             | _                |  |
|  | 2) Delfaat, als: Banffaat, Leinsaat und Leinbotter ober Dober, Mohnsamen, Raps, Rübesaat  | 1 Ctr.                                     | 1/24          | _                |  |
|  | 3) Rieefaat und alle nicht namentlich im Tarii genannten Gamereien; imgleichen Bad-   |  | /**           |                  |  |
|  | holberbeeren<br>Anmert. Ein prußifder Scheffel Rieefaat wird mit Einschluf<br>bes Cades ju 89 Pfund, ein bairifdes Coaffel bes-<br>gielden ju 360 Pfund gerechuet.  | 1 Ctr.                                     | *             | _                |  |

| Rummer. | Gegenstände.   | Maag.<br>fab ber     | fåne<br>14 Ehl | abens<br>nach b.<br>rZuß | Für Zara wird ver-<br>gütet vom Centner          |
|---------|--|----------------------|----------------|--------------------------|--|
| met.    | egenpanoe.   | Bergol-<br>lung.     | Ein-           | un<br>Uns-<br>gang.      | Brutto-Gewicht:                                  |
| 10      | Slas und Glaswaaren:   | ·                    | Re.            | Re.                      |  |
| 10      | a) Grunes Doblglas (Glasgefdirr)   | 1 Etr.               | 1              | _                        |  |
|         | Anmert. Bei lofer Berpadung werben ju einem Centner ver-<br>anfclagt 51, preufifche  |                      |                |                          |  |
|         | 63% altbalerifche Rublifus.  |                      |                |                          |  |
|         | b) Beißes Dobigias, ungemuftertes, ungeschlif-   |                      |                |                          |  |
|         | fenes; ingleichen Fenfter und Tafelglas in<br>feiner natürlichen Farbe (grun, halb - unb   |                      |                |                          |  |
|         | gang weiß)   | 1 Ctr.               | 3              | -                        | 23 in Saffern u. Riften.<br>18 in Rorben unb Ge- |
|         | Boben ober Ranbern   | 1 Ctr.               | 45             |                          | Bellen.  |
|         | fonittenes, gemuftertes weißes Glas; auch Be-  |                      |                |                          |  |
|         | hange ju Aronleuchtern von Glas, Glasinopfe, Glasperlen und Glasfcmelg   | 1 Ctr.               | 6              | _                        | 3 23 in Saffern u. Riften.<br>3 18 in Rorben.    |
|         | d) Spiegelglas:<br>1) wenn bas Stud nicht über 288 preußische  |                      |                |                          | ism Korden.                                      |
|         | ober 333 altbaierische ober 255 rhein-   |                      |                |                          | i  |
|         | balerische Boll mißt, a) gegoffenes, belegtes ober unbelegtes,   |                      |                |                          | 1  |
|         | an) wenn bas Stud nicht über 144   | 4 00.                |                |                          | ,  |
|         | preußische □3off mißt bb) wenn bae Stück über 144 und bis  | 1 Ctr.               | 6              | _                        | 17 in Riften.                                    |
|         | 288 preußische Boll mißt b) geblasenes, belegtes ober unbelegtes .   | 1 Ctr.<br>1 Ctr.     | 8              | _                        | C in althem.                                     |
|         | 2) belegtes und unbelegtes, gegoffenes unb   | 1 6                  |                |                          | ,  |
|         | geblafenes, wenn bas Stud mißt:<br>über 288 bis 576 300 preuß. ober bis  |                      |                |                          |  |
|         |  | 1 Stüđ               | 1              | -                        |  |
|         | 1156 altbair. ober 886 rheinbair. □300 .   | 1 Stüd               | 3              |                          |  |
|         | über 1000 bis 1400 □3oll preuß, ober bis 1618 altbair, ober 1241 rheinb, □3oll   | 1 Stüđ               | 8              | _                        |  |
|         | uber 1400 bis 1900 Boll preug. ober bis  |                      |                |                          |  |
|         | über 1900 □3oll preußisch  | 1 Stüd<br>1 Stüd     |                | _                        |  |
|         | Anmert. Robes ungefoliffenes Spiegelglas wird gegen bie all-<br>gemeine Emgangsabgabe eingelaffen.   |                      |                |                          |  |
|         | e) Farbiges, bemaltes ober vergoldetes Glas ohne Unterschied ber Form, auch Glaswaaren in  |                      |                |                          |  |
|         | Berbinbung mit unedlen Metallen und anderen<br>nicht zu ben Gespinnnen gehörigen Urftoffen;  |                      |                |                          |  |
|         | beegleichen Spiegel, beren Glastafeln nicht  |                      |                |                          | 5 20 in Saffern u. Riften.                       |
|         | uber 288 preuß. 3oft bas Stud meffen .! Anmert. Spiegel von größeren Dimenfionen bes Glafes jablen,  | 1 Ctr.               | 10             | -                        | 13 in Rörben.                                    |
|         | obne Rudficht auf bie Nahmen, ben Eingangegoll nach<br>obigen Grudfaben für Spiegelglas, ben Dimenfionen<br>bes Glafes gemäß; falls fich ber Eingangejoll banach |                      |                |                          |  |
|         | aber geringer als in dibite. ober 17 gl. 30 Er. vom .<br>Centner berechnet, biefen Gas.  |                      |                |                          |  |
| 11      | Saute, Felle und Haare:  |                      |                |                          |  |
|         | a) Robe (grune, gefalzene, trodene) Baute und Belle jur Leberbereitung; robe behaarte Schaaf.,   |                      |                |                          |  |
|         | Ramm- und Biegenfelle; robe Pferbehaare .  | 1 Ctr.               | frei           | 13                       | i 18 in Käffern u. Riften.<br>dein Ballen.       |
|         | b) Felle zur Velzwerk- (Rauchwaaren-) Bereitung<br>c) Sasen- und Raninchenfelle, robe, und -Daare  | 1 Etr.<br>1 Etr.     | 3<br>frei      | 1                        |  |
| 10      | d) Haare von Rindvieh  | 1 Ctr.<br>/ 1 preuß. | frei           | *                        |  |
| 12      | a) Brennholz beim Baffertransport  | Riafter              | 1/12           | -                        |  |
|         | b) Bau- und Nupholg beim Wassertransport, ober beim Candiransport jur Berschiffungsablage:   | 1 bair.<br>Rlafter   | 8 Æ1.          | -                        |  |
|         | 2 cumatumatur. gar OrritaillamRogomite.  | ļ                    |                |                          |  |

| Gegenstänbe.  | Maag-  |              |               | . San Consumble on  |  |
|---|--|--------------|---------------|---|--|
| erytupanot.   | Bergol-<br>lung.   | Ein-         | Aus-<br>gang. | Brutto-Gewicht:   |  |
| 1) Eichen-, Ulmen-, Efchen , Aborn-, Kirfch ,<br>Birn-, Apfel-, Pflaumen-, Cornel und<br>Rußbaumholz  | 1&diffs.<br>Lak<br>(871 Ctr)<br>ob. beim<br>Flößen<br>75 preuß.)<br>Cubilfuß | 916.<br>1    |               | <b>и</b> .  |  |
| 2) Buchen., auch Fichten., Tannen., Lerchen.,<br>Pappeln., Erlen. und anderes weiche Dolg;<br>ferner Banbftode, Stangen, Faschinen,<br>Pfahlholg, Flechtweiben 2c.  | t Chiffs<br>Taft<br>ob. beim<br>Flößen<br>90 Cubit<br>fuß                    | ł            | _             |   |  |
| 3) Sagwaaren, Jagholg (Dauben) und alles anbere vorgearbeitete Rugholg: a) aus ben unter 1. genannten holgarten   | 16diffs.   | 1}           | _             |   |  |
| b) aus ben unter 2. genannten Bolgarten Anmert. In ben öflichen Provinzen bes preußifden Staates  | 1 dito   | ž            | -             |   |  |
| wird erhoben, für<br>an) Blode ober Balten von hartem holge<br>bb) Blode ober Balten von weichem holge  | 5 Stüd<br>25 dito  | 1            | =             |   |  |
| co) Boblen, Bretter, Latten, Sabbolg (Danben),<br>Banbfode, Stangen, Jafdinen, Pfabibolg,<br>Flechtweiben a.  | 16diffs-<br>laft   | ţ            | -             |   |  |
| c) Polzborke ober Gerberlohe, besgleichen Polzfohlen  | 1 Ctr.<br>1 Ctr.   | frei<br>frei | 1/12<br>1/3   |   |  |
| Drechsler- und Bottcherwaaren, welche gefärbt, gebeigt, lactirt, politt ober auch in einzelnen Theilen in Berbindung mit Eisen, Meising, ober lohgarem Leber verarbeitet sind; auch seine Rorbstectwaaren, Fourniere mit eingelegter Arbeit und gerissenes Fischein | 1 <b>C</b> tr.   | 3            |               | § 16 in Räffern u. Rif<br>È Gin Ballen.                     |  |
| Perlmutter, echten Perlen, Korallen ober Steinen), imgleichen Bolgbronce, holgerne Sange-<br>uhren, gang feine Bolgflechterarbeit, geschnittenes<br>Fischbein, auch Blei- und Rothstifte  | 1 Ctr.   | 10           | _             | ( 20 in Häffern u. Rift<br>  13 in Körben.<br>  9 in Ballen |  |
| h) Grobe Bottderwaaren, gebrauchte  | 1 Ctr.   | 1            |               |   |  |
| Hopfen  | 1 Ctr.   | 21           | _             |   |  |
| Inftrumente, aftronomifche, dirurgifche, mathematifche, mechanifche, mufifalifche, optifche, phyfidifche, obne Rucffcht auf bie Materialien, aus benen fie gefertigt finb   | 1 Ctr.   | 6            | _             | Ç 23 in Räffern u. Rifte<br>9 in Ballen.                    |  |
| Stalender, a) bie für bas Inland bestimmt find, werben nach ben, der Stempelabgabe halber gegebenen befonberen Borschriften behandelt;  |  |              |               |   |  |

| 32      |  | Maas.  | Mbg.            | abens<br>nach b. | a. a.  |
|---------|--|--|-----------------|------------------|--|
| Rummer. | Gegenstänbe.   | Rab ber  | 14 <b>E</b> b l | r. guß           | gatet vom Centner  |
| ner.    |  | Bergol-<br>lung.                                     | Ein-            | Aus-<br>gang.    | Brutto-Gewicht :   |
|         | b) bie burchgeführt werben, tragen bie Durch-<br>gangsabgabe. Der Bieberausgang muß nach-  | /4 preuß.  | Re.             | Re.              | Ж.   |
| 16      | gewiefen werben. Rall und Shyps, gebrannter Unwert. 1. Rall und Gyps fonnen, in fofern fie als Dange- material benut werben, auf besondere Erlaubnit- icheine fret eingeben. 2. Un ber fahflichen Grenze bet Bittou tann Rall gegen bie hatfte bes tarifmäßigen Sabes eingelaffen  | Sheffel,<br>1 Zvune,<br>1 ober<br>1 bair.<br>Shaffel | <b>\</b>        | _                |  |
| 17      | Rarden ober Weberdisteln   | 1 Ctr.   | frei            | ¥                |  |
| 18      | Rleiber, fertige neue; besgleichen getragene Rleiber<br>und getragene Leibwafche, beibe lettere, wenn fie<br>jum Bertauf eingeben  | 1 Ctr.   | 110             | _                | ∫ 90 in Riften.  |
| 19      | Aupfer und Messing:  | 1 411.   | 110             | _                | { 11 in Aörben.<br>9 in Ballen.                                      |
|         | a) Geschmiebetes, gewalztes, gegossens, zu Ge- schieren; auch Rupferschaalen, wie sie vom<br>Dammer tommen, ferner Blech, Dachplatten,<br>gewöhnlicher und plattirter Draht, besgleichen<br>polirte, gewalzte, auch plattirte Tafeln u. Bloche   | 1 Ctr.   | 6               | _                | ( 13 in Räffern u. Riften.<br>{ Gin Abrben.                          |
|         | b) Baaren: Reffel, Pfannen und bergleichen, auch alle sonstigen Baaren aus Rupfer und Meffing; Gelb- ober Glodengießer-, Gürtler- und Rablerwaaren, außer Berbindung mit eblen Metallen; imgleichen lactirte Rupfer- und Mef-  |  |                 |                  | 4 in Ballen.  ( 18 in Raffern u. Riften.                             |
|         | fingwaaren<br>Anmert. Bon Nob- (Stüd-) Meffing, Rob- ober Schwarztupfer,<br>Gar- ober Kofettenkupfer, von altem Bruchupfer ober<br>Bruchusessing, desgleichen von Aupfer- und Messingfeile,<br>Glodengut, Aupfer- und anberen Schelbemüngen zum<br>Einschweigen (die Müngen auf besondere Erlaubnis<br>schie eingehend) wird die allgemeine Eingangsabgade | 1 Ctr.   | 10              | _                | 6 in Rorben.   |
| 20      | erhoben.<br>Rurze Waaren, Quincaillerieen 2c   | 1 Ctr.   | 50              | _                | 20 in Raffern u. Riften.   |
|         | Beber, Leberwaaren und ahnliche Fabricate: a) Lobgare ober nur lobroth gearbeitete Saute, Fabileber, Gobileber, Ralbleber, Gattlerleber, Stiefelschafte, auch Juchten; imgleichen famifch-   |  |                 |                  | 9 in Ballen.   |
|         | und weifigares Leber, auch Pergament b) Bruffeler und banisches Daubschufteber, auch Corbuan, Maroquin, Saffian und alles gefärbte und lacfirte Leber, besgleichen Gummifaben und fonftige Gummifabricate, außer Berbin-   | 1 Ctr.   | 6               | -                | 16 in Häffern u. Riften.<br>13 in Körben.<br>6 in Ballen.            |
|         | bung mit anberen Materialien   | 1 Ctr.   | 8               | -                | )  |
|         | gegen bie allgemeine Eingangsabgabe eingelaffen. 2. Gummi in ber ursprünglichen Form von Schuben, Rlaiden ic.  | 1 Ctr.   | *               | -                |  |
|         | c) Grobe Souhmader-, Sattler- und Taschner-<br>Baaren, Blasebalge, auch Bagen, woran<br>Leder- ober Polsterarbeiten  | 1 Ctr.   | 10              | _                | ( 16 in Fäffern u. Riften.<br>  18 in Rörben.                        |
|         | d) Feine Leberwaaren von Corduan, Saffian,<br>Maroquin, bruffeler und banifchem Leber, von<br>famisch- und weißgarem Leber, auch lactirtem<br>Leber und Pergament, Sattel- und Reitzeuge<br>und Geschirre mit Schnallen und Ringen, gang<br>ober theilweise von seinen Metallen und Metall-<br>gemischen, Danbschuhe von Leder und feine                   |  |                 |                  | Sin Ballen.  Sin Ballen.  ( 20 in Häffern u. Riften. ) 13 in Norben. |
| 2       | Scinengarn, Beinwand und andere Beinen:  | 1 Ctr.   | 22              | -                | 6 in Ballen.   |
|         | maaren: a) Robes Garn  | 1 Ctr.   | 1               | -                |  |

| <b>*</b> |  | Maas-            | fase  | abeus<br>uad b. | Har Tara wirb ser                    |
|----------|--|------------------|-------|-----------------|--------------------------------------|
| Dummer.  | Gegenstänbe.   | Bergol-          | _ \$e | rFuf            | gutet som Centae<br>Bratto-Gewicht:  |
| 3        |  | lung.            | gang. | gang.           |                                      |
|          |  |                  | Re    | Re              | Ж.                                   |
|          | b) Gebleichtes ober gefarbtes Garn   | 1 Cir.           | 1     | -               | ∫ 13 in Riften.                      |
| -        | c) Zwirn   | 1 Ctr.<br>1 Ctr. | 2     | _               | 6 in Ballen.                         |
| - 1      | e) Robe (unappretirte) Leinwand, rober Zwillich  | 1 4              | וי    | _               |                                      |
| -1       | und Drillich   | 1 Ctr.           | 2     | _               | § 18 in Riften.<br>8 Sin Ballen.     |
| ١        | Ausnahme. Robe ungebleichte Leinwand geht  |                  | 1     |                 |                                      |
| -        | frei ein:  |                  |       |                 |                                      |
| -1       | aa) in Preußen:<br>auf ben Grenzlinien von Lechloug bis Seiben-  | '                |       |                 |                                      |
| - 1      | berg in ber Dber-Laufit, von Beiligenftabt bis   |                  |       |                 |                                      |
| ١        | Rordhaufen und von Berftelle bis Anholt, nach  |                  | 1     |                 |                                      |
| - 1      | Pleichereien ober Leinwandmartten;   |                  | i .   |                 |                                      |
| - 1      | bb) in Sachfen:<br>auf ber Grenzlinie von Oftrig bis Schanbau, auf   |                  |       | i               |                                      |
| -1       | Erlaubnificheine;  |                  | 1     |                 |                                      |
| -        | cc) in Rurhessen:  |                  |       |                 |                                      |
| 1        | auf Erlaubniffcheine nach Bleichereien ober Darften.   |                  |       |                 |                                      |
| - 1      | f) Bebleichte, gefärbte, gebruckte ober in anderer   |                  |       |                 |                                      |
| ١        | Art zugerichtete (appretirte), auch aus ge-<br>bleichtem Garn gewebte Leinwand; gebleichter                  |                  |       |                 |                                      |
| 1        | ober in anderer Art zugerichteter Zwillich und   |                  |       |                 |                                      |
| 1        | Drillich ; robes und gebleichtes, auch verarbeitetes   | i                |       |                 |                                      |
| 1        | Tifch =, Bett - und Sandtucherzeug, leinene  |                  |       |                 | ( 18 in Riften.                      |
| 1        | Rittel, auch neue Leibwasche   | 1 Ctr.           | 11    | _               | 9 in Rorben.                         |
| 1        | g) Bander, Batift, Borten, Franfen, Gage, Ram-   |                  |       |                 | ( 6 in Bellen.                       |
| ١        | mertuch, gewebte Ranten, Schnüre, Strumpf-<br>waaren, Gespinnste und Tressenwaaren aus                       |                  |       |                 |                                      |
| -        | Metallfaben und Leinen, jedoch außer Ber-  |                  |       |                 |                                      |
| -        | binbung mit Gifen, Glas, Dolg, Leber, Dej-   |                  |       |                 | ( 18in Riften.                       |
|          | fing und Stahl   | 1 Ctr.           | 22    | -               | 13 in Rorben.<br>6 in Ballen.        |
| İ        | h) Awirnspipen   | 1 Ctr.           | 55    | i               | ( 28 in Riften.                      |
| ا        |  |                  | 4     | _               | 2 11 in Ballen.                      |
| - 1      | Lichte (Talg., Bachs., Ballrat. und Stearin.)  | 1 Ctr.           | •     | _               | 16 in Riften.                        |
| •        | Eumpen und andere Abfalle jur Papierfabrication:<br>leinene, baumwollene und wollene Lumpen,                 |                  |       |                 |                                      |
| 1        | Papierfpane, Maculatur, beegleichen alte gifcher-  |                  |       |                 |                                      |
| -        | nepe, altes Tauwerf und Stride   | 1 Ctr.           | frei. | 3               |                                      |
| -        | Mnmert. Alte gifdernese, altes Laumert und Stride beim Mus-  | 1 Ctr.           | 5-2   | 1               |                                      |
| 5        | gange über preußische Seehäfen   | ı Qıı.           | frei. | ኔ               |                                      |
| 1        | maaren und andere Confumtibilien:  |                  | 1     | İ               |                                      |
| -        | a) Bier aller Art in gaffern, auch Deth in Faffern   | 1 Cir.           | 24    | _               | 041-015 1                            |
| 1        | b) Brannimein aller Art, besgleichen Befe aller  |                  | 1     |                 | 24 in Riften, }<br>16 in Rorben, \$  |
| -        | Art, mit Ausnahme ber Bier- und Beinhefe   | 1 Ctr.           | 8     | _               | für Branntwein :c.:<br>beim Eingange |
| 1        |  |                  | 1     |                 | glafden.                             |
|          | c) Effig aller Art in Fässern  | 1 Ctr.           | 15    |                 | 11 in Ueberfäßers                    |
|          | d) Bier u. Effig, in Flafchen ober Rruten eingehenb  | 1 Ctr.           | 8     | _               | 24 in Riften.                        |
|          | e) Del, in Blafchen ober Aruten eingehenb  | 1 Ctr.           | 8     | -               | 16 in Rorben.                        |
| 1        |  |                  |       |                 | 24 in Riften, }<br>16 in Rorben,     |
|          | f) Bein und Doft, auch Ciber   | 1 Ctr.           | 8     | _               | nur beim Eingar                      |
|          | •  |                  |       |                 | in Blafden.<br>11 in Ueberfäßern.    |
|          | g) Butter  | 1 Ctr.           | 33    | _               | 16in Safernu. Lipfe                  |
| -        | Unmert. 1. Frifde, ungefaljene Butter auf ber Linie von Linbau   |                  | 1     |                 | - am Dalloous zaklı                  |
|          | bis hemmenhofen eingebenb 2. Einzelne Stude in Mengen von nicht mehr als 3 Pfunb                             | 1 Ctr.           | 1     | -               |                                      |
| -1       | werben jollfrei eingelaffen, vorbehaltlich ber im Salle<br>eines Diffbrauche brilich anzuvrbnenben Anfhebung |                  |       | 1               |                                      |
| - 1      |  | 1                | 1     |                 |                                      |

| =      |            |  |                    | 002     |                         |  |
|--------|------------|--|--------------------|---------|-------------------------|--|
| Rummer |            |  | Maag-              | fåse    | aben:<br>na <b>h</b> b. | Gran Change I A                              |
| #      |            | Gegenstänbe.   | fab ber<br>Bergol- | 14 E bi | r. · Šuf                | Für Zara wirb ver-                           |
| 7      |            | <b>3</b> · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   | lung.              | Ein-    | Mus-                    | Brutto-Gewicht:                              |
|        |            |  | 1                  | Re.     | gang.                   | 1 %.   |
|        | h)         | Bleifd, ausgeschlachtetes: frifdes und gube-   |                    |         |                         | ( 16in Saffernn Riften.                      |
|        | : 1        | reitetes; besgleichen großes Bilb  | 1 Cir.             | 2       | -                       | gin Rorben.<br>6in Ballen.                   |
|        | ,,         | Fruchte (Gubfruchte), auch Blatter: a) Frifche Apfelfinen, Bitronen, Limonen,              | 1                  | 1       |                         |  |
|        |            | Pomerangen, Granaten und bergleichen .   | 1 Ctr.             | 2       | _                       | 20 in Saffern u. Riften.<br>13 in Rorben.    |
|        |            | Berlangt ber Steuerpflichtige bie Aus-   | 1                  |         |                         | 6in Ballen.                                  |
|        |            | zählung, so zahlt er für 100 Stud 20 Sgr. ober 1 &l. 10 Ar.                                |                    |         |                         |  |
|        |            | Berborbene bleiben unverfteuert, wenn  | 1                  | 1       |                         |  |
|        |            | fie in Gegenwart von Beamten weggeworfen   | 1                  |         |                         |  |
|        |            | werben.<br>b) Trodene und getrodnete Datteln, Feigen,                                      |                    | 1       |                         |  |
|        |            | Caftanien, Corintben, Dandeln, Pfirfichferne,  | 1                  | 1       |                         |  |
|        |            | Rofinen, Lorbeerblatter, Pomerangen, Po-   | 1 Ctr.             | 4       |                         | 13 in Kaffern.<br>16 in Riften.              |
|        |            | merauzenschaalen und bergl   | ı wır.             | *       | _                       | 13 in Abrben.<br>6 in Ballen.                |
|        | k)         | Gewurze, namlich: Galgant, Ingber, Carba-  |                    | l       |                         | ,  |
|        |            | momen, Cubeben, Duscatnuffe und Blumen (Macis), Relfen, Pfeffer, Piment, Saffran,          |                    |         |                         |  |
|        |            | Sternanis, Banille, Zimmt und Zimmt-Caffin,  |                    | •       |                         | (18 in Riften.                               |
|        |            | Bimmtbluthe  | 1 Ctr.             | 65      | -                       | 16 in gaffern.<br>13 in Rorben.              |
|        | 11         | Beringe  | 1 Tonne            | 1       |                         | L 4in Ballen.                                |
|        | • • •      | **************************************   | Leonne             | •       | -                       | ( 18 in Säffern mit Dau-                     |
|        | m)         | Caffee, rober, und Caffeefurrogate, imgleichen   |                    |         |                         | ben bon Giden-und                            |
|        |            | Cacao in Bohnen und Cacaofcaalen   | 1 Ctr.             | 6}      | -                       | anberm barten Delg<br>unb in Riften.         |
|        |            |  |                    |         |                         | 10 in anberen Saffern.<br>9 in Rorben.       |
|        |            |  |                    |         |                         | ,4in Ballen.                                 |
|        | n)         | gebranuter Caffee, imgleichen Cacaomaffe, ge-<br>mahlener Cacao, Chocolade und Chocolade-  |                    |         |                         |  |
|        |            | surrogate  | 1 Ctr.             | 11      | _                       | ( 20in Fäffern u. Aiften.<br>  13 in vorben. |
|        |            | •  |                    |         |                         | 6 in Ballen.                                 |
|        |            |  |                    | 1       |                         | 20 in Riften v. 1 Centr.<br>und barüber.     |
|        | • )        | Rafe aller Art   | 1 Ctr.             | 33,     |                         | 16in Rifen unterl Ctr.                       |
|        | ٠,         | sult unit all  | ı en.              | م       | _                       | 11 in Saffern unb Ru-                        |
|        |            |  |                    | 1       |                         | 8in Rörben.<br>6in Ballen.                   |
|        | p)         | Confituren, Buderwerf, Ruchenwerf aller Art;   | 1                  | 1       |                         | •  |
|        |            | mit Buder, Effig, Del ober fonft eingemachte ober auch blos eingebampfte Früchte, Gemurze, | 1                  | 1       |                         |  |
|        |            | Bemufe und andere Confumtibilien, Wegen-   | 1                  |         |                         | ( 20 in Saffern u. Riften.                   |
|        |            | ftande bes feineren Tafelgenuffes  | 1 Ctr.             | 11      |                         | 13 in Sorben.<br>6 in Ballen.                |
|        | <b>q</b> ) | Rraftmehl, worunter Rubeln, Buber, Starte  |                    |         |                         | ,  |
|        |            | mitbegriffen, besgl. Mublenfabricate aus Ge-<br>treibe und Bulfenfrüchten                  | 1 Ctr.             | 2       |                         | 18 in Saffern, Riften und Rorben.            |
|        | Anm.       | rt. 1. Gewöhnlides Roggenmehl (Schwarzmehl), bei bem                                       |                    | ~       |                         | 6 in Ballen.                                 |
|        |            | Eingange ju Lande auf ber fachfichen Grenglinie gegen Bobmen                               | 1 Ctr.             | ł       | -                       |  |
|        | '          | 2. Tembhuliches Roggenbrod bei bem Eingange ju Lanbe auf berfelben Grenglinie              | 1 Ctr.             | 1       |                         |  |
|        |            | Mufchel- ober Schalthiere ans ber See  | 1 Ctr.             | 4       | -                       | j18 in Saffern.                              |
|        |            | Reis   | 1 Cm.              | 2       |                         | 4 in Ballen.                                 |
|        | "          | boten; bei gestatteter Durchfuhr wird bie Ab-  |                    | 1       |                         |  |
|        | ۱.,        | gabe besonders bestimmt.   |                    | 1       |                         |  |
|        |            | Syrop<br>Labad:  |                    | 1       |                         | (12in Baffern, Geronen                       |
|        | ''         | 1) Tabadeblatter, unbearbeitete, und Stengel   | 1 Ctr.             | 5}      | _                       | u. Ranapertorben.<br>9 in Rorben.            |
|        | 1          | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  | 1                  | -       |                         | 4 in Ballen aller Mrt.                       |
|        | •          |  | •                  | •       |                         |  |
|        |            |  |                    |         | 4                       | 12*  |
|        |            |  |                    |         |                         |  |

| 9<br>nu ge | Gegenstände.   | Maag.<br>fab ber   | fåpe  | nben:<br>nach b.<br>lrZuß | Für Zara wird ber-   |  |
|------------|--|--------------------|-------|---------------------------|--|--|
| Rummer.    |  | Bergol-<br>lung.   | Gin-  | im<br>Aus.<br>gang.       | gutet vom Centuer<br>Brutto-Gewicht:   |  |
| Ť          |  | İ                  | Re.   | Ste.                      | ш.   |  |
|            | 2) Tabadsfabricate: a) Rauchtaback in Rollen, abgerollten ober entrippten Blättern, ober geschnitten; Carotten ober Stangenzu Schnupftaback, auch Tabacksmehl und Abfalle b) Cigarren und Schnupftaback  | 1 & tr.<br>1 & tr. | 11 15 |                           | 16in Säfferu. 13in Aörben. 3in Aörben. Bei Eigarren, espi<br>ber vorftebenben Lar<br>für bie äufere Un<br>fallsbieg, usch 24g<br>falls bie Eigarren i<br>lieinen Alfern, wu<br>12g, falls die Möhl |  |
|            | w) Thee  | 1 Ctr.             | 11    | -                         | den Verpadt find.<br>23 in Riften.   |  |
| 6 4        | x) Bucter Del, in Faffern eingebenb inmert. 1. Coconuf., Palm., Ballratol tragt bie allgemeine Eingangeabgabe. Desgleichen Baumol, wenn bei ben Bollamtern an ber Grenze ober bei ber Ab- fertigung aus ben Pactbofen (ballankalten) vorber auf ben Centner ein Pfund Lerpentinol zugesest worben. 2. Sogenante Delluchen, als Rudftanbe beim Delfchlagen  | 1 Cir.             | 13    |                           |  |  |
| -          | aus Lein, Raps, Rubfaamen u. f. w., ingleichen Debl<br>aus folden Ruchen und Rudftanben  | 1 Ctr.             | 1/20  | _                         |  |  |
| 7 9        | Sapier= und Pappwaaren: a) ungeleimtes orbinaires (grobes, graues und halbweißes) Druckpapier, auch grobes (weißes und gefärbtes) Pachpapier und Pappbedel b) geleimtes Papier; ungeleimtes feines; buntes   | 1 Ctr.             | 1     | _                         |  |  |
|            | (mit Ausnahme ber unter a genannten Papier-<br>gattungen); lithographirtes, bebrucktes ober<br>liniirtes; orbinaire Bilberbogen, besgleichen<br>Materpappe<br>c) Golb - und Silberpapier; Papier mit Golb-<br>ober Silbermuftern; burchgeschlagenes Papier;  | 1 Ctr.             | 5     | _                         | 16 in Kipen.<br>6 in Ballen.   |  |
| *          | imgleichen Streifen von biefen Papiergattungen inmert. Bom grauen 25fd- und Pacpapier wird die allgemeine  | 1 Ctr.             | 10    | -                         | )<br>  |  |
|            | Eingangsabgabe erhoben. d) Papiertapeten   | 1 Ctr.             | 10    | -                         | ( 16 in Riften.<br>{ 18 in Körben.<br>6 in Ballen.   |  |
| 8 9        | auch Formerarbeit aus Steinpappe, Asphalt ober ähnlichen Stoffen   | 1 Ctr.             | 10    | -                         | ( 16 in Riften.<br>{ 13 in Abrben.<br>6 in Ballen.   |  |
|            | a) Ueberzogene Pelze, Mügen, Sanbidube; ge- fütterte Deden, Pelziutter und Befage; und bergleichen b) Fertige nicht überzogene Schaafpelze, besgleichen weißgemachte und gefarbte, nicht gefütterte An-  | 1 Ctr.             | 22    | -                         | ( 16 in Käffern.<br>20 in Kipen.<br>6 in Ballen.   |  |
|            | gora - und Schaaffelle; ungefütterte Decken,<br>Pelzfutter und Befähe  | 1 Ctr.             | 6     |                           | j 18 in Raffern u. Riften<br>6 in Ballen.  |  |
| ł          | Schiefpulver   | 1 Ctr.             | 2     | -                         | 13 in Baffern.   |  |
| 30         | Zeibe und Seibenwaaren:  a) Gefarbie, auch weißgemachte Seibe u. Floretfeibe: 1) Ungezwirnt: 2) Gezwirnt; auch Zwirn aus rober Seibe b) Seibene Zeug- und Strumpfwaaren, Tücker (Shawls), Blonben, Spigen, Petinet, Flor (Gaze), Pofamentier-, Anopfmacher-, Stiderund Pupwaaren, Gefpinnfte und Treffenwaaren aus Metallfäben und Seibe, außer Berbinbung mit Eifen, Glas, Polz, Leber, Meffing | 1 Ctr.<br>1 Ctr.   | 8     |                           | } 16 in Häffern u. Riften<br>∫ 9 in Ballen.  |  |

| Nummer. | Gegenstänbe.   |                                       | Abgaben:<br>fåne nad b.<br>14 ThirBuß |                     | für Zara wirb ver-<br>gutet vom Centner    |  |
|---------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|--|--|
| mer.    |  | Bergol-<br>lung.                      | Ein-                                  | im<br>Aus-<br>gang. | Brutto-Gewicht :                           |  |
|         | und Stahl; ferner Gold- und Silberftoffe<br>(echt ober unecht); Bander, ganz ober theil=<br>weise aus Seibe; endlich obige Waaren aus  |                                       | Ry.                                   | Rg.                 | Ж.   |  |
|         | Floretseibe (bourre do soie), ober Seibe und Floretseibe   | 1 Ctr.                                | 110                                   | _                   | [22 in Riften.<br>  13 in Ballen.          |  |
|         | enthalten find, mit Ausschluß ber Golb- unb Gilberftoffe, sowie ber Banber   | 1 Ctr.                                | 55                                    |                     | 120 in Riften.<br>11 in Ballen.            |  |
| 31      | Seife: a) Grune, schwarze und andere Schmierseise . b) Gemeine weiße   | 1 Ctr.                                | 1<br>3}                               | _                   | 13 in Riften.                              |  |
|         | c) Feine in Tafelden, Rugeln, Budfen, Rrugen,<br>Topfen u. f. w.   | 1 Ctr.                                | 10                                    | _                   | } 6 in Ballen.<br>16 in Kiften.            |  |
| 32      | Spielkarten von jeber Gestalt und Größe in fofern fie in einzelnen Bereinsstaaten zum Gebrauche im Lanbe eingeführt werben durfen, und unter Berückfitigung ber befonderen Stempel und Controlvorichtiten<br>Numert. Werben bergleichen zum Durchgange angemelbet, so wird die Durchgangsabgabe erhoben. | 1 Ctr.                                | 10                                    |                     |  |  |
|         | a) Bruchseine und behauene Steine aller Art, Mühl , grobe Schleif- und Bepficine, Tuffteine, Traß-, Zicgel und Backteine aller Art, beim Transport zu Wasser, auch beim Landtransport, wenn die Steine nach einer Ablage zum Berschiffen bestimmt find   | (1 Schiffs<br>  laft ob.<br>  37½ Ctr | e de                                  | _                   |  |  |
|         | b) Baaren aus Alabaster, Marmor und Sped-<br>ftein, ferner: unechte Steine in Bezbindung<br>mit unedlen Metallen, auch geschliffene echte<br>und unechte Steine, Perlen und Corallen ohne<br>Kassung   | 1 Ctr.                                | 10                                    |                     | 16 in Fägern u. Kißen.                     |  |
|         | Anmer I. ju a u. b. 1) Große Marmorarbeiten (Statuen, Buften<br>und bergleichen), Filmtenkeine, feine Schleif-<br>und Meskeine, auch Waaren aus Gerpentin-<br>ftein zahlen die allgemeine Eingangsabgabe.<br>2) Bruch und bekauene Baukeine bei ber Ein-<br>fuhr auf bem Bobenfee frei.                  |                                       |                                       |                     |  |  |
| 34      | Steintohlen  | 1 Ctr.                                | 1/24                                  | _                   |  |  |
|         | besgleichen auf befondere Erlaubniffdeine auf ber Befre ober Berra eingebenb. 2) Un ber babifden Grenze oberhalb Rehl, besgleichen   | 1 Ctr.                                | 1/90                                  | _                   |  |  |
|         | an ber muritembergischen Grenze und an ber bai-<br>rischen Grenze rechts bes Rhins eingehenb   | 1 Ctr.                                | 1 Ær.                                 | -                   |  |  |
| 35      | Stroh:, Nohr: und Baftwaaren:<br>a) Matten und Fußbeden von Baft, Stroh und<br>Schilf, ordinäre:   |                                       |                                       |                     |  |  |
|         | 1) ungefärbt   | 1 Ctr.<br>1 Ctr.                      | 3                                     | _                   | 16 in Röffern u. Kiften.<br>  6 in Ballen. |  |
|         | b) Strob und Baftgeflechte, grobe Strobhüte und<br>Decken von ungespaltenem Strob, Span- und<br>Robrhüte ohne Garnitur   | 1 Ctr.                                | 10                                    | _                   | 20 in Riften.                              |  |
|         | c) Feine Baft und Strobbute  | 1 Ctr.                                | 50                                    | -                   | 9 in Ballen.                               |  |
|         | Talg (eingefchmolzenes Thierfett) und Stearin  | 1 Ctr.                                | 3                                     |                     | 13 in Fäffern u. Riften.                   |  |
|         | Theer (Mineraltheer u. anberer), Daggert, Wech   | 1 Ctr.                                | *                                     |                     |  |  |
| 38      | Töpferthon und Töpferwaaren:  a) Töpferthon für Porzellanfabriken (Porzellanerbe) Anmert. In ber balerischen Grenze bei Paffan ik Porzellanerbe  | 1 Ctr.                                | frei                                  | 1 2                 | ,  |  |
|         | auch beim Ausgange frei.<br>b) Gemeine Topferwaaren, Fliefen, Schmelztiegel  | 1 Ctr.                                | 3                                     | -                   |  |  |

| 28      |  | 9000             | Mbgaben:<br>tape nad b. |                     |                                 |  |
|---------|--|------------------|-------------------------|---------------------|---------------------------------|--|
| mm      | Gegenstänbe.   |                  | 14 % bl                 | . Buß               | gar Zara wird ver.              |  |
| Rummer. | ergen punt.  | Bergol.          | Ein-                    | im<br>Lus-<br>gang. | Brutte-Gewicht:                 |  |
|         | S. Will Mark to the state of th |                  | Fig.                    | Ry.                 | ш.                              |  |
|         | c) Einfarbiges ober weißes Fapence ober Stein-<br>gut, irdene Pfeifen  | 1 Ctr.           | 5                       | _                   | ,                               |  |
|         | d) Bemaltes, bedructes, vergolbetes ober ver-  |                  | 40                      |                     | 22 in Riften.                   |  |
|         | filbertes Fapence ober Steingut  | 1 Ctr.           | 10                      | _                   | 18 in Körben.                   |  |
|         | f) Porcellan, farbiges, und weißes mit farbigen  |                  |                         |                     |                                 |  |
|         | Streisen, auch bergleichen mit Malerei ober<br>Bergoldung  | 1 Ctr.           | 25                      | _                   | 122 in Riften.<br>13 in Rorben. |  |
|         | g) Fapence, Steingut und anderes Erdgeschirr,<br>auch weißes Porcellan und Email in Berbin-  |                  | l                       |                     | 113 th Advers.                  |  |
|         | bung mit uneblen Metallen  | 1 Ctr.           | 10                      |                     | )                               |  |
|         | h) Dergleichen in Berbindung mit Gold, Gilber,<br>Platina, Semilor und anderen feinen Wetall-  |                  |                         |                     | 22 in Riften.                   |  |
|         | gemifden, imgleichen alles übrige Porcellan  |                  | ļ                       |                     | 18 in Rorben                    |  |
|         | in Berbindung mit eblen ober uneblen Metallen  | 1 Ctr.           | 50                      | _                   | )                               |  |
| 39      | Bieh: a) Pferbe, Maulesel, Maulthiere, Esel  | l Stüd           | 13                      |                     |                                 |  |
|         | b) Rindvieh:   | Ĭ                |                         |                     |                                 |  |
|         | 1) Ochsen und Zuchtstere   | 1 Stüd<br>1 Stüd | _                       |                     |                                 |  |
|         | 3) Jungvieh  | 1 Stüd           |                         | _                   | •                               |  |
|         | 4) Ralber  | 1 Stüd           | ¥                       | _                   |                                 |  |
|         | 1) gemästete   | 1 Stúd<br>1 Stúd |                         | _                   |                                 |  |
|         | 3) Spanfertel  | 1 Stüd           | 1                       | _                   |                                 |  |
|         | d) Hammel  | 1 Stüd<br>1 Stüd |                         |                     |                                 |  |
|         | Anmert. 1. Pferbe und andere vorgenannte Thiere find jollfrei,   | ı Ginn           | 3                       | _                   |                                 |  |
|         | wenn aus bem Gebrauche, ber von ihnen beim Ein-<br>gange gemacht wird, überzeugenb hervorgebt, baf fie   |                  | !                       |                     |                                 |  |
|         | als Bug- ober Laftthiere jum Angefrann eines Reife-<br>ober Frachtwagens gehören, ober jum Waarentragen  |                  |                         |                     |                                 |  |
|         | bienen, ober bie Pferbe von Reifenben zu ihrem Fort<br>tommen geritten werben muffen   | }                |                         |                     |                                 |  |
|         | Fohlen, welche ber Mutter folgen, geben fret ein. 2. Auf ber Grenglinte von Oberwiefenthal in Sachfen  | 1                |                         |                     |                                 |  |
|         | bis Schufterinfel in Baben werben  | 1                |                         |                     |                                 |  |
|         | a) Buchtflere, Rube und Inngvieb jut Radjucht,<br>b) magere Dofen für Grenzbewohner,   |                  |                         |                     |                                 |  |
|         | in einzelnen Studen und nicht jum Danbel bestimmt,<br>auf obrigfeitliche, ben Einbringern zu ertheilenbe Be-   |                  | 1                       |                     |                                 |  |
|         | fcinigungen gegen ein Biertel ber obigen Sariffape eingelaffen.  |                  |                         |                     |                                 |  |
| 40      | Wacheleinwand, Wachemouffelin, Wache-  |                  |                         |                     |                                 |  |
|         | taft:<br>a) Grobe unbebructie Wacheleinwanb  | 1 Ctr.           | 2                       | _                   | ) 40 to \$10.                   |  |
|         | b) Alle anderen Gattungen, imgleichen Bache-   |                  |                         |                     | 13 in Riffen.                   |  |
|         | mouffelin, Bachstaft und Ralertuch   | 1 Ctr.           | 5                       | -                   | 6 in Ballen.                    |  |
| 41      | Bolle und Bollenwaaren: a) Schaaswolle, robe und getammte  | 1 Ctr.           | frei                    | 2                   |                                 |  |
|         | b) weißes brei- ober mehrfach gezwirntes wollenes  | ••••             | '''                     | ~                   |                                 |  |
|         | und Cameelgarn, auch Garn aus Wolle und Seibe; besgleichen alles gefärbte Garn   | 1 Cir.           | 8                       | _                   | 16in Saffern u. Sift            |  |
|         | c) Baaren aus Bolle (einschließlich anderer Thier-   |                  | Ĭ                       | 1                   | 6 in Ballen.                    |  |
|         | haare) allein ober in Berbindung mit anderen,<br>nicht feibenen Spinnmaterialien gefertigt:  |                  |                         |                     |                                 |  |
|         | 1) bebrucke Baaren aller Art; ungewallte   |                  | 1                       |                     | 1                               |  |
|         | Baaren (gang ober theilmeife aus Ramm-   |                  | 1                       |                     | 1                               |  |
|         | garn), wenn fie gemuftert find; Umichlage-<br>tucher mit angenabten gemufterten Ranten;  |                  | 1                       |                     |                                 |  |
|         |  | i                | 1                       | 1                   | İ                               |  |
|         | Posamentier-, Anopfmacher- und Stiderei.   |                  | 1                       | ł                   | ļ                               |  |

| Rummer. | Gegenstände.   | Maag-<br>fab ber<br>Bergol-<br>lung. | fåne<br>14 Eb<br>bi<br>Ein:<br>gang. | eben:<br>nach b.<br>irFuß<br>im<br>Uus-<br>gang. |   |
|---------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|
|         | waaren, außer Berbindung mit Gifen, Glas,<br>Doli, Leber, Meffing und Stabl  | 1 Ctr.                               | <i>Fig.</i> 50                       | Rg.<br>_   | <b>%</b> .  |
|         | 2) gewalfte unbebruckte Tuch., Zeug- und Filzwaaren; Strumpswaaren aller Art; sowie alle ungewalfte, ungemusterte Waaren 3) Fußteppiche  | 1 Ctr.<br>1 Ctr.                     | <b>30</b> 20                         | -  | 20 in Riften.<br>7 in Ballen.   |
| 42      | 3int und Zintwaaren: a) rober Zinf   | 1 Ctr.<br>1 Ctr.<br>1 Ctr.           | 2<br>1<br>3\f                        | _  | 10 in Räffern u. Riften.<br>6 in Rörben<br>10 in Räffern u. Riften.<br>6 in Rörben. |
| 43      | c) Feine, auch ladirte Zintwaaren  | 1 Ctr.                               | 10                                   | <br>   | 120 in Saffern u. Riften.<br>13 in Rörben.<br>110 in Raffern u. Riften.             |
|         | a) Grobe Zinnwaaren b) Andere feine auch ladirte Zinnwaaren, Spielgeug und dergleichen unmert. Bon Zinn in Blöden, Stangen u. f. w. und altem Zinn wird die allgemeine Eingangsabgabe erhoben. | 1 Ctr.                               | 10                                   | <u>-</u>   | 6 in Aörben.<br>(20 in Aüffern u. Riften.<br>(18 in Aörben.                         |

# Dritte Abtheilung.

Bon ben Abgaben, welche ju entrichten find, wenn Gegenftanbe gur Durchfuhr angemelbet werben.

1) Die in der erften Abtheilung des Tarifs benannten Gegenstände bleiben

auch bei ber Durchfuhr in ber Regel abgabenfrei.

2) Bon Gegenständen, welche nach ber zweiten Abtheilung bes Tarife beim Eingange ober Ausgange, ober in beiben Fällen gusammengenommen, mit weniger als } Thaler ober 52; Kreuzer vom Centner, ober nach Maaß ober Studzahl belegt find, ift in der Regel als Durchgangsabgabe der Betrag jener Eingangs

und Ausgangsabgaben zu entrichten.
3) Für Gegenstände, bei welchen bie Eingangs- ober Ausgangsabgabe, ober beibe jusammen, & Thaler ober 52% Rreuger vom Centner erreichen ober über-fteigen, wird in ber Regel nur jener Sap von & Thaler ober 52% Rreuger vom

Centner, imgleichen für Bieb, und zwar:

a) von Pferden, Mauleseln, Maulthieren, Cfeln 13 Thir. vom Stud c) von Rüben und Jungvieb . . . d) von Schweinen und Schaafvieb .

als Durchgangsabgabe entrichtet. 4) Für ben Tranfit auf gewiffen Strafen ober für gewiffe Begenftande finb

ausnahmsweise höhere ober geringere Sape festgestellt. Diefe Ausnahmen find folgende:

#### L Abidnitt.

Bei ber Durchfuhr von Waaren, welche

A. rechts ber Dber feewarts ober landwarts über bie Grenglinie von Demel bis Neu-Berun (die Straße über Neu-Berun ausgeschloffen) ein- und über irgend welchen Theil ber Bereinszollgrenze wieder ausgehen; besgleichen, welche

B. burch bie Dbermundungen ober links ber Dber eingehen, und rechts ber Ober feemarts ober landmarts über die Grenglinie von Memel bis Reu-

| Berun (die Straße über Neu-Berun ausgeschlossen) wieder ausgehen; und<br>endlich, welche  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|
| C. über Reu=Berun ein- und rechts ber Ober wieder ausgehen,   |  |  |  |  |  |  |
| ist zu erheben: 1) von baumwollenen Stuhlwaaren (zweite Abtheilung Art. 2 0); feinen Blei-, Bürstenbinder-, Eisen-, Glas- und Holzwaaren (3 0) (4 b) (6 f 3) (10 e) (12 f); serner von Pappwaaren, seiner Seise, feinen Steinwaaren, seinen Strohgestechten, Porcellanwaaren und seinen   |  |  |  |  |  |  |
| Zinnwaaren (27 e) (31 c) (33 h) (35 h u. c) (38 g u. h) (43 h); neuen<br>Kleibern (18); kurze Waaren (20); gebleichter, gefärbter oder ge-  |  |  |  |  |  |  |
| bruckter Leinwand und anderen leinenen Stuhlwaaren (22 f, g u. h);<br>Seide, seidenen und halbseidenen Waaren (30); wollenen Zeug- und<br>Strumps-, Tuch- und Kilzwaaren (41 c):  |  |  |  |  |  |  |
| a) infofern die Ausfuhr durch die Oftseehafen geschieht 4 % v. Etr.   |  |  |  |  |  |  |
| 2) von Baumwollengarn (2 b) und gefärbtem Wollengarn (41 b) 2 = 3) von raffinirtem Zuder  |  |  |  |  |  |  |
| 4) von Rupfer und Messing und daraus gefertigten Waaren (19); Gewürzen (25 k); Rassee (25 m u. n); Tabadssabricaten (25 v 2); Schaafwolle (41 a)  |  |  |  |  |  |  |
| Schaafwolle (41 a)  |  |  |  |  |  |  |
| Schwefelfäure (50); außereuropäischen Tischlerhölzern (5 Anmertung);<br>Muscheln ober Schalthieren aus der See (25 r); getrodneten, ge-   |  |  |  |  |  |  |
| räucherten oder gesalzenen Fischen, Heringe ausgenommen; Salmiak, Spießglanz (Antimonium), Thran  |  |  |  |  |  |  |
| Mineralwasser in Flaschen und Arügen (5 m); rohem Agatstein und großen Marmorarbeiten, als: Statuen, Büsten, Caminen  |  |  |  |  |  |  |
| 8) von Salz (25 t), wenn solches durch die Häfen von Danzig,<br>Memel und über Pillau eingeführt wird, zum Bedarf der Königlich<br>polnischen Salzadministration unter Controlle der königlich preußischen<br>Salzadministration, von der preußischen Last  |  |  |  |  |  |  |
| Anmerkung. Diese Durchgangsabgabe wirb auch von ben burch bie Ober-<br>mundungen ein- und über Reu Berun ausgehenden heringen<br>erhoben.   |  |  |  |  |  |  |
| 10) von Weizen und anderen, unter Nr. 11 nicht besonders ge- nannten Getreidearten, desgleichen von Hüssenstäten, auf der Weichsel und auf dem Niemen eingehend und durch die Häfen von Danzig und Memel, auch durch Elbing und Königsberg über Pillau ausgehend, vom preußischen Schessel.  11) von Roggen, Gerste und Hafer, auf denselben Strömen ein- |  |  |  |  |  |  |
| und über die vorgenannten hafen ausgehend, vom preuß. Scheffel 2 -  |  |  |  |  |  |  |
| Bei ber Durchfuhr durch nachgenannte Theile bes Bereinsgebietes ober auf  |  |  |  |  |  |  |
| nachgenannten Straßen wird von den beim Ein- und Ausgange höher belegten Gegenständen an Durchgangsabgabe nur erhoben:  A. von Waaren, welche durch die Obermündungen oder links der Ober, oder auf der Straße über Neu-Berun ein- und links der Ober oder auf der Straße   |  |  |  |  |  |  |
| über Neu-Berun ober durch die Obermundungen wieder ausgehen (mit Ausschluß ber Durchschuft auf den nachstehenden unter B bezeichneten Straßenzugen), vom Centner  |  |  |  |  |  |  |
| 1) über die fübliche Grenzlinie von Saarbruden bis zur Donau (beibe einseschoffen) ein- und wieder ausgehen; imgleichen, welche<br>2) rheinwärts eingeführt, aus den häfen zu Mainz und Bieberich, oder ober-   |  |  |  |  |  |  |
| halb gelegenen Rheinhäfen, aus Mainhäfen ober aus Nedarhäfen über die Grenzlinie  |  |  |  |  |  |  |

von Mittenwald bis zur Donau (biese eingeschloffen) wieder ausgeben, und um-

gefehrt; ferner, welche

3) rheinwarts eingeführt, aus ben hafen zu Mainz und Bieberich ober aus oberhalb gelegenen Rheinbafen über Die Grenglinie von Saarbruden bie Reuburg a. R. (beide Orte eingeschlossen) wieder ausgehen, oder umgekehrt; endlich welche

4) über die Grenzlinie von Schusterinsel in Baden bis Baidhaus in Baiern (beibe Orte eingeschloffen) ein= und wieder ausgehen, vom Centner . . 4} Sgr.

C. von Bieh, welches auf ben vorstehend unter B bezeichneten Strafen burchgeführt wird, fo wie von bemjenigen, welches

1) auf der linken Rheinseite ein- und wieder ausgeht, und 2) auf der linken Rheinseite nördlich von Saarbruden eingeht und über die subliche Grenzlinie zwischen Reuburg am Rhein und Mittenwald in Baiern (biesen Ort eingeschloffen) wieder ausgeht, ober umgekehrt, und zwar: von Pferden, Maulthieren, Efeln, Dofen u. Buchtflieren, Rüben u. Jungvieh 10% v. Sma. von Säugefüllen, Schweinen und Schaafvieh . .

### III. Abidnitt.

Bei der Durchfuhr auf Straßen, welche das Bereinsgebiet auf turzen Strecken burchschneiben und fur welche bie ortlichen Berhaltniffe eine weitere Ermäßigung ber Durchgangsgefälle ober beren Berwandlung in eine nach Pferbesladungen gu entrichtenbe Controllegebuhr erforbern, werden die oberften Finangbehörden ber betheiligten Regierungen folche Ermäßigungen anordnen und gur allgemeinen Runde bringen laffen.

# Bierte Abtheilung.

hinfichts ber Schiffahrtsabgaben bei bem Transport von Baaren auf ber Elbe, ber Befer, bem Rhein und beffen Rebenfluffen (Mofel, Main und Redar) bewendet es im Allgemeinen bei den in der wiener Congresacte enthaltenen Be-ftimmungen, oder den auf den Grund berfelben über die Schiffahrt auf einzelnen dieser Ströme bereits abgeschloffenen Uebereinkunften.

# Künfte Abtheilung.

### Allgemeine Beftimmungen.

I. Der bem Tarif zu Grunde liegenbe, mit ben in ben Großberzogthumern Baben und heffen allgemein eingeführten Gewichten übereinstimmende Centner, der Boll-Centner, ift in hundert Pfunde getheilt, und es find von diesen

### Boll-Pfunden:

935 = 1000 preußischen (furhesiischen) Pfunden,

= 1000 baierifchen Pfunden, 1120

2000 = 1000 rheinbaierischen Rilogrammen, 93546/1000 = 1000 murttembergischen Pfunden, 933 m/1000 = 1000 fachfischen (breedner) Pfunden.

Demnach find gleich zu achten:

# Boll=Pfunbe:

14 = 15 preußischen (furhesiischen) Pfunden,

28 = 25 baierifchen Pfunden,

2 = 1 rheinbaierischen Rilogramm, 14 = 15 murttembergischen Pfunden,

14 = 15 fachfichen (breedner) Pfunden; und

### Boll-Centner:

36 = 35 preußischen (turbeffifchen) Centnern ju 110 Pfunden,

28 = 25 baierifchen Centnern ju 100 Pfunben,

2 = 1 rheinbairischen Quintal zu 100 Rilogrammen, 36 = 37 murttembergifchen Centnern ju 104 Pfunden, 36 = 35 fachfichen (breebner) Centnern ju 110 Pfunden.

Berben Baaren unter Begleitscheincontrolle versandt, ober bedarf es jum Baarenverschluffe der Anlegung von Bleien, fo wird erhoben: für einen Begleitschein 2 Sgr. ober 7 Rreuzer,

für ein angelegtes Blei 1 Sgr. ober 31 Rreuger.

Begen der Meggebühren (Meguntoften) ift das Röthige in den Megordnungen enthalten. Andere Rebenerhebungen find unzuläffig.

III. a) Die Bolle werden entweder nach bem Bruttogewicht ober nach bem

Nettogewicht erhoben.

Unter Bruttogewicht wird bas Gewicht ber Baare in völlig vervadtem Zustande, mithin in ihrer gewöhnlichen Umgebung für die Aufbewahrung und mit ihrer besonderen für den Transport verstanden.

Das Gewicht der für den Transport nöthigen besonderen äußeren Umgebung

wirb Tara genannt.

Ift die Umgebung für ben Transport und für die Aufbewahrung nothwendig eine und bieselbe, wie es g. B. bei Gprup u. f. w. bie gewöhnlichen Faffer find,

fo ift bas Gewicht biefer Umgebung bie Tara.

Das Nettogewicht ist das Gewicht nach Abrug der Tara. Die kleineren, zur unmittelbaren Sicherung ber Baaren nothigen Umschließungen (Flaschen, Papier, Pappen, Bindfaben und bergl.) werden bei Ermittelung des Rettogewichts nicht in Abzug gebracht; ebenso wenig Unreinigkeiten und fremde Bestandtheile, welche ber Baare beigemischt fein möchten.

b) Die Bolle werden vom Bruttogewicht erhoben:

1) von allen verpadt transitirenden Gegenständen;

2) von den im Lande verbleibenden, wenn die Abgabe Einen Thaler oder Einen Gulben und fünf und vierzig Areuzer vom Centner nicht überfteigt;

3) von anderen Baaren, wenn nicht eine Bergütung für Tara im Tarif aus-

brudlich festgefest ift.

c) Bon allen Gegenständen, von welchen nach vorstehender Bestimmung ber Boll nicht nach bem Bruttogewicht zu erheben ift, wird bas Rettogewicht ber Berzollung zu Grunde gelegt.

d) Bei Bestimmung bieses Rettogewichts ift Folgendes zu beobachten:

1) In der Regel wird die Bergutung fur Tara nach ben im Boll-Tarif be-

stimmten Säßen berechnet.

2) Geben Baaren, für welche eine Taravergutung zugestanden ift, blos in einfache Sade von Pad- oder Sadleinen, in Schilf- und Strohmatten ober ähnlichem Material gepackt ein, so können 4 Pfund vom Zoll-Centner für

Tara gerechnet merben.

Unter den im Tarif mit einem höheren Tarasabe, als 4 Pfund aufgeführten Ballen wird in der Regel eine doppelte Umschließung von dem für einfache Sade bezeichneten Material verstanden. Auf einfache Emballage ift diese höhere Tara für Ballen nur dann anwendbar, wenn das dazu verwandte Material nach dem Ermeffen der Bollbehörde erheblich fcwerer, ale bei Saden ins Gewicht fällt.

Bei Ballen von einem Bruttogewicht über 8 Centner bleibt es ber Bahl des Zollpflichtigen überlaffen, entweder fich mit der Taravergütung für 8 Centner ju begnugen, ober auf Ermittelung bes Nettogewichte burch Ber-

wiegung anzutragen.

3) Es ift ber Babl bes Bollpflichtigen überlaffen, ob er bei Gegenständen, beren Berzollung nach dem Nettogewicht stattfindet, den Taratarif gelten, ober bas Nettogewicht entweder durch Berwiegung ber Waaren ohne die Tara,

ober ber letteren allein, ermitteln laffen will.

Bei Flüssigkeiten und anderen Gegenständen, deren Nettogewicht nicht ohne Unbequemlichteit ermittelt werden tann, weil ihre Umgebung für den Transport und die Aufbewahrung dieselbe ist, wird die Tara nach dem Tarif berechnet und ber Zollpflichtige hat kein Widersprucherecht gegen Anwendung deffelben.

4) In Fallen, mo eine von ber gewöhnlichen abweichende Berpadungeart ber Waare und eine erhebliche Entfernung von dem in dem Tarif angenommenen Tarasape bemerkbar wird, ist auch die Zollbehörde befugt, die Nettoverwie-

gung eintreten zn laffen.

e) Bo bei ber Baarendurchfuhr auf turzen Stragenstreden (britte Abtheilung, Abschnitt III) geringere Bollsähe stattfinden, tann, auch wenn sonst die Abfcatung bes Gewichts nachgelaffen wird, mit Borbehalt ber fpeciellen Berwiegung im Bangen berechnet merben:

Die Traglaft eines Laftthieres zu brei Centner, die Ladung eines Schubfarrens ju zwei Centner,

einspännigen Suhrmerte gu funfzehn Centner,

zweispännigen Fuhrwerts zu vier und zwanzig Centner, und für jedes weiter vorgespannte Stud Bugvieh zwölf Centner mehr.

IV. Bei ben aus gemischten nicht feibenhaltigen Gespinnften gefertigten Baaren muß bei der Declaration auf das barin vorhandene Material, in sofern baffelbe zu ber eigentlichen Baare gehört, Rückicht genommen, und es muffen aus Baumwolle und Leinen 2c., ohne Beimischung von Bolle, gefertigte Baaren nach ihren Urstoffen oder als baumwollene Baaren beclarirt werden. Besteht eine Baare aus Seide oder Floretseide in Berbindung mit anderen Gespinnsten aus Baumwolle, Leinen oder Bolle, so genügt die Declaration als halbseidene Waare. Die gewöhnlichen Weberkanten (Anschroten, Saumleisten, Saalband, Lisière) an den Zeugwaaren bleiben dabei und bei der Zoll-Classification, außer Betracht.
V. Sind in einem und demselben Collo Waaren ausammenaevadt. welche

Sind in einem und demfelben Collo Baaren zusammengepadt, welche verichiedenen Bollfagen unterliegen, fo muß bei ber Declaration jugleich bie Denge

einer seben Waarengattung nach ihrem Nettogewicht angegeben werden.

Geschieht dies nicht, so muß entweder der Inhaber ber Waaren diefelben Behufs der speciellen Revision beim Grenzzollamte auspaden, oder es wird, falls er das leptere, ungeachtet der ihm über die Folgen der Unterlaffung gemachten Eröffnung ablehnt und feine diesfällige Erflärung in ben Begleitschein amtlich aufgenommen worben, im Bestimmungeorte von bem gangen Bewicht bee Colli ber Abgabensaß erhoben, welcher von ber am bochften besteuerten Baare, die barin enthalten, zu erlegen ift. Ausgenommen hiervon find: Glas, Glaswaaren, Inftrumente, Porcellan, Steingut und furze Baaren, so wie alle sprachgebrauchlich zu den turzen Waaren (Mercerio) gehörigen, im Tarif nicht als solche bezeichneten, fonbern unter anderen Rummern aufgeführten Gegenftanbe, wenn bie Befchaffenheit der Emballage solcher Waaren einen ganz zuverlässigen Berschluß gestattet.

Die Declaration ber fprachgebrauchlich zu ben turgen Baaren (Mercerie) gehörigen, im Tarif nicht als solche bezeichneten, sondern unter anderen Rummern aufgeführten Gegenstände ale "Rurze Baaren" (Tarif, Abtheilung II, Rr. 20) foll nicht die Berzollung derfelben nach dem höheren Tariffape für turze Baaren jur Folge haben, sondern es soll die Abgabenentrichtung nach dem Re-visionsbefunde zulässig bleiben, wenn der Zollpslichtige vor der Revision auf

specielle Ermittelung anträgt.

VII. 1) Bon Baaren, welche jum Durchgange bestimmt find, wird

1) fofern biefelben ju einer Riederlage (Padhof, Sallamt) beclarirt werben, Die Durchgangsabgabe erst bei dem weiteren Transport von der Riederlage erhoben;

2) fofern diefelben zum unmittelbaren Durchgange beclarirt werden, erfolgt bie Entrichtung der Durchgangsabgabe in der Regel gleich beim Eingangsamte, wo nicht aus örtlichen Rudfichten Ausnahmen angeordnet ober, bei veränderter Richtung bes Baarenjuges, Racherhebungen beim Ausgangs- ober Pachofsamte nöthig werden.

b) Bon Baaren, welche feine bobere Abgabe beim Eingange tragen, ale bie allgemeine Eingangsabgabe (& Thaler ober 52} Rreuzer vom Centner), und nach der dritten Abtheilung beim Durchgange nicht mit einer geringern Abgabe belegt find, als an Eingangsabgabe ober Ausgangsabgabe ober an beiben zusammengenommen davon zu entrichten sein würde, müssen die Gefälle gleich beim Eingangsamte erlegt werden, vorbehaltlich örtlicher Ausnahmen wie bei a 2.

c) Baaren dagegen, welche höher belegt, oder nicht unter vorstehender Ausnahme begriffen und nach einem Orte, wo fich ein hauptzoll- ober hauptsteueramt ober eine andere competente Sebestelle befindet, adressirt find, konnen unter Begleitscheincontrolle von den Grenzämtern dorthin abgelaffen, und es konnen daselbst Die Gefälle davon entrichtet werden. An folden Orten, wo Riederlagen besfindlich find, erfolgt sodann die Gefälle-Entrichtung erft, wenn die Waaren aus der Niederlage entnommen werden follen.

VIII. a) Bei Nebengollämtern erfter Claffe tonnen Gegenstände, von welchen die Gefälle nicht über Fünf Thaler oder 82 Gulden vom Centner betragen, in unbeschränkter Menge eingehen.

Höher belegte Gegenstände dürfen nur dann über folche Aemter eingeführt werben, wenn die Gefälle von bergleichen auf einmal eingehenden Baaren

den Betrag von funfzig Thalern oder 87% Gulben nicht überfteigen.

Den Ausgangszoll können Nebenzollämter erster Classe ohne Beschränkung

hinfictlich des Betrages erheben.

b) Bei Nebenämtern zweiter Claffe tann Getreibe in unbefchrantter Menge eingeben. Waaren, welche mit geringeren Sapen, als seche Thalern oder 10} Gulden vom Bentner belegt find, und Bieh durfen über Reben-Bollamter zweiter Claffe in Mengen eingeführt werben, von welchen die Gefälle für die gange Baarenladung oder den ganzen Bieh-Transport den Betrag von zehn Thalern oder 17} Bulben nicht überfteigen.

Der Eingang von bober belegten Gegenständen ift aber nur in Mengen von höchstens gehn Pfund im Gingelnen über folche Rebenamter gulaffig, mit ber Maaggabe, bag auch die Gefälle von ben, in einem Transport eingebenben Baaren, folcher Art den Betrag von zehn Thalern oder 17} Guldeu nicht

übersteigen dürfen.

Den Ausgangszoll können Nebenzollämter zweiter Claffe bis zum Betrage

von gehn Thalern ober 174 Bulden erheben.

c) In soweit Nebenzollämter von der betreffenden oberften Finanzbehörde erweis terte Abfertigungebefugniffe erhalten, werden darüber geeignete Befanntmachungen ergeben.

Die Gefälle muffen bei ben Nebenzollamtern fogleich erlegt werden, in sofern dieselben nicht ausnahmsweise zur Ertheilung von Begleitscheinen er-

Es bleiben bei der Abgabenerhebung außer Betracht und werden nicht versteuert: alle Waarenquantitaten unter 1/1000 bes Centners. — Gefällebetrage von weniger als feche Silberpfennigen ober einem Rrauzer werben überhaupt nicht In beiberlei Begiehungen bleiben im Falle bes Migbrauche örtliche Befdrantungen vorbehalten.

hinfichtlich des Berhältniffes, nach welchem die Gold- und Silbermungen ber fammtlichen Bereinsftaaten — mit Ausnahme ber Scheidemunge — bei Entrichtung ber Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben anzunehmen fint, wird auf die besonderen Rundmachungen verwiesen.

Sanssouci, ben 10. October 1845.

### 38. Erläuterungen jum Boll=Tarife.

a. Allerhöchfte Cabinetsorbre vom 10. October 1845, die erhöhten Bollfage für einige Baarenartifel betreffenb.

Auf Ihren Bericht vom 9. d. M. und in Gemäßheit des von den Regierungen bes Bollvereins genommenen Beschluffes bestimme 3ch, daß für die nachstebend

genannten Baarenartifel folgende Eingange-Bollfage, nämlich:

1) für Waaren aus Gold oder Silber, feinen Metallgemischen, Metall-Bronce (echt vergoldet), echten Perlen, Corallen oder Steinen gefertigt, oder mit Gold ober Silber belegt; ferner Waaren aus vorgenannten Stoffen in Berbindung mit Alabaster, Bernstein, Elfenbein, Perlmutter, Schildpatt und unechten Steinen; feine Parfumerien, wie folche in kleinen Glafern, Rruten ac. im Galanteriehandel und als Galanteriewaaren geführt werden; Stutuhren mit Ausnahme berer in hölzernen Gehäusen; Kronleuchter mit Bronce, Gold- ober Silberblatt; Kächer; fünstliche Blumen und zugerichtete Schmuckebern (Possition 20 des Zolltarifs) pro Centner 100 Thir. (175 Fl.);

2) für lederne Handschuhe (Position 21 d des Zolltarifs) pro Ctr. 44 Thir. (77 Fl.); 3) für Franzbranntwein (Pofition 25 b des Zolltarife) pro Ctr. 16 Thir. (28 Fl.) und

4) für Papiertapeten (Position 27 d des Zolltarifs) pro Ctr. 20 Thlr. (35 Fl.) vom 1. Januar 1846 ab, einstweilen und bis auf weitere Bestimmung an Die Stelle ber in bem heute von Mir vollzogenen Zolltarife für die Jahre 1846, 1847 und 1848 vorgeschriebenen Bollfage treten follen. - Gie haben biefen Reinen

Befehl gleichzeitig mit bem ebengebachten Bolltarife burch die Befet-Sammlung jur öffentlichen Runbe gu bringen.

Sanssouci, ben 10. October 1845.

b. Allerhöchfte Cabinetsorbre vom 28. October 1846, betreffend einige Abanberungen bes Bolltarife für bie Jahre 1846-48.

Auf Ihren Bericht vom 24. b. M. bestimme 3ch, bag
I. in Gemäßheit ber unter ben Regierungen ber Bollvereins-Staaten getroffenen Bereinbarungen, an die Stelle ber Positionen 2 a, 2 b 1, 5 h und 22 ber 3meiten Abtheilung bes Zolltarifs vom 10. October 1845 bie folgenden Bestimmungen treten follen:

| Rummer. | Gegenstänbe.   | Maag.<br>Pab ber<br>Bergol-<br>lung. |               |                     | Rut Tata with per-  |
|---------|--|--------------------------------------|---------------|---------------------|---|
| mer.    |  |                                      | Ein-<br>gang. | im<br>Aus-<br>gang. | gutet vom Centner<br>Brutto-Gewicht :                       |
| 2       | a) Rohe Baumwolle  | 1 Ctr.                               | Rg.<br>frei   | Fig.                | Ж.  |
| _       | 1) ungebleichtes, ein- und zweibrahtiges und Batten  | 1 Ctr.                               | 3             | -                   | ( 18 in Säffern u. Riften.<br>13 in Körben.<br>7 in Ballen. |
| 5       | h) Farbehölzer 1) in Blöden 2) gemahlen ober geraspelt   | 1 Ctr.<br>1 Ctr.                     | frei          | 43.46               |   |
| 22      | Leinengarn, Leinwand und andere Leinen=<br>waaren: a) Robes Garn   |                                      |               |                     |   |
| ·       | 1) Maschinengespinnft  | 1 Ctr.<br>1 Ctr.                     | S -40 3       | -                   | 118 in Riften.<br>6 in Ballen.                              |
| 1       | b) Gebleichtes ober gefärbtes Garn c) Zwirn d) Graue Padleinwand und Segeltuch   | 1 Ctr.<br>1 Ctr.<br>1 Ctr.           | 3<br>4<br>3   |                     | 18 in Riften.<br>6 in Ballen.                               |
|         | e) Robe (unappretirte) Leinwand, rober Zwillich und Drillich   | 1 Ctr.                               | 4             | -                   | 113 in Riften.<br>6 in Ballen.                              |
|         | frei ein: aa) in Preußen: auf den Grenzlinien von Leobschütz bis Seidenberg in der Ober-Lausip, von Deiligenstadt dis Nord- hausen und von derstelle bis Anholt nach Blei- chereien oder Leinwandmartten. bb) in Sachsen: auf der Grenzlinie von Opriz bis Schandau auf Erlaubnissschien. cc) in Kurbessen:  |                                      |               |                     |   |
| ;       | auf Erlaubnißicheine nach Bleichereien ober Markten. f) Gebleichte, gefärbte, gedruckte ober in anderer Art zugerichtete (appretirte) auch aus gebleichtem Garn gewebte Leinwand, gebleichter ober in anderer Art zugerichteter Zwillich und Drillich, robes und gebleichtes, auch verarbeitetes Tich., Bett- und handtücherzeug, leinene Kittel, auch neue Leidwasche | 1 <b>C</b> tr.                       | 20            | _                   | ( 18 in Riften.<br>9 in Körben.                             |
|         | g) Banber, Battift, Borten, Franfen, Gaze, Rammeriuch, gewebte Ranten, Schnüre, Strumpf-<br>waaren, Gespinnste und Tressenwaaren aus<br>Metallfaben und Leinen, jedoch außer Ker-  |                                      |               |                     | ( 6 in Ballen.  |
|         | bindung mit Eisen, Glas, Holz, Leder, Mes-<br>fing und Stahl   | 1 Ctr.                               | 30            | -                   | 13 in Riften.<br>18 in Körben.<br>6 in Ballen.              |
|         | h) Zwirnspipen   | 1 Ctr.                               | 60            | -                   | § 23 in Riften.<br>§ 11 in Ballen.                          |

II. Den in der britten Abtheilung des Zolltarifs vom 10. October 1845 im Abschnitte I unter Rr. 7 genannten Gegenständen, welche bei der Durchsuhr auf den in dem gedachten Abschnitte bezeichneten Straßen einem Durchgangszolle von 5 Silbergr. für den Centner unterliegen, soll der Artikel "Talg" binautreten.

Sie haben diesen Meinen Befehl, welcher mit dem 1. Januar f. J. in Wirffamkeit zu sepen ist, durch die Gesetzsammlung bekannt zu machen und das danach

weiter Erforberliche anzuordnen.

Sanssouci, den 28. October 1846.

c. Allerhöchfte Cabinetsorbre vom 3. Mai 1847, betreffenb bie Ermaßigung bes Gingangs-

Auf Ihren Bericht vom 27. v. M. bestimme Ich im Einverständniß mit den Regierungen der anderen Zollvereinsstaaten, daß für Del, in Fässern eingehend (Position II. 26. des Zolltariss vom 10. October 1845) vom 1. Juli d. J. ab eine Ermäßigung des Eingangszolls von 1 Thir. 20 Sgr. auf 1 Thir. 10 Sgr. für den Centner eintreten soll.

Diefer Mein Befehl ift burch bie Gefet - Cammlung zur öffentlichen

Renntnig zu bringen.

Berlin, ben 3. Mai 1847.

d. Allerhochter Erlag vom 3. Mar; 1849, betreffend bie Abanberung tes Bolltarife für bie Jahre 1846-48 hinfichtlich bes Eingangszolles auf ungereinigte Coba.

In Folge ber unter ben Regierungen ber zum Zollverein gehörigen Länder getroffenen Uebereinkunft, bestimme Ich unter Borbehalt der ungessäumt einzuholenden Genehmigung der Kammern auf den Bericht des Staatssministeriums vom 3. d. M., daß die in der Anmerkung zu Nr. 5. d. der zweiten Abtheilung des nach Meinem Erlaß vom 8. November v. 3. vom 1. Januar d. 3. an dis auf Weiteres in Kraft gebliebenen Zolltariss für die Jahre 1846—48 bestimmte Ausnahme, nach welcher ungereinigte — unter 30 Procent reines wasserfreies Natron enthaltende — Soda beim Eingange über die preußische Seegrenze, sowie in Preußen, Sachsen und Kurhessen bei dem Eingange auf Flüssen, und in Sachsen auf der Landzernze, zu dem ermäßigten Zollsaße von 7½ Sgr. eingeht, vom 1. Mai d. 3. an für die Zeit der Gültigkeit des gedachten Zolltariss wegfalle, und somit alle ungereinigte Soda gleich der gereinigten dem unter Nr. 5. d. der zweiten Abtheilung des Zolltariss sessen Eingangszollsaße von 1 Thlr. für den Centner unterworsen werde.

Charlottenburg, ben 3. März 1849.

- e. Berordnung, die Ermäßigung bes Eingangszolles für Reis und die Aufhebung bes Eingangszolles für benaturirtes Baumol betreffenb. 12. Juni 1851.
- S. 1. Die Bestimmungen der Position 25. s. und der Anmerkung l. zur Position 26. der zweiten Abtheilung des nach Unserer Berordnung vom 8. November 1848, vom 1. Januar 1849 an die auf Weiteres in Kraft gebliebenen Bolltarifs für die Jahre 1846 die 1848, werden dahin absgeändert, daß

1) Reis, und zwar a) geschälter bem Eingangszolle von 1 Thir., b) ungeschälter bem Eingangszolle von 20 Sgr. für den Centner Brutto-

Gewicht unterliegt, und

2) Baumöl in Faffern eingehen, wenn bei ber Abfertigung auf ben Centner ein Pfund Terpentinöl jugefest worden, vom Eingangezolle frei

bleibt, bei ber Ausfuhr bagegen einem Ausgangszolle von 5 Sgr. für ben Centner unterworfen ift.

S. 2. Diefe Abanderungen treten mit bem 1. August b. 3. in Birt-

famfeit.

S. 3. Unfer Finanzminister wird mit ber Ausführung biefer Berordnung beauftragt.

Urfundlich unter Unferer bochfteigenbandigen Unterschrift und beige-

brudtem foniglichen Insiegel. Gegeben Sanssouci, ben 12. Juni 1851.

# f. Bererbnung wegen Abanberung bee Rolltarife. 21. Juli 1851.

Bir Friedrich Bilhelm, von Gottes Gnaden, Konig von Preugen 2c. 2c. Rachdem die Regierungen ber jum Bollvereine gehorenden Staaten übereingekommen find, den für die Jahre 1846, 1847 und 1848 erlaffenen Bolltarif und die denselben erganzenden Erlasse, welche in Gemäßheit Unseres Erlaffes vom 8. November 1848 bis auf Weiteres in Rraft bleiben, in einzelnen Bestimmungen abzuandern und meiter zu erganzen, fo verordnen Bir, unter Borbehalt ber Genehmigung ber Rammern, auf ben Antrag Unferes Staatsministeriums, mas folgt:

S. 1. Bom 1. October 1851 an treten folgende Abanderungen und Bufape ju bem Bolltarif für bie Jahre 1846, 1847 und 1848 und ju ben

benfelben erganzenden Erlaffen bis auf Beiteres in Birtfamteit.

# Erfte Abtheilung bes Tarifs.

Den Gegenständen, welche keiner Abgabe unterworfen find, treten folgende, bisher in dem Tarife nicht namentlich aufgeführte Artikel bingu: Eisenroftwaffer, Moos, Erdnuffe (Erdpistazien), Rupferasche, Streulaub und Rleie.

Außerdem werden folgende, dermalen in der zweiten Abtheilung des Tarifs stehende Artifel ber ersten Abtheilung zugewiesen, mithin von jeder Abgabe befreit: aus II. Pos. 5. lit. f. gelbe, grüne, rothe Farbenerde, Braunroth, rohe Kreide, Oder, Rothstein, Umbra, roher Flußspath in Stüden; — aus II. Pos. 5. lit. g. 3. Flechten; — aus II. Pos. 5. lit. k. Beinstein; — aus II. Pos. 16. gebrannter Kalk und Gips; — aus II. Pos. 33. lit. a. Bruchsteine und behauene Steine aller Art, Mühlsteine (mit Ausschluß ber mit eisernen Reifen versehenen), grobe Schleif- und Wetfteine, Tuffteine, Traf, Biegels und Bacfteine aller Art, beim Transporte ju Baffer, auch beim Kandtransporte, wenn die Steine nach einer Ablage jum Berichiffen bestimmt find.

# 3meite Abtheilung bes Tarife.

Bei ben Gegenständen, welche bei ber Ginfuhr ober bei ber Ausfuhr einer Abgabe unterworfen find, treten folgende Menderungen ein:

# A. In ben Bollfagen.

I. Bom Ausgangezolle bleiben frei: Rnochen, feemarte von ber ruffischen bis zur medlenburgischen Grenze ausgehend (Pof. 1. Abfälle 2c.).

II. Bon folgenden, bisher in dem Tarife nicht namentlich aufgeführten Artikeln find die beigefügten Gin= oder Ausgangs-Bollfape zu erheben, und zwar von:

1) Grünspan, raffinirtem (bestillirtem, crystallisirtem) oder gemablenem, beim Eingange 1 Thir. oder 1 Fl. 45 Rr. vom Centner (Pof. 5. Droguerie= 2c. Waaren);

2) Alfanna; Alfermes; Avignonbeeren; Berberisbolg; Berberiswurzeln;

Catedu (japanische Erbe); Citronensaft in Fassern; Cochenille; Derbyspath; Elephanten = und anderen Thiergahnen; Farberginfter; Farbe = und Gerbes wurgeln, nicht besonders genannten; Flohsaamen; Fraueneis (Gipsfpath); Gummi arabicum; Gummi fenegal; Gutta percha, rober ungereinigter; Dornplatten; Indigo; Rino; Anochenplatten, roben blos geschnittenen; Rotosnuffen; Lac dye; Meerschaum, robem; Muschelschalen; Orlean; Perlmutterschalen; Rohr, spanischem, oftindischem, marfeiller; Pfefferrohr; Stublrohr; Salep; Schildfrotenschalen, roben; Tragant; Ballfischbarden (robes Fifchbein), nur beim Ausgange 5 Ggr. ober 17 1/2 Rr. vom Centner (Pof. 5. Droguerie= 1c. Waaren);

3) Gutta percha, mehr oder weniger gereinigter, beim Eingange 6 Thlr. ober 10 Fl. 30 Kr. vom Centner (Pos. 21. Leber 2c.).

III. Bon nachfolgenden Artifeln sind, auftatt der bisherigen Gin= oder Ausgangs = Bollfage, ober anstatt beiber, die beigefügten Gage ju erheben, und zwar von:

1) Rober Baumwolle, beim Ausgange 5 Sgr. ober 171/2 Kr. vom

Centner (Pof. 2. Baumwolle 2c.);

2) Mennige, jur Beißglas-Kabrication auf Erlaubnificheine eingebend, ein Biertheil der tarifmäßigen Eingange Abgabe (Pof. 5. Droguerie = 1c. Waaren);

3) Krapp, beim Eingange 21/2 Sgr. ober 83/4 Rr. vom Centner (Pof. 5. Droguerie= 2c. Baaren);

4) Pott= (Baid=) Asche, beim Eingange 5 Sgr. ober 171/2 Kr. vom

Centner (Dof. 5. Drogueries 2c. Waaren); 5) Farbebolgern: 1) in Bloden, beim Ausgange 21/2 Sgr. ober 83,

Rr. vom Centner; 2) gemahlen ober geraspelt, beim Eingange 5 Sgr. ober

171/2 Kr. vom Centner (Pos. 5. Droguerie= 2c. Waaren);

6) Aloe; Ballapfeln; Bargen aller Gattung, europaischen und außereuropaischen, rob oder gereinigt; Rreuzbeeren; Rurfume; Duercitron; Saffor; Salpeter, gereinigtem und ungereinigtem; salpetersaurem Natron; Sumach; Terpentin; Baid; Bau, beim Ausgange 21/2 Sgr. ober 83/4 Kr. vom Ceniner (Pof. 5. Drogueries 2c. Waaren);

7) Buchebaum; Cedernholz; Rortholz; Podholz; Gummi elafticum, in der urfprünglichen form von Schuhen, Flaschen u. f. w.; Bolgern, außereuropaischen, für Drecheler, Tifchler ic. in Bloden und Boblen, beim Ausgange 5 Ggr. ober 171, Rr. vom Centner (Dof. 5. Drogueries ac. Baaren);

8) Getreide und Bulfenfruchten, auf der fachfisch bohmischen Grenze bei dem Transporte zu gande eingehend, a) links der Elbe, diese ausgeschlossen: 1) von Beigen, Spelz ober Dinkel 2 Sgr. vom bresbener Scheffel, 2) von Roggen, Gerste, Safer, Bohnen, Erbsen, Dirse, Linsen, Beibeforn und Widen 1/2 Sgr. vom bresbener Scheffel; b) rechts der Elbe, biese ausgeschlossen: 1) von Beigen, Spelz ober Dinkel 2 Sgr. vom bresbener Scheffel, 2) von Roggen, Gerste, Bohnen, Erbsen, Hirse, Kinsen und Biden 1 Sgr. vom bresbener Scheffel, 3) von hafer und Beidetorn 1/2 Sgr. vom breedener Scheffel (Pof. 9. Getreibe ac. Anmerfung 2.);

9) Bolg in geschnittenen Fournieren, ohne Unterschied bes Ursprungs, sowohl beim Baffer- als beim Landtransporte, beim Eingange 1 Thir. oder

1 Fl. 45 Kr. vom Centner (Pos. 12. Holz 2c.);

10) feiner Rorb = und Holzflechter = Arbeit ohne Unterschied, und von Fournieren mit eingelegter Arbeit, beim Eingange 10 Thir. ober 17 Fl. 30 Kr. vom Centner (Pof. 12. Golg 2c.);

11) Baaren aus Schilbpatt, metallenen Bafelnabeln (ohne Griffe) und gefaßten Brillen aller Art, beim Eingange 50 Thir. ober 87 Fl. 30 Rt. vom Ceniner (Dof. 20. Rurge Baaren 2c.);

12) Gummiplatten, beim Eingange 6 Thir. ober 10 Fl. 30 Rr. vom

Centner (Pof. 21. Leder 20.);

13) Gummifabricaten außer Berbindung mit anderen Materialien: a) nicht ladirten, beim Eingange 10 Thir. ober 17 Fl. 30 Rr. vom Centner, b) ladirten, beim Eingange 22 Thir. ober 38 Fl. 30 Rr. vom Centner (Pof. 21. Leber 2c.);

14) Lichten (Talgs, Bachss, Wallraths und Stearins), beim Eingange 6 Thir. ober 10 Fl. 30 Kr. vom Centner (Pos. 23. Lichte 2c.);

15) Cigarren und Schnupftabad, beim Eingange 20 Thir. ober 35 Fl.

vom Centner (Pof. 25. Material = 2c. Waaren);

16) Mühlsteinen mit eifernen Reifen, ohne Unterfchied bes Transports, beim Eingange von einem Stud 3 Thir. ober 5 Fl. 15 Rr. (Pof. 33. Steine);

17) Baft- und Strobbuten, ohne Unterschieb, beim Eingange 50 Thir.

ober 87 Fl. 30 Rr. vom Centner (Pof. 35. Stroh- 2c. Waaren);

18) Wachstafft, beim Eingange 11 Thir. ober 19 Fl. 15 Kr. vom Centner (Pof. 40. Bacheleinwand 2c.).

# B. In ben Tarafagen.

I. An Tara wird bewilligt für:

1) Bier 2c. (Pos. 25. a.) in Ueberfaffern, 11 Pfund vom Centner

Bruttogewicht;

- 2) Cigarren (Pof. 25. v. 2. A.), außer ber Tara für bie außere Umichliegung eine Bufat . Tara von 12 Pfund, wenn folche in Papptaftchen verpadt find;
- 3) Zuder, Brod = und hut =, Candis =, Bruch = ober Lumpen = und weißen gestoßenen Zuder (Pos. 25. x. 1. a.) in Körben, 7 Pfund vom Centner Bruttogewicht.

Die Tara wird herabgesest bei:

Raffee, robem 2c. (Pof. 25. m.) in Ballen und Saden, auf 3 Pfund vom Centner Bruttogewicht.

- C. In ber Bezeichnung und Beschreibung ber ein ober ausgangezollpflichtigen Begenstände.
- 1) Bei Pos. 4. b., feine Bürstenbinders 2c. Waaren, und 12. f., feine Solzwaaren, find die in Parenthefe ftebenben Borte: "mit Ausnahme von eblen Metallen, feinen Metallgemifchen, Bronce, Perlmutter, echten Perlen, Corallen ober Steinen," zu erfeten burch folgende Borte: "(mit Ausnahme von eblen Metallen, feinen Metallgemischen, echt vergols betem ober verfilbertem Metall, Schildpatt, Perlmutter, echten Verlen, Corallen ober Steinen)."

2) Bei Pos. 6. f. 2., grobe Gifen = 2c. Waaren, ift hinter bem

Borte "gefirnift" jugufegen: "vertupfert."

3) Bei Pos. 6. f. 3., feine Eisen = 2c. Waaren, find bie in Paren = thefe fiebenden Worte: "mit Ausschluß ber Rah- und Stridnabeln," ju ersegen burch: "(mit Ausschluß ber Rahnabeln, metallenen Stricknabeln, me-

tallenen Bakelnadeln ohne Griffe)."

4) Bei Pof. 20., turge Baaren, Quincaillerien 2c., ift ber Tert folgenbermaßen abzuandern: a) im Eingange: "Baaren, gang ober theilweise aus eblen Metallen, aus feinen Metallgemischen; aus Metall, echt vergoldet ober verfilbert; aus Schildpatt, Perlmutter, echten Perlen" u. f. w.; fobann b) nach ben Worten "unechten Steinen und bergleichen": "feine Galanteries und Duincaillerie : Baaren (herrens und Frauenschmud, Toiletten = und fogenannte Nippestischsachen 2c.) aus uneblen Metallen, jedoch fein gearbeitet und entweder mehr oder weniger vergolbet ober verfilbert ober auch vernirt, ober in Berbindung mit Alabafter" u. f. w.; entlich c) nach dem Worte "Kronleuchter": "in Berbindung mit echt vergolbetem ober verfilbertem Metall; Gold- und Silberblatt (echt ober unecht)"u. f.m.

5) Bei Pos. 22., Leinengarn, Leinwand und andere Leinen: waaren, ift unter e. bas Wort "(unappretirte)", unter f. bas Wort

"(appretirte)" ju lofden.

6) Bei Pof. 24., Lumpen und andere Abfalle gur Papier-

Fabrication, tritt hinzu: "auch macerirte Lumpen (Salbzeug)."

7) Bei Pof. 25. i. ., frische Apfelfinen u. f. m., foll ber lette Sat funftig lauten: "Im Falle ber Ausgahlung bleiben verborbene unversteuert, wenn fie in Gegenwart von Beamten weggeworfen werben."

8) Bei Pos. 25. p., Confituren u. s. w., ist nach ben Worten "Buchsen und bergleichen" ber Text abzuändern in: "eingemachte, einge-

bampfte ober auch eingefalzene Früchte" u. f. w.

9) Bei Pos. 33., Steine 2c., find unter b., Baaren aus Alas bafter 2c., die Worte: "unechte Steine in Berbindung mit uneblen Mes tallen," so wie die ganze Anmerkung 2. zu streichen.

10) Bei Pof. 43. a., grobe Binnmaaren, ift bas Wort: "Löffel"

in Wegfall zu bringen.

# Dritte Abtheilung bes Tarifs.

1) Die allgemeine Durchgange Abgabe (Pof. 2. und 3.) wird herab, gefest auf 10 Ggr. ober 35 Rr. vom Centner.

2) Bon Beringen find als Durchgangs-Abgabe nicht mehr als 3 Sgr.

9 Pf. ober 13 Rr. für bie Tonne ju erheben.
3) Die Bestimmungen bes I. Abschnitts unter 10. und 11. gelten auch bei bem Eingange bes Getreibes auf ber Barthe und bei bem Ausgange über ben Bafen von Stettin.

4) Die im I. und II. Abschnitte für die Straße über Neu-Berun getroffenen Bestimmungen werden auf die burch die Elsenbahn über Myslowis

gebildete Strafe ausgedehnt.

5) Die in Abschnitt II. aufgeführten Durchgangs = Abgabensape werden ermäßigt, wie folgt: unter A. auf 5 Sgr. oder 171/2 fr. vom Centner; unter B. 1., 2. und 4. auf 21/2 Ggr. ober 88/4 Rr. vom Centner; unter B. 3. auf 11/4 Sgr. ober 48/8 Rr. vom Centner.

# Fünfte Abtheilung bes Tarifs.

Die allgemeinen Bestimmungen werben vervollstänbigt:

a) burch den Bufat: "Der Ein=, Mus- und Durchgangs-Boll wirb nach benjenigen Tariffagen und Borfchriften entrichtet, welche an bem Tage gultig find, an welchem: 1) die jum Gingange bestimmten Waaren bei ber competenten Bollstelle jur Berzollung ober jur Abfertigung auf Begleits ichein II., 2) bie jum Ausgange bestimmten ausgangezollpflichtigen Baaren bei einer zur Erhebung des Ausgangszolles befügten Abfertigungsftelle, 3) Die jum Durchgange bestimmten Baaren: a) im Falle ber unmittelbaren Durchfuhr, bei bem Grenzeingangsamte jur Durchfuhr, b) im Falle ber mittelbaren Durchfuhr, bei bem Rieberlageamte jur Berfenbung nach bem Auslande angemeldet und jur Abfertigung gestellt werben";

b) durch die Abanderung der Bestimmung unter III. d. "Bei Ballen von einem Bruttogewichte" u. s. w. in folgender Weise: "Bei Waaren, für welche ber Tarif eine vier Pfund übersteigende Tara für Ballen vorschreibt, ift es, wenn Ballen von einem Bruttogewichte über acht Centner gur Bersollung angemelbet werben, ber Wahl bes Bollpflichtigen überlaffen, entweder fich mit der Taravergutung für acht Centner zu begnügen ober auf

Ermittelung bes Nettogewichtes durch Berwiegung anzutragen. Bei baumwollenen und wollenen Geweben (Tarif Abth. II. 2. c. und 41 c.) findet
biese Bestimmung schon Anwendung, wenn Ballen von einem Bruttogewichte über sechs Centner angemeldet werden, dergestalt, daß dabei nur von
sechs Centnern eine Tara bewilligt wird."

S. 2. Unfer Finanzminister wird mit ber Ausführung biefer Berord-

nung beauftragt.

Urfundlich unter Unserer höchsteigenhändigen Unterschrift und beiges brudtem königlichen Infiegel.

Gegeben Sanssouci, ben 21. Juli 1851.

39. Uebereinkunft wegen Besteuerung bes Runkelrübenzuckers. 8. Mai 1841. (S. bie Beilage bes Bertrage unter 8.)

40. Münzconvention. 30. Juli 1838, ratificirt 7. Januar 1839.

Nachdem die fämmtlichen zu dem Bolls und Handelsvereine verbundenen Regierungen, in Gemäßheit der in den Bollvereinigungs-Berträgen getroffenen Berabredung, auf die Einführung eines gleichen Münzspstems in ihren kanden hinzuwirken übereingekommen sind, die vorbehaltenen befonderen Unterhandlungen hierüber eröffnen zu lassen, so haben dieselben zu diesem Zwecke Bevollmächtigte ernannt, von welchen, unter dem Borbehalte der Ratissication, folgender Bertrag abgeschlossen worden ist.

Art. 1. Als Grundlage des gesammten Münzwesens in den Landen der hohen contrahirenden Theile soll in allen Münzstätten einerlei Münzmark angewendet werden, deren Gewicht, mit dem Gewichte der im dem Königsreiche Preußen und den süddeutschen Staaten des Zolls und Handelsvereins bereits bestehenden Mark übereinstimmend, auf 233,085 ... Gramme festges

fest wirb.

Art. 2. Nach dieser gemeinsamen Grundlage soll das Münzwesen in den sämmtlichen Landen der contrahirenden Staaten geordnet werden und zwar in der Art, daß, je nachdem darin die Thalers und Groschens oder die Guldens und Kreuzerrechnung hergebracht oder den Berhältnissen entsprechend ist, entweder: der Bierzehnthalersuß, bei welchem die Mark seinen Silbers zu Vierzehn Thalern ausgebracht wird, mit dem Werthssverhältnisse des Thalers zu 13/4 Gulden, oder: der Vier und zwanzig und einhalb Guldenfuß, bei welchem aus der Mark seinen Silbers Bier und zwanzig und ein halber Gulden geprägt werden, mit dem Werthssverhältnisse des Guldens zu 4/7 Thaler, als Landesmünzsuß gelten wird.

Art. 3. Insbesondere wird einerseits in den königlich preußischen und fächsischen, in den kursurstlich hessischen, großherzoglich sächsischen und berzoglich sachsen-altendurgischen Landen, in dem herzoglich sachsen-codurgsgothaischen Derzogthume Gotha, in der fürstlich schwarzdurg-rudolskädtischen Unterherrschaft, in den fürstlich schwarzdurg-sondershausenschen Landen, so wie in den Landen der fürstlich reussischen altern und jüngern Linie: der 14 Thalersuß, andererseits in den königlich daierischen und württemsbergischen, in den großherzoglich badenschen und hessischen, so wie in den herzoglich sachsen-meiningenschen Landen, in dem herzoglich sachsen-codurgsgothaischen Fürstenthume Codurg, in dem Derzogthume Nassau, in der fürstlich schwarzdurg-kudolstädtischen Oberherrschaft und in der freien Stadt Frankfurt: der 24½ Guldensuß, ausschließlich als Landesmünzsuß fortbesstehen, oder, wo ein anderer Landesmünzsuß besteht, spätestens mit dem 1. Januar 1841 eingeführt werden.

Art. 4. Ein jeder der contrahirenden Staaten wird seine Ausmun-

jungen auf folde Stude beschränken, welche ber bem vereinbarten Munzsufe (Art. 2. u. 3.) entsprechenben Rechnungsweise gemäß find. Die Annahme gleichförmiger Borschriften hierüber bleibt ber Verständigung unter benjenigen ber contrahirenben Staaten, die fich zu bemselben Landesmunzsufe bekennen,

vorbehalten.

Ari. 5. Sämmtliche contrahirende Regierungen verpflichten sich, bei den Ausmünzungen von grober Silbermünze, folglich von Hauptmünzen sowohl, als deren Theilstüden — Courantmünzen — ihren Landesmünzsuß (Art. 3.) genau innehalten und die möglichste Sorgfalt darauf verwenden zu lassen, daß auch die einzelnen Stücke durchaus vollhaltig und vollwichtig ausgemünzt werden. Sie vereinigen sich insbesondere gegenseitig zu dem Grundsabe, daß unter dem Borwande eines sogenannten Remediums an dem Gehalte oder dem Gewichte der Münzen nichts gefürzt, vielmehr eine Abweichung von dem den letzteren zukommenden Gehalte oder Gewichte nur insoweit nachgesehen werden dürse, als solche durch die Unerreichbarkeit einer absoluten Genauigkeit bedingt wird.

Art. 6. Bei ber Bestimmung bes Feingehalts ber Silbermunzen soll

überall bie Probe auf naffem Bege entscheibend fein.

Art. 7. Bur Bermittelung und Erleichterung des gegenseitigen Berkehrs unter ben contrahirenden Staaten soll eine, den beiden im Art. 2. gedachten Münzsüßen entsprechende gemeinschaftliche Hauptsilbermunze — Bereinssmünze — Bereinssmünze — zu einem Siebentheile der Mark feinen Silbers ausgeprägt werden, welche sonach den Werth von 2 Thalern oder 3½ Gulden erhalten wird und zu diesem Werthe im ganzem Umfange der contrahirenden Staaten, bei allen Staatss, Gemeindes, Stiftungss und andern öffentlichen Cassen, so wie im Privatverkehr, namentlich auch bei Wechselzahlungen, unbeschränkt Gültigkeit, gleich den eignen Landesmünzen, haben soll.

Art. 8. Das Mischungsverhältniß ber Bereinsmunze wird auf neun Zehntheile Silber und ein Zehntheil Kupfer festgesett. Es werden bemnach 63/10 Stude eine Mart, ober 63 Stude zehn Mark wiegen. Die Abweischung im Mehr ober Weniger darf, unter Festhaltung des im Art. 5. anerstannten Grundsates, bei dem einzelnen Stude im Feingehalte sowohl, als

im Gewichte, nicht mehr als brei Taufendtheile betragen.

Die Bereinsmünze erhält einen Durchmesser von 41 Millimetern; sie wird im Ringe und mit einem glatten, mit vertiefter Schrift ober Berzie-

rung verfebenen Ranbe geprägt.

Der Revers, auf beffen möglichste Uebereinstimmung von allen Regies rungen Bedacht genommen werden wird, muß jedenfalls die Angabe des Theilvershältnisses zur Mark feinen Silbers, dann des Werths in Thalern und Gulsben und die ausdrückliche Bezeichnung als Bereinsmunze enthalten.

Art. 9. Es sollen vom 1. Januar 1839 bis babin 1842 an Bereinsmunze mindeftens zwei Millionen Stude, und zwar jährlich zum dritten Theile, ausgeprägt werden, und es verpflichtet sich ein Jeder der contrahirenden Staaten, hieran nach dem Maaßstabe seiner Bevolkerung Antheil zu nehmen.

Die ferneren Ausprägungen von Bereinsmungen nach Ablauf bes vorsbestimmten Zeitraums sollen, sofern barüber eine anderweite Bereinbarung nicht erfolgt, in dem Maaße fortgesetht werden, daß innerhalb jedesmaliger vier Jahre mindestens ebenfalls zwei Millionen Stude, unter Aufrechthalstung bes angenommenen Bertheilungsmaaßstabes, ausgeprägt werden.

Ueber bie erfolgten Ausprägungen werden die contrabirenden Regies rungen am Schluffe jebes Jahres fich gegenseitig Rachweisung augeben laffen.

rungen am Schluffe jebes Jahres sich gegenseitig Rachweisung zugehen laffen. Art. 10. Die contrahirenden Regierungen werden die neu ausgeges benen Vereinsmünzen gegenseitig von Zeit zu Zeit in Bezug auf ihren Feingehalt und auf ihr Gewicht prufen laffen und von ben Ausstellungen, die fich dabei etwa ergeben, einander Mittheilung machen. Für den unerwarteten Fall, daß die Ausmünzung der Einen oder der Andern der betheiligten Regierungen im Feingehalte oder im Gewichte den vertragsmäßigen Bestimmungen nicht entsprechend befunden wurde, übernimmt dieselbe die Berbindslichkeit, entweder sofort, oder nach vorangegangener schiedsrichterlicher Entsschidung, sämmtliche von ihr geprägte Bereinsmünzen desjenigen Jahrgangs,

welchem bie fehlerhafte Ausmungung angehört, wird einzuziehen.

Art. 11. Sammtliche contrahirende Staaten verpflichten sich, ihre eignen groben Silbermünzen niemals gegen ben ihnen beigelegten Berth herabzusepen, auch eine Außercurssehung berselben anders nicht eintreten zu laffen, als nachdem eine Einlösungsfrist von mindestens vier Bochen festgesetzt und wenigstens drei Monate vor ihrem Ablause öffentlich bekannt gemacht worden ist. Die Feststellung des Berthverhältnisses, nach welchem zum Behuse des Ueberganges zu dem neuen Landesmünzsuße (Art. 3.) die Münzen des bissberigen Landesmünzsußes eingelöst, oder in Umlauf gelassen werden sollen, bleibt jedoch einer jeden betheiligten Regierung vorbehalten.

Nicht minder macht jeder Staat sich verbindlich, die Eingangs gedachten Münzen, einschließlich der von ihm ausgeprägten Vereinsmünzen, wenn diesselben in Folge längerer Circulation und Abnutung eine erhebliche Berminderung des ihnen ursprünglich zukommenden Metallwerths erlitten haben, allmählig zum Einschmelzen einzuziehen, und dergleichen abgenutte Stücke auch dann, wenn das Gepräge undeutlich geworden, stets für voll zu demsjenigen Werthe, zu welchem sie, nach der von ihm getroffenen Bestimmung,

gegenwärtig im Umlaufe find, ober kunftig werden in Umlauf gefett werben, bei allen feinen Caffen anzunehmen.

Art. 12. Es bleibt vorbehalten, zu Zahlungen im kleinen Berkehre und zur Ausgleichung, kleinere Münze nach einem leichtern Münzfuße, als bem Landesmünzfuße (Art. 2. und 3.), in einem dem letzern entsprechenden Nennwerthe, als Scheidemünze prägen zu lassen. Sämmtliche contrabirende Staaten verpflichten sich aber, nicht mehr Scheidemünze in Umlauf zu seben, als zu obigem Zwecke für das Bedürfniß des eignen Landes ersforderlich ist. Sie werden auch nach Thunlichkeit darauf hinwirken, daß die gegenwärtig im Umlause besindliche Scheidemünze auf jenes Maaß zurückgeführt und sodann Niemand genöthigt werde, eine Zahlung, welche den Berth der kleinsten araben Minze (Art. 5.) erreicht in Scheidemünze anzunehmen

ber kleinsten groben Münze (Art. 5.) erreicht, in Scheidemunze anzunehmen.
Art. 13. Jeber contrahirende Staat macht sich serner verbindlich:
a) seine eigne Silberscheidemunze niemals gegen den ihr beigelegten Werth berunter zu seten, auch eine Außercurssetzung derselben nur dann eintreten zu lassen, wenn eine Einlösungsfrist von mindestens vier Wochen sestgesetz, und wenigstens drei Monate vor ihrem Ablause öffentlich bekannt gemacht worden ist, b) dieselbe, wenn in Folge längerer Circulation und Abnutung das Gepräge undeutlich geworden ist, nach demjenigen Werthe, zu welchem sie nach der von ihm getroffenen Bestimmung gegenwärtig im Umlause ist, oder künstig wird in Umlauf gesetzt werden, allmählig zum Einschmelzen einzuziehen, auch nach dem nämlichen Werthe, c) seine Silberscheidemunze aller Art in näher zu bezeichnenden Cassen auf Berlangen gegen grobe, in seinen Landen curssähige Münze, umzuwechseln. Die zum Umwechseln bestimmte Summe darf jedoch nicht unter Einhundert Thalern, beziehungsweise Einhundert Gulden, betragen.

Art. 14. Durch gegenwärtigen Bertrag foll an ben Bestimmungen ber Mung-Convention d. d. Munchen, ben 25. August 1837, und ber besondern Uebereinkunft über bie Scheibemunze von bemselben Datum nichts ge-

ändert werben.

Art. 15. Die contrahirenden Staaten werden alle Gesete und Bersordnungen, welche zur Ordnung des Münzwesens im Sinne der gegenwärstigen Convention ergehen werden, ingleichen die zu deren Ausführung unter Einzelnen von ihnen etwa zu Stande kommenden Bereinbarungen sich eins

ander mittheilen.

Art. 16. Sammtliche Regierungen sichern sich gegenseitig zu, der Besehung von Münzverbrechen, es mögen solche gegen den eigenen Staat oder gegen einen andern Bereinsstaat gerichtet sein, auf das Nachdrücklichste entzgegen zu wirken, zu dem Ende alle gesetzlichen Mittel in Anwendung zu bringen, welche zur Berhütung, Entdedung und Bestrafung berartiger Bersbrechen dienen können, auch in dem Falle, wo dabei das Interesse einer andern Bereinstegierung betheiligt ist, die letztere von den gemachten Entsbedungen und von dem Ergebnisse der geführten Untersuchungen ungesaumt zu benachrichtigen.

Art. 17. Für den Fall, daß andere deutsche Staaten der gegenwärstigen MünzsConvention beizutreten wünschen, erklären die contrahirenden Regierungen sich bereit, diesem Wunsche durch beshalb einzuleitende Bers

bandlungen Folge zu geben.

Art. 18. Die Dauer der gegenwärtigen, vom Tage der Auswechselung der Ratissicationen an in Kraft tretenden Uebereinkunft wird die zum Schlusse des Jahres 1858 festgesett, und soll dieselbe alsdann, insofern der Rücktritt von der einen oder der andern Seite nicht erklärt, oder eine anderweite Bereindarung darüber nicht getrossen worden ist, stillschweigend von fünf zu

fünf Jahren ale verlangert angesehen werden.

Es ist aber ein solcher Rückritt nur bann zulässig, wenn die betreffende Regierung ihren Entschluß mindestens zwei Jahre vor Ablauf der ausdrücklich sestgesten oder stillschweigend verlängerten Bertragsdauer den übrigen witcontrahirenden Regierungen bekannt gemacht hat, worauf sodann unter sämmtlichen Bereinsstaaten unverweilt weitere Berhandlung einzutreten hat, um nach Besinden die Beranlassung der erfolgten Rückrittserklärung und somit diese Erklärung selbst im Wege gemeinsamer Berständigung zur Ersledigung bringen zu können.

Gegenwärtige allgemeine Münzennvention foll alsbald zur Rastification ben hohen Contrahenten vorgelegt und die Auswechselung ber Ratifications-Urfunden spätestens binnen brei Monaten in Dresden be-

mirft merben.

So geschehen Dresten, ben 30. Juli 1838.

41. Cabinetsorbre vom 26. September 1846, ben in ben preußischen Strafgesetzen gemachten Unterschied bei Verbrechen und Bergeben gegen bas biedfeitige ober frembherrliche Münzregal betreffenb.

Unter Bezugnahme auf bas zwischen ben Staaten bes Zollvereins am 21. October 1845 abgeschlossene Münzcartel und zur Erfüllung ber nach ben Artikeln 1 und 4 besselben übernommenen Berpflichtungen, bestimme Ich, baß für die Dauer bes gebachten Münzcartels in Beziehung auf diesenigen Staaten, mit welchen letteres abgeschlossen ist, der in den preußischen Strassgeschen gemachte Unterschied zwischen inländischem und ausländischem geprägeten und Papiergelbe, sowie zwischen inländischen und ausländischen Papieren der im Artikel 4 des Münzcartels bezeichneten Art wegfallen und ein gegen das Münzregal eines der vorgedachten Staaten gerichtetes oder an den bezeichneten Papieren eines dieser Staaten begangenes Verbrechen oder Vergehen eines diesseitigen Angehörigen eben so bestraft werden soll, als wenn dasselbe gegen das diesseitige Münzregal gerichtet oder an inländischen

gleichartigen Papieren begangen mare. Diefer Mein Befehl ift gleichzeltig mit bem Mungcartel vom 21. October 1845 burch bie Gefetfammlung gur öffentlichen Kenntniß zu bringen. Breslau, ben 26. September 1846.

Mungcartel unter ben jum Bollvereine verbundenen Staaten. 21. October 1845, ratificirt 18. Juni 1846.

Nachdem bie jum Boll - und Sandelsvereine verbundenen Regierungen als wünschenswerth erfannt haben, zur Bervollständigung ber allgemeinen Mung Convention vom 30. Juli 1838 und zu gegenseitig wirksamerem Schupe ihres Mungregals, ein Mungcartel abzuschließen, so find zu biesem 3mede Bevollmächtigte ernannt, welche, unter bem Borbehalte ber Ratifi-

cation, folgendes Mungcartel abgeschloffen haben:

Urt. 1. Die contrabirenden Staaten verpflichten fich, ihre Angehörigen wegen eines, gegen bas Mungregal eines anderen Bereinsstaates - fei es in Bezug auf bie von demfelben geprägten Mungen, ober in Bezug auf bas von ihm ausgegebene Papiergelb — unternommenen ober begangenen Berbrechens ober Bergebens, oder wegen ber Theilnahme an einem folden Berbrechen oder Bergeben, eben fo gur Untersuchung ju gieben und mit gleicher Strafe zu belegen, ale wenn bas Berbrechen ober Bergeben gegen bas eigene Mung-

regal gerichtet ware.

Art. 2. Die contrahirenden Staaten übernehmen ferner die Berpflichtung, die in ihrem Gebiete fich aufhaltenden Fremden, von welchen ein solches Berbrechen oder Bergeben gegen bas Mungregal eines anderen Bereinsftaates unternommen ober begangen worben, ober welche an biefem Berbrechen oder Bergehen Theil genommen haben, auf Requisition des betheiligten Staates an dessen Gerichte auszuliefern; mit der Maaßgabe jeboch, bag, im Kalle bergleichen Individuen Angehörige eines britten ber contrabirenden Staaten sind, der lettere vorzugeweise berechtigt bleibt, die Auslieferung zu verlangen, und beshalb auch von bem requirirten Staate junachst jur Erflarung über bie Aussibung bieses Rechtes aufzuforbern ift. Urt. 3. Die im Artifel 2 ausgesprochene Berpflichtung jur Ausliefe:

rung foll nicht eintreten, wenn ber Staat, in beffen Bebiete ein folcher Frember fich befindet, entweder a) in Gemagheit eines zwischen ihm und einem nicht jum Bollvereine gehörigen Staate bestehenden allgemeinen Bertrages über die gegenseitige Auslieferung der Berbrecher verpflichtet ift, benfelben babin auszuliefern, ober b) die Untersuchung und Bestrafung felbft verhängen zu laffen, vorzieht. Im letteren Falle soll jedoch die im ersten

Artikel eingegangene Berpflichtung gleichfalls Anwendung finden. Art. 4. Die contrabirenden Staaten wollen die Bestimmungen ber Artifel 1 bis 3 auch auf Verbrechen und Vergeben, welche bie betrügliche Nachahmung ober bie Berfälschung ber von einem von ihnen ausgestellten Staatsschuldscheine und jum öffentlichen Umlaufe bestimmten Papiere, sowie ber von anderen Instituten, Nationalbanken ober Gesellschaften mit landesherrlichem Privilegium auf jeden Inhaber ausgefertigten Creditpapiere jum Gegenstande haben, ober bie wiffentlich ober aus gewinnfüchtiger Abficht unternommene Berbreitung folder unechten Papiere betreffen, in ber Art ausgedehnt wiffen, daß bei ber Bestrafung folder Berbrechen und Bergeben zwischen inländischen Papieren und gleichartigen Papieren aus einem anderen Bereinslande ein Unterschied nicht gemacht werben, auch hinsichtlich ber Unterfuchung ober Auslieferung basjenige Anwendung finden foll, mas vorstehend für Mungverbrechen vereinbart worden ift.

Urt. 5. Das gegenwärtige Münzcartel, bas vom Tage ber Ratifis

cations-Auswechselung an in Kraft tritt, soll so lange, als die allgemeine Münz-Convention vom 30. Juli 1838 bestehen wird, in Wirksamkeit bleiben.

Es soll alsbald zur Ratification vorgelegt und die Auswechselung ber Ratifications-Urkunden soll binnen drei Monaten in Carlsruhe bewirkt werden. So geschehen Carlsruhe, ben 21. October 1845.

# 42. Verordnung über bas Zollgewicht. 31. October 1839.

S. 1. Bom 1. Januar 1840 an sollen die Berechnung der Ein-, Ausund Durchgangszölle und die zu biesem Zwecke bei den Zollstellen vorkommenden Berwiegungen nach dem in sämmtlichen Zollvereinsstaaten gleichmäßig zur Anwendung kommenden Zollcentner und dessen Unterabtheilungen (Zollgewicht) stattsinden. Die Bestimmung des S. 27. der Anweisung zur Berfertigung der Probemaaße und Gewichte vom 16. Mai 1816, wonach bei allen öffentlichen Berhandlungen keine andern als die in dieser Anweisung bestimmten Gewichte angewendet werden sollen, wird daher in Betreff der Zollerhebung hierdurch aufgehoben.

S. 2. Der Zollcentner, welcher 100 Zollpfunde enthält, beren jedes in 30 Lothe getheilt wird, ift gleich 106 Pfund 28,91581484 Loth preußisch, ober ziemlich nabe 106 Pfund 2829/82 Loth (Einhundert und seche Pfund und Acht und zwanzig und neun und zwanzig zwei und

breißigstel Loth) preußisch.

Das Zollpfund ift gleich 1 Pfund 2,200158148 Loth preußisch, ober ziemlich nabe 1 Pfund 218/44 Loth (Ein Pfund und zwei und dreizehn vier und sechzigftel Loth) preußisch.

Das Zollloth ift gleich 1,14080527 Loth preußisch, oder ziemlich nabe 1%4

Loth (Ein und neun vier und fechzigftel Loth) preußisch.

S. 3. Die dem Zollcentner und dessen Unterabtheilungen entsprechenden Gewichte (Zollgewichte), mit welchen die Zollstellen versehen werden, mussen gehörig gestempelt sein, und es kommen die Bestimmungen der SS. 13. und 18. der Maaß= und Gewichtsordnung vom 16. Mai 1816 auch hinsichtlich bieser Gewichte gleichfalls zur Anwendung, mit der Maaßgade, daß die regelmäßige Prüfung derselben nur alle drei Jahre, und zwar bei den Aichungs-Commissionen, zu veranlassen ist.

S. 4. Sowohl die Normal-Aidungscommission zu Berlin, als die Aichungs-Commissionen in den Regierungs-Departements sind mit einem Sape von Normalgewichten zu versehen, welche den im S. 2. bestimmten Berhältnissen zum preußischen Gewichte entsprechen, und in Gemäßheit des S. 5. der Maaß- und Gewichtsordnung vom 16. Mai 1816 in Ansehung

ihrer fortbauernden Richtigkeit regelmäßig zu prüfen find.

S. 5. Für ben gemeinen Verkehr bewendet es in Ansehung der Verspflichtung zur Anwendung des preußischen Gewichts überall bei den Bestimmungen der Maaß und Gewichtsordnung vom 16. Mai 1816 und beren Erläuterungen und Ergänzungen.

Urfundlich unter Unferer höchsteigenhandigen Unterschrift und beige-

brudtem foniglichen Infiegel.

Gegeben Berlin, ben 31. October 1839.

48. Uebereinkunft ber jum Boll: und Sanbelevereine verbundenen Regierungen wegen Ertheilung von Erfindungspatenten und Privilegien. 21. Schtember, publicirt 29. Juni 1848.

Bur Ausführung des bei dem Abschlusse der Zollvereinigungsverträge niebergelegten Vorbehalts einer weiteren Bereinbarung über die Annahme gemeinschaftlicher Grundsäte hinsichtlich der Ersindungspatente und Privilegien if

von den jum Boll- und handelsvereine verbundenen Regierungen für die Dauer des Boll- und handelsvereins nachstehende Uebereinkunft wegen Erstheilung von Ersindungspatenten und Privilegien unter dem 21. September

1842 verabrebet und geschloffen worden:

Es bleibt zwar im Allgemeinen einem jeden Vereinsstaate vorbehalten, über die Ertheilung von Patenten oder Privilegien zur ausschließlichen Benutung neuer Ersindungen im Gebiete der Industrie, es möge von einem Privilegium für eine inländische Ersindung (Ersindungspatent) oder von einem Privilegium für die Uebertragung einer ausländischen Ersindung (Einführungspatent) sich handeln, nach seinem Ermessen zu beschließen und die ihm
geeignet scheinenden Borschriften zu tressen; die sämmtlichen Bereinsstaaten
verständigen sich jedoch, um einestheils die, aus dergleichen Privilegien hervorgehenden Beschränkungen der Freiheit des Berkehrs unter den Bereinsstaaten möglichst zu beseitigen, anderntheils eine Gleichmäßigkeit in den
wesentlichen Punkten zu erreichen, in Folge des bei Eingehung der Zollvereinigungsverträge gemachten Borbehalts allerseits dahin, die nachfolgenden
Grundsäte über das Patentwesen zur Ausstührung zu bringen.

1. Es sollen Patente überall nur für solche Gegenstände erteilt werden, welche wirklich neu und eigenthümlich sind. Die Ertheilung eines Patents darf mithin nicht statisinden für Gegenstände, welche vor dem Tage der Erstheilung des Patents innerhalb des Bereinsgebiets schon ausgeführt, gangbar, oder auf irgend eine Weise bekannt waren; insbesondere bleibt dieselbe ausgeschlossen bei allen Gegenständen, die bereits in öffentlichen Werken des Ins oder Auslandes, sie mögen in der beutschen oder in einer fremden Sprache geschrieben sein, dergestalt durch Beschreibung oder Zeichnung darsaestellt sind, daß danach deren Aussührung durch jeden Sachverständigen

erfolgen fann.

Die Beurtheilung ber Neuheit und Eigenthumlichkeit bes zu patentis renben Gegenstanbes bleibt bem Ermeffen einer jeden Regierung überlaffen.

Für eine Sache, welche als eine Erfindung eines vereinsländischen Unterthans an erkannt und zu Gunsten des lettern bereits in einem Bereinsstaate patentirt worden ist, soll außer jenem Ersinder selbst, oder bessen Rechtsnachfolger, Niemanden ein Patent in einem andern Bereinsstaate erstheilt werden.

II. Unter ben im Artitel I. ausgebrückten Boraussekungen kann auf die Berbefferung eines ichon bekannten ober eines bereits patentirten Gegenstandes ein Patent gleichfalls ertheilt werden, sofern die angebrachte Aenderung etwas Neues und Eigenthümliches ausmacht; es wird jedoch durch ein solches Patent in dem Fall, wenn die Berbefferung einen bereits patentirten Gegenstand betrifft, das für diesen lettern ertheilte Patent nicht beeintrachtigt, vielmehr muß das Recht zur Mitbenutung des ursprünglich patentirten

Gegenstandes besonders erworben merden.

III. Die Ertheilung eines Patentes darf fortan niemals ein Recht besgründen: a) die Einfuhr solcher Gegenstände, welche mit dem patentirten übereinstimmen, oder b) den Verkauf und Absah derselben zu verdieten oder zu beschränken. Eben so wenig darf dadurch dem Patent-Inhaber ein Recht beigelegt werden, c) den Ges oder Verbrauch von dergleichen Gesgenständen, wenn solche nicht von ihm bezogen oder mit seiner Zustimmung anderweitig angeschafft sind, zu untersagen, mit alleiniger Ausnahme des Falles: wenn von Maschinen und Werkzeugen für die Fabrication und dem Gewerbebetrieb, nicht aber von allgemeinen, zum Ges und Verbrauche des größern Publikums bestimmten Handelsartikeln die Rede ist.

IV. Dagegen bleibt es jeber Bereinsregierung fiberlaffen, burch Ertheis lung eines Patents innerhalb ihres Gebietes bem Patent-Inhaber:

1) ein Recht zur ausschließlichen Anfertigung ober Ausstührung bes in Rete stehenden Gegenstandes zu gemähren. Ingleichen bleibt es jeder Regierung anheimgestellt, innerhalb ihres Gebietes dem Patente Inhaber 2) das Recht zu ertheilen, a) eine neue Fabricationsmethode, oder b) neue Maschinen oder Werkzeuge für die Fabrication in der Art ausschließlich anzuwenden, daß er berechtigt ist, allen denjenigen die Benutzung der patentirten Methode oder den Gebrauch des patentirten Gegenstandes zu untersagen, welche das Recht dazu nicht von ihm erworben, oder den patentirten Gegenstand nicht von ihm bezogen haben.

V. Es sollen in jedem Bereinsstaate die Unterthanen der übrigen Bereinsstaaten sowohl in Betreff der Berleihung von Patenten, als auch hinsichtlich des Schupes für die durch die Patentertheilung begründeten Befugnisse, den eigenen Unterthanen gleich behandelt werden.

Die in einem Staate erfolgte Patentertheilung soll jedoch keineswegs als eine Rückicht geltend gemacht werden dürfen, aus welcher nun auch in andern Bereinsstaaten ein Patent auf benfelben Gegenstand nicht zu versagen wäre. Die Entscheidung der Frage, ob ein Gegenstand zur Patentertheilung geeignet sei oder nicht, bleibt vielmehr innerhalb der gemeinsam vereinbarten Grenzen dem freien Ermessen jedes einzelnen Staates nach den von ihm für räthlich befundenen Grundsähen vorbehalten, ohne daß diesem Ermessen durch die Borgänge in andern Bereinsstaaten vorgegriffen werden darf. Die Gewährung eines Patents begreift ferner für den Unterthan eines andern Bereinsstaates die Befugniß zur selbstständigen Niederlassung und Aussibung des Gewerbes, in welches der patentirte Gegenstand einschlägt, nicht in sich; vielmehr ist die Befugniß hierzu nach Maaßgabe der Bersfassung jedes Staates besonders zu erwerben.

VI. Wenn nach Ertheilung eines Patents ber Nachweis geführt wird, baß die Boraussetzung der Neuheit und Eigenthümlichkeit nicht gegründet gewesen sei, so soll dasselbe sofort zurückgenommen werden. In solchen Fällen, wo der patentirte Gegenstand zwar Einzelnen schon früher bekannt gewesen, von diesen jedoch geheim gehalten worden ist, bleibt das Patent, soweit dessen Ausbedung nicht etwa durch anderweite Umstände bedingt wirt, zwar bei Kräften, jedoch gegen die gedachten Personen ohne Wirkung.

VII. Die Eribeilung eines Patentes in einem Bereinsstaate ist sogleich, mit allgemeiner Bezeichnung bes Gegenstandes, bes Namens und Wohnsortes bes Patente Inhabers, so wie ber Dauer bes Patents in ben zu amtsichen Mittheilungen bestimmten Blättern offentlich zu verkfinden.

lichen Mitibeilungen bestimmten Blättern öffentlich zu verfünden. In gleicher Art ift auch die Prolongation eines Patents oder bie Bustudnahme besselben vor Ablauf des ursprünglich bestimmten Zeitraums

öffentlich befannt zu machen.

VIII. Die fammtlichen Bereinsregierungen werden fich nach dem Abslaufe jedes Jahres vollständige Berzeichniffe der im Laufe desselben erstheilten Patente gegenseitig mittheilen.

#### 5. Berträge ber Bolivereineftaaten

### a) mit beutschen Staaten.

- 44. Bertrag zwischen Preußen, Braunschweig und ben übrigen Staaten bes Zollvereins einerseits, und Hannover und ben übrigen Staaten bes Steuers Bereins andererseits, wegen Beförderung ber gegenseitigen Berkehrsvershältniffe. 16. October 1845.
- Art. 1. Da die hohen contrabirenden Theile die gegenseitige Unterbrudung des Schleichhandels und eine freundnachbarliche Mitwirfung zur

Aufrechthaltung Ihrer gegenseitigen Danbels und Steuerspfteme als vorzügliche Mittel zur Beförderung des redlichen Berkehrs zwischen beiden Bereinen anerkennen, so verpflichten dieselben Sich, dem Schleichhandel zwischen Ihren Landen und insbesondere da, wo die Grenzen der beiderseitigen Bereine sich berühren, nach Möglichkeit entgegen zu wirken, jeden durch die Zolls oder Steuergesehe des Nachbarlandes verbotenen Berkehr nach letzterem in Ihren Staaten zu verbieten, möglichst zu verhindern und zu bestrafen, und Sich gegenseitig zur Ausrottung eines solchen unerlaubten Berkehrs, wo derselbe sich zeigen sollte, behülslich zu sein. Zur Erreichung diese Zweck ist die in der Anlage I. beigefügte Uebereinkunst, wegen Unterdrückung des Schleichhandels, zwischen Ihnen errichtet worden.

Art. 2. Um die Unterdrudung des Schleichhandels vollständiger zu erreichen und um überhaupt die Unbequemlichkeiten und Schwierigkeiten zu beseitigen, welche aus der vorspringenden Lage verschiedener Landestheile in das Gebiet des andern Vereins, sowohl für die Verwaltung der Eingangs, Ausgangs und Durchgangsabgaben, als insbesondere auch für den beidersseitigen Verkehr entstehen, sind die betheiligten hohen Contrabenten übereins gekommen, jene Landestheile dem anderen Vereine anzuschließen, und in Beziehung auf einige, dem andern Vereine bereits angeschlossen Gebietstheile,

Die inmittelft abgelaufenen Unfchlug-Bertrage ju erneuern.

Art. 3. Seine Majestät ber Konig von Sannover werden bemnach 1) die Grafschaft Sohnstein und bas Amt Elbingerode bem Zollvereine ferner anschließen, dergestalt, daß die Uebereinkunft Litt. B. vom 1. November 1837\*) und vom 17. December 1841 \*\*) mit allen bamit in Berbindung ftehenden, die fteuerlichen Berhaltniffe jener Landestheile betreffenden Rebenverträgen und fonstigen Berabrebungen, für die Dauer biefes Bertrages in Rraft erhalten werden sollen; 2) mit folgenden Gebietstheilen dem Zollvereine beitreten, nämlich: a) bem Umte Polle, b) ber Stadt Bobenwerber, c) einem Theile bes Amis Fallersleben, fublich von bem Bege, welcher von Wolfsburg über Mörse nach Flechtorf führt, und zwar die Ortschaft Mörse mit eingeschloffen; d) ben Ortschaften Balle, Barrbuttel, Bechtebuttel, Bendebrud, nebst ber Benden- und Fridenmuble, Amte Giffhorn; e) ben Ortschaften Croya und Bicherie, nebft Raiserswinkel, Amte Rnefebed; f) ben Ortschaften Ohrum, Dorftabt und Deiningen, Amte Boltingerobe; g) ben Drifchaften Rl. Lafferbe und Lengebe, Amis Beine, und h) bem Brodenfruge und Oberbrud auf bem Barge, worüber mittelft ber, in ber Anlage II. beis gefügten Uebereinkunft bas Nahere festgestellt worben ift.

Ueber die Besteuerung der inneren Erzeugnisse in den unter 2 a bis h gebachten Gebietstheilen ist die, in der Anlage III. enthaltene besondere Uebereinkunft zwischen Hannover und Braunschweig geschlossen worden.

Art. 4. Aus gleichen Rucksichten werden Seine Majestät der König von Preußen a) die rechts der Weser und der Aue und die am linken Beserufer, von Schlüsselburg bis zur Glasfabrik Gernheim belegenen Theile des Areises Minden; b) das Dorf Würgassen und c) den nördlich von der Lemförder Chausse belegenen Theil des Dorfes Reiningen dei dem Steuers vereine ferner belassen, dergestalt, daß die über die steuerlichen Verhältnisse jener Landestheile geschlossene Ilebereinkunst Litt. D. vom 1. Novbr. 1837 \*\*\*)

<sup>\*)</sup> G. S. 37. 181. \*\*) G. S. 41. 417. Beibe Bertrage enthalten feine Abweichung von ben allgemeinen

Grundfagen.

3\*\*) G. 37. 196. Daburch war in Betreff biefer Lanbestheile mit dem Steuervereine eine Gemeinschaft der Einkunfte an Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Abgaben, bes- aleichen an Bier- und Branntweinsteuer nach dem Berhältnisse der Bevolkerung eingetreten. Der Bertrag vom 17. December 1841 (G. S. 41. 425) feste für die hier genannten Lanbestheile die Fortdauer dieses Berhältnisses fort.

und vom 17. Dezember 1841, nebst allen barauf Bezug habenben Rebenverträgen und Berabredungen, für bie Dauer bieses Bertrages, in Kraft

erhalten werben follen.

Art. 5. In gleichem Sinne werden Seine Hoheit der Herzog von Braunschweig mit folgenden Gebietstheilen dem Steuervereine beitreten, nämlich: a) dem herzoglichen Amte Thedinghausen; b) den im Fürstenthume hildesheim belegenen Enclaven Bodenburg nehst Destrum, Delsburg und Ostharingen; c) den in der Feldmark der Stadt Goslar belegenen sammtlichen Enclaven, einschließlich der, an der Grenze vor dem goslarschen Klausthore, am Eingange des Gosethales belegenen Fahrenholzschen Dehlmühle; d) dem in der Stadt Goslar belegenen Kloster Frankenberg sammt Zubehör einschließlich des zwischen Goslar und Ofer belegenen, von der Communions Berwaltung erbauten Begegeld-Recepturgebäudes; e) der einsettigen Ofergemeinde und dem Auerhahn; s) den zum Amte Eschershausen gehörigen Ortschaften Bisperode, Bessingen und Harderode; g) den zum Amte Lutter am Barenberge gehörigen Ortschaften Bolkersheim und Schlewecke mit dem Gute Nienhagen; h) den Ortschaften Duttenstedt, Essinghausen und Meersdorf und dem herzoglich braunschweigischen Antheile an Woltors im Amte Bechelde; i) dem Wirthshause zur Kast bei Oelber am weißen Bege im Amte Salder; worüber vermittelst der in der Anlage IV. enthaltenen Ueberseinkunst das Nähere festgestellt worden ist.

Art. 6. Seine Majestät ber König von hannover und Seine Hoheit ber Berzog von Braunschweig find übereingekommen, nach näherem Inhalte ber, in ber Anlage V. getroffenen Uebereinkunft Ihre Communion-Besthungen am harze, je nach beren Belegenheit, dem Steuervereine ober dem Roll-

vereine anguschließen.

Art. 7. Zur fernern Erleichterung bes gegenseitigen rechtlichen und gesehmäßigen Berkehrs haben die hohen contrahirenden Theile Sich über besondere, den Meß- und Marktverkehr förderliche Anordnungen, über die Ermäßigung der von gewissen Erzeugnissen des einen Bereins bei deren unmittelbaren Einfuhr in das Gebiet des andern Bereins zu entrichtenden Abgaben, imgleichen der auf gewissen Straßen zu erhebenden Durchgangssubgaben, nicht minder über andere, den gegenseitigen Berkehr betreffende Gegenstände, mittelst derjenigen besondern Uebereinkunft geeinigt, welche dem gegenwärtigen Bertrage in der Anlage VI. beigefügt ist.

Art. 8. Bei der Einverleibung der königlich hannoverschen Stadt und des Oberamts Münden, mit Einschluß des Dorfes Oberode in den Steuers

verein behalt es auch ferner fein Bewenden.

Art. 9. Den Regierungen des Zollvereins einerseits und den Regierungen des Steuervereins andererseits bleibt die Besugnis vordehalten, an die königliche Generaldirection der indirecten Steuern zu Hannover und beziehungsweise an die herzogliche Zolls und Steuerdirection zu Braunschweig einen Commissarius abzuordnen, welcher an den Berhandlungen jener Beshörbe, insoweit diese Berhandlungen die Ausführung der geschlossenen Bersträge betreffen, jedoch ohne entscheidendes Stimmrecht, Theil zu nehmen, die gehörige Erfüllung der Berträge zu beachten und auf deskallsiges Ersuchen etwaige Communicationen zwischen den genannten beiden obern Steuers und Zollbehörden zu vermitteln hat.

Art. 10. Die Dauer bes gegenwärtigen Bertrages und ber bemselben unter I. bis VI. angeschlossenen Uebereinfünfte ist bis zum 1. Januar 1854 festgesetzt, und es wird über ben Zeitpunkt, mit welchem bieselben in Aussführung gebracht werben sollen, eine nähere Berabredung balbigst getroffen und wegen Ausschrung ber Berträge bas Geeignete verfügt werden.

Art. 11. Gegenwärtiger Bertrag foll alsbald fammilichen betheiligten

Regierungen zur Ratification vorgelegt und bie Auswechselung ber Ratifiscations-Documente möglichst beschleunigt werden und spätestens bis zum 15. November b. J. zu Berlin geschehen.

Urfundlich ift biefer Bertrag von ben Bevollmächtigten unterzeichnet

und befiegelt worden.

So geschehen Braunschweig, ben 16. October 1845.

- I. Uebereinfunft zwischen Preugen, Braunschweig und ben übrigen Staaten bes Zollvereins einerseits und Sannover und ben übrigen Staaten anbererseits, bes Steuer- Bereins wegen Unterbrudung bes Schleichhanbels. 16. October 1845.
- Art. 1. Die contrahirenden Regierungen verpflichten sich gegenseitig, auf die Verhinderung und Unterdrückung des Schleichhandels durch alle angemeffene, ihrer Verfassung entsprechende Maaßregeln gemeinschaftlich binzuwirken.

Art. 2. Es follen auf ihren Gebieten Bereinigungen von Schleichhändlern, imgleichen folche Waaren-Nieberlagen oder fonstige Anstalten nicht geduldet werden, welche den Berdacht begründen, daß sie zum Zweck haben, Baaren, die in den anderen contrahirenden Staaten verboten, oder beim Eingange in dieselben mit einer Abgabe belegt sind, dorthin einzuschwärzen.

Art. 3. Die betreffenden Behörden oder Angestellten der contrahirenden Staaten sollen sich gegenseitig den verlangten Beistand in allen gesetzlichen Maaßregeln bereitwillig leisten, welche zur Berhütung, Entdeckung oder Bestrafung der Zolls (Steuers) Contraventionen dienlich sind, die gegen irgend einen der contrahirenden Staaten unternommen oder begangen worden.

Unter Boll- (Steuer-) Contraventionen werden hier und in allen folsgenden Artikeln dieser Uebereinkunft nicht nur die Umgehungen der in den betheiligten Staaten bestehenden Eingangs-, Durchgangs- und Ausgangs- Abgaben, sondern auch die Uebertretungen der, von den einzelnen Regierungen erlassenen Einfuhr- und Aussuhrverbote, nicht minder der Berbote solcher Gegenstände, deren ausschlichlichen Debit diese Regierungen sich vorbehalten haben, und endlich diesenigen Contraventionen begriffen, durch welche die Abgaben beeinträchtigt werden, die nach der besonderen Berfassung einzelner der contrahirenden Staaten für den Uebergang von Waaren aus einem der zu demselben Boll- (Steuer-) Vereine gehörenden Staaten in einen anderen angeordnet sind.

Art. 4. Die Behörben ober Angestellten ber indirecten Steuers ober Bollverwaltung ber contrahirenden Staaten, so wie die sonstigen Angestellten, welche zur Aufrechthaltung ber Bolls (Steuers) Gesetz verpflichtet find, haben auch ohne besondere Aufforderung die Berbindlichkeit, alle gesetzliche Mittel anzuwenden, welche zur Berhütung, Entdedung oder Bestrafung der gegen irgend einen der gedachten Staaten beabsichtigten oder ausgeführten Bolls (Steuers) Contraventionen dienen können, und die betreffenden Behörden bieses Staats von demjenigen in Kenntniß zu setzen, was sie in dieser

Beziehung in Erfahrung bringen.

Art. 5. Den zur Wahrnehmung bes Boll- (Steuer-) Interesses verspsichteten Angestellten ber Staaten bes einen ber contrahirenden Theile soll es gestattet sein, bei Berfolgung ber Spuren begangener Contraventionen sich auf das angrenzende Gebiet der, zu dem anderen contrahirenden Theile gehörigen Staaten zu dem Zwede zu begeben, um den dortigen betreffenden Behörben Mittheilung von solchen Contraventionen zu machen, worauf diese Behörben, in Gemäßheit der in den Art. 3 und 4 gegenseitig übernommenen Berpflichtung, alle geseglichen Mittel anzuwenden haben, welche zur Festssellung ber Contravention behufs deren Bestrafung führen könnten, gleich

als wenn es fich um eine gegen bie eigene Boll- (Steuer-) Gefetgebung

verübte Contravention handelte.

Art. 6. Eine Auslieferung der Contravenienten tritt in dem Falle nicht ein, wenn sie Unterthanen desjenigen Staats, in dessen Gebiete sie angehalten worden, oder eines mit diesem in Bolls (Steuers) Berbande stehenden Staates sind.

Im anderen Falle find die Contravenienten bemjenigen Staate, auf bessen Gebiete die Contravention verübt worden ist, auf bessen Requisition, ober nach Ermessen, auch ohne eine solche, zur Untersuchung und Bestrafung

auszuliefern.

Art. 7. Die contrahirenden Staaten verpflichten sich, ihre Unterthanen und die in ihrem Gebiete sich aushaltenden Fremden, lettere, wenn deren Auslieferung nicht nach Artifel 6 erfolgt ist, wegen der auf dem Gebiete eines anderen der contrahirenden Staaten begangenen Contraventionen oder ihrer Theilnahme an selbigen, auf die von diesem Staate ergehende Requisition eben so zur Untersuchung zu ziehen, als ob die Contravention auf eigenem Gebiete und gegen die eigene Gesetzgebung begangen wäre.

Die Uebertretungen von Boll- (Steuer-) Gefeten eines jeden ber paciscirenden Staaten werden nach eben den Strafgeseten geahndet, welche in dem Staate, in welchem die Untersuchung und Bestrafung eintritt, hinsichtlich gleicher Bergeben gegen die eigenen Boll- (Steuer-) Gesete vor-

geschrieben find.

Die defraudirte Abgabe und die nach berfelben abzumessenden Straffate werden jedoch nach bem Tarife des Bereins festgestellt, welcher die Abgabe

zu erheben hatte.

Auch tommen in hinsicht ber, mit den Contraventionen concurrirenden gemeinen Berbrechen oder Bergeben alle diejenigen criminalrechtlichen Bestimmungen zur Anwendung, welche in Beziehung auf die von Inlandern im Auslande begangenen Berbrechen ober Bergeben in jedem Staate gelten.

Art. 8. In ben nach Artikel 7 einzuleitenden Untersuchungen foll in Bezug auf die Feststellung bes Thatbestandes ben amilichen Angaben ber Beborden oder Angestellten besienigen Staates, auf bessen Gebiete die Contravention begangen worden ist, dieselbe Beweiskraft beigemessen werden, welche ben amtlichen Angaben ber inlandischen Behörden, Beamten oder Angestellten für Fälle gleicher Art in den Landesgesegen beigelegt ist.

So geschehen Braunschweig, den 16. October 1845.

- II. Uebereinkunft zwischen ben Staaten bes Zollvereins einerseits und hannover anbererseits, wegen bes Anschusses verschiebener Theile bes Königreichs hannover an ben Zollverein. 16. October 1845.
- Art. 1. Seine Majestät der König von hannover treten, unbeschabet Ihrer landesherrlichen Soheitsrechte in Gemäßheit der im Sauptvertrage vom heutigen Tage getrossenen Berabredung, mit nachbenannten Gebietestheilen: 1) dem Amte Polle, 2) der Stadt Bodenwerder, 3) einem Theile des Amts Fallersleben, südlich von dem Wege, welcher von Wolfsburg über Mörse nach Flechtorf führt, und zwar die Ortschaft Mörse mit eingeschlossen, 4) den Ortschaften Walle, Harts Gisshorn, 5) den Ortschaften Eroya und Zicherie, nebst Kaiserswinkel, Amts Gisshorn, 5) den Ortschaften Eroya und Zicherie, nebst Kaiserswinkel, Amts Knesebed, 6) den Ortschaften Ohrum, Dorstadt und heiningen, Amts Wöltingerode, 7) den Ortschaften Kl. Lasserbe und Lengebe, Amts Peine, und 8) dem Brodenkruge und Oberbrüd auf dem Harze dem Zollvereine bei. Die Zolls und Steuervereinsgrenzen an den abgetretenen Landestheilen sollen, den Bedürfnissen der Abgabenscons

trolle und bes Berkehrs entsprechend, burch beiberfeits zu ernennende Com-

miffarien feftgeftellt werben.

Art. 2. In Folge biefes Beitritts werben Seine Majestät ber Konig von Sannover, mit Aufhebung ber gegenwärtig in ben gedachten ganbestheilen über Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangsabgaben und beren Berwaltung bestehenden Gefete und Ginrichtungen, dafelbft die Bermaltung ber Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangsabgaben in Uebereinstimmung mit ben in ben herzoglich braunschweisschen, dem Zollvereine angeschloffenen Landestheilen zur Anwendung kommenden beskallsigen Gesetzen, Tarifen, Berordnungen und fonstigen abministrativen Bestimmungen eintreten, und ju biesem Zwede bie erforderlichen Gefete, Tarife und Berordnungen publieiren, fonftige Berfügungen aber, nach benen bie Unterthanen ober Steuerpflichtigen sich zu richten haben, burch bie oberste Steuerbehörde zu hannover

jur bffentlichen Renntniß bringen laffen. Urt. 19. In Folge ber gegenwärtigen Uebereinfunft wird zwischen Dannover und ben, bem Bollvereine angeschloffenen herzoglich braunschweigs fchen Landestheilen in Beziehung auf die fraglichen Gebietotheile eine Gemeinschaft ber Einfünfte an Einganges, Ausganges und Durchgangeabgaben ftattfinden und der Ertrag dieser Ginklinfte nach dem Berhaltniffe der Be-

völkerung getheilt werben. Art. 20. Da bie im Königreiche Sannover berzeit bestehenben Gingangsabgaben mefentlich niedriger find, als die Gingangszolle der im Bollvereine befindlichen Staaten, fo verpflichtet fich bie koniglich hannoversche Regierung, vor herftellung bes freien Berkehrs zwischen ben fraglichen hannoverschen gandestheilen und bem Gebiete bes Bollvereins, biejenigen Maagregeln zu ergreifen, welche erforberlich find, bamit nicht die Bolleinfunfte bes Bereins durch die Ginführung ober Anhäufung geringer verzollter Baarenvorrathe beeinträchtigt werben.

Go geschehen Braunschweig, ben 16. October 1845.

III. Uebereinfunft gwifden Sannover und Braunfcweig wegen ber Besteuerung innerer Erzeugniffe in ben nach ber Uebereinfunft II. bem Bollvereine angeschloffenen toniglich hannoverschen Gebietetheilen. 16. October 1845.

(Beggelaffen.)

IV. Uebereinfunft gwifden Sannover und ben übrigen Staaten bes Steuervereins einerfeits und Braunichweig anbererfeits, wegen bes Anfchluffes verichiebener braunichweigfder Gebietetheile an ben Steuerverein. 16. October 1845.

(Weggelaffen.)

V. Uebereinfunft gwifden Sannover und Braunfdweig, bie in ben Communion-Befigungen ju erhebenden indirecten Abgaben betreffenb. 16. October 1845.

Art 1. Borbehaltlich ber beiden contrahirenden Staaten in dem Com-

muniongebiete zustehenden Sobeiterechte werden angeschloffen:

I. Dem Steuervereine: a) die Communion-Ofergemeinde mit ber Frau-Marien-Saigerhütte, ber Goldscheidungshütte, ber Messinghütte, bem Rupferhammer und ben übrigen bagu gehörigen Berten und Unlagen, b) bas Communiongebiet bet bem Rammelsberge, c) bas Zehntgebaube und ber Bitriolhof zu Goslar, d) bie Stollenwohnungen in ber Feldmark Goslar.

II. Dem Zollvereine: a) die Saline Juliushalle bei Barzburg, b) die f. g. Langelsheimer Butten in dem von Goslar nach Langelsheim ziehenden Thale, insbesondere die Frau-Sophienhütte, die Pottaschenhütte,

die Perzog = Juliu8 = Silberhutte und die Schwefelhutte, c) die Buttenwerke und das Communiongebiet bei Gittelbe, d) ber Frischofen bei Babenhausen u. s. w.

So geschehen, Braunschweig, ben 16. October 1845.

VI. Uebereinkunft zwischen Preußen, Braunschweig und ben übrigen Staaten bes 3ollvereins einerseits und hannover und ben übrigen Staaten bes Steuervereins andererseits, wegen Erleichterung bes gegenseitigen Berkehrs. 16. October 1845.

Die Waaren, welche von fteuervereinsländischen Gewerbetreibenden aus dem freien Berkehre des Steuervereins auf die braunschweigichen Meffen gebracht und von bort von ihnen felbft ober von Raufern aus den Steuervereinoftaaten in dieselben gurudgebracht werden, follen bei ihrer Zurückführung in jene Staaten von Seiten des Zollvereins zu keiner Durchgangsabgabe herangezogen werben, in fofern die beshalb vorzuschreibenden Bedingungen und Formlichkeiten gehörig beobachtet und erfüllt werben.

Auch sollen auf ben Meffen in Braunschweig von allen Waaren, welche aus bem freien Berfehre ber Staaten bes Steuervereins abstammen, feine bobere Meggebühren ober Untoften, als von den Meggutern aus dem freien

Bertehre des Bollvereins erhoben werden.

Diejenigen Waaren und Güter, welche in dem freien Berkehre der Staaten bes Steuervereins fich befinden, und von fleuervereinständischen Bewerbetreibenden auf die Meffen ju Braunschweig gebracht, und bann von ienen Gewerbetreibenden ober von den Käufern der Waaren in die Staaten bes Steuervereine jurudgeführt werben, follen bort einer Eingangesteuer nicht unterliegen.

Die Bedingungen und Formlichkeiten, unter welchen biefe fleuerfreie Burudführung gestattet ift, sollen fordersamst naber verabredet werben.

Die Bollvereinsstaaten wollen, mit Rudficht auf die geringeren Steuerfape, welche der Tarif des Steuervereins enthält, von den in der Anlage I. aufgeführten Erzeugniffen ber Steuervereinsftaaten, bei beren unmittelbaren Einführung aus bem Steuervereinsgebiete in bas Bollvereinsgebiet, bobere, ale bie in jener Anlage bezeichneten Gingangeabgabenfase, nicht erheben laffen, auch bie barin erwähnten Befreiungen von den Ein-

gangsabgaben zugefteben.

Die Steuervereinsstaaten dagegen wollen von den in der Anlage IL aufgeführten Erzeugniffen ber Bollvereinsstaaten, bei beren unmittelbarer Einführung aus dem Bollvereinsgebiete in bas Steuervereinsgebiet feine bobere als die, in dieser Anlage bezeichneten Gingangsabgabenfage erbeben, auch die darin erwähnten Befreiungen von den Eingangsabgaben zugefteben; – so wie auch von den übrigen, in der Anlage I. benannten Erzeugnissen, welche bermalen im Steuervereine ichon niedriger, ale ju ben bort aufgeführten Gagen, besteuert werden, falls jene Erzeugnisse zollvereinsländischen Ursprungs find, bei beren unmittelbarer Ginführung aus dem Bollvereinsgebiete in das Steuervereinsgebiet, in feinem Falle hohere, als die laut ber Anlage I. zollvereinsseitig ermäßigten Eingangsabgabensätze erheben laffen. Wegen der erforderlichen Ursprungslegitimation der in den anliegenden Bers zeichnissen aufgeführten Gegenstande ift ein befonderes Regulativ verabredet, welches öffentlich befannt gemacht werden wird.

Die Producte und Fabricate der königlich hannoverschen und herzoglich braunschweigschen Communion-Buttenwerte follen sowohl in ben Bollverein,

als auch in den Steuerverein abgabenfrei eingelassen werden.

Art. 3. Zur gegenseitigen Erleichterung des Jahrmarktverkehrs soll funftig nur von bem vertauften Theile ber aus dem Gebiete bes einen

Bereins auf die Jahrmärkte in dem Gebiete des andern Bereins gebrachten Baaren die gesetliche Eingangsabgabe, für den unverkauft zurückzuführenden Theil aber in beiden Bereinsgebieten weder eine Eingangsabgabe, noch Durchgangsabgabe erhoben werden.

Gegenstände ber Berzehrung find von biefer Erleichterung ausgefchloffen; für Sonigtuden und Pfeffernuffe ift biefelbe jedoch gleichfalls zugeftanden.

Art. 4. Die im vorstehenden Artikel für den Jahrmarktsverkehr bestimmten Erleichterungen sollen auch bei dem Berkehre auf den Biehmärkten in den gegenseitigen Bereinsgebieten Anwendung erhalten, so daß für das unverkauft zurückgehende Bieh weder eine Eingangs- noch Durchgangsabgabe erhoben werden wird.

Art. 5. Die bem einen Bereine angehörigen Unterthanen, welche bie Märkte in anderen Bereinsgebieten beziehen, sollen daselbst sowohl hinsichtlich ber Berechtigung zur Ausübung ihres Gewerbes auf ben Märkten, als auch ber etwaigen Entrichtung einer Abgabe bafür ben eigenen Unterthanen gleich

behandelt werden.

Art. 6. Für bas aus bem einen Vereinsgebiete in bas andere zur Beibe oder zur Mästung vor ber Blase eingehende, und nachher wieder ausgehende Bieh, so wie auch für das zur Benutung von Beiben auf kurzen Streden durchgehende Vieh soll gegenseitig weder eine Eingangs= noch eine Durchgangsabgabe erhoben werden.

Art. 7. Bur Bestellung solcher Grundstüde, welche nicht selbstständig, sondern bei einem im anderen Bereinsgebiete belegenen Gute oder hofe bes wirthschaftet werden, barf das erforderliche Saattorn gegenseitig abgabenfrei

eingeführt werben.

Art. 8. Zinsfrüchte und fonstige Naturalabgaben (mit Ausnahme von Salz) welche in Folge eines gutsberrlichen, Parochial=, Dienst= ober Ge= meindeverhältnisses an Berechtigte im andern Bereinsgebiete zu präftiren

find, follen von Gingangeabgaben befreit bleiben.

Art. 9. Es soll den Unterthanen der contrahirenden Theile gestattet sein, Getreide, Gulsenfrüchte und Delsaamen, auf Mühlen des anderen Bereinsgebiets, unter der Bedingung der Wiederaussuhr des gewonnenen Fabricats, dergestalt abgabenfrei verarbeiten zu lassen, daß weder von den aus einem Bereinsgebiete in das andere übergehenden Kornern, noch von den daraus gewonnenen Fabricaten, bei deren Aus- und resp. Wiedereingange eine Ein-, Aus- oder Durchgangsabgabe zu entrichten ist.

Der Eingang und resp. Wiederausgang muß jedoch, in sofern nicht in einzelnen Fällen eine Ausnahme zulässig befunden und ausdrücklich nache gegeben wird, über eine Bolle (Steuere) Stelle erfolgen, und bei derselben angemeldet werden, wie denn überhaupt dabei diejenigen Controllmaaßregeln zu beobachten sind, welche die contrahirenden Staaten zum Schutze ihrer

Abgabensysteme angeordnet haben oder noch anordnen werden.

Art. 10. Die im vorstehenden Artikel enthaltenen Bestimmungen sollen in gleichem Maaße Anwendung sinden auf folgende Gegenstände, welche zur Berarbeitung oder Beredelung aus einem Vereinsgediete in das andere eine und im verarbeiteten oder veredelten Zustande in das erstere zurückgesführt werden: a) holz zum Zerschneiden auf Sägemühlen; b) Borke zur Lohebereitung; c) Kreide zum Bermahlen; d) Wachs zum Bleichen; e) Gloden zum Umgießen; f) Braus und Brennapparate zur Reparatur und Umarbeitung; g) Gemälde zum Restauriren; h) wollene Waaren zum Walken, Waschen oder Färben; i) leinenes und baumwollenes Garn zum Bleichen und Kärben.

Art. 11. Bur Erleichterung bes Betriebes ber in ber kurhefsischen Grafschaft Schaumburg und in bem Fürstenthum Schaumburg Lippe be-

legenen, der kursurstlich hessischen und der fürstlich schaumburgelippeschen Regierung gemeinschaftlich gebörigen Steinkohlenbergwerke, wird auf Bescheinigungen der betreffenden Hüttenämter gegenseitig zugestanden: a) die zollfreie Einfuhr der aus diesen Communiondesitungen gewonnenen Steinkohlen in das andere Bereinsgebiet; b) der freie Berkehr zwischen den gesdachten Hüttenwerken mit unverarbeitetem Grubens oder Werkholze und den zu dessen Bearbeitung nöthigen Werkzeugen, so wie mit schon gebrauchten, durch ein Hüttenzeichen kenntlich gemachten Förderungss und Betriebszeräthsschaften, auch alten Schachttauen; c) rücksichtlich der zollpstichtigen Betriebsmaterialien die Erleichterung, daß die Anmeldung und Berzollung berselben in dringenden Fällen erst binnen 24 Stunden nach erfolgter Einsührung über die Grenze zu geschehen braucht, und d) die Absadenfreiheit für solzgende Gegenstände, wenn dieselben bei dem Betriebe jener Kohlenbergwerfe zum Berbrauche kommen, und aus dem freien Verkehre des andern Bereins berstammen, nämlich Kalk, Quadersteine, Pulver, Rägel, Leder, Grubenseile, Holz (verarbeitetes und rohes), Materialien zum Schmieren der Maschinen (Del, Thran, Talg 2c.), rohe Metalle zu Maschinen (Kupfer, Zinn, Blei).

Art. 12. Gehen an ben gemeinschaftlichen Grenzen beider Zollvereine Waaren über, welche in dem einen Bereinsgebiete amtlich abgefertigt uud colliweise unter Berschluß gesett sind, um, mit unmittelbarer Durchsahrung des andern Bereinsgebiets, in einen andern Theil des erstern wieder einzgesührt zu werden, so soll, wenn nicht etwa in Fällen dringenden Berdachts eine Erbsfnung der Colli Seitens der Abfertigungsstellen in dem zu durchsfahrenden Gebiete, der Revision wegen, nothwendig befunden wird, der in dem anderen Bereinsgebiete angelegte Verschluß nicht abgenommen, sondern, neben dem von dem Eingangsamte, den bestehenden Vorschriften gemäß,

etwa anzulegenden Berschluffe beibehalten werden.

Auf turzen Straßenstreden soll in Fällen ber bezeichneten Art, zur Abstürzung bes Abfertigungsversahrens, ber an den eingehenden Baaren bereits befindliche Berschluß, wenn folder gut und dem Zwede entsprechend gestunden wird, als genügend betrachtet und von der Anlegung eines andersweiten Berschlusses abgestanden werden. Diese Erleichterung kann auch dann stattsinden, wenn die geladenen Baaren nicht colliweise, sondern im Ganzen

unter Berichluß gefest find.

Auf gleiche Weise soll, wenn die Transporte nach dem Durchgange durch das andere Bereinsgebiet, an der Grenze dessenigen Bereinsgebiets, aus welchem dieselben ursprünglich abgegangen sind, wieder eintreffen, eine Abladung der Wagen und eine specielle Revision, wenn der Verschluß uns verletzt befunden wird, nur dann stattsinden, wenn der dringende Berdacht einer begangenen Defraude vorliegen sollte.

Art. 13. Bur Vermeidung bes Aufenthalts, welchen bie Abfertigung ber von Münden in das Zollvereinsgebiet übergehenden Waaren in der gewöhnlichen Art an der Grenze verursachen würde, wird eine Borabfertigung diefer Waaren vor ihrem Abgange von Münden durch daselbst seitens des

Bollvereins zu ftationirende Beamte bewirft werben.

Art. 14. An den gemeinschaftlichen Grenzen soll eine, den gegensseitigen Berkehrsverhältnissen entsprechende Anzahl von Zolls (Steuers) Aemtern mit angemessenne Erhebungss und Absertigungsbefugnissen bestehen, und wird, soweit es daran jest sehlen möchte, dem Mangel abges holsen werden.

Art. 15. Für die Durchfuhr auf den nachstehend bezeichneten Straßen, nämlich: a) in der Richtung von Hameln nach Osnabrud über Gerford und Hüderfreuz und umgekehrt, und b) in der Richtung von Sannover ober hildesheim nach Osnabrud über Minden und preuß. Oldendorf und um-

gekehrt, wird die Durchgangsabgabe ad a) für die Durchfuhr durch das preußische und lippesdetmolosche Gebiet auf funfzehn Silbergroschen, ad b) für die Durchfuhr durch das preußische Gebiet auf zehn Silbergroschen für die Pferdelast, für eine Traglast aber für beide Straßen auf 1 Sgr. 3 Pf. ermäßigt.

für den Durchgang burch die kurhessische Graffchaft Schaumburg auf ber Strafe von Sannover oder Silvesheim über Minden nach Osnabrud

wird eine besondere Durchgangsabgabe nicht erhoben werden.

Die contrabirenden Theile wollen ferner, unter Borbehalt ber jum Soute gegen Digbrauch erforderlichen Controllmaagregeln, folgende Ers

leichterungen bewilligen:

- Die Staaten bes Zollvereins: 1. Die Durchfuhr bes Salzes von den königlich hannoverschen Salinen zu Münden und Salzhemmendorf durch das turfürstlich beffische Gebiet auf der Strafe von Lauenau über Robenberg, und von bort entweder über Nennborf in bas Ronigreich Sannover, ober über Bedeborf in bas Fürftenthum Schaumburg Rippe, gegen eine Durchgangsabgabe von 2 Bellern für den Centner; 2. den abgabenfreien Durchgang burch bas turheffische Gebiet auf ben Stragen a) von Friedland über Marghausen nach Eltershausen, b) von Friedland über Marghausen und herrmannsrobe nach Mollenfelde, c) von Friedland über Marghausen und Gertenbach nach Bedemunden, d) von Gellborf über Dbernfirchen auf Steinbergen, e) von Kobbensen über Sachsenhagen nach Hagenburg, f) von Budeburg über Rl. Bremen, fowie über Steinbergen nach ber Befer bei Rinteln, g) von Bantorf über Nenndorf und Beckeborf auf Robbensen, h) über Beckeborf ober Nenndorf in die kurhessische Grafschaft Schaumburg eingehend und von Nenndorf nördlich bei hafte in die Gegend von Wunftorf oder fublich nach Lauenau ausgehend und umgekehrt, und i) von Unfen über Peepen und Beffen Dlbendorf auf Steinbergen, k) von hameln über Fischbeck auf Steinbergen und umgekehrt, und 1) für Steinkohlen, welche aus dem Fürstenthume Schaumburg-Lippe in das Konigreich Sannover übergeben; 3. ben abgabenfreien Durchgang durch das königlich preußische Gebiet auf ber Strafe von Buftrow nach Bergen an ber Dumme über Geeben.
- B. Die Staaten bes Steuervereins: 1. Den abgabenfreien Durchgang burch bas hannoversche Gebiet auf ben Straßen: a) zwischen Nieste und Kl. Almenrobe, b) zwischen Apelern und Nienfeld über Pohle; 2. den abgabenfreien Durchgang durch bas schaumburg-lippesche Gebiet auf den Straßen: a) zwischen Obernkirchen und Minden über Gelldorf und Bückeburger Clus, und b) zwischen Obernkirchen und Robenberg über Gelldorf und Kobbensen.

Art. 16. Ferner find noch folgende Berabredungen über den erleichseterten Berkehr auf turgen Durchgangestraßen im Königreiche hannover und

im Berzogthume Braunschweig getroffen worden.

A. Für die Straßen im Königreiche Hannover. 1. Abgabensfreiheit wird zugestanden für alle auf der Harzburger Eisenbahn transporstirten Gegenstände, welche auf dieser Bahn, oder von den Stationsorten derselben auf directem Bege in das zunächst belegene Joll-Bereinsgebiet auszgehen und umgekehrt. 2. Auf allen, mit einem Grenzsteueramt 1. oder 2. Klasse versehenen Steuerstraßen des Königreichs Hannover, welche zur unmittelbaren Berbindung der herzoglich braunschweigschen Hauptlande mit dem Parze und Weserdistricte, oder zur Berbindung einzelner Theile dieser Districte unter sich dienen, namentlich aber auf folgenden Straßen: a) über Gr. Lafferde ein und über Hildesheim und Dörschelf nach Carlschütte aus und umgekehrt, b) über Wartjenstedt ein und über Bocknem nach Bornum aus und umgekehrt, c) über Beinum ein und auf der Straße nach Lutter

am Barenberge aus und umgekehrt, d) über Schlaben und Bienenburg nach bem Amte Bargburg und umgekehrt, e) über Dier und bie Stadt Goslar nach Aftfelb und umgekehrt, foll nur eine Controllgebuhr von 1 Ggr. für jebes angespannte Bugthier erhoben werden.

Reisefuhrwerke und Staatsposten sollen auf jenen Straßen von jeder Durchgangsabgabe befreit bleiben, sowie auch alle Transporte von Gegen-ftanben, welche zusammen weniger als 6 Centner wiegen.

Bom Biebe foll bort keine höhere Durchgangsabgabe, als für Pferbe, Maulthiere, Efel, Ochsen, Stiere, Kube und Rinder 8 Pf., für Saugefüllen, Kälber, Schweine und Schafvieh 3 Pf. für jedes Stud erhoben werden.

Angespannte Bugthiere, sowie Pferbe unter bem Reuter, find von biefer

Durchgangsabgabe für Bieh befreiet.

Abfertigunges, Bleis und fonstige berartige Gebühren follen bei ben Steuerämtern auf ben unter 1 und 2 gedachten Straßen nicht erhoben werden.

B. Für bie Strafen im Bergogthume Braunfchweig. Auf allen, mit Bollamtern verfebenen Strafen, welche burch ben berzoglich braunfdweigischen Barg- und Weferbiftrict fuhren und ju ber Berbindung getrennter Theile bes Konigereiche Dannover bienen, follen nur biejenigen Abgaben erhoben und biefelben Befreiungen von Abgaben und Gebuhren que gestanden werden, welche oben unter A. 2. naber bezeichnet find und fur bie bort genannten Strafen im Königreiche hannover eintreten werden. herzoglich braunschweigische Regierung verspricht bemnach, biese Erleichterung bes Durchgangs burch ben Barg und Beferdistrict insbesondere auf folgenden Strafen einereten zu laffen und ben bort vorhandenen ober noch anzulegenben Bollamtern bie unbeschränfte Befugniß zur Durchgangsbehandlung beizulegen, nämlich auf ben Straßen: a) vom Oberharze über harzburg nach Goslar und nach ben an bas Umt harzburg grenzenden hildes-heimschen Aemtern, b) von Brebelem über Langelsheim nach Lautenthal, c) von Bodenem über Mahlum und Lutter am Barenberge nach bem Amte Liebenburg, d) über Lutter am Barenberge und Seefen in ber Richtung auf Nordheim, Ofterode, Grund, Wildemann und Lautenthal, e) über Bornum und Seefen in der ebengedachten Richtung, f) von Bilderlahe über Seefen in berfelben Richtung, g) von Lamfpringe über Gernrobe, Ganbersbeim und Ofterbruch nach ben Fürftenthumern Göttingen und Grubenhagen, h) über Carlshütte und Mühlenbeck in berfelben Richtung, i) aus ber Gegend von Damein über Bessingen, oder Deven, oder Deblen und bann über Merrshausen oder Mühlenbed in berselben Richtung, k) von der Wefer bei Golz minden und Bodenwerder über Merrhausen oder Mühlenbed nach den Fürftenthumern Göttingen und Grubenhagen, sowie (bei allen unter a-k be: zeichneten Strafen) in umgekehrter Richtung.

So geschehen, Braunschweig, ben 16. October 1845.

I. Anlage jum Artikel 2. ber Uebereinkunft VI.

Berzeichniß berjenigen fteuervereinsländifchen Erzeugniffe, welche bei ihrem Eingange in ben Bollverzin einer geringeren als der tarifmäßigen Eingangs-Abgabe ju untergieben find, beziehungemeise von berfelben gang frei bleiben.

(G. C. 1845, 714.)

II. Anlage jum Artifel 2. der Uebereinfunft VI.

Berzeichniß berjenigen zollvereinsländischen Erzeugniffe, welche bei ihrem Eingange in ben Steuerverein ben bei benselben angegebenen tarifmäßigen resp. ermäßigten Abgabefähen zu unterziehen find, beziehungsweise von der Eingangs-Abgabe ganz frei bleiben.

(G. G. 1845, 718.)

45. Bertrag Preußens mit Sannover wegen Bereinigung bes Boll- und Steuervereins. 7. September 1851.

Se. Majestät ber König von Preußen und Se. Majestät ber König von hannover, indem Allerhöchstoleselben bie Begründung eines gegenseitig freien Sandels und gewerblichen Berfehrs zwischen Ihren Staaten und beffen möglichst umfassende Ausbehnung auf deutsche Nachbarlander als für bie Boblfahrt Ihrer Unterthanen in hohem Grade ersprießlich und jugleich als einen wefentlichen Vorschritt zur allgemeinen Sandels- und Berkehrsfreiheit innerhalb Deutschland betrachten, und biefe 3mede burch einen, benebende Berichiedenheiten berücksichtigenden und möglichft ausgleichenden Bertrag zu erreichen wunschen, haben zur Abschließung eines solchen Bertrages Bevollmächtigte ernannt, welche nach geschehener Auswechselung und gegens seitiger Anerkennung ihrer Bollmachten, unter Borbehalt ber Allerhöchsten Ratificationen, über folgende Bestimmungen einig geworden find. Urt. 1. Bom 1. Januar 1854 an foll zwischen Preußen und ben

alebann mit Preugen zollvereinten Staaten einerseits, und hannover nebft den diesem Bertrage beitretenden bermaligen Steuervereinsstaaten andererfeite, gegenseitig freier banbelevertebr, eine übereinstimmenbe Gefengebung über die Ein-, Aus- und Durchgangs-Abgaben, fo wie über die Besteuerung ber inlandischen Rübenzuder-Fabrication und eine Gemeinsamteit ber Er-

trage diefer Abgaben bestehen.

Die Grundlage dieser Bereinigung bilden die im Zollvereine bestehenden Grundfage und Einrichtungen unter ben nachstehenden Borbehalten und Dodificationen.

21 rt. 2. In Bannover sollen von inländischem Tabad und Wein die= selben Steuern erhoben werben, welchen biese Gegenstände in Preußen und den bieferhalb mit Preugen im Berbande ftebenden Staaten unterliegen.

In Folge bessen soll in allen biesen Staaten freier gegenseitiger Berkehr mit Wein, Moft, Tabad und Tabadefabricaten ftattfinden und es foll von biefen Erzeugniffen, wenn solche aus nicht zu jenem Berbande gehörenden Bollver-einoftaaten übergehen, die nämliche Abgabe, welcher bieselben jest in Preußen

unterworfen find, und zwar für gemeinschaftliche Rechnung, erhoben werden. Art. 3. Die Steuer von der Branntwein-Fabrication foll in hannover zu gleichen Gagen und in gleicher Beife mie in Preugen und ben bieferhalb mit Preugen im Berbande ftebenden Staaten erhoben werben.

Die Ausfuhr-Bergutigung für inländischen Branntwein soll beiderseits gleichmäßig und zwar bergestalt bestimmt werden, daß sie bie Fabrications-

Abgabe auch bei gunftigem Betriebe nicht überfteigt.

Rudfictlich der Fabrications-Abgabe vom inländischen Bier 21 rt. 4. wird Dannover nicht beschränft, unbeschabet seiner Berpflichtung, ben gwischen den Bollvereinsstaaten verabredeten hochsten Steuersat von 11/2 Thir. für 120 Duart preußisch nicht zu überschreiten.

Art. 5. Da es, nach ber bestimmten Erflarung ber hannoverschen Regierung unüberfteigliche Schwierigfeiten findet, im bortigen Gebiete ben Berkauf tes Salzes en gros, wie dies im übrigen Gebiete bes Zollvereins geschieht, auf Rechnung bes Staates ju übernehmen und ju beschränken, oder doch ben jetigen Betrag seiner Salzsteuer zu erhöhen, so wird bannover, um bie alebann zu beforgende Einschwärzung von Salz in die angrenzenden Bereinsftaaten, auch ohne die, in Folge ber Bollvereinigung wegfallende strenge Grenzbewachung abzuwenden, an Stelle der Bereinbarung im Art. 10. Litt. g. ber Zollvereinsverträge, die verbotene Salzeinfuhr nach den angrenzenden Bereinsftaaten mit nachbrudlichen Strafen bedrohen und burch andere geeignete Mittel ju beren Berhinderung mitwirken.

Art. 6. Statt ber Verbindlichkeit, welche im Artikel 13. ber Zollverseinsverträge in Beziehung auf die Höhe der Chaussegelder eingegangen ift, übernimmt Hannover nur die Verpflichtung, seine dermaligen Chaussegeldssäte nicht zu erhöhen. Art. 7. Rückschlich der hannoverschen Flußzölle und Schiffahrts-Ab-

Art. 7. Rudfichtlich der hannoverschen Flußzölle und Schiffahrts-Absgaben behalt es bei dem Art. 15. der Bollvereins-Verträge sein Bewenden.

Art. 8. Die in den Artikeln 15. und 19. der Zollvereinsvertrage zusgesicherte Gleichstellung der Angehörigen aller Bereinöstaaten hinsichtlich der Flußschifffahrt und hinsichtlich des handels in den Seehäfen erstreckt sich auch auf die gegenseitige Zulassung der Schiffe beider contrahirenden Staaten zur Binnenschiffahrt oder Cabotage, ohne daß dafür andere oder höhere Abgaben von Schiff und Ladung, als von den Schiffen des eigenen Staates zu entrichten sind.

Art. 9. Beibe contrahirenden Theile werden in ihren wichtigeren Seeplätzen örtlich mit dem Hafen in Verbindung stehende freie Niederlage-Anstalten in der Art zulassen, daß innerhalb derselben die zollamtliche Controlle nur insoweit stattsindet, um Einschwärzungen nach dem Inlande vorzubeugen, daß die Behandlung, Theilung und Umpackung der Waaren innerhalb zener Anstalten unbehindert bleibt, und daß eine Verabgabung nur nach Maaßgabe der aus der Niederlage nach dem Inlande oder zum Durchgange abgesertigten Mengen eintritt. Man wird sich über ein übereinstimmendes Reguslativ für diese Anstalten verständigen.

Art. 10. Der im S. 44. des Bollgesetses und S. 84. der Bollordnung enthaltenen Borschrift gemäß, bleibt es auch Hannover vorbehalten, Erleichetrungen in den hinsichtlich der Controlle im Grenzbezirk bestehenden Bestimmungen ba eintreten zu lassen, wo dies ohne Gefährdung der Bollsicherheit

gefchehen tann und burch ein brtliches Beburfniß geboten ift.

Art. 11. Zur Ausgleichung bes bedeutend stärkeren Verbrauchs hochsbesteuerter Gegenstände, welcher in Hannover stattgefunden hat und vorausssichtlich auch ferner stattsinden wird, so wie des höheren Einkommens, welches Hannover aus den Ein-, Aus- und Durchgangs-Abgaben bissher bezogen hat, und beim einseitigen Borschreiten zu den Tarif-Säten bes Zollvereins noch wesentlich würde steigern können, ist Folgendes ver-

abredet worden:

Nachdem der Ertrag der Eingangs-, Ausgangs- und Durchgangs-Absgaben und der Steuer vom inländischen Rübenzuder nach Abzug 1) der Rüderstattungen für unrichtige Erhebungen, 2) der auf Grund besonderer gemeinschaftlicher Berabredungen erfolgten Steuer-Ermäßigungen und Bersättigungen sestgesellt und der auf Dannover im Berhältniß seiner, dem Bereine angehörenden Bevölkerung zur Gesammt-Bevölkerung des Bereins, beziehungsweise besonderen Berbandes (Art. 12.) fallende Antheil an jenem Ertrage ermittelt sein wird, soll dieser Antheil um drei Viertheile, jedoch was die Antheile an der Eingangs-Abgabe nehst Kübenzuder-Steuer betrifft, um höchsteus 20 Silbergroschen in einem Jahre für jeden Einwohner vermehrt und die dadurch sich ergebende Geldsumme für Hannover vorabges nommen werden und bessen Antheil an den in die Gemeinschaft fallenden Abaaben bilden.

In gleicher Beise wird bei Bertheilung ber gemeinschaftlichen Ueber-

gangs-Abgaben verfahren werden. (Art. 2.)

Der von Hannover zu tragende Antheil an ben gemeinschaftlichen Berswaltungs-kosten wird nach Maßgabe des Verhältnisses berechnet werden, in welchem die einfache Kopfzahl Hannovers zu der Gesammt-Bevölkerung im Bereine steht.

Art. 12. Rudfichtlich ber Bertheilung bes Ertrages ber Ausgangs-

und Durchgangs-Abgaben wird hannover bem westlichen Berbande des Bolls

vereins angehören:

Art. 13. Eine Nachsteuer für gemeinsame Rechnung soll für die beim Anschlusse an ben Berein in Hannover vorhandenen Waaren nicht ers boben werden.

Art. 14. Die Dauer dieses Bertrages erstredt sich auf ben Zeitraum vom 1. Januar 1854 bis jum 31. December 1865. Kommt jedoch schon vor bem lettgedachten Zeitpunkte eine Zoll-Einigung aller deutschen Staaten zur Aussubrung, so erlischt berselbe gleichzeitig mit dem Beginne ber letteren.

Urt. 15. Die Ratificationen ju biefem Bertrage follen binnen langstens

vier Wochen ausgewechselt werden.

So geschehen und vollzogen, Berlin, ben 7. September 1851.

Bu vorstehendem Bertrage sind vierzehn Separat Artikel verabredet

worben, welche folgenbermaßen lauten:

Separat=Artifel 1. (Bu Art. 1.) Es soll dieser Bertrag, bie Bustimmung ber herzoglich braunschweigischen Regierung vorausgesetz, sich auch auf die hannoversbraunschweigischen Communion=Besthungen erstrecken.

Der hannoversche Safenort Geestemunde bleibt vom Zollgebiete so lange ausgeschlossen, als nicht etwa Bremerhaven biesem einverleibt wird. Ueber ben etwaigen Ausschluß hannoverscher Inseln bleibt weitere Berabredung vorbebalten.

Separat=Artifel 2. (Zu Art. 3 u. 4.) Nach Maaßgabe der im Zollvereine bereits bestehenden Grundsätze, bleibt es beiden Theilen vorbe=halten, von übergehendem Branntwein und Bier die Uebergangs=Abgabe zu erheben.

Rudfichtlich ber Fabrications = und Uebergangs-Abgaben von Brannts wein und Bier foll für die Grafschaft Sohnstein und das Amt Elbingerode bie Gemeinschaft mit Preußen unter ben bisherigen Bedingungen fortbestehen.

Ueber die zwedmäßige gegenseitige Uebernahme der Berwaltung der 3olle und Fabrications-Abgaben in anderen Enclaven und einspringenden Bezirken bleibt weitere Berftändigung vorbehalten.

Separat=Artifel 3. (Zu Art. 5.) Zur Berhinderung von Salzeinschwärzungen aus hannover in die benachbarten Bereinsländer find fol-

gende Maagregeln verabrebet:

1) Hannover wird seinen Staatsangehörigen und ben innerhalb seines Gebietes sich aufhaltenden Fremden unter Androhung einer, in jedem Wiedersholungsfalle auf das Doppelte des zulest verwirkten Betrages zu erhöhenden, und im Falle der Zahlungsunfähigkeit durch Gefängnis abzudüßenden Geldsstrafe von 10 Thirn. für jeden Transport von einem Zoll-Centner oder wesniger, und bei größeren Transporten von 10 Thir. für jeden Zoll-Centner, die Einführung von Salz in das Gediet Eines der angrenzenden Bereinssstaaten, so wie den Berkauf von Salz an Angehörige dieser Staaten versbieten und seine Steuers, Zolls und Polizeibeamten zur Berhütung und eventuell zur Anzeige von Uebertretungen jenes Berbotes verpflichten.

2) Den Steuer: Boll: und Polizeibeamten des angrenzenden Bereins: ftaates sollen in Hannover rucksichtlich der Berfolgung von Salzeinschwärz zungen die gleichen Befugnisse zustehen, welche der Boll-Cartel den Bollsbeamten eines andern Bereinsstaats für die Berfolgung von Zoll-Contra-

ventionen einräumt.

3) Bei jeder hannoverschen Saline soll ein Register nicht blos über die Salzversteuerungen, sondern auch über die Salzversendungen geführt werden, aus welchem die Käufer, die Transportanten und die Bestimmungsorte des abgegebenen Salzes ersichtlich sind. Dasselbe soll nebst Beilagen den Steuers

beamten bes angrenzenden Bereinsstaats bis zum Ober-Controlleur abwärts, auf jedesmaliges Ersuchen ber bortigen hauptamts-Dirigenten, so wie auch ben Bereins-Bevollmächtigten und Stations-Controlleuren zur Einsicht vor-

gelegt werben.

4) An ben sub 5 naher bezeichneten Grenzstreden wird hannover ben Berkehr mit Salz babin beschränken, bag: a) in ben fraglichen Bezirken Salz nur von regierungsseitig bestellten Salzfactoren eingeführt, nur von biesen Factoren an obrigkeitlich bestellte Salzverkäufer und nur von biesen Letteren an Bewohner bes Bezirks verkauft merben barf; b) die Einfuhr von Salz in jeden Factorei-Begirf und bie Abgabe von Salz von ber Factorei an den ober die Salzverfäufer jeder Gemeinde foll fich auf folche Mengen beschränken, welche bem Berbrauche von 20 Pfund für jeden Einwohner jährlich, in welchem jedoch zum Genuffe für Menschen unbrauchbar gemachtes, fo wie bas zum Medicinalgebrauche, unter Sicherung gegen Migbrauch, auf besondere Erlaubniß verabfolgte Salz nicht einzubegreifen ift, entsprechen; c) bie Salgfactoren und Salgverfäufer sollen bei nachbrudlicher Strafe verpflichtet werben, über ihre Bezüge und ihren Abfan gehörig Buch ju führen und ihre Bucher ben ju ihrer Beauffichtigung bestellten Personen, so wie ben Bereins Bevollmächtigten und ben Steuer Controlleuren auf Begehr jederzeit vorzulegen; d) innerhalb der vorerwähnten Grenzbezirke foll, bei Bermeibung ber unter 1. bezeichneten Strafen, Salz außerhalb zusammengebauter Ortschaften nur in Begleitung von Bescheinigungen transportirt werben burfen, welche rudfichtlich ber Transporte nach ben Factoreien auf Die Bestellzettel ber Factoren von einem hannoverschen Salzsteuer-Erhebungsamte, nach einem Salzvertäufer von bem Factor bes Begirts, und nach ber Bobnstelle bes Raufers von bem Salzverkaufer bes fraglichen Gemeindebegirts auszustellen find; e) bie Bahl ber Salzfactoren und Salzvertäufer foll auf bas vorhandene Bedürfniß und bie Auswahl berfelben auf Perfonen von unbezweifelter Rechtlichkeit beschränkt, ihre Anstellung nur widerruflich verfügt und, fofern fie fich Digbrauche und Unordnungen ju Schulben tommen laffen, fofort jurudgenommen werben.

5) Die unter 4. erwähnten Beschränkungen bes Berkehrs mit Salz wird hannover einzelner, bemnächst nach Maakgabe örtlicher Berhältnisse zu verabrebender Modisicationen, und der unter 6. erwähnten Ausnahmen vorbehaltlich, in allen nicht mehr als 1½ Meilen von der kandesgrenze bes betressenden Bereinsstaats belegenen Ortschaften und deren Feldmarken unter der Boraussehung eintreten lassen, daß der benachbarte Bereinsstaat die Bewohner seiner längs der fraglichen Grenze belegenen Gebiete, vorbehaltlich der jetzigen etwa geringeren Breite des unter Controlle gesetzten Bezirks, in benjenigen preußischen Landestheilen, wo jetzt die Salzverbrauchs-Controlle schon besteht, so wie des geringeren Durchschnittsates von 11 Pfund, welches im preußischen Eichsselbe ausnahmsweise schon jetzt zugelassen ist, — bis wenigstens eine Meile landeinwärts verpslichtet, jährlich im Durchschnitte mindestens 12 Pfund Salz auf jeden Einwohner aus den unter Aussicht

ber Regierung verwalteten Salgvorrathen zu beziehen.

6) Bon ben unter 4. und 5. verabrebeten Bestimmungen bleiben ausgenommen: 1) die hannoverschen Grenzsteden a) längs der Grafschaft Schaumburg rechts der Weser und das hannoversche rechte Weseruser-Gebiet zwischen der Grafschaft Schaumburg und der braunschweigschen Grenze; b) gegen den braunschweigschen Harz-, Leine- und Weser-District, einschließlich der Communion-Bestsungen, so wie gegen das Amt Thedinghausen und die Enclaven: Bodenburg und Oestringen, Oelstrug und Ostharingen; 2) die in der Nähe der fraglichen Grenzen belegenen Städte: Osnabrück, Minden und Peine nehft deren Borstädten und Feldmarken, in der Art, daß

baselbst ber Salzhandel frei bleibt, auch der Berbrauch nicht auf die Menge von 20 Pfund für den Kopf beschränkt wird, vorbehaltlich der Borschrift, daß auch das von und nach diesen Städten versandte Salz, sobald dasselbe innerhalb der Grenzstreden (cfr. Nr. 4) außerhalb der städtischen Feldmarktransportirt wird, der Bezettelung (cfr. Nr. 4 d.) unterliegt, ferner vordeshaltlich der Befugniß des gegenüberliegenden Bereinsstaates auf seinem Gesbiete eine Controlle gegen Salzeinschwärzungen den genannten Städten

gegenüber ausüben zu laffen.

Dagegen sollen in den dem Zollverein schon jest angeschlossenen Kandestheilen der Grafschaft Hohnstein, den Aemtern Elbingerode und Polte und dem füdlichen Theile des Amtes Fallersleben die dermaligen Salzbedit-Bershältnisse bis auf weitere Beradredung fortbestehen, soweit nicht der Wegsall der Zollgrenzen Abänderungen nach sich zieht. Auch verpslichtet sich Sansnover für den Fall, daß in der kurhessischen Grafschaft Schaumburg die unter Rr. 5. erwähnte Salzverbrauchs Controlle eingeführt, und daneben die Landesgrenze gegen Hannover behufs Abwehrung von Salzeinschwärzungen mit Aussichtsbeamten besetzt wird, die Hälfte der hierdurch erwachsenden Kosten zu übernehmen.

Separat-Artikel 4. (Zu Art. 7.) Die contrahirenden Staaten werden balbthunlichst über eine für die Uferstaaten gemeinsame Einrichtung zur Erhebung der Weserzölle, so wie auch über eine Ermäßigung oder Suspension dieser Zolle, salls dadurch zwedmäßige Abrundungen des Zolls gebietes und wesentliche Hülfsmittel zur Sicherung der gemeinsamen Grenzsabgaben erreicht werden können, eine Verhandlung einleiten. Dieselben erstennen zugleich an, daß Verständigungen über den letztgedachten Gegenstand, als auf ganz besonderen Verhältnissen beruhend, für andere Ströme nicht

werben maaggebend fein tonnen.

Separat-Artikel 5. Bei dem Eingange über die nördliche Grenze Dannovers, von Harburg bis Leer, beider einschließlich, sollen: Füllen unter einem Jahre zu ½ Thir. für das Stück, magere Dobsen zur Mastung zu 2½ Thir., magere Rühe zur Mastung zu 1½ Thir., magere Rinder zur Mastung zu 1 Thir. für das Stück, und zwar, was das magere Rindvieh anlangt, unter den erforderlichen Controllen eingelassen werden dürfen. Dannover bleibt es vorbehalten, die in der Anmerkung zu Pos. 12 b. des Bolltarifs sestzusehen Zollsähe für Polz auch auf die Einfuhren in seine dasen zur Anwendung zu bringen.

Die Bestimmung in ber Anmerkung zu Pos. 24. des Zolltarifs sindet auch auf den Ausgang alter Seilerwaaren über hannoversche Seehäfen Answendung. Hannover ift die zollfreie Einfuhr der zur Vollendung der dortigen Staats-Eisenbahnen noch erforderlichen Eisenbahn-Schienen zugestanden.

Separat-Artifel 6. Es sollen a) vie an hannoversche Eisen- und Berghandlungs-Factoren zu Altona, Hamburg, Bremen und Geestemunde (so wie Harburg, wenn dasselbe Freihafen bleibt) zum Debit übersandten und demnächt in das Bereinsgebiet zurüdgeführten hannoverschen Berg- und Hütten-Erzeugnisse, bei gehöriger Sicherstellung der Identität, jederzeit, auch b) die Duantitäten von Getreibe, welche mit hannoverschen Ursprungs- und Aussuhr-Bescheinigungen nach Bremen und Gestemunde ausgeführt werden, binnen drei Monaten nach der Aussuhr, zollfrei wieder eingelassen werden.

Separat=Artifel 7. Bon Gutern, welche nach unverzollten Niederslagen in hannoverschen Seehäfen ober Elbs, Wesers oder Emshäfen zu Basser eingeführt und gleichfalls zu Basser, ohne sonstige Berührung des Bereinsgedietes, wieder ausgeführt werden, soll, den im Zollvereine bereits bestehenden Grundsätzen gemäß, eine DurchgangssUbgabe nicht erhoben werden.

Als furze Straßenstreden, rudsichtlich beren es hannover, nach Sep. Art. 3. zu ben Zollvereins-Verträgen freisteht, die bisherigen geringeren Durchgangs-Abgabensäße fortbesteben zu lassen, sollen folgende betrachtet werden: 1) die Streden zwischen Bremen und unterhalb belegenen Pläten einerseits, und Harburg und unterhalb belegenen Pläten andererseits; 2) die von Bremen nach der hannoverschen Elbe führenden Cisenbahnen; 3) die Straßen zwischen Leer und unterhalb belegenen Pläten einerseits, und Bremen und unterhalb belegenen Pläten andererseits; 4) die Straßen, durch welche die zwischen Harburg, Bremen und Leer, diese Pläte eingeschlossen, belegenen Küsten= oder Uferpläte unter einander in Berbindung stehen; 5) die Straßen zwischen den Riederlanden und der Ems die Lingen auswärts; 6) die Straßen in dem hannoverschen Landestheile auf dem rechten Elbuser.

Separat=Artifel' 8. (Zu Art. 9.) Sofern der Freihafen in Harburg nicht unter beiderseitiger Zustimmung fortbestehen kann, wird daselbst eine freie Niederlage=Anstalt der im Art. 9. gedachten Art errichtet werden.

Ausnahmen von Zollvorschriften, welche zur Erleichterung bes Berkehrs zwischen Samburg ober Altona mit dem Zollvereine vor dem 1. Januar 1854 zugelassen werden möchten, soll Sannover, unter gleichen Sicherungs-Maaßeregeln auch für ben Kerkehr über Sarburg eintreten lassen burfen.

regeln, auch für den Berkehr über Harburg eintreten lassen bürfen.
Separat=Artikel 9. (Zu Urt. 9.) Der Stadt Emden verbleibt das im Art. 30. der wiener Congreß=Acte vom 9. Juni 1815 und im Art. 5. des zwischen den beiden contrahirenden Staaten am 29. Mai 1815 abgesschlossenen Bertrages anerkannte sogenannte Portofranco=Recht, sofern diese Stadt nicht die Errichtung einer freien Niederlage=Anstalt (Art. 9.) an Stelle des vorerwähnten Rechtes vorziehen sollte.

Uebrigens ift man beiberfeits barüber einverstanden, daß ber commersciellen Berbindung Ofifrieslands mit dem Innern des Bereins jede mit den Bereinsvertragen und Gefeten und mit der Sicherung ber Abgaben vereins

bare Erleichterung zu gemahren fet.

Separat-Artifel 10. Die Alimentirung der durch die Bereinigung des Steuervereins mit dem Zollverein außer Function tretenden beiderseitigen Zolls und Steuerbeamten wird auf Rechnung des Gesammtvereins übernommen. Es sollen hierbei von beiden Seiten nur die wirklich gesahlten Alimentationsbeträge in Anrechnung gebracht werden, jedoch mit der Maaßgabe, daß die Gesammtsumme derselben denjenigen Betrag nicht übersteigen darf, welcher nach den Bereinbarungen vom 20. Mai 1835 und 8. Mai 1841 liquidirt werden könnte.

Un ben aus früheren Bollanschluffen herrührenden Alimentations-Ber-

pflichtungen hat Sannover nicht Theil zu nehmen.

Separat=Artikel 11. (Zu Art. 13.) Hannover verpflichtet sich, spätestens bis zum 1. März 1853 die Eingangs-Abgaben für die in der Anlage benannten Gegenstände bis auf die dabei bemerkten Säpe zu erhöhen.

Sollte bies in dem harburger Freihafen-Bezirke bis zu jenem Zeitpunkte nicht thunlich sein, so soll rücksichtlich desselben eine der vorstehenden in ihrem Erfolge gleichkommende Maaßregel eintreten, worüber weitere Berständigung vorbehalten bleibt.

Separat=Artikel 12. Preußen wird zu biesem Bertrage bie Zuftimmung berjenigen Staaten vermitteln, mit welchen es bie Zollvereins-

Bertrage erneuern wirb.

Hannover wird Olvenburg und Schaumburg Lippe zum Beitritt zu biesem Bertrage und zu gleichzeitiger Berftändigung über eine künftige gesmeinsame Zollverwaltung, Schaumburg-Lippe auch zur Ausführung der, im Separat-Artifel 3 vereinbarten Maaßregeln gegen die Salz-Einschwärzungen

in die benachbarten Bollvereinsftaaten, insoweit dabei das fürftliche Gebiet

betheiligt ift, einladen.

Dem Herzogthum Olbenburg und dem Fürstenthum Schaumburg-Lippe wird in Beziehung auf die Artikel 8. und 11., so wie auf die Separats Artikel 5. und 7., die Theilnahme an den, für Hannover stipulirten Borstheilen für den Fall des Beitritts zugesichert.

Separat : Artikel 13. Preußen wird zeitig Berhandlungen zur Ersneuerung ber Berträge mit ben übrigen Bollvereins-Staaten einleiten, und bie zur Erleichterung biefer Berhandlungen biensamen Maaßregeln ergreifen.

Un biefen Berhandlungen wird hannover mit gleichem Stimmrecht wie

Preugen Theil nebmen.

Separat-Artifel 14. Bei ben im Separat-Artifel 13. erwähnten Berhandlungen werden Preußen und hannover übereinstimmend davon ausgehen und daran festhalten, daß: 1) der Eingangszoll für Franzbranntwein auf 8 Thlr. vom Zoll-Centner, für Caste auf 5 Thlr., für Syrup auf 2 Thlr., für Tabackblätter auf 4 Thlr., für Thee auf 8 Thlr., für Wein in Fässern auf 6 Thlr. vom Zoll-Centner heradzusehen sei; 2) eine höhere Besteuerung des Rübenzuders und ein richtiges Berhältniß berselben zu der Eingangs-Abgabe für Zuder und Syrup in dem Maaße eintrete, daß diejenige Einnahme, welche im Zollvereine im Durchschnitt der brei Jahre 1847/49 an Rübenzuder-Steuer und Eingangs-Abgaben von ausländischem Zuder für den Kopf der Bevölkerung aufgekommen ist, vom Eintritt der Zolleinigung ab, sür die Zukunst mindestens erhalten bleibe; 3) der Rabatt sür die Weinhändler auf ein richtiges Verhältniß zurückgeführt werde; 4) angemessene Bergütigungen an die Erbauer von Seeschiffen, mit Rücksicht auf die, durch die Zollgesetzebung herbeigeführte Bertheuerung der metallenen Schiffbau-Materialien auf Vereinsrechnung gewährt werde; 5) der Ausganaszoll für Wolle auf in Thaler vom Centner ermäßlat werde.

Ausgangszoll für Wolle auf 1/8 Thaler vom Centner ermäßigt werbe. Zugleich wird man sich über andere, ben jetzigen Berhältnissen entsprechenbe und mit ber Rücksicht auf die Finanzen vereinbare Tarif-Aendes

rungen verftandigen.

Borstehende Separat-Artisel sollen ratificirt und es sollen die Ratisiscations-Urkunden zugleich mit benjenigen bes heute unterzeichneten Haupts vertrages ausgewechselt werben.

So geschehen und vollzogen, Berlin, ben 7. September 1851.

### Anlage zu Separat-Artitel 11.

| Rummer. | Gegenstänbe.   | Raufftab ber Bergollung. | fas<br>14 %<br>Rus | aben-<br>nach<br>m<br>bir<br>beim<br>gang |
|---------|--|--------------------------|--------------------|---|
|         | m  | Ett                      |                    | Ggr.                                      |
| 2       | Baumwolle und Baumwollenwaaren: b) Baumwollengarn, ungemischt ober gemischt mit Wolle ober Leinen; 1) ungebleichtes ein- und zweibräthiges und Watten  | 1                        | 3                  | _   |
|         | 2) ungebleichtes brei- und mehrbrathiges, ingleichen alles gezwirnte, ge-<br>bleichte ober gefarbte Garn   | 1                        | 8                  | _   |
|         | c) Baumwollene, besgleichen aus Baumwolle und Leinen, ohne Beimischung<br>von Seibe, Bolle und anderen Thierhaaren gefertigte Zeuge und Strumpf-<br>waaren, Spigen (Tüll), Posamentier-, Anopfmacher-, Stider- und Pug-<br>waaren; auch bergl. Zeug- und Strumpswaaren mit Bolle gesticht ober |                          |                    |   |
|         | brochirt; ferner Gespinnfte und Treffenwaaren aus Metallfaben (Lahn) und Baumwolle ober Baumwolle und Leinen, außer Berbindung mit Geibe,  |                          |                    |   |
| 6       | Wolle, Eifen, Glas, Holz, Leber, Messing, Stahl und anderen Materialien Gifen und Stahl:   | 1                        | 50                 | -   |
|         | a) Robeifen aller Art, altes Brucheifen, Gifenfeile, Dammerichlag  | 1                        | <b> </b>           | 10  |

| =      |  |                      | <b>6</b> 16. | abez         |
|--------|--|----------------------|--------------|--------------|
| ACT.   |  | 1 A 40 F             |              | Edd)         |
| Rummer | Gegenstänbe.   | Deaffab<br>Bergoffun | 149          |              |
| 롫      | •  | 200                  | Fin          | bein<br>gang |
|        |  | est                  | Ry.          | Sys.         |
|        | b) Geschmiedetes und gewalztes Gifen (mit Ausnahme bes façonnirten)  | ł                    |              | i            |
|        | in Staben von & Duabratzoll preußisch im Querschitt und barüber,<br>besgleichen Luppeneisen, Eisenbahnschienen, auch Roh- und Cementstabl,           | l                    |              |              |
|        | Guß- und raffinirter Stahl   | 1                    | 1            | 15           |
|        | c) Geschmiebetes und gewalztes Eisen (mit Ausnahme bes façonnirten)  |                      |              | ۱            |
|        | in Staben von weniger als & Quabratzoll preußisch im Querschnitt . d) Kaconnirtes Gisen in Staben, besgl. Eisen, welches zu groben Bestanb-          | 1                    | 2            | 15           |
|        | theilen von Maschinen und Bagen (Aurbeln, Achsen und bergleichen)  | 1                    |              |              |
|        | rob vorgeschmiebet ift, infofern bergleichen Bestandtheile einzeln einen   |                      |              |              |
|        | Centner und barüber wiegen, auch Pflugschaareneisen, schwarzes Eisen-  |                      |              |              |
|        | blech, rohes Stahlblech, rohe (unpolitie) Eisen und Stahlplatten;<br>Anter, so wie Anter- und Schiffstetten  | 1                    | 3            | _            |
|        | e) Beigbled, gefirniftes Gifenbled, polirtes Stahlbled, polirte Gifen-   | _                    | Ť            |              |
|        | und Stahlplatten, Eisen- und Stahlbraht  | 1                    | 4            | -            |
| 20     | Aurze Waaren, Quincaillerien 20.:  |                      |              |              |
| 20     | Baaren, gang ober theilmeife aus eblen Detallen, aus feinen Retall-  |                      |              |              |
|        | gemischen; aus Metall, echt vergolbet ober verfilbert, aus Schildpatt, Perl-   |                      |              |              |
|        | mutter, echten Perlen. Corallen ober Steinen gefertigt ober mit eblen De-<br>tallen belegt, ferner Baaren aus vorgenannten Stoffen in Berbinbung mit | ۱ ,                  |              |              |
|        | Alabafter, Bernftein, Elfenbein, Fifchbein, Gips, Glas, Dolz, Dorn, Anochen,   | li                   |              |              |
|        | Rort, Lad, Leber, Marmor, Meerschaum, uneblen Metallen, Perlmutter,  |                      | į            |              |
|        | Schilbpatt, unechten Steinen u. bergl.; feine Galanterle- und Quincaillerie-<br>Baaren (herren- und Frauenschmud, Toiletten und sogenannte Rippes-   |                      | ĺ            |              |
|        | tifch-Sachen u. f. w.) aus uneblen Metallen, jedoch fein gearbeitet und  |                      | į            |              |
| i      | entweder mehr ober weniger vergoldet oder verfilbert ober auch vernirt, ober   |                      |              |              |
|        | in Berbindung mit Alabaster, Elsenbein, Email, Corallen, Lava, Perlmutter,   |                      |              |              |
|        | Schilbpatt, feinen Steinarten, unechten Steinen ober auch mit Schnit-<br>arbeiten, Paften, Cameen, Drnamenten in Metallguß u. bergl.; feine          |                      |              |              |
|        | Parfumerien, wie folche in kleinen Glafern, Kruken u. f. w. im Galanterie-   |                      |              |              |
|        | handel und ale Galanteriewaaren geführt werden, Taschenubren, Stup-  | 1                    |              |              |
|        | und Band - Uhren, lettere mit Ausnahme ber hölzernen bange Uhren,<br>Kronleuchter in Berbindung mit echt vergolbetem ober verfilbertem Metall,       | 1                    | ļ            |              |
|        | Gold- und Silberblatt (echt ober unecht), Rahnabeln, metallene Stridnabeln,  | 1 1                  | l            |              |
|        | metallene Batelnabeln (ohne Griffe); gefaßte Brillen aller Art; feine ladirte  |                      | ł            |              |
|        | Baaren von Metall ober Pappmaffe (papier maché), feine boffirte Wachs-<br>waaren, Regen- und Sonnenschirme, Fächer, Blumen, jugerichtete Schmud-     |                      | - 1          |              |
|        | febern, Bacheperlen, Perudenmacherarbeit u. f. w., überhaupt alle gur  |                      |              |              |
|        | Gattung ber Rurzen-, Duincaillerie- ober Galanteriewaaren gehörigen, unter   |                      | 1            |              |
|        | ben Rummern 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 19, 21, 22, 27, 30, 31, 33, 35, 38, 40, 41, 42 unb 43 ber zweiten Abtheilung biefes Tarifs nicht mit in-          |                      |              |              |
|        | begriffenen Begenftanbe; ingleichen Baaren aus Gespinnften von Baum-   | 1                    |              |              |
|        | wolle, Leinen, Seibe, Bolle, welche mit Eisen, Glas, Dolz, Leber, Meffing,   |                      |              |              |
|        | Papier, Pappe ober Stahl verbunben find, 3. B. Tud- ober ZeugeMüßen in Berbindung mit Leber, Anopfe auf Bolgformen, Klingelfchnure u. bgl. m.        | 1                    | 50           | *)           |
| 21     | Leder, Lederwaaren und ähnliche Fabricate:   |                      | -            | ,            |
|        | a) Longare ober nur lobroth gearbeitete Baute, Fahlleber, Cohlleber, Ralb-   |                      |              |              |
|        | leber, Sattlerleber, Stiefelschäfte, auch Juchten, ingleichen famisch- und   |                      |              |              |
|        | weißgares Leber, auch Pergament, Gummiplatten und mehr ober weniger aereinigte Gutta percha  | 1                    | 6            | _            |
|        | gereinigte Gutta percha<br>b) Bruffelerund banifches Danbschuhleber, auch Corbuan, Maroquin, Saffian   | ]                    |              |              |
|        | und alles gefärbte und ladirte Leber; besgl. Gummifaben, außer Ber-  |                      | اما          |              |
|        | bindung mit andern Materialien   | 1                    | 8            | _            |
|        |  | 1                    | 1            | _            |

<sup>&</sup>quot;) Jufolge besonberer Berordnung unterliegen Baaren aus Gold ober Gilber, feinen Betallgemifchen, Betallbronce (echt vergoldet), echten Perlen, Corallen ober Siehnen gesertigt, ober mit Gold ober Gilber belegt, ferner Baaren aus vorgenannten Stoffen in Berbindung mit Alabafter, Bernftein, Elseubein, Perlmutter, Schildpatt und unechten Steinen; feine Parsimerteen, wie solde in Ileinen Gläsern, Kruten u. f. w. im Galanteriebandel und ale Galanteriebander geren geren freigene Gehalen; Kronlendere mit Brenc. Gold- ober Gilberblatt, Jader, fünfliche Blumen und jugerichtete Schmussehen bis auf weitere Bestimmung einem Eingangsgoll von 100 Thalern (175 Fl.) pro Centner.

| -       |  | و م  |           | aben-                            |
|---------|--|------|-----------|----------------------------------|
| Ĕ       | 779 B. H. A.   | 2.5  | Iab       | na <b>d</b> )<br>em              |
| Ħ       | Gegenstänbe.   | 20   | 149       | blr.                             |
| Rummer. |  | 200  | Sup       | nam<br>em<br>hlr<br>beim<br>gang |
|         | 1  | 1004 | 100       | Sax.                             |
| 21      | Leinengarn, Leinwand und andere Leinenwaaren:  | en   | 36        | Sgu.                             |
| ٠.      | a) robes Garn.   | l    | Ĭ         | 1                                |
|         | 1) Maschinengespinnft  | 1    | 2         | _                                |
| 25      | Material: und Specerei:, auch Conditor-Waaren und andere   | -    | ~         | 1                                |
|         | Confumtibilien:  | 1    |           | 1                                |
|         | a) Bier aller Art in Faffern, auch Meth in Faffern   | 1    | 2         | 15                               |
|         | b) Branntwein aller Art, auch Arrad, Rum, Frangbranntwein und ver-   |      |           |                                  |
|         | feste Brannimeine, besgleichen Defe aller Art, mit Ausnahme ber Bier-  | ١    | i         | i                                |
|         | und Beinhefe   | 1    | 8         |                                  |
|         | d) Bier in Klaschen ober Kruken eingehenb  | 1    | 8         | <b>—</b>                         |
|         | f) Wein und Most, auch Ciber   | 1    | 6         | _                                |
|         | i) Früchte (Sübfrüchte) auch Blätter:  | !    |           | 1                                |
|         | b) Troctene und getrocinete Datteln, Feigen, Raftanien, Rorinthen, Manbeln, Pfirfichterne, Rofinen, Lorbeerblatter, Pommerangen,   | l    | ł         |                                  |
|         | Mandeln, Pfirfichterne, Rofinen, Lorbeerblatter, Pommerangen,  | ١.   | ١.        | ļ                                |
|         | Pommeranzenschalen u. bgl  | 1    | 4         |                                  |
|         | k) Gemurze, nämlich: Galgant, Ingber, Cardamomen, Cubeben, Muscat-   | 1    |           | l                                |
|         | nuffe und Blumen (Macis), Reiten, Pfeffer, Piment, Saffan, Stern-  | 4    | c         | 42                               |
|         | nuffe und Blumen (Macis), Relten, Pfeffer, Piment, Saffran, Stern-<br>Anis, Banille, Zimmt und Zimmt-Caffia, Zimmtbluthe<br>m) Caffee, rober, und Caffee-Surrogate, ingleichen Cacao in Bohnen und | 1    | 6         | 15                               |
|         | Cocosidolor  | 1    | 5         | _                                |
|         | Cacaofcalen .  n) Gebrannter Caffee, ingleichen Cacaomaffe, gemablener Cacao, Chocolabe  | •    | 3         |                                  |
|         | und Chocolabe-Surrogate  | 1    | 11        |                                  |
|         | o) Rase aller Art  | i    | 3         | 20                               |
|         | u) Sprop   | li   | 2         | _                                |
|         | v) Labad:  | -    | ~         |                                  |
|         | 1) Tabacieblatter, unbearbeitete und Stengel   | 1    | 4         |                                  |
|         | 2) Labadefabricate:  |      |           |                                  |
|         | a) Rauchtabad in Rollen, abgerollten ober entrippten Blattern  |      |           |                                  |
|         | ober geschnitten; Carotten ober Stangen ju Schnupftabad, auch  | 1    |           |                                  |
|         | Tabackmehl und Abfälle   | 1    | 11        | -                                |
|         | b) Cigarren und Schnupftabad   | 1    | 20        | _                                |
|         | w) There   | 1    | 8         |                                  |
|         | x) Zuder:  |      |           |                                  |
|         | 1) Brob- und But-, Canbie-, Bruch- ober Lumpen. und weißer ge-   |      | 10        |                                  |
|         | ftogener Zuder   | 1 1  | 8         |                                  |
|         | 3) Robzuder für inlanbifche Siedereien jum Raffiniren unter ben be-  | •    |           | _                                |
| 30      | fonbere vorzuschreibenben Bebingungen und Controllen   | 1    | 5         |                                  |
| 30      | Seide und Seidewaaren:   | •    |           | _                                |
|         | a) Gefarbte, auch weißgemachte Seibe und Floretseibe:  |      |           |                                  |
|         | 1) Ungerwirnt  | 1    | 8         | _                                |
|         | 2) Gezwirnt; auch 3mirn aus rober Geibe (Rabfeibe, Anopflochfeiben. f. w.)   | 1    | 11        | _                                |
|         | b) Seibene Zeuge und Strumpfwaaren, Tucher, (Shawle), Blonben,   | _    |           |                                  |
|         | b) Geibene Beuge und Strumpfmaaren, Tucher, (Shawle), Blonben, Spigen, Petinet, Flor (Gage), Posamentier-, Anopfmacher-, Stider-   |      |           |                                  |
|         | und Pupwaaren, Gespinnfte und Tressenwaaren, aus Metallfaben und   |      |           |                                  |
|         | Seibe, außer Berbindung mit Gifen, Glas, Bolz, Leber, Meffing und  |      |           |                                  |
|         | Stahl; ferner Golb- und Gilberftoffe (echt ober unecht); Banber, gang  |      |           |                                  |
|         | ober theilweise aus Seibe; enblich obige Baaren aus Floretfeibe  | .    | المدا     |                                  |
| 1       | (bourre de soie) ober Seibe und Floretseibe  | 1.   | 110       | _                                |
|         | c) Alle obige Baaren, in welchen außer Seibe und Floretseibe auch andere   |      | - 1       |                                  |
|         | Spinnmaterialien: Bolle, ober anbere Thicrhaare, Baumwolle, Leinen,  | Į    | - 1       |                                  |
|         | einzeln ober verbunden enthalten find, mit Ausschluß ber Golb- und   | 4    | 55        |                                  |
|         | Silberstoffe, so wie der Bander  | 1    | 55        |                                  |
| 36      | Talg (eingeschmolzenes Thiersett) und Stearin  | 1    | 3         | _                                |
| 38      | Töpferthon und Töpferwaaren:   | . 1  | _         |                                  |
| ì       | c) Einfarbiges ober weißes gayence ober Steingut, irbene Pfeifen   | 1    | 5         |                                  |
|         | d) Bemaltes, bebrudtes, vergolbetes ober verfilbertes gapence ober Steingut  | 1    | 10        | _                                |
|         | e) Porcellan, weißes   | 1    | 10        | _                                |
|         | Dorcellan, farbiges und weißes mit farbigen Streifen, auch bergl. mit  | 1    | 25        |                                  |
|         | Maleres ober Bergoldung  | * J  | <b>60</b> |                                  |

| Rummer. | Gegenstänbe.   | Daafitab ber Berjollung. | fat<br>b<br>14 2<br>Suf | aben-<br>nach<br>em<br>bir<br>beim<br>gang |
|---------|--|--------------------------|-------------------------|--|
|         |  | Ctt                      | Re                      | Sgr.                                       |
|         | g) Fapence, Steingut und anderes Erbgeschirr, auch weißes Porcellan und<br>Email in Berbindung mit uneblen Metallen  | 1                        | 10                      | -  |
| 41      | anberen feinen Metallgemischen, ingleichen alles übrige Porcellan in<br>Berbinbung mit eblen ober uneblen Metallen   | 1                        | 50                      | -  |
|         | b) Beiges, brei- ober mehrfach gezwirntes wollenes und Rameelgarn, auch Garn aus Bolle und Seibe, besgl. alles gefarbte Garn   | 1                        | 8                       | _  |
|         | c) Baaren aus Wolle (einschließlich anberer Thierhaare) allein ober in Berbindung mit anderen, nicht seidenen Spinnmaterialien gefertigt: 1) bedrucke Waaren aller Art, ungewalkte Waaren (ganz ober theilweise aus Rammgarn), wenn sie gemustert (d. h. façonnirt gewebt, gestickt oder brochirt) sind; Umschlagetücher mit angenahten gemusterten Ranten; Posamentier-, Anopsmacher- und Stickrei-Waaren, außer Berbindung mil Eisen, Glas, Holz, Leder, Messing |                          |                         |  |
|         | und Stahl  | 1                        | 50                      | -  |
|         | 2) gewaltte, unbebrudte Tuch-, Zeug- und Kilzwaaren, Strumpfwaaren aller Art, so wie alle ungewaltte, ungemusterte Waaren  | 1 1                      | 30<br><b>20</b>         |  |

Die Kolonne "Tara" ift fortgelaffen, indem babei lebiglich bie Gape bes Bereins-Boll-Tarifs jum Grunbe gelegt find.

b) mit nicht beutschen Staaten.

6. Belgien. — Eriechenland, — Großbritannien. — Portugal. — Sarbinien. — Sicilien. — Lürfei.

### II. Nicht deutsche Staaten.

#### 1. Belgien.

#### 1. Bertrag megen ber belgischen Festungen. 14. December 1831.

Art. I. En conséquence des changements que l'indépendance et la neutralité de la Belgique ont apportés dans la situation militaire de ce pays, ainsi que dans les moyens dont il pourra disposer pour sa défense, les hautes parties contractantes conviennent de faire démolir, parmi les places fortes élevées, réparées ou étendues dans la Belgique depuis 1815, en tout ou en partie, aux frais des cours de la Grande-Bretagne, d'Autriche, de Prusse et de Russie, celles dont l'entretien ne constituerait désormais qu'une charge inutile.

D'après ce principe, tous les ouvrages de fortifications des places de Menin, Ath, Mons, Philippeville et Marienbourg, seront démolis dans les

delais fixés par les articles ci-dessous.

Art. II. L'artillerie, les munitions, et tous les objets qui font partie de la dotation des places fortes dont la démolition a été arrêtée dans l'article précédent, seront retirés desdites places dans le délai d'un mois à compter de la ratification de la présente convention, ou plus tôt, si faire se peut, et transportés dans les places qui doivent être maintenues.

Art. III. Dans chacune des places destinées à être démolies, il sera procédé de suite à la démolition de deux fronts, ainsi que des ouvrages qui se trouvent en avant de ces fronts, et des moyens d'inondation qui serviraient à les couvrir, de manière que chacune de ces places puisse être regardée comme ouverte moyennant cette démolition, qui sera effectuée dans le délai de deux mois après la ratification de la présente convention.

Quant à la démolition totale des ouvrages de fortification des places désignées ci-dessus, elle devra être terminée le 31 Décembre 1838.

Art. IV. Les forteresses de la Belgique qui ne sont pas mentionnées dans l'article de la présente convention comme destinées à être démolies, seront conservées. S. M. le roi des Belges s'engage à les entretenir constamment en bon état.

Art. V. Dans le cas où, à la suite du décompte qui sera établi, les quatre cours (ou l'une d'elles) se trouvaient avoir à leur disposition un résidu des sommes originairement affectées au système de défense de la Belgique, ce résidu sera remis à S. M. le roi des Belges, pour servir à l'objet auquel lesdites sommes avaient été destinées.

Art. VI. Les cours de la Grande-Bretagne, d'Autriche, de Prusse et de Russie se réservent de s'assurer, aux termes fixés dans les articles I et

III, de l'exécution pleine et entière desdits articles.

Art. VII. La présente convention sera ratifiée, etc.

## 2. Bertrag wegen gegenfeitiger Auslieferung ber Berbrecher. 29. Juli, ratificirt 27. August 1886.

Nachdem Se. Majestät der König von Preußen und Se. Majestät der König der Belgier übereinzekommen sind, eine Convention wegen gegensseitiger Auslieferung der Berbrecher abzuschließen, haben Allerhöchstolieselben zu diesem Behuse Bevollmächtigte ernannt, welche, nach vorheriger Mitstheilung ihrer gegenseitigen Bollmachten, über folgende Artikel übereins

gefommen finb.

Art. 1. Das preußische und das belgische Gouvernement verpflichten sich durch gegenwärtige Convention, sich, mit Ausnahme ihrer Nationalen, die von Preußen nach Belgien und von Belgien nach Preußen flüchtig gewordenen, durch die competenten Gerichtshöse wegen der nachbenannten Berbrechen zur Untersuchung gezogenen oder verurtheilten Individuen gegenseitig auszuliesern, nämlich wegen: 1) Meuchelmord, Gistmischerei, Batermord, Kindermord, Todtschlag, Nothzucht; 2) Brandstiftung; 3) Schristversfälschung, mit Indegriff der Nachmachung von Bantbillets und öffentlichen Papieren; 4) Falschmünzerei; 5) salschen Zeugnisses; 6) Diebstahl, Prellerei, Erpressung, Unterschlagung seitens öffentlicher Cassen-Beamten; 7) betrügslichen Bankerott.

Art. 2. Wenn das reclamirte Individuum in dem Lande, wohin es fich geflüchtet, bereits wegen eines daselbst begangenen Berbrechens oder Bergehens verfolgt oder gesangen gehalten wird, so kann dessen Auslieferung

bis babin, baß es feine Strafe abgebußt hat, ausgefest werben.

Art. 3. Die Auslieferung wird nur gegen Vorzeigung eines condemnatorischen ober die Versetung in den Anklagestand feststellenden Urtheils bewilligt, welches im Original oder in beglaubigter Abschrift durch die competenten Gerichtshöfe, in den durch die Gesetzgebung des tie Auslieferung begehrenden Gouvernements vorgeschriebenen Formen auszusertigen ist.

Art. 4. Wegen ber im Art. 1. bezeichneten Sandlungen tann ber Frembe in beiben ganbern vorläufig gegen Borzeigung eines Arreftbefehls, welchen bie competente Beborbe bes reclamirenden Gouvernements in ben burch bessen Gefete vorgeschriebenen Formen erlassen hat, verhaftet werden.

Diefe Berhaftung wird nach den durch die Gefetgebung des requirirten

Gouvernements bestimmten Formen und Borichriften erfolgen.

Der vorläufig verhaftete Frembe wird in Freiheit gefest, wenn ibm nicht, binnen ber von ben Gefegen bes requirirten Gouvernements bestimmten Frift, bas bie Berfepung in ben Anklagestand feststellenbe oder bas conbemnatorische Urtheil befannt gemacht wird.

Art. 5. Die Auslieferung tann nicht ftattfinden, wenn feit ben angeschulbigten Thatsachen, seit bem Prozesverfahren ober ber Berurtheilung, Die Rlage ober die Strafe nach ben Gefeten bes gandes, worin ber Frembe

fich befindet, verjährt ift.

Art. 6. Die burch die Arretirung und haft ber auszuliefernben Inbivibuen, so wie die burch ben Eransport berfelben bis jur Grenze ermachsenden Roften werden gegenseitig nach ben in beiden gandern bestebenben gesetlichen Berordnungen und Tarifen erftattet.

Art. 7. Die Bestimmungen ber gegenwärtigen Convention können nicht auf Individuen Anwendung finden, die fich irgend ein politisches Ber-

brechen haben ju Schulden kommen laffen.

Sollte es fich finden, daß eines der im Art. 1. erwähnten Berbrechen mit einem politischen Bergeben verbunden ift, so tann bie Auslieferung nicht eber erfolgen, als bis feitens ber contrabirenden Bouvernements besondere, der Gesetzgebung beider gander angemeffene Bestimmungen getroffen worden sind.

Art. 8. Die gegenwärtige Convention wird erst zehn Tage nach ihrer in Gemäßheit ber burch bie Gesetzgebung beiber gander vorgeschriebenen

Formen erfolgten Publication gur Ausführung gebracht.

Art. 9. Die gegenwärtige Convention bleibt auch nach erfolgter Auffündigung berfelben von einem der beiben contrabirenden Gouvernements noch sechs Monate lang in Kraft.

Sie wird ratificirt und die Ratificationen werden binnen seche Bochen,

ober wo möglich früher, ausgewechselt werden.

Deg ju Urfund haben bie respectiven Bevollmächtigten folche unterfdrieben und berfelben ibre Bappen beigebrudt.

Geschehen zu Berlin, ben 29. Juli 1836.

### Declaration.

Da bie hohen contrahirenden Theile für angemessen erachtet haben, Special-Declarationen in Betreff einiger Bestimmungen auszuwechseln, welche in die Convention nicht aufgenommen worden find, die aber diefelbe Birtung haben follen, ale wenn fie einen integrirenden Bestandtheil der selben ausmachten, so find die Unterzeichneten über folgende Punkte übereingekommen:

1) Derjenige Berbrecher, welcher teines ber beiden contrabirenden Staaten Unterthan ift, foll bemienigen berfelben, wo er in Anklageftand verset worden, nur in dem Falle ausgeliefert werden, wenn der Staat, welchem biefer Berbrecher angehort, ihn nicht felbft reclamirt, nachdem ihm von beffen erfolgter Berhaftung, burch ben Staat, von welchem bie Aus-lieferung begehrt wird, Kenntniß gegeben worden ift.

Um feber Ungewißheit vorzubeugen, ju welcher bie Bebeutung bes im Art. 1. ber Convention gebrauchten Ausbrucks: Nationalen Anlag geben konnte, wird erklärt, daß von der Auslieferung jedes Individuum ausgen nommen ift, welches, bevor es sich in den Staat, den es zulest verlaffen, begeben hat, ein Unterthan bessenigen Staats gewesen ift, wohin es auf seiner Flucht gekommen ift, und beffen frühere Berhaltniffe nicht nach ben Gefegen biefes Staates aufgeloft worden find.

2) Obgleich in bem Art. 1. unter denjenigen Berbrechen, welche bie Auslieferung nach fich gieben follen, nicht ber Rachmadung bes Papier

gelbes Erwähnung geschieht, so sollen bennoch bie bieses Berbrechens schulbigen Individuen gegenseitig ausgeliefert werden, indem, da die Nachmachung bes Papiergelbes nach preußischen Gesetzen ein Berbrechen der Falschsmünzerei, und nach belgischen Gesetzen ein Berbrechen der Berfälschung öffentlicher Effecten ist, selbige unter die Bestimmungen Nr. 3. und 4. bes besagten Artikels begriffen wird.

3) Wenn ein reclamirtes Individuum Berbindlichkeiten gegen Privats personen eingegangen ist, an deren Erfüllung es durch seine Auslieferung verhindert wird, so soll dasselbe bennoch ausgeliefert werden und bleibt dem badurch beeinträchtigten Theile überlassen, seine Rechte vor der competenten

Behörde geltend zu machen.

4) Die im Art. 6. gebrauchten Ausbrude "nach ben in beiben Ländern bestehenden gesetzlichen Berordnungen und Tarifen" sind so zu verstehen, daß bei dem Ersate der Kosten, welche die Auslieferung veranlaßt hat, die jenigen Berordnungen und Tarife zum Grunde gelegt werden sollen, welche in dem Lande bestehen, wohin der Berbrecher gestücktet war.

Deß zu Urfund haben bie Bevollmächtigten Gr. Majeftat bes Konigs von Preugen und Gr. Majeftat bes Königs ber Belgier bie gegenwärtige

Declaration unterzeichnet und ihre Bappen beigebruckt.

Geschen zu Berlin, ben 29. Juli 1836.

### 3. Vertrag ber Großmächte wegen ber Trennung Belgiens von Holland. 19. April 1889.\*)

Art. I. S. M. le roi des Français, S. M. l'empereur d'Autriche, roi de Hongrie et de Bohême, S. M. la reine du royaume uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, S. M. le roi de Prusse, et S. M. l'empereur de toutes les Russies, déclarent que les articles ci-annexés, et formant la teneur du traité conclu en ce jour entre S. M. le roi des Belges et S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, sont considérés comme ayant la même force et valeur que s'ils étaient textuellement insérés dans le présent acte, et qu'ils se trouvent ainsi placés sous la garantie de leursdits Majestés.

Art. II. Le traité du 15 Novembre 1831, entre LL. MM. le roi des Français, l'empereur d'Autriche, roi de Hongrie et de Bohème, la reine du royaume uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, le roi de Prusse et l'empereur de toutes les Russies, et S. M. le roi des Belges, est déclaré n'être point obligatoire pour les hautes parties contractantes.

Art. III. Le présent traité sera ratifié, etc.

# 4. Sandels = und Schiffahrtsvertrag bes Bollvereins. 1. September, ratificirt 19. October 1844.

Im Namen der hochheiligen Dreieinigkeit.

Seine Majestät der König von Preußen, sowohl für Sich und in Bertretung der Ihrem Zolls und Steuerspsteme näher angeschlossenen souverainen Känder und Kandestheile, nämlich des Großherzogthums Luremburg, der großherzoglich medlenburgischen Enclaven Rossow, Nepeband und Schönsberg, des großherzoglich oldenburgischen Fürstenthums Birkenfeld, der Gerzogthümer AnhaltsCothen, AnhaltsDessau und AnhaltsBernburg, der Fürstenthümer Walded und Phyrmont, des Fürstenthums Lippe, und des landgräflich hessischen Oberamts Meisenheim, als auch im Namen der übrigen Mitglieder des deutschen Zolls und HandelssBereins, nämlich der Krone

Baiern, ber Krone Sachsen, und ber Krone Burttemberg, jugleich bie Kürstenthümer hohenzollern-hechingen und hohenzollern-Sigmaringen vertretend, bes Großherzogihums Baben, bes Rurfürftenihums Beffen, bes Großherzogthume Deffen, jugleich bas landgraffich heffische Amt Somburg vertretend, ber ben thuringischen Boll = und Sandels - Berein bilbenden Staaten, - namentlich bes Großherzogthums Sachsen, ber Bergogthumn Sachsen = Meiningen, Sachsen - Altenburg und Sachsen = Coburg = Gotha, und ber Kürstenthumer Schwarzburg-Rudolftabt und Schwarzburg-Sondere baufen, Reuß- Greit, Reuß-Schleit und Reuß - Lobenstein - Ebersborf. bes Berzogthums Braunschweig, bes Berzogthums Naffau und ber freien Stadt Frankfurt einerseits, und Seine Majeftat ber Konig ber Belgier andererseits, gleichmäßig von bem Bunfche befeelt, unverzüglich zwischen bem Bollvereine und Belgien einen Ihren gegenseitigen Sanbeleintereffen entsprechenden Buftand einzurichten und ihre Schiffahrte und Dandelebeziehungen auf dauernden Grundlagen zu bestellen, indem Sie Sich vorbehalten, biefelben burch neue wechselseitige Begunftigungen ju erweitern, finb übereingekommen, ju bem Zwede in Unterhandlung zu treten und haben bierzu Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem fie ihre Bollmachten ausgewechselt und biefelben in guter und gehöriger Form befunden haben, über bie folgenden Artifel übereingetommen find.

Art. 1. Die Schiffe Preußens ober eines ber übrigen Staaten bes Bollvereins, welche mit Ballast ober mit Ladung in die Häfen Belgiens eingehen oder von bort ausgehen werden, und umgekehrt die belgischen Schiffe, welche mit Ballast oder mit kadung in die Häfen Preußens ober in einen der Häfen der übrigen Staaten des Bollvereins eingehen oder von dort ausgehen werden, welches auch der Ort ihrer Berkunft oder ihrer Bestimmung sei, sollen keinen Tonnens, Flaggens, Hafens, Bakens, kootsens, Ankers, Schlepps, Leuchthurmss, Schleusens, Canals, Duarantaines, Bersgungss, Mäklers, Entrepots Geldern, noch anderen Böllen oder Abgaben, welcher Art oder Benennung es sei, die im Namen und zum Bortheil der Regierung, öffentlicher Beamten, Orts-Berwaltungen oder Anstalten irgend einer Art zur Erhebung kommen, unterworfen werden, als denen, welche sur Nationalschiffe bei dem Eingange und während ihres Ausenthalts in biesen häfen, oder bei ihrem Ausgange gegenwärtig bestehen oder in der

Folge eingeführt werben tonnen.

Art. 2. In Allem, was das Aufstellen der Schiffe, ihr Eins und Ausladen in den häfen, Rheben, Pläßen und Bassins betrifft, und übershaupt in hinsicht aller Förmlichkeiten und sonstiger Bestimmungen, welchen die handelschiffe, ihre Mannschaft und ihre Ladung unterworfen werden können, ist man gleichmäßig übereingekommen, daß den Nationalschiffen kein Privilegium oder Vorzug zugestanden werden soll, welcher nicht auf dieselbe Weise den Schiffen des anderen Theils zukommen würde, indem der Wille der beiden hohen vertragenden Theile dabin geht, daß auch in dieser Beziehung ihre Schiffe auf dem Fuße einer völligen Gleichstellung behandelt werden sollen.

Art. 3. Die Erstattung bes Bolles, welchen die Regierung der Niesberlande von der Schiffahrt der Schelbe in Folge des S. 3. des Art. 9. des Vertrages vom 19. April 1839 erhebt, wird den Schiffen der Staaten

bes Bollvereins von Belgien jugefichert.

Art. 4. Alle Erzeugnisse und andere Gegenstände des Sandels, beren Einfuhr ober Ausfuhr gesetzlich in die Staaten der hoben vertragenden Theile auf Nationalschiffen wird stattsinden können, sollen in gleicher Beise auf Schiffen des anderen vertragenden Theils dorthin eingeführt ober von dort ausgeführt werden können.

Die Baaren, welche auf Schiffen bes einen ober bes anderen Theils in die Häfen des Zollvereins und Belgiens eingeführt werden, sollen dort zum Berbrauch, zum Transit, oder zur Biederaussuhr bestimmt, oder endelich nach dem Belieben des Eigenthümers oder seiner Machthaber, in Entrepot gebracht werden können, ganz unter denselben Bedingungen und ohne größeren Magazinsgebühren, Bewachungs – oder sonstigen Kosten dieser Art unter-worfen zu werden, als denjenigen, welchen die auf Nationalschiffen angebrachten Waaren unterliegen.

Art. 5. Die Baaren jeder Art ohne Unterschied des Ursprungs, welche direct aus den häfen des Zollvereins in die häfen Belgiens auf Schiffen eines der Staaten des Zollvereins, ebenso die Baaren, welche direct aus den häfen Belgiens in die häfen des Zollvereins auf belgischen Schiffen eingeführt werden, sollen in den beiderseitigen häfen weder andere noch höhere Eingangs oder Ausgangsabgaben entrichten, auch keinen anderen Förmlichkeiten unterworfen werden, als wenn die Einfuhr auf Nationalsschiffen erfolgte.

Auf gleiche Beise sollen die Waaren jeder Art behandelt werden, welche aus den hafen Belgiens auf Schiffen des Bollvereins oder aus den hafen bes Bollvereins auf belgischen Schiffen, wohin auch die Bestimmung ders

selben sein möge, ausgeführt werben.

Separat Mrtifel. Bahrend die Ladungen der Schiffe des Bollvereins, welche in indirecter Fahrt nach Belgien kommen, Differentialzöllen
unterworfen sind, sollen die belgischen Schiffe, welche in die Bafen des Bollvereins Ladungen einführen, die weder in einem Dafen des Bollvereins noch
in einem Hafen Belgiens geladen sind, eine außerordentliche Flaggenabgabe
entrichten, welche die Hälfte des gegenwärtigen Sapes dieser Abgabe nicht
übersteigen wird.

Diese Bestimmung soll bis zum 1. Januar 1848 und über biesen Zeits punkt hinaus für die ganze Dauer des gegenwärtigen Vertrages in Kraft bleiben, wenn nicht zu dem genannten Zeitpunkte der eine oder der andere der hohen vertragenden Theile eine allgemeine Beränderung in dem Systeme

feiner Schiffahrte-Gesetzgebung einführt.

In letterem Falle werden die hohen vertragenden Theile fich verstanbigen, um die Bestimmung des ersten Absabes des gegenwärtigen Artikels mit den etwa einzuführenden Modificationen in Uebereinstimmung zu setzen.

Art. 6. Die Erzeugnisse des Bodens und des Gewerbstelses des Zollvereins, welche in den häfen an den Mündungen der Ströme von der Elbe dis zur Maas, diese beiden Ströme einbegriffen, auf Schiffen des Zollvereins geladen und direct in die belgischen häsen eingeführt werden, sollen in letzteren ebenso behandelt werden, als wenn sie direct aus einem Hasen des Zollvereins kämen.

Deffen in Erwiederung sollen die Erzeugnisse des Bodens und bes Gewerbsleißes Belgiens, welche in den hafen der Maas auf belgischen Schiffen geladen und direct in den hafen des Bollvereins eingeführt werden, in letteren ebenso behandelt werden, als wenn sie direct aus einem bel-

gifchen Dafen famen.

Ueberdies sollen die Erzeugnisse bes Bodens und des Gewerhsteißes bes Jollvereins, welche auf Schiffen des Jollvereins entweder direct oder aus den, den häfen des Jollvereins gleichgestellten und im ersten Absate bezeichneten häfen nach den, den belgischen häfen gleichgestellten und im zweiten Absate bezeichneten bafen gebracht werden, bei ihrer demnächstigen Einfuhr in Belgien ebenso behandelt werden, als wenn sie direct und auf einem Schiffe des Jollvereins in einen belgischen hafen eingeführt waren; und gleicherweise sollen die Erzeugnisse des Bodens und des Gewerbsteißes

Belgiens, welche auf belgischen Schiffen entweber birect ober aus ben gleichgestellten bafen ber Daas in die gleichgestellten bafen von ber Elbe bis jur Maas angebracht werben, bei ihrer bemnachstigen Ginfuhr in ben Bollverein ebenso behandelt werden, als wenn fie birect und auf einem belgischen Schiffe in einen hafen bes Bollvereins eingeführt waren.

Die beiden hoben vertragenden Theile behalten fich vor, bie zur Feststellung des Ursprungs ber Waaren erforderlichen Beweise, insoweit biefe

Beweise nothig sein sollten, durch gemeinsame Abrede festzustellen. Art. 7. Die Pramien Bollvergutungen ober andere Begunftigungen biefer Art, welche in ben Staaten eines ber beiben hohen vertragenden Theile ben Nationalschiffen ober beren gabungen bewilligt find, ober bewilligt werden konnten, follen in gleicher Beise sowohl ben Schiffen des anderen Theils als auch den Waaren bewilligt werden, welche birect auf Schiffen bes einen ober bes anderen Theiles von dem einen gande nach dem anderen eingeführt, ober, wohin auch die Bestimmung berfelben sein moge, ausgeführt merben.

Eine Ausnahme jedoch hiervon und von den Bestimmungen bes erften und vierten Artifele foll in Betreff ber Begunftigungen flattfinden, beren bie Erzeugnisse ber Nationalfischerei und ber Banbel mit Salz gegenwärtig

genießen ober in Butunft genießen möchten.

Art. 8. Die Unterthanen eines jeden der beiden vertragenden Theile werden fich in Beziehung auf die Ausübung ber Ruftenschiffahrt den Befegen unterwerfen, welche in diefer hinficht in jedem ber Staaten ber beiden hohen vertragenden Theile gegenwärtig bestehen, ober in Zukunft angeordnet werben möchten.

Art. 9. Die Schiffe bes Zollvereins, welche nach einem ber Safen Belgiens tommen, und Die Schiffe Belgiens, welche nach einem ber Dafen bes Bollvereins kommen, und welche bafelbft nur einen Theil ihrer gabung löschen wollen, können, vorausgesett, bag fie fich nach ben Gefenen und Reglements ber Staaten ber beiben boben vertragenden Theile richten, ben nach einem anderen Safen beffelben ober eines anderen gandes bestimmten Theil ber Labung an Bord behalten und ihn wieder ausführen, ohne für biefen Theil ber Ladung irgend eine Abgabe, außer wegen ber Bewachung, ju entrichten.

Art. 10. Die Schiffe bes einen ber beiben boben vertragenben Theile, welche in einem ber bafen bes anderen Theiles im Nothfalle einlaufen, sollen daselbst weder für das Schiff noch für bessen Ladung andere Abgaben bezahlen, als biejenigen, welchen die Nationalschiffe in gleichem Falle unterworfen find, vorausgesett, daß die Rothwendigkeit des Einlaufens gesetlich festgestellt ift, daß ferner biefe Schiffe feinen Sandelsvertehr treiben, und bag fie fich in dem hafen nicht langer aufhalten, ale bie Umftande, welche

bas Einlaufen nothwendig gemacht haben, erheischen.

Art. 11. Im Falle ber Strandung ober des Schiffbruchs eines Schiffes bes einen ber hohen vertragenden Theile an den Ruften des anderen wird bem Capitain und ber Mannichaft sowohl für ihre Personen ale auch für bas Schiff und beffen Labung alle Gulfe und Beiftand geleiftet werben. Die Maahregeln wegen ber Bergung werben nach Maahgabe ber gandesgefete ftattfinden, und es werben teine boberen Bergungetoften entrichtet werben ale biejenigen, welchen bie Rationalen im gleichen Falle unterworfen fein würden.

Die geborgenen Waaren follen zu feiner Abgabenentrichtung verpflichtet

fein, ce fei benn, bag fie in ben Berbrauch übergeben.

Art. 12. Die vorhergebenben Bestimmungen (Art. 1., 2., 4., 5., 6., 7. und 9.) sollen eben sowohl auf bie Schiffahrt jur See, wie auf bie Flußschiffahrt Anwendung finden, so daß namentlich in Beziehung auf Abgaben von der Baare, auf Abgaben der Schiffahrt, sei es für das Schiff ober für die Ladung, ferner hinsichtlich der Patents und aller anderen Absgaben oder Auslagen irgend einer Art oder Benennung, die Schiffe des anderen vertragenden Theiles weder mit anderen noch mit höheren Absgaben belegt werden konnen als diejenigen, denen die Nationalschiffe

unterliegen.

Art. 13. Die beiberseitigen Consuln follen befugt fein, die Matrofen, welche von Schiffen ihrer Nation befertirt fein follten, festnehmen zu laffen und fie an Bord oder in ihre Beimath jurudjusenden. Bu biefem 3wede werden fie fich schriftlich an bie guftandigen Ortebehörden wenden und burch Mittheilung der Schifferegister ober ber Mufterrolle ober burch andere amtliche Documente, im Original oder in gehörig beglaubigter Abschrift, den Beweis führen, daß die reclamirten Individuen ju ber betreffenden Mannschaft gehört haben. Auf die in folder Beise gerechtfertigte Reclamation foll bie Auslieferung nicht verfagt werben konnen. Es foll ihnen aller Beiftand gewährt werden für die Aufsuchung und Festnahme ber gedachten Deferteurs, welche verhaftet und in ben Gefangniffen bes Landes auf Requisition und auf Roften ber Consuln so lange in Bermahrsam gehalten werben follen, bis bie Confuln Gelegenheit gefunden haben, dieselben forts jusenben. Benn jeboch biefe Gelegenheit innerhalb bes Berlaufe von brei Monaten, angerechnet vom Tage der Festnahme, sich nicht darbieten sollte, so werden die Deserteurs in Freiheit gesetzt und können wegen derselben Urfache nicht wieder verhaftet werden.

Es versteht sich, bag die Seeleute, welche Unterthanen bes anderen Theiles find, von der gegenwärtigen Bestimmung ausgenommen bleiben.

Art. 14. Wenn einer der hohen vertragenden Theile in der Folge einem anderen Staate irgend eine besondere Begünstigung in Beziehung auf die Schiffahrt gewähren sollte, so wird diese Begünstigung auch dem anderen Theile zu Statten kommen, welcher dieselbe ohne Entgelt genießen soll, wenn die Concession ohne Entgelt gewährt ift, oder wenn die Concession an eine Bedingung geknüpft ist, gegen Bewilligung desselben Entgelts.

Art. 15. Es sollen als Schiffe des Zollvereins oder Belgiens diejes

Art. 15. Es sollen als Schiffe bes Zollvereins ober Belgiens diejesnigen angesehn werden, welche als solche in den Staaten, welchen sie ansgehören, nach Maaßgabe der bestehenden Gesetze und Reglements anerkannt werden. Es versieht sich indeß, daß die Befehlshaber der Seeschiffe die Nationalität derselben durch Seedriese deweisen mussen, welche in den vorsgeschriebenen Formen ausgesertigt und mit der Unterschrift der zuständigen Behörde des Landes, welchem das Schiff angehört, versehen sind, und daß einestheils die Schiffssührer oder Patrone vom Neckar, vom Main, von der Mosel und vom Rhein, und andererseits die Schiffssührer oder Patrone von der Maas und der Schelde ihre Berechtigung zur Schiffahrt auf einem der bezeichneten Flüsse nachweisen mussen, um zur Schiffahrt auf den dem anderen vertragenden Theile gehörenden Flüssen zu werden.

Art. 16. Es soll völlige und unbeschränkte Freiheit des Berkehrs zwischen den Unterthanen der beiden hohen vertragenden Theile bestehen, in dem Sinne, daß ihnen dieselben Erleichterungen, dieselbe Sicherheit und derselbe Schut, welchen die Nationalen genießen, beiderseits zugesichert werden. Demgemäß werden die beiderseitigen Unterthanen in Beziehung auf ihren Handel oder ihr Gewerbe in den Häfen, Städten oder sonstigen Orten der beiden hohen vertragenden Theile, sei es, daß sie sich dort niesberlassen, oder daß sie sich nur vorübergehend dort aufhalten, weder andere noch höhere Abgaben, Taren oder Auslagen entrichten als diejenigen, welche von den Nationalen zu entrichten sind, und die Privilegien, Freiheiten und anderen Begünstigungen, deren in Beziehung auf Pandel oder Gewerbe die

Unterthanen bes einen ber beiben hohen vertragenden Theile genießen, follen

auch ben Unterthanen bes anderen gutommen.

Die Patentsteuer, welche von ben handelsreisenden in den Staaten bes einen ber beiben hohen vertragenden Theile zu entrichten ist, wird auf beiben Seiten auf einen gleichmäßigen, gemeinsam zu bestimmenden Sat

ermäßigt werden.

Art. 17. Der Durchgang ber von Belgien fommenden ober borthin gebenben Waaren, welche burch bie nachstehenben Gebietstheile bes Boll-vereins transitiren, foll ben folgenden Abgaben als hochsten Sagen unterworfen fein: a) Die Durchgangsabgabe foll nicht mehr als einen halben Silbergroschen vom Zollcentner für alle Baaren betragen, welche auf ber belgisch-rheinischen Eisenbahn in Coln ankommen und von bort aus dem Gebiete bes Zollvereins auf bem Rheine zu Berg ober zu Thal ausgeführt werben; besgleichen follen alle Baaren, welche, nachbem fie auf bem Rheine in bas Gebiet bes Bollvereins über Emmerich und Neuburg eingetreten und in Coln zu Schiffe angekommen find, von bort über Nachen auf ber belgischrheinischen Gifenbahn ausgeführt werden, teinem boberen Boll als einem halben Silbergroschen vom Bollcentner unterliegen. b) Die Transitabgabe wird auf einen halben Silbergroschen vom Zollcentner in Beziehung auf alle Strafenzuge ermäßigt, welche von ber belgischen Grenze ausgeben und bas Gebiet bee Bollvereins auf ber linken Seite bes Rheines burchschneiben, um in bie Rheinhäfen auszulaufen und umgekehrt. c) Die Durchgangsabgabe wird gleichfalls auf einen halben Silbergroschen vom Bollcentner in Beziehung auf bie Straßenzuge ermäßigt, welche mit Berührung bes Gebiete bee Bollvereins von Belgien nach Frankreich, von Belgien nach ben Nieberlanden, und von Belgien nach Belgien geben. d) Die Tranfitabgabe wird eben fo auf einen halben Silbergrofchen vom Bollcentner in Begiebung auf die Straßen ermäßigt, welche von Belgien aus durch das Gebiet des Zollvereins geben und auf der deutschen Grenze von Saarbrud bis Mittenwald einschließlich ausgeben, und umgekehrt. e) Die Durchgangsabgabe wird auf 10 Silbergroschen vom Zollcentner in Beziehung auf die Strafen ermäßigt, welche bas Gebiet bes Bollvereins burchschneiben, um auf ber Grenze zwischen Mittenwalb ausschließlich und ber Donau einschließlich auszugehen.

Die Transitabgabe, welche für nachstehende Gegenstände, nämlich baumwollene Waaren, neue Rleiber, Leber und Leberwaaren, Wolle, wollen Garn und wollene Waaren besteht, wird für jest nur auf 15 Silbergroschen für tie im Tarif des Zollvereins, britte Abtheilung, zweiter Abschnitt, bezeichneten

Stragenzüge ermäßigt.

Art. 18. Die Freiheit ber Durchgangs burch Belgien wird, mit Befreiung von allen Abgaben für ben Durchgang auf ber belgischen Eisenbahn, sowohl für bie Waaren aufrecht erhalten, welche aus ben Staaten bes Bolls vereins kommen, als auch für bie, welche borthin gehen, nach Maaßgabe ber barüber gegenwärtig bestehenben Bestimmungen.

Die Abgabenfreiheit, beren Tuch-, Casimir- und gleichartige Waaren in Belgien bei bem Durchgange auf ber Eisenbahn genießen, wird auf ben

Durchgang bieser Gegenstände auf jebem anderen Wege ausgebehnt.
Die Durchgangsabgabe für Schiefer, welcher aus bem Zollvereine kommt, nach Belgien über bie zu bem Zwecke geöffneten Zollämter eingeht, und über die zum Durchgange geöffneten Aemter an der Grenze zwischen Belgien und dem Zollvereine ausgeht, soll nach der Wahl des Betheiligten auf funfzehn Centimen für hundert Franken an Werth, oder auf fünf und zwanzig Centimen für hundert Kilogramme ermäßigt werden.

Der Durchgang ber Lohrinde aus bem Großherzogthume Luremburg

nach ben Staaten bes Zollvereins burch Belgien über bie gemeinsam zu

verabredenden Bollämter foll von allem Bolle frei fein.

Art. 19. Das Eisen belgischen Ursprungs soll bei dem Eingange in die Staaten des Zollvereins über die Landgrenze zwischen beiden Ländern zugelassen werden, wie folgt: a) das unter Litt. A. im Tarif des Zollvereins bezeichnete Eisen (Roheisen, Brucheisen u. s. w.) mit einer Ermäßigung von sunfzig vom Hundert auf die mit dem 1. September 1844 eingetretene alsgemeine Abgabe; b) das unter Litt. B. des gedachten Tariss bezeichnete Eisen zu dem Sape von einem Thaler sieben und einen halben Silbergroschen vom Centner, das heißt mit einer Ermäßigung von funfzig vom Hundert auf die mit dem 1. September 1844 eingetretene Zollerhöhung; c) die anderen Gattungen façonnirtes, verarbeitetes oder unverarbeitetes Eisen, Eisenwaaren jeder Art, welche unter den solgenden Categorieen desselben Tariss begriffen sind, zu den durch diesen Taris sestiellten allgemeinen Abgabesähen.

Man ist übereingekommen, daß, wenn die Eingangsabgaben auf die verschiedenen Categorieen von Eisen und Eisenwaaren erhöht werden sollten, diese Erhöhung sich während der Dauer des gegenwärtigen Bertrages nicht auf die aus Belgien kommenden Gegenstände erstreden wird, und daß, wenn im Gegentheile die Abgaben ermäßigt werden sollten, diese Ermäßigung auf die gedachten Gegenstände in der Weise Anwendung sinden wird, daß den belgischen Erzeugnissen dieselbe Begünstigung auf das Eisen der ersten und zweiten Categorie und die Gleichheit der Behandlung bei der Einsuhr für das verabeitete ober nicht verarbeitete Eisen der übrigen Categorieen bewahrt wird.

Wenn es jedoch in Folge von Ermäßigungen des Zollvereinstariss bahin kommen sollte, daß die Begünstigung von fünf Silbergroschen bei der Catesgorie a. und von sieben und einem halben Silbergroschen bei der Categorie b. nicht aussührbar wäre, ohne zu Gunsten der genannten Gattungen belgisschen Eisens unter den vor dem 1. September 1844 bestandenen allgemeinen Tarif heradzugehen, so würden alsdann die beiden hohen vertragenden Theile sich über die Belgien bei dem Eintritt jener Ermäßigungen zu gewährenden Compensationen verständigen.

Art. 20. Die in dem Bollvereine bestehenden Ausgangsabgaben auf Bolle sollen in Beziehung auf die für Belgien bestimmte Wolle um die

Balfte ermäßigt werden.

Art. 21. Die in bem Bollvereine bestehende Eingangsabgabe für Rafe

belgischen Ursprungs soll um funfzig vom hundert ermäßigt werden.

Eine Anzahl von funfzehn tausend Sammeln aus Belgten soll jedes Jahr in dem Bollvereine frei von allem Bolle über bie demnächft zu bezeich-

nenden Aemter eingelaffen werden.

Art. 22. Die Eingangsabgabe für die Beine aus dem Zollvereine sowohl zu Lande als zur See soll auf funfzig Centimen per Dectoliter für die Beine in Fässern und auf zwei Franken per Hectoliter für die Beine in Flaschen ermäßigt, und außerdem soll die gegenwärtig für diese Beine bestehende Accise um fünf und zwanzig vom Dundert vermindert werden.

Die gegenwärtig in Belgien bestehende Eingangsabgabe für Seibenwaaren aus dem Zollvereine soll um zwanzig vom hundert für bie in bem

Bollvereine erzeugten Seidenwaaren ermäßigt werden.

Während ber Dauer bes gegenwärtigen Bertrages durfen bie in solcher Beise ermäßigten Eingangs: und Acciseabgaben nicht erhöht werben, und es versteht sich, daß die Beine und Seidenwaaren jedes anderen Ursprungs als die, welche aus dem Zollvereine kommen, nicht gunftigeren Abgaben irgend einer Art in Belgien unterworfen werden durfen, als die, welche beziehungsweise auf die Beine und Seidenwaaren aus dem Zollvereine Answendung sinden.

Art. 23. Der Ausgang ber Cohrinde aus Belgien über bie Aemter Jalhap, Petit-heer und Francorchamps soll zu einer Abgabe von sechs vom

Bunbert vom Berthe ftattfinden.

Art. 24. Die sogenannten Nürnberger Baaren, welche in bem belgischen Zolltarif unter ber Categorie "Mercerie" begriffen find, sollen im gebachten Tarif besonders aufgeführt werden, mit einer Eingangs-Abgabe von fünf vom hundert vom Werth.

Die in Belgien bestehenbe Eingangsabgabe auf Modewaaren, welche aus dem Zollvereine herrühren, soll auf den Sat von zehn vom Hundert vom Werth wieder hergestellt werden, so wie derfelbe sich aus dem belgischen

Bolltarif vor bem belgischen Arrête vom 14. Juli 1843 ergiebt.

Werkzeuge und Instrumente von Eisen und Stahl, welche aus dem Zollvereine herrühren, sollen bei bem Eingange in Belgien keinen höheren Abgaben, als gegenwärtig bestehen, unterworfen werden.

Eben baffelbe ift in Beziehung auf Baumwollenwaaren jeber Art und

beffelben Urfprunge verabrebet.

Mineralwaffer aus bem Bollvereine ift frei von Eingangsabgaben

in Belgien.

Art. 25. Belgien wirb fortfahren, westphälisches oder braunschweigssches Leinengarn bis zu einer Quantität von zwei hundert funfzig tausend Kilogrammen jährlich zu der Abgabe von fünf Centimen für hundert Kilogramme zuzulassen.

Art. 26. Das Gefet vom 6. Juni 1839 in Betreff ber handelsbeziehungen Belgiens zu bem Großberzogthume Luremburg wird auf-

recht erhalten.

Art. 27. Um die Handelsbeziehungen und den Durchgangsverkehr zwischen den Staaten der beiden hohen vertragenden Theile zu begünstigen, ertheilen dieselben sich gegenseitig die Zusicherung, den Verkehr auf ihrer Landgrenze so leicht, so schnell und so wohlseil als möglich zu machen; wenn auf der einen oder der anderen Seite Vorsichtsmaapregeln für nothewendig erachtet werden, um Misbräuchen vorzubeugen, oder solche zu beseitigen, so sollen diese Maaßregeln in der Weise eingerichtet werden, daß sie weder der Leichtigkeit, noch der Schnelligkeit, noch der Wohlseilheit der Transporte aus dem Gebiete des einen nach dem des anderen der beiden hohen vertragenden Theile Eintrag thun.

Art. 28. Die beiben hohen vertragenden Theile behalten fich vor, burch eine zu dem Ende abzuschließende Uebereinkunft biejenigen ferneren Maaßregeln festzustellen, welche unter beiberseitigem Einverständniß zu ersgreifen sein werden, um den Schleichhandel an der Grenze zwischen dem

Bollvereine und Belgien zu unterbruden.

Die belgische Regierung verpflichtet sich, schon jest von ben Befugnissen Gebrauch zu machen, welche ihr die Artikel 178 und folgende des allgemeinen Gesets vom 26. August 1822 und die Artikel 13 und folgende des Gesets vom 6. April 1843 unter Anderem wegen Unterdrückung der in den gedachten Gesetzen erwähnten Niederlagen und Magazinen gewähren. Dessen in Erwiederung verpflichtet sich die preußische Regierung ähnliche Mittel anzuwenden, um den Schleichhandel, welcher zum Nachtheil Belgiens an der deutsche belgischen Grenze flattsindet, zu unterdrücken.

Art. 29. Jeber beutsche Staat, welcher bem Bollvereine beitreten wirb, soll als mitvertragenber Theil bei bem gegenwartigen Bertrage ans

gesehen werben.

Art. 30. Der gegenwärtige Vertrag soll ratificirt und bie Ratificationen besselben sollen zu Brussel binnen funfzig Tagen, ober wo möglich früher, ausgewechselt werden. Die belgische Regierung verpflichtet sich, von ben ihr zustehenden Bestugnissen schon jest Gebrauch zu machen, und binnen zehn Tagen nach ber Unterzeichnung bes Bertrages die Bestimmung ber Artikel 1., 3. und 22. in Ausführung zu bringen.

Der Bertrag wird in Kraft und Wirksamkeit bleiben für die Dauer von seche Jahren, angerechnet vom 1. Januar 1845; doch konnen die hohen vertragenden Theile benselben auch vor diesem Zeitpunkte unter beiderseitigem

Einverständniß in Ausführung bringen.

Im Falle, daß sechs Monate vor Ablauf der im Borstehenden verabredeten sechs Jahre, weder der eine noch der andere der hohen vertragenden Theile mittelst einer amtlichen Erklärung seine Absicht, die Birksamkeit des Bertrages aufhören zu lassen, zu erkennen giebt, soll der Bertrag auf ein Jahr über gedachten Zeitpunkt hinaus und so auch fortgesetzt von einem Jahre zum anderen in Kraft bleiben.

Bu Urfund beffen haben die beiberseitigen Bevollmächtigten ben gegenwärstigen Bertrag unterzeichnet und bemfelben die Siegel ihrer Bappen beigebrudt.

Doppelt ausgefertigt zu Bruffel am ersten Tage bes Monats September im Jahre bes Beils 1844.

# 5. Uebereinfunft bes Bollvereins wegen Unterbrückung bes Schleichhandels. 26. Juni, ratificirt 14. December 1846.

Seine Majestät der König von Preußen, sowohl für Sich und in Berstretung der Ihrem Zolls und Steuerspsteme näher angeschlossenen souverainen Länder und Landestheile, und Seine Majestät der König der Belgier, haben zu dem Zwede, um in Gemäßheit des Artikels 28. des handels und Schissfsfahrtsvertrages vom 1. September 1844 Sich durch gemeinschaftliche Maaßeregeln in der Bollziehung Ihrer Zolls und handelsgesetze und in der Untersbrückung des Schleichhandels an den Nachbargrenzen zu unterstützen, Untershandlungen eröffnen lassen, und Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem sie ihre Bollmachten in guter und gehöriger Form befunden und demnächst Sich mitgetheilt haben, über die folgenden Artikel übereingekommen sind.

Art. 1. Die contrabirenden Regierungen verpflichten sich gegenseitig, auf die Berhinderung und Unterdrückung des Schleichhandels durch alle ansgemeffenen, ihrer Berfaffung und Gesetzebung entsprechenden Maabregeln

gemeinschaftlich binguwirken.

Art. 2. Diese Berpflichtung erstreckt sich nicht allein auf die fremden unverzollten Baaren, welche direct ober, nach erfolgter Lagerung, durch das Gebiet eines der contrahirenden Theile transitiren, sondern auch auf die in freiem Berkehr befindlichen Waaren, für welche, bei ihrem Uebergange aus dem Gebiete des einen der contrahirenden Theile in das Gebiet des anderen, eine Einsuhrabgabe zu entrichten, oder beren Einsuhr in den andern Staat verboten ist.

Art. 3. Waarenniederlagen ober sonstige Anstalten, welche den Bers bacht begründen, daß sie zum Zwede haben, Waaren einzuschwärzen, die in dem Gebiete des andern contrahirenden Theils verboten oder beim Einsgange in denselben mit einer Abgabe belegt sind, sollen in den Grenzbes

girten ber contrabirenden Theile nicht gebulbet werben.

Innerhalb des Grenzbezirks sollen Riederlagen fremder unverzollter Baaren nur an solchen Orten, wo sich ein Zollamt befindet, gestattet und, in diesem Falle, unter Verschluß und Controlle der Zollbehörde gestellt werden. Sollte in einzelnen Fällen der amtliche Verschluß nicht anwendbar sein, so sollen, statt desselben, anderweite möglichst sichernde Controlle-Maaßregeln angeordnet werden.

Borrathe von fremben verzollten und von inlandischen Baaren innerbalb bes Grenzbezirks sollen das Bedürfniß des erlaubten, d. h. nach dem Ber-

brauche im eigenen gande bemeffenen Bertehre nicht überschreiten.

Entsteht Berbacht, baß sich Borrathe von Baaren ber letztgebachten Art über bas bezeichnete Bedürfniß und zum Zwede bes Schleichhandels gebildet hatten, so sollen bergleichen Riederlagen, in soweit als es gesetzlich zulässig ift, unter specielle, zur Berhinderung des Schleichhandels geeignete Coutrolle ber Zollbehorde gestellt werden.

Urt. 4. Beibe contrahirende Theile verpflichten fich wechselseitig, die bem andern contrahirenden Theile angehörigen Unterthanen, welche den Berdacht bes Schleichhandels wider fich erregt haben, innerhalb ihrer resp. Gebiete

übermachen zu laffen.

Demzufolge sollen Unterthanen bes anderen contrahirenden Theils, wenn sie Waaren ohne gesetzlichen Ausweis transportiren, beim Betreffen durch die Bolls und Steuerbeamten angehalten und die Gesetz des Landes, wo sie betroffen worden sind, gegen sie in Anwendung gebracht werden. Wird der gesetzliche Ausweis in gültiger Form geführt, so sollen sie durch die Beamten so lange begleitet werden, bis die angemeldete Aussuhr der Waaren, unter Beobachtung der Bestimmungen dieser Uebereinkunft, geschehen ist.

Wenn des Schleichhandels verdächtige Unterthanen des andern contrahirenden Theils zwar keine Baaren bei sich führen, aber mit regelmäßigen Pässen nicht versehen sind, so sollen sie vor die zuständige Ortsobrigkeit gebracht und von derselben, den Landesgesehen gemäß, an die Grenze zurucge-

schafft werben.

Art. 5. Sämmtliche Waarentransporte, auch diejenigen des freien Berkehrs, welche aus dem Gebiete des einen der contrahirenden Theile in dasjenige des andern übergehen, müssen mit der für die Circulation im Grenzbezirk gesetzlich erforderlichen Bezettelung versehen sein, worin die Richtung des Transports auf das gegenüberliegende Zollamt des andern Staats und die Dauer des Transports bis zur Landesgrenze, welche die nach der bestehenden Gesetzelung erlaubte Transportzeit nicht überschreiten darf, anzugeben ist.

Art. 6. Der Ausgang frember unverzollter oder folcher Waaren, für welche eine Bolls oder Steuerabschreibung oder Rückvergütung gewährt wird, über die Grenze des Zollvereins wird, seitens der belgischen Berwaltung, nur über die in der Anlage A.\*) aufgeführten Zollämter und auf den darin

verzeichneten Bollftragen gestattet merben.

Auf gleiche Weise wird ber Ausgang frember unverzollter ober solder Waaren, für welche eine Bolls ober Steuer-Abschreibung ober Rudvergustung gewährt wird, über die Grenze Belgiens, seitens des Zollvereins, nur über die in der Anlage B. \*\*) aufgeführten Zollämter und auf den darin verzeichneten Zollstraßen gestattet werden.

Der Weitertransport diefer Waaren von den Ausgangsämtern ab, bis zur Grenze, in der Richtung nach den gegenüberliegenden Eingangsämtem foll gegenseitig nur auf den dazu erlaubten Straßen, welche in die Boll-

straßen der Eingangsämter ausmunden, stattfinden.

Die Transporte ber in ben beiben ersten Absagen bieses Artikels gebachten Waaren sollen burch einen ober mehre Beamte bes letten Ausgangsamtes bes Staates, aus welchem sie ausgehen, bis zum ersten Zollamte im andern Staate begleitet werden. Die zu diesen Waaren gehörenden Bezeitelungen werden dem begleitenden Beamten mitgegeben, welcher sie, mit dem

<sup>\*)</sup> G. G. 47, 19.

<sup>\*\*)</sup> G. S. 47, 20.

Bisa des jenfeitigen Eingangsamtes versehen, sogleich dem Ausgangs-Boll-

amte gurudgubringen bat.

Diese Transporte dürfen, den Fall höherer Gewalt ausgenommen, zwischen dem letten Ausgangsamte und dem fremden Gebiete nicht anhalten; vielmehr muß der Ausgang ohne Berzug geschehen, und es ist die Rüdssührung der Waaren nur dann zulässig, wenn, wegen unzureichender Abssertigungsbefugniß des gegenüberliegenden Eingangs-Zollamtes, der Eintritt in den andern Staat nicht stattsinden kann. In diesem Falle soll der gesdachte Umstand vom Eingangs-Zollamte auf den bei dem Transporte dessindlichen Bezettelungen selbst angemerkt und der Transport unmittelbar, unter Begleitung der mitkommenden Beamten des einen Staates, und eines oder mehrer Beamten des andern Staates, — von Seite der letztern blos dis zur Landesgrenze — unverweilt zurstägeführt werden.

Art. 7. Die Bollverwaltungen ber beiberfeits angrenzenden Staaten werden fich eine Uebersicht ber Bebes und Abfertigungs-Befugnisse, welche ben einander gegenüberliegenden Gin- und Ausgangsämtern eingeräumt

find, mittheilen.

Sollte eine Declaration jum Ausgange für eine Waarenmenge ober Gattung abgegeben werben, welche die Refugniß des gegenüberliegenden Eingangs-Amtes übersteigt, so wird das Ausgangs-Amt hierauf den Declaranten aufmerksam machen, und, wenn derfelbe dennoch auf der begehrten Abfertigung bestehen möchte, davon dem Eingangs-Amte unverzüglich Nach-

richt geben.

Art. 8. Die Errichtung ober Beibehaltung ber im Art. 3. gebachten Baarenniederlagen und Borräthe, gegen das Berbot der Zollbehörde, sowie die Berletung der angeordneten Controllemaaßregeln, ferner der Transport der zum Ausgange aus dem einen Gebiete in das andere bestimmten Baaren, ohne die in den Artiseln 5. und 6. erwähnten Bezettelungen, oder ohne Einhaltung der darin zum Transport bestimmten Straßen und Zeitfristen, sollen nach der in dem Staate, wo die Contravention geschieht, bestehenden Gesetzebung geahndet werden.

Wenn die Aussuhr ber im Artifel 6 Absat 4, gedachten Baaren, absgesehen vom Sintritte einer höheren Gewalt, unerachtet ber von Seiten ber begleitenden Beamten ergehenden Aufforderung, verzögert wird, so muß deren vorläufige Beschlagnahme erklärt werden, und es kann ihre spätere Aussuhr nur mit Genehmigung der dem Ausgangsamte vorgesetzen Behörde erfolgen.

Art. 9. Die Boll- und Steuer-, sowie die sonst zuständigen Behörden und Beamten in den beiderseitigen Staaten werden sich wechselseitig und unter allen Umftänden den verlangten Beistand zur Bollziehung derjenigen gesehlichen Maahregeln leisten, welche zur Berhütung, Entdedung und Bestrafung von Boll-Contraventionen dienlich sind, die gegen einen dieser

Staaten versucht ober begangen werben.

Unter Boll-Contraventionen werben nicht nur die Umgehungen ber in ben contrahirenden Staaten bestehenden Eingangs-, Ausgangs- und Durchsgangs-Abgaben verstanden, sondern auch die Uebertretungen der erlassenen Ein-, Aus- und Durchsuhrverbote, und die verbotene Einbringung solcher Gegenstände, deren ausschließlichen Debit die Regierungen sich vorbehalten haben, wie z. B. von Salz und Spielkarten in Preußen. Dierbei versteht es sich von selbst, daß die Verbote der leptgedachten Gegenstände ohne Wirkung bleiben, wenn und soweit die Regierung des betheiligten Staates die Cinbringung der gedachten Gegenstände unter gewissen Bedingungen gestattet.

Urt. 10. Die im vorstehenden Artikel genannten Behörden und Beamten haben, auch ohne besondere Aufforderung, die Berbindlickkeit, alle gesetlichen

Mittel anzuwenden, welche zur Berhütung, Entbedung oder Bestrafung ber gegen einen ber contrabirenden Staaten versuchten oder ausgeführten Boll-Contraventionen dienen könne, und sich gegenseitig von demjenigen in Renntniß zu setzen, was sie in der gedachten Beziehung in Erfahrung bringen.

Art. 11. Die vorgedachten Behörden und Beamten sollen insbesondere berechtigt sein, bei Berfolgung von Schleichhändlern oder von Spuren begangener Zoll-Umgehungen, sich auf das angrenzende Gebiet des andern contrahirenden Theils zu begeben, um die dortigen Behörden und Beamten davon in Kenntniß zu segen, wonach die letteren sofort alle erforderlichen gesehlichen Mittel anzuwenden haben, welche zur Feststellung und Bestrafung der versuchten oder begangenen Zoll-Umgehungen führen konnen.

Auch haben sie sich gegenseitig binnen ber kurzesten Frist Mittheilung über die zu ihrer Kenntniß kommenden schleichhandlerischen Bersuche und Unterschleife, welche gegen den andern contrahirenden Theil gerichtet sind, zu machen; es soll, zu diesem Zwede, bei jeder einander gegenüberliegenden Aufsichtsstation ein Register geführt werden, in welches diese Mittheilungen

einzutragen finb.

Betreffen die Anzeigen das Bestehen von Waaren=Niederlagen zum Zwede des Schleichhandels, so sollen schleunige Nachforschungen angestellt und die Resultate berselben, sowie die angeordneten Maaßregeln sofort den Behörden oder Beamten des betheiligten Staates mitgetheilt werden.

Art. 12. Der im Artikel 9 erwähnte Beistand ber Behörden beider Theile zur Entbedung ober Unterdrückung der Zoll-Contraventionen begreist namentlich das Sammeln aller Beweismittel bezüglich der vollbrachten oder versuchten Zoll-lumgehung zu dem Zwecke in sich, um deren Berfolgung durch die Gerichtsbehörde des Landes, in welchem sie begangen worden ist, zu erleichtern. In Folge dieses Grundsates können die Zoll- und Steuersbeamten des einen Theils durch Requisition ihrer vorgesetzten Behörde von Seiten der zuständigen Behörde des anderen Theils aufgefordert werden, entweder vor letzterer selbst, oder vor der competenten Behörde ihres eigenen Landes die auf die Zoll-lumgehung bezüglichen Umstände auszusagen.

Art. 13. Die Grenzzoll Memter werben fich wechselseitig wöchentlich beglaubigte Uebersichten aus den Zollregistern mittheilen, welche die Gattung und Menge der zur Aussuhr abgefertigten fremden unverzollten und solcher Baaren enthalten, für welche bei der Aussuhr eine Zolls oder Steuers

Abschreibung ober fonftige Rudvergutung gewährt ift.

In Beziehung auf die aus dem Gebiete des einen in dasjenige des andern der beiden contrahirenden Theile übergehenden Gegenstände des freien Berkehrs soll den Zollbehörden und Beamten gegenseitig die Befugniß zusstehen, bei der gegenüberliegenden Abfertigungsstelle von den daselbst geführten Registern über die ertheilte Transports und Ausgangs-Bezettelung Einsicht zu nehmen.

Art. 14. Da die bestehenden Berordnungen über die Baaren-Ein-, Aus- und Durchfuhr auf den Eisenbahnen alle erforderliche Sicherheit gegen Boll-Umgehungen darbieten, so ist man übereingekommen, daß die Bestim- mungen der obigen Artikel 5, 6 (Absat 4) und 13 (Absat 1) auf die mittelst der rheinisch-belgischen Eisenbahn erfolgenden Baaren-Ein-, Aus- und Durchfuhren keine Anwendung sinden sollen.

Indem hierdurch zwar den ferner etwa zu erlaffenden Anordnungen ber beiderseitigen Regierungen über den Transport auf den Eisenbahnen kein Eintrag geschehen soll, versteht es sich, daß auch bei diesen weiteren Anordnungen die Grundsäte, auf welchen die gegenwärtige Convention beruht,

leitend bleiben werben.

Art. 15. Um bie Wirtsamteit ber porftebend verabrebeten Maagregeln

noch mehr zu sichern, sollen die obern Bollbeamten in den gegenseitig angrenzenden Berwaltungsbezirken angewiesen werden, ein freundnachbarliches Bernehmen zu unterhalten und von Zeit zu Zeit persönlich zusammenzutreten, um sich ihre Wahrnehmungen und Nachrichten über schleichhändlerische Beswegungen mitzutheilen, und sich über die dagegen zu ergreifenden Maaßregeln zu besprechen.

Art. 16. Die gegenwärtige Uebereinkunft foll ratificirt, und bie Ratifiscationen berfelben follen ju Coln binnen acht Wochen, ober wo möglich früher,

ausgewechselt werben.

Die Dauer dieser Uebereinkunft richtet sich nach der im Artikel 30 des Sandels- und Schiffahrtsvertrages vom 1. September 1844 sestgesesten Frist; sie wird daher dis zum 1. Januar 1851, und so auch fortgesest, von einem Jahre zum andern, in Araft und Wirksamkeit bleiben, im Falle, daß sechs Monate vor Ablauf der oben erwähnten Frist weder von Seiten des einen noch des andern der hohen contrahirenden Theile eine Kündigung des vorgedachten Vertrags erfolgt sein sollte.

Bu Urfund bessen, haben die beiberseitigen Bevollmächtigten die gegenwärtige Uebereinkunft unterzeichnet und derselben ihre Siegel beigebruckt.

So geschehen und doppelt ausgefertigt zu Brüffel am 26. Juni 1846.

## 6. Reglement über ben internationalen Gifenbahndienft. 8. October 1848.

Die gemischte Commission zur Regulirung bes internationalen Gisenbahn-Dienstes zwischen Preußen, Frankreich und Belgien hat sich am 8. October 1848 im Ministerium ber öffentlichen Arbeiten in Bruffel zum letten

Male versammelt. Es waren gegenwärtig 2c. (folgen die Namen).

Nachdem die Commissarien bei ihren früheren Jusammenkunften die Revision der Grundlagen des in der Sitzung vom 14. December 1847 verseinbarten Bertrags-Entwurfs vollendet haben, und in Erwartung einer Berständigung zwischen den betreffenden Regierungen über die Feststellung eines definitiven Bertrages, erklären sie, auf Grund der ihnen ertheilten und nachgewiesenen Ermächtigung, daß die nachstehenden Bestimmungen vom 1. Januar 1849 an zur Ausführung kommen sollen.

# Capitel I. Bestimmungen über bie Guterzüge.

Art. 1. Alle Waaren, welche sich in Wagen, die von allen Seiten mit festen Banden geschlossen sind (Coulissen-Bagen), oder in, mit Schutzbeden versehenen Wagen verpadt sinden, sollen, unter gehörigem Verschlusse dieser Bagen mittelst Bleie oder Borlegeschlösser, sowohl bei dem Eingange als bei dem Ausgange, bei Nacht wie bei Tage, an Sonn- und Festiagen wie an jedem andern Tage, der Revision bei den betreffenden Grenz-Boll-Aemtern nicht unterliegen, wenn die in den folgenden Artikeln bezeichneten Borbehalte, Bedingungen und Förmlichkeiten erfüllt sind.

Art. 2. Borläufig bezieht sich diese Ausnahme nur auf Guterwagen, welche nach einem ober bem andern ber nachgenannten Orte bestimmt sind, nämlich: in Preußen: nach Aachen ober Ebln; in Frankreich: nach Lille, Balenciennes ober Paris; in Belgien: Mons, Bruffel, Antwerpen, Gent

ober Lüttich.

Art. 3. Colli, welche weniger, als 25 Kilogramme (einen halben Centner Boll-Gewicht bes Boll-Bereins) wiegen, dürfen nur in einem, von allen Seiten mit festen Wänden geschlossenen Wagen (Coulissen-Wagen) verladen werden.

Art. 4. Die Zoll-Berwaltung eines jeden der brei Staaten wird ben Berschluß durch die von Seite der Zoll-Berwaltung eines der beiden andern

Staaten angelegten Bleie und Borlegeschlösser ifür genügent anerkennen, sobald sie sich vergewissert hat, daß derselbe den verabredeten Bedinsgungen entspricht, und vorbehaltlich einer Bervollständigung, wenn es einer solchen bedarf.

Diese Berabredung bezieht sich auf die Güter-Wagen, welche nach einem ber im Artikel 2. genannten Bestimmungs-Orte abgefertigt werben, und außerbem, was Belgien betrifft, für die Einfuhr aus Preußen: auf die nach

Berviere abgefertigten Bagen.

Art. 5. Jeder Bug muß von einem Ladungs-Berzeichnisse, getrennt nach den Bestimmungs-Orten, begleitet sein, für welches in den drei Staaten

ein übereinstimmendes Mufter in Unwendung tommt.

Dieses Ladungs-Berzeichniß, welches durch die Eisenbahn-Berwaltungen anzufertigen ift, unterliegt dem Bisa der Boll-Behörde an dem Ladungs- Orte. Dasselbe muß, außer der Anzahl und den Rummern der Bagen, alle diejenigen Angaben enthalten, welche in den betreffenden Staaten für die eigentlichen Boll-Declarationen vorgeschrieben sind.

Art. 6. Ein jeder Zug wird unter die ununterbrochene Begleitung von Zoll-Beamten gestellt, jedoch ohne daß daraus für die Eisenbahn-Ber-waltungen andere Berbindlichkeiten entstehen, als diejenige, den Begleitungs-Beamten ihre Pläte unentgeltlich, sowohl bei der Hin- wie bei der Rüdreise, und im Zuge so nahe wie möglich bei den Güter-Bagen einzuräumen.

Art. 7. Die Begleitungs-Beamten haben die Züge auf das Gebiet bes benachbarten Staates bis zur ersten Station, wo sich ein Zollamt besindet, zu begleiten. Sie durfen den Zug nicht eher verlassen, als bis sie bie Ladungs-Papiere den Zoll-Beamten dieser Station übergeben haben.

Art. 8. Die Wagen mussen, vor dem Uebergange aus einem Staats-Gebiete in ein anderes, in solcher Beise mit festen Wänden verschlossen oder mit Deden versehen werden, daß die Boll-Behörde nur die Bleie oder die Borlegeschlösser anzulegen braucht, nachdem sie sich von der guten Besschaffenheit der Berschluß-Einrichtungen überzeugt hat.

Art. 9. Die Borlegeschlösser werden in den vrei Staaten nach einem übers einstimmenden Muster angefertigt und mit den vereinigten Bappen der drei

gander bezeichnet werben.

Auf den Bleien soll das Zollamt angegeben sein, wo dieselben angesleat worden sind.

## Capitel II. Bestimmungen über die Personenzüge.

Art. 10. Die im Artikel 1. für die Güterzüge zugestandene Befugniß, bie Landesgrenzen mahrend ber Nacht und an Sonns und Festagen zu übers

fcreiten, wird auch auf die Personenzuge ausgedehnt.

Art. 11. Die bei dem Greng-Boll-Amte nicht revidirten Reiseeffecten müffen mit einem Ladungs Berzeichnisse und mit einer zollamtlichen Bezettelung versehen sein. Sie werben in die durch Bleie oder Schlösser zu verschließenden und von Zollbeamten begleiteten Wagen verladen.

Art. 12. Das Gepad ber Reifenden wird in ber Regel bei bem Grenz-

Boll-Amte revidirt. Jedoch follen diejenigen Reifenden, welche fich

aus Frankreich: nach Bruffel über Quievrain, nach Nachen ober Cbln durch Belgien, über Quievrain, Bruffel und Berviers,

aus Belgien: nach Balenciennes ober Paris über Quievrain, nach

Lille über Mouscron, nach Nachen ober Coln über Berviers,

aus Preußen: nach Berviers durch Welkenradt, nach Balenciennes ober Paris durch Belgien über Berviers, Bruffel und Quiebrain begeben, die Wahl haben, ihr Gepad entweder bei dem Greng-Eingangs-

Boll-Amte eines jeden gandes, oder im Bestimmungs-Orte revidiren ju laffen.

Urt. 13. Die Reisenden dürfen in den Personen-Bagen kein Gepad-

ftud bei sich behalten, welches zollpflichtige ober verbotene Baaren enthält. Art. 14. Alle zollpflichtigen Gegenstände, welche mit Personen-Bügen befördert werden, sind denselben Bedingungen und Förmlichkeiten untersworfen, welche für die mit den Guter-Zügen beförderten derartigen Gegenstände gelten.

## Capitel III. Allgemeine Bestimmungen.

Art. 15. Die Absahrts-Zeiten ber Güter- und Personenzüge, welche, auf ber Zweigbahn über Lille, von Belgien nach Paris abgefertigt werben, müssen in der Art geregelt werden, daß diese Züge zu Douai, wo die beiden Bahnen nach Lille und Valenciennes sich theilen, mit den Zügen vereinigt werden können, welche unter amtlicher Begleitung vom Zoll-Verein und von Belgien her auf der Bahn über Valenciennes kommen.

Urt. 16. Für die Bahl ber Büge, welche täglich, unter ben in ben gegenwärtigen Bestimmungen verabrebeten Erleichterungen, über die betreffens ben Lanbesgrenzen eins und ausgehen burfen, wird eine gewisse, als Regel

geltenbe Grenze feftgefest.

Diese Grenze fann inbeffen, im Intereffe bes Eisenbahnbienftes, über- schritten werben, wenn bie Boll-Berwaltungen, soweit es eine jebe berfelben

angeht, foldes als nüplich anerfennen.

Art. 17. Die Waaren mussen, nach ihrem Eintreffen am Bestimmungsorte, in Räumen niedergelegt werden, welche die Eisenbahn-Berwaltungen
zu diesem Behuse herzugeben haben, und welche von der Zoll-Berwaltung
gut befunden worden und verschlußfähig sind. Sie verbleiben daselbst unter
ber ununterbrochenen Aufsicht der Zollbeamten und werden von dort, je nach
ihrer Bestimmung, zum inneren Berbrauche, zur bssetzlichen Niederlage, oder
zur weiteren Bersendung in das Ausland, auf Grund einer speciellen, innerhalb der dafür bestimmten Frist abzugebenden Declaration, und nach Erfüllung der vorgeschriebenen Förmlichseiten, entnommen.

Das Abladen ber Bagen muß unmittelbar nach dem Gintreffen ber

Züge stattfinden.

Art. 18. Auf den Stationen, wo Gebäude mit Räumen von der im vorhergehenden Artifel bezeichneten Beschaffenheit noch nicht vorhanden sind, soll das Abladen der Wagen spätestens innerhalb einer Frist von 36 Stunden

nach bem Eintreffen bes Buges erfolgen.

Art. 19. Die Eisenbahn-Berwaltungen sind verpflichtet, die Zoll-Verwaltungen mindestens 8 Tage vorher von den Veränderungen in Kenntniß zu setzen, welche sie hinsichtlich der Stunden der Abfahrt, des Grenz-lleberganges oder der Ankunft der Züge, sei es der Tag = oder Nachtzüge vornehmen wollen, widrigenfalls sie gehalten sein sollen, auf der Grenze alle gewöhnlichen Zollförmlichkeiten zu erfüllen.

Art. 20. Als Grundsat ift angenommen, bag eine Theilung ber Büge, wenn barum nachgesucht wird, von den Grent-Boll-Aemtern, jedoch nicht

unter 10 Bagen für jeden Theilzug, bewilligt werden barf.

Bei nachbenannten Grenz-Zoll-Aemtern, nämlich: zu Quievrain, Mousscron, Antwerpen und Welkenrädt für Belgien, zu Balenciennes und Lille für Frankreich, und zu Aachen für Preußen, soll indessen eine noch weiter gehende Theilung der Züge erlaubt werden können, wenn ein Nothfall eintritt und dieser von dem obersten Zollbeamten der Station als ein solcher anerkannt wird.

Art. 21. Unter benfelben Borbehalten und unter Erfüllung ber namlichen Bedingungen und Förmlichkeiten, welche für ben Gingang ber Guterund Personenzuge aus einem Lande in bas andere verabredet sind, follen ben Guter- und Personenzugen bie gleichen Erleichterungen auch bei ihrem Durchgange burch bas belgische Gebiet, von Frankreich nach Preugen, ober

umgefehrt jugeftanden werben.

Desgleichen sollen, was bas frangofische Staatsgebiet betrifft, Die Bagren, welche aus bem Bollvereine ober aus Belgien, mit ber Bestimmung für Rouen ober Bavre, und umgefehrt, abgefertigt werden, in Paris nach ben Bahnhöfen der Eisenbahn nach Rouen und der Nordbahn überladen werben burfen, um fo bie jur Beit in ber unmittelbaren Berbindung biefer Eisenbahnen noch vorhandenen Luden auszufullen, vorausgesett, daß ber Bollverwaltung Franfreichs jebe erforderliche Sicherheit werde gewährt werben.

Die Begleitunge Beamten follen, bei Personen Bugen in einem Bagen zweiter Rlaffe, und bei Guter-Zügen in ben für Die Schaffner

bestimmten Raumlichkeiten beforbert werben.

Dan ift darüber einverftanden, bag burch bie gegenwartigen Bestimmungen ben Gefegen eines jeden gandes, im Betreff ber wegen Boll-Defraudation ober Contravention verwirkten Strafen, oder benen, in welchen Berbote ober Beschränfungen ber Ginfuhr, ber Aussuhr ober bes Durchgangs-Berkehre angeordnet find, in teiner Beife Eintrag gefchehen, fo wie bag es in jedem gande ber Boll-Berwaltung unbenommen bleiben foll, in Fällen, wo bringender Berbacht einer Defraube obwaltet, zur Revifion ber Waaren und zu ben anderen Körmlichkeiten bei dem Grenz = Zoll = Amte schreiten zu laffen.

Die Zoll=Berwaltungen ber brei Staaten werben fich bie hinsichtlich der Ausführung der gegenwärtigen Bestimmungen an ihre Beamten

ergebenden Inftructionen und Anweisungen gegenseitig mittheilen.

Dieselben werden in Uebereinstimmung dabin wirken, daß die Abfertigungs - Stunden ber Boll - Beamten fo viel als möglich im Ginklange mit ben richtig bemeffenen Bedürfniffen bes Gifenbahndienstes geregelt werben.

In bem Falle, mo einer ber brei Staaten munfchen mochte, bag bie Wirksamkeit ber oben verzeichneten Bestimmungen aufhore, foll berfelbe bie beiben anderen Staaten bavon wenigstens 6 Monate voraus in Renntnig fegen.

Gegenwärtiges in französischer und deutscher Sprache aufgenommenes Protocoll ist in biefen Sprachen breimal ausgefertigt und eine Ausfertigung von ben Commissarien jeder ber vertragenden Theile an sich genommen

Geschehen zu Bruffel, wie oben, vorgelesen und vollzogen.

7. Uebereinkunft megen Berftellung electrifcher Telegraphenlinien.

Se. Majeftat ber Ronig von Preugen und Se. Majeftat ber Ronig ber Belgier, in der Absicht, durch electrische Telegraphenlinien den Verkehr der beiberseitigen Staaten zu erleichtern und die freundschaftlichen Beziehungen zwischen benselben zu befordern, haben zum Abschlusse einer Uebereinkunft hierüber Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem fie fich ihre Bollmachten gegenseitig mitgetheilt und bieselben in guter und gehöriger Form befunden haben, über die nadifolgenden Artifel übereingekommen find:

Art. 1. Es sollen langs ber Eisenbahnen electrische Telegraphenlinien awischen Berlin, Bruffel, Antwerpen und Oftende über Nachen angelegt und unterhalten werben. Die bruffeler Linie foll bis ju einem Puntte ber belgifch-frangbfischen Grenze verlangert und unterhalten werden, wo die belgische

Linie fich derjenigen von Paris anschließen wird. Es verfieht fich übrigens, daß alle Bestimmungen ber gegenwärtigen, so wie einer jeden anderen hinfichtlich ber telegraphischen Correspondenz

zwischen Preußen und Belgien kunftig etwa noch zu schließenden Uebereinstunft auf das ganze Ret der auf Staatskosten in den beiben Kändern errichteten oder noch zu errichtenden electrischen Telegraphen Anwendung finden. Art. 2. Die Eisenbahnstation zu Berviers wird für den Telegraphen

Art. 2. Die Eisenbahnstation zu Berviers wird für ben Telegraphenbienst als Grenzstation zwischen ben beiben Kändern angesehen. In Folge bessen und um die unverzügliche Besörderung der telegraphischen Depeschen zu erleichtern, soll daselbst ein Local beschafft werden, in welchem die preußischen und die belgischen Beamten unmittelbar und ohne Zeitverlust mit eins ander verkehren können. Drei Räume dieses Locals sollen der preußischen Berwaltung gegen eine zu vereindarende Miethe überlassen werden, um die Apparate darin ausstellen und den Büreaudienst verrichten lassen zu können.

Art. 3. Die belgische Regierung willigt ein, daß die preußische Regierung auf ihre Kosten zwei bis drei Fuß tief unter dem Eisenbahn-Planum isolirte Leitungsbrähte von der Grenze bei Herbesthal bis nach Berviers legt, ohne zu irgend einer Entschädigung bafür verpflichtet werden zu konnen.

Es kann jedoch bie preußische Berwaltung zu irgend einer Arbeit, sei es bei der ersten Anlage, sei ce bei der Unterhaltung, Reparatur oder Berslegung der Leitungsdrähte, nicht eher schreiten lassen, als sie fich mit der belgischen Berwaltung über die Art und Zeit der Ausführung geeinigt hat.

Da die vorstehende Ermächtigung nur widerruflich ertheilt wird, so tritt sie zu berselben Zeit und auf dieselbe Beise außer Birksamkeit, wie es im Folgenden rudsichtlich bes Aufhörens des gegenwärtigen Bertrags fest-

geftellt ift.

Die belgische Regierung verpflichtet sich, auf ihrem Gebiete die Sichersheit der preußischen Leitungsbrähte durch die Wärter der Staats-Eisenbahnen überwachen zu lassen, ohne jedoch dabei irgend eine Berantwortlichkeit zu übernehmen.

Art. 4. Die auf ber Grenzstation angestellten preußischen Beamten behalten ihr preußisches Unterthanenrecht. Sie stehen rücksichtlich ihres Dienstes unter ber preußischen Telegraphen-Direction und in allen übrigen Beziehungen unter ben belgischen Behörden.

Sie konnen in Belgien zu keinerlei Militairbienften, weber in bem

Beere, noch in ber Burgergarbe, berangezogen werben.

Art. 5. Die beiden Regierungen werden sich gegenseitig alle, ihren Beamten rudfichtlich der Annahme, der Weiterbeförderung und der Behandslung der Depeschen, so wie in Bezug auf ihr Berhalten im Auslande

gegebenen Dienstanweisungen mittheilen.

Art. 6. Es bleibt ben beiben Regierungen völlig überlassen, solche Leitungsbrähte und Apparate zu mahlen, welche ihnen am angemessensten erscheinen. Die belgische Regierung macht sich jedoch verbindlich, Apparate anzunehmen, welche nicht so beschaffen sind, daß sie die Beförderung der Depeschen beiber Länder, sei es in gewöhnlichen Buchstaben, sei es in Zissen, welche auf den von der preußischen Regierung schon eingeführten Apparaten stehen, verhindern. Im Uedrigen wird jede Berwaltung sich bestreben, auf ihr System alle Ersindungen und Bervollsommnungen anzuwenden, welche die Besorderung der Depeschen immer schneller und sicherer zu machen geseignet sind.

Art. 7. Die auf Staatstoften in Preußen und Belgien errichteten electrischen Telegraphen sollen zur Beförderung nicht allein der Depeschen der Regierungen, sondern auch derer des Publikums in den beiden kan-

bern bienen.

Art. 8. Da zwischen Berlin und Aachen, Berlin, Leipzig, Ersurt und Frankfurt am Main, Berlin und Stettin, Berlin und hamburg, Breslau und Oberberg bereits Telegraphenlinien bestehen, so können dieselben sofort

nach ber Ratification ber gegenwärtigen Uebereinkunft von der belgischen Regierung und bem belgischen Publicum mit den in den folgenden Artikeln angegebenen Bergünstigungen benutt werden. Das Rämliche foll hinsichtlich ber in der Anlage begriffenen Linien zwischen Berlin und Oberberg über Breslau, Berlin und Posen über Stettin, Berlin und Swinemunde über Stettin, und zwischen Ebln und Coblenz statisinden, nach Maaßgabe bes Zeitpunktes, wo eine jede dieser Linien in Betrieb gesett werden wird.

Die belgische Regierung verpflichtet sich, spätestens bis jum 1. October bieses Jahres die Telegraphenlinien zwischen Berviers, Bruffel, Antwerpen und Oftenbe zu vollenden und fie von diesem Zeitpunkte ab der preußischen Regierung und bem preußischen Publicum zur Benutung zu stellen.

Die preußische Regierung übernimmt bieselbe Berpflichtung binfichtlich ber Bollenbung und Erbffnung ber Linie zwischen Aachen und Berviers.

Die Linie zwischen Bruffel und ber franzosischen Grenze soll ausgeführt werden, sobald die belgische Regierung die Gewisheit erlangt hat, daß diese Linie bis nach Paris forigesett und von der belgischen Regierung und dem

Publicum benutt werben tann.

Art. 9. Bis zu bem Zeitpunkte, wo ein gemeinschaftlicher interpationaler Tarif für die Beförderung der telegraphischen Depeschen entweder zwischen Preußen und Belgien allein, oder zwischen diesen beiden Kändern und anderen, welche ihnen beitreten möchten, angenommen werden kandern und aus Preußen kommenden und auf belgischen Telegraphenlinien weiter zu sendenden Depeschen der Regierung, so wie die des Publicums, für die in Belgien durchlaufene Strecke dem belgischen Tarife und die aus Belgien kommenden und auf preußischen Telegraphenlinien weiter zu sendenden Depeschen der Regierung, so wie die des Publicums, für die in Preußen durchlaufene Strecke dem preußischen Tarife unterworfen werden.

Art. 10. Die hoben vertragenden Theile sind übereingekommen, als Basis eines gemeinschaftlichen internationalen Tarifs den Grundsatz anzusnehmen, daß die Beförderungs-Gebühren für eine Entfernungs-Einheit in directem Berhältniß mit der Ausdehnung ber zu durchlaufenden Strecke sich vermindern und die Einnahme zwischen den beiden Regierungen nach Maaße

gabe der auf jedem Gebiete burchlaufenen Entfernung getheilt wird.

Sie werben fich außerdem bestreben, biefelben Regeln in ihren gemeins schaftlichen Unterhandlungen mit anderen gandern zur Geltung zu bringen. Die Entfernung zwischen Nachen und Berviers foll ber preußischen

Regierung ju gut gerechnet werben.

Art. 11. Der Durchgang burch Preußen von ursprünglich belgischen Depeschen, so wie ber Durchgang burch Belgien von ursprünglich preußischen Depeschen, erfolgt unter benselben Bedingungen und nach benselben Bestörberungesagen, wie die Beförberung ber ursprünglich belgischen für einen

Drt in Preugen bestimmten Depefchen, und umgefehrt.

Art. 12. Die in den beiden Kändern auf ben Linien zwischen Bruffel, Antwerpen, Mecheln, Coln, Duffelborf und Ruhrort errichteten oder zu errichtenden Telegraphenstationen sollen verpflichtet sein, unentgelblich, in der einen und in der anderen Richtung, alle Depeschen anzunehmen und zu befördern, welche ihnen auf den gedachten Linien von den Beamten der belgisschen und rheinischen Eisenbahnen zu deren Dienstedarf übergeben werden.

Die beiben Regierungen werden sich gegenseitig das namenverzeichnis ber mit dieser Besugnis bekleibeten Beamten mittheilen, und soll letteren anempfohlen werden, von derselben nur mit Borsicht und im Kall der Noth-

wendigfeit Gebrauch zu machen.

Art. 13. Die der gemeinschaftlichen Station zu Verviers oder anderen auf der belgisch-preußischen Grenze etwa zu errichtenden Stationen zu über-

gebenben, burch bie Telegraphen weiter zu beförbernben Depeschen konnen ohne Unterschied deutsch oder frangbfifch abgefaßt fein, gleichviel, ob diefe Depefchen von der Regierung, ober von Privaten in einem ber beiben ganber ausgeben.

Diefe Bestimmung findet ihre Anwendung eben sowohl auf ber ursprunglich aus einem ber beiben ganber kommenden und nach bem anderen bestimmten Depeschen, als auf diejenigen, benen ber Durchgang nach Maaggabe

und unter den Bedingungen des Artikel 11 gestattet ift. Art. 14. Die Depeschen der beiden Regierungen konnen in gewöhn-

licher Schrift oder in geheimen Chiffern abgefaßt fein.

Die für ben Gifenbahndtenft bestimmten Depeschen, so wie bie bes Publicums burfen nur in gewöhnlicher Schrift abgefaßt fein, bergestalt, baß fie ben Beamten der beiden Berwaltungen auf der Grenzstation verftandlich find.

Urt. 15. Die Deveschen werben in der Regel nach der Reibenfolge ber Annahme befördert, wobei jedoch die den Eisenbahndienst betreffenden Depefchen vor benen bes Publicums, und bie Depefchen ber Regierungen vor

benen ber beiben anderen Gattungen stets ben Borzug erhalten. Als Ausnahme von biefer Regel sollen bie auf ben Eisenbahnbienft bezüglichen Devefchen felbst benen ber Regierungen bann vorangeben, wenn aus der Bergogerung ihrer Beforderung eine bedeutende Gefahr ent-

fpringen fonnte.

Unter ben Depeschen ber Regierungen werben zuerst biejenigen beförbert. beren Aufschrift bie Dringlichkeit bezeichnet, indem an ben geraben Ralenbertagen ben belgischen und an ben ungeraden Ralendertagen ben preufischen Depeschen ber Borzug gegeben werden foll.

Begegnen fich mehre aus Preußen nach Belgien ober aus Belgien nach Preußen gehende Depeschen von gleichem Kange, so wird abwechselnd die eine in ber einen und die folgende in der anderen Richtung beförbert.

Art. 16. Depefchen, beren Bestimmungeort außerhalb ber Telegraphenlinien der beiden ganber liegt, follen, auf Berlangen des Abfendere, von ber Ankunftoftation bis ju ihrem letten Bestimmungeorte burch bie betreffenben Poftanstalten weiter befördert werden. Koften und Bedingungen sollen für biese Beiterbeförderung die nämlichen fein, wie für die ursprünglich in demselben gande aufgegebenen und barin verbleibenden Deveschen.

Die Gebühren für die telegraphische Beförderung in den beiden Kändern werden von der Annahmestation erhoben und dabei die Tarife eines jeben berfelben nach Berhaltnif ber auf jedem Gebiete burchlaufenen

Strede ju Grunde gelegt.

In dem Kalle, wo die Depesche über die Station binaus durch Estaffette oder mittelft der Poft weiter befordert werden foll, find die Roften dafür gleichzeitig mit ben vorbin angegebenen zu erheben. Ronnen fie von der Annahmestation nicht berechnet werden, so ist der Absender verpflichtet, eine Summe niederzulegen, mittelst welcher sie, unter Borbehalt späterer genauerer

Berechnung, gededt werden.

**Urt. 18.** Die Depeschen ber beiben Regierungen werben von allen preußischen und belgischen Stationen ohne Borausbezahlung angenommen und beforbert. Die Gebuhren bafur follen nach ben in bem vorigen Artifel für bie Beforderung ber Depefchen bes Publicums feftgeftellten Grundfagen berechnet werden. Es werden darüber von beiden Seiten Rechnungen anges legt, die ju gewissen Beiten und auf eine Beise, über welche man fich anderweit verftandigen wird, abgeschloffen und berichtigt werden sollen.

Die Durchgangsbepeschen betreffend, so werden die obigen Bestimmungen nur für die in ben beiben ganbern burchlaufenben Streden gelten, es fei

benn, daß man ein neues Uebereinkommen in biefer hinficht trafe.

Art. 19. Jebe ber beiben Regierungen hat das Recht, im Fall eines Krieges ober unter anderen Umftanden, beren Ermeffen lebiglich von ihr abhängen soll, auf ihrem ganzen Gebiete in einigen Richtungen ober in Bezug auf einige Lander die gesammte telegraphische Correspondenz ober bie

bes Publicums allein zeitweise einzuftellen.

Art. 20. Die gegenwärtige Uebereinkunft wird für die Dauer von vier Jahren geschlossen. Wenn sie ein Jahr vor ihrem Ablauf von dem einen oder dem anderen der hohen vertragenden Theile nicht gekündigt wird, so soll sie ein Jahr über biesen Zeitraum hinaus in Kraft bleiben und so forts gesetzt von einem Jahre zum anderen.

Art. 21. Diefer Bertrag foll ratificirt, und es follen bie Ratificationen in fürzester Frift, und spätestens innerhalb vier Wochen, vom heutigen Tage

an gerechnet, ju Bruffel ausgewechselt werben.

Bu Urfund beffen haben bie beiberseitigen Bevollmächtigten bie gegenwartige Uebereinfunft unterzeichnet und ihre Siegel beigebruckt.

Doppelt ausgefertigt ju Bruffel am 16. Mai 1850.

Die Ratifications-Urkunden bes vorstehenden Bertrage find am 20. Juni in Bruffel ausgewechselt worben.

#### 2. Banemark. ")

# 1. Bergicht ber Rurfürftin Glifabeth auf bie vaterliche Erbschaft. 1502.

Vonn gotts gnadenn wir Elisabet geborne königynn von Dennemarcken, Sweden unnd Norwegen etc. der durchleuchtigistenn hochgebornne fursten unnd furstin Herrn Johaansen zu Dennemarcken etc. unnsers liben Hern unnd vatters und frawen Cristinen gebornne Hertzogin vonn Sachssen Meyssen unnd dhoringen etc. seiner gnaden gemahl unnser libenn Frawenn mutter Elichen tochter und des hochgebornnen fursten Herrn Joachims Marggraven zu Branndemburg Churfursten etc. Eliche gemahell Bekennen etc. Allsz dy vorgnanten unnser liben Herrn unnd vatter unns dem vorgnanten unnserm liben Herrn unnd gemahl verheyrat unnd zu der heilligen Ee nach ordenunge unnd aussetzung der heiligen Christlichenn kirchenn gegebenn unnd zu heyrat gut dreyssig tawsennt guldin Reinisch versprochenn unnd verschribenn lawt der brive allennthalbenn daruber gemachet unnd auszgegangenn, weliche dreyssig tawsent guldin Reinisch unnser liber Herr unnd vatter an gutem Reinischen gold dem genannten unnserm lieben Herrn unnd gemahl auff hewt datum vergnugt hat, daran dem genannten unnserm lieben Herrn unnd vatter und seiner gnaden erbenn unnd nachkommen verzigen geewsert unnd verzicht getan, verzeyhen unnd ewsern unns auch wislich In craft ditz brives mit willen gunst unnd verhengknus unnd volbort des vorgnanten unnsers liben Herrn unnd gemahlls aller unnd iglicher landt, lewt herschaft Slos stett mercke dorffer unnd Irer zugehorung unnd gemeinigclich alles unnd iglichs unnsers veterlichen unnd mutterlichen erbes erbtayls angefells unnd gerechtigkait wy das namen hat oder haben magh nichts auszgeslossen Versprechen unnd globen auch bey unnserm furstlichen werden unnd trewen an eins rechten Eydes stat, das wir noch unnser erben oder nachkomen noch nymannts von unnsern wegen da entgegen nwn furder kein ansprach oder forderung haben oder dhon noch thun lassen sollen noch wollen wider wenig noch vil mit gaistlichen noch weenntlichen gerichten oder Inn gericht In keinen weg Noch In keinerlei weiszs wy

<sup>\*)</sup> Brafilien, bas ber Reihe nach voraufgeben mußte, fallt weg, ba ber Banbelsund Schiffahrte-Bertrag vom 9. Juli 1827 abgelaufen ift. Bergl. oben unter 69.

mann das erdenncken mag Es wer dann das unnser lieber Herr unnd vatter on mennlich leibs lehenns erbenn fur unnd fur versturben das gott lang wennden, alszdann wollen wir unnd unnser erben unsers rechten Erbfalls unverzigen sein Sunnder unns des hiemit vorbehalten haben ungeverlich, des alles zu warer urkundt undt das dise sachen von unns unsen erben unnd nachkomen stett unnd unverruckt bleiben sollen haben wir disen brive mit unnserm aigen hier angehanngen Insigel unnd merer bevestigung unnd bestettigung diser sachen mit des hochgebornnen fursten Herrn Joachims Marggraven zu Brandemburg kurfursten unsers liben Herrn unnd gemahls Insigel versigelt geben So Bekennen wir vorgenannter Marggraff Joachim kurfurst das dise vorgemelte verzicht mit unserm guten willen wissen volbort unnd verhengknus zugegangen unnd geschen ist unnd versprechen bey unnsern furstlichen wirden und trewen vor unns unnser erben unnd nachkommen darwider nicht zu sein noch zu thun wider durch unns selbst noch durch ymants von unserm wegen weder heimlich noch offenwar, mit gerichten noch on gericht durch kein sachen noch Inn keinerlei weis wy das ymants erdenncken oder vornemen mag, allerley ahrglist unnd geverd hir Inn auszgeschlossen unnd haben des zu merer sicherheit unnser aigen Insigl mit Rechtem wissen an disen brive zu der gnanten unser liben ge-mahl Ingesigl thon henngen. Geben zu Stendal am mitwochen nach dem Suntag Misericordia domini. Anno 1500 secundo.

# 2. Erklärung König Johanns I. von Danemark über die Verzichtleiftung feiner Tochter Glifabeth. Um 1508.

Wy Johans von gotts gnaden konig to Dennemarckenn Sweden und norwegen der wende und gotten koningk to Slezewick ock Hertoge to Holstein Stormern und Dithmarschen Grave to Oldemburg und Delmenhorst Bekennen etc. Als wy die hochgebornne furstin fraw Elisabeth gebornne koningin to Dennemarcken Sweden und norwegen etc. Marggraffin to Brandemburg etc. unser fruntliche leve dochter dem hochgebornnen fursten herrn Joachim Marggraven to Brandemburg Chorforsten etb. unsem fruntlichen leven Sone und Ohem to dem Sacrament der hiligen Ehe gegeven und bygelegt, ock dat heyrat gelt und alle uthfertigung so wir siner leven gelavet betalet und uthgericht dargegen dann gnante unse fruntliche leve dochter mit willen und volbort ores herrn und gemahels unsers fruntlichen liven Sons sich aller und iglicher unser landt lude herrschap Slot Stede merckte dorpe und ore togehorung und gemeinlich alles und igliches ores vederlichen und moderlichen erves erffdeyles unnd angefelles vertegen hefft Eth wer dann dat wy one menliche lives erven vor und vor vorstorven alszdann soll ore live und er erven ores rechten erffalls unvertegen syn Inholt der brive darover uthgegan So wy dann befunden dat solcke afftichtung weder unse konigrike forstendhom und lande gewonheit und altherkomen isz also wo sich begeve dat wy und unse menlicke lives lehns erven na dem willen godes dodes halven affghan dat die almechtig got lange verhude und wy oder unse Sone alleine frawicken nha uns lathen worden mocht villicht orer leve und oren lives erven solcke afflichtung to nadell und schaden gedien dat doch unse meynung noch gemot nicht isz, darum uth fruntlicher toneygung hebben wy vor uns unser erven unnd nakomen bewilligt und gevolbort bewilligen volborten In Crafft und macht diths brives und willen wo sich der fall In vorgeschrevener mate und wille an uns und unse Sone vor und vor begeve also dat wy und unse Sone nicht menlicke lives lehns erven sunder alleine frowicken verlieten dat alszdann orer leven und orer leven lives erven solcke afflichtung an orem erffdell landen ludenn Steden dorpern togehorunge und allen und iglichen

beweglichen und unbeweglichen erffgudern und alle dem so orer leven nha gewonheit und landtlofftigem Rechte unser konnigrike und furstendhom unsshedich und keinen nadeil und affbrock bringen soll doch soll desse unse declaration und fruntliche bewilligung orer liven vertichtung brive In allen andern synen puncten und articuln keinen schaden noch affbrock dhon sunder bey macht bliven getrewlich und ungeverlich.

8. Kaifer Maximilian I. bestätigt das Erbrecht der Kurfürstin Glisabeth auf den väterlichen Untheil von Schleswig und Holstein und behnt es auf die andere Hälfte aus. 1517.

Wir Maximilan von gots gnaden Erwelter Romischer kayser zu allen tzeiten merer des Reichs etc. Bekennen etc. das uns der hochgeborne Joachim Marggrave zu Brandenburg etc. unser lieber Oheim Churfurst und Rat furbracht hat wie er an stat der hochgebornen Frawen Elizabeth geborn ausz koniglichem Stamm zu Denmarkth und Marggraffen zu Brandenburg seiner gemahel und Ir baider Kinder zu den halben tailen der hertzogtumben holstein und Sleszwig wo der durchlauchtig Furst herr Christian kunig zu Denemark, Norwegen und Schweden, unser lieber Brueder und Sun on Eeliche leibes Erben mit tode abgeen, ein Erblich gerechtigkeit habe und das dieselben an Ine und sein kinder in crafft solcher Erblichen gerechtighaiten kumen wurden und uns darauff diemutiglich gebeten, Ime solch sein Erblich gerechtigheit zu bestatigen und zu confirmiren, Auch Ime und sein kinder In Ansehung obherurter gerechtigheiten und ausz sondern gnaden mit den anndern zwayen teilen der gedachten Furstentumb und Lannde holstein und Slesewig, die unns als Romischen kayser und dem heiligen Reiche, wo der hochgeboren Fridrich hertzog zu holstein und Slesewig, unser lieber Oheim und Furst, on Eeliche leibs Erben wie obsteet abgeen haimfallen wurden zu begaben und die zuzustellen gnediglich geruehten das haben wir angesehen solchs sein vitt auch die getrewen und nutzlichen Dienste so sein lieb und sein vorfarn uns und dem heiligen Reiche offt williglich getan haben und noch hinfuro In kunfftig Zeit wol thuen mugen und sollen Und darumb mit wolbedachtem mute guetem Rate und Rechter wissen dem obgemeldetenn Marggraf Joachim solch sein seiner gemahel und kinder obbestimbt Erblich gerechtigkeit als Romischer kayser confirmiret und bestätet und dartzu aus sonndern gnaden gnediglich zugesagt und vorsprochen haben das wir Inn oder seine kinder mit den andern zwayen halben teilen der gedachten Furstentumb und Lande holstain und Slesewig wo und wan uns und dem heiligen Reiche dieselben wie obsteet heimfallen werden, gnediglichen begaben und dieselben vor allen anndern vorleihen und zustellen sollen und wollen Confirmiren bestäten zusagen und vorsprechen das alles hiemit von Romischer kaiserlicher macht volkomenheit wissentlich In krafft dits briefs und maynen und wollen das solch Unnser bestätung Confirmation und Zusagunge crefftig sein und beleiben staet gehalten und voltzogen und das gemeldt Marggraff Joachim und seyne Erben sich der gebrauchen und geniessen sollen und mugen von allermenniglich unvorhindert mit urkundt dits brieffs besiegelt mit unserm anhnagenden Insiegel Geben zu Predaw am zehnten tag des Monats May Nach Chr. Geb. 1517. Unserer Reiche des Romischen im 32sten des hungerischen In 28sten Jaren.

4. Raifer Carl V. bestätigt dem Aurfürsten Joachim I. das Successionsrecht in Holftein und Schleswig. 1580.

Wir Karl der funfft von gottes genaden Romischer Kaiser zu allen tzeitten merer des Reichs kunig in germanien Bekennen fur uns und unser

Nachkomen am Reich offentlich mit diesem brieve und thun kundt allermenigklich Das uns der Hochgeborn Joachim Marggraue zu Brandenburg zu Stettin pommern der Cassuben und wenden hertzogkh Burggraff zu Nurmberg und Furst zu Ruegen unser und des heiligen Romischen Reichs Ertzcamerer unser lieber Oheim und Churfurst einen pergamen brief etlicher seiner lieben gemahel und kinder erblich gerechtigkeith auff den Furstenthumb und lande Holsteir und Sleswigg von weilendt kaiser Maximilian etc. unserm lieben herren und anherren loblicher gedechtnus ausgangen furbracht hat der von wort zu wort also lautet: Wir Maximilian etc. (hier folgt die Urkunde von 1517.) Und uns darauf unterthenigklichen angerafft und gebeten hat, das wir jme seiner gemachel und kindern solichen brieve in allen seinen puncten, Clausuln Inhaltungen und mainungen zu bestatten und zu Consirmiren genedigklichen geruehten Des haben wir angesehen solich sein biet auch die getrewen und nutzlichen Dienst so sein liebd und weilendt seine vorfaren Marggrauen und Churfursten zu Brandenburg uns und dem heiligen Reiche offt willigklich getan haben und noch furan in kunfftigzeit woll thun sollen und mugen. Und darumb und aus sondern genaden mit wolbedachtem muete guetem Rath und rechter wissen dem obgemelten Marggraue Joachim solich sein seiner gemachel und kinder obbestimbt erblich gerechtigkeit als Romischer kaiser bestat und Confirmiert. Bestetten Confirmiren zusagen und versprechen das alles von Romischer Kaiserlicher macht volkomenheit wissentlich in crafft diesz brieues Mainen setzen und wollen das solicher brieue in allen seinen puncten Clausulen Inhaltungen und Mainungen gantz crefftig sein und bleiben stet gehalten und volutzogen Und wan uns und dem heiligen Reich die andern zwei halbe teil der Furstenthumb und lande Holstain und Schleswigg heimfallen So sollen Er oder seine kinder von uns oder unsern Nachkomen am Reich damit genedigklichen begabt und jne die vor allen andern verliehen und zugesteldt werden. Als wir auch jme und bemelten seinen kindern die berurte unser oder unser nachkomen und des heiligen Reichs gerechtigkeit wes wir der an bemelten zweien halben teylen der Furstenthumb und land Holstain und Schleswig haben und uns zufallen mochten in dem fall das gemelt ist yetzt alsdan und dan als itzo wissentlich in crafit diesz unsers kaiserlichen brieues aus sondern genaden zustellen Verleihen und geben Unnd ob wir auch etwas das dieser unser Confirmation und Newen zustellung und verleichung zu entgegen were, hieuor aufgeen lassen hetten oder noch in kunsstig-zeit aufgeen lassen wurden jn was wege das bescheen were oder wurde Dem allen wollen wir hiemit gentzlichen derogieret und das aufgehebt getodt und vernicht haben unnd thun das auch wissentlich und gegenwurtigklich aus obgemelter unser kaiserlichen macht volkomenheit alles in crafft und mit Urkundt diesz brieves mit unserm keyserlichen anhangenden Insiegel besigelt. unser und des Reichs Stadt Augspurg am ersten tag des Monats Octobris Nach Christi unsers lieben herren geburt jm funfftzehenhunderten und dreissigisten unsers kaiserthumbs im zehenden und unser Reich jm 15. iarenn.

#### 5. Friebens : Tractat. 25. Auguft 1814.

Se. Majestät ber König von Preußen und Se. Majestät ber König von Danemark, von gleichem Berlangen beseelt, zwischen Ihren beiderseitigen Staaten ben Frieden, die Einigkeit und bas gute Vernehmen wieder hers zustellen, welche unglücklicher Weise unterbrochen gewesen sind, haben zu bem Ende Bevollmächtigte ernannt und autorisitt, welche, nach Auswechselung

ihrer beiberseitigen, in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten

über folgende Artitel übereingefommen find:

Urt. 1. Zwischen Sr. Majestät bem Könige von Preußen und Sr. Majestät bem Könige von Dänemark soll hinführo Friede, Freundschaft und gutes Bernehmen sein. Die beiden hohen contrahirenden Theile werden auf die Erhaltung einer vollkommenen Eintracht zwischen Ihren beiderseitigen Staaten und Unterthanen die größte Aufmerksamkeit richten, und sorgfältig alles vermeiben, was die so glücklich wieder hergestellte Einigkeit stören könnte.

Art. 2. Alle zwischen Preußen und Danemark und beren beiberseitigen Unterthanen bestandene Berhaltnisse sollen, vom Tage ber Unterzeichnung bes gegenwärtigen Bertrags an, auf ben Fuß wieder hergestellt sein, worauf

fie fich vor bem letten Rriege befanden.

Art. 3. Um ben handelsverhaltniffen beiber gander mehr Ausbehnung ju geben, werden Ihre Majestaten sofort einen auf Grundlagen, die wechsels

feitige Bortheile gemahren, fich ftugenben Banbele-Bertrag fchliegen.

Art. 4. Die hohen contrahirenden Theile bestätigen alle Bestimmungen ber zu Paris den 2. Juni unterzeichneten vorläufigen Uebereinkunft, und insbesondre diejenigen, welche sestiesen, daß die Forderungen, welche Ihre beiderseitigen Unterthanen, es sei gegen die preußische oder gegen die danische Regierung anzubringen haben möchten, der Untersuchung und Entscheidung einer Commission mirte zugewiesen werden sollen, welche zu dem Ende zu Copenhagen unmittelbar nach der Ratissication des gegenwärtigen Bertrages zusammentreten soll.

Art. 5. Da Se. Majestät ber König von Danemark Rorwegen an Schweben abgetreten haben, so werden Se. Majestät der König von Preußen gemeinschaftlich mit Schweben, Rußland und England ihre guten Dienste anwenden, um Sr. Majestät dem Könige von Danemark eine angemessene Entschädigung, außer dem Ihnen von Schweben abgetretenen Pommern, zu

verschaffen.

Art. 6. Die Ratification bes gegenwärtigen Bertrags und bie Auswechselung ber Ratificationen besselben soll binnen sechs Bochen vom Tage

ber Unterzeichnung an, ober wo möglich früher erfolgen.

Bu Urtund deffen haben bie ersp. Bevollmächtigten, fraft ihrer Bollsmachten, ben gegenwärtigen Bertrag unterzeichnet, und mit ihren Bappen besiegelt.

Geschehen zu Berlin, ben 25. August 1814.

## 6. Tauschvertrag über Neuvorpommern mit Rügen und Lauenburg. 4. Juni 1815.

Art. 1. Seine Majestät ber König von Danemark entsagen für Sich und Ihre Nachfolger, unwiderruslich und auf ewige Zeiten, zu Gunsten Seiner Majestät des Königs von Preußen und Ihrer Nachfolger, allen Rechten und Titeln, welche Ihnen der zu Kiel den 14. Januar 1814 mit Seiner Majestät dem Könige von Schweden abgeschlossene Friedenstractat auf das herzogthum Schwedisch-Pommern und das Fürstenthum der Insel Rügen gegeben hat.

Art. 2. Mit dem Antritt jener Rechte und Titel übernehmen Seine Majestät der König von Preußen zugleich in Bezug auf das abgetretene herzogthum Schwedisch-Pommern und die Insel Rügen alle und jede Bersbindlichkeiten, welche Seine Majestät der König von Dänemark durch die Art. 8, 9, 10, 11, 12, 20, 22, 23, 24 und 26 des Kieler Tractats eins

gegangen ift.

Art. 3. Seine Majestät ber Konig von Preußen treten auf ewige Beiten Seiner Majestät bem Konige von Danemark bas herzogthum Lauen-

burg ab, um in voller gandeshoheit und Oberherrlichkeit und mit vollem Eigenthum, sammt allen feinen Rechten, Titeln und Emolumenten von Seiner Majeftat befeffen zu werben, fo wie befagtes Derzogthum Seiner königlich preußischen Majestät durch ben Art. 4. des zu Wien den 29. Mai 1815 zwischen Ihnen und Seiner königlich großbritannisch-hannoverschen Majeftat abgeschloffenen Tractats abgetreten worden ift. Das zwischen bem Medlenburgischen und ber Elbe gelegene Amt Neuhauß, imgleichen bie bem Umte angrenzenden ober bie in bemfelben enclavirten luneburgifchen Dorfer,

find jedoch von diefer Abtretung ausgenommen.

Seine Majestät ber Ronig von Danemart verpflichten Sich, bie von Seiner Majeftat bem Konige von Preugen in Betreff bes Bergog-thums Lauenburg burch bie Art. 4, 5 und 9. bes ben 29. Mai 1815 zwischen Preußen und Seiner königlich großbritannisch-hannoverschen Majestät abgefcoloffenen Tractate eingegangenen Berbindlichkeiten zu übernehmen; boch verfteht fich, bag bas Umt Neuhauf im Berhaltnig feiner Bevolferung bie Laft ber Schulden theilen wird, bie mit bem Befit des Berzogthums auf ben neuen Erwerber übergeben. Diefer Puntt foll burch bie, einerseits zur Uebergabe, andererseits zur Uebernahme ber abgetretenen Proving zu ernennenben respectiven Commissarien befinitiv regulirt werben. Die im Art. 7. beffelben Tractate festgesetten Bebingungen werben ju Gunften Seiner Majeftat bes Ronigs von Danemart beibehalten.

Seine Majestät der König von Preußen verpflichten Sich, Seiner königlich banischen Majeftat alle ben abgetretenen Theil bes Bergogthums Lauenburg betreffende Titel, Documente, Papiere, Rarten und Plane überliefern zu lassen, und zwar in demselben Zuftande und sobald wie die hannoversche Regierung Ihnen solche aushändigen wird.

Art. 6. Kraft einer zwischen ben königlich preußischen und schwedischen Bofen getroffenen Uebereinkunft verpflichten Sich Seine Majestät ber Konig von Preugen, Seiner Majeftat bem Konige von Danemart bie Summe von 600,000 schwebischen Bancothalern zu zahlen, welche bie schwedische Regierung Seiner königlich danischen Majestät noch schuldig geblieben ift. Diese Zahlung soll binnen zweimonatlicher Frift, von der Unterzeichnung bes gegenwärtigen Tractats an gerechnet, und nach dem am Tage dieser

Unterzeichnung bestehenben Wechselcours, baar geleistet werben.

Bur Erganzung ber Seiner Majeftat bem Ronige von Dane-Art. 7. mart für bie Abtretung von Schwebisch Dommern und ber Insel Rügen gebührenben Entschäbigung verpflichten Sich Seine Majestat ber Konig von Preugen noch außerbem Seiner koniglich banischen Majestat bie Summe von 2 Millionen Thaler preußisch Courant ju gablen. Diefe Summe foll in folgenden Terminen abgetragen werben, nämlich: 500,000 Thaler am 1. Januar bes erften Jahres nach bem Friebensichluß, ber ben gegenwartigen Krieg mit Frankreich beenbigen wirb. 500,000 Thaler am 1. Juli besselben Jahres, und gleiche Summe am 1. Januar und am 1. Juli bes folgenden Jahres.

Seine Majestät ber König von Preußen werben Seiner Majestät bem Ronige von Danemark fur biefe Summen vier Schuldverschreibungen, eine jede über 500,000 Thaler in den vier besagten Terminen und zu 4 Procent

Zinsen zahlbar, aushändigen laffen.

Diese Obligationen werben gur Beit ber preußischen Befitergreifung bes Berzogthums Schwebisch- Pommern überliefert, und bie Zinszahlung

wird von bemfelben Beitpunkt an gerechnet.

Die erfte Zinszahlung foll ben 1. Januar 1816 geschehen; und es soll mit biefer Bahlung von feche ju feche Monaten hiernachft fortgefahren werben. Alle biese verschiedenen Bablungen, die Zahlung ber im vorigen Artikel flipulirten Summe mit einbegriffen, sollen zu hamburg an die von Seiner königlich banischen Majestät mit dem Empfange derselben beauftragten Per-

fonen erfolgen.

Art. 8. Seine Majestät ber König von Preußen verpflichten Sich, ber banischen Regierung bas berzogthum Lauenburg, wenn es sein kann, binnen zweimonatlicher, ober spätestens binnen breimonatlicher Frist, von Unterzeichnung bes gegenwärtigen Tractats an gerechnet, übergeben zu lassen.

Art. 9. Da beibe hohe contrahirende Theile sobald als möglich die Erörterung der Forderungen zu beendigen wünschen, welche aus den Beschwerden und Rlagen entstehen, die ihre respectiven Unterthanen gegen die eine oder die andere der beiden Regierungen vor dem letzten Kriege ansbringen zu können gemeint haben, und da die durch die Convention vom 2. Juni vorigen Jahres, wie auch durch den Tractat vom 25. August besselben Jahres angenommene Behandlungsart dieses Gegenstandes, unversmeiblichen Berztgerungen und Schwierigkeiten unterworfen ist, so kommen sie überein, diesen Gegenstand von Regierung zu Regierung zu behandeln, und die Auseinandersetzung von beiden Seiten dergestalt zu erleichtern und zu besorden, daß diese Angelegenheit zur Zeit der Besitzergreisung der resspective abgetretenen Provinzen beendigt werden könne.

Art. 10. Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der König von Danemark werden gegenwärtigen Tractat ratisiciren, und die Ratisications = Urkunden sollen binnen sechswöchentlicher Frist, oder eher, wenn es sein kann, im Hauptquartier der alliirten Souveraine ausgewech-

felt werben.

Bu beffen Urfund haben bie respectiven Bevollmächtigten gegenwärtigen Tractat unterzeichnet und ihn mit ihrem Wappensiegel versehen.

Geschehen zu Wien, ben 4. Juni, im Jahre Chrifti 1815.

# 7. Sanbels : Vertrag. 17. Juni, ratificirt 8. October 1818. \*)

Im Namen ber hochheiligen und untheilbaren Dreieinigfeit!

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber König von Danemark, von gleichem Berlangen beseelt, die zwischen Ihnen bestehende Freundschaft immer mehr zu befestigen und die Handelsverbindungen zwischen Ihren beiberseitigen Staaten zu erweitern, sind übereingekommen, einen auf gegenseitig vortheilhaften Grundlagen sich stützenden Sandelsverstrag abzuschließen.

Dem zufolge haben Ihre Majestäten Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Boll-

machten, folgende Artifel verabrebet und festgefest haben:

Art. 1. (Freundschaft.) Es soll ein unverbrüchlicher Friede und eine aufrichtige und vollsommene Freundschaft zwischen Sr. Majestät dem Könige von Preußen, Ihren Erben, Nachfolgern und Unterthanen, einerseits, und Gr. Majestät dem Könige von Dänemark, andererseits, ohne Ausnahme von

Personen ober Orten, bestehen.

Art. 2. (Behandlung ber gegenseitigen Unterthanen.) Die preußischen Unterthanen in Dänemark und die dänischen Unterthanen in Preußen sollen stets ben Individuen ber, nach Maaßgabe ber zwischen ben hohen contrashirenben Theilen und andern Mächten bestehenben Sandelsverträge, am meisten begünstigten Nationen gleichgeachtet und behandelt werden. Ihre Majestäten machen Sich außerdem verbindlich, Ihren beiderseitigen Untersthanen alle diejenigen Erleichterungen, Unterstützungen und Sandelsvortheile

<sup>\*)</sup> Amtliche Ueberfepung bes frangofifchen Tertes.

zu gewähren, welche aus einem Borzuge, ber Natur ber Sache nach, fließen konnen; es versteht sich jeboch, daß sowohl bie preußischen als danischen Unterthanen sich in ihrem handel und Berkehr den Landesgesehen und Ber-

ordnungen zu unterwerfen haben.

Art. 3. (Bolls und Dafengelber.) Die in bem vorhergehenden Arstikel ben beiberseitigen Unterthanen zugestandenen Vortheile ber am meisten begünstigten Nationen erstreden sich gleichfalls auf die Waaren und Schiffe, welche den Unterthanen ber contrabirenden Mächte zugehören. Um den Dandel soviel als möglich zu begünstigen, ist man übereingekommen, daß die danischen Schiffe in den Häfen der Staaten Sr. Majestät des Königs von Preußen derselben Vorrechte, deren sich die Nationalschiffe zu erfreuen haben, genießen sollen, und daß gegenseitig ein Gleiches den preußischen Schiffen in den Häfen Sr. Majestät des Königs von Dänemark, mit Aussnahme der Farder Inseln, der Insel Island so wie Grönlands und der danischen Colonien gestattet werden soll.

Die preußischen Schiffe sollen in ben banischen hafen die 50 Procent über ben gewöhnlichen Tarif nicht bezahlen. Die Entrichtung der hafensgelber, der Eingangs und Ausgangsabgaben ober des Zolls von Baaren, so wie auch der von den Schiffen in den hafen zu zahlenden Gebühren, soll in den Staaten Gr. Majestät des Königs von Danemark für die preussischen Schiffe dieselbe sein, als für die Nationalschiffe. Alle diese Bortheile sind ebenfalls den banischen Schiffen in den häfen der preußischen Mos

narchie bewilligt.

Art. 4. (Sundzoll, Boll in ben beiben Belten und in bem holfteinischen Canal.) Die preußischen Schiffe sollen die Abgaben im Sunde und in ben beiden Belten ebenso erlegen, wie blese Abgaben von den Schiffen der in Dänemark am meisten begünstigten Nationen entrichtet werden. Ein Gleiches soll rücksichtlich der preußischen Waaren und Güter stattsinden, welche durch den Sund und die Belte am Bord fremder und privilegirter Schiffe gessührt werden.

Der Sundzoll soll nach bem Tarif vom Jahre 1645, ober in folder Art erlegt werben, wie Danemart fich barüber mit ben am meisten be-

gunftigten Nationen burch anderweite Bertrage einigen wird.

Mudfichtlich, ber in bem Tarif nicht aufgeführten Waaren, sollen bie preußischen Unterthanen nur Ein Procent bezahlen, wie bies von Seiten ber am meisten begunftigten Nationen geschieht.

Die Bezahlung des Rofenobel und der 24 Schillinge, welcher die preusfischen Unterthanen bieber im Gunde, sowohl für Schiff als Ladung, unters

worfen gewesen, foll ganglich aufhören.

Die zum Besten ber Zollbeamten bestimmten Sporteln und andere Unstoften im Sunde sollen von den preußischen Unterthanen in derselben Art entrichtet werden, wie es von den, durch abgeschlossene Handelsverträge mit Danemark am meisten begünstigten Nationen geschieht. Auf eben diese Art sollen die preußischen Unterthanen die Abgaben für die Durchsahrt durch den

bolsteinischen Canal erlegen.

Art. 5. (Befreiung von der Bisitation.) Bei der Fahrt durch ben Sund, durch die Belte und den holsteinischen Canal sollen die Schiffe und Baaren, welche preußischen Unterthanen zugehören, nicht visitirt werden, sons dern man wird, hinsichtlich der Entrichtung der von diesen Schiffen und Baaren zu zahlenden Abgaben, den von dem Magistrate oder dem Zollamte des Orts, von welchem die Schiffe abgegangen sind, in behöriger Form ausgestellten und von den preußischen Schiffs-Capitainen vorzuzeigenden Zeugenissen und Pässen, Glauben beimessen, ohne eine weitere Auskunft über die Baaren, aus welchen die Ladung besteht, zu verlangen, es auch in Ansehung

bes Gewichts, bes Maaßes, ber Qualität und bes Einballens ber Waaren, lediglich auf den Inhalt dieser Zeugnisse und Pässe ankommen lassen. Es wersteht sich jedoch hierbei von selbst, daß wenn man einen in dieser Hinsicht begangenen Unterschleif gewahr werden sollte, man auf den ersten Antrag dieserhalb auf Mittel bedacht sein wird, demselben abzuhelsen und ihm für

bie Butunft vorzubeugen.

Art. 6. (Bollquittung.) Das Jollamt des Sundes hat auf der Quittung über die bezahlten Bolle die von einer jeden Gattung von Baaren ershobenen Bolle jedesmal einzeln anzugeben, damit auf diese Beise bewahrsheitet und festgestellt werden kann, ob nicht zu viel gefordert worden; und es soll dem gedachten Zollamte nicht gestattet sein, diesem Gebrauche zuwider zu handeln, es sei denn, daß die Schiffs-Capitaine selbst, um ihre Absertigung zu beschleunigen, mit einer allgemeinen Bescheinigung der für die ganze Ladung bezahlten Zölle zufrieden sein wollten.

Art. 7. (Abfertigung ber Schiffe im Sunde.) Die preußischen Schiffe sollen im Sunde ohne allen Berzug abgefertigt werden, und die konigliche Bollammer soll andern Schiffen nicht den Borzug geben, es sei denn, daß

biefe zuerft angekommen waren.

Art. 8. (Die preußischen Schiffe werden nicht zweimal zahlen.) Preussische Schiffe, welche den Sundzoll erlegt haben, sei es wenn sie von der Oftsee kommen, oder wenn sie nach der Oftsee gehen, können nicht angeshalten werden, denselben noch einmal zu erlegen, falls sie durch Sturm, widrige Winde, oder auf andere Art genöthigt werden sollten, in den Sund zurückzusehren.

Art. 9. (Schiffahrt auf ber Elbe.) Preußische Schiffe, welche vor ber Festung Glücktabt und andern Danemark gehörigen sesten Plagen an ber Elbe vorbeisegeln, sollen weber visitirt, noch aufgehalten oder beunruhigt werden, es sei benn, daß in Ariegszeiten erwiesene Berbachtsgrunde obs walteten, daß diese Schiffe bem Feinde Ariegs Contrebande zuführen. Die preußischen Schiffe werden auf ber Elbe gleich ben Nationalschiffen

bebandelt.

Art. 10. (Zuflucht in ber Gefahr.) Preußische Schiffe, welche burch Sturm, widrige Winde, oder andere Seezufälle genöthigt werden, ihre Zusstucht in irgend einem Hafen ber dänischen Monarchie zu nehmen, können baselbst ungehindert Anker werfen, sich aufhalten und ausbessern, ohne für ihre Waaren, so lange diese nicht ausgeschifft oder verkauft werden, Zoll zu erlegen. Ein Gleiches soll rücksichtlich der dänischen Schiffe in den preußisschen Hattsinden.

Art. 11. (Befreiung von der Beschlagnahme.) Rein Schiff, es sei Kauffartheis ober Kriegsschiff, welches den Unterthanen einer der beiden contrahirenden Machte gehört, kann in den Hafen der andern angehalten, noch können die Waaren in Beschlag genommen werden. Dieses ist jedoch nicht auf gerichtliche Beschlagnahmen und Arreste wegen Schulden aus

aubehnen.

Art. 12. (Embargo.) Reines von biefen Schiffen kann zum Kriegsbienfte, ober zu irgend einem andern Transport, wider feinen Willen, ge-

amungen werben.

Art. 13. (Eins und Aussuhr.) Jebe ber beiben Nationen soll berechtigt sein, sowohl ihre eigenen, als fremden Erzeugnisse und Waaren, auf eignen Schiffen in die Staaten der andern contrabirenden Macht einzuführen, auch einen gleichen Handel am Bord fremder Schiffe zu treiben. Die beiders seitigen Unterthanen sind jedoch stets verbunden, sich den Vorschriften und Berordnungen zu unterwerfen, wodurch die Einfuhr oder die Aussuhr gewisser Güter und Waaren, in dem Staate, wo der Pandel getrieben wird,

entweber ganglich verboten, ober vorzugemeife einer Gefellichaft ober Gemeine

überlaffen worden ift.

Auch haben die beiderseitigen handeltreibenden Unterthanen sich nach den alten Gesegen und Gebräuchen der Städte zu richten, woselbst sie Handel treiben und traft welcher ein Handelszweig den Einwohnern dieser Städte mehr oder minder vorbehalten ist, wie dies in Königsberg, Elbing und Danzig, rücksichtlich des Handels mit polnischen und russischen Baaren, statisindet.

Art. 14. (Freiheit bes Ladens und Abladens.) Die Raufleute, Capitaine, Befehlshaber der Schiffe und andere Unterthanen einer jeden der beiden Nationen, können in den häfen der andern weder gezwungen werden, irgend eine Art Waare in andere Schiffe zu laden, oder sie an Bord ihrer Schiffe aufzunehmen, noch länger auf die Verladung zu warten, als sie es

für gut befinden.

Art. 15. (Hanbel in Kriegszeiten.) Geräth eine ber beiben contrashirenden Mächte in einen Krieg mit einer dritten Macht, so wird solche bennoch ihrerseits der anderen Macht Beweise ihrer fortdauernden Freundsschaft geben, ohne irgend eine Begünstigung zu fordern, welche dem eigenen Interesse und der Ruhe der neutral gebliebenen Macht nachtheilig werden könnte; vielmehr wird sich letztere, von Seiten der kriegführenden Macht, des vollen Anerkenntnisses aller, ihr durch die Neutralität gesicherten, Rechte zu erfreuen haben, wogegen sie aber auch ihrerseits die damit verbundenen Pflichten strenge zu erfüllen hat.

Art. 16. (Schiffahrt ber Neutralen.) In Folge bes vorhergehenben Artikels können alle Schiffe ber contrabirenben Mächte ungehindert von Hafen zu hafen, und auch nach ben Kuften ber kriegführenben Nationen segeln.

Art. 17. (Baaren am Bord neutraler Schiffe.) Da bie hohen contrahirenden Mächte beschlossen haben, die Freiheit des handels und der Schiffahrt Ihrer Unterthanen, in dem Falle, wo die eine im Kriegszustande sich besinden, während die andere neutral bleiben würde, unter hinreichenden Schutz zu stellen, so sind Sie übereingekommen, daß alle auf neutralen Schiffen verladene Waaren, mit Ausnahme der Kriegs Zontrebande, freisein sollen.

Es steht mithin ben neutralen Unterthanen frei, für ihre Rechnung, die von ihnen erhandelten Erzeugnisse bes Grund und Bodens ober der Manu-

facturen bes friegführenben ganbes ju transportiren.

Dieselbe Freiheit soll sich auch auf die am Bord eines neutralen Schiffes befindlichen Personen erstreden, selbst wenn sie Feinde des anderen Theiles waren, doch mit Ausnahme der im feindlichen Dienst noch wirklich stehenden

Rriegeleute.

Um allen Nachtheilen vorzubeugen, die aus der Unredlickeit derjenigen erwachsen können, welche sich der Flagge einer Nation bedienen, der sie nicht angehören, ist man übereingekommen, als unabweichliche Regel sestzustellen: daß auf jedem Schiffe, um als das Eigenthum des Landes, dessen Flagge es führt, betrachtet werden zu können, der Capitain und die Hälfte der Mannschaft aus Inländern bestehen, und die Schiffspapiere und Pässe in guter und gehöriger Form, nach Maaßgabe der Berordnungen der Regierung ausgefertigt, welcher das Schiff anzugehören vorgiebt, befunden werden müssen. Jedes Schiff, welches diese Regel nicht bevbachtet und den in dieser hinsicht bekannt gemachten Berordnungen zuwider handelt, gehet aller Rechte auf den Schut der contrahirenden Mächte verlustig.

Art. 18. (Blokirte bafen.) Die Schiffe ber neutralen Macht follen jedoch in blokirten bafen keinen handel treiben. Man ist darin übereinsackommen, nur solchen Drt als belagert ober blokirt zu erachten, welcher von

ber Seefeite durch zwei Kriegsschiffe, und von ber Landseite durch eine Batterie Ranonen dergestalt eingeschlossen ist, daß der Eingang nicht gewagt werden fann, ohne sich der augenscheinlichen Gefahr einer Beschießung mit

Ranonen Preis zu geben.

Art. 19. (Bisitation auf der See.) Die Kauffartheischiffe, welche allein segelnd, an den Küsten oder in offener See, auf Kriegsschiffe oder Privatcaper der einen oder der anderen contrahirenden Macht stoßen, welche mit irgend einem anderen Staate in Krieg verwickelt ist, haben sich der Bisstation zu unterwerfen. In diesem Falle ist es den Capitainen und Kührern der gedachten Schiffe untersagt, irgend etwas von ihren Papieren über Bord zu werfen. Gedachte Kriegsschiffe oder Privatcaper sollen sich jederzeit einen Kanonenschuß weit von den Kauffartheischiffen entsernt halten; und um gänzlich jeder Unordnung und Gewaltthätigkeit vorzubeugen, ist man übereingekommen, daß erstere niemals mehr als zwei oder drei Mann in ihrer Schaluppe an Bord der Kauffartheischiffe senden dürfen, um die Pässe und Seedriese zu prüsen, welche das Eigenthum und die Ladung dieser Schiffe bewahrheiten. In den Fällen aber, wo die Kauffartheischiffe unter dem Geleit eines oder mehrerer Kriegsschiffe segeln, soll die einsache Erstlärung des besehlschabenden Ofsiziers derselben, daß jene Schiffe keine Contredande am Bord haben, völlig genügen und keine Bisitation weiter stattsinden.

Art. 20. (Schiffe, welche mit Ariegs-Contrebande angetroffen werben.) Im Fall daß bei der Bisitation ein Schiff mit Ariegscontrebande angetrossen wird, soll sich der Caper aller Gewaltthätigkeit gegen dasselbe enthalten. Er ist aber berechtigt, das Schiff in einen Dasen zu bringen, wo, nach anhängig gemachtem gesehlichen Berfahren und nach gefälltem Endurtheile, die Baaren, welche Ariegscontrebande sind, consiscirt, die andern Güter dagegen zurückgegeben werden sollen, ohne daß man jemals weder das Schiff noch die Güter, unter dem Borwande von Kosten oder Geldbuße, zurückalten darf. Im Laufe des Processes ist der Capitain, nachdem er die für Ariegscontrebande anerkannten Güter ausgeantwortet hat, nicht weiter verpslichtet, das Ende seiner Angelegenheit abzuwarten, sondern kann, wenn er es für gut sindet, mit seinem Schiffe und dem Reste seiner Ladung wieder in See gehen.

Geschieht die Entdedung der Contrebande auf offener See, so kann der Capitain des Schiffs, an beffen Bord sich die Contrebande befindet, nach Gutfinden diese Contrebande dem Caper überlaffen, welcher sich alsbann mit dieser freiwilligen Uebergabe begnügen muß, ohne das Schiff auf irgend

eine Art weiter zu beunruhigen.

Art. 21. (Contrebande.) Unter der Benennung von Kriegscontresbande werden blos Feuergewehre und andere Waffen mit deren Zubehör verstanden, als: Kanonen, Musseten, Mörser, Petarden, Bomben, Granaten, Laffeten, Flinten, Pistolen, Stück- und Kleingewehrkugeln, Flintensteine, Lunten, Pulver, Salpeter, Schwefel, Cürasse, Lanzen, Degen, Degenkuppeln, Patrontaschen, Sättel und Zäume; doch soll von diesen Sachen daszenige ausgenommen sein, was zur Bertheidigung des Schiffs und bessen Mannsschaft erforderlich ist. Diese Waaren werden indes nur in dem Falle als Kriegscontrebande erachtet, wenn sie in scindliches Land eingeführt werden. Alle andere Waaren, welche in diesem Artikel nicht aufgeführt sind, können als Kriegscontrebande nicht betrachtet werden.

Art. 22. (Caperei.) Die Aufmunterungen, welche von bemjenigen beiber Theile, ber Krieg führt, in seinen Berordnungen über Caperei, den Besatzungen seiner Kriegsschiffe und seinen Unterthanen, welche Caperschiffe ausgerüftet haben, etwa bewilligt werden, find in keinem Falle auf Kauf-

fahrteischiffe ber neutral gebliebenen Dacht anzuwenden.

Art. 23. (Schut ber gegenseitigen Schiffe.) Jeber ber beiben contrahirenden Theile wird bemüht sein, alle in dem Bezirk seiner Gerichtsbarkeit zu Wasser und zu Lande befindlichen Schiffe und andere Güter zu beschützen und zu vertheidigen. Diese Mächte wollen demnach nicht dulden, daß die Schiffe und Waaren ihrer beiberseitigen Unterthanen, an den Küsten und in den Säsen, auf den Rheben und in den Strömen, die unter ihrer derrschaft stehen, von den Kriegsschiffen oder andern Fahrzeugen einer dritten Macht weggenommen werden, und in dem Falle, wo dies doch geschähe und der Schutz nicht hätte stattsinden können, werden die contrahirenden Theile alle ihre Macht anwenden, um die Jurückgabe des weggenommenen Schiffes und den vollständigen Ersat alles Schadens zu bewirken.

Art. 24. (Quarantaine.) In Ansehen der Quarantaine, welche in gewissen Fällen in den Staaten des einen oder des andern der contrahirenden Theile verordnet werden kann, haben sich darnach ihre schifffahrttreibenden Unterthanen gegenseitig in derselben Art, als die Eingebornen und die Unterthanen andrer befreundeter Nationen, zu richten; doch sollen die Bersordnungen in dieser Hinsicht gleichförmig und ohne Begünstigung oder Borsordnungen in dieser Hinsicht gleichförmig und ohne Begünstigung oder Borsordnungen in

recht für die eine oder andere Nation fein.

Art. 25. (Schiffbruch.) Wenn Schiffe ber Unterthanen ber beiben contrahirenden Theile stranden, oder an den Küsten des einen oder des andern Schiffbruch leiden, so sollen die beiderseitigen Unterthanen, sowohl für sich selbst, als in Sinsicht ibrer Schiffe und Güter, jede mögliche Sülfe und jeden Beistand, so wie die Landeseingeborenen genießen; doch haben sie auch dafür dieselben Kosten und Abgaben zu entrichten, welchen in solchen Fällen die Unterthanen des Staats, an dessen Küsten sie gestrandet sind oder

Schiffbruch gelitten haben, unterworfen find.

In dem Falle, wenn an den preußischen oder danischen Ruften ein Schiff, welches Schiffbruch erlitten, gefunden werden sollte, ohne daß man den Ramen des Eigenthümers erfahren kann, wird die Regierung dreimal hintereinander in den öffentlichen Blättern des Landes, so wie auch in der Hamburger Zeitung, eine Beschreibung des verunglückten Schiffes bekannt machen lassen, damit der Eigenthümer die nöthigen Reclamationen andringen kann; und nur erst nach Ablauf eines Jahres nach einer solchen Bekanntsmachung soll, wenn sie ohne Erfolg geblieben ist, über das verunglückte Schiff, nach den Landesgesesen, verfügt werden können.

Art. 26. (Consuln.) Die contrahtrenden Mächte haben in ihren gegenseitigen Staaten Consuln angestellt, um ihren beiderseitigen Unterthanen mit Rath und That an die Hand zu gehen, und die zwischen beiden Nationen bestehenden Handelsverbindungen zu befördern. Sollten Umstände die Anstellung von Consuln, Bice-Consuln oder Handelsagenten der contrahirenden Theile in denjenigen preußischen oder dänischen europäischen Säsen, in welchen sich noch keine besinden, wünschenswerth machen, so wird man solcher

nicht entgegen fein.

Art. 27. (Respective Unterthanen.) Die preußischen Unterthanen, welche in Danemark, und bie banischen Unterthanen, welche in Preußen sich niedergelassen haben, sollen stets die Freiheit behalten, das Land, welches sie bewohnen, zu verlassen, wofern sie ihre Schulden bezahlen und andern Berpflichtungen, nach ben Gesehen des Staats, in welchem sie sich besinden,

Genüge leiften.

Art. 28. (Bruch.) Sollte ungeachtet ber aufrichtigen Gesinnungen ber hohen contrahirenden Theile, und Ihres gegenseitigen Bestrebens, den Frieden unter Sich aufrecht zu halten, es unglücklicher Weise (was Gott verhüten wolle!) zu einem Bruch oder wohl gar zu einem offenbaren Kriege zwischen Ihnen kommen, so werden dennoch Ihre beiderseitigen Unterthanen, die sich

in den gegenseitigen Staaten befinden, sowohl in Ansehung ihrer Person als

ihres Eigenthums ficher fein.

Sie sollen eine einjährige Frist haben, um ihre Angelegenheiten in Richtigkeit zu bringen und ihre Güter und Effecten fortzuführen, wozu sie vollkommene Freiheit genießen, und bulfe und Schutz erhalten follen. Rechtspflege wird ihnen nach wie vor bem Kriege verwaltet, und nach Ablauf ber einjährigen Frist wird man ihnen die erforderlichen Paffe ertheilen, bamit sie sicher und frei mit ihren Familien, ihren Gütern, Effecten, Baaren und Schiffen in ihr Baterland zurudkehren konnen.

Art. 29. (Dauer bes Bertrags.) Gegenwärtiger Tractat foll zwanzig Jahre bestehen, und alles was darin bestimmt worden, während dieses Zeitraums treulich beachtet und seinem ganzen Inhalte nach vollzogen werden; auch soll es vor Ablauf des gedachten Zeitraums von dem Gutsbesinden der beiden hohen contrahirenden Theile abhangen, über die Bers

langerung bes Tractate mit einander übereinzufommen.

Art. 30. (Ratification.) Gegenwärtiger Tractat foll ratificirt werben, und bie Ratificationen find im Berlauf von zwei Monaten, vom Tage der Unterszeichnung bestelben an gerechnet, oder wo möglich noch früher, auszuwechseln.

Bu Urfund deffen haben die resp. Bewollmächtigten, fraft ihrer Boll-

machten, benselben unterzeichnet und mit ihren Bappen befiegelt.

Geschehen zu Copenhagen ben 17. Juni 1818.

#### 8. Cartel = Convention. 25. December 1820.

Bwischen ber königlich preußischen und ber königlich banischen Regies rung ift folgende Cartel-Convention verabrebet und geschloffen worben.

§. 1. Alle in Zukunft, und zwar von dem Tage der Bekanntmachung ber Convention an gerechnet, von den Armeen Ihrer Majestäten des Königs von Preußen und bes Königs von Danemark besertirende Militairpersonen,

follen gegenseitig ausgeliefert werben.

S. 2. Als Deferteurs werben, ohne Unterschied bes Grabes ober ber Waffe, alle diejenigen angesehen, welche zu irgend einer Abtheilung des stehenden heeres oder ber bewaffneten Landesmacht, nach den gesetlichen Bestimmungen eines jeden der beiden Staaten gehören, und denfelben mit Eid und Pflicht verwandt sind, mit Indegriff der bei der Artillerie oder

sonstigem Fuhrwefen angestellten Knechte.

§. 3. Sollte der Fall vorkommen, daß ein Deserteur der contrahirens den Theile früher schon aus einem anderen Staate desertirt mare, so wird dennoch, selbst wenn mit dem letteren ebenfalls Auslieferungs-Berträge des ständen, die Auslieferung stets an denjenigen contrahirenden Theil erfolgen, dessen Dienste er zulet verlassen hat. Wenn ferner ein Soldat von den Truppen eines der paciscirenden Staaten zu denen eines Dritten, und von diesen wiederum in die Lande des andern paciscirenden Staates, oder sonst zu dessen Truppen desertirt, so kommt es darauf an, ob letterer Staat mit jenem dritten ein Cartel hat. Ist dieses der Fall, so wird der Deserteur dahin abgeliesert, woher er zulett entwichen ist; im entgegengesetzen Fall aber wird er dem paciscirenden Staate, dessen Dienste er zuerst verlassen hat, ausgeliesert.

S. 4. Nur folgende Falle werden als Gründe, die Auslieferung eines Deferteurs zu verweigern, anerkannt: a) Wenn der Deferteur aus den Staaten Seiner Majestät des Königs von Preußen oder aus den Staaten Seiner Majestät des Königs von Danemark, so wie sie durch die neuesten Berträge begrenzt sind, geburtig ift, und also vermittelft der Defertion nur in seine Deimath zurückehrt; b) wenn ein Deserteur in dem Staate, in

welchen er entwichen ift, ein Verbrechen begangen hat, bessen Bestrafung vor seiner Auslieferung die Landesgesetze erfordern. Wenn nach überstandener Strafe der Deserteur ausgeliefert wird, sollen die denselben betreffenden Untersuchungsacten entweder im Original oder auszugsweise und in beglaubten Abschriften übergeben werden, damit ermessen werden fann, ob ein dergleichen Deserteur noch zum Militairdienst geeignet sei oder nicht.

Schulden ober andere von einem Deserteur eingegangene Berbindlichs keiten geben bagegen dem Staate, in welchem er sich aufhält, kein Recht,

beffen Auslieferung zu verfagen.

S. 5. Die Berbindlichkeit zur Auslieferung erstreckt sich auch auf die Pferde, Sättel und Reitzeug, Armatur= und Montirungsstücke, welche von den Deferteurs etwa mitgenommen worden sind, und tritt auch dann ein, wenn der Deferteur selbst, nach den Bestimmungen des vorhergehenden Arstiels, nicht ausgeliefert wird.

S. 6. Die Auslicferung geschieht in ber Regel freiwillig, und ohne erft eine Requisition abzuwarten. Sobalb baber eine Militair= ober Civil- behörde einen jenseitigen Deserteur entbeckt, wird sofort die Auslieferung besselben, so wie der bei ihm etwa vorgefundenen Effecten, Pferde, Waffen 2c.

veranlaßt.

S. 7. Sollte aber ein Deserteur der Aufmerksamkeit der Behörde des jenigen Staates, in welchen er übergetreten ift, entgangen sein, so wird dessen Auslieserung sogleich auf die erste deskallfige Requisition erfolgen, selbst dann, wenn er Gelegenheit gefunden hätte, in dem Militairdienste des gedachten Staates angestellt zu werden. Nur wenn über die Richtigkeit wesentlicher, in der Requisition angegebener Thatsachen, welche die Auslieserung überhaupt bedingen, solche Zweisel obwalten, daß zuvor eine nähere Aufklärung derselben zwischen der requirirenden und der requirirten Behörde nöthig wird, ist der Auslieserung Anstand zu geben.

S. 8. Ein Deferteur, beffen Auslieferung requirirt wird, foll an ber Grenze bes resp. preußischen ober banischen Staats ausgeliefert werben, und

bie requirirende Behorbe foll ben Deferteur von ba abholen laffen.

Die Requisition zur Auslieferung ber banischen Deserteurs, bie zum preußischen Kriegsbienste angenommen sein möchten, geschieht bei bem Gesneral-Commando ber Provinz, worin sich ber Deserteur besindet, in allen übrigen Fallen aber bei ber betreffenden königlich preußischen Provinzial-

Regierung.

Die Requisitionen wegen Auslieferung der etwa in königlich danischen Diensten befindlichen preußischen Deserteurs, werden ebenfalls bei dem Gesneral-Commando der Provinz, wo der Deserteur sich befindet, angebracht, in allen übrigen Fällen aber an die betreffenden königlich danischen höchsten Civil-Obrigkeiten gerichtet. Diese sind der Polizeidirector in Copenhagen, und außerhalb Copenhagen die Amtmänner, in den Herzogthümern Schlesswig, holstein und Lauenburg aber das schleswigsche Obergericht, die lauen-

burgifche Regierung und ber Dberprafident in Altona.

s. 9. An Unterhaltungskoften werben für jeben auszuliefernden Deferteur, von dem Tage der Berhaftung bis zum Tage seiner Auslieferung einschließlich, preußischerseits für den Tag drei Groschen preußisch Courant, für ein Pferd aber täglich sechs Pfund Dafer, acht Pfund Deu und drei Pfund Stroh, berliner Gewicht, den Centner zu 110 Pfund, gut gethan; und dänischerseits für den Tag sechszehn Reichsbankschilling Silbermunze oder 5 Lübsch-Schilling, für ein Curasiterpferd sieden Sechszehntel Scheffel Dafer, neun Pfund Deu und sechs Pfund Stroh, für ein Lanzeniers, Oras goners und Dusarenpferd aber täglich sieden Sechszehntel Scheffel Dafer, sieden Pfund Deu und sechs Pfund Stroh, dänisch Maaß und Gewicht,

gut gethan. Die Berechnung ber Futterloften geschieht nach ben Martipreisen bes Orts ober ber nächsten Stadt, wo die Arretirung geschehen ift, und die Bezahlung erfolgt, ohne die geringste Schwierigkeit, gleich bei ber Auslieferung.

Wenn auf die auszuliefernden Deferteurs nach ihrer zum Zwed ber Auslieferung erfolgten Berhaftung wegen Krankheit höhere Berpflegungskoften haben verwendet werden muffen, so werden diese ebenfalls bei der Auslieferung, jedoch auf den Grund einer mitzutheilenden besonderen Be-

rechnung, erstattet.

S. 10. Außer biesen Koften und der im nachfolgenden Art. 11. bes merkten Belohnung, kann ein Mehreres unter irgend einem Borwande, wenn auch gleich der auszuliefernde Mann unter den Truppen des Staates, der ihn auszuliefern hat, angeworben sein sollte, etwa wegen des Handgeldes, genossener Löhnung, Bewachung und Fortschaffung, oder wie es sonst Namen

haben mochte, nicht geforbert werben.

§. 11. Dem Unterthan, welcher einen Deferteur einliefert, foll eine Gratisication von fünf Thalern preußisch Courant (dänischerseits von sechs Reichsbanco-Thalern vier Mark in Silbermünze) für einen Mann ohne Pferd, und von zehn Thalern preußisch Courant (dänischerseits von dreizehn Reichsbanco-Thalern zwei Mark in Silbermünze) für einen Mann mit dem Pferde verabreicht, von dem ausliefernden Theile vorgeschossen, und sofort bei der Auslieferung wiedererstattet werden.

In Rudficht anderer ausgetretener Militairpflichtigen, die nicht nach Art. 2. in die Claffe ber eigentlichen Deferteurs gehören, fällt biefes Car-

telgelb weg.

S. 12. Ueber ben Empfang ber in Art. 9. und 11. gedachten Rostensund Gratisications-Erstattung hat die ausliefernde Behörde zu quittiren. Des etwa nicht sofort auszumittelnden Betrages der zu erstattenden Untosten halber ist aber die Auslieferung des Deserteurs, wenn derselben sonst kein

Bedenten entgegenfteht, nicht aufzuhalten.

§. 13. Allen Behörden, besonders den Grenzbehörden, wird es firenge zur Pflicht gemacht werden, auf die jenseitigen Deserteurs ein wachsames Auge zu haben, und daher einen Jeden, aus dessen Aussagen, Kleidung, Waffen oder anderen Anzeichen sich ergiebt, daß er ein solcher Deserteur sei, sogleich, ohne erst eine Requisition deshalb abzuwarten, unter Aufsicht

ju ftellen, ober nach Umftanden ju verhaften.

S. 14. Alle, nach der Verfaffung der beiderseitigen Staaten, reserves ober landwehrs, und überhaupt militairpslichtigen Unterthanen, welche sich von Zeit der Publication dieser Convention an, in die Lande Seiner Majestät des Königs von Preußen, und Seiner Majestät des Königs von Danes mark, oder zu den Truppen eines der paciscirenden Staaten begeben, sind auf vorgängige Reclamation der Auslieserung ebenfalls unterworfen, und es soll mit dieser Auslieserung im Uedrigen sowohl in Dinsicht der dabei zu beobachtenden Form, als auch wegen der zu erstattenden Berpstegungsstoften, ebenso gehalten werden, wie es wegen der Auslieserung militairischer Deserteurs in dieser Convention bestimmt ist.

Bei allen folden Auslieferungen aber, welche von ber Obrigfeit auf jenseitige Requisition bewirkt werben, wird ein Cartelgelb nicht entrichtet.

S. 15. Den beiberseitigen Behörben und Unterthanen wird strenge untersagt werden, Deserteurs ober solde Militairpflichtige, die ihre bessallssige Befreiung nicht hinlanglich nachweisen können, zu Kriegsbiensten anzusnehmen, deren Aufenthalt zu verheimlichen, ober dieselben, um sie etwanigen Reclamationen zu entziehen, in entferntere Gegenden zu besordern. Auch soll es nicht gestattet werden, daß von irgend einer fremden Macht bers

gleichen Individuen innerhalb ber Staaten ber contrahirenden Theile ange-

S. 16. Ber fich ber wissentlichen Berhehlung eines Deferteurs ober Militairpflichtigen, und ber Beforberung ber Flucht besselben schulbig macht,

wird mit einer nachbrudlichen Gelo- oder Gefängnifftrafe belegt.

S. 17. Gleichmäßig wird es ben Unterthanen beiber contrahirenden Staaten untersagt werden, von einem jenseitigen Deserteur Pferde, Sattel und Reitzeug, Armatur und Montirungsstüde zu kaufen, oder sonst an sich zu bringen. Der Uebertreter dieses Berbots wird nicht allein zur heraussgabe dergleichen an sich gebrachter Gegenstände, ohne den mindesten Ersas, oder zur Erstattung des Werths angehalten, sondern auch überdies noch mit einer Gelds oder Gefängnißstrase belegt werden, wenn bewiesen wird, daß er wissentlich von einem Deserteur etwas gekauft oder an sich gebracht hat. In einem solchen Uebertretungsfalle hat der dänische Unterthan entweder eine Geldstrase, oder eine Gefängnißstrase bei Wasser und Brod bis zu dreimal fünf Tagen verwirkt.

breimal fünf Tagen verwirkt.

5. 18. Jebe gewaltsame ober heimliche Anwerbung im jenseitigen Territorio, Berführung jenseitiger Solbaten zur Desertion, ober anderer Unterthanen zum Austreten mit Berletung ihrer Militairpflicht, ist ftrenge

unterfagt.

Derjenige banische Unterthan, welcher sich einer solchen Uebertretung in ben preußischen Landen schuldig gemacht, soll nach ben unterm 9. und 25. Juni 1819 erlassenen, die Bestrafung fremder Werbungen betreffenden Bersordnungen für Danemark und die Derzogthümer Schleswig, holstein und

Lauenburg, bestraft werden.

Wer sich aber bieser Bestrafung burch die Flucht entzieht, ober von seinem Baterlande aus auf obige Art auf jenseitige Unterthanen zu wirken sucht, wird auf besfallsige Requisition in seinem Baterlande zur Untersuchung und Bestrafung gezogen werden, welche für einen danischen Unterthan in biesem Falle in gefänglicher Daft oder in Strafarbeit bis auf ein Jahr nach ben Umftanden besteben soll.

S. 19. Diejenigen, welche vor Bekanntmachung biefer Convention von ben Truppen bes einen ber contrahirenben Staaten befertirt find, und entsweder bei benen bes anderen Staates Militairbienste genommen haben, ober sich, ohne bergleichen wiederum ergriffen zu haben, in bessen Territorio auf-

halten, find der Reclamation und Auslieferung nicht unterworfen.

§. 20. Den Landeskindern beider Theile, welche zur Zeit der Publiscation wirklich in dem Militairdienste des anderen Staates sich besinden, soll die Bahl freistehen, entweder in ihren Geburtsort zurückzukehren, oder in den Diensten, in welchen sie sich besinden, zu bleiben. Doch mussen sie sich langstens binnen einem Jahre, nach Publication gegenwärtiger Convention, desfalls bestimmt erklären, und es soll denjenigen, welche in ihre Deimath zurückehren wollen, der Abschied unweigerlich ertheilt werden. Bei freiwilligen Capitulanten treten diese Bestimmungen erst nach Ablauf der Capitulation ein.

S. 21. Gegenwärtige Convention wird, beiberseits zu gleicher Zeit, zur genauesten Befolgung publicirt werden, und ist gultig und geschlossen auf sechs Jahre, mit stillschweigender Berlangerung, bis zu erfolgender Aufstündigung, welche sodann jederzeit jedem der contrabirenden Theile ein Jahr

voraus freisteht.

Wenn auf bem Bundestage jedoch allgemeine Beschlüsse gefaßt wurden, welche mit den vorstehenden Bestimmungen unvereindar sind, so wird das bundesschlusmäßige Verfahren kunftig an die Stelle treten.

So geschehen und unterzeichnet Troppau, ben 25. December 1820.

- 9. Elbichiffahrte Acte vom 28. Juni 1821 nebft ben barauf bezüglichen Berträgen ber Uferstaaten.
  (G. hannver.)
  - 10. Bertrag wegen ber Berlin-Hamburger Gifenbahn. 8. November 1841. (G. hamburg.)
- 11. Erneuerung bes Hanbels : Bertrags vom 17. Juni 1818. 26. Mai, ratif. 6. Juli 1846. \*)

Nachdem der Handelsvertrag zwischen Preußen und Danemark vom 17. Juni 1818 nach Ablauf der im Artikel 29 desselben bestimmten Dauer im Einverständnisse beider Theile bisher in Ausführung erhalten worden ist; Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der König von Danemark aber sich in dem Bunsche vereinigt haben, den Zustand von Ungewißheit über die Dauer dieses Berhältnisses durch Berabredung einer weiteren Frist zu beseitigen, mährend welcher der gedachte Bertrag, unter einigen für angemessen erachteten Modisicationen und zusäplichen Bestimmungen, noch in Kraft bleiben soll, so haben dieselben in dieser Absicht Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem sie ihre Bollmachten ausgewechselt und dieselben in guter und gehöriger Form gefunden haben, über die solsgenden Artikel übereingekommen sind.

Art. 1. Die Stipulationen des zwischen beiben hohen vertragenden Theilen unter dem 17. Juni 1818 geschlossenen Handelsvertrages sollen bis zum 1. Juli 1851 und barüber hinaus für die ganze Zeit der Dauer der gegenwärtigen Convention (Artikel 11) in voller Kraft bleiben, in soweit dieselben nicht durch die folgenden Artikel aufgehoben oder abge-

änbert werben.

Art. 2. (Zum Art. 3, erstes Alinea bes Bertrages vom 17. Juni 1818.) Man ist darüber einverstanden, daß die Stipulation des ersten Alinea des britten Artisels des Handelsvertrags vom 17. Juni 1818 keine Anwendung sindet auf die Küstenschiffahrt, d. h. auf den Transport von Erzeugnissen oder Waaren, welche in einem Hafen mit der Bestimmung für einen anderen Hafen besselben Gebiets eingeladen werden, indem die hohen vertragenden Theile gegenseitig Sich das Recht vorbehalten, diesen Verkehr besonderen Bestimmungen zu unterwersen.

Art. 3. (Zum Art. 3, erstes Alinea, ebendaselbst.) In den übersseeischen Colonien Dänemarks sollen die preußischen Schiffe und Ladungen unter denselben Bedingungen zugelassen werden, unter denen die Schiffe der am meisten begünstigten Nationen es jest sind, oder künftig sein werden. Dasselbe soll rücksichtlich der Farder Inseln, Islands und Grönlands statissinden, in soweit als der Handel daselbst anderen Nationen eröffnet sein wird.

Art. 4. (Zum Art. 4 bes Bertrags von 1818.) Man ist übereins gekommen, daß mährend ber Dauer ber gegenwärtigen Convention ber von ber königlich bänischen Regierung unter bem 1. Januar 1842 publicirte Sunds und Beltzolltarif nebst ben barin enthaltenen reglementarischen Bestimmungen \*\*) auf die preußischen Schiffe und Ladungen angewendet werden soll, so daß ber Handel und die Schiffahrt ber preußischen Unterthanen, in Allem was die Erhebung der Sunds und Beltzölle betrifft, nach den Bestimmungen des gedachten Tarifs behandelt werden sollen.

Da auch die gedachten preußischen Unterthanen beständig auf eben bem Kuße behandelt werden sollen, wie die am meisten begunftigten Nationen,

<sup>\*)</sup> Amtliche Uebersepung bes frangofischen Driginals.

<sup>\*\*)</sup> Dit ben fpateren Bufagen bis 1846 im Confularb. G. 546-611.

fo ift man barüber einverstanden, daß jebe Reduction bes gebachten Tarifs, sowie jede andere Begunftigung ober Bortheil, welcher Art fie auch sein mogen, welche einer anderen Ration inzwischen zugestanden fein ober fünftig zugestanden werden möchten, von rechtswegen und ipso facto den preußischen Unterthanen gleichmäßig zu Theil werden sollen. Art. 5. (Bu Art. 5 des Bertrages von 1818.) Bei der Fahrt burch

den schleswig-holfteinischen Canal und durch die Eider sollen die preußischen Schiffe und Labungen in allen Beziehungen auf bemfelben Fuße behanbelt

werben, wie die ber am meisten begunftigten Nationen.

Art. 6. (Bu Art. 7 bes Bertrages von 1818.) Die koniglich banische Regierung verpflichtet sich, die Abfertigung ber preußischen Schiffe bei ben Bollstätten im Sunde und in ben Belten so viel als möglich zu erleichtern und zu beschleunigen und barauf zu machen, bag bei ber Clarirung feber nicht burchaus nothige Aufenthalt beseitigt werde; hiermit wird indeg ber feststehende Grundsat, daß die Schiffe nach Ordnung ihrer Ankunft abgefertigt werben muffen, nicht aufgehoben.

Art. 7. (Zu Art. 9 bes Bertrages von 1818.) Da bie Schiffahrt auf ber Elbe feit bem Abschlusse bes Bertrages vom 17. Juni 1818 burch besondere zwischen den Elbuferstaaten geschlossene Uebereinkunfte, nämlich durch die Convention vom 23. Juni 1821 und die Abditional-Acte vom 13. April 1844, geregelt worden ift, fo beziehen fich bie hoben vertragenben Theile in Allem, was die Beschiffung bes gedachten Stromes betrifft, au bie in jenen Uebereinkunften enthaltenen Bestimmungen.

Art. 8. (Bu Art. 10 bes Bertrages von 1818.) Die boben ver= tragenden Theile find übereingekommen, bie Abgabenfreiheit, welche im Artifel 10 bes Bertrages vom 17. Juni 1818 ju Gunften berjenigen Schiffe ftipulirt ift, welche in den Safen der beiderseitigen gander im Rothfalle einlaufen, auf alle Abgaben auszudehnen, welche bas Schiff ober bie Ladung treffen, so daß preußische oder danische Schiffe, welche als Nothhafner in einen ber bafen ber hohen vertragenden Theile einlaufen, fie mogen nun daselbst ausladen ober nicht, weber Safengelber noch irgend eine andere Abgabe entrichten sollen, vorausgesest, daß die Nothwendigkeit des Einlaufens geborig festgestellt ift, bag ferner Diefe Schiffe feinen Sanbelsvertehr treiben, und baß fie fich in bem Bafen nicht langer aufhalten, als ber Umftanb. welcher bas Ginlaufen nothwendig gemacht hat, erheischt.

Wenn die Schiffe ihre Ladung, so wie sie dieselbe eingebracht haben, wieber ausführen, follen fie ebenfalls von ber Entrichtung aller Ausgangs-

Abgaben befreit fein.

Art. 9. (Zum letten Alinea bes Artifels 17 bes Bertrages von 1818.) Man ift übereingekommen, die Bestimmung, welche in dem letten Alinea bes 17. Artifels bes Bertrages vom 17. Juni 1818 enthalten ift, aufzuheben, und fortan als preußische ober banische Schiffe biejenigen zu betrachten, welche in bem Staate, bem fie angehoren, nach Maaggabe ber bort geltenben Gefete und Reglements, als folche anerkannt werden.

Die hohen contrabirenden Theile behalten fich die Auswechselung von Erklarungen vor, welche eine deutliche und bestimmte Bezeichnung ber Paviere und Documente geben, mit welchen, nach ben Anordnungen ber respectiven

Staatsregierungen, beren Schiffe versehen sein muffen.

Wenn nach ber, spätestens brei Monate nach Unterzeichnung bes gegenwartigen Bertrages vorzunehmenden Auswechselung einer ber hohen contrahirenden Theile fich in dem Falle befinden follte, feine in Beziehung hierauf bestehenden Borfchriften abzuändern ober zu modificiren, fo foll bem anderen Theile bavon amiliche Mittheilung gemacht werden.

Art. 10. (Bu Art. 24 bes Bertrages von 1818.) Die preußischen

Schiffe, welche durch den Sund ober die Belte in die Oftsee eingeben und sich nach einem preußischen hafen begeben wollen, ohne in einen dänischen Dasen einzulaufen und ohne mit dem Lande in Berbindung zu treten, können frei von Duarantaine durch den Sund und die Belte sahren, und man hat sich ausdrücklich darüber verständigt, daß dieselben nicht gehalten sind, sich einer dänischen Quarantaine blos aus dem Grunde zu unterwersen, daß sie genöthigt sind, die dänischen Zollstätten der Clarirung und Zollsenrichtung wegen zu berühren. Die dänischen Zollbehörden im Sunde und in den Belten werden zu diesem Ende, unter Berücksichung der bestehenden Berordnungen, die erforderlichen Einrichtungen treffen.

Der Beiftand ber Lootfen foll biefen Schiffen, in soweit es unter ben bier vorgefebenen Umftanben thunlich ift, und gegen eine angemeffene Ber-

gutung, geleiftet werben.

Wenn hingegen die Führer der gedachten, durch den Sund und die Belte gehenden Schiffe sich mit dänischen Quarantaine « Certisicaten zu verssehen wünschen, so sollen dieselben in den dänischen Quarantaine » Anstalten zugelassen werden. Sie haben sich alsdann den dort geltenden Reglements zu unterwerfen und sollen daselbst sowohl hinsichtlich der Dauer der Quas rantaine, als hinsichtlich der Gebühren und der Expedition, ganz auf dem nämlichen Fuße behandelt werden, wie die Nationalschiffe.

Art. 11. Die gegenwärtige Convention soll bis zum 1. Juli 1851 in Kraft bleiben. Wenn dieselbe sechs Monate vor Ablauf dieser Frist nicht gekündigt ist, so soll sie ferner von Jahr zu Jahr und so lange verbindlich bleiben, bis einer der hohen vertragenden Theile dem anderen, jedoch sechs Monate vorher, seine Absicht angezeigt haben wird, dieselbe außer Wirt-

famfeit ju fegen.

Die gegenwärtige Convention wird von den hohen vertragenden Theilen ratificirt werden, und die Ratificationen berfelben sollen in dem Zeitraume von sechs Wochen, oder wo möglich noch früher, zu Copenhagen ausges wechselt werden.

Bu Urfund beffen haben bie beiberfeitigen Bevollmächtigten biefe Con-

vention unterzeichnet und ihre Siegel beigefügt.

So gefchehen zu Copenhagen, ben 26. Dai 1846.

## 12. Protocoll über die Friedens = Praliminarien. 10. Juli 1849.

Les soussignés plénipotentiaires nommés respectivement par S. M. le Roi de Prusse et Sa Majesté le Roi de Danemark à l'effet de poser les bases d'une paix définitive destinée à aplanir le différend qui s'est élevé entre Eux sur les rapports du Duché de Slesvic, sont convenus, avec le concours du Comte de Westmorland, Ministre de S. M. Britannique à Berlin, comme représentant de la Puissance médiatrice, des articles préliminaires de paix suivans:

Art. I. Le Duché de Slesvic aura une constitution séparée pour ce qui regarde sa législature et son administration intérieure, sans être uni au Duché de Holstein et laissant intacte l'union politique qui rattache le

Duché de Slesvic à la couronne Danoise.

Art. II. L'organisation définitive du Duché de Slesvic résultant de cette base fera l'objet de négociations ultérieures auxquelles les Hautes Parties contractantes inviteront la Grande Bretagne à prendre part en qualité de Puissance médiatrice.

Art. III. Les Duchés de Holstein et de Lauenbourg continueront à faire partie de la Confédération Germanique.

Le réglement définitif de la position que ces Duchés occuperont dans

le susdit corps politique par suite des changements qui vont s'opérer dans la constitution de l'Allemagne, est réservé à une entente ultérieure entre les hautes Parties contractantes. L'un des objets de cette entente sera de maintenir, autant que le comporte le principe consacré par l'article I. de la présente Convention, et la position future du Duché de Holstein vis-à-vis des autres États allemands, les liens non politiques des intérêts matériels qui ont subsisté entre les Duchés de Holstein et de Slesvic.

S. M. le Roi de Danemark, Duc de Holstein, accordera à ce Duché,

dans le plus bref délai possible, une constitution représentative.

Art. IV. Il est entendu que les stipulations renfermées dans les articles précédents ne préjugeront en aucune manière la question de la succession dans les États réunis sous le sceptre de S. M. Danoise ni les droits éventuels de qui que ce soit.

Afin de prévenir les complications qui pourraient résulter des doutes soulevés relativement à l'ordre de succession, Sadite Majesté, aussitôt après la paix définitive, prendra l'initiative de propositions tendantes à régler cet ordre de succession d'un commun accord avec les Grandes Puissances.

Art. V. Les hautes Parties contractantes conviennent de réclamer la garantie des grandes Puissances pour la stricte exécution de la paix défi-

nitive, relativement au Duché de Slesvic.

Le présent protocole expédié en double sera revêtu de l'approbation de S. M. le Roi de Prusse et de S. M. le Roi de Danemark, et les deux exemplaires ainsi approuvés respectivement, seront échangés à Berlin dans l'espace de 8 jours, ou plutôt si faire se peut, à compter du jour de la signature, après quoi communication de ce protocole sera faite de part et d'autre à S. M. la Reine de la Grande Bretagne.

En foi de quoi les Plénipotentiaires ont signé ce protocole et y ont

apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Berlin, le 10 Juillet 1849.

#### 13. Waffenstillftanbe : Convention. 10. Juli, ratificirt 16. Juli 1849.

La signature des préliminaires de la paix entre S. M. le Roi de Prusse d'une part et S. M. le Roi de Danemark de l'autre ayant eu lieu ce jour, Leursdites Majestés ayant vivement à coeur de mettre dès à présent, un terme aux calamités de la guerre et à l'effusion du sang, et croyant en outre devoir prendre, par rapport au Duché de Slesvic, des mesures propres à y préparer les voies à une pacification définitive et durable, en conformité du principe établi par l'article I. des susdits préliminaires, ont résolu de conclure, dans ce double but, une convention d'armistice, et ont nommé à cet effet des plénipotentiaires, qui, après avoir échangé leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, ont arreté les articles suivans:

Art. I. A dater du jour de l'échange des ratifications de la présente convention, il y aura une suspension complète des hostilités par terre et par mer pendant six mois et au-delà de ce terme, jusqu' à l'expiration de six semaines après que l'armistice aurait été dénoncé de part ou d'autre.

Si le présent armistice était dédit, les troupes Prussiennes et Allemandes pourront occuper la partie continentale du Duché de Slesvic, laquelle, dans ce cas, serait évacuée par les troupes neutres qui, d'après l'article V., pourraient s'y trouver encore.

Art. II. S. M. le Roi de Prusse fera transmettre au Général commandant en chef l'armée Prussienne et Allemande réunie dans le Jutland et dans les Duchés de Slesvic et de Holstein, l'ordre d'évacuer le Jutland et

de prendre dans l'espace de 25 jours les positions indiquées dans les articles III. et V.

Art. III. Le général en chef des troupes Prussiennes et Allemandes et celui des troupes Danoises nommeront des officiers Prussiens et Danois, lesquels, dans le but de fixer la délimitation des territoires à occuper respectivement par les troupes Prussiennes et neutres, tireront et consigneront sur une carte une ligne de démarcation à partir d'un point sur la côte près et au Sud-Est de la ville de Flensbourg, jusqu'à un point sur la côte et au Nord-Ouest de la ville de Tondern, laissant la première de ces villes, ainsi que les enclaves Jutlandaises au Nord, et la ville de Tondern au Sud de ladite ligne de démarcation.

Art. IV. S. M. le Roi de Prusse pourra conserver, pendant la durée de l'armistice, dans le Duché de Slesvic et au midi de la susdite ligne de démarcation, un corps d'armée dont la force n'excédera pas 6000 homines. S. M. le Roi de Danemark pourra continuer d'occuper militairement les îles

d'Als et d'Arroe.

Art. V. Les troupes Prussiennes et Danoises seront les seules forces militaires qui pourront rester dans le Duché de Slesvic pendant la durée de l'armistice, à l'exception d'un corps de troupes neutres dont la force n'excédera pas 2000 hommes et qui occupera la partie continentale du Duché de Slesvic, située au nord de la ligne de démarcation. L'entretien et la solde desdites troupes neutres seront à la charge de S. M. Danoise.

Les hautes parties contractantes inviteront S. M. le Roi de Suède et

de Norvège, à vouloir bien fournir ce corps de troupes neutres.

Il ne sera pas mis de part ou d'autre de garnison dans les enclaves Jullandaises dans de Duché de Slesvic pendant la durée de l'armistice.

Art. VI. En même temps que les troupes réunies sous les ordres du Général commandant en chef de l'armée Prussienne et Allemande prendront les positions désignées dans l'Article III., S. M. le Roi de Danemark fera lever les blocus des ports Prussiens et Allemands, établis par ses forces navales.

Les ordres relatifs à l'exécution des articles précédents seront expédiés le même jour aux généraux et officiers commandant les armées et les forces navales respectives.

Art. VIII. Tous les bâtiments marchands qui ont été amenés de part ou d'autre depuis le commencement des hostilités, seront rendus, ainsi que leurs cargaisons, immédiatement après la levée des blocus. Quant aux bâtiments ou aux cargaisons qui auraient été vendus leur valeur sera restituée.

En revanche S. M. le Roi de Prusse s'engage à restituer et à faire restituer les contributions en argent prélevées dans le Jutland par les troupes Prussiennes et Allemandes, ainsi que la valeur des chevaux requis militairement pour l'usage de l'armée prussienne et allemande sans avoir été rendus depuis à qui de droit. L'approvisionnement et le logement desdites troupes ainsi que les fourrages qui leur ont été fournis demeureront à la charge du pays.

Afin de régler ce remboursement, un commissaire nommé par S. M. le Roi de Prusse, et un commissaire nommé par S. M. le Roi de Danemark se réuniront sur les lieux, 6 semaines après l'échange des ratifications de

la présente convention.

Ces commissaires régleront cette affaire dans l'espace de quatre semaines et, si à l'expiration de ce terme il y avait encore des réclamations contestées à l'égard desquelles ils n'auraient pas pu tomber d'accord, ces réclamations seront soumises à la décision définitive d'un arbitre, que les hautes parties contractantes inviteront le Gouvernement de S. M. Britannique à vouloir bien désigner. Le montant des différentes compensations sera remboursé au plus tard

six mois à compter du jour de l'échange.

Art. VIII. Tous les prisonniers de guerre et politiques seront mis en liberté de part et d'autre sans restriction. L'échange des prisonniers sera effectué à Flensbourg tout au plus tard 25 jours après l'échange des ratifications de la présente convention.

Art. IX. S. M. le Roi de Prusse invitera tous les Gouvernements, qui ont pris une part active à la guerre actuelle contre le Danemark à déclarer, aussi promptement que possible, leur accession à la présente convention, dont les stipulations deviendront par là obligatoires pour eux en même temps qu'elles recevront leur pleine application pour ce qui les concerne.

Art. X. Il sera établi, pour la totalité du Duché de Slesvic, une commission administrative (Landes-Verwaltung) qui, pendant la durée de l'armistice, gouvernera ce pays au nom de S. M. le Roi de Danemark.

Elle sera composée de deux membres, dont l'un sera choisi par S. M. le Roi de Prusse et l'autre par S. M. le Roi de Danemark, auxquels sera adjoint un commissaire que S. M. la Reine de la Grande Bretagne sera invitée à nommer, pour décider en qualité d'arbitre, en cas de diversité d'opinion entre les deux autres membres.

Les fonctions de cette commission seront d'administrer le Duché de Slesvic conformément aux lois en vigueur et d'y maintenir l'ordre et la tranquillité. Elle sera investie, dans ce but, de toute l'autorité nécessaire, à l'exception toutefois du pouvoir législatif, qui restera suspendu pendant

la durée de l'armistice.

Quant aux lois, ordonnances et mesures administratives quelconques émanées pour le Duché de Slesvic depuis le 17 Mars 1848, ladite commission aura la faculté d'examiner et de décider lesquelles de ces lois, ordonnances et mesures administratives il conviendra d'abroger ou de main-

tenir dans l'intérêt bien entendu du pays.

Art. XI. Les forces militaires nécessaires pour le maintien de l'ordre seront fournies à la commission administrative, et sur la réquisition, dans la partie méridionale du Duché de Slesvic par le Général commandant les troupes Prussiennes, pour les îles d'Alsen et d'Arroe par le Général commandant les troupes Danoises, et pour la partie continentale du Duché de Slesvic située au nord de la ligne de démarcation par le Commandant en chef des troupes neutres — stationnées respectivement dans ces districts.

Art. XII. La commission administrative du Slesvic s'entendra avec le Gouvernement Danois pour convenir d'un pavillon intérimaire sous lequel les navires Slesvicois pourront naviguer pendant la durée de l'armistice, en

jouissant des mêmes avantages que les bâtiments Danois.

Art. XIII. Les postes et autres communications intérieures reprendront

leur cours régulier.

Le passage libre des postes par le Duché de Holstein et le maintien

de l'établissement postal à Hambourg sont expressément réservés.

Art. XIV. La présente convention sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à Berlin dans l'espace de huit jours ou plus tôt, si faire

se peut, à dater du jour de la signature.

La présente convention, expédiée en double, a été dressée en langue française, Allemande et Danoise. Il est convenu, que les doutes qui pourraient s'élever sur l'interprétation de la convention seront décidés d'après la teneur du texte français.

En foi de quoi les Plénipotentiaires ont signé la présente convention

et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Berlin, ce 10 Juillet 1849.

## 14. Friedensschluß mit bem beutschen Bunde. 2. Juli 1850. \*)

Sa Majesté le Roi de Prusse, en Son nom et au nom de la Confédération Germanique, d'une part et Sa Majesté le Roi de Danemark de l'autre. animés du désir de rétablir entre ladite Confédération et le Danemark la paix et la bonne harmonie, interrompues par les différents relatifs aux Duchés de Slesvic et de Holstein, ont pour cet effet nommé des Plénipotentiaires, lesquels, après avoir communiqué leurs pleins-pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des Articles suivants;

Art. I. Il y aura à l'avenir paix, amitié et bonne intelligence entre la Confédération Germanique et le Danemark. On apportera des deux côtés la plus grande attention à maintenir l'harmonie si heureusement ré-

tablie, et évitera soigneusement tout ce qui pourrait l'altérer.

Art. II. Tous les traités et conventions conclus entre la Confédération Germanique et le Danemark sont par le présent Traité rétablis dans leur vigueur.

Art. III. Les Hautes Parties contractantes se réservent tous les droits

qui leur ont appartenus réciproquement avant la guerre. Art. IV. Après la conclusion du présent Traité, Sa Majesté le Roi de Danemark, Duc de Holstein, conformément au droit fédéral, pourra réclamer l'intervention de la Confédération Germanique, pour rétablir l'exercice de Son autorité légitime dans le Holstein, en communiquant en même temps Ses intentions sur la pacification du pays. Si sur cette réclamation la Confédération ne jugeait pas devoir intervenir, pour le présent, ou que Son intervention restat inefficace, Sa Majesté Danoise sera libre d'étendre au Holstein les mesures militaires et d'employer à cet effet Ses forces armées.

Art. V. Dans l'espace de six mois après la signature du présent Traité la Confédération Germanique et Sa Majesté le Roi de Danemark nommeront des Commissaires pour fixer d'après les documents et autres preuves y relatives, la limite entre les États de Sa Majesté Danoise non compris dans la Confédération Germanique et ceux qui y appartiennent.

Art. VI. Le présent Traité sera ratifié et les ratifications en seront échangées à Berlin dans l'espace de trois semaines, ou plus tôt, si faire

se peut.

En foi de quoi le Ministre de la Puissance médiatrice et les Plénipotentiaires respectifs ont signés le présent Traité, et y ont apposés le sceau de leurs armes.

Fait à Berlin, le 2 Juillet 1850.

#### Protocole entre la Prusse et le Danemark.

Sa Majesté le Roi de Prusse et Sa Majesté le Roi de Danemark, venant de conclure la paix entre la Confédération Germanique et le Danemark par le Traité signé aujourd'hui par Leurs Plénipotentiaires, sont en outre convenus des stipulations suivantes:

Immédiatement après l'échange des ratifications Prussienne et Danoise du présent Protocole, Sa Majesté le Roi de Prusse retirera entièrement hors des Duchés de Slesvic, de Holstein et de Lauenbourg les troupes Prussiennes, stationnées en vertu de l'art. IV. de la Convention d'armistice du dix Juillet 1849, dans le Slesvic méridional. Les troupes

<sup>\*)</sup> Als Erganzungen zu biefem Frieben find anzuführen: 1) Das Protocoll vom 2. Juli 1850. 2) Der Separat Artifel zu biefem Protocolle. 3) Die Declaration bes preußischen Bevollmächtigten von bemselben Datum. 4) Die Erflarung bes englischen Gefandten vom 11. Juli 1850.

neutres, stationnées au Nord de la ligne de démarcation, quitteront le Slesvic en même temps que les troupes Prussiennes.

Sa Majesté Prussienne S'oblige à ne mettre aucun obstacle aux mesures militaires qui, après l'évacuation du Duché de Slesvic, seraient prises

dans ce Duché par le Gouvernement Danois.

Avant que les troupes Prussiennes n'aient effectué leur retraite du Duché de Slesvic le Danemark ne fera entrer aucune force militaire sur le Continent de ce Duché à moins que les troupes Holsteinoises n'y entrent. Toutefois les troupes Danoises ne pourront pas dépasser la ligne de démarcation avant que les troupes Prussiennes n'aient entièrement évacué le Slesvic conformément à l'article suivant.

Art. II. Onze jours après l'échange des ratifications Prussienne et Danoise du présent Protocole les troupes Prussiennes devront avoir passé la frontière, qui sépare le Slésvic du Holstein.

Onze jours après ce dernier terme elles devront avoir évacué les

Duchés de Holstein et de Lauenbourg.

Art. III. Les Hautes Parties contractantes S'engagent à ratifier le présent Protocole et à en faire échanger les ratifications à Berlin dans l'espace de huit jours, ou plus tôt, si faire se peut.

Fait à Berlin, ce 2 Juillet 1850.

## Article séparé du Protocole entre la Prusse et le Danemark.

Sa Majesté le Roi de Prusse par rapport à ce qui avait été stipulé dans l'art. IV des Préliminaires du 10 Juillet 1849 Se déclare disposé à prendre part aux négociations, donc Sa Majesté le Roi de Danemark prendra l'initiative à l'effet de régler l'ordre de succession dans les Etats réunis sous le sceptre de Sa Majesté Danoise.

## Déclaration du Plenipotentiaire Prussien comme annexe au Protocole de la Conférence finale du 2 Juillet 1850.

Le Soussigné, Plénipotentiaire Prussien, après avoir signé le Traité de paix et le Protocole de ce jour, a l'honneur de remettre, comme annexe au Protocole de la Conférence d'aujourd'hui la déclaration suivante: 1. Il répête, quant à l'art. III du Traité de paix la même réservation, qu'il avait consigné dans sa proposition additionnelle du 12 Juin sous No. I, savoir: que la réservation générale des droits, qui ont appartenu réciproquement aux Hautes Parties contractantes avant la guerre, doive comprendre dans l'acceptation de la Confédération, aussi les droits, qu'elle s'est reconnus par l'arrêté de la Diète du 17 Septembre 1846. 2. Le Plénipotentiaire Prussien prend acte de ce qu'il a été reconnu dans la Conférence du 1 Juillet de la part de M. M. les Plénipotentiaires Danois et de celle de Mr. le Comte de Westmorland: que les mots de l'art. IV du Traité: pourra . . . . réclamer, lesquels furent substitués à celui de réclamera, ne doivent pas être interprêtés au préjudice du droit fédéral allemand, comme s'il était abandonné au libre arbitre de Sa Majesté Danoise, Duc de Holstein, comme membre de la Confédération de réclamer ou de ne pas réclamer l'intervention de la Confédération dans le Holstein, avant que d'en venir à des moyens plus violens et d'employer contre le Holstein ses forces armées, mais que l'incertitude, indiquée par le mot pourra, ne se rapporte qu'à la circonstance, incertaine à l'heure qu'il est, que Sa Majesté réussirait peutêtre de rétablir l'exercice de Son autorité légitime dans le Holstein par des moyens pacifiques. 3. Enfin le Soussigné prend acte de la déclaration verbale, émise par Mr. le Comte de Westmorland dans la Conférence du 1 Juillet par

rapport à la suppression des mots: et autres droits territoriaux, que le Soussigné avait proposés pour être insérés dans l'article V du Traité après les mots: la limite. Son Excellence le Représentant de la puissance médiatrice déclara sur la demande du Soussigné: que la suppression de ces mots ne devait en aucune façon affecter les droits territoriaux que les deux Duchés de Slesvic et de Holstein pouvaient posséder réciproquement, l'un sur le territoire de l'autre.

Berlin, le 2 Juillet 1850.

(signé) Usedom.

Berlin, le 4 Juillet 1850.

#### Monsieur le Baron!

Je viens de recevoir du Baron de Pechlin, en son nom et au nom de ses Collègues, l'assurance qu'il n'a considéré les mots: pourra réclamer, substitués pour le mot: réclamera dans l'article VI du Traité de Paix entre la Confédération Germanique et le Danemark, signé le 2 du courant, que comme autorisant le Roi de Danemark à essayer, par des moyens de conciliation, de rétablir les relations pacifiques avec le Duché de Holstein, sans l'intervention de la Confédération. Si ses efforts restaient inefficaces, le Baron de Pechlin reconnaît l'obligation du Roi, contractée par le Traité, de s'adresser à la Confédération, avant d'avoir recours à des mesures militaires, afin de rétablir l'exercice de son autorité dans ce Duché. Ce n'est que dans le cas que cette intervention, ainsi demandée, ne fût pas accordée ou restât inefficace, que le Roi serait autorisé à employer Ses forces militaires à cet effet. Je profite de cette occasion pour renouveler etc.

(signė) Westmorland.

## 3. Frankreich.

1. Friedens= und Freundschafts=Tractat. 80. Mai 1814.

Im Namen ber allerheiligsten und untheilbaren Dreieinigfeit!

Da Seine Majestät der König von Preußen und Seine Allisten an einem, und Seine Majestät der König von Frankreich und Navarra am andern Theile, ein gleiches Berlangen hegen, den langwierigen Erschütterungen von Europa und dem Unglücke der Bölker durch einen sesten, auf eine richtige Bertheilung der Kräfte unter die Mächte, gegründeten, und in seinen Bestimmungen die Gewährleistung für seine Dauer enthaltenden Krieden, ein Ende zu machen, und Seine Majestät der König von Preußen und Seine Allisten jest, wo Frankreich durch seine erfolgte Kückehr unter die väterliche Regierung seiner Könige Europa ein Pfand der Sicherheit und der Beständigkeit giebt, von demselben diejenigen Bedingungen und Gewährleistungen nicht mehr erheischen wollen, welche Sie ungern unter seiner vorigen Regierung von ihm gefordert hatten: so haben Ihre gedachten Majestäten Bevollmächtigte ernannt, um einen Friedens und Freundschaftsbertrag zu unterhandeln, zu schließen und zu unterzeichnen; dieselben sind nach geschehener Auswechselung, ihrer in guter und gehöriger Korm befundenen Bollmachten, über solgende Artistel übereingesommen.

Art. 1. Bon bem heutigen Tage an wird zwischen Seiner Majestät bem Könige von Preußen und Seinen Allitrten an einem, und Seiner Majestät bem Könige von Frankreich und Navarra am andern Theile, Ihren Erben und Nachfolgern, Ihren jederseitigen Staaten und Unterthanen, auf

immerwährenbe Zeiten Friede und Freundschaft fein.

Die hohen contrahirenden Theile werden alle Sorgfalt anwenden, um nicht nur unter sich, sondern auch, so weit es von ihnen abhängt, unter allen europäischen Staaten, die Eintracht und das gute Einversständniß aufrecht zu erhalten, welche zu der Ruhe von Europa so nothe wendig sind.

Art. 2. Das Königreich Frankreich behält die Integrität feiner Grenzen, so wie felbige in bem Zeitpunkte am 1. Januar 1792 bestanden. Es wird überbem eine, in der Demarcationslinie, welche der folgende Artikel bestimmt,

begriffene Gebietevermehrung erhalten.

Art. 3. Bon der Seite Belgiens, Deutschlands und Italiens wird bie ehemalige Grenze, so wie sie ben 1. Januar des Jahres 1792 bestand, von der Nordsee zwischen Dünkirchen und Nieuwpoort an, bis zu dem mittelsandischen Meer zwischen Cagnes und Nizza, mit folgenden Rectisierungen wiederbergestellt werden:

1. Im Departement von Jemappes werden die Cantone Dour, Merbes le Chateau, Beaumont und Chimay Franfreich verbleiben; die Demarcations-linie wird da, wo sie den Canton Dour berührt, zwischen diesen und den Cantonen Boussu und Paturage, so wie fürder zwischen dem Canton Merbes

le Chateau und ben Cantonen Binch und Thuin binlaufen.

2. In dem Departement der Sambre und Maas werden die Cantone Balcourt, Florennes, Beauraing und Gedinne Frankreich gehören; die Grenze wird, wann sie an dieses Departement gelangt, der Linie folgen, welche die vorgedachten Cantone von dem Departement Jemappes und von dem übrigen Theile des Sambres und Maas-Departements scheidet.

3. In dem Mosel Departement wird die neue Grenze, wo sie von der alten abweicht, durch eine von Perle bis Fremersdorf zu ziehende, und durch diejenige Linie gebildet werden, welche den Canton Tholey von dem

übrigen Theile bes Maas-Departements trennt.

4. In dem Saar-Departement werden die Cantone Saarbrud und Arneval Frankreich verbleiben, imgleichen derjenige Theil des Cantons Lebach, welcher im Süden einer Linie liegt, die langs der Markungen der Dörfer Perchenbach, lleberhofen, bilsbach und Hall (viese verschiedenen Orte außershalb der französischen Grenze belassend) bis zu dem Punkte hinläuft, wo bei Querselle (welches Frankreich gehört) die Linie, welche die Cantone Arneval und Ottweiler von einander scheidet, an diejenige trifft, welche die Cantone Arneval und Lebach von einander trennt; die Grenze in diesem Landstriche besteht in der oben beschriebenen und in einer Linie, welche den

Canton Arneval von bem Canton Bliescastel trennt.

5. Da die Festung kandau vor dem Jahre 1792 einen isolirten Punkt in Deutschland ausgemacht hat, so behält Frankreich jenseits seiner Grenzen, um diese Festung und ihren Umkreis mit dem übrigen Theile des Königsreichs in Berbindung zu schen, einen Theil der Departements des Donnersberges und des Nieder-Rheins. Die neue Begrenzung geht von dem Punkte aus, wo bei Obersteinbach (welches außerhalb des französischen Gebietes bleibt) die Grenze zwischen dem Mosel-Departement und dem Departement des Donnersberges an das Departement des Nieder-Rheins trifft, und folgt der Linie, welche die Cantone Beissendung und Bergzabern (auf Seiten Frankreichs) die Cantone Pirmasens, Dahn und Annweiler (auf Seiten Deutschlands) von einander scheidet, dis zu dem Punkte, wo diese Grenzsscheiden, bei dem Dorfe Wolmersheim, den ehemaligen Umkreis der Festung Landau berühren. Bon diesem Umkreise ab, welcher bleibt, wie er im Jahre 1792 gewesen, folgt die neue Grenze demjenigen Arme des Queichsstund bei den Obrsern Merlenheim, Knittelheim und Belheim vorbei (die

aleichfalls französisch bleiben) nach bem Rhein hinfließt, welcher bierauf bie

weitere Grenze zwischen Frankreich und Deutschland bilbet. Bas ben Rhein betrifft, so wird ber Thalweg, jedoch mit ber Maaggabe bie Grengscheidung ausmachen, daß die in ber Folge mit bem Laufe biefes Stromes fich ereignenden Beranderungen fünftighin feinen Einfluß auf das Eigenthum der darin befindlichen Infeln haben werden; der Befit fand biefer Infeln wirb, fo wie er jur Zeit ber Unterzeichnung bes Tractates von Luneville war, wiederhergestellt werben.

3m Doubs = Departement wird bie Grenze bergeftalt rectificirt werben, baß fie oberhalb la Ranconniere bei Locle beginnt und bem Ramme bes Jura zwischen le Cerneur-Pequignot und bem Dorfe Fontenelles bis zu einem, ohngefahr 7 bis 8000 Fuß nordweftlich von bem Dorfe la Brevine belegenen Gipfel bes Jura folgt, wo fie wieder in die ebemalige frangofische

Grenze fällt.

In bem Leman Departement bleiben bie Grenzen zwischen bem frangbfifchen Gebiete, bem Baabtlanbe und ben verschierenen Gebietstheilon ber Republit Genf (welche einen Theil ber Schweiz ausmachen wirb) eben fo, wie fie maren, ebe Genf bem frangbfifchen Gebiete einverleibt worben; aber ber Canton Frangy, ber Canton St. Julien (mit Ausnahme besjenigen Theiles, welcher im Norben einer Linie liegt, die von bem Puntte, wo ber Alug Laire bei Chancy in bas Genfer Gebiet tritt, langs ber Markungen von Seseguin, Laconer und Seseneuve, die außerhalb ber frangofischen Grenze bleiben, gezogen wird), ber Canton Reignier (mit Ausnahme Desjenigen Studes, welches fich im Dften einer Linie befindet, bie ben Dartungen von Muraz, Buffy, Pere und Cornier folgt, welche außerhalb ber frangbifchen Grenze liegen), und ber Canton be la Roche (mit Ausnahme ber Ortschaften la Roche und Armanon und ihrer Bezirke) werben Frank-Der Grenzzug wird ben Grenzen biefer verschiebenen reich verbleiben. Cantone und den Linien folgen, welche die zu Franfreich verbleibenden Stude und Diejenigen, welche es nicht behalt, von einander trennen.

In bem Montblanc = Departement erwirbt Frankreich die Unter-Prafectur Chambery, mit Ausnahme ber Cantone be l'hopital, St. Pierre b'Albigny, de la Rocette und Montmeillant, und die Unter-Prafectur Annecv, mit Ausnahme bestenigen Theiles bes Cantons Faverges, welcher oftlich einer Linie liegt, die zwischen Durechaife und Marlens auf frangofischer, und Marthod und Ugine auf ber entgegengefesten Seite läuft, und hiernachft bem Ramme ber Berge bis jur Grenze bes Cantons Thones folgt; biefe Linie wird, mit ben Grenzen ber ermahnten Cantone, in ber bortigen Gegenb

ben neuen Grenggug bilben.

Auf ber Seite Der Pyrenaen bleiben tie Grengen zwischen ben beiben Ronigreichen Frankreich und Spanien, fo wie fie in bem Zeitpunkte am 1. Januar 1792 maren, und es wird von Seiten beiber Rronen fofort eine Commission mixte ernannt werben, um die Kinal Demarcation fest-

auftellen.

Frankreich entsagt allen Souverainetates, Lehnsherrlichkeites und Befits rechten auf alle und jede außerhalb der obenbezeichneten Grenze belegenen Kander und Diftricte, Städte und Ortschaften; doch wird bas Fürstenihum Monaco in die Berhältnisse, worin es sich vor dem 1. Januar 1792 befunden,

aurüdgeftellt.

Die verbundeten Bofe fichern Frankreich den Befit des Fürstenthums Avignon, der Grafschaft Benaissin, der Grafschaft Mumpelgard und aller ber Enclaven ju, welche ehehin ju Deutschland gehört haben und in ber obenbezeichneten Grenze begriffen find, fie mogen vor ober nach bem 1. 3anuar 1792 Frankreich einverleibt worben fein. Die Machte bebalten fic

gegenfeitig bie völlige Befugniß vor, biefen ober jenen Punkt ihrer Staaten,

welchen fie ihrer Sicherheit zuträglich erachten werben, zu befestigen.

Um jebe Berletung von Privat-Eigenthum zu vermeiben und nach ben liberalften Grundsagen die Besitungen der an der Grenze wohnenden Individuen sicher zu stellen, werden von jedem ber an Frankreich grenzenden Staaten Commissarien ernannt werden, um in Gemeinschaft mit französischen Commissarien zur Grenzbeziehung ber jederseitigen Länder zu schreiten.

Sobald die Arbeit dieser Commissarien beendigt fein wird, werden Rarten aufgenommen und von ben respectiven Commissarien unterzeichnet, und Pfable

errichtet werben, welche die gegenseitigen Grenzen befunden werden.

Art. 4. Um die Berbindung zwischen der Stadt Genf und anderen am See belegenen Theilen des Schweizergebietes zu sichern, willigt Frankreich ein, daß der Gebrauch der Straße durch Berson beiden Kändern gemein sei. Die beiden Regierungen werden sich gütlich über die Mittel zur Bershütung des Schleichhandels, zur Regulirung des Postenlauses und zur Instandhaltung der Straße einverstehen.

Art. 5. Die Schiffahrt auf bem Rheine, von dem Punkte an, wo er schiffbar wird, bis zur See, und umgekehrt, soll frei sein, in dem Maaße, daß sie Niemanden untersagt werden kann, und man wird sich bei dem kunftigen Congresse mit den Grundsätzen beschäftigen, nach welchen die von den Uferstaaten zu erhebenden Gefälle auf die gleichmäßigste und dem Handel

aller Rationen am meiften gunftige Weife regulirt werden fonnen.

Gleichergestalt soll bei dem kunftigen Congresse untersucht und entschieden werden, in welcher Art die obige Bestimmung, um den Berkehr zwischen den Bolkern zu erleichtern und sie sich, eines dem andern, immer weniger fremd zu machen, auch auf alle andern in ihrem Laufe schiffbaren und versschiedene Staaten trennenden oder durchsließenden Strome ausgedehnt wers den konne.

Art. 6. Solland, unter die Souverainetät des Sauses Dranien gestellt, wird einen Gebietszuwachs erhalten. Der Titel und die Ausübung der Souverainetät können dort in keinem Falle einem Fürsten zukommen, der eine auswärtige Krone trägt ober sie zu tragen berufen ist.

Die Staaten Deutschlands werben unabhangig und burch ein foberatives

Band vereiniget fein.

Die Schweiz wird, unabhangig, fich felbft zu regieren fortfahren.

Italien, außerhalb ber Grenzen ber an Defterreich gurudgelangenben ganber, wirb aus fouverainen Staaten bestehen.

Art. 7. Die Insel Malta und ihre Dependenzen sollen zum völligen Eigenthume und mit aller Souverainetät Gr. britischen Majestät gehören.

Art. 8. Se. britische Majestät, indem Sie für Sich und Ihre Bundessgenossen stipuliren, verbinden Sich, Sr. Allerchristlichsten Majestät in den weiter unten festgesetzen Zeiträumen die Colonien, Fischereien, Comptoirs und Niederlassungen aller Art herauszugeben, welche Frankreich am 1. Januar 1792 in den Meeren und auf dem festen Lande von Amerika, Afrika und Asien besaß, ausgenommen jedoch die Inseln Tadago und St. Lucia, Isle de France und dessen Judehörungen, namentlich Rodrigue und die Sechellen, welche Se. Allerchristlichste Majestät mit vollem Eigenthume und aller Souverainetät Sr. britischen Majestät abtreten; imgleichen denjenigen Theil von St. Domingo, welchen Frankreich im baseler Frieden cedirt erhalten hat, und den Se. Allerchristlichste Majestät Sr. Katholischen Majestät zum vollen Eigensthume und mit aller Souverainetät wieder abtreten.

Art. 9. Se. Majestät ber König von Schweden und Norwegen willigen im Gefolge ber mit Ihren Allitrten und zur Bollziehung des vorhergehenden Artifels getroffenen Berabredungen ein, daß die Insel Guadeloupe Sr. Aller-

driftlichften Majeftat berausgegeben werbe, und cediren alle Rechte, bie Ihnen

an biefe Infel zusteben tonnen.

Art. 10. Se. Allergetreueste Majestät verpflichten sich im Gefolge ber mit Ihren Allisten und zur Bollziehung des 8. Artifels getroffenen Ueberseinkunft, Sr. Allerchristlichsten Majestät in dem unten bestimmten Zeitraume das französische Guiana, so wie es am 1. Januar 1792 bestand, herauszugeben.

Da die obige Bestimmung zur Folge hat, daß die zur damaligen Zeit wegen ber Grenzen bestandene Streitigkeit wieder auflebt, so ist man überseingekommen, daß diese Streitigkeit durch eine gütliche Bereinbarung zwischen ben beiben Hofen, unter ber Bermittelung Gr. britischen Majestät, beigelegt

werben foll.

Art. 11. Die Plate und Forts, welche in den Colonien und Nieders lassungen vorhanden sind, die vermöge der Artikel 8., 9 und 10. Gr. Allers christlichsten Majestät zurückgegeben werden sollen, werden in dem Zustande überliefert werden, in welchem sie sich in dem Augenblide der Unterzeichnung

bes gegenwärtigen Bertrages befinden.

Art. 12. Se. britische Majestät verpstichten sich, die Unterthanen Sr. Allerchristlichsten Majestät, hinsichtlich des Handels und der Sicherheit der Personen und des Eigenthums, innerhalb der Grenzen der britischen Souverainetät auf dem seiten Lande von Indien dieselben Bergünstigungen, Privilegien und Schutz genießen zu lassen, welche den am meisten des günstigten Nationen gegenwärtig zugestanden sind oder werden zugestanden werden. Ihrerseits übernehmen Se. Allerchristlichste Majestät — da Ihnen nichts mehr am Herzen liegt, als die immerwährende Dauer des Friedens zwischen den Kronen Frankreich und England, und da Sie, so weit es in Ihrem Bermögen steht, dazu beitragen wollen, von nun an von den Bershältnissen beiber Bölker alles zu entsernen, was dereinst das gegenseitige gute Bernehmen stören könnte — die Berpstichtung, kein Besestigungswerk in den Niederlassungen anzulegen, die Ihnen herausgegeben werden sollen, und innerhalb der Grenzen der britischen Souverainetät auf dem sesten Vandevon Indien belegen sind, und in diese Niederlassungen nur die zur Hande habung der Polizei ersorderliche Anzahl von Truppen zu legen.

Art. 13. Was die Fischerei-Gerechtigkeit der Franzosen auf den großen Untiefen von Terre-Neuwe, an den Kuften der Insel dieses Namens und der umliegenden Inseln in dem Golfe de St. Laurent betrifft, so wird alles

wieder auf benfelben Buß, wie im Jahre 1792, gefest werden.

Art. 14. Die Colonien, Comptoirs und Riederlassungen, welche Sr. Allerchristlichsten Majestät von Sr. britischen Majestät oder Ihren Allierten berausgegeben werden sollen, werden, und zwar die in den nordischen Meeren und in den Meeren und auf dem sesten Lande von Amerika und Afrika, in drei Monaten, und die jenseits des Borgebirges der guten Hosstung, in sechs Monaten nach der Ratissication des gegenwärtigen Bertrages übersliefert werden.

Art. 15. Da die hohen contrahirenden Theile vermittelst des 4. Artifels der Convention vom 23. des lest verstossenen Monats April sich vorbehalten haben, in dem gegenwärtigen definitiven Friedenstractate das Loos der Arsenale und der bewaffneten und unbewaffneten Ariegsschiffe zu regusliren, welche sich in den, von Seiten Frankreichs zur Erfüllung des 2. Arstikels jener Convention überlieserten Seepläten besinden, so ist man überseingesommen. daß die gedachten bewaffneten und unbewaffneten Ariegsschiffe und Ariegsschrzeuge, desgleichen das Schiffsgeschütz und die Schiffsmunition und alle Materialien zum Baue und der Bewaffnung, zwischen Frankreich und den Ländern, wo die Pläte liegen, in dem Verhältnisse von zwei Drits

theilen für Frankreich und einem Drittheile für die Mächte, welchen die besagten Pläte gehören werden, getheilt werden sollen. Die im Baue besgriffenen Schiffe und Fahrzeuge, welche nicht in dem Zustande sein sollten, sechs Wochen nach Unterzeichnung des gegenwärtigen Vertrages in See gelassen zu werden, sollen für Materialien angesehen, und als solche, nach geschehener Demolirung, in dem obenbemerkten Verhältnisse verstheilt werden.

Bon beiden Seiten werden Commissarien ernannt werden, um die Theis lung festzusehen und eine Zusammenstellung darüber aufzunehmen, und die verbündeten Mächte werden Passe und Geleitsbriefe ertheilen, um die Rückstehr der französischen Gewerts und Seeleute und Offizianten nach Frank-

reich zu fichern.

Die Schiffe und Arsenale, die sich in den Seeplägen befinden, welche vor dem 23. April in die Gewalt der Alliirten gefallen sein möchten, dess gleichen die Schiffe und Arsenale, welche Holland gehörten, und namentlich die Texelstotte, sind unter obigen Bestimmungen nicht begriffen.

Die französische Regierung verpflichtet sich, alles, was ihr vermöge ber oben angegebenen Bestimmungen zu Theil werden wird, binnen brei Mosnaten nach bewerkstelligter Theilung wegzuschaffen oder verkaufen zu lassen.

Der hafen von Antwerpen wird funftigbin lediglich ein handels=

bafen fein.

Art. 16. Da bie hohen contrahirenden Theile die Spaltungen, welche Europa erschüttert haben, in gänzliche Bergessenheit bringen und gebracht wissen wollen, so erklären und versprechen sie, daß in den durch den gegenswärtigen Bertrag herausgegebenen oder abgetretenen Ländern kein Individuum, weß Standes und Bürden es auch sei, für seine Person oder an seinem Eigenthume unter irgend einem Borwande, oder wegen seines Bestragens und seiner Meinung in politischen Angelegenheiten, oder wegen seiner Anhänglichkeit, es sei an irgend einen der contrahirenden Theile, oder an eine der Regierungen, deren Dasein aufgehört hat, oder aus sonst irgend einer Ursache, es sei denn wegen eingegangener Schuldverbindlichkeiten gegen Individuen oder wegen Dandlungen, die später als der gegenwärtige Berstrag sind, versolgt, beunruhigt oder angesochten werden soll.

Art. 17. In allen Kanbern, welche theils fraft bes gegenwärtigen Beretrages, theils fraft ber in Folge besselben zu treffenben Bereinbarungen, andere Beherrscher erhalten oder erhalten sollen, wird den eingebornen und fremden Einwohnern, weß Standes und Bolfes sie seien, ein sechsjähriger Zeitraum, von Auswechselung der Ratisicationen an gerechnet, verstattet sein, um, wenn sie es angemessen sinden, über ihr, es sei vor oder nach dem jehigen Kriege erworbenes Eigenthum zu schalten, und sich nach selbstbe-

liebiger Bahl in dieses oder jenes gand gurudjugieben.

Art. 18. Da die allitren Mächte Sr. Allerchriftlichsten Majestät einen neuen Beweis ihres Verlangens geben wollen, die Folgen der durch den gegenwärtigen Frieden so glücklich beendigten Unglücks-Epoche verschwinden zu lassen, so leisten sie auf die Totalität der Summen Berzicht, welche die Staatsregierungen aus Contracten, für Lieferungen oder irgend welche Borschüsse, die dem französischen Gouvernement in den verschiedenen seit 1792 stattgefundenen Kriegen geleistet worden sind, an Frankreich zu forsbern haben.

Ihrerseits begeben Sich Se. Allerchriftlichste Majestat aller Forberungen, die Sie in gleicher Beziehung wider die alliirten Mächte sollten

anbringen fonnen.

Bur Bollftredung bieses Artikels verpflichten sich bie hohen contrahirenden Theile, sich wechselseitig alle auf die Schuldforderungen, benen fie gegenseitig entfagt haben, fich beziehenden Rechtstitel, Obligationen und Ur-

funben auszuhandigen.

Art. 19. Die französische Regierung verpflichtet sich, die Summen liquidiren und bezahlen zu lassen, von denen sich sinden möchte, daß sie solche anderweitig in den Ländern außerhalb ihres Gebietes auf den Grund von Contracten oder andern förmlichen Verpflichtungen schuldig ist, welche zwischen Individuen oder Privat=Anstalten und den französischen Behörden sowohl für Lieferungen als aus Anlaß gesetlicher Verbindlichkeiten eingegangen worden sind.

Die hohen contrahirenden Theile werden unmittelbar nach Auswechselung der Ratisicationen des gegenwärtigen Bertrages Commissarien zur Regulirung und Wahrnehmung des Bollzuges der Gesammtheit der in dem 18. und 19. Artifel enthaltenen Bestimmungen ernennen. Diese Commissarien werden sich mit der Untersuchung der Forderungen, von welchen in dem vorstehenden Artisel die Rede ist, mit der Liquidation der reclamirten Summen und mit der Weise beschäftigen, welche von der franzbsischen Regierung zur Berichtigung derselben vorgeschlagen werden wird. Sie werden gleichers maßen mit Aushändigung der Rechtstitel, Obligationen und Urkunden in Betreff der Schuldforderungen beauftragt werden, auf welche die hohen constrahirenden Theile wechselseitig Berzicht leisten, dergestalt, daß die Ratisscation des Resultates ihrer Arbeiten diese gegenseitige Berzichtleistung zur Bollständigkeit bringt.

Art. 21. Die Schulben, welche ursprünglich auf die zu Frankreich nicht ferner gehörigen känder speciell hypothecitt oder für deren innere Bermaltung contrahirt worden sind, bleiben diesen nämlichen kändern zur kast. Man wird daher der französischen Regierung, vom 22. December 1813 an, diesenigen dieser Schulden zu gut rechnen, welche in Einschreibungen in das große Buch der öffentlichen Schuld von Frankreich verwandelt worden sind. Die Rechtstitel von den zur Einschreibung vorbereiteten und noch nicht eingeschriebenen werden den Regierungen der betreffenden känder ausgehändigt werden. Eine Commission mirte wird die Berzeichnisse aller dieser Schulden

anfertigen und feftftellen.

Art. 22. Der französischen Regierung bleibt an ihrem Theile die Erstattung aller ber Summen zur Last, welche von Unterthanen ber obgedachten Länder in die französischen Cassen als Caution, Deposita oder Consignationen gezahlt worden sind. Gleichermaßen sollen die französischen Unterthanen, welche Diener jener Länder sind, und in deren Schat Gelber als Caution, Deposita oder Consignationen abgeliefert haben, getreulich befriediget werden.

Art. 23. Die mit keinem baaren Gelbverkehr beauftragten Titularen von Stellen, die einer Cautionsleistung unterworfen waren, sollen mit den Zinsen, bis zur vollständigen Zahlung in Paris, fünftheilweise und jährlich, vom Dato des gegenwärtigen Tractates an gerechnet, befriediget werden.

In Ansehung ber, eine Rechnungs-Bertretung auf sich habenben, wird biese Befriedigung, ben einzigen Fall einer Beruntreuung ausgenommen, spätestens sechs Monate nach ber Darlegung ihrer Rechnungen beginnen. Der Regierung ihres Landes wird eine Abschrift ber letten Rechnung zusgestellt werden, um ihr zur Auskunft und zum Punkte zn bienen, von welchem auszugehen ist.

Art. 24. Die gerichtlichen Deposita und die Rieberlegungen (Consignations) so bei ber Amortissements-Casse zur Erfüllung bes Gesets vom 28. Nivose Jahr 13. (18. Januar 1805) gemacht worden, und wo die Eigensthumer Einwohner ber im Besitze Frankreichs nicht ferner verbleibenden

Lander find, werben in Zeit von einem Jahre, von Auswechselung ber Ratificationen bes gegenwärtigen Bertrages an gerechnet, ju banben ber Beborben jener ganber ausgeantwortet werben; ausgenommen biejenigen biefer Deposita und Nieberlegungen (Consignations), wobei frangofische Unterthanen intereffiren, welchen Falles fie in ber Amortiffemente Caffe bleiben, um erft auf die aus ben Entscheibungen ber competenten Beborben sich ergebenben

Ausweifungen verabfolgt zu werden.

Die von Communen und öffentlichen Anstalten bei ber Caisse de service und ber Amortissemente Casse, ober bei jeder anderen Staatseasse beponirten Fonds, sollen, nach Abzug der etwanigen ihnen gemachten Borschusse und mit Borbehalt ber vorschriftsmäßigen, auf Diefe Fonds von den Gläubigern jener Communen und öffentlichen Anftalten eingelegten Oppositionen, benfelben fünftheilweise von Jahre zu Jahre, vom Dato des gegenwärtigen Bertrages an gerechnet, jurud's erstattet werben.

Art. 26. Bom 1. Januar 1814 an hört für das frangöfische Gouvernement die Berbindlichkeit auf, irgend einem Individuo, welches nicht mehr frangofischer Unterthan ift, irgend eine burgerliche, militairische ober geiftliche Befoldung, Gnabengehalt ober Berabschiedungs = Tractament ju bezahlen.

Art. 27. Die in ben ehemaligen Departements von Belgien, bes linken Rheinufers und ber Alpen, außerhalb ber ehemaligen Grenzen Frankreiche, von frangofischen Unterthanen unter einem läftigen Titel erworbenen

National-Domainen, find und bleiben ben Erwerbern gesichert. Art. 28. Die Abschaffung bes heimfallsrechtes (droit d'aubaine) Abschofrechtes (detraction) und anderer von gleicher Beschaffenheit, wird in ben Landern, die fie gegenseitig mit Frankreich ftipulirt haben ober die mit

felbigem ehebin vereint maren, ausbrudlich beibehalten.

Art. 29. Die französische Regierung verpflichtet sich, die Berschreis bungen und andere Rechtstitel herausgeben zu laffen, welche in ben von ben frangofischen Deeren und Berwaltungen besetzen Provinzen möchten weggenommen worden sein, und falls die Berausgabe berfelben nicht zu bewertftelligen fein follte, find und bleiben diefe Berfchreibungen und Rechtstitel null und nichtig.

Art. 30. Die zu entrichtenben Summen für alle noch nicht beenbigten, ober nach bem 31. December 1812 beendigten Arbeiten jum allgemeinen Besten auf bem Rheine und in ben burch ben gegenwärtigen Bertrag von Franfreich losgetrennten Departements, fallen ben fünftigen ganbesbesigern gur Laft, und follen burch bie mit ber Liquidation ber Landesschulden beauf-

tragte Commission liquidirt werben.

Art. 31. Die Archive, Rarten, Plane und Urfunden aller Art, welche ben abgetretenen ganbern geboren ober bie Bermaltung berfelben betreffen, follen gleichzeitig mit ben ganbern felbft, ober wenn biefes nicht möglich fein follte, binnen einer Frift, die nicht langer als sechs Monate nach ber Uebergabe ber ganber fein barf, getreulich ausgeliefert werben.

Diese Bestimmung findet auf die Archive, Rarten und Platten Unwenbung, welche in ben von ben verschiedenen Armeen vorübergebend besetzen

gandern mogen fortgenommen worden fein.

Art. 32. Binnen einer zweimonatlichen Frist werden alle von einer ober ber anbern Seite in ben gegenwärtigen Rrieg verwickelt gewesene Mächte Bevollmächtigte nach Bien fenden, um auf einem allgemeinen Congresse bie Bereinbarungen in Richtigkeit zu bringen, durch welche bie Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrages vervollständigt werden follen.

Art. 33. Die Ratification des gegenwärtigen Bertrages und die Aus-

wechselung ber Ratificationen berfelben soll binnen vierzehntägiger Frift, ober wo möglich früher, erfolgen.

Bu Urfunde beffen haben ihn die beiderseitigen Bevollmächtigten unter-

zeichnet und mit ihrem Bappen besiegelt.

Geschehen zu Paris, ben 30. Mai 1814.

# Abbitioneller Artikel.

Obgleich der zu Basel den 5. April 1795 geschlossene Friedens-Bertrag, der zu Tilst vom 9. Juli 1807, die pariser Convention vom 20. September 1808, so wie alle seit dem baseler Frieden zwischen Preußen und Frankreich geschlossenen Conventionen und Berhandlungen aller Art durch den gegenwärtigen Bertrag schon an und für sich null und nichtig geworden, so haben gleichwohl die hohen contrahirenden Theile zwedmäßig erachtet, noch ausbrücklich zu erklären, daß die gebachten Tractate in allen ihren sowohl öffentlichen als geheimen Artikeln aufhören verbindlich zu sein, und die Contrahenten gegenseitig sich jeglichen Rechtes begeben und von jeglicher Berbindlichseit lossagen, die daraus sließen könnten.

Se. Allerchristlichte Majestät verspricht, daß die wider französische oder vermeintlich französische im Dienste Sr. Preußischen Majestät befindlichen oder befindlich gewesenen Unterthanen ergangenen Decrete, gleichwie die etwanigen zur Vollstredung derselben gefällten Urtelssprüche ohne Birkung

bleiben follen.

Der gegenwärtige abbitionelle Artifel soll bieselbe Kraft und Gültigfeit haben, als wenn er von Wort zu Wort dem Saupt-Tractate vom heutigen Tage einverleibt ware. Seine Ratification und die Auswechselung der Ratificationen desselben wird gleichzeitig erfolgen. Zu dessen Urfunde haben ihn die beiderseitigen Bevollmächtigten unterzeichnet, und mit ihren Wappen besiegelt.

Geschehen zu Paris, ben 30. Mai 1814.

### Articles séparés et secrets.

La disposition à faire des territoires auxquels S. M. T. Chr. renonce par l'article III du traité patent, et les rapports desquels doit résulter un système d'équilibre réel et durable en Europe, seront réglés au Congrès sur les bases arrêtées par les puissances alliées entre elles, et d'après les dispositions générales contenues dans les articles suivants.

L'établissement d'un juste équilibre en Europe exigeant que la Hollande soit constituée dans les proportions qui la mettent à même de soutenir son indépendance par ses propres moyens, les pays comprîs entre la mer, les frontières de la France, telles qu'elles se trouvent réglées par le présent traité, et la Meuse, seront réunis à toute perpétuité à la Hollande.

Les frontières sur la rive droite de la Meuse seront réglées selon les

convenances militaires de la Hollande et de ses voisins.

La liberté de navigation sur l'Escaut sera établie sur le même principe qui a réglé la navigation du Rhin dans l'article V du présent traité.

Les pays allemands sur la rive gauche du Rhin, qui avaient été rémis à la France depuis 1792, serviront à l'agrandissement de la Hollande et à des compensations pour la Prusse et autres états allemands.

2. Die Schluftacte des Congresses ju Wien. 9. Juni 1815. (G. unter Defterreld.)

## 8. 3weiter parifer Friebe. 20. November 1815.

Au nom de la très-sainte et indivisible Trinité!

Les Puissances alliées ayant, par leurs efforts réunis et par le succès de leurs armes, préservé la France et l'Europe des bouleversemens dont elles étoient menacées par le dernier attentat de Napoléon Buonaparte, et par le système révolutionnaire reproduit en France pour faire réussir cet attentat;

Partageant aujourd'hui avec S. M. très-chretienne le désir de consolider par le maintien inviolable de l'autorité royale et la remise en vigueur de la charte constitutionnelle, l'ordre des choses heureusement rétabli en France; ainsi que celui de ramener entre la France et ses voisins ces rapports de confiance et de bienveillance réciproque que les funestes effets de la révolution et du système de conquête avoient troublés pendant si long-temps;

Persuadées que ce dernier but ne sauroit être atteint que par un arrangement propre à leur assurer de justes indemnités pour le passé et des garanties solides pour l'avenir:

Ont pris en considération, de concert avec S. M. le Roi de France. les moyens de réaliser cet arrangement; et ayant reconnu que l'indemnité due aux Puissances ne pouvoit être ni toute territoriale, ni toute pécuniaire, sans porter atteinte à l'un ou à l'autre des intérêts essentiels de la France; et qu'il seroit plus convenable de combiner les deux modes, de manière à prévenir ces deux inconvéniens, Leurs Majestés Impériales et Royales ont adopté cette base pour leurs transactions actuelles; et se trouvant également d'accord sur celle de la nécessité de conserver pendant un temps déterminé dans les provinces frontières de la France un certain nombre de

Im Ramen ber hochheiligen und untheilbaren Dreieinigfeit!

Nachdem bie verbundeten Mächte burch ihre vereinten Unftrengungen und ben Erfolg ibrer Baffen Frantreich und Europa vor ben Berrut= tungen, womit fie burch bas lette frevelbafte Unternehmen Nappleon Bonaparte's und bie zur Unterftügung besselben in Gang gebrachten revolus tionairen Maggregeln bedrobt maren, gerettet, und bemnachst mit Geiner Allerdriftlichsten Majestät sowohl den Bunfch, bie gludlich wiederhergestellte Ordnung ber Dinge in Frankreich, burch unverbrüchliche Aufrechthaltung ber königlichen Macht, und erneuerte Wirksamkeit ber Berfassungeurkunde zu befestigen, als auch die Absicht, zwischen Frankreich und ben benachbarten Staaten die ehemaligen, durch ben verberblichen Einfluß ber Revolution und bes Eroberungs-Spftems Beit geftorten Berbaltniffe lanae mechselseitigen Bertrauens und Bohlwollens wieber anzuknupfen, getheilt, jugleich aber bie Ueberzeugung er-langt haben, bag biefer lette 3wed nur burch eine Uebereinfunft, welche verbundeten Machten gerechte Schadloshaltung für das Bergangene, und befriedigende Gemährleistung für bie Bufunft ficherte, ju erreichen ftanb:

So haben Dieselben gemeinschafts lich mit Gr. Majestat bem Könige von Frankreich bie Mittel, um eine folche Uebereinfunft zu ftiften, in Er-Und ba bie ben wägung gezogen. Machten gebührende Schadloshaltung weber ausschliegend burch ganbers Abtretung, noch ausschließend durch Beld geleiftet werben fonnte, ohne Frankreich in einem ober bem andern Zweige feiner wefentlichen Woblfahrt zu verlegen, daher rathsamer gefunden worden, beibe Wege ju vereinigen, und beiben Nachtbeilen auszuweichen. fo ift von Ihren taiferlich königlichen 2c. Majeftaten biefes jur erften Grunds lage Ihrer gegenwärtigen Berhand= lungen, die von beiben Theilen gleich= maßig anerfannte Nothwendigfeit aber,

troupes alliées, elles sont cenvenues de réunir les différentes dispositions fondées sur ces bases, dans un traité définitif.

Dans ce but, et à cet effet, S. M. le Roi de Prusse, pour elle et ses Alliés d'une part, et S. M. le Roi de France et de Navarre, d'autre part, ont nommé des plénipotentiaires, pour discuter, arrêter et signer le dit traité définitif, lesquels, après avoir échangé leurs pleinpouvoirs, trouvés en bonne et due forme, ont signé les articles suivans:

Art. I. Les frontières de la France seront telles qu'elles étoient en 1790, sauf les modifications de part et d'autre qui se trouvent indiquées dans l'article présent.

1. Sur les frontières du nord, la ligne de démarcation restera telle que le traité de Paris l'avoit fixée. iusque vis-à-vis de Quièvrain; de là elle suivra les anciennes limites des provinces belgiques, du ci-devant évêché de Liége et du duché de Bouillon, telles qu'elles étoient en 1790, en laissant les territoires enclavés de Philippeville et Marienbourg, avec les places de ce nom, ainsi que tout le duché de Bouillon, hors des frontières de la France; depuis Villers près d'Orval (sur les confins du département des Ardennes et du grand duché de Luxembourg) jusqu'à Perle, sur la chaussée qui conduit de Thionville à Trèves, la ligne restera telle qu'elle avoit été désignée par le traité de Paris. De Perle elle passera par Launsdorf, Wallwich, Schardorf, Niederweiling, Pellweiler, tous ces endroits restant avec leurs banlieues à la France, jusqu'à Houvre, et suivra de là les anciennes limites du pays de Sarrebruck, en laissant Sarrelouis et le cours de la Sarre, avec les endroits situés à la droite

während sines bestimmten Zeitraums in den französischen Grenz-Provinzen eine bestimmte Anzahl verbündeter Truppen stehen zu lassen, zur andern Grundlage angenommen und beschlossen worden, die auf diesen Grundlagen beruhenden Maaßnehmungen in einen Haupttractat zusammenzusassen.

In solcher Absicht und zur Unterhandlung, Festsetzung und Unterzeichnung des besagten Eractats haben Seine Majestät der König von Preugen und Söchstdero Allierten einerseits, und Seine Majestät der König von Frankreich und Navarra andrerseits, Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem ihre Bollmachten ausgewechselt, und in gehöriger Form befunden worden, die nachstehenden Artikel unterzeichnet haben:

Ari. 1. Die Grenzen von Frankreich werden bieselben sein, die im Jahre 1790 bestanden, mit Borbehalt der Abanderungen auf einer oder ber andern Seite, welche der gegenwar-

tige Urtifel bestimmt:

1) Auf der nördlichen Grenze bleibt bie Demarcationslinie, wie ber Tractat von Paris fie festgefest batte, bis gegenüber von Quievrain; von ba an folgt fie ben alten Grenzen ber niederlandischen Provinzen, des ebemaligen Erzstiftes Luttich und bes Bergogthums Bouillon, wie fie im Jahre 1790 bestanden, bergestalt, bag die eingeschlossenen Bezirke von Philippeville und Marienburg mit ben Keftungen biefes Namens, nebft bem gangen brrgogthum Bouillon außerhalb ber frangofischen Grenze bleiben. Bon Billers bei Orval (auf ber Greng-Scheibung zwischen bem De partement ber Arbennen und bem Großherzogthum Luxemburg) bis nach Perle, auf der großen Straße von Thionville nach Trier, bleibt die Linie, wie sie im Tractat von Paris bezeich net war. Bon Perle läuft fie burd Launsdorf, Wallwid, Scharborf, Riederweiling, Pellweiler, so bag alle biese Ortschaften mit ihren Rirdspielen bei Frankreich verbleiben, bis nach Souvre, und folgt fobann ben ebemaligen Grenzen bes Kürftenthums

de la ligne ci-dessus désignée et leurs banlieues hors des limites françoises. Des limites du pays de Sarrebruck, la ligne de démarcation sera la même qui sépare actuellement de l'Allemagne les départemens de la Moselle et du Bas-Rhin, jusqu'à la Lauter, qui servira ensuite de frontière jusqu'à son embouchure dans le Rhin. Tout le territoire sur la rive gauche de la Lauter, y compris la place de Landau, fera partie de l'Allemagne; cependant, la ville de Weissenbourg, traversée par cette rivière, restera toute entière à la France, avec un rayon sur la rive gauche, n'excédant pas mille toises, et qui sera plus particulièrement déterminé par les commissaires que l'on chargera de la délimitation pro-

- 2. A partir de l'embouchure de la Lauter, le long des départemens du Bas-Rhin, du Haut-Rhin, du Doubs et du Jura jusqu'au canton de Vaud, les frontières resteront comme elles ont été fixées par le traité de Paris. Le Thalweg du Rhin formera la démarcation entre la France et les états de l'Allemagne; mais la propriété des îles, telle qu'elle sera fixée à la suite d'une nouvelle reconnoissance du cours de ce sleuve, restera immuable, quelques changemens que subisse ce cours par la suite du temps. Des commissaires seront nommés de part et d'autre par les hautes parties contractantes, dans le délai de trois mois, pour procéder à la dite reconnoissance. La moitié du pont entre Strasbourg et Kehl appartiendra à la France, et l'autre moitié au Grand-Duché de Bade.
- 3. Pour établir une communication directe entre le canton de Genève et la Suisse, la partie du pays de Gex, bornée à l'est par le lac Léman, au midi par le territoire du canton de Genève, au nord par celui du

Saarbrüden, bergestalt, daß Saar= louis und ber lauf ber Saar mit ben zur Rechten ber oben bezeichneten Linie liegenden Ortschaften und ihren Kirch= spielen außerhalb der frangösischen Grenze bleiben. Bon den Grenzen des ehemaligen Fürstenthums Gaarbruden bleibt die Demarcationslinie die nämliche, die gegenwärtig Deutsch= land von ben Departements ber Mofel und bes Nieberrheins icheidet, bis an die Lauter, welche ferner bis an ihren Ausfluß in den Rhein bie Grenze bilbet. Das gesammte Ge-biet am linken Ufer ber Lauter, mit Inbegriff ber Festung Landau, wird mit Deutschland vereinigt. Jedoch bleibt bie Stadt Beiffenburg, welche von biesem Fluffe burchschnitten wird, gang bei Frankreich mit einem Umfreise von nicht mehr als tausend frangofischen Rlaftern auf bem linken Ufer der Lauter, welchen die zur bevorftebenden Abgrenzung zu ernennenbe Commission naber bestimmen wird.

2) Vom Ausfluß ber Lauter an, und länge ber Departemente bes Niederrheins, bes Oberrheins, bes Doubs und bes Jura, verbleiben bie Grengen, wie fie burch ben Tractat von Paris festgefest maren. Thalweg bes Rheins bildet die Grengscheidung zwischen Frankreich und ben beutschen Staaten; bas Eigenthum ber Infeln aber, fo wie es im Berfolg einer neuen Ausmittelung bes Laufes bieses Stromes festgesest werben wird, bleibt unverandert, welche Beränderungen fich auch fernerbin in gebachtem Laufe gutragen mogen. Die boben contrabirenden Mächte werden binnen drei Monaten Commissarien von beiden Seiten ernennen, um zu obbemelbeter Ausmittelung zu schreiten. Die Balfte ber Brude zwischen Straß= burg und Rehl foll zu Frankreich, die andere Balfte jum Großbergogthum Baden geboren.

3) Um awischen bem Canton Genf und ber Schweiz eine unmittelbare Berbindung zu bewirken, soll ber Theil bes Landes Ger, ber an ber Pfiseite vom Genfer See, an ber Mittagsseite vom Gebiet bes Cantons Genf, canton de Vaud, à l'ouest par le cours de la Versoix et par une ligne qui renferme les communes de Collex-Bussy et Meyrin, en laissant la commune de Ferney à la France, sera cédée à la Confédération helvétique, pour être réunie au canton de Genève. La ligne des douanes françoises sera placée à l'ouest du Jura, de manière que tout le pays de Gex se trouve hors de cette ligne.

- 4. Des frontières du canton de Genève jusqu'à la Méditerrannée, la ligne de démarcation sera celle qui, en 1790, séparoit la France de la Savoie et du comté de Nice. Les rapports que le traité de Paris de 1814 avoit rétablis entre la France et la principauté de Monaco, cesseront à perpétuité, et les mêmes rapports existeront entre cette principauté et S. M. le Roi de Sardaigne.
- 5. Tous les territoires et districts enclavés dans les limites du territoire françois, telles qu'elles ont été déterminées par le présent article, resteront réunis à la France.
- 6. Les hautes parties contractantes nommeront, dans le délai de trois mois après la signature du présent traité, des commissaires pour régler tout ce qui a rapport à la délimitation des pays de part et d'autre; et aussitôt que le travail de ces commissaires sera terminé, il sera dressé des cartes et placé des poteaux qui constateront les limites respectives.

Art. II. Les places et les districts qui, selon l'article précédent, ne doivent plus faire partie du territoire françois, seront remis à la disposition des puissances alliées, dans les termes fixés par l'article IX de la convention militaire annexée au présent traité, et S. M. le Roi de France renonce à perpétuité pour elle et ses héritiers et successeurs aux droits de souveraineté et de pro-

an ber Norbseite vom Gebiet bes Cantons Waabt, und an ber Bestseite von einer Linie, welche die Ortsschaften Coller-Buffy und Meyrin einschließt, begrenzt wird, bergeftalt, daß der Ort Ferney bei Frankreich bleibt, an die helvetische Conföderation abgetreten und mit dem Canton Genf vereinigt werden. Die französische Zollinie soll westlich vom Jura zu stehen kommen, so daß das ganze Land Ger außerhalb bieser Linie bleibe.

4) Bon ben Grenzen bes Cantons Bern bis ans mittelländische Meer bleibt die Demarcationslinie dieselbe, die im Jahre 1790 Frankreich von Savoyen und ber Grafschaft Rizzaschied. Die burch den Tractat von 1814 wiederhergestellten Berhältnisse zwischen Frankreich und dem Fürstenthum Monaco hören für immer auf, und es sollen die nämlichen Berhältnisse zwischen gebachtem Fürstenthum und Sr. Majestät dem Könige von Sarbinien eintreten.

5) Alle Gebiete und Bezirke, bie fich innerhalb ber französischen Grenzen, so wie solche burch gegenwärtigen Artikel bestimmt sind, eingeschloffen finden, bleiben mit Krankreich vereinigt.

6) Die hohen contrahirenden Machte werden binnen 3 Monaten nach Unterzeichnung best gegenwärtigen Tractats Commissarien ernennen, um alles, was auf Abgrenzung der beiderfeitigen Gebiete Bezug hat, festzusetzen; und nach Beendigung bieses Geschäfts werden Karten aufgenommen und Grenzpfähle gestedt werden, um die Grenzen auf allen Punkten zu bezeichnen.

Art. 2. Die Pläte und Districte, welche nach bem vorstehenden Artikel nicht ferner zum französischen Gebiet gehören, sollen, in den durch den Artikel 9. der dem gegenwärtigen Tractat angehängten Militair-Convention bestimmten Terminen, den verbündeten Mächten zur weitern Berfügung übergeben werden; und Se. Majestät der König von Frankreich entsagt für immer, für Sich, Seine Erden und Nachfolger allen über die gedachten

priété qu'elle a exercé jusqu'ici sur les dites places et districts.

Art. III. Les fortifications d'Huningue ayant été constamment un objet d'inquiétude pour la ville de Bâle, les hautes parties contractantes, pour donner à la Confédération helvétique une nouvelle preuve de leur bienveillance et de leur sollicitude, sont convenues entre elles de faire démolir les fortifications d'Huningue; et le gouvernement françois s'engage, par le même motif, à ne les rétablir dans aucun temps, et à ne point les remplacer par d'autres fortifications à une distance moindre que trois lieues de la ville de Bâle.

La neutralité de la Suisse sera étendue au territoire qui se trouve au nord d'une ligne à tirer depuis Ugine, y compris cette ville, au midi du lac d'Annecy, par Faverge jusqu'à Lecheraine, et de là au lac du Bourget jusqu'au Rhône, de la même manière qu'elle a été étendue aux provinces de Chablais et de Faucigny, par l'article 92 de l'acte final du congrès de Vienne.

Art. IV. La partie pécuniaire de l'indemnité à fournir par la France aux puissances alliées est fixée à la somme de sept cent millions de francs. Le mode, les termes et les garanties du paiement de cette somme seront réglés par une convention particulière, qui aura la même force et valeur que si elle étoit textuellement insérée au présent traité.

Art. V. L'état d'inquiétude et de fermentation dont, après tant de secousses violentes, et surtout après la dernière catastrophe, la France, malgré les intentions paternelles de son roi, et les avantages assurés par la charte constitutionnelle à toutes les classes de ses sujets, doit néces-

Plage und Diftricte bieber ausgeübten Souverainetate, und Eigenthums, Rechten.

Art. 3. In Betracht, bag bie Festungewerte von buningen zu allen Beiten ein Gegenstand ber Beforgniffe für bie Stadt Bafel gewesen find, baben bie boben contrabirenden Machte, um ber belvetischen Confiberation einen neuen Beweis Ihres Boblwollens und Ihrer Sorgfalt zu geben, fich babin vereinigt, bag bie Kestungswerte von buningen geschleift werben, und die frangbfische Regies rung verpflichtet fich aus dem namlichen Grunde, fie ju feiner Beit wieberberzustellen, auch auf eine Ents fernung von weniger als brei frangöfischen Meilen von ber Stabt Bafel keine neuen Befestigungen anlegen zu laffen.

Die Neutralität ber Schweiz wird auf ben Landstrich nordwärts einer Linie, die von Ugine mit Inbegriff dieser Stadt, nach der Mittagsseite des Sees von Annecy, durch Faverge bis Lecheraine, und von da nach dem See von Bourget bis an die Rhone läuft, auf eben die Weise ausgedehnt, wie solche durch den Art. 92. des Schlußactes des wiener Congresses auf die Provinzen von Chablais und Kauciany ausgedehnt worden war.

Art. 4. Der in Gelb zu entrichetenbe Theil ber ben verbündeten Mächten von Seiten Frankreichs versheißenen Entschäbigung wird auf die Summe von Siebenhundert Millionen Franken festgesett. Die Zahlungseweise, die Zahlungstermine, und die Bürgschaften dieser Summe werden durch eine abgesonderte Convention bestimmt, welche die nämliche Kraft und Gültigkeit haben soll, als wenn sie dem gegenwärtigen Tractat von Wort zu Wort einverleibt wäre.

Art. 5. Da ber Zustand von Unruhe und Gabrung, bessen Birkungen für Frankreich nach so heftigen Erschütterungen, und besonders nach der letten Ratastrophe, ungeachtet der väterlichen Gesinnungen seines Monarchen, und der durch die Berfassungsurkunde allen Classen Seiner sairement se ressentir encore, exigeant pour la sûreté des états voisins des mesures de précaution et de garantie temporaires, il a été jugé indispensable de faire occuper pendant un certain temps, par un corps de troupes alliées, des positions militaires le long des frontières de la France, sous la réserve expresse que cette occupation ne portera aucun préjudice à la souveraineté de S. M. T. Chr., ni à l'état de possession tel qu'il est reconnu et confirmé par le présent traité.

Le nombre de ces troupes ne dépassera pas cent cinquante mille hommes. Le commandant en chef de cette armée sera nommé par les puissances alliées.

Ce corps d'armée occupera les places de Condé, Valenciennes, Bouchain, Cambrai, le Quesnoy, Maubeuge, Landrecy, Avesnes, Rocroy, Givet avec Charlemont, Mézières, Sédan, Montmédy, Thionville, Longwy, Bitsch, et la tête de pont du Fort-Louis.

L'entretien de l'armée destinée à ce service devant être fourni par la France, une convention spéciale réglera tout ce qui peut avoir rapport à cet objet. Cette convention, qui aura la même force et valeur que si elle étoit textuellement insérée dans le présent traité, réglera de même les relations de l'armée d'occupation avec les autorités civiles et militaires du pays.

Le maximum de la durée de cette occupation militaire est fixé à cinq ans. Elle peut finir avant ce terme, si au bout de trois ans les souverains alliés, après avoir, de concert avec S. M. le Roi de France, mûrement examiné la situation et les intérêts réciproques et les progrès que le rétablissement de l'ordre et de la tranquillité aura faits en France, s'accordent à reconnoître que les mo-

Unterthanen jugeficherten Bortheile, nothwendig noch fühlbar bleiben muffen. einftweilige Borfictes und Schutmaaf. regeln für die benachbarten Staaten jur Pflicht macht: so ift in Diefer Rudfict als unumgänglich erachtet worden, mabrend eines gewiffen Beits raums burch ein Corps verbundeter Truppen militairische Stellungen innerhalb ber frangofischen Grengen besegen zu lassen, unter dem ausdrüclichen Borbehalt, bag biefe Befegung ber Souverainetat Seiner Allerchrifflichsten Majestät, und bem durch gegenwärtigen Tractat anerkannten und bekräftigten Besitzstande keinen Eintrag thun foll.

Die Stärfe bes gebachten Truppen-Corps wird nicht über Einhundert funfzigtausend Mann betragen. Der Oberbefehlshaber besselben wird von ben verbundeten Mächten ernannt.

Dieses Corps wird die festen Plate Conde, Balenciennes, Bouchain, Cambrai, Lequesnop, Maubeuge, Landrecy, Avesnes, Rocroy, Givet nebst Charlesmont, Mezieres, Sedan, Montmedy, Thionville, Longwy, Bitsch, und ben Brückentopf von Fort-Louis besesen.

Da ber Unterhalt ber zu biesem Dienst bestimmten Armee von Frank-reich bestritten werden muß, so wird alles, was auf diesen Gegenstand Bezug hat, burch eine Separat-Convention regulirt werden. Diese Separat-Convention, die eben die Krast und Gültigkeit hat, als wenn sie dem gegenwärtigen Tractat von Wort zu Wort einverleibt wäre, wird zugleich die Verhältnisse zwischen der Occupationsarmee und den Civil- und Militairbehörden des Landes sessigen.

Die Dauer vieser militairischen Besetung soll sich nicht über 5 Jahre hinaus erstreden. Sie kann früher aufhören, wenn nach Berlauf von 3 Jahren die verbündeten Souveraine, nach einer mit Sr. Maj. dem Könige von Frankreich gemeinschaftlich angestellten Prüfung des Zustandes der Dinge, und des wechselseitigen Insteresses der Mächte, besonders aber ber Fortschritte, welche die Wiederhers

tifs qui les portoient à cette mesure, ont cessé d'exister. Mais quel que soit le résultat de cette délibération, toutes les places et positions occupées par les troupes alliées seront au terme de cinq ans révolues, évacuées sans autre délai, et remises à Sa Majesté très-chrétienne, ou à ses héritiers et successeurs.

Art. VI. Les troupes étrangères, autres que celles qui feront partie de l'armée d'occupation, évacueront le territoire françois dans les termes fixés par l'article IX de la convention militaire, annexée au présent traité.

Art. VII. Dans tous les pays qui changeront de maître, tant en vertu du présent traité que des arrangemens qui doivent être faits en conséquence, il sera accordé aux habitans naturels et étrangers, de quelque condition ét nation qu'ils soient, un espace de cinq ans à compter de l'échange des ratifications, pour disposer, s'ils le jugent convenable, de leurs propriétés, et se retirer dans tel pays qu'il leur plaira de choisir.

Art. VIII. Toutes les dispositions du traité de Paris du 30. Mai 1814, relatives aux pays cédés par ce traité, s'appliqueront également aux différens territoires et districts cédés par le présent traité.

Art. IX. Les hautes parties contractantes s'étant fait représenter les différentes réclamations provenant du fait de la non-exécution des articles XIX et suivans, du traité du 30. Mai 1814, ainsi que des articles additionnels de ce traité, signés entre la Grande-Bretagne et la France, désirant de rendre plus efficaces les dispositions énoncées dans ces articles, et ayant, à cet effet, déterminé par deux conventions sépa-

ftellung ber Ordnung und Ruhe in Frankreich bis dahin gemacht haben wird, zu ber einstimmigen Ueberzeus gung gelangen, daß die Beweggründe, welche sie zu dieser Maaßregel versanlaßten, nicht ferner obwalten. Jesoch sollen, wie auch das Resultat dieser Prüfung ausfallen möge, die sämmtlichen, von den verbündeten Truppen besetzten Pläte und Stellungen, nach Verlauf von 5 Jahren ohne weiteren Berzug geräumt und Seiner Allerchristlichsten Majestät, oder deren Erben und Nachfolgern, übersliesert werden.

Art. 6. Die fremben Truppen, welche nicht zur Occupationsarmee gehören, raumen bas franzbsische Gesbiet in ben burch ben Art. 9. ber bies sem Tractat angehängten Militairs Convention bestimmten Terminen.

Art. 7. In allen Kändern, welche fraft des gegenwärtigen Tractats, ober der im Gefolge besselben abzuschließenden Berhandlungen, an andere Berren sibergeben, soll den Einwohnern, sowohl Eingebornen als Fremsben, weß Standes oder Nation sie sein mögen, eine Frist von 5 Jahren, von Auswechselung der Natissiationen an gerechnet, gestattet sein, um, wenn sie es nöthig sinden, ihr Eigenihum zu veräußern, und sich in dem Lande, welches sie wählen werden, niederzulassen.

Art. 8. Alle Berfügungen bes parifer Tractats vom 30. Mai 1814, in Bezug auf bie burch biefen Tractat abgetretenen Känder, sollen auf bie burch gegenwärtigen Tractat abgetretenen Diftricte gleichmäßig ans

wendbar sein.

Art. 9. Da die hohen contrahistenden Mächte, nach gehöriger Erwägung der auf die Nichterfüllung des 19. und der folgenden Artikel des pariser Friedens von 1814, so wie der zwischen England und Franksteich unterzeichneten abditionellen Artikel des gedachten Friedens gegrünsteten Reclamationen, den Wunsch hegen, den in den besagten Artikeln enthaltenen Berfügungen mehr Wirksamteit zu geben, so ist zu diesem

rées, la marche à suivre de part et d'autre pour l'exécution complète des articles sus-mentionnés, ces deux dites conventions, telles qu'elles se trouvent jointes au présent traité, auront la même force et valeur que si elles y étoient textuellement in-sérées.

Art. X. Tous les prisonniers faits pendant les hostilités, de même que tous les ôtages qui peuvent avoir été enlevés ou donnés, seront rendus dans le plus court délai possible. Il en sera de même des prisonniers faits antérieurement au traité du 30. Mai 1814, et qui n'auront point encore été restitués.

Art. XI. Le traité de Paris, du 30. Mai 1814, ainsi que l'acte final du congrès de Vienne, du 9. Juin 1815, sont confirmés et maintenus dans toutes celles de leurs dispositions qui n'auroient pas été modifiées par les clauses du présent traité.

Art. XII. Le présent traité, avec les conventions qui y sont jointes, sera ratifié en un seul acte, et les ratifications en seront échangées dans le terme de deux mois, ou plus tôt, si faire se peut.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Paris, le 20. Novembre, l'an de grâce 1815.

#### Article additionnel.

Les hautes puissances contractantes, désirant sincèrement de donner suite aux mesures dont elles se sont occupées au congrès de Vienne, relativement à l'abolition complète et universelle de la traite des nègres d'Afrique, et ayant déjà, chacune dans ses états, défendu sans restriction à leurs colonies et sujets, toute part quelconque à ce trafic, s'enEnde ber zur vollständigen Erfüllung mehrgedachter Artikel von beiden Theilen zu beobachtende Gang durch zwei Separat-Conventionen bestimmt worden. Diese Conventionen, so wie solche dem gegenwärtigen Tractat beigefügt sind, sollen die nämliche Krast und Gültigkeit haben, als wenn sie von Wort zu Wort demselben einverleibt wären.

Art. 10. Sammtliche mahrend ber Feindseligkeiten gemachte Gefangene, wie auch die Geißeln, die von einem ober dem andern Theile genommen oder gegeben worden sein könnten, sollen in der kurgest möglichen Frist zurückgegeben werden.

Daffelbe gilt von ben vor bem Tractat vom 30. Mai 1814 gemachten Gefangenen, infofern beren Zurudgabe noch unterblieben fein möchte.

Art. 11. Der Tractat von Paris vom 30. Mai 1814 und der Schlussact des Congresses zu Bien vom 9. Juni 1815 werden in Rücksicht aller darin enthaltenen Verfügungen, die durch die Beschlüsse des gegenwärtigen Tractats keine Abanderung erlitten haben, bestätigt und in Kraft erhalten.

Art. 12. Der gegenwärtige Tracstat foll, nebst ben bemselben anges hängten Conventionen, unter Einem ratisticit werben, und die Auswechses lung ber Ratisticationen binnen zwei Monaten, ober, wenn es möglich ift, früher statthaben.

Def zu Urfund haben bie beiberfeitigen Bevollmächtigten biefen Tractat unterschrieben, und mit ihren Bappen bedruckt.

So geschehen Paris, ben 20. November bes Jahres Christi 1815.

#### Abbitional=Artifel

Da bie hohen contrahirenden Mächte aufrichtig wünschen, die Maaßregeln zu verfolgen, womit sie sich bereits auf dem Congreß zu Wien in Rüdficht der vollständigen und allgemeinen Abschaffung des Sclavenhandels des schäftigt hatten, und auch schon, in ihren Staaten, ihren Colonien und Unterthanen, jede und alle Art von Theilnahme an diesem Handel, ohne

gagent à réunir de nouveau leurs efforts pour assurer le succès final des principes qu'elles ont proclamés dans la déclaration du 4. Février 1815, et à concerter sans perte de temps, par leurs ministres aux cours de Londres et de Paris, les mesures les plus efficaces pour obtenir l'abolition entière et définitive d'un commerce aussi odieux et aussi hautement réprouvé par les lois de la religion et de la nature.

Le présent article additionnel aura la même force et valeur que s'il étoit inséré mot à mot au traité de ce jour.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Hardenberg. Humboldt.
Richelieu.

Ausnahme untersagt haben; so verspslichten sie sich, von neuem ihre Besmühungen zu vereinigen, um den endlichen Erfolg der in der Declaration vom 4. Februar 1815 aufgestellten Grundsäße zu sichern, und ohne Zeitverlust durch ihre Gesandten an den Höfen zu London und Parisdie wirksamsten Maaßnehmungen zu verabseden, damit dieser an sich so verabscheuungswürdige, und den Gesesen der Natur und der Religion so offenbar zuwiderlausende Handel gänzelich und auf immer abgeschafft werden möge.

Diefer Additional-Artifel foll diefelbe Kraft und Wirfung haben, als ob er in dem haupttractat vom heutigen Dato wörtlich eingerucht ware.

Deg zu Urfund haben die Bevolls mächtigten ihn unterzeichnet und mit ihren Bappen bedruckt.

Sardenberg. Sumboldt. Richelieu.

4. Convention über die von Frankreich ben verbundeten Machten zu leiftenbe Gelbentschäbigung. 20. Rovember 1815.

(Beggelaffen.)

5. Erklarung wegen Befeitigung ber Differenz, die fich rücksichtlich bes levenschen Diffricts erhoben hat. 11. Juni 1827.

Das preußische und das französische Gouvernement find mit einander übereingekommen, die entstandene Differenz wegen des zwischen der Saar und Blies belegenen, aus den Dörfern Klein-Blittersdorf, Auersmachern, den Beilern hanweiler, Rilchingen und dem Pachthofe Bintringer hof bestehenden levenschen Districts durch den in den nachfolgenden Artikeln entshaltenen Bergleich zu beseitigen.

Art. 1. Preußen verbleibt im Besite bes levenschen Districts und Frankreich entsagt förmlich jebem Anspruche auf ben in Rebe stehenden

District.

Urt. 2. Als Entschädigung für die Ansprüche, welche Frankreich nach bem Wortlaute des pariser Friedens Bertrages vom 20. November 1815 auf den levenschen District gemacht hatte, erhält Letteres die Dörfer Merten, Biblingen, Flatten und Gongelfangen mit ihren Weichbilden.

Art. 3. Die Uebergabe biefer Dörfer an Frankreich foll sobald als möglich und ohne bie Beendigung ber besinitiven Grenz-Regulirung abzu-

warten, geschehen.

Art. 4. Das preußische Gouvernement leistet auf die am Tage der Uebergabe etwa noch rückfandigen Steuern der Einwohner von Merten und Biblingen Berzicht.

Art. 5. Da, wo die Saar und Blies das preußische Gebiet von dem französischen scheiden, soll ber Thalweg bieser Flüsse die Grenze bilden.

Art, 6. Gegenwärtige im Namen Seiner Majestät des Königs von

Preußen und Seiner Majestät des Königs von Frankreich zweimal gleichlautend ausgefertigte Erklärung, foll, nach erfolgter Auswechselung, in Kraft und Wirksamkeit treten

So geschehen zu Paris, ben 11. Juni 1827.

6. Uebereinkunft wegen Wieberaufnahme ber mit Heimathicheinen zu versebenben reisenben Sandwerker. 21. Juli 1827.

Rachbem zwischen bem königlich preußischen und bem königlich französischen Gouvernement, Behufs ber gegenseitigen Gewähr ber Bieberaufnahme solcher zur handwerktreibenden Classe gehörigen Unterthanen bes
einen Staates, welche zur Ausübung ihres Gewerbes sich auf das Gebiet
bes anderen Staates begeben, eine Uebereinkunft abgeschlossen worden ift,
werden die diesfälligen Berabredungen hierdurch zur bffentlichen Kenntnis
gebracht.

1. Jebes zur Classe ber handwerker gehörige Individuum, welches im Preußischen seine heimath anzusprechen hat, und sich zur Ausübung seines handwerks nach Frankreich begeben will, muß, außer dem üblichen Wanderbuche, mit einem, die biesseitige Verpflichtung seiner dereinstigen Biederaufnahme unbedingt enthaltenden heimathscheine versehen sein, gegen bessen Vorzeigung allein ihm von jest ab der Eingang in das französische

Gebiet gestattet werden fann.

Ebenso kann auch kunftig ben jur handwerktreibenben Classe gehörigen französischen Unterthanen ber Eingang in bas preußische Gebiet nur bann gestattet werben, wenn biefelben mit einem bergleichen unbedingten Beimatheicheine versehen sind.

2. Diese Beimathscheine werben ben Inhabern auf ben Grenzen ber resp. Staaten abgenommen und ihnen bagegen andere Atteste ausgehandigt,

mit benen fie in bem frembem Staate frei umber reifen tonnen.

3. Die beiden Gouvernements werden, jedes an seinem Theile, die nothigen Maagregeln treffen, damit resp. die koniglich preußische Gesandtschaft zu Paris und die koniglich französische Gesandtschaft zu Berlin genau von dem Eingange ihrer resp. Nationalen in das Gebiet des anderen Staates unterrichtet werden.

4. Bur Ertheilung von Beimathscheinen find in den beiderseitigen Staaten biejenigen Behörden berechtigt, welche nach der Berfassung und Gesetzebung der resp. Staaten die Besugniß zur Ertheilung von Paffen

jur Reife ine Ausland haben.

5. Diese Bestimmungen, welche vom 1. b. M. an in Kraft treten, sind allein auf diejenigen gegenseitigen Unterthanen anwendbar, welche zur handwerktreibenden Classe gehören, und die sich auf das Gebiet des andern Staates lediglich in der Absicht begeben, um dort ihr handwerk auszuüben.

In Ansehung aller, nicht strenge zu vieser Categorie gehörigen Individuen, behalt es bei ben, hinsichts ber Legitimation von Reisenden übershaupt, in ben beiberseitigen Staaten gesetzlich festgestellten Grundsaten auch kunftig fein Bewenden.

Berlin, ben 21. Juli 1827.

#### 7. Cartel-Convention. 25. Juli 1828.

Sa Majesté le Roi de Prusse et Sa Majesté le Roi de France et de Navarre, étant convenus de conclure une convention de cartel, ont à cet Nachdem Seine Majestät ber Ros nig von Preußen und Seine Majes stät ber Rönig von Frankreich und Ravarra übereingekommen find, eine effet, nommé des plénipotentiaires, lesquels, après s'être communiqué leurs plein-pouvoirs respectifs, sont convenus des articles suivans:

Art. 1. A dater de l'échange des ratifications de la présente convention, tous les individus qui déserteront le service militaire des hautes parties contractantes, seront restitués de part et d'autre.

Art. 2. Seront réputés déserteurs, non seulement les militaires de toute arme et de tout grade, qui quitteront leurs drapeaux, mais encore les individus appartenant à la marine, et ceux qui, appelés au service actif de la milice nationale ou de toute autre branche militaire quelconque des deux pays, ne se rendraient pas à l'appel, et chercheraient à se réfugier sur le territoire de l'une des hautes parties contractantes.

Les jeunes gens résidant, soit par le fait de leur naissance, soit par toute autre circonstance, dans les Etats du souverain dont ils ne sont pas sujets, seront également soumis aux dispositions de la présente convention, à moins qu'ils n'aient obtenu des lettres de naturalisation par suite de l'autorisation du gouvernement dont ils sont sujets.

Art. 3. Sont exceptés de la restitution ou de l'extradition qui pourra être demandée en vertu de la présente convention: 1) les individus nés sur le territoire de l'Etat dans lequel ils auraient cherché un asile, et qui, par leur désertion, ne feraient que rentrer dans leurs pays natal; 2) les individus qui, soit avant, soit après leur désertion, se seraient rendus coupables d'un crime ou délit quelconque, à raison duquel il y aurait lieu de les traduire en justice devant les tribunaux du pays où ils se sont retirés.

Cartelconvention abzuschließen, haben Sie zu biesem Zwede Bevollmächtigte ernannt, welche nach Auswechselung ihrer resp. Bollmachten, über solgende Artifel übereingekommen sind:

Art. 1. Bom Tage ber Auswechsfelung ber Ratifications-Urfunden zu gegenwärtiger Convention an gerechsnet, follen alle Individuen, welche aus bem Militairdienste ber hohen contrahirenden Theile besertiren, ge-

genfeitig ausgeliefert werden.

Art. 2. Als Deferteurs werben nicht allein die Militairpersonen, welche ihre Fahnen verlassen, ohne Untersschied der Wasse oder des Grades, sondern auch die zur Marine gehörigen Individuen, so wie auch diezienigen angesehen, welche zum wirtzlichen Dienste bei der Nationalmiliz (Landwehr) oder bei irgend einem andern Zweige des Militairwesens einberusen sind, sich aber auf die an sie ergangene Aufforderung nicht einstelzlen und in das Gebiet eines der hohen contrabirenden Theile zu flüchten suchen.

Die jungen Leute, welche, sei es auf Beranlassung ihrer Geburt, ober aus irgend einem andern Grunde, sich in dem Staate desjenigen Souverains aufhalten, als dessen Untersthanen sie nicht betrachtet werden können, sollen ebenfalls den Bestimmungen der gegenwärtigen Convenstion unterworfen sein, in sofern sie nicht mit Zustimmung des Gouvernements, dessen Unterthanen sie sind, Naturalisations-Scheine erhalten haben.

Art. 3. Bon ber Auslieferung ober Burudftellung, die auf den Grund der gegenwärtigen Convention ver= langt werden fann, find ausgenommen: 1) Individuen, welche im Gebiete beejenigen Staates, wo fie eine Buflucht gesucht haben, geboren find und also vermittelft ibrer Defertion nur in ihre Beimath jurudfebren; 2) Inbividuen, die entweder vor ober nach ibrer Defertion fich eines Berbrechens ober Bergebens ichuldig gemacht haben, um beffentwillen fie vor bie Gerichte bes gandes, wo fie fich aufhalten, jur rechtlichen Untersuchung geftellt werden fonnen.

Néanmoins, en ce dernier cas, l'extradition aura lieu après que le déserteur aura été acquitté ou aura subi sa peine.

Si un déserteur était retenu dans quelque prison pour le paiement d'une dette civile, son extradition sera suspendue jusqu'au jour où cet empri-

sonnement aura dû cesser.

Art. 4. Lorsqu'un déserteur aura atteint le territoire de celle des deux puissances à laquelle il n'appartiendra pas, il ne pourra, sous aucun prétexte, y être poursuivi par les officiers de son gouvernement; les officiers se borneront à prévenir de son passage les autorités locales afin qu'elles aient à le faire arrêter. Toutefois, pour accélérer l'arrestation de ce déserteur, une ou deux personnes chargées de la poursuite pourront, au moyen d'un passeport ou d'une autorisation en règle qu'elles devront obtenir de leur chef immédiat, se rendre au plus prochain village situé en dehors de la frontière, à l'effet de réclamer des autorités locales l'exécution de la présente convention.

Art. 5. Les autorités qui voudront réclamer un déserteur, adresseront leurs réclamations à l'administration, soit civile, soit militaire, qui, dans les deux pays, se trouvera le mieux à portée d'y satisfaire.

Les dites autorités réclamantes accompagneront leur réquisitoire du signalement du déserteur, et dans le cas où l'on serait parvenu à l'arrêter, l'autorité requérante en sera prévenue par un avis accompagné d'un extrait du régistre du géolier ou concierge de la prison où le déserteur aura été écroué.

Art. 6. Dans le cas où les déserteurs seraient encore porteurs de leurs armes ou revêtus de leur équipement, habillement, ou marques distinctives, sans être munis d'un passeGleichwohl findet auch in diefem Falle die Auslieferung ftatt, nachdem der Deferteur freigesprochen ift, oder seine Strafe überftanden hat.

Benn ein Deserteur sich wegen einer Privatschuld in Haft befindet, so foll seine Auslieserung bis dabin ausgesett werden, daß seine Berhaf

tung aufgehört haben wird.

Sobald ein Deferteur Art. 4. das Gebiet desjenigen der beiden Staaten betreten hat, welchem er nicht angehört, so fann er unter keinem Borwande von den Beamten seines Gouvernemente weiter verfolgt mer-Die Beamten muffen fich barauf beschränken, der Ortsbeborde von feinem Uebergange, Behufs Berhaftung, Nachricht zu geben. Um jedoch die Verhaftung eines solchen Deferteurs zu beschleunigen, konnen fich eine ober zwei Personen, welche mit der Berfolgung beauftragt und mit Paffen ober einer offenen Orbre ihres unmittelbaren Borgesetten verfeben find, nach dem der Grenze zunachst belegenen Dorfe begeben, um die betreffende Ortsbeborde jur Ausführung der gegenwärtigen Convention zu requiriren.

Urt. 5. Behörben, die einen Desferteur reclamiren wollen, haben fich mit ihren Reclamationen an diejenige Civils ober Militairverwaltung zu wenden, die fich am leichteften im Stande befindet, denfelben Genüge

zu leisten.

Die gedachten reclamirenden Behörden werden ihre Requisitionen mit
dem Signalement der Deserteure begleiten und im Falle ein solcher bereits in Berhaft gebracht worden sein
sollte, wird die requirirende Behörde
davon durch ein Benachrichtigungsschreiben Kenntniß erhalten, wobei
sich ein Auszug der Liste befindet,
welche der Aufseher des Gefängnisse,
wohin der Deserteur zur haft gebracht
ist, über seine Gefangenen führt.

Art. 6. In dem Falle, daß Deferteure ihre Waffen noch bei sich tragen, oder mit ihrer Montirung, ihren Kleidungöftlicken oder sonstigen bezeichnenden Merkmalen, nicht aber port, et de même dans tous les cas où il serait constant, soit par l'aveu du déserteur, soit d'une manière quelconque, qu'un déserteur de l'une des hautes parties contractantes se trouve sur le territoire de l'autre, il sera arrêté sur le champ, sans réquisition préalable, pour être immédiatement livré entre les mains des autorités compétentes établies sur les frontières de l'autre souverain.

Art. 7. Si, par suite de la dénégation de l'individu arrêté, ou autrement, il s'élevait quelque doute sur l'identité d'un déserteur, la partie réclamante ou intéressée devra constater au préalable les faits non suffisamment éclaircis, pour que l'individu arrêté puisse être mis en liberté ou restitué à l'autre partie.

Art. 8. Dans tous les cas. les déserteurs arrêtés seront remis aux autorités compétentes qui feront effectuer l'extradition selon les règles déterminées par la présente convention. L'extradition se fera avec les armes. chevaux, selles, habillemens et tous les autres objets quelconques, dont les déserteurs étaient nantis ou qui auraient été trouvés sur eux lors de l'arrestation. Elle sera accompagnée du procès-verbal de l'arrestation de l'individu, des interrogatoires qu'il aurait subis, et de toutes autres pièces nécessaires pour constater la désertion. Pareille restitution aura lieu des chevaux, effets d'armement, d'habillement et d'équipement emportés par les individus désignés dans l'article 3. de la présente convention comme exceptés de l'extradition.

mit einem Paffe versehen sind sund selbst in allen Fällen, wo entweder nach dem eigenen Geständnisse des Deserteurs oder sonst auf irgend eine Beise unzweiselhaft ausgemacht ist, daß ein Deserteur eines der hohen contrahirenden Theile sich auf dem Gebiete des andern besindet, wird derselbe auf der Stelle ohne vorgansige Requisition in Berhaft genommen werden, um demnächst sogleich den competenten Grenz-Behörden des andern Souverains überliesert zu werden.

Art. 7. Sollten burch bas Absleugnen des verhafteten Individui, ober auf andere Weise, Zweisel barsüber entstanden sein, ob solches mit einem auszuliefernden Deserteur eine und dieselbe Person sei, so wird der reclamirende, oder dabei interessirte Theil, die nicht hinlänglich in's Licht gesetzen Thatsachen vorläusig zu constatiren haben, damit das verhastete Individuum in Freiheit gesetz, oder dem andern Theile ausgeliefert wersben könne.

In allen Källen find bie Art. 8. verhafteten Deserteure den competen= ten Beborben ju übergeben, bie nach ben burch biefen Bertrag bestimmten Regeln die Auslieferung zu veran= stalten baben. Bei berfelben merben auch die Baffen, Pferde, Gattel, Rleibungeftude und alle anderen Begenftande, welche bie Deferteure bei fich haben, ober welche gur Beit ihrer Berhaftung bei ihnen gefunden find, mit abgeliefert. Die Auslieferung geschieht außerbem auch unter gleichs zeitiger Mittheilung der Protocolle, die über die Berhaftung des betref= fenden Individui und über bie von bemfelben bestandenen Berbore auf: genommen, so wie aller andern Acten= ftude, die zur Constatirung ber De= sertion nothwendig find. Eine gleiche Muslieferung findet auch rudfichtlich ber Pferbe, Baffen und Befleibungs-Gegenstände statt, welche von denjenigen Individuen mitgebracht werben, bie nach ber Bestimmung bes Art. 3. der gegenwärtigen Convention von ber Auslieferung ausgenommen find.

Les hautes parties contractantes se concerteront ulterieurement sur la désignation des places frontières où la remise des déserteurs devra être

opérée.

Art. 9. Les frais auxquels aura donné lieu l'arrestation des déserteurs, seront remboursés de part et d'autre à compter du jour de l'arrestation, qui sera constaté par l'extrait dont il est fait mention à l'article 5. jusqu'au jour de l'extradition inclusivement.

Ces frais comprendront la nourriture et l'entretien des déserteurs et de leurs chevaux, et sont fixés à six gros trois fenins, argent de Prusse, ou soixante quinze centimes, argent de France, par jour pour chaque homme; et à huit gros neuf fenins, argent de Prusse, ou un franc six centimes, argent de France, par jour pour chaque cheval. Il sera payé en outre par la partie requérante ou intéressée une gratification de six écus vingt cinq gros, argent de Prusse, ou vingt cinq francs, argent de France, pour chaque homme, et de trente deux écus vingt quatre gros, ou cent vingt francs, pour chaque cheval et son équipage, au profit de quiconque sera parvenu à découvrir et faire arrêter un déserteur, ou qui aura contribué à la restitution d'un cheval et de son équipage.

Art. 10. Les frais et gratifications dont il est fait mention dans l'article précédent, seront acquittés immédiatement après l'extradition.

Les réclamations qui pourraient être faites à cet égard, ne seront examinées qu'après que le paiement aura été provisoirement effectué.

Art. 11. Les hautes parties contractantes s'engagent mutuellement à Ueber die Bestimmung der Grenzorte, wo die Ablieferung der Deserteure statthaben soll, werden die hohen contrabirenden Theile sich ans

derweitig vereinigen.

Art. 9. Bom Tage ber Berhaftung an, welcher durch ben im Art. 5. erwähnten Auszug ber Gefängnißlifte auszumitteln ist, bis zum Tage ber Auslieferung einschließlich, werden die Rosten, wozu die Berhaftung der Deserteure Anlaß gegeben hat, gegens

seitig erstattet.

Diese Roften, worin Berpflegung und Unterhalt ber Deferteure und ibrer Pferde mitbegriffen find, werden täglichen Betrage von sechs Silbergroschen brei Pfennigen preus sisch Courant, oder fünf und fiebens zig Centimen in frangofischem Gelde, für jeden Mann, und von acht Gil-bergroschen neun Pfennigen preußisch Courant, ober einem Franken seche Centimen in frangofischem Gelde, für Außerbem jedes Pferd, festgesett. soll von Seiten des requirirenden ober babei intereffirten Theils eine Pramie ober Gratification von feche Thalern fünf und zwanzig Gilbers groschen preußisch Courant, ober fünf und zwanzig Franken in franzöfischem Belbe, für jeben Mann, und von zwei und dreißig Thalern vier und zwanzig Gilbergroschen, ober einhundert und zwanzig Franken in frans göfischem Gelbe, für jedes Pferd mit Sattel und Zeug, zum Bortheile aller berjenigen gezahlt werden, welche einen Deserteur ausfindig gemacht und haben verhaften laffen, welche jur Burudgabe eines Pferbes und bes bagu gehörigen Gefchirrs beigetragen haben.

Art. 10. Die im vorhergehenden Artikel erwähnten Kosten und Prämien werden unmittelbar nach der

Auslieferung entrichtet.

Reclamationen, welche in dieser hinsicht gemacht werden könnten, sind erst, nachdem die Zahlung vorläusig geleistet ist, näher zu erörtern.

Art. 11. Die hoben contrabirens ben Theile machen sich gegenseitig

prendre les mesures les plus convenables pour la répression de la désertion et pour la recherche des déserteurs. Elles feront usage, à cet effet, de tous les moyens que leur offrent les lois du pays, et elles sont convenues particulièrement: 1) de faire porter une attention scrupuleuse sur les individus inconnus qui franchiraient les frontières des deux pays, sans être munis de passeports en règle; 2) de défendre sévèrement à toute autorité quelconque d'enrôler ou de recevoir dans le service militaire, soit pour les armes de terre, soit pour la marine, un sujet de l'autre des hautes parties contractantes qui n'aura pas justifié par des certificats ou attestations en due forme qu'il est dispensé du service militaire dans son pays.

La même mesure sera applicable dans le cas où l'une des hautes parties contractantes aura permis à une puissance étrangère de faire des enrôlements dans ses Etats.

Art. 12. La présente convention est conclue pour deux ans, à l'expiration desquels elle continuera à être en vigueur pour deux autres années, et ainsi de suite, sauf déclaration contraire de la part de l'un des deux gouvernemens.

Art. 13. La présente convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées dans le terme de six semaines ou plutôt, si faire se peut.

En foi de quoi, les plénipotentiaires respectifs l'ont signée, et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à Paris, le 25 Juillet 1828.

verbindlich, die angemeffensten Maaßregeln gur Abstellung ber Defertion und jur Ausfindigmachung ber Deferteure zu treffen. Bu biefem Ends zwede werben fie fich aller Mittel bedienen, welche ihnen die Landesge= setze barbieten, und insbesondere find fie übereingetommen: 1) eine gang genaue Aufmerksamkeit auf bie unbekannten Individuen richten zu laffen, welche, ohne mit einem vorschrifts= mäßigen Paffe verfeben zu fein, über bie Grengen beiber ganber fommen; 2) ben fammtlichen beiberfeitigen Beborben, ohne Unterschied, ftrenge gu verbieten, einen Unterthanen bes anbern ber boben contrabirenden Theile jum Kriegsbienfte, es fei bei ben Landarmeen ober bei ber Marine. anzuwerben, ober aufzunehmen, wenn derfelbe nicht burch fichere Zeugniffe ober in gehöriger Form ausgestellte Bescheinigungen gesenlich bargethan haben sollte, bag er vom Militairs bienste in seinem Baterlande losge= sprochen worden ift.

Dieselbe Maaßregel soll auch in bem Falle zur Anwendung kommen, wenn einer von den hohen contrashirenden Theilen einer fremden Macht verstattet hatte, in seinen Staaten Werbungen anzustellen.

Art. 12. Die gegenwärtige Consention ift für ben Zeitraum von zwei Jahren abgeschlossen, nach Abslauf bieses Zeitraums behält sie Kraft für die nächstfolgenden zwei Jahre und so weiter für die Folge, in sosern nicht von Seiten des einen der beiden Gouvernements eine entgegengesette Erklärung erfolgt.

Art. 13. Gegenwärtige Convenstion foll ratificitt und die Ratifications : Urkunden in einem Zeitsraume von sechs Wochen, oder wo möglich noch früher, ausgewechselt werden.

Bur Beglaubigung beffen haben die resp. Bevollmächtigten dieselbe unterschrieben und mit ihren Wappen versehen.

So geschehen zu Paris, ben 25. Juli 1828.

8. Definitive Uebereinfunft über bie Grenzberichtigung. 23. October 1829.

Die auf ben Grund bes 6. Paragraphs bes 1. Artikels bes Parifer Kriedens-Tractates vom 20. November 1815 ernannten Commissarien, nachdem sie sich wechselseitig und in gehöriger Form ihre Bollmachten mitgetheilt und anerfannt hatten, daß die am 11. Juni 1827 unterzeichnete und ausgewechselte Erflarung, wodurch ihre beiberseitigen Regierungen übereinge kommen waren, die wegen des levenschen Gebietes entstandenen Anstande ju befeitigen, in Beziehung auf ben 3. Artifel biefer Erflärung wirklich in Ausführung gekommen fei, nachdem fie auch anerkannt hatten, daß bas durch ihre Delegirten, behufs Feststellung ber geometrischen Lage ber einen eigenen Bann bilbenden Ortschaften, unterm 20. Februar 1821 ju Saarbruden abgefaßte Protocoll, in Beziehung auf die Linie, welche zur Ausführung bes Tractates vom 20. November 1815 von Perl bis nach houve gezogen werben foll, bei Feststellung bes Grenzzuges lange biefer Linie jum Grunde gelegt werben muffe: fo haben fie die durch die nämlichen Delegirten befchloffenen und in bas ermähnte Protocoll eingerückten Ginrichtungen und Borichlage jum Austaufche angenommen, und sind über die nachfolgenden Artikel übereingefommen.

Art. 1.\*)

Art. 2. Es versteht sich, daß die beiden Staaten in den Besitz der Gebiete und Gebiete-Theile, welche wechselseitig abgetreten worden sind, fo wie bies in bem ersten Artifel naber angegeben worden ift, treten werden, ohne bis jum 1. Januar 1830 ausschließlich hinfichts ihrer früheren Occupation auf irgent eine Beld - Entschädigung Anspruch machen zu konnen, sowohl mas die Steuer-Erhebung betrifft, ale in Beziehung auf das konig-

liche ober Domanial-Eigenthum.

Es versteht sich auch, daß jeder Staat auf dem wechselseitig abgetretenen Bebiete ober Gebietetheile, rudfichtlich bes koniglichen ober Domanial-Eigenthums aller Couverainetats- und Eigenthums-Rechte genießen wirb, unbeschabet jedoch berjenigen Rechte, welche jede Gemeinde ber beiden Ronigreiche geltend machen fann; welche Rochte bei ber Grenzbezeichnung und bei ber Abfaffung ber Greng-Protocolle genau conftatirt werben, wie bies in dem Artikel 11. erflart werden foll, vorbehaltlich der Befugniß, daß Die babei intereffirten Personen ihren Recurs an Die gewöhnlichen Gerichte jedes gandes nehmen können, um die unter ihnen entstandenen Streitigkeiten

schlichten zu laffen.

Art. 3. Auf allen Grenz-Theilen, wo das Gebiet beider Königreiche durch Fluffe und Bache fich scheidet, und namentlich auf der Saar und ber Blies, wird ber Thalweg ober die Mitte bes Bafferfabens ber gedachten Fluffe und Bache die Grenze zwischen beiden Staaten bilden; man wird feinerlei Baute ober Einrichtung machen burfen, welche ben gegenwartigen Lauf berfelben verandern konnte, es fei denn, daß biefe Baulichkeiten einen ben beiben Staaten gemeinschaftlichen Rugen bezweckten, und bag von beiben Seiten die Einwilligung bazu ertheilt worden ware. In Betreff ber Uferbauten und ber Bruden und Fahren, wird man fich an bie gegenwärtige Observanz halten, eben so wie rudsichtlich ber freien Schiffahrt auf der Saar, so weit diese in ihrem Laufe von Saargemund bis Budingen schiffbar sein sollte.

Urt. 4. Man ift übereingekommen, daß auf allen Grenztheilen, wo bie Grenze durch Wege bezeichnet wird, diese Wege oder alle Theile davon, welche langs ber Grenze hinziehen, zwischen beiben Staaten gemeinschaftlich

<sup>&</sup>quot;) Enthalt bie Grenzbeschreibung.

sein follen, ohne daß jedoch badurch bie Eigenthumsrechte ber Privaten, benen biese Bege etwa gehören konnten, auf irgend eine Beise beeintrachtigt werben.

Reiner der beiden Staaten darf auf diesen Wegen oder Wegetheilen Souverainetätsrechte ausüben, mit Ausnahme berjenigen, welche zur Berhütung der Bergehen oder Berbrechen erforderlich scheinen möchten, die der Freiheit und der Sicherheit des Durchganges schädlich werden könnten.

Als Grundeigenthum betrachtet, werben biefe Bege ober Begetheile rudfichtlich ber Besteuerung bemienigen Staate unterworfen, in welchem ber

Eigenthümer wohnet.

Art. 5. Kunftighin foll, im Interesse beiber Staaten, kein Gebäube und keine Wohnung irgend einer Art langs ber Grenze in einer geringern Entfernung aufgebauet werden, als zehn Meter oder dreißig preußische Fuß von der Grenzlinie.

Bo jedoch ein Beg ober Bach die Grenze bilbet, da foll biese Ents fernung auf fünf Meter ober funfzehn preußische Fuß, von dem nächsten Ufer

an gerechnet, beschränft werden.

Art. 6. Wenn durch die wechselseitigen, in der gegenwärtigen Uebereinkunft enthaltenen Abtretungen ein Grundstüd zerstückelt werden sollte, so
sollen dessen Eigenthümer oder Pächter die Befugniß haben, den erforderlichen Dünger und die nöthige Besserung darauf zu bringen, und die von diesen zerstückelten Grundstüden herrührenden Erndten jeder Art, frei von allen Abgaben und Zöllen und ohne Hinderniß, einzusühren. Inzwischen sollen die Eigenthümer gehalten sein, ein für alle Mal zu erklären, ob sie von der, durch den gegenwärtigen Artisel ihnen eingeräumten Besugniß, ihre Erndte einzusühren, Gebrauch machen wollen. Lettere dürsen sie jedoch in keinem Halle anders als roh, und so wie der Boden, auf dem sie gewachsen sind, sie hervorgebracht hat, hereinbringen.

Bon biefer Bestimmung wird ben Grenzgemeinden bei Gelegenheit ber Grenzsteinsetzung und bei Absassiung der Grenzberichtigungs-Protocolle Nachricht gegeben, und es soll ihnen eine Frist von drei Monaten bewilligt
werden, von dem Tage an, mo die gedachten Grenzberichtigungs-Protocolle
zur Kenntniß jeder Grenzgemeinde gebracht werden, um die fraglichen Er-

flärungen abzugeben und anzunehmen.

Art. 7. Die nämliche Befugniß jum Bezug ber roben Producte ber Candwirthschaft soll ben Eigenthümern beiber Staaten gestattet sein, welche in bem andern kändereien besitzen, wenn diese in einer Entfernung von nicht mehr als fünf Kilometer oder zwölf hundert Ruthen preuß. von der Grenze

linie beider Konigreiche gelegen find.

Sie muffen sich babei jedoch nach den Gesetzen und Verordnungen über bas Zollwesen eines jeden Landes, rücksichtlich des Transits der Producte, richten; und sie sind ein Mal für alle Mal zu einer Erklärung verpflichtet, ähnlich berzenigen, wovon im vorhergebenden Artikel Erwähnung geschehen

ift, und in ber barin angeführten Frift.

Art. 8. Die Guter, Realrechte, Renten und Capitalien, welche ben Gemeinden und öffentlichen Anstalten eines der beiden Staaten in dem Gesbiet des andern zugehören, sollen gehandhabt und aufrecht erhalten werden. Sie werden als Privat-Eigenthum betrachtet, dessen Berwaltung den gesdachten Gemeinden oder öffentlichen Anstalten vorbehalten bleibt, indem sie sich nach den Gemeinde-Gesehen ihres betreffenden Staates zu richten haben.

Art. 9. Wenn Orte, welche bis jest unter ber Berwaltung einer und ber nämlichen Mairie ober Bürgermeisterei vereinigt gewesen sind, getrennt werben, so sollen sie bie Berpflichtung haben, die Rosten ber Gemeindevers waltung bis zum 1. Januar 1830 auszubezahlen, die Besistergreifung mag in Folge früherer Einrichtungen stattgefunden haben, ober erst in Folge ber

gegenwärtigen Convention vor sich gehen. Sobald die Abrechnung aufgeftellt sein wird, sollen der Cassenbestand, die Gemeindegüter und die Schulzben verhältnißmäßig vertheilt werden. Um dieses Berhältniß zu ermitteln,

wird man ben Betrag ber Grundsteuer als Maagstab annehmen.

Art. 10. Bas die Dörfer, Beiler, Sofe und Gebietstheile an ter Grenze betrifft, beren Besitstand in Folge der Bestimmungen gegenwärtiger Uebereinkunft, und auf den Grund des 9. Artikels des Friedensvertrages vom 20. November 1815, eine Beränderung erleiden wird, so wird ausdrücklich hierdurch erklärt, daß der Besit, in welchem sie sich dis jett befunden haben, als rechtmäßig betrachtet wird, und daß folglich alle gerichtlichen und Berswaltungsacte aufrecht erhalten und gehandhabt werden sollen.

Die Bergleiche, Pacht: und Raufverträge, Concessionen und Berauße: rungen aller Art über Domanial: und Gemeinbegegenstände, sollen in ihrer Gultigkeit aufrecht erhalten werden, und zwar ohne daß zwischen ben beiden Regierungen von einer diesfälligen Liquidation, ober einem Aequivalent die

Rebe fein fann.

Art. 11. Da es die Absicht der Regierungen beider Staaten ist, daß die Grenzgemeinden ohne irgend eine Störung oder Berhinderung aller jener Rechte genießen sollen, in deren rechtlichem Besitse sie sich besinden, es mag sich dieser Besit auf Urtunden und Titel, oder in deren Ermangelung, auf einen unvordenklichen und bis jest nicht unterbrochenen Besits gründen, so sollen diese Berechtigungen durch die Delegirten der Commissarien constatirt werden, und wenn ihre Gültigkeit in Uebereinstimmung mit den dabei interessirten Theilen durch die seitens der gedachten Delegirten in ihrer Gegenwart anzustellende contradictorische Prüfung anerkannt werden sollte, so sollen jene Gerechtsame in den Grenzberechtsgungs-Protocollen speciell ausgeführt werden, indem jedoch den Betheiligten die Besugniß vorhehalten bleibt, eintretenden Falles den gerichtlichen Beg einzuschlagen, wovon im Artikel 2. die Rede gewesen ist.

Art. 12. Bis zum Ablauf ber gegenwärtigen Pacht über bie Fischerei in ber Saar und ber Blies soll ber Ertrag unter beiben Staaten getheilt werben. Bom Ablaufe biefer Pachte an soll jedoch bie Fischerei in ber Saar von Gubingen bis zur balfte bes Weges von Saargemund ber Krone

Preußen, und bie andere Balfte ber Rrone Frankreich jugehören.

Bon dem dreifachen Grenzpunkte an bis zur Salfte bes Weges nach ber Mündung der Blies in die Saar, wird die Fischerei in der Blies der Krone Preußen, und die andere Salfte der Krone Frankreich gehören. An den desfallsigen Scheidepunkten sollen Grenzsteine von einer besondern Form gesett werden, welche die Grenzen der Fischerei bezeichnen.

Was den Ertrag der Fähren auf diesen beiden Flüssen anbelangt, so

Bas ben Ertrag ber Fähren auf biesen beiben Flüssen anbelangt, so soll berselbe burch die Herren Delegirten regulirt werden, welche sich vorher von dem jährlichen Ertrag bieser Uebersahrten Kenntnis zu verschaffen haben.

von dem jährlichen Ertrag dieser Ueberfahrten Kenntniß zu verschaffen haben. Urt. 13. Die Delegirten sind ermächtigt, zum Bortheil der Grenzsgemeinden diejenigen Durchgangsberechtigungen zu bewilligen, die sie sowohl hinsichts der landwirthschaftlichen Arbeiten, als auch in Beziehung auf die Herausschaffung des gefällten Holzes aus den Baldungen, oder auch selbst um die Communicationen von einer Gemeinde zur andern zu erleichtern, in sofern diese Communicationen als nützlich anerkannt und durch gegenseitige Bortheile aufgewogen werden, für nöthig erachten.

Für alle biese Falle wird in ben Grenzberichtigungs protocollen auszubebingen sein, daß ber preußische ober frangosische Unterthan, welcher von bem bewilligten Durchgangsrechte Gebrauch macht, von seinem Wege nicht abweichen noch sich barauf aufhalten barf, um auf ober abzuladen, bei Strafe ber Beschlagnahme seiner Waaren, und unter ben durch bie 301s

verordnungen und Gesetze des Königreichs, welches er berührt, verhängten Strafen und Geldbußen, es sei denn, daß derseibe bei seinem Eingang über die transportirten Gegenstände eine Erklärung abgegeben habe, und in diesem Falle bleibt er den Gesetzen und Berordnungen über das Zollwesen, und insbesondere über Alles, was die Eins und Aussuhr von Waaren betrifft, besjenigen Königreiches unterworsen, welches er durchzieht.

In bem Falle bes einfachen Durchganges ift burchaus feine Erflarung erforderlich, und es foll ber bewilligten Befugniß jum Durchgange keinerlei

Sinberniß entgegen gestellt werben.

Es versteht fich von felbft, daß bas hier bemelbete Durchgangsrecht auf teine Beise fich auf bewaffnete Mannschaften, noch auf Kriegszeug irgend

einer Urt erftreden fann.

Art. 14. Die Uebergabe aller auf die beiderseits abgetretenen Gebiete Bezug habenden Acten, Titel und Urkunden soll gleichzeitig mit der Absfassung der GrenzberichtigungesProtocolle durch die Sorge der herren Deslegirten der Commissarien bewirft werden, welche alsdann die Abtheilung der Schriften, Titel und Urkunden, die jede der dabei betheiligten Gesmeinden besigen soll, vornehmen werden.

Art. 15. Bon dem Tage an, wo jede Gemeinde von dem Grenzberichtigungs-Protocolle Kenntniß erhalten wird, soll den Einwohnern der gegenscitig abgetretenen Gebiete eine Frist von drei Jahren gestattet sein, um nach ihrem Gutdunken mahrend bieses Zwischenraumes über ihr Eigenthum zu verfügen, und sich in dem Lande, welches sie mahlen werben,

niebergulaffen.

Art. 16. Alsbald nach der Auswechselung der Ratificationen gegenwärtiger Uebereinkunft, und nachdem die Uebergabe und Besitzergreifung ber beiderseits abgetretenen Gebiete erfolgt fein wird, sollen die Militairs, welche zu benjenigen Familien gehören, deren Bohnungen abgetreten worden sind,

gegenseitig in ihre Beimath entlaffen werben.

Art. 17. Sobald die Berren Delegirten nach ben Bestimmungen bes Artifel 1. die Uebergabe und Besisnahme ber gegenseitig abgetretenen Gesbiete vollzogen haben werden, so sollen diese nämlichen Delegirten ber Comsmissarien ohne Aufschub sich mit Ansertigung der Grenzberichtigungssprotoscolle, Gemeinde vor Gemeinde, beschäftigen, nachdem sie vorher die Grenze auf ihrer ganzen Ausbehnung durch Grenzsteine haben bezeichnen lassen. Den Grenzberichtigungssprotosollen sollen die von den gedachten Des

Den Grenzberichtigungs-Protocollen follen die von den gedachten Deslegirten, und von den dem Geschäfte beiwohnenden Ingenieurs und Geometern, so wie von Maire's und Bürgermeistern der betheiligten Gemeinden

unterschriebenen Greng = Rarten beigefügt werden.

Sie werben barin nach Borschrift bes Artifel 11. alle jene Gerechtsame anführen, in deren Besit die Gemeinden und ihre Einwohner sich befinden, und die ihnen gegen die angrenzenden Gemeinden zustehen, welcher Art sie auch immer sein mögen.

Bei biefem Geschäfte werden die herren Delegirten genau die Inftructionen befolgen, die ihnen zu diesem Behufe von ben herren Com-

miffarien ertheilt worden.

Die Sammlung aller biefer Grenzberichtigungs-Protocolle, wovon die herren Delegirten jedem Bürgermeister und Maire der betreffenden Gesmeinden ein Eremplar übergeben, und ein zweites Eremplar an das Archiv der königlichen Regierung zu Trier (für Preußen) und in das Archiv des Moselbepartements (für Frankreich) abgeben werden, wird die Fortsetzung der gegenwärtigen Uebereinkunft bilden, und somit zeigen, daß sie vollständig in Ausführung gekommen ist. Bu diesem Zweite sollen zwei andere Originals Ausfertigungen der gedachten Grenzberichtigungs-Protocolle, so wie der ihnen

beigefügten Grende Rarten ber gegenwärtigen Uebereinkunft angeschlossen werben, bamit bie eine bavon in bem Augenblide, wo bie Commissarien bie Arbeiten ihrer Delegirten untersuchen und genehmigen werben, ausgetauscht werbe, und bas Archiv eines jeben Staates, außer ber Art und Beise ber Rebaction, die er hat befolgen sollen, auch die Redaction, die der andere Staat befolgt hat, besitzen möge.

Die besagten, von ben herren Commissarien verificirten und genehmigten Protocolle, follen die nämliche Kraft und Gültigkeit haben, als wenn fie ber

gegenwärtigen Uebereinfunft von Bort ju Bort einverleibt maren.

Art. 18. Wenn bei ber Anfertigung ber Grenzberichtigungs-Protocolle bie Delegirten es für nütlich erachten sollten, irgend eine Parcelle Landes auszutauschen, sei es, um die Grenzlinie herzustellen, oder um die Communicationen von Dorf zu Dorf zu erleichtern, so find sie ermächtigt, diese Austauschungen ihren betreffenden Commissarien in Borschlag zu bringen, Alles so weit wie möglich mit wechselseitigem Bortheile, gleichem Kächeninblalte und Werthe.

Art. 19. Die gegenwärtige Uebereinkunft foll ratificirt werben, und bie Auswechselung ber Ratificationen binnen seche Wochen, ober, wenn es

mbalich ift, früher fatthaben.

Deg zur Urfund haben die betreffenden Commiffarien Gegenwärtiges unterzeichnet.

Geschehen zu Saarbruden, ben 23. October 1829.

- 9. Mheinschiffahrts Acte vom 31. März 1831 nebst den darauf bezüglichen Verträgen. (G. Baben.)
- 10. Vertrag wegen Auslieferung flüchtiger Verbrecher. 21. Juni, ratificirt 20. August 1845.

Art. 1. Das preußische und das französische Gouvernement verpfliche ten sich durch gegenwärtige Convention gegenseitig, mit Ausnahme Ihrer Nationalen, die von Preußen nach Frankreich und von Frankreich nach Preußen slüchtig gewordenen, durch die competenten Gerichtshöfe als Ursheber oder Theilnehmer der unten (Artikel 2) aufgeführten Berbrechen zur Untersuchung gezogenen oder verurtheilten Individuen auszuliefern. Diese Auslieferung soll in Folge des von der einen der beiden Regierungen an die andere im diplomatischen Wege zu richtenden Antrags statisinden.

Urt. 2. Die Berbrechen, berentwegen gegenseitig die Auslieferung bewilligt werden soll, sind solgende: 1) Meuchelmord, Gistmischerei, Baters mord, Kindermord, Todtschlag, Nothzucht, vollendete oder versuchte gewalts same Berletung der Schaamhaftigkeit; 2) Brandstiftung; 3) Berfälschung von authentischen Schriften oder Dandelspapieren, und von Privatschriften, mit Inbegriff der Nachmachung von Bankbillets und öffentlichen Papieren, wenn die angeschuldigte That von Umständen begleitet ist, die, salls dieselbe in Frankreich begangen wäre, die Anwendung einer peinlichen und entsehrenden Strafe zur Folge haben würden; 4) Nachmachung oder Ausgebung salscher Münzen mit Inbegriff der Nachmachung, Ausgebung oder Berfälschung von Papiergeld; 5) falsches Zeugniß, Berleitung von Zeugen zu einer falschen Aussage; 6) Diebstahl, wenn derselbe von Umständen begleitet ist, die ihm nach der Gesetzebung beider Staaten den Character eines Bersbrechens geben; 7) Unterschlagungen seitens öffentlicher Cassenbeamten, sür den Fall, das dieselben nach den französsischen Gesetzen mit einer peinlichen und entehrenden Strafe bestraft werden; 8) betrüglicher Bankerott.

Urt. 3. Alle Sachen, welche fich im Befit eines Angeschuldigten gur . Beit seiner Berhaftung befinden, sollen in dem Moment mit überliefert werben,

wo bie Auslieferung bewirft wirb, und es wirb fich biefe Aushanbigung nicht blos auf die entwendeten Sachen befchranten, sondern alle diejenigen Gegenstande mit umfaffen, welche jum Beweise bes Berbrechens bienen fonnten.

Art. 4. Die Urfunden, welche jur Unterftugung bes Antrage auf Auslieferung beigebracht werden muffen, find ber Berhaftsbefehl, welcher gegen ben Angeschulbigten erlaffen und in ben burch bie Gefengebung bes bie Audlieferung begehrenben Gouvernemente vorgeschriebenen Formen ausgefertigt ift, oder alle anderen Urtunden, die wenigstens biefelbe Rraft als ber gedachte Befehl haben, und sowohl die Natur und Schwere bes in Rebe ftehenden

Berbrechens, als auch das darauf anwendbare Strafgeset näher bezeichnen. Art. 5. Wenn das Individuum, bessen Auslieferung verlangt wird, in dem Lande, wohin es sich gestüchtet, bereits wegen eines eben deselbst begangenen Berbrechens oder Bergebens zur Untersuchung gezogen oder verurtheilt ift, fo braucht baffelbe erft nach Abbugung ber gegen baffelbe

erkannten Strafe ausgeliefert zu werden.

Urt. 6. Die Auslieferung tann nicht ftattfinden, wenn feit den angesichuldigten Thatfachen, feit ber eingeleiteten Untersuchung ober ber Berurs theilung, bie Anklage ober bie Strafe nach ben Gefeten bes ganbes, mobin

ber Angeschuldigte ober Berurtheilte fich geflüchtet hat, verjährt ift. Art. 7. Die burch bie haft, ben Unterhalt und den Transport der ber Ausgelieferten bis ju bem Orte, wo die Ueberlieferung bewirft wird, erwachsenen Roften trägt berjenige Staat, in beffen Gebiete bie Ausgelieferten ergriffen worden find.

Art. 8. Die Bestimmungen ber gegenwärtigen Convention können nicht auf Individuen Anwendung finden, die sich irgend ein politisches Bergeben haben zu Schulden tommen lassen.

Die Audlieferung fann nur behufe ber Unterfuchung und Bestrafung

gemeiner Berbrechen erfolgen.

Benn ein reclamirtes Individuum Berbindlichfeiten gegen Privatpersonen eingegangen ift, an beren Erfullung es burch feine Auslieferung verhindert wird, fo foll baffelbe bennoch ausgeliefert werden, und bleibt bem baburch beeinträchtigten Theile überlaffen, seine Rechte vor ber competenten Behörbe geltenb ju machen.

Art. 10. Die gegenwärtige Convention wird erft zehn Tage nach ihrer in Gemäßheit ber burch bie Gesetzgebung beiber gander vorgeschriebenen

Formen erfolgten Publication zur Ausführung gebracht. Art. 11. Die gegenwärtige Convention bleibt bis zum Ablaufe von sechs Monaten nach ber seitens bes einen ber beiben contrabirenten Gouvernements erfolgten Auffundigung in Rraft.

Sie wird ratificirt und bie Ratificationen werden binnen zwei Monaten,

ober wo möglich früher, ausgewechselt werben.

Deg ju Urfund haben bie respectiven Bevollmachtigten folche unterfdrieben und berfelben ihre Bappen beigebrudt.

Geschehen zu Paris, ben 21. Juni 1845.

# 11. Reglement über ben internationalen Gifenbahndienft. 8. October 1848. (6. Belgien.)

### Griechenland.

Sandels = und Schiffahrtevertrag. 31. Juli, ratificirt 12. August 1839.\*)

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber Konig von Griechenland, gleichmäßig von bem aufrichtigen Bunfche befeelt, bie

<sup>\*)</sup> Amtliche Ueberfegung.

freundschaftlichen Berhältnisse aufrecht zu erhalten, welche bisher so gludlich zwischen Ihren beiberseitigen Staaten bestanden haben, und die Sandels verbindungen zwischen selbigen auszudehnen und zu befestigen; und überzeugt, daß dieser Zweck nicht besser als durch Annahme eines beiden Staaten gleich vortheilhaften, auf Grundsägen der Billigkeit beruhenden Systems einer gänzlichen Freiheit der Schissahrt und vollkommenen Gegenseitigkeit erreicht werden kann, sind in Folge dessen übereingekommen, wegen des Abschlusses eines Handels und Schissahrtsvertrages in Unterhandlung zu treten, und haben zu diesem Behuse Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten, die solzgenden Artikel festgesellt baben:

Art. 1. Den Unterthanen der beiben hohen contrabirenden Theile soll es freistehen, in den Safen, Plagen und Flüssen der Gebiete des anderen Theile, überall wo der fremde Handel den eigenen Unterthanen erlaubt ift, mit aller Sicherheit für ihre Personen, Ladungen und Schiffe zu landen. Sie sollen daselbst sich aufhalten, und in jedem Theile der gedachten Gebiete Wohnsit nehmen, häuser und Magazine miethen und für ihren Handel inne haben dürfen, und überhaupt für ihre Personen wie für ihr Eigenthum der vollständigsten Sicherheit genießen, auch soll ihnen für ihre Handelsgeschäfte, unter der Verpflichtung, sich den Gesesen und Verordnungen der resp. Länder zu unterwerfen, derselbe Schutz gewährt werden, dessen die Inländer

geniegen.

Art. 2. Die preußischen, mit Ballast oder mit Ladung in bie Bafen Griechenlands einlaufenden Schiffe, von welchem Orte fie auch tommen mogen und welcher Berkunft auch ihre Ladung fei, follen bei ihrem Ginlaufen, ihrem Aufenthalte und ihrem Ausgange, hinfichtlich ber Tonnen-, Leuchtthurm-, Lootsen- und Dafengelber, wie auch binfichtlich ber Gebuhren ber offentlichen Beamten und aller anderen Abgaben ober gaften irgend einer Art ober Benennung, welche im Namen ober jum Bortheile ber Regierung, ber Ortsverwaltungen ober irgend welcher Privat-Anstalten erhoben werben, auf eben dem Fuße, wie die von demfelben Orte tommenden Nationalschiffe behandelt werben. Umgekehrt follen die griechischen, mit Ballaft oder mit Labung in bie bafen bes Konigreiche Preugen einlaufenden Schiffe, von welchem Orte sie auch kommen mogen und welcher Berkunft auch ihre Ladung fei, bei ihrem Einlaufen, ihrem Aufenthalte und ihrem Aussgange, hinsichtlich ber Tonnens, Leuchthurms, Lootfens und hafengelber, wie auch hinsichtlich ber Gebühren ber öffentlichen Beamten und aller anderen Abgaben ober gaften irgend einer Urt ober Benennung, welche im Ramen ober jum Bortheile ber Regierung, ber Localverwaltungen ober irgend welcher Privat-Anftalten erhoben werben, auf eben bem Fuße, wie bie von bemfelben Orte tommenben Nationalschiffe behandelt werden.

Art. 3. Alles, was gesestlich mittelst preußischer Schiffe in die Safen des Königreichs Preußen eingeführt werdendarf, soll daselbst gleicherweise durch grieschische Schiffe, von welchem Orte sie auch kommen, und ihre Ladung mag in Erzeugnissen des Bodens oder der Industrie Griechenlands bestehen, oder aus irgend einem anderen Lande herkommen, eingeführt werden durfen, ohne andere oder höhere Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Nasmen der zum Bortheile der Regierung, der Ortsverwaltungen oder irgend welcher Privat-Anstalten erhoben werden, zahlen zu müssen, als wenn die Einsuhr auf Nationalschiffen stattfände. Umgekehrt soll Alles, was gesestlich mittelst griechischer Schiffe in Griechenland eingeführt werden darf, daselbst gleicher weise durch preußische Schiffe, von welchem Orte sie auch kommen, und ihre Ladung mag in Erzeugnissen des Bodens oder der Industrie Preußens bestehen, oder aus irgend einem anderen Lande herkommen, eingeführt werden

burfen, ohne andere ober höhere Abgaben ober Gebuhren irgend einer Axt ober Benennung, welche im Namen ober zum Bortheile ber Regierung, der Ortsverwaltungen ober irgend welcher Privat-Anstalten erhoben werden, zahlen zu muffen, als wenn die Einfuhr auf Nationalschiffen stattfande.

Art. 4. Alles, was gesetlich auf preußischen Schiffen aus ben Safen bes Königreichs Preußen ausgeführt werden barf, soll aus biesen gleichers weise auf griechischen Schiffen, wohin sie auch bestimmt sein mögen, auss geführt werden dursen, ohne andere oder höhere Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Namen oder zum Bortheile der Regierung, der Ortsverwaltungen oder irgend welcher Privat-Anstalten erhoben werden, zahlen zu müssen, als wenn die Aussuhr auf Nationalsschiffen erfolgte. Umgekehrt soll Alles, was gesetlich auf griechischen Schiffen aus Griechenland ausgesührt werden darf, gleicherweise auf preußischen Schiffen, wohin sie auch bestimmt sein mögen, ausgesührt werden dürsen, ohne andere oder höhere Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Namen oder zum Bortheile der Regierung, der Ortsverwaltungen oder irgend welcher Privat-Anstalten erhoben werden, zahlen zu müssen, als wenn die Aussuhr auf Nationalschiffen erfolgte.

Art. 5. Man hat sich ausdrudlich babin verständigt, daß die vorhergebenden Artikel 2, 3 und 4 auf die Ruftenschiffahrt ober Cabotage, das beißt auf den Transport der Waaren, welche in einem Safen mit der Bestümmung für einen anderen Safen besselben Gebietes eingeladen werden, keine Anwendung sinden, welche Schiffahrt ein jeder der beiden hohen contras

birenden Theile fich vorbehalt.

Art. 6. Ein jeder ber hohen contrahirenden Theile verpflichtet sich, bei feinen Ankaufen, oder bei benen, welche durch in seinem Namen und unter seiner Autorität handelnde Gefellschaften oder Agenten geschehen, den auf seinen eigenen Schiffen oder auf benen einer dritten Nation erfolgten Einfuhren keinen Borzug vor den Einfuhren auf den Schiffen des anderen

contrabirenden Theiles ju gemahren.

Art. 7. Es sollen als preußische ober griechische Schiffe biejenigen angesehen werben, welche in Uebereinstimmung mit den in ihren resp. Kändern bestehenden Reglements besessen und gefahren werden. Die hohen contrashirenden Theile behalten sich die Auswechselung von Erklärungen vor, um beutlich und bestimmt die Papiere und Documente zu bezeichnen, womit, ihren Anordnungen gemäß, ihre Schiffe versehen sein müssen. Wenn nach der, spätestens drei Monate nach Unterzeichnung des gegenwärtigen Bertrages vorzunehmenden Auswechselung, einer der hohen contrahirenden Theile sich in dem Falle besinden sollte, seine in Beziehung hierauf bestehenden Vorsschriften abzuändern oder zu modificiren, so soll dem anderen Theile davon amtliche Mittheilung gemacht werden.

Art. 8. Die beiben hohen contrahirenden Theile verpflichten sich, auf die Schiffahrt der beiderseitigen Schiffe zwischen ihren resp. Gebieten keine höhere oder andere Tonnengelder oder andere Abgaben, welcher Art oder Benennung es auch sei, zu legen, als biejenigen, welche auf jede andere Schiffahrt, mit Ausnahme der im Artikel 5 des gegenwärtigen Bertrages

von ihnen vorbehaltenen, gelegt werben.

Art. 9. In ben preußischen Dafen sollen auf die Erzeugnisse bes Bobens ober des Kunftsleißes Griechenlands keine Berbote, Beschränkungen der Ein ober Aussuhr, ober Abgaben irgend einer Art oder Benennung gelegt werden dursen, als in so weit diese Berbote, Beschränkungen und Abgaben eben so auch auf die gleichartigen Gegenstände, welche aus irgend einem anderen Lande herkommen, gelegt werden. Umgekehrt sollen in ben griechischen Dasen auf die Erzeugnisse des Bodens ober des Kunstsleißes

Preußens keine Berbote, Beschränkungen ber Eins ober Aussuhr, ober Absgaben irgend einer Art ober Benennung gelegt werden dürsen, als in so weit biese Berbote, Beschränkungen und Abgaben eben so auch auf die gleichs artigen Gegenstände, welche aus irgend einem anderen Lande herkommen,

gelegt werden.

Art. 10. Alle Niederlagebefugnisse und alle Prämien und Abgaben-Erstattungen, welche in dem Gebiete des einen der hohen contrahirenden Theile der Einfuhr oder der Aussuhr zur See irgend eines Gegenstandes bewilligt werden möchten, sollen in derselben Beise den gleichartigen Gegenständen, welche Erzeugnisse des Bodens oder des Kunstsleißes des anderen contrahirenden Theiles sind, und den Ein- und Aussuhren auf dessen Schiffen zugestanden werden.

Art. 11. Man ist dahin einverstanden, daß in dem Falle, wo das eine der beiden Gouvernements in Folge eines förmlichen Bertrages, gegen Jusicherung einer entsprechenden Berminderung der Abgaben oder anderer besonderen Handelsvortheile, die Abgaben von den rohen oder verarbeiteten Erzeugnissen eines anderen Landes ermäßigen, oder diesem anderen Bortheile oder Erleichterungen, (wie z. B. solche, von denen in den Artikeln 9 und 10 die Rede ist) zugestehen würde, das andere der den gegenwärtigen Bertrag eingehenden Gouvernements die nämlichen Abgabenverminderungen für seine Einsuhren in die Häsen des ersteren, oder die nämlichen Bortheile und Ersleichterungen für den handel und die Schissahrt seiner Unterthanen nur dann soll in Anspruch nehmen können, wenn es dieselbe Abgabenverminderung oder dieselben anderen Bortheile andietet, auch erst in dem Augenblitke in den Genuß zener treten soll, wo es diese sicher gestellt, oder, sosern es dergleichen nicht von eben dem Umsange und derselben Art vorschlagen könnte, eine angemessen Gegenleistung dafür gewährt haben wird. In zedem Falle würde darüber eine besondere Uebereinkunst zwischen beiden Gouvernements zu tressen sein.

Art. 12. Den Unterthanen ber beiben hohen contrahirenben Theile, welche mit ihren Schiffen an einer ber bem anderen Theile gehörigen Kuften angelangt sind, aber nicht in den Hafen einlaufen, oder, nachdem sie in densselben eingelaufen sind, keinen Theil ihrer Ladung löschen wollen, soll es freistehen, wieder abzugehen und ihre Reise fortzusehen, ohne irgend andere Abgaben oder Gebühren für das Schiff oder dessen, ohne irgend andere Abgaben oder Gebühren für das Schiff oder dessen, wenn diese in densselben Fällen von den Nationalschiffen erhoben werden. Es versteht sich jedoch, daß sie sich stets nach den, die Schiffahrt und die Pläte oder Sasen, wo sie anlanden dürsen, betreffenden Reglements und Berordnungen, welche für die Nationalschiffe bestehen oder bestehen werden, richten müssen, und daß es den Zollbeamten gestattet ist, während die Schiffe in deren amtlichen Bezirke verweilen, dieselben zu untersuchen, am Bord zu bieiben, und die nöthigen Borkehrungen zu treffen, um allen unerlaubten handel vorzubeugen.

Art. 13. Die hohen contrahirenden Theile kommen überein, keine Seerauber in hafen, Buchten und Ankerpläten ihrer Staaten aufzunehmen, und die ganze Strenge der Gesetze gegen alle als Seerauber bekannte Personen anzuwenden, so wie auch gegen alle in ihren Staaten sich aufhaltende Individuen, welche bes Einvernehmens oder der Mitschuld mit selbigen übersführt sein möchten. Alle den Unterthanen der hohen contrahirenden Theile gehörigen Schiffe und Ladungen, welche von Seeraubern etwa genommen und in die Häsen des einen oder des anderen geführt werden, oder welche auf andere Beise in die Gewalt der Gouvernements fallen möchten, werden ihren Eigenthümern oder beren mit gehöriger Autorisation versehenen Bevollmächtigten zurüdzgegeben werden, wenn sie die Identität und das Cigenthum

beweisen, und diese Zurudgabe wird selbst bann stattfinden, wenn ber zuruds geforderte Gegenstand in den Handen eines Dritten befindlich sein sollte, vorausgesest, daß es erwiesen ware, daß der Erwerber wuste oder wissen

fonnte, daß der fragliche Gegenstand von Seeraub herrühre.

Art. 14. Es wird ferner verabredet, daß die Schiffe bes einen der hoben contrabirenden Theile, wenn sie in die Safen des anderen eingelaufen find, sich barauf beschränken können, ganz nach dem Wunsche des Capitains ober bes Eigenthumers nur einen Theil ihrer Ladung ju loichen, und bag fie mit dem Ueberreste frei wieder abgeben konnen, ohne irgend Abgaben ober Gebühren, ale nur für den Theil ihrer Ladung ju entrichten, ber an bas Land gebracht, und auf bem bas Berzeichniß ber Gegenstände, mit benen bas Schiff belaben mar, enthaltenen Manifeste notirt und durchstrichen werben wird, welches Manifest ber Bollbehörde bes Ortes, wo das Schiff gelandet ift, vollständig vorgelegt werden muß. Für den Theil ber Ladung, welchen bas Schiff wieder mit jurudnimmt, ift Nichts zu entrichten; baffelbe fann bamit feine Reise nach einem ober mehreren Bafen beffelben gandes forts seten, und bafelbft, wenn der Ueberreft der Ladung aus zur Ginfuhr erlaubten Gegenftanden bestehet, barüber gegen Erlegung ber betreffenden Abgaben verfügen, ober auch nach jedem anderen gande fich begeben. Es ift jedoch wohl verftanden, daß die von den Schiffen felbst zu zahlenden Abgaben und Gebühren aller Urt in bem erften Safen, mo fie ihre Ladung brechen ober einen Theil berfelben auslaben werben, zu entrichten find; daß ihnen aber feine abnlichen Abgaben ober Gebuhren in ben bafen beffelben ganbes, wo Die fraglichen Schiffe fpaterbin einlaufen mochten, von Reuem abgeforbert werben follen, wenn nicht auch die Nationalschiffe in demselben Falle einigen weiteren Abgaben unterworfen fein follten.

Art. 15. Es ist ausdrückliche Einigung bahin erfolgt, daß die Besstimmungen aller vorhergehenden Artikel, mit Ausnahme der Artikel 1, 5, 7, und 13, nur auf die Schiffahrt und den Seehandel beider contrahirenden Theile, das heißt auf die Schiffe und Waaren Bezug haben, welche in den Seebafen oder in allen anderen Ausladeplätzen ankommen, wo der fremde

Sandel ben eigenen Unterthanen erlaubt ift.

Art. 16. Ein jeder der hohen contrahirenden Theile gesteht dem ans beren das Recht zu, in seinen bafen und Sandelsplägen Consuln, Bices Consuln oder Sandels-Agenten zu unterhalten, welche allen Schutzes genießen und allen erforderlichen Beistand erhalten sollen, um ihre amtlichen Berrichtungen gehörig verwalten zu können; sie behalten sich jedoch vor, ben amtlichen Wohnste eines Consuls, Bices Consuls oder Agenten an einem solchen Orte zu verweigern, welchen sie davon auszunehmen für angemessen erachten möchten.

Die in gehöriger Form von den betreffenden Gouvernements ernannten Consuln jeder Classe werden in einem wie in dem anderen Lande, nachdem sie von demjenigen Gouvernement, in dessen Gebiete sie residiren sollen, das Exequatur erhalten haben werden, sowohl für ihre Personen, als auch für ihre Amtsverrichtungen derselben Privilegien wie die Consuln der begünstigten Rationen genießen; wohl verstanden jedoch, daß, wenn dergleichen Privilegien anderen Nationen nur unter besonderen Bedingungen zugestanden sind, das betreffende Gouvernement darauf nur, wenn es dieselben Bedinquagen erfüllt, Anspruch machen kann.

Uebrigens wird ausbrudlich erklärt, daß den gerachten Confuln, Bices Confuln oder handelsagenten im Falle eines ungesetzlichen oder eines unsgreigneten Betragens gegen die Gesetze oder die Regierung des Landes, wo sie resibiren, von dem verletzen Gouvernement, unter Mittheilung seiner Besweggrunde an das andere Gouvernement, die Ausübung ihrer Amtsvers

richtungen wird entzogen werben können. Es versteht sich jedoch, daß die auf die Geschäfte des Consulats Bezug habenden Archive und Urkunden vor jeder Untersuchung gesichert sind, und sorgfältig unter dem Siegel der Consuln, Biceconsuln ober handelsagenten und demjenigen der Ortsbehörde

aufbewahrt werden muffen.

Die Consuln, Biceconsuln und Danbelsagenten, ober biejenigen, welche zu beren Bertretung gehörig autorisit find, sollen bas Recht haben, in diesen Eigenschaften bei Streitigkeiten, welche zwischen ben Capitainen und ben Mannschaften ber Schiffe ber Nation, deren Interessen sie wahrnehmen, entstehen möchten, als Richter und Schiebsrichter zu dienen, ohne daß die Localbehörden dabei einschreiten dürfen, wenn das Betragen des Schiffsvolks ober des Capitains nicht etwa die Ordnung oder Ruhe des Landes kört, oder wenn nicht die Consuln, Viceconsuln oder Handelsagenten, deren Cinschreitung zur Bollziehung oder Aufrechthaltung ihrer Entscheidungen in Anspruch nehmen. Es versteht sich, daß diese Art von Entscheidungen oder schiedsbrichterlichen Aussprüchen die streitenden Theile nicht des ihnen zustehens den Rechtes beraubt, bei ihrer Rücksehr den Recurs an die Gerichtsbehörden ihres Baterlandes zu ergreisen.

Art. 17. Die gedachten Consuln, Biceconsuln ober handelsagenten sollen besugt sein, zum Zwede der Ergreifung, Festnahme und Verhaftung der Deserteurs von den Kriegs- und Handelsschiffen ihres Landes den Beisftand der Ortsbehörden anzurufen; sie werden sich in dieser Hinsicht an die competenten Gerichtshöse, Richter und Beamten wenden, und die in Rede stehenden Deserteurs schriftlich reclamiren, wobei sie durch Mittheilung der Schiffsregister oder Musterrollen, oder durch andere amtliche Documente den Beweis zu führen haben, daß biese Individuen zur Mannschaft des bestressenden Schisse gehört haben, bei welcher Beweisssührung die Auslieferung

nicht verfagt werben foll.

Benn bergleichen Deserteurs ergriffen sind, sollen sie zur Disposition ber gebachten Consuln, Biceconsuln ober Sandelsagenten gestellt, auch können sie auf Requisition und Kosten bes reclamirenden Theils in den Gefängnissen des Landes sestgehalten werden, um demnächst den Schiffen, denen sie angehören, oder anderen Schiffen derfelben Nation zugesendet zu werden. Burde aber diese Zurücksendung nicht binnen zweier Monate vom Tage ihrer Berhaftung an erfolgen, so sollen sie in Freiheit gesept, und wegen derselben Ursache nicht wieder verhaftet werden können.

Es versteht sich jedoch, daß, wenn der Deferteur irgend ein Berbrechen ober Bergeben begangen haben sollte, seine Auslieferung ausgesetzt werden darf, bis der Gerichtshof, bei dem die Sache anhängig ift, sein Urtheil

ausgesprochen haben und dieses Urtheil vollstrecht sein wirb.

Art. 18. In bem Falle, daß ein Schiff eines der hohen contrahirenden Theile an den Küsten des anderen Theils Strandung, Schiffbruch oder sonst Beschädigung erlitten haben sollte, wird den verunglückten oder in Gesahr besindlichen Personen alle Hülfe und Beistand geleistet, und sollen ihnen Pässe zur Rücksehr in ihr Baterland ertheilt werden. Was von den Schiffen und Waaren gerettet ist, oder wenn es verkauft worden, der Erlös daraus, soll den Eigenthümern oder deren Rechtsvertretern, wenn es binnen Jahr und Tag reclamirt wird, gegen Erlegung der Bergegelder zurückgegeben werden, welche die Nationalschiffe in demselden Falle entrichten würden, und die Bergungsgesellschaften sollen die Annahme ihrer Dienste nur in denselben Fällen und nach Ablauf der nämlichen Fristen verlangen dürsen, welche den Capitainen und Mannschaften der Nationalschiffe bewilligt sein möchten. Die geborgenen Gegenstände sollen der Entrichtung von Abgaben nur in so weit unterworfen werden, als sie in der Folge zum Berbrauche in dem

Lande, wo der Schiffbruch flattgefunden hat, bestimmt werden sollten. In jedem Falle soll das Takelwerk eines schiffbrüchigen Schiffes keiner Abgabe

unterworfen fein.

Art. 19. Es ift verabredet worden, daß die Schiffe, welche direct aus bem Ronigreiche Preußen nach einem griechifden Safen, ober aus bem Ronigreiche Griechenland nach einem unter ber Berrichaft Seiner Majeftat bes Königs von Preußen fiehenden Safen tommen, und mit einem von dem juftanbigen Beamten bes bafens, aus welchem fie abgegangen finb, ausgestellten Beugniffe, bag in biefem Safen teine bosartige ober anstedenbe Krankheit vorhanden war, versehen sein werden, keiner anderen Quarantaine, ale berjenigen unterworfen werben follen, welche ju ihrer Untersuchung von Seiten bes Gefundheitsbeamten bes hafens, wo fie angekommen find, erforberlich ift, worauf es biefen Schiffen gestattet werben foll, sofort einzulaufen und ihre Labungen ju lofchen. Es wird hiebei jedoch vorausgefett, bag Riemand am Bord mahrend ber Reise von einer bosartigen ober anftedenben Rrantheit befallen worden, daß die Schiffe mahrend ihrer Ueberfahrt mit feinem Schiffe, welches felbft in bem Salle fein wurde, eine Quarantaine halten zu muffen, im Bertehr geftanden haben, und daß die Gegend, aus welcher fie kommen, zu jener Beit nicht fo allgemein angestedt ober versbächtig fei, daß schon vor ihrer Ankunft eine Berordnung erlaffen sein sollte, wonach alle aus biefer Gegend kommende Schiffe als verdächtig zu betrachten und baber einer Quarantaine unterworfen fein wurden.

Art. 20. Die hohen contrahirenden Theile sind übereingekommen, über die Grundsäte, welche sie in Beziehung auf den Handel der Neutralen in Kriegszeiten, wie auch über die Kriegszentrebande befolgen wollen, sich bessonders zu verständigen. Indessen erklären sie schon sofort, daß in Rücksicht auf die Entsernung der resp. Länder beider hohen contrahirenden Theile, und auf die daraus hervorgehende Ungewisheit über die möglicherweise stattssindenden Begebenheiten, verabredet worden ist, daß ein, einem von Ihnen zugehöriges Dandelsschiff, welches nach einem zur Zeit seiner Absahrt vorsausseslich blocirten Hasen bestimmt ist, dennoch nicht wegen eines ersten Bersucks, in diesen Hasen einzulausen, genommen oder condemnirt werden soll, es sei denn, daß bewiesen werden könne, daß das gedachte Schiff untersweges die Fortdauer der Blocade des fraglichen Plates habe in Ersahrung bringen können und müssen; dagegen sollen diesenigen Schiffe, welche nach einmaliger Zurüdweisung im Berlause berselben Reise es zum zweiten Mal versuchen sollten, in denselben blocirten Hasen während der Fortdauer dieser Blocade einzulausen, der Kestnahme und Condemnation unterworfen sein.

Art. 21. Seine Majestät ber König von Griechenland erklären, bereit zu sein, die Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrages (so weit diese Bestimmungen nicht, als die Schiffahrt und den Seehandel betreffend, nothewendig auf Preußen beschränkt sein mussen), auch auf diesenigen mit Preußen zu dem Zolls und Handelsvereine gehörigen deutschen Staaten anzuwenden, welche etwa den Bunsch ausdrücken werden, mit Griechenland in das Bers

haltniß ber Reciprocitat zu treten.

Art. 22. Der gegenwärtige Bertrag soll, vom Tage der Auswechselung der Ratisicationen ab, zehn Jahre hindurch gültig sein, und wenn vor Abslause der ersten neun Jahre der eine oder der andere der hohen contrashirenden Theile dem anderen nicht seine Absicht, die Wirksamkeit des Berstrages aushören zu lassen, mittelst einer officiellen Eröffnung angezeigt haben sollte, noch ein Jahr ferner, und so fort dis zum Ablause von zwölf Monaten nach einer solchen Eröffnung, zu welcher Zeit diese auch ersolgen mag, verbindlich bleiben.

Art. 23. Der gegenwärtige Bertrag wird von Seiner Majestat bem

Könige von Preußen und von Seiner Majeftat bem Könige von Griechenland ratificirt werben, und die Ratificationen besselben sollen zu Athen binnen zwei Monaten, ober wo möglich noch früher, ausgewechselt werben.

Bu Urkunde beffen haben die beiberfeitigen Bevollmächtigten ben gegen-

wartigen Bertrag unterzeichnet und ihre Siegel beigefügt.

So geschehen in doppelter Aussertigung ju Athen, ben 31. Juli/12 Aug. 1839.

### 5. Großbritannien.

- 1. Schluffacte bes Congreffes zu Wien. 9. Juni 1815. (G. Defterreich.)
- 2. Bertrag in Betreff ber fieben jonifchen Infeln. 5. Rovember 1815.

3m Ramen ber hochbeiligen und untheilbaren Dreieinigfeit!

Seine Majestät ber König von Preußen, Seine Majestät der Konig bes vereinigten Königereiche von Großbritannien und Irland, Seine Dajeftat der Raifer von Desterreich, Ronig von Ungarn und Bohmen, und Seine Majestat der Raifer aller Reußen wunschen, von gleichem Berlangen befeelt, und in Berfolg der gur Beit bes wiener Congreffes vertagten Unterbandlungen, bas Schidfal ber fieben jonischen Infeln zu bestimmen, und die Unabhängigkeit, die Freiheit und das Glud ber Einwohner dieser Infeln baburch ju sichern, daß sie und ihre Berfassung unter ben unmittelbaren Schut einer ber großen Machte von Europa gestellt werden. Allerhöchtdiefelben find baber übereingetommen, alles was fich auf diefen Gegenftand beziehet, durch eine besondere Convention befinitiv ju reguliren, und biefe auf die aus dem parifer Tractat vom dreißigsten Mai Gin Taufend Achthundert und vierzehn ermachsenen Rechte, so wie auf die brittischen Ertla-rungen zu gründen, welche zur Beit, wo die englischen Baffen Cerigo, Bante, Cephalonien, St. Maure, Ithata und Paro befreit haben, erlaffen wurden. Gegenwärtige Convention foll als ein Theil des zu Wien am neunten Juni Ein Taufend achthundert und fünfzehn, beim Abschluß des Congresses, unterzeichneten allgemeinen Tractats betrachtet werden; und es haben zu deren Berhandlung und Bollziehung die hohen contrabirenden Theile Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem fie ihre in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten ausgewechselt baben, über folgende Artikel übereingefommen find.

Art. 1. Die Inseln Corfu, Cephalonien, Bante, St. Maure, Ithaka, Cerigo und Paro, nebst ihrem Bubehör, so wie sie in dem zwischen Seiner Majestät dem Kaiser aller Reußen und der ottomannischen Pforte am ein und zwanzigsten März Ein Tausend Achthundert abgeschlossenen Tractat bezichnet sind, sollen unter der Benennung der vereinigten Staaten der jonischen Inseln einzigen freien und unabhängigen Staat bilden.

Art. 2. Dieser Staat soll unter ben unmittelbaren und ausschließlichen Schuß Seiner Majestät des Königs des vereinigten Königsreichs von Groß-britanien und Irland, und Ihrer Erben und Nachfolger gestellt werden. Dem zu Folge entsagen die übrigen contrahirenden Mächte jedem besondern Rechte oder Anspruche, welchen Sie in dieser Rücksicht hätten machen konnen, und leisten für alle Bestimmungen des gegenwärtigen Traciats sormsliche Gewähr.

Art. 3. Die vereinigten Staaten ber jonischen Inseln werben mit Zustimmung ber schüßenden Macht bie innere Einrichtung ihrer Berfassung anordnen, und um allen Theilen bieser inneren Einrichtung die erforderliche

Festigkeit und Thatkraft zu geben, werben Seine Großbritannische Majestät ber allgemeinen Gesetzgebung und Berwaltung bieser Staaten eine besondere Sorgfalt widmen. Zu dem Ende werden Se. Majestät einen mit der ersforderlichen Macht und Ansehen bekleideten Lord zum Obercommissarius

ernennen, ber bort beständig residire.

Art. 4. Bur ungefäumten Ausführung ber in ben vorigen Artikeln enthaltenen Bestimmungen, und um die politische Reorganisation der Bersfassung der vereinigten jonischen Staaten auf die gegenwärtig dort bestehende Bersassung zu gründen, soll der Lord Obercommissarius der schüßenden Macht die Förmlichkeiten der Zusammenberufung einer gesetzgebenden Berssammlung anordnen, und ihre Arbeiten leiten, damit für diesen Staat eine neue Bersassungs-Urkunde entworfen, und Seiner Königl. Großbritannischen Majestät zur Bestätigung vorgelegt werde. Bis zur Zeit, wo eine solche Bersassungs-Urkunde entworfen und gehörig bestätigt sein wird, sollen die bestehenden Bersassungen in den verschiedenen Inseln ihre Kraft behalten, und es soll darinnen keine andre Abänderung als durch Seine Königliche Großbritannische Majestät in Ihrem Staatsrath gemacht werden können.

Art. 5. Um eines Theils den Einwohnern der vereinigten Staaten ber jonischen Inseln, die aus dem hohen Schut, unter welchen sie gestellt sind, entspringenden Bortheile ohne Einschränfung zu sichern, und um andern Theils die Ausübung der mit diesem Schutze verbundenen Rechte zu beshaupten, werden Se. Großbritannische Majestät ermächtiget, die Festungen und Plätze dieser Staaten zu besetzen und darin Garnison zu halten.

Die Militairmacht ber besagten vereinigten Staaten soll ebenfalls unter bie Befehle bes commandirenden Generals der Rönigl. Großbritannischen

Truppen gestellt werben.

Art. 6. Se. Königl. Großbritannische Majestät bewilligen, baß eine besondere mit der Regierung der besagten vereinigten Staaten abzuschließende Convention, nach Maaßgabe der Staatseinkunste, alle auf die Erhaltung der gegenwärtig bestehenden Festungen sowohl, als auf den Unterhalt und den Sold der brittischen Besatungen und die Zahl der Mannschaft, woraus sie in Friedenszeiten bestehen werden, sich beziehende Gegenstände regulire.

Dieselbe Convention foll außerbem die Berhaltniffe festsegen, die zwischen

Dieser bewaffneten Macht und der jonischen Regierung bestehen.

Art. 7. Die Rauffahrteiflagge ber vereinigten Staaten ber jonischen Inseln soll von allen contrahirenden Theilen als die Flagge eines freien, unabhängigen Staats anerkannt werden. Sie soll mit den Farben, und über den Bappen, welche sie vor dem Jahre Ein Tausend achthundert und sieben führte, zugleich die Wappen aufnehmen, welche Seine Königl. Großs britannische Majestät für gut sinden wird, ihr zur Bezeichnung des Schutzes, unter welchen besagte vereinigte jonische Staaten gestellt sind, zu bewilligen, und um diesem Schutze noch mehr Gewicht beizulegen, werden alle häfen der besagten Staaten, rücksichtlich der Militairs und Chrenrechte unter britstische Gerichtsbarkeit gestellt.

Der handel zwischen ben vereinigten jonischen Staaten und ben Staaten Seiner Majestät bes Königs von Preußen, soll dieselben Begunftigungen und Bortheile genießen als ber handel von Großbritannien mit besagten

pereinigten Staaten.

Es follen bei den vereinigten Staaten der jonischen Inseln nur Commercagenten oder Consuln angestellt, und diese nur allein mit Führung der Commercialgeschäfte beauftragt werden. Es haben selbige daher auch die nemlichen Borschriften zu befolgen, denen die Commercagenten oder Consuln in andern unabhängigen Staaten unterworfen find.

Art. 8. Alle Mächte, welche den pariser Tractat vom breißigsten Mat

Ein Taufend achthundert vierzehn, und die wiener Congresacte vom neunten Juni Ein Taufend achthundert fünfzehn unterzeichnet haben, und außerdem auch Seine Majestät der König beider Sicilien und die ottomannische Pforte, sollen eingelaben werden, gegenwärtiger Convention beizutreten.

Urt. 9. Gegenwärtige Convention foll ratificirt, und die Ratificationsurtunden follen binnen zweimonatlicher Frift, oder früher, wenn es fein

fann, ausgewechfelt werben.

Bu beffen Urkund haben die respectiven Bevollmächtigten selbige unterszeichnet, und mit ihrem Wappensiegel verseben.

Gescheben zu Paris, ben 5. November 1815.

# 3. Alianj. 20. Movember 1815.

3m Ramen ber allerheiligsten und untheilbaren Dreieinigfeit!

Nachdem der Zwed der ju Bien am 25. März 1815 geschlossenen Berbindung, durch die in Frankreich ftattgehabte Wiederherstellung berjenigen Ordnung, Die durch das lette Attentat des Napoleon Bonaparte auf einen Augenblid umgeftogen war, gludlich erreicht worden, haben 3hre Majeftaten ber Konig von Preugen, ber Raifer von Desterreich, ber Ronig bes vereinigten Königreichs von Großbritannien und Irland und der Kaiser aller Reußen, in Erwägung: daß die Ruhe von Europa an die Befestigung biefer auf die Aufrechthaltung ber koniglichen Autorität und ber Berfaffunge-Urtunde gegründeten Ordnung wesentlich geknüpft sei, und in ber Absicht, alle in Ihrer Macht stehenden Mittel dahin zu verwenden, daß die öffentliche Rube, Diefer Gegenstand der allgemeinen Bunfche, wie der bleibende Zwed Ihrer Anftrengungen, nicht von neuem geftort werde; fo wie in bem Berlangen, Die Bande, welche Sie jum gemeinsamen Bohl Ihrer Bolter vereinigen, noch enger zu knupfen, beschlossen, die Grundfate, die burch die Tractate von Chaumont vom 1. März 1814 und von Wien vom 25. März 1815, feierlich erklärt worden, auf die angemessenfte Art dem gegenwärtigen Stande der öffentlichen Angelegenheiten anzupaffen, und durch einen forms lichen Vertrag biejenigen Grundfage festzustellen, welche Sie zu befolgen fich vorseten, damit Europa vor ben Gefahren, von welchen es noch einmal bedroht werden konnte, sicher gestellt werde.

Bu diefem Zwede und um die Bedingungen eines solchen Tractats zu berathen, zu beschließen und zu unterzeichnen, haben die hohen contrahirenden Mächte Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem sie ihre Bollmachten ausgewechselt und in rechter Form befunden, sich über folgende Artikel ver-

einigt haben.

Art. 1. Die hohen contrahirenden Mächte versprechen einander wechselsseitig, den an diesem Tage mit Gr. Allerchristlichsten Majestät geschlossenen Tractat in seiner vollen Kraft aufrecht zu halten, und dahin zu wachen, daß den Stipulationen dieses Tractats, so wie denen der besonderen Conventionen die sich auf denselben beziehen, in ihrem ganzen Umfange genau

und treulich nachgefommen werbe.

Art. 2. Da die hohen contrahirenden Mächte sich in den jest beenbigten Krieg eingelassen haben, um die für die Sicherheit und das Wohl von Europa zu Paris im vergangenen Jahre beschlossenen Anordnungen unverletzt zu erhalten, so haben Sie zweckdienlich erachtet, durch die gegenwärtige Acte, sowohl diese Anordnungen überhaupt, vorbehältlich derzenigen Modificationen, die durch den am heutigen Tage mit den Bevollmächtigten Sr. Majestät des Königs von Frankreich geschlossenen Tractat hinzugefügt sind, als ganz besonders diesenigen Anordnungen zu erneuern und als wechselseitig verpflichtend zu bestätigen, durch welche Napoleon Bonaparte und

seine Kamilie, in Kolge bes Bertrags vom 11. April 1814, von ber böchsten Gewalt in Frankreich für immer ausgeschlossen find; welche Ausschliegung in voller Kraft und nöthigenfalls mit Anwendung aller Ihrer Macht aufs recht zu erhalten, die hohen Contrahenten sich durch die gegenwärtige Acte nochmals ausbrudlich verpflichten. Und ba auch biefelben revolutionaren Grundfage, burch welche ber lette Ufurpatione-Frevel unterftut worben, noch unter anderer Gestalt Frankreich in Aufruhr bringen, demnach auch die Ruhe frember Staaten von neuem bedrohen konnten: so erkennen die hoben contrabirenden Mächte feierlichft die Pflicht, unter folden Umftanden mit verdoppelter Sorgfalt fur die Ruhe und bas Bobl Ihrer Bolfer ju wachen an, und verpflichten fich, in dem Falle, daß ein fo unglückliches Ereigniß abermals ausbrache, unter einander und mit Gr. Majeftat bem Könige von Frankreich, diejenigen Maaßregeln zu verabreden, welche zu ergreifen Sie für die Sicherheit Ihrer respectiven Staaten und für die all-

gemeine Rube von Europa, alebann nothwendig erachten werden. Art. 3. Indem bie hoben contrabirenden Machte mit Gr. Majeftat bem Konige von Franfreich übereingekommen find, mahrend einer bestimmten Babl von Jahren, burch ein Corps verbundeter Truppen eine militairische Positions-Linie in Frankreich besetzen zu lassen, haben Gie zur Absicht gehabt, ben Erfolg ber in ben Artifeln 1. und 2. bes gegenwärtigen Tractats enthaltenen Stipulationen, so weit es in Ihrer Macht ficht, zu sichern. Unablässig bereit, jede zur Befestigung bes Ruhestandes von Europa, durch Aufrechthaltung der jetigen Ordnung in Frankreich, abzwedende wirksame Maagregel zu ergreifen, verpflichten Gie fich, auf ben Fall, bag bas gebachte Truppen-Corps von Geiten Frankreichs entweber wirflich angegriffen, ober boch mit einem Angriff bedroht wurde, oder daß bie verbundeten Machte gur Aufrechthaltung ber einen ober andern der vorangeführten Stipulationen, ober auch zur Sicherung und Behauptung der großen Interessen, auf welche biefe Stipulationen fich beziehen, wiederum in Rriegestand gegen Frankreich au treten genothigt waren, nach ben Bestimmungen des Tractate von Chaumont, und vorzüglich nach dem 7. und 8. Artifel biefes Tractats, babin, daß Sie alsbann außer ber Truppenzahl, die Sie jest in Frankreich zurucklaffen, eine jede noch Ihr volles Contingent von Sechszigtausend Mann, ober einen folden Theil biefes Contingents, ben man in Thatigkeit gu seten nach dem Bedürfniffe des Falles beschließen wird, unverzüglich bergeben wollen.

Wenn aber die im vorhergebenden Artifel flipulirte Macht 21 rt. 4. fich wider Berhoffen unzureichend zeigte, so werden die hohen contrahirenden Mächte sich ohne Zeitverlust über die fernere Truppenzahl vereinigen, welche eine jede von Ihnen zur Unterftugung ber gemeinschaftlichen Sache ftellen wird; und Sie verpflichten fic, nothigenfalls ihre gesammte Streitmacht anzuwenden, um einen folden neu ausgebrochenen Rrieg zu einem balbigen gludlichen Ausgange zu fördern, wobei Sie fich vorbehalten, in dem Frieden, den Sie unter gemeinschaftlicher Uebereinkunft schließen würden, noch solche Einrichtungen mit einander festzuseten, die eine hinreichende Sicherheit gegen bie nochmalige Wiederkehr eines abnlichen Unglude für Europa zu gewäh-

ren vermöchten.

Art. 5. Die boben contrabirenden Machte, indem Sie fich zur Sicherftellung bes Erfolge Ihrer gemeinschaftlichen Berpflichtungen mahrend ber gegenwärtigen Militair-Befetung, ju ben in ben vorhergehenden Artifeln bestimmten Anordnungen vereinigt haben, fügen noch bie Erklärung hinzu, daß auch alsdann, wenn die jest erwähnte Maaßregel ihr Ende erreicht haben wird, jene Berpflichtungen bemungeachtet zur Ausführung berjenigen Maagregeln in voller Kraft verbleiben follen, die als nothwendig jur Aufrechthaltung ber im 1. unb 2. Artifel ber gegenwärtigen Acte enthaltenen

Stipulationen anerfannt finb.

Art. 6. Um bie Ausführung bes gegenwärtigen Tractats zu sichern und zu erleichtern, und um das innige Freundschaftsverhältniß noch mehr zu befestigen, welches bermalen die vier Souveraine zum Wohl der Belt verbindet, sind die hohen contrahirenden Mächte übereingekommen, daß Sie zu bestimmten Zeiten, entweder durch unmittelbare Bestimmung der Souveraine selbst, oder durch Ihre respectiven Minister, Bereinigungen ersneuern wollen, die den gemeinschaftlichen großen Interessen, so wie der Prüfung derjenigen Maaßregeln gewidmet sein sollen, die in jedem dieser Zeitpunkte als die ersprießlichsten für die Ruhe und Glückseligkeit der Bölker, so wie suropa, anerkannt sein werden.

Urt. 7. Der gegenwärtige Tractat wird ratificirt und die Ratifications: Urfunden werden ausgewechselt werden binnen zwei Monaten, oder eber,

wenn es thunlich ift.

Bu Urfund beffen haben bie respectiven Bevollmächtigten biefen Tractat unterzeichnet, und mit ihren Wappen besiegelt.

Go gefchehen ju Paris, ben 20. November 1815.

- 4. Ueberfetung bes in frangofischer und englischer Sprache am 2. April 1824 geschloffenen Sanbelsvertrages, ratificirt 1. Mai 1824.
- Art. 1. Bon und nach bem 1. Mai bieses Jahres sollen bie in bie Dafen bes vereinigten Königreiches Großbritannien und Irland ein und aus denselben auslaufenden preußischen, ingleichen die in preußische Dafen ein ober aus diesen Dafen auslaufenden englischen Schiffe, keinen andern ober höheren Abgaben oder Lasten, welcher Art diese immer sein mögen, unterworfen werden, als solchen, mit denen Nationalschiffe bei ihrem Eingange in die beiderseitigen Dafen oder bei ihrem Abgange aus denselben jest belegt sind, oder kunftig belegt werden möchten.

Art. 2. Alle Erzeugniffe bes Bobens und bes Kunftfleißes fammtlicher, unter ber Botmäßigkeit ber hohen contrabirenden Mächte stehenden Länder, welche jett, oder in Zukunft, auf inländischen Schiffen, in preußische so wie in großbritannische Safen eins oder aus benen beider Staaten ausgeführt werden durfen, sollen auch auf ganz gleiche Beise in Schiffen bes andern Staates in jene Häfen eins oder aus denselben ausgeführt werden können.

Art. 3. Alle Gegenstände, welche nicht Erzeugnisse des Bodens ober bes Kunststeißes der von Sr. großbritannischen Majestät beherrschten Länder sind, und die gesetzlich von dem vereinigten Königreiche Großbritannien und Irland aus, auf englischen Schiffen, in preußische Säsen eingeführt werden durfen, sollen nur mit benjenigen Abgaben belegt werden, welche für diese Gegenstände bei deren Einführung auf preußischen Schiffen entrichtet werden. Auf ganz gleiche Weise sollen in den häfen des vereinigten Königreichs alle Gegenstände behandelt werden, welche nicht Erzeugnisse des Bodens oder des Kunstsleißes der unter der Botmäßigkeit Sr. preußischen Majestät stehenden Länder sind, und welche gesetzlich auf preußischen Schiffen in die häfen des vereinigten Königreichs eingeführt werden können.

Art. 4. Alle Güter, Waaren und Gegenstände des handels, deren Einbringung in die hafen des einen oder des andern Staates erlaubt ift, sollen gleichen Abgaben unterworfen sein, jene Güter, Waaren und Gegenstände des handels mögen auf Schiffen des andern Staates oder auf insländischen eingeführt werden, wie denn auch für alle, gesetzlich aus den beiderseitigen hafen auszuführende Güter, Waaren und Gegenstände des handels die nämlichen Prämien, Rückble und Bortheile gewährt werden

follen, biefe Ausführung gefchehe nun auf Schiffen bes anbern Staates ober

auf inlandischen.

Art. 5. Bei bem Einkaufe ber in ben einen Staat eingeführten Erzeugnisse bes Bobens ober Runftseißes bes andern soll auf die Nationalität bes Schiffes, burch welches diese Gegenstände eingeführt worden sind, keine Rücksicht genommen und aus solchem Grunde weder unmittelbar noch mittelbar, weder durch die Regierung des einen oder des andern Staates, noch durch, in deren Auftrag oder unter beren Zustimmung handelnde, Gesellsschaften, Corporationen oder Agenten, irgend ein Borzug gewährt werden, indem es die wahre und bestimmte Absicht der hohen contrahirenden Mächte ift, daß in dieser hinsicht durchaus kein Unterschied gemacht werde.

Art. 6. Gegenwärtiger Bertrag foll, vom heutigen Tage ab, zehn Jahre und über biesen Zeitwunkt hinaus noch bis zum Ablauf eines Zeitraumes von zwölf Monaten bestehen, nachdem die eine ober die andere ber contrahirenden Mächte der andern ihre Absicht, denselben auszuheben, wird zu erkennen gegeben haben; indem eine jede der hohen contrahirenden Mächte sich das Recht vorbehält, der andern eine solche Erklärung, am Ende des gedachten Zeitraums von zehn Jahren zugehen zu lassen; wie denn auch hiermit zwischen Ihnen sestigesetst wird, daß gegenwärtiger Bertrag mit allen darin enthaltenen Bestimmungen, nach dem Ablause von zwölf Monaten, von dem Zeitpunkte an gerechnet, wo die eine der hohen contrahirenden Mächte jene Erklärung von Seiten der andern Macht wird erhalten haben, für beibe Mächte nicht mehr verbindlich sein soll.

Art. 7. Die gegenwärtige Uebereinfunft soll ratificirt und bie Ratisfications-Urfunden sollen innerhalb eines Monats, oder wo möglich noch

früher, in London ausgewechselt werden.

Bu Urkund beffen haben die beiberseitigen Bewollmächtigten diesen Berstrag unterzeichnet und mit ihren respectiven Wappen besiegelt.

Beschehen zu London, den 2. April 1824.

- 5. Sandels: und Schiffahrts: Convention bes Zollvereins mit Großbritannien.
  2. Marz, ratificirt 26. April 1841. \*)
- Art. 1. In Erwägung, daß britischen Schiffen gestattet ift, aus ben Safen aller gander mit ihren gabungen in bie Bafen Preußens und ber übrigen Staaten bes Bollvereins einzulaufen; in Erwägung ber Bugeständnisse, welche vermittelst der gegenwärtigen Convention dem britischen Sanbel hinsichtlich aller Staaten biefes Bollvereins gemacht worden find; in Erwägung ferner ber Leichtigkeit, mit welcher in Folge ber Anwendung ber Dampftraft auf bie Binnenschiffahrt die Beforderung von Gutern und Baaren aller Art sowohl ftromauf=, ale ftromabwarte ftatifindet; in Erwägung endlich ber neuen Auswege, welche auf biefe Beife bem banbel und ber Schiffahrt zwischen bem vereinigten Ronigreiche und ben überseeischen britischen Befinungen einerseite und ben gegenwärtig jum Bollvereine gebbrigen Staaten, beren einige fich ale naturlicher Auswege fur ihren Sandel folder Bafen bebienen, welche nicht innerhalb ihres eigenen Gebietes liegen, an bererfeits eröffnet werden konnen, ift man übereingekommen, bag von und nach bem Tage ber Auswechselung ber Ratificationen bes gegenwärtigen Bertrages, preußische Schiffe und bie Schiffe ber übrigen ju bem Bollvereine gehörigen Staaten nebst ihren Ladungen, sofern dieselben aus solchen Gutern bestehen, die gesetzlich von diesen Schiffen in das vereinigte Ronigreich und bie auswärtigen britischen Befigungen aus ben bafen

<sup>\*)</sup> Der Bertrag ift in beuticher und englischer Sprace gefchloffen.

berjenigen ganber eingeführt merben burfen, melden biefelben angeboren, fünftig, wenn folche Schiffe aus ben Mündungen ber Maas, ber Ems, ber Wefer und ber Elbe, ober aus ben Mündungen irgend eines schiffbaren, zwischen ber Elbe und ber Maas liegenden Flusses kommen, welcher einen Berbindungsweg zwischen bem Meere und bem Gebiete irgend eines ber beutschen Staaten bilbet, die an biesem Bertrage Theil nehmen, — in Die Bafen bes vereinigten Konigreichs und ber auswartigen britischen Befitungen in eben so vollftanbiger und ausgebehnter Weise follen zugelaffen werben, als wenn die Safen, aus benen biefe Schiffe vorgebachtermaßen kommen, fich innerhalb bes Gebietes von Preuken ober eines andern der Bolls vereins . Staaten befanden, auch biefen Schiffen gestattet fein foll, Die oben ermabnten Guter unter benfelben Bebingungen einzuführen, wie bergleichen Guter aus ben eigenen Gafen folder Schiffe eingeführt werben durfen. Auf gleiche Beife follen biefe Schiffe, wenn diefelben fich von Großbritannien ober ben britischen Colonialbesigungen nach ben oben naber bezeichneten Dafen und Plagen begeben, eben fo behandelt werden, ale wenn biefelben nach einem preußischen Oftseehafen gurudtehrten. Es verfteht fich babei jedoch, bag biese Bergunstigungen ben Schiffen Preußens und ber Bollvereins - Staaten nur in Bezug auf Diejenigen ber gebachten bafen gugestanden werden konnen, in welchen man fortfahren wird, britische Schiffe und beren Labungen bei ihrer Anfunft und ihrem Abgange auf gleichen Fuß mit ben Schiffen Preugens und ber übrigen Bereinsftaaten ju ftellen.

Art. 2. Seine Majestät der König von Preußen willigt sowohl für Sich als im Namen der Zollvereins - Staaten ein, den Handel und die Schiffahrt der Unterthanen Ihrer Großbritanischen Majestät, hinsichtlich der Einfuhr von Zucker und Reis, in jeder Beziehung stets dem Handel und der Schiffahrt der meist begünstigten Nationen mit diesen Artiseln gleichzustellen.

Urt. 3. Für ben Fall, daß andere deutsche Staaten dem deutschen Bollvereine beitreten sollten, wird hierdurch bestimmt, daß solche andere Staaten in alle Stipulationen des gegenwärtigen Vertrages eingeschloffen

fein follen.

Urt. 4. Die gegenwärtige Convention soll bis zum 1. Januar 1842 in Rraft bleiben, und über biefen Zeitpunkt hinaus noch auf die Dauer von feche Jahren; vorausgesett, bag teiner ber boben contrabirenden Theile dem andern feine Abficht, Die Birtung bes Bertrage am 1. Januar 1842 aufboren zu laffen, 6 Monate vor Ablauf biefes Termins erklart bat, und vorausgefest, bag auch feiner ber hohen contrabirenden Theile bem andern seine Absicht, biesen Tractat am 1. Januar 1848 erlöschen ju laffen, 6 Do-nate vor dem Eintritte bieses Termins angezeigt hat, so soll die gegenwartige Convention bis jum 1. Januar 1854 und über biefen Zeitpunkt binaus noch bis jum Ablauf eines Zeitraums von zwolf Monaten befteben, nachdem bie eine ober die andere der hohen contrahirenden Mächte der anderen ihre Absicht, benfelben aufzuheben, wird zu erkennen gegeben haben; indem eine jebe ber hohen contrabirenden Machte fich bas Recht vorbehalt, ber anderen eine folde Erflarung jugeben ju laffen; wie benn auch hiermit zwifden ihnen festgesett wird, baß gegenwärtiger Bertrag mit allen barin entbaltenen Bestimmungen, nach bem Ablaufe von zwölf Monaten, von bem Zeitpuntte an gerechnet, mo bie eine ber boben contrabirenden Machte jene Erflaruna von Seiten ber anderen Macht wird erhalten haben, für beide Machte nicht mebr verbindlich fein foll.

Art. 5. Der gegenwärtige Vertrag soll ratificirt und bie Ratifications-Urkunden sollen binnen zwei Monaten nach dem Tage der Unterzeichnung, oder, wenn es sein kann, noch früher, zu kondon ausgewechselt werden. Bu Urkund beffen haben die respectiven Bevollmachtigten benselben, unter Beifügung ihrer respectiven Siegel, unterzeichnet. Geschehen zu London, den 2. Marz 1841.

6. Bertrag wegen Unterdrückung bes Handels mit afrikanischen Negern. 20. December 1841, ratificirt 9. November 1842.

Im Namen der hochheiligen und untheilbaren Dreieinigkeit! Ihre Majestaten der Konig von Preugen, ber Raifer von Defterreich, Ronig von Ungarn und Bohmen, und ber Raifer von Rugland, von bem Buniche befeelt, Diejenigen Grundfage in volle Birtfamteit treten ju laffen, welche in ben, von Preugen, Defterreich und Rugland in Uebereinstimmung mit anderen europäischen Machten auf bem Congresse zu Bien unter bem 8. Februar 1815 und auf bem Congresse ju Berona unter bem 28. No= vember 1822 abgegebenen feierlichen Erflärungen ausgesprochen worden find, Erflärungen, durch welche die gebachten Dachte ihre Bereitwilligfeit verfundet haben, an Allem Theil zu nehmen, mas bie vollständige und gangliche Unterbrudung bee Banbels mit Negern fichern und beschleunigen mochte; - haben nach erhaltener Einladung seitens Seiner Majeftat des Konigs ber Frangolen und Ihrer Majeftat der Konigin des vereinigten Konigreichs von Großbritannien und Irland, einen Bertrag behufs wirksamerer Unterdrudung biefes Banbels einzugeben, beschloffen, einen Bertrag jum 3mede ber ganglichen Abschaffung jenes Bandels mit einander zu unterhandeln und abzuschliegen: und haben zu biefem Zwede Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem fie einander ihre Bollmachten mitgetheilt und biefelben in guter und gehöriger Form befunden haben, die folgenden Artifel vereinbart und unterzeichnet haben:

Art. 1. Ihre Majestäten ber König von Preußen, ber Raiser von Ochterreich, König von Ungarn und Böhmen, und der Kaiser von Rußland verpflichten sich, allen Sandel mit Negern zu untersagen, — möge berselbe von Seiten Ihrer respectiven Unterthanen, unter Ihren respectiven Flaggen oder vermittelst Capitalien betrieben werden, welche Ihren respectiven Untersthanen angehören, — und ein solches Gewerbe für ein Berbrechen der Seesräuberei zu erklären. Ihre Majestäten erklären überdies, daß ein jedes Schiff, welches den Handel mit Negern zu betreiben versucht, durch diese Thatsache allein jedes Recht auf den Schut Ihrer Flaggen verlieren soll.

Art. 2. Um den Zwed des gegenwärtigen Bertrags vollständiger zu erreichen, sind die hohen contrahirenden Theile dahin übereingekommen, daß diejenigen von Ihren Kriegsschiffen, welche mit Bollmachten und speciellen Ordres, entsprechend den Formularen in der Anlage A. des gegenwärtigen Bertrags, versehen sind, das Necht haben sollen, ein jedes dem einen oder dem andern der hohen contrahirenden Theile angehörige Kauffartheischiff zu durchsuchen, welches nach begründeten Anzeigen verdächtig ist, sich mit dem Negerhandel zu befassen, oder für diesen Zweck ausgerüstet zu sein, oder sich mit diesem Sandel während der Fahrt, auf welcher es von den gesdachten Kreuzern angetroffen werden wird, befast zu haben; sowie daß diese Kreuzer besugt sein sollen, solche Schiffe in Beschlag zu nehmen und wegszusenden oder mit sich fortzussühren, damit dieselben in der weiter unten versabredeten Weise vor Gericht gestellt werden können.

Das vorermähnte Recht zur Durchsuchung von Rauffartheischiffen bes einen ober bes anderen ber hohen contrahirenden Theile foll jedoch nur von Ariegsschiffen ausgeübt werden burfen, beren Befehlshaber ben Rang eines Capitains ober eines Lieutenants in der königlichen oder kaiferlichen Marine bekleiben, es fei benn, daß ber Befehl in Folge eines Todesfalles ober aus

einem anderen Anlasse auf einen Offizier geringeren Ranges übergegangen ware. Der ein solches Kriegsschiff befehligende Offizier muß mit Bollmachten nach dem Formulare, welches sub Litt. A. dem gegenwärtigen Bers

trage angehängt ift, verseben sein\*).

Das gedachte gegenseitige Durchsuchungsrecht soll auf bem mittelländissichen Meere nicht ausgeübt werden. Bielmehr soll das Meergebiet, auf welches die Ausübung des in Rede stehenden Rechts beschränkt wird, folgende Grenzen haben: im Norden, den 32. Grad nördlicher Breite; im Westen, die östliche Küste Amerikas, von dem Punkte an, wo der 32. Grad nördlicher Breite diese Küste berührt, dis zum 45. Grade südlicher Breite; im Süden, den 45. Grad süblicher Breiten, von dem Punkte an, wo dieser Breitengrad die östlicher Auste Amerika's berührt, dis zum 80. Grade östlicher Länge, vom Meridiane von Greenwich gerechnet; und im Often, denselben Längengrad von dem Punkte an, wo er von dem 45. Grade südlicher Breite durchschnitten wird, dis zur Küste von Oftindien.

Art. 3. Jeber ber hoben contrabirenden Theile, welcher Rreuzer behufs ber Unterbrudung bes Negerhandels ausruften und das gegenseitige Durchsuchungsrecht ausüben will, behält sich das Recht vor, nach eignem Ermessen sowohl die Zahl der Kriegsschiffe, welche zu dem im Artikel 2. gegenwärtigen Bertrages festgesetzen Dienste verwendet werden, als auch die

Stationen zu bestimmen, wo bie gedachten Schiffe freuzen follen.

Die Namen der zu diesem Zwede bestimmten Schiffe und die ihrer Beschlehaber sollen von jedem der hoben contrahirenden Theile den Uebrigen mitgetheilt werden; auch werden dieselben sich gegenseitig jedes Mal benacherichtigen, wenn ein Kreuzer auf eine Station geschickt oder von dort absgerusen wird, damit die nöthigen Bollmachten von denjenigen Gouvernements, welche zur Durchsuchung ermächtigen, ausgesertigt und eben diesen Regierungen von Seiten des Gouvernements, welches dieselben erhalten hat, wieder zurückgestellt werden konnen, wenn diese Urkunden nicht mehr behuss Aussucht werden.

Art. 4. Unmittelbar nachdem bie Regierung, welche bie Kreuzer verswendet, bem Gouvernement, welches die Durchsuchung ermächtigen soll, die Bahl und die Namen der Kreuzer, deren Berwendung sie beabsichtigt, ans gezeigt haben wird, sollen die zur Durchsuchung ermächtigenden Bollmachten nach dem, gegenwärtigem Bertrage sub. Litt. A. angehängten Formulare ausgesertigt und von Seiten der Regierung, welche zur Durchsuchung ersmächtigt, derjenigen, welche den Kreuzer verwendet, zugestellt werden.

In teinem Falle barf bas gegenseitige Durchsuchungerecht gegen bie

Rriegeschiffe ber hoben contrabirenben Theile ausgeubt werben.

Die hohen contrabirenden Theile werden fich über ein besonderes Signal vereinigen, bas jum ausschließlichen Gebrauche ber Rreuzer, welchen

bas Durchsuchungerecht gufteht, bienen foll.

Art. 5. Die Kreuzer ber hohen contrahirenden Theile, welche in Aussführung des gegenwärtigen Bertrages ermächtigt find, das Recht der Durchsuchung und Beschlagnahme auszuüben, sollen in Allem, was auf die Formslichkeiten der Durchsuchung und der Beschlagnahme, so wie auf die Maaßeregeln Bezug hat, welche zu ergreisen sind, um die, der Berwendung zum Negerhandel verdächtigen Schiffe den zuständigen Gerichten zu überliesern, sich genau nach den diesem Bertrage sub Liu. B. angeschlossenen Instructionen richten \*\*).

Die hoben contrabirenden Theile behalten fich bas Recht vor, für diefe

<sup>\*) 6. 6. 44, 887.</sup> 

<sup>\*\*) \$. \$. 44, 890.</sup> 

Inftructionen in gegenseitigem Einverständniffe biejenigen Modificationen eintreten zu laffen, welche die Umftande nothwendig machen konnten.

Die Kreuzer ber hohen contrabirenden Theile sollen sich unter allen Umftanden gegenseitige Unterftützung leisten, wo ein Zusammenwirken bersfelben von Rupen erscheinen möchte.

Art. 6. So oft ein unter der Flagge eines der hohen contrahirenden Theile fahrendes Rauffartheischiff von einem gehörig hierzu ermächtigten Rreuzer der andern Macht in Gemäßheit des gegenwärtigen Vertrages in Beschlag genommen wird, sollen dieses Handelsschiff, so wie der Capitain, die Mannschaft, die Ladung und die Sclaven, welche sich etwa am Bord besinden möchten, nach demjenigen Orte geführt werden, welchen die hohen contrahirenden Theile respective dazu bestimmt haben werden; und es sollen dieselben an die, von der Regierung, innerhalb deren Bestungen jener Ort belegen ist, dazu bestellten Behörden, überliefert werden, damit sodann in der weiter unten angegebenen Art vor den zuständigen Gerichten gegen dieselben verfahren werde.

Wenn ber Befehlshaber bes Kreuzers die Führung und Ueberlieferung bes in Beschlag genommenen Schiffs nicht selbst übernehmen zu muffen glaubt, so foll er dies Geschäft einem Offiziere von dem Range eines Lieutes nants in der königlichen oder kaiserlichen Marine, oder wenigstens einem Offiziere anvertrauen, welcher zur Zeit an Bord des die Beschlagnahme ausführenden Schiffs die britte Stelle im Range einnimmt.

- Art. 7. Wenn ber Befehlshaber eines Kreuzers eines ber hohen contrahirenden Theile Grund zu dem Berdachte hat, daß ein unter Convoy oder in Gesellschaft eines Kriegsschiffes eines andern der hohen contrashirenden Theile sahrendes Kauffahrteischiff sich mit dem Negerhandel besaßt habe oder zu diesem Handel ausgerüstet worden sei, so soll er seinen Berdacht dem Besehlshaber des Kriegsschiffes mittheilen, welcher alsdann allein die Durchsuchung des verdächtigen Schiffs vorzunehmen hat; und im Falle dieser letztere Besehlshaber anerkennen sollte, daß der Berdacht gesgründet ist, soll er das Schiff, so wie den Capitain, die Mannschaft, die Ladung und die Sclaven, welche sich am Bord besinden möchten, nach einem Hasen, welcher der Nation des in Beschlag genommenen Schiffs zugehört, sühren lassen, damit dort vor den zuständigen Gerichten das weiter unten verordnete Bersahren eingeleitet werde.
- Art. 8. Sobald ein in Beschlag genommenes und behufs ber Aburtelung weggeführtes Raussahrteischiff in dem Dasen angekommen sein wird, wohin es in Gemäßheit der Anlage B. des gegenwärtigen Bertrages zu führen war, muß der Beschlshaber des Kreuzers, welcher dasselbe in Beschlag genommen hat, oder der mit der Führung desselben beaustragte Ofsizier den zu diesem Ende bestellten Behörden eine von ihm unterzeichnete Aussertigung aller Inventarien, Berhandlungen und der andern Documente übergeben, welche in den, gegenwärtigem Bertrage sud Litt. B. hinzugefügten Instructionen ausgeführt sind, und die gedachten Behörden sollen dem zu Folge zu einer Durchsuchung des in Beschlag genommenen Schiffs und bessen Ladung, so wie zu einer Besichtigung seiner Mannschaft und der etwa an Bord besindlichen Sclaven schreiten, nachdem sie zuvor den Besehlshaber des Kreuzers oder den Ofsizier, welcher das Schiff eingebracht hat, von der zu dieser Durchsuchung und Besichtigung angesepten Zeit benachrichtigt haben, damit er dabei gegenwärtig sein oder sich vertreten lassen könne.

Ueber bies Berfahren sollen zwei gleichlautende Protocolle aufgenommen werben, welche von den Personen, die dabei thätig ober zugegen gewesen, zu unterzeichnen sind; und bas eine biefer Documente soll dem Befehlshaber

des Kreugers ober bem von ihm mit ber Führung des in Befchlag genom-

menen Schiffe beauftragten Offiziere eingehandigt werben.

Jebes, in Gemägheit ber Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrages durchsuchte und in Beschlag genommene Kauffahrteischiff einer ober der anderen der fünf Nationen ist, wenn es nicht Beweise vom Gegentheile geben tann, verdächtig, fich mit bem Negerhandel befaßt zu haben, ober für biefen Sandel ausgeruftet worden ju fein, wenn fich in der Einrichtung, in ber Ausruftung ober am Bord bes gedachten Schiffes wahrenb ber Fahrt, auf welcher es in Beschlag genommen worden, einer ber nachstehend verzeichneten Artikel befunden hat: 1) vergitterte Lukenklappen und nicht folde in gangen Planken, wie fie bie Rauffahrteischiffe gewöhnlich fubren; 2) eine größere Anzahl von Abtheilungen in dem Zwischendede ober auf bem Oberloff, als es ben Bedurfniffen der in einem erlaubten Bertebre begriffenen Schiffe entspricht; 3) Reserveplanken, welche zugerichtet fint, um baraus ein zweites Ded ober ein fogenanntes Sclavenbed zu machen; 4) Balbeifen, Fuß- und Sandschellen; 5) ein größerer Baffervorrath in Faffern ober Behaltern, ale es ben Bedurfniffen ber Mannschaft bes betreffenden Kauffahrteischiffes entspricht; 6) eine ungewöhnliche Anzahl von Wasserfäffern ober anderen zur Bewahrung von Fluffigkeiten bestimmten Gefäßen, falls nicht ber Capitain ein Certificat ber Bollbeborbe bes Abfahrtsortes vorlegt, wodurch bescheinigt wird, daß die Rheder des gedachten Schiffes fich genügend ausgewiesen haben, bag biefe ungewöhnliche Anzahl von Kallem ober Gefäßen nur mit Palmbl gefüllt werben, ober zu einem anderen erlaubten Sandelszwecke bienen follen; 7) eine größere Anzahl hölzerner Esnapfe ober Rannen, ale es bem Bebarfe ber Mannschaft bes betreffenben Rauffahrteischiffes entspricht; 8) ein kupferner Reffel ober ein anderes Berath von ungewöhnlichem Umfange zur Bereitung ber Mundvorrathe, und zwar größer, oder bestimmt, größer gemacht zu werden, ale es ben Bedürf-niffen ber Mannschaft bes betreffenben Kauffahrteischiffs entspricht, ober mehr als Ein tupferner Reffel ober anderes Ruchengerath von gewöhnlichem Maage; 9) eine ungewöhnliche Quantitat von Reis, von brafilianischem Maniormehle ober Caffada, gewöhnlich "Farina" genannt, ober von Mais ober indischem Korne, ober von anderen Mundvorräthen irgend einer Art über bas muthmaafliche Bedürfnig ber Schiffsmannichaft binaus; es fei benn, daß diese Quantitat von Reis, Farina, Mais, indischem Korne ober irgend einem anderen Mundvorrathe, ale ein Theil ber zum Sandel bestimmten Labung bes Schiffs in dem Manifeste aufgeführt ift; 10) eine beträchtlichere Duantitat von Matten, im Stude ober einzeln, ale es ben Bedürfniffen bes betreffenden Rauffahrteischiffes entspricht, wenn diese Matten nicht als

ein Theil der Ladung im Manifeste aufgeführt sind.

Wenn sestgestellt ist, daß ein oder mehrere der voraufgeführten Artikel am Bord sich besinden, oder während der Fahrt, auf welcher das Schiff in Beschlag genommen worden, am Bord gewesen sind, so soll diese Thatsacke als ein Beweis prima facie dafür gelten, daß das Schiff im Negerhandel begriffen gewesen ist; und das lettere soll demgemäß verurtheilt und sür gute Prise erklärt werden, falls nicht der Capitain oder die Rheder auf eine klare und unverwersliche Beise dem Gerichte die Ueberzeugung gewähren, daß das Schiff zur Zeit seiner Beschlagnahme oder Captur in einem erslaubten Geschäfte begriffen war, und daß diesenigen von den verschiedenen, obengenannten Artikeln, welche bei der Beschlagnahme am Bord gefunden worden, oder welche während der Fahrt, auf der das Schiff in Beschlag genommen wurde, am Bord gewesen waren, zur Erreichung des erlaubten

Zwede seiner Reise nothwendig waren.

Art. 10. Wie oben ermabnt ift, foll wiber bas in Befchlag genom:

mene Schiff, seinen Capitain, seine Mannschaft und Labung vor ben zuständigen Gerichten bes Landes, welchem dasselbe angehört, unverzüglich versahren werben, und zwar soll das Urtheil über selbige nach den in diesem Lande bestehenden Formen und Gesethen erfolgen; und wenn sich bei dem Bersahren ergiebt, daß das gedachte Schiff sich mit dem Negerhandel befaßt hat, oder für diesen Dandel ausgerüstet worden ist, soll das Schiff, sein Inventarium und seine zum Handel bestimmte Ladung consiscirt, und in Betress des Capitains, der Schiffsmannschaft und ihrer Mitschuldigen nach ben Gesepen des Landes geurtheilt und versahren werden.

Im Falle ber Confiscation ift ber Erlös aus bem Bertaufe bes vorserwähnten Schiffs innerhalb sechs Monaten, von bem Datum bes Bertaufs an gerechnet, zur Disposition ber Regierung bes Landes zu stellen, welchem bas Schiff, bas die Prise gemacht hat, angehört, um in Gemäßheit ber Ge-

fege biefes ganbes verwendet ju werden.

Art. 11. Wenn einer ber im Artikel 9. gegenwärtigen Vertrages aufgeführten Artikel am Bord eines Rauffahrteischiffes gefunden, oder wenn festgestellt worden ist, daß ein solcher sich während der Fahrt, auf welcher das Schiff in Beschlag genommen worden ist, auf demselben befunden habe, so wird in keinem Falle weder dem Capitaine, noch dem Rheder, noch irgend einer anderen, bei der Ausrustung oder Ladung interessirten Person irgend eine Entschädigung für die aus der Beschlagnahme des Schiffs sich herleitenden Berluste, Schäden oder Kosten gewährt, selbst dann nicht, wenn ein verurtheilendes Erkenntniß gegen das Schiff in Folge der Beschlagnahme

nicht gefällt werben follte.

Art. 12. In allen Fällen, wenn ein Schiff in Gemäßheit des gegenwärtigen Bertrages als im Negerhandel begriffen oder zu diesem Dandel ausgerüstet, in Beschlag genommen und demnächst verurtheilt und consiscirt worden ist, soll die Regierung des Kreuzers, welcher die Prise gemacht hat, oder die Regierung, deren Gerichtshof das Schiff verurtheilt hat, das verurtheilte Schiff für den Dienst in ihrer Kriegsmarine zu dem Preise antaufen konnen, welcher von einer, durch den gedachten Gerichtshof zu diesem Ende auszuwählenden geeigneten Person bestimmt wird. Die Regierung, beren Kreuzer die Beschlagnahme ausgesührt hat, soll das Borzugsrecht beim Erwerbe des Schiffs haben. Wenn aber das verurtheilte Schiff nicht in der vorangegebenen Weise angekauft wird, soll dasselbe unmittelbar nach ergangenem Consiscationsurtheile auseinander genommen werden und demnächst der Berkauf der einzelnen Theile statssinden Gerichts anerkannt

Art. 13. Wenn durch das Urtheil des zuständigen Gerichts anerkannt worden ist, daß ein kraft gegenwärtigen Vertrages in Beschlag genommenes Kauffahrteischiff sich nicht mit dem Negerhandel besaßt hat, auch nicht zu diesem Sandel ausgerüstet gewesen ist, so soll es dem oder den als Eigensthümern legitimirten Rhebern zurückgegeben werden. Und wenn im Laufe des Versahrens dargethan worden sein sollte, daß das Schiff widerrechtlichers weise, oder ohne hinreichende Verdachtsgründe, durchsucht und in Veschlag genommen worden ist; oder daß bei der Durchsuchung und Veschlagnahme Verstöße oder Vedrückungen begangen sind, so soll der Veschlschaber des Kreuzers, oder der Ofsizier, welcher an Vord des besagten Schiss gegangen ist, oder bersenige, dem die Führung desselben anvertraut war und unter bessen Autorität, nach Lage des Falls, Verstoß oder Vedrückung stattgehabt hat, dem Capitaine und den Eigenthümern des Schiss und der Ladung sür

Schaben und Intereffen verantwortlich fein.

Diese Schaden und Interessen konnen von demselben Gerichte feftgesett werden, vor welchem bas Berfahren gegen bas in Beschlag genommene Schiff, seinen Capitain, seine Mannschaft und feine Labung flattgefunden bat; und

bie Regierung bes Landes, welchem ber jene Berurtheilung veranlassenbe Offizier angehört, soll verpflichtet sein, ben Betrag ber gedachten Schäben und Interessen zu bezahlen, und zwar innerhalb eines Zeitraums von sechs Monaten, von dem Datum bes Urtheils an gerechnet, wenn das Urtheil von einem in Europa besindlichen Gerichtshofe gefällt ist, und innerhalb bes Zeitraums von einem Jahre, wenn das gerichtliche Berfahren außerbalb

Europa ftattgefunden bat.

Art. 14. Wenn bei einer fraft bes gegenwärtigen Bertrages ausgesführten Durchsuchung ober Beschlagnahme eines Kaussahrteischiffs irgend ein Verstoß ober eine Bedrüdung begangen und das Schiff nicht der Jurisbiction seiner Nation überliefert worden ist, so muß der Capitain eine eidlich zu erhärtende Erklärung hinsichtlich der Berstöße und Bedrückungen, über die er sich zu beklagen hat, so wie in Betreff der Schäden und Interessen abgeben, deren Ersaß er beanspruchen will; und zwar muß diese Erklärung von ihm vor den competenten Behörden des ersten Dasens seines Landes, in welchem er anlangt, oder in einem fremden Hafen, vor dem Consular-Agenten seiner Nation abgegeben werden, falls das Schiff zuerst in einem fremden Pasen einläuft, wo ein solcher Agent sich besindet.

Diese Erklärung soll burch eine eibliche Bernehmung ber angesehenften Personen unter ber Schiffsmannschaft ober ben Passagieren, welche Zeugen ber Durchsuchung ober Beschlagnahme gewesen sind, beglaubigt und über das alles ein Protocoll aufgenommen werden, von welchem dem Capitaine zwei Aussertigungen zuzustellen sind, deren eine er seiner Regierung zur Unterstützung seiner Forderung an Schäben und Interessen einzureichen hat.

Wenn der Capitain durch höhere Gewalt abgehalten wird, seine Ers flärung selbst abzugeben, so kann dieselbe durch den Eigenthümer des Schiffs ober durch jede andere bei der Ausrüstung oder Ladung tes Schiffs intes

reffirte Person abgegeben werden.

Auf die officielle Mittheilung einer Ausfertigung des oben gedachten Protocolls wird die Regierung des kandes, welchem der, folcher Berfibse ober Bedrückungen beschuldigte Offizier angehört, unverzüglich eine Unterssuchung einleiten lassen; und wenn die Beschwerde für begründet anerkannt worden ift, wird diese Regierung dem Capitaine oder Eigenthümer, oder jeder anderen bei der Ausführung oder Ladung des molestirten Schisses interessirten Person den Betrag des ihnen gebührenden Ersaßes an Schäden und Interessen zahlen lassen.

Art. 15. Die hohen contrabirenden Theile verpflichten fich, auf diesfalliges Ansuchen fich gegenseitig koftenfrei Abschriften ber angeordneten Untersuchungs-Berhandluugen und der ergangenen Urtheilosprüche mitzutheilen, welche Schiffe betreffen, die in Ausführung der Bestimmungen des gegenwärtigen Vertrags durchsucht ober in Beschlag genommen worden sind.

Art. 16. Die hohen contrabirenden Theile kommen barin überein, allen Sclaven die unverzügliche Freigebung zuzusidiern, welche am Bord ber traft ber Bestimmungen des gegenwärtigen Bertrages in Beschlag genommenen und verurtheilten Schiffe vorgefunden werden sollten.

Art. 17. Die hohen contrahirenden Theile tommen dahin überein, biejenigen Seemachte Europas, welche noch keine Bertrage wegen Abschaffung bes Regerhandels abgeschloffen haben, einzuladen, dem gegenwärtigen Ber-

trage beigutreten.

Ari. 18. Die Urfunden oder Instrumente, die dem gegenwärtigen Bertrage angehängt sind, und welche als integrirender Theil desselben zu betrachten man gegenseitig übereingekommen ist, sind folgende: A. Formulare für die Bollmachten und für die Ordres, bestimmt, den Kreuzern jeder Ration bei den kraft des gegenwärtigen Bertrags auszuführenden Durch:

suchungen und Beschlagnahmen zur Richtschnur zu bienen; B. Instructionen für die Kreuzer der Kriegsmarine, welche in Gemäßheit des gegenwärtigen

Bertrages jur Unterbrudung bes Negerhandels verwendet werben. Art. 19. Der gegenwartige, aus 19 Artifeln bestehende Bertrag foll ratificirt werben und die Auswechselung ber Ratificationen innerhalb zweier Monate, vom heutigen Tage an gerechnet, ober wenn möglich noch früher, ju Conbon erfolgen.

Bu Urkund bessen haben bie respectiven Bevollmächtigten ben gegenwärtigen Bertrag im englischen und frangofischen Texte unterzeichnet und

ibre Siegel beigebrudt.

So geschehen zu London, am 20. December 1841.

7. Bertrag wegen gegenfeitigen Schutes der Autorenrechte gegen Nachbruck und unbefugte Nachbildung. 18. Mai, ratificirt 16. Juni 1846.\*)

Seine Majestät der König von Preußen und Ihre Majestät die Rbnigin bes vereinigten Ronigreiche von Großbritanien uud Irland, von bem Bunfche befeelt, auf Erzeugniffe ber Literatur und ber iconen Runfte, welche in einem ber beiben Staaten zuerst erschienen find, in bem anderen Staate Diefelben Privilegien hinsichtlich bes ausschließlichen Rechtes zur Bervielfältigung auszubehnen, welche gleichartigen in biefem Staate zuerft erschienenen Berten zustehen, haben zu biefem 3wede eine Uebereinkunft zu treffen beschloffen und Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem fie fich ihre Bollmachten mitgetheilt und diefelben in guter und gehöriger Form befunden,

bie folgenden Artifel vereinbart und abgeschloffen haben:

Art. 1. Die Autoren von Buchern, dramatischen Werken ober mufifalischen Compositionen, und die Erfinder, Beichner ober Berfertiger von Stichen und Werten ber Bildhauerfunft, so wie die Autoren, Erfinder, Zeichner ober Berfertiger von irgend einem anderen Werte ber Literatur und ber schonen Runfte, fur welches bie Gefege Preugens und Grogbritaniens ihren eigenen Unterthanen ein ausschließliches Recht zur Bervielfältigung gegenwärtig beilegen ober in Zufunft ertheilen magen, sollen in Betreff eines jeden folden Werkes ober Gegenstandes, der in dem einen der beiden Staaten juerft erschienen ift, in bem anderen Staate das gleiche ausschließliche Recht jur Bervielfältigung genießen, als bem Autor, Erfinder, Zeichner ober Berfertiger eines gleichartigen Bertes gefeslich gufteben murbe, wenn es in biefem anberen Staate zuerft erschienen mare; gegenseitig mit ben gleichen gesetlichen Rechtsmitteln und gleichem Schute gegen Nachbrud und unbefugte Bervielfältigung.

Die gefetlichen Bertreter ober Rechtsnachfolger ber Autoren, Erfinder, Beidner ober Berfertiger follen in allen diefen Beziehungen auf bemfelben guße behandelt werden, wie die Autoren, Erfinder; Zeichner ober Berfer-

tiger felbft.

Art. 2. Niemand foll in einem ber beiben Staaten ein Recht auf ben burch ben porftehenden Artiscl verheißenen Schut haben, bis bas Werk, in Betreff beffen ein ausschließliches Recht gur Bervielfaltigung in Anspruch genommen wird, feitens bes urfprunglichen Autors, ober feiner gefetlichen Bertreter ober Rechtsnachfolger, in nachstehender Beise jur Ginregistrirung gebracht worden ift: 1) Benn bas Wert zuerst innerhalb bes Gebietes Gr. Majestät bes Königs von Preugen erschienen ift, muß baffelbe in bas Regiftrirunge=Buch bes Buchbanblervereine in London eingetragen werben.

<sup>\*)</sup> Der beutiche Text bes Bertrage ift von bem preugischen, ber englische von bem großbritannifden Bevollmachtigten unterzeichnet.

2) Benn bas Bert zuerft innerhalb bes Gebietes Ihrer Britischen Majefit erschienen ift, muß baffelbe in bas Bergeichnig eingetragen werden, welches ju biefem Zwede bei bem preußischen Ministerium ber geistlichen, Unterrichtsund Medicinal-Angelegenheiten geführt werden foll. Auch foll Riemand ein Recht auf folden Schup, wie er oben erwähnt worden, haben, als bis in Betreff bes Berfes, binfictlich beffen ber Schut in Anspruch genommen wird, ben Gefegen und Reglemente ber refp. Staaten gehörig nachgefommen ift; noch in solchen Fällen, wo mehrere Eremplare von dem Werke vorhanden find, eber, als bis ein Exemplar von der besten Ausgabe ober besten Art unentgeltlich derjenigen Behörde überliefert worden ift, welche bagu in ben refp. Staaten gefeglich bestimmt worden. Eine beglaubigte Abschrift ber Eintragung in bas ermähnte Registrirungs Buch bes Buchbandlervereins ju London foll innerhalb des britischen Gebietes als Beweis fur bas ausschließliche Recht zur Vervielfältigung gelten, bis ein befferes Recht burch irgend eine andere Partei vor einem Gerichtshofe nachgewiesen worden ift; bas nach preußischen Gefeten ausgestellte Atteft über Die Eintragung irgend eines Bertes in diesem Staate foll zu bem gleichen Zwecke innerhalb bes preu-Bischen Gebietes gelten.

Art. 3. Die Autoren von bramatischen und mufikalischen Werken, welche in einem ber beiben Staaten zuerst öffentlich bargestellt ober ausgeführt worden sind, so wie die gesetzlichen Bertreter oder Rechtsnachfolger solcher Autoren, sollen in gleicher Weise in Betreff der öffentlichen Darstellung oder Aufsührung ihrer Werke in dem anderen Lande in derselben Ausdehnung geschützt werden, in welcher die eigenen Unterthanen in Betreff der in diesem Staate zuerst dargestellten oder aufgeführten bramatischen oder musikalischen Werke geschützt werden, vorausgesetzt, daß sie zuvor ihr aussschließliches Recht bei den in dem vorstehendem Artiscl erwähnten Behörden nach den Gesehen der resp. Staaten haben gehörig eintragen lassen.

Art. 4. An der Stelle der Zollsäße, welche zu irgend einer Zeit während der Dauer dieser Uebereinkunft von der Einsuhr nach dem verseinigten Königreiche von fremden Büchern, Stichen und Zeichnungen zu entrichten sein mögen, sollen auf die Einsuhr von Büchern, Stichen oder Zeichnungen, welche innerhalb des preußischen Gebietes erschienen sind und gesehlich in das vereinigte Königreich eingesührt werden durfen, lediglich die in der hier folgenden Liste specificirten Jollsäße gelegt werden, und zwar: 3ble auf Bücher, nämlich: — Werke, ursprünglich im vereinigten Königreich herausgegeben und in Preußen wieder erschienen, der Centner £ 2 10 s.; Werke, nicht ursprünglich im vereinigten Königreiche herausgegeben, der Centner 15 s.; Stiche oder Zeichnungen: Stiche schwarz oder colorirt, einzeln ein jedes ½ d., gebunden oder geheftet, das Dußend 1½ d.

Es versteht sich, daß alle Werke, von denen ein Theil ursprünglich in dem vereinigten Königreiche herausgegeben war, als "Werke, ursprünglich im vereinigten Königreiche herausgegeben und in Preußen wieder erschienen", betrachtet und dem Bolle von funfzig Schillingen pro Centner unterworfen werden, obgleich dieselben auch Originalsachen, die anderswo herausgegeben sind, enthalten mögen; es sei denn, daß solche Originalsachen an Masse wenigstens dem Theile des Werkes gleich wären, der ursprünglich in dem vereinigten Königreiche herausgegeben ist, in welchem Falle das Werk nur dem Bolle von funfzehn Schilling pro Centner unterworfen sein soll.

Art. 5. Man ist übereingekommen, daß Stempel nach einem den Bolls beamten des vereinigten Königreichs bekannt zu machenden Muster angesschafft werden, und daß die Municipals oder sonstigen Behörden der verssichiedenen Städte Preußens damit alle Bücher stempeln sollen, welche zur Aussuhr nach dem vereinigten Königreiche bestimmt find. Nur diejenigen

Bucher sollen in Gemäßheit dieser Uebereinkunft, soweit dieselbe sich auf die Zollsäße bezieht, zu welchen solche Bücher zuzulassen sind, als in Preußen erschienen angesehen werden, welche nach ihrem Titelblatte als in einer Stadt oder einem Plage innerhalb des preußischen Gebietes erschienen sich darsstellen, und welche gehörig durch die zuständige Municipals oder sonstige Behörde irgend einer Stadt oder eines Plages in Preußen gestempelt worden sind.

Art. 6. Reine Bestimmung biefer Uebereinkunft soll so ausgelegt werben, bag dieselbe bas Recht eines ber beiben hohen contrahirenden Theile beeinträchtigte, die Einfuhr solcher Bucher nach seinem eigenen Gebiete zu verhindern, welche nach seiner inneren Gesetzebung oder in Gemäßheit seiner Berträge mit anderen Staaten für Nachdrücke oder Berletungen des

ausschließlichen Rechtes gur Bervielfältigung ertlart werben.

Art. 7. Im Fall einer ber beiben hohen contrabirenden Theile mit irgend einer tritten Macht einen Bertrag über internationalen Schut des Rechtes zur Vervielfältigung abschließen wurde, soll eine Bestimmung, welche ber in dem vorhergehenden Artikel enthaltenen entspricht, in solchen Vertrag

aufgenommen werben.

Art. 8. Diejenigen beutschen Staaten, welche zusammen mit Preußen ben Bolls und handelsverein bilden, ober welche bem gedachten Bereine später noch sich anschließen möchten, sollen bas Recht haben, gegenwärtiger Uebereinkunft beizutreten. Bücher, Stiche und Zeichnungen, die in einem Staate, welcher auf solche Weise Theilnehmer an dieser Uebereinkunft wird, erschienen und aus einem anderen Staate, der auch Theilnehmer an dersselben ist, ausgeführt werden, sollen in Gemäßheit dieser Uebereinkunft so angesehen werden, als seien sie aus dem Lande ihres Erscheinens ausgessührt worden.

Art. 9. Die gegenwärtige Uebereinkunft soll vom 1. September 1846 ab in Wirksamkeit treten. Dieselbe soll fünf Jahre von diesem Datum an und von da ab weiter bis zum Ablauf eines Jahres nach der Auffündigung in Kraft bleiben, welche von einer ober der anderen Seite zu irgend einer

Beit nach bem 1. September 1851 erfolgen möchte.

Art. 10. Die gegenwärtige Uebereinfunft foll ratificirt, und bie Ausswechselung ber Ratificationsurfunden zu Berlin binnen zwei Monaten, oder wo möglich früher, bewirkt werden.

Bu Urfund beffen haben die refp. Bevollmächtigten biefelbe unterzeichnet,

und berfelben ihre Siegel beigebrudt.

So geschehen Berlin, ben 13. Mai 1846.

# 6. Jonifche Infeln. (6. Grofbritannten &)

#### 7. Mexiko.

Freunbschafte:, Schiffahrte: und Sandele: Bertrag. 18. Februar 1891. \*)

3m Namen ber hochheiligen Dreieinigfeit!

Rachdem zwischen dem Ronigreiche Preußen und ben vereinigten Staaten von Mexiko bereits seit einiger Zeit handels-Berbindungen begründet worden sind, hat es zur Erhaltung und Forberung ber gegenseitigen Interessen zwed-

<sup>\*)</sup> Amilide Ueberfepung bes frangbfifchen Driginals.

mäßig geschienen, diese Berbindungen durch einen Freundschaftes, Schiffahrtes und Dandels-Bertrag zu befestigen und zu beschüßen.

Bu bem Ende find Bevollmächtigte ernannt, welche nach gegenseitiger Wittheilung ihrer Bollmachten die folgenden Artikel verabredet haben:

Urt. I. Es foll beständige Freundschaft zwischen Gr. Majestat dem Konige von Preußen und Allerhöchst Ihren Unterthanen einerseits, und den vereinigten Staaten von Meriko und deren Bürgern andererseits bestehen.

Art. 2. Zwischen Preußen und ben vereinigten Staaten von Mexito soll eine gegenseitige Sandelsfreiheit flattfinden. Die Einwohner der beiben Länder sollen gegenseitig vollkommener Freiheit und Sicherheit genießen, um sich mit ihren Schiffen und Ladungen nach allen denjenigen Orten, Safen und Flüssen zu begeben, wo einzulaufen anderen Fremden gegenwärtig gestattet ist oder künftig gestattet werden wird.

Desgleichen sollen die Kriegsschiffe der beiden Nationen gegenseitig die Befugniß haben, sicher und ohne Dinderniß in allen denjenigen Dafen, Flüssen und Orten zu landen, wo den Kriegsschiffen anderer Nationen das Einlaufen gegenwärtig gestattet ist oder fünftig wird gestattet werden, jedoch mit Unterwerfung unter die daselbst bestehenden Gesetze und Berordnungen.

Unter ber Befugniß zum Einlaufen in die in gegenwärtigem Artikel erwähnten Orte, Safen und Fluffe ift zwar bas Recht, die mitgebrachte Ladung theilweise in verschiedenen Safen für den Handel zu löschen (commerce d'échelle), nicht aber bas den Nationalschiffen vorbehaltene Recht, an einem Kuftenpunkte Guter einzunehmen und sie nach einem anderen Kustens

puntte beffelben Bebiete ju verführen (cabotage), einbegriffen.

Art. 3. Die jedem der contrabirenden Theile zugehörigen Schiffe sollen in dem Gebiete des anderen Theils hinsichtlich der Lasten- oder Tonnengelder, der Leucht-, hafen-, Lootsen-, Quarantainegelder, ferner des Bergelohns im Falle von Havarie oder Schiffbruch, so wie hinsichtlich anderer ähnlichen, seien es allgemeine oder briliche Lasten, keinen anderen oder höheren Absgaben unterworfen werden, als denen, welche die nationalen Schiffe dort gegenwärtig entrichten oder kunftig entrichten werden.

Urt. 4. Es sollen in den mexikanischen hafen für die Einfuhr oder Aussuhr von Baaren jeder Art auf preußischen Schiffen, und eben so in dem Königreiche Preußen für die Einfuhr oder Aussuhr von Baaren auf mexikanischen Schiffen, keine andere oder höhere Abgaben erhoben werden, als diesenigen, welche von denselben Baaren, wenn solche auf Schiffen der begünstigtesten Nation dort ein- oder ausgeführt werden, gegenwärtig zu

entrichten find, ober fünftig zu entrichten fein werben.

Jebe Baare, welche gesetslich auf ben Schiffen ber begunstigteften Ration in die Safen ber contrahirenden Theile eingeführt ober von dort ausgeführt werben barf, soll in gleicher Weise gegenseitig auch auf preußischen und merikanischen Schiffen, welches auch beren weitere Bestimmung ober der Ort ihres Auslaufens sein mag, in jene Safen eins ober ausgeführt werben durfen.

Art. 5. Die beiben contrabirenden Theile sind übereingekommen, gegensseitig als preußische oder merikanische Schiffe alle diejenigen anzusehen und zu behandeln, welche als solche in den Kändern und Staaten, denen sie angehören, zufolge der dort bestehenden oder künstig noch ergehenden Gessetze und Bestimmungen — von welchen Gesehen und Bestimmungen ein jeder Theil dem andern zur gehörigen Zeit Mittheilung machen wird — anerkannt sind; vorausgesest, daß die Führer jener Schiffe deren Nationaslität durch Seebriefe, welche in der gebräuchlichen Form abgefaßt, und mit der Unterschrift der betreffenden heimathlichen Behörde versehen sind, nachzuweisen im Stande sind.

Art. 6. Es sollen in dem Konigreiche Preußen auf die mexikanischen

Erzeugniffe bes Bobens ober bes Runftfleißes, und eben fo in ben vereinigten Staaten von Merito auf bie Erzeugniffe bes Bobens und bes Runffleiges Preugens feine andere ober bobere Gingange-Abgaben, ale bie, welche von anderen Nationen für dieselben Gegenstände gegenwärtig zu ent> richten find, ober kunftig zu entrichten fein werden, gelegt, auch foll berfelbe Grundfat in Betreff ber Ausfuhr beobachtet werden.

Imgleichen foll bei Gegenständen des gegenseitigen Sandels der beiden contrabirenden Theile tein Einfuhr- oder Ausfuhr-Berbot ftattfinden, welches

nicht gleichmäßig auf alle andere Rationen erstreckt wird.

Art. 7. Alle Sandeltreibende, Schiffspatrone und andere Unterthanen Sr. Majestät bes Königs von Preußen follen in ben vereinigten Staaten von Mexito vollkommene Freiheit haben, fich bort aufzuhalten, Saufer und Magazine zu miethen, zu reisen, Sandel zu treiben, Producte, Metalle und Munzen zu verführen, und ihre eigenen Geschäfte entweder selbst zu betreiben, oder beren Führung nach Gutfinden einem Anderen, er fei Commissionair, Courtier, Agent ober Dollmetscher anzuvertrauen, ohne gezwungen ju fein, zu biefem Behufe andere Personen, als diejenigen, beren die Inlander fich bedienen, ju gebrauchen, oder bafur mehr Lohn oder Vergutung zu entrichten, ale bie Inlander bezahlen.

Desgleichen foll es jedem Bertaufer ober Raufer volltommen frei fteben, in allen Fällen, unter Beobachtung ber Gefete und Gebrauche bes Landes, den Preis der eingeführten und auszuführenden Waaren aller Art nach Be-

lieben zu bestimmen und festzusegen.

Derfelben Rechte follen unter gleichen Bedingungen die meritanischen Bürger in ben Staaten Gr. Majestät bes Königs von Preußen theil-

In der Befugniß, Baaren im Großen einzuführen und zu verkaufen, ift biejenige, Gegenstände der KriegesConfrebande oder andere durch die beiderseitigen Tarife verbotene Waaren einzuführen oder zu verkaufen, nicht

mit einbegriffen.

Obgleich durch gegenwärtigen Artitel Die Burger und Unterthanen eines jeden ber contrabirenden Theile nur jum Betriebe des Großhandels, ober des Sandelsbetriebs ohne offenen Laden befähigt merden, fo erflärt dennoch das merikanische Gouvernement, daß es außerdem, und für so lange als feine Gefengebung es julaft, die Befugniß offenen Laden ju halten und ben Rleinhandel zu treiben allen benjenigen preußischen Unterthanen bemilligt, welche ihre Familie mit sich bringen, oder welche nach ihrer Ankunft in der Republit fich baselbst verheirathen oder ihre in der Fremde gebliebene Familie nachkommen laffen.

Das preußische Gouvernement erklärt seinerseits, daß die mexikanischen Burger und Unterthanen in Bezug auf den Rleinhandel in den gangen Umfang ber Rechte treten sollen, welche die Gesetze und Reglements ben Gin-

gebornen der begünstigtesten Nation zugesteben. Art. 8. In Allem mas auf die hafen-Polizei, auf Ladung und Lbichung ber Schiffe, und auf Sicherung ber Baaren und Effecten Bezug hat, sollen die Unterthanen und Burger der contrabirenden Theile gegenseilig den Gesegen und Local-Berordnungen des Landes, wo sie sich aufbalten, unterworfen fein.

Diefelben follen von jedem unfreiwilligen militairischen Dienste zu Waffer und zu gande frei sein. Rein gezwungenes Anleben foll auf fie besonders gelegt, und ihr Eigenthum foll keinen anderen Laften, Requisitionen oder Auflagen unterworfen werben, ale benen, welche von den Candes-Einge-

borenen felbst gefordert werden.

Art. 9. Die Unterthanen und Bürger der contrabirenden Theile follen

gegenseitig für ihre Personen, ihre Häuser und Güter bes vollständigsten und unveränderlichften Schuses genießen. Sie sollen zur Verfolgung und Vertheidigung ihrer Gerechtsame freien und leichten Jugang vor den Gerichtshöfen haben, sich der Advocaten, Procuratoren oder Agenten, welche zu erwählen sie angemessen sinden, frei bedienen dürfen, und überhaupt in Angelegenheiten der Rechtspflege, so wie in Allem, was die testamentarische oder andere Erbfolge in persönliches Vermögen, ingleichen was die Besugnis, über persönliches Vermögen durch Verfauf, Schenkung, Tausch, lestwillige Bestimmung oder auf irgend eine andere Weise zu verfügen, andelangt, mit den Eingeborenen des Landes, wo sie sich aufhalten, gleiche Prästogative und Freiheiten haben, und in keinem dieser Fälle oder Verhälmisse stärkeren Auflagen und Abgaben unterworfen werden, als es die Eingebornen sind.

Wenn durch den Tod einer Person, die in dem Gebiete eines der contrabirenden Theile Grundstüde besitt, diese Grundstüde nach den Landesgessehen einem Bürger oder Unterthan des andern Theils etwa zufallen, dieser aber wegen seiner Eigenschaft als Fremder sie zu besitzen nicht fähig sein sollte, so soll ihm eine angemessene Frist bewilligt werden, um dieselben zu verkaufen, und den Ertrag davon ohne hindernis und frei von allem Abzuae

von Seiten ber Regierung bes betreffenben Staates zu beziehen.

Art. 10. Die in den vereinigten Staaten von Mexiko besindlichen Unterthanen Seiner Majestät des Königs von Preußen sollen auf keine Beise wegen ihrer Religion belästigt oder beunruhigt werden, vorausgesest, daß sie die Religion, so wie auch die Berfassung, die Gesete und Gebräuche des Landes achten. Dieselben sollen des ihnen bereits bewilligten Borrechts theilhaftig bleiben, die in den genannten Staaten mit Tode abgehenden Unterthanen Seiner Majestät an den hierzu bestimmten Orten beerdigen zu dürsen, und die Beerdigungen und Gräber sollen in keinerlei Art und unter keinem Borwande gestört oder beschädigt werden.

Die merikanischen Burger sollen in den gesammten königlichen Staaten ihre Religion sowohl öffentlich als privatim, in ihren häusern oder in den

jum Gottesbienfte bestimmten Gebauden frei ausüben burfen.

Art. 11. Bur größeren Sicherung bes Sanbels zwischen ben Untersthanen und Bürgern ber beiben contrabirenden Theile ist ferner verabredet worden, daß, wenn jemals die gegenwärtig zwischen den letzteren bestehenden freundschaftlichen Beziehungen abgebrochen werden sollten, den alsdann an den Küsten besindlichen Sanbeltreibenden eine Frist von seche Monaten, und denjenigen, welche sich im Innern des Landes aufhalten, eine Frist von einem ganzen Jahre zur Berichtigung ihrer Geschäfte und zur Berfügung über ihr Eigenthum gewährt, ferner auch denselben ein Geleitsbrief zur Einschiffung in den hierzu nach eigenem Gutsinden ausgewählten Safen ertheilt werden soll.

Alle anderen Unterthanen und Bürger, welche sich in den resp. Staaten behufs der Ausübung eines Dandwerks oder anderen Nahrungszweigs fest und dauernd niedergelassen haben, sollen den Bortheil genießen, daselbst bleiben und ihr Geschäft fortseten zu dürsen, ohne irgendwie in dem vollen Genusse ihrer Freiheit und ihres Bermögens beunruhigt zu werden, so lange sie sich friedlich betragen und die Landesgesetze nicht verletzen; ihr Eigenthum oder ihr Bermögen, von welcher Beschaffenheit es auch sein mag, soll weder einer Beschlagnahme, einem Sequester, noch anderen Lasten oder Auslagen unterliegen, als solchen, welche von den Eingeborenen gesordert werden.

Eben fo follen weder Privat:Schuldforderungen, noch öffentliche Fonds, ober Gesellschafts-Actien jemals mit Beschlag belegt, sequestrirt oder confiscirt

werden dürfen.

Art. 12. Sollte ber Fall eintreten, daß einer ber contrahirenden Theile mit irgend einer Macht, Nation oder irgend einem Staate im Kriege wäre, so durfen die Unterthanen bes anderen Theils ihren hantel und ihre Schiffahrt mit eben diesen Staaten fortsehen, ausgenommen mit den Städten oder hafen, welche zur See oder zu Lande blocirt oder belagert waren.

Aus Rudficht jedoch auf bie Entfernung ber refp. Lande ber beiben contrabirenden Theile, und auf die daraus bervorgebende Ungewißheit über Die möglicher Beise stattfindenden Begebenheiten, ift verabredet worden, daß ein bem einen von ihnen jugehörendes Sandelsichiff, welches nach einem jur Beit feiner Abfahrt vorausseslich blocirten Dafen bestimmt ift, bennoch nicht wegen eines erften Berfuches, in ben fraglichen hafen einzulaufen, genommen ober verurtheilt werden foll; es fei benn, daß bewiesen werden konnte, bag gedachtes Schiff mabrend ber Kabrt bie Kortbauer ber Blocabe bes in Rede fiehenden Plates habe in Erfahrung bringen konnen und muffen; dagegen follen biejenigen Schiffe, welche, nachdem fie bereite einmal gurudgewiesen worden, es mabrend berfelben Reife jum zweiten Male versuchen follten, in benfelben blocirten Safen mabrend der Fortsetzung dieser Blocade einzulaufen, der Unhaltung und Condemnation unterworfen fein. Es verfteht fich, daß in teinem Falle der Sandel mit Gegenftanden, welche fur Kriege-Contrebande gelten, erlaubt fein foll; jum Beispiel mit Ranonen, Mörfern, Gewehren, Piftolen, Granaten, Bundmurfen, Laffetten, Behrgehangen, Pulver, Salpeter, Delmen und anderen zum Gebrauche im Kriege verfertigten Wertzeugen irgend einer Urt.

Art. 13. Jeder der contrabirenden Theile foll Confuln, Bice-Confuln und handels-Agenten in bem Gebiete bes anderen Theile jum Schute bes banbels ernennen burfen. Bevor aber irgend ein Confular=Beamter seine consularischen Functionen ausüben barf, muß berfelbe von demjenigen Gouvernement, in deffen Gebiet er residiren foll, in der hergebrachten Form anerkannt und zugelaffen worden fein, wobei von beiden Theilen die Befugnig vorbehalten wird, von ber Rieberlaffung ber Confuln einzelne Plage auszunehmen, woselbst er bergleichen juzulaffen nicht angemeffen findet. Die biplomatischen Agenten und Consuln Merikos in den Staaten Seiner Majestät bes Konigs von Preugen werden aller berjenigen Prarogative, Freiheiten und Borrechte theilhaftig fein, welche ben in gleichem Range ftebenden Agenten ber begunftigteften Nation zustehen oder noch ferner eingeraumt werden mochten; umgekehrt werden die biplomatischen Agenten und Confuln Seiner Majestat Des Ronigs in dem Gebiete ber vereinigten Staaten von Mexito aller derjenigen Prarogative, Freiheiten und Borrechte genießen, welche den merikanischen diplomatischen Agenten und Confuln in dem Ronigreich Preußen

Die beiderseitigen Consuln, BicesConsuln und Handels-Agenten sollen bei dem Absterben eines ihrer Nationalen berechtigt sein, auf Ausuchen der betheiligten Parteien oder auch von Amts wegen, den von der competenten Behörde auf die Effecten, Meubel und Papiere des Berstorbenen gelegten Siegeln die ihrigen hinzuzusügen, in welchem Falle diese doppelten Siegel nicht anders als im gemeinschaftlichen Einverständnisse gelöset werden können. Dieselben werden der nach Abnahme der Siegel erfolgenden Inventarisation des Nachlasses beiwohnen, und es soll ihnen durch die betreffende Behörde eine Abschrift sowohl des Inventars als der etwa hinterlassenen leptwilligen Disposition des Berstorbenen ertheilt werden. Wenn die Consuln, VicesConsuln und Handels-Agenten von Seiten der gehörig legitimirten Erben mit Bollmacht in gesetzlicher Form versehen sind, so soll ihnen der Nachlasssoftert ausgeliesert werden, den Fall der Einsprache eines einheimischen oder fremden Gläubigers ausgenommen.

aufteben.

Die Consuln, Bice-Consuln und handels-Agenten sollen als solche bas Recht haben, bei Streitigkeiten zwischen ben Capitainen und ber Mannschaft von Schiffen derzenigen Nation, deren Interessen sie wahrnehmen, als Richter und Schiedsmänner zu dienen, ohne daß die Local-Behörden dabei einsschreiten dursen, sosen nicht das Betragen der Mannschaft oder des Capitains etwa die Ordnung oder Ruhe des Landes stört, oder wenn nicht die Consuln, Bice-Consuln oder Haubendels-Agenten zur Ausstührung oder Ausrechthaltung ihrer Entscheidungen das Einschreiten jener Behörden nachsuchen. Es versteht sich, daß diese Art von Entscheidungen oder schiedsrichterlichen Aussprüchen die streitenden Parteien nicht des ihnen zustehenden Rechts beraubt, nach ihrer heimkehr den Recurs an die Gerichtsbehörden ihres

Landes zu ergreifen.

Die gebachten Consuln, Bice - Consuln oder Handels - Agenten sollen ermächtigt sein, jum 3wede ber Ausmittelung, Ergreifung, Festnahme und Berhaftung ber Deserteure von Rriegs : und Sanbeloschiffen ihres Landes ben Beiftand ber Ortsbehörten anzurufen; fie werden zu dem Ende an bie competenten Gerichtsbehörden, Richter und Beamten fich wenden und die ermabnten Deserteure schriftlich reclamiren, wobei fie durch Mittheilung ber Schifferegister ober Mufterrollen, oder durch andere amtliche Documente den Beweis zu führen haben, daß diese Individuen zu der betreffenden Schiffs-Mannschaft gebort haben; nach welcher Beweisführung die Auslieferung nicht Solche Deferteure follen nach ihrer Ergreifung gur verweigert werden soll. Disposition der Consuln, Bice-Consuln oder handels-Agenten gestellt, konnen auch auf Ansuchen und Roften bes reclamirenden Theile in ben öffentlichen Gefängniffen festgehalten werden, um fodann ben Schiffen, benen fie angeborten, oder anderen Schiffen derselben Nation zugewendet zu werden. Burde aber biefe Uebersendung nicht binnen breier Monate vom Tage ibrer Berhaftung an gerechnet, erfolgen, so sollen sie in Freiheit gesent, und wegen berselben Ursache nicht wieder verhaftet werden dürfen.

Sollte der Deferteur irgend ein Berbrechen oder ein Bergehen begangen haben, fo tann seine Auslieferung ausgesept werden, bis der betreffende Gerichtshof sein Urtheil ausgesprochen haben und dieses vollstreckt sein wird.

Art. 14. Sollte einer der contrabirenden Theile in der Folge anderen Nationen irgend eine besondere Begünstigung in Beziehung auf Dandel oder Schiffahrt zugestehen, so soll diese Begünstigung sofort auch dem andern Theile mit zu Gute kommen, welche derselben ohne Gegenleistung, wenn das Zusgeständniß ohne eine solche erfolgt ift, oder aber unter Gewährung derselben

Bergeltung, an welche bas Bugestanbniß gefnupft ift, genießen foll.

Art. 15. Gegenwärtiger Bertrag soll zwölf Jahre hindurch, angerechnet vom Tage der Ratifications-Auswechselung, gültig sein, und wenn zwölf Monate vor dem Ablaufe dieses Zeitraums keiner von beiden contrahirenden Theilen dem anderen mittelst einer officiellen Erklärung seine Absicht, die Wirkung des Bertrags aufhören zu lassen, kund thun sollte, so soll letzterer noch ein Jahr über diesen Zeitraum hinaus, und so fortdauernd die zum Ablaufe von zwölf Monaten nach einer solchen Erklärung, zu welcher Zeit auch diese erfolgen mag, verbindlich bleiben.

Urt. 16. Gegenwärtiger Bertrag foll ratificirt, und die Ratificationen besselben follen innerhalb zwölf Monaten, oder wo möglich noch früher, zu

London ausgewechselt werden.

Bu Urfund beffen haben ihn die obengenannten Bevollmächtigten unters zeichnet und mit ihren Wappen besiegelt zu London, den 18. Februar 1831.

Borftebender Bertrag wird mit der Bemerkung zur öffentlichen Kenntnif gebracht, bag in Gemägheit einer zwischen beiben Theilen unter dem 16. Rai 1832 bei Berlängerung ber Ratisicationsfrist besselben getrossenen Ueberseinkunft: 1) bie Anwendung der Berabredungen des dritten Absates des zweiten Artisels, ingleichen des dritten Absates des dreizehnten Artisels auf so lange ausgesetzt sein soll, als in den Gesesen des einen oder des anderen Landes Bestimmungen, welche diesen Beradredungen zuwiderlausen, bestehen sollten, von denen auch nicht zu Gunsten einer andern Nation eine Aussnahme gemacht worden wäre; 2) hinsichtlich der im ersten Absate des siesbenten Artisels sestgesetzen Berschres-Besugnisse der beiderseitigen Unterthanen einem jeden der contrahirenden Theile vorbehalten bleibt, diese Besugnisse, so weit sie sich auf die Bersendung und Aussührung von Metallen beziehen, nach Belieben zu beschränken oder auch auszuheben, in welchem Falle jedoch auch nicht zu Gunsten einer anderen Nation eine Ausnahme hiervon gemacht werden darf.

Die Auswechselung ber Ratifications = Urfunden hat zu Condon am

6. December 1834 ftattgefunden.

Berlin, den 27. Februar 1835.

#### 8. Monaco. (E. Sarbinien 2.)

#### 9. Niederlande.

## 1. Territorial=Bertrag. 31. Mai 1815. \*)

Art. 1. Die ehemaligen Provinzen der vereinigten Riederlande, und die ehemaligen belgischen Provinzen, werden zusammen in den durch folsgenden Artikel bestichen, nebst den im selbigen Artikel bezeicheneten Kändern und Gebieten unter der Landeshoheit und Oberherrlichkeit Seiner königlichen Hoheit des Fürsten von Rassaus Dranien, souverainen Fürsten der vereinigten Provinzen, das Erdskönigreich der Riederlande bilden, und als ein solches in der durch die Berkassungsulrkunde der bessagten vereinigten Provinzen bereits festgesetzten Erbsolges Ordnung bestehen. Seine königlich preußische Majestät erkennen den Titel und die Borrechte der königlichen Bürde in dem nassausoranischen Hause.

Art. 2. Die Grenz-Linie, welche bie Gebiete enthalt, aus benen bas Königreich ber Niederlande bestehen foll, wird auf folgende Art bestimmt 2c.

Die Enclaven Duissen, Malburg, Lymers mit ber Stadt Sevenaer und ber herrschaft Beel sollen einen Theil des Königreichs der Riederlande ausmachen, und Seine königlich preußische Majestät leisten auf ewige Zeiten für Sich und alle Ihre Rachkommen und Rachfolger darauf Berzicht.

Art. 3. Der in den im folgenden Artikel bezeichneten Grenzen entbaltene Theil des ehemaligen herzogthums Luremburg, wird dem souverainen Fürsten der vereinigten Provinzen, nunmehrigem Könige der Riederlande, gleichmäßig abgetreten, um von Ihm und Seinen Nachfolgern in vollem Eigenthum und mit voller Landeshoheit und Oberherrlichkeit auf ewige Zeiten beseisen zu werden. Der Souverain der Niederlande wird zu seinen bisherigen Titeln den eines Großherzogs von Luremburg hinzusügen, und es bleibt Seiner Majestät die Besugniß vorbehalten, rücksichtlich der Erbfolge im Großherzogthum eine solche Familien-Ausgleichung zwischen den Prinzen Ihren Sohnen zu treffen, welche Sie dem Interesse Ihrer Monarchie und Ihren väterlichen Absichten gemäß erachten werden.

<sup>\*)</sup> Amtliche Ueberfetung bes frangofischen Driginals.

Das zum Ersat für die Fürstenthumer Nassaus Dillenburg, Siegen, Dabamar und Diet dienende Großherzogthum Luremburg, soll einen ber Staaten des deutschen Bundes ausmachen, und der Fürst, König ber Ries berlande, wird mit allen den übrigen deutschen Fürsten zu ertheilenden Borzugen und Borrechten als Großherzog von Luremburg in den Bund eintreten.

Die Stadt Luremburg soll in militairischer Beziehung als Bundesfestung angesehen werden. Indessen behält der Großherzog das Recht, den Militairgouverneur und Commandanten ter. Festung zu ernennen, jedoch unter Borbehalt der Bestätigung der ausführenden Gewalt des Bundes, und unter jedweden andern Bedingungen, die in Gemäßheit der kunftigen Bundess Berfassung scstzusehen für nothig erachtet werden mochten.

Art. 4. Das Großherzogihum Luremburg besteht aus bem ganzen Gebiet, welches zwischen bem im Art. 2. bezeichneten Königreich ber Rieberslande, Frankreich, ber Mosel bis zur Mündung ber Sure, bem Laufe ber Sure bis zum Zusammenfluß ber Dure, und bem Laufe bes letteren Flusses bis zu ben Grenzen bes ehemaligen französischen und nicht zum jetigen

Bergogthume Luremburg gehörigen Cantons St. Bith belegen ift.

Da über bas Eigenthum des herzogthums Bouillon fich Streitigkeiten erhoben haben, so verpflichten Sich Seine Majestät der König der Nieders lande, Großherzog von Luxemburg, bemjenigen Theilbaber, bessen Rechte gesehlicher Beise werden bestätigt worden sein, den in oben angeführter Demarcations-Linie enthaltenen Antheil des besagten herzogthums zurud-

zugeben.

Art. 5. Seine Majestät ber König ber Niederlande entsagen auf ewige Zeiten für Sich und Ihre Nachkommen und Nachfolger, zu Gunsten Seiner Majestät des Königs von Preußen, den souverainen Besitzungen, welche dem Hause Nassaus Dranien in Deutschland zustanden, und namentlich den Fürstenthümern Dillendurg, Diet, Siegen und Hadamar, mit Einschluß der Herrschaft Beilstein, so wie diese Besitzungen zwischen den beiden Linien bes Hauses Nassau durch den im Haag am 14. Juli 1814 abgeschlossenen Tractat definitiv regulirt und sestgesetzt worden sind. Seine Majestät leisten auf das Fürstenthum Fulda und auf die übrigen Bezirse und Gebiete, die Ihnen durch den Art. 12. des Haupt-Recesses der außerordentlichen Reichs-Deputation vom 25. Kebruar 1803 zugesichert waren, gleichmäßig Berzicht.

Deputation vom 25. Februar 1803 jugesichert waren, gleichmäßig Berzicht. Urt. 6. Das Erbfolgerecht und die Erbfolgeordnung, welche durch ben sogenannten naffauischen Erbverein im Jahre 1783 unter den beiden Zweigen des nassauischen Saufes festgesett worden sind, werden aufrecht geshalten, und von den vier nassausoranischen Fürstenthümern auf das Großs

berzogthum guremburg übertragen.

Art. 7. Indem Seine Majestät der Konig der Riederlande unter Ihrer Landeshoheit und Oberherrlichkeit die in den Art. 2. und 4. bezeicheneten Länder vereinigen, treten Sie in alle Rechte, und übernehmen rudssichtlich der von Frankreich getrennten Provinzen und Bezirke alle in dem zu Paris am 30. Mai 1814 abgeschlossenen Friedenstractat festgesepten Lasten und Verbindlichkeiten.

Art. 8. Da Seine Majestät ber König ber Nieberlande unter bem 21. Juli 1814, die acht in der Beilage jum gegenwärtigen Tractat enthaltenen Artifel als Grundlagen der Bereinigung Belgiens mit den vereinigten Provinzen anerkannt und bestätigt haben, so sollen besagte Artikel dieselbe Kraft und Gültigkeit haben, als wenn sie von Wort zu Wort in den gegenwärtigen Vertrag eingeschaltet wären.

Art. 9. Es soll von Seiten Seiner Majestät bes Königs von Preußen und Seiner Majestät bes Königs ber Nieberlande unverzüglich eine Commission ernannt werden, um alles, was sich auf die Abtretung der nassauischen Besitzungen bezieht, rücksichtlich ber Archive, des Schuldenwesens, der Cassenüberschüsse und anderer Gegenstände dieser Art zu reguliren. Der Theil der Archive, welcher nicht die abgetretenen Länder, sondern das haus Dranien betrifft, und alles, was zum Privat- und personlichen Eigenthum Seiner Majestät des Königs der Niederlande gehört, als Bibliothesen, Kartensammlungen und andere dergleichen Gegenstände, soll Sr. Majestät verbleiben und Ihnen sogleich übergeben werden. Da ein Theil der ober- wähnten Besitzungen gegen herzoglich und fürstlich nassaussche Besitzungen ausgetauscht worden ist, so verpflichten Sich Seine Majestät der König von Preußen, und Seine Majestät der König ber Riederlande willigen ein, daß die durch gegenwärtigen Artikel stipulirte Verbindlichseit auf Ihre herzoglich und fürstlich nassaussche Durchlauchten für den mit Ihren Staaten zu verseinigenden Theil besagter Besitzungen übertragen werde.

Art. 10. Da Seine Majestät ber König von Preußen, nach ber Einnahme ber holländischen Festungen burch die preußischen Truppen, Seiner Majestät bem Könige ber Niederlande auf Ihr Ansuchen, einer desfallsigen freundschaftlichen Ausgleichung unbeschadet, die in jenen Festungen genommene Artillerie überlassen haben, so behalten Sich Seine königlich preußische

Majeftat hierüber 3hre Rechte vor.

Art. 11. Gegenwärtiger Tractat soll ratisseirt, und die Ratissicationss Urkunden binnen sechs Wochen, oder früher, wenn es sein kann, ausges wechselt werden.

Bu beffen Urkund haben die betreffenden Bevollmächtigten ihn unter-

geichnet und mit ihren Bappen-Siegeln verfeben.

Geschehen zu Wien, ben 31. Mai, im Jahre Chrifti 1815.

Beilage ju Art. 8. bes Tractate vom 31. Mai 1815.

Acte, unterzeichnet von bem Staats-Secretair der auswärtigen Angelegenheiten, jur Annahme ber Landeshoheit und Oberberrlichkeit Sr. königlichen hoheit in den belgischen Provinzen.

(Beggelaffen.)

# 2. Greng = Bertrag. 26. Juni 1816. \*)

Da Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der König der Niederlande, zur desinitiven Festseung der Grenzen Ihrer respectiven Staaten am rechten Ufer der Maas und längs dem Großherzogthume Luxemburg zu schreiten willens sind, und zugleich wünschen, die Schwierigkeiten zu beseitigen, die in Betreff der provisorischen Besetung einiger an den Grenzen liegender Gemeinden oder Gemeindetheile, deren Oberherrlichkeit zweiselhaft schien, entstanden sind: so haben Sie dem Art. 2. des Tractais vom 31. Mai 1815 gemäß Commissarien ernannt und mit Ihren Bollmachten versehen, welche, nach Auswechselung ihrer in guter Form befundenen Bollmachten, über nachstehende Punkte und Artikel überseingekommen sind.

Art. 1. Die durch gegenwärtigen Tractat festgesetzte Scheibelinie besstimmt den Grenzzug zwischen beiden Staaten, von den an der Mosel beslegenen Marken Frankreichs an bis zum ehemaligen hollandischen Gebiet

bei Mook.

Art. 2. Die Demarcationolinie fangt bei ber Mosel, bei bem Punkte an, wo auf bem rechten Ufer bieser Fluß die Grenzen Frankreichs verläßt. Sie läuft bis zur Mündung ber Sure die Mosel hinunter, fteigt bis zur

<sup>\*)</sup> Amilide Uebersepung bes frangofifden Originals.

Mündung ber Dure die Sure hinauf, und folgt bei biesem Bieberauffteigen gleichfalls dem Laufe der Dure, bis auf den Punkt, wo dieser Bach die Grenzen bes ehemaligen Cantons St. Bith erreicht, jedoch mit Borbehalt

ber in folgenden Urtifeln feftgefesten Modificationen.

Art. 3. Da der Art. 17. des wiener Congresprotocolls (Art. 25. der Sauptcongresacte vom 9. Juni 1815) festgesetht hat, daß die Ortschaften, welche die Mosel, die Sure und die Dure durchschneiben, nicht getheilt werden, sondern mit ihren Beichbilden der Macht angehören sollen, auf beren Gebiet der größere Theil belegen ist, so ist die Uebereinkunft getroffen worden, daß die Bevölkerung den größeren Theil einer Ortschaft bestimmen, und bei gleicher Bevölkerung die Grundsteuer entscheiden solle.

Art. 4. Da ber wiener Congrest ben Grundsat ber Integralität ber Gemeinden, nur auf die Fälle, wo die Ortschaften selbst, und nicht auf die zenigen, wo die Weichbilde allein von einem Fluß durchströmt werden, anzgewendet zu haben scheint, so ist noch festgesett worden, daß in diesem letten Falle der Fluß zur Grenze dienen und daß die von den Ortschaften selbst durch den Fluß getrennten Weichbildetheile davon abgesondert bleiben und den auf demselben Ufer belegenen Staaten einverleibt werden sollen. \*)

Art. 9. Sollte die preußische Regierung oder die Stadt Malmedy, zur Umgehung des vor dieser letten Stadt gelegenen Berges, die neue, schon projectirte heerstraße anlegen wollen, und diese von der Stavelotichen Chaussee ab, unterhalb Malmedy, zwischen diesen beiden Gemeinden auf der Grenze dergestalt durchschlängeln, daß sie den Berg umzingeln: so sollen in diesem Falle die Grenzen der Stavelotschen Gemeinde auf jene Straße, inssofern sie in ihr Gebiet hineinreicht, beschränkt werden. Die Straße selbst, so wie die mit niedrigen Gesträuchen bewachsenen kleinen Strecken Landes, welche diese neue Grenze den Niederlanden entziehen würde, und ungefähr eine Fläche von 5 bis 6 hectaren betragen würden, sollen Preußen, als welches jene Straße angelegt haben wird, mit vollem Eigenthumsrechte ans gehören.

Die Stavelotschen Einwohner, ober andere niederländische Unterthanen, werden, um benselben zwischen Stavelot und Spa sich ausdehnenden Berg zu vermeiden, jene neue Straße mählen können, ohne irgend andere Absgaben als die zur Unterhaltung derfelben üblichen Beckgelder zu entrichten.

Die angrenzenden Landleute follen sogar auch von allem Beckgelde ins fofern befreit bleiben, als sie nur zum Anbau ihrer Felder, oder zum Gesbrauch ihres in ber Rabe liegenden Eigenthums, sich dieser Straße bedienen.

Art. 12. Es soll den preußischen Unterthanen freistehen, in dem zwischen ber Saure und der helle belegenen Theile des hertogenwald holz und Rinde zu kaufen und ganz zollfrei auszuführen. Die Unterthanen Sr. Majestät des Königs der Niederlande sollen in Rupung des den Niederlanden zugeshörigen Theils des Waldes dieselben Bortheile genießen, und es soll ihnen freistehen, holz und Baumrinde durch das preußische Gebiet auszuführen, ohne andere Abgaben als das heckgeld zu entrichten. Alles mit Vorbehalt der Maaßregeln, die jede Regierung zur Verhütung von Unterschleisen zu treffen für gut halten wird.

Art. 13. Die Straße von Eupen nach Malmedy soll den preußischen Unterthanen beständig frei und offen bleiben, und Transporte jeder Art, die durch diese Straße gehen, können keiner Zollabgabe unterworfen werden; biese Zollfreiheit soll indessen die Erhebung eines heckgeldes (droit de barrières) nicht ausschließen, das etwa blos zum Bau und zur Unterhaltung

ber Strafe eingeführt werben tonnte.

<sup>\*)</sup> Die weggelaffenen Artifel enthalten bie fperielle Grenzbefdreibung.

Die übrigen, jenen großen Walb in allen Richtungen burchkreuzenden Straßen sollen, insoweit sie für die Nutung der in ihrer Nähe belegenen Theile von Gehölze als nothwendig anerkannt werden, zum gemeinschaftslichen Gebrauch dienen. Die Ober-Forstbedienten beider Regierungen sollen diese Straßen bestimmen, und, wenn es nötbig ist, nach einer zu treffenden

Uebereinkunft eine besfallfige Berordnung entwerfen.

Art. 14. Da bie Eupenschen Fabrikanten von der ehemaligen Berwaltung die Erlaubniß erhalten haben, gewisse in gedachtem Walde zwischen
ber Selle und der Saure belegene Gräben und Rinnen zu öffnen und zu
säubern, um dadurch den Wasservorrath der Selle und folglich auch der
Berdre, auf welchem Flusse alle ihre Hämmer angelegt sind, zu vermehren,
so ist festgesett worden, daß besagter Gemeinde oder ihren Fabrikanten jener
Gebrauch gelassen werden soll, und daß sie fortsahren können, die gegenwärtig bestehenden Rinnen und Gräben zu reinigen und zu säubern; jedoch
ohne daß dieser Gebrauch den Privatrechten, deren Beibehaltung durch den
untenstehenden Art. 30. stipulirt wird, gleichgeachtet werden könne. Es darf
vielmehr dieser Gebrauch die Schranken einer bloßen Erlaubniß nicht überschreiten, und es bleibt selbst der niederländischen Regierung vorbehalten,
selbige zurückzunehmen, wenn das Dasein jener Gräben und Rinnen, oder
beren Austäumung der Waldnutzung schädlich scheinen oder ihren Verbesserungsvollanen binderlich sein sollte.

Diese Arbeiten muffen sogar, ebe fie angefangen werden, ben Forfibes bienten vorläufig angekundigt, und hiernachft unter ihrer Anleitung und

Dberaufficht bestritten werben.

Art. 18. Bom Berührungspunkte der drei Departements an gerechnet folgt die Demarcationslinie den Grenzen zwischen dem ehemaligen Roers und dem Rieder-Maas-Departement bis zur Nachener Chauffee zu Geilenstirchen. Die den Niederlanden zugehörige Bälser Gemeinde nebst der ihr zugetheilten, auf der Linie selbst stehenden Pfarrwohnung, bleibt zur linken Seite liegen; alsdann geht die Grenze längs der Chaussee bis zu den Grenzen der Rolducschen Gemeinde, und zulest längs den Rolducschen Grenzen auf der öftlichen Seite bis auf den Punkt, wo sie die Worms erreicht.

Alfo wird der zur rechten Seite der Chausse belegene Theil von Rerkräde, sowie der ganze auf dem linken Ufer der Worms belegene Theil der Rolducschen Gemeinde Seiner Majestät dem Konig von Preußen abgestreten. Noch wird der zwischen den Grenzen des Roer-Departements und Rolduc enthaltene Theil der Chausse demselben Konigreiche abgetreten, ders gestalt, daß besagte Gemeinde mit allen Eigenthums und Landeshoheits

Rechten dem Königreich Preußen ganz angehöre.

Art. 19. Die so eben im vorigen Artikel erwähnte Abtretung ber Kerfraber und Rolducschen Theile soll bem Steinkohlgruben Bau keinen Schaben ober Nachtheil bringen. Dieser Bau ber Steinkohlgruben gehörte ehemals ber Abtei Rolduc zu, und wird heute in ben Kerkraber und Rolducschen Gemeinden für Rechnung ber niederländischen Regierung fortgesetzt, bergestalt, daß diese Regierung, ober der statt ihrer eintretende Rechts in haber, die Befugniß behält, in den abgetretenen Theilen die zur Ausgrabung der Steinkohlen oder zur Abwässerung dienlichen Arbeiten vornehmen zu lassen. Jedoch müssen die Eigenthümer der Oberstäche entweder durch gutsliches Abkommen, oder durch Ausspruch von Sachverständigen, entschäbigt werden.

Die preußische Regierung kann weber unter bem Borwand einer ihren Ingenieurs übertragenen Direction, noch durch Austagen, ober burch andere hindernisse, den Grubenbau und bie zu Tage Förderung der Kohlen stören, oder beschränken, noch sonst den Absat hemmen.

Die preußische Regierung barf auch in ben abgetretenen Theilen kine Privat-Concessionen bewilligen. Die jest schon bestehenden bleiben in ben Grengen beschränft, bie ihnen burch die Ceffionsacte ober burch bie Befete, unter beren Gewalt fie bewilligt worben, angewiesen find.

Art. 20. Dieser bem Königreiche ber Niederlande zuständige Stein-

tohlenbau genießt noch außerdem folgende Privilegien oder Bortheile:

1) Alle Steinkohlen, bie nach der Proving Luttich ober einer anderen Gegend ber Riederlande versenbet werben und bas preußische Gebiet be rühren müßten, sollen zoll= und transitfrei fein. Es bedarf bazu blos eines Atteftes bes Gruben-Directors.

2) Diefer Bau genießt bas Recht, jur Bertaufszeit in ber jum Steinbofch geborigen fleinen Privathaide das benothigte Stupholz anzukaufen, und jollfrei auszuführen. Diefer Bortheil erftredt fich gleichfalls auf bie fibrigen Bauten und Nugungen, welche in ber Kerfraberichen ober in andern benachbarten Bemeinden Privat-Eigenthumern gufteben.

3) Die nieberlandische Regierung tann auf ber gangen Strede ber abgetretenen Theile jedwede beliebige, jur Ausgrabung ber Steintohlen, ober jur Abmafferung erforberliche bybraulische Werte, an der Borms anlegen.

Die preußische Regierung barf an bem gegenwärtigen Buftanbe ber Borms feine Aenberung noch Reuerung vornehmen, welche ben von ber niederländischen Regierung angelegten ober anzulegenden Berten ichaben fonnte:

Urt. 21. Die nieberländische Regierung sowohl als Privatpersonen burfen bie im Steinbofch befindlichen Riesgruben taufen ober nugen, und ben Stein zollfrei ausführen. Die preußischen Unterthanen konnen fich bei ben nieberlandischen Borrathelagern zu gleichen Preisen als die nieberlanbifchen Unterthanen mit Steintohlen verfeben und, mit Ausnahme bes Ded-

gelbes, abgabenfrei ausführen.

Art. 27. Ueberall wo Bache, Kluffe und Strome Grenzen machen, follen fie beiben Staaten gemeinschaftlich angehoren, wenn nicht bas Begentheil ausbrüdlich fefigesett worden. Da wo fie beiben Staaten gemeinschaftlich angehören, soll bie Unterhaltung ber Brücken, die Ausräumung 2c., in Uebereinstimmung beiber Theile und auf gemeinschaftliche Rosten geschehen. Jebem Staat überbleibt aber ausschließlich die Erhaltung ber auf feiner Seite liegenden Ufer. Es barf weder an bem Lauf der Fluffe, noch an bem gegenwärtigen Buftanbe ber Ufer irgend eine Reuerung, noch obne Mitwirfung und Buftimmung beiber Regierungen irgend eine Concession ober Baffer-Eingriff bewilligt werden. Dieselbe Bemandniß foll es mit ben Graben, Rinnen, Furchen, Begen, Canalen, Deden oder mit jedwedem andern jur Grenze bienenben Gegenstand haben. bas heißt, bag biese Gegenftanbe in Betreff ber Oberherrlichkeit beiben Machten gemeinschaftlich angeboren follen, und bag mit ihrem gegenwärtigen Buftanbe feine Beranberung als in gemeinschaftlicher Uebereinstimmung vorgenommen werden barf, es fei benn in Fällen, wo bas Gegentheil ausgemacht mare.

Obgleich bie beiben Ufer ber Dure von ber Biandenschen Gemeinde besett find, und biese Gemeinde ben Niederlanden ganglich angehort, fo foll ber Gebrauch biefes Aluffes bennoch frei fein und beiben Staaten gemein bleiben, ohne bag jedoch bie Lanbeshoheitsrechte über bas Gange ber ges bachten Gemeinbe, ben Flug mit einbegriffen, beschadet wurden.

Die in Diesem Augenblid auf ber Mofel und auf andern Grengfüffen bestehenden Bafferfahrten follen in ihrem gegenwärtigen Buftande erhalten Die aufgelegten Abgaben follen für Rechnung eben berfelben Staaten, die fie am heutigen Tage genießen, fortbauernd erhoben werden. Beiberseits wird man bie Befugnig baben, auf bem gegenüberftebenden Ufer

bie nöthigen Berke anzulegen und zu unterhalten, um den hinüberfahrenden

bie Unlandung ju erleichtern.

Die Fischerei soll ebenfalls gemein sein, und fortwährend für Rechnung beider Staaten öffentlich versteigert und zugeschlagen werden. Dieser Zusschlag geschieht wechselsweise in einer dem Königreich Preußen und in einer dem Königreich der Niederlande angrenzenden Gemeinde. Ueber die dabei zu befolgende Berfahrungsart und über die Ortschaften, wo der Zuschlag zu halten ist, muffen sich die Ortsbehörden beider Staaten mit einander verktändigen.

Art. 28. Die von ihren Gemeinden burch ben Sauptstrom getrennten Inseln der Mosel, der Sure und der Dure sollen in die Classe der in obigem Artikel erwähnten durchschnittenen Weichbilde gebracht werden, und dem Staate, an dessen Ufer sie belegen sind, angehören. Die übrigen verbleiben fortwährend ihren Gemeinden und folglich auch dem Königreiche, zu dem diese Gemeinden gehören. Ist es zweiselhaft, auf welcher Seite der Hauptstrom sich befinde, so folgen die Inseln den Gemeinden, von denen sie abstängen, und im Falle diese Gemeinden durch gegenwärtigen Tractat getheilt

fein follten, folgen fie dem Theile, wo ber Bauptort liegt.

Folglich werben die Mosel-Inseln: 1) Rleine Besche (petite Besche) von ber Bintringenschen Gemeinde abhängig; 2) die beiden Remich der Gemeinde gleichen Namens angehörig; 3) Wormeldingen von der Gemeinde dieses Namens abhängig, dem Königreich Preußen zusallen, und die sibrigen ebenfalls in der Mosel liegenden Inseln, nämlich: 1) Die von der Gemeinde gleichen Namens abhängige Insel Remichen; 2) die von der Schwebsingensichen Gemeinde abhängige große Besche (grande Besche); 3) die von der Gemeinde gleichen Namens abhängige Insel Macher; 4) die von der Stadbresdimusschen Gemeinde abhängigen vier Inseln dem Königreich der Riederslande zugehören.

Das Schidfal ber in ber Sure und Dure liegenden unbebauten, bocht unwichtigen Inseln, soll von den mit der Errichtung der Grenzpfähle beaufstragten Commissarien nach obigen Grundsapen bestimmt werden. In allen Källen gehört die bei Esternach belegene, und ungefähr ein Drittel hectar Fläche enthaltende kleine Insel sortwährend dem Königreich der Riederlande.

Art. 29. Die Staats-Domainen, die etwa in den zu einer anderen Oberherrschaft übergehenden Gemeinden oder Gemeindetheilen sich besinden möchten, sollen, mit Borbehalt des in Beziehung auf die Rolducschen Steinstohlen-Ruhungen festgesehten Bestimmungen, steis dem Gebiet folgen, und dem neuen Landesherrn angehören. hingegen behält jeder Landesherr seine Privat-Domainen, unter welcher Oberherrschaft selbige auch belegen oder zu stehen kommen mögen. Die Steuern (contributions) und andere Staatseinkuste sollen, vom Tage der Besispahme an gerechnet, für die Rechnung des neuen Landesherrn lausen und erhoben werden. Der Tag dieser Besispahme darf sedoch den durch den Art. 41. sestgesehten, für die Räumung und die Uebergabe der durch gegenwärtigen Tractat abgetretenen oder ausgewechselten Ortschaften angenommenen Termin, auf keinen Fall überschreiten. Und wenn also durch unvorhergesehene Begebenheiten die Besispahme einer Gemeinde oder eines Theils der Gemeinde verzögert würde, so sollen dennoch die Steuern (contributions) und andere Staatseinkusstern zusallen.

Art. 30. Aufrecht und beibehalten werden in ben wechselseitig abgestretenen, ausgetauschten ober getheilten Ortschaften und Gebieten, die ben Gemeinden, öffentlichen Inftituten und Privat-Anstalten der einen ober der andern Oberherrschaft zukommenden und zugehörigen Guter, Realrechte und Ausprüche, als da find, Balber und andre in den von ihren Dauptorten

getrennten Beidbilbeibeilen gelegene Communalguter, bas Recht, auf unbebaute, unbefäete ober auch Stoppelfelber fein Bieh zu treiben (droit de parcours ou de vaine pature), Torf auszugraben, Schweine auf die Maftung

in bas Ederich einzuschlagen, bes Aehrenlesens u. f. m.

Art. 31. Noch wird besonders festgefest, daß irgend eine Beranderung ber Oberherrschaft ober ber Regierung ben gur Galmen-Rupung ben herren Dony und Comp. zugestanbenen Rechten feinen Schaben und Rachtheil bringen follen, bergestalt, daß die ihnen verliebene Concession in allen Fällen unangetaftet bleiben, und fortwährend biefelben Bortheile und biefelben Borrechte genießen foll, die urfprunglich bamit verbunden gewesen find. bachte Concession bleibt andrerseits ben ihr auferlegten gaften, und namentlich der Berbindlichkeit unterworfen, bie in ben Staaten ber beiben boben contrabirenden Machte angelegten Rupferfabriten, ju ben in ber Conceffione-

Acte festgefesten Preisen mit Galmen zu verseben.

Mrt. 32. Wenn Gemeinden ober Gemeinde-Beichbilde burch bie Demarcationslinie getheilt find, fo wird bas Activ- und Paffiv-Bermogen biefer Gemeinden, bas heißt, ihre Communalguter fowohl als ihre Schulden, in bemfelben Berhaltnig auch getheilt fein, ober noch getheilt werben muffen. Um biefes Berhaltnig festgusegen, wird man ben Betrag ber vereinten Grundund Personalsteuer, und in Ermangelung ber letteren, die Grundsteuer allein zur Grundlage nehmen. Die Communalguter und Einfünfte, die unter ben Einwohnern topf= ober feuerstellenweise vertheilt werden mußten, follen nach ber, für bie jährlichen Bertheilungen (wenn ja wirflich und von Rechtswegen bergleichen bestehen) angenommenen einzigen Grundlage getheilt werben. Bedoch verfteht fich, daß, nach geschehener Theilung, diefe Guter den Municipalgesegen bes neuen Staats, in welchem fie begriffen werben, unterworfen sein müssen.

21 rt. 33. Adereleute, beren Eigenthum theils biese, theils jenseits ber Grenzen belegen ift, konnen Dift, Strob, Streu und sonftigen Dunger für ben Anbau ihrer Felber, so wie eine jebe Art Felbfruchte aus- und einführen, ohne daß sie irgend einer Boll-, fei es Ein- ober Ausfuhr, Tranfit- ober anbern beefallsigen Abgaben unterworfen werben konnten. Sie brauchen blos durch Atteste der Ortsbehörde auszuweisen, daß sie jenseits der Grenzen ein Eigenthum befigen und anbauen, muffen fich aber ben Durchfuchungen und Besichtigungen ber Bolleinnehmer ober anderer gur Berhutung ber Defraudation gesetlich angestellten Beamten nicht entziehen. hingegen dürfen biefe Bolleinnehmer oder sonstige Beamten nur auf ihren respectiven Ge-

bieten Durchsuchungen halten.

Für Tuch= ober fonftige Fabrifanten, welche auf bem Gebiete Art. 34. beiber Staaten gleichmäßig belegene, und gegen einander abhängige Anlagen besiten, ober welche bie ju verarbeitenden roben Producte (materiam primam) von einem Staate in ben andern schiden, sollen in einem Sanbeistractat, den beide hohe contrabirende Theile unverzüglich abzuschließen willens sind, verhältnismäßig gleiche Bortheile ausgemacht werden, als im vorbergebenden Artifel ju Gunffen ber Adersleute ftipulirt worben. find von Selten beiber Commissionen provisorische Maagregeln getroffen worden, welche fo lange gur Richtschnur bienen follen, ale fie von ber einen ober von ber andern Regierung nicht widerrufen ober modificirt werden.

Es ist gegenseitig erlaubt, in dem benachbarten Gebiet Steine, Sand und andre jum Bau und jur Unterhaltung ber angrenzenten Straßen erforberliche Materialien anzukaufen, auch ganz abgabenfrei aus-

auführen.

Art. 36. Militairpersonen jedweden Grades, welche in einer burch gegenwärtigen Tractat abgetretenen ober vertauschten Gemeinde geboren find, sollen, wenn sie in Europa bienen, in breimonatlicher, und wenn sie in ben Colonien ober in irgend einem andern Welttheile sich besinden, in Jahresfrist dem Landesherrn dieser Gemeinde zurückgeschickt werden. Jedoch sollen die Offiziere die Bahl haben, in ihr Baterland zurückzukehren, oder im Dienste des Landesherrn, unter dessen Fahnen sie sich besinden, zu verbleiben. Sie müssen in den ersten sechs Monaten, von Bekanntmachung des gegenswärtigen Tractats an gerechnet, sich beshalb erklären.

Art. 37. Die Einwohner, welche fraft einer oder andrer Bestimmung des gegenwärtigen Tractats, von einem Staat zum andern übergeben, können ohne weitere Bedingung oder Berbindlichkeit in vierjähriger Frist ihren Wohnsit verändern; sie können sogar ihre Guter verkaufen oder sonst veräußern, ohne andre Abgaben als die übrigen Einwohner desselben Landes

ju entrichten.

Art. 38. Die in den abgetretenen oder vertauschten Gemeinden oder Gemeindetheilen angestellten Beamten, welche nach den Geseben, unter deren Berrschaft sie ernannt worden sind, nicht ohne Entschädigung versetzt werden können, sollen beibehalten werden und dieselben Rechte genießen, als unter

der Regierung, die sie ernannt hatte.

Art. 39. Obgleich beibe Commissionen sich möglichst bemüht haben, die sich barbietenden Schwierigkeiten aus dem Wege zu räumen, so ist doch möglich, daß bei Errichtung der Grenzpfähle sich noch andre Schwierigkeiten vorsinden; deshalb ist festgesett worden, daß diejenigen Mitglieder beider Commissionen, unter deren Leitung jene Operation stattsinden wird, ermächtigt werden sollen, alle dergleichen Zwistigkeiten beizulegen, auch besonders über alle in Betreff der Ungewisseit der Grenzen einiger Gemeinden etwa entstehenden Streitigkeiten, nach Abhörung der Ortsbehörden, zu richten.

Art. 40. Die gegenseitig abgetretenen, ober vertauschten, oder noch jurudzugebenden Ortschaften sollen innerhalb eines Monats, von Auswechselung ber Ratificationen an gerechnet, geräumt und die Berwaltung ben

rechtmäßigen Behörden überliefert werden.

Art. 41. Die Archive, Karten und andre die Berwaltung der fraft gegenwärtigen Tractats von einer herrschaft zur andern übergehenden Schultbeißen-Aemter und Gemeinden betreffenden Schriften und Urfunden sollen zu gleicher Zeit mit den Gebieten selbst den neuen Behörden übergeben werden. In den Fällen, wo nur ein Theil der Gemeinde oder des Schultbeißen-Amts abgetreten oder vertauscht worden, verbleibt das Archiv dem jenigen Theile, wo der hauptort sich besindet, doch mit dem Beding, dem gegenseitigen Theile, so oft er es nöthig haben wird, den Zugang zum Archiv zu verstatten.

Art. 42. In den ersten vierzehn Tagen nach der im vorigen Artikel erwähnten Räumung und Uebergabe wird mit Errichtung der Grenzpfähle der Anfang gemacht. Diese Grenzpfähle sollen von Eichenholz sein, 12 rheinl. Fuß känge haben, 8 Fuß über und 4 Fuß unter der Erde stehen; sie sollen vieredigt sein; der Theil unter der Erde muß wenigstens 12, der über der Erde 8 Boll Dicke haben; sie sollen auf der preußischen Seite schwarz und weiß, und auf der niederländischen Seite orange und weiß angestrichen werden; sie werden mit Nummern versehen, die bei der Mosel anfangen.

Es sollen so viel Grenzpfähle gesett werden, als die Commissarien zur deutlichen Bestimmung sämmtlicher Grenztheile für nöthig erachten. Da wo ein Fluß oder Straße Grenze macht, sollen jedesmal zwei Grenzpfähle gesett werden, nämlich der eine auf preußischer, der andre auf niederländischer Seite; diese beiden Pfähle sollen nur mit einer einzigen Nummer versehen, und blos mit der für das respective Gebiet angenommenen Farbe angestrichen werden.

Urt. 43. Gegenwärtiger Tractat foll beiben Sofen gur Genehmigung vorgelegt, und die Ratificationen binnen fechewochentlicher Frift nach Untergeichnung, ober eber, wenn es thunlich ift, ausgewechselt werben.

Bu beffen Urkund haben die Commiffarien ber hoben contrabirenden

Theile felbigen unterzeichnet und mit ihren Siegeln verfeben.

Geschehen zu Machen, ben 26. Juni 1816.

Borläufige Ausgleichung zu Gunsten ber auf ber Grenze beiber Staaten wohnhaften Fabricanten, betreffend die ungehinderte und abgabenfreie Ein- und Ausfuhr der rohen Producte und nicht völlig verarbeiteten Manufactur-Baaren aus ihren resp. Anlagen.

(Beggelaffen.)

### 3. Territorial = Bertrag. 7. October 1816. \*)

Nachdem Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber König der Niederlande, Prinz von Dranien-Nassau, Großherzog von Luremburg, die Grenzen beider Königreiche von den Marken Frankreichs an der Mosel an bis zum ehemaligen holländischen Gebiet bei Mook durch den Tractat vom lestwerstossene 26. Juni, bestimmt haben, und nunmehro willens sind, diese ehemalige Grenze untersuchen und am Niederrhein alles, was die hydrotechnischen Arbeiten und andre ähnliche Gegenstände betrifft auf die billigste und den gegenseitigen Bortheil beider Staaten angemessenste Beise sestlessen zu lassen: so haben Sie, dem fünf und zwanzigsten Artikel der Schluß-Acte des wiener Congresses gemäß, Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in gehöriger Form befundenen Bollmachten, über nachstehende Punkte und Artikel übereingekommen sind.

Art. 1. Der durch gegenwärtigen Tractat aufgestellte Grenzzug bestimmt die Grenzen zwischen beiden Staaten, von dem Punkt an gerechnet, wo die Grenzen langs der Maas, bei den sogenannten Aan-Het-End-Saufern das ehemalige hollandische Gebiet berühren, bis zum hannöverschen Gebiet, wo die Demarcationslinie zwischen den beiden Königreichen aufhört.

Art. 2. Die Demarcationslinie fangt beim obgenannten Punkte an, und zieht sich langs ber Grenze zwischen ben ehemaligen hollandischen und preußischen Gebieten, wie sie im Jahre Ein Tausend siebenhundert fünf und neunzig bestand; bergestalt daß der Plak, der Schildbrock, die steenbergsche Paite und der niederreichische (neederpksche) Wald dem Königreich der Niederstande, hingegen der clessche Wald, der lindenbergsche Hoff, der rothe Löwe, der halbe Ploud und das wildersche Gebiet dem Königreich Preußen verbleiben.

Beim halben Mond geht fie quer durch die Deerstraße von Cleve nach Nimwegen, und folgt dieser Straße bis zum sogenannten König von Preusen, welches haus dem Königreich Preußen verbleibt, so daß besagte Straße, vom halben Mond an gerechnet, dem Königreich der Niederlande ganz zuge-

boren wird.

Bom Sause, genannt König von Preußen, an gerechnet, verläßt bie Scheidelinie die Seerstraße, nimmt ihre Richtung nach dem sogenannten muffenbergschen Sause unweit ber Dorfschaft Beed bin, und überläßt jenes Saus an Preußen, diese Dorfschaft aber ben Riederlanden.

Bon Muffenberg läuft bie ehemalige Grenze nach Often bis zum Aartienshoff, welcher mit der wilderschen Straße Preußen verbleibt; von ba wendet fie sich nach Norden und folgt der Alten Basserleitung (Dude-Bater-leibing) bis zum Abfluß des zpfflichschen Bassers, hiernächst diesem Abfluß

<sup>&</sup>quot;) Amtliche Hebersegung bes frangofischen Driginale.

bis zu ben Grenzen zwischen Zyfflich und Löth, bergestalt, daß der tornsche Moolen mit den dort belegenen Häusern, so wie der zyfflichsche Grund und Boden zwischen dem Abfluß und dem onsche Water den Niederlanden, hingegen der wildersche See (wildersche Meer) mit dem Theile des zyfflichschen Abflusses zwischen dem tornsche Moolen und den löthschen Grenzen Preußen ganz zugehören werden.

Nachher läuft sie längs besagter Grenze zwischen Zyfslich und Löth bis zum mittäglichsten Punkt der Herrschaft Millingen, und endlich längs den ehemaligen bstlichen Grenzen dieser Herrschaft bis zur Waal, dergestalt daß Zyfslich, Niehl und Bimmen dem Königreich Preußen verbleiben, und Löth, Hulhausen, Kekerdom und Millingen einen Theil des Königreichs der Nieder-

lande ausmachen.

Art. 3. Bom Punkte an gerechnet, wo die millingenschen Grenzen die Baal berühren, nimmt die Scheidelinie ihre Richtung in grader Linie nach dem Aarther Thurm bis zur Mitte oder zur Are der Normalbreite des Flusses hin, welche Are beim Heraussteigen für den Thalweg gelten, und die Grenze dis gegenüber der Berlängerung der linken Seite der Straße von Stockmann nach Elten, bestimmen soll, dergestalt, daß die Schenkenschanz mit ihrem Gebiet einen Antheil des Königsreichs Preußen ausmachen, und daß der Kyswaard, der Bylandschewaard, 'SGraavenwaard, Lobith, der Obers und NiedersSpyck, mit Inbegriff der Enclave des eltenschen Gesbiets dem Königreich der Riederlande angehören werden.\*)

Art. 11. Alle hydrotechnischen Arbeiten auf der einen sowohl als der andern Seite des Flusses fallen künftighin dem Landesherrn zur Laft, welcher das Gebiet auf jeder Seite des im dritten Artikel festgesetten Thalwegs

befist, und find Seiner Specialverfügung anbeimgestellt.

Art. 12. Es darf im Bette des Flusses keine Anlage gemacht werden, welche den Lauf bes Stroms hemmen, und dem entgegengesetten Ufer dadurch schällich werden könne, es müßte denn eine vorläusige desfallsige Beradstedung und gemeinschaftliche Uebereinfunft beider Mächte stattgefunden haben. Eben so soll es mit neuen Anlagen gehalten werden, welche an den außern Erdsächen der Deiche dem Strom hinderlich sein oder die Eisschollen aufsbalten könnten.

Art. 13. Die Normalbreite des Flusses soll hundert und fünfzig Ruthen (rheinländischen Maaßes) bei der Mittelhöhe von acht Fuß sechs Zoll panners denschen Maaßsabes betragen, welche mit sechs Fuß vier Zoll emmerichschen

Daafftabes übereinftimmt.

Es foll nicht erlaubt sein, das geringste Weidengebusch ober irgend eine Pflanzung zu dulden, welche nicht wenigstens hundert und funfzig Ruthen weit vom entgegengesetzten User des Flusses abstehe, dergestalt, daß nicht nur eine jede solche Pflanzung in dieser Normalbreite untersagt wird, sondern daß sogar eine jede gegenwärtig bestehende und über eine Breite von hundert Ruthen hinausragende Pflanzung niedergerissen oder bis zur Wurzel ausgerottet werden soll.

Sollte ce indessen von der einen oder von der anderen Seite für nothig gehalten werden, dieser Stipulation zuwider irgend eine Pflanzung anzuslegen, so muffen die respectiven Behörden sich über die Ausführung dieses

Borfages vorläufig verftandigen.

Art. 14. Reine beider Mächte darf in der Normalbreite von hundert und fünfzig Ruthen, auf ihrem Ufer und dem fremden Ufer gegenüber den Lachsfang oder irgend eine andere Fischerei treiben lassen oder gestatten,

<sup>\*)</sup> Art. 4. bis 10. enthalten bie specielle weitere Grenzbeschreibung, fie find meg-gelaffen.

wenn dazu Behälter ober irgend andere Mittel gebraucht werden, die den Lauf des Stromes im geringsten hemmen, oder aber die Anschwemmung des Kieses und Sandes befördern, oder sonst den Zuwachs des Ufers im

geringften vermebren fonnen.

Urt. 15. Die Oberherrlichkeit über die Fischerei am Niederrhein wird durch eine vom kefenschen bis jum lobithschen Thurm ju ziehende grade Linie festgesest, dergestalt, daß der auswärts gehende Theil dieser Linie Seiner Majestät dem König von Preußen und der abwärts gehende Theil berfelben Seiner Majestät dem Könige der Niederlande gehöre.

Art. 16. Im Falle, daß eine Untiefe ober Sandbank in der Mitte des Flusses sich zeige, die etwa erfordere, dem für die allgemeine Schissahnt daraus entspringenden Nachtheile vorzubeugen, wird man über gemeinschaft- lich zu treffende Maaßregeln sich verabreden, um anderweiten schädlichen

Folgen ju begegnen.

Urt. 17. Weder die ehemalige Mündung des alten Rheins bei Lobith, noch irgend ein anderer Theil des alten Rheins, in so weit er die von Seiten Seiner Majestät des Königs von Preußen dem Königreich der Niederslande durch gegenwärtigen Tractat abgetretenen Gebiete berührt, soll auf irgend eine Urt anders geschlossen werden, als insofern das Rheinwasser (wie es durch die Convention vom vierten Juli Ein Tausend siebenhundert ein und siebenzig stipulirt worden), überall bei einer gewöhnlichen Breite von neunzig Ruthen (rheinländischen Maaßes) und einer höhe von dreizehn Fuß nach dem Urnhemschen Maaßtab (Pegel), frei und ohne das geringste

Dinderniß burch den alten Rhein abfliegen tonne.

Dem geringsten Abbruch dieser Stipulationen soll in der kurzesten Zeitstift durch die niederländische Regierung abgeholfen werden. Im hohen Sommer-Wasserstande kann zwar die Verschließung der Mündung des alten Aheins die oben sestgesette bohe übersteigen; jedoch sollen die niederländischen Orts-Obrigseiten bei der elevischen Regierung anfragen, ob von ihrer Seite ein gültiger Veweggrund der vorgeschlagenen Erhöhung entgegenstehe? Wenn in dem Zeitraume von acht Tagen nach dem Empfange des Ansschreibens, besagte Regierung keine Antwort darauf ertheilt, und auch kein preußischer Commissarius in der vorgeschlagenen Zeitfrist sich einsindet, um mit den competenten niederländischen Behörden sich zu verständigen, so werden sie dieses Stillschweigen als eine Bewilligung des geschehenen Anstrags ansehen.

Die besagten gegenseitigen Commissarien sollen Sorge tragen, den Zeits punkt der Eröffnung des alten Rheins genau zu bestimmen, und sogleich, nach Auswechselung der Ratissicationen, soll besagte Mündung in den durch

ben gegenwärtigen Tractat erforberten Stand gefest werben.

Urt. 18. Die Convention vom drei und zwanzigsten September Ein Tausend siebenhundert fünf und vierzig, und vom vierten Juli Ein Tausend siebenhundert ein und siebenzig, werden durch gegenwärtigen Tractat vernichtet.

Art. 19. Die preußische Regierung soll die Befugniß haben, die Münsdung des alten Rheins zu jeder Zeit besichtigen zu lassen; jedoch muß sie die niederländischen competenten Ortsbehörden vorher davon benachrichtigen, und diese können alstann zu demselben Behuf einen Commissarium abordnen.

Der preußische Abgeordnete kann seine Besichtigung anfangen und forte seine, wenn innerhalb achttägiger Frist nach Empfang der Benachrichtigung keine Antwort von den obgenannten Behörden eingeht, oder kein Commissarius in der vorgeschlagenen Zeit sich einfindet.

Urt. 20. Damit ber Abfluß des hetterschen Polders, ohne dem benachs barten niederlandischen Gebiet zu schaden, bewerfftelliget werde, foll in dem klein-netterbenschen Sommerbamm eine kleine gemauerte Schleuse mit zwei

wohlverwahrten Schusbrettern angelegt werden.

Die Abflußöffnung foll vier oder fünf Fuß (rheinländischen Maages) betragen, und die Grundichwelle nicht über einen Jug Tiefe unter ber Grunds schwelle ber großen nieber-hetterschen Schleuse bei Leuwenberg, in bem hauptbeiche bes Rheins oberhalb Emmerich, angelegt werden.

Beber bas Mauerwerk noch bie Dammung bes Baffers ber neuen flein-netterbenschen Schleuse follen je unter ber gegenwärtigen Dobe bes besagten netterbenschen Sommerbamms fteben. Diese Bobe ift ber Rummer dreigehn Fuß, nach dem jest auf der Auffeite der befagten großen leuwen-

bergichen Schleuse bestehenden Maagstabe, gleich.

Art. 21. Es soll keins von den Schupbrettern der neuen klein-netterbenichen Schleuse aufgezogen werben, ale wenn bie netterbeniche gandweher ober Schaugraben (Schoumgraaf) bie bergiche Wetering und bie Wildt bie durch ben zwei und zwanzigsten Artitel ftipulirte gangliche Tiefe, Breite und Deffnung haben werden, und wenn alebann bas Baffer im Schaugraben (Schoumgraaf) abmarte ber besagten neuen Schleuse menigstene bie jur Nummer Behn fuß nach bem Maagstabe ber großen leuwenbergichen Schleufe, ober, was auf eins herauskommt, bis ju brei fug von unten herauf, bie burch folgenden Artifel fur die neue flein-netterbeniche Schleuse und ben erhabenen Theil bes Sommerbamme gleichen Ramens bestimmte größte bobe,

gefallen fein wird.

Die für ben Abfluß bestimmten allgemeinen Ausmeffungen Art. 22. find bie folgenden: 1) Die Tiefe des Abzugsgrabens in ber Grundflache an dem bftlichen außerften Ende, nahe ber obgenannten flein-netterdenschen neuen Schleuse, wird mit dem Bett oder dem Boden biefer Schleuse, maagerecht fein und in allmählig herunterfleigenbem Abhang das entgegengefeste außerfte Ende in ben alten Abein zur gegenwärtigen Tiefe ber Wilbt unter ber Brude in ben Postweg nabe am eltenschen Berge ausgeben. 2) Die mindefte Grundflächen-Breite des Canals wird fein, a) für ben anzulegenden Abzugsgraben und ben Theil, genannt netterbensche Landweher, oder Schouwsgraaf, sechs Fuß; b) für die bergsche Wetering, 8 Fuß; c) für den Wildt-Bach, swolf Fuß. 3) Die Bofdungen werben nach ber Eigenschaft ber auszugrabenden Erbe ein und ein halb, ober zweimal die Sohe betragen. 4) Die Bobe bes Sommerdamms ober irgend einer andern Bafferdammung von ber neuen flein-netterbenichen Schleuse bis Emmerich foll nicht unter ber Nummer breizehn Jug nach bem obbefagten Maagftab ber großen leuwenbergichen Schleuse fallen.

Es foll niemals in bem befagten Sommerbamm irgend eine Schleuse, außer ber flein-netterbenichen, noch irgend eine Bafferableitung ober Abschnitt

angelegt ober angebracht werden.

In der Grundfläche soll kein Abzugsgraben von mehr als drei Fuß Breite angelegt werden, a) abwarts beffelben Sommerbamms; b) in ber gangen Strede bes Grund und Bodens zwischen ber Wildt, ber bergiche Wetering, bem Schouwgraaf und ben ehemaligen emmerichschen Grenzen; c) in bem huttumschen Boden bis zum Postweg von Elten bis Stodmann. Die preußische Regierung soll in ber kurzeften Zeitfrift jeder Beeintrach-

tigung diefer Bestimmungen sub quarto abhelfen laffen.

Art. 23. Auf beiden Seiten bes Abzuggrabens follen bie Bermen (ober Abfage) burch Erbe, welche im Nothfall von beiben Seiten bes Grabens ausgeworfen wird, erhöhet und geebnet werben; jeboch wird für bie vom Abraum bebedien Theile bes Grund und Bobens feine Entschädigung gut gethan, fondern fie fallen ber preußischen Regierung gur Laft.

Art. 24. 3m Fall ber anzulegende neue Graben, so wie ber nettersche

Schouwgraaf, Feldwege ober irgend andre Strafen und Wege durchschneiben mochte, wird die preußische Regierung ftarte und hinlangliche Bruden dar- über bauen laffen, damit ber Paf im geringften nicht gehemmt werbe.

Derselben Regierung liegt nicht allein die Berbindlichkeit ob, nach ben im brei und zwanzigsten Artikel angenommenen Ausmessungen die Wildt und die bergsche Wetering zu erweitern, imgleichen den neuen Abzugsgraben anzulegen, sondern auch alle neue Bauten, es sei in Erde oder in Mauerswert, zu übernehmen.

Art. 25. Die Unterhaltung bes besagten Abzugs, in so weit er von ber niedershetterschen Grenze an eine Scheibelinie bildet, übernehmen beibe Staaten gemeinschaftlich; hingegen fällt sie jeder Macht zur Laft, in deren Gebiet er ganz belegen ift. Die Rosten für die niedershettersche Schleuse

bestreitet die preußische Regierung allein.

Art. 26. In sofern Erweiterungen ober Abanderungen alter Bruden zum Abfluß bes hetter-Wassers nothwendig sind, trägt bie preußische Resgierung die Kosten bes ersten Baues. Aber die Unterhaltung, sowohl dieser neuen Bauten als der Bruden und Werte, welche früher als der Abzug-

graben angelegt worben, foll beiben Staaten gur gaft fallen.

Art. 27. Die in dem Hauptbeiche des Rheins von Emmerich nach Wesel bestehenden großen Schleusen sollen in ihrer Abzugstüchtigkeit dis zum besagten großen Flusse auf keinerlei Art und Weise zerstört, geschlossen oder eingeengt werden, damit alle diese Schleusen in gutem Zustande bleiben, um in der ganzen kandesstrecke hinter diesen Hauptbeichen, den Absluß der Regensoder Ueberschwemmungs-Gewässer, wie gegenwärtig, zu befördern. Sollte preußischerseits eine Beränderung an besagten Schleusen für nöthig gehalten werden, so wird man mit den competenten niederländischen Behörden sich barüber verabreden, und tritt die niederländische Regierung den Vorschlägen bei, so kann in der Bestimmung, welche dieser Artikel enthält, eine Abans berung gemacht werden.

Art. 28. Alle obbenannte Werke und Gegenstände vom kleinsnetters benichen Sommerbamm bis zum Zusammenfluß der Wildt und des alten Rheins, sollen zweimal im Jahre und zwar in den Monaten Juni und October, von beiderseits zu ernennenden Commissarien und Sachverständigen, nach einer in gemeinschaftlicher Uebereinstimmung abzusassenden Borschrift,

besichtigt werden.

Diefe Commiffarien und Sachverftandigen follen, vom Augenblid ihrer Ernennung an gerechnet, bie Befugnif haben, über alle anzulegende und zu

unterhaltende Werte bie Aufficht zu führen.

Art. 29. Diesen Inspectionen unbeschabet, soll die Königl. nieders ländische Generaldirection des Wasserstandes zu jeder Zeit die Befugnis haben, alle Werke, die zum Absluß vom kleinsnetterdenschen Sommerdamm die zur Bereinigung der Wildt mit dem alten Rhein gehören, zu inspiciren, nachdem die preußische Direction dei Zeiten davon benachrichtiget worden, damit sie mit den Ingenieurs oder Inspectoren der Generaldirection des Wasserstandes auch ihrerseits Ingenieurs und Inspectoren vereinigen könne, um zu demselden Zwei mitzuwirken.

Art. 30. Ueberall, wo die Bache Grenzen machen, sollen sie beiden Staaten gemeinschaftlich angehören, wenn nicht das Gegentheil ausdrücklich stipulirt worden. Ift der Besit gemeinschaftlich, so geschieht der Brüdensunterhalt, die Reinigung zc. in Uebereinstimmung und auf gemeinschaftliche Rosten, es sei denn, daß die bestehenden Communals Conventionen andre Bestimmungen enthalten. Jeder Staat sorgt aber ausschließlich und allein für die Erhaltung der auf seiner Seite belegenen Ufer. Eben so soll es mit den Gräben, Abzügen, Begen, Canalen, peden und jedem andern zur

Grenze bienenden Gegenstande gehalten werden, bas heißt: daß biese Gegenstände, in Ansehung der Oberherrlichkeit, beiden Machten gemein sein souen, und daß man in ihrem gegenwärtigen Zustande nur in gemeinschaftlicher Uebereinstimmung eine Abanderung wird treffen konnen, wenn nicht bas Gegentheil stipulirt worden.

Die in ben gegenseitigen Gebieten gegenwärtig vorhandenen Art. 31. Baffer-Abzüge follen ebenfalls für die Bufunft erhalten werden, und es barf feine Einrichtung getroffen werben, bie bem Abzuge ber inneren Gemäffer (Binnenwaffer) schaben konne.

Die auf dem Rhein in diesem Augenblick bestehenden Wasser-Art. 32. fahrten, sollen in ihrem jesigen Zustande erhalten werden. Die eingeführten Auflagen follen fortwährend für Rechnung bes Staats erhoben werden, bem fie gegenwärtig zustehen. Beibe Staaten haben bie Befugniß, bie zur Ers leichterung der Landung der Passagiere nöthigen Werke auf dem entgegens gefetten Ufer anzulegen und zu unterhalten. Bon ber Millingenschen Grenze am Baal bis zu Stodmann am Rhein foll aber teine neue Fahrt angelegt werben konnen, wenn nicht etwa eine besfallfige vorläufige Berabredung und eine gemeinschaftliche Uebereinstimmung beider Theile stattfindet.

Art. 33. In ben Gemeinden oder Gemeindetheilen, bie zu einer andern herrschaft übergehen, folgen die dort etwa liegenden Staatsbomainen dem

Gebiet, und gehören bem neuen gandesberrn an.

Finden fich in den beiderseits abgetretenen Gebieten Domainen, beren Ur-Register beweisen, daß sie unter der frangofischen Regierung verkauft, und ber Vertauf im Namen Diefer Regierung burch die frangofischen Behorden bestätiget worben, beren Berkaufpreis-Rudftanbe aber noch gang ober jum Theil erhoben werden follen, fo foll ber gandesherr, bem biefe Guter vor bem gegenwärtigen Tractat geborten, die Befugniß haben, ben Raufer, nach ben unter bem neuen Landesberrn bestehenden Gefegen, in Anspruch ju nehmen.

Die Domainen-Ginfunfte, die nach ter Raumung der Franzosen nicht in bie Caffen bes rechtmäßigen Landesherrn gefloffen find, follen demfelben aus ben Caffen wieder erstattet werden, welche migbrauchlich biefe Ginnahme

genoffen haben.

Die Einfünfte der in der Uebergabe der Enclaven am legtverfloffenen 25. Mai nicht begriffenen und burch gegenwärtigen Tractat den Niederlanden überwiesenen Theile bes Lymers, sollen von jenem Tage an gerechnet erstattet werben.

Art. 34. Die Contributionen und übrigen Staatseinkunfte laufen und werben für Rechnung des neuen Landesherrn vom Tage ber Befignahme an gerechnet, erhoben. Diefer Tag barf in feinem Fall über ben Beitpunkt binausgeben, welcher burch ben brei und vierzigsten, auf bie Raumung und bie Uebergabe ber durch gegenwärtigen Tractat abgetretenen ober ausgetauschten Ortschaften sich beziehenden Artikel festgesett worden, so bag wenn durch eine unvorhergesehene Begebenheit die Besithnahme einer Gemeinde oder eines Gemeindetheils fich verzögert fande, die Contributionen und übrigen Staatseinkunfte nichts besto weniger vom festgesetten Tage an gerechnet, bem neuen Landesherrn gebühren.

Alle Guter, Realrechte und Befugniffe, bie ben Gemeinden ober Brivatversonen ber einen ober ber andern Dberherrschaft in ben gegenseitig abgetretenen, ausgetauschten oder getheilten Ortschaften ober Gebieten,

etwa zukommen, bleiben ihnen bewährt und aufrecht vorbehalten.

Benn Gemeinden ober Gemeinde Beichbilde burch bie Art. 36. Scheibelinie getheilt find, bann foll ober muß bas Activ- und bas Paffin-Bermögen biefer Gemeinden, das heißt, ihre Communalguter fo wie ihre Schulben, in bemfelben Berhaltniffe getheilt werben. Um biefes Berhaltnif auszumitteln, wird ber Betrag ber vereinigten Grunds und Personalsteuer und wenn die Personalsteuer nicht vorhanden ist, die Grundsteuer allein als Basis angenommen. Die Communalguter und Einkunste, welche Kopfs oder Feuerstellenweise unter den Einwohnern vertheilt werden sollten, sollen nach ber für die jährlichen Bertheilungen angenommenen einzigen Grundlage eingetheilt werden, wenn anders solche Art Bertheilungen wirklich und von Rechtswegen vorhanden sind; jedoch versteht es sich, daß, nach geschehener Eintheilung, diese Güter den Municipalgesen des neuen Staats, unter bessen herrschaft sie sich besinden werden, unterworfen sind.

Die bem Konigreich ber Nieberlande burch ben gegenwärtigen Tractat abgetretenen und zum Duffelsche-Polber gehörigen Dorfschaften Kekerdom und löth, ingleichen ber zwfflichsche Theil, sind verpflichtet, ihren Antheil an den rückständigen Schulden beizutragen, welche dieser Polder bis zu dem burch ben drei und vierzigsten Artikel bestimmten Tage ber Besitnahme

contrabirt bat.

Art. 37. Die Adersleute, beren Eigenthum theils biesseits, theils jenseits ber Grenzen belegen ist, können Mist, Strob, Streu und sonstigen Dünger für ihren Aderbau, wie auch jede Art ihrer eingeerndteten Feldfrückte aus und einführen. Sie haben ebenfalls die Besugniß, ihr Beidevieh eins und austreiben zu lassen, und zwar ohne irgend einer Zolls, sei es Einsoder Ausgangs, Transitos oder dergleichen sonstigen Abgabe unterworfen werden zu können. Es ist hinlänglich, wenn sie durch ortsobrigkeitliche Atteste erweisen, daß sie jenseits der Grenzen Güter besiten und andauen; sie können sich aber den Durchsuchungen der Zollbedienten, oder andrer mit Aussicht über die Contrebande gesetzlich beaustragten Beamten nicht entziehen. Jedoch versteht es sich, daß diese Zollbeamten nur in ihren resp. Gebieten Nachsuchungen anstellen können.

Art. 38. Man kann bie zur Unterhaltung ber Deiche (Damme) und Strafen nothigen Materialien beiberseits in bem benachbarten Gebiet an-

faufen, und gang abgabenfrei ausführen.

Art. 39. Die in einer durch den gegenwärtigen Tractat abgetretenen oder ausgetauschten Gemeinde oder Gemeindetheil etwa gebornen Militairpersonen jedweden Grades sollen, wenn sie in Europa dienen, in dreismonatlicher, und wenn sie sich in den Colonien oder in irgend einem andern Weltitheil besinden, in Jahresfrist, dem Landesherrn dieser Gemeinde oder dieses Gemeindetheils zurückgesendet werden. Jedoch sollen die Officiere die Wahl haben, in ihre heimath zurückzusehren, oder in den Diensten des Landesherrn zu verbleiben, unter bessen Fahnen sie sich besinden. Sie müssen in den ersten sechs Monaten, von der Bekanntmachung des gegenwärtigen Tractats an gerechnet, ihre Wahl tressen und sich entschließen.

Art. 40. Die burch bie eine ober die andere Stipulation bes gegenwärtigen Tractats von bem einen Staat jum andern übergehenden Einwohner konnen, ohne irgend einer Bedingung oder lästigen Berbindlichkeit unterworfen zu sein, in einer vierjährigen Frist ihren Wohnort verändern; sie konnen sogar ihre Guter verkaufen oder sonst veräußern, ohne andre

Abgaben ale Die übrigen Bewohner beffelben gandes zu entrichten.

Art. 41. Die in ben abgetretenen ober gegen einander vertauschten Gemeinden oder Gemeindetheilen wohnenden Beamten, welche nach den Gesehen, unter deren herrschaft sie ernannt worden sind, ohne Entschädigung nicht versetzt werden können, sollen beibehalten werden, und dieselben Rechte genießen, als unter der Regierung, die sie ernannt hatte.

Art. 42. Da ungeachtet aller Sorgfalt, welche beibe Commissionen verwendet haben, alle vorgekommenen Schwierigkeiten zu heben, es dennoch möglich ist, daß zur Zeit der Errichtung der Grenzpfähle, sich noch mehrere

ergeben, so ist bestimmt worden, daß biejenigen der Mitglieder beider Commissionen, unter deren Leitung diese Operation stattsinden wird, bevollmächtigt sein sollen, alle diese Zwistigkeiten zu schlichten und vornehmlich nach Abhörung der Ortsbehörden alle Streitigkeiten zu entscheiden, welche über die Ungewißheit einiger Gemeindegrenzen sich erheben konnten.

Art. 43. Die respective abgetretenen, gegenseitig vertauschten ober aber jurudjugebenden Ortschaften sollen in monatlicher Frift, von der Ausswechselung ber Ratificationen an gerechnet, geräumt, und deren Berwaltung

ben competenten Behorben in berfelben Frift übergeben merben.

Art. 44. Die auf die Verwaltung ber Schultheißämter ober Gemeinden sich beziehenden Archive, Karten und übrigen Documente, welche vermöge bes gegenwärtigen Tractats von einer Derrschaft zur andern übergehen werden, sollen zu gleicher Zeit als die Gebiete selbst, den neuen Behörden übergeben werden. Im Falle nur ein Gemeindes oder Schultheisamtstheil abgetreten oder gegenseitig vertauscht werden sollte, verbleibt das Archiv dem Theil, wo der Hauptort sich besindet, unter dem Beding, dem gegenseitigen Theile so oft er es nöthig hat, den Zugang in das Archiv zu gestatten.

Art. 45. In den vierzehn Tagen nach ber Raumung und ber Uebergabe, von der im vorhergehenden Artifel Die Rede ift, wird mit der Errichtung

ber Grengpfähle ber Anfang gemacht.

Diese Grenzpfähle sollen von Eichenholz sein, und zwölf rheinländische Fuß, acht über und vier unter ber Erde lang sein. Sie müssen viereckigt sein, der Theil unter der Erde soll wenigstens zwölf, der über der Erde acht Zoll Dicke haben; sie sollen preußischerseits schwarz und weiß, und niederländischerseits orange und weiß angestrichen sein; sie sollen mit Nummern bezeichnet werden, und ihre Nummern sollen der Reihe derjenigen sollen, welche zwischen beiden Staaten von den Grenzen Frankreichs an dis zum ehemaligen holländischen Gediet bei Mook zu errichten sind. Es sollen so viel errichtet werden, als die Commissarien es für nöthig halten, um nicht die geringste Ungewißheit über irgend einen Grenztheil übrig zu lassen. Da wo ein Fluß oder ein Weg eine Grenze bildet, sollen jedesmal zwei Grenzepfähle, nämlich der eine preußischers der andre niederländischerseits errichtet weeden; diese beiden Pfähle sollen nur mit einer einzigen Nummer bezeichnet, und nur mit den einzigen von den resp. Gebieten angenommenen Farben angestrichen werden.

Art. 46. Gegenwärtiger Tractat soll, behufs ber Ratification, beiben bofen vorgelegt und bie Ratificationen innerhalb zwei Monaten nach Unter-

zeichnung, oder eher, wenn es möglich ift, ausgewechselt werben.

Bu bessen Urkund haben bie Commissarien ber hohen contrahirenden Theile ihn mit Beibruckung ihrer Siegel unterzeichnet.

Geschehen zu Cleve, ben 7. October 1816.

#### 4. Erganzungs = Tractat. 8. November 1816. \*)

Art. 1. Seine Majestät ber König ber Niederlande, Großherzog von Luxemburg, werden für Sich, Ihre Descendenten und Nachfolger mit vollem Eigenthum, und in voller kandeshoheit und Oberherrlichseit, alle Districte besigen, welche im Jahre 1790 einen Theil des ehemaligen Belgiens, des Bisthums küttich und des herzogthums Bouillon ausgemacht hatten, und durch den am 20. November 1815 zu Paris abgeschlossenen Tractat den allierten Mächten von Frankreich abgetreten worden sind, so wie alle durch denselben Tractat abgetretenen, mit den Plägen Philippeville und Marien-

<sup>\*)</sup> Amtliche Ueberfepung bes frangofifden Driginals.

burg enclavirten Gebiete. 216 eine Folge biefer Anordnung bleiben bie Grenzen ber koniglich nieberlanbischen und großherzoglich luxemburgifchen Staaten und bie Grenzen Frankreiche, von der Nordfee an gerechnet, fo wie fie durch ben parifer Tractat vom 30. Mai 1814 bis Quiebrain gegenüber festgeset worden find. Bon Quievrain aus folgt die Scheidelinie den ehe maligen außern Grenzen Belgiens, bes ehemaligen Bisthums Luttich und bes Bergogthums Bouillon bis Villers ohnweit Orwal, so wie biefe Grenzen im Jahre 1790 bestanden, mit Inbegriff ber Totalität dieser gander und besonders der Plage und Gebiete Philippeville und Marienburg, in Gemäßheit ber Stipulationen bes Artifel 1 bes besagten Tractate vom 20. Rovember 1815, und ohne anders die koniglich nkederländischen und großherzoglich luremburgischen Grenzen abzuändern, welche so wie sie durch ten wiener Tractat vom 31. Mai 1815 festgesett worden find, beibehalten In allen übrigen Punkten wird diefer wiener Tractat völlig werden sollen. bestätiget.

Art. 2. Da Ein Theil ber Geld-Entschädigungen, welche Seine Allerschriftlichste Majestät durch ben Artikel 4 bes parifer Tractats vom 20. Rowember 1815 zu zahlen übernommen haben, fraft ber zwischen ben allitren Mächten zu Paris getroffenen Ausgleichungen, bestimmt ift, die Bertheidigungslinie der Frankreich angrenzenden Staaten zu verstärken, so erhält Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Luxemburg, zu

biesem Behuf bie Summe von 60 Millionen Franken.

Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Luremburg, verpflichten Sich, diese Summe auf die zur Bertheidigung der Grenzen Ihrer Staaten nöthigen Werfe zu verwenden, und zwar in Gemäßheit des zwischen den Verbündeten, im Conferenz-Protocoll Ihrer Minister vom 21. November 1815 angenommenen Systems und der deshalb getroffenen Uebereinstunft. Besagtes Protocoll ist dem gegenwärtigen Tractat beigefügt worden, und soll dasselbe Kraft und Gultigkeit haben, als wenn es darin wörtlich

mit aufgeführt mare.

Art. 3. Da Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Luxemburg, die Bortheile mit gutem Rechte anerkennen, welche sowohl für den Zuwachs als für die Bertheidigungsmittel Ihres Gebiets aus den vorherzehenden Anordnungen entspringen, so entsagen Sie, gegen die im Artikel 4 des pariser Tractats vom 20. November 1815 stipulirten Summen, dem Antheil, auf den Sie vermöge eines Entschädigungsrechts Ansprücke machen könnten, und welcher durch das Conserenz Protocoll vom 20. November 1815 auf die Total Summe von 21,264,832 Franken 22½ Centimen sestgesetzt worden ist. Seine Majestät stimmt dem Grundsatz bei, daß dieser Antheil dazu diene, die österreichischen und preußischen Entschädigungen zu vervollständigen, und in gleiche Theile unter beiden Mächten getheilt werde.

Art. 4. Da ber Artikel 3 des zu Wien am 31. Mai 1815 abgesschloffenen Tractats und ber Artikel 67 der wiener Congreß-Acte bestimmt haben, daß die Festung Luremburg als deutsche Bundesfestung betrachtet werden sollte, so wird biese Bestimmung durch gegenwärtige Convention

aufrechtgehalten und ausbrudlich bestätigt.

Inzwischen, da Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der König der Niederlande, in der Eigenschaft als Großberzog von Luxemburg, willens sind, die übrigen Bestimmungen besagter Artikel den burch den pariser Tractat vom 20. November 1815 vorgefallenen Beränderungen anzueignen und für die vereinigte Bertheidigung Ihrer respectiven Staaten auf die wirksamste Art und Beise Sorge zu tragen: so sind Ihre Majestäten übereingekommen, in der Festung Luxemburg eine gemeinschaftliche Besatung zu halten, ohne daß diese, blos und allein in militairischer Bes

ziehung, getroffene Uebereinkunft ben landesberrlichen Rechten Seiner Majestät bes Königs ber Niederlande, Großherzogs von Luremburg auf, die Stadt

und Festung guremburg im geringften Abbruch thun tonne.

Art. 5. Seine Majestät der König der Niederlande, Großberzog von Luremburg, treten Seiner Majestät dem König von Preußen das Recht ab, den Gouverneur und Commandanten dieses Plates zu ernennen. Sie bewilligen, daß sowohl die Besatung überhaupt als jede Waffen Gattung insbesondere in drei Viertheilen aus preußischen und in einem Viertheil aus niederländischen Truppen bestehe, und entsagen also dem durch den Artikel 67 der wiener Congreß-Acte Ihnen zugesicherten Ernennungsrechte.

Diese Truppen werden auf Kosien ihrer respectiven Regierungen besoldet und ausgerüftet. Eben so soll es mit ihrer Berpflegung gehalten werden, wenn die Festung nicht in Belagerungszustand erklärt ist. In diesem Fall soll sich die Besatung aus den Festungs Magazinen verpflegen und ihr Proviant soll nach den im Artikel 14 festgesetzten Grundschen erganzt werden.

Art. 6. Da das landesherrliche Recht in seiner ganzen Fülle Seiner Majestät dem Könige der Niederlande, Großherzoge von Luremburg, sowohl in der Stadt und Festung Luremburg, als auch in dem ganzen übrigen Großherzogthum zustedt, so verbleibt die Justizverwaltung, die Erhebung der Austagen und Abgaben jeder Art, so wie jeder andere Zweig der Civil-verwaltung ausschließlich in den Händen der Beamten Seiner Majestät, und der Gouverneur und Commandant sollen ihnen, nöthigenfalls, hilfe und Beistand leisten.

Andererseits wird dem Gouverneur alle nöthige Macht und Gewalt ertheilt, um in Gemäßheit der ihm auferlegten Berantwortlichkeit die freie und unabhängige Ausübung seiner Amts-Berrichtungen zu sichern. Die Civils und Ortsobrigkeiten sollen in allem, was die Bertheidigung des

Plages betrifft, ihm untergeordnet fein.

Um indessen allem Streit zwischen ber Militair und ber Civilbehörde vorzubeugen, werden Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Luremburg, einen Special-Commissarium ernennen, welcher zwischen dem Gouverneur und den Civilbehörden als Mittelsmann dienen, und in den Polizei-Angelegenheiten, sofern sie mit den Militairverhältnissen und der Bertheidigung des Plates verbunden sind, die Anweisungen vom besagten Gouverneur erhalten soll.

Der Gouverneur fann feinerseits zu bemfelben Behuf, und ftete in ben so eben angezeigten Grenzen Jemanden mablen und abordnen; und biefe beiben

Beamten follen eine gemischte Commission bilben.

Aber im Fall eines Krieges, oder wenn eine oder die andere beider Monarchien, der preußischen oder der niederländischen, mit einem Kriege bedroht, und die Festung in Belagerungszustand erklärt würde, soll die Macht des Gouverneurs unumschränkt sein und keine andere Grenzen kennen, als die Borsicht, das herkommen und das Bölkerrecht.

Wenn endlich ber beutsche Bundestag etwa entscheiden sollte, daß bie Bundes-Festungs-Gouverneurs und Commandanten in Eid und Pflicht genommen werden mußten, so sollen der Gouverneur und der Commandant ber Festung Luxemburg den Eid nach der von dem Bundestage entworfenen

Kormel leiften.

Art. 7. Die Stärke ber luremburgischen Bürgergarbe soll in Gemäßheit des königlich niederländischen Gesess vom 28. Juni 1815, nach Abschätzung der Total-Bevölkerung der Stadt, im Berhälmisse von drei zu
hundert siehen, und sie kann in keinem Fall, und unter keinerlei Benennung, diese Jahl überschreiten. Sie soll nur dann die Wache beziehen,
wenn keine Militair-Besatung in dem Orte liegt; wenn sie aber nicht auf-

geforbert wirb, zur Bertheibigung ber Festung hilfreiche Sand zu leisten, soll ihr Dienst, vorzüglich bei Feuersbrünsten, sich auf die Erhaltung der Besentlichen Ruhe, und auf Sicherstellung der Besitzungen ihrer Mitbürger beschränken. Jedesmal daß sie einen solchen oder jeden andern Militairbienst verrichten muß, soll sie den Besehlen des Festungs-Gouverneurs unterworfen sein, und sie kann, ohne dessen Einwilligung, sich weder zu den Militairbiensten, noch zum wirklichen Dienst versammeln. Da der Platz Luxemburg eine deutsche Bundessestung ist, so wollen die hohen contrahirenden Theile alle Anordnungen und Versügungen noch vorläusig aussen, welche die Bundes-Bersammlung für die Bürgergarden in allen Bundessestungen, es sei überhaupt, oder insbesondere in Bezug auf den von ihr zu verlangenden Eid, treffen möchte.

Art. 8. Im eintretenden Kriegsfalle, oder im Falle eines nahe bevorsstehenden Krieges, erfordert die Pflicht und Berantwortlichkeit des Gouversneurs, daß er, für die zu treffenden Militair-Berfügungen, außerhalb der Festung dieselbe Macht und Gewalt ausübe, mit welcher er im Innern des Plazes versehen ist. Sollte er es in Friedenszeiten für nöthig halten, Patrouillen anzuordnen oder Borposten auszustellen, so dürsen diese Truppen nicht das Geringste requiriren, noch den Einwohnern zur Last fallen.

Art. 9. Die Festungsbefatung, die unmittelbar unter ben Befehlen bes Gouverneurs zu stehen kommt, soll in Friedenszeiten aus 6000 Mann bestehen. Indessen sind Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Luremburg, übereinsgekommen, für jett, und so lange die allierten Truppen einen Theil Frankteichs beseth halten, Sich blos und allein auf 4000 Mann zu beschränken, wovon 3000 von Preußen und 1000 von den Niederlanden gestellt werden.

Art. 10. Seine Majestät der König der Niederlande, Großherzog von Luremburg, bewilligen, daß der Artillerie-Commandant und der Commandant des Ingenieur-Corps in der Festung Luremburg von Preußen ernannt werden, jedoch mit dem Borbehalt, daß Sie Ihrerseits zwei Officiere von derselben Wassengattung ernennen werden, welche Seiner Majestät besonders verant-wortlich bleiben. Die Besugnisse dieser vier Ofsiciere sind folgende:

Der Artillerie-Commandant hat die freie Disposition über das Materiale. Er verfügt dessen Bertheilung in Friedens- und dessen Gebrauch in Kriegszeiten; nur versteht sich, daß kein Stud von der Festung abgenommen werden darf. Es liegt ihm ebenfalls ob, darauf zu sehen, daß das Materiale und die Munitionen in dem durch den Tractat stipulirten Zustande sich besinden.

Der nieberländische Artillerie »Officier wacht über die Erhaltung und Unterhaltung des Materials. Da die Anzahl der Feuerschlünde, der Zustand der Laffetten und aller zum Material gehörigen Gegenstände, so wie die Duantität der Munitionen, nach den Bestimmungen gegenwärtiger Consvention sestigest werden sollen, so soll das darüber aufgenommene Berzeichniß jenen beiden Officieren zur Norm dienen. Der in niederländischen Diensten stehende Officier soll, von denen auf Befehl des Artilleries Commandanten aus dem Zeughause und aus dem Magazin abzuliefernden Gegensständen, Nachweisungen und Verzeichnisse erhalten, und über dieselben Gegensstände die Controlle führen.

Der in niederländischen Diensten stehende Commandant des Ingenieurs Corps und der Ingenieur theilen beide die Pflicht, auf Erhaltung der Werke zu sehen, und verabreden gemeinschaftlich die nothig befundenen Reparaturen und neuen Bauten. Sind aber diese Arbeiten einmal bestellt, so entwirft der Commandant des Ingenieurs Corps allein den umständlichen Plan dazu, und leitet die Ausführung. Wird indessen die in den Riederstanden übliche Bersahrungsart, nämlich der Zuschlag der öffentlichen Arbeiten

an ben Minbestforbernben, nicht angenommen, fo muß ber nieberlänbische Ingenieur bei ben mit ben Unternehmern ober ben Arbeitern abzuschließenben Berträgen mit zugezogen werden.

Alle etwa eniftehende Streitigkeiten follen, unter ber Leitung bes Gou-

verneurs, durch eine gemischte Commission entschieden werden.

Diese auf die Reparaturen und die fortlaufende Unterhaltung der Berke sich beziehenden Berfügungen, sollen den Bestimmungen des Artikel 13 nicht ben geringsten Abbruch thun, da diese lediglich auf einen ersten Plan der Festungswerke überhaupt, und auf die Aufsicht über diese Arbeiten, nach ihrer Bollendung, Bezug haben.

Art. 11. Der preußische Theil ber Besatung soll die freie Ausübung bes Gottesbienstes genießen, und die Stadt ihm auf Berlangen des Gou-

verneurs ein bazu schickliches Local anweisen.

Art. 12. Da die hohen contrahirenden Theile für nöthig gehalten haben, den Festungs-Gouverneur in Stand zu setzen, nach Erforderung der Umftände die Besatung unverzüglich zu verstärken, so soll in den der Festung zunächst liegenden Bezirken beider Monarchien eine kandmiliz von 8000 Mann gebildet werden, nämlich 6000 für Preußen und 2000 für die Niederlande, damit der Gouverneur in jedem Augenblick darüber verfügen könne. Diesc Miliz soll von beiden Seiten aus streitbaren, gesübten und wohlbewaffneten Leuten bestehen.

Die von ben Niederlanden zu stellenden 2000 Mann sollen der Dissposition des MilitairsGouverneurs der Festung Luxemburg unmittelbar überslaffen werden, sobald der in niederländischen Diensten stehende, in dem Großsherzogthum Luxemburg commandirende General von ihm deshald requirirt worden. Gedachter General soll mit der eventuellen Ordre, diese Maaßregel

ju bewerkstelligen, jederzeit verfeben fein.

Art. 13. Man wird sich unverzüglich mit ber ganzlichen und volls kommenen Wiederherstellung ber Festungswerke beschäftigen. Die preußische und die niederländische Regierungen verpflichten sich, selbige innerhalb der Frist zu beendigen, welche im pariser Tractat vom 20. November 1815, für die Besetzung eines Theils Frankreichs durch die alliirte Armee angenommen worden ist. Nach dieser Wiederherstellung soll ein regelmäßiger Plan entsworfen werden, um die Unterhaltung der Festungswerke zu sichern. Die nach diesem Plan beschlossenen und von beiden Regierungen genehmigten Arbeiten sollen unter der Leitung des Gouverneurs mit Zuziehung eines Commissaris Seiner Majestät des Königs der Niederlande, Großherzogs von Luremburg, ausgessührt werden.

Die zu biesen Arbeiten nothigen Gelber sollen einer unter ber Leitung bes Gouverneurs gestellten gemischten Commission ausgehändigt werden. Dieselbe Commission soll gleichmäßig über die auf besagte Arbeiten verwens beten Summen quittiren, und biese Arbeiten sollen bei jedem jährlichen Rechnungs-Abschluß von einem preußischen und von einem niederländischen

Officier revidirt werben.

Art. 14. Die zur Berpflegung und für die Lazarethe erforderliche Berproviantirung des Plates muß für 10,000 Mann und auf ein Jahr gesichert werden. Aber um diese Last durch Theilung und mit Rücksicht auf die Besetzungszeit eines Theils Frankreichs zu erleichtern, wird man sich vor der Hand darauf einschränken, eine Berproviantirung für 6000 Mann zu sichern. In jedem Jahre wird diese Berproviantirung für 1000 Mann erhöhet, so daß nach Berlauf von vier Jahren selbige für 10,000 Mann vollständig sein wird.

Die Berforgung mit Munitionsgegenständen jeder Art foll ber Größe bes Plates und ber Starke der Befatung in Ariegszeiten angemeffen fein.

Art. 15. Damit ber Festungsbienst burch ben Mangel an ben nötzigen Fonds niemals unterbrochen werben könne, soll ein jährlich zu erlegender Dotationssonds errichtet, barüber eine genaue Berrechnung gehalten, und am Ende eines jeden Jahres beiden Regierungen Rechenschaft abgelegt werden. Dieser Fond dient zugleich zur Gehaltszahlung berjenigen Beamten, welche, wie z. B. die Magazin- und Wall-Inspectoren und andere, eigentlich nicht zur Besatung, sondern zur Festung selbst gehören; imgleichen zur Bestreitung der Bureaukosten und ähnlichen andern Ausgaben.

Art. 16. Da ber Plas Luxemburg eine deutsche Bundesfestung ift, und folglich den preußischen und niederländischen Regierungen nicht die Bersbindlichkeit zugemuthet werden kann, sie zur allgemeinen Bertheidigung aussschließlich auf ihre Kosten zu unterhalten, so wird die Entscheidung der Frage, ihren Unterhalt betreffend, unter den in den vorhergehenden Artikeln specifiscirten Modificationen den Berhandlungen des Bundestages ausdrücklich

vorbehalten.

Art. 17. Der resp. Bolldienst barf nicht durch Truppendurchzüge gestört ober unterbrochen werden. Die Equipirungs und Montirungestücke, so wie die übrigen der preußischen Besaung der Festung Luremburg nöthigen ober den durchziehenden Truppen zugehörigen Gegenstände sollen von aller Einund Ausstuhr-Abgabe frei sein; es muß aber durch die competenten Behörden gehörig beglaubigt werden, daß sie besagtem Gebrauch gewidmet sind ober

baß fie bas Gigenthum gebachter Truppen ausmachen.

Art. 18. Der preußische Theil ber Besatung soll auf ben trierschen und sarrebrudschen Postrouten die Portofreiheit genießen. Was die Sperrs gelber auf großherzoglich luxemburgischen Seerstraßen betrifft, so sollen bei den Barrieren, welche dem Staat gehören, und nicht Communals oder Privats Eigenthum sind, die Militairpersonen von der preußischen Besatung dieselben Bortheile genießen als die niederländischen, und in einer Entfernung von vier Meilen um den Plat, wenn sie sich in Uniform zeigen, immer so ans

gefeben werben, ale maren fie im Dienft.

Die hohen contrabirenden Theile behalten fich vor, unver-Art. 19. züglich und spätestens in breimonatlicher Frist, vom Tage der Ratification gegenwärtigen Tractate an gerechnet, über die Militairstraßen in ihren resp. Staaten eine Separat-Convention abzuschließen. Unterbessen bewilligen fie provisorisch, daß die nach Luremburg gebenden oder von dieser Festung toms menden preußischen Truppen, imgleichen diejenigen Truppen, welche zu dem in Frankreich stationirten Armee-Corps gehören, oder zu demfelben bestimmt find, ber von Grevemachern aus nach Luremburg und von bort nach ben frangofischen Grengen gegenwärtig bestehenden Militairstraße fich bedienen, und daß die für die Bataillone im Solde des Königreichs der Niederlande bestimmten schweizerischen und beutschen Accruten die Straße von Coblenz nach Luftich und Mastricht einschlagen. Alles basjenige, was auf Die Preise und auf die Bezahlung der diesen Truppen zu leistenden Lieferungen Bezug bat, foll die Unwendung ber Bestimmungen und Bedingungen ber fünftigen Convention erhalten, und felbige eine jurudwirkende Rraft in dieser hinficht haben.

Art. 20. Der mit Seiner Majestät dem Könige der Riederlande, Großherzog von Luremburg, zu Wien am 31. Mai 1815 abgeschlossene Tractat, imgleichen alle, das Interesse Seiner Majestät betressende oder mit Ihnen stipulirte Artikel der wiener Congress-Acte vom 9. Juni 1815, werden in allen den Punkten und in allen den Bestimmungen, welche durch gegenwärtige Convention nicht ausdrücklich abgeändert worden sint,

bestätiget.

Art. 21. Gegenwärtige Convention foll ratificirt, und die Ratifications

Urfunden innerhalb zwei Monaten, ober früher, wenn es gefchehen fann, ausgewechfelt werben.

Bu Urfund beffen haben bie refp. Bevollmächtigten felbige unterzeichnet

und mit ihrem Bappensiegel verfeben.

Geschehen zu Frankfurt am Main, ben 8. November 1816.

# 5. Vertrag wegen Luxemburg. 12. Marg 1817. \*)

Art. I. S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, possédera pour lui, ses descendants et successeurs, en toute souveraineté et propriété, tous les districts qui, ayant fait partie en mil sept cent quatrevingt-dix des provinces belgiques, de l'évêché de Liége et du duché de Bouillon, ont été cédés par la France aux puissances alliées par le traité conclu à Paris le vingt Novembre mil huit cent quinze, ainsi que les territoires enclavés de Philippeville et Marienbourg, avec les places de ce nom, cédés par le même traité. Par suite de cette disposition, les limites des états de S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, et celles de la France, resteront, à commencer de la mer du Nord, telles qu'elles ont été fixées par le traité de paix de Paris du trente Mai mil huit cent quatorze, jusque vis-à-vis de Quiévrain. De Quiévrain la ligne de démarcation suivra les anciennes limites des provinces belgiques, du ci-devant évêché de Liége et du duché de Bouillon jusqu'à Villers près d'Orval, comme elles étaient en mil sept cent quatre-vingt-dix, en y comprenant la totalité de ces pays, avec les places et territoire de Philippeville et de Marienbourg, conformement aux stipulations du premier article dudit traité du vingt Novembre mil huit cent quinze. Sur tous les autres points les limites du royaume des Pays-Bas et du grand-duché de Luxembourg seront conservées, telles qu'elles ont été fixées par le traité de Vienne du trente et un Mai mil huit cent quinze.

Art. II. Une partie des indemnités pécuniaires, que S. M. T. Chr. s'est engagée de payer par l'article quatre du traité de Paris du vingt Novembre mil huit cent quinze, étant destinée, en vertu des arrangements faits à Paris entre les puissances alliées, à renforcer la ligne de défense des états limitrophes de la France, S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, recevra pour cet effet la somme de soixante millions de francs.

S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, s'engage à employer cette somme aux ouvrages nécessaires à la défense des frontières de ses états, conformément au système qui a été adopté par les puissances alliées, et qui a été consigné au protocole de la conférence de leurs ministres du vingt et un Novembre mil huit cent quinze. Ce protocole est annexé au présent traité, et aura la même force et valeur comme s'il était textuellement inséré au présent traité.

Art. III. S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, reconnaissant à juste titre les avantages qui résultent des dispositions précédentes, tant pour l'accroissement que pour les moyens de défense de son territoire, renonce pour les sommes stipulées dans l'article quatre du traité de Paris du vingt Novembre mil huit cent quinze, à la quote-part à laquelle elle pourrait prétendre à titre d'indemnité, et qui est fixée par le protocole de la conférence du vingt Novembre mil huit cent quinze au total de vingt et un millions deux cent soixante-quatre mille huit cent trente-deux francs vingt-deux et demi centimes. S. M. adhère au principe, que cette quote-

<sup>&</sup>quot;) Diefer Bertrag ift gleichlautend mit Großbritannien, Rugland und Defterreich ge-fologen worben.

part serve à compléter les indemnités de l'Autriche et de la Prusse, et soit

partagée en parties égales entre ces deux puissances.

Art. IV. L'article trois du traité conclu à Vienne le trente et un Mai mil huit cent quinze, et l'article soixante-sept de l'acte du Congrès de Vienne, ayant stipulé, que la forteresse de Luxembourg soit considérée comme forteresse de la Confédération germanique, cette disposition est maintenue et expressément confirmée par la présente convention.

Art. V. S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, cède à S. M. le roi de Prusse le droit de nommer le gouverneur et le commandant de cette place, et consent à ce que, tant la garnison en général que chaque arme en particulier, soit composée pour les trois quarts de troupes prussiennes, et un quart de troupes des Pays-Bas, renonçant ainsi au droit de nomination que l'article soixante-sept de l'acte du Congrès de Vienne assurait à S. M., sans que cet arrangement, sous le rapport militaire, puisse altérer en rien le droit de souveraineté de S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, sur la ville et la forteresse de Luxembourg.

Art. VI. Le droit de souveraineté appartenant dans toute sa plénitude à S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, dans la ville et forteresse de Luxembourg, comme dans tout le reste du grand-duché, l'administration de la justice, la perception des impositions et contributions de toute espèce, ainsi que toute autre branche de l'administration civile, restera

exclusivement entre les mains des employés de S. M.

Art. VII. La place de Luxembourg étant forteresse de la Confédération germanique, et les gouvernements de Prusse et des Pays-Bas ne pouvant en conséquence être censés avoir l'obligation de l'entretenir exclusivement à leurs frais, la question de son entretien est réservée aux discussions de la diète.

Art. VIII. Le traité conclu entre S. M. I. et R. Apost. et S. M. le roi des Pays-Bas à Vienne, du trente et un Mai mil huit cent quinze, est confirmé dans toutes celles de ces dispositions qui n'ont pas été changées ou modifiées par les clauses du présent traité.

Art. IX. Le présent traité sera ratifié, etc.

#### 6. Cartel = Convention. 11. Juli, ratificirt 18. October 1818.

Art. 1. Nach Auswechselung ber Ratificationen bes gegenwärtigen Bertrages sollen fofort alle Deferteure von ben Armeen ber beiben hohen

contrabirenden Theile gegenseitig ausgeliefert merben.

Art. 2. Als Deserteure werben nicht allein die Militairpersonen, welche ihre Fahnen verlassen, ohne Unterschied der Wasse oder des Grades, sondern auch diesenigen Individuen angesehen, welche zum wirklichen Dienste bei der Landwehr, bei der Nationalmiliz oder bei irgend einem andern Zweige des Militairwesens einberufen sind, sich aber auf die an sie ergangene Aufforderung nicht einstellen, und in das Gebiet eines der hohen contrahirenden Theile zu flüchten suchen.

Theile zu flüchten suchen.
Art. 3. Bon ber Auslieferung ober Zurücktellung, bie auf ben Grund bes gegenwärtigen Bertrages verlangt werben kann, sind ausgenommen:
a) Individuen, welche im Gebiete desjenigen Staates, wo sie eine Zuslucht gesucht haben, gebürtig sind, und also vermittelst ihrer Desertion nur in ihre Deimath zurücktehren; b) Individuen, welche sich nach ihrer Desertion schon zwei Jahre lang in den Staaten des andern Souverains aufgehalten haben; c) Individuen, die entweder vor oder nach ihrer Desertion sich irgend eines Berbrechens oder Bergehens schuldig gemacht haben, um bessentwillen

fie vor bie Gerichte bes Landes, wo fie fich aufhalten, zur rechtlichen Unterfuch ung gestellt werden konnen.

Gleichwohl findet auch in diesem Falle die Auslieferung statt, nachdem

ber Deferteur freigesprochen ift, ober seine Strafe überstanden bat.

Privatrechtliche Berbindlichkeiten, Die ein Deserteur im Staate bes andern Souverains eingegangen sein konnte, konnen in keinem Falle ein

Grund gur Berweigerung seiner Auslieferung werben. Art. 4. Beborben, Die einen Deferteur reclamiren wollen, haben fich mit ihren Reclamationen an diejenige Civil- oder Militair-Berwaltung zu wenden, die fich am leichteften im Stande befindet, benfelben Benuge ju Die gedachten reclamirenden Behörden werden ihre Requisitionen mit bem Signalement ber Deferteure begleiten, und im Falle ein folder bereite in Berhaft gebracht worden fein follte, wird die requirirende Behorbe bavon durch ein Benachrichtigungeschreiben Renntnig erhalten, mobei fich ein Auszug der Lifte befindet, welche der Schlieger oder Auffeber bes Gefängnisses, wohin ber Deserteur jur haft gebracht ift, über seine Gefangenen führt.

In dem Falle, daß Deferteure ihre Waffen noch bei fich tragen, ober mit ihrer Montirung, ihren Rleibungoftuden ober sonstigen bezeichnenden Merkmalen, nicht aber mit einem Passe verseben find, und selbst in allen Fällen, wo entweder nach dem eigenen Geständnisse des Deserteurs ober fonft auf irgend eine Beise als unzweifelhaft ausgemacht ift, bag ein Deferteur von einem der hohen contrahirenden Theile sich auf dem Gebiete des andern befindet, wird berfelbe auf ber Stelle ohne vorgangige Requifition in Berhaft genommen werden, um bemnachst gleich ben competenten Greng-

behörden des andern Souverains überliefert zu werden.

Sollten burch bas Ableugnen bes verhafteten Individuums ober auf andere Beise Zweifel barüber entstanden fein, ob folches mit einem auszuliefernden Deferteur eine und biefelbe Person sei, so wird der reclas mirende oder babei interessirte Theil bie nicht hinlänglich ins Licht gesetzten Thatsachen vorläufig zu constatiren haben, damit das verhaftete Individuum in Freiheit gefest ober bem andern Theile ausgeliefert werden konne.

Art. 7. In allen Fallen find die verhafteten Deferteure den competenten Behörden ju übergeben, die nach ben burch diefen Bertrag bestimmten Regeln die Auslieferung zu veranstalten haben. Bei berfelben werden auch bie Baffen, Pferbe, Sattel, Rleibungeftude und alle andere Gegenstände, welche die Deferteure bei fich baben, ober welche gur Beit ihrer Berhaftung bei ihnen gefunden find, mit abgeliefert. Die Auslieferung geschieht außerdem auch unter gleichzeitiger Mittheilung ber Protocolle, Die über die Berhaftung bes betreffenden Individuums, und über die von bemfelben bestandenen Bers hore aufgenommen, fo wie aller andern Actenstude, die zur Constatirung ber Defertion nothwendig find.

Ueber die Bestimmung ber Grengorte, wo die Ablieferung ber Deferteure statthaben foll, werden die boben contrabirenden Theile fich ander-

weitig vereinbaren.

Art. 8. Bom Tage ber Berhaftung an, welcher burch ben im Artifel 4. ermahnten Auszug ber Gefängniflifte auszumitteln ift, bis zum Tage der Auslieferung einschließlich, werden die Roften, wozu die Berhaftung ber Deferteure Anlag gegeben bat, gegenseitig juruderstattet. Diefe Roften, worin Berpflegung und Unterhalt ber Deferteure und ihrer Pferbe mit begriffen find, werden jum taglichen Betrage von fieben Stuvern hollandifches Geld fur jeben Mann, und von gehn Stuvern fur jedes Pferd festgesett.

Außerdem foll von Seiten bes requirirenden ober babei intereffirten

Theils eine Prämte ober Gratification von fieben Gulben hollandisches Geld für jeden Mann, und von fünf und siebenzig Gulden in derfelben Münzsorte für jedes Pferd mit Sattel und Zeug, zum Bortheile aller berjenigen bezahlt werben, welche einen Deferteur ausfindig gemacht haben, fo bag er ben Behörden überliefert worden ift, und welche jur Burudgabe eines Pferbes und des baju gehörigen Gefchirre beigetragen haben.

Die obengebachten Summen konnen von ben betreffenben Behörben auch in preußischem Courant entrichtet werden, in welchem Falle ber hollandische Gulden von zwanzig Stuvern auf dreizehn drei Biertel Groschen

preußisch Courant zu berechnen ift.

Die im vorhergehenden Artitel ermähnten Roften werben un-Art. 9. mittelbar nach ber Auslieferung entrichtet.

Reclamationen, welche in diefer hinficht gemacht werben konnten, find

erft, nachdem bie Bablung vorläufig geleistet ift, naber zu erörtern. Art. 10. Die hohen contrabirenden Theile machen sich wechselseitig verbindlich, die angemeffensten Maagregeln zur Abstellung der Defertionen und zur Aussindigmachung ber Deserteure zu treffen. Bu diesem Endzwede werden fie fich aller Mittel bedienen, welche ihnen die gandesgesetze barbieten, und insbesondere find fie übereingekommen: a) eine gang genaue Aufmerksamkeit auf die unbekannten Individuen richten zu laffen, welche, ohne mit einem vorschriftsmäßigen Paffe versehen zu sein, über die Grenzen beider gander tommen; b) ben fammtlichen beiderseitigen Behörden, ohne Unterschied, strenge zu verbieten, einen Unterthan des andern der hohen contrabirenden Theile jum Rriegebienfte, fei es bei ben gandarmeen ober bei ber Marine, anzuwerben ober aufzunehmen, wenn berfelbe nicht burch sichere Zeugnisse ober in gehöriger Form ausgestellte Bescheinigungen gefestlich dargethan haben follte, daß er vom Militairdienste in feinem Baterlande losgesprochen ift. Dieselbe Maagregel foll auch in bem Kalle gur Anwendung kommen, wenn einer von ben boben contrabirenden Theilen einer fremden Macht verftattet batte, in feinen Staaten Werbungen anzustellen.

Der gegenwärtige Bertrag ift für ben Zeitraum von feche Art. 11. Jahren geschloffen, wobei die contrabirenden Theile fich vorbehalten, basjenige barin abzuändern, worüber fie fich etwa mit einander vereinbaren tonnten, auch nach Ablauf bes angegebenen Beitraums ben Bertrag ju

erneuern.

Die Ratificationen bes gegenwärtigen Bertrages werden binnen fechs Bochen, ober wo möglich noch früher, ausgewechselt, und beffen Inhalt wird in beiden Staaten gur genauesten Beobachtung und Befolgung publicirt werben.

Bur Beglaubigung beffen haben die resp. Bevollmächtigten benselben unterschrieben, und mit ihren Bappen unterfiegelt.

So geschehen Berlin, ben 11. Juni 1818.

# 7. Convention megen ber in Untersuchunge : Sachen ju erftattenben baaren Auslagen. 7. Juni 1828.

Nachdem die königlich preußische und die königlich niederlandische Regierung von bem Rugen einer Bereinbarung über die von Seiten ber Berichtshofe und übrigen competenten Behörden ber beiderfeitigen Staaten qu leistende Erstattung ber in Criminalsachen aufgelaufenen baaren Auslagen fich überzeugt haben: fo erflaren ber Geschäftstrager Er. Majeftat bes Ronige von Preugen und ber Minifter ber auswärtigen Angelegenheiten Gr. Majestät des Königs der Niederlande, beide dazu gehörig bevollmächtigt, daß ihre Regierungen fich über folgende Puntte vereinigt haben.

1) Es sollen gegenseitig die erforderlichen Befehle eriheilt werden, damit die zu einem der beiden Staaten gehörigen Gerichtshöfe, Justizdeamten und sonstige dazu befugte Behörden, wenn sie von denen des andern Staats requirirt worden, nur die eigentlichen baaren Auslagen in Anrechnung bringen, und namentlich a) die Reise- und Aufenthaltstosten der Zeugen, b) die Reisefosten und Gebühren der Sach- und Kunstwerftändigen; c) die Insertionsgebühren für Befanntmachungen in Zeitungen und andere öffentliche Blätter, und d) die Rosten für den Transport der Berbrecher, letztere nach dem Sate von 4 Gr. alter oder 5 Gr. neuer preußischer Silbermünze oder 29½ Centimes in niederländischem Gelde für die Meile; die Berpflegungstosten dagegen nach den in der zwischen Staaten abgeschlossenen Cartel-Convention vom 11. Juni 1818 in Betreff des Unterhalts der Deserteure angenommenen Säten.

2) Es werben biese Auslagen nach ben bei bem Gerichtshofe, wo bie Bernehmung stattgefunden hat, bestehenden gesetzlichen Taren liquidirt. In bem Falle, wenn Zeugen, Sachs oder Kunstverständige vor fremde Gerichtshöse vorgesaden werden, behalten sich jedoch die beiderseitigen Regierungen das Recht vor, sich gegenseitig nach Bewandniß der Sache davon zu besnachrichtigen, und wenn ein besonderer Werth auf das Erscheinen der Zeugen, Sachs oder Kunstverständigen gesetzt wird, erklären sie sich bereit, eine besondere Entschädigung für dieselben zu bestimmen, damit solche ihnen zugleich mit der Ausstruck, sich vor Gericht zu stellen, bekannt gemacht werden könne.

3) Es follen feine andere Gerichtstoften liquibirt werben.

4) Diese Grundsate sind nur bei Requisitionen in Criminalsachen anwendbar.

5) Die obgedachten von dem einen oder andern Gerichtshofe, Justizbeamten oder der sonstigen competenten Behörde bereits gemachten oder noch zu machenden baaren Auslagen, werden vermittelst unmittelbarer Correspondenz und ohne diplomatische Dazwischenkunft von der requirirenden Behörde der requirirten erstattet.

So geschehen und unterzeichnet in doppelter Aussertigung im Dotel bes Departements ber auswärtigen Angelegenheiten in Bruffel, ben 7. Juni 1823.

# 8. Declaration, die Berlängerung der unterm 11. Juni 1818 abgeschloffenen Cartel = Convention betreffend. 10. Juni, publicirt 24. Juli 1828.

Art. 1. Nachdem das königlich preußische und das königlich niedersländische Gouvernement dahin übereingekommen sind, die unterm 11. Juni 1818 abgeschlossene Cartel-Convention, mit Borbehalt einiger Abanderungen, zu verlängern; so wird hierdurch erklärt: daß die gedachte Convention, als vom 1. Januar d. J. ab, auf sechs Jahre verlängert anzussehen ist, und daß die Bestimmungen derselben, mit Ausnahme der in den Artikeln 2. und 3. enthaltenen, deren Fassung künstig solgende sein wird, aufrecht erhalten werden sollen.

Art. 2. Als Deserieure werden nicht allein die Militairpersonen ohne Unterschied der Wasse und des Grades, welche ihre Fahnen verlassen, sondern auch die ausgetretenen Militairpslichtigen, d. h. diesenigen Individuen angesehen, welche, zum wirklichen Dienste bei der Landwehr, bei der National-Miliz oder bei irgend einem anderen Zweige des Militairdienstes einsberusen oder in dem Falle, einberusen zu werden, sich auf die an sie ergangene Aussorderung nicht einstellen, oder sich dieser Einstellung zu entzziehen suchen, indem sie sich auf das Gebiet des andern der hohen contrasbirenden Theile klüchten.

Art. 3. Bon ber Auslieferung ober Burudftellung, bie auf ben Grund

bes gegenwärtigen Bertrages verlangt werden kann, find ausgenommen:
a) Individuen, welche in dem Staate, wo sie eine Zustucht gesucht haben, geboren sind, in dem anderen Staate aber, nach den gegenseitig in Krast besindlichen Gesehen und Verordnungen, noch kein bestimmtes Wohnsprecht erworden hatten, und die sonach vermittelst ihrer Desertion nur in ihre Deismath zurücklehren; b) Individuen, welche, obwohl sie in dem Staate, den sie verlassen haben, gedoren sind, doch in dem anderen Staate, wo sie eine Zuslucht gesucht, einen bestimmten Wohnsit nach den dieserhalb daselbst in Krast besindlichen Gesehen und Verordnungen, erworden haben; c) Individuen, die entweder vor oder nach ihrer Desertion sich irgend eines Berstrechens oder Bergehens schuldig gemacht haben, um dessenwillen sie vor die Gerichte des Landes, wo sie sich aushalten, zur rechtlichen Untersuchung gestellt werden können.

Gleichwohl findet auch in diesem Falle Die Auslieferung ftatt, nachdem

ber Deferteur freigesprochen ift, oder seine Strafe überftanden hat.

Privatrechtliche Berpflichtungen, die ein Deferteur im Staate des andern Souverains eingegangen sein mochte, konnen in keinem Falle ein Grund

gur Bermeigerung feiner Auslieferung werden.

Urfundlich ist gegenwärtige Erflärung, welche gegen eine übereinstims mende Erflärung des königlich niederländischen Gouvernements ausgewechselt werden soll, von dem unterzeichneten Minister der auswärtigen Angelegensheiten Seiner Majestat des Königs von Preußen vollzogen und mit dem königlichen Insiegel versehen worden.

Go geschehen Berlin, ben 10. Juni 1828.

#### Bufas-Artifel.

Da es die aufrichtige Absicht ber hohen contrahirenden Mächte ift, durch Annahme eines Spstems volltommener, auf billigen Grundsäßen beruhender Gegenseitigkeit dem Handel alle mögliche Freiheit zu gewähren, so ist man übereingekommen, daß alle Schiffahrts- oder Handels-Bortheile, welche von einer der beiden hohen contrahirenden Mächte irgend einer Stadt, einer Nation oder einem Staate, mit Ausnahme der portugiesischen Nation, bewilligt sein, oder künftig bewilligt werden sollten, bierdurch auch den Untersthanen der anderen Macht eben so, als ob diese Bortheile in den obengedachten Bertrag wörtlich aufgenommen wären, jedoch unter den Bedingungen, unter welchen ihre Bewilligung erfolgt ift, zugestanden sein sollen.

Es ift verabredet worden, daß der gegenwärtige Zusap-Artikel diefelbe Kraft und Gultigkeit haben soll, als ob er Wort für Wort in den Bertrag

vom 9. Juli 1827 eingerudt mare.

Des zu Urfund haben die Bevollmächtigten Ihrer Majestäten bes Ronigs von Preußen und des Kaisers von Brafilien fraft ihrer Bollmachten, ben gegenwärtigen Artifel unter Beibrückung ihrer Wappen unterzeichnet.

So geschehen zu Rio de Janeiro am 18. April 1828.

# 9. Uebereinkunft wegen Verhutung ber Forfifrevel in ben Grenzwalbungen. 16. August 1828.

Die königl. preußische und die königlich nieberländische Regierung, entsichlossen, durch gegenseitige Maaßregeln den Forstfreveln zu steuern, welche in den Grenzwaldungen beider Staaten verübt werden, sind durch die bevollsmächtigten Commissarien über folgende Punkte und Artikel übereingekommen:

Art. 1. Die preußischen Unterthanen, welche in dem preußischen Staate einen Forstfrevel verübt, und sich in das Königreich der Riederlande geflüchtet, ingleichen die niederlandischen Unterthanen, welche sich eines gleichen

Frevels in bem Konigreiche ber Nieberlande schulbig gemacht, und fich in bie preußischen Staaten geflüchtet haben, werden den Gerichten ihres gandes, auf bas bloße besfallfige Anfuchungsschreiben bes toniglichen Procurators bei bem Gerichte, in beffen Begirt ber Frevel verübt worben, ober bei bem Gerichte, bes Wohnsiges bes Frevlers ober auf bas Ansuchungeschreiben berjenigen Gerichtsbeborbe, welcher in ber Folge bie gegenwartigen Umteverrichtungen bes fonigl. Procuratore übertragen werben fonnten, ausgeliefert.

Diefes Unsuchungsschreiben muß mit ben Beweismitteln, ober menigstens

mit ben Anzeigen bes Frevels unterftust fein.

Urt. 2. Die preußischen Forftbeamten konnen auf nieberlandischem Gebiete, bis auf 5 Meilen von ber Grenze, die preußischen Unterthanen verfolgen, welche auf preußischem Gebiete Forftfrevel verübt haben. Frevler ergriffen worben, fo wird er sogleich nach bem Preugischen gurudgeführt und ben Gerichten ausgeliefert.

Eben so tann ber niederländische Unterthan, welcher in dem Konigreich der Niederlande gefrevelt, und fich in bas Preußische geflüchtet hat, burch bie niederlandischen Forstbeamten bis auf 5 Meilen von der Grenze verfolgt, und nach bem Riederländischen, um den dortigen Gerichten ausgeliefert ju werben, jurudgeführt merben.

Art. 3. Die zwei vorstebenden Artikel find auch auf einen Frevler anwendbar, welcher weder preußischer noch niederlandischer Unterthan ist; er wird bemienigen Gouvernement ausgeliefert, auf beffen Gebiet er gefrevelt hat.

Urt. 4. Bei biefer Berfolgung konnen bie Forstbeamten ber beiben Gouvernements verlangen, daß die Beborben eine Saussuchung anstellen, jedoch nur in dem Falle, und in der Art, welche durch die Gefete bes Landes, wo die Saussuchung statthaben soll, vorgeschrieben sind.

Art. 5. Bei der Verfolgung des Frevlers, wie sie in dem 2. Artikel vorgeschrieben ift, find die Forstbeamten, Bollbedienten, Feldhüter, und alle Inhaber ber öffentlichen Macht, ba wo ber Frevler sich geflüchtet hat, verbunden, ben verfolgenden Forftbeamten thatigen Beiftand zu leiften, wenn fie barum burch lettere, welche ben Auftrag, mit bem fie verfeben find, vorzuzeigen haben, ersucht merden.

Art. 6. Die gegenwärtige Uebereinkunft ist auf 10 Jahre abgeschlossen, nach beren Ablauf fie fo lange fortbesteht, bis fie von einem ber contrabirenden Theile aufgekundigt wird, in welchem Falle fie 6 Monate nach ber

Auffündigung ihre verbindliche Kraft verliert.

Die gegenwärtige Uebereinkunft wird boppelt ausgefertigt, und foll ihre Wirkung erft außern, wenn fie von beiden Gouvernements ratificirt fein wirb.

So geschehen Nachen, ben 16. August 1828.

10. Otheinschiffahrte - Acte vom 31. Marg 1831 nebft ben barauf begüglichen Berträgen. (G. Baben.)

11. Schiffahrte = Vertrag. 3. Juni, ratif. 27. Juni und 4. Juli 1887.

Seine Majestät ber Ronig von Preugen und Seine Majestät ber Konig ber Nieberlande, von gleichem Buniche befeelt, die Sandele-Berbindungen awischen Ihren Unterthanen ju erleichtern und zu begunftigen, haben jum 3mede ber Abichliegung eines Bertrages über biefen Begenftand Bevollmachtigte ernannt, welche fich über bie folgenden Artifel geeinigt haben.

Art. 1. Die preußischen Schiffe, welche mit Ballaft ober beladen in bie Bafen bes Ronigreichs ber Mieberlande einlaufen ober aus biefen auslaufen, und umgekehrt, die niederländischen Schiffe, welche mit Ballaft ober belaben in die häfen bes Königreichs Preußen einlaufen oder aus diesen auslaufen, sollen keinen anderen oder höheren Tonnens, Flaggens, hafens, Ankers, kootsens, Schlepps, Feuers, Schleusens, Canals, Quarantaines, Bergegelbern, Niederlages Gebühren, ingleichen keinen anderen oder höheren Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung unterworfen werden, sie mögen im Namen oder zum Bortheile der Regierung, der öffentslichen Angestellten, der Communen oder irgend einer Anstalt erhoben werden, als denjenigen, welche den Nationalschiffen bei deren Einlaufen in die ges dachten häfen, ihrem Ausenthalte daselbst oder bei ihrem Ausgange jest auferlegt sind, oder künftig etwa auferlegt werden möchten.

Art. 2. Alle Erzeugnisse und andere Handelsgegenstände, deren Ginfuhr ober Aussuhr auf Rationalschiffen in den Staaten der hohen contrashirenden Theile gesetlich stattsinden darf, sollen daselbst auch auf den bem anderen Staate zugehörigen Schiffen eins, oder von dort ausgeführt

merben burfen.

Art. 3. Da es die Absicht der hohen contrahirenden Theile ift, zwischen den Ihren beiderseitigen Staaten angehörigen Schiffen, in Rücksicht auf deren Nationalität, keinen Unterschied in Betreff des Ankauses der auf denselben eingeführten Erzeugnisse oder anderen Handelsgegenstände zuzulaffen, so soll in dieser Beziehung weder unmittelbar noch mittelbar, weder von den hohen contrahirenden Theilen, noch durch in deren Namen oder unter deren Autorität handelnde Gesellschaften, Corporationen oder Agenten, den Einfuhren auf einheimischen Schiffen eine Priorität oder irgend ein Borzug eingestumt werden.

Art. 4. Alle Producte und andere Sandelsgegenstände ohne Unterschied bes Ursprungs, welche direct aus den Gäsen bes Königreichs Preußen auf preußischen Schiffen in Gäsen bes Königreichs Dreußen auf preußischen Schiffen in preußische Säsen eingestührt werden, ingleichen alle Produkte und andere Sandelsgegenstände ohne Unterschied bes Ursprungs, welche direct aus preußischen Säsen auf niedersländischen Schiffen nach niederländischen Säsen in Europa, oder aus letteren auf preußischen Schiffen nach preußischen Säsen ausgeführt werden, sollen in den betreffenden Säsen keine andere oder höhere Abgaben entrichten, als wenn die Einsuhr oder Aussuhr berselben Gegenstände auf Nationalschiffen erfolgt wäre.

Die Prämien, Rudzölle oder andere Bortheile diefer Art, welche in den Staaten eines der hohen contrahirenden Theile der Einfuhr oder der Aussfuhr auf Nationalschiffen bewilligt find, sollen gleichmäßig auch bei der direct zwischen den beiderseitigen hafen auf Schiffen des anderen Staates ers

folgenden Ein= oder Ausfuhr gewährt werden.

Art. 5. Wenn einer ber hohen contrahirenden Theile in der Folge einem anderen Staate irgend eine besondere Begünstigung in Betreff der Schiffahrt zugestehen sollte, so soll diese Begünstigung auch dem anderen Theile mit zu Gute kommen, welcher derselben, wenn sie ohne Gegenleistung zugestanden ist, ebenfalls ohne eine solche, wenn sie aber an die Bedingung einer Vergeltung geknüpft ist, gegen Bewilligung derselben Vergeltung genießen wird.

Art. 6. Die Bestimmungen ber vorftebenden Artikel finden sowobl

auf die Seeschiffahrt wie auf die Flußschiffahrt Anwendung

Es follen gegenseitig als preußische und niederländische Schiffe die jenigen angesehen werden, welche in den Staaten, denen fie angehören, als solche in Folge der bestehenden Gesetze und Reglements anerkannt find; wobei jedoch sich versteht, daß der Beweis ihrer Nationalität steis von den

Führern ber Seefchiffe burch Seebriefe, welche in ber gebrauchlichen Form ausgestellt und mit ber Unterschrift ber betreffenben heimathlichen Beborbe verseben find, und von ben Patronen ber Rheinschiffe burch bas in Gemägheit bes Artifels 42. ber Mainzer Convention vom 31. Marg 1831 ausgefertigte Patent geführt werben muß.

Bu bem 3wede, um bie Entwidelung bes Rheinhandels und der Rheinschiffahrt zu befördern, haben die hohen contrabirenden Theile in Betreff ber Schiffahrtsabgaben auf biesem Strome zu folgenden Bestim-

mungen Sich vereinigt:

A. Seine Majeftat der Konig von Preugen bewilligen, die niederlandifchen Schiffe an allen Bortheilen Theil nehmen ju laffen, welche auf bem preußischen Theile bes Rheinstroms ben preußischen und ben biesen

gleich gestellten Schiffen bewilligt find.

Demgemäß follen I. die niederlandischen Schiffe für ihre Ladungen gangliche Freiheit von dem in dem Tarif, welcher der Mainzer Convention vom 31. Marg 1831 unter Litt. C. angehangt ift, festgefesten Rheinzolle genießen: a) bei der Ausfuhr aus Preugen, ftromauf- ober ftromabwarts, aller inländischen ober ausländischen Gegenstände, die fich im freien Berkehr befinden; b) bei bem Transporte aller Gegenstände aus einem nach einem anderen preußischen Rheinhafen; c) bei der Ginfuhr ausländischer Gegenftande auf ber preußischen Rheinstrede jum Berbrauche; fie mogen nun bireet aus bem Auslande, ober aus ben jum beutschen Bollvereine geborigen Staaten unter Steuer-Controlle fommen; d) bei bem Transporte ber im freien Bertehr befindlichen Gegenstande nicht überseeischen Ursprungs, welche entweber in einem oberhalb Cobleng belegenen preußischen Orte, ober in einem ber bafen bes Rheins und seiner Nebenftrome, welche in ben Ronigs reichen Baiern und Burttemberg, in ben Großherzogthumern Baben und Beffen, ober in bem Gebiete ber freien Stadt Frankfurt liegen, eingelaben, und zur Einfuhr in einen preußischen Rheinhafen oder zur Durchfuhr nach ben Rieberlanden bestimmt find; e) bei ber Baarenburchfuhr burch bas Ge= biet des Bollvereins, bei welcher nur ein Theil des preußischen Rheins benust wird, wenn diese Waaren zu Lande auf dem rechten Rheinufer eingeführt und auf bem Rhein ausgeführt, ober auf dem Rhein eingeführt werben und auf gandwegen bes rechten Rheinufers ausgeben.

II. Die niederländischen Schiffer sollen bei der Binnenfahrt zwischen Coblenz und Emmerich, ohne Ueberschreitung der einen oder ber anderen biefer Bollftellen, ber Freiheit von ber Schiffsgebuhr genießen, welche in bem ber Mainzer Convention vom 31. Marg 1831 angehängten Tarif Litt. B.

bestimmt ift.

Endlich follen diese Schiffer bei ber birecten Durchfuhr nicht gehalten sein, die Schiffahrtsabgaben an den verschiedenen, in Gemägheit der vorgebachten Mainzer Convention errichteten Bollstellen zu erlegen; sonbern es foll ihnen gestattet fein, die Gesammtheit der Abgaben bei der Thalfahrt, für die fieben Bollftellen von Cobleng bis Wefel, zu Cobleng, und bei ber Bergfahrt, für die acht Bollftellen von Emmerich bis Coblenz, ju Em-

merich zu entrichten. B. In Erwiederung biefer bem Sandel und ber Schiffahrt ber Nieberlande gunftigen Bestimmungen bewilligen Seine Majestat ber Ronig ber Mederlande: 1) gangliche Freiheit von den in bem Tarif, Anlage Litt. C. ber Mainger Convention vom 31. Marg 1831 verzeichneten Rheinzolle für alle Gegenstände ohne Unterschied der Berkunft, welche auf bem Rheine thalwarts auf preußischen Schiffen eingeführt werben, und gur Ausladung in einem nieberlandischen bafen bestimmt find, um bort entweder ber Consumtion Abergeben, ober in die Nieberlagen gebracht ju werden; 2) Berabsetzung ber

53 \*

vorgebachten Abgaben auf die Hälfte, für alle Gegenstände, ohne Unterschied ber herkunft oder der Bestimmung, welche in einem niederländischen Dasen auf preußische Schiffe geladen sind, und auf dem Rheine zu Berg ausgeschihrt werden; 3) Befreiung der preußischen Schiffe von der oben unter II. gedachten Schisfsgebühr bei der Binnenfahrt zwischen Lobith, Krimpen und Gorcum ohne Ueberschreitung einer dieser Zollstellen.

Die hohen contrahirenden Theile verpflichten Sich außerdem gegenseitig, die Schiffe bes anderen kandes und beren kadungen an denjenigen Bestreiungen und Erleichterungen hinsichtlich der Rheinschiffahrtes Abgaben, so wie an jedem anderen Bortheile Theil nehmen zu lassen, welche Sie in der Folge den Nationalschiffen oder teren kadungen etwa bewilligen möchten.

Die dem einen der beiden Staaten angehörigen Schiffer sollen berechtigt sein, die Binnenschiffahrt zwischen verschiedenen Orten des rheinis schen Stromgebietes des anderen Staates zu trelben, ohne daselbst einer höheren Gewerdes (Patents) Steuer, als die einheimischen Schiffer, unters worfen zu werden.

Art. 8. Um so weit als möglich Alles zu entfernen, was dem rheinisschen handel und der Rheinschifffahrt hinderlich sein könnte, wollen die hohen contrahirenden Theile es Sich angelegen sein lassen, so weit als thunlich die in Ihren Bollgesehen und Anordnungen vorgeschriebenen Formalitäten

in biefer Binficht zu vereinfachen.

Art. 9. Die hohen contrahirenden Theile wollen Sich sofort über tie Anwendung des Artifel 52. der Mainzer Convention vom 31. März 1831, in Betreff der Concessionen vereindaren, welche für die Aufstellung von Dampschiffen ersorderlich sind, die zum Transport von Reisenden, deren Gepäc oder Bagen, und auch von Waaren, in regelmäßiger Fahrt zwischen zweien oder mehreren, den beiderseitigen Staaten angehörigen Orten bestimmt werden; desgleichen über die, nach der Bestimmung des Artisel 63. der gedachten Convention, zu ergreisenden Maaßregeln, um die Dampsschiffahrt auf dem Rheine zu besördern und zu schüßen und dem Handel die anerkannten Bortheile dieses neuen Zweiges der Gewerbthätigkeit zu sichern.

Dieselben werden bierbei von dem Grundsat einer vollkommenen Gegenseitigkeit und ber Bulaffung einer nach dem Bedurfnisse zu regelnden

Concurreng ausgeben.

Art. 10. Die hohen contrabirenden Theile werden fortfahren, Ihre Aufmerkfamkeit und Sorgfalt auf die Berbesserung und Unterhaltung der awischen Ihren Staaten befindlichen Landftragen, und überhaupt auf die

Erleichterung ber Communicationsmittel zu richten.

Benn die hohen contrahirenden Theile Sich dereinst wegen Anlegung einer die beiderseitige Grenze überschreitenden Eisendahn, und über die Besnutzung des Transports auf derselben geeinigt haben sollten, so soll diese Unternehmung zu allen den Bortheilen ohne Unterschied zugelassen werden, welche von Ihnen irgend einer anderen ähnlichen Unternehmung einer Ihre Grenzen überschreitenden Eisenbahn bewilligt ist oder kunftig bewilligt werden sollte.

Art. 11. Da die hohen contrahirenden Theile aufrichtig munschen und beabsichtigen, weitere Bereinbarungen zum Zwede möglichster Erleichterung und Belebung der gegenseitigen handelsbeziehungen und des Austausches der Erzeugnisse Ihrer Staaten zu treffen, so behalten dieselben Sich vor, zu einer näher zu verahrebenden Zeit hierüber Unterhandlungen zu eröffnen.

Inmittelst verpflichten die hohen contrahirenden Theile Sich, für die Dauer eines Jahres von Unterzeichnung des gegenwärtigen Bertrages ab: 1) keine Eins oder Ausfuhrverbote anzuordnen, welche die Eins oder Ausfuhren bes anderen Landes treffen würden, während diejenigen britter Staaten bei Gegenständen berfelben Gattung davon unberührt blieben; 2) die gegenseitigen Eins oder Aussuhren mit keinen anderen oder höheren Abgaben oder Lasten irgend einer Art zu belegen, als mit denen, welche in Ihren in Kraft stehenden Tarifen allgemein ohne Unterschied des Landes, wo die Baaren herkommen oder wohin sie bestimmt sind, festgesetzt sein werden; 3) Ihre Unterthanen und Erzeugnisse gegenseitig an allen Prämien, Bollvergütungen und anderen Bortheilen dieser Art Theil nehmen zu lassen, welche in Ihren Staaten für gewisse Gegenstände der Einsuhr oder der Ausssuhr allgemein, ohne Unterschied des Landes, der Herkunft oder der Bestimmung, bewilligt werden könnten.

Art. 12. Die hohen contrahirenden Theile erklären, daß Sie die in gegenwärtigem Vertrage gegenseitig gemachten Zugeständnisse als verabredet betrachten, um in ihrem ganzen Zusammenhange als Vergektungen für die durch benselben Vertrag erworbenen Vortheile zu dienen, und daß Sie mithin jene Zugeständnisse nur in Erwiederung dieser Vortheile einges

raumt haben.

Art. 13. Der gegenwärtige Bertrag soll vierzehn Tage nach Auswechselung ber Ratisicationen in allen seinen Artiseln in Aussührung gebracht werden, und bis zum Ende des Jahres 1841 in Kraft bleiben; und
wenn sechs Monate vor dem Ablause dieses Zeitraumes keiner von beiden
hohen contrahirenden Theilen dem Anderen seine Absicht, die Birkung des
Bertrages aufhören zu lassen, mittelst einer officiellen Erklärung kund thun
sollte, so wird derselbe noch ein Jahr über diesen Zeitraum hinaus, und so
fort von Jahr zu Jahr, verbindlich bleiben.

Art. 14. Der gegenwärtige Vertrag soll ratificirt und die Ratifications-Urkunden besselben sollen innerhalv sechs Bochen vom Tage der Unterzeichnung ab, oder wenn es sein kann noch früher, zu Berlin ausgewechselt

werben.

Bu Urfund beffen haben die oben genannten Bevollmächtigten benfelben unter Beifügung ihrer resp. Siegel unterzeichnet.

Geschehen zu Berlin, ben 3. Juni 1837.

# 12. Vertrag mit ben Großmächten wegen ber Trennung Belgiens von Holland. 19. April 1839.

- Art. I. S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, s'engage à faire immédiatement convertir en traité avec S. M. le roi des Belges les articles annexés au présent acte, et arrêtés d'un commun accord sous les auspices des cours de France, d'Autriche, de la Grande-Bretagne, de Prusse et de Russie\*).
- Art. II. S. M. le roi des Français, S. M. l'empereur d'Autriche, roi de Hongrie et de Bohême, S. M. la reine du royaume uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, S. M. le roi de Prusse et S. M. l'empereur de toutes les Russies, déclarent que les articles mentionnés dans l'article qui précède sont considérés comme ayant la même force et valeur que s'ils étaient insérés textuellement dans le présent acte, et qu'ils se trouvent ainsi placés sous la garantie de leursdites Majestés.
- Art. III. L'union qui a existé entre la Hollande et la Belgique en vertu du traité de Vienne du 31. Mai 1815, est reconnue par S. M. le roi des Pays-Bas, grand-duc de Luxembourg, être dissoute.
  - Art. IV. Le présent traité sera ratifié, etc.

<sup>\*)</sup> Es ift bies ber nieberlanbifd-belgifche Bertrag v. 19. April 1839. Cussy IV., 571.

18. Vertrag wegen gegenfeitiger Auslieferung flüchtiger Verbrecher. 17. Rov. 1850.

Art. 1. Das preußische und bas niederländische Gouvernement verpflichten fich, gegenseitig auf Antrag bes anderen Theiles fich biejenigen Individuen, mit Ausnahme ihrer Nationalen, auszuliefern, welche verurtheilt ober in Anklagezustand verfest find, ober gegen welche eine Berfolgung mit Berhaftsbefehl von ben Berichten ober einem Richter besienigen ber beiben Staaten angeordnet worden ift, in welchem ober gegen welchen

bie Verbrechen oder Vergeben begangen worden find. Es werden in Bezug auf die Anwendung dieses Vertrages unter ber Bezeichnung von Nationalen diejenigen Fremben mitbegriffen, welche nach ben Gefeten bes ganbes, bei bem bie Auslieferung in Antrag gebracht wird, ben Eingebornen gleichgestellt find, ebenso biejenigen Auslander, welche fich im Lande niedergelassen und nach ihrer Berheirathung mit einer Inlanberin ein ober mehrere Kinder aus biefer Che besitzen, welche im Lande ge-

boren find.

Die Auslieferung foll nur im Falle ber Berurtheilung, An-Art. 2. flage oder Berfolgung wegen folgender Berbrechen und Bergeben ftattfinden, und zwar, wenn biefe außerhalb bes Gebietes besienigen Staates begangen find, bei welchem bie Auslieferung in Antrag gebracht wird: 1) Meuchelmord, Giftmischerei, Batermord, Kindermord, Tobischlag, Nothzucht; 2) Brandstiftung; 3) Berfälschung von Schriften, mit Inbegriff ber Nachmachung von Bankbillets, von Papiergeld und öffentlichen Papieren; 4) Unfertigung falfcher Mungen, Berfälschung ber gefehmäßigen Mungen, unb wissentliche Ausgebung falschen Gelbes; 5) falsches Zeugniß; 6) Diebstahl unter erschwerenden Umftanden, Unterschlagung seitens öffentlicher Caffenbeamten und Steuererheber, Erpressung; 7) Bestechung öffentlicher Beamten; 8) betrüglicher Bankerott.

Art. 3. Die Auslieferung foll nicht ftattfinden, wenn fie auf Grund beffelben Berbrechens oder Bergebens beantragt wird, wegen beffen bas reclamirte Individuum in dem gande, in welchem es fich befindet, verfolgt

worden ift, oder verfolgt wird.

Wenn bas reclamirte Individuum wegen eines anderen Berbrechens ober Bergehens gegen ben Staat, bei bem die Auslieferung in Antrag gebracht wird, verfolgt wird ober verhaftet ift, so foll feine Auslieferung bis gur erfolgten Abbufung ber Strafe aufgeschoben werben; bies findet auch ftatt, wenn bas reclamirte Individuum, in Folge einer dem Auslieferungs-Antrage vorangegangenen Berurtheilung, Schulden halber verhaftet ift.

Die Bestimmungen bes gegenwärtigen Vertrages konnen nicht 21 rt. 4. auf Individuen Anwendung finden, die fich irgend ein politisches Bergeben haben zu Schulden kommen laffen. Die Auslieferung kann nur behuft ber Untersuchung und Bestrafung ber gemeinen Berbrechen und Bergeben erfolgen, welche im Art. 2. Dieses Bertrages aufgeführt find.

Art. 5. Die Auslieferung kann nicht stattfinden, wenn die Anklage ober die Strafe nach den Gesetzen besjenigen gandes verjährt ift, bei welchem die Auslieferung in Antrag gebracht wird.

Art. 6. Die Auslieferung foll auf diplomatischem Bege in Antraa gebracht und nur bann bewilligt werden, wenn ein verurtheilendes Erfennt niß ober ein Anklageact, ober ein Steckbrief mit Berhaftsbefehl, im Driginal ober in authentischer Ausfertigung ber competenten Gerichte ober bes Einzelrichters, in ben burch die Gesetgebung des die Auslieferung begehrenden Gouvernemente vorgeschriebenen Formen beigebracht wird, welches Schrifts ftud bas in Rebe ftehende Berbrechen ober Bergehen und bas barauf anwendbare Strafgesetz bezeichnet.

Art. 7. Die beiberseitigen Regierungen verzichten barauf, Die Erstattung ber Unterhaltunges, Transports und anderer Roften, welche aus ber Auslieferung ermachfen, in Unspruch zu nehmen.

Sie willigen gegenseitig barin, tiefe Roften felbst zu tragen.

Benn im Berfolg eines ftrafrechtlichen Berfahrens eine ber Regierungen bie Bernehmung von Zeugen für nothwendig erachtet, bie in bem anderen Staate wohnhaft find, fo foll auf biplomatischem Bege ju biesem Behufe eine Requisition um Vernehmung übersandt, und berfelben unter Beobachtung ber Gefete bes landes, wo bie Zeugen vorzulaben finb, Rolge gegeben merben.

Die refp. Regierungen verzichten Beiberfeits auf jeden Unspruch megen

Buruderftattung ber baraus entstehenben Roften.

Jede Requisition, welche eine Beugen-Bernehmung jum 3med bat, muß

von einer frangofischen Uebersetzung begleitet fein.

Art. 9. Wenn in einem ftrafrechtlichen Falle bas perfonliche Erscheinen eines Zeugen in dem anderen Staate nothwendig ist oder gewünscht wird, so wird die Regierung besselben ihn auffordern, der Vorladung Folge zu leiften, welche an ibn gerichtet wirb, und im Buftimmungefalle follen ibm Reise = und Aufenthaltstoften nach den bestehenden Taren und Reglements des= jenigen gandes bewilligt werden, in welchem die Bernehmung stattfinden foll.

Art. 10. Wenn in einem ftrafrechtlichen Falle Die Confrontation von Berbrechern, welche in dem anderen Königreiche in Daft find, oder die Mit= theilung von Beweisstuden ober Documenten, die fich im Befite ber Behorben bes anderen Staates befinden, nublich ober nothwendig befunden wirt, fo foll bas Ersuchen barum auf biplomatischem Wege ergeben, und bemfelben, unter ber Berpflichtung ber Burudlieferung ber Berbrecher und ber Beweisftude, Folge gegeben werben, fo weit nicht besondere Rudfichten vorhanden fint, welche dem entgegenfteben. Die betreffenden Regierungen entfagen beiderfeits jedem Unspruche auf Erstattung von Roften, welche aus bem bin = und Burudbeforbern ber ju confrontirenden Berbrecher, fo wie ber Bufendung und Rudfendung von Beweisfluden und Documenten entfteben.

Art. 11. Bei Ausführung ber vorstehenden Bestimmungen wird nach benjenigen Gefeten ber beiben Staaten verfahren, welche bie Leitung bes regelmäßigen Banges ber Auslieferung jum Gegenstande haben ober funftig

beshalb erlaffen werden.

Urt. 12. Der gegenwärtige Bertrag foll erft 20 Tage nach feiner in Gemäßheit ber burch die Gesetzgebung beiber ganber vorgeschriebenen Formen erfolgten Beröffentlichung zur Ausführung gebracht werden. Er verbleibt bis auf 6 Monate nach ber seitens der einen ber beiden

contrabirenden Regierung erfolgten Auffündigung in Rraft.

Derselbe wird ratificirt und die Ratificationen werden binnen eines

Monates, ober wo möglich früher, ausgewechselt werden.

Deg zu Urtund haben die refp. Bevollmächtigten benfelben unterzeichnet und ibm ibre Bappen beigebrudt.

Geschehen zu Berlin, ben 17. November 1850.

14. Poft = Vertrag. 26. Januar, ratificirt 21. Marg 1851. \*)

Seine Majestät ber Ronig von Preußen und Seine Majestät ber Ronig ber Rieberlande, in ber Absicht, Die pofibienftlichen Begiehungen zwischen ben beiberfeitigen Staaten in einer ben gegenwärtigen Berfehrs-Berhaltniffen mehr entsprechenden Weise ordnen ju laffen, haben bie Bereinbarung eines neuen Doft-Bertrages beschloffen, und für biefen 3med Bevollmächtigte er-

<sup>\*)</sup> Bur Ausführung biefes Bertrages bient die Uebereinfunft d. d. Berlin, ben 1. Febr. 1851.

nannt, welche nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form bes fundenen Bollmachten über folgende Artikel übereingekommen find.

1. Die gegenseitigen Poft = Berbindungen betreffend.

Art. 1. Zwischen ben königlich preußischen Staaten und bem Rönigreiche ber Niederlande sollen, behufs ber Zuführung ber Briefe und aller sonstigen Briefpost-Gegenstände, welche die beiderseitigen Post-Anstalten sich gegenseitig auszuliefern haben, regelmäßige Briefpost-Berbindungen unterhalten werden.

Die zur Zeit bestehenden Berbindungen, so wie die jetigen Grenz-Post-Stationen bleiben vorläufig unverändert. Den beiderseitigen Post-Berwaltungen bleibt vorbehalten, wegen deren anderweiter Regulirung, sobald solche zwedmäßig erscheint, sich zu verständigen.

Art. 2. Jebe Poft-Bermaltung forgt für die fichere und rechtzeitige Beforberung ber Poften bis zur gegenüberliegenden Greng-Station und tragt

die Roften für diese Beforderung.

Im Fall, daß die beiden Verwaltungen für zwedmäßig erachten follten, mit einem und demfelben Unternehmer über die hin- und Zurudbeförderung der Post zwischen den Grenz-Stationen zu contrabiren, werden die Kosten des Transports gemeinschaftlich zur Balfte getragen.

Urt. 3. Die erforderlichen Felleisen, so wie die etwa nöthigen Cours-

Uhren werden auf gemeinschaftliche Rosten angeschafft und unterhalten.

Art. 4. Die Pferbe und Wagen ber Briefpost sind sowohl auf dem hin- als Rudwege von Erlegung des Bege- und Brudengeldes befreit, soweit solches nicht an Communen oder Private nach den bestehenden Privilegien auch für die Staatsposten zu entrichten ist.

II. Die Ueberlieferung ber Correspondeng betreffend.

Art. 5. Bon königlicher preußischer Seite werben ben königlich nieberländischen Posten alle bei ben preußischen Post-Anstalten aufgegebene, besgleichen alle diesen Post-Anstalten aus fremben Kändern zugehende Briefe und sonstige Briefpost-Gegenstände, welche nach bem Königreiche ber Rieder-

lande bestimmt find, unmittelbar jugeführt werben.

Die Briefe und Briefpost-Gegenstände nach ben niederländischen Co-lonien und nach sonstigen überseeischen Ländern werden insoweit den königlich niederländischen Posten ausgeliefert werden, als seitens der Absender durch einen Bermert auf der Abresse die Spedition durch die Niederlande verlangt wird, oder, falls kein bestimmter Beforderungsweg auf der Adresse angegeben ist, bei der Spedition durch die Niederlande eine schnellere Beforderung, als auf anderen Wegen zu erreichen ist.

Königlich niederländischerfeits werden dagegen den königlich preußischen Posten alle in dem Königreiche der Riederlande zur Post kommende, so wie alle den niederländischen Posten etwa aus anderen Ländern zugehende Briefe und Briefpost-Gegenstände, welche nach dem preußischen Postbezirke bestimmt

find, unmittelbar ausgeliefert werben.

Außerdem werden von königlich niederländischer Seite den preußischen Posten auch die Briefe und sonstigen Briefpost-Gegenstände nach den kaiser- lich österreichischen Staaten, nach Baiern, Württemberg, Baden, dem fürstlich ihurn- und taxisschen Postbezirke, Braunschweig, Sachsen, Mecklendurgs Schwerin und Streliß, serner nach dem kaiserlich russischen Reiche mit Einschluß von Polen, nach Serdien, der Moldau und der Wallachei, so wie nach Schweden und Norwegen, insoweit die Correspondenz zc. nach diesen beiben letzteren kändern über Stralsund oder Stettin zu befördern ist, zugessührt werden. Die Briefe und sonstigen Briespost-Gegenstände nach der Schweiz, den zu Desterreich nicht gehörigen italienischen Staaten, den jo-

nifchen Infeln, Griechenland, ber Türkei und ber Levante, Aegypten u. f. w., werben ebenfalls ben preußischen Poften überliefert werben, insoweit nicht burch Benutung anderer Poft-Anstalten eine fcnellere Beforberung erreicht wird, ober von bem Absender eine andere Spedition auf der Adresse ver-

langt ift.

Art. 6. Zwischen welchen preußischen und niederländischen Post-Anftalten bie Auswechselung ber Correspondenz ftattzufinden hat, bleibt der Berftanbigung ber beiberseitigen Post-Berwaltungen vorbehalten. Beibe Post-Berwaltungen find verpflichtet, jur Beforberung ber beiberseitigen Nas tional-Correspondeng, so wie der Tranfit-Correspondeng, die schnellsten, ihnen ju Bebote ftebenben Beforberungemittel ju benuten.

Art. 7. Eine Declaration bes Inhalts-Werthes ift bei feiner Berfendung mit der Briefpoft julaffig. Gin Erfat-Anfpruch für nicht recom-

manbirte Briefe findet gegenüber ben Post-Berwaltungen nicht flatt. Art. 8. Um den Porto-Ansak und die rechtzeitige Absendung controlliren, auch nöthigenfalls bie Zurudsenbung an ben Abfertigungsort bewirken ju konnen, sollen alle aus ben beiberfeitigen Post-Bezirken abgehende Briefe mit dem Orts- und Tageoftempel ber Abgangs-Post-Anstalt, die aus fremben Staaten eingehenden aber, falls fie teinen Ortsftempel tragen, mit ber Angabe bes gandes, aus bem fie fommen, bezeichnet fein. Bei Briefen, welche das Gewicht des einfachen Briefes überschreiten, muß das Gewicht derfelben auf der Adresse deutlich bemerkt werden.

Die in Anwendung ju bringenden Porto-Taren, die Abrechnung u. f. w. betreffenb.

## A. Gegenseitige Rational-Correspondeng.

Art. 9. Das Porto für bie gegenseitige National-Correspondeng, ju welcher auch die nieberlandische Correspondenz nach und aus benjenigen Staaten ju rechnen ift, in benen Preugen bas Briefpoft-Regal verwaltet, bildet fich aus bem preußischen und aus bem niederländischen Porto.

Das preußische Porto soll nach der Entfernung in gerader Linie bemeffen werben, und fur ben einfachen Brief bei einer Entfernung von ber niederlandisch-preußischen Grenze bis 10 beutsche (geographische) Meilen einfclieflich 1 Sgr., über 10 bis 20 beutsche (geographische) Meilen einschließlich 2 Sgr., über 20 beutsche (geographische) Meilen 3 Sgr. betragen.

Das niederlandifche Porto wird gleichfalls nach ber Entfernung in geraber Linie bemeffen, und für alle Drte, welche von ben nieberlanbischen Greng-Post-Comtoirs gegen Preußen nicht weiter als 30 niederländische Meilen entfernt find, so wie für die Orte felbst, in benen fich diese Greng-Poft-Comtoirs befinden, mit 5 Cents, für alle über 39 niederlandische Meilen von ben gedachten Greng-Poft-Comtoirs entfernte Orte aber mit 10 Cente fur ben einfachen Brief berechnet werben.

Die vorstehenden preußischen und niederländischen Portosätze fommen ohne alle Rudsicht auf die Spedition der Correspondenz in Anwendung.

Die Reduction der gegenseitigen Portosate in Landesmunge soll moglichst genau bewirft werden. Bur Bermeibung von Bruchrechnungen und damit auch bei ben gegenseitigen Berbindungen die Frankirung burch Frankomarken geschehen tann, werben jedoch preußischerfeits bie nieberlanbischen Portofage nur auf volle Silbergroschen, niederlandischerseits aber die preu-Bifchen Portofage nur in Cente-Betragen, welche burch fünf theilbar fint, reducirt werben. Die gegenseitige Bergutung bes Porto und Franko finbet lebialich nach ben vorstehend stipulirten Sagen von 1, 2 und 3 Silber, grofchen, refp. 5 und 10 Cente ftatt.

Aur die Local-Correspondenz zwischen den gegenseitigen Grenzpoft-An-

falten wird das Gesammt-Porto nur 1 Sar., resp. 5 Cents betragen, und gegenseitig in der Art bezogen werden, daß für die frankirte Correspondenz bas Franko der absendenden Post-Anstalt, und für die unfrankirte Correspondenz das Porto der bestellenden Post-Anstalt ungetheilt verbleibt.

Art. 10. Als einfache Briefe werden folche behandelt, welche nicht mehr als 15 Grammen wiegen. Bei schwereren Briefen fteigt bas Porto in ber Art, bag über 15 bis 30 Grammen bas 2fache Porto, über 30 bis 45 Grammen bas 3fache, über 45 bis 60 Grammen bas 4fache Porto u. f. w. für jebe 15 Grammen mehr ein einfacher Briefporto-Sat mehr

erhoben wird.

Briefe aus dem Königreiche ber Nieberlande nach Preußen ober über Preußen hinaus, welche das Gewicht von 60 Grammen erreichen oder überschreiten, konnen von der preußischen Grenze ab als Fahrpost-Gegenstände weiterbeforbert werben, und find alebann in Preugen auch nur ber Bablung bes Kahrpost-Porto unterworfen. Gine berartige Beiterbeforderung muß jeboch von bem Absender burch einen besonderen Bermerk auf ber Abreffe ausbrudlich verlangt werben. Briefe aus Preußen nach bem Konigreiche ber Niederlande, welche bas Gewicht von 60 Grammen erreichen oder überschreiten, werben, sofern die Beforderung mit der Briefpoft von bem 26 sender nicht ausbrudlich vorgeschrieben worden ift, bis gur niederlandischen Grenze als Kahrpost-Gegenstanbe befördert und bemgemäß tarirt. gleiches Berfahren findet bei ben burch Preugen transitirenden Briefen nach bem Ronigreiche ber Nieberlande ftatt, welche ben preußischen Poften als Kahrpoft-Gegenstände überliefert worden find.

Art. 11. Beitungen, Journale, Preis-Courante, gebruckte Circulare und gebruckte Empfehlungs-Schreiben unter Kreuz- ober Streifband, welche außer der Abreffe, bem Datum und ber Namens-Unterschrift nichts Gefchries benes enthalten, werden, wenn solche frankirt abgesandt werden, eine Porto-Moberation in ber Art genießen, bag ohne Unterschied ber Entfernung bis jum Gewichte von 15 Grammen, wenn die Absendung in Preußen erfolgt, nur ein Gesammt-Porto von 1 Sgr., und wenn bie Absendung in ben Niederlanden ftattfindet, nur ein Gesammt-Porto von 5 Cents, und bei schwererem Gewichte von 15 ju 15 Grammen 1 Sgr., refp. 5 Cente mehr erhoben wirb. Bon biefem Gefammt-Porto vergutet Preugen an die toniglich niederländische Post-Berwaltung 2 Cents, die königlich niederländische Postverwaltung an Preußen bagegen 1/2 Sgr. für je 15 Grammen.

Rreug- ober Streifband-Sendungen, welche nicht frankirt find, werden

bem vollen tarifmäßigen Briefporto unterliegen.

Waarenproben und Mufter burfen nur bis jum Gewichte Art. 12. von 45 Grammen mit ber Briefpoft beforbert werben. Diefelben gablen, wenn fie in erfennbarer Beife verpadt find, bis jum Gewichte von 30 Grammen bas einfache, nach Maaggabe ber Entfernung zu berechnende Briefporto. Bei schwererem Gewichte wird bafur bas boppelte Briefporto erhoben.

Den obigen Sendungen barf, wenn die Porto-Ermäßigung Anwendung finden foll, nur ein einfacher bis 15 Grammen ichwerer Brief angehangt fein, welcher bei ber Austarirung mit ben Proben ober Muftern jusammen

ju wiegen ift.

Die königlich nieberländischen Post-Anstalten werden fich bei Art. 13. Wiegung ber Briefe u. f. w. bes metrischen Gewichts, Die koniglich preu-Bischen Post-Anstalten bes preußischen Gewichts bedienen, wobei ein preu-Bifches Loth gleich 15 Grammen ju rechnen ift.

Art. 14. Briefe, hinfichtlich beren ber Abfender ben Rachweis ber richtigen Auflieferung gur Poft und nach Umftanden auch den Rachweis ber richtigen Beforderung an den Abreffaten ju erlangen wünscht, konnen recommandirt werden, und werden alsbann mit einem, die Recommandation bezeichnenden Bermerke versehen sein. Das Porto für berartige Briefe, welche frankirt werden muffen, wird nach benfelben Gagen, wie bas Porto fur gewöhnliche Briefe erhoben. Die Abgange-Post-Anstalt wird jedoch außerdem zu Gunften der Post-Bermaltung, zu welcher folde gehört, vom Absender eine Recommandationsgebuhr, in Preußen mit 2 Sgr., und in dem Königreiche ber Riederlande mit 10 Cents erheben, welche in bem Falle, daß bem Briefe ein vom Empfanger ju vollziehendes Retour-Recepiffe beigefügt wird, auf den doppelten Betrag erhöht werden barf. Die Burudfendung ber bescheinigten Recepisse geschieht gegenseitig ohne Porto-Ansab. Eine Berthe-Angabe ift, wie bei allen Briefen, auch bei recomman-

birten Briefen unzuläffig.

Die Post-Berwaltung, in beren Bereich ein recommandirter Art. 15. Brief aufgegeben worden ift, foll, wenn berfelbe verloren geht, gehalten fein, dem Reclamanten, sobald ber Berluft conftatirt ift, eine Enischabigung von 14 Thir. preußisch, refp. 25 Gulben niederlandisch ju bezahlen, vorbchaltlich bes Regreffes an Diejenige Poft-Berwaltung, in deren Bereich der Berluft erweislich stattgefunden hat. Die Reclamation muß innerhalb eines Jahres, nach dem Tage der Aufgabe angebracht werden, widrigenfalls jede Berpflichtung gur Entschädigung aufhört.

Mit Ausnahme ber in ben Art. 11. 14. und 22. gedachten Art. 16. Fälle, kann die Correspondenz zwischen dem preußischen Postbezirke und dem Konigreiche ber Rieberlande unfrankirt ober bis jum Bestimmungsorte franfirt zur Doft gegeben werben. Gine theilweise Frankatur wird nicht ftattfinden.

# B. Portofage für bie tranfitirenbe Corresponbeng.

Bei ber burch ben preußischen Postbezirk ftudweise transitis renden Correspondent nach und aus bem Ronigreiche ber Niederlande wird in Bezug auf bie Berechnung bes Portos unterschieden werden: a) ob bie Correspondeng in folden Pofibegirten entsprungen, refp. nach folden Doftbezirten bestimmt ift, welche ju dem beutsch-öfterreichischen Doft-Berein gehoren, ober b) ob die Abgangs, resp. Bestimmungsorte in Staaten belegen find, welche ju biefem Bereine nicht gehören.

In bem erften Falle wird statt bes im Art. 9. stivulirten preußischen internen Portos bas beutiche Bereins-Porto berechnet, welches mit ben Gagen volltommen übereinstimmt, welche in bem gebachten Artitel für bie Berech-

nung bes preußischen Portos angegeben worben finb.

In bem zweiten Falle wird bas preußische, resp. Bereins-Transit= Porto ebenfalls nach benfelben Gagen berechnet werden, welche für bas preußische interne Porto angegeben worden find. Für bieses Porto wird die Beforderung binwarts nach bem Konigreiche ber Niederlande von bemjenigen Puntte ab, an welchem bie Correspondeng ben preugischen Doftbegirt, ober wenn folche guvor noch burch Gebiete anderer Poft-Bereins-Berwaltungen transitirt, bas beutsch-öfterreichische Poft-Bereins-Gebiet erreicht, bis jur preugischenieberlandischen Grenze, umgekehrt bei ben Senbungen aus bem Ronigreiche ber Rieberlande von der niederlandischepreußischen Grenze bis zu bemienigen Punkte, an welchem die Correspondenz den preußischen Poftbezirf ober, wenn biefelbe noch weiter burch Doft-Bereine-Gebiet geben muß, bas lettere verläßt. Für bie burch frembes, nicht zu bem Poftverein gehöriges Gebiet zu fpedirende Correspondenz, ift außer bem preußischen, resp. Bereins-Porto auch noch bas frembe Transitporto zu entrichten.

Art. 18. Für bie Correspondenz nach und aus Staaten, welche gu bem beutschedkerreichischen Postverein nicht geboren, wird den nach dem vor-Rebenden Artifel fich ergebenden Portofapen noch basjenige Porto binjugeschlagen, welches nach ben, in ben betreffenden fremben Staaten geltenben Tarifen ober ben bestehenden Berträgen für bie Beförderung vom Abgangsorte bis jum Puntte bes Eintrittes in Preugen, refp. in bas Gebiet bes beutsch-bfterreichischen Doft-Bereins, und umgekehrt vom Punkte bes Austrittes aus Preugen, refp. aus bem Bereins-Gebiete bis jum Beftimmungsorte ju entrichten ift.

Kur unfrankirte Briefpost-Sendungen nach dem Königreiche ber Nieberlanbe, sowie für frankirte Briefpoft-Sendungen aus bem Ronigreiche ber Rieberlande werden zur Vergutung bes fremben Porto's soweit als thunlich Durchschnittefage bestimmt werben, über beren Bobe fich bie beiberfeitigen

Doftvermaltungen verftanbigen merben.

Art. 19. In Gemäßheit bes gegenwärtig swifchen ber koniglich preufischen und ber berzoglich braunschweigischen Regierung bestehenden Postvertrages ift jur Zeit bie nieberlanbische Correspondenz nach und aus bem berzogthume Braunschweig eben fo wie die nieberlandische Correspondenz nach und aus dem preußischen Postbezirf zu behandeln. Auf die erftgebachte Correspondeng tommen baber alle Bestimmungen in Anwendung, welche in ben porftebenden Art. 9. bis 16. hinsichtlich ber gegenseitigen Rational-Correspondeng verabredet worden find. Sobald bas Bergogthum Braunfcmeig bem beutsch-öfterreichischen Poftvereine beigetreten fein wirb, ift bie braunschweigische Correspondenz eben so wie poftvereinständische Corresponden; ju behandeln.

So lange bie großherzoglich babische und bie fürftlich thurn-Art. 20. und tarisfche Post-Berwaltung bem beutsch-öfterreichischen Doft-Bereine nicht beigetreten find, follen die jur Beit bestehenden Portofate und fonstigen Taxirunge Bestimmungen fur die Correspondenz aus Baben und ber Schweiz, fowie aus dem thurn- und tarisschen Postbezirk, mit Ginschluß von Burttemberg und hohenzollern, nach bem Konigreiche ber Rieberlande und umgefehrt bis jur nieberlanbifchepreußischen, refp. von ber preußischenieberlan-

bifchen Grenze ab einstweilen beibehalten werden.

Art. 21. Für fammtliche durch Preugen ftudweise transitirende Correfponbeng wird bas nieberlanbifche Porto von ber preugisch-nieberlanbifchen Grenze bis zum nieberlanbischen Bestimmungsorte und umgefehrt vom nieberlanbischen Abgangsorte bis zur gebachten Grenze bemienigen nieberlanbischen Porto gleich fein, welches nach Art. 9. für bie preußischenieberlanbische Na-

tional-Correspondenz zu berechnen ift.

Für bie amischen Preugen und bem Konigreiche ber Nieberlande jur Auswechselung kommende, burch das Königreich ber Niederlande studweise transitirende Correspondenz, wird bas nieberlandische Transitvorto bei einer Entfernung bis 30 nieberlandische Meilen auf 5 Cente, und bei einer Entfernung über 30 nieberlandische Meilen auf 10 Cente fur ben einfachen Brief festgefest mit ber Maaggabe, bag bie Berechnung ber Entfernung von ober bis zu bem betreffenden niederlandischen Greng-Poft-Comtoir gegen Preußen ftattfindet. Außer biesem Transitporto ift bas etwaige fremte, refp. Gee-Porto ben niederlandifchen Poft-Anstalten ju verguten.

Art. 23. Die Bestimmungen im Art. 11. über die Tarirung von Kreuzbandsendungen, im Art. 12. über die Tarirung von Waarenproben und Muftern, und im Art. 14. über bie Behandlung recommandirter Briefe, fowie bie im Art. 25. und 26. enthaltenen Bestimmungen über bie Behande lung von Retourbriefen und Laufzetteln werden auch auf die burch bas Ronigreich ber Niederlande transitirenden Briefpoft-Gegenstände nach und aus Preußen u. f. w., sowie auf die burch Preußen transitirenden Briefpost-Gegenstände nach und aus dem Ronigreiche ber Niederlande mit ber Daafgabe ausgebehnt, bag folche gleichmäßig für ben gangen Umfang bes beutschöfterreichischen Bereins-Gebietes Unwendung finden follen, und daß alle diejenigen Taxirungs-Bestimmungen, welche in jenen Artikeln für das preufische interne Porto gegeben worden sind, sich auf das vereinsländische interne, resp. auf das preußische und vereinsländische Transiporto zu be-

gieben haben.

Art. 24. Bei sammtlichen Briefen, welche stückweise nach und aus bem Königreiche ber Niederlande durch den preußischen Postbezirk transitiren, wird als Regel angenommen, daß solche entweder unfrankirt oder bis zum Bestimmungsorte frankirt sein müssen. In wie weit jedoch hiervon abweischend bei den durch Preußen transitirenden Briefen aus und nach fremden, nicht zum deutschschlichen Post-Bereine gehörigen Staaten eine theils weise Frankatur zulässig oder selbst nothwendig sein wird, darüber wird die königlich preußische Post-Verwaltung der königlich niederländischen specielle Mittheilung machen.

C. Sonftige Bestimmungen.

Art. 25. Briefpost-Sendungen, welche am Bestimmungsorte aus irgend einem Grunde nicht bestellt werden können, werden nach dem Abgangsorte zurückgesandt werden. Die Zurücknahme berselben seitens der Post-Berwaltung, in deren Bezirke der Absendungsort liegt, ist jedoch an die Bebingung geknüpft, daß ber ursprüngliche Siegelverschluß unverletzt sei.

In welchen Terminen Die Rudfendung ftattzufinden bat, darüber entsicheiden die in den betreffenden Staaten fur den inneren Postverkehr bestes benden Berordnungen. In allen Fallen wird ber Grund der unterbliebenen

Bestellung auf ben Briefen angegeben werden.

Bei der Rückendung der unbestellbaren Briefpost-Sendungen wird ein besonderes Retourporto nicht in Ansat kommen. Sind dieselben bei der Hinsendung frankirt gewesen, so wird die Rückendung ohne Anrechnung einer Auslage geschehen. Sind dieselben dagegen bei der Hinsendung unsfrankirt gewesen, so wird bei der Rückendung nur dassenige Porto angesrechnet werden, welches bei der Hinsendung in Rechnung gestellt war.

Art. 26. Offene Laufschreiben, welche von ben Absendern von Briefen behufs Ermittelung der richtigen Beforderung und Bestellung erlassen werden, sollen mit dem einfachen Briesporto bis zum Bestimmungsorte frankirt werden. Wird durch die Laufschreiben, welche seitens der betheiligten Post-Anstalten pünktlich erledigt und zurückgesandt werden sollen, jedoch ermittelt, daß bei der Besorderung des in Frage gestellten Briefes Unregelmäßigkeiten vorgestommen sind, so wird diesenige Post-Verwaltung, in deren Bezirk solche stattgefunden haben, das gezahlte Franko erstatten lassen. Die Rücksendung der Laufschreiben wird in allen Fällen unter der Bezeichnung "Post-Sache" portofrei geschehen.

Urt. 27. Briefe, welche irrig instrabirt worden, find ohne Verzug an ben mahren Bestimmungeort zu befördern, woselbst nur dasjenige Porto zu

erheben ift, welches fich bei ber richtigen Inftrabirung ergeben hatte.

Art. 28. Die beiberseitigen Post-Verwaltungen haben sich die einer jeden berselben zustehenden Porto-Auslages und Franko-Beträge in derjenigen Währung zu vergüten, in welcher die Sätze verabredet worden sind. Die preußischen Post-Anstalten werden demnach Porto und Auslagen in Silbersgrochen, von denen 30 auf einen preuß. Thaler gehen, ansetzen und das der niederländischen Post-Verwaltung zustehende Franko in Cents, von denen 100 einen niederländischen Gulden ausmachen, vergüten, die niederländischen Post-Anstalten dagegen ihr Porto und ihre Auslagen in Cents ansetzen, das Franko aber in Silbergroschen vergüten. In gleicher Weise sollen sowohl die Porto- und Auslages, als auch die Franko-Beträge auf den Adressen bemerkt werden.

Art. 29. Die Abrechnung über Porto, Auslage und Franko foll viertelfahrlich bewirkt und die Rechnung von preußischer Seite aufgestellt werben. Die Salbirung wird spatestens vier Wochen nach Empfang der Rechnung erfolgen. Etwaige Differenzen werben burch bie nachftfolgende Rechnung ausgeglichen werden. Bei der Ausgleichung soll Ein Thaler preuß. Courrant = 1% Gulben niederlandisch gerechnet werden. Die Salbirung wird in ber Währung besjenigen Staates erfolgen, welcher zu empfangen bat.

Die beiben Post=Berwaltungen werden barüber machen, daß seitens der Postbeamten dem Sammeln und Couvertiren von Briefen nicht bie band geboten, und daß überhaupt von diefen Beamten, fo wie von den Unterbeamten, Postillonen und Postboten, nicht minder von den Diligence-Unternehmern, Fuhrleuten und Schiffern die bestehenden Gesetze und Berorbnungen zur Aufrechthaltung bes Poft-Regals befolgt werben. Defraubationen, welche von Unterthanen bes einen Staats ausgegangen und in bem andern Staate entbedt worden find, werben, behufe Ginleitung ber Beftrafung nach ben Gefegen eines jeden gandes, sogleich jur Renniniß ber betreffenden Post-Berwaltung gebracht werden.

Den Transit verschloffener Brief-Padete betreffend.

Die königlich preußische Poft-Berwaltung gestattet in Gemeinschaft mit der faiferlich öfterreichischen Post-Berwaltung Die Beforderung verschlossener Brief- und Zeitungs-Padete zwischen dem Königreiche ber Miederlande und den niederlandischen Befipungen in Indien, von der niederlandisch-preußischen Grenze bis Trieft et vice versa. Die Bergütung, welche die foniglich niederlandische Poft-Berwaltung für den Tranfit dieser Pactete auf obiger Strede ju leiften bat, wird fur Briefe auf 3 Sgr., und fur Rreuzband-Sendungen, Zeitungen und Drucksachen auf 1/2 Sgr. pro 15 Grammen Netto-Gewicht festgefest.

Die Benupung ber Route über Trieft für die Berfendung ber gebachten Brief- und Beitungs-Padete bleibt von ber Berftanbigung abhangig, welche bie königlich niederlandische Post-Berwaltung über die Beforderung biefer Padete zwischen Triest und niederlandisch Indien mit ben betreffenden Be-

hörden herbeizuführen hat.

Art. 32. Ueber den Transit der verschlossenen Brief- 2c. Packete, welche toniglich niederlandischerseits mit koniglich hannoverschen Post-Anstalten, fo wie mit ben Post-Aemtern in Samburg und Bremen durch Bermittelung ber preußischen Posten gur Beit gewechselt werben, imgleichen über bie gu leistende Bergütung, werden fich die betreffenden deutschen Doft-Berwaltungen

mit der preußischen Post-Berwaltung verständigen. Art. 33. Die koniglich niederlandische Post-Berwaltung gestattet ber königlich preußischen Post-Bermaltung den Tranfit verschloffener Brief-Padete nach und aus Großbritannien und Irland, fo wie nach und aus Amerita auf bem Wege über England, für eine Bergütung von 10 Cents für je 15 Grammen Briefe Netto-Gewicht und von 1/2 Cent für jebe Zeitungs-Nummer ober für jeden Drudbogen.

Röniglich niederlandischerseits wird der Transit verschlossener Art. 34. Brief- und Zeitungs-Packete zwischen Preußen und Belgien gestattet. Ueber Die zu leistende Bergutung wird fich die koniglich belgische mit der koniglich

niederlandischen Poft-Bermaltung verftandigen.

# V. Portofreibeit.

Art. 35. Die Correspondenz zwischen Seiner Majeftat bem Ronige von Preugen, ben Mitgliedern bes foniglich preugischen Regentenhauses, und ren Regenten-Kamilien berjenigen Staaten, welche zu bem preußischen Poff-Berwaltungsbezirke gehören, einerseits, und Seiner Majeftat bem Ronige

ber Rieberlande und ben Mitgliebern bes koniglich nieberlandischen Regenten-

hauses andererseits, wird portofrei befördert.

Ferner wird die Correspondenz in reinen Staatsdienst-Angelegenheiten zwischen den beiderseitigen Behörden, so wie zwischen den niederländischen Behörden und den Behörden derjenigen Staaten portofrei befördert werden, welche zu dem preußischen Postverwaltungs-Bezirke gehören. Jedes Dienstschreiben, für welches Portofreiheit in Anspruch genommen wird, muß als Official-Sache bezeichnet und mit dem Dienstsiegel verschlossen sein, auch auf der Adresse die Benennung der absenden Behörde enthalten.

# VI. Den Zeitunge-Debit betreffend.

Art. 36. Diejenigen Zeitungen und periodischen Schriften, auf welche von preußischen bei niederländischen oder von niederländischen bei preußischen Post-Anstalten abonnirt wird, werden den bestellenden Post-Anstalten zu keinem höheren als zu bemjenigen Preise geliefert werden, für welche die, die Bestellung aussührenden Post-Anstalten die betreffenden Zeitungen und periosdischen Schriften im eigenen Lande absehen. Hiernach aufgestellte Preiss Berzeichnisse mit Angabe der Abonnements-Bedingungen werden die beidersseitigen Post-Berwaltungen sich gegenseitig mittheilen.

# VII. Den Eftafetten-Dienft betreffend.

Art. 37. Jebe Estafette, welche von einer ber beiben Greng-Stationen ausgeht und auf ihrem Bege eine jenseitige Station berührt, muß auf bieser

Station bas Pferb wechseln.

Beide Post-Berwaltungen werden sich die gegenseitigen Tarifsate für die Estafetten-Beförderung mittheilen und darnach die Estafettenkosten berichtigen lassen. Jede Berwaltung vertritt die Bezahlung der von ihren Post-Anstalten abgesandten Estafetten, doch muß die Schuld der betreffenden Post-Anstalt binnen 6 Monaten der vorgesetzen Behörde derfelben angezeigt werden.

Die Abrechnung über die Estafetten- 2c. Gelber erfolgt zwischen den beiberseitigen Grenzpost-Anstalten. Werths-Declarationen dürfen bei Estafetten-Sendungen nicht zugelassen werden. Für den Berlust einer Estafetten- Sendung wird dieselbe Bergütung geleistet, welche für den Verlust eines recommandirten Briefes festgesett worden ist.

# VIII. Schluß-Bestimmungen.

Art. 38. Ueber bas bei dem Bechsel-Berkehr zwischen den beiderseitigen Postsunstalten zu beobachtende Expeditions-Berkahren, über die Spedition, über die Abrechnungsweise, so wie über alle sonstige zur Ausstührung des gegenwärtigen Bertrages zu treffende Maagregeln werden sich die beiderseitigen PostsBerwaltungen verständigen. Die Bestimmungen des hierüber zwischen den beiden PostsBerwaltungen abzuschließenden Uebereinkommens können in gegenseitigem Einverständnisse zu jeder Zeit geandert werden.

Art. 39. Gegenwärtiger Bertrag tritt mit bem 1. April 1851, mit welchem Tage ber ju Utrecht unterm 21. Juni 1817 abgeschlossene Posts Bertrag erlischt, in Kraft, und soll vorerst bis jum Schlusse bes Jahres 1860, bis ju welcher Zeit ber beutsch-öfterreichische Post-Bereins-Bertrag ab-

geschloffen worden ift, Gultigfeit haben.

Art. 40. Borfiehender Bertrag wird ratificirt und follen die Ratifications-Urkunden innerhalb feche Bochen zu Berlin ausgewechselt werden.

Urfundlich haben die beiberseitigen Bevollmächtigten benfelben untersichten und mit ihren Siegeln versehen.

So geschehen zu Berlin, am 26. Januar 1851.

#### 10. Nordamerika.

## 1. Freundschaftes und Sandele : Bertrag. 10. Geptember 1785.

Art. XII. Si l'une des parties contractantes était en guerre avec une autre puissance, la libre correspondance et le commerce des citoyens ou sujets de la partie qui demeure neutre envers les puissances belligérantes ne seront point interrompus. Au contraire, et dans ce cas comme en pleine paix les vaisseaux de la partie neutre pourront naviguer en toute sûreté dans les ports et sur les côtes des puissances belligérantes, les vaisseaux libres rendant les marchandises libres, en tant qu'on regardera comme libre tout ce qui sera à bord d'un navire appartenant à la partie neutre, quand même ces effets appartiendraient à l'ennemi de l'autre. La même liberté s'étendra aux personnes qui se trouveront à bord d'un vaisseau libre, quand même elles seraient ennemies de l'autre partie, excepté que ce fussent des gens de guerre actuellement au service de l'ennemi.

### 2. Freundschafts: und Sandels: Bertrag. 11. Juli 1799.

Art, XIII. En cas qu'une des parties contractantes soit en guerre avec une autre puissance, pour prévenir toutes les difficultés et mésintelligence qui s'élèvent communément au sujet des marchandises de contrebande, telles qu'armes, munitions et provisions de guerre de toute espèce, aucun de ces articles que les vaisseaux des sujets ou citoyens d'une partie ou qu'elles-mêmes transporteront à l'ennemi, ne pourra être regardé comme contrebande, de manière qu'il en résulte pour les individus la confiscation ou la condamnation et la perte de leur propriété. Cependant ces bâtiments et ces objets devront être arrêtés, et retenus aussi longtemps que les arrêtants le jugeront nécessaire pour prévenir le dommage qui pourrait résulter de leur navigation ultérieure, en payant toutefois aux propriétaires une juste compensation pour la perte qu'une pareille arrestation pourra leur avoir occasionnée. Il sera en outre permis à la partie arrêtante d'employer à son service, en tout ou en partie, les approvisionnements de guerre arrêtés de cette manière, en payant aux propriétaires l'entière valeur de ces objets aux prix courants sur les lieux de leur destination. Mais si, dans le cas supposé qu'un bâtiment soit arrêté pour cause de contrebande, le maître de ce bâtiment veut délivrer les objets qui seront regardés comme contrebande, il en aura la liberté; le bâtiment ne sera alors conduit dans aucun port, il ne pourra être retenu plus longtemps, et il continuera sa route librement. Seront regardés comme objets de contrebande: mortiers, armes à feu, pistolets, bombes, grenades, boulets et balles, mousquets, fusils, mèches, poudre, salpêtre, soufre, cuirasses, piques, sabres, baudriers, gibernes, selles, brides, au delà du nombre ou de la quantité nécessaire pour l'usage du bâtiment, ou pour chacun des individus qui serviront à son bord, ou qui s'y trouveront comme passagers, et en général tout ce qui est compris sous la dénomination d'armes et de munitions de guerre, de quelque espèce que ce soit.

Arî. XIV. Pour assurer aux habitants des deux parties contractantes l'avantage d'être reconnus avec promptitude et sûreté en temps de guerre, ils scront munis de passeports de mer et pièces suivantes: 1) D'un passeport, qui énonce le nom, la propriété et la cargaison du bâtiment, ainsi que le nom et le domicile de son propriétaire. Ce passeport sera expédié dans la meilleure forme, et renouvelé aussi souvent que le bâtiment entrera dans un port: il sera exhibé toutes les fois qu'on le requerra. Mais si le bâtiment est convoyé par un ou plusieurs vaisseaux de guerre, appartenants

à la partie neutre, la simple déclaration de l'officier qui commandera le convoi, savoir, "que ledit bâtiment appartient à cette partie," sera regardée comme une preuve suffisante du fait, et dispensera les deux parties de la peine de tout examen ultérieur. 2) Du contrat pour le fret de tout le bâtiment, ou de lettres particulières de chargement, 3) D'un état nominatif et détaillé de l'équipage. — Ces pièces devront être en tous temps légalisées suivant les formes introduites dans le lieu où le bâtiment a mis à la voile. Comme elles ne pourront être demandées que dans le temps où une des parties contractantes sera en guerre, et que leur exhibition ne peut avoir d'autre but que de prouver la neutralité du bâtiment, de la cargaison et de l'équipage, elles ne seront point regardées comme absolument nécessaires à bord des bâtiments de la partie neutre qui seront sortis de ses ports, avant ou pendant les trois premiers mois après que le gouvernement de cette partie aura reçu la nouvelle de la guerre dans laquelle sera engagée la partie belligérante. A défaut de tels documents particuliers, la neutralité du bâtiment pourra être établie par telles autres preuves que jugeront nécessaires les tribunaux compétents à prononcer dans ce cas.

Art. XV. Pour prévenir, en pareils cas, tout désordre ou violence, si les bâtiments de la partie neutre, naviguant sans convoi, sont rencontrés par un vaisseau d'état ou un corsaire de l'autre partie, ce dernier ne pourra envoyer que deux ou trois hommes à bord du bâtiment neutre, pour examiner ses passeports et autres papiers. Toute personne appartenant à un vaisseau de guerre, soit vaisseau d'état, soit corsaire, qui offenserait d'une manière quelconque les équipages, ou endommagerait les vaisseaux ou effets de l'autre partie, sera responsable, corps et biens, des dommages et intérêts; à cet effet, les commandants des corsaires armés fourniront une caution suffisante avant de recevoir leurs lettres de marque.

Art. XVI. Si en temps de guerre, ou dans les cas d'une pressante nécessité, une des parties belligérantes se trouvait obligée de mettre un embargo général dans tous ses ports ou dans certaines places déterminées, les bâtiments de l'autre partie seront soumis à cette mesure comme ceux des nations les plus favorisées, mais sans pouvoir réclamer en leur faveur les exemptions stipulées dans l'article XVI du traité précédent de 1785. Mais d'autre part, les propriétaires des vaisseaux qui auront été retenus, soit pour une entreprise militaire, soit pour tout autre usage, devront recevoir du gouvernement qui les aura employés une indemnité convenable, tant pour le fret que pour la perte occasionnée par le retard. Dans tous les cas de séquestre, arrestation ou détention pour dettes ou fautes de la part d'un citoyen ou sujet d'une partie dans la juridiction de l'autre, l'affaire aura lieu et sera poursuivie dans les formes légales, et conformément aux procédés réguliers en usage dans pareilles circonstances.

Art. XVII. Si des bâtiments ou effets de la partie neutre sont pris par un ennemi de l'autre ou par un corsaire, et qu'ils soient repris par la partie belligérante, ils seront rendus au premier propriétaire aux conditions arrêtées dans l'article XXI ci-dessous, pour les cas de reprise.

Art. XVIII. Si les citoyens ou sujets d'une partie se réfugient avec leurs bâtiments et effets dans les ports ou la juridiction de l'autre, pour se mettre à l'abri de la tempête, des pirates, des ennemis ou de tout autre accident, ils y seront reçus, protégés et traités avec humanité et bienveillance, et il leur sera permis de se pourvoir, à un prix modéré, de tous les rafraîchissements, vivres et autres objets nécessaires pour leur entretien, leur santé et commodité, et pour la réparation de leurs bâtiments.

Art. XIX. Les vaisseaux de guerre (vaisseaux d'état ou corsaires) des deux parties pourront conduire les bâtiments et effets qu'ils auront pris

sur leurs ennemis, partout où ils voudront, sans être obligés de payer aucun droit, impôt ou octroi, aux employés de l'amirauté, des douanes, ou autres. De pareilles prises ne seront ni arrêtées, ni visitées, ni soumises à aucun procédé juridique, lorsqu'elles entreront dans les ports de l'autre partie; elles pourront en sortir en tout temps et sans gène, pour être conduites, par les vaisseaux qui les auront capturées, dans les lieux désignés par les patentes de ces derniers, à l'exhibition desquelles les officiers commandants seront tenus. Cependant, en conséquence des traités subsistants entre les États-Unis et la Grande-Bretagne . . . . .

Art. XX. Aucun citoyen ou sujet d'une des parties contractantes ne pourra recevoir d'une puissance quelconque avec qui l'autre serait en guerre, une patente ou lettre de marque, pour armer en course contre ladite autre partie, quelque bâtiment que ce soit, sous peine d'être puni comme pirate. Aucune des deux parties ne louera, enverra ou cédera à l'ennemi de l'autre, la moindre partie de ses forces maritimes ou militaires, pour l'assister contre

l'autre offensivement ou défensivement.

Art. XXI. Dans le cas où les deux parties contractantes seraient en guerre avec un ennemi commun, elles observeront entre elles les points suivants: 1) Si un bâtiment, appartenant à l'une des deux parties, et ayant été pris par l'ennemi, est repris par un vaisseau de guerre ou un corsaire de l'autre partie, avant d'avoir été remorqué dans un port neutre ou ennemi, il sera restitué avec la cargaison au premier propriétaire, moyennant une indemnité du huitième de la valeur du bâtiment et de la cargaison, si le vaisseau qui l'a repris est un vaisseau d'état, et du sixième, si c'est un corsaire. 2) La restitution en pareil cas s'effectuera sur la présentation des preuves convenables de propriété, et d'une garantie pour la part à laquelle le repreneur aura droit. 3) Les vaisseaux de guerre (vaisseaux d'état et corsaires) des deux parties seront recus avec leurs prises dans les ports respectifs; mais lesdites prises ne pourront y être déchargées ou vendues avant que la légitimité n'en ait été reconnue, non d'après les lois et règlements de l'état dont sera le preneur, mais par les tribunaux du lieu où la prise aura été amenée. 4) Il sera libre à chaque partie de faire tels règlements qu'elle jugera à propos, relativement à la conduite de leurs vaisseaux de guerre respectifs (vaisseaux d'état et corsaires) envers les bâtiments qu'ils prendront et qu'ils conduiront dans les ports des deux parties.

Art. XXII. Si les parties contractantes ont un ennemi commun, ou si toutes deux sont neutres, les vaisseaux de chacune d'elles devront, dans toutes les occasions, prendre sous leur protection les bâtiments de l'autre faisant la même route, et les défendre contre toutes violences, aussi long-temps qu'ils suivront ensemble le même chemin, comme ils seraient tenus de protéger et de défendre les vaisseaux appartenants à leur propre état.

Art. XXIII. En cas de guerre entre les deux parties contractantes, il sera permis aux commerçants des deux pays qui à cette époque seront domiciliés dans l'un ou dans l'autre, d'y rester neuf mois, pour faire rentrer leurs créances et régler leurs affaires; ils auront la liberté de partir avec toutes leurs propriétés, sans éprouver aucune gêne ou obstacle. Les femmes, enfants, savants de toute faculté, gens de campagne, ouvriers, fabricants et pêcheurs, qui ne sont point armés, et habitent des villes, villages ou endroits non fortifiés, et en général tous ceux dont le travail sert à l'entretien commun et au bien de l'humanité, pourront continuer leurs occupations respectives; ils ne seront point inquiétés dans leurs personnes; leurs maisons ou biens ne seront ni brûlés, ni détruits, ni leurs champs ravagés par la force armée de l'ennemi au pouvoir duquel le sort de la guerre

les ferait tomber, et, s'ils doivent fournir quelque chose pour le service de ladite force armée, ils en seront payés convenablement.

Art. XXIV. Pour prévenir le dépérissement auquel seraient exposés les prisonniers de guerre, si on les transportait dans des pays éloignés, rigoureux, ou s'ils étaient accumulés dans des lieux fermés et malsains, les deux parties contractantes s'engagent solennellement, devant l'univers, à ne prendre ancunes mesures de ce genre. Aucune d'elles ne fera transporter les prisonniers de l'autre dans les Indes orientales, ou dans une autre contrée quelconque d'Asie ou d'Afrique; mais elles les feront placer dans leurs possessions d'Europe ou d'Amérique et dans des lieux sains; ils ne seront détenus dans aucun château fort, vaisseau de prison, ou prison; ils ne seront point mis aux fers ni enchaînes, ni restreints dans l'usage de leurs membres. Les officiers pourront séjourner dans un arrondissement convenable, sur leur parole d'honneur; ils recevront des logements commodes. La troupe sera répartie dans des cantonnements ouverts; elle aura suffisamment de place, tant pour le bon air que pour le mouvement; et elle sera logée dans des casernes aussi spacieuses et aussi bonnes que les troupes mêmes de la partie au pouvoir de laquelle elle se trouvera. Les officiers recevront, par jour, de ladite partie, autant de rations, des mêmes articles et de la même qualité, qu'elle donne, soit en nature, soit par estimation, dans sa propre armée, aux officiers du même rang; tous les autres recevront d'elle la même ration que les soldats qui sont à son service. Le montant en sera payé par l'autre partie, à la fin de la guerre, lors de la liquidation des comptes respectifs, relativement à l'entretien des prisonniers; lesdits comptes ne pourront être amalgamés, ni portés en déduction d'autres comptes; l'excédant qui restera à payer ne pourra être retenu à titre d'indemnité ou par représsailles pour aucun autre article, ou pour une raison quelconque fondée ou prétendue telle. Il sera permis à chaque partie d'avoir dans chaque cantonnement de prisonniers au pouvoir de l'autre, un commissaire nommé par elle. Ce commissaire pourra voir les prisonniers aussi souvent qu'il le jugera à propos; recevoir pour eux et leur distribuer les secours de toute espèce que leur enverront leurs amis, et rendre compte à ses commettants par des lettres non cachetées. En cas qu'un officier manque à sa parole d'honneur, ou que tout autre prisonnier s'évade de l'arrondissement qui lui aura été préalablement désigné par son cantonnement, cet officier seul ou cet autre prisonnier sera privé du bienfait du présent article, par rapport à sa liberté sous parole d'honneur et à son cantonnement. Il est notifié que, ni la raison que la guerre annulle tous les traités, ni aucun autre prétexte, ne pourront être considérés comme détruisant ou suspendant le présent et le précédent articles; mais qu'au contraire l'état de guerre est précisément celui pour lequel ces articles ont été arrêtés, et durant lequel ils devront être observés saintement, comme les articles les plus reconnus du droit naturel et public.

3. Kabinetsorbre vom 11. April 1822, wegen zu beobachtenber Reciprocität in ber Abschoß-Freiheit gegen die nordamerikanischen Freistaaten wie gegen jede andere Staaten.

Auf Ihren gemeinschaftlichen Bericht vom 16. v. M. bestimme Ich biermit, daß, da das Jus detractus (Abschoß= und Absahrtsgeld) in keinem Theile der nordamerikanischen Freistaaten mehr besteht, die Reciprocität genau bevbachtet und in sämmtlichen preußischen Staaten gegen die vereinigten Staaten von Nordamerika weder Absahrts= noch Abschoßgeld genommen werden soll.

hiernach haben Sie jest bei bem jur Sprache gekommenen Falle, wo von Erfurt nach Neu-Orleans Bermögen ausgeführt werden soll, zu verfahren.

Bei dieser Beranlassung bestimme Ich zugleich, daß auch gegen andere Staaten, in benen das Jus detractus nicht mehr zur Anwendung kommt, forthin weder Abschoffs noch Absahrtogelb genommen werden soll.

Berlin, ben 11. April 1822.

# 4. Sanbele : und Schiffahrte : Vertrag. 1. Mai 1828. \*)

Seine Majestät der König von Preußen und die vereinigten Staaten von Amerika, von gleichem Bunsche beseelt, die freundschaftlichen Berhältnisse aufrecht zu erhalten, welche bisher so glücklich zwischen Ihren beiderseitigen Staaten bestanden haben, und die Handelsverbindungen zwischen
selbigen auszubehnen und zu befestigen; und überzeugt, daß dieser Zwed
nicht besser als durch Annahme eines auf, beiden Staaten gleich vortheilhaften, in Friedens- wie in Kriegszeiten anwendbaren Grundsäten der Billigkeit beruhenden Systems gänzlicher Freiheit der Schiffahrt und vollkommener Gegenseitigkeit erfüllt werden könne, sind in Folge dessen übereingekommen, wegen des Abschlusses eines Handels- und Schiffahrts-Bertrages
in Unterhandlung zu treten. Bu diesem Behuse haben beide hohe contrahirende Theile Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in
guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten, die folgenden Artisel
festgesellt und unterzeichnet haben.

Art. 1. Zwischen ben Gebieten ber hohen contrahirenden Theile soll Freiheit und Gegenseitigkeit des Handels und der Schiffahrt stattsinden. Den Unterthanen Ihrer beiderseitigen Staaten soll der Eingang in die Häfen, Pläte und Ströme der Gebiete beider Theile gegenseitig überall, wo der fremde Handel erlaubt ist, offen stehen. Sie sollen die Freiheit haben, sich daselbst aufzuhalten, und in jedwedem Theile der gedachten Gebiete zu residieren, um daselbst ihre Geschäfte zu beforgen, zu welchem Zwecke sie dersselben Sicherheit und desselbst Schness, wie die Einwohner des Landes, in welchem sie sich niederlassen werden, unter der Berpflichtung, sich den daselbst bestehenden Gesetzen und Berordnungen zu unterwerfen, genießen sollen.

Art. 2. Die preußischen, mit Ballast ober mit Ladung in ben Dafen ber vereinigten Staaten von Amerika ankommenden Schiffe, und umgekehrt die Schiffe der vereinigten Staaten, welche mit Ballast ober beladen in den Dafen des Königreichs Preußen ankommen, sollen bei ihrem Einlausen, ihrem Aufenthalte und ihrem Ausgange, hinsichtlich der Tonnen = , Leuchtsthurm=, Lootsen=, Berg= und Hafengelder, wie auch hinsichtlich der Gebühren der öffentlichen Beamten und aller andern Abgaben und Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Namen oder zum Bortheile der Resgierung, der Ortsbehörden oder Privatanskalten erhoben werden, auf demsselben Fuße, wie die mit ihnen von demselben Orte kommenden Nationalsschiffe behandelt werden.

Urt. 3. Die Waaren und Handelsgegenstände jeglicher Art, mögen sie Erzeugnisse des Bodens oder des Kunstsleißes der vereinigten Staaten von Amerika, oder jedes andern kandes sein, welche gesetzlich auf preußischen Schiffen in die Häfen des Königreichs Preußen eingeführt werden durfen, sollen baselhst gleicherweise auf Schiffen der vereinigten Staaten von Amerika eingeführt werden können, ohne andere oder höhere Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Namen oder zum Vortheile der Regierung, der Ortsbehörden oder irgend von Privatanstalten erhoben

<sup>\*)</sup> Amtliche Uebersepung bes frangofischen Driginals.

werben, gablen gu muffen, als wenn fie auf preugischen Schiffen einge-

führt würben.

Umgekehrt sollen die Waaren und handelsgegenstände jeglicher Art, mögen sie Erzeugnisse des Bobens oder des Kunstsleißes des preußischen Staats oder jedes andern Landes sein, welche gesetzlich in die hafen der vereinigten Staaten von Amerika auf Schiffen dieser Staaten eingeführt werden durfen, daselbst gleicherweise auch auf preußischen Schiffen eingeführt werden können, ohne andere oder höhere Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Namen oder zum Bortheile der Regierung, der Ortsbehörden oder irgend von Privatanskalten erhoben werden, zahlen zu müssen, als wenn sie auf Schiffen der vereinigten Staaten von Amerika eingeführt würden.

Art. 4. Um alle möglichen Migverftändnisse ober Zweibeutigkeiten zu vermeiben, wird hierdurch erklärt, daß die in den beiden vorhergehenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen in ihrem ganzen Umfange auf die preußisschen Schiffe und beren Ladungen, welche in die Safen der vereinigten Staaten von Amerika, und umgekehrt auf die Schiffe dieser Staaten, welche in die Häfen des Königreichs Preußen einlaufen, anwendbar sind, die gebachten Schiffe mögen nun aus den Häfen des Landes, welchem sie angebören, oder aus denen irgend eines andern fremden Landes ankommen.

Art. 5. Auf ben Eingang ber Erzeugnisse bes Bobens ober bes Aunstsfleißes bes Königreichs Preußen in die vereinigten Staaten, und auf den Eingang der Erzeugnisse des Bodens oder des Kunftsleißes der vereinigten Staaten in das Königreich Preußen, sollen weder andere noch höhere Absgaben gelegt werden, als diejenigen, welche auf dieselben Artifel, wenn sie Erzeugnisse des Bodens oder des Kunstsleißes irgend eines andern fremden Landes sind, gelegt sind, oder gelegt werden möchten. Auch soll die Einsuhr oder die Aussuhr der Erzeugnisse des Bodens oder des Kunstsleißes der vereinigten Staaten oder des Königreichs Preußen, sowohl hinsichtlich des Einganges in die Häfen, als auch in hinsicht des Ausganges aus den häfen der vereinigten Staaten oder des Königreichs Preußen, mit keinem Verbote bes legt werden, welches nicht gleichmäßig auf alle andere Nationen ausgedehnt wäre.

Art. 6. Alle Baaren und Handelsgegenstände, Erzeugnisse des Bobens oder des Kunstsleißes der vereinigten Staaten oder eines jeden andern Landes, beren Aussuhr aus den hafen dieser Staaten auf Nationalschiffen gesetlich erlaubt ist, sollen in gleicher Art auch auf preußischen Schiffen aus selbigen ausgeführt werden dürfen, ohne andere oder höhere Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Namen oder zum Vortheile der Regierung, der Ortsbehörden oder irgend von Privatanstalten erhoben werden, bezahlen zu müssen, als wenn die Aussuhr derselben Güter oder Waaren auf Schiffen der vereinigten Staaten von Amerika erfolgt wäre.

In ben Safen bes Königreichs Preußen wird eine vollständige Erwiesterung beobachtet werden, so daß alle Waaren und Handelögegenstände, Erszeugnisse bes Bobens ober des Kunstsleißes des preußischen Staats ober jedes andern Landes, beren Aussuhr aus den Sasen dieses Königreichs auf Nationalschiffen gesetlich erlaubt ist, ebenso auch auf Schiffen der vereinigten Staaten sollen ausgeführt werden dürfen, ohne andere oder höhere Abgaben oder Gebühren irgend einer Art oder Benennung, welche im Namen oder zum Vortheile der Regierung, der Ortsbehörden oder irgend von Privatsanstalten erhoben werden, entrichten zu müssen, als wenn die Aussuhr dersselben auf preußischen Schiffen erfolgt wäre.

Art. 7. Die vorstehenden Artifel find auf die Rüftenfahrt oder Cabotage beider gander nicht anwendbar, welche ein jeder der hohen contrabirenden

Theile fich ausschließlich vorbehalt.

Art. 8. Bei bem Einkaufe ber gesetzlich eingeführten handelsgegenstände soll auf die Nationalität des Schiffes, welches dieselben eingeführt haben wird, es gehöre dem einen oder dem andern Theile, keine Rücksicht genommen, und aus solchem Grunde weder unmittelbar noch mittelbar, von Seiten eines der contrahirenden Theile oder durch in deren Namen oder unter deren Autorität handelnde Gesellschaften, Corporationen oder Agenten, eine Priorität oder irgend ein Borzug zugestanden werden, indem es die bestimmte Absicht der contrahirenden Theile ist, daß in dieser hinsicht durchaus kein Unterschied gemacht werde.

Urt. 9. Wenn von einem ber contrahirenden Theile in ber Folge anderen Nationen irgend eine besondere Begunstigung in Betreff des hand bels oder ber Schiffahrt zugestanden werden sollte, so soll diese Begunstigung sofort auch dem andern Theile mit zu Gute kommen, welcher bersselben, wenn sie ohne Gegenleistung zugestanden ist, ebenfalls ohne eine solche, wenn sie aber an die Bedingung einer Vergeltung geknüpft ist, gegen

Bewilligung berfelben Bergeltung genießen wird.

Urt. 10. Beibe contrahirende Theile gestehen sich gegenseitig die Besugniß zu, in ben Safen bes andern Theiles selbstgemählte Confuln, Bices Consuln, Agenten und Commissarien zu unterhalten, welche berselben Privillegien und Befugnisse, wie diejenigen ber begunstigtesten Nationen, genießen, jedoch, wenn sie handel treiben wollen, benselben Gesehen und Gebräuchen unterworfen sein sollen, benen die Privaten ihrer Nation an dem Orte, wo

fie refidiren, unterworfen find.

Die Consuln, Bice-Confuln und handelsagenten sollen bas Recht haben, in dieser Eigenschaft bei Streitigkeiten, welche zwischen den Capitains und den Mannschaften der Schiffe der Nation, deren Interesse sie wahrenehmen, entstehen möchten, als Richter und Schiedsrichter zu dienen, ohne daß die Localbehörden dabei einschreiten dürfen, wenn das Betragen des Schiffsvolks oder des Capitains nicht etwa die Ordnung oder Ruhe des Landes stört, oder wenn nicht die Consuln, Bice-Consuln und Handelsagenten deren Mitwirkung zur Bollziehung oder Aufrechthaltung ihrer Entscheidungen in Anspruch nehmen. Es versteht sich, daß diese Art von Entscheidungen oder schiedserichterlichen Aussprüchen die streitenden Theile nicht des ihnen zustehenden Rechts beraubt, bei ihrer Rückehr den Recurs an die Gerichtsbehörden ihres Landes zu nehmen.

Art. 11. Die gebachten Confuln, Bice-Confuln oder handelsagenten sollen befugt sein, jum Zwede ber Ausmittelung, Ergreifung, Festnahme und Berhaftung der Deserteurs von den Kriegs- und handelsschiffen ihres kandes den Beistand der Ortsbehörden anzurufen; sie werden sich in dieser hinsicht an die competenten Gerichtshöfe, Richter und Beamten wenden, und die in Rede stehenden Deserteurs schriftlich reclamiren, wobei sie durch Mitteilung der Schiffsregister oder Musterrollen, oder durch andere amtliche Documente den Beweis zu führen haben, daß diese Individuen zur Equippage des betreffenden Schiffs gehört haben, bei welcher Beweissührung die

Auslieferung nicht versagt werden foll.

Benn bergleichen Deferteurs ergriffen find, sollen fie zur Disposition ber gedachten Consuln, Bice-Consuln ober Sandelsagenten gestellt, können auch auf Requisition und Rosten bes reclamirenden Theils in den Gefangnissen des Landes festgehalten werden, um demnächst den Schiffen, denen sie angehören, oder andern Schiffen berselben Nation, zugesendet zu werden. Würde aber diese Zurücksendung nicht binnen dreier Monate vom Tage ihrer Berhaftung an erfolgen, so sollen sie in Freiheit gesetzt, und wegen berselben Ursache nicht wieder verhaftet werden können.

Wenn jedoch ber Deferteur irgend ein Berbrechen oder Bergeben be-

gangen haben follte, fo tann feine Austieferung ausgesest werben, bis ber betreffenbe Gerichtshof fein Urtheil ausgesprochen haben und bieses Urtheil

vollftredt fein wirb.

Art. 12. Der zwölfte Artikel des zwischen beiden Theilen im Jahre 1785 abgeschlossenen Freundschafts und Handelsvertrages, imgleichen der Art. 13. und folgende bis zum Art. 24., einschließlich des zu Berlin im Jahre 1799 geschlossenen Bertrages, mit Ausnahme jedoch des letzten Abssapes des Art. 19., betreffend die Berträge mit Großbritannien, sind wieder in Kraft hergestellt, und sollen dieselbe Kraft und Gültigkeit haben, als wenn sie einen Theil des gegenwärtigen Tractats ausmachten. Es versieht sich jedoch, daß die, in den auf diese Weise wieder in Kraft gesetzten Artikeln enthaltenen Bestimmungen stets als an den von dem einen oder dem andern Theile in dem Zeitraume zwischen dem Ablaufe des gedachten Bertrages von 1799 und dem Beginne der Ausstührung des gegenwärtigen Bertrages mit andern Mächten geschlossenen Berträgen und Conventionen Richts abandernd erachtet werden sollen.

Da es immer noch ber Bunsch ber contrabirenden Theile ift, ihrer im Art. 12. bes Bertrages von 1799 ausgesprochenen Absicht gemäß, unter Sich, ober in Berbindung mit andern Seemächten, auf sernere Bestimsmungen Bedacht zu nehmen, welche dazu dienlich sein könnten, dem Handel und der Schiffahrt der Neutralen einen gerechten Schutz und Freiheit zu sichern und diese Angelegenheit der Civilisation und der Menschlichkeit zu bestördern, so verpflichten sie Sich hier wie damals, zu einer künftigen dazu

paffenden Zeit über diesen Gegenstand in Berabredungen zu treten.
Art. 13. In Rücksicht auf die Entsernung der respectiven Länder beiber hohen contrahirenden Theile, und auf die daraus hervorgehende Ungewisheit über die möglicherweise stattsindenden Begebenheiten ist verabredet worden, daß ein, Einem von Ihnen zugehöriges Handelsschiff, welches nach einem zur Zeit seiner Absahrt vorausseslich blokirten Hasen bestimmt ist, dennoch nicht wegen eines ersten Bersuchs, in diesen Hasen einzulaufen, soll genommen oder condemnirt werden können, es sei denn, daß bewiesen werden könne, daß das gedachte Schiff während der Fahrt die Fortdauer der Blokade des fraglichen Plazes habe in Ersahrung bringen können und müssen; dagegen sollen diesenigen Schiffe, welche nach einmaliger Zurückweisung es im Laufe berselben Reise zum zweiten Mal versuchen sollten, in denselben blokirten Dasen, während der Fortsetung dieser Blokaden, einzulaufen, der Anhaltung und Condemnation unterworfen sein.

Die Bürger ober Unterthanen beiber contrabirenden Theile Art. 14. follen in ben Staaten bes andern Theils die Freiheit haben, über ihr perfonliches Bermogen burch Teftament, Schenfung ober auf andere Beife gu verfügen, und wenn ihre Erben Unterthanen ober Burger bes andern contrahirenden Theils find, so follen diese in ihr Bermogen, sei es in Folge eines Testaments ober ab intestato nachfolgen, personlich ober burch Bevolls machtigte bavon Befit nehmen und nach Gefallen barüber bisvoniren burfen, ohne andere Abgaben als diejenigen gablen zu muffen, benen die Einwohner bes Landes, wo bas fragliche Bermögen befindlich ift, in gleichen Fällen unterworfen find. In Abwesenheit ber Erben wird man bis babin, bag ber gefetliche Gigenthumer bie Beranftaltungen, um bie Erbichaft ju erheben, genehmigt haben wird, für ein folches Bermogen vorläufig biefelbe Gorge tragen, als man in gleichem Falle für bas Bermögen ber Eingebornen bes Landes tragen würde. Sollten Streitigkeiten zwischen verschiedenen Erbsichafts-Prätenbenten entstehen, so sollen fie nach den Gefegen und durch bie Gerichte bes gandes, wo die Erbschaft liegt, befinitiv entschieden werden. Benn endlich burch ben Tob einer Person, welche in bem Gebiete eines

ber contrabirenden Theile Grundflude befitt, biefe Grundflude nach ben Lanbesgefeten einem Burger ober Unterthan bes andern Theiles gufallen follten, und biefer megen feiner Eigenschaft als Frember nicht fabia fein follte, fie zu befigen: fo foll ihm eine angemeffene Frift bewilligt werben, um fie ju verfaufen, und ben Ertrag ohne Sinderniß, und frei von allem Abjug von Seiten ber Regierung ber respectiven Staaten, aus bem ganbe au ziehen. Dieser Artikel soll jedoch in keiner Art ber Kraft ber von Seiner Majestät bem Konige von Preußen zur Berhinderung ber Auswanderung Allerhöchft Ihrer Unterthanen erlaffenen ober etwa noch au erlaffenben Gefege Abbruch thun.

Der gegenwärtige Bertrag foll zwölf Jahre hindurch, vom 21 rt. 15. Tage ber Auswechselung ber Ratificationen ab gerechnet, gultig fein, und wenn zwölf Monate vor bem Ablaufe biefes Zeitraums keiner von beiben boben contrabirenden Theilen bem Undern mittelft einer officiellen Ertlarung seine Absicht, die Birtung deffelben aufhören zu lassen, tund thun follte, so wird ber gedachte Bertrag noch ein Jahr über biesen Zeitraum hinaus und so fortdauernd bis zum Ablauf von zwölf Monaten nach einer folchen Erklarung, zu welcher Beit biefe auch erfolgen mag, verbindlich bleiben.

Art. 16. Der gegenwärtige Bertrag wird von Seiner Majeftat bem Ronige von Preußen und von bem Prafidenten ber vereinigten Staaten von Amerita, unter Berathung und mit Buftimmung bes Senats berfelben, genebmiat und ratificirt, und bie Ratificationen beffelben follen binnen neun Monaten vom heutigen Tage, ober wo mbglich früher, in ber Stabt

Bafhington ausgewechselt werben.

Bur Urfunde beffen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten die vorftebenben, sowohl in frangofischer ale auch in englischer Sprache abgefasten Artifel unterzeichnet und ihre Siegel babei gesett, mit ber Erklarung jedoch, bag bie Unterzeichnung in biefen beiben Sprachen in fünftigen Kallen weber als Beweis angeführt, noch ben beiben contrabirenden Theilen in irgend einer Art zum Prajubiz gereichen soll. So geschehen in Triplicaten in ber Stadt Bashington, ben 1. Mai

im Jahre bes Beile 1828, im 52. Jahre ber Unabhangigfeit ber vereinigten

Staaten von Amerita.

### 11. Portugal.

1. Schlufacte bes Congreffes ju Bien. 9. Juni 1815. (6. DeRerreid.)

2. Sanbels- und Schiffahrte : Bertrag. 20. Februar, ratificirt 6. Juni 1844.

Seine Majestat ber Ronig von Preugen und Ihre Majestat die Ronigin von Portugal und Algarvien, gleichmäßig von dem Buniche befeelt, bie Bande ber Freundschaft, welche die beiben Kronen verbinden, enger ju knüpfen, und die Sandele-Berbindungen zwischen Ihren beiberseitigen Staaten und Unterthanen ju erweitern, find übereingekommen, einen Bandels- und Schiffahrtevertrag abzuschließen, und find zu biefem Zwede Bevollmachtigte ernannt, welche, nachdem fie fich ihre Bollmachten mitgetheilt und folde in guter und gehöriger Form befunden haben, über die folgenden Artifel übereingekommen find.

Art. 1. Es foll gegenseitige Freiheit bes handels und ber Schiffahrt awischen ben Staaten Geiner Majeftat bes Ronigs von Preugen und benen Ibrer Allergetreuesten Majestät bestehen. Den Unterthanen eines jeben ber

beiben boben contrabirenben Theile foll es gestattet fein, fich nach ben bafen, Dlagen und Aluffen ber Gebiete bes anderen Theiles, übergul mo ber frembe handel erlaubt ift ober in Bukunft erlaubt fein wirb, zu begeben. follen in jedem Theile ber gedachten Gebiete fich aufhalten und Bohnfis nehmen burfen, um bort ihre Gefcafte ju beforgen, und fie follen ju biefem Behufe berfelben Sicherheit und beffelben Schutes wie die Nationalen genießen, bagegen aber auch biefelben Abgaben entrichten, und fich ben Gefegen und Berordnungen bes Kandes, fo wie ben auf den Bertehr bezüglichen Reglemente, welche bafelbit bestehen ober in Bufunft erlaffen werben, unterwerfen.

Art. 2. Die preußischen und portugiefischen Schiffe, welche, woher es auch sei, mit Ballaft ober mit Ladung, in die bafen bes anderen ber hoben contrabirenden Theile einlaufen, sollen bafelbft sowohl bei ihrer Ankunft als auch mabrent ihres Aufenthalts und bei ihrem Ausgange, hinfichtlich ber Dafen =, Tonnen =, Leuchtthurms = und Lootfengelber, fo wie hinfichtlich der Gebühren ber öffentlichen Beamten, und in Betreff aller anderen Abgaben ober Laften irgend einer Art ober Benennung, welche im Ramen ober jum Bortheile ber Regierung, ber Ortebehörden ober irgend welcher Privats Anftalten erhoben werben, auf eben bem Fuße, wie bie von bemfelben Orte

tommenben Nationalschiffe behandelt werben.

Art. 3. Es sollen als preußische ober portugiesische Schiffe biejenigen angeschen werben, welche ale solche in bem Staate, welchem fie angeboren, nach Maaggabe ber bestehenden Gefete und Reglements anerkannt werben. Die hohen contrabirenden Theile behalten fich vor, Erflärungen auszuwechseln, welche eine beutliche und bestimmte Bezeichnung ber Papiere und Documente enthalten, womit, ihren Anordnungen gemäß, ihre Schiffe verfehen fein muffen. Wenn nach biefer, spätestens brei Monate nach Unterzeichnung bes gegenwärtigen Bertrags vorzunehmenben Auswechfelung, einer ber hoben contrabirenden Theile fich in bem Falle befinden follte, feine in Beziehung hierauf bestehenden Borfdriften abzuandern ober zu modificiren, fo foll bem anderen Theile bavon amtliche Mittheilung gemacht werben.

Auf die Einfuhr ber Erzeugniffe bes Bobens ober bes Runftfleißes des Königreichs Preußen in das Königreich Portugal, und auf die Einfuhr der Erzeugnisse des Bobens oder des Kunstfleißes des Königreichs Portugal und feiner Gebietstheile und Befigungen in bas Konigreich Preugen, follen weber andere noch bobere Abgaben gelegt werden, als biejenigen, welche auf biefelben Artitel, wenn fie Erzeugniffe bes Bobens ober Runftfleißes irgend eines anderen fremben Landes find, gelegt find ober gelegt werden

möchten.

Derfelbe Grundsat soll in Betreff ber Abgaben von der Ausfuhr beob-

achtet werben.

Die hohen contrabirenden Theile verpflichten fich, weber die Einfuhr irgend eines Artifele, welcher bas Erzeugnig bes Bobens ober bes Runftfleißes bes anderen gandes ift, noch bie Ausfuhr irgend eines Banbels-Artifels nach bem anderen gande, mit einem Berbote ju belegen, wenn nicht biesclben Berbote fich gleichmäßig auf alle fremde Staaten erftreden.

Die Ausfuhr von Salz aus dem hafen von Setubal soll auch ferner

ben bafelbft beftebenden befonderen Reglemente unterworfen bleiben.

Alle Erzeugniffe bes Bobens ober bes Runftfleiges bes Ronig-21 rt. 5. reichs Preugen, welche auf birectem Bege und auf preuglichen Schiffen aus ben Bafen Diefes Ronigreichs in bie Bafen bes Konigreiche Portugal, mit Einschluß ber Infeln Madeira und Porto = Santo und ber Azoren, so wie alle Erzeugniffe bes Bobens ober bes Runftfleiges bes Konigreiche Portugal und feiner Gebietotheile und Befigungen, welche auf directem Wege und

auf portugiefischen Schiffen in bie preußischen bafen eingeführt werben, sollen in ben beiderseitigen Safen weber andere noch höhere Eingangs- oder Durchsgangs-Abgaben entrichten, als wenn die Einfuhr berselben Erzeugnisse unter der National-Flagge oder unter der Flagge der begunftigtesten Nation stattfande.

Art. 6. Waaren, welche nicht inländische Erzeugnisse find, sollen auf birectem Bege aus den bafen des Königreichs Preußen unter preußischer Flagge in die bafen des Königreichs Portugal, mit Einschluß der Inseln Madeira und Porto-Santo und der Azoren, und umgekehrt aus den portupiesischen Bafen unter der National-Flagge in die preußischen bafen, in derselben Beise und unter denselben Bedingungen eingeführt werden durfen, unter welchen den Schiffen der begünstigteften Nation gestattet ist, fremde Erzeugnisse auf directem Bege aus den Dafen des Staates, welchem sie angehören, in die hafen des anderen der contrahirenden Theile einzuführen.

Art. 7. Die Erzeugnisse und andere handelsgegenstände irgend einer Art, welche gesetzlich aus den häfen der hohen contrahirenden Theile auf Nationalsschiffen ausgeführt oder wiederausgeführt werden durfen, sollen in gleicher Weise von dort auf Schiffen des anderen Theils ausgeführt oder wiedersausgeführt werden durfen, ohne andere oder höhere Abgaben oder Lasten zu tragen, als wenn die Aussuhr oder Wiederaussuhr derselben Gegenstände

auf Nationalschiffen erfolgte.

Art. 8. Die Prämien, Abgabenerstattungen ober andere Begünstigungen bieser Art, welche in dem Gebiete des einen der hohen contrahirenden Theile der Einfuhr oder Aussuhr auf Nationalschiffen bewilligt werden, sollen in derselben Weise bewilligt werden, wenn die Einfuhr auf directem Wege zwischen ben beiden Staaten (Artikel 5), oder die Aussuhr (Artikel 7), auf Schiffen des

anderen Staates erfolgt.

Art. 9. In Betracht, bag bie an ben Munbungen ber Maas, ber Ems, ber Befer und ber Elbe gelegenen Bafen, mit Rudficht auf bie geographische Lage bes Ronigreichs Preugen, ber Bahl ber fur feine Ginfuhr und Ausfuhr wichtigften Bege beigerechnet werden muffen, find die boben contrabirenden Theile übereingetommen, Diefe Dafen den preußischen Dafen in Allem, mas auf die gegenseitige Einfuhr der beiden gander Bezug hat, Demgemäß follen bie Erzeugniffe bes Bobens ober bes Runftfleißes Preußens, welche auf preußischen Schiffen in ben gebachten Safen ober auch in ben Bafen an ben Mündungen irgend eines anderen Aluffes zwischen ber Maas und der Elbe, in welchen sich ein die preußischen Staaten berührender schiffbarer Fluß ergießt, verladen und auf birectem Bege in Die portugiefischen Gafen eingeführt werden, dort genau ebenso zugelassen und behandelt werden, als wenn sie auf directem Wege aus einem preußischen Safen und unter preußischer Flagge tamen. Gegentheilig sollen bie Erzeugniffe Portugals und seiner Gebietstheile und Besitzungen, welche unter portugiefischer Flagge in Die gebachten Bafen eingeführt werben, bei ihrer bemnachstigen Ginfuhr in Preugen auf ben gebachten Flugwegen ebenso behandelt werden, als wenn fie auf birectem Bege auf portugiefischen Schiffen in einen preußischen Safen eingeführt wären.

Ueberdies bewilligen Seine Majestät ber Konig von Preußen, die portugiesischen Schiffe und beren Labungen, wenn sie aus den gedachten Safen in preußische Safen eingehen, ebenso behandeln zu lassen, ale wenn sie auf directem Wege aus einem portugiesischen Safen gekommen waren.

Man ift bahin einverstanden, baß die Gleichstellung ber in biesem Artikel gebachten fremden bafen mit ben preußischen bafen nur unter ber Bedingung wird stattfinden konnen, baß in jenen bafen bie portugiesischen Schiffe, welche von portugiesischen bafen kommen ober dorthin geben, nicht weniger gunftig als die preußischen Schiffe werden behandelt werden.

Art. 10. Die Erzeugnisse, welche aus ben preußischen ober aus ben im vorhergebenden Artikel gedachten fremden bafen kommen, sollen von Ursprungszeugnissen begleitet sein, welche von den competenten preußischen Behörden ober von den portugiesischen Consula ober Consular-Agenten verabfolgt werden.

Art. 11. Was ben indirecten Einfuhrhandel betrifft, so sollen die Ladungen, welche auf preußischen Schiffen aus fremden Safen in die Habungen, welche auf preußischen Schiffen aus fremden Hafen in die Dafen Portugals, mit Einschluß ber Inseln Madeira und Porto-Santo und der Azoren, eingeführt werden, und gegentheilig die Ladungen, welche auf portugiefischen Schiffen aus fremden Hafen in die Hafen Preußens eingeführt werden, in tiesen Hafen auf dem Fuße der begünstigtesten Nation zugelassen und behandelt werden. Die Einfuhr von Erzeugnissen und Waaren aus Asien in die Hafen von Portugal soll den bestehenden Gesetzen und Reglesments unterworfen bleiben.

Ueber die Bulaffung und Behandlung der preußischen Schiffe in ben portugiesischen Colonien behalten die hohen contrabirenden Theile fich vor,

in besondere Unterhandlungen zu treten.

Art. 12. Die hohen contrahirenden Theile sind übereingekommen, daß keiner von ihnen in Zukunft anderen Nationen in Beziehung auf den Sandel und die Schiffahrt irgend welche Privilegien, noch irgend welche Begunstisgungen oder Befreiungen gewähren will, welche nicht ebenfalls und sofort auch auf die Unterthanen des anderen Theiles in Anwendung gesett würden, und zwar unentgeltlich, wenn die Bewilligung unentgeltlich geschehen ist, oder, wenn lettere gegen ein Aequivalent stattgehabt hat, gegen Gewährung besselben Aequivalents, oder, in dessen Ermangelung, einer billigen und

angemeffenen Bergeltung.

Insbesondere ist man darüber einwerstanden, daß in dem Falle, wo die eine der beiden Regierungen einem anderen Staate in Folge eines handels vertrages oder einer besonderen Uebereinkunft, und zur Vergeltung gewisser von diesem anderen Staate gewährten Abgaben-Ermäßigungen, Bortheile oder Begünstigungen, auch ihrerseits Ermäßigungen der Abgaben auf dessen Erzeugnisse des Bodens oder des Runftseißes bewilligen, oder demselben andere Bortheile oder besondere Begünstigungen in Beziehung auf handel und Schissahrt zugestehen sollte, die andere der beiden Regierungen dieselben Bortheile und Erleichterungen nur dann für den handel und die Schissahrt ihrer Untersthanen soll in Anspruch nehmen können, wenn sie, in Ermangelung gleicher Bortheile von derselben Art und Ausbehnung, Aequivalente und Bergeltungen anbietet, welche durch ein besonderes Uebereinsommen zwischen den beiden Regierungen gehörig sestzustellen sein würden.

Art. 13. Die Bestimmungen des gegenwärtigen Bertrages sollen auf

Art. 13. Die Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrages follen auf bie Kustenschiffahrt zwischen ben Safen eines jeben ber beiben Lander keine Anwendung finden, indem diese Art bes Berkehrs ben Nationalschiffen vor-

behalten bleibt.

Man hat sich aber barüber verständigt, daß es den Schiffen des einen ber hohen contrabirenden Theile, nachdem sie in die Säsen des anderen eingelaufen sind, freistehen soll, nur einen Theil ihrer Ladung zu löschen, und mit dem Ueberreste frei wieder abzugehen, um sich entweder nach einem anderen Sasen desselben Landes oder anderswohin zu begeben, ohne andere oder höhere Abgaben zu entrichten, als die Nationalschiffe in demselben Falle zu entrichten gehabt haben wurden.

Art. 14. In bem Falle, daß ein Schiff des einen der hohen contrashirenden Theile an den Kuften oder in einem Hafen des anderen Strandung oder Schiffbruch erlitten haben follte, wird dem Capitain und der Mannschaft, sowohl für ihre Personen als auch für das Schiff und dessen Ladung alle

mögliche Gulfe und Beiftand geleiftet werben.

Die geborgenen Gegenstände sollen erforberlichen Falls unter die Aufssicht der competenten Beborden gestellt, und dem Berechtigten zurückgegeben werden, nachdem die Bergungs und andere Kosten berichtigt sind, welche nicht höher sein sollen, als diesenigen, denen die Nationalschiffe in gleichem Falle unterworfen sein würden. Es sollen davon keine Abgaben erboben werden, insofern die fraglichen Gegenstände nicht zum Berbrauche im Lande bestimmt sind.

Art. 15. Jebes einem Unterthanen ber contrahirenden Theile angeshörende Handelsschiff, welches in einen Hafen bes anderen Theiles im Rothsfalle einläuft, soll daselbst von allen Hafen voer Schiffahrts-Abgaben frei sein, wenn die Ursachen, welche das Einlaufen in den Pasen nothwendig gemacht haben, wirklich vorhanden und dargethan sind, vorausgesetzt, das das Schiff in dem Nothhasen keine Handels-Operation durch Einladung oder Löschung von Waaren vornimmt — wobei indes die zum Zwecke der Ausbesserung des Schiffes erforderlichen Löschungen und Wieder-Einladungen nicht als eine Handels-Operation betrachtet werden sollen, wodurch die Entrichtung von Abgaben veranlast würde — und das dasselbe seinen Aufenthalt in dem Hafen nicht siber die nach den Umständen nothwendige Zeit hinaus verlängert.

Art. 16. Ein jeder ber hohen contrabirenden Theile gesteht dem anderen bie Besugniß zu, in seinen Safen und handelspläten General-Consuln, Confuln, Vice-Consuln ober handels-Agenten zu haben, behält sich jedoch bas Recht vor, von dieser Besugniß nach seinem Ermessen einen ober ben

anberen Ort auszunehmen.

Die gebachten Confular-Agenten jeder Classe sollen, sobald sie von ihren respectiven Regierungen in gehöriger Form ernannt sind und das Erequatur von derjenigen Regierung, in deren Gebiete sie residiren sollen, erhalten haben, daselbst sowohl für ihre Personen als auch hinsichtlich ihrer Amissverrichtungen derselben Privilegien, wie die derselben Classe angehörenden

Confular-Agenten ber begunftigteften Nation genießen.

Art. 17. Die gedachten General Consuln, Consuln, Bice Consuln ober Handels-Agenten sollen besugt sein, zum Zwede der Ergreifung, Fest nahme oder Berhaftung der Deserteurs von den Kriegs- und Handelsschiffen ihres Landes den Beistand der Ortsbehörden anzurufen; sie werden sich in dieser hinsicht an die competenten Gerichtshöfe, Richter und Beamten wenden, und die in Rede stehenden Deserteurs schriftlich reclamiren, wobei sie durch Mittheilung der Schiffsregister oder Musterrollen, oder durch andere amtliche Documente den Beweis zu sühren haben, daß diese Individuen zur Mannschaft des betreffenden Schiffes gehört haben; auf die in solcher Weise gerechtsfertigte Reclamation soll die Auslieferung bewilligt werden.

Wenn bergleichen Deserteurs ergriffen sind, sollen sie zur Disposition ber gedachten General-Consuln, Consuln, Bice-Consuln ober Sandels-Agenten gestellt, auch tonnen sie auf Requisition und Rosten des reclamirenden Theils in den Gefängnissen des Landes festgehalten werden, um demnächst den Schiffen, denen sie angehören, oder anderen Schiffen derselben Nation zugesendet zu werden. Würde aber diese Zurückendung nicht innerhalb zweier Monate vom Tage ihrer Berhaftung an erfolgen, so sollen sie in Freiheit gefest und

wegen berfelben Urfache nicht wieber verhaftet werben.

Es versteht sich jedoch, daß, wenn der Deserteur irgend ein Berbrechen oder Bergehen begangen haben sollte, seine Auslieferung ausgesetzt werden darf, bis der Gerichtshof, bei welchem die Sache anhängig ift, sein Urtheil ausgesprochen haben und dieses Urtheil vollstreckt sein wird.

Urt. 18. Die Unterthanen eines jeden der hohen contrabirenden Theile, welche in dem Gebiete bes anderen Theiles jest ober in Zufunft Erbicaften

ju erheben haben, ober welche ihr Eigenthum ober Effecten irgend einer Art von dort herausziehen wollen, follen keine anderen Abgaben, Laften ober Auflagen entrichten, als solche, welche unter gleichen Umftanden von ben Nationalen zu entrichten fein wurden.

Ihre Allergetreueste Majestat erklaren, bereit ju fein, bie art. 19. Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrages (mit Ausnahme jedoch berjenigen, welche die Schiffahrt und ben Seehandel betreffen, und sonach nur auf die Beziehungen zwischen Preußen und Portugal Anwendung finden konnen) auch auf Diejenigen Staaten bes beutschen Bollvereins anzuwenden, welche etwa den Bunich zu erkennen geben werden, mit Portugal in das Berhaltnig ber Reciprocitat ju treten.

Art. 20. Der gegenwärtige Bertrag foll bis jum 1. Januar 1848 in Rraft bleiben. Wenn der eine der hoben contrabirenden Theile nicht dem anderen feine Absicht, die Birtfamteit des Bertrages aufboren ju laffen, mittelft einer officiellen Erklärung feche Monate vor dem 1. Januar 1848 angezeigt haben follte, so wird der Bertrag noch bis jum 1. Januar 1854 verbindlich bleiben. Bon dem 1. Januar 1854 an foll derfelbe feine Rechtsbeständigkeit nicht anders verlieren, als zwölf Monate nachdem der eine der hoben contrabirenden Theile dem anderen seine Absicht erklärt haben wird, ibn nicht ferner aufrecht halten zu wollen.

Art. 21. Der gegenwärtige Bertrag wird von ben hohen contrabirenden Theilen ratificirt, und die Ratificationen beffelben sollen zu Berlin binnen brei Monaten nach der Unterzeichnung, oder wo möglich noch früher, ausge-

wechselt werben.

Bu Urfund beffen haben die beiberseitigen Bevollmächtigten ben Bertrag unterzeichnet und ihre Siegel beigefügt.

So geschehen zu Berlin, den 20. Februar 1844.

## 12. Rom.

1. Allerbochfte Cabinete-Orbre vom 23. August 1821, betreffend die konfaliche Sanction ber papftlichen Bulle, d. d. Rom ben 16. Juli c. a.

Da die Mir von Ihnen vorgelegte papftliche. Bulle, welche mit ben Borten: De salute animarum anhebt, und aus Rom vom 16. Juli d. 3. (XVII. Cal. Aug.) batirt ift, nach ihrem wesentlichen Inhalte mit jener Berabredung zusammenstimmt, die unter bem 25. Marg b. 3. in Betreff ber Cinrichtung, Ausstattung und Begrenzung ber Erzbisthumer und Biethumer ber tatholifden Rirche Des Staats, und aller barauf Bezug habenben Gegenftande, getroffen, auch von Mir bereits unter bem 9. Juni d. 3. genchmigt worden ift; so will Ich, auf Ihren Antrag, auch dem wesentlichen Inhalt bieser Bulle, nämlich dem, mas die auf vorerwähnte Gegenstände sich bes ziehenden sachlichen Berfügungen betrifft, hierdurch Meine königliche Billigung und Sanction ertheilen, fraft beren biefe Berfügungen ale bindendes Statut ber fatholischen Kirche bes Staats von allen, Die es angeht, ju beobachten find.

Diese Meine königliche Billigung und Sanction ertheile Ich, vermöge Meiner Majestäterechte, und diefen Rechten, wie auch allen Meinen Unterthanen evangelischer Religion, und der evangelischen Rirche des Staates,

unbeschadet.

Demnach ist ein Abdruck bieser Bulle in die Gesetzgammlung aufzunehmen, und fur die Ausführung berfelben burch bas Ministerium der geiftlichen Ungelegenheiten zu forgen.

Berlin, ben 23. August 1821.

Dius Bifchof, Rnecht ber Anechte Gottes, ju ewigem Gebachtnig.")

Indem Wir das heil der Seelen und die Wohlfahrt der katholischen Religion, wie Unser apostolischer Beruf es fordert, eifrig zu herzen nehmen, trachten Wir beständig, Alles zu bereiten, was irgend zur geistlichen Führung der Christen tauglich und nüplich ist. In solcher Gesinnung hatten Wir längst Unsere Gedanken auf jene Gegenden gerichtet, die der Durche lauchtigste Fürst Friedrich Wilhelm, König von Preußen, dermalen beherrsschet; Wir wünschten, mit hülfe Seiner Macht und Freigebigkeit die Ansgelegenheiten der Religion daselbst auf die bestmöglichste Weise zu ordnen.

Denn jener Gegenden jesiger Zustand schwebte Uns vor Augen; und Wir hatten nicht aufgehört, die Unfälle zu beweinen, die aus der allgemeinen Zerrüttung hervorgegangen, jene einst so blühenden, so reichen Kirchen von Deutschland ihres alten Glanzes und Besitzthums beraubt, und sie in das tiesste Elend herabgestürzt hatten; woraus für den katholischen Glauben und

feine Befenner großes Unheil entftanden ift.

Da nun die Umstände nicht vergönneten, diese Kirchen der ruhmvollen beutschen Ration in vorigen Glanz hergestellt zu sehen, so haben Wir alle Wühe und Fleiß angewandt, Und wenigstend jene Mittel zu verschaffen, die Wir als nöthig oder diensam erachteten, um in jenen Gegenden den katholisschen Glauben zu erhalten und das Seelenheil der Christen zu befördern.

Diesem Unseren Berlangen hat der vorbelobte König von Preußen sich siberaus günstig erwiesen, dessen geneigten Willen gegen die zahlreichen, seinem Scepter unterworfenen Katholiken, besonders in den Ihm zugetheilten Provinzen am Rhein, Wir mit dankbarem Berzen erkennen. So vermögen Wir denn nun endlich Alles zu einem guten und heilsamen Ausgang zu leiten, nach Lage der Orte und Bequemlichkeit der Inwohnenden einen neuen Zustand der Kirchen des preußischen Reichs, mit neuer Begrenzung der Sprengel, einzurichten, und den einzelnen Stühlen, da, wo es daran mangelt,

würdige und tuchtige birten ju verleiben.

Derohalben, indem Bir ale ausdrudlich erwähnt und von Bort ju Wort hier eingeschaltet ansehen alles dasjenige, was die Aufhebung, Umwandelung ober Einrichtung ber unten nambaft zu machenden Rirchen und Capitel, wie auch deren besonderer früheren Rechte und Borrechte, imgleichen die Theilung und Zusammensetzung der Sprengel und die Bernichtung jedes früheren Metropolitanrechts betrifft — indem Wir ferner durchaus erganzen bie Zustimmung aller berer, die irgend zur Sache betheiligt sind — aus ficherer Unferer Erkenntniß, nach reifer Ueberlegung, aus Fulle apoftolischer Gewalt, und in Borgang ganglicher Aufhebung, Erlöschung und Bernichtung, schon jest der bischöflichen Kirche von Aachen (deren Domcapitel in ein Collegiatstift verwandelt werden soll), wie auch der bischöflichen Kirche und des Domcapitels zu Corvei, und der Abtei Neuzell, dereinft aber (nämlich nach bem Abgange bes jegigen Abts, Unfere ehrmurdigen Bruders, Joseph von Hohenzollern, Bischofe von Ermland), auch der Abtei Oliva — willfahrend bem allgemeinen Wunsche von Deutschland, welcher Uns durch die Empfehlung des Königs doppelt werth geworden ift — dem allmächtigen Gott zur Berherrlichung, und zur Ehre bes haupts der Apostel, des heiligen Petrus, fepen Wir hierdurch wieder ein in den Rang einer Metropole, Die, jenem haupt ber Apoftel geweihte, Rirche ju Coln, die an Glang und alterthumlicher Wurde keinem andern Stuhle von Deutschland nachgiebt, und verfügen, daß sie zu ewigen Zeiten folder Ehre genießen, und ihr die bischöflichen Kirchen von Trier, Münster und Paderborn als Suffragane untergeben sein sollen.

<sup>\*)</sup> Amtliche Uebersepung bes lateinischen Originals.

Die bischöfliche Kirche zu Posen, auf ben Namen ber seligen Apostel Petrus und Paulus geweiht, erheben Wir gleichfalls zum Kange einer Metropole. Wir vereinigen sie für beständig mit jener andern, dem Namen des seligen Avalbert geweihten, gleichfalls erzbischöflichen, Kirche zu Enesen, die durch freiwillige, zu Unseren Händen geschehene und von Uns genehmigte Entsagung Unsers ehrwürdigen Bruders Ignas Raczynski, ihres letzten Erzsbischofs bermalen erledigt ist. Die Obhut, Weide und Verwaltung dieser Kirche zu Gnesen übertragen Wir gänzlich Unserm ehrwürdigen Bruder Timotheus Gorzenski, Vischofe zu Posen, welchen Wir hierdurch zum Erzsbischofe von Enesen und Posen bestellen. Wir wollen, daß er für immer Namen und Würde eines Erzbischofs von Enesen und Posen annehme und sihre. Seinem Metropolitanrechte unterordnen Wir die bischössliche Kirche von Culm.

Anlangend bie bischöflichen Rirchen von Breslau und Ermland, so find

und bleiben diefelben Unferm beiligen Stuhle unmittelbar unterworfen.

Diesen Erzbischöfen und Bischöfen allen verleihen und bestätigen Bir ben vollen Inhalt jener Gerechtsame, Ehren, Borzüge und Freiheiten, beren sich andere Erzbischöfe und Bischöfe jener Gegenden rechtmäßig erfreuen.

sich andere Erzbischöfe und Bischöse jener Gegenden rechtmäßig erfreuen.
Bas anlangt das Capitel der Metropolitan = Kirche zu Ebln, so er=
richten Wir in demselben zwo Bürden, nämlich die Probstei, welche den Rang hat nächst dem Erzbischofe, und zur zweiten Würde die Dechantei,
sodann zehn wirkliche und vier Ehren = Canonicate, auch acht Bicarien oder Pfründen.

Das Capitel ber erzbischöflichen Kirche zu Gnesen wird künftig nur aus Einer Bürde bestehen, nämlich ber probsteilichen, und aus Canonicaten sechs an der Zahl; dahingegen bilden bas Capitel der anderen erzbischöflichen Kirche zu Posen zwo Bürden, Probstei und Dechantei, acht wirkliche und vier Ehren-Canonicate, auch acht Vicarien oder Pfründen.
Die Capitel der beiden bischössichen Kirchen von Trier und Paderborn

Die Capitel ber beiden bischoflichen Kirchen von Trier und Paberborn werben ein jedes bestehen aus zwo Burden, nämlich Probstei und Deschantei, aus acht wirklichen und vier Ehren-Canonicaten, und sechs Bicarien

ober Pfrunden.

In der bischöflichen Kirche zu Münster werden das Capitel ausmachen zwo Bürden, nämlich als Erste die Probstei, und als Andere die Dechantei, sodann acht wirkliche und vier Ehren Canonicate, auch acht Vicarien oder Pfründen.

Das Capitel ber bischöflichen Kirche zu Culm wird bestehen aus zwo Burben, Probstei und Dechantei, aus acht wirklichen und vier Ehren Ca-

nonicaten, auch aus sechs Bicarien oder Pfründen.

Das Capitel ber bischöflichen Kirche zu Breslau werden bilben zwo Burben, nämlich die Probstei und Dechantei, bann zehn wirkliche Canoniscate, beren Erstes die Schulprabenbe mit sich führt, und sechs Chren-Casnonicate, auch acht Bicarien oder Pfrunden.

Was endlich angeht das Capitel der bischöflichen Kirche von Ermland, so bleibet solches für jest in seiner bisherigen Berkassung, jedoch so, daß Uns und Unsern Nachfolgern, den Papsten zu Rom, vorbehalten sei, dasselbige in Zukunft nach der Weise anderer Capitel des preußischen Reichs

umzugeftalten.

Ferner soll in allen ben vorgenannten erzbischöflichen und bischöflichen Kirchen die Seelsorge über die Pfarrgemeinen zwar ein Recht des Capitels sein; sie soll jedoch einem, eigens dazu bestellten, von dem Erzbischose oder Bischose in Borgang gehöriger Prufung, nach Borschrift der canonischen Satung bestätigtem Mitgliede anvertraut und von demselben mit Hulfe der Bicarien ausgeübt werden. Auch sollen in jedem der gedachten Capitel von

dem Erzbischofe ober Bischofe zwei Chorherren für immer angewiesen werden, beren ber Eine des Beichtvater-Amtes, der Andere hingegen des Amtes eines Gottesgelehrten, welcher an bestimmten Tagen dem Volke die heilige

Schrift erflaret, treulich ju warten hat.

Die Ehren-Canonici vorgedachter Capitel follen zur perfönlichen Residenz und Abwartung der Chorstunden durchaus nicht verpflichtet, aber dennoch berechtigt sein, an diesen Stunden und allen gottesdienstlichen Berrichtungen, gleich den wirklichen Canonicis, Theil zu nehmen. Und zu Zier und größerem Glanze jener Kirchen bestätigen und nach Unterschied verleihen Wir allen Würden und Canonicis sich solcher Auszeichnungen zu gebrauchen,

als bisher üblich gewesen find.

Bugleich ermächtigen Wir die vorgenannten Domcapitel, so jest als fünftig, daß sie zu neuer und angemessener Ordnung des Dienstes ihrer Kirchen und bes täglichen Stundengebets darin, auch zu heilsamer Leitung, Führung und Berwaltung geistlicher und zeitlicher Angelegenheiten und Gerechtsame, zu Erfüllung ihrer Obliegenheiten, zu Einziehung und Bertheislung der täglichen und übrigen hebungen und Nunungen, zu Anordnung der Strafen wider solche, so im Gottesdienste säumig sind, zu Aufzeichnung der Anwesenden und Abwesenden, zu Haltung der Ceremonien und Gebräuche, und was sonst zu allem diesem irgend nützlich und nötbig ist — Satungen, Ordnungen, Capitel und Beschüsse, ehrbaren und erlaubten Inhalts, so den heiligen Canons, den apostolischen Berordnungen und den Beschlüssen der Versammlung von Trient nicht widersprechen, unter Borsit und mit Gutheißung ihrer Ordinarien, aufrichten, erklären, auslegen, in bessere Fassung bringen, abändern, auch deren ganz neue, so von allen die es jest angeht und dereinst angehen wird, zu beobachten sind, absassen und

ausgeben laffen mögen.

Und nachdem Bir eines jeden Metropolitans und Domftifts-Burben. Canonicate, Bicarien und Pfrunden ber Bahl nach, wie vorftebet, festgestellt, als fegen Bir ju beren jesiger und gutunftiger Ginrichtung hierburch feft, daß, wer immer zu vorgedachten Burden und Canonicaten gelangen will, mit nachstehenden Erfordernissen begabt sein foll; nämlich: daß er die boheren heiligen Beiben empfangen, jum mindeften funf Jahre lang in bem Daupt- ober Bulfofeelforgeramte, ober in bem Lehramte ber Gottesgelahrtheit und des canonischen Rechtes, ober in eines preußischen Bischofes Berwaltung gestanden und der Rirche mit Nugen gebient, ober die hochfte gelehrte Burde in ber Gottesgelahrtheit ober in bem canonischen Rechte gehörig erworben haben muffe. Dieses letteren Erfordernisses bindende Rraft wird jedoch aus erheblichen Grunden für den Berlauf der nachften gebn Jahre von diefem Tage ab noch ausgesest. Uebrigens sollen Stand und Geburt der Geifilichen in Erlangung ber Burben und Canonicate von nun an feinen Unterschied des Rechts weiter begründen. Zugleich verfügen Wir hierdurch, daß in dem Cathedral-Capitel zu Münster, wie auch zu Breslau, Ein Canonicat auserlesen werde, um von bemjenigen, tem es nach ber Monate Bechsel gebühret, je allezeit einem öffentlichen Lehrer an den hohen Schulen gedachter Städte, der jedoch mit den canonischen Erfordernissen begabt sei, verlieben ju werden. Gleichermaagen verordnen Bir, daß ber jeweilige Probft an der Pfarrfirche ber heiligen Bedwig ju Berlin, wie auch der jeweilige Landbechant der Graffchaft Glas, ben Ehren-Canonicis ber Domfirche ju Breslau follen jugegablt werden, alfo baß fie durchaus mit ben übrigen gleiche Rechte genießen, und ihre Stelle und Ordnung einnehmen nach dem Alter ihrer Ernennung. Ein Jeglicher aber der Ehren Canonici vorgedachter Kirchen insgemein foll aus der Bahl ber Ergpriefter genommen fein - berer, bie fich in ber Seelsorge mit Ehren versucht baben.

Bas aber für jeko bie neue Zusammensepung vorgebachter Capitel betrifft, welche allerbalbeft zu bewirken ift, fo ertheilen Bir Unferm, unten zu benennenben Bollzieher die Gewalt, in einer jeden der vorgenannten Rirchen, folche Burben, Canonicate und Bicarien, ale wirklich erledigt find, und bis gur Erfüllung vorgebachter Bahl, an würdige und geschickte Geiftliche, aus besonderer ihm übertragenen apostolischen Macht und im Namen bieses beiligen Stuhls, zu verleiben; bergestalt indeg, daß jene, welche burch ibn gu Burben und Canonicaten beforbert werben, gehalten fein follen, innerhalb ber nächsten seche Monate nach ihrer Beforberung bei Unferer apostolischen Datarie neue Berleihungs- und Bestätigungs-Briefe einzuholen und ausfertigen zu laffen. Und, ba fich zutruge, bag in einem ober anbern Detropolitan= oder Cathebral-Capitel des preußischen Reichs, von den Burden, Canonicis und Bicarien oder Pfrundnern, rechtmäßig und canonisch eingefest, noch mehr am Leben maren, ale Unfere oben ermahnte Ungabl festftellet: fo foll vorgebachter apostolifcher Bollzieher, nach vorgangiger Labung und Anhörung ber Betheiligten, burch freiwilligen Bergicht aller ober einiger von ihnen, die Sache abthun, vorsorgend, bag burch angemeffenes lebens-längliches Jahrgeld, wie der Durchlauchtigste Ronig versprochen hat, berfelben Unterhalt gefichert werbe. - Bo aber folche Bergichtungen, entweder gar nicht, ober nicht in genugender Ungahl, ju erhalten maren, follen alebann bie übergabligen Burben, Canonici und Bicarien ober Pfrundner, welche fpater jum Befige gelangt find, falle fie bei ihren Rirchen mohnen, und fortfahren wollen, Capitularen und Bicaren gu fein, in dem Genuffe ber Rechte und Borguge, bie ihnen bermalen gufommen, nicht geftort werben, und follen ihre Einfunfte nach dem Maafgabe, wie jest, fortfahren zn be-Benn aber ihre Pfrunden, die fie jest besigen, bermaleinft, gleichviel auf welche Beife, jur Erledigung gelangen: fo tonnen folche teineswege wieder befest, fonbern follen nun alebann fur aufgehoben und erloschen angesehen und in den unterschiedlichen Capiteln die oben festgesette Bahl genau gehalten werden. Wo aber in irgend einem Cavitel Die Canonici bisher geringere Ginfunfte bezogen hatten, als diefe Berordnung ihren Rachfolgern bestimmt, follen fie teinen Anspruch auf biefen Bumachs baben, es mare benn, daß ber apostolische Bollzieher ihnen einzeln und ausbrudlich folche größere Ginfunfte beigelegt hatte.

Zukunftig aber, bei sich ereignenden Erledigungen in den gedachten erzbischöflichen und bischöflichen Kirchen, auch in der Kirche zu Aachen (die, wie schon erwähnt, in ein Collegiatstift verwandelt werden soll) werden Wir und Unsere Nachfolger, die Päpste zu Rom, nicht nur die Probstei, welches die erste Würde nächst der bischöflichen ist, sondern auch die in den Monaten Januar, März, Mai, Julius, September und November zur Erledigung gelangenden Canonicate verleihen, und zwar in derselbigen Art und Weise, wie bisher zu Breslau geschehen ist. Bas aber die Dechanteien an gesdachten Metropolitans und Cathedrals Kirchen anbelangt, desgleichen die Canonicate, so daselbst und in dem künstigen Collegiatstifte zu Aachen, in den übrigen Monaten des Jahrs erledigt werden: so fallen solche der Bersgebung der betreffenden Erzbischöfe und Bischöfe anheim. Die Vicareien aber oder Pfründen, in was für einem Monat sie ledig werden mögen, überslassen Wir gänzlich zur Verleihung der betreffenden Erzbischöfe und Bischöfe.

Endlich glauben Wir der teutschen Nation etwas Angenehmes und dem vorbelobten Könige von Preußen etwas Wohlgefälliges zu erweisen, wenn Wir das Recht der Wahlen, welches in den überrheinischen Kirchen erhalten und bestätigt, in den diesseits Rheins belegenen aber, durch apostolische Versfügung vom Jahre 1801 außer Gang gebracht worden ist, in jenen diesseits Rheins belegenen Sprengeln, die dem Scepter des genannten Königs im

Beitlichen unterworfen find, wieder herstellen. Daber verordnen und verfügen Wir, in Ansehung der ju Deutschland gehörigen Kirchen von Coln, Trier, Breslau, Paderborn und Munfter: daß mit Aufhebung jeder andern bisber bestandenen Beise und Gewohnheit, auch jedes Unterschiedes von Bahl und Postulation, und bes Erforbernisses ablicher Geburt, besagte Capitel (sobald fie auf vorermähnte Weise eingerichtet und zusammengesett sein werden) sich solchen Rechts sollen zu erfreuen haben. Es sollen nämlich bei jeder Erledigung jener Stuhle, es fei durch Todesfall extra curiam, ober burch Abdantung und Entsagung (mit Ausnahme jedoch ber jegigen Erledigungen von Coln und Trier) innerhalb ber gewöhnlichen Frift von brei Monaten, die Burden und Canonici capitularisch versammelt, und mit Beobachtung ber canonischen Borschriften, aus der gesammten Geiftlichfeit bes preußischen Reichs fich einen wurdigen, und mit ben canonischen Erforbernissen begabten Mann zu ihrem Borgesetten canonisch zu ermählen ermachtigt fein. Bei bergleichen Bablen aber follen nicht blos bie wirklichen, sondern auch die Ehren-Canonici eine Stimme führen, selbst jene, die über die, in dieser Berordnung festgesette Anzahl, auf ihre Lebzeit in den Capiteln beibehalten werben, follen nicht bavon ausgeschloffen fein.

In Ansehung ber Capitel ber bischöflichen Kirchen von Ermland und Culm, und ber erzbischöflichen von Gnefen und Pofen (bie beständig vereinigt find), enthalten Bir Une, etwas Neues zu verfügen, außer, bag bie Capitularen von Gnesen und Posen bei ber Babl ihres Erzbischofs gemeinschaftlich verfahren sollen. Was aber bie erlebigte bischöfliche Kirche von Breelau betrifft, fo ertheilen Bir ben bermalen in ihr beftebenben funf Burben, nämlich bem Probfte, Dechant, Archibiacon, Scholafter und Cuftos, wie auch ben acht residirenden und ben feche Chren-Canonicis, bie gegenwartig bas Capitel jener Kirche vorftellen, bie besondere Befugnif, daß fie aur canonischen Wahl ihres neuen Bischofs, in der Art und Beise wie por-

gemelbet ift, auch für biefes erfte Mal vorschreiten konnen.

Es foll jedoch über jede solche Bahl eine in beglaubigter Form abgefaßte Urfunde an Unfern beiligen Stuhl eingefendet werben. Wenn Diefer bann die Bahl für canonisch vollzogen anerkennt, und fraft der Untersuchung, die der romifche Papft jederzeit einem preugischen Erzbischof ober Bischof auftragen, und biefer nach Borschrift ber Dienstanweisung Unferes Borfahre Urban's VIII. feeliger Gebachtniß mit allem Fleiße führen wird, fich von des Erwählten Tuchtigkeit überzeugt: fo werden Wir und Unfere

Rachfolger, die Papfte zu Rom, jede folche Bahl, bestehendem Gebrauche gemäß, durch apostolische Briefe bestätigen. Es soll überdem in jeder erzbischöflichen und bischöflichen Stadt ein geistliches Seminar erhalten ober neu gegründet werben, damit barin eine folde Anzahl angehender Clerifer unterhalten und nach Borfchrift der Beschlüsse von Trient unterrichtet und gebildet werden möge, als es der Umfang und Bedarf der Sprengel fordern, und der Bollzieher biefes gegenwartigen Briefes genau anordnen wird. Dem Erzbischofe von Gnefen unt Pofen überlassen Wir: ob er in beiben Staten ein besonderes oder in ber Stadt Posen, wo die Gebaude besser sind, für beide Sprengel ein gemeinfames Geminar ju haben vorziehe, nach bem, was jum größeren Bohl ber Rirche gereichet, ju bestimmen.

Indem Wir nun, nach vorgängiger Theilung, Trennung und Beranberung einiger Derter und Pfarreien, die ber Jurisdiction ihrer bisherigen Ordinariate entzogen, und ben unten namhaft zu machenden Sprengeln neu hinzugefügt und einverleibt werben follen; — gemäß Unferer besten Erkennts niß in bem Berrn, auch nach angehörtem Rath Unferer ehrwurdigen Bruder jener Cardinale ber beiligen Rirche ju Rom, Die ber Bersammlung von ber

Berbreitung bes Glaubens vorstehen, zu neuer Umschreibung ber Diöcesen übergehen: so ordnen, sepen und verfügen Bir, damit bei genauer Grenzsbestimmung allen Irrungen in Betreff der Ausübung der geistlichen Jurissbiction vorgebeuget werde, wegen deren Bertheilung in nachfolgender Beise:

Der Sprengel der Metropolitan-Rirche von Coln soll gebildet werden rechten, welche theils am 680 Pfarreien, theils Ufer bes Rheins belegen find. Und zwar am linken Ufer begreift er alle Pfarreien ber aufgeloften Dioces Machen unter fich, Die zu ben Regie-rungsbezirten Coln, Machen und Duffeldorf gehören; nämlich neben ben Pfarreien ber Städte Coln und Nachen auch Die sogenannten Cantonpfarreien Bergheimeredorf, Bonn, Brubl, Rerzen, Lechenich, Leffenich, Löwenich, Medenheim, Münstereiffel, Bulpich, Crefeld, Dablen, Dormagen, Elfen, Pabbach, Reuß, Urdingen, Bierfen, Burticheid, Duren, Erfelenz, Efchweiler, Gemund, Beinsberg, Julich, Linnig, Montjoie und Niedeggen sammt ihren innerhalb bes preußischen Reichs und gedachter Regierungsbezirke belegenen Bulfenfarreien und Rebenfirchen; bergestalt: bag die außerhalb bes Reichs belegenen Bulfepfarreien und Rebenfirchen getrennt, umgefehrt die innerhalb beffelben belegenen, welche zu auslandischen Cantonal Rirchen bisher aeborten, mit inlandischen Kirchen biefer Art vereinigt werben follen. bem wird biefer Sprengel in sich faffen jene Cantonpfarreien bes Bisthums Lüttich, beren Berwaltung dem Capitular - Vicariat zu Nachen vom apostolischen Stuble übertragen mar, namentlich: Rronenburg, Eupen, Malmedy, Nieder-Rruchten, Schleiden und St. Beith mit ihren eignen bulfopfarreien und Nebenkirchen auf preußischem Gebiete; wie auch mit den Gulfe- und Rebenfirchen, namens: Afden, Aleborf, Derfftein, Rolbau, Ubach und Belg, fo bermalen ju ber, in bem Ronigreiche ber Riederlande belegenen Cantonfirche, Ramens Berterad, geboren. Ferner die in bem Regierungsbezirke Nachen belegenen, jum Bisthum Trier gehörigen Pfarreien, Ramens: 211= lendorf, Blankenheim, Dollendorf, Sollerath, Lommeredorf, Mardenfeld, Marmagen, Mulheim, Nettersheim, Reifferscheibt, Rescheid, Rigedorf, Rohr, Schmittheim, Schonberg, Steinfeld, Tondorf, Bellhofen und Bildenburg mit ihren angeborigen Rirchen. Un bem rechten Ufer bes Rheins hingegen, innerhalb ber Regierungsbezirke Coln, Duffeldorf und Cobleng: alle Pfar-reien ber Regionen Deut, Duffeldorf, Effen und Siegburg mit allen angeborigen Rirchen, jedoch mit Ausnahme ber Pfarrei Romershagen, Die ju bem Bisthum Paberborn geschlagen werden foll, und ber Pfarreien Sachen-herg und Marienstädt, die in dem Berzogthume Nassau liegen.

Der Sprengel ber bischöflichen Kirche von Trier, die Wir allem Metropolitan-Cinflusse bes Erzbischofs von Meckeln entziehen, und der Metropolitan-Kirche zu Cöln überweisen, wird innerhalb der Grenzen des preußischen Reichs aus 634 Pfarreien bestehen. Nämlich, auf dem linken Ufer des Rheins aus den in dem Regierungsbezirke Trier belegenen, welche jest ihren Sprengel bilden; dann aber von dem aufgehobenen Bisthum Aachen, innerhalb des Coblenzer Regierungsbezirks folgende: als die Stadt Coblenz und die Cantonal-Kirchen Adenau, Ahrweiler, Andernach, Boppard, Kastellauen, Rochem, Kreuzenach, Kaisersesch, Kirchberg, Kirn, Lüperath, Mayen, Münstermayseld, Niederzissen, Oberwesel, Polch, Punderich, Remagen, Kübenach, Simmern, Sobernheim, St. Goar, Stromberg, Treiß, Ulmen, Banderath und Zell mit ihren Hülfspfarreien und Rebenkirchen. Weiter aber aus 132, theils Cantonals theils Hülfskirchen, die nach der Umschreibung vom Jahre 1801 zum Bisthume Metzgehörig, auf Verfügung des apostolischen Stuhls dem Capitular-Bicariat zu Trier einstweilen waren anvertraut worden. Ferner am rechten Rheinufer alle Kirchen des preußischen Gebiets, die vordem zum Trierschen Sprengel gehörig, durch Umschreibung vom Jahre 1801

bavon getrennt worben, und bermalen bem apostolischen Vicar zu Ehrenbreitstein untergeben sind. Endlich aus allen ben bereits jest zum Sprengel gehörigen Pfarreien in den angrenzenden Gebieten der Fürsten von Coburg,

homburg und Oldenburg belegen.

Den Sprengel der bischöflichen Kirche zu Münster, die der Metropole von Cöln angehört, bilben ihre innerhalb der Grenzen des preußischen Reichs belegenen 287 Pfarreien sammt mehreren, außerhalb dieser Grenzen belegenen, und zu ihrer Diöces gehörigen, über die Wir Uns und Unsern Nachfolgern, den Päpsten zu Rom, die Macht vorbehalten in Zukunft, wie es Uns in dem herrn wohlgefallen wird, zu versügen. Außerdem verseinigen Wir mit ihr die Regionen Recklinghausen, Sterkerath und Rees, sonst zur Cölner Diöces gehörig, jedoch mit Ausschluß der Pfarrei Desselt auf belgischem Staatsgebiet; sodann von der gegenwärtig ausgehobenen Nachener Diöcese die Canton-Pfarreien Calcar, Cleve, Cranenburg, Dalken, Geldern, Goch, Rempen, Meurs, Rheinsberg, Wankum, Wesel, Kanten mit ihren hülfspfarreien und Nebenkirchen, jedoch mit Ausnahme der auf dem Gebiete des Königs der Niederlande belegenen. Wir sügen ferner hinzu die Pfarreien Elten und Emmerich mit ihrer Tochterkirche, so disher unter der holländischen Mission gestanden, desgleichen die Pfarrei Damme, die Wir von der Diöces Osnabrück trennen, und die Gemeine zu Olcenburg, die Wir von der nordischen Mission ausscheiden lassen, und welche zum Gesbiete des Herzogs von Oldenburg gehören. Endlich übergeben Wir dem jesigen und künstigen Bischofe von Münster zu beständiger Leitung und Berswaltung die sun Pfarreien Namens Brechterbed, Ibbenbühren, Mettingen, Recke und Halverbe, die der Berwaltung des Beihbischoss von Osnabrück widerrussich anvertraut waren.

Der Sprengel ber bischöflichen Rirche von Paberborn, beren Metropole ebenfalls die Rirche von Coln ift, behalt seinen bisherigen Umfang. ibm vereinigen Wir ben gangen Sprengel bes gegenwärtig aufgehobenen Bisthums Corvey, außerbem aber noch von bem überrheinischen Gebiet ber vormaligen Erg-Dioces Coln: Die Decanate Mefchebe, Attenborn, Brilon, Wormbach, Debebach und Battenfcheid, mit ihren Pfarr- und Tochterfirchen, ferner bas Commissariat haaren und bie Decanate Rietberg und Bieben-brud mit ihren Pfarreien und Tochterfirchen, welche von ber Dioces Osnabrud abgeloft werden; fodann, mit Ablöfung von ber Dioces Maing, nachher Regensburg: die Pfarreien Siegen und Obernepfften, sammt der Stadt Beiligenstadt mit ihrem Decanate und ben Decanaten Beuren, Bischofbrode, Rirchworben, Rublstädt, Langenfelbe, Neuenborf, Norbhausen, Ruftenfelbe, Wiesenfelde mit ihren Pfarreien und Tochterfirchen, und der Stadt Erfurt mit den drei vorstädtischen Pfarreien, wie auch die Pfarreien des Großhers gogthums Beimar; nicht minder die Pfarrei Eppe im Fürstenthume Balbed, fonst zum colnischen Sprengel gehörig. Endlich übergeben Wir, mit Ablofung vom apostolischen Vicariat der nordischen Missionen, dem jezigen und künftigen Bischöfen von Paderborn zu beständiger Berwaltung die Pfarreien Minden in Westphalen, und Abersleben, Althalbensleben, Ammensleben, Afchersleben, haimersleben, St. Andreas und St. Catharina zu Salberstadt, hammereleben, hadereleben, buisburg, Magbeburg, Marienbed, Marienstuhl, Mavenhof, Stendal, Salle und Burg. In Erwägung aber bes boben Alters Unsers ehrwürdigen Bruders, bes trefflichen Bischofs von Paberborn und hilbesheim und apostolischen Bicars in Norden, Frang Egon von Fürstenberg, wie auch feines ausgezeichneten Berbienftes um Die Rirche und katholische Religion, und um ihn mit neuer Burde ber Bermaltung ju verschonen, verfügen und verordnen Wir, daß aus Rudficht dieses bochfe würdigen hirten einstweilen teine Beranderung vorgenommen, vielmehr alles

in bem Stande, worin es bermalen fich befindet, belaffen, und bie vorgebachte Erweiterung ber Dibcefe Paberborn erft bann gur Bollziehung gelangen foll, wenn nach bem Abgange bes vorbelobten Bifchofs Frang Egon auf ben erlebigten Stuhl ju Paderborn ein neuer Bifchof burch Autorität bes apostolischen Stuhls eingesett sein wird. Indeß sollen alle von ben Dibcesen Ebln und Osnabrud, wie vor besagt, getrennten Orte und Pfarreien einem, von Une zu bestellenben, apostolischen Bicar überwiesen werben, um felbige bis jur Erledigung bes Stuble von Paberborn und bes neuen Bifchofe Einsetzung einstweilen zu verwalten. In gleicher Art follen auch bie, von der Divces Mainz, später Regensburg, abgeloften Orte und Pfarreien, die von dem vormaligen Bischofe von Corvey, jest Bischofe von Münfter, verwaltet werben, ber einstweiligen Leitung eines apostolischen Bicars anvertraut werben.

Den Sprengel ber beiben erzbischöflichen und für immer zu gleichen Rechten vereinigten Rirchen von Gnesen und Posen werden jene Drie ausmachen, die bagu jeto, feit ber letten Diocefan-Umschreibung bes Ronigreiche Polen, gehören, jeboch mit Ausnahme ber Decanate Schlochau, Tuchel und Ramin, die, wie unten angeführt werben foll, jur Diocese Culm abgetreten werden. — Dazu kommen bie Decanate Kruswis, Gniewkowo und Inowraclam, bisher zur Dibces von Wrazlawek gehörig und einftweilen unter die Berwaltung bes apoftolifchen Bicariats ju Dangig geftellt; fobann: bie Decanate Oftrzeszow und Rempen, die von ber Dibces Breslau abgeloft werden. Bas aber die Bertheilung biefes Sprengels an bie beiben vereinigten Metropolitan-Rirchen anlangt, fo überlaffen Bir bem unten ju benennenben Bollgieber biefes Briefs, barüber bie naberen Berfugungen

au treffen.

Der Sprengel ber bischöflichen Rirche zu Culm, welche Suffragan bes Erzbischofs von Gnesen und Posen ift, wird bestehen aus 215 Pfarreien, namlich aus ben Decanaten: Leffen, Rebben, Reumart, Lobau, Lautenburg, Strafburg, Gollub, Thorn, Culm, Culmfee und Gurgno mit ihren Gulfepfarreien und Tochterfirchen, fammt ber Pfarrei Bialluten (bie, wie Gurano vormals zur Dibces Plod gehörig, bermalen vom Beibbifchof zu Culm verwaltet werben) — fobann aus ben Decanaten: Danzig, Pupig, Mirchau, Dirschau, Stargard, Mome, Reuenburg, Schwez, Lauenburg, Schlochau, Tuchel, Ramin und Fordon, die vormals zur Divces Brazlawed gehörig, jest von dem vorermähnten apostolischen Vicar zu Danzig beaufsichtigt werben - endlich aus bem Gebiete ber Abtei Oliva, jedoch erft nach bem Abgange ihres gegenwärtigen Befipers. Und ba Uns vorgetragen ift, baß es ju Culm an Gebauben jur angemeffenen Bohnung bes Bischofs und Capitele feble: fo geben Bir bem Bollzieher biefes apostolischen Schreibens hierdurch die besondere Macht: nach vorgangiger Anhorung der Betheiligten und reifer Ermagung, jedoch unter Beibehaltung bes Titels und Ramens bes Bisibums Culm, und mit Ueberweisung von Rirche und Gebauben, wenn es ihm in bem herrn also gut ju fein bedunten wird, ben Bischof und bas Domcapitel von Culm nach Pelplin zu verfegen, bergestalt jedoch, daß für die Erhaltung ber Rirche ju Culm auf angemeffene Beife Gorge getragen werbe.

Der Sprengel ber bischöflichen Kirche zu Breslau, welche bem apostolis ichen Stuble unmittelbar unterworfen ift, bilbet beren bermaliges Gebiet, mit Ausschluff ber Decanate Oftrzeszow und Rempen, welche mit ber Dibces Posen vereinigt find. Ferner bie Decanate Beuthen und Pleg, bie von bem Bisthume Krakau abgesondert werden. Sobann nachstehende, in der Lausik belegene Pfarreien, als: Neuzell (gegenwärtig aufgehobenes vormals eremtes

Rlofter), Bittidenau, Guntereborf, Dennereborf, Pfaffenborf, Ullereborf,

bie bisher von bem Dechant bes Collegiatsiste von St. Peter zu Bauten in der Oberlausit verwaltet worden. Ueberhaupt 621 Pfarreien innerhalb der Grenzen des preußischen Reichs. Außerdem behält dieser Sprengel seine auf offerreichischem Gebiet belegenen Pfarreien. Endlich unterordnen Bir den Bischie zu Breslau für jetzt und künftig die von dem apostolischen Vicariat der nordischen Missionen zu trennenden Pfarreien der Städte: Berlin, Potsdam, Spandau, Frankfurt a. d. D., Stettin und Stralfund, welche von dem vorerwähnten Probste zu St. Dedwig in Berlin, als Delesgaten des Bischofs von Breslau, verwaltet werden sollen.

Den Sprengel ber bischöflichen Kirche von Ermland, welche ebenfalls dem apostolischen Stuhle unmittelbar unterworfen ist, bildet ihr dermaliges Gebiet, nebst den von dem Bisthume Culm getrennten Decanaten: Fürstenswerder, Neuteich, Marienburg, Stuhm und Christburg mit ihren Gulfsspfarreien und Tochterkirchen, so daß der ganze Sprengel 119 Pfarreien in

fich faffet.

Borgebachte Stabte nun und Rirchen, ergbischöfliche und bischöfliche, sammt Pfarreien und Orten, ihnen jum Sprengel beigelegt, auch Einwohnern beiderlei Geschlechts, sowohl griftlichen als weltlichen Standes, überweisen Bir ben Rirchen und beren birten ju emigen Beiten als Stabt, Sprengel, Dioces, Beiftlichkeit und Gemeine, und unterwerfen fie ihnen im Beiftlichen bergestalt und alfo: bag, nachdem vorermahnter Bischof Joseph von Ermland biefen Brief gehörig wird vollzogen haben, und einiger, in ber Form: bann ale nun, getroffene besondere Berfügungen Beit gefommen fein wird, fie selbst oder burch andere in ihren Ramen, mahren, wesenhaften, und wirflichen Befit der geiftlichen Leitung und Berwaltung, und jegliches Didcefanund Ordinariatrechte, in gedachten Städten und beren Rirchensprengeln, wie auch Gutern und Ginkunften, ju ihrer Ausstattung, wie unten folgt, ausgesett, fraft canonisch-apostolischer Ginsepungebriefe, frei ergreifen, auch in bem ergriffenen Befige fich erhalten mogen. Daber benn auch, von bem Augenblide, ba fie nach biefer Unferer Berordnung von ben einzelnen ihnen beigelegten Sprengeln werben Besit ergriffen und beren Leitung mit ber That angetreten haben, alle Jurisdiction ber vorigen Borgesetten, gleichviel ob Ordinarien ober Bicarien, aufhört, und alle benselbigen ertheilte Facultaten in ben ihrer Jurisdiction entzogenen Diftricten und Orten fofort ibre Rraft und Gultigfeit verlieren.

Auch wollen Bir zum Ruten ber unterschiedlichen Sprengels-Einfassen hierdurch vorschreiben und verfügen: baß alle, auf die abgetrennten und anderweitig einverleibten Kirchen-Sprengel, Pfarreien und Orte sich beziehenden Beweisthümer aus den alten Canzleien ausgezogen, und an die dersenigen Bisthümer, dahin die Einverleibung geschehen ift, zu beständiger

Aufbewahrung abgeliefert werben follen.

Inzwischen werden Unsere ehrwürdigen Bruder, Die Erzbischöfe von Prag und Ollmus, wie auch die Bischofe von Königingrat und Leitmerit ihre Jurisdiction, so fie bieber im preußischen Gebiet ausgeübt, auch ferner

bebalten.

hingegen werben bie in bieser Unserer Berordnung nicht mit einbegriffenen und außerhalb bes preußischen Reichs belegenen Tochterkirchen, Pfarreien und Brüche von Pfarreien, von ihren Mutters und Pfarrkirchen, so innerhalb bestelben Reichs belegen sind, hierdurch abgeschieben; und es sollen die nächsten Ordinariate bafür Sorge tragen, daß dieselben mit andern Mutterkirchen und Pfarreien von einerlei Staatsgebiet vereinigt werden; gleichwie Wir es umgekehrt mit den innerhalb des preußischen Reichs belegenen, zu ausländischen Müttern gehörigen Pfarreien, Tochterkirchen und Pfarrbrüchen, ebenso gehalten wissen wollen. Und behalten Wir Uns und

viesem apostolischen Stuhle vor, was die geistliche Führung anderer Bezirte

und Orte angeht, wenn es nothig ift, besondere Fursorge ju thun.

In Erwägung aber bes großen Umfangs ber Kirchsprengel bes preussischen Reichs, und ber großen Unzahl ber Eingewidmeten, wie auch: daß es hiernach ben Erzbischöfen und Bischöfen überaus schwer fallen durfte, allen Gläubigen das Sacrament ber Firmung auszuspenden, und ohne Beistand eines fremden Bischofs alle gottesdienstlichen Handlungen des bischössichen Standes zu verrichten, wollen Wir die weihbischöfliche Würde in denjenigen Sprengeln des preußischen Reichs, in denen sie bereits besteht, nicht allein hierdurch bestätigen, sondern auch in den Sprengeln von Trier und Eblin herstellen und von neuem errichten; demzufolge dann jeder Erzbischof und Bischof an Uns und Unsere Nachfolger, die Päpste zu Rom, die Bitte zu bringen hat, daß ein mit den gehörigen Erfordernissen versehener Mann, geistlichen Standes, zu der weihbischssichen Würde bestimmt, und in Vorgang des canonischen Processes, auch mit Beachtung hergebrachter Formen, und nach Anweisung eines anständigen Auskommens zu einem Titular-Bisthum in Landen der Ungläubigen erhoben werden möge.

Und weil Bir bie Berftellung bes berühmten, uralten erzbischöflichen Stuhle ju Coln, ber Erhaltung bes vor 20 Jahren, gleichsam an seiner Statt, errichteten Bisthums Nachen vorgezogen haben, aber auch, in Uebereinftimmung mit bes Durchlauchtigften Ronigs von Preugen Bunfch und geneigtem Billen, ber Stadt Nachen etwas Angenehmes erweisen wollen: fo beschließen und verfügen Wir, daß die bisherige Cathebrale zur heiligen Jungfrau Maria baselbst in ein Collegiatstift umgewandelt werden foll, beftebend aus ber einzigen Burbe eines Probftes und aus 6 Canonicaten, beren Berleihung, mas die Probstei betrifft, dem heiligen Stuble ausschließs lich, was hingegen bie Canonicate angeht, ihm in Abwechselung mit bem Erzbischofe ju Coln, gebühren wirb. Diefen Capitularen verleihen Bir aus befonderer Gnade Die Erlaubnig, violettseibene Großtalare zu tragen, mit seidenen Schnuren aufgeschurzt, und im Binter hermelinfell, im Sommer Mozetten über bie Chorhemben. Ferner: bie Befugniß eigene Sayungen aufzurichten, in berfelbigen Form und Beife, wie oben von ben Cathebral-Capiteln acfaat morben ift.

Zum Bollzieher dieses Unseres Briefes ernennen, mablen, setzen und verordnen Wir Unsern ehrwürdigen Bruder, Joseph, Bischof von Ermland, auf dessen Einsicht, Gelehrsamkeit und Rechtlichkeit Wir in dem herrn ein großes Zutrauen setzen. Ihm überlassen Biel zu leiten, und sonbesagte und von Uns Versügte zum vorgesetzen Ziel zu leiten, und somit die ersledigten Stühle, wie es die Noth erfordert, des baldigsten mit tüchtigen hirten versehen und die kirchlichen Angelegenheiten in besteren Stand und Ordnung gebracht werden mögen) die Kirchen mit angemessener und setze Ausstatung zu versorgen. Die dazu erforderlichen Mittel wird der vorgespriesene Durchlauchtigste König von Preußen, seiner Hulb nach, freigebig bewilligen, als welcher Kürst Und Gesinnungen der höchsten Großmuth und Güte gegen die seinem Scepter unterworfenen Katholiken, zu erkennen gezgeben und zu unverzüglicher Derstellung aller Diöcesen seines Reichs solgende Art und Weise der Ausstatung dargeboten hat:

Es follen auf bie, namentlich bazu angewiesenen Staats Balbungen so viel Grundzinsen errichtet werben, als auszustattende Sprengel da sind; und zwar zu solchem Betrag: daß die davon jährlich zu erhebenden reinen, von jeglicher Belästigung freien Einkunfte ausreichen, entweder zu gänzlicher Ausstattung der Sprengel, wenn es durchaus daran gebricht, oder zur Ersgänzung der Ausstattung, wenn Sprengel einen Theil ihrer Güter noch bestigen, so daß jede Dibees zukunftig ein solches Jahreinkommen haben moge,

welches die für die erzbischoffliche ober bischoffliche Tafel, für das Domcapitel, für bas Seminar und für ben Beibbifchof ausgefesten, unten aufzuführenden Einfünfte volltommen bede; und daß bas Eigenthum folcher Grundzinfen burch Urfunden, in bunbiger ben Gefeten jenes Reiche entsprechender Form abgefaßt und von bem vorgepriesenen Ronige felbft vollzogen, einer jeben Rirche übertragen werbe. Und weil vorgebachte Balbungen, wie die Staatsguter überhaupt, aus Anlag ber, im Rriege gemachten, Schulben mit Oppothet belaftet find, benfelben baber fein Grundzins auferlegt, auch ihr Ginkommen nicht bezogen werben kann, bevor burch Zahlungen, welche die Res gierung ben Sypothefar-Glaubigern geleiftet, ber Betrag ber Staatefculb vermindert, und ein zureichender Theil der Staats = Waldungen von der Hypothet frei geworden ist; ferner, da nach dem Gesetze, wodurch der Durch lauchtigste Konig den Staatsgläubigern Diese Sicherheit gewährt hat, im Jahre 1833 durch die Behörden fich entscheiben wird, mas für Grundftude von der Sypothet erledigt ober noch damit beschwert bleiben werden: so beschließen Wir, bag die Eintragung gedachter Grundzinsen in bem erwähnten Jahre 1833, ober auch theilmeise fruber, wenn namlich ein Theil ber Baldungen von jener Sppothet befreiet wurde, stattfinden foll. Es werden bemnach, wenigstens vom Jahre 1833 ab, jene Grundzinfen von ben einzelnen Diocefen unmittelbar erboben; von nun an aber bie zu gedachtem Jahre bin, ober bis babin, ba bie Errichtung bes Grundginfes fruber ju Stande tame, foll eine, bem Ertrag ber Grundzinsen gleichkommenbe Baarschaft aus den Regierungshauptcaffen der Provinz einer jeglichen Dioces ausbezahlt werden. Und um jede Beforgniß zu heben, daß biefe Art der Bahlung auch über bas Jahr 1833 hinausreichen konne, wenn vielleicht bie Behorbe ber Errichtung gedachter Grundzinfen widerfprache, weil Die Staatsschuld noch nicht genugsam vermindert worden sei; so hat ber belobte Konig fich erboten und fest zugefagt und verheißen: wenn wider alle Erwartung fich folches zutragen mochte, daß dann mit baarem Gelde bes Staats fo viel Grundftude erfauft und ben Kirchen zu eigenthumlichem Befige übergeben werden follen, als erforderlich find, um burch ihr jahrliches Ginkommen ben Betrag jener Grundzinsen zu erreichen. Da nun ber Durch= lauchtigste König verheißen hat, über biefes Alles bunbige, in seinem Reich zu Recht bestehende, von Ihm selbst zu vollziehende Urkunden zu besto sicherer Bollführung ausstellen zu lassen; so soll gedachter Bischof Joseph verpflichtet fein, jeder Kirche eine bergleichen Urfunde zur Aufbewahrung in ihrem Archiv au überliefern.

Es haben aber die Einfünfte dieser Art, ber königlichen Berheißung gemäß, frei von allen Lasten, folgenden Betrag jährlicher Ausstatung zu erreichen, als: für den Erzbischof von Coln, auch für den Erzbischof von Gnesen und Posen 12,000 preußische Thaler. Für die Bischöfe von Trier, Münster, Paderborn und Culm 8000 Thaler selbiger Bährung, außer seinem Gute Bürden im Preußischen und außer seinen Einkünsten aus demjenigen Theil der Diöces, welcher dem Scepter Unseres geliebtesten Sohnes in Christo, bes Kaisers von Desterreich und apostolischen Königs von Hungarn und Böhmen, Franz, unterworsen ist. Anlangend die Ausstatung des bischofslichen Tisches von Ermland, so erklären Bir, daß, da dieser Stuhl Güter und sestes Einkommen besiget, vor der Hand keine Beränderung stattsinden soll. Es wird jedoch zu seiner Zeit eine ähnliche Einrichtung, wie in Anssehung der übrigen Stühle, durch apostolische Autorität getroffen werden.

Gleichermaagen wird das Metropolitancapitel zu Coln ausgestattet werden zum jährlichen Betrage: für den Probst von 2000 preußischen Thalern; für den Dechant ebenfalls 2000 Thaler; für die beiden ersten wirklichen

Canonici mit 1200 Thalern; für jeben ber sechs folgenden wirklichen Casnonici mit 1000 Thalern; für die beiden jüngsten wirklichen Canonici mit 800 Thalern; für jeden der vier Ehrens Canonici 100 Thaler; für jeden der

acht Bicarien ober Pfrundner 200 Thaler.

Bei der erzbischöflichen Kirche zu Gnesen werden der Probst und die sechs Capitularen, welche in Zukunft deren Capitel ausmachen, fortsahren dasselbe Einkommen zu beziehen, welches der Probst und die sechs ältesten Capitularen gegenwärtig genießen. Als Einkommen der erzbischöflichen Kirche zu Posen werden in der vorerwähnten Weise angewiesen werden: dem Probste 1800 Thaler; dem Dechant ebenfalls 1800 Thaler; jedem der beiden ältesten Canonici 1200 Thaler; jedem der vier solgenden 1000 Thaler; jedem der beiden Jüngsten 800 Thaler; jedem Ehren Canonico 100 Thaler; jedem Bicar oder Pfründner 200 Thaler.

In den Domcapiteln Trier und Paderborn dem Probste 1400 Thaler; dem Dechant ebenfalls 1400 Thaler; den beiden ältesten Canonicis jedem 1000 Thaler; den beiden folgenden jedem 900 Thaler; den übrigen jedem 800 Thaler; jedem der vier Ehren-Canonici 100 Thaler; jedem der sechs

Bicarien ober Pfrunbner 200 Thaler.

In dem Domcapitel zu Münster dem Probste 1800 Thaler; dem Dechant 1800 Thaler; jedem der beiden ältesten Canonici 1200 Thaler; jedem der vier nachfolgenden 1000 Thaler; jedem der beiden jüngsten 800 Thaler; jedem der vier Ehren-Canonici 100 Thaler; jedem der acht Bicarien oder Pfründner 200 Thaler.

In der Cathebralkirche zu Culm dem Probste 1200 Thaler; dem Dechant ebenfalls 1200 Thaler; dem altesten Canonico 1000 Thaler; dem zweiten 900 Thaler; jedem der übrigen sechs 800 Thaler; jedem der vier Ehrens Canonici 100 Thaler; jedem der sechs Bicarien oder Pfründner 200 Thaler.

In ber Domfirche zu Breslau dem Probste 2000 Thaler; dem Dechant ebenfalls 2000 Thaler; dem ersten Canonico der die Scholasterpfrunde hat 1500 Thaler; jedem der beiden nächstfolgenden Canonici 1100 Thaler; den übrigen sieben Canonicis jedem 1000 Thaler; den sechs Ehren-Canonicis jedem 100 Thaler; jedem der acht Bicarien oder Pfrundner 200 Thaler. Anlangend das Domcapitel des Bisthums Ermland, erklären Wir, daß

Anlangend das Domcapitel des Bisthums Ermland, erklären Wir, daß für jest eine Beränderung seiner Ausstattung nicht eintreten soll, behalten aber Uns und Unsern Nachfolgern, den Päpsten zu Rom, vor, ihm in Zuskunst eine ähnliche Einrichtung, als den übrigen Domcapiteln, angedeihen zu lassen.

Das Collegiatstift zu Nachen, aus einem Probste und feche Capitularen bestehend, wird jenen Betrag bes Ginkommens behalten, den das bisherige

Domcapitel baselbft bezog.

Ferner soll gedachter Bischof Joseph, von Ermland, zu angemessener sicherer Ausstattung der Seminarien jeder Dioces, diesen Anstalten, mit Beibehaltung der Guter, die sie etwa schon haben, jene ganz neue oder erganzende Ausstattung überweisen, zu welcher der Durchlauchtigste König

in feiner Freigebigfeit fich erboten bat.

Desgleichen tragen Wir ihm, bem Bischofe Joseph, hierdurch auf: daß er den Erzbischöfen und Bischöfen zu ihrer anständigen Wohnung entweder die alten bischöflichen Residenzen, wenn dieses füglich geschehen kann, oder andere Säuser in den Städten, auch, wo die Umstände es begünstigen, einen Sommeraufenthalt, Alles, wie die Gnade des Königs es verleihen wird, sest bestimme und anweise. Ein Gleiches gilt in Betreff der Wohnungen und des Gelasses für die Würden, Chorherren, Vicarien oder Pfründner, wie auch für die bischöfliche Canzlei, das Domcapitel und Archiv.

Ru baulicher Unterhaltung ber Metropolitans und Cathebralfirchen (mit

Einschluß ber als Cathebrale supprimirten, übrigens aber beibehaltenen Kirschen zu Corvei und Nachen) wie auch behufs bes Auswandes für den Gottesbienst und für die Kirchenbedienten, sollen alle jene Güter und Einkünste auch fünftig gewidmet bleiben, welche es gegenwärtig bereits sind, und deren sorgfältigste Erhaltung der Durchlauchtigste König Uns verheißen hat. Im Fall außerordentlicher Noth vertrauen Wir, daß für dieses Bedürfniß aus dem Bermögen des königlichen Schapes mit Freigebigkeit werde gesorgt werden.

Dem vorgebachten Bischofe Joseph legen Bir überdies auf, daß er bei jedem Erzbisthum und Bisthum für herkömmlich angemessene Ausstattung der weihbischöflichen Bürde sorge; auch den Erzbischöfen und Bischöfen die erforderlichen Einnahmen zur Besoldung des General-Bicars und zum Unterhalte der Behörde, nach der höchst freigebigen und fürsorglichen Ber-

fügung bes Ronige überweife.

Und da der Durchlauchtigste König von Preußen verheißen hat, daß jene Sauser, die zur Bersorgung ausgedienter, alter und franker Priester, wie auch zur Zähmung ungerathener Geistlichen, bereitet sind, nicht eingehen, vielmehr da, wo es noch daran gebricht, deren neue errichtet werden sollen: so überlassen Bir Ihm, dem Bischofe Joseph, in vorgängiger Erkenntnis dessen, was der vorbelobte König dieserwegen verfügt hat, auch nach eingezogenem Gutachten der betreffenden Ortsordinarien, unter deren Aussicht bergleichen Häuser bleiben muffen, alles, was zu deren Ausstatung gehört, anzuordnen.

Da sich aber in den Domkirchen zu Nachen und Corvei heiliges Geräthe befindet, dessen dieselbigen zur Ausübung der Pontisical-handlungen in Zustunft ferner nicht bedürfen, so ertheilen Wir dem erwähnten Bischofe Joseph die Macht, solches zum Gebrauche und Rupen der Metropolitankirche zu Coln, wenn solches nothig ift, sonst aber zum Rupen anderer Kirchen bes

preußischen Reiche zu verwenden.

Ferner, mit Ruchicht auf den Betrag des Einkommens, welches den erzbischöflichen und bischöflichen Sipen des preußischen Reichs dermalen beisgelegt worden ist, wollen Wir, daß sie in den Buchern der apostolischen Kammer in Zukunft geschätzt sein sollen, wie folgt: die Kirche zu Ebln mit 1000 Goldsgulden des Rammersapes; die vereinte Kirche von Gnesen und Posen ebensfalls mit 1000 Gulden; die Kirche zu Breslau mit 1100% Gulden; die Kirchen von Trier, Münster, Paderborn, Culm und Ermland, jede zu

6662/8 Gulben.

Auf daß aber Alles, was hier verordnet worden, gehörig, gut und bald ins Bert gerichtet werbe, ertheilen Bir bem mehrgebachten Bifchofe Sofeph von Ermland, ale angeordnetem Bollgieher biefes Briefes, alle und jete Bollmachten, fo zu biefem Geschäfte nothig ober bienlich find, auf baß er, nach vorgangiger Ausstattung mittelft ber, in rechtsgultiger Form abzufaffenden Urtunden, jur Errichtung ober neuer Gestaltung einer jeden Rirche, wie auch ihres Rapitels, besgleichen jur Umschreibung ihres Sprengels vorfcreiten, auch alles Uebrige, wie vor befchrieben ift, ausrichten und ordnen moge, ale wozu Bir ihm hiermit Unfer apoftolifches Unfeben leiben. Ferner legen Bir 3hm, bem Bischofe Joseph, die Befugnif bei: ju befto vollkommenerer Bollziehung biefer Sachen, zumal an Orten, bie von feinem Aufenthalte weit entlegen find, Gine ober auch mehrere Personen, Die in gleicher ober anderer firchlicher Burbe fteben, ftatt seiner mit Bollmacht ju Und sowohl er selbst als jene Person ober Personen, so er mit Bollmacht verseben haben wirb, follen ermachtigt fein, über jeden Einwand, ber vielleicht bei Gelegenheit ber Bollziehung biefes Briefs gemacht werben burfte, mit Beobachtung jedoch ber Formen bes Rechts, schlieglich und ohne Berftattung einiger Berufung zu ertennen.

Bir machen aber auch bem besagten Bischofe Joseph zur Pflicht und gebieten ihm, daß er Abschriften aller Berhandlungen, so sich auf die Bollziehung gegenwärtigen Briefes beziehen, sowohl seiner eigenen als berer, die er statt seiner bevollmächtigt haben wird, innerhalb vier Monate nach vollbrachter Bollziehung, in beglaubigter Gestalt, an diesen apostolischen Stuhl überschide, damit solche in dem Archiv der Versammlung, die über die Consistorial-Angelegenheiten gesetzt ist, altem Gebrauche gemäß, aufbewahrt

werden mogen.

Es foll aber biefer Brief und Alles mas barin enthalten und beschloffen ift, weber barum: bag bie, ober bie, fo an bem Borbefagten, gang ober theilweise, berechtigt ober betheiligt find, ober auch erft fünftig zu fein behaupten (sie mogen sein weß Stanbes ober Ranges sie wollen, felbst ausbrudlicher und namentlicher Melbung wurdig) nicht barein gewilligt; ober baß Einige aus ihnen nicht bagu gerufen, ober gar nicht, ober nicht genugsam angehört; noch selbst um Berletung willen, oder aus einem anderen in ben Rechten noch so sehr begunftigtem Grunde, Anschein, Borwand, ober Berfügung, felbst bes geschlossenen canonischen Gesethuchs, weder als erschlichen, ober nichtig, oder Unserer mahren Willensmeinung und der Beftimmung ber Betheiligten ermangelnd, ober mit einem anbern, noch fo großen und wesenhaften Gebrechen, wie es immer ausgedacht werden moge, behaftet; noch auch tarum: daß die Feierlichkeiten und Formen nicht gehörig beobachtet und vollbracht; ober bag bie Urfachen, um berentwillen Borgebachtes ergangen ift, nicht genugsam angeführt, nachgewiesen und gerechtfertigt worden, jemals konnen in Anspruch genommen, angefeindet, entfraftet, ausgefest, beschrantt, beschnitten, in Zweifel gezogen, noch bagegen Biebereinsegung in ben vorigen Stand, Erlaubnig zu reben, ober irgend ein anderes Rechtsmittel der Form oder des Thatbestandes zugestanden werden. Auch soll dieser Brief unter die Berfügung der ihm etwa widerwärtigen Berordnungen, Widerrufe, Suspensionen, Beschräntungen, Aushebungen, Beränderungen, Berfügungen und Erklärungen, allgemeinen und besonderen, feineswegs begriffen, vielmehr ganglich bavon ausgenommen fein und bleiben, und als von Une, aus papftlicher Fürforge, gewisser Erkenntnig und Fulle apostolischer Gewalt erlassen, sich durchaus vollkommener Kraft und Gultigkeit erfreuen, mithin ju feiner vollen Birffamteit gelangen, und gufunftig von Allen, bie es angeht und angeben wird, beständig und unverbrüchlich beobachtet werden; auch ben Bijchofen und Capiteln vorgebachter Rirchen und anderen barin mit Gunft bedachten Personen ju ewigen Beiten in alle Bege jum Nuten gereichen. Sie follen daher, in Betreff des Borgedachten und aus deffen Anlaß von Niemanden, er sei welches Ansehens er wolle, belästigt, gestört, beunruhigt ober gehindert werden; auch nicht jum Beweise oder jur Besträftigung beffen, mas in biesem Briefe geschichtlich angeführt ift, verpflichtet sein, und bazu weder im Gerichte noch außergerichtlich jemals können ange: halten werben. Und falls es fich jutruge, daß Jemand, welches Anfebens er auch fei, wissentlich ober unwissentlich hiergegen handelte, foll folches als null und nichtig angesehen werben.

Auch foll nicht bawiber sein: "daß wohlerworbene Rechte nicht aufzusheben," ferner: "daß bei Suppressionen die Betheiligten zu hören" und was bergleichen Unserer und der apostolischen Canzlei-Regeln mehr sind. So auch nicht der gedachten Kirchen mit papstlicher oder sonstiger Bestätigung versehene Statuten, uralte Gewohnheiten, auch Privilegien, Indulte und Berleihungen von noch so besonderem Inhalt, selbst ausdrücklicher Meldung Bürdige. Auch nicht die von den Päpsten und in den Provinzials oder Generalsynoden ausgegangene Verordnungen und Beschlüsse aller Art, die Wir vielmehr sammt und sonders, ihrem ganzen Inhalte und ihrer Korm

nach, und (bafern beren befondere ausdrückliche und eigentliche Erwähnung nöthig ober dazu eine andere befondere Weise erforderlich ware) gleich als ob ihr Inhalt von Wort zu Wort, nichts ausgelassen, hier eingetragen, und jene Form genau beobachtet worden ware, aus apostolischer Gewalt, soweit es bessen zur Bollziehung und Ausstührung alles Vorgedachten bedarf, hier-burch ganzlich entträften; wie auch in gleicher Weise alles Uebrige was Obigem entgegensteht.

Auch wollen Wir, daß den Abschriften dieses Briefes, selbst Abdruden, die durch Unterschrift eines öffentlichen Notars beglaubigt, und mit dem Siegel einer Person, die in kirchlicher Würde steht, verseben sind, überall, wo sie dargereicht und vorgezeigt werden, gleicher Glaube, wie der Urschrift

au Statten tommen foll.

Niemand also, wer er auch sein möge, soll biesen Unsern Brief der Aufbebung, Erlöschung, Bernichtung, Derstellung, Errichtung, Bereinigung, Theilung, Trennung, Absonderung, Beisügung, Zuwendung, Umschreibung, Berseitung, Gewährung, Ueberweisung, Ergänzung, Unterswerfung, Beilegung, Satung, Erklärung, Ueberlassung, Abordnung und Beaustragung, Beschließung, Aufbebung und Billensäußerung, auf irgend eine Weise brechen oder sreventlich dagegen handeln. Wer aber Solches zu thun wagt, soll wissen, daß er die Ungnade des allmächtigen Gottes und seiner heiligen Apostel Petrus und Paulus auf sich lenke.

Gegeben Rom an ber Kirche ber heiligen Maria, ber Aelteren, im Jahre nach ber Menschwerdung bes herrn Eintausend Achthundert Zwanzig und Eins, ben sechszehnten Tag bes Monats Julius. Unseres Oberhirtens

Umtes im zwei und zwanzigsten Jahre.

2. Ministerielle Bekanntmachung wegen ber ben Schiffen bes Kirchenstaats in bieffeitigen hafen zugestandenen Abgaben-Gleichstellung mit den inlandischen Schiffen. 22. September 1834.

In Folge ber von ber papftlichen Regierung nach vorangegangener diesfälligen Berhandlung verfügten gänzlichen Gleichstellung der preußischen Schiffe mit den papstlichen hinsichtlich aller Schiffahrts-Abgaben, ist nuns mehr auch den Schiffen des Kirchenstaats die Gleichstellung mit den preußischen in den diesfeitigen Safen dergestalt zugestanden worden, daß in den preußischen Säfen die Schiffe des Kirchenstaats bei ihrem Einlausen wie bei ihrer Absahrt, hinsichtlich aller Hafen, Tonnens, Leuchtthurms, Lootsens und Bergegelder, und überhaupt hinsichtlich aller andern, jest oder kunftig der Staatscasse, den Städten oder Privatanstalten zusließenden Abgaben oder Lasten irgend einer Art oder Benennung, auf ganz gleichem Fuße mit den preußischen Schiffen behandelt, auch die auf papstlichen Schiffen eins oder ausgeführten Waaren keinen höheren oder anderen Abgaben irgend einer Art, als die auf preußischen Schiffen eins oder ausgeführten Waaren zu erlegen haben, unterworsen sein soll.

Berlin, ben 22. September 1834.

### 13. Rufland.

1. Bertrag in Betreff bes Bergogthums Barfchau. 3./9. Mai 1815.

3m Namen ber allerheiligsten und untheilbaren Dreieinigkeit!

Se. Majestät der König von Preußen und Se. Majestät der Kaiser von Rußland, von dem Berlangen beseelt, die Bande noch fester zu schließen, die Ihre heere und Bölter in einem harten und mörderischen Kriege vereinten, deffen heiliger 3med mar, Europa ben Frieben und ben Rationen Die Rube wiederzugeben, haben, um Ihre unmittelbaren Berbindlichkeiten zu erfüllen und aller Ungewißheit ein Biel zu feten, für nothig erachtet, alles, was bie auf bas Berzogthum Barfchau fich beziehenden Bereinbarungen und die Ordnung der Dinge betrifft, die in diefer hinficht aus dem Bereine der Unterhandlungen auf dem Congresse zu Bien, und der Grundfate von Gleichgewicht und Rrafte-Bertheilung entspringt, die baselbft in Berhandlung genommen und aufrecht erhalten worden find, definitiv und burch einen feierlichen Bertrag festzustellen. Der Nationalgeift, ber Bortbeil Des Dandels, bie Berhaltniffe, Die geeignet find, Beständigkeit in Die Berwaltung, Ordnung in die Finangen, Wohlfahrt bes Gangen und ber Ginzelnen in die Provinzen Ihrer neuen Aneinandergrenzung gurudzubringen, alles ist zu Rathe gezogen worden; und, um biefes heilfame Wert zu vollenden, die Grenzen Ihrer Staaten befinitiv zu bestimmen und zu ziehen, und wegen aller ber Stipulationen übereinzukommen, wodurch bas Bohl beider Staaten gesichert zu werden vermag, haben Ihre konigliche und kaisferliche Majestaten Bevollmächtigte ernannt, welche, nach geschehener Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten, über folgende Artifel übereingetommen find.

Da biese Artikel auf gemeinsamer, zum Behufe ber gegenseitigen Vertrage zwischen Preugen, Rugland und Defterreich gepflogener Unterhandlung beruhen, fo find fie, ihrer ganzen Gestalt und ihrem ganzen Inhalte nach, bis auf die, durch die Beschaffenheit der Dinge selbst begründeten Ausnahmen, in ben mit Seiner taiferlich koniglichen apostolischen Majeftat ge-

schlossenen Bertrag eingerückt.

Derjenige Theil bes Bergogthums Warschau, welchen Seine Majestät der Konig von Preußen mit aller Souverainetät und zum völligen Eigenthume, für Sich und Ihre Nachfolger, unter dem Titel: Großberjogthum Pofen, besigen werden, foll in der nachstehenden Linie be-

griffen fein:

Die neue Grenzscheide hebt, an ber Grenze von Oftpreußen, bei dem Dorfe Neuhoff an, folgt ber Grenze von Bestpreußen, so wie biese seit 1772 bis jum Tilfiter Frieden bestand, bis jum Dorfe Leibitsch, welches jum Bergogthume Barfchau verbleibt; von ba wird eine, Die Derter Rompania, Grabowice und Szytno zu Preußen laffende, bei lettgebachtem Orte über bie Weichsel gehende Linie, an der andern Seite des, Synno gegen-über in die Weichsel fallenden Flusses, bis an die ehemalige Grenze des Nepbistrictes, bei Groß-Opoczto, gezogen, so baß Sluzewo bem Berzogthume, und Pravbranoma, Sollander und Maciejemo Preugen gehort. Bon Groß-Opocato geht es über Chlewista, welches preugisch bleibt, jum Dorfe Przibislam, und von ba über bie Dorfer Piasty, Chelmce, Bitowiczty, Robylinfa, Woyczyn, Orchowo, bis zur Stadt Powiedz. Bon Powiedz geht es weiter über die Stadt Slupce bis zu bem

Puntte des Zusammenfluffes ber Wartha und ber Prosna.

Bon diesem Punkte folgt man dem Laufe der Prosna stromauswärts bis jum Dorfe Roscielnawieg, eine Stunde Weges von ber Stadt Ralifch.

Dort wird zu dieser Stadt, auf bem linken Prosna-Ufer, ein Gebiet im Salbfreife, nach bem Abstande bes Dorfes Roscielnawiez von ber Stadt Ralisch gemeffen, belassen, sodann in den Lauf ber Prosna gurudgetreten und berfelbe weiter ftromaufwarts, burch bie Stabte Grabow, Bierufjow, Boleslawice verfolgt, bis bei bem Dorfe Gola, an ber ichlefischen Grenze, Pitschen gegenüber, die Linie endigt.

Art. 2. Die Stadt Krakau wird, nebst bem Gebiete, welches in bem abbitionellen, zwischen ben Bofen: Preugen, Rugland und Defterreich gemeinsam unterzeichneten Bertrage bezeichnet ift, für frei und unabhangig erflort.

Art. 3. Das herzogthum Warschau, mit Ausnahme ber freien Stadt Krakau und ihres Gebietes, imgleichen des, auf dem rechten Beichseluser, an Scine Majestät den Kaiser von Desterreich zurückgelangenden Bezirks und der Provinzen, worüber kraft obiger Artifel ein Anderes verfügt worden, ist mit dem russischen Reiche vereinigt. Seine Constitution wird es damit unwiderrussich verbinden, damit es auf immerwährende Zeiten ein Besithum Seiner Majestät des Kaisers von Russland und Seiner Erben und Nachfolger sei. Seine kaisers von Russland und Seiner Erben und Nachfolger seine sagesonderten Werwaltung, diesenige innere Ausdehnung zu geben, die Sie für angemessen erachten werden. Sie werden zu Ihren übrigen Titeln den Titel: Czar, König von Polen, dem Formulare gemäß, annehmen, welches bei den mit Ihren übrigen Besitungen verknüpften Titeln Gebrauches und herkommens ist.

Den Polen, die, beziehungsweise, der hohen contrahirenden Theile Unterthanen find, sollen Einrichtungen, welche die Erhaltung ihrer Nationalität sichern, nach den Formen bürgerlichen Dascins zu Theil werden, die jede der Regierungen, denen sie angehören, ihnen zuzugesteben für angemeffen

erachten wirb.

Art. 4. Die Einwohner und Eigenthümer in ben Kanbern, beren Trennung ber gegenwärtige Bertrag zur Folge hat, sollen, wenn sie sich unter einer anbern Regierung nieberlassen wollen, seche Jahre hindurch die Freiheit haben, über ihr bewegliches oder unbewegliches Eigenthum, es sei beschaffen wie es wolle, zu schalten, es zu verlausen, das Land zu verlassen, und ben Erlös aus bergleichem Bertause, in baarem Gelde oder in sonstigen Werthmitteln, ungehindert und ohne Entrichtung irgend einigen Abzugsseldes, außer Landes zu bringen.

Urt. 5. Eine völlige, allgemeine und besondere Amnestie foll zu Gunsten aller Individuen, weß Standes, Geschlechtes und Burben fie fein

mögen, ftatthaben.

- Art. 6. Bufolge bes vorhergehenden Artikels soll Niemand in Bukunft, aus irgend welcher Ursache einer unmittelbaren oder mittelbaren, es sei zu welcher Beit es wolle, an den politischen, bürgerlichen und Kriegs-Creignissen in Polen gehabten Theilnahme, auf irgend eine Weise zur Untersstuchung gezogen, noch beunruhigt werden können. Alle diesfälligen Processe, Rechtsschritte oder Untersuchungen sollen als nicht geschehen betrachtet, die Beschlaglegungen oder vorläusigen Einzichungen ausgehoben, und es soll keinem, aus einer solchen Angelegenheit herrührenden Acte Folge gegeben werden.
- Art. 7. Ausgenommen sind von biesen allgemeinen Bestimmungen wegen ber Einziehungen alle die Fälle, wo die Berordnungen oder in letter Instanz ergangenen Erkenntnisse bereits zur ganzlichen Bollstreckung gelangt und durch die nachher eingetretenen Begebenheiten nicht etwa wieder zu nichte gemacht worden sind.

Art. 8. Die Eigenschaft eines Unterthans gemischter Gattung (sujet mixte) in hinficht auf Eigenthum, wird anerkannt und aufrecht erhalten.

Urt. 9. Jebes Individuum, welches unter mehr als Einer Landesherrsschaft eigenthümliche Besitzungen hat, muß binnen Jahresfrist vom Tage ber Ratisication bes gegenwärtigen Bertrages an, bei dem Magistrate der nächsten Stadt, oder dem Rreishauptmanne bes nächsten Kreises, oder der nächsten Civilbehörde, in dem von ihm erkorenen Lande die in Ansehung seines festen Bohnortes von ihm getroffene Bahl schriftlich erklären. Diese von der ers wähnten Magistrats soder sonstigen Behörde der Provinzial Dberbehörde

einzureichende Erklarung macht bas Individuum für feine Berfon und feine Familie zu Unterthanen ausschließlich besjenigen ganbesberen, in beffen Staaten es seinen beständigen Wohnsit aufgeschlagen hat.

Urt. 10. Bas bie Minderjährigen und andere, unter Bormundschaft ober Curatel ftebenbe Personen betrifft, so find die Bormunder ober Curatoren die nothige Erklärung in der bestimmten Frift abzugeben gehalten.

Art. 11. Wenn irgend ein Individuum gemischten Eigenthumsbesites ju Ende ber vorgeschriebenen Jahresfrift, die Abgabe ber Erklarung über feinen beständigen Wohnort unterlaffen haben follte, fo ift felbiges als Unterthan berjenigen Macht zu betrachten, in beren Staaten fich fein letter Bohnort befand. Seine Nichtäußerung wird folden Falles als ftillschweis

gende Erflärung angesehen. Art. 12. Jeder Eigenthumer gemischten Besipes, der einmal seines Wohnorts wegen Erflarung gethan, behalt nichts besto weniger, binnen eines achtjährigen Zeitraums vom Tage ber Ratification bes gegenwars tigen Bertrages an, bie Freiheit, unter Abgebung einer neuen Bohnorts-Erklärung und Beibringung bes Zulaffungebriefes (Concession) von Seiten ber Macht, unter beren Regierung er fich niederzulaffen gebenkt, unter eine

andere gandesberrichaft übergutreten.

Art. 13. Der Eigenthumer gemischten Besites, ber seine Bohnorts-Erklärung abgegeben hat, over, ale ob er fie abgegeben habe, in Gemägheit ber Bestimmungen bes Urt. 11. angefeben wird, hat nicht nothig, fich, es fei zu welcher Zeit es wolle, ber etwanigen, in den Staaten eines Landesherrn, von bem er nicht Unterthan ift, ihm zuständigen Besitzungen zu ent-außern. Er genießt in Anschung folden Eigenthums aller, mit dem Befige verknüpften Rechte. Er fann bie Ginfunfte bavon in bem gande, worin er fich feinen Bohnfig erlefen, verzehren, ohne beim Berausbringen irgend einiger Abzugsgelder-Entrichtung unterworfen zu fein. Er kann jene Befigungen vertaufen und den Betrag binüberbringen, ohne dag ibm bavon etwas innebehalten werden barf.

Die in bem vorstehenden Artifel in Betreff ber Abzugs-21 rt. 14. freiheit bemertten Borrechte erstreden fich jeboch nur auf bas Bermigen, welches ein folcher Eigenthumer zur Beit ber Ratification bes gegenwärtigen

Bertrages befigt.

Inawischen fommen eben biefe Borrechte in Ansehung jeder, Urt. 15. in dem einen von beiben Staaten durch Erbschaft, Beirath ober Schenfung gemachten Erwerbung eines, zur Zeit der Ratification des gegenwärtigen Bertrages einem Eigenthumer gemischten Besites zulest gehörig gewesenen

Gutes, in Unwendung.

Art. 16. Fällt einem Individuum, welches jest nur in einem von beiden Staaten einen Befit hat, in bem andern burch Erbichaft, Bermachtniß, Schenfung, Beirath irgend einiges Bermogen ju, fo wird ein folches Individuum bem Gigenthumer gemischten Befiges gleichgestellt und ift, binnen ber vorgeschriebenen Frift, über seinen beständigen Wohnsip Erklarung ju thun verbunden. Diese Jahresfrift läuft von dem Tage, wo von ihm der gesetmäßige Beweis seiner Erwerbung beigebracht wird.

Art. 17. Dem Eigenthumer gemischten Befites ober feinem Bevollmachtigten fieht frei, fich zu jeder Beit von der einen feiner Befigungen nach ber andern zu begeben, und zu bem Ende ift ber beiben Bofe Bille, bag der Gouverneur der zunächst gelegenen Provinz, auf Ansuchen der Partheien, bie nothigen Paffe ertheile. Diefe Paffe reichen bin, um von bem einen Gebiete fich in bas andere zu begeben, und werben gegenfeitig anerkannt.

Art. 18. Die Eigenthumer, beren Besitzungen bie Grenze burchschneibet. werden binfichtlich dieser Besitzungen nach den liberalften Grundfäten behandelt. Die Eigenthumer solcher gemischten Besitzungen, ihre Dienstboten und bie Einwohner sollen berechtigt sein, sich, ohne Rücksicht auf die Berschiedenbeit des Gebiets, mit ihrem Acergerathe, ihrem Biehe, ihren Werkzeugen 2c. 12c. von dem einen Theile der, solchergestalt durch die Grenze durchschnittenen Besitzung nach dem andern zu begeben, desgleichen ihre Erndtefrüchte, alle Erzeugnisse des Bodens, ihr Bieh und alle ihre Fabricate, ohne Ersordersnis von Pässen, ungehindert und gebührens und abgabenfrei, herüber und binüber zu bringen.

Diese Begünstigung ist jedoch auf die natürlichen und Gewerbssleiß-Erzeugnisse aus den, solchermaaßen von der Grenzlinie durchschnittenen Landerei-Bezirken beschränkt. Auch erstreckt sie sich nur auf die Kändereien, die einem und demselben Eigenthümer innerhalb eines, auf beiden Seiten eine Meile (zu funfzehn auf einen Grad) weiten, von der Grenzlinie durch-

schnittenen, Raumes gehören.

Art. 19. Die Unterthanen ber einen und ber andern von beiden Mächten, namentlich die Biehtreiber und hirten, sollen der Rechte, Freibeiten und Privilegien, deren sie im Bergangenen sich erfreuten, ferner genießen. Gleichmäßig soll dem täglichen Grenzverkehr zwischen den Anwohnern

fein hindernig in ben Weg gelegt werben.

Art. 20. Das Gericht bes Wohnorts entscheidet, zwischen Privatperssonen auch über die, solcher kandereien wegen, entstehenden Streitigkeiten. Aber das Gericht des Bezirks, worin das streitige Eigenthum liegt, läßt das Erkenntniß vollstreden. Diese Berfügung soll zehn Jahre lang besstehen, nach deren Ablaufe die beiden hohen Sofe, erforderlichen Falles, wegen einer andern Borschrift, zu einigen sich vorbehalten.

Art. 21. Das Gebietsrecht über Die, auf der Bettbreite eines bie Grenze bildenden Flusses errichteten Mühlen, Fabrifen und huttenwerfe, übt der Landesherr aus, auf bessen Gebiete bas Dorf ober der Ort liegt,

mozu fie gehören.

Machen sie ein Privateigenthum aus, so wird ben, mit ber Grenzbeziehung beauftragten Commissarien bas Geschäft zugewiesen, was in Absicht auf bas Gebietsrecht angemessen ist, nach den Regeln gegenseitiger Billigkeit, und den Dertlichkeiten, zu bestimmen.

Es versteht sich, daß neue Berke Dieser Art ohne die gegenseitige Ginwilligung ber Regierungen an ben beiben Ufern nicht errichtet werben konnen.

Urt. 22. Die Schiffahrt auf allen Strömen und Canalen Polens ber Borzeit (Jahres 1772), ihrer ganzen Ausbehnung nach, bis zu ihrer Munbung, sowohl abwarts, als aufwarts, diese Ströme mögen bereits schiffbar
sein, ober kunftig schiffbar gemacht werden, imgleichen auf den Canalen,
die etwa werden angelegt werden, soll bergestalt frei sein, daß sie keinem
Einwohner der, unter preußischer und russischer Botmäßigkeit stehenden, polnischen Provinzen untersagt werden kann.

Dieselben, zu Gunften der Unterthanen beider hohen Mächte aufgestellten Grundsäte, sollen auf den Besuch der Käfen durch die gedachten Unterthanen Anwendung sinden: versteht sich, daß hier nur von den Häfen die Rede ist, wohin sie vermittelst der Schiffahrt auf den bemeldeten Strösmen, Canalen und Flüssen, und, behufs des Einlaufens in den Hafen von Königsberg, vermittelst der Schiffahrt auf dem Haff, gelangen können.

Art. 23. Das Recht bes Schiffsziehens und Anlegens an ben Stromsufern und am Rande ber Fluffe und Canale sollen alle in Rede stehende Unterthanen gemein haben. Die Schiffer mussen jedoch ben, den inneren Schiffahrtsverkehr betreffenden, polizeilichen Anordnungen sich fügen.

Urt. 24. Um besto mehr die Freiheit und Lebendigkeit ber Schiffahrt ju sichern und sie fortan jeder Fessel zu entheben, find die beiben hohen

contrabirenden Theile übereingekommen, nur eine einzige Art von Schiffahrte-Abgaben festzustellen, die nach Raums nach Tonnengehalt bes Gefäßes, ober

nach bem Gewichte feiner Labung bemeffen fein foll.

Beide Theile werden Commissarien jur Regulirung dieser Abgabe ernennen, bei ber ein fehr mäßiger, lediglich baju bestimmter Sat, die in Rebe stehenden Ströme und Canale in schiffbarem Stande ju erhalten, jum Grunde gelegt werben foll. Wenn biefe Abgabe von ben beiben Bofen einmal genehmiget ift, fo tann fie nur burch ein gemeinsames Uebereinkommen wieber abgeandert werden. Daffelbe gilt von den, zur Erhebung biefer Absgabe anzuordnenden Boll-Aemtern. Der in folder Art festgesette Boll wird auf dem Gebiete jeder von beiden contrabirenden Machten, beziehungsweise für die Rechnung einer jeden von ihnen, erhoben.

Benn jedoch eine ber beiden contrabirenden Machte, auf ihre Roften, einen neuen Canal anlegt, so konnen ben Unterthanen Seiner preußischen Majestät niemals höhere Schiffahrts-Abgaben, als ben Unterthanen Seiner Majestät bes Raisers von Rugland auferlegt werben. Es hat in biefer

Dinsicht eine ganzliche Erwiederung statt. Art. 25. Dem, in dem vorhergehenden Artikel angenommenen Grund. sate zufolge sollen alle und jede beschwerliche Gerechtsame ber Nieberlage, bes Umschlages, bes Stapels, bes Nicht-Lichtens, und andere solcher Art, bie, im Biberspiele mit der Freiheit der Schiffahrt auf ben obgedachten Stromen, Rluffen und Canalen ihrer gangen Ausbehnung nach, etwa bes

ftanden haben mogen, für immer abgeschafft sein. Art. 26. Bas bie Gerechtsame und Borrechte einiger Stabte und ihrer Bafen betrifft, bie ben Eigenthums-Rechten Gintrag thun konnten und daher mit ben gegenseitig angenommenen Grundfagen im Widerspruche fteben wurden, so ift man übereingefommen, bag fie von einer, aus Commiffarien beiber Bofe bestehenden Commission geprüft werden sollen, damit wegen beffen, mas abzuschaffen nöthig, Uebereinkunft getroffen, und bem Sandel die zu feinem Bebeiben erforderliche Freiheit und Regfamkeit verichafft merbe.

Die hierzu anzuordnenden Commissarien sollen unverzüglich ernannt werden und ihre Arbeit foll fpatestens feche Monate nach bem Tage ber Ratification bes gegenwärtigen Bertrages, beendiget, burchgesehen und geneh-

miget fein.

Urt. 27. Einer jeden von beiden Machten foll freifteben, bei der anbern Confuln und Bandels-Agenten anzustellen, aber mit dem Beding, bag selbige in ben gebrauchlichen Formen bazu thun, baß fie anerkannt werben. Urt. 28. Um in allen Theilen Polens ber Borzeit so viel als möglich

ben Aderbau ju beleben, bie Betriebsamfeit ber Ginwohner ju meden und ihre Boblfahrt ju festigen, find die beiben hohen contrabirenden Theile, bamit über Ihre wohlthatigen und vaterlichen Abfichten in biefem Betrachte tein Zweifel bleibe, übereingekommen, funftig und für immer in allen Ihren polnischen Provinzen (feit 1772) alle bem, mas ber Boben und bie Betriebfamteit diefer Provinzen erzeugen und hervorbringen, den unbeschränkteften Umlauf ju gestatten. Die ju ben Bereinbarungen ernannten Commiffarien, welche in Gemagbeit ber Bestimmungen bes 26. Artifele ju treffen find, sollen ebenmäßig beauftragt werben, in ber angezeigten sechsmonatlichen Zeit fich über einen Tarif zu einigen, nach welchem ber Gin= und Ausgangs= Roll von allen natürlichen Erzeugniffen bes Grundes und Bobens, und von ben Erzeugnissen ber Manufacturen und Fabrifen in jenen Provinzen, ents richtet werden foll. Diefer Boll barf geben vom hundert des Werthes ber Baare am Absendungsorte, nicht übersteigen. Sollten die beiben Sofe bie Belegung ber gegenseitigen Getreibeeinfuhr mit einer Bollabgabe angemeffen finden, so soll diese, mit Zugrundelegung ber mindest lästigen Saten, von denselben Commissarien, nach den, ihnen zu ertheilenden Instructionen, sest gesett werden. Um vorzubeugen, daß nicht Fremde von den, zu Gunsten besagter Provinzen getroffenen Bereinbarungen Bortheil ziehn, ist beschlossen, daß alle, aus einem Staate in den andern gehende, in Erzeugnissen jener Provinzen bestehende Artifel von einem Ursprungsbeglaubigungs-Scheine begleitet sein sollen, ohne den sie nicht eingelassen werden. In Ermangelung eines solchen Scheines von dem Consul, wenn dieser zu weit entsernt sein sollte, wird ein dergleichen Schein der Orts-Obrigkeit zugelassen.

Art. 29. Bas den Durchgangshandel betrifft, so soll selbiger in allen Theilen vom ehemaligen Polen vollsommen frei sein. Er soll mit dem mäßigsten Zolle belegt werden. Dieselbe, in dem Artikel 26 und 28 bezeichnete, Commission soll die Art und Beise bestimmen, wonach jener Bertrag darzuthun ift, und wegen der sichersten Mittel Borsorge treffen, wodurch alle Art von Aufenthalt bei der Absertigung auf den Zollämtern, und von sonstigen — wie es auch sein möge, gearteten — Bedrückungen, ver-

mieben wirb.

Art. 30. Die Bestimmungen, welche in ben obigen, den Handel und die Schiffahrt betreffenden Artikeln schigesett sind, lassen sich nicht theilweise in Anwendung bringen. Demnach dauert, bis zu dem Zeitpunkte (der nicht über das sechsmonatliche Ziel hinaus sein kann), wo die erwähnte Commission ihr Geschäft beendigt haben wird, die Schiffahrt auf dem Fuße, worauf sie sich in der letten Zeit befand, fort. In Ansehung des Einfuhrhandels wird jeder von beiden Staaten mahrend dieser Zwischenzeit die ihm aut dunkenden

Maagregeln ergreifen.

Art. 31. Die Regulirung ber Schulben und die Festsepung ber Bershälmisse, nach welchen jede ber contrahirenden Mächte zu einer Handlung mitwirken soll, auf welcher ber Wohlstand der Einzelnen, die Ordnung in den Finanzen und die Anwendung der Berträge beruht, haben die besondere Ausmerksamkeit der beiden hohen höfe auf sich gezogen. Man ist daher, um mit der bei dergleichen Bestimmungen erforderlichen Genauigkeit zu Werke zu gehen, übereingekommen, die Schulben in alte — nämlich die des Königs Stanislaus August und der vormaligen Republik Polen — und in

neue - nämlich bie bes Derzogthums Barichau - ju theilen.

Art. 32. Bas die erfte Gattung betrifft, fo ift, ba ber gange Theil biefer Schulden, ben Preugen zufolge bes Tractate von 1797 zu tragen batte, in Seehandlungs Dbligationen, die unter dem Ramen: Reconnolffancen bekannt find, verwandelt worden ift, und Geine Majeftat ber Ronig mit ber Gesammtheit Dieser Obligationen nebft ben Binfen Davon, belaftet bleiben wollen, die, desfalls Preugen, von dem Bergogthume Barfchau, unter ber Garantie Gr. Majeftat bes Raifers von Rugland, ju leiftenbe Bergutung, in der angefügten Zusammenstellung A., an Capitale und Binsen festgeftellt Demaufolge ift beschloffen worden, daß diese Busammenftellung fo, ale ob fie bem gegenwärtigen Artifel Bort für Bort eingerudt mare, betrachtet werben foll. Gie ift zu bem Ende befonders unterzeichnet worben, und die gesammte baraus ju Gunften Preugens hervorgehende Gumme foll biefer Macht in acht gleichen und jahrlichen Friften, die Binfen zu vier vom Dunbert gerechnet, ausgezahlt merben. Die Bablungen merben, wie verftanden ift, so eingerichiet, daß nie Zinsen von Zinsen gezahlt werden durfen. Die erste Fristenzahlung ift den 12/24. Juni 1816 fällig. In Erwägung bes gegenwärtigen Buftandes ber Dinge und ber neuen Anftrengungen, welche die Umftande erheischen werden, find jedoch die hohen contrabirenden Theile übereingekommen, die erste Zahlungsfrist, und so fortschreitend, in ber angezeigten Ordnung, die andern, wenn in dem vorbemerkten Zeitpunfte ber

Friede noch nicht wiederhergestellt sein sollte, bis zu der Beit, wo die beiders seitigen Truppen in ihre Beimath zurudkehren werden, hinauszuruden.

Urt. 38. Dem herzogthume Warschau soll freistehen, Preußen Capital und Zinsen, wie beibes in der erwähnten Zusammenstellung festgesest ift, entweder in Seehandlungs-Obligationen — Reconnoissancen genannt, wie auch in jeglichen andern, diese Reconnoissancen etwa zu vertreten fähigen Papieren, oder in baarem Gelde heimzuzahlen, in welchem lettern Falle Seine Preußische Majestät einen Abschlag von zehn vom hundert zugestehn. Dieser Abschlag kann auf die laufenden Zinsen nicht angewendet, doch können diese in laufenden Coupons entrichtet werden.

Art. 34. Bas die neuen Schulden des herzogthums Warschau betrifft, so übernehmen Se. Preußische Majestät, dabei nach dem Berhältnisse von drei Zehntheilen zuzutreten. Es versteht sich, daß der preußische hof, nach bemselben Berhältnisse, an dem aus der Liquidation, die statthaben wird,

fich ergebenden Activbetrage Theil nimmt.

Art. 35. Da der Antheil, womit Seine Majestät der Kaiser von Rußland bei den älteren Schulden des Herzogsthums Warschau zuzutreten Sich
verbinden, in der angefügten Zusammenstellung B. auseinander- und sestgesetzt ist, so wird diese, als ob sie dem gegenwärtigen Artisel von Wort zu
Wort eingereiht wäre, betrachtet, und die kaiserlich russische Staatscasse wird
ben aus jener Zusammenstellung sich darlegenden Betrag der preußischen
Regierung in derselben Reihenfolge, denselben Fristen und mit denselben
Zinsen, als solches alles behuss der von der Staatscasse des herzogthums
Warschau, unter der Garantie Sr. Kaiserlichen Majestät, zu leistenden Gutthuungs-Zahlungen bestimmt und sestgesetzt worden ist, unmittelbar zahlen,
so daß die Staatscasse des herzogthums Warschau nur noch die Summe
von 18,573,952 21/30 Gulden polnisch an Preußen zu entrichten behält.

Art. 36. Unmittelbar nach Unterzeichnung best gegenwärtigen Vertrages soll eine Commission ernannt werben, die in Warschau zusammentreten wird. Sie wird aus einer hinlänglichen Anzahl von Commissarien und angestellten Mitarbeitern bestehen. Ihr Geschäft ist: 1) über das, was die auswärtigen Regierungen schuldig sind, eine genaue Bilanz aufzunehmen; 2) unter den contrabirenden Theilen, die, aus den Ansprüchen des einen und des andern von ihnen, sich erzeugenden Rechnungen gegenseitig zu reguliren; 3) die Forderungen der Unterthanen an die Regierungen zu liquidiren; kurz allem,

was auf Ermittelungen Diefer Art Bezug hat, fich zu widmen.

Art. 37. Sobald die in dem vorstehenden Artikel erwähnte Commission niedergesett ift, ernennt sie einen Ausschuß mit dem Auftrage, sosort zu den nothigen Versügungen behufs der Wiedererstattung aller, es sei in baarem Gelde, oder in Rechtsbriefen und Urkunden bestehenden Cautionen zu schreiten, die von den Unterthanen eines der contrabirenden Theile bestellt worden, und in den Staaten des andern besindlich sind. Ein Gleiches geschieht in Ansehung der gerichtlichen und jeglicher andern Deposita, die etwa von einer Provinz in die andere hinüber gebracht worden sind. Sie werden den Gerichten der Lande, wohin sie gehören, wieder zugestellt.

Art. 38. Alle in den Archiven bes einen ober bes andern contras hirenden Theiles etwa befindlichen Urfunden, Plane, Karten und Rechtsbelege irgend einer Art, sollen gegenseitig ber Macht, beren Gebiet sie betreffen,

herausgegeben werden.

If eine bergleichen Urkunde für Beide erheblich, so behält sie der Theil, der sie besitzt, und der andere erhält eine beglaubigte, zu Rechte bekundigte

Abschrift davon.

Art. 39. Die Berwaltungs-Acten werben gefondert; jeder Contrabent erbalt ben, seine Staaten betreffenden Theil.

Nach berfelben Regel wird in Unsehung ber Sppothekenbucher und Sppotheken-Acten versahren.

In bem, in bem nachstobigen Artifel bedachten Falle, wird gefenmaßig

bekundigte Abschrift ertheilt.

Art. 40. Dinsichtlich aller Arten Deposita, die mabrend des Krieges von 1806 von den preußischen Beamten nach Königsberg in Sicherheit geschafft worden sind, foll, wenn ihre Zurückgewähr noch nicht bewerkftelligt ift, selbige unmittelbar nach den, in der Convention vom 10. September 1810 bestimmten Grundsäten, und demjenigen gemäß stattsinden, was in den Conferenzen der beiderseitigen, dieses Gegenstandes wegen, zu Warschau mit einander in Verhandlung gestandenen Commissarien, festgesett worden ift.

Art. 41. Es soll sofort eine gemischte Militairs und Civil-Commission ernannt werben, um von der neuen Grenze eine genaue Karte aufzunehmen, eine brtliche Beschreibung davon zu machen, die Grenzpfähle zu errichten und die Winkel, die davon gebildet werden, zu bezeichnen, so daß in keinem Falle der geringste Zweisel, Streit noch Schwierigkeit entstehen konne, wenn es in der Folgezeit auf die Wiedererrichtung eines, durch irgend einen Zusall

zerftörten Grenzzeichens ankommen follte.

Art. 42. Sogleich nach Ratification bes gegenwärtigen Bertrags sollen ben Befehlshabern ber Truppen in dem Herzogthum Barschau und den betreffenden Behörden die nöthigen Befehle zur Räumung der, an Se. Preußische Majestät zurückgelangenden Provinzen, und zur Uebergabe dieser Länder an die Commissarien zugehn, die zu dem Ende bezeichnet sein werden. Sie wird in der Art bewerkstelligt werden, daß sie binnen 21 Tagen beendigt sein kann.

Art. 43. Der gegenwärtige Bertrag foll ratificirt und die Ratificationen

barüber sollen in Beit von 6 Tagen ausgewechselt werben.

Bu Urfund beffen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten ihn unterszeichnet und mit ihren Wappen besiegelt.

Geschehen zu Wien, ben 3. Mai 1815.

- A. Summen, welche die Staatscaffe des herzogthums Warschau gut zu thun hat.
  (G. S. 1815, 151.)
  - B. Summen, welche bie kaiferlich russische Staatscaffe gut zu thun hat.
    (G. S. 1815, 184.)
    - 2. Die Schluffacte des Wiener Congresses. 9. Juni 1815. (G. unter Deferreich.)
      - 8. Die heilige Alliance. 26./14. September 1815. (G. Deperreid.)
        - 4. Alliance. 20. Movember 1815.
      - 5. Greng = Bertrag. 11. Rovember / 30. October 1817.

Im Namen ber hochheiligen und untheilbaren Dreieinigkeit!

Da sich Schwierigkeiten bei ber Anwendung des 1. Artikels des zu Wien am 21. April/3. Mai 1815 abgeschlossenen Staatsvertrages zeigten: so haben die hohen contrahirenden Mächte beschlossen, sie freundschaftlich durch eine besondere Uebereinkunft zu beben, und zu diesem Zwecke Bevollsmächtigte ernannt, welche, nachdem ihre Bollmachten ausgewechselt und in

guter und gehöriger Form befunden worben, über folgende Artitel überein-

getommen finb.

Art. 1. Ausgehend von der Grenze Oftpreußens bis Neuhoff, wird der erste Grenzpfahl an der schwedischen Redoute gesetzt werden, und man wird von da der Grenze Westpreußens, wie sie vom Jahre 1777 bis zum Tilsiter Frieden bestanden hat, bis dahin folgen, wo sie den Fluß Drewenz berührt. Bon diesem Punkte an, bis Leibig, wird der Thalweg der Drewenz die Grenze machen. Polnisch-Leibig auf dem linken Ufer der Drewenz wird dem Königreiche Polen verbleiben; Deutsch-Leibig auf dem rechten Ufer dieses Flusses wird, wie vormals, zu Westpreußen gehören. In Rücksicht der auf der Drewenz zwischen diesen beiden Dörfern belegenen Mühlen wird der Besitsstand von 1777 wieder hergestellt 2c.

Art. 2. Ueberall, wo die vorbemerkte Grenze durch Gewässer gebildet wird, soll der Thalweg des Wassers, nach dem Inhalte des Wiener Staats-vertrages vom 21. April /3. Mai 1815 die Grenze beider Staaten bezeichnen; aber da, wo eine solche Grenzbezeichnung fehlt, sollen die Grenzen der Feldsmarken die Landesgrenze in so weit bilden, als eine Ausnahme nicht aus-

brudlich in bem 1. Artifel erwähnt ift.

Ark 3. Die Bestimmung des vorstehenden Artikels soll jedoch nicht auf die Städte, Obrfer und Bestiungen angewendet werden, welche die Tonzona (Kurf auf der Gilloschen Karte) durchschneidet, und es ist anerstannt, daß in diesem Falle, wie auch in demjenigen, wo die Grenzen der Feldmarken die Landesgrenze bilden, derjenige Zubehör einer Besitung, der mit ihr unmittelbar zusammenhängt, dahin fallen soll, wohin der Hauptsort fällt.

Art. 4. Unter ber Benennung von Zubehör find begriffen: bie Borwerke gleichen Namens, die Schäfereien, die abgesondert liegenden Arüge, die Hollander (Colonisten), welche den Namen des Hauptorts tragen, die Häuser und Birthschaften der Waldwarte und Feldwächter, die Mauer- und Dachstein-Ziegeleien, die Glashsttten, die Theerofen, die Papierfabriken und die Mühlen; alle jedoch nur, sofern sie den Namen des Hauptorts tragen und unmittelbar mit seiner Feldmark grenzen.

Die Borwerte, wie auch alle andere Ortschaften, welche einen besonderen Ramen haben, find, obwohl fie auch dem Besiger des Sauptorts gehoren,

bennoch ausbrücklich von der Classe bes Zubehörs ausgeschlossen.

Art. 5. Die von ber Feldmark bes hauptorts abgesondert liegenden Zubehörungen sollen berjenigen Macht überlaffen werben, in beren Gebiet

fie eingeschloffen find.

Art. 6. Benn ein Zweifel wegen eines Sauptorts entstehen follte, ber durch die vorstehenden Artifel nicht gehoben werden konnte: so soll eine gerade Linie zwischen den beiben nächsten Dertern, beren Besit unzweifelhaft ist, gezogen werden, und ber strittige Ort soll, nach ben oben bestimmten Grundfäßen, an diejenige Macht fallen, auf beren Seite er, in Bezug auf bie gedachte Linie, liegt.

Art. 7. Die Forsten und Weibelandereien sollen, nach dem mahrend bes Jahres 1807 und spater aufgenommenen Cataster, bem Sauptorte beisgelegt werben, zu bem sie als Eigenthum gehören, falls sie unmittelbar an

Die Keldmart beffelben ftogen.

Art. 8. Die Forsten und Weibeländereien, welche zu einzelnen Städten, Flecken, Dörfern, Döfen ober Borwerken gehören und unmittelbar an ihre Feldmarken stoßen, sollen als ein Zubehör derselben angesehen und als solches nach dem 3. Artikel behandelt werden.

Art. 9. Die Forsten und Weidelanbereien, welche zu bem Ganzen einer burch bie Landesgrenze getbeilten herrschaft ober landesberrlichen Do-

maine gehören, und an beren Felber unmittelbar ftoffen, follen unter bie einzelnen Ortschaften, die einerseits an Preugen, andererseits an Polen gefallen find, im Berhaltniffe ber Grundsteuer, welche biefe Ortschaften, nach bem Catafter von 1807, ju gablen haben, vertheilt werben.

Art. 10. Die vorerwähnten Bestimmungen find jedoch nicht anwendbar auf vormalige gandesgrenzen, welche vielmehr burch gegenwärtige Uebereinfunft geradebin, ohne die geringfte Menderung, wiederhergestellt werden.

Art. 11. Sogleich nach ber Ratification ber gegenwärtigen Uebereinkunft wird die zu Bezeichnung der Grenze bestimmte Commission sich zur Stelle begeben, um auf ber Grenglinie Pfahle zu feten, und eine Rarte bavon aufzunehmen, wie bies ber Art. 41. bes zu Wien am 21. April / 3. Rei 1815 unterzeichneten Staatsvertrages bestimmt.

Es soll eine Commission von Sachverständigen ernannt werden, um ju prufen, ob die Dreweng schiffbar ju machen ift. In diefem Ralle foll die Freischleuse bei Leibis weggeschafft ober ein schiffbarer Canal awischen beiben Staaten, burch welchen fie umfahren werden fann, auf gemeinschaftliche Roften gegraben werden. Im entgegengefesten Falle foll bie Freischleufe auf Roften ber hohen contrabirenden Machte unterhalten werben.

Art. 13. Unmittelbar nach der Auswechselung der Ratisicationen der gegenwärtigen Uebereinfunft, und fpateftens vier Wochen nachher, merben bie Truppen und Officianten jeder ber beiben hoben contrabirenden Machte Die ber anderen zugefallenen, von ihnen noch besetten gandestheile raumen.

art. 14. Die Grundbucher, Urfunden und andere öffentliche und Privat-Documente, die über bas Eigenthum fprechen, follen, auf den Grund eines beshalb aufzunehmenden Berzeichniffes, innerhalb brei Monaten ben Commiffarien ber Regierung, welcher fie gufteben, ausgehandiget werben.

Alle Recruten, welche eine ber hohen contrabirenden Machte in bem Bebiete ber andern, fo wie es durch gegenwärtige Uebereinfunft begrenzt wird, ausgehoben haben konnte, werden binnen drei Monaten, nach Auswechselung ber Ratificationen, in ihre beimath zurudgesandt.

Art. 16. Das preußische Grenzpostamt, welches sich jest zu Slupce befindet, foll nach Straaltomo verlegt werden, wo fünftig bas preugische Grengpoftamt fein wird.

Die gegenwärtige Convention foll ratificirt, und bie Ratificationen innerhalb zwei Monaten, ober eber, wenn es fein tann, ausgewechselt werden.

Deß zu Urkund haben die beiberseitigen Bevollmächtigten biese Ueber-

einkunft unterzeichnet und mit ihren Bappen bestegelt.

Geschehen zu Berlin, ben 11. Rovember/30. October bes Jahres 1817.

### Separat = Artifel.

Art. 1. Die Souverainetäts- und Eigenthumsrechte, welche Preußen über bas Amt Jemelin und beffen Zubehörungen ausgeübt hat, find anerkannt. Art. 2. Preußen willigt nur unter der Bedingung in die Abtretung von Roscielnawies (Rirchborf) in ber Gegend von Kalifch, bag ben preu-Bischen Gläubigern, beren Capitale auf besagte Ortschaft eingetragen fint, die Wahl gelassen werde: ob sie ihr Sypothekenrecht, wie es jest besteht, behalten, oder ob fie gegen Abtretung ihrer Rechte, fo wie fie bei Uebergabe

bes gedachten Dorfes bestehen, von ber ruffifch polnischen Regierung Begablung in preußischen Banto-Obligationen annehmen wollen.

Die russischen herren Bevollmächtigten nehmen diese Bedingung an. Art. 3. Diese Separat-Artifel sollen ratificirt, und die Ratificationen augleich mit ber Uebereinkunft vom heutigen Tage ausgewechselt werben.

Des zu Urfund haben bie beiberseitigen Bevollmächtigten fie unterzeichnet und mit ihren Bappen besiegelt.

Geschehen zu Berlin, ben 11. Rovember / 30. October 1817.

6. Convention in Betreff der Forberungen königlich polnischer Unterthanen aus alten schlefischen Schuldverschreibungen. 20. Februar, ratif. 14. April 1822.

Im Namen ber allerheiligsten und untheilbaren Dreieinigkeit!

Seine Majestät der König von Preußen, Großherzog von Posen, und Seine Majestat ber Kaiser von Rußland, Konig von Polen, haben, — in Erwägung, daß die Forberungen, welche sich auf von ber ehemaligen Bankalitäts-Cameral-Casse zu Breslau und dem ehemaligen schlesischen Steueramt eingegangene Berbindlichkeiten grunden, ober bie fich im Allgemeinen aus auf die Domainen, ober auf die Fonds und Ginkunfte von Schleffen versicherten Darleben berichreiben, einen Gegenstand zwischen Preugen und Defterreich geschloffener Bertrage ausgemacht haben; bag bie ehemalige Bantalitäts-Cameral-Caffe zu Breslau nichts, weder mit der Bant zu Berlin, noch mit bem nur eine abgezweigte Anstalt von ber lettern bildenden Banto-Comtoir zu Breslau, gemein hat; daß in der berliner Convention vom 22/10. Mai 1819 die Capitalien, welche die Bank und die General-Invaliden-Caffe zu Berlin in Polen befigen, für Privateigenthum erklart worden find, und folglich auf ben Grund irgend einiger Forderung oder irgend einigen Anspruchs an die preußische Regierung nicht können angefochten werden; da Sie nachstdem die Zweifel, die über die Anwendung ber in bem 13. und 14. Artifel ber ermähnten Convention vom 22/10. Mai 1819 enthaltenen Bestimmungen erhoben worden find, zu beseitigen, und in Absicht auf diese Bestimmungen Auslegungen vorzubeugen wünschen, die, falls fie für erforberlich erachtet würden, nur den Regierungen allein zu machen zuftehen wurde, - ju bem Ende Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Bollmachten, über folgende Artitel übereingekommen find.

Art. 1. Die Ansprüche, welche sich auf Forberungen gründen, bie aus von der ehemaligen Bankalitäts-Cameralcasse zu Breslau und dem ehemaligen schlessen Steueramt eingegangenen Berbindlickeiten herrühren, oder sich aus auf die Domainen oder auf die Fonds und Einkunfte von Schlessen versicherten Darlehen herschreiben, und, sei es gegen die Bank und die General-Invalidencasse zu Berlin, sei es gegen irgend eine andere preußische, in Polen Capitalien oder Bermögen besigende öffentliche Anstalt oder Casse erhoben werden möchten, können der Prüfung und Entscheidung der Gerichtshöfe des genannten Königreichs nicht unterworfen sein. Diese Gestichte können daher auch nicht aus solchem Grunde auf das Eigenthum, welches die gedachten Anstalten in Polen besitsen, oder was sie daselbst erswerben möchten, Beschlag legen, und wo ein solcher Beschlag bereits ans

gelegt mare, foll er fofort aufgehoben werben.

Art. 2. Die polnischen Unterthanen, welche Rechtstitel besitzen möchten, bie geeignet wären, Forderungen solcher Art, als wovon in dem vorhergeshenden Artisel die Rede ist, zu begründen, werden sie ihrer Regierung übersgeben, welche sie dem Minister Seiner Kaiserlichen und Königlichen Majestät bei Seiner Majestät dem Könige von Preußen zustellen wird, damit dieser Minister sie unmittelbar dem berliner Cabinette vorlege.

Art. 3. Die preußische Regierung wird biesen Ansprüchen, sobald fie als rechtmäßig und gegründet werden anerkannt worden sein, und soweit fie Berbindlichkeiten zum Gegenstande haben, die bei den Bereinbarungen, welche sie bemnächst mit ber öfterreichischen Regierung zur endschaftlichen Ausführung

bes berliner Bertrags von 1742 treffen wird, auf sie fallen werben, Recht wiberfahren lassen. Die bergleichen Schuldverschreibungen in erster ober in zweiter Hand, oder vermittelst weiterer Beräußerungen, besitzenden polnischen Unterthanen sollen in dieser hinsicht ganz wie die preußischen Unterthanen, beren Forderungen in dieselbe Classe gehören, behandelt werden.

Art. 4. Die im 2. und 3. Artisel dieser Convention enthaltenen Be-

Art. 4. Die im 2. und 3. Artifel diefer Convention enthaltenen Bestimmungen treten in Kraft, sobald die zwischen Preußen und Defterreich vorzunehmende Theilung ber schlesischen Schulden wird bewerkftelligt wors

ben fein.

Art. 5. Berstanden ist, daß die in dem 2., 3. und 4. Artikel dieser Convention getroffenen Bestimmungen nur auf Forderungen polnischen Urssprungs, nämlich auf diesenigen anwendbar sind, welche von Anbeginn an einem Einwohner des Gebiets gehört haben, aus dem das jetige Polen besteht. Alle Forderungen gleicher Art, deren polnischer Ursprung nicht genugssam dargethan ist, treten für die preußische Regierung in die Classe der im Besitse von Ausländern besindlichen Forderungen, und obgleich gegenwärtig polnische Unterthanen ihre Inhaber sein können, und sie der Natur der Sache nach der Wirkung der Bestimmungen des 1. Artisels der gegenwärtigen Consvention gesügt bleiben, so können sie doch nicht der in dem 2., 3. und 4. Arstikel bedungenen Begünstigung theilhaftig sein.

Urt. 6. Die Bestimmungen ber gegenwärtigen Convention finden auf bie bei ben Civilgerichten gegenwärtig anhängigen Anspruche Anwendung.

Art. 7. Die gegenwärtige Convention foll ratificirt, und bie Ratifis cationen barüber follen in Zeit von seche Bochen, ober wo möglich früher, gegeneinander ausgewechselt werben.

Bu Urfund beffen haben die beiberseitigen Bevollmachtigten biefelbe unter-

zeichnet und mit ihren Wappen befiegelt.

So geschehen zu Berlin, ben 20/8. Februar 1822.

- 7. Stipulationen wegen ber Auslieferung politifcher Berbrecher. 15. Marg 1834.
- 8. Definitiv-Tractat zur Feststellung der Grenze zwischen den königl. preußischen Staaten und dem Königreiche Polen, von der Grenze des Großherzogthums Posen bis zur Grenze des Frei-Staates Cracau. 4. Marz/20. Februar, ratificitt 29./17. April 1885.

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber Raiser von Außland, König von Polen, entschlossen, burch ein freundschaftsliches Uebereinkommen die Landes Grenz Streitigkeiten, welche zwischen Schlessen und Polen statisnden, zu beendigen und die Grenze, welche beide Länder trennt, desinitiv bezeichnen und sessigen und dien, haben hierzu Besvollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter und gultiger Form befundenen Bollmachten, genommener Renntniß von den vorbereitenden Arbeiten, und erfolgter gemeinschaftlicher Anhörung der Borträge der besonders dazu ernannten Commissarien; in Erwägung, daß die im Jahre 1808 ernannte Commission zur Fessenung der Grenzen zwischen den preußischen Staaten und dem Perzogthume Barschau, diese Grenzlinie nicht auf allen Punkten bestimmt hat, wo von einer oder der andern Seite Grundstüde in Anspruch genommen waren; in Erwägung, daß alle Maaßregeln, welche von den Regierungen der beiberseitigen Länder zu verschiedenen Zeiten ergrissen worden sind, um den sortwährenden Beschwerden ein Ziel zu sesen (welche zum Theil die in das 14. und 15. Jahrhundert hinaussteigen) — tein desinitives Resultat herbeigeführt haben, und daß der zu Wien am 3. Mai/21. April 1815 geschlossen Bertrag lediglich die Grenze zwischen dem

Großherzogthume Posen und bem Königreiche Polen bestimmt hat; enblich nach geschener Prüfung ber gegenseitig vorgebrachten Forberungen und Beweisstüde, und Erörterung ber verschiedenen Streitfragen und Argumente,

über folgende Artifel übereingekommen find.

Art. 1. Die Bestimmungen bes gegenwärtigen Vertrages sollen die Grenze zwischen Schlesien und Polen besinitiv festsehen, von dem Punkte an, wo diese Grenze die des Großherzogthums Posen berührt, so wie lettere durch den zwischen Preußen und Rußland zu Warschau am 24/12. April 1823 abgeschlossenen Vertrag bestimmt worden, bis zu dem Punkte, wo sie die Grenze des Freistaats Krakau berührt, so wie diese lettere durch den wiener Vertrag vom 3. Mai/21. April 1815 sestgesett worden ist.

Art. 2. Die auf bieser gangen Linie burch bie im Jahre 1808 errichsteten Grenzpfähle bereits bezeichnete Grenze foll nach ben von ben Commissarien unterzeichneten Protocollen und Planen aufrecht erhalten werben, was aber bie Luden betrifft, wo bamals teine Grenzbestimmung ftattges

funben hat, fo foll bie Grenze gezogen werben wie folgt. \*)

Art. 45. Die durch Teiche gehende Grenzlinie wird vermittelst einer möglichst geraden Linie bestimmt, welche, indem sie von dem Punkte ausgeht, wo der Thalweg des Flusses sich im Teiche verliert, mit dem Thalwege, da wo er wieder anfängt, sich wieder vereinigt. Diese Linie (welche auf den Antrag eines der Betheiligten durch eingerammte Pfähle bezeichnet werden wird, und welche auf den, von den Grenzberichtigungs-Commissarien aufzunehmenden Karten gezeichnet werden soll), wird die ganze Bassersäche des Teichs in zwei gleiche Hälften theilen, wovon die eine unter preußischer, die andere unter polnischer hoheit bleibt.

Die beiden hohen contrahirenden Theile find barüber einverstanden, daß bie Fischerei, welche in den gedachten Teichen, von den Unterthanen beider Kander ausgeubt wird, mit teiner Auslage belastet werden soll, es sei denn

mit übereinstimmender Bewilligung beider vertragschließenden Theile.

Art. 46. Da bie in den vorstehenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen nur die Feststellung der Landesgrenze zwischen beiden Staaten zum Gegenstande haben, so können dieselben in keiner Art die Eigenthumsrechte des Domainen-Fiscus oder der Einwohner des einen oder des andern Landes beeinträchtigen. Im Gegentheil wird der Besit der durch die Feststellung der neuen Grenze von dem Lande, wozu sie bisher gehört haben, abgestrennten Grundstüde durch den gegenwärtigen Vertrag den dermaligen Bessigern derselben versichert und den Betheiligten überlassen, ihre Ansprüche vor den zuständigen Gerichten desjenigen Landes zu verfolgen, welche künftig das Landeshoheits und Gerichtsbarkeits Recht über das abgetretene Grundsstüd ausüben und solchergestalt in allen Fällen dieser Art die gehörige Gesrichtsstelle (forum rei sitae) bilden werden.

Art. 47. Alle Borrechte, welche burch ben wiener Bertrag vom 3. Nat/21. April 1815 im Art. 18. und 19. ben Grund-Eigenthümern bes Großherzogthums Posen und bes Königreichs Polen bewilligt worben, beren Bestigungen burch bie Grenze burchschnitten werden bürften (propriétaires mixtes), finden ihre vollständige Anwendung auf die Grund-Eigenthümer

Schlefiens und Polens.

Art. 48. Die hohen vertragschließenden Theile sind darüber einversstanden, daß die Bewohner der zufolge des gegenwärtigen Bertrages von Polen an Preußen abgetretenen Grundstüde in dieser Abtretung nicht mitsbegriffen sind, und daß namentlich die der Försterwohnungen, Zemela und Duda genannt, von der polnischen Regierung zurückerusen werden können;

<sup>\*)</sup> Art, 3. bis 45. enthalten bie fpecielle Grengbefdreibung: fie find meggelaffen.

bis babin versteht es sich von felbft, daß fie ben preußischen Gefegen unterworfen fein werben.

Die Müblen, Damme, Schleufen, Rinnen u. f. w., welche art. 49. jest an den Grenzfluffen vorhanden find, sollen bleiben und in dem Br ftanbe, in welchem fie fich befinden, erhalten werben; und um bie Befiger in ben Stand zu fegen, die nothwendigen Ausbesserungen zu bewerkstelligen, follen fie das Recht haben, bie dazu erforberlichen Arbeiten auf einem ober bem andern Ufer zu unternehmen. Wenn Unterthanen bes einen ober bes andern Staates zwedmäßig erachten follten, Damme auf dem zu ihrem Lande gehörigen Ufer zu errichten, ober bafelbft Mublen, Schleitfen ober Rinnen anzulegen, fo find fie zuvörberft gehalten, fich an bie Bermaltunge-Behörden der beiderseitigen Staaten zu wenden, um deren Genehmigung zu erlangen, worauf von beiben Seiten Sachverständige mit der Untersuchung ber für folche Unternehmungen gewählten Lage beauftragt werben follen, und es wird die Ermächtigung zu ber beabsichtigten Anlage in bem Falle ertheilt werben, wenn sie weber ben benachbarten Grundfluden, noch ben andern bereits vorhandenen Bafferwerfen nachtheilig ift.

Art. 50. Da bie Bafferhobe in ben Grengfluffen bereits zu Streitigfeiten unter ben Grenzbewohnern Beranlaffung gegeben bat, fo ift auch biefer Gegenstand an Drt und Stelle untersucht worden, und man ift übereingekommen, den status quo vom Jahre 1827 für die auf der Grenze belegenen Mühlen= und Guttenwerke aufrecht ju erhalten. Bon biefer Beftimmung find nur bie im folgenden Artifel bemertten Unlagen ausgenommen.

Um für bie Folge jedem Anlag ju Streitigkeiten über biefen Begen: stand vorzubeugen, find die beiberseitigen Ortebehorden gehalten, auf den Antrag ber Betheiligten Sicher-Pfahle jur Bezeichnung ber angemeffenen

Bafferhöhe errichten zu laffen.

Art. 51. Um alle Schwierigkeiten zu befeitigen, welche fich in Folge eines Processes erheben konnten, ben bie polnische Domaine Rowale moglichen Falles auf ben Grund eines am 23. Marg 1804 gwischen bem lanbesherrlichen Fiscus und bem Befiger bes Gutes Rraygantowig in Schlefien errichteten Erbpachte - Bertrages gegen bas genannte Gut anftellen konnte, macht sich die preußische Regierung verbindlich, seche Wochen nach Auswechselung ber Ratificationen bes vorliegenben Bertrages bem polnischen Fiscus die Summe von 750 Thalern preußisch gegen die Uebereignung einer jährlichen Rente von 37 Thir. 10 Sgr. 71/4 Pf., welche ber oben ermabnte

Bertrag bieber bem polnischen Fiscus zuficherte, zu bezahlen. 3wischen dem schlefischen Dorfe Bendzin und bem polnischen Dorfe Radly wird ein von bem Befiger bes ichlefischen Dorfes angelegter Graben auf gemeinschaftliche Rosten zugefüllt werden; es sei benn, daß ber Befiger bes Dorfes Rabin in die Beibehaltung Dieses Grabens willigte.

Zwischen bem schlesischen Dorfe Ponoschau und ber polnischen Domaine Rrzepis foll auf Antrag eines ber Betheiligten eine Schleuse erbaut werben, um bas vereinigte Baffer ber Liswarta und bes von bem boben Ofen ju 3boroweti abfließenden Wafferlaufe zu theilen. Diese auf gemeinschaftliche Roften an ber Edgrenze ber Feldmarten von 3borowett, Ponoschau und Rrzepit errichtete Schleuse soll ben Wasserlauf (bas Wassergefälle) in ber Art theilen, bag bie eine Galfte in ben Ponoschauer Graben jum Bebuf ber schlefischen Werke fließt, die andere Balfte aber foll, diesem Fluffe folgend, ausschließlich fur Die polnischen Unlagen bestimmt fein. Es verfteht fich hierbei jedenfalls, daß durch diese Anordnung die den Werken von Aborowsti zuftebenden Rechte in feiner Art werben verlett werden konnen.

Art. 52. Um für bie Folge Streitigkeiten Diefer Art gu begegnen, ift es fernerbin nicht mehr erlaubt, die mindefte Neuerung an ben Grengfluffen

und an der Bafferbobe vorzunehmen. Die nothwendigen Biederberstellungen fallen bemjenigen zur Laft, zu beffen Bortheil fie unternommen werben. Es versteht sich hierbei von felbft, tag bie Ausbesferungen an ben Ufern und ber Wiederaufbau von Wasserwerken nur mit gegenseitiger Einwilligung beider Theile und unter Aufficht ber Bermaltungs-Beborben vorgenommen werden konnen. Derfelbe Fall findet ftatt bei Graben, Begen und Butten ober anbern Gegenständen jeder Art, welche die Grenze bezeichnen; so daß diese Gegenstände beiben Staaten gemeinschaftlich geboren und beren gegenwartiger status quo nur mit Genehmigung beiber Theile veranbert werben fann, ausgenommen in dem Kalle, wo unter den betheiligten Ginwohnern entgegenftebenbe Berbindlichkeiten vorhanden find.

Jeber, ber fich erlauben follte, bie zwischen beiben ganbern **Urt.** 53. gezogene Grenze durch Umwerfung ber Grenzpfahle ober Grenzhaufen, ober burch Berübung hierauf abzwedenber unbefugier Sandlungen ober Gewaltthatigkeiten irgend einer Art zu verrücken, und baburch die in dem gegenwartigen Bertrage getroffenen Festsepungen ju verlepen, wird nach aller Strenge ber in bem betreffenben Lanbe bestehenben Gefete bestraft werben; und um jeder Entschuldigung vorzubeugen, wird unmittelbar nach der Benehmigung diefes Bertrages feine formliche Befanntmachung in ben Greng-

gemeinden erfolgen.

Art. 54. Binnen brei Monaten nach ber Auswechselung ber Ratificationen des gegenwärtigen Bertrages, ober früher wenn es geschehen tann, werden die von beiden Theilen ad hoc ernannten Greng-Berichtigungs-Commiffarien fich an Drt und Stelle begeben, um die Grenze festzustellen, bie Grengpfable ju errichten, beren Richtungewinkel ju verzeichnen, und eine Grenzkarte mit ber bazu nothigen Beschreibung aufzunehmen, bamit kunftig nicht ber geringfte Zweifel, noch bie minbeste Schwierigkeit über bie Aus-

führung der Arbeit der gedachten Commissarien ftattfinden kann.

Art. 55. Da bie Grenze, wie fie im Jahre 1808 mit Pfahlen bes zeichnet worden, burch ben Art. 2. biefes Bertrages auf allen Punkten, wo fie nicht burch benselben anderweit festgestellt ift, aufrecht erhalten worden, aber die Arbeit der Grenz-Berichtigungs-Commission des vorgedachten Jahres unbeendet geblieben ift, fo werben die mit ber Ausführung bes gegenwartigen Bertrages beauftragten Commissarien angewiesen werben, die Greng-Berichtigung vom Jahre 1808 nach Maafgabe bes vorftehenden Artifels ju vervollständigen, indem sie auf ber gangen Linie ben Abstand ber Grengspfähle von einander und die Winkel mit ber Rordlinie festzuftellen, die Grenapfable von 1808 ju erneuern, und ba, wo es für nothig erachtet

werben mochte, Zwischenpfable zu errichten haben. Urt. 56. In allen Fallen, wo die betreffenden Grundbesitzer beider Länder über die Grenzen ihrer Privatbesitzungen einig find, haben sie das Recht, unter ber Aufficht ber gebachten Commission, zwischen ben Greng-

pfahlen, Grenzhugel zu errichten.

Art. 57. In allen Fallen, wo die Landesgrenze den Grenzscheidungen ber Privatbesitzungen folgen soll, ift man dahin übereingekommen, daß ber status quo vom 1. Januar 1828 — wo die Commiffarien beiber Regierungen an Ort und Stelle maren - aufrecht erhalten wirb. Auch follen bie Plane, welche unter ber Leitung Diefer Commiffarien aufgenommen worden, bei ber Ausführung bes vorliegenden Bertrages jum Grunde gelegt werden.

Art. 58. Der gegenwärtige Bertrag foll ratificirt und bie Ratificastions-Urfunden innerhalb breier Monate ober früher, wenn es geschehen tann, ausgewechselt werden. Bu beffen Urfund haben die refp. Bevollmadtigten benfelben unterzeichnet und mit ihren Bappen besiegelt. Gegeben ju Berlin, ben 4. Mary/20. Februar 1835.

9. Declaration bes Artikels 20. bes am 3. Mai/21. April 1815 hinsichtlich bes Herzogthums Warschau abgeschlossenen Tractats. 31./19. Dezember 1835, publicirt 18. Januar 1836. \*)

Die Bewollmächtigten Seiner Majestät bes Königs von Preußen und Seiner Majestät bes Kalfers aller Reußen, in Betracht: baß der 20. Arstikel des zu Bien am 3. Nai/21. April 1815 zwischen Preußen und Rußland unterzeichneten Tractats die Entscheidung über die Streitigkeiten in Betress der von der Grenzlinie durchschnittenen Grund-Besitzungen dem Forum des Domicils beigelegt; in Betracht ferner: daß die für die Dauer dieses Grundssatz bestimmte zehnjährige Frist abgelaufen ist, und daß die hohen contrahirenden Theile Sich durch den vorgedachten Artisel vorbehalten haben, nach Ablauf dieser Frist erforderlichen Falles wegen einer anderen Regel übere einzukommen, haben die nachsolgenden Bestimmungen verabredet und festgesest:

# Bestimmung bes Forums.

S. 1. Die haupt-Besitzung ber von ber Grenzlinie zwischen bem Großberzogthum Posen und bem Königreiche Polen durchschnittenen Guter, diese Guter mögen Privatpersonen ober Gemeinden, Instituten und öffentlichen Anstalten angehören, soll bei ber Bestimmung des Forums in dem einen ber beiben Länder zur Entscheidung ber jene Guter betreffenden Streitigkeiten als Grundlage dienen.

# Bas unter Saupt-Besitzung zu verfteben fei.

S. 2. Als Saupt-Besit ist berjenige Antheil bes von ber Grenze burch-schnittenen Guts zu betrachten, unter bessen Namen alle übrigen Depenbenzen und Pertinenzien, die entweder in landwirthschaftlicher oder in anberer Beziehung einen integrirenden Theil besselben ausmachen, mit inbegriffen sind.

Ift das von der Grenze durchschnittene Grundstid eine haupt Besitzung, so soll berjenige Theil berselben, auf welchem die Wohnung des Grundherrn und die Wirthschaftsgebäude belegen sind, als die haupt Besitzung betrachtet werden.

### Bon ben Spotheten.

S. Die Hypotheken-Bucher sind nach folgenden Regeln zu führen. A. Wenn Bestitungen, die aus mehreren Gutern oder ganzen Herrschaften bestehen, von der Grenzlinie dergestalt durchschnitten werden, daß ganze Obrfer oder Borwerke, die einer Haupt-Bestitung angehören, sich in dem Gebiete des andern Staats besinden, so sollen die Hypotheken-Bücher eines solchen Grundstücks von den preußischen und von den polnischen Gerichtshöfen geführt werden, und zwar von einem jeden für diejenigen Dörser oder Meiereien, die in dem Gebiete seiner Gerichtsbarkeit eingeschlossen sind. B. Werden Bestitungen von minderer Wichtsbarkeit eingeschlossen sind. B. Werden, Hütungen, Waldungen, Schäfereien, Krüge, Walds und Feldhüter-Wohnungen und Wirthschaften, Ziegeleien, Glashütten, Theerösen und Papiermühlen, von ihrem Dauptorte durch die Grenzlinie getrennt, bergestalt, daß sie in dem Gebiete bessenigen Staates eingeschlossen sind, unter dessen herrschaft das Gut, zu welchem sie gehören, nicht liegt, so sind die Gerichtschöfe des Landes, in dessen Gebiete jene Dependenzen belegen sind, nicht gehalten, für solche abgesonderte Enclaven ein besonderes Oppostheten-Buch anzulegen; es ist aber C. die Pflicht des Ortsgerichts, Oppostheten-Buch anzulegen; es ist aber C. die Pflicht des Ortsgerichts, Oppostheten-Bücher für dergleichen Dependenzen in dem Kalle zu sühren, daß bieselben als Eigenthum an Privat-Besiter gelangt sind. D. In allen Fällen,

<sup>\*)</sup> Frangofifc unb beutich ausgefertigt.

wo nach den obigen Bestimmungen das Oppothekenduch einer aus mehreren Gütern, Dörfern oder Meiereien bestehenden Besitzung, theils von preußischen, theils von polnischen Gerichtshöfen geführt wird, muß der Gläusbiger, der eine Oppothek auf die ganze Besitzung erworben hat, die Einstragung derselben bei den Gerichtshöfen beider Staaten nachsuchen. Ist ihm dagegen nur ein Theil der Besitzung als Oppothek bestellt worden, so hat er sich bloß an denjenigen Gerichtshof zu wenden, der die Oppothekenbücher über den mit der Oppothek belasteten Gebietsantheil zu führen hat.

Regulirung ber Sppotheten.

S. 4. Diejenigen hypotheken, worüber die Bücher nach S. 3. in beiden Staaten zu führen find, sollen nach ben in einem jeden derselben bestehenden Gesetzen regulirt werden. Die hypotheken-Regulirung findet nur für das Grund-Eigenthum der Privatpersonen und berjenigen statt, die seit der Errichtung des Königreichs Polen noch nicht ihre Besitztiel nach den von den Reichstagen in den Jahren 1818 und 1825 erlassenen Reglements berichtigt haben.

Eben so soll es gehalten werden mit dem Grund-Eigenthum der in gleichem Falle sich befindenden preußischen Unterthanen; die neue Sypotheten-Regulirung soll nämlich hier gleichfalls nur für solches Grund-Eigenthum stattfinden, bessen Besiter noch nicht seinen Besittitel nach den preußischen

Gefegen berichtigt haben möchte.

Forum für bie Streitigfeiten.

§. 5. In allen Fällen, wo es sich barum handelt, über Streitigkeiten in Betrest ber von der Grenze durchschnittenen Grundstüde zu entscheiden, ober den gerichtlichen Berkauf berselben zu verfügen, sind die Gerichtsböse beider Länder gehalten, folgende Regeln zu beobachten: a) Streitigkeiten, die die Gesammtheit des Grundstüds zum Gegenstande haben, sind von demjenigen Tribunale zu entscheiden, zu dessen Gerichtsbarkeit die HauptsBestung gehört. b) Dasselbe Tribunal entscheidet auch über solche Streitigkeiten, die sich über das von der Grenze durchschnittene Grundstüd selbst ers hoben haben. c) Was dagegen die Streitigkeiten über ein GrundsEigensthum betrifft, das nur einen Theil eines von der Grenze durchschnittenen Guts bildet und als solches ausschließlich in den Grenzen des einen oder des andern der beiden Staaten liegt, so sollen sie vor dem Forum dessenigen Landes entschieden werden, zu welchem das streitige Eigenthum gehört. d) Ueber Streitigkeiten, die von den Hypotheken herrühren, erkennen dies jenigen Gerichtshöse, welche die Hypothekenbücher sühren.

Forum für bie Bollziehung bes Erfenntniffes.

S. 6. Der Gerichtshof bes Landes, in welchem das Grund-Eigenthum liegt, ift mit der Bollziehung des Erkenntnisses nach den in diesem Lande bestehenden Formen beauftragt.

Die Bollziehung foll in folden Fallen von ben competenten Gerichtsbofen zugelaffen werben, infofern bas Erkenninis nicht ben Gefegen bee

Landes zuwider ift, in beffen Gebiete es vollzogen werden foll.

Transitorische Bestimmung.

S. 7. Die obigen Bestimmungen sinden auf die bereits anhängigen Rechtssachen keine Unwendung, und sollen lettere vor dem Tribunale, vor welchem sie schweben, fortbetrieben werden.

Dauer ber gegenwärtigen Bestimmung.

S. 8. Das gegenwärtige Abkommen foll so lange bindend sein, als bie beiberseitigen Sofe es nicht für nothig erachten, sich über neue Grundsate zu verftändigen.

## Betanntmachung.

- §. 9. Diefes boppelt ausgefertigte und unterzeichnete Abkommen foll nach gegenseitiger Auswechselung in beiben Staaten publicirt werben. Berlin, ben 31/19. December 1835.
  - 10. Bertrag wegen Unterbrückung bes Hanbels mit afrikanischen Regeru.
    20. December 1841.
    (G. Großbritannien.)

# 6. Cartel = Convention. 20./8. Mai 1844.

Im Ramen ber hochheiligsten und untheilbaren Dreieinigkeit!

Nachdem bie zwischen Sr. Majestät bem Könige von Preußen und Sr. Majestät dem Kaiser von Rußland, König von Polen, unterm 29/17. März 1830 abgeschlossene Cartelconvention abgelaufen ist, und einige ihrer Bestimmungen einer näheren Erläuterung und größeren Bestimmtheit fähig erachtet worden sind, mährend andere aufgehört haben, auf die gegenwärtigen Verhältnisse anwendbar zu sein: so haben Ihre Majestäten es nüglich und angemessen gefunden, eine neue Cartelconvention abzuschließen, und sind zu diesem Behuse Bevollmächtigte ernannt, welche, nach Auswechselung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten, diesenige Cartelconvention abgesschlossen und unterzeichnet haben, beren wörtlicher Inhalt folgendermaaßen lautet.

Art. 1. Die gegenwärtige Convention, welche vier Wochen nach Auswechselung der Ratisicationen zur Ausssuhrung gebracht werden soll, erstreckt sich a) auf alle aus dem activen Dienste der beiderseitigen Armeen desertirten Individuen und die von ihnen mitgenommenen Militair-Effecten, als: Pferde, Reitzeug, Armatur= und Montirungsstücke; desgleichen auf die aus dem activen Dienste, unter Borbehalt ihrer Berpslichtung zu demselben, beurlaubten, mithin zur Kriegsreferve gehörigen Individuen; d) auf alle, nach den Gesesen des Staats, welchen sie mit oder ohne Absicht der Kückehr verlassen haben, wenn auch erst für die Folge, zum Militairdienste verspslichteten Individuen; c) auf diejenigen Individuen, welche, nachdem sie in einem der beiden Staaten ein Criminalverdrechen begangen, sich der Unterssuchung und Bestrasung desselben durch die Flucht auf das Gebiet des andern

Staats zu entziehen gewußt haben.

Art. 2. Die im vorstehenden Artitel unter a. bezeichneten Individuen find, wenn fie in militairischer Bekleidung, oder mit andern Gegenständen ber militairischen Ausruftung betroffen werden, ober wenn überhaupt barüber, daß fie aus dem Militairdienfte des andern Staats entwichen find, fein Ameifel obwaltet, sofort, ohne daß es dazu einer vorgängigen Requisition feitens biefes Staates bedarf, ju verhaften, und mit ben bei ihnen gefunbenen Militair-Effecten gur Grenze, welche beide Staaten trennt, ju transportiren, um baselbst an die zu ihrer Empfangnahme beauftragten jenseitigen Beborben abgeliefert zu werben. Bei benjenigen Individuen, beren Defertion nicht offenbar, sondern in Folge besonderer Umftande oder ihrer eigenen Aussagen nur mahrscheinlich ift, muß von den Militairs oder Civilbeborben, welche von ihrem Aufenthalte Renntnig erhalten haben, fofort für ihre Sicherftellung geforgt werben. Demnachst haben sie barüber ein Protocoll aufnehmen ju laffen, und foldes ber jenfeitigen Provinzial-Militairbeborbe mitgutheilen, welche hierauf zu erflaren hat, ob bas bezeichnete Individuum wirklich befertirt ift ober nicht, welchemnachft, im Bejahungefalle ber Deferteur ihr auf bie oben ermabnte Beife auszuliefern ift.

Bas die im vorigen Artikel unter b. bezeichneten Individuen betrifft, so findet, beren Berhaftung und Auslieferung nicht anders ftatt, als in

Folge einer jedesmaligen ausbrücklichen Requisition von Seiten ber competenten Behörde bessjenigen Staats, welchem bie Individuen angehoren.

Die Auslieferung ber zu ben Claffen a. und b. bes Art. 1 Art. 3. gehörigen Individuen wird jedoch nicht fattfinden, wenn biefelben, ehe fie fich in ben gulett von ihnen verlaffenen Staat begeben ober bafelbft Dienfte genommen hatten, Unterthanen besjenigen Staats maren, wohin fie fich bei ihrer Entweichung geflüchtet haben, und biejenigen Berhältniffe, welche für fie aus dieser Eigenschaft entspringen, nicht nach ben in biesem Staate gel-tenden gesetlichen Borichriften aufgeloft worden find. Doch werden, selbst Doch werben, felbft in biefem Falle, bie von folden Inbividuen bei ihrer Entweichung mitgenommenen Pferbe und Militair=Effecten gurudgegeben.

Eben fo fann bie Auslieferung eines ju biefen zwei Claffen gehörigen Individuums, wenn dasselbe sich in dem Staate, wohin es entwichen ift, ein Berbrechen oder Bergeben hat zu Schulden tommen lassen, bis zur Abbugung ber nach ben Gefegen Diefes Staats dafür verwirften Strafe ver-

weigert werben.

In den Fallen endlich, wo die Berhaftung und Auslieferung eines Individuums nur in Folge vorheriger Requisition ftattfinden foll, wie dies im Artifel 2 namentlich megen ber Deferteurs verabredet ift, welche nicht als solche kenntlich find, ift, wenn seit ber Desertion oder bem Austritte eines Individuums bieser Kategorie bereits ein Zeitraum von zwei Jahren verstrichen ift, der requirirte Staat nicht verpflichtet, ber an ihn ergebenden

Auslieferungerequisition Folge zu leiften. Urt. 4. Die im Artitel 2 vorgeschriebenen Mittheilungen wegen ber ber Defertion aus bem Dienste ber jenseitigen Macht Berbachtigen, werben koniglich preußischerseits an den Commandirenden en chef, und an die der Auslieferung ber Deferteure vorgesetzten Officiere, kaiferlich ruffischer= ober toniglich polnischerseits aber an bas Generalcommando ber nachsten preußischen Proving gerichtet; wogegen bie Requisitionen, welche sich auf Individuen ber im Artifel 1 unter b. erwähnten Classe beziehen, koniglich preußischerseits an die nachsten ruffischen oder polnischen Militair- und Civilbehorden, und faiferlich ruffischer- oder koniglich polnischerseits an die nachfte preußische Provinzialregierung zu richten find.

Urt. 5. Wenn ber Fall eintritt, daß ein Individuum, bevor es aus bem Dienste bes einen oder bes andern ber hohen contrabirenden Theile entwichen ift, fcon von den Truppen eines andern Souverains oder eines andern Staats, mit welchem einer ber hohen contrahirenden Theile eine Cartelconvention gefchloffen bat, befertirt mare, fo foll gleichmohl ein folcher Ueberlaufer berjenigen Armee ausgeliefert werben, von welcher er julest

befertirt ift.

Urt. 6. Den beiberseitigen Militair- und Civilbehörden ift ausbrucklich untersagt, ein Individuum, bessen Defertion aus bem jenseitigen Militairdienst als gewiß ober felbst nur als wahrscheinlich anzunehmen ist, in ben Militair oder Civildienst ihres Souverains aufzunehmen; auch durfen fie feine Unterofficiere ober Coldaten ber jenseitigen Armee auf ber Grenze burchgeben laffen, wenn fie nicht mit einem Paffe oder Abschiede von bem Chef oder Commandeur bes Truppentheils, bem fie angehören, versehen find. Jedes ohne einen solchen Pag ober Abschied von ihnen betroffene ober von ihren Untergebenen ihnen angezeigte Individuum, welches in Folge außerer Merkmale ober fonstiger Umftanbe ben Truppen des andern Staats anzugehören verdächtig ift, haben fie, mit fammtlichen bei ihm befindlichen Effecten, fofort zu verhaften, und zu Protocoll vernehmen zu laffen, welchemnachft nach dem im Urtitel 2 enthaltenen Bestimmungen zu verfahren ift.

Art. 7. Die hohen contrabirenden Theile werden darauf halten, daß

den an ihre Behörden zu richtenden Auslieferungs-Requisitionen schnell und ohne Rückhalt genügt werde. Selbst in dem Falle, wo die reclamirten Individuen in den Dienst des Staates aufgenommen sein sollten, auf dessen Gebiete sie sich besinden, soll dieser Umstand auf die aus dem gegenwärtigen Artikel entspringenden gegenseitigen Verpflichtungen von keinem Einstusse sein.

Art. 8. Sollten über die Richtigkeit irgend eines in dem Requisitionsschreiben angeführten Umstandes Zweifel entstehen, so können diese, die im Artikel 3 erwähnten Fälle ausgenommen, eine Berweigerung der Ausliese-

rung nicht begründen.

Art. 9. Bei ber Auslieferung eines Deferteurs ober Militairpflichtigen ist jederzeit und ohne Ausnahme nicht allein das bei seiner Verhaftung über die Veranlassung und Umstände besselben ausgenommene Protocoll, sondern es sind auch, wenn derselbe zur Classe der nach Artikel 2. von Amtswegen Auszuliefernden gehört, die Militairesseten, durch welche seine Desertion sich ergeben hat, sofort mit zu überliefern. Gehört er dagegen zu den erst nach vorheriger Communication mit den respectiven Militärbehörden oder in Folge einer besonderen Requisition auszuliefernden Individuen, so ist, um jeden Zweisel darüber zu beseitigen, daß seine Auslieferung den im gegenwärtigen Vertrage bestimmten Grundsähen gemäß sei, allemal das Original oder eine beglaubte Abschrift des ihn betressenden Requisitionsschreibens bei seiner Auslieferung vorzuzeigen.

Art. 10. Die Grenzorte, wo früher die ordnungsmäßige Auslieferung ber Deserteure und anderer Individuen stattgefunden hat, werden auch fernet, und zwar so lange zu diesem Zwecke beibehalten, als die beiderseitigen Beshörden nicht etwa über eine Abanderung in dieser Beziehung sich vereinbaren. Die an diesen Orten mit dem Auslieferungsgeschäft beauftragten Beamten sind, je nachdem sie zum Militairs oder Civilstande gehören, von Seiten der betreffenden Militairs oder Civilbehörden den jenseitigen namhaft zu machen.

Art. 11. An Unterhaltungskoften werben für jeden Deferteur ober Militairpflichtigen, von dem Tage an, wo er zum Zwede seiner von Amts-wegen oder auf Requisition zu bewirkenden Auslieferung verhaftet worden ist, 2½ Silbergroschen preußisch Courant oder 7½ Kopeken Silber täglich vergütet. Hat der Deserteur ein Dienstpferd mit sich genommen, so werden, von dem eben gedachten Zeitpunkte ab täglich, auf dasselbe 2 Meten Hafer und 8 Pfund Deu, nehst dem nöthigen Stroh, gutgethan, und diese Fourage wird nach den jedesmaligen Marktpreisen der nächsten Stadt bezahlt.

Die Auslieferung bes Deserteurs wird spätestens acht Tage nach seiner bei dessen Entdedung sofort stattsindenden Berhaftung erfolgen, und die Kosten für seinen Unterhalt sollen auch gegenseitig nur für den Zeitraum von acht Tagen erstattet werden, es sei benn, daß seine Auslieferung an die betreffenden Behörden, wegen der Entsernung des Ortes, wo derfelbe ersgriffen worden, oder wegen anderer hinreichend nachgewiesener Umstände, über jenen Zeitraum hinaus verzögert werden müßte. Ist der Ueberläuser Krankheits halber in ein Hospital aufgenommen worden, so werden die bessallsigen Kosten von dem reclamirenden Gouvernement mit 3½ Silbersgroschen preußisch Courant oder 10½ Ropeten Silber täglich für die ganze Zeit seines Ausenthalts daselbst erstattet.

Art. 12. Wird außer bem Deserteur zugleich bas von ihm mitgenommene Dienstpferd entbedt und bem Staate, welchem es gehört, zurudgegeben, so erhält berjenige, durch dessen Anzeige die Beschlagnahme bes Pferdes erwirft worden ist, von dem Staate, an den die Auslieferung erfolgt, eine Belohnung von 71/2 Thaler preußisch Courant (6 Rubel 75 Ro-

peten Gilber).

Art. 13. Bur Berichtigung biefer Belohnung, so wie ber im Art. 11.

bemertten Unterhaltungetoften, welche in feinem Kalle erhöhet werben burfen, werben die hohen contrabirenden Theile bei den mit dem Auslieferungsge= icaft in ben bazu bestimmten Grengorten beauftragten Beamten eine gewiffe Summe Belbes nieberlegen laffen, von welcher biefe Beamten fofort bei Auslieferung des Deferteurs ober Militairpflichtigen und des Dienftpferbes fowohl die Unterhaltungstoften auf ben Grund einer Berechnung, welche bei der Auslieferung von der dazu beauftragten jenseitigen Beborde mit zu übergeben ift, als auch die Belohnung für die Befchlagnahme bes Dienstpferbes zu berichtigen haben. Sollte diese Berechnung fur unrichtig gehalten werden, mas jedoch bei ber genauen Festsebung des Sapes ber Belohnung und ber Unterhaltungstoften nicht leicht wird stattfinden konnen, so soll bennoch die Zahlung ber aufgerechneten Summe erfolgen, und erft spater ift eine besfallfige Reclamation zu untersuchen, mit alleiniger Aus-nahme bes Falles, wo der im Artifel 9. enthaltenen Bestimmung wegen gleichzeitiger Ueberlieferung ber bei einem Deferteur gefundenen Militaireffecten oder Borzeigung des Original-Requisitionsschreibens oder einer beglaubten Abschrift bavon, nicht genügt ware, indem alsbann weder bie Unterhaltungekoften, noch bie Belohnung gezahlt werben.

Art. 14. Da weber von Deserteuren, noch von ausgetretenen Militairspflichtigen Schulden contrahirt werden können, die den auf ihre Person Ansspruch habenden Staat zu deren Erstattung rechtlich verpflichten, so kann auch die Bezahlung solcher Schulden bei der Auslicferung nie einen Gegenstand der Erbrterung zwischen den Behörden beider Staaten bilden. Hat ein solches Individuum während seines Aufenthalts in dem Staate, von welchem es auszuliesern ist, Berbindlichkeiten gegen Privatpersonen übersnommen, an deren Erfüllung es durch die Auslieserung verhindert wird, so bleibt dem dadurch verletzen Theile nur übrig, seinen Schuldner bei dessen competenter vaterländischen Behörde zur Geltendmachung seiner Rechte in

Unfpruch ju nehmen.

Ebenso befreiet die perfonliche Saft, in welcher ein Deserteur ober aussgetretener Militairpflichtiger fich im Augenblide seiner Reclamation etwa wegen eingegangener Privatverbindlichkeiten befinden follte, den Staat, an welchen die Reclamation gerichtet ift, keineswegs von der Berpflichtung gur

fofortigen Auslieferung bes reclamirten Individuums.

Art. 15. Diesenigen, welche in den Staaten eines der beiden Souverains ein Criminalverbrechen begehen, oder eines solchen angeschuldigt oder bezüchtigt find, und darauf entsliehen und in das Gebiet des andern Souverains sich begeben, werden gegenseitig auf eine Requisition, welche auf die unten im Artikel 16. bezeichnete Art ersolgen muß, ausgeliefert.

Der Stand ober die burgerlichen Berhältnisse bes Berbrechers, Angesschuldigten ober Bezüchtigten machen hierin keinen Unterschied, und selbiger wird ausgeliefert, weß Standes er auch sei, Ebelmann, Stadts ober Landsbewohner, ein Freier ober Leibeigner, ein Soldat ober vom Civilstande.

Ist aber ber erwähnte Verbrecher ober Angeschuldigte ein Unterthan bessenigen Souverains, in bessen Land er gestücktet ist, nachdem er in dem Lande des andern Souverains ein Verbrechen begangen hat, so sindet die Auslieferung nicht statt, sondern der Souverain, dessen Unterthan er ist, wird denselben sofort nach seinen Landesgesesen zur Untersuchung und Strafe ziehen lassen. Sobald jedoch ein Individuum in dem Lande, wo dasselbe ein Criminalverdrechen oder irgend ein Vergehen sich hat zu Schulden kommen lassen, deshald verhastet worden ist, so kann der Souverain des Landes, in welchem die Verhastung ersolgt ist, denselben zur Untersuchung ziehen und die verwirkte Strafe vollstrecken lassen, wenn auch dieses Institutum ein Unterthan des andern Landesberrn wäre.

Art. 16. Die Berhaftung eines Berbrechers behufs bessen Auslieferung soll erfolgen auf die Requisition einer Polizeis ober Gerichtsbehörde des Staates, in welchem der Angeschuldigte das ihm schuldgegebene Berbrechen begangen hat. Diese Requisition wird an eine Polizeis oder Gerichtsbeshörde des anderen Staates gerichtet. Die betreffenden Behörden sind verspsichtet selbst dann, wenn sie zur Erfüllung der ihnen zugehenden Requisition nicht competent sind, dieselbe anzunehmen und sie unverzüglich an die competente Bebörde zu befördern.

Die wirkliche Auslieferung geschieht jedoch allemal erst von Seiten Preußens auf die Requisition des General-Gouverneurs derzenigen Provinz des Kaiserthums Rußland oder auf die Requisition des Obergerichtes der jenigen Provinz des Königreichs Polen, wo gegen den Berbrecher oder Angeschuldigten eine gerichtliche Untersuchung bereits stattgefunden hat oder stattsinden soll. In dem einen wie in dem anderen Falle wird die Requisition an das Obergericht derzenigen Provinz der preußischen Monarchie gerichtet, wo der Berbrecher oder Angeschuldigte dem Bermuthen nach Zu-

flucht gesucht hat.

Lon Seiten Rußlands und des Königreichs Polen wird die Auslieferung nur auf die Requisition des Obergerichtes derjenigen preußischen Proping erfolgen, wo gegen den Berbrecher oder Angeschuldigten eine gerichtliche Untersuchung bereits stattgefunden hat oder statisinden soll. Diese Requisition wird an den General-Gouverneur derjenigen Provinz des Kaiserthums Rußland oder an das Obergericht derjenigen Provinz des Königreichs Polen gerichtet, wo der Berbrecher oder Angeschuldigte dem Bermuthen nach Zuslucht gesucht hat.

Beibe Regierungen werben sich gegenfeitig bas Berzeichniß ber Obergerichte ber preußischen Monarchie und bes Königreichs Polen mittheilen,

welchen die Erlaffung biefer Requisitionen anvertraut ift.

In allen vorgebachten Fällen, ber Antrag auf Auslieferung möge von einem Obergerichte Preußens ober bes Königreichs Polen gemacht sein, ober von einem ber russischen General-Gouverneure ausgehen, soll bie Requisition von einer Ausfertigung entweder bes Erkenntnisses, wenn ein solches schon ergangen ist, oder des Beschlusses über die Eröffnung der Eriminal-Unterssuchung begleitet sein, in welchem die naheren Umstände des Verbrechens auseinander gesett sind.

Der Antrag auf Auslieferung und bie jur Begründung beffelben dienenden Documente sollen binnen sechs Monaten von dem Tage an, wo die Anzeige über die Berhaftung des Berbrechers oder des Angeschuldigten an den requirirenden Beamten oder das requirirende Gericht abgesandt wird, vorgelegt werden. Im Berzögerungsfalle erlischt die Berbindlichkeit zur

Auslieferung bes Berbrechers ober Angeschuldigten.

Die Auslieserung selbst soll erfolgen, nachdem durch Bernehmung des Angeschuldigten die Iventität seiner Person sestgestellt worden, und wenn die ihm schuldgegebene handlung eine solche ist, daß auch nach den Gesetzen des requirirten Staates der Schuldige gleichfalls zur Eriminaluntersuchung gezogen werden mußte.

Behufs der Auslieferung soll der Berbrecher bis zur Grenze transportirt und gegen Erstattung ber Kosten den Behörden des requirirenden Staates

übergeben merden.

Art. 17. An Rosten werden a) für den Unterhalt des Berbrechers, vom Tage seiner Berhaftung an, 2½ Silbergroschen preußisch Courant (7½ Ropesen Silber); b) an Kosten der haft, so lange diese dauert, täglich 3¼ Silbergroschen preußisch Courant (9¾ Ropesen Silber) und außerdem c) die in jedem einzelnen Falle zu liquidirenden Auslagen für den Trans

port bes Berbrechers und für Anschaffung ber ju seiner Bekleibung erfor-

berlich gemefenen Gegenftanbe bezahlt.

Weber Deserteure, noch Militairvflichtige, noch Berbrecher Art. 18. konnen von Seiten bes reclamirenden Staats auf gewaltsame, eigenmachtige ober heimliche Beise auf bas Gebiet bes anderen Staates verfolgt werben. Es ift baber unterfagt, bag ju biefem 3mede irgent ein Militairober Civilcommando ober geheimer Abgeordneter Die Grenze beiber Staaten überschreite. Ift von Seiten ber reclamirenben Macht bie Berfolgung eines ober mehrerer Deferteure, ober Militairpflichtiger, ober geflüchteter Berbrecher mittelft eines Militairs ober Civilcommando's, ober auf andere Art verfügt worden, fo barf fich biefe Berfolgung nicht weiter als bis zur Grenze, welche beibe Staaten von einander trennt, erftreden. Dier muß bas Commanbo balt machen, und nur Gin Mann barf bie Grenze überschreiten. Diefer muß fich, bei Enthaltung jeder Ausübung von Gewalt ober Eigenmacht, unter Borgeigung bee Requisitionsschreibens feiner Borgefetten, an Die competente Militair- ober Civilbeborbe wenden und auf die Auslieferung antragen. Ein folder Abgeordneter wird mit benjenigen Rudfichten, welche beibe Gouvernements fich gegenseitig schulbig find, empfangen werben, und bas weitere Berfahren erfolgt sobann nach ber Borschrift bes gegenwärtigen Bertrages.

Art. 19. Jebe amtliche Danblung, welche ein Civil- ober Militairbeamter bes einen ber beiden Staaten auf bem Gebiete bes anderen Staates ausübt, ohne von ber competenten Militair- oder Civilbehörde dieses letzteren Staates bazu ausdructlich ermächtigt zu sein, soll als eine Gebiets-

verletung angesehen und bemgemäß bestraft werben.

Wenn sich Zweifel über die Thatsache ber Gebietsverlegung selbst ober über die besonderen Umstände erheben, welche sie begleitet haben, so soll eine gemischte Commission unter Borsit des Commissarius des verletten Theiles niedergesetzt werden. Beständige, hierzu im Boraus bestimmte Commissarien sollen für Preußen der Landrath dessenigen Kreises, an dessen Grenze die Gebietsverlezung vorgekommen sein soll, und für Rußland die Specialcomsmissarien sein, welche sowohl auf der Grenze des Kaiserthums, als auf der des Königreichs Polen, mit Aufrechthaltung der freundnachbarlichen Bershältnisse beauftragt sind.

In befonderen Fallen bleibt es ben beiben Regierungen vorbehalten, Diefe Untersuchung befonders ju bem 3mede abgeordneten Beamten an-

zuvertrauen.

Die Commissarien sollen das Recht haben, in besonderen Fällen sich einen Justizbeamten zuzuordnen, um die Zeugen zu vernehmen und zu verseidigen. Ihre Aufgabe ist, die Thatsachen vollständig aufzuklären, um fest zustellen, ob wirklich eine Gebietsverletzung stattgefunden, und wer sie bes gangen hat. Wenn die Commission hiersiber einig ist, werden die verhandelten Acten dem competenten Gerichte des Staates, welchem der Angesschuldigte angehört, übersandt, um die Strafe sestzuseten, von welcher unverzüglich dem Staate, dessen Gebiet verletzt worden, Kenninis gegeben werden soll.

Jedes Individuum, welches in dem Staate felbst, wo basselbe eine Gebietsverletung begangen hat, verhaftet worden ist, soll vor das nächste Militairs oder Civilgericht dieses Staates, je nachdem der Schuldige dem Militairs oder Civilstande angehört, gebracht werden. Dieses Gericht soll die Thatsache untersuchen, die Zeugen vernehmen und die Sache so weit insstruiren, daß die Absassung des Erkenntnisses erfolgen kann. Die verhans beiten Acten werden alsbann entweder dem commandirenden General der Truppen, zu denen der Schuldige gehört, oder, wenn letzterer ein Civils

beamter ift, feiner vorgesetten Beborbe überfandt, um bas Urtheil nach ben

Befegen bes landes fällen zu laffen.

Die Untersuchung soll ohne Unterbrechung geführt und möglichst beschleunigt werden. Begehrt das Gericht, welches das Urtheil zu sprechen hat, zuvor noch anderweite Aufflärungen, so sollen diese auf Requisition des gebachten Gerichtes durch die mit der Untersuchung beauftragten Commissarien beschafft werden.

Urt. 20. Beibe hohe contrahirende Theile verbieten ihren Behorben ober Unterthanen, einen Deferteur, bereits reclamirten Militairpflichtigen, ober zur Auslieferung geeigneten Berbrecher zu verbergen, ober demfelben nach anderen entfernten Gegenden fortzuhelfen, um ihn auf diese Weise ber

Auslieferung ju entziehen.

Wiber diejenigen, welche sich eines Vergebens dieser Art schuldig machen, werden die beiderseitigen Gouvernements, nach Maaßgabe ihrer respectiven Landesgesete, versahren, und die Behörden beider Staaten werden einander zu ihrer Genugthuung Kenntniß davon geben, daß und auf welche Weise die Contravenienten zur Verantwortung und Strafe gezogen worden sind.

Art. 21. Die hohen contrahirenden Theile werden ihren respectiven Eingesessenen auf das strengste untersagen, von irgend einem Individuo, auch wenn dasselbe als Deserteur noch nicht erkannt oder reclamirt sein sollte, Effecten anzukaufen, welche den Character von Staatseigenthum unverkenns dar an sich tragen. Dieselben sollen ganz besonders vor dem Ankause des von einem Deserteur mitgebrachten Dienstpferdes und vor der Erwerbung der von einem süchtig gewordenen Berbrecher mitgebrachten, widerrechtlich von ihm besessenen Sachen gewarnt werden. Jede der beiden Regierungen wird alle ihr durch die Landesgeses zu Gebot stehenden Mittel anwenden, um sich gegenseitig zur unentgeltlichen Wiedererlangung dieser Gegenstände, so wie der obgedachten Militair-Effecten, behülflich zu sein.

Art. 22. Wenn die Auslieserung eines Deserteurs, Militairpflichtigen ober Berbrechers der oben bezeichneten Art in einem solden Falle nicht ersfolgt ift, wo sie nach dieser Convention hatte erfolgen sollen, und ein dersgleichen Individuum durch die Flucht wieder in das Land zurücksehrt, dem daffelbe hatte ausgeliesert werden sollen, so ist der Souverain dieses Landes

nicht verpflichtet, ein foldes Individuum wieder herauszugeben.

Urt. 23. Jeder der beiden Staaten verpflichtet sich, diejenigen seiner Unterthanen wieder zu übernehmen, welche der andere Staat, weil sie ihm aus irgend einem Grunde lästig geworden sind, ausweisen will. Diese Bersbindlichkeit soll allemal erlöschen, wenn das auszuweisende Individuum sich im Auslande zehn Jahre lang ohne einen Paß oder Deimathschein der comspetenten Behörden seines Vaterlandes aufgehalten hat, oder dieser Paß oder Deimathschein seit zehn Jahren abgelausen ist.

Die Individuen, beren Paffe, Beimathicheine ober andere Legitimations-Papiere noch gultig ober nicht langer als feit Jahresfrift abgelaufen find, follen, wenn fie Unterthanen bes einen ber beiden Staaten find, in benfelben ohne vorgängige Correspondenz mit beffen competenten Behörden

ausgewiesen werben fonnen.

Die Ausweisung und die Uebernahme der vorstehend bezeichneten Perssonen geschicht a) von Seiten Preußens durch Bermittelung der Landräthe der Grenzfreise, b) von Seiten Außlands durch Bermittelung der Specials Commissarien, welche sowohl auf der Grenze des Kaiserthums, als auf der bes Königreichs Polen, mit Aufrechthaltung der freundnachbarlichen Bershältnisse beauftragt sind.

Mit Ausnahme dieser Falle soll kein Individuum, welches fich für einen Unterthan eines der beiden hohen contrabirenden Theile ausgiebt, andere

auf bas Gebiet bes anberen Staates ausgewiesen werben bürfen, als nach vorgängiger Berständigung zwischen vorstehend gedachten Beamten und nache bem festgestellt sein wird, daß das in Rede stehende Individuum wirklich Unterthan des Staates ist, welcher dasselbe übernehmen soll.

In allen vorermähnten Fallen bleiben bie Roften jeglicher Art, welche burch eine folche Ausweisung entfteben, bem ausweisenben Staate zur Laft.

Wenn inbessen die kaiserlich russische ober die königlich polnische Regierung in den Fall kommen sollte, sich eines Individuums entledigen zu wollen,
bessen Transportirung in seine Deimath nicht füglich anders, als durch das
preußische Gebiet geschehen könnte, so wird die königlich preußische Regierung ihre Einwilligung hierzu nie versagen, wenn, bei Ueberlieserung des
Auszuweisenden an die preußischen Grenzbehörden, diesen zugleich 1) eine
bescheinigte Annahme-Erklärung derzenigen Landesregierung, welcher der
Auszuweisende angehört, und 2) der vollständige Betrag der Transportund Unterhaltungskosten des Auszuweisenden für den ganzen Weg bis in
seine heimath, übergeben wird.

Ohne die vollständige Erfüllung der beiben vorstehenden Bebingungen kann sich die königlich preußische Regierung bei den zwischen ihr und andern Staaten in dieser Beziehung bestehenden vertragsmäßigen Bereinbarungen zur Uebernahme irgend eines, einem britten Staate zuzuweisenden, Indi-

vibuums nicht verfteben.

In bem Falle, wo bergleichen einem britten Staate angehörige Individuen bennoch in die preußischen Staaten auf Grund eines ihnen von einer russischen ober polnischen Behörde ertheilten Passes zugelassen sein sollten, und ihr angeblicher Deimathöstaat ihre Aufnahme verweigerte, sollen die preußischen Behörden sie nach Außland ober Polen binnen einer Frist von einem Jahre, von ihrem Eintritte aus einem dieser Länder nach Preußen an gerechnet, zurückweisen dürsen, indem auf ihren Passen der Grund dieser Zurückweisung vermerkt wird.

Urt. 24. Die Dauer ber gegenwärtigen Convention, beren fammtliche Bestimmungen gleichmäßig auf bas Königreich Polen Anwendung finden, ift

auf zwölf Jahre festgesett.

Art. 25. Die gegenwärtige Convention wird ratificirt werden, und bie betreffenden Ratifications-Instrumente sollen in Berlin binnen sechs Wochen, oder noch früher, wenn es thunlich ist, ausgewechselt werden.

Bur Beglaubigung beffen haben die beiberfeitigen Bevollmächtigten folche

unterzeichnet und mit ihren Siegeln verfeben.

Geschehen zu Berlin, ben 20. Mai 1844.

# 14. Sarbinien.

1. Wiener Tractat, die Wiederherstellung des Königreichs Sardinien betreffend. 20. Mai 1815. \*)

(Beggelaffen.)

2. Sanbels: und Schiffahrte: Bertrag mit bem Bollverein. 28. Juni 1845. \*\*)

Seine Majestät ber König von Preußen, sowohl für Sich und in Berstretung ber Ihrem Bolls und Steuerspfteme angeschlossenen souverainen ganber und Landestheile einerseits, und Seine Majestät ber König von

<sup>&</sup>quot;) In ber Beilage A.A. bieses Bertrages find bie Bebingungen enthalten, unter welchen Genua mit Sarbinien vereinigt worben ift.

<sup>\*\*)</sup> Amtliche Uebersepung bes frangofischen Driginale.

Sarbinien anbererseits, von bem Bunsche beseelt, bie Danbels-Beziehungen zwischen bem beutschen Boll- und Danbelsverein und den sarbinischen Staaten zu befestigen und auszubehnen, und überzeugt, daß es eines ber geeignetken Mittel zur Realisirung dieses Bunsches ift, einen auf dem Grundsatze einer volltommenen Reciprocität beruhenden Schiffahrts- und Danbelsvertrag abzuschließen, haben zu diesem Behuse Bevollmächtigte ernannt, welche, nachbem sie ihre Bollmachten ausgewechselt und dieselben in guter und gehöriger Form gefunden haben, über die folgenden Artitel übereingekommen sind.

Art. 1. Die Schiffe Preußens ober eines ber übrigen Staaten bes beutschen Zolls und Handelsvereins, welche mit Ballast ober mit Ladung in die Häfen des Königreichs Sardinien eingehen oder von dort ausgehen werden, und umgekehrt, die sardinischen Schiffe, welche mit Ballast oder mit Ladung in die Päsen des Königreichs Preußen oder in einen der Häfen der andern Staaten des gedachten Vereins eingehen oder von dort ausgehen werden, sollen dort, welches auch der Ort ihrer Perkunft oder ihrer Bestimmung sei, bei ihrem Eingange, während ihres Ausenthaltes und bei ihrem Ausgange hinsichtlich der Hafens, Tonnens, Leuchthurmss, Lootsens, Bakens, Anters, Bollwerkss, Quarantaines, Absertigungsseleter und überhaupt hinssichtlich aller das Schiff betreffender Zölle und Abgaben, welcher Art oder Benennung es sei, mögen diese Zölle im Namen oder zum Bortheil der Regierung, oder mögen sie im Namen oder zum Bortheil öffentlicher Beamsten, Ortsverwaltungen oder Anstalten irgend einer Art erhoben werden, — auf demselben Fuße behandelt werden, wie die Nationalschiffe, welche von bemselben Orte kommen oder nach derselben Bestimmung abgehen.

Urt. 2. Alle Erzeugnisse und andere Gegenstände bes Handels, deren Einfuhr ober Aussuhr gesetzlich in die Staaten der hohen vertragenden Theile auf Nationalschiffen wird stattsinden können, sollen auch auf Schiffen bes andern Staates dorthin eingeführt oder von dort ausgeführt werden können.

Art. 3. Die Baaren jeber Art, ohne Unterschieb des Ursprungs, bie, von welchem Lande es sei, durch preußische Schiffe ober diesenigen eines andern Staats des deutschen Bolls und Dandelsvereins in die Dafen Sarbiniens, oder durch sarbinische Schiffe in diesenigen Preußens oder eines andern Staates des gedachten Bereins eingeführt werden, desgleichen die Baaren, die, für welche Bestimmung es sei, aus den Sasen Sardiniens durch Schiffe der Jollvereins-Staaten, oder aus den Hafen des Jollvereins durch sardinische Schiffe ausgeführt werden, sollen in den beiderseitigen häfen seine anderen oder höheren Abgaben entrichten, als wenn die Einfuhr oder Aussuhr berselben Gegenstände durch Nationalschiffe stattfände.

Die Pramien, Abgabenerstattungen ober andere Begunstigungen bieser Art, welche in dem Gebiete des einen der beiben hoben vertragenden Theile ber Einfuhr oder Aussuhr auf Nationalschiffen bewilligt werden, sollen in gleicher Weise bewilligt werden, wenn bie Einfuhr ober Aussuhr auf Schiffen

bes anbern Staats erfolgt.

Art. 4. Die vorstehenden Artikel sinden keine Anwendung auf bie Ruften-Schiffahrt, bas heißt, auf die Beförderung von Erzeugnissen ober Baaren, die in einem hafen mit der Bestimmung für einen andern hafen besselben Gebiets geladen werden, insoweit nach ben Geseten bes Landes biese Beförderung der Nationalschiffahrt ausschließlich vorbehalten ift.

Art. 5. Da bie sarbinische Regierung aus besonderen Gründen fich noch verhindert findet, von jest ab die Differential-Bolle aufzuheben, welche sie gegenwärtig von Getreibe, Olivenol und Bein erheben läßt, welche birect aus den hafen des schwarzen Meeres, des adriatischen Meeres und bes mittelländischen Meeres bis zum Cap Trasalgar unter fremder Flagge eingeführt werden, ist man übereingekommen, daß diese Differential-Bolle

als eine Ausnahme von bem vorstehenden Art. 3. auch rudfichtlich ber Schiffe bes Bollvereins bis jum Ausgang bes Jahres 1847 follen fortbestehen konnen.

Wenn jedoch die sardinische Regierung alsdann nicht in der Lage sein sollte, die gedachten Differential-Zölle aufhören zu lassen, sollen die Staaten des Zollvereins die volle Besugniß haben, vom 20. December 1847 ab, — dem Zeitpunkt, von welchem an Danemark, nach seinem Handelsvertrage mit Sardinien vom 14. August 1843, dasselbe Recht erlangt, — zum Nachsteil der sardinischen Flagge gleichmäßige Differential-Zölle auf dieselben Artikel, wenn sie aus denselben Häfen eingeführt werden, zu legen. Die Erhebung dieser Differential-Zölle wird indessen aufhören, sobald die Staaten des Zollvereins amtlich von dem Aushören der sardinischen Differential-Zölle benachrichtigt worden sein werden.

Art. 6. In Allem, was das Aufftellen der Schiffe, ihr Eins und ihr Ausladen in den häfen und auf den Rheden der Staaten der beiden hohen vertragenden Theile betrifft, soll den Nationalschiffen keine Begünstigung noch Bevorzugung bewilligt werden, die nicht in gleicher Beise auch den Schiffen

bes andern Staats bewilligt wirb.

Art. 7. Da es die Absicht ber hohen vertragenden Theile ist, keine Unterscheidung zwischen den Schiffen ihrer beiderseitigen Staaten nach ihrer Nationalität, in Betreff des Ankauss der auf diesen Schiffen eingeführten Erzeugnisse oder anderen Gegenstände des Handels zuzulassen, so soll in dieser Rücksicht weder direct noch indirect, weder durch den einen oder andern der beiden hohen vertragenden Theile, noch durch irgend eine Gefellschaft, irgend eine Corporation oder irgend einen Agenten, in ihrem Namen oder unter ihrer Autorität, den Einsuhren der einheimischen Schiffe irgend ein Borrecht oder Borzug bewilligt werden.

Art. 8. Die Schiffe bes einen ber beiben hohen vertragenden Theile, welche in einen der Safen des andern einlaufen, und welche daselbst nur einen Theil ihrer Ladung loschen wollen, konnen, ebenso wie die Nationalschiffe, vorausgesetzt, daß sie sich nach den Gesetzen und Reglements des Landes richten, den nach einem andern Hafen desselben oder eines andern Landes bestimmten Theil der Ladung an Bord behalten und ihn wieder aussssühren, ohne genöthigt zu sein, für diesen Theil der Ladung irgend eine

Bollabgabe, außer wegen ber Bemachung, ju entrichten.

Art. 9. Die Schiffe eines der Staaten des Zollvereins oder Sardiniens, welche in einen der häfen der hohen vertragenden Theile im Nothfalle einlaufen, sollen daselhst weder für das Schiff, noch für seine Ladung
andere Abgaben bezahlen, als diesenigen, welchen die Nationalschiffe in
gleichem Falle unterworsen sind, und sollen daselbst gleiche Begünstigungen
und Freiheiten genießen, vorausgesetzt, daß die Nothwendigkeit des Einlausens gesehlich sestgestellt ist, daß ferner diese Schiffe keinen Handelsverkehr treiben, und daß sie sich in dem Hafen nicht längere Zeit aufhalten,
als der Umstand, welcher das Einlaufen nothwendig gemacht hat, erheischt.
Das Aus- und Wiedereinladen, welches durch das Bedürfniß einer Reparatur der Schiffe veranlaßt wird, soll als Handelsverkehr nicht angesehen
werden.

Urt. 10. Im Falle ber Stranbung oder bes Schiffbruchs eines Schiffes bes einen ber hohen vertragenden Theile an ben Kuften bes andern wird bem Capitain und ber Mannschaft, sowohl für ihre Personen als auch für bas Schiff und beffen Labung, alle hülfe und Beistand geleistet werden.

für bas Schiff und beffen Ladung, alle Gulfe und Beiftand geleistet werben. Die Maagregeln wegen der Bergung werden in Gemäßheit der Lansbesgesetze stattfinden. Alles, was von dem Schiff und der Ladung geborgen sein wird, oder der Erlös aus diesen Gegenständen, wenn dieselben verkauft worden find, soll ben Eigenthumern oder den Rechtsvertretern derfelben zu-

rudgegeben werben, und es follen keine hoheren Bergungskoften entrichtet werben, als biejenigen, welchen bie Nationalen in gleichem Falle unters worfen fein wurden.

Die geborgenen Baaren follen zu keiner Abgaben = Entrichtung ver-

pflichtet fein, es fei benn, baf fie in ben Berbrauch übergeben.

Art. 11. Auf die Einfuhr der Erzeugnisse des Bodens oder des Runftsfleißes der Staaten des Zollvereins in die sardinischen Staaten, und auf die Einfuhr der Erzeugnisse des Bodens oder des Kunftsleißes der sardinischen Staaten in die zum Zollverein gehörigen Staaten sollen weder andere noch höhere Abgaben gelegt werden, als diesenigen, welche auf dieselben Artisel, wenn sie Erzeugnisse des Bodens oder des Kunftsleißes irgend eines andern fremden Landes sind, gelegt sind oder gelegt werden.

Derselbe Grundsat soll in Betreff der Aussuhrabgaben beobachtet werden. Die hohen vertragenden Theile verpflichten sich, weder die Einsuhr irgend eines Artifels, welcher das Erzeugniß des Bodens ober des Aunstssleißes der Staaten des andern ist, noch die Aussuhr irgend eines Handelssartisels nach den Staaten des andern vertragenden Theils, mit einem Bersbote zu belegen, wenn nicht dieselben Berbote sich gleichmäßig auf alle fremben Staaten erstreden.

In bem Falle jedoch, wenn einer ber beiden hohen vertragenden Theile einem andern Staate Berabsekungen der Eingangszölle auf bessen Grzeugnisse des Bodens oder des Kunstsleißes, oder der Ausgangszölle auf seine Aussuhren, in Folge eines handelsvertrages oder einer besonderen Uebereinkunft und in Bergeltung von Jolherabsekungen oder anderen Begünstigungen, die von diesem andern Staate gewährt sind, bewilligt haben möchte
oder noch bewilligen würde, kann der andere der beiden hohen vertragenden
Theile dieselben Bortheile nicht in Anspruch nehmen, als wenn er dafür Aequivalente darbietet, welche den Gegenstand einer besondern Berständigung
bilden werden.

Art. 12. Benn in ber Folge einer ber hohen vertragenden Theile anderen Nationen hinsichtlich bes handels oder ber Schiffahrt irgend eine andere besondere Begünstigung bewilligen möchte, soll diese Begünstigung alsbald auch auf den handel oder die Schiffahrt des anderen vertragenden Theils Anwendung finden, welcher dieselbe unentgeltlich genießen soll, wenn die Bewilligung unentgeltlich geschehen ist, oder gegen Gewährung derfelben oder einer äquivalenten Bergeltung, wenn für die Bewilligung etwas be-

bungen ift.

Urt. 13. In Rücklicht auf die Entfernung der beiderseitigen Länder der beiden hohen vertragenden Theile von einander, und in Rücklicht auf die Ungewißheit über die verschiedenen möglichen Ereignisse, welche daraus hervorgeht, ist man übereingekommen, daß ein dem einen der vertragenden Theile angehöriges Handelsschiff, welches nach einem im Augenblick der Absahrt dieses Schiffes vorausseplich blokirten Dasen bestimmt ift, dennoch nicht wegen eines ersten Bersuch, in den gedachten Dasen einzulausen, aufzgebracht oder verurtheilt werden soll, es sei denn, daß bewiesen werden könnte, daß gedachtes Schiff während der Fahrt die Fortdauer der Blokade des in Rede stehenden Plazes habe in Erfahrung bringen können und müssen. Dagegen sollen diejenigen Schiffe, welche, nachdem sie bereits einmal zurückgewiesen worden, zum zweiten Male auf derselben Reise das Einlaufen in benselben Dasen während der Dauer dieser Blokade versuchen möchten, dann der Ausbringung und Berurtheilung unterliegen.

Art. 14. Die Schiffe ber Staaten des Bollvereins und die Schiffe Sarbiniens follen ber Freiheiten und Bortheile, welche ihnen die gegenwärtige Uebereinfunft bewilligt, nicht anders theilhaftig werden konnen, als wenn

fie fich im Besite berjenigen Papiere und Zeugnisse befinden, welche in ben barüber in ben beiberseitigen Kandern bestehenden Reglements zur Feststellung

ihres hafens und ihrer Nationalität erforbert werben.

Die hohen vertragenden Theile behalten sich vor, ein deutliches und bestimmtes Berzeichnis berjenigen Papiere und Documente auszuwechseln, mit denen nach den Anordnungen der beiderseitigen Staaten ihre Schiffe versehen sein sollen. Wenn nach dieser, spätestens drei Monate nach der Auswechselung der Ratisicationen des gegenwärtigen Bertrags vorzunehmenden Auswechselung einer der betheiligten Staaten sich in dem Falle besinden sollte, seine Borschriften über diesen Gegenstand zu wechseln oder abzuändern, so soll dem andern Theile davon amtliche Mittheilung gemacht werden.

Art. 15. Um ben Durchfuhrverkehr zwischen ihren beiberseitigen Staaten zu begünstigen, ertheilen sich die beiben hohen vertragenden Theile gegenseitig die Zusicherung, in Beziehung auf die Bestrerung der Erzeugnisse des Zollvereins bei der Durchfuhr durch die sarbinischen Staaten, und der sarbinischen Erzeugnisse bei der Durchfuhr durch die Staaten des Zollvereins alle Erleichterungen zu gewähren, welche mit den Interessen der Zollverwals

tung fich vereinigen laffen.

Art. 16. Die hohen vertragenden Theile gestehen sich gegenseitig die Befugniß zu, in den hafen und handelspläßen des anderen Consuln, Bices Consuln und handels Agenten zu ernennen, indem sie sich jedoch vorbehalten, solche an denjenigen Pläßen nicht zuzulassen, hinsichtlich deren sie es für angemessen halten möchten, eine allgemeine Ausnahme zu machen. Diese Consuln, Bices Consuln und Agenten sollen dieselben Privilegien, Befugnisse und Freiheiten genießen, welche diesenigen der begünstigtsten Nationen gesnießen; in dem Kalle aber, daß dieselben Handel treiben wollen, sind sie gehalten, sich denselben Gesetzen und Gewohnheiten zu unterwerfen, denen die Privatpersonen ihrer Nation in Bezug auf ihre Handelsverbindlichkeiten an demselben Orte unterworfen sind.

Art. 17. Die beiberseitigen Consuln sollen die Besugnis haben, die Matrosen, welche von den Schiffen ihrer Nation desertirt sind, verhaften zu lassen, und sie entweder an Bord oder in ihr Land zurückzusenden. Zu diesem Behuse werden sie sich schriftlich an die zuständigen Ortsbehörden wenden, und durch Borlegung der Schiffsregister oder der Musterrolle, in Urschrift oder in gehörig beglaubigter Abschrift, oder durch andere amtliche Documente den Nachweis sühren, daß die Individuen, welche sie reclamiren, zu der gedachten Schiffsmannschaft gebort haben. Auf den in solcher Beise begründeten Antrag wird die Auslieserung ihnen nicht verweigert werden können. Es soll ihnen aller Beistand bei der Ausstuckung und Verhaftung der gedachten Deserteurs geleistet werden, welche auf den Antrag und die Rosten der Consuln selbst in den Landesgefängnissen so lange sestzuhalten und zu bewahren sind, dis diese Agenten eine Gelegenheit zu ihrer Fortssendung gefunden haben. Wenn eine solche Gelegenheit sich jedoch innerhalb einer Frist von drei Monaten, von dem Tage der Verhaftung an gerechnet, nicht zeigen sollte, würden die Deserteurs in Freiheit zu sesen sein und wegen derselben Ursache nicht weiter verhaftet werden können. Man ist übers

find, von der gegenwärtigen Bestimmung ausgenommen fein follen.
Art. 18. Die Regierungen der Staaten des Bollvereins willigen in Gemäßheit des Bunsches der sarbinischen Regierung darein, daß alle Beradsredungen in dem gegenwärtigen Bertrage auf das unter dem Protectorat Gr. Majestät des Konigs von Sardinien stehende souveraine Fürstenthum Monaco ausgedehnt werden, unter der Bedingung der Reciprocität seitens

eingekommen, bag bie Seeleute, welche Unterthanen bes anderen Staates

bes gebachten Fürftenthums.

Art. 19. Jeber beutsche Staat, welcher bem beutschen Sanbels- und Bollvereine beitreten wird, soll als mitvertragender Theil bei bem gegen-

wartigen Bertrage angeseben werden.

Art. 20. Der gegenwärtige Bertrag foll in Wirksamkeit bleiben bis zum 1. Januar 1852, und wenn sechs Monate vor dem Ablauf dieses Zeitspunkts weder der eine noch der andere der hohen vertragenden Theile mittelst einer amtlichen Erklärung seine Absicht, die Wirksamkeit desselben aushören zu lassen, zu erkennen gegeben hat, soll seine verbindende Kraft bis zum 1. Januar 1858 fortdauern. Bom 1. Januar 1858 an wird seine Wirkssamkeit erst zwölf Monate nach dem Zeitpunkt aushören, wo einer der hohen vertragenden Theile dem anderen seine Absicht, denselben nicht länger auszechthalten zu wollen, erklärt haben wird.

Art. 21. Die Ratificationen bes gegenwärtigen Bertrages follen gu Berlin in einer Frift von zwei Monaten, vom Tage ber Unterzeichnung an

gerechnet, ober mo möglich fruber, ausgewechselt merben.

Bu Urfund beffen haben die beiberfeitigen Bevollmächtigten benfelben gezeichnet und ihm die Siegel ihrer Bappen beigerruckt.

Beschehen ju Berlin, ben 23. Juni 1845.

# 8. Abbitional = Bertrag ju bem vorstehenben Bertrage. 20. Dai 1851.

Se. Majeftat ber Konig von Preußen, sowohl für Sich und in Bertretung ber Ihrem Boll- und Steuerspftem angeschlossenen fouverainen ganber und gandestheile, nämlich des Großherzogthums guremburg, ber große berzoglich medlenburgischen Enclaven Roffom, Regebant und Schonberg, bes großherzoglich olbenburgifchen Fürstenthums Birtenfeld, ber Bergogthumer Anhalt = Cothen, Anhalt = Deffau und Anhalt = Bernburg, ber Fürftenthumer Balbed und Pyrmont, bes Fürstenthums Lippe, und bes landgraflich beffischen Oberamts Meisenheim, als auch im Namen ber übrigen Mitglieder des beutschen Bolls und Sandelovereins, nämlich ber Rrone Baiern, ber Rrone Sachsen und ber Rrone Burtemberg, des Großberzogthums Baben, bes Rurfürstenthums Beffen, bes Großberzogthums Deffen, jugleich bas landgraffich heffische Amt Comburg vertretend; ber ben thuringichen Bollund handelsverein bilbenden Staaten, - namentlich: bes Großherzogthums Sachsen, ber Bergogthumer Sachsen - Meiningen, Sachsen = Altenburg und Sachsen-Coburg und Gotha, der Fürstenthümer Schwarzburg-Rudolstadt und Schwarzburg - Sonderehaufen, Reuß : Greit und Reuß - Schleit - Lobenftein -Eberedorf —; bes Bergogthums Braunschweig, bes Bergogthums Raffau und ber freien Stadt Frankfurt einerseits, und Se. Majeftat ber Konig von Sarbinien andererseits, von bem Bunfche befeelt, ben Banbesbeziehungen awischen ben beutschen Bollvereins- und ben fardinischen Staaten eine großere Ausbehnung zu geben, find übereingefommen, bem zu Berlin am 23. Juni 1845 abgeschlossenen handels- und Schiffahrts-Bertrage die nachstehenden Artifel bingugufügen:

Art. 1. Se. Majestät ber König von Preußen, sowohl für Sich als auch im Namen der übrigen Mitglieder des beutschen Zoll- und handels- Bereins, verpflichtet Sich: 1) die gegenwärtig für sardinischen Reis bei seinem Eingange in die Staaten des Zollvereins bestehenden Zölle a) für geschälten Reis von 2 Thir. auf 1 Thir. pro Centner, b) für ungeschälten Reis von 2 Thir. auf 1 Thir. pro Centner, b) für ungeschälten Reis von 2 Thir. auf 2/8 Thir. oder 20 Sgr. pro Centner zu ermäßigen; 2) die Zölle auszuheben, welche bisher von dem Baumöl erhoben wurden, das in Fässern aus den sardinischen Staaten eingesährt wird und beim Eingange in die Staaten des Zollvereins einen Zusat von Terpentinöl erhält.

Art. 2. Se. Majestät ber König von Sarbinien willigt barein, Die

farbinischerseits Frankreich, Belgien und Großbritannien mittelft ber mit biesen Machten abgeschlossenen Bertrage vom 5. November 1850, 24. Jasnuar und 27. Februar 1851 gewährten Zollermäßigungen vom 1. Juni

1851 an auch auf bie Staaten bes Bollvereins auszubehnen.

Art. 3. Die beiden bohen vertragenden Theile behalten Sich vor, gesmeinschaftlich Maaßregeln zu ergreifen, welche geeignet find, die Derstellung einer Eisenbahnlinie zur Verbindung der Schienenwege des deutschen Bollsvereins mit der von Genua nach der Grenze der Schweiz im Bau bes

ariffenen Babn zu förbern.

Art. 4. Die gegenwärtige Uebereinkunft soll gleiche Kraft und Gultigskeit mit bem Bertrage vom 23. Juni 1845 haben, bessen Anhang sie fortan bilbet, und beibe sollen bis zum 1. Januar 1858 in Birksamkeit bleiben. Bon diesem Zeitpunkte an wird ihre Wirksamkeit erst zwölf Monate nach bem Zeitpunkte aufhören, wo einer ber hohen vertragenden Theile dem anderen seine Absicht, dieselben nicht länger aufrecht halten zu wollen, erstlärt haben wird.

Art. 5. Die gegenwärtige Uebereinkunft foll ratificirt und bie Rati-

ficationen follen sobald als möglich in Berlin ausgewechselt merben.

Bu Urfund bessen baben ber außerordentliche Gesandte und bevollmächtigte Minister Er. Majestät des Königs von Preußen und der königlich sarbinische Minister für Marine, Aderbau und handel, auch betraut mit dem Ministerium der Finanzen, auf Grund der ihnen zu diesem Behuf ertheilten, in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten die gegenwärtige Uebereinkunft unterzeichnet und ihr die Siegel ihrer Wappen beigedrückt.

Geschehen zu Turin in doppeltem Original, ben 20. Mai 1851.

# 15. Schleswig.

#### 16. Schweden.

- 1. Bertrag megen Neuvorpommern und Rugen. 7. Juni 1815.
- Art. 1. Seine Majestät ber König von Schweben und Norwegen tritt auf ewige Zeiten für Sich und Seine Thronfolger nach ber Erbfolges Ordnung vom 26. September 1810, Seiner Majestät dem Könige von Preußen und Ihren Thronfolgern das herzogthum Pommern und das Fürskenthum Rügen mit allen Zubchörungen, Inseln, Festungen, Städten und Ländern ab.
- Art. 2. Seine Majestät ber König von Schweben und Norwegen verpflichtet Sich, Seiner Majestät bem Könige von Preußen mit der Beste Stralfund und den übrigen befestigten Punkten in Pommern und in der Insel Rügen auch die dazu gehörigen Artilleries und MilitairsEffecten zu überliefern, so wie Seine Majestät gegen Seine Majestät den König von Dänemark durch den Art. 24. des Kieler Tractats sich dazu verpflichtet hatte. Seine schwedischsnorwegische Majestät wird noch außerdem Seiner preußischen Majestät 200 Stück Bertheidigungsgeschütz und 6 Kanoniersschaluppen zur Küstenvertheidigung Tüberliefern lassen.

Art. 3. Die von der königlichen Regierung in Pommern contrahirte öffentliche Schuld geht auf Seine Majestät den König von Preußen als pommerschen Landesberrn über, und Seine Majestät übernimmt die zur Tilgung dieser Schuld in jener hinsicht festgesetzten Bestimmungen. Ausgenommen sind jedoch alle auf die königliche Regierung in Pommern ehes

bem haftenbe Schulden, welche mit Einwilligung ber königlich schwedischen

Stanbe ju ben ichwebischen Schulben geschlagen worben.

Art. 4. Die von Seiner Majestät bem Könige von Schweben und Norwegen gemachten Domainen-Schenkungen, welche sich auf eine jahr- liche Summe von 43,000 Thir. pommersch Courant belaufen, sollen Seiner Majestät bem König von Preußen von Seiner Majestät dem König von Schweben und Norwegen zurückgegeben werden, und letterer übernimmt die Bergütung der Donatarien.

Was die übrigen Krondomainial-Güter in Pommern und in ber Insel Rügen betrifft, so sollen sie Seiner Majestät dem Könige von Preußen in bem Zustande übergeben werden, worin sie sich im Augenblick ber Unter-

zeichnung gegenwärtigen Tractate befinden.

Art. 5. Seine Majestät der König von Preußen vervflichtet Sich, Seiner Majestät dem König von Schweden und Norwegen für die Abtretung des herzogthums Pommern und der Insel Rügen die Summe von 3 Millionen 500,000 Thir. preuß. Courant zu zahlen. Diese Summe soll in den Terminen und unter den Bedingungen ausgezahlt werden, welche die Commissarien Seiner Majestät des Königs von Preußen und Seiner Majestät des Königs von Preußen und seiner Majestät des Königs von Schweden und Norwegen näher verabreden und sessen werden. Gedachte Commissarien werden sich unmittelbar nach der Unterzeichnung gegenwärtigen Tractats zu diesem Behuf in Berlin vereinigen.

Art. 6. Die Uebergabe bes Bergogthums Pommern und bes Fürftenthums Rügen an Seine Majestät ben König von Preußen soll einen Monat nach Auswechselung ber Ratificationen bes gegenwärtigen Tractats statthaben.

Art. 7. Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät ber König von Schweben und Norwegen werben beiderseitig die mit nöthigen Bollmachten versehenen Commissarien ernennen, welche die Uebergabe bes Derzogtbums Pommern und bes Fürstenthums Rügen, dem Inhalte bes gegenwärtigen Tractats gemäß, bewerkstelligen sollen.

Art. 8. Seine Majestät ber König von Preußen verpflichtet Sich feierlichft, ben Einwohnern von Schwedische Pommern und ber Insel Rügen nebst Zubehörungen ihre Rechte, Freiheiten und Privilegien zu bestätigen, so wie sie gegenwärtig bestehen, und in den Jahren 1810 und 1811 feste

gefett worben finb.

Art. 9. Seine Majestät der Konig von Preußen verpflichtet Sich, die milben Stiftungen und namentlich die Universität zu Greifswalde in ihrem gegenwärtigen Zustande zu erhalten, und ihnen zu dem Ende den Genuß ihrer wirklichen Capitalien, Einkunfte und liegenden Gründe zu belaffen.

Art. 10. Seine Majestät der König von Preußen verpflichtet Sich, ben englischen Handel in allen den Begünstigungen und Borrechten zu ershalten, welche ihm durch den Stockholmer Tractat vom 3. März 1813 beswilligt und im Kieler Tractat vom 14. Januar 1814 zugesichert worden sind.

Art. 11. Da bie Einwohner bes herzogthums Pommern und bes Kürstenthums Rügen, burch eine lange Bereinigung mit dem Königreich Schweben, sich mit den Unterthanen Seiner Majestät des Königs von Schweben und Norwegen in sehr genauen gegenseitigen, für das Glück beider känder gleich wichtigen Bedarfs und handelsverhältnissen besinden, so sind Seine Majestät der König von Preußen und Seine Majestät der König von Schweben und Norwegen übereingekommen, den handel zwischen den Staaten Seiner Majestät des Königs von Schweben und Norwegen einerseits, und dem herzogthum Pommern und Fürstenthum Rügen andrersseits während eines 25jährigen Zeitraums, von Unterzeichnung gegenwärstigen Tractats an gerechnet, in demselben Justande, worin er sich in diesem Augenblicke besindet, bestehen zu lassen, und weder von der einen noch von

der andern Seite irgend eine Abanderung zu treffen, die ihn neuen nach=

theiligen Abgaben, Auflagen ober Unordnungen unterwerfe.

Art. 12. Jebe von pommerschen Unterthanen in Schweben und vice versa von schwedischen Unterthanen in Pommern contrabirte Privats oder öffentliche Schuld, soll unter den eingegangenen Bedingungen und in den

bestimmten Terminen abgetragen werden.

Art. 13. Die Schweden, die sich gegenwärtig in Pommern und auf ber Insel Rugen, und bie Einwohner Dommerns und ber Insel Rugen, Die fich in Schweden befinden, sollen völlige Freiheit haben, in ihr Bater- land gurudzukehren, und über ihr Eigenthum, bewegliches und unbewegliches Bermogen, nach ihrem Wohlgefallen ju schalten und zu walten, ohne bie geringfte Steuer, Boll oder irgend eine andere Abgabe bavon ju ents Die Unterthanen der hohen contrabirenden Machte follen mahrend bes Zeitraums der erften feche Jahre von ber Auswechselung der Ratificationen gegenwärtigen Tractate an gerechnet, völlige Freiheit haben, ihren Wohnungsort nach Willführ zu verändern. Nur allein liegt ihnen ob, in gedachtem Beitraume ihr Eigenthum einem Unterthan der Macht, die fie verlaffen, ju vertaufen oder zu vermiethen. Die Guter derer, die nach Ablauf ber gesetten Frift dieser Berfügung nicht genügt haben, sollen burch die obrigfeitliche Beborbe öffentlich bem Meiftbietenben vertauft und ber Ertrag bem Eigenthumer jugestellt werben. Bahrend ber feche Jahre foll es einem Jeben freifteben, von feinem Eigenthum ben Gebrauch zu machen, ber ihm für gut dunten wird, ba der gangliche Genuß beffelben ihm formlich gewahrt ift. Die Eigenthumer und ihre Agenten konnen auch frei und ungehindert von einem Staate nach bem andern reifen, um ale Untetthanen ber einen und der andern Macht ihre Ungelegenheiten zu berichtigen und ihre Rechte ju vermahren.

Art. 14. Die zu ben Domainen gehörigen Archive, Documente und andere Privats ober öffentliche Papiere, die Plane und Karten der Festungen, Städte und Känder, welche durch den gegenwärtigen Tractat Seiner Masjestät dem König von Preußen abgetreten worden sind, imgleichen die zum Bermessungs Bureau gehörigen Karten und Papiere sollen binnen sechs Monaten, oder wenn dies nicht möglich ist, spätestens binnen Jahresfrist, nach Uebergabe der känder selbst, von den Commissarien Seiner Majestät des Königs von Schweden und Norwegen den Commissarien Sr. Majestät

des Königs von Preugen überliefert werden.

Art. 15. Die Gehalte und Besoldungen der öffentlichen Beamten im Berzogthum Pommern und in dem Fürstenthum Rügen fallen, vom Tage der Uebergabe dieser Provinzen an gerechnet, Seiner Majestät dem Könige von Preußen zur Last. Die Pensionaire sollen die ihnen von ihrer gegenswärtigen Regierung bewilligten Pensionen ohne Verzug oder Verminderung behalten.

Art. 16. Der Lauf der Posten soll auf dieselbe Art, wie er im Augenblid der Unterzeichnung des gegenwärtigen Tractats besteht, auf dem Fuß der vollkommensten Reciprocität zwischen beiden hohen contrahirenden Theilen,

beibebalten werden.

Art. 17. Die hohen contrahirenden Theile werden Se. Majestät den Raiser aller Reußen und Se. Majestät den König des vereinigten Königzeichs von Großbritannien und Irland einladen, den verschiedenen im gegenzwärtigen Tractat festgesetzten Bedingungen, sowohl als den gegenseitigen Erklärungen der Bevollmächtigten Sr. Majestät des Königs von Schweden und Norwegen und Sr. Majestät des Königs von Dänemark, die dem gegenzwärtigen Tractat beigefügt sind, Ihre Beistimmung zu geben.

Art. 18. Gegenwärtiger Tractat soll ratificirt, und die Ratificationen

sollen binuen fechewöchentlicher Frift, vom heutigen Tage an gerechnet, ober eber, wenn es thunlich ift, ju Berlin ausgewechselt werden.

Bu Urfund deffen haben die respectiven Bevollmächtigten gegenwärtigen

Tractat unterzeichnet, und bas Insiegel ihrer Bappen beigebruckt.

Geschehen ju Wien, ben 7. Juni 1815.

Nachdem Wir, erster Bevollmächtigter Seiner Majestät des Kaisers aller Reußen am wiener Congreß, in den zwischen den schwedischen und preußisschen Obsen verabredeten und sestgesesten Ausgleichungen als Bermittler eingetreten sind, erklären Wir, daß der am heutigen Tage zwischen St. Majestät dem Könige von Schweden und Norwegen, und Sr. Majestät dem Könige von Preußen unterzeichnete Tractat, nebst den beiden dazu gebörigen dänischen und schwedischen Separats-Erklärungen mit allen darin enthaltenen Clauseln, Bedingungen und Bestimmungen, unter Bermittelung Sr. Majestät des Kaisers aller Reußen abgeschlossen worden ist. Zu dessen Urfund haben Wir traft unserer General-Vollmachten, und in Unserer Eigenschaft als Erster Bevollmächtigter Döchstesagter Majestät am wiener Congreß, gegenwärtige Erklärung unterzeichnet, und mit Unserm Wappensiegel bedrucken lassen.

Geschehen zu Wien, den 7. Juni 1815.

(L. S.) Der Fürft von Rasoumoffsky.

### Befonberer und geheimer Artifel.

Da Seine Majestät ber König von Preußen ben Bunsch gehegt, zur völligen Ausgleichung ber in Gefolge bes unterm 14. Januar 1814 zu Kiel abgeschlossenen Tractats zwischen Seiner Majestät bem König von Schweden und Norwegen und Seiner Majestät dem König von Danemark erhobenen Zwistigkeiten, möglichst beizutragen: so hat Allerhöchstderselbe die von den Bevollmächtigten Seiner Königlich Danischen Majestät unterzeichnete, hier nachstehende Erklärung Ihres Hoses erlangt, und bem Bevollmächtigten

Seiner Roniglich Schwedischen Dajeftat übergeben laffen.

"Se. Königlich Dänische Majestät erklären hiermit auf das förmlichste, und in Folge eines mit Sr. Majestät dem König von Preußen eingegansgenen Bergleichs, daß Sie in Bezug auf Schweden allen auf die Richts vollstredung des Artikel 7 des Friedenstractats vom 14. Januar 1814 besgründeten Ansprüchen und Reclamationen entsagen. Daß Sie Seine Majestät den König von Schweden und Norwegen von der Zahlungs-Berbindlichkeit der auf eine zu Gunsten Ihrer stipulirte Million Reichsthaler schwedisch Banco noch schuldigen 600,000 Athlir. schwedisch Banco lossprechen, und daß Sie von jest an den Rieler Tractat so ansehen werden, als habe er seinem Inhalte nach, und in allen durch gegenwärtige Declaration nicht abgeänderten oder modificirten Bedingungen und Clauseln völlige und ganze Kraft behalten.

Gegenwärtige im Namen Ihres erlauchten Souverains gegebene Ertärung ber danischen Bevollmächtigten soll von Seiner Königlich Danischen Majestät ratisicirt und die Ratisication binnen sechswöchentlicher Frist dem Ministerio Seiner Majestät des Königs von Preußen übergeben werden, um gegen die Königlich Schwedische Ratisication einer unterm heutigen dato von dem Königlich Schwedischen Bevollmächtigten ertheilten gleichmäßigen Erklärung ausgewechselt zu werden.

Bu beffen Urfund haben die Bevollmächtigten Seiner Majestat bes Konigs von Danemark gegenwärtige Erklarung unterzeichnet, und ihr

Wappensiegel beigedrudt.

Beschehen ju Bien, ben 7. Juni 1815."

Seine Majestät ber König von Schweben und von Norwegen hat Seiners seine von Seinen Bevollmächtigten unterzeichnete förmliche Erklärung folgenben Inhalts bem Preußischen hofe übergeben lassen, um von demselben ben Bevollmächtigten Seiner Majestät des Königs von Danemark ausges

handigt zu werden.

"Seine Majestät der König von Schweden und Norwegen erklären hiermit auf das Förmlichste, daß in Folge eines mit Seiner Majestät dem König von Preußen eingegangenen Bergleichs, Sie, in Bezug auf den unterm 14. Januar 1814 zwischen Schweden und Dänemark unterzeichneten Friedenstractat allen Ansprüchen und Reclamationen entsagen, welche später als der Abschluß dieses Friedens eingetreten sind, und sich insbesondere auf Richtvollstreckung des Artikel 15 des besagten Tractats gründen, und daß Seine Majestät von jest an obgesagten Tractat so ansehen werde, als habe er seinem ganzen Inhalte nach, und in allen durch die gegenwärtige Erklästung nicht abgeänderten oder modisicirten Bedingungen und Clauseln völlige und ganze Kraft behalten.

Diese vom Schwedischen Bevollmächtigten im Namen seines Erlauchten Souverains ausgestellte Erklärung soll von Seiner Schwedisch-Norwegischen Majestät ratissicit, und die Ratissication binnen sechswöchentlicher Frist dem Ministerio Sr. Majestät des Königs von Preußen übergeben werden, um gegen die Ratissication Sr. Königlich Dänischen Majestät einer unterm heutigen dato von den Bevollmächtigten dieses Souverains ertheilten gleichs

mäßigen Erflärung ausgewechselt zu werden.

Bu beffen Urfund hat Der Bevollmächtigte Seiner Majestät bes Königs von Schweben und Norwegen gegenwärtige Erklärung unterzeichnet und fein Bappen-Insiegel beigebruckt.

Geschehen ju Wien, ben 7. Juni 1815.

Gegenwärtiger besonderer und geheimer Artifel soll dieselbe Rraft und Gultigkeit haben, als ware er wörtlich im Tractat mit aufgeführt. Er soll ratificirt, und die Ratificationen sollen binnen sechowochentlicher Frist ausgewechselt werden.

Geschehen zu Wien, ben 7. Juni 1815.

# 2. Schluffacte bes Congreffes ju Wien. 9. Juni 1815.

### 3. Sandele: und Schiffahrte: Bertrag. 14. Mar; 1827.

Au nom de la Très-Sainte et indivisible Trinité!

Sa Majesté le Roi de Prusse et Sa Majesté le Roi de Suède et de Norvège, également animés du désir d'étendre, et de consolider pour le bien réciproque de Leurs sujets les relations commerciales, qui subsistent entre Leurs Etats respectifs, et convaincus que ce but salutaire ne saurait être mieux rempli que par l'adoption d'un système de parfaite réciprocité, basé sur des principes équitables, sont convenus en conséquence d'entrer en négociation pour

Im Namen ber hochheiligen und untheilbaren Dreieinigkeit!

Seine Majestät ber König von Preußen und Seine Majestät der König von Schweben und Rorwegen, von gleichem Bunsche beseelt, die zwischen Ihren beiderseitigen Staaten bestehenden Handelsverbindungen zum gegenseitigen Bohle Ihrer Unterthanen zu erweitern und zu befestigen, und überzeugt, daß dieser heilsame Zwed auf keine Beise besser als durch Annahme eines auf Grundsäßen der Billigkeit beruhenden Systems vollskommner Gegenseitigkeit erreicht wers

la conclusion d'un Traité de commerce, et ont nommé pour cet effet des Plénipotentiaires, lesquels après avoir échangé leurs pleinpouvoirs respectifs, trouvés en bonne et dûe forme, sont convenus des articles suivans:

Art. 1. Les bâtimens Prussiens qui arrivent sur leur lest ou chargés dans les ports des Royaumes de Suède et de Norvège, de même que les bâtimens Suédois et Norvégiens qui arrivent dans les ports du Rovaume de Prusse, sur leur lest ou chargés, seront traités tant à leur entrée qu'à leur sortie, sur le même pied que les bâtimens nationaux, par rapport aux droits de port, de tonnage, de fanaux, de pilotage, et de sauvetage, ainsi qu'à tout autre droit ou charge, de quelle espèce ou dénomination que ce soit, revenant à la Couronne, aux villes, ou à des établissemens particuliers quelconques.

Toutes les marchandises et objets de commerce, soit productions du sol ou de l'industrie du Royaume de Prusse, soit de tout autre pays, dont l'importation dans les ports des Royaumes de Suède et de Norvège est légalement permise dans des bâtimens Suédois et Norvégiens. pourront également y être importés sur des bâtimens Prussiens sans être assujettis à des droits plus forts ou autres de quelle dénomination que ce soit, que si les mêmes marchandises ou productions avaient été importées dans des bâtimens Suédois et Norvégiens, et réciproquement toutes les marchandises et objets de commerce, soit productions du sol ou de l'industrie des Royaumes de Suède et de Norvège, soit de tout autre pays, dont l'importation dans les ports du Royaume de Prusse est légalement permise dans des bâtimens Prussiens, pourront également y être importés sur des bâtimens Suédois et Norvégiens sans être assujettis à des droits plus forts ou autres de quelle dénomination que ben könne, sind in Folge bessen überseingekommen, wegen Abschließung eines Handelsvertrages in Unterhandslungzu treten, und haben zu diesem Beshuse Bewollmächtigte ernannt, welche, nach Austausch ihrer in guter und gehöriger Form befundenen gegenseitigen Bollmachten, über solgende Arstifel übereingekommen sind:

Art. 1. Die preußischen, mit Ballast oder mit Ladung in den Bafen der Königreiche Schweden und Norwegen ankommenben, ingleichen die schwerischen und norwegischen, mit Ballast ober Ladung in den Bafen bes Ronigreichs Preugen ankommenben Schiffe, sollen, bei ihrem Ginlaufe wie bei ihrer Abfahrt hinficht lich ber Hafen=, Tonnen=, Leuchtthurm=, Lootsen= und Bergegelder, wie auch binsichtlich aller anderen der Krone, den Städten, ober Privat=Unftalten zufließenden Abgaben und gaften irgend einer Art ober Benennung, auf demselben Auße wie die Nationals schiffe behandelt werden.

Art. 2. Alle Waaren und Gegenstände des Handels, mögen es Erzeuanisse des Bodens oder des Kunstfleißes des Königreichs Preußen, oder jedes andern landes fein, welche gefeglich auf schwedischen und normes gischen Schiffen in die Bafen ber Ros nigreiche Schweden und Norwegen eingeführt werden durfen, follen daselbst gleicherweise auf preußischen Schiffen eingeführt werben fonnen. ohne mit boberen ober anderen Abgaben irgend einer Benennung belegt zu werden, als wenn diese Waaren oder Erzeugnisse auf schwedischen oder norwegischen Schiffen eingeführt worben waren; und in Erwiederung follen alle Waaren und Gegenstände des banbele, mogen es Erzeugniffe bes Bobens ober des Kunstfleißes der Königreiche Schweden und Norwegen, oder jedes ans beren gandes sein, welche gesetlich auf preußischen Schiffen in die Bafen des Ronigreiche Preugen eingeführt merben durfen, gleichmäßig auch auf schwedischen und norwegischen Schiffen daselbst eingeführt werden konnen, ohne höheren oder anderen Abgaben

ce soit, que si les mêmes marchandises ou productions avaient été importées dans des bâtimens Prussiens.

Les stipulations de l'article précédent et de celui-ci sont dans toute leur plénitude applicables aux navires Prussiens, qui entreront dans les ports des Royaumes de Suède et de Norvège, ainsi qu'aux navires Suédois et Norvégiens qui entreront dans les ports du Royaume de Prusse, alors même que ces navires respectifs, sans venir directement des ports de la Monarchie Prussienne, ou bien de ceux des Royaumes de Suède et de Norvège, arriveraient en droiture des ports d'une domination tierce ou étrangère.

Toutes les marchandises Art. 3. et objets de commerce, soit productions du sol ou de l'industrie du Royaume de Prusse, soit de tout autre pays, dont l'exportation des ports dudit Royaume dans ses propres bâtimens est légalement permise, pourront de même être exportés desdits ports sur des bâtimens Suédois et Norvégiens sans être assujettis à des droits plus forts ou autres de quelle dénomination que ce soit, que si l'exportation avait été faite en des bâtimens Prussiens. Une exacte réciprocité sera observée dans les ports des Royaumes de Suède et de Norvège, de sorte que toutes les marchandises et objets de commerce, soit productions du sol ou de l'industrie des Royaumes de Suède et de Norvège, soit de tout autre pays, dont l'exportation des ports desdits Royaumes dans leurs propres bâtimens est légalement permise, pourront de même être exportés desdits ports sur des bâtimens Prussiens, sans être assujettis à des droits plus forts ou autres de quelle dénomination que ce soit, que si l'exportation avait été faite dans des bâtimens Suédois et Norvégiens.

Art. 4. Les stipulations géné-

irgend einer Benennung, als wenn biese Waaren und Erzeugnisse auf preußischen Schiffen eingeführt wors ben waren, unterworfen zu sein.

Die Bestimmungen bes vorhergesbenden und des gegenwärtigen Artifels sind in ihrer ganzen Ausbehsnung auf die preußischen, in die Dasfen der Königreiche Schweden und Norwegen einlaufenden, und auf die schwedischen und norwegischen, in die Dafen des Königreichs Preußen einslaufenden Schiffe selbst dann anwendsbar, wenn diese beiderseitigen Schiffe nicht unmittelbar aus den Dafen des Königreichs Preußen oder respective der Königreiche Schweden und Norwegen, sondern geraden Beges aus den Dafen einer dritten oder fremden

Macht antommen follten.

Alle Waaren= und Han= 24 rt. 3. delsgegenstände, sowohl Erzeugniffe bes Borens ober bes Runftfleiges bes Rönigreichs Preußen, ale auch jedes anderen gandes, beren Ausfuhr aus ben bafen bes gebachten Ronigreichs auf inländischen Schiffen gesetlich erlaubt ift, follen aus biefen Bafen auch auf schwedischen und norwegischen Schiffen ausgeführt werben burfen, ohne mit höheren oder anderen Abgaben, welchen Namen fie haben möchten, belegt zu werden, als wenn die Ausfuhr auf preußischen Schiffen In ben Bafen ber Rostattfande. nigreiche Schweden und Norwegen foll eine vollkommene Gegenseitigkeit beobachtet werden, dergestalt, daß alle Waaren und Pandelsgegenstände, so= wohl Erzeugnisse des Bodens ober Runftfleißes der Königreiche Schweben und Norwegen, als auch jedes anderen gandes, beren Ausfuhr aus ben Bafen der gebachten Ronig= reiche auf inländischen Schiffen gesetlich erlaubt ift, aus biefen Bafen auch auf preußischen Schiffen sollen ausgeführt werden burfen, ohne mit boheren oder anderen Abgaben, melden Ramen fie haben mochten, be= legt zu werden, als wenn die Ausfuhr auf schwedischen und norwegischen Schiffen stattfande.

Art. 4. Die allgemeinen Bestim-

rales des articles premier, second et troisième inclusivement seront de même appliquées aux navires Prussiens, qui entreront dans la Colonie de St. Barthélemy de Sa Majesté le Roi de Suède et de Norvège aux Indes occidentales, et aux navires de cette Colonie qui entreront dans les ports de la Monarchie Prussienne.

Art. 5. Il ne sera donné ni directement ni indirectement, ni par l'Un des deux Gouvernements ni par aucune compagnie, corporation ou agent agissant en Son nom ou sous Son autorité, aucune préférence quelconque pour l'achat d'aucune production du sol ou de l'industrie soit de l'Un des deux Etats, soit de tout autre pays, importée dans le territoire de l'autre, à cause ou en considération de la nationalité du navire, qui aurait transporter cette production légalement permise, l'intention bien positive des deux hautes Parties contractantes étant, qu'aucune différence ou distinction quelconque n'ait lieu à cet égard.

Art. 6. Les bâtimens Prussiens ainsi que les bâtimens Suédois et Norvégiens ne pourront profiter des immunités et avantages, que leur accorde le présent Traité, qu'autant qu'ils se trouveront munis des papiers et certificats voulus par les réglemens existans des deux cotés, pour constater leur port et leur nationalité.

Les hautes Parties contractantes Se réservent d'échanger des déclararations pour faire une énumération claire et précise des papiers et documens dont l'un et l'autre Etat exigent que leurs navires soient munis. Si, après cet échange qui aura lieu au plus tard deux mois après la signature du présent Traité, l'Une des hautes Parties contractantes Se trouverait dans le cas de changer ou modifier Ses ordonnances à cet égard,

mungen ber Art. 1. 2. und 3. sollen auch auf diejenigen preußischen Schiffe Anwendung erhalten, welche in die Seiner Majestät dem Könige von Schweden und Norwegen angehörende Colonie St. Barthelemy in Bestinzbien, und auf die Schiffe dieser Colonie, welche in häfen des Königereichs Preußen eingehen werden.

Art. 5. Bei tem Einkaufe ber in ben einen Staat eingeführten Erzeugnisse des Bodens oder des Kunftfleißes des andern ober jedes britten Staats soll auf die Nationalität des Schiffes, durch welches dergleichen gefeglich gur Ginfuhr geftattete Ge= genftanbe eingeführt worden find, keine Rücksicht genommen, und aus solchem Grunde weder unmittelbar noch mittelbar, weber burch bie Re= gierung bes einen ober bes anderen Staate, noch burch, in beren Ramen ober unter beren Autorität handelnbe Gesellschaften, Corporationen Agenten, irgend ein Borgug gewährt werben, indem es bie mabre und bestimmte Absicht ber boben contrabi= renden Machte ift, daß in diefer binficht burchaus fein Unterschied gemacht werbe.

Art. 6. Die preußischen sowohl wie die schwedischen und norwegischen Schiffe sollen der Freiheiten und Bortheile, welche ihnen der gegenwärtige Bertrag zusichert, nur in sofern gesnießen, als sie mit denjenigen Papieren und Zeugnissen verschen sein werden, welche nach den auf beiden Seiten bestehenden Anordnungen zum Beweise ihrer Trächtigkeit und ihrer Nationalität erforderlich sind.

Die hohen contrahirenden Theile behalten sich die Auswechselung von Erklärungen vor, um beutlich und bestimmt die Papiere und Documente zu bezeichnen, womit, ihren Anordnungen gemäß, ihre Schiffe versehen sein müssen. Wenn nach dieser, spätestens zwei Monate nach Unterzeichnung des gegenwärtigen Vertrages vorzunehmenden Auswechselung, der eine oder der andere der beiden hohen contrahirenden Theile in den Fall

il en sera fait à l'autre une communication officielle.

- Art. 7. Les stipulations de l'article onze du Traité conclu à Vienne le sept Juin mil huit cent quinze entre les deux hautes Parties contractantes, sont maintenues dans toute leur intégrité.
- Art. 8. Le présent Traité sera en vigueur pendant huit années à compter du premier Avril de la présente année, et si douze mois avant l'expiration de ce terme l'Une ou l'Autre des deux hautes Parties contractantes n'aura point annoncé à l'Autre Son intention d'en faire cesser l'effet, ce Traité restera encore obligatoire une année au-de-là et ainsi de suite, jusqu'à l'expiration des douze mois, qui suivront l'annonce officielle faite par l'Une des deux hautes Parties contractantes à l'Autre, pour qu'il soit annullé.
- Art. 9. Le présent Traité sera ratifié par les hautes Parties contractantes, et les ratifications en seront échangées à Stockholm dans l'espace de quatre semaines après la signature ou plutôt, si faire se peut.

En foi de quoi Nous Soussignés, en vertu de Nos pleinpouvoirs avons signé le présent Traité, et y avons apposé le cachet de Nos armes.

Fait à Stockholm le 14 Mars 1827.

tommen follte, feine in Beziehung bier= auf bestehenden Borichriften abzuans bern oder zu modificiren, so soll bem andern Theile davon amtliche Dit-

theilung gemacht werden. Urt. 7. Die Bestimmungen bes eilften Artifels des am fiebenten Juni achtzehnhundert und funfzehn zwischen ben beiden hoben contrabirenden Theis len abgeschlossenen Bertrages werden in ihrer vollen Gultigkeit aufrecht erbalten.

Gegenwärtiger Bertrag **Art. 8.** foll vom ersten April bes gegenwäre tigen Jahres ab, acht Jahre hindurch in Kraft bestehen, und wenn nicht zwölf Monate vor dem Ablaufe dies ses Beitraums bie eine ober bie andere der beiden hoben contrabirenden Mächte ihre Absicht, benfelben aufzuheben, der anderen fund gethan haben wird, so soll bieser Bertrag noch ein Jahr weiter und so fort bis jum Ablaufe eines Zeitraums von zwölf Monaten, nach der von der einen der beiden hohen contrahirenden Mächte der ans deren wegen bessen Aufhebung ges machten amtlichen Erbffnung, verbindlich bleiben.

Art. 9. Der gegenwärtige Bers trag foll von den hohen contrabirenden Theilen ratificirt, und die Ratificationsurfunden follen innerhalb vier Wochen nach ber Unterzeichnung, ober wo möglich noch früher, in Stockolm ausgewechselt werben.

Zu Urkund bessen haben wir, bie Unterzeichneten, fraft unferer Bollmachten ben gegenwärtigen Bertrag vollzogen und mit unferen Wappen befiegelt.

Geschehen zu Stodholm, 14. März 1827.

#### 17. Schweiz.

1. Sentence d'investiture de la souveraineté de Neufchatel et de Valangin, adjugée à Sa Majesté le Roi de Prusse par les trois états de Neufchatel le 3. Novembre MDCCVII.

(Beggelaffen.)

2. Ertlarung ber Congresmachte aber bie Angelegenheiten ber Schweiz. 20. Mar; 1815.

(Beggelaffen.)

3. Beitritts-Erflärung ber Schweiz zur Erflärung vom 20. März 1815. 27. Mai 1815.

#### (Beggelaffen. )

4. Erklärung ber Großmächte über bie Neutralität ber Schweiz. 20. Nov. 1815. (Beggelafen.)

#### 18. Sicilien.

Hanbels: und Schiffahrts: Vertrag mit bem Zollverein. 27. Januar, ratificirt 12. Mai 1847. \*)

Seine Majeftat ber Konig von Preugen, sowohl für Sich und in Bertretung der Ihrem Boll = und Steuerspsteme angeschlossenen souverainen Lander und Landestheile, insbesondere bes Großherzogthums Luxemburg, ber Bergogthumer Anhalt-Cothen, Anhalt-Deffau und Anhalt-Bernburg, ber Fürstenthumer Waldeck und Pyrmont, des Fürstenthums Lippe, und bes landgräflich heffischen Oberamte Deifenheim, als auch im Ramen ber übrigen Mitglieder des deutschen Boll- und handelsvereins, nämlich ber Krone Baiern, ber Krone Sachsen und ber Krone Württemberg, zugleich bie Fürstenthumer Sobenzollern-Bechingen und Bobenzollern-Sigmaringen vertretend, bes Großherzogthums Baben, bes Rurfürftenthums Deffen, des Großberjogthums beffen, jugleich bas landgraflich beffifche Amt bomburg vertretenb; ber ben thuringischen Boll- und Sanbelsverein bilbenben Staaten, nämlich: bes Großherzogthums Sachsen, ber Berzogthumer Sachsen = Meiningen, Sachsen-Altenburg und Sachsen-Coburg-Gotha, ber Fürstenthumer Schwarzburg-Rudolftadt und Schwarzburg-Sondershaufen, Reuß-Greiß, Reuß-Schleiß und Reuß-Lobenstein und Ebersborf, — bes Bergogethume Braunschweig, bes Bergogthums Naffau und ber freien Stadt Frankfurt einerseits; und Se. Majeftat ber Ronig bes Reiches beiber Sicilien anderseits, gleichmäßig von dem Buniche beseelt, die Sandelsbeziehungen zwischen dem deutschen Boll- und Bandelsvereine und dem Ronigreich beiber Sicilien ju befestigen und auszudehnen, und überzeugt, daß es eines ber geeignetsten Mittel zur Erreichung biefes Zwedes ift, einen auf bem Grundfage einer vollfommenen Reciprocität beruhenden Sandels- und Schiffahrtsvertrag abzuschließen, haben zu diesem Behufe Bevollmächtigte ernannt, welche, nachdem sie ihre Bollmachten ausgewechselt und dieselben in guter und gehöriger Form gefunden haben, über die folgenden Artitel übereingefommen find:

Urt. 1. Es soll gegenseitige Freiheit der Schiffahrt und des Handels sowohl für die Schiffe, als für die Unterthanen und Bürger Preußens und der anderen Staaten des deutschen Jolls und Handelsvereins und des Königs reichs beider Sicklien in allen Theilen ihrer beiderseitigen Bestsungen bestehen.

Art. 2. Die Schiffe Preußens oder eines der anderen Staaten des Jollvereins, welche in die häfen des Königreichs beider Sicilien eingeben oder von dort ausgehen werden, und umgekehrt, die Schiffe des Königreichs beider Sicilien, welche in die häfen des Königreichs Preußen oder in einen der häfen der anderen Staaten des Zollvereins eingehen oder von dort ausgehen werden, sollen dort bei ihrem Eingange, während ihres Aufents haltes, und bei ihrem Ausgange hinsichtlich der hafen =, Tonnen =, Leuchtsthurms=, Lootsen=, Baken=, Anker=, Bollwerks=, Quarantaine=, Absertigungs= Gelder und überhaupt hinsichtlich aller das Schiff betreffenden Zolle und Abgaben, von welcher Art oder Benennung sie auch sein mögen, und ohne

<sup>\*)</sup> Amiliche Ueberfegung bes frangofifden Driginalteries.

Unterschied, ob biese 3ble im Namen ober zum Bortheil der Regierung, oder im Namen oder zum Bortheil öffentlicher Beamten, Ortsverwaltungen oder Anstalten irgend einer Art erhoben werden, — auf demselben Fuße behandelt werden, wie die Nationalschiffe, und zwar, wenn sie beladen sind, nur in sofern als diese Schiffe auf directem Wege aus einem der häfen des Zollvereins nach einem der häfen des Königreichs beider Sicklien oder aus einem der häfen des Königreichs beider Art von Reise.

Art. 3. Alle Erzeugnisse bes Bobens und des Gewerbesteißes des Jollvereins und des Konigreiches beider Sicilien, beren Einfuhr, Niederslegung, Aufspeicherung oder Aussuhr gesestlich in den Staaten der hohen vertragenden Theile auf Nationalschiffen zuläsig sein wird, sollen auch auf Schiffen des anderen hohen vertragenden Theils dorthin eingeführt, nieders

gelegt, aufgespeichert oder von bort ausgeführt werben konnen.

Alle Erzeugnisse bes Bobens und bes Gewerhefleifes ber Staaten des Bollvereins und bes Königreichs beiber Sicilien, welche auf birectem Bege burch preußische Schiffe ober biejenigen eines anberen Staats bes beutschen Bolls und handelsvereins in die hafen bes Konigreichs beiber Sicilien ober burch Schiffe beiber Sicilien in einen ber Bollvereinshafen eingeführt werben; - besgleichen alle Erzeugniffe bes Bobens und bes Gewerbefleißes ber Staaten bes Bollvereins und bes Konigreichs beiber Sicilien, welche burch Schiffe beiber Sicilien aus ben bafen bes Bollvereine nach einem hafen bes Ronigreiche beiber Sicilien, ober burch Bollvereinsschiffe aus ben hafen bes Ronigreichs beiber Sicilien nach einem Dafen des Bollvereins ausgeführt werben, follen in ben beiderscitigen Safen feine anderen ober höheren Ginfuhr ., Ausfuhr . ober Durchfuhr : Abgaben entrichten, ale wenn bie Ginfuhr ober Ausfuhr berfelben Gegenstande burch Rationalschiffe ftattfande. Die Pramien, Abgabenerstattung ober andere Begunftigungen diefer Art, welche in ben Staaten des einen ber beiden hohen vertragenden Theile ber Einfuhr ober Ausfuhr auf Nationalschiffen bewilligt werden, follen in gleicher Beife bewilligt werden, wenn die Ginfuhr ober Ausfuhr auf Schiffen des anderen hohen vertragenden Theils erfolgt.

Art. 5. Die vorstehenden Artikel sinden keine Anwendung auf die Rüstenschiffahrt, das heißt, auf die Beförderung von Erzeugnissen oder Waaren, die in einem hafen mit der Bestimmung für einen hafen besselben Gebiets geladen werden, in soweit nach den Gesehen des Landes diese Be-

förderung der Nationalichiffahrt ausschließlich vorbehalten ift.

Art. 6. In Betracht, daß die an den Mündungen der Schelde, der Maas, der Ems, der Weser und der Elbe gelegenen häfen, mit Rücksicht auf die geographische Lage der Staaten des Zollvereins der Zahl der für ihre Einsuhr und Aussuhr wichtigsten Wege beigerechnet werden müssen, sind die hohen vertragenden Theile übereingekommen, diese häfen den häfen des Zollvereins in Allem, was auf die gegenseitige Schissahrt, Einsuhr und Aussuhr des Zollvereins und des Königreichs beider Sicilien Bezug hat, gleichzustellen. Demgemäß sollen die Erzeugnisse des Bodens und des Geswerbesleißes des Zollvereins, welche auf Zollvereinsschissen in den gedachten häfen oder auch in den häfen an den Mündungen irgend eines anderen Flusses zwischen der Schelde und Elbe, in welche sich ein die Staaten des Zollvereins berührender schissbarer Fluß ergießt, verladen und auf directem Wege in die häsen des Königsreichs beider Sicilien eingeführt werden, dort genau ebenso zugelassen und behandelt werden, als wenn sie auf directem Wege aus einem hasen des Zollvereins und unter der Flagge eines der Zollvereinssstaaten kämen, und die Zollvereinsschissen des Königreichs beis des Rönigreichs beis des Rönigreichs beis des Rönigreichs beis

ber Sicilien kommen, sollen bort genau ebenso behandelt werden, als wenn sie auf directem Bege aus einem Dafen bes Zollvereins kamen. Desgleichen sollen die Schiffe bes Zollvereins und ihre Ladungen, wenn sie aus den Dafen des Königreichs beider Sicilien nach den oben gedachten Safen gehen, bei ihrem Ausgange ebenso behandelt werden, als wenn sie auf directem Bege nach einem hafen des Zollvereins zurücklehrten.

In Erwiederung bessen sollen die Erzeugnisse des Königreichs beider

In Erwiederung beffen sollen die Erzeugnisse bes Königreichs beiber Sicilien, welche auf directem Bege aus diesem Königreich kommen und unter der Flagge beider Sicilien über die obenbezeichneten Safen in den Zollverein eingeführt werden, ebenso behandelt werden, als wenn sie auf directem Bege durch Schiffe des Königreichs beider Sicilien in einen hafen des Zollvereins

eingeführt murben.

Man ist dahin einverstanden, daß tie Gleichstellung der in diesem Arstikel gedachten fremden hafen mit den hafen des Zollvereins nur unter ber Bedingung zulässig sein wird, daß in diesen hafen die Schiffe beiber Sicilien, welche von den hafen des Königreichs beider Sicilien kommen oder dorthin gehen, nicht weniger gunftig, als die Schiffe des Zollvereins werden behandelt werden.

Art. 7. In allem, was das Aufstellen der Schiffe, ihr Eins und ihr Ausladen in den hafen und auf den Rheden der Staaten der beiden hohen vertragenden Theile betrifft, soll den Nationalschiffen keine Begünstigung noch Bevorzugung bewilligt werden, die nicht in gleicher Weise auch den Schiffen

bes anderen hohen vertragenden Theils bewilligt wird.

Art. 8. Da es die Absicht ber hohen vertragenden Theile ift, keine Unterscheidung zwischen den Schiffen ihrer beiderseitigen Staaten nach ihrer Nationalität, in Betreff des Ankauss der auf diesen Schiffen eingeführten Erzeugnisse oder anderen Gegenstände des Handels zuzulassen, so soll in dieser Rücksicht weder direct, noch indirect, weder durch den einen oder anderen der beiden hohen vertragenden Theile, noch durch irgend eine Gesellschaft, irgend eine Corporation oder irgend einen Agenten, in ihrem Namen oder unter ihrer Autorität, den Einsuhren der einheimischen Schiffe irgend ein Borrecht oder Borzug bewilligt werden.

Art. 9. Die Schiffe bes einen ber beiben hohen vertragenden Theile, welche in einen der hafen des anderen einlaufen, und welche daselbst nur einen Theil ihrer Ladung löschen wollen, können, eben so wie die Nationalsschiffe, vorausgesest, daß sie sich nach den Gesetzen und Reglements des Landes richten, den nach einem anderen hafen desselben oder eines anderen Landes bestimmten Theil der Ladung an Bord behalten, und ihn wieder ausführen, ohne genöthigt zu sein, für diesen Theil der Ladung irgend eine

Bollabgabe, außer wegen ber Bewachung, ju entrichten.

Die Schiffe ber beiben hohen vertragenden Theile sollen in gleicher Beise, wenn sie im Laden begriffen sind, ihre kadung allmälig in ben Safen besselben Staates vervollständigen burfen, vorausgesetzt, daß sie sich mit keinem anderen hanbelsverkehr, als dem auf das Laden bezüglichen,

befassen.

Art. 10. Die Schiffe eines der Staaten des Zollvereins oder des Königreichs beider Sicilien, welche in einen der Häfen der hohen vertrasgenden Theile im Nothfalle einlaufen, sollen daselbst weder für das Schiff, noch für seine Ladung andere Abgaben bezahlen, als diejenigen, welchen die Nationalschiffe in gleichem Falle unterworfen sind, und follen daselbst gleiche Begünstigungen und Freiheiten genießen, vorausgesetzt, daß die Nothwendigkeit des Einlaufens gesetzlich sestgesellt ist, daß ferner diese Schiffe keinen Dansbelsverkehr treiben, und daß sie sich in dem Dasen nicht längere Zeit aufphalten, als der Umstand, welcher das Einlaufen nothwendig gemacht hat,

erheischt. Das Auss und Wiedereinladen, welches durch das Bedürfniß einer Ausbesserung der Schiffe veranlaßt wird, soll als Handelsverkehr nicht ans

gefeben merben.

Art. 11. Im Falle der Strandung oder des Schiffbruchs eines Schiffes der Staaten des einen der hohen vertragenden Theile an den Küsten des anderen wird dem Capitain und der Mannschaft, sowohl für ihre Personen, als auch für das Schiff und dessen Ladung alle Hülfe und Beistand geleistet werden. Die Maaßregeln wegen der Bergung werden in Gemäßheit der Landesgesetze stattsinden. Alles, was von dem Schiff und der Ladung ges borgen sein wird, oder der Erlöß aus diesen Gegenständen, wenn dieselben verlauft worden sind, soll den Eigenthümern oder den Rechtsvertretern dersselben zurückgegeben werden, und es sollen keine höheren Bergungskosten entrichtet werden, als diesenigen, welchen die Nationalen in gleichem Falle unterworfen sein würden.

Die geborgenen Baaren follen ju teiner Abgaben-Entrichtung verpflichtet

fein, es fei benn, bag fie in ben Berbrauch übergeben.

Art. 12. Auf die Erzeugnisse des Bodens oder des Gewerbesieses der Staaten ter hohen vertragenden Theile, mögen sie zur See oder zu Lande von dem einen in den anderen eingeführt werden, soll weder eine andere oder höhere Boll-Abgabe, noch eine sonstige Auslage gelegt werden, als diesienige, welche auf dieselben Erzeugnisse gelegt ist, die von irgend einem anderen Lande eingeführt worden.

Derselbe Grundsaß soll in Betreff ber Ausfuhr-Abgaben bevbachtet werben. Die hohen vertragenden Theile verpflichten sich, weder die Einfuhr irgend eines Artikels, welcher das Erzeugniß des Bodens oder des Gewerbefleißes der Staaten des anderen ift, noch die Ausfuhr irgend eines Handels-Artikels nach den Staaten des anderen vertragenden Theils mit einem Berbote zu belegen, wenn nicht dieselben Berbote sich gleichmäßig auf alle fremden Staaten erstrecken.

Art. 13. Benn in ber Folge einer ber beiben hohen vertragenden Theile anderen Nationen hinsichtlich des Handels oder der Schiffahrt irgend eine besondere Begünstigung bewilligen möchte, soll diese Begünstigung alsbald auch auf den Handel oder die Schiffahrt des anderen vertragenden Theils Anwendung sinden, welcher dieselbe unentgeltlich genießen soll, wenn die Bewilligung unentgeltlich geschehen ist, oder gegen Gewährung derselben oder einer äquivalenten Bergeltung, wenn für die Bewilligung etwas bestungen ist.

Art. 14. Es ist unter ben hohen vertragenden Theilen vereinbart, daß alle Erzeugnisse des Bodens und des Gewerbesteißes der Staaten des Zolls vereins, welche auf directem Wege in die häfen des Königreichs beider Sicilien durch Schiffe des Zollvereins oder durch Schiffe beider Sicilien eingeführt werden, einen Nachlaß von 10 Procent auf die durch den Zolltarif angeordneten Zölle für die ganze Dauer des gegenwärtigen Vertrages

genießen follen.

Man ift eben sowohl dahin einverstanden, daß die Bollvereins. Staaten zufolge der Bestimmungen bes gegenwärtigen Bertrags alle Tarif-Ermäßis gungen mitzugenießen haben werben, welche anderen Nationen und namentlich

Frankreich bewilligt worden find.

Und um hiefur eine Gegenleistung zu gewähren, machen Se. Majestät ber König von Preußen sowohl für Sich als im Namen ber anderen Mitsglieber bes Zollvereins Sich verbindlich, für die Dauer des gegenwärtigen Bertrags die zur Zeit für Del in Fässern bestehende Eingangs-Abgabe um 20 Procent zu ermäßigen.

Und außerdem erklären Ge. Majeftat ber Konig von Preußen, daß bie

Borschriften ber Cabinets-Orbre vom 20. Juni 1822, welche die Schiffe ter Nationen, von benen tie preußischen Schiffe und ihre kadungen nicht auf bemselben Fuße behandelt werden, wie die Nationalschiffe oder die Schiffe der begünstigtesten Nation, außerordentlichen Flaggengelbern unterwerfen (nämlich: 1. beladene Schiffe mit zwei Thalern pro kast beim Eingang und mit einem Thaler pro kast beim Ausgang; 2. Schiffe, die nur die zum vierten Theil ihrer Tragfähigkeit oder weniger beladen sind, mit einem Thaler pro kast beim Eingang und einem halben Thaler pro kast beim Ausgang), serner nicht mehr auf die Schiffe beider Sicilien anwendbar sein sollen, vorausgesest, daß diese Schiffe auf directem Wege aus einem der Häsen des Königreichs beider Sicilien nach einem der preußischen Häsen kommen, oder daß sie aus einem preußischen Pasen mit der directen Bestimmung für einen der Päsen des Königreichs beider Sicilien ausgehen.

Art. 15. Alle Mal, wenn in ben Staaten bes einen ber beiben hohen vertragenden Theile die aus den Staaten bes andern eingeführten Baaren nach dem Berthe verzollt werden, soll der Zollfat in nachstehender Beise bestimmt und festgestellt werden: Die Eigenthümer oder Consignatare der gedachten Baaren sollen, wenn sie sich auf dem Zollamt zur Berichtigung des Zolls einfinden, eine Declaration unterzeichnen, welche deren Berth nach solcher Schäung angiebt, als sie für dieselben eintreten zu lassen süt gut sinden. Diese Declaration muß von den Zollbeamten ohne Schwierigkeit angenommen werden: in dem Falle, wo sie die Berthsangabe für zu gering halten möchten, soll ihnen nur die Befugniß zustehen, die Baare nach sich zu nehmen, während sie dafür den Declarirenden eine dem declarirten Berthe gleiche Summe und ein Zehntheil darüber zahlen. Alle Abgaben, welche die Eigenthümer oder Consignatare auf die eingeführten Baaren schon bezahlt

haben möchten, follen ihnen jugleich wiedererftattet werben.

Art. 16. In Rücklicht auf die weite Entfernung, welche die beidersseitigen Länder der hohen vertragenden Theile von einander trennt, und in Rücklicht auf die Ungewißheit über die verschiedenen möglichen Ereignisse, welche daraus hervorgeht, ist man übereingekommen, daß ein dem einen der vertragenden Theile angehöriges Handelsschiff, welches nach einem im Augensblicke der Absahrt dieses Schiffes vorausseslich blokirten Hasen bestimmt ist, bennoch nicht wegen eines ersten Versucks, in den gedachten Hasen einzuslausen, ausgebracht oder verurtheilt werden soll, es sei denn, daß bewiesen werden könnte, daß gedachtes Schiff während der Fahrt die Fortdauer der Blokade des in Rede stehenden Plates habe in Erfahrung bringen können und müssen. Dagegen sollen diesenigen Schiffe, welche, nachdem sie bereits einmal zurückgewiesen worden, zum zweiten Male auf derselben Reise das Einlausen in denselben Hasen während der Dauer dieser Blokade versuchen möchten, dann der Ausbringung und Berurtheilung unterliegen.

Art. 17. Die Schiffe der Staaten des Zollvereins und die Schiffe des Königreichs beider Sicilien sollen der Freiheiten und Bortheile, welche ihnen die gegenwärtige Uebereinkunft bewilligt, nicht anders theilhaftig werden können, als wenn sie sich im Beside derjenigen Papiere und Zeugenisse besinden, welche in den darüber in den beiderseitigen Ländern bestehenden Reglements zur Feststellung ihres Hafens und ihrer Nationalität erfors

bert werben.

Art. 18. Die hohen vertragenden Theile gestehen sich gegenseitig die Befugniß zu, in den hafen und handelspläten des andern Consuln, Bices Consuln und handelsagenten zu ernennen, indem sie sich jedoch vorbehalten, solche an benjenigen Pläten nicht zuzulassen, hinsichtlich deren sie es für angemessen halten undchten, eine allgemeine Ausnahme zu machen. Diese Consuln, Bices Consuln oder Agenten sollen dieselben Privilegien, Befug-

niffe und Freiheiten genießen, welche biejenigen ber begünstigtesten Rationen genießen, in dem Falle aber, daß dieselben Sandel treiben wollen, sind sie gehalten, sich benselben Gesetzen und Gewohnheiten zu unterwerfen, denen die Privatpersonen ihrer Nation in Bezug auf ihre Sandelsverbindlichteiten

an bemfelben Orte unterworfen finb.

Art. 19. Die beiberseitigen Consuln sollen die Besugnist haben, die Matrosen, welche von den Schiffen ihrer Nation desertirt sind, verhaften zu lassen, und sie entweder an Bord oder in ihr Land zurückzusenden. Bu diesem Behuse werden sie sich schriftlich an die zuständigen Ortsbehörden wenden, und durch Borlegung der Schiffsregister oder der Musterrolle, in Urschrift oder in gehörig beglaubigter Abschrift, oder durch andere amtliche Documente den Nachweis führen, daß die Individuen, welche sie reclamiren, zu der gedachten Schiffsmannschaft gehört haben. Auf den in solcher Weise begründeten Antrag wird die Auslieserung ihnen nicht verweigert werden können. Es soll ihnen aller Beistand bei der Aussuchung und Berhaftung der gedachten Deserteurs geleistet werden, welche auf den Antrag und auf Rosten der Consuln selbst in den Landesgesängnissen so lange sestzuhalten und zu bewahren sind, die diese Agenten eine Gelegenheit zu ihrer Fortsendung gefunden haben. Wenn eine solche Gelegenheit sich sedoch innershalb einer Frist von drei Monaten, von dem Tage der Verhaftung an gerechnet, nicht zeigen sollte, würden die Deserteurs in Freiheit zu sehen sein und wegen derselben Ursache nicht weiter verhaftet werden können. Man ist übereingekommen, daß die Seeleute, welche Unterthanen des andern Staates sind, von der gegenwärtigen Bestimmung ausgenommen sein sollen.

Art. 20. Die Capitaine und Führer ber Schiffe ber ZollvereinsStaaten und bes Königreichs beiber Sicilien sollen gegenseitig von jeder Berbindlichkeit frei sein, sich in den beiderseitigen häfen der hohen vertrasgenden Theile an die öffentlichen Spediteure zu wenden, und demzufolge sollen sie sich ebensowohl ihrer Consuln, als der von diesen etwa bezeichneten Spediteure bedienen können, die Fälle ausgenommen, welche in den Gesehen des betreffenden kandes vorhergesehen sind, in deren Bestimmungen durch

ben gegenwärtigen Borbehalt nichts geanbert wirb.

Art. 21. Die Unterthanen und Bürger jedes der beiden hohen verstragenden Theile sollen das völlige und unbestreitbare Recht haben, in den Staaten des andern zu reisen und zu wohnen, und sie sollen zu diesem Zweck sowohl für ihre Personen als für ihr Eigenthum denselben Schut und dieselbe Sicherheit genießen, deren die Landeseinwohner oder die Unsterthanen der begünstigtesten Nation genießen, jedoch unter der Berpslichtung, sich den bestehenden Handels und Polizei-Berordnungen zu unterwerfen. Sie sollen das Recht haben, Grundstüde zu bestigen, Häuser und Waarenslager inne zu haben und über ihr personliches Eigenthum, von welcher Art und Benennung es auch sei, durch Verkauf, Schenkung, Tausch oder lests willige Verordnung oder auf irgend eine andere Weise zu verfügen, ohne daß ihnen das geringste Hinderniß in den Weg gestellt wird.

Sie sollen unter keinem Vorwande gehalten sein, andere Steuern ober Auflagen zu entrichten, als diejenigen, welche in denselben Staaten von den Unterthanen der begünstigtesten Nation entrichtet werden oder künftig enterichtet werden können. Sie sollen von jedem Kriegsdienst, zur See wie zu Lande, von gezwungenen Anlehen und jeder andern außerordentlichen Aufelage, welche nicht allgemein und durch ein Geset eingeführt wird, ausgesnommen sein. Ihre Wohnungen, Waarenlager und Alles, was einen Theil davon bildet und ihnen als Gegenstand des Handels oder zur Bewohnung angehört, soll respectirt werden. Sie sollen keinen eigenmächtigen Nachstuchungen oder Nachsofwungen unterworfen werden. Man soll keine wills

kürliche Prüfung ober Einsichtnahme ihrer Bücher, Papiere und Dandels-Rechnungen ausführen burfen, und bie Daagregeln biefer Art follen nur in Folge eines gesetlichen Beschlusses ber zuftandigen Behörden ftattfinden konnen.

Die Unterthanen und Bürger best einen ber hohen vertragenden Theile follen in den Staaten bes andern nach freier Babl ihre eigenen Angeles genheiten selbst beforgen oder beren Bahrnehmung jeder Person übertragen tonnen, welche fie ju ihrer Mittelsperson, ihrem Factor oder Agenten bestellen wollen, ohne in der Wahl dieser Personen in irgend einer Beise beschränkt zu sein. Sie sollen nicht gehalten sein, einen Lohn oder eine Bergutigung an irgend eine Person zu zahlen, die nicht von ihnen gewählt worden ift. In allen Fallen foll bem Kaufer und bem Berfaufer volle Freiheit gelaffen werben, mit einander zu handeln und ben Preis irgend eines Gegenstandes ober einer Baare, welche in die beiberfeitigen Staaten eingeführt wird oder zur Ausfuhr aus benfelben bestimmt ift, festzustellen, ausgenommen im Allgemeinen biejenigen Angelegenheiten, für welche bie Gefete und die Gewohnheiten des Canbes die Bermittelung befonderer Agenten erforbern.

Die Unterthanen und Burger der beiden hohen vertragenden Theile sollen in ben beiberseitigen Staaten nicht einem ftrengeren Revisions= und Untersuchungs-Berfahren feitens ber Bollbeamten unterworfen werben, als basjenige ift, welchem bie Nationalen unterworfen find.

Art. 22. Jeber beutsche Staat, welcher bem beutschen handels- und Bollvereine beitreten wirb, foll als mitvertragender Theil bei bem gegen-

wärtigen Bertrage angesehen werben.

Art. 23. Der gegenwärtige Bertrag foll in Birtfamteit bleiben bis jum 1. Januar 1857, und falls nicht feche Monate vor dem Ablauf biefes Zeitpunkts ber eine ober andere ber hohen vertragenden Theile mittelft einer amtlichen Erklärung seine Absicht, bie Wirksamkeit besselben aufhören zu lassen, zu erkennen gegeben hat, soll seine verbindliche Kraft bis zum 1. Januar 1858 fortbauern. Bom 1. Januar 1858 an wird seine Birksamteit erft zwölf Monate nach bem Zeitpuntt aufhören, wo einer ber boben vertragenden Theile dem andern feine Absicht, benfelben nicht langer aufrechthalten zu wollen, erklärt haben wird.

Art. 24. Die Ratificationen bes gegenwärtigen Vertrages sollen zu Reapel in einer Frist von brei Monaten, vom Tage der Unterzeichnung an

gerechnet, ober wo möglich früher, ausgewechselt werden.

Bu Urkund beffen haben bie beiberfeitigen Bevollmächtigten benfelben

unterzeichnet und ihm bie Siegel ihrer Bappen beigebrudt.

Geschehen zu Reapel, ben 27. Januar bes Jahres ber Gnabe 1847.

#### 19. Spanien.

Die Schlufacte bes Congreffes ju Wien. 9. Juni 1815.\*) (6. Defterreid.)

#### 20. Eürkei.

- 1. Freundschafts = und Sandels = Vertrag. 1761.
- Art. I.\*\*) Il y aura une paix constante et une amitié réciproque et sincère entre le sérénissime et très-puissant roi de Prusse et le sublime
- \*) Spanien hat an ben Berhandlungen in Bien Theil genommen, bie Schlufacte aber nicht mit unterzeichnet. Bergl. Rlubers Acten VI., 95.

ift in italienifder Gprace abgefaßt.

très-puissant empire ottoman. Il sera permis aux sujets et habitants des deux côtés de trafiquer librement tant par mer que par terre, et les sujets prussiens qui voyageront avec le pavillon et les passeports de S. M. prussienne, et les mariniers de leurs vaisseaux entrant dans les ports et dans les échelles et îles des provinces ottomanes avec leurs cargaisons et marchandises, ne seront pas molestés lors de leur arrivée, de leur séjour et de leur retour, et, si par quelque accident leurs vaisseaux souffraient quelque endommagement, il leur sera permis de les faire radouber; ils pourront aussi acheter des vivres, boissons et toutes choses dont ils auront besoin pour leur entretien, en les payant de leur argent, sans être empêchés de personne; quant à l'achat et la vente de toutes sortes de biens et marchandises, on leur accordera, ainsi qu'aux marchands prussiens en général, le même traitement qui s'observe envers les autres puissances amies. Les navires prussiens qui toucheront les forteresses des Dardanelles ou autres ports et échelles seront reçus de la même manière qui se pratique envers les vaisseaux des autres puissances amies, et après avoir payé trois cents aspres, suivant l'usage, sous le nom de salvo arrivo, ils ne seront point molestés par d'autres péages nouvellement inventés, et, si quelques navires prussiens faisaient naufrage dans les ports et échelles de l'empire ottoman, les gouverneurs, juges et officiers du lieu auront soin de les garantir de tout acte d'hostilité et de consigner tous les biens et marchandises sauvés du naufrage à ceux des consuls prussiens qui se trouveront dans le voisinage, pour être restitués à leurs propriétaires, sans que pour cette raison on puisse demander autre chose que le payement ordinaire pour ceux qui ont servi à les sauver et transporter, et si telles choses venaient à être enlevées, on tachera de les reprendre et de les retrouver, et elles seront consignées et restituées en entier.

Art. II. Les marchands prussiens et ceux qui leur seront assujettis ne payeront que trois pour cent de droits de douane en monnaie courante pour les biens et marchandises qu'ils importeront et exporteront, comme les officiers de la douane ne fixeront pas le prix des choses au delà de leur valeur; si cependant on ne pouvait s'accorder sur le prix, ils donneront de ces marchandises mêmes en nature à raison de trois pour cent. Les ministres de Prusse ne seront soumis à aucun droit de douane ou péage pour les biens, hardes et autres choses destinées pour sa propre personne ou pour en faire des présents. Et s'ils ne jugeaient pas à propos de faire décharger leurs biens des navires prussiens, ils n'y seront point forcés; et s'ils voulaient les transporter sur leurs navires à quelque autre endroit, on ne les en empêchera pas, et ne leur demandera aucune redevance; mais s'ils déchargeaient une partie et portaient le reste à quelque autre endroit, on ne leur demandera les droits de douane que pour les choses qui sont déchargées; et si les biens pour lesquels la douane aura été payée une fois, étaient transportés ensuite dans quelque autre port et échelle de l'empire ottoman, l'acquit authentique du payement fait à la douane sera regarde comme suffisant, et on ne leur en demandera pas une seconde fois le payement; et quant à tous les autres points qui concernent les douanes, le traitement qui s'observe vis-à-vis des autres puissances amies aura lieu aussi envers les Prussiens, et on ne demandera des Prussiens et de ceux qui leur sont assujettis aucun payement sous le nom de droit cassabeie.

Art. III. Lorsque des vaisseaux de guerre des deux puissances se rencontreront, la cérémonie du salut se fera de la manière usitée vis-à-vis des vaisseaux de guerre d'autres puissances. Toutefois lorsque des vaisseaux marchands prussiens rencontreront des vaisseaux de guerre et marchands de l'empire ottoman, ils les salueront amicalement suivant l'usage,

et on ne les empêchera point dans leur voyage, et ne demandera et ne prendra rien d'eux avec violence, et les vaisseaux prussiens ne seront point forcés de transporter des troupes, canons, munitions de guerre et autres choses semblables. Lorsque des marchands de la sublime Porte loueront des navires prussiens pour transporter leurs biens et marchandises, on observera, touchant le fret, le même traitement qui a lieu vis-à-vis des autres puissances; et les marchands prussiens, qui porteront ou remporteront des biens sur leurs navires, payeront dûment aux ambassadeurs et consuls prussiens le droit appelé consolato pour ceux qui, suivant l'ancien usage, sont sujets au payement de la douane.

Art. IV. Le ministre prussien résidant auprès de la sublime Porte jouira de l'indépendance et des privilèges dont les ambassadeurs des autres puissances amies ont coutume de jouir; et dans toute la juridiction de la sublime Porte dans chaque échelle, port et île où il se trouve des consuls, vice-consuls et drogmans de la part des autres puissances amies, les ministres prussiens pourront aussi envoyer des consuls, vice-consuls et drogmans, les congédier et en constituer d'autres à leur place. Les ministres qui résideront auprès de la sublime Porte pourront se servir de quatre drogmans, et pour ces endroits où il résidera un consul, d'un drogman, et les consuls, vice-consuls, drogmans et passagers, les négociants et les autres sujets de leur nation jouiront de la même immunité dont jouissent les sujets

des autres puissances amies.

Art. V. S'il arrivait quelque dispute entre les Prussiens et leurs sujets, le ministre ou les consuls prussiens décideront l'affaire d'après leurs lois, et tant que les Prussiens ne demandent pas eux-mêmes à être jugés par la justice ottomane, les juges et gouverneurs de la sublime Porte ne pourront s'ingérer par force à vouloir les juger. Les consuls qui résideront dans le territoire ottoman ne seront pas mis aux arrêts, et tous les procès qu'ils auront, se décideront dans la résidence impériale par le secours de leurs ministres. Leurs maisons seront exemptes de scellé, de recherche et de visite, et s'il s'élevait quelque procès entre les sujets de la sublime Porte et ceux de la Prusse, on procédera dans les tribunaux ottomans avec assistance de leurs ministres, consuls ou vice-consuls et aussi par celui des drogmans; et si quelque Mahométan ou autre sujet de la sublime Porte forçait quelques sujets prussiens à comparaître devant le tribunal dans un temps où aucun de leurs drogmans ou procureurs ne serait présent, ils ne seront point obligés de répondre; et si des procès des consuls et drogmans surpassent la valeur de quatre mille aspres, ils seront examinés dans la résidence de l'empire ottoman. S'il arrivait quelque dispute entre les Mahométans ou autres sujets de la sublime Porte et les Prussiens ou leurs sujets, touchant les causes qui concernent la vente, l'achat et les emprunts d'argent, et qu'il ne se trouve point d'instruments ou autres documents valides, on n'écoutera point les témoignages forcés; et s'il arvive quelque dispute au moment du départ de quelque vaisseau prussien, elle sera décidée sans délai par le secours du consul ou du drogman, et le vaisseau ne sera point arrêté ni retardé dans sont départ sans raison; et si quelque Prussien endetté ou coupable prenait la fuite, un autre Prussien qui n'est pas coupable du délit ne sera pas saisi ni molesté, et si en quelque endroit où demeure un Prussien on trouve le corps de quelque homme tué, le Prussien ne sera pas molesté par la recherche appelée prezzo di sangue, si l'on ne peut le convaincre légalement qu'il est coupable.

Art. VI. Il ne sera point permis de réduire en esclavage un sujet prussien. Cependant si en temps de guerre un sujet prussien est pris en-

semble avec quelques troupes ennemies en guerre avec la sublime Porte, il sera permis de le faire esclave; mais si lorsqu'il fut fait esclave il ne s'est trouvé que par imprudence ou de quelque semblable manière parmi les troupes ennemies, il sera mis en liberté après avoir été réclamé et reconnu pour être Prussien. De même aucun Mahométan et autre sujet de la sublime Porte ne sera fait esclave par la cour prussienne, et si de la même manière il se trouvait quelqu'un qui eût été fait esclave, il sera mis en liberté sans délai et retardement. Lorsque quelque Prussien ou quelqu'un de ceux qui leur sont assujettis, viendra à mourir dans les états de la sublime Porte, leurs biens qui resteront après leur mort, seront mis entre les mains des ministres ou consuls prussiens pour être restitués à leurs héritiers, et s'il ne se trouvait aucun ministre ou consul, ils seront délivrés à leurs compatriotes, et ils ne seront pas molestés par les juges et officiers de la sublime Porte ottomane. Si cependant il ne se trouvait aucun sujet prussien à l'endroit où le défunt est venu à mourir, on fera un inventaire de ses biens qui sera scellé du sceau du juge de ce lieu, et les biens seront remis et consignés sans difficulté à celui que le ministre de Prusse enverra pour les prendre, et on ne demandera pas le droit appelé resmivismet. On employera tous les soins et diligence possibles, tant pour mettre en bon ordre toutes les choses qui concernent le commerce, que pour empêcher tout ce qui pourrait lui être nuisible. Quant à l'exercice de la religion et autres matières, on accordera aux Prussiens le même traitement qui s'observe envers les autres puissances amies.

Art. VII. Après que les articles susdits concernant l'amitié et le commerce auront été signés des deux parties, il ne sera permis en aucune manière de les violer; ils seront au contraire observés dûment et religieusement, et le traitement qui en vertu de ces articles aura lieu envers les marchands et sujets de S. M. susmentionnée, aura lieu réciproquement de la même manière envers les négociants et sujets soumis à la sublime Porte.

Art. VIII. Il sera permis à l'avenir de proposer en cas de besoin quelques articles utiles et avantageux aux deux parties, comme fruit de la présente amitié et qui ne soient point préjudiciables aux deux parties, lesquels après avoir été mis en ordre et réglés, pourront être joints aux présents articles.

Épilogue. — Donné à Constantinople, à la sublime Porte ottomane, le 12. Mars v. st. 1761.

# 2. Alliang = Bertrag. 31. Januar 1790. \*)

Art. II. Les deux cours, prussienne et ottomane, renouvellent et confirment le traité de commerce conclu entre elles à Constantinople l'année 1761 et pour l'exécuter comme il faut en tous les points y contenus, il doit être annexé à la présente convention. Après cela la cour ottomane s'oblige à laisser aller et venir dans la Méditerranée les bâtiments marchânds prussiens avec pleine liberté sous leurs propres pavillons et patentes, sur le pied des autres cours amies les plus favorisées et à ne laisser aucunement molester et infester lesdits bâtiments prussiens de la part des régences d'Alger, de Tunis et de Tripoli. Et pour que lesdites régences, selon l'exigence de leur indépendance, fassent d'un accord réciproque des conventions séparées avec la cour de Prusse, les régences susmentionnées doivent être informées et sommées après la conclusion de ce traité.

<sup>\*)</sup> Der hier folgende Artitel hat noch Gultigfeit. Ratificirt wurde von Preugen ber Bertrag am 20. Juni 1790 mit Mobificationen. Schoell XIV., 475.

### 3. Firman an die Barbarestenftaaten jum Schuge des preufifchen Sandels. 1803.

Vous, qui êtes distingué entre les nobles seigneurs, grand entre les grands et les puissants, couronné de plusieurs grâces de l'Étre suprême; vous, digne bey ....., que le présent diplôme impérial puisse trouver dans une prospérité non interrompue, — sachez, que la cour de Prusse et la sublime Porte sont liées de la paix, de l'amitié et de la bonne intelligence, depuis le 24 de la lune Zilhige de l'an de l'Hégire 1174, et qu'à cette époque on a accordé aux Prussiens les capitulations impériales dans lesquelles il est déclaré qu'il subsiste entre le roi de Prusse et la sublime Porte paix durable, amitié et liaison étroite; qu'il ne sera apporté aucune gêne au commerce des sujets des parties respectives, soit par mer, soit par terre; que les sujets prussiens, tant leurs personnes que leurs propriétés, leurs marchandises et effets, pourront, sous la protection du pavillon et des patentes du roi de Prusse, entrer librement dans les places de commerce et ports de l'empire ottoman, y séjourner et en ressortir sans difficulté; et que leurs navires, qui auraient été endommagés par quelque accident que ce soit, pourront être réparés, et pourvus à leurs frais de vivres et d'autres objets nécessaires, sans que personne entre-prenne de s'y opposer. En conséquence desdites capitulations, il est d'usage, pour plus grande sûreté du commerce et de la navigation des Prussiens, de munir chaque capitaine marchand de cette nation d'un ordre ou passeport pour les capitaines des bâtiments algériens dans la Méditerranée. Et, quoique ces capitaines n'aient point donné occasion à des plaintes contre vous, et qu'ils se soient toujours conduits amicalement et en conformité des traités envers des vaisseaux marchands prussiens munis d'un firman de la Porte, cependant le ministre du roi de Prusse, en résidence près de ma sublime Porte, a témoigné aujourd'hui en particulier le désir que les navires prussiens continuassent à éprouver ce traitement amical de la part des capitaines algériens dans la Méditerranée. Par conséquent ma volonté est que vous, qui êtes le chef de . . . . . , renouvelliez, à tous ceux que cela concerne, les ordres les plus précis de se conduire d'une manière amicale et conforme aux traités; et c'est pour cet effet que je vous envoie le présent ordre. Aussitôt donc que vous aurez appris que la cour de Prusse est l'une des amies les plus intimes de la Porte, et que je ne permettrai point qu'il se fasse rien contre les capitulations et contre ma volonté, qu'au contraire les négociants prussiens et leur commerce doivent être favorisés de toutes les manières; aussitôt, sans tarder un instant, vous donnerez les ordres les plus sévères pour qu'aux vaisseaux marchands prussiens munis de firmans de ma sublime Porte, il n'arrive, du côté des capitaines algériens, pas la moindre chose qui soit contraire aux traités et à ma volonté, mais qu'au contraire on se conduise toujours amicalement envers leurs marchandises et équipages, en leur accordant un passage libre et sans obstacle. Telle est ma volonté, qui doit être suivie exactement. Sachez ceci, et prêtez foi à mon cachet impérial.

Donné à Constantinople, au milieu de la lune Gemuzinlevel, l'an de l'Hégire 1218 (commencement de Septembre 1803).

# 4. Erklärung über bie Zulaffung preußischer Sanbelsschiffe jum ichmargen Weere. 1806.

La sublime Porte ayant appris, par la note que le Chargé d'affaires de Prusse lui a présentée, que sa cour, notre amie sincère, demandait le libre passage dans la mer Noire pour ses bâtiments marchands; considérant que toute faveur accordée au commerce entre les sujets des puissances

fait prospérer et fleurir leurs états; que depuis quelque temps les sujets de la sublime Porte en liaison de commerce avec l'Europe pénètrent dans toutes les mers, rivages et contrées, et que le désir d'étendre ce commerce croît de jour en jour; que lesdits sujets commerçants dans les états prussiens et leurs navires seront regardés et traités comme ceux des autres nations les plus favorisées, et jouiront des mêmes exemptions, privilèges et prérogatives, et que la cour de Prusse s'efforcera de faciliter et aider le commerce desdits sujets, et de leur procurer tous les avantages possibles; en conséquence on fait savoir audit Chargé d'affaires, par la présente note en réponse à la sienne, qu'il est accordé aux bâtiments marchands prussiens la permission impériale d'aller et venir dans les ports de la Turquie situés dans la mer Noire.

Le 2 de la lune Gemazinlevel, l'an 1221 (le 17 Juillet 1806).

# 5. Sanbele = Bertrag mit bem Bollverein. 10/22 October 1840.

Babrend ber langjährigen Alliang, welche gludlicher Beise zwischen Preugen und ber Soben Pforte bestanden hat, haben die zwischen beiden Mächten abgeschlossenen Berträge den Betrag der von den aus der Türkei ausgeführten ober babin eingeführten Baaren zu entrichtenden Abgaben beftimmt, und bie Rechte, Privilegien, Freiheiten und Pflichten ber preußischen Raufleute, welche im Gebiete des ottomanischen Reiches handel treiben und fich aufhalten, auf feierliche Beise bestimmt. Gleichwohl find vielfältige Beranderungen neuerlich eingetreten, eines Theile, mas die Dohe Pforte betrifft, sowohl in der inneren Berwaltung des Reiches, als in ihren außeren Beziehungen ju anderen Mächten, und anderen Theile, mas Preugen betrifft, in Folge ber Errichtung bes Danbels- und Boll-Bereins zwischen Preußen zc. In Betracht biefer Beranberungen find Seine Majeftat ber Konig von Preußen, sowohl für Sich als im Namen ber übrigen Staaten, welche Mitglieder bes handels- und Boll-Bereins find, und Seine Raiferliche Majestät der Sultan übereingekommen, burch eine besondere und zus fabliche Acte die Sandelebeziehungen Ihrer Unterthanen von Reuem ju ordnen, und gleichzeitig in die unter Ihnen schon bestehenden Berträge, so wie in die neuen Stipulationen bie Bereinbarungen zwischen ben übrigen obengenannten Staaten und ber Doben Pforte aufzunehmen, Alles zu bem Zwede, ben Sanbel zwischen ben beiderseitigen Staaten zu vermehren, und den Austausch ihrer Erzeugnisse noch mehr zu erleichtern. Bu dem Ende find Bevollmachtigte ernannt, welche, nachdem fie fich ihre Bollmachten gegenfeitig mitgetheilt und biefelben in guter und geboriger Form befunden haben, über die nachfolgenden Artifel übereingefommen find.

Art. 1. Alle Punkte ber bisherigen handels-Berträge zwischen Preußen und ber hohen Pforte, und namentlich alle Berabredungen des Freundschafts- und handels-Bertrages vom 22. März 1761 (alten Styls), in so weit sich solche nicht im Biderspruche mit der gegenwärtigen Uebereinkunft befinden, werden aufrecht erhalten, für immer bestätigt, und mit den daraus hervorgehenden gegenseitigen Rechten und Pflichten, auf alle übrigen vorerswähnten Staaten, welche den handels- und 3011-Berein bilden, ausgedehnt.

Die Unterthanen und die Erzeugnisse des Bodens und der Industrie von Preußen und den übrigen Staaten des Handels- und Zollvereins, so wie die preußischen Schiffe sollen von Rechtswegen in dem ottomanischen Reiche die Ausübung und den Genuß aller der Vortheile, Privilegien und Freiheiten haben, welche den Unterthanen, den Erzeugnissen des Bodens und der Industrie, und den Schiffen jeder anderen meist begünstigten Nation augestanden sind oder in der Folge augestanden werden möchten.

Art. 2. Die Unterthanen Seiner Majeftat bes Konigs von Preugen und die der übrigen Mitglieder des Sandels, und Boll-Bereins oder ihre Rechtsnachfolger follen in allen Theilen des ottomanischen Reiches alle Gegenftande ohne Ausnahme, mogen es Erzeugniffe bes Bobens ober ber In-Duftrie Diefes gandes fein, taufen burfen, fei es in ber Absicht, bamit Danbel im Innern treiben zu wollen, oder felbige auszuführen. Die hohe Pforte verpflichtet fich ausdrudlich, alle Monopole, welche bie Producte bes Aderbaues und die übrigen Erzeugniffe ihres Reiches, welcher Art biefe fein mogen, betreffen, abzuschaffen, so wie Sie auch auf ben Gebrauch der Tes teres Bergicht leistet, welche von den Orts-Behörden behufs des Ankaufs biefer Waaren ober bes Transports ber gekauften von einem Orte zum anberen, erbeten worden find. Jeder Berfuch, welcher von irgend einer Behörde gemacht werden follte, um die preußischen Unterthanen ober die ber übrigen Mitglieder des handels- und Boll-Bereins zu zwingen, fich mit bergleichen Erlaubniffcheinen ober Testeres zu verfeben, foll ale eine Berletung ber Bertrage angesehen werben, und bie Bohe Pforte wird sofort mit Strenge alle Begiere ober andere Beamte, welchen eine folche Berlepung jur Laft fällt, bestrafen, und Sie wird die preußischen Unterthanen so wie biejenigen ber übrigen Staaten bes Bereins wegen ber Berlufte ober Beschwerungen, welche biefelben erweislich erfahren haben, schadlos halten.

Die preußischen Raufleute und bie ber übrigen Staaten bes 21 rt. 3. Bandels- und Bollvereins ober ihre Rechtsnachfolger, welche irgend ein Erzeugniß bes Bobens ober ber Industrie ber Turfei gn bem 3mede faufen werben, um foldes für ben Berbrauch im Innern bes ottomanischen Reiches wieder zu verkaufen, follen bei dem Ankauf oder bei dem Berkauf diefelben Abgaben gablen, welche unter gleichen Umftanben von ben mufelmannischen Unterthanen ober von ben meift begunftigten Rajas, welche fich mit bem

Banbel im Innern beschäftigen, entrichtet werben.

Art. 4. Jebes Erzeugniß bes Bobens ober ber Industrie ber Turfei foll, wenn es fur die Ausfuhr gefauft ift, frei von jeder Urt von Belaftung und Abgabe burch bie preußischen ober burch die Raufleute ber übrigen Staaten bes Banbels- und Boll-Bereins ober burch ihre Rechtsnachfolger nach einem zur Berichiffung geeigneten Orte gebracht werben. Dort angekommen, foll es beim Eingange eine ein für alle Mal bestimmte Abgabe von Neun vom hundert feines Berthes entrichten, an Stelle ber alten Abgaben bes innern Bertehrs, welche burch bie gegenwärtige Uebereinfunft aufgehoben werben. Bei feinem Ausgange foll es bie icon von Alters ber feftgefeste und auch gegenwärtig beibehaltene Abgabe von Drei vom bunbert entrichten. Es verfteht fich jeboch, daß jeber Artifel, welcher an bem Berschiffunge-Orte fur die Ausfuhr gefauft ift, und bereits bei seinem Gingange die innere Abgabe entrichtet bat, ferner nur ber urfprunglichen Abgabe von Drei vom Dundert unterworfen fein foll.

Jebes Erzeugniß bes Bobens ober ber Induftrie von Preugen ober von ben übrigen Staaten bes Banbels- und Boll-Bereins, und alle Baaren jedweder Art, welche ju gande ober ju Baffer aus anderen ganbern burch preußische ober burch Unterthanen ber übrigen Staaten bes genannten Bereins eingeführt werden, follen in allen Theilen bes ottomanischen Reiches, ohne irgend eine Ausnahme, gegen eine Abgabe von Drei vom Dundert, nach bem Werthe biefer Artifel berechnet, zugelassen werden.

An Stelle aller Abgaben bes inneren Berfehrs, welche gegenwartig von ben genannten Baaren erhoben werden, foll ber preußische Kaufmann ober ber Raufmann aus ben übrigen Staaten bes Bereins, welcher fie einführt, sei es, daß er folche am Orte der Antunft vertauft, ober daß er biefelben in bas Innere versendet, um fie bort zu verkaufen, eine anderweite Abgabe von Zwei vom hundert entrichten. Wenn in der Folge diese Waaren im Innern oder nach Außen wieder verkauft werden, so soll keine mehrere Abgabe, weder von dem Berkäufer noch von dem Käufer, noch von demjenigen, welcher, nachdem er dieselben gekauft, solche in das Ausland zu versenden wünscht, verlangt werden.

Die Baaren, welche ben alten Eingangszoll von Drei vom hundert in einem hafen entrichtet haben, sollen frei von jeder Abgabe nach einem anderen hafen gebracht werden durfen, und erft dann, wenn dieselben dort verkauft oder von dort nach dem Innern des Landes gebracht werden, soll

bie anderweite Abgabe von Zwei vom Bundert entrichtet werden.

Es versteht sich, daß die Regierungen Seiner Majestät des Königs von Preußen und der übrigen Mitglieder des Sandels= und Zoll-Bereins nicht beabsichtigen, sei es durch diesen oder durch irgend einen anderen Arstikel des gegenwärtigen Bertrages, Sich etwas anderes als was aus dem natürlichen und bestimmten Sinne der gewählten Ausdrücke folgt, zu bedingen, oder in irgend einer Weise die Regierung Seiner Majestät des Kaisers der Türkei in der Ausübung Ihrer Rechte der inneren Berwaltung zu beschränken, in so weit als diese Rechte nicht die Beradredungen der alten Berträge oder die durch die gegenwärtige Uebereinkunft den preußischen und den Unterthanen der übrigen Staaten des Zoll=Bereins und Ihrem Eigensthume bewilligten Privilegien offendar verlegen werden.

Art. 6. Die preußischen Unterthanen und die der übrigen Staaten bes Sandels und Zollvereins, oder ihre Rechtsnachfolger sollen in allen Theilen des ottomanischen Reiches mit den von fremden Ländern eingeführten Baaren frei Sandel treiben dürfen; und wenn diese Waaren bei ihrem Einstritt nur die Eingangs Abgabe entrichtet haben, so soll dem preußischen Rausmann, oder dem Kausmann der übrigen Vereinsstaaten oder seinem Rechtsnachfolger frei stehen, damit zu handeln, wenn er die anderweite Abgabe von Zwei vom Hundert entrichtet, welcher er für den Verkauf der eigenen von ihm selbst eingeführten Waaren, oder für deren Versendung nach dem Innern in der Absicht, solche dort zu verkausen, unterworfen sein würde. Nach Zahlung dieser Abgabe sollen die Waaren frei von jeder anderen Abgabe sein, welche fernere Bestimmung auch den Waaren gegeben wers den mag.

Art. 7. Keine Abgabe irgend einer Art soll von den Erzeughissen bes Bodens oder der Industrie der Staaten von Preußen und den übrigen Mitgliedern des Handels- und Zollvereins, noch von den Ihren Unterthanen gehörigen und von dem Boden oder der Industrie eines anderen fremden Landes kommenden Baaren voraus erhoben werden, wenn diese beiden Gattungen von Baaren die Meerengen der Dardanellen, des Bosporus oder des schwarzen Meeres passiren, sei es, daß jene Baaren durch diese Meerengen auf densenigen Schiffen passiren, in welchen dieselben sich die dahin befunden haben, oder daß dieselben auf andere Schiffe umgeladen, oder vor dem anderweiten Berkaufe, für eine bestimmte Zeit an das Land gesetzt werden, um an Bord anderer Schiffe gebracht zu werden und ihre Reise fortzusepen.

Alle Baaren, welche in die Türkei eingeführt werden, um nach anderen Kändern gebracht zu werden, oder welche in den Händen des Einführenden bleiben und von diesem nach anderen Kändern versendet werden, um dort verkauft zu werden, sollen nur die erste Eingangs-Abgabe von Drei vom Hundert entrichten, ohne daß man dieselben unter irgend einem Borwande

anderen Abgaben unterwerfen barf.

Art. 8. Die von den preußischen Sandelsschiffen bei ihrer Durchfuhr burch bie Darbanellen und burch den Bosporus nachgesuchten Fermans

follen ihnen ftete in ber Beise behandigt werben, bag baraus fo wenig

Aufenthalt wie möglich entsteht.

Art. 9. Die hohe Pforte genehmigt, daß die in Folge gegenwärtiger Uebereinkunft erlassenen Berordnungen in allen Theilen des ottomanischen Reiches, das heißt, in den in Europa und Asien belegenen Besitzungen Seiner kaiserlichen Majestät des Sultans, in Egypten und in den übrigen der hohen Pforte gehörigen Theilen von Afrika in Ausführung kommen, und daß selbige auf alle Classen ottomanischer Unterthanen Anwendung sinden.

In Gemagheit ber zwischen Preugen und ber boben Pforte art. 10. bestehenden Gewohnheit, und um jeder Schwierigkeit und jeder Bergogerung bei Schätzung bes Werthes ber von ben preußischen Unterthanen in bie Turfei eingeführten ober aus ben ottomanischen Staaten ausgeführten Gegenftande vorzubeugen, sind alle vierzehn Jahre in der Kenntniß bes Sandels beider Lander erfahrene Commissarien ernannt worden, um durch einen Tarif ben Betrag an Gelbe in ber Munge bes Großherrn festauftellen, welcher als Abgabe von Drei vom hundert von bem Werthe jedes Gegenftandes gezahlt werden foll. Da nun ber Beitraum der vierzehn Sahre, mahrend welcher ber lette Tarif in Rraft fein follte, abgelaufen ift, und schon vor einiger Beit Commissarien zur Feststellung eines neuen Tarifs ernannt worden find, so ist man übereingekommen, daß der Tarif, über welchen dieselben fich einigen werben, fur die preugischen Unterthanen und für die der übrigen jum Dandels- und Bollvereine gehörigen Staaten, fieben Jahre hindurch, vom Tage ber Feststellung an gerechnet, in Kraft bleiben Nach dieser Zeit soll jeder der hoben contrabirenden Theile das Recht haben, auf eine Revision bes Tarife anzutragen; wenn aber mabrend ber feche Monate, welche bem Ablaufe ber fieben erften Jahre folgen, weber ber eine noch der andere Theil von biefer Erlaubnig Gebrauch macht, so foll ber Tarif ferner auf sieben andere Jahre in gesethlicher Kraft bleiben, von bem Tage an gerechnet, wo die ersten abgelaufen find, und eben basselbe foll am Enbe jeder folgenden Periode von fieben Jahren ftattfinden \*).

Schluß. Die gegenwärtige Uebereinkunft soll sofort zur Ratification aller betheiligten Regierungen vorgelegt, und die Ratifications-Urkunden sollen binnen vier Monaten von heut ab, ober, wenn es sein kann, noch früher zu Constantinopel ausgewechselt werden. Dieselbe soll sofort nach Ausswechselung der Ratifications-Urkunden publicirt und in Ausführung gebracht werden.

Geschehen zu Conftantinopel, ben 10./22. October 1840 (und ber Bedichra

ben 26. Schaban 1256).

# 6. Bertrag wegen ber Paffage ber Darbanellen. 13. Juli 1841.

LL. MM. le roi des Français, l'empereur d'Autriche, roi de Hongrie et de Bohême, la reine du royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, le roi de Prusse et l'empereur de toutes les Russies, persuadés que leur union et leur accord offrent à l'Europe le gage le plus certain de la conservation de la paix générale, objet constant de leur sollicitude, et Leurs-dites Majestés voulant attester cet accord en donnant à S. H. le Sultan une preuve manifeste du respect qu'elles portent à l'inviolabilité de ses droits souverains, ainsi que de leur désir sincère de voir se consolider le repos de son empire, Leursdites Majestés ont résolu de se rendre à l'in-

<sup>\*)</sup> An Stelle bes mit biefem Bertrage publicirten Tarife, ber die conventionemafigen Berthofape ber Baaren enibalt, ift unterm 16. October 1851 ein neuer getreten. G. S. 51, 1679.

vitation de S. H. le Sultan, afin de constater en commun, par un acte formel, leur détermination unanime de se conformer à l'ancienne règle de l'empire ottoman, d'après laquelle le passage des détroits des Dardanelles et du Bosphore doit toujours être fermé aux bâtiments de guerre étrangers, tant que la Porte se trouve en paix.

Leursdites Majestés, d'une part, et S. H. le Sultan, de l'autre, ayant résolu de conclure entre elles une convention à ce sujet, ont nommé à

cet effet des plénipotentiaires, etc. etc.

Art. I. S. H. le Sultan, d'une part, déclare qu'il a la ferme résolution de maintenir, à l'avenir, le principe invariablement établi comme ancienne règle de son empire, et en vertu duquel il a été de tout temps défendu aux bâtiments de guerre des puissances étrangères d'entrer dans les détroits des Dardanelles et du Bosphore; et que, tant que la Porte se trouve en paix, Sa Hautesse n'admettra aucun bâtiment de guerre étranger dans lesdits détroits; et LL. MM. le roi des Français, l'empereur d'Autriche, roi de Hongrie et de Bohême, la reine du royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, le roi de Prusse et l'empereur de toutes les Russies, de l'autre part, s'engagent à respecter cette détermination du Sultan, et à se conformer au principe ci-dessus énoncé.

Art. II. Il est entendu qu'en constatant l'inviolabilité de l'ancienne règle de l'empire ottoman mentionnée dans l'article précédent, le Sultan se réserve, comme par le passé, de délivrer des firmans de passage aux bâtiments légers sous pavillon de guerre, lesquels seront employés, comme

il est d'usage, au service des légations des puissances amies.

Art. III. S. H. le Sultan se réserve de porter la présente convention à la connaissance de toutes les puissances avec lesquelles la sublime Porte se trouve en relation d'amitié, en les invitant à y accéder.

Art. IV. La présente convention sera ratifiée, etc. etc.

An merfung. Bahrend bes Drudes find mehrere Bertrage geschloffen worben, wovon ein Theil in der zweiten Abtheilung bereits Aufnahme gefunden hat, die übrigen werden
im nachften Supplementhefte erscheinen. Den disponiblen Raum benute ich zu einigen Zusagen.

6. 10. Anm. 6. Unterm 3. October 1851 find die Provinzen Preugen und Posen als

nicht jum beutschen Bunbe gehörig von ber Bunbesversammlung anertannt worben. G. 38. In Folge bes mit hannover unterm 7. Geptember 1851 (G. 693.) geschlof-

s. 38. In Folge bes mit Hannover unterm 7. September 1851 (S. 693.) geschlosenen Bertrags, bem die preußischen Kammern bereits ihre Zustimmung ertheilt haben, hat Preußen vorläufig die Zollvereins Berträge gekündigt.

S. 47. Der Jusab-Bertrag mit Sarbinien vom 20. Mai 1851 ist S. 906 abgebruckt.

S. 62. Dem beutsch-österreichischen Postvereine sind ferner betgetreten: Braunschweig, Oldenburg, Luremburg, Hubert, Lübeck, Bremen. Bon den Abgeordneten sämmtlicher Staaten ist ein welterer Bertrag unterm 5. December 1851 geschlossen worden.

S. 73. Unterm 15. Juli 1851 (G. S. 51, 711.) hat Preußen mit Batern, den sächssichen, anhaltinischen, schwarzburgischen, reußischen Staaten, ferner mit Oldenburg, Walbeck und Lippe unter Aboption der in dem Bertrage mit Sachsen vom 31. December 1850 enthaltenen Festsehungen eine Uebereinkunst wegen Uebernahme der Ausgewiesenen geschlossen, der Ausgewiesenen geschlossen.

S. 141. Unterm 23. März 1848 erklärte die deutschen Bundesversammlung alle seit dem Jahre 1819 erlassenen Ausnahmegeses des deutschen Bundes für "förmlich ausgehoben." Hierunter werden nach ofsiciösen Zeitungsmittheilungen begriffen: 1) Die provisorischen Raspregeln zur nöttigen Aufrechthaltung der innern Sicherheit und öffentlichen Ordnung im Bunde, vom 20. September 1819; 2) die gleichen Beschlüssen vom 16. August 1824; 3) vom 31. October 1830; 4) vom 28. Juni 1832; 5) vom 5. Juli 1832.

S. 915. Da die vom Berleger bestimmte Bogenzahl schon erheblich überschritten ist und dem Bande nicht eine unverhältnismäsige Stärke zu geben, sind die auf die Schweiz bezüglichen Documente dier weggelassen. Bei dem Inderesse, welches sie namentlich wegen Reuchatel haben, wird ihre Ausnahme in das nächste Supplementhest gerechtsettigt sein.

fertigt fein.

# Dritte Abtheilung.

# Chronologisches Register.

1324. Expectangertheilung auf Anhalt. Riedel II, 18.

1338. Erbvergleich mit Pommern-Stettin. Riedel II, 125—129.

1356. Golbene Bulle Raifer Rarls IV. Schmauß 12, wo fich auch litterarische Rachweise vorfinden. Bergl. Eichhorn, beutsche R. und Rechtsgeschichte S. 395.

1411. 8. Juli. König Siegmund bestellt ben Burggrafen Friedrich von Nurnberg jum Bermefer ber Mart. Riedel III, 178.

1415. 30. April. Friedrich von Hohenzollern erwirbt die Mark. Riedel III, 226.

1415. Lehnebetenntniß feitene ber berren von Benden u. Berle. Riedel III, 239.

1417. 18. April. König Siegmund belehnt Friedrich I. mit ber Mart Branbenburg, ber Rur und bem Erztammerer-Amte Pauli III, 595. Gelrichs S. 104. Riedel III, 255.

1427. Revers herzog Johanns von Medlenburg, daß er Land und Leute von Rurfurft Friedrich I. ju Mannleben empfangen. Riedel III, 482. Lunig 5. Dumont 11, 2, 192.

1435. Erbeinigung mit Sachsen. Riedel IV. 140.

1437. Transsumpt Raiser Siegmunds über bas Lehnsbekenntniß Wilhelm und Christophs von Medlenburg. Riedel IV, 153. Lunig 3. Dumont III, 1, 20.

1442. Bittftoder Erbvertrag mit ben herzogen von Medlenburg. Lanig 7. Dumont III, 1, 116. Riedel IV, 256.

1442. Raiferliche Bestätigung ber Brandenburg feitens Medlenburgs geleisteten Eventualhuldigung und Eventualbelehnung mit Dedlenburg. Riedel IV, 274.

1443. Die Fürsten von Anhalt begeben sich in Schut und Schirm bes Rurfürsten von Brandenburg. v. Raumer, Codex dipl. Brand. contin. I, 170. Riedel IV, 286.

1444. Raiferliches Privilegium über ben bem Saufe Brandenburg zustehenden Schut ber Reglergunft. Lunig Contin. 244.

1445. Cottbus gefauft. Riedel IV, 350.

1451. Die Aebtissen von Gandersheim belehnt Brandenburg mit ber Afterlehnsherrlichkeit über die herrschaft Dernburg. v. Raumer L, 181. Riedel IV, 462.

1451. Erbeinigung mit Sachfen. Riedel IV, 445, 451.

1455. Erwerb der Neumart auf Wiedertauf. 1) Riedel IV, 495. V, 15.

1457. Erbverbrüberung mit Sachsen und heffen. Riodel V, 22, 26. Lunig, Contin. 763. Dumont, Supplem. 1, 2, 406.

1459. Golbene Bulle Raifer Friedrichs für bas Brandenburgifche Saus. Riedel V, 44.

1459. Erbeinigung mit Böhmen. Lünig, C. G. dipl. I, 1482. Riedel V, 47. 1462. Gubener Bertrag. Riedel V, 65. Stengel I, 194.

1) Auf bies Recht verzichtete 1517 ber Dochmeifter bes Orbens. Stengel I, 288.

Seite.

425

426

| 1465.  | Beleihung bes Rurfürften Friedrich und Martgrafen Albrecht mit bem  | Geite.      |
|--------|---|-------------|
| 1472.  | Fürstenthume Stettin. Riedel V, 75.<br>Friedensschluß mit Pommern. Riedel V, 179.   |             |
| 1473.  | Dispositio Achillen. Lanig, Contin. S. 45. v. Ramps, Litteratur ber Berfaffung bes Königlichen Hauses §. 12. v. Lancizolle, S. 521. Schoell III, 317. |             |
| 1473.  | Erbeinigung mit Bohmen. Lunig, C. G. dipl. I, 1526.   |             |
| 1482.  | Friede mit Sans von Sagan. Pauli III, 609. Riedel V, 404. Oel-richs S. 172. Stenzel I, 242.   |             |
| 1487.  | Erneuerung und nahere Bestimmung ber Erbverbrüderung mit Sachsen und heffen. Riedel V, 437, 450.  |             |
| 1493.  | Erbvertrag mit Bogislaw von Dommern. Riedel V, 483, 488.  |             |
| 1500.  | König Johann von Danemark verlobt seine Tochter an Kurfürst<br>Joachim I. v. Raumer II, 205.  |             |
| 1502.  | Bergicht ber Rurfürstin Elisabeth auf die väterliche Erbschaft. v. Raumer II, 206.  | 724         |
| 1508.  | Ronig Johanns Erflärung über bie Bergichtleiftung feiner Tochter. v. Raumer II, 207.  | 725         |
| 1517.  | Ratferliches Privilegium über ben Anfall von Schleswig u. Golftein. v. Raumer II. 247.  | 726         |
| 1521.  | Brüberliche Einigung mit ben Rurfürsten von Maing, Trier, Coln, Pfalz und Sachsen zur handhabung turfürstlicher Ehr' und Burbe                        | 1.50        |
|        | und Erhaltung guter Freundschaft. (Erneuerung der Berträge von Frankfurt 1446 und von Gelnhausen 1502.) Lünig, P. spec. Ab-                           |             |
| 1525   | theilung II, S. 244. Dumont IV, 1, 338.<br>8. April. Krafauer Friede. 1) Dogiel IV, 225. Dumont, Supplem.   |             |
| 10,00, | II, 1, 74. Schmauß, Jus gent., S. 212. Pauli IV, 407. Schoell XII, 16.  |             |
| 1529   | Stenzel I, 292.<br>Erbfolgevertrag mit Pommern. Lünig, P. spec. Contin. II, Abfat III,  |             |
|        | 6. 236. Dumont, IV, 2, 50.  |             |
| 1530.  | Bestätigung bes Successionsrechts in holstein und Schleswig. helming, Erbansprüche bes Königl. Preuß. hauses an Schleswig-                            |             |
| 4500   | Holstein, S. 251.   | <b>72</b> 6 |
|        | Rürnberger Religionsfriede. Lunig, P. spec., Abtheilung I, S. 25. Dumont IV, 2, 84.   |             |
| 1537.  | Erbverbrüderung mit Friedrich II. von Bohlau u. Brieg. Pauli III, 22. Schoell II. 291. Stenzel I, 320.  |             |
| 1552.  | Vaffauer Bertrag. Lunig, P. gen. I, 1, 119. Schmauß 147. Schoell I, 42.   |             |
| 1555.  | Erbeinigung mit Sachsen und hessen. Lunig, P. spec. II, 77.   |             |
| 1555.  | Religionsfriede zu Augeburg. Lanig, P. gen. I, 137.   |             |
| 1903.  | König Sigismund August von Polen ertheilt die Mitbelehnung wegen Preußen dem Aurfürsten Joachim II. zur gesammten Sand. Dogiel                        |             |
| 1564   | IV, 341. Lanig 60. Stenzel I, 341.<br>Anwartschaft auf Grubenhagen. 2)  | 950         |
|        | 19. Juli. Gesammtbelehnung über Preußen (Lublin). Dogiel IV, 360.   | 258         |
| 1000.  | Lonig 62. Stengel I, 342.   |             |
| 1571.  | Erbvertrag mit Pommern unter Zustimmung von Sachsen und heffen.<br>Lünig 65. Dumont V, 1, 208. Pauli III, 222.  |             |
| 1574.  | Erpectang auf Braunschweig und Grubenhagen. 8)  | 259         |
| 1582.  | Raiserliche Bestätigung der Brandenburg zustehenden Schutbefugniß   |             |
| 1599.  | über die Reflerzunft. Lunig, Conlin. 244. Geraifcher Bertrag. Lunig, Contin. S. 45. Damont, Sappl. II, 1, 468.  |             |
| 4000   | Pauli III, 369.   |             |
| 1603.  | Confirmation des geraischen Bertrages (d. d. Onolzbach, b. 11. Juni 1603.)<br>Lünig a. a. D.  |             |
|        | 1) Rullitaterflarung beffelben burch Raifer Carl V. bei Lunig 34.   |             |
| Staate | 2) Das Driginal auf Pergament mit Siegel befindet fich im Ronigl. Geh<br>8- und Cabinetsarchive.  |             |
| Staats | 8) Das Driginal auf Pergament mit Siegel befindet sich im Königl. Geh<br>8- und Cabinetsarchive.  | e imtert    |
|        | •   |             |

1609. Rurfürft Johann Sigismund jum Curator Bergoge Albrecht Friedrich von Preugen bestellt (29. April). Dogiel IV, 418. Dumont V, 2, 102.

1609. Dortmunder Bertrag mit Wolfgang Bilbelm, Pfalzgrafen von Raumburg, wegen ber Julich-Cleveschen Erbschaft (lette Mai.) Lunig, 69. Dumont V, 2, 103. Schoell I, 54.

1609. Düffelborfer Receß (20/10. Juni.) Lanig, 69.

1610. Anderweiter Receß (Hallin Schwaben) mit Pfalz-Reuburg. Lanig, 70. 76.

Dumont V, 2, 121. 125.

1611. Jüterbogker Bergleich mit Sachsen und Pfalz-Neuburg wegen Jul.-Clev. Angelegenheiten. Lunig, P. spec. II, Abtheilung IV, Abfat 2, S. 135. Dumont V, 2, 160.

1611. Brandenburg mit Preugen belehnt (16. Novbr.) Lunig, 78. Dumont V, 2, 179, 183, 181.

1614. Erbeinigung mit Sachsen und hessen. Lanie, P. spec. II, Abtheilung IV. Absat 2, S. 148. Dumont V, 2, 237. Pauli III, 555.

1614. 30. Marg. Naumburger Erbverbruberung mit ben Saufern Beffen und Sach fen. Lanig, P. spec. II, Abtheilung IV, Abfat 2, S. 154. Dumont V, 2, 242. Pauli III, 565.

1614. Bertrag ju Kanten über bie Jul. Erbichaft. Lanig, 82. Damont V. 2, 259. (Pauli III, 573.)

1618. Bertrag mit Polen wegen ber Schiffahrt und bes handels auf ber Wartha und Ober. Oclrichs, G. 265.

1622. Bundnig mit ben Nieberlanden. Lunig, Contin., G. 54. Dumont V, 2, 409.

1624. Duffeldorfer Bergleich. Lanig, 89. Dumont V, 2, 446.

1624. Alliang mit ben Rieberlanden. Lauig, Contin, 57. Dumont V, 2, 465.

1626. Bergleich mit ben Rieberlanden megen ber Jul.-Clev. Erbichaft, ratificirt 1629. Lunig, 99.

1628. Neuhauser Defenfiv-Alliang mit Danemart und bem Bifchofe von Münfter. Lunig, Specil, eccles. II, 565.

1629. Duffelborfer Bergleich mit Pfalz-Reub urg über fernere Abminiftration ber Jul.-Clev. Lande. Lanig, 106. Dumont V, 2, 569.

1630. Bertragmit Pfalg = Reuburg über die Jul .- Clev. Erbichaft. Lonig, 113. Dumont V, 2, 612.

1632. Allianz mit den vereinigten Riederlanden. Lanig, Contin. 62. Dumont VI, 1, 33.

1633. Bertrag mit Ludwig XIII. von Frankreich. Dumont VI, 1, 44.

1636. Bertrag mit b. Nieberlanden wegen ber Jul .= Cleveberg. ganber. Lunig 114.

1646. Heirathsvertrag des großen Kurfürsten mit der Prinzessin Louise von Dranien. Lünig, Contin. 64. Dumont VI, 1, 354.

1617. Duffelborfer Provisional-Bertrag. Lunig 120. Dumont VI, 1, 386.

1647. Denabruder Bertragmit Schweden wegen Pommern. Lunig Contin. 69. Dumont VI, 1, 366.

1648. 14./24. Oftober. Best phälischer Friede. Lünig Pars general. 1, 831. Dumont VI, 1, 469. Schmauß, S. 741. 1)

1651. Clevescher Bergleich mit Pfalg= Neuburg wegen ber Julich=Cleve-Bergischen ganber. Lunig 138.

1653. Stettiner Bertrag mit Schweben. Lunig 142. Dumont VI, 2, 48. Schoell I, 237.

1655. haager Defenfiv-Allianz mit den Niederlanden. Lünig Contin. 83. Dumont VI, 2, 108. Schoell XII, 174. Stenzel II, 106.

1655. Alliang mit ben Stanben in Preugen. Lonig Contin. 88.

1656. 7-17. Januar. Pacta feudalia mit Schweben (Ronigeberg.) Lunig Contin. 93. Dumont VII, 2, 127. Schoell XII, 177. Stengel II, 110.

1656. Königeberger Bundniß mit Ludwig XIV. von Frantreich. Contin. 91. Dumont VI, 2, 129. Schoell XII, 260, XIII, 40.

1) 3. G. von Meiern, Acta pacis Westphalicae publica ober Beftphalische Friebene. handlungen. Gottingen und Dannover. 6 Banbe. 1734 -- 1736. Fol. Regifter bagu von 3. S. Balther. Göttingen. 1740. Fol. C. B. Gartner, Beftphalifche Friebenecanglei u.f. m. 9 Banbe. Leipzig. 1731-1737. 8. Articulus XI bee Instrumenti pucis Osnabrug enthalt bie Satisfactio Electoris Brandenburgici.

- 1656. 16 /28. Juni. Marienburger Bündniß mit Schweben. Lünig Contin. 95. Dumont VI, 2, 136. Schoell XII, 183, 185, 186.
  1656. Labiauer Bertrag und Geheimer Labiauer Bertrag mit Schweben
- 10. 20. November. (ratific. 28. Rovbr. 3. Decbr.) Lünig Contin. 103 u. 109. Dumont VI, 2, 148. 151. Schoell XII, 188. Stenzel II, 129.
- 1656. Zielenziger Friedensartitel mit Polen. (22/12. Decbr.) Lunig Contin. 111. Dumont VI, 2, 153.
- 1657. 19. September. Belauer Friedensichluß mit Polen. Dogiel IV, 486. Lûnig 166. Lûnig Contin. 112. 114. Dumont VI, 2, 191. Schmauß Jus gent. 652. Pauli V, 78. Schoell XII, 212.
- 1657. 10. Novbr. Ropenhagener Allianz mit Dänemark. Schoell XII, 219. 1657. 6. Novbr. Bromberger (Bydgoster) Bertrag mit Polen wegen Lauenburg und Bütow. Lünig 171. Lünig Contin. 114. Schoell XII, 216. 1658. 7. Januar. Allian mit Dänemark. Cöln an der Spree. Lünig
- Contin 116. Dumont VI, 2, 201.
- 1658. 9. Februar. Allianz mit Desterreich (Coln a. b. Spree). Lanig Contin. 117, 119, 121. Dumont VI, 2, 202. Schoell XII, 221, 223. Stenzel II, 141.
- 1658. 15. November. Bergleich mit herzog Friedrich zu holftein Got-torp. Lünig Contin. 123. 1659. 31. Januar. Allianz zu Ripen mit Dänemark. Schoell XII, 263.
- Stengel II, 148.
- 1660. 23. April 3. Mai. Friedensschluß mit Schweden zu Oliva. Lünig 172. Dumont VI, 2, 303. Schmauß Jus gent. 715. Schoell XII, 337. Stenzel II, 162.
- 1661. Bundnig mit Carl II. von England (Beftminfter). Lûnig Contin. 127. Dumont VI, 2, 379. Stengel II, 257.
- 1664. Allianz mit Ludwig XIV. Lunig Contin. 139. Dumont VI, 3, 28. Stenzel II, 263.
- 1666. 6 16. Februar. Bündniß mit den Niederlanden (Cleve). Contin. 140. Dumont VI, Anhang 86, 92. Schoell I, 307.
- Contin. 140. Dumont VI, Angang 30, 92. Senden I, 301.

  1666. Defensiv-Allianz mit Carl XI. von Schweben (Stocholm). Lünig Contin. 144. Schoell XIII, 47. Stenzel II, 278.

  1666. Elevescher Bergleich mit Pfalz-Reuburg wegen der Jül.-Clev. Lande. Lünig 210. Dumont VI, Anhang 120. Pauli VI, 589. Schoell I, **251**. Stengel II, 280.
- 1666. 25. October. Quadrupel=Alliang mit Danemark, ben Rieder= 1anden, Braunschweig-Lüneburg. Lünig Contin. 147. Dumont VI, Anhang 122. Schoell I, 310, XIII, 37, 39. Stenzel II, 282. 1667. 22. Sant 2. Bündniß mit Karl XI. von Schweden wegen der polnischen Königswahl. Lünig Contin. 151. 1667. 22. August. Defenstv-Allianz mit Köln, Braunschweig, Heffen zc. Dumont VII, 1, 57. 1667. Zinnaischer Bergleich mit Sachsen wegen Ausmünzung der Scheidesmittenen (27 Megust). Lönig Pare eine Contin. 1 Met IV Megas 2.

- mungen (27. August). Lunig Pars spec. Contin. I. Abth. IV, Absat 2, S. 200. Dumont VII, 1, 58. Stengel II, 288.
- 1667. 15. December. Bundnif mit Frankreich. Stengel II, 292.
- 1672. 6. Mai 10. Mpril. Defensiv-Allianz mit den Riederlanden (Coln a. d. Spree). Lunig Contin. 154. Dumont VII, 1, 194. Schoell I, 348. XIII, 49. Stengel II, 311.
- 1672. 26. April 11. Juni. Religionsvergleich mit Pfalz-Reuburg. Lünig 232. Dumont VII, 1, 171.
  1672. 23 18. Juni. Allianz mit Kaiser Leopold I. Lünig Contin. 153. Dumont VII, 1, 201. Stenzel II, 314.
- 1672. 12 |24. September. Braunschweiger Allianz mit Raiser Leopold I., Danemart, Braunschweig und heffen-Caffel. Lunig 162. Schoell XIII, 51. Stenzel II, 318.
- 1673. 16. Juni. Friede mit Frantreich ju Boffem. Lunig Contin. 159. Dumont VII, 1, 234. Schoell I, 354. XIII, 50. Stengel II, 323.

429

1673. 30. 3ult is. September. Anderweiter Religionsvergleich mit Pfalz=Reu= burg. Lanig 253. Dumont VII, 1, 237.

1678. 1. December. Allianz mit Schweben (Coln a. b. Spree). Lanig Contin 161. Dumont VII, 1, 246. Stenzel II, 327.

1674. 21. 3mi | 3. Buit Bundniß mit Raiser Leopold I., Carl II. von Spanien und ben Rieberlanden (Coln a. b. Spree). Lanig Contin. 167. Unmont VII, 1, 267. Stengel II, 329.

1675. 25. September. Dobraner Bundniß mit Danemart. Schoell XIII, 66. Stengel II, 361.

1677. 2. Januar. Copenhagener Bündniß mit Dänemark. Lünig Contin. 170. Dumont VII, 1, 325. Schoell XIII, 70. Stenzel II, 371. 1678. 8. März. Allianz mit den Riederlanden (Cöln a. d. Spree) 1) Dumont VII, 1, 342. Schoell XIII, 74. Stenzel II, 379.

1678. 4. Auguft. Abtommen mit Danemart und bem Erzbifchofe von Münster wegen des Friedensschlusses mit Schweden. Schoell XIII, 79. Stenzel II, 385.

1679. 29. Juni. Friedensschluß mit Frankreich und Schweden zu St. Germain 2). Lunig 259. Dumont VII, 1, 409. Schoell I, 377.

XIII, 81. Stengel II, 403.

1681. 7. Januar. Bergleich mit Auhalt wegen ber magbeburgischen Lebne. Lünig Pre spec. Der andern Continuation britte Fortsesung S. 277. Pauli V, 255.

1682. 22. Januar. Bundniß mit Frantreich. Stenzel II, 414.

1682. Alliang mit Danemart und bem Bifchofe von Münfter (Coln a. b. Spree). Lunig Contin. 176. Dumont VII, 2, 36. Stenzel II, 415.

1684. 4. November. Bertrag mit Frankreich wegen Garantie des regensburger Baffenstillstands. Dumont VII, 2, 83. Schoell I, 387.

1685. Receß zu Lengen mit Braunfdweig wegen Retablirung bee Commercii auf bem Elbstrome. Lunig Contin. 345. Dumont VII, 2, 101.

1686. 10. Februar. Allianz mit Schweben. Lunig Contin. 189. Dumont VII, 2, 123. Schoell I, 387. Stenzel II, 445.

1686. 7. Mai. Ceffionsvertrag mit Raifer Leo pold megen bes fowiebufer

Rreifes (Coln a. b. Spree) 8). Lünig 269. Schoell 1, 387 4).
1686. 7. Mai. Defenstv-Allianz mit Kaiser Leopold 8). Lünig, P. spoc. III, S. 13. Dumont VII, 2, 128.

1687. Bergleich mit Sachsen - Weißenfels, wodurch Burg erworben wird gegen Entlassung Querfurts aus dem Lehnsnerus. Lünig 271.

1688. 30. Juli. Erneuerung der Allianz vom 8. März 1678 mit den Rie der landen (Coln a. b. Spree). Luuig Contin. 192. Dumont VII, 2, 156.

1688. 12. October. Magdeburger Bundniß mit Sach sen, hannover, heffen-Cassel zum Schutz bes deutschen Reichs. Stenzel III, 21.
1690. 16. Januar. Leipziger Münzreceß mit Rursachsen und Braunschweig b. Lunig Pers spec. 2. Theil. S. 235. Dumont VII, 2, 245.

1693. 12 22. Juli. Anertenninif ber Eventual-Succession in Dedlenburg seitens herzogs Friedrich Wilhelm.

1693. 12 22. Juli. Brandenburgische Gegenerklärung. Lunig 278, 279. Dumont VII, 2, 327.

1693. 12/22. Juli. Bu beiben: Beheime Nebenbeclarationen in Betreff bes Herzogthums Gustrow. Lunig Contin. 583. 584.

1693. 15. October. Erpectangertheilung auf Limburg. Lunig Contin. 988.

1) Erneuert ben 30 Juni 1688. Rach Stenzel II, 433. ift biefe Alliang fcon unterm 23. Auguft 1685 bie 1700 erneuert worden: ber barin angeführte Dumont weift aber bas obige Datum nach.

2) Dorn, Leben bes großen Rurfurften G. 158. 3) Dieruber Stengel II, 444.

4) Der Revers des Aurpringen wegen Rudgabe diefes Rreifes ift vom 28. Februar Dlenfchlager Gefchichte bes Interregni I, 281. Martens Cours diplomatique II, 1067.

5) Irrthumlich bei Stenzel III, 209. in's Jahr 1691 verfest.

Geite.

- 1694. Bilbelm III., Rönig von Großbritannien, tritt feine Ansprüche auf Neufchatel an Brandenburg ab. Lunig 280.
- 1694. Anwarticaft auf Oftfriedland. Rousset XIX, 1 ff. Stengel III, 636.
- 1694. hauptretraditionsreceß wegen des schwiebuser Kreises. Dlenschläger, Gesch. b. Interr. 1. 284, 285. Stenzel III. 13.
- 1695. 27. August. Beitritt zu bem erneuerten Bundniffe ber Rieberlande mit Raifer Leo'polb (Coln a. b. Spree). Dumont VII, 2, 356. Stenzel III, 38.
- 1696. Alliang mit Schweben. Schoell XIII, 208. Stengel III, 100. 1697. Erwerb einiger ftreitigen Aemter, ber Erbvogtei über Queblinburg und ber Reichsvogtei über Nordhaufen von Kurfachsen. Lunig Contin. 248. Dumont VII, 376. Stengel III, 75.
- 1697. 20. September | 30. October. Ryswifer Friedeneschluffe 1). Dumont VII, 2, 381, 399, 421. Schmauß G. 1002. Schoell I, 420. Stenzel III, 40.
- 1698. 23. Juni. Erneuerte Alliang mit Schweben. Schooll XIII, 208. Stenzel III, 100.
- 1699. 12. December. Warschauer Bertrag mit Polen wegen Elbingen. Dogiel IV, 517. Lünig Contin. 200, 249. Dumont VII, 2, 474. Schmauß Jus gent. 1137. Schoell XII, 371. Stenzel III, 83.
- 1700. 6. April. Geheimes Bundniß mit Danemart. Schoell XIII, 162. Stenzel III, 101.
- 1700. 8. Juni. Affecuration, daß die Annahme der Ronigewurde der Rrone von Polen nicht prajudiciren folle. Dogiel IV, 523. Lauig Contin. Schmauß Jus gent. 1142. Schoell XII, 373.
- 1700. 6. November. Bertheidigungebundniß mit August won Sachsen. Stenzel III, 102.
- 1700. 16. November. Aronenvertrag mit Raifer Leopo, Ib. Dumont Supplem.
- II, 1, 461. Schoell II, 33. Stenzel III, 105.

  1702. 10. Januar. Subsidienvertrag mit Großbritannien und den Riederlanden. Dumont VIII, 1, 96. Schoell II, 33. Stenzel III, 121.
- 1703. 29. Juli. Saager Allianz mit Schweben. Schoell XIII, 208. Stenzel III, 124.
- 1704. Uebernahme ber Regierung ber Befipungen bes Grafen von Geper in Franken. Stenzel III, 44.
- 1705. Düffeldorfer Religionereceß mit Kurpfalz. Dumont VIII, 1, 179. 1707. 16 20. August. Bundniß mit Schweben. M. Supplem. I, 73. Schoell
- XIII, 211. Stengel III, 156.
- 1707. 3. November. Zuerkenntnif von Reufchatel und Balangin. Lanig 285. Schmauß Jus gent. 1217 3).
- 1708. 7. Mai. Affecuration gegen Medlenburg-Strelip über die Annahme bes Titels und Wappens von Medlenburg. Lunig 289.
- 1708. 1. October. Confirmation ber Accordpuntte megen Reufchatel. Lunig Contin. 1006.
- 1709. 7. Juli. Freundschaftebundniß mit Danemart und August II. (Berlin). Schoell XIII, 229. Stengel III, 160.
- 1709. 21. October 1. Rovember. Marienwerder Bundniß mit Rugland. XIII, 231. Stengel III, 162.
- 1710. 31. März. Erftes haager Concert. Dumont VIII, 1, 249. III, 162.
- 1710. 4. August. Saager Uebereintunft mit bem Raifer, Großbritannien, ben Riederlanden u. f. w. jum Schute bes nördlichen Deutschlands. Dumont VIII, 1, 254. Schoell XIII, 234. Stengel III, 163 3).
- 1) Der Friebe zwischen Raifer Leopolb und Franfreich tam unter Schwebens Bermittelung ben 30. October zu Stanbe: in Betreff Branbenburge bestätigt Artitel VII. ben Frieden von St. Germain; Die gleiche Bestimmung enthielten bereits Die beiben Friedensfoluffe Ludwige XIV. mit England und Solland vom 20. September.
- 2) Auch einzeln gebrucht erfchienen: auf biefe Angelegenheiten bezügliche Piecen bei Lunig Contin. S. 219.
  - 3) Der Bertrag wird bier vom 4. Mai 1710 batirt.

- 1713. 2. April. Utrechter Bergleich mit Defterreich wegen Gelbern. Dumont VIII, 1, 337. Schoell II, 114. Stenzel III, 244.
- 1713. 11. April. Friede mit Franfreich ju Utrecht. Dumont VIII, 1, 356.
- Schmauß Jus gent. 1366, 1372. Schoell II, 110. Stenzel III, 244. 1713. 3. Juli. Berliner Bündniß mit Holstein-Gottorp. Stenzel III, 250. 1713. 16. October. Schwedter Vertrag wegen Stettin. Dumont VIII, 1, 407. Stenzel III, 255.
- 1714. 12. Juni. Garantievertrag mit Rugland. Stenzel III, 259.
- 1714. 7. September. Babener Friedensschlug 1). Dumout VIII, 1, 436. Rousset I, 1. Schmauß 1235. Stenzel III, 247.
- 1716. 4. September. Allian, mit Frantreich. Schooll XIII, 266. Stenzel III. 283.
- 1717. 4/16. August. Amsterdamer Bundniß mit Rugland und Frantreich. Dumont VIII, 1, 490. Schoell XIII, 268. Stenzel III, 288.
- 1717. 13. December. Erneuerung des medlenburger Erbvertrags.
- 1719. 18-|29. August. Praliminar-Convention mit Schweben. XIII, 288. Schoell
- 1720. 21. Januar 1. Rebruar. Ctodholmer Friede mit Schweben. Dumont VIII, 2, 21. Rousset I, 371. Schmauß Jus gent. S. 1813. Pauli VIII, 143. Schoell XIII, 294. Stenzel III, 305.
- 1720. 31. Mai. Stodholmer Uebereinfunft mit Schweben wegen bes Stettiner Bolles. Dumont VIII, 2, 26. Schoell XIII, 298.
- 1725. 3. September. Beitritt zu der herrenhaufer Allianz. Dumont VIII, 2, 127. Rousset II, 189. Schoell II, 205. Stenzel III, 538.
- 1726. 10. August. St. Petersburger Bundniß mit Rugland. Dumont VIII, 2, 135. Schoell XIII, 319.
- 1726. 12. October. Tractat von Bufterhaufen mit Raifer Carl VI. Förster, Urfundenbuch jur Geschichte Friedrich Bilbelms I. **6**. 159 2). Stengel III, 551.
- 1728. 23. December. Berliner geheimes Bundnig mit Raifer Carl VI. Schoell II, 292.
- 1732. 14 Mai 16. Juni. Berliner Theilungsvertrag über die oranische Erbschaft. Dumont Supplem. III, 2, 338. Rousset VIII, 408. Pauli VIII, 237. Schoell II, 114. Stengel III, 637.
  1732. December. Löwenwoldescher Bertrag mit Desterreich und Ruß-
- land wegen der polnischen Angelegenheiten. Schooll II, 223. Stenzel III, 648.
- 1740. 16. December. Petereburger Tractat mit Rufland jur Erneuerung der früheren Alliangen. Wenck 1, 529 Schoell II, 295.
- 1741. 5. Juni. Alliang mit Frantreich. Schoell II, 297 3). Stengel IV, 143.
- 1741. 9. October. Berabredung von Rlein-Schnellendorf mit Defterreich. Rousset XVIII, 473. Schoell II, 303. Stengel IV, 161.
- 1741. 1. November. Frantfurt a. M. Schutz- und Trupbundniß mit Sach= fen und Baiern. Stenzel IV, 170.
- 1741. 4. November. Breslauer Allianz mit Baiern. Schoell II, 307. 1741. 24. December. Abkommen mit dem Kurfürsten von der Pfalz wegen Jülich. Schoell II, 309.
- 1742. 11. Juli. Praliminarfriede zu Breslau mit Maria Therefia. 1742. 28. Juli. Definitiver Friedenoschluß zu Berlin. Wenck I, 734, 739. Rousset XVIII, 33. Pauli VIII, 440, 443. Schoell II, 311. Stenzel IV, 186.
- 1) Das babener Friedensinftrument weicht nur in ber Sprache es ift lateinifd abgefaßt - und in ben Artifeln 32-37. von bem raftabtifden (6. Darg 1714), welches frangofild niebergeschrichen ift, ab. Artifel 19. handelt von ben preugischen Befigungen in ben Nieberlanden.
- 2) Ueber bie Abbrude bei Schmauß Jus gent. f. Schoell II, 211., bei Dumont VIII, 2, 239. f. Rante, Reue Bucher preuß. Geschichte I, 231.
  3) Rach ber bei Schoell notirten Bemerkung Flaffans in ber Geschichte ber fran-
- gofifchen Diplomatie mar bies ber erfte Bertrag, wo Frankreich Preugen bas Alternat jugeftanb.

- 1742. 30-|18. November. Westminster. Allianz und Garantievertrag mit Großbritannien. Wenck I, 640. Schooll II, 315. Stengel IV, 194.
- 1742. 6. Dezember. Ratibor. Schlesischer Grengreceg. Wenck I, 748. Schoell II, 313.
- 1743. 16. Juli. Bergicht ber böhmischen Stände auf Schleffen. Wenck I, 778.
- 1743. November. Rufland tritt bem Breslauer Bertrage bei. Stenael IV. 204.
- 1744. 22. Mai. Frankfurt. Bundniß mit Raifer Carl VII, Rheinpfalz, Seffen-Raffel. Rousset XVIII, 446. Wenck II, 163. Schoell 347, 444.
- 1744. 7. Juni. Geheimes Bundniß mit Frankreich. Stenzel IV, 215. 1744. 24. Juli. Frankfurt. Geheimer Bertrag mit Carl VII. Schoell II, 349 1). Stenzel IV, 216.
- 1744. 21. August. Bergleich mit ben Riederlanden wegen Offriesland. Rousset XIX, 123, 153.
  1745. 26. August. Convention mit Großbritannien über ben Friedens-
- foluß mit Ofterreich. Rousset XIX, 441. Wenck II, 194. Stenzel IV, 250.
- 1745. 25. December. Dresben. Friedensschluß 2) a) mit Maria Therefia, b) mit bem Ronige von Polen, Rurfurften von Sachfen. Wenck II, 194, 207. Rousset XX, 432, 423. Schmauf 1511, 1514. Schoell II, 386. Stengel IV, 275.
- 1747. 29. Mai. Allianz mit Schweben. Rousset XX, 486. Wenck II, 235. Stenzel IV, 369.
- 1748. 18. October. Aachener Friede 3). Rousset XX, 179. Wenck II, 337. Schoell II, 413, 416.
- 1752. 14. April. Berlin. Erneuerung ber Erbvertrage mit Medlenburg. 1756. 16. Januar. Weftminfter. Bundnig mit Großbritannien. Wenck III,
- 84. Schoell IV, 64. Stengel IV, 389. 1757. 11. Januar. Allianz mit Großbritannien. Schoell III, 30 4).
- 1758. 11. April. Berlin und London. Allian; und Subfibienvertrag mit Großbritannien. Wenck III, 173. Schoell III, 54.
- 1758. 7. Decbr. London. Erneuerung ber Allianz mit Großbritannien 5). Wenck III, 178. Schoell III, 65. 1761. 2. Moril 22. Marz. Constantinopel. Freundschafts- und Handelsvertrag
- mit ber Türfei. Wenck III, 270. Hertzberg Recueil I, 486. III, 34. M. I. 1. Cussy I. 11.
- 1762. 16. März. Stargarder Waffenstillstand mit Rußland. Schoell III, 94.
- 1762. 7. April. Ribniter Baffenftillftand mit Schweben. Schoell III, 96.
- 1762. 5. Mai St. Petersburg. Friede mit Rußland. Hertzberg Recueil I, 288. Wenck III, 299. M. I, 30. Schoell III, 94.
  1762. 23 Mai. Hamburg. Friede mit Schweden. Hertzberg Recueil I, 295. Wenck III, 307 M. I, 37. Cussy I, 25. Schoell III, 96.
- 1763. 15. Februar. Subertusburg. Friedensschluffe mit a) Maria Therefia 6), b) Sach fen. Hertzberg Recueil I, 299, 308. Wenck III, 368. 380. Schmauß 1521, 1525. M. I, 136, 146. Cussy I, 28. Schoell III, 106.
  - 1) hier ift auch ber Tert abgebrudt.
- 2) Großbritannien übernahm ju Gunften Preußens die Garantie-Erflarung vom 19. September 1746 (Wenck II, 203), welche Preußen burch die Erflarung vom 13. October beffelben Jahres annahm (Wenck II, 205). Auch das heilige Römische Reich übernahm auf Antrag der Paciscenten die Garantie des Bertrags. Reichegutachten d. d. Rurnberg, ben 14. Mai 1751. Schmauß 1515. Rousset XX, 479.
- 3) Art. XXII. garantirt Preugen ben Besis Schlessens.
  4) Der Tert bes Bertrages sinbet sich bier abgebruckt.
  5) Dieselbe ift ferner unterm 9. November 1759 und 12. December 1760 erfolgt Wenck III, 180.
- 6) Die Erklarung vom 12. 20. Mar; 1763 führt die Berbundeten auf, welche (Art. XX.) in bem Frieden mit begriffen finb. Wenck III, 378. M. I, 144.

1764. 11. April 81. Mars. St. Petersburg. Allianz mit Rußland. M. I, 224. Cussy I, 40. Schoell III, 121.

1764. 27. Mai. Anerkennung bes Königlichen Titel Preußens seitens Po-

lens. Hertzberg Recueil I, 317. M. I, 234. 1765. 8. September. Bertrag über die Grenzen von Reufchatel und ber Grafschaft Burgund. M. I, 291.

- 1766. 18. Juni. Salle. Sandelevertrag mit Sachfen. M. I, 387. 1767. 23. April. Geheime Convention mit Rugland in Betreff ber pol-
- nischen Dissibenten. Schoell XIV, 12. 1769. 26. August. Sanbelsvertrag mit Bremen in Betreff ber Stadt Minden. M. I, 678.
- 1772. 17. Februar. St. Petereburg. Geheime Convention megen ber polnischen Angelegenheiten. Schoell XIV, 37.
- 1772. 25. Juli | 5. Muguft. St. Petereburg. Bertrage mit Rufland und Defterreich über die Theilung Polens 1). M. III, 93. Cussy I, 103. Schoell XIV, 42.
- 1773. 18. September. Warschau. Cessionsvertrag mit Polen nebst zwei Separat-Artifeln vom 15. und 18. März 1775. Hertzberg Recueil II, 392. M. II, 149, 160. Schoell XIV, 67.
- 1776. 22. August. Grenzvertrag mit Polen. M. II, 168. Schoell XIV, 68.
- 1778. 29. April. Erflarung mit Polen ju Gunften bee Sanbele von Ronigeberg und Memel. N. S. 1, 230.
- 1779. 13. Mai. Tefchen. Friedensschluß mit Maria Theresta. Recueil II, 267, M. II, 661. Cussy I, 167. Schoell III, 326.
- 1781. 8. Mai. Petersburg. Beitritt zur ersten bewaffneten Reutralität ber norbischen Seemächte. Hertzberg Recueil I, 464. M. III, 245.
- Cussy I, 223. Schoell IV, 55. 1785. 22. Februar. Bergleich mit Danzig, besonders den Handel betreffend.
- Hertzberg Recueil I, 443. M. IV, 3. 1785. 23. Juli. Berlin. Der beutsche Fürstenbund. M. IV, 18. Hertzberg Recueil II, 364. Schoell III, 352.
- 1785. 10. September. Im haag. Freundschafts- und handelsvertrag mit den vereinigten Staaten von Amerika. Hertzberg Recueil I, 472. M IV, 37. Cussy I. 343. Schoell III, 3.
- 1787. 13. März. Bertrag mit Medlenburg Schwerin wegen Rüdgabe vier herzoglicher Aemter 2). Hertzberg Recueil II, 465. M. IV, 263. 1788. 15. April. Berlin. Schutbündig mit ben Nieberlanden. Hertz-
- berg Recueil II, 444. M. IV, 377. Cussy II, 1. Schoell IV, 108. 1788. 13. Juni. Loo. Borläufiges Schutbündniß mit England. Hertzberg Recueil II, 448. M. IV, 382. Schoell IV, 109. 1788. 13. August. Berlin. Definitives Schutbündniß mit England.
- Hertzberg Recueil II, 452. M. IV, 390. Schoell IV, 110.
- 1790. 31. Januar. Constantinopel. Allianz mit ber Türkei. Hertzberg
- Recueil III, 36. M. IV, 466. Cussy II, 30. Schoell XIV, 473.

  1790. 29. März. Barfdau. Freundschaftsbündniß mit Polen. Hertzberg Recueil III, 1. M. IV, 471. Schoell XIV, 118.

  1790. 27. Just. Reichenbacher Erflärungen. Hertzberg Recueil III, 88.

  M. IV, 500. Schoell XIV, 482.
- 1790. 10. December. haager Bertrag mit bem Raifer, Großbritannien und den Generalstaaten über die belgischen Angelegenheiten. Hertzberg Recueil III, 342. M. IV, 535. Schoell IV, 147.
- 1790. 16. December. Freizügigfeite-lebereinfunft mit Danemart. Mylius C. N. VIII. Band S. 2997. M. IV, 527.
- 1791. 25. Juli. Wiener Alliang mit Raifer Leopold II. M. V. 236. Schoell IV, 186.

1) Boraufgegangen maren bie Erflarungen vom 19. Februar und 4. Marg 1772.

Schoell XIV, 39.
2) Art. VIII. Diefes Bertrags erneuert ben Erbvereinigungs - und Successionstractat vom 14. April 1752.

Geite

- 1791, 27. August. Pilniper Erklärung. M. V, 260. Schoell IV, 189.
- 1792. 7. Februar. Berliner Bunbnig mit Defterreich. M. V, 301. Schoell IV, 191.
- 1793. 7. Januar. Berliner Uebereinfunft mit Sachsen. M. V, 401. Schoell IV, 222.
  1793. 14. Juli. Im Lager vor Mainz. Allianz mit Großbritannien. M. V, 483. Schoell IV, 236.
- 1793. 25. September. Grodno. Ceffionsvertrag mit Polen. M. V. 544. Schoell XIV, 144.
- 1794. 19. April. Im Haag. Subsidienvertrag mit Großbritannien und ben Riederlanden. M. V, 610. Schoell IV, 269.
- 1795. 5. April. Bafel. Friedensschluß mit Frankreich. M. VI, 45. Schoell IV, 294.
- 1795. 17. Mai. Basel. Bertrag mit Frankreich über die Neutralität eines Theiles Deutschlands. M. VI, 52. Schoell IV, 299.
  1795. 24 3. October. St. Petersburg. Bertrag mit Rußland und Dester-
- reich über die völlige Theilung Polens. M. VI, 171. Cussy II, 103. Schoell XIV, 164.
- 1796. 5. August. Berlin. 3mei Bertrage mit Frantreich: a) über eine neue Neutralitätelinie Norddeutschlande, b) über die Entschädigungen ber häufer heffen und Naffau-Dranien. M. VI, 56. Schoell IV, 388.
- 1796. 19. September. Reglement für die General-Confuls, Confuls, Agenten und Bice-Consuls in fremden Sandelspläten und Seehafen. Mylius N. C. C. X, 651. Consularb. — Miruß II, 338.
  1797. 26. Januar. St. Petersburg. Bertrag mit Rußland und Desterreich über die polnischen Schulden. M. VI, 177. Schoell XIV, 167.
- 1797. 9. Septbr. Freizugigfeiteerflarung mit Sardinien. N. S. II, 94.
- 1799. 11. Juli. Berlin. Freundschafts- und handelevertrag mit den vereinigten Staaten von Amerifa. M. VI, 668. Cussy II, 194.
- 1800. 18. 6. Decbr. St. Petereburg. Beitritt gur zweiten bewaffneten Reutralität zur See. M. VII, 188. Cussy II, 219. Schoell VI, 77.
- 1801. 9. Februar. Lüneviller Friede. M. VII, 296. Schoell V, 357.
- 1802. 24. Mai. 1) Paris. 3mei Bertrage mit Frankreich über die Entsichädigungslande: 0) für Preugen, b) für Raffau-Dranien. M. VII, 424. Schoell VI, 253. 254. 1802. 5. Septbr. Paris. Bertrag mit Franfreich und Baiern über bie
- bem leptern zu gemährende Entschädigung. M. VII, 431. Schoell VI, 305. 2)
  1802. 14. Rovbr. Berlin. Cessionsvertrag mit ber batavisch en Republik.
- M. VII, 425. Schoell VI, 257.
- 1803. 25. Februar. Regensburg. Reichsbeputationshauptschluß. M. VII, 435. 3)
- 1803. 6. April. Bertrag mit Oldenburg megen des Eloffether Bolles. M. VIII, 6. Schoell VI, 445.
- 1803. 30. Juni. Ansbach. Grenzenregulirungevertrag mit Baiern. N. S. I, 281. Schoell VII, 136.
- 1803. September. Ferman bes Gultans, erlaffen an die Barbarestenftaaten jum Schupe bes Sandels preußischer Unterthanen. M. VIII, 465. Cussy II, 311.
- 2805. 3. Novbr. Potsbam. Gebeime Convention mit Rugland. N. S. I, 218. Schoell VIII, 19.
- 1805. 15. Decbr. Bien. Convention mit Napoleon wegen hannover. Schoell VIII, 29.
- 1806. 4. Januar. Berlin. Bertrag mit Gr. Befegung hannovers. Schoell VIII, 29. Bertrag mit Großbritannien wegen ber
  - 1) Ueber bas Datum Schoell IV, 253. not.
  - 2) Der Tert ift auch bei Schoell abgebrudt.
- 3) Protocoll ber außerorbentlichen Reichsbeputation ju Regensburg. 6 Bbe. Regensb. 1803. 4. Gaspari, ber Deputationereceß mit hiftorifden, geographifden und ftatiftifden Erlauterungen. 2 Thie. Samburg. 1803. 8.

848

92£

- 1806. 15. Rebruar, Mary, Paris. Rachtrag zur Convention vom 15. December 1805 1) Schooll VIII, 32.
- 1806. 17. Juli. Ertlärung ber türfifchen Regierung, wonach bie preußiichen handelsschiffe freien Butritt zum schwarzen Meere baben. M. VIII. 467. Cussy II, 321.

1806. August. Berlin. Alliang mit Rurbeffen. N. S. I, 321.

- 1806. 22. Octbr. Grodno. Convention mit Rugland megen ber Rriege. bulfe. Schoell VIII, 397.
- 1807. 28. Januar. Memel. Friede mit Großbritannien. M. VIII, 601. Schoell VIII, 400.
- 1807. 20. April. Bartenstein. Mili M. VIII, 603. Schoell IX, 130. Militair - Convention mit Someben.
- 1807. 26. April. Bartenftein. Berabredung mit Rufland über bie Bafis eines allgemeinen Friedens. M. VIII, 606. Schoell VIII, 406.
- 1807. 25. Juni. Tilfit. Waffenstillftand mit Franfreid. M. VIII, 635. Schoell VIII, 424.
- 1807. 27. Juni. Subsidien-Bertrag mit England. M. VIII, 651.
- 1807. 9. Juli. Tilfit. Friede mit Frantreich 2). Mylius N. C. XII. C. S. 226. M. VIII, 661. Schoell VIII, 443.
- 12. Juli. Königeberg. Militair Convention mit Frankreich. Mylius N. C. C. XII, 242. M. VIII, 668. Schoell VIII, 448. 1807. 12. Juli.
- 1807. 13. October. Elbingen. Convention mit Frantreich und Sachfen wegen ber Militair- und Commercialftragen für Sachsen nach Bar-Schoell IX, 7.
- 1807. 10. November. Elbingen. Bertrag mit Sach fen wegen bes Dichelauschen Rreises. Schoell IX, 8.
- 1807. 6. December. Elbingen. Convention wegen Dangig. Schooll IX, 11.
- 1808. 8. Septbr. Paris. Convention mit Frankreich wegen ber Ariegscontribution und ber Raumung bes Landes. N. R. I, 102. Schoell IX, 16.
- 1808. 5. November. Berlin. Convention mit Frankreich wegen Zahlung der Kriegscontributionen. N. R. I, 106. Schoell IX, 23.
  1808. 12. November. Berlin. Convention mit Frankreich wegen der Hospitäler. N. R. I, 113.
- 1808. 28. 29. November. Zwei Conventionen mit Frankreich zur Erganjung ber vom 8. September 1807. N. R. I, 124, 126.
- 1808. 30, Norbr. 1. Decbr. Zwei Conventionen mit Frankreich wegen Berproviantirung ber Festungen. N. R. 128. 129. Schoell IX, 26.
- 1809. 22. Februar. Etappen-Convention mit Frankreich. N. R. I., 130. Schoell IX, 25.
- 1810. 10. September. Dreeben. Convention mit Sach fen wegen ber baponner Convention 3). N. R. I, 283. Schooll IX, 30. XI, 84.
- 1810. 11. 18 November. Convention mit dem Bergogthume Barfcau we-
- gen ber gegenseitigen Abschoffreiheit. G. S. 10, 135. N. R. 1, 318. 1811. 26. April. Bertrag mit Westphalen wegen ber Schulben und Liquidationsgegenstände. G. S. 11, 213. N. R. I, 364.
- 1811. 14. Mai. Bertrag mit Bestphalen wegen ber Grengen und ber (5). S. 11, 230, N. R. I, 382. Schiffahrt.
- 1811, 14. Mai. Bertrag mit Bestphalen wegen Auslieferung ber Berbrecher und Bagabonden. G. S. 11, 236. N. R. I, 388.
- 1811. 4. Juni. Bertrag mit Baiern über gegenseitige Abschoffreiheit. G. S. 11, 248. N. R. I, 44.
  1811. 28. Juni. Berlin. Convention mit Napoleon wegen ber confiscir-
- ten Colonialwaaren. Schoell IX, 35.
- 1811. 6. August. Aufbebung bes Abschoffes mit Frantreid. G. S. 11, 247.
- 1) Großbritannifche Erflarung über bie erfolgte Befegung von Dannover vom 20. April N. S. III, 1.
- 2) Ratificirt ju Ronigeberg, ben 12. Juli 1807. 3) Durch bie Convention von Bayonne vom 10. Mai 1808 batte Rapoleon bie prenhischen im Derzogthume Warfchau ftebenben Sypotheten-Capitalien ber Krone Sachfen als Eigenthum überwiesen. N. R. I, 71.

Gelte.

- 1811. 6. August. Ausbebung des Abschosses mit Mecklenburg=Strelis.
- G. S. 11, 250.

  1811. 16. Octbr. Aufhebung des Abschoffes mit Medlenburg-Schwerin.
  G. S. 11, 350.

  1811. 14. Novbr. Bagabunden-Convention mit Medlenburg-Schwerin.
  G. S. 11, 357.
- 1811. 20. November. Abichoffreiheit mit Anhalt-Cothen. G. S. 11, 371.
- 1811. 30. December Freizugigfeiteerflarung mit Baben. **G**. **E**. 12, 7. N. R. I, 401.
- 1812. 10. Febr. Freizugigfeiteertlarung mit G. = Coburg. ගී. **පි. 12, 11**. N. R. I, 104.
- 1812. 24. Rebruar s. Marg. Paris. Allianz mit Frankreich 1). G. S. 12, 101. N. R. I, 414. Schoell X, 116.
- 1812. 3 | 31 Marz. Freizügigkeitsvertrag mit ber Schweiz. G. S. 12, 163. N. R. I, 404.
- 1812. 8. April. Berordnungen über Aufhebung bes Abschoffes mit Raffau, Anhalt-Bernburg. G. S. 12, 35, 36. N. R. I, 406, 407.
- 1812. 10. Mai. Paris. Convention mit Frantreich wegen Auslieferung ber Deserteurs. G. S. 12, 103. N. R. I, 424. Schoell X, 120.
- 1812. 22. Juni. Freizugigfeitserflarung mit Anhalt-Deffau. 12, 113. N. R. I, 556.
- Abkommen mit Frankreich wegen Abichoffreiheit. 1812. 4. August. ூ. €. 12, 180. N. R. I, 399.
- 1812. 10. December. Convention bes General von Jort mit dem ruffifchen
- General Diebitsch in der Mühle von Poscherun. N. R. I, 556.

  1813. 16 | 28. Februar. Kalisch. Friedens -, Freundschafts und Allianzvertrag mit Außland. N. R. III, 234. Klüber's Acten VII, 281.

  1813. 19. März. Breslau. Bertrag mit Rußland über die Bildung einer Central-Administration 2). N. R. I, 566. Schoell X, 197.
- 1813. 7. April. Ralifch. Convention mit Rugland wegen ber Truppen-Berpflegung. N. R. III, 238. Schoell X, 198, 551.
- 1813. 4. Juni. Prifdwißer Baffenstillftand. N. R. I, 582. Schoell X, 226. 1813. 14. Juni. Reichenbacher Subsidienvertrag mit Großbritannien. N. R. I, 568, III, 267. Schoell X, 254.
- 1813. Cartel-Convention mit Medlenburg-Strelip. G. S. 13, 93.
- 1813. 9. September. Töpliß. Freunbschafts- und Desenstv-Allianz-Tractat mit De sterreich. G. S. 13, 121. N. R. III, 295. Schoell X, 258. 1813. 9. September<sub>28. August.</sub> Töpliß. Freundschafts- und Desenstv-Allianz-Tractat mit Außland. G. S. 13, 124. N. R. I, 600. Schoell X, 258. 1813. 30. September. Ergänzung zum Reichenbacher Substdienvertrag vom 14. Juni 1813. N. R. I, 577.

- 1813. 21. October. Leipzig. Convention mit Gro'fbritannien, Defterreich und Rufland über die Berwaltung ber eroberten Lander. N. R. I, 615. Schoell X, 348.
- 1814. 1. Marg. Chaumont. Alliang mit Großbritannien, Defter-reich und Rugland. N. R. I, 683. Klüber's Acten I, 11. Schoell X, 365.
- 1814. 11. April. Paris. Bertrag der Allitrten mit Rapoleon <sup>8</sup>). N. R. I, 695. Cussy III, 3. Schoell X, 435.
  1814. 23. April. Paris. Convention der Allitrten mit dem Grafen Artois.
- N. R. I, 706. Cussy III, 8. Schoell X, 439.
- 1814 30. Mai. Paris. Friedens- und Freundschaftsvertrag mit Frant-reich. G. S. 14, 113. Klüber's Acten I, 1, 8, 32. N. R. II, 1. Cussy III, 11. N. S. I, 329. Cussy III, 22. Schoell X, 485, 522.
- 1) Ueber bie bazu gehörigen geheimen Artifel und Conventionen vgl. N. R. I, preface. Schooll X, 117, 118, 119.
- 2) Mitglieber biefer Commission seitens Preugens waren ber geheime Staatsrath von Schon und ber Staatsrath Rhebiger. Spater — burch bie Convention vom 21. October 1813 — folgt bas Central-Berwaltungs - Departement ber Berbundeten (Gichhorn) Die Central-Bermaltung ber Berbundeten unter bem Freiheren von Stein. Deutschland 1814. B) Bon biefem ratificirt ju Fontainebleau, ben 12. April

1815. 20. Mai. Wien.

1815. 27. Mai. Beitritteerflärung ber Schweiz zur Erflärung vom 20. März 1815 (Beilage 11. ber Congrefacte). Rluber's Acten V, 323. N.

R. II, 173. Cussy III, 159. Schoell XI, 115.

1815. 28-|16 Mai. Wien. Erneuerung und Ergänzung des am 7. April 1813 mit Rußland zu Kalisch geschlossenen Bertrags. N. R. IV, 129. Schoell XI, 230.

29. Mai. Wien. Territorialvertrag mit hannover (Beilage 6. ber Congrefacte). G. S. 18. Anhang S. 14. Klüber's Acten VI, 1815. 29. Mai. 141. N. R. II, 316. Cussy III, 131. Schoell XI, 129.

311

805

434

1815. 31. Mai. Bien. Territorialvertrag mit ben Rieberlanben (Beilage 10. der Congrefacte). G. S. 18. Anhang S. 22. Rlüber's Acten VI, 167. Cussy III, 153. Schoell XI, 119.

1815. 31. Mai. Bien. Territorialvertrag mit Raffau (Beilage 8. ber Congrefacte). G S. 18. Anhang S. 30. Alüber's Acten VI, 151, VII, 456. N. R. II, 333. Schoeli XI, 136, 619.

| $\mathbf{a}$ |   | ~ |
|--------------|---|---|
|              | л | - |
| 77           | - | • |

|   | Seite.   |
|---|----------|
| 1815. 31. Mai. Bien. Separat-Artifel zu vorstehendem Bertrage 1).<br>G. S. 19. Anhang S. 97. N. R. IV, 133.               | <b>C</b> |
| 1815. 1. Juni. Bien. Territorial-Bertrag mit & - Beimar (Beilage 7.   |          |
| ber Congres-Acte) G. S. 18 Anhang S. 50. Klüber's Acten VI,   |          |
| 152. N. R. II, 324. Cussy III, 136. Schoell XI, 138.  | 562      |
| 102. N. R. II, 022. Cussy III, 100. School Al, 100.   | JUE      |
| 1815. 4. Juni. Bien. Bertrag mit Danemart wegen Neuvorpommern   |          |
| und Lauenburg G. S. 18. Anhang S. 35. Rluber's Acten V, 505.  |          |
| N. R. II, 349. Cussy III, 55. Schoell XI, 144.  | 728      |
| 1815. 7. Juni. Bien. Bertrag mit Schweben wegen Reuvorpommern.  |          |
| (5. 6. 18. Anhang 46. N. R. IV, 149. Cassy III, 57. Schoell XI, 146.  | 907      |
| 1815, 8. Juni. Bien. Deutsche Bundes-Acte. G. S. 18. Anhang S. 143.   |          |
| Rlüber's Acten II, 590. N. R. II, 353. Cussy III, 144. Nau-   |          |
| werck I, 3. Schoell XI, 286 2).   | 86       |
| 1815. 9. Juni. Schlufacte bes Congreffes ju Bien. Rlüber's Acten VI, 12.  |          |
| N. R. II, 379. Cussy III, 61. Schoell XI, 340 8).   | 445      |
| 1815. 10. und 30. Juni. Bien. Bertrag mit heffen = Darmftabt wegen  |          |
| bes Herzogthums Westphalen. G. S. 18. Anhang S. 46. Rlüber's  | 393      |
|   | 394      |
| Acten VI, 572. N. R. II, 459. Cussy III, 191. Schoell XI, 149,161.  | 304      |
| 1815. 2. August. Paris. Bertrag ber Berbundeten mit Großbritannien  |          |
| über Rapoleon. N. R. II, 605. Schoell XI, 550.  |          |
| 1815. 22. September. Wien. Territorial = Bertrag mit S. = Beimar.   |          |
| G. S. 18. Anhang S. 53. N. R. III, 323.   | 563      |
| 1815. 23. September. Paris. Territorial-Bertrag mit Sannover. G. S. 18.   |          |
| Anhang S. 57. N. R. II, 652. Schoell XI, 135.   | 316      |
| 1815. 28 14. September Paris. Die heilige Alliang mit Defterreich   |          |
| und Rugland. N. R. II, 656. Cussy III, 203. Schoell XI, 552.  | 485      |
| 1815. 16. October. Caffel. Territorial-Bertrag mit Beffen-Caffel.   |          |
| (5). S. 18. Anhang 59. N. R. III, 331. Schoell XI, 164.   | 384      |
| 1815. 16. October. Caffel. Territorial = Bertrag mit Beffen = Rothen =  | 001      |
| burg. G. S. 18. Anhang 65. N. R. IV, 158.   |          |
| 1815. 5. November. Paris. Bertrag mit Großbritannien, Defter-   |          |
| 1813. 3. Appember. Julio. Betting mit Großbertiunnten, Defter-  |          |
| reich und Rufland in Betreff ber fieben jonischen Inseln. G. S. 18.   | 784      |
| Anhang 66 N. R. II, 663. Cussy III. Schoell XI, 558.  | (04      |
| 1815. 20. November. Paris. Friedensichluß mit Franfreich. G. S. 16, 13.   |          |
| N. R. II, 682. Cussy III, 211. Schoell XI, 501.   | 757      |
| 1815. 20. November. Paris. Drei Conventionen mit Frankreich a) zur  |          |
| Regulirung ber von Frankreich den verbündeten Mächten zu leistenden   |          |
| Gelbentschädigung, b) über die Besetzung einer Militairlinie in Frant-  |          |
| reich, c) in Betreff ber aus ber Richterfüllung des Bertrags vom  |          |
| 30. Mai 1814 herrührenden Forderungen. G. S. 16, 24, 29, 42.<br>N. R. II, 692. Cussy III, 216. Schoell XI, 508, 510, 517. | ,        |
| N. R. II. 692. Cussy III. 216. Schoell XI. 508. 510. 517.   |          |
| 1815. 20. November. Paris. Alliang mit Großbritannien, Defter-  |          |
| reich und Rugland. G. S. 16, 66. N. R. 734. Cussy III, 240,   |          |
| Schoell XI, 561.  | 786      |
| 1815. 20. November. Paris Erflarung ber fünf Großmächte über bie  |          |
| Reutralität der Schweiz. Klüber's Acten V, 483. N. R. II, 740.  | ,        |
|   | •        |
| Schooll XI, 560.  |          |
| 1815. 25. November. Convention mit Sachsen wegen ber Caffen-Billets   | •        |
| G. S. 19. Anhang S. 76.   | •        |
| 1816. 20. Februar. Convention mit Sachsen wegen Abgabe und Fort.  | •        |
| sepung der anhängigen Rechtssachen. G. S. 19. Anhang S. 39.   |          |
| 1816. 25. Mai. Cartel mit Rugland nebft ben Abditional-Artifeln von   | t ·      |
| 5. April 24. Már. 1817. 6. 6. 17, 209. N. R. IV, 293.   |          |
|   | _        |
| 1) Es enthalt biefer Bertrag bas Berfprechen eines eventuellen Taufd  | jes bor  |

Ratenelnbogen gegen Siegen.

2) Besondere Ausgabe mit der Wiener Congress-Acte nebst Lesarten von Klüber. Erlangen 1815. Zweite Ausgabe 1818.

5) Außer Klüber's Acten sind besselben Uebersicht der diplomatischen Berhandlungen bes wiener Congresses zc. 3 Abtheilungen. Franksurt 1816, de Pradt, du congrès do Vionne, 2. tom. Paris 1815, Hassan, histoire du congrès de Vienne, 3. tom. Paris 1829, anjuführen.

|               |  | Біш.       |
|---------------|--|------------|
| 1816.         | 15. Juni. Berlin. Territorial-Vertrag mit Schwarzburg-Son-   |            |
|               | berehausen nebst Ceparat-Artitel. G. G. 18. Anhang G. 71.  |            |
|               | N. R. IV, 293. Schoell XI, 577.  | 574        |
| 1916          | 19. Juni. Berlin. Staatsvertrag mit Schwarzburg=Rubol=   |            |
| 1010.         | stadt. G. S. 18. Anhang S. 74. N. R. IV, 236.  | 570        |
| 404@          | 40 Count Savanat Water in nantakanham Pantagan Ch S 40   | 010        |
| 1510.         | 19. Juni. Separat-Artifel zu vorstehendem Bertrage. G. S. 19.  |            |
|               | Anhang S. 97.  | 573        |
| <b>18</b> 16. | 26. Juni. Aachener Grenzvertrag mit den Riederlanden. G. G. 18.  | _          |
|               | Anhang 77. N. R. III, 24. Cussy III, 270.  | 807        |
| 1816.         | 30. Juni. Frantfurt. Territorial-Bertrag mit heffen = Darmftabt.   |            |
|               | 3. S. 18. Anhang 99. N. R. III, 72. Cussy III, 298. Schoell XI, 582.   |            |
| 1918          | 20. Auguft. Berordnung wegen Retorfion ber nieberlandifden   |            |
| 1010.         | wh handle an Calletonellousen G 16 200   |            |
| 4040          | und banischen Collateralsteuer. G. 16, 209.  |            |
| 1816.         | 16. September. Freizügigleite-Erflarung mit Sannover. G. S. 17,9.  |            |
| 1816.         | 18. September. Bertrag mit Medlenburg-Strelip über vor-  |            |
|               | läufige Gebietsabtretung. G. S. 18. Anhang S. 111. N. R. IV, 259.  |            |
| 1816.         | 6. October. Freizügigkeite-Erklärung mit S. = Coburg. G. S. 17, 10.  |            |
| 1816.         | 7. October. Cleve. Grenzvertrag mit ben Rieberlanden. G. S. 18.  |            |
|               | Anhang 113. N. R. III, 45. Cussy III, 286.   | 814        |
| 1916          | 31. October. Freizugigfeite-Ertlarung mit Raffau. G. S. 17, 11.  |            |
| 4046          | B. Wanamban Transford Grahmungstraatet mit ban Wishanlan   |            |
|               | 8. November. Frankfurt. Erganzungstractat mit ben Riederlan-   | 004        |
|               | ben. G. S. 18, Anhang 128. N. R. IV, 264. Schoell XI, 120.   | 821        |
| 1816.         | 18. Novbr. Freizügigfeits-Ertlarung mit Medlenburg - Schwerin.   |            |
|               | <b>G</b> . <b>E</b> . 16, 239.   |            |
| 1816.         | 6. December. Durchmarich- und Etappen - Convention mit han-  |            |
|               | nover. G. S. 17, 77. N. R. IV, 321. Schoell XI, 133.   |            |
| 1816          | 17. December. Convention mit Defterreich und Beffen in Be-   |            |
| 1010.         | treff der Festung Mainz. N. R. III, 341.   |            |
| 4040          |  |            |
| 1010.         | 23. December. Freizugigkeits-Erklärungen mit S Beimar und  |            |
|               | Anhalt=Dessau. G. S. 17, 13, 14.   |            |
| 1816.         | 31. Decbr. Durchmarich- und Etappen-Convention mit S Beimar.   |            |
|               | <b>9</b> . <b>6</b> . 17, 85. N. R. IV, 334. Schoell XI, 143.  |            |
| 1817.         | 3. Januar. Gotha. Durchmarich- und Etappen-Convention mit  |            |
|               | Sachsen - Gotha. G. S. 17, 93. Schoell XI, 143.  |            |
| 1817          | 17. Januar. Frantfurt. Durchmarich- und Etappen-Convention mit   |            |
| 1011.         | Beffen = Darmftadt. G. S. 17, 101. N. R. IV, 344. Schoell XI, 587.   |            |
| 4047          | 17. Januar. Biesbaden. Durchmarich - und Etappen - Convention  |            |
| 1017.         |  | 490        |
| 404=          | mit Nassau. G. S. 17, 112. N. R. IV, 358.  | 438        |
| 1817.         | 12. Februar. Freizugigfeits-Erflärungen mit Baiern und Olben-  |            |
|               | burg. G. S. 17, 31, 32.  |            |
| 1817.         | 12. Marg. Frantfurt. Bertrag mit den Niederlanden wegen Lurem -  |            |
|               | burg 1) N. B. III, 413. Cussy III, 331.  | <b>827</b> |
| 1817.         | 12. Marg. Convention mit heffen-Darmftabt megen ber Activa   |            |
| •             | und Passiva bes herzogthums Westphalen. G. C. 18. Anhang G. 138.   |            |
|               | N. R. IV, 394.   |            |
| 4047          |  |            |
| 1017.         | 22. Marz. Barschau. Handels- und Schiffahrts-Bertrag mit Dester-   |            |
|               | reich in Bezug auf die beiderseitigen ehemals polnischen Provinzen.  | ***        |
|               | Ø. S. 19, 213. N. R. IV, 537.  | 486        |
|               | 9. April. Ueberweisung von Birtenfeld an Oldenburg. N. R. IV, 405.   |            |
| 1817.         | 18. April. Cartel-Convention mit Sachsen. G. S. 17, 125.   |            |
|               | N. R. IV, 349.   |            |
| 1817          | 3. Mai. Freigigigfeits - Erflarung mit G Silbburghaufen.   |            |
|               | G. S. 17, 123.   |            |
| 1917          | 9. Mai. Berlin. Durchmarich- und Etappen-Convention mit Rur-   |            |
| 1011.         | hessen. G. S. 17, 133. N. R. IV, 379. Schoell XI, 170.   |            |
| 404=          | AT OTHER CONSTITUTE OF THE CONTRACTOR OF A CON |            |
| 1817.         | 17. Mai. Freizügigkeits-Erklärungen mit Sachsen und Medlen-  |            |
|               | burg-Strelis. G. S. 17, 132, 145.  |            |
| 1817.         | 3. Juni. Freizügigfeite-Erflärung mitben Nieberlanben. G. S. 17,149.   |            |
|               | · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |            |

<sup>1)</sup> Diefer Bertrag ift seitens ber Rieberlande gleichlautend mit Großbritannien, Defterreich und Rufland geschloffen worben.

|       |   | 947    |
|-------|---|--------|
| 1817. | 10. Juni. Paris. Bertrag ber Großmächte und Spaniens über Parma, Piacenza und Guastalla. N. R. IV, 416. Cussy III, 339.   | Selte. |
|       | 16. Juni. Beschluß ber Bundesversammlung die Austrägal-Ordnung betreffend. Nauwerck III, 63.  | 112    |
| 1817. | 23. Juni. Beschluß der Bundesversammlung wegen Ausbebung des Absahrtsgeldes innerhalb der deutschen Bundesstaaten. Protocolle d. B. 9. III, S. 266, N. R. III, 130. Nauwerck I, 85. | 121    |
| 1817. | 6. Juli. Erganzungevertrag mit heffen Darm ftadt zu der Con-<br>vention vom 12. Marz 1817. G. S. 18, Anhang S. 141.   |        |
| 1817. | 23. Juli. Convention mit Sachsen über die Peräquations-, Lieferungs-, Aequivalent- und Centralsteuer-Angelegenheiten. G. S. 19, Anhang S. 69. N. R. IV, 421. Schoell XI, 71.        |        |
| 1817. | 27. Juli. Convention mit Sachsen wegen Auseinandersetzung ber Stiftungen. G. S. 19, Anhang S. 93.   |        |
| 1817. | 10. August. Rarlebab. Militairconvention mit Desterreich in Be-<br>treff ber Festung Maing. N. R. IV, 480.  |        |
| 1817. | 28. September. Freizügigkeits-Erklärung mit Anhalt - Cöthen. G. S. 17, 298.   |        |
|       | 25 Octbr. Freizügigfeits-Erflärung mit ber Schweiz. G. S. 18, 1.<br>28 Octbr Bagabunden-Convention mit Medlenburg-Schwerin.   |        |
| 4047  | 9. S. 17, 300.  |        |
|       | 31. October. Cartel-Convention mit Lippe-Detmold. G. S. 18, 2.  11. Rovember 30. October. Grenzvertrag mit Rufland. G. S. 18, 9.  N. B. III. 452. Cross III. 259. Sebasil VI. 70    | 884    |
| 1817. | N. R. III, 152. Cussy III, 352. Schoell XI, 79.<br>8. Decbr. Freizügigfeits-Erflärung mit Württemberg. G. S. 18, 8.   | 004    |
|       | 14/19. December. Frankfurt. Auseinandersepungs-Reces mit Raffau.  |        |
| 1817. | G. S. 19, Anhang S. 98.<br>23. December. Durchmarsch- und Etappen-Convention mit Braun-   |        |
|       | schweig. G. S. 19, 5.   |        |
| 1818. | 21. Marz. Freizügigkeits-Erklärung mit Schwarzburg-Rudol-<br>ftadt. G. S. 18, 25.   |        |
|       | 31. März Cartel=Convention mit heffen = Darmftabt. G. S. 18, 26.  |        |
| 1818. | 25. April. Uebereintunft mit Frankreich wegen der reclamirten Entschädigungen. N. R. III, 417. Cussy III, 359. Schoell XI, 596, 604.  |        |
| 1818. | 3. Mai. Cartel = Convention mit Medlenburg = Schwerin und Samburg. G. S. 18, 30, 37.  |        |
| 1818. | 4. Mai Cartel-Convention mit Schaumburg - Lippe. G. S. 18, 42.  |        |
| 1818. | 4. Mai. Erflärung über die jum beutschen Bunde gehörigen Pro-   | 111    |
| 1818. | 16. Mai. Freizügigkeits-Erklärung mit bem Königreiche beiber Siscilien. G. S. 18, 157. N. R. V, 178.  |        |
|       | 19. Mai. Cartel-Convention mit Lubed und Bremen. G. S. 18, 42.  |        |
| 1818. | 21.9. Mai Bagabunden-Convention mit Baiern. G. S. 18, 53.   | 235    |
| 1818. | 6. Juni 6. December 1817. Cartel-Convention mit Baiern. G. S. 18, 145.  | 000    |
| 1818. | 11. Junt. Cartel-Convention mit ben Niederlanden. 17. Juni 18. October. Ropenhagen. Sandelevertrag mit Danemart.  | 828    |
|       | G. S. 18, 183. N. R. IV, 527. Cussy III, 378. Consularb. S. 533. 18. Suni 25. Muguft. Durchmarsch= und Etappen-Convention mit Lippe-  | 730    |
|       | Detmold. G. S. 19, 53.  | 414    |
|       | 25. Juni. Cartel-Convention mit Rurhessen und Medlenburg-<br>Strelis G. S. 18, 49, 51.  |        |
|       | 1. Juli. Cartel=Convention mit Hannover. G. S. 18, 58. N. R. IV, 319.   |        |
|       | 20. Juli. Cartel=Convention mit heffen-homburg. G. S. 18, 64.   |        |
|       | 8. August Cartel-Convention mit Desterreich. G. S. 19, 61.  | 488    |
| 1618  | 26. August. Cartel = Convention mit Sachfen = Silbburghausen. G. S. 18, 154.  |        |
| 1818. | 19. September. Cartel-Convention mit SGotha-Altenburg. G. S. 18, 160.   |        |

|       |   | Gritt. |
|-------|---|--------|
| 1818. | 28. September. Durchmarsch- und Etappen-Convention mit DIben-<br>burg. G. S. 19, 125.   | 507    |
| 1818. | 9. October. Aachener Uebereinkommen mit Frankreich wegen Rau-<br>mung bes Landes. Protocolle ber B. B. VII, S. 25. N. R. IV, 549. |        |
| 4040  | Cussy III, 391.   |        |
| 1818. | 22. October. Cartel-Convention mit SBeimar, SMeiningen, Schwarzburg-Rudolstadt, Anhalt-Bernburg. G.S. 19,                         |        |
| 1919  | 169—172.<br>6. November. Cartel-Convention mit Anhalt-Cöthen, Reuß-   |        |
| 1010. | Plauen. G. S. 18, 173, 174.   |        |
| 1818. | 12. November. Durchmarich- und Etappen-Convention mit Anhalt= Bernburg. G. G. 19, 25.   | 167    |
| 1818. | 12. November. Durchmarsch- und Etappen-Convention mit Anhalt-   |        |
| 4046  | Cöthen. G. S. 19, 43.   | 183    |
| 1016. | 12. November. Durchmarfc- und Etappen-Convention mit Anhalt-<br>Deffau. G. S. 19, 34.   | 187    |
| 1818. | 16. November. Cartel-Convention mit Schwarzburg-Sonders-  |        |
| 1818  | haufen. G. S. 18, 182.<br>21. Novbr. Aachener Conferenzprotocoll über ben Gefandtenrang.  |        |
| 20.0. | N. R. IV, 648.  | 485    |
| 1818. | 16. December. Freizügigfeits - Erflarung mit Braunfcweig. G. S. 19, 52.   |        |
| 1818. | 16. December. Cartel = Conventionen mit S. = Coburg = Saalfelb  |        |
| 1818  | und Anhalt-Dessau. G. S. 18, 198.  19. 7. December. St. Petersburg. Handels = und Schiffahrtsvertrag                              |        |
| 1010. | mit Rufland (f. g. Acte additionnel). G. S. 19, 166. N. R. IV, 582.   |        |
| 1010  | Cussy III, 397.   |        |
| 1818. | 19. December. Freizügigleite-Ertlärung mit Rurheffen. G. S. 19, 1.  |        |
|       | 12. Januar. Cartel-Convention mit Dlbenburg. G. S. 19, 4.   |        |
| 1819. | 22. Januar. Freizügigleits-Erflärungen mit SMeiningen und   |        |
| 1819  | Schwarzburg. Sonderehau fen. G. S. 19, 20.<br>2. Februar. Abtommen ber Berbundeten mit Frankreich wegen ber                       |        |
| 1010. | Gelbforderungen. N. R. IV, 566.   |        |
| 1819. | 20. Februar. Freizügigleite-Erflarung mit Schaumburg - Lippe. G. S. 19, 52.   |        |
| 1819. | 23. Februar. Cartel-Convention mit Braunfcmeig. G. S. 19, 81.   |        |
|       | 6. Marg. Freizügigfeite-Erflarungen mit Lippe-Detmold und   |        |
|       | hohenzollern-Sigmaringen. G. S. 19, 69, 70.   |        |
| 1819. | 15. Marz. Freizügigkeits - Erflarung mit Reuß - Plauen f. L. G. S. 19, 71.  |        |
| 1819. | 18. März. Cartel-Convention mit Rassau. G. S. 19, 87.   |        |
| 1819. | 22. Marg. Freizugigfeiteerflarung mit Reuß - Plauen a. E. G. S. 19, 72.   |        |
| 1819. | 29. Marg. Freizugigfeite-Erflarung mit Liechtenftein. G. S. 19, 76.   |        |
| 1819. | 31. Marg. Abkommen mit S Weimar wegen ber Roften in Cri-  |        |
|       | minal-Untersuchungen. G. S. 19, 79.   |        |
| 1819. | 31. März. Cartel-Convention mit Württemberg. G. S. 19, 89.  |        |
| 1819. | 16. April. Freizügigfeite - Erflärung mit Beffen - homburg. G. S. 19, 80.   |        |
| 1819. | 16. April. Bekanntmachung der Bagabunden-Convention mit Nassau.   | 443    |
| 4910  | G. E. 19, 95.<br>30. April. Befanntmachung der Bagabunden-Convention mit heffen-  |        |
| 1010. | Darmstadt. G. S. 19, 132.   | 401    |
| 1819. | 7. Mai. Bagabunden = Convention mit Medlenburg = Strelit. G. S. 19, 137.  |        |
| 1819. | 8. Mai. Abkommen mit S Gotha-Altenburg wegen ber Roften   |        |
| _     | in Criminal-Untersuchungen. G. S. 19, 133.  |        |
| 1819. | 11. Mai. Berordnung über die Aufhebung des Abschoß- und Abfahrts-   |        |
|       | gelbes in ben beutschen Bunbesftaaten.  | 121    |
| 1819. | 25. Mai. Berlin. Bertrag mit Medlenburg-Strelis über Ar-  | 431    |
| 1819. | tifel 3 des Bertrages vom 18. September 1816. G. S. 19, 154. 22- io. Mai. Convention mit Rufland wegen der Forderungen zwi-       | 401    |

|        |   | Gette. |
|--------|---|--------|
|        | ichen Preußen und bem Ronigreiche Polen. G. S. 19, 197. N. R. IV,                               |        |
|        | 631. Cussy III, 421.  |        |
| 1819.  | 17. Juni. Cartel-Convention mit Baben. G. S. 19, 192.   |        |
| 1819.  | 10. Juli. Bertrag mit Baben wegen Modification bes Bertrages                                    |        |
|        | d. d. Frankfurt 10. Rovember 1813 1). Cussy III, 428.   |        |
| 1819.  | 20. Juli. General-Reces der Frankfurter Territorial - Commiffion.                               |        |
|        | N. R. IV, 604. Cussy III, 431.  | 151    |
| 1819.  | 28. August. Dreeden. haupt-Convention mit Sachsen zur Boll-                                     |        |
|        | ziehung bes Friedens vom 18. Mai 1815. G. S. 19. Anhang 1.                                      | 521    |
| 1819.  | 20. Septbr. Bundestagebeschluffe über eine provisorische Erecutions-                            |        |
|        | Ordnung, über die in Ansehung der Universitäten ju ergreifenden                                 |        |
|        | Maahregeln, wegen eines Prefgesetes, wegen einer Central-Unter-                                 | 124    |
|        | suchunge-Commission. G. S. 19, 218.   | 125    |
| 1819.  | 23. September. Freizügigfeits - Erflärung mit hobenzollern-                                     |        |
| 4040   | bechingen. G. S. 19, 217.   |        |
| 1819.  | 4/10. October. Abkommen mit Baiern wegen Erledigung gerichtlicher                               | 60     |
| 4040   | Requisitionen. v. Kamph Jahrbucher, Band 14, S. 197.  | 69     |
| 1919.  | 25. October. Bertrag mit Schwarzburg-Sondershausen we-  |        |
|        | gen bes Anschlusses von Enclaven an das preußische Steuerspftem.                                |        |
| 1990   | (5). S. 20, 1. N. R. V, 406.  |        |
| 1020.  | 21. Januar   5. gebruar. Bagabunden-Convention mit Sach fen. G. S. 20, 40. N. R. VI, 108.       |        |
| 1890   | 18. Februar. Freizügigkeite-Erklärung mit Sardinien. G. S. 20, 73.                              |        |
| 1020.  | N. R. V, 449. Cussy III, 458.   |        |
| 1990   | 16. Rais. Bien. Schlugacte ber Ministerial-Conferengen. G. S. 20,                               |        |
| IOEU.  | 113. N. R. V, 467. Cussy III, 468. Nauwerck I, 19.  | 100    |
| 1820   | 3. August. Protocoll ber Bundesversammlung über die Flußschiffahrt.                             | 100    |
| 10.00. | Protocolle d. BB. IX. S. 228.   | 53     |
| 1820   | 3. August. Beschluß ber Bunbesversammlung über bas Aufträgal-                                   | 00     |
| 1020.  | Berfahren bei Streitigfeiten ber Bundesmitglieder unter einander                                | 114    |
|        | nebst Executions-Ordnung.   | 115    |
| 1820.  | 28. September. Befanntmachung Die Bagabunden-Convention mit                                     |        |
|        | Rurbeffen betreffend. G. S. 20, 113.  | 388    |
| 1820.  | 25. December. Cartel-Convention mit Danemart. G. S. 21, 33.                                     |        |
|        | N. R. V, 547.   | 736    |
| 1821.  | 15. Marg. Uebereintunft mit Sachfen über die Großjährigkeits-                                   |        |
|        | Erffarung von Minorennen, die im Ronigreiche und im Bergogthume                                 |        |
|        | Sachsen Bermögen befigen. G. S. 21, 39. N. R. VI, 108.  |        |
| 1821.  | 5. April. Bagabunden-Convention mit Reuß = Plauen j. E. G. S. 21,41.                            | 512    |
|        | 9. April. Beschluß ber Bundesversammlung über bie Militairver-                                  |        |
|        | faffung des deutschen Bundes. N. R. V, 667. Cussy III, 499.                                     | 122    |
| 1821.  | 3. Juni. Uebereinkunft mit Rurheffen wegen Bestrafung ber Forst-                                |        |
|        | frevel. G. S. 21, 105.  | 389    |
| 1821.  | 28. Juni 20. Rovember. Dresben. Elbschiffahrte = Acte. G. G. 22, 10.                            |        |
|        | N. R. V, 714. Cussy III, 518.   | 318    |
| 1821.  | 23. Juni 20. Rovember. Convention mit Sachsen, hannover, Medlen-                                |        |
|        | burg = Schwerin über bas Revisions = Berfahren auf ber Elbe.                                    |        |
| 4004   | G. S. 22, 101.<br>9. Juli. Bagabunden - Convention mit Reuß - Plauen a. L. G.                   |        |
| 1821.  | 9. Juli. Bagabunden-Convention mit Reuß-Plauen a. L. G.   | 211    |
| 1001   | 6. 21, 108.   | 511    |
| 1821.  | 16. Sult 23. Mugust. Bulle de salute animarum. G. S. 21, 113.                                   | 861    |
| 1521.  | 10. October. Uebereinfunft mit Nassau wegen Unterdrüdung ber                                    | 444    |
| 1004   | Forstfrevel. G. S. 21, 163.   | 444    |
| 1921.  | 20. Rovember. Erflärung mit hannover wegen Bestrafung ber                                       | 348    |
| 4001   | Forstfrevel. G. S. 22, 39.  | 340    |
| 1061.  | 4. December. Berabredung mit SCoburg wegen der Forstfrevel. (S. 22. Decbr. 1847.) G. S. 22, 41. |        |
| 1894   | 8. December. Uebereintunft mit Oldenburg gur Unterdrudung ber                                   |        |
| 1061.  | Korstfreyel. G. S. 22, 8.   |        |
|        | Ontilitener   |        |

<sup>1)</sup> N. R. I, 649. — Bgl. Art. IX. bes Frantfurter Territorial-Receffes.

| 4.000  | On Takenan Convention with Bullion to Both to Santonina  | Orur. |
|--------|--|-------|
| 1822.  | 20. Februar. Convention mit Rufland in Betreff der Forderungen königlich polnischer Unterthanen aus alten schlesischen Schuldverschreischen Gallen ich 22 125 N. R. VI. 7. Cuer III. 520 | 867   |
| 4899   | bungen. G. S. 22, 125. N. R. VI, 7. Cussy III, 539.<br>11. April. Berordnung über die Abschoffreiheit mit Rordamerita.   | 001   |
| 1000.  | (9). S. 22, 181. N. R. VI, 15.   | 851   |
| 1822.  | 2. Mai. Freizugigfeite-Ertlarung mit Danemart. G. S. 22, 173.  | 001   |
| 1022.  | N. R. VI, 28.  |       |
| 1822.  | 4. Mai. lebereintunft mit Baiern gur Berhutung ber Forftrevel  |       |
|        | in ben Grenzwaldungen. G. S. 22, 144. N. R. VI, 35.  | 238   |
| 1822.  | 24. Mai 11. Mary. Uebereintunft mit heffen = Darmftadt wegen Beftra=   |       |
|        | fung ber Forftfrevel. G. G. 22, 151. N. R. VI, 11.   | 402   |
| 1822.  | 12. Juni. Bagabunden-Convention mit G. = Beimar. G. G. 22,175.   |       |
|        | N. R. VI, 44.  | 566   |
| 1822.  | 22. Juni. Uebereinfunft mit Anhalt-Deffau wegen ber Roften in  |       |
|        | Criminaluntersuchungen. G. S. 22, 193. N. R. VI, 51.   |       |
| 1822.  | 24. Juni 28. October. Bertrag megen ber Bollgefälle in schwarzburg=  |       |
|        | rudolstädtischen Enclaven. G. S. 22, 225. N. R. VI, 53.  |       |
| 1822.  | 16. Juli. Uebereinkunft mit Schwarzburg-Sondershausen zur  |       |
|        | Berhütung ber Forstfrevel in den Grenzwaldungen. G. S. 22, 190.  |       |
|        | N. R. VI, 85.  | 577   |
| 1822.  | 31. Juli. Uebereinkunft mit Lippe-Detmold zur Barhütung ber  |       |
|        | Forstfrevel. G. S. 22, 191. N. R. VI, 87.  | 416   |
| 1822.  | 9. November. Uebereinfommen mit Balbed jur Berhütung ber   |       |
|        | Forstfrevel. G. S. 22, 217. N. R. VI, 153.   | 578   |
| 1822.  | 13. November. Erklärung mit Schwarzburg-Rubolftabt zur   |       |
|        | Unterbrudung ber forstfrevel. G. S. 22, 219. N. R. VI, 137.  | 574   |
| 1822.  | 17. December. Bagabunden-Convention mit S. = Gotha und Al =  |       |
| 1000   | tenburg 1). G. S. 23, 14. N. R. VI, 140.   | 550   |
| 1822.  | 26. December. Bagabunden-Convention mit Schwarzburg-Son=   |       |
| 4009   | berehausen. G. S. 23, 14 N. R. VI, 143.  | 577   |
| 1823.  | 25. Kebruar. Erneuerung der Durchmarsch- und Etappen-Convention  |       |
| 4692   | mit Lippe-Detmold & S. 23, 24. N. R VI, 241.<br>12. Marz. Uebereinkunft mit Sachsen wegen der Roften in Cri-   |       |
| 1020.  | minal-Untersuchungen. G. S. 23, 37. N. R. VI, 244.   |       |
| 1823   | 7. Juni. Convention mit den Riederlanden wegen der baaren  |       |
| 10.00. | Auslagen in Untersuchungssachen. (3). S. 23. 153. N. R. VI, 266.   | 830   |
| 1823   | 27. Juni. Berlin. Bertrag mit G Weimar wegen ber Bollgefälle   | 000   |
|        | in den Enclaven Allftebt und Oldieleben. G. G. 23, 169. N. R. VI, 269.   |       |
| 1823.  | 16. Juli. Freizugigfeite-Erflärung mit Samburg. G. S. 23, 155.   |       |
|        | N. R. VI, 280.   |       |
| 1823.  | 15. August. Uebereinfunft mit Sannover wegen ber Roften bei  |       |
|        | Auslieferung von Berbrechern G. S. 23, 157. N. R. VI, 298.   | 348   |
| 1823.  | 10. September 22. Rovember. Minden. Befer = Schiffahrte = Acte. G.   |       |
|        | <b>S.</b> 24, 25. N. R. VI, 301.   | 288   |
| 1823.  | 10. Ceptember. Bertrag mit Bremen über Artifel 15. ber Befer-  |       |
|        | Schiffahrts=Acte. G. S. 24, 54. N. R. VI, 338.   | 300   |
| 1823.  | 10. October. Berlin. Bertrag mit Anhalt-Bernburg wegen An-   |       |
|        | fcluffes bes Amtes Mublingen an bas preußische indirecte Steuer- fpftem. G. S. 23, 177. N. R VI, 344   |       |
|        | syltem. G. S. 23, 177. N. R VI, 344  |       |
| 1873.  | 10. October. Berlin. Bertrag mit Anhalt-Bernburg über ben  |       |
|        | Anschluß des obern Bergogthums an das preußische Steuerspftem.   |       |
| 4004   | (6). ©. 24, 1. N. R. VI, 349.  |       |
| 1024.  | 26. Januar. Ergänzung der mit Medlenburg-Strelis besteben-   |       |
| 1004   | den Bagabunden-Convention. G. S. 24, 56. N. R. VI, 390.<br>23. Februar. Uebereinkunft mit Schaumburg-Lippe zur Unter-  |       |
| 1044.  | brüdung der Forstfrevel. G. S. 24, 59. N. R. VI, 412.  | 570   |
| 1894   | 2/15. April. London. Handelsvertrag mit Großbritannien. G.   | 010   |
| 1007.  | 6. 24, 117. N. R. VI, 434. Cussy III, 591. Consularb. 612.   | 788   |
|        |  |       |

| •  | - |   |
|----|---|---|
| и  | 5 | 1 |
| ٠. |   |   |

| 1824  | 3. Mai. Freizügigfeite-Uebereinfunft mit Ruglanb. G. S. 24, 165. N. R. VI, 443.   | ·   |
|-------|---|-----|
| 1824. | 25- a Juni. Uebereinkommen mit SBeimar zur Beförderung ber Rechtspflege. G. S. 24, 149. N. R. VI, 449.  | 567 |
| 1824. | 10. Juli. Bagabunden-Convention mit SCoburg. G. S. 24, 159. N. R. VI, 608.  |     |
| 1824. | 16. August. Beschluß ber Bunbesversammlung über die Rechte ber Landstände, die Universitäten und die Preffe.  | 128 |
|       | 18. September. hamburger Schlufprotocoll der Elbschiffahrts=Re-<br>viftons=Commission. G. S. 25, 173. N. R. VI, 588.  |     |
| 1824. | 28. October. Uebereinkommen mit S. = hildburghaufen zur Be- ftrafung der in den Grenzwaldungen verübten Forstfrevel. G. S. 24, 179. N. R. VI, 608.                            | 561 |
| 1824. | 26. November. Uebereinkunft mit SGotha zur Berhütung ber Forstfrevel. G. S. 24, 223. N. R VI, 657.  |     |
|       | 11. Mars 27. Februar. Berlin. Hanbels- und Schiffahrts-Bertrag mit Rufland. G. S. 25, 57. N. R. VI, 688. Cussy III, 622.  |     |
| 1825. | 4. April. Uebereinkommen mit Sachsen wegen ber finanziellen Aus-<br>einandersetzung milder Stiftungen. G. S. 26. Anhang S. 45.<br>N. R. VI, 714.                              |     |
| 1825. | 8. Juni Genehmigungsurfunde des hamburger Schlufprotocolls der Elbschiffahrts - Revisions - Commission vom 18. September 1824. G. S. 25, 173.                                 |     |
| 1825. | 21. December 14. Februar. Bremen. Ergänzungen zur Weser = Schiffahrts = Acte. G. S. 26, 25. N. R. VI, 840.  | 288 |
| 1826. | 14. Februar. Genehmigungs - Urtunde zu den ergänzenden Bestim-<br>mungen (d. d. Bremen, den 21. December 1825) zur Weser-Schiff-<br>fahrts-Acte. G. S. 26, 25. N. R. VI, 840. | 288 |
| 1826. | 1. Raif7. Juni. Auseinandersetzung mit SBeimar in Beziehung auf bie vormals töniglich sächsischen Gebietstheile. G. S. 26. Anhang S. 1. N. R. VI, 924.                        |     |
| 1826. | 20. Mai. Befehl über bie Begunstigung bes handels und ber Schiffahrt großbritannischer Unterthanen. G. S. 26, 50. N. S. II, 469. Confularb. 614.                              |     |
| 1826. | Detmold wegen ber Jollgefälle in ben Enclaven Lipperobe, Cappel und Grevenhagen. G. S. 26, 101. N. R. VI, 1023.   |     |
| 1826. | 17. Juni. Bertrag mit Anhalt-Bernburg wegen Anschließung bes untern herzogthums Bernburg an bas preußische indirecte Steuer- fptem. G. S. 26, 65. N. R. VI, 1023.             |     |
| 1826. | 31. Juli. Befannimachung wegen Aufhebung bes Abschoffes mit Schweben und Norwegen. G. S. 26, 78. N. R. VI, 1046.  |     |
| 1826. | 1. August. Ertlärung mit Württemberg über bie Roften bei ge-<br>richtlichen Requisitionen. von Ramph Jahrbucher, Band 28. S. 115.   | 581 |
| 1826. | 15. August. Uebereinfunft mit heffen-homburg wegen Bestrafung ber Forstfrevel. G. S. 26, 79. N. R. VI, 1048.  | 410 |
| 1826. | 2. December. Bertrag mit Medlenburg-Schwerin wegen bes Anschlusses mehrerer Enclaven an bas preußische indirecte Steuerstyftem. G. S. 27, 1. N. B. VI, 1196.                  |     |
| 1826. | 19. December. Berlin. Handels- und Schiffahrtsvertrag mit Medlen-<br>burg-Schwerin. G. S. 27, 21. N. R. VI, 1204. Cussy IV, 49.<br>Confularb. 618.                            | 429 |
| 1827. | 23. Januar   7. gebruar. Uebereinkommen mit Braunschweig zur Berhü-<br>tung ber Forstfrevel in ben Grenzwalbungen 1). G. S. 27, 59.   |     |
| 1827. | N. K. VII, 120.  14. Mari 10. Mai. Stockholm. Handels- und Schiffahrts-Bertrag mit  | 261 |
|       | Schweden und Norwegen. G. S. 27, 39. N. R. VII, 138. Cussy IV, 64. Consularb. 620.  | 911 |

| 1827.  | 11. Juni. Paris. Bergleich mit Frantreich wegen bes lepenschen Districts. G. S. 30, 25. N. R. VIII, 52. Cussy IV, 85.                |
|--------|--|
| 1827.  | 19. Juni. Erneuerung der Durchmarsch- und Etappen-Convention mit Lippe-Detmold. G. S. 27, 74. N. R. VII, 270.                        |
| 1827.  | 9. Juli. Grengregulirung mit Sannover. Mb. IV, 207.  |
| 1827.  | 9. Juii 21. worit 1829. Rio de Janeiro. Freundschafts-, Schiffahrts- und   |
| 1021.  | Handelsvertrag mit Brafilien nebst Zusap-Artifel vom 18. April 1828.  G. 28, 75. N. R. VII, 470. Cussy IV, 107.                      |
| 1827   | 21. Juli. Uebereintunft mit Frankreich wegen Gestattung bes Auf-   |
|        | enthaltes von handwerksgehülfen. G. S. 27, 81. N. R. VII, 292.   |
|        | 16. August. Cabinetsorbre wegen ber gegen ben Bucher-Rachbrud ju fcliegenden Bertrage. G. S. 27, 123.                                |
| 1827.  | 11. September. Uebereinfunft gegen ben Nachbrud mit hannover G. S. 27, 81. N. R. VI, 292.  |
| 1827   | 18. September mit Beffen - Darmftabt. G. S. 27, 125.   |
| 102    | N. R. VII, 317.  |
| 1827.  | 24. September mit Schaumburg = Lippe. G. S. 27, 163.   |
|        | N R. VII, 319.   |
|        | 27. September. — — mit Olbenburg. G. S. 27, 126. N. R. VII, 321.   |
| 1827.  | 4 October mit Braunfcweig. G. S. 27, 164. N. R. VII, 326.  |
| 1827.  | 6. October. — — mit Schwarzburg = Sonbershaufen. G. S. 27,   |
|        | 165. N. R. VII, 327.   |
| 1827.  | 19. October mit Lubed. G. S. 27, 167. N. R. 330.   |
| 1827.  | 20. October. — mit Bremen, Lippe-Detmold und Schwarz-  |
|        | burg = Mudolstadt. G. S. 27, 169, 170, 175 N. R. VII, 330,   |
| 4007   | 333, 332.  |
| 1021.  | 28. October mit Sachfen. G. S. 27, 172 N. R. VII, 336.   |
| 1827.  | 5. November. — mit Raffau. G. S. 27, 177. N. R. VII, 338.  |
| 1827.  | 7. November. — — mit Medlenburg Schwerin. G. S. 28, 2. N. R. VII, 207.   |
| 1827.  | 22. November. Uebereinfunft gegen ben Rachbrud mit Sobengol-   |
|        | lern=Sigmaringen. G. S. 27, 179. N. R. VII, 353.   |
| 1827.  | 26. November mit Walbed. G. S. 28, 21. N. R. VII, 508.   |
| 1827.  | 27. November mit Medlenburg - Strelip und S Coburg -   |
|        | Gotha. G. S. 28, 3. 27, 181. N. R. VII, 509, 355.  |
|        | 11. December. — mit Anhalt-Dessau. G. G. 28, 13. N. R. VII, 511.   |
| 1827.  | 11. December mit Danemart in Beziehung auf die Bergog-   |
|        | thumer holstein, Lauenburg und Schleswig. G. S. 28, 17. N. R. VII, 503.  |
| 1827.  | 12 December. Grengregulirungevertrag mit hannover. Mh. IV, 232.  |
| 1828.  | 4. Januar. Uebereinfunft gegen ben Rachbrud mit Baben. G. S. 28, 14. N. R. VII, 516.   |
| 1828.  | 8. Januar mit S Altenburg. G. S. 28, 7. N. R. VII, 519.  |
|        | 8 Januar mit hohenzollern-Bechingen. G. G. 28, 9.  |
|        | N. R. VII, 521.  |
| 1828.  | 9. Januar mit Anhalt-Bernburg. G. S. 28, 10. N. R. VII, 522.   |
| 1828   | 10. Januar mit Reuß-Schleit und Lobenstein. G. S. 28,  |
| 10.00. | 11. N. R. VII, 524.  |
| 1828.  | 18. Januar mit Reuß-Plauen a. 2. G. S. 28, 15.   |
|        | N. R. VII, 528.  |
| 1828.  | 18. Januar. — mit S Weimar. G. S. 28, 22. N. R. VII, 526.  |
| 1828.  | 2/8 Februar. Erflärung über die Berlängerung der Convention vom<br>23. Juni 1821 das Revissonsverfahren auf der Elbe betreffend, auf |
|        | fernere sechs Jahre. G. S. 28, 20. N. R. VII, 547.   |
| 1828   | , 7. Februar. Uebereinkunft gegen den Nachdrud mit G. = Meiningen.   |
| 4000   | (6). 6. 28, 27. N. R. IX, 210.   |
| 1828   | 14. Bebruar . Ball. 30ll= und handelsvertrag mit heffen=Darmstadt. G. S. 28, 50. N. R. VII, 550.                                     |

€cite. 

|               |  | Seite. |
|---------------|--|--------|
| <b>1828</b> . | 19. Februar. Uebereinfunft wiber ben Rachbrud mit Burttemberg. G. S. 28, 23. N. R. VII, 562. |        |
| 1828.         | 27. Marg. Abtommen mit Raffau wegen ber Roften in Unter-                                     |        |
| •             | suchungen gegen Unvermögenbe. G. S. 28. 43. N. R. VII, 602.                                  | 444    |
| 1929          | 1. Mai 14. Mar, 1829. Washington. Sandels- und Schiffahrtsvertrag mit                        | 222    |
| .0.00.        | han nancinistan Stanton non Manuals (A S 20 25 N D VII                                       |        |
|               | ben vereinigten Staaten von Amerita. G. E. 29, 25. N. R. VII,                                | 050    |
|               | 615. Cussy IV, 166. Consularb. 626.  | 852    |
| 1828.         | 2. Juni 18. September. Uebereinkunft mit Cachfen wegen des Fraulein-                         |        |
|               | ftiftes ju Joachimostein bei Radowip. N. R. VII, 627. Ronigl.                                |        |
|               | βάφη . S. 28, 27.  |        |
| <b>1828</b> . | 10. Juni. Berlangerung ber Cartel-Convention mit ben Rieber-                                 |        |
|               | landen. G. S. 28, 88. N. R. VII, 638. Cussy IV, 172.   | 831    |
| 1828.         | 2. Juli. Sauptvertrag mit Defterreich, Baiern, Seffen-Caffel,                                |        |
|               | Frankfurt megen ber Schulden bes ehemaligen Großberzogthums                                  |        |
|               | Frankfurt und des Fulda-Departements. N. R. VIII, 6. G. G. für                               |        |
|               |  |        |
| 4000          | Rurheffen 29, 110.   |        |
| 1020.         | 13. Juli. Uebereintunft gegen ben Rachdrud mit Samburg.                                      |        |
|               | Ø. €. 28, 9. N. R. VII, 644.   |        |
| 1828.         | 17. Juli. Bertrag mit Anhalt-Cothen und Deffau wegen Be-                                     |        |
|               | freiung ber beiberseitigen Unterthanen vom Elbzolle. G. S. 28, 99.                           |        |
|               | N. R. VII, 656.  | 185    |
| 1828.         | 17. Juli. Bertrag mit Anhalt-Cothen und Deffau über Boll-                                    |        |
|               | und Berkehreverhaltniffe. G. S. 28, 99. N. R. VII, 656.                                      |        |
| 1828.         | 25. Juli. Cartel Convention mit Frantreid. G. G. 28, 111.                                    |        |
|               | N. R. VII, 671. Cussy IV, 177.   | 766    |
| 1999          | 16. Auguft. Bertrag mit ben Rieberlanden wegen Unterbrudung                                  | •••    |
| 1020.         | ber Forstfrevel. G. S. 29, 101. N. R. VIII, 54.  | 832    |
| 1000          |  | 906    |
| 1020.         | 4. October 18. Rovember. Berlin Sandels - und Schiffahrtevertrag mit                         |        |
|               | Lübed, Bremen und hamburg. G. S. 28, 135. N. R. VII, 742.                                    | 440    |
|               | Cussy IV, 184. Consularb. 623.   | 418    |
| 1828.         | 7. Detober 10. Januar 1832. Erneuerung ber Durchmarich - und Etappen-                        |        |
|               | Convention mit heffen = Darmstadt. G. S. 32, 17. N. R. IX, 37.                               | 402    |
| 1828.         | 5. November. Uebereinfunft mit Medlenburg - Schwerin gur                                     |        |
|               | Berhütung ber Forstfrevel in ben Grenzwalbungen. G. S. 28, 131.                              |        |
|               | N. R. VII, 763.  | 430    |
| 1829.         | 22. Januar. Uebereintunft gegen ben nachbrud mit Baiern.                                     |        |
|               | (9. S. 29, 9. N. R. VIII, 75.  |        |
| 1829.         | 8. Juni. Uebereintunft gegen ben Rachbrud mit Anhalt- Coth en.                               |        |
|               | (9. S. 29, 39. N. R. VIII, 80.   |        |
| 1820          | 27. Mai. Boll- und handelsvertrag mit Baiern und Bürttem-                                    |        |
| IUSU.         | berg. Ø. S. 29, 53. N. R. VIII, 90.  |        |
| 1890          |  |        |
| 1063.         | 3. Juli. Bertrag mit S Meining en wegen gegenseitiger Berkehrs-                              |        |
| 4000          | Erleichterungen. G. S. 29, 105. N. R. VIII, 111.   |        |
| 1829.         | 4. Juli. Bertrag mit GCoburg-Gotha megen Erleichterung                                       |        |
|               | bes Berfehrs. G. S. 29, 111. N. R. VIII, 124   |        |
| 1829.         | 4. Juli. Bertrag mit S Coburg - Gotha wegen ber Bollgefälle                                  |        |
|               | im Amte Bolfenrobe. G. S. 29, 121. N. R. VIII, 118   |        |
| 1829.         | 8/22. Octbr. Durchmarsch- und Etappen-Convention mit G Gotha 1).                             |        |
| 1829.         | 23. October. Grenzberichtigunge = Uebereinfunft mit Frankreich.                              |        |
|               | Ø. €. 30, 26. N. Ř. VIII, 162. Cussy IV, 234.  | 772    |
| 1829.         | 30. October. Uebereintommen mit Beffen = Caffel gegen ben Rach=                              |        |
|               | brud. G. S. 29, 127. N. R. VIII, 162. Cassy IV, 234.   |        |
| 1829          | 9. December. Beitritt von Reuß-Schleiß-Ebersborf und Lo-                                     |        |
| 1000.         | benftein jum preußischen Bollverbande. G. S. 30, 105. N. R. VIII, 177.                       |        |
| 4000          | 21 December Represe mit hallen hambure meen Waldinger  |        |
| 1069.         | 31. December. Bertrag mit heffen-homburg wegen Anschlusses                                   |        |
|               | des Oberamtes Meisenheim an das preußische Steuerspstem. G. S. 30,                           |        |
| 4000          | 49. N. R. VIII, 224.   |        |
| 1830.         | 10. Januar 111. Januar 1882. Erneuerte Durchmarich- und Etappen-Conven-                      |        |
|               | tion mit GWeimar. G. S. 32, 31.  |        |

|       |  | Geite. |
|-------|--|--------|
| 1830. | 6. März. Bertrag mit SCoburg-Gotha wegen Anschluffes bes Fürstenthums Lichtenberg an den preuß. Zollverband. G. S. 30, 57. N. R. VIII, 244.  | Orue.  |
| 1830. | 23. Marz. Bertrag mit hannover über bie gegenseitigen Liqui-<br>bationen und Compensationen. N. R. VIII, 256.  |        |
| 1830. | 29. 17. Marz. Cartel - Convention mit Rugland. G. S. 30, 85. N. R. VIII, 244.  |        |
| 1830. | 18. Mai. Bereinbarung mit Medlenburg-Strelis wegen ber Kosten in Civil-, Bormunbschafts- und Criminalsachen. v. Kamps  | 400    |
| 1830. | Jahrbücher Bb. 35. S. 277.<br>24. Juli. Bertrag mit Oldenburg über ben Anschluß bes Fürstensthums Birkenfeld an das Jollspstem ber westlichen preuß. Prosvinzen. G. S. 30, 121. N. B. VIII, 375. | 433    |
| 1830. | vingen. G. S. 30, 121. N. R. VIII, 375.  26. Suil 16. August. Berlin. Schiffahrtsvertrag mit Oldenburg. G. S. 30,  114. N. R. VIII, 385. Cussy IV, 251. Confularb. 632.                          | 508    |
| 1831. | 10. Februar 12. Mar. Allgemeine Cartel-Convention ber beutschen Bundes-<br>staaten. G. S. 31, 41.  | 134    |
| 1831. | 11. Februar 4. Mat. Staatsvertrag mit S Weimar über den künftigen Beitritt zum preuß. Zollspsteme. G. S. 31, 45.   | 104    |
| 1831. | 18. Februar. London. Freundschafts =, Schiffahrts = und handels = vertrag mit Mexito. G. S. 35, 21. N. R. XII, 534. Cussy IV,  |        |
| 1831. | 265. Consularb. 634.<br>28. Februar. Erläuterung bes §. 3. ber Bagabunden-Convention mit Medlenburg-Schwerin. G. S. 31, 4. N. R. IX, 216.  | 799    |
| 1831. | 12. Marg   12. Morti. Erläuterung ber mit Balbed bestebenben Ueberein-   | 579    |
| 1831. | tunft zur Berhütung der Forstfrevel. G. S. 31, 73. N. R. IX, 251. Mainj. Mainj. Mheinschiffahrts-Acte. G. S. 31, 73. N. R. IX, 252. Cussy IV, 271.   | 188    |
| 1831. | 16. April. Bertrag mit Walbed über den Anschluß des Fürstenthums<br>Balbed an das preuß. Bollfpftem. G. S. 31, 159. N. R. IX, 340.   | 100    |
| 1831. | 1. Mai. Erklärung mit Defterreich über bie gleiche Behandlung ber Schiffe und ihrer Labungen ber beiberseitigen Unterthanen in ben hafen. G. S. 31, 51. N. R. IX, 353. Consularb. 642.           | 492    |
| 1831. | 17. Mai. Erneuerung der Berträge mit Anhalt-Bernburg wegen bes Anschlusses an bas preuß. indirecte Steuerspftem. G. S. 1831, 53. N. R. IX, 536.  |        |
| 1831. | 17. Mai. Bertrag mit Anhalt-Bernburg wegen ber Schiffahrts-<br>Abgaben auf der Elbe und Saale 1). G. S. 32, 145. N. R. IX, 365.  | 174    |
| 1831. | 28. Juli. Erflärung über bie Gultigleit ber 1824 mit G Dei-<br>ningen gefchloffenen Bagabunden-Convention für ben Länderbeftanb  |        |
| 1831. | von SMeiningen-Hilbburghausen 2). G. S. 31, 158. N. R. IX, 470. 10. August. Uebereintunft mit SWeimar wegen Ausstührung bes Staatsvertrags vom 11. Februar 1831. G. S. 31, 173. N. R. IX, 471.   | 561    |
| 1831. | 22. August 26. September. Erneuerung der Durchmarsch- und Etappen-<br>Convention vom 28. September 1818 mit Oldenburg. G. S. 31, 184.  |        |
| 1831. | N. R. IX, 493.<br>25. August. 301 und Handelsvertrag mit heffen-Caffel. G.   |        |
| 1831. | 6. 31, 227. N. R. IX, 496. 15. November. London. Bertrag der Großmächte mit Belgien über   |        |
| 1831. | bie Trennung bes letteren von Holland 1). N. R. XI, 390.<br>14. December. London. Bertrag mit Belgien wegen ber belgischen Festungen 2). N. R. XI, 410. Cussy IV, 569.                           | 702    |
| 1     | ) Mirh in her (13 S irrthümlich unter hen Resträgen and hem Lahre  | 1832   |

1) Wirb in ber G. S. irrthümlich unter ben Berträgen aus dem Jahre 1832 efaeführt.

aufgesupri.
2) 1825 starb S.-Gotha und Altenburg aus; in Folge der hiernächt eintretenden Erbiteilung und Landestausches erhielt die zeitherige Linie hilburghausen das herzogthum Altenburg und gab Meiningen auf, welches an hilburghausen siel; die Linie Coburg erhielt Gotha und trat Saalseld an hilburghausen ab. Protocoll der deutschen Bundes-Bersammlung XIX, S. 13.

| 1000           | 10 Townsel   | Seite.       |
|----------------|--|--------------|
|                | 10. Januar 7. October 1828. Durchmarsch - und Etappen - Convention mit heffen - Darmstadt. G. S. 32, 17. N. R. IX, 37.                       |              |
| 18 <b>32</b> . | 10. Januar 12. Januar 1880. Erneuerte Durchmarsch= und Etappen = Conspention mit S. = Weimar.  |              |
| 1832.          | 18. Februar. Uebereinfunft mit S. = Altenburg megen ber Gerichts-  |              |
| 1832.          | barfeits-Berhaltniffe. G. G. 32, 105. N. R. X, 538. 16. Maile December 1834. Bufapartifel zu bem Bertrage mit Merito vom                     | 550          |
|                | 18. Februar 1831. (9. S. 35, 35. N. R. XII, 553.   | 805          |
| 1036.          | 14. Juni. Beschluß ber Bundes-Bersammlung jur Erläuterung bes Prefigesehes. G. S. 47, 189  | 133          |
| 1832.          | 15. Juni. Publicationspatent des Beschlusses der Bundes-Bersamm-<br>lung über die Art. XI. und XVIII. der deutschen Cartel-Convention.       |              |
|                | (b). (5). 32, 177  | 137          |
| 1832.          | 28 Innis. Just. Beschlüffe der Bundes-Bersammlung über die Maaß- regeln zur Aufrechthaltung der gesehlichen Ordnung und Rube in              | 128          |
| 4000           | Deutschland. G. S. 32, 216, 221. Nanwerck IV, 65, 68.  | 131          |
| 1832.          | 6. Gepfember   12. Bebruar 1838. Befclug ber Bunbes-Berfammlung über bie Sicherstellung ber Rechte ber Schriftsteller und Berleger gegen ben |              |
| 1022           | Nachbrud. G. S. 33, 25. Nauwerck IV, 29.   | 145          |
| 1000.          | 22. Marz. Bollvereinigunge-Bertrag zwifchen Preußen, Rurheffen und Großherzogthum heffen einerfeite und Baiern und Bürttem-                  |              |
|                | berg andrerseits. G. S. 33, 145. N. R. XI, 225. Cussy V, 235. Consularb. 112.  | 582          |
| 1833.          | 30. März. Beitritt Sachsens jum Zollvereine. G. S. 33, 210.  |              |
| 1833           | N. R. XI, 549.<br>30. März. Bertrag mit Sachfen wegen gleicher Besteuerung innerer   | 594          |
|                | Erzeugniffe. G. S. 33, 230. N. R. XI, 571.<br>10. Mai. Bertrag über Errichtung bes thuringifchen Boll- und                                   | <b>64</b> 3  |
|                | Handelsvereins. G. S. 33, 232. N. R. 574.  | 595          |
| 1833.          | 11. Mai. Beitritt bes thüringischen Boll- und handelsvereins zum beutschen Gesammt-Zollvereine.  | 598          |
| 1833.          | 11. Mai. Boll = Cartel ber Bollvereinsstaaten. G. S. 33, 258.  |              |
| 1833.          | N. R. XI, 606.<br>11. Mai. Bertrag mit Sachfen und dem thüringischen 300-  | 647          |
|                | und Sanbelevereine wegen gleicher Besteuerung innerer Erzeugniffe. G. S. 33, 265. N. R. XI, 615.   | 644          |
| 1833.          | 25. Mai. Bertrag mit Schwarzburg = Rubolftadt wegen bes An-  | 0            |
|                | schlusses ber Unterherrschaft an das preuß. indirecte Steuerspftem. G. S. 33, 169. N. R. XI, 619.  | 617          |
| 1833.          | 30. Mai. Bertrag mit SBeimar wegen Allstedt und Olbisleben. S. S. 33, 274. N. R. XI, 626.  | 621          |
| 1833.          | 8. Juni. Bertrag mit Schwarzburg=Sonbershausen wegen   | _            |
| 1833.          | ber Unterherrschaft. G. S. 33, 279. N. R. XI, 637.<br>26. Juni. Bertrag mit SCoburg-Gotha wegen Boltenrobe.                                  | 621          |
|                | <b>(9</b> ). <b>(5</b> ). 33, 284. N. R. XI, 649.  | 622          |
| 1833.          | 28. Septemberjo, October. Erneuerte Durchmarsch- und Etappen-Convention mit heffen- Cassel. G. S. 33, 97.                                    | 389          |
| 1833.          | 31. October. Jusabartitel von bem Zollvereinigungs-Bertrage vom 22. März 1833. G. S. 33, 162. N. R. XI, 778.                                 | 593          |
| 1833.          | 31. October. Bufap-Artitel ju bem Bollvereinigunge-Bertrage mit  | <b>U</b> 17U |
| 1833.          | Sachsen vom 30. März 1833. G. S. 33, 228. N. R. XI, 779.<br>4. Rovember. Bekanntmachung über bas Uebereinkommen mit Sach=                    |              |
|                | fen und S. = Weimar wegen ber Realberechtigungen, welche Gutern  |              |
|                | an Grundstüden, die im andern Staatsgebiete liegen, gustehen 1). von Ramph Jahrbucher, Band 42. S. 288.                                      | 568          |
| 1833.          | 23. December. Uebereintommen mit SCoburg-Gotha gur Be- förberung ber Rechtspflege. G. S 34, 9. N. R. XVI, 23.                                | 553          |
| 1834.          | 10. Januar. Uebereinkommen mit Rrafau wegen toftenfreier Erle-   | 500          |

1) S. ben Bertrag vom 19. April 1839. 2) Mitcontrabenten: Großbritannien, Defterreich und Ruglanb.

|               | bigung gerichtlicher Requisitionen in Armenfachen. G. G. 34, 17.   | om.        |
|---------------|--|------------|
| 1834.         | N. R. XV, 38.<br>10. März. Ministerial-Erflärung wegen Berlängerung ber Convention vom 23. Juni 1821, das Elbrevisions-Berfahren betreffend, auf   |            |
| 1834.         | seche Jahre. G. S. 34, 69. 15. März. Publicationspatent ber mit Desterreich und Rugland  |            |
|               | getroffenen Stipulationen über die Auslieferung politischer Berbrecher. G. S. 34, 21. N. R. XV, 44.  | 493        |
|               | 1. Mai 28. Juni. Uebereinkunft mit Reuß=Plauen i. L. zur Bestrafung ber Jagb= und Forstfrevel. G. S. 34, 79. N. R. XVI, 37.  | 512        |
| 1834.         | 12. Mai. Bekanntmachung der königlich sächsischen Regierung über die mit Preußen getroffene Uebereintunft wegen der durch die Landes-  | 530        |
| 1834.         | grenze von ben Sauptgütern getrennten Zubehörungen. N. R. XVI, 39. 17. Mail 12. Juni. Abkommen mit Baiern über die Correspondenz der beiberseitigen Gerichtsbehörden. G. S. 34, 73. N. R. XVI, 41. | 239        |
| 1834.         | 31. Mai. Berlin. Staatsvertrag mit SCoburg-Gotha wegen Abtretung bes Fürstenthums Lichtenberg. G. S. 34, 159. N.R.XII, 701.  | 553        |
|               | 5. Juli. Uebereinkommen mit Reuß-Plauen j. L. zur Beförberung ber Rechtspflege. G. S. 34, 124. N. R. XVI, 44.  | 512        |
| 1834.         | 22. September. Bekanntmachung über bie Gleichstellung ber papft-<br>lichen Schiffe in ben hafen mit ben preußischen. G. S. 34, 164.  | 0=0        |
| 1834.         | N. R. XV, 48. Consularb. 643.<br>30. October. Beschluß der Bundes-Versammlung über das Bundes-<br>Schiedsgericht. G. S. 43, 270. Nauwerck IV, 22.  | 876<br>119 |
| 1834.         | 9. November. Cabinetsordre über die Entziehung des Exequatur der Consuln. von Kamph Annalen 34, 933. Cassy IV, 399.  | 18         |
| 1834.         | 13. November. Beschluß ber Bunbes-Bersammlung über Auslegung bes Art. 12. ber beutschen Bunbesacte. G. S. 35, 45.  |            |
| 1834.         | 14. November. Beschluß ber Bundes-Bersammlung wegen ber beutschen Universitäten und anderer Lehr- und Erziehungsanstalten. G. S. 35, 287.  |            |
| 1834.         | Nauwerck IV, 81.<br>1. December. Zufat-Artifel I—IV zur Rheinschiffahrts-Acte. G. S. 36,   | 138        |
| 1835.         | 121. N. R. XII, 734.<br>15. Januar. Beschluß der Bundes-Bersammlung über das Wandern und die Berbindungen der Handwerksgesellen. Nouwerck IV, 90.  | 220<br>143 |
| 1835.         | 4. Mars 20. Bebruar. Bertrag mit Rufland zur Feststellung der Grenze awischen Schlessen und Volen. G. S. 35, 69. N. R. XIV, 58.  |            |
| 1835.         | Cussy IV, 404.<br>12. Mai. Beitritt von Baben jum Zollvereine. G. S. 35, 145.<br>N. R. XIII, 228.  | 888<br>600 |
| 1835.         | 14. Juni. Genehmigungeurkunde ber Zusapartikel I—IV zur Rhein- schiffahrte-Acte. G. S. 36, 121.  | 220        |
| <b>183</b> 5. | 24. 3mils. September. Erklärung mit Desterreich wegen gegenseitiger Aushebung bes Abschoffes mit Ausnahme von Ungarn und Sieben-<br>bürgen. G. S. 35, 193. N. R. XV, 50.                           |            |
|               | 8. September. Durchmarich- und Etappen-Convention mit Braun-<br>ich weig. G. S. 35, 199. N. R. XVI, 60.  | 263        |
| 1835.         | 8. September. Erklärung mit Desterreich wegen Aufhebung bes Abschoffes in Betreff bes von Militairpersonen hinterlaffenen Ber-mögens. G. S. 35, 220. N. R. XV, 56.                                 |            |
|               | 12: 13. October. Abkommen mit Sachsen zur Berhütung der Forst-<br>frevel. G. S. 35, 223. N. R. XVI, 70.  | 531        |
|               | 10. December. Beitritt Raffan's jum Bollvereine. G. S. 36, 126. N. R. XIII, 439.   | 601        |
| 1835.         | 81. 19. December. Declaration des Artifel XX. des mit Außland am 8. Mai 21. upril 1815 über das Herzogthum Warschau geschlossenen  | 000        |
| 1836.         | Bertrags. G. S. 36, 1. N. R. XV, 64. Cussy IV, 428.  2. Januar. Beitritt ber freien Stadt Frankfurt zum Zollvereine. G. S. 36, 141. N. R. XIII, 516.   | 892<br>602 |
|               |  |            |

<sup>1)</sup> Bergl, bie Befanntmachung vom 12. Rai 1834.

|       |   | Geite.      |
|-------|---|-------------|
| 1836. | 26. Januar. Bertrag mit Anhalt-Cothen und Deffau bie Erneuerung ber Bertrage über Boll-, Sandel- und Besteuerungsverhält-             | •           |
|       | nisse. G. S. 36, 157. N. R. XVI, 74.  | 623         |
| 1836. | 29. Juli. Bertrag mit Belgien wegen gegenseitiger Auslieferung ber Berbrecher. G. S. 36, 221. N. R. XV, 98. Cussy IV, 441.            | 703         |
| 1836. | 18. August. Bundestagebeschluß wegen Auslieferung politischer Ber-  |             |
| 1836. | brecher. G. S. 36, 309. Nauwerck IV, 92.  | 144         |
| 1836  | und Polen. N. R. XIV, 127.<br>31. December. Bertrag mit Olbenburg über bie Boll-, handels-  |             |
| 1000. | und Besteuerungsverhaltniffe im Fürstenthume Birtenfeld. G. G. 37, 33. N. R. XV. 140.   | 626         |
| 1837. | 10. Mai. Staatsvertrag mit Olbenburg wegen ber aus bem An-  |             |
|       | schlusse ber katholischen Kirchen in Oldenburg an die Diocese Munfter hervorgehenden staatsrechtlichen Berhältnisse. G. S. 37, 125.   |             |
| 1097  | N. R. XIV, 222.<br>3. Juni. Berlin. Schiffahrtevertrag mit ben Rieberlanben. G.   | 509         |
|       | 6. 37, 112. N. R. XIV, 250. Cussy IV, 486. Consularb. 644.  | 833         |
| 1837. | 1. August   4. October. Jusapartikel V—XI. zur Rheinschiffahrts=Acte nebst Genehmigungsurkunde. G. S. 39, 68.                         | <b>2</b> 21 |
| 1837. | 1. November. Bertrag ber Bollvereinsstaaten mit Sannover, DI-   |             |
|       | benburg und Braunich meig wegen Beforberung ber gegenseitigen Bertehreverhaltniffe nebit funf Beilagen. G. S. 37, 173. N.R. XIV, 333. |             |
| 1837. | 1. November. Uebereintunft mit Sannover wegen bes Anschluffes einiger hannoverscher Landestheile an bas preußische indirecte Steuer-  |             |
|       | spstem. G. S. 37, 209. N. R. 366.   |             |
| 1837. | 1. November. Uebereintunft mit Braunschweig wegen bes An-<br>schluffes mehrerer Gebietstheile an bas preußische Boll- und Steuer-     |             |
| 400#  | instem. G. S. 37, 213. N. R. XIV, 362.  |             |
| 1031. | 9/20. November. Bundestagsbeschluß zum Schute bes literarischen und künstlerischen Eigenthums. G. S. 37 161. Cussy IV, 498.           |             |
| 1837. | Nauwerck IV, 30.<br>25. November. Staatsvertrag mit Hannover wegen ber Hoheits-   | 147         |
|       | grenze an der Befer und Erledigung ber Territorialverträge von 1815. G. S. 38, 17. N. R. XIV, 468.                                    | 349         |
| 1837. | 12. December. Erneuerung der Durchmarsch- und Etappen-Convention mit SBeimar 1). G. S. 38, 433. N. R. XIV, 604.                       |             |
| 1838. | 6. Januar 7. Rebruar. Uebereinkommen mit Dedlen burg = Strelig wegen  |             |
| 1838. | Bestrafung ber Forstfrevel. G. S. 38, 30. N. R. XV, 332. 9. Januar. Bertrag mit Walbed wegen fernerer Bereinigung bes                 | 434         |
|       | Fürstenthums Walbed mit Preugen zu einem übereinstimmenden Boll-<br>und Steuerspsteme. G. S. 38, 241. N. R. XV, 334.                  | 629         |
| 1838. | 23. Januar. Berordnung, das mit ben Zollvereinsstaaten verabrebete  | 0,00        |
|       | Bollgeset und die Bollordnung betreffend. G. S. 38, 33. Confularb. 142.   |             |
| 1838. | 7. Marz. Befanntmachung über bas mit Schwarzburg - Sonders -<br>haufen getroffene Uebereintommen wegen Beitreibung der Gebühren       |             |
|       | der Rechtsanwalte. von Kampt Jahrbücher Band 51, S. 154. Er-  |             |
| 1838. | furter Amteblatt 38, 90. 30. Mary 28. August. Erneuerung ber Durchmarfch- und Etappen-Conven-   | 578         |
|       | tion mit hessen-Cassel. G. S. 38, 434. N. R. XV, 593. 25. Pat 12. Mugus. Erneuerung ber Durchmarsch- und Etappen-Convention           | 392         |
|       | mit hannover. G. S. 38, 435. N. R. XV, 603.   | 358         |
| 1838. | 26. Mai. Uebereinkommen mit Olbenburg wegen Unterdrückung ber<br>Forstfrevel. G. S. 38, 349. N. R. XV, 616.                           | 511         |
| 1838. | 17. Juli 6. September. Genehmigungsurtunde zu bem X. Busapartitel gur   |             |
| 1838. | Rheinschiffahrts-Acte. G. S. 41, 81. 30. 3uil 7. Januar 1839. Münzconvention der Bollvereinsftaaten. G. S. 39, 18.                    | 222<br>675  |
|       | •   |             |

|               |   | om.          |
|---------------|---|--------------|
|               | 12. November. Erganzung ber Bagabunbenconvention mit Sachfen. G. S. 38, 542. N. R. XV, 756.   | Out.         |
| 1838.         | 20. Rovember 16. Februar 1889. Erneuerung ber Durchmarsch und Ctappen-<br>Convention mit heffen-Darmstadt. G. S. 39, 85. Mh. II, 551.                     | 405          |
| 1838.         | 27. November. Bekanntmachung über bas mit Wurttemberg, Rur-<br>heffen und Baben getroffene Uebereinkommen wegen Beitreibung                               |              |
| 1839.         | ber Gebühren ber Rechtsanwalte. Jahrbücher Band 50, S. 509.  18. Sanuar 6. Bebruar. Erläuterung ber Bagabunden - Convention mit                           | 71           |
| 1839.         | Schwarzburg-Sondershausen. G. S. 39, 62.  18. Januar 8. April. Erläuterung der Bagabunden = Convention mit S. =   | 578          |
| 1839.         | Altenburg. G. S. 39, 110. 21. Januar 2. April. Berlin. Handelsvertrag des Bollvereins mit den Riederlanden. G. S. 39, 113. N. R. XVI, 410. Cussy IV, 557. | 550          |
| 1839.         | 25. Sannar 4. Mpril. Erläuterung des Abkommens mit Braunschweig wegen Bestrafung der Forstfrevel. G. S. 39, 108. Mh. II, 561.                             | 269          |
| <b>18</b> 39. | 4. Februar. Bagabunden-Convention mit Schwarzburg-Rubol-<br>ftabt. G. S. 39, 61. Mb. II, 554.   |              |
| 1839.         | 16 Februar. Erläuterung ber Bagabunden-Convention mit Reuß= Plauen a. L. G. S. 39, 70. Mh. II, 558.   | 511          |
|               | 4. März. Erläuterung ber Bagabunden-Convention mit S Beimar. G. S. 39, 78. Mh. II, 563.   | 5 <b>6</b> 9 |
|               | 29. Män   17. September. Freizügigkeitserklärung mit Griechenland. G. S. 39, 254.   |              |
|               | 16. April. Erläuterung der Bagabunden-Convention mit SCo-<br>burg-Gotha. G. S. 39, 158.   | 555          |
| 1839.         | 19. April. London. Bertrag der Großmächte mit den Rieder= landen über die befinitive Trennung Belgiens von Holland. N. R. XVI, 770. Cussy IV, 571.        | 705          |
| 1839.         | 19. April. London. Bertrag ber Großmächte mit Belgien über bie befinitive Trennung Belgiens von Holland. N. R. XVI, 788.                                  | 105          |
| 1839.         | Cussy IV, 572. 22. Mai, 19. Suit. Bagabunden-Convention mit Lippe= Detmold. G.  | 837          |
|               | 6. 39, 228. Mh. IV, 394.<br>30. Mai. Bagabunden-Convention mit Schaumburg-Lippe. G.   | 417          |
| 1839.         | S. 39, 198. Mh. IV, 285.<br>12. Juni. Erläuterung der Bagabunden-Convention mit Reuß-   | 570          |
| 1839.         | Plauen j. E. G. S. 39, 218. Mb. IV, 285.  21. Smil 24. Juit. Bagabunden-Convention mit Anhalt-Dessau. G.  | 512          |
| 1839.         | 6. 39, 239. Mh. IV, 401. 11. Juli. Bertrag mit Anhalt-Bernburg wegen fortbauernber  | 188          |
| 1830          | Anschließung an das preußische indirecte Steuerspftem. G. S. 39, 245. Mb. IV, 327. 24. Juli. Bagabunden-Convention mit Anhalt-Cöthen. G. S.               | 631          |
|               | 41, 87. Mh. IV, 408. 81. 3util 12. Mugue. Athen. Sandels- und Schiffahrtevertrag mit Griech en-   | 187          |
|               | land. G. S. 40, 65. Mh. I, 581. Cussy IV, 608. Confularb. 650. 16. August. Wefer-Schiffahrtsprotocoll, f. 22. October.                                    | 777          |
|               | 20. August 25. September. Bagabunden - Convention mit Hannover. G. S., 257.   | 364          |
|               | 5. September. Erflärung mit Anhalt-Bernburg über die Ber-<br>folgung der Forst- und Jagdfrevel in den Grenzwaldungen. G. S. 39, 252.                      | 177          |
|               | . 27. September. Bagabunden-Convention mit SMeiningen. G. S. 39. 267.   | 562          |
|               | 27. September is. October. Bagabunden-Convention mit Anhalt-Bern-<br>burg. G. S. 39, 329.   | 178          |
| •             | 4. October. Bagabunden - Convention mit Braunschweig. G. S., 272.  14. October 11. December. Uebereinkunft mit Sachsen zur Beförderung der                | 269          |
|               | Rechtspflege. G. S. 39, 353.<br>. 16. October. Bertrag mit Hannover und Oldenburg über die  | 531          |
| 1003          | Bertheilung der Activa und Dassiva des Münsterlandes. Mb. 11. 575.  |              |

|               |  | 959        |
|---------------|--|------------|
|               |  | Seite.     |
| 1839.         | 22. October. Genehmigungs-Urfunde zu dem Schlufprotocolle der Weser-Schiffahrtsrevisionscommission d. d. Nenndorf, den 16. August 1839. G. S. 40, 89. Mh. II, 626.               | 301        |
| 1839.         | 31. October. Berordnung über die Einführung des Zollgewichts. G. S. 39, 325. Consularb. 199.   | 680        |
| 1839.         | 12. December   8. Mary 1840. Bagabunden = Convention mit Walded. G. S. 40, 83. Mh. I, 27.  | 579        |
| 1839.         | 31. December. Uebereinfunft mit hamburg wegen gegenseitiger Berkehrserleichterungen. G. S. 40, 1. Mb. II, 595.   | 010        |
| <b>184</b> 0. | 30. Januar. Uebereinkunft mit S. = Altenburg über bie Ablösung von Realrechten bei ben durch die Grenze getrennten berechtigten  |            |
| 1940          | und pflichtigen Best ven Durch Dierseburger Amtoblatt 40, 85. 19. Februar. Ergänzung der Bagabunden-Convention mit hessen-   | 550        |
| IOIO.         | Darmstadt. G. S. 40, 26. Mh. I, 15.  | 406        |
| 1840.         | 16. Mais 10. April. Ergänzung der Bagabunden-Convention mit Baiern.  | -00        |
| 4040          | 6. 6. 40, 105 Mh. I, 35.   | 240        |
| 1840.         | 29. Mai, Mushebung des §. 108. Nr. 6. der Proces-Dronung für die Fürstenthümer Walded und Promont vom 4. Juli 1836 in Betreff preußischer Unterthanen. G. S. 40, 118. Mh. I, 34. | 579        |
| 1840.         | 26. April 25. Mai. Freizügigfeits-Erflärung mit Frankfurt in Betreff ber   |            |
| 4040          | nicht zum beutschen Bunde gehörigen Provinzen. G. S. 40, 119. Mh. I, 53.   |            |
| 1040.         | 28. Mai 9. Junt. Erläuterung ber Bagabunden-Convention mit Hessen-<br>Cassel. G. S. 40, 146. Mh. I, 109.   | 392        |
| 1840.         | 6. Juli. Bertrag bes Bollvereins mit Bremen wegen gegenseitiger  | 00.0       |
|               | Berkehrserleichterungen. G. S. 40, 144.  |            |
| 1840.         | 15. Juli. London. Bertrag ber Großmächte mit ber Turkei wegen  |            |
| 1940          | Ordnung der Angelegenheiten in der Levante. Mh. I, 156. Cussy V, 42. 13. August 18. October. Uebereinkunft mit Schwarzburg = Rubolftabt  |            |
| 1040.         | jur Beforderung ber Rechtspflege. G. S. 40, 239. Mh. I, 431.   |            |
| 1840.         | 9/27. September. Uebereinfunft mit Anhalt-Bernburg zur Beför-  |            |
| 4040          | berung der Rechtspflege. G. S. 40, 250. Mh. I, 394.  | 178        |
| 1840.         | 21. September. Zusat = Artikel XIV., XV. zur Rheinschiffahrts = Acte. G. S. 42, 29. Mb. I, 386.  | 225        |
| 1840.         | 10/22. October. Constantinopel. Sandelsvertrag des Zollvereins mit   |            |
|               | ber Türkei. G. S. 41, 157. Mh. I, 444. Cussy V, 78. Con-   |            |
|               | fularb. 659.   | 927        |
| 1840.         | 25. October. Genehmigungs - Urfunde ber Zusats-Artifel XI., XII.   | 004        |
| 1840          | und XIII. zur Rheinschiffahrts-Acte. G. S. 41, 83. Mh. II, 537. 81. October 18. Rovember. Bagabunden = Convention mit Olbenburg.   | 224        |
|               | ⑤. ⑤. 40, 366. Mh. I, 543.   | 511        |
| 1840.         | 5. December. Bertrag mit heffen-homburg wegen bes erneueten  |            |
|               | Anschlusses des Oberamtes Meisenheim an das preuß. Boll- und   | enn        |
| 1841          | indirecte Steuerspstem. G. S. 41, 17. Mh. I, 549.<br>12. Februar. Uebereintunft mit Sachfen zum Schutze ber Waaren-  | 633        |
| 1011.         | bezeichnungen. G. S. 41, 44,   | 539        |
| 1841.         | 2. Marijas. April. London. Handels- und Schiffahrts-Convention mit Großbritannien. G. S. 41, 69. Mh. II, 11. Cussy V, 99. Con-   |            |
|               | Großbritannien. G. S. 41, 69. Mh. II, 11. Cussy V, 99. Con-  | =00        |
| 4044          | fulard. 615.   | 789        |
| 1041.         | 27. Marz. Erklarung mit S. = Altenburg wegen ber durch bie Grenze getheilten hauptguter und Pertinenzen. Erfurter Amtobl. 41,  |            |
|               | 121. Merseburger Amtobl. 41, 129.  | <b>552</b> |
| 1841.         | 10. April. Staatsvertrag mit hannover und Braunschweig   |            |
|               | wegen herstellung der Magdeburg-Mindener Gisenbahn. G. S. 42,  | 000        |
| 1941          | 46. Mh. II, 31.<br>10. April. Staatsvertrag mit Braunschweig über die von diesem   | 269        |
| 1041.         | innerhalb des preußischen Gebietes auszuführende Eifenbahn von   |            |
|               | Oschereleben bis Wolfenbüttel. G. S. 42, 51. Mh. II, 38.   | 273        |
| 1841.         | 10. April. Uebereinkommen mit heffen = Darmstadt megen Ber-  |            |
|               | folgung ber Berbrecher über bie Landesgrenze. G. G. 41, 67. Mh. II, 35.  | Ane        |
| 1841.         | 22. April e. Rovember. Bundestagsbeschluß wegen bes den Berfaffern mu-   | 406        |

|       | Charles and and all and and beautiful and and and and and and and and and and  | O   |
|-------|--|-----|
| 4044  | fitalischer Compositionen und bramatischer Werte zu gewährenden Schupes. G. S. 41, 385.                                    | 149 |
| 1041. | 8. Mai. Bertrag ber Zollvereinsstaaten über bie Fortbauer bes 3oll-  |     |
|       | und Handelsvereins. G. S. 41, 141. Mh. II, 56. Cussy V, 251. Confularb. 127.   | 603 |
| 1841. | 8. Mai. Uebereinfunft ber Bollvereinsstaaten wegen Besteuerung   | 000 |
|       | bes Runtelrübenzuders. G. S. 41, 151. Mh. II, 67. Cussy V, 258.  | 607 |
| 1841. | 8. Mai. Bertrag mit Sachfen und bem thuringifchen Boll-  |     |
|       | und Sandelsvereine über bie gleiche Besteuerung innerer Erzeugniffe.   |     |
|       | Ø. €. 41, 154. Mb. II, 71.   | 645 |
| 1841. | 46. Juni. Uebereinkommen mit heffen-Darmstadt wegen ber  |     |
|       | Bollftredbar-Erflärung von Civil-Erfenntniffen. G. S. 41, 122.   |     |
| 4044  | Mh. II, 88.  | 407 |
| 1841. | 13. Juli. London. Bertrag ber Großmächte mit ber Turfei wegen  | 004 |
| 4044  | ber Passage ber Darbanellen. Mh. II, 128. Cussy V, 123.  | 931 |
| 1041. | 8. October. Genehmigungs-Urlunde der Zusak-Artikel XIV. und XV.  | 225 |
| 1941  | zur Rheinschiffahrts-Acte. G. S. 42, 29. Mh. I, 386.<br>18. October. Bertrag der Zollvereinsstaaten mit Lippe wegen beffen | EEJ |
| 1011. | Anschluß an den Zollverein. G. S. 41, 337. Mh. II, 209.  | 635 |
| 1841. | 18. October. Bertrag mit Lippe wegen Besteuerung innerer Er-   | 000 |
|       | zeugniffe im Fürstenthume Lippe. G. G. 41, 345. Mb. II, 218.   | 637 |
| 1841. | 18. October. Bertrag mit Lippe über ben erneuerten Anfchlug von  |     |
|       | Lipperode, Cappel und Grevenhagen an bas preuß. Boll- und Steuer-  |     |
|       | fpstem. G. S. 41, 348. Nh. II, 222.  | 637 |
| 1841. | 19. October. Bertrag ber Bollvereinsstaaten mit Braunschweig   |     |
|       | wegen beffen Beitritt jum beutschen Bollvereine. G. G. 41, 353.  | 200 |
| 1014  | Mh. II, 228. Cussy V, 264.   | 609 |
| 1041. | 19. October. Bertrag mit Braunschweig wegen gleicher Besteue-  | 645 |
| 1841  | rung innerer Erzeugniffe. G. S. 41, 373. Mb. II, 250.<br>19. October. Bertrag mit Braunfchweig wegen bes Anschluffes       | 040 |
| 1011. | mehrerer Gebietstheile beffelben an bas preuß. Boll- und Steuer-   |     |
|       | spftem. G. S. 41, 378. Mh. II, 253.  | 639 |
| 1841. | 19. October. Bertrag mit Braunschweig wegen bes Anschluffes  |     |
|       | preußischer Gebietstheile an das braunschweigische Boll- und Steuer-   |     |
|       | spstem. G. S. 41, 378. Mh. II, 260.  | 640 |
| 1841. | 8. November. 3mei Bertrage mit Danemart, Medlenburg-   | 200 |
|       | Schwerin, Lubed und Samburg über bie herftellung einer El-   | 303 |
| 19/1  | senbahn zwischen Berlin und hamburg. G. S. 45, 195.<br>13. November. Bertrag der Zollvereinsstaaten mit Rurhessen über     | 309 |
| 1041. | ben Anschluß ber Grafschaft Schaumburg an ben Bollverein.  |     |
|       | (9). S. 41, 386. Mh. II, 308.  | 611 |
| 1841. | 13. November. Bertrag mit Rurheffen wegen Besteuerung bes  |     |
|       | Branntweins und des Runkelrübenzuders in der Graffchaft Schaum-  |     |
|       | burg. G. S. 41, 390. Mh. II, 314.  | 646 |
| 1841. | 4 9. December. Uebereinfunft mit Braunschweig gur Beforderung  |     |
| 4044  | ber Rechtspflege. G. S. 42, 1. Mh. II, 325.  | 276 |
| 1541. | 11. December. Bertrag ber Follvereinsstaaten mit Balbed über ben   |     |
|       | Anschluß des Fürstenthums Pyrmont an den Zollverein. G. S. 41, 393. Mh. II, 342.   | 640 |
| 1841  | . 11. December. Bertrag mit Walbed wegen ber Besteuerung innerer   | 030 |
|       | Erzeugnisse und wegen bes Salzdebits im Fürstenihume Pyrmont.  |     |
|       | <b>6</b> ). S. 41, 400. Mh. II, 350.   | 642 |
| 1841. | . 16. December. Bertrag ber Bollvereinsstaaten mit hannover und  |     |
|       | DIbenburg über die steuerlichen Berhaltniffe verschiedener Gebiets-  |     |
|       | theile Braunschweige. G. S. 41, 107. M. II, 357.   |     |
| 1841. | . 17. December. Bertrag ber Bollvereinsstaaten mit hannover,   |     |
|       | Oldenburg und Braunschweig über die Erneuerung ber unterm  |     |
|       | 1. November 1837 abgeschloffenen Bertrage, mit fünf Beilagen 1).   |     |
|       | <b>6. 6.</b> 41, 412. <b>Mh.</b> II, 361.  |     |

<sup>1)</sup> lleber bie Berlangerung biefer f. G. C. 43, 3, und ben 16. October 1845.

|                |   | 961         |
|----------------|---|-------------|
| 1841.          | 17. December. Uebereinkunft mit Hannover wegen Erneuerung bes Bertrages vom 1. November 1837 über die Zoll- und Steuerver-hältnisse einiger Gebietstheile Hannovers 1). G. S. 41, 431. Mh. II, 383.         | Geite.      |
| 1841.          | 20. Decbr. Bertrag mit Kurhessen, S Weimar und S Gotha wegen herstellung einer Eisenbahn von halle nach Cassel. G. S. 44, 438. Mh. II, 385.   | 55 <b>5</b> |
| 1841.          | 20. December   9. November 1842 London. Bertrag mit Defterreich, Groß-<br>britannien und Rugland wegen Unterdrudung bes Sanbele mit   | 000         |
| 1842.          | afrikanischen Regern. G. S. 44, 371. Mh. II, 392. Cussy V, 469. 10. Januar. Erneuerung ber Durchmarsch- und Etappen-Convention mit S Coburg = Gotha. G. S. 42, 35. Mh. III, 110.                            | 791<br>560  |
| 1842           | 8. Februar. Bertrag ber Bollvereinsstaaten mit Luremburg über beffen Beitritt jum Bollvereine. G. S. 42, 92. Mh. III, 61.   |             |
| 1842.          | Cossy V, 266.<br>3. März. Freizügigfeitserflärung mit Lübed in Betreff ber nicht zum beutschen Bunde gehörigen preußischen Provinzen. G. S. 42,   | 612         |
| 1842.          | 102. Mb. III, 121. 21. Maril. Uebereinkunft mit Desterreich zur Berhütung ber Forst-, Jagb-, Fisch- und Felbfrevel an ben gegenseitigen Landes-   |             |
| 1842.          | grenzen. G. S. 42, 112. Mh. III, 124.<br>29. Juli. Berlin. Bertrag mit hannover, Rurheffen und<br>Braunschweig wegen Regulirung ber Central-Schuldverhaltniffe  | 494         |
| 1842.          | bes vormaligen Königreichs Westphalen. G. S. 43, 78. Mh. Ill, 410.<br>15. September. Beichluß ber BB. wegen Bildung einer Recurs-   | 278         |
| 1842.          | Instanz für Beschwerden der Mediatisiten. G. S. 43, 269.<br>21. September. Uebereinfunft der Jollvereinsstaaten wegen der Erfindungspatente und Privilegien. G. S. 43, 265. Mh. 111, 584.                   | 118         |
| 1842.          | Confularb. 197.<br>5. October 8. november. Uebereinfunft mit Reuß = Plauen f. L. jum<br>Schutze ber gewerblichen Waarenbezeichnungen. G. S. 42, 311.  | 680         |
| 1843.          | Mh. III, 588.<br>18. Margiat. Rertrag mit hannover über die Emsschiffahrt.  | 512         |
| 1843.          | (6). S. 43, 231.<br>24. Juli. Uebereinfunft mit Baiern wegen des Schupes ber Waarenbezeichnungen. G. S. 43, 309.  | 368<br>242  |
| 1843.          | 24. Juli. Staatevertrag mit Sachsen über die herstellung einer Eisenbahn zwischen Breslau und Dresden. G. S. 43, 403.   | 540         |
| 1843.          | 15. August. Uebereinkunft mit Braunschweig wegen bes Schupes ber Baarenbezeichnungen. G. S. 43, 320.  | 286         |
| 1843.          | 30. August. Staatsvertrag mit Sachfen, hannover, Dane-<br>mart und Medlenburg-Schwerin über bas Revisionsverfahren  | 0.45        |
| 1843.          | auf der Elbe. G. S. 44, 571.  18. November   5. December. Uebereinkunft mit Schwarzburg-Son ders-   | 345         |
| 1844.          | haufen zur Beforderung der Rechtspflege. G. S. 44, 1. 20. Bebruar e. 3uni. Berlin. handels- und Schiffahrtsvertrag mit Por- tugal. G. S. 44, 151. Cussy V, 472.   | 578<br>856  |
| 1844.          | 11. Marz. Im haag. Bertrag mit Luremburg wegen ber Aus-<br>lieferung flüchtiger Berbrecher. G. S. 44, 233.  | 420         |
| 1844.<br>1844. | 13. April. Abbitional-Acte jur Elbschiffahrts-Acte. G. S. 44, 458.<br>13. April. Uebereinkunft mit den Elbufer staaten über die Erlassung schiffahrts- und strompolizeilicher Borschriften für die Elbe. G. | 318         |
| 1844.          | 6. 44, 518.<br>13. April. Bertrag ber Elbuferstaaten mit hannover über ben  | 338         |
|                | brunshauser Zoll. G. G. 44, 525.<br>19. April. Bertrag mit SWeimar und SCoburg-Gotha  | 344         |
|                | über die thuringische Eisenbahn. G. S. 44, 444. 12 Mailie Junt. Uebereinfunft mit Desterreich zur Beforderung ber   | <b>5</b> 58 |
|                | Rechtspflege in Fallen bes Concurfes. G. G. 44, 165.  | 494         |

<sup>1)</sup> Ueber bie Berlangerung biefer f. G. G. 43, 3. und ben 16. October 1845.

|                |   | Gette.      |
|----------------|---|-------------|
| 1844.<br>1844. | 20. a. Mai. Cartelconvention mit Rufland. G. S. 44, 195. 18. Angust 10. September. Uebereinkommen mit Desterreich wegen ber   | 894         |
|                | gegenfeitigen toftenfreien Erledigung gerichtlicher Requisitionen in Armensachen. G. S. 44, 454.  | 495         |
|                | 27. 30. August. Zusapartifel XVI. und XVII. zur Rheinschiffahrte-   | 226         |
| 1844.          | 1. September 19. October. Bruffel. Sandels- und Schiffahrtsvertrag mit Belgien. G. S. 44, 577. Cussy V, 407. Consularb. 672.  | 705         |
| 1844.          | 17. September   10. Mpril 1846. Busapartifel XVIII. zur Rheinschiffahrts-Acte. G. S. 46, 227.   | 230         |
| 1844.          | 16. October 19. August 1846. Bertrag mit heffen - Darmstadt und Raffan über Die Schiffahrteverhältnisse auf ber Lahn. G. S. 45, 669.                                  |             |
| 1845.          | 19. Juni. Bunbestagsbefclug wiber ben nachbrud. G. S. 46, 149. Nauwerck IV, 32.   | 150         |
| 1 <b>84</b> 5. | 21. Suul 20. Mugus. Bertrag mit Franfreich wegen gegenseitiger Aus-<br>lieferung flüchtiger Berbrecher. G. S. 45, 579.  | 776         |
| 1845.          | 23. Juni. Berlin. Bertrag bes Zollvereins mit Sarbinien. G. S. 45, 657. Cussy V, 559. Consularb 683.  | 901         |
| 1845.          | 4. Juli. Genehmigungeurtunde ber Busabartitel XVI. und XVII. gur Rheinschiffahrte-Acte. G. S. 45, 587.  | 226         |
| 1845.          | 12. Juli. Erneuerung ber Durchmarsch- und Etappen-Convention mit Olbenburg. G. S. 45, 583.  | 511         |
| 1845.          | 5. August. Erneuerte Durchmarich- und Etappen-Convention mit Braunich weig. G. S. 45, 585.  | 287         |
| 1845           | 10 October. Publication bes 3 olltarife für 1846/48. G. G. 45, 605.   | 650         |
|                |   | 000         |
|                | 10. October. Cabinetsordre wegen Erhöhung einiger Zollfape bes<br>Larifs. G. S. 45, 655.  | 668         |
| 1843,          | 16. October. Braunschweig. Bertrag ber Zollvereinsstaaten mit ben Staaten bes Steuervereins wegen Beforderung ber gegen-seitigen Berkehrsverhältniffe. G. S. 45, 685. | 682         |
| 1845.          | 16. October. Bertrag bes Jollvereins mit bem Steuervereine wegen Unterbrudung bes Schleichhanbels. G. S. 45, 689.   | 685         |
| 1845.          | 16. October. Bertrag bes Bollvereins mit hannover megen bes<br>Anschlusses verschiedener Theile bes letteren an ben Zollverein. G.<br>S. 45, 691.                     | 686         |
| 1845.          | 16. October. Uebereinfunft ber Staaten bee Bollvereine mit ben  |             |
|                | Staaten bes Steuervereins wegen Erleichterung bes gegenseitigen Berfehre. G. G. 45, 707.  | 688         |
| 1845.          | 21. October. Mungcartel unter ben jum Bollvereine verbundenen Staaten. G. S. 46, 478. Cussy V, 578. Confularb. 218.   | 679         |
| 1845.          | 25. November. Befanntmachung über bas Uebereinkommen mit DI-  |             |
|                | benburg wegen der Befugniffe ber Confuln. Juftig-Ministerialblatt   |             |
|                | 45, 217.  | 511         |
| 1845.          | 26. Rovember 10. December. Uebereinfunft mit Reuß-Plauen a. &. gur  |             |
| 404=           | Beforderung der Rechtspflege. G. C. 45, 819.  | 511         |
| 1845.          | 4. December 2. Rebruar 1848. Bertrag mit Sannover, Rurheffen und  |             |
|                | Shaumburg-Lippe über eine Eisenbahn von hannover nach   | 9=0         |
| 1845           | Minden. G. S. 46, 77.<br>4. December 2. Bebruar 1846. Bertrag mit hannover über ben Bau und   | 376         |
| 1020,          | Betrieb der preußischen Strede der hannover-Mindenschen Eisenbahn.  |             |
|                | G. S. 46, 83.   | 380         |
| 1845           | 5. December. Bagabunden - Convention mit Burttemberg. G.  | 500         |
|                | ©. 45, 779.   | 582         |
| 1846.          | 30. April. Genehmigungsurtunde des Zusahartitels XVIII. zur Rhein-  | 230         |
| 1846           | fchiffahrte-Acte. G. S. 46, 227.  18. Mai 1e. Juni. Bertrag mit Großbritannien jum Schupe bes lite-   | <b>⊳</b> JU |
|                | rarischen und funftlerischen Eigenthums, so wie über die Bolle von  |             |
|                | Büchern und Stichen 1) G. S. 46, 343. Cussy V, 645.   | 797         |
| 1846.          | 26. Maile. Juli. Convention mit Danemart wegen Erneuerung bes   |             |

<sup>1)</sup> Beitritt von Sachsen unterm 24. Auguft 1846. G. G. 544.

|                |  | 963        |
|----------------|--|------------|
|                | 6 L T  | Seite.     |
|                | Handelsvertrags vom 17. Juni 1818. G. S. 46, 327. Cussy V, 679. Confularb. 542.  | 740        |
| 1846.          | 19. Juni   28. Januar. Beschluß ber deutschen Bundes-Bersammlung wegen bes Schutzes für Werke ber Literatur und Kunst. G. S. 46, 149.  | 120        |
| 1846.          | 26. Juni. Uebereintunft bes Zollvereins mit Belgien wegen Unterbrudung bes Schleichhandels. G. S. 47, 5. Cussy V, 664.   | 713        |
|                | 6. August. Beschluß ber Bundes-Bersammlung gegen bie commu-<br>niftischen Bereine. G. S. 47, 111.  | 145        |
|                | 27. October. Erläuterung der mit Walbed 1822 getroffenen Ueber- einkunft zur Berhütung der Forstfrevel. G. S. 46, 464.   | 579        |
| 1840.          | 28. October. Cabinetsordre über einige Abanderungen des Zolltarifs. G. S. 46, 465.   | 669        |
| • •            | 27. Januar 12. Mai. Reapel. Handels- und Schiffahrtsvertrag des Zoll- vereins mit Sicilien. G. S. 47, 211. Consularb. 691.   | 916        |
|                | 2. April 15. Just. Erneuerung bes Zollvertrags mit Luxemburg. G. 47, 283.  | 617        |
|                | 20. April. Erneuerte Durchmarich- und Etappen-Convention mit bem Großherzogthume Dessen. G. E. 47, 209.  | 409        |
|                | 3. Mai. Cabinetsordre wegen Ermäßigung des Eingangszolles für Del in Fässern. G. S. 47, 239.   | 670        |
|                | 10. Juli. Erneuerung ber Durchmarsch= und Etappen=Convention mit S.=Beimar. &. S. 47, 257. 26. August Uebereinkunft mit Anhalt=Deffau wegen Berhütung  | 569        |
|                | der Forstfrevel. G. S. 47, 324.<br>21. September. Beitritt von Oldenburg (für Birkenfeld), Dessau,   | 188        |
|                | Bernburg, Balbed und Lippe zu bem Mungcartel vom 21. Octo-<br>ber 1845. G. G. 47, 355.   |            |
|                | 19. December. Befanntmachung bes General-Postamtes den Postvertrag mit Frankreich betreffend. handelsarchiv 1848, I, 1.  |            |
|                | 21. December. Uebereintunft mit G Coburg - Gotha megen Ber-<br>bütung der Forst- und Jagdfrevel in den Grenzwaldungen. G. S. 48, 10.<br>21. 22. December. Befanntmachungen des General-Postamtes den   | 561        |
| 1041.          | Postverkehr mit Schweden und Norwegen betreffend. Handels-<br>archiv 1848, I, 5.   |            |
| 1 <b>84</b> 8. | 15/24. Januar. Erneuerung der Uebereinkunft mit Desterreich jur Berhütung von Forst-, Jagd-, Fisch- und Feldfreveln. G. S. 48, 29.   | 494        |
| 1848.          | 16/2. Februar. Ausbehnung ber mit Braunschweig wegen Berhustung ber Forstfrevel bestehenden Uebereinkunft uuf die Jagdfrevel.  | ***        |
| 1848.          | G. S. 48, 75.<br>6. März. Bertrag mit Sachsen über die Anlage einer Eisenbahn  | 73         |
|                | zwischen Berlin und Dreeden. G. S. 48, 139.  | 544        |
|                | 8. October. Bruffel. Reglement über ben internationalen Eisenbahn-<br>bienst mit Frankreich und Belgien. Sandelsarchiv 1849, I, 75.  | 717        |
|                | 8. November. Erlaß wegen Fortbauer bes Bereins-Zolltarifs. G. S. 48, 351.  | 650        |
| 1849.          | 9. December. Zusapartifel XIX. jur Rheinschiffahrtsacte. G. S. 49, 375. 9. Bebruar 12. Mar. Bertrag mit Luremburg wegen Berhütung und Bestrafung ber Forst-, Jagb- und Fischereifrevel. G. S. 49, 131. | 231<br>422 |
| 1849.          | 3. Marz. Erlaß betreffend ben Eingangszoll von ungereinigter Soba. G. S. 49. 129.  | 670        |
| 1849.          | 30. April. Poftvertrag mit Braunfchweig. Sandelsarchiv 1849, I, 1.   | •••        |
| 1849.          | 26. Mai. Berlin. Bundniß mit Hannover und Sachsen zum 3wede der Erhaltung der äußern und innern Sicherheit Deutschlands.   |            |
|                | Actenstüde betreffend bas Bundnig vom 26. Mai zc. Berlin, 1849 (amtlich).  |            |
| 1849.          | 10. Juli. Protocoll über die Friedenspraliminarien mit Danemark.   | <b></b>    |
| 1849.          | Sandelsardiv 1849, II, 106. 10/16. Juli. Berlin. Baffenftillftands-Convention mit Danemart.  | 742        |
| 1849.          | Handelsarchiv 1849, II, 101.<br>31. August. Beitritt Anhalt-Cothens zu dem Münz-Cartel vom<br>21. October 1845. G. S. 49, 356.   | 743        |

|               | ·  | Gette |
|---------------|--|-------|
| 1849.         | 10. September. Genehmigunge-Urfunde bes Busap-Artifels XIX. jur Rheinschiffahrte-Acte. G. S. 49, 375.  | 231   |
| 1849.         | 7. December 12. Mary 1860. Berlin. Bertrag wegen Erwerb ber Fürstenthumer  |       |
|               | hohenzollern-hechingen u. Sigmaringen. G. S. 50, 289.  | 411   |
| <b>1850</b> . | 4. gebruar 2. Mary. Erweiterung ber mit Unhalt = Bernburg bestehenden  |       |
|               | Uebereintunft gur Berhütung ber Jagd- u. Forstfrevel. G. S. 50, 73.  |       |
| 1850.         | 15. Februar. Gefet betreffend Die Ginführung ber allgemeinen beut-   |       |
|               | ichen Wechsel-Ordnung. G. S. 50, 53. Sandelearchiv 1850. S. 1.   |       |
| 1950          | 30. Mari 12. 3unt. Bertrag mit Baiern über die Fortsepung ber pfalzischen  | •     |
| 1000.         |  |       |
|               | Ludwigebahn nach Saarbruden. G. S. 50, 357. Handelsarchiv  | 0.1   |
|               | 1851, I, 47.   | 24    |
| 1850.         | 6/28. April. Berlin. Postvertrag mit Desterreich. handelbarchiv  |       |
|               | 1850 S. 11.  | 49    |
| 1850.         | 16. Mai 20. Juni. Bruffel. Uebereinkunft wegen herstellung electrischer  |       |
|               | Telegraphenlinien. handelsarchiv 1850. S. 145.   | 72    |
| 1850.         | 17. Mai 24. Mary, 1. April 1851. Bertrag mit Lippe wegen Erwerb ber mit-   |       |
|               | landesberrlichen Rechte über Lippftadt. G. G. 51, 90.  | 41    |
| 1850          | 2. Juli. Berlin. Friedensichluß bes beutichen Bundes mit Dane-   |       |
|               | mart. Actenftude jur ichleswig-holfteinischen Frage. 4. heft. Riel. 1850.  | 74    |
| 10KA          |  | . • • |
| 1000.         |  |       |
|               | Sach sen wegen Bildung bes beutsch-österreichischen Telegraphenver-  | 041   |
| 4050          | eins. Handelsarchiv 1850. S. 363.  | 24    |
| 1850.         | 6. Septbr. Erklärung mit Baben, bem Großherzogthume Seffen,  |       |
|               | Medlenburg-Schwerin, Nassau, Sachsen-Beimar, Dei-  |       |
|               | ningen, Coburg-Gotha, Altenburg, Oldenburg, Anhalt,  |       |
|               | Sowarzburg, Reuß, Lippe und Schaumburg-Lippe, Bal-   |       |
|               | bed, Lübed, Bremen, Samburg über bie Außercurssepung von   | •     |
|               | Papiergelb. G. S. 50, 399. Handelsarchiv 1851, I, 24.  | 233   |
| 1850.         | 11. Septbr. Berlin. Bertrag mit Anhalt - Bernburg wegen Ausfüh-  |       |
|               | rung ber Gemeinheitstheilungs- und Ablösungs-Beschäfte im bort-  |       |
|               | feitigen Gebiete burch preußische Beborben. G. S. 50, 413.   | 180   |
| 1850.         | 21. October. Dresden. Pagtarten = Convention mit Baiern,   |       |
|               | Sachsen, hannover, Medlenburg-Schwerin, S Weimar, S Alten-   |       |
|               | burg, GCoburg-Gotha, Braunschweig, Reuß, Schaumburg-Lippe,   |       |
|               | Bremen und hamburg. MinBlatt 51, 10.   | 254   |
| 1850          | 17. November. Bertrag mit ben Riederlanden über die Ausliefe-  |       |
|               | rung flüchtiger Berbrecher. G. S. 50, 509.   | 838   |
| 1850          | 29. November. Olmüs. Convention mit Desterreich über bie   | 000   |
| 1000.         | beutschen Angelegenheiten.   | 500   |
| 1050          | 31. December. Bagabunden-Convention mit Sachsen. G. S. 51, 5.  | 54    |
| 1050.<br>1061 | 26 September. Sugurumben-Septembention mit Sumjen. G. S. J. J.   | 77    |
| 1091.         | 26 Sanuar 21 Mars. Postvertrag mit ben Rieberlanden. Sandels-  | 224   |
| 1054          | archiv 1851, I, 378.   | 839   |
| 1991.         | 1. Februar a., 28. gebruar. Bertrag mit Balbed wegen Bestellung bes  |       |
|               | Obertribunals zu Berlin zum oberften Gerichtshofe in Straffachen   | -0    |
|               | für die Fürstenthümer Walded und Pyrmont. G. S. 51, 18.  | 580   |
| 1851.         | 22. Februar 3., 6. Mars. Bertrag mit Anhalt-Bernburg wegen Bestel-   |       |
|               | lung des Obertribunals zu Berlin zum oberften Gerichtshof in Straf-  |       |
|               | jachen und in Disciplinarjachen der Richter für das Herzogthum   |       |
|               | Anhalt-Bernburg. G. S. 51, 25.   | 18    |
| 1851.         | 20. Mai. Abbitional=Bertrag zu bem handelsvertrage mit Sarbi=  |       |
|               | nien (23. Juni 1845).  | 90(   |
| 1851.         | 12. Juni. Berordnung wegen Ermäßigung bes Eingangezolles für   | •     |
|               | Reis und Baumöl. G. S. 51, 369.  | 670   |
| 1851.         | 21. Juli. Berordnung wegen Beranderung bes Bereins-Bolltarifs.   |       |
|               | <b>6</b> . <b>6</b> . <b>51</b> .  | 67    |
| 1851          | 21. Juli. Berordnung wegen Ermäßigung ber Rheingölle. G. S. 51.  | 23    |
| 1851          | 7. September. Bertrag mit hannover wegen Bereinigung bes   |       |
|               | Roll- und Steuervereins.   | 69.   |
|               | ATTOM TO THE STATE OF THE STATE | 4     |

